

শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-গৌরব-গ্রন্থগুচ্ছ :-

শ্রীশ্রীল-রূপগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতঃ

# শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধুঃ

শ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-পাদ-বিরচিত-‘দুর্গমসঙ্গমনী’-টীকয়া,  
শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামি-পাদ-কৃত-‘অর্থরত্নাঙ্গদীপিকয়া’,  
শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তি-পাদ-কৃত-‘ভক্তিসার-প্রদর্শিনী’-টীকয়া,  
শ্রী-হরিদাস-দাস-কৃত-বঙ্গানুবাদেন চ সমেতঃ ।

শ্রীহরিদাস দাসেন সম্পাদিতঃ

মথুরাস্থিত-শ্রীকৃষ্ণজন্মস্থানতঃ

শ্রীধাম নবদ্বীপস্থিত-হরিবোল কুঠীরার্থে প্রকাশিতম্

তৃতীয় সংস্করণম্ ।

৪৯৫ শ্রীগৌরাক

[ সর্বস্বত্বঃ সুরক্ষিতম্ ]

প্রকাশক —

মথুরাস্থিত শ্রীকৃষ্ণজন্মস্থানতঃ  
( শ্রীধাম নবদ্বীপস্থিত  
শ্রীহরিবোল কুটীরার্থম্ । )

প্রাপ্তিস্থান—

- (১) হরিবোল কুটির, পোড়াঘাট।  
পোঃ নবদ্বীপ। ( নদীয়া )
- (২) সংস্কৃত পুস্তক ভাণ্ডার  
৩৮, বিধান সরণী  
কলিকাতা—৭০০০০৬
- (৩) মহেশ লাইব্রেরী  
২/১, শ্যামাচরণ দে ষ্ট্রীট,  
কলেজ স্কয়ার, কলিকাতা—৭০০০১২

প্রথম সংস্করণম্—৪৬২ শ্রীগৌরানন্দ :

শ্রীহরিবোল কুটীরাং শ্রীমুকুন্দদাস দাসেন প্রকাশিতম্

দ্বিতীয় সংস্করণম্—৪৭৮ শ্রীগৌরানন্দ :

---

জাইয়েদ অফসেট প্রেস, বল্লিয়ারান, দিল্লী-১১০০০৬



উপহার

".....If in the western world a man like him ( Haridas Das ) would have contributed in such a degree to the national wealth of the country, he would be celebrated as a national hero and the nation would not allow him to see his work frustrated by lack of means to live and to publish....."

—Walther Eidlitz ( Bergsländ, Sweden. )

".....'Gaudiya Vaishnava Sahitya' is a thorough compendium to guide both the students and scholars of Sanskrit and Bengali literature. The Sanskrit-Texts, Tikas and Bengali Translations have been prepared very carefully."

—Dr. E. G. Schulze ( Sadananda. )

".....The work is a monument of painstaking industry and scholarly thoroughness—and when published, is expected to prove a landmark in regulating and directing our studies in Vaishnavism."

—Dr. Srikumar Banerjee.

".....বৈষ্ণব সাহিত্যের অধ্যয়ন-অধ্যাপনার যখনই কোনো ব্যাখ্যা বা বিতর্ক, সংশয় বা বিশেষ জিজ্ঞাসা দেখা দেয়, তখন পণ্ডিত হরিদাস দাস প্রণীত অভিধানখানি একবার দেখে নিলেই ছাত্র ও অধ্যাপকের কৌতূহল যেতে। শুধু তাই নয়, তাঁর (ঐহবিদ্যাসজিব) প্রকাশিত গ্রন্থাজি বৈষ্ণব সাহিত্যের গবেষকের পক্ষে অত্যাৱশ্যক সামগ্রী এবং সমস্ত অন্তর্ভুক্তির পক্ষে দিগ্‌সারবর্ধক।"

৪ঠা কাঙন, ১৩৬৫—ডক্টর শ্রীযুক্ত হরপ্রসাদ মিত্র :

"...সাহিত্য ও সিদ্ধান্তের সম্যক আলোচনা ও প্রকাশ এবং প্রচারের জন্য পরলোকগত বৈষ্ণব চূড়ামণি হরিদাস দাস মহাশয় নিজ জীবন উৎসর্গ করিয়া দিয়াছেন, এবং জনস্বার্থধারণ বিষয়ে, প্রতিভা, শ্রম ও ভাবগুণের সহিত, একক অক্লান্ত নিষ্ঠার সহিত বৎসরের পর বৎসর ধরিয়া বাঙ্গালদেশের বৈষ্ণব সাহিত্যের বহু অমূল্য নিধি যথাৱশ্যক টীকা টিপ্পনী প্রভৃতির সংযোগে প্রকাশ করিয়া গিয়াছেন, তৎকাল দেশ ও জাতি তাঁহার নিকট চিরকৃতজ্ঞ থাকিবে। ...এ বিষয়ে আমার কোনও সন্দেহ নাই যে সর্বত্র এই মূল্যবান গ্রন্থের সমাদর হইবে; এবং আমাদের দেশে প্রত্যেক কলেজ, উচ্চ শ্রেণীর বিদ্যালয় এবং ব্যক্তিগত পুস্তক-সংগ্রহ এই বই থাকা অত্যাৱশ্যক বলিয়া আমি মনে করি।

আমার ভূতপূর্ব ছাত্র স্বর্গত হরিদাস দাস মহাশয়ের পুণ্য স্মৃতির উদ্দেশ্যে আমার আন্তরিক শ্রদ্ধা ও কৃতজ্ঞতা নিবেদন করিতেছি।" ইতি ২৩শে ডিসেম্বর ১৯৫৮ খ্রীষ্টাব্দ।

—শ্রীমুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়।

"...সর্বকালের লোভনীয় বৈষ্ণবীয় মানবতার শুচি-শুভ্র রূপটি একালেও আমরা প্রত্যক্ষ করিয়াছি। পূর্বাশ্রমে বাংলার পূর্বপ্রত্যন্তবাসী এক মেধাবী ব্রাহ্মণকুমার বিশ্ববিদ্যালয়ের উচ্চতম পরীক্ষায় স্নাতকীয় কৃতিত্ব সহকারে উত্তীর্ণ হইয়া ত্যাগপুত্র শিক্ষকতার দায়িত্বাবরণ করেন। অত্যল্পকাল পাণ্ডিত্যপ্রভা ও চরিত্রমাধুর্যের প্রকটন করিয়া ইনি বৈষ্ণবীয় সন্ন্যাসদীক্ষা গ্রহণ করেন। ইনিই সন্তত-চিন্তনীয়-চরিত্র হরিদাস দাস বাবাজী।

নিঃস্ব নিকিঞ্চন নাম-ভজনরত মুণ্ডিতশীর্ষ এক বৈরাগী— সাধনজীবনের বহুলাংশ ধাঁহার নানা তীর্থে গতাগতি, স্তুতি-প্রণতি, 'পীরিত্তি-আরতি'র মধ্যে ব্যয়িত হইয়াছে। হরিবোল কুটীরের নিভৃত নিলয়ে চলিয়াছে অধ্যয়ননিরত মনীষীর জ্ঞান সাধনা। আটোরাট বৎসর রাজ দেহধারণ করিয়া তিনি ত্রীত্রীগৌড়ীয়গৌরবগ্রন্থগুলোর চৌমুখখানি অমূল্য গ্রন্থের প্রণয়ন অথবা সম্পাদন করিয়া গিয়াছেন।"

...বৈষ্ণবসাধনার মর্মকথা এবং বৈষ্ণব সাহিত্য ও শাস্ত্রের রহস্য সম্বন্ধে জিজ্ঞাসু ছাত্র ও অধ্যাপক সমভাবে বাবাজী মহোদয়ের গ্রন্থাজি হইতে প্রেরণা লাভ করিবেন।

১১ই মে ৬৫, ১৯৬৫।

শ্রীজনার্দন চক্রবর্তী।



শ্রীশ্রী ଗୋବିନ୍ଦ ଚନ୍ଦ୍ର

ହରିବୋଲ କୃତିତ, ଶ୍ରୀମଦ୍ରାମ ନାମ ।

### তৃতীয় সংস্করণের ভূমিকা

শ্রীলহরিদাস বাবাজী মহারাজ সম্পাদিত শ্রীশ্রীভক্তিরসামুদ্র সিন্ধুর দ্বিতীয় সংস্করণ বহুদিন পূর্বে নিঃশেষিত হইয়াছে। এই মহাগ্রন্থ পুনঃ প্রকাশিত করিবার সাধ্য হরিবোল কুটীরের শ্রীশ্রীগৌরাদ্গদাধর বিগ্রহ সেবা ট্রাষ্টের নাই। অথচ গ্রন্থটির বিপুল চাহিদা অত্যাপি বর্তমান। মথুরাস্থিত শ্রীকৃষ্ণ জন্মস্থানের পক্ষে শ্রীযুক্ত ডালমিয়া মহোদয় গ্রন্থটি প্রকাশের দায়িত্ব গ্রহণ করিয়া আমাদের ভার লাঘব পূর্বক গোড়ীয় বৈষ্ণব সমাজের মহৎ উপকার সাধন করিয়া শ্রীশ্রীগৌর নৃন্দনের আশীর্বাদ ভাজন হইয়াছেন। হরিদাসজী সম্পাদিত আরও অনেক অমূল্য গ্রন্থ বর্তমানে ছুপ্রাপ্য হইয়াছে। শ্রীপৌরের আশীর্বাদ ধন্য অরূপ কোন মহদাশয় ব্যক্তির বদান্যতায় সে গুলিও পুনরায় লোকচক্ষুর গোচরে আনয়নের প্রত্যাশায় আছি। অধুনা যে মহদন্তঃ করণের অকুপণ ঔদার্যে গ্রন্থটিকে পুনর্বার সুধী-বৈষ্ণব সমাজের হস্তে অর্পণ করা সম্ভব হইল তাঁহার প্রতি হরিবোল কুটীরের গৌর গদাধর বিগ্রহ সেবা ট্রাষ্টের পক্ষ হইতে অকুণ্ঠ কৃতজ্ঞতা ও শুভেচ্ছা জ্ঞাপন করিতেছি।

ইতি—

শ্রীশ্রীগুরু বৈষ্ণব কৃপাপ্রার্থী

তারিখ :

শ্রীইন্দুভূষণ সাহা

রাস পুর্ণিমা

ম্যানেজিং ট্রাষ্টী

১৩৮৭ বঙ্গাব্দ

শ্রীশ্রীগৌর গদাধর বিগ্রহ সেবা ট্রাষ্ট

## দ্বিতীয় সংস্করণের ভূমিকা

শ্রীশ্রীগুরু-বৈষ্ণবের অপার অনুকম্পায় শ্রীল-রূপ গোস্বামি প্রণীত শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধুর দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশিত হইলেন।

শ্রীমদ্বাহুপ্রভুর অতি অনুরক্ত পরিকর শ্রীল-রূপ গোস্বামি-প্রভুপাদের শ্রীগ্রন্থের কোন ভূমিকার প্রয়োজন নাই—শ্রীভক্তিরস আশ্বাদনে ইহা সত্যই অমৃত-সিন্ধু। ভক্তিরস পিপাসু সাধক কিরূপে সচ্চিদানন্দময় শ্রীভগবানের স্বরূপ-প্রকাশিকা চিন্ময়ী শ্রীভক্তিদেবীর অপার করুণা লাভ করিয়া ধন্য হইতে পারে, শ্রীরূপ-পাদ তাহা এই গ্রন্থে সুষ্ঠুরূপে জানাইয়া দিয়াছেন।

শ্রীভগবান্ ভক্তিপরবশ, ভক্তির দ্বারাই তিনি লভ্য। আনুকূল্যের দ্বারা শ্রীকৃষ্ণানুশীলনই ভক্তি। শ্রীকৃষ্ণ বা শ্রীকৃষ্ণভক্তের কৃপায় সাধক এই অপ্রাকৃত ভক্তি লাভ করিয়া তাহার অনুশীলনের দ্বারা ক্রমে ক্রমে সাধনভক্তি, ভাব-ভক্তি ও প্রেমভক্তি লাভ করিতে পারে। শ্রীকৃষ্ণ-প্রেমই হইতেছে বৈষ্ণবগণের প্রয়োজন-তত্ত্ব; শ্রীকৃষ্ণ সম্বন্ধ-তত্ত্ব।

শ্রীকৃষ্ণভক্তি ও ভক্তিরস সম্বন্ধি এই বিরাট গ্রন্থে পূর্ব, দক্ষিণ, পশ্চিম ও উত্তর—এই চারিটি বিভাগ আছে। ‘স্থায়িভাবোৎপাদন’-নামক পূর্ব-বিভাগে সামান্য, সাধন, ভাব ও প্রেমভক্তি-বিভেদে চারিটি লহরী বর্তমান। ‘ভক্তি-রস-সামান্য-নিরূপণ’ নামক দক্ষিণ-বিভাগে বিভাব, অনুভাব, সাধিক, ব্যাভিচারী ও স্থায়িভাব ভেদে পাঁচ লহরী। ‘মুখ্যভক্তিরস-নিরূপণ’ নামক পশ্চিম বিভাগে শাস্ত, প্রীতিভক্তিরস বা দাস্য, প্রেয়োভক্তিরস বা সখ্য, বাৎসল্য-ভক্তিরস ও মধুরভক্তিরস—এই পাঁচ লহরী এবং ‘গৌণভক্তিরসাদি-নিরূপণ’ নামক উত্তর বিভাগে ক্রমশঃ হাস্য, অদ্ভুত, বীর, করুণ, রোদ্দ, ভয়ানক, বীভৎস-ভক্তিরস, মৈত্রবৈরস্থিতি এবং রসভাস—এই নয়টি লহরী বর্তমান আছে।

সাধনার প্রথমে কি প্রকারে অসংযত চিত্তবৃত্তিগুলিকে সংযত করিয়া বৈধী ভক্তির সাহায্যে শ্রীভগবচ্চরণে সমাকৃষ্ট করিতে হয়, বৈধীর সুবিধানে কি প্রকারে চিত্ত সুনির্মল হইয়া শ্রীভগবানে রতির উদয় হয় এবং সেই রতিই বা কি প্রকারে রাগানুগায় পরিণত হইয়া সংসার-সুখে বিতৃষ্ণা জন্মাইয়া শ্রীকৃষ্ণভজনকেই একমাত্র সুখরূপে প্রতিভাত করায়—এই গ্রন্থরত্নে তাহারই বিবৃতি দেওয়া হইয়াছে। রাগানুগভক্তি কি প্রকারে ভাবভক্ত্যাদিতে সঞ্চারিত হয়, কি প্রকারে সাধক ব্রজভাব-লাভের অধিকার প্রাপ্ত হয়; ভাব, অনুভাব, বিভাবাদির স্বরূপ,—এই সকল বিষয় সাহিত্যিক রসশাস্ত্রে দৃষ্ট হইলেও কি প্রকারে আমরা স্বয়ং অখিল-রসামৃতমুষ্টি শ্রীভগবানের ভজন-পথে এই সকল রস-শাস্ত্রের বিষয় লইয়া অগ্রসর হইতে পারি, সেই আনন্দলীলাময় বিগ্রহের স্বরূপ, গুণাদি বহু বহু বিষয় আমরা এই গ্রন্থে জানিতে পারি। ষাঁহার বৈষ্ণবীয় ভজনের বিশুদ্ধ প্রণালী জানিতে সমুৎসুক, তাঁহাদের পক্ষে এই গ্রন্থ অবশ্য পাঠ্য। গোড়ীয়-বৈষ্ণব সাধন যে অতীব সরস ও পবিত্রতার স্ফুটতম ভিত্তিতে সুপ্রতিষ্ঠিত, এই গ্রন্থ পাঠে তাহাই বিনিশ্চিত হইবে।

এই দ্বিতীয় সংস্করণে (১) শ্রীপাদ শ্রীজীব-কৃত 'দুর্গমসঙ্গমনি', (২) শ্রীমন্ মুকুন্দদাস গোস্বামি-কৃত 'অর্থরত্নাঙ্গদীপিকা', (৩) শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তি-কৃত 'ভক্তিসার-প্রদর্শিনী' এবং (৪) শ্রীল হরিদাস দাসজি কৃত বঙ্গানুবাদ একসঙ্গে সংযোজিত হইলেন। নিম্নে পাদটীকায় পাঠান্তর দেওয়া হইয়াছে। অনিবার্য-কারণবশতঃ ইহার 'পয়ারানুবাদ' এবার প্রকাশ করা সম্ভব হইল না।

তের বৎসর পূর্বের ইহার প্রথম সংস্করণ—'শ্রীশ্রীভক্তিরস-কল্লোলিনী'-নামক বাঙ্গলা ভাষায় পয়ারানুবাদ সহ ( দুইটি পৃথক খণ্ডে ) প্রকাশ করিয়াছিলেন—স্বনামধন্য প্রপূজ্যচরণ শ্রীল হরিদাস দাসজি বাবাজি মহারাজ। ১৯৫৭ ইং ২২শে সেপ্টেম্বর তিনি নিত্যধামে প্রবিষ্ট হওয়ায় বৈষ্ণব-জগতের অপূরণীয় ক্ষতি হইয়াছে। আজ তাঁহার প্রকাশিত শ্রীগ্রন্থের পুনর্মুদ্রণকালে বার বার তাঁহার স্নেহের কথা স্মৃতিপটে উদিত হইতেছে। তাঁহার শ্রীচরণে শ্রদ্ধাঞ্জলি অর্পণ করিতেছি।

শ্রীল হরিদাস দাস বাবাজি মহারাজের একমাত্র সহোদর ভ্রাতা শ্রীমুকুন্দদাসজি ইহার দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশ করিতে গিয়া উহার সংশোধন, পরিবর্তন ও পরিবর্দ্ধনের ভার আমার উপর অর্পণ করিয়াছেন। নানা বিপত্তির মধ্য দিয়া ইহার কিছু ভ্রুটি-বিচ্যুতি রহিয়া গেল—অদোষদর্শী কৃপাময় বৈষ্ণববৃন্দের কৃপা-কলিকা লাভের আশায়।

পরিশেষে ইহার প্রকাশনে শ্রীগুরু আর্ট প্রেসের মালিক শ্রীযুক্ত জগদীশ দাশ মহোদয়ের অক্লান্ত পরিশ্রম গ্রন্থ প্রকাশনের সহায়তা করায়—তাঁহাকে ধন্যবাদ দিতেছি।

সর্ববৎ শ্রীগুরবে সমর্পণমন্ত

কলিকাতা,

শ্রীগুরু পূর্ণিমা

১১ই শ্রাবণ, ১৩৬৮ বঙ্গাব্দ

ইতি— শ্রীশ্রীগুরু-বৈষ্ণব-কৃপাপ্রার্থী

শ্রীবিজয় বিহারী গোস্বামী

কাব্য-ব্যাকরণ-বৈষ্ণবদর্শন-বেদান্ততীর্থ

ভাগবত-শাস্ত্রী

## প্রথম সংস্করণের সূচনা

অথ শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-ভক্তিরস-সিদ্ধান্তাচার্য্যবর্য্যাঃ শ্রীশ্রীরূপগোষামিপাদা এব শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃত-সিকুনামধেয়ং নিখিলভক্তিরসমাধুরী-পরিজুষ্ণং গ্রন্থরত্নমিদং প্রণিহু্যঃ। বিষয়-বিভাগ-নৈপুণ্যেন, সরস-কবিত্বেন, সুস্মানুস্মদাংশনিকতয়া, সর্বশ্রেষ্ঠ-সাধনভজনোপায়বিনির্দেশকতয়া চাস্তু সৃষ্টু বিনিয়োগঃ। সচ্চিদানন্দময়-ভক্তিদেব্যাঃ প্রাচুর্ভাবঃ, ক্রমবিকাশশ্চরমপরিপাকশ্চাস্মিন্ সম্যক্ পরিবেষিতঃ। বস্তুতস্ত ভক্তিসাম্রাজ্য-বিচার-বিশ্লেষণাদিভিনৈতাদৃক্ সর্বাক্ষমুন্দর ইতিহাসো জগতি প্রচরক্রপো দৃশ্যত ইতি মহ্যামহে।

৪৬০-তম-শ্রীগৌরান্দে প্রকাশিতং গৌড়ীয়-সংস্করণমবলম্ব্যেবাস্ত পাঠো বিনিশ্চিতঃ। গ্রন্থকলেবর-বিস্তরভিয়া পাঠভেদাশ্চাত্র নোদ্দিষ্টাঃ।

শ্রীশ্রীজীবগোষামিপাদানাং ‘দুর্গমসঙ্গমনী’ খলু বরাহনগর-শ্রীগৌরাজ-গ্রন্থমন্দিরস্থ-৩৮৭-সংখ্যক-করলিপিং, শ্রীপুরী-বৃহদোঢ়-মঠস্থ-করলিপিং তথা রাজসাহী-বরেন্দ্রাহুসন্ধানসমিতি-গ্রন্থাগারস্থ-২১৬-সংখ্যক-হস্তলিপিকাঞ্চ বহরমপুর-সংস্করণেন সহ সংবাছাত্র প্রকাশিতা। শ্রীশ্রীলক্ষ্যদাস-কবিরাজ-গোষামিপাদাশ্রিত-শ্রীলমুকুন্দদাস-গোষামি-পাদকৃত ‘অর্থরত্নাল্লদীপিকা’ জয়পুরস্থ-শ্রীগোবিন্দগ্রন্থাগারে প্রাপ্তাহুদ্বিতীয়া চাতঃ পাঠসংবাদনাভাবাৎ কদাচিৎবিচ্যুতিরপি সম্ভবেমাম। শ্রীলবিশ্বনাথঠাকুর-বিনির্মিতা ‘ভক্তিসার-প্রদর্শিনী’ শ্রীবৃন্দাবনীয়কেশিঘটতঃ শ্রীলবৈষ্ণবচরণদাস-ভাগবতোক্তমেন প্রদত্তা খণ্ডিতা সাত্ত্বিক-লহরীপর্য্যন্তেকা, তথা শ্রীপুরীধামস্থ-শ্রীগঙ্গামাতামঠতঃ শ্রীলমুন্দরানন্দ-বিদ্যাবিনোদ-মহোদয়েন সংগৃহীতা ওঢ়াক্ষরৈর্বিলিখিতা পূর্ণা চ দ্বিতীয়া। লিপিকর-মুদ্রাকর-সংশোধকানাং প্রমাদতঃ কুত্রাপি ত্রুটিবিচ্যুতির্বা ভবেত্তত্র শোধনীয়ং মর্য্যগীর্য্যেতি সপ্রশ্রয়ং ভিক্ষতে মতিমন্দোহয়ং দীন আশ্রবঃ। বিবিধ-মুদ্রণালয়ে মুদ্রণাৎ পত্রাঙ্কা নাত্র ক্রমেণ বিহস্তাঃ, অতো বিভাগ লহরী-শ্লোকান্কা এব সূচীপত্রেষু যথোচিতং সংসূচিতাস্তদনুসারেণৈব সুধীভিরযেষণীয়া মূলগ্রন্থে দ্রষ্টব্যশ্চেতি।

অজ্ঞাতনামধামা কশিচৎ প্রাচীনো মহাজনঃ ‘শ্রীশ্রীভক্তিরস-কল্লোলিনী’-নাম্নাহস্ত গৌড়ভাষয়াহুবাদং কৃতবান্। ঢাকানিবাসিনাং শ্রীশ্রীপ্রাণকিশোর-গোষামিপত্রুপাদানাং গ্রন্থাগারস্থং ত্রুটিত-করলিপিদ্বয়ং সংবাছ সাপ্যত্র প্রাকাশ্যং নীতা। পশ্চিমবিভাগীয়-পঞ্চমলহরীমারভ্য ত্রুটিতাংশে কিল শ্রীমদ্ বিনয়ভূষণ-সেনগুপ্ত-কবিরাজ-মহোদয়-রচিতাহুবাদোহপি গীর্বাণবাণ্যনতিজ্ঞ-পাঠকানাং পাঠ-সৌকর্য্যার্থং যথোজি। পরিশেষে টাকাত্রয়ালম্বী স্বকৃতাহুবাদো গৌড়ভাষয়া সংযোজিতশ্চেতি জ্ঞাতব্যং তত্র ভবন্তিঃ। অতঃ প্রার্থয়ে—

“দুর্গমে পথি মেহক্লস্ত স্বলংপাদগতেমুভূঃ।

স্বরূপাযষ্টিদানেন সন্তঃ সন্তুবলম্বনম॥”

## শ্রীশ্রীভক্তিরাশ্যুতসিকৌ বিষয়াবুদ্ধ্যঃ

### ১। পূর্ব-বিভাগঃ

#### প্রথমলহরী—সামান্যভক্তিঃ (১-৩০ পত্রেষু) \*

সঙ্গলাচরণম্ ১-৬ পূর্ববিভাগাদি-লহরীণাং প্রতিপাদ্যবিষয়নিরূপণম্ ৭-১০ উত্তমভক্তিলক্ষণম্ ১১-১৬ শুদ্ধভক্তে-  
 গুণাঃ ১৭-৪৩ ক্রেশ্বরত্বম্ ১৮, দ্বিবিধং পাপম্ ১৯ অপারকহরত্বম্ ২০ প্রারকহরত্বম্ ২১-২৩ বীজহরত্বম্ ২৪ অবিন্ধ্যা-  
 হরত্বম্ ২৫-২৬, শুভদত্বম্ ২৭ জগৎপ্রীণাদিষয়-প্রদত্বম্ ২৮ সঙ্গুণাদিপ্রদত্বম্ ২৯ সুখপ্রদত্বম্ ৩০-৩২ মোক্ষলক্ষ্যতাক্ষণ  
 ৩৪-৩৪, সুহৃৎভা ৩৫ তত্র আত্মা ৩৬ দ্বিতীয়া ৩৭ সামান্যভক্তিশেষায়া ৩৮-৪০ শ্রীকৃষ্ণকীর্তিণী ৪১-৪৩ উত্তমভক্তে-  
 রসাধারণত্ববর্ণনম্ ৪৪ ভক্তৌ কুচেরাদরস্তুকপদ্ধত্যা অনাদারঃ ৪৫-৪৬।

#### দ্বিতীয়লহরী—সাধনভক্তিঃ (৩১-১৩৫ পত্রেষু)

ভক্তৈশ্চৈবিধ্যম্ ১ সাধনভক্তিঃ ২-৫ তত্র বৈধী (ভক্তিঃ) ৬-১৩ তত্র অধিকারী ১৪-১৫ ত্রিবিধোহধিকারী ১৬  
 উত্তমঃ ১৭ মধ্যমঃ ১৮ কনিষ্ঠঃ ১৯ শ্রীগীতোক-চতুরধিকারিণঃ ২০ জ্ঞানিচরভক্তাঃ ২১ ভক্তৌ বৃদ্ধা-মুখ্যলেশাভাবঃ  
 ২২-৫৪ সালোক্যাদীনাং কুত্ৰচিদগ্রহণীয়তা ৫৫ সুখৈশ্বর্যোত্তরমুক্তেঃ প্রেমসেবোত্তরমুক্তের্গরীয়ত্বম্ ৫৬, ভক্তৌ পঞ্চবিধ-  
 মুক্তেরনাদরঃ ৫৭ শ্রীনারায়ণভক্তেরপি শ্রীগোবিন্দ-ভক্তেরূৎকর্ষঃ ৫৮-৫৯ ভক্তৌ নৃমাতৃস্তাধিকারিতা ৬০-৭১ শ্রীহরি-  
 ভক্তিবিলাসোক্তভক্ত্যঙ্গানাং সংক্ষেপবর্ণনম্ ৭২ ভক্ত্যঙ্গলক্ষণম্ ৭৩, চতুঃষষ্টিঃ ভক্ত্যঙ্গানি ৭৪-৯৫ চতুঃষষ্টিভক্ত্যঙ্গানাং  
 পৃথকৃতয়া ক্রমবর্ণনম্ ৯৬-২৩৭ শ্রীগুরুপাদাশ্রয়ঃ (১) ৯৭ শ্রীকৃষ্ণদীক্ষাদিশিক্ষণম্ (২) ৯৮ বিশেষেণ স্তবোঃ সেবা (৩)  
 ৯৯ সাধুব্রতানুবর্তনম্ (৪) ১০০-১০১ ভক্তৌ অশাস্ত্রীয়তা-নিবেধঃ ১০২ সঙ্গম্পৃচ্ছা (৫) ১০৩ কৃষ্ণার্ধে ভোগাদিত্যাগঃ  
 (৬) ১০৪ স্বারকাদি-নিবাসঃ (৭) ১০৫ পুরুষোত্তমবাসঃ ১০৬ গঙ্গাদিবাসঃ ১০৭, যাবদর্থাভুবর্তিতা (৮) ১০৮ হরিবাসর-  
 সম্মানঃ (৯) ১০৯ ধাত্র্যস্বপাদি-গৌরবম্ (১০) ১১০ শ্রীকৃষ্ণজনিমুখসঙ্গত্যাগঃ (১১) ১১১-১১২ শিষ্টাভ্যননুভবদ্বিত্বাদিত্রয়ম্  
 (১২, ১৩, ১৪) ১১৩ ব্যবহারেহপ্যাকার্পণ্যম্ (১৫) ১১৪ শোকান্তবশবর্তিতা (১৬) ১১৫ অহুদেবানবজ্জা (১৭) ১১৬  
 ভূতাহুদবেগদায়িতা (১৮) ১১৭ সেবা-নামাপরাধানাং বর্জনম্ (১৯) ১১৮-২০ বিকুবৈকব-নিষ্কাশসহিষ্ণুতা (২০) ১২১  
 বৈকবচিহ্নত্বঃ (২১) ১২২ নামাকরত্বঃ (২২) ১২৩-২৪ নির্দীপ্যত্বঃ (২৩) ১২৫-১২৬ অত্রেতাশ্রয়ত্বম্ (২৪) ১২৭-১২৮  
 দণ্ডব্রতঃ (২৫) ১২৯ অত্যাধীনম্ (২৬) ১৩০ অহুদ্রজ্যা (২৭) ১৩১ স্থানে গতিঃ (২৮) ১৩২-১৩৩ আলয়ে গতিঃ ১৩৪  
 পরিক্রমঃ (২৯) ১৩৫-১৩৬ অর্চনম্ (৩০) ১৩৭-১৩৯ পরিচর্যা (৩১) ১৪০-১৪৩ গীতম্ (৩২) ১৪৪ সংকীর্ণনম্ (৩৪) ১৪৫  
 নামকীর্ণনম্ ১৪৬ লীলা-কীর্ণনম্ ১৪৭ গুণকীর্ণনম্ ১৪৮ জপঃ (৩৪) ১৪৯-১৫০, বিজ্ঞপ্তিঃ (৩৫) ১৫১ ত্রিবিধা বিজ্ঞপ্তিঃ  
 ১৫২ সংপ্রার্থনাস্তিকা (বিজ্ঞপ্তিঃ) ১৫৩ দৈত্বেবোদিকা ১৫৪ লালসারী ১৫৫-১৫৬ ভবপাঠঃ (৩৬) ১৫৭-১৫৯ নৈবেদ্যা-  
 স্বাদঃ (৩৭) ১৬০ পাত্যস্বাদঃ (৩৮) ১৬১ ধূপ-সৌরভ্যম্ (৩৯) ১৬২ মাল্যসৌরভ্যম্ ১৬৩-১৬৪ শ্রীমূর্তেঃ  
 স্পর্শনম্ (৪০) ১৬৫ শ্রীমূর্তেঃদর্শনম্ (৪১) ১৬৬ আরক্তিকদর্শনম্ (৪২) ১৬৭ উৎসব-দর্শনম্ ১৬৮ পূজা-

\* মূলটীকানামেবাত্র শ্লোক-সূচকভি সন্ধ্যম্। অনুবাদাংশত্ব ভূ বিজ্ঞাপ-লহরী-শ্লোকাক্রমেণৈবাবধেয়গীর্ণনিত চ জ্ঞাতব্যম্।



## [ শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিকৌ বিষয়ানুক্রমঃ ]

দর্শনম্ ১৬৯ শ্রবণম্ (৪৩) ১৭০ নাম-শ্রবণম্ ১৭১ চরিত-শ্রবণম্ ১৭২ গুণ-শ্রবণম্ ১৭৩ শ্রীকৃষ্ণ-  
কৃপেষ্ণম্ (৪৪) ১৭৪ স্থিতিঃ (৪৫) ১৭৫-১৭৭ ধ্যানম্ (৪৬) ১৭৮, রূপ-ধ্যানম্ ১৭৯ গুণ-ধ্যানম্ ১৮০ ক্রীড়া-ধ্যানম্  
১৮১ সেবা-ধ্যানম্ ১৮২, দাস্তম্ (৪৭) ১৮৩ তত্র আত্মম্ (কর্ম্মার্পণদাস্তম্) ১৮৪ দ্বিবিধ-দাস্তকথনম্ ১৮৫-১৮৬ দ্বিতীয়ম্  
(কৈঙ্কর্যাদাস্তম্) ১৮৭, সখ্যম্ (৪৮) ১৮৮ তত্র আত্মম্ (বিশ্বাসসখ্যম্) ১৮৯-১৯১ দ্বিতীয়ম্ (মিত্রবৃত্তিসখ্যম্) ১৯২-১৯৩  
আত্মনিবেদনম্ (৪৯) ১৯৪-১৯৫ দেহি-সমর্পণম্ ১৯৬ দেহ-সমর্পণম্ ১৯৭ ভাবমিশ্র-সখ্যান্ননিবেদনয়োহুর্করত্বম্ ১৯৮  
নিজ-প্রিয়োপহরণম্ (৫০) ১৯৯ তদর্থেষুখিলচেষ্টিতম্ (৫১) ২০০ শরণাপত্তিঃ (৫২) ২০১-২০২ তদীয়ানং সেবনম্ ;  
তুলন্তাঃ সেবনম্ (৫৩) ২০৩-২০৫ শাস্ত্রস্ত সেবনম্ (৫৪) ২০৬-২১০ শ্রীমধুরায়াঃ সেবনম্ (৫৫) ২১১-২১৩ বৈকবসেবনম্  
(৫৬) ২১৪-২১৯ যথাবৈভব-মহোৎসবঃ (৫৭) ২২০ উজ্জাদরঃ (৫৮) ২২১ শ্রীমধুরায়াঃ বিণেষঃ ২২২-২২৩ শ্রীজন্ম-  
দিনযাত্রা (৫৯) ২২৫ শ্রীমূর্ত্তেরজ্জিৎসেবনে প্রীতিঃ (৬০) ২২৫ শ্রীভাগবতার্থাশ্বাদঃ (৬১) ২২৬-২২৭ সজাতীয়াশরস্বিনী-  
শ্রীভগবদ্-ভক্তসঙ্গঃ (৬২) ২২৮-২২৯ নামসংকীৰ্ত্তনম্ (৬৩) ২৩০-২৩৪ শ্রীমধুরামণ্ডলে স্থিতিঃ (৬৪) ২৩৫-২৩৭ সাধনপঞ্চকে  
বল্লসম্বন্ধেহি শুভোদয়ঃ ২৩৮ তত্র শ্রীমূর্ত্তিঃ ২৩৯ শ্রীভাগবতম্ ২৪০ শ্রীকৃষ্ণভক্তঃ ২৪১ শ্রীনাম ২৪২ শ্রীমধুরামণ্ডলম্  
২৪৩ ভক্তেরলৌকিকত্বম্ ২৪৪ ভক্তেমুখ্যং ফলং রতিঃ ২৪৫ কর্ম্মণো ভক্ত্যজ্জ্যোতির্দ্বিঃ ২৪৬ কর্ম্মাধিকার-কালঃ ২৪৭  
ভক্তজ্ঞান-কর্ম্মাদিনৈরপেক্ষ্যম্ ২৪৮-২৫০ জ্ঞানবৈরাগ্যসাধ্যস্ত ভক্ত্যৈব সিদ্ধিঃ ২৫১-২৫৩ যুক্তবৈরাগ্য-কৃত্তবৈরাগ্য-  
ভেদঃ, তল্লক্ষণং ২৫৪-২৫৬ যুক্তবৈরাগ্যস্ত, ভক্তিশৈথিল্যস্ত চ নিষিদ্ধতা ২৫৭-২৫৯ বিবেকাদীনামুত্তমভক্তেরজ্জ্যোতিঃ  
২৬০ যমশৌচাদয়ো গুণাঃ শ্রীকৃষ্ণভক্তেরাহুষ্ণিকি এব ২৬১-২৬৩ নিষ্ঠাত এবৈকাল্যায় অনেকাল্যায় বা ভক্তেঃ  
সিদ্ধিপ্রদত্বম্ ২৬৪ তত্র একাল্য ২৬৫ অনেকাল্য ২৬৬-২৬৮ বৈধী ভক্তির্ঘ্যাদামার্গো বা, তদ্বিকল্পনম্ ২৬৯  
রাগাহুগা ভক্তিঃ ২৭০-২৭১ রাগান্বিতা ভক্তিঃ, কামরূপা, সখ্যরূপা চ ২৭২-২৭৩ অহুকূল-প্রতিকূলানুশীলনয়োঃ  
প্রাপ্তিভেদঃ ২৭৬-২৮০ রাগবন্ধেন ভজনম্ ২৮১-২৮২ তত্র (রাগান্বিতিকার্য) কামরূপা ২৮৩-২৮৬ কামপ্রোয়া রতিঃ ২৮৭  
তত্র সখ্যরূপা ২৮৮-২৯০ তত্র অধিকারী ২৯১-২৯৩ রাগাহুগ-ভজনবিধিঃ ২৯৪-২৯৬ তত্র কামাহুগা ২৯৭-৩০৪  
সখ্যাহুগা ৩০৫-৩০৮ রাগাহুগা ভক্তিঃ পুষ্টিমার্গচ্চ ৩০৯।

## তৃতীয়লহরী—ভাবভক্তিঃ ( ১৩৬-১৫৪ পত্রেষু )

ভাবঃ ১-৬ তত্র সাধনাভিনিবেশজঃ ৭-৮ তত্র আত্মঃ ৯-১৩ তত্র দ্বিতীয়ঃ ১৪ শ্রীকৃষ্ণভক্তপ্রসাদজঃ ১৫  
শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদজঃ ১৬ বাচিকপ্রসাদজঃ ১৭ আলোকদানজঃ ১৮ হার্দঃ ১৯-২০ তত্তত্তপ্রসাদজঃ ২১-২৩ রতেঃ  
পঞ্চবিধত্বম্ ২৪ জাতভাবাকুর-লক্ষণানি ২৫-২৬ তত্র কান্তিঃ ২৭-২৮ অব্যর্থকালত্বম্ ২৯ বিরক্তিঃ ৩০-৩১ দানপুত্ততা  
৩২-৩৩ আশাবন্ধঃ ৩৪-৩৫ সমুৎকর্ষী ৩৬-৩৭ নামগানে সঙ্গ রুচিঃ ৩৮ তদগুণাখ্যানে আসক্তিঃ ৩৯ তদ্বসতিস্থলে  
প্রীতিঃ ৪০ রত্যাভাসঃ ৪১-৪৫ তত্র প্রতিবিম্বঃ (রত্যাভাসঃ) ৪৬-৪৮ অথ ছায়া (রত্যাভাসঃ) ৪৯-৫৩  
শ্রীকৃষ্ণপ্রোষ্ঠাপরাধণো ভাবভাবাভাসদশাভ্যামপি পতনম্ ৫৪-৫৭ শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদজ ভাব-লক্ষণম্ ৫৮ জাতভাবস্ত  
জনস্ত বৈগুণ্যলিপ্তত্বাভাবঃ ৫৯-৬০।

## চতুর্থলহরী—প্রেমভক্তিঃ ( ১৫৫-১৬২ পত্রেষু )

প্রেমা ১-৪ তত্র ভাবোখঃ ৫ বৈধভাবোখঃ ৬ রাগাহুগীষ-ভাবোখঃ ৭-৮ হরেরতিপ্রসাদোখঃ ৯-১১  
তত্রাত্মঃ (মহাত্মাস্থানযুক্তঃ) ১২ কেবলপ্রেমা ১৩-১৪ প্রেমোদয়-ক্রমঃ ১৫-১৬ প্রেমণঃ স্নহুর্গমত্বম্ ১৭-১৮  
স্নেহাদিভেদাহুল্লেক্ষে কারণপ্রদর্শনম্ ১৯-২০ পূর্ববিভাগোপসংহার-শ্লোকঃ ২১।

## ২। দক্ষিণ-বিভাগঃ

প্রথমলহরী—বিভাগঃ ( ১৬৩-১৬১ পত্রেষু )

মঙ্গলাচরণম্ ১ দক্ষিণবিভাগ-বিসয়াযুক্তমঃ ২-৪ স্বায়িভাব-ভক্তিলক্ষণম্ ৫-৬ ভক্তিরসোৎপত্তৌ সাধন-সহায়-  
 প্রকারঃ ৭-১০ প্রেম্ণো বৈশিষ্ট্যম্ ১১ বিভাবাদি-সামান্যলক্ষণম্ ১২-১৩ বিভাবাঃ ১৪-১৫ আলম্বনাঃ ১৬ অত্র  
 শ্রীকৃষ্ণঃ ১৭ অত্র অল্পরূপেণ ১৮ অথ স্বরূপম্ ১৯ তত্র আবৃতম্, তেন যথা ২০-২১ প্রকট-স্বরূপেণ ২২ অথ  
 শ্রীকৃষ্ণগুণাঃ ( সাকল্যেন চতুঃষষ্টিঃ ) ২৩-৪৪ বিদ্যুবিদ্যুতয়া স্থিতা জীবন্তগাঃ ( পঞ্চাশৎ ) ২৩-২২ গিরিশাদিবিস্তৃষ্টগাঃ  
 ( পঞ্চপঞ্চাশৎ ) ২৩-৩৮ শ্রীনারায়ণস্থিত-গুণাঃ ( ষষ্টিঃ ) ২৩-৪০ শ্রীকৃষ্ণগতগুণাঃ ( চতুঃষষ্টিঃ ) ২৩-৪৪ সুরম্যাসঃ  
 (১) ৪৫-৪৬ সর্বসম্বলক্ষণাধিতঃ (২) ৪৭ গুণোথঃ ৪৮-৪৯ অঙ্কোথঃ ৫০-৫১ রুচিরঃ (৩) ৫২-৫৪ তেজসা  
 যুক্তঃ ৫৫ তত্র ধাম ৫৬-৫৭ প্রভাবঃ ৫৮-৫৯ বলীয়ান্ (৬) ৬০-৬২ বয়সাদিতঃ (৬) ৬৩-৬৪ বিচিৎরাভুতভাবাবিৎ  
 (৭) ৬৫-৬৬ সত্যাবাক্যঃ (৮) ৬৭-৬৯ প্রিয়ংবদঃ (৯) ৭০-৭১ বাবদুকঃ (১০) ৭২-৭৪ আচ্ছঃ ৭৩ দ্বিতীয়ঃ ৭৪  
 সুপাণ্ডিত্যঃ (১১) ৭৫-৭৮ আচ্ছঃ ৭৬-৭৭ দ্বিতীয়ঃ ৭৮ বুদ্ধিমান্ (১২) ৭৯-৮১ মেধাবী ৮০ স্বক্ষবীঃ ৮১  
 প্রতিভাধিতঃ (১৩) ৮২-৮৩ বিদগ্ধঃ (১৪) ৮৪-৮৫ চতুরঃ (১৫) ৮৬-৮৭ দক্ষঃ (১৬) ৮৮-৯০ কৃতজ্ঞঃ (১৭)  
 ৯১-৯৩ স্মৃদুচরিতঃ (১৮) ৯৪-৯৭ সত্যপ্রতিজ্ঞঃ ৯৫-৯৬ সত্যনিয়মঃ ৯৭ দেশকালসুপাত্তজ্ঞঃ (১৯) ৯৮-৯৯  
 শাস্ত্রচক্ষুঃ (২০) ১০০-১০১ শুচিঃ (২১) ১০২-১০৪ পাবনঃ ১০৩ বিদগ্ধঃ ১০৪ বশী (২২) ১০৫-১০৬ স্থিরঃ  
 (২৩) ১০৭-১০৮ দান্তঃ (২৪) ১০৯-১১০ ক্ষমাশীলঃ (২৫) ১১১-১১৩ গম্ভীরঃ (২৬) ১১৪-১১৬  
 স্থিতিমান্ (২৭) ১১৭-১১৯ তত্র আচ্ছঃ ১১৮ দ্বিতীয়ঃ ১১৯ সমঃ (২৮) ১২০-১২২ বদান্তঃ (২৯) ১২৩-১২৫  
 ধার্মিকঃ (৩০) ১২৬-১২৮ শূরঃ (৩১) ১২৯-১৩১ তত্র আচ্ছঃ ১৩০ দ্বিতীয়ঃ ১৩১ করুণঃ (৩২) ১৩২-১৩৪  
 মাণ্ড্যমানকুৎ (৩৩) ১৩৫-১৩৬ দক্ষিণঃ (৩৪) ১৩৭-১৩৮ বিনয়ী (৩৫) ১৩৯-১৪০ হ্রীমান্ (৩৬) ১৪১-১৪২  
 শরণাগত-পালকঃ (৩৭) ১৪৩-১৪৪ সুখী (৩৮) ১৪৫-১৪৭ অত্র আচ্ছঃ ১৪৬ দ্বিতীয়ঃ ১৪৭ ভক্তসুহৃৎ (৩৯)  
 ১৪৮-১৫০ তত্র আচ্ছঃ ১৪৯ দ্বিতীয়ঃ ১৫০ প্রেমবশঃ (৪০) ১৫১-১৫৩ সর্বভুতহরঃ (৪১) ১৫৪-১৫৫ প্রতাপী  
 (৪২) ১৫৬-১৫৭ কীর্ত্তিমান্ (৪৩) ১৫৮-১৬০ রক্তলোকঃ (৪৪) ১৬১-১৬৩ সাধুসম্প্রদায়ঃ (৪৫) ১৬৪-১৬৬  
 নারীগণমনোহারী (৪৬) ১৬৬-১৬৮ সর্কারাধ্যাঃ (৪৭) ১৬৯-১৭০ সমুদ্রিমান্ (৪৮) ১৭১-১৭৩ বরীয়ান্ (৪৯) ১৭৪-১৭৬  
 লেশ্বরঃ (৫০) ১৭৬-১৭৯ তত্র স্বতন্ত্রঃ ১৭৭ দুর্লভ্যাজ্ঞঃ ১৭৮-১৭৯ সদাশ্রুপনশ্রাপ্তঃ (৫১) ১৮০-১৮১ সর্বজ্ঞঃ (৫২)  
 ১৮২-১৮৩-নিত্যনূতনঃ (৫৩) ১৮৪-১৮৬ সচ্চিদানন্দসাম্রাজ্যঃ (৫৪) ১৮৭-১৯১ সর্বসিদ্ধিনিবেষিতঃ (৫৫) ১৯২-  
 ১৯৩ অবিচিন্ত্যমহাশক্তিঃ (৫৬) ১৯৪-১৯৮ তত্র দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বম্ ১৯৫ ব্রহ্মরূপাদিমোহনম্ ১৯৬ ভক্তপ্রারব্ধ-  
 বিক্লেশঃ ১৯৭ দুর্ঘটঘটনা ১৯৮ কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহঃ (৫৭) ১৯৯-২০১ অবতারাবলীলীজম্ (৫৮) ২০২-২০৩  
 হতারিগতিদায়কঃ (৫৯) ২০৪-২০৬ আশ্চর্য্যামগণাবলী (৬০) ২০৭-২০৮ লীলামাধুর্য্যম্ (৬১) ২০৯-২১০  
 প্রেম্ণা প্রিয়াধিক্যম্ (৬২) ২১১-২১২ বেণুমাধুর্য্যম্ (৬৩) ২১৩-২১৪ রূপমাধুর্য্যম্ (৬৪) ২১৫-২১৭ শ্রীকৃষ্ণগুণা-  
 নামানন্ত্য-কথনম্ ২১৮-২২০ ভক্তভক্ত্যাহরুপেণ শ্রীকৃষ্ণ পূর্ণতমত্বাদি-ভেদাঃ ২২১-২২৩ শ্রীকৃষ্ণ নায়কত্বভেদাঃ  
 ২২৪-২২৫ তত্র ধীরোদান্তঃ ২২৬-২২৯ ধীরুললিতঃ ২৩০-২৩২ ধীরশাস্ত্রঃ ২৩৩-২৩৫ ধীরোদ্ধতঃ ২৩৬-২৪০  
 শ্রীহরৌ বিরুদ্ধগুণসমাবেশঃ ২৪১-২৪৩ শ্রীহরেঃ সর্বসদৃশগুণলয়ত্বম্, সর্বদোহরাহিত্যঞ্চ ২৪৪-২৪৬ অষ্টাদশ-মহাদোষাঃ  
 ২৪৭-২৪৮ শ্রীকৃষ্ণ সর্বেশ্বরেশ্বরত্বং ২৪৯-২৫০ শ্রীকৃষ্ণ অষ্ট সদ্গুণাঃ ২৫১-২৫২ শোভা ২৫৩-২৫৪ বিলাসঃ

## [ শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিন্দৌ বিষয়াঙ্কুরমঃ ]

২৫৫-২৫৬ মার্ধ্যম্ ২৫৭-২৫৮ মাজল্যম্ ২৫৯-২৬০ স্বৈর্যম্ ২৬১-২৬২ তেজঃ ২৬৩-২৬৬ ললিতম্ ২৬৭-২৬৮ ঔদার্যম্ ২৬৯-২৭১ অস্ত্র সহায়ঃ ২৭২ কৃষ্ণভক্তাঃ ২৭৩-২৭৫ তত্র সাধকাঃ ২৭৬-২৭৯ সিদ্ধাঃ ২৮০-২৮১ তত্র সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ ২৮২ সাধনসিদ্ধাঃ ২৮৩-২৮৫ রূপাসিদ্ধাঃ ২৮৬-২৮৯ নিত্যসিদ্ধাঃ ২৯০-৩০০ উদ্দীপনাঃ ৩০১-৩০২ তত্র গুণাঃ ৩০৩ কায়িকা গুণাঃ ৩০৪-৩০৭ বয়ঃ ৩০৮-৩১২ তত্র আত্মম্ (কৈশোরম্) ৩১৩-৩১৮ বৈশাদিশোভা ৩১৫-৩১৬ আত্মবয়সি অঙ্গশোভা ৩১৭-৩১৮ তন্মোহনতা ৩১৯ মধ্যমম্ (কৈশোরম্) ৩২০-৩২৫ তন্মোহনতা ৩২৬ অথ শেষম্ (কৈশোরম্) ৩২৭-৩২৮ তন্মার্ধ্যম্ ৩২৯-৩৩২ তন্মোহনতা ৩৩৩-৩৩৫ অথ সৌন্দর্যম্ ৩৩৬-৩৩৭ রূপম্ ৩৩৮-৩৩৯ নৃত্যতা ৩৪০-৩৪১ চেষ্টাঃ ৩৪৩ রাসঃ ৩৪৪ দুঃখবধঃ ৩৪৫ প্রসাধনম্ ৩৪৬ তত্র বসনম্ ৩৪৭ যুগ্মম্ (বসনম্) ৩৪৮-৩৪৯ চতুষ্কম্ (বসনম্) ৩৫০-৩৫১ ভূয়িষ্ঠম্ (বসনম্) ৩৫২-৩৫৩ আকল্পঃ ৩৫৪-৩৫৮ মণ্ডনম্ ৩৫৯-৩৬১ শিতম্ ৩৬২ অঙ্গসৌরভম্ ৩৬৩ অথ বংশঃ ৩৬৪-৩৬৫ তত্র বেণুঃ ৩৬৬ মুরলী ৩৬৭ বংশী ৩৬৮-৩৭২ শৃঙ্গম্ ৩৭৩-৩৭৪ নৃপুংসম্ ৩৭৫ কবুঃ ৩৭৬-৩৭৭ পদাঙ্কঃ ৩৭৮-৩৭৯ ক্ষেত্রম্ ৩৮০ তুলনী ৩৮১ ভক্তঃ ৩৮২-৩৮৩ তৎসারঃ ৩৮৪

## দ্বিতীয়লহরী—অনুভাবাঃ

অনুভাবাঃ ১-৩ নৃত্যম্ ৪ বিমুষ্টিতম্ ৫-৬ গীতম্ ৭ ক্রোশনম্ ৮-৯ তনুমোটনম্ ১০ হৃদয়ঃ ১১ জুড়গম্ ১২ স্বাসভূমা ১৩ লোকানপেক্ষিতা ১৪-১৫ লালাপ্রবঃ ১৬ অট্টহাসঃ ১৭-১৮ ঘূর্ণা ১৯ হিঙ্কা ২০

## তৃতীয়লহরী—সাত্ত্বিকাঃ

সাত্ত্বিকাঃ ১-২ তত্র বিজ্ঞাঃ ৩ মুখ্যাঃ ৪-৬ গোণাঃ ৭-৮ দ্বিজাঃ ৯-১১ রূপাঃ ১২-১৩ রূপ এব রোমাঞ্চঃ ১৪ অষ্টসাত্ত্বিকাঃ ১৫-২০ শুভঃ (১) ২১ হর্বাৎ ২২ ভয়াৎ ২৩ আশ্চর্য্যাৎ ২৪-২৫ বিবাদাৎ ২৬ অমর্বাৎ ২৭ বেদঃ (২) ২৮ হর্বাৎ ২৯ ভয়াৎ ৩০ ক্রোধাৎ ৩১ রোমাঞ্চঃ (৩) ৩২ আশ্চর্য্যাৎ ৩৩ হর্বাৎ ৩৪ উৎসাহাৎ ৩৫ ভয়াৎ ৩৬ স্বরভেদঃ (৪) ৩৭ বিবাদাৎ ৩৮ বিস্ময়াৎ ৩৯ অমর্বাৎ ৪০ হর্বাৎ ৪১ ভীতেঃ ৪২ বেপথুঃ (৫) ৪৩ বিদ্রোহেন ৪৪ অমর্বেণ ৪৫ হর্বেণ ৪৬ বৈবর্ণ্যম্ (৬) ৪৭ বিবাদাৎ ৪৮ রোবাৎ ৪৯ ভীতেঃ ৫০ বিবাদাদৌ বৈবর্ণ্যভেদাঃ ৫১-৫২ অক্রঃ (৭) ৫৩ হর্বেণ ৫৪ রোবেণ ৫৫-৫৬ বিবাদেন ৫৭ প্রলয়ঃ (৮) ৫৮ জুথেন ৫৯ হুঃথেন ৬০ সাত্ত্বিকসাধারণ্যম্ ৬১-৬২ বিশিষ্টসাত্ত্বিক-চতুষ্টয়ম্ ৬৩ বহুকালব্যাপিতয়া বহুজব্যাপিতয়া স্বরূপতয়া চ সাত্ত্বিকভেদ-চতুষ্টয়তারতম্যানি ৬৪-৭০ ধুমারিতাঃ ৭১-৭২ অলিতাঃ ৭৩-৭৫ দীপ্তাঃ ৭৬-৭৮ উদ্দীপ্তাঃ ৭৯-৮০ সুদীপ্ত-লক্ষণম্ ৮১ চত্বারঃ সাত্ত্বিকাভাষাঃ ৮২-৮৩ অত্র আত্মাঃ (রত্যাভাসতবাঃ) ৮৪-৮৫ সত্বাভাসতবাঃ ৮৬-৮৮ নিঃসত্বাঃ ৮৯-৯০ সাত্ত্বিকাভাস-পত্রাণি ৯১ প্রতীপাঃ (সাত্ত্বিকাভাষাঃ) ৯২ ক্রুণা ৯৩ ভয়েন ৯৪-৯৫ উপসংহার-লোকঃ ৯৬

## চতুর্থলহরী—ব্যভিচারিতাবাঃ

ব্যভিচারিণঃ ১-৩ নির্বেদঃ ৭ মহার্জা ৮ বিপ্রযোগেণ ৯-১০ ঈর্ষ্যা ১১ সদ্বিবেকেন ১২ শাস্ত্রভেদেঃ স্বাধিতানভে মতভেদঃ ১৩ বিবাদঃ ১৪-১৫ ইষ্টানবাস্তিতঃ ১৬ প্রারম্ভকার্য্যাসিদ্ধেঃ ১৭ বিপত্তেঃ ১৮ অপরাধাৎ ১৯-২০ দৈভ্যম্ ২১ হুঃথেন ২২ ভ্রাসেন ২৩ অপরাধেন ২৪ লজ্জয়া ২৫ গ্লানিঃ ২৬ শ্রমেণ ২৭-২৮ আধিনা ২৯ রত্যা ৩০ অমঃ ৩১ অস্মনঃ (অমঃ) ৩২ নৃত্যাৎ ৩৩ রত্যাৎ ৩৪ মদঃ ৩৫ মধুপানঃ ৩৬-৩৯ তৎসং-

বিক্রিয়াভরজঃ ৪০ গর্ভঃ ৪১-৪২ সৌভাগ্যেন ৪৩ রূপতারুণ্যেন ৪৪ গুণেন ৪৫ সর্বোত্তমাশ্রয়েণ ৪৬ ইষ্টলাভেন ৪৭ শঙ্কা ৪৮ চৌর্যাৎ ৪৯-৫০ অপরাধাৎ ৫১ পরক্রৌর্যেণ ৫২-৫৩ ত্রাসঃ ৫৪ তড়িতা ৫৫ ঘোরসঙ্কেন ৫৬ উগ্রনিষনে ৫৭-৫৮ অষ্টবিধ আবেগঃ ৫৯-৬০ প্রিয়দর্শনজঃ (১) ৬৪ প্রিয়শ্রবণজঃ (১) ৬৫ অপ্রিয়দর্শনজঃ (২) ৬৬ অপ্রিয়শ্রবণজঃ (২) ৬৭ অগ্নিজঃ (৩) ৬৮ বাতজঃ (৪) ৬৯ বর্ষজঃ (৫) ৭০-৭১ উৎপাতজঃ (৬) ৭২ গাজঃ (৭) ৭৩-৭৫ অরিজঃ (৮) ৭৬-৭৭ আবেগাভাসঃ ৭৮ উন্মাদঃ ৭৯-৮০ প্রৌঢ়ানন্দাৎ ৮১ আপদঃ ৮২ বিরহাৎ ৮৩ দিব্যোন্মাদ-লক্ষণম্ ৮৪-৮৫ অপস্মারঃ ৮৬-৮৮ ব্যাধিঃ ৯০-৯১ মোহঃ ৯২ হর্ষাৎ ৯৩-৯৪ বিপ্লবাৎ ৯৫ ভয়াৎ ৯৬ বিবাদাৎ ৯৭ মোহবৈশিষ্ট্যম্ ৯৮ মৃতিঃ ৯৯-১০২ আলম্ভম্ ১০৩-১০৪ তৃপ্তেঃ ১০৫ শ্রমাৎ ১০৬ জাড্যম্ ১০৭ ইষ্টশ্রুত্যা ১০৮ অনিষ্টশ্রুত্যা ১০৯ ইষ্টেক্ষণেন ১১০ অনিষ্টেক্ষণেন ১১১ বিরহেণ ১১২ ক্রীড়া ১১৩ নবীনসঙ্গমেন ১১৪ অকার্যেণ ১১৫ স্তবেন ১১৬ অবজ্ঞয়া ১১৭ অবহিখা ১১৮-১২০ জৈক্ক্যেন ১২১ দাক্ষিণ্যেন ১২২ হ্রিয়া ১২৩ জৈক্ক্য-ক্লীভ্যাম্ ১২৪ সৌজ্ঞেয় ১২৫ গৌরবেণ ১২৬ অবহিখা-বৈচিত্র্যম্ ১২৭-১২৮ স্মৃতিঃ ১২৯ তত্র সদৃশেক্ষয়া ১৩০ দূঢ়াভ্যাসেন ১৩১ বিতর্কঃ ১৩২ তত্র বিমর্ষাৎ ১৩৩ সংশয়াৎ ১৩৪-১৩৫ চিন্তা ১৩৬ তত্র ইষ্টানাপ্ত্যা ১৩৭-১৩৮ অনিষ্টাপ্ত্যা ১৩৯ মতিঃ ১৪০-১৪১ মতিলক্ষণানি ১৪৩ ধৃতিঃ ১৪৪, তত্র জ্ঞানেন ১৪৫ দুঃখাভাবেন ১৪৬ উত্তমাপ্ত্যা ১৪৭ হর্ষঃ ১৪৮ তত্র অভীষ্টেক্ষণেন ১৪৯ অভীষ্টলাভেন ১৫০ ঔৎসুক্যম্ ১৫১ তত্র ইষ্টেক্ষাপ্পৃহয়া ১৫২-১৫৩ ইষ্টাপ্তিপ্পৃহয়া ১৫৪ ঔগ্র্যম্ ১৫৫ তত্র অপরাধাৎ ১৫৬ দুর্ভুক্তিতঃ ১৫৭-১৫৮ অমর্ষঃ ১৫৯-১৬০ অধিকোপাৎ ১৬১ অপমানাৎ ১৬২ বঞ্চনাৎ ১৬৩ অশ্রয়া ১৬৪ তত্র অত্মলৌভাগ্যেন ১৬৫-১৬৬ গুণেন ১৬৭ চাপলম্ ১৬৮ তত্র রাগেণ ১৬৯ ঘেবেণ ১৭০ নিদ্রা ১৭১ তত্র চিন্তয়া ১৭২ আলম্ভেন ১৭৩ নিসর্গেণ ১৭৪ ক্রমেন ১৭৫ নিদ্রায়া বিশেষলক্ষণম্ ১৭৬ স্তুতিঃ ১৭৭-১৭৮ বোধঃ ১৭৯ তত্র অবিচ্ছিন্নসংসারঃ ১৮০-১৮১ মোহক্ষয়ঃ ১৮২ শকেন ১৮৩ গন্ধেন ১৮৪ স্পর্শেন ১৮৫ রসেন ১৮৬ নিদ্রাক্ষয়ঃ ১৮৭ স্বপ্নেন ১৮৮ নিদ্রাপূর্ত্যা ১৮৯ স্বপ্নেন ১৯০ ত্রয়স্বপ্নশব্দব্যতিচারি-ব্যতিরিক্ত-ভাবাস্তদহুভাবাচ্ছ ১৯১-২০১ সঞ্চারিভাবভেদাঃ ২০২-২০৫ তত্র পরতত্ত্বাঃ ২০৬ বরঃ ২০৭ সাক্ষাৎ ২০৮-২০৯ ব্যবহিতঃ ২১০-২১২ অথ অবরঃ ২১৩-২১৪ ভীতি-ভয়রতো্যোৰ্ভেদঃ ২১৫ সতত্বাঃ ২১৬-২১৭ তত্র রতিশৃঙ্খলঃ ২১৮-২১৯ রতাস্পর্শনঃ ২২০-২২১ রতিগন্ধিঃ ২২২-২২৩ দ্বিবিধাভাসঃ ২২৪ তত্র প্রাতিকূল্যম্ ২২৫-২২৭ অনৌচিত্যম্ ২২৮ তত্র অপ্রাণিনি ২২৯ তিরস্কি ২৩০-২৩৪ সন্ধিঃ ২৩৫ তত্র সঙ্কপয়োঃ সন্ধিঃ ২৩৬-২৩৭ অথ ভিন্নরোঃ ২৩৮ তত্র একহেতুজরোঃ ২৩৯ ভিন্নহেতুজরোঃ ২৪০ সঙ্কেতৈর্ধ্বম্ ২৪১ একহেতুজানাং ২৪২ অনেকহেতুজানাং ২৪৩ অথ শাবল্যম্ ২৪৪-২৪৬ শাস্তিঃ ২৪৭-২৪৮ বিভাবনাদিবৈশিষ্ট্যাদুক্তভেদতচ্ছ ভাবানাং তারতম্যম্ ২৫৬-২৬২

### পঞ্চমলহরী--স্থায়িত্বাঃ

স্থায়িত্বাঃ ১-২ মুখ্যা রতিঃ ৩ স্বার্থা ৪ পরার্থা ৫-৭ শুদ্ধা ৮ সামান্যা ৯-১১ স্বচ্ছা ১২-১৫ শাস্তিঃ ১৬-২১ রতোর্ভেদত্রয়ম্ ২২-২৪ কেবলা ২৫ সঙ্কুলা ২৬ অথ প্রীতিঃ ২৭-২৯ সখ্যম্ ৩০-৩২ বাৎসল্যম্ ৩৩-৩৫ প্রিয়তা ৩৬-৩৭ মুখ্যা (রতিঃ) ৩৮ গোপী (রতিঃ) ৩৯ গৌণরতয়ঃ ৪০-৪১ হাসরতিঃ ৪২-৪৪ বিশ্বয়রতিঃ ৪৫-৪৬ উৎসাহরতিঃ ৪৭-৪৯ শোকরতিঃ ৫০-৫২ ক্রোধরতিঃ ৫৩-৫৪ কৃষ্ণবিভাবাঃ ৫৫ তথৈরিভাবাঃ ৫৬ ভয়রতিঃ ৫৭-৬৮ ক্রন্দনবিভাবাঃ ৬৯ দুঃখবিভাবজাঃ ৭০ জুস্তাপারতিঃ ৭১-৭২ রতেঃ কীত্তরমুচ্ছয় ৭৭-৭৮ রতৌর্বিভাবহাদি-প্রাপ্তিঃ ৭৯-১১১ মুখ্যগোপতরা দ্বি-ভক্তিরসঃ ১১২-১১৩ তত্র মুখ্যাঃ (ভক্তিরসঃ) ১১৫ গোপঃ (ভক্তিরসঃ) ১১৬ স্বাদনভক্তিরসে বর্ণদেবতাদিভেদাঃ ১১৭-১১৯ কল্পগাদি-রসানাং প্রৌঢ়ানন্দময়তা ১২০-১২৭ ভাবোন্মাদঃ ১২৮ ভক্ত্যাবাদ-বহির্ভাবাঃ ১২৯-১৩১ বললক্ষণম্ ১৩২ ভাবলক্ষণম্ ১৩৩

### ইতি দক্ষিণবিভাগঃ

## দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ

### ৩। পশ্চিম-বিভাগঃ

#### প্রথমলহরী—শাস্তভক্তিরসঃ

মঙ্গলাচরণম্ ১ বিভাগ-লহরীবিষয়াঃ ২-৩ শাস্তভক্তিরসঃ ৪-৬ তত্র আলম্বনাঃ ৭ তত্র চতুর্ভূজঃ (শ্রীহরিঃ) ৮-১০ শাস্তাঃ (ভক্তাঃ) ১১ তত্র আত্মারামাঃ ১২ তত্র রূপম্ ১৩ তত্র ভক্তিঃ ১৪ তাপসাঃ ১৫-১৭ শাস্তরস উদ্বীপনাঃ ১৮-২২ পাদাঙ্কতুলসীগন্ধঃ ২৩ অমৃতাভাঃ ২৪-২৬ নাসাগ্রনয়নত্বম্ ২৭-২৮ জ্যোতা ২৯ সাত্ত্বিকাঃ (শাস্তরসে) ৩০ রোমাঞ্চঃ ৩১ মূনিষু সাত্ত্বিকাঃ ৩২ সঞ্চারিণঃ ৩৩ তত্র অনর্কদঃ ৩৪ স্থায়ী; তস্তা বৈবিধ্যম্ ৩৫ তত্র আত্মা (সমা) ৩৬ সাত্মা ৩৭ দ্বিবিধঃ শাস্তঃ ৩৮ তত্র পারোক্ষ্যম্ ৩৯-৪০ সাক্ষাৎকারঃ ৪১-৪২ শ্রীকৃষ্ণপাতিশয়প্রাপ্তানাং শাস্তভক্তানাং শ্রৈষ্ঠ্যম্ ৪৩-৪৭ কেবলশাস্তঃ ৪৮-৫১

#### দ্বিতীয়লহরী—প্ৰীতভক্তিরসঃ

প্ৰীতভক্তিরস-লক্ষণাদিঃ ১-৩ গৌরব-সম্বন্ধভেদেন প্ৰীত-ভক্তি-ভেদঃ ৪ সম্বন্ধপ্ৰীতঃ ৫ তত্র আলম্বনাঃ ৬ তত্র শ্রীহরিঃ ৭-৮ ষ্টিভূজঃ ৯ চতুর্ভূজঃ ১০ শ্রীধামদেব-রূপ-গুণাদি-বৈশিষ্ট্যম্ ১১-১৫ দাসাঃ ১৬-১৭ দাসানাং চাতুর্বিধ্যম্ ১৮ তত্র অধিকৃতাঃ ১৯-২০ ত্রিবিধা আশ্রিতাঃ ২১-২২ শরণ্যাঃ ২৩-২৫ জ্ঞানিচরাঃ ২৬-২৮ সেবানিষ্ঠাঃ ২৯-৩০ পারিষদাঃ ৩১-৩২ তেবাং রূপম্ ৩৩ ভক্তিঃ ৩৪ প্রেমবিক্রবো ভক্তঃ (শ্রীমদ্বৃদ্ধবঃ) ৩৫ তস্ত রূপম্ ৩৬ ভক্তিঃ ৩৭ অমৃগাঃ ৩৮ তত্র পুরস্কাঃ (অমৃগাঃ) ৩৯ সেবা ৪০ ব্রজস্বাঃ (অমৃগাঃ) ৪১-৪২ এবাং রূপম্ ৪৩ সেবা ৪৪ ব্রজাহুগেযু শ্রীরক্তকণ্ঠ শ্রৈষ্ঠ্যম্ ৪৫ অস্ত রূপম্ ৩৬ ভক্তিঃ ৪৭ পারিষদানাং ত্রিবিধ্যম্ ৪৮ তত্র ধূয়াঃ ৪৯-৫০ ধীরঃ ৫১-৫২ ধীরঃ ৫৩-৫৫ অধিকৃতেষু নিত্যসিদ্ধাদি-ভেদত্রয়ম্ ৫৬ উদ্বীপনাঃ ৫৭ তত্র অমৃগ-সংপ্রাপ্তিঃ ৫৮ সাধারণোদ্বীপনাঃ ৫৯ মুরলীধনঃ ৬০ অমৃতাভাঃ ৬১ স্বনিয়োগস্ত সৰ্বত আধিক্যম্ ৬২ উদ্ধাধরা-সাধারণাহুভাভাঃ ৬৩ তত্র নৃত্যম্ ৬৪-৬৫ অথ সাত্ত্বিকাঃ ৬৬-৬৮ ব্যভিচারিণঃ ৬৯-৭১ হর্ষঃ ৭২-৭৩ ক্রমঃ ৭৪ নির্কদঃ ৭৫ স্থায়ী ৭৬-৭৮ তত্র সম্বন্ধপ্ৰীতিঃ ৭৯-৮০ তত্র প্রেমা ৮১-৮৩ রেহঃ ৮৪-৮৬ রাগঃ ৮৭-৯২ অযোগযোগভেদেন রাগস্ত প্রভেদঃ ৯৩ তত্র অযোগঃ ৯৪-৯৫ তত্র উৎকণ্ঠিতম্ ৯৬-৯৮ তত্র ঐক্যম্ ১০০-১০১ দৈন্ত্র্যম্ ১০২-১০৩ নির্কদঃ ১০৪ চিন্তা ১০৫ চাপলম্ ১০৬-১০৭ জড়তা ১০৮-১০৯ উন্মাদঃ ১১০-১১১ মোহঃ ১১২-১১৩ বিরোগঃ ১১৪-১১৫ বিরোগে সম্বন্ধপ্ৰীতেশবাস্বাঃ ১১৬-১১৭ তত্র তাপঃ (১) ১১৮ ক্লেশতা (২) ১১৯ জাগৰ্ঘ্যা (৩) ১২০ আলম্বনশূন্যতা (৪) ১২১ অস্থিতিঃ (৫) ১২২ জড়তা (৬) ১২৩ ব্যাধিঃ (৭) ১২৪ উন্মাদঃ (৮) ১২৫ মুচ্ছিতম্ (৯) ১২৬ মূতিঃ (১০) ১২৭ বিরোগেহপি ভক্তস্তমূতিঃ ১২৮ যোগঃ ১২৯ সিদ্ধিঃ ১৩০-১৩২ তুষ্টিঃ ১৩৩-১৩৫ স্থিতিঃ ১৩৬-১৩৭ স্থিতৌ পূরণান্তরমতং নিরস্ত শ্রীভাগবতসিদ্ধান্ত-স্থাপনম্ ১৩৮-১৪২ ভক্তভাবানাং বালাদি বৈশিষ্ট্যাদ ব্যতিক্রমঃ ১৪৩ গৌরবপ্ৰীতিঃ ১৪৪ তত্র আলম্বনাঃ ১৪৫ তত্র হরিঃ ১৪৬-১৪৭ লাল্যাঃ ১৪৮ এবাং রূপম্ ১৪৯ এবাং ভক্তিঃ ১৫০ লাল্যেযু শ্রীপ্রদায়ঃ প্রবরঃ ১৫১ তস্ত রূপম্ ১৫২ অস্ত ভক্তিঃ ১৫৩ পুরস্কা-এজস্ব-সেবক-লাল্যা-পার্ষক্যম্ ১৫৪-১৫৫ অথ উদ্বীপনাঃ ১৫৬-১৫৭ অথ অমৃতাভাঃ ১৫৮ তত্র নীচাসননিবেশনম্ ১৫৯ দাস্তে কতিপয়মৃতাভাঃ ১৬০-১৬১ সাত্ত্বিকাঃ ১৬২ ব্যভিচারিণঃ ১৬৩ হর্ষঃ ১৬৪ নির্কদঃ ১৬৫ অথ স্থায়ী ১৬৬ শৌর্যপ্ৰীতিঃ ১৬৮ প্রেমা ১৬৯ রেহঃ ১৭০ রাগঃ ১৭১ প্ৰীত-প্ৰেয়াবৎসলেষু অযোগ-যোগাদি-ভেদাঃ ১৭২ তত্র উৎকণ্ঠিতম্ ১৭৩ বিরোগঃ ১৭৪ সিদ্ধিঃ ১৭৫ তুষ্টিঃ ১৭৬ স্থিতিঃ ১৭৭

## তৃতীয়লহরী—প্রেয়োভক্তিরসঃ

প্রেয়ো- (সখ্য-) ভক্তিঃ ১ তত্র আলম্বনাঃ ২ তত্র হরিঃ (দ্বিভূজঃ) ৩ তত্র ব্রজে ৪ অত্র (পুরে) হরিশ্চতুর্ভূজঃ ৫ ত্রীহরিরূপ-গুণাদিঃ ৬-৭ তদ্বয়স্তাঃ ৮-৯ পুরব্রজসম্বন্ধাদ্ বিবিধা বয়স্তাঃ ১০ তত্র পুরসম্বন্ধিনঃ ১১ এষাং সখ্যম্ ১২ পুরবয়স্তেবু এঠোহর্জুনঃ ১৩ অস্ত রূপম্ ১৪ সখ্যম্ ১৫ ব্রজসম্বন্ধিনঃ (বয়স্তাঃ) ১৬ এষাং রূপম্ ১৭ সখ্যম্ ১৮-১৯ এষু ত্রীকৃষ্ণস্ত সখ্যম্ ২০ চতুর্বিধাঃ সখ্যায়ঃ ২১ স্নহদঃ ২২-২৩ এষাং সখ্যম্ ২৪ মণ্ডলীভদ্র-বলভদ্রয়োঃ শ্রেষ্ঠ্যম্ ২৫ মণ্ডলীভদ্রস্ত রূপম্ ২৬ অস্ত সখ্যম্ ২৭ ত্রীবলদেবস্ত রূপম্ ২৮, অস্ত সখ্যম্ ২৯ সখ্যায়ঃ ৩০-৩১ এষাং সখ্যম্ ৩২ সখিবু শ্রেষ্ঠো দেবপ্রস্থঃ ৩৩ তস্ত রূপম্ ৩৪ অস্ত সখ্যম্ ৩৫ প্রিয়সখাঃ ৩৬-৩৮ এষাং সখ্যম্ ৩৯ প্রিয়-বয়স্তেবু প্রবরঃ ত্রীদামা ৪০ তস্ত রূপম্ ৪১ সখ্যম্ ৪২ প্রিয়নর্ষ-বয়স্তাঃ ৪৩ এষাং সখ্যম্ ৪৪ প্রিয়নর্ষবয়স্তেবু প্রবরৌ স্নুবলোচ্ছলৌ ৪৫ ত্রীস্নুবলস্ত রূপম্ ৪৬ অস্ত সখ্যম্ ৪৭ ত্রীমহুজলস্ত রূপম্ ৪৮ অস্ত সখ্যম্ ৪৯ উজলস্ত সখ্য-বৈশিষ্ট্যম্ ৫০-৫১ ত্রিবিধা সখ্যায়ঃ ৫২-৫৩ তেবাং মৈত্রীবৈচিত্রী-চাকুতাদিঃ ৫৪-৫৬ উদ্দীপনাঃ ৫৭ তত্র বয়ঃ ৫৮ কৌমারম্ ৫৯-৬০ পৌগণ্ডম্ ৬১ আত্মং পৌগণ্ডম্ ৬২-৬৩ তত্র পুন্মমণ্ডনাদি-চেষ্টিতম্ ৬৪-৬৬ মধ্যপৌগণ্ডম্ ৬৭-৭১ শ্বেষপৌগণ্ডম্ ৭২-৭৭ কৈশোরম্ ৭৮-৮০ রূপম্ ৮১ শৃঙ্গম্ ৮২ বেণুঃ ৮৩ শব্দাঃ ৮৪ বিনোদঃ ৮৫ অহুতাবাঃ ৮৬-৮৮ নিম্বন্ধেন ভোষণম্ ৮৯ স্নহৎক্রিয়াঃ ৯০ সখিক্রিয়াঃ ৯১ প্রিয়সখিক্রিয়াঃ ৯২ প্রিয়নর্ষসখিক্রিয়াঃ ৯৩-৯৪ বয়স্তানাং কতি অহুতাবাঃ ৯৫-৯৬ সাত্ত্বিকাঃ, তত্র শুভঃ ৯৭ বেদঃ ৯৮ রোমাঞ্চঃ ৯৯ স্বরভেদাদি-চতুর্ভূজ ১০০ অশ্রু ১০১ ব্যাভিচারিণঃ ১০২-৩ তত্র হর্ষঃ ১০৪ স্বায়ী ১০৫-৬ সখ্যরতিঃ ১০৭ প্রণয়ঃ ১০৮-১০৯ প্রেম ১১০ রেহঃ ১১১-১১২ রাগঃ ১১৩-১১৪ অযোগে উৎকণ্ঠিতম্ ১১৫ বিরোগে ১১৬ তাপাদি-দশ-দশাঃ ১১৭ তাপঃ ১১৮ কৃশতা ১১৯ জাগৰ্ঘ্যা ১২০ আলম্বনশূন্যতা ১২১ অধুতিঃ ১২২ জড়তা ১২৩ ব্যাধিঃ ১২৪ উন্মাদঃ ১২৫ মুচ্ছিতম্ ১২৬ মৃতিঃ ১২৭ ত্রীকৃষ্ণেন সহ ব্রজবাসিনাং নিত্যলীলায়াং বিরোগাভাবঃ ১২৮-১২৯ যোগে লিঙ্গিঃ ১৩০ তুষ্টিঃ ১৩১-১৩২ স্থিতিঃ ১৩৩ ত্রীভরলস্ত সর্করসব্যাপকতা ১৩৬

## চতুর্থলহরী—বৎসলভক্তিরসঃ

বৎসলরস-সংজ্ঞা ১ তত্র আলম্বনাঃ ২ তত্র ত্রীকৃষ্ণঃ ৩ ত্রীকৃষ্ণ-রূপলীলাগুণাদিঃ ৪ ত্রীকৃষ্ণস্তেব আলম্বন-বিভাবতা ৫-৭ গুরবঃ (বিভাবাঃ) ৮-১১ ব্রজেধ্ব্য রূপম্ ১২-১৩ বাৎসল্যম্ ১৪ ব্রজাধীশস্ত রূপম্ ১৫ বাৎসল্যম্ ১৬ অথ উদ্দীপনাঃ ১৭ তত্র কৌমারম্ ১৮ তত্র আত্মম্ ১৯-২০ কৌমারে ত্রীকৃষ্ণচেষ্টিতম্ ২১-২২ তত্র মণ্ডনম্ ২৩-২৪ কৌমারে মধ্যম্ ২৫-২৬ প্রসাধনম্ ২৭-২৮ শেবম্ (কৌমারম্) ২৯-৩০ তত্র মণ্ডনম্ ৩১ তত্র ত্রীকৃষ্ণস্ত চেষ্টিতানি ৩২-৩৩ পৌগণ্ডম্ ৩৪-৩৫ কৈশোরম্ ৩৬-৩৮ শৈশব-চাপলম্ ৩৯-৪০ বৎসলে অহুতাবাঃ ৪১ তত্র গিরোদ্ভাগম্ ৪২-৪৩ বৎসলে সীধারণাঃ ক্রিয়াঃ ৪৪ সাত্ত্বিকাঃ তত্র শুভস্রাবাঃ ৪৬-৪৭ শুভাদয়ঃ ৪৮ ব্যাভিচারিণঃ ৪৯ তত্র হর্ষঃ ৫০-৫১ স্বায়ী ৫২-৫৩ তত্র বৎসলরতিঃ ৫৪-৫৫ প্রেমবৎ (বাৎসল্যম্) ৫৬-৫৭ রেহবৎ ৫৮ রাগবৎ ৫৯ অযোগে উৎকণ্ঠিতম্ ৬০-৬১ বিরোগঃ ৬২-৬৩ বিরোগে কতিচিদহুতাবাঃ ৬৪ তত্র চিন্তা ৬৫ বিনাদঃ ৬৬ নির্বেদঃ ৬৭ জাড্যম্ ৬৮ দেহম্ ৬৯ চাপলম্ ৭০ উন্মাদঃ ৭১ বোহঃ ৭২ বোদে লিঙ্গিঃ ৭৩ তুষ্টিঃ ৭৪-৭৫ স্থিতিঃ ৭৬ ম্যাট্যজবভেনাপি বৎসলস্ত রসম্ ৭৭-৭৮ বৎসল-ত্রীভরোত্তমভাবোন্মাদপি ভাব-বিশ্রম্ ৭৯-৮৪

## পঞ্চমলহরী—মধুরভক্তিরসঃ

মধুররতি-লক্ষণম্ ১ মধুররসস্ত দুঃখবগাহতম্ ২ তত্র আলম্বনাঃ ৩ তত্র কৃষ্ণঃ ৪-৫ তস্ত প্রেমস্তঃ ৬ প্রেমসীমু  
প্রবরা ত্রীবার্ধভানবী ৭ অস্তা রূপম্ ৮ অস্তা রতিঃ ৯ কৃষ্ণরতিঃ ১০ উদ্দীপনাঃ ১১-১২ অমৃতাভাঃ ১৩-১৪  
সাত্ত্বিকাঃ ১৫ ব্যক্তিচারিণঃ ১৬ নির্বেদঃ ১৭ হর্ষঃ ১৮ স্থায়ী ১৯-২০ শ্রীরাধামাধবয়ো রতিনিত্যতা ২১-২৩ বিপ্রলম্ব-  
সন্তোগভেদেন মধুররসস্ত দ্বৈবিধ্যম্ ২৪ তত্র বিপ্রলম্বঃ ২৫ তত্র পূর্বরাগঃ ২৬-২৮ মানঃ ২৯-৩০ প্রবাসঃ ৩১-৩৩  
সন্তোগঃ ৩৪-৩৫

### ইতি পশ্চিম-বিভাগঃ

—০—

## ৪। উত্তর-বিভাগঃ

### প্রথমলহরী—হাস্তভক্তিরসঃ

মঙ্গলাচরণম্ ১ বিভাগ-লহরীস্ব-বিবরদিকৃপ্রদর্শনম্ ২-৫ তত্র হাস্তভক্তিরসঃ ৬-৭ তত্র কৃষ্ণঃ ৮ তদ্বয়ি-লক্ষণম্  
৯-১১ হাসরতেঃ স্থায়ীভাবতম্ ১২-১৩ হাসরতেঃ বড়্‌বিধতম্ ১৪-১৫ তত্র শ্রিতম্ ১৬-১৭ হাসিতম্ ১৮-১৯ বিহাসিতম্  
২০-২১ অবহাসিতম্ ২২-২৩ অপহাসিতম্ ২৪-২৫ অতিহাসিতম্ ২৬-২৭ হাসরতেরবধারণে বিভাবাদিসামর্থ্যম্ ২৮-২৯

### দ্বিতীয়ালহরী—অদ্ভুতভক্তিরসঃ

অদ্ভুতভক্তিরস-নিরূপণম্ ১-৪ তত্র সাক্ষাৎ ৫ দৃষ্টম্ ৬-৮ শ্রুতম্ ৯ সংকীর্ণিতম্ ১০ অহমিতম্ ১১  
অদ্ভুতরসে রতিবৈচিত্রী ১২-১৩

### তৃতীয়ালহরী—বীরভক্তিরসঃ

বীরভক্তিরস-সংজ্ঞাদিঃ ১-৩ তত্র যুদ্ধবীরঃ ৪-৫ তত্র কৃষ্ণঃ ৬-৭ যুদ্ধদ্বন্দ্বঃ ৮ ষণ্মকৈরপি যুদ্ধাদি-বীররসঃ  
৯-১০ কথিতাদি-পঞ্চোদ্দীপনাঃ ১১ তত্র কথিতম্ ১২-১৫ আহোপুরুষিকা ১৬ বীরভক্তিরসে সাত্ত্বিকাঃ ১৭-১৮  
ষণ্মক্যা আহার্যোৎসাহরতিঃ ১৯ ষণ্মক্যা সহজোৎসাহরতিঃ ২০-২১ সহায়োনাহার্যোৎসাহ-রতিঃ ২২ সহায়েন  
সহজোৎসাহরতিঃ ২৩ বীর-রৌদ্রমোর্ভেদকঃ ২৪ দানবীরঃ ২৫ তত্র বহুপ্রদঃ ২৬-২৯ বহুপ্রদো দ্বিধা ৩০ তত্র  
আত্মদম্বিকঃ ৩১-৩২ তৎসম্প্রদানকঃ ৩৩-৩৪ প্রীতিদানম্ ৩৫-৩৬ পূজাদানম্ ৩৭-৩৯ উপস্থিতহ্রাপার্থত্যাগী ৪০-৪৬  
দরাবীরঃ ৪৭-৫৪ ধর্মবীরঃ ৫৫-৫৬

### চতুর্থলহরী—করুণভক্তিরসঃ

করুণরস-তদঙ্গ-নিরূপণম্ ১-৭ তত্র কৃষ্ণঃ ৮-৯ তস্ত প্রিয়জনঃ ১০ ষপ্রিয়ঃ ১১-১২ রতিসংযোগাদেন  
করুণরসস্ত তুয়া ক্রশিয়া চ ১৩-১৪ করুণভক্তিরসেপি সখ্যস্ত দুঃখাহ গতিঃ ১৫

### পঞ্চমলহরী—রৌদ্রভক্তিরসঃ

রৌদ্রভক্তিরস-সংজ্ঞাদিঃ ১-২ কৃষ্ণে সখ্যাঃ কোধঃ ৩-৪ তত্র অরত্যাঃ কোধঃ ৫-৬ জিবিধো হিতঃ ৮  
তত্র অনবহিতঃ ৯-১০ সাহসী ১১-১২ ঈর্ষ্যাঃ ১৩-১৪ অহিতঃ ১৫ বসাহিতঃ ১৬-১৭ শ্রীহরেরহিতঃ ১৮-১৯  
কোষরতিঃ ২০-২৪ কোষরতেরৈবিধ্যম্ ২৫-২৭ তত্র বৈরিণি ২৮ পূজ্যে ২৯ সন্ম ৩০ ন্যূনে ৩১ রতিং বিনা  
কোষস্ত রসস্বাভাবঃ ৩২-৩৩

## বর্ষলহরী—ভয়ানক-ভক্তিরসঃ

ভয়ানকভক্তিরস-সংজ্ঞা ১ ভয়ানকে শ্রীকৃষ্ণ-দারুণামতোহত-বিষয়াশ্রয়ালম্বনতা ২-৩ তত্র অমুক্শ্যেযু কৃষ্ণঃ ৪-৫ বহুযু দারুণা, দর্শনাৎ ৬ শ্রবণাৎ ৭ স্মরণাৎ ৮ ভয়ানকভক্তিরস-বিস্তৃতিঃ ৯-১৫

## সপ্তমলহরী—বীভৎস-ভক্তিরসঃ

বীভৎসরতি-বর্ণনম্ ১-৬ তত্র বিবেকজা ৭-৮ প্রায়িকী ৯-১১

## অষ্টমলহরী—রসানাং মৈত্রী-বৈরস্থিতিঃ

রসানাং পরস্পর-মৈত্রী-বৈর-নিরূপণম্ ১-১৫ তত্র স্নেহংকৃত্যম্ ১৬-১৯ শাস্ত্বেহঙ্গিনি প্রীতস্তাস্তাতা ২০ তত্রৈব বীভৎসস্ত ২১ প্রীতস্তাতুত-বীভৎসয়োঃ ২২ প্রীতে শাস্তস্ত ২৩ তত্রৈব বীভৎসস্ত ২৪ তত্রৈব বীভৎস-শাস্ত-বীরাণাম্ ২৫ প্রেমসি স্তুচেঃ ২৬ তত্রৈব হাস্তস্ত ২৭ তত্রৈব স্তুচিহাস্তয়োঃ ২৮ বৎসলে করুণস্ত ২৯ তত্রৈব হাস্তস্ত ৩০ তত্রৈব ভয়ানকাতুতহাস্তকরুণানাম্ ৩১ উজ্জলে প্রেমসঃ ৩৩ তত্রৈব হাস্তস্ত ৩৪ তত্রৈব প্রেমোবীরয়োঃ ৩৫ গোপানাম-মিতা ৩৬ হাস্তে অঙ্গিসি স্তুচেরজতা ৩৭ বীরপ্রেমসোঃ ৩৮ রৌদ্রে প্রেমোবীরয়োঃ ৩৯ অকুতে প্রেমোবীরহাস্তানাম্ ৪০ রসানাং দুখ্যতা-গৌণতা-বৈপরীত্যম্ ৪১-৫২ বৈরিকৃত্যম্ ৫৩-৬৪ তত্র একতরস্ত বাধ্যত্বেন বর্ণনে ৬৫-৬৬ অর্থ্যাগত্বে ৬৭ সাম্যেন বচনে ৬৮-৬৯ রসান্তরেন ব্যবধৌ ৭০ বিষয়ভিন্নত্বে ৭১-৭২ আশ্রয়ভিন্নত্বে ৭৩-৭৪ বিষয়ভেদে ৭৫ আশ্রয়ভেদে ৭৬ তত্র রসানাং বিষয়ত্বে ৮৪ আশ্রয়ত্বে ৮৫

## নবমলহরী—রসাতালাঃ

রসাতাল-সংজ্ঞা ১ রসাতাল-ভেদাঃ ২ তত্র উপরসাঃ ৩ তত্র শাস্তোপরসঃ ৪ তত্র আভম্ ৫ দ্বিতীরম্ ৬ প্রীতো-পরসঃ ৭ তত্র আভম্ ৮ প্রেম উপরসঃ ৯ তত্র আভম্ ১০ বাৎসল্যোপরসঃ ১১ তত্র আভম্ ১২ শৃঙ্গারোপরসঃ, তত্র হারিবৈরূপ্যম্ ১৩ তত্র একত্র রতির্থবা ১৪-১৫ অনেকত্র রতিঃ ১৬-১৭ নিভাববৈরূপ্যম্ ১৮ তত্র লতা ১৯ পদ্মঃ ২০ পুলিন্দী ২১ বৃদ্ধা ২২ অহুভাববৈরূপ্যম্ ২৩ তত্র সময়ব্যতিক্রান্তিঃ ২৬ তত্র আভম্ ২৭ গ্রাম্যত্বম্ ২৮ তত্র আভম্ ২৯ বৃষ্টতা ৩০-৩১ অহুরসাঃ ৩৩ হাস্তাহুরসঃ ৩৪ অকুতাহুরসঃ ৩৫ অপরসাঃ ৩৮ তত্র হাস্তোপরসঃ ৩৯ লহর্যু-পসংহারঃ ৪২ গ্রহোপসংহারঃ ১-২

— ০ —

## শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিঙ্কোঃ পরিভাষা-সূচিকা

[ পার্শ্বা অঙ্কা বিভাগ-লহরী-ক্রমিকসংখ্যানামিতি স্জাতব্যম্ । ]

( শ্রীভগবতঃ ) অগ্রে তাণ্ডবম্ ১।৩।১২৭-১২৮ ; অঙ্কোখম্ ( সন্নকণম্ ) ২।১।৫০-৫১ ; অঙ্গসৌরভম্ ২।১।৩৬৩ ; অষ্টহাসঃ ২।২।১৭-১৮ ; অতিহৃষিতম্ ৪।১।২৬-২৭ , অকুতভক্তিরসঃ ৪।২।১-২ ; অকুতাহুরসঃ ৪।২।৩৫ ; অকুতেহঙ্গিনি প্রেমোবীরহাস্তানামজতা ৪।৮।৪০ ; অকুতেন ব্যবধিঃ ৪।৮।৭০ ; ( ভক্টৌ ) অধিকারী, তদুভেদয়ক ১।২।১৪-১৬ ; অহুতিঃ ( প্রীতরসে ) ৩।২।১২২ ; ( প্রেমোরসে ) ৩।৩।১২২ ; অনঙ্গবিক্রিয়া-ভরজঃ ( মদঃ ) ২।৪।৪০ ; অনবহিতঃ ৪।৫।৯-১০ ; অহুগ্রহসংপ্রাপ্তিঃ ৩।২।৫৮ ; অহুভাববৈরূপ্যম্ ৪।২-২৫ ; অহুভাবাঃ ( করণরসে ) ৪।৪।৫ ; ( প্রীতরসে ) ৩।২।৬১-৬৫ , ১৫৮ ; ( প্রেমোরসে ) ৩।৩।৮৬-৯৬ ; ( মধুররসে ) ৩।৫।১৩-১৪ ; ( বৎসলরসে ) ৩।৪।৪১-৪৪ ;



[ শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধোঃ পরিভাষা-সূচিকা ]

(বীররসে) ৪।৩।২৮; (শান্তভক্তিরসে) ৩।১।২৪-২৬; (সামান্ত-ভক্তিরসে) ২।২।১-৩; (হাস্তরসে) ৪।১।১২; অহমিত্য (অভূতরসে) ৪।২।১১; অহরসাঃ ৪।২।৩৩; অহরজ্ঞা ১।২।১৩১; অনেকজ রতিঃ ৪।২।১৬-১৭; অনেকাঙ্গ (ভক্তিঃ) ১।২।২৬৬-২৬৮; অনোচিত্যম্ ২।৪।২২৮-২৩৪; অস্ত্রদেবানবজ্জা ১।২।১১৬; অপরসাঃ ৪।২।৩৮; অপস্মারঃ ২।৪।৮৬-৮৮; অপহসিতম্ ৪।১।২৪-২৫; অপ্ৰারদ্ধহরম্ ১।১।২০; অভ্যুত্থানম্ ১।২।১৩০; অমৰ্ষঃ ২।৪।১৫২-১৬৩; অযোগতদুভেদঘরঞ্চ ৩।২।২৪-২৫; অযোগে উৎকঠিতম্ (প্রেমোরসে) ৩।৩।১১৫; (বৎসলরসে) ৩।৪।৬০-৬১; অর্চনম্ ১।২।১৩৭-১৩৯; অবতারাবলীবীজম্ ২।১।২০২-২০৩; অবরঃ (পরতন্ত্রঃ) ২।৪।২১৩-২১৪; অবহসিতম্ ৪।১।২২-২৩; অবহিষ্টা ২।৪।১১৮-১২৬; অবিচিত্ত্যমহাশক্তিঃ ২।১।১২৪; অবিচ্ছাহরত্বম্ ১।১।২৫-২৬; অব্যর্থকালত্বম্ ১।৩।২২; অক্ৰ ২।৩।৫৩-৫৭; অস্মা ২।৪।১৬৪-১৬৭; অহিতঃ রৌদ্ররসে ৪।৫।১৫-১৯।

আকরঃ ২।১।৩৫৪-৩৫৮; আত্মনিবেদনম্ ১।২।১২৪; আত্মশব্দঃ ১।২।১২৫; আত্মারামগণাকর্ষী ২।১।২০৭-২০৮; আত্মারামাঃ ৩।১।১২; আত্ম (কৈশোরম্) ২।১।৩১৩-৩১৮; আত্মদায়িকঃ ৪।৩।৩১-৩২; আত্মজিক-দর্শনম্ ১।২।১৬৭; আলম্বনঃ (বীররসে) ৪।৩।২-৩; (হাস্তরসে) ৪।১।৭; আলম্বনশূভতা (শ্রীতরসে) ৩।২।১২১; (প্রেমোরসে) ৩।৩।১২১; আলম্বনাঃ (করণরসে) ৪।৪।৩; (শ্রীতরসে) ৩।২।৬-১৫, ১৫৫-১৪৭; (প্রেমোভক্তিরসে) ৩।৩।২; (বীভৎসরসে) ৪।৭।২-৩; (ভয়ানকরসে) ৪।৬।২-৮; (মধুররসে) ৩।৫।৩; (বৎসলরসে) ৩।৪।২; (শান্ত-ভক্তিরসে) ৩।১।৭; (সামান্তভক্তিরসে) ২।১।১৬; আলয়ে গতিঃ ১।২।১৩৪; আলত্বম্ ২।৪।১০৩-১০৬; আলপেঃ ২।১।৩৫৫; আলোকদানজঃ (ভাবঃ) ১।৩।১৮; আত্মত্বম্ ২।১।২০-২১; আবেগঃ ২।৪।৫২-৭৭; আশাবদ্ধঃ ১।৩।৩৪-৩৫; আহোপুরুষিকা ৪।৩।১৬। ঈদৃঃ (রৌদ্ররসে) ৪।৫।১৩-১৪; ঈদৃশতদুভেদঘরঞ্চ ২।১।১৭৬-১৭৯।

উজ্জলঃ (তত্ত্ব রূপং সখ্যঞ্চ) ৩।৩।৪৫, ৪৮-৫১; উজ্জলস্ত শাশ্বতেন বৈরত্বম্ ৪।৮।৫৮; উজ্জলেহিনি প্রেম-সোহমতা ৪।৮।৩৩; উজ্জলেহিনি প্রেমোবীররোরমতা ৪।৮।৩৫; উজ্জলেহিনি হান্তস্তালতা ৪।৮।৩৪; উৎকঠিতম্ ৩।২।২৬-২৮, ১৭৩; উত্তমঃ (অধিকারী) ১।২।১৭; উত্তমা ভক্তিঃ ১।১।১১; উৎসব-দর্শনম্ ১।২।১৬৮; উৎসাহরতিঃ ২।৫।৫৭-৫৯; উদীপনাঃ ৪।৩।১১; (অভূতরসে) ৪।২।৩; (করণরসে) ৪।৪।৪; (শ্রীতরসে) ৩।২।৫৭-৬০, ১৫৬-১৫৭; (প্রেমোরসে) ৩।৩।৫৭; (ভয়ানকরসে) ৪।৬।২; (মধুররসে) ৩।৫।১১-১২; (রৌদ্ররসে) ৪।৫।২০; (বৎসলরসে) ৩।৪।১৭-৪০; (বীররসে) ৪।৩।৪১; (শান্ত-ভক্তিরসে) ৩।১।১৮-১৯, ২১-২২; (সামান্ত-ভক্তিরসে) ২।১।৩০১-৩০২; (হাস্তরসে) ৪।১।১২; উদীপ্তাঃ ২।৩।৭২-৮০; উদ্ভাদঃ ২।৪।৭২-৮৩; (শ্রীতরসে) ৩।২।১১০-১১১, ১২৫; (প্রেমোরসে) ৩।৩।১২৫; (বৎসলরসে) ৩।৪।৭১; উপরসাঃ ৪।২।৩; উপস্থিত-দ্ব্যাপার্থত্যাগী ৪।৩।৪০।

উজ্জাদরঃ ১।২।২২১। একজ রতিঃ ৪।২।১৪-১৫, একাঙ্গ (ভক্তিঃ) ১।২।২৬৫।

ঔদ্যম্ ২।৪।১৫৫-১৫৮, ঔদ্যুক্যম্ ২।৪।১৫১-১৫৪; (শ্রীতরসে) ৩।২।১০০-১০১; ঔদার্যম্ ২।১।২৬৯।

কথিতম্ ৪।৩।১২-১৫; কনিষ্ঠঃ (অধিকারী) ১।২।১৯; কহুঃ ২।১।৩৭৬-৩৭৭; করুণঃ ২।১।১৩২-১৩৪; করুণ-ভক্তিরসঃ ৪।৪।১; কর্ণার্পণম্ (দাস্তম্) ১।২।১৮৪-১৮৬; কামরূপা ১।২।২৮৩-২৮৭; কামাহুগা তদুভেদঘরঞ্চ ১।২।২৯৭-২৯৯; কীৰ্ত্তিমাম্ ২।১।১৫৮-১৬০; কৃতজ্ঞঃ ২।১।২১-২৩; কৃপাসিদ্ধাঃ ২।১।২৮৬-২৮৯; কৃপতা (শ্রীতরসে) ৩।২।১১৯; (প্রেমোরসে) ৩।৩।১১৯; (শ্রী) কৃকঃ (অস্ত্ররূপেণ চ) ২।১।১৭-১৮; (করণরসে) ৪।৪।৮-৯; (মধুররসে) ৩।৫।৪-৫; (বৎসলরসে) ৩।৪।৩-৭; (বীররসে) ৪।৩।৬-৭, (হাস্তরসে) ৪।১।৮; (শ্রী) কৃক তত্ত্বজ্ঞ-প্রসাদজঃ (ভাবঃ) ১।৩।১৫; (শ্রী) কৃক-লীলাদিশিক্ষণম্ ১।২।২৮; (শ্রী)-কৃকপ্রসাদজঃ (ভাবঃ) ১।৩।১৬, ৫৮; কৃকপ্রিয়ঃ (করণরসে) ৪।৪।১১-১২; কৃকপ্রিয়জনঃ (করণরসে) ৪।৪।১০; কৃকভক্তঃ ১।২।২৪১; কৃকভক্তাঃ ২।১।২৭৩-২৭৪; কৃকরতিঃ (মধুররসে) ৩।৫।১০; কৃকবিভাবাঃ ২।৫।৬৫, ৬৯; (শ্রী)-কৃকবিদূষ-জন-সঙ্গত্যাগঃ ১।২।১১১-১১২; কৃকার্ণে ভোগাদিত্যাগঃ ১।২।১০৪; কেবলা ২।৫।২৫; কৈরুর্ধ্যম্ (দাস্তম্) ১।২।১৮৭; কৈশোরম্

(প্রয়োভক্তিরসে) ৩৭৭৮-৮০; কোটিক্রান্ত-বিগ্রহঃ ২১১১৯২-২০১; কৌমারং (প্রয়োভক্তিরসে) ৩৭৫২-৬০; ক্রীড়াখ্যানম্ ১২১৮১; ক্রোধরতিঃ ২৫৬৩-৬৪; ক্রোধস্তুভেদাশ্চ (রৌদ্ররসে) ৪৫১২-৬; ক্রোশনম্ ২১৮-২; ক্রমঃ (প্রীতিরসে) ৩২৭৪; ক্রেশ্নত্বম্ ১১১৮; ক্রমাশীলঃ ২১১১১-১১৩; ক্রান্তিঃ ১৩২৭-২৮; ক্ষেত্রম্ ২১১৩৮০।

পলাদিবাসঃ ১২১১০৭; গভীরঃ ২১১১১৪-১১৬; গর্ভঃ ২৪৪১২-৪৭; গীতম্ ১২১১৪৪, ২১২৭; গুণকীর্তনম্ ১২১১৪৮; গুণখ্যানম্ ১২১১৮০; গুণশ্রবণম্ ১২১১৭৩; গুণাঃ (গোবিন্দ-নারায়ণ-ব্রহ্ম-ব্রহ্ম-জীবৈষু ২১১২৩-৪৪; (কারবাখ্যানশাস্ত্রাঃ) ২১১৩০৩-৩০৫; গুণোপম্ (সল্লক্ষণম্) ২১১৪৮-৪৯; গুরবঃ (বৎসলরসে) ৩৪৮-১১; গুরুপাদাশ্রয়ঃ ১২১২৭; গোপী (রতিঃ) ২৫৬৩৯; গৌরবপ্রীতিঃ ৩২১১৪৪; (প্রীতিরসে) ৩২১১৬৮; গ্রন্থপ্রণয়নপ্রতিজ্ঞা ১১১২-৩; গ্রাম্যত্বম্ ৪১২৮-২৯; গ্রানিঃ ২৪১২৬-৩০। মূর্ত্য ২১১১৯।

চতুরঃ ২১১৮৬-৮৭; চতুর্ভুজঃ ৩১৮; চতুষ্কম্ (বলনম্) ২১১৩৫০-৩৫১; চরিতশ্রবণম্ ১২১১৭২; চাপলম্ ২৪১১৬৮-১৭০; (প্রীতিরসে) ৩২১১০৬-১০৭; (বৎসলরসে) ৩৪৭০; চিত্তা ২৪১১৩৬-১৩৯; (প্রীতিরসে) ৩২১১০৫; (বৎসলরসে) ৩৪৭৫; চেষ্টাঃ ২১১৩৪৩। ছায়া (রত্যাভাসঃ) ১৩৪৪২-৫১।

জগৎপ্রীতনাতিদ্রব্যম্ ১১১২৮; জড়তা (প্রীতিরসে) ৩২১১০৮-৯, ১২৩; (প্রয়োভক্তিরসে) ৩৩১২২৩; (শ্রী)জন্মদিনযাত্রা ১২১২২৪; জপঃ ১২১১৪২-১৫০; জাগর্য্যা (প্রীতিরসে) ৩২১১২০; (প্রয়োভক্তিরসে) ৩৩১২২০; জাজম্ ২৪১১০৭-১১২; (বৎসলরসে) ৩৪৭৬; জাতভাবানুর-জনলক্ষণম্ ১৩২৫-২৬; জুগল্লারতিঃ ২৫৭১-৭২; জুগল্লম্ ২১২১২; জুতা ৩১২২; জ্ঞানবৈরাগ্যরোজক্লান্তনান্দীকারঃ ১২১২৪৮; জলিতাঃ ২৩৭৩-৭৫।

তৎ (কক-)-কপেক্ষণম্ ১২১১৭৪; তৎসম্প্রদানকঃ ৪৩৩৩; তদধরী (হাস্তরসে) ৪১১২-১১; তদধরৈখিলচেষ্টিতম্ ১২১২০০; তদুপাখ্যানে আলক্তিঃ ১৩৩৯; তদুপাসাদকঃ (ভাবঃ) ১৩২১; তদ্ব্যস্তাঃ (প্রয়োভক্তিরসে) ৩৩৮-১১; তদ্ব্যস্তিত্বেন প্রীতিঃ ১৩৪০; তদ্ব্যমোটনম্ ২১১১০; তদ্ব্যধূর্য্যম্ ৩১৩২২-৩৩২; তদ্ব্যহনভা ২১১৩১৯, ৩২৬, ৩৩৩; তাপঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১১৮; (প্রয়োভক্তিরসে) ৩৩১১৮; তাপসাঃ ৩১১৫-১৭; তুলসী ২১১৩৮১; তুলস্যাঃ সেবনম্ ১২১২০৩-২০৫; তুষ্টিঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১৩৩-৩৫, ১৭৬; (প্রয়োভক্তিরসে) ৩৩১৩১-৩২, (বৎসলরসে) ৩৪৭৪-৭৫; তেজঃ ২১১২৬৩-২৬৬; তেজসা যুক্তঃ ২১১৫৫; ত্যাগোৎসাহরতিঃ ৪৩৪৩-৪৫; জাসঃ ২৪১৫৪-৫৮।

দক্ষঃ ২১১৮৮-৯০; দক্ষিণঃ ২১১১৩৭-১৩৮; দণ্ডবরতিঃ ১২১১২৯; দয়াবীরঃ ৪৩৪৭-৫৪; দানবীরঃ ৪৩২৫; দাস্তঃ ২১১১০৯-১১০; দাসান্তুভেদাশ্চ ৩২১১৬-৫৬; দাস্তম্ তদুভেদদ্বয়ঞ্চ ১২১১৮৩-১৮৭; দিক্ষা ২৩২-১১; দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বম্ ২১১১২৫; দিব্যোদ্ভাদঃ ২৪৮৪-৮৫; দীপ্তাঃ ২৩৭৬-৭৮; দ্বিঘটনা ২১১১৯৮; দ্বিঘট্যাজঃ ২১১১৭৮-১৭৯; দ্বিঘটবধঃ ২১১৩৪৫; দ্বিঘটবিভাবজাঃ ২৫৭০; দ্বিঘট (অভূতরসে) ৪২৬-৮; দেবপত্নঃ ৩৩১৩; দেশকালস্থপাজঃ ২১১২৮-২৯; দেহঃ ১২১১২৭; দেহী ১২১১২৬; দৈত্বাধিকা ১২১১৫৪; দৈত্বম্ (প্রীতিরসে) ৩২১১০২-৩; (বৎসলরসে) ৩৪৭৯; দোষপ্রতিম-গুণাঃ (অষ্টাদশ) ২১১২৩৯-২৪৮; দ্বারকাদিনিবাসঃ ১২১১০৫।

ধর্মবীরঃ ৪৩৫৫-৬১; ধর্মোৎসাহরতিঃ ৪৩৫৭-৫৮; ধাত্মাখ্যাদিগৌরবম্ ১২১১১০; ধাম (তেজোভেদঃ ২১১৫৬-৫৭; ধার্মিকঃ ২১১১২৬-১২৮; ধীরপ্রশান্তঃ ২১১২২৪, ২৩৩-২৩৫; ধীরললিতঃ ২১১২২৪, ২৩০-৩৩২; ধীরোদাত্তঃ ২১১২২৪, ২২৬-২২৯; ধীরোদ্বৃত্তঃ ২১১২২৪, ২৩৬-২৩৮; ধূপসৌরভ্যম্ ১২১১৬২; ধূমারিতাঃ ২৩৭১-৭২; ধৃতিঃ ২৪১১৪৪-১৪৭; ধৃতিমান্, তদুভেদদ্বয়ঞ্চ ২১১১১৭-১১৯; ধৃষ্টতা ৪১৩০-৩১; ধ্যানম্, তদুভেদাশ্চ ১২১১৭৮-১৮২।

নবঃ প্রেমা ১৩১১৭; (কক-)-নাম ১২১২৪২; নামকীর্তনম্ ১২১১৪৬; নামগানে নদা-কৃষ্টিঃ ১৩৩৮; নারদশ্রবণম্ ১২১১৭১; নামসংকীর্তনম্ ১২১২৩০-২৩৪; নামাকরধৃতিঃ ১২১১২৩-১২৪; নারীগণমনোহারী ২১১

পরিভাষা-সূচিকা ]

১৬৬-১৬৮ ; নাসাঐনয়নদ্বয় ৩১২৭ ; নিঃসৃতাঃ ২১৩৮২-২০ ; নিজপ্রিয়োপহরণম্ ১২১২২ ; নিত্যনৃতনঃ ২১১৮৪-১৮৬ ; নিত্যপ্রিয়াঃ ২১২২৬-২৮ ; নিত্যসিদ্ধাঃ ২১২২০-২২৪ ; নিদ্রা ২৪১৭১-১৭৬ ; নির্মাণ্যমতিঃ ১২১২৫-১২৬ ; নির্বেদঃ ২৪১৭-১৩ ; ( প্রীতরসে ) ৩২১৭৫, ১০৪, ১৬৭ ; ( মধুররসে ) ৩৫১১৭ ; ( বৎসলরসে ) ৩৪১৬৭ ( শাস্তরসে ) ৩১৩৩৪ ; নীচাসননিবেশনম্ ৩২১৩৬২ ; নৃপুত্রম্ ২১৩৭৫ ; নৃত্যম্ ২২১৪ ; নৈবেদ্যবাদঃ ১২১১৬০ ; নৈসর্গিকী রতিঃ ১৩২২-২৩ ।

পঞ্চধা সৰ্বভক্তিরসাবাদঃ ২১৫১২০-১২১ ; পদাঙ্কঃ ২১৩৭৮-৩৭৯ ; পরতত্ত্বাত্তদভেদদ্বয় ২৪১২০০ ; পরার্থা ( কৃত্য রতিঃ ) ২১৫১৫ ; পরিক্রমঃ ১২১১৩৫-১৩৬ ; পরিচর্যা ১২১১৪০-১৪২ ; পত্তঃ ৪১২০ ; পাদাজতুলনীকঃ ৩১২৩ ; পাত্যবাদঃ ১২১১৬১ ; পাপং তদভেদদ্বয় ১১১১১ ; পাবনঃ ২১১১০৩ ; পুরুষোত্তমবাসঃ ১২১১০৬ ; পুন্নিখী ৪১২১ ; পূজাদর্শনম্ ১২১১৬২ ; পূজাদানম্ ৪৩৩৭-৩৯ ; পূর্বরাগঃ (মধুররসে) ৩৫১২৬-২৮ ; পৌগণ্ডং (প্রেরোরসে) ৩৩৩১-৬৩ ; প্রকটস্বরূপেণাবৃতম্ ২১১২২ ; প্রথমঃ ( প্রেরোরসে ) ৩৩১০৮-১০৯ ; প্রতাপী ২১১১৫৬-১৫৭ ; প্রতিভাষিতঃ ২১১৮২-৮৩ ; প্রতিবিম্বঃ ( রত্যাভাসঃ ) ১৩৪৪৬-৪৮ ; প্রতীপাঃ ২৩১২২-২৫ ; প্রভাবঃ ( ভেজোভেদঃ ) ২১১৫৮-৫৯ ; প্রলয়ঃ ২৩১৫৮-৬০ ; প্রবাসঃ ( মধুররসে ) ৩৫৩১-৩৩ ; প্রসাধনম্ ২১১৩৪৬ ; প্রাতিকূল্যম্ ২৪১২২৫-২২৭ ; প্রারম্ভদ্বয়ম্ ১১১২১-২৩ ; প্রিয়ংবদঃ ২১১৭০-৭১ ; প্রিয়তা ( রতিঃ ) ২১৫৩৬-৩৭ ; প্রিয়নন্দবস্তাঃ ( এবাং সখ্যক ) ৩৩৪৩০-৪৪ ; প্রিয়লখাঃ ( প্রেরোরসে ) ৩৩৩৩৬-৩৮ ; প্রীতভক্তিরসাত্তদভেদদ্বয় ৩২১১-৪ ; প্রীততত্ত্বাত্তদভেদদ্বয় ৪১৮৫৫ ; প্রীতিঃ ২১৫২৭-২৯ ; প্রীতিদানম্ ৪৩৩৫-৩৬ ; প্রীতেহসিনি বীভৎস-শাস্ত-বীরাণামঙ্গতা ৪১৮২৫ ; প্রীতেহসিনি বীভৎসঙ্গঙ্গতা ৪১৮২৪ ; প্রীতেহসিনি শাস্তঙ্গঙ্গতা ৪১৮২৩ ; প্রীতোপরসঃ ৪১৭৭-৮ ; প্রেম ( প্রেরোরসে ) ৩৩১১০ ; প্রেমভক্তি-প্রকাশকম্ ১৪১১৫-১৬ ; প্রেমবস্তাঃ ২১১১৫১-১৫৩ ; প্রেমা ( প্রীতরসে ) ৩২১৮১-৮৩, ১৬৯ ; প্রেমা তদভেদদ্বয় ১৪১১-৪ ; প্রেমণা প্রিয়াধিক্যম্ ২১১২১১-২১২ ; প্রেম উপরসঃ ৪১২১-১০ ; প্রেমসি অসিনি চুচিহাস্তয়োরঙ্গতা ৪১৮২৮ ; প্রেমসি অসিনি চুচেরঙ্গতা ৪১৮২৬ ; প্রেমসি অসিনি হাস্তঙ্গঙ্গতা ৪১৮২৭ ; প্রেমসো বৎসলেন বৈরন্তম্ ৪১৮৫৬ ; প্রেমন্তঃ ( মধুররসে ) ৩৫১৬ ; প্রেমোভক্তিরসঃ ৩৩১১ । কল্পবৈরাগ্যম্ ১২১২৫৬ ।

বলীয়ান্ ২১১৬০-৬২ ; বহুপ্রদঃ ৪৩২৬ ; বীভৎস-ভক্তিরসঃ ৪১৭১ ; বুদ্ধিমান্ ২১১৭২ ; বোধঃ ২৪১৭২-১২০ ; ব্রহ্ম—ভগবদ্বিভূতিঃ ২১১১০০-১১১ ; ব্রহ্মরূপাদি-মোহনম্ ২১১১২৬ ।

ভক্তঃ ২১১৩৮২-৩৮৩ ; ভক্তপ্রারবক্ষিৎসঃ ২১১১২৭ ; ভক্তস্বরূপং, তদভেদদ্বয় ২১১১৪৮-১৫০, ভক্তানাং ভুক্তিমুক্তিম্পৃহাশুভম্ ১২১২২-৫৭ ; ভক্তিঃ ( আত্মারামাণং ) ৩১১১৪, ( প্রীতরসে ) ৩২১১৫০, ১৫৩ ; ভক্তিজৈবিধ্যম্ ১২১১ ; ভক্তিরসঃ অভক্তোভ্যো গোপাঃ, ভক্তিবাসাভঃ ২১৫১৩০-১৩১ ; ভক্তিরসোদয়ঃ ২১১৫-১০ ; ভক্তিলক্ষণম্ ১১১১২-১৭ ; ভক্তৌ নৃমাাত্রাধিকারঃ ১২১৬০-৬২ ; ভক্তৌ প্রায়শ্চিত্তাভাবঃ ১২১৬৩-৭১ ; ভক্ত্যঙ্গলক্ষণম্, তদঙ্গানি চ ১২১৭৩-৯৫ ; ভক্ত্যবাদবহির্ভূতানাং নির্দেশঃ ২১৫১২২ ; ভগবন্তদভক্ত-নিবৃত্তসহিষ্ণুতা ১২১১২১ ; ভয়রতিঃ ২১৫ ৬৭-৬৮ ; ভয়ানকভক্তিরসঃ ৪১৭১ ; ( শ্রী ) ভাগবতম্ ১২১২৪০ ; ( শ্রী ) ভাগবতার্থাভাষঃ ১২১২২৬-২২৭ ; ভাবঃ ২১৫ ১৩৩ ; ভাবস্বত্ব-ভেদদ্বয় ১৩১১-৬ ; ভাবাভাসঃ ১৩৫২-৫৪ ; ভাবোখঃ ( প্রেমা ) ১৪৫ ; ভূতাহবেগদ্বয়িতা ১২১ ১১৭ ; ভূমিষ্ঠম্ ( বসনম্ ) ২১৩৫২-৩৫৩ ।

মণ্ডনম্ ২১১৩৫২-৩৬১ ; মতিঃ ২৪১১৪০-১৪৩ ; ( শ্রী- ) মধুরামণ্ডলম্ ১২১২৪৩ ; ( শ্রী ) মধুরামণ্ডলে স্থিতিঃ ১২১২৩৫-২৩৮ ; মধুরায়াং বিশেষঃ ১২১২২২-২২৩ ; মধুরায়াঃ দেবনম্ ১২১২১১-২১৩ ; মদজ্ঞদ্বৈদাশ ২৪১৩৫-৪০ ; মধুশান্দবঃ ( মদঃ ) ২৪১৩৬-৩৭ ; মধুরভক্তিরসঃ ৩৫১১ ; মধ্যপৌগণ্ডং ( প্রেমোভক্তিরসে ) ২১৩৬৭-৭১ ; মধ্যমঃ ( অধিকারী ) ১২১১৮ ; মধ্যমম্ ২১১৩২০-৩২৫ ; মনোহরসারাদ্ ভাবোদয়তারতম্যম্ ২৪১২৫৭-২৭০ ; মহ্যন্তদভেদাশ ( বৌদ্ধরসে ) ৪৫১২৬-৩২ ; মর্যাদা-মার্গঃ ১২১২৬৯, মহোপ নিবন্ধুতিঃ ৩১২০ ; মঙ্গল্যম্ ২১১২৫২-২৬০ ; মাধুর্যম্ ২১১২৫৭-২৫৮

মানঃ (মধুররসে) ৩৫।২৯-৩০ ; মানশূভতা ১।৩।৩২-৩৩ ; মান্তমানকৃৎ ২।১।১৩৫-১৩৬ ; মালা ২।১।৩৫৬ ; মালাসৌরভ্যম্ ১।২।১৬৩-১৬৪ ; মিজবৃষ্টিঃ ১।২।১২১-১২২ ; মুখ্যরসানাং স্বাদিহং ; তদন্তেষাং ব্যভিচারিহং ৪।৮।৪১-৪০ ; মুখ্য রতিঃ ২।৫।৩, ৩৮ ; মুরলী ২।১।৩৬৭ ; মুরলীশ্বনঃ ৩।২।৬০ ; মুচ্ছিতম্ (প্রীতিরসে) ৩।২।১২৬ ; (প্রেমোরসে) ৩।৩।১২৬ ; মৃতিঃ ২।৪।২, ১০২ ; (প্রীতিরসে) ৩।২।১২৭-২৮ ; (প্রেমোরসে) ৩।৩।১২৭ ; মূহুতা ২।১।৩৪০-৩৪১ ; মেধাবী ২।১।৮০ ; (রসানাং) মৈত্রী-বৈরহিতিঃ ৪।৮।১-৬ ; মোক্ষলক্ষ্যতাকৃৎ ১।১।৩৩-৩৪ ; মোহঃ ২।৪।২২-২৭ ; (প্রীতিরসে) ৩।২।১১২-১১৩ ; (বৎসলরসে) ৩।৪।৭২ ।

ষথাবৈভব-বহোৎসবঃ ১।২।২২০ ; যাবদধাহুবর্তিতা ১।২।১০৮ ; যুক্তবৈরাগ্যম্ ১।২।২৫৫ ; যুক্তেরনাদরো রুচেরাদরশ ১।১।৪৫-৪৬ ; যুগম্ (বনম্) ২।১।৩৪৮-৩৪৯ ; যুদ্ধবীরঃ ৪।৩।৪-৫ ; যুদ্ধোৎসাহতদন্তেদাশ ৪।৩।১৮-২৩ ; যোগঃ (প্রীতিরসে) ৩।২।১২২ ; যোগে সিদ্ধিঃ (প্রেমোরসে) ৩।৩।১৩০ ; (বৎসলরসে) ৩।৪।৭৩ ।

রক্তলোকঃ ২।১।১৬১-১৬৩ ; রতিগন্ধিঃ ২।৪।২২২-২২৪ ; রতিলক্ষণম্, তদুদ্বলভক্ষ ১।৩।৪১-৪৩ ; রতিশূভঃ ২।৪।২১৮-২১৯ ; রতেরপূর্বতা ১।৩।৬১ ; রতাহুস্পর্শনঃ ২।৪।২২০-২২১ ; রত্যাভাসন্তবাঃ ২।৩।৮৪-৮৫ ; রত্যাভাস-সুভেদদ্বয়ক ১।৩।৪৪-৪৫ ; রসলক্ষণম্ ২।৫।১৩২ ; রসবৈশিষ্ট্যম্ ২।৫।৭৩-১১২ ; রহস্ত প্রকারভেদঃ (ষাদশধা) ২।৫ । ১১৩-১১৭ ; রসার্থিষ্ঠাজীবেবতাঃ ২।৫।১১৯ ; রসানাং বর্ণভেদাঃ ২।৫।১১৮ ; রসাতালাঃ ৪।২।৪০-৪১ ; রাগঃ (প্রীতিরসে) ৩।২।৮৭-৯০, ১৭১ ; (প্রেমোরসে) ৩।৩।১১৩-১১৪ ; রাগাহুগবৈভবভক্ত্যধিকারী ১।২।২২১-২২৬ ; রাগাহুগা (ভক্তিঃ) ১।২।২৭০-২৮২ ; রাগাহুগীরভাবোৎসবঃ (প্রেমা) ১।৪।৭৮ ; রাসঃ ২।১।৩৪৪ ; রূক্ষাঃ ২।৩।১২-১৪ ; রুচিরঃ ২।১।৫২-৫৪ ; রূপধ্যানম্ ১।২।১৭২ ; রূপম্ (আত্মারামাণ্যং) ৩।১।১৩ ; (কৃষ্ণ) ২।১।৩৩৮-৩৩৯ ; (দেবপ্রহৃত) ৩।৩।৩৪ ; (প্রীতিরসে) ৩।২।১৪২, ১৫২ ; (প্রেমোরসে) ৩।৩।১৪, ৮১ ; (প্রেমোরসে ব্রজস্বদ্বিনঃ) ৩।৩।১৭ ; (বলদেবস্ত) ৩।৩।২৮ ; (মণ্ডলীভদ্রস্ত) ৩।৩।২৬ ; রূপমাধুর্যম্ ২।১।২১৫-২১৭ ; রোমাকঃ ২।৩।৩২-৩৬ ; ৩।১।৩১ ; রৌদ্রভক্তিরসঃ ৪।৫।১ ; রৌদ্রেহিদি প্রেমোবীরমোরজতা ৪।৮।৩৯ ।

লতা ৪।২।১২ ; ললিতম্ ২।১।২৬৭-২৬৮ ; লহরীচতুষ্টয়বিভাগঃ ১।১।৭৮ ; লালসারী ১।২।১৫৫-১৫৬ ; লালপ্রাবঃ ২।২।১৬ ; লাল্যাঃ (প্রীতিরসে) ৩।২।১৪৮ ; লীলাসংকীর্ণনম্ ১।২।১৪৭ ; লীলামাধুর্যম্ ২।১।২০২-২১০ ; লোকানশেষিতা ২।২।১৪-১৫ ।

বংশঃ ২।১।৩৬৪ ; বংশী ২।১।৩৬৮-৩৭২ ; বৎসলভক্তিরসঃ ৩।৪।১ ; বৎসলস্ত প্রীতেন বৈরস্তম্ ৪।৮।৫৭ ; বৎসলেহিদি করুণস্তাস্ততা ৪।৮।২২ ; বৎসলেহিদি ভয়ানকাতুত-হাস্ত-করুণানামস্ততা ৪।৮।৩১ ; বৎসলেহিদি হস্তস্তাস্ততা ৪।৮।৩০ ; বৎসলোপরসঃ ৪।২।১১-১২ ; বদান্তঃ ২।১।১২৩-১২৫, ২৭০ ; বরঃ (কৃষ্ণ) ২।১।৩০৮-৩১২ ; (প্রেমোরসে) ৩।৩।৫৮ ; বরসাবিতঃ ২।১।৩৩-৩৪ ; বরঃ (পরভক্তঃ) ২।৪।২০৭ ; বরীদান্ ২।১।১৭৪-১৭৫ ; বশী ২।১।১০৫-১০৬ ; বনম্ ২।১।৩৪৭ ; বাচিক-প্রসাদজঃ (ভাবঃ) ১।৩।১৭ ; বাৎসল্যম্ ২।৫।৩৩-৩৫ ; (ব্রজাবীশস্ত) ৩।৪।১৬ ; (ব্রজেশ্বর্য্যঃ) ৩।৪।১৪ ; বাৎসল্যরতিঃ ৩।৪।৫৪-৫৯ ; বাৎসল্যস্ত রসপ্রতিপাদনম্ ৩।৪।৭৭-৭৮ ; বার্ষভানবী (রূপং, রতিশ্চ) ৩।৫।৮-৯ ; বাবদুস্তদন্তেদ্বয়ক ২।১।৭২-৭৪ ; (তদ্) বাসরঃ ২।১।৩৮৪ ; বিদ্বস্তদন্তেদাশ ১।২।১৫১-১৫৬ ; বিতর্কঃ ২।৪।১৩২-১৩৫ ; বিদগ্ধঃ ২।১।৮৪-৮৫ ; বিধির্বো বীরভয়ানকো বৎসলং পুঞ্জীতঃ ৪।৮।৭২ ; বিনয়ী ২।১।১৩৯-১৪০ ; বিনোদঃ ৩।৩।৮৫ ; বিপ্রলভঃ (মধুররসে) ৩।৫।২৫ ; বিভাববৈরাগ্যম্ ৪।২।১৮-২৪ ; বিভাষাদি-সামান্তলক্ষণম্, বিভাবান্ত ২।১।১২-১৪ ; বিরোগঃ (প্রীতিরসে) ৩।২।১১৪-১১৫, ১৭৪ ; (বৎসলরসে) ৩।৪।৬২-৬৩ ; বিরোগে উৎকণ্ঠিতম্ (প্রেমোরসে) ৩।৩।১৬ ; বিরক্তিঃ ১।৩।৩০-৩১ ; বিরহাবস্থা (প্রেমোরসে) ৩।৩।১২৮-১২৯ ; বিলাসঃ ২।১।২৫৫-২৫৬ ; বিলুপ্তিতম্ ২।২।৫-৬ ; বিবিধাতুত-ভাবাবিৎ ২।১।৬৫-৬৬ ; বিদগ্ধঃ ২।১।১০৪ ; বিপ্রভেদ ভরোঃ লেকা ১।২।৯২ ; বিশ্বাসঃ ১।২।১৮২-১৯১ ; বিষাদঃ ২।৪।১৪-২৫ ; (বৎসলরসে) ৩।৪।৬৬ ; বিশ্বরতিঃ ২।৫।৫৫-৫৬ ; বিহসিতম্

## পরিভাষা-সূচিকা]

৪।১২০-২১; বীজহরত্ম ১।১২৪; বীরভক্তিরস: ৪।৩১; বীরভয়ানকরোব্যাধি: ৪।৮৭৩; বীরেহজিনি প্রেরসোহঙ্গতা ৪।৮৩৮; ব্রহ্মা ৪।২২; বেণু: ২।১৩৬৬; (প্রেরসে) ৩।৩৮৩; বেণুমার্দ্যম্ ২।১২১৩-২১৪; বেপথু: ২।৩৪৩-৪৬; বৈধভাবোথ: (প্রমা) ১।৪৬; বৈধী (ভক্তি:), তল্লক্ষণ ১।২৬-১৩, বৈরিকৃত্যম্ ৪।৮৫৩; (তদ্-) বৈরিবিত্তাবা: ২।৫১৬৬; বৈবর্ধ্যম্ ২।৩৪৭-৫২; বৈকবচিক্ৰতি: ১।২১২২; বৈকবানানং সেবনম্ ১।২১৪-২১৮; ব্যভিচারিণ: ২।৪১১-৬; (অভুতরসে) ৪।২৪; (কল্পরসে) ৪।৪৬; (প্রীতরসে) ৩।২৬২-৭১, ১৬৩; (প্রেরসে) ৩।৩১০২-১০৪; (বীভৎসরসে) ৪।৭৫; (ভয়ানকরসে) ৪।৬১১; (মধুররসে) ৩।৫১৬; (রৌদ্ররসে) ৪।৫২৪; (বৎসলরসে) ৩।৪৪২; (বীররসে) ৪।৩৭৭, ২৮; (হাস্তরসে) ৪।১১৩; ব্যবহারেহ্যকার্ণ্যম্ ১।২১১৪; ব্যবহিত: (বর:) ২।৪২১০-২১২; ব্যাধি: ২।৪২০-২১; (প্রীতরসে) ৩।২১২৪; (-প্রেরসে) ৩।৩১২৪; ব্রজাধীশস্ত রূপম্-৩।৪১৫; ব্রজেশ্বর্য্য রূপম্ ৩।৪১২-১৩; ব্রীড়া ২।৪১১৩-১১৭।

শঙ্কা ২।৪৪৮-৫৩; শঙ্খ: (প্রেরসে) ৩।৩৮৪; শরণাগতপালক: ২।১১৪৩-১৪৪; শরণাপত্তি: ১।২২০১-২০২; শান্তভক্তিরস: ৩।১৪৬-৬; শান্ততদভেদাচ্চ ৩।১৩৮-৫১; শান্তস্ত শুচিনা ব্যবধি: ৪।৮৭৬; শান্তোজ্জ্বলেন বৈরন্তম্ ৪।৮৫৪; শাস্তা: ৩।১১১; শাস্তি: ২।৪২৪৭-২৪৮, ২।৫১৬২০; শান্তেহজিনি প্রীতস্তাস্ত্রতা ৪।৮২০; শান্তেহজিনি প্রীতস্তাস্ত্রত-বীভৎসরোরজতা ৪।৮২২; শান্তেহজিনি বীভৎসস্তাস্ত্রতা ৪।৮২১; শান্তোপসমুদভেদদ্বয়ঞ্চ ৪।২৪৬-৬; শাবল্যম্ ২।৪২৪৪-২৪৬; শাস্ত্রচক্ৰ: ২।১১০০-১০১; শাস্ত্রস্ত সেবনম্ ১।২২০৬-২১০; শিষ্টাতনমুভবদ্বিত্বাদি-জাম্ ১।২১১৩; শুচি: ২।১১০২; শুচিবীভৎসরোর্য্যবিধি: ৪।৮৭১-৭২; শুচে: প্রীতেন ব্যবধি: ৪।৮৭৫; শুচৌবীভৎ-সেন বৈরন্তম্ ৪।৮৬১; শুচৌবৎসলেন বৈরন্তম্ ৪।৮৫২; শুদ্ধা (রতি:) ২।৫৮; শুভদহম্ ১।১২৭; শূরত্বদভেদদ্বয়ঞ্চ ১।১১২২-১৩১; শূলম্ ২।১৩৭৩-৩৭৪; (প্রেরসে) ৩।৩৮২; শূলারোপরস: ৪।১১৩-৩১; শেষপৌগণ্ড (প্রের-ভক্তিরসে) ৩।৩৭২-৭৩; শেষম্ (কৈশোরম্) ২।১৩২৭-৩২৮; শোকরতি: ২।৫৬০-৬২; শোকাভবশবর্তিতা ১।২১১৫; শোভা ১।২১৫৩-২৫৪; শ্রম: ২।৩৩১-৩৪; শ্রবণ তদভেদাচ্চ ১।২১৭০-১৭৩; শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী ১।১৪১-৪৩; শ্রীদামা (তস্ত রূপং সখ্যঞ্চ) ৩।৩৪০-৪২; শ্রীমুর্ধি: ১।২১৩২; শ্রীমুর্ধে: স্পর্শনম্ ১।২১৬৫; শ্রীমুর্ধেরজি সেবনে প্রীতি: ১।২১২৫; শ্রীমুর্ধেদর্শনম্ ১।২১৬৬; শ্রীশ-কৃষ্ণরো রসোৎকর্ষ: ১।২৫৮-৫৯; ত (অভুতরসে) ৪।২১২; ২।২১৩।

সংকীর্ণনম্ ১।২১৪৫; সংকীর্ণিতম্ (অভুতরসে) ৪।২১০; সংপ্রার্থনাস্থিকা ১।২১৫৩; সখ্যং তদভেদদ্বয়ঞ্চ ১।২১৮৮-১২২; সখ্যম্ ২।৫১৩০-৩২; (দেবপ্রহস্ত) ৩।৩৩৫; (প্রিয়সখ্যানাম্-) ৩।৩৩২; (প্রেরসে) ৩।৩১২, ১৫; (প্রেরসে ব্রজলব্ধিনি:) ৩।৩৮১১; (বলদেবস্ত) ৩।৩২২; (বলদেবস্ত সখ্যানাম্) ৩।৩৩২; (মণ্ডলীভদ্রস্য) ৩।৩২৭; (শ্রীকৃষ্ণ) ৩।৩২০; (হৃদয়:) ৩।৩২৪; সখ্যঃ (বলদেবস্য) ৩।৩৩০-৩১; সখ্যরতি: (প্রেরসে) ৩।৩১০৭; সখ্যান্ননিবেদনরোবিরলহম্ ১।২১২৮; সখুলা ২।৫১২৬; সক্তিদানসম্প্রদায়: ২।১১৮৭-১৮৯; সজাতীয়া-শয়দ্বিধ-শ্রীভগবদুক্তসঙ্গ: ১।২১২৮-২২২; সকারিণ: (শান্তরসে) ৩।১৩৩; সকারিভাবস্তদভেদদ্বয়ঞ্চ ২।৪২০৫; সঙ্ঘাভাসভবা: ২।৩৮৬-৮৮; সত্যনিয়ম: ২।১১৭; সত্যপ্রতিজ্ঞ: ২।১১৫-২৬; সত্যবাক্য: ২।১৬৭-৬৯; সদাস্তরূপ-সম্প্রাপ্ত: ২।১১৮০-১৮১; সঙ্গগুণাদিপ্রদহম্ ১।১২২; সঙ্গপুচ্ছা ১।২১০৩; সঙ্গি: ২।৪২৩৫-২৪৩; সঙ্গ: ২।১১২০-১২২; সময়ব্যতিক্রান্তি: ৪।২৬-২৭; সমুৎকর্ষা ১।৩৩৬-৩৭; সমুচ্ছিন্নান্ ২।১১৭১-১৭৩; সম্প্রাপ্তসিদ্ধা: ২।১২৮২; সম্বন্ধরূপা ১।২১৮৮-২২০; সম্বন্ধাহুগা ১।২১৩৫-৩০২; সম্ভোগ: (মধুররসে) ৩।৫১৩৪-৩৫; সম্বন্ধপ্রীত: ৩।২৫; সম্বন্ধপ্রীতি: (প্রীতরসে) ৩।২৭২-৮০; সম্বন্ধপ্রীতের্দশাবস্থা: ৩।২১১৬; সর্কজ: ২।১১৮২-১৮৩; সর্কশুভদ্বয়: ২।১১৫৪-১৫৫; সর্কসম্বন্ধগাহিত: ২।১৪৭; সর্কসিদ্ধিনিবেদিত: ২।১১২২-১২৩; সর্কারাধ্য: ২।১১৬২-১৭০; সহায়: ২।১২৭২;

সাক্ষাৎ (অভূতরসে) ৪২১৫ ; (বরঃ) ২৪২০৮-২০৯ ; সাক্ষিকারঃ ২৩১১-২, ১৬, ৬১-৬৩ ; ৩২১৬৬-৬৮ ; (করুণরসে) ৪৪৪৬ ; (প্রীতিরসে) ৩২১৬২ ; (প্রেমোরসে) ৩৩২৭-১০১ ; (ভয়ানকরসে) ৪৩১০ ; (মধুররসে) ৩৫১৫ ; (রৌদ্ররসে) ৪৫১২৩ ; (বৎসলরসে) ৩৪৪৫-৪৮ ; (বীররসে) ৪৩১৭ ; (শান্তরসে) ৩১১০০-৩২ ; সাক্ষিকাত্তাঃ ২১৩৮২-৮৩ ; সাধকাঃ ২১১২৭৬-২৭৯ ; সাধনভক্তিস্তদভেদদ্বয়ক ১২১২-৫ ; সাধনসিদ্ধাঃ ২১১২৮৩-২৮৫ ; সাধনাভি-  
বিশেষজঃ ১৩৭৮ ; সাধুস্বর্গাহবর্তনম্ ১২১১০০-১০১ ; সাধুসমাশ্রয়ঃ ২১১১৬৪-১৬৫ ; সান্ত্বানক-বিশেষায়া ১১১৩৮-  
৪০ ; সামান্ত-সাধন-ভাব-প্রেমভক্তি-নিরূপণ-প্রস্তাবঃ ১১১২ ; সামান্তা (রতিঃ) ২৫১২-১১ ; সাহসী (রৌদ্ররসে) ৪৫১১১-  
১২ ; সিদ্ধাঃ ২১১২৮০-২৮১ ; সিদ্ধিঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১৩০-১৩২, ১৭৬ ; স্বপ্নপ্রদক্ষম্ ১১১৩০-৩২ ; সুখী, তদভেদদ্বয়ক  
২১১১৪৫-১৪৭ ; সুদুর্ভা তদভেদদ্বয়ক ১১১৩৫-৩৭ ; সুদুঃখতঃ ২১১২৪ ; সুপাণ্ডিত্যস্তদভেদদ্বয়ক ২১১৭০-৭৮ ; সুপ্তিঃ  
২১৪১৭৭-১৭৮ ; সুবলঃ, তস্য রূপং সখ্যক ৩৩৪৫-৪৭ ; সুরম্যাকঃ ২১১৪৫-৪৬ ; সুবৎসল্যং তদভেদাক ৪৮১১৬-১২ ;  
সুখদঃ (প্রেমোরসে) ৩৩২২-২৩ ; সুখদরঃ (বীররসে) ৪৩১৮ ; সুখদীঃ ২১১৮১ ; সুখীণ্ডাঃ ২১৩৮১ ; সেবাধ্যানম্  
১২১১৮২ ; সেবা-নামাপরাধানং বর্জনম্ ১২১১১৮-১২০ ; সৌন্দর্যম্ ২১১৩০৬-৩০৭ ; স্তম্ভপ্রাবঃ ৩৪৪৬-৪৭ ; স্তম্ভঃ  
২৩২১-২৭ ; স্তম্ভাদরঃ (বৎসলরসে) ৩৪৪৮ ; স্তবপাঠঃ ১২১১৫৭-১৫৯ ; স্থানে গতিঃ ১২১১৩২-১৩৩ ; স্থায়িবৈরাগ্যম্  
৪১১১৩ ; স্থায়ীভাবঃ (করুণরসে) ৪৪৪৭ ; (প্রীতিরসে) ৩২১৭৬, ১৬৬-১৬৭ ; (প্রেমোরসে) ৩৩১০৫-১০৬ ;  
(বীতবৎসলরসে) ৪১৭৬-১১ ; (মধুররসে) ৩৫১১২-২০, (রৌদ্ররসে) ৪৫১২৫ ; (বৎসলরসে) ৩৪৫২-৫৩ ; (বীররসে) ৪৩১৮ ;  
(হাস্যরসে) ৪১১১৩ ; স্থায়ী ভাবঃ তদ্বিভাগাক ২৪১১-১৫ ; স্থায়ী ভাবস্তদভেদদ্বয়ক (শান্তরসে) ৩১১৩৫-  
৩৭ ; স্থায়ী ভাবস্তদভেদাক (অভূতরসে) ৪২১৪ ; স্থিতিঃ (প্রীতিরসে) ৩২১৩৬-৩৩৭, ১৭৭ ; (প্রেমোরসে) ৩৩১৩৩ ;  
(বৎসলরসে) ৩৪১৭৬ ; স্থিরঃ ২১১১০৬-১০৮ ; কৈর্যম্ ১১১২৬১-২৬২ ; বিজ্ঞানস্তদভেদদ্বয়ক ২৩৩৮ ; মেহাঃ (প্রীতিরসে)  
৩২১৮৪-৮৬, ১৭০ ; (প্রেমোরসে) ৩৩১১১-১২ ; মিতম্ ২১১৩৬২ ; ৪১১৩৬-১৭ ; মৃতিঃ ১২১১৭৫-১৭৭ ; ২৪১১২২-  
১৩১ ; মল্ল (রতিঃ) ২৫১১২-১৫ ; মত্তত্বঃ ২১১১৭৭ ; মত্তত্বাঃ ২৪১২১৬-২১৭ ; মরভেদঃ ২৩৩৭-৪২ ; মরুপম্ (করুণা)  
২১১১১ ; মার্ঘা (মুখ্য রতিঃ) ২৫১৪ ; মেদঃ ২৩২৮-৩১ ।

হস্তারিগতিদায়কঃ ২১১২০৪-২০৬ ; হরিঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১৪৭ ; (প্রেমোরসে) ৩৩৩০-৫ ; হরিবাসর-সন্ধানঃ  
১২১১০২ ; হরেঃ পূর্ণ-পূর্ণতর-পূর্ণতমতা-বৈশিষ্ট্যম্ ২১১২২১-২২৩ ; হরেরতিপ্রসাদোখঃ (প্রেমা) তদভেদদ্বয়ক ১৪১২-  
৩৬ ; হর্ষঃ ২৪১১৪৮-১৫০ ; (প্রীতিরসে) ৩২১৬২-৭৩, ১৬৫ ; (মধুররসে) ৩৫১১৮ ; (বৎসলরসে) ৩৪১৫০-৫১  
হসিতম্ ৪১১১৮-১২ ; হার্দং (ভাবঃ) ১৩১১২-২০ ; হাসরতিঃ ২৪১৫২-৫৪ ; হাস্যকরুণৌ বৎসলবেব পুঞ্জীতঃ ৪৮৮০ ;  
হাস্যভক্তিরসঃ ৪১১৬ ; হাস্যাহরসঃ ৪১১৩৪ ; হাস্যাপরসঃ ৪১১৩৯ ; হাস্যোহসিনি কুচেরঙ্গতা ৪৮৩৭ ; হিকা ২১২০  
হি চঃ (রৌদ্ররসে) ৪৫১৮ ; হকারঃ ২১২১১ ; হীমান্ ২১১১৪১-১৪২ ।

বিশ্বনাথ—বড় উড়িয়া মঠ (ক) ; গঙ্গামাতা মঠ (খ) ; যে পুঁথিতে নাই ( )

## শ্রীশ্রীভক্তিরসায়তসিকোঃ শ্লোক-সূচী

[ মাতৃকাক্রমেণানুষ্ঠেভামাশু-তৃতীয়-চরণয়োত্তেতরচ্ছন্দোময়ানাঞ্চ প্রতিচরণগতাত্তরকাণাং নির্দেশিকা ]

( অক্ষপৰ্ধ্যায়া বিভাগ-লহরী-ক্রমিক-সংখ্যানামিতি জ্ঞাতব্যম্ । )

অ

অংশনাংশেন চক্রে ২।১।১৯৫ ; অংসয়োস্তদন্তেত্যাদি  
৩।৩।৭২ ; অকথনো গুটগর্ভো ২।১।২২৬ ; অকস্মাদেকস্মিন্  
৩।৫।২৭ ; অকিঞ্চনায় যেনাত্মা ২।১।২৭০ ; অকুরত বহমানং  
২।১।২৩ ; অকুর্বতোহপি ২।৪।১৩১ ; অকুর্ত্বভিবন্দনে  
১।২।২৬৫ ; অক্লেশাঃ কমল-৩।১।২০ ; অক্ষীণি যঃ সুখময়ানি  
২।১।১৩৩ ; অক্ষোদীয়ানস্তরায়ো ৩।২।৬২ ; অক্লোরঙ্গনমঙ্গল-  
৩।২।৪২ ; অখণ্ডনির্বাপরস- ২।১।৩৬২ ; অখণ্ডস্বরূপত্বে-  
২।৫।১২২ ; অখণ্ডিতবিধিগুণৈঃ ৩।১।৩৫৩ ; অখিলজগদ্বন্দল-  
১।১।১৬ ; অখিলরসামৃত-১।১।১ ; অখিলস্বরভিরেণু ৩।৪।৪৭ ;  
অগণ্যজগদগুণাঃ ২।১।১২৯ ; অগ্নিপুত্রা মহাত্মান- ১।২ ৩০৪ ;  
অগ্রতো বক্ষ্যমাণায়া- ১।১।৪৪ ; অগ্রতো বক্ষ্যমাণৈস্ত  
২।৫।২১ ; অগ্রাসি যন্নিরভিসন্ধি- ২।৫।৩৪ ; অগ্রে ধরণ্যাং  
৪।১।১৬ ; অগ্রে রামঃ সুধা- ৩।৫।২৩ ; অগ্রে লীলালক-  
৩।৩।৭৩ ; অগ্রে বিবিচ্য ১।৩ ২৪ ; অগ্রে সানুগ্রহং ৩।২।১৫৮ ;  
অঘদমনো ২।১।১ ; অঘধ্বংসিন্ ! দূরে ২।৪।১৬ ; অঘভিঃ  
কিল ২।৪।১৮৩ ; অঘমর্দনস্ত সখি ! ২।১।৩৭৫ ; অঘস্ত  
জঠরানলাং ৩।৩।১১৬ ; অঘহর ! কুরু ২।১।২০ ; অঘহর !  
জিতকাশী ৩।৩।৮৯ ; অঘহর ! তব ২।৪।১৫৪ ; অঙ্গতাং যত্র  
৪।৮।১৯ ; অঙ্গত্বমস্য বিখাস- ১।২।১৯১ ; অঙ্গত্বে স্নিরিক্তে-  
১।২।২৫৭ ; অঙ্গয়োরঙ্গিনঃ ৪।৮।৭৮ ; অঙ্গসংবাহনং মাল্য-  
৩।৩।৯৬ ; অঙ্গস্তম্ভারস্তমুত্তমস্তং ৩।২।৬২ ; অঙ্গানাং পঞ্চক-  
স্যাস্য ১।২।২৩ ; অঙ্গানি তৎপ্রণয়- ৩।৫।১৭ ; অঙ্গানি  
নিক্রিয়তয়া ৩।২।১২৩ ; অঙ্গানি পুত্রস্য ৩।৪।৪৩ ; অঙ্গানি  
বিবিধাগ্বেব ১।২।১৪৩ ; অঙ্গাশ্রপরজ্য ২।১।৩৪১ ; অঙ্গীমুখ্যঃ  
৪।৮।৪৯ ; অঙ্গী স এব ৪।৮।৫০ ; অঙ্গেষু তাপঃ ৩।২।১১৬ ;  
অঙ্গৈরোভারগণপটলী ২।১।৩৬০ ; অঙ্গি-পদ্মসুধাঃ ১।২।২৮১ ;  
অচঞ্চলকুলাঙ্গনা- ২।১।৩২৩ ; অচিন্ত্যঃ খলু ২।৫।২৩ ;  
অচিরমঘহরণ ২।৪।১৮৪ ; অচিরাদেব সর্বার্থঃ ১।২।১০৩ ;  
অচিরান্নরসিংহ- ২।২।৮ ; অচেষ্টেত প্রেম-২।২।৫ ; অজনি  
মৃদা ৩।২।১৭৭ ; অজনিষত ধুবানো- ২।৪।৭১ ; অজনি

শ্রিতস্ত ২।৩।৩০ ; অজাবলোপাক্তমো- ২।৪।২৪ ; অঞ্জে-  
নাপি ময়াস্য ১।১।৬ ; অঞ্জস্তিত্য্যমুগ্ধগুণ ১।২।১৪৭ ; অটতি  
যদ্বানহি ২।১।২১১ ; অশিমাংসো লভন্তে ২।১।১২৩ ;  
অশিমাংসি সৌখ্য- ৩।২।৮২ ; অশোকতিষ্ঠে জননী ৩।৪।৬৮ ;  
অতএব কচিত্তেব ১।৩।৫৬ ; অতঃ ক্রমব্যাচ্যত ! ২।৪।২৪ ;  
অতঃ প্রোত্বর্ভব ৪।৪।১৬ ; অতঃ শ্রীকৃষ্ণনামাদি ১।২।১৩৪ ;  
অতঃ শ্রীবৈষ্ণবৈঃ ২।১।১২০ ; অতঃ সর্ববয়স্যে ৩।৩।১৬ ;  
অতনুত গতিলীলা- ২।১।২০ ; অতনুত মৃদমুচ্চৈঃ ৩।২।৮৮ ;  
অতন্তুত বিভাবাদি- ২।১।২৯ ; অতন্তুত স্বরূপস্ত ২।১।৩০৬ ;  
অতিতান্মুখী ২।৩।৮ ; অতিতুন্দিলমিন্দুকাশি- ৩।৪।১৫ ;  
অতিপ্রবন্ধেন রতাস্ত- ২।৪।৩০ ; অতিলোহিত লোচনোৎ-  
পলৈঃ ৪।৮।৩৯ ; অতিবিলম্ব্য তে- ২।৪।১৬৩ ; অতীব-  
বিরলত্বাত্তে ২।২।২১ ; অতুল্য যো বহন ৩।২।৫৩ ; অতুল্য-  
মধুর-২।১।৪১ ; অতোহত্র পাঞ্চ- ৩।১।৩ ; অতোহত্র বৎসলে  
৪।৮।৩২ ; অত্যন্তুত ১।২।৩৭ ; অত্যন্তকঠিনং বজ্র ২।৭।২৬৪ ;  
অত্যন্তাভাব ৪।১।১৫ ; অত্যাংসরাং পাশ্চ-২।৩।২৪ ; অত্যা-  
রুদ্রস্ত ভাবস্ত ২।৪।২৪৭ ; অত্যাংসরাতিবাতেন ২।৪।৭০ ;  
অত্র কর্তব্যকরণং ২।৪।১৪১ অত্র কিঞ্চিংক্লেশং ৩।৪।২৯ ;  
অত্র কৃষ্ণস্ত সন্ধঃ ২।২।৭ ; অত্র ক্রোধরতিঃ ৪।৫।২৫ অত্র  
গোকুল- ২।১।৩৩১ ; অত্র চিন্তাশ্রু- ২।৪।৭ ; অত্র ত্যাজ্য-  
তয়ৈবোক্তা ১।২।৫৫ ; অত্র নাত্যপযোগিত্বাদ্- ২।৪।৩৯ ;  
অত্র নিম্নীবনং ৭।৭।৪ ; অত্র নেত্রাদিকুল্লভ- ২।৫।২৪ ; অত্র  
ভঙ্গী গিরাং ৩।৩।৭৬ ; অত্র ব্যাঘ্রনখঃ ৩।৪।২৩ ; অত্র  
শান্তিরতিঃ ৩।১।৩৫ ; অত্র শাস্ত্রং তথ্য ১।২।২৯৩ ; অত্র  
সঞ্চারিতা ভূম্মা ৪।৩।৪২ ; অত্র সাহারকং ২।৫।২৯ ; অত্র  
স্তম্ভঃ ২।৪।২০ ; অত্র স্তম্ভাদয়ঃ ৪।৫ ২৩ ; অত্র স্নেহাদয়ো  
১।৪।১৯ ; অত্র স্তান্নাম- ২।৪।২৫৩ ; অত্র স্ত্যর্নেত্রবিস্তার-  
২।৫।৫৫ ; অত্রাস্তভঙ্গে জুস্তা ২।৪।১০৪ ; অত্রাস্তাদেঃ  
পরাত্মাহ- ২।৪।১১৯ ; অত্রাট্টিহাসো নটনং ২।৪।৮০ ; অত্রা-  
নিমিষতা ২।৪।১০৭ ; অত্রানুভাবাঃ কথিতা ২।৩।৫৮ ;  
অত্রাস্তাত্মবহঁস্তি ৩।১।৪৯ ; অত্রাপস্মারসহিতাঃ ৩।৪।৪৯ ;

অত্রাপি হ্যতিরত্ন-৩৩৭৭; অত্রাপি পূর্ববৎ ৩৩১১৭; অত্রাযোগপ্রসক্তানাং ৩২১৯৯ অত্রাষ্টৌ সাত্ত্বিকা ৩৪৬; অত্রাসার্বত্রিকত্বেন ২৩৫২; অত্রাসীৎ কিল ১৩৪০; অত্রাশ্রমশেষ-বৈবৰ্ণ- ২৪৪৮; অত্রোপলক্ষণতয়া ১২১২৮; অত্রোপারমহারামুসন্ধি- ২৪১৫; অথ কংস-সহোদরো- ২৫৬৬; অথ পঞ্চশৃণা ২১৩৭; অথ ব্রহ্মাদি- ২১২৯১; অথ ভেদত্রয়ী ২৫২২; অথাক্ষিৎ ৪৮১২; অথাত্র সাত্ত্বিকা- ২৩৮২; অথাপি হ্যন্তমঃশ্লোকৈ ২১২৮৭; অথারী পঞ্চ ৩১৩; অথারীবাং ৪৮১১; অথারীহ্মতে- নৈবা- ১২১৯৬; অথারীবহুকার্ত্ত্যন্তে ২১২৫১ অথা- সক্তিভূতে ১৪১৬; অথাত্মাঃ কেশব- ২১১৪; অথোচ্যন্তে শৃণাঃ ২১৩৯; অথোচ্যন্তে ত্রয়া ২৪১১; অদধাধিনতং ৪৮৩৭; অদ্রমাসেহ্মি ২৪৫৬; অদৃষ্টপূর্বমালোক্য ১৩১৮; অদৃষ্টপূর্বস্ত হরে- ৩২১৯৬; অদ্রুতশ্চয় ৪৮২; অদ্রুতস্ত স্তহ্ম-৪৮১২; অদ্রুতা বহবঃ ২১৩৮৪; অদ্রুতি ২৩৮০; অদ্রুতব দৃতি! ৪৮৫৮; অদ্বিতীয়া অমী ২৩৭১; অদ্বৈতবীথীপথিকৈ- ৩১৪৪; অধরং পিঙ্গ- ৪৮২৬; অধরাদেঃ স্ত্রোহিত্যং ৩৩৬২; অধর্মশাস্ত্রাণি ২১১২৭; অধিকমণ্ডনবেশ-৩২১৫০; অধিকমন্যভাবেন শিক্ষা- ৩৪৮; অধিকা পুণ্যমাণা ২১১২৮; অধিকোপা- মানাদেঃ ৩৪১৫২; অধিকৃতে মহাভাবে ২৪৮৫; অধিকৃতে মহাভাবে বিরুদ্ধে- ৪৮৮২; অধিরোহতু কঃ ২৪২৩০; অধ্বিতীর্জড়তা ব্যাদি- ৩২১১৬; অধ্বষ্টতা ভবেদ- ২৪১১৩; অধোবদনতা স্ত্রুধ্যং ৩২১৬২; অধব-নৃত্য-বধাছাথঃ ২৪৩১; অনঙ্গনয়চাতুরী- ২১৩২৩; অনঙ্গনাতো দোষো ১২১৬৩; অনঙ্গরোক্তাঃ সর্কে- ৩২১৬৪; অনঙ্গমমতা ১৪১২; অনভিবেশাজ্জাতা ২৩৯০; অনবকলিতপূর্বাং ১২১২৪২; অনবস্থিতিরার্থাতা ৩২১১৭; অনবাপ্তমং পূর্বে ১২১১০০; অনাচাত্ত্বিধাং ২৫১৫; অনাধবন্ধো! কর্ণশৈক- ৩২১১০০; অনাদিবাসনোক্তাস- ৪৮৪৮; অনাক্রান্তপরিচ্ছদাঃ ৩৩১২৩; অনাসক্তস্ত বিষয়ান্ ১২১২৫৫; অনিচ্ছতো মে ১২১২৪; অনিরুদ্ধাদি-নপুংগম্ ৩৪৮৪; অনিষ্টাপ্তেঃ পদতয়া ৪৪১২; অমুকপ্প্যো সাগসম্ ৪৬১২; অমুকমেণ বক্তব্যং ১১১৮; অমুগতিমতিপূর্বাং ২১১৩৩; অমুগ্রহময়ী তেবাং ২৫১৩২; অমুগ্রহস্ত সংপ্রাপ্তি- ৩২৫৭; অমুগ্রহোণাশ্রবং ১৩১৯, অমুগ্রাহস্ত দাসদ্বাল্লা- ৩২১৪; অমুজ্জ্বিত-মুমুক্ষা; ৩১১৫; অমুপ্রস্থাপিতাশ্বানো ২৪১১১; অমুভাবপিধানার্থো ২৪১২০। অমুভাবাঃ শিরোভাগং ৩৪৪১; অমুভাবা নমাস্কিয়- ৪৩৫৬; অমু- ভাবা যুখে ৪৪৫৫; অমুভাবান্তত্বংকর্ষ- ৪৩৪২; অমুভাবান্ত কথিতা ৩৫১৩; অমুভাবান্ত চিত্তহ- ২১২১; অমুভাবান্ত তত্ত্বাণ্ডে ৩২১৫২; অমুভাবান্ত নাসৌষ্ঠ- ৪১১২; অমু- রক্তধিয়ো ৪৮১৭; অমুল্লাসখাসা ২৪১১০০; অমুহুত্বতে ২১১১২; অনেকবর্ণং বসনং ৩১৩৫২; অনৈকক্যং গতী ৩২৭৬; অন্তঃক্ৰেশ-কলঙ্কিতাঃ ৪৫১৪; অন্তঃশুদ্ধিবিঃ- ১২১২৬৩; অন্তর্গতঃ স্ববিবরণ ৩১২৩; অন্তর্গোষ্ঠে চটুল! ২৪১৬১; অন্তর্ভাবং বদন্তো-৪৩৫৪; অন্তর্বাণিভি-১৪১৭; অন্তর্বৃতিবিশেষোহস্ত ৩১১৮; অন্তর্হিতে হ্রি ২৪১৮৬; অন্তস্তোষতুরার- ৩৫১৪; অন্ত্যজা অপি ১২১৬২; অন্ত্র দ্বিজঃ ৩২৭; অন্ত্রেক্ষা বৃথা- ২৪১১১; অন্ত্র- দেবানবজ্জা চ ১২১৮১; অন্ত্রবেশাদিনা- ২১২০ অন্ত্রাপি কিং ন ২৪১৬৫; অন্ত্রাভিলাষিতা- ১১১১; অন্ত্রাঘ্যং ন ২১২৬০; অন্ত্রাশ্চ তদমুখ্যান- ২৩৬০; অন্ত্রে তদমু- রূপাণি ৩৩১১১; অন্ত্রমু পুণ্যতীর্থেষু ১১২৩৫; অন্ত্রোহষ্টৌ প্রকটার্থদ্বাং ৩২১১৭; অন্ত্রোহুহুহা স্তবলেন ৩৪৪৭; অপরাভিতমানিং ৪৩৬; অপরাধদুষ্কৃত্যাদি-২৪১৫৫; অপরাধাদিতোহপি ২৪১৪; অপরিবলিতপূর্বাঃ ২১২১৭ অপবর্গানুভবং ২৫২০; অপবৃতিস্তিরোবীক্ষা ২৪১৬৪; অপশ্রুতো মাধুর- ২৪২০২; অপশ্রুতানা বদনং ৩২১৩৪; অপসরাপসর স্বরয়া ২৪৭৩; অপস্মারোহিত ২৪৮৬; অপহসিতাতিহাসিতকে ৪১১৪; অপি কৃষ্ণবিভাব- ২৫১১; অপি গহনাগসি ৩২১২৪; অপি গুরু- পুংস্বং ৩৩৯৯; অপি জনিপরীনাঃ ২১১১৮; অপি নবপল্লব- ২১৩৪১; অপি নিবহাঃ ৩৩৮২; অপি প্রধরতঃ ৩৩১০২; অপি মুরাস্তক-৩২১৫০; অগ্নিপিতে নীরসতাং ২৪১৯; অগ্নুর্কংসারে! ৩৩১১৮; অগ্ন্যভি- সন্তবঃ ২৩৩৪; অগ্ন্যন্ত বিষ্ণে- ৩২৪৮; অগ্ন্যহুযজিকা- ১৩৫০ অগ্নীতীর্থে হ্রি-৩৪৭৯; অগ্নীগিনি ভবেদাত্ত ২৪২২৮; অগ্নীপ্তাতীত- ২৪১৪৪; অগ্নীরক্ণ ভবেৎ ১১১১২; অগ্নীরক্ণলং ১১১২৩; অগ্নিাদেঃ ক্রিয়া ৪২১১২, অগ্নিযোগে তু ২৪৬০; অগ্নেক্য স্মেন ২১১২৫৪; অভয়মুতমশোকং ২৪২২; অভিজ্ঞেন সুবোধোহয়ং ১৩৪৪;



অভিজ্ঞানপি রামেণ ২।১।১১৬; অভিদধদিহ ধর্মং ২।১।২৩৪;  
 অভিজবতি মামীশ ! ২।৪।২৩; অভিনবতরুণিঃ ২।১।৩২১;  
 অভিনব-বধূবৃত্তাং ৩।৪।৬৬; অভিব্রুততরৈ-১।১।৪৬;  
 অভিলষতি বরাদ্ধনা- ৪।৮।৫৫; অভিব্যক্ত গুরোঃ ২।১।১৩৬;  
 অভিব্যক্তাবজ্ঞামরুণ- ২।৪।২৪২; অভিসন্ধিবিনির্মুক্তা  
 ১।৪।১৩; অভ্যষ্টেক্ষণলাভাদি- ২।৪।১৪৮; অভূতপূর্বকন্দর্প-  
 ২।১।৩৩১; অভূৎ কংসরিপো- ২।১।১০১; অভূবিবিশেষবয়া  
 ২।৫।১৪; অভ্যুত্থানং নরঃ ১।২।১৩০; অভ্যুত্থানমমুদ্রজ্যা  
 ১।২।৮৫; অভ্যুত্ততঃ সাধবস- ২।১।৩৮২; অমংস্ত রচিত-  
 ত্ততি ৪।৩।৮; অমঙ্গলমপি প্রোচ্য ২।৪।১৩; অমররিপু-  
 বধূটী- ২।১।৩৭৭; অমর্যোৎসুকতাহুয়া- ৪।৩।১৭; অমায়দ্যাহু-  
 বৃত্ত্যা ১।২।৯৮; অমিত্রব্রুতাবিভিধ্য ২।১।২০৬; অমী  
 গুণাঃ ১।২।২৬৩; অমী পঠৈব ৪।৭।১৪; অমী প্রোক্তা  
 ৪।৯।৪১; অমুমহো বত ২।৪।১৮; অমুঘ্য স্নকুমারতা  
 ২।১।৩৪১; অমুত্তজ্ঞানি ৩।২।১০০; অমৃতক্ষেতি ভাবো-  
 ২।৪।২৬৬; অমেধ্য-পুত্রানুভবাং ৪।৭।৯; অম্বরমণি-নিকুরম্ব  
 ২।১।৫৭; অবা তবাদ্য ২।৪।৮৭; অম্বরাজমহসং ৩।২।১৭৪;  
 অস্তোভারভর- ২।১।২৪০; অয়ং কবুত্রীষঃ ২।১।২২; অয়ং  
 করভরাট- ৩।১।৩৫৩; অয়ং কিপতি ৪।৫।১৯; অয়ং নেতা  
 ২।১।২৩; অয়ন্ত সাক্ষাত্তত্ত্বৈব ৪।৩।৬০; অয়ন্তিতোষাত্ত-  
 ২।১।৩৬২; অয়মহমপি হন্ত ২।১।২১৭; অয়মুপহিতকর্ণঃ  
 ৩।২।৪৭; অয়মেব ভবনুচ্চৈঃ ৪।৩।৪৬; অয়ি পঙ্কজনেত্র-  
 ২।১।৩৮১; অয়ে জ্ঞাতং বংশী-৩।২।১০২; অবোগবোগা-  
 বেতন্ত ৩।২।৯৩; অবোগে তন্ময়ন্বজং ৩।২।৯৪; অবোগ্য-  
 মাস্থান-৩।২।১১২; অরজ্যত স মব্যহো ৩।২।৮৩; অরতি-  
 ভিরতিক্রম্য ২।৪।১৩৮; অরবিন্দ-বিলোচনং কদা ৪।৮।২৩;  
 অরাগিতা তু ৩।২।১১৭; অরিজো বর্ষ- ২।৪।৬৩; অরিষ্টে  
 সাটোপং ২।১।২৬৮; অরুণাধরমুচলক্ষণং ৩।৩।৪৮; অরুণিম-  
 বৃগপাঙ্গস্ত- ৩।৪।৩৬; অরে যুতি- ৪।৫।৬; অর্চনং  
 পরিচর্যা ১।২।৮৫; অর্চনস্তৃপচারিণাং ১।২।১৩৭; অর্চন-  
 ভয়তঃ ১।২।১২; অর্জুনঃ সপদি ২।৩।৩৬; অর্জুনো ভীম-  
 সেনশ্চ ৩।৩।১১; অর্থিভ্যো ব্রাহ্মণা- ৪।৩।৩১; অর্থো  
 বিধায়- ১।২।১৯৫; অর্দ্ধাঙ্গুলাস্তরোম্মানং ২।১।৩৬৮; অর্ধাক্-  
 স্থিতৌ ২।১।৫৩; অর্ধশূন্যপেদ ২।১।১৭০; অলবুরচিতরিক্সং  
 ৩।৪।২৬; অলঙ্কারমলঙ্কা ৩।৩।৮১; অলঙ্কৃতিভিরুজ্জ্বলিতা  
 ২।৪।১১২; অলঙ্কে বা বিনষ্টে ১।২।১১৪; অলৌকিক-

পদার্থ- ১।২।২৪৪; অলৌকিকবিভাবজং ২।৫।১২৪;  
 অলৌকিকী দ্বিঃ ২।৫।১০৮; অলৌকিক্যা প্রকৃত্যেয়ং  
 ২।৫।১০১; অবগুষ্ঠনভুলেখো ২।৪।১১৩; অবতারাবলীবিজং  
 ২।১।৪০; অবতারাবলীবিজং সদা-৩।২।১২; অবতারাবলী-  
 বিজমবতারী ২।১।২০২; অবতীর্ণবান্ প্রথম- ২।১।১৪০;  
 অবদ্যমদ্যপি ২।৪।৫০; অবধীরিত-শারদারবিন্দো ২।৫।২৯;  
 অবধীর্যমান- ৪।৯।৮; অবনতবদনস্ত ৩।২।১০৫; অবস্তিপূর-  
 বাসিনঃ ২।১।৮০; অবস্নিহ শক্রং- ৩।৪।৩৩; অববোধয়  
 পার্থসারথে- ২।১।৩৮১; অবর্ণঃ সর্বতঃ ২।১।২৪২;  
 অবলম্ব্য করাহুনিং ৩।৪।১৬; অবলোক এব ২।১।১৪০;  
 অবলোক্য ফণীন্দ্র- ২।৫।৬২; অবস্থা তন্ত্রায় ২।৪।৯৫;  
 অবহাস্তরমাণো-২।৪।৮৫; অবহিথাকারগুপ্তি- ২।৪।১১৮;  
 অবিকলকলবোতো- ৩।৫।৮; অবিক্রমমতিভূত্বা ১।২।১১৪;  
 অবিচিন্ত্য-মহাশক্তিঃ ২।১।৯৩; অবিচিন্ত্য-মহাশক্তিং সর্ব-  
 ৩।২।১১; অবিচ্যুতোহর্থঃ ১।২।১৪৮; অবিজ্ঞাতাখিলক্লেশাঃ  
 ২।১।২৮০; অবিতৃষড়মিত্রো ২।৪।২২; অবিদ্যাং নির্দেহত্যাগ  
 ১।১।২৬; অবিদ্যা-ধ্বংসতো ২।৪।১৮০; অবিদ্যা-মোহ-  
 ২।৪।১৭৯; অবিরুদ্ধং বিরুদ্ধঞ্চ ২।৫।৫; অবিরুদ্ধান্  
 বিরুদ্ধাংশ ২।৫।১; অবিরুদ্ধৈঃ ক্ষুণ্ণৈঃ ২।৫।৪; অবিরুদ্ধৈরপি  
 স্পৃষ্টা ২।৫।৪৮; অবীচিহ্নঃখপ্রবাহং ৩।২।৮২; অবৈক্য কু-  
 মণ্ডল ২।৪।৯৪; অবৈক্য কৃষ্ণং ২।৪।২১৪; অব্যচ্ছিন্ন-  
 মহা-৪।৪।২; অব্যুখাপিত-সখ্যায়ো- ৪।৩।৭; অত্রতাতপ্ত-  
 ১।৪।১০; অশরণমতিমুঢ়ং ৪।৬।৫; অশিবদ্বায়বটতে ৩।২।১২৮  
 অশেষ-ক্লেশ বিশ্রান্তি- ২।৪।১৮০; অশেষজ্ঞোপচিতং  
 ১।২।১৪২; অশোবয়ননস্ত ৩।২।৭৪; অসীমহি বয়ং  
 ২।৪।১৪৫; অশ্রমাতীষ্ট- ১।৩।৪৬; অশ্রান্তলোচন-৩।৫।৩২;  
 অসিষ্টকোমল- ২।১।৭৩; অশ্বখ-তুলসী-ধাত্রী- ১।২।১১০;  
 অষ্টাদশ-মহাদোষৈঃ ২।১।২৪৬; অষ্টানাম দম্বজ- ২।১।৫৪;  
 অষ্টানামেব ভাবানাম ২।৫।৫১; অষ্টাভিরষ্টৌ হরিতঃ ২।৪।৪৯;  
 অষ্টাবীম তটস্থেষ্ ৪।৯।৩৭; অসঙ্গমান্যাবধ- ২।৪।৯; অসত্যং  
 ক্রোধ ২।১।২৪৮; অসত্যত্বমযোগ্যত্ব-২।৪।২২৮; অসমানোর্দ্ধ-  
 ২।১।৪২; অসমানোর্দ্ধ-সৌন্দর্য- ৩।৫।৪; অসর্বব্যক্তকঃ  
 ২।১।২২২; অসব্যো রাধায়াম্ ৩।৫।২২; অসহায়েহপি  
 যুদ্ধেচ্ছা ৪।৩।১৪; অসাক্ষাৎ স্বস্ববৃন্দেশা- ৩।৩।৯৪;  
 অসাধারণ্যপি মনাক্ ৪।২।১২; অসিত-পীত-সিত- ৩।২।১৫০;  
 অসি শশিমুর্চুটাত্তে- ৩।২।১০৩; অস্ময়াং তু ২।৪।১৯৪;

অহুয়ায়াং পুনস্তথাঃ ২।৪।২০০ ; অহুয়ায়াং পুনস্তথা ব্যক্ত-  
২।৪।২০৭ ; অহুয়ায়াং তথা-৪।৫।২৪ ; অহুয়ায়াং পুনস্তথা-  
৪।৭।১০ ; অসৌ কিং তাপিহো ২।৪।১৩৪ ; অসৌ পানিস্পর্শো  
২।৪।১৮৫ ; অসৌ ভক্তিরসো ৪।৭।১ ; অস্ত্যেব বলবাবীশ-  
৩।২।১৫৬ ; অস্ত্ৰেণ ছপরিহরা ৩।৩।১১৩ ; অস্ত্ৰেবমদু  
১।১।৩৭ ; অস্থলচানপুশ্চব ২।১।২৪৪ ; অস্থাকন্ত প্রকৃতি-  
৩।২।২৮ ; অস্থান্ ছনোতি ৩।২।১১৮ ; অস্থি তাদৃশো  
৫।৫।৩২ ; অস্থিভূতাদিতে ভাবঃ ৩।২।১১ ; অস্থিলালবনঃ  
৪।১।৭ ; অস্থিলালবনঃ কৃষ্ণঃ প্রিয়া- ৩।৫।৩ ; অস্থিলালিত-  
৪।৭।২ ; অস্থিদুদীপনাঃ ৪।৩।৪১ ; অস্থি ভয়রতিঃ ৪।৬।১২ ;  
অস্থিধূয়া-বীধ্যা- ২।৫।১০ ; অস্থিধূয়া-১।৪।৮ ; অস্থি  
মুহঃ ৩।৪।২১ ; অস্থি সংপুটে ৪।৫।৪ ; অস্থি সুধবন-  
মুহো ৩।১।৩৪ ; অস্থ গর্গাদয়ো ২।১।২৭২ ; অস্থ নুনমব-  
গাহতে ৩।১।২৭ ; অস্থ পঞ্চ লহর্যঃ ২।১।৩ ; অস্থ প্রেক্ষ্য  
করং ৪।১।১১ ; অস্থ বহুদয়তা ৩।২।৮৯ ; অস্থ কটাক-  
২।৫।৩৬ ; অস্তাতিরূপাং ৪।৮।৭০ ; অস্তাহুবাঃ কথিতা-  
৩।২।৮১ ; অস্তাত্ত্বাত্ত্বপৰ্য্যন্তে ২।৪।৯৮ ; অস্তা বৈকককা-  
২।১।৩৫৬ ; অস্তাত্ত্ব প্রবেশাং ১।২।৮৩ ; অস্ত্রৈকপান্ত-  
মসিভিঃ ২।৪।১৩৭ ; অস্ত্রিধ্বিরচিত- ২। ১৩৩ ; অহং স্বাং  
১।২।৬৯ ; অহং শিরসি মর্দনং ৩।৩।২৭ ; অহমস্ত্রৈব ময়া  
১।২।১২৬ ; অহমিহ কফ- ৪।৮।২১ ; অহমীকণোত্তরলিতাপি  
২।১।৩৭৫ ; অহহ কমল- ৩।৪।৭৬ ; অহহ তনয়ং ৩।৪।৭০ ;  
অহহ নবাবুদ- ২।১।৩৪১ ; অহহ পণ্ডু ২।১।৬৬ ; অহহ  
বলববাজ- ৩।৪।৭৫ ; অহহ সবরসাং ৩।৩।৮২ ; অহিতঃ  
স্তাদৃধা ৪।৫।১৫ ; অহিতঃ স্বস্য ৪।৫।১৬ ; অহিতস্ত হরে-  
৪।৫।১৮ ; অহৈতুক্যব্যবহিতা ১।১।১৩ ; অহো ক্ষেত্রস্ত  
১।২।১০৬ ; অহো ধন্তোহসি ১।৩।২৩ ; অহো পশুত ২।২।১৪ ;  
অহো ভাগ্যমহো ৩।১।২৯৩ ; অহো মধুপুত্রী ১।২।২৩৭ ;  
অহো মহাশ্বন! ৩।২।২৭ ; অহো ব্রজনিবাসিনঃ! ৪।৫।৬ ;  
অহাং কাপি ৪।২।১৪ ।

আ

আং দিব্যা মল- ২।৪।২৪৫ ; আং বিদিতং ২।১।২১ ;  
আঃ কোভুকং ২।১।৩৪৫ ; আং পাপিন! স্বনেন্দ্র!  
২।১।২৩৭ ; আকর্ণরত্নী চ ৪।৯।১৬ ; আকর্ণরত্নবহরাম-  
২।৩।৭২ ; আকর্ণরত্ননিমিষা ৪।৫।৩৫ ; আকর্ণ্য কৰ্ণ-২।৪।৫৭ ;  
অকল্যা পবিত্রিত-২।৪।১০২ ; আকৃত্যা পুতনাভাঃ

৪।৬।১৫ ; আকৃত্যা যে প্রকৃত্যা ৪।৬।১৩ ; আকৃত্যমাণেষু  
২।১।২২৮ ; আকৃত্যমাণ্যয়া ২।৩।৪ ; আকৃষ্টে প্রকটং  
২।১।২৬৬ ; আগতোহহং গণাঃ ২।১।২৯১ ; আগন্তুকস্ত যো  
২।৪।২৫৫ ; আধূর্ণতে লুঠতি ২।৪।৮৭ ; আধূর্ণমণিবলয়ো-  
২।৪।২৭ ; আভাণং গন্ধপুষ্পাদে- ১।২।১৬৪ ; আভাণং বন্ধরে-  
১।২।১৬২ ; আচাৰ্য্যং মাং ১।২।৯৯ ; আজ্ঞাং ১।২।৬৭ ;  
আত্মামধৰ্মা- ১।৩।৩৭ ; আতিষ্ঠেয়ং তমেব ২।৪।২৪৫ ;  
আত্মকোটিগুণং-২।১।২৯০ ; আত্মগোপন-ছলো- ২।৫।৬৭ ;  
আত্মনঃ কথ্যতে ২।৫।১৭ ; আত্মাত্মদশ ২।৪।১৪৩ ;  
আত্মাত্মপর্ণকারিত্ব- ২।১।২৬৯ ; আত্মারামগণাকর্ষী-২।১।২০৭ ;  
আত্মারাম-গণাকর্ষীতামী ২।১।৪০ ; আত্মারামতয়া মে  
৩।১।৩৪ আত্মারামপি ৩।২।৩০ ; আত্মারামাশ্চ ১।২।৫৪ ;  
আত্মারামান্তদীয়ধ- ৩।১।১১ ; আত্মারামান্ত সনক-  
৩।১।১২ ; আত্মোচিতবিভাবাঃ ৩।৫।১ ; আত্মোচিতৈবিভা-  
বাঃ ৪।২।১ ; আত্মোচিতৈবিভাবাঃ স্ত্রীতি- ৩।২।৩ ;  
আত্মোচিতৈবিভাবাঃ স্ত্রীনা ৪।৪।১ ; আত্মস্তিকরহস্তে  
৩।৩।৪৩ ; আদৌ প্রজা ১।৪।১৫ ; আত্ম মধ্যং তথা শেষং  
২।১।৩১২ ; আত্ম মধ্যং তথা শেষং কোমারং ৩।৪।১৮ ;  
আত্ম মধ্যং তথা শেষং পৌগণ্ডক ৩।৩।৬১ আত্মস্ত প্রায়িক-  
১।৩।৬ ; আত্ম সামান্ত- ১।১।৯ ; আধিক্যে ন্যূনতায়াক  
১।২।১০৮ ; আধিবিধ্যতি নস্ত- ৩।৩।১৮ ; আধিত্ত্বিরহে  
৩।২।৭৪ ; আনন্দরাশিরখিলা- ৩।১।৮ ; আনন্দশব্দহাস-  
৩।২।৪২ ; আনন্দাধরঃ ১।৩।৪০ ; আনন্দিনী তদা  
২।১।৩৭১ ; আনন্দামসিত- ১।৩।৩৭ ; আনন্দীকৃতবদনঃ  
২।৪।১২৬ ; আনন্দ মহারাজ! ২।১।২৯৭ ; আনন্দমানা  
স্বাত্ত্বং ৪।৩।১ ; আনন্দকুলা-বিপর্যাস- ১।২।২৭৬ ; আন-  
কুল্যে ন কুল্য- ১।১।১১ ; আকলোদয়ক ২।১।১০৭ ;  
আভাসঃ পুন- ২।৪।২২৪ ; আভাসতাক ১।৩।৫৪ ; আভাস-  
তামসৌ ১।৩।৫৫ ; আভাসোহপি ২।১।১০৩ ; আভিবিপ্লুত-  
ধীর্বৃণে ৪।১।২৭ ; আভীর-রাজ্ঞী হৃদি ২।৪।৬৭ ; আভীর-  
বীধিরভিতো ৩।৩।১০১ ; আমোদয়তি মাং ২।১।৩৮৪ ;  
আমায়প্রথিতায়য়া ২।১।৭৭ ; আমাত্যেব লভাস্তরে ৩।৪।৪০ ;  
আমুহুরেরেব ১।৩।২৯ ; আরম্ভো রাস- ২।১।৩২৪ ; আরাত্রি-  
কোৎসবদেশ ১।২।৮৭ ; আরাদনং ভগবত ১।২।৩৪ ;  
আরাদনানাং সর্বেষাং ১।২।২১৪ ; আরাধ্যাস্বিক ২।৫।২৭ ;  
আরাম্যমবেদি- ৩।৪।৫৮ ; আক্কে কুরুবিন- ৩।৩।৬৩ ;

## শ্লোক-সূচী ]

আরুচঃ পরমোৎকর্ষ- ১৪৪৫ ; আরুচা পরমোৎকর্ষ-২১৩৭৯ ;  
 আদিশ্বলদচ্ছাভূত- ৩৩১১২ ; আধ্যাপনমতিগুহানং  
 ২৫১১৫ ; আলম্বন ইহ ৪৩৩২ ; আলম্বনোহস্মিন ৩২১৭ ;  
 আলম্ব্য তন্ত্ৰৈব ২৪৪৩০ ; আলাস্তাপন্বতি- ৪৪৪৬ ;  
 আলস্তোপ্ত্রে বিনা ৩৫১১৬ ; আলিঙ্গনং বরং ১২১১১২ ;  
 আলোক্য তৎপ্রিয়-৪৪৪৮ ; আলোলাম্বমুরাগিণো- ১৩৩৩৭ ;  
 আবিস্কৃতো নির্বিকল্পে ৩৩৩৩৭ ; আবিস্কৃত মনোবৃত্তৌ  
 ১৩৩৪ ; আবিস্করোতি ২১১১৩৮ ; আবৃতং প্রকটক্লেতি  
 ২১১১৯ ; আবেগ-হর্ষ-জাড্যাগা ৪২১৪ ; আবেগাভাস  
 এবায়ং ২৪৪৭৮ ; আবেগ জড়তা ৪৫১২৪ ; আবেগোন্মাদ-  
 জড়তা- ২৪৪১৪৮ ; আবেগে ত্বং ১২১২৭৪ ; আশংগতে  
 মুনি-২৪৪৪৭ ; আশাবন্ধঃ সমুৎকর্ষা ১৩৩২৫ ; আশাবন্ধো  
 ভগবতঃ ১৩৩৩৪ ; আশান্তে মম ১৩৩৩৭ ; আশীর্বাদো  
 নিদেশচ ৩৪৪৪১ ; আশীস্তথ্যা জয় ২১১১৬৩ আশ্চর্য্য  
 কথয়ামি ৪২১১০ ; আশ্রয়দেব মধুরে ৩৫১৪ ; আশ্রিতাদেঃ  
 পুরৈবোক্তঃ ৩২১৭৭ ; আশ্রিতাবাস্তরানেক- ১২১৭৩ ;  
 আশ্রিত প্রেমসীমন্ত ৩২১৫১ ; আশ্বাসনোক্তয়ঃ ৪৩৪৪২ ;  
 আষাঢ়শাল ২১৩৩০৯ ; আসক্তিত্ত্বগুণা- ১৩৩২৬ ;  
 আসজ্জমানস্য দুরন্ত- ২৪৪১২ ; আসাং প্রেমবিশেষো-  
 ১২১২৮৪ ; আসাশ্চ ননিতমতি- ২৪৪৪৭ ; আসারে স্বার-  
 ৪৩৮৮৫ ; আসিঞ্চতী কুসুম- ২৩৫৭ ; আসীচ্ছায়াবিত্তীয়ঃ  
 ২১১১০৫ ; আসীনং পুরটা-৪৩৮২২ ; আশ্পদভূতস্ত ২১১২২৫ ;  
 আশ্বাদোদ্রেক- ৪৩৮৫১ ; আহকপ্রভূতীনাক্ত ৩৪৮২২ ;  
 আহুয়মানঃ পুরুষো- ৪৩৩১৯ ; আহুত্যা হস্ত ২১১১০৮  
 আহো বরাহবপুঃ ২৩৩৩৪ ।

## ই

ইক্ষাকুঃ ঋতদেবশ্চ ৩২১২৯ ; ইচ্ছামি হি ১২১৫১ ;  
 ইতরে ব্রহ্মকাজ্ঞা ১২১১১৬ ; ইতরেবাং মদাদীনাং ৩২১৭১ ;  
 ইতস্তিত্ত্বতোহপ্যতি ৩৩১১৬ ; ইতি কারহবীক্য- ১২১২৪ ;  
 ইতি খ্যাং পুরাণে ১২১২১৩ ; ইতি যোদধনি- ২৪৪৬৬ ;  
 ইতি ভাবদসারীয়ো ৩২১৪১ ; ইতি বিধা নিগদিতো  
 ২১১৭২ ; ইতি নিজগুরুক্লে- ৪৩৩৩২ ; ইতি পরিণত-  
 ৩২১১৭ ; ইতি ভাবজয়সাত্ৰ ২৪৪১২৭ ; ইতি ভাবান্তর-  
 ২৪৪১৯১ ; ইতি ভ্রামং ভ্রামং ৩৪৪৭১ ; ইতি মিত্রগিরা  
 ৪৩৩২২ ; ইতি যঃ শরণং ১২১২০২ ; ইতি বিবৃতরহস্যে

২৪২৩৪ ; ইতি বিসদৃশতাপি ৩২১১০৩ ; ইতি বৈষ্ণব-  
 শাস্ত্রাণাং ১২১৬৪ ; ইতি ত্রীমি ১২১২৩১ ; ইতি ক্রবতি  
 ৪৩৩৩৪ ; ইতি ক্রবতি কেশবে ৪১১২১ ; ইতি ত্রিবিগ্রহস্তান্ত  
 ২১১১৯৯ ; ইতি সংসৃত্য ১২১১৮৯ ; ইতি স্তবল ! গিরা  
 ৩৩২৯ ; ইতি স্তবলদীরিতে ৪১১১৭ ; ইতি স্বপ্নে জনস্ত্য-  
 ২৪৪১৮৮ ; ইতীদং বিবিধং ১২১১৮৫ ; ইতীরম্মতি মাধবে  
 ৪৮২৭ ; ইতো দূরে রাজ্ঞী ৩৫১২২ ; ইথং মনোরথং ১৩৩১৪ ;  
 ইথং মাধুর্য্য- ১৩৩৪০ ; ইথং শরণপ্রার্থিকা- ১৩৩১১  
 ইথং সতাং ব্রহ্ম- ৩৩১১৯ ; ইথং সর্কাবতারেভ্য-  
 ২১১২৪৯ ; ইথং স্ম পৃষ্ঠঃ ২৪৪২৩ ; ইত্যচ্যুতে বিহর-  
 ৩৪৬০ ; ইত্যতঃ কথিতা ২১১২৯৬ ; ইত্যতো মতিগর্ভা-  
 ২৫১৪৯ ; ইত্যত্র বিন্দয়ে ৪২১১৩ ; ইত্যনিশ্চিত- ২১১১০  
 ইত্যষ্টৌ স্থারিনো ২৫১৭৩ ; ইত্যসাধারণং ২১১৪৩ ; ইত্যসা-  
 ত্তাধি- ১২১৯ ; ইত্যস্ত বিষয়ত্বেন ৪৪৪৩ ; ইত্যাস-  
 পুরো ৪১১২৩ ; ইত্যাকলম্য বুধি ৪২১৯ ; ইত্যাদয়ঃ সখা-  
 ৩৩৩১ ; ইত্যাদয়োহমুভাবাঃ ১৩৩২৬ ; ইত্যাদয়ো বিভাব-  
 ৩২১৫৭ ; ইত্যাদিবিবিধা ধীরৈঃ ১২১১৫২ ; ইত্যাদিসু-  
 ৪৩৮৬৪ ; ইত্যাদ্যদীপনাঃ ৩১১২২ ; ইত্যাদ্যো নিগদিতা  
 ২৪১২২৩ ; ইত্যুক্তা অমুভাবান্তে ২৫১৮৮ ; ইত্যুক্তা কুল-  
 ৪৩৮৩০ ; ইত্যুক্তে ভগবন্ ! ৪১১১১ ; ইত্যুক্তা চকিতা-  
 ৪১১৮ ; ইত্যুক্তৈর্ধারয়তো ৩২১৮৫ ; ইত্যুক্তৈর্নকুলামুজ-  
 ৪৪৪১২ ; ইত্যুক্তৈর্মুখরা-গিরা ৪১১২৭ ; ইত্যুৎকর্ষং কমপি  
 ৩২৩০ ; ইত্যুৎসর্গগিরা ২৪১১৭৮ ; ইত্যুক্তবাদয়ো-  
 ১২১২৮৬ ; ইত্যেব ভক্তিরসিকৈ- ২৫১১৩০ ; ইত্যেবাক্ষ-  
 ১২১২৬১ ; ইদং গৃহিণি ! ৩৪৪৭২ ; ইদং তে বপু- ১২১৪৪ ;  
 ইদং লালনভব্যানী- ২৫১৩৩ ; ইদং হি ধীরোদাত্তস্ব-  
 ২১১২২২ ; ইদং হি পুংস- ১২১১৪৮ ; ইদমের হরঃ  
 ২১১৩৩০ ; ইন্দীবরং বিধুস্বয়ং ৩৩১১৮ ; ইন্দ্রব্রহ্মণে  
 বিপক্ষ- ২১১৭৮ ; ইন্দ্রোপারতি-শাস- ২৪৪১৭৭ ; ইন্দ্রা-  
 ক্ষেভাভি- ৪৩৮৩৫ ; ইমে চান্তে চ ২১১৩৬ ; ইয়ং তে হাস-  
 ২৪৪১৮৮ ; ইয়ং স্মৃটমমদলা ৩৩১১০ ; ইয়ং ব্রজ-১২১২৮৪ ;  
 ইয়মাবিক্রতা মুখ্য-৩৫১৩৬ ; ইষ্টলাভাদিনা ২৪৪৪১ ;  
 ইষ্টানবাগ্মিপ্রায়ক- ২৪৪১৪ ; ইষ্টানিষ্টবিয়োগান্তি- ৩১১৫১ ;  
 ইষ্টে স্বারসিকী ১২১২৭২ ; ইহ মানি- ৪৭৭৫ ; ইহ তৎ-  
 প্রভবো ২৪৪২০ ; ইহ তুলনামপঃ ৩২১১৭ ; ইহ সত্রাস-  
 ৪৩৬১১ ; ইহাষ্টৌ সাত্তিকা-২৫১৭৪ ।

ঈ

ঈদৃশং তাপসা- ২।৪২৬৪; ঈৰ্ঘ্যা-লবেন চান্দ্রী  
৩২।৬১; ঈৰ্ঘ্যমানধনা ৪।৫১৩; ঈশ্বৰঃ পরমারাধ্য-৩২।১২;  
ঈশ্বৰে তদধীনেষু ২।১২৭৭; ঈষৎ প্রথম- ১২।২৪৮;  
ঈষদ্বিক্রিয়মাণা ১।৩৩; ঈশব্যাক্তা অপহোতুং ২।৩৭১;  
ঈহা যত্ন হরেন্দাস্যো ১২।১৮৭।

উ

উক্তা শোকরতিঃ ৪।৪।৭; উক্তেশ্বত্বত্ববস্তীতি ২।৪।১২৩;  
উক্তাষক-চাতকান্ ৩।৩৭২; উচিবাশ্বনসি ২।৩।৫০;  
উচ্চৈরনিন্দনানন্দ- ২।৩।৫৪; উচ্ছিষ্টভোজিনো দাসা-  
১২।১২৫; উচ্ছলোহয়ং বিশেষণ ৩।৩।৫০; উড্ডীয়ন্তে  
শরীরহাঃ ১২।১২৮; উৎকণ্ঠিত বিরোগ- ৩২।২৫; উৎ-  
কণ্ঠিতবিরোগান্তে ৩২।১৭২ উৎকণ্ঠিতে হরঃ ৩২।১৩০  
উৎকণ্ঠেৎপ্য- ১।১।৩২; উত্তমস্ত মদাচ্ছতে ২।৪।৩৮;  
উত্তমা মধ্যমাঃ ৪।২।২; উত্তমাস্ত রসা- ৪।২।৪০; উত্তমো  
মধ্যমস্ত ১২।১৬; উত্তরভাগে রসামৃত- উ স ২; উত্তিষ্ঠ  
মূঢ়ে। ৪।৫।১০; উত্তুজং যদুপ- ৩।১।২০; উত্তুজং স-  
চ্ছবিরবরহরো ৩।৩।৭৩; উৎখাতুং দ্যুতি- ২।১।৫৪;  
উৎখাপ্য দোৰ্ভিঃ ৩।৪।৪৬; উৎপন্নরতনঃ সম্যক্ত- ২।১।২৭৬;  
উৎপ্লুতা গাণ্ডিবভূতা ৩।৩।১১৩; উৎসাহেষেভ ভক্তানাং  
৪।৩।৩; উৎসাহী মুখি ২।১।২২২; উৎস্নৈত্যতানধ ৩২।২৫;  
উদকক্রোমাঞ্চ ২।১।২৬৮; উদয়তি পূৰ্ণে ২।২।১২; উদয়তি  
মধুরে ২।৫।১০; উদত্তনু ধৰ্ম্মেন্দু ২।১।৩২৬; উদয়ং দেববি-  
৪।১।২৫; উদাহরণমাত্র ৪।৫।৩২; উদাহরতি নাট্যজাঃ  
২।১।২৩২; উদ্বৃষ্ট দোৰ্ভিঃ ৩।৪।৪২; উদেতি মদভব-  
২।৪।৩৬; উদ্যমভাব- ২।১।১০৬; উদীপনদ্বয়েভ স্তাদ-  
২।১।৩০৬; উদীপনা ইহ প্রোক্তাঃ ৪।৩।৫৬; উদীপনা ইহ  
প্রোক্তা মুরলী- ৩।৫।১১; উদীপনা ইহ প্রোক্তাভ্য-  
৪।৩।৪৮; উদীপনা ব্যোমরূপ- ৩।৩।৫৭; উদীপনাস্ত তে  
২।১।৩০১; উদীপনাস্ত বাৎসল্য- ৩২।১৫৭; উদীপনা হরে-  
৪।১।১২; উদীপ্তা এব ২।৩।৮১; উদ্ববন্ত ব্যোমচিষ্ট  
২।৪।১১৬; উদ্ববদৌ চ ২।৫।২৬; উদ্ববাত্তাভা ২।১।২৭২  
উদ্ববো দাক্কো ৩২।৩১; উদ্বটং কিমপি ২।২।১০  
উদ্যাসঃ কস্তচিৎ ২।৫।৮৪; উদ্যাবরাঃ পুরোক্তা ৩২।৬৩;  
উদ্ববুৎ বাসি- ২।৩।৫৬; উদ্যাপঃ পুণ্ডরীকাক ! ১২।১৫৬;

উদ্বলহুঃপাৰ্ণব- ৩২।১১২; উদ্বিস্তৃত যদুপবাত্র ৩।৩।১৮;  
উদ্বজ্জতি নিমজ্জতি ২।৪।৩; উদ্বদোহপি হরি- ২।১।১১৬;  
উদ্বাধং সদপি ৪।২।১২; উদ্বাদঃ পৃথগ্ভক্তো- ২।৪।৮৪;  
উদ্বাদ-মোহাবিত্যাগ ৩।৪।৬৪; উদ্বাদবদহি ব্যাধি- ২।৪।৮২;  
উদ্বাদবমৃত্যুতি ১।৪।৬; উদ্বাদাপস্থতী ২।৪।৪; উদ্বাদো  
হৃদ্রমঃ ২।৪।৭২; উদ্বীলনব-নব-নৰ্ধ- ৩।৩।২৫; উদ্বীল্য  
ব্রজশিশবো ৪।২।১১; উদ্বুক্তাং মনসি ৪।২।১১; উপ-  
গীয়মানমাহাশ্বা ৩।৪।৬; উপদিশতি সূত্ৰা- ৩২।১৪৭;  
উপদেশস্ত শিষ্যা- ২।৪।১৪১; উপরি কনকদণ্ড ৩২।৪০;  
উপরি ঘুরতি ২।৪।৭২; উপস্থিতহুৰাপার্থত্যাগী চ- ৪।৩।২৫;  
উপস্থিতহুৰাপার্থত্যাগ্যসৌ ৪।৩।৪০; উপস্থিতে চিত্র-  
২।২।১৩; উপহরতি স্তবঃ ৩২।৪০; উপাশ্বাষেবগাক্রোশ-  
২।৪।১৬০; উপালভ্যদয়স্তাত্র ৩।৪।৪৪; উত্তরত্ব পরে শেষা  
৩২।৭১; উত্তরেবাং সদা- ৩২।১৫৫; উত্তরীকৃত-কা-  
২।২।২; উত্তসি সৰ্ব- ৩।৪।১৬; উত্তপারোক্ষীকৃতো ২।১।১৬৭;  
উৰ্বী ঘরা অয়তি ৩।৪।৬০; উল্লাসিনঃ সপদি ২।৩।১৩;  
উবাচ হানন্দ- ৩২।৬৮; উবসি বিবাণবরে ৩।৩।৮২; উবসি  
সখি। ২।৪।২৩৪; উকীৰং দধদক্ষণ ৩।৩।৩৫১; উকীৰং  
পট্টস্থজোখ- ৩।৩।৬২; উকীৰে দরবক্রিমা ৩।৩।৭৫; উকীৰে  
বক্রিমা ৩।৩।৭৪; উকৈক্য রতিমত্যা ২।৫।৭৮; উদ্বন্ধকিত-  
মুকরাজ ! ৪।৬।৪; উদ্যগমপি বনস্তী ১।৩।৬১।

উ

উদ্ববন্ত বাহোস্ত ২।১।৩২০; উদ্বাদরো বিশেষণ  
১২।১০; উদ্বববন্ধরন্তোন্ ২।৪।৩।

খ

খণ্ডমেতৎ প্রবৃদ্ধ ২।১।২২; খন্তমধিকৰ্ত্তৃমব- ২।১।১৫০।

এ

এক এব ভবেৎ ৪।৮।৪৩; একং কৰ্ম্মাত্র ১২।৭৩;  
একদা ব্যক্তিমাপন্নঃ ২।৩।৭২; একমেব বিবিধো- ৪।২।৬;  
একরূপাপি বা ২।৪।২৫৪; একমিন্ কথমপি ২।১।৫৪;  
একমিয়েব ৪।২।২; একান্তিনো বস্ত ১২।৩৭; একেন  
জায়মান- ২।৪।২৪১; একেন ভাত্যেব ৩২।২৭; একৈকং  
শ্রুতি ২।১।১২৫; একোহপি কৃষ্ণায় ১২।১২২; এক এব  
ভগাঃ ২।১।৩২; একদালবনা ভীতিঃ ৪।৬।১৪; একদীপন-  
নীপত ২।১।১৮১; একদ্বিবিভমাণা- ১২।২৩০; একত

ভগবদ্ভক্তি ১১১৭; এতস্তাঃ প্রাগ্- ৪১১৫; এতস্তাক্ষি-  
সহস্রতঃ ৩২১৬০; এতাঃ সাধারণা ৩৩১৬; এতে ষারি  
মুহঃ ২১১১৭৫; এতেন সহজেনৈব ২৪১২৫৪; এতে ন  
হৃদুতা ১২১২৬২; এতেষাং প্রবরঃ ৩২১৩৫; এতেষাস্ত  
তথাভাবে ২৫১২০; এতেষামস্তথাভাবঃ ৪১১২৬; এতেষু  
কেহপি ৩৩১৫২; এতেষু তস্ত দাসেষু ৩২১৫৬; এতে হি  
তদ্বিনা ২৩১৭০; এত হি ষাদবাঃ ২১১২২২; এতৈরেব  
তথাভূতৈঃ ২৫১২৪; এবং কেয়ুচিদন্তে ৩৪১৮৪; এবং  
ক্রিয়াবোগ-১২১১২; এবং গুণস্ত চাস্তা- ৩৪১৫; এবং  
গুণান্ততুর্ভেদ-২১১৪৪; এবং গোপবধু ২১১৮৩; এবং  
পূর্বোক্তবৎ-২৫১৬৪; এবং ভক্তিরসো ২৫১১১৭; এবং  
বিবিধয়া ৩৩১৫৬; এবং বিস্ময়- ২৫১৪৩; এবংব্রতঃ  
অগ্নি-১৪১৬; এবমস্ত গৌণস্ত ৪৮১৪১; এবমস্তাপি  
৪৮১৬২; এবমন্তেহপি ৪১১৪০; এবমেব তু ৪১১৩২;  
এবমেবাত্র বিজ্ঞয়া ৪১১৩৬; এব ত্রিধা ভবেষণু- ২১১৩৬৫;  
এব ভক্তিরসানন্দ- ৩১১২৫; এব ভক্তিরসানন্দ- ২১১৬;  
এব ক্রকেপণ-শিরো- ২৪১১৩২; এব বৎসলনামাত্র ৩৪১১;  
এব হান্তরসস্তত্র ৪১১৩০; এষাং ষয়োত্তরমাণাং ২৫১২৬;  
এষাং নিরন্তরমানাং ৩১১৩২; এষাং পার্শ্বদবৎ ৩২১৩২;  
এষাং মোক্ষায় ১২১২৫; এষাং লোকিকবল্লভা ২১১২২৬;  
এষাং সঞ্চারি- ২৪১১৯৬; এষাং স্ব-পর- ২৫১১০২; এষা  
কৃষ্ণরতিঃ ২১১৫; এষাংকল্পতা-নেত্রা- ২৫১৮; এষাং  
সাম্বিকানাং ২৪১১৯৯; এষা তু সত্ত্বমপ্ৰীতিঃ ৩২১৭৮;  
এষাত্র ভক্তভাবানাং ৩২১১৪৪; এষাপি ক্রোধরতিবদ-  
২৫১৬৮; এষামত্র দশাঙ্গানাং ১২১৭৭; এষামালম্বনত্বক  
২১১৩০৭; এষা রসত্রয়ী ৩৪১৮০; এষা রসেহত্র ৩২১৭৬;  
এষা সখ্যরতি- ৩৩১০৬; এষু গোকুল-৩৩১৭৬; এষু প্রিয়-  
বয়ন্তেষু ৩৩১৪০; এষু হস্তাদয়ঃ ৪১১১৪; এষোহম্বকম্প্যা  
২৪১২৪; এষসাধারণাঃ প্রোক্তা ৩১১১৯; এহি কালিয়-  
হৃদে ২৪১৮

ঐ

ঐকান্তিকী হরেভক্তি- ১২১১০১; ঐখ্যায়োগোক্তগবান্  
২১১২৪২।

ও

ওজঃ সোমাস্তক ২৪১২৬।

ও

ওগ্রাং ত্রাসং ৩৩১০২; ওগ্রাং প্রত্যমুভাবক- ২৪১২০১;  
ওগ্রাদর্শাস্মা- ২৪১৬; ওচিতিযুক্ত কোমারং ২১১৩০০;  
ওৎপাতে মুখ- ২৪১৬২; ওৎসুক্যং প্রতি ২৪১১৯৮;  
ওৎসুক্য-দৈন্ত-নির্বেদ- ৩২১২৯; ওৎসুক্যমতিহর্ষাশ্রা ৪৩  
৪৯; ওৎসুক্য-বিলম্বিত- ২৪১১৫২; ওৎসুক্যাবলিভির্বাং  
২১১২১৪; ওৎসুক্যো কুতুকোৎকর্ষে ২৪১১৯৫; ওৎসুক্য-  
পরিহারী ২১১১৩৯।

ক

কংসমল্লনিবহঃ ২১১৫৯; কংসশক্রমভিযুক্ততঃ ২৩১৪৯;  
কংসস্ত কিঙ্করগণৈ- ২৫১৩৪; কংসাত্মা রতি- ৪৬১১৬;  
কংসারাত্তেবীজনে ৩২১৬২; কংসারিরপি সংসার- ৩৫১১০;  
কংসারির্গণপতে- ২১১১১৮; কংসারির্বহতি ৩১১৩৫১;  
কংসারেবিরহ- ৩৩১২৭; কংসারে। সন্তি ২১১১৭৯;  
কঃ স্তব্ধো হস্ততে ৩২১২০; কক্ষামপরে মমাস্ত ২৪১২৩০;  
কক্লেিকোরক- ৩৫১২০; কক্তিষুধঃ স্বত্ননমীব ২২১৫;  
কজ্জলিন কৃত- ৪১১২২; ককিৎ কালং ২৫১৪৪; ককিধি-  
শেষমপ্রাপ্তা ২১১১৯; ককিধিশেষমাপন্ন ৩২১১৬৮; কটী-  
কণ্ঠ- ৪১১২৮; কটুতর-বসদগোদগু- ২৪১১৫৭;  
কটুভিরসুন্নমণ্ডলৈ ২৪১৫২; কঠিনহৃদয়ো গোষ্ঠে ৩৪১৭০;  
কঠিনামপি কুণ্ঠয়ন ১১১৫; কণ্ঠঃ কষুদ- ৩৩১৬৩;  
কণ্ঠসমিন হরে- ২৫১৬৫; কতরদত্তকবিদো- ৩১১৪১;  
কথিতাশ্রাঃ স্বসংস্থা-৪৩১১৩; কথিতাক্ষেপ- ৪৩১১১;  
কথং কথনচাতুরী- ২৩১৮৮; কথং তত্র মুকুলস্য ১২১১১৫;  
কথং ন বিরহ- ৩৩১১৬; কথং বয়ং নাথ! ৩২১১৩৪;  
কথং হা নস্তাণং ২১১৩২৬; কথমগ্রে মুখ- ২৪১১১৫;  
কথমজনি বিদগ্ধঃ ২১১১৬; কথমস্ত বৃধা ২১১১০৪; কথ-  
মনান্নি পুরে ২৪১১৮; কথমপি কৃতমল্লং ২১১১৩৩; কথমপি  
চিরাদ্—২৪১১৩৮; কথমপি পরিব্রজুং ৩৪১৪৮; কথমসৌ  
ন ২৪১১৮; কথমস্বদশ্রম-২৩১২০; কথমিহ রমতাং  
৪১৭৮; কথয় কিমু মমোক্তৈ- ৩৩১৮৯; কথময়মুমত্র  
৩৩১৮৩, কথয় সখ্যে! ২৫১১০; কথয় স দয়িত-  
২১১৩৮৩; কথিতং বসনা- ২১১৩৪৬, কথিতেভ্যঃ পরে  
৪৮১১৫; কদম্ব-বন-তদ্বয়! ২৪১১৬২; কদম্বাদিসু, সামান্ত-  
২৪১২৩১; কদম্বৈঃ প্রোলম্বং ২১১২৫৮; কদা গম্ভীরয়া  
১১১১৫৫; কদাচিৎ খেদায়িত- ২৪১১৫; কদাচিৎ স্বপ্রধানঃ

২।৩।১৭ ; কদাচিদিপি শোকস্য ৪।৪।১৩ ; কদা নমস্করিয়ামি  
 ৩।২।৮০ ; কদা শৈলদ্রোণ্যাং ৩।১।১৬ ; কদাহং যমুনা-তীরে  
 ১।২।১৫৬ ; কনকনিবহশোভা- ২।১।৩১৯ ; কনিষ্ঠঃ ক্রোশতি  
 ২।৪।৩৮ ; কনিষ্ঠক্লঃ সখ্যেণ ৩।১।৩০ ; কনিষ্ঠাঃ সারণ-  
 ৩।২।১৪৯ ; কন্দর্পকোটীলাবণ্য ২।১।৩১ ; কন্দর্পা! বিন্ধতি  
 ৩।২।১৬৩ ; কন্দর্পশাসনধুরাং ২।১।৩৬৪ ; কন্দর্পো রমণীষু  
 ২।১।৭৮ ; কপটঞ্চ হঠাৎ ২।১।১০৪ ; কপিলো মাধবো-  
 ২।৫।১১৯ ; কমপি পৃথগুচ্চৈ- ৩।২।৫২ ; কম্পঃ ফেনস্ফুতি-  
 ২।৪।৮৬ ; কম্পসম্পদমধুত ২।৩।৪৪ ; কম্পাদ্ভ্রাজ্য-বৈবর্ণ্য-  
 ২।৪।২৬ ; কম্পিতাঙ্গলতিকা ২।৩।১০ ; কম্পো রতাহুগা- ২।৩।  
 ১১ ; কম্পমুত্তিরভবৎ- ২।৫।৭০ ; কম্পা স্বেদিনি ৪।৮।৩১৮০ ;  
 কঙ্কণীবোদগম্যাক্ষ ৩।৩।৬২ ; কঙ্করাজকরমীক্ষিতা- ৩।২।১৭৪ ;  
 কঙ্কন্ত দক্ষিণাবর্তঃ ২।১।৩৭৬ ; কঙ্কর মকরধ্বজ! ৩।২।১৭১ ;  
 করধ্বতনবনৌত- ৩।৪।২৮ ; করধ্বগভাগরিকধু ৩।২।৯ ; করমোঃ  
 করলং ২।১।৫১ ; করবৈ তরলীং ২।৪।২০ ; করাদাক্ষণ্যেব  
 ৩।২।১৭০ ; করারবিন্দাং পুরতঃ ২।৪।৯৬ ; করণস্য সূক্ষ্ম-  
 ৪।৮।১১ ; করণস্যাতিরেকাদে- ৪।৯।১১ ; করণাদাবপি  
 রসে ২।৫।১২৫ ; করণাণ্ডা রসাঃ ২।৫।১২৩ ; করে চ লগুড়ীং  
 ৩।৪।৩৩ ; করণে গোষ্ঠে- ৩।৪।৪৩ ; করণে চলতা দৃশৌ  
 ৩।৩।৩৯ ; করণে ব্যগ্রায়া ২।১।২৬৮ ; করোতি করভোক!  
 ২।১।৩৫৩ ; করোতি হা ৪।৮।১৭ ; করোৎকম্পাদীব-  
 ২।১।১৪২ ; করোতু্যৈর্মোদং ২।১।২২ ; করোষি ফল্গুপুরু  
 ৩।২।৫৫ ; করৌ হরমন্দির- ১।২।২৬৬ ; কর্ণশং ত্রিবিধং  
 ২।৪।২৬৩ ; কর্ণাকর্ণিকথাশ্চ ৩।৩।৯৪ ; কর্ণাকর্ণি সখী-  
 জ্ঞেনে ২।১।৩৩৩ ; কর্ণাভ্যাং কর্ণিকারে ৩।৩।৬৬ ; কর্তব্যং  
 তত্র ৪।৮।১৮ ; কর্তুং মুখাঃ ২।১।৩১৯ ; কর্তুমিচ্ছতি  
 মুরছিবৈ ২।৩।২৭ ; কর্ম স্বাভাবিকং ১।২।১৮৫ ; কর্মশয়ং  
 গ্রন্থিত- ১।১।২৫ ; কলয়ত হরিরধ্বনা ২।১।৩৭৯ ; কলয়তি  
 চ কলানং ৩।৩।২২ ; কলয়ন্তু ররীকৃত ৪।১।১ ; কলয়ি-  
 তুমপি নাং ৩।৪।৪৮ ; কলবচনমুদকমূতন- ৩।৪।২৬ ;  
 কলা-বিলাস- ২।১।৮৪ ; কলিতশ্রামা- ১।১।১ ; কলিন-  
 নন্দিনীকুল- ৩।২।৮০ ; কলোক্তিরিঙ্গগাথ ৩।৪।২৫ ;  
 কলত্রমা দ্বারবতীং ২।১।১২৪ ; কল্যাণী মে নিবসতি ২।৪।১৬১  
 কবয় আনন্তকন্দ- ২।১।২১৩ ; কবলয়তি ধুতিং ৩।৫।১৮ ;  
 কবলয়িতুমিবা- ৪।৬।৮ ; কবলিতেজস্রিগুস্তি- ২।৪।১৮৩ ;  
 কবাটাভং বক্ষঃস্থল- ২।১।৪৬ ; কশিৎ পরিয়ানমুখ- ২।৩।৯৫ ;

কশিৎসং ব্যাহবন্ ২।৩।৮৫ ; কশ্মলং যযু- ২।১।২১৩ ; কষ্টঃ  
 গদগদিকা- ৪।৩।৫১ ; কস্তাং ন সেবেত ১।২।১০৭ ; কস্তুরী-  
 কৃত-চিত্রকং ৩।৩।২৮ ; কাচং বিচিস্রয়পি ৪।৩।৪৪ ; কাঞ্চী  
 চিত্রা ২।১।৩৬০ ; কা তত্তঃ কুটিলে! ৪।১।২৯ ; কাননে  
 ক্ষণ- ২।৪।২৮ ; কান্ত! কৈলাস- ৪।২।৩১ ; কান্তানখাঙ্কিতো-  
 ৪।৯।২৭ ; কান্তাভিঃ কলহায়তে ২।১।৩৩২ ; কা পর্যেত্যধি-  
 কেষং ৩।২।২০ ; কাপি নাস্ত ২।১।১১৯ ; কাপ্যব্যভিচরন্তী  
 ২।৪।৪৬ ; কা ভীঃ কা ২।৪।৭৭ ; কামং তামরসাক্ষ!  
 ২।৪।১৭৮ ; কামং দহতু ২।৪।২৩ ; কামং বপুঃ পুলকিতং  
 ৩।৫।১৫ ; কামঞ্চ দাস্যে ন ১।২।২৬৮ ; কামপ্রোদা রতিঃ  
 ১।২।২৮৭ ; কামসম্বন্ধরূপে ১।২।২৮৯ ; কামাদীনং কতি  
 ন ৩।২।২৫ ; কামাদ্গোপ্যো ১।২।২৭৫ ; কামাদ্বেদান্তরাং  
 ১।২।২৭৪ ; কামাহুগা চ ১।২।২৯০ ; কামাহুগা ভবেতুক্ষা  
 ১।২।২৯৭ ; কারানামনি হস্ত ৪।৭।১১ ; কারামিব দ্বারবতী-  
 ৩।২।১৭৫ ; কাং রোম চাশ্বেহ ২।৫।৩ ; কার্পণ্যং ন কুর  
 ২।৪।১১৪ ; কার্য্যাকারণভাবন্ত ২।৪।১৯৯ ; কার্য্যভূতাঃ  
 ২।১।১২ ; কার্য্য তথাপি ১।৩।৫৯ ; কালগ্রন্থং ১।২।৩৬ ;  
 কালাক্ষমমোংসুক্য- ২।৪।১৫১ ; কালাদিত্তদাং ৪।৮।৮১ ;  
 কালানবেক্ষণং তত্র ২।৫।৫৮ ; কালিন্দী চ বিলোচনা-৩।৪।৫৮ ;  
 কালিন্দী জাষবতাং ৩।২।২০ ; কালিন্দীতটুবি ২।৫।৫৯ ;  
 কালিন্দীপুলিনে পশু ৪।৯।২১ ; কালিন্দীপুলিনে বরন্ত ৪।৩।৭ ;  
 কালিন্দীমধুরস্বিৎ ৩।২।৩৬ ; কালিমা বলিরিপো- ২।৩।৫০ ;  
 কালেন বৈবা ২।১।২১৯ ; কালো ভূমন্ ৪।৮।৫৪ ; কা বা  
 বুযন্ততি ৩।৩।৪৯ ; কা বুযন্ততি ২।৪।১২৪ ; কাম্মীরেণোক্ত-  
 পুণ্ড্রাশ্মিহ ৩।৩।৭৪ ; কা জ্যজ! তে ২।১।২১৬ ; কিং  
 গোষ্ঠং ৩।৩।৪২ ; কিং তে কৃতং ২।৩।৩৪ ; কিং তৈত্তল-  
 ১।২।৩৫ ; কিং ন ফনি- ৪।৯।২৯ ; কিং পুনর্দর্শন- ১।২।২১৭ ;  
 কিং লোকোত্তর- ২।১।১১৮ ; কিং বর্ণ্যতে দিষ্টম্ ৩।৩।৩৩ ;  
 কিংবা প্রেমোভিধায়িত্বা- ১।২।২৭৭ ; কিংবা সম্বাহিয়ামি  
 ৪।৮।২০ ; কিং শুভদমনো- ৪।৬।৪ ; কিংকিণিতোক্তকক্ষাংস্ত-  
 ৩।৩।৩৭ ; কিংকিণাদি চ ৩।৪।২৭ ; কিংকিৎ-কুক্ষিত-৩।২।৯২ ;  
 কিংকিমিশ্রতুলসী- ৩।১।২৩ ; কিতব! যোষিতঃ ২।৪।১৬৩ ;  
 কিন্তু কালাদি- ৩।১।১৪৪ ; কিন্তু জানবিরক্তাদি- ১।২।২৫১ ;  
 কিন্তু তত্র সূক্ষ্মতর্ক- ২।৫।৯১ ; কিন্তু তানি প্রসিদ্ধানি  
 ১।২।৭২ ; কিন্তু নায়কবীর্ষার্থং ২।৪।১০২ ; কিন্তু প্রেমা  
 ২।১।১১ ; কিন্তু প্রেমৈকমধূর্ধ্য- ১।২।৫৭ ; কিন্তু প্রেমোত্তর-

৪৪১৫ ; কিন্তু বালচমৎকার-১৩৪৪ ; কিন্তু ভাগ্য বিনা  
 ১৩৫১ ; কিন্তু স্তম্ভ মহিষ্ঠং ২৪১২৬২ ; কিন্তুাস্বসোখা-  
 ৩১১ ; কিন্তুতত্তাঃ প্রভাবো- ২৪১১০০ ; কিন্তু  
 স্বর্ঘ্যাতপ- ২৩২২ ; কিন্তুদহমুক্ততঃ ৩২১৫৪ ; কিন্তুপরিমিহ  
 বাচ্য ৩৩১২২ ; কিন্তুপি মনসি ২১১১১০ ; কিন্তুমিতরথা  
 ধনি- ২১১১২ ; কিন্তুহ গৃহং ২৪১১৩৮ ; কিন্তুং কিন্তুং  
 ২৪১৬৬ ; কিন্তুি কুরুতে ৩৪১৭০ ; কিন্তুত স খলু ২১১২৩ ;  
 কিন্তুদ্রীলত্যাগে ২৩১৭৮ ; কিন্তুকন্তে বা ২৩১৭৮ ; কিন্তু-  
 কাসিনুলিতাং ১২১২২ কিন্তুদপিতভয়ং ৪৩৪৫ ; কিন্তুীটং  
 কুণ্ডলে ২১১৩৫২ কিন্তুীটকোটিভিত্ত- ২১১১৭৮ ; কিন্তুীরাভঃ  
 সদা ৩৪১৩৮ ; কিন্তুীরপরিভি কচিৎ- ২১১৩৩২ ; কিন্তুী-  
 তীর্থবশঃ ৪৩৪৫ ; কুচকলসমুখাত্যাম্ ৩৪১৭৬ ; কুচকলস-  
 বিমুক্তৈঃ ৩৪৪৭ কুণ্ডতা নিজ- ৪৩৪৬ ; কুণ্ডল্লিকিণী  
 ৩২১৭৮ ; কুটিলকুণ্ডলং ২১১২১১ ; কুটুধিনি! মন-  
 ৩৪১৭২ ; কুতঃ পুনন্তে ১১১১১ ; কুতুকাভিমুখ্য- ২৩৩০ ;  
 কুন্দেরু কুন্দায় ২৩৫ ; কুমার-মকরধ্বজাদপি ৩২১৪ ;  
 কুমারন্তে মনী- ৪৩১৭২ ; কুরদীনদ্রায়ং ২১১২৫৮ ; কুরদী  
 ব্রজরজ- ২১১২ ; কুরদীজলে হরিম্ ৩৩ ৩২ ; কুর প্রায়-  
 ৪৩৩৪ ; কুরদ্বয়নবভ্যামোদ-২১১৩৬৩ ; কুরদ্বয় বাধ  
 ২১১৬২ ; কুর্যামভৈব গম্য ২৪১২৪৫ ; কুর্তী তব ২১১৭ ;  
 কুর্তি ধ্যান- ৪৩১৬২ ; কুর্তন কারয়ন্তে ২১১২৬ ;  
 কুর্তন্তঃ প্রতি- ৩১১২০ ; কুর্তন্তি কতিনঃ ১১১৪০ ; কুর্তন্ত্য-  
 হৈতুকীং ১২১৫৪ ; কুর্তন পূৰ্ণ- ৪১১৩ ; কুর্তাপটুত্বি  
 তাপ্তবানি ২৪৩৩ ; কুলবর-তদ্বশঃপ্রাব-২১১৩৮ কুলবর-  
 দললনী- ৩৪১৮ ; কুলবরবৃত্তীনাং ৩৪১৮ ; কুবেরায়কৌ  
 ১২১৪৫ ; কুলেশ্বরপলাশাত্যা- ২৩৫৫ ; কুল্মাদিকৃতকেন্দ্র  
 ২১৩৬৩ ; কুল্মান্তবচিহ্নতঃ ৩৩১১৪ ; কুটেন মাং  
 ৪৪৩৩ ; কুরুষ! ববদ ২৪৩৭ ; কুরু্য পুন- ২৪৩৩ ;  
 কৃতং স্মিত- ৪৩৩৪ ; কৃতং হসিতমুৎসবং ৪১১২১ ; কৃতকঃ  
 শ্রাদ্ধজ্ঞো ২১১২১ ; কৃতপুলককদম্বঃ ২১৩৭৭ কৃতবর-  
 কবরীকং ৩৩৮৫ ; কৃতবলীকেহপি ২১১৭১ ; কৃতভোত্রা-  
 বন্তঃ ২৪৫৬ ; কৃত্যঃ কৃতার্থা ২১১৫৫ ; কৃত্যগসং পুত্র-  
 ২৪৩২ ; কৃত্যজলিঃ প্রায়- ২৩৩৩ কৃত্যজ বিজয়প  
 ৪৩৫৩ ; কৃত্যজ নো বেন ৩২১২৭ ; কৃত্যজ্যাতা ১১১২৬ ;  
 কৃত্যসাধ্য ভবেৎ ১২১২ ; কৃত্য মুখ্যবন্তঃ ২৪১৩৭ ;  
 কৃত্য বত সারঙ্গ ২১১২০৮ ; কৃত্য হরিং প্রেমভাজ ১১১১ ;

কৃপাং তন্ত সমাপ্রিত্য ৩২১৫৩ ; কৃপার্কদয়ন্তেন ৪৩৪৭ ;  
 কৃপাসিদ্ধা বজ্রপত্নী- ২১১২৮২ কৃপাঙ্গি! স্তব্রন্ত্য-  
 ৩৩৩২ ; কৃষ্ণং ভদ্রং ২৩৪০ ; কৃষ্ণং তন্ত গুরুং- ৩৪১২ ;  
 কৃষ্ণং মহাবকগ্রন্থং ২৪১২৭ ; কৃষ্ণং মুষ্ণু- ৪৪১১৭ ;  
 কৃষ্ণং স্রবন্ ১২১২০৪ ; কৃষ্ণপ্রসাদমকরোদ- ২১১১৭৭ ;  
 কৃষ্ণঃ কুল- ৪৩৪০ ; কৃষ্ণগ্রহগৃহীতাত্মা ৩২১০৮ ; কৃষ্ণ-  
 তৎপ্রতিপক্ষা- ৪৩৪৮ ; কৃষ্ণতত্ত্বকাকরূপা- ১২১৩০২ ;  
 কৃষ্ণতত্ত্ববিষয়- ১২১৮২ ; কৃষ্ণনামনি মুদো- ২২১১০ ;  
 কৃষ্ণনামাকরৈর্গীতম্ ১২১২২৪ ; কৃষ্ণপালনকর্তাপি ৪৪১২ ;  
 কৃষ্ণপ্রণামী ন ১২১২২২ ; কৃষ্ণপ্রিণামাকর্ষে ৪৪১১০ ;  
 কৃষ্ণতত্ত্ববিশেষত ২৪১২৬৮ ; কৃষ্ণতত্ত্ববিশেষত ২৪১২৬ ;  
 কৃষ্ণভাবকলিলং ২১১১৫২ ; কৃষ্ণভ্রমণাত্ত তরঙ্গ- ২৪১৫৬ ;  
 কৃষ্ণমকমভি ৩৪১৫৬ ; কৃষ্ণমারাজ্যরাসকঃ ৪৩৩২ ; কৃষ্ণশ  
 কৃষ্ণভক্তাশ ২১১১৬ ; কৃষ্ণশ দারুণা ৪৩১২ ; কৃষ্ণসন্ধি-  
 চেটোথঃ ২৪১৫৩ ; কৃষ্ণসন্ধিভিঃ ২৩১১ ; কৃষ্ণসাক্ষ্য-  
 কৃতৌ ২১১২৭৬ ; কৃষ্ণসুভিঃবিশেষত ২৪১৮ ; কৃষ্ণপত্র  
 ৩২১৫৮ ; কৃষ্ণ পূৰ্ণতমতা ২১১২২৩ ; কৃষ্ণত মণ্ডনততি-  
 ২১৩৩২ ; কৃষ্ণভ্রাত্রেতি- ৪৩১৭ ; কৃষ্ণভ্রাতৃদয়ার্থং  
 ৪৩৩১ ; কৃষ্ণবহনলিখিতা ২৪১৬৫ ; কৃষ্ণজিহ্মৈরধ্বাধিকা-  
 ১২১০৭ ; কৃষ্ণদিকর্ষকাদ- ১৩৫ ; কৃষ্ণাদিভিঃবিভাবা-  
 তৈর্গতৈ- ২১১১০ ; কৃষ্ণাদিভিঃবিভাবাভৈশ্চন্দ্রা-৪৩৩৭ ;  
 কৃষ্ণাধিপজাতেন ২৩১৫ ; কৃষ্ণাধিদেবগাতীত- ২৪১৭৫ ;  
 কৃষ্ণাপাণতরঙ্গিত- ৩৪১৪ ; কৃষ্ণাধিকার- ২২১১৩ ;  
 কৃষ্ণায় ক্রমভর- ২৪১২৭ ; কৃষ্ণায় নম ইত্যেব ১২১৫০ ;  
 কৃষ্ণাচ্ছিন্নরূপায় ৪৩৪৭ ; কৃষ্ণার্ঘ্যং কান্ত- ২১১৭৬ ;  
 কৃষ্ণাহিত-হিতহাঃ ৪৪১২০ ; কৃষ্ণেতি মঙ্গলং ১২১৪৬ ;  
 কৃষ্ণেতি বৈষ্ণবং ১২১৭১ ; কৃষ্ণেন ভ্রাতৃদব- ২৪৩০ ;  
 কৃষ্ণেন বিপ্ররোগঃ ৩৩১২৮ ; কৃষ্ণেন সঙ্গমো ৩২১২২ ;  
 কৃষ্ণেন হস্ত ২৪১২২২ ; কৃষ্ণেন্দ্রমণি ভক্তি- ১২১১৭৩ ;  
 কৃষ্ণেপিতা-৪৪১৮ ; কৃষ্ণে সখী- ৪৪১২ ; কৃষ্ণেস্ত  
 প্রেরণীর্গে ৩২৪২ ; কৃষ্ণেস্তোষণে ৪৩৫৫ কৃষ্ণেস্তোষণ-  
 ৪৪১৫ ; কৃষ্ণোত্তীর্ণ নির্মালাং ১২১২৬ ; কৃষ্ণোমুখং  
 স্বয়ং ১২১২৬১ ; কৃষ্ণো মদীরাং ২৪৪৫ ; কৃষ্ণো হিতো-  
 ৪৪১২ ; কেচিৎ নারকতা- ৪৩১১৭ ; কেচিৎ প্রণলভাঃ  
 ৩৩৫৫ ; কেচিৎ প্রাণ্যপি ১২১২৭২ ; কেচিৎ রতঃ  
 ৩২১৪০ ; কেচিৎকর্তব্যসাধনং ৩৩৫৪ ; কেচিৎকৃত্য হিরা

৩৩৫৩; কেচিদ্ভীতাঃ শরণ- ৩২১২২; কে মহেশ্ব ! বিবুধা  
২১১১২৬; কেয়ং মোহনতা- ৩৩১৭৭; কেয়ূরনুপুরাঙ্ক  
২১১৩৫২; কেলিতাপর্ধ্যব্যত্যেব ১২১২২২; কেবলা  
সঙ্কলা ২১১২২৪; কেবলেনৈব স ১২১৩০৩; কেবলে বৎসলে  
৪৮৩৩২; কে বা রক্তহুল- ২১১১৬৩; কে বিশ্বস্তর ন  
২১১২৬০; কেশবন্ধনমালোপা ৩১১৩৫৪; কেশবন্ত করুণা-  
৩২১৮২; কেশবন্ত গির- ২১১১০২; কেবাঙ্কিৎ কচি-  
দ্বজ্ঞানং ১২১২৪৫; কেবাঙ্কিদেব ১২১১২৮; কেবাঙ্কিদ্বি  
১৩৪৮; কৈলাসবাসিনী ৪৩২৭ কৈলাসস্থ বিলাসেন  
৪৮৫২; কৈশোরং পূর্বম্ ৩৩৭৮; কৈশোরং সকলী-  
২১১২৩১ কৈশোরেণ তবাত ২১৩৩৩; কোটয়ো ব্রহ্ম-  
১২১১৬৭; কোটিবিশেষবসুধাদি- ২১১৮২১; কোণেনাক্ষঃ  
৪৮৫৪; কো যৌশ ! তে ১২১২৬; কোপো মহা- ৪১১২৫;  
কোমলক জিধৈবোক্তং ২৪১২৬৬; কোমলাঙ্গমপি ২১১৫২;  
কোহয়ং নবীন- ৩১১২০; কো বার্ধ আপ্তো- ১২১৬৬;  
কোহমমিতি স্বং ৩২১১৭৬; কোমারং পঞ্চমাস্তং ২১১৩০২;  
কোমারং বৎসলে ৩৩৫২; কোমারাদি-বয়ো-রূপ- ৩৪১১৭;  
কোরবেষু তথা ৩২১৩২; ক্রমান্বয়িময়ী ২১১৩৭২; ক্রমেণ  
কয়- ১৩৫৩; ক্রমেণৈব প্রলীয়তে ১১১২৩; ক্রান্তং  
ভবতি ১২১১৩৬; ক্রান্তা সপ্ত জগন্তি ৩১১১৪; ক্রিয়তে  
সুহৃদাং ১১১৬; ক্রিয়াস্ত নেত্রবিস্তার- ৪১২০; ক্রীড়া-  
কন্দুকতাং ২১১৬১; ক্রীড়াভাণ্ডব পণ্ডিতস্ত ২১১৩৪৪;  
ক্রীড়া-বিনির্জিত- ২৪১২২৬; ক্রীড়াংসবানন্দরসং ৩৩২৮;  
ক্রোধপ্রমাণং ৪১৩৩; ক্রোধো জরত্যা ৪১৫৫; ক্রোধো  
রতি- ৪১৩৩; ক্রোধনাশাঃ ক্রিয়া- ৪১৩১০; ক্রোধন্তী  
করয়ো- ৩৪১৩৩; ক্রোধন্ত্যাং কর- ৪১৩২; ক্রমাদিভি-  
ক্ষিত- ২৪১১৭১; ক্রেশয়ী শুভদা ১১১১৭; ক্রোশস্ত পাপ-  
১১১১৮; ক্রেশে ক্রমাৎ ২১১১৮৮; ক্রৈবাং কমা চ  
২৪১১২২; কচিৎ কদাচিৎ ৩৪ ১৩১; কচিৎত্র প্রমত্তো  
৪১৫২; কচিৎস্তবনায়ুক্ত- ৩২১১১০; কচিৎস্তবন ইত্যবন্  
২১১১৪; কচিৎ প্রভুরিতি ২১১১৩; কচিৎ স্বাভাবিকো  
৩৪১২৫২; কচিৎপি ন ৩২১১১১; কচিৎপি লতাকৃ জ  
৩১৩০; কচিৎপি বিষয়ং ২১১১২২; কচিৎস্তবেত্ততঃ  
৪৮৬০; কচিৎস্তবনচ্যুত- ৩২১২৪২; কচিৎস্তবনসি ফুটং  
৩২১১১১; কচিৎস্তবন নিপটং ৩২১১১১; কচিৎস্তবনসি  
ভাষণ ২১১১৪; কণিতকনককিণী- ৩৪১৮; ক মে পুত্রো

৩৪১৭১; ক বাসি জরতী ৪১১১৭; ক সুবল ! পুরা  
৩৩২২; ক শুভগন্ধি- ৪১২৮; কাপ্যচিন্ত্যমহাশক্তৌ  
৪৮৮৩; কাপ্যকঃ কাপ্য- ৪১১৫; কাং বালতমাল-  
২৪১৭৬; কাহং তমো মহদহং ২১১২০০; কেদৃশিধাবি-  
গণিতা- ২১১২০০; কণং বানালোক্য ৪৪১১১; কণদাঃ  
কণদায়িতোজ্জ্বিতা ৩২১২২০; কণমপি পিতৃ- ৪৮৫৫;  
কণমহমবসীদন্ ৩৩২০; কণমিহ; বিরুদ্ধস্তং ৩৪১২২;  
কণমীশ্বরভাবোহয়ং ১৩৫৬; কণাব্যটিততাম্য- ২৪১১০১;  
কণাদকোহিনীবৃন্দে ২১১১৩১; কণাদর্শনতো দীনাঃ  
৩৩১৬; কণার্জমপি মত্ততে ৩২১১০১; কণিকস্তাপি  
নেহ ৩২১৮৪; কতজপুং পুরুষোত্তমে ৩২১১৫; কমান্ব  
স্ত.কৌ ২৩৭৪; কমালীলোহপর্যধনাং ২১১১১১ কমোহ-  
জমি ন ২৩৭৭; কমমগমদকম্যং ২৪১১০১; কমচ্ছমাধি-  
রত্যাষ্টে ২৪১২৬; কান্তিরব্যর্থকালং ১৩২৫; ক্রিতি-  
হতিবিপুল ২৪১৭২ ক্রিপত নম্ সতীর্থ্য- ৩২১১১৩;  
ক্রিপান্তে স্মৃতি- ৪১১১১; ক্রীণজীবনতয়ো- ২৪১২৯;  
কীণা গোষ্ঠমহী- ৩৪১৬৩; কীরং মহা প্রশয়তি ২১১১৬০;  
কুম্বকৌতুহলময়ী ১৩৪২; কৃত্যাত্মকুলেশেপি ৪১১১২;  
ক্ষেত্রে কুরোঃ ৩১১৪০; ক্ষোভকহাষিরোগস্ত ৩২১১২৮;  
ক্ষোভয়ন্ সপদি ৩১৩১; ক্ষোভহেতাবপি ১৩২৭;  
ক্ষোণ্যামপ্রেক্ষ্য ২৪১৬২; ক্ষোমং বাসঃ ৩৪১১২;  
ক্ষামণুলেন সহ ৪১৬৬।

খ

খতিভাখতিস্তং ৩১৩৫২; খরতাত্র নখাপ্রাণং ২১১৩১৭;  
খরিতোর-শতপথিকা- ৩২১৪৬; খলং কুলন্ ৪৮১৭২;  
খলকরেণাখিল- ২১১১৫৫; খলাঃ কুলকুলাধাঃ ২৪১১৫৮;  
খোদনলব্যতিকরৈ- ৩২১৮২৩; খেলন্বি যুযতি ৪১৮।

গ

গগনে সগণেশ- ২১২৪; গঙ্গা চ দেবী ১৩২৮; গচ্ছন্তো  
য়সঙ্গস্তং ২১৪৩৩; গজেন চ- ২৪১৭৪; গন্তান্তঃফুরদেক-  
৩৩২৮; গন্তোন্নত্যাং ৪৮৮৪; গতিবিদস্তবোদগীত-  
২৪১৬৩; গতে কিমপি ৩১১১৪; গতে বুদ্ধারণ্যং  
৩৩১২১; গতে মুকুন্দং ১২১৬৮; গতোহসি চরিতার্থতাং  
২১১২৮৮; গত্য-বাণীখলন- ২৪১৩৫; গদঃ পদার-  
বিন্দেহস্ত ৩২১৫৮; গভীরাদাভীরাবিন- ৩৩১১২;  
গভীরোহপ্যশ্রান্তং ২৪১২৭০; গভীরং সিদ্ধবজ্রিত- ২৪১২৬১;



## শ্লোক-সূচী ]

গম্ভীরাদি-সামান্ত- ২১১২২৮; গম্ভীরবনিতং প্রলম্ব-  
 ৩৩.২৮; গম্ভীরো বিনয়ী ২১১২২৬; গরিষ্ঠং স্বর্ণ- ২১৪২৬০;   
 গরিষ্ঠাঃ চিষ্টকায়ৈ- ২১৪২২১; গরিষ্ঠোহয়ং কেশী ৪৮৭১৯;   
 গরুড়মণিকবাটী- ২১১৩২১; গরুড়াক্ষ! শুভাকেশ- ৩৩১০৭;   
 গৰ্জ্জম্বেষ ঘনো ৩৩১২৪; গৰ্জ্জাবেগ-ধৃতি-ব্রীড়া- ৪৩১১৭;   
 গবাং গোপালানামপি ২১৪৫৬; গব্য! গৌরবতঃ ২১৪৬৮;   
 গহ্বরং দ্রুতপদ- ২১৪১৫৪; গাজে পলায়নোৎকম্প- ২১৪৬৩;   
 গাঢ়াঙ্কুলভোৎপন্ন! ২১৪২২; গাঢ়াসন্ধাৎ ১৩৫৫; গাণ্ডীবী  
 দ্বিত- ৩৩১১৫; গাণ্ডীবপাণিঃ কবিরাজ- ৩৩১১৪; গাত্রং  
 সূগাত্রী ২১২৬; গাত্ৰোৎকম্পী মনঃ- ২১৪৫৮; গাঙ্কবিকা  
 স্পন্দন- ২১৩৫; গাঙ্কবি। কুর্কপ- ৪১১১৬; গান্ধীর্ঘ্য  
 হৈর্ঘ্য- ২১৩৫; গায়ন্ত আনন্দ- ১২১৩৭; গায়ন্তি অ  
 মহারাজ! ৩৩.১১১; গায়ন্ত্য উচ্চ- ২১৪৮৩; গাবশ্চ  
 কৃষ্ণমুখ- ২১৪১০৮; গাবশ্চ ধাবন্তি ২১৪১৪৬; গান্ধত্র  
 রক্ষিতুমসৌ ২১৪৩৪; গিরা- গদগদহাতৌরীৎ ২১৩৪১;   
 গিরিজোগ্যং ২১৩৭৫; গিরিধরঃ স্পৃশতি ৪৫১৩০; গিরি-  
 বরভূতি ভর্জদারকে- ৩২১৪৭; গিরিসন্নিভমল্লচক্র- ২১৩২৩;   
 গিরেক্ষরং কৃষ্ণ! ২১১৩৭; গীতং শুদ্ধতি ২১১৮৫; গীতে  
 দামোদর! ২১১১৬০; গীত্বা চ মম ১১২৩১; গীর্জাণী-  
 ভিরনঙ্গ- ২১১৩৪৪; গুচ্ছকগ্রহণ-কৈতবাদ- ২১৪১৫৪;   
 গুজাহারী শিখণ্ড- ৩৩৩৬৬; গুণতোহসানি ১২১১৯৬;   
 গুণাঃ প্রধানং ২১১১১১; গুণাঃ প্রোক্তান্ত ২১১৩৪২;   
 গুণাঃ স্বরূপমেবান্ত ২১১৩০৫; গুণাশ্চনস্তেহপি ২১১২১৯;   
 গুণানাং মহ কৃষ্ণস্ত ২১১২১৮; গুণা বিরুদ্ধা ২১১২৪৩;   
 গুণান্ত ত্রিবিধাঃ ২১১৩০৩; গুণৈরলমসংখ্যায়ৈ- ১৩২২১;   
 গুণোৎকর্ষশ্রুতিঃ ৩২১৫৯; গুণোৎসাহ- ২১১৪৮; গুপ্তঃ  
 সমেত্য ২১১১৬৯; গুপ্তস্ত গোপেন্দ্র! ২১১১২৭; গুপ্তস্ত  
 গোপাঃ ২১৪৪৫; গুপ্তিত্বং নিরুপমাং ২১৪২৮; গুরবো বে  
 ২১৫৩৩; গুরুজনগুস্তন- ৩৫১১২; গুরুপাদপ্রসন্নমাং  
 ১২১৭৪; গুরুপুত্রমিহানীতং ২১১১৯৭; গুরুব্রাহ্মণ-বৃদ্ধাদি-  
 ২১১১৩৫; গুরুমপি গুরুবাস- ২১১১১০; গুরুমপি ভুজগাডী-  
 ৩২.৮৮; গুরুরয়মপর্য- ৪১৩৫; গুরোঃ শিষ্যো নুনং  
 ৩২১১৩৮; গুরোরপি পুরো ২১৪১৭০; গুরোর্জগতী দর্শন  
 ২১১৮০; গুরোর্বর্ষাঃ সারিতং ৩২১১৫৯; গুরো চ ব্রজ-  
 ২১৫২৫; গুরো পুরং ৩২১১৭৫; গুরোঁ নর্থ্য! গদাং  
 ৩৩২৪; গুণং পরং ব্রজ ১১১.৪৩; গুঢ়া গান্ধীর্ঘ্য- ২১৪১২৫;

গুঢ়োহপি বেবেণ ২১১৬৯; গৃষ্টনাং যুগপচ্চ ২১১২২৫;  
 গৃহপতিচরিতঞ্চ ৩৫১১২; গৃহিণী! গহনয়াস্ত- ২১৪১৩৯;  
 গৃহীতচেতা রাজর্ষে! ১২১২২৭; গৃহেষু দ্বাষ্টসাহস্রং ৪২১৭;  
 গেহাদঙ্গনমঙ্গনাং ৩৪৫৫৫; গোকুলং কিল ৪৩১৭; গোকুলং  
 কৃষ্ণ! ২১৩৪৮; গোকুলে তু ৩৩১২৬; গোকুলেন্দ্র!  
 কুরুতে ২২১৭; গোকুলেন্দ্র-গুণগান- ৩২১৬৭; গোকুলেশ-  
 গৃহিণী ২১৪২৩৭; গোচরে স্কন্দপি ৩৫১৬৯; গোপাঃ শৈল-  
 তটে ৩৩১২৭; গোপা গোপাশ্চ ২১৪৭০; গোপাঙ্গনাগণ-  
 ২১১৮৭; গোপানাং বলভা ২১৩৩৭২; গোপানাং স্বজনো-  
 ২১১২৬৪; গোপাল-রূপ- উ স ২; গোপালরূপশোভাং  
 ১৪১২১, ২১৫১৩৪, ৩৫১৩৭; গোপীচন্দনলিঙ্গাজো ১২১২১৬;  
 গোপেন্দ্র! গোপয় ৪৩৬৬; গোপোহি প্যশিকিত- ২১৪২২৬;  
 গোবর্দ্ধনং মহা ৪৫১৭; গোবর্দ্ধনঃ শিখর- ৪২১৮; গোবিন্দং  
 গৃহমানয় ২১৪১১০; গোবিন্দঃ প্রিয়- ৪৫১১২; গোবিন্দ-  
 প্রেক্ষণা- ২১৩৫৪; গোবিন্দশ্রেষ্ঠবর্ধ্যাণাং ২১৪২৬৭;  
 গোবিন্দমাশ্রয়ি ২১৪১০৮; গোবিন্দমাদিপুরুষং ২১১১৮৯;  
 ২৫০; গোবিন্দস্মরণং ১২১১০০; গোবিন্দস্ত পদারবিন্দ-  
 ৪১৪১২; গোবিন্দস্ত দুহ- ৩৪৫৫৫; গোবিন্দস্ত বিলাস-  
 ২১১৩২৫; গোবিন্দাখ্যং ১২১২৩৯; গোবিন্দান্ত-নিশ্চ-  
 ৩৪১১৩; গোবিন্দে প্রকটং ২১১২৩২; গোবিন্দে মিহির-  
 ৩৪৫৭; গোবিন্দে স্থবলদুঃখঃ ২১৪২২৬; গোবিন্দে  
 স্বয়মকরোঃ ২১৪১১৪; গোষ্ঠং রমা- ২১৪ ১৪৬; গোষ্ঠভূ-  
 ভূদপি ২১৪২২৭; গোষ্ঠান্তর্মুখিপু- ২১৪২৭; গোষ্ঠে  
 কবাস্তো- ৩৪১৬৮; গোষ্ঠে কৌমার-৩৩৫৮; গোষ্ঠে সাত্ত-  
 ৪১৮৮৫; গোণমেবান্নিনং ৪১৮৮৭; গোণা ভক্তিঃসাঃ  
 ৪১১৪; গৌরবং গণ- ৩৪১২; গৌরবেণ গুরুণা ৩৪১২;  
 গৌরশ্রীরলিকে ৩৩৭৫ গৌরাকৌ বাতবসনাঃ ৩১১৩৩;  
 গৌর ধুম্রস্তথা ২১৫১১৮; গ্রন্থস্ত গৌরব- উ স ১;  
 মণয় ন মুখপদ্মং ২১৪১৩৯।

য

যট্টোদ্যো ৪১২২৩; ঘনকধিরময়ে স্বচা ৪৭৮৮; ঘন-  
 স্কন্দরমাশ্রনো- ২১৫২০; ঘনোপরিষ্ঠাদপি ২১৩৩১; ঘৃণম্ব-  
 নীদি ২১৪৮৮; ঘোরক্রিয়াতুলাবাদ- ২১৪২১৫; ঘোরা  
 খণ্ডিত- ৩৫১২৩; ঘোরাডম্বরডম্বরঃ ২১১২৪০; ঘোরাভ্র-  
 বুকান ২১১১৫৭; জাগক তৎপাদ- ১২১২৬৭; জাগন্ত শিখরে

৩৪২৭ ; ঙ্গণৈরবাণুঃ পরমাং ৩৪৪২ ; ঙ্গাণোদ্বর্শক-  
৪৭১১১ ; ঙ্গাতাশ্চ মৃদ্ধি ৩২১৫১ ।

চ

চকম্পে দ্রাগমর্ষণে ২৩৪৫ ; চকার মেবে ত্বর্ণে  
৩২১৯৭ ; চঞ্চৎকোস্তভকৌমুদী- ৩৩৫ ; চঞ্চৎকোস্তভ-  
কৌমুদী-সমুদয়ঃ ৩২১০ ; চঞ্চৎকৌশিকখরশিখয়া ৩৩৩৭ ;  
চঞ্চলমুপসীদন্তঃ ২৩৪৬ ; চটুলং স্বামিভিভূয় ৪৩৩৬ ; চটুলো  
বপু- ৪৩৩৮ ; চণ্ডাংশোস্তরগান্ ২৪৭৭ ; চতুঃষষ্টিঃ পৃথক্  
১২১৯৫ ; চতুঃস্বরচ্ছিন্নবৃক্কা ২১৩৬৭ ; চতুরো বৃগপদ্-  
২১৩৮৬ ; চতুর্গাং ভূতানাম্ ৩৩১১১ ; চতুর্দ্বারী অধিকৃতা-  
৩২১৮ ; চতুর্ভূজশ্চ শাস্তাশ্চ ৩৩১৭ ; চতুর্বারং ব্রহ্মীভিত্ত  
১২১১৩৬ ; চতুর্ভুজ কঙ্ককো- ৩১৩৫০ ; চতুর্ভুজৈহপি  
বীরণাং ৪৩১৭ ; চত্বারঃ খলু ১৩১৭ ; চত্বারি স্মাদি-  
২৩১৭ ; চত্বারো জজিরে ১২১০ ; চন্দনালিগুমায়া  
২৪১৫০ ; চন্দ্রধ্বজো হরিহরো ৩২২২ ; চরণসরোজহংস-  
১২১৪০ ; চরণাজে শরণা- ২১৩৮১ ; চরণৌ তে মরণে-  
২৫১২৯ ; চরণঃ পরিভূতকাল- ১১৩৪ ; চরিতমহামৃতাক্ষি-  
১২১৪০ ; চলাপি বজ্রীর্ন ২১১৮৫ ; চলিতে মুরভিদি  
৩২১২৪ ; চাটুকুন্দাল্য-মালিন্ত- ২৪১২১ ; চাপল্যকৈব নিজা  
২৪১৬ ; চাপল্যাদপি চপলং ১৩৩৩৯ ; চামরব্যগ্রহন্তং  
১২১৫৫ ; চারুচিগ্রপরীহাসো ৩৩৮৭ ; চারুপুষ্পপটলং  
২৪১২৮ ; চার্কিক্যং বৈজয়ন্তীং ৪৩৩৬ ; চাট্টিলিষ্টশতং  
২১১২৫ ; চিত্রং সত্যভবৎ ২৩৩৫ ; চিত্রকল্লরতটীমনাকুল-  
৩১২৭ ; চিত্রদ্বয়ং ভাবন্ত ২৪১২৬৩ ; চিত্রদ্বয়ং ভাবন্ত  
২৪১২৬১ ; চিত্রবৃক্ষেভ্য ভাবন্ত ২৪১২৬২ ; চিত্রবৃক্ষেভ্য বিজেরা  
২৪১৬০ ; চিত্রস্ত সজ্জমো ২৪১৫৯ ; চিত্রে গরিষ্ঠে ২৪১২৫৮ ;  
চিত্রে লঘিষ্ঠে ২৪১২৫৯ ; চিত্রং মুরারে ! ২১১২০৬ ; চিত্রং  
বৈততদেকেন ৪২১৭ ; চিত্রং বারিধরান্ ৩২১৬০ ; চিত্রং  
সোহয়ম্ ৪৭১৩ ; চিত্রয়ন্তহ চারণানপি ৩২১৬৫ ; চিত্রাকারং  
ভজয়েব ৩৩১৩০ ; চিত্রা ন তে দারক ! ৩২১৮৫ ; চিত্রেয়ং  
পরমানন্দ- ২৫১৭৭ ; চিদানন্দং জ্যোতিঃ ৩১১৩৬ ; চিত্রয়া-  
ক্রান্তদ্বয়া ২৪১১৭২ ; চিত্রাং কুর্ধ্যাম ১২১১৯৭ ; চিত্রামপি-  
শ্রবণ- ২১১১৭৩ ; চিত্রালম্ব-নির্গ- ২৪১১৭১ ; চিত্রা-  
বিবাদ-ঐশ্বর্য- ৪৪১৬ ; চিত্রা-বিবাদ-নির্কেদ- ৩৪১৬৪ ;  
চিত্রং জীবতি ৪৮১৫৯ ; চিত্রমাতীত-কুমার- ৩৩১২৪ ;  
চিত্রমিহ বৃজিনার্ত- ২৪১২২ ; চিত্রমুৎকৃষ্টিতমনসো ২৫১৩৭ ;

চিত্রয়তি মণিমন্ডে ৩২১২২৪ ; চিত্রাদস্তাশ্চিত্তং ২৪১৯৫ ;  
চিত্রবাগ্রে দধতী ২৫১৩৫ ; চুষন্ প্রফুল্লকদম্ব- ২৩৩৮৬ ;  
চুষাশ্লেষৌ তথা- ৩৪১৫৪ ; চেতঃ স্তব্ধাংস্ত- ৩৫১১৫ ;  
চেতস্তটে ভক্তি- ২২১১৮ ; চেতো বত হরতি ১৩৩৩৯ ;  
চেতোবিকাসো হাসঃ ২৫১৫২ ; চেৎ স্বস্তব্রাহ্মণ- ২৫১৭৪ ;  
চেষ্ঠা রাসাদি- ২১৩৩৪৩ ; চ্যুতিরতিশয়িনী চ ৩২১৮৮ ।

ছ

ছন্নাকঃ পুরট- ৩১৩৩১ ; ছলিতো নর্ম- ৪৩১১০ ;  
ছায়া ন যন্ত ২৪২২২ ।

জ

জগজ্জনন্তাং জগদীশ ! ৩২১৫৫ ; জগতি বৃষতি-  
৩৩৫১ ; জগদেকসংশয়- ২১১৭৪ ; জগদ্ব্যবহৃতি-ক্রমং  
৩৩১২৫ ; জগন্তি দংষ্ট্র- ২৪১২১৪ ; জগন্মোহারন্তোদ্ধর-  
২৪১১৩৪ ; জগৃহে পাণ্ডু- ৪৮৩৩৯ ; জগ্মুঃ পাণ্ডুভ্যঃ  
৩৩৫ ; জড় উদীকতাং ২১১২১১ ; জড়তোন্নাদমোহনামপি  
৩২১৯৯ ; জতু দ্রবত্মমায়াতি ২৪১২৬৫ ; জনং বিকট-  
৪৩২১ ; জননীং স্তম্ভয়তি ৩৪৩০ ; জনরতি জনেব  
৩২১৫৩ ; জনরত্যেব বৈরন্তং ৪৮১৫৩ ; জনিত্তিধিরিতি  
৩৩২৯ ; জনে কৃতাপরাধেহপি ২১১৭০ ; জনে চেজাত-  
ভাবেহপি ১৩৩৫৯ ; জনে জাতরতৌ ২৩৩৯ ; জনে ভবতি  
মদ ২৪১৬২ ; জনেব রতিশুভে ২৪১২১৮ ; জয়ন্তি লীতানি  
২১৩৬২ ; জয়ত্যাঃ প্রস্তোভায়তি ৪১১২৫ ; জয়দাত্তীরি-  
কালীনং ৩৪৮২ ; জয়মীমাংসকস্তাপি ২৩৩৮৭ ; জয়মী-  
মাংসকাদ্ রক্ষ্যঃ ২৫১১৩০ ; জয়াং বাতা ২৪১১৬ ; জয়িত-  
শ্রিত-লীলায়া ৩৪১১৭ ; জহৌ যুবেব ১৩৩৩১ ; জাগন্মি  
বৃহৎপ্রহায় ২১১২৩৭ ; জাভ্যং ব্রীড়া- ২৪১৫ ; জাভ্যম-  
প্রতিপত্তিঃ ২৪১১০৭ ; জাভ্য-খাসাক্ষি- ২৪১১৭১ ; জাত-  
রুক্ষরতে ৪৭১৭ ; জাতা তেষাং ময়ি ৩২২৫ ; জাতাহুরাগা  
গত- ৩৪৪২ ; জাতাহুরাগো ১৪১৬ ; জাতা ভক্তোপমে  
২৩১২ ; জাতান্ত সা ৩৩১১৩ ; জাতে বিরোগে ৩২১৩৩ ;  
জাতে সাক্ষাদ্- ৩১৩৩৭ ; জাতো মণিঃ ৪৩২২৩ ; জানী-  
মোহন ! ব্রজ- ২৪১২৫ ; জিগায় স্তরতশ্রেষ্ঠং ৪৩৩১০ ;  
জিগীষা হেরসী ৪৩১৮ ; জিতচন্দ্রশরণাগচ্ছিকা- ৩৪১৫১ ;  
জিহ্বা দামোদর ! ৪৩১১২ ; জীবচ্ছবৎ ভজতি ৪৮১৭১ ;  
জীবনীভূত- ২১৩৮ জীবন্তি রোমবিলজা ২১১২৫০ ;  
জীবমূল- ৪৮১২০ জীবাম তে স্মর- ৩২১৩৪ ;

## শ্লোক সূচী ]

জীবেত যো ১২।১৭৪ ; জীবেষেত ২।১।৩০ ; জুগুপ্সা  
চেত্যনৌ ২।৫।৪০ ; জুগুপ্সারতিরত্র ৪।৭।৬ ; জুগুপ্সা শ্রাদ-  
২।৫।৭১ ; জুগুপ্সমোটনং ৩।১।২৮ ; জুগুপ্সবলম্বতে ৩।১।২৯ ;  
জপ্ততত্ত্বিশেষশচ ২।৫।৮২ ; জপ্তিশূশ্রুমনা রেজে ২।৩।৫২ ;  
জাতং পূবঃ প্রেক্ষ্য ২।৩।২৯ ; জাতং মুকুন্দ- ৩।৫।১৫ ;  
জাতয়ে হরয়ে ৪।৩।৩৩ ; জাতেহররহস্তে- ২।১।১৪১ ;  
জানং বা শুভ- ১।৩।৩৫ ; জানং বিরক্তি- ২।১।৩৪ ; জানতঃ  
সুলভা ১।১।৩৬ ; জানবৈরাগ্যায়ো- ১।২।২৪৮ ; জান-  
শ্রাধ্যাত্মিকশ্রাপি ১।২।২৫৮ ; জানিভক্তেন সংসর্গো ৩।১।১৯ ;  
জ্যোষ্ঠাদীনং ক্রমাদ্- ৪।১।১৪ ; জ্যোৎস্না-কৃতানন্দ- ২।৪।৩০ ;  
অর! পরিহর ২।১।১৪৪ ; অলতি চুয়ুধি! ৪।৫।৩০ ;  
অলন্ত্যমাসিনঃ ২।৩।৬৯ ; অলিতা বিপ্লবগাত্র- ৩।৩।১২৪ ।

ঋ

ঋষুচি মুচুকুন্দঃ ২।১।৮১ ।

উ

উষরঃ স রিপু- ৩।২।১৭৪ ; উদ্ভিস্ত জুস্তাং ২।৩।৩৩ ;  
উদ্ভিঃ স্বর্ণ-নিভা- ৪।২।১০ ; উদ্ভিনাং ব্রজপতি- ৪।৫।১২ ;  
উগুঃভা জলচরঃ ২।৪।২২৭ ; ডোরী-জুটিত-বন্ধ- ৩।৪।১৩ ।

ঊ

তং কঃ স্তোত্রেণ ৩।২।২০ ; তং চিরেণ জটীলা ২।৫।৬৫ ;  
তং তমেব ৪।৩।৬ ; তং হৃষ্টপূজব- ২।১।৩৪৫ ; তং নাগভোগ-  
৪।৪।৮ ; তং নির্ব্যাজং ২।১।১০৩ ; তং প্রেক্ষ্য দণ্ড- ৩।৪।৬৮ ;  
তং মাতুলেয়ং ৩।৩।১৩১ ; তং মোপজাতং ১।৩।২৮ ; তং  
বীরং শরদম্বদ- ৩।৩।২৮ ; তং স্তুতেতি ৪।৮।৫৭ ; তং স্মারয়-  
নুনিপতে! ৩।২।১১৮ ; তং হাসয়ন্তি ৩।৩।৫৪ ; তচ্চরুর্শে  
ভবেদ্- ৪।৮।৫২ ; তচ্চাপহসিতং সুন- ৪।১।২২ ; তচ্চা-  
পহসিতং সাক্ষ- ৪।১।২৪ ; তচ্ছা ভীর্ণপরত্র ৪।৬।১৩ ;  
তচ্ছোষণাদাশপ- ১।৩।১২ ; তটভূবি কৃতকান্তিঃ ১।২।২৪৩ ;  
তটমটতীত্যধুনা ২।৪।৭২ ; তড়িঘিলাস- ৪।৮।৫৮ ; তত এব  
তারতম্যং ২।৩।৬২ ; ততঃ সাক্ষীমূলদ্বয় ২।১।৩৬৮ ;  
ততোহতিকৃতকোদ- ২।৩।২৪ ; ততোহনর্থনিবৃত্তিঃ ১।৪।১৫ ;  
ততো নটপতি ষঃ ১।২।১২১ ; তৎকথাক্ষিপ্তমনসো ২।৪।৬৫ ;  
তৎকর্ণগুণরূপাত্মা ৪।৪।৪ ; তৎকাক্ষ্যপ্লথীভূত- ৩।১।৪৫ ;  
তৎ কিং কয়োমি ৩.২।১০৬ ; তৎকুচোপরি ২।৪।২৩৭ ;  
তত্তৎকথ- ১।২।২৪৪ ; তত্ত্ব কৰ্ম হরয়ং ৩।৪।৭ ; তত্ত্ব-

কৌড়া-নিদান- ১।২।২৮৪ ; তত্ত্বসাধনতো ২।৫।১২ ;  
তত্ত্বস্তাহসারোণ ২।১।২২৯ ; তত্ত্বাবাদিমাধুর্য্যে ১।২।২২২ ;  
তত্ত্বদৌ চ ৪।৪।৪ ; তত্ত্বম্বেদয়েম্মতঃ ১।২।১৯৯ ; তত্ত্বলীলা-  
ভেদা- ২।১।২২৫ ; তত্ত্ববিকৃতসংস্কারাঃ ২।৫।৫১ ; তত্ত্বেন্দু-  
কম্পাং ১।২।১৭৪ ; তত্ত্বৈবন্ধাণ্ডমাচাং ২।১।২০১ ; তৎ-  
পাদাঙ্কজসর্কষে- ২।৫।১৩১ ; তৎপ্রাপ্ত্যুপায়চিত্তাভাঃ  
৩।২।২৫ ; তত্র কৰ্ম কিমিবাভূতং ২।৪।২২৭ ; তত্র কেযুচিদ-  
প্যভাঃ ৩।৪।৮০ ; তত্র গীতাদিযুক্তানাং ১।২।২০ ; তত্র  
চিত্তার্পিতে- ২।৩।২৫ ; তত্র জেয়া ২।১।১৪ ; তত্র নারায়ণো  
১।২।২০২ ; তত্র নিষ্ঠাবনং ২।৫।৭১ ; তত্র নেত্রাঙ্ক- ২।৩।৬৫ ;  
তত্র পারিষদাদেস্ত ৩।২।৭৭ ; তত্র পূর্বে বিভাগে- ১।৩।৮ ;  
তত্র ভাগবতান্ ১।২।২৮ ; তত্র বাগাদি- ২।৩।২১ ; তত্র  
শুদধরঃ ২।৫।৬৯ ; তত্র সৌমুর্ঘ্যবচনং ২।৪।৪২ ; তত্র  
শ্রুতি হ্রী- ২।৫।৭৬ ; তত্র শ্বেদঃ শিরঃ- ২।৪।১৬০ ;  
তত্রাক্রি-মর্দনং শয্যা- ২।৪।১৮৭ ; তত্রানন্দজ-জুস্তা-  
২।৪।১৭১ ; তত্রাদৌ স্তূ ১।১।১০ ; তত্রানুগুণিৎ কিল  
৩।৩।১২০ ; তত্রাবহং কৃষ্ণকথাঃ ১।৩।৯ ; তত্রাপি চ বিশেষেণ  
১।২।২৩ ; তত্রাপি বলবাবীশ- ২।৫।১১০ ; তত্রাপীশব্রহ্মপা-  
৩।১।৬ ; তত্রাপ্যেকান্তিনাং ১।২।৫৮ ; তত্রাবোপে মদং  
৩।৩।১০৩ ; তত্রাবিচার-পাক্ষ্য- ২।৪।১৬৮ ; তত্রাককোটি-  
প্রতিমঃ ২।১।১৬২ ; তত্রাক্ষণাং দৃগৌ- ২।৩।৬৬ ;  
তত্রাসক্তিকৃদন্ত ২।৫।২৮ ; তত্রাস্মকং ৪।৮।৭২ ;  
তত্রৈব্যানাদরাক্ষেপা ২।৪।১৬৪ ; তত্রৈকাসংগতং ২।৪।১৫০ ;  
তৎসম্বন্ধলবেপ্যত্র ৩।২।৮৭ ; তৎস্থানমাপ্রতিভ- ১।২।২০১ ;  
তৎস্মারিতানন্ত- ২।৪।২৩ ; তথা গাণ্ডীব- ৪।৩।১০ ; তথা  
ভারতি- ২।৩।৬৬ ; তথা তেনৈব ২।১।১২৭ ; তথাত্ৰ মুখ্য-  
৪।৮।৪১ ; তথাত্বে রাম-পাদাঙ্ক- ২।৫।২২৭ ; তথাত্ত লভুং  
৪।৩।৮ ; তথা ন তে মাপঃ! ২।৪।৫৬ ; তথানবাপ্তকৃত্তি-  
৪।৪।৩ ; তথা ন স্মৃশতো ১.২.৭০ ; তথাত্ত্বয়মানান্তে  
২।৫।২৮ ; তথা পরম- ১।২।৫৩ ; তথাপি কাপ্যবসরে  
৩।২।৩২ ; তথাপি তত্ত্বজি- ২।১।১৮৫ ; তথাপি দোষাঃ  
২।১।২৪৩ ; তথাপি ন ২।৩।৬৮ ; তথাপি নাইং ১।২।২৬ ;  
তথাপি পূর্বতঃ ২।১।২৭১ ; তথাপ্যাবীবাং নৈক- ২।৩।৬১ ;  
তথাপ্যবিশেষায় ৪।৮।৩৬ ; তথাপ্যাহাঙ্ক্রে ২।৩।৭৫ ;  
তথাপ্যেব বিভাবাদি- ৪।১।২৮ ; তথা প্রকীর্ণকল্প-  
১।২।১৪০ ; তথা প্রেম- ১।২।৪৫ ; তথা ছবননন্দিন-

২।১২১০; তথা মদ্বিষা ১।১২০; তথা রাজসবদগর্ক-  
 ২।৫৭৬; তথার্পয়ন্ হরৌ ১।২।১৯৭; তথা বিশেষকৌ  
 ২।১৩৫৭; তথা বীভৎসভূমাদেঃ ৪।৯।৪; তথাহমপি  
 তচ্ছিত্তো ৩।৫২৮; তথা হি পাণ্ডে ২।১।৩১; তথা  
 হি শ্রুতে ১।২।৩০৭; তথৈব ধীরোদ্ধতঃ ১।২।২২৪;  
 তথৈবাহো-পুরুষিকা ৪।৩।১৩; তথ্যং হস্ত চিরাঙ্-  
 ৪।১।১; তদঙ্গসৌরভাশ্রান্ত ৩।২।৫৯; তদত্র সর্বধা  
 ২।৫।৮১; তদভাবে স্বপৌ ৪।৩।৫২; তদয়ং তব ১।২।১৯৬;  
 তদর্পিতং হরৌ ১।২।১৮৬; তদবধি দধদন্ত- ১।২।২৪২;  
 তদবধি মলিনো- ২।৪।৫১; তদবধি বত ২।৫।৭২;  
 তদস্মিন্ কংসারে! ৪।৭।১০; তদাত্মাভিব্যক্তী- ২।১।৬৪;  
 তদামৃতং ১।২।১৯৪; তদা শুভাদয়ো ২।৩।১৫;  
 তদীয়মবহর! ৩।৩।৫১; তদীক্ষণোৎপ্রেমরসা- ৩।৪।৪২;  
 তদীয়সুদন্তদা ৩।৩।১০০; তদীয়াতিরহঃ-কেলি- ৩।২।১৬২;  
 তদীয়াস্তলসী-শাস্ত্র- ১।২।৮৯; তদীয়োচ্ছাবশেনাত্র ৪।৩।৫;  
 তদ্রীতং বৃন্দাবন- ১।৪।১৩৩; তদ্রূপরি নব- ২।১।৩৪৯;  
 তদেকজীবিতাঃ প্রেক্ষা ৩।৩।১৬; তদেতেষু তদাধিকা-  
 ১।২২৮; তদেব দর-সংলক্ষ্য- ৪।১।১৮ তদেবাবর্তনং  
 তন্ত ১।২।১৩৫; তদগন্ধেনাপ্যসংস্পৃষ্টা ৩।৩।১০৮; তদগম্যন্ত  
 বিবশাক্তাং ৩।৩।১০৪; তদদর্শনান্ধাদ- ২।১।৩৭৮;  
 তদানং প্রীতি- ৪।৩।৩৪; তদ্বিনং ক্রোহি ১।২।২২৪;  
 তদ্রাজ্যভূদন্তুষ্টি ২।৩।২৪; তদ্রক্ষকক্ষয়ো- ১।২।২৭৮;  
 তদ্রক্ষ নিরুল- ২।১।১৮৯; তদ্রক্ষ শ্রীভগবতো ২।১।১৯০;  
 তদ্রক্ষ-ক্লমভঃ- ১।৩।৪৮; তদ্রব্যালাদষ্টানং ১।২।১৬২;  
 তদ্রাবভাবিতস্বাশ্রুতাঃ ২।১।২৭৩; তদ্রাবলিপুনা ১।২।২৯৫;  
 তদ্রাবাকাজিক্রো ১।২।৩০০; তদ্রোচ্ছাখিকা ১।২।২৯৯;  
 তদ্রূপ্য-গাত্র ১।২।২৬৫; তদ্রসামৃততৃপ্ত ১।২।২১০;  
 তদ্রক্ষোহুচিহ্নকলি- ২।১।২৩১; তদ্রয় রিক্ত- ১।১।২৫;  
 তদ্বিনা তন্ত ৪।৮।৫১; তদ্বার্থয়ন্ কঃ ২।১।১১৮; তনয়ং  
 জননী ২।৩।২৩; তনয়ং প্রাণ- ২।৫।৬২; তনয়ং ভ্রামাতি  
 ২।৪।৬৬; তনয়মমৃতসিঙ্কৌ ৩।৪।২৬; তনয়মবেক্ষ্য ননন্দ  
 ৩।৪।২৮; তন্তং বিদ্রব্যঃ ৩।২।১০৯; তন্তু-তরশিজা-  
 ২।১।৩২৮; তন্তুতাং সনাতনাত্মা ৪।১।১; তন্তুমিয়মধুনাপি  
 ৪।৬।৮; তন্তুচিহ্নজিত- ৩।৪।৬৬; তন্তুহালী চ ২।৪।২০৯;  
 তন্তুহৈঃ কুড়মলিতা- ২।৩।৩৩; তন্তুহৈস্ত ৩।২।১৬৫;  
 তনোতি মুখ-৪।৮।২৫; তনোতি ধৈ ২।৪।২০৯; তনোভূ

পুরুষোত্তম- ৩।১।১; তনোভ্যোবা প্রগাঢ়ার্তি- ২।৫।১০৯;  
 তনৌ গুণোৎ- ২।১।৪৭; তনৌ মন্ত্রশাসং ৩।৪।১৪; তন্নাতি-  
 রসবাহিত্য ২।১।৩৩৫; তন্নিষ্ঠতায়াঃ শীতাঃ ৩।২।৬১;  
 তন্নিষ্ঠা হৃষীতা ৩।১।৪৭; তন্নীরদহ্যতজিহ্বা ৩।১।৪০; তন্ময়ী  
 বা ১।২।২৭২; তন্ময়ী লালকে ৩।২।১৬৭; তন্মাতরো বেণু-  
 ৩।৪।৪৬; তন্মাদুর্ধ্যং ভাবদ্- ২।১।২৫৭; তন্মুখে হরিনামানি  
 ১।২।২৩২; তবা নমস্তোহপ্যনিশং ১।৩।২৯; তমবহরং  
 গহনে ২।৪।২৪৮; তমবশধিয়ঃ প্রোঢ়া- ৩।৩।১২; তমবি-  
 লোকয়তো ২।৪।১০; তমাত্মজৈর্দৃষ্টিভি- ২।৪।২২৩; তমাল-  
 মালিন্য বভূব ২।৪।৫৬; তমালশ্রামাল- ২।১।২২; তমেব  
 নিত্যং ১।২।১৭৩; তমেব বিজ্ঞাপরিতঃ ২।১।৭৬; তয়া কুসুম-  
 ৪।১।১০; তরকুনখমণ্ডনং ৩।৪।২৪; তরলতমসি ২।১।৮১;  
 তরলমতেরপি ৩।২।১০৫; তরস্বী কৃষ্ণাবল্লভে ২।১।৩২৬;  
 তরুণি চিকিৎসকা ২।৪।৮২; তরুণিচ্যুতকাঞ্চিভিঃ  
 ২।১।৩২৫; তব গিরা জটিল! ৪।৫।৩০; তব চরণ-  
 সরোজং ৩।২।১০৭; তব চিরবিরহেণ ২।৪।৯১; তব  
 নবমভিষেকং ৩।৪।৪৭; তব পদ্মিনি! মুখ- ২।২।১২;  
 তব ভক্তিরসামৃতা- ১।১।৫; তব মধুরস্বর- ১।৩।৩৮;  
 তব সুহরতি- ৩।৪।৭৬; তব স্তমহমেব ২।৪।১৩৯; তবা-  
 বতারং নবমং ২।১।১২৮; তবাবতারঃ খল- ২।১।২২১;  
 তবাস্মীতি বদন্ ১।৩।২০১; তবোরসি নিরীক্যতে  
 ৪।৫।৬; তবাবধৌমুখ্যতিদ্বং- ২।৩।৫৭; তবুর্জন্ত্য  
 উক- ২।৪।৩৭; তব্যাং কেনাপ্যপায়েন ১।২।৪; তব্যাং  
 পরতরং ১।২।২১৪; তব্যাংদ্বাদি- ৪।৮।১৭; তব্যাং-  
 নিয়তাধারাঃ ২।৫।৪৫; তব্যাংগুণং প্রপদ্যেত ১।২।২৭;  
 তব্যাংভারত! ১।২।৭; তব্যাংদ্ব্যক্তি- ১।২।২৫০; তব্বিন্নেবা-  
 পরাধেন ১।৩।৫৩; তব্বিন্নহস্তুধরিতা ১।২।১৭২; তব্বিন্  
 সমর্পিতং ১।২।১৮৪; তন্ত ক্যর্থমিব ৩।৩।১০১; তন্ত চেষ্টা-  
 বিশেষা- ৪।২।৩; তন্ত পদ্যব্জ- ৪।৮।২০; তন্ত প্রসাদপাঞ্জ  
 ৩।২।৫১; তন্ত প্রসুরিতৌষ্ঠ ২।৩।৯৩; তন্ত সনাতনতনো-  
 ১।১।৩; তন্ত হরেঃ পদ- ১।১।২; তন্তা অমূনিঃ ২।৪।১৬৬;  
 তন্তাঃ কান্ত- ৪।৮।৭২; তন্তাঃ স্তবঃ ২।৩।৫৫; তন্তাঃসু-  
 পুলকিতং ২।৩।১৩; তন্তাপি ভবতি ১।২।২২০; তন্ত্যাং  
 তাদৃশো ১।২।২২১; তন্ত্যাবিন্দনয়নন্ত ৩।১।২৩; তাং  
 তামেব হি ২।৪।১৪২; তাঃ পুত্রমক- ৩।৪।৭৪; তাঃ শ্রবণা  
 ১।৩।৯; তাকাংগুভাবরক্ত- ২।৫।৮৮; তাণ্ডবং ব্যক্তি

৪৯৩৪; তাৎপৰ্য্যক্ৰান্তলক্ষ্য- ২১১২০১; তার স্পৃহা- ১১২১৭২; তান্ প্রেমপ্রসরো- ২১১২৮৪; তাভিঃ কেলি- কলৌ ৩৩৩০; তামেব মূর্তিং ১৪৪৭; তাম্রোক্ষীং শ্রাম- ৩৩৪১; তাষূলকলিপদ্যাদি- ২১১৩৫৪; তাষূলচৰিতমদন্তি ৩২১৫১; তাষূলচৰিতমবাপ্য ২৪১১৮৬; তাষূলক্ষ্মদাননে- ২১১৩৫৮; তাষূলান্তর্পণং বক্তে ৩৩৩১; তা যে পিবন্ত্য- ১১২১৭২; তার- দামৈতি নর্ম- ৩৩৪৪; তারাবলী বেণু- ২১১৩৭৪; তারাবলী-গরলেন ২১১৩৭৪; তালানাং বিশিন- ৪৫১১২; তাবৎ কৰ্ম্মণি ১১২২৪৭; তাবদ্ব্রজাণ্ডসেব্যঃ ২১১১৯৫; তাবৎক্ষিত্বস্ত্রাজ ১২১২২; তা সাং রতিবিহারেণ ২৪১ ৩৪; তিমিরপরাভবতা- ১৩৬০; তিরো ভবিষ্যন্ ২৪১৪৯; তিলকুম্ভমবিহাসি- ৩৩৬৮; তিলতগুলিভৈঃ কঠৈঃ ৩৪১৫; তিলমপি বিরহাসীৎ- ৩৪১২২; তিষ্ঠতে বৈষ্ণবঃ ১১২২০২; তিষ্ঠতোব ভবাগ্নি- ২১১২৭৮; তিষ্ঠন্থো নৃপরি- ৩৩৬০; তিষ্ঠ শৈব- ৩৪৪০; তুঙ্গ রঙ্গস্থল- ২১১২৫৬; তুঙ্গায়ঃস্থলপিঙ্গল- ২১১৩৫৮; তুল্যং বিন্দতি ৩৩৬৩; তুল্যম লবেনাপি ১১২২২৮; তুলসীদলমাত্রেন ২১১৩৪৯; তুলসীমঞ্জরি ২১১৩৮১; তুলসীমালিকোরঙ্গ ১১২২২৩; তুষারতি তুষানলো- ৩৪১৫৯; তুষারেংপি প্রোটিং ৩৩১১৮; তুষ্টে চ তত্র ১১২৩৫; তুষ্যতু সনাতনাত্মা ১৪২১, ২৪১৩৪, ৩৪৩৭; তুষ্যতু সনাতনো- উস ২; তুষ্যন্তুণো ধনুর্ভুত ২৪১৭৭; তুর্গং পুণ্যবতীনাং ২৪১৮৮; তুর্গং বভূব ২৩৪২; তুল্যগুণমিব ২১১৬১; তুফীং তিষ্ঠ ২১১১৭৫; তুফীকতা নতান্ত- ৪৫১২২; তৃপ্তামমন্ত ললিলে ২১১৮৩; তৃপ্তির্মমভূদ্- ২৪১১৪৬; তৃপ্তিশ্রমাদিসমুতা ২৪১১০৩; তে চাত্রে চাপি ২১১২২২; তেজস্বঃ শ্বেদ- ২৩১৮; তেজো ধাম ২১১৫৫; তেজো কুঁধ- ২১১২৬৫; তে তু তস্তাত্র ৩৪১১০; তে তু শ্রীকৃষ্ণচন্দ্র ২১১৩০১; তে বিদ্যালবনা ২১১১৪; তে হৌ ত্রয়ো ২৩৭৩; তেন যৌবন ৩৩৮০; তেন সম্যক্ ১১২২২৪; তে নাদীতক্রতি- ১৪১১০; তেনৈবামঙ্গিতা ৪৩৩৬; তে পঞ্চবাৎ- ৩১১১৩; তেহপি পাদোদকং ১১২১৬১; তে পুরত্রঙ্গস্বকা- ৩৩১০; তে বাস্তি শাখতং ১১২১৩৩; তে বহির্বিক্রিয়া- ২১১১; তে বৈষ্ণবা ভুবনমাত ১১২২২; তে শরণ্যা জ্ঞানিচরাঃ ৩২১২১; তে নীতাঃ

ক্ষেপণা- ২১১৩; তেষাং ভাবাপ্তয়ে ১১২২৯১; তেষামাশ্রাং হৃদয়- ৩২১২৮; তেষেব সাধিকা- ২৩৩১; তে সংস্পৃশন্তঃ ২১১৩১; তে সর্বে জীৱমাশ্রাঃ ১১২৩০২; তে সাধকাশ ২১১২৭৫; তে স্তম্ভ-শ্বেদ- ২৩১১৬; তৈর্দর্শনীয়া- ১১২২৪; তৈর্বিভাবাদিতাং ২১১৭৯; তৈস্তাত্ত্বানি ১১১২৪; তৈস্তৈর্বিভাবৈরেবায়ং ২৪১২৫৫; তৌ দৃষ্টা বিকসদ্- ২৪১১৪৯; ত্যক্তান্ত্রভাবন্ত ১১২৭১; ত্যক্তা স্বধর্ম্মং ১১২৬৬; ত্যাগেচ্ছা তাদৃশী ৪৩৩৩; ত্যাগোৎসাহরতি- ৪৩৩৩; ত্রয়ং প্রধান-১১২৮৩; ত্রয়স্ত্রিশদিমহন্তী ২৪১২৫০; ত্রয্যা চোপনিষত্তিষ্ঠ ৩৪৩৬; ত্রস্তমোচনমন্ত ৩৪৪০; ত্রাসঃ ক্রোভো ২৪১৫৪; ত্রাস-নিদ্রা-শ্রমালস্ত- ২৪১২০২; ত্রিচতুরদশনক্ষুরং- ৩৪৭২০; ত্রিজগন্মানসাকর্ষি- ২১১৪২; ত্রিজগন্মোহনং ২১১৩২২; ত্রিদিবপুরপূরকী- ২১১৩৭৭; ত্রিদিবশোবনৈজৈত্র- ৩২৩৩; ত্রিবলিব্যাক্তিরিত্যাত্ত্বং ২১১৩২৭; ত্রিভুবনবিভব- ১১৩১২০; ত্রিশস্ত যুকটো- ৪৫১১২; ত্রৈলোক্যামাক্রীড়ঃ ২১১১২; ত্রিবর্গদা কামিনাং ১১২২৩৬; ত্রিবর্ষা বালিকা ২৪১১১; ত্রিবিধং লিখ্যতে ২১১২২০; ত্রিবিধেয় জয়ী ২১৫২৩; ত্রিঃষবাষোঃষোগায়া ৩২১১৭৩; ত্রিটুর্গায়তে ২১১২১১; ত্রৈত্যং-পলাশি- ৪৫১১০; ত্রৈলোক্যবর্তিতীর্থানাং ১১২২১২; ত্রৈলোক্য- সৌভগমিদক ২১১২১৬; ত্রোটয়ন্ত্যখিলযন্ত- ২২১১০; স্বং কলায় বিমুখো- ৩২১১৫; স্বং কাহসি ৪৩৭০; স্বং চুষকো- ২১১১৬৮; স্বং জীর্ঘদহলি- ৪১১২৯; স্বং নঃ প্রোজ্য ৩৩৪২; স্বং চন্দ্রদণ্ড- ২৪১১৪৩; স্বং বিদগ্ধো- ৪৩৩১; স্বং শত্রবাণ- ২১১২০৫; স্বক্-শ্রু-রোম- ৪৩৭১; স্বক্শেবং ত্রিভুবনা- ৩২১১৬; স্বংকধাদৃশাষোহৌ ১১১৭০; স্বংপদকমলাবলমন্ত ৩২১৮২; স্বংপাদপঙ্কজ- ১১২৫০; স্বংসাক্ষাৎকরণা- ১১১৩৩; স্বদুদরখনিজন্মা ৩৪৩৬; স্বদ্যশঃকুন্দবন্ধ- ২১১১৫৯; স্বমঘবিদারণ- ২১১ ১৩০; স্বমটি সখি- ৩৩৮২; স্বমত্র সমরে ২১১১৪৪; স্বমবাগিহ মা ২৪১১১৫; স্বমস্ত বিস্কয়লং ৩৩২৭; স্বমিতি নিখিল- ২১১২০; স্বয়ান্তিগুণা বিচয়ন্তি ২৪১৪৬; স্বয়া মোচিতৌ ১১২৪৫; স্বয়া বিধেয়া ২১১৭১; স্বয়া ব্রজ- মুগীদুশাং ২৪১১৬২; স্বয়া সমস্তাদুদবন্ধ- ২১১২০৬; স্বয়ি- প্রাপ্তে কংস- ৩৩১১১; স্বয়ি রহসি ২৪১২৩৪; স্বয়ো- পক্ষুঃস্বগ- ১১২১২৫; স্বয়্যাপিতং বিস্তর ২৩৪২;

অব্যবাপিতবুদ্ধি- ৩২।৩৪; স্বরাভর-ভরসত: ২।১।১৩৪; স্বাং প্রপন্নোহ্মি ১।২ ২০২; স্বাং প্রাপ্তবান্ ৪।৫।৪৪; স্বাং বদৈশ্বৰ্যম্ ৩।৪।৬৯; স্বাং লজ্জাবসরা ২।১।৭৭; স্বাং বিনা ৪।৯।৬; স্বামায়াত: শরণমভয়ং ৩২।২৫; স্বাস্থ্যোচ্চ- মসৌ ৪।১।২৭।

■

খুংকারী দধি বিলৈ ৪।৮।৮৫।

■

দক্ষিণ: সত্যবচনো ৩।২।১৩; দক্ষিণবিভাগে ২।৫।১৩৪; দক্ষিণো বিনয়ী ২।১।২৭; দক্ষা রাজ্যং ৪।৩।৩৬; দদর্শ অবলো ৪।৮।২৭; দদামি দধি ৪।১।১০; দদুত্তরবিক- ২।১।২০; দধতমচলমাসীছাকুলা ৩।৪।৪৮; দধতি তব তথাত্ত ৩২।১১২; দধৎপুলকিনং হরৈ- ৩।৩।১০২; দধদপি রঘুনাথ- ১।৪।২১, ২।৫।১৩৪, ৩।৫।৩৭, উ স ২; দধনা- কুলকাকপক্ষ- ৩।৪।৩০; দধদ্রু-জড়িমনি ২।৪।৯১; দধৌ জদয়মন্দিরে ২।১।৮০; দদুজদমন! তস্তা: ৪।৩।৫৮; দদুজদমন। যাতে ৩২।১২৭; দদুজপতেৰ্নগরে ২।৪।৫২; দদুজা বেন ধুতা ২।২।৮; দদুজতথাবিখ্যায়- ২।৪।১৯৪; দদুজেন বালাধু- ৩।২।৮৫; দদাধুধে! দেব! ৩২।১০২; দদোৎসাহরতিশ্বত্র ৪।৩।৫০; দদোজেকতুতুৎসাহো ৪।৩।৫০; দদুবিঘূর্ণিতোত্তমাজা ২।৪।১৭৩; দদুজীবৎসাক্ষ: ২।১।২২; দদোদকৎপকাত্তগ- ২।১।৬৪; দদোদকৎগোপী- ২।১।১৪২; দদর্শ: সর্পপতে- ২।৪।১৭৮; দদর্শাজুবণাকোতি ৪।৭।৩; দদত্ত কবলাদপি ৩।৩।১১৬; দদত্বলং গায়ত ১।৩।২৮; দদভি: সিদ্ধস্বীতি- ২।১।১২৩; দদাভুলান্তরা ২।১।৩৭০; দদাভিলব- মাধুরী- ২।১।৩২২; দদাভিলব এতাসা- ২।৪।২৩২; দদাধ- মেধাবত্ৰৈ- ১।২।১২২; দদাধমেবী পুনরতি ১।২।১২২; দদোত্তরাণ্যাবরণানি ২।১।১২১; দদোত্তরাভি- ৪।৫।২১; দদত্যালোকমাত্রেণ ১।২।১৬৭; দক্ষিণ্যলেশেন ৩২।১০২; দাত্তেত্যাদিগুণ: কৃষ্ণে ৩।৪।৪; দানবীৰো ভবেদ্বন্ত ২।১।১২৩; দানাদিবিধং ৪।৩।৬১; দানোৎসাহরতিশ্বত্র ৪।৩।২৯; দামানি কামং ২।৪।৪৫; দামোদর। স্বমিহ ২।৫।৩২; দামোদরস্ত বন্ধন- ২।৪।১৭৩; দামোদরস্ত বিজয় ৪।৩।২৩; দামোদরস্ত সৌখ্য ৪।৩।২৬; দারঃ সব্যকরণ ৩।৩।৩৫; দারকে স্বাক্ষরায় ৩২।১৩৫; দারুণা: ব্ৰহ্ম: ৪।৬।৩; দাবং সমীক্ষ্য ৩।৩।১০১; দাসাদি-

বন্দনোক্ত- ৩।১।৬; দাসাভিমানিনাং কৃষ্ণে ৩২।৫; দাসান্ত প্রভিতা- ৩২।১৬; দাসীকৃত গোপ- ৩।১।৪৪; দাসৈ: সাধারণা- ৩২।১৬১; দাত্তং কৰ্ম্মাৰ্ণবং ১।২।১৮৩; দাত্তং গতানং ৩।৩।১৯; দাত্তম্যমুয়ে ৪।৩।৩৮; দিদৃক্তে স্বাং ৩।৪।৬১; দিনমেকং নিবাসেন ১।২।২৩৬; দিবসার্কেপি বভূব ৩।৩।১১৪; দিবি বা ভুবি ২।৫।২২; দিবিবল্লিকরো ২।৩।২৬; দিবিষ্ঠা বজ্র ১।২।১০৬; দিব্যসর্গাদিকৰ্ণত্বং ২।১।১৯৪; দিব্যার্গলা প্রতি- ৪।৩।১৫; দিব্যালঙ্করণেন ৩২।১০; দিষ্টা দৃষ্টমিত্তো- ৩।৩।৪২; দীপ্তিরশি- ২।১।৫৬; দীরমানং ন ১।১।১৪, ১।২।২৮; দীর্ঘাভি: জ্বরদীর্ঘিকা- ২।৪।৭৮; দীর্ঘাতীহ মধুরে ৩।৩।১২৬; দ্বংধকোতি ১।৫।১৮; দ্বংধাঙ্গাপরাধাত্তে- ২।৪।২১; দ্বংধাদয়: ক্ষুরস্তো- ২।৫।১০৪; দ্বংধাঙ্ককারপটলৈ: ২।১।১৩৩; দ্বংধাভিশোক- ৪।৪।৮; দ্বংধোৎখাত্তবৈবম্যাদ্- ২।৪।৮৬; দ্বংধেন দিষ্টা ৩।৪।৪৩; দ্বন্তত্ভাবং যো- ২।২।১৪; দ্বন্তত্ভাবা: পরি- ২।৪।১২৩; দ্বন্তাত্তমুদ্র ২।৫।১৮৫; দ্বন্তবগম্যাত্তব- ১।২।৪০; দ্বন্তবাহুত- বীৰ্যো- ১।২।২৩৮; দ্বন্তহামেব তত্ত্বতে ৪।৪।১৬; দ্বন্তমৈ ক্রমস্তরা- ২।৪।২৮; দ্বন্তাশি তে পদ- ১।২।১৪৭; দ্বন্তাতিরেব ১।১।২২; দ্বন্তাত্তারস্তকং ১।১।২২; দ্বন্তাভিতেন হস্ত- ২।৪।২২৬; দ্বন্তগোহরং জন- ২।৪।১১; দ্বন্তানমহুৰতি! ৪।৫।১৪; দ্বন্তার: পরবারণ: ২।১।২৪০; দ্বন্তারচাপলোহরং ২।৪।২৩৯; দ্বন্তারাবিরভুজীতি- ২।৪।২১৫; দ্বন্তোসলোহরি- ২।১।১৮৩; দ্বন্তিবোধায়নো ২।১।১১৪; দ্বন্তরশ্বেন বিরলে ১।২।১২৮; দ্বন্তরে কিপ্রকারী ২।১।৮৮; দ্বন্তজলচাত্তরাগো- ১।১।২২৪; দ্বন্তিতরং দ্বন্তিতু- ৪।৫।৩০; দ্বন্ত: সমেতি ৩।৩।৪২; দ্বন্তি! বজ্র স্বতে ২।৪।১১৪; দ্বন্তী চাগান্তদাগারং ২।৪।১৮২; দ্বন্তী সন্তুদীক্ষণ- ৪।১।২৩; দ্বন্ত্যং ব্রজকিশোরীমু ৩।৩।২৩; দ্বন্ত্যং প্রবাহি ৪।৫।১৪; দ্বন্ততত্তমবলোক্য ২।১।৫৯; দ্বন্ত্যং পশত দেব- ৩২।৬০; দ্বন্তাদহংগুৰ্বিকরাত্ত ২।৫।৩১; দ্বন্তাদ- বিজ্ঞাবয়গ্নিজো- ২।৪।১২০; দ্বন্তে দরশস্ত ৩।২।১৬৫; দ্বন্তে মুহুৰ্ত্তমপি ৩২।৭৫; দ্বন্তে যমা হুপরি ২।১।২৮৩; দ্বন্ততটী- ভাগলকতা- ৩।৪।২৫; দ্বন্তপাত্তমচরতু ২।৪।৪৪; দ্বন্ত- পাত্তেপি স্বপাং ২।১।২৮৪; দ্বন্তকলচমৎকৃতি- ২।১।৩২২; দ্বন্তপাত্তটলজাত ৪।৫।২৭; দ্বন্তত ত্রীলোনা ৩।৫।২২; দ্বন্তস্তো- ভিধৌত: ১।২।২৪১; দ্বন্তাশিলন-রোমাক- ২।৪।১৮২; দ্বন্তাঙ্গাসাদিনা ১।৪।১২২; দ্বন্ত কবলিত- ৪।৫।২৮; দ্বন্ত

শ্রুতশাস্ত্রিন্ ২।৪।২৪২ ; দৃশমন্জু কিরন্তী ২।৪।২৩৪ ; দৃশোঃ  
কক্ষাং ১।২।২৪১ ; দৃশোরগ্রে চন্দ্রাবলি- ৩।৫।২২ ; দৃশোত্তর-  
লিভে- ৪।৮।২৭ ; দৃশো সান্ত্রে ২।৩।৭৪ ; দৃষ্টং বস্ত্রা  
২।১।২০১ ; দৃষ্টঃ কোহপত্র ২।১।১৩১ ; দৃষ্টান্তিতা বশিষ্ঠেন  
১।২।৬০ ; দৃষ্টা স্পৃষ্টা তথা ১।২।২০৪ ; দৃষ্টিং ক্রিপত্যঘ-  
৩।২।১৬২ ; দৃষ্টিং তত্র সুরারি- ২।১।২৬৬ ; দৃষ্টে জীবদনে  
৪।৭।৩ ; দৃষ্টা ভাস্ত্রে ২।১।১৩১ ; দৃষ্টা পরিশ্রমং ২।১।১৫৩ ;  
দৃষ্টা রামং হরিং ১।২।৩০১ ; দৃষ্টা হারি- ৩।৩।৫ ; দেয়ং  
কুত্রাপ্যদৃষ্টা ৪।৩।৩৬ দেবঃ সেব্যতয়া ৩।২।৫০ ; দেবকী  
তৎসপত্ন্যশ্চ ৩।৪।১১ ; দেবক্যা বিবৃত- ৩।৪।৫৭ ; দেবতানাং  
গণাঃ ১।২।১৬৮ ; দেবপ্রস্থ ইতঃ ৩।৩।৩৫ ; দেবপ্রস্থঃ কৃষ্ণ-  
৩।৩।৩৪ ; দেবর্ষিভূতাপ্ত- ১।২।৬৮ ; দেবর্ষিবাণয়া গীতে  
২।৫।১২ ; দেবশ্রেণীশ্রুতিকলকলো ২।১।১৬৩ ; দেবোহপি  
রুদ্ধ- ২।৪।৮১ ; দেবঃ ক্রণাদ্- ৩।৪।৭৩ ; দেবৈব্য হ্রিয়ে  
২।৫।৩২ ; দেশকালসুপাত্রজঃ ২।১।২৫ ; দেশকালসুপাত্রজ-  
স্তত্ত্ব- ২।১।৯৮ ; দেহসম্বন্ধিতামানাদ্- ৩।২।৬৭ ; দেহ-  
হস্তান্পদং ১।২।১২৫ ; দৈত্যং দারয়তে ২।১।২০৩ ; দৈত্যা-  
পুঙ্গবযুদ্র- ২।১।৬১ ; দৈত্যস্তত্ত্ব স্তম্ভতমঃ ২।৪।৮৮ ; দৈত্যা-  
ক্রান্তং ১।২।৩৬ ; দৈত্যচাৰ্য্যাস্তদাস্ত্রে ৪।৮।৮৪ ; দৈন্ত্যং  
মানিশ্রমো ২।৪।৪ ; দৈন্ত্যং চিন্তা ৩।২।৬৯ ; দৈর্ঘ্যং পঞ্চম  
২।১।৪২ ; দৈবং প্রিয়ঃ ১।১।৩৭ ; দৈবাং সত্ত্ব- ১।৩।৪৭ ;  
দৌৰ্ভাগ্যমর্গল- ৪।৮।৫৬ ; দৌৰ্ভাগ্যজেকবিরোপান্ত্রে- ২।৪।২০ ;  
দৌৰ্ভাগ্যে করবাম ৩।৩।১৮ ; দ্যুতিমণ্ডলীমলিনিভাং ৩।৩।২৬ ;  
দ্রবীভূতং স্বভাবেন ২।৪।২৬৭ ; দ্রবেদত্রাশুগল- ২।৪।২৬৭ ;  
দ্রষ্টুং পরং ৪।৮।৭০ ; দ্রষ্টুং ববু বৃবতয়ঃ ২।৪।১৫২ ; দ্রাগন্ধ-  
স্বরণঃ সুরেন্দ্র- ২।৪।৭৫ ; দ্রাগন্ধস্তনয়রক্ষণা- ৪।৬।৭ ;  
দ্রাঘত্ব্যবহরাগ্রতঃ ২।৪।১৫৪ ; দ্রাঘিষ্ঠামপি ৪।৯।১২ ;  
দ্রাঘিষ্ঠে মূহুরজ ২।৪।৭৫ ; দ্রাঘীয়সীমপি ২।৪।১২২ ; দ্রুতং  
কুরু পরিহৃতং ৩।২।৪৪ ; দ্রুতং মূৰ্ছামস্তঃ ২।৪।১৮৫ ; দ্রুতগতি-  
হরিমারাং ২।৪।১৫৩ ; দ্রুতমবলম্বিতঃ- ৩।৩।২০ ; দ্বন্দ্বং  
লোচনয়ো- ৩।৪।৬৫ ; দ্বন্দ্বং দৃশোঃ পদমসৌ ৩।২।১৬৩ ;  
দ্বন্দ্বনাগলম্বল্লয়েণ ৩।২।৩৬ ; দ্বয়োরন্তোহস্তাবস্ত ৩।৩।১৩৫ ;  
দ্বয়োরপেক্ষাতীয়- ৩।৩।১৩৪ ; দ্বয়োরেকতরস্তেহ ৪।৮।৬৩ ;  
দ্বয়োরেকতরস্তেব ৪।৯।১৩ ; দ্বয়োর্মিলিতয়োৰ্ভাগঃ ৩।৫।৩৪ ;  
দ্বয়ান্ত মিশ্রণে ৪।৮।১৭ ; দ্ব্যজিংশবলকণঃ ২।১।৪২ ; দ্বার-  
কামভি সমীক্ষা ৪।২।৬ ; দ্বারকাবাসিনঃ সর্কে ১।২।১০৫ ;

দ্বারি দ্বারবতীপুস্ত ৩।২।৩৪ ; দ্বিজপতিবিব সাক্ষাৎ ২।১।২৩৪ ;  
দ্বিজেন্দ্র ! তব ১।৩।১৭ ; দ্বিজোপস্থঃ ১।৩।২৮ ; দ্বিতীয়া  
ব্রহ্মভাবাখ্যা ২।১।৩ ; দ্বিধা বহুপ্রদো- ৪।৩।৩০ ; দ্বিধাহসৌ  
কৃষ্ণ- ২।৫।৬৪ ; দ্বিধেশ্বরঃ স্বতন্ত্র ২।১।১৭৬ ; দ্বিভূজদ্বাদি-  
ভাগত্র ৩।৩।৩ ; দ্বিবিধঃ খলু ১।৩।৭ ; দ্বিবিধো দানবীরঃ  
৪।৩।২৫ ; দ্বিশঃ বড়ভিঃ ১।১।৪৪ ; দ্বেশ্বঃ পরোদয়ে-  
২।৪।১৬৪ ; দ্বিষতোহভূদ্রকুটী- ২।৫।৬৬ ; দ্বিষদরবিলম্বনে  
২।১।১৩০ ; দ্বিষন্তিঃ কোদীষ্টে- ৩।২।১৭০ ; দ্বিষন্তস্ত শুচি-  
৪।৮।৩ ; দ্বিষন্ত বীর- ৪।৮।১৩ ; দ্বিষো বৎসল- ৪।৮।৫, ৭।

ধ

ধটা কণপটী ৩।৪।৩১ ; ধন্তে কাকুভি- ২।৩।৮০ ;  
ধৎসে দমং ২।১।১২১ ; ধনশিখাদিভি- ১।২।২৫২ ; ধনুর্বেদ-  
মধীয়ানো ৩।৩।১২৫ ; ধন্তঃ সাধ ! ভবান্ ৩।২।১৬৬ ;  
ধন্তায়ং নবং ১।৪।১৭ ; ধন্তাঃ ক্ষুরস্তি ৩।২।৭৫ ;  
ধন্তানাং কিল ৪।৮।২৬ ; ধন্তা বভূব ২।৪।৪৪ ; ধন্তান্তে  
মানবা ১।২।২০৭ ; ধর্মবীরং ন ৪।৩।৬১ ; ধর্মাদয়ঃ  
কিমশুণেন ১।২।৩৫ ; ধর্ম্যান্ সন্ত্যজ্য ১।২।৬৭ ;  
ধর্মার্থকাম- ১।২।৫০ ; ধর্মী কিশোর ২।১।৬৩ ; ধর্মৈকাভি-  
নিবেশন্ত ৪।৩।৫৭ ; ধর্মোৎসাহরতি- ৪।৩।৫৭ ; ধবলিমধুগ-  
পাকো ৩।৪।৩৫ ; ধাতুকপ্তক তিলকং ২।১।৩৬১ ; ধাবতি  
ততস্ততো- ২।১।১৬৮ ; ধাবনং কল্প- ৪।৭।৪ ; ধাবন্ত্যাং  
ভর- ৪।৫।২২ ; ধিক্ কুলং ধিক্ ২।৪।২১২ ; ধিক্ দীর্ঘে  
নয়তে ২।৪।২৪৬ ; ধিগন্ত মে ভুজ- ২।৪।২১১ ; ধিগন্ত  
হতজীবিতং ৩।৪।৬৭ ; ধিগিমাং মর্ত্তভনোঃ ২।৫।৬২ ;  
ধিগন্ত্য নস্ত্রিভূ- ২।৪।২১২ ; ধিগ্মাং দুর্ভগমত্র ৩।২।১৬৬ ;  
ধিহুগামধুনা স্তম্ভ- ৪।৩।৬ ; ধিহুগামিষ্টভয়দেন ২।১।৮৭  
ধিরময়বচিস্ত্যা- ২।১।১৯৮ ; ধিরোহবস্ত্রঃ ২।৩।২২ ;  
ধীরঃ পরং কিমপি ৩।২।১৬৩ ; ধীরশ্রান্তনামা ২।১।২২৪ ;  
ধীরোদাত্ত বীর- ২।১।২২৪ ; ধীরোদাত্ত বিঘটি- ২।১।২৩৮  
ধীর্বাগ্জানি নঃ ২।৪।৬৮ ; ধুনোতি সর্কং ১।২।৭১ ; ধুবন্  
ধাবসি ৩।৩।২৪ ; ধূম্যাদীনং তৃতীয়স্ত ৪।৩।৪৬ ; ধূম্যো  
বীরশ্চ ৩।২।৪৮ ; ধুবতি কিল ৩।২।৪০ ; ধূপমালাদি-  
নৌরভ্যাং ১।২।৮৬ ; ধুমারিতান্তে জলিতা ২।৩।৬৩ ; ধুমারিতে  
দ্বিজ- ৪।৯।১৪ ; ধৃত্বং যদবৈষি ৩।৩।৭৭ ; ধৃতপ্রতিসরং  
কটি- ৩।৪।২৪ ; ধৃতমুখরূপভারো ৩।১।১ ; ধৃতরথচরণো

২১১৫০; ধৃত্যটোপে গো.পঞ্চর- ৪৩১৬; ধৃত্যভি-  
যোগিভি- ৩৩১৩৩; ধৃতি: স্থাং পূর্ণতা ২৪১৬৪; ধৃতি-  
বৈষ্ণবচিহ্নানাং ১২১৮৪; ধৃতিস্থায়িনমেকে ৩১১৫০;  
ধ্যাত্বেজ্ঞাশ্রয়ত্বেন ৪৩১৫২; ধ্যানং চিন্তা ভবেদ- ২৪১১৩৬;  
ধ্যানং বলাং ২১৩৬৪; ধ্যানং রূপ-গুণ- ১২১১৭৮;  
ধ্যানাতীত: কিমপি ৩২১২৮; ধ্যানাদন্তরয়ন্ ২১১২১৪;  
ধ্যানান্তবজ্জন- ১২১২২; ধ্যায়ং ধ্যায়ং ভগবত: ১৩৩৩;  
ধ্যায়ন্ হরেশ্চরিত্রাণি ১২১১৮১; ধ্যেয়োহসৌ নিধনে  
৩১১৫৮; ধ্রুং মূর্দ্ধজ্জ্রে- ২৪১১৩৪; ধ্রুংমণ্ডরিপুরাদধাতি  
২২১১২; ধ্বংসয়ন্নপি মুহ: ২২১১১; ধ্বজকুলিশাঙ্ক-  
২১৩৭৯; ধ্বজবজ্জাঙ্ক- ২১১৫১; ধ্বনিদূত: শিখরে  
৩৩৮৩; ধ্বনিভিত্তাণ্ডব- ২১১৪; ধ্বনৌ স্থিতানাং  
৩২১১৬৫; ধ্বস্তাশিষোহজ- ২৪১১৪৩।

ন

ন কৰ্ণে ষ্মালাং ২৪১১৩৩; ন কৰ্ম্মণামকরণা- ১২১১৩;  
ন কৰ্ম্মবন্ধনং ২১১২২৮; ন কন্ত পথং ২১১১৫৫; ন কস্তা:  
কংসারে! ২১১৩৩৭; ন কাচিদভবদ- ২১১২৮৮;  
ন কাপ্যাভ্যাজাকী ২১১২২; ন কাময়ে ১২১৩০; ন কা  
সখি! ২১১৩১৮; ন কিঙ্করো ১২১৬৮; ন কিঞ্চিং  
সাধবো ১২১৮১; ন কিল কুটুম্ব- ৩২১২২১; ন কিল  
বসতিমর্তী: ৩২১২২৭; ন গঙ্গাদনিকঙ্কবাক্ ২৩১৭৭;  
ন গাভীং খণ্ডিতধী- ২৪১২৬; ন গুজ্জামাদাতুং ২৩৭৪৪;  
ন ঘোরং নোদ্যুগাং ২১১১৪৭; ন চলতি ভগবৎ- ১২১১২০;  
ন চ স্ততঃপদেষ্টিং ৩৪১৪৮; ন চান্তং ১২১৪৪; ন চান্ধরা-  
নৈব ২১১২৫; ন জানীষে মূৰ্দ্ধ- ২৪১১৩৩; ন জানে কিং  
১২১২৪১; ন জানং ন চ ১২১২৫০; নটেষ্ট হুয়তি-  
৩২১১৬৫; ন তপো নাস্ত- ২১১২৮৬; ন তানি লিখিতা-  
১২১১৪৩; ন তুপ্যতি ন ৪৮১২৫; ন তে যমপুরং  
১২১১৬৬; নত্বা মুনীংশ সংহটো ৩২১৬৪; নদতি কচিহ্ন-  
কঠো ৩২১১০; ন দানং ন হবি- ১২১১৬১; ন দেব-  
গন্ধৰ্ব্বেগণা ২১১২৫; ন ধৰ্ম্মং কাম- ১২১৪৬; ন ধীরধীর-  
৩২১১৭৬; ন নাকপৃষ্ঠং ১২১৩২; ন নাকপৃষ্ঠং ন চ সার্ক-  
১২১৩২; ননাম নামানি ২১১৩৮২; ন নির্বিল্লো ১২১১৫;  
নহু মুখরো ন ২২১১১; নহু মুরলি! স্বরি ২২১১২;  
নন্দ: স্বপুত্রমাদায় ৩৪১৫৪; নন্দ! তে তনয়ে- ২১১২২৪;  
নন্দনন্দন! কথং ২১১১৫২; নন্দহনোরধিতানাং ১২১৩০৭;

নন্দে চানকহৃদভৌ ২১১২৬৬; নন্দোপনন্দভ্রাতা: ৩২১  
৩১; ন পতিং কাময়ে ১৪১৭; ন পরিলসন্তি ১২১৪০;  
ন পারমেষ্ঠ্যং ১২১৪২; ন পারমেষ্ঠ্যং ন রসা- ১২১৩২;  
ন পুত্রি! রচয়ৌষধং ২২১২০; ন পুনরশিলভর্তু: ২১১১২২;  
ন প্রত্যগায়নি ৩১১৪০; ন প্রেমা শ্রবণাদি- ১৩১৩৫;  
ন ব্রহ্মণে দৃশমপি ২১১৭৭; ন ভজন্ত্য- ১২১১১; ন  
ভুঙক্তে ৩৫১৩৩; ন ভূয়: প্রবিশেষাতু: ১২১১৩৪; ন  
মর্ত্যব্যুত্থায়ৈত ১২১২২; নমস্তা মূনি- ১২১১৫৮; ন মোক্ষে  
১২১৪৫; নম কল্পতরুং ২৪১১১৫; ন যত্র যুগ্মচরণা-  
১২১৩০; নয়নস্কিতবান্ধবং ৩৩৪৬; নয়নবৃগমসিঞ্চদ-  
২১১৩৮৩; নয়নয়ো: স্তনয়ো- ৩৪১৭৫; নয়না হস্ত বভূব  
২১৩২৩; নয় মাং বিকৃতি- ৩২১৮২; ন যাবদিয়মন্তুত  
৩১১১৪; ন যাবদবুদ্ধায়ৈ ২৪১১৮৮; ন যুক্ত্যতে সদা-  
২১১১৮১; ন যোগসিদ্ধী- ১২১৩২, ৩২, ৪২; নরকে বা  
নরকাস্তক! ২৫১২২; নরাকৃতিনবাসুদ- ৩১১৩২; নর্য-  
কৰ্ম্মঠতয়া ২৪১১৫৪; নর্যোক্তৌ মম ৩৫১২; নলদেন্দ্রীধর-  
চন্দন- ৩৪১৫১; নবং ধনুৰিবাতনো-২১১৩১৮; নবকুবলয়-  
কোমল: ৩৪১২০; নবকুবলয়দাম-শ্রীমলং ৩৪১৩; নবঘন  
ইব ৩২১২; নবতরুণিমারস্তোমৃষ্টং ৩৪১৬৬; নবধা তুলসীং  
১২১২০৫; নব-নব-রস- ২৫১৭২; নব-নব-বরমাদুরী-৩৫১৬;  
নবভাণ্ডীরপলাশ- ৩৪১১৫; নবমণি-দর্পণ- ৩৩৬৮;  
নবমদনমদাক্ষা ২৪১৪০; নবরক্তা স্মৃতা ২১১৩৬২; ন বষ্ট  
যোগাঞ্চ ৩২১১৭৫; নবাজ সাস্বিকা: ৩৪১৪৫; নবানুরাগেণ  
তবা- ২১২৬; নবাসুধরবদুং ৩২১৮; নবার্ক-রশ্মি-কান্দীর-  
২১১৩৪৭; নবীনসঙ্গমাকার্য- ২৪১১১৩; নবে রত্নাকুরে  
২৫১২৬; ন ব্যাখ্যামুপযুক্তীত ১২১১১৩; ন ব্যাদাতুং  
২১১৩১২; নব্যেন যৌবনেনাপি ৩৪১৩৭; নব্যে ব্রহ্মাণ্ড-  
বৃন্দে ২১১১৭২; ন শক্তিমুপবীণেন ৩৩৭৭৭; ন শিখ্যানু-  
বয়ীত ১২১১১৩; ন শৌরিচিন্তা- ১২১১১১; ন সজ:  
শল্যযুক্তানাং ১২১১১২; ন সাধনবিধৌ ২১১২৮৮; ন  
সাধয়তি মাং ১১১৪২; ন সার্কভোমং ১২১৩২, ৪২;  
ন সিক্তিচ্চ ৪৮১২৫; ন সাদিত্যাক্ষলে ৪৮১৮২, ন স্বং  
বিশ্বগ্ন্ ২৪১২১৪; ন স্বাধ্যায়স্তপ- ১১১৪২; ন হানিং  
ন ২১১১৪৭; ন হি গোমায়ুক্তানি ২১১১১২; ন হি  
জানে ২১১২০২; ন হি দহজ ২৪১১৫৭; ন হি ভ্রামং  
৩৩১১১; ন হি শশকলুব ১৩১৬০; ন হি স্তম্ব- ২১৩২০;



নাচিস্তম্যশন- ২।১।১০৮ ; নাতিসন্তো ন বৈরাগ্য- ১।২।১৪ ;  
 নাত্যন্তিকং বিগণয়ত্যপি ৪।৭।৪৫ ; নাত্ শাস্ত্রং ন ১।২।২২ ;  
 নাথর্ষজ্ঞঃ ১।১।২৪ ; নানাকৃতিপ্রকটনাং ২।১।৩৩৪ ; নানা-  
 দেশাস্থ ২।১।৩৫ ; নাভ্যজানম্নিঃ ২।৩।৬০ ; নাম চিন্তামণিঃ  
 ১।২।২৩৩ ; নাম-লীলা-শুণা- ১।২।১৪৫ ; নামসংকীৰ্ত্তনং  
 শ্রীমদ্বথুবা- ১।২।২২ ; নামাশ্রয়ঃ কদাচিৎ ১।২।১২০ ;  
 নামো হি সর্বস্বকদো ১।২।১২০ ; নায়ং বন্ধন- ৪।৫।৪ ;  
 নায়াকানাং শিরোরত্নং ২।১।১৭ ; নায়কোৎকর্ষবোধায় ২।৪।৭৮ ;  
 নায়িকাস্থপানেকাস্থ ৪।৯।১৭ ; নারদস্ত প্রসাদেন ১।৩।২২ ;  
 নারদভোপদেশেন ১।২।৩০৭ ; নারায়ণপরাঃ ১।২।৩৩ ;  
 নারীগণমনোহারী ২।১।১৬৬ ; নারীগণমনোহারী সর্গা-  
 ২।১।২৮ ; নারী-বালাদিবু ৪।৬।১৪ ; নালবিত্তং কথামপি  
 ৩।৫।১৭ ; নাবসরং ঘরি ২।১।১২৩ ; নানীর্বাদেহপি গোপেন্দ্র !  
 ২।৪।১০৫ ; নাসাং বিজাতি-২।১।২৮৬ ; নাসাগ্র-ভ্রম্ননৈতৎ  
 ৩।১।২৪ ; নাসা শৃশিখরা ৩।৩।৬৭ ; নাসিকাগ্রদৃগয় ৩।১।২৭ ;  
 নাস্তি যত্র স্তুং ৩।১।৬৮ ; নাস্ত্যন্তঃ সহকারিতা- ২।৪।৭৬ ;  
 নাস্ত্যর্থঃ সাত্ত্বিকা-২।৩।২৬ ; নাহবায় সহসা- ২।১।১০৬ ;  
 নাহারি কস্ত ২।১।৭৩ ; নিঃশব্দ-প্রণয়-নিঃশেষ- ৩।৩।১৫ ;  
 নিঃশব্দং ভ্রমসি ২।৪।১৬১ ; নিঃসাসংস্কার- ২।২।১৩ ;  
 নিঃসাসেন দরোত্তরজ- ২।৪।১৭৮ ; নিঃস্বাক্ষ প্রতীপাক্ষ  
 ২।৩।৩৩ ; নিকটভূবি তথাগ্রে ২।৪।২৪৩ ; নিকাশৈরিহ  
 মুখরী-২।৫।৫৯ ; নিখিলকরণবৃত্তি- ৪।৪।৯ ; নিখিল-শ্রেষ্ঠা-  
 বোধায় ১।২।২৩ ; নিখিলাস্থপাথ্যাস্থ ১।২।১৮৭ ; নিগম-  
 কল্পতরো- ১।২।২২৬ ; নিচুলিত-গিরিধাতু- ৩।৪।৪৭ ; নিজ-  
 নিজমিহ রাজৌ ২।৪।১৭৪ ; নিজপ্রতিজ্ঞাং ২।১।২৬ ;  
 নিজপ্রাণব্যয়েনাপি ৪।৩।৪৮ ; নিজপ্রাণব্যয়েনাপি তদাঙ্কা-  
 ৩।২।১৬১ ; নিজপ্রিয়োপহরণং ১।২।৮৮ ; নিজরমণতয়া হরি  
 ৩।৫।৬ ; নিজবপুঃসুপ- ৩।২।৪৩ ; নিজাবসর-ভ্রম্ননা-  
 ৩।২।১৩৯ ; নিত্যগুণো বনমালী ২।১।২২০ ; নিত্যক পরমা-  
 নন্দো ১।১।৩১ ; নিত্যজ্ঞেয়্যন্ত ১।২।৯ ; নিত্যপ্রিয়াঃ  
 সুরচরাঃ ৩।৩।৫৩ ; নিত্যসিদ্ধন্ত ভাবন্ত ১।২।২ ; নিত্যসিদ্ধান্ত  
 সিদ্ধান্ত ৩।২।৫৬ ; নিত্যসিদ্ধান্ত- ১।২।২৮২ ; নিত্যানন্দগুণাঃ  
 সর্কে ২।১।২২০ ; নিদ্রাং প্রতি ২।৪।১৯৮ ; নিদ্রালবোহপি  
 কৃতঃ ৩।৫।৩২ ; নিদ্রা-স্বদাঙ্গ-সম্মদ- ২।৪।৩১ ; নিধায়  
 মূলনীং ৩।২।৮ ; নিধান্ততে কিন্তু ২।৪।৪৫ ; নিধেহি সবিধে  
 ৩।২।১৭১ ; নিদ্রান্ সুখা- ২।১।৩৬৪ ; নিদ্রাং ভগবতঃ

১।২।২২ ; নিদ্রায়াস্ত বিভাবন্ত ২।৪।২০০ ; নিদ্রিতস্ত  
 দমবোষ- ২।১।১১৯ ; নিপত্য নিকটস্থলী-৩।৩।১০০ ; নিপিবতি  
 চেৎ ৩।২।১৭২ ; নিপেতুরজাদ- ২।৩।৩১ ; নিবন্ধ-মুদ্রাঙ্গলি-  
 ৩।২।১০২ ; নিভৃতনিরীকণজয়া ২।৫।৩৭ ; নিভৃতমরুদনো-  
 ১।২।২৮২ ; নিমেষ-বিলেপ- ২।৫।৩১ ; নিমেষোমুত্তাপকঃ  
 কথমিহ ৩।২।১০৯ ; নিযুক্তাঃ সন্ত্যমী ৩।২।৩২ ; নিযুক্ত-  
 কল্লুক-৩।৩।৮৬ ; নিযুক্ত-কলি-নৃত্যাদি- ৩।৩।৩৫ ; নিযুক্ত-  
 দণ্ডযুক্তাদি- ৩।৩।৩৮ ; নিরবন্তঃ প্রতীপন্ত ৪।৮।২৩ ; নিরবধি  
 মধুরিমা ১।২।২৪৩ ; নিরবধিমবিচার্য ৩।২।১০৭ ; নির-  
 বাহয়চ্ছিখি- ৩।৫।৩৫ ; নিরবিত্ততয়া ৪।৮।২৩ ; নিরাতপজঃ  
 ৪।৮।২৯ ; নিরাবাধা রাধে ! ২।৩।৭৮ ; নিরালম্বং চেতঃ  
 ৩।৩।২২১ ; নিরীক্য দৃক্- ২।১।৫৩ ; নিরীহনিধিলেক্ষিয়াঃ  
 ২।৪।২৪ ; নিরুদ্ধসিতরীতরো ২।৪।২৪ ; নিরুদ্ধং বাপাস্তঃ  
 ২।৩।৭৫ ; নিরুদ্ধমপ্যস্তবদৃ- ২।৪।১২৩ ; নিরুদ্ধা কালিন্দী-  
 ২।৪।২৪২ ; নিরুদ্ধা পুং- ৪।৫।২৮ ; নিরুপয়ন্ বানব-  
 ২।৪।২৬ ; নির্জীভীকরণং যুদ্ধে ৩।৩।৯২ ; নির্ধোতানামখিল-  
 ২।৪।১৬১ ; নির্ধোতান্তটানুলঃ ১।১।২৮৫ ; নির্দ্বন্দ্বঃ কৃষ্ণ-  
 সৰ্বদে ১।২।২৫৫ ; নির্দ্ব্যস্তিতা- ৪।৫।১৪ ; নির্দ্ব্যস্ত চৈত-  
 ২।৪।১২৬ ; নির্দ্ব্যস্তি বয়মিত্তজাল- ২।১।৮৫ ; নির্দ্ব্যস্তাদেচ  
 ১।২।৮৪ ; নির্দ্ব্যস্ত নিদ্রা- ৩।৩।২০ ; নির্দেদঃ ক্রোধ-  
 ২।৪।১১২ ; নির্দেদমাপ ন ২।১।১০৮ ; নির্দেদাদ্যাঃ  
 ২।১।১৩ ; নির্দেদাদ্যা বিলীয়ন্তে ২।৫।৪৮ ; নির্দেদে ভু  
 বথেষ্যায় ২।৪।১২৭ ; নির্দেদোহং ২।৪।৪ ; নির্দেদো  
 বিষয়ে ৩।১।৫১ ; নির্দৃষ্টতত্ত্বমুদ- ২।১।২২৭ ; নিবর্ত-  
 নাসাদভুক্ত-৪।৩।১৬ ; নিবায়র ব্রজপতে- ২।৩।৪৬ ;  
 নিবাসো হারকাদৌ ১।২।৭৫ ; নিবৃত্তাস্থবোগিসিদ্ধ- ৩।৫।২ ;  
 নিবেদিতায়া ১।২।১২৪ ; নিশমরতো হরি- ২।৩।২০ ;  
 নিশম্য সন্ত- ২।১।৩৭৫ ; নিশম্য কংসস্ত ২।৩।২৫ ;  
 নিশম্য কর্ণাণি ৩।২।১৪৩ ; নিশম্য জরতীগিরং ৪।১।১০ ;  
 নিশম্য পুত্রং ২।৪।৬৭ ; নিশম্য বিজয়ং ২।৩।৮৮ ; নিশাত-  
 শরশাঘিনা ২।১।১৩৪ ; নিশি বন্ধসি ২।৪।৬৬ ; নিশ্চলস্ত  
 বদন্তস্ত ২।২।১৬ ; নিশ্চিন্তো ধীর ২।১।২৩০ ; নিশাসৈঃ  
 অবদেব ৩।৪।৬৫ ; নিশিচ্চাচারতো ১।২।৬৪ ; নিশ্চমব্য  
 কিল ৩।৩।১০৪ ; নিশ্চাস্তং নাগম্ ৩।৩।২৭ ; নিশ্চিরঃ  
 ক্ষণমভূৎ ২।৩।২৭ ; নিশ্চয়ঃ পূর্ববদিদং ২।৫।৬৮ ;  
 নিশ্চয়্যাস্তং ২।৪।১৮১ ; নিসর্গঃ সৈব ১।৩।২২ ; নিসর্গ-

পিচ্ছিল- ২।৩৮২; নিম্নুত্য় দূৰে ২।৪।৫০; নীচানালোচ্য  
পশ্চাৎমুচি- ২।১।২৫৪; নীচে দয়াংখিকে ২।১।২৫৩;  
নীচোৎপ্যংপুলকো ১।৩।২৩; নীতশ্চিন্তে সত্যং ৩।৩।১;  
নীতা ক্ৰোধ- ৪।৫।১; নীতান্ধমতি- ২।১।৩৩৯; নীতা  
চেতসি ভক্তানাং ৩।২।৩; নীতে শ্ৰেণীতমহলা ২।৪।১২২;  
নীৰু-দৈত্তোত্তি- ৩।২।১০২; নীলাবরত বজ্জ- ৪।৪।১০;  
হুনোদ দহদিকল-৪।৫।২৮; নুনং বদ্ববরাজি! ৩।৪।৬৫;  
নৃত্যং বিমুৰ্তিং ২।২।২; নৃত্যতাং ত্ৰিপত্তেবগ্ৰে ১।২।১২৮;  
নৃত্যং গোপনিতমিনী- ২।১।৩৪৪; নৃত্যন্তি গায়ন্ত্য-  
৩।২।১৪২; নৃত্যন্ দৌৰ্ভু- ৩।৩।৬৬; নৃপপুৰমহাবিন্  
২।৪।১৩৯; নৃপমাক্ৰোশতি ২।৩।৮; নেচ্ছন্তি সেবয়া  
১।২।৩৮; নেভুঃ স্বরূপমো- ২।১।৩৩৪; নেভ্রাযুক্তবন্দ-  
মবেক্ষ্য ৩।৩।২০; নেভ্রাযুক্ত ২।১।১০১; নেভ্রে বিমুজ্য  
২।৩।৪০; নেদিষ্ঠি পৃথুরোম- ২।১।২৭৮; নৈকাত্মতাং মে  
১।২।২৭; নৈচিকীনিচয়মুজ্জতি ৩।২।১২২; নৈচ্ছনুপ-  
১।২।৩১; নৈচ্ছনোক্ষং ১।২।৪৮; নৈতি ভক্তিযুগ্মাভাষে  
১।১।৩৮; নৈরপেক্ষ্যং নিৰ্মমতা ৩।১।২৬; নৈবাকী-  
কুৰ্বতে জাতু ১।২।৫৭; নৈবেচ্ছত্যাশিৰঃ ১।২।৪৩; নৈবেদ্য-  
ময়ং তুলনী- ১।২।১৬০; নোবেগং তদ- ৪।২।১২; শুভং  
ময়া ২।৪।১৮৬; শুভক্ৰীড়নকো ৩।২।১০৮; শুভা তচ্চরণে  
১।২।২০৩; শুভশ্ৰেয় প্রিয়- ৩।৩।৭৩; শ্ৰায়েনাত্মগতা  
২।১।৭৭; শ্ৰাব্যো হি দণ্ডঃ ২।১।১২১।

প

পক্ষপাতেন তন্নায়ি ৩।২।২৭; পক্ষাঘ্ৰিশিবিৰলাশ-  
২।৩।৭২; পক্ষাশি রতে- ২।৫।১১৪; পক্ষাশংকোটিধৰ্ম-  
২।১।২০১; পক্ষান্ত। পশ্চ ৩।৩।৮৪; পক্ষেবুৰ্জগতাং ৩।৩।৭৭;  
পটিময়তা রতি- ৩।২।৪৭; পট্টে কৃতবধো- ৩।১।৩৫৩;  
পট্টভোৰী কটৌ ৩।৪।২৩; পতঙ্গকভাপুলিনে- ৪।২।২০;  
পতন্তি বস্ত বধা ৩।২।১১২; পতিতো দণ্ডপ্রশাম- ৩।২।৭৩;  
পতি-পুত্র-সুহৃদ- ১।২।৩০৮; পতিসুতাৰয়ত্ৰা- ২।৪।১৬৩;  
পত্ন্যভং মহিষ্ঠ ২।৪।২৬২; পত্নীং বহুবধে- ৩।২।৮৬;  
পত্ন্যৰ্ধকচাতুরী ২।১।৩৩৩; পত্ন্যবিলেখাদি ৩।৩।১১;  
পত্নিমোক্ষমৰূপে ২।৩।২৭; পত্নী মুকুল! ২।৩।৪২; পথি  
পথি সুরভীগম্ ৩।৪।৩৫; পদকমলয়োঃ সাত্তৌ ৩।৩।১২;  
পদপল্লবয়োঃ ২।১।৫১; পদাঙ্ক-ক্ৰে-তুলনী- ২।১।৩০২;  
পদাঙ্কনখাভূদপি ৩।২।১০৪; পদা হুজাতেন ২।৩।৫৭;

পদে পদে কা ২।১।১৮৫; পপাত চরণোপান্তে ৩।২।১৩২;  
পপোচ্ছবাক্য- ২।৪।৮৩; পপোদঃ কিং বায়ং ২।৪।১৩৪;  
পপোখিমিব মন্দঃ ৪।৩।২১; পপং পদং ভূষণ- ২।১।২১৫;  
পপং হিতায়াদ্য ২।১।৭১; পরচিত্তস্থিতং দেশ- ২।১।১৮২;  
পরতত্ত্বাঃ স্বতত্ত্বা- ২।৪।২০৫; পরভুঃখাসহো বস্ত ২।১।১৩২;  
পরন্ত বযুধে ৩।৩।১১০; পরব্রহ্মোক্তানান্ ২।৫।৫৬;  
পরমং ব্রহ্ম দিগ্ধকতে ২।৫।২০; পরমাত্মতয়া কৃষ্ণে ২।৫।১৮;  
পরমাত্মতয়াতি- ৩।১।৪১; পরমাত্মনি বৃষ্টি- ৩।১।৩৪;  
পরমাত্মা পরং ৩।১।৯; পরমানন্দ-তাদ্যাত্মাদ- ২।৫।১২২;  
পরমানন্দমন্দোহা ২।১।২৪৫; পরমাত্মরূপগপয়াদ্ ৩।৫।৩৫;  
পরায় ভয়ানকা- ২।৪।৮৯; পরায়ণপটলী গবাং ৩।২।৪৪;  
পরায়ণপয়ং ব্রহ্ম ২।১।১৩১; পরাত্মনি স্ব্যপি ২।৪।১৯;  
পরানন্দময়ী সিদ্ধি- ১।২।২১২; পরাভবং ফেনিল- ২।১।২০৫;  
পরার্থায় রতে- ২।৫।৪২; পরাশ্রয়তয়াপ্যেতে ২।৫।১০৫;  
পরিক্ষামো মধ্যঃ ২।১।৪৬; পরিক্ষীণো মধ্যঃ ২।১।৩৩৭;  
পরিচর্যা তু সেবোপকরণাদি- ১।২।১৪০; পরিচর্যা-পরঃ  
১।২।১২২; পরিজননিখিলান্তঃ- ৩।২।৫২; পরিতো ময়ি  
৩।৪।৫১; পরিতোষায় কৃষ্ণস্ত ৪।৩।৪; পরিধানং  
সংসংখ্যায়ং ২।১।৩৪৮; পরিনিষ্ঠিতোহপি ১।২।২২৭;  
পরিপতন্তিরনৌ ৩.৪।৭৫; পরিপূৰ্ণতয়া ২।১।৩০;  
পরিপ্লাবন্তঃকরণঃ ২।৩।২৫; পরিসলসরিদেবা ২।১।৩৬৩;  
পরিবস্ত-কৌশল- ৩।৫।৩৫; পরিবদতু জনো ২।২।১৫;  
পরিষজ্যাক্ষমারোপ্য ৩।৪।৫০; পরিষ্বলংকুস্তল- ২।৪।৩২;  
পরিষ্পৃহতু স্তম্বরং ২।১।২১০; পরিহারেহপি লজ্জা ১।২।১৫৪;  
পরিহাস-প্রহাসাদি ২।৫।৩০; পরিহিত-হরিহার ২।৪।২৪৩;  
পরিহৃত-গৃহবাস্ত ২।৪।১৭৪; পরীক্ষিত্তি ভবেদ ৩।২।২০;  
পরে বায়নগাহগম্য ১।২।১৮২; পর্য্যঙ্কে মহতি ৩।৩।১৫;  
পৰ্বতং বরমুদন্ত ২।৩।৫০; পৰ্বতোত্তট- ২।১।৫২; পলায়মান-  
৪।২।৩৯; পলায়মানদোলাস্ত ৩।৩।৮৭; পবন উপারত-  
২।৫।৬১; পবনব্যধিৰ্ব্যধার্থাধ্যঃ ৩।২।১২৪; পবর্গদাতাপি  
২।১।২০৫; পবিত্র-মৈত্ৰীবৈচিত্ৰী- ৩।৩।৫৬; পশুপ-সবয়সাং  
৪।৮।৭৩; পশুনপি কৃতান্তলি- ২।৪।৮২; পশ্চাদ্ভক্তিং  
শুশ্ৰেদেব ২।৪।২২০; পশ্চিম-ভাগে রসাত- ৩।৫।৩৭;  
পশু ক্রীড়ন্ সুখয়তি ৩।৩।৭০; পশু গোৰি! ৪।২।২২;  
পশু ভক্তিরস- ৩।২।৬৭; পশু ভয়েনাত্ম ২।৩।৪৬; পশু  
রৌতি বরতে ৩।২।১২৫; পশু বিদ্যাপিবি- ২।১।৬১;

পশু শস্ততমঃ ৩৪১৬৩; পশুভূতাস্তমুদঃ ৪১২০২; পশুভ্যর্থে ত্বয়ি ৪১৫১৭; পশুতোচ্যুতজন্ম- ৪১১১২; পশুশ্চ! মে ২৪১১২; পশুশ্চোৎসিক্ত- ৩৭৭২; পশুশ্চোদ্যম- কলা- ২১১৮৫; পাণ্ডুপ্রারককেতো ২৪১৬২; পাণ্ডুজন্ত- জনিতো ৩১১৩১; পাণ্ডালীপতরঃ ৩৩৮৪; পাটলপট- লসদকো ৩৩২৬; পাণ্ডবঃ পুণ্ডরীকাকং ৩৩১৩০; পাণ্ডিত্যং রত- ৪১৭৩; পাণ্ডুরঃ কৰ্ম্মরূঃ ২১১৩৫৫; পাতু প্রব- ৪৮১৩১; পাত্ৰং লোকাতুরাগাণাং ২১১১৬১; পাদাক্ষমেব কিল ২১১১৭৭; পাদান্তে বিলুপ্ত্যসৌ ৪১৫২২; পাদান্তুলসীগন্ধঃ ৩১১২১; পাদৈশ্চতুর্ভির্ভবতা ২১১১২৭; পাদৌ হরঃ ক্ষেত্র- ১২২২৬৮; পাণবকৈর্বিনিমুক্তঃ ১২১১৬৫; পাপিনোহপি প্রসজেন ১২১১৭২; পারাবতী- বিরচনেন ২১১৮৭; পারিকাথ্যো ভবেষেণ- ২১১৩৬৬; পারীভিনতি বিকিরতা- ৩৪১৩২; পারশ্বাভ্রকুটানেত্র- ২১৫৬৩; পার্শ্বালম্ব-রোমাক্ষ- ২৪১৫৪; পার্শ্বাঙ্গ- স্ফলতিং ৩৩৬৭; পার্শ্বে গৌরীগঠিষ্ঠাঃ ২১১১৪৬; পার্শ্বপ্রধানাবিতি ২১১৩৮২; পালয়ন্ শরণাপন্নান্ ২১১১৪৩; পালিতৈর্বিফল- ২৪১৮; পালীতাধূলমাত্রে ৩৩৪৪; পাবনঃ পাপনাসী ২১১১০২; পাবনশ- বিত্ত- ২১১১০২; পাবশৃঙ্গলাদীনাম্ ৩৪১৩২; পাশাবদ্ধোজ- ৩৩৩৪; পিত্তীশ্রব্ধিহ ৪১৩১২; পিতঃ! সাজ্ঞানম্-সুখা ৪৪১১২; পিতরং পূৰ্জ- ২১১১৩৬; পিতরং সৰ্ব্বহৃদ- ৩২১৭২; পিতামহাত্মধ্বরেঃ ২১১৭৬; পিতবে পুত্রং করুণো ১২১১১৭; পিনঙ্গি জগদগুণং ২৪১৩৬; পিবত ভাগবতং ১২১২২৬; পিশিতবিমিশ্রিত- ৪১৭৮; পিশিতান্ধঃসরী ৪৮১৬১; পীতপটুহৃদামিহ ৩৩৬৪; পীতাংগুকাং পরি- ২৪১২৩৩; পীযুষহৃতিভিঃ স্তনাদ্রি- ৩৪১৫৮; পীযুষমুত্তীত- ২৪১১০৮; পীযুষশে- সৱিতঃ ১২১১৭২; পুংসঃ স্মিতাদয়- ৪১২২৬; পুণ্ডরীক- নয়নো ২১১৬১; পুণ্ডরীকবিটকাক- ৩৩৩৭; পুষ্পশৈলঃ শুভারণ্যং ৩১২১১; পুষ্পেন ব্রজলক্ষ্মণাং ৪১২২২; পুত্র- শুশ্রূষতব- ২১৫১০; পুত্রমাকুলমতি- ২৩১১৫; পুত্রতথা দীঘ্যতি ২৪১১৪৬; পুত্রন্তে নবনীত- ৪৮১৩০; পুত্রমেহ- ন্তকুচবৃগং ৩৪১১২; পুত্রে প্রোদগতঃ ৪১১১২; পুঙ্গলো পুঙ্ক- ৩১১৩১; পুনঃ পুন- ১২১৪৭; পুনরুৎপাদং বিসম্বার ৩২১৭৩; পুনন্তেনৈব গচ্ছতি ২১১২২৮; পুনতি সেশাঙ্ক-

ভয়ত্র ১২১১০৭; পুরঃ শ্রামাভ্যোদে ৩২১১০২; পুৰট-জবা- মধুলিট- ৩২১৪৩; পুরতঃ প্রাণ- ২১২২৩; পুরতঃ প্রেক্ষ্য ২১২২৬; পুরমভি পুঙ্ক- ৪৩১৫৮; পুরন্ত- নিবেশাশ্রা ৩২১১৩২; পুরস্তাদাভীরোগ- ৩২১১৩৭; পুনস্তোষ্যত্রিকং তন্ত ৩৩১৫; পুরহাশ্চ ব্রজহা- ৩২১৩৮; পুরাণে নাট্য- ১৩১১৩; পুরাণে ক্ষয়তে ১২১৩০০; পুরা মহর্ষয়ঃ ১২১৩০১; পুরানিমপি সঙ্গরে ৩২১১৫৪; পুরি নীতে ২৩১৮; পুরুষমণিরয়ং মে ৩৪১৩৬; পুরুষস্তুমজং নিত্যং ১২১১৭৬; পুরুষার্থান্ত চত্বার- ১১১৩৩; পুরুষোত্তম! চেদ্- ২১১১৬৫; পুরো দৃষ্টা গৌরী ২৪১১৮৮; পুরো দৃষ্টা রামং ২১১১৪২; পুলককুলং ৪৮১৭৩; পুলকয়তি বপুর্নঃ ২১১৩৬৩; পুলকাক্ষিতসৰ্ব্বাক্ষ- ২৪১১৪২; পুলকাক্ষিতেন পরিষ- ৩৩১৩২; পুলকিতমুহুরো ২৪১১৮৪; পুষ্টিঃ নিজ- ৪১৭১১; পুষ্টিমার্গতয়া ১২১৩০২; পুষ্পমিহপ্রভুং ৪৮১৪৫; পুষ্পাতি যো রতিং ২৪১২১০; পুষ্পমণ্ডন- বৈচিত্রী চিত্রানি ৩৩৬৪; পুষ্পাত্মাজ্জেননং হস্তাং ৩৩১২২; পূজাদানন্ত তন্মৈ ৪৩৩৭; পূজায়াং নাবিদং ২৪১১১০; পূজিতং পূজ্যমানং ১২১১৬২; পূজিতাঃ প্রণতাঃ ১২১১১০; পূতনামিহ নিশাম্য ২৩১১০; পূর্ণঃ শুকো ১২১২৩৩; পূর্ণতা পূর্ণতরতা ২১১২২৩; পূর্ণশরমহসং ২১১২০৮; পূর্ণসিদ্ধিরপি মে ৩২১৮২; পূর্ণপুঙ্খ- যুতিমান্ ২১১১১৭; পুষ্টিঃ শাস্ত্রে ২১৫১২১; পূৰ্বেবিকার- বিস্তার- ২১৫১২০; পূৰ্বেতোহত্র বিপর্যস্ত- ৪৩৪১; পূৰ্বেতোহ্যধিকো- ২১১৩২৭; পূৰ্ণযুক্তাদ্বিধা- ২১৫১১৩; পূৰ্ণমেবাহুশিষ্টেন ৪১১১১; পূৰ্ণবৎ পুণ্ডরীক- ৩২১৫; পূৰ্ণাপরবিচারোৎ ২৪১৫৮; পূৰ্ণোক্তরীত্য- নিশ্চয়ঃ ২১৫১৫; পূৰ্ণোক্তবিধিনৈবারং ২১৫১০; পূৰ্ণোক্তেধপরাশ্চত্র ৩৩১৩৬; পুথিষ্যা প্রথমক্কে ২১১৩২; পুথুকুপে ৪৮১২১; পুথুর-মধ্যকটর- ৩৪১২০; পুথুরপি ভূগকীর্তিঃ ৪৩৩২; পুথুসময়সরো ২১১১৩০; পুথৌ তনয়পঞ্চকং ২১১৬৮; পৃথী প্রত্যুত ৪৬১৪; পৌগণ্ড্যং প্রেরসি ২১১৩১০; পৌগণ্ডমধ্য এবায়ং ৩৩৭১; পৌগণ্ডাদি পুরৈবোক্তং ৩৪১৩৪; পৌলস্ত্যং জয়তে ২১১২০৩; প্রকটং চিত্র- ২৩১২৬; প্রকট-প্রার্থনাদিঃ ৪১১৩০; প্রকটিনিজবাং ২৪১১৫৩; প্রকটিতবহরপো- ২১১১২৮; প্রকাশিতাখিলগুণঃ ২১১২২২; প্রকৃতিভাঃ পরং ২১৫১৩;

প্ৰকৃতিৰতিদুৰ্গহা- ২।১।১১০; প্ৰকৃত্যা শিখিলং ২।৩।১১; প্ৰকৃপকনুৰোধা- ১।২।১৮০; প্ৰগাঢ়া স্বেয়সী ৪।৩।২২; প্ৰচলচৰণগুণং ৩।৪।২২; প্ৰচুৰবিৰহতাপৈ- ৩।২।১১৭; প্ৰচুৰালকরণেজ্জলা ৩।২।৩৩; প্ৰজ্ঞসত্ত্বঃ প্ৰাণান্ ২।৪।১০০; প্ৰণত ইতি ২।১।১১৩; প্ৰণতশিৱসি সৌৱীং ২।১।৬৬; প্ৰণমত তাঃ ৩।৫।৬; প্ৰণম্য মুৰ্দ্ধাবাহিতঃ ২।৩।৪১; প্ৰণয়তৰঙ্গকৰষিতা- ৩।৫।৬; প্ৰণয়তি তব ৩।৩।১২; প্ৰণয়তু মম ২।১।৩৪২; প্ৰণামো মৌন- ৩।২।১৬১; প্ৰণিধান- বিধিদিদানী- ২।৪।১৩১; প্ৰতাপী কীৰ্ত্তিমান্ ২।১।২৮; প্ৰতাপী ধাৰ্ম্মিকঃ ৩।২।১৪; প্ৰতাপী পৌৰুষোদ্ধৃত- ২।১।১৫৬; প্ৰতিকূলেহপি ২।১।২৫২; প্ৰতিজ্ঞা তব ১।২।১৮২; প্ৰতিজ্ঞানিয়মো ২।১।২৪; প্ৰতিদিশমিহ গোষ্ঠে ২।৪।৭১; প্ৰতিপক্ষন্ত ৪।৮।৮; প্ৰতিপক্ষন্ত হাত্তে- ৪।৮।১২; প্ৰতিপক্ষো ভবেদন্ত ৪।৮।২; প্ৰতিভবমপৰাধু- ২।১।১১৩; প্ৰতিবোধা মুকুলো ৪।৭।৫; প্ৰতিবোধস্থিতাঃ ৪।৩।১১; প্ৰতিবাচমদন্ত কেশবঃ ২।১।১১২; প্ৰতিবাদিচিত্ত- ২।১।৭৪; প্ৰতিবিস্তৰণা ১।৩।৪৫; প্ৰতীক্ষমানা অপ্যজ্ঞে- ২।৫।১২৩; প্ৰতীক্ষমানাঃ প্ৰথমং ২।৫।৮৩; প্ৰত্যক্ৰপদাৎ পৰমহংস- ৩।১।৮; প্ৰত্যকং গিৰিৱেশ ৩।৪।৭; প্ৰত্যকৰক্ষক- ২।১।৭৩; প্ৰত্যাৱীতাঃ পৰম ! ১।২।৩৬; প্ৰত্যাশা-পন্নবো ২।৫।৩৭; প্ৰত্যাশক্তি-বিধাৱিণী ১।২।২০৩; প্ৰত্যাশীদতু মংগুৰঃ ২।৪।৭৫; প্ৰত্যাহ তং ২।৪।২৩; প্ৰত্যাৱিত্য মুনীঃ ৪।৮।৬৫; প্ৰত্যেকমচ্ছিন্দমুনী ৪।২।২; প্ৰথমং জ্ঞান- নিষ্ঠো- ৩।১।৪৩; প্ৰথমদৰ্শনক্লট- ২।৪।১৮৩; প্ৰথম- বিভাগে ১।৪।২১; প্ৰথমতি ন ২।৪।৫২; প্ৰথমন্ বপু- ৪।২।৮; প্ৰধিৰোপক্ৰমশিক্ষাৰ্থি ৩।৪।৩০; প্ৰহ্মাচাৰ- দেৱাভাঃ ৩।২।১৪২; প্ৰধাবতি জবেন ৪।১।১৭; প্ৰপন্নায়- মগ্ৰে ২।১।২৫৮; প্ৰপন্নো ভাৱীৱে- ৩।৩।১১৮; প্ৰপেদে কল্যাণী ৩।২।১৭০; প্ৰবলতৰানন্দ- ১।৩।৬১; প্ৰবল- মনজ্ঞাশ্ৰিণী ২।১।১; প্ৰবলমপি মল্ল- ২।৪।২৪০; প্ৰভবতি ! বিবুধানা- ২।৪।১৫৭; প্ৰভাবঃ সৰ্বজিৎ ২।১।৫৮; প্ৰভাবতি ! সমীক্ৰান্তাং ৩।২।১৫৪; প্ৰভাবানান্দদত্তয়া ৩।৪।৫; প্ৰভু- মিলীবৰমুন্দৰং ৪।৮।১০০; প্ৰভুৱয়মখিলেণ্ডপৈ- ৩।১।১৭; প্ৰভুৱয়মনিশং ৩।১।১০; প্ৰভুৰ্ভূদিবি দিবোকসো ৩।২।৮; প্ৰভুৱঃ মৰ্যাদুতায় ৩।১।২৪; প্ৰভো তব ৪।৮।২৫;

প্ৰভোৱমুত্তম্ভিৱজা- ২।১।৩৭৮; প্ৰমদবিমুক্তো নৃপতিঃ ৩।২।৭৩; প্ৰমাতা তদভেদেন ২।৫।১০৩; প্ৰমিতাক্ৰান্ত- ২।১।৭৪; প্ৰমাণে চাপ্ৰমাণে ১।২।১৭৭; প্ৰযাত্তি মহতপঃ ৩।১।৩২; প্ৰলপতি দুহৰালীং ২।৪।৪০; প্ৰলম্বপুৰীধৰো ৩।২।৫৪; প্ৰলয়ঃ সূৰ্য- ২।৩।৫৮; প্ৰলাপ-ধাবন-ক্ৰোশ- ২।৪।৮০; প্ৰবৰ্ত্তিতোহং ১।১।২; প্ৰবাচ্যমানে পুত্ৰতঃ ২।৩।২৫; প্ৰবাসঃ সঙ্গ- ৩।৫।৩১; প্ৰবাস্তমানোহসি ২।১।৭১; প্ৰবিশতি দূশোৱন্তে ২।১।৩১৪; প্ৰবিশতি স্তবলো- ৪।৮।২৮; প্ৰবিশন্নাম মনো ২।১।৩৮০; প্ৰবিশন্নায়ং বিষ্ণো- ১।২।১৩৪; প্ৰবিষ্টবতি মাধবে ৩।৩।১০০; প্ৰবিষ্টে নাসিকারন্ধ্রে ১।২।১৬৩; প্ৰবুদ্ধবান্ধাঃ পৰি- ৩।৩।১৩১; প্ৰব্যক্ত-মৰ্দ্দবজ্জ ৩।৪।১২; প্ৰশাধি তদিমাং ২।৫।৫৪; প্ৰসন্নদৃষ্টাখিল- ৩।২।১৩৪; প্ৰসভং কোত্তভ- ২।১।১০৪; প্ৰসভং পীত- ৪।৮।৩৭; প্ৰসৱতি বনমালা ২।৪।১৮৪; প্ৰসাদ আন্তৰো ১।৩।১২; প্ৰসাদা বাচিকা- ১।৩।১৬; প্ৰসাদেনাতিথজ্ঞানং ১।৩।৬; প্ৰসৱয় দৃশং ৩।৪।৭২; প্ৰসাৰ্য্য ভুজয়ো- ৩।৩।৩২; প্ৰস্থনপুঞ্জাশ্চতুলং ২।২।১৮; প্ৰস্থৱৱৰ্ণচি- ১।১।১; প্ৰস্থানমঙ্গলদিনাবধি ৩।৫।৩২; প্ৰস্থতা কুরুভূবি ৩।৪।৫৬; প্ৰস্থবন্তিমিত- ২।৪।২৩৩; প্ৰস্থিৱনাসিক- মুবাহ ২।৩।৭২; প্ৰহাৱন্ত বিভাবজ্জ ২।৪।২০১; প্ৰহুষ্টৰোমা নৃপ ! ৩।২।৬৮; প্ৰহ্লাদঃ স্মৰণে ১।২।৬৫; প্ৰাক্তজ্ঞাধুনিকী ২।১।৬; প্ৰাগভানিৱতাধাৱাঃ ৪।১।৩; প্ৰাগলভ্যং প্ৰশ্ৰৱঃ ২।১।৩৫; প্ৰাগলভ্যতয়োৰ্ভাবঃ ৩।৫।২৬; প্ৰাচাং মতাম্ভসাৱণ ৪।৭।৬৩; প্ৰাণন্তক্ষুক্ষু- ২।৩।৬২; প্ৰাণত্যাগো মৃতি- ২।৪।২২; প্ৰাণন্ত বিক্ৰিয়াং ২।৩।১৫; প্ৰাণিত্যপুণ্যঃ স্তবলো ২।৪।২; প্ৰাণেন মহতা ২।১।৬০; প্ৰাতঃ পুত্ৰ ! বলন্ত ৪।১।২৩; প্ৰাতিকূল্যমনোচিত্য- ২।৪।২২৪; প্ৰাতিকূল্যাদ্ভি- ২।৫।৬৩; প্ৰাধাত্যাং সনকাদীনং ৩।১।১২; প্ৰাপকিকতৱা বুঢ়্যা ১।২।২৫৬; প্ৰাপ্তং নিশম্য ২।৪।১৫২; প্ৰাপ্তা ন কণিকাপি ৩।২।১৬৬; প্ৰাপ্তায়াং সম্ভৱাদীনং ৩।৩।০৮; প্ৰাপ্তেঃ স্থায়ি- ৪।২।৩; প্ৰাপ্তোতি বজ্জাত- ১।২।১৬০; প্ৰাপ্য ৰাজ্যম্ ৩।৩।১২৬; প্ৰামুজ্যং কৰুণং ২।৪।৩৪; প্ৰায় আদ্যৱয়ে ৩।২।২০; প্ৰায়ঃ কিশোৱ ৩।৩।৮০; প্ৰায়ঃ পুৰঃসৱদাদ্যাঃ ৩।৩।২০; প্ৰায়ঃ প্ৰকৃতি- ৪।৩।২; প্ৰায়ঃ প্ৰসন্ন- ১।৩।৪৭; প্ৰায়ঃ শমপ্ৰধানানাং ২।৫।১৮; প্ৰায়ঃ সধানয়ো- ৩।৩।১০৫; প্ৰায়ঃ সৰ্বৱৈ

# শ্লোক-সূচী]

২।১৩১১; প্রায়ঃ সুখময়াঃ ২।৫।৭৭; প্রায়ঃ স্বস্থ-  
 ৩।১৫; প্রায়ঃভাবন্তি তত্ত্ব- ১।২।২১৯; প্রায়িকী চেতি  
 ৪।৭।৬; প্রায়ণ ধীর- ৪।৩।৫৫; প্রায়ণ সর্কভাবানাং  
 ২।৪।২৫৬; প্রায়ণ সর্কভাবানামেকশো- ২।৪।১২৮;  
 প্রায়ণেয়ঃ ৪।৮।৬২; প্রায়োহজ মরণাৎ ২।৪।১০২; প্রায়ো  
 ধুম্মিতা ২।৩।৬৮; প্রার্থয়ে তব ১।২।৪৬; প্রার্থ্যাং শ্রিয়ং  
 ১।২।৩১; প্রার্থ্যা মহত্ব- ২।১।৩৬; প্রালেরবিন্দুনিচিৎ  
 ৩।২।৬৩; প্রাহরকেহন্ত ৪।৮।৭; প্রিয়ঙ্কর-বল্লকীদল-  
 ৩।৩।১৭; প্রিয়ঙ্কমাত্রবশো ২।১।১৫১; প্রিয়নর্ষবয়স্তা-  
 ৩।৩।২১; প্রিয়নর্ষবয়স্তাস্ত ৩।৩।৪৩; প্রিয়নর্ষবয়স্তস্তু  
 ৩।৩।৪৫; প্রিয়মিব ক্লিষ্ট ২।১।৩৪৯; প্রিয়বাক্ সরলো  
 ৩।৪।৪; প্রিয়ব্রজাদ্ ১।৩।৯; প্রিয়সখি! স্রবলো-  
 ৩।৩।৮৫; প্রিয়সঙ্গমং ব্রজ- ৩।৩।১৩২; প্রিয়াৎ প্রিয়ন্ত  
 ৪।২।১৩; প্রিয়া-পরিষদগ্রিমাং ৩।৩।৫৪; প্রিয়াপ্রিয়ানল-  
 ২।৪।৫৯; প্রিয়া ভূত্বাপ্রিয়া ২।৪।১১৭; প্রিয়োথে পুলকঃ  
 ২।৪।৬০; প্রীণিতে মনসি ২।২।১০; প্রীতয়ে মম ২।৪।১০৬  
 প্রীতিং তৎপ্রণতে ৩।২।৫০; প্রীতিদানং তু ৪।৩।৩৫; প্রীতে  
 চ বৎসলে ৩।৩।৩৫; প্রীতো ব্যমুঞ্চৎ ২।১।১৫২; প্রীত্যা  
 রামায়ণং ২।৫।১২৭; প্রীত্যাৎফুল্লমুখাঃ ৩।২।৭২; প্রীত্যাৎ-  
 সিক্তমনাঃ ৪।৮।২২; প্রেক্ষ্য তত্র পুরুষোত্তমং ৩।৩।৭৬;  
 প্রেক্ষ্য তত্র মুনি- ৩।৪।৫৬; প্রেক্ষ্য স্বাং মম ২।১।২২৭;  
 প্রেক্ষ্য পিঙ্কুলমক্ষি ৩।২।১২২; প্রেক্ষ্য প্রেক্ষ্য দিশঃ  
 ৩।৪।৪০; প্রেক্ষ্য যুধিষ্ঠির- ৩।২।১১৭; প্রেক্ষ্য বিস্মৃত-  
 ২।৩।৪৪; প্রেক্ষ্য বৃন্দাবনাং ২।৪।৬৪; প্রেমনাট্য-গুরুণাসি  
 ৩।২।৬৫; প্রেমমৈত্রীকৃপো-২।১।২৭৭; প্রেমবৎ মেহবভাতি  
 ৩।৪।৫৩; প্রেম্যানন্দং দারুকো ৩।২।৬২; প্রেমাস্তরঙ্গ-  
 ২।১।৮; প্রেমাক্ষা বরবপু- ২।৪।১১৮; প্রেমা বয়বনাধরো-  
 ৩।৪।৫৭; প্রেমা মেহস্তথা ৩।৩।১০৬ প্রেমৈব গোপ-  
 ১।২।২৮৫; প্রেমণ এব ১।৪।১৯; প্রেমন্ত প্রণমা- ১।৩।২;  
 প্রেমণোর্জিরোমা- ২।১।৩৭৮; প্রেমসন্ত তিরোভাবো ৩।৩।৭৯;  
 প্রেমসন্ত শুচি- ৪।৮।৫; প্রেমসীধু হরেন্দ্রাস্ত ৩।২।৭; প্রেমা-  
 নেব ভবেৎ ৩।৩।৩৬ প্রেমান্ কামপি ৩।৩।১৩৪; প্রেষ্ণং  
 প্রিয়তরমিব ২।৩।৪০; প্রোক্তাঃ ক্লেশস্ত ২।১।৭৭৪;  
 প্রোক্তাঃ ভাবতামীয়াং ২।৩।২০; প্রোক্তা মর্নারিভি-  
 ১।২।১৫৭; প্রোক্তেন লক্ষণেনৈব ১।২।২৫৭; প্রোক্তেয়ং  
 বিরহা- ৩।৩।২৮; প্রোৎকণ্ঠ ইন্দ্রায়তি ৩।২।১৪৩;

প্রোৎসাহয়ত্ভিতরাং ৪।৩।১৫; প্রোত্ভদ্বিন্দু-২।৩।৪৯;  
 প্রোত্ভদ্বন্তঃকরণ- ২।১।১০৩ প্রোত্ভদ্বন্তঃকরণ- ২।১।৩২৫;  
 প্রোত্ভনু বিভাবনো- ৪।৮।৪৬; প্রোত্ভম্য দণ্ডং ৪।৩।১৯;  
 প্রোত্ভলিখনমালিকা- ৩।৩।৭৯; প্রোত্ভিতে বত ৩।২।১২৫;  
 প্রোত্ভদ্বিন্দু-২।১।১৭; প্রোত্ভাং ত্রিচতুর্বা ২।৩।৭৬;  
 প্রোত্ভানন্দ- ২।১।১০; প্রোত্ভানন্দচমৎকারচর্কণা- ২।৫।১০৪;  
 প্রোত্ভানন্দচমৎকারো ২।৫।৮১; প্রোত্ভাপ্যন্তা রতিঃ  
 ২।৪।১২৫।

ক

কণিপতিহৃদকচ্ছ ৩।৩।২৯; কণিহৃদমবগাঢ়ে ৪।৪।৯;  
 কণীশ্বরেণাথ ৪।৮।৬৭; কন্ডবৈরাগ্যানির্দগ্ধাঃ ২।৫।১২৯;  
 কেনারতে প্রতিপদং ২।৪।৮৭।

ব

বকঃ সূতোহা ৪।৫।১০; বক্শস্পর্শং সৌহৃদা- ৩।৩।৪১;  
 বক্শকীষঃ পূর্বা ৩।৩।৭০; বধ-বক্শ-শিরঃকম্প-২।৪।১৫৫;  
 বক্শছেদকরোহপি ১।৩।৪০; বক্শঃ ভীতিঞ্চ ২।১।২০৫;  
 বক্শানন্দমিয়দুদ্রহরত ২।৪।২৫৪; বক্শা দৃশ্যং দশ-৩।২।৭৫;  
 বর্হীদীপং নটবর ২।১।৩১৬; বলঃ কুর্শস্তথা ২।৫।১১৯;  
 বলস্ত বলিনো- ৪।৩।২১; বলানুজসদৃগব্যো- ৩।৩।১৭;  
 বলিং হরতিশ্চির- ২।১।১৭৮; বলিনৈব স ৪।৩।৩৯; বলিষ্ঠা  
 বলপক্ষা- ২।৪।১৬৭; বলিস্ত-ভূজবণ্ড- ৩।২।১১৫;  
 বলীয়াস্তাপস্তব ৩।৩।১১৮; বহতি স্পর্শমহোৎসব- ৩।৪।৫১;  
 বহগ্রহ-কলাভ্যাস- ১।২।৭৯; বহল্যথে বহলা- ৩।২।১২০;  
 বহবিশ-গুণ- ২।১।২২৫; বহন্তস্তো পশু ৩।৩।২৭; বহুনামপি  
 ভাবানাং ২।৪।২৪১; বহুনামপি সত্তাবে ৩।৪।৬৪; বহব-  
 ব্যাপিতা- ২।৩।৬৫; বাধ্যত্বমত্র শাস্তস্ত ৪।৮।৬৬; বালঃ  
 প্রবাত্য- ২।৫।৩৪; বালশকাহুপভাসো ৪।৯।২৮; বালানো  
 বিষয়ে ৪।৮।৬৫; বালিকাদেচ কৃষ্ণে ২।৫।৯; বালোহপি  
 নব- ২।১।৩৩৫; বিভক্তি হৃদি ২।১।২১০; বিভদগেগুং  
 ৩।৩।৩৪; বিভদ্বাসঃ কনক- ২।১।৩১৬; বিভদবগুং জঠর-  
 ৩।৩।২০; বিভদ্বীলাং চটুল ৩।৩।৭০; বিভদ্বহুঃ প্রেম-  
 ৩।৩।৬৮; বিভদ্বন্ত হর্যে ৪।৮।৪১; বীভৎসস্ত ভবে-  
 ৪।৮।১৪; বুদ্ধা সন্তঃ সত্য- ২।৪।১৮১; বোধঃ স্বপ্নঃ ক্রমো  
 ৩।২।৭৭; বোধভিদ্ভেদ্য ২।৪।২০৪; বোধো নিজাক্ষয়াৎ  
 ২।৪।১৮৭; বোধো মোহক্ষয়াজ্জ- ২।৪।১৮২; ব্রহ্মণ্যেব  
 লয়ং ১।৩।২৭৯; ব্রহ্মরত্ন পুরবিষা ২।১।১৭৫; ব্রহ্মভাবাৎ

৪১৯৪; ব্রহ্মরাত্রিতত্ত্ববিদ্যা- ২।১২২২; ব্রহ্মরাত্রিতত্ত্ব-  
বহিরহে- ২।১২২২; ব্রহ্ম-শব্দ-শব্দার্থাঃ ৩২।১২; ব্রহ্মাণ্ড-  
কোটিধামৈক- ৩২।১১; ব্রহ্মানন্দো ভবেদেব ১।১৩৮;  
ব্রহ্মীকেশনঃ ৩৫।২৩; ব্রহ্মীকেশা নিফলং ৪।৮।৫৪; ব্রহ্মণো  
বাসুদেবাখ্যং ১।২।১৪৪; ব্রহ্মঃ সত্যমদর্শনে ৩।৩৪২।

ভ

ভক্তঃ সর্ববিধো- ৪।২।২; ভক্তপ্রারব্ধবিধংস ২।১।১২৪;  
ভক্তমকরানলীলিত- ১।১।৪; ভক্তাঃ সর্ববিধা ৪।৫।২;  
ভক্তাঃ শ্রবয়েত- ১।৩।২২; ভক্তাশ্রামকরণা- ৩।১।১৭;  
ভক্তাদিভির্বিভাবাণ্ডঃ ৪।২।৩৩; ভক্তানাং জপতাং  
১।২।১৫০; ভক্তানাং পঞ্চ- ৪।১।৫; ভক্তানাং ভেদতঃ  
১।৩।২৪; ভক্তানাং হৃদি ২।১।২; ভক্তাপেক্ষিকমস্ত  
২।১।২২০; ভক্তান্ত কীৰ্ত্তিতাঃ ২।১।৩০০; ভক্তিং পরাং  
১।২।৪৩; ভক্তিঃ প্রবৃত্তায়া- ১।৩।১১; ভক্তিঃ প্রমোচ্যতে  
১।৪।৩; ভক্তিচ্ছেদলসংসৃষ্ট- ২।১।৩৫৮; ভক্তিনিধূত-  
২।১।৭; ভক্তিত্ব ন দদাত্যেব ১।৩।২২২; ভক্তিপ্রপঞ্চমহু-  
৩।৩।২; ভক্তিভরণে শ্রীতিং ৪।১।১; ভক্তিযোগ-  
বিধানার্থং ১।২।৫৩; ভক্তিরসস্ত প্রস্তুতি- ১।১।৬;  
ভক্তিরসামুতসিক- ১।১।৩; ভক্তিরসামুতসিকো ১।১।৪;  
ভক্তিরিত্যুচ্যতে ১।৪।২; ভক্তিরেব বৃত্তা ১।২।৪৭;  
ভক্তিরৈকান্তিকী- ১।২।১০২; ভক্তিনুষ্ঠান ২।১।২৮৭;  
ভক্তিবলীকরোত্তীতি ১।১।৪১; ভক্তিবৃত্তমনঃপ্রাপ্তান্  
১।২।২৩; ভক্তিবৃত্তে প্রদাতব্য ১।২।২২৫; ভক্তীকো-  
র্ভক্তিদা ১।২।২৩৬; ভক্তেবিত্তকতা ১।১।১৬; ভক্তেবু  
স্থায়িতাং ২।৫।৫০; ভক্তেরপি হর্ষভরা ৩।২।২৪; ভক্ত্যা  
ব্রহ্মমিতি ১।২।২৭৭; ভগবচ্চরণবন্দ- ১।২।১৭২; ভগবতি চ  
হরা- ১।৩।৬৫; ভগবতি হস্ত ৪।৭।৮; ভগবৎসঙ্গিসঙ্গ  
১।২।২২৮; ভগবদ্বিকং প্রয়োজনং ৩।৪।১; ভগবানপি  
গোবিন্দঃ ৩।৫।৩৩; ভগবান্ময় সর্বদা ৪।১।১; ভগ্নভীমতর-  
দৃষ্ট- ২।৫।৬৫; ভজতে জ্ঞানমহো ২।২।১২; ভজতে পঞ্চ  
২।৪।২৩০; ভজমপকোষার্থ ১।২।৬৬; ভজ ভজং ন ৪।৭।২২;  
ভজভ্রমতি মেদিনী ২।৪।৩৭; ভয়ং চিন্তাচিন্তাঞ্চল্যং ২।৫।৬৭;  
ভয়মপি দময়িত্বা ৩।২।১০৭; ভয়ানকঃ সৰীস্বৎস ২।৫।১১৬;  
ভয়ানকস্ত বীভৎসঃ ৪।৮।১৩; ভয়ানকান্তিধো ৪।৬।১;  
ভয়ানকেত্বং বীভৎসং ২।৫।১২১ ভয়ানকো বিপকো-  
৪।৮।১০; ভয়ানকৈরাক্ষতি- ২।১।১৪২; ভয়ানক জগদ-

যোনিং ১।২।৩০৪; ভর্তৃমিথঃ স্রবশসঃ ২।১।২৮৩; ভবৎসনং  
মূর্ধ- ৪।৫।২২; ভবতঃ প্রতাপ- ২।১।১৫৭; ভবতি মুখ-  
বিকারঃ ২।৫।৭২; ভবতু মাধব- ২।৪।১০; ভবতু সদায়ং  
১।১।৩; ভবৎপদান্তোজনিষেবণো- ১।২।২৬; ভবতুদয়তীষ্মরে  
৩।৩।১১০; ভবদন্তি রতি- ৪।৩।৫৮; ভবন্ত আশ্রয়- ৪।৩।৩৮;  
ভবন্ত পৃচ্ছন্তী ৩।৪।৭১; ভবন্তমবলোকতে ৩।৪।৫২;  
ভবন্তি তুষীং ৩।২।১৪২; ভবন্তি হৃৎকর্ণ- ১।৩।১২;  
ভবন্তচ্ছিন্দে ১।২।৪২; ভবন্ত প্রভু- ১।২।৪২; ভবেচ্ছোক-  
রতি ৪।৪।১; ভবেৎ কদাচিৎ ৩।১।৪৩; ভবেৎ সূর্যাস্তরা  
২।১।৩৭১; ভবেৎ সৌন্দর্য- ২।১।৩৩৬; ভবেদত্র শিরঃকম্পো  
২।৪।১২২; ভবেত্তক্তিরসোহপ্যেব ২।৫।১১৩; ভবেত্তাগবতো  
১।২।১৮৪; ভবেদ্রামায়ণা- ২।৫।১২৬; ভবেদ্বিহসিতাণ্ড  
৪।১।১৫; ভবেদ্বি হি যোগাঃ ৩।২।১০৪; ভবেদ্বিহস্যে  
৪।৮।১৮; ভবীভবন্তি রাজেন্দ্র! ১।২।১৪৬; ভাগবতপারিত-  
৩।১।১; ভাগীরথ পুনরতুলং ৪।২।১১; ভাগীরথকে  
৪।২।৩৫; ভাগীরে কৌড়নং ৩।৩।৬২; ভাগীরোদতশাখা-  
২।৪।৬২; ভাগি কেবল- ৩।৪।৩৭; ভাগি দধন্যগলী-  
৩।৩।২৬; ভাগ্যেব ন তু ৪।৮।৪৮; ভাগ্যমী ত্রিগুণোৎপন্ন-  
২।৫।৭৫; ভাগ্যভাগ্যচত্বস্ত ৪।২।৪২; ভাগ্যভাগ্যকিরেবা  
২।৫।২২; ভাগ্যভাগ্যর ভূবো ৩।২।৮৮; ভাগ্য এবান্তরঙ্গা-  
১।৪।৫; ভাগ্য তদ্বিহস্যপি ১।২।২৪৪; ভাগ্যঃ স এব  
১।৪।১; ভাগ্যে রতিশূন্য ২।৪।২৭; ভাগ্যৈরজ মালিন্য-  
২।৩।৪৭; ভাগ্যমেষ নিশ্চিত্য ৩।২।৪০; ভাগ্যনায়াঃ পদে  
২।৫।১৩৩; ভাগ্যঃ সর্বো ৪।২।৪১; ভাগ্যনাং কচিদ-  
২।৪।২৩২; ভাগ্যভাগ্যোহপি ১।৩।৫২; ভাগ্যভাগ্যমগ্নিকুদেতি  
৩।১।২২; ভাগ্যবিভাব-ভনিতা- ২।৪।২৫১; ভাগ্য ব্যক্তি-  
চারিণঃ ২।৪।৬; ভাগ্যপ্রিতা তৃতীয়া ১।১।২; ভাগ্যৈশ্চিত্ত-  
মিহাক্রান্তং ২।৩।১; ভাগ্যোহ্যতি- ১।৪।৪; ভাগ্যোহ্যতো  
হরেঃ ১।৪।১৮; ভাগ্যোহ্যভাব- ১।৩।৫৪; ভাগ্যতে পাট-  
২।৫।১৩৩; ভাগ্যমটমগ্নিপূরে ১।৩।৩৩; ভাগ্যতে সঙ্গম-  
শ্রীতো ৩।২।৪; ভাগ্যমগ্নকটাহ- ২।১।২১৪; ভাগ্যম হান-  
২।৩।৬৭; ভাগ্যোহ্যতুনৈকেন ২।৪।২৩৮; ভাগ্যম শাশ্বি  
৪।২।১৬; ভাগ্যভাগ্যপ্রদানাত্তা ৪।৩।১৪; ভাগ্য রুদ্রং ত্যজতি  
২।১।১৬০; ভাগ্যঃ সন্ন ৩।৩।৩১; ভাগ্যম চৌদিশ- ২।৩।৫৬;  
ভাগ্যম স্বরমতুল্য- ২।১।১১৮; ভাগ্যম প্রভাবো ৪।৬।১৫;  
ভাগ্যভাগ্যম ভজ ৪।৬।১২; ভাগ্যমচ্যুত- ১।১।৩৪;

ভূকপাশিষ্টভক্তাদেবপি ৩২।৫৭; ভক্তিং মুক্তিং হরি-  
 ১২।২২২; ভুক্তিমুক্তিপ্ৰহা ১২।২২২; ভূজবন্দ্য স্তম্ভ-  
 ২।১৩৩৭; ভূজপরিষদোঃ স্নিহী ৩।৩।১২; ভূজপরিষাঃ  
 কৃশভাক ৩২।১১৯; ভূজমণ্ডলেন মণি- ৩।৩।১৩২; ভূজযুগ-  
 মণি ২।১৩২১; ভূজামণ্ডলে সখ্যঃ ৪।৮।৩৫; ভূজো স্তম্ভারম্ভো  
 ২।১।৪৬; ভূজান এবাশ্বা- ১।২।১৭৪; ভুবং লিখিত্য- ২।৩।৫৭;  
 ভুবনং কৃষ্ণ! ২।১।১৫৭; ভুবনেশ্বর ভবান্ ২।১।১৬৫;  
 ভুবমভি মকরাকো ৩২।১৬০; ভুবি বিলুষ্ঠাম ২।২।১৫;  
 ভূতৈৰ্ সন্তং ২।৪।৮৩; ভূপাংশবঃ ধৈ ২।১।২১৯; ভূপাল-  
 সেবকস্তব ২।৪।২১৬; ভূঃ প্রস্তববর্ষিণী ৩।৪।৫৫; ভূয়োহপি  
 বাচৈ ১।১।৩২; ভূয়োভির্বহুদেব- ৩।৪।৭; ভূরিসাদৃশ্য-  
 ভাষণে ২।৪।১১৬; ভূধ্যুগ্রহচিহ্নেন ৩।৪।৯; ভূত্যারো-  
 নায়কস্তব ৪।৮।৭৮; ভূত্যস্ত পশ্চতি ২।১।১৩৮; ভূষমহ-  
 তপ্তদিয়ে- ২।৫।৬১; ভূষমলিনোহপি ১।৩।৬০; ভূষণ  
 স্বীকৃত্য ২।১।১০৫; ভৈরবং কুবতি ২।৫।৭০; ভোঃ পশ্চত  
 ৪।৫।৩১; ভোঃ পশ্চ সত্যকর- ৪।২।৮; ভোক্তা চ হুংগক্কে-  
 ২।১।১৫৫; ভোগাপবর্গ- ১।৩।৪৫; ভোগৈকসাধনং জুহা  
 ২।৩।১৩; ভ্রমতি ভুবনমধ্যে ২।১।৩৭৭; ভ্রমতি হসতি  
 ২।৪।৪০; ভ্রমদ্বিমমবেক্য ৩২।১২১; ভ্রমন্তি মার্গাধ্বনি  
 ২।৪।৪৬; ভ্রাতৃত্বময়ং ৩।৪।৬১; ভ্রাতৃব্যোষ বসন্তী ৩।৪।৬১;  
 ভ্রাতৃবীরয়মধীর- ৩২।১২৫; ভ্রাতৃদম্পতী- ৪।৫।১২;  
 ভ্রাতৃদামর- ৪।৫।২৩; ভ্রাবলি-ভাণ্ডবকলা- ৩।৫।২০ ।

ম

মকরীপত্রভজাত্য ২।১।৩৫৭; মঙ্গলালঙ্কিতাঙ্গণাঃ  
 ২।১।১৫১; মঙ্গাপলক তব ৩২।১০৬; মঙ্গতোপরি  
 ২।১।২৬৬; মঞ্জিষ্ঠান্তে যথা ২।৪।২৫৩; মণিমরবর-  
 মণ্ডনোজ্জ্বলা- ৩২।৪৩; মণিবাড়রুদ্ভুরিব ২।১।৫৭; মণি-  
 স্তম্ভালবী ৩২।১৩৭; মণিহারোজ্জলমুজ্জলং ৩।৩।৪৮;  
 মণ্ডলে কিমপি ২।৪।২৩৩; মতিধৃতরো হর্ষ ২।৪।৫;  
 মতি-স্বতি- ৪।৩।৫৬; মৎকথাশ্রবণাদৌ ১২।২৪৭;  
 মন্তুল্যো নাস্তি ১।২।১৫৪; মৎপাদ-সেবাভিরতা  
 ১২।২৭; মত্মা পন্নং ব্রহ্ম ৩।৪।৪৬; মৎসরং  
 ত্যজ ৩।৪।৬৯; মৎসেবয়া প্রীতীতং ১২।৩৮; মধুরাক  
 পরিভ্যজ্য ১।২।২১১; মধুরায় সঙ্কদপি ১২।২২৩;  
 মধুর্যাপি কর্ণ- ২।১।৩৮০; মদকল-কলভেজ্ঞে- ৩।৫।১৮;  
 মদচকিতচকৌরী- ৩।৫।৮; মদনঃ পুরতো ৩২।১৭৬;

মদনকদলী-সাধিতৌ- ২।৩।৩২৮; মদনাকৃতয়া ৪।৮।৩৭;  
 মদম্বলিতমালপন্ ২।৪।১৭; মদোহপি ত্রিবিধঃ ২।৪।৩৯;  
 মদন্তঃ স্তম্ভ ২।১।২৭; মদন্তানাঞ্চ যে ভক্তা ১২।২১৮  
 মদেষলীলিততনোঃ ৪।৮।৩৩; মদেষণ পুরঃস্থিতৌ ৪।১।১২;  
 মধুধিবি পুরি- ২।৩।৭৭; মধুপানভবোহনন্- ২।৪।৩৫;  
 মধুপ্পাবলিভিঃ ৩।৩।৪৮; মধুমধনেন ৪।৯।১৯; মধুরশ্চে-  
 ত্যমী জেয়া ২।৫।১১৫; মধুরাখ্যা ভবেদ্- ৩।৫।১; মধুরা-  
 পরপর্যায় ২।৫।৩৬; মধুরাশ্রয়-ভবান্তৌ- ২।৩।১২; মধুরিম-  
 ভিবদ্য ৩২।১৬০; মধুরিমুহি রাধা- ৩।৩।৮৫; মধু-  
 রিপুরুপর্যাগে ২।১।৩৬৩; মধুরিমমধুপাত্রী ৩।৫।৮; মধো  
 বস্মিন্ ভগবতঃ ১২।২০; মধো স্মরতি। কন্দরস্ত ৩।৩।৩৫;  
 মনসি কামপি ১২।২৪৩; মনোজ্ঞমীলিতাশ্রমী- ২।৪।২৫২;  
 মনাগেব প্রকটায় ১।১।৩৩; মনুষ্যনিব তং জ্ঞেয়  
 ১২।১৯২; মনোগতিববিচ্ছিন্না ১।৪।১৩; মনোহম্মদারাদ্-  
 ভাবানং ২।৪।২৫৭; মনোহস্তিরমতে ১২।১৫৩; মনো মম  
 চতুর্ভুগং ২।৪।১৪৭; মনো মম মনাগপি ৩২।১০১; মনো  
 মমেষ্টমপি ৩২।১৭৫; মনো মে ব্যালোলং ৩।৫।২৭;  
 মনো মে সোৎকর্ষং ২।১।৯৯; মনোরথেনাসতি ১।১।২৯;  
 মনোবৃত্তিচেষ্টং ২।৪।১৬; মন্তং পৃচ্ছতি ৩২।৩৭; মন্ত-  
 ধ্বানো নটতি ৪।৩।১২; মন্তস্ত স্মল্লম্ভাকারো ১২।১৪৯;  
 মনানকং বিদধতি ২।৪।৮১; মন্দং মন্দময়ে ক ৩২।১৩১;  
 মন্দম্পন্দমভূৎ ক্রমৈ- ৩।৪।৬১; মন্দম্বিতং ৪।৯।১৪; মন্দিরেষু  
 যুগপৎ- ৪।২।৬; মন্দম্বিতা তন্ত ১।৩।৩৯; মন্যবর্ষু তে  
 ৪।৫।২৬; মমতাল্লমমতেন ১।৪।৩; মম দৃশি গোচর  
 ২।১।১৭০; মম নামসদাগ্রাহী ১২।২২৫; মম প্রতিক্রিয়া-  
 ২।১।৯৫; মম ভক্তিঃ ১।৩।১০; মম শিভরহি- ২।৪।৭২;  
 মম সন্নিধি ৩।৪।৬১; মমাত্মামঙ্গলং নষ্টং ৩২।৭৯; মমা-  
 স্তবনিরৈতরো- ৩২।১০৪; মমার্চনাপরাধা যে ১২।১১৮;  
 মমেষ কালো- ২।৪।১২; মমাত্মভূয় ১২।১৯৪; মমা  
 দুগপি ২।৫।৫৪; মমা হস্ত প্রাপ্তো ২।৪।১৬; মমা হস্ত-  
 জগজ্জ্যো- ৩।২।৮৩; ময়ি বসতি ৪।৩।২২; ময্যাপিতা-  
 য়োচ্ছতি ১২।৪২; ময্যানন্দঃ সাজ্জাত্যং ৩।১।৩৭; ময্যাক্ষে-  
 কৃতকিবিধে- ২।৩।২২৭; মরকতগিরের্গণ্ডপ্রাব- ২।১।৩২৮;  
 মরকতমণিলকৈ- ২।১।১৮৬; মরক-কুসুমাপীড়- ৩।৩।৩১;  
 মরুটী জুটুটী- ৪।৯।৩৪; মর্যাদাযুক্তঃ স্ত- ২।৪।১২;  
 মর্যো যদা ১২।১৯৪; মর্যাদাভিক্রমাস্তি- ৪।৯।৭; মর-

প্ৰণামবিনয়বতীং ২।১।২৫৬; মল্লানং বদবধি ৪।৯।১২; মল্লানামশনির্নাং ২।১।২৬৪; মহত্তমাস্ত- ১।২।৩০; মহসি বিনতবজ্র- ২।৪।২৪৩; মহসো ঘন- ৪।৮।২০; মহাশুক- ব্ৰহ্মকীৰ্ত্তি- ৩।২।১৪৮; মহানন্তেতি বিখ্যাতা ৩।১।৩৭০; মহাভাগবতো জাতঃ ১।৩।২০; মহাভক্তিবিপ্ৰয়োগে- ২।৪।৭; মহাধ্যায় মৰ্যাদাং ২।৪।২৭০; মহাশক্তিবিলাসাত্মা ২।৫।১২; মহাসম্পত্তিবৃন্তো ২।১।১৭১; মহিমজ্ঞানযুক্তঃ ১।৪।১৪; মহিলেরং ২।১।২১; মহীজয়োৰ্ধ্বগমুচ্ছ- ২।৪।৬৭; মহেন্দ্ৰ- মণিহস্ত- ৩।৩।৪; মহেন্দ্ৰমণিহাটক- ৩।৩।১৭; মহোৎ- সবাদিবৃন্তেবু ২।৩।৬৯; মহং ন ন জ্ঞাং ৩।২।২৮; মাং কেলিহৃদন! ৪।৩।১৫; মাং পুষ্পিতারণ্য- ২।৫।৩১; মাং বোদ্ধুং ৪।৮।৩৮; মাং বাকসেন ২।৪।১৬৯; মাং বিদ্ধি কৃষ্ণ ২।১।৬৯; মাং ব্যাসায়দেব ৩।২।১০; মা সাহি- রক্ত- ৪।৮।৭১; মাং ব্ৰহ্মহৰতি ২।১।২১; মা গৰ্ভমুখ ২।৪।১৬৫; মাজলাং জগতামেব ২।১।২৫৯; মাতনেহুতি মাং ৪।১।৮; মাতৰ্জাতি। গতা ৪।৪।১২; মাতন্ততি। মরা ৪।৫।২৯; মাতুং প্ৰেৰাদ- ৩।৪।৩৯; মা ঙ্গ কদম্ব! ২।৪।২২৯; মা ঙ্গ ভৈবীঃ ৪।৩।২০; মাৎসৰ্য্যবানহকারী ২।১।২৩৬; মাৎসৰ্য্যাতাঃ প্ৰতীয়ন্তে ২।১।২৩৯; মাৎসৰ্য্যো- বেষণ- ২।৪।১৯২; মাত্ৰেব তদলযু- ৪।৩।১২; মাত্ৰেব নারদাদীনাম ৩।৪।৮৩; মাধব! লীলামহোবধি- ২।১।২০৮; মাধবাক্ষেপিতং চুটং ২।৪।২১১; মাধবাত বিব্ৰহণ ২।৪।২৯; মাধুৰ্য্যাদপি মধুরং ১।৩।৩৯; মাধুৰ্য্যাকৃতরূপজ্ঞাং ৩।৩।৭১; মাধুৰ্য্যাত্ৰায়ন ২।৫।৯৮; মানঃ প্ৰসিদ্ধঃ ৩।৫।২৯; মাহনরং ভোঃ! ২।৪।২৫; মানসসদনং ২।৫।১০; মানসে নিবিকল্পজং ২।৫।১৬; মানসেনোপচায়েণ ১।২।১৮২; মা প্ৰেক্ষিতাত্মব ১।২।২৩৯; মা মৰ্য্যাদাং ৪।৫।১৭; মা মুক পঞ্চমর! ৩।৫।১৭; মা মে গৰ্ভো ২।৪।২৩; মানেতি খলনকতে ৪।১।১৯; মায়াং বিতত্যেকিতু- ২।৪।১৯; মায়াবল্য লক্ষ্যতা ২।১।২১৫; মায়াপ্ৰতিভাং নর- ৩।৩।১৯; মাৰ্কণ্ডেবাদয়ঃ প্ৰোক্তাঃ ২।১।২৮৫; মাৰ্গবৰেন চৈতেন ১।২।১৯৩; মালা জিহা ২।১।৩৫৬; মা লিক লাজ- ৩।৫।১৭; মাহাখ্যাজান- ১।৪।১১; মাহাখ্যাজানযুক্ত ১।৪।১২; মিত্ৰং হাতত ৪।৮।৮; মিত্ৰং শাস্তবৎ ৪।৮।১; মিত্ৰতু কুৰ্মমুখং ২।১।২০৬; মিত্ৰাণি চিত্ততর- ২।১।৮৭; মিত্ৰানীকবৃত্তং ৪।৮।৪০; মিথো বিরোদিনো-

২।১।২৪১; মিথো বৈরাবপি ৪।৮।৮১; মিথো হৰে- ২।৫।৩৬; মিলন্তং হৰিমালাক্য ২।৩।৫৯; মিলিতঃ শঙ্কর- ৩।২।১৭৬; মিলিতমধিষ্ঠিত- ৩।২।১৭৭; মিহিরহুহিতু- ৪।৮।২৮; মীন ইত্যেষু ২।৫।১১৯; মীমাংসকবড়বাগে- ১।১।৫; মীমাংসকা বিশেষণ ২।৫।১২৯; মুকুল! খিন্নঃ ২।১।১২৮; মুকুলচৰিতামৃত- ২।৩।৮৮; মুকুলপদপদ্মায়োঃ ২।১।২৮৮; মুকুলমাবিকৃত- ২।৪।৯৬; মুকুলমুখীক্য ২।৩।৩৯; মুকুললিঙ্গালয়- ১।২।২৬৭; মুকুল! বসতি- ৩।৩।১১০; মুকুল! বিব্ৰহণ ২।৪।১১২; মুকুল! অখচিদ্বন্দা ৩।১।১৪; মুকুলো গান্ধিনীপুত্ৰ! ৩।৩।১০৭; মুকুলোহয়ং ৪।৮।৩৫; মুকুল-পুলকিতা ৪।৯।১৯; মুক্তানামপি ১।২।৫২; মুক্তিং দদাতি ১।১।৩৭; মুক্তিদাতা হতারণাং ২।১।২০৪; মুক্তিনদীকা- ১।১।৪; মুক্তিভক্ত্যেব নিৰ্বিয়ে- ৩।১।১৫; মুক্তিপ্ৰিয়াং মুহু ২।৩।৯৪; মুক্তিভেদাং ১।২।৩৬; মুক্তৈঃ প্ৰাৰ্থা ১।২।২৩৫; মুখং চক্ৰাকারং ২।১।৪৬; মুখং তে দীৰ্ঘাকং ২।১।৩৩৭; মুখং স্মিতবিলাসাত্মং ২।১।৩২২; মুখপুট-কৃত- ৩।৪।২২; মুখবাহুকপাদেভ্যঃ ১।২।১০; মুখর-শিখরে লীনা ৩।৫।৩০; মুখশোষণমুচ্ছাসঃ ৪।৬।৯; মুখশোষণ-স্বরা- ২।৪।১৫১; মুখাভূজমুদকিত- ২।৩।৩২৩; মুখ্যং পাণিৰদেবু ৩।২।৩৬; মুখ্যঃ স্তম্ভোহয়মিখং ২।৩।৬; মুখ্যতাবাতিধায়েক- ২।৪।২৫০; মুখ্যত পঞ্চা ২।৫।১১৫; মুখ্যবদন্তমাসাশ্চ ৪।৮।৪৭; মুখ্যা গোণী চ ২।৫।২; মুখ্যাপি বিবিধা ২।৫।৩; মুখ্যামেব রতিং ২।৪।২০৮; মুখ্যা ভক্তিরসঃ ৩।১।২; মুখ্যং মুখাভূজ- ৩।২।১০৬; মুখ্যাকি! চাতুৰ্য্য- ২।৩।২৯; মুখ্যং কিং ৪।৮।৬৫; মুদমধিকং ব্ৰজ- ৩।৪।২০; মুদিরমুলং হে! ২।৪।৭৩; মুদ্ৰাং ভিনতি ৩।২।৬৯; মুদ্ৰাতিঃ প্ৰকটী- ৩।১।৪২; মুদ্বিন্নাদেবভাসঃ ২।৩।৮৬; মূদর উপাসতে ১।২।২৮২; মুনিগণ-নৃপমৰ্য্য- ২।১।১৭০; মুনীশ্বর! পুৰাতনী ৩।১।৩৮; মুন! লমৰ্য্যঃ ২।১।২৫; মুমুকুপ্ৰভুতীনা- ১।৩।৪১; মুমুকুপ্ৰভুতৌ পূৰ্ণং ২।৩।১৪; মুমুকুপ্ৰবেশাতা ২।৩।৮৪; মুমুকুভিঃ পৰিত্যাপো ১।২।২৫৬; মুমুদে প্ৰেক্ষ্য ৩।৪।১৬; মুদমধন! পুৰুষে ৪।৬।৫; মুদলী-খুরলী- ২।২।৪; মুদলীভরলীকৃত- ২।২।৮; মুদলীশ্বমিনা ৪।৯।২০; মুদলীপুৰোঃ খানঃ ৩।২।৫৯; মুদারোমীমুখ্য ১।১।৮৪; মুদাণ বধি নেহনং ৪।১।২১; মুদবহো বলিকা ১।২।২২৬; মুদবাকোপদিহাত ২।২।২;



মুহূর্ত্তং বা মুহূর্ত্তাধিঃ ১২১১৪১ ; মুহূর্ত্তমতদধিনো ২১৩৮ ;  
 মূঢ়ো ভ্রমতি ১২১২১১ ; মূৰ্ত্তেমধুরিমাত্মক ২১১৩২০ ;  
 মূৰ্ত্তস্তাহকশাসনং ৩২১৩৭ ; মূৰ্দ্ধা কক্কদৃগ্ভ্রমিঃ ৩১১৪২ ;  
 মূৰ্দ্ধ্যবজ্রায় পরমাং ৩৪১৫৪ ; মূলতো ভজনাসক্তাঃ ৩২১২৯ ;  
 মূৰ্ত্তিরত্রাভাবঃ ২৪১১০২ ; মৃত্যুভোজপতে- ২১১২৬৪ ;  
 মৃত্যুস্তবরমণ্ডলে ২১১৭৮ ; মুহুর্ত্ত-মুরলীং ২৪১২৪৮ ; মুহুর্ত্তা  
 কোমলশ্যাপি ২১১৩৪০ ; মুহুর্ত্তস্ত কথিতা ১২১১৮৬ ;  
 মৃদুন্ করিষ্যতি ২৪১২২৯ ; মৃধে মগধ- ৪৫১২৮ ; মৃষা  
 বৃষভ ! জগ্নিতং ৩৩১৩২ ; মেঘশ্রামঃ কনক- ৩২১২৮ ;  
 মেঘাবী হৃদ্বধীশ্চেতি ২১১৭৯ ; মেনেহমুং স্থায়িনং ২৪১১৩ ;  
 মৈত্রীগৌরবতো- ৩৫১৯ ; মোক্ষদ্বারার্গল্যমোক্ষ- ১২১১৫১ ;  
 মোক্ষদালোক্য- ১২১৫১ ; মোটয়ন্তমভিতো ২৪১১০৬ ;  
 মোহস্তজা ভ্রমো ২১১২৪৭ ; মোহিতঃ শিক্তকৃতৌ ২১১১৯৬ ;  
 মোহো মূতি- ২৪১৫ ; মোহো হৃদ্যুত ২৪১৯২ ; মোন-  
 মিত্যাদয়ঃ শীতাঃ ৩১১২৬ ; মৌলিশ্চক্ৰকভূষণো ৩২১১৩১ ;  
 মৃদিমবীকণতন্তব ২৪১৭৩ ; ম্লানঃ সলীলমপি ২১১৩৪৫ ;  
 ম্লানাননঃ কৃষ্ণ- ২১৩৯৪ ; ম্লেক্ষান্ মুচ্ছয়তে ২১১২০৩ ;

য

য এযাং পুরুষং ১২১১১ ; যং সমস্ত- ৪৮১৫৭ ; যং  
 যুগ্ম পূৰ্ণং ২১১৭৬ ; যঃ করোতি ১২১২২০ ; যঃ কৃষ্ণ-  
 পাদাঙ্কিত- ২১২৫ ; যঃ কেনাপ্যতিভাগ্যেন ১২১১৪ ; যঃ  
 পুণ্ডরীকেক্ষণ ! ৩৪১৬৮ ; যঃ প্রাণীয়ান্ ১৩৫৮ ; যঃ  
 প্রীতিং তদুত্তে ৩২১৪৯ ; যঃ প্রেরকো ৪৫১১১ ; যঃ  
 শাস্তাদিষ্মিনপুণঃ ১২১১৮ ; যঃ স্বতো রতি-২৪১২২০ ;  
 যঃ স্বাত্ত্বোহপি ২৪১২২২ ; যঃ কেল্লভট ভদ্রাঙ্গ- ৩৩১২৩ ;  
 যচ্চ ব্রহ্মত্ব ২১১২৮৩ ; যচ্চেষ্টা কৃষ্ণবিষয়া ৪১১৯ ; যজ্ঞস্তি  
 যজ্ঞং ৪৩৩৩৮ ; যজ্ঞঃ পূজা-বিশেষো- ৪৩৫৯ ; যজ্ঞস্ত  
 ভজ্ঞাদতিবৃষ্টি- ২৩৩৩১ ; যতঃ কিমপি ৩২১১৫৪ ; যতি-  
 গোষ্ঠ্যামুপলকঃ ২৩৩৮৫ ; যতো যতঃ জীড়য়া ২১১১৬৮ ;  
 যৎ কন্দৰ্পি- ১২১২৫২ ; যন্তত্র বিপ্রলম্বাদৌ ২৪১৮৪ ; যন্তেন  
 কৈবৰ্ণচিত্তা ২৪১১৭ ; যন্তেন স্মিতমধ ২৪১২৬ ; যন্তেনা-  
 পাদিতো- ১১১৪৬ ; যৎপাদপঙ্কজ- ১১১২৫ ; যৎপাদপাংস্ত  
 ৩৩১৩৩ ; যৎপাদসেবাভিক্ৰি- ১২১১৪২ ; যৎপ্রোক্ষণাদ্-  
 ১১১২১ ; যত্র ক বা ১২১৩৬ ; যত্র নিত্যতয়া ২১১১৭ ;  
 যত্র যত্র বিষয়ে ৪৩১৬ ; যত্র রাগানবাণ্ডাৎ ১২১৬ ;  
 যত্র সাধাৰণতয়া ২৫১১০১ ; যত্র স্বমোহপি ১২১২৩৮ ; যৎ-

স্বথোবলবাগন্ত্যঃ ২৫১১১১ ; যৎসেবয়া ভগবতঃ ১২১২১৫ ;  
 যথাকথঞ্চিদেবোত্তম ২৪১২৪৯ ; যথা কথঞ্চিৎমনসা  
 ১২১১৭৫ ; যথায়িঃ স্তম্ভদ্বাচ্চিঃ ১১১২০ ; যথা  
 দধ্যাদিকং ২৫৮০ ; যথা দামোদরো ১২১২২১ ; যথা  
 পদাঙ্গুষ্ঠ- ১২১১৪২ ; যথা মরিচখণ্ডাদে- ২৫১৮৪ ; যথা  
 মৃষ্ট- ৪৮১৫২ ; যথার্কঃ প্রভি- ২৫১৭ ; যথা বিধি- ১২১৭০ ;  
 যথা বিনিদ্রা ৩৫১২৮ ; যথাবৈভবসামগ্রী- ১২১৮৯ ; যথা  
 সৌমিত্রি- ২১১২৯৭ ; যথা শৈবেরব ২৫১৯৫ ; যথেষ্টঃ  
 শৌনকাदिश्च ১২১২১ ; যথোত্তমঃশ্লোক- ১২১২৬৮ ;  
 যন্তোরমসৌ ২৫১৩৮ ; যদণ্ডমণ্ডান্তরগৌচরক ২১১১৯১ ;  
 যদপি শিখামণি-২১১২২০ ; যদভ্যদয়তঃ ক্ষেপং ১৩৫১ ;  
 যদভ্যাদুদগো দশন- ৪১১২৫ ; যদবীণাং প্রিয়াকা  
 ১২১২৭৮ ; যদবধি মম ১২১২৪২ ; যদবধি মম চেতঃ  
 ২৫১৭২ ; যদবধি বৃষ্টি- ২৪১৫১ ; যদস্তাং কৃষ্ণ- ১২১২৮৩ ;  
 যদহং পদমুদ্রয়ো- ৩২১২৪ ; যদাতিহৰ্ষোপলকশ্চ-  
 ৩২১১৪৩ ; যদা যাদৃশি ২৫১১৩ ; যদিদং বদনাভ্যজ্ঞং ৩১১  
 ২৯ ; যদি ন ত্বং ৪৩৩৬ ; যদিদ্যবতি যাদবেদ্রো- ২১১১৪৪ ;  
 যদুকুমারগণাঃ পুন্নি ৩২১১৫০ ; যদুকুল-কমলার্ক ! ৩২১৫২ ;  
 যদুগ্রীভূজসঙ্গরে ৩৩৩২ ; যদুত্তমঃশ্লোকগুণা- ১২১১৪৮ ;  
 যদুনন্দন ! নিন্দনো- ৪৮১৩৯ ; যদুপতিরিত্তিহাসে ৩২১১৪৭ ;  
 যদুভিরয়মবধো ২১১৮১ ; যদুভে চিত্ত- ১২১২৪৯ ; যদুবর !  
 দরখাসেনামী ৩২১২৬ ; যদুবর ! যদি ২১১২২০ ; যদুবর !  
 বিরহান্তে ৩৩১২২ ; যদুবীর ! তটে ৩৩১২৪ ; যদুবীর !  
 সভাসদঃ ৩২১৩৩ ; যদুবৃদ্ধাননমং ২১১১৩৬ ; যদুসদনি  
 সুরেন্দ্রে-৩২১১৬০ ; যদুচ্ছয়া মৎকথাদৌ ১২১১৫ ; যদুচ্ছয়া  
 লঙ্ক- ১৩৮৮ ; যদৈশ্বস্তান- ১৩১২৮৮ ; যদগহন্ত স্তম্ভময়-  
 ১২১২৪০ ; যদগৌ-বিজ-ক্রম ২১১২১৬ ; যদগৌবিন্দেতি  
 ২১১২২ ; যদুর্দ্ব্যহনোর্বত ২১১৫৩ ; যদুত্রকৌশল্য ২১১১৮৮ ;  
 যদু যদিষ্টতমং ১২১১৯৯ ; যদুপ্যসৌ পার্শ্বগতো ২১১১৮৫ ;  
 যদুচিত্র-গতি- ৩২১৬৫ ; যদুস্তম্ভে ভগবতো ৩২১৭৯ ;  
 যদ্যমধেয়- ১১১২১ ; যদ্বিরজন ! ৪৩১৬ যদ্যন্ত্য-লীলোপনয়িকং  
 ২১১২১৫ ; যদ্বিত্রং পরমানন্দ ২১১২৪৩ ; যদৌ কিরীটা  
 ৩৩১৩১ ; যদা ন হি হরেঃ ৩৪১৬৭ ; যদুর্ভূজাকাপসসার  
 ২১১১৬২ ; যদোদাদেস্ত বাৎসল্য- ৩৪১৫৩ ; যদোদাপি  
 মহাভাগা ৩৪১৫০ ; যদোদা মূৰ্ত্তেব ৩৪১১৪ ; যদোদা  
 বর্ণ্যমানানি ৩৪১৬২ ; যদৌ দরোচ্ছসিত- ২৩১৭২ ; যদ্বিঃ

হস্তত্রয়- ৩৩৭০; যষ্টি- শ্রামা ৩৩৬৯; যষ্ট্যা ছর্ষলয়া  
 ৪৮৮৪০; যজ্ঞাতেন বিকৃত্য ৩২১৬৬; যজ্ঞ দৃষ্টা ৪৮৮২৪;  
 যজ্ঞ আভাবিকো ২৪১২২২; যজ্ঞভূমঃশ্লোক- ১২১১৭৩;  
 যজ্ঞিন্ গতে ৩১৮; যজ্ঞিন্ দিনে ১২১২২৪; যজ্ঞ প্রভা-  
 প্রভবতো ২১১১৮৯; যজ্ঞ মুখ্যস্ত ৪৮৮৫০; যজ্ঞ যৎসজ্জতি:  
 ১২১২২৯; যজ্ঞ স্মৃতি- ৪৮৮৬৫; যজ্ঞ হাস: স ৪১১২৮;  
 যজ্ঞা: জনস্তবক- ২৪৮৮১; যজ্ঞা: স্বভাব- ২৪৮৪৪;  
 যজ্ঞাধিক্য ভবেদ-২৪১২৬; যজ্ঞাহুৱাগ্নুতহাস- ২৩২২২;  
 যজ্ঞান্তি ভক্তি- ১১১২৯; যজ্ঞেন্নিঃ বিমধিতুং ২১১১০৬;  
 যজ্ঞৈকনিঃস্রুতি- ২১১২৫০; যা: কেশবাক্ষে ৪১২২০;  
 যা কৃষ্ণেনাতি- ১৩৪২২; যাচতে বত ৩৪৮৬৯; যাচিত:  
 পট্টমতি: ২৪৮৬৯; যা তে পদাঙ্ক- ৪৮৮৭১; যাতে  
 রাজপুংস ৩৪৮৬৩; যা দৃষ্টা নিখিলাধ- ১২১২০৩; যানাকুং  
 পূঃ ১২১১৩০; যা নাসীহুদগাদৃশো: ৩৩১১২; যানি  
 যৌথৈ: ২১১৮৯; যা নিবৃতি- ১২১২৯; যানেকত্র তথৈকত্র  
 ৪১১১৩; যাজ্ঞকিপ্নু প্রহরণানি ৪১২১১ যাজ্ঞানি চ  
 ১২১২৯৬; যা পত্রিশঙ্ক- ৩৩১১৩; যা পিতৃবাদি-  
 ৩২১৩০৫; যা পূঃ কৃষ্ণ- ২৪১১১; যা প্রাগান্ত সরস্বতী  
 ৩৩১১২; যা প্রারো জারতে ৪১৭১৯; যা ভাবমহুগ্নাতি  
 ২৪১৫; যামনিকাম-চতুৰা ২৪৮৫৭; যামি কাণ্ডগৃহং  
 ৪৮৮৭৫; যামিন্দ্রামুখিত: ২১১৮৩; যা মোক্ষাত্ততুর্কর্গ-  
 ১১১৩২; যাবতা জাৎ ১২১১০৮; যাবদালক্যতে কেতু-  
 ২৪৮১১১; যাবন্তি ভগবন্তস্তে- ১২১২১১ যাবদুকুল-  
 ছদি হস্ত নিবীরতে ২৪৮১৭; যা বৈ লগজ্জীতুলসী-  
 ১২১১০৭; যা জাৎ পূর্বা ২৪৮১২৯; যাতাম্যস্ত ন  
 ৪১৮৮; যা অশক্তিসহায়িতৈ- ৪৩৮১৮; যুক্তা-যুক্তাদিকথনং  
 ৩৩১২০; যুক্তান্ত স্মৃতিমাত্রেন ২৪৮১৭৬; যুক্তিস্ত  
 কেবলা ১১১৪৫; যুগং চতুষ্কং ২১১৩৪৭; যুগকোটি-  
 সহস্রানি ১২১২০৫ যুগপদরমণী: ২১১১৮৬; যুগমাত্রেক্ষিত-  
 পতি-৩১১২৪; যুগ্মেহে সান্তগানাত্তা: ৩৩৮৮; যুতন্ততু-  
 বিধেষেব ৩২১১৫; যুক্তকলিসমুৎসাহো ৪৩৮৯; যুক্ত-দান-  
 দয়া-ধর্ম- ৪৩৮২; যুক্তভূমাদিনা ৪১২১২; যুক্তোৎসাহরতি-  
 যজ্ঞিন্ ৪৩৮১৮; যুগিষ্ঠিরত বাৎসল্য ৩৪৮১১; যুগিষ্ঠিরা-  
 দিকো বীরৈ- ২১১২৩৫; যুগিষ্ঠিরোৎসৃষ্টি: ৪৩৮৬০;  
 যুগভীনাং যথা ১২১১৫৩; যুগং নুলোকে ১১১৪৩; যে কঠ-  
 লগজ্জুলসী- ১২১১২২; যে কুর্ষন্তি সদা ১২১১৮০; যে

কৃষ্ণভক্ত-২১১১২ বেহঙ্গ! তদভিপ্রশরণা ৪৩৮৪৫; যে তু  
 নেচ্ছন্তাপি ১২১৩৪; যে ধ্যায়ন্তি ১২১৩০৮; যেন কংস-  
 রিপুগ্ধাত্ত ২১১১২৬; যেন জন্মসহস্রাণি ১২১২৩২; যেন সূৰ্য!  
 জগদীশ- ২৪৮২২৭; যেন বল্লব-৪১২৩৪; যেনাধিতুংহল-  
 ২১১১৮; যে নায়কপ্রকরণে ২১১৩৪২; যেনার্জিতো হরি-  
 ১১১২৮; যেনাঙ্কি কণ্ট-৪৩৮৫১; যে নির্বেদাদয়ো  
 ২৪৮৯৯; যেহন্তোহন্ততো ১২১২৭; যে প্রোক্তা: পঞ্চ-  
 ২১১২৯৯; যে বাহুল্যপরিচিহ্নিত- ১২১২২২; যে ভক্তি-  
 প্রভবিষ্ণুতা ২১১২৮৪; যে মুহুর্কং পরিত্যজ্য ৩২১২৬;  
 যে মে ভক্তজনা: ১২১২১৮; যে বা ললাটকলকে ১২১২২২;  
 যেবাং গৃহানা- ১১১৪৩; যেবাং শ্রীশ- ১২১৫৮; যেবাং  
 বোড়শ-২১১১২৫; যেবাং সংসরণাৎ ১২১২১৭; যে সত্য-  
 বাক্য ২১২২৭৪; যে সর্বলা বহুপতে: ৩২১৭৫; যে স্ত্যস্তল্যা  
 ২৪৮৩০; যৈকাপদ্য গোপীনাং ২৪৮৬৬; যোগিনাং  
 গিহি- ৩১১৩১ যোগীনাং নৃপ! ১২১২৩০; যোগীনাং  
 পূজক- ৩১১২০; যোগে জয়: স্ত্য- ৩২১৭১; যোগেন  
 দানধর্মেন ১২১২৫২; যোগে নৃতিং ৩৩১০৩; যোগে  
 বসবিশেষঃ ২৪৮১০৮; যোগেহপি কথিত: ৩২১২২৯;  
 যো জানাতি সমভার্থ ২১১১৮২; যো ছত্ৰজান ১২১৩১;  
 যো ছত্ৰজান দান- ১৩৩১; যোদ্ধুং বলেন ৪৩৮১৫; যো  
 নৃতাতি প্রহীয়া ১২১২২৭; যো নো জুগোপ ২১১১৮৩;  
 যো ভবেৎ কোমলশ্রব: ১২১১৯; যোহপ্ৰতি বিতায়  
 ১২১১৬০; যৌগিষ্ঠিরঃ পূঃ-৩২১২৩।

র

রক্তক: পত্রক: ৩২৪১১ রক্তকর্ষনুযামি ৩২৪৬৬;  
 রক্তকন্তব পদাঙ্ক- ৩২১২২২; রক্তমা লক্যতে ২৩৪৫২;  
 রক্ত কৃষ্ণতি ২৪৮৫৫; রক্তাং বিকৃষরণা ২১১১৭৯; রক্তিতে  
 ব্রজকুলে ২৩৪৫০; রক্তী কৃষ্ণ ইতি ২১১২৬০; রক্তী লালক  
 ৩২১১৪৮; রতুবর! বদতুং ২১১১১৩; রতপ্রসঙ্গে সপ্রেম-  
 ৩২১১; \* রক্তাকর্ষপ্রবতুজলৎ- ৩৪৮১২; রজ্যন্তি জন্তব-  
 ১১১২৮; রজ্যন্তুলকর্ষপত্র-৩২১৮৬; রণোর্ব্রিভ- ২১১৬৬;  
 রতা: কিল ২৪৮১৫৮; রতিং বিনাপি ৪৪৮১৩; রতি: সৈবাজ  
 ৩৪৮৫২; রতি হিতাহুকার্যো ২৪৮১০৭; রতিসঙ্কিত তে  
 ২৪৮২১৭; রতিবাৎ প্রথমৈকৈব ২৪৮৭৩; রতিমবিনাচুতৈ-  
 ২৩৮৯; রতিবিহ পন্নবিভাৎ ৪১২১৯; রতিবিশিষ্ট- ১১১৩১;  
 রতিবাত্তিকস্বামী ২৪৮৬৬; রতিমানন্দপ্ৰণেব ২১১৩;

## শ্লোক-সূচী ]

বতিরাসো ভবেত্তীঃ ১২১২১৫; রতির্বিধাপি ২৫১৭২; রতির্দাসনরা স্বাধী ২৫১৩৮; রতিহ্ময়িতয়া নাম- ৩২১২; রতে: কারণভূতা ২৫১৮৫; রতেরহ্মগ্রহাঙ্কাতা ২৫১৭১; রতেরস্তা অসম্পর্কাদিয়ং ২৫১২১; রতেরস্তা: প্রভাবো- ২৫১৯১; রতেরেব প্রভাবো- ২৫১৯৭; রতেভূম্না ক্রশিরা ৪৪১১৪; রতেশ্চায় ভবেৎ ১৩৪৪২; রতেস্ত তত্তদাবাদ- ২৫১৮৭; রত্নজাল-সুন্দর্যং ২১১৩৭৩; রত্নাকরশ্চ বড়বানল- ৩২১১১৮; রত্নালকারভারন্তব ২১১১৪৬; রত্নালয়ো ভব- ২৫১৯৫; রত্নান্তরন্ত গন্ধেন ২৫১২৫; রত্নাক্রমণত: প্রৌক্তা ২১৩৭; রত্নাধ্য ইত্যং ২৫১২২; রত্না চাক্রকৃতা ২৫১৪৪; রত্না তু ভাব ১৩১১০; রত্নাদেবীষয়ত্বেন ২১১১১৬; রত্নানু- গৃহ্যমানোহর- ২৫১৫৩; রত্নাভাসভবান্তে ২১৩৮৩; রত্না সহাবিনা- ৪৪১১৪; রত্নং বে ১২১১৬৮; রত্নাদিনা রত্ন- ৩৩১১৪; রত্নাভূর্ণমবপ্লুতা ৩২১১৩২; রত্নাদবহন্য স ২১১৩৭৮; রত্নেন সহ গচ্ছন্তি ১২১১৩১; রত্নানাং রজনং ২১১৩১৭; রত্নান্ বেণো- ২১১৩১৬; রত্নসাদলিকাধরে ২৫১৬৬; রত্নসাদ্রধাদব- ২১১১৪০; রত্নয়ন্তি প্রিয়সখা: ৩৩৩৮; রমেশমাধুরী-সাক্ষাৎকারা- ২৫১১১১; রন্তে! সমারন্তি ৪৮১৭০; রম্যপিঙ্গ-পটমঙ্গ- ৩২১৪৬; রম্যা চোষি- র্ধুরিরগুরে ২১১৩৬০; রম্যাকরিন্দীবর- ৩৩১১৪; রবিং বিনাক্ষৌরিব ২১১১৬২; রবির্ভবতি নীতল: ২১১৬৮; রবিশশিমণ্ডলমণ্ডিত- ৩২১২; রস: সপ্তবিধো ৪১১২; রস: স্তানেতি ২৫১১০৭; রসদ: শারদাস্তা ৩২১৪২; রস- বস্তাপ্যঙ্গ- ২৪১২১৩; রসস্ত স্বপ্রকাশ- ২৫১১১২; রসা এব রসা- ৪১১১; রসানাং সমবেতানাং ৪৮১৪৪; রসান্তরং ৪৮১৬৪; রসান্তাস্ত তেনা ৪১১৩; রসামৃতাক্ষে- ২১১২; রসামৃতাক্ষৌর্ভগেহ্র তৃতীয়ে ৩১১২; রসামৃতাক্ষে- ভগেহ্র তৃতীয়ে ৪১১২; রসাল: স্তবিলাস্ত ৩২১৪১; রসাল! পরিকল্পনো- ৩২১৪৪; রসাবলিমাবেশ: ৪৮১৮৩; রসান্তদুর্জবারি- ৪৮১৪৩; রসা হাতাদয়: ৪১১৩৩; রসেনোৎ- ক্রম্যতে ১২১৫২; রসে প্রেরসি ৩৩১০২; রসেবু গহনাবাদ- ২৫১১১২; রসোষোষে বিভাবাদি- ২৫১৮৬; রহস্ত্যাক সংক্ষিপ্তা ৩৫১২ বাক্সীং নিপি ২৪১২৩৭; রাগ ইত্যুচ্যতে ৩২১১৬৮; রাগ: সপ্তম্ ২১১৪২; রাগডবর- করবিত- ২২১৭; রাগদেববিস্তো ২১১১২০; রাগ- ঘোষাতি- ২৪১১৬৮; রাগবন্ধন কেনাপি ১২১২৮১

রাগাঙ্ঘিকামহুস্ততা ১২১২৭০; রাগাঙ্ঘিকার ১২১২২০; রাগাঙ্ঘিকৈকনিষ্ঠা ১২১২৯১; রাগাঙ্ঘগান্ধতা ১২১১২৩; রাগাঙ্ঘগাবিবোকার্থ- ১২১২৭১; রাগাঙ্ঘগাপ্রিতা- ১৪১১৪; রাগাঙ্ঘাবো দৃগাদীনাং ৪৩১২৪; রাগাঙ্ঘবিভবহুর্- ৪১১১১১; রাজ-দেবাবতারাদি- ৩৩৫৭; রাজন্ পতি- ১১১৩৭; রাজহৃদয়দসি ২১১১১২; রাজ: পুত্রী বত ২৪১৭৭; রাজা- মগাধগতি- ২১১১৩৩; রাজ্যপ্রিয়োদ্ধমদন্ত ২৪১১২; রাধা পুনাতু ২৪১৮১; রাধাপ্রিয়ান্ ১১১১; রাধাধাববোরেব ৩৫১২১; রাধাধাধায় হৃদয়ে ৩৫১১০; রাধামুরবৈরিণো: ২৫১৩৭; রাধায়া: স্মিত- ৩৫১১৪; রাধায়াস্তদপি ৩৫১২৩; রাধা লাঘবমপ্য- ৩৫১২; রাধাবপ্ততিমুখী ২৪১২২৩; রাধা শান্তিরিবো- ৪৮১৬২; রাধাসন্দেহবলং ৩৩৪৪; রাধিকান্ত দৃশ্যং ২২১৭; রাধিকা মনিসরং ২৫১৬৫; রাধাশা শতমপি ৪৮১৩৮; রাসারন্তরসার্থনো ২২১৩৪৪; রিপূরিপি যদি ২১১১২২; রিপো: স্তনানামপি ২১১১২১; রিরংসাং স্তৃ ১২১৩০৩; রক্ষিণীকুন্দকান্দীর- ৪৮১৭৬; রক্ষিণীন্দনস্তেবু ৩২১১৫২; রুক্ষেহয়ং রতি- ২১৩১৪; রুচিচ্চিত্তমান্দ্য- ১৩১১; রুচিমুহুতন্ত ১২১২৫৪; রুচিরন্তেজসা ১১১২৩; রুদন্তি মধুবাণতে! ৩৩১২৫; রুদিতমহুনিশর্য তত্র ২৫১৬১; রুদ্রতাক্ষে'য়াদবাদীনাং ৩৪১৮৩; রুদ্রোষ: কালজীর্ণে ২১১১৭২; রুদ্রমুহুতচমৎকৃতি- ২১১২১৪; রুদ্রমুহুতলভ্য ২৫১৬১; রুবা জলিত-বুদ্ধিলা ৩২৮৩; রুপং প্রসিদ্ধমৈববাং ৩২১১২; রুপং নটিক- ২৫১১৩; রুপবেবগুণান্তে ৩৩৮ রোষাময়ং ২১১৫০; রোহেহ- বিলাবি- ২৩৫৬; রে ত্রিদামকুরক! ২১১২৭০; রৈবতে নবমবেক্য ৩২১২২৫; রোগাগামিভিক্তা ১২১২০৩; রোদনবিলু- ১৩৩৮; রোপিভা মেবিতা ১২১২০৪; রোমাকং সাংসুগীনা: ৪৮১৮৪; রোমাক-কক্ক- ৪৮১৩৩; রোমাক-কল্প ২১৩১২; রোমাক-বেদ- ৩১১৩০; রোমাকি- তাক্ষ ৪১১৩৫; রোমাকোহয় ২৩৩২; রোমাবলি- প্রকটতা ২১১৩১৩; রোমশাশ্বত্বে ২৩৩২; রোমন্ত দয়িত ৪১১২৬; রোবে তু রক্তিকা ২৩৫১; রোহিণী তাক্ষ ৩৪১১০; রোজন্ত করুণ: ৪৮১১২;

ল

লকটকর: শেখরী ৩৩২৬; লক্ষণং ক্রিয়তে ১১১১০; লক্ষণা কণমবর্তত ২৪১১০২; লক্ষীং পতন্তুদবন।

২।১।১৭২; লক্ষ্মীকেলিগৃহং ২।৪।২৪৬; লক্ষ্মীপায়োধরোৎসব-  
৪।৩।৩৯; লক্ষ্মীরামুনিকী ৩।৩।৬৩। লণ্ডাললণ্ডি-ক্রীড়া-  
৩।৩।৬৬; লগ্নস্তে নিতরাং ৪।১।২৩; লঘুরঘর। কীটাদ-  
৩।২।১০৩; লঘুরহমিতি ৪।৩।৫; লবু লঘু পরি- ৩।৪।৩৫;  
লবুবত্রকরহাদি ৩।৪।৩১; লঘুভূতং সগ্ধঃ ৩।৩।১২১;  
লতা-পশু-পুলিন্দীযু ৪।৩।১৮; লক্ষকৃষ্ণরতেরেখ ৪।৭।১২;  
লক্ষন্তস্তো সন্মম- ৩।৩।২৭; লকেনাঙ্কিতমধরণ ৩।২।৩৬;  
লভন্তে রতি- ২।৫।৪৭; লভে চেতঃ ক্ষোভং ৪।৭।১০; ললিত-  
রোদমিমীল- ২।৪।১৮৩ ললিতোদাধর্মিত্যেতে ২।১।২৫২;  
লবনিমিবার্দ্ধমপি ১।২।১৯০; লসচ্ছ্রীবৎসকঃ ২।৫।৫৬;  
লসত্যনলসং কচিং ৩।২।১১১; লালকহাদিনাপ্যত্র ৩।৪।৮;  
লালনোৎকম্ভিতঃ ৩।৪।৯; লালফেনকদম্ব- ২।৪।৮৮;  
লালাত্ৰবোহট্টহাস্য ২।২।২; লাল্যাঃ কিল ৩।২।১৪৯;  
লাল্যানাস্ত্র স্বসধক-৩।২।১৫৫; লাল্যাভিমানিনাং ৩।২।১৭৫;  
লাবণ্যধারো ভবিতো- ৩।২।৯৮; লাভ্যং দাসাঃ ৪।৮।৮৪;  
লীলয়া ময়ি লক্- ৩।১।৩৬; লীলাকথাঙ্কব ১।২।১৪৭;  
লীলা প্রেম্যা ২।১।৪৩; লীলাবলোকপ্রতি- ২।৩।২২;  
লীলাবিশেষশালিঙ্গা- ২।১।২৩৯; লুঠি ধরণীপৃষ্ঠে ২।৪।১১;  
লুঠিষ্ঠ ভূবি ৩।৩।১২৫; লুঠির্বাৎসল্য- ১।২।৩০৬; লেলিহ-  
মানং বদনৈ- ২।৪।২১৪; লোকং পুনানি ১।১।৮৩;  
লোকোত্তরকিয়াহেতু- ৪।২।২; লোকোত্তরচমৎকার-  
১।৩।৫৮; লোকোত্তরার্থবীকাদে- ২।৫।৫৫; লোলতা মদ-  
মাৎসর্যে ২।১।২৪৭; লোলাক্ষিভ্রমর- ২।১।৫৪; লোলাক্ষী  
দধিকলসং ২।৪।২৭; লোহময়ী নুন-২।১।১৬৮; লোহিতায়তি  
নিশম্য ২।৪।২৩৩; লোহিতায়তি মর্তিগে ২।৪।১৭২;  
লোকিকী বৈদিকী ১।২।২০০।

ল

বংশী-ধ্বনির্জয়ন্তি ২।১।৩৬৪; বংশীস্তাধর-১।২।২৩৯;  
বংশীপুরেণ কালিন্দ্যাঃ ২।৪।১৭০; বংশীমধুরিমা বঙ্গ- ২।১।  
৩১৫; বংশীরবেণ সখি। ৩।৫।২০ বকসোদরদানবো-  
২।৩।৬৬; বক্তং কংসস্ত ২।৩।৯৩; বক্তং চিত্রবিশুদ্ধ-  
৩।২।৩১; বক্তৃক নোন্নয়তি ৩।২।৬৯; বক্ষসি  
নিক্ষিপ্তাঙ্গী ২।৪।১৭৫; বক্ষ্যমাণেবিতাবাণেঃ ৩।১।৪;  
বক্ষ্যমাণেবিতাবাণেঃ পুষ্টিং ৪।১।৬, ৪।৬।১; বচনপটিমভঙ্গী-  
২।১।২৩৪; বচাসি বৈকুণ্ঠ- ১।২।২৬৬; বত দুঃস্বপ্ন  
২।১।৩৮০; বত বিধুতচিদ- ৩।২।১১৩; বত সত্রাজিতি

২।১।১০৪; বত সাক্ষাৎকরণ- ৩।১।৪১; বৎসপাল-  
২।১।১৮; বৎসরক্ষা ব্রজভার্যে ৩।৪।৩২; বৎসলস্ত  
মুহূদ্-৪।৮।৬; বৎসস্ত হস্ত ৩।৪।৬০; বৎসানবতি ৪।৮।২৯;  
বৎসশ্চেতি বদন ৪।২।১০; বৎসৈর্বৎসতরীভিঃ  
৩।৩।১২৯; বদ কিমপদ- ২।১।১১৩; বদতাজনি দৃতিকা  
২।৫।৫৪; বদনকমলং পুত্রস্তা- ৩।৪।৬৬; বদনক প্রপয়া  
২।৪।১১৫; বদনদমিতরাকা- ৩।৫।৮; বদান্তঃ কো  
২।১।২৭০; বদান্তন্তেজসা যুক্তঃ ৩।২।১৪; বদান্তো  
ধর্মিকঃ ২।১।২৬; বদভূবি শবলাঙ্গী ২।৪।১৮৪;  
বদভ্রমণকেলি- ৩।৩।২৭; বদমালাচনো- ৩।৩।১১৪  
বদগামোদ-২।২।৬; বদাংকীকানে ২।৩।৭৪; বদিতাবেশো  
২।১।২১; বদন্তে পাদয়ো- ৩।২।১৭৮; বদে কুড়মলিতাঞ্জলি-  
৪।৩।৫১; বদে চৈতন্ত- ১।১।২; বদে তমস্ত বহুনন্দন-  
২।১।১৩৩; বদন্তরামঘরস্ত ৩।৩।৯; বদ্য কান্ডঃ সিদ্ধুর-  
৩।৩।৩৪; বদ্যম্বাণ্ডলকারৈ- ৩।৩।৯৫; বপুর্নতিপুষ্কং যা  
৪।৬।৮; বপুর্নাদিযু যোহপি ১।২।১২৬; বপুর্নংমুক্ততারক্তো-  
২।২।২১; বপুর্নবর্দেন খলাশ ২।১।১৫৫; বভূব গাঙ্কর-  
রসেন ২।৩।৫; বভূব গোষ্ঠে- ২।৩।৩৩; বভূব ঘণ্টাধু-  
২।৪।৩২; বভূবুরিন্দ্রিয়াণি ২।৪।৩৭; বয়ঃ কোমার-  
২।১।৩০৮, ৩।৩।৫৮; বয়ঃসৌন্দর্যরূপাণি ২। ৩।০৪; বয়মপি  
তে ১।২।২৮২; বয়সো বিবিধে- ২।১।৬৩; বয়স্তল্যাঃ  
প্রিয়- ৩।৩।৩৬ বয়স্তগোষ্ঠ্যা- ৩।৩।৪৭; বয়ং দেব।  
১।২।৪৪; বয়ং হতবহজালা- ১।২।১১১; বরাকি।  
হরিরিত্যসৌ ২।২।২০; বরাকীভিঃ সাদীকৃত- ২।১।১৪৭;  
বরাপি বদযোগ্য ২।৪।১৬২; বরামধ্যান- ২।১।২৫৮;  
বরাবরতয়া প্রোক্তাঃ ২।৪।২০৬; বরান্নানীশ্বর- ২।১।২৯;  
বরান্নান বলবান ৩।২।১৫; বরূপণ। বিলম্বি- ৩।৩।৩২;  
বরবরগুণভির্জলং ৩।২।৪৪; বরপ্তোজ্জলতা কাপি ২।১।৩১৩;  
বর্ণাঃ কর্ণাধনি ১।২।২৪০; বর্ণভ্যক্ষসিতেযু কৃষ্ণ- ৩।৩।১১২;  
বর্ণস্তাঙ্কী কিমপি ২।১।১৭২; বর্ণবেশ্বরস্তুতে ৩।৩।১০৫;  
বর্ণা জিতেজিয়ঃ ২।১।১০৫; বর্ণি ষষ্টিমপি ৩।২।১২২; বসন্ত-  
কুসুমৈশ্চিৎ ২।৪।১১৭; বসন্তেয় ক্রিয়ো ৪।৭।১০; বসানঃ  
কোপীনং ৩।২।১৬; বসন্তঃ স্বয়মাবাদ- ১।৩।৫; বসন্তস্ত  
তথা ১।২।১০২; বসন্তস্ত পুরাণাদৌ ২।৫।১১৭; বসন্ত-  
মণিরেখ ২।৫।৬৯; বহমানেষপি সদা ২।৪।২৩১; বহিরন্ত  
হস্ত ২।১।৩৭৫; বহিরন্তস্ত বিকোভ- ২।৩।২০; বহির্গুণ-

প্রযুক্তোত্তম ১২১২৪৫ ; বহিঃ পশু ২৪৮৮ ; বহৌ ক্ষিপত্য-  
 ৩৪৩৯ ; বাগঙ্গ-সঙ্ঘট্য ২৪১২ ; বাগারস্তে স্মিত- ২১১২৫৬  
 বাগ্গন্তিঃ স্তবন্তো ১৩২২৯ ; বাচা শৈশবশীতলা ৩২১৩৩১ ;  
 বাচঃ সগদ্ গদপদাঃ ৩৫১১৫ ; বাচা স্মৃতিতর্করী- ২১১২৩১ ;  
 বাঙ্কন্তি বৎ ১২১৩৯ ; বাঙ্কন্তি যে ১২১৩৭ ; বাঙ্কন্ত্যপি  
 ময়া ১২১৪১ ; বাঙ্কিতাধিকদাতৃত্বং ৪৩২২৭ ; বাড়বোহপি  
 কিল ৩২৮৯ ; বাঢ় নিবিড়য়া ২৪৮৫৫ ; বাতজেহজ্জাত্বি-  
 ২৪৮৬১ ; বাতব্রাতে কবীষ- ২৪৮৬৯ ; বাতাব্দরোমবিবরন্ত  
 ২১১২০০ ; বাৎসল্যগন্ধি-সখ্যাস্ত ৩৩২২২ ; বাধিধ্যা গুরু-  
 বাচি ২১১৩৩৩ ; বামস্তামরসংক্রান্ত ২১১৬২ ; বামা  
 বক্রিমচক্রেণ ৩৩৫৫ ; বামে পাণৌ মস্ণ- ৩৩৬০ ;  
 বারং বার- ৩৩১২৭ ; বারাগসীনিবাসী ২৩৮৫ ; বারি  
 বারিদনিভে ২৫১৭০ ; বাবদুকঃ ২১১২৪ ; বাপ্পসংকীর্ণয়া  
 কৃষ্ণ ! ৩৩১১৫ ; বাপ্পাষ্পুরেণ ৩৩১২০ ; বাসং ক্রুহি  
 শঠ ! ২১১৮৩ ; বাসঃ কুত্রচিদ্রুপ- ২১১২৩৭ ; বাসঃ  
 পিঙ্গং ৩৩৪১ ; বাসঃ সম্প্রতি ২১১৮৩ বাসুদেবে  
 ভগবতি ১৩২১ ; বিকটাস্ত্রমণ্ডলায় ২১১১৫৫ ; বিকথনশ্চ  
 বিবন্তি- ২১১২৩৬ ; বিকর্ম যচ্চোৎপত্তিতং ১২১৭১ ; বিকস্বর-  
 মুখাঙ্জং ৪১১১৭ ; বিকারং ন ক্ষায়ং ২৪১২৭০ ; বিকির  
 প্রভো ! ৪১৮ ; বিক্রান্তং কিমূত ৩৩৭৫ ; বিক্রীড়ত্য-  
 সক্রুচিচিত্র- ৩২১৩৭ ; বিক্রীণীতে স্বমাত্মনং ২১১১৪৯ ;  
 বিক্রীতে করিষি ২৪১১১৪ ; বিক্রিস্তরাআনো ১৩১১৮ ;  
 বিখণ্ডিতাশেষরসা- ২১১৩৬২ ; বিগলিতনিজোৎকর্ষাদীর্ঘ্য-  
 ৩৫১০০ ; বিয়ঙ্গগিত-১৩৫৭ ; বিচলদলক-ভুজ-ক্রান্ত-৩৪৩ ;  
 বিচলদলকরু- ৩৪১২৬ ; বিচিকুরান্নতক- ২৪৮৩৩ ; বিজয়-  
 রথ-কুটুম্বিনা ৩২১২২১ ; বিজয়িনমজিতং ৪৮১৭৩ ; বিজরো  
 বলভ্রাত্তাঃ ৩৩২৩ ; বিজগ্গিঃ স্তবপাঠশ্চ ১২৮৬৬ ;  
 বিজাতার্থাব্দদুস্তবতঃ ৩২১২২ ; বিজ্ঞানস্বপ্না- ৪১১৫ ;  
 বিজ্ঞায় তাবুত্তমগায়- ২১১৩৮২ ; বিজেরঃ কৃষ্ণসম্বন্ধঃ ২৩৪ ;  
 বিজ্ঞেরোপসমস্ত ৪১৩৩ ; বিড়ম্বয়পি ২১১৫৭ ; বিতর্ক-  
 মতিনির্বেদ- ২৪১২০৪ ; বিতর্কয়সি মাং ৪৮১২৭ ; বিতর্ক-  
 বেগ-ব্রী-জাড্য- ৩২১৭০ ; বিতর্কোৎসুকাহরীণ্ডা ৪৩২৮ ;  
 বিভায়মনির্ভবতা ২১১১২৮ ; বিভাসামবধ্বাণ্ডে- ২৩৪৩ ;  
 বিদগ্ধচতুরো ২১১৫২ ; বিদগ্ধো নবতারুণ্যঃ ২১১৩৩৩ ;  
 বিদগ্ধো বুদ্ধিমান্ ৩৩৭ ; বিদগ্ধতি পরিচর্য্য  
 ৩২১৪০ ; বিদিতাকৃত্তিকাকুলঃ ২৩৩৩০ ; বিদূরদ্বা-

ত্তমতা- ১২১২৫৯ ; বিদূরান্মায়ায়ং ২১১৩২৬ ;  
 বিদ্বদীরধিক- ২৪১৩০৯ ; বিদ্বাবিধেয়ং ২৪৮৬৭ ; বিদ্বা  
 নাম বধু- ২১১১৭ ; বিদ্বা-শক্তি-প্রধানত্বং ৩১১১৯ ; বিদ্বয়ং  
 মম ২১১২৪৬ ; বিদ্বানখিল- ২১১৭৫ ; বিদ্বান্নীতিজ্ঞ ইত্যেব  
 ২১১৭৫ ; বিদ্বন্তে রাধায়াঃ ২১১২৬৮ ; বিদ্বৎ কৰ্ণা-  
 ১২১৩০ ; বিদ্বাং কংসারি- ২১১২৬ ; বিদ্বত-বিদ্বয়বুদ্ধি-  
 ৩২১১১৫ ; বিদ্বুরাজে পরিখিল- ৩২১১২০ ; বিদ্বুরিতং বিদ্বয়-  
 ২৪১১৮ ; বিদ্বুরিতমুখী ২৪১১৩৮ ; বিদ্বুরিতবদনা ২৪১২৪৮ ;  
 বিদ্বুরিতবধুতিং ২১১৩২৯ ; বিনয়ং বিশেষয়তি ২১১১৪০ ;  
 বিনয়মধুরমূর্তি- ২১১২৩৪ ; বিনয়াদিশুণোপেতো ২১১২৩৩ ;  
 বিনা ভবদমুদ্রতিং ৩৩১২২৫ ; বিনায়কানীকপম্ভুজ ২৪৮৪৬ ;  
 বিনিদ্য কৃতবন্ধনো- ৩২৮৩৩ ; বিনির্গন্ত এবায়ং ২৪১১৩৫ ;  
 বিনিহিতনয়নয়ং ৩৪৭৬ ; বিনোদ-নন্দ-বিক্রান্তি- ৩৩৫৭ ;  
 বিনোপাতৈরুপেয়া- ১৩১২০ ; বিন্দুং বিজাদীপিকাং ২৪১১৮১ ;  
 বিদ্যাবলিনন্দনশ্চ ২১১২৬২ ; বিজ্ঞস্ত-শ্রুতি-পালিরন্ত ৩৪৫৫ ;  
 বিজ্ঞস্ত মজু- ৪৮১৩৩ ; বিজ্ঞতাপসসার ৪৮১৩০ ; বিপক্ষাদিসু  
 যান্তো- ২৫১৪৭ ; বিপক্ষে বৃষ্টি- ২৪১২২৫ ; বিপর্যয়ন্ত দোষঃ  
 ১২৬৫ ; বিপুলপুলকো যন্তঃ ৩৩৯৯ ; বিপুলপ্রতিভো  
 দক্ষঃ ৩৩৭ ; বিপ্রলভে ততো ২৫১৭৮ ; বিপ্রলভো  
 বহুবিধো ৩৫১২৫ ; বিপ্রাণং নন্তথা ২৪১১০৫ ;  
 বিভাবতাদীনানী কৃষ্ণাদী- ২৫১০৪ ; বিভাবতাদিহেতুজ  
 ২৫১০৬ ; বিভাবনাদি-বৈচিত্র্যাদ্- ৪১১১৫ ; বিভাবনাদি-  
 বৈশিষ্ট্যং ৪১১৭ ; বিভাবনাদিবৈশিষ্ট্যাদভক্তানাং  
 ২৪১২৫৬ ; বিভাবনাত্ত- ২১১১১ ; বিভাবয়ন্তি কুর্কস্তী-  
 ২৫১৮৭ ; বিভাবচ্চানুভাবশ্চ ২৪১১৯৭ ; বিভাবন্ত  
 ক্রুট্যাগ্না- ৪৬১৯ ; বিভাবন্তেব ৪১১১৩ ; বিভাবা  
 অনুভাবশ্চ ২১১১৩ ; বিভাবান্তেব বাৎসল্য ৩৪১১ ;  
 বিভাবৈরনুভাবৈশ্চ ২১১৫ ; বিভাবোৎ-কর্ষজো ২৫১৩৯ ;  
 বিভাবো নাম ২১১১৫ ; বিভাব্যতে হি ২১১১৫ ;  
 বিদ্বয়পি ভুজ- ২১১১৯৮ ; বিদ্বুরিতাদি-গুণবান- ৩১১১০ ;  
 বিভূষণং বিভূষণ ২১১৩৩৮ ; বিমর্শং সংশয়াদেন্দ্র  
 ২৪১১৩২ ; বিমুক্তসত্তমা বা ৩৩১০৫ বিমুক্তাখিলতর্কে-  
 ১৩৪২ ; বিমুক্ত পৃথুবেপথুং ৩২১১১১ ; বিমূঢ়া নরি  
 ৩২১১৭১ ; বিমোচনার্গলায়কং ৪৮১৭৫ ; বিমোচনানি চরণে  
 ২৪১১৩৭ ; বিমোচে কুতুভানন্দ- ২৫১১০৯ ; বিমোচে  
 সত্তমশ্রীতে- ৩২১১১৬ ; বিমোগো লক- ৩২১১১৪ ; বিমুক্তি-

বিস্তারিতার্থনাং ১৩৩০; বিরচয়তি মদীশে ২৪১৫৬; বিরমদলঘুকণ্ঠো- ২৪১০১; বিরম বিরম ৪৬৮; বিরমিত-  
রণরঞ্জে ৩৩৮৯; বিরহজ্বর-সংজ্ঞরণ ৩৩১২৪; বিরহ-  
নিরুদ্ধমনা ৩২১১৫; বিরহাষ্টম্য তন্মোহাৎ ২৪১০৭; বিরহান্দুরবিষ- ৩২১২০; বিরাগাত্মাৎ বে ৩২৬৩; বিরাজতি শরীরিণী ২১১৩১৮; বিরাজস্তীমভিব্যক্তং  
১২১২৭০; বিরাজন্তে যন্ত ৪৪১১১; বিরাব-পরিবর্জিতা-  
৩৩১২৩; বিরুদ্ধৈর্জ্ঞানৈঃ ২৪৫৪; বিরুদ্ধ্যতে ন  
হি ২১১২২৫; বিলঙ্ঘ্যতীনাং ভৃগুব্যাং বৈক্লবাৎ ২৪১২২৩; বিলসন্তমবেক্ষ্য ২৪১২৪০; বিলাপ-পাত-নিশ্বাস- ২৪৫০; বিলাপাঙ্গসবৈবর্ণ্য- ২৪১১৫; বিলাপোত্তাপ-ক্লেশতা ২৪১১৩৬; বিলাসহাসেস্কিত- ১২১২৪; বিলুষ্ঠদমলহারো ৩৪৩৬; বিলে ক হু ২৪৩৬; বিলোক্য রঙ্গস্থল- ৩৪৭৩; বিলোক্য  
বৈলক্ষ্যবতী ২৩৩৩; বিলোক্য শ্রাম- ২৪১১০০; বিলোচন-  
চমৎকৃতিং ৩১৩৩৯; বিলোচন-রসচ্ছটা- ৩২১১০১; বিলোচন-  
সুধাধু- ৩২১১০১; বিলোচনাভীষ্ট- ৩৪৭৩; বিষমঙ্গল-  
তুল্যা যে ২১১২৭৯; বিষমুগ্ধরচিতো- ৪১২০২; বিবর্ণ-  
গাত্রভা-শ্বাস ২৪১২৯; বিবর্ণবপুষঃ ক্লগাদ্- ৩৩১০০; বিবিধাভূত- ২১১২৪; বিবিধাভূতভাবাবিৎ স ২১১৬৫; বিবিধাভূতভাবাবিদ্ বাধদৃকঃ ৩৩৬; বিবিধানাস্ত ভক্তানাং  
২৪১২৫৭; বিরূপ্তঃ কায় ২৪১১০০; বিরুদ্ধত্বা ললিতা-  
২২১১৩; বিবেকহর উল্লাসো ২৪১৩৫; বিবেকাদীন্ততো-  
১২১২৬০; বিবেকোখা-তু ৪১৭৭; বিবেকো নির্গন্তেমৌ  
২৪১১৯৫; বিশারদারামপি ৩৩৪৭; বিশাল! বিসিনীদলৈঃ  
৩৩৩২; বিশাল-বৃষভোজস্বি- ৩৩৩০; বিশীর্ণ্যন্ত্যাঃ  
সৌরী- ২৪১১৮৫; বিশুদ্ধ হৃবীকেশ- ১২১১১৭; বিশুদ্ধিঃ  
জ্ঞানসুত ১২১১৬৬; বিশৃঙ্খলো মেহমুসবং ১৩১১১; বিশেষণত্বমবৈব্যাং ১২১২৬০; বিশেষতঃ পাদ- ১২১১৬০; বিশেষণাভিমুখ্যেন ২৪১১; বিশুদ্ধসংভূতান্মানো ৩৩৮; বিশুদ্ধসারনিকূরধ- ৩৩৯; বিশুদ্ধেণ গুরোঃ ১২১৭৪; বিশুদ্ধো গাঢ়- ৩৩১০৬; বিশ্রান্তবোড়শকলা ৪৮৬৮; বিশ্রামমন্দির- ১১১৩; বিশ্বমেব মুদিতং ৩৩১২৬; বিশ্ব-  
রূপধরমুত- ২৩৩৬; বিশ্বস্তাঃ প্রভূতা- ৩২১১৬; বিশ্বস্ত  
প্রকৃতিং ৪৬৪; বিশ্বাসো বিজ্ঞবৃত্তিচ্চ ১২১১৮৮; বিশ্বযা-  
সমুদ্রজনেন ৩৫৫; বিশ্বমগতিমবস্থাং ৪৪১২; বিশ্বমত  
প্রাপেক্ষা ২১১২৪৮; বিশ্বমপি মহসা ৩২১১২২ বিশ্বমি

তাস্ত ৩২১১৭১; বিষয়াদি-ক্ষয়িত্বং ৩১২২; বিষয়া-  
শ্রয়ভেদে চ ৪৮৬৮; বিষয়াশ্রয়ভেদেহপি ৪৮১  
৭৪; বিষয়েষু গরিষ্ঠো- ১২১২৫৪; বিষয়িকানাদ-  
২১১৩৭৪; বিষয়ি কামং ২১১৩৭৪; বিষাদ-  
চাপলা- ৪৭৭৫; বিষাদ-দীনতা-মোহ- ২১১৭৬; বিষাদ-  
মোহাংশ্র- ৪৮১১১; বিষাদরোষভীত্যা- ২৩৪৭; বিষাদবিশ্রামার্থ- ২৩৩৭; বিষাদব্যাদিসঙ্গ- ২৪১২৯; বিষাদাদেশচ্চ তত্র ২৪১২২; বিষাদে যেতিমা ২৩৫১; বিষাদোৎসুকতাবেগ- ৩১৩৩; বিকুং প্রদক্ষিণীকূর্ণ-  
১২১৩৫; বিকুনৈব সমাঃ ১৩১৩১ বিকুর্নিত্যম্পাত্তে  
৩৪৭৭; বিকূর্ণহান্ স ১১২৫০; বিকুলোকহিতা ১২১  
১০৪; বিসৃজতি তদ- ৩২১১৭২; বিস্তারিত্ব ২১১৪২; বিস্তীর্ণ্যোত্তরলিত- ২৪৩৩; বিস্তৃতকুমুদবনে- ২২১১২; বিস্কূর্জয়দমনেন ২৪৫৯; বিস্কূর্জিতং দিশি ২৪৫৭; বিস্ময় মাধুরীভির্ঘঃ ২১১১৮৪; বিস্ময়শ্রমিত- ২১১১৮; বিস্মাপনং যন্ত ২১১২১৫; বিস্মারয়তি সমস্তং ৩৫১২; বিহরণসচিবজা- ৩২১৮৮; বিহরতি বনে ৩৫৩০; বিহসসি  
কথং ২৩৪৬; বিহসিতাবহসিতে ৪১১১৪; বিহার  
বিষয়োন্মুখ্যং ২৫১১৭; বীক্ষ্য কংস- ২৩৪২; বীক্ষ্য  
দ্রবচ্চিত- ৩২৮৫; বীরশস্ত্র-মদপ্রহারি- ২১১২২৭; বীরশ্র ত্রুতো ৪৮১০; বীরেহৃতে চ ২৫১২২১; বীৰ্যাদি  
লীলা- ৩২১৪৩; বৃত্তা মহাসিদ্ধয়ঃ ২১১১৩৩; বৃত্তমো  
নাট্য- ৪১২৪২ বৃত্তত্ববাদিবীতৈরথ ২১১১৯৫; বৃত্তাসি  
ব্রহ্মরাজি! ৩৪৫৮; বৃথা গতো বত ৩১৩৪; বৃথৈব  
বিক্ ৪৫১০; বৃদ্ধাঃ শিশুর্মুখাঃ ৪১১৭; বৃদ্ধিঃ প্রেমা  
তত্তঃ ৩২৭৮; বৃদ্ধিঃ যথোত্তরং ২৩৬৩; বৃদ্ধে কং  
বলিতাননাসি ৪১২৭; বৃন্দারি চেতি ২১১১৭৩; বৃন্দারণ্যে স্বপদ- ২১১৩১৬; বৃন্দারণ্যে সমস্তাৎ ৩৩৬৬; বৃন্দারণ্যেৎসব! ৩২২২; বৃন্দাবনান্তরগতঃ ৩৩১২২; বৃন্দাবনে তু ১২১১৬৬; বৃন্দাবনেহ। ভবতঃ ২৪৪৭; বৃন্দাবনে বরাভিঃ ২১১১১৫; বৃন্দাবনে ব্রজধনং ২১১১৭৩; বৃন্দাবনে শীর্ণ্যতি ২৪১২; বৃষভস্ত বৃষার্জ্জা ৩৩১১৪; বৃষভস্তেব গম্ভীরা ২১১২৫৫; বৃষ্টিজো ধাবন- ২৪৬২; বৃক্ষীণাং  
পরদেষতেতি ২১১২৬৪; বেগুং বাদয়তে ২১৮৫; বৈদী  
নিতম্- ৩৩৭২; বেদাহুজরতে অগতি ২১১২০৩; বেদান্তত্রে  
৪১২০৫; বেদাহং কক্ষিণা ৩৫২৮; বেদেব বৃক্ষিতিলক।



শিখণ্ডকৃতশেখরঃ ফণপটং ৩৪১৩৩; শিবীলদি-কুচাসি ৪১১  
২৯; শিরঃ কৃষ্ণ! ৪১৮৫৬; শিরশ্চ কাকপক্ষাচ্য ৩৪১২২;  
শিরসি কুলিশং ৩৪১৬৬; শিরসি নৃপতি-৩৪১২২; শিরসি;  
পৃথুনি ২৪১১৫৭; শিরো বেদাকুলং ২১১৩৬৯; শিরো  
কবীকেশ- ১২১২৬৮; শিবং ভূয়াং ৪৮১৭২ শিব শিব  
পৰমা- ৪৮১২১; শিব শিব মুরলী ৩৪১১২; শিবে শিবায়াং  
২১১২৬২; শিঙং কুচির- ৩৪১২৪; শিঙপালং সমরে  
৪৮১৩৩; শিঙরকৃতশিঙীতি- ২৪১২৩৯; শিশোঃ শ্রামস্ত  
২১৩২৫; শিশিৰে বিকট- ২১৩৩৬; শিষ্যন্তনম্ববন্ধিক  
১২১৭৮; শীতাঃ স্যুগীত- ২১২১৩; শীতৈৰ্ভাবৈৰ্ভলিঙ্গৈ  
২৪১৭৮; শীলেন নিৰ্শলমতিঃ ২১১১৩৮; শুকমুখাদমৃত-  
১২১২২৬; শুচিবোজ্জল্য- ৪১২২৪; শুচৈঃ সৰ্বক-৪৮১৬০;  
শুচৈর্হাস্তস্তথা ৪৮১৭; শুভাকারং প্রেক্ষ্য ৪১৩২০; শুদ্ধস্ব-  
বিশেষায় ১৩১১; শুদ্ধস্ববিশেষায় রতি- ২৪১৩;  
শুদ্ধান্তক শ্রুতি ২১১১৭২; শুদ্ধান্তমিলিতং ৩৩১২২;  
শুদ্ধা শ্রীতিস্তথা ২৪১৬; শুদ্ধিত্তাসাদি- ১৩১১৩৭; শুভানি  
শ্রীণং ১১১২৭; শুভং দৃষ্টা কিপতি ২১১১৬০; শুভভাব-  
মতিতো ২১১১৫২; শুভ্যতি স্ব সরসি ২৪১২২; শুভ্য-  
দাস্তজলজা ৪৮১৭; শূন্তস্মিতং ২৪১২২; শূন্তাত্মনে  
নরতি ৩২১৩০; শূঙ্গং কেলিরণা- ১৩১৩৫; শূঙ্গত গবলং  
২১১৩৭৩; শূঙ্গাশি লজ্জয়তি ৪৮১৬; শূঙ্গারঃ সখি! ৩৪১৫;  
শূঙ্গারপুস্তক- ২১১১৭৩; শূঙ্গারপ্রচুরা চেষ্টা ২১১২৬৭;  
শূঙ্গারস্ত বিভাবক- ৪১২২৪; শূঙ্গারাদিরসোত্তোদো ৪১১৩০;  
শূণ্ণ রসদ! সখা ৩২১৪৭; শূণ্ণ হিতমতিঃ ২৪১৫১; শূণ্ণতী  
তুরগ- ৪৮১৭; শূণ্ণত্যাগ্যবাস্যকীং ৩৪১৬২; শোকবিশিষ্ট-  
বিয়োগাট্ট- ২৪১৬০; শোকাম্বাদিভি- ১২১১১৫; শোচন্ত্যস্ত  
বধা ৩৩১২৭; শোভা বিলাসো ২১১২৫২; শৌনক-  
প্রমুখান্তে ৩২১২৬; শৌরিণা সদসি ২৪১৬৯; শ্রাম-শ্রাম-  
কটি- ৩৪১১৩; শ্রামাকন্দৰ্পলংঘং ৩৩৪৪; শ্রামাকৃতিঃ  
শ্রুতি-৩১১৮; শ্রামাকৃত্যতিরস্ত ২১১৩৫৮; শ্রামালো কুচিরঃ  
৩৪১৪; শ্রামোহরমারোদন্তঃ ২১১১৮৮; শ্রদ্ধা বোদমানস্ত  
১২১১৬৯; শ্রদ্ধা-মাত্রস্ত ১২১১২১; শ্রদ্ধা-রজ্যমতি-  
২১১১৩০; শ্রদ্ধা রতিভক্তি- ১৩১১২; শ্রদ্ধা বিশেষতঃ-  
১২১২০; শ্রবণং নাম-চরিত- ১২১২৭০; শ্রবণকুহরকণ্ঠ-  
২৪১১৫৩; শ্রবণমোরলমপ্রবণি- ২৪১১০; শ্রবণোৎ-  
কীৰ্ত্তনাদৌ ১২১২২৬; শ্রাবং শ্রাবং তব ৩৪১২৫;

শ্রিয়বিশকমলংকুরু ২৪১৫১; শ্রীকৃষ্ণাধার পায়ন্তী ১৪১৮;  
শ্রীকৃষ্ণচরণান্তোজ- ১২১২৫; শ্রীকৃষ্ণবরদ্রোহ- ১২১১৫৮;  
শ্রীদামদৌৰ্বলসিতেন কৃতো- ২৪১৩২; শ্রীদাম-ভূম্বরাগাৰ্চ  
৩৩১১১; শ্রীদামমূর্ত্তিবরগুণিঃ ৩৩১৩৮; শ্রীদামা গণরতি  
৪৮১৩৮; শ্রীদামা চ সূদামা ৩৩১৩৬; শ্রীদামানং  
দামভাজং ৩৩১৪১; শ্রীদামা পরিবর- ২৪১৫২; শ্রীদামায়  
জাক্ ৩৩১৩৭; শ্রীদামা রমণী- ৩৩১৭২; শ্রীদামাহং কৃষ্ণ-  
৪৩১২০; শ্রীদারঃ কিল ৪৮১৪০; শ্রীদারঃ পৃথুলাং ৩৩১৩৫;  
শ্রীদারস্ত বকীষ্মশ্চ ৪৩১৭; শ্রীদারো বোদ্ধু- ২৩১৩৫;  
শ্রীধরস্বামিভিঃ ৩২১১; শ্রীবলস্ত সখি! ২৩১৪২;  
শ্রীভাগবত- ২১১৭; শ্রীমত্তুলস্তা রসনাং ১২ ২৬৭; শ্রীমৎ-  
প্রভুপাদান্তোজৈঃ ১৪১২০; শ্রীমত্তাগবতাত্মশাস্ত্র-৩৪১৩৬;  
শ্রীমত্তাগবতার্থান- ১২১২১; শ্রীমত্তাগবতে চৈব ৩২১১৪১;  
শ্রীমুৰ্ত্তে শাধুরী ১২১৩০০; শ্রীবিষ্ণোঃ শ্রবণে ১২১২৬৫;  
শ্রীবিষ্ণোরর্চনং যে ১২১১৩৩; শ্রুতদেবোহচ্যুতং ৩২১৩৪;  
শ্রুতমাজোহপি বঃ ২১১১৬৭; শ্রুতা স্মৃতা কীৰ্ত্তিতা  
১২১২১৩; শ্রুতিককমরাচ্যুত- ১২১২৬৬; শ্রুতিপৰমম-  
১২১২৪২; শ্রুতিপটপরিবাহেনেপ- ৩২১১১৩; শ্রুতি-  
প্রোক্তোক্তি- ২১১৭২; শ্রুতিৰ্হোপনিষদাং ৩১১১৮; শ্রুতি-  
স্মৃতিপূরণাদি- ১২১১০১; শ্রুতচ্যুতমুপায়তং ২৪১৬৫;  
শ্রুত মদীরিত-২৩১৪২; শ্রুত হস্ত হস্তং ২৪১৮৮; শ্রেণিঃ  
মণিক্য- ৪৩১৩৬; শ্রেণী-শ্রামলকোমলৈ- ৩৪১৫; শ্রেষ্ঠঃ  
পূরবরস্তেব ৩৩১১৩; শ্রেষ্ঠমধ্যকনিষ্ঠ ২৪১১২১; শ্রেষ্ঠ-  
মধ্যাদিভি ২১১২২১; শ্রেষ্ঠায়ুজল এবাস্ত ২১১৩১১;  
শ্রোতব্যঃ কীৰ্ত্তিতব্য ১৩১১; শ্রোতান্তস্তটীমপি ৩৪১২;  
শ্রবণন্ত্যা কিল ২৩১৩৮; শ্রাব্যাক্সমিবেশো ২১১১৫; শ্রাব্যৌ  
জাবেব ১২১১৩৩; শ্রবকপুজো ভগবৎ- ২৪১৫; শ্রুতি-  
পবনধাটী- ২৪১২১; শ্রাব্যোহপি ১১১২১; শ্রাব্যকোশনমুপাত্ত-  
৪৪১৫; শ্রাব্যোমুখ-কুলম- ২৪১৩৬৬; শ্রেষ্ঠকিত্তো-  
হরুণঃ ২৪১১১৮; শ্রেষ্ঠকিত্তাবিলকনং ২৩১৪৮; শ্রে  
ভাবিনি ২৪১১৬২।

ব

বটপকাশনবহুকুল- ২১১১৭২; বোচি হাসরতিঃ  
জাং ৪১১১৪।

ক

ক ইন্দ্রসেনো ৩২১৩৮; ক এব ভক্তি- ১১১১৫;  
ক এব বদ্বিষয়ঃ ৩৩১৩০০; ক এব বিষ্ণু ৪৩১৩৮; ক





৪৮।৪৪ ; স মন্ত্রমান- ৩২।১১২ ; সমন্তকরকাভি-  
 ২।৪।৭১ ; সমরাঃ খণ্ডিতা- ৪৮।২৬ ; সমরানং ব্যতিক্রান্তি-  
 ৪৮।২৫ ; স ময়ি সনাতনমূর্তি- ৩।১।১ ; সমলাগরদালনাং ;  
 ২।৫।৩৫ ; সমবেতং সদা- ২।৪।২৬ ; সমন্তকৃত পাণ্ডুলান  
 ৩।৩।১০২ সমন্তগুণবর্জিতে ৩।১।১৪ ; সমন্তবিবিধাশ্রয়-  
 ২।১।২১৮ ; সমাধো যোগিন- ৩।১।৩৬ ; সমানার্থভরা  
 ১।৩।১৩ ; সমাহতিঃ সমাসেন উঃ সঃ ১ ; সমীক্ষ্য শত্রুং  
 ২।৩।৩১ ; সমীরন্ত জ্ঞাপাধনি ৩।৩।১১২ ; সমুৎকর্ষা নিজা-  
 ১।৩।৩৬ ; সমুদ্রা ইব ২।১।২২ ; স মৃগ্যঃ শ্রেয়সাং ১।২।১০০ ;  
 সমুদ্রপুলকো বধা ৪।৩।৮ ; সমুদ্রমান ক্রমাবলিঃ ৩।২।১৩ ;  
 সম্পাদয়িত্ব কদা ৩।৪।৬০ ; সম্প্রদানন্ত বীক্ষাতা ৪।৩।২৭ ;  
 সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ ২।১।২৮১ ; সমুদ্ররূপা গোবিন্দে ১।২।২৮৮ ;  
 সমুদ্রাদবৃক্ষয়ঃ ১।২।২৭৫ ; সমুদ্রগেচ্ছাময়ী ১।২।২৯৮ ; সম্রমঃ  
 প্রভূতা- ৩।২।৭৬ ; সম্রম-প্রীতবজ্রজেরং ৩।২।১৭২ ; সম্রমভূমা  
 কুমারাপা- ৩।২।১৭৭ ; সম্রমাদিচ্যুতা বা ৩।৪।৫২ ; সম্রমেন  
 মুনিভিঃ ২।১।১১২ ; সম্রতং ভক্তিবিজ্ঞানাং ১।২।২৪৬ ;  
 সম্রদেন মুদ্রয়ঃ ৩।৩।১০৪ ; সম্রোহিতার্থচরিত্রায় ২।১।২১৬ ;  
 সম্যগুপিতাশ্চামী ২।৪।২৫৮ ; সম্যগুপিতহাস্তো ১।৪।১ ;  
 সমরীতুমশক্যাস্তে ২।৩।৭৬ ; সমেষ্টিতাণ্ডবট- ২।১।২০০ ;  
 স বাতি পরমং ১।২।১৪১ ; স রতাদিবিভাবাষ্ট্রে- ২।৫।৮২ ;  
 সরভসমভিগন্তন্ ৪।৮।২৮ ; সরভসমুপভোক্তুং ২।১।২১৭ ;  
 সরসাঃ সরসী- ৩।২।৩৩ ; সরূপয়োভিন্নয়ো- ২।৪।২৩৫ ;  
 সরোমাঞ্চ ক্ষেত্র- ৪।৩।১৬ ; সরোমাঞ্চে কল্পে ২।৩।৭৮ ;  
 স রোহিতাকঃ ৩।৩।১৪ ; সর্ক এব পরাং ২।৩।৮১ ; সর্ক  
 মন্তকিবোগেন ১।২।২৫৩ ; সর্কঃ প্রাপসমানতাং ৩।২।৫০ ;  
 সর্কচিত্তাবগম্যহিংস ২।১।২৬৩ ; সর্কতঃ অনিয়োগান-  
 ৩।২।৬১ ; সর্কজ ককপাখ্যন্ত ২।৫।১২৬ ; সর্কজ নয়নকোভ-  
 ২।৩।৫৩ ; সর্কধা পরণাপত্তি- ১।২।৮৮ ; সর্কধেব চক্রহো-  
 ২।৫।১৩১ ; সর্কধেবমহাকার- ৩।১।৪২ ; সর্কদা পরিচর্যাস্ত  
 ৩।২।৩৮ ; সর্কদা বৎপ্রিয়া ২।১।২২২ ; সর্কধরান্ ১।২।৬৩ ;  
 সর্কপাপপ্রশমনং ১।২।১০২ ; সর্কপাপবিনির্মুক্তো ভবতি  
 ১।২।২০৮ ; সর্কপাপবিনির্মুক্তো বিষ্ণু- ১।২।১০২ ; সর্কপ্রকার-  
 মেবেদং ২।৪।২৬২ ; সর্কভক্তিব্যবহারঃ ২।৫।১২০ ; সর্ক-  
 মঙ্গলমুক্তা ১।৩।১৭ ; সর্কমাধুর্যসার্যাণি ১।২।৮১ ; সর্ক-  
 রোগৈশ্চ পাঠে- ১।৩।১২৬ ; সর্কবোধান্তসারং ১।২।২১০ ;  
 সর্কবৎ দীপ্তে ৪।৩।৩৩ ; সর্কবাস্তবনিবেদনে ১।২।২৬৫ ;

সর্কাটবী-প্রচারণে ৩।৩।৬৫ ; সর্কাঅনা বঃ ১।২।৬৮ ;  
 সর্কাভূতচমৎকার- ২।১।৪১ ; সর্কাধিকারিতাং ১।২।৬০ ;  
 সর্কানন্দচমৎকার- ২।৩।৭০ ; সর্কাপরাধকুদপি ১।২।১১২ ;  
 সর্কাধিনাং বাহু- ২।১।১২৪ ; সর্কাবিজ্ঞা-স্বংসতো ৩।১।৩৭ ;  
 সর্কাসামপি সিন্ধীনাং ১।২।১৩৮ ; সর্কেহধিকারিণো  
 ১।২।৬১ ; সর্কে নিত্যঃ ১।২।২৪৪ ; সর্কে বিধি-  
 ১।২।৮ ; সর্কেবাং সাধিকানাং ২।৩।৬২ ; সর্কেবাং  
 হিতকারী ২।১।১৫৪ ; সর্কেবামগ্রপূজ্যো ২।১।১৬২ ;  
 সর্কেবামতিমুখ্যো ২।১।১৭৪ ; সর্কেবামেব গোবিন্দে ৪।৫।৭ ;  
 সর্কেষু সখিষু ৩।৩।৩৩ ; সর্কে সর্কগুণৈঃ ২।১।২৪৫ ; সর্কে  
 হি স্ত- ২।৩।৮১ ; সর্কেষ্টপৈতজ ১।১।২২ ; সর্কেধর্মময়ী  
 সত্য- ২।১।২৬৪ ; সর্কোপাধিবিনির্মুক্তং ১।১।১২ ; স লুপ্তি  
 ন ৩।৪।৬৭ ; স লোকপাবনো ভূষা ১।২।১২৪ ; স বনশস্ত-  
 হ্রপার্থ্য ২।১।২১৩ ; স বাস্পাকী রক্ষা- ৩।৪।১৪  
 স বিচুক্রোশ ২।২।৮ ; স বিপ্রলম্ব- ৩।৫।২৪ ; সবিরূপং  
 বিরূপন্ ৪।৩।২২ ; সবৈপথ্যগদগদৈ- ২।৩।৩২ ; স বৈ  
 মনঃ ১।২।২৬৬ ; সবো দোক্ষি ৪।৮।৩১ ; স শোচতি  
 ৩।৪।৭২ ; স স্তোককুক্ষো ৪।৩।১২ ; স যিতক বচো  
 ২।১।২৫৫ ; স যনং দৃষ্টদশনং ৪।১।২০ ; সহচর-নিকুরং  
 ৩।২।২০ ; সহচরি ! বরবচন- ২।৪।৫২ ; সহজা অপি  
 দীপ্তে ২।৫।৪৫ ; সহবাসো মুকুন্দেন ৩।২।১৩৬ ; সহসা  
 দীপ্তে ৪।৩।২৬ ; সহস্ততালং ক্রিষ্টাং ৪।১।২৬ ; সহানী-  
 তির্গতে ২।৪।২৫ ; সহাসনোলম্বন- ২।৪।১২১ ; সা কামরূপা  
 ১।২।২৮৩ ; সা কামরূপা-সম্র- ১।২।২৭৩ ; সা ক্ষণা-  
 বদগাতব ২।১।২১২ ; সাকাদম্মনিতকৈতি ৪।২।৪ ;  
 সাকাদৈশ্বরিকং ৪।২।৫ ; সাকাদ্রতেন ২।৪।২০৩ ;  
 সাকাদ্রব্যহিতকৈতি ২।৪।২০৭ ; সাকী যেতি স ১।১।২৬০ ;  
 সাধিকাঃ ব্রহ্মমাত্রাঃ ১।৩।২ ; সাধিকানাং বিবেকায় ২।৩।২৬ ;  
 সাধিকান্ত জলন্তোব ৩।১।৩২ ; সাঙ্গানং পত্ত- ৪।২।১১ ;  
 সাঙ্গাজিতীসদন- ২।৪।১২২ ; সা ঙ্গসা ১।২।২২৩ ; সাঙ্গাত্ত  
 ৪।৮।৫৭ ; সঙ্গপ্যনির্দলেঃ ২।১।১৫৮ ; সাধকানাং  
 বৈবিধ্যং ২।৫।১২ ; সাধকানাময় ১।৪।১৬ ; সাধনাভি-  
 নিবেশন্ত ১।৩।৮ ; সাধনাভিনিবেশেন ১।৩।৬ ; সাধনেকাং  
 বিনা ১।৩।৫৭ ; সাধনেন বিনা ১।৩।১৫ ; সাক্ষৈঃ কুলজ  
 ২।১।২৮২ ; সাধনোৎথেরনাসদৈঃ ১।১।৩৫ ; সাধনগত  
 উদেবোক্তং ২।৫।১০২ ; সাধুভবকবোৎ ২।২।১১ ; সানন্দ-

রক্ষাং ৪১২০ ; সা নিশান্তমুদ্বৃত্ত- ২১৩'১০ ; সা নেত্র-  
চক্ষুরচরং ২৪১৫৭ ; সান্দ্রপনিমুখাশান্তে ৩৪১১১ ; সাত্ৰং  
মহঃ পথি ৩১৪০ ; সাত্ৰশ্চিদ্রবং ৩২৮৪ ; সাত্ৰানন্দ-  
ভগ্না ৪৮৫৪ ; সাত্ৰানন্দ-চমৎকার- ২৫১১১০ ; সাত্ৰানন্দ-  
বিশেষায়া ১১১১৭ ; সাত্ৰানন্দাকার- ২৪১৮১ ; সাক্ষ্যদিবা  
গ্রন্থ- ২১৩৫৬ ; সাপত্রপাপি কুলজাপি ৩৩৪২ ; সা প্রত্যুত  
২১৩৩৩ ; সা ব্রহ্মপি ১২১২২ ; সা ভক্তিঃ সপ্তমন্ধে  
১২১৩ ; সা ভক্তিঃ সাধনং ১২১১ ; সা ভক্তিরেকমুখ্যাদা-  
১২১২৬৪ ; সা ভূরিকাল- ২১৩৬৪ ; সা ভুক্তিমুক্তি-  
১৩.৪৩ ; সামগ্রীপরিপোষণ ২১১৪ ; সামর্থ্যতাপি  
২৪১১০৩ ; সামর্থ্যাধিক্য- ৪১২১১ ; সামান্তভগবত্ভক্তি-  
২১১২ ; সামান্তা নারকগুণাঃ ২১২৭১ ; সামান্তাসৌ  
তথা ২১১৮ ; সাম্যাবিশ্রুতরূপৈবাং ২৫১৩০ ; সাম্যেন  
ভীতি- ৩৩২ ; সাধাদয় কতি ৩২১৫১ ; সাধুগুণ  
দ্বৈভ্যঃ ৩৩২২ ; সাধং জ্বাং চরণয়ো- ১২১৩৫ ;  
সারসরসদং রেজে ২৪১১২০ ; সা রসব্যতিকরণে ২৪১২২ ;  
সার্বং বিজহুঃ ৩৩১২ ; সালোক্য-সার্টি- ১১১১৪ ; ১২১১৮ ;  
সালোক্যাদিবিধি ১২১৫৬ ; সালোক্যাদিত্ত্বাধ্যায় ১২১৫৫ ;  
সালোক্যোক্তাদি- ১১১১৬ ; সা বিভাবাদিভিঃ ৩২১৪৫ ; সা  
বিশ্ব-রতি- ৪১২১ ; সা সঙ্কাসুগা ১২১৩০৫ ; সাহাব্যমত্র  
অবলঃ ৪৩২৩ ; সা হাসরতিরবাজ ৪১১১৩ ; সিদ্ধাপ্যত্র-  
জলাৎকরণ ২১২৭৮ ; সিদ্ধি গণেশ্বরীমন্ত্রেঃ ২৩৩৮৫ ;  
সিদ্ধঃ পূর্বোক্ত- ২৫১৫৮ ; সিদ্ধতারাস্থা ৩১২৫৫ ; সিদ্ধরঃ  
পরমার্চ্যা ১১১৩১ ; সিদ্ধলোক ১২১২৮০ ; সিদ্ধাঃ স্রঃ  
২১২৮০ ; সিদ্ধান্ততত্ত্বভেদেহপি ১২১৫২ ; সিদ্ধান্তে পুনরেক  
২৪১৪২ ; সিদ্ধা ব্রহ্মস্থে ১২১২৮০ ; সিদ্ধং প্রার্থরতে  
৩২৩৭ ; সিদ্ধে মন- ২৩২৪ ; সিসিধু মুমুক্শু ২৪১৩৭ ;  
সীমন্তস্থতিরঙ্গ- ৩৪১১৩ ; সীমন্তস্থিত নিত্য ২১১৪৬ ;  
সুকুমারবতাবেরং ১২১২৪২ ; সুকুমারেন পোগত- ৩৪১৩৮ ;  
সুখং দৃষ্টে ৪১৩৫ ; সুখং বৈবরিকং ১১১৩০ ; সুখং বণিতু  
নঃ ৩৩১৭ ; সুখদ-করকবার্ভি- ৩২১৬০ ; সুখময়নিজ-  
দিত্রা- ২১১৮১ ; সুখমবিলম্বাঃ ২৪১১৭৪ ; সুখরতি সু  
৩৩৬৮ ; সুখপুংসঃ স্রবণে- ৪৮২১ ; সুখায়া ভবতী  
৪৮১৬৮ ; সুখানি গোপদায়ন্তে ১১১৩৩ ; সুখী ভক্তসুখং  
২১২৭ ; সুখী বরীরাশিত্যাজা ৩৩৭ ; সুখৈবধ্যোক্তবা-  
১২১৫৬ ; সুচক্রো মণ্ডনঃ ৩২১৩৩ ; সুচিরবরতি শচ্যাঃ

৪৩৫৮ ; সুচেতসামনুভবঃ ২৫১১২৫ ; সুজমানং বত  
২১১১৬৫ ; সুতমমুনিভিঃ দ্রুত- ২৫১৩৫ ; সুতমুংকুর-  
বিলোচনং ২৪১২৪০ ; সুতস্তব কৃতার্থরত্যা- ৩৪১৩৩ ; সুদায়ঃ  
সোৎকর্ষং ৪৩১৬ ; সুদূরভঃ প্রেশান্তায়া ১২১৫২ ;  
সুদূরভোহর্ষে ১২১২৬ ; সুধাংকোটেরপি ১৩৬১ ;  
সুধা প্রিয়সখীং ২২১২০ ; সুধাশুধিরপি ক্ষুঃ ৩৪৫২ ;  
সুপ্তির্জীবিতাবা ২৪১১৭৭ ; সুপ্তিবোধ ইতীমে ২৪১৬ ;  
সুবলং কুবল- ৩৩৪৬ ; সুবল ! ভূজভূজং ২১১৩৮৩ ;  
সুবলার্জুন- গন্ধর্বাতে ৩৩৪৩ ; সুভদ্র-মণ্ডলীভদ্র- ৩৩২৩ ;  
সুভদ্রাঃ প্রীতি- ৩২১৭০ ; সুমধুররসরূপো ৩৩৫১ ;  
সুযুধি ! নিশিত- ২১১১৮৬ ; সুমুট-পানকা ৪৮১৩৫ ;  
সুযমুনিবন্দিত- ৪৮১৫৫ ; সুযর্ষে বিহিতা ১২১১৩ ;  
সুযাজেব বিরাজেত ২৫১১ ; সুত্রৈপ্রিয়রসজিগৃধে- ৩৩১০২ ;  
সুবেবঃ সর্ব-সন্নমলকিতো বলিনাং ৩৩৬ ; সুহু  
গোষ্ঠিযুবরাজ- ৩২১৪৬ ; সুহু নিঃসহত্বঃ ২৪.১০৬ ;  
সুসেযো দাসবদ্রুত ২১১১৪৮ ; সুহুংপ্রীত ৪৮১৪ ;  
সুহুংসু মণ্ডলীভদ্র- ৩৩২৫ ; সুহদন্ত সখারন্ত ৩৩২১ ;  
সুহদামিশ্রণ ৪৮১১৬ ; সুহদিতুদিতো ৪১১১০ ;  
সুহদেব প্রীতি- ৪৩২৪ ; সুহদো ন হি ৩৩৮৩ ;  
সেনান্তং বিজিত- ৪৮১৩৮ ; সেয়ং স্মরি ২৪১৪৪ ;  
সেয়ং সাধন- ১১১৩৬ ; সেবকানামিহৈবর্ঘ্য- ৩২১৫৫ ;  
সেবাং মনাপি ২১১১৩৮ ; সেবা-নাশপরাধানাম্ ১২১৮১ ;  
সেবাসুহৃৎকমনসা- ১২১৩১ ; সেবামাহঃ পরং ২৫১২০ ;  
সেবারাং তে ৩২৩০ ; সেবা সাধকরূপেণ ১২১২২৫ ;  
সেবিত্রে চল- ৪৮১২২ ; সেবোদ্যুধে হি ১২১২৩৪ ; সৈব  
ভক্তিরিতি ১২১১৩ ; সৈবোৎসাহরতিঃ ৪৩১১ ; সৌন্দর্য  
সর্কতিগো ৪৮১৪২ ; সোৎকর্ষং মুরলীকলা- ৩২১৬০ ;  
সোদাহরণমেতেষাং ২১১৪৪ ; সৌহৃদরূপ- ২১১১৭ ;  
সৌহৃদ্যোচিত্যেন ৪৪১৪ ; সোদাসং ক্রকচেন ৪১৩৫১ ;  
সৌদুর্ভাস- ৪৫১২০ ; সৌহৃৎ প্রিয়ত ১২১১৪৭ ; সৌন্দর্যেণ  
দৃগা- ২১১৫২ ; সৌভাগ্য-রূপতারুণ্য- ২৪১৪১ ; সৌম্যঃ  
দ্রুতয়া ৩৩৫৫ ; সৌন্দর্যঃ কিল ২৪১১২২ ; সৌন্দর্য-  
সৌম্য- ২১১১৩৭ ; সৌন্দর্য্য প্রিয়রসম্ ৩৪১১৬ ; সৌন্দ-  
শিখির-বাপ- ৪৪১২ ; সৌন্দর্য্যশিখিরবাপকালিত- ৩৩২০ ;  
সৌন্দর্য্যঃ সুদো ১২১২৪১ ; সৌন্দর্য্যবাবিতি- ২১১১৩৪ ;  
সৌন্দর্য্যবাবাসঃ ২৪১১১২ ; সৌন্দর্য্যবাব- ৩৪১৭৩ ; সৌন্দ

ভূমিস্থিতি: ২।৩।১৮; শুভতাং বহতি ৩২।৬৭; শুভমদুতমসৌ  
৩.২।৬৭; শুভাশ্রা: কাৰ্য্য- ২।৫।৮৫; শুভাশ্রা: সাধিকা:  
৩।২।৬৬; শুভো হৰ্ষভরা- ২.৩।২১; শুভাদিশ্চ দাসাদৈ:  
৩।১।২৮; শুকোহপ্যভ্যধিকাং ৩।২।৮৬; শুভাত্যভুভিৰধক-  
২।৩.৮০; শুভস্তে জগদগুৰু- ৪।২।১০; শুভমানমপি মুক্ত-  
৩।৪।৫৬; শুভোকাধিবনাজ্জাত: ৪।৮।৪৫; শুভোতব্যা যদি  
২।৪।১১; শুভোত্রৈ: শুভৈশ্চ ১।২।১৫২; শ্লির উরগেজ-  
১।২।২৮২; শ্লীগং প্রাণৈ-৪।৫।১৭; শ্ললভুবি সংভূত- ৪।৮।৭৩;  
স্থানং তীর্থং ১।২।১৩২; স্থানভিলাষী ৪।৩।৪৪; স্থানে  
শতত্ৰচরিতো ২।১।১৭৭; স্থায়িতা কৈশ্চিদ- ২।৫।৪২;  
স্থায়িনোহত্র ৪।৩।২৩; স্থায়িভাবোহত্র সা ৩।২।১৬৮;  
স্থায়ী ভাবোহত্র ২।৫।২; স্থায়ী ভাবো ভবত্যত্র ৩।৫।১২;  
স্থায়ী ভাবো বিভাবাঠৈ: ৩।৩।১; স্থায়ী বৎসলতাশ্চেহ  
৩.৪।৭৮; স্থায়ী শান্তিরতি- ৩।১।৪; স্থায়ী স্থাধিময়- ৪।২।৪;  
স্থিতা যদি ন ৩।৪।৫২; স্থিতিভাজং ব্রজ- ২।৫।৩৫; স্থিরো  
দাস্ত: ২।১।২৬; স্থলমধ্যোক্তাপাঙ্গ- ৩।৪।১২; স্থলতাল  
ভুক্তোন্নতি- ২।৪।৭৬; স্থৈর্যসী সাধুভি: ২।৫।৫৭; স্থৈর্য-  
দাক্ষিণ্য- ৪।৩।২৮; স্থৌল্যেহুষ্ঠমিত: ২।১।৩৬৬; সপয়  
কৃপণবক্ষো! ৩।২।১০৩; সপয়তি নিজদান্তে ২।৪।১৫৩;  
সপয়তিমিহ সয়ত- ৩।৩।২২; সিন্ধা দিগ্ধাশ্রা ২।৩।২;  
সিন্ধাস্ত প্রায়শ: ২।৩।৬৮; সিন্ধাস্ত সাধিকা ২।৩।৩; সুবান  
প্রোক্তাবে ৩।৪।১৪; মেহ: স রাগো ৩।২.৮৭; মেহস্ত- ৩।৪।  
৪৫; মেহস্ত লখ্য- ১।২।২৭৬; মেহো ভক্তি- ১।৪।১২;  
মেহোহস্থা- ২।১।২৯৫; ম্পন্দনোদ্বিত- ৪।২।৬; ম্পন্দনবদন-  
নিরা ৩।১।২৭; ম্পন্দোৎসবো- ২।৩।৩৪; ম্পষ্টতার্থ  
পুনরপি ১।২।২৫৮; ম্পষ্টা শ্রিতা সেবিতা ১।২।২১৩; ম্পষ্টা  
বিক্ষোভধিষ্ঠানং ১।২।১৬৫; ম্পৃহয়তি করি- ২।১।৩২১;  
ফারেকণ: কৃতিপতি: ৪।২।২; ফুটে চমৎকারিতয়া ৩।৪।৭৮;  
ফুটে ব্রহ্মাদীনং ৪।১।২৫; ফুটে রাধানৈ- ২।৪।১৩৩;  
ফুটে শ্রিতবতোরপি ৩।২।১০৪; ফুটেমম্বা বম্বা- ২।১।৩৭২;  
ফুটেমসি তদ- ২।৪।৭১; ফুটেমিহ পাণ্ডবমিত্র। ৩।২।১১২;  
ফুটেৰোময়- ২।১।৫১; ফুটনব- ১।২।২৪৩; ফুরুজগ-  
পজ্জ- ৪।৫।১২; ফুরতি মম ২।১।২১৭; ফুরতি মরি  
২।৪।১৫৬; ফুরতি গুহমা ২।১।৩১৪; ফুরতু লভাতন।  
১।১।৫; ফুরতুগনিমোদগম ২।১।৩২২; ফুরংপুষ্টকৈতকী-  
৩।৩।৪; ফুরদত্তহুতর- ৩।৩।৫১; ফুরদকৃপহুতলং

৩।৩।৮৫; ফুরন্তি খল- ২।৪।১১২; ফুরন্তি মুহুদাং  
৩।৩।১২৩; ফুরসি তরল- ২।১।১০০; ফুরিতভয়ং ৪।৮।৫৫;  
ফুরন্ প্রভু- ৪।৮।২৪; ফুরশ্চোমারাদৃশ- ৪।৮।৩৫; ফুর্তব্যঃ  
লততং ১।২।৮; ফুর্যমাণতরা- ৪।৮।৬৩; ফুরং ফুরং  
৪.৮।৭২; ফুরং ফুরং মুকুন্দ! ২।৪।১৩০; ফুরিতং তুলক্য-  
দশনং ৪।১।১৬; ফুরিতমুখমুজ্জল- ৩।৪।২৮; ফুরিতবিকশিত-  
৪।৮।২৮; ফুরিতবিলসদপাঙ্গ: ২।১।৩৮৩; ফুরিতশ্রীনিধু-  
২।১।৬৪; ফুরিতাসৌরভে ২।১।৩০২; ফুরিতরজিতাশ্র- ১।২।  
১২০; ফুরিতরথ বিতর্ক- ২।৪।৫; ফুরিত্যনং তথা ১।২।৮৭;  
ফুরতে সকলকল্যাণ- ১।২।১৭৬; ফুরা সাহসিকং ৩।২।৫০;  
ফুরয়ত্যবহং ৪।৩।২২; ফুরাং নিক্শিপতী ৪।৮।৩০;  
ফুরাং ভঙ্গীতর- ১।২।২৩২; ফুরাত্ত: পরিহিত- ৩।১।৩৫১;  
ফুরাঠৈ: ফুটমিহ ২।৪।১২৬; ফুরমন্তকং হস্ত ২।৪।৫০;  
ফুরমন্তকমহং হস্তা ২।৪।২০; ফুরজুট: কবরী ২।১।৩৫৫; ফুরং  
পরম্পরয়া ২।৪।২০৩; ফুরাদ্যুদয়িকশ্বেক: ৪।৩।৩০;  
ফুরাভয়ম: কৃত- ২।১।১০৮; ফুরাদেব যং কৰ্ম্মণি ৩।২।৫৫;  
ফুরাদেহাদিবিজ্ঞাবহং ২।৫।৪১; ফুরান্নতং বচো ২।১।৬৭;  
ফুরাবেততা বিনা- ২।৫।৪৬; ফুরাশ্রিধোপরয়া- ৪।৩।২; ফুরশ্রস-  
হর:স্থল: ৩।৩।৪; ফুরং বরাং ২।৩।১; ফুর-ব্যাধিত-৪।৭।১১;  
ফুরাজ্যবষ্টিরজনষ্ট ২।৪।১৮৬; ফুরাত্তাশ্রা ৩।২।১১২;  
ফুরাতোগগান্ত- ১।১।২৫; ফুর এব ধিক্ষ্যে- ৩।২।৫৭; ফুরং  
কুটুৰিনি! ২।৪।৮; ফুরং চেষ্টমা ২।৩।১৩; ফুরং পুজবীকৃত্য  
২।৪.৫৬; ফুরকলকৌ ততো ১।২।২২২; ফুরল্লং ব্রজস্থলনীতি-  
৩।৫।৫; ফুরাজাতীরৈবিকাজীরৈ: ৪।৮।৪২; ফুরনয়ং প্রেয়াদ-  
৩।৪।৭৫; ফুরাতশিষ্টা ফুট- ৪।৩।১২; ফুরনিগমগহার  
২।১।১৫০; ফুরপার্বৈব সা ২।৫।৬; ফুরপাদমূলং ১।২।৭১;  
ফুরে দন্তোলিগাণে- ২।১।১৪৬; ফুরে ময়ান্ত ২।৪।১৭; ফুর-  
প্রাণেভ্যত্র- ২।১।৩১২; ফুরাতু: শ্রি- ২।১।১৫৩; ফুরং  
পরাজয়ং ২।৪।১৬৭; ফুরশ্চাসাম্যতিশয়- ২।১।১৭৮; ফুর-  
মিত্যর্কবিশীর্ণ- ২।৩।৩৮; ফুরশ্চাকাশরূপাণি ১।৩.৪; ফুরতু-  
চুড়াগ্নৈ- ৪।৪।১১; ফুরপেণ তথোৎকর্ষ ২।৩।৬৪; ফুরগংগং  
বিধিৎসু- ২।১।২৫৪; ফুরগাপর্গ- ১।২।৩৩; ফুরগাপর্গ  
মদ্যম ১।২।২৫৩; ফুরগাপর্গরো: ১।২।১৩৮; ফুরগে লোকে  
মিষতি ৩।৩।৬০; ফুরং ব্রবতি ২।৪।২৬৫; ফুরাণি কচিরেব  
১।১।৪৫; ফুরশাখিলসিদ্ধি: ২।১।১২২; ফুরাশাখিলসায়ণ  
১।২।২৬৪; ফুরিলোচনচাতকাহুদে ২।৩।৮; ফুরাশোপন-

মুদবর্ণা ৪৮১০ ; অশ্মাশ্রি তব ৪৮১০৪ ; অশ্ব এব ক্রমানন্দ-  
২৩১১০ ; অশ্মাভবন্তি যে ২৪১২৭ ; অশ্বিন্ ধূর্যে- ৪৮৮৫ ;  
অশ্বপানমুতান- ৩৪১২১ ; অশ্বকো নিরুবা- ২৪১৪২ ;  
অতস্ত্য কোশলং ২১৩০৪ ; অতাস্বদে বধতি ৩৩১০৮ ;  
অতস্ত্য হৃদি ২১১৫ ; অানন্দসিংহাসন- ৩১৪৪ ; অনিষ্ঠোৎ-  
প্রেক্ষণং ২৪৪৮ ; আপাঙ্গবিদ্ধাং ৪৮১৩১ ; আভীষ্ট-  
দেবতাত্ত্ব ৪৮১৭ ; অমপাঙ্গকা তন্তম্ ৩৩১০১ ; আমিন্ !  
কৃতার্থো- ৪৮১৪৪ ; আরাভালক্ষ্যাপ- ২১১১৭৮ ; আবমানন-  
মেবাত্র ২৪১৭ ; অিন্নং বন্ধুং কবর- ৩৪১১২ ; অিন্নাত্ত  
কটকিফলং ৩২১১৩ ; অিন্নাদি ভিন্না ২৩১২২ ; অষ্টত  
স্বকৃত্য ১২১১৪৮ ; অকুর্কতে রসমিমাং ৩৩৭৭ ; অীকুর্কন্নপি  
নিতরাং ২১১১১৮ ; অীকুর্কোপাধাদেঃ ২৪১৪৮ ; স্বেদাশু-  
মুক্তাপটলীং ৩৩১০৮ ; স্বেদাশুভিন্ হি ৩২১১২৩ ; স্বেদো  
হর্ষ- ২৩১২৮ ; স্বৈ শ্বেধিকারে ১২১৩৫ ; স্বৈরং চরন্নেষ  
২১১১২৭ ; স্বৈরাচার-বিমোক্ষাত্মা ৩২১১৫৯ ।

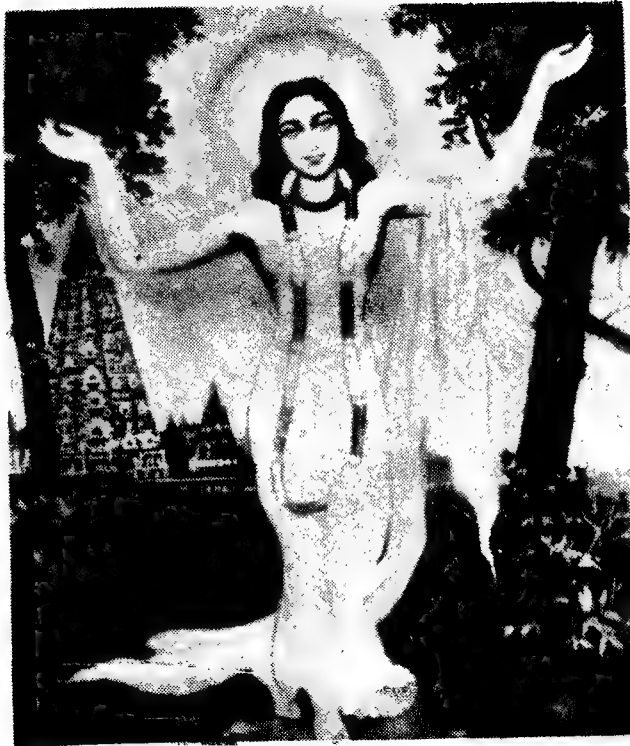
### হ

হংহো ভিন্ভাঃ ১২১২৪০ ; হঠাদন্তঃস্রবাং ২৪১২৪২ ;  
হঠাদিহ কটাক্ষয়ন্ত্য- ২৪১১৫৮ ; হস্ত দেহহতকৈ- ২৪১৮ ;  
হস্ত ঘরবতী- ২১১১৭৫ ; হস্ত নিশ্চলতয়ঃ ২৪১২৩৭ ;  
হস্ত মে কথমুদেতি ২১১১৮ ; হস্ত শতুরপি ২১১১২৬ ; হস্ত  
শ্রান্ত ইবাসি ৩৩১০৮ ; হস্ত স্বকীয়- ৪৪১৩১ ; হস্তি অ  
হস্ত ২৪১২২৬ ; হরতি পদততি- ২১১৩৭৯ ; হরতি  
শিতিমা ২১১৩১৪ ; হরাবভক্ত্য ১১১২৯ ; হরাবাসক্তি-  
দুঃপাত ১৩১০৮ ; হরিং সংপ্রাপ্য ১২১৩০২ ; হরিঃ  
পূর্ণতমঃ ২১১২২১ ; হরিকীর্জনজাত- ২২১৮ ; হরিকেলি-  
ভুবাং ২১১৩৮০ ; হারচরণ-বিলোকালকি ৩২১১১৩ ;  
হরিণা চান্দয়েতি ১১১৩৫ ; হরিণা দণ্ডবদ- ৪৮১১০ ;  
হরিণা দীর্ঘমানো- ৪৩১৪০ ; হরিদয়িতং হারিণং ৩৩১৪৬ ;  
হরিনামাক্ষরযুতং ১২১১২৩ ; হরিনীল-কটিং ৩৩১৪৮ ;  
হরিপদকমলা- ৩২১১০৫ ; হরিপদপঙ্কজযুগলং ২১১১৩১ ;  
হরিপ্রণয়বিক্রিয়া- ১২১২০ ; হরিপ্রিয়-ক্রিয়া- ১৩১৫০ ;  
হরিপ্রিয়জনস্তেব ১৩১৫২ ; হরিশ্রীত্যা চ তাং ১৩১১৪ ;  
হরিত্তিক্রমহা- ১১১৩৪ ; হরিভক্তিবিলাসে- ১২১৭২ ;  
হরিভক্তো প্রবৃত্তা ১২১২৬২ ; হরিমহেষ্টিমিতঃ ৩৩১৮৩ ;  
হরিশিপি নন্দ্রে ২৪১২৪৩ ; হরিমভ্যুত্ততি তীত্র- ২৪১৬৬ ;  
হরিশবলোক্য পুরো ৩২১৭৩ ; হরিমাক্ত গিরা ২৩১৩০ ;

হরিশিহরিনিপীত- ২৪১১০১ ; হরিমুদিত্ত ভোগানি  
১২১১০৪ ; হরিমুদিত্ত যৎ ১২১১৫১ ; হরিরজগদন্তঃ  
২১১১১০ ; হরিরজলিনা তথা ২১১১৩৬ ; হরিরসমদিরা-  
২২১১৫ ; হরিরব হস্তমিভং ২১১১৫০ ; হরিরিহ পারম্ভ-  
৩৩১৬৮ ; হরিরুৎকুল- ৪৮১৩৭ ; হরিরেব সদারাদ্যঃ  
১২১১১৬ ; হরিবর্ধার্থং ২১১৬৯ ; হরিবৃন্দারণো পরম-  
২১১১৪৭ ; হরিলীলা-স্বধাসিকো- ২৪১১৪৭ ; হরিবক্তে কু-  
ববেক্য ২২১৪ ; হরিবকসি কুটি- ২১১৫৭ ; হরিবল্লভ-  
সেবয়া ২৪১২০ ; হরিবাগিয়ং মম ২১১৭৪ ; হরিবাসর-  
সম্পানো ১২১৭৬ ; হরিশ্চ তব্রস্তাশ্চ ৩৩১২ ; হরিশ্চ তন্ত  
৩২১৬ ; হরিশ্চ তন্ত লাল্যাশ্চ ৩২১১৪৬ ; হরিসেবায়ুকূলৈব  
১২১২০০ ; হরিত্তাক্ষিমনীকৈঃ ২১১৮৯ ; হরি হরি  
নিঃস্রবতো ৩২১১০৫ ; হরেঃ প্রেমদমেককঃ ৪৩১২১ ;  
হরেঃ সালোক্য- ১২১১৪৪ ; হরে ! স্বদালোকন-  
৩২১১০০ ; হরেরতিপ্রসাদোহয়ং ১৪১৯ ; হরেরপি  
চমৎকৃতি- ২১১২১০ ; হরেরপ্যপরাধান্ ১২১১১৯ ;  
হরেরভিনবোজুরপ্রণয়- ৩২১১১১ ; হরেরীয়চ্ছৃতিবিধৌ  
২৪১৯৭ ; হরেবিষ্যপি ন ৩২১২৫ ; হরেদৃচ্চাপলং ৪৮১২১ ;  
হরের্নামাযজ্ঞীকৃত- ২৪১১০০ ; হরেশ্চেতস্বিজ্ঞানং  
৪৩১৫২ ; হরেস্তরুণিমাঙ্কুরে ২১১৩২৩ ; হরৌ জহন্তক্করং  
৪১১১০ ; হরৌ নিরুচ্ছিন্নার্থ্যাং ২১১২৪১ ; হরৌ ততিং  
১৩১৩৩ ; হরৌ শ্রুতিশিরঃ-৪৪১১৯ ; হর্ষঃ স্তাদিহ ২৪১১৪৮ ;  
হর্ষজ্ঞেহপ্রপি ২৩১৫৩ ; হর্ষরোষবিবাদাত্তে- ২৩১৫৩ ; হর্ষ-  
বিস্মলিতাত্মানঃ ৩৪১৭৪ ; হর্ষাধোষঃ স্মরতি ২১১১৬৩ ;  
হর্ষালম্বাবহিখাত্তা ৪১১১৩ ; হর্ষো গর্ভো ৩২১৬৯ ; হস্ত্যপো  
রোদিত ১৪১৬ ; হস্তি নন্দন্তি ৩২১১৪২ ; হস্তব্রহ্মমিতাশ্রমা  
২১১৩৬৭ ; হস্তনিষেবণং ৪৪১২১ ; হস্তপেবাদয়ঃ ৪৪১২৭ ;  
হস্তমুৎকিণ্য ষাত্তো- ২৪১৪৩ ; হস্তাহতি-প্রসঙ্গাত্তাঃ  
৩৩১২২ ; হস্তোদরে বিনিহিতৈক- ৩৪১৩২ ; হহা বত  
বিড়ম্বনা ২৪১১৫৮ ; হা কিং করোমি ৪৩১৬ ; হা কৃষ্ণ !  
পাহি ২৪১২২১ ; হা ক্ষণাঙ্গিমপি ২১১১১২ ; হা গোষ্ঠধরি !  
২৪১৭৬ ; হা ভাবদেব ২৪১১৭ ; হা বিক্ প্রিয়েণ  
৪৪১১৪ ; হানোপাদানবহিতা ২১১২৪৪ ; হা মেধাবিন !  
৪৪১৪ ; হারশ্চকতি হরি- ৪৪১৩১ ; হারস্তায়ো বলয়-  
৩১১৩৬০ ; হা ব্রহ্মজ্ঞতনয়েতি- ২৩১৪৪ ; হাসডবর-  
৪৮১৩৪ ; হাসাদাবত্বে স্তিরে- ২৪১৪২ ; হাসাদীনাং তদঃ

৪১৩৮; হাসাভিন্নোহট্টহাসো- ২১২১৭; হাসোত্তরা রতিৰ্ধা  
২১৫৪৩; হাসো বিষয় ২১৫৪০; হাস্ত উত্ত নিরুদ্ভাতো-  
৪১২৮; হাস্তভক্তিরসো ৪১১৬; হাস্তাদীন্য রসজ্ঞ  
৪১৭১৩; হাস্তাদীন্য ৪১৮৩৬; হাস্তোহুতস্তথা ২১৫১১৬;  
হা হস্ত হা হস্ত ৩২১০০; হিতচরিতান্ হরি- ৩২১১৭;  
হিতমিহ নিজরাগ্রে ৩২১১৪৭; হিতপ্রধানবহিতঃ ৪১৫৮;  
হিতানন্ত কৃষ্ণ ২১৩২২; হিতাবতীর্ণ ক ২১২১১২;  
হিতোপদেশদানাত্মা ৩৪৪১১; হিতা কারণ- ২১৫৮৬;  
হিমাশি তাক্য- ২১৪২৩০; হিতা ভবদ্রব ২৪১১৪৩;  
হিমাসিন্ পিণ্ডিতো- ৪১৮২২; হিমমুষ্ণ জলং ২৪১২৪০;  
হীনার্ধাবিকসাধকে ১৩৩৫; হকারো জুগুৎ ২১২২  
হতভুক্তি বত ২৪১২৫৬; জতায়নো জত- ১২২২৪;  
জদয়ং ন বিদীৰ্য্যতি ২১৫৬২; জদয়মাবিজতে ২৪১৭৩;  
জদয়াদ্বদি নির্ধাসি ২৪৪৪৩; জদয়াধরে ঋৎ ৩১২২২;

জদয়ে পরমানক- ২১৫১০৫; জদয়ে সম্ভব- ১৩৪৪৩;  
জদি ধ্যায় ধ্যায় ৩১১১৬; জদি ভক্তমন- ৪১৫১১; জদি  
বস্ত ১৩১২; জদি শোকভয়াংশেন ৪৪৪৭; জদি সন্তোষে  
২১৫১৩২; জবাধপুতি- ১২১২৭৪; জ্যোতিষমৃতসুহৃদ-  
২১২২৭৮; জয়ীলনাং পুরো- ২৪১১৭৬; জবীকেশ-  
১৩১১২; জটঃ কল্পপতি- ৩১৪২; জটায়মান-  
মনসো ২৩৮৭; জয়ন্তনুকেহা ভাব- ২৩৪১১; হে  
গোপীজনবল্লভ! ১৩৩৫; হেতুঃ কচ্ছিতবেৎ ২৪১২২৭;  
হেতুঃ গোপনত্বক ২৪১২২৮; হেলারন্তেগাথ ৪৩২০;  
হেলোভানিতদৃষ্টি- ২১২২৩৭; হজানত্বৎপৃথগীশ- ২৪১২৪;  
হং কিয়ান্ ২৪১১২; হৃদং ভুজগঠৈরবৎ ২৪৪৮২;  
হ্রাসশকা চ্যুতা ৩২৮১; হ্রিয়মঘহর! দুষ্কা ৩২১০৭;  
হ্রিয়মেণদৃশা ২৩৩৮; হ্রিয়া সন্তো ২৩৭৫; হ্রিয়েব  
চিন্তামণি- ২১১২২৪।



শ্রীশ্রীগৌরগদাধরৌ বিজয়েতাম্

শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-গৌরব-গ্রন্থ-শুদ্ধঃ—

শ্রীশ্রীল-রূপগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতঃ

# শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধুঃ

ভগবন্ত্ৰিডেদ-বিরূপকঃ পূর্ববিভাগঃ

প্রথম-লহরী—সামান্যভক্তিঃ

শ্রীশ্রীরাধাগোবিন্দদেবৌ বিজয়েতে

অখিলরসামৃতমূর্তিঃ, প্রসন্নররুচিরুদ্ধতারকাপালিঃ ।

কলিতশ্যামা-ললিতো, রাধাপ্রেয়ান্ বিধুর্জয়তি ॥ (১)

শ্রীশ্রীরাধাদামোদরৌ জয়তঃ

শ্রীল জীবগোস্বামিপ্রভুপাদ-কৃতা

চূর্মসঙ্গমনী টীকা

সনাতনসমো যন্ত জ্যায়ান্ শ্রীমান্ সনাতনঃ ।

শ্রীবল্লভোহুজঃ সোহসৌ শ্রীরূপো জীবসঙ্গতিঃ ॥ ১ ॥

অথ শ্রীমান্ সোহয়ং গ্রন্থকারঃ সকলভাগবত-লোকহিতাভিলাষপরবশতয়া প্রকাশিতৈঃ স্বহৃদরদিব্য-  
কমলকোষবিলাসিতিঃ শ্রীমদ্ভাগবতরসৈরেব ভক্তিরসামৃতসিন্ধুনামানং গ্রন্থম্পূর্বরচনমাচিহ্নানন্তদ্বর্ণয়িতব্যস্যৈব চ

শ্রীশ্রীলক্কদাসকবিরাজগোস্বামিপদাপ্রিত-

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদকৃতা—অর্থরত্নাঙ্গ-দীপিকা

লোকং গোপাং স্নমধুররসং স্বাদয়ন্ যোহবতীর্ণো, ধন্তে গোঁড়ে ভজপতিভূতঃ কৃষ্ণচৈতন্যনামা ।

আচাণ্ডালাং সকলজগতি প্রেমভক্তেঃ প্রদাতা, কারুণ্যাকির্বসতু হৃদি স শ্রীশ্রীচৈতন্যনো মে ॥ ক ॥

শ্রীরাধিকা-মাধবিকা-বসন্তং ব্রজাঙ্গিপদবন্ধুং । রসভক্তৌষ-চকোরচন্দ্রং নমাম্যহং নন্দতনুজমীশ্বরম্ ॥ খ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-বিরচিতা—ভক্তিসার-প্রদর্শিনী

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ

নমন্ত্যস্মৈ ভগবতে কৃষ্ণায়াকুঠমেবধে । \* যো ধন্তে সর্বভূতানামভবায়োশতীঃ কলাঃ । ক ॥

শ্রীচৈতন্যমুখোদগীর্ণা হরেকৃষ্ণেতি বর্ণকাঃ । মজ্জয়ন্তো জগৎ প্রেমি বিজয়স্তাং তদাহব্রহ্মাঃ ॥ খ ॥

\* অমলকীর্তয়ে ( ক )

## শ্রীল-জীৰগোস্বামিপাদ-কৃত।

সৰ্বোত্তমতাং নিশ্চিন্তনস্তদ্ব্যঞ্জনৈব মঙ্গলমাসঞ্জয়তি; এবং সৰ্ব্ব এব গ্রহোহয়ং মঙ্গলরূপ ইতি চ বিজ্ঞাপয়তি,—  
অখিলেতি। বিধুঃ শ্রীকৃষ্ণো জয়তি সৰ্ব্বোৎকৰ্ণেণ বৰ্ততে; যতপি বিধুঃ শ্রীবৎসলাঞ্জন ইতি সামান্ত-ভগবদাবির্ভাব-  
পর্যায়স্তথাপি বিধুনোতি খণ্ডয়তি সৰ্ব্বদুঃখমতিক্রামতি সৰ্বং চেতি, যদ্বা, বিদধতি কৰোতি সৰ্ব্বসুখং সৰ্বং চেতি  
নিরুক্তে: পর্য্যবসানে বিচার্যমাণে তত্ৰৈব বিশ্রান্তে; অসুরাণামপি মুক্তিপ্রদত্বেন স্ববৈভবাতিক্রান্তসৰ্ব্বত্বেন পরমাপূৰ্ণ-  
স্বপ্ৰেম-মহাসুখপর্য্যন্ত-সুখবিস্তারকত্বেন স্বয়ং ভগবত্বেন চ তত্ৰৈব প্রসিদ্ধে; অতএবামরেণাপি তৎপ্রাধাত্ত্বেনৈব  
তানি নামানি প্রোক্তানি,—‘বহুদেবোহস্ত-জনকঃ’ ইত্যাদ্যুক্তে:। এতদেব সৰ্বং জয়ত্যাৰ্ণেন স্পষ্টীকৃতং; সৰ্বোৎকৰ্ণেণ  
বৃষ্টিৰ্নাম তদ্বদেবেতি; অতএব শ্রীকটাসময়মাত্রদৃষ্ট্য। যা লোকস্তাপ্রতীতিতত্ত্বা নিরাসকোহয়ং বৰ্তমানঃ—প্রয়োগঃ;  
তথা চ প্রমাণানি ( শ্রীভা ১১২৩২ ) ‘বিজয়রথকুটুৰ’ ইত্যাদৌ—‘যমিহ নিরীক্য হতা গতা: স্বরূপম্’ ইতি; ( শ্রীভা  
৩২২১ ) ‘স্বয়ং ত্বনামাতিশয়স্বাধীশঃ, স্বারাজ্যলক্ষ্মাণ্ডসমস্তকামঃ। বলিং হরভিষ্ণুরলোকপালৈঃ, কিরীটকোটিভিত-  
পাদপীঠঃ’ ইতি; ( শ্রীভা ১২৪৬৫ ), ‘যন্তাননং মকরকুণ্ডলচাকৰ্ণং,—ভ্রাজংকপোলমুভগং সুবিলাসহাসম্।

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামি-কৃত।

দুৰ্গমং সুগমং তস্তুং ভবেদ্ যন্ত প্রসাদতঃ, রাধাক্ষরসে মগ্নং শ্রীমদ্রূপং নমামি তম্ ॥ গ ॥

রাগাহুগামি-ভজনোল্লাসমানসানাং, শ্রীরাধয়া সহ সদা স্রতাং ব্রজেন্দ্রম্।

শ্রীরূপপাদকমলাপ্রিত-চেতসাং মে, চিত্তং সতাং মধুকরীয়তু পাদপদ্মে ॥ ঘ ॥

অথ শ্রীমদগ্রহকার: শ্রীশ্রীচৈতন্যদেবস্ত কৃপয়া প্রকাশিত-শ্রীকৃষ্ণসবর্ণনাম্নকতয়াতাত্ত্বতমং ভক্তিরসামুতসিকু-  
নামানং গ্রন্থং সৰ্ব্বভাগবতলোকহিতাভিলাষ-পরবশত্যা কুৰ্বন্ প্রথমং তাবং স্বাভীপ্সিত-পরিপূৰ্ত্তো বৈষ্ণবো সংকীৰ্ত্তন-  
রূপং মঙ্গলমাত্রয়তি, তেনৈব চ গ্রন্থার্থক সংক্ষেপতো দৰ্শয়তি,—অখিলেতি। বিধুঃ শ্রীকৃষ্ণো জয়তি—মায়াশক্ত্যানন্ত-  
কোটিব্রহ্মাণ্ডানি, চিহ্নস্তাখ্য-স্বরূপশক্ত্যা বৈকুণ্ঠাদিমহালীলা: স্বরূপেণ প্রাভব-বৈভব-মহাবাস্থ্য-স্বাংশবিলাসান্, স্ব-  
শক্ত্যাবেশন পৃথাদিশক্ত্যাবেশাবতারান্ বিদধতি কৰোতি প্রকাশয়তীতি বিধুরিতি ‘বিধু’-শব্দস্তাসম্বোধিত্য। তত্ৰৈব  
পর্য্যবসানম্। তত্ৰৈবাবতারাবতারাবতারিনামংশিত্বাচ্চ, ‘জয়তি’ ইতি পদেন—স্ব-স্ব-লোকেষু তত্ত্বংপরিকর-সম্বন্ধতো

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত।

অথ সোহয়ং নিখিল-সহদয়-সুদয়সুদয়ালঙ্কারঃ সকলকবিমণ্ডলাখণ্ডলো ভগবদ্বির্দেশ-পরম-মঙ্গল-  
সুধা-ধারা-পরম্পরয়া নিৰ্ম্ময়মাণে প্রত্যাহুতাপাহুগমকেহপ্যস্মিন্ গ্রন্থে সদাচার-সম্মাননার্থমবশ্যকর্তব্য-  
মঙ্গলাচরণমপ্যহুযজয়তি, অখিলেতি। বিধুঃ—শ্রীকৃষ্ণো জয়তি...সৰ্বোৎকৰ্ণেণ বৰ্ততে, যতপি ‘বিধুঃ শ্রীবৎসলাঞ্জনঃ’  
ইত্যভিধানাং বিধুশব্দঃ \* সৰ্বভগবৎপর এব, তথাপি রাধাপ্রেয়ানিত্যাচসাধারণ-বিশেষণৈঃ শ্রীকৃষ্ণমেব প্রতি-  
পাদয়তীতি জ্ঞেয়ম্। তদুৎকৰ্ণহেতুং স্বরূপলক্ষণমাহ,—অখিলা রসা বক্ষ্যমাণা: শাস্তাত্মা দ্বাদশ যস্মিন্ তাদৃশ-  
মযুতং পরমানন্দ এব মুৰ্ত্তিৰ্ভব স:। তত্ৰাপি রসবিশেষবিশিষ্টপরিকরবৈশিষ্ট্যোনাবির্ভাববৈশিষ্ট্যং দৃশ্যতে; অতএবাদিরস-  
বিশেষ-বিশিষ্ট-পরিকর-সম্বন্ধেন নিতরাম্; যথা দশমে (ভা ৩৪৪১৪) ‘গোপান্তপঃ কিমচরন্ যদমুখ্য রূপং, লাবণ্য-  
সারমসমোৰ্দ্ধমনস্তসিদ্ধম্। দুগ্ভি: পিবন্ত্যহসবাভিনবং ছুরাপমেকাশ্চাম যশস: প্রিয় ঐশ্বরজ ॥’ ইতি (ভা ১০৩২১৪)  
—‘ত্রৈলোক্যলঙ্কারকপদং বপুর্দধং’ ইত্যাদি (ভা ১০৩৩৬)—তত্রাতিশুভে তাভির্ভগবান্ দেবকীমুত: ইত্যাদি।  
তাসু গোপীহু মুখ্যা দশ ভবিষ্যন্তরে জয়ন্তে,—‘গোপালী-পালিকা-ধন্য বিশাখাত্মা ধনিষ্ঠিকা†। রাধাহুরাধা

\* সৰ্বভ ( ক ) † ধ্যাননিষ্ঠিকা ( খ )



### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

নিতোৎসবং ন তত্পূর্দৃশিভিঃ পিবন্ত্যো, নার্যো নরাশ্চ মুদিতাঃ কুপিতা নিমেষ” ॥ ইতি ; (শ্রীভা ১০।২১।৪০)  
‘কা স্যজ্ঞ ! তে কলপদামৃতবেণুগীত-সংমোহিতার্থচরিতান্ চলেভিলোক্যাম্ । ত্রৈলোক্যসৌভগমিদং চ নিরীক্য  
রূপং, যদগোবিজ্ঞমযুগাঃ পুলকান্তবিস্র’ ইতি, (শ্রীভা ৩২।১২) ‘যক্ষমর্ত্যালৌপয়িকং স্বযোগ-মায়াবলং দর্শয়তা  
গৃহীতম্ । বিস্মাপনং স্বস্ত চ সৌভগর্ভেঃ পরং পদং ভূষণভূষণঙ্গম্’ ॥ ইতি, (শ্রীভা ১।৩২।৮) ‘এতে চাংশকলাঃ  
পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্’ ইতি (শ্রীভা ১০।২০।৪৮) “জয়তি জননিবাসো দেবকীজন্মবাদঃ” ইত্যাদীনি শ্রীভাগবতে ।  
অথ তন্ত্বৎকর্ষহেতুং স্বরূপলক্ষণমাহ,—অখিলা রসা বক্ষ্যমাণাঃ শাস্তাভা দ্বাদশ যস্মিন্ তাদৃশমমৃতং পরমানন্দ এবমুর্জিৎস্ব  
সঃ (শ্রীভা ১০।৪১।২৮)—আনন্দমুর্জিৎস্বগুহ ইতি, (শ্রীভা ১০।১৪।২২) ‘ত্ব্যেব নিত্যস্বখবোধনাবনন্তে’ ইতি,  
(শ্রীভা ১০।৪৩।১৭) ‘মল্লানামশনিঃ’ ইত্যাদি শ্রীভাগবতাৎ, ‘তস্মাৎ কৃষ্ণ এব পরো দেবস্তং ধ্যায়ন্তং রসয়েৎ’,  
ইতি শ্রীগোপালতাপনীভাষ্য ; তত্রাপি রসবিশেষবিশিষ্ট-পরিকরবৈশিষ্ট্যোনিবির্ভাববৈশিষ্ট্যং দৃশ্যতে ; অতএবাদি-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

গুণান্ দর্শয়ন্ত্যন্তস্তদবতারিনায়কেভ্য উৎকর্ষেণ দ্বারকাদৌ মথুরাদৌ গোকুলে পূর্ণান্ পূর্ণতরান্ পূর্ণতমান্ গুণান্ ক্রমেণ  
প্রকাশয়ন্ সদা বিরাজত ইত্যুক্তম্ ; নমস্কারশাক্ষিপ্তস্তং প্রতি নতোহস্মীতি । তত্র স্বয়ং ভগবত্ব-সর্বাবতারাদিকারণত্বয়োঃ  
—‘দৈবঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিশিষ্টঃ । অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্বকারণকারণম্’ ইত্যাদি ব্রহ্মসংহিতাদি-বচনানি  
প্রমাণম্ । স্ব-স্ব-পরিকরৈর্গোকুলাদিষু সদা বিরাজমানস্তে—(ভাঃ ১।১০।২৬) ‘অহো অলং প্লাঘ্যতমং যদোঃ কুলমহো  
অলং পুণ্যতমং মধোবনম্ । যদেব পুংসামৃষভঃ প্রিয়ঃ প্রিয়ঃ স্বজন্মান চণ্ডক্রমেণনাঞ্চতি’ ইত্যাদি বচনানি । নম্র  
গোকুল-মথুরাদিষু বহুবিশভকৈরেকঃ কথং সদা বর্জতে, বাল্য-পৌগণ্ডভাকু-কিশোর-স্বরূপে কতমোহয়ং প্রকাশন্তত্ৰাহ  
—অখিলেতি । অখিলানাং পঞ্চবিধানাং ভক্তানাং যে রসাঃ শাস্তঃ প্রীতঃ প্রেয়ান্ বৎসলো মধুরশ্চেতি পঞ্চ মুখ্যাঃ,  
হাসোহদ্ভূতো বীরঃ করুণো রৌদ্রো ভয়ানকো বীভৎস ইতি সপ্ত গোণাঃ—এবং দ্বাদশভেদান্তএব ফ্লাদীনীশক্তি-  
বৃত্তিরূপত্বাদমৃতঃ পরমানন্দরূপা মুর্জিৎস্ব ;—সর্বরসানাং বিষয়ত্বাদাশ্রয়ত্বাচ্চ তন্মুর্জিৎস্ব তস্ত নানাপ্রকাশবত্তেন ধর্মী  
কিশোর এব সর্বভক্তস্বখহেতুরিতার্থঃ । ধর্মিত্বেহপ্যস্তাসমানোর্দ্ধ-প্রেমরূপগুণায়া শ্রীরাধায়াঃ সুখার্থং চেষ্টাদীনী

### শ্রীলবিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সোমভা তারকা দশমী তথা ।” ইতি,—তথ্যেতি দশম্যপি তারকানাম্যেবেত্যর্থঃ, দশমীত্যেকং নাম বা ;  
স্বান্দে প্রহ্লাদসংহিতায়াং দ্বারকামাহাস্ত্যে চ,—‘ললিতোবাচ’ ইত্যাদৌ মুখ্যাস্বষ্ট্র পূর্বোক্তাভ্যোহস্তা ললিতা-  
শ্যামলা-শৈব্যা-পদ্মা-ভদ্রাশ্চ জয়ন্তে ; পূর্বোক্তান্ত রাধাশ্চায়াশাশ্বত । তদেতদভিপ্রেত্য তত্রাপি মুখ্যামুখ্যাভি-  
রূপ্তরোস্তর-বৈশিষ্ট্যং দর্শয়িতুমবরমুখ্যাৎ (মুখ্যে ষে) তাবদ্বিকৃত্য তাভ্যাং শ্রীকৃষ্ণস্ত বৈশিষ্ট্যমাহ,—প্রথমরাভিঃ  
প্রসন্নগীলাভিঃ রুচিভিঃ কান্তিভিঃ রুদ্ধে বশীকৃতে তারকা-পালীনাম্যৌ যুথেশ্বর্যৌ যেন (সঃ) । অথ মধ্যম-  
মুখ্যাভ্যামাহ,—কলিতে স্বীকৃতে \* শ্যামা-ললিতে যেন সঃ । অথ পরমমুখ্যায়া বৈশিষ্ট্যমাহ,—রাধায়াঃ  
প্রেয়ান্ অতিশয়েন প্রীতিকর্তা,—‘ইন্তপঞ্চপ্রীতিকরঃ ক’ ইতি কপ্রত্যয়বিধেঃ । অতএবাস্তাঃ † এবাসাধারণ্য-  
মালোক্য পূর্ববদ্ যুগ্মতেনাপি নেয়ং নির্দিষ্টা । অতন্তস্য এব প্রাধান্যং ‡ পাদোস্তরথণ্ডে কার্ত্তিকমাহাস্ত্যে  
তৎকুণ্ড-প্রসঙ্গে—‘যথা রাধা প্রিয়া বিকোন্তস্যাঃ কুণ্ডং প্রিয়ং তথা । সর্বগোপীষু সৈবৈকা বিকোরত্যন্তবল্লভা ॥’  
ইতি । অতএব মৎস্যপুরাণে শক্তিত্ব-সাধারণ্যেনাভিন্নতয়া গণনায়ামপি তস্যা এব বৃন্দাবনে প্রাধাত্যভিপ্রায়েণাহ,

\* আনন্দসংকটে (ক) + রাধায়াঃ (ক) § মাহাস্ম্যঃ (খ)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

রসবিশেষবিশিষ্টসম্বন্ধে নিতরাম্; যথা (শ্রীভা ১০।৪৪।১৪) ‘গোপ্যন্তপ: কিমচরন্ যদমুখ্য রূপং, লাবণ্যসারমস-  
মোর্চননস্তসিদ্ধম্। দৃগ্ভি: পিবন্ত্যমুগবাভিনবং ছরাপ, মোকান্তধাম যশস: শ্রিয় ঐশ্বরন্ত ॥’ (শ্রীভা ১০।৩২।১৪)  
‘ত্রৈলোক্যান্যোকপদং বপুর্দধদ্’ ইতি, (শ্রীভা ১০।৩৩।৬) “তত্রাতিগুণ্ডে তাভিঃ” ইত্যাদি শ্রীভাগবতে; তাসু চ  
গোপীষু মুখ্যা দশ ভবিষ্যন্তরে ক্রয়ন্তে, যথা—‘গোপালী পালিকা ধৃত্য বিশাখাত্মা ধনিষ্ঠিকা। রাধাহুয়রাধা  
সোমাতা তারকা দশমী তথা।’ ইতি: বিশাখা ধ্যাননিষ্ঠিকৈতি পাঠান্তরং; তথৈতি দশম্যপি তারকা-নাম্যেবেত্যর্থঃ  
দশমীতাপোকং নাম বা, স্বাক্ষপ্রজ্ঞাদসংহিতা-ধারণা-মাহাত্ম্যে চ—‘ললিতোবাচ’ ইত্যাদৌ মুখ্যাবস্থা পূর্বোক্তা-  
ভোক্তা ললিতা-শ্যামলা-শৈব্যা-পদ্মা-ভদ্রাশ্চ ক্রয়ন্তে, পূর্বোক্তান্ত রাধা-ধৃত্য-বিশাখাশ্চ। তদন্ততদভিপ্রেত্য তত্রাপি  
মুখ্যমুখ্যাভিৰুত্তরোত্তর-বৈশিষ্ট্যং দর্শয়িতুং অবরমুখ্যে হে তারকাপালী তাবদ্বিহ্বা তাত্যাং বৈশিষ্ট্যমাহ,—প্রথমরাভি:  
প্রসরণশীলাভী রুচিভি: কান্তিভী রুদ্রে বশীকৃতে, তারকাপালী যেন সঃ, পালিকৈতি তু সংজ্ঞায়াং কন্বিধানাং,

## শ্রীল মুকুন্দদাসগোস্বামি-কৃত

বোধয়িতুং—প্রথমরৈত্যাদি-পদজয়ম্। প্রথমরাভী রুচিভী রুদ্রে বশীকৃতে তারকাপালী যেন সঃ, তারকাপাল্যো:  
কথনং শ্রীরাধায়া অত্ববিপক্ষতটস্থ-ব্রজদেবীনাং পূর্ণলক্ষণম্,—রাধয়া সহ বহুদ্ব্যবিহারার রসোপকরণত্বতা বশীকৃতা  
ইত্যর্থঃ। কলিতে পূর্বোক্তাত্যাং পরমপ্রেমাস্পদতয়া গৃহীতে শ্যামা-ললিতে যেন সঃ; শ্যামায়া: কথনং শ্রীরাধায়  
অত্বমুহুৎপকাণাম্পূর্ণলক্ষণং, ‘ললিতায়া’স্ত তদন্তসখীনাং; তত্রাপি মুহুৎপকাণাং সখীনাং কৃকে প্রেমাদিক্যারলিতায়া  
উত্তরভোক্তিঃ। প্রেয়ান্ রাধায়ামতিশরেন শ্রীতিকর্ষা,—অতএবান্তা অস্রাধারণ্যমালোক্য পূর্ববদ্ বৃথহেন নেয়ং  
নির্দিষ্টা; অন্তা: সম্বন্ধে কৃকৃত সৌকর্ষাদি-গুণানাং পরমোৎকর্ষক বোধিতঃ, পূর্ণপ্রেমগৈব পূর্ণপ্রকাশোচিত্যাং;  
শ্রীরাধায়া: সর্বব্রজদেবীভ্য: প্রেমরূপভগৈরাধিক্যং যথোচ্ছলনীলমণৌ—(রাধা—২), ‘মহাভাব-বন্ধপেয়ং ভগৈ-  
রতিবরীঃসী’ ইতি, পাদে চ—যথা রাধা প্রিয়া বিকোত্তস্তা: কুণ্ডং প্রিয়ং তথা। সর্বগোপীষু সৈবৈকা বিকোরত্যন্ত-  
বলভা’ ইতি, অতএব মাংসে—‘রুক্ষিণী ধারবত্যাচ্চ রাধা বৃন্দাবনে বনে’ ইতি, তথা চ বৃহদগৌতমীয়ে তল্যা মন্ত-  
কথনং—‘দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা। সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তি: সম্বোধনী পরা’। ইতি, তৎসম্বন্ধে

## শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

‘রুক্ষিণী ধারবত্যাচ্চ রাধা বৃন্দাবনে বনে’। ইতি, তথা চ বৃহদগৌতমীয়ে তস্তা এব মন্ত-কথনং—‘দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা  
রাধিকা পরদেবতা। সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তি: সম্বোধনী পরা ॥’ ইতি, ঋকৃপরিশিষ্টক্রতাবপি—‘রাধয়া মাধবো দেবে,  
মাধবেনৈব রাধিকা। বিভ্রাজন্তে জনেবা’ ইতি। অতএব দশমে (ভা ১০।৩০।২৮) গোপ্য আহঃ—‘অনরারাবিতো  
নুনং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ’ ইতি। সর্বলোকিকা-লোকিকাতীতেহপি তস্মিন্ লৌকিকার্থবিশেষোপমাধারা লোকানাং  
বুদ্ধিপ্রবেশ: স্ভাদিতি কেনাপাংশেনোপমানমাহ; পক্ষে, বিধুস্ত্রো জয়তি সর্বোৎকর্ষণে বর্ততে। এবং বিশেষে  
সাম্যং দর্শয়িত্বা বিশেষণেহপি সাম্যং দর্শয়তি,—অখিলোহংগো রস আবাদো যজ তাদৃশমমৃতং  
পীযুষং তদান্বিকৈব মূর্তির্ভস্য \*। তারকাপালী:—তারকাপ্রেমী। অত্র শব্দসাম্যং রসনীষড়ংশেনাৰ্হেনাপি যোজ্যম্, তথা  
প্রথমরাভী রুচিভি: কান্তিভী রুদ্রেভ্যো তারকাপাং পালির্ধেন স ইতি পূর্ববন্নিজকান্তিমন্তারাগবিরাজমানস্বাংশেনাপি  
জ্ঞেয়ম্। বিশ্বপ্রকাশে স্ভামাশকো রাজি-পৰ্য্যায়:; কলিতমুরীকৃতং শ্যামায়া রাজেললিতং বিলাসো যেন  
সঃ, ইতি + রাজিবিলাসিহেনাপি সাম্যং জ্ঞেয়ম্; তথা রাধায়াং বিশাখানায়াং তারকায়াং প্রেয়ান্ অতি  
(অধিকং) শ্রীতিমান্ ॥ ১ ॥

\* মণ্ডলং যস্য স: (খ) + অজ (খ)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

পালীতিদীর্ঘাস্তোহপি কচিদ্ দৃশ্যতে । অথ মধ্যমমুখ্যাভ্যামাহ,—কলিতে আত্মসাংক্ৰতে শ্যামা শ্যামলা ললিতা চ যেন সঃ । অথ পরমমুখ্যাহ রাধায়াং (রাধায়াঃ) প্রেমানতিশয়েন প্রীতিকৰ্ত্তা,—‘ইগুপধস্তাপ্রীকিরঃ কঃ, ইতি কৰ্ত্তরি ক-প্রত্যয়বিধেঃ । অতএবাস্যা এবাসাধারণমালোক্য পূর্ববদৃগ্ধেহেনাপি নেয়ং নির্দিষ্টা । অতন্তস্য এব প্রাধাত্তং কার্ত্তিকমাহাস্তো উত্তরখণ্ডে তৎকুণ্ডপ্রসঙ্গে—‘যথা রাধা প্রিয়া বিষ্ণোস্তস্তাঃ কুণ্ডং প্রিয়ং তথা । সৰ্বগোপীষু সৈবৈকা বিষ্ণোরত্যন্তবল্লভা’ ॥ ইতি, অতএব মাংস্ত-স্বান্বাদৌ শক্তিত্বসাধারণেনাভিন্নতয়া গণনায়ামপি তস্তা এব বৃন্দাবনে প্রাধাত্তাভিপ্রায়েণাহ—‘রুস্ত্রিণী দ্বারবত্যাং তু রাধা বৃন্দাবনে বনে’ ইতি, তথা চ বৃহদগৌতমীয়ে তস্তা এব মন্ত্রকথনে—দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সৰ্বলক্ষ্মীময়ী সৰ্বকান্তিঃ সংমোহিনী পরা—ইতি, ঋকৃপরিশিষ্টকৃতাবপি—রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা । বিভ্রাজন্তে জনেবা ইতি । অতএবাহঃ—(শ্রীভা ১০।৩০।২৮) ‘অনয়া-রাধিতো নুনম্’ ইত্যাদি ।

অথ শ্লেষার্থব্যাখ্যা—তত্রৈক শ্লেষণোপমাং সূচয়ন্তুস্বার্থ-বিশেষং পুঙ্খতি ; সৰ্বলোকিকাকীৰ্ত্তিতেহপি তস্মিন্ লোকিকার্থবিশেষোপমাযা লোকানাং বুদ্ধিপ্রবেশঃ স্তাদিতি কেনাপ্যাংশেনোপমেয়ং, সৰ্বতমস্তাপজ-তুঃখশমকত্বেন সৰ্বসুখদত্বেন চ তত্র পূর্ববিরুক্তিপৰ্য্যবসানে বিচার্যমাণে রাকাপতেরেব বিধৃতং মুখ্যং পর্য্যবস্ত্যতীতি সৰ্বতঃ প্রভাবাৎ পূর্ণতাংশেন চ । এবং স্বৰ্ঘ্যাদীনাং তাপশমনত্বাদি নাস্তীতি নোপমান-যোগ্যতা, ততো বিধুঃ সৰ্বত উৎকর্ষণে বৰ্ত্ততে ইতি লভ্যতে ; বৰ্ত্তমান-প্ররোগাংশস্ত প্রত্যতুরাজমেব তন্তদ্রুপতয়াহবৃত্তেঃ । এবং বিশেষ্যে সাম্যং দর্শয়িত্বা বিশেষ-ণেহপি সাম্যং দর্শয়তি,—অখিলেত্যাদিভিঃ, অখিলোহখণ্ডো রস আত্মাদো যত্র তাদৃশমমৃতং পীযুষং, তদান্বিতৈব মূৰ্ত্তি-র্মণ্ডলং যন্ত, অত্র শব্দেন সাম্যং রসনীরত্যাংশেনাৰ্থেনাপি যোজ্যং ;—তথা প্রসন্নরাসী রুচিভিঃ কান্তিভী রুদ্রাবৃত্তা তারকাণাং পালিঃ শ্রেণী যেনেতি পূর্ববিরুক্তিকান্তিবশীকৃত-কান্তিমতীগণ-বিরাজমানত্যাংশেনাপি জ্ঞেয়ম্ । তথা—শ্যামা তু বাহুল্যে অপ্ৰসন্নতাপনায় চ তথা সোমলতোবধৌ । ত্রিবৃত্তা-শারিবা-গুদ্রা-নিশা-কৃষ্ণা-প্রিয়দ্ব্যুঃ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশাৎ, কলিতমুরীকৃতং শ্যামায়া রাত্রের্ললিতং বিলাসো যেনেতি রাত্রিবিলাসিতেনাপি জ্ঞেয়ম্ ; তথা রাধায়াং বিশাখানায়াং তারায়াং প্রেমানধিক-প্রীতিমান্ ঋতুরাজপূর্ণিমায়াং তদহুগামিত্যাং, ইতি তদহুগতিমাত্রসাধ্য-স্বৈভববিজ্ঞানত্যাংশেনাপি জ্ঞেয়ম্ । উপমানস্ত চৈতন্য বিশেষণাত্মককৰ্ব্বচাকানি—স্বৰ্ঘ্যাদেস্তাদৃশমূৰ্ত্তিত্বাভাবাং তারানাশনক্রিয়ত্বেন তৎসাহিত্য-শোভিত্বাভাবাং সুখবিশেষকর-রাত্রিবিলাসাত্মকত্যাং তাদৃশবিজ্ঞানভিযাক্তেষ্কেতি । সিদ্ধান্তরসভাবানাং ধ্বনলঙ্কার-রোরপি । অনন্তত্যাং স্মৃতিত্বাচ্চ ব্যজ্যতে ত্বগমং ত্বিহ ॥ লিখনং সৰ্বমেবান্নিগদ্যশব্দানাশগৰ্ভিতম্ । বৃথাত্তশব্দা তত্র নাব-ধোরমবুদ্ধিভিঃ । গ্রন্থকৃতাং স্বরস্তাং, কতিচিৎ পাঠান্ত যো ময়া ত্যক্তাঃ ॥ নান্যানিষ্টং চিন্ত্যং, চিন্ত্যং তেষামভীষ্টং হি ॥ ১ ॥

### শ্রীল মুকুন্দদাসগোস্বামি-কৃত

কৃষ্ণগোৎকর্ষো যথা ঋকৃপরিশিষ্টকৃতো—‘রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা । বিভ্রাজন্তে জনেবা’ ইতি । অত্র চন্দ্রবর্ণনরূপো দ্বিতীয়োহর্থোহপ্রাকরণিকত্বাদ্ ব্যাখ্যা ; তৎপক্ষে ব্যাখ্যা,—বিধুনোতি খণ্ডয়তি তাপজহুঃখমিতি নিরুক্তে-রদঙ্কোচেন পূর্ণচন্দ্রো লভ্যতে ; জয়তি তাপান্নকাং স্বৰ্ঘ্যাদেককর্ষণে বৰ্ত্ততে ; প্রতিপূর্ণিমায়াং তন্তদ্রুপতয়া প্রকাশাদ্ বৰ্ত্তমান-প্ররোগঃ । অখিলরসা মধুরাস্তা যস্মিন্দমৃতময়ী মূৰ্ত্তির্মণ্ডলং যন্ত সঃ,—তমস্তাপজদুঃখশান্তিপূর্বকসর্বজাসুখহেতু-রিতার্থঃ, তথা, প্রসন্নরাসী রুচিভিজ্যেয়াং রাসী রুদ্রা আবৃত্তা তারকাণাং পালির্ধেন, তথা কলিতং প্রকটিতং শ্যামায়া রাত্রের্ললিতং বিলাসো যেন ; তথা রাধাপ্রেমান্ রাধায়াং বিশাখানায়াং তারায়াং প্রেমানধিকপ্রীতিমানিতি । ঋতুরাজ-পূর্ণিমায়াং তদহুগামিত্যচন্দ্রস্ত পরমোৎকর্ষশ্চ দর্শিতঃ । অত্রোপমালঙ্কারঃ শব্দশক্তি-মূলানুগমনরূপধ্বনিঃ ।

স্বপ্ৰসাদং বিনাজত্যা অর্থাঃ সর্বৈঃ সুহৃগমাঃ ।

স্বয়ং ক্ষোরয়তাং প্রীতঃ শ্রীমদ্রূপঃ স তান্ ময়ি ॥ ১

## শ্রীহরিদাসজি বিরচিত

### তাৎপর্যানুবাদ ।

— ০ —

১। নিখিল ভক্তজনের হিতাচরণে অভিলাষী শ্রীশ্রীরূপ গোস্বামি প্রভুপাদ নিজ হৃদয়রূপ দিব্য কমলকোষে বিকশিত শ্রীমদ্ভাগবত-রসরাশিতেই এই শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধু নামক অপূর্ব গ্রন্থরত্ন প্রণয়ন করিতে প্রবৃত্ত হইয়া মঙ্গলাচরণ করিতেছেন—অখিল ইত্যাদি। বিধু শ্রীকৃষ্ণ সর্বোৎকর্ষ আবিষ্কার করতঃ জয়যুক্ত হইতেছেন—বিধুশব্দ সামান্য-ভগবদাবির্ভাব-বাচক হইলেও সর্বদ্ব্যর্থ খণ্ডন করেন বা সকলকেই (অবতারাदিকেও) অতিক্রম করেন, কিংবা সকলকে সকল সুখ দান করেন বলিয়া তাৎপর্য-বিচারে মুক্তপ্রগ্রহায়া বিধু-শব্দে শ্রীকৃষ্ণই লক্ষ্য। শ্রীমুকুন্দ গোস্বামিপাদ বলিতেছেন—যিনি মায়াক্রিয়া দ্বারা অনন্ত কোটি ব্রহ্মাণ্ড, (চিহ্নিত) স্বরূপশক্তি দ্বারা বৈকুণ্ঠাদি মহালীলা স্বরূপতঃ প্রান্তব-বৈভব-পরাবহ প্রভৃতি স্বাংশবিলাস মূর্তিসমূহ এবং আবেশরূপে পৃথাদি বিবিধ শক্ত্যাবেশাবতার প্রকাশ করেন—তিনিই বিধু-পদবাচ্য। অস্তরদিগকে মুক্তিদান, স্বকীয় ঐশ্বর্য্য-মাদুর্য্যাদি-বৈভবে সকল ভগবৎ-স্বরূপকে অতিক্রম, এবং পরম অপূর্ব স্বীয় প্রেমমহাসুখসমৃদ্ধির যথেষ্ট বিতরণাদি কার্য্য স্বয়ং ভগবানেরই, স্তুতরাং ‘জয়তি’-পদের ব্যঞ্জনাতে ঐ ঐ অসাধারণ কার্য্যাবলিই সংস্থিত। ‘রাধা-প্রোয়ান্’ প্রভৃতি অসাধারণ বিশেষণ-প্রয়োগে যে শ্রীকৃষ্ণই এই শ্লোকের প্রতিপাদ্য বস্তু তাহাও শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তিপাদ জানাইতেছেন। শ্রীমুকুন্দ ‘জয়তি’ পদের ব্যাপকতা দেখাইতেছেন—নিত্যধামে যত যত নায়ক অবতারাदि নিজ নিজ লোকে নিজ নিজ পরিকর-সম্বন্ধে স্বীয় স্বীয় গুণাবলির প্রকটনকারী আছেন—তাহাদের অপেক্ষাও যিনি ক্রমশঃ উৎকর্ষাবিকাশে দ্বারকাদিতে পূর্ণরূপে, মথুরাদিতে পূর্ণতরুরূপে এবং গোকুলে পূর্ণতমরূপে প্রকাশিত হইয়া সদাকালের জন্ত বিরাজমান আছেন—তিনিই ‘জয়শীল’ পদের লক্ষ্য। ইহাতে নমস্কারও ধ্বনিত। এক্ষণে তাঁহার সর্বোৎকর্ষপ্রতিপাদন জন্ত স্বরূপলক্ষণ বলিতেছেন—শাস্তাদি বক্ষ্যমাণ নিখিল (দ্বাদশ) রস (মু)\* হৃদাদিনীশক্তির বৃত্তিরূপ বলিয়া অমৃত অর্থাৎ পরমানন্দ—সকল রসেরই বিষয় ও আশ্রয় বলিয়া শ্রীকৃষ্ণই নিখিলরস-পরমানন্দমূর্তি—শ্রীকৃষ্ণের (বাল্যাদি বিবিধ প্রকাশ থাকিলেও কিন্তু) কিশোরস্বরূপই ধর্ম্মী (নিখিল গুণোৎকর্ষবিকাশী) বলিয়া সর্বভক্তের সুখহেতু। তন্মধ্যেও আবার-রস বিশেষবিশিষ্ট পরিকর বৈশিষ্ট্যে তাঁহার আবির্ভাব-বৈশিষ্ট্যও দেখা যায়, স্তুতরাং আদি (শৃঙ্গার) রসবিশেষ-বিশিষ্ট (গোপী প্রভৃতি) পরিকর-বৈশিষ্ট্যে যে তাঁহার অনন্তসাধারণ বৈশিষ্ট্যের বিকাশ হয়, তাহাও কি বলিতে হইবে? শ্রীভাগবতে গোপীদের সহিত শ্রীকৃষ্ণের মিলনের মহাবৈশিষ্ট্য স্থচিত হইয়াছে।

ভবিষ্যন্তরে গোপীদের মধ্যে দশজনই মুখ্য বলিয়া কীর্তিত হইয়াছেন। স্বান্দ-দ্বারকামাহাত্ম্যাদিতেও তাঁহাদের বৈশিষ্ট্য স্থচিত। এই অভিপ্রায় লইয়া শ্রীশ্রীরূপপ্রভু মুখ্য মুখ্য গোপীগণসহিত শ্রীকৃষ্ণের প্রকাশ-বৈশিষ্ট্য দেখাইবার জন্ত গোপীদের মধ্যে নাতিমুখ্য দুই জনকে নামকরণপূর্বক পৃথক্ করতঃ তাঁহাদের সহিত প্রকাশ-বিশেষের স্থচনা দিতেছেন—যিনি প্রসন্নগণীল কান্তিকন্দলীর দ্বারা তারকা ও পালী নামক গোপীদ্বয়কে বশীকৃত করিয়াছেন—[ (মু) শ্রীরাধার বিপক্ষ তটস্থা ব্রজদেবীদের উপলক্ষণ স্বরূপেই এই দুই জনের নাম করা হইল। ] শ্রীরাধার সহিত স্বচ্ছন্দ বিহার-সাধন জন্তই রসোপকরণরূপে (রসপোষণ নিমিত্ত) এই দুই যুগেশ্বরীকে বশীভূত করিয়াছেন। অনন্তর মধ্যম মুখ্য যুগেশ্বরীর সহিত শ্রীকৃষ্ণের প্রকাশ-বৈশিষ্ট্য দেখাইতেছেন—শ্যামলা ও ললিতাকে যিনি পরম

\* ‘মু’ শব্দে শ্রীমুকুন্দগোস্বামিপাদ বুঝিতে হইবে, এইরূপ ‘জী’ শ্রীজীবগোস্বামিপ্রভুপাদ এবং ‘বি’ শ্রীলবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তি ঠাকুর বুঝিবে। টীকার বৈশিষ্ট্যই এই তাৎপর্যানুবাদে সাঙ্কেতিক চিহ্নদ্বারা সর্বত্র স্থচিত হইবে।

হৃদি যন্ত প্রেরণয়া, প্রবর্তিতোহহং বরাকরূপোহপি ।

তন্ত হরেঃ পদকমলং, বন্দে চৈতন্তদেবন্ত ॥ (২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

হু স—অথ নিজভক্তিপ্রবর্তনে কলিযুগপাবনাবতারং বিশেষতঃ স্বাশ্রয়চরণকমলং শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্তদেবং ভগবন্তং নমস্করোতি,—হৃদীতি । হৃদি যন্ত প্রেরণয়া প্রবর্তিতোহহিং সন্দর্ভ ইতি শেষঃ । বরাকেতি স্বয়ং দৈন্তেনোক্তং, সরস্বতী তু তদসহমানা ‘বরং শ্রেষ্ঠম্ আ সম্যক্ কায়তি শক্যত ইতি’ তদ্বারেনৈব তং স্তাবয়তি মংকবিতায়ামপি তৎ-প্রেরণয়েবাত প্রবৃত্তিঃ স্তামাত্তথেষ্যপেরর্থঃ ॥ ২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অ দী—অতিহৃবোধ-ভক্তিরস-নিরূপণে অযোগ্যমানী শ্রীকৃষ্ণচৈতন্ত রূপয়া তৎ সংভাবয়ন্ তৎ নন্দ-নন্দনয়েন বোধয়ন্ ভূয়োহপি মঙ্গলমাচরতি,—হৃদীতি । তন্ত হরেঃ শ্রীকৃষ্ণ পদকমলং বন্দে । তন্ত কন্ত—যন্ত হৃদি প্রেরণয়া রসবর্ণনে প্রবৃত্তিঃ; অত্রেতর্থাৎদধ্যাহার্যম্, কীদৃগপ্যহম্ বরাকরূপোহপি বরাকবভাবোহপি—‘রূপং স্বভাব-সৌন্দর্যো’ ইতি বিখ্যঃ, সাদৃশ্যার্থে রূপপ্রত্যয়ঃ,—বরাকসদৃশোহপি; পক্ষে, বরাকশাস্তৌ রূপো রূপাখ্যঃ স ইতি স্বনায়ঃ স্বগ্রহে প্রকটনম্;—বরাকস্তাপি মম ব্রহ্মশিবাদি-দুর্গমেহপ্যর্থে নিয়োজকত্বেনেশ্বরশ্চৈবৈতৎকর্তৃত্বম্, ন তু মমেতি কবেবিনয়েন ভগবদৈশ্বর্যন্ত সূচিকোক্তিঃ । নহু জয়তীত্যনেন কৃষ্ণত্বয়া বন্দিতোহস্মি, পুনঃ কিমর্থং বন্দনমিতি চেত্তদ্রাহ,—চৈতন্তদেবন্ত,—যোহসৌ রাধা-প্রেমান্ শ্রীকৃষ্ণ ইহ খলু ত্রিবিধতাপৈস্তাপিতান্ জনান্ ভজন-গন্ধমপ্যাজানতো মহাকুপালুমৌলিতান্তাপ-শমনপূর্বকং দান্তসখ্যাদিভক্তৌ স্বয়মাচরণাদিনা প্রবর্তনেচ্ছন্তত প্রবৃত্তেভ্যন্তত-ভক্তিরসমহামুতলহরী-বিতরণায় রাধাদি-নিজমধুর-রসপরিবারানাং মহাভাবাঢ্যানাং প্রেমস্নেহাদিনা বিবশন্তেভ্যঃ মহা-ভাবাদিমাধুর্য্যং কীদৃশমিতি তদাশ্রয়তেন তদাস্বাদয়িতুং চ তত্তৎস্বাভাবিকভাবামুতোচ্ছলিত-স্বাস্তিসিদ্ধিভিনিত্য-নিজ-পরিবারৈঃ সহ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্তরূপেণ প্রকটীভূত্ব, তন্তেতি ভগবৎপ্রতিপাদকপুরাণাদি-সারোদ্ধারাত্মকোহয়ং সন্দর্ভ ইতি চাগতম্ । নহু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্তন্ত শ্রীকৃষ্ণে কিং প্রমাণমিতি চেৎ, শ্রীভগবদ্গীতাচরণং তাবদবধার্য্যতাং

প্রেমাস্পদরূপে আত্মসাৎ করিয়াছেন—‘শ্যামলা’ অন্ত সুহৃৎপক্ষীয়াগণের উপলক্ষক এবং ‘ললিতা’ শ্রীরাধার স্বপক্ষীয়া বিশাখাদি অত্যান্ত সখীগণের সংস্রবক । (যু) তন্মধ্যেও বিশেষ এই যে সুহৃৎপক্ষা সখীদের শ্রীকৃষ্ণে প্রেমাধিকা-নিবন্ধন পূর্বে স্থাপন কিন্তু ললিতাদি স্বপক্ষীয়াদের শ্রীরাধাতেই প্রেমাৎকর্ষবশতঃ ললিতাশব্দের পরে প্রয়োগ হইয়াছে । এক্ষণে পরমমুখ্যা শ্রীরাধার সহিত শ্রীকৃষ্ণের সর্বাতিশায়ী প্রকাশ-বৈশিষ্ট্যের সূচনা করিতেছেন—শ্রীরাধার প্রতি যিনি অতিশয় প্রীতি বিধান করেন; ইহার অসাধারণ্য পর্যালোচনা করতঃ শ্রীরাধার নামের সহিত অস্ত্র কাহারও নাম যোজনা করা হইল না । শ্রীরাধার প্রাধাত্য—পান্ন, মাংস এবং স্বল্প পুরাণাদিতে সূচ্যন্ত, আবার ঋকপরিশিষ্টে শ্রীরাধার সহিত শ্রীকৃষ্ণ-মিলনেরই মহাবৈশিষ্ট্য পরিষ্কারভাবে উক্ত হইয়াছে ।

বিদূশকে চন্দ্রকেও বুঝায়, এইপক্ষে ব্যাখ্যা—তাপজ হৃৎ নাশ করে বলিয়া পূর্ণচন্দ্রই বিদূ-শকে লক্ষ্য, তাপাত্মক সূর্য্যাদি হইতে সূর্যাতলতাদি উৎকর্ষাবিকারেই—চন্দ্রের জয়শীলতা; প্রতিপূর্ণিমায় পূর্ণতমরূপে ইহার প্রকাশ হয় বলিয়া বর্তমানকালে ‘জল্লভি’ শব্দ-প্রয়োগ হইয়াছে । অথও-আস্বাদ-বিশিষ্ট-পীযুষাত্মক মূর্ত্তি (মণ্ডল)-পরিগ্রহকারী বলিয়া চন্দ্র অখিলরসামৃতমূর্ত্তি, ইত্যন্ততঃ বিকীর্ণ কান্তিরশিখারা ইনি নক্ষত্র-শ্রেণীকে আবৃত করিয়াছেন, স্তামার (রাত্রিকালীন) ললিত (বিলাস) অঙ্গীকার করিয়া তিনি নিশানাথ হইয়াছেন অথচ রাধা (বিশাখা) নাম্নী তারকা-তেই সমধিক প্রীতিমান্ । শব্দশ্লেষ ও উপমা দ্বারা উভয়স্থলে সকলের তমস্তাপজ হৃৎখনাশনত্ব এবং সর্বসুখদ্বাদি ধনিত হইল । ॥ ১ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

ভ প্র—অথ নিজভক্তি-প্রবর্তনে কলিযুগাবনাবতারং বিশেষতঃ স্বাশ্রয়চরণকমলং শ্রীশ্রীচৈতন্যদেবং ভগবন্তং নমস্করোতি,—হৃদীতি । হৃদি বিষয়ে যন্ত প্রেরণা । প্রবর্তিত ইত্যস্মিৎ গ্রহ ইতি শেষঃ । বরাহকতি স্বয়ং দৈতেনোক্তম্ ; বস্তৃতন্ত বরং শ্রেষ্ঠম্ আ সম্যক্ কায়তে শকায়েতে ইতি তমেব স্তাবরতীত্যর্থঃ । মংকবিতায়ামপি তৎ-প্রেরণয়ৈব প্রবৃতিঃ স্যান্নাত্তথৈত্যপের্থঃ ॥ ২ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

( ৪৮ )—‘ধর্মসংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে, ইতি,—ধর্মশ্চ তৎপ্রবর্তিত-নামসঙ্কীর্ণরূপ এব মুখ্যঃ কলৌ ; যত্বেতং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে ‘ধ্যায়ন্ কৃতে যজন্ যজ্ঞৈস্ত্রেতায়াং দ্বাপরেহর্চয়ন্ । যদাপ্নোতি তদাপ্নোতি কলৌ সংকীর্ণ্য কেশবম্ ॥’ ইতি, একাদশে কলিযুগোপান্ত-প্রসঙ্গে স্পষ্টমেব তন্ত ভগবন্তং নিরূপিতম্ ; তদ যথা ( ৩১৩২ ) ‘কৃষ্ণবর্ণং ত্রিবাংকৃষ্ণং সান্দ্রোপাঙ্গাঙ্গপার্ষদম্ । যজ্ঞৈঃ সংকীর্ণনপ্রারৈষ্যজন্তি হি স্মমেধসঃ ॥’ ইতি ; অন্ত্যর্থঃ—ত্রিবা কাস্ত্যা যোহকৃষ্ণো গৌরস্তং স্মমেধসো বিবেকিনঃ কলৌ যজন্তি উপাসতে । কৈর্যজন্তি ?—যজ্ঞৈঃ পূজাসম্ভারৈঃ ; কিং ভূতৈর্যজ্ঞৈঃ—সংকীর্ণনপ্রারৈঃ—সংকীর্ণনং বহুভিমিলিতাত্মাচ্চৈঃ শ্রীকৃষ্ণগানং, তৎপ্রধানৈঃ । কথংভূতং তম্ ? কৃষ্ণবর্ণং, কৃষ্ণং কৃষ্ণেতি নাম বা বর্ণয়তি পরমপ্রেমবিবশতয়া গায়তি, পবনকারুণিকতয়োপদিশতি চেতি তথা তম্ ; পুনঃ কিমুতম্ ? সান্দ্রোপাঙ্গাঙ্গপার্ষদম্—অঙ্গং শ্রীনিত্যানন্দং, উপাঙ্গং শ্রীমদদৈতাচার্য্যঃ, অঙ্গোপাঙ্গঞ্চ অঙ্গোপাঙ্গম্, তদঙ্গাণীব মহাপ্রভাবময়ত্বাৎ, সুদর্শনাত্তন্ত-নিগ্রাহদৈতাতুল্য-বহির্মুখানাং তদর্শনাদেব ভক্তৌ প্রবৃত্ত্যা অনুরম্যতাব-পরিত্যাগাৎ ; অঙ্গোপাঙ্গাঙ্গাণি চ পার্শদাশ্চ শ্রীগদাধর-পণ্ডিতপ্রভৃতয়োহস্তরঙ্গশক্তিরূপাঃ, শ্রীনিবাস-প্রভৃতয়ো ভক্ত-রূপাচ্চান্দ্রোপাঙ্গাঙ্গপার্ষদাত্তৈঃ সহ বর্তমানম্ । অঙ্গোপাঙ্গস্তাঙ্গবন্ধিরূপণং—পার্ষদানাং দর্শনাদ্ ভক্তি-প্রবৃতি-পূর্বকানুরম্যতাব-পরিত্যাগে সত্যপি তস্তাধিক্যার্থম্ ; স্বয়ং ভগবন্তুমপি সূচয়তোতদ্বিশেষণম্ । অস্ত গৌরত্বঞ্চ ( ১০৮/১৩ )—‘আসন্ বর্ণাশ্রয়ো হস্ত গৃহতোহহুযুগং তনুঃ । শুক্লো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ ॥’ ইতি গর্গবচনে পারিশেয-প্রমাণলক্ষম্ ; তথাহি ‘ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ’ ইত্যেদানীমিত্যনেন দ্বাপরস্তোক্তত্বাৎ ‘দ্বাপরে ভগবান্ কৃষ্ণঃ’ ( শ্রীভা ১১৫/২৭ ) বিধানাচ্চ কৃষ্ণস্ত দ্বাপরোপান্তত্বমুক্তম্ । শুক্লরক্তয়োঃ সত্যত্রৈতোপাস্তত্বেনৈকাদশ এব বর্ণিতত্বাচ্চ কলৌ শ্রীগৌরঃ পরিশিখ্যতে । অতো বৈশম্পায়নীয়-সহস্রনামস্তোত্রে ‘সুবর্ণবর্ণো হেমাস্তো বরাঙ্গশ্চন্দনাস্তদী । তথা সন্ন্যাসকৃৎ সমঃ শাস্তো নিষ্ঠাশান্তিপরায়ণঃ ॥’ ইতি । নবাসন্নিত্যনেন পীতস্তাতীতত্ব-নির্দেশাৎ কথং ভাবিনো গৌরস্ত গ্রহণমিতি চেৎ প্রাচীনগোরাপেক্ষয়াতীতনির্দেশ ইতি ক্রমঃ । নহ্মশ্বিনেব কলৌ শ্রীগৌরাবতারঃ কিন্তু প্রতিকল্পস্টাবিশ্চতুর্গদ্বাপরাস্তে শ্রীকৃষ্ণাবতারবস্ত্তৎপশ্যৎ কলৌ শ্রীগৌরাবতারস্ত নিশ্চয়াৎ । নহ্মতৈর্বচনৈর্মুগাবতার-তুমস্তায়াতম্ ; কথং শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়মবতীর্ণ ইতি চেৎ, দ্বাপরোপান্তস্ত শ্যামস্ত যশোদানন্দনেহস্তর্ভাব ইব কল্যাপান্তস্ত কৃষ্ণবর্ণ-বুগাবতারস্ত শ্রীশচীনন্দনেহস্তর্ভাবোহঙ্গোপাঙ্গাঙ্গপার্ষদৈঃ সহাবতারাৎ । ‘জ্ঞানতঃ সুলভা মুক্তির্ভুক্তির্জ্ঞাদি-পুণ্যতঃ । সেস্ব সাধন-সাহস্রৈরহিভক্তিঃ সূক্ষ্মলভা ॥ ভুক্তিং মুক্তিং হরিদর্শনাদর্চিতোহস্তত্র সেবিনাম্ । ভক্তিং তু ন দদাত্যেব যতো বশ্যকরী হরেঃ’ । ইত্যাদিবচনেভ্যো যন্তাঃ সাধনসাহস্র-করণেহপ্যপ্রাপ্তি-অবগৎ তাং, তস্তাঃ স্ববশ্যকারিকায়্য রতিলক্ষণায়াঃ তস্তা অপি পরমোৎকর্ষরূপায়াঃ প্রেমলক্ষণায়াশ্চ ত্তেজগাই-মাধাইপ্রভৃতি-মহাপাতকিভ্যোহপি বিতরণাৎ, মুনীনামপি মনসোহপ্যগোচরস্ত শ্রীকৃষ্ণাবতার-রহস্তস্ত প্রকাশনাৎ, বিষদহুভবিসিদ্ধত্বাচ্চ । অথ বিষদহুভবঃ ; ভদ্র গ্রহকৃতাং স যথা—‘অপরং কস্তাপি প্রণয়জনবন্ধস্ত কুতুকী, রসস্তোমং হৃদা মধুরমুপভোজুং কমপি যঃ । রুচং স্বামাবত্রে দ্যুতিমিহ তদীয়াং প্রকটয়ন্, স দেবশৈকতাত্তাকৃতিরতিতরাং নঃ কৃপয়তুঃ ॥’ পরমবিষদ্বিহরোমণীনাং শ্রীসার্বভৌমভট্টাচার্য্যাণাং—‘কালান্তঃ ভক্তিযোগম্’ ইত্যাদি ; ‘কৃষ্ণো দেবঃ কলিযুগভবং লোকমালোক্য সর্বং,

বিশ্রামমন্দিরতয়া, তস্ম সনাতন-তনোর্মদীশস্ত।

ভক্তিরসামৃতসিদ্ধি ভবতু সদায়ং প্রমোদায় ॥ (৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদকৃতা

সু স—অথ নিজেইদেবাবতারহেন নিজগুরুং স্ববন্ প্রার্থয়তে,—বিশ্রামেতি । ভক্তিরসরূপসামৃতস্য সিদ্ধিরি-  
বেতি তন্মাময়ং গ্রন্থস্তত্র শ্রীকৃষ্ণাখ্যস্ত মদীশস্য সদা যেনৈব রূপেণ স্থিতঃসাব প্রকাশিত-নানারূপ-তনোর্মদী  
সনাতননাম্নী তমুস্তদ্যা বিশ্রামমন্দিরতয়া তন্তুল্যতরাসীকারেণেত্যাৰ্থঃ ; অত্স্যাপি নারারণাখ্যায়ঃ সদা-প্রসিদ্ধ-  
সমানার্থ-সনাতনতনোঃ সিদ্ধুর্বিশ্রামমন্দিরং ভবতীতি ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাপাসকুং সমজনি কৃপাসিদ্ধুচেতন্তমুর্তিঃ । তস্মিন্ যেথাং ন ভবতি সদা কৃষ্ণবুদ্ধির্নিরাগাং, ধিক্ তান্ ধিক্ তান্  
ধিগিতি ধিগিতি ব্যাহরেং কিং মৃদঙ্গঃ ॥ ইতি চ তেষামেব ; শ্রীরাধুনাথদাসগোস্বামিনাং যথা—‘শচীহুং  
নন্দীশ্বরপতিস্তুতয়ে গুরুবরং মুকুন্দ-প্রেষ্ঠয়ে স্বর পরমজ্ঞসং নমু মনঃ’ ইতি, শ্রীজীবগোস্বামিনাং যথা—‘অন্তঃকৃষ্ণং  
বহির্গৌরং দর্শিতাদ্বাদিবেভবম্ । কলৌ সংকীর্ণনাত্তে: অং কৃষ্ণচেতন্তমাপ্রিতাঃ ॥’ ইতি ; শ্রীপ্রবোধসরস্বতীনাম্  
যথা—‘বন্দ্যে শ্রীকৃষ্ণচেতন্তং গৌরং কৃষ্ণমপি স্বয়ং । যো রাধাভাব-সংলুপ্তঃ স্বভাবং নিতরাং জহৌ ॥’ ইত্যাদি  
মহত্মম্ । নমু তস্ম শ্রীকৃষ্ণে—‘প্রত্যক্ষরূপধ্বংদেবো দৃশ্যতে ন কলৌ হরিঃ । কৃতাধিষ্টেব তেনাসৌ ত্রিযুগঃ  
পরিপঠ্যতে ॥ কলেরস্তে চ সংপ্রাপ্তে কবিনং ব্রহ্মবাদিনং । অমুপ্রবিশ্য কুরুতে বাসুদেবো জগৎস্থিতি’মিতি  
ত্রিযুগনামব্যাপ্যাত্ত-বিষুধর্মবচনত স্তস্ত কলৌ প্রত্যক্ষতা বিরূপ্যেতেতি চেগ্ন, যত ইদমেব প্রত্যুত তস্ম সাক্ষাৎশ্রীকৃষ্ণে  
লিঙ্গং নিরতিশয়ৈশ্বর্যেণ মর্যাদামতিক্রম্য শ্রীকৃষ্ণস্ত কলিপ্রথমেহবস্তানবদস্যাপি তথাহেনৈব কলাবতরণ-সম্ভবাদিতি ॥ ২ ॥

অ দী—অথাস্য গ্রন্থস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রমোদহেতুতাং শ্লেষণ সনাতননাম্নো নিজগুরোচ্চ তাম্ অর্থাষ্ঠৌ  
প্রার্থয়তে,—বিশ্রামেতি । ভক্তিরসামৃতসিদ্ধুস্তন্মাময়ং গ্রন্থঃ । তস্য শ্রীকৃষ্ণাখ্যস্য মদীশস্য বিশ্রাম-মন্দিরতয়া প্রমোদায়  
ভবতু, মদীশো মন্দিরবদ্বিশ্রাম-সুখমভ্যাসীকরোহিত্যাৰ্থঃ । অত্সোহপি সিদ্ধুর্ভগবতো বিশ্রামমন্দিরং ভবতীতি । কিন্তু তস্য  
সনাতনতনোঃ সনাতনী নিত্য্য তমুঃ শ্রীবিগ্রহৌ যস্য, শ্লেষণক্ষে—সনাতননাম্না তমুর্য়স্য, তস্য ভক্তিবৈরাগ্যা-দি-গুণৈঃ  
প্রসিদ্ধস্য মংপ্রভোঃ ॥ ৩ ॥

২ । [ জীব, বি ] স্বভক্তি-প্রবর্তক কলিযুগ-পাবনাবতার গ্রন্থকারের নিজাভীষ্টদেবতা শ্রীশ্রীকৃষ্ণচেতন্ত মহাপ্রভুকে  
বন্দনা করিতেছেন—হৃদয়ে ধাহার প্রেরণা পাইয়া স্বয়ং ক্ষুদ্র হইয়াও ( মু ) অতি দুর্গম—শ্রীভক্তিরস-নিরূপণে অযোগ্য  
হইয়াও এই গ্রন্থ-নির্যাণে প্রবৃত্ত হইয়াছি—সেই চেতন্তদেব শ্রীহরির পাদপদ্ম বন্দনা করি । বরাক শব্দ ক্ষুদ্রার্থে প্রযুক্ত  
হইলেও সরস্বতী গ্রন্থকারের দৈত্যোক্তি সহিতে না পারিয়া বলিতেছেন—যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ বস্তুকে সম্যক্প্রকারে শব্দশাস্ত্রে  
গ্রন্থিত করিতে পারেন, তিনিই বরাক, সুতরাং এই পদেই গ্রন্থকার স্তুত হইলেন । মংকাব্য হইলেও শ্রীকৃষ্ণচেতন্ত  
দেবের কৃপাতেই এই বিষয়ে প্রবৃত্ত হইয়াছি—ইহাই বোদ্ধব্য । [ মু ] পূর্বোক্ত শ্লোকে জন্মতি ইত্যাদি দ্বারা শ্রীকৃষ্ণ  
বক্ষিত হইলেও পুনর্বন্দনার তাৎপর্য্য এই—সেই রাধা-প্রেমান্ মহাকৃপালু শ্রীকৃষ্ণই ভজনগন্ধহীন ত্রিতাপতাপিত জীব-  
গণের সর্বতাপ-নিরসনক্রমে দাস্তাদি ভক্তির স্বয়মাচরণ করত প্রবর্তন করিবার ইচ্ছায় এবং স্বয়ং মহাভাবময়ী শ্রীরাধার  
প্রণয়মাসুরী ইত্যাদি আত্মদান করিতে অভিলাষী হইয়া । ঋণিকরগণ সহিত শ্রীকৃষ্ণচেতন্তরূপে প্রকটিত হইয়াছেন ।  
। এখানে শ্রীকৃষ্ণচেতন্তের শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ে ( মু ) টীকাকার বহু যুক্তি সিদ্ধান্তাদি প্রয়োগ করিয়াছেন ] ॥ ২ ॥

ভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ চরতঃ পরিভূতকালজালাভিঃ ।

ভক্তমকরানশীলিত-মুক্তিনদীকান্নমশ্ৰামি ॥ (৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং নামগ্রাহং তং বন্ধিত্বা স্বাভীষ্টানন্তানপি সামান্যতঃ সন্তকান্ বন্দতে—ভক্তিরসেতি । ভক্তা  
এব মকরা মীনরাজাখ্যা জলচরাস্তান্নমস্যামি, মকরত্বেন রূপকে সাদৃশ্যত্রয়মাহ—ভক্তিরস এবামৃতসিদ্ধি নানাবিধমুক্তিনদী-  
নামাশ্রয়ঃ পরম-পরমানন্দশুশ্রিণ্ চরতো বিহরতোহতো ন শীলিতা নাদৃতা মুক্তিরেব নদী তদ্রূপতয়া নিরূপিতং  
জন্মমরণাদিবদ্ধচ্ছেদকমপ্যনবচ্ছিন্নপ্রবাহমপি ব্রহ্মকৈবল্যাদিস্বপ্নং যৈস্তান্ , অনাদৃত্যেত্যেব বা পাঠঃ । অতএব পরিভূতং  
জন্মমরণাদিবদ্ধত্বঃখ-পরম্পরাহেতোঃ কালরূপাজ্জালাদ্ ভয়ং যৈস্তান্ , তা ৩২৯।১৩—নৈবাং বয়ং ন চ বয়ং প্রভবাম  
দগৌ ইত্যুক্তেঃ, সালোক্য-সান্ধি-সারূপেত্যাদেঃ, ‘মৎসেবয়া প্রতীতস্ত’ ইত্যাদেচ্চ ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ ‘অবিজ্ঞাতাখিলক্লেশাঃ সদা কৃষ্ণাশ্রিত-ক্রিয়াঃ । সিদ্ধাঃ শ্যুঃ সন্ততং প্রেমসৌখ্যাস্বাদপরায়ণাঃ ॥’ ইতি  
১।১।১০৬) লক্ষণান্ সিদ্ধভক্তান্নমস্যামি, ভক্তিরসেতি । ভক্তা এব মকরা মীনরাজাখ্যাঃ সিদ্ধচরাস্তান্ ।  
মকরত্বেন রূপকে সাদৃশ্যত্রয়মাহ,—ভক্তিরস এবামৃতসিদ্ধি নানাবিধ-মুক্তিনদীনামাশ্রয়ঃ পরমানন্দশুশ্রিণ্ চরতো  
বিহরতঃ ;—অনেন বিশেষণেন সন্তত-প্রেমসৌখ্যাস্বাদ-পরায়ণত্বমুক্তম্ । তত্র বিহরণাদেব পরিভূত-কালরূপাজ্  
জালাদ্ ভীৰ্ভয়ং যৈস্তান্ ; অনেনাবিজ্ঞাতাখিলক্লেশত্বম্ । পূর্বহেতোরেব ন শীলিতা নাদৃতা মুক্তিনদীস্তান্  
অশীলিতমুক্তিনদীকান্ শ্রীকৃষ্ণসেবানিবৃত্ত্যা মুক্তিপূহা নাস্তীত্যর্থঃ—অনেন সদা কৃষ্ণাশ্রিতত্বম্ ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

ভ প্র—অথ নিজেষ্টদেবতাবতারত্বেন নিজগুরুং স্তবন্ প্রার্থয়তে,—বিশ্রাম ইতি । অয়ং ভক্তিরসামৃত-  
সিদ্ধুস্তস্য মদীশস্য শ্রীকৃষ্ণস্য বিশ্রাম-মন্দিরতয়া সদা প্রমোদায় ভবতু , সমুদ্রস্য তদ্বিশ্রামমন্দিরত্বেন প্রসিদ্ধেঃ ।  
কথমুতস্য নিত্যতনোঃ, পক্ষে সনাতন-নায়ী তদ্ব্যস্য তস্য মদীশস্য ॥ ৩ ॥

তদেবং নামগ্রাহং \* তং বন্ধিত্বা স্বাভীষ্টানন্তানপি সামান্যতঃ সন্তকান্ বন্দতে—ভক্তিরসেতি । ভক্তা এব  
মকরা মীনরাজাখ্যা জলচরাস্তান্নমস্যামি । মকরত্বেন রূপকে সাদৃশ্যত্রয়মাহ,—ভক্তিরস এবামৃতসিদ্ধি নানাবিধমুক্তি-  
নদীনামাশ্রয়ঃ পরমপরমানন্দস্বরূপশুশ্রিণ্ চরতো বিহরতঃ । অতএব ন শীলিতা নাদৃতা মুক্তিরূপা নদী যৈস্তান্ ।  
পূর্বহেতোরেব পরিভূতং ১ জন্মমরণাদিবদ্ধত্বঃখ-পরম্পরা-হেতুভূতাং কালরূপাজ্জালাদ্ ভীৰ্ভয়ং যৈস্তান্ ॥ ৪ ॥

৩। [ জী, বি ] নিজেষ্টদেবতা শ্রীকৃষ্ণের অবতাররূপে শ্রীগুরুদেবকে স্তব করিয়া প্রার্থনা জানাইতেছেন—  
ভক্তিরসামৃতসিদ্ধি নামক এই গ্রন্থ—মদীয় ইষ্টদেবতা সদাস্বরূপ-সংপ্রাপ্ত শ্রীকৃষ্ণেরই নানারূপে প্রকাশিত তদ্ব্যস্মুহের  
মধ্যে যে সনাতন নামক তদ্ব্য [ শ্রীশ্রীসনাতন গোস্বামিপাদ ] তাঁহারই বিশ্রাম-মন্দিররূপে স্তব কর হউক । ( মু )  
এই গ্রন্থে শ্রীকৃষ্ণের এবং স্তবে শ্রীসনাতন প্রভুপাদরূপ নিজগুরুও প্রমোদজনকতা প্রার্থনা করিতেছেন । মদীয়  
অলীষ্টদেব নিত্যবিগ্রহ শ্রীকৃষ্ণ ইহাতে মন্দিরবৎ বিশ্রামস্থ অশুভব করুন । পক্ষে—ভক্তিবৈরাগ্যাদি গুণে সর্বথা প্রসিদ্ধ  
মৎপ্রভু শ্রীশ্রীসনাতন গোস্বামিপাদ ইহাতে পরমানন্দ লাভ করুন । ॥ ৩ ॥

৪। অনন্তর স্বাভীষ্ট অস্তায় সদ্ভক্তগণকেও নমস্কার করিতেছেন—ভক্তরূপ মকরগণকে বন্দনা করি, মকর-রূপকে  
তিনটি সাদৃশ্য আছে—এই সম্বন্ধগণ ভক্তিরসরূপ অমৃতসিদ্ধি অর্থাৎ বিবিধ মুক্তিনদীর আশ্রয়, যাহা পরম-পরমানন্দ-  
তাহাতে নিত্য-বিহারপরায়ণ, স্তবরাং তাঁহার মুক্তিরূপা নদীকে আদর করেন না এবং এই জন্তই তাঁহার জন্মমরণাদি

\* গ্রাহং ( ক, খ ) ; † পরমানন্দরূপঃ ( ক, খ ) ; ১ পরিভূতা তিরস্কৃত্য ( ক, খ ) ।



৫। মীমাংসকবড়বাগ্ধেঃ, কঠিনামপি কুষ্ঠয়ন্নসৌ জিহ্বাম্।

স্মুরতু সনাতন ! স্মুচিরং, তব ভক্তিরসামৃতাস্তোষিঃ ॥ (৫)

৬। ভক্তিরসস্ত প্রস্তুতি-রখিলজগদ্বদনপ্রসঙ্গস্ত।

অঞ্জনাপি ময়্যাস্ত, ক্রিয়তে স্তুত্বদং প্রমোদায় ॥ (৬)

### শ্রীল-জীৰ্ণগোস্বামিপাদ-কৃত

অথ নিজগ্রন্থস্ত বিরোধিকৃত-পরাভবাবাকরীং সদা স্মৃতিং শ্রীগুরুচরণান্ প্রার্থয়তে—মীমাংসকেতি। মীমাংসকো দ্বিবিধঃ, কৰ্মজ্ঞান-বিচারভেদেন। বড়বাগ্ধেজিহ্বা জালা তদ্ভেদেনৈবাগ্ধেঃ সপ্তজিহ্বহেন প্রসিদ্ধেঃ। তাং যথা কুষ্ঠয়ন্নস্তোষিবর্জতে, তথায়মপি মীমাংসকানাং বচনশক্তিমিত্যর্থঃ। তৎকুষ্ঠনাতিশয়-বিবক্ষায়ামেব তাৎপর্য্যং। উভয়ত্রাপি তদীয়রস-স্বাভাব্যাদিতি ভাবঃ। অথবাঃ স্তোষিতো বিলক্ষণত্বম্ভোক্তং। তদেবমেতৎপঞ্চজয়ৈণ সিন্ধুরূপকত্বং ত্রিধাপি স্থাপিতং। সিন্ধাবত্বং বড়বাগ্ধেঃ স্বাভাবিকী স্থিতিঃ, অত্র তু মীমাংসকস্ত যথা কথঞ্চিদাগন্তুকী স্যাদিত্যাশঙ্ক্য তদেব প্রার্থিতম্ ॥ ৫ ॥

মম পুনরমূলানাং প্রতিকূলানাঞ্চ পণ্ডিতানাং সমাধানে ন শক্তিঃ, কিন্তু তদর্থমেবেদং ক্রিয়ত ইত্যাহ—ভক্তিরসস্যোতি। অঞ্জেনেতি পূৰ্ব্ববদ্বৈদেহপি ন বিঘতে জ্যো যস্ম্যং তেনেতি জ্ঞেয়ম্। অপিরত্র স্বতঃপ্রয়োজনাভাবং ব্যঞ্জয়তি ॥ ৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অথ নিজগ্রন্থস্ত বিরোধিকৃত-প্রতিবন্ধনাশপূর্বিকাং বহুকাল-স্মৃতিং পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণগুরু প্রার্থয়তে—মীমাংসকেতি পূর্বোত্তরভেদেন মীমাংসকো দ্বিবিধঃ। যথাস্তোষির্বাড়বাগ্ধেজীলাঙ্গিকাং জিহ্বাং কঠিনামমৃদ্বীমপি স্বস্ত রসস্বভাবেন কুষ্ঠয়ন্ স্মুচিরং স্মুরতি, তথায়মপি মীমাংসকানাং তাং কুষ্ঠয়ন্ পূর্বপক্ষাসমর্থ্যং কুবন্ স্মুরতু বিরাজতাং—তৎকৃপয়ৈব ভবত্বিত্যর্থঃ। গুরুপক্ষে তু রস্ভাবহেন তবেতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অথ নিজগ্রন্থস্ত বিরোধিকৃতপরাভবাবাকরীং সদা স্মৃতিং প্রার্থয়তে—মীমাংসক ইতি। হে সনাতন ! তব ভক্তিরসামৃতাস্তোষিঃ স্মুচিরং ময়ি স্মুরতু। কিং কুবন্ ÷ ?—মীমাংসকরূপবড়বাগ্ধেজিহ্বা জালা তদ্ভেদেনৈবাগ্ধেঃ সপ্তজিহ্বহেন প্রসিদ্ধেঃ; তাং যথা কুষ্ঠয়ন্নস্তোষিবর্জতে, তথায়মপি মীমাংসকানাং বচনশক্তিমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

বন্ধন-সমূহের হেতুভূত কালরূপ জালের ভয়ও রাখেন না। [মু] ২।১।১০৬ শ্লোকে রসামৃতে সিন্ধুভক্তের \* যে লক্ষণ নিরূপিত হইয়াছে, ঐ লক্ষণ-ত্রয়বিশিষ্ট ভক্তগণেরই নমস্কার করিতেছেন—বিবিধ মুক্তির আশ্রয়রূপ যে ভক্তিরসসিন্ধু যাহাতে পরম-মহানন্দ নিত্যবিরাজমান—তাহাতে ঐ ভক্তগণ নিত্য বিহার করেন—এই বিশেষণে তাঁহাদের নিত্য-প্রেমসুখাস্বাদনপরতা ব্যক্ত হইল। কালভয়রহিত বলাতে তাঁহাদের অবিজ্ঞাতাখিলক্লেণত্ব এবং শ্রীকৃষ্ণসেবার পরম-সুখে মুক্তিপূহাবর্জনে তাঁহাদের সদা কৃষ্ণাপ্রিতত্ব ব্যক্ত হইয়াছে ॥ ৪ ॥

৫। [মু—শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীগুরুর সমীপে] গ্রন্থকার নিজগ্রন্থের বিরোধিকৃত প্রতিবন্ধনাশপূর্বক সদা স্মৃতি প্রার্থনা করিতেছেন—প্রাকৃত সমুদ্র যেরূপ বাড়বানলের স্তম্ভের জালাসমূহকেও নিজরস-স্বভাবে কুণ্ঠিত (পরাভূত) করিয়া স্মুচির কাল স্মুরিত হয়, তদ্রূপ হে সনাতন শ্রীকৃষ্ণ ! তোমার এই ভক্তিরসামৃতসিন্ধুও মীমাংসকদিগের পূর্বপক্ষরচনারূপ বচনশক্তিকে তোমারই রূপাবলে পরাভব করিয়া আমাতে স্মুচিরকাল বিরাজমান থাকুক। [মু] হে শ্রীসনাতন প্রভুপাদ ! এই ভক্তিরসামৃতসিন্ধু তোমারই আশ্বাদনীয়ত্ব প্রাপ্ত হইয়া আমার মানসে নিত্য উদিত হউক ॥ ৪ ॥

÷ কৃত্বা (খ)। \* অবিজ্ঞাতাখিলক্লেণ, নিত্যকৃষ্ণাপ্রিত-ক্রিয়াপর এবং সদাপ্রেমসুখাস্বাদ-পরায়ণ।

- ৭। এতশ্চ ভগবন্তুক্তিরসামুতপয়োনিধেঃ । চত্বারঃ খলু বক্ষ্যন্তে ভাণ্ডাঃ পূৰ্ব্বাদয়ঃ ক্রমাৎ ॥ (৭)  
 ৮। তত্র পূৰ্বে বিভাগেহস্মিন্ ভক্তিভেদনিরূপকে । অনুক্রমেণ বক্ষ্যমাং লহরীণাং চতুষ্টিম্ ॥ (৮)  
 ৯। আত্মা সামান্যভক্ত্যাচ্যা দ্বিতীয়া সাধনাবিতা । ভাবাপ্রিতা তৃতীয়া চ তুর্যা প্রেমনিরূপিকা ॥ (৯)  
 ১০। তত্রাদৌ স্তুত্ব বৈশিষ্ট্যমস্তাঃ কথয়িতুং শ্রুতম্ । লক্ষণং ক্রিয়তে ভক্তেরুত্তমায়াঃ সতাং মতম্ ॥

অথ গ্রন্থমারম্ভঃ তৎপরিপাটীং দর্শয়তি—এতস্যেতি—চতুর্ভিঃ ॥ ৭ ॥

তত্রাদাবিতি । তত্র পূর্ববিভাগগত-প্রথমলহর্যাম্, আদৌ প্রথমতঃ এব উক্তমায়াঃ ভক্তের্লক্ষণং ক্রিয়তে, প্রতি-  
 পাত্ত্বেন বিধীয়তে, ন তু সর্বাঙ্গিকার্য্যঃ । তত্র হেতুঃ—স্তুত্ব বৈশিষ্ট্যং কথয়িতুমিতি । অন্যত্রান্যাভিলাষজ্ঞানকর্মাদ্যাবৃত-  
 ত্বেনাপূর্বলভ্যাং, এতদংশত এবাস্যাস্তাদৃশত্বক্যক্কেঃ । ( ভা ৫।১৮।১২ ) ‘যস্যাস্তি ভক্তির্ভগবত্যকিঞ্চন’ ইত্যাদেঃ ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামি-কৃতা

কিমর্থমেতাদৃশ আগ্রহ ইতি চেত্ত্ব ভক্তিরসতৎপরাণাং নিরূপাধি-হিতকর্তৃণাং প্রীতয়েহস্তারম্ভঃ ক্রিয়তে ;  
 প্রলম্বাং সর্বলোক-মঙ্গলক স্যাতিত্যাং, —ভক্তিরসস্যেতি ; নিজপ্রৌঢ়ি বারয়িতুং ‘হৃদি যস্য প্রেরণয়া প্রবর্তিতোহং  
 বরাকল্পগোহপি’ ইতি স্মারয়তি,—অজ্ঞেনাপীতি ॥ ৬ ॥

গ্রন্থস্য সিদ্ধসদৃশীমহাক্ষমণিকাং দর্শয়তি,—এতস্যেত্যাতি—ত্রিভিঃ ॥ ৭ ॥

তত্র চতুর্ষু বিভাগেষু মধ্যে পূর্বে প্রথমে ॥ ৮ ॥

অনুক্রমমাহ—আত্মা প্রথমা লহরী সামান্যা সাধনাদি-বিশেষণমপ্রাপ্তা বা ভক্তিভক্ত্যাচ্যা, তুর্যা চতুর্থী ॥ ৯ ॥

অথ গ্রন্থমারম্ভাণো ভক্তের্লক্ষণং প্রতিজানীতে,—তত্রাদাবিত্যেকেন । তত্র পূর্ববিভাগ-প্রথমলহর্যাম্,  
 আদৌ প্রথমতঃ, বৈশিষ্ট্যং—মাধনং ভাব প্রেম্যেতি ত্রৈবিধ্যং; লক্ষণমসাধারণো ধর্মঃ, লক্ষণং বিনা বৈশিষ্ট্যকথনাসম্ভবাং ।  
 কিছুতং তৎ ১ সতাং নারদাদীনাং সম্মতং, ন স্বকপোলকল্পিতম্ ॥ ১০ ॥

### শ্রীলবিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মম পুনরমুকুলপ্রতিকূলানাং পণ্ডিতানাং সমাধানে ন শক্তিঃ, কিন্তু স্বহনাং প্রমোদার্থমেব ক্রিয়তে ইত্যাহ-  
 ভক্তিরসস্যেতি । অখিলজগদ্রসস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রসঙ্গো যত্র তথাবিধস্য ভক্তিরসস্য প্রস্তুতির্ময়া ক্রিয়তে । অজ্ঞেনেতি—  
 পূর্ববদদৈন্যেহপি ন বিস্ততে জ্ঞো যস্মাস্তেনেতি ॥ ৬ ॥

অথ গ্রন্থমারম্ভঃ \* তৎপরিপাটীং দর্শয়তি,—এতস্যেতি চতুর্ভিঃ ॥ ৭ ॥

তত্রাদাবিতি,—তত্র পূর্ববিভাগ-গতপ্রথমলহর্যাম্; আদৌ প্রথমতঃ এব উক্তমায়াঃ ভক্তের্লক্ষণং ক্রিয়তে  
 প্রতিপাদ্যত্মাভিধীয়তে, ন তু সর্বাঙ্গিকার্য্যঃ । লক্ষণ-করণে, হেতুমাহ,—স্তুত্ব বৈশিষ্ট্যং বৈলক্ষণ্যং কথয়িতুমিতি ।  
 অন্যত্রান্যাভিলাষ-জ্ঞানকর্মাদ্যাবৃত্তেনাপূর্বলবলভ্যাদেতদংশত এবাস্যাঃ শুদ্ধভক্তের্লক্ষণ্য-ব্যক্কেঃ, যথোক্তং  
 শ্রীভাগবতে ( ৫।৮।১২ ) ‘যস্যাস্তি ভক্তির্ভগবত্যকিঞ্চন’ ইত্যাদেঃ ॥ ১০ ॥

৬। সমুকুল ও প্রতিকূল পণ্ডিতদের সর্বপ্রকার সমাধান করিবার আমার শক্তি নাই, কিন্তু ভক্তিরসতৎপরা নিরূপাধি  
 হিতকর্ত্তা মুকুন্দদাসের প্রীতির ( প্রমোদের ) জন্তই আমি অস্ত [ বি—সরস্বতীপক্ষে—স্বাহার অধিক জ্ঞানী কেহ হইতে

\* তাবৎ ( ৮ ),

১১। অজ্ঞাভিলাষিতাশূন্যং জ্ঞানকর্মাঙ্ঘনাবৃতম্। আনুকূল্যেন কৃষ্ণানুশীলনং ভক্তিরূপম্ ॥ (১১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অথ তস্যা লক্ষণং বদরেব গ্রন্থমারম্ভতে—অন্যেতি। অমুশীলনমত্র ক্রিয়াশব্দবদ্ধার্থমাত্রমুচ্যতে। ধাত্বর্থক-  
বিবিধঃ—প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যাক্ষকঃ কারবাণ্ড্ মানসীয়স্তচ্চেষ্টাক্রপঃ, প্রীতিবিষাদাক্ষকো মানসস্তস্তাবাক্রপশ্চ। স্তাস্থ্যে তু  
পরম্পরোপমর্দিত্বাচ্চেষ্টাস্তর্গতে এব। তদেবং সতি কৃষ্ণসম্বন্ধি কৃষ্ণার্থং বা অমুশীলনং কৃষ্ণানুশীলনমিতি। তৎসম্বন্ধ-  
মাত্রস্য তাদর্শস্য বা বিবক্ষিতত্বাদৃশরূপাদপ্রার্থনো ভাবরূপস্যাপি ক্রোড়ীকৃতত্বাৎ তৎ-স্বায়িনি ব্যতিচারিষু চ ভাবেষু  
নাব্যাপ্তিঃ। এতচ্চ কৃষ্ণতত্ত্বকল্পপরৈকলভাৎ, শ্রীভগবতঃ স্বরূপশক্তিবিস্তারপমতোহপ্রাকৃতমপি কারাদিবিস্তিতাদাস্ত্রো নৈব  
তত্র তদ্যাবিত্ত্বমিতি জ্ঞেয়ম্। অগ্রে তু স্পষ্টীকরিত্যে (১।৩।১)। কৃষ্ণশব্দচ্ছায়া স্বয়ংভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য তদ্রূপাণাং  
চান্যেষামপি গ্রাহকঃ। তারতম্যকাণ্ডে বিবেচনীয়ং (২।১।২২০—২২৪)। তত্র ভক্তিমাত্রসিদ্ধার্থং বিশেষণমাহু-  
কূল্যেনেতি। প্রাতিকূল্যে ভক্তিত্বাপ্রসিদ্ধিঃ। আহকূল্যে কামিমুদেষ্যায় শ্রীকৃষ্ণায় রোচমানা প্রবৃত্তিঃ। প্রাতিকূল্যস্ত  
তদ্বিপরীতং জ্ঞেয়ং। তৃতীয়া চেষ্টা বিশেষণ এব, নতু উপলক্ষণে, ততশ্চ যথা শক্তিগঃ সমানয়েত্যুক্তে শক্ত্যাণামপি  
সমানয়নং প্রযজ্যতে, তথাহুকূল্যস্যাপি ভক্তিত্ববিধানং। ন তু শক্তিগো ভোজয়েত্যত্র শক্ত্যাণামভোজনবস্তুবিধানম্।  
নহ্যহুকূল্যং ভক্তিরিত্যেবাস্তাৎ, ততশ্চ রাজ্যায় গচ্ছতীত্যত্র রাজপদেন তৎপরিকরাণাং গ্রহণং স্যাৎ। সত্যং। তথাপি

### শ্রীল মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

কৃষ্ণানুশীলনং কৃষ্ণস্য দেহেজ্জিহ্বাস্তঃকরণৈরভ্যাসঃ, ‘শীল উপধারণ’ ইতি চৌরাদিকো ধাতুঃ। কৃষ্ণশব্দচ্ছায়া  
যত্র গ্রহে যস্য ভগবতঃ প্রতিপাদনং তত্র তস্য নাম দেয়মিতি নারায়ণাদীনাং উপলক্ষণম্। যস্যাহুকূল্যেন তস্যার্থত  
এব প্রাপ্তিঃ স্যাদিত্যভিপ্রেত্য ভক্তিরিত্যেবোক্তং, ন তু কৃষ্ণভক্তিরিতি। তত্র ভক্তিমাত্রসিদ্ধার্থং বিশেষণম্—  
আহকূল্যেনেতি, আহকূল্যং কৃষ্ণরোচকপ্রবৃত্তিঃ, তৃতীয়েয়ং বিশেষণে, নতু উপলক্ষণে,—শক্তিগঃ সমানয়েতিবদাহু-  
কূল্যস্যাপি ভক্তিত্ববিধানমুত্তমাহ-সিদ্ধার্থম্। ততঃশব্দকেনান্যেত্যাদি বিশেষণব্ধম্, জ্ঞানমাধ্যাত্মিকং, কর্ম নিত্যনৈমিত্তিক-  
দানব্রতাদি—স্বত্যাভ্যাসম্, আদি-পদেনালস্যং গৃহীতম্। লক্ষণমিদমালাধনমাহভাবমধেতি ॥ ১১ ॥

পারে না—মহাজ্ঞানী] হইলেও গ্রন্থারম্ভ করিতেছি। এই গ্রন্থে নিখিলজগদ্বন্দ্বল শ্রীকৃষ্ণের প্রসঙ্গমূলক ভক্তিরসের  
প্রস্তুতি (প্রকটরূপ বিচার বিশ্লেষণাদি) থাকিবে। ॥ ৬ ॥

৭। গ্রন্থ-পরিপাটী [মু—লিঙ্গলদৃশ ভূমিকা] দেখাইতেছেন—এই ভক্তিরসামৃতসিদ্ধির ক্রমশঃ পূর্ব-দক্ষিণাদিক্রমে  
চারিটি বিভাগ বলা হইবে। ॥ ৭ ॥

৮। তদ্বধ্যে ভক্তিভেদ-নিরূপক প্রথম পূর্ববিভাগে ক্রমশঃ চারিটি লহরী বর্ণিত। ॥ ৮ ॥

৯। প্রথম লহরীতে সামান্য ভক্তি, দ্বিতীয়ে সাধন ভক্তি, তৃতীয়ে ভাবভক্তি ও চতুর্থে প্রেমভক্তি নিরূপিত হইবে।

॥ ৯ ॥

১০। পূর্ব বিভাগের প্রথম লহরীতে স্তবরূপে ভক্তির বৈশিষ্ট্য (সাধন, ভাব, প্রেমাদি অসাধারণ ধর্ম) প্রকৃতি  
পরিষ্কৃত করিয়া বলিবার জন্য প্রথমতঃই উত্তমা ভক্তির লক্ষণ করা হইবে। লক্ষণ বিনা বৈশিষ্ট্য নিরূপণ হয়ই না।  
ঐ লক্ষণও আবার স্বকপোল-কল্পিত ত নহেই, বরং নারদাদি মহাজন-সম্মতই। ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ধাত্বর্থভেদানাং স্পষ্টা প্রতিপত্তির্ন স্মাদিতি ধাত্বর্থমাত্রগ্রহণায় শ্রীলনপদমুপাদীয়তে । অস্মিতি পদং চাহুকুল্যে জাতে  
মূহুরেব শীলনং স্মাদিত্যভিপ্রায়েণ কৃতম্ ; তদেতৎ স্বরূপলক্ষণম্ । উত্তমাত্মসিদ্ধার্থস্ত তটস্থলক্ষণেন বিশেষণদ্বয়ম্ । অত্যা-  
ভিলাষিতাশুভমিতি । অত্রাশ্চেতি ভক্ত্যেকাভিলাষণে যুক্তমিত্যর্থঃ । জ্ঞানমত্র নির্ভেদব্রহ্মসন্ধানং, ন তু ভজনীয়তত্ত্বাহু-  
সন্ধানমপি, তস্তাবস্থাপেক্ষণীয়ত্বাৎ । কর্ম চাত্র স্মৃত্যাহ্ব্যকং নিত্যনৈমিত্তিকাদি, ন তু ভজনীয়পরিচর্যাদি, তস্ত তদহুশীলন-  
রূপত্বাৎ । আদিশব্দেন বৈরাগ্যযোগসাংখ্যাভ্যাসাদয়ঃ । অত্র শ্রীকৃষ্ণাহুশীলনং কৃষ্ণভক্তিরিতি বক্তব্যে ভগবচ্ছাস্ত্রে  
কেবলমু চ ভক্তিশব্দস্ত তত্রৈব বিশ্রাস্তিরিত্যভিপ্রায়াস্তথোক্তং, তথৈব স্থগ্রিমবাক্যমিতি ॥ ১১ ॥

### শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অথ তস্যা লক্ষণং বদন্থেব গ্রহণমভতে,—অন্যেতি । যথা ক্রিয়াশব্দেন ধাত্বর্থমাত্রমুচ্যতে, তথা ত্রাহুশীলন-  
শব্দেনাপি ধাত্বর্থমাত্রমুচ্যতে । ধাত্বর্থশ্চ দ্বিবিধঃ, প্রবৃত্তি-নিবৃত্ত্যঙ্গকঃ । তত্র প্রবৃত্ত্যাঙ্গকধাত্বর্থস্ত কায়বাঙ্-মানসীয়-  
তত্ত্বচ্ছেষ্টারূপঃ । নিবৃত্ত্যাঙ্গক-ধাত্বর্থশ্চ প্রবৃত্তিভিন্নঃ, প্রীতিবিষাদাঙ্গকো মানসঃ তত্ত্বত্বাবরূপশ্চ, স চ বক্ষ্যমাণ-রতি-  
প্রেমাদি-স্বাধিভাবরূপশ্চ, সেবানামাপরাধানামুদ্ভাবাবকারিতেত্যাদি-বচন-ব্যঞ্জিত-সেবানামাপরাধাভাব-রূপশ্চ ।  
তদেবং সতি কৃষ্ণসম্বন্ধি কৃষ্ণার্থং বাহুশীলনমিতি তৎসম্বন্ধ-মাত্রস্য তদর্থস্য বা বিবক্ষিতত্বাদু-  
দ্ভাবরূপস্যাপি ক্রোড়ীকৃতত্বাৎ রত্যাতিস্বায়িনি ব্যভিচারিভাবেষু চ নাব্যাপ্তিঃ । এতচ্চ কৃষ্ণ-তদভক্তরূপেইব লভ্যম্  
শ্রীভগবতঃ স্বরূপশক্তিবৃত্তিরূপং কায়াদিবৃত্তিরূপেণাবিত্ত্বমেব জ্ঞেয়ম্ । অগ্রে স্পষ্টীকরিত্যে । কৃষ্ণ-শব্দশ্চাত্র স্বয়ং  
ভগবতঃ কৃষ্ণস্য তদ্রূপাণাং চাত্তেধামবতারাণাং গ্রাহকঃ । তারতম্যমগ্রে বিবেচনীয়ম্ । তত্র ভক্তি-স্বরূপতাসিদ্ধার্থং  
বিশেষণমাহ,—আহুকুল্যেনেতি, প্রাতিকূল্যে ভক্তিত্বাপ্রসিদ্ধেঃ । আহুকূল্যেণোদ্দেশ্যায় শ্রীকৃষ্ণায় রোচমানা প্রবৃত্তি-  
রিত্যুক্তে লক্ষণেহতিব্যাপ্তিরব্যাপ্তিঃ । তদ যথা—অম্বর-কর্জক-প্রহাররূপাহুশীলনং যুদ্ধরস\* উৎসাহরতিঃ† শ্রীকৃষ্ণায়  
রোচতে ; যথোক্তং প্রথমস্কন্ধে ( শ্রীভা ১৩৪০ ) মনস্বিনামিব সন্ সংপ্রহারঃ ইতি । তথা শ্রীকৃষ্ণং বিহার হৃদ্ধরক্ষার্থং  
গূতায় যশোদায়াস্তাদাহুশীলনং কৃষ্ণায় ন রোচতে, যথোক্তং শ্রীদশমে ( শ্রীভা ৯৬ )—সঙ্গাতকোপ-স্মুরিতা-  
রূপাধরঃ ইতি । তথা চ তত্র তত্রাত্যিব্যাপ্ত্যব্যাপ্তি-বারণায়াহুকূল্যং নাম প্রাতিকূল্যশূভমেব বিবক্ষণীয়ম্ । এবং  
সত্যস্বরেষু স্বৈররূপ-প্রাতিকূল্যসত্ত্বান্নাতিব্যাপ্তিঃ । এবং যশোদায়াঃ প্রাতিকূল্যভাবান্নাব্যাপ্তিরিতি বোধ্যম্ । এতেন  
বিশেষণস্তাহুকূল্যেইব ভক্তিত্বমন্ত, ভক্তিসামান্যত্বেন কৃষ্ণায় রোচমানত্বাদবিশেষণস্তাহুশীলন-পদস্ত বৈয়র্থ্যমিতিপি শঙ্কা  
নিরস্তা,—তাদৃশ-প্রাতিকূল্যভাবমাত্রস্ত ঘটেইপি সত্ত্বাৎ । উত্তমাত্মসিদ্ধার্থং বিশেষণদ্বয়মাহ,—অত্যাভিলাষিতাশুভমি-  
ত্যাди । কথঞ্চুতমহুশীলনম্ ? অত্মস্মিন্ ভক্ত্যতিরিক্তে গ ফলহেনাভিলাষশূভম্—‘ভক্ত্যা সঙ্গাতয়া ভক্ত্যা’ ( শ্রীভা  
১১৩৩১ ) ইত্যেকাদশোক্তেভক্ত্যুদ্দেশক-ভক্তিকরণমুচিতমেবেত্যতোহন্যস্মিন্ খলু ভক্ত্যতিরিক্ত ইতি । পৃথগাত্মা-  
ভিলাষশূভং বিহারান্যাত্মিলাষ-স্বভাবার্থক-তাচ্ছীল্য-প্রত্যয়েন কথঞ্চিদভক্তস্ত কদাচিদকস্মাৎ মরণসঙ্কটেপ্রাপ্তে ‘হে  
ভগবন্ ভক্তং মামেতদ্বি বিপন্তে: সকাশাদ্ব রক্ষতি’ কদাচিংকাভিলাষসদৃশেইপি ন কৃতিঃ, যতস্তস্য বৈবশ-হেতুক-স্বভাব-  
বিপর্যয়েণৈব তাদৃগভিলাষো, ন তু স্বাভাবিক ইতি বোধ্যম্ । পুনঃ কীদৃশম্ ? জ্ঞানকর্তাভনাবৃত্তম্—জ্ঞানমাত্র নির্ভেদ-  
ব্রহ্মসন্ধানম্ ; ন তু ভজনীয়তত্ত্বাহুসন্ধানমপি, তস্তাবস্থাপেক্ষণীয়ত্বাৎ । কর্ম স্মার্ত্তনিত্যনৈমিত্তিকাদি, ন তু  
ভজনীয়-পরিচর্যাদি, তস্ত তদহুশীলনরূপত্বাৎ । আদিশব্দেন v যজ্ঞ-বৈরাগ্য-যোগ-সাংখ্যাভ্যাসাদয়স্তৈর-

\* বীর ( ক ), † উৎসাহবতে ( ক ); g ক্তে ( ক, খ ), k ত্বং ( ক, খ ), p তথা ( ক, খ ), v পদেন ( ক ),  
r ফলন্ত বৈরাগ্য-যোগ-সাংখ্যাদয়ঃ ( ক, খ ) ।

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নারতম্ ; ন তু পূর্ববদ\*চ্ছূতমিত্যর্থঃ । তেন চ ভক্ত্যাবরকাণামেব জ্ঞানকর্মাঙ্গীনাং নিবেদোহিভিপ্রেতঃ ॥ ভক্ত্যাবরকং নাম বিধিশাসনান্নিত্যকর্মাকরণে প্রত্যাবাদিভয়াচ্ছ দ্বয়া ক্রিয়মাণত্বং, তথা ভক্ত্যাদিরূপেষ্টসাধনত্বাচ্ছ দ্বয়া ক্রিয়মাণত্বঞ্চ । তেন লোকসংগ্রহার্থমশ্রদ্ধয়াপি পিতৃাদিশ্রদ্ধং কুর্বতাং মহাহুভাবানাং শুদ্ধভক্তৌ নাব্যাপ্তিঃ । অত্র ত্রীকৃষ্ণামুশীলনং কৃষ্ণভক্তিরিতি বক্তব্যে ভগবচ্ছাস্ত্রে কুবলম্ভ ভক্তিশব্দস্ত তত্রৈব বিশ্রান্তিরিতিভিপ্রায়ান্তথোক্তম্ ॥ ১১ ॥

১১। উত্তমা ভক্তির লক্ষণ—অত্যাভিলাষিতাশু, জ্ঞানকর্মাঙ্গীদ্বারা অনাবৃত অথচ আনুকূল্যাক্ত ত্রীকৃষ্ণামুশীলনকেই উত্তমা ভক্তি বলে। [ শ্রীমুকুন্দগোস্বামী ] অমুশীলন শব্দে—দেহ, ইন্দ্রিয় ও অন্তরঙ্গ দ্বারা অভ্যাসকে বুঝায়। কৃষ্ণশব্দ স্বয়ং ভগবান্ ত্রীকৃষ্ণে মুখ্যতঃ প্রযুক্ত হইলেও তাহাতে অত্যাশ্র ভগবদবতারও বাচ্য। আনুকূল্য বিশেষণটি ভক্তিমাঙ্গসিদ্ধির জন্ত ; আনুকূল্য অর্থে—ত্রীকৃষ্ণে রোচমানা প্রবৃত্তি। ‘শক্তিগণকে আনয়ন কর’ বলিলে যেমন শস্ত্র সহিত আনয়নই ধনিত হয়, তদ্রূপ এই ভক্তিমাঙ্গের আনুকূল্যবিধানটিও উত্তমাভক্তির অন্তর্গত বলিয়াই স্থিরীকৃত হইতেছে। অত্যাভিলাষিতা-শু প্রভৃতি পদদ্বয় উত্তমা ভক্তির তটস্থ লক্ষণ। জ্ঞান—আধ্যাত্মিক, কর্ম—স্মৃতিশাস্ত্রোক্ত নিত্য নৈমিত্তিক দান ব্রতাদি। মূলের জ্ঞান কর্মাদি শব্দের আদি পদে আলম্ভ ও গৃহীত। এই লক্ষণটি সাধনভক্তি হইতে মহাভাব পর্যন্ত সর্বত্রই সম্ভব ॥ [ শ্রীজীবপ্রভু ও শ্রীবিশ্বনাথ—] ক্রিয়াশব্দে যেমন ধাতুর অর্থমাত্রই স্বচনা করে তদ্রূপ অমুশীলন শব্দও ধাতুর অর্থই অভিব্যক্ত করে। ধাতুর অর্থ বিবিধ—প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তিমূলক। প্রথমটি কার্যিক, বাচিক ও মানসিক চেষ্টারূপ এবং দ্বিতীয়টি প্রবৃত্তিমূলক ধাতুর্থ হইতে ভিন্ন—এস্থলে রতি-প্রেমাদি স্থায়ী ভাবরূপ এবং সেবানামাপরাধাদিশূন্যতা। তাহা হইলে ‘কৃষ্ণামুশীলন’ শব্দে কৃষ্ণ-সম্বন্ধি এবং কৃষ্ণনিমিত্ত অমুশীলনই বোধ্য, যেহেতু ভক্তিশাস্ত্রে কৃষ্ণসম্বন্ধি বস্তুমাত্র [ কৃষ্ণ-পরিকরাদিও ] বা কৃষ্ণার্থ বস্তুমাত্রই বিবক্ষিত। এই লক্ষণে রত্যাঙ্গি স্থায়ীভাবে বা ব্যভিচারী ভাবে অব্যাপ্তি দোষ হয় না—যেহেতু শ্রীগুরুপাদাশ্রয়াদি সাধনসমূহে ভাবভক্তিও অন্তর্নিহিত আছে। এই কৃষ্ণামুশীলন কিন্তু ত্রীকৃষ্ণ ও তাহার ভক্তের রূপা হইতেই লভ্য। শ্রীভগবানের স্বরূপ-শক্তির বৃত্তিরূপ এই অমুশীলন দেহাদির বৃত্তিরূপে আবির্ভূত হয়। কৃষ্ণশব্দ স্বয়ং ভগবানের বাচক হইলেও অত্যাশ্র ভগবদবতারেরও বোধক। কৃষ্ণে এবং অত্যাশ্র অবতারে তারতম্য অদ্বৈত স্বীকার্য। প্রাতিকূল্যচরণে ভক্তিই সিদ্ধ হয় না বলিয়া ভক্তির স্বরূপনির্ণয় করত বিশেষণ দিলেন—আনুকূল্যময়। আনুকূল্য বলিতে যদি উদ্দেশ্য ত্রীকৃষ্ণে রোচমানা প্রবৃত্তিকেই বুঝায়, তবে অতিব্যাপ্তি ও অব্যাপ্তি দোষ হইবে। যেহেতু অনুরসহিত যুদ্ধরসাস্বাদন ত্রীকৃষ্ণের রুচিকর হইলেও তাহাতে অনুরগণের স্বরূপ প্রাতিকূল্য ভাব আছে বলিয়া ভক্তিরস হইল না। পক্ষান্তরে ত্রীকৃষ্ণকে পরিত্যাগ করত দুঃখ-উত্তারণের জন্ত মা যশোদার গমন তৎকালে ত্রীকৃষ্ণের রুচিকর না হইলেও মা যশোদার প্রাতিকূল্যভাব না থাকায়, তাহাতেই ভক্তিরসের পোষণ হইল। সুতরাং আনুকূল্য বলিতে প্রাতিকূল্যশূন্যতাই ত্রীকৃষ্ণপ্রভুর বিবক্ষিত। বিশেষণ আনুকূল্য-শব্দদ্বারাও যখন ভক্তিই সিদ্ধ হয়, ভক্তিসামান্যই যখন ত্রীকৃষ্ণের প্রীতিদায়ক, তখন আর বিশেষ্য অমুশীলন পদ অনর্থক রাখা কেন? একথাও দলা চলে না। যেহেতু সামান্য ঘটে প্রাতিকূল্যশূন্যতা আছে বলিয়াই কি তাহাতে ভক্তিরসও আছে? এক্ষণে উত্তমাত্ম-সিদ্ধির জন্ত অমুশীলন-পদের দুইটি বিশেষণ দিতেছেন—ভক্তিব্যতিরিক্ত অত্র কিছুতেই ফলভিসঙ্গ-বহিত। ভক্তিবৃদ্ধির উদ্দেশ্যে তৎকামনা অনভিপ্রেত নহে। মূলে অভিলাষ শব্দ ব্যবহার না করিয়া অভিলাষিতা পদের ব্যবহারের তাৎপর্য্য বলিতেছেন—স্বভাবার্থ ছোতনা করিবার জন্ত ইন্ প্রত্যয়টি ব্যাকরণে ব্যবহৃত হয়। সুতরাং অভিলাষিতা পদে নিত্য অভিলাষযুক্ত ব্যক্তির স্বভাবটিকে লক্ষ্য করা হইয়াছে, ফলতঃ কোনও ভক্তের কখনও মরণসঙ্কট উপস্থিত হইলে

যথা শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে—

১। “সর্বোপাধিবিনির্মুক্তং তৎপরত্নেন নির্মলম্। দ্বীকেশে দ্বীকেশে সেবনং ভক্তিরূচ্যতে ॥” (১২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভৎপরত্নেন আহকুল্যেন, সর্বোপাধিবিলাষিতাশূন্যং, সেবনমহুশীলনং, নির্মলং জ্ঞানকর্মাভিনাবৃতম্। অত উত্তমাত্মং স্বত এবোক্তম্ ॥ ১২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দ্বীকেশেতেত্যত্বেহাস্তঃকরণয়োরুপলক্ষণম্; সেবনশব্দস্ত জ্ঞানাদিশূন্যমহুকুলতাচরণমেব যতপি মুখ্যার্থস্তথাপি ভক্তেবিশদার্থং দেহাদিব্যাপাররূপো গোণার্থ এব গৃহীতঃ; ‘ভক্তিঃ সেবা ভগবত’ ইত্যাদিশূ সেবেত্যাदिपदं मुख्यार्थ-परम्; तत्परत্নेनाहकूल्येन निर्मलं ज्ञानकर्माभिनাবृतम्। अत उत्तमात्मं स्वत एव व्यक्तम् ॥ १२ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সর্বেতি। দ্বীকেশ-ইন্দ্রিয়ৈঃ-তৎপরত্নেনাহকুল্যম্; সর্বোপাধিবিলাষিতা-শূন্যম্। সেবনমহুশীলনম্; নির্মলং জ্ঞানকর্মাভিনাবৃতম্। অত উত্তমাত্মং স্বত-এব ব্যক্তম্ ॥ ১২ ॥

যদি তিনি ভগবানের নিকট বিপত্তি আণের জন্ত প্রার্থনাও করেন, তাহাতে কোনও ক্ষতি নাই, যেহেতু তাৎকালীন স্বভাববিপর্যায়ই ঐরূপ প্রার্থনার কারণ, কিন্তু এই ভাবটি তাঁহার স্বাভাবিক নহে। জ্ঞান বলিতে নির্ভেদ-ব্রহ্মাহুসন্ধানই বাচ্য, কিন্তু ভজনীয়ত্বের অহুসন্ধান নিত্য অপেক্ষণীয় বলিয়া অবশ্যই গ্রাহ্য। কৰ্ম—আৰ্জ নিত্য নৈমিত্তিকাদি, কিন্তু ভজনীয় বস্তুর পরিচর্যা—কৰ্ম হইলেও কৃষ্ণাহুশীলনাত্মক বলিয়া সর্বথাই আদরণীয়। আদি-পদে কষ্ট বৈরাগ্য, যোগ, সাংখ্য প্রভৃতির অভ্যাস-ত্যাগই বোধ্য। অনাবৃত পদের তাৎপর্য এই—ভক্তির আবরক জ্ঞানকর্মাদিই নিষিদ্ধ, কিন্তু ভক্তির আবরক না হইলে তাহা তাহাই অভিপ্রেত। ভক্তির আবরণ বলিতে শাস্ত্রশাসনে নিত্যকৰ্ম না করিলে প্রত্যবায় হওয়ার ভয়ে শ্রদ্ধাপূৰ্ব্বক কৰ্মজ্ঞানাদিতে প্রবৃত্তি এবং ভক্ত্যাদি ইষ্টপ্রাপ্তির সাধন-স্বরূপে শ্রদ্ধাপূৰ্ব্বক তাহাতে প্রবৃত্তি। এই দুইটিই শুদ্ধাভক্তিতে ত্যাজ্য। কিন্তু লোকসংগ্রহের জন্ত কোনও মহাহুভব ব্যক্তি যদি শ্রদ্ধারহিত হইয়া পিঞ্জারিশুদ্ধও করেন, তাহাতে তাঁহার শুদ্ধভক্তির ব্যাঘাত হইতে পারে না। এই পদে **শ্রীকৃষ্ণাহুশীলনই কৃষ্ণ-ভক্তি**—এই কথা বলা উচিত হইলেও কিন্তু ভাগবতাদিশাস্ত্রসমূহে কেবল ভক্তি-শব্দের শ্রীকৃষ্ণভক্তিতেই পর্যাবসান হইতেছে দেখিয়া এখানেও শুধু **ভক্তি-শব্দই** ব্যবহৃত হইল ॥ ১১ ॥

১২। শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে—সর্বোপাধি (অস্ত্রাভিলাষিতা)-পরিমুক্ত ও ভগবৎপরায়ণ হইয়া (আহকুল্যময় চেষ্টা-দ্বারা) নির্মল (জ্ঞানকর্মাদিদ্বারা অনাবৃত ভাবে)—ইন্দ্রিয় (দেহ ও অন্তঃকরণ) দ্বারা দ্বীকেশের (শ্রীকৃষ্ণের) সেবাই মুখ্যতঃ জ্ঞানাদিশূন্য অহুকুলাচরণ এবং গোণতঃ দেহাদিশাখ্য ব্যাপারই ভক্তি বলিয়া কথিত হয়। ॥ ১২ ॥

s ল্যেন (ক, খ)।

শ্রীভাগবতস্ত তৃতীয়স্কন্ধে চ ( ৩২৯।১২-১৪ )—২। “অহৈতুক্যব্যবহিতা যা ভক্তিঃ পুরুষোত্তমে ॥ ( ১৩ )

৩। সালোক্য-সান্নি-সামীপ্য-সাক্ষৈপ্যকৃতমপ্যুত । দীয়মানং ন গৃহ্ণন্তি বিনা মৎসেবনং জনাঃ ॥ (১৪ )

৪। স এব ভক্তিযোগাধ্য আত্যন্তিক উদাহৃতঃ ॥” ইতি । ( ১৫ )

১২। সালোক্যেত্যাদি-পঞ্চমভক্তোৎকর্ষনিরূপণম্ । ভক্তেবিশুদ্ধতা-ব্যক্ত্যালক্ষণে পর্যবস্যতি ॥ (১৬)

১৩। ক্রেশরী শুভদা মোক্ষলযুতাকং সুদুর্লভা । সান্নানন্দবিশেষাত্মা শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী চ সা ॥ (১৭)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহৈতুকীতি । অত্রাহৈতুকীতি অত্যাভিলাষিতাশূন্য, অব্যবহিতা জ্ঞানকর্মাগ্গনাবৃত্তা, ভক্তির্ভাবরূপা, তথা-  
প্যেতদব্যভিচারিণী ক্রিয়াক্রপাহপি লক্ষ্যতে ॥ ১৩ ॥

অহৈতুকত্বমেব বিশেষণে দর্শয়তি—সালোক্যেতি । যন্তামিতি শেষঃ । আত্যন্তিকঃ পরমপুরুষার্থঃ ইত্যর্থঃ ॥ ১৪-১৫ ॥

অথ বৈশিষ্ট্যং কথয়িতুমিতি যত্নকং তদেব সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—ক্রেশরীতি ॥ ১৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহৈতুকীতি, পুরুষোত্তমে ভক্তিঃ—আহুকুল্যেণ কৃষ্ণাহলীলম্ অহৈতুকী অত্যাভিলাষিতাশূন্য, অব্যবহিতা  
জ্ঞানকর্মাগ্গনাবৃত্তা । অহৈতুকীত্বমেব বিশেষণে দর্শয়তি—সালোক্যেতি পণ্ডেন । যা অহৈতুক্যাদিলক্ষণা ভক্তিঃ  
স এব ভক্তিযোগ উদাহৃত ইত্যর্থঃ । আত্যন্তিকঃ স্বতো বীৰ্য্যবজ্জমতয়োত্তমঃ ॥ ১৩-১৫ ॥

অত্মা মহিমানং দর্শয়তি—ক্রেশরীত্যাদিনা ॥ ১৭ ॥

### শ্রীল-বিখানাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অহৈতুকীতি ; অত্রাহৈতুকী—অত্যাভিলাষিতাশূন্য ; অব্যবহিতা—জ্ঞানকর্মাগ্গনাবৃত্তা । অহৈতুকীত্বমেব  
বিশেষণে দর্শয়তি সালোক্য ইতি—যন্তাং ভক্তৌ সত্যামিতি শেষঃ । সালোক্যং—ভগবতা সহ একম্বিন্ লোকে  
বাসঃ ; সান্নিঃ—সমানৈশ্বর্যম্, সাক্ষ্যং—সমানরূপত্বম্, সামীপ্যং—নিকটবর্তিত্বম্ ; একত্বং সাধুজ্যম্ । আত্যন্তিকঃ  
পরমপুরুষার্থ ইত্যর্থঃ । নহু শুকানামুৎকর্ষনিরূপকং সালোক্যেত্যাদিপঞ্চমং কথং ভক্তিলক্ষণেনোদাহৃতম্ ? তত্রাহ—  
সালোক্য ইতি । সালোক্য ইত্যাদিপঞ্চমং মধ্যস্থমপি নোদ্ধৃতম্, ভক্তমাহাস্বাচিহ্নাং নাত্র স্যাছুপযোগি তৎ ।  
যতোহস্মিন্ ভক্তেহত্যাভিলাষিতাশূন্য শুদ্ধাঃ ভক্তিরন্ত্যতোহয়ং সালোক্যাদিকং ন গৃহ্ণাতি ; তস্মাদেতৎ পঞ্চমং ভক্তোৎ-  
কর্ষনিরূপণং ভক্তেবিশুদ্ধতা-ব্যক্তিধারা লক্ষণে পর্যবস্যতি ॥ ১৩-১৬ ॥

অত্র বৈশিষ্ট্যং কথয়িতুমিতি যত্নকং তদেব সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—ক্রেশরীতি । তত্র সাধনভক্তিঃ ক্রেশরীকৃপা  
শুভদারূপা চ । ভাবভক্তিরৌক্যলযুতাক্রুপা সুদুর্লভারূপা চ । সাধ্যাপ্রেমভক্তিঃ সান্নানন্দ-বিশেষাত্মারূপা শ্রীকৃষ্ণা-  
কর্ষিণীরূপা চেত্যগ্রে ব্যক্তীকরিত্বাতি\* ; বাহু আদি ভূতচতুষ্টয়বৎ তত্র তত্র তত্তদন্তর্ভাব ইতি ॥ ১৭ ॥

১৩-১৫ । অহৈতুকী [ অন্যাভিলাষিতাশূন্য ] ও ব্যবধান-রহিত [ জ্ঞানকর্মাগ্গাদিধারা অনাবৃত্ত ] যে ভক্তি পুরুষো-  
ত্তম-বিষয়ে অস্থিতি হয়—যে ভক্তির উদয়ে সালোক্য [ সমানলোকে বাস ], সান্নি [ সমান ঐশ্বর্য ], সামীপ্য (সান্নিধ্যে  
বাস,) সাক্ষ্য [ চতুর্ভুজাদি ] এবং ঐক্য (নির্বাণ মুক্তি) প্রভৃতি ভগবান্ ভক্তগণকে দিতে গেলেও ঔহার  
তদবৎসেবা ব্যতীত অন্য বস্তুসকলই প্রত্যাখ্যান করেন, সেই ভক্তিযোগই আত্যন্তিক (পুরুষার্থ, স্বয়ং মহাবীৰ্য্যবান  
অন্তএব উত্তম) বলিয়া উদাহৃত হইয়াছে ।

তত্রাত্তাঃ ক্লেশম্বন্ধম্—

১৪। ক্লেশান্ত পাপং তদ্বীজমবিদ্ধা চেতি তে ত্রিধা ॥ (১৮)

তত্র পাপম্— ১৫। অপ্রারব্ধং ভবেৎ পাপং প্রারব্ধং চেতি তদ্বিধা ॥ (১৯)

তত্র অপ্রারব্ধহরত্বং, যথা একাদশে ( ১১।১৪।১৯ )—

৫। যথায়িঃ স্তম্ভদ্বার্চিঃ করোত্যেবাংসি ভক্ষমাং । তথা মদ্বিষয়া ভক্তিরুদ্ধবৈনাংসি কৃৎসনশঃ ॥ (২০)

প্রারব্ধহরত্বং, যথা তৃতীয়ে ( ৩।৩৩।৬ )—

৬। যন্নামধেয়শ্রবণায়ুর্কীর্ণনাদ্-যৎপ্রহ্লণাদ্যৎসরগাদপি কচিৎ ।

খাদোহপি সত্ত্বঃ সর্বনায় কল্পতে, কৃতঃ পুনস্তে ভগবন্তু দর্শনাং ? ( ২১ )

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাকাদ্যর্থং প্রজ্বলিতোহগ্নির্বিধা কাষ্ঠানি ভক্ষীকরোতি, তথা মদ্বিষয়া ভক্তির্বিধা কথঞ্চিৎ শ্রবণাদিলক্ষণা সমস্তানি পাপানি দহতীতি ॥ ২০ ॥

যন্নায়েতি । খাদত্বমত্র স্বভক্ষক-জাতিবিশেষত্বমেব, খানমস্তীতি নিরুক্তৌ বর্তমানপ্রয়োগাৎ, ক্লেবাদবস্ত্বলীল-প্রাপ্তেঃ । কাদাচিৎকথভক্ষণপ্রায়শ্চিত্তবিবক্ষায়াং তৃতীতপ্রয়োগঃ ক্রিয়তে, ‘ক্লটির্বোগমপহরতীতি’ ত্রায়েন চ তদ্বি-

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

যথায়িরিতি,—স্তম্ভদ্বার্চিরিতি বিশেষণম্, স্বল্পাপি ভক্তিঃ স্তম্ভদ্বার্চিসমেতি দর্শয়তি,—কৃত্বায় নো নমতি যচ্ছির একদাপি ( শ্রীভা ৬।৩।২৯ ) ইত্যাদেঃ ॥ ২০ ॥

যদिति ; খাদো যতোহস্তো নীচো নাস্তি সোহপি কল্পতে সমর্থো ভবতি সত্ত্বস্তম্মিয়েব ক্ষণে বৈধর্ম্যে ব্রাহ্মণস্ত সুরাপানে সত্ত্বঃ পাতিত্যবরাতিচিত্তমিদম্ ॥ ২১ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৃৎসনশঃ এনাংসি সমস্তপাপানি ॥ ২০ ॥

যন্নায়েতি—যৎপ্রহ্লনাদ্ যন্ত নমস্কারাৎ খাদোহপি সর্বনায় কল্পতে যাগযোগ্যো ভবতি ॥ ২১ ॥

১৬। ভক্তগণের উৎকর্ষনির্ণায়ক ‘সালোকা’ ইত্যাদি পদ্ব এই ভক্তিলক্ষণ-প্রসঙ্গে অমুপযোগী হইলেও উদাহৃত হইল কেন ? তাহাই বলিতেছেন—এই ভক্তে অন্যাভিলাষিতাশূন্য শুদ্ধা ভক্তি আছে বলিয়াই ইনি সালোক্যাদি গ্রহণ করেন না । সুতরাং অত্যন্ত ভক্তোৎকর্ষ-নিরূপণই ভক্তির বিস্তৃক্ততা-ব্যঞ্জনা করিয়া লক্ষণে সঙ্গমিত হইল ।

১৭। দশম পদ্রে উট্টকিত ভক্তির বৈশিষ্ট্য সংক্ষেপে বলিতেছেন । সাধনভক্তি দ্বিবিধা—ক্লেশঘ্নী ও শুভদা । ভাবভক্তি দ্বিবিধা—মোক্ষলক্ষ্যতাকারিণী ও সুল্লভা এবং প্রেমভক্তি দ্বিবিধা—সাম্প্রদায়বিশেষাত্মা ও শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী [ অগ্রে পরিস্ফুট করা হইবে ] । উত্তরোত্তরে পূর্বপূর্ব-স্বভাবের অন্তর্ভাব স্বীকার্য্য ।

১৮। সাধন ভক্তির ক্লেশম্বন্ধ—পাপ, পাপ-বীজ ও অবিজ্ঞানভেদে ক্লেশ তিন প্রকার । ( ১৯ ) পাপও আবার অপ্রারব্ধ ও প্রারব্ধভেদে দ্বিবিধ । ( ২০ ) ভক্তির অপ্রারব্ধহরত্ব—সুপ্রজ্বলিত অগ্নি যেমন কাষ্ঠরাশিকে ভক্ষমাং করে, তদ্রূপ হে উদ্ধব ! মদ্বিষয়িণী ভক্তিও সমস্ত পাপকেই সমূলে বিনাশ করে । [ মু—ভক্তি অত্যন্তা হইলেও যে সুপ্রজ্বলিত অগ্নির সমান—তাহাও ( ভাগ ৬।৩।২৯ ) দেখাইতেছেন । একদিনও ( একবারও ) যাহার জিহ্বা ভগবদ্গুণনামাদি গ্রহণ করে নাই, যাহার চিত্ত একবারও ঐ চরণপদ্ম স্মরণ করে নাই, যাহার মস্তক একবারও



১৬। দুর্জাতিরের সবনাযোগ্যত্বে কারণং মতম্। দুর্জাত্যারম্ভকং পাপং যৎ স্তাৎ প্রারম্ভমেব তৎ ॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রূপেত। অতএব স্বপচ ইতি তৈঃ স্বামিচরণৈর্বাখ্যাতং, ততশাস্ত্র ভগবান্নামশ্রবণাচ্চেকতরাং সচ্চ এব সবনযোগ্য-  
তারাঃ প্রতিকূলদুর্জাতিত্বপ্রারম্ভকপ্রারম্ভপাপনাশ-পূর্বকসবনযোগ্যজাতিত্বজনকপুণ্যলাভঃ প্রতিপত্তে। ব্রাহ্মণানাং  
শৌক্রে জন্মনি দুর্জাতিত্বাভাবেহপি সবনায় স্তুজাতিত্বজনক-সাবিত্রজন্মাপেক্ষাবৎ। তস্মাদ্ “ভক্তিঃ পুন্যমিতি মনিস্থা  
স্বপাকানপি মন্তবাদি”তি [ ভা ১১।১৪।২১ ] তু কৈমুত্যাৰ্থমেব প্রোক্তমিত্যায়াতি ॥ ২১ ॥

তস্মাদ্ দুর্জাতিরেরেবেত্যত্র সবনাযোগ্যত্বে কারণমিতি তদযোগ্যতা-প্রতিকূল-পাপময়ীত্যাৰ্থঃ। ন তু তদযোগ্যত্বা-  
ভাবমাত্রময়ীতি, ব্রাহ্মণানাং শৌক্রে জন্মনি দুর্জাতিত্বাভাবেহপি সবনযোগ্যত্বায় পুণ্যবিশেষময়সাবিত্রজন্মসাপেক্ষত্বাৎ।  
ততশ সবনযোগ্যত্বপ্রতিকূলদুর্জাত্যারম্ভকং প্রারম্ভমপি গতমেব, কিন্তু শিষ্টাচারাভাবং সাবিত্রং জন্ম নাস্তীতি  
ব্রাহ্মণকুমারাণাং সবনযোগ্যত্বাভাবাবেচ্ছদকপুণ্যবিশেষময়সাবিত্রজন্মাপেক্ষাবদন্ত জন্মান্তরাপেক্ষা বর্ত্তত ইতি ভাবঃ।  
অতঃ প্রমাণবাক্যেহপি ‘সবনায় কল্পতে’ সম্ভাবিতো ভবতি, ন তু তদৈবাধিকারী স্তাদিত্যভিপ্রেতম্। ব্যাখ্যাতঞ্চ তৈঃ  
সচ্চঃ সবনায় সোমযাগায় কল্পতে। অনেন পূজ্যত্বং লক্ষ্যত” ইতি। তদেবং দুর্জাত্যারম্ভকস্ত পাপস্ত সন্ধানশে  
বচনাদবগতে দুঃখারম্ভকস্তাপি নাশস্ত ভক্ত্যাবৃত্ত্য সম্ভাবিত ইতি সৰ্বপ্রারম্ভপাপহারিতায়ামিদমুদাহরণং যুক্তমেব।  
যথোক্তং বিষ্ণুসহস্রনামস্তোত্রে—‘ন বাস্তুদেবভক্তানাং মন্তুঃ বিদ্বতে কচিৎ। জন্মমৃত্যুজরার্বাধিৰ্ভয়ং বাপ্যুপজায়ত’  
ইতি ॥ ২২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

দুর্জাতিরেরেবেতি ; সবনস্ত সোমযাগস্তাযোগ্যত্বেহসামর্থ্যে, দুর্জাতিরারম্ভকং দুর্জাত্যারম্ভকং ভক্তিসহায়কানাং  
শ্রুতকৰ্মণাং সম্ভাৱ্য দেহপাত ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তি-কৃতা

যোগ্যত্বমত্র যাগাধিকারিত্ব-স্বরূপমেব। ন চ তাদৃশ-স্বপচস্ত যাগাধিকারিত্বে স কথং যাগং ন করোতীতি  
বাচ্যম্, তস্ত শুদ্ধভক্তত্বেন কৰ্মণি শ্রদ্ধারাহিত্যাৎ। অস্তে সংকুলোৎপন্নগৃহস্থঃ\* শ্রদ্ধারহিতা অপি লোকসংগ্রহার্থং  
কৰ্ম কুৰ্বন্তি। তথা চ গীতায়াং—লোকসংগ্রহমেবাপি সংপশুন্ কৰ্ণমূৰ্ছসি ইতি ॥ অস্ত তু কৰ্মকরণে প্রত্যা  
u ভক্তিগান্ধানভিজ্ঞজনপ্রবাদভয়মপি প্রতিবন্ধকমস্তীতি জ্ঞেয়ম্। অত্র ‘সবনায় কল্পতে’ ইত্যত্র সোমযাগকর্তৃবৎ পূজ্যো  
ভবতীতি ব্যাখ্যানে গ্রন্থস্ত কষ্টকল্পনাপত্তেঃ, প্রকৃতগ্রন্থাগম্যত্বে, যতঃ সবনাযোগ্যকত্বৈব প্রারম্ভনাশকত্বম্, ন তু  
পূজ্যত্বম্,—তথাভূত-দুর্জাতিত্বপ্রয়োজকীভূতপ্রারম্ভবতাং জ্ঞানিনাং পূজ্যত্ব-দর্শনাৎ। অথাত্ভ ভক্তানাং প্রারম্ভ-  
সামান্যনাশেহপি যৎ স্তবদুঃখং দৃষ্টতে, তত্র তু স্তবং ভক্তেরাশুসঙ্গিকং ফলম্। যথা নারদপঞ্চরাত্রে—‘হরিভক্তি-  
মহাদেব্যাঃ সৰ্বা মুক্তাদিসিদ্ধয়ঃ। ভূক্ত্যশ্চাদ্ভূতান্তস্তাশ্চৈটিকাবদহজ্ঞতাঃ ॥’ ইতি। দুঃখং তু কৃতচিদ্ ভগবদন্তম্;

শ্রীকৃষ্ণ-চরণে প্রণত হয় নাই—অকৃতবিষ্ণুকৃত্য সেই অসদৃশই যমযাতনার পাত্র ]। (২১) ভক্তির প্রারম্ভহরত্ব—  
(ভাগ ৩।৩৬।৬) ষাঁহার নাম জীবনে কখনও শ্রবণে বা অহুকীৰ্তনে, ষাঁহার নমস্কারে, ষাঁহার স্বরণেও—অতিনীচ  
স্বভোজী (চণ্ডাল) ব্যক্তিও যে তৎক্ষণাৎ সোমযাগযোগ্য (শ্রীধর—পূজ্যতাম্পদ) হয়েন, সেই ভগবানের দর্শনে  
যে জীব কৃতার্থতা লাভ করিবে, ইহাতে কি সন্দেহ আছে? (২২) সোমযোগ্যে অযোগ্যতার কারণ—দুর্জাতিত্বই।

\* ভক্তাস্ত (ক, খ); † (খ); u তদ (খ); k ত্ব (ক, খ); t হেতু (ক, খ); r প্রয়োজক (খ)।

পদপূরণে চ—৭। অপ্ৰারকফলং পাপং কুটং বীজং ফলোদ্ধুখং। ক্রমেণৈব প্রলীয়েত বিকৃতকিরিতানাম্ ॥ (২৩)  
বীজহরত্বং, যথা ঘটে ( ৬।২।১৭ )—

৮। তৈত্ত্বাত্ত্বানি পুয়ন্তে তপোদানব্রতাদিভিঃ। নাধর্মজং তদ্ধৃদয়ং তদপীশাক্ষি-সেবয়া ॥ (২৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূর্বার্থমেব স্পষ্টয়তি—পাদে চেতি। পাপমিতি বিশেষ্যং। তত্র ফলোদ্ধুখং প্রারকং, বীজং বাসনাময়ং প্রারকত্বোদ্ধুখমিতি যাবৎ, কুটং বীজত্বোদ্ধুখং, অপ্ৰারকফলং ন প্রারকং কুটত্বাদিরূপকার্যাবহুত্বং যেন তৎ। তচ্চানাদিসিদ্ধমনস্তমেব। কারিকায়াম্ তু এতদেবাপ্রারকমিত্যুক্তম্। বীজপ্রারকে তু পূর্বং গণিতে। যন্তু কুটমবশিষ্টং তদপ্যপ্রারক এবাস্তর্ভাব্যম্। ক্রমেণ পূর্বপূর্বানুক্রমেণ, তথাপি পূর্বোক্তং সত্ত্বঃ সর্বনায়েতি “কমলপত্র-শতবেদন্তায়ৈন” কিঞ্চিকালবিলম্বো জ্ঞেয় ইতি ॥ ২৩ ॥

বীজহরত্বং বিশেষতঃ দর্শনতীত্যাহ—বীজেতি ॥ ২৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাদে চেতি, পাপমিতি বিশেষ্যম্, অপ্ৰারকফলং প্রারকাতিরিক্তমনস্তম্, কুটং তন্ত্বেব রাশিতয়াবস্থানম্, বীজং বাসনাময়ং; ফলোদ্ধুখং প্রারকং ক্রমেণ পূর্বং পাপং পশ্চাত্ত্বীজমিতি ক্রমেণ, ন তু শ্লোকোক্ত-পাপক্রমেণ অজামিলাদের্নামাভাসেন বীজস্তাপি ক্রয়ো নায়েহনর্গল-প্রভাবাৎ ॥ ২৩ ॥

তৈরিতি, পুয়ন্তে বিনশন্তি—‘পুণ্ড্র বিনাশে’ ইতি ধাতোঃ। তদ্ধৃদয়ং—তেষাং পাপানাং তৎকর্তৃঃ পুরুষস্ত বা হৃদয়ং পাপং বাসনাময়ম্, অধর্মজম্—অধর্মোহবিভা তজ্জম্ ॥ ২৪ ॥

### শ্রীল-বিদ্যনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যথা শ্রীদশমে ( ৮৮।৮ ) ‘যন্তাহমহুগুহামি হরিষ্যে তদ্বনং শনৈঃ। ততোহধনং ত্যজন্ত্যস্ত বজনা হুঃখহুঃখিতম্’ ইতি। কুজটিং বৈকুণ্ঠাপরাধাদিকলমিতি বিবেচনীয়ম্ হুর্জাতির্যেব সর্বনাযোগ্যত্বে কারণং মতম্ ( ক, খ ) ॥ ২২ ॥

ভক্তে: প্রারকসামান্য-নাশকত্বে পুরাণান্তরমপি প্রমাণয়তি—পাদে চেতি। পাপমিতি বিশেষ্যং, তত্র ফলোদ্ধুখং প্রারকং, বীজং বাসনাময়ং প্রারকত্বোদ্ধুখং, কুটং বীজোদ্ধুখম্। অপ্ৰারকফলং ন প্রারকং ফলং কুটত্বাদিরূপকার্যাবহুত্বং যেন তৎ, তচ্চানাদিসিদ্ধমনস্তমেব। কারিকায়াম্ তদেবাপ্রারকমিত্যুক্তম্; বীজপ্রারকে তু পূর্বং গণিতে; যন্তু কুটমবশিষ্টম্, তদপ্যপ্রারক এবাস্তর্ভাব্যম্, ক্রমেণাপ্রারকাদি-পূর্বপূর্বপাপনাশ-ক্রমেণ। ক্রমস্ত কমল-পত্রশতবেদ ইব একরূপমধ্য এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৩ ॥

বীজহেতুত্বং বিশেষতঃ দৃষ্টতে ইত্যাহ—বীজেতি। তৈত্ত্বাত্ত্ববিধেয়মপি পুয়ন্তে নশন্তি; পুণ্ড্র বিনাশে। অধর্মাজ্জাতমবস্থানাং হৃদয়ং মূলং হৃদয়রূপস্ত ন পুয়ন্তে ন নশন্তি। ‘তদপি পীশাক্ষি-সেবয়া’ হরিচরণরোজক্যা বাসনা-পর্যন্ত-পাপকরাস্তদপি তদ্যতে ॥ ২৪ ॥

হুর্জাতির আরম্ভক পাপকে প্রারকই বশিতে হইবে। এখানে শ্রীজীবপ্রভু বলেন—ব্রাহ্মণকুমারগণের হুর্জাতিত্ব না থাকিলেও যেমন সর্বনাযোগ্যতা লাভ করিতে সাক্ষিগ্রহণরূপ জন্মের অপেক্ষা আছে, তদ্রূপ ঐ চণ্ডালের সর্বনাযোগ্যতা লাভের প্রতিকূল হুর্জাতির প্রারম্ভক প্রারকনাশ হইলেও শিষ্টাচার্য্যভাবে সাক্ষি জন্ম হয় না বলিয়া জন্মান্তরের অপেক্ষা স্বীকার্য্য। সর্বনাযোগ্যতা লাভ করিলেও তখনই অধিকারী হয় না—ইহাই তাৎপর্য্য।

\* জহো ( ক, খ ); † কুটত্বাবহুত্বং ( খ ); ‡ কে ( ক, খ ); ‡ ত্রায়েন ( ক, খ ); ‡ হর ( ক, খ ); ‡ তি ( ক, খ );

অবিজ্ঞাহরত্বং, যথা চতুর্থে ( ৪।২২।৩০ )—

২। যৎপাদপঙ্কজপলাশবিলাসভক্ত্যা, কর্মশয়ং গ্রথিতমুদগ্রথয়ন্তি সন্তঃ ।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নৈষ্টিক্যাস্ত তস্তা অবিজ্ঞাহরত্বমপি প্রতিজ্ঞায় দ্বাভ্যাং দর্শয়তি যৎপাদেতি । রিক্তমতয়ো ভগদ্যানাদিবিনাভূত-  
মতয়ঃ । অরণং শরণং । ক্রমচ্ছাত্র শ্রীমতেন শ্রবণোপলক্ষণতয়া প্রোক্তঃ । ( ভা ১।২।১৭-২১ ) শ্রুতাং স্বকথাঃ কৃষ্ণঃ  
পুণ্যশ্রবণকীর্তনঃ । দত্তস্তঃশ্বে হস্তদ্রাণি বিধূনাতি স্তব্ধং সতাম্ । নষ্টপ্রায়েষভদ্রেষু নিত্যং ভাগবত-সেবয়া । ভগবতু-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রিক্তে অব্যক্তে ব্রহ্মণি মতির্বেদাম্, এবতুতা অপি ॥ ২৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নৈষ্টিক্যাস্ত অবিজ্ঞাহরত্বমিতি প্রতিপাদ্য দ্বাভ্যাং দর্শয়তি—যৎপাদ ইতি । যন্ত পাদপঙ্কজরোঃ পলাশাশ্রুজল-  
স্বেভ্যাং বিলাস-ভক্ত্যা বিশেষণ লাগঃ প্রতিকল্পবর্দ্ধমানা কাতিবিস্তাং তয়া সাধনরূপয়া ভক্ত্যা সাধ্যরূপয়া চ

শ্রীবিশ্বনাথ বলেন—যোগ্যতা বলিতে যাগাধিকারিহ-স্বরূপই বুঝিবে । অতিনীচ স্বপচও যদি সোমযোগে অধিকার  
লাভ করে, তবে তাহা করে না কেন ? এই প্রশ্ন উঠিতেই পারে না ; যেহেতু শুদ্ধভক্তের কর্ণে শ্রদ্ধা নাই । সংকুলজ  
গৃহস্থ ভক্তগণ শ্রদ্ধারহিত হইলেও লোকসংগ্রহজ্ঞ কর্মকাণ্ডে প্রবৃত্ত হন, কিন্তু এই স্থলে স্বপচ ভক্ত যদি যজ্ঞ করিতে  
প্রবৃত্ত হয়েন, তবে ভক্তিশাস্ত্রে অনভিজ্ঞ জন তদ্বিক্রমে নানাপ্রকার কুংসা রটনা করিয়া অধঃপাতিতই হইবে ।  
'সোমযোগকর্ত্তাবৎপূজ্য হন' এই অর্থে কিন্তু কষ্টকল্পনা ও গ্রন্থের অসঙ্গতি অনিবার্য, যেহেতু সননযোগ্যতাই প্রারব্ধনাশ,  
কিন্তু পূজ্যতা নহে ; দেখাও ত যায় যে ঐরূপ দুর্জাতিহ-নিবন্ধন-প্রারব্ধবান্ প্রাণিগণ পূজ্য হইলেও সোমযোগে যোগ্যতা  
লাভ করেন না । ভক্তগণের প্রারব্ধমাত্রেয় নাশ হইলেও যে স্তব্ধ হৃৎ দৃষ্ট হয়, তাহার কারণ বলিতেছেন—স্বথকে  
ভক্তির আনুসঙ্গিক ফল এবং হৃৎথকে কোথাও ভগবদ্দত্ত, কোথাও বা বৈকুণ্ঠপাদাদির ফল বলিয়া বিবেচনা করিবে ।  
[ প্রারব্ধ-করে দেহপাত হয় না কেন ? তদ্বস্তরে ( মু ) বলিতেছেন—] ভক্তিসহায়ক অন্যান্য কর্ম থাকে বলিয়া  
প্রারব্ধনাশেও দেহপাত হয় না ।

২৩। প্রারব্ধ-সামান্ত-নাশবিষয়ে পদ্মপুরাণ বলেন—বাহারা বিমুক্তভক্তি-বিষয়ে আসন্ন (চেষ্টা, দেহ, মন, প্রাণাদি)  
সমর্পণ করিয়াছেন—তাহাদের অপ্রারব্ধফল (প্রারব্ধের অতিরিক্ত অনন্ত অনাদি-সিদ্ধ কুটুহাদিরূপে অনতিব্যক্ত পাপ-  
রাশি), কুট (বীজহে উন্মুখ বা অপ্রারব্ধফলেরই সমষ্টিক্রমে অবস্থিত), বীজ (বাসনাময়, প্রারব্ধহে উন্মুখ) এবং  
ফলোন্মুখ (প্রারব্ধ) পাপ ক্রমশঃই [প্রারব্ধাদি পূর্বপূর্বপাপনাশপূর্বক] বিনষ্ট হইয়া থাকে । এই ক্রম কিন্তু কমল-  
শতপত্র-বেধন্যারে এককণ্ঠেই নিষ্পন্ন হয়, বৃত্তিতে হইবে—অর্থাৎ শত শত পদ্মপত্র বিদ্ধ করিতে হইলে আপাততঃ দৃষ্টি-  
তে অত্যন্ত সময়েই তাহা নিষ্পাদিত হইতেছে মনে হইলেও যেমন স্তম্ভতর দৃষ্টিতে প্রথম পত্রের বেধকালের সহিত  
দ্বিতীয়াদি পত্রের বেধকালের ভিন্নতা উপলব্ধি হয়, তদ্রূপ প্রারব্ধাদি যাবতীয় পাপের বিনাশকার্য্য এত দ্রুততর গতিতে  
সংসাধিত হয় যে তাহাতে কালের ব্যবধানটি নগণ্য বলিয়াই বর্তব্য ।

২৪। বীজহরত্ব-সম্বন্ধে বেশিষ্টা দেখা যায়—তথাবিধ তপস্তা, দানব্রতাদির অহুষ্ঠানে ঐ ঐ পাপগুলি বিনষ্ট হয়,  
কিন্তু অধর্ম (অবিজ্ঞা) হইতে জাত বলিয়া পাপকর্ত্তার হৃদয় অথবা ঐ পাপসমূহের হৃদয় (মূল বা সংস্কারাখ্য স্বল্পরূপ)  
কিছুতেই শোধিত হয় না, তথাপি শ্রীহরিভক্তিতে বাসনা পর্যন্ত পাপক্ষয় হওয়ার উদ্যোগ ও শুদ্ধ হইয়া থাকে ।

ତଦ୍ବନ୍ନ ରିକ୍ତମତସ୍ୟୋ ଯତସ୍ୟୋହିପି ରୁଦ୍ଧ-ସ୍ରୋତୋଗଣାନ୍ତରାଂ ଗୁଞ୍ଜ ବାହୁଦେବମ୍ ॥ (୨୫)

ପାଞ୍ଚେ ଚ—୧୦ । କୃତାହୁସାତ୍ରା-ବିଦ୍ଧାଭି-ହରିଭକ୍ତିରହୁତମା । ଅବିଦ୍ଧାଂ ନିର୍ଦ୍ଦିହତ୍ୟାନ୍ତ ଦାବଜ୍ଞାଲେବ ପରୀକ୍ଷାମ୍ ॥ (୨୬)

ଶୁଭଦତ୍ତମ—

୧୧ । ଶୁଭାନି ଶ୍ରୀଗନଂ ସର୍ବଜଗତାମୁରକ୍ତତା । ସଦ୍ଗୁଣାଃ ସୁଧମିତ୍ୟାଦୀନ୍ନାଧ୍ୟାତାନି ମନୀଷିଭିଃ ॥ (୨୭)

ତତ୍ର ଜଗତ୍ତ୍ରୀଣାଦିଦ୍ବୟପ୍ରଦତ୍ତଂ, ଯଥା ପାଞ୍ଚେ—

୧୧ । ଯେନାଞ୍ଜିତୋ ହରିଷ୍ଟେନ ତର୍ପିତାନି ଜଗନ୍ତ୍ୟପି । ରଞ୍ଜାନ୍ତି ଜନ୍ତବନ୍ତଃ ଜନ୍ମାଃ ସ୍ବାବରା ଅପି ॥ (୨୮)

### ଶ୍ରୀଲ-ଜୀବଗୋସ୍ବାମିପାଦ-କୃତା

ସ୍ତମସ୍ତୋକେ ଭକ୍ତିର୍ଭବତି ନୈଷ୍ଠିକୀ । ତଦା ରଞ୍ଜନ୍ତମୋଭାବାଃ କାମଲୋଭାଦୟଞ୍ଚ ଯେ । ଚେତ ଏତୈରନାବିହଂ ସ୍ଥିତଂ ସଦ୍ଧେ ପ୍ରସୀଦତି । ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନମନୋ ଭଗବନ୍ତୁକ୍ତି-ଯୋଗତଃ । ଭଗବନ୍ତୁକ୍ତିବିଜ୍ଞାନଂ ମୁକ୍ତସମ୍ପନ୍ନ ଜାୟତେ । ଛିଦ୍ରତେ ହୃଦୟଗ୍ରହਿଷ୍ଠିତ୍ତେ ସର୍ବସଂଶୟାଃ । କ୍ଳୀୟନ୍ତେ ଚାନ୍ତ କର୍ମାପି ଦୃଢ଼ ଏବାୟନୀଶ୍ଚର ଇତି । [ ଭା ୧।୨।୧୭—୨୧ ] ‘ନୈଷ୍ଠିକୀ ନିଷ୍ଚଳା’ ଇତି । ଟୀକାକାରାଃ ॥ ୨୫ ॥

ସର୍ବଜଗତାମିତି । ସର୍ବଜଗତ୍ତ୍ବକର୍ମକଂ ଶ୍ରୀଗନଂ ତତ୍ତ୍ବକର୍ତ୍ତୃକାହୁରକ୍ତତା ଚ । ଅନ୍ୟୋଃ ସାଦ୍ଗୁଣ୍ୟାନ୍ତର୍ଭାବେହିପି ପୃଥକ୍ଭକ୍ତିଃ ସର୍ବୋତ୍ତମତାପେକ୍ଷ୍ୟା । କିଂ ବା ତେ ଏତେ ଯଦପି ସାଦ୍ଗୁଣ୍ୟକୃତେ ଅପି ତତ୍ର ସମ୍ଭବତଃ, ତଥାପ୍ୟାନ୍ତର୍ଭାବେ ତାବନ୍ମାତ୍ରକୃତେ ନ ସ୍ବାତାଂ, କିନ୍ତୁ ସ୍ବରୂପକୃତେ ଅପୀତି ପୃଥକ୍ଭକ୍ତିଃ କୃତା । ଯଥୋକ୍ତଂ ଚତୁର୍ଥେ (୧।୮୭) ଋବଚରିତେ—ସନ୍ତ ପ୍ରସନ୍ନୋ ଭଗବାନ୍ ଗୁଣେର୍ଯ୍ୟାଦି-ଭିର୍ହରିଃ । ତତ୍ତ୍ବେ ନମନ୍ତି ଭୂତାନି ନିୟମାପ ଇବ ସ୍ବୟମିତି । ଆଦିଗ୍ରହଣଂ ସର୍ବବଶୀକାରିତ୍ବ-ମଙ୍ଗଳକାରିତ୍ବାଦୀନି ଜ୍ଞେୟାନି ॥ ୨୮ ॥

### ଶ୍ରୀଲ-ବିଶ୍ଵନାଥ-ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତିପାଦ-କୃତା

କର୍ମାଶୟଂ କର୍ମବାସନାମୟମହଙ୍କାରଂ ଶ୍ରୀତତ୍ତ୍ବଂ କେନୈବ ସ୍ବକର୍ମଣା, ତଦ୍ବିପରୀତେନ ଭଗବତ୍ତ୍ବକର୍ମଣା ଉଦ୍ଗ୍ରହଣସ୍ଥିତି ସନ୍ତୋ ବୈକୃତ୍ୟଃ, ତଦ୍ବଦ୍ ଯତସଃ ସନ୍ନାସିନୋ ନ । କୃତଃ ? ରିକ୍ତା ନିର୍ବିଷୟା ଅବିଦ୍ଧମାନା ମତିର୍ଯ୍ୟେବାଂ ପ ରିକ୍ତଧନା ଇବ ନିର୍ବହୁଃସନ୍ତ-କ୍ଷେତାର୍ଥଃ ; ସନ୍ତସ୍ତ ଭଗବଦ୍ବିଷୟମତସଃ ଅବୁଦ୍ଧ୍ୟ ଏବେତି ଭାବଃ, ନିରୁଦ୍ଧୋ ନନ୍ଦାଦେଃ ସ୍ରୋତସାମିବେନ୍ଦ୍ରିୟାଂ ଗଣୋ ଯେଃ ନ ହି ସ୍ରୋତାଂସି ନିରୋଦ୍ଧୁଃ ଶକ୍ୟାନି ଭବନ୍ତିତି ନିର୍ବୁଦ୍ଧିତ୍ତ୍ବଚିହ୍ନା ମେତଦେବେତି ଭାବଃ । ସନ୍ତସ୍ତ ଭଗବତ୍ତ୍ବକର୍ମାୟତାଦିନ୍ନୁ ପ୍ରସାରିତଚକ୍ରୁରାଦି-ନ୍ଦ୍ରିୟଗଣଃ ସୁଧିୟଃ ସୁଧିନଃଶେତି ଭାବଃ । ଅରଣ୍ୟ ଶରଣମ୍ ॥ ୨୫ ॥

ବିଦ୍ଧାଭିଃ କୃତା ଅହୁସାତ୍ରା ଯନ୍ତ୍ରାଃ ସା । ତଥା ଚ ଭକ୍ତସ୍ତ ବିଦ୍ଧାବିଷୟକେଛାଭାବେହିପି ସା ବିଦ୍ଧା ସ୍ବୟମେବ ଭକ୍ତେଃ ପ ପଞ୍ଚାଦ୍ ଗଚ୍ଛତୀତ୍ୟର୍ଥଃ । ଅହୁତ୍ତମା ଅତ୍ୟୁତ୍ତମା, ପରୀକ୍ଷାଂ ସମ୍ପାଦି ॥ ୨୬ ॥

ପ୍ରୋ-ହେତୁତ୍ତଂ ଯଥା—ପ୍ରୋଂସୀତି ଶୁଭାନୀତି ; ସର୍ବଜଗତ୍ତ୍ବକର୍ମକଂ ଶ୍ରୀଗନଂ ଜଗତ୍ତ୍ବକର୍ତ୍ତୃକାହୁରକ୍ତତା ଚ । ଅନ୍ୟୋଃ ସାଦ୍ଗୁଣ୍ୟାନ୍ତର୍ଭାବେହିପି ପୃଥକ୍ଭକ୍ତିଃ ସର୍ବୋତ୍ତମତାପେକ୍ଷ୍ୟା ; ଯଥୋକ୍ତଂ ଚତୁର୍ଥେ ଋବଚରିତେ (୧।୮୭)—‘ସନ୍ତ ପ୍ରସନ୍ନୋ ଭଗବାନ୍ ଗୁଣେର୍ଯ୍ୟାଦିଭିର୍ହରିଃ । ତତ୍ତ୍ବେ ନମନ୍ତି ଭୂତାନି ନିୟମାପ ଇବ ସ୍ବୟମ୍’ ଇତି । ସଦ୍ଗୁଣାଃ ସୁଧମଃ ଏତାନି ଶୁଭପଦବାଚ୍ୟାନି ॥ ୨୭ ॥

୨୫ । ନୈଷ୍ଠିକୀ ଭକ୍ତିବଳେ ଅବିଦ୍ଧାହରତା—ବୈକୃତ୍ୟ ସାଧୁଗୁଣ ଭଗବତ୍ପାଦପଦ୍ମେର ଅଛୁଳିଦଳେ ପ୍ରତିକ୍ଷ୍ମ ବର୍ଜ୍ଜମାନା କାନ୍ତି-ବିଶିଷ୍ଠା ସାଧନ-ସାଧାରୂପା ଭକ୍ତି ବିଧାନ କରତ ସ୍ବକର୍ମସ୍ତତ୍ତ୍ବେ ଶ୍ରୀତ କର୍ମାଶୟକେ ( କର୍ମବାସନାମୟ ଅହଙ୍କାର-ତତ୍ତ୍ବକେ ) ତଦ୍ବିପରୀତ ଭଗବତ୍ତ୍ବକର୍ମବଳେ ଉଦ୍ଗ୍ରହଣ ( ଉନ୍ମୋଚନ ) କରିବା ଥାକେନ, କିନ୍ତୁ ଅବ୍ୟକ୍ତବ୍ରଜ-ବିଷୟେ ମତିମାନ୍ ଅଥଚ ନିର୍ବୁଦ୍ଧି ସନ୍ନାସିଗୁଣ ଇନ୍ଦ୍ରିୟଗଣକେ ନିରୋଧ କରିବାର ବାର୍ଥ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଓ କର୍ମାଶୟ ଶୋଧନ କରିତେ ପାରେ ନା—ପଞ୍ଚାନ୍ତରେ ସାଧୁଗୁଣ ଭଗବତ୍ତ୍ବକର୍ମା-ମାଧୁର୍ଯ୍ୟାଦିତେ ଚକ୍ରୁରାଦି ଇନ୍ଦ୍ରିୟଗଣକେ ବ୍ୟାପ୍ତ ରାଧିୟା ଓ ସୁଧୀ ଏବଂ ସୁଧୀ ହନ । ଅତଏବ ସେହି ଶରଣ୍ୟ ବାହୁଦେବେରହି ଭଜନ କର । ( ୨୬ ) ଦାବାନଳ ଯେମନ ସମ୍ପାଦକେ ଶୁଦ୍ଧି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରେ, ତତ୍ତ୍ବପ ଅତ୍ୟୁତ୍ତମା ହରିଭକ୍ତି ଓ ସ୍ବପଞ୍ଚାଂ ପଞ୍ଚାଂ ଅହଗାମିନୀ ନିଧିଲ ବିଦ୍ଧାହାରା ଅବିଦ୍ଧାକେ ନିଃଶେଷରୂପେ ଧ୍ବଂସ କରେ ।

k ( ଖ ) ; z ସଂ ( କ, ଖ ) ; p ତେ ( କ, ଖ ) ; r ( ଖ ) ; q ( ଖ ), \* ସାଦ୍ଗୁଣ୍ୟ ( ଖ ) ।

সদগুণাদিপ্রদত্তং, (৫১৮।১২) —

১২। যন্তাস্তি ভক্তির্ভগবতাকিঞ্চনা, সর্কৈষ্ঠৈশ্চ সমাসতে সুরাঃ।

হরাবভক্তস্ত কুতো মহদগুণা, মনোরথেনাসতি ধাবতো বহিঃ ॥

(২১)

সুখপ্রদত্তম্—১৮। সুখং বৈষয়িকং ব্রাহ্মমৈশ্বর্যক্ষেতি তত্রিধা ॥

(৩০)

যথা তত্ত্রে—১৩। সিদ্ধয়ঃ পরমাশ্চর্যা ভুক্তিমুক্তিঞ্চ শাস্বতী। নিত্যঞ্চ পরমানন্দো ভবেকোবিন্দভক্তিতঃ ॥

(৩১)

যথা হরিভক্তিহৃদোদয়ে চ—

১৪। ভূয়োহপি যাচে দেবেশ! হরি ভক্তির্দৃঢ়াস্ত মে। যা মোক্ষান্ত-চতুর্ভগ-ফলদা সুখদা লতা ॥ ইতি

(৩২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সাদগুণ্যাদীত্যাদিশব্দগ্রহণাৎ সর্ববশীকারিত্বোপলক্ষক-সুরবশীকারিত্বং গৃহ্যতে। সদগুণাদিপ্রদত্তমিত্যত্র সদ-  
গুণাদি-বশীকারয়িত্বমিত্যর্থঃ। সুরা ভগবদাদয়ঃ। স চ তথা তৎপরিকরা দেবা মুনয়শ্চেত্যর্থঃ। সমাসতে  
বশীভূয় তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

সিদ্ধয়োহগিমাদয়ো, ভুক্তিঞ্চ বিষয়মুখং, মুক্তিঞ্চ ব্রহ্মুখং। পারিশেষ্যান্নিত্যং পরমানন্দমৈশ্বর্যমুখং তত্ত্বচ্চ  
তত্ত্বদহুভবময়ম্ ॥ ৩১ ॥ সুখদা ঈশ্বরাসুভবানন্দদাত্রী ॥ ৩২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

শুভানীতি শ্রীণনং ভক্তকর্তৃকং জগৎকর্তৃকামুরক্ততা, সদগুণাদিপ্রদত্তমিত্যাদিশব্দেনোক্তাদেবাবশীকারাদন-  
য়ো পৃথগ্ভক্তির্মর্ভ্যালোকোপেক্ষয়া। স্বাবরা অশীত্যত্র তদ্বারা ভগবতা ক্রতোহহুরাগস্তেবুপচর্য্যত ইতি ভাবঃ ॥ ২৭-২৮ ॥

সদগুণা জ্ঞানবৈরাগ্যমনিয়মাদয়ঃ। ‘আদি’ শব্দাদেবর্ষ্যাদিবশীকারিত্বম্; আদি-শব্দঃ সুখমিত্যাदीনীত্যত আকৃষ্টঃ ॥ ২৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তত্র জগৎ-শ্রীণনাদিষ্মহতুং যথা পাশ্বে—যেনার্চিতো ইতি; জগন্তি জগদ্বর্জীবা ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

শুণৈরিন্দ্রিয়নিষ্ঠগুণৈঃ সহ, ন তু দোষৈঃ সহ; সুরা ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাত্তদেবাস্তত্র ভক্তে সমাসতে। মনো-  
রথেনাসতি বিষয়ে ধাবতোহভক্তস্ত কুতো মহদগুণা ইন্দ্রিয়াণাং নিদুঃস্বপণগুণাঃ ॥ ২৯ ॥

২৭-৩২। সাধন ভক্তির শুভদতা—মনীষিগণ ‘শুভ’ শব্দে ভক্তগণ-কর্তৃক সর্বজগতের প্রিয়তাবিধান, জগৎকর্তৃক  
ভক্তগণ-বিষয়ক অহুরক্ততা, সদগুণরাজি ও সুখকেই বলিয়া থাকেন। (২৮) প্রথম দুইটির সম্বন্ধে পদ্যপূরণ—যে ব্যক্তি  
হরির অর্চনা করিয়াছেন, তিনি জগদ্বাসী সকল জীবেরই তর্পণ করিয়াছেন। স্বাবর-জগদ্বাসক সকল জীবই সেই ভক্তে  
অহুরক্ত হয়। এস্থলে তাৎপর্য্য এই যে ভগবান্‌কর্তৃক ভক্ত-বিষয়ক অহুরাগই স্বাবরাদিতে উপচারিত হয়। (২৯)  
সদগুণাদিপ্রদত্ত—অত্রত্য আদি-পদে উক্ত দেবাদের বশীকরণত্ববিষয়টি মর্ত্যালোক হইতে পৃথক্ভাবে স্মৃতিত হইয়া-  
ছে। বাহার ভগবানে অকিঞ্চনা ভক্তি আছে, তাঁহাতে ইন্দ্রিয়নিষ্ঠ সকল গুণ লইয়া সকল ইন্দ্রিয়াধিদেবতাই সমাগ্রয়  
লাভ করেন। হরিভক্তিশূন্যজনের মহৎ গুণ কি থাকিতে পারে! যেহেতু সেইলোক বিবিধ অসৎ বাসনার তাড়নায়  
সতত বহিমুখ হইয়া ইতস্ততঃ ঘুরিয়াই বেড়ায়। (৩০) সুখপ্রদত্ত—সুখ ত্রিবিধ বৈষয়িক, ব্রাহ্ম ও ঐশ্বর। (৩১)  
অগিমাদি পরমাশ্চর্যা সিদ্ধিচয়, শাস্বতী (নিত্য) ভুক্তি (বিষয়মুখ), মুক্তি (ব্রহ্মমুখ) এবং নিত্য (ঐশ্বর) পরমানন্দ  
একমাত্র গোবিন্দ-ভক্তিতেই লভ্য। (৩২) লতারূপা যে ভক্তি মোক্ষান্ত চতুর্ভগ ফল প্রসব করে এবং ঈশ্বরাসুভবদায়ক  
সুখও প্রদান করে, হে দেবেশ! আমি তোমাতে সেই দৃঢ়া ভক্তিই পুনঃপুনঃ যাত্না করিতেছি।

† ক (ক, খ), u (খ), v ত (ক, খ), z দৌ (ক, খ)।

## মোক্ষলব্ধতাকুৎ—

১৯। মনাগেব প্রকটায়ান্ন হৃদয়ে ভগবদ্রতো । পুরুষার্থান্ত চচারস্থগায়ন্তে সমস্ততঃ ॥ (৩৩)

যথা শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে—

১৫। “হরিভক্তিমহাদেব্যোঃ সৰ্বা মুক্ত্যাঙ্গি-সিদ্ধয়ঃ । ভুক্তয়শ্চাত্ত্বতান্ত্রাশ্চৈটিকাভবদহৃত্যতাঃ ॥” ইতি । (৩৪)

সুদুর্লভা—

২০। সাধনোৎকর্ষনাসঙ্গৈরলভ্যা স্মৃতিরাদপি । হরিণা চাশ্বদেয়েতি দ্বিধা সান্তাং সুদুর্লভা ॥ (৩৫)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

মনাগেবেতি । অন্নমপি প্রকটায়ান্ন, ন তু জনিতায়ান্ন, তন্তাঃ স্বয়ম্প্রকাশরূপত্বাৎ । পুরুষার্থাঃ স্বার্থার্থকামমোক্ষার্থা-  
স্থগায়ন্তে তত্র গন্তং লব্ধন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥ হরিভক্তিীতি চৈটিকাভবদিতী ভীতা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥ হরিণা চাশ্বদেয়েত্যাদ্যা-  
সঙ্গেপীতি গম্যতে, অত্রথা বৈবিধ্যাহুপপত্তেঃ । দ্বিধা সুদুর্লভেতি প্রকারধরেনাপি সুদুর্লভত্বং তন্তা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সিদ্ধয়ো ভুক্তিঞ্চ বৈষয়িকং সুখং, মুক্তিঞ্চ স্বসুখং, পরমানন্দমৈশ্বর্যং সুখং, পরমানন্দমিতি নপুংসকত্বমর্থম্ ॥ ৩১ ॥ সুখ-  
দেতৃত্বমর্থম্ ॥ ৩২ ॥

সাধনেতি—অনাসঙ্গৈঃ—আসঙ্গ আসক্তি-রুচিরপরপর্যায়ী, তদ্রহিতৈঃ সাধনোদ্যৈঃ ‘শ্রীমুর্ডেরত্মিসেবনে প্রীতিঃ’,  
‘শ্রীভাগবতবাদঃ’, ‘সজাতীয়বাসনা-ভক্তসঙ্গো’, ‘নামসংকীর্ণনং’, ‘শ্রীমদ্ভুরামশূলে স্থিতিঃ’ ইতি পঞ্চাঙ্গানি বিনা  
নতিস্বতি-বন্ধনাদিভিঃ সর্বৈরলভ্যা লব্ধমযোগ্যা ; আসঙ্গৈঃ সাধনৈরলভ্যাপি হরিণা চাশ্বদেয়া স্বশ্রদ্ধাসক্তৌ সত্যামেব

## শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সিদ্ধয়োহগ্ণিমাদয়ো ভুক্তিঞ্চ বিষয়সুখং মুক্তিঞ্চ স্বসুখং, পারিশেষ্যান্নিত্যং পরমানন্দমৈশ্বর্যমর্থম্ ॥ ৩১ ॥  
ভূয়োহপীতি, যা লভ্যরূপা ভুক্তির্যোক্তচতুর্ভগলদা ; সুখদা\* ঈশ্বরানুভবানন্দদাত্রী মোক্ষাদিলব্ধতা-  
করী ( ক, খ ) ॥ ৩২ ॥

অনুত ভুক্তয়ো বিষয়ভোগাশ্চৈটিকাভবদ্ দাসীবৎ পশ্চাদ্গামিষ্ঠাঃ ॥ ৩৪ ॥

অনাসঙ্গৈঃ প্রভাদিভক্তিভূমিকান্তর্গতাসক্তিরহিতৈঃ সাধন-সমূহৈঃ সর্বধৈবালভ্যা, আসক্ত্যন্তরমেব রত্ন্যংপত্তেঃ

৩৩-৩৬ । ভাবভক্তির মোক্ষলব্ধতাকারিতা—হৃদয়ে বিদ্যুন্মাত্র ভগবদ্রতির উদয় হইলেও তখন পুরুষার্থ-চতুষ্টয়  
সর্বথা তৃণবৎ মনে হয় । ( ৩৪ ) মুক্তি-প্রভৃতি সকল সিদ্ধি, অদ্বুত অদ্বুত বিষয়ভোগাদিও হরিভক্তিরূপা মহাদেবীর  
দাসীর জ্ঞান পঞ্চাং পঞ্চাং গমন করে । ( ৩৫ ) সুদুর্লভতা—হরিভক্তি হইপ্রকারে সুদুর্লভা, ( ১ ) বহুকাল  
যাবৎ অনাসঙ্গ [ আসক্তিরহিত, রুচি-বিরহিত ] হইয়া সাধনসমূহ ( সু ) [ ত্রিবিধেই প্রীতি, শ্রীভাগবতবাদ, স্ব-  
জাতীয়শয়-সাধুসঙ্গ, নামকীর্ণন এবং শ্রীধামে বাস—এই পঞ্চাঙ্গ ব্যতীত নতি-স্বতি-বন্ধনবিধি ] করিতে থাকিলেও  
হরিভক্তি লভ্য নহে । ( ২ ) আবার আসক্তিসহিত সাধনাদি কৃত হইলেও শ্রীহরি শীঘ্র ভক্তি দেন না, কিন্তু বিলম্বে  
দান করেন । ( সু ) রসায়নে ( ১৩৮ ) “সাধনাভিনিবেশ সাধনে রুচি আনয়ন করত শ্রীহরিতে আসক্তি উৎপাদন-  
পূর্বক রতি প্রদান করে” এই উক্তিটলে বলেন যে শ্রীহরি বিবিধক আসক্তি দেখিয়াই ভক্তিদান করেন ।

‘অগ্নিমা লঘিমা প্রাপ্তিঃ প্রাকাম্যং মহিমা তথা । ঈশিত্বঞ্চ বশিত্বঞ্চ তথা কামাবসায়িতা’ ( ক, খ ) ।

\* শুভদা ( খ ), † সু ( ক, খ ) ।

তত্র আত্মা, যথা তস্মৈ—

১৬। জ্ঞানতঃ সুলভা মুক্তিভূক্তির্জ্ঞাদিপুণ্যতঃ। সেয়ং সাধনসাহস্রৈরহরিভক্তিঃ সুদুর্লভা ॥ (৩৬)

দ্বিতীয়া, যথা পঞ্চসম্বন্ধে (৫।৬।১৮)—

১৭। রাজন্! পতিগুরুরলং ভবতাং যদুনাং, দৈবং প্রিয়ঃ কুলপতিঃ ক চ কিঙ্করো বঃ।

অশ্বেষমঙ্গ! ভজতাং ভগবান্মুকুন্দো, মুক্তিং দদাতি কহিচিং অ ন ভক্তিযোগম্ ॥ ইতি। (৩৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

জ্ঞানত ইতি। তদ্ব্যমতং তাবদ্বিচার্য্যতে। অত্র জ্ঞানযজ্ঞাদিপুণ্যে সাসঙ্গ্যে এব বাচ্যে, তয়োস্তাদৃশত্বং বিনা মুক্তিভূক্ত্যোঃ সিদ্ধিরপি ন স্ত্যং। অস্ত্য তাবৎ সুলভত্ববার্ভা। অতঃ সাধনসহস্রাণামপি সাসঙ্গত্বমেব লভ্যতে। বাক্যার্থ-ক্রমভঙ্গ্যাবশ্যপরিহার্য্যত্বাং সহস্রবাহুল্যাসিদ্ধেষ্ণ। তত্র যদি জ্ঞানযজ্ঞাদিপুণ্যয়োঃ সাসঙ্গত্বং তদেকনিষ্ঠত্বমাত্রং বাচ্যং, তদা তাদৃশাভ্যামপি তাভ্যং তয়োঃ সুলভত্বং নোপপত্ততে। [ গী ১২।৫ ] ক্রেশোহধিকতরন্তেষামব্যক্তাসক্তচেতসামিত্যাদেঃ, “কুদ্ভাশা ভূরিকর্ম্মাণো বালিশা বুদ্ধমানিনঃ”, [ ভা ১০।২৩।৯ ] ইত্যাদেষ্ণ। তন্মাস্তয়োঃ সাসঙ্গত্বং নৈপুণ্যেন বিহিতত্ব-মিত্যেব বাচ্যং, নৈপুণ্যঞ্চ ভক্তিযোগসংযোক্ত্বমিতি। পুরেহ ভূমন্ বহবোহপি যোগিনঃ [ ভা ১০।১৪।৫ ] ইত্যাদেঃ, ‘ধর্গাপবর্গয়োঃ পুংসামিত্যাদেষ্ণ’ [ ভা ১০।৮।১।১৯ ]। অথ হরিভক্তিশব্দেন সাধারণ্যে রতিপর্যায়ভাব এবোচ্যতে। [ ভা ১১।৩।৩১ ] ভক্ত্যা সঞ্জাতয়া ভক্ত্যেতিবৎ। ততশ্চ সাধনশব্দেন হরিসম্বন্ধি-সাধনমেবোচ্যতে, তৎসম্বন্ধিত্বং বিনা তদ্ব্যবজ্ঞানযোগাৎ তথাচ সাধনশব্দেন সাক্ষাত্তত্ত্বজনে বাচ্যে তত্র পূর্বক্রমতঃ সাসঙ্গত্বে লব্ধে সহস্রবহুনির্দেশেনাপর্য্য-বসানাং সুশদাচী ভীতস্ত কস্তাপি তত্র (ভাবভক্তৌ) প্রবৃতির্ন স্ত্যং। তেন তত্র সুলভত্বং, [ ভা ২।৮।৩ ] “শ্রুতঃ শ্রদ্ধয়া নিত্যং গুণতশ্চ স্বচেষ্টিতং। নাতিদীর্ঘেণ কালেন ভগবন্ দিশতে হৃদি।” [ ভা ১।৫।২৬ ] “তত্রাহং কৃষ্ণকথাঃ প্রগাঢ়-তামুগ্রাহেণাশৃণ্বং মনোহরাঃ। তাঃ শ্রদ্ধয়া মেহম্পদং বিশ্রুতঃ প্রিয়শ্রবস্ত্যজ মমাত্তবদ্রতিরিত্যাদৌ” প্রসিদ্ধম্, তন্মাং ‘সাধন’-শব্দেন ‘ন সাধয়তি মাং যোগ’ [ ভা ১১।১৪।২০ ] ইত্যাদিবস্তুদর্শবিনিযুক্তকর্ম্মাদিকমেবোচ্যতে। অতএব সাধন-শব্দ এব বিজ্ঞো, ন তু ভজন-শব্দঃ। তস্ত্য সাসঙ্গত্বং নাম চ তদর্শবিনিয়োগাৎ পূর্ববগ্নৈপুণ্যেন বিহিতত্বমেব! তৎ-সাহস্রৈরপি সুদুর্লভেত্যুক্তিস্ত সাক্ষাত্তত্ত্বজনেব বর্ভব্যত্বেন প্রবর্তয়তি। তথাপি কারিকায়ামনাসঙ্গৈরিতি যদুক্তং, তত্র চাসঙ্গেন সাধননৈপুণ্যমেব বোধ্যতে, তন্নৈপুণ্যঞ্চ সাক্ষাত্তত্ত্বজনে প্রবৃতিঃ। ততশ্চ তস্ত্য তাদৃশসামর্থ্যেহপ্যত্র স্বর্গাদৌ প্রবৃত্ত্যা ন বিজ্ঞতে আসঙ্গো নৈপুণ্যং যেষু তাদৃশৈ নানাসাধনৈরিত্যর্থঃ। তাদৃশনানাসাধনভুজ্য নেষ্টং, “তন্মাদেকেন মনসা ভগবান্ সাত্বতাং পতিঃ। শ্রোতব্যঃ কীর্তিতব্যশ্চ শ্রব্যশ্চেষ্টতাঃ” ইত্যাদৌ। [ ভা ১।২।১৪ ] তন্মাদিতরমিশ্রি-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দেয়েত্যর্থঃ। তথা চাণ্ডে (১।৩।৮) ‘সাধনেহভিনিবেশস্ত তত্র নিষ্পাদয়ন্ ক্রচিম্! হরাবাসক্তিযুগপাত্ত তত্র সঙ্গনয়েদ্রতিম্’ ইতি ॥ ৩৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রবণং। হরিণা চাসক্তিসহিতৈরপি সাধনসমূহৈরাণ্ড শীঘ্রমদেয়া, বিলম্বেন তু দীর্ঘত ইত্যর্থঃ। বিধা সুদুর্লভেতি প্রকারধরেনাপি দুর্লভত্বং তস্ত্য ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

( ৩৬ ) প্রথমতঃ সুদুর্লভতা—জ্ঞানবলে মুক্তি সুলভ এবং যজ্ঞাদি-পুণ্যফলে ভুক্তিও সুলভ হইয়া থাকে, কিন্তু সহস্র সাধনেও হরিভক্তিই সুদুর্লভা।

সাম্প্রদায়িকবিশেষায়—

২১। ব্রহ্মানন্দো ভবেদেষ চেৎ পরাক্ষগীকৃতঃ। নৈতি ভক্তিস্বখান্ডোদ্যেঃ পরমাণুতুল্যমপি ॥৩৮॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাপি ন যুক্তেতি সাম্প্রদায়িক লক্ষিতং ব্রহ্মানন্দোদ্যেঃ পরমাণুতুল্যমপি ॥ ৩৬ ॥

কহিচিন্ন দদাতীত্যুক্তে কহিচিদদাতীত্যয়াতি। “অসাকল্যে তু চিচ্চনো।” অতএব কহিচিদপীতি নোক্তং। তস্মাদাসম্প্রদায়িক ভবেত সাদনভূতে সাক্ষাৎভক্তিযোগে সতি যাবৎ ফলভূতে ভক্তিযোগে গাঢ়াসক্তির্ন জায়তে, তান্ন দদাতীত্যর্থঃ। তথৈব চ লক্ষিতম্—অত্যাভিলাষিতাশু মতি ॥ ৩৭ ॥

পরাক্ষেতি—পরাক্ষকালসমাধিনা সমুদিতং তৎস্বখমপীত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রাজনিতি,—অশ্বং যুগ্মকং যাদবানাঞ্চ শ্রেয়সম্ভাষ্যং বশবন্তী দূরে তিষ্ঠিত্বিত্যর্থঃ, ভক্তিযোগং রতিরূপং কহিচিন্ন দদাতীত্যুক্তে কহিচিদদাতীত্যয়াতি,—“অসাকল্যে তু চিচ্চনো”,—অতএব কহিচিদপীতি নোক্তং; তস্মাৎ অসিদ্ধাসক্ত্যাং সত্যমেব দেয়ত্বম্ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে রাজন্! ভবতাং পাণ্ডবানাং যদূনাঞ্চ পতিঃ পালকঃ, গুরুরূপদেষ্ঠা, দৈবমুপাস্তঃ, প্রিয়ঃ প্রীতিকৃৎ, কুলপতি-নিরন্তেতি। যদ্ব্যবত্তরতোহপি কুরুন্ত তেষু ভবৎসু চ তুলাএব ব্যবহারো দৃষ্টঃ। কিঞ্চ, ক চ কদাচিৎ বঃ পাণ্ডবানাং দূত্যাণি কুরুরো, ন চ তথা যদূনামিতি যদ্ব্যভ্যাহপি প্রেমবন্তে ভবতামাধিক্যমেবেতি ভাবঃ। ভজন্ত্যো হ্যভজন্ত্যোহপি পরমপ্রেমাধিক্যদানন্ত বার্তা কিয়তী বক্তব্য্যা? সা সর্কোপরি বিরাজতাম্। অস্তেভ্যো ভজন্ত্যোহপি ন ভক্তিযোগঃ ভাবভক্তিমপি প্রাশ্যে ন দদাতি, কিঞ্চ ততোহপ্যতিনিষ্ঠতাং মুক্তিমেবেত্যাহ অশ্ববেতি; ভজতাং ভজন্ত্যঃ; অত্র কহিচিদপীত্যুক্তে মুক্তিমনিচ্ছন্ত্যঃ শুদ্ধভক্তেভ্যস্ত ভক্তিমেব দদাতীত্যর্থো লভ্যতে ॥ ৩৭ ॥

পরাক্ষেতি পরাক্ষং কালং ব্যাপ্য ক্রিয়মাণেন সমাধিনা সিদ্ধং ব্রহ্মস্বখমপীত্যর্থঃ। ভক্তিরূপ-স্বখসমুদ্রস্ত যঃ পরমাণুস্ত্যপি তুলনাং নৈতি ন প্রাপ্নোতি ॥ ৩৮ ॥

( ৩৭ ) দ্বিতীয়তঃ—হে রাজন্। শ্রীকৃষ্ণ পাণ্ডবদের ও যদুদের পতি ( পালক ), গুরু ( উপদেষ্টা ), দৈব ( উপাস্ত ), প্রিয় ( প্রীতিকারী ) কুলপতি ( নিরন্ত )। তিনি যদুকুলে অবতরণ করিলেও যদুবংশে এবং পাণ্ডববংশে তুল্য ব্যবহারই করেন। অধিকন্তু কখনও পাণ্ডবদিগের প্রেমাধিক্যবশতঃ দূতপ্রভৃতি করিয়া তিনি কিঙ্কর-স্বরূপে আজ্ঞাহুবর্তী হইয়া থাকেন। এইরূপ হইলেও কিন্তু সেই মুকুন্দ—অত্যাভিলাষিতাশু নিত্যভজনকারীগণকেও ভক্তিযোগ ( মু—রতি, বি—ভাবভক্তি ) প্রাশ্যঃ দান করেন না, অথচ তাহা হইতে অতি নিষ্কণ্ট মুক্তিই দান করেন ॥ মূল ( কহিচিৎ ) পদের ‘চিৎ’ প্রত্যয়বলে এই বুঝায় যে এই নিয়মটি সার্বত্রিক ও সার্বদিক নহে, অর্থাৎ ( বি ) শুদ্ধভক্তিগণ মুক্তি বাঞ্ছা করেন না, তাহাদিগকে ভক্তিই দেন, ( মু ) নিজবিশয়ক আসক্তিমান জনগণকেই ভক্তি দেন।

( ৩৮ ) প্রেমভক্তির সাম্প্রদায়িকবিশেষায়ত্ব—পরাক্ষকাল ব্যাপিয়া ক্রিয়মাণ সমাধিবলে সিদ্ধ ব্রহ্মস্বখ-প্রাপ্তিও ভক্তিরূপ-স্বখসমুদ্রের পরমাণুর তুল্যই হইতে পারে না।

\* ব ( ক, খ ), † ব ( ক, খ )।



যথা হরিভক্তিসুধোদয়ে—

১৮। ত্বংসাক্ষাৎকরণাচ্ছাদবিশুদ্ধাক্রিষ্টিতস্ত মে। সুখানি গোপদায়ন্তে ব্রাহ্মণ্যপি জগদগুরো ! (৩৯)

তথা ভাবার্থদীপিকায়াম্ ( ভা ১০।৮৮।১১ )—

১৯। ত্বংকথামৃতপাথোধৌ বিহরন্তো মহামুদঃ। কুর্কৃষ্ণি কৃতিনঃ কেচিচ্চতুর্বর্গং ত্বণোপমম্ ॥ (৪০)

শ্রীকৃষ্ণাকর্ষণী—

২২। কৃত্বা হরিং প্রেমভাজং প্রিয়বর্গসমম্বিতম্। ভক্তিবংশীকরোতীতি শ্রীকৃষ্ণাকর্ষণী মতা ॥ (৪১)

সঠৈকাদশে ( ১১।১৪।২০ )—

২০। ন সাধয়তি মাং যোগো ন সাংখ্যঃ ধর্ম উদ্ধব ! ন স্বাধ্যায়স্তপস্ত্যাগৌ যথা ভক্তির্মমোজ্জিতা ॥ (৪২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্রাহ্মণীত্যত্র পারমেষ্ঠ্যানীতি তু ন ব্যাখ্যেয়ং, পরব্রহ্মানন্দেনৈব তস্ত তারতম্যং শ্রীভাগবতাদিভূ- [ ৩।১৫।৪৩ ]  
প্রসিদ্ধমিতি, ‘তস্তারবিন্দনয়নস্ত পদারবিন্দে ত্যাদিভ্যঃ’ ॥ ৩৯ ॥

সংসপি বহু উদাহরিষ্যমাণেষু শ্রীভাগবতাদিবাচ্যেব ভাবার্থদীপিকোদাহরণস্ত তৎকর্তৃত্বত্বাৎপর্যজ্ঞেয়  
সর্বতত্ত্বস্বাক্যার্থসংগ্রহোহয়মিত্যভিপ্রায়াৎ ॥ ৪০ ॥

প্রেমভাজমিতি আকর্ষণশব্দবলাৎ, প্রিয়বর্গসমম্বিতমিতি শ্রীশব্দবলাদ্ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৪১ ॥

ন সাধয়তীত্যত্র যত্নপি যোগাদিসাধন-প্রতিস্পর্ধিত্বেন সাধনত্বমেবাস্তা আয়াতি, ততশ্চাত্ত ইত্যাদিবাক্যমাশা-  
হসারেণ (১।১।৪৪) সাধ্যভক্তিমহিম-প্রস্তাবেহস্মিন্দাহরণং ন সম্ভবতি, তথাপি সাধ্যমেব জনয়িত্বা বশীকরোত্যাসাবিতি  
তথোক্তম্ ॥ ৪২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃত্বতি,—প্রিয়বর্গ-সমম্বিতমিতি রাজারং গচ্ছতীতিবৎ সপরিবারস্ত প্রাপ্তিরিতি ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৪১ ॥

ন সাধয়তীতি, উজ্জিতা প্রেমলক্ষণা সতী মাং সপ্রিয়বর্গম্। তত্র যোগাদয়োহপি পরমোৎকর্ষং প্রাপ্তা জেরাঃ,

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ত্বংসাক্ষাদিতি তব সাক্ষাৎকারণ-সমুদ্রে স্থিতস্ত মম ব্রাহ্মণি ব্রহ্মস্বরূপাণ্যপি সুখানি গোপদায়ন্তে  
গোপদমিবাচরন্তি। ব্রাহ্মণীত্যত্র পারমেষ্ঠ্যানীতি ন ব্যাখ্যেয়ম্; পরব্রহ্মানন্দেনৈব তস্ত তারতম্যং শ্রীভাগবতাদি-  
প্রসিদ্ধম্ ( শ্রীভা ৩।১৫।৪৩ )—‘তস্তারবিন্দনয়নস্ত পদারবিন্দে’ ইত্যাদিভ্যঃ ॥ ৩৯ ॥

ভাবার্থদীপিকায়াম্ শ্রীস্বামিচরণৈঃ কৃত্যায়ং কৃত্যধ্যায়টীকায়াম্। পাথোধৌ সমুদ্রে; মহামুদঃ পরমানন্দসুখাঃ।  
ন সাধয়তীতি—যত্নপি যোগাদি-সাধন-প্রতিস্পর্ধিত্বেন সাধনত্বমেবাস্তা আয়াতি, ততশ্চাত্ত ইত্যাদি বাক্যমাশা-  
সারেণ সাধ্যভক্তিমহিম-প্রস্তাবেহস্মিন্দাহরণং ন সম্ভবতি, তথাপি সাধ্যমেব ভক্তিং জনয়িত্বা বশীকরোত্যাসাবিতি  
তথোক্তম্। ন সাধয়তি ন প্রাপ্তিসাধনং ভবতি, উজ্জিতা জ্ঞানকর্ষাচ্ছানাত্বত্বেন প্রবলা তীত্রেত্যর্থঃ ॥ ৪০—৪২ ॥

( ৩৯ ) হে জগদগুরো ! তোমার সাক্ষাৎকারজনিত বিশুদ্ধ আনন্দ-সমুদ্রে মম আমার পক্ষে ব্রহ্মস্বরূপ-প্রাপ্তিপ্রকৃতির  
সুখও গোপদবৎ মনে হয়। ( ৪০ ) তোমার কথামৃত-সমুদ্রে বিহারশীল অতএব পরমানন্দময় কোনও কোনও  
স্বকৃতি ভক্ত চতুর্বর্গকেই ত্বংতুল্য মনে করেন।

( ৪১ ) প্রেমভক্তির শ্রীকৃষ্ণাকর্ষণকতা—ভক্তি প্রিয়বর্গ-সমম্বিত শ্রীহরিকে প্রেমভাজন-স্বরূপে আকর্ষণ করত

সপ্তমে চ নারদোক্তৌ ( ৭।১০ ৪৮ )—

২১। যুগং নৃলোকে বত ভূরিভাগা, লে.কং পুনান্না মুনয়োহভিযন্তি ।

যেযাং গৃহানাবসতীতি সাক্ষাদ্, গুচং পরং ব্রহ্ম মহ্মূলিনম্ ॥ ইতি । (৪৩)

২৩। অগ্রতো বক্ষ্যমাণায়াজিধা ভক্তেরনুকূমাং ।

দ্বিশঃ ষড়্ভিঃ পদৈরেতন্মাহাত্ম্যং পরিকীৰ্ত্তিতম্ ॥ (৪৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অতএব তত্রাপরিতুষ্ট্যান্ প্রিয়বর্গসমম্বিতহোদাহরণঞ্চ করিষ্যম্ পরমাং—যুগমিতি ॥ ৪৩ ॥

দ্বিশো দ্বাভ্যাং দ্বাভ্যাং ষড়্ভিঃ পদৈঃ ক্লেশঘ্নীত্যাদিভিঃ পরিকীৰ্ত্তিতমিতি; অসাধারণত্বেনেতি পরিশদার্থঃ । তেন সাধনরূপায়া দ্বৌ গুণৌ, ভাবরূপায়াশ্চত্বারো গুণাঃ, প্রেমরূপায়াঃ ষড়পি জেয়াঃ । তত্র তত্তদন্তর্ভাবাং বায়্বাদিভূত-চতুষ্টিবৎ ॥ ৪৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

উর্জিতভক্তি-প্রতিস্পর্ধিত্বাং ॥ ৪২ ॥ সাক্ষাদবচনগতমপ্যেতদর্শয়তি,—যুগমিতি । গুচং বেদাদি-রহস্তত্বাং অসর্ববোধ-স্বভাবম্ ॥ ৪৩ ॥ অগ্রত ইতি, দ্বিশো দ্বাভ্যাং দ্বাভ্যাং কুড়া ষড়্ভিঃ পদৈঃ ক্লেশঘ্নীত্যাদিভিঃ অসাধারণ-সাধারণত্বেনেতি পরিশদার্থঃ । তেন সাধনরূপায়া দ্বৌ, ভাবরূপায়াশ্চত্বারঃ, প্রেমরূপায়াঃ ষড়পি জেয়াঃ, বায়্বাদিভূতচতুষ্টিবত্তত্র তত্র তত্তদন্তর্ভাবাং ॥ ৪৪ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অহো প্রহ্লাদস্ত ভাগ্যম্—যেন ভগবান্ দৃষ্টঃ ! বয়ন্ত মন্দভাগ্যা ইতি বিধীদন্তঃ রাজানং প্রতি যুগং প্রহ্লাদাং, প্রহ্লাদগুরোর্মস্তোহপ্যহন্তোভ্যোহপি ভক্তেভ্যো, যদুগুরুভূতিভ্যোহপি, বশিষ্ট-মরীচি-কণ্ঠপাদি-ঋষিভ্যোহপি, ব্রহ্মরুদ্রা-ভ্যামপি, ভূরিসৌভাগ্যবন্ত ইত্যাহ নারদঃ—যুগমিতি । যুগং নৃণাং জীবানাং লোকमध्ये ভূরিভাগাঃ,—যেযাং যুগাকং গৃহান্ লোকং স্বদর্শনাদিনা পবিত্রীকূর্বস্তোহপি মুনয়োহভি সর্বতোভাবেন স্বং কৃতার্থীকর্তুং গচ্ছন্তি; যতো গুচং সর্বতোহপি রহস্তং যন্মহ্মূলিনং নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম, তং সম্যক্ প্রকারেণ যুগাভিরনাহুতমপ্যাসক্তিপূর্বকং যেযাং গৃহেয়ু সাক্ষাদ্ বসতি । ন হি প্রহ্লাদাদীন্যং গৃহেয়ু নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম সাক্ষাদ্ বসতি; ন চ তদর্শনে কৃতার্থীভবিতুং মুনয়ো গচ্ছন্তীতি ভাবঃ ॥ ৪৩ ॥

অগ্রত ইতি; সাধনভাবে প্রেমরূপায়াজিধাভক্তেদ্বিশঃ দ্বাভ্যাং দ্বাভ্যাং ষড়্ভিঃ পদৈঃ । তথা চ—“ক্লেশঘ্নীভদ্রা” ইত্যেনেদ পদদ্বয়েন সাধনভক্তের্মাহাত্ম্যং কথিতম্; এবং “মোকলমুতাকুং সুহৃদভা” ইত্যেনেদ ভাবভক্তেঃ; এবং ‘সাম্প্রানন্দ-নিশেনাস্তা শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী’ ইতি প্রেমভক্তিরেত্যেবং ষড়্ভিঃ পদৈরিত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

বশীভূত করেন বলিয়া তাহাকে শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী বলা হয় । ( ৪২ ) হে উদ্ধব ! উর্জিতা [ যু—প্রেমলক্ষণা, বি—জ্ঞানকর্মাদি দ্বারা অনাবৃত্তা অতএব প্রবলা ] আমা-বিষয়ক তীব্র ভক্তিযোগ যেক্রপ আমার প্রাপ্তি-সাধন, তক্রপ পর-মোৎকৃষ্ট যোগ, সাংখ্য, ধর্ম, স্বাধ্যায় ( বেদপাঠ ), তপস্বী বা ত্যাগাদির কোমটাই মৎপ্রাপ্তিসাধক নহে । বি—এ স্থলে মন্তব্য এই যে যদিও যোগাদি সাধনের প্রতিপক্ষরূপে ভক্তিরও সাধনত্বই নির্দেশ হয় এবং ( ১১১৪৪ ) পত্নাহুসারে সাধ্যভক্তির মাহাত্ম্য-স্বচক এই প্রস্তাবে এই উদাহরণ সম্ভবে না, তথাপি ‘সাধ্যরতি’ শব্দে সাধ্যভক্তির উদয় করা হয়।

† ভবান্ ( খ )

কিঞ্চ—

২৪। স্বল্পাপি রুচিরেব শ্রান্তুক্তিত্ত্বাববোধিকা। যুক্তিস্ত কেবলা নৈব যদন্তা অপ্রতিষ্ঠতা ॥ (৪৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র বহির্মুখান্ প্রত্যহুদপুচ্যাতে ইত্যাহ—কিঞ্চতি। রুচিরেব ভক্তিতত্ত্বপ্রতিপাদকশব্দেষু শ্রীমদ্ভাগবতাদিষু প্রাচীনসংস্কারেণোত্তমতত্ত্বজ্ঞানং, সৈব ভক্তিতত্ত্বমববোধয়তি—যথাশব্দং শ্রদ্ধাপয়তীতি, কেবলা শুদ্ধা নৈবেতি কিন্তু তদ্রুচিসহিতা, ইথম্বেব বক্ষ্যতে ( ১১২।১৭ ) ‘শাস্ত্রে যুক্তৌ চ নিপুণ’ ইতি ॥ ৪৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

হে মহাকুপালো ! ত্রিবিধভক্তেস্তত্ত্বমাহায়াং শ্রীমতপাত্যাপূর্বভাং সম্যঙ্ নাববুধ্যতে, ততো যুক্তিঞ্চ দর্শয়েতি বুদ্ধংস্ব্ প্রতি সত্যমতাপূর্বমৈবৈতৎ, কিন্তু সাধনাভিনিবেশাদ্ রুচৌ স্বল্পায়ামপি জাতায়াং মনোনৈর্মল্যাং স্বয়মেব ভক্তিতত্ত্বাববোধো, ন তু কেবলয়া যুক্ত্যেত্যাহ,—কিঞ্চতি। রুচিরেব স্বয়মেব স্বল্পরুচাবপি সত্যং তদনুকূল্য যুক্তিস্ত স্বয়ং স্মরেদিত্যর্থঃ। যুক্তিস্ত কেবলা রুচিরহিতা নৈব, অস্তাঃ যুক্তেঃ ॥ ৪৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অথ বহির্মুখান্ প্রত্যহুদপুচ্যাতে ইত্যাহ—কিঞ্চতি। রুচিরেব ভক্তিতত্ত্ব-প্রতিপাদক-শব্দেষু শ্রীভাগবতাদিষু প্রাচীনসংস্কারেণোত্তমতত্ত্ব-জ্ঞানম্। সৈব ভক্তিতত্ত্বমববোধয়তি, কেবলা শুদ্ধা নৈবেতি কিন্তু তদ্রুচি-সহিতা। ইথম্বেব বক্ষ্যতে—‘শাস্ত্রে যুক্তৌ চ নিপুণঃ’ ইতি ॥ ৪৫ ॥

কৃৎনশা করণ করে বলিয়া এই স্থলে উদাহৃত হইল। ( ৪৩ ) বি—অহো ! প্রজ্ঞাদের কি ভাগ্য ! তিনি শগবান্কে দর্শন করিয়াছেন, আমরা কিন্তু মন্মভাগ্য !। এইভাবে বিষ্ণু রাজা যুধিষ্ঠিরকে শ্রীনারদ বলিতেছেন—প্রজ্ঞাদ হইতে, প্রজ্ঞাদের গুরু আমি হইতে, অস্ত্রাত্ত ভক্তবৃন্দ হইতে, এমন কি যদুপুরবাসিন্গ হইতে, বশিষ্ঠাদি ঋষিগণ হইতে, ব্রহ্ম ক্রতু হইতে ও মহা সৌভাগ্যবান্ তোমরাই, কেন না—সদর্শনাদি দ্বারা ত্রিভুবন-পবিত্রকারী হইলেও মুনিগণ নিজেকে সর্বাতোভাবে পবিত্র করিবার মানস তোমাদের গৃহে আগমন করেন,যেহেতু এই স্থলেই সর্বথা ( বেদেরও ) নিগূঢ় নরাকৃতি পরব্রহ্ম তোমরা আল্লান না করিলেও আসক্তিসহকারে সাক্ষাৎ বিরাজ করেন। প্রজ্ঞাদের গৃহে নরাকৃতি পরব্রহ্ম সাক্ষাৎ বাস করেন না বা তাঁহার দর্শনাকাঙ্ক্ষায় মুনিগণও সেইস্থানে যান না।

( ৪৪ ) সাধনভক্তিতে ক্লেশঘ্নত্ব ও শুভদত্ত, ভাবভক্তিতে মোক্ষলব্ধতাকারিত্ব ও সুদুর্লভতা এবং প্রেমভক্তিতে সাক্ষানন্দবিগেমায়কতা ও শ্রীকৃষ্ণাকর্ষকতারূপ অসাধারণ মহিমা কীর্তিত হইল। ( মু ) বায়ুপ্রভৃতি—মহাভূত-চতুষ্টয়ে যেমন পূর্বপূর্বটির গুণও অহুত থাকে, তদ্রূপ সাধনভক্তির দুই গুণ ভাবভক্তিতে এবং ভাবভক্তির চারি গুণ প্রেমভক্তিতেও অন্তর্নিহিত থাকে।

( ৪৫ ) ( মু )- ত্রিবিধ ভক্তির মাহাত্ম্য শ্রবণ করিয়াও অতি অপূর্ব বস্তু বলিয়া হৃদয়ঙ্গম হয় না, অতএব যুক্তি দেখাও’ বলিয়া যদি কোনও ভক্তিয়ার্গে প্রবেশেচ্ছ আপত্তি করেন, তাঁহাকে লক্ষ্য করিয়া বলিতেছেন—সাধনাভিনিবেশবশতঃ অত্যল্পমাত্র রুচির উদয়েও মন নির্মল হয় এবং স্বয়ংই ভক্তিতত্ত্বের বোধ হয়, কিন্তু কেবল যুক্তিবলে ভক্তিতত্ত্ব বুঝা যায় না। ( বি ) রুচি বলিতে ভক্তিতত্ত্ব-প্রতিপাদক-শব্দময় শ্রীভাগবতাদিতে প্রাচীন সংস্কারবশতঃ উত্তমতাজ্ঞান—তাহাতেই ভক্তিতত্ত্ব বোধগম্য করে, কিন্তু শুদ্ধ তর্কযুক্তিতে ঐ জ্ঞান সুদূর-পর্যাহত। যেহেতু তর্কের কোনও দমনই প্রতিষ্ঠা নাই অর্থাৎ তর্কবলে অল্প স্থিরীকৃত সিদ্ধান্ত কলাই অল্প অভিজুততর ব্যক্তির তর্কে খণ্ডিত হইয়া থাকে

তথা প্রাচীনৈরপ্যুক্তম্—

২২। যত্বেনাপাদিতোহপ্যর্থঃ কুশলৈরম্মাতৃভিঃ। অভিব্যক্ততরৈরগৈরত্থৈবোপপাদ্যতে ॥

(৪৬)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিন্দৌ পূর্ববিভাগে  
ভক্তিসামান্তলহরী প্রথমা।

—:~:—

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অপ্রতিষ্ঠতামেব দর্শয়তি—প্রাচীনৈঃ ‘তর্কাপ্রতিষ্ঠানাং’ [ত্র, স্ব, ২।১।১২] ইতি জ্ঞানানুসারিভিঃ বার্ত্তিককারাদিভিঃ।  
অভিব্যক্তরাস্ত্যাকিকেষু প্রবীণতরাঃ ॥ ৪৬ ॥

।\*। ইতি দুর্গমল্লবনীনায়াঃ ভক্তিরসামুতসিন্দুটীকায়াং লহরীচতুঃশ্লোকক পূর্ববিভাগে ভক্তিসামান্তলহরী প্রথমা।\*।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অপ্রতিষ্ঠতামেব দর্শয়তি,—প্রাচীনৈঃ তর্কাপ্রতিষ্ঠানাং ইত্যাদি [ত্র, স্ব, ২।১।১২] জ্ঞানানুসারিভিঃ সুরেশ্বর-  
বার্ত্তিককারৈঃ। অভিব্যক্তরাস্ত্যাকিকেষু প্রবীণতরাঃ ॥ ৪৬ ॥

ইত্যর্থরত্নাবলীপিকানায়াং ভক্তিরসামুতসিন্দুটীকায়াং পূর্ববিভাগে সামান্তভক্তিলহরী প্রথমা। ১।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অপ্রতিষ্ঠতামেব দর্শয়তি—তথ্যেতি। প্রাচীনৈঃ (ত্র, স্ব, ২।১।১২) ‘তর্কাপ্রতিষ্ঠানাং’ ইতি জ্ঞানানুসারিভিঃ  
বার্ত্তিককারৈঃ। অভিব্যক্তরাস্ত্যাকিকেষু + প্রবীণতরাঃ ॥ ৪৬ ॥

ইতি লহরীচতুঃশ্লোকক পূর্ববিভাগে ভক্তিসামান্ত-লহরী। ১।

(৪৬) ব্রহ্মসূত্র (২।১।১২) জ্ঞানানুসারে সুরেশ্বরাদি বার্ত্তিককারগণ বলেন—অহুমান-বিষয়ে পারদর্শী পশ্চিৎগণ-  
কর্ত্ত্বক প্রযত্নসহকারে স্থাপিত বিশয়টীকেও অত্যাশ্রয় প্রবীণতর তাত্ত্বিক ব্যক্তিগণ স্ব স্ব বুদ্ধিবলে অত্থথা প্রতিপাদন  
(বশুন) করেন।

\* তর্কা (ক,খ), + স্তর্কেষু (ক,গ)।

—:~:—

# দ্বিতীয়লহরী—সাধনভুক্তিঃ

১। সা ভক্তিঃ সাধনং ভাবঃ প্রেমা চেতি ত্রিধোদিতা ॥

(১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সা ভক্তিরিতি আপাততঃ প্রতীত্যর্থমেবেদং বিবেচনং, বিশেষতঃ জেয়ং—ভক্তিস্তাবদ্বিধা সাধনরূপা, সাধ্যরূপা চ। তত্র প্রথমায় লক্ষণং ভেদাশ্চ বক্ষ্যন্তে; দ্বিতীয়া তু হার্দীরূপা, সাপি ভক্তিশব্দেনোচ্যতে। যথৈকাদশে (৩।১১) “ভক্ত্যা সংজাতয়া ভক্ত্যা বিসৃত্যংপুলকাং তহুমিতি।” অন্ত্যশ্চ ভাব-প্রেম-প্রণয়-স্নেহ-রাগাখ্যাঃ পঞ্চ ভেদাঃ। তথোচ্ছল-নীলমণাবস্ত পরিশিষ্টগ্রহে মানাহুরাগমহাভাবাজ্ঞয়শ্চ সন্তি। তদেবমষ্টৌ, তথাপি ভাবঃ প্রেমোতি বিশেষদ্বেনোক্তিস্তু প-লক্ষণার্থমেব। “প্রেমণ এব বিলাসত্যাগৈরল্যাং সাধকেষপি। অত্র স্নেহাদয়ো ভেদা বিবিচ্যা ন হি পংসিতাঃ” ইত্যৈব প্রমলহর্ষন্তে (১।৪ ১২) বক্ষ্যমাণত্যাং ॥ ১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈশিষ্ট্যং কথয়িতুং যত্নতঃ, তদেব বৈশিষ্ট্যং দর্শয়তি—সেতি যাবদবিভাগম্। সা উক্তলক্ষণা সামান্তভক্তিঃ ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সা ভক্তিরিতি। অথাত্ সাধনসাধ্যভূত্বপ-বিবিধভেদ এবাস্ত, ভাবস্তাপি সাধ্যভক্ত্যন্তর্ভাবোহস্ত, কিং ভেদত্রয়-করণেন? ইতি চেৎ ন, যতোহগ্রে বক্ষ্যমাণস্ত (রসামৃত ২।১২৭৬) “উৎপন্নরতয়ঃ সমাঙ্ নৈবিন্ন্যমহুপাগতাঃ। কৃষ্ণসাক্ষাৎকৃতৌ যোগ্যাঃ সাধকাঃ পরিকীৰ্ত্তিতাঃ” ॥ ইতি সাধকভক্তলক্ষণস্ত মধ্যে রতাপর-পর্যায়স্ত ভাবস্তাবির্ভাবো-হপি, সমাঙ্ নৈবিন্ন্যমহুপাগতাঃ” ইতি বিশেষণেন প্রবলতরস্ত কস্তচিন্নহদপরাধস্ত কশন ভাগেহবশিষ্টোহতীতি লভ্যন্তে। এবং সতি ক্রেশজনকস্তাপরাধস্ত লেশেহপি সাধ্যভক্তেরাবির্ভাবো ন সম্ভবতি। অতএব তত্রৈবোক্তস্ত সাধ্যভক্তিবিশিষ্ট-সিদ্ধভক্তলক্ষণস্ত মধ্যে (ভঃ রঃ সি ২।১২৮০)—“অবিজ্ঞাতাশিলক্লেশাঃ সদাকৃষ্ণাশ্রিতক্রিয়াঃ। সিদ্ধাঃ স্যু” রিত্যানেন তথৈব প্রতিপাদিতম্। তন্মাদ্ ভাবস্ত সাধ্যভক্তেরন্তর্ভাবো\* ন সম্ভবতি। তথৈব সাধনভক্তেরন্তর্ভাবস্ত স্তত্রাবেব নাস্তি, যতোহজৈব প্রকরণে সাধনভক্তিলক্ষণে ভাবসাধনভূত্বপবিশেষণেন ভাবস্ত সাধনভক্তিঃ পরাতম্, ভাবস্ত ভাবসাধনত্বাভাবাৎ। তন্মাৎ সাধুঃ ভক্তেস্ত্রিবিধত্বম্ ইতি বিবেচনীম্ ॥ ১ ॥

১। পূর্বোক্ত সামান্তভক্তি সাধন; ভাব ও প্রেম-নামে ত্রিবিধ আপ্যায় অভিহিত হয়। শ্রীজীব—সাধন ও সাধ্যরূপা ভেদে ভক্তি বিবিধা হইলেও এস্থলে আপাততঃ প্রতীতির জন্ত ভেদত্রয় বিবেচিত হইতেছে।

(বি—বিভাগত্রয়-সম্বন্ধে আশঙ্কা তুলিতেছেন—এস্থলে সাধন ও সাধ্যভেদে দুইপ্রকার ভক্তিই হউক, ভাবভক্তিও সাধ্যভক্তির অন্তর্ভূত হউক, স্তত্রাং ভেদত্রয় স্বীকার করিবার আবশ্যকতা নাই—? এই আশঙ্কার নিরসন করিতেছেন—একথা বলা চলে না। রসামৃত ২।১২৭৬ পণ্ডে সাধকের লক্ষণ-নিরূপণপ্রসঙ্গে বলা হইয়াছে যে—“জাতরতি, সম্যক্ভাবে অপ্রাপ্ত-নির্বিল্ল এবং কৃষ্ণসাক্ষাৎকারে যোগ্য ভক্তগণই সাধক।” এই লক্ষণে রতির নামান্তর ভাবের আবির্ভাব হইলেও ‘সম্যক্ভাবে অপ্রাপ্তনির্বিল্ল’ এই বিশেষণে প্রবলতর কোনও মহাপরাধের কিকিম্বাদ অবশেষেরও আভিহই বুঝায়; স্তত্রাং ক্রেশজনক অপরাধের লেশমাত্র থাকিতেও সাধ্যভক্তির উদয় হইতে পারে না। সাধ্যভক্তি-

\* সাধ্যভক্তাবন্তর্ভাবো (খ), † (খ), u ভক্তিঃ কৃত্যা ইন্দ্রিয় (ক, খ)।

তত্ৰ সাধনভক্তিঃ—

২। কৃতিসাধ্যা ভবেৎ সাধ্যাভাবা সা সাধনাভিধা। নিত্যসিদ্ধস্ত ভাবস্ত প্রাকট্যং হৃদি সাধ্যতা ॥২॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃতীতি। সামান্যতো লক্ষিতা উত্তমা ভক্তিঃ। কৃত্যা ইন্দ্রিয়প্রেরণয়া সাধ্যা চেৎ, সা সাধনাভিধা ভবতি কৃত্যাস্তদন্তর্ভাবশ্চ পূর্বক্রিয়ায়া যজ্ঞস্তর্ভাববৎ। তত্ৰ ভাবাচ্ছভাবরূপায়া ব্যবচ্ছেদার্থমাহ, সাধ্যোতি, সাধ্যো ভাবঃ ভাব-প্রেমাদিক্রপো যয়া সা, ন তু ভাবসিদ্ধা। সা হি তদঙ্গত্বাৎ সাধ্যাক্রপৈবতি। সাধ্যাভাবেত্যেনে ন সা সাধ্যপূম-  
র্থান্তরা চ পরিত্তা, উত্তমায়া এবোপক্রান্তত্বাৎ। ভাবস্ত সাধ্যত্বে কৃত্রিমত্বাৎ পরমপুরুষার্থত্বাভাবঃ সাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—  
নিত্যোতি। ভগবচ্ছক্তিবিশেষবৃত্তিবিশেষত্বেনাগ্রে ( ১৩৩১ ) সাধয়িত্বমাণত্বাদিত্যি ভাবঃ ॥ ২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃত্যা দেহাদিব্যাপারেণ সাধ্যা, কৃত্যস্তদঙ্গত্বাস্তদন্তর্ভাবঃ,—অব্যাক্ত্যো দেহাদিব্যাপারঃ সাধনাভিধা ভবেদিত্যর্থঃ।  
অন্ত্যঃ ফলং দর্শয়ন্নবধিমাহ,—সাধ্যো নিম্পাদ্যো ভাবো রতির্থয়াহরন্তিরূপয়া কৃত্যপি সক্রূপয়া চ সা সাধ্যাভাবা,  
ভাবাৎ পূর্বা সাধনভক্তির্ভাবস্ত্য্যঃ ফলমিত্যর্থঃ। জাতভাবে য়া সা ভাবস্ত কার্যত্বাৎ সাধ্যৈব, ভাবস্ত সাধ্যত্বে কৃত্রিমত্বাদ  
পরমপুরুষার্থতামাশঙ্ক্যাহ,—নিত্যোতি; নিত্যসিদ্ধভক্তেষু শুদ্ধসত্ত্ব-বিশেষরূপতয়া সদা বর্তমানস্তাত্ত্ব স্বয়ং সুরগাম কৃতি-  
মত্বশঙ্কা, ( ভঃ রঃ সি ১২২১৩৪ ) “অতঃ শ্রীকৃষ্ণনামাদি ন ভবেদ্ গ্রাহমিচ্ছিত্যৈঃ” ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ, সাধনভক্তিরেব ন  
কৃত্রিয়া, কিমুত ভাব ইতি ॥ ২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৃতীতি, সা সামান্যতো লক্ষিতোত্তমা ভক্তিরিণ্ডিয়ব্যাপারেণ সাধ্যা চেৎ সাধনাভিধা ভবতি। অত্রেইন্দ্রিয়-  
ব্যাপারস্ত ভক্ত্যন্তর্ভাবঃ; যোগস্ত পূর্বক্রিয়ায়া যথা যোগান্তর্ভাবস্তথৈব জ্ঞেয়ঃ। তেন ভক্তিভিন্নস্ত ন ভক্তিজনকত্বমিতি  
সিদ্ধান্তোহপি সঙ্গচ্চেৎ। অত্র ভাবভক্তেরহ ভাবরূপস্ত শ্রবণকীর্তনাদেঃ সাধনত্ব-ব্যবহার্যভাবান্ত্বাধারণায়াহ—সাধ্যোতি।  
সাধ্যাঃ ভাবো যয়া সা ভাবজনিকৈতর্থঃ; তেব ধর্মাদিপুরুষার্থান্তরসাধক\*ভক্তিচ পরাক্রতা, উত্তমায়া এব উপক্রা-  
ন্তত্বাৎ ভাবাদীনাম সাধ্যত্বে কৃত্রিমত্বাৎ পরমপুরুষার্থত্বাভাবঃ সাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—নিত্যোতি। ভাবস্তেতুপলক্ষণং শ্রবণ-  
কীর্তনাদয়োহপি গ্রাহ্যঃ। তেষামপি কর্ণজিহ্বাদৌ প্রাকট্যমাত্মম্। যথা শ্রীকৃষ্ণো বহুদেবগৃহেহবততার—ভক্তীনাং  
ভগবচ্ছক্তিবৃত্তিবিশেষত্বেনাগ্রে সাধয়িত্বমাণত্বাদিত্যি ভাবঃ ॥ ২ ॥

বিশিষ্ট সিদ্ধভক্ত লক্ষণে ( রসামৃত ২।১২২০০ ) বলা হইয়াছে—সিদ্ধভক্ত অবিজাত-নিখিলক্লেণ ও সদা কৃষ্ণাপ্রিত-ক্রিয়া-  
পন্নই হইবেন। সুতরাং ভাবভক্তি সাধনভক্তির অন্তর্ভূত হইতে পারে না। আবার এই প্রকরণেই সাধনভক্তি-  
লক্ষণে (১২২২) সাধনভক্তিকে সাধ্যাভাবা ( ভাবজনিকা ) বলায় ভাবভক্তি যে সাধনভক্তি নহে, তাহাই বুঝাইতেছে;  
যেহেতু ভাব (জ্ঞাত পদার্থ) ভাবসাধন (জনক) হইতে পারে না, অতএব ভাবভক্তি কখনও সাধনভক্তির  
অন্তর্ভূত হইবে না।

সাধনভক্তিঃ—২। পূর্বোক্ত উত্তমা ভক্তি ইন্দ্রিয়ব্যাপারে (মু—দেহাদিব্যাপারে) অহৃষ্টিতা হইলে তাকে  
সাধনভক্তি বলে। যজ্ঞের আহুযজ্ঞিক পূর্বক্রিয়ার যেমন যজ্ঞেই অন্তর্ভাব স্বীকার করা হয়, তদ্রূপ এই ইন্দ্রিয়ব্যাপার-  
গুলিও ভক্তিমধ্যেই গণিত হইবে। বি—ভাবভক্তির অন্তর্ভাব-স্বরূপ শ্রবণকীর্তনাদির সাধনত্ব-ব্যবহার নাই বলিয়া

+ বস্ত ( ক, খ ), \* ন ( ক, খ ), u শ্রবণ ( খ ), t ( খ ), v তিস্তে ত্যত আহ ( ক, খ )।

৩। সা ভক্তিঃ সপ্তমঙ্ক্রে ভঙ্গ্যা দেবর্ষিণোদিতা ॥

(৩)

যথা সপ্তমে ( ৭।১।৩১ )—

১। “তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েন মনঃ কৃষ্ণে নিবেশয়েৎ ॥” ইতি ।

(৪)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সেতি । নম্রত্বে ( ভা ৭।১।২৫ ) “তস্মাদ্ভৈরাহুবন্ধেন নিবৈরেন ভয়েন বা । স্নেহাৎ কামেন বা যুজ্যাৎ কথঞ্চিন্নে-  
ক্ষ্যতে পৃথগিতি” ভয়দ্বৈতাবপি বিহিতৌ, তর্হি তাবপি ভক্তী স্মাতাং তর্হ্যাহুকুল্যেনেতি বিশেষণ-বিরোধঃ স্মাত্তাহ—  
ভঙ্গ্যেতি । যঃ খলু ভয়দ্বৈতয়োরাপি মঙ্গলং বিদধীত, তস্মিন্‌পি কো বা পরমপামরো ভক্তিং ন কুর্কীত, প্রত্যুত তৌ  
বিদধীতেতি পরিপাট্যেত্যর্থঃ । যুজ্যাদিতি তু সম্ভাবনায়ামেব লিঙ-বিধানাৎ, ন তু বিধৌ । ভয়দ্বৈতয়োর্বিশেষ্যভূতমশ-  
ক্যত্বাৎ । যতপি শ্রীকৃষ্ণপরমেবদং বাক্যং, তথাপি তদংশাদৌ চ তারতম্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩ ॥

তস্মাদিতি । উপায়েন কামাদিনা নিবৈরশব্দপ্রতিপাদয়িতব্যেন বিধিনা চ স্বারা, মনোনিবেশোপলক্ষণত্বেন  
তত্ত্বদিস্মিয়চেষ্ঠা চ ভক্তিরিত্যর্থঃ । তথাপি কেনাপি যোগেন ভয়দ্বৈততিরিক্তেন স্বমনোহুকুলেনৈকতরৈণৈবেত্যর্থঃ ॥৪॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তস্মাদিত্যন্ত পূর্বাধঃ (শ্রীভা ৭।১।৩১) “কতমোহপি ন বেগঃ স্ম্যৎ পঞ্চানাং পুরুষং প্রতি” ইতি ; অন্ত্যার্থঃ—

## শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সেতি ; নম্রত্বে ( শ্রীভা ৭।১।২৫ ) ‘তস্মাদ্ বৈরাহুবন্ধেন নিবৈরেন ভয়েন বা । স্নেহাৎ কামেন বা যুজ্যাৎ  
কথঞ্চিন্নেক্ষ্যতে পৃথক্ ॥’ ইতি পণ্ডে ভয়দ্বৈতাবপি বিহিতৌ ; তর্হি তাবপি ভক্তী স্মাতাম্ ? তয়োর্ভক্তিহ-স্বীকারে  
তু ‘আহুকুল্যেনেতি’ বিশেষণ-বিরোধঃ স্ম্যৎ ; তৎকর্তব্যাহুরেহপি ভক্তব্যবহারাপত্তেঃ স্ম্যত্বাহ—ভঙ্গ্যেতি । যঃ খলু  
ভয়দ্বৈতকর্তৃনামপি মঙ্গলং করোতি, তস্মিন্মীষরে কো বা পরমপামরো ভক্তিং ন কুর্কীত ? প্রত্যুত ভয়দ্বৈতৌ বিদধীতেতি  
ভঙ্গ্যা পরিপাট্যা দেবর্ষিণোক্তম্ ॥ ৩ ॥

পশ্যাৎ শ্লোকে দেবর্ষি\*রভিপ্রায়ঃ স্পষ্টীকরোতি—তস্মাদিতি । তেষাং মধ্যে কেনাপ্যুৎকৃষ্টেন নিবৈরশব্দ-  
প্রতিপাদিতেন কামাদ্যুপায়েনেত্যর্থঃ ॥ ৪

তাহার নিবারণ-কল্পে বলিতেছেন—সাধ্যতাবা অর্থাৎ এই সাধনভক্তি—ভাবজনিকা । সু—যে সাধনের আবৃত্তিঘারা,  
কোথাও বা একবারমাত্র অমুষ্ঠানদ্বারা রতির উদয় হয়, তাহাকে সাধনভক্তি বলে অর্থাৎ ভাবের পূর্বে সাধনভক্তি,  
ভাব-সাধনের ফল । সুতরাং ধর্মার্থপ্রভৃতি চতুর্বর্গসাধিকা ভক্তি এই উত্তমা ভক্তির প্রকরণে নিরন্তর হইল । যদি  
ভাব সাধ্যবস্তুরই হয়—তবে ত কৃত্রিম হইয়া গেল এবং পরমপুরুষার্থও তাহাতে প্রাপ্তির সম্ভাবনা নাই—এই আশঙ্কা  
নিরসনে বলিতেছেন—( সু ) নিত্যসিদ্ধ ভক্তগণে গুণসম্বল-বিশেষরূপে [ কৃষ্ণের স্বরূপশক্তিরূপে ] নিত্য বর্তমান ভাবের  
ঐ হৃদয়ে স্বয়ং স্ফুরণ ( প্রাকট্যমাত্র ) হয় বলিয়া কৃত্রিমতা-শঙ্কা হইতে পারে না । শ্রবণকীর্তনাদি যাবতীয় সাধন-  
ব্যাপারই প্রাকৃত হইয়া-গ্রাস্ত নহে ( রসায়নে ১।২।৩৪ ) । সাধনভক্তিই যখন কৃত্রিম নহে, তখন ভাবভক্তির কথা কি  
আর বলিতে হইবে ? সুতরাং এই স্থলে সাধ্যতা-অর্থে নিত্যসিদ্ধভক্ত-হৃদয়ে ভাবের প্রাকট্যবস্তুই বুঝিতে হইবে ।

৩। সেই উত্তমা সাধনভক্তির কথাই দেবর্ষি নারদ সপ্তম স্কন্ধে ভঙ্গীক্রেমে বর্ণনা করিয়াছেন । ( ভাগ ৭।১।২৫  
শ্লোকে )—“বৈরীভাব, ভক্তিযোগ, ভয়, স্নেহ বা কামভাবে কৃষ্ণে মনঃসংযোগ করিবে । এই সব উপায় ব্যতীত অত্

v তি স্চেত্যতআহ ( ক, খ ) \* য়ে ( ক, খ ), + ক্ষুটী ( ক, খ ),

৪। বৈধী রাগানুগা চেতি সা দ্বিধা সাধনাভিধা ॥ (৫)

তত্র বৈধী—

৫। যত্র রাগানবাস্তুত্বাৎ প্রবৃত্তিরূপজায়তে । শাসনেনৈব শাস্ত্রসু-সা বৈধী ভক্তিরূচ্যতে ॥ (৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

যত্র ভক্তৌ, প্রবৃত্তিঃ পুংসো রাগানবাস্তুত্বাৎ রাগেগানবাস্তুতি হেতোঃ শাস্ত্রসু শাসনেনৈব উপজায়তে, সা ভক্তি বৈধী উচ্যতে । রাগোহত্রায়রাগস্তরুচিষ্চ । অগ্রে ( ১১২।২৭০—৭২ ) রাগানুগা-রাগানুগয়োর্ভেদস্ত বক্ষ্যমাণত্বাৎ । শাসনেনৈবেত্যেব-কারাৎ রাগপ্রাপ্তত্বমপি চেত্তুই অংশেনৈব বৈধীত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬ ॥

শ্রীল মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত্য

পূর্বশব্দরূপং মাং ঘাতকোহবতীর্ণ ইতি ধ্বনমূলত্বাৎ কংসভগ্নস্তাং ধ্বনাস্তর্ভাবাৎ পঞ্চানামিত্যুক্তম্ ; কতমোহপি ন বেণ ইত্যস্য ভয়ধ্বনয়োরানিধিকৃত্বাৎ কংসাদীনাং পাপজাতমভিনিবেশান্তরুচ্যম্ ; তে চ তদান্যতাং প্রাপ্তাঃ । অভিনিবেশ-জ্ঞাবাদস্তু পাপমিত্যভিপ্রায়ঃ । যস্মান্নিষিদ্ধকর্তা বেণবনরকং গচ্ছৎ তস্মাক্ষেতোঃ কেনাপ্যুপায়েন কামস্নেহাদি-চতুষ্ট-য়ানুভবিনা অনোভিরুচিনৈকতমেন দেহেন্দ্রিয়ান্তঃকরণ-ব্যাপারাজকেন সাধনেন মনঃ কৃষ্ণে নিবেশয়েদাসক্তং কুর্যাদিতি চাতুর্যেণ প্রেরণম্ । শ্রবণ-কীর্তন-স্মরণাদিকা ভাবোৎপত্তেঃ প্রাক্ শ্রীকৃষ্ণসাক্ষিপরিপ্যস্তা ক্রিয়া সাধনভক্তিরিত্যর্থঃ । ( ভা ৭।১১২৫ ) “তস্মাদ বৈরাহুবন্ধেন” ইত্যাদি পদে ভয়ধ্বনাবপি মনোভিনিবেশাঙ্গকাবাব গৃহীতৌ, কথঞ্চিন্নেক্ষতে পৃথগিত্যুক্তত্বাৎ ॥ ৪ ॥

শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

বৈধীতি—রাগোহত্র রাগস্তরুচিষ্চ, অগ্রে রাগানুগা-রাগানুগয়োর্বক্ষ্যমাণত্বাৎ । অথাত্ব সাধনাদৌ প্রবৃত্তি-সামান্যে কুত্রচিল্লোভস্য কারণত্বম্, কুত্রচিচ্ছাস্ত্রশাসনস্য । তত্র চ যস্তাং ভক্তৌ লোভস্ত কারণত্বং নাস্তি, কিন্তু শাস্ত্র-শাসনসম্ভব সা বৈধীত্যাহ—যত্রেতি । রাগোহত্র শ্রীমূর্ধেদর্শনাদশমমুদ্বীক্য-তত্ত্বলীলাশ্রবণাচ্চ ভজনক লোভ-স্তদনাপ্তদানধীনত্বাদ্ধেতোঃ শাস্ত্রস্য শাসনেনৈব যা প্রবৃত্তিরূপজায়তে, সা ভক্তির্বৈধীচ্যতে ॥ ৬ ॥

উপায় দেখা যায় না ।” এই নারদ-বাক্যে ভয় ধ্বনাদিরও বিধানে ঐ দুইটিও উক্তিগণ্যে গণিত হয় ; তাহা হইলে ‘আনুকূল্যময়’ শব্দের সহিত বিরোধ হয় এবং ভয়ধ্বনিকারী অনুরও উক্তমধ্যে পরিগণিত হইতেছে ? এই আশঙ্কার নিরসনে ‘ভঙ্গীক্রমে’ কথাটি দিতেছেন । তাৎপর্য্য এই যে যিনি ভয়-ধ্বনিকারিরও মঙ্গল বিধান করেন, সেই ঈশ্বরে কোন্ পামরই বা ভক্তি বিধান করিবে না ? প্রত্যুত ভয়-ধ্বনে তাঁহার তাৎপর্য্য না থাকিলেও ভয় ধ্বনও করিবে বলিয়া দেবর্ষি ভয়ধ্বনেও ভগবৎপ্রাপ্তির সম্ভাবনাটি ভঙ্গীসহকারে বলিলেন ।

৪। এই শ্লোকে দেবর্ষির অভিপ্রায় স্পষ্ট হইয়াছে—কংসাদির পাপরাশি কৃষ্ণে অভিনিবেশ বশতঃ নষ্ট হইয়া তাঁহার তনয়ত্ব লাভ করিয়াছেন, পঞ্চাস্তরে শ্রীকৃষ্ণে অভিনিবেশ না থাকায় বেণ নরকগ্রস্ত হইলেন । নিষিদ্ধাচরণ-কারী বেণরাজার ছায় নরকগামী হইবেন বলিয়া স্ব স্ব কুচি অমুসারে কাম-স্নেহাদির যে কোন এক উপায়ের অমুভবন পূর্বক দেহেন্দ্রিয়ান্তঃকরণের ব্যাপারমূলক সাধনের দ্বারা মনকে শ্রীকৃষ্ণে আসক্ত করিবে । ইহাই দেবর্ষির চাতুরীপূর্বক অমুপ্রেরণা । [ বি—উক্ত পঞ্চ উপায় মধ্যে যে কোনও উৎকৃষ্ট নির্বৈরশব্দ-প্রতিপাদিত কামাদি-উপায়ে মনোনিবেশ করিবে ] ।

k নে ( ক, খ ) ।



যথা দ্বিতীয়ে ( ২।১।৬ )

২। তস্মাস্তরত ! সৰ্ব্বান্না ভগবানীশ্বরো হরিঃ । শ্রোতব্যঃ কীর্তিতব্যশ্চ শ্রুতব্যশ্চৈচ্ছতাঃ ২৩য়ম্ ॥ (৭)  
পাশ্বে চ— ৩। শ্রুতব্যঃ সততং বিষ্ণুবিম্বশ্রুতব্যো ন জাতুচিৎ । সৰ্ব্বে বিধিনিষেধাঃ স্ম্যরেভ্যোরেব কিঙ্করাঃ ॥ (৮)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সর্ব ইতি অহরহঃ সন্ধ্যামুপাসীত ব্রাহ্মণো ন হস্তব্য ইত্যাদিরূপাঃ । এতয়োঃ শ্রুতব্যবিম্বশ্রুতব্যরূপয়োবিধিনিষেধয়োরেব  
কিঙ্করাঃ অধীনাঃ, বিপরীতে তু বিপরীতকলা ভবন্তীতি ভাবঃ ; চিহ্নকল্পত্র জাতু-শব্দস্বার্থভ্যোতক এব, ন তু  
বাক্যকঃ ॥ ৮

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃত

যত্র ভক্তৌ প্রবৃন্তিঃ রাগানবাগুহাং রাগেণ লোভেনানবাগু-হেতোঃ শাস্ত্রস্য শাসনেনৈব, ন তু স্বকল্পনাদিনা ॥ ৫ ॥  
‘তস্মাদ ভারত’ ইত্যত্র হরিশঙ্কর ভট্টাচাৰ্য্য প্রাপ্তাঃ,—অৰ্চয়িত্বা তু গোবিন্দং তদীয়াস্মার্করস্তু য়ে । ন তে বিকোঃ  
প্রসাদস্ত ভাজনং দান্তিকী জনাঃ’ ইত্যাদৌ দোষ-শ্রবণাৎ ॥ ( ভঃ রঃ সিঃ ১।২।২৪ ) “কৃষ্ণং স্মরন্ জনকাস্য”  
ইত্যাদৌ তে সাক্ষাদেব গৃহীত্বন্তে—তেবাং তত্রৈবাতুপাদেয়ত্বাৎ ( ভঃ রঃ সিঃ ১।১।১১ ) অতঃ কৃষ্ণামূলীনমিত্যাপি  
সপরিকর এব কৃষ্ণো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥ এতয়োঃ স্মরণবিষয়-বিষয়োঃ ॥ ৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

অভয়ং নাস্তি সংসারাদিচ্ছ-ভয়ং যস্মাৎ ভগবতন্তুমিচ্ছতা পুরুষেণ ভগবান্ শ্রোতব্যঃ । তেন সংসারাদিভয়-  
নিবৃন্তিপ্রতিপাদক-শাস্ত্রশাসনাদেব প্রবৃন্তিঃ, ন তু লোভাদাত ভাবঃ ॥ ৭ ॥

সর্ব ইতি—সৰ্বেবাং বিধীনাং শ্রীবিষ্ণুস্মরণ-কিঙ্করত্বাৎ শ্রীবিষ্ণুস্মরণে ক্রিয়মাণ এব সৰ্বেবাং বিধিবোধিতানাং  
করণানবাহঃ । এবমনন্ত-গো-ব্রাহ্মণাদি-হত্যানাং নিষেধানাং বিষ্ণুবিষ্মরণস্য কিঙ্করত্বাদ্ বিষ্ণুবিষ্মরণে জাতে বিম্বশ্রুত-  
পুরুষস্ত সর্বনিষেধপ্রতিপাদিতানন্তপাপবন্ত-প্রসঙ্গ ইত্যর্থঃ । সততং প্রত্যহং, ন তু প্রতিক্ষণং তস্তাসাধ্যত্নেন বিধেয়-  
ঠানলক্ষণাপ্রামাণ্যাপত্তেঃ ॥ ৮ ॥

৫। সেই সাধনভক্তি—বৈধী ও রাগানুগা-ভেদে দ্বিবিধ । [ ৬ ] বৈধীভক্তি—[ ‘রাগ’ শব্দে এক্ষে রাগ  
ও তদ্বিষয়ক ক্রটি বোদ্ধব্য ] । সাধনাদি-বিষয়ের সাধারণ প্রবৃত্তিতে কোথাও দোষ, কোথাও বা শাস্ত্র-শাসনই  
প্রবর্তক হয় । যে ভক্তিতে লোভ প্রবর্তক না হইয়া শাস্ত্রশাসনই প্রয়োজক হয়, তাহাকে বৈধী বলে । বি—শ্রীমুক্তির  
দর্শন অথবা শ্রীভাগবতের দশম স্কন্ধের জীলাশ্রবণ হইতে ভক্তনে যে লোভ—তাহাই রাগপদবাচ্য ।  
এতদ্ব্যতীত লোভাধীন না হইয়া শাস্ত্রশাসনই যে ভজন-প্রবৃত্তি, তাহাই বিধিমাণ ।

৭। বি—অন্তর [ ষাঁহা হইতে সংসারাদি-ভয় নাশ হয়, সেই ভগবান্কে ] ইচ্ছা করলে সকলের সর্বান্না  
কিঙ্কর হরিই শ্রোতব্য, কীর্তিতব্য ও শ্রুতব্য । এই পত্রে তাৎপৰ্য্যে বুঝা যায় যে ভয়নিবৃত্তির জন্ত তৎপ্রতিপাদক শাস্ত্র-  
শাসনই প্রবৃত্তি-হইয়াছে । সু—এস্থলে ‘হরি’ শব্দ হইতে হরিভক্তগণও ধৰ্ম্মব্য, হরিপূজার সহিত তদ্ভক্তের পূজাও  
বাহুবীর্য্য জুতরায় কৃষ্ণামূলীন-পদেও সপরিকর কৃষ্ণামূলীনই অভিপ্রেত ।

৮। প্রত্যহই বিষ্ণুস্মরণ করিবে কখনও যেন বিষ্ণুবিষ্মরণ না হয় । সর্ববিধিই শ্রীবিষ্ণুস্মরণের কিঙ্কর অর্থাৎ  
শ্রীবিষ্ণু স্মরণ করিলেই সর্বাধিবোধিত কার্য্যনিবাহ হইল । তদ্রূপ অনন্ত গো-ব্রাহ্মণাদি-হত্যাাদি নিষেধসমূহও, শ্রীবিষ্ণু-  
বিষ্মরণের কিঙ্কর অর্থাৎ বিষ্ণুকে ভুলিলে বিষ্মরণ-কর্ত্তার সর্বনিষেধ-প্রতিপাদিত অনন্ত নরকপাতই হইবে । সতত-শব্দে

৬। ইত্যসৌ স্যাধিধিনিত্যঃ সর্ববর্ণাশ্রমাदिषু। নিত্যত্বেহ্যস্য নির্ণীতমেকাদশাদিবৎ ফলম্(৯)  
যথা একাদশে তু ব্যক্তমেবোক্তম্ (১১৫১২-৩)—

৪। মুখবাহুরূপাদেভ্যঃ পুরুষস্যাশ্রমৈঃ সহ। চত্বারো জজিরে বর্ণা গুণৈর্বিপ্রাদয়ঃ পৃথক্ ॥ (১০)

৫। য এষাং পুরুষং সাক্ষাদান্নপ্রভবমীশ্বরম্। ন ভজন্ত্যবজানন্তি স্থানাদ্ভ্রষ্টাঃ পতন্ত্যধঃ ॥ (১১)

তৎফলঞ্চ তত্রৈব ( ভা ১১২৭৪৯ )—

৬। এবং ক্রিয়াযোগপথে পূম্নান্ বৈদিক-তান্ত্রিকৈঃ। অর্চনভরতঃ সিদ্ধিং যন্তো বিন্দত্যভীপ্সিতাম্ ॥ (১১)

পঞ্চরাত্রে চ— ৭। “স্বরর্ষে বিহিতা শাস্ত্রে হরিমুদ্दिश्य যা ক্রিয়া।

সৈব ভক্তিরিতি প্রোক্তা তয়া ভক্তিঃ পরা ভবেৎ ॥” ইতি। (১৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ইত্যসাবিতি কারিকা তু “এবং ক্রিয়াযোগপথে পূম্নান্” তানন্তরঃ (১২১২) পঠনীয়। ইতি-শব্দেন পূর্বপ্রকরণস্ত  
হেতুত্যাং যোগেন কৃতমুখ্যা এতস্যাঃ কারিকায় উপসংহারবাক্যতা-প্রাপ্তেস্তৎপ্রকরণান্ত এব যোগত্যাং ॥ ৯ ॥

তৎফলমুদাহরনর্চনমূলক্ষ্যাহ—এবমিতি। তদুক্তং [ ভা ২৩১০ ] “অকামঃ সর্বকামো বা মোক্ষকাম  
উদারধীঃ। তীত্রেণ ভক্তিয়োগেন যজ্ঞেত পুরুষং পর” মিত্যাদেঃ ॥ ১২ ॥

সামন্ত্যেন দর্শয়ন্ পরমফলমাহ—পঞ্চতি। “সৈব ভক্তিরি” তত্র বৈধীতি গম্যং, তৎপ্রকরণ-পঠিতত্যাং ॥ ১৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদকৃত্য

ইত্যসাবিতি, সর্ববর্ণাশ্রমাदिषু—আদিশদাস্তদ্ববরি তাঃ সর্বজনাস্ত গৃহীতাঃ। একাদশাদিবদिति—একাদশা  
ভক্তিহেপি দৃষ্টান্তঃ। ইদং বিশ্বং নশ্বরং ঘটকুণ্ডলাদিবদিতোকদেশেহপি তদর্শনাং ॥ ৯ ॥

স্বরর্ষে ইতি বিহিতা বিধেয়েন কথিতা শাস্ত্রবিধেয়দৃষ্টিরেব প্রবৃত্তিহেতুরতো বৈধেব, ন রাগানুগা, তত্র লোভ-  
সৈব প্রবৃত্তিহেতুত্যাং ॥ ১৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

ইত্যসাবিতি—অকরণে পাপশ্রবণেন ভজনস্য নিত্যত্ব-নিশ্চয়েহ্যেকাদশাদিবৎ ফলমস্তু ॥ ৯ ॥

তথাত্র ভজনীয়স্ত ভগবতোহভজনে দুর্গতিরোপবেতি বক্তুং প্রথমং ভজনীয়ত্বে যুক্তিমাহ,—মুখতি। গুণৈঃ সত্বাদিভিঃ  
ক্লরৈর্গোশ্রমৈঃ সহ বিপ্রাদয়শ্চত্বারো ঙ জজিরে। এষাং মধ্যে যে বিপ্রাদয়ঃ সাক্ষাদান্ননঃ প্রভবউৎ পত্তি-র্ঘ্যম্ভেবসু-  
তমীশ্বরং ন ভজন্তি অতত্রাবজানন্ত্যভজনাদেবাবজ্ঞাং কুর্বন্তি। যথা পরমাদরণীয়স্ত পুরুষস্তাদরাকরণমেবা-নাদরন্তথা  
পরমভজনীয়স্য ভগবতোহভজনমেবাবজ্ঞা ইত্যর্থঃ। স্থানাদ্ বর্ণাশ্রমাদ্ ভ্রষ্টাঃ সন্তোহধঃ পতন্তি ॥ ১০-১১ ॥

তস্তা ভক্তেঃ ফলমুদাহরনর্চনমূলক্ষ্যাহ,—এবমিতি। উভয়তঃ ঐহিকীং পারলৌকিকীঞ্চ সিদ্ধিম্ ॥ ১২ ॥

সামন্ত্যেন দর্শয়ন্ পরমফলমাহ,—পঞ্চরাত্র ইতি। সৈব ভক্তিরিত্যত্র বৈধীতি গম্যং, তৎপ্রকরণ-পঠিতত্যাং,  
তয়া প্রেমলক্ষণা ভক্তির্ভবেদिति ॥ ১৩ ॥

প্রত্যহই বাচ্য, প্রতিক্রণ নহে; কেননা প্রতিক্রণে বিষ্ণুস্মরণ জীবের অসাধ্য বলিয়া বিধিবাক্যের অনমুদ্যানস্ত  
অপ্রামাণ্য হইয়া পড়িবে।

৯-১৩। এই বিধি সর্ববর্ণে, সর্ব আশ্রমে এবং সর্বজনে নিত্যই। এই বিধিমাৰ্গ নিত্যপ্রাপ্ত হইলেও অকরণে পাপ-  
প্রসক্তি হয় বলিয়া ভজনের নিত্যতা নিশ্চিত হইলেও—ইহাতে বহিমুখ-প্রবৃত্তির জন্ম ভক্তিস্বরূপিণী একাদশী প্রভৃতির

p বি ( ক, খ ), ঙ বর্ণা ( ক, খ )।

তত্র অধিকারী—

৭। যঃ কেনাপ্যতিভাগ্যেন জাতশ্চক্ৰোহস্ত সেবনে । নাতিসক্তো ন বৈরাগ্যভাগশ্চামধিকার্যসৌ ॥(১৪)

যথৈকাদশে ( ১১১২০১২৮ )—

৮। যদৃচ্ছয়া মংকথাদৌ জাতশ্চক্ৰস্ত যঃ পুমান্ । ন নির্বিগ্নো নাতিসক্তো ভক্তিয়োগোহস্য সিদ্ধিদঃ ॥ইতি। (১৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অতিভাগ্যেন মহৎসঙ্গাদিজাত-সংস্কার-বিশেষণ ॥ ১৪ ॥

যদৃচ্ছয়েতি—তদেতচ্চ বিবৃতং স্বয়ং ভগবতা [ ভা ১১১২০১২৯-২৮ ] “জাতশ্চক্ৰো মংকথাস্ত্ৰ নির্বিগ্নঃ সর্বকৰ্ম্মস্থ । বেদ হুঃখান্নকামান্ কামান্ পরিত্যাগেহপ্যনীয়মঃ । ততো ভজ্যেত মাং শ্রীতঃ শ্রদ্ধালুর্দৃঢ়নিশ্চয়ঃ । জুবমাণশ্চ তান্ কামান্ হুঃখোদর্কাংশ্চ গহ্নন্নস্মিতি ।” অত্র তত ইতি তামবস্থামারভ্যেত্যর্থঃ । ভক্তির্হি স্বতঃপ্রবলত্বাদন্যনিরপেক্ষা, ন তু জ্ঞানাদিবৎ সম্যগ্ধৈরাগ্যাদিসাপেক্ষা । কৰ্ম্মনির্বোধদাপেক্ষা ত্বহনন্ত্যাসিদ্ধ্যর্থৈবেতি, তস্তামেবাবস্থায়ং প্রবৃত্তিযুক্তা ।

### শ্রীলমুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

য ইতি, অতিভাগ্যেনাতিশয়সূক্তেন কেনাপি ভক্তৌ বিশ্বাসহেতুত্বাদ্যনির্বচনীয়েন । অস্যা শ্রীকৃষ্ণস্ত সেবনে ভক্তৌ জাত-শ্চক্ৰস্তমাহায়াং যথা ক্রয়তে তত্তথৈব শ্রদ্ধয়া যুক্তঃ ; নাতিসক্তঃ ভগবৎসমুখতা-মাত্রার্থং দেহ-দৈহিকেষ্বীষদ্ বিমুখঃ ॥ ১৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

য ইতি—অতিভাগ্যেন মহৎসঙ্গাদিজাত-সংস্কার-বিশেষণ, বৈরাগ্যমাত্র ভজনপ্রতিকূল-ফলবৈরাগ্যমিত্যর্থঃ, তেন বিষয়-বাসনাদৌ বৈরাগ্যার্থং যতিযাত্যেব ॥ ১৪ ॥

যদৃচ্ছয়া প্রথমস্বল্প-ব্যাপ্যতায়ুক্ত্যা যাদৃচ্ছিক-মহৎসঙ্গেন মংকথাদৌ জাতশ্চক্ৰ ইত্যর্থঃ । অতএব (শ্রীভা ১১১২০১২৮) শ্রদ্ধানৃতকথায়াং যে ইতি (শ্রীভা ১১১১১২০)—শ্রদ্ধালুর্মংকথাং শৃণ্বস্মিতি, তত্র তত্র ভক্তিয়োগে কথা-শ্রদ্ধালুরেবাধিকারী দর্শিতঃ । নাতিসক্তো দেহগেহকলত্রাদিষত্যাশক্তি-রহিতঃ, অতএব ন নির্বিগ্ন ইতি তেষু নির্বিগ্নত্বে জ্ঞানেহধিকারঃ, অত্যাশক্তত্বে কৰ্ম্মণাধিকারঃ । অত্যাশক্তিরাহিত্যে ভক্তাবধিকার ইত্যধিকারত্রয়বিবেকঃ । নির্বেদস্ত কারণং নিষ্কাম-

ভায় ফলও নিরূপিত হইয়াছে । [ ১০-১১ ] “ভজনীয় ভগবানের ভজন না করিলে দুর্গতিই হয়”—একথা বলিতে প্রবৃত্ত হইয়া প্রথমতঃ ভগবানের ভজনীয়তাসম্বন্ধে যুক্তি বলিতেছেন—বিরাট পুরুষের মুখ, বাহ, উরু ও চরণ হইতে ক্রমশঃ বিপ্রাদি চারি বর্ণ—সত্ত্বাদি গুণ এবং গার্হস্থ্যাদি আশ্রম সহিত জন্মলাভ করিয়াছে । এই চারি বর্ণ মধ্যে ঐহ্যারা সাক্ষাৎ ষোড়শস্তিহান ঈশ্বরকে ভজন করেন না, অতএব অবজ্ঞাই করে, তাহারা বর্ণাশ্রমাদিচ্যুত হইয়া অধঃপতিত হয় । [ ১২ ] বৈধ ভক্তির ফলও দেখাইতেছেন—বৈদিক ও তান্ত্রিক ক্রিয়াকাণ্ডানুসারে মানব অর্চন করিলে ঐহিক ও পারজিক অভীষ্টসিদ্ধি আমা হইতেই লাভ করে । [ ১৩ ] এক্ষণে পরমফল-প্রাপ্তি-বিষয়েও বলিতেছেন—শ্রীহরির উদ্দেশ্যে শাস্ত্রে যে সব ক্রিয়া বিহিত হইয়াছে, তাহাই বৈধী ভক্তি বলিয়া কথিত এবং এই ভক্তির অনুষ্ঠান ক্রমেই পরমা [ প্রেম লক্ষণা ] ভক্তির উদয় হয় ।

১৪। বৈধমার্গে অধিকারী—যদি কোন ব্যক্তি মহৎসঙ্গাদিজাত সংস্কারবিশেষরূপ অনির্বাচ্য অতিভাগ্যফলে এই শ্রীকৃষ্ণের সেবায় [ ভক্তিমার্গে ] শ্রদ্ধাবান্ হন, অথচ তাহাতে অধিকতর আসক্ত হইতেও পারেন নাই এবং দেহ দৈহিক বিষয়েও কিঞ্চিদ্ভ্রাত্ৰ বিমুখ হইয়াছেন—তিনিই সাধন ভক্তিতে অধিকারী ।

৮। উত্তমো মধ্যমশ্চ স্ত্রাং কনিষ্ঠশ্চেতি স ত্রিধা ॥

(১৬)

তত্র উত্তমঃ—

১। শাস্ত্রে যুক্তো চ নিপুণঃ সৰ্ব্বথা দৃঢ়নিশ্চয়ঃ। প্রৌঢ়শ্রদ্ধোহধিকারী যঃ স ভক্তাবুত্তমো নতঃ ॥(১৭)

তত্র মধ্যমঃ—১০। যঃ শাস্ত্রাদিষ্মনিপুণঃ শ্রদ্ধাবান্ স তু মধ্যমঃ ॥

(১৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কিঞ্চ “আত্মারামাশ্চ মুনয়” ইত্যাদে ন তু তত্রৈব ভক্তাঃ সমাপ্তিরিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

পূৰ্ণং “শাস্ত্রস্য শাসনেনৈব প্রবৃত্তি”রিত্যুক্তত্বাচ্ছাত্রার্থবিশ্বাস এব আদি কারণং লক্ষ্যম্, অতঃ শ্রদ্ধাশব্দস্তত্র প্রবৃত্তিঃ, তদ্ব্যক্ত্যাত্রার্থবিশ্বাস এব শ্রদ্ধেতি লব্ধে ‘শ্রদ্ধা’-তারতম্যেন শ্রদ্ধাবতাং তারতম্যমাহ—শাস্ত্র ইতি স্বাভ্যাস্। নিপুণঃ প্রবীণঃ, সৰ্ব্বথেতি তত্ত্ববিচারেণ সাধনবিচারেণ পূৰ্ব্বার্থ-বিচারেণ চ দৃঢ়নিশ্চয় ইত্যর্থঃ। যুক্তিচ্ছাত্র শাস্ত্রাহুগতৈব জ্ঞেয়া। যুক্তস্ত কেবলা নৈবেতি যুক্তিঃ স্বাতন্ত্র্যানিবেদ্যং, “শ্রুতেন্ত শব্দমূলত্বাদিতি” জ্ঞায়াৎ। “পূৰ্ব্বাপরাহরোধেন কোষবর্জো-হ্যভ্যন্তো ভবেৎ। ইত্যাদিমূহনং তর্কঃ শুকতর্কস্ত বর্জয়দিতি” বৈষ্ণবতত্ত্বাচ্চ। এবমুত্তো যঃ প্রৌঢ়শ্রদ্ধঃ স এবোত্তমোহধিকারীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

অনিপুণ ইতি নিপুণসদৃশঃ, বলবদ্বাধে দৃষ্টে সতি সমাধাতুমসমর্থ ইত্যর্থঃ। তথাপি শ্রদ্ধাবান্ মনসি দৃঢ়নিশ্চয় এবত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

শাস্ত্র ইতি, শাস্ত্রোক্তার্থ-প্রতিপাদনায় যুক্তো চ নিপুণ উহাপোহ-সমর্থঃ—সর্বথোপাস্তবিচারেণ সাধন-বিচারেণ পূৰ্ব্বার্থ-বিচারেণ চ (শ্রী ভা ৫।১৪:৪৪) ‘যো হুস্ত্যজান্ ক্ষিত্তি-স্বত-স্বজনার্থদারান্, প্রার্থাং প্রিয়ং স্তববরৈঃ সদয়াবলো-কাম। নৈচ্ছন্নপুস্তহুচিৎ মহতাং মধুধিট্, -সেবাহরক্তমনসামভবোহপি ফলঃ, ইত্যাদি কৈমুত্যেন সুখাধিক্যমননায় প্রৌঢ়শ্রদ্ধঃ ॥ ১৭ ॥

য ইতি—শ্রদ্ধাবান্ অস্ত সেবনে ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৰ্মহেতুকাঃ কারণভূত্বিরেব; অত্যাগতঃ কারণম্নাত্ত্ববিষ্টেব; অত্যাগতিরাহিত্যন্ত কারণং যাদৃচ্ছিক-মহৎসজ এবোতি তত্র তত্র কারণং দৃষ্টম্। কিঞ্চ তদ্বৎকষ্টাধিকারিণ এব লক্ষণম্; কিঞ্চ (শ্রীভা ১১।২২) কো হু রাজরিত্রিরবান্ দুঃখচরণাভূজম্। ন ভজেৎ সর্বতোমুত্কারিতু ক্তে যাদৃচ্ছিকভক্তসঙ্গে সতীজিরবাণেব ভক্তাবধিকারী জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৫ ॥

পূৰ্ব্বং শাস্ত্রস্য শাসনেনৈব প্রবৃত্তিরিত্যুক্তত্বাচ্ছাত্রার্থবিশ্বাস এবাদিকারণং লক্ষ্যম্: তদ্ব্যক্ত্যাত্রার্থ-বিশ্বাস এব শ্রদ্ধেতি লব্ধে শ্রদ্ধা-তারতম্যেন শ্রদ্ধাবতাং তারতম্যমাহ—শাস্ত্র ইতি স্বাভ্যাস্। সৰ্বথেতি তত্ত্ববিচারেণ সাধনবিচারেণ পূৰ্ব্বার্থবিচারেণ চ দৃঢ়নিশ্চয় ইত্যর্থঃ। যুক্তিচ্ছাত্র শাস্ত্রাহুগতৈব জ্ঞেয়া (ভঃ রঃ সি ১।১।৪৫) ‘যুক্তিচ্ছ কেবলা নৈব’ ইত্যুক্তিঃ স্বাতন্ত্র্য-নিবেদ্যং। এবমুত্তো যঃ প্রৌঢ়শ্রদ্ধঃ, স এবোত্তমোহধিকারীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

১৫। যথা—যাদৃচ্ছিক সংসঙ্গে যে পূৰ্ব্ব মদীর কথায় আত্মাবান্ হইয়াছেন, যিনি বিষয়ে বৈরাগ্যবান্ বা অজ্ঞা-সক্তিস্কু নহেন—তাহার পক্ষেই এই ভক্তিশোগ সিদ্ধিপ্রদ হইয়া থাকে।

১৬-১৭। সেই অধিকারী উত্তম, মধ্যম ও কনিষ্ঠভেদে আবার ত্রিবিধ। [ ১৭ ] উত্তম অধিকারী শাস্ত্র উক্ত

† এবং (ক), \* ইতিষতস্ত্র যুক্তিঃ (খ)।

তত্র কনিষ্ঠঃ—১১। যো ভবেৎ কোমলশ্রদ্ধঃ স কনিষ্ঠো নিগচ্ছতে ॥

(১২)

১২। তত্র গীতাদিষু জ্ঞানাং চতুর্ণামধিকারিণাম্ । মধ্যে যস্মিন্ ভগবতঃ কৃপা শ্রান্তংপ্রিয়শ্চ বা ॥(২০)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

যো ভবেদিত্যত্রাপি শাস্ত্রাদিষ্মনিপুণ ইত্যম্ববর্তনীয়ং, শ্রদ্ধামাত্রস্য শাস্ত্রার্থবিশ্বাসরূপত্বাৎ । ততশ্চাত্তানিপুণ ইতি যৎকিঞ্চিন্নিপুণ ইত্যর্থঃ । কোমলশ্রদ্ধঃ শাস্ত্রযুক্ত্যন্তরেণ ভেদ্যুঃ শক্যঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীভগবদগীতাসু যে চতুর্বিধা অধিকারিণ উক্তান্তেহপি শুদ্ধভক্তিতঃ পূর্বাবস্থা এবৈত্যাহ—তত্রৈতি । তত্র চ যস্মিন্নিতি স ইতি চ সামান্যেনোক্তিঃ, যস্মিন্ যস্মিন্ স স ইত্যর্থঃ । শৌনকাদিগণঃ চতুঃসনঃ সনকাদিঃ । শ্রীগীতা-বাক্যক্ষেদং—[ ৭।১৬—২০ ] “চতুর্বিধা ভজন্তে মাং জনাঃ স্নহতিনোহর্জুন ! আর্তো জিজ্ঞাসুরর্থার্থী জ্ঞানী চ ভরতবর্ষ । তেষাং জ্ঞানী নিত্যযুক্ত একভক্তির্বিশিষ্টতে । প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোহত্যর্থমহং স চ মম প্রিয়ঃ । উদারাঃ সর্ব এবৈতে জ্ঞানী হ্যন্বৈব মে মতম্ । আস্থিতঃ স হি যুক্তান্না মামেবাহুস্তমাং গতম্ । বহুনাং জন্মনামন্তে জ্ঞানবান্ মাং প্রপদ্যতে । বাসুদেবঃ সর্বমিতি সমহান্না স্নহন্তঃ । কামৈস্তৈস্তৈহ তজ্ঞানাঃ প্রপদ্যন্তেহুদেবতা” ইত্যাদি । তত্র জ্ঞানী আত্মবিদিতি টীকাকারঃ । তত্রোক্তমতস্য কারণঞ্চ ব্যাখ্যাতবন্তঃ, জ্ঞানিনো দেহাত্মভিমানা ভাবেন চিত্তবিক্ষেপাভাবান্নিত্যযুক্তত্বমেকান্ত-ভক্তিভুঞ্চ সম্ভবতি, নাহুন্তেতি । অত্র চেদং প্রতিপদ্যতে—তাদৃশত্বং তস্ত ভক্ত্যুপদার্থজ্ঞানেহপি সম্ভবতীত্যন্তাং তজ্-জ্ঞানী । তত্বংপদার্থ-জ্ঞানানন্তরভাব্যেকজ্ঞানি-গুরুণামপি শ্রীভগবৎপ্রসাদাক্কৃতভক্তিপ্রবেশো দৃশ্যতে, যথা তৃতীয়ে (১৫।৪৩)

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কোমলশ্রদ্ধো ভক্তিমাগবিশ্বাসান্নার্গাত্তর-বিশ্বাসে প্রবেষ্টুঃ শক্যঃ ; অনির্বচনীয়স্ত ভাগ্যস্য তারতম্যাক্কৃদ্রাবতাং তারতম্যমিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অনিপুণো বলবদ্বাধে দত্তে সতি সমাধাতুমসমর্থঃ ; তথাপি শ্রদ্ধাবান্ গুরুপদিষ্ট-ভগবন্তুদ্বাদৌ মনসি দৃঢ়নিশ্চয় এবৈত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥ কোমলশ্রদ্ধঃ শাস্ত্রযুক্ত্যন্তরেণ ভেদ্যুঃ শক্যো, ন তু সর্বথা ভিন্নঃ,—তথাহি ভক্তত্বাশ্রয়পক্ষেঃ । বহিমুখকৃত-বলবদ্বাধে সতি ক্ষণমাত্রং চিন্ত্য দোলায়মানত্বমেব কোমলত্বম্ ; পশ্চাৎ স্বকৃতবিবেকেন গুরুপদিষ্টার্থমেব নিশ্চিনোতি ॥ ১৯ ॥

তাৎপর্যার্থ-প্রতিপাদনে এবং শাস্ত্রাহুগত অমুকুল প্রতিকূল যুক্তিধারা সম্ভতার্থ-স্থিরীকরণে প্রবীণ ; উপাস্ত-বিচারে, সাধন-বিচারে এবং পুরুষার্থ-বিচারে যিনি দৃঢ়নিশ্চয় এবং জাগতিক যাবতীয় সুখ-সমৃদ্ধিই ভগবদভক্তিসুখ-শাস্ত্রাজ্যের তুলনায় অতি অকিঞ্চিংকর—এই বিবেচনায় যিনি শ্রীহরিভক্তিতেই প্রৌঢ় শ্রদ্ধাবান,—তিনিই উত্তম অধিকারী ।

১৮। মধ্যম—যিনি শাস্ত্রযুক্তি প্রভৃতিতে অনিপুণ অর্থাৎ প্রতিপক্ষের বলবান্ বাধার সমাধানে অসমর্থ, অথচ (শ্রদ্ধাবান্) মনে দৃঢ়নিশ্চয় হইয়াছেন—তিনি মধ্যম এবং ( ১৯ ) কনিষ্ঠ—যিনি শাস্ত্রযুক্তিপ্রভৃতিতে যৎকিঞ্চিং নিপুণ, কোমল-শ্রদ্ধাশীল অর্থাৎ ভক্তিমার্গে বিশ্বাসবান্ বলিয়া প্রতিকূল শাস্ত্রযুক্তিধারা অল্প মাগে প্রবেশ করিতেও পারেন—তিনি কনিষ্ঠ । এস্থলে জ্ঞাতব্য এই যে ( জী ) শাস্ত্রার্থবিশ্বাসই শ্রদ্ধা—এই শ্রদ্ধার তারতম্যাহুসারেই অধিকারীর তারতম্য নির্দিষ্ট হইল । ( যু ) অনির্বচনীয় ভাগ্য ( মহৎকৃপাদির ) তারতম্যেই শ্রদ্ধাবানেরও তারতম্য বলা হইল ।

২০-২১। গীতাপ্রভৃতিশাস্ত্রে “আর্ত, জিজ্ঞাসু, অর্থার্থী এবং জ্ঞানী—” এই চতুর্বিধ অধিকারী নির্ণীত হইয়াছে । তন্মধ্যে আর্তাদি যে যে স্থলে ভগবানের বা তত্ত্বকের যখন কৃপা হয়—আর্তহৃদাদি সেই সেই ভাবের ক্ষীণতায় ঐ ঐ জীবের শুদ্ধসেবায় শ্রদ্ধা হয় । ক্রমশঃ উদাহরণ—( ১ ) গজেন্দ্র, ( ২ ) শৌনকাদি মুনিরা, ( ৩ ) ধ্রুব এবং ( ৪ ) চতুঃসন ।

১৩। স ক্লীণতন্ত্রাবঃ শ্রীচ্ছ্রদ্ধভক্ত্যধিকারবান্। যথেষ্টঃ শৌনকাদিশ্চ ক্রবঃ স চ চতুঃসনঃ ॥ (২১)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

“তস্তারবিন্দনয়নস্ত পদারবিন্দ-কিঞ্জলমিশ্র-তুলসী-মকরন্দবারুঃ। অন্তর্গতঃ স্ববিবরেণ চকার তেবাং সজ্জোভমক্ষরজুবা-  
মপি চিন্ততস্মোরিতি”। তদেতদভিপ্রেত্যা হ স চ চতুঃসন ইতি, তদেবং শুদ্ধভক্তেরূপকর্ষ-ব্যঞ্জনার্থমেবৈব উদাহৃতঃ, ন  
তু বৈধ্যংগেহপি রাগপ্রাপ্তত্বাৎ, তচ্ছ্রদ্ধভব-জামিত্বাৎ, অতএব শাস্ত্রশাসনাতীতত্বাচ্চ। বৈধ্যদাহরণস্ত তাদৃশ-শাক্তজানিশ্চ  
জ্ঞেয়ং। তথারম্ভত এব শুদ্ধভক্ত্যুত্থানে পঞ্চমমপ্যদাহরণং দ্রষ্টব্যং—যথা পূর্বজন্মনি শ্রীনারদ এব। শ্রীগীতাদিহপি  
রাজবিরতারাজগুহাধ্যায়াদাবীদৃশ এবাধিকারী দর্শিতঃ। তদেতকণীতাদাহরণঞ্চ তন্মতাহসারেণাপি শুদ্ধভজনে পর্য্যব-  
স্তুভীতি গ্রন্থকুস্তিরপি দর্শিতং। শ্রীবৈষ্ণবানাং মতে তু স্তরামেবেতি তন্নোষ্টিকিতং, বস্তৃতস্ত তত্র হি জ্ঞানিশব্দেন ভগ-  
বজ্জ্ঞাত্বোচ্যতে। পূর্বং হি [ গী ৭।২ ] “জ্ঞানং তেহং সবিজ্ঞানমিদং বক্ষ্যাম্যশেষতঃ” ইত্যুক্তা, তস্ত চ জ্ঞানস্ত  
[ গী ৭।৩ ] মহুগ্যাণাং সহশ্রেষ্ঠিত্যাদিনা আত্মজ্ঞানসিদ্ধিরপি তুল্যভূতমুক্তা, স্বস্ত চ [ গী ৭।৪ ] “ভূমিরাপ’ইত্যাদিনা প্রধানাখ্য-  
জীবাখ্য-শক্তিদ্বয়-কারণকে স্বস্মিন্\* পরমকারণভূমুক্তা। তত এব সর্বশ্রেষ্ঠত্বং সর্বাশ্রয়ত্বকোক্তং, সর্বাশ্রয়ত্বেহপি [ গী ৭।২ ]  
‘পুণ্যো গন্ধ’ ইত্যাদৌ পুণ্যাদি-শব্দানাং যথাযোগ্যং সর্বত্র যোজনয়া প্রাপ্তা দোষান্শৃষ্টা য়ে সর্বে গুণান্তেষামতিতুচ্ছানামপি  
স্বাভেদনির্দেগেন স্বগুণচ্ছবিময়ত্বং দর্শয়িত্বা সাক্ষাৎ স্বগুণানাস্ত কৈমুত্যমেবানীতমানন্ত্যর্থঃ। তত্র চ—[ গী ৭।১২ ] “যে  
চৈব সাত্ত্বিকা ভাবা রাজসাস্তামসাচ য়ে। মন্ত এবেতি তান্ বিদ্ধি ন ত্বং তেষু তে ময়ী”ত্যেনে মায়াগুণান্শৃষ্টগুণত্বং  
দর্শিতং। তদেবং ভেদেহপি লব্ধে যত্নস্তত্র [ ৭।১৩ ] বহুনাং জন্মানামিত্যাদৌ “বাসুদেবঃ সর্বমিতি” “জ্ঞানবান্ মাং  
প্রপদত’ ইত্যত্র প্রতিপাদ্যে যদভেদ ইব ক্রয়তে, তৎ খলু স্বর্য্যতত্বাদিবিবং বাসুদেবাৎ সর্বং ন ভিন্নং সর্বসাত্ত্ব বাসুদেবো  
ভিন্ন ইত্যেব সঙ্গচ্ছতে। যথোক্তং শ্রীভগবতে (২।৭।৫০) ব্রহ্মণা—“সোহং তেহতিহিতস্তাত ভগবান্ ভূতভাবনঃ।  
সমাপেন হরেন্নাতদন্ত্যাং সদসচ্চ যদিতি ॥” তত্রৈবশ্রীভগবতা [ গী ৭।১২ ] প্রোক্তং—“যেচৈব সাত্ত্বিকাভাবা” ইত্যাদি।  
শ্রীমদর্জুনেন তু [ গী ১।১৪০ ] ‘সর্বং সমাপ্রোষি ততোহসি সর্ব’ ইত্যেব বক্ষ্যতে। যস্মাদেব চৈবস্তুজ্ঞানবান্ যঃ স মাং  
প্রপদত ইতি প্রপত্তিরেব প্রোক্তা, যতো বাসুদেবঃ সর্বমিতি মায়াগুণাতীতবাহ্যাত্মন্তরানন্তমহাগুণগণালঙ্কৃতঃ সোহং-  
মিতি স্বজ্ঞানমেব নির্দিষ্টং স্বস্ত ভজনমেব নিশ্চিন্ত্য। অথচতুর্বিধা ইত্যাদি-পদ্যানাং চারমেবার্থঃ—আর্তো হঃখহানেচ্ছুঃ।  
অর্থাধী স্ত্রুখপ্রাপ্তীচ্ছুঃ, স চ স চ বিবিধঃ পরিচ্ছিন্নাপরিচ্ছিন্নদৃষ্টি-ভেদেন, অপরিচ্ছিন্নদৃষ্টিশ্চেৎ তত্তদর্থং কশ্চিন্তুজিজ্ঞাসুরপি  
ভবতি। ব্যতিক্রমেণোক্তিরার্তি-হানেচ্ছানন্তরমেব চ জিজ্ঞাসা জায়ত ইতি। জ্ঞানী পূর্বোক্তপ্রকারক-শাক্তজ্ঞানবান্।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

‘আর্তো জিজ্ঞাসুরর্থার্থী জ্ঞানী চ’ ইতি চতুর্গাং তন্ত্রাবঃ আর্তহাদিঃ ক্লীণতন্ত্রাবঃ সন্ শুদ্ধভক্ত্যধিকারবান্  
শুদ্ধসেবা-শ্রদ্ধাবান্ স্তাৎ; ক্লীণতন্ত্রাব ইত্যত্র তত্তদ্বিতী বীপা যস্মিন্নিত্যত্র যস্মিন্ যস্মিন্ স ইত্যর্থঃ বোধয়তি,  
শরৈরেকৈকশস্ত্রিভিরিতিবৎ ॥ ২১ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

‘চতুর্বিধা ভজন্তে মাং জনাঃ স্কৃতিনোহর্জুন। আর্তো জিজ্ঞাসুরর্থার্থী জ্ঞানী চ স্তরতর্ভ’ ইতি শ্রীভগবদ্-  
গীতাদিশ্চ (৭।১৬) যে চতুর্বিধা অধিকারিণ উক্তান্তেহপি শুদ্ধভক্তিতঃ পূর্বাবস্থা এবত্যাহ—তত্রোতি ইতো গজ্জো  
ভগবতো মার্ধ্য্যং প্রাপ্য লুপ্তঃ সন্নাস্তিশাশেচ্ছাং বিহায় পশ্চাচ্ছ্রদ্ধভক্তো বভূব। এবং শৌনকাদিনুনিগণঃ স্ত-সন্নাস্ত  
স্বর্গেচ্ছাদিকং বিহায় শুদ্ধো ভক্তোহভূৎ। \* ক্রবোহপি ভগবৎকৃপয়া রাজ্যেচ্ছাং বিহায়। এবং চতুঃসনঃ সনকাদিরপি  
ভগবৎকৃপয়া মোক্ষেচ্ছাং বিহায় ॥ ২০-২১ ॥

\* সর্কস্মিন্ জগতি। † স্বর্গেচ্ছাং ( ক, খ )। \* এবং ( ক, খ )।

১৪। ভুক্তিমুক্তিস্পৃহা যাবৎ পিশাচী হৃদি বর্ততে। তাবন্তুক্তিসুখস্তাত্ত্ব কথমভ্যুদয়ো ভবেৎ? (২২)  
১৫। তত্রাপি চ বিশেষণ গতিময়ীমনিচ্ছতঃ। ভক্তিস্তমনঃপ্রাণান্ প্রেমণা তান্ কুরুতে জনাম্॥(২৩)

### শ্রীল-জীবগোপালমিহিপাদ-কৃতা

স চ ত্রিবিধঃ, তাদৃশৈশ্বর্যমাধুর্য্য-তত্ত্বমিশ্রজ্ঞানভেদেন। স্বকৃতং ভক্তিবাসনাহেতু-মহৎসম্মাদিময়ং দিগ্ভতে যেষাং তে। তত্রাদ্যেযু ত্রিষু স্বকৃতস্ত সন্দেহ ইতি যদি স্বকৃতিনশ্চে তদা ভজন্ত ইত্যর্থঃ। চতুর্থো তু নিশ্চয়ঃ, যতোহসৌ স্বকৃতিজ্ঞা-জ্ঞাতজ্ঞানস্ততো ভজত এবত্যর্থঃ, তেষাং মধ্যে স এব পূর্বোক্তমজ্ঞাতজ্ঞাতজ্ঞাতভিলাষিতায়া মতান্তরপ্রসিদ্ধ-তত্ত্বপদা-র্থেক্যভাবনারূপজ্ঞানস্ত স্মৃতি-প্রসিদ্ধবর্ণাশ্রমধর্ম্মস্ত চোপেক্ষয়া কেবলং মাং ভজরুস্তমভক্তজ্ঞানমাত্যন্তপ্রিয়স্তস্ত চাহমত্য-স্তপ্রিয় ইতি সহেতুকমাহ—তেষামিত্যাदि-ন্বয়েন। নম্বার্তাদিভ্যস্তাস্তে কা নিষ্ঠা স্তাং তত্রাহ—‘বহুনা মিতি।’ ‘স্বকৃ-তিম্’ ইত্যত্র জ্ঞাপিতং স্বকৃতিবিশেষং বিনা কৃত্তে সংসরন্তীত্যাহ—কামৈরিত্যাदि। তস্মাক্ততুর্কিপর্য্যমৈব ভক্তানামিতি ভগবৎপ্রতিজ্ঞৈব নির্ণয়ঃ ॥ ২০।২১ ॥

অথ মূলমহুসরামঃ, পূর্বজ হেতুং ব্যতিরেকণাহ—ভুক্তীতি। মুক্তি-স্পৃহায়ামপি পিশাচীভূতং, ভাবান্তরেণ ভুক্তিস্পৃহা-ধরকৃত্যং পূর্বা, পরা চ স্বোমুখতাংপর্য্যবতীতি। অত্র যত্বেপি ভক্তা অপি সংসারতো মুক্তা ভবন্ত্যেব, তথাপি তদংশে তু তেষাং তাৎপর্য্যং ন ভবত্যেব, কিন্তু ভক্তে: প্রভাবৈণৈব সা স্তাদিতি। “ব্যামোতি হৃদয়ং যাবন্তুক্তিমুক্তিস্পৃহাগ্রহ” ইতি পাঠান্তরস্ত স্মৃতিঃ, তদেবমনয়া কারিকয়া সাধকানামপি ভুক্তি-মুক্তি-স্পৃহা ন যুক্ত্যুক্তং, ততঃ স্ততরাংমেব সিদ্ধানাং নাস্তীত্যভিপ্রায়স্ত পরত্রোভয়বিধ-তত্ত্বজ্ঞদাহরণেযু জ্ঞেয়ঃ ॥ ২২ ॥

মুক্তীচ্ছারহিতায়া ভক্তিবৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি। অধীং মোক্ষ-লক্ষণং। ভক্তিঃ শ্রবণাদিলক্ষণা, হৃতমাজ্ঞাসাং-কৃতং মনঃ প্রাণাশ্চৈল্লিয়াণি যেষাং তথাভূতান্ প্রেমদ্বারা কুরুতে ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপালমিহিপাদ-কৃতা

নহু ভক্তিং কুর্বতামার্তাদীনাম তত্ত্বদিচ্ছা ভক্তিসুখোদয়াং স্বত এব নিবর্তেত, কিমত্র কৃপয়া? তত্রাহ—ভুক্তীতি; যথা পিশাচীস্থানে সজ্জনস্ত স্থিতির্ন, তথা যদি তস্তাং সত্যং ভক্তিসুখস্তাত্ত্বদ্যদ্যো ন, অত ইভাদীনাম তস্ত্যাগঃ কৃপয়ৈ-হেতুজন্ম, অত আর্তাদয়ে ন শুদ্ধভক্তাবধিকারিণঃ, কিন্তু তদিচ্ছারহিতা এব ॥ ২২ ॥

ভুক্তিমুক্তিস্পৃহারহিতেষপি মুক্তীচ্ছারহিতানাং বৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি। অধীং মোক্ষলক্ষণা, প্রাণান্ ইল্লিয়াণি, ভক্তিঃ শ্রবণাদি-লক্ষণা, প্রেমণা প্রেমদ্বারা ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

ভুক্তীতি—শ্রীভাগবতেহপি (শ্রীভা ৬।১৭।২৮) ‘স্বর্গাপবর্গনরকেষপি তুল্যার্থদর্শিনঃ’ ইত্যনেন মোক্ষস্ত-মরব-তুল্যতয়া দর্শন-কথনাদতোহত মোক্ষস্পৃহায়া: পিশাচীভূত-কথনমপি নাগজতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২ ॥

তয়োর্মধ্যে মুক্তীচ্ছারহিতায়া ভক্তিবৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি। তথাচ বিষয়ভোগেচ্ছা ন শুক্রেবাজ্যস্তিক\* বিরোধিনীতি ভাবঃ। অধীং মোক্ষলক্ষণং গতিমনিচ্ছতো জনান্ ভক্তিঃ শ্রবণ-কীর্তনাদি-লক্ষণা হৃতমনঃপ্রাণান্ন-সাংকৃত-মনঃ-প্রাণান্ প্রেমদ্বারা কুরুতে; প্রাণা ইল্লিয়াণি ॥ ২৩ ॥

(২২) [মু—ভক্তির আচরণকারী আর্তাদি অধিকারিগণের ঐরূপ ইচ্ছা ভক্তিসুখোদয়ে স্বতঃই ত নিবৃত্ত হয়, তখন আর কৃপা-স্বীকারের আবশ্যকতা কি?] উত্তর—ভক্তি-মুক্তি-স্পৃহাধরূপা পিশাচী যতরূপ হৃদয়ে থাকে, ততরূপ পর্য্যন্ত

তথা চ তৃতীয়ে ( ৩২৫।৩৬ )—

৯। তৈর্দর্শনীয়াবয়বৈকুদার,-বিলাসহাসেমেক্ষিতবামস্বকৈঃ ।

হতাল্লনো হতপ্রাণাংশ্চ ভক্তি,-রনিচ্ছতো মে গতিমধীং প্রযুক্তে ॥ ইতি । (২৪)

১৬। শ্রীকৃষ্ণচরণান্তোজসেবানিবৃত্তচেতসাম্ । এযাং মোক্ষায় ভক্তানাং ন কদাচিৎ স্পৃহা ভবেৎ ॥

( ২৫ )

যথা তত্রৈব শ্রীমদ্রুকবোক্তৌ ( ভা ৩৪।১৫ )—

১০। কো ঘীশ ! তে পাদসরোজভাজাং, সূহৃদ্ব্যভোহর্থেষু চতুর্ষপীহ ।

তথাপি নাহং প্ররণোমি ভূমন্ । ভবৎপদান্তোজ-মিগেবনোৎসুকঃ ॥

( ২৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

এতৎ প্রমাণয়তি-তৈরিতি । দর্শনীয়াবয়বাত্মভবজাত-প্রেমঘটারৈবেত্যর্থঃ । প্রযুক্তে কুরুতে । তদেবম-  
ক্লেশপ্রাপ্তত্বাখ্যাতম্ । ব্যাখ্যাস্তরেহপি অধীং স্বাক্ষাং হৃজের্যাং পার্শ্বদলক্ষণামিত্যেবার্থঃ, প্রকরণ-প্রাপ্তত্বাৎ । [ ভা  
৩২৫।৩৭ ] “শ্রিয়ং ভাগবতীকাম্পৃহয়ন্তি ভদ্রাং পরন্তু মে তেহশ্রুবতে হি লোকে” ইতি বক্ষ্যমাণাং, তস্তা অপ্যনিচ্ছা  
দৈন্তেনৈবেতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তৈরিত্যাচ্ছভাবেন প্রেম দর্শিতম্ ; প্রেমণৈব সাক্ষাদ্ ভগবদমুভবাং, প্রযুক্তে কুরুতে ॥ ২৪ ॥

জাতভক্তি-স্বপ্নানান্ত মোক্ষসুখানাং মোক্ষস্পৃহা স্বত এব নাস্তীত্যাহ—শ্রীকৃষ্ণেতি । কদাপি ভগবতা তদানাদি-  
কালেহপি ॥ ২৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মদর্শনাদি-মাধুর্য্যেণৈব সচনৎকারমহভূয়নানেন ব্রহ্মসামুজ্যস্তারোচকত্বমুৎপাদ্যেতা ইত্যাহ তৈরিতি । দর্শনীয়া  
অতিমনোহরা যে অবয়বাঃ শ্রীকৃষ্ণরামাভ্যুদয়ানি তৈস্তথা উদারা অভীষ্টপ্রদাতারো বিলাস-হাসেমেক্ষিতমনোহরবাক্যাদয়-  
ন্তৈস্তথা চ ভক্তিরথীং গতিমনিচ্ছতো জনান্ বিলাসহাসাদিভির্হৃতমনঃপ্রাণান্ প্রযুক্তে কুরুতে । চতুর্ষু ধর্মার্থকাম-  
মোক্ষেষু \* মধ্যে কো হৃলভঃ ॥ ২৪-২৬ ॥

সেই হৃদয়ে ভক্তিসুখের অভ্যুদয় হইতেই পারে না । অতএব গজেন্দ্রপ্রভৃতির ঐ ঐ বাগনা ত্যাগ রূপাতেই হইয়াছিল—  
সুতরাং আর্জাদি শুদ্ধভক্তিতে অধিকারী নহেন, কিন্তু আর্জি-জ্ঞানাদি-ইচ্ছা-বিরহিত ভক্তরূপানিষ্ট জনই অধিকারী ।  
(২৩) ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহারহিত জনগণের মধ্যেও আবার মুক্তি-স্পৃহাশূন্যদের বৈশিষ্ট্য দেখাইতেছেন—বিশেষতঃ মুক্তি-স্পৃহা-  
রহিত সেই জনগণেরই মনঃপ্রাণ ( ইন্দ্রিয় ) প্রভৃতিকে ভক্তি প্রেমদ্বারা হরণ করেন । (২৪) চমৎকৃত হইয়া মদীয়  
দর্শনাদির মাধুর্য্য অমুভব করিলেই ব্রহ্মসামুজ্যে অরুচি জন্মায়, এই কথাই বলিতেছেন—আমার মনোহর মুখনেত্রাদি  
অবয়ব-বিশিষ্ট ঐ সকল সচ্ছিদানন্দ মূর্তির ভক্তাভীষ্ট-প্রদাতা লীলাবিলাস, হাস্য, অবলোকন ও মধুর বাক্য প্রভৃতি  
ঐহাদের মনঃপ্রাণ আকর্ষণ করিলেও এবং ঐহাদের মুক্তি-স্পৃহা না থাকিলেও মৎপ্রতি ভক্তিই ঐহাদিগকে সেই  
মুক্তি ( জী—পার্বদসাক্ষ্য ) দান করিয়া থাকে ।

২৫। শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্ম-সেবার মহাসুখে নিমগ্নচিত্ত এই ভক্তগণের কখনও (ভগবান্ দিতে ইচ্ছা করিলেও) মোক্ষ-

+ মাপদত্ত ( ক, খ ) \* অর্থেষু ( ক ),



তত্রৈব শ্রীকপিলদেবোক্তো ( ভা ৩।২৫।৩৪ )—

১১। নৈকান্ততাং যে স্পৃহয়ন্তি কেচিৎ-স্বপ্নাদসেবাভিরতা মদীহাঃ ।

যেহন্তোত্ততো ভাগবতাঃ প্রসজ্য, সভাজয়ন্তে ময় পৌরুবাণি ॥

( ২৭ )

তত্রৈব ( ভা ৩।২৯।১৩ )—

১২। সালোক্য-সাক্ষি-সামীপ্য-সাক্ষ্যপ্যাক্ষমপ্যুত । দীরমানং ন গৃহস্তি বিনা মৎসেবনং জনাঃ ॥ ( ২৮ )

চতুর্থে শ্রীকবোক্তো ( ৪।৯।১০ )—

১৩। যা নিবৃতিতত্ত্বভূতাং তব পাদপদ্ম-দ্যানাস্তবজ্ঞানকথাশ্রবণেন বা জ্ঞাৎ ।

সা ব্রহ্মণি স্বমহিমন্তশি নাথ ! মাত্বং, কিমাস্তকাসিনুলিতাং পততাং বিমানাং ॥ ( ২৯ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

একান্ততাং ব্রহ্মসাবুজ্যং ভগবৎসাবুজমপি ॥ ২৭ ॥ সাক্ষিঃ সমানৈশ্বর্যম্ ॥ ২৮ ॥

স্বমহিমনি স্বঃ অনাধারণো মহিমা যন্ত তন্নিরপি, অন্তকন্তাসিনা কালেন লুলিতাং • বিমানাং পততাং নাস্তীতি  
কিমুত বক্তব্যম্ ॥ ২৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

তত্রৈব শ্রীকপিলদেবোক্তো—নৈকান্ততামিতি ব্রহ্মৈক্যরূপারৈ মুক্ত্যে ন স্পৃহয়ন্তীত্যর্থঃ । নহু কেন ব্রহ্মেন  
পূর্ণান্তে ব্রহ্মস্বং ন রোচয়ন্তি ? তত্রাহ—মম পাদয়োঃ সর্বেশ্বিরৈখ্যে সেবা তন্ত্রামেব, ন তু জ্ঞানাদিহ,† অতি  
শাস্ত্রান্তিমুখ্যেন রতা অত্যাশক্তিমন্তঃ ; অনেন ভক্তেভগবৎবিষয়ত্বং সর্বেশ্বিরবৃত্তিরূপত্বং কর্মজ্ঞানাদিরাহিত্যং শাস্ত্রাহ-  
সারিত্বং স্বাভাবিকত্বাভ্যুপেক্ষম্ । যথ্যেব মৎসৌন্দর্যমাধুর্ধ্যাভ্যাসাদন এব জ্ঞেহা বাহ্য যেষাং তে ইত্যন্তাভিলাষশূন্যত্বম্  
প্রসজ্যাসজ্য পৌরুবাণি গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদিলীলামৃতানি সভাজয়ন্তে সন্ততিকমাশ্রয়ন্তি ; তেন চরণসেবানন্দাভাবাৎ  
সৌন্দর্য-সৌরভ্যাভ্যুভবভাবাবলীলামৃতানাশ্রয়ানাভাবাচ্চ ব্রহ্মস্বং ন রোচয়ন্তীতি মুক্তাবস্পৃহায়াং হেতুব্রহ্মমুক্তম্ ॥ ২৭ ॥

সালোক্যং ময়া মহৈকলোকে বাসঃ ; সাক্ষিঃ সমানৈশ্বর্যম্ ; সামীপ্যং নিকটবর্তিত্বম্, সাক্ষ্যং সমানরূপত্বম্ ;  
একত্বং সাবুজ্যম্ ; উত অপি দীরমানমপি ন গৃহস্তি ; কৃতত্বং কামনেতি ভাবঃ । মৎসেবনং বিনেতি কেচিৎ  
গৃহস্তি চেন্নৎসেবার্থমেব গৃহস্তীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

বাহ্য হব না। ( ২৬ ) উক্তব বলিতেছেন—হে পরমেশ্বর ! যে সকল লোক আপনার চরণ-কমলের সেবক, এ  
সংসারে তাঁহাদের ধর্মাদি-পুরুষার্ধচতুষ্টয়ের মধ্যে কোনটিই দুর্লভ নহে ! তথ্যপি হে প্রভো ! ভবদীর পাদপদ্মের  
সেবার সমুৎসুক আমি আপনার পাদপদ্ম-সেবা ব্যতিরেকে কিছুই যাক্ষা করি না। ( ২৭ ) শ্রীকপিল দেব বলিতেছেন—  
বাহ্যরা সর্বেশ্বর দ্বারা আমার চরণসেবাতেই নিরত, বাহ্যরা আমারই সৌন্দর্য মাধুর্য়াদি আশ্রয়দানের নিমিত্ত সর্ববিধ  
চেষ্টাসুক এবং পরম্পর মিলিত হইয়া আমারই গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ প্রভৃতি লীলামালা ভূতিপূর্বক বর্ণন করিয়া আশ্রয়দান  
করেন—তাদৃশ ভক্তগণ আদৌ ব্রহ্মসাবুজ্য বা ভগবৎসাবুজ্য বাহ্য করেন না। সাবুজ্য বুদ্ধিতে চরণসেবানন্দ,  
সৌন্দর্য-সৌরভ্যাদির অশুভব এবং লীলামৃতের আশ্রয়দানের একান্ত অভাব বলিয়া তাঁহারা ব্রহ্মস্ব প্রার্থনা করেন না।  
( ২৮ ) ভক্তগণকে সালোক্য ( সমান লোকে বাস, ) সাক্ষি ( সমান ঐশ্বর্য ), সাক্ষ্য ( সমানরূপতা ) সামীপ্য  
( নিকটবর্তিতা ) এবং একত্ব ( সাবুজ্য ) প্রদত্ত হইলেও তাঁহারা গ্রহণ করেন না, সুতরাং ঐ ঐ কামনা ত তাঁহাদের

\* খণ্ডিতাদ্, † জ্ঞানকর্মাদিহ ( ক, খ )।

তত্রৈব শ্রীমদাদিরাজোক্তো ( ৪।২০।২৪ )—

১৪। ন কাময়ে নাথ ! তদপ্যহং কচিৎ, যত্র যুগ্মচরণাশুজাসবঃ ।

মহন্তমাস্তুর্হৃদয়াশুখচ্যুতো, বিধৎস্ব কর্ণায়ুতমেব মে বরঃ ॥

( ৩০ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদপি কৈবল্যমপি, যত্র ভবৎপদাভোজ-মকরন্দো যশঃশ্রবণাদি-সুখং নাস্তি । তর্হি কিং কাময়সে, তত্রাহ—  
যশঃ শ্রবণায় কর্ণানামযুতং বিধৎস্ব, এষ মে বরঃ ॥ ৩০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যেতি ধ্যানাদিত্যপলক্ষণম্, শ্রবণাদেরপি, শ্রবণেনেত্যপলক্ষণম্, ধ্যানাদিনাপি ; সা নিবৃত্তিঃ, স্বমহিমরূপে ব্রহ্মপি ব্রহ্মানন্দেহপি মাভূৎ—ন ভবতি । মহতো ভাবো মহিমা ;—হং মহান্, তত্ত্ব মহন্তং সর্বব্যাপকত্বলক্ষণে ধর্ম এবৈতি ত্রয়িষ্ঠা যাবতী নিবৃত্তিস্তাবতী তব কথং বর্ত্ততামিতি ভাবঃ,—‘মদীয় মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শক্তিতম্’ ইত্যষ্টমে ( শ্রীভা ৮।২৪।৩৮ ) যন্তদেবোক্ত্যপি ব্রহ্মণো ভগবন্মহিমত্ত্বমবগতম্ । ততশ্চাস্তকাসিনা কালেন লুলিতাং খণ্ডিতাদ্ বিমানাং স্বর্গীয়াং পততাং<sup>u</sup> নাস্তীতি কিমু বক্তব্যম্ ? ততশ্চ স্বর্গাপবর্গাভ্যামধিকস্তান্ত্রস্ত কস্তাপি ফলস্তাশ্রবণাদ্<sup>v</sup> ভক্তের্বাস্তবং ফলং ব্রহ্মভক্তিরেবেতি ভক্তে: স্বত: ফলত্বং ভক্তানাঞ্চ নিষ্কামত্বমুপপাদিতম্ ॥ ২৯ ॥

ন কাময়ে ইতি ; তদপি কৈবল্যমপি কচিৎ কদাচিদপি ছঃখদশায়ামপি ন কাময়ে, কুতঃ ?—যত্র কৈবল্যে যুগ্মচরণাশুজাস্তাসবো মকরন্দস্তদীয়গুণকথামাধুর্য্যভরো নাস্তি । কীদৃশঃ ?—মহন্তমাস্তুর্হৃদয়াশুখদ্বারা চ্যুতোহস্তুর্হৃদয়েনা-  
স্বাত্ত্বানন্দোদ্রেকাং কীর্ত্ত্যমান ইত্যর্থঃ । শুকমুখাদমৃতদ্রবসংযুতমিতিবং মদাবাভুত্রে সতি তস্তাতিমাধুর্য্যমুদয়ত ইতি ভাবঃ । মধুরমপি জলং ক্ষারভূমিপ্রবিষ্টং যথা বিরদীভবতি, তথৈবাবৈষ্ণবমুখনির্গতো ভগবদ্বগ্গণোহপি নাতিরোচক ইতি ব্যতিরেকশ্চ গম্যঃ । তর্হি-কিং কাময়ে ? তত্রাহ—বিধৎস্ব ইতি মহতাং গুণকথানাঞ্চানন্ত্যাদ্ যৈর্ধৈর্যত্র যত্র যা যা গুণকথা: কীর্ত্ত্যমানা: স্ত্যাস্তাসামেকামহং ত্যজুং ন শঙ্কামীত্যতিলোভাং কর্ণানন্ত্য-স্পৃহা । নহু কোহপ্যেবং ন বৃণীতে ? সত্যম্, মম ত্বেষ এব বরো নাস্ত ইতি ॥ ৩০ ॥

নাই-ই । তাঁহারা মদীয় সেবা ব্যতীত অস্ত্র কিছুই চাহেন না, কেহ যদি কখনও প্রথমাদি মুক্তি চতুষ্টয়ের কোনটা গ্রহণ করেন, তাহা হইলে বুঝিতে হইবে যে তাহাও আমারই সেবার জন্ত গৃহীত হইয়াছে । ( ২৯ ) হে নাথ ! ভবদীয় চরণকমলের ধ্যান ও শ্রবণাদি এবং তদীয় ভক্তগণের সহিত তোমার কথাশ্রবণে বা ধ্যানে অথবা ভক্তগণেরই চরিতকাহিনী শ্রবণে বা ধ্যানে যে পরমানন্দ লাভ হয়, ব্রহ্মানন্দেও সেইরূপ সুখ অর্হুত হয় না । সুতরাং কালরূপ খড়্গদ্বারা খণ্ডিত স্বর্গীয় বিমান হইতে পতনশীল দেবাদি জীববৃন্দের যে সুখলেশই হয় না—তাহাও কি বলিতে হইবে ? [ ৩০ ] শ্রীপৃথু কহিলেন—হে নাথ ! যে মোক্ষপদে মহন্তম ভাগবদ্বগ্গণের অন্তর্হৃদয় হইতে মুখমার্গ দ্বারা বিমিন্সিত ভবদীয় পাদপদ্মসুধার মকরন্দ [ তদীয় গুণকথামাধুর্য্যাতিশয় ] পান করিবার সম্ভাবনা নাই, আমি সেই মোক্ষপদও প্রার্থনা করি না, আমার এই প্রার্থনা—আপনার গুণগাথা শ্রবণ করিবার জন্ত আমাকে অযুত অযুত কর্ণ প্রদান করুন—মহাজন অনন্ত, আপনার গুণকথাও অনন্ত, সুতরাং যেখানে যেখানে যেই যেই গুণকথা হয়, তাহা তাহাই আমি শ্রবণ করিতে অতিলোভী—এই আমার বর, এতদ্ব্যতীত আর কিছুই আমি প্রার্থনা করি না ।

<sup>u</sup> পতিতানাং (ক), <sup>v</sup> ব্রহ্ম (ক,খ), <sup>৩</sup> কাময়াম (ক,খ) ।

পঞ্চমে শ্রীকৃত্যোক্তো ( ৫।১৪।৪৪ )—

১৫। যো দৃষ্ট্যজ্যাম্ ক্ষিতিস্ততঃস্বজনার্হদারান্, প্রার্থ্যাং শ্রিয়ং সুরবরৈঃ সদয়াবলোকাম্ ।

নৈচ্ছন্মূপস্তদুচিতং মহতাং মধুদ্বিট্,-সেবাহুরক্তমনসামভবোহপি ফল্লভঃ ॥ ( ৩১ )

ষষ্ঠে শ্রীকৃত্যোক্তো ( ৬।১১।২৫ )—

১৬। ন নাকপৃষ্ঠং ন চ পারমেষ্ঠ্যং, ন সার্বভৌমং ন রসাধিপত্যম্ ।

ন যোগসিদ্ধীরপুনর্ভবং বা, সমঞ্জস ! ত্বা বিরহস্য কাঞ্চে ॥ ( ৩২ )

তত্রৈব শ্রীকৃত্যোক্তো ( ভা ৬।১৭।২৮ )—

১৭। নারায়ণপরঃ সর্কো ন কুতশ্চন বিভ্যতি । স্বর্গপবর্গনরকেহপি তুল্যার্থদর্শিনঃ ॥ ( ৩৩ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

য আর্ষভেষো ভরতঃ ॥ ৩১ ॥ নাকপৃষ্ঠং ধ্রুবপদং, সার্বভৌমং শ্রীপ্রিয়ব্রতাদীনামিব মহারাজ্যং । রসাধিপত্যং পাতালাবিস্রাজ্যম্, † অপুনর্ভবং মোক্ষমপি ত্বা ত্বাং বিরহস্য ত্যক্ত্বা । অত্র নাকপৃষ্ঠাদি-চতুষ্টয়স্তাহুক্রমশ্চ ন্যূনত্ববিবক্ষয়া ততশ্চোত্তরোত্তর-কৈমুত্যমপি, ধ্রুবপদস্ত শ্রেষ্ঠ্যং বিষ্ণুপদসন্নিহিতত্বাৎ, যোগসিদ্ধাদিকস্ত সর্কত্রৈতেষাং পশ্চাদ্বিহন্তম্ । অনয়োস্তু স্তরত্র শ্রেষ্ঠ্যম্ ॥ ৩২ ॥ শ্রীনারায়ণং বিনাহন্তত্র হানোপদানদৃষ্টিরাহিত্যাৎ, অপবর্গ ইব স্বর্গে নরকেহপি তুল্যমেকম্বেবার্থঃ P দ্রষ্টুমহুতবিতুং শীলং যেষাং তে, তুল্যশক্যসৈক্যবাচিত্বং—“রসাভ্যাং নো গঃ সমানপদে” ইতিবৎ ॥ ৩৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদপি কৈবল্যমপি ॥ ৩০ ॥ যো ভরতঃ ॥ ৩১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

য ইতি ভরতঃ, বৈরাগ্যোৎসং শারীরকষ্টং মা স্বীকরোতু, ময়া লাল্যমানো গৃহ এব তিষ্ঠত্বিতি সদয়োহবলোকো যস্তান্তাম্ । অভবো মোক্ষোহপি ফল্লভঃ,—তত্রাপি তে বিরজ্যস্তি ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

ন নেতি নাকপৃষ্ঠং স্বর্গপদম্ । হে সমঞ্জস ! ত্বা ত্বাং বিরহস্য ত্যক্ত্বা ॥ ৩২ ॥

নারায়ণেতি, নম্বেবং সর্বোত্তম-মাহাত্ম্যবত্রে ভক্তানাং কো হেতুস্তত্রাহ—নারায়ণ-নিষ্ঠত্বমেব, নাত্ত ইত্যাহ—নারায়ণেতি । ন কেবলমেতে চিত্তকেতু-প্রভৃতয় এব, অপি তু সর্ব এব । স্বর্গেতি ত্রয়াণামেব ভক্তিসুখরাহিত্যেনা-রোচকত্বাবিশেষাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

[ ৩১ ] মল্লরাজ ভরত দৃষ্ট্যজ্য রাজ্য, পুত্র, স্বজন, অর্থ ও কলত্র প্রভৃতি এমন কি সুরেশ্বরগণ-কর্তৃক প্রার্থনীয় অথচ নিজ-বিষয়ে সদয়দৃষ্টিশীল । [ বি—ভরত বৈরাগ্য জনিত শারীর কষ্ট স্বীকার না করিয়া আমাকর্তৃক লালিত হইয়া গৃহেই থাকুক—এই ভাবে ষাঁহার সদয় দৃষ্টিপাত হইয়াছিল ] সেই লক্ষ্মীকেও ত্যাগ করিয়াছিলেন—ইহা তাঁহার পক্ষে উপযুক্তই বটে, যেহেতু যে সকল মহাজনের চিত্ত সদাসর্বদা শ্রীমধুসূদনের চরণসেবায় অহরক্ত, তাঁহাদের নিকট মোক্ষও নিতান্ত নগণ্য বস্তু বলিয়াই গণিত হয় ।

[ ৩২ ] বৃত্ত বলিতেছেন—হে সমঞ্জস ! [ সর্বভৌমাগ্যনিধে ! ] আমি তোমাকে ত্যাগ করিয়া ধ্রুবলোক, ব্রহ্মপদ, পৃথিবীর একচ্ছত্র আধিপত্য, পাতালের অধীশ্বরতা অথবা অগ্নিমাগি সিদ্ধি সমূহ, অধিক কি মোক্ষও বাঞ্ছাকরি না ।

[ ৩৩ ] শ্রীকৃত্ত বলিতেছেন—[ বি—ভক্তগণের সর্বোত্তম মহিমার হেতু কি ? তাহাই

† স্বাম্যম্, P নারায়ণরূপং পুরুষার্থং ।

তত্রৈব ইন্দ্রোক্তৌ ( ভা ৬।১৮।৭৪ )—

১৮। আরাধনং ভগবতঃ প্রহমানা নিরাশিষঃ । যে তু নেচ্ছন্ত্যপি পরং তে স্বার্থকুশলাঃ স্মৃতাঃ ॥ (৩৪)

সপ্তমে প্রহ্লাদোক্তৌ ( ৭।৬।২৫ )—

১৯। তুষ্টে চ তত্র কিমলভ্যমনন্ত আত্মে, কিং তৈত্ত্ব গব্যতিকরাদিহ যে স্বসিদ্ধাঃ ।

ধর্মান্দয়ঃ কিমগুণেন চ কাঙ্ক্ষিতেন, সারং জুষাং চরণয়োরুপগায়তাং নঃ ॥ (৩৫)

তত্রৈব শক্লোক্তৌ ( ভা ৭।৮।৪২ )—

২০। প্রত্যানীতাঃ পরম ! ভবতা ব্রাহ্মণ্যভাগা, দৈত্যাক্রান্তং হৃদয়কমলং তদগ্ধং প্রত্যাবোধি ।

কালগ্রস্তং কিয়দিদমহো নাথ ! গুণবতাং তে, মুক্তিস্তেবাং ন হি বহুমতা নারসিংহাপরৈঃ কিম্ ? (৩৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরং মোক্ষমপি ॥ ৩৪ ॥ অগুণেন মোক্ষেণ । সারং জুষাং তন্মাদুর্ধ্যাস্বাদিনাং সতাম্ ॥ ৩৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তি-কৃতা

আরাধনমিতি, পরং মোক্ষমপি । স্বার্থকুশলা ইতি তেন যে হরোরাদধনেন r মোক্ষমিচ্ছন্তি, তে বর্ত্তমান-মহানিধি-বিনিময়েন তৃণার্থিনঃ স্বার্থানভিজ্ঞাঃ, কিন্তু বিষয়সাদৃশ্যাত্তেহপি কৃতার্থা এবৈত্যর্থঃ, ( শ্রীভা ৫।১৯।২৬ )—‘সত্যং দিশত্যর্থিতমর্থিতো নৃণাম্’ ॥ ৩৪ ॥

তুষ্ট ইতি ; আত্মে ভগবতি তুষ্টে সতি গুণব্যতিকরাদ্ রজোগুণকোভাং স্বয়মেব সিদ্ধা যে ধর্মান্দয়ন্তে: কিম্ ? আকাজিক্তেনাগুণেন মোক্ষেণ কিম্ ? চরণয়োঃ সারং জুষাং নোহস্মাকম্ এতৈঃ কিম্ ? ॥ ৩৫ ॥

প্রত্যেতি ; হে পরম ! নোহস্মাংস্রায়তা রক্ষতা ভবতা স্বীয়া এব ভাগা দৈত্যাং প্রত্যানীতাঃ প্রত্যাহতাঃ, ইন্দ্রাদীনাং তদ্ভাশাদীনামস্মাকং বস্তু বস্তুতঃ প্রলোভনৈব স্বহৌচিত্যাং । কিঞ্চাস্মাকং হৃদয়ং খলু কমলং, তত্র শশ্বৎ তবৈব ধ্যাতত্বাদগ্ধং, কমলং যথা নিঃশ্রীকং রাজৌ তমসাক্রান্তং মলিনং নিদ্রিতং ভবেত্তথৈব দৈত্যজস্মারভ্যোভাবদিন-পর্যন্তং ভয়াদদৈত্যন্তৈব ধ্যাতত্বাং দৈত্যাক্রান্তং, সংপ্রতি তব নৃসিংহ-স্বর্ঘ্যস্যোদয়ে সাত প্রত্যাবোধি, তচ্চরণাক্রান্তং সদ্ ব্যকসদিত্যর্থঃ । কালগ্রস্তমিদমিত্রপদং কিয়ং ? অপরির্ঘ্যোগৈস্বর্ঘ্যাদিভঃ ॥ ৩৬ ॥

বলিতেছেন। নারায়ণ-পরায়ণ লোকগণ অকুতোভয় হইয়াছেন, যেহেতু তাঁহারা শ্রীনারায়ণ ব্যতীত অন্তর্য হানোপাদান-দষ্টিরহিত হইয়া স্বর্গ মুক্তি ও নরকে তুল্যপ্রয়োজনই দেখিয়া [ অশ্রুভব করিয়া ] থাকেন ।

[ ৩৪ ] ইহ বলিতেছেন—ঐহারা ভগবানের আরাধনাভিলাষী ও নিষ্কাম হইয়াছেন, এমন কি মোক্ষকেও ইচ্ছা করেন না, তাঁহারা “স্বার্থনিপুণ” বলিয়া কথিত হন । [ বি—ঐহারা হরির আরাধনা করিয়া মোক্ষ বাহা করেন, তাঁহারা হস্তহিত মহানিধির বিনিময়ে তৃণাকাজী, অতএব স্বার্থানভিজ্ঞ, কিন্তু বিষয়-বস্তুর স্বভাবে তাঁহারাও কৃতার্থই হইলেন ] ।

[ ৩৫ ] শ্রীপ্রহ্লাদ বলিতেছেন—সকলের আদি অনন্ত-গুণময় ভগবান্ তুষ্ট হইলে ভক্তগণের কি আর কিছু দুলভ থাকে ? সদ্ধাদিগুণের পরিণামবশতঃ যে সকল ধর্মান্দি স্বতঃই নিম্পন্ন হয়, তদ্বারাই বা কি প্রয়োজন ? মোক্ষবাহারই বা কি আরম্ভক ? যেহেতু আমরা ভগবচ্চরণ-সেবার সারস্ত বুদ্ধিরাছি এবং তাঁহারই স্তব গান করিয়া পুরমানন্দ লাভই করিতেছি । [ ৩৬ ] ইহ বলিতেছেন—হে পরমেশ ! আমাদের ত্রাণকারী আপনা-কঙ্ক স্বীয় যজ্ঞভাগ-সমূহ প্রত্যাহত হইয়াছেন । আপনার বাসস্থান-রূপ দৈত্যাক্রান্ত আমাদের হৃৎপদ্ম আপনি পুনরায় বিকসিত করিয়াছেন ।

r হরিসাধনে ( ক, খ )

অষ্টমে শ্রীজ্ঞানোক্তো ( ৮।৩।২০ )—২১। একান্তিনো যন্ত ন কঞ্চনার্থং, বাঙ্কস্তি মে বৈ ভগবৎপ্রপন্নাঃ ।

অত্যছুতং তচ্চরিতং স্তম্ভলং, গায়ন্ত আনন্দসমুদ্রনগ্নাঃ ॥ ( ৩৭ )

নবমে শ্রীবৈকুণ্ঠনাথোক্তো ( ৯।৪।৬৭ )—

২২। মৎসেবয়া প্রতীতং তে মালোক্যাদিচতুষ্টয়ম্ । নেচ্ছন্তি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোহুৎ কালবিপ্লুতম্ ? ( ৩৮ )

ত্রীদশমে নাগপত্নীস্তুতো ( ১০।১৬।৩৭ )—

২৩। ন নাকপৃষ্ঠং ন চ মার্কভৌমং, ন পারমেষ্ঠ্যং ন রমাধিপত্যম্ ।

ন যোগসিদ্ধীরপুনর্ভবং বা, বাঙ্কস্তি যৎপাদরজঃপ্রপন্নাঃ ॥ ( ৩৯ )

তত্রৈব শ্রীবেদস্ততো ( ভা ১০।৮৭।২১ )—

২৪। দূরবগমান্তস্তুনিগমায় তবাস্ততনো, -চরিতমহানুতাক্রিপরিবর্ত-পরিশ্রমণাঃ ।

ন পরিলসন্তি কেচিদপবগর্মপীশ্বর ! তে , চরণসরোজ-হংসকুলসঙ্গ-বিসৃষ্টগৃহাঃ ॥ ( ৪০ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র নাকপৃষ্ঠমপি ন বাঙ্কস্তি, কিমুত মার্কভৌমং, পারমেষ্ঠ্যমপি ন বাঙ্কস্তি, কিমুত রমাধিপত্যমিতি, পূর্বার্দ্ধে যোজ্যম্ ; উত্তরার্দ্ধে বাশঙ্কোহপ্যর্থে । পাদরজঃশব্দেন ভক্তিবিশেষজ্ঞাপনয়া গাঢ়-প্রতিপত্তির্জ্ঞাপ্যতে ॥ ৩৯ ॥

হে ঈশ্বর ! দূরবগমং যদাঙ্গনঃ স্বস্ত ভগবতন্তুং ব্রহ্মানন্দাচ্ছাদক-রূপ-গুণ-লীলা-সাধার্থ্যম্, তন্তু নিগমায় নিগমনায় জ্ঞাপনায় আস্তা প্রপঞ্চ আনীতা তহুঃ শ্রীবিগ্রহো যেন তন্তু, তব চরিতমেব মহানুতাক্রিস্তত্ত্ব যঃ পরিবর্তো মুহঃ পরিসৃত্য

### শ্রীল-বিদ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

একান্তিন ইতি ; একান্তিনো যন্ত ভক্তা ন কঞ্চনার্থং বাঙ্কস্তি তদীড় ইত্যন্তরেণায়ঃ । কুতো ন বাঙ্কস্তি, যতো ভগবৎপ্রপন্না ভগবৎপ্রপত্তি-মহা৷ম্পষ্ট্যৈব পরিপূর্ণা ইত্যর্থঃ । তেষাং স্তম্ভং সর্বতোহপ্যদিকমিত্যাহ—অত্যছুত-মিত্যাদি ॥ ৩৭ ॥

প্রতীতং প্রাপ্তং কালেন বিপ্লুতং নষ্টম্ ; অতঃ সর্গাদিকং কুত ইচ্ছন্তি ॥ ৩৮ ॥

হে ঈশ্বর ! দূরবগমং যদাঙ্গনঃ স্বস্ত ভগবতন্তুং ব্রহ্মানন্দাচ্ছাদক-রূপ-গুণ-লীলা-সাধার্থ্যম্, তন্তু নিগমায় জ্ঞাপনায় আস্তা প্রপঞ্চ আনীতা তহুঃ শ্রীবিগ্রহো যেন তন্তু, তব চরিতমেব মহানুতাক্রিস্তত্ত্ব যঃ পরিবর্তো মুহঃ পরিসৃত্য প্লবনং তেন পরিশ্রমণা বর্জিতসংসারশ্রমাস্তে কেচিদ্বিরলপ্রচারো অপবগর্মপি\* নেচ্ছন্তি । কীদৃশান্তে ? তত্রাহঃ—তে তব

হে নাথ ! আপনার সেবাপরায়ণ জনদিগের পক্ষে ঐ কালগ্রস্ত ঐশ্বর্য্য [ ইন্দ্রপদও ] অতি তুচ্ছ, এমন কি মুক্তিও তাঁহাদের নিকট বহু আদৃত নহে । হে নরসিংহ ! অস্তাত্ত যোগৈশ্বর্য্যাদি-বিষয়ে আর বক্তব্য কি ? [ ৩৭ ] গজেন্দ্র বলিতেছেন—একান্তী ভগবৎপ্রপন্ন জনগণ ভগবানের নিকট কোনও বস্তুরই প্রার্থনা করেন না, তাঁহারা ভগবানের অতি-অছুত মঙ্গলপ্রদ লীলাবলী কীর্তন করত আনন্দ-সাগরে মগ্ন হন । [ ৩৮ ] শ্রীবৈকুণ্ঠনাথ বলিলেন—ভক্তগণ আমার সেবাতেই পরিতৃপ্ত, মদীয় সেবার ফলে যতঃপ্রাপ্ত মালোক্যাদি-মুক্তিচতুষ্টয়ও তাঁহারা বাঙ্ক করেন না, হুত্তরং কালক্রমে বিনাশশীল বর্গাদির কথা কি আর বলিতে হয় ? [ ৩৯ ] নাগপত্নীগণ বলিতেছেন—[জী] তোমার পদরজঃ-প্রপন্ন [গাঢ় শরণাপন্ন] ব্যক্তিগণ ধ্রুবপদই বাঙ্ক করেন না, একচ্ছত্র রাজ্য ভোগের ত কথাই নাই ; ব্রহ্মপদও বাঙ্ক করেন না, পাতালের আধিপত্য ত অতি মগ্ন্য বস্তু, তাঁহারা অগ্নিমাди সিদ্ধি বা মোক্ষও প্রার্থনা করেন না ।

v মাঠায়া ( ক, খ ), \* অপবর্গঃ মোক্ষমপি ( ক, খ ) ।

একাদশে শ্রীভগবদ্বক্তো ( ১১২০৭৪ )—

২৫। ন কিঞ্চিৎ সাধবো ধীরা ভক্তা হ্যেকান্তিনো মম । বাঙ্ক্ষ্যপি ময়া দত্তং কৈবল্যমপুনর্ভবম্ ॥ ( ৪১ )

তথা ( ভা ১১১৪১৪ )—

২৬। ন পারমেষ্ঠ্যং ন মহেন্দ্রধিক্যং, ন সার্কভৌমং ন রসাধিপত্যম্ ।

ন যোগসিন্দুরপুনর্ভবং বা, ময্যপি তাংলৈচ্ছতি মমিনাত্মং ॥ ( ৪২ )

ষাদশে শ্রীকৃষ্ণোক্তো ( ১২১০৭ )—

২৭। নৈবেচ্ছত্যাশিষঃ কাপি ব্রহ্মবিশোকমপু । ভক্তিং পরাং ভগবতি লব্ধবান্ পুরুষেহব্যয়ে ॥ ( ৪৩ )

পদ্মপুরাণে চ কার্ত্তিকমাহাঙ্ক্যে ( দামোদরার্ঠকে )—

২৮। বরং দেব ! মোক্ষং ন মোক্ষাবধিং বা, ন চাশ্রয়ং বৃণেহং বরেশাদপীহ ।

ইদং তে বপূর্নাথ ! গোপালবালাং, সদা মে মনস্তাবিরাস্তাং কিমন্তৈঃ ? ( ৪৪ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রবনং, তেন পারিশ্রমণাঃ বজ্রিতসংসারশ্রমাণ্ডে কেচিদ্ধিরলপ্রচারো অপবর্গমপি নেচ্ছতি । কীদৃশান্তে তত্রাঙ্ক—তে চরণ-সরোজয়ো হংসানাং ভাগবতপরমহংসাখ্যানাং যানি কুলানি শিষ্যোপশিষ্যপরম্পরা, তেষাং সঙ্গেন বিসৃষ্টগৃহাঃ, তন্মতে প্রথমত এব প্রবর্তান্তেহপি । আসতাং তাবন্তে হংসাঃ, তৎকুলানি চেত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

অত্র পারমেষ্ঠ্যাদিচতুষ্টয়স্বাভুক্তমশাধোঃ-বিবক্ষয়া, ন্যূনত্ব-বিবক্ষয়-চ ; ততশ্চ পূর্ববৎ কৈমুতামপি, যোগাদি-দ্বয়ং তু পূর্ববৎ, কিংবহনা যৎ কিঞ্চিদন্তদপি সাধ্যজাতম্, তৎ সর্বং নেচ্ছন্ত্যপি, কিন্তু মৎ মাং বিনা তাদৃশভক্তিসাধ্যং মামেব সর্বপুরুষার্থাদিকিমিচ্ছন্তীত্যর্থঃ, ময়ি অর্পি তান্না কৃতান্ননিবেদনঃ ॥ ৪২ ॥

মোক্ষাবধিং মোক্ষঞ্চেতি, নরকাদিমোক্ষান্ত তত্র কে বরাকা ইতি ভাবঃ ॥ ৪৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বরমিতি—মোক্ষং ন বৃণে মোক্ষাবধিং ধর্মার্থকামরূপং বাহন্তং বরঞ্চ ন বৃণে ॥ ৪৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

চরণসরোজয়োঃ-সানাং, ভাগবতপরমহংসানাং যানি কুলানি শিষ্যোপশিষ্য-পরম্পরাস্তেষাং সঙ্গেন বিসৃষ্টগৃহাঃ ॥ ৪০ ॥

কিং বহনা ? যৎ কিঞ্চিদন্তদপি সাধ্যজাতম্, তৎ সর্বং নেচ্ছন্ত্যপি, কিন্তু মৎ মাং বিনা তাদৃশভক্তিসাধ্যং মামেব সর্বপুরুষার্থাদিকিমিচ্ছন্তীতি ভাবঃ, ময্যপি তান্না কৃতান্ননিবেদনঃ ॥ ৪২ ॥

মোক্ষমেবং মোক্ষ এবাবধির্যেষাং তান্ ধর্মার্থকামানপ্যহং ন বৃণে ॥ ৪৪ ॥

( ৪০ ) বেদস্ততিতে—হে ঈশ্বর ! ব্রহ্মানন্দাবরণকারী রূপগুণলীলাময় তোমার যে হৃবোধ্য তত্ত্ব জীবগণকে জানাইবার জন্য তুমি প্রপঞ্চ স্ববিগ্রহ প্রকট করিয়াছ, সেই প্রকটলীলাকারী তোমার চরিতাবলিরূপ মহামৃতসমুদ্রে মুহুর্মুহুঃ সন্তরণশীল ত্যক্তাশ্রমী ( বি—মহাশ্রমশীল ) বিরলপ্রচার ভক্তগণ—হাঁহারা তোমার চরণকমলাস্বাদপরাগ ভাগবত-পরমহংসপণের শিষ্যোপশিষ্যপরম্পরার সম্বলে গৃহত্যাগী হইয়াছেন—তঁাহারা মুক্তিপদও কামনা করেন না । ( ৪১ ) শ্রীভগবান্ বলিলেন—আমার সাধু, ধীর ও একান্তী ভক্তগণ মৎকর্তৃক-প্রদত্ত আতান্তিক মোক্ষও বাঞ্ছা করেন না ! ( ৪২ ) যিনি আমাতে আত্মনিবেদন করিয়াছেন—ভক্তিসাধ্য আমাকে ব্যতীত তিনি ব্রহ্মপদ, ইন্দ্রপদ, সার্কভৌমপদ, পাতালা-ধীশ্বরতা বা অগ্নিাদি [ভোগৈশ্বর্য্য] এমন কি মোক্ষপদ লাভেও ইচ্ছা করেন না । ( ৪৩ ) শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন—এই

২৯। কুবেরায়াজ্ঞো বন্ধমূর্ত্যেব যদ্বৎ, ত্বয়া মোচিতো ভক্তিভাজো কৃতো চ।

তথা প্রেমভক্তিং স্বকাং মে প্রযচ্ছ, ন মোক্ষে গ্রহো মেহস্তি দামোদরেহ ॥

(৪৫)

হরশীর্ষায়-শ্রীনারায়ণব্যুৎপত্তে চ—

৩০। ন ধর্মং কামমর্থং বা মোক্ষং বা বরদেষ্বর! প্রার্থয়ে তব পাদান্তে দাস্তম্বেবাভিকাময়ে ॥

(৪৬)

তত্রৈব—৩১। পুনঃ পুনর্বান্ দিৎস্ববিষ্ণুমুক্তিং ন যাচিতঃ। ভক্তিরেব বৃত্তা যেন প্রহ্লাদং তং নমাম্যহম্ ॥

(৪৭)

৩২। যদৃচ্ছ্যা লক্ষ্মণি বিষ্ণোদীশরথেন্ত্য়ং যঃ। নৈচ্ছন্মোক্ষং বিনা দাস্তং তস্মৈ হনুমতে নমঃ ॥

(৪৮)

অতএব প্রসিদ্ধং শ্রীহনুমদাক্যম্—

৩৩। ভববন্ধচ্ছেদে তস্মৈ স্পৃহ্যামি ন মুক্তয়ে। ভবান্ প্রভুরহং দাস ইতি যত্র বিলুপ্যতে ॥

(৪৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদকৃত্য

বিষ্ণুর্ন যাচিত ইতি দুহাদৌ গোণকর্মণ এব বিষ্ণোবাচ্যত্বাৎ প্রথমা বিভক্তিরেব, বৃত্তেত্যত্র বৃণোতেরপি তদাদিচ্ছে  
মুখ্যকর্মণো ভক্তেকরুত্বম্ ॥ ৪৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

বিষ্ণুর্ন যাচিত ইতি যাচতেহুহাদিহাদ্ গোণকর্মণ এব বিষ্ণোঃ প্রত্যয়েনোক্তত্বাৎ প্রথমা, ভক্তিরেব বৃত্তা  
যাচিতা। অত্র প্রথমার্থী—দ্বিকর্মকস্ত বিবক্ষাভাবাৎ; বিষ্ণোর্বক্তি বৃত্তেতি বা যোজ্যম্ ॥ ৪৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

কুবেরায়াজ্ঞো নলকুবর-মণিগ্রীবো ॥ ৪৫ ॥

ন ধর্মমিতি; বিষ্ণুর্যাচিত ইতি দুহাদেগৌণকর্মণ এব বিষ্ণোরুক্তত্বাৎ প্রথমা। ভক্তিরেব বৃত্তেত্যত্র দ্বিতীয়-  
কর্মণোহবিবক্ষিতত্বাদেব মুখ্যকর্মণো ভক্তেকরুত্বম্ ॥ ৪৬-৪৮ ॥

ভববন্ধচ্ছেদিকায়ৈ তস্মৈ মুক্ত্যৈ অহং ন স্পৃহ্যামি; যত্র মুক্তো ॥ ৪৯ ॥

ব্রহ্মর্ষি মার্কণ্ডেয় অব্যয় গুরুষ ভগবান্ শ্রীহরিতে পরমা ভক্তি লাভ করিয়াছেন, অতএব স্বর্গাদিলোক বা মোক্ষও ইচ্ছা  
করেন না। (৪৪) হে দেব! মোক্ষ অথবা ধর্মার্থ কামাদি বা অস্ত্র স্বর আমি বরদেশ তোমা হইতে কিছুই প্রার্থনা  
করি না। হে নাথ! তোমার গোপালস্বরূপ এই দেহই সদা সর্বদা আমার মানসে উদিত হউক—অস্ত্র বরের  
আমার প্রয়োজন নাই।

(৪৫) হে দামোদর! তুমি স্বয়ং বন্ধমূর্ত্তিতেই নলকুবর ও মণিগ্রীবকে যে প্রকারে মোচন করিয়া ভক্তিমান  
করিয়াছ, সেই প্রকারেই আমাকেও স্বীয় প্রেমভক্তিতে দানকর। মোক্ষে আমার আগ্রহ নাই।

(৪৬) হে বরদেষ্বর! ধর্ম, অর্থ, কাম বা মোক্ষ আমি কিছুই প্রার্থনা করি না। তোমার পাদপদ্মে দাস্তই  
কেবল সতত কামনা করিতেছি।

(৪৭) বিষ্ণু পুনঃ পুনঃ বর দিতে ইচ্ছা করিলেও যিনি মুক্তি না চাহিয়া ভক্তিই প্রার্থনা করিয়াছেন, সেই  
প্রহ্লাদকেই আমি নমস্কার করি।

(৪৮) যদৃচ্ছাক্রমে প্রাপ্ত হইলেও যিনি দশরথ-নন্দন শ্রীরামচন্দ্রের নিকট দাস্ত ব্যতীত মুক্তিবাঞ্ছা করেন নাই—  
আমি সেই হনুমান্কে প্রণাম করি।

(৪৯) স্তুতরাং হনুমানের এই বাক্য প্রসিদ্ধই আছে—আমি সংসারবন্ধনাশন সেই মুক্তিরও বাঞ্ছা করিনা,

শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে চ জিতস্তে-স্তোত্রে—

৩৪। ধর্মার্থকামমোক্ষে যু নেচ্ছা মম কদাচন। স্বপাদপঙ্কজস্তাধো জীবিতং দীর্ঘতাং মম ॥ (৫০)

৩৫। মোক্ষসালোক্যসারূপ্যান্ প্রার্থয়ে ন ধরাধর! ইচ্ছামি হি মহাভাগ! কারুণ্যং তব স্নত ॥ (৫১)

অন্তএব শ্রীভাগবতে বট্টে (৬।১৪।৫) —

৩৬। মুক্তানামপি সিদ্ধানাং নারায়ণপরায়ণঃ। স্নহর্মভঃ প্রশান্তান্না কোটিষপি মহামুনে ॥ (৫২)

প্রথমে চ শ্রীধর্মরাজমাতুঃ স্ততো (১।৮।২০) —

৩৭। তথা পরমহংসানাং মুনীনামমলান্নানাম্। ভক্তিযোগবিধানার্থং কথং পশ্চেমহি ত্রিয়ঃ? ॥ (৫৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

মুক্তানাং প্রাকৃতশরীরস্থত্বেপি ভদভিমানশূন্যনাম্। সিদ্ধানাং প্রাপ্তসালোক্যাদীনাঞ্চ, কোটিষপি মধ্যে নারায়ণসেবামাত্রাকাজী স্নহর্মভঃ ॥ ৫২ ॥

তদেবং “শ্রীকৃষ্ণচরণাঙ্কোজসেবানিবৃত্তচেতসাম্” ইত্যেনে (১।২।২৫) তৎসেবাস্বৈকস্পৃহায়াং বন্ধোক্তস্পৃহা নাস্তীত্যুক্তং, তত্র প্রমাণানি বিবৃতানি, অথ তাদৃশেবু তস্ত চ স্বসেবাদান এব প্রযত্ন ইত্যাহ “প্রথমে” ইত্যনন্তরং তথা পরমেত্যেনে। পরমহংসানাং ভক্তিযোগবিধানমর্থঃ প্রয়োজনং যন্ত তং হ্যমিতি শেষঃ। পশ্চেমহি জানীমহি ॥ ৫৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

যত এষাং মোক্ষেচ্ছা কদাপি নাস্ত্যত এবৈতে পঞ্চবিধমুক্তেবু স্নহর্মভা ইত্যাহ—অন্তএব ‘শ্রীভাগবতে বট্ট’ ইত্যাদি শ্লোকত্রয়া মুক্তানাং দেহস্থ এব প্রাপ্তব্রহ্মভাবানাং প্রাপ্তসালোক্যাদিচতুর্ধামুক্তীনামপি কোটিষ মধ্যে ॥ ৫২ ॥

পরমহংসানাং জীবন্তুতানাং ভক্তিযোগ-বিধানার্থমর্থো যন্ত তং হ্যমিতি শেষঃ ॥ ৫৩ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

জীবিতম্ জীবনম্—তথা চ তং বিনা মম জীবনমেব মান্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

মুক্তানাং প্রাকৃতশরীরস্থত্বেপি তদভিমান-শূন্যনাম্; সিদ্ধানাং প্রাপ্তসালোক্যাদীনাঞ্চ; কোটিষপি মধ্যে নারায়ণসেবামাত্রাকাজী স্নহর্মভঃ ॥ ৫২ ॥

তদেবং শ্রীকৃষ্ণচরণাঙ্কোজ-সেবানিবৃত্তচেতসাম্ ইত্যেনে তৎসেবাস্বৈকস্পৃহায়াং বন্ধোক্তস্পৃহা নাস্তীতি উক্তং, তত্র প্রমাণানি বিবৃতানি। ইদানীং তাদৃশভক্তেবু ভগবতঃ স্বসেবাদান এবাভিপ্রায় ইত্যাহ—প্রথমেত্যনন্তরং তথা পরমেত্যেনে। পরমহংসানাং ভক্তিযোগ-বিধানমর্থঃ প্রয়োজনং যন্ত তং হ্যমিতি শেষঃ ॥ ৫৩ ॥

যাহাতে ‘আপনি প্রভু, আমি দাস’ এই বুদ্ধির বিলোপ হয়।

(৫০) ধর্মার্থকামমোক্ষে আমার কদাচ ইচ্ছা না হউক কিন্তু হৃদীর পাদপঙ্কজের তলদেশেই আমার জীবন দান কর অর্থাৎ তাহা বিনা আমার জীবনই নষ্ট হউক।

(৫১) হে স্নত ভরাধর! আমি মোক্ষ, সালোক্য, সাক্ষ্যাদির প্রার্থনা করি না, কেবল তোমার কারুণ্যই বাঞ্ছা করি।

(৫২) প্রাকৃত শরীর বর্তমান থাকিতেও তদভিমানশূন্য মুক্তগণ এবং প্রাপ্ত-সালোক্যাদি সিদ্ধগণের কোটি কোটি মধ্যেও নারায়ণ-সেবামাত্র-আকাজী প্রশান্তান্না ব্যক্তি স্নহর্মভঃ।

(৫৩) [এতক্ষণ যাবৎ শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্ম-সেবানিবৃত্ত মহানিবৃত্ত ব্যক্তিগণের যে মোক্ষ-স্পৃহা থাকিতে পারেনা



তত্রৈব শ্রীহৃতোক্তো ( ভা ১।৭।১০ )—

৩৮। আশ্চর্য্যামাশ্চ মুনয়ো নিগ্রহা অপ্যুত্ক্রমে । কুর্কন্ত্যাহৈতুকীং ভক্তিমিখতুতগুণো হরিঃ ॥ ইতি । (৫৪)

১৭। অত্র ত্যাজ্যতয়েবোক্তা মুক্তিঃ পঞ্চবিধাপি চেৎ ।

সালোক্যাদিস্তথাপ্যত্র ভক্ত্যা নাতিবিরুদ্ধ্যতে ॥ (৫৫)

১৮। সূত্বেশ্বর্য্যোত্তরা সেরং প্রেমসেবোত্তরেত্যপি ।

সালোক্যাদির্বিধা তত্র নাত্তা সেবাজুবাং মতা ॥ (৫৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিগ্রহা বিধিনিবেশান্নকগ্রহেভ্যো নির্গতা অপি ॥ ৫৪ ॥

অত্র ত্যাজ্যেতি—অপি চেত্ততপি, তথাপি সালোক্যাদিঃ সালোক্য-সার্টি-সামীপ্য-সাক্ষপ্যরূপা নাতিশয়েন বিরুদ্ধ্যতে, কিন্তু কেনাপ্যংশেন বিরুদ্ধ্যতে, প্রতিকূলতয়া ভাব্যত ইতি তত্র তত্র ভক্তিশ্রবণাৎ ॥ ৫৫ ॥

তত্রাতিশয়-প্রতিপাত্যমাহ, সুথেতি—তন্মোকাদিবভাবজং সুখমৈশ্বর্য্যকোত্তরং প্রাধাত্তেন বাহুনিয়ং যন্তাং সা, প্রেমণা প্রেমসেবাব্যোনে সেরৈব উত্তরা যন্তাং সা, তত্র নাত্তা সেবাজুবাং মতেতি “সালোক্য-সার্টি-সামীপ্যে”-

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

আশ্চর্য্যামাশ্চ ব্রহ্মহৃদভিনঃ নিগ্রহা বিধিনিবেশান্নকগ্রহেভ্যো নির্গতা অপি । অত্র হেতুমাহ,—ইখংভূতগুণ ইখন্তুতা আশ্চর্য্যামাদি-কর্ষকা গুণা যন্ত স তথা, আশ্চর্য্যামাঃ স্বতো ভক্তিকরণাযোগ্যা ভগবান্ তানপি কৃপয়া গুণৈরাকৃত্য ভক্তিং কারয়িতুমবতরতি য—অহো ভক্তানাং দৌর্লভ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৫৪ ॥

অত্রোক্তিঃ ; অপি চেৎ যতপি সালোক্যাদিচতুর্বিধা নাতিবিরুদ্ধ্যতে, কেনাপ্যংশেন প্রতিকূলা ভবতি কেনাপি নেতার্থঃ । ঐক্যরূপা তু সর্বাংশেনৈব ॥ ৫৫ ॥

নাতিবিরুদ্ধ্যতে ইতি বিবিচ্য দর্শয়তি,—সুথেতি । ঐশ্বর্য্যপ্রধানগুণ-প্রকাশি শ্রীপরমোমনাথাদীনামৈশ্বর্য্য-প্রদানেষু লোকেষু তেমাং সেবামুপসর্জনীকৃত্য সূত্বেশ্বর্য্য-প্রধানতয়া সালোক্যাদীনাং ভিত্তিঃ সূত্বেশ্বর্য্যোত্তরা মুক্তিঃ ।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

নিগ্রহা বিধিনিবেশান্নকগ্রহেভ্যো নির্গতা অপি, ইখন্তুত আশ্চর্য্যামাকর্ষকগুণো যন্ত সঃ ॥ ৫৪ ॥

অত্র ত্যাজ্যেতি ; অপি চেৎ যতপি, তথাপি সালোক্যাদিঃ সালোক্য-সার্টি-সাক্ষপ্য-সামীপ্যরূপা নাতিশয়েন বিরুদ্ধ্যতে—তত্র তত্র ভক্তিশ্রবণাৎ নাত্যন্তবিরোধক ॥ ৫৫ ॥

তত্রাতিশয়-প্রতিপাত্যমাহ—সুথৈরতি । তন্মোকাদিবভাবজং সুখমৈশ্বর্য্যকোত্তরং প্রাধাত্তেন বাহুনিয়ং যন্তাং সা । প্রেমণা স্বাত্মানোনে সেবোত্তরা প্রাধাত্তেন বাহুনিয়ং যন্তাং সা । তত্র নাত্তা সেবাজুবাং মতেতি ভগবৎসুপত্যং-

তাহাই প্রতিপাদিত হইল । এক্ষণে ঐ ভাটীস ভক্তগণকে শ্রীভগবানেরও স্বীয়সেবাদানই যে অতিপ্রায়—ইচ্ছাই বলিতেছেন ] বিতর্কচিন্তা মননশীল ভাগবত-পরমহংসদিগকে ( যু—জীবমুকুগণে ) ভক্তিযোগ প্রদান করাই বাটার উদ্দেশ্য—সেই তোমাকে জিজ্ঞাসি আমরা কিরূপে জানিতে পারিব ?

( ৫৪ ) আশ্চর্য্যাম মুনিগণই নিগ্রহ হইয়া ( বিধিনিবেশান্নক গ্রহি ভেদ করত ) ত্রিবিধ শ্রীভগবানে অহৈতুকী ভক্তি করেন—শ্রীহরির গুণই এইরূপ অর্পণ আশ্চর্য্যামদিগকেও আকর্ষণ করে ।

( ৫৫ ) যতপি এই পঞ্চবিধা মুক্তিই ত্যাজ্য বলিবার ইচ্ছা উক্ত হইল, তথাপি সালোক্যাদিচতুষ্টয় এই

১৯। কিন্তু প্রেমৈকমাধুর্য্যজুষ একান্তিনো হরৌ।

নৈবাসীকুর্বতে জাতু মুক্তিং পঞ্চবিধামপি ॥

(৫৭)

২০। তত্রাপ্যেকান্তিনাং শ্রেষ্ঠা গোবিন্দহৃতমানসাঃ।

যেষাং শ্রীশ-প্রসাদোহপি মনো হর্ষুং ন শকুয়াৎ ॥

(৫৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ত্যাগ্যক্তত্বাৎ। তত্র সালোক্যাদি-চতুষ্টয়ং সেবনং বিনাভূতং \*চেতসি ন গৃহ্যন্ত্যেবেত্যর্থঃ। একত্বং তু নিত্যং, তদ্বিনা-  
ভূতত্বাৎ ন গৃহ্যন্ত্যেবেত্যর্থঃ। তচ্চেতসে ব্রহ্মণি চ সাযুজ্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৬ ॥

নৈবাসীকুর্বতে ইতি ‘প্রেমসেবোত্তর’তুস্তরশব্দোপাদানাদভ্যাংশস্তাপি সত্ত্বাপত্তেঃ, তত্রাত্মাংশং নেচ্ছন্তীত্যর্থঃ।  
“মৎসেবয়া প্রতীতন্তে” ইত্যাদৌ তু প্রথমা সেবা সাধনরূপা, দ্বিতীয়া তু তয়া সিদ্ধরূপা, প্রতীতমাহুদিকতয়া প্রাপ্তমপি  
সালোক্যাদিচতুষ্টয়ং তদগতসুখৈশ্বর্য্যাদিকন্ত নেচ্ছন্তীত্যর্থঃ। ততঃ সাক্ষাস্তদীয়সেবয়ৈব পূর্ণা লক্ষণরমানন্দাঃ। সেবা  
হেবা সালোক্যাদিকমপেক্ষত এব, এতচ্চ ন বাহুস্তি চেৎ, কৈমুত্যানৈক্যং সালোক্যাদিভ্যো যদন্তস্তসু কালবিপ্লুতমেব,  
তদ্বা কথং বাহুস্তিত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

গোবিন্দঃ শ্রীগোকুলেন্দ্রঃ। উপলক্ষণভেদে শ্রীদ্বারকানাথোহপি, শ্রীশঃ পরমব্যোমাদিধিঃ ॥ ৫৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুখৈশ্বর্য্যো উপসর্জনীকৃত্য তৎসেবাপ্রধানতয়া তত্র স্থিতিঃ প্রেমসেবোত্তরা সা। সেবাজুবাং সেবায়ঃ শ্রীতিমতঃ  
শ্রীমার্কণ্ডেয়াদীনাম্ ॥ ৫৬ ॥

কিন্তু হরৌ একান্তিনস্তদেকনিষ্ঠাঃ শ্রীমদ্বদ-পাণ্ডব-হুগুমদাদয়ঃ। কিংরূপান্তে? তত্রাহ প্রেমৈকেতি।  
দাসাদি-সম্বন্ধি-প্রেমসেবামাত্রাস্বাদকাঃ ॥ ৫৭ ॥

গোবিন্দো নন্দনন্দনঃ, শ্রীশঃ শ্রীপরব্যোমেশ্বরঃ ॥ ৫৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পর্য্যেণ সেবাজুবাং ভক্তানাং স্বস্ত সুখৈশ্বর্য্যোত্তরা মুক্তির্ন মতা—ন সম্ভতা। তত্র সালোক্যাদি-চতুষ্টয়ং সেবনং বিনাভূতং  
চেতসি ন গৃহ্যন্তি,—একত্বস্ত সর্বথা তদ্বিনাভূতত্বাৎ গৃহ্যন্ত্যেবেত্যর্থঃ। একত্বদ্বীপ্তরে ব্রহ্মণি চ সাযুজ্যরূপং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৬ ॥

নৈবাসীকুর্বতে ইতি—একান্তিনো ভক্তাঃ প্রেমসেবোত্তরামপি নৈবাসীকুর্বতে। প্রেমসেবোত্তরেত্যত্র উত্তর-  
শব্দোপাদানেন স্ব-সুখতাৎপর্য্যস্তাপি গৌণতয়া সদ্ভাবাপত্তেঃ। তথা চ কেবলপ্রেমসেবার্থমেব সালোক্যমসীকুর্বতি,  
ন তু প্রেমসেবোত্তরার্থমপি † ॥ ৫৭ ॥

তত্রাপ্যেকান্তিনাং নানাবতারভক্তানাং মধ্যে গোবিন্দঃ শ্রীগোকুলেন্দ্রঃ তেন হৃতমানসাঃ শ্রেষ্ঠাঃ। শ্রীশঃ  
পরব্যোমেশো মহানারায়ণস্তস্তাপি প্রসাদোহুগ্রঃ ॥ ৫৮ ॥

ভক্তিমাগে অতিশয় বিরুদ্ধ নহে অর্থাৎ কোনও অংশে প্রতিকূল এবং কোনও অংশে অস্বকূলও হইতে পারে। এক্যরূপা  
মুক্তি কিন্তু সর্বথাই প্রতিকূলা। এই মুক্তিচতুষ্টয় ভগবৎসেবার দ্বার হইলে তদ্বদংশেই ইহাদের যৎসামান্য ভক্তিত্ব  
জানিবে।

(৫৬) সালোক্যাদি দুই প্রকার—প্রথমতঃ তত্রত্য লোকাধিতে সুলভ সুখৈশ্বর্য্য প্রধানতঃ বাহিত হইলে সেবাপরায়ণ

\* সেবন-বিনাভূতং। † প্রেমসেবার্থমেব (খ)।

২১। সিদ্ধান্ততত্ত্বভেদেহপি ত্রীশ-কৃষ্ণস্বরূপময়োঃ ।

রসেনোৎকৃষ্টতে কৃষ্ণরূপমেষা রসস্থিতিঃ ॥

(৫৯)

## শ্রীল-জীষগোস্বামিপাদ-কৃতা

রসেনেতি—সর্বোৎকৃষ্টপ্রেমময়রসেনেত্যর্থঃ । উৎকৃষ্টতে অন্তর্ভূতগ্যর্থত্বাৎ উৎকৃষ্টতয়া প্রকাশ্যত ইত্যর্থঃ । যতস্তস্ত রসস্ত এষৈব স্থিতিঃ স্বভাবঃ, যৎ কৃষ্ণরূপমেবোৎকৃষ্টত্বেন দর্শয়তীত্যর্থঃ । যথোক্তং কুরুক্ষেত্রযাত্রায়ামষ্টপটু-মহিষীতরমহিষীভিঃ । [ভা ১০।৮৩।৪১-৪৩] “ন বয়ং সাধি সাম্রাজ্যং স্বারাজ্যং ভোজ্যমপ্যুত । বৈরাজ্যং পারমেষ্ঠ্যং বা আনন্ত্যং বা হরেঃ পদং । কাময়ামহ এতস্ত শ্রীমৎপাদরজঃশ্রিয়ঃ । কুচকুমুদগন্ধাঢ্যং মূৰ্দ্ধন্য বোচুঃ গদাভূতঃ । ব্রজ-শ্রিয়ো যদ্বাহুস্তি পুলিন্দ্যন্তুগ্ধবীরুধঃ । গাবস্তারয়তো গোপাঃপাদম্পর্শং মহান্ননঃ” ইতি । অত্র সাম্রাজ্যং সার্কভৌমং পদং ।

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র হেতুমাংস—সিদ্ধান্তত ইতি । শ্রীশকৃষ্ণস্বার্থে স্বরূপে সচ্চিদানন্দনিবিড়ো ত্রিবিগ্রহো তয়োঃ সিদ্ধান্ততো-হভেদে একোহপি কৃষ্ণরূপং কৃষ্ণবিগ্রহস্ত রসেন বক্ষ্যমাণাত্মতত্বঃষষ্টি-গুণজাস্বাদবিশেষণ করণেনোৎকৃষ্টতে, তদ-যোগ্যেভু ভক্তেভু শ্রীশাহংকর্ষতয়া প্রকাশ্যতে, কর্মকর্তরি প্রত্যয়ঃ । এষা রসস্থিতিরেষৈব রসমর্যাদা ( শ্রীভা ৩।২।১২ ) ‘তন্মর্ত্যলীলোপয়িকং স্বযোগমায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্ । বিস্মাপনং স্বস্ত চ সৌভগন্ধেঃ পরং পদং ভুবণভূষণাম্ ॥’ (শ্রীভা ১০।৪৪।১৪) ‘গোপান্তপঃ কিমচরন্ বদমুখ্য রূপাং, লাবণ্যসারমসমোদ্ধমনস্তসিদ্ধম্ । দৃগ্ভিঃ পিবন্ত্যহুসবাভিনবং ছরাপমেকাশ্চাম যশসঃ শ্রিয়ঃ ঐশ্বর্যম্ ॥’ ( শ্রীভা ১০।১৬।৩৬ ) ‘যদ্বাহুয়া শ্রীলনাচরন্তপো বিহার কানান্ হুচিরং ধৃতব্রতা’ ইত্যাদি শ্রীভাগবত-পুরাণাদিষু ত্রীজয়দেব-বিষ্ণুমঙ্গল-লীলাশ্লোক-ত্রিচৈতন্যদেব-পার্বদাত্তহুভবেষু চ দৃশ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রসেনেতি—সর্বোৎকৃষ্টপ্রেমময়রসেনেত্যর্থঃ । উৎকৃষ্টতে অন্তর্ভূতগ্যর্থত্বাহুৎকৃষ্টতয়া প্রকাশ্যত ইত্যর্থঃ । যতস্তস্ত রসস্ত এষৈব স্থিতিঃ স্বভাবঃ, যৎ কৃষ্ণরূপমেবোৎকৃষ্টত্বেন দর্শয়তীত্যর্থঃ । তথ্যচ নানাবিধপ্রেমরসস্ত মহাভাবরূপরসে উৎকর্ষস্ত পরমগাঠী তাদৃশরসস্থাপনঃ কেবলঃ ব্রজেন্দ্রনন্দনঃ শ্রীকৃষ্ণ এব, ন ত্ববতারান্তরো মহানারায়ণো বা । অতএব মহানারায়ণস্ত বক্ষঃস্থলস্থিতাপি লক্ষ্মীঃ তাদৃশরসোৎকর্ষবিশিষ্টস্ত প্রাপ্ত্যর্থং তপশ্চকার\* । তত্র প্রমাণং ত্রীদশমে (১৬।৩৬) নাগপত্নীস্তুতো ‘কস্তাহুভাবোহস্ত ন দেব বিদ্রহে তবাক্ষি-রেণুস্পর্শাধিকারঃ । যদ্বাহুয়া শ্রীলনাচরন্তপো বিহার কানান্ হুচিরং ধৃতব্রতেতি ॥’ তত্রৈবোদ্ধবোক্তো (১০।৪৭।৬০)—‘নায়ং শ্রিয়োহস্ত উ নিতাস্তরতেঃ প্রসাদ’ ইতি । মহাভাবস্ত প্রমাণং তত্রৈব দশমে (৪৭।৫৯)—‘কৃষ্ণে ক চৈষ পরমাম্বনি ক্লতভাব’ ইতি ক্লতভাবস্তাপরপর্যায়ো মহাভাবঃ । এবং সতি সাধুজং রসেনোৎকৃষ্টতে কৃষ্ণরূপমিতি ভাবঃ ॥ ৫৯ ॥

জনগণের (মার্কণ্ডেয়াদির) ঐ মুক্তিতে আদর হয় না । কিন্তু দ্বিতীয়তঃ তাহা যদি প্রেমদেবারই প্রাধাত্য প্রদান করে—তাহা সেবকগণের বাঞ্ছনীয় হয় । ( ৫৭ ) কিন্তু ত্রীহরির একান্তী জনগণ [ উদ্ধব, পাণ্ডব, হনুমান প্রভৃতি ] নাস্তাদি-প্রেমৈক মাধুর্য্যস্বাদক ; প্রেমসেবোত্তরা মুক্তিতেও গোণভাবে স্বস্থ-তাৎপর্য্যের গন্ধও থাকে, সেইজন্য তাঁহারা কখনও পঞ্চবিধা মুক্তিকেও গ্রহণ করেন না । ( বি—কেবল প্রেমসেবার জন্মই সালোক্য অঙ্গীকার করেন, কিন্তু প্রেমসেবোত্তরা মুক্তির জন্মই নহেই ) । ( ৫৮ ) নানাবতারের একান্তী ভক্তদের মধ্যেও আবার ত্রীনন্দনন্দনকর্তৃক হতচিন্ত মহাজন-গণই শ্রেষ্ঠ, যেহেতু পরব্যোমে মহানারায়ণের অহংপ্রহও তাঁহাদের মন হরণ করিতে পারে নাই ।

২২। শাস্ত্রতঃ শ্রয়তে ভক্তৌ নৃমাত্রস্বাধিকারিতা। সর্ব্বাধিকারিতাং মাঘজ্ঞানস্য ক্রবতা যতঃ।  
দৃষ্টান্তিতা বশিষ্ঠেন হরিশক্তিনৃপং প্রতি ॥ (৬০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

যারাজ্যমিদ্রপদং\*। ভোজ্যং তদুভয়ভোগভাক্তং। বৈরাজ্যমগনিমাদিসিদ্ধ্যা বিরাজমানত্বং। পারমেষ্ঠ্যং প্রাজাপত্যম্।  
আনন্ত্যং তে 'যে শত'মিত্যাদি-শ্রুতিরীত্যা মনুষ্যানন্দমারভ্য শতশতগুণিতত্বেন প্রাজাপত্যানন্দস্ত গণনায়াঃ পরাং কাষ্ঠাং  
দর্শয়িত্বা পরব্রহ্মণি তু 'যতো বাচো নিবর্ত্তন্ত' ইত্যনেন যদানন্দস্থানন্ত্যং দর্শিতং, তদপীত্যর্থঃ। কিং বহমা, হরেঃ শ্রীপতেঃ  
পদং সামীপ্যাদিকমপি যৎ তদেতৎ সর্ব্বমপি ন কাময়ামহে, নারীনাং কৰ্ত্তুমিচ্ছাম ইত্যর্থঃ। তর্হি কিমধিকং লব্ধুং  
কাময়স্বৈ ? তত্রাহঃ, এতস্তাস্মৎপতিত্বেন সর্ব্ববিজ্ঞাতস্ত গদাভূতঃ শ্রীমৎপাদরজ এব মুকুন্দা বোঢ়ং কাময়ামহে। তত্রাপি  
যৎ শ্রিয়ঃ কুচকুমুদগন্ধনাঢ্যং, তদগন্ধেন প্রাপ্তসম্পদিশেষং, তৎ পুনরধিকং কাময়ামহ ইত্যর্থঃ। নমু শ্রীপতেরেব পদং  
শ্রীকুচকুমুদগন্ধনাঢ্যং-তৎসামীপ্যাদিত্যাগাং তত্ত্ব ভবত্যন্ত্যুক্তবত্য এব। যদি শ্রীরত্র রুক্মিণ্যভিপ্রেতং, তর্হি তত্ত্ব ভব-  
তীনাং প্রাপ্তমেব, তস্মাত্তত্ত্বলক্ষণায়া এব শ্রিয়ঃ কুচকুমুদগন্ধনাঢ্যং তৎ স্তাদিতি গম্যতে, ততস্তদববোধনায় পুনর্বিশিষ্টতাং ?  
তত্রাহ ব্রজস্রিয় ইতি, [ ভা ১০।২।১২৭ ] "পূর্ণাঃ পুলিন্দা উরুগায়পদাজরাগ-শ্রীকুমুদেন দয়িতা-স্তনমণ্ডিতেন। তদর্শন-  
স্বরূপজন্তু গুরুবিতেন, লিম্পন্ত্য আননকুচেষু জহন্তদাধিমিতি"—স্ববাক্যাত্মস্বারেণ ব্রজস্ত্যাদয়ো যদ্বাহতি ববাহুরিত্যর্থঃ।  
বর্ত্তমান-প্রয়োগেণ তত্তদবিচ্ছেদ উৎপ্রেক্ষ্যতে। অত্র পুলিন্দাদি-নির্দেশস্ত স্বেষামপি তৎপ্রাপ্তিযোগ্যতা-বিবক্ষয়াঃ,  
তৃণবীরূপে দূর্বাঘাঃ। আসাং তাদৃগমুভবন্ত তৎকুমুদসৌরভবাসিতত্বাবচ্ছিন্ন-তৎপদপ্রভাবাদেবেতি ভাবঃ। আসাং  
বাহু [ভা, ১১।১২।৮] 'কেবলেন হি ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা যুগা' ইতি দৃষ্টেঃ। গাবো গাশ্চারণস্তো গোপা  
ইত্যন্তেন নির্দেশস্ত তেবাং কেবাঞ্চিৎ প্রিয়নর্ষসখাদীন্যং তদমুদোদনকারিভেদপি পুরুষত্বাং তত্রাযোগ্যত্ববিবক্ষয়া। অয়ং  
ভাবঃ—জীহ্বেন প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রিয়স্তত্র কামনৈব শ্রয়তে, ন তু সঙ্গতিঃ; [ ভা ১০।১৬।৩৬ ] "কস্তাহুভাবোহস্ত ন দেব  
বিদ্বাহে, তবাস্মি রেণুস্পর্শাধিকারঃ। যদ্বাহুয়া শ্রীললনাচরন্তপো বিহায় কামান্ স্মৃতিরং যুতব্রতেতি" নাগপত্নীনাযুক্তেঃ।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

নমু এবং ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহারহিতাঃ শ্রদ্ধালবঃ শুদ্ধভক্ত্যাধিকারিণ ইত্যায়াতম্, তত্র তে ত্রৈবর্ণিকা এব, কিঞ্চি সর্ব্ব  
রাস্তত্রাহ—কিঞ্চিতি ॥ ৬০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

নম্বেবং ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহারহিতাঃ শ্রদ্ধালবঃ শুদ্ধভক্ত্যাধিকারিণ ইত্যায়াতম্। তত্র তে ত্রৈবর্ণিকা এব কিঞ্চি সর্ব্ব

৫৯। পরব্যোমাধিপ মহানারায়ণ এবং শ্রীকৃষ্ণের সচ্চিদানন্দ বিগ্রহরূপে তত্ত্বতঃ এক্য থাকিলেও শ্রীকৃষ্ণরূপ কিছু  
(জী, বি) সর্বোৎকৃষ্টপ্রেমময় রসে (মু—বক্ষ্যমাণ অন্তত ৬৪ গুণজাত আশ্বাদবিশেষে) উৎকর্ষ প্রাপ্তি করিতেছে অর্থাৎ  
যোগ্যভক্তে শ্রীশ হইতেও উৎকৃষ্টরূপে প্রকাশিত হইতেছে। (জী, বি) রসের স্বভাবেরই শ্রীকৃষ্ণরূপকে উৎকৃষ্টরূপে  
দেখায়। বিবিধ প্রেমরসের মহাভাবরূপরসেই উৎকর্ষপরমকাষ্ঠা, ঐ রসের কেবল ব্রজেন্দ্রনন্দনই আলম্বন, অন্য অবতার  
বা মহানারায়ণও নহেন। অতএব মহানারায়ণের বক্ষ্যস্থিতা লক্ষ্মীও ঐ জাতীয় রসোৎকর্ষবিশেষ-প্রাপ্তির জন্তই তপস্তা  
করিয়াজেন। (মু) এই স্থলেই অর্থাৎ শ্রীমদনন্দনরূপেই রসমর্যাদা স্থিরীকৃত হইয়াছে—এবিষয়ে শ্রীভাগবত-পুরাণাদি  
এবং জয়দেব, বিবমঙ্গল, শ্রীমদ্বাহ্যপ্রভু ও তাঁহার পার্শ্বদগণের অমুভবই প্রমাণ।

\* মৈত্রম্ পদং, † স্বাসামপি, p পেক্ষয়া।

যথা পাণ্ডে—৩৯। সৰ্বেহধিকারিণো হৃত হরিতজ্ঞো যথা নৃপ !

(৬১)

কাশীখণ্ডে চ তথা—৩০। অন্ত্যজা অপি তদ্রাষ্ট্রে শঙ্কচক্রাধিকারিণঃ।

সংপ্রাপ্য বৈষ্ণবীং দীক্ষাং দীক্ষিতা ইব সংবভূঃ ॥ ইতি

(৬২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

[ভা ১০।৪৭।৬২] “যা বৈ শ্রিয়ার্চিতম্” ইত্যুদ্ধবস্ত্যাপ্যুক্তেঃ, ন চ কৃষ্ণিগীতেন প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রিয়ন্তত্র সঙ্গতিঃ, কালদেশয়োঃ—  
তমত্বাৎ, ন চ ব্রজস্রীণাং শ্রীসম্বন্ধসালসা যুক্তা, [ ভা ১০।৪৭।৬০ ] ‘নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদ’ ইত্যাদিনা  
ততোহপি পরমাধিক্যশ্রবণাৎ, তস্যাৎ “কৃষ্ণিগী চারবত্যাত্ত রাধা বৃন্দাবনে বনে” ইতি মাৎস্ত-স্বাক্ষাদি-নির্ণীত্যা কৃষ্ণিগী  
সহ পঠিতা শক্তিসুসাধারণ্যেনৈব, “শাস্ত্রদৃষ্ট্যা তুপদেশো বামদেববৎ” ইতি শ্রায়রীত্যা মহেশ্বের পরমেশ্বর ইব ছর্গয়াপ্য-  
হংগ্রহোপাসনা-শাস্ত্রদৃষ্ট্যা স্বাভেদেনোপদিষ্টা। শ্রীরাধা তু সৰ্ব্বতঃ পূর্ণা তন্নক্ষীঃ। তথা “দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা  
পরদেবতা। সৰ্বলক্ষ্মীময়ী সৰ্বকান্তিঃ সম্বোধিগী পরা” ইতি বৃহল্লোতমীয়-দৃষ্ট্যা চ। তথা যাত্ন রাধাভ্যে ন প্রসিদ্ধা,  
সৰ্ব্বতো বিলক্ষণা ত্রিবিরাজতে, তামুদিত্যেব তাসাং তদিদং বাক্যম্। যথা [ভা ১০।৩০।২৮] “অনয়ারাধিতো নুনং  
ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। যন্নো বিহায় গোবিন্দঃ প্রীতো যামনয়দ্রহ” ইতি [ভা ১০।৩০।১১] অপ্যেণপদ্ব্যুপগতঃ শ্রিয়য়েহে-  
ত্যাতি দ্বয়ঞ্চ। ততশ্চ তাসাং যথা তত্র স্পৃহাস্পদতা তথাস্থকং চেতি। তদেবং তাদৃশপ্রেমকৃষ্ণিমর-তলঙ্কাত্যাচারঃ  
সম্প্রত্যস্মান্ন প্রকাশঃ স্তাদিতি দর্শিতম্। ন কেবলং তাদৃশং তদ্রজ এব বাহুস্তি, অপি তু তাদৃশং পাদস্পর্শঞ্চ বাহুস্তি,  
ততো বয়মপি চ কাময়ামহ ইত্যর্থঃ। যদ্বা, তদ্রজস এব বিশেষণং পাদস্পর্শমিতি তদব্যভিচারি-ফলভাস্তদভিন্নমেবেত্যর্থঃ।  
এতশ্চ তত্র কীদৃশশ্চ? মহান্ সৰ্বত্ৰত্যাদপি স্বভাবাত্তম আত্মা সৌন্দর্য্যাদিপ্রকাশময়-স্বভাবো যন্ত তাদৃশশ্চ।  
[ভা ১০।৩০।৬] “তত্রাত্তত্ত্বভে তাভির্ভগবান্ দেবকীমুত” ইতি শ্রীশুকোক্তেঃ। তস্যাং সাধুভূঃ (১২।৫৮) ‘তত্রাপ্যে-  
কান্তিনাং শ্রেষ্ঠা গোবিন্দহৃতমানসা’ ইত্যাদিনা। (১২।৫৯) কৃষ্ণরূপমিত্যমেন চ তাদৃশং তৎসৌন্দর্য্যমেবোপলক্ষিতমিতি।  
যন্তপ্যেতৎ প্রকরণং সিদ্ধভক্তগণাশ্রিতং, তথাপ্যন্তে তথা-দৃষ্ট্যা স্মরিত্যত্রাস্বকীর্ষিতম্ ॥ ৫৯-৬০ ॥

নবেবং ভুক্তিমুক্তিস্পৃহারহিতাঃ শঙ্কালবঃ শুদ্ধভক্ত্যধিকারিণ ইত্যায়াম্। তত্র তে দৈবধিকা এব, কিম্বা  
সৰ্বে? তত্রাহ কিঞ্চেতি ॥ ৬১ ॥

কাশীখণ্ডে চ ভক্তৌ নৃমাত্রস্তাধিকারিতা জয়তে, ইত্যেতন্মাত্রাংশেনাশয়ঃ। দীক্ষিতাঃ যাজ্ঞিকাঃ ॥ ৬২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্রাহ—কিঞ্চেতি। মাধ্বানন্ত সৰ্বাধিকারিতাং ক্রবতা বশিষ্টেন নৃপং প্রতি হরিভক্তিদৃষ্টাস্তিতা। বশিষ্টবাক্যমেবাহ  
—যথেন্তি। অত্র মাধ্বান্নানে ॥ ৬০-৬১ ॥

অন্ত্যজা ভগবৎসেবায়াং জাতশঙ্কাস্চাণ্ডলা অপি তত্রাষ্ট্র তন্ত ময়ূরধ্বজস্ত বিষয়ে বৈষ্ণবীং দীক্ষাং সংপ্রাপ্য শঙ্ক-  
চক্রাধিকারিণঃ সন্তো দীক্ষিতা যাজ্ঞিকা ইব সংবভূঃ শোভিতা বভূবুঃ ॥ ৬২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তন্ত রাজো রাষ্ট্রে দেশে। দীক্ষিতা যাজ্ঞিকা ইব সংবভূ দীপ্তিং চক্ৰঃ ॥ ৬২ ॥

৬০-৬২। ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহারহিত শঙ্কালু জনগণই শুদ্ধভক্তিতে অধিকারী—এই তত্ত্ব সিদ্ধাস্তিত হইল; এখানে  
জিজ্ঞাস্ত—তাহাতে কি ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয়েরই অধিকার স্থচিত হইল, না সকলেরই অধিকার আছে? উত্তর—শাস্ত্রে  
জানা যায় যে এই ভক্তিমাৰ্গে মনুষ্যমাত্রেরই অধিকারিতা আছে, যেহেতু মাধ্বান্নানে সকলের অধিকারিতা-নির্ণয়-প্রসঙ্গে

অপি চ—২৩। অননুষ্ঠানতো দোষো ভক্ত্যঙ্গানাং প্রজায়তে।

ন কর্মণামকরণাদেষ ভক্ত্যধিকারিণাম্ ॥

(৬৩)

২৪। নিষিদ্ধাচারতো দৈবাৎ প্রায়শ্চিত্তস্ত নোচিতম্।

ইতি বৈষ্ণবশাস্ত্রাণাং রহস্তং তদ্বিদাং মতম্ ॥

(৬৪)

যথৈকাদশে ( ১।২।১২ )—

৪১। স্বে স্বেধিকারে যা নিষ্ঠা স গুণঃ পরিকীর্তিতঃ। বিপর্যয়স্ত দোষঃ স্তাদ্ভয়োরেব নিশ্চয়ঃ ॥ (৬৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবমত্যাভিলাষিতাশূন্যমিতি স্থাপিতং, তৎপ্রসঙ্গসঙ্গত্যা সর্বেষামপ্যধিকারিত্বং দর্শিতম্। তত্র শব্দতে—নহু ভবন্ত সর্ব এবাধিকারিণঃ, কিন্তু স্বস্বধর্মযুক্তা এবেতি বুজ্যতে, স্তং বিনা প্রত্যবায়প্রবণাৎ। তথা সর্বেষাং প্রায়ো নিষিদ্ধকর্ম আপত্যেব। সতি চ তেন দৃষ্টে কথং শুদ্ধং স্তাৎ, কৃতে চ প্রায়শ্চিত্তে কর্ম্যবৃত্তমাপত্তে ? তত্রাহ-অপি চেতি। ভক্ত্যঙ্গানাং নিত্যানামিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬৩ ॥

দৈবাদিতি—যন্ত ভক্তো তাদৃশী রুচিঃ শ্রদ্ধা বা জাতা, তন্ত তু বিকর্মণি স্বতঃ প্রবৃত্তি ন সম্ভবত্যেবেতি ভাবঃ। প্রায়শ্চিত্তস্ত নোচিতমিতি ভক্তিপ্রভাব এব তৎপ্রায়শ্চিত্তায় কল্পত ইতি ভাবঃ ॥ ৬৪ ॥

তদেতদেব “স্বপাদমূলং ভজতঃ প্রিয়স্ত” ইত্যন্তেন গ্রহেণ ( ১।২।৭১ ) আহ—স্বে স্বে ইতি। স্বে স্বে অধিকার

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু ভবন্ত সর্বৈধিকারিণঃ, কিন্তু তেষাং স্বস্বধর্মো নিষিদ্ধাচরণে প্রায়শ্চিত্তঞ্চ দোষনিবর্তকত্বাৎ কর্তব্যমেব

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভক্ত্যধিকারাণাং জনানাং ভক্ত্যঙ্গানামেকাদশীব্রত-জন্মাষ্টম্যাদি-নিত্যাঙ্গানামকরণে দোষঃ। ন কর্মণামকরণাৎ। দৈবাৎ প্রাচীনবৈষ্ণবাপরাধদোষ-বশাৎ। ন তু শুদ্ধভক্তানাং বিকর্মণি স্বতঃ প্রবৃত্তিঃ সম্ভবতীতি প্রায়শ্চিত্তং নোচিতমিতি ভক্তিস্বভাব এব তৎপ্রায়শ্চিত্তায় কল্পতে ইতি ভাবঃ, ইতি বৈষ্ণবশাস্ত্রাণাং তাৎপর্যার্থ-বিনির্গয়ঃ ॥ ৬৩।৬৪ ॥

ময়ুরধ্বজ রাজার নিকট বশিষ্ঠ মুনি হরিভক্তিকেই দৃষ্টান্তস্বরূপে উল্লেখ করিয়াছেন। ( ৬১ ) বশিষ্ঠবাক্য—হে রাজন! হরিভক্তিতে যেমন সকলেই অধিকারী, তদ্রূপ এই মাঘক্লান-বিষয়েও সকলেরই অধিকারিতা জানিবে। ( ৬২ ) ভগবৎ-সেবায় জাতশ্রদ্ধ চণ্ডালগণও সেই ময়ুরধ্বজ রাজার দেশে বৈষ্ণবী দীক্ষা লাভ করত শত্ৰুচক্রাদি চিহ্ন ধারণপূর্বক যাজ্ঞিকগণের স্থায় শোভিত হইয়াছিলেন।

৬৩-৬৪। ( জী ) অত্যাভিলাষিতাশূন্য ত স্থাপিত হইল এবং এই প্রসঙ্গক্রমে সকলেরই অধিকারিত্ব দেখান হইল, এস্থলে আশঙ্কা—ভক্তিমার্গে সকলেই অধিকারী হইলেও কিন্তু স্বস্বধর্মযুক্ত ব্যক্তিগণই ভক্তির আচরণে উপযোগী, একথাই অভিপ্রেত; স্বধর্মাচরণ-ব্যতিরেকে প্রত্যবায় হয়, এবং নিষিদ্ধাচরণে দৃষ্টচিন্তলোকের প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয় বলিয়া ত কর্ম্যবৃত্তই রহিয়া গেল? সমাধান বলিতেছেন—না, স্বধর্মাচরণ বা প্রায়শ্চিত্তাদি ভক্তিমার্গে কর্তব্য নহে। ( বি ) ভক্তিতে অধিকারী জনগণের একাদশী, জন্মাষ্টমী প্রভৃতি নিত্য ভক্ত্যঙ্গের অনুষ্ঠান না করিলে দোষ হয়, কিন্তু অস্ত্র কর্ম না করিলে কোনই দোষ হয় না। ( ৬৪ ) দৈবাৎ অর্থাৎ প্রাচীন বৈষ্ণবাপরাধ-বশতঃ নিষিদ্ধাচার করিলেও তাহার প্রায়শ্চিত্ত-বিধান উচিত নহে; শুদ্ধভক্তদের বিকর্মে ত আর স্বতঃ প্রবৃত্তি হয় না, আবার ( মু ) ভক্তিপ্রভাবেই তাঁহাদের বিকর্মজনিত পাপস্পর্শও হয় না। ইহাই হইল বৈষ্ণবশাস্ত্র-সমূহের তাৎপর্যার্থ-নির্গয়।

প্রথমে ( ১১২।১৭ )—৪২। ত্যক্ত্বা স্বধর্মং চরণাশ্রুজং হরে-র্ভজয়পকোহথ পতেন্ততো যদি।

যত্র ক বাভদ্রমভূদমুখ্য কিং কো বার্থ আপ্তোহভজতাং স্বধর্মতঃ ?

(৬৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইতি পূর্বোক্তকেবলকর্মজ্ঞানভক্তিবিসয়তয়া পৃথক্ পৃথক্ নির্দিষ্ট ইত্যর্থঃ। উভয়োঃ গদ্যদোষয়োঃ। তত্র শুদ্ধভক্ত্যধিকারিণ ইতরদ্বয়করণে দোষ এব। [ ভা ১১২।০৩১ ] ‘ন জ্ঞানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবেদিহ’ ইতি তত্রৈবোক্তেঃ। [ ভা ১১২।০১৯ ] ‘তাবৎ কর্মাণি কুবীত’ ইত্যাদেচ্চ। কর্মজ্ঞানাধিকারিণোস্ত তাদৃশশ্রদ্ধা-রহিতয়োঃ সঙ্গাদিবশাৎ তাদৃশশুদ্ধভক্তৌ প্রবৃত্তয়োরপি অনাদরদোষণে ঋটিতি অসিদ্ধেঃ দোষপ্রায় এবতি জ্ঞেয়ম্। বিপর্যয়ঃ স্বাধিকারানিষ্ঠা তদিতরনিষ্ঠা চ ॥ ৬৫ ॥

যত্র ক বা নীচযোনাবপি, অমুখ্য ভক্তৌ প্রবৃত্তস্ত অভদ্রং কিমভূৎ কিং স্তাৎ ? অপি তু যেত্যর্থঃ, ভক্তিবাশনায়্যাপরিচ্ছেদাদিতি ভাবঃ। অভজতামভজন্তিস্ত্ব স্বধর্মতঃ কো বা অর্থ আপ্তো ? ন কোহপীত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্রাহ—নোচিতমিতি। দৈবাদিতি ভক্ত্যধিকারিণাং বিকর্মণি স্বতঃ প্রবৃ্ত্তির্ন জায়ত ইতি ভাবঃ। প্রায়শ্চিত্তস্ত নোচিতমিতি তেষাং ভক্তিপ্রভাবাদেব বিকর্মপাপান্পর্শশ্চেতি ভাবঃ, যথেন্দিহাসমুচ্চয়ে—‘লিপ্যন্তে ন হি পাপেন বৈকুণ্ঠা বিমুক্ততৎপরায়ঃ’ ইতি ॥ ৬৪ ॥ তত্র ভক্ত্যধিকারিণাং ভক্ত্যঙ্গাহুষ্ঠানকর্মাকরণং চাহ—যে স্ব ইত্যাদি পঞ্চভিঃ। যে স্বৈধিকারে ( শ্রীভা ১১২।০৭-৮ ) “নির্বিন্নানং জ্ঞানযোগো হ্যাসিনামিহ কর্মস্ব। তেষানির্বিন্নচিত্তানং কর্মযোগস্ত কামিনাম্। যদৃচ্ছয়া মৎকথাদৌ জাতশ্রদ্ধস্ত যঃ পূমান্। ন নির্বিঘ্নো নাতিসঙ্কো ভক্তিযোগোহস্ত সিদ্ধিদঃ ॥” ইতি ক্রমেণ জ্ঞানে কর্মণি ভক্তৌ যা নিষ্ঠা জ্ঞানি-কর্মি-ভক্তানাং স্থিতিঃ স গুণঃ স্বাভীষ্ট-প্রাপ্তিঃ, গুণঃ ; বিপর্যয়ঃ স্বাধিকারানিষ্ঠা

### শ্রীল-শ্রীনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যে স্ব ইতি—পূর্বোক্ত-কেবল-তত্ত্বজ্ঞানযোগভক্তি-বিসয়তয়া পৃথক্ পৃথক্ নির্দিষ্ট ইত্যর্থঃ। উভয়োঃ গদ্যদোষয়োঃ। তত্র শুদ্ধভক্ত্যধিকারিণ ইতরদ্বয়করণে দোষ এব। ‘ন জ্ঞানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবেদিহেতি’ ( ১১২।০৩১ ) তত্রৈবোক্তেঃ। ‘তাবৎ কর্মাণি কুবীত ন নির্বিঘ্নেত যাবতা’ ( ১১২।০১৯ ) ইত্যাদেচ্চ। বিপর্যয়ঃ স্বাধিকারানিষ্ঠা তদিতরস্ত নিষ্ঠা চ ॥ ৬৫ ॥

ত্যক্ত্বা স্বধর্মমিত্যত্র শ্রীষামিচরণানাং ব্যাখ্যা যথা—এবং তাবৎ কাম্যকর্মাদেরনর্থহেতুত্বং তং বিহার হরেন্নীলৈব

৬৫। জ্ঞান, কর্ম ও ভক্তিবিসয়ে জ্ঞানী, কর্মী এবং ভক্তদের যে নিষ্ঠা ( স্থিতি ) তাহাই গুণ অর্থাৎ স্বাভীষ্ট-প্রাপ্তি-মূলক। স্বীয় অধিকারে নিষ্ঠাহীনতা, পক্ষান্তরে পরাধিকারে নিষ্ঠা দোষই অর্থাৎ স্বাভীষ্টপ্রাপ্তি-বিসয়ের প্রতিবন্ধক। ভক্ত্যধিকারহীন অথচ কর্ম-জ্ঞানাধিকারী ব্যক্তির সঙ্গাদিবশতঃ শুদ্ধভক্তিতে প্রবৃত্ত জন যদি কাহারও কথায় ভক্তি-মার্গ ত্যাগ করেন, তাহাতে যে অপরাধ হয়, তাহা স্বাভীষ্টবস্তুর প্রাপ্তির বিঘ্নকর—ইহাই দোষ। গুণ দোষের এইরূপ নির্ধারণই জানিবে।

৬৬। ( বি ) নিত্য নৈমিত্তিক কর্ম বা বর্ণাশ্রমধর্মাদির পরিত্যাগপূর্বক হরিপাদপদ্ম ভজন করিতে করিতে অসিদ্ধাবস্থাতেই যদি ভজন হইতে কোনরূপে ভ্রষ্ট হয় অথবা মৃত্যুও হয়, তথাপি কর্মত্যাগ নিমিত্ত অকুশল কখনই হয় না। যে কোনও অবস্থায়ই এমন কি নীচযোনিতে গমন করিলেও সেই ভক্তিরসিকের কখনও কোনও কোনই অমঙ্গল হয় না। পক্ষান্তরে ভজনহীন জনের ভক্তিশূন্য স্বধর্ম-পালনেও কোন প্রয়োজন সিদ্ধ হয় ? ( সু— )

একাদশে ( ১১৫১৪১ )—

৪৩। আজ্ঞায়ৈবং গুণান দোষান্ ময়াদিষ্টানপি স্বকান্ । ধৰ্মান্ সত্যজ্য যঃ সৰ্বান্ মাং ভজ্যে স চ ভক্তমঃ ॥ (৬৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

[ভা ১১১১২২] “রূপানুরক্ততদ্রোহ” ইত্যাদৌ স্থিরঃ স্বধৰ্মে, কবিঃ সম্যক্ জ্ঞানীতি টীকাহ্মস্মারেন কৰ্মজ্ঞানমিশ্রা ভগবচ্ছ বগলক্ষণা ভক্তির্দর্শিতা । তদনন্তরঞ্চাহ, আজ্ঞায়ৈবমিতি—যদি চ স্বাস্ত্রনি তত্ত্বদগুণযোগাভাবঃ, তথাণ্যেবং

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরাম্বিকারনিষ্ঠা চ দোষঃ স্বাভীষ্টপ্রাপ্তিপ্রতিবন্ধকরূপঃ । ভক্ত্যধিকার-রহিতযোঃ কৰ্ম-জ্ঞানাদিকারিণোঃ সঙ্গাদি-বশাচ্ছূদ্রভক্তৌ প্রবৃত্তয়েরপি কশ্চিদ্ বচনেন তন্ত্ৰাভ্যাগজ্ঞাতাপরাধেন স্বাভীষ্টপ্রাপ্তি-প্রতিবন্ধকরূপো দোষ এব ॥ ৬৬ ॥

যতপি ভক্তিজ্ঞানাদিকারী স্বধৰ্মং ত্যক্তা ভজন্ বর্ততে, তদাপি ন কাপি চিন্তা । যদি ভজনাৎ পূৰ্বমেব বিষয়িণাং সঙ্গাস্তদকূৰ্বন্ বিষয়নিষ্ঠঃ স্ত্রাং, ত্রিয়েতে বা, তদা স্বধৰ্মত্যাগনিমিত্তোহনর্থঃ স্ত্রাদেবেত্যাহ, —তাক্তে তি । হরেশ্চরণাভূজং ভজন্ ভক্তুং স্বধৰ্মং ত্যক্তাপকঃ কীৰ্ত্তনাদি-লক্ষণং কিঞ্চিদ্ভাষ্যমপি পাকমপ্রাপ্তভূতো নিশ্চিতমাত্মচরণাভূজ-ভজনাৎ যদি যত্র ক বা বিষয়িসঙ্গে নীচযোনৌ বা পতেৎ, তদা কিমমুগ্ধাভ্রমভূৎ ? অপি তু নেভ্যর্থঃ । ভক্তৌ বিশ্বাসিনো বিষয়-নিষ্ঠা নীচশোনিৰ্বা ন স্ত্রাদেব, তথাপি তবাতীবাগ্রহো দৃশ্যতে, তন্ত্ৰাং সত্যামপীতি বা-শকার্থঃ । যেন ভাণ্যেন ভক্তৌ িশ্বাসস্তন্ত্ৰাপরিচ্ছেদাৎ পুনর্ভক্তেষ্কংপত্তিরেবেতি ভাবঃ ॥ ৬৬ ॥

স্বধৰ্মনিত্যনৈমিত্তিকে কৃতে গুণান্ চিত্তগুহি-জ্ঞানোৎপত্তাদীন, অকৃতে দোষান্ নরকপ্রাপ্তাদীন, এবমাজ্ঞান সমাগ্ জ্ঞাত্বা যো ধৰ্মান সত্যজ্য । স চেতি চ-শব্দস্বৰ্থে, স তু সত্তমঃ ॥ ৬৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বর্ণনীয়েত্যুক্তম্ । ইদানীন্ত নিত্য-নৈমিত্তিক-স্বধৰ্মনিষ্ঠামপি অনাদৃতা কেবলং হরিতক্তিরেব উপদেষ্টব্যেত্যশয়েনাহ— অক্তে তি । নহ স্বধৰ্মত্যাগেন উজনভক্তিপরিপাকেন যদি হতাৰ্থে ভবেত্তদা ন কাচিচ্চিন্তা । যদি পুনরপক এব ত্রিয়েত ভতো ভ্রংশেদ বা, তদা স্বধৰ্মত্যাগ-নিমিত্তোহনর্থঃ স্ত্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—ততো ভজনাৎ কথঞ্চিৎ পতেৎ ভ্রংশেত ত্রিয়েত বা, তদাপি ভক্তিরসিক্ত কৰ্মানধিকারান্নানর্থশঙ্কা । অঙ্গীকৃত্যপ্যাহ—বাশকঃ কটাক্ষে, যত্র ক বা নীচশোনাবপি অমুগ্ধ ভক্তিরসিক্তভ্রমভূৎ কিং, নাভূদেবেত্যর্থঃ । ভক্তিবাসনাসত্ত্ববাদিতি ভাবঃ । অভক্তিত্ত্ব কেবলং স্বধৰ্মতঃ কো বার্থ আপ্তঃ প্রাপ্তঃ ন কোহপীত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

রূপানুরক্ততদ্রোহ ইত্যাদৌ স্থিরঃ স্বধৰ্মে কবিঃ সমাগ্ জ্ঞানীতি টীকাহ্মস্মারেন কৰ্মজ্ঞানমিশ্রা শ্রীভগবচ্ছরণভা-লক্ষণা ভক্তির্দর্শিতা । তদনন্তরং হ্রাহ—আজ্ঞায়ৈবেতি । যদি চ স্বাস্ত্রনি তত্ত্বদগুণযোগাভাবঃ, তদাণ্যেবং পূৰ্বোক্ত-

ভক্ত্যধিকারী স্বধৰ্মত্যাগ করত যদি ভজনই করিতে থাকেন, তবে ত কোনই চিন্তা নাই । যদি ভক্তনের পূর্বেই বিষয়িলোকের সঙ্গফলে ভজন না করিয়া বিষয়নিষ্ঠই হয়, অথবা মরিয়া যায়, তবে স্বধৰ্মত্যাগজ্ঞাত অনর্থ হউক—এই আশঙ্কার প্রতিবাদে বলিতেছেন—শ্রীহরির চরণপদ্ম ভজন করিবার উদ্দেশে স্বধৰ্মত্যাগ করিয়া যদি অপক স্বধৰ্ম কীৰ্ত্তনাদি ভক্তির কিঞ্চিদ্ভাষ্যমপি পরিমিষ্টিত না হয়, নিশ্চিতমাত্র হরিত্ত্বজন হইতে বিচ্যুত হয় বিষয়িসঙ্গে নীচ-যোনিতেও পতন হয়, তাহাতেও কি তাহার কোনও অকল্যাণ হইতে পারে ? ভক্তিমাৰ্গে বিশ্বাসীলোকের বিষয়নিষ্ঠা বা নীচশোনিগমন ত হইবেই না, তথাপি প্রতিপক্ষের একান্ত আশঙ্কে স্বীকার করিলেও কিছু তাহাতে অকল্যাণ হইবে না, যেহেতু যে ভাগ্যে তাহার ভক্তি বিশ্বাস হইয়াছিল, সেই ভাগ্যের অপরিচ্ছেদ হেতু পুনরায় ভক্তির উদয় হইবেই ।



তত্রৈব ( ভা ১১।৫।৪১ )—৪৪। দেবর্ষিত্বতাপ্তনৃণাং পিতৃণাং, ন কিঙ্করো নায়মুণী চ রাজন্।

সর্বাস্থনা যঃ শরণং শরণ্যং, গতৌ মুকুন্দং পরিত্যক্ত্য কৰ্ত্তম্ ॥ (৬৮)

শ্রীভগবদগীতাসু ( ১৮।৬৬ )—

৪৬। সর্বধৰ্মান্ পরিত্যজ্য মামেকং শরণং ব্রজ। অহং ত্বাং সৰ্বপাপেভ্যো মোক্ষয়িষ্যামি মা শুচঃ। (৫)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

পূর্বোক্তপ্রকারেণ শুণান্ কৃপানুত্বাদীন, দোষান্ তদ্বিপরীতাংশ্চ আজ্ঞায় হেয়োপাদেয়ত্বেন নিশ্চিত্যাপি যো ময়া তেষু শুণেষু মধ্যে তত্রাদিষ্টানপি স্বকান্ নিত্যনৈমিত্তিক-লক্ষণাং সর্বানৈব বর্ণাশ্রমবিহিতান্ ধৰ্মান্ তদুপলক্ষকং জ্ঞানমপি মদনন্তভক্তিবিষাতকতরা সন্ত্যজ্য মাং ভজ্ঞে, স চ সন্তমঃ। চকারাং পূর্বোক্তোহপি সন্তম ইত্যন্তরন্ত তত্তদুপাভাবেহপি পূর্বসাম্যমিতি বোধয়তি ॥ ৬৭ ॥

পরিত্যক্ত্য কৰ্ত্তমিতি। অয়মিল্লঃ সেব্যঃ, অয়ং চল্লঃ সেব্য ইত্যাদিলক্ষণং ভেদং, শরণমণে পাপরক্ষাশাং বর্ণাশ্রমবিনাশেন ন নিত্যকৰ্ম্মাধিকারঃ। কৃত্যমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৬৮ ॥

সর্বধৰ্মান্ পরিত্যজ্যেতি। পরিশব্দঃ স্বরূপতোহপি ত্যাগং বোধয়তি। সর্বপাপেভ্যঃ সর্বান্তরাভ্য ইত্যেবার্থঃ। শ্রীভগবদাজ্ঞয়া ভক্তৌ শ্রদ্ধাবতাং তন্ত্যাগে পাপাশুংপত্তেঃ ॥ ৬৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃত

সর্বাস্থনা কৃষ্ণ এব সেব্যো, ভক্তিরেব সাধনং, প্রেমৈব পুরুষার্থ ইতি বুদ্ধ্যা কৰ্ত্তমন্তদপ্যুপাস্তাদিকমন্তীতি ভেদম্; কৃত্যমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৬৮ ॥

সর্বপাপেভ্যো বহজ্ঞস্বল্যভ্যেত্যাহপি কিমুতাস্মিন্ জ্ঞাননি জাতেভ্যঃ। মা শুচ ইতি মধ্যাক্রান্তেভ্যঃ শোকো নোচিৎ ইতি ভাবঃ ॥ ৬৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

প্রকারেণ শুণান্ কৃপানুত্বাদীন, দোষান্ তদ্বিপরীতাংশ্চ হেয়োপাদেয়ত্বেন নিশ্চিত্যাপি যো ময়া তেষু শুণেষু মধ্যে তত্রাদিষ্টানপি স্বকান্ নিত্যনৈমিত্তিক-লক্ষণান্ সর্বানৈব বর্ণাশ্রমবিহিতান্ ধৰ্মান্ তদুপলক্ষকং জ্ঞানমপি তদনন্তভক্তি-বিষাতকতরা সন্ত্যজ্য মাং ভজ্ঞে, স চ সন্তমঃ। চ-কারাং পূর্বোক্তোহপি সন্তম ইত্যন্তরন্ত তত্তদুপাভাবমভাবেহপি পূর্বসাম্যমিতি বোধয়তি ॥ ৬৭ ॥

পরিত্যক্ত্য কৰ্ত্তমিতি—অয়মিল্লঃ সেব্যঃ, অয়ং চল্লঃ সেব্য ইত্যাদি-লক্ষণং ভেদম্। কৃত্যমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৬৮ ॥ সর্বপাপেভ্যঃ সর্বান্তরাভ্যেভ্যঃ ইত্যেবার্থঃ। শ্রীভগবদাজ্ঞয়া ভক্তৌ শ্রদ্ধাবতাং কৰ্ম্মত্যাগে পাপাশুংপত্তেঃ ॥ ৬৯ ॥

৬৭। বেদশাস্ত্রমুখে মংকরুৎক আদিষ্ট স্বধর্মসমূহের অনুষ্ঠানে চিত্তভক্তি প্রভৃতি শুণ এবং অননুষ্ঠানে নরকপ্রাপ্তি প্রভৃতি দোষ অবগত হইয়াও তাদৃশ ধর্মলকল মদীয় ভক্তিবিশয়ে বিক্ষেপকর বলিয়া মদভক্তিবলেই সমস্ত সিদ্ধ হইবে— এইরূপ নিশ্চয় সহকারে সর্বধর্ম পরিহার করত যিনি আমার ভজন করিতে পারেন, তিনিও পূর্বোক্ত পুরুষের ত্বায় উত্তম সাধুসঙ্গেই গণ্য। বিশেষ এই যে পূর্বোক্ত কৃপালু প্রভৃতি লক্ষণাবিত সিদ্ধদশাবস্থ ব্যক্তি হইতেও এই সাধক-দশাবস্থ জন প্রথম হইতেই শুদ্ধভক্তির অনুশীলনকারী বলিয়া উৎকৃষ্ট ॥

৬৮। সর্বভাবে শ্রীকৃষ্ণই সেব্য, ভক্তিই সাধন এবং প্রেমই পুরুষার্থ—এই বুদ্ধিতে যিনি ইন্দ্র চন্দ্রাদি দেবতায় সেব্য

অগন্ত্যসংহিতায়—

- ৪৬। যথা বিধিনিষেধৌ তু মুক্তং নৈবোপসর্পতঃ। তথা ন স্পৃশতো রামোপাসকং বিধিপূর্বকম্ ॥ (৭০)  
 একাদশ এব ( ১১।৫।৪২ )—৪৭। স্বপাদমূলং ভজতঃ প্রিয়স্ত, ত্যক্তাশ্চভাবস্ত হরিঃ পরেশঃ।  
 বিকর্ম যচ্চোৎপত্তিতং কথঞ্চিদ্, ধুনোতি সর্গং হৃদি সন্নিবিষ্টঃ ॥ ইতি। (৭১)  
 ২৫। হরিভক্তিবিলাসেসুত্ৰা ভক্তেরঙ্গানি লক্ষণঃ। কিন্তু তানি প্রসিদ্ধানি নির্দিষ্টান্তেষু যথা মতি ॥ (৭২)  
 তত্র অঙ্গ-লক্ষণম্—২৬। আশ্রিতাবাস্তুরানেকভেদং কেবলমেব বা।  
 একং কৰ্ম্মাত্র বিদ্বন্তিরেকং ভক্ত্যঙ্গমুচ্যতে ॥ (৭৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

বিধিনিষেধৌ স্মার্তৌ, বিধিপূর্বকং বৈদিকতাত্ত্বিকপূজাবিধিসহিতম্ ॥ ৭০ ॥  
 ত্যক্তোহস্ত্র ভাব উপাস্তবুদ্ধিরেন তস্ত কথঞ্চিদৈবাহুংপতিতমুৎপাতরূপেণ জাতম্ ॥ ৭১ ॥  
 আশ্রিতেতি যথার্কনাদিকম্। কেবলমাত্রাস্পষ্টস্বগতভেদং, যথা গুরুপাদাশ্রয়ো, যথা অভ্যুত্থানাदिচ, অত্র ভক্তৌ। ৭৩।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

দৈবান্নিষিদ্ধাচরণে প্রায়শ্চিত্তাভাবমাহ—যথেষ্ট্যাদি স্বাভ্যাম্। বিধিঃ প্রায়শ্চিত্ত-লক্ষণো নিবেধঃ পাপাচরণ-  
 রূপভৌ; বিধিপূর্বকঃ বিধিপূরকং বৈদীভক্তিপরং, জীবমুক্ত-দশাতুল্যতা চাস্তায়াত। ॥ ৭০ ॥  
 কথঞ্চিদৈবাং সংনিবিষ্টঃ শ্রবণাদিনা হৃদি স্মরিতঃ ॥ ৭১ ॥ লক্ষণো বহুনি নির্দিষ্টানীতি শেষঃ ॥ ৭২ ॥  
 আশ্রিতেতি; যথার্কনাদি, কেবলং যথা গুরুপাদাশ্রয়াদি ॥ ৭৩ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্য

বিধিনিষেধৌ স্মার্তৌ শ্রৌতৌ চ। বিধিপূর্বকং বৈদিকতাত্ত্বিক-পূজাবিধি-সহিতম্ ॥ ৭০ ॥  
 ত্যক্তোহস্ত্র ভাব উপাস্তবুদ্ধিরেন তস্ত কথঞ্চিদৈবাহুংপতিতমুৎপাতরূপেণ জাতং বিকর্ম ॥ ৭১ ॥  
 আশ্রিতোহবাস্তুরানেক-ভেদো যেন, যথার্কনাদিঃ। এবং কীর্ত্তনানাং ভেদো গুণকীর্ত্তন-নামকীর্ত্তনাদিঃ।  
 কেবলমাত্রাস্পষ্টস্বগতভেদং যথা গুরুপাদাশ্রয়ো যথা অভ্যুত্থানাदिঃ ॥ ৭৩ ॥

বুদ্ধিরূপ ভেদজ্ঞান-রহিত হইয়া শরণ্য মুক্তদেরই শরণ লইয়াছেন—তিনি কিন্তু দেব, ঋষি, ভূত, স্বজন এবং পিতৃগণের  
 কিঙ্করও নহেন, ঋণীও নহেন।

৬৯। শ্রীগীতাতেও বলিয়াছেন—সকল ধর্মেরই পরিত্যাগ করত কেবল আমারই শরণগ্রহণ কর, আমিই  
 তোমাকে সকল পাপ [অস্ত্রায়, বিষ অথবা (মু) বহজন্মসঞ্চিত পাতক] হইতে মোচন করিব, তুমি শোক করিও না।  
 (জী, বি) শ্রীভগবানের আজ্ঞায় ভক্তিমার্গে শ্রদ্ধাবান্ জনের সর্বধর্মত্যাগ-করিলেও পাপ হয় না।

৭০। অগন্ত্যসংহিতায়—স্মার্ত্ত এবং (বি—) শ্রৌত বিধিনিষেধ যেমন মুক্ত ব্যক্তিকে স্পর্শ করিতে পারে না,  
 তদ্রূপ বৈদিক ও তাত্ত্বিক পূজাবিধির সহিত যিনি রামোপাসনা করেন, তাঁহাকেও ঐ বিধিনিষেধ স্পর্শ করে না।

৭১। অত্বেদেব উপাস্তবুদ্ধি-রহিত হইয়া যিনি শ্রীহরির পাদপদ্মই ভজন করিতেছেন—সেই প্রিয় ভক্তের যদি  
 কখনও দৈববশতঃ উৎপাতরূপে কোন বিকর্মও ঘটয়া যায়, পরমেশ্বর হরি তখন তাঁহার হৃদয়ে প্রবেশ করিয়া (মু-  
 শ্রবণাদিদ্বারা হৃদয়ে স্মৃতি হইয়া) সেই বিকর্ম-জনিত ভোগ নাশ করিয়া থাকেন; [সুতরাং ভক্তদের নিষিদ্ধাচার-  
 জনিত প্রায়শ্চিত্ত হয়ই না।]

অথ অঙ্গানি—

- ৭৮। গুরুপাদাশ্রয়স্ত্র্যাং কৃষ্ণদীক্ষাদি-শিক্ষণম্ । বিশ্রান্তে গুরোঃ সেবা সাধুবল্লীহুবর্তনম্ ॥ (৭৪)
- ৭৯। সঙ্কল্পপূচ্ছা ভোগাদি-ত্যাগঃ কৃষ্ণস্ত হেতবে । নিবাসো দ্বারকাদৌ চ গঙ্গাদেবপি সন্নিধৌ ॥ (৭৫)
- ৮০। ব্যবহারেষু সর্বেষু যাবদর্থাহুবর্তিতা । হরিবাসরসস্নানো ধাত্যখাদিগৌরবম্ ॥ (৭৬)
- ৮১। এষামত্র দশাঙ্গানাং ভবেৎ প্রারম্ভরূপতা ॥ (৭৭)
- ৮২। সঙ্গত্যাগো বিদূরণে ভগবদ্বিমুখৈর্জনেঃ । শিষ্যভজনমুবদ্বিত্বং মহারজ্ঞাত্বহৃতমঃ ॥ (৭৮)
- ৮৩। বহুগ্রন্থকলাভ্যাস-ব্যাত্য-বাদ-বিবর্জনম্ ॥ (৭৯)
- ৮৪। ব্যবহারেহপ্যাকার্পণ্যং শোকান্তবশবর্তিতা ॥ (৮০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

গুরুপাদাশ্রয় ইতি । অমিন্ গ্রহে অঙ্ক বিবিধাঃ—ওংপত্তিকাঃ, টীকাক্রমলাভার্থং কল্পিতাশ্চ । তত্র পূর্বা দ্বিবিদ্যমন্তকাঃ । উত্তরাস্ত তচ্ছ্রুতা ইতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ । কৃষ্ণদীক্ষাদীতি দীক্ষাপূর্বকশিক্ষণমিত্যর্থঃ । সাধুবল্লীহুবর্তনং সদাচরিতক্রত্যাদিবিধিসেবিতম্ ॥ ৭৪ ॥ কৃষ্ণস্তেতি কৃষ্ণপ্রাপ্তেযৌ হেতুস্তৎপ্রসাদস্তদর্থমিত্যর্থঃ । অতো বৈয়ধিকরণ্যা-স্তাদর্থো চতুর্থোব । “অন্নস্ত হেতোর্বসতি” ইত্যত্র ‘বল্লী হেতুপ্রয়োগে’ ইতি ভিন্নহেত্বোঃ সামান্যধিকরণ্য এব প্রবৃত্তম্ । কৃষ্ণার্থে ভোগাদিত্যাগ ইত্যন্তাহুবদ্বিত্যমাণস্তাপি কৃষ্ণপ্রাপকতৎপ্রসাদার্থ ইত্যেবার্থঃ । আদিগ্রহণাং লোকবিস্তপূজা গৃহস্তে ॥ ৭৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

কৃষ্ণদীক্ষা আদির্থেষাং তে কৃষ্ণদীক্ষাদয়ো ভাগবতধর্মাস্তেষাং শিক্ষণম্ ॥ ৭৪ ॥  
সতাং ধর্মস্ত পূচ্ছা সঙ্কল্পপূচ্ছা, কৃষ্ণস্ত যৌ হেতুঃ প্রাপ্তিকারণং প্রসাদস্তদর্থম্ । কৃষ্ণার্থভোগাদিত্যাগ ইত্যাহুবদ্বিত্য-মানস্তাপ্যয়মেবার্থঃ ; আদিশকাদ্ বিস্তপূজাদীনামপি ॥ ৭৫ ॥  
হরিবাসর একাদশী জন্মাষ্টম্যাশ্চ তস্ত সন্মানো যথ্যশক্তিকরণম্ ॥ ৭৬ ॥  
ব্যবহারে ‘ব্যবহারেষু সর্বেষু’ পূর্বোক্তদেহায়াবশক-ব্যবহারে ॥ ৮০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

দীক্ষাপূর্বকশিক্ষণমিত্যর্থঃ । কৃষ্ণস্তেতি কৃষ্ণপ্রাপ্তে যৌ হেতুঃ কৃষ্ণস্ত প্রসাদস্তদর্থমিত্যর্থঃ, আদি-গ্রহণাং\* লোক-বিস্তপূজা† গৃহস্তে ॥ ৭৫ ॥

৭২। এই বৈধীভক্তির অনেক অনেক অঙ্গের কথা শ্রীহরিতত্ত্ববিলাসে উক্ত হইয়াছে । কিন্তু এ স্থলে প্রসিদ্ধ অঙ্গসমূহই যথামতি নির্দিষ্ট হইতেছে ।

৭৩। অঙ্গসমূহ—অবাস্তর-অনেকভেদযুক্ত (যথা অর্চনাদি) অথবা (অশ্লিষ্টস্বগতভেদযুক্ত) কেবল (যথা শ্রীগুরু-পাদাশ্রয়, অত্যাখানাদি) এক একটি কর্মকেই বিধানগণ এক একটি ভক্ত্যঙ্গ বলিয়াছেন ।

৭৪-৯৫। ভক্তির অঙ্গসমূহ—(১) শ্রীগুরুপাদাশ্রয়, (২) শ্রীকৃষ্ণমস্ত্রে দীক্ষাপূর্বক ভাগবতধর্ম-শিক্ষাদি, (৩) শ্রীতিপূর্বক শ্রীগুরুদেবের সেবা, (৪) সাধুপথে গমন, (৫) ভজনের রীতিবিষয়ক প্রশ্ন, (৬) শ্রীকৃষ্ণগ্রহলাভের জন্ত ভোগ-লোক-বিস্ত-পূজাদির ত্যাগ, (৭) দ্বারকাদি কৃষ্ণতীর্থে এবং গঙ্গাদিসমীপে বাস, (৮) সকল ব্যবহারে

\* শকাং, † পূজা (ক) ।

- ৫৫। অত্ৰদেবানবজ্জা চ ভূতাহুঃপ্ৰেগদায়িতা । সেবা-নামাপরাধানামুত্ত্বাভাবকারিতা ॥ (৮১)  
 ৫৬। কৃষ্ণতন্তুভিঃষ-বিনিন্দাত্তসহিযুতা । ব্যতিরেকতন্মামীবাং দশানং স্ত্রাদমুষ্টিতিঃ ॥ (৮২)  
 ৫৭। অস্ত্রান্ত্র প্রবেশায় দ্বারত্বেহপ্যঙ্গবিংশতেঃ । ত্রয়ং প্রধানমেবোক্তং গুরুপাদাশ্রয়াদিকম্ ॥ (৮৩)  
 ৫৮। শ্রুতিবৈষ্ণবচিহ্নানাং হরেন্নামাক্ষরস্ত চ । নির্মালাদেশ্চ তস্ত্রাগ্রে তাণ্ডবং দণ্ডবদ্রতিঃ ॥ (৮৪)  
 ৫৯। অভ্যুত্থানমহুত্রজ্যা গতিঃ স্থানে পরিক্রমঃ । অর্চনং পরিচর্যা চ গীতং সংকীর্তনং জপঃ ॥ (৮৫)  
 ৬০। বিজ্ঞপ্তিঃ স্তবপাঠশ্চ স্বাদো নৈবেদ্যপাশ্রয়োঃ । ধূমমালাদিসৌরভ্যং শ্রীমূর্ত্তে: স্পৃষ্টিরীক্ষণম্ ॥ (৮৬)  
 ৬১। আরাত্রিকোৎসবাদেশ্চ শ্রবণং তৎকৃপেক্ষণম্ । শ্রুতিধ্যানং তথা দান্ত্রং সখ্যামান্ননিবেদনম্ ॥ (৮৭)  
 ৬২। নিজপ্রিয়োপহরণং তদর্থৈখিলচেষ্টিতম্ । সর্কষণং শরণাপত্তিস্তদীয়ানাঞ্চ সেবনম্ ॥ (৮৮)  
 ৬৩। তদীয়াস্তলসী-শাস্ত্র-মথুরা-বৈষ্ণবাদয়ঃ । যথাবৈভবসামগ্রী-সঙ্গগোষ্ঠীভির্মহোৎসবঃ ॥ (৮৯)  
 ৬৪। উজ্জাদরো বিশেষণ যাত্রা জন্মদিনাদিষু । শ্রদ্ধা বিশেষতঃ শ্রীতিঃ শ্রীমূর্ত্তেরশ্চ সেবনে ॥ (৯০)

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদকৃতা

বৈষ্ণবানাং যানি চিহ্নানি তুলসীকাঠ-ধাত্রীফল-নলিনাকমালোঙ্কপুণ্ড্র-শঙ্খচক্রাদীনি তেষাম্ ॥ ৮৪ ॥

বৈষ্ণবাদয় ইতি আদি-শব্দাদ্ যমুনাদিঃ, যথাবৈভবসামগ্র্যশ্চ সঙ্গগোষ্ঠী চ যথাবৈভবসামগ্রী-সঙ্গগোষ্ঠীস্তাভিঃ ॥ ৮৯ ॥

বিশেষপদ-স্বারস্ত্রান্মাঘাচ্চা গৃহীতাঃ; যাত্রা উৎসবঃ; আদি-শব্দাদ্ বসন্ত-দোলাদি-দিনানি ॥ ৯০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

সেবানামাপরাধানামুত্ত্ব-সাধকস্ত্র প্রায়ো ভবত্যেব, কিন্তু পশ্চাৎ যত্নেন তেষামভাবকারিতা ॥ ৮১ ॥

অস্ত্রাঃ ভক্তে: k প্রবেশায় বিংশতানানাং দ্বারত্বেহপি গুরুপাদাশ্রয়াদি-ত্রয়ং প্রধানম্ ॥ ৮৩ ॥

প্রয়োজনামুসারে গ্রহণ, (৯) একাদশী-জন্মাষ্টমী-প্রভৃতির সন্মান, (১০) আমলকী ও অম্বথাদি ফলের গোরব করণ—এই দশটি অঙ্গ প্রারম্ভ-রূপেই স্থচিত হইল। (১১) ভগবৎসহিষুর্ধ্বজনের দূর হইতে সঙ্গত্যাগ, (১২) বহুশিষ্টকরণ-ত্যাগ, (১৩) বহুদ্বার-ত্যাগ, (১৪) বহুগ্রন্থকলার অভ্যাস ও ব্যাখ্যা বা বিবাদাদি পরিবর্জন, (১৫) ব্যবহারে রূপগতাত্যাগ, (১৬) শোকাতির বশীভূততা-বর্জন, (১৭) অত্ৰদেবতার অবজ্ঞা, (১৮) প্রাণি-মাত্রে উদ্বেগত্যাগ, (১৯) সাধকদেহে সেবাপরাধ ও নামাপরাধের উত্ত্ব হইলেও প্রযত্নক্রমে তাহা হইতে পরি-ত্যাগের চেষ্টা, (২০) শ্রীকৃষ্ণ ও ভক্তনিন্দাদিতে অসহিযুতা, (২১-২৩) ব্যতিরেকভাবে এই দশ অঙ্গ অহুষ্ঠান করিতে হয়। এই ভক্তিমার্গে প্রবেশজন্ত এই বিশটি অঙ্গ দ্বারবরূপ হইলেও কিন্তু শ্রীগুরুপদাশ্রয়াদি তিনটিই প্রধান অঙ্গ। (২১) বৈষ্ণবচিহ্নধারণ, (২২) হরিনামাক্ষর-ধারণ, (২৩) নির্মালা-ধারণ, (২৪) ভগবানের অগ্রভাগে তাণ্ডবনৃত্য, (২৫) দণ্ডবং প্রণাম, (২৬) অভ্যুত্থান, (২৭) অহুত্রজ্যা, (২৮) ভগবৎসম্মিতিরাদিতে গমন, (২৯) পরিক্রমা, (৩০) অর্চন, (৩১) পরিচর্যা, (৩২) গীত, (৩৩) সংকীর্তন, (৩৪) জপ, (৩৫) বিজ্ঞপ্তি, (৩৬) স্তবপাঠ, (৩৭) নৈবেদ্যবাদন, (৩৮) পাত্ৰবাদন, (৩৯) ধূম-মালাদির সৌরভগ্রহণ, (৪০) শ্রীমূর্ত্তির স্পর্শ, (৪১) শ্রীমূর্ত্তিদর্শন, (৪২) আরাত্রিক-উৎসব-পূজাদি-দর্শন, (৪৩) শ্রবণ, (৪৪) তৎকৃপাবলোকন, (৪৫) শ্রুতি, (৪৬) রূপগুণ-ক্ৰীড়াতির ধ্যান, (৪৭) দান্ত্র, (৪৮) সখ্য, (৪৯) আন্ননিবেদন, (৫০) নিজপ্রিয়বস্ত্রদান, (৫১) কৃষ্ণার্থে নিখিল চেষ্টা, (৫২) শরণাপত্তি, (৫৩) তদীয় তুলসী সেবা, (৫৪) শাস্ত্রসেবা,

k তন্তু (ক, খ)।

৬৫। শ্রীমদ্ভাগবতার্থানামাষাদৌ রসিকৈঃ সহ । সজাতীয়াশয়ে স্নিগ্ধে সার্থো সঙ্গঃ স্বতো ধরে ॥ (২১)

৬৬। নামসংকীৰ্ত্তনং শ্রীমদ্ভক্ত্যামুগুণে স্থিতিঃ ॥ (২২)

৬৭। অঙ্গানাং পঞ্চকস্তান্ত পূৰ্ণং বিলিখিতস্ত চ । নিখিল-শ্রেষ্ঠ্যবোধায় পুনরপ্যত্র কীর্ত্তনম্ ॥ (২৩)

৬৮। ইতি কায়েন্দ্রিয়ান্তঃকরণানামুপাসনাঃ ॥ (২৪)

৬৯। চতুঃষষ্টিঃ পৃথক্ সাজ্জাতিকভেদাৎ ক্রমাদিযাঃ ॥ (২৫)

২৭। অথার্থানুস্মৃতে নৈষামুদাহরণমীৰ্য্যতে ॥ (২৬)

তত্র **শ্রীগুরুপাদাশ্রয়ঃ** ( ১ ), যথা একাদশে ( ১১।৩।২১ )—

৭০। তন্মাদগুরুং প্রপত্ততে জিজ্ঞাসুঃ শ্রেয় উত্তমম্ । শাস্ত্রে পরে চ নিকাতং ব্রহ্মণ্যুপশয়াশ্রয়ম্ ॥ (২৭)

**শ্রীকৃষ্ণদীক্ষাদিশিক্ষণং** ( ২ ), যথা তত্রৈব ( ভা ১১।৩।২২ )—

৭১। তত্র ভাগবতান্ ধৰ্ম্মান্ শিক্কে গুরুব্রহ্মদেবতঃ । অমায়য়াহুবৃত্ত্যা যৈস্তথ্যেদান্নান্নদো হরিঃ ॥ (২৮)

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

শ্রীমদিতি ; আশ্বাদ আসক্ত্যাহুমোদনম্, স্নিগ্ধে স্নেহকর্ত্তরি সার্থো সদাচারে ॥ ২১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্য

ইতি কায়েন্দ্রিয়ান্তঃকরণানামিমাঃ চতুঃষষ্টিরূপাসনাঃ । গুরুপাদাশ্রয়াদীনাং পৃথক্ তত্ত্বদ্রুপেণৈব ভেদো জ্ঞেয়ঃ । অর্চন-কীর্ত্তনাদীনাং যাবন্তো ভেদা বর্ত্তন্তে, তেষাং সংঘাতিকভেদে ন সমুদায়ত্বেন ভেদো জ্ঞেয়ঃ । অতএবার্চনাত্তঙ্গানামবা-  
স্তুরভেদ-বিবক্ষয়াহনস্তত্বে সতি সমুদায়ত্বেন একভেদবিবক্ষয়া ন তু চতুঃষষ্টিগণনামুপপত্তিরিতি ॥ ২৪ ॥

শাস্ত্রে ভক্তিশাস্ত্রে । পরে ব্রহ্মণি ভগবদবিষয়ক-শ্রবণ-কীর্ত্তনাদৌ নিকাতং পারং গতম্ । গুরুবৈরাগ্য আশ্রয়ং  
প্রিয়ঃ, দৈবতম্ ইষ্টদেবশ্চ যন্ত তথাভূতঃ । অমুবৃত্ত্যা সেবয়া । যৈ ধৰ্ম্মৈ বস্তত আত্মা আত্মপ্রদশোপাসকানাং যথা—  
বালি-প্রভৃতীনাং । আচার্য্যং মাং মদীয়ম্ । অতএব 'গুরুবরং, মুকুন্দ-প্রেষ্টত্বেন যেরে'ত্যাহুস্তিরপি সঙ্গচ্ছতে । সাম্যাত-

( ৫৫ ) মধুরা-সেবা, ( ৫৬ ) বৈষ্ণব-সেবা ( মু—যমুনাদিসেবা ), ( ৫৭ ) যথাসক্তি সামগ্রী-আহরণে সাধুসঙ্গে দোল-  
যাত্রাদি মহোৎসব, ( ৫৮ ) উর্জাদর ( নিয়মসেবা ) ( ৫৯ ) জলদিমযাত্রা, ( ৬০ ) শ্রীমুণ্ডির চরণসেবায় শ্রীতি, ( ৬১ )  
রসিকগণসহ শ্রীমদ্ভাগবতার্থাষাদ, ( ৬২ ) সজাতীয়াশয়, স্নিগ্ধ ও উত্তমতর সাধুর সঙ্গ, ( ৬৩ ) নামসংকীৰ্ত্তন ও ( ৬৪ )  
শ্রীমদ্ভক্ত্যামুগুণে বাস । এই পাঁচটি অঙ্গ পূৰ্বেই লিখিত হইলেও এখানে তাহাদের সর্বশ্রেষ্ঠতা প্রতিপাদনজন্ত পুনরায়  
উক্তি হইল । দেহ, ইন্দ্রিয় ও অন্তঃকরণাদির এই ৬৪ প্রকার উপাসনা লিখিত হইল । শ্রীগুরুপাদাশ্রয়াদি অঙ্গ-  
সমূহের পৃথক্ পৃথক্ তত্ত্বদ্রুপেই ভেদ জানিবে, অর্চনকীর্ত্তনাদি অঙ্গের কিন্তু যাবতীয় ভেদ লইয়া সমষ্টিরূপে এখানে ক্রমঃ  
কীর্ত্তিত হইয়াছে ।

২৬। এক্ষণে ঋষিবাক্যানুসারে এই সব অঙ্গের উদাহরণ দেওয়া হইতেছে । [ সম্ভব্য এই যে প্রমাণবাক্যানুলিই  
এ স্থলে অনূদিত হইতেছে, আকরস্থানগুলি মূলগ্রন্থে দ্রষ্টব্য । ]

২৭। ( ১ ) **শ্রীগুরুপদাশ্রয়ঃ**—শাস্ত্রত কল্যাণ জানিবার ইচ্ছুক হইলে জীব ভক্তিশাস্ত্রের ভগবদবিষয়ক শ্রবণ-  
কীর্ত্তনাদিবিষয়ে পারদর্শী অথচ লোভকোষাদির অবশ্য শ্রীগুরুর শরণগ্রহণ করিবে ।

২৮। ( ২ ) **শ্রীকৃষ্ণদীক্ষাদিশিক্ষা**—উক্ত শ্রীগুরুদেবকে নিজের হিতকারী পরমবান্ধব ও পরমার্য্য ঐহিক-  
ধরুণ জানিয়া নিরন্তর নিরূপটে তাঁহার আশ্রয় করিয়া যে সকল ধর্ম্মের অহুষ্ঠানে আত্মজ্ঞান করি সন্তুষ্ট হন, সেই সকল

বিশ্রান্তেণ গুরোঃ সেবা ( ৩ ), যথা তদৈব ( ভা ১১১৭১২৭ )—

৭২। আচার্য্যং মাং বিজানীয়ান্নাবমন্তেত কহিচিৎ । ন মর্ত্যবুদ্ধ্যাম্ময়েত সৰ্বদেবময়ো গুরুঃ ॥ (৯৯)

সাধুবন্ধানুবর্তনং ( ৪ ), যথা স্বান্দে—

৭৩। স মৃগ্যঃ প্রেরসাং হেতুঃ পহ্লাঃ সস্তাপবর্জিতঃ । অনবাপ্তশ্রমং পূৰ্বে যেন সন্তঃ প্রতস্থিরে ॥ (১০০)

ব্রহ্মযামলে চ—

৭৪। ঋতি-স্মৃতি-পুরাণাদি-পঞ্চন্যাস-বিধিং বিনা । ঐকান্তিকী হরেভক্তিরূপাতায়ৈব কল্পতে ॥ ইতি । (১০১)

২৮। ভক্তিরৈকান্তিকীবেশমবিচারাত্ত প্রতীয়তে । বস্তুতস্ত তথা নৈব বদশাস্ত্রীয়তেক্যতে ॥ (১০২)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তচ্চ সাধুবন্ধ ঋত্যাদিবিধ্যাস্বকমেব ॥ ১০০ ॥ ততস্তদকরণে দোষমাহ—ঋতীতি । ঋত্যাদয়োহপ্যত্র বৈষ্ণবানাং স্বাধিকারপ্রাপ্তাস্তাগাং এব জ্ঞেয়াঃ । [ ভা ১১২১১২ ] ‘সে স্বৈধিকার’ ইত্যুক্তেঃ । ঋত্যাদিবিধিং বিনেতি নাস্তিকতয়া তং ন মত্বেত্যর্থঃ । ন তুজ্ঞানেন, আলম্বেন বা ত্যক্তেত্যর্থঃ । [ ভা ১১২১৩৫ ] ‘ধাবগ্নিমীল্য বা নেজে’ ইত্যাদেঃ ঐকান্তিকনিষ্ঠাং প্রাপ্তাপি ॥ ১০১ ॥

নহু, তর্হি কথমৈকান্তিকী স্যাৎ, তদ্রূপে চ কথমুৎপাতায় কল্পতে, তত্রাহ ভক্তিরিতি । ইয়ং নাস্তিকতাময়ী বৌদ্ধাদীনাং বুদ্ধদত্তাত্রেয়াদিষু ভক্তির্যদৈকান্তিকী প্রতীয়তে, তদপ্যবিচারাদেবেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ যদ্ যস্মাৎ অশাস্ত্রীয়তা শাস্ত্রাবজ্ঞাময়তা তত্রেক্যতে, শাস্ত্রমত্র বেদস্তদঙ্গাদি । ‘শাস্ত্রযোনিহাদিতি’ ত্রায়াৎ । তদা তস্তদবতারি-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তচ্চ সাধুবন্ধ ঋত্যাদি-বিধ্যাস্বকমেব ; ততস্তদকরণে দোষমাহ—ঋতিস্মৃতীতি ॥ ১০১ ॥

নহু ঋত্যাদি-বিধ্যভাবে কথমৈকান্তিকী স্তাস্তদ্রূপে চ কথমুৎপাতায় কল্পতে ? তত্র শ্লোকাভিপ্রায়ং বিবৃণুতে—ভক্তিরিতি । অশাস্ত্রীয়তাস্তাবৎ সা ভক্তি বৈধীরাগাহুগারূপা নাস্তি, সন্মার্গানাদরেণ কল্পিততাহুৎপাতায়ৈব কুমাৰ্গ-গামিত্বায়ৈব কল্পত ইতি ভাবঃ ॥ ১০২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মহুত্ববুদ্ধা নাবমন্তেত । অনবাপ্তশ্রমং যথা স্তাৎ তথা যেন পথা সন্তঃ প্রতস্থিরে ॥ ৯৭—১০০ ॥

নহু সাধুবন্ধ ঋত্যাদিবিধ্যাস্বকমেব ততস্তদকরণে দোষমাহ—ঋতীতি । ঋত্যাদিবিধিং বিনেতি—নাস্তিকতয়া তৎ ন মত্বেত্যর্থঃ । ঐকান্তিকী নিষ্ঠাং প্রাপ্তাপি ॥ ১০১ ॥

ভাগবত ধর্ম শিক্ষা করিবে ।

৯৯। (৩) **প্রীতিপূর্বক শ্রীগুরুসেবা**—আচার্য্যকে আমারই স্বরূপ জানিবে, কখনও তাঁহার অবজ্ঞা বা সামান্য-মহুত্বজ্ঞানে দোষদর্শন করিবে না, হেহেতু শ্রীগুরুদেব—সর্বদেবময় ।

১০০। (৪) **সাধুমার্গে গমন**—পরিশ্রম-ব্যতিরেকে পূর্ব মহাজনগণ যে পন্থার অবলম্বনে ভগবৎপ্রাপ্তি করিয়াছিলেন—সর্বসস্তাপ-বর্জিত মঙ্গল-নিদান সেই পথই অশেষগৌরব ।

১০১-১০২। সেই সাধুমার্গ ঋতিপ্রভৃতির অহুমোদিতই, স্মৃত্যং তৎপথে গমন না করিলে দোষ হয়—একথাই বলিতেছেন । বৈষ্ণবদের স্ব-স্ব-অধিকারে প্রাপ্ত ঋতি, স্মৃতি, পুরাণ ও পঞ্চরাত্রপ্রভৃতির অংশবিশেষে উক্ত বিধিকে নাস্তিকবুদ্ধিতে না মানিয়া (অজ্ঞান বা আলম্ব্যে পরিহার করিয়া নহে) যদি কেহ একান্তভাবেও শ্রীহরিভক্তির অনুষ্ঠান

সঙ্কল্পপৃচ্ছা ( ৫ ), যথা নারদীয়ে—

৭৫। অচিরাদেব সঙ্কর্ষঃ সিধ্যাত্যেবামভীষিতঃ । সঙ্কর্ষস্তাববোধায় যেবাং নির্বন্ধিনী মতিঃ ॥ ( ১০৩ )

কৃষ্ণার্থে ভোগাদিত্যাগো ( ৬ ), যথা পাশ্বে—

৭৬। হরিমুদ্दिष्ट ভোগ্যামি কালে ত্যক্তবতন্তব । বিম্বলোকস্থিতা সম্পদলোলা সা প্রতীকতে ॥ ( ১০৪ )

দ্বারকাদিনিবাসো ( ৭ ), যথা স্বান্দে—

৭৭। সংবৎসরং বা ষণ্মাসান্ মাসং মাসান্ধমেব বা । দ্বারকাবাসিনঃ সর্বৈ নরা নার্য্যন্তুর্জাঃ ॥ ( ১০৫ )

আদি-পদেন পুরুষোত্তমবাসন্ত, যথা ব্রাহ্মে—

৭৮। অহো ক্ষেত্রস্ত মাহাত্ম্যং সমস্তাদশযোজনম্ । দিবিষ্ঠা যত্র পশুস্তি সর্বান্বেব চতুর্ভূজান্ ॥ ( ১০৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভগবদাজ্ঞাপানাদিসং-পরম্পরাপ্রাপ্তবেদবেদাদ্ভাষ্যজ্ঞাং সত্যং কথমৈকান্তিকী সা স্তাদিতি ভগ্যতাং । কিঞ্চ যেনৈব বেদাদি-প্রামাণ্যেণ বুদ্ধাদীনামবতারস্থং গম্যতে, তেনৈব বুদ্ধস্তাস্থরমোহনার্থং পাবণশাস্ত্রপ্রপঞ্চয়িত্বঞ্চ ক্রয়তে, বিম্ব-ধর্মাদৌ ত্রিযুগ্ননামব্যাখ্যানে । তত্র তু শ্রীভগবদাবেশমাত্রত্বোপাখ্যায়তে, তস্মাৎ তদাজ্ঞাপিন প্রমাণীকর্তব্যেতি ॥ ১০২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

হরিমুদ্दिष्टিতি ; ত্যক্তবত ইতি শেবে ষষ্ঠী,—‘ভজে শম্ভোচ্চরণয়োঃ’ ইতিবৎ ॥ ১০৪ ॥

মনোহন্তুজাদিনা সর্বৎসরাদিক্রমঃ ॥ ১০৫ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহু তর্হি কথমৈকান্তিকী স্তাত্তদ্রূপত্বে চ কথমুৎপাতায় কল্পেত—তত্রাহ ভক্তিরিতি । ইয়ং নাস্তিকতাময়ী বৌদ্ধাদিপাষণানাং বুদ্ধাত্তবতরেণ, এবমাদুনিকমতাস্থবর্তিনাং শ্রীকৃষ্ণে ভক্তির্ধর্মৈকান্তিকীবা প্রতীয়তে, তদবিচারাদেবেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—যদ্ যস্মাৎ অশাস্ত্রীয়তা শাস্ত্রাবজ্ঞামরতা তত্রেক্যতে ॥ ১০২ ॥ ত্যক্তেতি—ত্যক্তবত্তং হামিত্যর্থঃ ॥ ১০৪ ॥

করে, তথাপি তাহাতে উৎপাতই লাভ হয় ।

১০২। এস্থলে আশঙ্কা—ঋত্যাদি বিধির অভাবে কিরূপে একান্তী হওয়া যায় ? আর একান্তী হইলেই বা উৎপাত হইবে কেন ? উত্তর—বৌদ্ধাদির নাস্তিকতাময়ী বুদ্ধ দস্তাত্ত্রেয়াদিতে ঐকান্তিকী ভক্তির স্থায় যাহা প্রতীয়মান হয়, তাহা কিন্তু বাস্তব ভক্তি নহে, যেহেতু ঐ ভক্তি অবিচার-প্রসূতই জানিবে । তাহারও কারণ বলিতেছেন—ঐ ভজনে বেদ-বেদাদ্ভাদি শাস্ত্রের প্রতি অবজ্ঞামরতাই দেখা যাইতেছে । অশাস্ত্রীয় বলিয়া ঐ ভক্তি বৈধী বা রাগাযুগত নহেই, পরন্তু সন্মার্গের অনাদরে কল্পিত হওয়ার তাহাতে কুমার্গে গমনই অবশ্যজ্ঞাবী ।

১০৩। ( ৫ ) সঙ্কর্ষজিজ্ঞাসা—সঙ্কর্ষ জানিবার জন্ত ষাঁহদের মতি অতিশয় আগ্রহশীলা হইয়াছে, অচিরকাল মধ্যেই তাঁহাদের অভীষ্ট সর্বার্থ সিদ্ধ হইয়া থাকে ।

১০৪। ( ৬ ) কৃষ্ণার্থে ভোগত্যাগ—কালে কালে হরির উদ্দেশে তুমি ভোগাদিত্যাগ করিয়াছ—তোমাকে বরণ করিবার জন্ত বিম্বলোকস্থিতা অচঞ্চলা সম্পদও প্রতীক্ষা করিতেছে ।

১০৫। ( ৭ ) দ্বারকাদি নিবাস—এক বৎসর, ছয় মাস, একমাস বা পনের দিনও দ্বারকাধামে বাস করিলে নরনারী চতুর্ভূজ হইয়া থাকে ।

গঙ্গাদিবাসো, যথা প্রথমে ( ১।১০৬ )—

৭০। যা বৈ লসচ্ছ্রীভুলসীবিমিশ্র-কৃষ্ণাঙ্ঘ্রিরেণ্ডাধিকাশ্বনেজী ।

পুনাতি সেশাহভয়ত্র লোকান্, কত্যাং ন সেবেত মরিয়মাণঃ ? ( ১০৭ )

স্বাবদর্শানুবর্তিতা ( ৮ ), যথা নারদীয়ে—

৮০। যাবতা স্তাং বনির্কাহঃ স্বীকৃত্যাস্তাবদর্শবিং । আধিক্যে ন্যূনতয়াঞ্চ চ্যবতে পরমার্থতঃ ॥ ( ১০৮ )

হরিবাসরসসন্মালো ( ২ ), যথা ব্রহ্মবৈবর্তে—

৮১। সর্গপাপপ্রশমনং পুণ্যমাত্মিকং তথা । গোবিন্দস্মরণং নৃণামেকাদশানুপোষণম্ ॥ ( ১০৯ )

ধাত্র্যখাদিগৌরবং ( ১০ ), যথা স্বাম্বে—

৮২। অশ্বখ-ভুলসী-বাজী-গো-ভূমিস্বর-বৈষ্ণবাঃ । পূজিতাঃ প্রণতাঃ ধ্যাতাঃ ক্ষপন্তি নৃণামঘম্ ॥ ( ১১০ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাক্তেতি ত্যক্তবস্তং স্বামিত্যর্থঃ ॥ ১০৪ ॥ বনির্কাহ ইতি । স্বভক্তি-নির্বাহ ইত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥

অশ্বখ তদ্বিত্তিরূপত্বাং পূজ্যত্বং । ভূমিস্বর ব্রাহ্মণাঃ । গোব্রাহ্মণরোহিতাবতারস্বান্তগবতো ভাগবতৈরেতাংসি পূজ্যাবিতি ভাবঃ । সর্বেষামেষাং ভুলসীবৈষ্ণবসাহিত্যোক্তিবিচিকিৎসা-নিরসনার । তত্র গবাং পূজা তু শ্রীগোপালোপাসকানাং পরমাতীতপ্রদা—যথা শ্রীগৌতমীয়ে; “গবাং কণ্ডূরনং কুর্ধ্যাদ্ গোত্রাসং গোপ্রদক্ষিণম্ । গৌরু নিত্যং প্রসন্নাসু গোপালোহপি প্রসীদতি” ইতি ॥ ১১০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যাবতেতি ; বনির্কাহো দেহাদেবাবশ্যকনির্বাহঃ । স্বভক্তি-নির্বাহ ইতি ব্যাখ্যা তদর্থেহাখলচেষ্টিতেহত্বর্ভবেৎ ॥ ১০৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যা গঙ্গা উভয়ত্র অশ্বিন্ লোকে পরত্র চ লৈশ-সহিতান্ লোকান্ পুনাতি । কথন্তুতা লসজী যা শ্রীমুক্তা ভুলসী তয়া বিমিশ্রো যঃ কৃষ্ণাঙ্ঘ্রিরেণ্ডেনৈবাত্মাধিকং সর্বতোহপি শ্রেষ্ঠং যদযু তন্ত নেজী প্রাপয়িত্বী ॥ ১০৭ ॥ বনির্বাহ ইতি বস্ত ভক্তি-নির্বাহ ইত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥

অশ্বখ তদ্বিত্তিরূপত্বাং পূজ্যত্বম্ । ভূমিস্বর ব্রাহ্মণাঃ । ভগবতো গোব্রাহ্মণরোহিতাবতারস্বাদ্ ভাগবতৈ-  
রেতাংসি পূজ্যাবিতি ভাবঃ । সর্বেষাং ভুলসীবৈষ্ণব-সাহিত্যোক্তিবিচিকিৎসা-নিরসনার, অত্র গবাং পূজা তু গোপালোপা-  
সকানাং পরমাতীতপ্রদা—যথা গৌতমীয়ে, “গবাং কণ্ডূরনং কুর্ধ্যাদ্ গোত্রাসং গোপ্রদক্ষিণম্ । গৌরু নিত্যং প্রসন্নাসু  
গোপালোহপি প্রসীদতি” ইতি ॥ ১১০ ॥

১০৬। পুরুষোত্তমবাস—অহো ! কেজের কি মাহারায় !! দশযোজন ব্যাপিরা অবস্থিত তত্রত্য সকল  
প্রাপিকেই দেবগণ চতুর্ভুজরূপেই দেখিরা থাকেন ।

১০৭। গঙ্গাদিবাস—মনোরম-সৌন্দর্য্যবৃত্ত-ভুলসীমিশ্র কৃষ্ণচরণরেণুর সহিত সর্বথা শ্রেষ্ঠ চরণজল-দানকারিণী  
যে গঙ্গা ইহলোকে ও পরলোকে লৈশ্বর সহিত সকললোককেই পবিত্র করেন—মরণোন্মুখ কোন্ জীব তাঁহার সেবা  
করিবে না ?

১০৮। ( ৮ ) স্বাবৎ-নির্বাহ-প্রতিগ্রহ—[ জী, বি ] বাহাচার্য্য নিজেই ভক্তি-নির্বাহ হয়, প্রয়োজনবশত  
তাঁহাকেই স্বীকার করিবে । ( যু—‘বনির্বাহ’ অর্থে দেহাদির আবশ্যক কৃত্য-নির্কাহই বোধ্য ), ন্যূন বা অধিক



অথ শ্রীকৃষ্ণবিমুখজন-সঙ্গত্যাগো ( ১১ ), যথা কাত্যায়নসংহিতায়াম্—

৮৩। বরং হতবহালা-পঞ্জরাস্তব্যবস্থিতিঃ। ন শৌরীচিন্তা-বিমুখজন-সংবাসবৈশম্যম্ ॥ (১১১)

বিমুহরহস্তে চ—

৮৪। আলিঙ্গনং বরং যন্তে ব্যাল-ব্যাঘ্র-জলোকসাম্। ন সঙ্গঃ শল্যযুক্তানাং স্তব্ধা-দেবৈকসেবিনাম্ ॥ (১১২)

শিষ্টান্তনুসংক্রান্তাদি-ত্রয়ং ( ১২, ১৩, ১৪ ), যথা সপ্তমে ( ৭।১৩।৮ )—

৮৫। ন শিষ্টাননুসংক্রান্ত গ্রন্থান্নৈবাত্ম্যশেষহুন্। ন ব্যাখ্যামুপযুক্তীত নারজানারভেৎ কচিৎ ॥ (১১৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বৈশম্যং বিপত্তিঃ। শল্যমত্র তন্ত্বেবতান্তরসেবা-বাসনা ॥ ১১১-১২ ॥

শিষ্টান্নৈবাহুবরীয়াদিত্যাদিকো যতপি সন্ন্যাসিধর্মন্তথাপি নিবৃত্তানামপ্যভ্যেবাং ভক্তানামুপযুক্ত্য ইতি ভাবঃ। এতচ্চানধিকারিশিষ্টান্তপেক্ষয়া। শ্রীনারদাদৌ তচ্ছুব্যাং, তন্ত্বেসম্প্রদায়-নাশপ্রসঙ্গাচ্চ; অত্থা জ্ঞানশাঠ্যাপত্তেঃ। অতএব নানুহবরীয়াদিতি স্বসম্প্রদায়ব্যুৎপন্নধিকারিণোহপি ন সংগ্রহীয়াদিত্যর্থঃ। বহুনিতি ভগবৎবিমুখানজ্ঞাংস্থিত্যর্থঃ। আরজ্যানিত্যপি চ তৎ ॥ ১১৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামীপাদ-কৃত

বরমিতি; বৈশম্যং বিপত্তিঃ ॥ ১১১ ॥ শল্যমত্র তন্ত্বেবতান্তরসেবা-বাসনা ॥ ১১২ ॥

শিষ্টানিতি; নানুহবরীয়াদিত্যাদিকো—তদনুসরণে লাভ-প্রতিষ্ঠাদিনা সাধকস্ত সাধনশৈথিল্যপ্রাপ্তেঃ, শিষ্টকরণস্ত জাতরতীনাং বিহিতত্বাচ্চ। গ্রন্থান্নৈবাত্ম্যশেষ বহুনিতি কলানামুপলক্ষণং, ন ব্যাখ্যামুপযুক্তীতেতি বাদস্তোপ-লক্ষণম্ ॥ ১১৩ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বৈশম্যং বিপত্তিঃ ॥ ১১১ ॥ শল্যমত্র তন্ত্বেবতান্তরসেবা-বাসনা ॥ ১১২ ॥

শিষ্টান্নৈবাহুবরীয়াদিত্যাদিকো যতপি সন্ন্যাসিধর্মন্তথাপি নিবৃত্তানামপি ভক্তানামুপযুক্ত্য ইতি ভাবঃ। এতচ্চান-ধিকারিশিষ্টান্তপেক্ষয়া শ্রীনারদাদৌ শিষ্টকরণশ্রব্যাং, তন্ত্বেসম্প্রদায়নাশ-প্রসঙ্গাচ্চ। অত্থা জ্ঞানশাঠ্যাপত্তেঃ। অতএব নানুহবরীয়াদিতি—বসংপ্রদায়ব্যুৎপন্নধিকারিণোহপি ন গ্রহীয়াদিত্যর্থঃ। বহুনিতি ভগবৎবিমুখানজ্ঞাংস্থিত্যর্থঃ। আরজ্যানিত্যপি তৎ ॥ ১১৩ ॥

ধীকার করিলে পরমার্থ হইতে চ্যুতি হয়।

১০২। ( ২ ) হরিবাসন-সঙ্গান—একাদশীর উপবাস করিলে মানবের সর্বপাপনাশ, আত্যন্তিক পুণ্যলাভ ও শ্রীগোবিন্দসঙ্গ হয়।

১১০। ( ১০ ) স্বাস্থ্যাদি-গৌরব—অর্থ, ভুলসী, আমলকী, গো, ব্রাহ্মণ ও বৈকব—ইহারা পূজিত, প্রণত ও ধ্যাত হইলে মানবের পাপনাশ করেন।

১১১-১১২। ( ১১ ) শ্রীকৃষ্ণবিমুখজনের সঙ্গত্যাগ—বরং অগ্নিআলাময় পঞ্জরেও অবস্থান করা ভাল, তথাপি শ্রীকৃষ্ণচিন্তা-বিমুখজনের সহিত সহবাসরূপ বিপত্তি যেন না হয়। ( ১১২ ) বরং সর্প-ব্যাঘ্র-মকরাদি হিংস্র জীবের আলিঙ্গনও গ্রাহ্য, কিন্তু বিবিধ-দেবৈকসেবী অতএব তন্ত্বেবতান্তরসেবাবাসনারূপ শল্যযুক্ত ব্যক্তির সঙ্গ বাহনীয় নহে।

১১৩। ( ১২-১৪ ) শিষ্টান্তনুসংক্রান্ত্যাগ—বসংপ্রদায়-বুদ্ধির উদ্দেশে অনধিকারী শিষ্টকেও সংগ্রহ করিবে না।

ব্যবহারেহ্যকার্ণ্যং ( ১৫ ), যথা পাদে—

৮৬। অলঙ্কে বা বিনষ্টে বা ভক্ষ্যচ্ছাদনসাধনে। অবিক্রমমতিভূত্বা হরিমেব ধিয়া স্মরেৎ ॥ (১১৪)

শোকাচ্ছবশবর্তিতা ( ১৬ ), যথা তত্রৈব—

৮৭। শোকামর্ষাদিভির্ভাবৈরাক্রান্তং যন্ত মানসম্। কথং তত্র মুকুন্দস্ত কুঁত্সিত্ত্ববনা ভবেৎ ? (১১৫)

অন্তদেবানবজ্জা ( ১৭ ), যথা তত্রৈব—

৮৮। হরিরেব সদাধাঃ সর্ষদেবেষ্বরেষ্বরঃ। ইতরে ব্রহ্মরূদ্রাণা নাভজেষ্যাঃ কদাচন ॥ (১১৬)

ভূতানুভবেগদান্নিতা ( ১৮ ), যথা মহাভারতে—

৮৯। পিতেব পুত্রং করুণো নোদেজয়তি যো জনম্। বিকৃতস্ত হনীকেশস্তূর্ণং তস্ত প্রদীদতি ॥ (১১৭)

সেবা-নামাপরাধানাং বর্জনং ( ১৯ ), যথা বারাহে—

৯০। মমার্চনাপরাধা যে কীর্ত্যন্তে বহুধে! ময়া। বৈষ্ণবেন সদা তে তু বর্জনীয়াঃ প্রযত্নতঃ ॥ (১১৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অলঙ্ক ইতি। স্মরণাদিপর্যাগমেবেয়ং রীতিঃ। সেবাদিপরৈস্ত যথালভমেব সেবা কার্য্যা। ন তু বাচ্ছ্যভি-  
শয়েন ( নাতি ) কার্ণ্যং কার্য্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১৪-১১৫ ॥

সেবানামাপরাধানাং বর্জনমিত্যাदि। বারাহে পাণ্ডে চ যথাক্রমং যোজ্যং। তত্র সেবাপরাধা আগমাহুসারেণ  
গণ্যন্তে। যানৈর্বা পাঠকৈর্বাপি গমনং ভগবদগৃহে। দেবোৎসবাত্তসেবা চ অপ্ৰণামস্তদগ্রতঃ। উচ্ছিষ্টে বাপ্যশৌচে  
বা ভগবদ্বন্দ্বনাদিকম্। একহস্তপ্ৰণামশ্চ তৎপূরতাং প্রদক্ষিণম্। পাদপ্রসারণঞ্চাগ্রে তথা পর্য্যঙ্ক-বন্ধনম্। শয়নং  
ভক্ষণঞ্চাপি মিথ্যাভাষণমেব চ। উচ্চৈর্ভাষা মিথো জল্পো রোদনানি চ বিগ্রহঃ। নিগ্রহাহুগ্রহৌ চৈব নৃশুচক্রুভাষণম্।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সেবানামাপরাধ-বর্জনং যথা বারাহে পাণ্ডে ইতি যথাক্রমং যোজ্যম্। নামাপরাধত্বং সাধনসম্পত্ত্যাং সত্যামপি  
প্রমোদয়ে বিঘ্নকারিত্বং, ( সাধনসম্পত্ত্যাম্ ) অসত্যাস্ত স্মৃতিরকালং মহারৌরবাদিপ্রাপকত্বং, কদাচিচ্ছূভ-কর্মণি সত্যপি

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অলঙ্ক ইতি স্মরণাদিপর্যাগমেবেয়ং রীতিঃ। সেবাদিপরৈস্ত যথালভমেব সেবা কার্য্যা, ন তু বাচ্ছ্যভি-  
শয়েন কার্ণ্যং কার্য্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১৪ ॥

সেবানামাপরাধ-বর্জনমিত্যাदि যথা—বারাহে পাণ্ডে চ যথাক্রমং যোজ্যং। তত্র সেবাপরাধা আগমাহুসারেণ  
গণ্যন্তে। যানৈর্বা পাঠকৈর্বাপি গমনং ভগবদগৃহে। দেবোৎসবাত্তসেবা চ অপ্ৰণামস্তদগ্রতঃ ॥ উচ্ছিষ্টে বাপ্যশৌচে বা

শিষ্টকরণে আসক্তিত্যাগ প্রভৃতি সন্ন্যাসধর্ম হইলেও নিবৃত্তিমার্গের ভক্তগণেও প্রযোজ্য হইতে পারে। শ্রীমদ্ভক্তাদি  
শিষ্ট করিয়াছেন এবং আদৌ শিষ্ট না করিলেও সংপ্রদায়-লোপ এবং জ্ঞানশাস্তি হইতে পারে, অতএব জাতরতি  
সাধুগণই শিষ্ট করিবেন, সূতরাং অনধিকারী বহুশিষ্ট-করণই নিষিদ্ধ হইল। তক্ষণ ভগবৎবহির্ভূত অস্তিত্ব বহু  
( যু—কলা ) শাস্ত্রাত্যাগ বর্জন করিবে। বাদাহুবাদ করিবার মত বহু ব্যাক্যাদি ত্যাগ, ভগবদ্বিযুক্ততাপাদক অস্ত  
কোন কার্য্যও আরম্ভ করিবে না।

১১৪। ( ১৫ ) ব্যবহারে অকার্ণ্য—প্রাসাচ্ছাদন-বিষয়ের অনাভে বা বিনাশেও অব্যাকুলচিত্তে সদাকাল  
মনে মনে হরিরই স্মরণ করিবে। স্মরণমার্গেই এই রীতি, সেবাপরায়ণগণ যথালভে সেবা করিবেন, কিন্তু বহুপ্রকারে

পাদ্মে চ—১১। সর্বাপরাধকৃদপি মুচ্যতে হরিনঃশ্রয়ঃ। হরেরপ্যপরাধান্ যঃ কুৰ্য্যাদ্ দ্বিপাদপাংস্তলঃ ॥ (১১৯)

১২। নামাশ্রয়ঃ কদাচিৎ স্তাস্তরতোব স নামতঃ। নামো হি সর্বভুতদো হুপরাধাৎ পতত্যাঃ ॥ (১২০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদকৃত

কমলাবরণকৈব পরনিদ্ধা পরভূতিঃ। অঙ্গীলভাষণকৈব অধোবাবুবিমোক্ষণম্। শক্তৌ গোণোপচারশ্চ অনিবেদিত-  
ভক্ষণম্। তত্তৎকালোত্তবানান্ ফলাদীনামনর্পণম্। বিনিমুক্তাবশিষ্টস্ত প্রদানং ব্যঞ্জনাদিকে। পৃষ্ঠীকৃত্যাসনকৈব  
পরেষামভিবাদনম্। গুরৌ যোনং নিজস্তোত্রং দেবতানিন্দনং তথা। অপরাধাস্তথা বিষ্ণোৰ্বাঞ্ছিতং পরিকীৰ্ত্তিতাঃ।  
বারাহে চ যেষ্ট্রেহপরাধাস্তে সঙ্কিপ্য লিখ্যস্তে। রাজান্নভোজনং, ধাত্তাগারে হরেঃ স্পর্শঃ। বিধিং বিনা হয্যুপসর্পণং।  
বাঙং বিনা তদ্বারোদঘাটনং। কুকুরদৃষ্টভক্ষ্যসংগ্রহঃ। অর্চনে যোনভঙ্গঃ। পূজাকালে বিভূৎসর্গায় সর্পণং। গন্ধমাল্যাদিক-  
মদন্তা ধূপনং। অনর্হপুষ্পেণ পূজনং। তথা—“অকৃত্বা দন্তকাষ্ঠকৃত্বা নিধুবনং তথা। স্পৃষ্টা রজস্বলাং দীপং তথা  
মৃতকমেব চ। রক্তং নীলমধৌতঞ্চ পারকং মলিনং পটম্। পরিধায় মৃতং দৃষ্ট্বা বিমুচ্যাপানমাক্রতম্। ক্রোধং কৃত্বা

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ভগবত্ব্যখুতা-প্রতিবন্ধকত্বম্। তত্র সেবাপরাধা আগমাহুসারেণ গণ্যস্তে—“যানৈকী পাহুকৈর্বাপি গমনং ভগবদ্বগৃহে।  
দেবোৎসবাত্তসেবা চ অপ্রণামস্তদগ্রতঃ ॥ উচ্ছিষ্টে বাপ্যশৌচে বা ভগবদ্বন্দ্বনাদিকম্। একহস্তপ্রণামশ্চ তৎপূরস্তাৎ  
প্রদক্ষিণম্। পাদপ্রসারণঞ্চাগ্রে তথা পর্য্যঙ্কবন্ধনম্। শয়নং ভক্ষণঞ্চাপি মিথ্যাভাষণমেব চ ॥ উচ্চৈর্ভাষা মিথো জল্পো  
রোদনানি চ বিগ্রহঃ। নিগ্রহাহুগ্রহৌ চৈব নৃষু চ কুরভাষণম্। কমলাবরণকৈব পরনিদ্ধা পরভূতিঃ। অঙ্গীল-ভাষণ-  
কৈব অধোবাবুবিমোক্ষণম্। শক্তৌ গোণোপচারশ্চ অনিবেদিত-ভক্ষণম্। তত্তৎকালোত্তবানান্ ফলাদীনামনর্পণম্ ॥  
বিনিমুক্তাবশিষ্টস্ত প্রদানং ব্যঞ্জনাদিকে। পৃষ্ঠীকৃত্যাসনকৈব পরেষামভিবাদনম্। গুরৌ যোনং নিজস্তোত্রং দেবতানিন্দনং

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ভগবদ্বন্দ্বনাদিকম্। একহস্তপ্রণামশ্চ তৎপূরস্তাৎ প্রদক্ষিণম্। পাদপ্রসারণঞ্চাগ্রে তথা পর্য্যঙ্কবন্ধনম্। [পর্য্যঙ্কবন্ধনমিতি-  
বজ্রাদিনা সঙ্কুচিতচরণদ্বয়-সহিত মধ্যদেশবন্ধনম্ (ক, খ)] শয়নং ভক্ষণকৈব মিথ্যাভাষণমেব চ। উচ্চৈর্ভাষা মিথো  
জল্পো রোদনাদি চ বিগ্রহঃ। নিগ্রহাহুগ্রহৌ চৈব নৃষু চ কুরভাষণম্। কমলাবরণকৈব পরনিদ্ধা পরভূতিঃ ॥ অঙ্গীল-  
ভাষণকৈব অধোবাবুবিমোক্ষণম্। শক্তৌ গোণোপচারশ্চ অনিবেদিতভক্ষণম্। তত্তৎকালোত্তবানান্ ফলাদীনামনর্পণম্।  
বিনিমুক্তাবশিষ্টস্ত প্রদানং ব্যঞ্জনাদিনঃ। পৃষ্ঠীকৃত্যাসনকৈব পরেষামভিবাদনম্। গুরৌ যোনং নিজস্তোত্রং দেবতা-  
নিন্দনস্তথা। অপরাধাস্তথা বিষ্ণোৰ্বাঞ্ছিতং পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ॥ বারাহে চ—যে যেষ্ট্রেহপরাধাস্তেহপি সংকিপ্য লিখ্যস্তে।  
রাজান্নভক্ষণং। ধাত্তাগারে হরেঃ স্পর্শঃ। বিধিং বিনা হয্যুপসর্পণম্। বাঙং বিনা দ্বারোদঘাটনম্। কুকুরদৃষ্টভক্ষ্যসংগ্রহঃ,

যাচুঞাদি করিয়া ষ্ট্রেহতপ্রকাশ করিবে না।

১১৫। (১৬) শোকাদির অবশ্যতা—যে চিত্ত শোক-ক্রোধাদিতে অভিভূত হয়, তাহাতে কি প্রকারে  
শ্রীমুকুন্দের স্মৃতি-সম্ভাবনা থাকে?

১১৬। (১৭) অগৃহদেবানবজ্ঞা—সর্বদেবেরের শ্রীহরিই সদা আরাধ্য, ব্রহ্ম রুদ্রাদি অস্ত দেবতাকে কখনও  
অবজ্ঞা করিবে না।

১১৭। (১৮) প্রাণিমাভ্রে উদ্বেগদান-শুল্লতা—পিতা যেমন পুত্রকে উদ্বেগ দেন না, তদ্রূপ যিনি করুণা-  
বশতঃ প্রাণিমাভ্রকেই উদ্বেগ দেন না—সেই বিগুহ্ণ ভক্তকে শ্রীহরি শীঘ্রই প্রসাদ করেন।

ভক্তিলাভসহস্রুতা ( ২০ ), যথা শ্রীদশমে ( ১০।৭৪।৪০ )—

১৩। নিম্নাং ভগবতঃ শৃংগং পরমং জনম বা । ততো নাপিতি যঃ সোহপি যাত্যঃ স্কৃত্যচ্চ্যুতঃ ॥ ( ১২১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

শ্রাশানঞ্চ গহা ভূক্তাপ্যাজীর্ণবৃক্ । ভূক্তা কুমুভং পিণ্ড্যাকং তৈলাভ্যঙ্গং বিধায় চ । হরেঃ স্পর্শো হরেঃ কর্ণকরণং পাতকা-  
বহম্ । তথা তত্রৈবাত্তজ—ভগবচ্ছানাদরেণ তৎপ্রতিপত্তিঃ । অতশাস্ত্রপ্রবর্তনং । তদগ্রতস্তাশূলচর্ষণম্ । এরণ্ড-  
পত্রহপুস্পৈরর্চনম্ । আহ্নরকালে পূজনম্ ; পীঠে ভূমৌ বোপবিশ্ত পূজনম্ । স্বপনকালে বামহস্তেন তৎস্পর্শঃ । পর্যুষিতৈ-  
র্বাচিঠৈর্কো পুস্পৈরর্চনং, পূজায়াং নিম্জীবনং, তস্তাং স্বগর্ভপ্রতিপাদনম্ । তিথ্যক্ পুণ্ড্র-ব্রতিঃ । অপ্রকালিতপাদদ্বৈহপি  
তদ্বন্ধিরে প্রবেশঃ । অবৈক্যবপকনিবেদনম্ । অবৈক্যবদৃষ্ঠৌ পূজনম্ । বিশেষমপূজয়িত্বা কপালিনং দৃষ্ট্বা বা পূজনম্ ।  
নখাস্তলা রপনম্ । বর্ষাশূলিগুদ্বৈহপি পূজনমিত্যাদয়ঃ । অতজ ‘নির্দাল্য-লজ্জনং ভগবচ্ছপাদদয়োঃ স্তে চ বহবঃ’ ইতি ।  
অথ নামাপরাধাঃ পান্নোক্তাঃ—সতাং নিম্ । শ্রীবিষ্ণোঃ সকাশাং শিবস্য নামাদেঃ সাতত্ম্যমননম্ । গুর্ববজা । ঋতি-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তথা । অপরাধান্তথা বিষ্ণোর্দ্ব্যাজিংশং পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ॥ বারাহে চ—‘যেহস্তেহপরাধান্তে সংক্ষিপ্য লিখ্যন্তে—রাজ্য-  
ভক্ষণম্, ধ্বজাগারে হরেঃ স্পর্শঃ, বিধিং বিনা হর্যুপসর্পণম্, বাস্তং বিনা তদ্বারোদঘাটনম্, কুমুদৃষ্টভক্ষণংগ্রহঃ, অর্চনে  
মৌনভঙ্গঃ, পূজাকালে বিড়ুংসর্গার সর্পণম্, গন্ধমালাদিকমদঘা হৃদনম্, অনর্হপুশ্ণেণ পূজনম্ ।’ তথা—অকৃত্বা দস্তকাঠক  
কৃত্বা নিধুবনতথা । স্ট্রী। রজস্বলাং দীপং তথা মৃতকমেব চ । রক্তং নীলমধৌতক পারক্যং মলিনং পটম্ । পরিধায় মৃতং  
দৃষ্ট্বা বিমুচ্যাপানমাক্রতম্ ॥ ক্রোধং কৃত্বা শ্রাশানঞ্চ গহা ভূক্তাপ্যাজীর্ণবৃক্ । ভূক্তা কুমুভং পিণ্ড্যাকং তৈলাভ্যঙ্গং বিধায়  
চ । হরেঃ স্পর্শো হরেঃ কর্ণকরণং পাতকাবহম্ ॥ তথা তত্রৈবাত্তজ—‘ভগবচ্ছানাদরেণ তৎপ্রতিপত্তিঃ, অতশাস্ত্রপ্রবর্তনম্,  
তদগ্রতস্তাশূলচর্ষণম্ ॥ এরণ্ড-পত্রহপুস্পৈরর্চনম্, পূজায়াং নিম্জীবনম্, তস্তাং স্বগর্ভপ্রতিপাদনম্, তিথ্যক্ পুণ্ড্র-ব্রতিঃ, অপ্রক-  
লিতপাদদ্বৈহপি তদ্বন্ধিরে প্রবেশঃ, অবৈক্যব-পকনিবেদনম্, অবৈক্যবদৃষ্ঠৌ পূজনম্, বিশেষমপূজয়িত্বা কপালিনং দৃষ্ট্বা বা  
পূজনম্ । নখাস্তলা রপনম্, বর্ষাশূলিগুদ্বৈহপি পূজনমিত্যাদয়ঃ ।’ অতজ ‘নির্দাল্য-লজ্জনং, ভগবচ্ছপাদদয়োঃ স্তে চ  
বহবঃ’ ইতি ।

### শ্রীল-বিষ্ণনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অর্চনে মৌনভঙ্গঃ । পূজাকালে বিড়ুংসর্গার সর্পণম্ । গন্ধমালাদিকমদঘা হৃদনম্ । অনর্হপুশ্ণেণ পূজনম্ । তথা  
অকৃত্বা দস্তকাঠক কৃত্বা নিধুবনং তথা । স্ট্রী। রজস্বলাং দীপং তথা মৃতকমেব চ । রক্তনীলমধৌতক পারক্যং মলিনং  
পটং । পরিধায় মৃতং দৃষ্ট্বা বিমুচ্যাপান-মাক্রতম্ । ক্রোধং কৃত্বা শ্রাশানঞ্চ গহা ভূক্তাপ্যাজীর্ণবৃক্ । ভূক্তা কুমুভং পিণ্ড্যাকং  
তৈলাভ্যঙ্গং বিধায় চ । হরেঃ স্পর্শো হরেঃ কর্ণ-করণং পাতকাবহম্ । তথা তত্রৈবাত্তজ—ভগবচ্ছানাদরেণ তৎ-  
প্রতিপত্তিঃ । অতশাস্ত্রপ্রবর্তনম্ । তদগ্রতস্তাশূলচর্ষণম্ । এরণ্ডপত্রহ-পুস্পৈরর্চনম্ । আহ্নরকালে পূজা । পীঠে ভূমৌ  
চোপবিশ্ত পূজনম্ । স্বপন-কালে বামহস্তেন তৎস্পর্শঃ । পর্যুষিতৈর্বাচিঠৈর্কো পুস্পৈরর্চনম্ । পূজায়াং নিম্জীবনম্ । তস্তাং  
স্বগর্ভপ্রতিপাদনম্ । তিথ্যক্-পুণ্ড্র-ব্রতিঃ । অপ্রকালিতপাদদ্বৈহপি তদ্বন্ধিরে প্রবেশঃ । অবৈক্যব-পকনিবেদনম্ ।  
অবৈক্যবদৃষ্ঠৌ পূজনম্ । বিশেষমপূজয়িত্বা কপালিনং বা দৃষ্ট্বা পূজনম্ । নখাস্তলা রপনং, বর্ষাশূলিগুদ্বৈহপি পূজনম্ ।  
ইত্যাদয়ঃ ; অতজ—নির্দাল্য-লজ্জন-ভগবচ্ছপাদদয়োঃ স্তে চ বহব ইতি । অথ নামাপরাধাঃ পান্নোক্তাঃ—সতাং নিম্ ।  
১। শ্রীবিষ্ণোঃ সকাশাচ্ছিবনামাদেঃ সাতত্ম্যমননম্ ২। গুর্ববজা ৩। ঋতি-ভদ্রমুগত-শাস্ত্রনিবন্ধনম্ ৪। হরিনাম-

অথ বৈষ্ণবচিহ্নস্থিতিঃ ( ২১ ), যথা পাদে—

২৪। যে কঠলগ্নতুলসীনলিনাকমালা, যে বাহমূল-পরিচিহ্নিতশঙ্খচক্রাঃ ।

যে বা ললাটফলকে লসদুর্গপুণ্ড্রা, তে বৈষ্ণবা ভুবনমাত্ত পবিত্রয়ন্তি ॥

( ১২২ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদহুগতশাস্ত্রনিবন্ধনম্ । হরিনামমহিম্যর্থবাদমাত্রমিদমিতি মননম্, তত্র প্রকারান্তরেণার্ককল্পনম্, নামবলেন পাপে প্রবৃত্তিঃ ।  
অন্তত্তত্তক্রিয়াভির্নামসাম্যমননম্ । অশ্রদ্ধধানাদৌ নামোপদেশঃ । নামমাহাস্ত্যে ক্রতেহ্যপ্তীতিরিতি । সর্ব এবৈতে  
হরিভক্তিবিলাসে প্রমাণবচনৈর্দ্রষ্টব্যঃ ॥ ১১৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ নামাপরাধাশ্চ পাদোক্তাঃ—(১) সত্যং নিশ্চা (২) শ্রীবিষ্ণোঃ সকাশাচ্ছিবনামাদেঃ স্বাতন্ত্র্যমননম্, (৩) ভূর্ববজ্রা, (৪) ক্রতিতদহুগত-শাস্ত্রনিবন্ধনম্, (৫) তত্র ভগবদ্ব্যহিমাদি-প্রতিপাদকেহ্ব্যবাদমননম্, (৬) হরিনাম-মাহাস্ত্যে প্রকারান্তরেণার্ককল্পনম্, (৭) নামবলেন পাপে প্রবৃত্তিঃ, (৮) অন্তত্তত্তক্রিয়াভির্নামসাম্য-মননম্, (৯) অশ্রদ্ধধানাদৌ নামোপদেশঃ, (১০) নামমাহাস্ত্যে ক্রতেহ্যপ্তীতিঃ ইতি ॥ ১১৮ ॥

যে কঠলগ্নতুলসী-ধারণক জেয়ম্, তদ্ যথা স্বাস্থ্যে—‘ধাত্রীকলরুতাং মালাং কঠং যো বহেয়ং হি ।  
বৈষ্ণবো ন স বিজ্ঞেয়ো বিষ্ণুপূজারতো যদি ॥’ তজ্জৈব—ন জহাতুলসীমালাং ধাত্রীমালাং বিশেষতঃ । মহাপাতক-  
সংহন্ত্রী ধর্মকামার্থদায়িনীম্ ॥’ ইত্যাদি-বচনেন্ত্যঃ শ্রীশ্রদ্ধভক্তিঃ সদা ধারণাচ্চ ॥ ১২২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

মহিম্নি অর্ববাদমাত্রমিদমিতি মননম্ ৫ । তত্র প্রকারান্তরেণার্ককল্পনম্ ৬ । নামবলেন পাপে প্রবৃত্তিঃ ৭ । অন্তত্তত্ত-  
ক্রিয়াভিঃ নামসাম্যমননম্ ৮ । অশ্রদ্ধধানাদৌ নামোপদেশঃ ৯ । নামমাহাস্ত্যে ক্রতেহ্যপ্তীতিরিতি ১০ । সর্ব  
এবৈতে হরিভক্তিবিলাসে প্রমাণ-বচনৈর্দ্রষ্টব্যঃ ॥ ১১৮ ॥

১১৮-১২০ । ( ১১ ) সেবা-নামাপরাধ-বর্জন—মৎসেবার যে সকল অপরাধ মৎসকর্তৃক কথিত হইতেছে—  
বৈষ্ণব প্রযত্নসহকারে সর্বদা সেই সকল অপরাধ বর্জন করিবে । আগমামুসারে সেবাপরাধ—যান বা পাছুকা লইয়া  
ভগবদ্ব্যধির গমনাদি বহ । ( ১১৯ ) সকল প্রকারের অপরাধকারীও হরির আশ্রয় করিলে নিরপরাধ হয়, শ্রীহরির  
চরণেও যেই বিপদ-পাপিষ্ঠ অপরাধ করে, সে নামপ্রয় করিলে নাম-বলে কদাচিৎ জ্ঞান পাইতেও পারে ; কিন্তু সর্বমুহুর্ত  
নামের নিকট অপরাধ করিলে অধঃপাতই অনিবার্য ।

নামাপরাধ দশটি—সাধুনিশ্চা, শ্রীবিষ্ণু হইতে শিবনামাদির স্বতন্ত্রতাবোধ, শ্রীকৃষ্ণের অবজ্ঞা, ক্রতি বা তদহুগত  
শাস্ত্রের নিশ্চা, শ্রীহরিনাম-মাহাস্ত্যে অর্ববাদমাত্র-কল্পনা, হরিনামের মাহাস্ত্যে প্রকারান্তরে অর্বকল্পনা, নাম বলে পাপে  
প্রবৃত্তি, অন্তত্তত্তক্রিয়ার সহিত নামের সমতাবোধ, অশ্রদ্ধাধন ব্যক্তিকে নামোপদেশ, এবং নামমহিমা শুনিলেও তাহাতে  
অপ্তীতি ।

১২১ । ( ২০ ) ভগবদ্ব্যহিমাদির অসহিকুতা—ভগবানের কিবা ভক্তের নিশ্চা প্রবণ করিয়া যে সেই স্থান  
ত্যাগ না করে, সেও সর্বমুহুর্ত হইতে বঞ্চিত হইয়া অধঃপাতিত হয় ।

১২২ । ( ২১ ) বৈষ্ণবচিহ্নধারণ—ঋহাদের কঠে তুলসী, আমলকী বা পদ্মবীজের মালা সংলগ্ন আছে,  
ঋহাদের বাহমূলে শঙ্খচক্রাদি চিহ্ন বর্তমান, ঋহাদের ললাটেদেশে উর্দ্ধপুণ্ড্র শোভা পাইতেছে—সেই বৈষ্ণবগণ শ্রীহরী

নামাক্ষর-স্থিতিঃ ( ২২ ), যথা স্বান্দে—

২৫। হরিনামাক্ষরযুতং ভালে গোপীমৃদঙ্কিতম্ । তুলসীমালিকোরঙ্গং স্পৃশেদ্ব্যুন্ন যমোন্তটাঃ ॥ (১২৩)

পাদ্মে চ—২৬। কৃষ্ণনামাক্ষরৈর্গাভ্রমক্কেচন্দনাদিনা । স লোকপাবনো ভূত্বা তন্ত্ৰ লোকমবাপ্নুয়াৎ ॥ (১২৪)

নির্মাল্যস্থিতিঃ ( ২৩ ), যথা একাদশে ( ১১৬।৪৬ )—

২৭। ত্রয়োপভুক্তশ্রগংগদ্বাসোহলঙ্কারচর্চিতাঃ । উচ্ছিষ্টভোজিনো দাসান্তব মায়াং জয়েম হি ॥ (১২৫)

স্বান্দে চ—

২৮। কৃষ্ণোত্তীর্ণমিত্যত্র স ইতি শেষঃ ॥ ১২৬ ॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গোপীমৃদঙ্কিতম্ গোপীচন্দনেন তিলকিতম্ ॥ ১২৩ ॥

ত্রয়োপভুক্তেতি শ্রীমদ্বদ্ববাক্যম্ । পরোক পূজাদাবপীতি ভাবঃ । জয়েম জেতুং শক্রুম ইত্যর্থঃ । এতদ্বস্তরমন্ত্ৰ পত্ৰদ্বয়ং চাস্তি । ‘মুনয়ো বাতরসনাঃ শ্রমণা উর্দ্ধমহিনঃ । ব্রহ্মাখ্যং ধাম তে যাস্তি শাস্তাঃ সন্ন্যাসিনোহমলাঃ । বরস্বিহ মহাযোগিনী ভ্রমামঃ কর্মবল্লব’ । তদ্বার্তয়া তরিষ্যামস্তাবকৈর্হস্তরং তমঃ’ ইতি । তরিষ্যামস্তব্রুং শক্রুম ইত্যর্থঃ ॥ ১২৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণোত্তীর্ণমিত্যত্র স ইতি শেষঃ ॥ ১২৬ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কণ্ঠাসক্ততুলসীনাং এবং নলিনানাং কমলকণিকামধ্যম্পকবীজানাঞ্চ । অক্ষমালা অকারাদি-ককার-পর্যন্ত-বর্ণসংখ্যাকমালা যেযাম্ ॥ ১২২ ॥ গোপীমৃদঙ্কিতং গোপীচন্দনেনাঙ্কিতম্ তিলকিতম্ ॥ ১২৩ ॥

ত্রয়োপভুক্ত ইতি শ্রীমদ্বদ্ববাক্যং পরোক পূজাদাবপি ইতি ভাবঃ । জয়েমহি জেতুং শক্রুম ইত্যর্থঃ । এতদ্বস্তর-মুদ্রবস্ত্র বাক্যদ্বয়ং—মুনয়ো বাতরসনাঃ শ্রমণা উর্দ্ধমহিনঃ । ব্রহ্মাখ্যং ধাম তে যাস্তি শাস্তাঃ সন্ন্যাসিনো-হমলাঃ । বরস্বিহ মহাযোগিনী ! ভ্রমস্তঃ কর্মবল্লব’ । তদ্বার্তয়া তরিষ্যামস্তাবকৈর্হস্তরং তমঃ । ইতি [ ভা ১০।৬।৪৭-৪৮ ] ॥ ১২৫ ॥

ভুবন পবিত্র করেন ।

১২৩। ( ২২ ) নামাক্ষর-ধারণ—ঐহ্যার অঙ্গে হরিনামাক্ষর যুত হইয়াছে, যিনি ললাটদেশে গোপীচন্দনদ্বারা তিলক করিয়াছেন এবং ঐহ্যার বক্ষে তুলসী-মালিকা বিরাজমান—তঁাহাকে যমের প্রচণ্ড কিঙ্করগণ স্পর্শই করিতে পারিবে না ।

১২৪। চন্দনাদি দ্বারা যিনি শ্রীকৃষ্ণনামাক্ষরসমূহে নিজগাত্র ভূষিত করেন—তিনি লোক-পাবন হইয়া কৃষ্ণলোকেই গমন করেন ।

১২৫। ( ২৩ ) নির্মাল্যধারণ—[ শ্রীউদ্ধব বলিতেছেন— ] পরোক পূজাদিতেও ভবদীয় সেবক আমরা আপনার উপভুক্ত মাল, গন্ধ, বস্ত্র ও অলঙ্কারে বিভূষিত এবং উচ্ছিষ্টভোজী হইয়া আপনার মায়া-জর করিতে পারিব ।

১২৬। হে নারদ মুনি ! শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহ হইতে উদ্ভারিত নির্মাল্য ঐহ্যার অঙ্গ স্পর্শ করে, তিনি সর্বরোগ ও সর্বপাপ হইতে মুক্ত হন ।

অগ্রে তাণ্ডবং (২৪), যথা দ্বারকামাহাত্ম্যে—

৯৯। যো নৃত্যতি প্রহৃষ্টাঙ্গা ভাবৈ বহুভুক্তিতঃ। স নির্দহতি পাপানি মনস্তরশতেষুপি ॥ (১২৭)

তথা শ্রীনারদোক্তো চ—

১০০। নৃত্যতাং শ্রীপতেরগ্রে তালিকা-বাদনৈর্ভূষম্। উড্ডীয়ন্তে শরীরস্থাঃ সর্বৈ পাতকপক্ষিণঃ ॥ (১২৮)

দণ্ডবল্লভিঃ (২৫), যথা নারদীয়ে—

১০১। একোহপি কৃষ্ণায় কৃতঃ প্রণামো, দশাশ্বমেধাবভূর্ধৈর্ন তুলাঃ।

দশাশ্বমেধী পুনরেনতি জন্ম, কৃষ্ণপ্রণামী ন পুনর্ভবায় ॥ (১২৯)

অভ্যুত্থানং (২৬), যথা ব্রহ্মাণ্ডে—

১০২। যানাক্রুতং পুরঃ প্রেক্ষ্য সমায়াস্তং জনার্দনম্। অভ্যুত্থানং নরঃ কুব্ধং পাতয়েৎ সর্বকিঞ্চিদম্ ॥ (১৩০)

অথ অমুত্রজ্যো (২৭), যথা ভবিষ্যোত্তরে—

১০৩। রথেন সহ গচ্ছন্তি পার্শ্বতঃ পৃষ্ঠতোহগ্রতঃ। বিফুর্নৈব সমাঃ সর্বৈ ভবন্তি স্বপদাচয়ঃ ॥ (১৩১)

স্থানে গতিঃ (২৮)—২৯। স্থানং তীর্থং গৃহকাস্ত্র তত্র তীর্থে গতির্বধা ॥ (১৩২)

পুরাণান্তরে—

১০৪। সংসারমরুকাস্তার-নিস্তারকরণকর্মো। শ্লাঘ্যো তাবৈব চরণৌ যৌ হরেস্তীর্থগামিনৌ ॥ (১৩৩)

আলয়ে চ, যথা হরিভক্তিসুধোদয়ে—

১০৫। প্রবিশন্নালয়ং বিকোর্দর্শনার্থং সুভক্তিমান্। ন ভুয়ঃ প্রবিশেৎস্নাতুঃ কুক্ষিকারাগৃহং স্মরীঃ ॥ (১৩৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মনস্তরশতেষুত্যা জাতানীতি শেষঃ ॥ ১২৭ ॥

রথেনেতু্যপলক্ষণম্, অন্তেনাপি ইত্যুন্নয়মিতি ভাবঃ। এবং পূর্বত্র চ যানাক্রুতমিত্যত্র জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৩১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মনস্তরশতেষুত্যা জাতানীতি শেষঃ ॥ ১২৭ ॥ রথেনেতি অন্ত্যানস্তোপলক্ষণম্ ॥ ১৩১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মনস্তরশতেষুত্যা জাতানীতি শেষঃ ॥ ১২৭ ॥ রথেনেতু্যপলক্ষণম্—অন্তেনাপীত্যুন্নয়মিতি ভাবঃ ॥ ১৩১ ॥

১২৭-১২৮। (২৪) অগ্রে তাণ্ডব—যিনি আনন্দিত মনে বহু ভাবভক্তিসহকারে নৃত্য করেন, তিনি শত শত মনস্তরে জাত যাবতীয় পাপই নিঃশেষরূপে দধ্ব করেন। (১২৮) ঐহারী নারায়ণের অগ্রে করতালিকা বাদনপূর্বক পুনঃ পুনঃ নৃত্য করেন—ঐহারী শরীরস্থ পাতকরূপ পক্ষিগণকে উড়াইয়া দেন।

১২৯। (২৫) দণ্ডবৎ প্রগতি—শ্রীকৃষ্ণকে একটিনাত্র প্রণাম করিলেও তাহা দশটি পূর্ণ অশ্বমেধ যজ্ঞের সহিত তুলনা করা যায় না, যেহেতু দশাশ্বমেধীর পুনর্জন্ম হয়, কিন্তু কৃষ্ণ প্রণামীর আর পুনর্জন্ম নাই।

১৩০। (২৬) অভ্যুত্থান—যানাক্রুত নারায়ণ আসিতেছেন দেখিয়া যে মানব অভ্যুত্থান করেন, ঐহার সকল পাতক নাশ হয়।

১৩১। (২৭) অমুত্রজ্যো—চণ্ডালাদিও শ্রীভগবানের রথাদি-যানের পার্শ্বে, পৃষ্ঠে ও অগ্রদেশে গমন করিলে বন্ধুসম (পূজ্য) হইয়া থাকেন।

পরিক্রমো ( ২১ ), যথা তদৈব—

১০৬। বিষ্ণুং প্রদক্ষিণীকুর্বন্ যন্ত্রাবর্ভতে পুনঃ। তদেবাবর্ভনং তন্ত্র পুনর্নাবর্ভতে ভবে ॥ ( ১৩৫ )

কাম্যে চ চাভূষ্যস্তমাহার্যো—

১১৭। চতুর্বারং অমীভিস্ত জগৎ সর্বং চরাচরম্। ক্রান্তং ভবতি বিপ্রাগ্র্য! তস্তীর্থগমনাধিকম্ ॥ ইতি। ( ১৩৬ )

অথ অর্চনম্ ( ৩০ ),—

৩০। শুদ্ধিন্যাসাদি-পূর্বান্নকর্মনির্বাহপূর্বকম্। অর্চনমুপচারাণাং যন্ত্রস্ত্রেণোপপাদনম্ ॥ ( ১৩৭ )

তদ্যথা শ্রীদশমে ( ১০।৮।১১২ )—

১০৮। স্বর্গাপবর্গরোঃ পুংসাং রসায়ান্ ভূবি সম্পদাম্। সর্কাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তচ্চরণাচনম্ ॥ ( ১৩৮ )

বিষ্ণুরহস্তে চ—

১০৯। শ্রীবিকোরচনং যে তু প্রকুর্কস্তি নরা ভূবি। তে যান্তি শাস্তং বিকোরানন্দং পরমং পদম্ ॥ ইতি। ( ১৩৯ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চতুরিত্যত্র বিষ্ণুং পরিতঃ ইতি প্রকরণপ্রাপ্তং। তীর্থানাং শ্রীগঙ্গাদীনাং গমনাদপ্যধিকং, শীঘ্রং ভগবদভক্তি-  
প্রদত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১৩৬ ॥

তুচ্ছিত্তুচ্ছিত্তিঃ। জালাঃ মাতৃকাজালাদয়ঃ। তদাদিকং পূর্বমঙ্গং যন্ত। তাদৃশকর্মনির্বাহপূর্বকং  
যন্ত্রস্ত্রেণোপচারাণাং সমর্পণং তদর্চনমিত্যর্থঃ ॥ ১৩৭ ॥

স্বর্গাপবর্গরোরিতি—অর্চনং প্রধানং কৃত্বা ভক্ত্যন্তরমহিমা স্মৃতিতঃ ইত্যর্চন-মহিম্যন্তেব লিখিতং মূলস্মৃতি।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তুচ্ছিত্তুচ্ছিত্তিঃ, জালা মাতৃকাদয়ঃ, তদাদীনি যানি পূর্বাণ্যঙ্গকর্মাণি তেষাং নির্বাহপূর্বকং যন্ত্রস্ত্রেণোপচারাণাং  
সমর্পণম্, তদর্চনমিত্যর্থঃ ॥ ১৩৭ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

চতুরিত্যত্র বিষ্ণুং পরিতঃ ইতি প্রকরণ-প্রাপ্তম্। তীর্থানাং গঙ্গাদীনাং গমনাদপ্যধিকং শীঘ্রং ভগবদভক্তি-  
প্রদানাদিত্যর্থঃ ॥ ১৩৬ ॥ তুচ্ছিত্তুচ্ছিত্তিঃ। জালা মাতৃকাদয়ঃ। তদাদিকং পূর্বমঙ্গং যন্ত তাদৃশকর্ম-নির্বাহ-পূর্বকং  
যন্ত্রস্ত্রেণোপচারাণাং সমর্পণং তদর্চনমিত্যর্থঃ ॥ ১৩৭ ॥

১৩২-৩৪। ( ২৮ ) ভগবৎস্থানে গমন—স্থান বলিতে তীর্থ ও মন্দিরই বোধ্য। তীর্থে গমন, যথা—যে চরণ  
ধারা হরিতীর্থে গমন হয়, সেই চরণই সংসাররূপ মরুভূমি হইতে নিস্তারকারী ও শ্লাঘনীয়। ( ১৩৪ ) শুদ্ধ ভক্তিমান্  
ও লুব্ধ জীব বিষ্ণুদর্শনার্থে মন্দিরে প্রবেশ করিলে আর তাঁহাকে মাতৃকাক্রূপ কারাগৃহে প্রবেশ করিতে হয় না।

১৩৫-৩৬। ( ২৯ ) পরিক্রম—যিনি বিষ্ণুকে প্রদক্ষিণ করিয়া পুনঃ পুনঃ পরিক্রমা করেন, সেই তাঁহার শেষ  
আবর্তন, যেহেতু তিনি আর সংসারে আবর্তন করেন না। ( ১৩৬ ) বাহার বিষ্ণুকে চারিবার প্রদক্ষিণ করিয়াছেন—  
তাঁহার নিখিল স্বাবরজসমাক্রম জগৎ পরিক্রমা করিয়াছেন। শীঘ্র ফলপ্রদ বলিয়া গঙ্গাদি-তীর্থ গমন হইতেও  
পরিক্রমারই আধিক্য আনিবে।

১৩৭-৩৯। ( ৩০ ) অর্চন—তুচ্ছিত্তি, মাতৃকাজালাদি পূর্বাঙ্গকর্মসমূহ নির্বাহপূর্বক মন্ত্রপাঠ করত উপচারাদির  
সমর্পণকেই অর্চন বলে। ( ১৩৮ ) স্বর্গাদি ভোগে, মুক্তিতে, পাতালে এবং পৃথিবীতে অবস্থিত যাবতীয় সম্পদ এবং



পরিচর্যা ( ৩১ )—

৩১। পরিচর্যা তু সেবোপকরণাদিপরিষ্কিয়া। তথা প্রকীর্তকচ্ছব্রবাদিত্রাঠৈরুপাসনা ॥ (১৪০)

যথা নারদীয়ে—

১১০। মুহূর্তং বা মুহূর্তাৰ্দ্ধং যন্তিষ্ঠেদ্ধরিমন্দিরে। স যাতি পরমং স্থানং কিমু শুক্লবর্ণে রতাঃ? (১৪১)

চতুৰ্থে চ ( ৪।২।১৩১ )—১১১। যৎপাদসেবাভিকৃতিস্তপস্বিনা, মশেষজন্মোপচিৎ মলং ধিয়ঃ।

সত্ত্বঃ ক্লিণোত্যবহমেধতী সতী, যথা পদাশুষ্ঠবিনিঃসৃত্য সরিৎ ॥ ইতি। (১৪২)

৩২। অঙ্গানি বিবিধাশ্চৈব স্যুঃ পূজাপরিচর্যায়োঃ। ন তানি লিখিতান্যত্র গ্রন্থবাহুল্য-ভীতিতঃ (১৪৩)

অথ গীতং ( ৩২ ), যথা লৈঙ্গে—

১১২। ব্রাহ্মণো বাস্তুদেবাখ্যং গায়মানোহনিশং পরম্। হরেঃ সালোক্যমাপ্নোতি রুদ্রগানাদিকং ভবেৎ ॥ ইতি। (১৪৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অন্ততু তদভাবাদেব বিধীয়ত ইত্যর্থঃ ॥ [ ভা ১১।১৪।৩ ] কালেন নষ্টা বাণীয়ং প্রলয়ে বেদসংজিতা। ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধৰ্ম্মো যন্তাঃ মদাস্তক ইতি, [ ভা—২।৩।১০ ] অকামঃ সৰ্বকামো বা ইত্যাদেচ। যথা তদ্বহিঃস্থানাং সাধনান্তরস্তাপ্যসিদ্ধিঃ। তচ্চ [ ভা ৮।২৩।১৭ ] মন্ততন্ততশ্চিদ্ভূমিত্যাদেঃ। [ ভা ১১।৪।২ ] মুখবাহুরূপাদেভ্য ইত্যাদেঃ। [ ভা ২।৪।১৬ ] তপস্বিনো দানপরা ইত্যাদেচ ॥ ১৩৯ ॥

পরিচর্যায়া রাজ্ঞ ইব সেবোচ্যতে। সা চ দ্বিধা—উপকরণাদিপরিষ্কিয়া, চামরাদিভিকৃপাসনা চেত্যর্থঃ ॥ ১৪০ ॥

ব্রাহ্মণ ইতি—গানসামান্তস্ত ব্রাহ্মণে নিষিদ্ধত্বাৎ ব্রাহ্মণোহপীত্যর্থঃ। রুদ্রকর্তৃকগানাদপি ভগবদগ্রে তন্ত গানমধিকং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ১৪৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শুক্লবর্ণে পরিচর্যায়াম্ ॥ ১৪১ ॥ ব্রাহ্মণ ইত্যনেন ব্রাহ্মণে গানস্ত নিষেধস্ত ভগবতোহন্তগানপর ইতি স্থচিতম্ ॥ ১৪৪ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পরিচর্যায়া রাজ্ঞ ইব সেবোচ্যতে। সা চ দ্বিধা, উপকরণাদি-পরিষ্কিয়া চামরাদিভিকৃপাসনা চ প্রকীর্তকামরম্ ॥ ১৪০ ॥

ব্রাহ্মণ ইতি—গানসামান্তস্ত ব্রাহ্মণে নিষিদ্ধত্বাৎ ব্রাহ্মণোহপীত্যর্থঃ। রুদ্রকর্তৃকগানাদপি ভগবদগ্রে তন্ত গানমধিকং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ১৪৪ ॥

সর্বপ্রকার সিদ্ধিরই মূল ( কারণ )—শ্রীবিষ্ণুর পাদপদ্মসেবাই। ( ১৩৯ ) যে সকল মানব পৃথিবীতে শ্রীবিষ্ণুর অর্চনা করেন তাঁহারা বিষ্ণুর শাশ্বত আনন্দময় পরমধামে গমন করেন।

১৪০-৪৩। ( ৩১ ) পরিচর্যা—সেবাযোগ্য উপকরণাদির শোধন বা সজ্জীকরণ এবং চামর, ছত্র ও বাস্তাদি-সহকৃত উপাসনা—এই দ্বিবিধ পরিচর্যা। ( ১৪১ ) যিনি শ্রীহরি-মন্দিরে মুহূর্ত বা মুহূর্তের অর্ধকালও অবস্থান করেন, তিনিই যদি পরমপদ লাভ করেন, তবে সেবাকার্যে রত হইলে কি হয় বলাই যায় না!! ( ১৪২ ) শ্রীবিষ্ণুর চরণ-সেবায় অভিকৃতি তৎপদাশুষ্ঠ-বিনিঃসৃত্য গঙ্গার ত্রায় প্রত্যহ বর্দ্ধিত হইয়া ( তপস্তাধারা ও বুদ্ধির মালিত্য দূর করিতে অসমর্থ ) তপস্বীগণেরও জন্মজন্মান্তরের সঞ্চিত বুদ্ধিমূল সত্তাই নাশ করে। ( ১৪৩ ) পূজা ও পরিচর্যার বিবিধ অঙ্গ থাকিলেও গ্রন্থবাহুল্যভয়ে এ স্থলে তাহা লিখিত হইল না। [ শ্রীহরিভক্তিবিলাসাদি স্মৃতিগ্রন্থে স্ঠব্য ]।

অথ সংকীৰ্ত্তনম্ (৩৩)—৩৩। নাম-লীলা-গুণাদীনাং কৈৰ্ভাষা তু কীৰ্ত্তনম্ ॥

( ১৪৫ )

তত্র নামকীৰ্ত্তনং, যথা বিষ্ণুধৰ্ম্মে—

১১৩। কৃষ্ণেতি মঙ্গলং নাম যন্ত বাচি প্রবর্ততে। ভাসীভবন্তি রাজেন্দ্র ! মহাপাতককোটয়ঃ ॥

( ১৪৬ )

লীলা-কীৰ্ত্তনং, যথা সপ্তমে ( ৭।৯।১৮ )—

১১৪। সোহং প্রিয়স্ত সুহৃদঃ পরদেবতায়, লীলাকথাস্তব নৃসিংহ ! বিরিক্ণগীতাঃ।

অঞ্জস্তিতৰ্ম্ম্যমৃগ্ণন্ গুণবিপ্রমুক্তো, দুর্গাণি তে পদযুগালয়হংসঙ্গঃ ॥

( ১৪৭ )

গুণকীৰ্ত্তনং, যথা প্রথমে ( ১।৫।২২ )—

১১৫। ইদং হি পুংসস্তপসঃ শ্রুতস্ত বা, স্থিষ্টস্ত হৃক্তস্ত চ বুদ্ধদন্তয়োঃ।

অবিচ্যুতোহর্থঃ কবিভিনিরূপিতো, যদ্ব্যমঃশ্লোকগুণামুৰ্ণনম্ ॥

( ১৪৮ )

অথ জপঃ ( ৩৪ )—৩৪। মন্ত্রস্ত শুল্লমুচ্চারো জপ ইত্যভিধীয়তে ॥

( ১৪৯ )

যথা পাদে—

১১৬। কৃষ্ণায় নম ইত্যেব মন্ত্রঃ সৰ্ব্বার্থসার্থকঃ। ভক্তানাং জপতাং ভূপ ! স্বৰ্গমোক্ষফলপ্রদঃ ॥

( ১৫০ )

অথ বিজ্ঞপ্তিঃ ( ৩৫ ), যথা স্বান্দে—

১১৭। হরিমুদ্দিশ্য যৎ কিঞ্চিৎ কৃতং বিজ্ঞাপনং গিরা। মোক্ষদ্বারার্গলান্মোক্ষস্তেনৈব বিহিতস্তব ॥ ইতি। ( ১৫১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণেতি মঙ্গলং নামেত্যর্চনবদেব ব্যাখ্যেয়ম্। তদেতৎ প্রাধাত্মেন নামান্তরকীৰ্ত্তনমপি জ্ঞেয়মিতি।  
এবমন্তত্রাপি ॥ ১৪৬ ॥ তিত্ত্বি তরিষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ১৪৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণেতি ; 'প্র' ইতু্যুচৈঃ ॥ ১৪৬ ॥ সোহহমিতি ; অমৃগ্ণন্ কীৰ্ত্তয়ন্ তিত্ত্ব্যনায়াসেন অতিক্রাময়ামীত্যর্থঃ ॥ ১৪৭ ॥  
অবিচ্যুতোহর্থোহখণ্ডপুরুষার্থঃ ; ধর্ম্মার্থকামমোক্ষাস্ত খণ্ডান্তে তপ আদীনাং ভক্তিফলভাবাবেহপি কর্ত্ত্বস্থান-  
সংপ্রদানাদি-বিশেষণানাং সহস্রাদ্ ভক্তৌ শ্রদ্ধাংপাদনদ্বারা তৎকরণ-ফলত্বং জ্ঞেয়ম্। ( শ্রীভা ৭।৭।৫২ ) 'প্ৰীয়তেহমলয়া  
ভক্ত্যা হরিরন্তদ্ বিড়ম্বনম্' ইত্যাদিভিস্তেবাং স্বাতন্ত্র্যেণ তৎফলত্বং নিরাকৃতম্ ॥ ১৪৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণেতি প্রাধাত্মেনোক্তম্। নামান্তর-কীৰ্ত্তনমপি জ্ঞেয়ম্। এবমন্তত্রাপি। তিত্ত্বি তরিষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥  
এবং ত্যক্তা। স্বধর্ম্মমিত্যাदिना धर्मान् परित्यज्य ভক্ত্যেব কৃতার্থীভবতীতু্যুক্তম্। ইদানীং কন্তুচিদ্ ভক্তস্ত  
১৪৪। ( ৩২ ) গীত—'ভগবদ্ভিন্ন অহং গান ব্রাহ্মণ করিবে না'—এই নিষেধ থাকিলেও সেই ব্রাহ্মণ কিন্তু  
'বামুদেব' নাম নিরন্তর কীৰ্ত্তন করিয়া শ্রীহরির সালোক্যপ্রাপ্তি করিলেন, তাঁহার সেই গান রুদ্র-কর্ত্তৃক গান  
হইতেও অধিক ফলপ্রদ হইয়াছিল।

১৪৫-৪৮। ( ৩৩ ) সংকীৰ্ত্তন—ভগবানের নাম, গুণ, লীলাদির উচ্চ ভাষণই সংকীৰ্ত্তন। নামকীৰ্ত্তন—কৃষ্ণাদি  
মঙ্গলময় ভগবদ্ভাষ্য বাহ্যর বাক্যে প্রবর্ত্তিত হইতেছে, তাঁহার কোটি কোটি মহাপাতকও ভস্মীভূত হইয়া যায়।  
( ১৪৭ ) লীলাকীৰ্ত্তন—হে নৃসিংহ ! তোমার অমৃগ্ণীত দাস আমি তোমার পাদপদ্মে নিবাসী ভাগবত পরমহংস-  
গণের সঙ্গবলে রাগাদিগুণমুক্ত হইয়া প্রিয়, সুহৃৎ ও পরদেবতা তোমার ব্রহ্ম-কর্ত্তৃক গীত লীলাকথা কীৰ্ত্তন করিতে

৩৫। সংপ্রার্থনাস্ত্রিকা দৈন্যবোধিকা লালসাময়ী। ইত্যাদিবিবিধা ধীরৈঃ কৃষ্ণে বিজ্ঞপ্তিরীকিতা ॥ (১৫২)

তত্র সংপ্রার্থনাস্ত্রিকা, যথা পাঠে—

১১৮। যুবতীনাং যথা যুনি যুনাঞ্চ যুবতো যথা। মনোহভিরমতে তদ্ব্যনোহভিরমতাং ত্বয়ি ॥ (১৫৩)

দৈন্যবোধিকা, যথা তত্রৈব—

১১৯। মন্তুল্যো নাস্তি পাপাত্মা নাপরাধী চ কশ্চন। পরিহারেহপি লজ্জা মে কিং ক্রবে পুরুষোত্তম ? (১৫৪)

লালসাময়ী, যথা শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে—

১২০। কদা গভীরয়া বাচা শ্রিয়া যুক্তো জগৎপতে ! চামরব্যগ্রহস্তং মামেবং কুর্কিতি বক্ষ্যসি ? ইতি। (১৫৫)

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সংপ্রার্থনা মন আদে ভগবন্নিষ্ঠীকরণ-প্রার্থনামাত্রম্ ; লালসা স্বাভীপ্সিত-সেবাদি-প্রার্থনম্ ॥ ১৫২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কেষুচিং ধর্মেষু যদি স্পৃহা স্তাত্তদা তে ধর্মা অপি ভক্ত্যৈব ভবন্তীত্যাহ—ইদং হীতি। পুংসন্তপ আদীনামবিচ্যুতোহ-  
ব্যভিচারী অর্থো হেতুঃ। ইদমুত্তমঃশ্লোকগুণামুকীর্তনমেব নিরূপিতম্। ‘অর্থো বিষয়ার্থনয়োর্ধনকারণ-বস্তুষু। অভিধেষে  
চ শব্দানাং নিরুত্তো চ প্রয়োজনে’ ইতি মেদিনী। যৎ কর্মভির্ভূতপসেত্যাদি ভগবদ্বাক্যান্তত্বা তপ আদিকলানামপি  
সিদ্ধির্ভবতি, কিং পুনস্তেবাম্। ‘স্বর্ভব্যঃ সততং বিষ্ণুর্বিষ্মর্ভব্যো ন জাতুচিং। সর্বৈ বিধিনিষেধাঃ স্ম্যরেতয়োরেব  
কিঙ্করাঃ’ ইত্যাদি-বাক্যতঃ সর্বেষামপি ধর্মাণাং কিং পুনস্তপআদিধর্মাণামিতি। যত্র তপস ইতি তপঃশ্রুতাদিবিধায়ক-  
শ্রুতিবাক্যানাং ভগবন্তুক্তিবিধান এব তাৎপর্যাৎ। হরিকীর্তনমেবাবিচ্যুতোহর্থো ধর্মো যন্তাম্। মদাম্বক ইতি  
ভগবদ্বাক্যতঃ সর্বশাস্ত্রবাক্যানাং ভগবত্যেব তাৎপর্যমিতি মধুসূদন-সরস্বতী-ব্যাখ্যানাচ্চ। অতএব ভক্তৌ কর্মণঃ  
সাপেক্ষত্বাবান্ন শুদ্ধভক্তিলক্ষণস্ত গুণকীর্তনেহব্যাপ্তিঃ। অতথা ভক্তিং প্রতি কর্মণঃ কারণত্বপরব্যাত্যায়ান্ত কর্ম-  
সাপেক্ষকত্বেন স্পষ্টৈবাব্যাপ্তিরিতি জ্ঞেয়ম্। বুদ্ধদন্তয়োঃ বুদ্ধিদানয়োঃ। তেইব বিজ্ঞাপনেইব তব মোক্ষদ্বারস্তার্গল্যা  
মোক্ষো বিহিতঃ ॥ ১৪৮—১৫১ ॥

সংপ্রার্থনা অহংপন্নভাবস্ত, লালসা উৎপন্নভাবস্ত ইতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৫২ ॥

করিতে অনায়াসে দুর্লভ্য ছুঃখারশিও উত্তীর্ণ হইব। (১৪৮) ভগবান্ শ্রীহরির গুণাহুবর্ণনই পুরুষের তপস্তা, বেদাধ্যয়ন  
পুচারু যজ্ঞ, স্তূত্ব উচ্চারিত বেদমন্ত্র, ব্রহ্মজ্ঞান এবং দানের অবিচ্যুত অব্যভিচারী ফল।

১৪৯-৫০। (৩৪) জপ—মন্ত্রের অতিধীরে উচ্চারণকে জপ বলে। ‘কৃষ্ণায় নমঃ’ এই মন্ত্র সর্বার্থ-প্রদায়ক এবং  
ইহা জপকারী ভক্তদের স্বর্গমোক্ষাদি ফল প্রদান করে।

১৫১-৫৬। (৩৫) বিজ্ঞপ্তি—শ্রীহরির উদ্দেশে তুমি বাক্যদ্বারা যে কিছু বিজ্ঞপ্তি করিয়াছ, তাহাতেই তোমার  
মোক্ষদ্বার উন্মুক্ত হইয়াছে। পণ্ডিতগণ কৃষ্ণ-সবিধে বিজ্ঞপ্তিকে সংপ্রার্থনাস্ত্রিকা, দৈন্ত-বোধিকা ও লালসাময়ী ইত্যাদি  
বিবিধ ভেদে নিরূপণ করিয়াছেন। (১৫২) সংপ্রার্থনাস্ত্রিকা—যুবতীদের যুবক-বিষয়ে এবং যুবকদের যুবতিবিষয়ে  
যে রূপভাবে মন অত্যাসক্ত হয়, হে প্রভো ! তোমাতেও আমার মন সেইরূপ নিরত থাকুক। (১৫৩) দৈন্যবোধিকা—  
আমার তুল্য পাপী এবং অপরাধী আর কেহই নহেন ; হে পুরুষোত্তম ! “আমার দোষ ক্ষমা কর” একথা বলিতেও  
আমার লজ্জা হয়। আর কি বলিব বল। (১৫৫) লালসাময়ী—হে জগন্নাথ ! লক্ষ্মীর সহিত মিলিত হইয়া

যথা বা—১২১। কদাহং যমুনাতীরে নামানি তব কীর্তনন্। উদ্বাপঃ পুণ্ডরীকাক্ষ! রচয়িষ্যামি তাণ্ডবম্? (১৫৬)  
অথ স্তবপাঠঃ (৩৬)—৩৬। প্রোক্তা মনীষিভির্গীতাস্তবরাজাদয়ঃ স্তবাঃ ॥ (১৫৭)  
যথা স্বান্দে—১২২। শ্রীকৃষ্ণস্তবরয়োঁষৈর্ষেবাং জিহ্বা তুলঙ্কৃতা। নমস্তা মুনিসিদ্ধানাং বন্দনীয়া দিবৌকসাম্ ॥ (১৫৮)  
নারসিংহে চ—

১২৩। স্তোত্রৈঃ স্তবৈশ্চ দেবাগ্রে যঃ স্তোতি মধুহৃদনম্। সৰ্পপাপ-বিনিমুক্তো বিষ্ণুলোকমবাগ্নুয়াৎ ॥ (১৫৯)  
অথ নৈবেদ্যাস্বাদো (৩৭), যথা পান্দে—

১২৪। নৈবেদ্যমগ্নং তুলসীবিমিশ্রং, বিশেষতঃ পাদজলেন সিক্তম্।

যোহশ্রাতি নিত্যং পুরতো মুরারেঃ, প্রাপ্নোতি যজ্ঞাযুক্তকোটিপুণ্যম্ ॥ (১৬০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

“কদাহং যমুনাতীরে” ইতি দূরতঃ প্রার্থনা কস্তচিদজাতভাবস্ত, যতঃ সংপ্রার্থনা অমুৎপন্নভাবস্ত, লালসা তু জাতভাবস্তেতি ভেদঃ। লালসাময়ত্বাং সংপ্রার্থনাপ্যত্র লালসেত্যেব হি ভগ্যতে, অতো লালসাময়ীয়ম্। অত্রেদুশে সংপ্রার্থনা-লালসে প্রস্তাবাদেব দর্শিতে, কিন্তু রাগাহুগায়ামেব জ্ঞেয়ে ॥ ১৫৬ ॥

গীতায়ঃ স্তবত্বং ভগবন্মহিমাম্বলকত্বাৎ। স্তবরাজো গৌতমীয়োক্তঃ স্তবরাজঃ ॥ ১৫৭ ॥

স্তোত্রস্তবয়োরভেদেহ্যবাস্তবভেদঃ পূর্বপ্রসিদ্ধত্ব-স্বকৃতত্বাভ্যাং জ্ঞেয়ঃ। স্তোত্রস্ত করণসাধনত্বেন পূর্বপ্রসিদ্ধত্ব-প্রতীতেঃ। স্তবস্ত ভাবসাধনত্বেন স্বকৃতত্বপ্রতীতেঃ। তথাপি প্রোক্তা মনীষিভিরিত্যাদৌ গীতাদীনাং স্তবত্বমুক্তম্। তত্র ত্বনস্ত-গত্যা করণসাধনত্বমেব কর্তব্যং, দেবাগ্রে শ্রীমদর্কায়ঃ পূরতঃ ॥ ১৫৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্তবরাজো গৌতমীয়োক্তঃ ॥ ১৫৭ ॥ স্তোত্রৈঃ পৌরুষৈঃ স্তবৈরাধৈঃ; যথৈকাদশে (শ্রীভা ১১।২৭।৪৫)—‘স্তবৈকচাবচৈঃ স্তোত্রৈঃ পৌরুষৈঃ প্রাকৃতৈরেপি’ ইতি ॥ ১৫৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মনীষিভিঃ ভগবদ্গীতাস্তবরাজাদয়ঃ স্তবাঃ প্রোক্তাঃ। গীতায়ঃ স্তবত্বং ভগবন্মহিমাম্বলকত্বাৎ, স্তবরাজো গৌতমোক্তঃ স্তবরাজঃ ॥ ১৫৭ ॥

দেবাগ্রে শ্রীমদর্কায়ঃ স্তোত্রস্তবয়োরভেদেহ্যবাস্তবভেদঃ পূর্বপ্রসিদ্ধত্ব-স্বকৃতত্বাভ্যাং জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৫৯ ॥

তুগি কবে চামরব্যগ্রহস্ত আমাকে গভীর স্বরে বলিবে ‘ওহে! এইরূপে ব্যজন কর।’ (১৫৬) হে পদ্মপলাশলোচন! কবে আমি যমুনাতীরে বাস্করুদ্রকণ্ঠে তোমার নামাবলি কীর্তন করিতে করিতে তাণ্ডব নৃত্য রচনা কারব? এ স্থলে জাতব্য এই—মন আদিকে ভগবচ্চরণে নিষ্ঠাপ্রাপ্তি করাইবার প্রার্থনাই সংপ্রার্থনা; ইহা অমুৎপন্ন-ভাব লোকের এবং স্বাভীষ্টসেবাদি-প্রার্থনারূপ লালসা জাতরতি সাধকেরই সম্ভবপর হয়। প্রস্তাব-ক্রমে এস্থলে এতাদৃশ সংপ্রার্থনা এবং লালসার বিরূতি দিলেও রাগাহুগ-প্রকরণই ইহার উপযুক্ত স্থল।

১৫৭-৫৯। (৩৬) স্তবপাঠ—গীতা ও গৌতমীয় তন্ত্রোক্ত স্তবরাজাদি মনীষিগণ-কর্তৃক স্তব বলিয়া কথিত হয়। ষাঁহাদের জিহ্বা শ্রীকৃষ্ণের স্তবরত্নমালায় অলঙ্কৃত—উঁহারা মুনি ও সিদ্ধগণের নমস্ত এবং দেবতাদেরও বন্দনীয়। (১৫৯) শ্রীমদর্কার অগ্রভাগে পূর্বমহাজনকৃত স্তোত্র এবং স্বকৃত স্তব পাঠ করত যিনি মধুহৃদনকে স্তুতি করেন, তিনি সর্বপাপ-নিমুক্ত হইয়া কিছুলোকে গমন করেন। দ্রষ্টব্য—[জী, বি] স্তব ও স্তোত্রে ভেদ না থাকিলেও স্বকৃত ও পূর্বকৃতরূপে ভেদ স্বীকার্য। [মু—(ভা ১১।২৭।৪৫) অহুসারে স্তোত্রকে স্বকৃত ও স্তবকে পূর্বকৃত বলিয়া ভেদ স্বীকার করেন]

অথ পাত্তাস্বাদো ( ৩৮ ), যথা তদ্রৈব—

১২৫। ন দানং ন হবির্বেশাং স্বাধ্যায়ো ন সুরার্কনম্ । তেহপি পাত্তাদোকং পীড়া প্রযান্তি পরমাং গতিম্ ॥ ( ১৬১ )

অথ ধূপসৌরভ্যং ( ৩৯ ), যথা হরিভক্তিসুধোদয়ে—

১২৬। আত্মাণং যদ্বরেদন্তধূপোচ্ছিষ্টস্ত সর্বতঃ । উত্তবব্যালদষ্টানাং নস্তং কৰ্ম বিষাপহম্ ॥ ( ১৬২ )

অথ মাল্যসৌরভ্যং, যথা তস্মৈ—

১২৭। প্রবিষ্টে নাসিকারক্রে হরেনিষ্ঠাল্যসৌরভে । সন্তো বিলয়মায়াতি পাপপঞ্জরবন্ধনম্ ॥ ( ১৬৩ )

অগন্ত্যসংহিতায়াঃ—

১২৮। আত্মাণং গন্ধপুষ্পাদেরকিতস্ত তপোধন ! বস্তুদ্ধিঃ স্তাদনস্তস্ত ভ্রাণস্তেহাভিধীয়তে ॥ ( ১৬৪ )

অথ ত্রীমূর্ত্তেঃ স্পর্শনং ( ৪০ ), যথা বিষ্ণুধর্মোত্তরে—

১২৯। স্পষ্টা বিষ্ণোরধিষ্ঠানাং পবিত্রঃ শ্রদ্ধয়াহিতঃ । পাপবন্ধৈর্বিমুক্তঃ সর্বান্ কামানবাগ্নুয়াৎ ॥ ( ১৬৫ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

মুরারেঃ পুরত ইতি ল্যব্লোপে পঞ্চমী পুরম্ অন্তঃপুরং পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ । তদগ্রতো ভোজননিষেধাৎ ॥ ১৬০ ॥

অর্চিতস্তানন্তস্ত ভগবতঃ সঙ্কী যো গন্ধপুষ্পাদিস্তাত্মাণং ভ্রাণেন্দ্রিয়স্ত ইহ জগতি বিস্তৃতিস্তদ্বৈতঃ স্তাদিত্যভিধীয়ত ইতি ॥ ১৬৪ ॥ অথ শ্রীমদর্চামাত্রস্ত স্পর্শাধিকারিণাং স্পর্শমাহাত্ম্যমাহ—স্পৃষ্টেতি ॥ ১৬৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

পুরত ইতি (ল্যব্লোপে) পুরমন্তঃপুরং পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ, তদগ্রতো ভোজননিষেধাৎ ॥ ১৬০ ॥

আত্মাণমিতি ; ইহ জগতি বিস্তৃতিস্তদ্বৈতঃ স্তাদিত্যভিধীয়ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৬৪ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্ত্তি-কৃত

মুরারেঃ পুরত ইতি পূর্বস্ত ভগবদগ্রে তাব্লচর্বণমেব নিষিদ্ধং, ন তু ভোজন-সামান্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬০ ॥

তদাত্মাণং সংসার ব্যালাদষ্টজমানাং বিষাপহং বিষনাশকং নস্ত-কর্মস্বরূপং ভবতি । ভ্রাণেন মহৌষধীনাং গন্ধগ্রহণং নস্তং কর্ম । পঞ্জরেতি প্রসিদ্ধেন পাপ-পঞ্জরেণ বন্ধনম্ । অর্চিতস্ত অনন্তস্ত ভগবতঃ সঙ্কী যো গন্ধপুষ্পাদিস্তাত্মাণং ভ্রাণেন্দ্রিয়স্ত ইহ জগতি বিস্তৃতিস্তদ্বৈতঃ স্তাদিত্যভিধীয়তে ॥ ১৬২—৬৪ ॥

১৬০। ( ৩৭ ) নৈবেদ্যাস্বাদ—যিনি নিত্য তুলসী মিশ্রিত বিশেষতঃ চরণজলে অভিষিক্ত নৈবেদ্যান্ন অন্তঃপুরের বহির্ভাগে ভোজন করেন—তিনি অমৃতকোটি যজ্ঞের পুণ্যভাগী হন । [ জী, মু ] ভগবদগ্রে ভোজন-নিষেধ মানিলেও [ বি ] ভগবদগ্রে তাব্লচর্বণই নিষিদ্ধ, কিন্তু ভোজনমাত্রই নিষিদ্ধ নহে ।

১৬১। ( ৩৮ ) পাত্তাস্বাদ—স্বাধার্য দান, হোগ, বেদপাঠ বা দেবার্চনাদি কিছুই করেন নাই, তাঁহার্য্যও পাত্তাদোক পান করিয়া পরম গতি লাভ করেন ।

১৬২-৬৪। ( ৩৯ ) ধূপ-সৌরভ গ্রহণ—শ্রীহরিতে নিবেদিত ধূপোচ্ছিষ্টের আত্মাণই সংসার-সর্পকর্ষক দষ্ট জীব-গণের সর্বথা বিষনাশন নস্ত-কর্ম । ( ১৬৩ ) মাল্যসৌরভ—শ্রীহরির নির্মাল্য-সৌরভ নাসিকারক্রে প্রবিষ্ট হইয়াই সন্ত পাপরূপ পঞ্জর ( বাঁচ ) বন্ধনকে উন্মোচিত করে । ( ১৬৪ ) হে তপস্বিন্ ! অর্চিত ভগবান্ অনন্তের প্রসাদী গন্ধপুষ্পাদির আত্মাণ ভ্রাণেন্দ্রিয় নাসার বিস্তৃতি-হেতু বলিয়া এই জগতে উক্ত হইয়া থাকে ।

১৬৫। ( ৪০ ) ত্রীমূর্ত্তি স্পর্শ—[ জী—শ্রীবিগ্রহমাত্রেরই স্পর্শাধিকারীর স্পর্শমাহাত্ম্য বলিতেছেন ] পবিত্র ও

অথ শ্রীমুত্তে দর্শনং ( ৪১ ), যথা বারাহে—

১৩০। বৃন্দাবনে তু গোবিন্দং যে পশন্তি বহুধরে ! ন তে যমপুরং যাস্তি, যাস্তি পুণ্যকৃতাং গতিম্ ॥ (১৬৬)

আরাত্রিকদর্শনং ( ৪২ ), যথা স্বান্দে—

১৩১। কোটয়ো ব্রহ্মহত্যানামগম্যাগমকোটরঃ । দহত্যালোকমাত্রেণ বিষ্ণোঃ সারাত্রিকং মুখম্ ॥ (১৬৭)

উৎসবদর্শনং যথা ভবিষ্যোক্তরে—

১৩২। রথস্বং যে নিরীকস্তে কোতু কেনাপি কেশবম্ । দেবতানাং গণাঃ সর্বে ভবন্তি স্বপচাদয়ঃ ॥ (১৬৮)

আদি-শব্দেন পূজা-দর্শনং, যথা আধেয়ে—

১৩৩। পূজিতং পূজ্যমানং বা যঃ পশেত্তু ক্রিতো হরিম্ । শ্রদ্ধয়া মোদমানস্ত সোহপি যোগফলং লভেৎ ॥ (১৬৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ সর্বান্ প্রতি দর্শনমাহাত্ম্যঞ্চ সর্বাসামর্চানাং বদনু ভক্ত্যাবেশবিশেষাত্মপুষ্টিপরিপূর্ণ্য শ্রীমদর্চাবিশেষায়-  
মানস্ত সাক্ষাত্তগবতঃ শ্রীগোবিন্দদেবস্ত দর্শনে মাহাত্ম্যবিশেষমাহ—বৃন্দাবন ইতি । যাস্তি পুণ্যকৃতাং গতিমিতি ।  
[ ভা ১২।১৬ ] ‘স বৈ পুংসাং পরো ধর্মো যতো ভক্তিরধোক্ষজে’ ইতি শ্রীমদেবোক্তাং সর্বসংকল্পগামকান্তগতিং  
ভক্ত্যাখ্যপরমপুরুষার্থসিদ্ধিমাণুদন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৬৬ ॥

পুনঃ শ্রীমদর্চামাত্রারাত্রিকদর্শনফলমাহ—কোটয়ঃ কোটীরিতি । মুখং কণ্ঠ ॥ ১৬৭ ॥

রথস্বমিত্যুৎসবাস্তরোপলক্ষণং, সর্বে স্বপচাদয়োহপি, দেবতানাং পার্শ্বদানাম্ ॥ ১৬৮ ॥

যোগোহত্র পঞ্চরাত্রাত্মকঃ ক্রিয়াযোগঃ ॥ ১৬৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পুণ্যকৃতাং গতিমিত্যাদৌ সর্বত্র ফলশ্রবণং বহিমুখ-প্রবৃত্ত্যর্থমেব । নিষ্কামানান্ত রতিরেব মুখ্যফলমিতি গ্রন্থকৃদেব  
পশ্চাদ্ ব্যাখ্যাস্ততে ॥ ১৬৬ ॥ কোটয়ঃ কোটীঃ, মুখং কণ্ঠ ॥ ১৬৭ ॥

রথস্বমিত্যুৎসবাস্তরোপলক্ষণং, সর্বে স্বপচাদয়োহপি, দেবতানাং পার্শ্বদানাম্ ॥ ১৬৮ ॥

পূজ্যমানং পূজাসমানকালীনং হরিং । যোগোহত্র পঞ্চরাত্রাত্মকঃ পরিচর্য্যাক্রপযোগঃ ॥ ১৬৯ ॥

শ্রদ্ধাযুক্ত ছন্দ বিষ্ণুবিগ্রহ স্পর্শ করিয়া পাপবন্ধন হইতে বিনিমুক্ত হইয়া সর্বাভীষ্ট প্রাপ্তি করিতে পারেন ।

১৬৬। ( ৪১ ) শ্রীমুত্তি-দর্শন—[ জী—সকল অর্চাবিগ্রহেরই দর্শনমাহাত্ম্য সকলকে উপদেশ করিয়া ভক্তির  
আবেশহরে পুনঃপুনঃ পরিপূর্ণি পাইয়া শ্রীগ্রন্থকার শ্রীমদর্চাবিশেষরূপে অধিষ্ঠিত সাক্ষাৎ ভগবান্ শ্রীগোবিন্দদেবের  
দর্শনে মাহাত্ম্যবিশেষ বলিতেছেন । ] বৃন্দাবনে কিন্তু ষাঁহার শ্রীগোবিন্দদেবকে দর্শন করেন, তাঁহার যমপুরে না গিয়া  
পুণ্যবান্ লোকের গতিই প্রাপ্ত হন । ( বি ) পুণ্যলোক-লাভ ইত্যাদি সর্বত্র ফলশ্রবণের তাৎপর্য্য—বহিমুখ-প্রবৃত্তিতেই,  
নিষ্কাম জীবের রতিই মুখ্যফল । ( জী ) ‘পুরুষের সেই পরমধর্ম যাহাতে বিষ্ণুচরণে ভক্তি হয়’—এই শ্রীমাহাত্ম্যে  
সর্ব সংকল্পেরই একান্ত গতি ‘ভক্তি’ নামক পরমপুরুষার্থ লাভ করেন—এই তাৎপর্য্য ।

১৬৭-৬৯। ( ৪২ ) আরাত্রিকাদি-দর্শন—আরাত্রিককালে শ্রীবিষ্ণুর যে কোনও অর্চামুর্তিরই মুখ-দর্শনকারী  
কোটি কোটি ব্রহ্মহত্যা এবং কোটি কোটি অগম্যাগমন-জনিত পাতকরাশিও বিনষ্ট করে ( ১৬৮ ) উৎসব দর্শন—চণ্ডলাদিও  
যদি কোতুকেও রথস্ব ( কিম্বা উৎসবাস্তরমগ্ন ) কেশবের দর্শন করেন, তাঁহার সকলেই ভগবৎ-পার্শ্বদগণে পরিগণিত হন ।  
( ১৬৯ ) পূজাদর্শন—পূজিত অথবা পূজাকালীন অবস্থায় যিনি ভক্তিতরে শ্রীহরিকে দর্শন করেন—তিনিও পঞ্চরাত্রাদি  
গ্রন্থে উক্ত পরিচর্য্যাক্রপ যোগফল শ্রদ্ধা ও আনন্দসহকারে লাভ করেন ।

অথ শ্রবণম্ (৪৩)—৩৭। শ্রবণং নামচরিতগুণাদীনাং ক্রতি ভবেৎ ॥

(১৭০)

তত্র নামশ্রবণং, যথা গারুড়ে—

১৩৪। সংসারসর্প-দষ্ট-নষ্টচেষ্টকভেষজম্। কৃষ্ণেতি বৈষ্ণবং মন্ত্রং ক্রত্বা মুক্তো ভবেন্নরঃ ॥

(১৭১)

চরিতশ্রবণং, যথা চতুর্থে (৪।২৯।৪১)—

১৩৫। তস্মিন্মহমুখরিতা মধুভিচ্চরিত্রা, পীযুষশেষসরিতঃ পরিতঃ শ্রবন্তি।

তা য়ে পিবন্ত্যবিতৃষো নৃপ! গাঢ়কর্ণৈ, -স্তান্ন স্পৃশ্যশনতুড় ভয়শোকমোহাঃ ॥

(১৭২)

গুণশ্রবণং, যথা দ্বাদশে (১২।৩, ১৫)—

১৩৬। যন্তুস্তমঃশ্লোকগুণাহ্বাদঃ, সংগীয়তে-হভীক্সমঙ্গলম্।

তমেব নিত্যং শৃণুয়াদভীক্সং, কৃষ্ণেহমলাং ভক্তিমভীপ্সমানঃ ॥

(১৭৩)

অথ তৎকূপেক্ষণং (৪৪), যথা ত্রীদশমে (১০।১৪।৮)—

১৩৭। তন্ত্বেহুকৃপাং স্তমসীক্সমাণো, ভুজ্ঞান এবাস্তকৃতং বিপাকম্।

কৃদাথপুর্ভিবিদয়ন্নন্তে, জীবেত যো মুক্তিপদে স দায়ভাক্ ॥

(১৭৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

তস্মিন্নিতি। মহতাং সদসি মহত্তিমুখরিতাঃ শকাগমানীকৃতাঃ তান্ প্রাপ্য স্বয়মেব স্বব্যঞ্জকশব্দং কুর্কৃত্য ইব জাতা ইত্যর্থঃ। শেষঃ সারঃ ॥ ১৭২ ॥

উত্তমঃশ্লোকানাং ভগবদবতারাণাং ভাগবতানাঞ্চ গুণাহ্বাদো মহত্তিঃ সঙ্গীয়তে। তমেব নিত্যং প্রত্যহং তত্রাপ্যভীক্সং শৃণুয়াৎ। তত্র ভূতিশয়েনাগ্রহং কুর্ধ্যাদিত্যর্থঃ। শ্রবণস্ত তস্ত পরমফলমাহ কৃষ্ণ ইতি। ‘কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বরমি’ত্যাदि-প্রসিদ্ধে: শ্রীগোপাল ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

রথস্বমিত্যুৎসবাস্তরস্তোপলক্ষণম্-॥ ১৬৮ ॥

শেষঃ সারঃ ॥ ১৭২ ॥ নিত্যং প্রত্যহং তত্রাপ্যভীক্সম্ প্রতিক্ষণম্ ॥ ১৭৩ ॥ মুক্তিঃ পদে ভক্তিয়োগাণ্যে মার্গে যন্ত

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

তস্মিন্মহতাং সদসি মহান্ত এব। মুখরিতা মুখরীকৃতা অর্থাৎচাচালীকৃতা যান্ত্রিত্বধাতুতাঃ কৃষ্ণস্ত চরিত্ররূপ-পীযুষসার-সরিতো নন্তঃ পরিতঃ শ্রবন্তি। তা নদীর্থেহবিভৃষো জনা গাঢ়কর্ণৈরাসক্তকর্ণৈস্তানেতে ন স্পৃশন্তি, তুট তৃষ্ণা। যো গুণাহ্বাদঃ সঙ্গীয়তে তমেব ॥ ১৭২—১৭৩ ॥

১৭০-৭৩। (৪৩) শ্রবণং—নাম, চরিত্র ও গুণাদির কর্ণেল্লিম্পর্শকেই ‘শ্রবণ’ বলে। (১৭১) নামশ্রবণং—সংসার-রূপসর্পকর্তৃক সংদষ্ট অতএব নষ্টচেষ্ট জনের একমাত্র [ ভয়-কারণ-রোগজরী ] ঔষধস্বরূপ ‘কৃষ্ণ’ এই বৈষ্ণব মন্ত্র শ্রবণ করিয়া মানব মুক্ত হইতে পারেন। চরিত্র-শ্রবণং—সেই ভাগবত-গোষ্ঠীতে মহতের মুখ-বিগলিত মধুরিপুর চরিত্রামৃত সার-বাহিনী সরিৎ চতুর্দিকে প্রবাহিত হইয়া থাকে। ঝাহারা অবিতৃপ্ত ও অভিনিবিষ্ট কর্ণপুটে সেই অনৃত-ধারা পান করেন—তাঁহাদিগকে কৃষ্ণা, পিপাসা, ভয়, শোক বা মোহাদি স্পর্শও করিতে পারেন না। (১৭৩) গুণ-শ্রবণং—মহাজনগণ নিরন্তর সর্ব-অমঙ্গলনাশন যে শ্রীকৃষ্ণ-গুণাহ্বাদ সঙ্গীত করিয়া থাকেন—শ্রীকৃষ্ণে নিমলা ভক্তি-লাভেচ্ছ ব্যক্তি তাহাই নিত্য প্রতিক্ষণ শ্রবণ করিবে।

অথ স্মৃতিঃ ( ৪৫ )—৩৮ । যথা কথঞ্চিৎমনসা সম্বন্ধঃ স্মৃতিরূচ্যতে ॥

( ১৭৫ )

যথা বিষ্ণুপুরাণে—

১৩৮ । স্মৃতে সকলকল্যাণভাজনং যত্র জায়তে । পুরুষস্তমজং নিত্যং ব্রজামি শরণং হরিম্ ॥

( ১৭৬ )

যথা চ পাণ্ডে—

১৩৯ । প্রয়াণে চাপ্রয়াণে চ যন্নাম মরতাং নৃণাম্ । মৃত্যো নশ্চতি পাপোষো নমস্তস্মৈ চিদাম্বনে ॥

( ১৭৭ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্ত্বৈহকম্পামিত্যাহকম্পেষ্ণং নমস্কারশ্চেতি পৃথগেব সাধনদ্বয়ং, বৈশিষ্ট্যায় ত্বেকত্র পঠিতম্ । তত উভয়মপি সমানফলমেব জ্ঞেয়মিতি ভাবঃ । নবমপদার্থস্ত মুক্তেরপ্যাশ্রয়ে দশমপদার্থে হৃদি স দায়ভাগ্ ভবতি । ত্বং তস্ত দায়ত্বেন বৰ্জসে ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৪ ॥

প্রয়াণে মরণদশায়াম্, অপ্রয়াণে জীবনদশায়াম্ । প্রয়াণকালে মনসাত্মনেতি শ্রীগীতাতঃ ( ৮।১০ ) ॥ ১৭৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স মুক্তিপদস্তমিন্ হৃদি ; অথবা, মুক্তেরাশ্রয়ে হৃদি দায়ভাগ্ ভবতি—ত্বং তস্ত দায়ত্বেন বৰ্জসে ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৪ ॥

প্রয়াণে প্রাণানাং দেহাদ্ বহির্নিষ্ক্রমণে সতি তন্নিষ্ক্রমণ-সময় ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদেবমন্তং সর্বং সাধনং পরিত্যজ্য ভক্তিমেব কুৰ্বংস্বাং লভতে ইতি প্রকরণার্থাবগতেস্তত্র কীদৃশঃ সন্ কুৰ্যাদিত্য-  
পেক্ষায়ামাহ—তস্ত ইতি । যস্মাদেবং তং তস্মাদায়ত্ত্বং বিপাকং ‘ধর্মস্ত স্বাপবর্গস্ত নার্যোহর্থাশ্লোপকল্পত’ ইত্যত্র ( ১।২।২ )  
প্রতিপাদিতং ভক্তেরপ্যনুসংহিতং ফল’ স্বং তদপরাধফলং দুঃখঞ্চ ভুঞ্জান এব তবাহুকম্পাং স্তুষ্টু সমাগীক্ষমাণঃ । সময়ে  
প্রাপ্তং স্বং দুঃখঞ্চ ভগবদহুকম্পাফলমেবেতি জানন্ । পিতা যথা স্ব-পুত্রং সময়ে সময়ে দুঃখং নিম্বরনঞ্চ কৃপয়েব পায়য়তি,  
আলিঙ্গ্য চুষতি, পাণিতলেন প্রহরতি চ ইত্যেবং মম হিতাহিতং পুত্রস্ত পিতেব মৎপ্রভুরেব জানাতি, ন ত্বহম্ । মমি  
তত্ত্বজ্ঞে নাস্তি কালকর্মাদীনাং কেষামপাধিকারঃ ইতি স এব কৃপয়া স্বদুঃখে ভোজয়তি চ—ইতি বিমৃশ ( ভাঃ ২৩।২ )  
‘যথা চরেদ্ বালহিতং পিতা স্বয়ম্ । তথা ত্বমেবাহঁসি নঃ সমীহিতমিতি’ পুথুরিব প্রত্যাহং ভগবন্তং হৃদাদিভির্নমস্কুৰ্বন্  
নাভীব ক্লিষ্টন্ যো জীবত, স মুক্তিচ্চ পদং চ তয়োষ্মৈক্যং তস্মিন্ সংসারানুকূলে হৃদরণ-সেবায়াক্ষেত্য়াহুযদ্বিষ-  
মুখ্যফলয়োর্দায়ভাগ ভবতি । যথা স্পৃহস্ত দায়প্রাপ্তৌ জীবনমেব কারণং, তথা ভক্তস্ত জীবনং, তচ্চেহ  
ভক্তিমার্গে স্থিতিরেব । “দূতর ইব স্বসন্ত্যস্তুত্বো যদি তেহহবিধা” [ ১০।৮৭।১৭ ] ইত্যাহ্যক্তেরিতি ভাবঃ । যত্র হরৌ  
সতি পুরুষঃ সকলকল্যাণভাজনং ভবতি, তং হরিং শরণং ব্রজামি ॥ ১৭৪—১৭৬ ॥

প্রয়াণে মরণদশায়াম্ । অপ্রয়াণে জীবনদশায়াম্ । ‘প্রয়াণকালে মনসাত্মনে’ ইতি গীতাতঃ ॥ ১৭৭ ॥

১৭৪ । ( ৪৪ ) তৎকৃপাবলোকন—[ বি ] সর্বসাধন পরিত্যাগ করত যিনি ভক্তিরই যাজন করিতেছেন, তিনিই  
তোমাকে লাভ করিতে পারেন—এই প্রকরণার্থ জানিয়া কেহ যদি প্রশ্ন করেন কোন্ ভক্ত ভক্তিতে অধিকারী ?  
তাহাতে উত্তর বলিতেছেন—“আয়ত্ত্বং বিপাক স্বং ও দুঃখ, ভক্তিমার্গে অননুসংহিত ফল স্বং এবং অপরাধের ফল  
দুঃখ ভোগ করিতে করিতেই কালক্রমে প্রাপ্ত ঐ স্বদুঃখকে ভগবৎকৃপাফল-বল্লপেই জানিবে । পিতা যেরূপ পুত্রকে  
সময়ে সময়ে দুঃখ ও নিম্বরন কৃপাপূর্বকই পান করান, কখনও আলিঙ্গন ও চুষন করেন, আবার কখনও চপেটাঘাত  
করেন—সেইরূপে আমার হিতাহিত আমার প্রভুই জানেন, আমি তাঁহার ভক্ত ; আমাবিষয়ে কাল-কর্মাদির কোনই



অথ ধ্যানম্ (৪৬)—

৩৯। ধ্যানম্ রূপ-গুণ-ক্ৰীড়া-সেবাদেঃ স্মৃষ্টু চিন্তনম্ ॥

(১৭৮)

তত্র রূপধ্যানং, যথা নারসিংহে—

১৪০। ভগবচ্চরণদ্বন্দ্বধ্যানং নিবন্ধমীরিতম। পাপিনোহপি প্রসঙ্গেন বিহিতং স্মৃতিতং পরম্ ॥

(১৭৯)

গুণধ্যানং, যথা বিষ্ণুধর্মে—

১৪১। যে কুর্কতি সদা ভক্ত্যা গুণাহ্মরণং হরেঃ। প্রকীর্ণকল্লৌঘান্তে প্রবিশন্তি হরেঃ পদম্ ॥

(১৮০)

ক্ৰীড়াধ্যানং, যথা পাণ্ডে—

১৪২। সর্বমাধুর্যসারাণি সর্বাদ্ভুতময়ানি চ। প্যায়ন্ হরেন্দ্রবিজ্ঞানি ললিতানি বিমুচ্যতে ॥

(১৮১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিবন্ধং শীতোষ্ণাদিময়দুঃখপরম্পরাভীতম্, ঈরিতং শাস্ত্রে মঙ্গলং বিহিতং, তচ্চ পাপিনোহপি প্রসঙ্গেনাপি পরমুৎকৃষ্টং স্মৃতিতং বিহিতং তত্রৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৭৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিবন্ধং দ্বন্দ্বাভীতং শীতোষ্ণাদিময়দুঃখপরম্পরা-নিবর্তকমিত্যর্থঃ; ঈরিতং শাস্ত্রে বিহিতম্, তচ্চ পাপিনোহপি দুর্বাসনাগ্রস্তত্বাপি ভগবদ্ধ্যানপরপ্রসঙ্গেন যথা কথঞ্চিদমুকূলতা-সম্বন্ধেন পরং স্মৃতিতং ভগবৎপ্রাপ্তিসাধনং বিহিতং তত্রৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৭৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিবন্ধং শীতোষ্ণাদিময়দুঃখপরম্পরাভীতম্। ঈরিতং শাস্ত্রে বিহিতং। পাপিনোহপি জনস্ত প্রসঙ্গেনাপি জাতং তদ্ব্যানং পরমুৎকৃষ্টং স্মৃতিতং বিহিতং তত্রৈব শাস্ত্র ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৯ ॥

অধিকার নাই, প্রভুই আমাকে কৃপানিভরণে সুখদুঃখ ভোগ করাইয়া থাকেন”—এবমিধ পরামর্শ করত যিনি প্রত্যহই ভগবানকে স্মরণাইয়া কায়মনোবাক্যে নমস্কার করিতে করিতে (অতিমাত্র ক্রোশ ভোগ না করিয়া) জীবনধারণ করেন— তিনিই মুক্তি ও ভগবচ্চরণ-সেবাস্বরূপ আত্মবঙ্গিক ও মুখ্যফললাভে অধিকারী। পিতৃসম্পত্তি-প্রাপ্তিবিশয়ে যেমন পুত্রের জীবনই কারণ, তদ্রূপ এই ভক্তিমার্গে অবস্থানই ভক্তের জীবাত্ম।

১৭৫-১৭৭। (৪৫) স্মৃতি—যে কোনও প্রকারে মনের সহিত সম্বন্ধ হইলেই তাহাকে স্মৃতি বলে। যে চরিত্র অরণ করিলে জীব সকলকল্যাণভাজন হয়, সেই অক্ষ ও নিত্য হরিরই শরণ গ্রহণ করিলাম। (১৭৭) বাঁচার নান অরণ করিলে মরণে বা জীবনে জীবের পাপরাশি সত্ত্ব নশ হয়, সেই চিন্ময় পুরুষকেই নমস্কার করি।

১৭৮-১৮১। (৪৬) ধ্যান—রূপ, গুণ, ক্ৰীড়া ও সেবাস্বরূপ স্মৃষ্টু চিন্তনই—ধ্যান। তদ্ব্যপ্যে রূপধ্যান—(১৭৯) শ্রীভগবানের চরণ-ধ্যানকে শাস্ত্রে নিবন্ধ (শীতোষ্ণাদিময় দুঃখরাশির নিবর্তক) বলা হয়। (মু) পাপি-জনও—দুর্বাসনাগ্রস্ত জীবও ভগবদ্ধ্যানের যৎসামান্ত সম্বন্ধলেশেও পরম স্মৃতিত [ভগবৎপ্রাপ্তি] করিয়াছেন বলিয়া শাস্ত্রে উক্ত আছে। (১৮০) গুণধ্যান—বাঁচার ভক্তিতে সদাকাল শ্রীচরিত্র গুণাহ্মরণ করেন—তাঁহার পাপরাশি নষ্ট করিয়া হরিলোকে গমন করেন। (১৮১) ক্ৰীড়াধ্যান—সর্বমাধুর্যের সার, সর্বাদ্ভুতময় এবং অতিমনোমোহন শ্রীচরিত্র চরিত্র যিনি ধ্যান করেন, তিনি সংসারবন্ধন বিমুক্ত হন। (১৮২) সেবাধ্যান—মানসোপচারে নিরন্তর

সেবা-ধ্যানং, যথা পুরাণান্তরে—

১৪৩। মানসেনোপচারণে পরিচর্য্য হরিং সদা। পরে বাঞ্ছনসাহগম্যং তং সাক্ষাৎ প্রতিপেদিরে ॥ (১৮২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মানসেনেত্যত্র ব্রহ্মবৈবর্তকথা চ যথা—‘প্রতিষ্ঠানপূরে কচ্চিদ্বিপ্র আসীৎ, স চ দরিত্রোহপি কর্ম্মধীনমাস্ত্রানং মন্তমানঃ শাস্ত্র এবাসীৎ। স তু সরলবুদ্ধিঃ কদাচিৎ বিপ্রেস্ত্রাণাং সদসি বৈষ্ণবান্ ধর্মান্ শুশ্রাব। তে চ ধর্ম্মা মনসাপি সিধ্যন্তীতি শ্রদ্ধা দরিত্রঃ স্বয়ং তথৈবাচরিতুমারব্বান্। ততশ্চ গোদাবরীস্নানপূর্ব্বকং নিত্যকর্ম্ম সমাপ্য শাস্ত্রমতিভূত্বা বিবিক্তাসনঃ প্রাণায়ামাদিকর্ম্মপূর্ব্বকং স্থিরীভূয় মনসৈবাভিমতাং শ্রীহরিমূর্ত্তিং স্থাপয়িত্বা স্বয়ং দুকূলাদিকং পরিধায় তাং প্রণম্য দৃঢ়ং পরিকরং বদ্ধা তৎসদনং সম্ভার্য্য তাং প্রণম্য রাজত-সৌবর্ণঘটে: সর্ব্বেষাং গঙ্গাদিতীর্থানাং জলমাকৃত্য তথা নানাপরিচর্য্যাঙ্গব্যাপ্যপানীয় তদীয়ং স্নপনাদিকমারাত্রিকাস্তং মহারাজোপচারং সমাপ্য চ দিনং সুখাতিশয়মাপ্নুব্রাসীৎ। তদেবং বহু কালেষু গতেষু কদাচিৎ মনসৈব স্মৃতং পরমান্নং নির্মায, সৌবর্ণপাত্রাণে ভোজনার্থমুখ্যাপ্য স্থিতস্তপ্ততয়া স্মুরিতে তস্মিন্ প্রবিষ্টমজ্জুষ্ঠয়ুগলং দধ্বং প্রতীয়ন্ হস্ত তদিদং দুষ্টং জাতমিতি হুঃখেন তদ্বিত্ত্বা সমাধি-ভঙ্গেহপি জাতে দধ্বা-জুষ্ঠতয়া বহিরপি পীড়িতো বভূব। তদবধায় বৈকুণ্ঠে সমুপবিষ্টেন শ্রীবৈকুণ্ঠনাথেন হসতা শ্রীপ্রভৃতিভিত্ত্বংকারণং পৃষ্টেন চ সত্যং স্বনিকটং বিমানেন আনয়ামাসে। তথাবিধতয়া দর্শয়ামাসে স্বনিকটে যোগ্যতয়া স্থাপয়ামাসে চেতি” ॥ ১৮২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মানসেনেত্যত্র ব্রহ্মবৈবর্তকথা চ যথা—প্রতিষ্ঠানপূরে কচ্চিদ্বিপ্র আসীৎ; স চ দরিত্রোহপি কর্ম্মধীনমাস্ত্রানং মন্তমানঃ শাস্ত্র এবাসীৎ; স তু সরলবুদ্ধিঃ কদাচিৎ বিপ্রেস্ত্রাণাং সদসি বৈষ্ণবান্ ধর্মান্ শুশ্রাব; তে চ ধর্ম্মা মনসাপি সিধ্যন্তীতি শ্রদ্ধা দরিত্রঃ স্বয়ং তথৈবাচরিতবান্। ততশ্চ গোদাবরীস্নানপূর্ব্বকং নিত্যকর্ম্ম সমাপ্য শাস্ত্রমতিভূত্বা বিবিক্তাসন-প্রাণায়ামাদি-পূর্ব্বকং স্থিরীভূয় মনসৈবাভিমতাং হরিমূর্ত্তিং স্থাপয়িত্বা স্বয়ং দুকূলাদিকং পরিধায় দৃঢ়ং পরিকরং বদ্ধা তৎসদনং সম্ভার্য্য তাং প্রণম্য রাজতসৌবর্ণঘটে: সর্ব্বেষাং গঙ্গাদিতীর্থানাং জলমাকৃত্য তথা নানাপরিচর্য্যাঙ্গব্যাপ্যপানীয় তদীয়ং স্নপনাদিকমারাত্রিকাস্তং মহারাজোপচারং সমাপ্য দিনং দিনং সুখাতিশয়মাপ্নুব্রাসীৎ। তদেবং বহু কালেষু গতেষু কদাচিৎমনসৈব স্মৃতসহিতং পরমান্নং নির্মায সৌবর্ণপাত্রাণে ভোজনার্থমুখ্যাপ্য স্থিতস্তপ্ততয়া স্মুরিতে তস্মিন্ প্রবিষ্টমজ্জুষ্ঠয়ুগলং দধ্বং প্রতীয়ন্ ‘হস্ত! তদিদং দুষ্টং জাতম্’ ইতি হুঃখেন তদ্বিত্ত্বা সমাধি-ভঙ্গেহপি জাতে দধ্বা-জুষ্ঠতয়া বহিরপি পীড়িতো বভূব। তদবধায় বৈকুণ্ঠে সমুপবিষ্টেন শ্রীবৈকুণ্ঠনাথেন হসতা শ্রীপ্রভৃতিভিত্ত্বংকারণং পৃষ্টেন সত্যং স্বনিকটং বিমানেনানিনায়, তথাবিধতয়া দর্শয়ামাস, স্বনিকটযোগ্যতয়া স্থাপয়ামাস চেতি ॥ ১৮২ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

পরে ভক্তাঃ। মানসেনেত্যত্র ব্রহ্মবৈবর্ত-কথা চ, যথা—‘প্রতিষ্ঠানপূরে কচ্চিদ্বিপ্র আসীৎ। স চ দরিত্রোহপি কর্ম্মধীনমাস্ত্রানং মন্তমানঃ শাস্ত্র এবাসীৎ। স তু সরলবুদ্ধিঃ কদাচিৎ বিপ্রেস্ত্রাণাং সদসি বৈষ্ণবান্ ধর্মান্ শুশ্রাব। তে চ ধর্ম্মা মনসাপি সিধ্যন্তীতি শ্রদ্ধা দরিত্রঃ স্বয়ং তথৈবাচরিতুমারব্বান্। ততশ্চ গোদাবরীস্নানপূর্ব্বকং নিত্যকর্ম্ম সমাপ্য শাস্ত্রমতিভূত্বা বিবিক্তাসনঃ প্রাণায়ামাদি-পূর্ব্বকং স্থিরীভূয় মনসৈবাভিমতাং হরিমূর্ত্তিং স্থাপয়িত্বা স্বয়ং দুকূলাদিকং পরিধায় তাং প্রণম্য দৃঢ়পরিকরং বদ্ধা তৎসদনং সম্ভার্য্য প্রণম্য রাজত-সৌবর্ণঘটে: সর্ব্বেষাং গঙ্গাদিতীর্থানাং জলমাকৃত্য তথা নানাপরিচর্য্যাঙ্গব্যাপ্যপানীয় তদীয়-স্নপনাদিকমারাত্রিকাস্তং মহারাজোপচারং সমাপ্য দিনদিনং সুখাতিশয়মাপ্নুব্রাসীৎ। তদেবং বহু কালেষু গতেষু কদাচিৎমনসৈব স্মৃতসহিতং পরমান্নং নির্মায সৌবর্ণ-পাত্রাণে ভোজনার্থমুখ্যাপ্য স্থিতঃ।

অথ দাস্তম্ (৪৭)—৪০। দাস্তং কর্মার্ণবং তস্ত কৈঙ্কর্যমপি সর্বথা ॥

(১৮৩)

তত্র আদ্যং, যথা স্বাক্ষে—

১৪৪। তস্মিন্ সমর্পিতং কর্ম স্বাভাবিকমপীশ্বরে। ভবেত্তাগবতো ধর্মন্তংকর্ম কিমুতাপিতম্ ॥ ইতি। (১৮৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কর্মার্ণবমিত্যনুচ দাস্তমিতি বিধীয়তে, তদেতচ্চ অস্তমতং, স্বমতস্ত কৈঙ্কর্যমিতি। তচ্চ কিঙ্করোহস্মীত্যভিমানঃ। যথোক্তমিতিহাসসমুচ্চয়ে—“জন্মান্তরসহস্রেষু যস্ত স্মাখ্যতিরীদৃশী। দাসোহহং বাসুদেবস্ত সর্বান লোকান্ সমুচ্চরেদিতি”। তথৈব ব্যাখ্যাতং [ ভা ১০।৮।১৩৬ ] তন্ত্বেব মে সৌহৃদসখ্যামৈত্রীদাস্তং পুনর্জন্মনি স্মাদিতি শ্রীদামবিপ্রস্ত বাকেযা মিত্তিরপি দাস্তমিতি সেবকহ্মমিতি। এতস্ত চ কার্যভূতং পরিচর্যাদিকং জ্ঞেয়ং, কেবলপরিচর্যাক্রপণ্ডে ভেদো

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কর্মার্ণবং কর্মণাং স্বভাবপ্রাপ্তানাং ভক্তগাণীনাং ভক্ত্যজ্ঞানার্থার্ণবং কর্মার্ণবম্; কৈঙ্কর্যং তদীয়তয়া তৎপরত্বম্ ॥ ১৮৩ ॥

ভাগবতং তৎপ্রাপকং দাস্তলক্ষণং, তৎকর্ম অপধ্যানাди ॥ ১৮৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তপ্তভয়া ক্ষুরিতে তস্মিন্ প্রবিষ্টমুষ্ঠবৃগলং দক্ষং প্রতীয়ন্ ‘হস্ত তদিদং দৃষ্টং জাতমিতি’ হুঃখেন তচ্ছিত্বা সমাধিভঙ্গেহপি জাতে দৃষ্টাশ্চতরা বহিরপি পীড়িতো বভূব। তদবধাষ্য বৈকুণ্ঠে সমুপবিষ্টেন শ্রীবৈকুণ্ঠনাথেন হসতা শ্রীপ্রভৃতিভিত্তং-কারুণ্যং পৃষ্ঠেন লসতা বিমানেন স্বনিকটমানয়ামাস। তথাবিধতয়া দর্শয়ামাস স্বনিকটে যোগ্যভয়া স্থাপয়ামাসেতি চ ॥ কর্মার্ণবমিত্যনুচ দাস্তমিতি বিধীয়তে তদেতচ্চাস্তমতং, স্বমতস্ত কৈঙ্কর্যমিতি কিঙ্করোহস্মীতি অভিমানঃ। যথোক্তমিতিহাসসমুচ্চয়ে—‘জন্মান্তর-সহস্রেষু যস্ত স্মাখ্যতিরীদৃশী। দাসোহহং বাসুদেবস্ত সর্বান লোকান্ সমুচ্চরেদিতি’। এতস্ত চ কার্যভূতং পরিচর্যাদিকং জ্ঞেয়ম্। কেবলপরিচর্যাক্রপণ্ডে ভেদো ন স্তাৎ ॥ ১৮২—১৮৩ ॥

শ্রীহরির সেবা করিয়াও কোনও কোনও ভক্ত বাক্যমনের অগম্য শ্রীহরিকে সাক্ষাৎভাবে দর্শন করিয়াছেন। এ স্থলে ব্রহ্মবৈবর্ত-কথা—প্রতিষ্ঠানপূরে এক ব্রাহ্মণ দরিদ্র হইলেও শাস্তিচিন্তে বাস করিতেন। তিনি একদিন ব্রাহ্মণ-সত্যয় এই তত্ত্ব শুনিলেন যে বৈকবর্ধম মনের দ্বারাও সিদ্ধ হয়। তদবধি তিনি মনে মনে ঐ ধর্ষাচরণে প্রস্তুত হইয়া নিত্য গোদাবরী নদীতে স্নান করত নিত্যকর্ম সমাপন করেন, নির্জন স্থলে উপবিষ্ট হইয়া প্রাণায়ামাদি দ্বারা হির হইয়া মনে মনেই অভীষ্ট শ্রীহরিমূর্তি স্থাপন করেন, স্বয়ং বস্ত্র পরিধান করত দৃঢ়রূপে কটিবন্ধনপূর্বক মন্দির মার্জনা করেন—ঐ মূর্তিকে প্রণাম করত স্বর্ণরৌপ্যাदि-বটে গঙ্গাযমুনাदि-তীর্থজল আনয়ন পূর্বক নানাবিধ উপকরণ সংগ্রহাদিক্রমে শ্রীহরির স্নানাদি আরাত্রিক পর্যন্ত যাবতীয় ব্যাপার মহারাজোপচারে নিষ্পাদন করিতে করিতে প্রতিদিনই সুখাতিশয় ভোগ করেন। বহুকাল পরে একদিন মনে মনে সন্তুষ্ট পরমায় পাক করিয়া স্বর্ণপাত্রে স্থাপন করত ভগবদ্-ভোজনের জন্য তুলিয়া লইলেন, কিন্তু পরমায়ের উত্তপ্ততায় তন্মধ্যে প্রবিষ্ট অমূলিঘরকে দক্ষ হইয়াছে জানিয়া তিনি পরমায় দূষিত হইল জানিয়া তাহা ফেলিয়া দিলেন। সমাধিভঙ্গেও তাঁহার অমূলি দক্ষ দেখিয়া পীড়া অনুভব করিলেন। ব্রাহ্মণের এই ব্যাপার অবগত হইয়া বৈকুণ্ঠনাথ জৈষং হাস্ত করিলে লক্ষীপ্রভৃতি হাসির কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন। বৈকুণ্ঠনাথ বিমানযোগে তাঁহাকে স্বনিকটে আনাইয়া প্রেমসীগণকে সকল বৃত্তান্ত দেখাইলেন এবং ব্রাহ্মণকে যোগ্য ভক্ত জানিয়া বৈকুণ্ঠে স্থান দিলেন।

৪১। কর্ম স্বাভাবিকং ভদ্রং জপধ্যানার্চনাদি চ। ইতীদং দ্বিবিধং কৃষ্ণে বৈষ্ণবৈর্দাস্তমর্পিতম্ ॥ (১৮৫)

৪২। ব্রহ্মব্রহ্ম কথিতা স্বরা কর্মাধিকারিতা। তদর্পিতং হরৌ দাস্যমিতি কৈশ্চিদুদীৰ্য্যতে ॥ (১৮৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ন স্তাৎ ॥ ১৮৩ ॥ তত্রাত্তং কর্মার্পণমুদাহরতি তস্মিন্নিতি। তত্রৈব বিধেয়ং দাস্তমপি বৈবিশ্যোনান্—কর্ম স্বাভাবিকমিতি। স্বাভাবিকং তত্ত্ববর্ণাপ্রমাদ্যুপাধিপ্রাপ্তম্ তচ্চ ভদ্রমেব, নতত্ত্বং। তথা জপেতি। ইতীদং দ্বিবিধং কর্ম বৈষ্ণবৈঃ কৃষ্ণৈর্পিতং চৈদ্যাস্তমুচ্যতে ॥ ১৮৪—৮৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

তস্মিন্নিতি শ্লোকং ব্যাচক্রে—কর্মেতি। স্বাভাবিকং ভক্তগাদি ভদ্রমুত্তমং নতত্ত্বং নিশ্চয়মপি; নিত্যনৈমিত্তিকান্তপি কর্মণি—(১।৫।২২) ‘নৈককর্ম্যাপ্যচ্যুতভাববর্জিতং, ন শোভতে জ্ঞানমলং নিরঞ্জনম্। কৃতঃ পুনঃ শব্দভদ্রমীশ্বরে, ন চার্পিতং কর্ম যদপ্যকারণম্ ॥’ ‘কর্মণাং জাত্যন্তজ্ঞানামনে নিয়মঃ কৃতঃ। গুণদোষ-বিধানেন সঙ্গানাং ত্যাগেনেচ্ছয়া’ ইত্যাদি-বচনেনভ্যোহন্তজ্ঞান্যেব তেবার্পণং সাত্ত্বিকং কর্মৈব, ন দাস্তমিত্যভিপ্রায়ো যথৈকাদগে (শ্রীভা ১।১।২৫।২৩)—‘মদর্পণং নিফলং বা সাত্ত্বিকং নিজ কর্ম তৎ’ ইতি, তস্মাৎ জ্ঞানমেব ভবতি, ন ভক্তির্থা তত্রৈব (শ্রীভা ১।১।২০।১১)—‘অস্মিন্ লোকে বর্তমানঃ স্বধর্মস্বোহনঘঃ শুচিঃ। জ্ঞানং বিত্তদ্ব্যমোতি মদভক্তিঞ্চ যদৃচ্ছয়া ॥’ মদভক্তিঞ্চ তু যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েনৈবেত্যর্থঃ। জপধ্যানাদেবর্পণং দাস্তং যথা সপ্তমে (শ্রীভা ১।৫।২৩) ‘শ্রবণং কীর্তনং বিষ্ণোঃ শরণং পাদসেবনম্। অর্চনং দক্ষনং দাস্তং লখ্যামান্ননিবেদনম্ ॥ ইতি পুংসার্পিতা বিষ্ণৌ ভক্তিশ্চেন্নবলক্ষণা। ক্রিয়েত ভগবত্যাক্ষা তস্মত্তেহধীতমুত্তমম্ ॥’ অনয়েরর্থঃ—ইতি শ্রবণাদীনি নব লক্ষণানি যস্তাঃ সা নবলক্ষণা। তত্র দাস্তং জপধ্যানাদিভূষণং দাসানাম্ কর্ম, ভগবত্যাক্ষা সাক্ষাৎ ভক্তির্থা পুংসা ক্রিয়েত, সা বিষ্ণৌ অর্পিতা চেত্তেন্নবলক্ষণা ভক্ত্য-র্পণম্ উত্তমমধীতং দাস্তং যন্তে দাস্তমেবধীতকলং নাস্তদিতি সোত্তমাধীতা শিক্তেতি প্রস্তুতোত্তরমিতি ॥ ১৮৫ ॥

বুদ্ধিঃ—কৈশ্চিং শ্রীধরস্বামি-প্রভৃতিভিত্তং স্বয়ং কর্ম অর্পিতং সৎ ॥ ১৮৬ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তত্র কর্মার্পণমুদাহরতি—তত্রৈতি। তস্মিন্ ভগবতি স্বাভাবিকমপি কর্মার্পিতং সদ ভাগবতো ধর্মো ভবেৎ\*। তত্ত্ব ভগবতঃ কর্মশ্রবণকীর্তনাদিকর্মার্পিতং সৎ কিমুত ॥ ১৮৪ ॥

স্বাভাবিকমেব দ্বিধা বিবৃণোতি—কর্ম স্বাভাবিকমিতি স্বাভাবিকং, চতুর্বার্ণাপ্রমাদ্যুপাধিপ্রাপ্তম্, তচ্চ ভদ্রমের; নতত্ত্বং বৃত্তিকাশোচাদি। তথা জপেতি। ইতীদং দ্বিবিধং কর্ম বৈষ্ণবৈঃ কৃষ্ণৈর্পিতকর্ণে দাস্তমুচ্যতে ॥ ১৮৫ ॥

১৮৩-১৮৭। (৪৭) দাস্য—কর্ম-সমর্পণকেই কেহ কেহ দাস্ত বলেন, কিন্তু (স্বমতে) সর্বতোভাবে দাসত্বাভিমানের নামই দাস্ত। পরিচর্যা দাস্তেরই কার্যভূত, সুতরাং উভয়ের কিঞ্চিৎ পার্থক্য স্বীকৃত। [যু—স্বভাবপ্রাপ্ত ভক্তগাদি এবং ভক্ত্যঙ্গস্বরূপ কর্মের সমর্পণই দাস্ত।] (১৮৪) বর্ণাপ্রমাদিতে স্বভাবপ্রাপ্ত কর্মগুলিও যদি ঈশ্বরে সমর্পিত হইলে ‘ভাগবৎ ধর্ম’ হইয়া পড়ে, তবে সেই ভগবান্‌সম্বন্ধীয় শ্রবণকীর্তনাদিলক্ষণ কর্ম তাহাতে অর্পিত হইয়া ‘ভাগবৎ ধর্ম’ না হইবে কেন? (১৮৫) স্বাভাবিক কর্ম দ্বিবিধ—(১) চতুর্বার্ণ ও চতুরাশ্রমোচিত এবং (২) জপধ্যানার্চনাদি, প্রথমটিও ভদ্রই অর্থাৎ মঙ্গলজনক, অস্ত্র কর্ম (বৃত্তিকাশোচাদি) মঙ্গলজনক নহে। দ্বিতীয়টি পরমকণ্যাগস্বরূপই, এই দ্বিবিধ কর্ম বৈষ্ণবগণ-কর্তৃক শ্রীকৃষ্ণে অর্পিত হইলে ‘দাসত্ব’ নাম ধরে। [যু—ভক্তগাদি স্বাভাবিক কর্ম উত্তমই বটে, নিশ্চয়ই নহে, নিত্যনৈমিত্তিকাদি কর্ম অমঙ্গলজনকই, তাহাদের সমর্পণ সাত্ত্বিক কর্ম হইলেও দাস্ত নহে। তাহার ফলে জ্ঞানই

\* ভাগবতঃ ধর্মঃ ভক্তির্তবেৎ (ক, খ), † তত্ত্বদ্ব্যুপাধ্যুপাধিপ্রাপ্তম্ (ক, খ)।

কিতীয়ং, যথা নারদীয়ে—

১৪৫। ঈহা যন্ত হরদাস্তে কর্ণণা মনসা গিরা। নিখিলাস্বপ্যবস্বাহু জীবমুক্তঃ স উচ্যতে ॥ (১৮৭)

অথ সখ্যম্ (৪৮)—৪৩। বিশ্বাসো মিত্রবৃত্তিষ্ঠ সখ্যং দ্বিবিধমীরিতম্ ॥ (১৮৮)

তত্র আদ্যং, যথা মহাভারতে—

১৪৬। প্রতিজ্ঞা তব গোবিন্দ! ন মে ভক্তঃ প্রণশ্চতি। ইতি সংসৃত্য সংসৃত্য প্রাণান্ সংধারাম্যাহম্ ॥ (১৮৯)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্রোত্তরস্তার্পণাতাবাদান্তত্বাভাবেহপি শুদ্ধভক্তিরহমিতি, পূর্বস্ত তু তদপি নাস্তীতি; স্তত্রামেব ন তৎ স্বমতমিত্যাহ—গৃহশ্রদ্ধেতি। তেন তস্তার্পিতমর্পণং দাস্তং, তদেবং পূর্বপ্রাপ্যর্পণ এব তাৎপর্যং। [ভা ৭।৫।২৩] শ্রবণং কীর্তনমিত্যাদৌ তু ইতি পুংসার্পিভা বিজ্ঞাবিত্যেনেদ দাস্তাদন্তদর্পণং প্রতীক্যতে ॥ ১৮৬ ॥

অথ স্বমতং মহিমা দর্শয়তি—ঈহা যন্তেতি। দাস্তে নিমিত্তে ঈহা দাসো ভবামীতি স্পৃহেত্যর্থঃ ॥ ১৮৭ ॥

বিশ্বাস ইতি—পূর্ববদন্তমতং, মিত্রবৃত্তিরিতি তু স্বমতং, মিত্রং বন্ধুভাজং। [ভা ১০।১৪।৩২] 'যন্মিত্রং পরমানন্দ'মিতিবং তৎস্মৃতিসুস্তরাভিমানঃ ॥ ১৮৮ ॥

প্রতিজ্ঞেতি শ্রীক্রেপদীবাধ্যং। তস্মাদস্তা যন্তপি প্রেমবিশেষময়পরিকরাস্তর্গতভেদে দর্শয়িত্যগাধা বাক্যমিদং প্রেমবিশেষকার্থ্যমেব, ন তু সাধনং, তথাপি পরমপ্রেমাতিশয়ানাং সাধনমপি স্তাদিত্যেবমুদাহৃতম্। এবমুত্তরজ চ শ্রীভাগবতোক্তমবর্ণনময়প্রকরণাভুক্তত্বপেত্তে জ্ঞেয়ম্। [ভা ১।১।২।৫৫] প্রণয়রসনয়া ধৃতাক্ষিপুঙ্গব ইতি তদুপসংহারায় ॥ ১৮৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঈহেতি, দাস্তে নিমিত্তে তদীয়োহমিতি বুদ্ধ্যা ঈহা চেষ্টা,—(শ্রীভা ৯।৪।১৮) 'স বৈ মনঃ' ইত্যাদি শ্লোকত্রয়োক্তা সা জ্ঞেয়া ॥ ১৮৭ ॥ প্রতিজ্ঞেতি শ্রীক্রেপদী বাক্যম্, যত্র শ্লোকে যদংশস্ত স্মৃটোপলব্ধিত্ব তদংশস্তৈবোদাহৃত্যেতি জ্ঞাপয়িত্বং তস্তা বাক্যং সাধনে উদাহৃতম্। এবমেব কুত্রাপি পূর্বপ্রাপ্যর্পণেপি পরীক্ষিতাদরো ভাবোৎপত্তিভাজে—(শ্রীভা ১।১২।১৫) 'তং যোগসাৎসং প্রতিযন্ত বিপ্রাঃ' ইত্যাদিনা উদাহরিত্বম্ ॥ ১৮৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তত্রোত্তরস্ত জপধ্যানার্চনাদেবপর্ণাভাবেহপি শুদ্ধভক্তিরহমিতি। পূর্বস্য বর্ণাঃ মাচারকর্মণোহর্পণেহপি ন শুদ্ধভক্তিত্ব-মিতি স্তত্রামেব ন তৎ স্বমতং; জ্ঞানকর্মাদ্ভনাবৃত্তেহনোক্তত্বাদিত্যাহ—গৃহশ্রদ্ধেতি। শ্রদ্ধাঙ্গং গৃহং নাম ভগবত্ত্বৈক্য-সর্গং ভবিত্যিতি দৃঢ়বিশ্বাসাতাবিশিষ্টত্বম্ ॥ ১৮৬ ॥

অথ স্বমতং মহিমা দর্শয়তি—ঈহা যন্তেতি। দাস্তে নিমিত্তে ঈহা দাসো ভবামীতি স্পৃহেত্যর্থঃ ॥ ১৮৭ ॥

বিশ্বাসেতি—পূর্ববদন্তমতং, মিত্রবৃত্তিরিতি স্বমতম্। মিত্রং বন্ধুভাজং। [ভা ১০।১৪।৩২] যন্মিত্রং পরমানন্দ-মিতিবং। তৎস্মৃতিসুস্তরাভিমানঃ ॥ ১৮৮ ॥

হয়, ভক্তি নহে : ভক্তির উদয়কর্ত্ত অতিভাগ্যই অপেক্ষিত। [জপধ্যানাদির অর্পণ কিছ দাস্তই।] (১৮৬) জপধ্যানাদি অর্পিত না হইলেও শুদ্ধভক্তিরূপই, কিছ বর্ণাশ্রমাচারোচিত কর্মাদি অর্পিত হইলেও শুদ্ধভক্তি হয় না বলিয়া ইহা স্বমত নহে। গৃহগুরু জনে জগৎভক্তির অচিন্ত্যকর্মে দৃঢ়বিশ্বাস হইতে পারে না, তথাপি ভাঁহার অল্পমাত্র শ্রদ্ধাতেই কর্ম-ধিকারও বলই থাকে, সেই কর্ম চরিতে অর্পিত হইলেই কেহ কেহ (যু—শ্রীধরস্বামিশ্রুতি) তাহাকে দাস্ত বলিয়া থাকেন। (১৮৭) কৈবর্ত্ত্য—[স্বমত-মহিমা দেখাইতেছেন] যিনি কাগমনোবাক্যে 'আমি শ্রীহরির দাস হইব' এইরূপ স্পৃহা বহন করিতেছেন—তিনি সকল অবস্থাতেই ভীতমুক্ত।

তথা একাদশে চ ( ১১২।৫৩ )—

১৪৭। জিহুবনবিভবহেতবেহ্যকুষ্ঠ, -স্মৃতিরজিতান্নস্মরাদিভিবিমৃগ্যাৎ।

ন চলতি ভগবৎপদারবিন্দা, -লবনিমিষাঙ্কমপি স বৈকবাগ্ৰ্যঃ ॥ ইতি। (১২০)

৪৪। শ্রদ্ধা-মাত্রস্য তত্ত্বজ্ঞাবধিকারিত্ব-হেতুত। অঙ্গত্বমস্য বিশ্বাসবিশেষস্য তু কেশবে ॥ (১২১)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

জিহুবনবিভবার, কিমুত তদ্ধেতব ইত্যর্থঃ। সর্কোহপি স্বন্দো বিভাবয়ৈকবস্তবতীতি জ্ঞানেন একবচনম্ ॥ ১২০ ॥

শ্রদ্ধামাত্রস্ত ইতি—যতপি শ্রদ্ধাবিশ্বাসম্বারেকপর্যায়ত্বমেব, তথাপি তৎপূর্বোক্তরাবস্থায়োক্তত্বচ্ছন্দপ্রয়োগপ্রাচুর্য-  
মিতি পৃথক্ শব্দপ্রয়োগঃ, ফলসামান্যাবশ্যকসর্কোত্তমসাধনত্বেন প্রতীতিরত্র মাত্রপদার্থঃ। ফলবিশেষস্ত তাদৃশসাধনত্বেন  
স্বতঃ সর্কোত্তমফলরূপত্বেন বা প্রতীতিঃ বিশেষপদার্থঃ। তত্র প্রস্তুতত্বাৎ স্বয়ং ক্রমেণ উদাহৃতমিতি ভাবঃ ॥ ১২১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

জিহুবন-বিভব-হেতবে জিহুবনবিভবস্ত সিদ্ধার্থম্ ॥ ১২০ ॥

নহু পূর্বং তত্ত্বজ্ঞো শ্রদ্ধায়া অধিকারিত্বহেতুতুক্তা; অথুনা তু শ্রদ্ধাবিশ্বাসম্বারেকার্থত্বাৎ কথং তস্তা অঙ্গত্বমিত্য-  
ত্রাহ,—শ্রদ্ধেতি তস্ত ভক্তো তত্ত্বজ্ঞো তজ্জনে শ্রদ্ধামাত্রস্তাধিকারিত্বহেতুতুক্তা; কেশবে ভক্তিপ্রাপ্যো শ্রীকৃষ্ণে  
বিশ্বাসবিশেষস্তাহুভব-বলিতবিশ্বাসস্ত ত্বঙ্গম্; শ্রদ্ধা-বিশ্বাসম্বারেকপূর্বোক্তরাবস্থায়োক্তত্বচ্ছন্দোহপি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১১ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রতিজ্ঞেতি—যতপি সিদ্ধতত্ত্বায়া দ্রোপতা ইদং বাক্যং প্রেমবিশেষকর্ম্যমেব, ন তু সাধনরূপম্, এবং জিহুবন-  
বিভবেতাপি উক্তমত্ক-লক্ষণত্বেন সিদ্ধতদন্তক্তস্তাহুভাবরূপমেব, ন তু সাধনরূপম্, তথাপি সখ্যান্ননিবেদনম্বারধিকারী  
সিদ্ধভক্ত এব, ন তু সাধকমাত্রম্। অতএব বাক্যতে (১২।১৯৮) ছকরত্বেন বিরলে যে সখ্যান্ননিবেদনে। কেবাঞ্চিদেব  
ধীরাণাং লভতে সাধনাইতামিতি। তন্মাৎ সিদ্ধতুল্যঃ কচ্ছিরলপ্রচারঃ সাধকবিশেষ এবানম্বারধিকারী, ন তু সর্ব-  
ইতি জ্ঞেয়ম্। জিহুবন-বিভব-হেতবেহ্যকুষ্ঠস্মৃতিরিত্তি ত্বয়া ভগবৎস্মৃতিঃ কথং ত্যজ্যতাং, তুভ্যং জিহুবন-বিভবং দাস্তামীতি  
শ্রবণেহপি যোহকুষ্ঠস্মৃতিরিত্যর্থঃ। অতএব ভগবৎ-পদারবিন্দার চলতি স বৈকবাগ্ৰ্যঃ। পদারবিন্দাৎ কথঙ্কুতাং?—  
অজিতেন্দ্রিয়ৈঃ স্মরাভিভিবিমৃগ্যাদেব, ন তু প্রাপ্যাৎ ॥ ১২০ ॥

শ্রদ্ধামাত্রস্তেতি—যতপি শ্রদ্ধাবিশ্বাসম্বারেকপর্যায়ত্বমেব, তথাপি তৎপূর্বোক্তরাবস্থায়োক্তত্বচ্ছন্দপ্রয়োগ-প্রাচুর্য-  
মিতি পৃথক্ শব্দ-প্রয়োগঃ ॥ ১২১ ॥

১৮৮-১২২। (৪৮) সখ্য—বিশ্বাস ও মিত্রবৃত্তিভেদে সখ্য ও দ্বিবিধ। (১৮৯) বিশ্বাস—[ শ্রীদ্রোপদী শ্রীকৃষ্ণকে  
বলিতেছেন ] হে গোবিন্দ! তোমার প্রতিজ্ঞা—আমার ভক্ত কখনও প্রকৃষ্টরূপে নষ্ট হয় না; ইহাই স্মরণ করিয়া আমি  
প্রাণধারণ করিতেছি। বিশেষ দ্রষ্টব্য—সিদ্ধভক্ত দ্রোপদীর এই বাক্য প্রেমবিশেষের কার্য হইলেও—ইহাতে সাধন-  
রূপতা না থাকিলেও—তথাপি স্থলবিশেষে বিরলপ্রচার পরম মহাপ্রেমবান্দিগের সাধনরূপও হইতে পারে—এজ্ঞাই  
এ স্থলে উদাহৃত হইল। [১২।১৯৮ দ্রষ্টব্য]। (১২০) জৈলোক্যরাজ্যসিদ্ধির জন্তও যিনি অজিতেন্দ্রিয় দেবগণের প্রার্থ-  
নীর অংচ অপ্রাণী শ্রীভগবচ্চরণারবিন্দের স্মরণ হইতে লবনিমেঘাদি কাণ্ডও বিচ্যুত হয়েন না—তিনিই বৈকব-চূড়ামণি।  
(১২১) [সু—পূর্বে (১২।১৪) ভগবদ্ভক্তনে শ্রদ্ধামাত্রেরই অধিকারিত্ব-হেতুতা উক্ত হইয়াছে—এক্ষণে সখ্যের  
অবাস্তর ভেদ ‘বিশ্বাস’মধ্যে ঐ শ্রদ্ধাকে অঙ্গরূপে পাঠ করা হয় কেন?] উত্তর বলিতেছেন—[ জী—ফলসামান্যের

দ্বিতীয়ং, যথা অগন্ত্যসংহিতায়ান্—

১৪৮। পরিচর্য্যা-পরাঃ কেচিৎ প্রাসাদেষু চ শেরতে । মনুষ্যমিব তং দ্রষ্টুং ব্যবহৰ্জুঃ বন্ধুবৎ ॥ ইতি । (১৯২)

৪৫। রাগানুগাঙ্গতাস্য স্যাধিমার্গানপেক্ষণাৎ । মার্গদ্বয়েন চৈতেন সাধ্যা সখ্যরতিমতা ॥ (১৯৩)

অথ আত্মনিবেদনং ( ৪৯ ), যথা একাদশে ( ১১।২৯ ৩৪ )—

১৪৯। মৰ্ত্যো যদা তাক্তসমস্তকৰ্ম্মা, নিবেদিতান্না বিচিকীৰ্ষিতো মে ।

তদামৃতত্বং প্রতিপদমানো, ময়ান্নভুয়ায় চ কল্পতে বৈ ॥ ইতি । (১৯৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং যত্বেপি পূৰ্ব্বমুদাহরণং বক্ষ্যমাণরাগানুগাঙ্গত্বমেব প্রবিশতি, তথাপ্যেতদনুসারেণ বৈধ্যজ্ঞোদাহরণমপি দ্রষ্টব্যমিত্যভিপ্রায়েণ আহ—রাগানুগাঙ্গততি । সখ্যরতি বন্ধুভাববতিরিত্যর্থঃ ॥ ১৯৩ ॥

মৰ্ত্য ইতি । যতো নিবেদিতান্না অতন্ত্যক্ং সমস্তমৈহিকামুগ্নিকং কৰ্ম্ম আত্মান্নীয়পোষণাদিরূপং যেন সঃ ।

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

মার্গদ্বয়েন চৈতেনেতি । অয়ং ভাবঃ—“তত্ত্বদভাবাদি-মাধুর্য্যে ক্রতে ধীৰ্বদপেক্ষতে । নাত্ শাস্ত্রং ন যুক্তিঞ্চ তল্লোভোৎপত্তি-লক্ষণম্ ॥” (ভ র সি পূ ২।৭৭) ইতি লক্ষণেন লোভেন কৃতস্তাস্ত্রাস্ত্র রাগানুগাঙ্গতা স্তাৎ ; শাস্ত্রস্ত শাসনৈবেব কৃতস্ত তু বৈধাঙ্গতা স্তাৎ । বিধি-মার্গানপেক্ষণস্ত স্বরূপমেবেতি ॥ ১৯৩ ॥

মৰ্ত্য ইতি ; নিবেদিতান্নাত্তাত্তানি সমস্তবিকৰ্ম্মাণ্যাত্মীয়পোষণোচ্চমাদিরূপাণি যেন স তথা ; অমৃতত্বং মৰ্ত্যধৰ্ম্ম-রহিতত্বম্ ; ময়া হেতুনান্নভুয়ায় মৎসাম্যায় কল্পতে যোগ্যো ভবতি—যথোচিতমদৃগাঙ্গ তত্রাবিৰ্ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৯৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অস্ত মিত্রবৃত্তিরূপ-সখ্যস্ত । যত্বেপি বিধিমার্গানপেক্ষতেন পূৰ্ব্বপূৰ্ব্বোক্ত-সৰ্বেষামপি রাগানুগাঙ্গত্বমন্ত্যেব, তথাপি মিত্রবৃত্তিরূপসখ্যস্ত বিশিষ্টা কথনন্ত রাগমার্গে প্রাধান্যদ্ব্যোতনায়ৈতি জ্ঞেয়ম্ । এতেন বৈধরাগ-মার্গদ্বয়েন সাধনীভূত-সখ্যভক্তেঃ সাধ্যা সখ্যরতিমতা ॥ ১৯৩ ॥

মৰ্ত্য ইত্যস্ত সমম্ । যতো নিবেদিতান্না অতন্ত্যক্ং সমস্তং ঐহিকামুগ্নিকং কৰ্ম্ম আত্মান্নীয়পোষণাদি-রূপং যেন সঃ । তর্হি মে ময়া বিশিষ্টঃ সৰ্বোৎকৃষ্টঃ কৰ্ত্তৃমিষ্টো ভবতি । অমৃতত্বমিতি মৃত্যুপরম্পরামতিক্রমনিত্যর্থঃ । ময়া সহ মৎসাম্যেন আত্মভুয়ায় কল্পতে স্বরূপাবস্থিতিং প্রাপ্নোতি মৎসান্তিলক্ষণমুক্তিং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ১৯৪ ॥

আবশ্যক সৰ্বোত্তম সাধনরূপে প্রতীতিই ‘শ্রদ্ধামাত্র’ শব্দে উক্ত, কিন্তু ফলবিশেষের আবশ্যক ঐ প্রকার সৰ্বোত্তম সাধন-রূপে বা স্বতঃই সৰ্বোত্তমফলরূপে প্রতীতিকে ‘বিশ্বাস-বিশেষ’ বলা হইয়াছে ।] সুতরাং ভগবদভজনে শ্রদ্ধামাত্রের অধিকারিত্ব কারণতা নির্দিষ্ট হইলেও ঐ ভজন-বলে প্রাপ্য শ্রীকৃষ্ণে অশুভব-সম্বলিত বিশ্বাসকেই অঙ্গরূপে ধরা হইয়াছে । শ্রদ্ধা ও বিশ্বাস’ শব্দ একপৰ্য্যায়ভূক্ত হইলেও পূর্বাবস্থাকে শ্রদ্ধা এবং পরবর্তী অবস্থাকে বিশ্বাস বলে । ( ১৯২ )

মিত্রবৃত্তি—শ্রীভগবান্কে মনুষ্যবৎ দর্শন এবং মিত্রবৃত্তিতে তাঁহার সহিত ব্যবহার করিবার জন্ত পরিচর্য্যাপর কোনও কোনও সাধক শ্রীমন্দিরে শয়ন করিয়া থাকেন ।

১৯৩। এই মিত্রবৃত্তিরূপ সখ্য-নাগক অঙ্গটি [ বি—এবং পূর্বোক্ত অস্ত্রাঙ্গ কতিপয় অঙ্গও ] বিধিমার্গের সম্পূর্ণ নিরপেক্ষক এবং লোভমূলক বলিয়া স্বরূপতঃ রাগানুগামধ্যে পঠিত হইলে সমীচীন হইত বটে, কিন্তু বৈধিমার্গেও ইহার

৪৬। অর্থো দ্বিধাত্মশব্দস্ত পণ্ডিতৈরুপপাদ্যতে । দেহহস্তাস্পদঃ কৈশ্চিদেহং কৈশ্চিন্নমত্তভাক্ ॥ (১৯৫)

অত্র দেহী, যথা যামুনাচার্য্যস্বোক্তে—

১৫০। বপুর্দাদিষু যোহপি কোহপি বা গুণতোহসানি যথাতথাবিধঃ ।

তদয়ং তব পাদপদ্ময়ো,-রহম্ভৈব ময়া সমর্পিতঃ ॥

(১৯৬)

দেহো, যথা ভক্তিবিবেকে—

১৫১। চিন্তাং কুর্য্যান রক্ষায়ে বিক্ৰীতস্ত যথা পশোঃ । তথার্পয়ন্ হরৌ দেহং বিরমেদস্ত রক্ষণাৎ ॥ (১৯৭)

৪৭। ছকরত্নেন বিরলে হে সখ্যাগ্নিনিবেদনে । কেযাঞ্চিদেব ধীরাণাং লভতে সাধনাইতাম্ ॥ (১৯৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদকৃতা

তর্হি মে ময়া বিশিষ্টঃ কৰ্ত্তুমিষ্টো ভবতি । অমৃতহমিতি যুতাপরম্পরামতিক্রমদ্বিত্যর্থঃ । ময়া সহ মৎসাম্যেন আত্ম-  
ভূয়ায় কল্পতে, স্বরূপাবস্থিতিং মৎসাত্ত্বিলক্ষণাং মুক্তিং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । দেহঃ কৈশ্চিৎ ইত্যুক্তকল্প এব ॥ ১৯৪-১৯৫ ॥

যোহপি কোহপীতি বাদিভেদাৎ স্বরূপতোহথবা গুণতো যথাতথাবিধো দেবমহুয়াদিক্রপঃ অসানি ভবানি—  
কামচারে লোটে । তদয়মিতি স চাসাবয়কেতি বিগ্রহাৎ সৌহর্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৯৬ ॥

ছকরত্নেনত্যত্মান্ননিবেদনস্ত কেবলস্ত ছকরত্নেন বৈরল্যাং, ন তু মহিমাধিক্যেন ভাবশূন্যত্বাৎ, সখ্যস্ত তু ছকরত্নেন

### শ্রীল-মুকুন্দাসগোস্বামিপাদকৃতা

যোহপি কোহপীতি বাদিভেদাৎ স্বরূপতো, গুণতো যথাতথাবিধো দেবমহুয়াদিক্রপো বা অসানি ভবানি—  
'কামচারে লোটে'; তদয়মিতি স চাসৌ অয়কেতি বিগ্রহাৎ সৌহর্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৯৬ ॥

ছকরত্নেনত্যত্র সখ্যস্ত বিধূম্মননত্নোন্ননিবেদনস্ত কল্পপিপাসাসংসাদিতয়া বিরলত্বম্ । ধীরাণাং  
প্রৌচশ্চাক্রাবতাম্ ॥ ১৯৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

অহস্তাস্পদং দেহী জীবঃ ॥ ১৯৫ ॥

বপুর্দাদিষু মহুয়াদিষু গুণতো যোহপি কোহপি বা পশুঃ পক্ষী বা তত্রাপি যথাতথাবিধোহসাদিহীনো বা অসানি  
ভবানি, তদয়মিতি স চাসৌ অয়কেতি বিগ্রহাৎ সৌহর্যম্ অহস্তাস্পদং ময়া সমর্পিতঃ ॥ ১৯৬ ॥

ছকরত্নেনত্যত্মান্ননিবেদনস্ত কেবলছকরত্নেনৈব বৈরল্যাং, ন তু মহিমাধিক্যেন ভাবশূন্যত্বাৎ, সখ্যস্ত ছকরত্নেন

সাধনতা কদাচিৎ হইতে পারে বলিয়া এ স্থলে উদাহৃত হইয়াছে । সুতরাং সপ্যরতিকৈ বৈধ ও রাগ-মার্গদ্বয়েই  
সাধনীভূত সখ্যভক্তিদ্বারা সাধ্য বলা হয় ।

১৯৪-১৯৮ । (৪৯) আত্মনিবেদন—আমাতে আত্মসমর্পণকারী যেজন আমার ভক্তরূপায় নিত্যনৈমিত্তিকাদি  
ঐহিক ও পারলৌকিকাদি সমস্ত কর্ম পরিত্যাগ করিয়াছে—ঐ আত্মসমর্পণকালেই আমি তাঁহাকে জানিযোগি-প্রভৃতি  
হইতেও বিলক্ষণ ভক্ত-স্বরূপ দিতে ইচ্ছা করিয়া থাকি, তখন তিনি যুতাপরম্পরা অতিক্রম করত আমার সহিত সাম্য  
( স্বরূপাবস্থিতি ) প্রাপ্তি করেন [ যু—যথোচিত মদীর গুণাবলি তাঁহাতে আবিস্কৃত হয় ] । (১৯৫) পণ্ডিতগণ আত্ম-  
শব্দের দ্বিবিধ অর্থ স্বীকার করিয়াছেন । কেহ দেহ অহংতত্ত্বাস্পদ দেহী জীবকে, কেহ কেহ বা মমতাস্পদ দেহকে আত্মা  
বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন । (১৯৬) তন্মধ্যে বেদি-সমর্পণ যথা—হে ভগবন্ । মহুয়াপ্রভৃতি দেহে স্বরূপতঃ যেখানেই  
অবস্থান করি না কেন, অথবা গুণ-নিবন্ধন দেব-মহুয়াদিই ( বি—অসাদিহীনই ) না হই বা কেন, তথাপি আমি



অথ নিজপ্রিয়োপহরণম্ (৫০), যথা একাদশে (১১।১১।৪১) —

১৫২। যদ্ যদিষ্টতমং লোকে যচ্চাতিপ্রিয়মাস্তনঃ। তন্তগ্নিবেদয়েন্মহং তদানন্ত্যায় কল্পতে। (১৯৯)

অথ তদর্থেহ্মিলচেষ্টিতম্ (৫১), যথা পঞ্চরাত্রে—

১৫৩। লৌকিকী বৈদিকী বাপি যা ক্রিয়া ক্রিয়তে মুনে!

হরিসেবামুকূলৈব সা কার্য্যা ভক্তিমিচ্ছতা ॥ ইতি। (২০০)

অথ শরণাপত্তিঃ (৫২), যথা হরিভক্তিবিলাসে—

১৫৬। তবান্মীতি বদন্ বাচা তথৈব মনসা বিদন্। তৎস্থানমাপ্নীতস্তথা মোদতে শরণাগতঃ ॥ (২০১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মহিমাধিক্যেন চ বৈরল্যং ভাবোত্তমরূপত্বাৎ। যদি চ ভাবমিশ্রমাস্তন্যনিবেদনং ভবতি, তদা তু স্মতরাং মহিমাধিক্যো-  
নাপি বিরলং স্তাৎ। তত্র কেবলমাস্তন্যনিবেদনং দানসময়ে শ্রীবলিরাজে দৃশ্যতে। শরণাপত্তিঃ খলু রক্ষিত্বেন বরণং,  
তদিদং স্তাস্তন্যদায়ন্ততা-সম্পাদনমিতি ভেদঃ। ভাবমিশ্রং দাস্তেনাস্তন্যনিবেদনং শ্রীমদম্বরীষে। তদ্বক্তং—[ভা ৯।৪।১৮]  
স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিদ্যোরিত্যারভ্য [ভা ৯।৪।২০] কামঞ্চ দাস্তে ন তু কামকাম্যয়েত্যাস্তেন। তদেবোক্তং  
শ্রীভাগবতৈকাদশে “দাস্তেনাস্তন্যনিবেদনমিতি। তথা প্রেমসীভাবেন [ভা ১০।৫২।৩৯] শ্রীকৃষ্ণগীদেব্যাং, যথোক্তং  
তথৈব “তন্মে ভবান্ খলু বৃতঃ পতিরঙ্গজামাস্তাপিতচ্চ ভবতোহত্র বিভো বিধেহীতি”। এবং সখ্যাদীনামপীতি  
জ্যেয়ম্ ॥ ১৯৮ ॥ যদ্ যদিতি চকারাম্ময় প্রিয়ঞ্চ ॥ ১৯৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যদ্ যদিতি চ-কারাং মম প্রিয়ং, গুজ্জাদি শিখিপিত্তাদিকঞ্চ ॥ ১৯৯ ॥

হরিসেবামুকূলৈব, ন তু সেবাতোহন্তপরা লৌকিকী বৈদিকী ক্রিয়াপি হরিসেবাপরা কার্য্যা ॥ ২০০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বৈরল্যং ভাবোত্তমরূপত্বাৎ মমতাধিক্যেন চ। যদি চ কৃষ্ণস্ত সেবার্থং তন্মৈ অর্পিতমিতি ভাব-পূর্বকং দীয়তে, তদা তু  
স্মতরাং মহিমাধিক্যোনাপি বিরলং স্তাৎ। তত্র কেবলমাস্তন্যনিবেদনং দানসময়ে শ্রীবলিরাজে দৃশ্যতে। শরণাপত্তিঃ  
খলু রক্ষিত্বেন বরণম্। তদিদং স্তাস্তন্য তদীয়তা-সম্পাদনমিতি ভেদঃ। ভাবমিশ্রং দাস্তেনাস্তন্যনিবেদনং শ্রীমদম্বরী-  
ষেণোক্তম্—স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিদ্যোরিত্যারভ্য কামঞ্চ দাস্তে ন তু কামকাম্যয়েত্যাস্তেন। তদেবোক্তং  
শ্রীভাগবতে একাদশে—দাস্তেনাস্তন্যনিবেদনমিতি। তথা প্রেমসীভাবেন শ্রীকৃষ্ণগীদেব্যাং, যথোক্তং তথৈব—তন্মে  
ভবান্ খলু বৃতমিত্যাদীতি। এবং সখ্যাদীনামপি জ্যেয়ম্ ॥ ১৯৮ ॥

যদ্ যদিতি চকারাং মম প্রিয়ঞ্চ যদ্ বস্ত তৎ আনন্ত্যায় কল্পতে অনন্তং ভবতি ॥ ১৯৯ ॥

অত্বেই তোমার পাদপদ্মে আমাকে সমর্পণ করিলাম। (১৯৭) দেহ-সমর্পণ—বিজ্ঞীত পুস্তর রক্ষণাবেক্ষণ জন্ত যেমন  
চিন্তা করিতে হয় না, তদ্রূপ শ্রীহরিতে দেহ সমর্পণ করিয়াও তাহার ভরণপোষণ জন্ত চিন্তা অনাবশ্যক। (১৯৮)  
সখ্য ও আস্তন্যনিবেদন—এই দুইটি অঙ্গ দুইর বলিয়া বিরল। কতিপয় প্রৌঢ় শ্রদ্ধাবান্ সাধকই এই দুই অঙ্গ  
যাজন করিতে পারেন। কেবল আস্তন্যনিবেদন দুইর বলিয়া বিরল, কিন্তু ভাবশূন্য বলিয়া ইহাতে মহিমাধিক্যনিবন্ধন  
বিরল নহে। সখ্য দুইর ও মহিমাধিক্য হিসাবে উভয়গাই বিরল। আস্তন্যনিবেদন যদি ভাবগিশি হয়, তবে তাহাতেও  
মহিমাধিক্যে বিরলতা স্বীকার্য্য।

শ্রীনারসিংহ চ—

১৫৫। ত্বাং প্রপন্নোহস্মি শরণং দেবদেব ! জনার্দন ! ইতি যঃ শরণং প্রাপ্তস্তং ক্লেশাদ্ভ্রাম্যাহম্ ॥ (২০২)

অথ তদীয়ানাং সেবনম্ (৫৩), তুলন্যাঃ, যথা স্বান্দে—

১৫৬। যা দৃষ্টা নিখিলাঘসজ্ঞশমনী স্পৃষ্টা বপুঃপাবনী, রোগাণামভিবন্ধিতা নিরসনী সিক্তাহস্তকত্ৰাসিনী ।

প্রত্যাসত্তিবিধায়িনী ভগবতঃ কৃষ্ণস্ত সংরোপিতা, স্তম্ভা তচ্চরণে বিমুক্তিকলদা তস্মৈ তুলসৈ নমঃ ॥ (২০৩)

তথা চ তত্রৈব—

১৫৭। দৃষ্টা স্পৃষ্টা তথা ধাতা কীর্তিতা নমিতা স্ততা । রোপিতা সেবিতা নিত্যং পূজিতা তুলসী স্তম্ভা ॥ (২০৪)

১৫৮। নবধা তুলসীং দেবীং যে ভজন্তি দিনে দিনে । যুগকোটসহস্রাণি তে বসন্তি হরের্গৃহে ॥ (২০৫)

অথ শাস্ত্রম্ (৫৪)—শাস্ত্রমত্রে সমাখ্যাতং যন্তুক্তিপ্রতিপাদকম্ ॥ (২০৬)

যথা স্বান্দে—

১৫৯। বৈষ্ণবানি তু শাস্ত্রাণি যে শৃন্তুস্তি পঠন্তি চ । ধৃত্বাস্তে মানবা লোকে তেষাং কৃষ্ণঃ প্রসীদতি ॥ (২০৭)

১৬০। বৈষ্ণবানি তু শাস্ত্রাণি যেহর্চয়ন্তি গৃহে নরাঃ । সর্বপাপবিনির্মুক্তা ভবন্তি সুরবন্ধিতাঃ ॥ (২০৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

শরণং প্রপন্নোহস্মি রক্ষিত্বেন বৃত্তবানস্মি । শরণং তদাশ্রয়ং প্রাপ্তঃ, শরণশব্দেন হি তদ্ব্যয়মপ্যুচ্যত ইতি ॥ ২০২ ॥ যা দৃষ্টেতি । বপুঃপাবনী কুজম্বহাদিশোধনী, রোগাণাং ক্লেশমাত্ৰাণাং, প্রত্যাসত্তির্ভনস আসঙ্গঃ, বিমুক্তি-  
বিশিষ্টা যুক্তিঃ সা প্রেমভক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ২০৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

শরণং প্রপন্নোহস্মি রক্ষিত্বেন বৃত্তবানস্মি শরণমাত্ৰং প্রাপ্তঃ, শরণ-শব্দেন তদ্ব্যয়মেবোচ্যতে ॥ ২০২ ॥

বপুঃপাবনী ত্বজাত্যাদিশোধনী ; প্রত্যাসত্তির্ভনস আসঙ্গঃ, বিমুক্তিঃ সালোক্যাদিঃ ॥ ২০৩ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত

যা তুলসী দৃষ্টা সতী নিখিলপাপশমনী ভবতি, বপুঃপাবনী কুজম্বহাদিশোধনী । রোগাণাং ক্লেশমাত্ৰাণাম্ ।  
প্রত্যাসত্তির্ভনস আসঙ্গঃ । বিমুক্তিবিশিষ্টা যুক্তিঃ প্রেমভক্তিরিত্যর্থঃ । রোপিতেতি রূহ জন্মনি প্রাপ্ত্বর্ভাবে ইত্যন্ত  
গিজন্তরূপম্ । তথা চ প্রতিদিনং স্তম্ভাঃ পত্রমঞ্জর্যাদি-প্রাপ্ত্বর্ভাবে-প্রয়োজকো ভবিষ্যতীতি তাৎপর্যার্থঃ, ন তু প্রত্যাহমুংপা-  
দয়িষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ২০৪ ॥

১৯৯। (৫০) নিজপ্রিয়বস্তুর উপহার—যে যে বস্ত্র লোকসমাজে অভ্যংকুঠে, এবং যাহা যাহা আপনার ও  
আমার প্রিয় হয়, সেই সেই দ্রব্য আমাকে নিবেদন করিলে, তাহা যৎসামান্য হইলেও অনন্তই বলিতে হয় ।

২০০। (৫১) কৃষ্ণার্থে অখিল চেষ্টা—লৌকিক বা বৈদিক যত কিছু ক্রিয়া গম্ভ্যসমাজে প্রচলিত আছে,  
ভক্তিলাভেচ্ছ জন তাহা তাহাকে শ্রীহরিসেবার আহুকুলোই অহুষ্ঠান করিবেন ।

২০১-২০২। (৫২) শরণাপত্তি—যিনি মুখে ‘আমি তোমার হইলাম’ এই কথা বলেন, মনে তরুণ অভিমান  
বহন করেন এবং দেহে ভগবৎস্থানের আশ্রয় করেন—তিনিই শরণাগত । (২০২) ‘হে দেবদেব জনার্দন ! তোমার  
প্রপন্ন হইলাম অর্থাৎ তোমাকেই আমার একমাত্র রক্ষাকর্ত্তারূপে বরণ করিলাম’—এই কথা বলিয়া যে ব্যক্তি আমার  
শরণ (আশ্রয়) গ্রহণ করেন, তাহাকে আমি সকল ক্লেশ হইতে উদ্ধার করি । ‘শরণ’ শব্দের দুই অর্থ—রক্ষকত্বে  
বরণ ও আশ্রয়-গ্রহণ ।

- ১৬১। তিষ্ঠতে বৈষ্ণবঃ শাস্ত্রং লিখিতং যন্ত মন্দিরে। তত্র নারায়ণো দেবঃ স্বয়ং বসতি নারদ! (২০৯)
- তথা শ্রীভাগবতে দ্বাদশে চ (১২।১৩।১৫) —
- ১৬২। সর্ববেদান্তসারং হি শ্রীভাগবতমিষ্যতে। তদ্রসামৃততৃপ্তস্ত নাশ্বত্ন স্তাদ্রুতিঃ কচিং ॥ (২১০)
- অথ শ্রীমথুরার্নাঃ (৫৫), যথা আদিবারাহে—
- ১৬৩। মথুরাঞ্চ পরিত্যজ্য যোহুগ্নত্ব কুরুতে রতিন্। মৃতো ভ্রমতি সংগারে মোহিতো মম মায়ায়া ॥ (২১১)
- ব্রহ্মাণ্ডে চ—
- ১৬৪। ত্রৈলোক্যবাস্তিতীর্থানাং সেবনাদৃষ্টা হি যা। পরানন্দময়ী সিদ্ধির্নথুরাঙ্গর্শমাভূতঃ ॥ ইতি। (২১২)
- ৪৯। ঋতা স্মৃতা কীর্তিতা চ বাহিতা প্রেক্ষিতা গতা। স্পৃষ্টা শ্রিতা সেবিতা চ মথুরাভীষ্টানাং ন্যাম্। ইতি ধ্যাতং পুরাণেশু ন বিস্তারভিয়োচ্যতে ॥ (২১৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরানন্দময়ী প্রেমলক্ষণা ॥২১২॥ প্রেক্ষিতা দূরাদৃষ্টা, গতা তৎসমীপং প্রাপ্তা, শ্রিতা নিজাশ্রয়ত্বেন বৃত্তা, সেবিতা তত্তৎস্থানসংস্কারাদিনা পরিচরিতা, অভীষ্টদেহ্যন্তরোত্তরবৈশিষ্ট্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ২১৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সর্ববেদান্তেতি, অত্ৰ অত্ৰশাস্ত্রে ॥ ২১০ ॥ অত্ৰ অত্ৰতীর্থে ॥ ২১১ ॥

পরানন্দময়ী রতিক্রপা ॥ ২১২ ॥ প্রেক্ষিতা দূরাদৃষ্টা; গতা তৎসমীপং-প্রাপ্তা; শ্রিতা নিজাশ্রয়ত্বেন বৃত্তা; সেবিতা তত্তৎস্থানসংস্কারাদিনা পরিচরিতা; অভীষ্টদেহ্যন্তরোত্তরবৈশিষ্ট্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ২১৩ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তিষ্ঠতে ইতি প্রকাশনার্থে স্পষ্টমনেপদং, তথা চ যন্ত মন্দিরে স্বয়মেব প্রকাশিতং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২০৯ ॥

পরানন্দময়ী প্রেমলক্ষণা ॥ ২১২ ॥ প্রেক্ষিতা দূরাদৃষ্টা, গতা তৎসমীপং প্রাপ্তা, শ্রিতা নিজাশ্রয়ত্বেন বৃত্তা, সেবিতা তত্তৎস্থানসংস্কারাদিনা পরিচরিতা। অভীষ্টদেহ্যন্তরোত্তরবৈশিষ্ট্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ২১৩ ॥

২০৩-২০৫। (৫৩) তুলসীসেবা—দর্শন করিলে যিনি নিখিল পাপরাশি নাশ করেন, স্পর্শে দুর্জাতিহাদি শোধন করেন, প্রণামে রোগ (ক্লেশমাক্রম্) নিরসন করেন, অভিষেচনে যমভয় নাশ করেন, সংরোপণে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের চরণে মনোভিনিবেশ দান করেন এবং শ্রীহরি-চরণে অর্পণ করিলে বিমুক্তি (সংপ্রেমভক্তি, সু—সালোক্যাদি) দান করেন—সেই তুলসীকেই নমস্কার করি। (২০৪) নিত্য দৃষ্ট, স্পৃষ্ট, ধ্যাত, কীর্তিত, প্রণমিত, ঋত, রোপিত (প্রতিদিন পত্রমঞ্জরী প্রভৃতির প্রাচুর্য্যবে প্রবর্তিত) পূজিত এবং সেবিত হইলে তুলসী শুভদায়িনী হন। (২০৫) যিনি প্রতিদিন উক্ত নয় প্রকারে তুলসীর সেবা করেন, তিনি কোটি সহস্র যুগ শ্রীহরি-গৃহে বাস করিবেন।

২০৬-২১০। শাস্ত্রসেবা—ভগবত্ভক্তি-প্রতিপাদক গ্রন্থকেই 'শাস্ত্র'শব্দে নির্দিষ্ট করা হয়। (২০৭) ঐহারা বৈষ্ণব-শাস্ত্র পাঠ বা শ্রবণ করেন, তাহারাই পৃথিবীতে ধৃত এবং শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদের প্রতি প্রসন্ন হইবেন। (২০৮) ঐহারা গৃহে বৈষ্ণবশাস্ত্রের পূজা করেন, তাহারাই সর্বপাপ-বিনিমুক্ত হইয়া দেববান্ধিত হইবেন। (২০৯) ঐহারা গৃহে লিখিত বৈষ্ণব-শাস্ত্র বিরাজ করেন, সেই গৃহে নারায়ণদেব বসতি করেন। (২১০) শ্রীমদ্বাগবতই সকল বেদান্তের সার—ঐহার রসামৃতে যিনি তৃপ্ত হইয়াছেন, তাহার অস্ত শাস্ত্রে রতি হয় না।

২১১-২১৩। (৫৫) শ্রীমথুরা-সেবা—মথুরা পরিত্যাগ করিয়া যে মানব অত্ৰ স্থানে বাস করিতে ইচ্ছুক হয়,

অথ বৈষ্ণবানাং সেবনং ( ৫৬ ), যথা পাদে—

১৬৫। আরাধনানাং সৰ্বেষাং বিষ্ণোরারাদনং পরম্ । তস্যাং পরতরং দেবি ! তদীয়ানাং সমৰ্চনম্ ॥ (২১৪)

তৃতীয়ে চ ( ৩৭১১২ )—

১৬৬। যৎসেবয়া ভগবতঃ কূটস্থস্য মধুঘিষঃ । রতিরাসো ভবেজ্জীৱঃ পাদমোৰ্বাসনাদিনঃ ॥ (২১৫)

স্কান্দে চ—১৬৭। শম্ভুচক্রাক্রিততমঃ শিরসা মঞ্জরীধরঃ । গোপীচন্দনলিপ্তাঙ্গো দৃষ্টোচ্চত্বদঘং কূতঃ ? (২১৬)

প্রথমে চ ( ১১১১৩৩ )—

১৬৮। যেবাং সংস্রবাং পুংসাং সন্তঃ শুধ্যন্তি বৈ গৃহাঃ । কিং পূনর্দর্শনস্পর্শপাদশৌচাসনাদিভিঃ ? (২১৭)

আদিপুরাণে—

১৬৯। যে মে ভক্তজনাঃ পার্থ ! ন মে ভক্তাশ্চ তে জনাঃ । মন্তকানাঞ্চ যে ভক্তা মম ভক্তান্ত তে নরাঃ ॥ ইতি । (২১৮)

৫০। যাবন্তি ভগবন্তক্তেরঙ্গানি কথিতানীহ । প্রায়স্তাবন্তি তন্তুক্তভক্তেরপি বুধা বিদুঃ ॥ (২১৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

“একরূপতয়া তু যঃ কালব্যাপী ন কূটস্থ” ইত্যমরঃ । মধুঘিষঃ পাদমো রতিরাসো রতেরুন্নাসো ভবেৎ ।

তীত্রো নিতান্তঃ ॥ ২১৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মধুঘিষঃ পাদমো রতিরাসো রতেরুন্নাসো ভবেৎ, তীত্রো দৃঢ়ঃ ॥ ২১৫ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

‘একরূপতয়া তু যঃ কালব্যাপী ন কূটস্থ’ ইত্যমরঃ । মধুঘিষঃ পাদমো রতিরাসো রতেরুন্নাসো ভবেৎ । তীত্রো

সেই মূঢ়ব্যক্তি ভগবানের মন্দির ঘোহিত হইয়া সংসারে ভ্রমণ করে । (২১২) ত্রৈলোক্যমধ্যবর্তী যাবতীর তীর্থের সেবা করিলেও যে পরমানন্দময়ী (প্রেমলক্ষণা) সিদ্ধি তুল্লাই থাকে, মধুরার স্পর্শমাত্রই তাহা তুলন্ত হয় । (২১৩) ক্রত, বৃত, কীড়িত, বাহিত, দূরদেশ হইতে দৃষ্ট, সন্নীপে গত, স্পৃষ্ট, নিজপ্রায়রূপে বৃত এবং তত্রত্য স্থান-সংস্কারাদিধারা সেবিত হইলে মধুরা—মহুঘ্যমাজেরই [ উত্তরোত্তর বৈশিষ্ট্যসহকারে ] অতীষ্ট দান করিয়া থাকেন । মধুরা-মাহাত্ম্য পুরাণসমূহে বিপুলরূপে বর্ণিত আছে, গ্রন্থ-বিস্তারভয়ে এ স্থলে বলা হইল না ।

২১৪-১৮। (৫৬) শ্রী বৈষ্ণব-সেবা—সকল (দেব-দেবীর) আরাধনা হইতেও বিকুর আরাধনা সৰ্বশ্রেষ্ঠ । তদপেক্ষাও আবার তদীর ভক্তবৃন্দের পূজাই শ্রেষ্ঠতর । (২১৫) ভক্তসেবা হইতে ত্রিকালসত্য ভগবান্ মধুঘ্রদনের চরণারবিন্দে সৰ্বদুঃখ-বিনাশন প্রগাঢ় প্রেমোৎসব লাভ হইয়া থাকে । (২১৬) ঐহার শরীরে শম্ভুচক্রাদি চিহ্ন, মন্তকে তুলসী-মঞ্জরী এবং শ্রীংগে গোপীচন্দনের তিলক বিরাজ করে, সেই বৈষ্ণব দর্শন করিলে কি আর পাপ থাকে ? (২১৭) ঐহাদের স্মরণেও পোকের গৃহ শুদ্ধ হইয়া থাকে—ঐহাদের দর্শন, স্পর্শন, পাদপ্রক্ষালন ও আসনদানের ফলে যে মানব পবিত্রতা লাভ করিবে, ইহাতে আর বিচित्रতা কি ? (২১৮) ত্রিকাক বলেন—হে পার্থ ! ঐহারা আমার ভক্ত, ঐহারা প্রকৃতপক্ষে আমার ভক্ত নহেন, কিন্তু ঐহারা আমার ভক্তের ভক্ত—ঐহারাই আমার যথার্থ ভক্ত ।

২১৯। এ স্থলে ভগবদ্ভক্তির যে সকল অঙ্গ কথিত হইল—তাহাদের অধিকাংশই ভগবদ্ভক্তেরও ভক্ত্যঙ্গ বলিয়া গণিতগণ বলিয়া থাকেন ।

অথ যথাবৈভবমহোৎসবো (৫৭), যথা পাশ্বে—

১৭০। যঃ কৰোতি মহীপাল ! হরের্গেহে মহোৎসবম্ । তত্রাপি ভবতি নিত্যং হরিলোকে মহোৎসবঃ ॥ (২২০)

অথ উৰ্জাদরো (৫৮) যথা পাশ্বে—

১৭১। যথা দামোদরো ভক্তবৎসলো বিদিতো জনৈঃ । তস্যায়ং তাদৃশো মাসঃ স্বল্পমপ্যুৎসবকঃ ॥ (২২১)

তত্রাপি মথুরায়াং বিশেষো, যথা তত্রৈব—

১৭২। ভুক্তিং মুক্তিং হরিদ্বন্দ্বাদর্চিতোহন্তঃ সেবিনাম্ । ভক্তিস্ত ন দদাত্যেব যতো বশ্যকরী হরেঃ ॥ (২২২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যথা দামোদরো জনৈর্ভক্তবৎসলো বিদিতস্তদ্রূপশ্চ সন্ স্বল্পমপ্যুৎসবকঃ ঋণনির্ঘাতক ইব স্বল্পমপি উক্ল কৃতা দদাতীত্যর্থঃ । তত্র দামোদরস্তায়ং মাসঃ কার্ত্তিকাখ্যোহপি তাদৃশঃ সন্ স্বল্পমপ্যুৎসবক ইতি পূর্ববৎ । “অকেনোভবিদ্যদাধমর্গ্যয়োঃ” ইতি বক্তৃনিষেধঃ ॥ ২২১ ॥

যতো বশ্যকরীতি । বশ্যকরী হমত্র স্বখদানেনৈব জ্ঞেয়ং, ন তু দুঃখদানেন । অতো ভক্ত্যদানে ন তদত্র প্রয়োজকং, কিন্তু তেন লঙ্কিতং পরমোৎকৃষ্টত্বমেব । তথাবিধা চ সা নাযোগ্যে সহসা দাতুং যোগ্যেতি যাবদযোগ্যতা তাবত্তগবতা ন দীন্তত এব । যোগ্যতা চ সর্বত্রাহিতনিরূপেকত্বমেব । তস্মাদ্ যোগ্যতায়ামেব সত্যং দাতব্যত্বেহপি যদি মথুরা-কার্ত্তিকয়োঃ সঙ্গমে পূজনং ঘটতে, তদা যোগ্যতাবিরহিতেনাপি বস্ত্রপ্রভাবাং সহসৈব প্রাপ্যত এবেতি ভাবঃ ॥ ২২২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

যথেনি তাদৃশত্বে হেতুঃ স্বমিত্যাदि— স্বল্পমপ্যুৎসবকঃ কবিশ্চতীত্যর্থঃ ; অকেনোভবিদ্যদাধমর্গ্যয়োঃ ( পা ২।৩।৭০ ) অন্ত্যর্থঃ—ভবিষ্যত্যকস্ত ভবিষ্যদাধমর্গ্যার্থেনশ্চ যোগে বক্তৃ ন স্তাৎ, ইতি ভবিষ্যদক-যোগে বক্তৃনিষেধঃ ॥ ২২১ ॥

অন্তঃ সেবিনাং শ্রীমথুরায়া অন্তঃ দেশে শ্রীকৃষ্ণে আসক্তিশূন্য-সাধন-সাহস্রবতামিত্যর্থঃ । যতো বশ্যকরী হরিরিতি —আসক্তিশূন্য বশীভাব উচিতো নেতি ভাবঃ । যদা মথুরায়াং কার্ত্তিকে শ্রীদামোদর-পূজনং ঘটতে, তদা তৎপ্রভাবা-দেবাত্মসাধনশৃষ্টে নরৈঃ সহসা প্রাপ্যত ইতি ভাবঃ । অতদা সেবনাং কার্ত্তিকে সঙ্গদপীতি বিশেষঃ ॥ ২২২ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিত্যন্তঃ ॥ ২১৫ ॥ হরের্কন্দির-নিমিত্তং মহোৎসবং যঃ কৰোতি ॥ ২২০ ॥

যথা দামোদরো ভক্তবৎসলো বিদিতঃ । ভক্তবৎসলঃ—সন্ স্বল্পমপ্যুৎসবকঃ । ঋণস্ত ব্যাজ ইতি প্রসিদ্ধ-নির্ঘাতক ইব স্বল্পমপি বস্ত্র উক্ল কৃতা দদাতীত্যর্থঃ । অত্র কর্মস্থানে বশ্যভাব আর্থঃ । যদ্ব স্বল্পমপ্যুৎসবকঃ সত্যর্থো ভব-তীতি তুগর্থে গমুন্ । তথা তত্র দামোদরস্তায়ং কার্ত্তিকাখ্যো মাসঃ ভক্তবৎসলঃ সন্ স্বল্পমপ্যুৎসবক ইতি পূর্ববৎ ॥ ২২১ ॥

২২০। (৫৭) বৈভবানুগারে মহোৎসবঃ—যিনি শ্রীহরিমন্দিরে মহোৎসব করেন, হরিলোকে তাঁহারও নিত্য মহোৎসব হইয়া থাকে ।

২২১-২২৩। (৫৮) কার্ত্তিকব্রতঃ—ভগবান্ দামোদর যেক্ষণ লোকসমাগ্রে ভক্তবৎসল বলিয়া বিদিত, তাঁহার এই কার্ত্তিকমাসও তদ্রূপ [হুদ সহ ঋণ-পরিশোধকারীর আয়] স্বরূকে বহু বলিয়া স্বীকার করত বহুফলদায়ক । তদ্ব্যখ্যে মথুরায় উর্জাবতের মাহাত্ম্য বিশেষ । (২২২) [মু] মথুরা ব্যতীত অন্তঃদেশে শ্রীকৃষ্ণ আসক্তিশূন্য সাধনাদি সম্পন্ন জনদিগকে ভুক্তিমুক্তি দান করিলেও ভক্তি কিন্তু দেন না, যেহেতু আসক্তিশূন্যজনের বশ্যতা স্বীকার উচিত নহে ।

১৭৩। সা তুঙ্গমা হরৈর্ভক্তির্লভ্যতে কার্ত্তিকে নরৈঃ। মধুরায়াং সৰুদপি শ্রীদামোদরসেবনাং ॥

(২২৩)

অথ **শ্রীজন্মদিনষাত্রো** (৫৯), যথা ভবিষ্যোত্তরে—

১৭৪। যস্মিন্ দিনে প্রসুতেয়ং দেবকী ত্বাং জনাৰ্দ্দন! তদ্দিনং ক্রহি বৈকুণ্ঠ! কুৰ্মন্তে তত্র চোৎসবম্।

(২২৪)

তেন সম্যক্ প্রপন্নানাং প্রসাদং কুরু কেশব!

অথ **শ্রীমূর্ত্তিরজ্জিসেবনে শ্রীতিঃ** (৬০), যথা আদিপুরাণে—

১৭৫। মম নাম-সদাগ্রাহী মম সেবাশ্রিয়ঃ সদা। ভক্তিভূতায় প্রদাতব্যা ন তু মুক্তিঃ কদাচন ॥

(২২৫)

অথ **শ্রীভাগবতার্থাশ্বাদো** (৬১), যথা প্রথমে (১।১।৪)—

১৭৬। নিগমকল্পতরোগলিতং ফলং, শুকমুখাদমুতদ্রবসংযুতম্।

পিবত ভাগবতং রসমালয়ং, মুহুরহো রসিকা ভূবি-ভাবুকাঃ!

(২২৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সেবাশ্রিয়ঃ সৈবৈকপুরুষার্থঃ সন। মুক্তিরত্র ভক্তিশূভা জ্ঞেয়া ॥ ২২৫ ॥

হে ভাবুকাঃ! পরম-মঙ্গলায়না হে রসিকা ভগবদ্ভক্তিরসজ্ঞা ইত্যর্থঃ। তে যুগং বৈকুণ্ঠাং ক্রমেণ ভূবি পৃথিব্যা-  
মেব গলিতমবতীর্ণং নিগমকল্পতরোঃ সৰ্ব্বফলোৎপত্তিভূবঃ শাখোপশাখাভির্বৈকুণ্ঠমপ্যধারিত্ত্বং বেদরূপতরোর্যং খলু  
রসরূপং শ্রীভাগবতাখ্যং ফলং তত্ত্বব্যাপি স্থিতাঃ পিবত আশ্বাত্ত অস্তর্গতং কুরুত। ‘অহো’ ইত্যলভ্য-লাভব্যজ্ঞানং;  
ভাগবতাখ্যং যজ্ঞাস্তং তৎ খলু রসবদপি রসৈকময়তাবিবক্ষয়া রসশব্দেন নির্দিষ্টং, ভাগবতশব্দেনৈব তস্ত রসস্ত অজ্ঞদীপ-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রসিকা ভাবুকা ইত্যন্যোরূপাদানং তদ্বাদ্যবিশেষার্থম্, নহ্যধিকারিণাং বিশেষণার্থম্, আভ্যাম্ রহিতানামপি  
(শ্রীভা ১।৭।৭) যন্ত্যং বৈ ক্রমমাণায়ামিত্যাদিনা অবর্ণনৈব ভাবোৎপত্তেঃ, রসবদিত্তি বক্তবোহপি রসতাদাত্ম্য-  
বিবক্ষয়া রসমিত্যুক্তম্ ॥ ২২৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

● অজ্ঞাত্র মধুরাতিরিক্তহলে ॥ ২২২ ॥ সেবাশ্রিয়ঃ সৈবৈকপুরুষার্থঃ সন ॥ ২২৫ ॥

এবমস্ত শাস্ত্রশিরোমণে: পূর্বলোক ঈশ্বরবরোধকত্वाद্যাদিমরমৈশ্বৰ্য্যমুক্তা মাধুর্য্যাকাহ—নিগমেতি। নিগমো বেদঃ, স এব  
কল্পতরুস্তস্ত আশ্রিতেভ্যো বাহিতবিবিধপুরুষার্থরূপফলদায়িত্বেহপি, তরুতাদ্ যৎ সাহজিকং তদ্দিনং ভাগবতং ফলম্।  
স্নেহেণ ভগবৎস্বামিকমিদং, তেনৈব স্বভক্তেভ্যো দত্তমিতি তান্ দিনা ন কস্তাপ্যন্তস্তত্র স্বভারোগে শক্তিরিতি ভাবঃ।  
গলিতমিতি বৃক্ষপকতয়া স্বয়মেব পতিতং; ন তু বলাৎ পাতিতমিতি স্বাদ-সংপূর্ণত্বম্। ন চোচ্চনিপাতনেন ক্ষুটিতং,

২২৩। যখন মধুরাষ কার্ত্তিকমাসে একবারও শ্রীদামোদর-পূজা সংঘটিত হয়, তবে তৎপ্রভাবেই অর্ন্ত  
সাধনশূন্য মানবই সহসা সুহৃদভা হরিভক্তিও লাভ-বরিতে পারে।

২২৪। (৫৯) **জন্মদিনষাত্রো**—হে ভগবন্! দেবকীদেবী যে দিনে আপনাকে প্রসব করিয়াছেন, সেই দিনের  
কথা আমরা দিগকে বলুন। আমরা সেই দিনে উৎসব করিব—আপনি তাহাতে সৰ্ব্বথা শরণাগত আমাদের প্রতি  
প্রসন্ন হইবেন।

২২৫। (৬০) **শ্রীমূর্ত্তির চরণসেবায় শ্রীতি**—যে ব্যক্তি সর্বদাই আমার নাম গ্রহণ করে এবং আমার  
সেবাতেই শ্রীতিনান্—আমি তাহাকে ভক্তিভিন্ন মুক্তিনান করি না।

তথা দ্বিতীয়ে চ (২।১।৯)—

১৭৭। পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈগুণ্য উত্তমঃশ্লোকলীলয়া। গৃহীতচেতা রাজর্ষে! আখ্যানং যদবীতবান্ ॥ (২২৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তুষ্ণং ব্যাবৃত্তম্। ভাগবতস্ত তদীয়ত্বেন রসস্থাপি তদীহাক্ষেপাৎ শব্দশ্লেষণে চ ভগবৎসম্বন্ধিরসমিতি গম্যতে, স চ রসো ভগবন্ত্ক্রিয়ময় এব, [ ভা ১।৭।৭ ] “যন্ত্যাং বৈ ক্ষয়মানায়াম্” ইত্যাদিফলশ্রুতেঃ। যন্ময়ত্বেনৈব শ্রীভগবতি রসশব্দঃ স্তোত্রার্থে প্রযুক্ত্যতে। “রসো বৈ স” ইতি, স এব চ প্রশস্ততে, ‘রসং হেবাযং লক্ষ্যানন্দীভবতীতি’। অত্র রসিকা ইত্যনেন প্রাচীনার্চাচীনসংস্কারাণামেব তদ্বিজ্ঞত্বং দর্শিতম্। গলিতমিত্যানেন তস্ত সুপক্তিমত্মুক্তা শাস্ত্রপক্ষে সূক্ষ্ম-লক্ষ্যত্বমধিকস্বাভূত্বং দর্শিতম্। রসমিত্যানেন ফলপক্ষে ত্বগঠ্যাদিরহিতত্বং ব্যক্ত্য অত্র চ শাস্ত্রপক্ষে হেয়াংশরাহিত্যং দর্শিতম্। তথা নিগমতরোঃ পরমফলত্বোক্ত্যা তস্ত পরমপুরুষার্থত্বং দর্শিতম্। এবং তস্ত রসায়কফলস্ত স্বরূপতোহপি বৈশিষ্ট্যে সতি পরমোৎকর্ষবোধনার্থং বৈশিষ্ট্যান্তরমাহ—শুকেতি। অত্র ফলপক্ষে কল্পতরুবাসিত্বাদলৌকিকত্বেন শুকোহপ্যমৃতমুখোহভিপ্রেতে। ততস্তদ্ব্যুৎ প্রাপ্য যথা তৎফলং বিশেষতঃ স্বাহু ভবতি, তথা পরমভাগবতমুখসম্বন্ধং ভগবদগুণবর্ণনমপি। ততস্তদ্ব্যুৎপরমভাগবতবৃন্দমহেন্দ্র-শ্রীশুকদেবমুখসম্বন্ধং কিমুতেতি ভাবঃ। অতএব পরমস্বাহু—পরমকাষ্ঠাপ্রাপ্তত্বাৎ, স্বতোহনুতচ্চ তৃপ্তিরপি ন ভবিষ্যতীতি। আলয়ং যোক্ষানন্দমপ্যভিব্যাপ্য শিবতেতু্যক্তম্। তথাচ বক্ষ্যতে [ ভা ২।১।৯ ] “পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈগুণ্যে” ইত্যাদি। অনেনাস্বাভাস্তরবরেন্দং কালান্তরেহপ্যাস্বাদকবাহল্যে-হপি ব্যয়িত্বাত্যপি দর্শিতম্। যদ্বা, তত্র তস্ত রসস্ত ভগবন্ত্ক্রিয়ময়ত্বোহপি দ্বৈবিধ্যং, তন্ত্বক্ত্যুপযুক্তত্বং তন্ত্বক্তিপরিণাম-ত্বশ্চেতি। যথোক্তং দ্বাদশে ( ৩।১৪-১৫ )। “কথা ইমাস্তে কথিতা মহীরসাং, বিতায় লোকেষু যশঃ পরেণুসাম্। বিজ্ঞানবৈরাগ্যবিবক্ষয়া বিভো, বচোবিভূতীর্ন তু পারমার্থ্যম্। যন্তুত্তমঃশ্লোকগুণাহুবাদঃ, সঙ্গীয়তেহভীক্ষমঙ্গলয়ঃ। তমেব নিত্যং শৃণুয়াদভীক্ষং কৃষ্ণেহমলাং ভক্তিমভীপ্সমানঃ” ইতি। ততঃ সামান্ততো রসত্বমুক্তা বিশেষতোহপ্যাহ—অমৃতোতি। অমৃতদ্রবশুল্লীলারসঃ, “হরিলীলাকথাত্রাতামৃতানন্দিত-সংস্প্র”মিতি দ্বাদশে ( ১৩।১১ ) শ্রীভাগবতবিশেষ-ষণাৎ, লীলাকথারসমিষেবণমিতি তন্ত্বেব রসত্বনির্দেশাচ্চ, সংস্প্রমিতি সন্তোহত্র আশ্রয়ারামাঃ [ ভা ১০।১২।১১ ] “ইখং সতামি”ত্যাদিবৎ, ত এব সুরাঃ, অমৃতমাত্রাস্বাদিত্বাৎ, তেন সমবেতং তত্রাপি তাদৃশশুকমুখাদ্ গলিতং প্রবাহরূপেণ বহন্তমিত্যর্থঃ। তদেবং ভগবন্ত্বক্তেঃ পরমরসস্থাপত্তিঃ শঙ্কোপাশ্রব। অগ্রত্বে চ [ ভা ২।১১।১৫ ] “সর্ববেদান্তেত্যাদৌ” “তদ্রসামৃতত্বগুণে”ত্যাди। এবমেবাভিপ্রেতা ‘ভাবুকা’ ইত্যত্র “রসবিশেষ-ভাবনাচতুরা”, ইতি টীকা। তথা [ ভা ১।৫।১৯ ] “স্বরস্বকৃন্দাভ্যুপগৃহনং পুন, বিহাতুমিচ্ছের রসগ্রহো জন” ইত্যাদি ॥ ২২৬ ॥ নিগুণ্যমেব নৈগুণ্যং স্বার্থে শ্যৎ। তস্মিন্ ব্রহ্মণ্যপীত্যর্থঃ ॥ ২২৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নাপ্যনতিমধুরক্ষেত্যাং—শুকেতি। পরমোচ্ছৃড়াভ্যঃ শ্রীনারায়ণাৎ ব্রহ্মশাখায়াং, ততোহধস্তান্নারদশাখায়াং, ততো ব্যাসশাখায়াং; ততঃ শুকমুখং প্রাপ্যাতপাৎ মন্দিবামৃতদ্রবসংযুতং, শুকেনৈব তেন স্বচক্ষুঃস্বত-নিষ্ক্রমণার্থং স্বারহপি কৃতম্। অথচ তেনাস্বাদিত্বাদতিমধুরং ততঃ স্বতাদিশাখাতঃ শনৈঃ শনৈঃ পতনাদখণ্ডিতম্। তেন গুরুপরম্পরাং বিনা স্ববুদ্ধিবলেনাস্বাদনে শ্রীভাগবতস্যাখণ্ডিতত্বে পান্যশক্তিঃ স্থচিতি। নহু কথং ফলমেব পাতব্যমিত্যত্র আহ—রসমিতি। রসস্বরূপমেবেদং ফলং, নাহু ত্বগঠ্যাদিহেয়াংশোহস্তীতি ভাবঃ। লয়ো মোক্ষঃ সালোক্যাদির্জীবমুক্তত্বং বা, তমভিব্যাপ্য তত্র তত্র ভগবদ্বীলাগান-প্রসিক্কে। মুহুরিতি পীতস্যপি পুনঃ পানে স্বাদাধিক্যমেবেত্যাহো ইতি বিস্ময়ে। রসিকা হে রসজ্ঞা ইতি ভক্তানামেব জাতরতিত্বাদ্ রতেরেব স্বায়িভাবত্বাৎ স্বায়িন এব রস্যমানত্বাৎ নাহু জ্ঞানিকর্মিষোগিনাং কোহপি দায় ইতি ভাবঃ। হে ভাবুকান্তত এব যুগমেব কুশলিনোহন্তোহমঙ্গলা এবেতি ভাবঃ ॥ ২২৬ ॥

অথ সজ্জাতীয়শয়স্নিগ্ধ-শ্রীভগবদভক্তসঙ্গে (৬২), যথা প্রথমে ( ১১৮।১৩ )—

১৭৮। তুলয়াম লবেনাপি ন স্বর্গং নাপুনর্ভবম্ । ভগবৎসঙ্গিসঙ্গস্ত মর্ত্যানাং কিমুতশিশঃ ? (২২৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ভগবদ্বিতি । ভগবতি সঙ্গ আসক্তিঃ, স নিত্যং বিদ্যতে যস্য তস্য যঃ সঙ্গস্তস্য লবেনাপি স্বর্গাদিকং ন তুলয়ামেতি তৎপ্রশংসয়া স্বস্য তৎসমানবাসনং দর্শিতম্ । তচ্ছাস্ত্রোমপি শিক্ষণায় জায়ত ইতি তদেতদব্রোদাহতম্ । এতদ্বপলক্ষণত্বেন স্নিগ্ধাদিকমপি দৃশ্যম্ । অত্র “ক্ষণার্ধেনাপি তুলয়ে ন স্বর্গমি”ত্যাदিকং চতুর্থস্য (৪।২৪।৫৭) পঞ্চমপাশ্চ-সদ্ব্যয়ম্ ॥ ২২৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তুলয়ামেত্যাदि—চতুর্থস্বক্গতং ( শ্রীভা ৪।৩০।৩৪ ) প্রচেতসাঞ্চ বচনম, ‘ক্ষণার্ধেনাপি তুলয়ে’ ( শ্রীভা ৪।২৪।৫৭ ) ইত্যাদি তু শ্রীকৃষ্ণস্য ; ভগবতি সঙ্গ আসক্তিঃ, স নিত্যং বিদ্যতে যস্য তস্য যঃ সঙ্গস্তস্য লবেনাপি স্বর্গাদিকং ন তুলয়ামেতি প্রশংসয়া স্বস্য তৎসমানবাসনং দর্শিতম্ । এতদ্বপলক্ষণত্বেন স্নিগ্ধাদিকমপ্যাহম্ ॥ ২২৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

নহু ভ্রমতিপ্রসিদ্ধঃ শুকো জন্মত এব ব্রহ্মাভবদী গৃহাং পরিব্রজ্য গতোহহুব্রজন্তং পিতরমপি নৈব পর্য্যচেষীঃ, সংপ্রতি কথমেবং ক্রমে, ইত্যত আহ—পরিনিষ্ঠিত ইতি । গৃহীতচেতা আকৃষ্টচিত্তঃ । ব্রহ্মাভবদপি লীলায়া মাধুর্য্যাদিকোহহমেব প্রমাণমিতি ভাবঃ ॥ ২২৭ ॥

তন্মাং তাদৃশসাধুসঙ্গমহানিধে মাতাঙ্গামগদমুভবগোচরীকৃতং কিম্ ক্রম ইতি শৌনকাদয় আহঃ—ভগবৎসঙ্গিনো ভক্তান্তেষাং সঙ্গস্য যো লবঃ সত্যঃ কালোহন স্বর্গং কর্মফলমপুনর্ভবং মোক্ষঞ্চ জ্ঞানফলং ন তুলয়াম, মর্ত্যানাং তুচ্ছা-শিশো রাজ্যাদ্যাঃ কিমুত বক্তব্যং, ন তুলয়ামেতি—যতঃ সাধুসঙ্গেন পরমদুর্লভায়া ভক্তেরক্ষুরো দ্বন্দ্বাত্তবতীতি ভাবঃ । তত্র ভক্তেঃ সাধনস্যপি সাধুসঙ্গস্য লবেনাপি কর্ণজ্ঞানাদেঃ ফলং সম্পূর্ণমপি ন তুলয়াম, কিমুত বহুকালব্যাপিনা সাধুসঙ্গেন, কিমুততরাং তৎফলভূতয়া ভক্ত্যা, কিমুততরাং ভক্তিরফলেন প্রেমপণেতি চ কৈমুত্যাতিশয়ো ছোত্বিতো ভবতি । তৎপ্রত্য সন্তাবনার্থক-লোটা তোলনে সন্তাবনামেব ন কুর্য়ঃ, নহি মেরুণা সর্বপং কশিৎ তুল্যতীতি ছোত্বিতো । বহুবচনেন বহুনাং সম্মত্যা নৈনোহর্থঃ কেনচিদপ্রমাণীকর্তুং শক্যত ইতি ব্যক্ত্যতে । ভগবৎসঙ্গিসঙ্গস্যোত্যেনে ‘ন তথাস্য ভবেন্মোহো বন্ধ-শ্চাত্তপ্রসঙ্গতঃ । যোষিৎ সঙ্গাদ যথা পুংসন্তথা তৎসঙ্গিসঙ্গতঃ ইতি’ ( ৩।৩১।৩৫ ) যোষিৎসঙ্গানপি যোষিৎসঙ্গিনাং সঙ্গো যথাতিসিদ্ধ্য উক্তন্তথৈব ভগবৎসঙ্গাদপি ভগবৎসঙ্গিনাং সঙ্গোহতিবন্দ্যোহতি প্রশংস্তোহত্যভিলক্ষণীয় ইতি বোধ্যতে ॥ ২২৮ ॥

২২৬-২৭। (৬১) শ্রীমদ্ভাগবতার্থান্বাদ—হে ভগবৎশ্রীভক্তিরসজ্ঞ । অপ্ৰাকৃতরসবিশেষ-ভাবনাচতুর ভক্তবৃন্দ ! শ্রীশুকমুখ হইতে নিঃসৃত হইয়া শিশু-প্রশিষ্যাদিক্রমে দ্বৈচ্ছায় পৃথিবীতে অশুভভবেই অবতীর্ণ—পরমানন্দরসময়—ত্বক্অস্তিপ্রভৃতি কঠিন-হেয়াংশ-রহিত তরল পানযোগ্য এই শ্রীমদ্ভাগবত নামক বেদকল্পতরুর প্রাপক ফল আপনারা মুক্তাবস্থায়ও পুনঃপুনঃ পান করিতে থাকুন । ( ২২৭ ) অতিপ্রসিদ্ধ শুকদেব অ’ভ্রমই ব্রহ্মাভবদী ও প্রব্রজ্যগ্রহণে গমন করিতে থাকিলে অহুগমনকারী পিতাকেও চিনিতে পারেন নাই, সংপ্রতি তিনি কিরূপে ভাগবত-বর্ণনা করিবেন ? তদন্তরে শ্রীশুকই বলিতেছেন—আমি নিষ্ঠুর ব্রহ্মে বিশেষরূপে মগ্ন হইয়া থাকিলেও শ্রীভগবানের লীলাধারা আমার চিত্ত আকৃষ্ট হওয়ায় আমি শ্রীভাগবতাত্ম্যন পিতার নিকট অধ্যয়ন করিয়াছি ।

২২৮-২৯। (৬২) সাধুসঙ্গ—ভগবানে নিত্য আসক্তিমান্ ভক্তগণের সহিত সঙ্গের অত্যন্ত কাঙ্গাল—কর্মফল



হরিভক্তিসুধোদয়ে চ—

১৭৯। যস্য যৎসঙ্গতিঃ পুংসো মণিবৎ স্তাৎ স তদগুণঃ। স্বকূলর্দ্ধে ততো ধীমান্ স্বযুথ্যানিব সংশ্রয়েৎ ॥(২২৯)  
অথ নামসংকীৰ্ত্তনং ( ৬৩ ), যথা দ্বিতীয়ে ( ২১১১১ )—

১৮০। এতন্নিবিষ্ণুমানানামিচ্ছতামকুতোভয়ম্। যোগিনাং নৃপ! নিৰ্ণীতং হরে নামাহুকীৰ্ত্তনম্ ॥ (২৩০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্র সজাতীয়সঙ্গস্য প্রভাবং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—যস্যেতি। প্রজ্ঞাদং প্রতি হিরণ্যকশিপোর্বাধ্যায়ঃ, তত্র তন্ত্ৰাভিপ্রায়ান্তরেহপি সামান্যবচনত্বেন স্বাভিপ্রায়েহপি তদ্ব্যোজয়িতুং শক্যত ইতি গ্রহকৃতামভিপ্রায়ঃ। মণিবৎ স্ফটিক-মণিবদিতি সন্নিহিতগুণগ্রহণমাত্রাংশে স দৃষ্টান্তঃ। ন তু তদর্শৈর্য্যাংশেনাপি। স্বযুথ্যান্ সজাতীয়ান্ ॥ ২২৯ ॥

ইচ্ছতাং কামিনাং, নির্বিষ্ণুমানানাং মুমুকুগাং, যোগিনাং মুক্তানাং তদকুতোভয়ং ন কুতশ্চিদপি ভয়ং যত্র তদ্রূপং সাধনং সাধ্যঞ্চ নির্ণীতমিত্যর্থঃ ॥ ২৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

যস্য যৎসঙ্গতিরिति শ্রী-প্রজ্ঞাদং প্রতি হিরণ্যকশিপোর্বাধ্যায়ম্। মণিবৎ স্ফটিকমণিবদিতি সন্নিহিতগুণমাত্রাংশে দৃষ্টান্তঃ; ন তু তদর্শৈর্য্যাংশেহপি, স্বযুথ্যান্ সজাতীয়ান্ ॥ ২২৯ ॥

নির্বিষ্ণুমানানাং মুমুকুগাম্, ইচ্ছতাং কামিনাম্ যোগিনাম্ মুক্তানাং চৈতদকুতোভয়ম্—ন কুতশ্চিদপি ভয়ং যত্র তদ্রূপং সাধনং সাধ্যঞ্চ নির্ণীতমিত্যর্থঃ ॥ ২৩০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তত্র সজাতীয়সঙ্গস্য প্রভাবং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—যস্য যৎসঙ্গতিরिति প্রজ্ঞাদং প্রতি হিরণ্যকশিপোর্বাধ্যায়ম্। যস্য পুংসো যেন সহ সঙ্গতিঃ স তদগুণঃ; তদগুণসজাতীয়গুণবান্ মণিবৎ স্ফটিকমণিবদিতি সন্নিহিতগুণগ্রহণমাত্রাংশে দৃষ্টান্তঃ। ন তু তদর্শৈর্য্যাংশেহপি। স্বযুথ্যান্ স্বযুথে ভবান্ সজাতীয়ানিতি যাবৎ ॥ ২২৯ ॥

নবম শাস্ত্রে ভক্তিরভিধেয়েত্যবগম্যত এব, তত্রাপি ভক্ত্যঙ্গেষু মধ্যে মহারাজচক্রবর্তিবৎ কিমেকং মুখ্যত্বেন নির্ণীয়তে, তত্রাহ—নামাহুকীৰ্ত্তনমিতি। সর্বেষু ভক্ত্যঙ্গেষু মধ্যে শ্রবণ-কীৰ্ত্তন-মরণানি মুখ্যানি ‘তস্মাদ্ ভারত সর্বা-শ্রেষ্ঠি’ (২১১৫) শ্লোকেনোক্তানি। তেষু ত্রিষপি মধ্যে কীৰ্ত্তনং, কীৰ্ত্তনেহপি নামলীলাগুণাদি-সম্বন্ধিনি তস্মিন্ নাম-কীৰ্ত্তনম্। তত্রাপ্যাহুকীৰ্ত্তনং স্বভক্ত্যহরূপ-কীৰ্ত্তনং নিরন্তরকীৰ্ত্তনং বা। নির্ণীতং পূর্বাচার্যৈরপি, ন কেবলং ময়ৈবাধুনা নির্ণীয়তে ইতি তেনাত্ৰ প্রমাণং ন প্রষ্টব্যমিতি ভাবঃ। কীদৃশম্—অকুতোভয়মিতি কালদেশপাত্রোপকরণাদিশুদ্ধ্য-

স্বর্গ এবং জ্ঞানফল মোক্ষের সহিত যখন তুলনা করা সম্ভব নহে, তখন মরণশীল ব্যক্তির তুচ্ছ রাজ্যাদি সম্পত্তির কথা আর কি বলিব? সাধুসঙ্গে হৃদয়ে পরম দুর্লভা ভক্তির অঙ্কুরও উদ্ভূত হয় বলিয়া ভক্তিসাধন এই সাধু-সঙ্গের লবমাত্রের সহিতও কর্মজ্ঞানাদির সম্পূর্ণ ফলও তুলনা করি না, বহুকালব্যাপী সাধু সঙ্গের সহিত, তৎফলভূত ভক্তির সহিত কিবা ভক্তিফল প্রেমের সহিত তুলনাও হইতেই পারে না। ভগবৎসঙ্গ হইতেও ভগবৎসঙ্গির সঙ্গ অতিবন্দনীয়, অতিপ্রশংসনীয় ও অতি-অভিলষণীয়—ইহাই তাৎপর্য। (২২৯) দৃষ্টান্তদ্বারা সজাতীয়সঙ্গের প্রভাব স্পষ্টতঃ বলিতেছেন—[ প্রজ্ঞাদকে হিরণ্যকশিপু বলিয়াছেন— ] স্ফটিক মণিতে সন্নিহিত বস্তুর গুণ যেমন প্রতিবিম্বিত হয়। তদ্রূপ যাহার সহিত যে ব্যক্তির সহবাস হয়, সে সঙ্গির যাবতীয় গুণই গ্রহণ করিয়া থাকে, অতএব নিজকুলের সমৃদ্ধির নিমিত্ত বুদ্ধিমান ব্যক্তি সজাতীয় লোকের সঙ্গই করিবে।

আদিপুরাণে চ—

১৮১। গীত্বা চ মম নামানি বিচরেন্মম সন্নিধৌ। ইতি ব্রবীমি তে সত্যং ক্রীতোহহং তন্তু চার্জুন! (২৩১)  
পাশ্বে চ—১৮২। যেন জন্মসহস্রাণি বাসুদেবো নিষেবিতঃ। তন্মুখে हरिनामानि सदा तिष्ठन्ति भारत। (২৩২)  
যতন্তত্রৈব চ—১৮৩। নাম চিন্তামণিঃ কৃষ্ণশ্চৈতন্ত্বরসবিগ্রহঃ। পূর্ণঃ শুকো নিত্যমুকোহভিন্নহ্যামনামিনোঃ। ইতি। (২৩৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যেন জন্মেতি। এতাদৃশ্যাপ্যস্য পুনঃপুনর্জন্ম—সমুৎকঠাময়ভক্তিবর্দ্ধনার্থং পরমেশ্বরেচ্ছ্যৈব জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৩২ ॥  
নামৈব চিন্তামণিঃ সর্বাভীষ্টদায়কং, যতন্তদেব কৃষ্ণঃ কৃষ্ণস্য স্বরূপমিত্যর্থঃ! কৃষ্ণস্য বিশেষণানি চৈতন্ত্যেতাদীনী,  
তস্য কৃষ্ণত্বং হেতুঃ—অভিন্নত্বাদিতি। একমেব সচ্চিদানন্দরসাদিরূপং তন্তুং দ্বিধাবিভূর্তমিত্যর্থঃ। বিশেষজিজ্ঞাসা  
চেষ্টাভাগবতসন্দর্ভস্য শ্রীভগবৎসন্দর্ভো দৃশ্যঃ ॥ ২৩৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যেনেতি, জন্মসহস্রাণি বাসুদেবস্য সেবয়া নামসু পরমশ্রদ্ধাবান্ যন্তস্য জিহ্বায়াং তানি সদা স্বয়ং  
তিষ্ঠন্তীতি ॥ ২৩২ ॥ নামৈব কৃষ্ণ-স্বরূপং, তত্র হেতুঃ অভিন্নত্বাদিতি; চিন্তামণিঃ সর্বাভীষ্টদাতা, চিন্তামণ্যাদীনী কৃষ্ণস্য  
বিশেষণানি ॥ ২৩৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শুদ্ধিগতভয়াভাবস্য কা বার্তা, ভগবৎসেবাদিকমসহমানা শ্লেচ্ছা অপি নৈব বিপ্রতিপদন্ত ইতি ভাবঃ। কিঞ্চ সাধকানাং  
সিদ্ধানাং চ নাতঃ পরমধিকং শ্রেয় ইত্যাহ—নির্বিঘ্নমানানাং অর্থাৎ মোক্ষপর্যন্তসর্বকামেভ্যঃ ইতি। ইচ্ছতামিত্যর্থাভা-  
নৈব কামান্ ইতি লভ্যতে, ততশ্চ নির্বিঘ্নমানানামেকান্তভক্তানাং। ইচ্ছতাং স্বর্গমোক্ষাদিকামিনাং যোগিনামান্না-  
রামাণাঞ্চ। এতদেব নির্ণীতং যথাযোগ্যং সাধনত্বেন ফলত্বেন চ ইতি ভাবঃ ॥ ২৩০ ॥

নামৈব চিন্তামণিঃ সর্বাভীষ্টদাতা, যতন্তদেব কৃষ্ণঃ কৃষ্ণস্বরূপমিত্যর্থঃ। কৃষ্ণবিশেষণানি—চৈতন্ত্যাদীনী। তস্য  
কৃষ্ণত্বং হেতুঃ—অভিন্নত্বাদিতি। একমেব সচ্চিদানন্দরূপং তন্তুং দ্বিধাবিভূর্তমিত্যর্থঃ ॥ ২৩৩ ॥

২৩০-৩৪। (৬৩) নামসংকীর্ণন—ঐহার্য সংসারে নির্বেদপ্রাপ্ত একান্তভক্ত, ঐহার্য স্বর্গমোক্ষাদি কামনা  
করেন এবং ঐহার্য আত্মারাম যোগী—সকলের পক্ষেই শ্রীহরির নামাহুকীর্ণনই (পুনঃ পুনঃ বা স্বভক্তি-অহরূপ  
কীর্ণন) পরম সাধন ও সাধ্য বলিয়া পূর্বপূর্ব আচার্য্যগণ নির্ণয় করিয়াছেন। ইহাতে কাল, দেশ, পাত্র বা  
উপকরণাদিগত শুদ্ধাশুদ্ধির ভয়ের কথা ত দূরেই থাকুক, ভগবৎসেবাদিতে অসহিষ্ণু শ্লেচ্ছগণের সংস্পর্শেও কোনও  
সন্দেহের (কটবিচ্যুতির) অবকাশ নাই। (২৩১) হে অর্জুন! যিনি আমার নাম গান করত আমার নিকটে  
বিচরণ করেন, তোমাকে সত্যই বলিতেছি যে আমি তাঁহারই নিকটে বিক্রীত হইয়াছি। (২৩২) যে ব্যক্তি  
সহস্র সহস্র জন্ম বাসুদেবের সেবা করিয়াছেন, তাঁহারই মুখে সদাকালের জন্ত শ্রীহরিনাম বিজয় করেন।  
এ স্থলে জিজ্ঞাস্য—এইরূপ সেবাপর ব্যক্তির পুনঃ পুনঃ জন্ম হয় কেন? উত্তর—সমুৎকঠাময় ভক্তির বৃদ্ধির ওস্ত  
পরমেশ্বরের ইচ্ছাতেই তাঁহার পুনঃ পুনঃ জন্ম হয়—বলিতে হইবে। (২৩৩) নামই চিন্তামণি অর্থাৎ সর্বাভীষ্টদ্রদ,  
যেহেতু নামই চৈতন্ত্বরসস্বরূপ, পূর্ণ (অপরিচ্ছিন্ন), শুদ্ধ (মায়াসম্বন্ধশূন্য) এবং নিত্যমুক্ত (মায়াতীত) কৃষ্ণ  
(কৃষ্ণস্বরূপ)। নাম ও নামী অভিন্ন অর্থাৎ একই সচ্চিদানন্দরূপ তন্তুসত্ত্ব নাম ও নামিরূপে দুই প্রকারে আবিভূর্ত  
হইয়াছেন।

৫১। অতঃ শ্রীকৃষ্ণনামাদি ন ভবেদ্ গ্রাহ্যমিচ্ছিতৈঃ। সেবোন্মুখে হি জিহ্বাদৌ স্বয়মেব ক্ষুরত্যদঃ (২৩৪)

অথ শ্রীমথুরামণ্ডলে স্থিতিঃ (৬৪), যথা পাদে—

১৮৪। অত্রেষু পুণ্যতীর্থেষু মুক্তিবেব মহাফলম্। মুক্তিঃ প্রার্থ্যা হরৈর্ভক্তি র্থথুরায়ান্ত লভ্যতে ॥ (২৩৫)

১৮৫। ত্রিবর্গদা কামিনাং যা মুমুক্শুণাঞ্চ মোক্ষদা। ভক্তীচ্ছো ভক্তিদা কস্তাং মথুরাং নাশ্রেয়দ্ বৃথঃ? (২৩৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সেবোন্মুখে হীতি। সেবোন্মুখে ভগবৎস্বরূপ-তন্মাত্রগ্রহণায় প্রবৃত্ত ইত্যর্থঃ। হি প্রসিক্তৌ। যথা যুগশরীরং ত্যজ্যতো ভরতস্ত বর্জিতম্। [ভা ৫।১৪।৪৫] “নারায়ণায় হরয়ে নম ইত্যাদারং, হান্তন যুগত্মমপি যঃ সমুদাজহার” ইতি। যথা চ—[ভা ৮।৩।১] গজেন্দ্রস্য, “জজ্ঞাপ পরমং জাপ্যং প্রাগ্জন্মতুশিক্ষিত”মিত্যাদি ॥ ২৩৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যতঃ কৃষ্ণস্বরূপমতঃ। আদি-শব্দাচ্চ বর্ণ-নতি-পূজাত্মান্বিতা ভক্তিগ্রাহী; জিহ্বাদাবিত্যন্তেন্দ্রিয়াণাং চাদি-পলেন গ্রহণম্ ॥ ২৩৪ ॥ অত্রেষু স্থিতি, ভক্তিঃ রতিরূপা যা ॥ ২৩৫ ॥

বৈকুণ্ঠাদ্ গোলোকাখ্যাং শ্রীকৃষ্ণস্য বৈকুণ্ঠাং, গোলোকস্য গোকুল-বৈভবত্বং দর্শয়ন্তিরেতং শ্লোকম্, এবং সপ্তপুরীণাঙ্কেতি চোদ্যত্যা বৈকুণ্ঠাদ্ গোলোকাদিতি ব্যাখ্যা গ্রহণদ্বিত্বের ভাগবতায়ুতে (১।২৭৭) দর্শিতাস্তি; তদ্ যথা—“যন্তু গোলোক নাম স্যাস্তন্তু গোকুল-বৈভবম্ ॥” ইতি; স গোলোকো যথা ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৪৩) ক্রতঃ—‘গোলোকনাম্নি নিজধাম্নি তলে চ তস্ত, দেবী-মহেশ্বরহরিধামস্ব তেহু তেহু। তে তে প্রভাবনিচয়া বিহিতাস্ত যেন, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥’ তথা চাগ্রে (৫।৫৬) ‘শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমে’ত্যাদি, (৫।৫৭)—‘স যন্ত ক্ষীরাক্ষিঃ সরতি সুরভীভাষ্য স্তমহান্, নিমেষাৰ্দ্ধাখ্যো বা ব্রজতি ন হি যত্রাপি সমরঃ। ভজে শ্বেতবীপং তমহমিহ গোলোকমিতি যং, বিদন্তস্তে ক্ষিতি-বিরলপ্রচারঃ কতিপয়’ ইতি। তদান্নবৈভবত্বঞ্চ তস্য তন্মহিমোন্নতেঃ; যথা পাতাল-খণ্ডে—অহো মধুপুরী ধাতা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী। দিনমেকং নিবাসেন হরৌ ভক্তিঃ প্রজায়তে ॥ এবং সপ্তপুরীণাস্ত সর্কোৎকৃষ্টঞ্চ মাথুরম্। অয়তাং মহিমা দেবি! বৈকুণ্ঠভুবনোত্তমম্—ইতি। এবামর্থঃ—শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষ ইতি বিবাহাভাবেহপি স্বকীয়াত্মমেব তত্র পর্যাবসানং, ন পরকীয়াত্মম্, কল্পতরবো জন্মা ইত্যাদিনৈশ্বৰ্য্যস্য চ প্রধানতা চ। তদান্নবৈভবত্বঞ্চ তস্ত তন্মহিমোন্নতেরিত্যে—তস্য গোলোকস্ত তদান্নবৈভবত্বম্ (দানকেলি ২৯৯) ‘আয়্যায়াম্ময়-তীর্থ-মন্ত্রতপসাং স্বর্গাখিলস্বর্গিণাং, সিদ্ধীনাং মহতাং হরোরপি তয়োচ্চিচ্ছক্তি-বৈকুণ্ঠয়োঃ। বীৰ্য্যং যৎ প্রথতে ততোহপি গহনং শ্রীমথুরে মণ্ডলে, দীব্যতাত্ত্ব ততোহপি তুন্দিলতরং বৃন্দাবনং সুন্দরি’! ইত্যাদিনা স্বয়ং বর্ণিতৈশ্বৰ্য্যস্য গোকুল-সৈশ্বৰ্য্যস্বরূপবিলাসত্বম্; তত্র হেতুঃ—তন্মহিমোন্নতেস্তন্মাদ্ গোলোকান্মহিম আধিক্যাদিতি। তদেব প্রমাণয়তি—যথা পাতালখণ্ডে ইত্যাদিভ্যামহো মধুপুরী ধাত্যেতি দ্বাত্যম্, বৈকুণ্ঠাদ্ গোলোকাং; মধুপুরী বিশেষোজ্ঞানাম্বিতা;

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সেবোন্মুখে হীতি। সেবোন্মুখে ভগবৎস্বরূপ-তন্মাত্রগ্রহণায় প্রবৃত্তে ইত্যর্থঃ। অত্ৰ সন্মম ॥ ২৩৪ ॥

২৩৪। নাম শ্রীকৃষ্ণস্বরূপ বলিয়া শ্রীকৃষ্ণনামাদি [কীৰ্ত্তন, শ্রবণ কিম্বা প্রণতিপূজাদি] প্রাকৃত ইন্দ্রিয়-গণের [জিহ্বা, কর্ণপ্রভৃতি] গ্রাহ্য নহে, যেহেতু ঐ জিহ্বাদি ইন্দ্রিয়গণ নামাদিসেবায় উন্মুখ হইলে নামাদি স্বয়ংই তাহাতে ক্ষুদ্রিপ্রাপ্ত হইয়া থাকেন।

২৩৫। (৬৪) মথুরায় বাস—অত্ৰ পুণ্যতীর্থে বাসের মহাফল মুক্তিই, মুক্তিদিগের প্রার্থনীয় হরিভক্তি

১৮৬। অহো মধুপুরী ধখা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী। দিনমেকং নিবাসেন হরৌ ভক্তিঃ প্রজায়তে ॥ ইতি। (২৩৭)

৫২। দুঃসহাঙ্কুতবীর্যেহস্মিন্ শ্রদ্ধা দূরেহস্তু পঞ্চকে। যত্র সরোহপি সজ্জকঃ সজ্জিয়াং ভাবজন্মেন ॥ (২৩৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সজ্জিয়াং নিরপরাধচিত্তানাং ॥ ২৩৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মাথুরং মথুরামণ্ডলং গোকুলরূপং পুররূপঞ্চ। যথা তত্রৈব (২২৭) ‘মাথুরঞ্চ দ্বিধা প্রাহগোকুলং পুরমেব চ’ ইতি (শ্রীউপদেশামৃতে—৯) ‘বৈকুণ্ঠাজ্জনিতো বরা মধুপুরী তত্রাপি রাসোৎসবান্, বৃন্দারণ্যমুদারপাণিরমণান্ত্রাপি গোবর্দ্ধনঃ রাধাকুণ্ডমিহাপি গোকুলপতে: প্রেমামৃত-প্রাবনাং, কুর্ধ্যাদস্ত বিরাজতো গিরিতটে সেবাং বিবেকী ন কঃ?’ ইত্যত্রাপি বৈকুণ্ঠাদ্ গোলোকাদিত্যেব বুজ্যতে, কৃষ্ণজন্মপ্রসঙ্গেহস্তবৈকুণ্ঠে তজ্জন্মভাবকখনস্তানোচিত্যাং। তর্হি কিং গোলোকে রাসো নাস্তি?—নৈব, স্বস্রীভিঃ রাসকরণগ্যাযোগ্যত্বাং; অতো দ্বারকায়াং তদশ্রবণাচ্চ। ‘লোকো রম্যঃ কোহপি বৃদ্ধাটবীতো নাস্তি কাপীত্যঞ্জসা বন্ধুবর্গম্। বৈকুণ্ঠং যঃ স্মৃষ্টু সন্দর্শ্য ভূয়ো গোষ্ঠং নিজে পাতু স ত্বাং মুকুন্দঃ ॥’ ইত্যত্রাপি গোলোকস্য বৈকুণ্ঠপদেনোক্তিঃ। গোলোকে শ্রীকৃষ্ণেন তৎপরিকরৈঃ রাসদানাদিনীলাং বিনাহস্ততন্তুলীলাকরণেহপি সর্বোপরিলােকপ্রভাবাদতিগৌরবেণায়মন্ত্যপ্রভুঃ সর্বৈশ্বর ইত্যাদিরূপতরৈশ্বৰ্য্যবলিতস্যেব ‘কুর্ভিঃ, ন ত্রয়মস্মাকং যথা পুত্রঃ কাস্তো বা ইত্যাদিরূপতরা স্মৃষ্টমাদুর্ধ্যশালিনঃ। যথা বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তস্য গোপকুমারস্য শ্রীনারায়ণে তন্তুলীলাকারকেহপি ন তথা কুর্ভিঃ, তদ্ যথা চ বৃহদ্ভাগবতানুতে(২।৪।১১০—১৩) ‘তর্হ্যেব সর্বজ্ঞশিরোমণিং প্রভুং বৈকুণ্ঠনাথং কিল নন্দ-নন্দনম্। লক্ষ্যাদিকাস্তাঃ কলরামি রাধিকা-মুখাশ দাসাদিগণান্ ব্রজার্জকান্ ॥ তথাপ্যস্যাং ব্রজস্মারং প্রভুঃ সপরি-বারকম্। বিহরন্তঃ তথা নেকৈ বিচুতে যেতি মন্থনঃ ॥ কদাপি তত্রোপবনেষু লীলয়া তথা লসন্তঃ নিচিতিষু গোপগণৈঃ। পশ্চাম্যমুং কহাপি পূর্ববৎ স্থিতং, নিজাসনে স্বপ্রভুবচ্চ সর্বথা ॥ তথাপি তস্মিন্ পরমেশবুদ্ধে, বৈকুণ্ঠলোকাগমনং স্মৃতেন্চ। সংজায়মানাদরগৌরবেন, তৎপ্রেমহাজ্জা স্বমনো ন তূপোং’ ইতি। (ব্রহ্মসং ৫।২২) ‘লক্ষীসহস্রশতসত্ত্বমসেব্যমানঃ’ ইত্যাদাবপি তথা। শ্রীদাসগোস্বাম্যভিপ্রেতং যথা (ব্রজবিলাসন্তবে ৫) ‘বৈকুণ্ঠাদপি সোদরান্নজবৃত্তা দ্বারাবতী সা প্রিয়া, যত্র শ্রীশতনিব্দি-পটুমহিবীর্যৈঃ প্রভুঃ খেলতি। প্রেমক্ষেত্রমসৌ ততোহপি মথুরা প্রেষ্ঠা হরের্জন্মতো, যত্র শ্রীব্রজ এব রাজতিতরাং তামেব নিত্যং ভজে ॥’ ইতি। শ্রীকৃষ্ণসর্বৈশ্বরবৃত্তীনাং শ্রবণকীর্তনাদিরূপাং বৈধভক্তিং কুর্বতাং প্রেম্ণা তত্র প্রাপ্তিঃ। অতএব তত্রৈব (১৪৫)—যস্ত বাসঃ পুরাণাদৌ ধ্যাতঃ স্থানচতুষ্টয়ে। ব্রজে মধুপুরে ধামবত্যাং গোলোক এব চ, ইতি যথোক্ত-ন্যূনত্বেন নির্দেশঃ। গোলোকলৈশ্বৰ্য্য-প্রধানত্বাদেব বর্ণনমজ ন কৃতং তৈঃ। অত্চ, তত্র পান্মোক্তি-মুদাহৃত্য সিদ্ধান্তিতম্, যথা—‘অথ তত্রহা নন্দগোপাদয়ঃ সর্বে জনাঃ পুত্রদারাদি-সহিতা বাহুদেব-প্রসাদেন দিব্যরূপধরা বিমানমাক্রতাঃ পরমং বৈকুণ্ঠলোকমবাপুঃ’। অজ কারিকে—ব্রজেশাদেবংশভূতা যে দ্রোণাজ্ঞা অবাতরন্। কৃষ্ণস্তানেনব বৈকুণ্ঠে প্রাহিণোদতি সাম্প্রতম্। প্রেষ্টেভ্য ইত্যত্রা চ-। পরমং বৈকুণ্ঠলোকং গোলোকম্ পূর্বম্ ‘অহো মধুপুরী ধখা’ ইত্যাদিনা বৈকুণ্ঠস্ত গোলোকতরা-দর্শিত্বাদজ-তন্ন ব্যাখ্যাতম্। পরম-পদেন গোলোকস্য স্মতরাং প্রাপ্তিঃ। পুত্রদারাদি-সহিতাস্তদুচিত-শ্রীকৃষ্ণরূপাদিসহিতা ইতি চার্খো বোধ্যঃ।

গুচাৰ্থবিবৃতিং কাঞ্চিৎ কুর্বতশাপলাং যম। সচক্ষাং শ্রীপ্রভোঃ পারিষদা জলধিমানসাঃ ॥ ২৩৭ ॥

কিন্তু মধুরাতেই লভ্য। (২৩৬) যে মথুরা—কামিদের জিবর্গদায়িনী, মুমুকুদের মোক্ষদায়িনী এবং ভক্তিকামিদের হরিভক্তিদায়িনী সেই মথুরাতে কোন্ বুদ্ধিমান ব্যক্তি না আশ্রয়লাভ করেন? (২৩৭) অহো! ধখা মধুপুরী (গোলোক) বৈকুণ্ঠ ইহাতেও গরীয়সী, যেহেতু তাহাতে একদিন বাস করিলেও শ্রীহরিভক্তির উদয় হয়।

তত্র শ্রীমূর্তিঃ, যথা—

১৮৭। স্মেরাং ভঙ্গীতয়পরিচিভাং সাচিবিস্তীর্ণদৃষ্টিং, বংশীতস্তাধরাকশলয়ামুজ্জ্বলাং চন্দ্রকেণ।

গোবিন্দাখ্যাং হরিতহুমিতঃ কেশিতীর্থোপকণ্ঠে, মা প্রেক্ষিষ্ঠান্তব যদি সখে! বন্ধুসঙ্গেশ্তি রঙ্গঃ ॥ (২৩৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বাক্যামধুরীধারা পূৰ্ণমেবার্পপঞ্চকমভূতাবয়রাহ—স্মেরামিত্যাदि পঞ্চভিঃ। মা প্রেক্ষিষ্ঠা ইতি নিবেদ্যব্যাজেনা-  
বশ্যকবিধিরয়ং, তদেতমধূৰ্য্যেহুভূয়মানে স্বয়মেব সৰ্বমেব তুচ্ছং মংস্তসে। তস্মাদেনামেব পশ্চেরিত্যভিপ্রায়াৎ ॥২৩৯॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু 'মম নাম-সদাগ্রাহী' ইত্যাদিকমঙ্গপঞ্চকং রতে: প্রেম্ণশ্চ প্রাপকমুক্তম্; 'পূর্বস্ত সাধনোৎথরনাসঙ্গৈরলভ্যা  
জুটিরাদপি। হরিণা চাশ্বদেয়েতি দ্বিধা সা স্যাৎ সুদূৰ্ভভা' (ভঃ রঃ পূঃ বিঃ ১২৬) ইতি কারিকযোঃ প্রতীয়মানং বিরোধং  
পরিহরতি,—দূরভোত। সন্ধিয়াং নিরপরাধচিন্তানাং স্বল্পসদ্বক্তৃত্বেষু জাতত্বাৎ আভাসরূপ একবার-সম্বন্ধঃ। শ্রদ্ধাহীন  
ভাগ্যবন্তত্বা জ্ঞেয়াঃ। যদি একদারহিতেন্স স্বল্পসম্বন্ধে রতে: প্রাপকত্বর্হি যত্র সম্বন্ধস্ত শ্রদ্ধাবৎসু রতে: প্রেম্ণশ্চ  
প্রাপকো ভবত্যেবেত্যর্থঃ ॥২৩৮॥

শ্রদ্ধারহিতেষু স্বল্পসম্বন্ধে রতে: প্রাপ্তিঃ স্ববাক্যৈর্দর্শ্যতে—স্মেরামিত্যাदि পঞ্চভিঃ। সাচি বক্তা; বংশ্যাং  
জন্তমধর-কিশলয়ং বয়া সা তথা। সখ ইতি প্রীতিসম্বন্ধেনৈব বণীকরণাৎ। শ্রদ্ধারহিতত্বং বোধয়তি—মা প্রেক্ষিষ্ঠা  
ইতি ॥ বিরোধিলক্ষণা তটস্থস্ত পরমসুন্দরদর্শনে কৌতুকার্থং প্রেরণম্। বৃন্দাবন-প্রাপ্তিভাগ্যচিকা; অগ্রেহপি  
শ্রীভাগবতাদিসঙ্গে ভাগ্যেনৈব। বন্ধুসঙ্গে প্রীতেরভাবাৎ ভাবো জ্ঞেয়ঃ ॥২৩৯॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তি-কৃতা

সন্ধিয়াং নিরপরাধচিন্তানাং। তেবাস্ত শ্রদ্ধাদিভূমিকা নাবশ্যমপেক্ষীয়েতি ভাবঃ ॥ ২৩৮ ॥

পূর্বোক্তং সর্গভাঃ প্রধানং নামসংকীর্ণনাদিপঞ্চকং স্বকৃতপণ্ডেনাপি অমুভাবয়িতুমাহ স্মেরামিত্যাदि পঞ্চভিঃ।  
ইতঃ সখ শব্দ গচ্ছতত্ত্বং যদি বন্ধুসঙ্গে রঙ্গো বর্ততে, তদা হরিতমং মা প্রেক্ষিষ্ঠা ইতি নিবেদ্যব্যাজেনাবশ্যকবিধিরয়ম্।  
তদেতমধূৰ্য্যেহুভূয়মানে সর্বমেব তুচ্ছং মংস্তসে, তস্মাদেনামেব পশু—ইত্যভিপ্রায়াৎ। হরিতমং কীদৃশীং—স্মেরাং

২৩৮। শ্রীমূর্তি, শ্রীমদভাগবত, শ্রীভক্ত, শ্রীনাম ও শ্রীমধুরা—এই পাঁচটিই দূরহ ও অদূত বীৰ্য্যশালী, এই  
পাঁচটিতে শ্রদ্ধা দূরে থাকুক, অত্যন্তমাত্র সম্বন্ধ থাকিলেও নিরপরাধ ব্যক্তিদের চিত্তে অবিলম্বে ভাবের আবির্ভাব  
হইয়া থাকে নিরপরাধ ব্যক্তিদের শ্রদ্ধাদি ভূমিকা অবশ্য অপেক্ষণীয় নহে। [মু—২২৫ হইতে ২৩৭ পদ পর্যন্ত  
যে পাঁচটি অঙ্গ আছে, ইহাদিগকে রতি ও প্রেমের প্রাপক বলা হইল। পূর্বে ১১২৬ শ্লোকে বলা হইয়াছে যে 'হরি-  
ভক্তি সুদূৰ্ভভা'—সুতরাং বিরোধ হইতেছে ত? উত্তর—ঐ বিরোধটি কিন্তু আপাততঃ প্রতীয়মান, দূরহ হইলেও  
অদূতবীৰ্য্যশালী এই সাধন-পঞ্চকের অত্যন্ত (তটস্থ ব্যক্তিগণে জাত বলিয়া একবার) সম্বন্ধও রতি-জনক। তটস্থ  
বলিতে শ্রদ্ধাহীন অথচ ভাগ্যবান ব্যক্তিই বাচ্য। যদি একদারহিত ব্যক্তিতেও ইহাদের যৎকিঞ্চিৎ সম্বন্ধও  
রতিদায়ক হয়, তবে যে স্থলে শ্রদ্ধাশীলজনের সহিত সম্বন্ধ হয়, সেস্থলে রতি ও প্রেম উভয়ই উদয় হয়।]

২৩৯। [মু—শ্রদ্ধারহিত জনে এই সাধন-পঞ্চকের অত্যন্ত সম্বন্ধেরও রতিজনকতা নিজব্যাক্যাবারাই দূর্য্যন  
করিতেছেন—] শ্রীমূর্তিসম্বন্ধে—হে সখে! যদি তোমার বন্ধুবান্ধবের সহিত আমোদপ্রমোদ করিতে ইচ্ছা থাকে,  
তবে কেশিনাটের সমীপবর্তী হান্তময়, ত্রিভঙ্গ্যমে বিরাজমান, বক্রবিশালনয়ন, বংশীরক্কে জন্ত অধরপল্লব, শিখিপুচ্ছ-

শ্রীভাগবতং, যথা—

১৮৮। শঙ্কে নীতাঃ সপদি দশমস্কন্ধপদ্যাবলীনাং, বর্ণাঃ কর্ণাধ্বনি পথিকতামাহুর্পূর্ব্যান্তবন্তিঃ।

হংহো ডিঙাঃ! পরমশুভদান্ হন্ত ধর্মার্থকামান্, যদ্ গহন্তঃ সুখময়মমী মোক্ষমপ্যাক্ষিপন্তি ॥ (২৪০)

কৃষ্ণভক্তো, যথা—

১৮৯। দৃগন্তোভিধৌতঃ পুলকপটলীমণ্ডিততনুঃ, স্বলনন্তঃফুল্লো দধদতিপুং বেপথুমপি।

দৃশোঃ কক্ষাং যাবন্মম স পুরুষঃ কোহপ্যুপযগৌ, ন জানে কিং তাবন্মতিরিহ গৃহে নাভিরমতে ॥ (২৪১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শঙ্কে নীতা ইতি উপালভ্যব্যাঞ্জন স্তুতিরিয়ম্। শ্লোকদ্বয়ীয়মপ্রস্তুতপ্রশংসালঙ্কারময়ী, সা চ—‘কার্যে নিমিত্তে সামান্ত্রে বিশেষে প্রস্তুতে সতি। তদন্তস্ত বচস্তল্যে তুল্যাস্যেতি চ পঞ্চধা’ ॥ ইত্যুক্তত্বাং, সামান্ত্রে প্রস্তুতে বিশেষপ্রস্তাব-মধ্যপি স্তাং, তদেবমজ শ্রীমূর্ত্তিশ্রীভাগবতমাত্রয়োঃ প্রস্তুতযোগ্যস্তদ্বিশেষঃ প্রতাবঃ কৃতঃ। স হি তাবন্তংপর্যন্তমহিমজ্ঞান-প্রযোজক ইতি। কিঞ্চ, পূর্বপক্ষে স্মেরামিত্যাদিনা তস্তা হরিতনোঃ প্রশংসনাং তৎপ্রেক্ষণনিষেধে তাৎপর্যং নাস্তীতি, তদন্তস্তপদ্যে ধর্মাদীনং পরমশুভদানাং মোক্ষস্ত চ সুখময়স্ত দশমস্কন্ধপ্রবণজ্ঞভাবেনাতিক্রমাস্তস্ত পরমসুখরূপত্বপ্রাপ্ত্যা, ‘হংহো ডিঙাঃ’ ইত্যত্রাধিক্ষেপে তাৎপর্যং নাস্তীতি পদ্যদ্বয়েহস্মিন্নত্যন্ততিরিক্ততবাচ্যধ্বনি। স্তুতাবেব নয়নাং, স্তুতিশ্চ সা নিন্দাব্যাঞ্জেনেতি ব্যাজস্তুতিনামালঙ্কারোহয়ং গম্যতে ॥ ২৪০ ॥

ইহ সদন্তঃ স্মুরতি কস্মিংশ্চিদপ্যনির্ভচনীয়ে শ্যামসুন্দরে মম মতিরভিরমতে, গৃহে তু নাভিরমত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নীতাঃ প্রাপ্তাঃ—গত্যর্থত্বাং কর্তরি নিষ্ঠা। ডিঙা ইতি শ্রদ্ধায়া অভাবঃ। কর্ণাধ্বনি পথিকতামিতি স্বল্পসম্বন্ধঃ, মোক্ষাক্ষেপেণ ভাবঃ ॥ ২৪০ ॥

ইহ সাক্ষাদ্ বর্তমানে গৃহে কিং নাভিরমতে—আসক্তা ন ভবতি। দৃশোঃ কক্ষাং যাবদতি স্বল্পসম্বন্ধঃ, পুরুষদর্শনে হেতৌ সত্যপি কিমিত্যুক্তিস্তত্র শ্রদ্ধাহভাববোধিকা। ইহ গৃহে নাভিরমত ইতি ভাবোৎপত্তিঃ ॥ ২৪১ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পুনশ্চ বক্রা বিস্তীর্ণা চ দৃষ্টির্যস্তা স্তাম্ ॥ ২৩৯ ॥ বর্ণা এব কর্ণাধ্বনি পথিকতাং নীতা, ন ত্বর্থজ্ঞানম্। হে ডিঙাঃ অজ্ঞাঃ, যদ্ যস্মাং বর্ণপ্রবণাধ্বাদীন গর্হয়ন্তঃ সন্তঃ সুখময়ং মোক্ষমপি আক্ষিপন্তি। পদ্যদ্বয়েহস্মিন্ অত্যন্ততিরিক্ততবাচ্যধ্বনি। স্তুতাবেব পর্যবেশনাদ্ ব্যাজস্তুতিনামালঙ্কারোহয়ং গম্যতে ॥ ২৪০-৪১ ॥

ধারী শ্রীগোবিন্দমূর্ত্তিকে দর্শন করিও না। ‘সখে’! এই শঙ্কে শ্রীতি-সম্বন্ধে বশীকরণ বুঝাইতেছে বলিয়া প্রেক্ষকের শ্রদ্ধাহীনতা,—‘দর্শন করিও না’ এই বাক্যে বিরোধী লক্ষণায় শ্রীমূর্ত্তির প্রশংসা-কীর্তন এবং কৌতুকেও তদদর্শন জন্ত, ততস্থলোকে প্রতি প্রেরণাই সূচিত হইল। বৃন্দাবন-প্রাপ্তি প্রভৃতি ভাগ্যেই সংঘটিত হয়, ‘বন্ধু সঙ্গে শ্রীতির অভাব’ এই বাক্যেও রতিলক্ষণই প্রকাশিত হইল।

২৪০। শ্রীভাগবত-সম্বন্ধে—অহে শিশুগণ (মূর্খ) বোধ হয় যে শ্রীমদ্ভাগবতের পরমশুভ ধর্মার্থ-কামরূপ-ত্রিবর্গ-বিনিম্বী, সুখময় মোক্ষেরও তিরস্কারকারী, শ্রীভাগবতীয় দশমস্কন্ধের পদ্যসকলের বর্ণগুলি ক্রমাগত তোমাদের কর্ণপথের সন্মুখি পথিক হইয়াছে!! হায়! কি কার্যই করিলে!!! এস্থলে ‘ডিঙা’ (মূর্খ) শঙ্কে শ্রদ্ধারাহিত্য, ‘কর্ণপথের পথিক’-বাক্যে অত্যন্ত সম্বন্ধ এবং ‘মোক্ষ সুখে তিরস্কার দ্বারা’ রতিরই সূচনা হইল।

নাম, যথা—১৯০। যদবধি মম শীতা বৈণিকেনাত্মজাতানাং শ্রীনাংগাথা শ্রয়াত।

অনবকলিতপূর্বাং হস্ত কামপ্যবস্থাং তদবধি দধদন্তমানসং শাম্যতীব ॥

(২৪২)

শ্রীমথুরামণ্ডলং, যথা—

১৯১। তটভূবি কৃতকাস্তিঃ শ্যামলায়াস্তটিকাঃ, ক্ষুটিতনবকদম্বালম্বিকুজদ্বিরেফা।

নিরবধিমধুরিমা মণ্ডিতেয়ং কথং মে, মনসি কমপি ভাবং কাননশ্রীন্তনোতি ॥

(২৪৩)

### শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শীতা কর্ণরোস্তাপশমনী, বৈণিকেনেত্যজ্ঞাতনামহ্যাং শ্রীনারদস্ত তাদৃশতানামাত্রেণোদেহঃ। তদ্বৎ কামপ্যবস্থামিতি প্রেম এবোদেহঃ। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে। শাম্যতি সর্বং বহিরূপদ্রবং পরিত্যক্ত্য নিবৃত্তং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৪২॥

কমপি ভাবং শ্যামসুন্দর বিশেষ-বিষয়ম্ ॥ ২৪৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শীতা কর্ণরোস্তাপনিবৃত্তিপূর্বকমুখদেত্যর্থঃ। বৈণিকেনেত্যজ্ঞাতনামহ্যাং শ্রীনারদস্ত তাদৃশতানামাত্রেণোদেহঃ। যদা অত্লেইব বীণাবাদকেন যদবধীতি স্বল্পসম্বন্ধঃ; কামপ্যবস্থাং দদৃচ্ছাম্যতীবেতি ভাবোৎপত্তিঃ। সংসারাদ্ বিরমদপি শ্যাম-সুন্দরবিষয়েহভিলাষাদিবেতি নামগাথাস্রবণে হেতৌ সত্যপি হস্তেতি বিষয়বাচকমশ্রদ্ধাবোধকম্ ॥ ২৪২ ॥

ইয়ং কাননশ্রীর্ভাবং দর্শনমাত্মনোতীতি স্বল্পসম্বন্ধঃ। কমপি শ্যামসুন্দরবিশেষবিষয়ম্। শ্যামলায়াঃ শ্রীযমুনায়াঃ, (শ্রীভা ১০।১২।৩৯) সঙ্কদ্যদঙ্গপ্রতিমাস্তরাহিতা মনোময়ী ভাগবতীং দদৌ গতিম্ ইতি, (১।১।২) কিশা পরৈরীশ্বরঃ সজ্ঞো হৃদ্যবরুধ্যতেহত্র কৃতিভিঃ শুভ্রযুতিস্তৎকণাৎ ইতি, (ভা ৩।৭।১৯) 'যৎসেবয়া' ইত্যাদৌ 'রতিরাস' ইতি, পদ্মাবলী (২৪) 'বিকোর্নার্মৈব পুংসঃ' শমলমপহরৎ পুণ্যমুৎপাদয়চ্চ, ব্রহ্মাদিশ্রবণভোগাদ্ বিরতিমথ গুরোঃ শ্রীপাদবন্দ্যভক্তিম্। তত্ত্বজ্ঞানঞ্চ বিকোঁরিহ যুতিজননভ্রান্তিবীজঞ্চ দধ্বা, সংপূর্ণানন্দবোধে মহতি চ পুরুষে স্থাপয়িত্বা নিবৃত্তম্ ইতি, 'পরানন্দময়ী সিদ্ধি-র্ষধুরা-স্পর্শমাত্রতঃ' ইত্যাদি প্রমাণাৎ 'স্মেরাং ভক্তী' ইত্যাদি-স্বকাক্যপঞ্চকেন অঙ্কারাহীনেহপি নিরপরাধে বহুদেহেন ভাবোদয়ো বিবিচ্য দর্শিতঃ। এষেষ্টেখপি বচনেষু কুত্রাপি অঙ্কারভ্রাত্যাদেঃ অবশন্ত সাপরাধ ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৪৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শীতা কর্ণরোস্তাপশমনী, বৈণিকেনেত্যজ্ঞাতনামহ্যাং শ্রীনারদস্ত তাদৃশতানামাত্রেণোদেহঃ। তদবধি কামপ্যনিবর্তনীয়াবস্থাং দধৎ সৎ অন্তর্মানসং শাম্যতি সর্বং বহিরূপদ্রবং পরিত্যক্ত্য নিবৃত্তং ভবতীত্যর্থঃ। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥ ২৪২ ॥

শ্যামলায়াস্তটিকা যমুনায়াস্তটভূবি কৃতা কাস্তির্গয়া তথাভূতা কাননশ্রীর্দাননশ্রীঃ কমপি ভাবং শ্যামসুন্দরবিশেষ-বিষয়কম্ ॥ ২৪৩ ॥

২৪১। **শ্রীকৃষ্ণভক্ত-সম্বন্ধে**—নয়নজলে ধৌত, পুলকসমূহে কণ্টকিত-দেহ, প্রতিপদে স্থলিত (বাক্য বা চরণ) অন্তরে আনন্দাতিশয়যুক্ত, দেহে বিপরীত-কম্পাশ্রিত কোনও এক অনির্কটনীয় পুরুষ নয়নপথে আসা অবধি কেন যে আমার মন এই বর্তমান গৃহে আসক্ত হইতেছে না, তাহা জানি না। এ স্বলে 'নয়নপথে আসা অবধি' বাক্যে স্বল্প সম্বন্ধ, পুরুষ-দর্শনই অনাসক্তির কারণ হইলেও 'কেন মন গৃহে বসিতেছে না' ইত্যাদি বাক্যে অঙ্কারাহিত্য, এবং 'গৃহে অনাসক্তি' পদে ভাবোৎপত্তি বুঝাইতেছে।

২৪২। **শ্রীনাম-সম্বন্ধে**—যে অবধি বীণাবাদন-তৎপর (নারদের নাম জানা নাই বালগা) কোনও পুরুষ

৫৩। অলৌকিকপদার্থানামচিন্ত্য শক্তিরীদৃশী। ভাবং তদ্বিষয়ঞ্চাপি য়া নহৈব প্রকাশয়েৎ ॥ (২৪৪)

৫৪। কেবাঞ্চিৎ কচিদঙ্গানাং যৎ ক্ষুদ্রং শ্রয়তে কলম্।

বহির্মুখং প্রবৃত্ত্যেত্যতঃ কিন্তু মুখ্যং কলং রতিঃ ॥

(২৪৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আলৌকিকৈতি তেষাং পঞ্চানামিতি প্রকরণান্নভ্যতে, যথা, [ ভা ১০।১২।৩৯ ] “সকৃদ্যদঙ্গ প্রতিমাস্তরাহিতা মনোময়ী ভাগবতীং দর্দো গতি”মিতি [ ভা ১।১।২ ] ধর্ম্যঃ প্রোজ্জ্বলিতৈত্যাদৌ, “কিঞ্চা পঠৈরীশ্বরঃ সত্ত্বো হৃদ্যবরু-  
ধ্যতেহত্র কৃতিভিঃ শুশ্রুষুভিস্তৎক্ষণাদিতি” [ ভা ১০।৫।১৫৩ ] “ভবাপবর্গো ভ্রমত” ইতি [ ভা ৬।২।১০ ] “নামব্যাহরণং  
বিক্ষেপার্থতত্ত্বদ্বিষয়া মতিরিতি” ( ১।২।২২ ) “পরানন্দময়ী সিদ্ধির্মথুরাঙ্গাঙ্গমাত্রত” ইতি পঞ্চষপি দর্শনাং ॥ ২৪৪ ॥

মুখ্যং ফলমিতি [ ভা ২।৩।১০ ] “অকামঃ সর্বকামো” বেত্যাদেঃ। [ ভা ৫।১২।২৬ ] “সত্যং দিশত্যাখিতমিত্যা-  
রভ্য স্বয়ং বিধন্তে ভজতামনিচ্ছতামি”ত্যাদেঃ, [ ভা ৯।৪।১৮ ] স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়োরিত্যাদৌ, কামঞ্চ দাস্তে ন  
তু কামকান্যয়েত্যশ্মাচ্চ। যথা—বহির্মুখং প্রবৃত্ত্য ইতি, অন্তর্মুখানাং তু তত্ত্বদনায়াসভজনেহপি কর্মাদিহুল্লভফলপ্রাপক-

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু শ্রবণাদিনা পূর্বাহুভূত এব পশ্চাত্তদগুণাহুভবেন ভাবঃ সম্ভবেৎ। স্মেরামিত্যাদি-পঞ্চম্ ‘যাবদ্বপযযৌ  
তাবন্নান্নভিরমত’ ইত্যাদিনা ভাব-তদ্বিষয়য়োঃ সঠৈব কথমুদয়ঃ? তত্রাহ—অলৌকিকপদার্থানাং পঞ্চানামঙ্গানাম্ ॥ ২৪৪ ॥  
বহির্মুখং-প্রবৃত্ত্যে বিষয়িণামপি ভক্তৌ প্রবৃত্ত্যর্থমশ্রুতকামনয়াপি কৃতা ভক্তিঃ কৃপাহেতুঃ,—কৃপয়াশ্রুতকামনা-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অলৌকিকৈতি তেষামিতি প্রকরণাং লভ্যতে। তথা “সকৃদ্যদঙ্গ প্রতিমাস্তরাহিতা মনোময়ী ভাগবতীং গতিং  
দদাবিতি” ( ১০।১২।৩৯ ) শ্রীবিগ্রহস্ত। ধর্ম্যঃ প্রোজ্জ্বলিতৈকতবেত্যাদৌ কিঞ্চা পঠৈরীশ্বরঃ সত্ত্বো হৃদ্যবরুধ্যতেহত্র কৃতিভিঃ  
শুশ্রুষুভিস্তৎক্ষণাদিতি ( ১।১।২ ) শ্রীভাগবতস্ত। ভবাপবর্গো ভ্রমত ইতি ( ১০।৫।১৫৩ ) শ্রীকৃষ্ণভক্তস্ত। নাম-ব্যাহরণং  
বিক্ষেপার্থতত্ত্বদ্বিষয়া মতিরিতি ( ৬।২।১০ ) নামগ্রহণস্ত। পরানন্দময়ী সিদ্ধির্মথুরাঙ্গাঙ্গমাত্রত ইতি মথুরামণ্ডলন্তেতি  
পঞ্চষপি দর্শনাং। ভাবং তস্ত ভাবস্ত বিষয়ং কৃষ্ণঞ্চ সঠৈব একদৈব প্রকাশয়েৎ ॥ ২৪৪ ॥

বহির্মুখং-প্রবৃত্ত্য ইতি অন্তর্মুখানাং তত্ত্বদনায়াস-ভজনেহপি কর্মাদিহুল্লভফল-প্রাপকতদগুণশ্রবণেন রতু্যংপাদনাদ্  
রতিরেব মুখ্যং ফলমিতি। নহু সর্বাঙ্গাং কেবলানামেব ভক্তীনাং মাহাত্ম্যং থলু তাদৃশমেব, কিন্তু পরাশরোণ যদিদমুক্তং

কর্তৃক সঙ্গীত শ্রীকৃষ্ণের নামগাথা আমার কর্ণরঞ্জে প্রবেশ করিয়াছে, তদবধি আমার চিন্তা কোন এক অনির্বচনীয়  
দশাবিশেষ প্রাপ্ত হইয়া বাহ্যিক সমস্ত বিষয় হইতে উপরত হইয়াছে।

২৪৩। শ্রীমথুরাবাস-সম্বন্ধে—শ্যামলা কাম্বিজীর তটদেশে শোভমান, প্রস্তুতি নবকদম্বকুসুম-সমাকর্ষ-  
ভ্রমরাবলি-মুখরিত, অসীম-মাধুর্য্য-মণ্ডিত এই কানন-শোভা কেন আমার মনে এক [ শ্যামভুন্দর-বিষয়ক ] অনির্বচ্য  
ভাব বিস্তার করিতেছে?

২৪৪। এস্থলে (মু) জিজ্ঞাস্য—শ্রবণাদিয়ার পূর্বাহুভূত বস্ততেই পশ্চাৎ তাহার গুণাহুভব কর্তৃত রতি হইতে  
পারে। কিন্তু পূর্বোক্ত ‘স্মেরা’ ইত্যাদি শ্লোক-পাঁচটীতে উক্ত ‘যৎক্ষণাৎ দর্শনাদি হয়, তৎক্ষণাৎ’ কি প্রকারে রতি ও  
তাহার বিষয় (শ্রীকৃষ্ণ) যুগপৎ উদিত হইতে পারে? সমাধান—এই অলৌকিক সাধন-পঞ্চকের এমত অচিন্ত্য শক্তি  
আছে যে ইহাদের সম্বন্ধগাত্রেই ভাব ও ভাব-বিষয়কে একই কালে প্রকাশ করিয়া দেয়।



৫৫। সম্মতঃ ভক্তিবিজ্ঞানং ভক্ত্যঙ্গং ন কর্মণাম্ ;

(২৪৬)

যথা চৈকাদশে ( ১১।২০।২ )—

১২২। তাবৎ কর্মণি কুবীত ন নিক্ষিপ্তেত যাবত। মৎকথাশ্রবণাদৌ বা শ্রদ্ধা যাবন্ন জায়তে ॥ ইতি। (২৪৭)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ভক্তগুণশ্রবণেন রত্যাংপাদনাদ্রতিরেব মুখ্যং ফলমিতি। তদেবং রতিফলত্বেহ্যপ্যাংশি-ভগবৎপ্রভেদেন রতেরপি ভেদো জ্ঞেয়ঃ। ২৪৬ ॥

নহু সর্বাণাং কেবলানামেব ভক্তীনাং মাহাত্ম্যং খলু তাদৃশমেব, কিন্তু শ্রীপরাশরেন যদিদমুক্তং “বর্ণাশ্রমাচারবতা পুরুষেণ পরঃ পুমান্। বিষ্ণুরাধ্যতে পশ্যাত্তত্ত্বোৎসাহকারণমিতি।” তত্র তু কর্মণাং ভক্ত্যঙ্গং প্রতীয়তে, বর্ণাশ্রমাচারসংযোগেনৈব বিষ্ণোরাদ্যধনে সম্মতিপ্রতীতেঃ; তত্রাহ সম্মতমিতি। ভক্তিবিজ্ঞানং ভক্তিং বিশেষতো জানতাং শুদ্ধভক্তানাং শ্রীপরাশরাদীনামেবেত্যর্থঃ। তদ্বক্তং তৈরেব—“যজ্ঞেশাচ্যুত গোবিন্দ মাধবানন্ত কেশব। কৃষ্ণ বিষ্ণো হৃদীকেশেত্যাহ রাজা স কেবলম্। নাশুজগাদ মৈত্রেয় কিঞ্চিং স্বপ্নাস্তরেষপি”তি। বর্ণাশ্রমাচারেত্যাদিকং হজাতদূচ-প্রদ্বান্ শুদ্ধভক্ত্যানধিকারিণঃ প্রত্যেবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ২৪৬ ॥

তদেবোপপাদয়তি—যথেনিতি। তস্মাদ্বর্ণাশ্রমেত্যস্ত চায়মেবার্থঃ। বর্ণাশ্রমাচারবতাপি বিষ্ণুরাধ্যতে, সোহয়-

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

নিরুত্তিরিতি ভাবঃ, যথা ( শ্রীভা ৫।১১।২৬ ) ‘স্বয়ং বিধস্তে ভক্ততামনিচ্ছতামিচ্ছাপিধানং নিজপাদপল্লবম্’ ইত্যাদি ॥ ২৪৬ ॥ নহু কর্মণামপি ভক্ত্যঙ্গং কেচিদ্ বদন্তি, তত্রাহ—সম্মতমিতি ॥ ২৪৬ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

‘বর্ণাশ্রমাচারবতা পুরুষেণ পরঃ পুমান্। বিষ্ণুরাধ্যতে পশ্যাত্তত্ত্বোৎসাহকারণমিতি’ তত্ত্বংকর্মণাং ভক্ত্যঙ্গং প্রতীয়তে। বর্ণাশ্রমাচার-সংযোগেনৈব বিষ্ণোরাদ্যধনে সম্মতি-প্রতীতেঃ; তত্রাহ—সম্মতমিতি। ভক্তিবিজ্ঞানং ভক্তিং বিশেষতো জানতাং শুদ্ধভক্তানাং শ্রীপরাশরাদীনামেবেত্যর্থঃ। তদ্বক্তং তৈরেব—“যজ্ঞেশাচ্যুত গোবিন্দ মাধবানন্ত কেশব। কৃষ্ণ বিষ্ণো হৃদীকেশেত্যাহ রাজা স কেবলম্। নাশুজগাদ মৈত্রেয় কিঞ্চিং স্বপ্নাস্তরেষপি” ইতি। বর্ণাশ্রমে-ত্যাদিকং শুদ্ধভক্ত্যানধিকারিণঃ প্রত্যেবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ২৪৬, ২৪৭ ॥

কর্মণি নিত্যনৈমিত্তিকাদীনি ইতি টীকা চ। অত্র “ক্রতিস্থতী মমৈবাজ্ঞে যন্তে উল্লঙ্ঘ্য বর্ততে। আজ্ঞাচ্ছেদী

২৪৬-৪৭। কোনও কোনও ভক্ত্যঙ্গের ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র ফলের কথা শুনা যায় বটে, কিন্তু ঐ প্রকার ফলক্রতি কেবল বিশ্বাস-লোকদের চিত্তবৃত্তিকেও ভক্তিমাগে প্রবেশ করাইবার জন্ত বুঝিবে, অন্তর্মুখ ভক্তগণ কিন্তু ঐসব অনাহাস-ভজনেও কর্মজ্ঞানাদি-সাধনে দুর্লভ ভক্তির মহাফলাদি শ্রবণ করত রতিলাভ করেন বলিয়া রতিই মুখ্য ফল। ( ২৪৬ ) এখানে আশঙ্কা—কেবল ভক্তির আচরণে রতিলাভ হয় বটে, কিন্তু পরাশরাদি-প্রোক্ত বর্ণাশ্রমাদি বিহিত কর্মাচরণও ভক্ত্যঙ্গ হইবে না কেন? যেহেতু তাহাতেও বিষ্ণুর আরাধনাই ত প্রকারান্তরে লক্ষিত হইতেছে? সমাধান—ভক্তিতত্ত্ববেত্তা শুদ্ধভক্ত শ্রীপরাশরাদি কর্মযোগকে ভক্তির অঙ্গ বলিয়া সম্মতি দেন নাই, বর্ণাশ্রমোচিত কর্ম কেবল অজাতদূচপ্রদ্ব অথচ শুদ্ধভক্তিতে অনধিকারী জীবকে লক্ষ্য করিয়াই বলা হইয়াছে। ( ২৪৭ ) কর্মাচরণে অন্তঃকরণ শুদ্ধি হইয়া যতদিন যাবৎ না নিত্যনৈমিত্তিকাদি কর্মে নির্বেদ (বৈরাগ্য) আসে অথবা ভগবৎকথা-শ্রবণাদিতে শ্রদ্ধা না হয়—ততদিন পর্য্যন্তই বর্ণাশ্রমবিহিত কর্ম করণীয়।

৫৬। জ্ঞানবৈরাগ্যয়োৰ্ভক্তিপ্রবেশায়োপযোগিতা। ঈষৎ প্রথমমেবেতি নান্দ্বমুচিতং তয়োঃ ॥ (২৪৮)  
 ৫৭। যদুভে চিত্তকাঠিন্যহেতু প্রায়ঃ সতাং মতে। স্নকুমারস্বভাবেয়ং ভক্তিসুদ্ধেতুরীরিতা ॥ (২৪৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্ৰহাস্তোষকারণং, নাশ্চৎ কিমপি। অতএবোক্তং তেনৈব, “স। হানিস্তমহচ্ছিত্রং স মোহঃ স চ বিভ্রমঃ। যদ্ব্যহৃতং  
 ক্ষণং বাপি বাস্তুদেবং ন কীর্তয়েদ্” ইত্যাদি ॥ ২৪৭ ॥

জ্ঞানমত্র ত্বম্পদার্থবিষয়ং, তৎপদার্থবিষয়ং, তয়োৰৈক্যবিষয়ক্ষেতি ত্রিভূমিকং ব্রহ্মজ্ঞানমুচ্যতে। তত্রেষদিতি  
 ঐক্যবিষয়ং ত্যক্তে, ত্যর্থঃ। বৈরাগ্যক্ষাত্ৰ ব্রহ্মজ্ঞানোপযোগ্যেব, তত্র চেষদিতি ভক্তিবিরোধিত্বং ত্যক্তে, ত্যর্থঃ। তচ্চ  
 তচ্চ প্রথমমেবেত্যাত্মাবেশপরিত্যাগমাত্রায় তে উপাদীয়েতে, তৎপরিত্যাগেন জাতে চ ভক্তিপ্রবেশে তয়োৰকিঞ্চিংকর-  
 হাৎ? তত্তত্তাবনায়া ভক্তিবিচ্ছেদকত্বাচ্চ ॥ ২৪৮ ॥

উত্তরতস্ত তয়োৰমুগতো দোষান্তরমিত্যাহ—যদুভে ইতি। কাঠিন্যহেতুত্বঞ্চ নানাবাদনিরসনপূৰ্বকতত্ত্ববিচারস্ত  
 দুঃখসহনাত্যাসপূৰ্বকবৈরাগ্যস্ত চ রুদ্ধস্বরূপত্বাৎ। তর্হি সহায়ং বিনোত্তরোত্তরভক্তিপ্রবেশঃ কথং স্তাত্তত্বাহ ভক্তীতি—  
 তস্ত ভক্তিপ্রবেশস্ত -হেতুর্ভ কীরীরিতা। উত্তরোত্তরভক্তিপ্রবেশস্ত হেতুঃ পূৰ্বপূৰ্বভক্তিরেবেত্যর্থঃ। নমু ভক্তিরপি

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

জ্ঞানেতি—জ্ঞানমাধ্যাত্মিকং বৈরাগ্যং সর্বত্রোদাশীতং তয়োঃ। ভক্তিপ্রবেশায়—ভক্তৌ ধ্রুতিবৈষ্ণবচিহ্নানাং  
 হরেন্দ্রমাধুর্যস্ত চেত্যাদি চতুশ্চত্বারিংশদঙ্গিকার্যং প্রবেশায় প্রথমং গুরুপাদাশ্রয় ইত্যাদি-বিংশদঙ্গিকার্যং দ্বারভক্তৌ  
 এবোপযোগিতা। তত্রাপীষৎ, অত্যাশ্রয়পরিত্যাগমাত্রায় তে উপাদেয়ে, এতদেবাধিকারি-লক্ষণে উক্তং ‘নাতিসক্তো’  
 ইত্যনেন। ন তু ঐক্যবিষয়কমপি জ্ঞানম্। ভগবৎসম্বন্ধিত্বপি ভোগাদৌ বৈরাগ্যমপি ॥ ২৪৮ ॥

অত্র হেতুমাহ—যদুভে ইত্যর্ককম্। দ্বারভক্তীষদৌচিত্যাৎ প্রায় ইতি। তর্হি সহায়ং বিনোত্তরভক্তিপ্রবেশঃ  
 কথং স্তাৎ? তত্রাহ—ভক্তিরীরিতোত ভক্তিরঙ্গ-বিংশতিরূপা। তদ্বৈতচত্বারিংশদঙ্গভক্তিপ্রবেশস্ত হেতুঃ। ঈরিতাত্মা-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মম বেষী মদ্রক্তোহপি ন বৈষ্ণব” ইত্যুক্তদোষোহপিঅত্র নাস্তি, আজ্ঞাকরণাৎ, প্রত্যুত জাতয়োৰপি নির্বেদ-প্রদ্বয়োস্তৎ-  
 করণ এবাজ্ঞাতঙ্গঃ স্তাৎ ॥ ২৪৭ ॥

জ্ঞানমত্র তত্ত্বম্পদার্থবিষয়ং তয়োৰৈক্যবিষয়ক্ষেতি ত্রিভূমিকব্রহ্মজ্ঞানমুচ্যতে। তত্রেষদিতি ঐক্যবিষয়ং  
 ত্যক্তে ত্যর্থঃ। বৈরাগ্যক্ষাত্ৰ ব্রহ্মজ্ঞানোপযোগ্যেব। তত্রেষদিতি ভক্তিবিরোধি ত্যক্তে, ত্যর্থঃ। তচ্চ তচ্চ প্রথমমেবেত্য-  
 ত্যাশ্রয়-পরিত্যাগমাত্রায় তে উপাদীয়েতে। তৎপরিত্যাগে জাতে চ ভক্তিপ্রবেশে তয়োৰকিঞ্চিংকরত্বাস্তত্তাবনায়া  
 ভক্তিবিচ্ছেদকত্বাচ্চ ॥ ২৪৮ ॥

ভক্তিপ্রবেশানস্তরং তয়োঃ করণে দোষমাহ—যদুভে ইতি। কাঠিন্যহেতুত্বঞ্চ নানাবাদনিরসনপূৰ্বকতত্ত্ববিচারস্ত।  
 এবং দুঃখসহনাত্যাসপূৰ্বকবৈরাগ্যস্ত চ রুদ্ধস্বরূপত্বাৎ। তর্হি জ্ঞানবৈরাগ্যরূপ-সহায়ং বিনা উত্তরোত্তরভক্তিপ্রবেশঃ

২৪৮-৫০। জ্ঞান ( ত্বম্পদার্থ-বিষয়ক, তৎপদার্থ-বিষয়ক ও উভয়ের ঐক্যবিষয়ক ব্রহ্মজ্ঞান ) এবং বৈরাগ্য  
 ( ব্রহ্মজ্ঞানোপযোগী, সর্বত্র উদাসীনমূলক ) ভক্তিমাৰ্গের অবিরোধী ( ঐক্যবিষয়ক পরিহার করিয়া ) হইলে ভক্তিমাৰ্গে  
 প্রবেশের জন্ত [ অত্যাশ্রয় পরিত্যাগমাত্রাই ] তাহাদের যৎকিঞ্চিং উপযোগিতা স্বীকৃত হয়, অত্যাশ্রয় পরিত্যাগে  
 ভক্তিপ্রবেশ হইলে তাহাদের আর আবশ্যকতা নাই, যেহেতু জ্ঞান-বৈরাগ্যের ভাবনা করিলে ভক্তিবিচ্ছেদই হইয়া

যথা তত্রৈব ( ভা ১১২০।৩১ )—

১৯৩। তস্মান্ভক্তিবৃক্কস্ত যোগিনো বৈ মদান্ননঃ। ন জ্ঞানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবেদিহ ॥ ইতি। (২৫০)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্তদায়াসসাধ্যত্বাৎ কাঠিন্তে হেতুঃ শ্রাস্তত্বাহ—সুকুমারবভাবেরমিতি—শ্রীভগবন্মধুরূপগুণাদিভাবনাময়ত্বাদিতি। তস্মান্ভগবতি নিজচিত্তস্ত সাদ্র্যতাং কৰ্ত্তুমিচ্ছনা ভক্তিরেব কার্য্যেতি ভাবঃ। প্রাধান্তেন চ তথোক্তং শ্রীপ্রজ্ঞাদেন, [ভা ৭।৯।৪২-৫০] “নৈতে গুণা ন গুণিনো মহাদাদয়ো যে, সৰ্বে মনঃপ্রভৃতয়ঃ সহ দেবমৰ্ত্ত্যাঃ। আভ্যস্তবস্ত উরুগায় ! বিদস্তি হি ত্বামেবং বিবিচ্য স্থায়ী বীরমস্তি শকাৎ ॥ তন্ত্বেহর্হস্তম নমঃস্তুতিকৰ্ম্মপূজাঃ কৰ্ম্মস্তুতিচরণয়োঃ শ্রবণং কথায়াম্। সংসেবয়া ত্বয়ি বিনেতি ষড়ঙ্গয়া কিং ভক্তিং জনঃ পরমহংসগতো লভেতে”তি। অত্র কৰ্ম্ম পরিচর্য্যা, কৰ্ম্মস্তুতিঃ, লীলাশ্রমণং, চরণয়োরিতি ভক্তিব্যঞ্জকং তচ্চ ষট্শপ্যস্থিতং। তথা সংসেবয়া বিনেতি বৈরাগ্যাদিকমপি নাদৃতম্ ॥ ২৪২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

স্তত্রেত্যভ্যোক্তৌ। সুকুমারৌ বিবর্য্যোদাস্তে জাগরুকেহপি হরিসম্বন্ধিবস্তুনি কোমলঃ সাদরঃ স্বভাবো যন্তাঃ সা সুকুমার-স্বভাবা, কঠিনচিত্তেহস্তা অপ্রবেশোহপি স্থচিতঃ ॥ ২৪২ ॥

প্রায়ঃ শ্রেয়ো নেতৃত্বাভিপ্রায়শ্বেব ॥ ২৫০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

কথং শ্রাস্তত্বাহ—ভক্তিতত্ত্বেরূপীরিত্যেতি। তস্ত প্রবেশস্ত হেতুভক্তিরীরিতা। উত্তরোত্তর-ভক্তিপ্রবেশস্ত হেতুঃ পূৰ্ব্ব-পূৰ্ব্বভক্তিরেবেত্যর্থঃ। নহ ভক্তিরপি তত্তদায়াস-সাধ্যত্বাৎ কাঠিন্ত্যেতুঃ শ্রাস্তত্বাহ—সুকুমারেতি। শ্রীভগবন্মধুরূপ-গুণাদিভাবনাময়ত্বাদিতি। তথা চ ভগবতি নিজচিত্তস্ত সাদ্র্যতাং কৰ্ত্তুমিচ্ছনা ভক্তিরেব কার্য্যেতি ভাবঃ। যথোক্তং প্রজ্ঞাদেন—“নৈতে গুণা ন গুণিনো মহাদাদয়ো যে সৰ্বে মনঃপ্রভৃতয়ঃ সহ দেবমৰ্ত্ত্যাঃ। আভ্যস্তবস্ত উরুগায় বিদস্তি হি ত্বামেবং বিবিচ্য স্থায়ী বীরমস্তি শকাৎ ॥ তন্ত্বেহর্হস্তম নমঃস্তুতিকৰ্ম্মপূজাঃ কৰ্ম্মস্তুতিচরণয়োঃ শ্রবণং কথায়াম্। সংসেবয়া ত্বয়ি বিনেতি ষড়ঙ্গয়া কিং ভক্তিং জনঃ পরমহংসগতো লভেতেতি (৭।৯।৪২-৫০)। অত্র কৰ্ম্ম পরিচর্য্যা, কৰ্ম্ম-স্তুতি লীলাশ্রমণম্। চরণয়োরিতি ভক্তিব্যঞ্জকম্। তচ্চ ষট্শপ্যস্থিতং। তন্তু সংসেবয়া বিনেতি বৈরাগ্যাদিকমপি নাদৃতম্। জ্ঞানসাধ্যং মুক্তিলক্ষণম্। বৈরাগ্যসাধ্যং জ্ঞানং, তন্তচ্চ ভক্ত্যেব সিদ্ধ্যতি ॥ ২৪২ ॥ ইত্যেঃ সালোক্যাদি-কামনাময়ভক্ত্যাভিঃ কথঞ্চিদ ভক্ত্যুপযোগিত্বেন যদি বাহ্যিতি যথা চিত্তকেতোবিমানচারিত্বে, গৰ্ভস্থস্ত স্তকদেবস্য মাত্ৰাত্যাগে, প্রজ্ঞাদস্য স্তাবংপার্শ্বগমনে বাহ্য। যথোক্তং—বঠে (১৭।৩)য়েমে বিস্তাধরশ্রীভির্গাপনং হরিশ্রীশ্রম ইতি

পড়ে। অতএব জ্ঞান ও বৈরাগ্য ভক্তির অঙ্গ নহে। (২৪২) সাধুগণ বলেন যে ভক্তিপ্রবেশের পরে জ্ঞান ও বৈরাগ্য থাকিলে চিত্তের কঠিনতা হয়; নানাবাদনিরসনে তত্ত্ববিচারই জ্ঞানের এবং দুঃখসহন-অভ্যাসই বৈরাগ্যের স্বরূপ। এই দুইটির অভ্যাসে ক্রমশঃ চিত্ত কঠিন হইয়া পড়ে। অতএব সুকোমল-স্বভাবা ভক্তিই [পূর্বোক্ত শ্রীগুরুপাদপ্রমাদি বিংশতি অঙ্গই] পরবর্ত্তী [চক্ষিণ অঙ্গবৃত্ত] ভক্তি-প্রবেশের হেতু বা দ্বার-স্বরূপ। ভক্তিমাগে আয়াস-সাধ্য ব্যাপার-পরম্পরা থাকিলেও তাহাতে শ্রীভগবানের রূপগুণাদি ভাবনা থাকায় [মু—বিবর্য্যোদাসীয়ে জাগরুকে হইলেও হরিসম্বন্ধি বস্ত্রবিবরে যথেষ্ট আদর বর্জনান থাকায়] ভক্তি সুকুমারস্বভাবাই। স্তবরাং শ্রীভগবদ্বিশয়ে নিজ চিত্তকে আর্দ্র (রসায়িত) করিতে ইচ্ছুক ব্যক্তি কৰ্ম্ম-জ্ঞানাদি-নিরপেক্ষা ভক্তিরই যাজন করিবেন। (২৫০) সর্বনিরপেক্ষা ভক্তির সাধনেই হৃদয়-গ্রন্থিভঙ্গাদি স্বতঃই সম্ভবে বলিয়া মদগতচিত্ত ও মদভক্তিবৃত্ত ভক্তিযোগিদের প্রারম্ভঃই এই সংসারে জ্ঞান ও বৈরাগ্য শ্রেয়ঃসাধনরূপে গণিত হয় না।

৫৮। কিন্তু জ্ঞানবিরক্ত্যাদিসাধ্যং ভক্ত্যেব সিধ্যতি ॥

(২৫১)

যথা তত্রৈব ( ভা ১১।২০।৩২-৩৩ )—

১২৪। যৎ কৰ্মভির্ভগ্নপশা জ্ঞানবৈরাগ্যতচ্চ যৎ। যোগেন দানধৰ্মেণ শ্রেয়োভিরিতরৈরপি ॥ (২৫২)

১২৫। সৰ্বং মন্ত্ৰিক্রিয়োগেন মন্ত্ৰকো লভতেহজ্ঞসা। স্বর্গাপবর্গং মদ্রাম কথঞ্চিদৃ যদি বাহুতি ॥ ইতি। (২৫৩)

## শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

জ্ঞানসাধ্যং মুক্তিলক্ষণং, বৈরাগ্যসাধ্যং জ্ঞানং, তত্তচ্চ ভক্ত্যেব সিধ্যতি ॥ ২৫১ ॥

ইতরৈঃ সালোক্যাদিকামনামরভক্ত্যাদিভিঃ। কথঞ্চিদ্ভক্ত্যুপযোগিত্বেন, যথা চিত্তকেতোবিমানচারিত্বে, গুহ্যগুহ্যকদেবস্ত মায়াত্যাগে, প্রজ্ঞাদস্ত ভগবৎপার্শ্বগমনে বাহ্য। যথোক্তং বটে [১৭।৩]। রেমে বিভাধরজীভির্গাপয়ন হরিশীশ্বরমিতি। ব্রহ্মবৈবৰ্ণে, শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীকৃষ্ণদেবস্ত প্রার্থনা—“ত্বং ব্রহ্ম মাধব জগন্নিগড়োপমেয়া, মায়াখিলস্ত ন বিলম্ব্যতয়া ত্বদীয়া। ব্রহ্মাতি মাং ন যদি গর্ভমিমং বিহার, তদ্যামি সম্প্রতি মুহুঃ প্রতিভূষ্মমেতি। সপ্তমে (৯।১৬) শ্রীপ্রজ্ঞাদস্তৈব বাক্যম্—অন্তোহন্যহং রূপণবৎসল দুঃসহোঃসংসারচক্রকদনাদ্ এসতাং প্রণীতঃ। বদ্ধঃ স্বকৰ্মভিরুশস্তম। তেহজ্জিমূলং শ্রীতোহপবর্গমরণং স্নয়সে কদা হু। ইতি; দুঃসহং যদ্বাং সংসারচক্রকদনং দুঃখং, তন্মাদহং অন্তোহস্মি। দুঃসহেতি ত্বহিমুখতাময়ত্বাদিতি ভাবঃ। তত্রাপি এসতাং বৃত্তক্কে: সৰ্বসিলানামমুরাণাং মধ্যে স্বকৰ্মভির্বদ্ধঃ সন্ প্রণীতো নিক্শিপ্তোহস্মি, ততো হে উশস্তম, শ্রীতঃ সন্ তে তবাজ্জিমূলং চরণারবিন্দয়োনিতিাত্যাধীনং প্রতি শ্রীবৈকুণ্ঠং প্রতি কদা হু স্নয়সে ॥ ২৫২—২৫৩ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ভক্ত্যেবেতি—ন তাভ্যাং প্রয়োজনমিত্যেব-কারার্থঃ ॥ ২৫১ ॥

ইতরৈঃ জ্ঞানমিশ্রভক্ত্যাদিভিঃ। মদ্রাম বৈকুণ্ঠাধ্যং তত্র প্রাপ্য্য সালোক্যাদি-চতুর্বিধাং মুক্তিমিত্যর্থঃ। অজ্ঞসা তত্ত্বগ্যাধনং বিনৈব ‘কথঞ্চিদৃ যদি বাহুতীতি’ তন্মোকে ভগবৎসেবাং কৰ্ম্মং বাহুতীত্যর্থঃ। বৃহদ্ভাগবতাস্মতে যথা গোপকুমারস্য সা সা বাহ্য ॥ ২৫২-২৫৩ ॥

## শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

ব্রহ্মবৈবৰ্ণে শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কৃষ্ণদেব-প্রার্থনা “ত্বং ব্রহ্ম মাধব জগন্নিগড়োপমেয়া মায়াখিলস্য ন বিলম্ব্যতয়া ত্বদীয়া। ব্রহ্মাতি মাং ন যদি গর্ভমিমং বিহার তদ্যামি সম্প্রতি মুহুঃ প্রতিভূষ্মমেতি”তি। সপ্তমে (৯।১৬) শ্রীপ্রজ্ঞাদবাক্যম্—‘অন্তোহন্যহং রূপণ-বৎসল...কদাহু’ইতি। নহু পূৰ্ব্বে ভক্তিপ্রবিষ্টস্য বৈরাগ্যং চিত্তকাঠিন্ত্বেহেতুতয়া হেরত্বেনোক্তং, তর্হি তস্ত বিদ্রবভোগ এৰ বিহিতঃ। তচ্চ ‘বিষয়াবিষ্টচিত্তস্য বিক্ৰাশেণঃ সুদূরতঃ। বারুণীদিগ্গতং বস্ত ব্রজেন্দ্রজীং কিমাধুয়াদিতি শাস্ত্রবিরুদ্ধম্, অত্রোচ্যতে—ভক্তৌ ক্রটিমাত্রমেব তস্য বিষয়রাগবিলাপকম্। তন্মাদ্ বৈরাগ্যাভ্যাস-কাঠিন্ত্বে ন মুক্তিমিত্যাহ—ক্রটিমিতি...তচ্চ ভজনে ক্রটিবৃহতো জনস্যেত্যত্র ক্রটিপদং ভক্তিপ্রবেশোত্তরকালোৎপন্নপ্রজ্ঞা-

২৫১-২৫৩। কিন্তু জ্ঞান-সাধ্য মুক্তি এবং বৈরাগ্য-সাধ্য জ্ঞান কেবল ভক্তিদ্বারাই সিদ্ধ হইয়া থাকে। কৰ্ম, তপস্তা, জ্ঞান, বৈরাগ্য, যোগ, দানধর্ম বা অন্যান্য সালোক্যাদি কামনাময় [ তীর্থযাত্রাদি বা জ্ঞানমিশ্র ভক্তিসাধনে জগতে যাহা কিছু লাভ করা যায়, মদীর তরুণ কেবল মন্ত্রিক্রিয়োগেই সেই সকল দ্রব্য অনারাসে প্রাপ্ত হন। [ ভক্তের কোনও বাসনা না থাকিলেও ] ভক্তির উপযোগিতানিষিদ্ধ [ সেই সেই লোকে ভগবৎসেবা করিবার জন্য ] কথঞ্চিৎ স্বর্গ, মোক্ষ বা মদীর বৈকুণ্ঠধাম প্রার্থনা করিলেও তাহা তাহাই ঠাহারা অনারাসে লাভ করিতে পারেন।

৫৯। রুচিমুহুতস্তত্ত্ব জনস্ত ভজনে হরেঃ। বিষয়েষু গরিষ্ঠোহপি রাগঃ প্রায়ো বিলীয়তে। (২৫৪)  
 ৬০। অনাসক্তস্ত বিষয়ান্ বধার্হমুপযুক্ততঃ। নির্বন্ধঃ কৃকসম্বন্ধে যুক্তং বৈরাগ্যমুচ্যতে। (২৫৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহ পূৰ্ণং ভক্তিপ্রবিষ্টস্ত বৈরাগ্যং চিন্তকাঠিষ্ঠহেতুতয়া হেরত্বেনোক্তং, তর্হি তস্ত বিষয়ভোগ এব বিহিতঃ। তচ্চ—“বিষয়াবিষ্টচিন্তস্ত কৃকাবেশঃ সূদূরতঃ। বারুণীদিগ্গতং বস্ত্র জজ্ঞৈশ্রীং কিমাপ্নুয়াৎ।” ইত্যাদিশাস্ত্রবিরুদ্ধম্। অত্রোচ্যতে—ভক্তৌ রুচিমাৎসেব তস্ত বিষয়রাগবিলাপকঃ, তন্মাবৈরাগ্যাভ্যাস-কাঠিষ্ঠং ন যুক্তমিত্যাহ—রুচিমিতি, অত্র রুচিমুহুতঃ প্রায়ো বিলীয়ত ইতি, পরিণামতস্ত্ব কাংস্বৈনৈব বিলীয়ত ইত্যর্থঃ। তদেতৎপলক্ষণযুক্তং জ্ঞানঞ্চ ভবতীত্যস্য। [ভা ১৮২৭]। “বাস্তবদেবে ভগবতি ভক্তিযোগঃ প্রযোজিতঃ। জননয়তাস্ত বৈরাগ্যং জ্ঞানঞ্চ বদহৈতু্যকম্” ইত্যাদেঃ ॥ ২৫৪ ॥

তৎ প্রাপ্ত্বং ভক্তিপ্রবেশযোগ্যমেব বৈরাগ্যং ব্যনক্তি—অনাসক্তস্তেতি। অনাসক্তস্ত সতঃ যথার্থং স্বভক্যু-পযুক্তমাত্রং যথা স্যাস্তথা বিষয়াহুপযুক্ততো ভুজানস্ত পুরুষস্ত যদবৈরাগ্যং তৎ যুক্তমুচ্যতে। অত্র কৃকসম্বন্ধে নির্বন্ধঃ স্তাদিত্যর্থঃ ॥ ২৫৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্তি-স্বভাবেন বিষয়রাগনিবৃদ্ধেরবধিমাহ—রুচিমিতি। রুচিৎ ‘আদৌ প্রকৃত্য ততঃ সাধুসঙ্গ’ ইত্যত্র বক্ষ্যমাণাং নিষ্ঠানন্তরাং সাধননিষ্ঠতাম্। প্রায় ইতি হরৌ জাতাসক্তেস্ত কাংস্বৈনৈব বিলীয়ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫৪ ॥

ভক্তি-স্বভাবং বৈরাগ্যং লক্ষয়তি—অনাসক্তস্তেতি, যথার্থং স্বাধিকারোপযুক্তমাত্রং যথা স্যাস্তথা বিষয়াহুপযুক্ততো ভুজানস্ত জনস্ত যঃ কৃকসম্বন্ধে মহাপ্রসাদ-স্বকৃচ্ছনাদৌ নির্বন্ধ আগ্রহঃ স যুক্তং বৈরাগ্যমুচ্যতে। এতৎ স্বয়ং ভগবতা বিবৃতং যথা—‘জাতপ্রকৌ মংকথাম্ নির্বিরঃ সর্বকর্মহু। বেদ দুঃখান্নকাম্ কামান্ পরিত্যাগেহপ্যনীর্ষরঃ ॥ ততো ভজতে মাং প্রীতঃ প্রকালদূর্চিন্ষরঃ। জুযমাগচ্ছ তান্ কামান্ চঃখোদকান্চ্ছ গর্হয়ন্ ॥ প্রোক্তেন ভক্তিযোগেন ভজতো মাসক্তমুনেঃ। কামা ক্ষদয্যা নশস্তি সর্বে ময়ি ক্ষদি স্থিতে’ (১১২০১২৭—২৯) ইতি ॥ ২৫৫ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিশেষপদম্। প্রায়ো বিলীয়ত ইতি ভক্তৌ প্রবেশানন্তরাং বিষয়ে কিকিদ্ভাগসঞ্চেহপি ন দোষঃ। ভক্তে পরিপাকান্ত-দপি সামন্ত্যেন বাস্যতীতি ভাবঃ। প্রাপ্ত্বং ভক্তিপ্রবেশযোগ্যমেব বৈরাগ্যং ব্যনক্তি। অনাসক্তস্য সতঃ যথার্থং স্বভক্যুপযুক্তং যথা স্যাস্তথা বিষয়াহুপযুক্ততো ভুজানস্য পুরুষস্য যদবৈরাগ্যং তৎ যুক্তমুচ্যতে। যত্র বৈরাগ্যে সতি কৃকসম্বন্ধে নির্বন্ধঃ স্তাদিত্যর্থঃ। যদবৈরাগ্যন্ত ভক্যহুপযুক্তং যদেব জেয়ম্। তচ্চ ভগবদ্বিহীনাধিপারিধি-পর্যন্তং স্যাদিত্যাহ—প্রাপ্তকিকতয়েতি। হরিসংস্থি বস্ত্র তৎপ্রসাদাদি, তস্ত পরিত্যাগো বিবিধঃ অপ্ৰার্থনা, প্রাপ্তানলীকারচ্চ।

২৫৪। প্রশ্ন—ভক্তি-প্রবিষ্ট জনের পক্ষে বৈরাগ্য চিন্তকাঠিষ্ঠকারক বলিয়া হের, পক্ষান্তরে বিষয়ভোগও শাস্ত্র-বিরুদ্ধ—একণে কি কর্তব্য? উত্তর—শ্রীহরিভজনে বাহার রুচিমাৎসেব জন্মিয়াছে, তাঁহার বিষয়াসক্তি উরুতর হইলো ভজন-ফলে ঐ বিষয়াসক্তি প্রায়ই বিলীন হইয়া যায়। ভক্তিপ্রবেশকালে বিষয়ে যৎকিঞ্চিৎ আসক্তি থাকিলেও ভক্তির পরিপাকে তাহাও সমস্তই নষ্ট হয়।

২৫৫। যুক্ত-বৈরাগ্য—[ভক্তিপ্রবেশযোগ্য বৈরাগ্য কি?] অনাসক্ত হইয়া স্বভক্তির অহুকূলে বধোপযুক্ত বিষয়ভোগ করত কৃকসম্বন্ধি মহাপ্রসাদ-মাল্যচন্দনাদি বস্ত্রতে যে আগ্রহ হয়, তাহাকেই যুক্তবৈরাগ্য বলে।

- ৬১। প্রাপক্ষিকতয়া বুদ্ধ্যা হরিসম্বন্ধিবস্তনঃ। যুমুক্ষুভিঃ পরিত্যাগো বৈরাগ্যং কল্প কথ্যতে ॥ (২৫৬)  
 ৬২। প্রোক্তেন লক্ষণেনৈব ভক্তেরধিকৃতস্ত চ। অঙ্গত্বে নুনিরন্তেহপি নিত্যাত্মখিলকর্মণাম্ ॥ (২৫৭)  
 ৬৩। জ্ঞানশ্রাদ্ধাত্মিকস্তাপি বৈরাগ্যস্ত চ ফলনঃ। স্পষ্টতার্থং পুনরপি তদেবেদং নিরাকৃতম্ ॥ (২৫৮)  
 ৬৪। ধনশিষ্টাদিভির্দ্বারৈর্বা ভক্তিরূপপাত্ততে। বিদুরত্বাত্তত্ত্বমতাহাত্তা তস্যাস্চ নাক্ততা ॥ (২৫৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ কল্প বৈরাগ্যস্ত ভক্ত্যমুপযুক্তং যন্তদেব জ্ঞেয়ম্। তচ্চ ভগবদ্বহিমুখানামপরাধপর্যন্তং শ্রাদ্ধিত্যাং—প্রাপক্ষিক-  
 তয়েতি। হরিসম্বন্ধি বস্ত্রতৎপ্রসাদাদি, তস্ত পরিত্যাগো দ্বিবিধঃ—অপ্রার্থনা, প্রাপ্তানঙ্গীকারশ্চ। তত্রোত্তরস্ত স্মৃত-  
 রামপরাধ এব জ্ঞেয়ঃ। বিষ্ণুযামলে—“প্রসাদাগ্রহণং বিকো” রিত্যাদিবচনেষু তচ্ছুবণাৎ ॥ ২৫৬ ॥

প্রোক্তেনতি স্বয়োরপ্যয়ঃ, অধিকৃতস্ত ভক্তিশাস্ত্রাধিকারেণ ব্যাপ্তস্ত, বৈরাগ্যস্ত বৈরাগ্যমাত্রস্ত, বিশেষতঃ ফলগুন  
 ইত্যর্থঃ ॥ ২৫৭ ॥ ধনেতি। “জ্ঞানকর্ম্মাচ্ছনাবৃতমি”ত্যাদিগ্রহণেন শৈথিল্যস্তাপি গ্রহণাদিত্তি ভাবঃ। নাক্ততেত্যত্রোত্তমায়ামা-  
 মিত্তি শেষঃ ॥ ২৫৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিহ্নকাটিস্ত-হেতুকং বৈরাগ্যং দর্শয়তি—প্রাপক্ষিকতয়েতি ॥ ২৫৬ ॥

প্রোক্তেনতি—জ্ঞানকর্ম্মাচ্ছনাবৃতমিত্যেনৈব বৈরাগ্যভাগিত্যেনৈব চ ॥ ২৫৭ ॥

লক্ষণোপাত্তাদি-শকার্থমাহ—ধনেতি ॥ ২৫৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদকৃতা

তত্রোত্তরস্ত স্মৃতরামপরাধ এব জ্ঞেয়ঃ, প্রসাদাগ্রহণং বিকোরিত্যাদিবচনেষু তচ্ছুবণাৎ ॥ ২৫০-২৫৬ ॥

প্রোক্তেনতি স্বয়োরপ্যয়ঃ। তথা চ শুদ্ধভক্তেরবমধিকৃতস্ত ভক্তিশাস্ত্রাধিকারেণ প্রাপ্তস্ত চ প্রোক্তেন লক্ষণেন  
 জ্ঞানকর্ম্মাচ্ছনাবৃত্তাদি-বিশেষণমিতি লক্ষণেন মিত্যাচ্ছখিল-কর্ম্মণামঙ্গত্বে নিরন্তেহপি স্পষ্টতার্থং পুনরপ্যত্র নিরাকৃতম্।  
 বৈরাগ্যস্ত যুক্ত্যুক্তবৈরাগ্যস্যামাত্র-বিশেষতঃ ফলন ইত্যর্থঃ ॥ ২৫৭ ॥

ধনেতি—জ্ঞানকর্ম্মাচ্ছনাবৃত্তমিত্যাদিগ্রহণেনৈব শৈথিল্যস্তাপি গ্রহণাদিত্তি ভাবঃ। নাক্ততেত্যত্র উত্তমায়ামিত্তি শেষঃ।

(২৫৬) কল্পবৈরাগ্য—যুমুক্ষুজন-কৃত প্রাকৃতবুদ্ধিতে হরিসম্বন্ধি মহাপ্রাসাদাদি বস্তুর যে পরিত্যাগ, তাহাকে কল্প  
 বৈরাগ্য কহে; কল্পবৈরাগ্য ভক্তিমাৰ্গে অমুপযোগী হরির প্রসাদি বস্তুর ত্যাগ দুই প্রকারে হয়—প্রার্থনান্না কর  
 এবং প্রাপ্ত প্রসাদের উপেক্ষা। দ্বিতীয়টি কিন্তু অপরাধরূপেই পরিস্থিতি।

২৫৭-৫৮। শুদ্ধভক্তির লক্ষণে জ্ঞানকর্ম্মাচ্ছনাবৃত (১।১।১১) এবং অধিকারি-নিরূপণে বৈরাগ্যভাব (১।৩।১৪)  
 ইত্যাদি দ্বারা বিজ্ঞ নৈমিত্তিকাদি নিখিল কর্মের ভক্ত্যঙ্গ হইল। এ স্থলে স্পষ্টতার নিমিত্তই কেবল আধ্যাত্মিক  
 জ্ঞান ও কল্প বৈরাগ্যের পুনরায় নিরাকরণ হইল।

২৫৯। ধন ও শিষ্টাদি দ্বারা যে ভক্তি উৎপন্ন হয়, তাহাও কদাচ উত্তম ভক্তির অঙ্গ বলিয়া পরিগণিত হয় না।  
 কারণ এ স্থলে ভক্তি-শৈথিল্যবশতঃ উত্তমতার হানি হইল। ভক্ত্যঙ্গসমূহের মধ্যে শ্রবণ-কীৰ্ত্তনাদিতে ধনশিষ্টাদির  
 প্রয়োজনীয়তা নাই, কিন্তু পরিচর্যামূলক যাবতীয় ব্যাপার একজনের পক্ষে এক সময়ে সম্পাদন অসাধ্য বলিয়া যে  
 আঙ্গ ধনশিষ্টাদির প্রয়োজনীয়তা, তাহাতেই মুখ্যতঃ হানি, কিন্তু সর্বাসীন হানি নহে।

তত্র সম্বন্ধরূপা—

৮২। সম্বন্ধরূপা গোবিন্দে পিতৃহৃদ্যভিমানিতা। অত্রোপলক্ষণতয়া বৃক্ষীনাং বল্লবা মতাঃ।

যদৈশ্যজ্ঞানশূন্যত্বাদেবাং রাগে প্রধানতা ॥

(২৮৮)

৮৩। কামসম্বন্ধরূপে তে প্রেমমাত্রস্বরূপকে। নিত্যসিদ্ধাশ্রয়তয়া নাত্র সম্যগ্‌বিচারিতে ॥ (২৮৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কামপ্রায়েতি “যন্তে সূজাত” ইত্যাদি শুদ্ধপ্রেমরীত্যদর্শনাৎ। প্রত্যুত [ভা ১০।৪২।২] উত্তরীয়ান্তমাক্ষ্যেত্যাদি কামরীতিমাত্রদর্শনাৎ, তথাপি রতিস্তুত্বপাধিতয়াংশেন জ্ঞেয়া ॥ ২৮৭ ॥

পিতৃহৃদ্যভিমানিতেতি তৎপ্রভব-রাগপ্রেমরিতেত্যর্থঃ। (১।২।২৭৫) ‘সম্বন্ধাদ্ বৃক্ষয়’ ইত্যত্র। বৃক্ষীনামুপ-লক্ষণতয়া যে বল্লবাঃ প্রাপ্তাস্তএব অজহল্লক্ষণয়া মতাঃ। অটু কুপাঙ্‌হুম্‌ ব্যবাহেহীতি স্ত্রে যথা হুম উপলক্ষণত্বেনাহু-স্বারমাত্রং গৃহ্যতে, তদ্বদিতি ভাবঃ। তত্র হেতুমাং—যদিতি, এবাং বল্লবানাম্ ॥ ২৮৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

কামপ্রায়া সন্তোগেচ্ছাবহলা। সাক্ষাৎ কৃষ্ণাং সূখাভিলাষো রত্যা ন বিরুদ্ধেত, অতঃ কামপ্রায়েতি রতেবিশেষণং কুজায়ামেব, ন তু কামশব্দভ্রমাস্ত্যাপিত্যর্থঃ ॥ ২৮৭ ॥

পিতৃহৃদ্যভিমানিতা—অহং গোবিন্দস্ত পিতা, আদি-শব্দাং সখা দাস ইত্যভিমানিতম্। লালনাদয়স্বহৃদ্যভাঃ। অত্র সম্বন্ধাদ্ বৃক্ষয় ইত্যত্র বৃক্ষীনামুপলক্ষণতয়া যে বল্লবাঃ প্রাপ্তাস্ত এবাজহল্লক্ষণয়া মতাঃ। অটু কুপাঙ্‌হুম্‌ ব্যবাহেহীতি (পাণিনি ৮।৪।২) স্ত্রে যথা হুম উপলক্ষণত্বেনাহুস্বারমাত্রং গৃহ্যতে, তদ্বদিতি ভাবঃ। যদ্‌ যস্মাৎ। এবাং বল্লবানাং রাগে প্রধানতা বৃক্ষিত্যঃ শৈষ্ঠ্যম্। বৃক্ষীনাং সম্বন্ধশৈষ্ঠ্যজ্ঞানেন মধ্যে মধ্যে আবরণাৎ ॥ ২৮৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

উদ্ধবাদয়োহপি ॥ ২৮৬ ॥ কামপ্রায়েতি—“যন্তে সূজাত” ইত্যাদি শুদ্ধপ্রেমরীত্যদর্শনাৎ, প্রত্যুত উত্তরীয়ান্তমাক্ষ্যেত্যাদি কামরীতিমাত্র-দর্শনাৎ। তথাপি রতিঃ কৃষ্ণবিসয়কত্বাদংশেন জ্ঞেয়া ॥ ২৮৭ ॥

অত্রোপলক্ষণতয়েতি—‘সম্বন্ধাদ্ বৃক্ষয়’ ইত্যত্র বৃক্ষীনামুপলক্ষণতয়া বল্লবা মতাঃ প্রাপ্তাঃ। অত্র বৃক্ষিপদস্য বৃক্ষিবল্লবোভয়পলক্ষণায়াং বীজমাহ—যদিতি। এবাং বল্লবানাম্। অয়ং ভাবঃ—‘ভক্ত্যা বয়মি’ত্যত্র পারিশেছাদ্ বৈদী-ভক্তিরেব ব্যাখ্যাতে, তদ্ব্যতিরিক্ত-রাগভক্তৌ বক্তুমুচিতায়াং প্রথমতো যথা রাগবিশেষ-কামাস্থিকানাংমুদাহরণে প্রধানত্বাৎ গোপ্য উক্তান্তত্বেব রাগবিশেষস্য সম্বন্ধস্বাপাদাহরণে প্রধানত্বাদ্ বল্লবা নিবেশনীয়াঃ। অত্থথা ক্রমভঙ্গো ন্যূনতাপত্তিষ্ক ॥ ২৮৮ ॥ নহু কামসম্বন্ধয়ো বহনো ভেদাঃ সন্তি, তেবাং ভেদঃ কথং নোক্তস্তত্রাহ—কামেতি। তে হে

২৮৭। কিন্তু ব্রজসুন্দরীদের দ্বায় বিস্কন্ধ প্রেমের অভাবজন্তু কুজাতে যে (কৃষ্ণবিসয়ক আংশিক) রতি দেখা যায়, পণ্ডিতগণের মতে তাহা ‘কামপ্রায়া’ শব্দেই বাচ্য; [মু—কামপ্রায়া—সন্তোগেচ্ছা-বহলা; সাক্ষাৎ কৃষ্ণের নিকট সূখা-ভিলাষ রতির সহিত বিরুদ্ধ নহে, কাজেই কুজাতেই মাত্র ‘কামপ্রায়া’ শব্দটি রতির বিশেষণরূপে ব্যবহৃত হইয়াছে।]

২৮৮। সম্বন্ধরূপা ভক্তি—শ্রীগোবিন্দে পিতৃহৃদ্যদির অভিমান অর্থাৎ আমি গোবিন্দের পিতা, মাতা, সখা দাস ইত্যাদি মননই—সম্বন্ধরূপা ভক্তি। ‘সম্বন্ধমাত্রে বৃক্ষিগণ’ এই বাক্যের বৃক্ষিশব্দ উপলক্ষণে ব্যবহৃত হইয়াছে, এতদ্বারা গোপগণকেও গ্রহণ করিতে হইবে, যেহেতু এই গোপগণে ঈশ্বরত্ব-জ্ঞানহীনতা অথচ রাগবিশয়ে বৃক্ষিগণ হইতেও প্রাধান্য দেখা যায়।

তত্র একাক্ষা, যথা গ্রহাস্তরে—

১৯৮। শ্রীবিষ্ণোঃ শ্রবণে পরীক্ষিতভবদৈয়াসকিঃ কীর্তনে, প্রহ্লাদঃ স্মরণে তদজিহ্মভজনে সন্নীঃ পৃথুঃ পূজনে।

অক্রুরস্ত্রিভবন্ধনে কপিপতির্দাশ্ত্রেহথ সখেহর্জুনঃ, সর্কষান্ননিবেদনে বলিরভূৎ কৃষ্ণাপ্তিরেবাং পরা ॥ (২৬৫)

অনেকাক্ষা, যথা শ্রীনবমে (৯।৪।১৮-২০)

১৯৯। স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়ো, বচাংসি বৈকুণ্ঠগাহুবর্ণনে।

করৌ হরে মন্দিরমার্জনাদিষু, শ্রুতিঞ্চকারাচ্যুতসংকথোদয়ে ॥ (২৬৬)

২০০। মুকুন্দলিঙ্গালয়দর্শনে দৃশৌ, তদ্ভূত্য-গাত্রস্পর্শেহঙ্গমঙ্গম্।

দ্রাণঞ্চ তৎপাদসরোজসৌরভে, ত্রিমস্তুলস্তা রসনাং তদর্পিতে ॥ (২৬৭)

২০১। পাদৌ হরেঃ ক্ষেত্রপদাহুসর্পণে শিরৌ জ্বীকেশপদাভিবন্ধনে।

কামঞ্চ দাস্ত্রে ন তু কামকাম্যয়া, যথোত্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রতিঃ ॥ ইতি। (২৬৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদজিহ্মভজন ইত্যত্র তথাজিহ্মভজন ইত্যেব যুক্তম্ ॥ ২৬৫ ॥

লিঙ্গানি প্রতিমাঃ। শ্রীমত্যাঃ তুলস্তা যন্তস্ত পাদসরোজয়োরপিতত্বাস্তয়োঃ সৌরভবিশেষযোগঃ স্তাস্তম্মিত্তিার্থঃ। ক্ষেত্রং শ্রীমধুরাদি, পদং তদালয়াদি, তদেতচ্চ সর্কং তথা চকার যথোত্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রতিঃ স্তাস্তেবামভিক্রুচিঃ স্তাস্তথেবেত্যর্থঃ ॥ ২৬৭-৬৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদিত্যব্যয়ং তন্ত প্রসিদ্ধস্ত শ্রীবিষ্ণোরিতি ॥ ২৬৫ ॥

লিঙ্গানি প্রতিমাং। শ্রীমত্যাঃ তুলস্তা যন্তস্ত পাদসরোজয়োরপিতত্বাং তয়োঃ সৌরভবিশেষযোগস্তম্মিত্তিার্থঃ। ক্ষেত্রং শ্রীমধুরাদি, পদং তদালয়ম্। কামং অকৃচ্ছনাদিসেবাং দাস্ত্রে নিমিস্তে তৎপ্রসাদ-স্বীকারয়েত্যর্থঃ। ন তু কামকাম্যয়া বিষয়েচ্ছয়া। এতৎ সর্বং তথা চকার যথোত্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রতিঃ স্তাস্তেবামভিক্রুচিঃ স্তাস্তথেবেত্যর্থঃ। অনেন ভগবন্তজনাং দপি তেবু ভক্তেরাধিক্যং দর্শিতম্ ॥ ২৬৭-২৬৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদজিহ্মভজন ইত্যত্র তথাজিহ্মভজনে ইত্যর্থঃ। মুকুন্দস্ত লিঙ্গানাং প্রতিমানাঞ্চালয়ানাং মন্দিরাণাঞ্চ মধুরাদি-নিত্যসিদ্ধধামাঞ্চ বৈষ্ণবানাঞ্চ দর্শনে, তুলস্তাস্তলগী-সম্বন্ধিনি পাদসরোজ-সৌরভে, তথা চ চরণারবিন্দার্চিতায়াং তুলস্তাং দ্রাণ-সংযোগে সতি চরণারবিন্দতুলস্তোহুয়োরেব সাক্ষাৎকারো ভবতীতি ভাবঃ। তদর্পিতে মহাপ্রসাদান্নে রসনাং জিহ্বাং। হরেঃ ক্ষেত্রং মধুরাদি। পদমন্ত্রাপি তন্মন্দিরাদি, তদহুসর্পণে তত্র তত্র পুনঃপুনঃগমনে জ্বীকেশস্ত পদমোচ্চরণয়োঃ পদানাং ভক্তানাঞ্চাভিবন্ধনে। এতৎ সর্বং তথা চকার যথা উত্তমঃশ্লোকজনাঃ প্রহ্লাদাদয়স্তত্র তত্র এবাশ্রয়ো যস্তাস্তথাভূতা নিষ্কামৈব রতিঃ স্তাং। ন তু কামকাম্যয়া কাম্যবস্তনঃ কামনয়া তৎ সর্বং ন চকারেত্যর্থঃ। শাস্ত্রোক্তা

২৬৫। একাক্ষা ভক্তি—শ্রীমদভাগবত-শ্রবণে রাজা পরীক্ষিৎ, শ্রীমদভাগবত-কীর্তনে শ্রীশুকদেব, স্মরণে প্রহ্লাদ, ভগবচ্চরণ-সেবায় লক্ষ্মী, অর্চনে পৃথু, বন্ধনে অক্রুর, দাস্ত্রে হনুমান্, সখে অর্জুন এবং আশ্রয়নিবেদনে বলি মহারাজ—শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তি করিয়া পরম কৃতার্থ হইয়াছিলেন।

২৬৬-৬৮। অনেকাক্ষা ভক্তি—মহারাজ অঘরীষ স্বীয় মনকে শ্রীকৃষ্ণপাদপদ্ম-ব্যান্, বাক্যসমূহকে বৈকুণ্ঠবস্তুর



৬৮। শাস্ত্রোক্তয়া প্রবলয়া তত্ত্বম্বাদমাধিতা। বৈধী ভক্তিরিয়ং কৈশিকম্বাদা-মার্গ উচ্যতে ॥ (২৬৯)

অথ রাগানুগা— ৬৯। বিরাজস্তীমভিব্যক্তং ব্রজবাসিজনাদিষু।

রাগান্বিকামমুস্ততা যা সা রাগানুগোচ্যতে ॥ (২৭০)

৭০। রাগানুগাবিবেকার্থমাদৌ রাগান্বিকোচ্যতে ॥ (২৭১)

৭১। ইষ্টে স্বারসিকী রাগঃ পরমাবিষ্টতা ভবেৎ।

তন্ময়ী যা ভবেন্তক্তিঃ সাত্ত রাগান্বিকোদিতা ॥ (২৭২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইষ্টে স্বাহুকুলাবিষয়ে স্বারসিকী স্বাভাবিকী পরমাবিষ্টতা তস্তা হেতুঃ প্রেমময়তৃষ্ণেত্যর্থঃ সা রাগো ভবেৎ তদাধিক্যহেতুতয়া তদভেদোক্তিরানুসৃতমিতিবৎ। এবমুত্তরত্রাপি, তন্ময়ী তদেকপ্রেরিতা। তৎপ্রকৃতবচনে নয়ট ॥২৭২॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ রাগানুগা—বিরাজস্তীমিতি আদিশব্দেন গোমুগুণকানয়ো গৃহীতাঃ ॥ ২৭০ ॥

ইষ্টে স্বারসিকী স্বাভাবজা পরমাবিষ্টতা রাগো ভবেৎ। তন্ময়ী রাগময়ী যা ভক্তিঃ সা রাগান্বিকা ॥ ২৭১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মর্যাদা যদি প্রবলা ভবতি, প্রথমতো ভক্তিপ্রবৃত্তৌ প্রযোজিকা ভবতি, তদা তয়া মর্যাদয়াধিতা ইয়ং বৈধী ভক্তিঃ কৈশিকম্বাদমর্যাদামার্গ ইতি সংজ্ঞয়োচ্যতে ॥ ২৬৬—২৬৯ ॥

ব্রজবাসিজনাদিষু অভিভ্যক্তং যথা স্তাত্ত্বা বিরাজস্তীং রাগান্বিকাং ভক্তিমমুস্ততা যা, সা রাগানুগোচ্যতে ॥২৭০॥

রাগান্বিকা—ইষ্টে স্বাহুকুলাবিষয়ে স্বারসিকী স্বাভাবিকী যা পরমাবিষ্টতা আবেশঃ। অত্র আদিষ্টতাপদং তদ্ব্যপ্তপদম্। তথা চাবেশজনকীভূতপ্রেমময়তৃষ্ণেত্যর্থঃ। সা তৃষ্ণা রাগো ভবেৎ। তন্ময়ী তদেক-প্রচুরা তৎপ্রকৃতবচনে নয়ট। তথা চেষ্টে স্বারসিকাবেশজনকীভূতা যা প্রেমময়তৃষ্ণা, তৎপ্রেরিতা যা মাল্যগুণ্যাদি-পরিচর্যা, সা রাগান্বিকেতি সমুদার্যর্থঃ। এবং সতি তৃষ্ণারূপরাগস্তাহুসরণাসমুবেহপি ন ক্ষতিরিতি বোধ্যম্। সা রাগান্বিকা কামরূপা কামেন রাগ-বিশেষস্বরূপেণ রূপাতে ক্রিয়ত ইতি তথা। এবং সম্বন্ধে তদ্ব্যপ্ত-রাগবিশেষেণ রূপাতে ক্রিয়ত ইতি। তথা চ কাম-প্রেরিতা পরিচর্যা এবং সম্বন্ধ-প্রেরিতা পরিচর্যেতি দ্বিবিধা রাগান্বিকেত্যর্থঃ। যতপি কামরূপায়ামপি

গুণাহ্বাদে, করষয়কে শ্রীহরিমন্দির-মার্জনা-সেবাকার্যে, করষয়কে শ্রীকৃষ্ণকথাশ্রবণে, চক্ষুষয়কে মুকুন্দ-মন্দির (মথুরাদি ধাম ও বৈষ্ণব) দর্শনে, হৃদয়প্রিয়কে ভগবদ্ভক্তের সংস্পর্শে, নাসিকাকে ভগবচ্চরণে অর্পিত অতএব অপূর্ব-সৌরভ-বিশিষ্ট শ্রীমুখ তুলসীর গন্ধগ্রহণে, জিহ্বাকে ভগবানে নিবেদিত অন্নাদি-আস্বাদনে, চরণদ্বয়কে মথুরাদি ক্ষেত্রে এবং অন্তঃস্থিত মন্দিরেও পুনঃ পুনঃ গমনে, মন্তককে শ্রীহরিচরণে-ভক্তদেরও চরণে] প্রণামে এবং কামনাতে বিষয়-ভোগের উদ্দেশ্যে নিযুক্ত না করিয়া ভগবদানুপ্রাপ্তির জগুই নিযুক্ত করিয়াছিলেন। এই সকল ইন্দ্রিয়গণকে তিনি একরূপভাবে যথাযথস্থানে নিযুক্ত করিয়াছিলেন, যাহাতে ভগবদ্ভক্তাশ্রয় রতি জন্মিতে পারে।

২৬৯। শাস্ত্রোক্ত প্রবল-মর্যাদাসূক্ত এই বৈধীভক্তিকে কোনও কোনও পণ্ডিত [শ্রীবল্লাভাচার্য্য-সম্প্রদায়ী] মর্যাদামার্গ নামেও উল্লেখ করিয়াছেন।

২৭০। রাগানুগা—ব্রজবাসি-জনাদিতে [গো, যুগ, শুকাদিতেও] প্রকাশ্যভাবে বিরাজমানা যে ভক্তি—তাহাকে ‘রাগান্বিকা’ বলে, এই রাগান্বিকার অঙ্গুতা ভক্তিকেই রাগানুগা বলে। (২৭১-২৭২)। রাগানুগা ভক্তির

৭২। সা কামরূপা সম্বন্ধরূপা চেতি ভবেদ্-দ্বিধা ॥

(২৭৩)

তথা হি সপ্তমে ( ৭।১।২২-৩০ )—

২০২। কামাদ্বেষান্তরাং স্নেহাদ্ যথা ভক্ত্যেব মনঃ। স্বাবেশ্য তদবং হিহা বহবন্তুকাতিং গতাঃ ॥ (২৭৪)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কামেন রাগবিশেষরূপেণ রূপ্যতে ক্রিয়ত ইতি, তথা সম্বন্ধেন তদ্ব্যভূতেন রাগবিশেষেণ রূপ্যতে ক্রিয়ত ইতি, তন্ত্ব্যপ্রেরিতেত্যর্থঃ। যত্বপি কামরূপায়ামপি সম্বন্ধবিশেষোহন্ত্যেব তথাপি পৃথগুপাদনাং সম্বন্ধ-প্রাধাত্ত্ববিবক্ষয়া 'সর্কে সমায়াতি রাজা চেতিবৎ ॥ ২৭৩ ॥

কামাদিতি। অত্র স্বরসত এবোৎপত্তমানানাং কামাদীনাং বিধাতুমশক্যত্বাৎ তন্ময়ীনাং কথমাপি ন বৈধীত্বম্। যচ্ [ভা ৭।১।২৫] তস্মাদ্বেষরাহুবন্ধেন নির্বৈরেণ ভয়েণ বা। স্নেহাৎ কামেন বা যুক্ত্যাদিতি লিঙ-প্রত্যয়ঃ ক্রিয়তে, সোহপি সম্ভাবনায়ামেব সম্ভবতি। [ভা ৭।১।৩১] "তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েনেতি"তু অভ্যাহুজামাত্মম্। যথা যথাবৎ তল্লাতিম্ তক্রপং গম্যং প্রাপ্তাঃ। তদঘমিতি তেষাং মধ্যে যদ্বেষভরয়োঃ ভবতি, তদপি তদাবেশপ্রভাবেণ হিত্যেত্যর্থঃ। ন তু কামেহপীতি মন্তব্যম্। [ভা ১০।২৯।১৩] "দ্বিষন্নপি হবীকেশং কিমুতাধোজ-প্রিয়া" ইতি তন্তু কামন্তু হেবাদিগণ-পাতিতামুল্লজ্য স্ততত্বাৎ ॥ ২৭৪ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদগতিং তন্তু প্রপঞ্চাগোচরাবস্থাং গতাঃ প্রাপ্তা বর্তন্তে। অয়মর্থঃ—চৈত্বকংসাদীনাং পূর্কজন্মনি ভগবদ্বন্তমৃত্যু-প্রভাবাশেণবদ্বেষফলনরকভোগো ন, কিন্তু পরমভোগপ্রাপ্তিঃ। জন্মজন্মাত্যাসাধর্কমানেন স্বদেহাদিসম্বন্ধতয়া ভক্তি-

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সম্বন্ধবিশেষোহন্ত্যেব তথাপি পৃথগুপাদনাং সম্বন্ধানাং মধ্যে কামন্তু প্রাধাত্ত্বপ্রতিপাদনার। যথা সর্বঃ সমায়াতি রাজা চেত্যত্র রাজঃ সর্বান্তঃপাতিত্বেনপি পুনন্তু কথনং প্রাধাত্ত্ব-প্রতিপাদনার্থম্ ॥ ২৭০—২৭৩ ॥

কামাদিতি—অত্র স্বয়মেবোৎপত্তমানানাং কামানাং বিধাতুমশক্যত্বাৎ তন্ময়ীনাং কথমপি ন বৈধীত্বম্। যচ্ তস্মাদ্ বৈষরাহুবন্ধেন নির্বৈরেণ ভয়েণ বা। স্নেহাৎ কামেন বা যুক্ত্যাদিতি লিঙ-প্রত্যয়ঃ ক্রিয়তে, সোহপি সম্ভাবনায়ামেব সম্ভবতি—তথাচ কামাদিত্যাদিনা মনোযোগঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ। তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েন মনঃ ক্কে নিবেশয়েদিতি বাক্যন্ত পূর্বোক্তস্মাহুবাদপরমেব, ন তু স্বতন্ত্র-বিধিবাক্যম্। যথায়থবন্তুকা বৈধভক্তিসাধারণভক্তি-সামায়েন তদগতিং তক্রপাং গতিং গম্যং প্রাপ্যমিতি যাবৎ, গতাঃ প্রাপ্তাঃ। তদঘমিতি—তেষাং মধ্যে যদ্বেষভরয়োঃ ভবত তদাবেশ-প্রভাবেণ হিত্যেত্যর্থঃ। ন তু কামেহপ্যং মন্তব্যম্। 'দ্বিষন্নপি হবীকেশং কিমুতাধোজ-প্রিয়া' ইতি তন্তু কামন্তু হেবাদিগণপাতিতামুল্লজ্য স্ততত্বাৎ ॥ ২৭৪ ॥

পরিজ্ঞানার্থ প্রথমতঃ রাগান্নিকা ভক্তিই কথিত হইতেছে। ইষ্ট [স্বাহকূল্যবিষয়ক] বস্তুরে যে স্বাভাবিক পরমাবিষ্টতা [অর্থাৎ পরমাবেশমূলক প্রেমময় তৃপ্তা] তাহাকে রাগ বলে। সেই রাগময়ী (রাগ-প্রচুরা, রাগৈকপ্রেরিতা মা ন্যস্তক্ষনাদি পরিচর্য্যরূপা) ভক্তিই—রাগান্নিকা।

২৭৩। কামরূপা ও সম্বন্ধরূপা ভেদে রাগান্নিকা ভক্তি দ্বিবিধ। (বি) রাগবিশেষরূপে কামদ্বারা এবং সম্বন্ধ-হেতুক রাগবিশেষদ্বারা রূপিত (সম্পাদিত) হয় বলিয়া উহাদের নাম-নিকৃতি স্বীকৃত হইল। তাহা হইলে কামপ্রেরিত এবং সম্বন্ধ-প্রেরিত হইয়া রাগান্নিকাও দ্বিবিধ হইয়া থাকে। কামরূপান্তে সম্বন্ধবিশেষ থাকিলেও

২০৩। কামাদগোপ্যো ভয়াং কংসো হেমাচৈতাদয়ো নৃপাঃ।

সম্বন্ধাদ্ বৃক্ষয়ঃ স্নেহাদ্ যুগং ভক্ত্যা বয়ং বিভো ! ইতি (২৭৫)

৭৩। আনুকূল্য-বিপর্যাসাস্তীতিদেবো পরাহতো। স্নেহস্ত সখ্যবাচিত্তাদ্বেধভক্ত্যানুবর্তিতা ॥ (২৭৬)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

গোপ্য ইতি—পূর্বরাগাবস্থা জ্ঞেয়াঃ। এবং বৃক্ষাদয়োহপি ॥ ২৭৫ ॥

তদেবং বহুদ্রুত্রে প্রাপ্তে কামাদিষ্ময়ত্রয়োপাদানে কারণাত্মাহ—আনুকূল্যেতি স্বাত্ম্যাম্। শ্রীনারদেন তু অনয়োত্তীতিদেবোরূপাদানং ভক্তৌ কৈমুতৌপ্যপাদনায়ৈব। তদুক্তং [ভা ১১।৫।৪৮] “বৈরেণ যং নৃপতয়ঃ শিশুপাল-শাস্ত্রপৌণ্ড্রদয়ো গতিবিলাসবিলোকনাত্মৈঃ। ধ্যায়ন্ত আভূতধিয়ঃ শয়নাসনাদৌ তৎসাম্যমাপূরহরক্তধিয়াং পুনঃ কিমিতি”। তথাচ ব্যাখ্যাতে—(১।২।৩) সা ভক্তিঃ সপ্তমক্কে ভক্ত্যা দেবমিণোদিতৌতি। এবমপি যন্তু [ভা ৭।১।২৬] “বৈরাহুরঞ্জন মর্ত্যাস্তম্ময়তামিয়াং। ন তথা ভক্তিযোগেন ইতি সে নিশ্চিতা মতিরি”তুক্তং, তদপি ভাবময়কামাত্মপেক্ষয়া বিনিময়স্ত চিত্তাবশেহেতুত্বত্যান্বয়মিতি ব্যঞ্জনার্থমেব। যেহু ভাবময়েষু উপায়েষু নিশ্চিতোহপি বৈরাহুবন্ধ-স্তদাবশ্য বিধিময়ভক্তিযোগাচ্ছেষ্ট ইতি। তন্ময়তা হ্রদ তদাবিষ্টতা, ‘স্বীয়ঃ কামুক’ ইতিবৎ। স্নেহস্তেতি—অমর্থঃ।

### শ্রীল-মুকুন্দগোষামিপাদ-কৃতা

যোগাদপি তীত্রেণ ঘেষণ মনোভিনিবেশাশ্রুতিঃ। এতদপি বাচো যুক্তিমাভ্রম্। শ্রীকৃষ্ণহস্তমৃত্যুপ্রভাব এব বক্যাদি-বহুভিকারণম্। গোপ্যাদীনাং স্বভাবসিদ্ধঃ পরমপ্রেমা জন্মলীলায়াং নবীন ইব ভাসমানোহভিনিবেশকারণমন্তধান-লীলাপেক্ষয়া তৎপ্রাপকশোভ ইতি ॥ ২৭৪—২৭৫ ॥

এবং বোড়া স্বভাবান্ মনোভিনিবেশ-কারণতরা সন্দর্শ্য কামসম্বন্ধাবেব দ্বিধা রাগান্নিকয়োঃ স্বরূপে, নাস্তে স্বভাবা ইত্যাহ—আনুকূল্যেতি স্বাত্ম্যাম্। ভয়েন বিরুদ্ধকরণাদ্ ভীতেবিপর্যাসতা প্রেমাভিধারিত্বাদিত্যাপি প্রেমণ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গোপ্য ইতি—ন চ নিত্যসিদ্ধানাং গোপীপ্রভৃতীনাং কথং কামাদেঃ প্রাপ্তিরিত্যুচ্যতে ইতি বাচ্যম্। কৃষ্ণাবতার-প্রাকট্যসময়ে পূর্বরাগবতীনাং তালাং কামাধীনানাং প্রাপ্তিরিতি বিবক্ষিতহাং। এবং বৃক্ষাদয়োহপি ॥ ২৭৫ ॥

নহু কামাদ্ হেবাদিতি শ্লোকে শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তৌ রাগহেবাদীনাং বহুনামঙ্গত্রে প্রাপ্তে, অন্তঃ সমম্। তদপি ভাবময়-কামহেবাদীনাং যাদৃশাতিশয়-চিত্তাবশেহেতুত্বং তদপেক্ষয়া ন্যূনাবশেহেতুত্বং বৈধভক্তেরিতি ব্যঞ্জনার্থমেব। অন্তঃ সমম্। কিং পুনঃ সর্বৈর্বন্দ্যমানো রাগান্নিকভক্তিযোগ ইতি। নহু ভক্তিহেদয়োনিরাসেহপি তচ্ছোকস্ব-স্নেহঃ কথং শুদ্ধরাগান্নিকামধ্যে ন গণিতস্তত্রাহ—স্নেহস্তেতি। অন্তঃ সমম্ ॥ ২৭৬ ॥

পৃথকভাবে বলার তাৎপর্য এই যে সম্বন্ধসমূহ মধ্যে কামেরই প্রাধান্য-প্রতিপাদন করা হইল।

২৭৪। শ্রীভগবানে ভক্তিপূর্বক মনোনিবেশ করিয়া বহলোক যেরূপ উত্তমা গতি (প্রেম) লাভ করিয়াছেন, তদ্রূপ কাম, ঘেব, ভয় বা স্নেহপূর্বক তাঁহাতে মনোনিবেশ করত ঐ আবেশ-প্রভাবে ঘেব-ভয়-নিমিত্ত কালুষ্য বিনাশ করিয়াও অনেকে নোকলাভ করিয়াছেন। কামেতেও কলুষাশঙ্কা হইতে পারে না, যেহেতু [ভা ১০।২০।১০] “শ্রীকৃষ্ণের ঘেব করিয়াও চৈত (শিশুপাল) সিদ্ধিলাভ করিয়াছিল, শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়াগণের কথা কি আর বলিতে হইবে?” এই বাক্যে হেবাদিমধ্যে পঠিত কামেরও হেবাদি হইতে বিলক্ষণ ফল বলিয়া স্তুতি দেখা যায়। স্নেহের কথা (১।২।২৭৬) বলা হইবে।

৭৪। কিংবা প্রেমোন্মত্তাধিকারোপযোগী হইতে সাধনে।

ভক্ত্যা বরমিতি ব্যক্তং বৈবী ভক্তিরূপী রিতা ॥

(২৭৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাণ্ডবানাং যঃ স্নেহঃ স সখ্যময়রাগান্নিকার্যামেব পর্য্যবস্তুতি,—তাদৃশব্যবহারশ্রবণাৎ। তথাপৈশ্বর্য্যজ্ঞানপ্রধানভাস্তেমাং  
বিধিমার্গে প্রধানত্বমেব স্তাদিত্তি শুদ্ধরাগাহুগায়াং নোপযোগঃ। যদি চ স্নেহ-শব্দেন প্রেমসামান্যমুচ্যেত, তদা তদ্বি-  
শেষানভিধানাৎ তত্তৎক্রিয়া-নির্দ্ধারণা-ভাবেনাহুগায়াসম্ভব ইত্যেবমত রাগাহুগাথে সাধনে তস্তোপজীব্যভাবভাবেন  
নোপযোগো বিদ্যত ইতি। প্রেমবিশেষে তু বাচ্যে সম্বন্ধরূপায়ামেব পর্য্যবসানাৎ পুনরুক্ত্যমিতি চ জ্ঞেয়ম্। ভক্ত্যেতি  
পারিশেষ্যপ্রামাণ্যেন বৈধত্ব এব পর্য্যবসানাৎ। বৈবী ভক্তিশাস্ত্র পূর্বজ্ঞান মহত্বপাসনালক্ষণা জ্ঞেয়া। কামাদ্বেষাদিত্তি  
পূর্বপদাহুসারেণ পঞ্চতন্ত্রে প্রাপ্তেইপ্যত্র সটুতয়ত্বেন ব্যাখ্যা শ্রীস্বাম্যহুরোর্থেনৈব। বস্তুতস্ত সম্বন্ধাচ্চঃ স্নেহস্তস্মাদ্বেষয়ো  
যুক্ত্যেত্যেকমিতি বোধদেবাহুসারেণ জ্ঞেয়ম্। উত্তরত্ব সম্বন্ধ-স্নেহস্যোরবিশেষাৎ। এবমেব, [ভা ৭।১।৩১] “কতমোহপি  
ন বেগঃ স্তাৎ পক্ষানাং পুরুষং প্রতি” ইতি স্মৃতু সঙ্গচ্ছেত। পুরুষং ভগবন্তং প্রতীত্যম্নিহ্নেবার্থে সার্থকতা স্তাদিত্তি ॥  
২৭৬-২৭৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঐশ্যজ্ঞানময়ত্বাৎ বৈধভক্ত্যহুবর্তিত্বং বোধ্যম্। যদা যদা তু শুদ্ধসম্বন্ধায়কঃ স উদেতি, তদা রাগান্নিকার্য্যং প্রবিশতীতি  
চ জ্ঞায়ম্। অত্রোঁরাগাহুগাথে ॥ ২৭৬-২৭৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভক্ত্যেতি—পারিশেষ্য-প্রামাণ্যেন বৈবীত্ব এব পর্য্যবসানাৎ। অতো ন তস্তা অপ্যত্র উপযোগ ইতি ভাবঃ।  
নারদস্তৈশ্বর্য্যজ্ঞান-প্রাধান্যত্বাৎ পূর্বজ্ঞানি বৈবীভক্তিরেব মহত্ত্বরূপদিষ্টেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৭৭ ॥

২৭৬। গোপীগণ কামে, কংস নিজের কৃষ্ণবধাঙ্ক-জ্ঞানোদ্ধৃত ভয়ে, যাদবগণ এবং পাণ্ডবগণ স্নেহমূলক সম্বন্ধে  
এবং নারদাদি (আমরা) ভক্তিবলে তাঁহাকে প্রাপ্ত হইয়াছি। নিত্যসিদ্ধ গোপীদের কামপ্রযুক্ত প্রাপ্তি কি প্রকারে  
সম্ভাবিত হয়? এ আশঙ্কা বৃথা, যেহেতু শ্রীকৃষ্ণাবতার-প্রাকট্যকালে পূর্বরাগবতী গোপীগণ কামাধীন হইয়াই  
তাঁহাকে প্রাপ্তি করিয়াছেন—এ কথা (১।২।২৮৪—৮৬) অগ্রে বলা হইতেছে। বৃক্তিবংশ যাদবগণেরও পূর্বরাগজনিত  
আবেশই বর্তব্য।

২৭৬-২৭৭। শ্রীকৃষ্ণ-প্রাপ্তির জন্ত কাম, ঘেব, ভয়, স্নেহ ও ভক্তি—এই পাঁচটি অস্ত্রেরই উল্লেখ থাকিলেও  
(২৭৬ শ্লোকে) কাম ও সম্বন্ধকেই কেবল গ্রহণ করিলেন কেন? তদ্বত্তরে বলিতেছেন—আহুকুল্যের অভাববশতঃ  
ভয় ও ঘেব পরিত্যক্ত হইয়াছে। শ্রীনারদ যে ঐ শ্লোকে ভয় ও ঘেবের গ্রহণ করিয়াছিলেন; তাহার তাৎপর্য্য—  
‘যদি ভয় বা ঘেব করিয়াও চিন্তাবেশবশতঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তি হইতে পারে, তবে ভক্তির আচরণে কি হয় বলাই যায় না—  
এইরূপ কৈমুত্যাশ্রয়দর্শনই তাঁহার উদ্দেশ্য। ‘শক্রতা করিয়া মানব যেক্রপ তন্ময়তা লাভ করে, ভক্তিযোগে তদ্রূপ  
তন্ময়ত্ব হয় না’—(ভা ৭।১।২৬) এই উক্তিরও তাৎপর্য্য বলিতেছি—ভাবময় কামধেবানিতে যে প্রকার দৃঢ় চিন্তাবেশ  
জন্মে, বৈধভক্তিতে তদপেক্ষা নূন আবেশ জন্মে অর্থাৎ ভাবময় উপায়সমূহ মধ্যে বৈরাহ্যবন্ধ নিশ্চিত হইলেও  
বৈধভক্তি হইতে যে শ্রেষ্ঠ—ইহারই অভিব্যক্তি করিবার জন্ত ঐ শ্লোক পাঠিত হইয়াছে ॥ এক্ষণে আশঙ্কা—  
ভীতি ও ঘেব আহুকুল্যভাবে নিরস্ত হইলেও ঐ শ্লোকের স্নেহ কেন শুদ্ধরাগান্নিকা মধ্যে গণিত হইল না? উত্তর—

৭৫। বদরীণাং প্রিয়াণাঞ্চ প্রাপ্যমেকমিবোদিতম্।

তদ্ব্রহ্মকৃষ্ণরোরৈক্যাং কিরণাকৌপমাজুযোঃ ॥

( ২৭৮ )

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদকৃতঃ

তত্র তদুগতিং গতঃ ( ১১২।২৭৮ ) ইত্যুক্তো সন্দেহান্তরং নিরন্ততি—বদরীণামিতি । প্রিয়ানাং শ্রীগোপীকৃষ্ণা-  
দীনাম্, অনয়োঃ কিরণাকৌপমানে ব্রহ্মসংহিতা যথা—“যস্ত প্রভা-প্রভবতো জগদণ্ডকোটিকোটিশেষবসুধাদিবিকৃতি-  
ভিন্নম্ । তদ্ব্রহ্ম নিষ্কলমনস্তমশেষভূতং গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামীতি” । শ্রীভগবদ্গীতা (১৪।২৭) চ—ব্রহ্মণো হি  
প্রতিষ্ঠাহমিতি । ( প্রতিষ্ঠা আশ্রয়ঃ ) । তথৈব স্বামিটীকা চ দৃশ্য । তচ্চ ব্রহ্মম্, একস্তাপি তস্তাধিকারিবেশং প্রাপ্য  
সবিশেষাকারভগবন্তেনোদয়াদ্ ঘনভূং, নির্বিশেষাকারব্রহ্মভেনোদয়াদঘনভূমিতি, প্রভাস্থানীয়ত্বাং প্রভা ইতি জ্ঞেয়ম্ ।  
অতএবান্নারামাণামপি ভগবদ্ভগেনাকর্ষণরূপপত্ততে । বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীভগবৎসন্দর্ভো দৃশ্যঃ ॥ ২৭৮ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

প্রিয়াণাং গোপ্যাধীন্যং চতুর্বিধভক্তানাং প্রাপ্যমেকমিবোদিতং ‘বহুবন্তদুগতিং গতঃ’-ইত্যত্র ॥ ২৭৮ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

তত্র ‘বহুবন্তদুগতিং গতঃ’ ইত্যুক্তো সন্দেহান্তরং নিরন্ততি—বদরীণামিতি । অরীণাং প্রিয়াণাঞ্চ প্রাপ্যমেকমিব  
মুনিঃ যত্নকং, তদ্ব্রহ্মকৃষ্ণরোরৈক্যাং । বস্ততস্ত ব্রহ্মপঞ্চাভাবেন ব্রহ্মরৈক্যোহপি রসময়স্ত ব্রহ্মস্ত মাধুর্য্যাদিক্যাদেব  
ব্রহ্মণঃ সকাশাদাধিক্যমন্ত্যেব । অতএবারেঃ সকাশাদপি প্রিয়াণামাধিক্যং স্বয়মেব সিদ্ধমেতদেবাভিন্নম্বোরপি স্বর্য্যতৎ-  
কিরণরোর্য্যে কিরণাপেক্ষয়া মাহাত্ম্যাদিবহতরগুণেনাধিক্যং স্বর্য্যস্ত দৃষ্টান্তেন দ্রষ্টব্যমিতি—কিরণাকৌপমাজুযোরিতি ।  
অনয়োঃ কিরণা-কৌপমানে ব্রহ্মসংহিতা ( ৫।৪০ ) যথা—যস্ত প্রভা প্রভবতো জগদণ্ডকোটিকোটিশেষবসুধাদি-  
বিকৃতিভিন্নম্ । তদ্ব্রহ্ম-নিষ্কলমনস্তমশেষভূতং গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ অস্তার্থো যথা—প্রভবতো যস্ত  
গোবিন্দস্ত তদ্ব্রহ্ম প্রভা, ব্রহ্ম কীদৃশং ব্রহ্মাণ্ড-কোটিকোটীষু অশেষপৃথ্বীজলাদি-বিভূতেঃ সকাশাদ্ ভিন্নম্ । তদপি  
অশেষভূতং অশেষবিভূতিস্বরূপম্ । নিষ্কলং কলা অংশস্তদ্রহিতম্ । শ্রীভগবদ্গীতা চ—ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমিতি  
( ১৪।২৭ ) তথৈব স্বামিটীকা চ দৃশ্য ; প্রভাস্থানীয়ত্বাং প্রভেতি জ্ঞেয়ম্ । অতএবান্নারামাণামপি ভগবদ্ভগৈরাকর্ষণ-  
রূপপত্ততে ॥ ২৭৮ ॥

পাণ্ডবদের স্নেহ সখ্যময় রাগাঙ্গিকাতে পর্য্যবসিত হইলেও ঐশ্বর্য্যজ্ঞান-প্রাধাত্তে বিধিগার্গপ্রধান বলিয়া শুদ্ধরাগাঙ্গুগায়  
উপযোগী নাই । যদি বা ‘স্নেহ’ শব্দে প্রেমবিশেষই বাচ্য হয়, তবে উহা ত সখ্যরূপাতেই পর্য্যবসিত, সুতরাং  
পুনরুক্তি-ভয়ে ঐ শ্লোকে গণিত হয় নাই । নারদাদির ভক্তিবলে শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তি-সময়ে বলিতেছেন—এখানেও বৈধীভক্তিই  
উপলব্ধিত, পূর্বজন্মে মহাপাসনাময়ী ভক্তিব্রূক্ত নারদের ঐশ্বর্য্যজ্ঞান-প্রাধাত্ত থাকাতে বৈধীভক্তিই তিনি মহাজনদের  
নিকট হইতে উপবিষ্ট হইয়াছিলেন । এই বৈধী ভক্তি রাগাঙ্গুগায় উপযোগী নহে । সুতরাং ( ২৭৫ ) শ্লোকে  
মনোভিনিবেশ-কারণরূপে উক্ত ছয়টি স্বভাবের মধ্যে কাম ও সখ্যই রাগাঙ্গিকার স্বরূপ, অস্তগুলি নহে ।

২৭৮ । ( ২৭৪ শ্লোকে ) ব্রহ্ম ও কৃষ্ণের ঐক্যভাবনা করিয়াই নারদ, শক্র ও গোপী এবং বৃক্খবংশ প্রভৃতির  
প্রাপ্যবস্ত একই বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন । তত্বতঃ শ্রীকৃষ্ণ ও ব্রহ্ম এক বস্তু হইলেও কিন্তু রসময় শ্রীকৃষ্ণে  
মাধুর্য্যাদিক্য-নিবন্ধন ব্রহ্ম হইতে আধিক্য আছেই, সুতরাং শক্রগণ হইতেও প্রিয়গণের আধিক্য স্বয়ংই সিদ্ধ  
হইতেছে । এই কথাই শ্রীপাদ অভিন্নতত্ত্ব স্বর্য্য ও তাহার কিরণ-মধ্যে কিরণ হইতে মহাত্ম্যাদি বহু বহু গুণে

৭৬। ব্রহ্মণ্যেব লয়ং যাস্তি প্রায়েণ রিপবো হরে:।

কেচিং প্রাপ্যাপি সাক্ষ্যভাসং মজ্জন্তি তৎসুখে ॥

( ২৭৯ )

তথা চ ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে—

২০৪। সিদ্ধলোকস্ত তমসঃ পারে যত্র বসন্তি হি। সিন্ধা ব্রহ্মসুখে মগ্না দৈত্যাক্ষ হরিণা হতাঃ ॥ ইতি। (২৮০)

৭৭। রাগবন্ধেন কেনাপি তং ভজন্তো ব্রহ্মস্বামী।

অভিপন্নসুখাঃ প্রেমরূপান্তস্ত প্রিয়া জনাঃ ॥

( ২৮১ )

তথা হি শ্রীদশমে ( ১০।৮৭।২৩ )—

২০৫। নিভৃতমরুদানোকৃচ্ছযোগযুজো যদি যঃ-মুনয় উপাসতে তদরয়োহপি যযুঃ স্মরণাৎ।

ত্রিয় উরগেন্দ্ৰভোগভূজদণ্ডবিনক্ৰিয়ো, বয়মপি তে সয়াঃ সমদৃশোহিচ্ছিসুরোজসুখাঃ ॥ ইতি। (২৮২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অরীণাং ব্রহ্মগতিমেব বিরূণোতি—ব্রহ্মণ্যেবেতি ॥ ২৭৯ ॥

তত্র পূর্বস্ত প্রমাণং নিভৃতমরুদিত্যাদ্যর্কং বক্ষ্যত ( ১।২।২৮২ ) ইত্যভিপ্রায়েণোক্তরস্তাহ তথা চেতি। তমসঃ প্রকৃতে: ॥ ২৮০ ॥ তত্র প্রিয়াণাং ( গোপীনাং ) বিশেষমাহ—রাগবন্ধেনেতি ॥ ২৮১ ॥

তত্র ব্রহ্মণ্যেবেতি পত্ন্যর্ধেন রাগবন্ধেনেতি পত্নেন চ দশমমুদ্রতিবাক্যং তুলয়তি—তথা হীতি। নিভূতেতি

### শ্রীল-সুকুন্দাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অরীণাং ব্রহ্মগতিং বিরূণোতি—ব্রহ্মণ্যেবেতি। প্রায়েণেত্যস্ত বিবরণং কেচিদিত্যর্ককেন। কেচিং পুতনাদয়ঃ তৎসুখে ব্রহ্মসুখে ॥ ২৭৯ ॥ তমসঃ প্রকৃতে: ॥ ২৮০ ॥

চতুণাং মধ্যে শ্রীগোপীনাং শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তিমাহ—রাগবন্ধেনেতি ॥ ২৮১ ॥

নিভূতেতি—ত্রিয়স্তব নিত্যপ্রেষস্তঃ শ্রীরাধাদয়ঃ তে তবাহিসুরোজসুখাতদীর্ঘস্পর্শমাধুর্য্যাণি যাস্তি, বয়মপি

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অরীণাং ব্রহ্মগতিমেব বিরূণোতি—অরীণাং মধ্যে কেচিদ্ধরে: রিপবঃ ব্রহ্মণ্যেব লয়ং যাস্তি। কেচিচ্ছৃগাল-বাসুদেবাদয়ঃ সাক্ষ্যভাসং প্রাপ্যাপি তৎসুখে মজ্জন্তি ॥ ২৭৯ ॥

তত্র ব্রহ্মণি লয়প্রাপ্তানাং প্রমাণং নিভৃতমরুদিত্যর্কলোকে বক্ষ্যতে ইত্যভিপ্রায়েণ প্রাপ্ত-সালোক্যানাং প্রমাণমাহ—তথা চেতি। তমসঃ প্রকৃতে: ; সিন্ধা মুনয়ঃ। তথা দৈত্যাক্ষ ব্রহ্মসুখে মগ্না: সন্ত: তত্র বসন্তি ॥ ২৮০ ॥

তত্র গোপীনাং বিশেষমাহ—রাগবন্ধেনেতি। তস্ত প্রিয়া জনান্তঃ তজ্জন্ত: সন্তস্তদাহি পদ-সুখা ব্রহ্মণি প্রাপ্নুবন্তি ॥ ১৮১ ॥

তত্র ব্রহ্মণ্যেব লয়মিতি পত্ন্যর্ধেন রাগবন্ধেনেতি পত্নেন চ সহ দশমমুদ্রতিবাক্যং তুলয়তি—নিভূতেতি

সমধিক স্বর্ষ্যের দৃষ্টান্ত দ্বারা দৃঢ় করিয়াছেন। তাৎপর্য—শক্রগণ করণ-স্থানীয় ব্রহ্মতত্ত্বেই গতিলাভ করে, আর প্রিয়গণ স্বর্ষ্যস্থানীয় কৃষ্ণতত্ত্বেই আনন্দ-মাধুর্য্যাদিই ভোগ করে।

( ২৭৯ )। শ্রীহরির শক্রগণ মধ্যে প্রায়ই ব্রহ্মতে লয় হয়, আবার পুতনা, শৃগাল, বাসুদেবাদি কেহ কেহ সাক্ষ্যভাস প্রাপ্তি করিয়াও ব্রহ্মসুখে নিমগ্ন থাকে।

২৮০। সালোক্যপ্রাপ্ত শক্রদিগের প্রমাণ—প্রকৃতির পরপারে অবস্থিত সিদ্ধলোকে সিদ্ধগণ (মুনিরা) এবং শ্রীহরিকর্তৃক নিহত দৈত্যগণ ব্রহ্মসুখে মগ্ন হইয়া বসতি করে।

তত্র কামরূপা—

৭৮। সা কামরূপা সন্তোগতৃষ্ণাং বা নয়তি স্বতাম্। যদন্তাং কৃষ্ণসৌখ্যার্থমেব কেবলমুত্তমঃ ॥ (২৮৩)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রতিযুক্তান্তঃস্বস্ত্যাপিশব্দস্ত দ্বয়েন যুক্তদ্বয়ং পৃথগবগম্যতে। ততশ্চ কদি যদ্বন্ধাখ্যং তত্ত্বং মুনয় উপাসতে, তদরয়োহপি স্রবণাদ্ যযুঃ। স্ত্রিয়ঃ শ্রীগোপসুন্দর্যঃ, তাসাগেব তথা প্রসিদ্ধেঃ। তা অজিত্রসরোজসুধান্তং প্রেমময়মাধুর্য্যাণি যযু বয়মপি সমদৃশস্তাভিঃ সমভাবাঃ সত্যঃ সমাস্তাভিস্তল্যাতাং প্রাপ্তা বৃহাস্তরেণ গোপো ভূত্বা তে তবাক্ষিত্র-সরোজসুধাঃ যথিমেত্যর্থঃ। অর্থবিশেষবস্তু দশমটিপ্তস্তাং বৈকবতোদগীনায়াং দৃশ্যঃ। তথা চ বৃহদ্ব্যমনপুরাণে ক্রতিভিঃ প্রার্থ্য-গোপিকাং প্রাপ্তমিতি প্রসিদ্ধিঃ। (১৫২৮১) কারিকায়ং ‘ভজন্ত’ ইত্যাদিনা জনসামান্যনির্দেশস্ত এতদ্ব্যপেক্ষতয়া কৃতঃ। তদেব স্ত্রিয় ইত্যেনেব বক্ষ্যমাণা কামরূপা, বয়মিত্যেনেব কামাহুগা চ উট্টঙ্কিতা। তদেতদহুসারেণ বক্ষ্যাঙ্গীনা-মপি তৎপ্রাপ্তিবিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৮২ ॥ তত্র কামরূপেতি। কামোহত্র ষেষ্ঠবিষয়রাগান্নকপ্রেমবিশেষভেদনাগ্রে (১৫২৮৪) নিরূপণীয়ঃ; তদেবাহ—সেতি। সা প্রসিদ্ধা প্রেমরূপৈবাত্র কামরূপা, ন হুত্বৈত্যর্থঃ। বা সন্তোগতৃষ্ণাং প্রসিদ্ধং কামমপি স্বরূপতাং নয়তি। তত্র প্রেমরূপত্বে হেতুঃ—যদন্তাং কৃষ্ণসৌখ্যার্থমেব কেবলমুত্তম ইতি ॥ ২৮৩ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সমৃশঃ শ্রীমদ্রজজগোপীভাবহুগতভাবাঃ সত্যঃ সমাস্তু তুল্যরূপাঃ সত্যো যযিম ॥ ২৮২ ॥

সন্তোগে অঙ্গসঙ্গাদৌ তৃষ্ণাং স্বস্থখাভিলাষং স্বতাং রাগান্নিকতাং, যৎ যতো হেতোঃ ॥ ২৮৩ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রতিযুক্তান্তঃস্বস্ত্যাপিশব্দস্ত দ্বয়েন যুক্তদ্বয়ং পৃথগবগম্যতে। ততশ্চ নিভৃতৈর্নিতরাং স্বতৈরর্থাক্ষারগাদিনা বশীকৃতৈর্ভর-নৌকৈঃ করণৈর্দৃঢ়যোগযুক্তা মুনয়ঃ যদ্বন্ধাখ্যং তত্ত্বমুপাসতেমাত্রং, প্রাপ্তৌ তু সম্ভাবনা এব, তদরয়োহপি স্রবণাদ্ যযুঃ প্রাপুঃ। উরগশরীরতুল্যে কৃষ্ণস্ত ভূজদণ্ডে বিদ্যন্তধিয়ঃ; অস্তং সমম্ ॥ ২৮২ ॥

অত্র কামরূপেতি—কামোহত্র ষেষ্ঠবিষয়করাগান্নকপ্রেমবিশেষভেদনাগ্রে নিরূপণীয়ঃ। কামস্ত বক্ষ্যমাণ-প্রেম-রূপত্বেনেবাত্মাহ—সা প্রসিদ্ধা প্রেমরূপৈবাত্র কামরূপা, ন হুত্ববিধা ইতি কামরূপায়াঃ লক্ষণং জ্ঞেয়ম্। তন্তাঃ কার্যমাহ—বা কামত্বেন প্রসিদ্ধাং সন্তোগতৃষ্ণাং স্বতাং স্বরূপতাম্ অর্থাৎ প্রেমময়তাং নয়তি। তন্তাঃ প্রেমরূপত্বে হেতুঃ—যদ্ব্যমাদল্যাং সন্তোগতৃষ্ণায়াং সত্যং কৃষ্ণসৌখ্যার্থমেব কেবলং রজসুন্দরীণাং সর্বত্রোত্তমঃ ॥ ২৮৩ ॥

২৮১। তন্মধ্যে গোপীদের বৈশিষ্ট্য—ভগবানের প্রিয়জনগণ কোনও অনির্বচ্য অমুরাগভরে তাঁহাকে ভজন করেন বলিয়া তাঁহার চরণপদ্মের প্রেমরূপ সুখলাভ করিয়া থাকেন।

২৮২। মুনীগণ প্রাণ, মন ও ইন্দ্রিয়াদি নিরোধপূর্বক দৃঢ়যোগযুক্ত হইয়া হৃদয়ে যে ব্রহ্মতত্ত্বের উপাসনামাত্র করেন [প্রাপ্তিবিশয়ে সম্ভাবনাই দেখা যায়], শক্রগণও ভগবানের স্রবণ-প্রভাবে সেই তত্ত্বই লাভ করিয়াছে!! শ্রীরাধাদি গোপীগণ নিত্যপ্রেমসী আপনার সর্পরাজ দেহ-সদৃশ ভূজদণ্ডের প্রতি প্রগাঢ় লালসা বহন করিয়া শ্রীচরণ-কমলের যে সুখ (প্রেমময় মাধুর্য্যার্থ) প্রাপ্তি করিয়াছেন, আমরা ক্রতিগণও তাঁহাদের সমভাবাপন্ন হইয়া (আহুগত্য করিয়া) বৃহাস্তরে গোপীদেহ লাভ করত আপনার চরণসুখ লাভ করিয়াছি ॥

২৮৩। কামরূপা—[এ স্থলে ‘কাম’ শব্দে নিম্ন ইষ্টবিষয়ক রাগান্নিক-প্রেমবিশেষই বাচ্য] কামরূপা ভক্তি তাহাকে বলে—যে প্রেমময়ী ভক্তিতে সন্তোগতৃষ্ণাকেও (অঙ্গসঙ্গাদিবিষয়ে স্বস্থখবাহ্যাকেও) রাগান্নিকরূপে বীর

- ৭৯। ইয়ন্ত ব্রজদেবীষু সুপ্রসিক্তা বিরাজতে। আসাং প্রেমবিশেষোহয়ং প্রাপ্তঃ কামপি মাধুরীম্।  
তত্ত্বংক্রীড়া-নিদানত্বাং কাম ইভ্যুচ্যতে বৃধে: ॥ (২৮৪)
- তথা চ তত্ত্বং—২০৬। প্রেমৈব গোপরামাণাং কাম ইত্যগম্য প্রথম ॥ ইতি। (২৮৫)
- ৮০। ইভ্যুচ্যবাদয়োহপ্যেতং বাহুস্তি ভগবৎপ্রিয়াঃ ॥ (২৮৬)
- ৮১। কামপ্রিয়া রতিঃ কিন্তু কুজায়ামেব সন্মতা ॥ (২৮৭)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভদেব দর্শয়তি—ইয়ং হিতি। সুপ্রসিক্তত্বক [ ভা ১০।৩১।১৯ ] “যন্তে স্নজাতচরণাধুরহং স্তনেষু” ইত্যাদি তথাক্যদর্শনাৎ। নহত্ব বাক্যরূপাশঙ্কেন কামান্নিকৈবোচ্যতে, সা চ ক্রিয়ৈব, ন তু ভাবঃ। ততস্তত্ত্বাভিমান-  
নয়নে সামর্থ্যং ন স্তাৎ। উচ্যতে—ক্রিয়াপীড়ং মানসক্রিয়াক্রপেণ স্বাংশেন তত্র সমর্থ্য স্তাৎ, সা চ মন্তোহস্ত সুখং  
স্তাদিত্তি ভাবনারূপেতি জ্ঞেয়ম্। এবমেব চ স্বতানয়নং সিধ্যতি ॥ ২৮৪ ॥

[ ভা ১০।৪৭।৫৮ ] “এতাঃ পরং তদুভূতঃ” ইতি:সুস্থত্যা, তত্র হেতুমাং ইতীতি। এতম্ এতাদৃশেন কাস্ত্বাভিমান-  
রূপেন ভাবেনোপলক্ষিতো যঃ প্রেমাতিশয়ন্তমেবেতি জ্ঞেয়ং, তাদৃশেন বিশিষ্টং তমিতি তু ন জ্ঞেয়ং; মুমুক্ষুকৃতভক্তা-  
নামৈকমত্যে ভাবভেদব্যবস্থাপপত্তে:। তাদৃশপ্রেমাতিশয়প্রাপকং তত্ত্বাং বিনৈব হি তৎপ্রেমাতিশয়ং বাহুস্তীত্যে-  
বোক্তা, তৎপ্রাপ্তির্নাভিষতেতি ॥ ২৮৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুপ্রসিক্তত্বক—যন্তে স্নজাতচরণাধুরহং স্তনেষু ( ভা ১০।৩১।১৯ ) ইত্যাদি তথাক্যাৎ। “নিজান্নমপি বা গোপো  
মমেনি সমুপাসতে। তাভ্যাঃ পরং ন মে পার্থ। নিগূঢ়প্রেমভাজনমিতি” ( আদিপুরাণে ) শ্রীকৃষ্ণবাক্যাদেচ্চ ॥ ২৮৩ ॥

নহ গোপ্যঃ কামাদিত্যাদিপ্রস্তাভ্যাং প্রেমবিশেষঃ কামশঙ্কেন কথং নারদাদিত্যভিমুখ্যতে ইত্যত্রাহ—  
আসামিতি ॥ ২৮৪ ॥ প্রথাং ব্যাতিম্ ॥ ২৮৫ ॥ ইতি সজোগত্বায়াঃ স্বতানয়নাঙ্কিতো: ॥ ২৮৬ ॥

### শ্রীল-বিখানাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভদেব দর্শয়তি—ইয়ন্তিতি। নহ তাদৃশ-প্রেমা কথং শাস্ত্রকারৈঃ কামশঙ্কেনোচ্যতে? তত্রাহ—তত্ত্বদিত্তি।  
কামজন্ত-তত্ত্বংক্রীড়ায় নিদানত্বাং কারণত্বাদ বৃধে: কামশঙ্কেনোচ্যতে ॥ ২৮৪ ॥

‘এতাঃ পরং তদুভূতঃ’ ইতি দশমস্থপদ্ব্যবস্থায় কামস্ত প্রেমরূপত্বে হেতুমাং—ইতীতি। ইতি হেতোর্ভগবৎপ্রিয়া

সাক্ষ্যপ্রাপ্তি করার, যেহেতু ইহাতে সজোগত্বকার উদয়েও কেবল শ্রীকৃষ্ণস্বত্বের উভয়ই সর্বত্র উদ্ভব দৃষ্ট হয়।

২৮৪। এই কামরূপা ভক্তি ব্রজদেবীগণেই সুপ্রসিক্ত হইয়া বিরাজমান। ইহাদের এই প্রেমবিশেষ কোনও  
অনির্বচনীয় মাধুরীপ্রাপ্ত হইয়া সেই সেই ক্রীড়ার কারণ হয় বলিয়া পণ্ডিতেরা এই প্রেমবিশেষকেই ‘কাম’ শব্দে  
অভিহিত করেন। ( ভী )—কামরূপাশঙ্ক কামান্নিকাই বাচ্য, তাহা ত ক্রিয়াই, ভাব নহে, স্তত্রাং উহা সজোগ-  
ত্বপক্ষে কি প্রকারে স্বরূপতা প্রাপ্তি করার? উত্তর—কামরূপা ভক্তিতে ক্রিয়া সংযুচিত হইলেও তাহা  
মানস ক্রিয়াই, ‘আমা হইতে কৃষ্ণের সুখ ইউক—’ এই ভাবনারূপ মানসক্রিয়াদ্বারাই স্বরূপপ্রাপ্তি সংঘটিত হয়।

২৮৫-২৮৬। গোপরামাদের প্রেম কাম বলিয়া প্রসিক্তিলাভ করিয়াছে, এই জন্তই ( সজোগ-ত্বপক্ষেও রাগান্বিত-  
রূপে পরিণতি করার জন্ত ) ভগবৎপ্রিয় উদ্ভবাদি ভক্তগণও এতাদৃশ কাস্ত্বাভিমান-স্বরূপ ভাবদ্বারা উপলব্ধিত  
প্রেমাতিশয় বাহা করিয়াছেন।



তত্ৰ সম্বন্ধরূপা—

৮২। সম্বন্ধরূপা গোবিন্দে পিতৃহাভিমানিতা। অত্রোপলক্ষণতয়া বৃক্ষীনাং বল্লবা মতাঃ।

যদৈশ্যজ্ঞানশূন্যত্বাদেবাং রাগে প্রধানতা ॥

(২৮৮)

৮৩। কামসম্বন্ধরূপে তে প্রেমমাত্রস্বরূপকে। নিত্যসিদ্ধাশ্রয়তয়া নাত্র সম্যগ্‌বিচারিতে ॥ (২৮৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কামপ্রায়েতি “যন্তে স্জাত” ইত্যাদি শুদ্ধপ্রেমরীত্যদর্শনাৎ। প্রত্যুত [ভা ১০।৪২।২] উত্তরীয়ান্তমাক্ষেত্যাদি কামরীতিমাত্রদর্শনাৎ, তথাপি রতিশূন্যপাধিতয়াংশেন জ্ঞেয়া ॥ ২৮৭ ॥

পিতৃহাভিমানিতেতি তৎপ্রভব-রাগপ্রেরিতেত্যর্থঃ। (১১২।২৭৫) ‘সম্বন্ধাদ্‌ বৃক্ষ’ ইত্যত্র। বৃক্ষীনামুপলক্ষণতয়া যে বল্লবাঃ প্রাপ্তাস্তেব অজহল্লক্ষণয়া মতাঃ। অট্‌কুপ্‌দাঙ্‌হুম্‌ ব্যবায়ৈহপীতি স্ত্রে যথা হুম উপলক্ষণত্বেনাহুম্‌ স্বারমাত্রং গৃহ্যতে, তদ্বদিতি ভাবঃ। তত্র হেতুমাং—যদিতি, এবাং বল্লবানাম্ ॥ ২৮৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

কামপ্রায়া সম্বোগেচ্ছাবহলা। সাক্ষাৎ কৃষ্ণাৎ স্মৃতাভিলাষো রত্যা ন বিরুদ্ধেত, অতঃ কামপ্রায়েতি রতের্বিশেষণং কুজারামেব, ন তু কামশব্দক্রমাস্ত্যস্তিত্যর্থঃ ॥ ২৮৭ ॥

পিতৃহাভিমানিতা—অহং গোবিন্দস্ত পিতা, আদি-শক্‌াং সখা দাস ইত্যভিমানিতম্। লালনাদয়স্বহৃতাঃ। অত্র সম্বন্ধাদ্‌ বৃক্ষ ইত্যত্র বৃক্ষীনামুপলক্ষণতয়া যে বল্লবাঃ প্রাপ্তাস্তেব অজহল্লক্ষণয়া মতাঃ। অট্‌কুপ্‌দাঙ্‌হুম্‌ ব্যবায়ৈহপীতি (পাণিনি ৮।৪।২) স্ত্রে যথা হুম উপলক্ষণত্বেনাহুম্‌ স্বারমাত্রং গৃহ্যতে, তদ্বদিতি ভাবঃ। যদ্‌ যস্মাৎ। এবাং বল্লবানাম্‌ রাগে প্রধানতা বৃক্ষিভ্যঃ শ্রেষ্ঠ্যম্। বৃক্ষীণাং সম্বন্ধশূন্যজ্ঞানেন মধ্যে মধ্যে আবরণাৎ ॥ ২৮৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

উক্তবাদয়োহপি ॥ ২৮৬ ॥ কামপ্রায়েতি—“যন্তে স্জাত” ইত্যাদি শুদ্ধপ্রেমরীত্যদর্শনাৎ, প্রত্যুত উত্তরীয়ান্তমাক্ষেত্যাদি কামরীতিমাত্র-দর্শনাৎ। তথাপি রতিঃ কৃষ্ণবিষয়কত্বাদংশেন জ্ঞেয়া ॥ ২৮৭ ॥

অত্রোপলক্ষণতয়েতি—‘সম্বন্ধাদ্‌ বৃক্ষ’ ইত্যত্র বৃক্ষীনামুপলক্ষণতয়া বল্লবা মতাঃ প্রাপ্তাঃ। অত্র বৃক্ষিপদস্য বৃক্ষিবল্লবোভয়পলক্ষণায়াং বীজমাং—যদিতি। এবাং বল্লবানাম্। অসং ভাবঃ—‘ভক্ত্যা বস্মি’ত্যত্র পারিশেষ্যাদ্‌ বৈধী-ভক্তিরেব ব্যাখ্যাতে, তদ্ব্যতিরিক্ত-রাগভক্তৌ বক্তুমুচিতায়াং প্রথমতো যথা রাগবিশেষ-কামাস্তিকানামুদাহরণে প্রধানত্বাৎ গোপ্য উক্তান্তথৈব রাগবিশেষস্য সম্বন্ধস্যাপ্যুদাহরণে প্রধানত্বাদ্‌ বল্লবা নিবেশনীয়াঃ। অত্থাং ক্রমভঙ্গো ন্যূনতাপত্তিঃ ॥ ২৮৮ ॥ নহু কামসম্বন্ধো বহুবো ভেদাঃ সন্তি, তেবাং ভেদঃ কথং নোক্তস্তত্রাহ—কামেতি। তে যে

২৮৭। কিন্তু ব্রজসুন্দরীদের ভ্রাম্য বিদুস্ত প্রেমের অভাবজন্য কুজাতে যে (কৃষ্ণবিষয়ক আংশিক) রতি দেখা যায়, পণ্ডিতগণের মতে তাহা ‘কামপ্রায়া’ শব্দেই বাচ্য; [মু—কামপ্রায়া—সম্বোগেচ্ছা-বহলা; সাক্ষাৎ কৃষ্ণের নিকট স্মৃতাভিলাষ রতির সহিত বিরুদ্ধ নহে, কাজেই কুজাতেই মাত্র ‘কামপ্রায়া’ শব্দটি রতির বিশেষণরূপে ব্যবহৃত হইয়াছে।]

২৮৮। সম্বন্ধরূপা ভক্তি—শ্রীগোবিন্দে পিতৃহাদির অভিমান অর্থাৎ আমি গোবিন্দের পিতা, মাতা, সখা দাস ইত্যাদি মননই—সম্বন্ধরূপা ভক্তি। ‘সম্বন্ধমাত্রে বৃক্ষিগণ’ এই বাক্যের বৃক্ষিশব্দ উপলক্ষণে ব্যবহৃত হইয়াছে, এতদ্বারা গোপগণকেও গ্রহণ করিতে হইবে, যেহেতু এই গোপগণে দীপ্তরত্ন-জ্ঞানহীনতা অথচ রাগবিষয়ে বৃক্ষিগণ হইতেও প্রাধান্য দেখা যায়।

৮৪। রাগাঙ্গিকায়্য হৈবিধ্যাদ্বিধা রাগানুগা চ সা। কামানুগা চ সম্বন্ধানুগা চেতি নিগন্ততে ॥ (২০০)  
তত্র অধিকারী—

৮৫। রাগাঙ্গিকৈকনিষ্ঠা য়ে ব্রজবাসিজ্ঞানাদয়ঃ। তেষাং ভাবান্তয়ে নুরো ভবেদত্রাধিকারবান্ ॥ (২০১)

৮৬। তন্তস্তাবাদিমাধুর্য্যে শ্রুতে ধীরদপেক্ষতে। নাত্র শাস্ত্রং ন যুক্তিঞ্চ তল্লোভোৎপত্তিলক্ষণম্ ॥ (২০২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রেমমাত্রং স্বরূপং কারণং যয়োঃ, নিত্যসিদ্ধাঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদয়ঃ এব আশ্রয়া মূলস্থানানি যয়োস্তয়োর্ভাবন্ততা তয়া হেতুনা ॥ অত্র সাধনপ্রকরণে, ন সম্যগ্ বিচারিতে কিন্তু তৎপ্রকরণ এব বিচারয়িষ্যেতে ইত্যর্থঃ ॥ ২৮৯ ॥

তন্তস্তাবাদিমাধুর্য্যে শ্রীভাগবতাদিষু সিদ্ধনির্দেশশাস্ত্রেষু শ্রুতে শ্রবণদ্বারা যৎকিঞ্চিদহুভূতে সতি যচ্ছাত্রং বিধি-  
বাক্যং নাপেক্ষতে, যুক্তিঞ্চ, কিন্তু প্রবর্তত এবত্যর্থঃ। তদেব লোভোৎপত্তেলক্ষণমিতি ॥ ২৯২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বরূপমাস্মা নিত্যসিদ্ধাঃ শ্রীরাধাদয়ঃ শ্রীনন্দাদয়শ্চ, অত্র সাধনপ্রকরণে ॥ ২৮৯ ॥

রাগাঙ্গিকৈকনিষ্ঠা—অত্র একশব্দেন মহিমজ্ঞান-ভিত্তমানস্নেহা দ্বারকাদি-নিত্যসিদ্ধভক্তা নিরস্তাঃ ॥ ২৯১ ॥

তন্তস্তাবান্ত আদি-গ্রহণাদ্ রূপগুণাদেচ্চ মাধুর্য্যে শ্রীকৃষ্ণসর্বৈশ্রিয়-প্ৰীতিহেতুত্বে শ্রুতে শ্রীভাগবতাদিষু তদর্থময়-  
রসিকভক্তকৃত-তন্তলীলাস্ত্রক-গ্রন্থেষু চ শ্রবণদ্বারা যৎকিঞ্চিদহুভূতে সতি। শ্রুত ইতি প্রাচুর্য্যাহুক্রিঃ, সন্তোষেচ্ছাময়্যাং

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কামদম্বন্ধরূপে প্রেমমাত্রস্বরূপিকে প্রেমমাত্রস্বরূপং যয়োস্তথাভূতে। নিত্যসিদ্ধাঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদয়ঃ এবাশ্রয়া মূলস্থানানি যয়োস্তয়োর্ভাবন্ততা তয়া হেতুনা। অত্র সাধনপ্রকরণে ন সম্যগ্ বিচারিতে, কিন্তু তৎপ্রকরণ এব বিচারয়িষ্যেতে ইত্যর্থঃ ॥ ২৮৯ ॥

প্রসঙ্গতো রাগাঙ্গিকায়্য লক্ষণমুক্তা প্রস্তুতয়া রাগানুগায়্য লক্ষণমাহ—রাগাঙ্গিকায়্য ইতি। রাগাঙ্গিকাভক্তৌ  
একনিষ্ঠা যেষাং তেষাং ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণে যো ভাবস্তৎসজ্জাতীয়ভাবাণ্ডয়ে লুক ইত্যর্থঃ ॥ ২৯১ ॥

তন্তস্তাবাদিমাধুর্য্যে শ্রীভাগবতাদিপ্রসিদ্ধাবতারলীলাবর্ণনময়শাস্ত্রসামান্ত্রে শ্রুতে শ্রবণদ্বারা যৎকিঞ্চিদহুভূতে সতি  
যচ্ছাত্রং বিধিবাক্যং নাপেক্ষতে, যুক্তিঞ্চ ন, কিন্তু প্রবর্তত এবত্যর্থঃ। তদেব লোভোৎপত্তে: লক্ষণমহুমাগকং, তাদৃশ-

২৮৯। কামরূপা ও সম্বন্ধরূপা ভক্তিস্বয়ের বহুবিধ ভেদ থাকিলেও এ স্থলে উক্ত হইল না, যেহেতু উহার  
প্রেমমাত্র-স্বরূপ এবং নিত্যসিদ্ধ শ্রীনন্দযশোদাদিকে আশ্রয় করিয়া প্রবৃত্ত হইতেছে, সুতরাং এই সাধন-প্রকরণে  
তাহাদের বিচারাদি করিবার আবশ্যক নাই।

২৯০। রাগাঙ্গিকা ভক্তি কামরূপা ও সম্বন্ধরূপাভেদে দ্বিবিধ বলিয়া তদহুগতা রাগানুগ ভক্তিও কামানুগা ও  
সম্বন্ধানুগা ভেদে দ্বিবিধা।

২৯১। রাগানুগা-ভক্তিতে অধিকারী—রাগাঙ্গিকা ভক্তিতেই কেবল নিষ্ঠাপ্রাপ্ত ব্রজবাসিজনের শ্রীকৃষ্ণে যে  
ভাব ঐ জাতীয় ভাবপ্রাপ্তির জন্য লুক ব্যক্তিই এই রাগানুগামার্গের অধিকারী। [ মূলের এক' শব্দে  
মহিমজ্ঞানপ্রযুক্ত আবৃতস্নেহ দ্বারকাদির নিত্যসিদ্ধ পরিকরণ ব্যাবৃত্ত হইলেন—মু ]।

২৯২। শ্রীমদভাগবতাদি এবং তদর্থপ্রতিপাদক রসিকভক্তকৃত লীলাগ্রন্থ সমূহে শ্রীনন্দযশোদাদি ব্রজবাসিগণের  
ভাব ও রূপগুণাদি যে শ্রীকৃষ্ণের সর্বৈশ্রিয়-প্ৰীতিকর এই মাধুর্য্য-কাহিনী শ্রবণদ্বারা যৎকিঞ্চিং অহুভূত হইলে শাস্ত্র-

৮৭। বৈধভক্ত্যধিকারী তু ভাবাবির্ভবমাবধি। অত্র শাস্ত্রং তথা তর্কমহুকূলমপেক্ষতে ॥ (২১৩)

৮৮। কৃষ্ণং অরন্ জনকস্য প্রেষ্ঠং নিজসমীহিতম্।

তত্তৎকথা-রতশ্চাসৌ কুর্যাদাসং ব্রজে সদা ॥

(২১৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নমু রাগাহুগাধিকারিণে রাগান্নিকাহুগামিত্যাং নিরবধিরেব তাদৃশী ভক্তিঃ, বৈধভক্ত্যধিব রিণস্ত কিমবধিবৈধী ভক্তিস্তত্রাহ—বৈধভক্তীতি। ভাবো রতিঃ। তদ্বক্তং শ্রীভগবতা [ভা ১১।২০।৩৬] “ন ময্যেকান্তভক্তানাং গুণদোষোদ্ভবা গুণা” ইতি ॥ ২১৩।

অথ রাগাহুগায়াঃ পরিপাটীমাহ—কৃষ্ণমিত্যাদিনা, সামর্থ্যে সতি ব্রজে শ্রীমদ্রতজীবাসস্থানে শ্রীকৃষ্ণাবনাদৌ শরীরেণ বাসং কুর্য্যাৎ, তদভাবে সনসাপীত্যর্থঃ ॥ ২১৪।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কামাহুগায়াং শ্রীমুর্তিমাধুরীদর্শনমপি জ্ঞেয়ম্। যদপেক্ষতে অত্রাপেক্ষণে শাস্ত্রং বিধিবাক্যং যুক্তিমহুকূলতর্কং নাপেক্ষতে তচ্ছাস্ত্রযুক্তিনিরপেক্ষ-তত্তত্তাবাদিমাধুর্য্যাভিলসনং লোভোৎপত্তিলক্ষণমিত্যর্থঃ ॥ ২১২ ॥

অথ রাগাহুগায়াহ—কৃষ্ণমিতি ত্রিভিঃ। কৃষ্ণস্য বিশেষণং প্রেষ্ঠং, জ্ঞানস্য চ নিজসমীহিতমিতি। (নিজসমীহিতমিতি কৃষ্ণ-তজ্জনয়োর্বিশেষণমিতি কচিৎ)। ব্রজে শ্রীমদ্রতজীবাসস্থানে শ্রীকৃষ্ণাবনাদৌ চ শরীরেণ বাসং কুর্য্যাৎ সাধকরূপেণ ব্রজে অত্র বা স্থিতেন দেহেন। সিদ্ধরূপেণ মনশ্চিত্তিত-স্বাভীষ্টতৎসংযোগাদিহেহেন অত্র হি ব্রজ এব,

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হেতুজ্ঞানাদেব লোভোৎপত্তিরহুমীয়াত ইত্যর্থঃ। ন তত্র লক্ষণং লোভোৎপত্তেঃ স্বরূপমিতি ব্যাখ্যাতুং শক্যং, শাস্ত্র-যুক্তাপেক্ষা-ভাবস্য স্বরূপত্বাভাবাৎ ॥ ২১২ ॥

অত্র সাধন-প্রকরণে বৈধভক্ত্যধিকারী তু ভাবস্য রতেরাবির্ভাব-পর্যন্তং শাস্ত্রং তথাহুকূলতর্কং চাপেক্ষতে; রতাস্তরন্ত নাপেক্ষতে; রাগভক্তৌ তু প্রথমপ্রবৃত্তিমারভ্য লোভোৎপত্তৌ কদাপি নাপেক্ষতে ইতি মহাহুংকর্ষঃ। কিন্তু যত্র লোভো জাতস্তৎপ্রাপ্ত্যর্থং শাস্ত্রাত্মসন্ধানম্; এবং শাস্ত্রোক্তসাধনাসন্ধানকথাবশ্যকর্তব্যমেব। ২১৩ ॥

অথ রাগাহুগায়াঃ পরিপাটীমাহ—কৃষ্ণমিত্যাদিনা। প্রেষ্ঠং স্বপ্রিয়তমং কিশোরং নন্দনন্দনং অরন্ এবমস্য তাদৃশকৃষ্ণস্য ভক্তজনম্, অথচ স্বস্য সমাগীহিতং স্বসমানবাসনমিতি যাবৎ। তথা চ তাদৃশং জনং অরন্ ব্রজে বাসং কুর্য্যাৎ। সামর্থ্যে সতি শ্রীমদ্রতজীবাসস্থানে কৃষ্ণাবনাদৌ শরীরেণ বাসং কুর্য্যাৎ। তদভাবে সনসাপীত্যর্থঃ ॥ ২১৪ ॥

যুক্তি নিরপেক্ষ হইয়া বুদ্ধিবৃত্তির যে প্রবর্তন অর্থাৎ ঐ ঐ ভাবমাধুর্য্যাভিলাষ—তাহাকেই লোভোৎপত্তির লক্ষণ বলা হয়। এ স্থলে ‘লক্ষণ’ শব্দ ‘অনুমাণক’ অর্থে ব্যবহৃত, ইহাকেই ‘স্বরূপ’ বলা অযৌক্তিক; কারণ শাস্ত্রযুক্তির অপেক্ষা না থাকিলেই স্বরূপত্ব সিদ্ধ হয় না। এস্থলে লীলা-শ্রবণেরই সাধকতমতা উক্ত হইলেও সঙ্কোচেচ্ছাস্থিত কামাহুগাতে শ্রীমুর্তিমাধুরীদর্শনও অভিপ্রেত (৩০০ সংখ্যক পৃষ্ঠা দ্রষ্টব্য)।

২১৩। প্রশ্ন—এই সাধন-প্রকরণে বৈধভক্তির অধিকারী জন রতির আবির্ভাবকাল পর্যন্ত শাস্ত্র ও অহুকূল তর্কের অপেক্ষা করে, কিন্তু রতির আবির্ভাবে উহাদের অপেক্ষা করে না; রাগভক্তিতে কিন্তু প্রথম প্রবৃত্তি হইতে লোভোৎপত্তি-হয় বলিয়া কখনও শাস্ত্রযুক্তির অপেক্ষা থাকে না—অতএব ইহারই মহোৎকর্ষ। কিন্তু যে বিষয়ে লোভ হইয়াছে, তাহার প্রাপ্তির জন্ত শাস্ত্রাদির অনুসন্ধান এবং শাস্ত্রোক্ত সাধনের অনুসন্ধান অবশ্যই কর্তব্য।

১৯। সেবা সাধকরূপেণ সিদ্ধরূপেণ চাত্র হি।

তত্ত্বাবলিন্দুনা কার্য্য ব্রজলোকানুসারতঃ ॥

( ২৯৫ )

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সাধকরূপেণ যথাবস্থিতদেহেন। সিদ্ধরূপেণ অন্তশ্চিন্তিতাভীষ্টতৎসেবোপযোগিদেহেন। তস্য ব্রজস্থস্য নিজাভীষ্ট শ্রীকৃষ্ণপ্রেষ্ঠস্য যো ভাবো রতিবিশেষস্তলিন্দুনা। ব্রজলোকাৎ কৃষ্ণপ্রেষ্ঠজনাস্তদনুগতাস্তদনুসারতঃ ॥ ২৯৫ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ন তু যত্র স্থিতস্তত্র তত্ত্ব নিজসমীহিত-কৃষ্ণজনস্ত যো ভাবঃ কামসম্বন্ধরূপঃ তং লিপ্সুনা প্রাপ্তুমিচ্ছুনা ব্রজলোকানুসারতঃ

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সাধকরূপেণ যথাবস্থিতদেহেন, সিদ্ধরূপেণ অন্তশ্চিন্তিতাভীষ্টতৎসেবোপযোগিদেহেন—তস্ত ব্রজস্থস্ত নিজাভীষ্ট শ্রীকৃষ্ণস্য যো ভাবো রতিবিশেষস্তলিন্দুনা ব্রজলোকান্ততৎকৃষ্ণপ্রেষ্ঠজনা শ্রীরাধা-ললিতা-বিশাখা-শ্রীরূপমঞ্জর্যাধ্যক্ষ্যাদ্যঃ\* স্তদনুগতঃ শ্রীরূপসনাতনগোস্বামিপ্রভৃতিষ্য তেবামনুসারতঃ। তথ্যচ সিদ্ধরূপেণ মানসীসেবা শ্রীরাধা-ললিতা-বিশাখা-শ্রীরূপমঞ্জর্যাধীনামনুসারেন কর্তব্য। সাধকরূপেণ কার্য্যাদিসেবা তু শ্রীরূপসনাতনাদিব্রজবাসিজনানামনুসারেণ কর্তব্যোত্যর্থঃ এতেন ব্রজলোকপদেন ব্রজস্থশ্রীরাধাচন্দ্রাবল্যাগা এব গ্রাহাঃ। তাসামনুসারেণৈব সাধকদেহেন কার্য্যাদি-সেবাপি কর্তব্য। এবং সতি তাতিভূরূপাদ্যশ্রয়ণৈকাদেশীভূত-শালগ্রামভুললী-সেবাদয়ো ন কৃতাঃ, তদনুগতৈরন্যভিরপি ন কর্তব্য। ইত্যাদুনিক-সৌরম্যরতমপি নিরন্তরম্। অতএব শ্রীজীবগোস্বামিচরণৈরপ্যস্ত গ্রন্থস্ত টীকায়াং দুর্গমসঙ্গমনীনাভ্যাং তথৈবোক্তম্; তদ্যথা—ব্রজলোকান্ততৎকৃষ্ণপ্রেষ্ঠজনাস্তদনুগতঃ তদনুসারত ইতি ॥ ২৯৫ ॥

তাৎপর্য্য এই যে শাস্ত্রশাসনে ভজন বিধিমাৰ্গ এবং লোভপ্রযুক্ত বিধিমাৰ্গে ভজন রাগমাৰ্গ।

২৯৪। রাগানুগার পরিপাটি—সপ্রিয়তম কিশোর শ্রীনন্দনন্দনকে এবং এইরূপ শ্রীকৃষ্ণেরই ভক্তজন অথচ সাধকের সজাতীয়ভাবযুক্ত ব্যক্তিকেও স্মরণ করিতে করিতে সামর্থ্য থাকিলে শরীরদ্বারা শ্রীবৃন্দাবনে নিত্য বাস করিবে, অসামর্থ্যবশতঃ মনে মনেও তাহাতে নিত্য বাস করিবে।

২৯৫। সাধকরূপে যথাবস্থিতদেহে [ যু—ব্রজে বা অন্তত্বে অবস্থিত দেহে ] এবং সিদ্ধরূপে অন্তশ্চিন্তিত অভীষ্ট তৎসেবোপযোগী দেহে [ যু—ব্রজেই বাস নিষ্ঠা করত ] সেই ব্রজস্থ নিজাভীষ্ট শ্রীকৃষ্ণের রতিবিশেষ-লাভেচ্ছু ব্যক্তি—ব্রজলোকগণের ( কৃষ্ণপ্রেষ্ঠা শ্রীরাধা, চন্দ্রাবলী, ললিতা, বিশাখা ও রূপমঞ্জরীপ্রভৃতি এবং তাঁহাদের অনুগত শ্রীরূপসনাতন গোস্বামি-প্রভৃতির ) অনুসরণ করত ( অহংকরণ করিয়া নহে ) সেবা করিবেন। সিদ্ধরূপে মানসী সেবা শ্রীরাধাললিতাদির আনুগত্যে এবং সাধকরূপে দৈহিকাদিসেবা শ্রীরূপসনাতনাদি ব্রজবাসিগণের আনুগত্যেই কর্তব্য। এই ব্যাখ্যা শ্রীজীব, শ্রীমুকুন্দ ও শ্রীবিশ্বনাথ-সম্মতই। ইহাতে ( শ্রীবৃন্দাবনীয় ) সুরমা কুঞ্জের সম্মত ঐ আধুনিক মতটি খণ্ডিত হইল—তাঁহারা ‘ব্রজলোক’-পদে ব্রজস্থ শ্রীরাধাচন্দ্রাবলীপ্রভৃতি গ্রহণ করেন এবং তাঁহাদের অনুসারে

\* ‘শ্রীরাধাচন্দ্রাবল্যাগাঃ’ ইতি পাঠান্তরম্।

৪ শ্রীমতী হেমলতা ঠাকুরাণীর পরিত্যক্ত শিশু শ্রীরূপকবিরাজকর্তৃক আসামপ্রদেশে সুরমা উপত্যকায় প্রবর্তিত এই নতটেকে ‘সৌরম্যগত’ বলা হইয়াছে। অধুনা বৃন্দাবনে ঘোঁটার কুঞ্জে এই সম্প্রদায়ের শ্রীগুরুকুঞ্জ বর্তমান। ইহারা ‘এককণ্ঠী’ এবং ‘বাঘকৌলীনা’ আখ্যায় সমধিক প্রসিদ্ধ।

৯০। অবগোংকীর্তনাদীনি বৈধভক্ত্যুদিতানি কু। যান্যজানি চ তান্যত্র বিজ্ঞেয়ানি মনীষিতিঃ। (২৯৬)  
তত্র কামাহুগা—৯১। কামাহুগা ভবেত্ত্বকা কামরূপাহুগামিনী ॥ (২৯৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈধভক্ত্যুদিতানি স্বযোগ্যানীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৯৬

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্রজজন-সেবাহুগত্যেত্বার্থঃ। যানি বৈধভক্ত্যুদিতানি অবগোংকীর্তনাদীনি তানি চ মনীষিতিরিতি স্বভাব-পোষকাণ্যেব বিচার্য কার্য্যাণীত্যর্থঃ। চ-কারোহাচরে ॥ ২৯৪—২৬ ॥

কামরূপা যা সন্তোঃগত্বাং স্বতাং নম্রতীত্বাং, তস্তা অহুগামিনী ত্বকা কামাহুগা ভবেৎ। সন্তোঃগঃ শ্রীকৃষ্ণেন সহ তং স্থখরিতুম্ অঙ্গসঙ্গাত্ত্বভাবকো রাধাদিযুথেশ্বরীণাং যঃ প্রেমবিশেষবশ্তুদিক্ষাময়ী তদভিলাষায়া তত্ত্বভাবচ্ছায়া

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অবগোংকীর্তনাদীনি—গুরুপাদাঃরণাদীনি ত্যাক্ষেপলকানি। তানি বিনা ব্রজলোকাহুগত্যাদিকং কিমপি ন সিদ্ধেদিত্যর্থঃ। মনীষিতিরিতি মনীষয়া বিবৃষ্টেব স্বীয়ভাব-সমুচিতান্ত্রেব তানি কার্য্যাণি; ন তু তথিক্রদানি। তানি চার্তন-ভক্তাবহংগ্রহোপাসনমুদ্রাস্তাস-হারকাধ্যান-রুগ্নিগাদিপূজনানি আগমশাস্ত্রবিহিতান্তপি নৈব কার্য্যাণি। ত্তি-মার্গেহ্মিন্ কিঞ্চিং কিকিদ্ভবৈকল্যেহপি দোষাভাব-অবগাং। যত্নক্ৰমেকাদশে (১১।২।৩৫) ‘যানাহ্ময় নরো রাজন্ ন প্রমাত্তেত কহিচিৎ। ধাবন্নিমীল্য বা নেত্রে ন স্বলেদ্র পতেদিহে’তি। (ভা—১১।২৯।২০) নহ্মোপক্রমে ধ্বংসো মদ্বর্ষস্তেত্যাदि ॥ ২৯৬ ॥

কামেতি—কামরূপাহুগামিনী ত্বকা কামাহুগা ভবেদিত্যর্থঃ। অত্র পূর্বব্যাপ্যাত-কামরূপাপদস্ত কামপ্রেরিতা-ক্রিয়াপরত্বাদ্যপি সাধকভক্তনিষ্ঠত্বকাপদস্ত কামময়ত্বকা-প্রেরিত-ক্রিয়াপরত্বং বাচ্যম্। তথাচ ব্রজসুন্দরীনিষ্ঠকাম-প্রেরিতা বা ক্রিয়া তস্তা অহুগামিনী অহুসারিণী যা সাধকভক্তনিষ্ঠ-কামময়ত্বকাপ্রেরিতা পরিচর্য্যাময়ী, সা কামাহুগা ভক্তিঃ। ক্রিয়া চাত্রে বিবিধা—ভাবনাময়ী মানসী, পরিচর্য্যাময়ী বহিরিঙ্গিয়ব্যাপাররূপা চ। ন চ ব্রজসুন্দরীণাং ক্রিয়া-সারৈণৈব ক্রিয়ায়াঃ সাধকভক্ত কৰ্ত্তব্যত্বেন বিহিতে তৎ কথং তাভিঃ ক্রিয়মাণা হৃদ্যপূজা তুদ্বভক্তৈর্ন ক্রিয়তে? যদি চ ক্রিয়তে তদা ভক্তেঃ শুদ্ধত্বহানিঃ? কথং বাহুতাভির্ন কৃতম্, অথচ মহাহুভবেঃ শ্রীকৃপগোস্বামি-প্রভৃতিভিঃ কৃতং বন্দনৈ-কাদৃশ্যাদিত্রতং সাধকভক্তেঃ ক্রিয়ত ইতি বাচ্যম্। অহুগামিনী অহুসারিণীত্যবাস্যে, ন ত্বকাগামিণীতি ব্যাখ্যাতত্বাৎ। তথাচ তাসাং মতস্তাহকুল্যোহুসরণমাত্রং, ন তু সামন্ত্যেন কৰ্ত্তব্যত্বং, যথা বেদান্তমালম্ব্য যুক্ত্যাদিভিঃ বৈনৈবাহিকভক্তা ক্রিয়মাণা ব্যাখ্যা বেদান্তাহুসারিণীত্বাচ্যতে। এতেন পূর্ববদাধুনিকসৌরম্যমতমপি নিরন্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৯৭ ॥

(অম্বকরণে?) সাধকদেহেও ক্রান্তিকী প্রভৃতি সেবাও কৰ্ত্তব্য [মনে করেন, স্বতরাং শ্রীকৃপদাশ্রয়, একাদশীত্রত, শালগ্রাম বা তুলসীসেবাদি গোপীগণ যখন করেন নাই, তখন আমাদেরও কৰ্ত্তব্য নহে বলিয়া প্রতিপাদন করেন। মনে রাখিতে হইবে যে অনুসার অর্থ অনুকরণ নহে, তাৎপর্য্যে মিলন বা ভাব-সাক্ষাত্যই এই পদে ধ্রুনিত।

২৯৬। বৈধীভক্তিতে অবগোংকীর্তনাদি [অ্যাক্ষেপলক শ্রীকৃপদাশ্রয়াদিও] যে সকল ভক্ত্যঙ্গ পূর্বে কথিত হইয়াছে, এই রাগাহুগা ভক্তিতেও সেই সেই অঙ্গের উপযোগিতা ও অপেক্ষা আছে। মনীষিগণ স্বভাবোচিত অঙ্গগুলিরই আচরণ করিবেন, কিন্তু তথিক্রদ আচরণ করিবেন না। ভাব-বিরুদ্ধ—অর্চনমার্গে অহংগ্রহোপাসনা, মুদ্রা, তাস (প্রাণায়াম), হারকাধ্যান ও রুগ্নিগীপ্রভৃতির পূজাদি আগমশাস্ত্রে বিহিত হইলেও এই ত্তিমার্গে অকৰ্ত্তব্য।

৯২। সন্তোগেচ্ছাময়ী তত্ত্বভাবেচ্ছাস্থেতি সা বিধা ॥

( ২৯৮ )

৯৩। কেলিতাৎপর্যবতোযব সন্তোগেচ্ছাময়ী ভবেৎ । তদভাবেচ্ছাস্থিকা তাসাং ভাবমাদুর্ধ্যকামিতা ॥

(২৯৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কামরূপাশুগানিনী তৃষ্ণা তদাস্থিকা ভক্তিঃ কামাশুগা ভবেৎ । সন্তোগেচ্ছাময়ী কামপ্রয়াশুগা জ্ঞেয়া তত্ত্বভাবেচ্ছাস্থেতি—তত্ত্বাস্তত্ত্বা নিজনিজাভীষ্টায়া ব্রজদেব্যা যো যো ভাবস্তদ্বিশেষস্তত্র যা ইচ্ছা সৈবান্না প্রবর্ত্তিকা যন্তাঃ সেতি মুখ্যকামাশুগা জ্ঞেয়া । তথাচ দর্শিতং [ ভা ১০।৪৭।২৩ ] স্ত্রিয় উরগেল্পভোগেত্যাদি ॥ ২৯৮ ॥

সন্তোগেহত্ৰ সংপ্রয়োগঃ, কেলিরপি স এব, ভাবমাদুর্ধ্যস্য কামিতা যন্তাং সা ॥ ২৯৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্ত্বাস্তত্ত্বা ললিতা-পদ্মাদিব্রজদেব্যা ভাবো রাধাচন্দ্রাবল্যাदीনাং কৃষ্ণেনানঙ্গসঙ্গাদৌ সাহায্যেন স্বস্থখাতিশয়মননাং নায়কয়োরাাকর্ষকো যো ভাববিশেষস্তন্নিরভিলাষরূপা ॥ ২৯৭—২৯৮ ॥

এতে ব্যাখ্যায়েতে—কেলীতি । কেলিতাৎপর্যমন্ত্যস্তাং তৃষ্ণায়ামিতি কেলিতাৎপর্যবতী নায়িকাভাবাভিলাষ-রূপেত্যর্থঃ । এব-কারো নির্ধারণে । তত্ত্বভাবেচ্ছাস্থেত্যস্তাত্ত্বভাবেচ্ছাস্থিকেষ্যমুবাদঃ । তাসাং সখীরূপাণাং

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

সন্তোগেচ্ছাময়ী বুধেখরীবৎ স্বাতন্ত্র্যেণ শ্রীকৃষ্ণেন সহ সন্তোগেচ্ছাপ্রেরিতা পূর্বোক্তদ্বিবিধক্রিয়েত্যর্থঃ । উদাহরণং যথা শাক্তে—চন্দ্রকান্তি-প্রভৃতয়ঃ । তত্ত্বভাবেচ্ছাস্থিকেষ্যেতি—তত্ত্বাস্তত্ত্বা নিজাভীষ্টায়া ব্রজসুন্দর্যা যো ভাবঃ শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ে ভাব-বিশেষস্তস্তাস্বাদনেহত্ৰ যা ইচ্ছা সৈবান্না প্রবর্ত্তিকা যন্তাঃ সেতি । ইয়ং পূর্বতঃ শ্রেষ্ঠা মুখ্যকামাশুগা জ্ঞেয়া । সংভোগেহত্ৰ সংপ্রয়োগঃ, কেলিরপি স এবত্যাহ । কেলিতাৎপর্যবতী ক্রিয়া এব সন্তোগেচ্ছাময়ী ভবেদিত্যর্থঃ । তাসাং শ্রীকৃষ্ণেন সহ ভাবমাদুর্ধ্যস্তাস্বাদনে কামিতা কামনা যন্তাঃ সা তত্ত্বভাবেচ্ছাস্থিকা ॥ ২৯৮-২৯৯ ॥

ভক্তিমার্গের যৎকিঞ্চিৎ অঙ্গ-বৈকল্যেও কোনও ক্রতি হয় না ।

২৯৭-২৯৯। কামাশুগা ভক্তি—কামরূপা ভক্তির অশুগামিনী যে তৃষ্ণা, তাহাকে কামাশুগা ভক্তি বলে । ( ২৯৮ ) ইহা সন্তোগেচ্ছাময়ী ও তত্ত্বভাবেচ্ছাস্থিকা-ভেদে দ্বিবিধ । [ শ্রীজীব—সন্তোগেচ্ছাময়ী—কাম-প্রয়াস অশুগতা আর নিজ নিজ অভীষ্ট ব্রজদেবীদের ভাববিস্ময়ী ইচ্ছা যে রাগাশুগার প্রবর্ত্তিকা—তাহাকেই মুখ্য কামাশুগা বলে । ২৮২ সংখ্যক পত্রে ব্রজস্বীগণ কামরূপার-উদাহরণ এবং শ্রুতিগণ কামাশুগার উদাহরণ । ] শ্রীমুকুন্দ বলেন—‘সন্তোগ’ বলিতে শ্রীকৃষ্ণকে অর্থ দিতে তাঁহার সহিত শ্রীরাগাদি বুধেখরীগণের অঙ্গসঙ্গাদির অহুতাবক প্রেমবিশেষই বাচ্য, এই জাতীয় প্রেমবিশেষের [ নায়িকাভাবরূপার ] অভিলাষরূপা যে ভক্তি—তাহাই সন্তোগেচ্ছাময়ী । আর সেই সেই ললিতাপদ্মাদি ব্রজদেবীদের যে ভাব—শ্রীকৃষ্ণের সহিত শ্রীরাধাচন্দ্রাবলীপ্রভৃতির অঙ্গসঙ্গাদিবিষয়ে সাহায্য করাতেই নিজস্থখাতিশয় মানিয়া নায়ক-নায়িকার আকর্ষক যে [ সখীভাব—রূপা ] ভাববিশেষ—তাহাতেই অভিলাষময়ী যে ভক্তি—তাহাই তত্ত্বভাবেচ্ছাস্থিকা । [ শ্রীবিশ্বনাথ—কামরূপার অশুগতা তৃষ্ণাই কামাশুগা হয়, পূর্বোক্ত ‘কামরূপ’ পদে যেমন কামপ্রেরিত ক্রিয়াবিশেষকে লক্ষ্য করিয়াছে, এ স্থলেও সাধকভক্তিনিষ্ঠ ‘তৃষ্ণা’পদে কামময়তৃষ্ণা-প্রেরিত ক্রিয়াই বুঝিতে হয় । তাহা হইলে ব্রজসুন্দরীনিষ্ঠ কামপ্রেরিত ক্রিয়ার অশুগতা অর্থাৎ অহুসারিণী যে সাধকভক্তিনিষ্ঠ কামপ্রেরিত ক্রিয়া—তাহাই কামাশুগা ভক্তি । এই ক্রিয়া

১৪। শ্রীমূর্ত্তেমাধুরীং প্রেক্ষ্য তত্তল্লীলাং নিশম্য বা। তদভাবাকাজিক্ণো যে স্ত্যস্তেনু সাধনতানয়োঃ।

পুরাণে স্মরতে পাশ্বে পুংসামপি ভবেদিয়ম্ ॥

(৩০০)

যথা—২৩৭। পুরা মহর্ষয়ঃ সৰ্বে দণ্ডকারণ্যবাসিনঃ। দৃষ্টা রামং হরিং তত্র ভোক্তুমৈচ্ছন্ সুবিগ্রহম্ ॥

(৩০১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীমূর্ত্তেঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমায়া মাধুরীং তৎপ্রেমসীভিরপি প্রতিমারূপাভিঃ সহ লীলাদিমাধুর্য্যবিশেষং প্রেক্ষ্য, তন্মাস্তত্ত্বাবাদিমাধুর্য্যং নিশম্যেতি শ্রদ্ধা, কেবলং শ্রবণং যৎ পূৰ্ব্বমুক্তম্ তত্র তু তন্মাস্তাঃ প্রেক্ষণেহপি তন্ম শ্রবণস্ত সাহায্যমবশ্যং যুগ্যত ইত্যভিপ্রেতং, যদিহা মূলতত্ত্বজপলীলাভক্ষুৰ্ভেঃ। তত্তল্লীলাশ্রবণস্ত তত্তৎপ্রেক্ষণং বিনাপি কার্য্যকর-মিত্যাহ—তদিতি। অনয়োদ্বিবিধকামাশুগয়োঃ, তেষু সাধনতা, অতএব তয়োরাধিকারিণ ইত্যর্থঃ ॥ ৩০০ ॥

পুরেতি—মহর্ষয়োহত্র শ্রীগোকুলস্থশ্রীকৃষ্ণপ্রেমসামুগতবাসনাঃ ত এব সৰ্ব্ব ইত্যর্থঃ। তে চ রামং দৃষ্টা ততোহপি স্মদ্রবিগ্রহং হরিং শ্রীকৃষ্ণং ভাব্যবতারমপি তৎপ্রতিপাদকশাস্ত্রে বিদ্বৎপ্রসিদ্ধং গোকুলে প্রেমস্রো ভূয়া

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্রজদেবীনাম্ ॥২৯৯॥ অনয়োৰ্গোভোৎপত্তেদ্বিবিধং কারণং দর্শয়ন্নধিকারিণ আহ—শ্রীমূর্ত্তেরিতি। তত্তল্লীলাং তাংতাং প্রসিদ্ধাং পূৰ্ব্বাহুরাগ-রাসাদিকং লীলাম্। তাসাং নারিকাত্ত-সখীভাভ্যাং দ্বিবিধানাং ব্রজদেবীনাং ভাবয়োঃ কাজিক্ণো লোভিনো যে স্ত্যস্তেনু অনয়োঃ সন্তোগেচ্ছাময়ী তত্তত্তাবচ্ছায়েতি দ্বিবিধকামাশুগয়োঃ ক্রমেণ সাধনতা, তে অনয়োঃ সাধনাধিকারিণ ইত্যর্থঃ। নমু শ্রীমূর্ত্তেমাধুরীং দৃষ্টা লুক্কীণাং সন্তোগেচ্ছাময়ী স্তাৎ, পুংসাং তু স্তান্নবেত্যত আহ—পূরণ ইতি। ইয়ং সন্তোগেচ্ছাময়ী ॥ ৩০০ ॥

রামং দৃষ্টা ততোহপি সুবিগ্রহং হরিং সোপাস্তং শ্রীকৃষ্ণং ভোক্তুমৈচ্ছন্। রামদর্শনাং শ্রীকৃষ্ণে উদ্বুদ্ধরতিহাং স্তম্ভু রিরংসামকুৰ্বন, তে সৰ্বে স্ত্রীত্বং স্ত্রীভাবং সন্তোগেচ্ছামকং প্রেমাগমাপন্নঃ সাধনবশাৎ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীমূর্ত্তেঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমায়া মাধুরীং প্রেক্ষ্য। এবং তৎপ্রেমসীভিরপি প্রতিমারূপাভিঃ সহ শাস্ত্রে ক্রতুলীলাদি মাধুর্য্যমপ্যহুত্ৰচ। তন্মাস্তত্ত্বাবাদিমাধুর্য্যে ক্রতে বীৰ্যদপেক্ষত ইতিহি পূৰ্ব্বগ্রহে (১২১২২) যৎ কেবলং শ্রবণমাত্রমুক্তং, তত্র শ্রীমূর্ত্তেদর্শনেহপি শ্রবণস্ত সাহায্যমবশ্যং যুগ্যত ইত্যভিপ্রেতম্। শ্রবণং বিনা মূলভূততত্ত্বজপলীলাভক্ষুৰ্ভেঃ। তত্তল্লীলা-

ছই প্রকার—ভাবনাময়ী মানসী এবং পরিচর্য্যাময়ী বহিরিঞ্জির-ব্যাপারসাধ্যা। এখানে আশঙ্কা—ব্রজহুন্দরীদের ক্রিয়ার অহুসারে সাধকভক্তের জন্ম সকল ক্রিয়ার বিধান হইলে গোপীগণকৃত স্বর্য্যপূজা শুদ্ধভক্তগণ করেন না কেন? যদি বা তাঁহারা স্বর্য্যপূজা করেন, তবে ভক্তির শুদ্ধহানি হয় কি? আবার গোপীগণের অনহুইয় অথচ শ্রীকৃষ্ণগোষামিপ্ৰভৃতি মহাহুভবগণকর্তৃক কৃত বন্দনা ও একাদশাদি ব্রত সাধকভক্তগণও করিতেছেন কেন? উত্তর—এ সব প্রশ্ন উঠিতে পারে না—অহুগামী বলিতে অহুকরণীয় নহে, তাৎপর্য্যের মিলনই ঐ পদে স্থিতি। সুতরাং গোপীদের মতের অহুকূলে আহুগত্যমাত্রই বোধ্য, গোপীদের সকল ক্রিয়াই সমগ্রভাবে কর্তব্য নহে। বেদান্তকে অবলম্বন করত মুক্ত্যাদি প্রয়োগে নিজেই তাৎপর্য্যবুদ্ধিপূরঃসর ক্রিয়মাণ ব্যাখ্যাকেও ত বেদান্তাহুসারিণী বলা হয়। এই যুক্তিতে পূর্ববৎ (২৯৫ পৃষ্ঠা) আধুনিক সৌরম্যমতও নিরাকৃত হইল। ‘সন্তোগেচ্ছাময়ী’ বলিতে যুৎসরীদের স্ত্রীর স্বভাবাবে শ্রীকৃষ্ণসহিত সন্তোগেচ্ছাপ্রেরিতা পূর্বোক্ত ভাবনাময়ী ও পরিচর্য্যাময়ী ক্রিয়াই বাচ্য, উদাহরণ চন্দ্রকান্তি প্রভৃতি। আর নিজ নিজ অভীষ্ট ব্রজদেবীর শ্রীকৃষ্ণবিশয়ক ভাববিশেষের আবাদনময়ী ইচ্ছাই যে ভক্তির

২০৮। তে সৰ্বে জীৱমাংগা: সমুদ্ভূতাঃ গোকুলে। হরিং সংপ্রাপ্য কামেন ততো মুক্তা ভবাৰ্ণবাং ॥ ইতি। (৩০২)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উপভোক্তুমৈচ্ছন্, মনসা বরং বৃথতে স্ম। তে চ সৰ্বে কল্পবৃক্ষাদিব তস্মাদবচনেনৈব বরং লব্ধ্বা দেশান্তরগোপীনাং গৰ্ভে জীৱমাংগা: সৰ্বত্র গোকুলনাম্নাতিবিখ্যাতে শ্রীমন্নগোকুলে কথঞ্চিদ্ভাভ্য: এবাগতাভ্য: সম্যগুৎপন্না হরিং ততোহপি মনোহরং শ্রীকৃষ্ণমেব কামেন সঙ্কল্পমাত্রেণ সংপ্রাপ্য ততস্তদনন্তরমেব মুক্তা ভবাৰ্ণবাদিতি। [ ভা ১০।২৯। ]  
“অন্তর্গৃহগতা: কান্দিদিত্যাদি”রীত্যা জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০১—২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রাপ্তা: সন্তো গোকুলে সমুৎপন্না: গোপো জাতা:। কামেন শ্রীরাধাদি-গোকুলদেবীসঙ্গাং কামপি মাধুরীং প্রাপ্তেনাহ-  
রাগাদি-প্রেমবিশেষেণ হরিং সংপ্রাপ্য পূৰ্বদেহান্ ত্যক্ত্বা শ্রীকৃষ্ণভোগ-যোগ্যশরীরা: সত্য: প্রপঞ্চাগোচরে গোকুল-  
প্রকাশে মনোরথপূৰ্ণা প্রাপ্য ভবাৰ্ণবাং ভবাৰ্ণবং প্রপঞ্চাগোচরং পরিত্যজ্য মুক্তা: পরমানন্দং প্রাপ্তা বর্তন্ত ইত্যর্থ:।  
অত্রোদং প্রতিপত্তে—সাধনেন প্রেমৈব প্রাপ্যো ভবতি। ‘প্রেমং এব বিলাসত্বাদ্ বৈরল্যাং সাধকেদপি। অত্র  
স্নেহাদয়ো ভাবা বিবিচ্য ন হি শংসিতা:’ (পূর্ব ৪।১২) ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। তেন গোকুলে জন্মৈব, ন তু তন্ত সম্যক্  
প্রাপ্তি:। সা তু শ্রীকৃষ্ণ-তৎপ্রিয়াণাং রূপয়া সঙ্গাদিজাতাহুবাগাদিনৈব, তথৈকাদশে চ (১১।১২।৮) ‘কেবলেন হি  
ভাবেন গোপো গাবো নগা যুগা:। যেহন্তে মৃচয়িতো নাগা: সিদ্ধা মামীষুরজসা’ ইতি—অস্বার্থ:, গোপো যা:  
প্রেমণা জাতাস্তা: কেবলেন ভাবেন কৃষ্ণরূপয়া সঙ্গাদিজাতাহুবাগাদিরূপেণ প্রেমবিশেষেণ সিদ্ধা মামীষু: প্রপঞ্চাগোচরে  
গোকুলে মাং প্রাপ্তা: সন্তি, গবাদয়স্ত যথোচিত-প্রেমণেশ্বরিতি। দু:সহ. প্রেষ্ঠেত্যাদি-দশমগত (১০।২৯।১০)  
শ্লোকস্বরে চৈতদেব স্পষ্টম্ ॥ ৩০১—৩০২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রবণস্ত শ্রীমূর্তি-প্রেক্ষণং বিনাপি কার্য্যকরমিত্যাহ—তন্তুলীলেতি। অনয়োঃ দ্বিবিধ-কামাহুগায়োক্তেবু সাধনতা। অতএব  
তে জনা দ্বিবিধ-কামাহুগাভক্তেরধিকারিণ ইত্যর্থ: ॥ ৩০০ ॥

পুৱেতি—মহর্ষয়োহত্র শ্রীগোকুলস্থ-শ্রীকৃষ্ণ-প্রেমসীনাম্ অহুগতবাসনা জ্ঞেয়া:। তে চ রামং দৃষ্ট্বা ততোহপি  
সুন্দর-বিগ্রহং হরিং শ্রীকৃষ্ণম্ আগাম্যবতারমপি তৎপ্রতিপাদকশাস্ত্রে প্রসিদ্ধং তং গোকুলে প্রেরন্তো ভূত্বা উপভোক্তু-  
মৈচ্ছন্—শ্রীরঘুনাথ-নিকটে মনসা তাদৃশং বরং বৃথতে স্ম। তে চ মুনয়: কল্পবৃক্ষাদিব রঘুনাথদবচনেনৈব বরং লব্ধ্বা  
দেশান্তরে গোপীনাং গৰ্ভে জীৱমাংগা:, সৰ্বত্র গোকুলনাম্না অতিবিখ্যাতে শ্রীমন্নগোকুলে কথঞ্চিদ্ভাভ্য: এবাগতাভ্য:  
সম্যগুৎপন্না হরিং শ্রীকৃষ্ণমেব কামেন সংকল্পমাত্রেণ সংপ্রাপ্য ততস্তদনন্তরমেব মুক্তা ভবাৰ্ণবাং প্রাকৃতত্বাংশাৎ।  
অতএব রাসকীড়ায়ামন্তর্গৃহনিকৃদ্ধা নিরোধজ্ঞ-বিরহেণৈব তেষাং প্রাকৃতত্বাংশো গত:। অন্ত বিশেষব্যাখ্যা তু দশম-  
টিপ্পতাং দ্রষ্টব্য। ইদম্ ভক্তিরনুশাসিতং ফলম্ ॥ ৩০১—২ ॥

প্রবর্তিকা—তাহাই মুখ্য (নায়িকাতান্মভিলাষস্বরূপা) আর সখীস্বরূপ ভ্রাতৃদেবীগণের ভাবমাধুর্য্য-কামনাবেই উক্ত-  
ভাবেচ্ছাস্তিকা (সখীভাবাভিলাষ-স্বরূপা) বলা হয়।

৩০০। কামাহুগা সাধনে অধিকারী—[ যু—দ্বিবিধ কামাহুগার দ্বিবিধ লোভোৎপত্তির কারণ দেখাইয়া  
অধিকারী-নিরূপণ করিতেছেন ] শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমার মাধুরী দেখিয়া এবং প্রতিমারূপা তৎপ্রেমসীগণের সহিত শ্রীকৃষ্ণের  
পূর্বরূপ, ও রাসাদি প্রসিদ্ধ প্রসিদ্ধ লীলাদির মাধুর্য্য অহুভব করিয়া সেই সেই নায়িকা ও সখীস্বরূপা দ্বিবিধ গোপীর



৯৫। রিরংসাং সৃষ্টু কুর্কন্ যো বিধিমাগেণ সেবতে। কেবলেনৈব স তদা মহিষীহমিয়াং পুরে ॥

(৩০৩)

### শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

য ইতি পুংলিঙ্গত্বেন নির্দেশো জনমাত্রবিবক্ষয়া, জীব বা পুমান্ বেতার্থঃ। রিরংসাং কুর্কন্নিতি—ন তু ত্রি-ব্রজদেবী-ভাবেষ্টাং কুর্কন্নিতি, কিন্তু সৃষ্টি তি, মহিলীবস্তাবস্পৃষ্টতয়া কুর্কন্, ন তু সৈরিক্রীবস্তদস্পৃষ্টতয়েত্যাৰ্থঃ, বিধিমাগেণেতি বল্লবীকাস্তৃধ্যানময়েন নষ্টাদিনাপি, কিমূত মহিলীকাস্তৃধ্যানময়েনেত্যাৰ্থঃ। কেবলেনেতি—ব্রজাদিসম্বন্ধলিপ্সাগ্রহঃ

### শ্রীল-মুকুন্দাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রিরংসাং শ্রীনন্দনন্দন-সুত্যাৰ্থং রমণেষ্টাং সৃষ্টু কুর্কন্নিতি—সিদ্ধক্লপেণ রাগাভুগয়া ব্রজ সেবা সৃষ্ট, দর্শিতা। বিধিমাগেণেতি—সাধকক্লপেণ বৈধভক্ত্যেতি। কেবলেনেতি—রাগাভুগামিশ্রেণ চেষ্টদামথুরায়াং মহিষীহমিতি ভাবঃ।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

‘য’ ইতি পুংলিঙ্গত্বেন নির্দেশো জনমাত্রবিবক্ষয়া জীব বা পুমান্ বেতার্থঃ। সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণেন সহ রমণেষ্টায়াং লোভস্ত প্রবর্তকভূতঃ পি নিজভাব-প্রাতিকূল্যানি তামি সর্বাণি শাস্ত্রবিহিতানীতি ত্যাগানোচিত্যনিত্যি বুদ্ধ্যা যদি করেদিত্যি তদা দ্বারকাপুরে মহিষী-পরিজনং প্রাপ্নোতীত্যাহ—রিরংসানিতি। কেবলেনৈব সাকল্যেনৈনেতি যাদং। ন তু নিজভাবপ্রতিকূলান্ মহিষী-পূজা-দ্বারকাধ্যানাদীন কাংশ্চিৎ কাংশ্চিৎ অংশান্ পরিত্যজেত। তত্র এককার্যার্থঃ

বিবিধভাবে ঠাহারা লুকু হইয়াছেন—ঠাহারাই যথাক্রমে এই বিবিধ কামাভুগা সাধন করিবেন। পূর্বে (২২২ পৃষ্ঠা) কেবল শ্রবণের কথা উক্ত হইলেও এস্থলে শ্রীমুর্তিদর্শনেরও অপেক্ষা দেখা যাউতেছে। দর্শন অবশ্যই শ্রবণের সাহায্যকে অপেক্ষা করে, শ্রবণ ব্যতিরেকে রূপলীলাদির ক্ষুণ্ণিই হয় না, আবার লীলাশ্রবণ শ্রীমুর্তিদর্শন ব্যতিরেকেও কার্যকর। [মু—শ্রীমুর্তির মাধুরীদর্শনে লুকুজীর্ণের সম্ভোগেষ্টাময়ী ভক্তি হইতে পারে, কিন্তু পুরুষদেরও তাহা সম্ভব হয় কি ?] পদ্মপুরাণে শুনা যায় যে পুরুষদেরও এই সম্ভোগেষ্টাময়ী কামাভুগা ভক্তি হইয়া থাকে।

৩০১-২। পূর্বকালে শ্রীগোকুলবর্তি শ্রীকৃষ্ণপ্রেমীদের ভাবাভুগত দণ্ডকারণ্যবাসী মহাদিগণ ঐ বনে শ্রীরামচন্দ্রকে দর্শন করত তাঁহা হইতে পরমসুন্দর দ্বাপরযুগের ভাবী অবতার ষোপাস্ত শ্রীকৃষ্ণকে গোপীপ্রেমী হইয়া ভোগ করিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন। মনে মনে শ্রীরঘুনাথের নিকট ঐরূপ বরও প্রার্থনা করিয়াছিলেন, সেই দুনিগণ কল্পবৃক্ষ রামচন্দ্র হইতে সাক্ষাৎ সম্বন্ধে কোনও উত্তর না পাইলেও কিন্তু অতীষ্ট পূর্তি করিয়া দেশান্তরে গোপীগর্ভে জীদেহ প্রাপ্তি পূর্বক সর্বত্র বিখ্যাত গোকুলে কোনও প্রকারে আগত সেই গোপীদের গর্ভ হইতে ভূমিষ্ট হইলেন। [নিত্যসিদ্ধ গোপীদের সমপ্রাপ্তি করত] সঙ্কল্পমাত্রেই শ্রীকৃষ্ণ প্রাপ্তি করিয়া তৎপর ঠাহারা ভবারণ (প্রাকৃতভাষণ) হইতে মুক্ত হইলেন অর্থাৎ রাসকীড়ায় অন্তর্গত নিকর হইয়া প্রিয়তমের বিরহজনিত তীব্রতাপে ঠাহাদের প্রাকৃতভাষণ অপগত হইল এবং অপ্রাকৃত চিন্ময়দেহে ঠাহারা রাসলীলাদিও প্রাপ্তি করিলেন। [মু—শ্রীরামদর্শনে ষোপাস্ত শ্রীকৃষ্ণরতি প্রোদ্বুদ্ধ হইয়া ঠাহাদের চিত্তে রিরংসাই জাগিয়া উঠিল। ঠাহারা সকলেই সাধন-বলে জীভাব অর্থাৎ সম্ভোগেষ্টাময়ক প্রেম প্রাপ্তি করত গোকুলে গোপী হইয়া জন্মধারণ করিলেন। তৎপরে শ্রীরাধাদি গোকুলদেবীদের সমবশতঃ অনির্কচনীয়া মাধুর্য্যময় অমুরাগবিশেষে ঠাহারা শ্রীহরিকে প্রাপ্তি করিয়া অর্থাৎ পূর্বদেহ-ত্যাগপূর্বক শ্রীকৃষ্ণের ভোগযোগ্য শরীর ধারণ করিয়া প্রণকের অগোচর গোকুল-প্রকাশে মনোরথ পূর্তি করিলেন এবং ভূমার্গ (প্রণক-গোচর) পরিত্যাগ করত মুক্ত (পরমানন্দিত) হইয়াছিলেন।]

তথা চ মহাকৌর্থে—

২০২। অগ্নিপুত্রা মহান্নানস্তপসা ক্রীড়মাপিরে। ভর্তারঞ্চ জগদ্ব্যোনিং বাসুদেবমজং বিভূম্ ॥ ইতি। (৩০৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিনেতৃত্বঃ। মহিবীহং তদ্বর্গাশুগামিভূমিগাদিতি। শ্রীমদশাকুরাদাবপ্যাবরণপূজায়াং তদ্বহিবীহেব তস্তাত্যাদরাদিতি ভাবঃ। তদেতি কদাচিদ্ বিলম্বেনৈব, ন তু রাগাশুগাবচ্ছৈদ্র্যেণেত্যর্থঃ ॥ ৩০৩ ॥

তপসা বিধিমাগেণ, অত্র বিধিমাগোপলক্ষণেন বাসনাবিভেদোহপি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩০৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অভিলাষে সতাপি যথোচিতসাধনেনৈব তৎপ্রাপ্তিরিতি দর্শিতম্। ‘যদ্বাঙ্ক্য শ্রীললনাচরন্তপো বিহার কামান্ অচিরং ধৃতবতেতি’ (১০।১৬।৩৬), ‘বাঙ্ক্য যদ্ ভবভিয়ো মুনয়ো বয়ঞ্চ’ (১০।৪৭।৫৮) ইত্যাদিভিত্ত্যব্যাখ্যানং সত্যামপি তদপ্রাপ্তিঃ সাধনবৈষম্যাদেব ॥ ৩০৩ ॥

তপসা বিধিমাগেণ মহান্নানো মহান্ শ্রীকৃষ্ণসুখার্থরিরংসাকরণাদ্ব্যকৃষ্ট আত্মা মনো যেষাং তে তথা ॥ ৩০৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তি-কৃত

‘নির্ণীতে কেবলমিতি ত্রিলিঙ্গং হ্রেককৃৎসয়ো’ রিত্যমরঃ। যেষাং বৃন্দাবনে রাধাকৃষ্ণয়োর্মার্থ্যাস্বাদনেহতিলাষঃ, অথচ শ্রাসমুদ্রাদি-বৈধীমার্গাসুসারেণ ভজনং, তেষাং দ্বারকায়াং ন রুক্ষিণীকান্তস্থ প্রাপ্তিস্তত্রাভিলাষাভাবাৎ। ন বা বৃন্দাবনে শ্রীরাধাকৃষ্ণয়োঃ প্রাপ্তিঃ, রাগমাগেণ ভজনাব্যাবাৎ। তস্মাৎতেষাং বিধিমাগেণ ভজনকর্ম্যস্তত্র ঐশ্বর্যজ্ঞানস্ত প্রাধাত্যং যত্র, যথাভূতস্ত বৃন্দাবনস্তাংশে গোলোকে রাধাকৃষ্ণয়োঃ প্রাপ্তিঃ, ন তু শুক্লমার্থ্যময়ে বৃন্দাবনে ইতি জ্ঞেয়ম্। গোলোকে শ্রীবৃন্দাবনস্তাংশং শ্রীপ্রভুবরৈ রূপগোস্বামিচরণৈঃ শুভমালায়াম্পল্লোকিতম্। স চ প্লোকো যথা নন্দাপ-  
হরণে “লোকো রম্যঃ কোহপি বৃন্দাটবীতো নাস্তি কাপীত্যজসা বজুবর্গম্। বৈকুণ্ঠং যঃ স্মৃষ্টুং সন্দর্শ্য ভূয়ো, গোষ্ঠং নিজে পাতু স ত্বাং মুকুন্দ” ইতি। অত্র বৈকুণ্ঠপদং কৃষ্ণবৈকুণ্ঠ-গোলোকপরমেব। যতো বৃন্দাবনস্ত মাধুর্যোংকর্ষদর্শনার্থং বজুবর্গাণাং গোপানাং কৃষ্ণবৈকুণ্ঠে গোলোকে শ্রীকৃষ্ণপ্রেতিতগমনং দর্শয়ে বর্ণিতম্। তদ্বর্ণনং যথা (১০।২৮।১৫) “দর্শয়ামাস স্বং লোকং গোপানাং তমসঃ পরমিতি। তে তু ব্রহ্মহৃদং নীতা মথ্যঃ কৃষ্ণেন চোদ্ধৃতাঃ। দদৃশুঃ স্নগো লোকং যত্রাকুরোহধ্যগাং পুরা। নন্দাদরস্ত তদৃষ্টা পরমানন্দনিবৃত্তাঃ। কৃষ্ণং চ তত্র চন্দ্রোভিঃ স্তূয়মানং সুবিশ্মিতাঃ।”  
অত্র ব্রহ্মণো নরাকৃতিপরব্রহ্মণঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত লোকং গোলোকমেব, ন তু রম্যবৈকুণ্ঠং, পূর্বজ স্বং লোকমিত্যত্র স্বস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত সৌকমিতি ব্যাখ্যায়া রম্যবৈকুণ্ঠস্ত কৃষ্ণলোকত্বাভাবাৎ তথা কৃষ্ণস্ত তত্রচন্দ্রোভিঃ স্তূয়মানমিত্যুক্ত্যা রম্যবৈকুণ্ঠে, কৃষ্ণ-  
লীলায়া অসম্ভবাচ্চ। ব্রহ্মলোকপদেন গোলোক এব ব্যাখ্যাতঃ। বৈকুণ্ঠতোষণ্যামপি তথা ব্যাখ্যাতম্। ইদমেব লঘুভাগবতানুতে বিবৃতং (২৭৭) যথা—“যন্তু গোলোকনাম স্তাত্তচ্চ গোকুল-বৈভবম্। তদাস্তবৈভবঞ্চ তস্ত তদ্বহিমোন্নতে”রিতি। অন্ত্যর্থঃ—তু ভিন্নোপক্রমে। যদ্ গোলোকনাম গোলোক-সংজ্ঞকং তচ্চ তন্তু গোকুলবৈভবং, গোকুলস্ত মহামাধুর্য্যহেন খ্যাতস্ত বৈভবং বৈভবরূপোহংশঃ। অতএব তস্ত গোলোকস্ত তদাস্তবৈভবত্বং গোকুল-  
স্ববৈভবরূপত্বং ভবতি। গোলোকে গোকুলস্ত স্ববৈভবরূপো ভবতীত্যর্থঃ। কুতঃ? তদ্বহিমোন্নতে ততো গোলোকাং সকাশাং মহিমাধিক্যাদিতি। যথা পাতাল খণ্ডে—“অহো মধুপুরী ধাতা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী। দিনমেকং নিবাসেন হরৌ ভক্তিঃ প্রজায়তে”ইতি। অত্র বৈকুণ্ঠ-শব্দেন গোলোক এব তৈরভিপ্রোতো জ্ঞেয়ঃ। তস্ত তদ্বহিমোন্নতে-  
রিত্যনন্তরং যথা পাতালখণ্ডে অহো মধুপুরীত্যাঙ্কঃ। তদেতি কদাচিদ্ বিলম্বেনৈব, ন তু রাগাশুগাবচ্ছৈদ্র্যেণ ইত্যর্থঃ ॥ ৩০৩ ॥

অথ সম্বন্ধানুগা—

- ৯৬। সা সম্বন্ধানুগা ভক্তিঃ প্রোচ্যতে সত্ত্বিরায়নি। যা পিতৃহাদিসম্বন্ধমননারোপণাঙ্গিকা ॥ (৩০৫)  
 ৯৭। লুন্ধেব্যাংসল্যসখ্যাদৌ ভক্তিঃ কার্যাত্র সাধকৈঃ। ব্রজেন্দ্রমুখলাদীনাং ভাবচেষ্টিতমুদ্রয়া। (৩০৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পিতৃহাদিসম্বন্ধস্ত যম্মনং বিশেষচিন্তনং, পুনস্তত্ত্বারোপণং স্বশ্লিষ্মভেদমমনং তদাঙ্গিকৈতর্যঃ ॥ ৩০৫ ॥

ব্রজেন্দ্রেতি—ন তু ব্রজেন্দ্রাদিত্বাভিমানেনাপীত্যর্থঃ। পিতৃহাত্ত্বাভিমানো হি দ্বিধা সম্ভবতি—স্বতন্ত্রত্বেন, তৎ-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পিতৃহাদি-সম্বন্ধমমনং যদ্বন্দ্বাদৌ তত্ত্বারোপাঙ্গিকাভিমানস্বরূপা। ব্রজেন্দ্রমুখলাদীনাং ভাবচেষ্টিতমুদ্রাবাচ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তপসা বিধিমার্গেণ। অত্র বিধিমার্গোপলক্ষণেণ বাসনাভেদোহপি জ্ঞেয়ঃ। অত্র ভর্তারমিতি পদম্বেব তস্ত  
 পুরে মহিবীত্বপ্রাপ্তিনিশ্চয়ান্নকমিতি ॥ ৩০৪ ॥

পিতৃহাদি-সম্বন্ধস্ত যম্মনং বিশেষচিন্তনং পুনস্তত্ত্বারোপণং স্বশ্লিষ্মভেদমমনং তদাঙ্গিকৈতর্যঃ ॥ ৩০৫ ॥

ব্রজেন্দ্রেতি—ন তু ব্রজেন্দ্রাদিত্বাভিমানেনাপীত্যর্থঃ। পিতৃহাত্ত্বাভিমানো হি দ্বিধা সম্ভবতি—স্বতন্ত্রত্বেন, তৎ-  
 পিতৃহাদিভিন্নভেদভাবনয়া চ, তত্রাস্ত্যমুচিতম্। ভগবদভেদোপাসনাবৎ তেষু তদনৌচিত্যং। সুখলাদৌ সাযুজ্য-

৩০৩। জী বা পুরুষ যে কেহই হউন না কেন, তিনি যদি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণের সহিত রমণেচ্ছা করিয়া  
 ব্রজাদিসম্বন্ধের লিপ্সাগ্রহ ব্যতীত কেবল (নিজতাবের প্রতিকূল হইলেও মহিবীত্বজ্ঞা ও দ্বারকাধ্যানাদি কোনও  
 অংশ পরিত্যাগ না করিয়াই) বিধিমার্গেই (বল্লবীকান্ত ধ্যানময় মন্ত্রাদি দ্বারাও, মহিবীকান্ত-ধ্যানময় মন্ত্রাদির ত  
 কথাই নাই) সেবা করেন, তবে তিনি কিঞ্চিৎ বিলম্বে দ্বারকাতে মহিবীত্ব অর্থাৎ মহিবীগণের আনুগত্য (পল্লিকরত্ব)  
 লাভ করিবেন। [মু—শ্রীমদ্বন্দ্বনের সুখনিমিত্ত স্তম্ভু রমণেচ্ছায় সিদ্ধরূপে রাগানুগাহারা ব্রজে সেবা-কামনা স্তম্ভু  
 দেখান হইল। বিধিমার্গপদে—সাধকরূপেই বৈধভক্তিদ্বারা এবং ‘কেবল’ পদে রাগানুগাহুমিশ্র সাধনদ্বারা মথুরায়  
 মহিবীত্ব প্রাপ্তি হইতে পারে অর্থাৎ শ্রীমদ্বন্দ্বনের সুখাভিলাষ জ্ঞপ্তি হইলেও কিন্তু যথোপযুক্ত সাধনের অভাবে  
 অল্পবিধ গতিই হয়।] [বি—শ্রীমদ্বন্দ্বনে শ্রীরাধাকৃষ্ণের মাধুর্য্যবাদনে ঐহাদের অভিলাষ, অথচ ত্রাস মুদ্রাদি-  
 লবলিত বৈধীমার্গে ভজন, ঐহাদের কল্পিণীকান্তে অভিলাষ না থাকায় দ্বারকায় প্রাপ্তি হইবে না, পক্ষান্তরে রাগমার্গে  
 ভজন নাই বলিয়া বৃন্দাবনে শ্রীরাধাকৃষ্ণপ্রাপ্তিও হইবে না। সুতরাং যে স্থলে বিধিমার্গে ভজন কার্যের ঐশ্বর্য্যাংশ  
 প্রধান, বৃন্দাবনের অংশবিশেষ সেই গোলোকে শ্রীরাধাকৃষ্ণপ্রাপ্তি হইবে, কিন্তু শুদ্ধমাধুর্য্যময় বৃন্দাবনে নহে।  
 গোকুলেরই বৈভব-বিশেষ যে গোলোকে ঐহাও শ্রীকৃষ্ণপ্রভুর নির্ণীত তথ্য।]

৩০৪। মহাত্মা [মু—শ্রীকৃষ্ণসুখার্থ রমণেচ্ছাকরণে মহান্ (উৎকৃষ্ট) মন ঐহাদের এবদ্বিধ] অগ্নিপুঞ্জগণও  
 বিধিমার্গানুসারে তপস্বী (সেবা) করত জীতপ্রাপ্তিপূর্বক সেই বিতু, অজ ও জগৎকারণ বাসুদেবকে পতিকল্পে  
 প্রাপ্ত হইয়াছিলেন অর্থাৎ দ্বারকার মহিবীত্ব প্রাপ্তি করিয়াছেন।

৩০৫। সম্বন্ধানুগা—মহাজনপণ তাহাকেই সম্বন্ধানুগা বলিয়া থাকেন—যে ভক্তি পিতৃ ও সখ্য-প্রভৃতি সম্বন্ধের  
 বিশেষ চিন্তা করাইয়া সাধকের নিজস্বরূপে ঐ জাতীয় চিন্তা আরোপ করায় অর্থাৎ আরিও শ্রীকৃষ্ণের পিতৃবৎ  
 লালমকর্তা, সখ্যবৎ বিশ্রুতপাত ইত্যাদি অভিযোগ ঘটায়।

২৮। তথা হি জ্ঞায়তে শাস্ত্রে কশ্চিৎ কুরুপুত্রীস্থিতঃ । নন্দসুনোরস্থিষ্ঠানং তত্র পুত্রতয়া ভজন্ ।

নারদশ্রোতপদেশেন সিদ্ধোহভূদ্ বৃদ্ধবজ্রকিঃ ॥

(৩০৭)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

পিত্রাদিভিরভেনভাবনয়া চ । তজ্জাত্যমমুচিতং ভগবদভেদোপাসনাবশেষে ভগবৎদেব নিত্যত্বেন প্রতিপাদয়িত্বমাণেশু তদনৌচিত্যায় । তথা তৎপরিকরেষু তদুচিতভাবনাবিশেষেণাপরাধাপাতায় ॥ ৩০৬ ॥

অথ পূর্কমেবোচিতনিত্তি দর্শয়তি—তথাহীতি, অধিষ্ঠানং প্রতিমাম্ । সিদ্ধোহভূদিত্তি—বালবৎসহরণলীলামাং তৎপিতৃণামিব সিদ্ধিজ্যেষ্ঠা । এবনেব হি স্বাদে সনৎকুমারপ্রোক্তসংহিতাসাং প্রভাকররাজোপাখ্যানম্ । “অপুত্রোহপি স বৈ নৈজ্ঞং পুত্রঃ কৰ্ম্মাহুচিহ্নম্ । বাসুদেবং জগন্নাথং সৰ্ব্বান্নানং সনাতনম্ । অশেষোপনিষদেষু পুত্রীকৃত্য বিধানতঃ । অভিয়েচয়িতুং রাজা স্বরাজ্য উপচক্রমে । ন পুত্রমপ্যর্থিতবান্ সাক্ষাত্তুতাজ্জনার্দনাদিতি ।” ইত উক্তং ভগবৎকথ—“অহং তে ভবিতা পুত্র” ইত্যাদি ॥ ৩০৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

তয়োমুদ্রা পরিপাটী । ভক্তিঃ সাধকসিদ্ধরূপা সেবা ॥ ৩০৬—৩০৬ ॥

সিদ্ধ ইতি ব্রজেন্দ্রনন্দনামুপাসিতস্য গৃহে শ্রীকৃষ্ণস্য যথোচিতরূপেণ স্থিতির্দর্শিতা । বহুরূপেণানন্তব্রজজনননোরথ-পূরণদয় ॥ ৩০৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

প্রাপ্তিঃ সখ্যানিভক্তৌ । অহংগ্রহোপাসনা-সদৃশেপি ব্রজেন্দ্রোহমিত্যহংগ্রহোপাসনা তু কেবলং নরক-মাধিক্যেতি জ্ঞেয়ম্ । তস্তা ব্রজেশ্বর্যাদৌ বিরুদ্ধভাবনা-প্রযোজকত্বায় । ভক্তিঃ সেবা, সাধকরূপেণ সিদ্ধরূপেণ সাধকৈঃ কার্য্যা । অতএব সেবা সাধকরূপেণ সিদ্ধরূপেণ চেত্যত্রাণি তথৈব ব্যাখ্যাতম্ । ব্রজেন্দ্রস্বলাদীনাং ভাবচেষ্টিতমুদ্রয়া সেবা কার্য্যেত্যত্র সিদ্ধদেহেনৈব মানসী সেবা কার্য্যা, ন তু সাধকৈঃ সাধকদেহেন স্বলাদীনাং ভাবচেষ্টিতমুদ্রয়া সেবা কার্য্যেতি ব্যাখ্যাতুং শক্যম্ । স্বলাদিভিরকৃতানাং গুরুপাদাশ্রয়দণ্ডবৎপ্রণামৈকাদন্দাদীনাংকরণে গুণাশ্রয়পরাধ-প্রসক্ত্যা তেষাং নরক-গমন-প্রসঙ্গাৎ । অতএব গ্রন্থকারৈরপি ‘অনুষ্ঠানতো দোষো ভক্ত্যঙ্গানাং প্রজায়তে’—ইত্যনেন (১৫২।৩০) একাদন্দাদি-নিত্যঙ্গানামকরণে দোষ উক্তঃ । তথাব্রজ সিদ্ধদেহেন মানসী-সেবা-করণার্থং ব্রজেন্দ্রস্বলাদীনাং ভাবচেষ্টিতং শ্রীভাগবতে প্রসিদ্ধমেব ॥ ৩০৬ ॥

অতঃ সাধক-দেহেন সাধক-ভক্ত্যঙ্গান্যারিসেবানাং করণে পুরাণং প্রমাণয়তি—তথাহীতি । নন্দননোঃ শ্রীকৃষ্ণা-স্থিষ্ঠানং প্রতিমেতনেন ইয়ং সেবা ন ব্রজেন্দ্রস্ত ভাবচেষ্টিতামুসারিণী জ্ঞেয়া । তেন তু সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণস্তৈবেতি সেবা

৩০৬। বাৎসল্য ও সখ্যাদিতে লুক সাধকগণ ব্রজেন্দ্র ও স্বলাদির ভাব, চেষ্টা (অনুভাব) এবং মুদ্রা (পরিপাটী) গ্রহণ করত [কিছু ব্রজেন্দ্রাদির অভিমানে নহে] (মু) সাধক ও সিদ্ধদেহে শ্রীকৃষ্ণের ভক্তি (সেবা) করিবেন । পিতৃহাদি অভিমান চুই প্রকারে হয়, স্বতন্ত্রভাবে (অর্থাৎ আত্মগত) এবং শ্রীকৃষ্ণের পিতা-সখাদির সহিত অভেদ-ভাবনা দ্বারা, দ্বিতীয়টি কিন্তু পর্হিত, তাহা অহংগ্রহোপাসনারই প্রকারভেদ । [বি—সাধকদেহে ব্রজেন্দ্রাদির ভাবচেষ্টা-মুদ্রা-গ্রহণে সেবা হইতে পারে না, যেহেতু নিত্যসিদ্ধ স্বলাদি সখাগশকর্তৃক অকৃত গুরুপাদাশ্রয়, একাদন্দী ব্রতাদি না করিলে সাধক অপরাধফলে নরকগামী হইবে । সুতরাং সিদ্ধদেহে মানসীসেবা করিবার উদ্দেশ্যেই এ স্থলে শ্রীপাদ ব্রজেন্দ্রস্বলাদির ভাবচেষ্টাদির অনুসরণ করিতে বলিয়াছেন ।]

অতএব নারায়ণবৃহত্তবে—

- ২১০। পতি-পুত্র-সুখদুঃখাশুপিত্বনিজবদ্ধরিম্। যে ধ্যায়ন্তি সদোদ্যুক্তান্তেভ্যোহগীহ নমো নমঃ ॥ ইতি । (৩০৮)
- ৩৯। কৃষ্ণতদ্ভক্তকাকুগ্যমাজলাভৈকহেতুকা। পুষ্টিমার্গতয়া কৈশ্চিদিন্নং রাগানুগোচ্যতে ॥ (৩০৯)
- ইতি শ্রীভক্তিসামুদয়িকো পূর্ববিভাগে সাধনভক্তিসহরী দ্বিতীয়া।

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুখমিরপেক্ষিতকারী, মিত্রং সহবিহারীতি তয়োর্ভেদঃ। তথাচ তৃতীয়ে ( ৩২৫।৩৮ ) শ্রীকণিলদেববাচ্যং—  
যোশামিং প্রিয় আরা। স্তুত, সবা গুরুঃ স্তুতদো দৈবমিষ্টমিতি ॥ ৩০৮ ॥

কৃষ্ণেতি—মাত্রপদস্ত বিধিমার্গে কুহচিং কর্মাদিসমর্পণমপি স্বারং ভবতীতি তদ্বিচ্ছেদার্থঃ প্রয়োগ  
ইতি ভাবঃ ॥ ৩০৯ ॥

। \* । ইতি শ্রীভক্তিসামুদয়িকো পূর্ববিভাগে সহরীচতুঃসারকে সাধনভক্তিসহরী দ্বিতীয়া । ২ \* ।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুখমিরপেক্ষিতকারী, মিত্রং সহবিহারীতি তয়োর্ভেদঃ ॥ ৩০৮ ॥

কৃষ্ণ-তত্ত্বজ্ঞাকার্যমাজলাভ এবেকঃ সর্বোত্তমো হেতুঃ প্রবৃত্তিকারণং যস্যাম সা তথা। তয়োঃ কার্যমাত্র  
এব লোভোৎপত্তেঃ সর্বোত্তমং কারণম্। অস্ত্রং কিমপি বহ্নয়পি নেতর্যঃ। শ্রীমূর্ত্তেরেকবার-দর্শনান্নিরপরাধে সামান্য  
'যা রতিঃ সন্ধিয়াং ভাবজনন' ইতি ভাবজনন ইত্যত্র দর্শিতা, ততোহপি রাগানুগায়াং লোভস্ত চূর্ণভঃ, কেবল-কুপমৈ-  
বতি ভাবঃ ॥ ৩০৯ ॥

ইতি পূর্ববিভাগে সাধনভক্তিসহরী দ্বিতীয়া । ২ ।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

কৃতা, ন তু তৎ প্রতিমায়াঃ। তস্যাং সাধকেন তু সাক্ষাদর্শনাসম্ভবাং তৎপ্রতিমায়্য এব সেবা কর্তব্য। অতএব বুদ্ধ-  
বর্দ্ধকিরপি সাধকমহাত্তভাত্তজ্ঞানসারেণ পুত্রভেদে প্রতিমাসেবাং চকারেতি জ্ঞেয়ম্। বার্ককি বাচই ইতি এসিদ্ধঃ।  
সিদ্ধোহুত্বমিতি বৎসহরণলীলায়াং যথা সর্বোবাং পুত্রোহুত্বমুখৈব সিদ্ধিজ্ঞেয়া ॥ ৩০৭ ॥

সুখমিরপেক্ষিতকারী, মিত্রং সহবিহারীতি তয়োর্ভেদঃ ॥ ৩০৮ ॥

কৃষ্ণেতি মাত্রপদস্ত বিধিমার্গে কুহচিং কর্মাদি-সমর্পণমপি স্বারং ভবতীতি তদ্বিচ্ছেদার্থঃ প্রয়োগঃ  
ইতি ॥ ৩০৯ ॥

ইতি সাধনভক্তিসহরী দ্বিতীয়া ।

৩০৭। স্বল্পপুরাণে ধর্ণনা আছে যে হস্তিনাপুরস্থিত কোনও বৃদ্ধ বর্দ্ধকি নারদের উপদেশে শ্রীনন্দনন্দনের  
প্রতিমাকে পুত্রবৃত্তিতে ভজনা করিয়া ভাবসিদ্ধি লাভ করিয়াছেন। [ দি—সাধকদেহে সাধকের ভক্তানুসারিসেবা  
সম্বন্ধে পুরাণ প্রমাণ দিতেছেন—‘শ্রীনন্দনন্দনের প্রতিমা’ বলাতে ব্রজেন্দ্রের ভাবচেষ্টানুসারিণী সেবার নিরসন হইল।  
যেহেতু শ্রীনন্দরাজ সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণেরই সেবা করিয়াছেন। এখানে ‘সিদ্ধ’ পদে বৎসহরণলীলায় যেমন শ্রীকৃষ্ণ  
সকলেরই পুত্র হইয়াছিলেন, তথ্য জানিতে হইবে। ]

৩০৮। বাহারী সর্বদা প্রেমসহকারে শ্রীমুখিকে পতি, পুত্র, স্তম্ভ ( নিরপেক্ষ হিতকারী ), ভ্রাতা, পিতা ও  
মিত্র ( সহবিহারী ) রূপে ধ্যান করিতেছেন—তাঁহাদিগকেও নমস্কার করিতেছি।

## তৃতীয়লহরী-ভাবভুক্তিঃ

অথ ভাবঃ—

১। শুদ্ধসত্ত্ববিশেষাভ্যা প্রেমসূর্য্যাংশুসাম্যভাক্। রুচিভিশ্চিন্তমান্যাকৃদসৌ ভাব উচ্যতে ॥ (১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ তদেতদ্বিবিচ্যতে—পূৰ্ণং তাবৎ ভক্তিসামান্যলক্ষণে চেষ্টারূপা ভাবরূপা চেতি দ্বিবিধা ভক্তির্দর্শিতা। তত্র চেষ্টারূপা দ্বিবিধা—ভাবভক্তে: সাধনরূপা কার্যরূপা চ। কার্যরূপা তু রসাবস্থায়: অহুভাবরূপা চ, তয়ো: সাধনরূপা পূৰ্ণা দর্শিতা। উত্তরা রসপ্রসঙ্গে দর্শয়িষ্যতে। অথ ভাবরূপা চ দ্বিবিধা রসাবস্থায়ঃ স্থায়িনারী, সঞ্চারিরূপা চ। তত্র চ পূৰ্ণা দ্বিবিধা; ক্রোড়ীকৃত-প্রণয়াদিপ্রেমনারী, রতাপরপর্য্যায়-প্রেমামুরূপা ভাবনারী চ। তদেবং সত্যুত্তরা সঞ্চারি-রূপাপি রস-প্রসঙ্গে দর্শয়িষ্যতে, সম্প্রতি তু স্থায়িভাবসামান্যরূপং প্রেমনারী প্রণয়াদিকমপি ক্রোড়ীকূৰ্ণন্তং রতাপরপর্য্যায়-স্থায়িত্বাবাকুরূপং ভাবং লক্ষয়তি—শুদ্ধসত্ত্বৈতি। (স চ মহাভাব-পর্য্যন্ততদুর্দ্ধাবস্থান্যক্তদে ভবিষ্যতীত্যভিপ্রেত্য চাহ শুদ্ধসত্ত্বৈতি।) অত্র শুদ্ধসত্ত্বং নাম ভগবত: স্ব-প্রকাশিকা স্বরূপশক্তে: সংবিদাখ্যা বৃত্তি:, ন তু মায়াবৃত্তিঃ। বিবৃতং ত্রেতং শ্রীভাগবতসন্দর্ভত্ব দ্বিতীয়সন্দর্ভে শ্রীবৈকবতোষণ্যাং দ্বিতীয়াধ্যায়ে চ। শুদ্ধসত্ত্ববিশেষত্বং নাম চাত্র যা স্বরূপশক্তিবৃত্তান্তরলক্ষণা। “হ্লাদিনী সন্ধিনী সংবিস্ত্রযোকা সর্বসংস্থিতৌ। হ্লাদিতাপকরী মিশ্রা ত্বয়ি নো গুণবর্জিতৈ”। ইতি বিষ্ণুপুর্ণাণাহ্মারেণ হ্লাদিনী নারী মহাশক্তি-সুদীয়াসবৃত্তিসমবেত-তৎসারাংশত্বমেবেত্যবগন্তব্যং, তয়োঃ সমবেতয়ো: সারত্বঞ্চ তন্নিত্যপ্রিয়-জনাধিষ্ঠানক-তদীয়ামুকুলোচ্ছাসময়পরমবুদ্ধিত্বম্। হ্লাদিনীসারসমবাসিত্বক্কাশ্চৈব ভাবস্ত পরমশরিণামরূপ-মোদনাখ্যে মহাভাবে শ্রীমদুজ্জলনীলমণিমধিকৃত্য [স্থায়িভাবপ্রকরণে (১৭৬)] ব্যক্তীভবিষ্যতি।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীরূপচরণেভ্যো নমঃ ॥ ০ ॥ অসৌ সাধনভক্তি: রুচিভি: সপরিকর শ্রীকৃষ্ণরূপাত্মহুভবজৈরাহ্বাদবিশেষৈ-  
শ্চিন্তমান্যাকৃৎ সতী ভাব উচ্যতে—ইতি কার্যেণ লক্ষণম্। স কিংস্বরূপস্তত্রাহ—শুদ্ধসত্ত্বৈতি শুদ্ধসত্ত্ববিশেষো  
মুক্তিহুততিরস্বারকো ভজন্তোহপি ভগবতাস্থদীরমানস্তৎপ্রকাশকত্বাস্তৎস্বরূপশক্তিরূপত্বাচ্চ স্বপ্রকাশ: পরমানন্দো য: স

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

অসৌ-পদেনাকুল্যেন কৃষ্ণামুশীলনরূপা সাগায়েন লক্ষিতা ভক্তিরেবাক্ষ্যতে। সা তু যদপি অহুশীলনপদেন  
ধাত্বর্হস্যমাশ্রয়রূপা পূৰ্বং ব্যাখ্যাতা, অথাপ্যত্র চেষ্টারূপা ন গৃহ্যতে, কিন্তু ভাবরূপৈব, অসৌ ভাব উচ্যতে ইত্যত্র বিধেয়ত্ব  
ভাবস্ত সাক্ষ্যাদির্দৃষ্টত্বাৎ। স চ ভাব: কিংস্বরূপস্তত্রাহ—কৃষ্ণস্ত স্বরূপশক্তিরূপ-শুদ্ধসত্ত্ববিশেষো য: স এবান্না তন্নিত্যপ্রিয়-  
জনাধিষ্ঠানকতয়া নিত্যসিদ্ধং স্বরূপং যন্তা: স:। কিঞ্চ রুচিভিশ্চিন্তস্ত মান্যাকৃদার্ত্তত্বাদিত্যর্থ:। এষ চ বক্ষ্যমাণ-

৩০৯। শ্রীকৃষ্ণ ও তদন্তর করণমাত্র-লাভই রাগমার্গে প্রবৃত্তির একমাত্র সর্বোত্তম কারণ, বিধিমার্গে কখনও  
কর্মাঙ্গ-সমর্পণ-তৎপ্রবৃত্তির স্বারস্বরূপ হইলেও কিন্তু রাগাহুগার রূপাই কেবল হেতু। কেহ কেহ (শ্রীবল্লভ-সম্প্রদায়ী)  
এই রাগ্যাহুগারকে পুষ্টিমার্গও বলিয়া থাকেন।

[ ইতি শ্রীহরিদাস-দাসজি-কৃত সাধনভক্তিলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ]

তথা হি তস্মৈ—১। প্রেম্ণস্ত প্রথমাভাব ভাব ইত্যভিধীয়তে। সাত্ত্বিকাঃ স্বল্পমাত্রাঃ হ্যরত্রাশ্চপুলকদয়ঃ ॥ (২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

“রাধিকায়ুথ এবাসৌ মোদনো ন তু সৰ্ব্বতঃ। যঃ শ্রীমান্-হ্লাদিনীশক্তেঃ সুবিলাসঃ প্রিয়ো বরঃ” ইতি। অসৌ পদেন চাহকূল্যেন কৃষ্ণানুশীলনরূপা সামান্যেন লক্ষিতা ভক্তিরেবাক্ষ্যত ইত্যর্থঃ। সা তু বত্ৰপি ধাত্বর্থসামান্যরূপা ব্যাখ্যাতা, তথাপ্যত্র চেষ্টারূপা ন গৃহ্যতে, কিন্তু ভাবরূপৈব, বিধেয়স্য ভাবস্য সাক্ষাৎনির্দিষ্টত্বাৎ। বক্ষ্যতে (২।৪।২৫১) চ স্বয়মেব ভাবমাত্রস্ত লক্ষণং। “শরীরেদ্ভিন্নবর্গস্ত বিকারাণাং বিধায়িকাঃ। ভাবা বিভাবজনিতাশ্চিন্তবৃত্তয় দৈরিতা” ইতি ॥ চিন্তবৃত্তয়স্তাত্র প্রকারান্তরেণ চিন্তস্য স্থিতিঃ। ‘বিকারো মানসো ভাব’ ইত্যমরঃ। তথাপি বক্ষ্যমাণান্যং ব্যভিচারি-ণানত্রাপ্রাপ্তিস্তেবাং যোজয়িত্বমাণান্যং চিন্তনাস্থ্যকৃত্বাভাবাৎ, প্রেমাকুরত্বেন বিশেষত্বাচ্চ। ততশ্চায়মর্থঃ—অসৌ সামান্যতো লক্ষিতা বা ভক্তিঃ, সৈব নিজাংশবিশেষে ভাব উচ্যতে। স চ কিংবাক্ষ্যপ্তত্বাহ—কৃষ্ণস্ত স্বরূপশক্তিরূপঃ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষো যঃ স এবান্না তদ্বিত্যপ্রিয়জনানুষ্ঠানকৃত্যা নিত্যসিদ্ধং স্বরূপং যস্য সঃ তথাধিষ্ঠানমায়সংকৃত্য তত্ত্বা-দায়্যাপন্নত্বেনাহকূল্যলক্ষণ-চিন্তবৃত্তিরূপা চ। কিঞ্চ রুচিভিঃ প্রাপ্ত্যভিলাষকর্তৃকাহকূল্যভিলাষসৌহার্দ্যভিলাষ-শিস্ত্যর্জিতাকুরদিতি। এষ চ বক্ষ্যমাণপ্রেম্ণোহকুররূপ এবত্যাহ—প্রেমেতি। স্বর্য্যত্বাচিরাহুদয়িত্বমাণাবশ্যো গৃহ্যতে। ততশ্চ তদংস্তস্যভাগিতি-প্রেম্ণঃ প্রথমচ্ছবিরূপ ইত্যর্থঃ, (১।৪।১) “ভাবঃ স এব সাক্ষাৎ প্রাণী বৃধৈঃ প্রেমা নিগতত” ইতি হি বক্ষ্যতে; অস্ত্রাপ্রাকৃতত্বং তাদৃশশুদ্ধসত্ত্ববিশেষহ্লাদিনীসাররূপত্বঞ্চ মোক্ষসুখস্তাপি তিরস্কারকত্বাৎ, শ্রীভগবতোহপি প্রকাশকহাদানন্দকরত্বাচ্চ। অত্র প্রমাণস্য বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীতিসন্দর্ভো দৃশ্যঃ; তদেবং নিত্য-তৎপ্রিয়জনান্যং ভাবে লক্ষিতে প্রপঞ্চগতভক্তানামপি চিন্তবৃত্তিঃ শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বরূপয়া তাদৃশী ভবতীতি তেনৈব লক্ষিতঃ স্তাদিত্যলমতিবিস্তরেণ ॥ ১ ॥

তচ্ছবিরূপত্বমেব [ প্রেমাকুরত্বমেব ] দর্শয়তি—তথাহীতি ॥ ২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আত্মা স্বরূপং যন্ত স শুদ্ধসত্ত্ববিশেষাত্মা, স্বর্য্যঃশুঃ স্বর্য্যস্য দর্শনাৎ পূর্বপ্রকাশঃ। হরাবাসক্ত্যবধিকা সাধনভক্তিঃ, আপ্রেম প্রথমপ্রকাশং ভাব উচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥ প্রেমপ্রথমাভাবত্বং দর্শয়তি—তথাহীতি ॥ ২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রেম্ণোহকুররূপ এবত্যাহ—প্রেমেতি। স্বর্য্যত্বাচিরাহুদয়িত্বমাণাবশ্যো গৃহ্যতে। ততশ্চ তদংস্তস্যভাগিতি প্রেম্ণঃ প্রথমচ্ছবিরূপ ইত্যর্থঃ। দৃষ্টান্তোহয়ং ন সর্বাংশেন, তথা চোত্তরকালে কিরণস্ত স স্বর্য্যরূপত্বং, ভাবস্ত তু উত্তরকালে প্রেমরূপত্বেহপি ন ক্রুতিঃ। অতএব ‘ভাবঃ স এব সাক্ষাৎ প্রাণী বৃধৈঃ প্রেমা নিগতত’ ইতি (১।৪।১) বক্ষ্যতে ॥ ১ ॥

ছবিরূপত্বমেব দর্শয়তি—তথাহীতি ॥ ২ ॥

১। পূর্বোক্ত সাধনভক্তি রুচি (মু—সপয়িকর শ্রীকৃষ্ণের রূপাদির অহুতবজ আশ্বাদবিশেষ, জী—ভগবৎ প্রাপ্তির অভিলাষ, সাধককর্তৃক আহকূল্যভিলাষ ও সৌহার্দ্যভিলাষ) দ্বারা চিত্তের আর্দ্রতা (স্নিগ্ধতা) সম্পাদন করিলে ভাবভক্তি হয়। উহার স্বরূপ—শুদ্ধসত্ত্ববিশেষাত্মা, ‘শুদ্ধসত্ত্ব’ বলিতে ভগবানের স্বরূপশক্তির সপ্রকাশ ‘সংবিৎ’ নামক বৃত্তিকে বুঝায়, ‘শুদ্ধসত্ত্ববিশেষ’-পদে ঐ স্বরূপশক্তির অত্র বৃত্তি—হ্লাদিনী নামক মহাশক্তিই লক্ষ্য এবং ফলতঃ ইহাতে ঐ হ্লাদিনীর সর্বোচ্চ অবস্থা মহাভাবও জনিত; সুতরাং সমবেত সংবিৎ ও হ্লাদিনী শক্তিদ্বয়ের সার-স্বরূপে ভগবৎ-নিত্যপরিচরণের হৃদয়ে তাদাত্ম্যভাবে অবস্থিত ভগবানের আহকূল্যোচ্ছায় পরম প্রবৃত্তিই

স যথা পদ্মপুত্রাণে—

- ২। ধ্যানং ধ্যানং ভগবতঃ পাদাশুভমুগং তন। ঈশদিক্রিয়মাণায়া সার্দৃষ্টিরভূদসৌ ॥ ইতি। (৩)
- ২। আবিভূয় মনোবৃত্তৌ ব্রজস্বী তৎস্বরূপতাম্। স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি ভাসমানা প্রকাশ্যবৎ ॥ (৪)
- ৩। বস্তুতঃ স্বয়মাস্বাদস্বরূপৈব রতিবৃত্তৌ। কৃষ্ণাদিকর্মকাস্বাদহেতুত্বং প্রতিপদ্যতে ॥ (৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূর্বব্যাপ্যাসূচসারেণ তন্ত্বেব রতিপর্যায়স্ত ভাবস্য প্রাপঞ্চিকতৎপ্রিয়জনেষু কঞ্চিশেষং দর্শয়তি—আবিভূয়ৈতি স্বাভ্যাসং, অসৌ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষরূপা রতিমূলরূপেইন মুখ্যবৃত্তা তচ্ছন্দবাচ্যা সা রতিঃ, শ্রীকৃষ্ণাদিসর্বপ্রকাশকত্বেন হেতুনা স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি প্রাপঞ্চিকতৎপ্রিয়জনানাং মনোবৃত্তৌ আবিভূয় তৎস্বরূপতাং তত্তাদান্নাং ব্রজস্বী তদ্বৃত্ত্যা প্রকাশ্য-বদ্ভাসমানা ব্রজবস্তুতাং স্মৃতি, তথা স্বমাংকুতেন পূর্বাভ্যাসবাস্তবতাং কারণকার্যরূপেণ শ্রীভগবদাদিমাধুর্য্যাহভবেন বাংশেনাস্বাদরূপাণি যানি কৃষ্ণাদিক্রিয়াণি কর্ম্মাণি কর্ত্তুরীপ্সিততমানি তেষামাস্বাদ-হেতুতাং সংবিদংশেন সাধকতমতা-

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

রতেরচিন্ত্যশক্তিঃ দর্শয়তি—আবিব্রিতি স্বাভ্যাস। অসৌ রতিবৃত্ত-শব্দাং কাব্যাত্মকরতেবিশিষ্টা, তদাহ—স্বয়ম্ আশ্বাদরূপৈব, শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়ত্নাং। ন তুৎকষ্টিতে হুঃস্বরূপাপি। কৃষ্ণাদয়ঃ কর্ম্মাণি কারণকার্যসহায়্য যস্য স কৃষ্ণাদি-কর্মক আস্বাদৌ বিভাবনাদিক্রিয়ন্তস্ত হেতুত্বং স্বপ্রভাবৈণৈব প্রতিপদ্যতে। তাং বিনা তেষাং চমৎকারাভাবাং। নথাত্তরতিঃ কাব্যাদিসেবয়া তদ্বৈতুত্বাং ন, কিন্তু তা সতী তত্রাহাবিরিতি—উক্তহেতুত্বাং স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি মনোবৃত্তৌ

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

পূর্বব্যাপ্যাসূচসারেণ তন্ত্বেব রতিপর্যায়স্ত ভাবস্ত প্রাপঞ্চিক-তৎপ্রিয়জনেষু কঞ্চিদ বিশেষং দর্শয়তি—আবিভূয়ৈতি স্বাভ্যাস। অসৌ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষরূপা রতিঃ শ্রীকৃষ্ণাদিসর্বপ্রকাশকত্বেন স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি প্রপঞ্চাস্তগতিতৎ-প্রিয়জনানাং মনোবৃত্তৌ আবিভূয় তৎস্বরূপতাং তত্তাদান্নাং ব্রজস্বী, অথচ ব্রজনং স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি চিন্তবৃত্ত্যা প্রকাশ্য-বদ্ভাসমানা ভবতি। বস্তুতঃ স্বাদরূপাপি কৃষ্ণস্ত রূপগুণমাধুর্য্যকর্মকাস্বাদস্ত হেতুতাং প্রতিপদ্যতে প্রাগোক্তি ॥৪-৫॥

বাচ্য। [ অপর কথায়—শ্রীকৃষ্ণের নিত্যপ্রিয়বর্ণের আধারে স্থিত নিত্যসিদ্ধস্বরূপই শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া ]। এই ভাবভক্তি প্রেমভক্তিরূপ স্বর্গের কিরণ-সদৃশ অর্থাৎ উদয়িষ্যমাণ প্রেম-স্বর্ষের প্রথম ছবিরূপ (অমুর)। [ মু—শ্রীহরিতে আসক্তিপর্যন্ত সাধনভক্তি এবং প্রেমের প্রথম প্রকাশের পূর্বরূপ যাবৎ ভাবভক্তি বলা হয় ]। এ স্থলে জ্ঞাতব্য—(১।১।১১) উক্তমা ভক্তির লক্ষণে চেষ্টারূপা ও ভাবরূপা ভক্তির উটুকন হইয়াছে। চেষ্টারূপা দুই প্রকার—ভাবভক্তির সাধনরূপ ও কার্যরূপ (অভ্যাস)। ভাবরূপাও বিবিধা—রসাবহার স্বামী ও সৎকারী। স্বামী ভাবও দুই প্রকার—প্রেম ( তাহাতে প্রেমাদিও অন্তর্ভুক্ত ) এবং প্রেমামুর ভাব। এ স্থলে কিন্তু প্রেমামুররূপা ভাব-ভক্তিই লক্ষিত হইতেছে। এই ভাবভক্তি মোক্ষসুখতিরসারক, ভগবানের প্রকাশক ও আনন্দদায়ক বলিয়া অপ্রাকৃত এবং ঐ প্রকার শুদ্ধসত্ত্ববিশেষ-জ্ঞাদিনীর সারস্বরূপই। [ শ্রীতিসম্বন্ধ ব্রজস্বী ] নিত্যপ্রিয়গণের এই ভাব শ্রীকৃষ্ণ এবং ভক্তের রূপ প্রাপঞ্চিক ভক্তদেরও চিন্তবৃত্তিতে উদয় হইতে পারে।

২-৩। তাবের প্রেমামুরই দেখাইতেছেন—প্রেমের প্রথম অবস্থাকেই তাব বলা যায়, ইহাতে অক্ষপুলকাদি সাস্তিক ভাবসমূহের অন্নমাত্র উদয় হয়। (৩) তৎকালে রাজা অমরীশ ভগবানের পাদপদ্ম ধ্যান করিতে করিতে কিঞ্চিৎ বিকারগ্রস্ত হইয়া অক্ষপাত করিতেছিলেন।



৪। সাধনাভিনিবেশেন কৃষ্ণতত্ত্বজ্ঞানোৎপত্তা। প্রসাদেনাতিথ্যানাং ভাবো হেথাভিজায়তে।

আত্মস্ত প্রায়িকস্তত্র দ্বিতীয়ে বিরলোদয়ঃ ॥

(৬)

অত্র সাধনাভিনিবেশজঃ—

৫। বৈধরাগামুগ-মার্গভেদেন পরিকীর্তিতঃ। দ্বিবিধঃ খলু ভাবোহত্র সাধনাভিনিবেশজঃ ॥ (৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মসৌ ভাবৈকপর্যায়্য রতিঃ প্রতিপত্ততে প্রাপ্তোক্তীতি। হ্লাদিচ্ছংশেন তু স্বয়ং হ্লাদয়ন্তী তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। বস্তুত ইতি—  
তদেতদেব বস্তুবিচারে সিধ্যতীত্যর্থঃ। তু-শব্দোহপি বিশেষপ্রতিপত্ত্যর্থঃ। আদিগ্রহণং তৎপরিকর-লীলাদয়ো গৃহ্যন্তে  
॥ ৪—৫ ॥

অথাস্তাঃ প্রপঞ্চগতভক্তেদাবির্ভাবনিদানমাহ—সাধনেতি। অতিথ্যানাং প্রাথমিকমহৎসঙ্গজাতমহাভাগ্যানাম্।  
[ ভা ১০।৫।১।৫৩ ] “ভবাপবর্গো ভ্রমতো যদা ভবেদি”ত্যাদেঃ, [ ভা ৫।১।১।১২ ] “রহুগণৈতত্ত্বসান যাতী”ত্যাদেশ্।  
বিচারবিশেষস্ত ভক্তিসন্দর্ভে দৃশ্যঃ ॥ ৬ ॥

অনুগ্রহেণ শ্রীকৃষ্ণকথং ভবতাপি শ্রোতব্যোতি শাস্ত্রাহুসারিতদাজ্ঞাপ্রণে, মনোহরাঃ কুচ্যুৎপাদিকাঃ, প্রক্

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সাধনাদি-যোগ্যায়ামাবিভূয় তৎস্বরূপতাং মনোবৃত্তি-স্বরূপতাং ব্রজন্তী প্রকাশবৎ স্মৃটীক্রিয়মাণং বদ্বিব ভাসমাণাহু-  
ভবিতুর্নোবৃত্তিরূপয়া স্বয়মহুভূয়মানা। বস্তুতো বস্তুবিচারেণেয়মেবেদৃশী নাহেত্যর্থঃ ॥ ৪—৫ ॥

অস্তাঃ সাধনাদিনা ভক্তহৃদি প্রাকট্যং দর্শয়তি—সাধনেতি। অতিথ্যানামিতি শ্রাব্য ভাবে স্বলালসাবোধনী।  
প্রায়িকো বহত্র জায়তে। বিরলোদয়ঃ কুত্রচিচ্ছায়ত ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তস্য ভাবস্য আবির্ভাবে প্রকারদ্বয়মাহ—সাধনশ্রাভিনিবেশেনানর্থনিবৃত্ত্যন্তরনিষ্ঠেত্যর্থঃ। তথা শ্রীকৃষ্ণ-  
তদন্তরোঃ প্রসাদেন ধ্যানাং প্রাথমিকমহৎসঙ্গজাত-মহাভাগ্যানাং ‘ভবাপবর্গো ভ্রমতো যদা ভবেদি’ত্যাদেঃ  
(১০।৫।১।৫৩) রহুগণৈতত্ত্বসান যাতীত্যাদেশ্ (৫।১২।১২)। আত্মঃ সাধনাভিনিবেশরূপঃ, দ্বিতীয়ে ভগবন্তদত্তয়োঃ  
রূপা। তত্র সাধনাভিনিবেশজ ইতি বৈধীমার্গভেদেন রাগাহুগামার্গভেদেন চ জাতো যো দ্বিবিধঃ সাধনাভিনিবেশেতেন  
জাতো যো দ্বিবিধো ভাবঃ, স এবাত্র পরিকীর্তিত ইত্যয়ঃ। নহু সাধনশ্রাভিনিবেশো নিষ্ঠা সা চ ভক্তৌ কৃচিং  
তদনন্তরং হরাবাসক্তিমহৎপাত্ত কথং ভাবং জনয়িষ্যতীত্যত আহ—সাধনাভিনিবেশজ ইতি—তত্রাত্মঃ বৈধীমার্গভেদেন

৪-৫। প্রাপঞ্চিক ভক্তগণে ঐ ভাবের বৈশিষ্ট্যও দেখাইতেছেন—ভক্তসত্ত্ব-বিশেষরূপে ঐ রতি শ্রীকৃষ্ণাদি সর্ব  
বস্তুর প্রকাশকরূপে স্বপ্রকাশ হইয়াও প্রাপঞ্চিক ভক্তগণের মনোবৃত্তিতে আবিভূত এবং উহাতে তাদান্ব্যভাবে  
প্রাপ্ত হইয়া (মনোবৃত্তি-স্বরূপ লাভ করিয়া) ব্রহ্মবৎ স্বয়ং প্রকাশরূপা হইলেও চিত্তবৃত্তিধারাই প্রকাশবৎ স্মৃতিত  
হয়। এবং পূর্ব ও পরবর্তী অবস্থার কারণ ও কার্যরূপে শ্রীভগবৎপ্রভৃতির মাধুর্য্যাহুভাবে একাংশে আশ্বাদস্বরূপা  
হইয়াও শ্রীকৃষ্ণ এবং তৎপরিকরাদির লীলাদি অর্ভীষ্টম বস্তুর আশ্বাদন-হেতু (সদ্বিশেষে সাধকসম্মতা বা কারণতা)  
প্রাপ্ত হয় [এবং হ্লাদিচ্ছংশে স্বয়ং আনন্দ আশ্বাদন করে।] বস্তুবিচারে ইহাই এই ভাবের স্বরূপ নির্ধারিত হইল।

৬। ঐ ভাব দুইপ্রকারে আবিভূত হয়—সাধনের অতিনিবেশে অর্থাৎ অনর্থনিবৃত্তির পরবর্তী নিষ্ঠা-ভূমিকায়  
এবং শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহার ভক্তজনের প্রসাদে। অতিবস্তু (প্রাথমিক মহৎসঙ্গজাত মহাভাগ্যানাম্) ব্যক্তিই এই ভাব

৬। সাধনাভিনিবেশস্ত তত্র নিষ্পাদয়ন্ রুচিম্ । হরাবাসক্তিমুৎপাদ্য রতিং সংজনয়ত্যসৌ ॥ (৮)  
তত্র আত্মো, যথা প্রথমস্কন্ধে ( ১৫১২৬ )—

৩। তত্রাহং কৃষ্ণকথাঃ প্রণায়তামহুগ্রহেণাশৃণ্বং মনোহরাঃ ।

তাঃ শ্রদ্ধয়া মেহুপদং বিশৃণ্বতঃ, প্রিয়শ্রবন্তঃ ! মমভবদ্ রতিঃ ॥ ইতি । (৯)

৭। রত্যা তু ভাব এবাত্র ন তু প্রেমাভিধীয়তে । মম ভক্তিঃ প্রবৃন্তেতি বক্ষ্যতে স যদগ্রতঃ ॥ (১০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পুনরাহুযজ্ঞিকীতি কারিকায়ং ন দর্শিতা ॥ ৯ ॥ মম ভক্তিঃ প্রবৃন্তেতি—[ভা ১৫১২৮] “ভক্তিঃ প্রবৃত্তান্নরজন্তুমোপহে”—  
তু্যক্তা ভক্তিশব্দেন স প্রেমৈবাগ্রে বক্ষ্যতে ইত্যর্থঃ । রতেঃ প্রথমাবস্থায় ভক্তেস্তত উৎকৃষ্টত্বাৎ, অতএব প্রেমস্বরূপাংস্ত-  
সাম্যভাগিত্য ভাবপ্রেমগোষ্ঠারতগ্যসূক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভিনিবেশঃ সম্বতঃ-কর্তৃৎ, তত্র সাধনে ॥৮॥

তত্রাহমিতি—কৃষ্ণকথা মাধুর্যৈশ্বর্যপ্রকাশকান্ প্রবক্ষ্যাম্ । অহুগ্রহেণেতি—কথাসু শ্রদ্ধাবোধকং অহমশৃণ্বমিতি  
—সাধনেহভিনিবেশঃ, মনোহরা ইতি সাধনে রুচিঃ । তা অহুপদং বিশৃণ্বতো বিশেষণে রুচ্যা শৃণ্বতো মম শ্রদ্ধয়া হর্ষা-  
সক্ত্যা রতিঃ ॥ ৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সাধনাভিনিবেশজ্ঞানভাবো যথা ॥ ৬—৮ ॥ তত্র প্রত্যহং কৃষ্ণকথাঃ প্রণায়তাং মুনীনাম্ অহুগ্রহেণ মনোহরাস্তাঃ কথাঃ  
শৃণ্বতো মম প্রিয়শ্রবসি শ্রীকৃষ্ণে রতিরভবৎ । অহুগ্রহেণ কৃষ্ণকথেষং ভবতাপি শ্রোতব্যেতি শাস্ত্রাহুসারিতদাজ্ঞাপণেণ-  
ত্যর্থঃ । এতেন বৈধীভ্যায়াম্ । মনোহরা রুচ্যুৎপাদিকাঃ । অত্র যতপি শ্রদ্ধামারভ্য সর্বাসামেব ভূমিকানাং রতিকারণ-  
ত্বেন বক্তৃমুচিতম্—তথাপ্যনর্থনিবৃত্ত্যুত্তরোৎপন্নভিনিবেশাদবিলম্বেনৈব রত্যাংপত্তিক্রিয়ায় ইত্যভিপ্রায়েণ তথোক্তমিতি ॥৯॥

রতেতি—‘মমভবদ্ রতি’ রিত্যত্র রতিপদেন ভাব এবাভিধীয়তে ; ন তু প্রেমা । মম ভক্তিরিতি—তথাচ  
‘ভক্তিঃ প্রবৃত্তান্নরজন্তুমোপহা’ ইত্যুক্ত্যা ভক্তিশব্দেন প্রেমৈবাগ্রে বক্ষ্যতে ইত্যর্থঃ । মমভবদ্ রতিরিত্যত্র রতেঃ প্রথমা—

লাভ করেন । তন্মধ্যে সাধনাভিনিবেশজনিত ভাবই প্রায়শঃ সংঘটিত হয়, কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ ও ভক্তকৃপাজনিত ভাব  
বিরল-প্রচার ।

৭-১২। সাধনাভিনিবেশজ ভাব—বৈধী ও রাগাহুগা মার্গভেদে দ্বিবিধ সাধনাভিনিবেশজাত দ্বিবিধ ভাব হয় ।  
সাধনের অভিনিবেশ (নিষ্ঠা) প্রথমতঃ ভক্তিতে রুচি উৎপাদন এবং শ্রীহরিতে আসক্তি জন্মাইয়া রতির উদয়  
করে । (৯) বৈধীমার্গে সাধনাভিনিবেশজাত ভাব যথা—[নারদ কহিলেন—হে স্তত !] সেইস্থানে ঋষিগণ  
প্রত্যহং হৃৎকর্ণরসাগন হরিলীলা গুণগান করিতেন, তাঁহাদিগের অহুগ্রহে আমি তাহা শ্রবণ করিতাম—শ্রদ্ধার সহিত  
প্রত্যেক পদ-শ্রবণ করিতে করিতে উত্তমঃশ্লোক শ্রীহরিতে আমার রতির উদয় হইল । ‘অহুগ্রহ’ বলিতে ‘এই  
শ্রীকৃষ্ণকথা তোমারও শ্রোতব্য’ এষ্ট প্রকার শাস্ত্রাহুসারী আজ্ঞাই বোধব্য—এই বাক্যে বৈধীমার্গই লক্ষিত ।  
‘মনোহর’ পদেই রুচির উৎপাদকতা বুঝাইলও ‘শ্রদ্ধা’ শব্দ প্রয়োগ আহুযজ্ঞিক । যদিও ‘শ্রদ্ধা’ ইহাতে সকল  
ভূমিকাকেই রতি-কারণ বলিতে পারা যায়, তথাপি অনর্থনিবৃত্তির পরে উৎপন্ন এই অভিনিবেশ (নিষ্ঠা) ইহাতেই  
অবিলম্বে রতির উদয় হয় বলিয়া ‘অভিনিবেশকই রতি-কারণ বলা হইল । ( ১০-১১ ) এ স্থলে ‘রতি’ বলিতে

যথা তত্রৈব ( ভা ১:৫১২৮ )—৪ । ইথং শরৎপ্রাবিকাবৃত্ত হরে, -বিশৃংখতো মেহমুসবং যশোহমলম্ ।

সর্গীর্ঘ্যমানং মুনিভির্বাহ্নতি, ভক্তিঃ প্রবৃত্তাস্তরজন্তমোপহা ॥ (১১)

তৃতীয়ে চ ( ৩:২৫১২৫ )—৫ । সতাং প্রসঙ্গান্নম বীর্ঘ্যসংবিদো, ভবন্তি লংকর্ণসায়নাঃ কথাঃ ।

তজ্জোষণাদাশ্বপর্ববস্ননি, শ্রদ্ধা রতিভক্তিরহুক্রমিষ্ণতি ॥ ইতি ॥ (১২)

৮ । পুরাণে নাট্যাশাস্ত্রে চ দ্বয়োস্ত রতিভাবয়োঃ । সমানার্থতয়া হত্র দ্বয়মৈক্যেন লক্ষিতম্ ॥ (১৩)

দ্বিতীয়ো, যথা পাদে—

৬ । ইথং মনোরথং বালা কুর্কতী মৃত্য উৎসুক । হরিপ্রীত্যা চ তাং সর্বাং রাজিমেবাত্যবাহয়ৎ ॥ (১৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মনোরথপূর্বকনৃত্যমত্র রাগাহুগা, তদানীং তচ্ছ্রীমূর্তিপ্রভাবেণ তস্তাং তাদৃশতৎপরিকরাণাং রাগক্ষুর্ভে: । তথৈবোক্তং তয়া তৎপূর্বজ—“বল্লীমস্তাসু নারীষু ময্যেবাধিকপ্রীতিমান্ । নৃত্যাত্যসৌ ময়া সার্কং কঠাশ্লোবাদিতাবকং” ইতি । প্রসঙ্গোহয়ং মূলপাদগতশ্চেতর্হি—“সত্বং তত্বং পরত্বং তত্বত্রয়মহং কিল । ত্রিতত্ত্বরূপিণী-সাপি রাধিকা মম সঙ্গভা । প্রকৃতে: পর এবাহং সাপি মল্লিক্তিরূপিণীতি”, বৃহদ্ব্যোমীয়ে শ্রীকৃষ্ণস্ত বচনান্তথা তত্রৈব—“দেবী কৃষ্ণমরী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সর্বলক্ষ্মীমরী সর্বকান্তি: সম্মোহিনী পরেতি ।” বচনান্তরান্নিত্যতন্ত্রহাস্যভিধ্বপতয়া প্রসিদ্ধায়া: শ্রীরাধায়া বিতুতিরূপা বালাশব্দেন মন্তব্য । কিন্তু স্বয়ং শ্রীরাধিকা তু তস্তা: ফলাবস্থায়ং তাং সখীং বিধায়, তস্তা: সাধনসিদ্ধিগতং সর্বং কৃপয়া আশ্রয় এষ মেঘে ইত্যেবাভেদেন নির্দেশে কারণং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সতামিতি—প্রসঙ্গাদিতি ভক্তৌ শ্রদ্ধাবদ্ভির্ঘ: সতাং সঙ্গ: প্রসঙ্গ: । বীর্ঘ্যসংবিদ ইতি অভিভিবেশ:, পুনঃপুন: প্রবর্ণনৈব বীর্ঘ্যসম্বন্ধনস্ত সঙ্গবাৎ । শ্রদ্ধা আসক্তি:, ভক্তি: প্রেমলক্ষণা ॥ ১২ ॥

ইথমিতি—“বল্লীমস্তাসু নারীষু ময্যেবাধিকপ্রীতিমান্ । নৃত্যাত্যসৌ ময়া সার্কং কঠাশ্লোবাদিতাবকদ্বিতি” পূর্বোক্ত-প্রকরণে । ইথং মনোরথং বালা কুর্কতীতি সাধনাভিভিবেশ: । নৃত্য উৎসুক ইতি ভক্তি: । হরৌ শ্রীভগ্না-সক্তি: । সর্বাং রাজিমেবাত্যবাহয়দ্বিতি রতি: । অব্যর্থকালত্বং কার্যদর্শনাৎ । শ্রীমূর্ত্যেবানুদর্শনেন কাতলোভত্বা-দম্যা: সম্ভোগেচ্ছামরী রতি: ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বহুত্বাং তস্তাং সকাশাদুৎপত্তমানায়া ভক্তে রতিকরূপকার্ণাদুৎকৃষ্টত্বাৎ । অতএব প্রেমস্বর্য্যাংভুতাম্যভ্যাসিতি । অত্র ভাবপ্রেমণো স্তারতম্যমুক্তমিতি ভাব: । সতাং প্রসঙ্গাদ্ মম বীর্ঘ্যসংবিদো জনস্য মম কথা লংকর্ণসায়না ভবন্তি । অপবর্গবস্ননি শ্রীকৃষ্ণে ॥ ১০—১২ ॥

দ্বিতীয়ো রাগাহুগীম-সাধনাভিভিবেশভো মধ্যমনোরথ-পূর্বকনৃত্যমত্র রাগাহুগা-বোধকং, তদানীং তচ্ছ্রীমূর্তি-প্রভাবেণ তাদৃশ-পরিকরাণামহুরাগক্ষুর্ভিত এবাহুরাগ-নির্বাহত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

ভাবই বোধক্য, প্রেম নহে, যেহেতু ( ১:৫১২৮ শ্লোকে ) নারদ বলিতেছেন যে বর্ষা ও শরৎ ঋতুতে মহাত্মা ঋষিগণের মুখে প্রত্যহ ত্রিসঙ্খ্য শ্রীহরির নির্মল যশ: বিশেষভাবে শুনিয়া আমার রজন্তমোনাশিনী ভক্তির প্রবৃত্তি হইয়াছিল- এই বাক্যে ভক্তিশব্দে প্রেমভক্তিই বাচ্য, রতি প্রথমাবস্থা এবং ভক্তি তাহা হইতেও উৎকৃষ্টতর অবস্থাবিশেষ, এই জন্তই পূর্বে প্রেমস্বর্য্যের কিরণসাদৃশ্য বলিয়া তাহা এবং প্রেমের ভারত্বম্যও সূচিত হইয়াছে । ( ১২ ) কপিলদেব

অথ শ্রীকৃষ্ণ-তত্ত্বপ্রসাদজঃ—

৯। সাধনেন বিনা যন্ত সহসৈবাভিজায়তে। স ভাবঃ কৃষ্ণ-তত্ত্বপ্রসাদজ ইতীৰ্য্যতে ॥ (১৫)

অত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদজঃ—১০। প্রসাদা বাচিকালোকদানহর্দাদয়োরহরেঃ ॥ (১৬)

তত্র বাচিকপ্রসাদজঃ, যথা নারদীয়ে—

৭। সর্গমঙ্গলমূর্ত্ত্তা পূর্ণানন্দমরী সদা। যিজ্ঞেয়! তব ময্যন্ত ভক্তিরব্যভিচারিণী ॥ (১৭)

আলোকদানজঃ, যথা কাল্কে—

৮। অদৃষ্টপূর্ব্বমালোক্য কৃষ্ণং জাগ্রদবাসিনঃ। বিক্লিষ্টদত্তরাশ্মানো দৃষ্টিং নাক্রষ্টুমীশিরে ॥ (১৮)

হার্দঃ—১১। প্রসাদ আন্তরো যঃ স্তাৎ স হার্দ ইতি কথ্যতে ॥ (১৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাচা চরতি বাচিকঃ, স্বালোকস্ত দানং যত্র স তদ্বারাবিভূর্ত ইত্যর্থঃ। হৃদি ভবো হার্দঃ। যন্তু “স্মেরাং ভদ্রী”ত্যাदिना পূর্ব্বমুক্তং ( ১২/২৩৯ ) তদপ্যত্র জ্ঞেয়ম্। এবং বৃন্দাবনাদিকমপি ভক্তেষু ভাব্যম্ ॥ ১৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সাধনেন ভাবোৎপত্তেঃ কারণেন। অতঃ কেবুচ্চিনেন্ধু কিঞ্চিং সাধনে সত্যপি ভাবস্ত কৃপয়ৈবেত্য-  
ক্তিপ্রায়ঃ ॥ ১৫ ॥

বাচা চরতি বাচিকঃ, স্বালোকস্ত বদর্শনস্ত দানং যত্র সঃ তদ্বারাবিভূর্ত ইত্যর্থঃ ॥ হৃদি ভাবো হার্দঃ ॥ ১৬ ॥

জাগ্রদবাসিনো দর্শনাযোগ্যা এব দর্শনদানস্ত কৃপয়োক্তত্বাৎ। ‘যঃ স্মেরাং ভদ্রী’ত্যাदৌ ভাব উক্তঃ, স ভাগ্যবন্তিরপরাধেদেব। বৃন্দাবনাদি-প্রাপ্তিস্তেবাং ভাগ্যাদিত্যোতিনী। বিক্লিষ্টদিত্যর্কপত্নে কৃষ্ণপ্রসাদজভাবস্ত ততঃ পরমবৈশিষ্ট্যং দর্শিতম্। তথৈব বক্ষ্যতি ‘লোকোত্তরচমৎকারকারক’ ইতি পত্নে ( ১৩/৫৮ ) ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

বাচা চরতি বাচিকঃ, স্বালোকস্ত দানং যত্র সঃ। হৃদি ভাবো হার্দঃ। কুরুজাগ্রদেববাসিনঃ ॥ ১৬-১৯ ॥

বলেন—সাধুদের প্রকৃষ্ট সঙ্গ ( সমাগম ) হইলে আমার বীৰ্য্যপ্রকাশিনী কথা উপস্থিত হয়। ঐ কথা হৃৎকর্ণসারন, স্তন্যরাং তাহা শ্রীতিপূর্ব্বক সেবা করিলে শীঘ্র হরিতে প্রভা ( আসক্তি ) রতি ও ( প্রেমলক্ষণ ) ভক্তির ক্রমশঃ আবির্ভাব হয়।

১৩। পূরণে ও নাট্যাগজে রতি ও ভাবের সমানার্থতাপ্রযুক্ত এই ভক্তিগ্রহেও একার্থবোধকল্পেই উভয়কেই ধরা হইরাছে।

১৪। রাগাঙ্গুগীর সাধনাভিনিবেশ জাত ভাব—যথা, ‘অস্তান্ত বহু বহু নারীর সাক্ষাতেও শ্রীহরি আমাতেই সাতিশর শ্রীতিমান্ এবং আমারই কণ্ঠ ধরিত্তা নৃত্য করিতেছেন’—এই প্রকার মনোরথ করত নৃত্যোৎসুক। সেই বাল্য ( চন্দ্রকান্তি ) শ্রীহরির শ্রীতিনিমিত্ত সেই রাতিই যাপন করিলেন। এই বাল্য শ্রীরাধার বিভূতি, কিন্তু শ্রীরাধা তাঁহার সাধনের সিদ্ধিকালে তাঁহাকে নিঃসখা করিয়া চন্দ্রকান্তির সাধনগত ও সিদ্ধিগত সকল কার্য্যই আত্মকৃত বলিয়া মনে করিলেন—এইজন্তই কোথাও কোথাও চন্দ্রকান্তির সহিত শ্রীমতীকে অভেদে নির্দেশ করা হয়।

১৫-২০। শ্রীকৃষ্ণ ও ভক্তপ্রসাদজ ভাব—ভাবোৎপত্তির কারণরূপ সাধনব্যতীত সহসাই যে ভাব উদ্ভিত হয়, তাহাকেই কৃষ্ণের বা ভক্তভক্তের প্রসাদজনিত ভাব বলে। কোনও কোনও ভক্তে কিঞ্চিং সাধন দেখার পরেও যদি

যথা শুকসংহিতাস্থাৎ—২। মহাভাগবতো জাতঃ পুত্রস্তে বাদরায়ণ ! বিনোপায়ৈরুপেক্ষাভূষিত্তিকিরিহোদিতা ॥(২০)  
অথ তত্তত্তপ্রসাদজঃ, যথা সপ্তমস্কন্ধে ( ৭।৪।৩৬ )—

১০। শুণৈরলমসংখ্যৈর্যাহায়াং তন্ত্ব হৃচ্যতে । বাহুদেবে ভগবতি যন্ত নৈসর্গিকী রতিঃ ॥ ইতি ॥ (২১)

১২। নারদস্ত প্রসাদেন প্রহ্লাদে শুভবাসনা । নিসর্গঃ সৈব তেনাত্ রতিনৈসর্গিকী মতা ॥ (২২)  
শ্লোকে চ—

১১। অহো ধৃতোহসি দেবর্ষে ! রূপয়া যন্ত তৎক্ষণাৎ । নীচোহপ্যংপুলকো লেভে লুক্কো রতিমচ্যতে ॥ ইতি । (২৩)

১৩। ভক্তানাং ভেদতঃ সেরং রতিঃ পঞ্চবিধামতা । অগ্রে বিবিচ্য বক্তব্যো তেন নাত্ প্রপক্যতে ॥(২৪)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

মহেতি—উপেয়া উপায়েনৈব লভ্যা শ্রীবিষ্ণুভক্তিবিনোপায়ৈরুদিতাহত্বং । অত্র সাধনান্তরনিবেধাৎ মহৎপ্রসাদভা-  
কথনাচ্চ ভগবৎপ্রসাদ এব লভ্যতে, স চ হার্দ এব । যতো গর্ভস্থৈব তন্ত্ব যন্তদীয়া অনরণময়ী ভক্তির্জাতা, সা দর্শনজা  
ন ভবতি, ন চ বাচিকজা, ততো হার্দৈবেত্যবসীয়তে । ততঃ তৎপ্রবৈবর্ত্য জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

উপেয়া উপায়ৈলভ্যা, ইহ গর্ভস্থে তব পুত্রে ॥ ২০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

মহেতি—উপেয়া উপায়েনৈব লভ্যা যা বিষ্ণুভক্তিঃ সা বিনোপায়ৈরুদিতাহত্বং । অত্র য়োকে সাধনান্তর  
নিবেধাৎ, মহৎপ্রসাদভা-কথনাচ্চ ভগবৎপ্রসাদ এব লভ্যতে । স চ হার্দ এব, যতো গর্ভস্থৈব তন্ত্ব যা তদীয়া অনরণময়ী  
ভক্তির্জাতা সা দর্শনজা ন ভবতি, ন চ বাচিকী ; অতো হার্দৈবেত্যবসীয়তে । তচ্চ তৎপ্রবৈবর্ত্য জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০ ॥

ভাবোদগম হয়, তাহাকেও রূপাঙ্কনিত বলিয়াই মনে করিবে । ( ১৬ ) শ্রীকৃষ্ণ-প্রসাদত্ব ভাব—তিন প্রকার বাচিক,  
দর্শনদানজ এবং হার্দ । ( ১৭ ) বাচিক প্রসাদ—ভগবান্ নারদকে বলিলেন—‘হে বিদ্বজ্জ ! আমাতে তোমার  
সর্বমঙ্গল-শিরোমণি, পূর্ণানন্দময়ী ও অব্যভিচারিণী ভক্তির উদর হউক ।’ ( ১৮ ) স্বদর্শনত্ব—কুরুজাঙ্গল-দেশবাসী  
লোকগণ অদৃষ্টপূর্ব শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া আর্জুচিত হইয়াছিলেন এবং শ্রীকৃষ্ণ হইতে নয়ন ফিরাইতে পারিলেন না ।  
( ১৯ ) হার্দপ্রসাদ তাহাকেই বলে যে অদৃষ্টপূর্ব কেবল স্বদরেই উদয় হয় [ অথচ বাক্য বা দর্শনে তাহার সন্ধান  
নাই ] । ( ২০ ) হে বাদরায়ণ ! তোমার পুত্ররূপে মহাভাগবতই জন্মিয়াছেন, সাধনব্যতিরেকেও এই গর্ভস্থ  
পুত্রের হৃদয়ে সুবহুল সাধনলভ্য বিষ্ণুভক্তির উদয় হইয়াছে । এ স্থলে অত্র সাধন নিবিষ্ট হইল অথচ মহৎপ্রসাদ-  
জনিতও এই ভক্তি নহে, সুতরাং ভগবৎপ্রসাদজই বুঝিতে হইবে, তাহাও আবার হার্দপ্রসাদজই, যেহেতু গর্ভস্থ  
পুত্রেরই যে ভগবৎঅরণময়ী ভক্তি, তাহা যখন দর্শনজ নহে, বাচিকজও নহে, সুতরাং হার্দজই বলিতে হইবে ।

২১-২৩। ভক্তপ্রসাদজ ভাব—ভগবান্ বাহুদেবে বাহার বাভাবিকী রতি, সেই প্রহ্লাদের ভগবাক্সির সংখ্যা  
করিবে কে ? তথাপি এই সকল বাক্য আমি তদীয় মাহাত্ম্যের পুত্ৰনা ( দিগ্-দর্শন ) মাত্র করিলাম । ( ২২ )  
নারদের প্রসাদ-জনিত প্রহ্লাদের শুভ বাসনাকে ‘নিসর্গ’ শব্দে বলা হইয়াছে, নিসর্গজনিত রতিকে এ স্থলে নৈসর্গিকী  
রতি আখ্যায় নিরূপণ করা হইল । ( ২৩ ) অহো দেবর্ষি ! তুমিই ধর্ম, যেহেতু তোমার রূপায় অতি নীচ জাতি  
এই ব্যাধও সত্তাই পুলকাঙ্কিত-কলবর ধারণ করত শ্রীঅচ্যুতে রতি লাভ করিয়াছিল ।

২৪। ভক্তগুণের ভেদবশতঃ এই রতি শাস্তাদি পাঁচ প্রকারে বিভক্ত হয়, এই পঞ্চরতির বিষয় বিচার-বিবেচন

১৪। কাস্তিরব্যর্থকালত্বং বিরক্তির্মানশ্রুতত। আশাবন্ধ: সমুৎকঠা নামগানে সদা রুচি: ॥ (২৫)

১৫। আসক্তিস্তদগুণাখ্যানে শ্রীতিস্তদ্বসতিস্থলে। ইত্যাদয়োহনুভাবা: স্যুর্জাতভাবাহুরেজনে ॥ (২৬)

তত্র কাস্তি:—১৬। কোভহেতাবপি প্রাপ্তে কাস্তিরক্ষুভিতান্নত। ॥ (২৭)

যথা প্রথমে ( ১।১৯।১৫ ) - ১২। তং যোপযাতং প্রতিযন্ত বিপ্রা, গঙ্গা চ দেবী হুতচিহ্নমীশৈ।

দ্বিজোপন্যস্তং কুহকত্বককো বা দশত্বলং গায়ত বিক্ষুগাথা: ॥ (২৮)

অথ অব্যর্থকালত্বং, যথা হরিশক্তিস্থধোদয়ে—

১৩। বাগ্ভি: স্তবস্তো মনসা স্মরন্ত, স্তবো নমস্তোহপ্যনিশং ন তৃপ্তা:।

ভক্তা: অবগ্নেত্রজলা: সমগ্রা, -মাসুর্হরেব সমর্পয়ন্তি ॥ (২৯)

অথ বিরক্তি:—১৭। বিরক্তিরিন্দ্রিয়ার্থানাং শ্রাদরোচকতা স্মরম্ ॥ (৩০)

১৮। যো হুত্যান্ দারস্থতান্ স্তবজাং হৃদিস্থশ:। জহৌ যুবেব মনবত্বস্তমঃশ্লোকলালম: ॥ (৩১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্র মুখ্যানি লিঙ্গান্নাহ—কাস্তিরিতি ॥ ২৫ ॥

তং যেতি। প্রতিযন্ত অঙ্গীকুর্বন্ত। ততএব হেতোরীশে হুতচিহ্নং সন্তং মাং গঙ্গা দেবী চাস্তীকরোতু, যস্মাদেবং শ্রীপরীকিতো মহাপ্রেমিষ্ঠাং কাস্তিরপি নহতী দৃশ্যতে, তস্মাস্তাবরূপে প্রেমগোহকুরে জাতে তদকুরোহজায়ত ইতি ভাব:। এবমজ্ঞাপি ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্র মুখ্যানি কার্য্যান্নাহ—কাস্তিরিতি। ভাবাহুর ইব প্রেমামরতরো:, প্রথমাবস্থেব ভাবাহুর: ॥ ২৫ ॥

তং যোপযাতমিতি ( ১।১৯।১৩ ) মা মামুপযাস্তং শরণাগতং প্রতিযন্ত জানন্ত। গঙ্গা চ প্রত্যোতু। বা-শব্দ: প্রতিক্রিয়ানাদরে। রাগবত্যাপি পরীকৃতি ভাবমাত্রোদাহরণং তদা তন্ত্বেবোদয়াৎ। এবমগ্রেষি সাধকসিদ্ধিনিত্য-সিদ্ধেয় পূর্ণ-পূর্ণতর-পূর্ণতম ইতি ক্রমেণ ভাবো জ্ঞেয়: ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তত্র মুখ্যানি লিঙ্গান্নাহ—কাস্তিরিতি ॥ ২৫ ॥

তমিতি—তং মা মাম্। উপযাতং উপসন্নং, বিপ্রা: প্রতিযন্ত জানন্ত অঙ্গীকুর্বন্ত, অতএব হেতোরীশে হুতচিহ্নং সন্তং মাং গঙ্গাদেবী চাস্তীকরোতু। অত্র কোভকারণস্ত মরণস্ত নিশ্চয়েহপি কোভাভাব: ॥ ২৮ ॥

পূর্বক অগ্রে প্রদর্শন করা হইবে, এ স্থলে প্রপঞ্চিত হইল না।

২৫-২৬। প্রেমকল্পবৃক্ষের প্রথমাবস্থা ভাবরূপ-অঙ্কুর ষাঁহাদের উদয় হইয়াছে, তাঁহাদের নিম্নলিখিত অশ্রুভাব-গুলিও প্রকাশিত হইয়া থাকে। ১। কাস্তি, ২। অব্যর্থকালতা, ৩। বিরক্তি, ৪। নিরভিমানতা, ৫। আশাবন্ধ, ৬। সমুৎকঠা, ৭। নামগানে সদারুচি, ৮। ভগবদ্গুণানুবাদে আসক্তি এবং ৯। তদীয় বসতিস্থলে শ্রীতি।

২৭-২৮। কাস্তি—কোভের কারণ উপস্থিত থাকিলেও যে অকুরতা—তাহাকে ‘কাস্তি’ বলে, (২৮) রাজা পরীক্ষিৎ বলেন—হে বিপ্রগণ! আপনারা এবং গঙ্গাদেবীর স্মৃতি আমাকে ঈষরে অর্পিতচিহ্ন ও শরণাগত বলিয়া জাহ্নন, এক্ষণে ব্রাহ্মণকুমার-প্রেরিত কুহক বা তরুণ স্মৃতি আমাকে যথেষ্ট দংশন করুক, তাহাতে ক্ষতি নাই, আপনারা হরিগাথা গান করুন। [এ স্থলে কোভ-কারণ নিশ্চিত মরণ জানিয়াও অচঞ্চলতাই কাস্তি।]

২৯। অব্যর্থকালত্ব—নিরন্তর থাকে স্তব, মনে স্মরণ এবং দেহে প্রণাম করিয়াও ভক্তগণ তৃপ্তিলাভ করেন

অথ মানশূন্যতা—১৮ । উৎকৃষ্টত্বেহপ্যমানিত্বং কথিতা মানশূন্যতা ॥

( ৩২ )

যথা পাদে—১৫ । হরৌ রতিং বহ্নেশ্ব নরেন্দ্রাণাং শিখামণিঃ । ভিক্ষামটরপিপ্লুরে স্বপাকমপি বন্দতে ॥

( ৩৩ )

অথ আশাবন্ধঃ—১৯ । আশাবন্ধো ভগবতঃ প্রাপ্তিসম্ভাবনা দৃঢ়া ॥

( ৩৪ )

যথা শ্রীমৎপ্রভুপাদানাম্—

১৬ । ন প্রেমা শ্রবণাদিভক্তিরপি বা যোগোহথবা বৈষ্ণবো, জ্ঞানং বা শুভকর্ম বা কিয়দহো সজ্জাতিরপ্যন্তি বা ।

হীনার্থাধিকসাধকে তুয়ি তথাপ্যচ্ছেদমূল্য সতী, হে গোপীজনবল্লভ ! ব্যথয়তে হা হা মদাশৈব মাম্ ॥ (৩৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিরক্তিরিতি । অত্র কারণকার্য্যোর্যাবিরক্ত্যরোচকতয়োরভেদোক্তিরতোছা ব্যভিচারিত্বাপেক্ষয়া ॥ ৩০ ॥

যঃ শ্রীভরতঃ ॥ ৩১ ॥ এষ ভগীরথঃ ॥ ৩৩ ॥

যোগোহষ্টাঙ্গঃ, তস্ত বৈষ্ণবত্বং বিষ্ণুধ্যানময়ত্বং, স এব হি রসগর্ভ উচ্যতে । জ্ঞানং ব্রহ্মনিষ্ঠং, শুভং কর্ম বর্ণা-  
শ্রমাচারাদিরূপং, সজ্জাতিতত্ত্বযোগ্যতাহেতুঃ, তত্র যোগাদীনাং তৎপ্রাপ্তিহেতুত্বং ভক্ত্যুপযুক্ততয়া কৃতত্বেন দ্রষ্টব্যম্ ।  
তচ্চ যোগস্ত তৃতীয়ে কাপিলেসমুসারেণ, জ্ঞানস্ত “ব্রহ্মভূতঃ প্রেমাম্বা” টিতি- ( ১৮।৫৪ ) শ্রীগীতাসমুসারেণ, শুভকর্মণ্ড,

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

এষঃ ভগীরথঃ ভিক্ষামুদ্दिश ॥ ৩৩ ॥

যোগোহষ্টাঙ্গঃ, তস্ত বৈষ্ণবত্বং বিষ্ণুধ্যানময়ত্বং যত্র রসগর্ভ উচ্যতে । জ্ঞানং ব্রহ্মনিষ্ঠং । শুভকর্ম বর্ণাশ্রমাচার-  
লক্ষণম্ । সজ্জাতিতত্ত্বযোগ্যতাহেতুঃ । যোগাদীনাং ভক্ত্যঙ্গত্বাবেহপি কথনমেতাত্তপি ন, কিমুত শ্রবণাদিভক্তিরিতি  
কৈমুতোনাতি-দৈত্বেবোধকম্ । যতপি প্রেমাঙ্গীনি ন সন্তি, তথাপি তুয়ি মদাশা অযোগ্যোহপ্যহং ত্বাং প্রাপ্নুয়ামিতি

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিরক্তিরিতি—অত্র কার্য্যকারণোর্যাবিরক্ত্যরোচকতয়োরভেদোক্তিরতোছা ব্যভিচারিত্বাপেক্ষয়া ॥ ৩০ ॥

যঃ শ্রীভরতঃ । এষ শ্রীভগীরথঃ ॥ ৩১-৩৩ ॥

বৈষ্ণবো যোগঃ । জ্ঞানং ভগবদবিষয়কম্ । শুভকর্ম ভক্ত্যপরিচর্যাাদি । কিয়দহো পরিচর্য্যোপযুক্ত-সজ্জাতিরপি  
নাতি । যেবাং দৃষ্টাদীনাং দর্শনস্পর্শনে শাস্ত্রে জ্ঞানং বিহিতমুক্তং, তজ্জাত্যন্তত্বতোহহমিতি অভিপ্রাণং । তথাপি

না ; তাহারা অত্রবিসর্জন করিতে করিতে সমগ্র আনুঃই শ্রীহরিচরণে সমর্পণ করেন ।

৩০-৩১ । **বিরক্তি**—চক্ষু-কর্ণাদি ইন্দ্রিয়-সমূহের রূপশব্দাদি বিষয়-গ্রহণে যে স্বাভাবিকী অরোচকতা, তাহাকে  
‘বিরক্তি’ বলে । রাজর্ষি ভরত শ্রীহরিচরণে লুপ্তচিত্ত হইয়া যৌবনকালেই মনোজ্ঞ ক্রী, পুত্র, স্ত্রী ও রাজ্যপ্রভৃতি  
দৃষ্ট্যজ্ঞা বিষয়কলকেও দিষ্টাবৎ হেরজ্ঞানে অনায়াসে পরিত্যাগ করিয়াছিলেন ।

৩২-৩৩ । **মানশূন্যতা**—নিজের উৎকর্ষ থাকিতেও যে অভিমানহীনতা, তাহাকেই ‘মানশূন্যতা’ বলে । রাজা  
ভগীরথ নৃপেন্দ্র-শিরোমণি হইয়াও শ্রীহরিতে অহুরাগ বহন করত শত্রুগৃহেও ভিক্ষা করিতেন এবং চণ্ডালকেও বন্দনা  
করিতেন ।

৩৪-৩৫ । **আশাবন্ধ**—শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তির দৃঢ়সম্ভাবনাকেই ‘আশাবন্ধ’ কহে । হে গোপীজনবল্লভ ! আমার প্রেম  
নাই, শ্রবণ কীর্ত্তনাদি ভক্তিসাধনও নাই, বৈষ্ণব যোগ ( ধ্যান ধারণাদি ) প্রভৃতিও নাই ; ভগবন্নিষ্ঠ জ্ঞান, শুভকর্ম  
( ভক্ত-পরিচর্যাাদি ) অথবা পরিচর্য্যোপযুক্ত সজ্জাতিও নাই । তথাপি দীনহীন জনের প্রয়োজন-সম্বন্ধে তুমি সমধিক

অথ সমুৎকর্থা—২০। সমুৎকর্থা নিজাভীষ্টলাভায় গুরুলুপ্ততা ॥

(৩৬)

যথা কৃষ্ণকর্ণামৃতে—

১৭। আ-নব্রামসিত-ক্রবোরুপচিতামক্ষীণপক্ষাকুরে,-খালোলামহুরাগিণোর্বয়নয়োরাদ্রাং যদৌ জল্পিতে ।

আতাত্রামধরামৃতে মদকলামল্লানবংশীষনে,-ষাশান্তে মম লোচনং ব্রজশিশোমুর্তিং জগন্মোহিনীম্ ॥ (৩৭)

অথ নামগানে সদা-রুচিঃ, যথা—

১৮। রোদনবিন্দুমরন্দস্তদ্বিগিন্দীবরান্ত গোবিন্দ ! তব মধুরস্বরকণ্ঠী গায়তি নামাবলীং বালা ॥ (৩৮)

তদ্গুণাখ্যানে আসক্তিঃ, যথা কৃষ্ণকর্ণামৃতে—

১৯। মাধুর্যাদপি মধুরং, মন্থতাতস্ত কিমপি কৈশোরম্ ।

চাপল্যাদপি চপলং, চেতো বত হয়তি হস্ত কিং কুর্মঃ ? (৩৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

(তা ১২।৬) “স বৈ পুংসাং পরো ধর্মঃ,” ইত্যহসারেণ, জ্ঞেয়ম্ । মদাশা মম স্বস্বমাত্রেক্ষয়া তাং প্রাপ্তুং প্রবৃত্তস্ত যাহশা ন তু ভগবৎপ্রেমণা প্রবৃত্তস্ত যা আশা কাপি তৃষ্ণা সা । যতঃ অচ্ছেত্তমূলং স্বস্বকামত্বং যন্তাঃ সা । তর্হি কিং করবাণি তগ্রাহ—হীনেতি । ভবতা সাপি প্রেমময়ীকর্তৃং শক্যত ইতি বিচার্য সৈব ক্রিয়ত ইতি ভাবঃ । ব্যথয়ত ইত্যত্র স্বস্তাচিত্তভ্রমননাং “অণাবকর্মকাক্ষিত্তবৎকর্তৃকাং” ইত্যনেন প্রাপ্তস্ত পরম্পদস্তাভাবঃ । তদিত্যং সর্বং দৈত্বেনৈবোক্ত-মিতি রতাবেবোদাহৃতম্ ॥ ৩৫ ॥

মাধুর্যাদপি মধুরমতিশয়েন মধুরমিত্যর্থঃ । মন্থতাতস্ত মন্থথোৎপাদকস্তেত্যর্থঃ । যথা—তস্ত কৈশোরমেষ

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

লাগসৈব মাং ব্যথয়তে ব্যাথাবস্তং কেরোতি । গাবিষ্টবং প্রাতিপাদিকস্তেতি মত্বাদে শোণঃ । তদপ্রাপ্তিস্তদনিবর্তনাচ্ছঃখমেবাহুভবামীত্যর্থঃ । নহু অযোগ্যোহহং কথং তং লভয়েমিতি বিচারেণ তাং নির্বর্ত্য সুখীভবেতি চেত্তত্রাহ—হীনেত্যাদি । হীনস্ত সর্বসাধন-রহিতত্বাদযোগ্যস্তার্থং প্রয়োজনমধিকং যথা স্তাস্তথা সাধয়তীতি হীনার্থাধিকসাধক-স্তমিন্, প্রত্যুত অচ্ছেত্তমূলা বন্ধমূলা সতী ॥ ৩৫ ॥

ব্রজশিশোব্রজকিশোরস্য । আশান্তে দ্রষ্টুমিচ্ছতি । উপচিতাং সমুদ্রিমতীং ঘনপক্ষাকুরামিত্যর্থঃ । আদ্রাং মনোদ্রাবিকাং, মদকলাং মদেন অরমদোদগারেণ কলাং মধুরাসুটগুণং, গজীরামিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

### শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হীনজন-সম্বন্ধার্থস্যাধিকতয়া সাধকে তয়ি অচ্ছেত্তমূলা মদাশা মাং ব্যথয়তে । অত্রাশাবন্ধলক্ষণস্যোদাহরণত্বাদেৎপত্ত্ব আশাপি জ্ঞানকর্মাদিরহিতা শুদ্ধভক্তিভ্রাতা প্রেমসেবা-প্রত্যাশা জ্ঞেয়া । অতো ব্যাখ্যাস্তরস্তাসম্ভবান্তলোভম্ ॥ ৩৫ ॥

মম লোচনং ব্রজপতেজগন্মোহিনীং মুর্তিম্ আশান্তে দর্শনার্থমিচ্ছাং কেরোতি । কথন্তুতাম্ ? অসিতভ্রবোঃ শ্যামলদ্বয়ে ঈষন্নম্রাং ! পুনঃ কিস্তুতাম্ অক্ষীণপক্ষাকুরেযু উপচিতামবিরলাং তথা চ নেত্রপক্ষাকুরাণাং হুলতাহবিরলছে প্রশংসনীয়ে ইতি ভাবঃ । অধরুপামৃতে আতাত্রান্ অতিশয়তাত্রবর্ণ্যম্ অল্লানবংশীষনেষু মদকলাং মন্তাম্ ॥ ৩৭ ॥

দয়ালু জানিয়া তোমার প্রাপ্তিবিষয়ে অচ্ছেত্তমূলা (সুনির্বন্ধিনী) আশাই আমাকে যৎপরোনাস্তি ব্যাথা দিতেছে । হায় হায় ! আমি এখন কি করিব ?

৩৬-৩৭। সমুৎকর্থা—স্বাভীষ্টপ্রাপ্তি-বিষয়ে যে গুরুতর লোভ—তাহাকে ‘সমুৎকর্থা’ বহে । যাহার কৃষ্ণবর্ণ,



তদ্বসতিস্থলে প্রীতিঃ, যথা পদ্মাবল্যম্—

২০। অত্রাসীৎ কিল নক্ষসন্ন শকটম্যাত্তবস্তজ্জনং, বন্ধচ্ছেদকরোহপি দামভিরভূবন্ধোহত্র দামোদরঃ।

ইথং মাধুরবন্ধবন্ধুবিগলংপীযুষধারাং পিব, নানন্দাক্ষরঃ কদা মধুপুরীং ধনুশ্চরিত্যাম্যহম্ ? (৪০)

অপি চ—

২১। ব্যক্তং মন্থণতেবাস্তলক্ষ্যতে রতিলক্ষণম্। মুমুকুপ্রভৃতীনাংকেন্দবেদেয়া রতি ন হি ॥ (৪১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মন্থণতা মন্থণস্ত ধর্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

মধুপুরীং তদ্বপলক্ষিতং মধুরামণ্ডলমিত্যর্থঃ। ব্রজভূবমিতি বা পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

তদেবং তদেকস্পৃহত্বমেব রতের্লক্ষণং মুখ্যমিত্যুক্তম্। যদি তদ্ব্যস্ত্যং স্যাস্তদা তল্লক্ষণান্তর-সাক্ষিকাদেঃ সন্তাদেহপি রতিন মন্তব্যোত্যাহ—অপি চেতি। চ শব্দোহত্র “তু”শকার্ধে, ব্যক্তমিতি—যা অন্তর্মন্থণতা আর্দ্রতা সা, অত্র ব্যক্তং

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মধুরস্য ধর্মো মাধুর্যং তন্মাদপি মধুরং লক্ষণরতিমধুরমিত্যর্থঃ। মন্থণতাস্য মন্থণোৎপাদকস্যেত্যর্থঃ। যদা—  
তস্য কৈশোরমেব মন্থণতা মন্থণস্য ধর্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥ মধুপুরীং তদ্বপলক্ষিতমধুরামণ্ডলমিত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

রুচিতিশিষ্টমাস্থ্যকৃতিতানেন মন্থণতা রতের্লক্ষণমুক্তম্। অন্তর্যামিষপি তদীক্যতে চেতদা তেষাপি কিং রতি-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মন্থণ-তাস্য মন্থণোৎপাদকস্য তস্য কৈশোরং মাধুর্যাদপি মধুরম্ অতিশয়মধুরমিত্যর্থঃ। যদা কিমপ্যনির্বচনীয়ামন্থণতা মন্থণস্য ধর্ম ইত্যর্থঃ মম চেতো হরতি ॥ ৩৯ ॥

মধুপুরীং তদ্বপলক্ষিতং মধুরামণ্ডলমিত্যর্থঃ। ব্রজভূবমিতি বা পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

তদেবং তদেকস্পৃহত্বমেব রতেমুখ্যং চিহ্নমিত্যুক্তম্। যদি তদ্ব্যস্ত্যং স্যাস্তদা তচ্চিহ্নান্তরস্য সাক্ষিকাদেঃ সন্তাদেহপি রতিন মন্তব্যোত্যাহ। অপি চেতি—ত্বর্ধে চশকঃ। ব্যক্তমিতি—যা অন্তর্মন্থণতা আর্দ্রতা সা অত্র ব্যক্তং যদ্রুচিৎ তদেব মুমুকু-প্রভৃতীনাং চেৎ যদি লক্ষ্যতে, তদপি তেষু রতিন স্তাৎ ন মন্তব্যোত্যর্থঃ। তত্র হেতুমুমুকুত্ব-

ক্রয়ুগল ইবং নত, নেত্ররোম স্থূল ও অবিরল, লোচনদ্বয় অমুরাগিজন-বিষয়ে সদা চঞ্চল, মৃদুভাবণ অতি কোমল, অধরাবৃত অধরবিষম্পর্শ-হেতু ইবং তাব্রবণ এবং অনিন্দ্য বংশীরব অব্যক্ত মধুর ধ্বনিতে মন্তব্যবিধায়ক—সেই জগন্মোহন-মূর্তি ব্রজকিশোরকে দেখিবার জন্য আমার নয়ন সর্বদাই আশা করে।

৩৮। নামগানে সদা রুচি—হে গোবিন্দ! অত্র বালা রাধা নয়নপন্ন হইতে অশ্রুবিন্দুরূপ নকরন্দ করণ [ অশ্রুবিসর্জন ] করত মধুরতর কণ্ঠে তোমার নামাবলিই গান করিতেছেন।

৩৯। ভগবদ্গুণকণ্ঠে আসক্তি—মন্থণোৎপাদক শ্রীকৃষ্ণের কোনও অনির্বচনীয় কৈশোর—মাধুর্যেরও মধুর অর্থাৎ অতিশয় মধুর অথবা তাঁহার অনির্বাচ্য কৈশোরই মন্থণের ধর্ম—সেই কিশোর ভাবই আমার মহাচঞ্চল চিত্তকে হরণ করিতেছে!! হায়! এক্ষণে কি করিতে পারি?

৪০। ভগবদ্ধামে প্রীতি—“এ স্থলে গোপরাজ নন্দ্রের গৃহ ছিল, এখানে শকট-ভঞ্জন হইয়াছিল, ভববন্ধনচ্ছেদক দামোদর এই স্থানে দামবন্ধ হইয়াছিলেন”—এইভাবে বন্ধ বন্ধ মধুরাবাসিপণের শ্রীমুখ-বিগলিত বাক্যানুতপারা পান করিতে করিতে আনন্দাক্ষরে বক্ষ প্রাণিত করিয়া কবে আমি মধুরামণ্ডলে বিচরণ করিয়া পদপদ হইব!!

- ২২। বিমুক্তাখিলতর্ষেযা মুক্তৈরপি বিমৃগ্যতে। যা কৃষ্ণেনাতিগোপ্যাশু ভজন্ত্যোহপি ন দীয়তে ॥(৪২)  
 ২৩। সা ভুক্তিমুক্তিকামত্বাচ্ছূদ্ধাং ভক্তিমকুর্বতাম্। হৃদয়ে সম্ভবতোষাং কথং ভাগবতী রতিঃ? (৪৩)  
 ২৪। কিন্তু বালচমৎকারকারী তচ্ছিবীক্ষয়। অভিজ্ঞেন সুবোধোহয়ং রত্যাভাসঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥(৪৪)  
 ২৫। প্রতিবিশ্বস্তথা ছায়া রত্যাভাসো দ্বিধা মতঃ ॥ (৪৫)

তত্র প্রতিবিশ্বঃ—

- ২৬। অশ্রমাভীষ্টনির্বাহী রতিলক্ষণলক্ষিতঃ। ভোগাপবর্গসৌখ্যাংশব্যঞ্জকঃ প্রতিবিশ্বকঃ ॥ (৪৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যদ্ রতিলক্ষণং তদিব মুমুকুপ্রভৃতীনাং যদি লক্ষ্যতে, তথাপি তেষু রতির্ন স্তাৎ ন মন্তব্যোত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—মুমুকু-প্রভৃতীনাং তেব, ন হস্তত্র স্পৃহা অস্তত্র রতিরিতি যুক্ত্যতে ইতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

হেতুমেব বিশিষ্য দর্শয়তি—বিমুক্তেতাদিনা। ভুক্তিমুক্তিকামত্বাং কথং সা রতিঃ সম্ভবেত্তদাদেব হেতোঃ। সাধনগতমপি দোষমাহ—শুদ্ধাং ভক্তিমকুর্বতামিতি, শুদ্ধাং জ্ঞানকর্ম্মাশ্রমিশ্রাম্ ॥ ৪২—৪৩ ॥

তন্মাম্বিক্রুপাধিত্বমেব রতেমুখ্যস্বরূপত্বং, সোপাধিত্বত্বাভাসত্বং, তচ্চ গোপ্যা বৃত্ত্যা প্রবর্ত্তমানত্বমিতি প্রাপ্তেঃ তস্তা-

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

মন্তব্যোত্যাহ—অপি চেতি। ভক্তানাং ব্যক্তং যথা স্তাস্তথা গা মন্তয়ত্বা মুমুকুপ্রভৃতীনাং সৈব রতিলক্ষণং এদা এষা হি নিশ্চিতং রতির্ন ॥ ৪১ ॥

তদেতৎ সহেতুকমাহ—বিমুক্তেতি শ্লোকদ্বয়েন। শুদ্ধাম্ অত্যাভিলাষিতেত্যাধিক্রুপাং কিন্তু কর্ম্মযোগমিশ্রামেব কুর্বতাম্ ॥ ৪২—৪৩ ॥ তহি কিমেতত্তদাহ—কিস্তিতি। তস্তাশিহং স্বল্পাশ্র স্বল্পপুলকো বা দয়ং বা ॥ ৪৪

প্রতিবিষো যথা পুরুষাবয়বানাং দর্পণে, ছায়া যথা তেবাং সূর্য্যাতপে, প্রতিবিষ এব পূর্ণতাপূর্ণত্যাভ্যাং দ্বিধা জ্ঞাপিতঃ ॥ ৪৫ ॥ অশ্রমেতি—বিশেষজ্ঞায়াম্বকঃ প্রতিবিষাখ্যা রত্যাভাসঃ স্তাৎ ॥ ৪৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

মেব, ন হস্তত্র স্পৃহা নাহস্তত্র রতিষুজ্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

হেতুমেব বিশিষ্য দর্শয়তি—বিমুক্তেতাদি ভুক্তিমুক্তিকামত্বাং কথং সা রতিঃ সম্ভবেৎ তদাদেব হেতোঃ। সাধনগতমপি দোষমাহ—শুদ্ধাং ভক্তিমকুর্বতামিতি। শুদ্ধাং জ্ঞানকর্ম্মাশ্রমিশ্রাম্ ॥ ৪২ ॥

৪১। [অভীষ্ট বস্তুর স্পৃহাকে রতির মুখ্য লক্ষণ বলা হয়। অস্ত্র স্পৃহার বিভ্রমানেও রতির চিহ্ন সাদৃশ্যাদি দেখা গেলে তাহাকে রতি মনে করিবে না—তাহাই বলিতেছেন] অন্তঃকরণের স্নিগ্ধতাই রতির লক্ষণ—মুমুকুপ্রভৃতিতে যদি ঐ রতির সদৃশ অবস্থাবিশেষ দৃষ্টও হয়, তথাপি তাহাকে রতিপদবাচ্য করিবে না।

৪২-৪৩। মুকুশিরোমণিগণ নিখিল কামনা নিসর্জন করত যে রতির অন্বেষণ করেন, শ্রীকৃষ্ণও যাহাকে অতি গোপনে রাখেন এবং ভজন পরায়ণ যাকেও যাহা শীঘ্র দান করেন না—ভুক্তি-মুক্তির কামনাপ্রযুক্ত জ্ঞানকর্ম্মাদির অমিশ্র বিশুদ্ধ ভক্তিতে অনধিকারী কর্ম্মী ও জ্ঞানীদের হৃদয়ে কি প্রকারে সেই ভাগবতী রতির উদয়ের সম্ভাবনা হয়?

৪৪-৪৫। [রতি নিরুপাধি হইলেই মুখ্য, উপাধি থাকিলে রত্যাভাস হয়।] যৎসামান্ত পুলকাক্রুরূপ ঐ রতিচিহ্ন দর্শন করিয়া অনভিজ্ঞ ব্যক্তির চমৎকার হয় বটে, কিন্তু অভিজ্ঞ সুবোধগণ তাহাকে 'রত্যাভাস' বলিয়া কীর্ত্তন করেন। রত্যাভাস দুই প্রকার—প্রতিবিষ ও ছায়া।

২৭। দৈবাং সন্তকসঙ্গেন কীর্তনান্তমুসারিণাম্। প্রায়ঃ প্রসন্নমনসাং ভোগমোক্ষাদিরাগিণাম্ ॥ (৪৭)

২৮। কেবাঞ্চিৎ বি ভাবেষ্যোঃ প্রতিবিষ উদকতি। তন্তক-কন্তকঃ সন্ত তৎসংসর্গপ্রভাবতঃ ॥ (৪৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভাসন্ত প্রতিবিষয়াদি-বৈবিধ্যমুদ্বিগ্ন প্রতিবিষয় লক্ষয়তি—অশ্রমেতি। রতিলক্ষণলক্ষিত ইতি, বাস্পাশ্চেক্ষয়মাঙ্গ-দর্শনাং, তদ্রূপত্বেন প্রতীয়মানোহপি রত্যাভাসঃ। ভোগাপবর্গ-সৌখ্যাংশব্যঞ্জকশ্চেৎপি প্রতিবিষয় ইত্যয়ঃ; ভোগাপবর্গদাতৃলক্ষণভগবৎগুণদ্বয়বলন্বাত্তোগাপবর্গলিপ্তোপাধিত্বং তৎপ্রতিবিষয়মিত্যর্থঃ। তথাপ্যশ্রমাতীষ্ট-নির্ভাহীতি মাহাত্ম্য-কথনম্ ॥ ৪৬ ॥

তত্র প্রক্রিয়াসহ—ভোগমোক্ষাদিরাগিণাং দৈবাং কদাচিদেব, ন তু মুহঃ সন্তকসঙ্গেন কীর্তনান্তমুসারিণাং তন্তদর্শান্তরঙ্গিন্যেব তদমুকর্তৃণাং ততঃ প্রায়ঃপ্রসন্নমনসাং দৌষদর্শিত্যভাবেহপি তন্তদর্শান্তরঙ্গিন্যা-শবলচিত্তানাং কথঞ্চিদৃ যদি তাদৃচ্চিত্তে তন্তকন্তকভঃ সন্ত তন্তকন্তকদেব নভঃ বহুস্তরাস্পৃগদ্বাং প্রেমেন্দুদয়োগ্যত্বাচ্। তৎস্বভাবোন্মোঃ প্রতিবিষ উদকতি, ন তু স্বরূপং; তন্তরঙ্গিন্যা-লক্ষণোপাধিং বিনা তৎপ্রতিবিষয়তাপ্যহদরাং। প্রতিবিষয়ক্যং ন বহুপ-সদৃশঃ, তন্তদেবৈকভগ্নমাত্ৰাবলম্বনত্বাং তন্তরঙ্গিন্যাস্তত্ত্বাৎস্বচ্ছত্বাচ্; তন্তরঙ্গিন্যা তু শুদ্ধং পূর্ণক তমাকর্ষতোষ। বিচিত্রগুণগণাবলম্বনত্বাস্তদর্থপ্রযত্বত্বাচ্চেত্যর্থঃ। তর্হি কথং তাদৃশভক্তব্যবধানে সতি স নাপযাতি? তত্রাহ—তৎসংসর্গেতি। তৎসংসর্গপ্রভাবাচ্চিরমুদকতোষ সংস্কাররূপেণেতি ভাবঃ ॥ ৪৭—৪৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তস্তোদয়ো ভাগ্যেনৈবেত্যাহ—দৈবাদিতি স্বাভ্যাম্। প্রায়ঃ প্রসন্নমনসামন্তচিত্তত্বাং সন্তকানাং ভাবাভিলাষা-ভাবেহপি তদমুমোদনমাশ্রয়েণ প্রায়োবিকশিতচিত্তানাং যদি তদগ্রহণাযোগ্যেহপি তৎসংসর্গত প্রভাবতঃ মাহাত্ম্যং ॥ ৪৭ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অশ্রমেতি—রতিলক্ষণ-লক্ষিত ইতি বাস্পাশ্চেক্ষয়মাঙ্গ-দর্শনান্তরূপত্বেন প্রতীয়মানোহপি রত্যাভাসঃ। ভোগা-পবর্গসৌখ্যাংশব্যঞ্জকশ্চেৎ প্রতিবিষয় ইত্যয়ঃ। তথাপ্যশ্রমাতীষ্টনির্ভাহী অশ্রমেণ মোক্ষসাধন-শমদমাদিশ্রমং বিনৈ-বাভীষ্টম মোক্ষস্ত নিৰ্বাহক ইত্যর্থঃ। এতেন প্রতিবিষয় মাহাত্ম্য-কথনমিদং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪৬ ॥

তন্তাবির্ভাবে প্রকারমাহ—দৈবাদিতি। সন্তকসঙ্গাদ্বৈতোঃ কীর্তনান্তমুসারিণাং কেবাঞ্চিৎ ভোগমোক্ষাদি-রাগিণাং যদি সন্তকসঙ্গদরূপাকাশিত্যভাবরূপচক্ষুর প্রতিবিষ উদকতি। নহ যথা চক্ষুর মেঘাদি-ব্যবধানে জলান্দৌ প্রতিবিষ্যে ন তিষ্ঠতি, তথাপ্যত্রাপি তাদৃশভক্ত্য ব্যবধানে সতি প্রতিবিষয়ঃ কথং নাপযাতি—তত্রাহ তৎসংসর্গেতি। তৎসংসর্গ-প্রভাবাং সংস্কাররূপেণ চিরমুদকতোষেতি ভাবঃ ॥ ৪৭-৪৮ ॥

৪৬-৪৮। প্রতিবিষয় রত্যাভাস—অঙ্গপুলকাদি দুই একটি চিহ্নের বিস্তারনে রতি বলিয়া আপাততঃ প্রতীয়-মান হইয়া যে রত্যাভাস—ভোগ ও মোক্ষাদির সৌখ্যাংশব্যঞ্জক হয়, তাহাকে ‘প্রতিবিষয়’ বলে। মোক্ষ-সাধন শম-দমাদি বিষয়ে শ্রম ব্যতিরেকেও অভীষ্ট মোক্ষের প্রাপ্তি করায় বলিয়া প্রতিবিষয় রত্যাভাসের মহিমা কীর্তিত হইল। (৪৭) ভোগ-মোক্ষাদিতে অহরন্তর ব্যক্তিগণ দৈবক্রমে (কদাচিৎ) তন্তক-সঙ্গে অজ্ঞানতঃ লভ্যেই কীর্তনাদির অহ-করণ (অহমোদন) করিলেও প্রায়ঃই প্রসন্নচিত্ত হইয়া যান। এবিধ ভাগ্যবান্দিগের হৃদয়ে শুদ্ধভক্তদিগের অজ্ঞানভাবিতা-শূন্য (নির্মল) স্মৃতির প্রেমচক্রেয়ার উদয়যোগ্য হৃদরাকাশিত্যভাবরূপী চক্রেয় প্রতিবিষয় (বহুপ-নহে) উদক-লাভ করে। মেঘাদির ব্যবধানে জলে চক্রেয় প্রতিবিষয় বর্ণন হয় না, তদ্রূপ শুদ্ধভক্তের ব্যবধানে (তিরোধানের)

অথ হারা—

- ২৯। কুত্রকৌতুহলময়ী চক্ৰা দুঃখহারিণী। রতেশ্ছায়া ভবেৎ কিঞ্চিৎ তৎসাদৃশ্যাবলম্বিনী। (৪৯)  
 ৩০। হরিপ্রিয়-ক্রিয়া-কাল-দেশ-পাত্রাদি-সঙ্গমাৎ। অপ্যামুভক্তিকাদেব। কচিদজ্ঞেয়পীক্ষ্যতে। (৫০)  
 ৩১। কিন্তু ভাগ্যং বিনা নাসৌ ভাবচ্ছায়াপ্যুদকতি। যদভ্যুদয়তঃ কেমং তত্র স্তাদুত্তরোত্তরম্। (৫১)

### ঐল জীবগোষামিপাদ-কৃত

অথ হারেতি—হারাশব্দেনাত্ কাস্তিক্যতে। “হারা হর্য্যপ্রিয়া কাস্তিঃ প্রতিবিষম্নাতপ” ইত্যমরস্ত নানার্থ-বর্ণাৎ, সা চাত্ৰ প্রতিচ্ছবিরেবোচ্যতে। তস্তাচ্চ কাস্তিহাদাত্মশব্দস্ত তত্র চ প্রসিদ্ধত্বাৎ; তদেতদভিপ্রেত্য হারাং লক্ষয়তি—কুত্রোতি। কুত্রকৌতুহলং—পারমার্থিকেহপি কৌতুহলে তস্মিন্ লৌকিকত্বমননাৎ। তথাপি পরমার্থকৌতু-হলময়রতেন্তত্র বৎকিঞ্চিচ্ছবিরাভাসত এবোতি হারাভ্যুদয়েতি ভাবঃ। রতেশ্ছায়া তু কিঞ্চিদযথা স্তাত্তথা তস্তা রতে: সাদৃশ্যাবলম্বিনী ভবেদিতি তু যোজনা, অতশ্ছায়াচ্চক্ৰলাপি, ন তু প্রতিবিষবৎ ছিরা, ভোগাদিরাগবল্লৌকিককৌতুকস্ত ছিরাভাবাৎ, তথাপি বস্তপ্রভাবাচ্ছঃখহারিণী সংসারতাপস্য ক্রমাচ্ছমনীতি। ন চাত্ৰ বিশেষলক্ষণে ভোগাদিসম্বন্ধাভা-বাদাত্মনস্তস্য সামান্তলক্ষণস্যাব্যাপ্তিঃ স্তাৎ, কৌতুহলাভবস্য চ ভোগবিশেষত্বাৎ, ন চাত্ৰ ভোগসম্বন্ধেই প্রতিবিষে-ইতিব্যাপ্তিঃ স্যাৎ, কুত্রোত্যেনেনৈব ততোহবিচ্ছিন্নত্বাৎ ॥ ৪৯ ॥ হরিপ্রিয়ক্রিয়াদীনাং সঙ্গমাদ্ ভুগপশ্মিলনাদিত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

### ঐল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

রতেশ্ছায়া তু কিঞ্চিৎস্তাঃ সাদৃশ্যং কিঞ্চিৎসাদৃশ্যং তদবলম্বিনী ভবেদিতি যোজনা। যথাস্তম্যমপি হারায়াং পূর্বাববয়বানাং কিঞ্চিৎ সাদৃশ্য, অদ্বুতা বালাপি হঃখহারিণী ॥ ৪৯ ॥

হরিপ্রিয়াণাং ক্রিয়াকালদেশপাত্রাদীনাং সঙ্গমাৎ, হরিপ্রিয়পাত্রং ভক্তঃ, কথংত্বাৎ আহুসঙ্গিকাৎ উদ্দেশ্যং বিনৈব ভাগ্যেনৈব লভ্যাদিত্যর্থঃ। কচিদজ্ঞেয়পীক্ষ্যতে ইতি ভুক্তিবুক্তিকামিহু কেহুচিৎপীক্ষ্যতে এবোত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

ভাবচ্ছায়াপীতি—প্রতিবিষম্ন হুতরাং নেতি—পূর্বং ভাগ্যবিশেষাৎ কীর্তনাদীনাং স্বয়ং কারণাৎ প্রতিবিষঃ। অথুনা ভাগ্যাৎ তৎপ্রিয়ক্রিয়াদীনামেকৈকস্য সঙ্গমমাত্রাচ্ছায়া। যদভ্যুদয়তো যয়োঃ প্রতিবিষচ্ছায়োরভ্যুদয়তঃ পূর্ববাসনা-করপূর্বকং হরিকীর্তন-শ্রবণাদিভিঃ সম্যক্ উদয়াৎ উত্তরোত্তরং কেমং সাধনেইতিনিবেশাদিৰূপং হর্য্যাসক্তি-রতিরূপক। তত্র প্রসাদপাত্রে জনে ॥ ৫১ ॥

### ঐল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

পারমার্থিকে ভগবৎকীর্তন-ভক্তনৃত্যাদি-কৌতুহলে তস্মিন্ জনে সামান্ত-লৌকিকত্বমননাৎ কুত্রকৌতুহলময়ী রতি-চ্ছায়া তু কিঞ্চিদযথা স্তাত্তথা তস্তা রতে: সাদৃশ্যাবলম্বিনী ভবেদিতি যোজনা। অতশ্ছায়াচ্চক্ৰলাপি, ন তু প্রতিবিষবৎ ছিরা। তথাপি হঃখহারিণী সংসারতাপস্ত ক্রমাচ্ছমনীতি। হরিপ্রিয়ক্রিয়াকালাদীনাং ভুগবিক্সল্যং কচিদজ্ঞেয়মোক্ষেচ্ছা

ঐ প্রতিবিষম্ অপসারিত হর কি? তদুত্তরে বলিতেছেন যে শুদ্ধভক্তসমপ্রভাবে সংসাররূপে ঐ প্রতিবিষ চিরকাল হারাই হয়।

৪৯-৫০। হারা রত্যাভাস—পারমার্থিক ভগবৎকীর্তন এবং ভক্তনৃত্যাদি-কৌতুহলেও সামান্ত লৌকিক বুদ্ধির আরোপে কুত্র অর্থাৎ বাহাতে পরমার্থ কৌতুহলময় রতির যৎসামান্ত ছবির আভাস দৃষ্ট হয়, যাহা প্রতিবিষবৎ ছির নহে অথচ [ভোগাদিরাগবল্লৌকিক কৌতুহলের ছিরতা নাই বলিয়া] চক্ৰ, তথাপি বস্তপ্রভাবে ক্রমে ক্রমে সংসার-হঃখ দাঁশ হয় এবং যাহা যৎসামান্তমাত্র সেই রতির সাদৃশ্য বহন করে—তাহাকে ‘হারা রত্যাভাস’ বলে।

- ৩২। হরিপ্রিয়জনৈশ্চৈব প্রসাদভরলাভতঃ। ভাবভাসোসোহপি সহসা ভাবকম্পপঙ্কতি ॥ (৫২)
- ৩৩। তন্মিল্লৈবাপরাধেন ভাবভাসোসোহপ্যনুত্তমঃ। ক্রমেন কল্পমাপ্নোতি বহুপূর্ণশরী বধা ॥ (৫৩)
- কিঞ্চ-৩৪। ভাবোহপ্যভাবমার্যতি কৃষ্ণপ্রেষ্ঠাপরাধতঃ। আভাসতাক্ শব্দকৈর্মূর্ত্যজাতীয়তামপি ॥ (৫৪)
- ৩৫। গাঢ়াসঙ্গাং সদাশ্রুতি মুমুক্শৌ স্প্রপ্রতিষ্ঠিতে। আভাসতামসৌ কিংবা ভজনীয়েশভাবতাম্ ॥ (৫৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভাবং বিবিধস্যৈবাপরাধস্যধিক্যেন। এবমভাসতাং মধ্যমত্বেন, ন্যূনজাতীয়তামল্পত্বেন, তত্র ন্যূনজাতীয়ত্বং বক্ষ্যমাণানাং শাস্ত্যাদিপঞ্চবিধানাং রত্যাদ্যষ্টবিধানাঞ্চ তারতম্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রসাদভর-সাম্যতোহতিপ্রসাদলাভাৎ, এব-কারঃ সাধনাভিনিবেশাদি-ব্যাবৰ্ত্তকঃ। ভাবভাসঃ প্রতিবিষজ্জাহ্নবী-  
জ্ঞকঃ, সহসা শীঘ্রং, তন্মিল্লৈবাপরাধেন, ন তু বিষয়ভোগেনেত্যর্থঃ ॥ ৫২—৫৩ ॥

কৃষ্ণস্য স্বয়ং ভগবতঃ প্রেষ্ঠাঃ সাধনসিদ্ধা ভক্তাঃ। অভাবং বিবিধস্যৈবাপরাধস্যধিক্যেন। আভাসতাং মধ্যম-  
ত্বেন, ন্যূনজাতীয়তামল্পত্বেন। তত্রাভাসতাং সালোক্যাদি-চতুর্কী মুক্তিষু কামনা ॥ ন্যূনজাতীয়ত্বং বক্ষ্যমাণানাং শাস্ত্যাদি-  
পঞ্চবিধরতীনাং যথোত্তরপ্রেষ্ঠানাং যথাপূর্বত্বেন ॥ ৫৪ ॥

অসৌ ভাবঃ, ভজনীয়ে য ইশস্তস্য ভাবো ব্রহ্মত্বং যাতি, তদভিমানিতাং প্রাপ্নোতি ॥ ৫৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

কাস্ত্যাদিরহিতবৃত্তেষু এষা রতিচ্ছায়াপীক্যতে। তন্মিন্ হরিপ্রিয়জনেহপরাধেনাহুত্তমঃ প্রেষ্ঠোহপি রত্যাভাসঃ কল্পং  
প্রাপ্নোতি ॥ ৪২-৫৩ ॥ কৃষ্ণস্য প্রেষ্ঠাঃ অতিশয়প্রিয়স্তন্মিল্লৈবাপরাধতঃ। যথা ব্রহ্মনাথস্য পার্শ্বদোহপি বিবিধানামাং বানরন্তল্য  
লক্ষ্যস্থানেহপরাধস্যধিক্যেন ভাবোহভাবং প্রাপ্তঃ। অপরাধস্য মধ্যমত্বেনাভাসত্বম্, অল্পত্বেন ন্যূনজাতীয়ত্বম্।  
তচ্ছাঙ্কসরতিমান্ দাস্যং, দাস্যবান্ শাস্ত্যাদিকং প্রাপ্নোতি ॥ ৫৪ ॥

মুমুক্শৌ কথন্তু তে স্প্রপ্রতিষ্ঠিতে মোক্ষস্য সর্বোৎকর্ষব্যবস্থাপক-জ্ঞানশাস্ত্রে বৃত্ত্যাহুততর্করচনাধারা এতিষ্ঠাঃ  
প্রাপ্তে ভজনীগৌ য ইশস্তস্য ভাবোহভিমানো যস্য তত্ত্বাং যাতি, অহংব্রহ্মোপাসনামাশ্রিতীত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥

(৫০) হরিপ্রিয় শ্রবণ-কীর্তনাদি ক্রিয়া, জন্মযাত্রাদি কাল, বৃন্দাবনাদি দেশ এবং (ভক্ত) পাত্রগণের আনুষ্ঠানিক  
অর্থাৎ উদ্দেশ্য বিনা মহাভাগ্যে লব্ধ সঙ্গম (একত্র মিলনাদি) ইহিল কখন কখন মোক্ষোচ্ছান্তু কান্তিপ্রভৃতি অহুতাব-  
বর্জিত মুচ [মু—ভুক্তিমুক্তিকামী] জনেও এই রতিচ্ছায়া দেখা যায়। (৫১) [মু—] ভাগ্যবিশেষলাভে কীর্তনাদির  
স্বয়ং কারণতা ঘটিলে প্রতিবিষ রত্যাভাস ইহিতে পারে, পক্ষান্তরে এই ভাবচ্ছায়াও ভাগ্যবশতঃ হরিপ্রিয় ক্রিয়াদির  
সঙ্গমমাত্রেরই উদিত হয়। পূর্ববাসনার ক্ষয়ে হরিকীর্তনাদি-সমাধোপে প্রতিবিষ ও ছায়া রত্যাভাসের সম্যক উদয়  
হইল সেই প্রসাদপাত্র ব্যক্তিই ক্রমে ক্রমে সাধনাভিনিবেশ এবং হরিতে আনুকূল্য দেখ (মঙ্গল) লাভ করেন।  
(৫২) শ্রী হরিপ্রিয়জনেরই অতিপ্রসাদ লাভ ইহিলে (সাধনাভিনিবেশাদি না থাকিলেও) প্রতিবিষ এবং ছায়া  
রত্যাভাসও সহসা (শীঘ্র) ভাবত্ব প্রাপ্তি করে। (৫৩) যদি শ্রীহরিপ্রিয় সেই ভক্তই অপরাধ ঘটিলে যায় [কিন্তু  
বিষয়ভোগে নহে] তবে উৎকৃষ্ট ভাবভাসও আকাশহিত পূর্ণচন্দ্ৰের ভায় ক্রমশঃ কীর্ণ হইয়া যায়।

৫৪-৫৬। অধিকন্তু—শ্রীকৃষ্ণের মহাপ্রিয় (পার্শ্বদাদির) নিকট অপরাধ ঘটিলে ভাবও একেবারেই মট হইয়া  
যায়। [বি—শ্রীব্রহ্মনাথের পার্শ্বদ বানর বিবিধ শ্রীলক্ষণের নিকট গুরুতর অপরাধ করত অধঃপাতিত হইয়াছিল

- ৩৬। অতএব কচিৎসেবু নব্যভক্তেশু দৃশ্যতে। কণমীষরভাবোহরং নৃত্যাদৌ মুক্তিপক্ষগঃ ॥ (৫৬)
- ৩৭। সাধনেক্ষেপং বিনা বন্ধিরকস্মাভাব ইক্ষ্যতে। বিদ্বদ্বিগিতমদ্রোহং প্রাগ্ভবীরং সুসাধনম্ ॥ (৫৭)
- ৩৮। লোকোত্তরভক্ত্যকারককরকঃ সর্বশক্তিদঃ। যঃ প্রধীমান্ ভবেত্তাবঃ স তু কৃষ্ণপ্রসাদজঃ ॥ (৫৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ভক্তনীয়ে য ইশন্তস্য ভাবোহুতিমান ইব ভাবোহুতিমানো যস্য তজ্জাং যাতি, অহংগ্রহোপাসনামা-  
বিশতীত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥ কণমিত্যুপলক্ষণং কচিচ্চিরমভি ব্যাপ্য, মুক্তিভূত সাক্ষ্যসাষ্টি সামীপ্যলক্ষণা জেয়া ॥ ৫৬ ॥

সাধনেকামিতি—সাধনানি পূর্বোক্তসাধনাভিনিবেশকৃষ্ণপ্রসাদভক্তপ্রসাদলক্ষণানি কারণানি তেষামীক্ষাং  
শাস্ত্রাদিধারা জ্ঞানং বিনা যম্মিন্ ভাবো রত্যাদিবীক্যতে নিশ্চীর্যতে তম্মিন্ বৃত্তাদিধিব প্রাগ্ভবীরং সাধনমুদ্রম্ ॥ ৫৭ ॥

নহু পূর্বং ( ১।৩।৬ ) সাধনাভিনিবেশাদিভয়েণাধুনা চ প্রাগ্ভবীর-সাধনেন ভাবজন্মোক্তং, তেষাং মধ্যে কতমঃ  
শ্রেষ্ঠঃ ? তত্র পুতনাদিদৃষ্টান্তমভিপ্রেত্যা—লোকেতি ॥ ৫৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ঈশ্বরস্যেব ভাবকেটো দৃশ্যতে, আন্তরত্বেন বিজ্ঞেরেব সর্বদা জাতুং শক্যোহপি সর্কীরেব নৃত্যাদৌ সাক্ষাদনুভূয়তে,  
মুক্তিঃ পক্ষবিধা ॥ ৫৬ ॥

সুতু সাধনং সুসাধনং উৎপাদিত-হর্যাসক্তিকং প্রবণকীর্তনাদি। বিদ্বেন হরিশক্তান্নারাদ্বৈতৈহিকভোগলালসাদি-  
লক্ষণেন হৃগিতমাবৃতম্ ॥ ৫৭ ॥

নহু সাধনেকারা অভাবাক্ষ্যকাদিবং কৃষ্ণপ্রসাদজঃ কথং নাহুমেরোহয়ং ভাবন্তজাহ—লোকেতি। সাধনজ  
এতাদৃশো নেতি ভাবঃ ॥ ৫৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

কণমিত্যুপলক্ষণং কচিচ্চিরমভি ব্যাপ্য। মুক্তিভূত সাক্ষ্যসাষ্টি লক্ষণা জেয়া ॥ ৫৬ ॥

সাধনেকামিতি—পূর্বোক্তসাধনাভিনিবেশ-কৃষ্ণপ্রসাদ-ভক্তপ্রসাদ-লক্ষণানি কারণানি তেষামীক্ষাং দর্শনং বিনা  
যম্মিন্ ভাবো রত্যাদিবীক্যতে, তম্মিন্ বৃত্তান্নারাদিধিব প্রাগ্ভবীরং সাধনমুদ্রম্ ॥ ৫৭ ॥

নহু পূর্বং সাধনাভিনিবেশাদিভয়েণাধুনা চ প্রাগ্ভবীর-সাধনেন ভাবজন্মোক্তং, তেষাং মধ্যে কতমঃ শ্রেষ্ঠন্তজ  
সার্বজ্ঞাদি পুতনাদৃষ্টান্তেন ভগবৎপ্রসাদভাদিক্যমভিপ্রেত্যা—লোকেতি। সর্বশক্তিদো যঃ প্রধীমান্ ভাবঃ সঃ ॥ ৫৮ ॥

মধ্যম অপরাধে ঐ ভাব আভাসত্ব অবং অন্নাপরাধে ন্যূনজাতীরতা প্রাপ্তি করে অর্থাৎ উজ্জল বতিমান্ সাধক  
দাক্ষরতি এবং দাক্ষবান্ জন শাস্ত্রাদি রতিপ্রাপ্তি করে। ( ৫৫ ) সুপ্রতিষ্ঠিত [ বি—মোকবিষয়ক জ্ঞানশাস্ত্রে  
মুক্তিতর্কাদিধারা প্রতিষ্ঠাপ্রাপ্ত ] মুহূর্ ব্যক্তিতে সর্বদা মোক পাচতর আসক্তি হইলে ঐ ভাব ক্রমশঃ আভাসতা  
প্রাপ্তি করে অথবা ভক্তনীর ঈশ্বরভক্তের সহিত অভেদাভিমানমূলক ‘অহংগ্রহোপাসনার’ প্রবেশ করে। ( ৫৬ ) এইজন্ত  
কোন কোনও নব্য ভক্তে নর্তনাদিকালে কণিক কখনও বা চিরকালস্থায়ী সাক্ষ্য-সাষ্টি-সামীপ্য লক্ষণাধিত ( সু—  
পক্ষবিধা ) মুক্তিপক্ষগামী এই ঈশ্বরভাব ( সু—ঈশ্বরবৎ চেটো ) দেখা যায়। এই ভাব আন্তর অবস্থাবিশেষ বলিয়া  
বিজ্ঞগণ সর্বদা জানিতে পারিলেও সর্বসাধারণ কিন্তু নৃত্যাদিকালে সাক্ষ্য অনুভব করে ;

৫৭। পূর্বোক্ত সাধনাভিনিবেশ, কৃষ্ণপ্রসাদ এবং ভক্তপ্রসাদাদি রতি-কারণ বিষয়ে শাস্ত্রাদিধারা জ্ঞান বা ঐ ঐ  
কারণ-দর্শন ব্যতিরেকেও যে ব্যক্তিতে রত্যাদি নিশ্চিত হয়, তাঁহাতে বৃত্তান্নারাদির জ্ঞান পূর্বজন্মগত সুসাধনই কারণ

৩৯। জনৈ চেজ্জাতভাবেহপি বৈগুণ্যমিব দৃশ্যতে। কার্য্য তথাপি নাসূয়া কৃতার্থঃ সর্বথৈব সঃ ॥ (৫৯)

যথা নারসিংহে—২১। ভগবতি চ হরাবনন্তচেতা, ভূশমলিনোহপি বিরাজতে মহুগ্যঃ।

ন হি শশকলুষচ্ছবিঃ কদাচি,-স্তিমিরপরাভবতামুপৈতি চন্দ্রঃ ॥ ইতি।

(৬০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈগুণ্যং বহির্দূরচারতা, তদিবেতি তেন লিপ্তত্বাভাবাৎ। তথা চোক্তম্ “অপবিত্রঃ পবিত্রো বে”ত্যাदि, কৃতার্থত্বং চাত্র জাতত্বাদেব ॥ ৫৯ ॥ ভূশং মলিনোহপি সূহরাচারত্বেন বহির্দৃশ্যমানোহপি বিরাজতে—অতাপরা-ভূতয়া অন্তর্গতভক্ত্যা শোভতে এব; তত্রার্থান্তরত্বাসে—ন হীতি। “লোকে চ্ছায়াময়ং লক্ষ্য তবাক্ষে শশসংজিত-মিতি” শ্রীহরিবংশোক্তেঃ। শশকলুষচ্ছবিভ্বেন বহির্দৃশ্যমানোহপীত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কন্তুচিচ্ছাতভাবস্তাপি নিবিদ্ধাচরণাদৌ প্রবৃত্তিঃ স্বমিন্ ভাববৃদ্ধয়ে শ্রীকৃষ্ণেচ্ছয়া; ইত্যভিপ্রেত্যাহ—জনে চেদিতি। বৈগুণ্যমিব কৃষ্ণেচ্ছয়া জাতত্বাদবাস্তবমিত্যর্থঃ। যতঃ সর্বথা কৃতার্থো ভগবৎকৃপাবিসমুতয়া কৃতকৃত্য এব। তদযথা শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীবিষ্ণুমঙ্গলং চিন্তামণিবেশ্যামাসক্তং বিধায় তদ্বচনমাশ্রয়ে সর্বং সংত্যাগ্য স্বলীলৈকনিষ্ঠং কৃত্য গুরুণা লীলাশুক ইতি খ্যাতিং প্রাপয্য বৃন্দাবনাগতং স্বং দর্শয়ামাসেতি। শ্রীভরতস্ত যুগাসক্ত্যায়কং প্রারব্ধং কর্ম নষ্টমপ্যুদ্বোধ্য পশ্চান্মৃগ-শরীরে ব্রাহ্মণশরীরে চ পরমবৈরাগ্যমুৎপাদ্য ভাববৃদ্ধিমিব চকারেতি চ ॥ ৫৯ ॥

ভূশমলিনোহপি দূরচারতয়া দৃশ্যমানোহপি বিরাজতে ভগবৎকৃপাস্পদতয়া ভূশমালিত্বং পরিভূয় শোভতে এব। অর্থান্তরত্বাসোহত্র পক্ষে বিশেষণ সামান্য-সমানত্বাৎ। মহুগ্য ইতি জাতিবোধকত্বাৎ সামান্যম্ ॥ ৬০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বৈগুণ্যং বহির্দূরচারতা তদিবেতি তেন লিপ্তত্বাভাবাৎ, তথা চোক্তং—অপবিত্রঃ পবিত্রো বেত্যাदि, কৃতার্থত্বঞ্চাত্র জাতত্বাদেব ॥ ৫৯ ॥ ভূশং মলিনোহপি দূরচারত্বেন বহির্দৃশ্যমানোহপি বিরাজতে। অতাপরাভূততয়া অন্তর্গতভক্ত্যা শোভতে এব। তত্রার্থান্তরত্বাসমাহ—ন হীতি। লোকচ্ছায়াময়ং লক্ষ্য তবাক্ষে শশসংজিতমিতি হরিবংশোক্তেঃ।

বলিয়া ধরিতে হইবে। ‘সুসাধন’ পদে বাচ্য শ্রীহরিতে আসক্তিপ্রচুর শ্রবণ-কীৰ্ত্তনাদি থাকিলেও হরিভক্তের নিকট কিন্তু অল্প অপরাধজাত ঐহিক ভোগলালসা প্রভৃতি বিষয়ে তাঁহার ভাবোদয় স্থগিত ছিল, এক্ষণে বিষয়নাশে তাহার উদয় হইয়াছে—ইহাই বোদ্ধব্য।

৫৮। [ প্রশ্ন—পূর্বে সাধনাভিনিবেশাদি তিন কারণে এবং এক্ষণে পূর্বজন্মগত সাধনে ভাবোদয়ের কথা বলা হইল—ইহাদের মধ্যে কোন্ পক্ষ শ্রেষ্ঠ? উত্তর—] পূতনাদি-দৃষ্টান্তে ভগবৎপ্রসাদেরই আধিক্য লক্ষ্য করিয়া বলিতেছেন—লোকোত্তর-চমৎকারকারী (সুতরাং সাধনজ হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন) ও সর্বশক্তিপ্রদ যে বুদ্ধিশীল ভাব—তাহা কিন্তু কৃষ্ণপ্রসাদ হইতেই জাত হয়।

৫৯। জাতভাব ব্যক্তিতে যদি (বাহ্যিক দূরচারতারূপ) বৈগুণ্যব্যব কিছু দেখাও যায়, তথাপি তাহাতে অসূয়া করিবে না, যেহেতু তিনি তাহাতে নির্লিপ্ত থাকেন, সুতরাং ভাব-লাভে সর্বতোভাবেই তিনি কৃতার্থ হইয়াছেন।

৬০। পূর্ণচন্দ্র বাহিরে যুগচিহ্নে লাক্ষিত হইলেও কিন্তু কখনও অন্ধকারের নিকট পরাভূত হয় না, তজ্জপ শ্রীভগবান্ হরিতে অনন্তচিন্তা মানবও বাহিরে অত্যন্ত দূরচারতাশীল বলিয়া দেখা গেলেও কিন্তু অন্তর্বিরাজমান ভক্তিবলে অত্যাশ্রয় লোকগণকে পরাভব করিয়াই শোভা বিস্তার করেন

৪০। রতিরনিশানিসর্গোক্ষ-প্রবলতরানন্দপূরকপৈব। উগ্ৰাণমপি বমস্তী, সুখাংশুকোটেরপি স্বাধী ॥

( ৬১ )

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিক্তো পূর্ববিভাগে ভাবভক্তিলহরী তৃতীয়া ।

### শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উত্তরোত্তরাভিলাষবৃদ্ধেঃ অশান্তস্বভাবত্বমুচ্ছিন্নমুগ্ধাসান্নকহাদানন্দত্বম্ অনিশোহনাদিত এব যো নিসর্গঃ স্বভাবস্তেন  
উগ্ৰাণ চামৌ প্রবলতরানন্দরূপা চেতি বিগ্রহঃ, উগ্ৰাণং তদ্বিধনানাসঞ্চারিভাব-লক্ষণম্ ॥ ৬১ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামুতসিক্তো পূর্ববিভাগে ভাবভক্তিলহরী তৃতীয়া ।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অনিশং নিরন্তরং নিসর্গেণ স্বভাবেন উগ্ৰা চ প্রবলতরানন্দরূপা চেতি বিগ্রহঃ । এব-কারোহযোগব্যবচ্ছেদকঃ ।  
অত উদ্ভানমপীত্যাদি ॥ ৬১ ॥

ইতি পূর্ববিভাগে ভাবভক্তিলহরী তৃতীয়া । ৩ ।

—:~:—

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শশকল্লুচ্ছবিহেন বহির্দৃশ্যমানোহপি ইত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

অনিশং নিরন্তরং যো নিসর্গঃ স্বভাবস্তেন উগ্ৰা চ সা প্রবলতরানন্দরূপা চেতি বিগ্রহঃ । রতেরুচ্ছৎসং নাম উত্তরো-  
ত্তরাভিলাষবৃদ্ধাশাস্তস্বভাবত্বম্, উল্লাসকহাদানন্দরূপত্বঞ্চৈতি জ্ঞেয়ম্ । উগ্ৰাণং তদ্বিধনানাসঞ্চারিভাবলক্ষণং বমস্তি  
অভিব্যক্তং করোতীত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥

ইতি লহরীচতুঃষষ্ট্যঙ্কে পূর্ববিভাগে ভাবভক্তিলহরী তৃতীয়া ।

—:~:—

৬১। এই রতি—উত্তরোত্তর বৃদ্ধিশীল স্বভাববিশিষ্টা বলিয়া উগ্ৰা ( অশান্ত ) অথচ প্রবলতর আনন্দবাহনরূপা,  
সুতরাং মানাবিধ সঞ্চারিভাবনয় উচ্ছ্রাতার অভিব্যক্তি করিলেও কিন্তু কোটি কোটি চন্দ্র হইতেও আশ্বাদ-সমর্পিকা ।

[ ইতি শ্রীহরিনাস-দাসজি-কৃত ভাবভক্তিলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ]

—:~:—



## চতুর্থ লহরী—প্রেমভক্তিঃ

অথ প্রেমা—

১। সম্যগ্‌মহণিতস্বাস্তো মমত্বাতিশয়াক্তিতঃ। ভাবঃ স এব সান্দ্রাত্মা বুদ্ধেঃ প্রেমা নিগচ্ছতে ॥ (১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ ভাবমপ্যুক্ত্য। প্রেমাণমাহ—সম্যগিতি। অত্র সান্দ্রাত্মকত্বং স্বরূপলক্ষণম্, অহৃদ্বয়ং তটস্থলক্ষণম্ ॥ ১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীমমুকুন্দায় নমঃ। অথ প্রেমাণমাহ—সম্যগিতি, স ভাব এব সান্দ্রাত্মা সন্ প্রেমা। সান্দ্রাত্মকত্বং স্বরূপলক্ষণং, পূর্বং চিত্তমান্যগত্বং, অত্র তৎসম্যক্তম্। পূর্বং রুচিভিরত্র মমত্বেনিতি ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অথ ভাবমপ্যুক্ত্য। প্রেমাণমাহ—সম্যগিতি। সম্যগ্‌ মনস্বিতং ভাবস্ত প্রথমদশাপেক্ষয়াহতিশয়ার্দ্রং স্বাস্তং চিত্তং যস্মিন্ তথাভূতো যঃ সান্দ্রাত্মা নিবিড়স্বরূপঃ প্রথমদশাপেক্ষয়া পরমানন্দোৎকর্ষং প্রাপ্ত ইতি যাবৎ। অতএব কৃষ্ণেহতি-শয়মমত্বাক্তিতো ভাবঃ স এব প্রেমা নিগচ্ছতে। অত্রেয়মাশঙ্ক্য—নহু ভাব এব চেছুপাদানঃ সন্ সাংখ্যমতাহুসারেণ প্রেমাণমুৎপাদ্য স্বয়ং প্রেমাশ্লিকো ভবতি, তদা তন্মতে উপাদান-কারণমেব পূর্বাৱস্থাং পরিত্যজ্য কার্যরূপেণ পরিণমতি, ন তু কারণাতিরিক্তঃ স্বতন্ত্রঃ কার্যপদার্থোহস্মি। যথা গুড় এব কমপি বিকারং প্রাপ্য পূর্বরূপং পরিত্যজ্য চ খণ্ডো ভবতি, জাতে চ খণ্ডে তস্মাদ গুড়স্ত পৃথক্ স্থিতির্নাস্তি। এবং খণ্ড এব সিতা ভবতি, সিতা এব সিতোপলা ভবতি, তত্র সিতোপলাদশায়াং গুড়খণ্ডসিতানাং পৃথক্ স্থিতির্নাস্তি। তদ্বদত্রাপি ভাবঃ পূর্বাৱস্থাং পরিত্যজ্য প্রেমরূপো ভবতু, এবং প্রেমণঃ সকাশাদ্ ভাবস্ত পৃথক্ স্থিতির্নাস্তি, তথাগ্রে বক্ষ্যমাণং প্রেমণ এব স্নেহরূপত্বমেবং স্নেহাদীনাং রাগাদিক্রপ-ত্বক্, তত্রাপি স্নেহাদিভ্যঃ সকাশাৎ প্রেমা দিষ্টয়ায়িভাবানাং পৃথক্ স্থিতির্নাস্তি। এবং সতি শ্রীরাধিকাপ্রভৃতিষু চরম-স্বায়িক্রমহাভাব এব তিষ্ঠতু, ন তু রতি-প্রেমস্নেহমানরাগাহুরাগাদয়ঃ। মৈবং—শ্রীকৃষ্ণস্ত স্নেহাদিনীশক্তেঃ সার্বভূ-রূপাণাং রতিপ্রেমস্নেহাদীনাং শ্রীকৃষ্ণস্তৈৱাচিন্ত্যশক্তিত্বাৎ পূর্বাৱস্থামপরিত্যজ্যৈৱ ভাবঃ প্রেমরূপো ভবতি। পূর্বাৱস্থায়্য অত্যাগাদেব প্রেমণঃ সকাশাদ্ ভাবস্ত পৃথক্ স্থিতিরপি জ্ঞেয়া। এবং রীত্যা স্নেহাদিভ্যঃ সকাশাৎ প্রেমা দীনাং পৃথক্ স্থিতিরপ্যুহা। তত্র দৃষ্টান্তো যথা—শ্রীকৃষ্ণস্ত বাল্যদেহ এব কমপি মাধুর্য্যাহ্যৎকর্ষং প্রাপ্য বাল্যাবস্থা-পরিত্যাগং বিনৈব পৌগণ্ডদেহো ভবতি। এবং পৌগণ্ডদেহ এব পূর্বস্মাদপ্যুৎকর্ষবিশেষং প্রাপ্য কৈশোরদেহো ভবতি, ন তু প্রাকৃতমহুশরীরাদিরিব বাল্যাবস্থাং পরিত্যজ্য পৌগণ্ডাবস্থাং প্রাপ্নোতি। শ্রীকৃষ্ণস্ত বাল্যপৌগণ্ডকৈশোরাণামেবং বাল্যাহ্যচিত-লীলানাঞ্চ সর্বেষাং নিত্যত্বাৎ। কিন্তু পৌগণ্ডস্ত প্রাকট্যে বাল্যদেহোহত্রাস্তর্কায় যত্র যত্র ব্রহ্মাণ্ডে প্রকট-লীলায়াং বাল্যলীলায়া আরম্ভস্তত্ৰৈৱ প্রকটীভবতি। এবমস্তেৱ বৃদ্ধাবনস্তাপ্রকটপ্রকাশে যত্র বাল্যলীলায়া আরম্ভ-স্তত্রাপি বাল্যদেহস্ত প্রাকট্যং জ্ঞেয়ম্। ব্রহ্মণ আগামিনি কলে বৈবস্বতমহন্তরে পুনরপ্যত্রৈৱ বৃদ্ধাবনস্ত প্রকটপ্রকাশে বাল্যদেহঃ প্রকটীভবিষ্যতীতি। যথা—এতদ্বীপস্থঃ স্বর্ঘ্যোহত্রাস্তর্কায় সন্ধ্যাকালে দ্বীপান্তরং গচ্ছতি, পুনরপি হাম-চতুষ্টয়ানন্তরমেতদ্বীপে প্রকটীভবিষ্যতীতি। লীলানাং বাল্যাবস্থানাঞ্চ নিত্যত্বং শ্রীভাগবতটীকায়াং মহাহুভাবৈবিত্ত্যার্থ্য লিখিতম্। বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ, সা টীকা দ্রষ্টব্য। প্রকৃতে তু রতিপ্রেমা দিষ্টয়ায়িভাববতাং ভক্তানাং মধ্যে যন্ত ভক্তস্ত

যথা পঞ্চরাত্র—১। অনন্তমমতা বিকৌ মমতা প্রেমসঙ্গতা। ভক্তিরিত্যুচ্যতে ভীষ্মপ্রহ্লাদোদ্ধবনারদৈঃ ॥ ইতি। (২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র স্বমতমুদাহরণম্ ‘এবং ত্রত’ [ভা ১১২।৩৮] ইত্যাদি বক্ষ্যমাণ-প্রকারমেব জ্ঞেয়ম্। মতান্তরমপি যোজনা-  
স্তুরেণ সঙ্গময়িতুমাহ—যথেন্তি। ভক্তিরত্র ভাবঃ ॥ ২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তি-কৃতা

স্বায়িভাবাদেঃ স্বস্বকারণং প্রাপ্যোদয়ন্তদা তন্ত্বেবাভিব্যক্তিরন্তোং তু ভাবানামনভিব্যক্তত্বেন তন্মিল্নেব ভক্তে স্থিতিজ্ঞেয়া।  
যথা কামক্রোধাদিমতাং সাংসারিকাণাং কামাদীনাং মধ্যে একতরস্তোদয়কালেহন্তোং সংস্কাররূপেণ স্থিতিস্তব্ধদেবেতি  
জ্ঞেয়ম্ ॥ ১ ॥

নারদপঞ্চরাত্রপদ্যন্ত যোজনা—ভক্তিরিতি। ভক্তিরত্র ভাবঃ, দেহগেহাদিনিষ্ঠমমত্বেন বর্জিতা, অথচ বিকৌ  
সলতা যা মমতা, তদ্রূপা ভক্তি ভীষ্ম-প্রমুখৈঃ প্রেম উচ্যতে ইত্যর্থঃ। ভাব ইতি ভাবস্তাহুভাবরূপশ্রবণকীর্তনাত্তত্ত্বস্বরূপ-

১। যে ভাবভক্তি নিজের প্রথম দশা হইতেও চিত্তের অতিশয় আর্দ্রতা ( স্নিগ্ধত্ব ) সম্পাদন করে পরমানন্দের  
উৎকর্ষ প্রাপ্তি করায় এবং শ্রীকৃষ্ণে অতিশয় ( প্রগাঢ় ) মমতা প্রদান করে—সেই ভাবকেই পণ্ডিতগণ প্রেম বলিয়া  
কীর্তন করেন। ভাব ও প্রেমের পার্থক্য—ভাব চিত্তমাস্বাদ্যকারী, প্রেম সম্যক্ প্রকারে মন্থণতাকারী, ভাবে ক্রটির  
সাধকতমতা, প্রেমে কিন্তু মমত্বাতিশয়বত্তা; প্রেমের স্বরূপ লক্ষণ—সাম্প্রায়কত্ব, অথ দুইটি তাহার তটস্থ লক্ষণ।

এস্থলে আশঙ্কা—( বি ) : সাংখ্যমতে উপাদান কারণ পূর্বাভাবত্যাগ করিয়া কার্যরূপে পরিণত হয়, কারণের  
অতিরিক্ত আর স্বতন্ত্র কার্য পদার্থ থাকে না। ওড়ই বিকারবিশেষে পূর্বরূপ ত্যাগ করত খণ্ড হইলে তাহা হইতে  
গুড়ের পৃথক্ স্থিতি কল্পনা করা যায় না, এইরূপে খণ্ড সিঁতা ( চিনি ) হয়, চিনি মিহরি হয়—এই মিহরির অবস্থায়  
গুড়, খণ্ড বা চিনির আর পৃথক্ সত্তা নাই—উদ্ধ্রুপ ভাব পূর্বাভাবত্যাগ করত প্রেমরূপ হইলে প্রেম হইতে ভাবের  
পৃথক্ সত্তা থাকিবে কেন? প্রেম ক্রমে পরিপাক হইতে হইতে যে স্নেহ, মান, প্রণয়াদিক্রমে রাগাহুরাগাদি  
দশাবিশেষ প্রাপ্ত হয়, তাহাতে প্রেমাঙ্গ স্বায়িভাবের পৃথক্ সত্তা নাই থাকুক? শ্রীরাধিকাপ্রভৃতিতেও চরম স্বায়ি-  
ভাব মহাভাবই কেবল বিরাজমান থাকুক, কিন্তু রতিপ্রেম স্নেহ মানাদি থাকিবে কেন? সমাধান—একথা বলিতে  
পারা যায় না, শ্রীকৃষ্ণের হ্লাদিনী শক্তির শ্রেষ্ঠ বৃত্তিরূপ এই রতি, প্রেম-স্নেহাদি শ্রীকৃষ্ণেরই অচিন্ত্য শক্তিতে  
পূর্বাভাব পারিত্যাগ না করিয়াই উত্তরোত্তর দশাবিশেষ প্রাপ্তি করিতে পারে। প্রত্যেকেরই পৃথক্ পৃথক্ স্থিতিও  
অবশ্যই স্বীকার্য। দৃষ্টান্ত—শ্রীকৃষ্ণের বাল্যদেহই মাধুর্য্যাদিবিশেষ প্রাপ্তি করত বাল্যাবস্থা পরিত্যাগ না করিয়াই  
পৌগণ্ডদেহ হইয়া থাকে পৌগণ্ডদেহই আবার ততোধিক মাধুর্য্যোৎকর্ষ-লাভ কৈশোরদেহ হয়। প্রাকৃত জীবের  
জ্ঞান শ্রীকৃষ্ণদেহে বয়সোচিত বিকার হইতেই পারে না, শ্রীকৃষ্ণের বাল্য পৌগণ্ডাদি ও তত্তৎকালোচিত লীলাসকলই  
নিত্য। কিন্তু পৌগণ্ডের প্রকাশ হইলে এই ব্রহ্মাণ্ড হইতে বাল্যদেহ অন্তর্হিত হয় এবং যে সকল ব্রহ্মাণ্ডে প্রকট  
বাল্যলীলা আরম্ভ হয় সেই সকল ব্রহ্মাণ্ডে এই বাল্যদেহেরও প্রাকট্য জানিবে। সুতরাং এই ভৌম বৃন্দাবনীর  
অপ্রকট-প্রকাশে যে স্থলে বাল্যলীলার আরম্ভ, সেইস্থলেই বাল্যদেহেরও প্রাকট্য জানিবে। ব্রহ্মার আগামী করে  
বৈদবস্ত মনস্তরে এই ব্রহ্মাণ্ডে যখন বৃন্দাবনের প্রকট প্রকাশ হইবে, তখন এই ব্রহ্মাণ্ডেও আবার বাল্যদেহ প্রকট  
হইবে। সুতরাং নিত্যবস্তুর আবির্ভাব তিরোভাবমাত্রই স্বীকার করিতে হয়। রতিপ্রেমাদি স্বায়িভাবযুক্ত ভক্তগণের  
মধ্যে যখন যে ভক্তে কারণ-সহযোগে যে স্বায়িভাবের উদয় হয়, তখন তাহারই বাহিরে অভিব্যক্তি হয়, [ অস্ত্যাত্ত

২। ভক্তিঃ প্রেমোচ্যতে ভীষ্মমুর্ধৈবত্র তু সঙ্গতা। মমভাগ্যমমভেন বর্জিতেনত্যত্র যোজনা ॥ (৩)

৩। ভাবোথোহতিপ্রসাদোথঃ শ্রীহরিরিতি স দ্বিধা; (৪)

তত্র ভাবোথঃ— ৪। ভাব এবান্তরঙ্গাণামঙ্গানামনুসেবয়া।

আরুঢ়ঃ পরমোৎকর্ষং ভাবোথঃ পরিকীর্ষিতঃ ॥ (৫)

তত্র বৈধভাবোথো, যথৈকাদশে ( ১১২।৪০ )—

২। এবংব্রতঃ স্বপ্রিয়নামকীর্ষ্যা, জাতাহুরাগো দ্রুতচিন্ত উচৈঃ।

হসত্যথো রোদিতি রোতি গায়, -তুয়াদবনৃত্যতি লোকবাহঃ ॥ (৬)

রাগানুগীয়ভাবোথো, যথা পাদে—

৩। ন পতিং কাময়েৎ কঞ্চিদ্রব্ধচর্য্যস্থিতা সদা। তামেব মূর্তিং ধ্যায়ন্তী চল্লকান্তি বরাননা ॥ (৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈধ্যা নিরুজ্জো বৈধঃ, স চাসৌ ভাবশ্চেতি তদুথঃ ॥ ৫ ॥

অত্রৈবমুত ইতি বৈধীসম্বন্ধান্তনিরুজ্জৎ, প্রিয়েতি ভাবোথৎ, যেতি মমতায়ুক্তৎ, জাতাহুরাগ ইতি তদতিশয়িত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিশ্ণৌ ভক্তিঃ সাক্ষ্যভাব-লক্ষণা, যত্র ভক্তৌ। অনন্তমমতেতি সম্যৎ মন্যণিত-স্বাস্ত্বম্ ॥ ৩ ॥ বৈধ্যা নিরুজ্জো বৈধঃ স চাসৌ ভাবশ্চেতি, তদুথঃ। অত্রৈবংব্রত ইতি বৈধভাবত্বম্। স্বপ্রিয়নামেতি অন্তরঙ্গাঙ্গানুসেবনং, জাতাহুরাগ ইতি ভাবোৎকর্ষপ্রাপ্ত্যা প্রেমণো ভাবোথত্বম্। উচৈ দ্রুতচিন্তৎ সম্যৎ মন্যণিতস্বাস্ত্বম্। হসতীত্যাদি মমতাতিশয়াক্ষিতত্বম্ ॥ ৬ ॥ ন পতিং কাময়েৎ ব্রব্ধচর্য্যস্থিতা সদেতি—ইন্দ্রিয়ার্থাণাং স্বয়মরোচকভেন ভাবস্ত নৃচনম্। তস্য

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

গামঙ্গানামনুসেবয়া পরমোৎকর্ষমাক্রান্তা রতিঃ এব ভাবোথঃ প্রেমা পরিকীর্ষিতঃ ॥ ২-৫ ॥

এবংব্রত ইতি। এবং পূর্ববচনোক্তপ্রকারেণ সাধনে ব্রত ইত্যর্থঃ। অনেন বৈধীসম্বন্ধাদ্ বৈধীনিপাত্ত্বম-জ্ঞোক্তম্। প্রিয়নামকীর্ষ্যোত্যত্র কৃক্সন্ত প্রিয়ত্বকথনে তন্মামকীর্জনস্ত ভাবোথত্বমুক্তম্। যেতি—প্রিয়নিষ্ঠবীরত্বকথনে মমতায়ুক্তত্বমুক্তম্। জাতাহুরাগ ইতি মমত্বত্যাতিশয়িত্বমুক্তম্। রোতি রোদনাতিরিক্তোচ্চশব্দং কয়োতি। লোকবাহঃ লোকাভীতঃ ॥ ৬ ॥

ভাবগুলি তখন অনতিব্যক্ত অবস্থায় তন্মধ্যে বিশ্রাম করে] সাংসারিক কামী ক্রোধী জীবগণেরও কামক্রোধাদির মধ্যে একটির উদয়ে অগ্নি সংস্কাররূপে তাহাতে অবস্থিতি করে, সুযোগ পাইলেই আগ্নপ্রকাশ করে; তদ্রূপ রতি-প্রেমাদিও সহায়াদিযোগে কখনও অভিব্যক্ত হয়, কখনও বা অন্তর্নিহিত থাকে।

২—৩। যে ভাবভক্তিতে দেহগেহাদি অগ্নি বিষয়ে মমতা পরিত্যাগ করত শ্রীবিষ্ণুবিষয়ে মমতা প্রযুক্তা হয়, তাহাকে ভীষ্ম, প্রহ্লাদ, উদ্ধব ও নারদাদি মহাজনগণ প্রেম বলিয়া থাকেন। (৩) অগ্নি মমতাবর্জিত অগ্নি বিষ্ণুতে সঙ্গত যে মমতা, সংস্করণ ভাবভক্তিকেই ভীষ্মাদি প্রেমাখ্যা দিয়াছেন।

৪-৬। সেই প্রেম ভাবোথ ও শ্রীহরির অতিপ্রসাদোথ ভেদে দুই প্রকার। ভাবোথ—ভাবের অহুভাব-রূপ প্রবণকীর্তনাদি অন্তরঙ্গ অঙ্গসমূহের নিরন্তর সেবা (পরিশীলন) দ্বারা ভাব পরমোৎকর্ষ প্রাপ্ত হইলেই তাহাকে

৪। শ্রীকৃষ্ণগাথাং গায়ন্ত্রী রোমাঞ্চোত্তেদলক্ষণা। অমিন্মহন্তরে স্নিদ্ধা শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়বার্জয়া ॥ (৮)

অথ হরেরতিপ্রসাদোথঃ—

৫। হরেরতিপ্রসাদোহয়ং সঙ্গদানাদিরাস্তনঃ ॥ (৯)

বৈথেকাদশে ( ১১।১২।৭ )—

৬। তে নাধীতশ্রুতিগণা নোপাসিতমহন্তমাঃ। অব্রতাতপ্ততপসঃ (মৎ) সংসঙ্গান্মানুপাগতাঃ ॥ ইতি। (১০)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তামেব মূর্ত্তিং ধ্যায়ন্তীতি তস্তাং মূর্ত্তৌ পূৰ্ণং ভাবো জাত আসীদিতি স্মৃতিতং, কঞ্চিদন্তং পতিং ন কাময়েৎ, ন কাময়েতেতি গাঢ়মমতরা প্রেম দর্শিতং, স্নিদ্ধা বভূবেতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

সঙ্গদানমাদি র্ষস্ত সঃ ॥ ৯ ॥

ত ইতি। পূৰ্ব্বোক্তেব তে কেচিৎপ্রভৃতয়ঃ। তে চ মৎপ্রাপ্ত্যর্থং ন অধীতাঃ শ্রুতিগণা যৈঃ, তথা অধ্যয়নার্থং নোপাসিতা মহন্তমাঃ তৎপারগা যৈঃ। মৎসঙ্গাদিতি—তেবাং সতাং মধ্যে প্রধানস্ত মম সঙ্গাৎ প্রেমাং প্রাপ্য মানু-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রাগাহুগীয়ত্বং মূর্ত্তিদর্শন-জাতত্বাৎ, মূর্ত্তিং ধ্যায়ন্তীতি শ্রীকৃষ্ণগাথাং গায়ন্ত্রীতি চান্দ্ররসাহুসেবনম্। পূৰ্বং যত্র জাতো ভাবস্তামেবেত্যেনে মমত্বাতিশয়াক্ষিতত্বম্। রোমাঞ্চোত্তেদ-লক্ষণেতি, সম্যক্ মন্থণিতবাস্তত্বং শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়বার্জয়া স্নিদ্ধা প্রেমবতী বভূবেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সঙ্গদানমাদির্বস্ত সঃ ॥ ৯ ॥ তে বৃষপর্বাদিয়জ্ঞপদ্যস্তা মৎসঙ্গাৎ প্রেমাং প্রাপ্য মানুপাগতা ইত্যর্থঃ। পূর্বোক্তা-  
ছাষ্ট্র-কামাধবাদয়স্ত মৎসঙ্গাদেব ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

‘তামেব মূর্ত্তিং ধ্যায়ন্তীত্যেনে তস্তাং মূর্ত্তৌ পূর্বভাবো জাত আসীদিতি স্মৃতিতম্। কিঞ্চিদন্তং পতিং ন কাময়েৎ  
৭ কাময়েতেতি গাঢ়মমতরা প্রেম দর্শিতম্। রোমাঞ্চোত্তেদে: অতিশয় ইত্যর্থঃ স এব লক্ষণং চিহ্নং যস্তাঃ। স্নিদ্ধা  
স্নেহবতী বভূবেতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

হরেরতি—আস্তনঃ সঙ্গদানাদিরেব হরেরতিপ্রসাদস্ত কার্যত্বাৎ অতিপ্রসাদ উচ্যতে ॥ ৯ ॥

তে নেতি—পূর্বোক্তেব মধ্যে কেচিৎ বলিপ্রভৃতয় ইত্যর্থঃ। তে চ মৎপ্রাপ্ত্যর্থং নাধীতাঃ শ্রুতিগণা যৈস্তথাধ্য-  
য়নার্থং নোপাসিতা মহন্তমা বেদপারগা যৈঃ। মৎসঙ্গাদিতি—তেবাং সতাং মধ্যে প্রধানস্ত মম সঙ্গাৎ প্রেমাং প্রাপ্য  
মানুপাগতা ইত্যর্থঃ। কিন্তু ভগবতঃ স্বতন্ত্রত্বেপি সতাং মধ্যে স্বয়ং গণনং বিনয়স্বভাবাদেব কৃতমিতি শ্রীভগবৎ-প্রসা-

ভাবোথ প্রেম বলা হয়। (৬) বৈষভাবোথপ্রেম—শ্ররণকীর্তনাদিরূপ ব্রতচরণ-পরায়ণ ব্যক্তি (বৈষভক্ত)  
নি জপ্রিয় শ্রীভগবানের উচ্চ নাম-কীর্তন প্রভৃতি নিবন্ধন (ভাবোথপ্রেম) অমুরাগযুক্ত (মমত্বাতিশয়যুক্ত) ও  
বিগলিতচিত্ত হইয়া (উচ্চৈঃস্বরে হান্ত, রোদন, চিংকার, গীত ও নৃত্য করেন, তাহাতে তাঁহার লোকপেক্ষা  
থাকে না, ব্যাপারগুলিও তাঁহার উন্নতের স্তায়ই হয়।

৭-৮। রাগানুগীয় ভাবোথ প্রেম—বরাননা চন্দ্রকান্তি অন্ত পতি কামনা না করিয়া সর্বদা ব্রজচর্য্য-পরায়ণা  
হইলেন (পূর্বজাত ভাববশতঃ) সেই কৃষ্ণমূর্ত্তিকেই ধ্যান করিতে করিতে শ্রীকৃষ্ণগাথা গানপূর্বক পুলকাক্ষিতদেহ  
হইলেন (সম্যক্ মন্থণিত-বাস্ততা) এবং এই মন্থন্তরে শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়বার্জয়া স্নিদ্ধা (স্নেহবতী) হইলেন।

৬। মাহাস্বাস্ত্রজ্ঞানযুক্তস্ত কেবলশ্চেতি স দ্বিধা ;

(১১)

তত্র আত্মো, যথা পঞ্চরাত্র—

৬। মাহাস্বাস্ত্রজ্ঞানযুক্তস্ত সূদৃঢ়ঃ সৰ্বতোহধিকঃ। স্নেহো ভক্তিরিতি প্রোক্তস্তয়া সার্ট্যাদি নীত্থা ॥ (১২)  
কেবলো, যথা তদ্রূপ—

৭। মনোগতিরবিচ্ছিন্না হরৌ প্রেমপরিপ্লুতা। অভিসন্ধি-বিনিমুক্তা ভক্তিবিম্ববশকরী ॥ ইতি। (১৩)

৭। মহিমজ্ঞানযুক্তঃ শ্রাদ্ধিমাগানুসারিণাম্। রাগানুগাপ্রিতানাস্ত প্রায়শঃ কেবলো ভবেৎ ॥ (১৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাগতা ইত্যর্থঃ। কিন্তু শ্রীভগবতঃ স্বতন্ত্রত্বেহপি সত্যং মধ্যে স্বয়ং গণনং দিনয়স্বভাবাদেব কৃতমিতি শ্রীভগবৎপ্রসা-  
দোথ এবায়ং জ্ঞেয়ঃ ॥১০॥ পুনশ্চ তদ্রূপ প্রেমণো ভেদঘরমাহ—মাহাস্বাস্ত্রোতি। কেবলো মাধুর্য্যমাত্রজ্ঞানযুক্ত ইত্যর্থঃ ॥১১॥

অত্র পাঞ্চরাত্রিক-পঞ্চদশমাহ। মাহাস্বাস্ত্রজ্ঞানসত্ত্বাসত্ত্বাবংশে এতৎ ন তু লক্ষণাংশে ॥ ১২ ॥

প্রায়শ ইতি—বৈধ্যংশযুক্তত্বেহপি ন কেবলঃ শ্রাদ্ধিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রূপগুণলীলাদীনাং মাধুর্য্যমাত্রাভূতবহেতুত্বং কেবলত্বম্ ॥ ১১ ॥

স্নেহঃ সান্দ্রান্নাভাবঃ, ভক্তিঃ প্রেমরূপা ; সূদৃঢ় ইতি মমতয়া বদ্ধমূলঃ, সৰ্বতোহধিকশ্চিৎস্ত সম্যক্ত্বং মাসংগ্যহেতু  
ত্বাৎ সর্বশ্রেয়োভ্যঃ শ্রেষ্ঠঃ। তয়া প্রেমস্বরূপয়া ভক্ত্যা। সার্ট্যাদি-চতুর্ধা প্রেমসেবোত্তরা মুক্তিঃ। নীত্থা সূত্রেণ্বর্ষো-  
ত্তরা সা ন ॥ ১২ ॥

ভক্তিঃ সান্দ্রান্নাভাবঃ, বিম্ববশকরীতি প্রেম, হরৌ মনোগতিরবিচ্ছিন্নেতি মমতাতিশয়াক্ষিতত্বম্। প্রেমপরি-  
প্লুতেতি—সম্যক্ত্বং মসংগিতস্বাত্ত্বম্। অভিসন্ধিরৈখর্য্যাসুসন্ধানং তেন বিমুক্তেতি কেবলত্বম্ ॥ ১৩ ॥

বেদর্চনানাং গোপীত্বপ্রাপ্তৌ মহিমজ্ঞানস্তাপি অদ্বয়ং প্রায়শ ইত্যুক্তম্ ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দোথ এবায়ং জ্ঞেয়ঃ ॥১০॥ পুনশ্চ তদ্রূপ প্রেমণো ভেদঘরমাহ—মাহাস্বাস্ত্রোতি। কেবলো মাধুর্য্যমাত্রজ্ঞানযুক্ত ইত্যর্থঃ ॥১১॥

অত্র পাঞ্চরাত্রিক-পঞ্চদশমাহ মাহাস্বাস্ত্রজ্ঞান-সত্ত্বাসত্ত্বাবংশে এব জ্ঞেয়ম্। মাহাস্বাস্ত্রজ্ঞানঞ্চ দীপ্তরোহরমিতি জ্ঞান-  
জ্ঞতঃ সখ্যাভিভাবসঙ্কোচক-সংগ্রমবিশেষঃ। অতএব রাগানুগানামৈখর্য্যজ্ঞানসত্ত্বেহপি তন্ম সখ্যাভিভাবসঙ্কোচকমিতি  
জ্ঞেয়ম্। মাহাস্বাস্ত্রজ্ঞানযুক্তোহথচ সৰ্বতোহধিকস্নেহো ভক্তিরূচ্যতে, তয়া ভক্ত্যা। তত্র নারদপঞ্চরাত্র—হরৌ অবিচ্ছিন্না  
মনোগতিরূপা যা ভক্তিঃ, সা বিম্ববশংকরীত্যর্থঃ। অভিসন্ধি-বিনিমুক্তা ফলাভিসন্ধিরহিতা ॥ ১২-১৩ ॥

প্রায়শ ইতি রাগানুগতসৌবার্চনভক্তৌ কদাচিৎ বৈধভক্ত্যুদিতক্লম্মিগ্যা-সাহিত্যেন ভাবনাসুত্বে সতি ন  
কেবলঃ শ্রাদ্ধিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

১-১০। শ্রীহরির অতিপ্রসাদোথ প্রেম—বসন্তদানাদিহী শ্রীহরির অতিপ্রসাদের কার্য্য বলিয়া তাহাকে  
অতি-প্রসাদ বলে। (১০) শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন—বলি প্রভৃতি কোনও কোনও মহাজন আমাকে প্রাপ্তির জন্ত  
বেদাধ্যয়ন করেন নাই, অধ্যয়ন জন্ত বেদ-পারগ মহন্তনগণের সঙ্গেও করেন নাই, তাহারাই ব্রত বা তপস্তার অহুষ্ঠান  
করেন নাই—কিন্তু সৰ্ব্বদা পূর্ণপ্রধান আমার সঙ্গেই প্রেম প্রাপ্তি করিয়া আমার নিকট আসিয়াছেন।

১১-১৩। অতিপ্রসাদোথ প্রেমও বিবিধ—মাহাস্বাস্ত্র জ্ঞানযুক্ত ও কেবল (মাধুর্য্যমাত্র-জ্ঞানযুক্ত)। (১২)

৮। আদৌ প্রজ্ঞা ততঃ সাধুসঙ্গোহথ ভজনক্রিয়া । ততোহনর্থনিবৃত্তিঃ শ্রান্ততো নির্ভা রুচিস্ততঃ ॥ (১৫)

৯। অধাসক্তিস্ততো ভাবস্ততঃ প্রেমাভ্যুদয়তি ।

সাধকানাময়ং প্রেমণঃ প্রাচুর্য্যাবে ভবেৎ ক্রমঃ । (১৬)

১০। ধন্যস্তায়ং নবঃ প্রেমা যন্তোন্মীলতি চেতসি । অন্তর্বাণিভিরপ্যস্ত মুদ্রা স্তুৰ্গমা ॥ (১৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র বহুসপি ক্রমেষু সংস্রু প্রায়িকমেকং ক্রমমাহ—আদাবিতি দ্বয়েন । আদৌ প্রথমং সাধুসঙ্গ-শাস্ত্রশ্রবণদ্বারা প্রজ্ঞা তদর্থবিশ্বাসঃ । ততঃ প্রথমানন্তরং দ্বিতীয়ঃ সাধুসঙ্গো ভজনরীতি-শিকানিবন্ধনঃ । নির্ভা তত্রাবিক্লেপেণ সাতত্যম্ । রুচিরভিলাষঃ, কিন্তু বুদ্ধিপূর্ব্বিকেষু, আসক্তিস্ত স্বারসিকী ॥ ১৫ ॥

অন্তর্বাণিভিঃ শাস্ত্রবিত্তিঃ । মুদ্রা পরিপাটী ॥ ১৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আদৌ প্রথমং কেনাপি ভাগ্যোদয়েন শ্রীকৃষ্ণস্ত ভক্তৌ প্রজ্ঞা । সাধুসঙ্গ উত্তমেন সাধুভির্মিলনম্ । ভজনক্রিয়া ভজনস্ত কারণম্ । অনর্থস্ত অপ্রারক-প্রারকরূপস্ত পাপস্ত নিবৃত্তির্নাশঃ । নির্ভা আগ্রহেণ পুনঃপুনঃভজনকারণম্ । রুচিঃ পাপবীজনাশাদ্ ভক্তৌ সাধুর্য্যাহুভবঃ । আসক্তিরবিদ্যানিবৃদ্ধেইরৌ মনোভিনিবেশঃ । অন্তর্বাণিভিঃ শাস্ত্রজ্ঞেঃ, মুদ্রা জ্ঞানপ্রকারঃ ॥ ১৫—১৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্র বহুসপি ক্রমেষু সংস্রু প্রায়িকমেকং ক্রমমাহ—আদাবিতি দ্বয়েন । আদৌ প্রথমং সাধুসঙ্গে শাস্ত্রশ্রবণদ্বারা প্রজ্ঞা তদর্থবিশ্বাসঃ । ততঃ প্রজ্ঞানন্তরং দ্বিতীয়ঃ সাধুসঙ্গঃ ভজনরীতিশিক্ষার্থম্ । নির্ভা ভজনে অবিক্লেপেণ সাতত্যম্, রুচিরভিলাষঃ কিন্তু বুদ্ধিপূর্ব্বিকেষু । আসক্তিস্ত স্বারসিকী স্বাভাবিকীত্যর্থঃ । এতেন নির্ভাগক্যোর্ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৬ ॥

যন্ত ধন্তস্ত অয়ং নবপ্রেমা চেতসি উন্মীলতি । অন্তর্বাণিভিঃ শাস্ত্রবিত্তিরপি অন্ত ভক্তস্ত মুদ্রা পরিপাটী

মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্ত—[ মাহাত্ম্যজ্ঞান বলিতে ‘ইনি ঈশ্বর’ এই বোধজন্ত সখ্যাদিভাব-সঙ্কোচক সঙ্গম-বিশেষকে বুঝায় । কিন্তু রাগাহুগীয়দের ঐশ্বর্য্যজ্ঞান থাকিলেও তাহাতে সখ্যাদিভাবের সঙ্কোচ হয় না ।] মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্ত অথচ স্মদুত (মমতাধারা বদ্ধমূল) ও সকল প্রেয়োদিবয়ের অধিক যে স্নেহ—তাহাকে ‘ভক্তি’ হলে, এই ভক্তিবলে সাক্ষি প্রকৃতি (প্রেমসেবোত্তরা) মুক্তি হয়, অত্রথা নহে । (১৩) কেবল—কৃষ্ণে ফলাভিসন্ধান-রহিত এবং প্রেম-পরিব্যাপ্ত যে নিরবচ্ছিন্ন মনোগতি, তাহাকে ‘ভক্তি’ বলে, ইহাতেই বিমু বশীভূত হন ।

১৪। বৈশম্যভক্তগণের প্রেমই মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্ত, আর রাগাহুগীয় ভক্তদের প্রেম প্রায়ঃশই সাধুর্য্যজ্ঞানযুক্ত হয় । ‘প্রায়ঃশঃ’ বলিবার তাৎপর্য্য—যদি কখনও বৈধীভক্তিতে কথিত কৃষ্ণীপ্রকৃতির সহিত রাগাহুগীয় অর্চনভক্তিতে, ভাবনা হয়, তবে তাহাতে কেবলা ভক্তি হইবে না ॥

১৫-১৬। প্রেমোদয়ের প্রায়িক ক্রম—প্রথমে সাধুসঙ্গে শাস্ত্রশ্রবণদ্বারা প্রজ্ঞা (তদর্থে বিশ্বাস), তৎপরে (ভজনরীতি শিক্ষার জন্ত) সাধুসঙ্গ তৎপরে ভজনক্রিয়া, তারপর অনর্থনিবৃত্তি (অপ্রারক ও প্রারক পাপের নাশ), তারপর নির্ভা (ভজনে বিক্লেপরহিত সাতত্য), তারপর রুচি (ভজনে [বুদ্ধি পূর্ব্বক] অভিলাষ), তৎপরে আসক্তি (স্বারসিক আকর্ষণ), তদনন্তর ভাব, তৎপরে প্রেম উদ্ভিত হয় । সাধকদের প্রেম-আবির্ভাবে ইহাই প্রায়িক ক্রম ।

অতএব শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে যথা—

৮। ভাবোন্মত্তো হরেঃ কিঞ্চিন্ন বেদ স্তুখমান্ননঃ। দুঃখঞ্জেতি মহেশানি। পরমানন্দ আগ্নুতঃ ॥ (১৮)

১১। প্রেম্ণ এব বিলাসত্বাঈরল্যাং সাধকেষপি।

অত্র স্নেহাদয়ো ভেদা বিবিচ্যা ন হি শংসিতাঃ ॥ (১৯)

১২। শ্রীমৎপ্রভুপদান্তোজৈঃ ধৰ্বা ভাগবতায়ুতে। ব্যক্তীকৃতান্তি গুণাপি ভক্তিসিদ্ধান্তমাদুরী ॥ (২০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুহৃগ্মম্ভমেব দর্শয়তি অতএবেতি, অয়ং ভাবঃ—শাস্ত্রবিদ্বির্হি স্তুখ-প্রাপ্তিঃখহানী এব পুরুষার্থত্বেন নির্ণীতে। তে চ তাদৃশভক্তানং বহিরেব তৈজ্যায়তে, নাস্তঃ, তেষামন্তস্ত স্তুখদুঃখে ভগবৎপ্রাপ্ত্যপ্রাপ্তিকৃতে এব। যথোক্তং [ ভা ৩।১৫।৪৮ ] “নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদম্” ইত্যাদি। [ ভা ৩।১৫।৪৯ ] ‘কামং ভবঃ স্ববৃত্তিনৈর্নিরয়েষু নস্তাচ্ছেতোহলিবদ্ যদি হু তে পদয়ো রমেত’ ইত্যাদি চ ॥ ১৮ ॥

। \* ॥ ইতি শ্রীভক্তিরসাস্বতসিকৌ নহরীচতুঃস্কন্ধে পূর্ববিভাগে প্রেমভক্তিলহরী চতুর্থী ॥ \* ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অতএব—বাহুচেষ্টা লোকাভীতেত্যাহ—অতএবেতি। শাস্ত্রবিদ্বিঃশ্রয়মত্রনিষ্ঠ ইতি চেইয়ৈব জায়তে সা চাস্ত তর্কীমূল্য ন, অতো জ্ঞানাভাব ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

ইতি পূর্ববিভাগে প্রেমভক্তিলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সুহৃগ্মা ॥ ১৭ ॥ সুহৃগ্মম্ভমেব দর্শয়তি—অতএবেতি। হে মহেশানি দুর্গে! অয়ং ভাবঃ—শাস্ত্রবিদ্বিঃশ্রয়পি স্তুখ-প্রাপ্তিঃখহানী এব পুরুষার্থত্বেন নির্ণীতে। তাদৃশভক্তানং তে স্তুখদুঃখে শাস্ত্রবিদ্বিঃশ্রয়বহিরেব জায়তে, নাস্তঃ। তেষামন্তস্ত স্তুখদুঃখে ভগবৎপ্রাপ্ত্যপ্রাপ্তিকৃতে এব। যথা ‘নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদমিত্যাদি’ ক্রবৌক্তৌ ( ৩।১৫।৪৮ ), ভগবৎপ্রাপক-ভক্ত্যভাবেনাত্যস্তিকস্ত মোক্ষস্তাপ্যনাদরাৎ। এবং কামং ভবঃ স্ববৃত্তিনৈর্নিরয়েষু নস্তাচ্ছেতোহলিবদ্ যদি হু তে পদয়ো রমেতেত্যাং ( ৩।১৫।৪৯ ) সনকাদীনামুক্তৌ নিরয়েষু নারকীষু যোনিষু মন ভবো জন্ম স্তাদিত্যেনেব যত্র ভক্তিঃ সম্ভবতি, তস্তাং নারকীযোনাবপি জন্ম সমীচীনমিতি তেষামভিপ্রায়াদিতি ॥ ১৮ ॥

ইতি প্রেমভক্তিলহরী চতুর্থী ॥

১৭-১৮। যে ধর্থ ব্যক্তির চিত্তে এই নদীন প্রেম প্রকাশিত হয়, শাস্ত্রভোগগণও তাঁহার ভাব-পরিপাটী অতি-কষ্টেও বুঝিতে পারেন না। অতএব নারদপঞ্চরাত্রে বলা হইয়াছে ( ১৮ ) হে পার্বতি! শ্রীহরির ভাবে উন্নত ব্যক্তি পরমানন্দে নিমগ্ন হইয়া আত্মবিষয়ক স্তুখদুঃখ কিছুই জানিতে পারেন না। তাৎপর্য্য—শাস্ত্রকারগণ স্তুখ-প্রাপ্তি ও দুঃখহানিকেই পরমপুরুষার্থ বলিয়া নির্ণয় করিয়াছেন। ঐরূপ প্রেমোন্মত্ত সাধকদের বাহ্যিক স্তুখদুঃখই মাত্র শাস্ত্রকারগণ জানিতে পারেন, কিন্তু উহাদের আভ্যন্তরীণ অবস্থা কিছুই জানেন না; ভক্তদের অন্তরের স্তুখদুঃখ ভগবৎপ্রাপ্তি ও তদপ্রাপ্তি-নিবন্ধন বলিয়া বাহ্যতঃ অচ্যুত হয়ই না।

১৯। স্নেহপ্রণয়াদি প্রেমেরই বিলাস (বিশেষ বিশেষ অবস্থা) বলিয়া এবং সাধকদেহে প্রেমের উত্তরোত্তর দশাগুলি বিরলপ্রচার বলিয়া এ স্থলে ঐ ভেদগুলি পৃথকভাবে নির্দেশ করা হইল না।

২০। আমার প্রভু শ্রীশ্রীমাতন গোস্বামিপাদ নিজ শ্রীবৃহৎভাগবতায়ুত নামক গ্রন্থে এই ভক্তিসিদ্ধান্ত-মাদুরী অতিগুঢ়া হইলেও স্পষ্টরূপে বর্ণনা করিয়াছেন।

১৩। গোপালরূপশোভাং দধদপি রঘুনাথভাববিস্তারী।

তুয়াতু সনাতনান্না, প্রথমবিভাগে স্মৃদামুনিধেঃ ॥

(২১)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিক্তো পূর্ববিভাগে প্রেমভক্তনহরী চতুর্থী।

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিক্তো রসোপযোগি-স্থায়িভাবোপপাদনো নাম

পূর্ববিভাগঃ সমাপ্তঃ।

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

গোপালেতি শ্লিষ্টমিদং, তত্র কৃষ্ণপক্ষে, রঘুনাথভাবস্ত রঘুনাথস্ত বিস্তারী রঘুনাথাদীনানপ্যবতারণ্যার্থঃ। তত্র তুয়াতুসকানামভীষ্টপূরণায়ৈতি ভাবঃ। অহো কৃপানামান্নয়মিতি বিদ্যমিতম্। পক্ষে স্ববর্ণস্ত নামচতুর্থমুদ্দিষ্টং। তত্র বিদ্যমঃ শ্রীমদগ্রন্থকরণানং নাম, প্রথমতীয়ে তন্মিত্রয়োঃ। চতুর্থক শ্রীমদগ্রন্থকরণানং, ভাবঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমা ॥

ইতি তুর্গমদঙ্গমীনান্নাং শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিক্ত টীকায়াং পূর্ববিভাগঃ সমাপ্তঃ। \* ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

গোপালেতি শ্লিষ্টমিদম্। সনাতনান্না শ্রীকৃষ্ণঃ গোপালরূপেণ শোভাং দধদপি রঘুনাথস্ত ভাবঃ সমুদ্ভবকাদিক্রিয়া তস্ত বিস্তারী। পক্ষে সনাতনান্না স্বগ্রন্থঃ। গোপালো গোপালভট্টঃ রূপো গ্রন্থকঃ, ভয়োঃ শোভামিচ্ছাং নধং পুঙ্কপি 'বিতর্কিত ভূতি-পোষ্যোঃ দধতি' চেত্যাখ্যাতচন্দ্রিকায়াম। রঘুনাথস্ত ভগ্নায়োহস্ত বন্ধোভাবঃ ত্রিকৃষ্ণপ্রেম তস্ত বিস্তারী বর্ধকঃ। শোভা কাস্তীচ্ছয়োবক্তেতি বিধঃ ॥ ২১ ॥

ইত্যর্থব্রতান্নদীপিকানান্নাং শ্রীহরিশ্রীভক্তিরসামুতসিক্তটীকায়াং পূর্বো বিভাগঃ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

গোপালেতি শ্লিষ্টমিদং পদম্। তত্র শ্রীকৃষ্ণপক্ষে—সনাতনান্না শ্রীকৃষ্ণঃ ভক্তিস্বধাতোঃ প্রথমবিভাগে তুয়াতু। কীদৃশঃ—গোপালক-স্বরূপেণ শোভাং দধৎ। রঘুনাথস্ত ভাবঃ সেতুবন্ধাদিনীলা তং কাম্যবদান্দে বিস্তারী। সনাতন নামা আনন্দো দেহো যসোতি ব্যুৎপত্ত্যা শ্রীসনাতন-গোস্বামিপক্ষে গোপালভট্টগোস্বামী নরদেবরূপনাম চানন্দোঃ শোভাং দধৎ পুঙ্ক রঘুনাথদাসস্ত ভাবঃ প্রেমা তস্ত বিস্তারী ॥ ২১ ॥

সমাপ্তোহয়ং পূর্ববিভাগঃ ॥

২১। শ্রীগোপাল স্বরূপে শোভা ধারণ করিয়া ও যিনি রঘুনাথের ভাববিস্তার করেন [ ভী—রঘুনাথাদিরও অবতারণী ] [ বি—কাম্যবদে সেতুবন্ধাদি-নীলাপ্রকটনকারী ]। সেই মতিদানক শ্রীকৃষ্ণ এই ভক্তিরসামুতের প্রথম (পূর্ব) বিভাগে তুষ্টি লাভ করেন। শ্লোকপক্ষে—শ্রীগোপালভট্ট ও এই গ্রন্থকার শ্রীকৃষ্ণের শোভার (ইচ্ছার) পোষণকারী শ্রীরঘুনাথদাসের ভাব (অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণপ্রেম) বিস্তারকারী—সেই শ্রীসনাতন গোস্বামিপাদ ভক্তিরসামুতসিক্ত পূর্ববিভাগে পরিতুষ্ট হউন—এই প্রার্থনা।

শ্রীহরিদাস দাসভী-কৃত পূর্ববিভাগের বঙ্গাহুবাদ সমাপ্ত।



## দক্ষিণ-বিভাগঃ

### বিভাবাখ্যা প্রথমলহরী

- ১। প্রবলমনন্যাশ্রয়িণা নিষেবিতঃ সহজরূপেণ। অঘদমনো মথুরায়্যাং সদা সনাতনতমুর্জয়তি ॥ (১)
- ২। রসামৃতাক্কেৰ্ভাগেহস্মিন্ দ্বিতীয়ে দক্ষিণাভিধে। সামান্যভগবদ্ভক্তিরসস্তাবজুদীৰ্য্যতে ॥ (২)
- ৩। অত্র পঞ্চ লহর্যঃ স্যুর্বিভাবাখ্যাগ্রিমা মতা। দ্বিতীয়া তদুভাবাখ্যা তৃতীয়া সাত্ত্বিকাভিধা ॥ (৩)
- ৪। ব্যভিচার্য্যভিধা ভূষ্যা স্থায়ী-সংজ্ঞা চ পঞ্চমী। অথাস্যাঃ কেশবরতের্লক্ষিতায়া নিগন্ততে।  
সামগ্রীপরিপোষণে পরমা রসরূপতা ॥ (৪)
- ৫। বিভাবৈরনুভাবৈশ্চ সাত্ত্বিকৈর্ব্যভিচারিভিঃ। স্বাভূতং যদি ভক্তানামানীতা শ্রবণাদিভিঃ।  
এষা কৃষ্ণরতিঃ স্থায়ী ভাবো ভক্তিরসো ভবেৎ ॥ (৫)

#### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিভাবৈরতি। এষা শ্রীকৃষ্ণরতিরেব স্থায়ী ভাবঃ, সৈব চ ভক্তিরসো ভবেৎ, কীদৃশী সতী তত্রাহ—বিভাবৈরতি।  
শ্রবণাদিভিঃ কর্তৃভির্বিভাবাদিভিঃ করণৈর্ভক্তানাং যদি স্বাভূতমানীতা সম্যক্ প্রাপিতা চমৎকারবিশেষেণ পুষ্টৈতর্ধ্যঃ।  
রতিশ্চাত্ত্রোপলক্ষণমেব—তেন মহাভাবপর্য্যন্তঃ সর্বোহপি গ্রাহঃ। তস্তা এবোৎকর্ষরূপত্বাৎ ॥ ৫ ॥

#### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যেষাং রূপাবলেনৈবশায়োদৃঘাটে মহাপ্রভোঃ।

প্ররতিঃ সহসা তে মে গতিঃ কৃষ্ণকবীশ্বরঃ ॥

পক্ষে—সহজরূপেণ ভ্রাতা রূপেণ। অঘদমনঃ অপরাধ-নাশকঃ ॥ ১ ॥ সামগ্রীপরিপোষণে তামাহ—বিভাবৈরিত্যা-  
দিনা। এষা শুদ্ধসমুত্থাদিনোক্তা কৃষ্ণরতিরেব স্থায়ী তন্মায়া ভাবো ভক্তিরসো ভবেৎ। কীদৃশী সতী তত্রাহ—

#### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রবলেতি—মথুরায়্যাং মথুরামণ্ডলে। কৃষ্ণপক্ষে ভূষণাচপেক্ষাং বিনৈব সহজরূপেণ নিষেবিতঃ। পক্ষে  
মল্লকগেন সহোদর-রূপেণ নিষেবিতঃ। কথঙ্কুতেন ন বিঘতে অত্র আশ্রয়ো যন্ত তন্মাত্রবৃত্তিরূপেণৈতর্ধ্যঃ ॥ ১ ॥

রতিলক্ষণে লক্ষিতায়া অস্যাঃ কেশব-বিষয়করতেঃ। বিভাবাদিসামগ্রীপরিপোষণে পরমা রসরূপতা  
নিগন্ততে ॥ ৪ ॥

বিভাবৈরতি—এষা কৃষ্ণরতিরেব স্থায়ী ভাবঃ, সৈব ভক্তিরসো ভবেৎ। কীদৃশী সতী ৭ তত্রাহ—বিভাবৈরতি।

১। যিনি অনন্তাশ্রয়ী (স্বরূপমাত্রৈকনিষ্ঠ) এবং ভূষণাদিব্যতীতও পরম মহাসুন্দর রূপমাধুর্য্যে স্তম্ভিত,  
অঘনাশন নিত্যবিগ্রহ সেই শ্রীকৃষ্ণ মথুরামণ্ডলে জয়যুক্ত হউন। পক্ষে—যিনি অনন্তশরণ স্বামুজ এই রূপ-কর্তৃক পরম-  
ভক্তিসহকারে নিত্য সেবিত, পাপনাশন সেই শ্রীশ্রীসনাতন গোস্বামিপ্রভু মথুরামণ্ডলে সদা বিজয়লাভ করিতেছেন।

২-৪। ভক্তিরসামৃতসিন্ধুর এই দ্বিতীয় দক্ষিণ বিভাগে সামান্যতঃ ভগবদ্ভক্তিরসই বর্ণিত হইবে। এই বিভাগে  
পাঁচটি লহরী থাকিবে—প্রথম বিভাব, দ্বিতীয় অনুভাব, তৃতীয় সাত্ত্বিক, চতুর্থ ব্যভিচারী, এবং পঞ্চম স্থায়ী

- ৬। প্রাক্তন্যধুনিকী চান্তি যন্ত সন্তুষ্টিবাসনা। এষ ভক্তিরসাস্বাদস্তন্থৈব হৃদি জায়তে ॥ (৬)  
 ৭। ভক্তিनिधুতদোমাণাং প্রসন্নোজ্জ্বলচেতসাম্। শ্রীভাগবতরক্তানাং রসিকাসঙ্গ-রঞ্জিণাম্ ॥ (৭)  
 ৮। জীবনীভূত-গোবিন্দপাদভক্তিসুখপ্রিয়াম্। প্রেমাস্তরঙ্গভূতানি কৃত্যান্তোবাস্তুতিষ্ঠতাম্ ॥ (৮)  
 ৯। ভক্তানাং হৃদি রাজস্তী সংস্কারযুগলোজ্জ্বলা। রতিরানন্দরূপৈব নীরমানা তু রশ্মতাম্ ॥ (৯)  
 ১০। কৃষ্ণাদিভিবিভাবাদৈর্গতৈরশুভবান্ধনি। প্রৌঢ়ানন্দ-চমৎকারকাষ্ঠামাপত্তে পরাম্ ॥ (১০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যতপি রতেরন্তিহেনাধুনিকী বাসনান্ত্যেব, তথাপি রসতাপত্তৌ প্রাক্তনী চাবশ্যং যুগ্যত ইত্যাহ—প্রাক্তনীতি। প্রাগ্জন্মজাতা প্রাক্তনী, আধুনিকী জন্মশ্রমসুদুত চৈতি মধ্যে তিরোধানাপেক্ষ্যেব ভেদো বিবক্ষিতঃ। ইদমপি প্রায়িকম্। তাৎপর্যাস্ত রত্যতিশয় এব জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬ ॥

পুনস্তস্তাং রসোৎপত্তৌ সাধনং সহায়ং প্রকারকাহ—ভক্তীতি চতুর্ভিঃ। তত্র সাধনমহুতিষ্ঠতামিত্যন্তং, সহায়ং সংস্কারযুগলং, প্রকারস্ত রতিরিত্যাদিকো জ্ঞেয়ঃ। নিধুতদোষদ্বাদের প্রসন্নং শুদ্ধসত্ত্ববিশেষাবির্ভাবযোগ্যত্বং

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিভাবৈরিতি। শ্রবণাদিভিঃ কর্তৃভিঃ বিভাবাদিভিঃ করণৈঃ ভক্তানাং সাধকানাং হৃদি স্বাচ্ছন্দ্যং মাধুর্যং বিশেষমানীতা সম্যক্ প্রাপিতা আশ্বাদবিশেষেণ পুষ্টেত্যর্থঃ। ভক্তিরসঃ প্রৌঢ়ানন্দচমৎকারপরাকাষ্ঠাস্থা ॥ ৫ ॥

সদভক্তেঃ কীর্তনগানাত্তরঙ্গভক্তের্বাসনাকরণ-হেতুঃ সংস্কারঃ। তস্যেব ন তু বিজাতীয়সঙ্গাদিনা কীর্তনগানাদিকাশ্রয়কুর্বত ইত্যর্থঃ। প্রাক্তন্যধুনিকীর্তনাদিসংস্কারাভ্যামেব রতীরসতাং ন কেবলেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রবণাদিভিঃ কর্তৃভিঃ বিভাবাদিভিঃ করণৈর্ভক্তানাং হৃদি স্বাচ্ছন্দ্যমানীতা সম্যক্ প্রাপিতা চমৎকার-বিশেষেণ পুষ্টেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

যতপি রতেরন্তিহেনাধুনিকী বাসনান্ত্যেব, তথাপি স্পষ্টেত্যর্থমুক্তম্। প্রাক্তনী বাসনা তু রত্যাশ্বাদেহবশমপেক্ষিতা, অতএব একস্মিন্বেব জন্মনি দৈবান্নিরপরাধে গুরুপাদাশ্রয়াদিভির্জনৈস্তস্মিন্বেব জন্মনি রতৌ জাতায়ামপি তস্যাঃ আশ্বাদঃ কিঞ্চ জন্মান্তর ইতি বোধ্যম্ ॥ ৬ ॥

কিঞ্চ প্রেমগোহস্তরঙ্গস্বরূপাণি ভাবোখোহতিপ্রসাদোখঃ শ্রীহরিরিতি সন্ধিধেতি পূর্বোক্তানি ভাবোখকৃত্যানি শ্রবণাদীহুতিষ্ঠতাং ভক্তানাং হৃদি রাজস্তী অথচ সংস্কারদ্বয়েন প্রাক্তন্যধুনিকীবাসনা-করেন উজ্জ্বলা রতিরশুভবান্ধনি গতৈঃ কৃষ্ণাদিভিঃ বিভাবাচ্চৈঃ রসত্যাং নীরমানা সতী পরাং প্রৌঢ়ানন্দচমৎকারকাষ্ঠামাপত্তে প্রাপ্নোতি। কিঞ্চ প্রেমা

ভাব। কেশববিষয়ক এই (পূর্বোক্ত) রতি বিভাবাদি-সামগ্রীর সাহচর্য্যে পরিপুষ্ট হইয়া যে পরম রসরূপতা প্রাপ্ত হয়—এই বিভাগে তাহাই 'কক্ষিত' হইবে।

৫। এই স্থায়ীভাব শ্রীকৃষ্ণরতিই—বিভাব, অস্থাবর, সাত্ত্বিক ও ব্যভিচারী প্রভৃতি ভাবকদম্ব দ্বারা শ্রবণাদি কর্তৃক ভক্তজনের হৃদয়ে (চমৎকারবিশেষে পুষ্টা) আশ্বাদনীয়তা প্রাপ্ত হইলেই ভক্তিরস হয়।

৬। ভক্তিরসাস্বাদনে অধিকারী—জন্মান্তরীয় অথবা আধুনিক ভগবদ্ভক্তিবাসনা ধাঁহার আছে, তাঁহারই হৃদয়ে ভক্তিরসাস্বাদ উদয় হইতে পারে। যদিও রতির অস্তিত্বে আধুনিক বাসনার বিদ্যমানতা বুঝাই যায়, তথাপি রস-নিষ্পত্তির জন্য প্রাক্তনী বাসনাও অপেক্ষিত। যদি কোনও নিরপরাধ ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণপাদাশ্রয়াদিপূর্বক সাধন করিতে

১১। কিন্তু প্রেমা বিভাবাঈঃ স্বল্পৈর্নীতোহপ্যণীয়সীম।

বিভাবনাশ্চবস্থাং তু সত্ত্ব আত্মাদ্যতাং ব্রজেৎ ॥

(১১)

অত্র বিভাবাদি-সামান্যলক্ষণম্—

১২। যে কৃষ্ণভক্তমুরলীনাাদ্যা হেতবো রতেঃ।

কার্যভূতাঃ স্নিতাদ্যাশ্চ তথাষ্টৌ স্তম্বতাদয়ঃ ॥

(১২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

ততশ্চোজ্জলত্বং তদাবির্ভাবাৎ সর্বজ্ঞানসম্পন্নত্বম্। অহুতবান্ধনি গঠৈরিতি ন তু লৌকিকরসবদত্র সংকবিনিবদ্ধতা-  
পেক্ষেতি ভাবঃ কিস্তিতি—প্রেম্ণো বৈশিষ্ট্যং বিভাবনাশ্চবস্থাং তত্তদাশ্বাদবিশেষযোগ্যতাবস্থাম্। এবং প্রণয়-

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত।

এতদেব বিস্তার্য দর্শয়তি—ভক্তীতি চতুর্ভিঃ। ভক্তিরন্তর্ভাষ্যাকরণ-লক্ষণা। দোষা বিঘ্নকারণানি। অনেন  
পূর্বজন্মসদৃশক্লিষ্টসংস্কারো দর্শিতঃ। নিধূতদোষত্বাদেব প্রসন্নত্বং কৃষ্ণাচ্চাবির্ভাবযোগ্যত্বং, ততশ্চোজ্জলত্বং তদাবির্ভাবাদতি-  
ত্নোতমানত্বং, প্রেমাস্তরঙ্গভূতানি স্মরণোচ্চকীর্তনাদীনি। শ্রীভাগবতেত্যাদি চতুর্ভিঃবিশেষণৈর্বর্তমানজন্মসদৃশক্লিষ্টসংস্কারঃ  
রসযতাং রসযোগ্যাৎকর্ষাবস্থাং নীয়মানা সতী ॥ ১০ ॥

প্রেমগুণ বৈশিষ্ট্যং দর্শয়তি—কিস্তিতি। স্বল্পৈর্নীষক্ষু বণাদিমাভ্রেনেষদম্ভভূতিঃ। বিভাবনাশ্চবস্থাং বিভাবাদিকৃত-  
রসযোগ্যতত্ত্বত্বকর্ষাধানম্। অণীয়সীমপি অতিশয়েন হৃন্মামপি, কিমুত পূর্ণৈঃ পুষ্টামিত্যর্থঃ। হেহ-প্রণয়াদীনামবশ-  
মুত্তরোত্তরমুৎকর্ষো জ্ঞেয়ঃ ॥ তত্র রসভাবেন ॥ ১১ ॥

তত্র বিভাবা ইতি—সমানত্বেন লক্ষিতেষু বিভাবাদিষু চতুষু মধ্যে বিভাবাঃ পৃথক্ লক্ষ্যন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

অল্পৈরপি বিভাবাঈশ্বরীয়সীং বিভাবনাশ্চবস্থাং তত্তদাশ্বাদবিশেষযোগ্যতাবস্থাং নীতঃ সন্ আত্মাভূতাং ব্রজেৎ ॥ ৭-১১ ॥

যে কৃষ্ণাচ্চা রতে রত্যাশ্বাদনস্ত হেতব এবং তস্ত কার্যভূতাঃ স্নিতাচ্চাস্তথাষ্টৌ স্তম্বতাদয়ঃ, এবং সহায়রূপা  
নির্বোদাদয়শ্চ তে সর্বৈ রসভাবনে রসাস্বাদনে যথাসংখ্যেন কৃষ্ণাদয়ো বিভাবাঃ স্নিতাদয়োহহুভাবাঃ স্তম্বতাদয়ঃ সাক্ষিকাঃ

করিতে সেই জনেই রতি লাভ করেন, তথাপি জন্মান্তরেই তাঁহার রসাস্বাদন হইবে—এই জন্মে নহে, ইহাই-সত্যংপর্য।

৭-১১। [রসোৎপত্তির সাধন—] ভক্তির প্রভাবে নিখিল দোষ সমূলে উৎপাটিত হইয়া ঐহাদের চিত্ত  
প্রসন্ন ( শুদ্ধস্বাভিবেশের আবির্ভাবযোগ্য এবং উজ্জল ( তজ্জন্ত সর্বজ্ঞানসম্পন্ন ) হইয়াছে, ঐহারা শ্রীভাগবতে অহরক্ত,  
রসিকজনের নিত্যসঙ্গেই ঐহাদের রস (উল্লাসাতিরেক), ঐহারা শ্রীগোবিন্দচরণারবিন্দের ভক্তিপুঙ্খ সমৃদ্ধিকেই জীবাত্ম  
বলিয়া জানেন এবং প্রেমের অন্তরঙ্গ (ভাবোখ ও অতিপ্রসাদোখ) প্রবণকীর্তনাদির প্রতিনিয়ত অহুঠান করিতেছেন—

[রসোৎপত্তির সহায়—] সেই সকল ভক্তের হৃদয়ে বিরাজমানা অথচ প্রাক্তনী ও আধুনিকী বাসনাহয়ে উজ্জলা

[রসোৎপত্তির প্রকার—] আনন্দস্বরূপা রতাই ( লৌকিক রসবৎ সংকব-নিবদ্ধতার অপেক্ষাপূত ) অমুভববেত্ত  
শ্রীকৃষ্ণাদি বিভাবাদির সাহচর্যে আশ্বাদনীয়তা প্রাপ্ত হইয়া পরম প্রৌঢ়ানন্দের চরমসীমা ( প্রেম ) লাভ করে, কিন্তু  
ঐ প্রেম অত্যন্ত বিভাবাদি সহযোগেও অল্পতর বিভাবাদি ( আশ্বাদবিশেষ-যোগ্য ) অবস্থা লাভ করিয়াও সচ্ছই  
আশ্বাদনীয় হয়। পূর্ণ সাহায্য পাইলে ত অতিপূর্ই হয়।

১২-১৩। রতির কারণ শ্রীকৃষ্ণ, ভক্ত ও মুরলীনাাদি,—রতির কার্য হাশ্বাদি, স্তম্বাদি আট এবং নির্বোদাদি

১৩। নির্বেদাদ্যাঃ সহস্রাশ্চ তে জ্ঞেয়া রসস্তাবনে ।

বিভাবা অমুভাবাশ্চ সাত্ত্বিকা ব্যভিচারিণঃ ॥

(১৩)

তত্র বিভাভাঃ—১৪। তত্র জ্ঞেয়া বিভাবাস্তু রত্যাশ্বাদনহেতবঃ ।

তে দ্বিধালম্বনা একে তথৈবোদীপনাঃ পরে ॥

(১৪)

তদ্বৃক্ষমগ্নিপূরণে—

১। বিভাব্যতে হি রত্যাদির্যত্র যেন বিভাব্যতে । বিভাবো নাম স হেখালম্বনোদীপনাস্বকঃ ॥

(১৫)

তত্র আলম্বনাঃ—

১৫। কৃষ্ণশ্চ কৃষ্ণভক্তাশ্চ বুধৈরালম্বনা মতাঃ । রত্যাদেবিষয়ত্বেন তথাধারতয়াপি চ ॥

(১৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

স্নেহাদীনামপি জ্ঞেয়ং । রতেরেবোৎকর্ষরূপা এত ইতি তদগ্রহণেনৈব বিভাবৈরিত্যাদিলক্ষণে প্রবেশ ইতি ভাবঃ ।

অণীয়সীমণীতি বোধ্যম্ ॥ ৭-১৩ ॥

তত্র বিভাবা লক্ষ্যন্তে ইতি শেষঃ । কেন ? তদাহ—তত্র জ্ঞেয়া ইতি । হেতুত্বমত্র বিষয়াশ্রয়ত্বেনোদীপকত্বেন চ জ্ঞেয়ং, তথৈবাহ—তে দ্বিধা ইতি ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রত্যাদিরত্র ‘আদি’ গ্রহণাৎ সপ্ত হাসাদি স্থায়িনঃ ॥ ১৫ ॥

রত্যাদেৱিতি—আদিশব্দাচ্চুচিতোদীপনামুভাব-ব্যভিচারিণাং গ্রহণম্ । রত্যাদেবিষয়ত্বেন তথাধারতয়াপি চেতি বখ্যযোগ্য-পরস্পর-রত্যাদিভাবস্ত-কদাচিৎ বিষয়াধারা অপি তে আলম্বনা ইত্যর্থঃ । বক্ষ্যমাণালম্বনাহুদ্যাহরণেষেতৎ ব্যক্তং ভাবি ; তত্র মধুর-সখ্যরতোঃ সজাতীয়ত্বেন । শান্তদাসবৎসল-রতীনাং ভিন্নজাতীয়ত্বেন তে পরস্পর-বিষয়াশ্রয়াঃ বখোজ্জলনীলমণৌ ( নারিকা ৯৭ ) ‘ভাবঃ স্নাত্তমাদীনাম্ যস্তা যাবান্ প্রিয়ে হরৌ । তস্তাপি তন্তাং তাবান্ স্নাদিতি সর্বত্র যুক্ত্যতে ।’ সর্বত্র সর্বম্নি রসে ॥ মধুরপ্রেরসোঃ কৃষ্ণকর্তৃকরতেরভাবাৎ স্থায়িবৈরূপ্যং স্তাৎ । শাস্তাদিষপুটতা, উদীপনত্বেন বক্ষ্যমাণা ভক্তা অবিকল্পরতেরাশ্রয়া জ্ঞেয়াঃ ॥ ১৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

নির্বেদাদয়ো ব্যভিচারিণৌ জ্ঞেয়াঃ ॥ ১২-১৪ ॥

বিভাব্যতে ইতি—যত্র ভক্তাদৌ রতিবিভাব্যতে আশ্রয়ত্বেন, স আলম্বনবিভাবঃ । যেন হেতুনা রতিবিভাব্যন্তে, স উদীপনাস্বকো বিভাবো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৫ ॥

কৃষ্ণ ইতি—রত্যাদেবিষয়ত্বেন কৃষ্ণঃ আলম্বনঃ । আশ্রয়ত্বেন ভক্তা আলম্বনা বুধৈঃ মতাঃ সমতাঃ ॥ ১৬ ॥

ভেদিশ সহায়—ইহার রসাস্বাদনকালে ক্রমশঃ বিভাব, অমুভাব, সাত্ত্বিক ও ব্যভিচারী নামে কথিত হয় :

১৪-১৫। বিভাব—[ বিষয়, আশ্রয় ও উদ্বোধকরূপে ] রতি আশ্বাদনের হেতুগুলিকে বিভাব বলিয়া জানিবে । বিভাব দুই প্রকার—আলম্বন ও উদীপন । ( ১৫ ) অগ্নিপূরণেও উক্ত আছে—বাহাতে [ভক্তাদিবিষয়ে] ও যে হেতু কৰ্ত্তৃক রতিপ্রভৃতি বিভাবনী ( আশ্রয় ) হয়, তাহার নাম বিভাব । আলম্বন ও উদীপন ভেদে বিভাবের দুইটি নাম ।

১৬। আলম্বন বিভাব—পণ্ডিতগণ রত্যাदि ( যোগ্য উদীপন, অমুভাব ও ব্যভিচারী ভাবেরও ) বিষয়রূপে

তত্র শ্রীকৃষ্ণঃ—১৬। নায়কানাং শিরোরত্নং কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্।

যত্র নিত্যতয়া সর্বৈ বিরাজন্তে মহাশুভাঃ।

সোহন্যরূপস্বরূপাভ্যামশ্মিন্নালম্বনো মতঃ ॥

(১৭)

তত্র অন্যরূপেণ, যথা—

২। হস্ত মে কথমুদেতি সবৎসে, বৎসপালপটলে রতিরজ্জ্ব ? ইত্যনিশ্চিতমতিবলদেবো, বিশ্বয়স্তিমিতমুস্তিরিদাসীং ॥ (১৮)

অথ স্বরূপম্—১৭। আবৃতং প্রকটক্কেতি স্বরূপং কথিতং দ্বিধা ॥

(১৯)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণঃ কৃষ্ণভক্তাশ্চেত্যত্রায়াং বিবেকঃ, যমুদ্ভিশ্চ রতিঃ প্রবর্ততে স বিষয়ঃ। স চ শ্রীকৃষ্ণ এবাত্ম। আধারস্ত রতেরাশ্রয়ঃ। স চাত্র মূলং রতেঃ পাত্রং গৃহ্যতে, তন্নিয়ন্তেন হ্যাধুনিকা অপি ভক্তাঃ স্নিগ্ধা ভবন্তি। স পুনঃ স্থাপয়িত্বমাগ-মহারসমুত্তীর্ণলীলাপরিকরগণ এব। অত্ৰাত্মাশ্রয়তা তু স্বয়মত্মস্বারেণ, তদেবং দ্বিবিধালম্বনশালিতা চ তল্লীলাপরি-করাদন্তেষাং, তন্মিন্ লীলাপরিকরগণেহপি পরমমুখ্যমুখ্যাদিতরেষাং, পরমমুখ্যমুখ্যস্ত তু কেবলশ্রীকৃষ্ণালম্বনশালিতা জ্ঞেয়েতি। রত্যাদেৱিত্যাশিষ্টাশ্রয়ার্থোপাঙ্গা দক্ষ্যমাণা হাসাদয়ো গৃহীতাঃ। রতিশ্চাত্র সজাতীয়ৈব জ্ঞেয়া, ন তু বিজাতীয়া, অমুভবিতুস্তৎসংস্কারাভাবাৎ, বিজাতীয়া ত্ববিরোধিনী চেদুদীপন এব তদাধারো ভবতি, ন জ্বালয়নঃ। কৃতস্তরাং বিরোধী রত্যাশ্রয় ইত্যগ্রিমগ্রহামুসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬ ॥ হস্তেতি। অত্র শ্রীকৃষ্ণে যা রতিঃ সা কথং বৎস-বৎসপালপটলে উদেতীত্যর্থঃ। স্তিমিতম্ স্তরুত্বং। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নায়কঃ পরমব্যোমেশ্বর-নৃসিংহ-রঘুনাথাদয়ঃ, সর্বৈ চতুঃষষ্টিশ্চেত্য ইতরে চ ॥ ১৭ ॥ রতির্থা কৃষ্ণবিষয়া সা কথমুদেতীত্যর্থঃ, ইবেতি বাক্যালঙ্কারে। অত্র বৎসাদিরূপঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত্রীবিলাস্ত রতেবিসয়ঃ, স (শ্রীবিলাঃ) আশ্রয়ঃ। এতৎপশুশ্রবণাদিভিরহুভূতো কৃষ্ণবলদেবো সাধকস্তালম্বনো। [রসামৃতে ২।১।৩১৪] হরতি শিতিমা কোহপীত্যা দ্ব্যদীপনোদাহরণে, উদীপনস্ত বিষয়ঃ কৃষ্ণঃ, ভক্ত আশ্রয়ঃ, সাধকস্যোভৌ তচ্ছ্রবণাদিভিরালম্বনো। এবমহুভাবাত্ম-শ্রয়বিষয়ো যথায়োগ্যং তৌ সাধকস্তালম্বনৌ জ্ঞেয়ো ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হস্তেতি—অত্র শ্রীকৃষ্ণে যা রতিঃ সা কথং বৎস-সহিতে বৎসপালসমূহে উদেতীত্যর্থঃ। স্তিমিতম্ স্তরুত্বম্। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥ ১৮ ॥

মামিতি শ্রীমদুদ্ভববাক্যং, দ্বারকায়্য অবরোধে অস্ত্রপুং। ইয়ং মহিলা সুন্দরী স্ত্রীঃ। উচ্চৈরিতি স্নেহক্রিয়া-বিশেষণম্। তদর্থশ্চ সর্বতঃ শ্রেষ্ঠং শ্রীহরিযোগ্যং যথা স্ত্রীভ্য ইত্যর্থঃ। অত্র প্রমাণং যোগমায়াবৈভব-দর্শনে যথা দর্শনে—(১০।৬৯।৩৬) অব্যক্তলিঙ্গং প্রকৃতিবস্তঃপুরগৃহাদিষু। কচিচ্চরন্তং যোগেশং তন্তুস্তাব-বুভুৎসয়েতি ॥ ১৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণকে এবং আশ্রয়রূপে কৃষ্ণভক্তকে আলম্বন বলিয়া বর্ণনা করেন। [যাহার উদ্দেশ্যে রতি প্রবৃত্ত হয়, তাহাকে বিষয় এবং আধারকে আশ্রয় বলে।]

১৭। শ্রীকৃষ্ণ—নায়কগণ-চূড়ামণি স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ, তাঁহাতে সকল মহাশুভই নিত্যকাল বিরাজমান আছে। তিনি ‘অন্যরূপ ও স্বরূপে’ অবস্থান করত এই রতীর আলম্বন হন।

১৮। অন্যরূপ—ব্রহ্মগোহিনলীলায় শ্রীকৃষ্ণ বালক ও বৎসরূপ ধারণ করিলে বলদেব বিষয় প্রকাশপূর্বক বলিলেন—

তত্র আবৃতম্—১৮। অন্যবেশাদিনাচ্ছন্নং স্বরূপং প্রোক্তমাবৃতম্ ॥

(২০)

তেন, যথা—

৩। মাং স্নেহয়তি কিমুচৈ, মন্থিলেয়ং দ্বারকাবরোধেহত্ৰ : আং বিদিতং কুতুকার্থী, বনিতাবেশো হরিশ্চরতি ॥ (২১)

প্রকটস্বরূপেণ, যথা—

৪। অয়ং কধুগ্রীবঃ কমলকমনীয়াক্ষিপটিমা, তমালশ্যামাঙ্গহ্যতিরতিতরাং ছত্রিতশিরাঃ ।

দরশ্রীবৎসাক্ষঃ ক্ষুরদরিদরাঙ্কিতকরঃ, করোতু্যচৈর্ষোদং মম মধুরমূর্ত্তিমধুরিপুঃ ॥

(২২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মামিতি শ্রীমদ্বাক্য-বাক্যম্। উচৈরিতি—সর্বতঃ পরমং শ্রীহরিয়োগ্যং যথা স্মৃতিথেতর্যঃ। অত্র প্রমাণং যোগমায়া-বৈভবদর্শনে যথা [ ভা ১০।৬৯।৩৬ ] “অব্যাকুলিঙ্গং প্রকৃতিস্বস্তং পুরগৃহাদিষু। কচিচ্চরন্তং যোগেশং তত্তত্তাব-বুভূৎসয়েতি” ॥ ২১ ॥ অয়মিত্যপি তদ্বাক্যং, কমলৈরপি কমনীয়াঃ অক্ষিপটিমা নেত্রয়োঃ সৌন্দর্য্যাতিশয়ো যস্য সঃ। তমালবৎ শ্যামা শ্যামলতরা বিরাজন্তী অঙ্গস্য হ্যতির্থস্য সঃ। পাঠান্তরং ত্যক্তং। দরঃ দীপদ্যদ্বাদেব নিরীক্ষাঃ শ্রীবৎস-রূপোহকো লক্ষণং যত্র, অরি চক্রং, দরঃ শঙ্খঃ তাবতোঁ করস্বাবদ্ধেহেন জ্ঞেয়ো, অতিতরামিতি সর্বত্রাস্থিতম্ ॥ ২২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মামিতি শ্রীমদ্বাক্য-বাক্যম্। উচৈরিতি সর্বতঃ পরমং শ্রীহরিয়োগ্যং যথা স্মৃতিথেতর্যঃ ॥ ২১ ॥

অয়মিতি শ্রীনারদবাক্যং—কমলৈঃ কমনীয়াহক্ষিপটিমা নেত্রয়োঃ সৌন্দর্য্যাতিশয়ো যস্য সঃ। তমালস্যেব শ্যামা অঙ্গহ্যতির্থস্য সঃ। অতিতরামতিশয়েন প্রশস্তং যথা স্মৃতিথা, অতিশব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিদ্যুঃ। ছত্রিতং ছত্রমিবাচরিতং শিরো যস্য সঃ, আচারার্থং কিবন্তান্নামধাতোঃ ছত্রাৎ কর্ত্তরি নিষ্ঠা। দরঃ দীপদ্যদ্বাদেব নিরীক্ষাঃ শ্রীবৎসরূপোহকো লক্ষণং যত্র সঃ অরিশ্চক্রং দরঃ শঙ্খঃ আদি-শব্দাদ্ গদাপদে, ক্ষুরদরিদরাঙ্গিতা বিশিষ্টা-শক্তারঃ করা যস্য, উচৈঃ শ্রীনারায়ণাদপি অতিশয়ং যথা স্মৃতিথা। অত্র হর্বস্য বিবয়ঃ কৃষ্ণ, আশ্রয়ো ভক্তঃ ॥ ২২ ॥

### শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অয়মিত্যাক্য-বাক্যম্। অয়ং মধুরিপুঃ মম মোদং করোতি, কীদৃশঃ কমলেভ্যোহপি কমনীয়াহক্ষিপটিমা নেত্রয়োঃ সৌন্দর্য্যাতিশয়ো যস্য সঃ। তমালস্যেব য়া শ্যামা অঙ্গহ্যতিস্তয়া সহিতঃ সমুদিতঃ সমাগুদয়ং প্রাপ্তঃ। অত্রোদিত-পদেন কৃষ্ণস্ত চন্দ্রমারোপিতম্। তত্র শ্যামহ্যতি-পদেন অদ্ভুতচন্দ্রমারাতং, তেন চান্ধাদকতং ব্যঙ্গ্যং ভবতি। অত উদিতপদস্ত নাপূর্ঠার্থকতা। ছত্রাকারং শিরো যস্যোতি সৎপুরুষ-লক্ষণম্, উরসি দরঃ দীপদ্য শ্রীবৎস-রূপোহক্শিহং যস্য। অরিশ্চক্রং দরঃ শঙ্খঃ। এতৌ করস্বাবদ্ধেহেন জ্ঞেয়ো ॥ ২২ ॥

‘অহো! শ্রীকৃষ্ণে আমার যেরূপ রতি আছে, সেই রতি এক্ষণে কিরূপে বৎস ও বৎসপালকগণে উদিত হইল?’ এইভাবে অনিশ্চিতমতি বলদেব বিশ্বয়ে যে স্তব্ধই হইয়া গেলেন !!

১৯-২২। আবৃত ও প্রকট ভেদে স্বরূপও দ্বিবিধ—(২০) অত্র বেশাদিদ্বারা আচ্ছাদিত স্বরূপকে আবৃত বলে। যেমন (২১) বনিতাবেশে সজ্জিত শ্রীকৃষ্ণ-দর্শনে উদ্ধবের উক্তি—“এই দ্বারকার অন্তঃপুরে এই মহিলার দর্শনে কেন আমার অত্যুচ্চ (শ্রীকৃষ্ণদর্শনোৎসাহ) স্নেহের উদগম হইতেছে !! অহো! জানিয়াছি !! কোতুক-প্রদর্শনজন্ত শ্রীহরিরই বনিতা-বেশে ইতস্ততঃ বিচরণ করিতেছেন !! (২২) প্রকটস্বরূপ যথা—শ্রীকৃষ্ণরূপ-দর্শনে উদ্ধবের উক্তি—মধুরিপূর মধুর মূর্ত্তি আমার আনন্দাতিশয় বিস্তার করিতেছে! অহো!! ইহার গ্রীবা শঙ্খ-সদৃশ (ত্রিবিলম্বিত), নেত্র-দ্বয়ের

অথ তদুপাং—

- ১৯। অয়ং নেতা সুরম্যাস্তঃ সৰ্বসল্লক্ষণাশ্রিতঃ। রুচিরন্তেজসা যুক্তো বলীয়ান্ বয়সান্বিতঃ ॥ (২৩)
- ২০। বিবিধান্তুভাষাবিৎ সত্যবাক্যঃ প্রিয়ংবদঃ। বাবদূকঃ স্থপাণ্ডিত্যো বুদ্ধিমান্ প্রতিভাশ্রিতঃ ॥ (২৪)
- ২১। বিদম্ভস্ততুরো দক্ষঃ কৃতজ্ঞঃ সূদৃঢ়তঃ। দেশকালস্থপাত্রজ্ঞঃ শাস্ত্রচক্ষুঃ শুচির্বশী ॥ (২৫)
- ২২। স্থিরো দান্তঃ ক্ষমাশীলো গম্ভীরো ধৃতিমান্ সমঃ।  
বদাত্তো ধার্মিকঃ শূরঃ করুণো মান্যমানকুৎ ॥ (২৬)
- ২২। দক্ষিণো বিনয়ী ক্রীমান্ শরণাগতপালকঃ। সুখী ভক্তসুহৃৎ প্রেমবশ্যঃ সৰ্বশুভক্ষরঃ ॥ (২৭)
- ২৪। প্রতাপী কীর্তিমান্ রক্তলোকঃ সাধুসমাক্রমঃ। নারীগণমনোহারী সৰ্বারাধ্যঃ সমৃদ্ধিমান্ ॥ (২৮)
- ২৫। বরীয়ানীশ্বরশ্চেতি গুণাস্ত্যাহ্নুকীর্তিতাঃ। সমুদ্রা ইব পঞ্চাশদ্ব দুর্বিগাহা হরেরমী ॥ (২৯)
- ২৬। জীবেষেতে বসন্তোহপি বিন্দুবিন্দুতয়া কচিং। পরিপূর্ণতয়া ভাস্তি অত্রৈব পুরুষোত্তমে ॥ (৩০)
- ২৭। তথা হি পাদ্যে পার্বত্যে শিতিকঠৈন তদুপাং।  
কল্পপকোটীলাবণ্য ইত্যাত্মাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥ (৩১)
- ২৮। এত এব গুণাঃ প্রায়ো ধৰ্ম্মায় বনমালিনঃ। পৃথিব্যা প্রথমকক্ষে প্রথমাঞ্চক্রে ক্ষুটম্ ॥ (৩২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ তল্লুগা ইতি—তত্র গুণা দ্বৈধা নিরূপ্যন্তে, প্রাধাত্তেনোপসর্জনং চ : কচিং সুরম্যাস্তমিত্যাदिना तत्र कचिं सूरम्यास्तमितादिनां चेति, यत्र प्रथमेन निरूप्यन्ते, तत्र तेषामुद्धीपनद्वयं, यत्र द्वितीयेन तत्रालम्बनद्वयं। तदेव-मत्रालम्बनप्रकरणे द्वितीयेनैवाह—अयमिति। अयं श्रीकृष्णार्थे नेता नायकः ॥ २३ ॥

कचिदिति—भगवदभूगृहीतेष्वित्येव मुख्यतयाङ्गीकृतम्। अतएव विदुर्मपि, अत्रेभु तू तदाभासत्वमेव ज्ञेयम् ॥ ३० ॥ धर्माय धर्मरूपं देवं बोधयितुमित्यर्थः। “क्रियार्थोपपदस्तु च कर्मणि स्थानिनः” इति श्ररणात्तुर्थी ॥ ३२ ॥

### श्रील-मुकुन्ददासगोस्वामिपद-कृता

कचिदिति योग्येष्वेव। एते द्वित्राः पक्षा इत्यादिरूपतया पक्षाश्च ॥ ३० ॥ पार्वत्ये पार्वतीं तदुपान् बोधयितुमित्यर्थः ॥ ३१ ॥

### श्रील-विश्वनाथ-चक्रवर्तिपद-कृता

अथ तदुपान् इति—अयं श्रीकृष्णार्थे नेता नायकः सूरम्यादि-पक्षाशङ्क-विशिष्टः ॥ २३ ॥ जीवेदिति—भगवदभूगृहीतेष्वित्यर्थः। अत्राप्रा प्राकृतजीवेभु भगवत्सद्व्याप्राकृतगुणानां विदुर्मप्यप्यासत्तवां। अतएव प्राकृतेषु तदाभासत्वमेव ज्ञेयम् ॥ ३० ॥

वनमालिनः श्रीकृष्ण गুणः पृथिव्या धर्माय प्रथमाञ्चक्रे धर्माय धर्मरूपं देवं बोधयितुमित्यर्थः। तूमर्षे चतुर्थी ॥ ३२ ॥

महाসৌন্দর্য্য কমলেরও কমনীয় (বাঞ্ছনীয়), অঙ্গকাস্তি তমালবৎ অতিশ্রামল, মস্তকে ছত্রের মহাশোভা [ হত্রাকৃতি মস্তক ], বক্ষে অতিসূক্ষ্ম শ্রীবৎসচিহ্ন এবং হস্তে শাস্ত্রচক্রাদিরও মহাবিলক্ষণ শোভা !!!

২৩-৩২। **শ্রীকৃষ্ণের গুণ**—[ প্রধান ও গৌণ হিসাবে দুই প্রকারে শ্রীকৃষ্ণগুণ বিবেচিত হইতে পারে, কোথাও সুরম্যাস্ত্র বলিয়া, কোথাও বা সুরম্যাস্ত্র বলিয়া নির্দেশ হইতেছে; প্রথমটিতে গুণাবলির উদ্দীপনতা এবং দ্বিতীয়টিতে

যথা প্রথমে ( ১।১৬।২৭-৩০ )—

- ৫। সত্যং শৌচং দয়া কান্তিস্ত্যাগঃ সন্তোষ আৰ্জবম্ । শমো দমস্তপঃ সাম্যং তিতিক্ষাপরতিঃ শ্রুতম্ ॥ (৩৩)  
 ৬। জ্ঞানং বিরক্তিরৈশ্বর্যং শৌর্যং তেজো বলং শ্রুতিঃ । স্বাতন্ত্র্যং কৌশলং কান্তিধৈর্যং মার্দবমেব চ ॥ (৩৪)  
 ৭। প্রাগ্ভ্যং প্রশ্রয়ঃ শীলং সহ ওজো বলং ভগঃ । গাভীৰ্য্যং স্বৈর্য্যমাস্তিক্যং কীৰ্ত্তিমানোহনহঙ্কৃতিঃ ॥ (৩৫)  
 ৮। ইমে চাত্তে চ ভগবন্নিত্য যত্র মহাশুভাঃ । প্রার্থ্যা মহত্মমিচ্ছন্তিন বিয়ন্তি স্য কহিচিৎ ॥ ইতি । (৩৬)

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

সত্যং শৌচমিতি—দয়া কারুণ্যং, কান্তিঃ ত্যাগো বদাত্ততা, সন্তোষো ভক্তসৌহার্দ্যম্, আৰ্জবং দাক্ষিণ্যং, শমঃ বশিত্বং, দমঃ তপোধার্মিকতা । সাম্যং, তিতিক্ষা শরণাগতস্থাপরাধসহনম্ । উপরতিঃ সাদেকগন্ধপাতলক্ষণা আসক্তিঃ । শ্রুতং প্রতাপেন খ্যাতিঃ । জ্ঞানং বুদ্ধিঃ । বিরক্তিঃ সুখেচ্ছারাহিত্যেন প্রেমবশতা লক্ষ্যতে । ঐশ্বর্যং সমৃদ্ধিঃ, শৌর্যং তেজঃ । বলং, শ্রুতিঃ, কৃতস্ত শ্রবণং কৃতজ্ঞতা । স্বাতন্ত্র্যম্ ঈশ্বরত্বম্ । কৌশলং দাক্ষ্যং, কান্তিঃ সুরম্যাদভং কচিরত্বং, ধৈর্য্যং, মার্দবং প্রিয়ষদতা, প্রাগ্ভ্যং প্রতিভা, প্রশ্রয়ঃ বিনয়ঃ । শীলং লজ্জা রক্তলোকতা স্নদূচরততা নারীগণ-মনো-হারিতা সর্বশুভকরতা চ । সহো বিদগ্ধতা-সুপাণ্ডিত্য-দেশকালসুপাত্তজ্ঞতারূপং মনঃপাটবম্ । ওজঃ বিবিধাভূতভাষাদি-বাবদূকরূপং জ্ঞানেন্দ্রিয়পাটবম্ । বলং বৃগপদভূরিসমাধানকর্তৃত্বরূপং কর্মেন্দ্রিয়চাতুর্য্যম্ । ভগং স্বধম্ । গাভীৰ্য্যং, ধৈর্য্যম্ । আস্তিক্যং শাস্ত্রচক্ষুঃ, কীৰ্ত্তিমান্ সর্বারাধ্যাতা বরীয়ত্বঞ্চ । অনহঙ্কৃতিঃ অহঙ্কারশূন্যত্বম্ । তেন মাত্তমান-কর্তৃত্বং লক্ষ্যম্ ; যত্রৈতি চরমকৈশোরং বয়ঃ । প্রায়ঃপদাং সর্বসম্বলক্ষণাঙ্কিত ইত্যস্তাভাবঃ ॥ ৩৩—৩৬ ॥

আলম্বনতা বুঝাইবে—এ স্থলে আলম্বনরূপেই বলিতেছেন—] এই ত্রীকৃষ্ণাখ্য নেতা সুরম্যাজ ( ১ ) সর্বসম্বলক্ষণাঙ্কিত ( ২ ), কচির ( ৩ ), তেজস্বী ( ৪ ), বলীয়ান ( ৫ ), বরমাধিত ( ৬ ), বিবিধাভূতভাষাবেত্তা ( ৭ ), সত্যবাক্য ( ৮ ), প্রিয়ষদ ( ৯ ), বাবদূক ( ১০ ), সুপাণ্ডিত ( ১১ ), বুদ্ধিমান ( ১২ ), প্রতিভাধিত ( ১৩ ), বিদগ্ধ ( ১৪ ), চতুর ( ১৫ ), দক্ষ ( ১৬ ), কৃতজ্ঞ ( ১৭ ), স্নদূচরত ( ১৮ ), দেশকাল-সুপাত্তজ্ঞ ( ১৯ ), শাস্ত্রচক্ষু ( ২০ ), শুচি ( ২১ ), বলী ( ২২ ) স্থির ( ২৩ ), দান্ত ( ২৪ ), ক্ষমাশীল ( ২৫ ), গভীর ( ২৬ ), ধৃতিমান ( ২৭ ), সম ( ২৮ ), বদাত্ত ( ২৯ ), ধার্মিক, ( ৩০ ), শূর ( ৩১ ), করুণ ( ৩২ ), নান্যমানকুং ( ৩৩ ), দক্ষিণ ( ৩৪ ), বিনয়ী ( ৩৫ ), হীমান ( ৩৬ ), শরণাগত-পালক ( ৩৭ ), স্ত্রী ( ৩৮ ), ভক্তসুহৃৎ ( ৩৯ ), প্রেমবশ ( ৪০ ), সর্বশুভকর ( ৪১ ), প্রতাপী ( ৪২ ), কীৰ্ত্তিমান ( ৪৩ ), রক্তলোক ( ৪৪ ), সাধু-সম্যশ্রয় ( ৪৫ ), নারীগণ-মনোহারী ( ৪৬ ), সর্বারাধ্য ( ৪৭ ), সমৃদ্ধমান ( ৪৮ ), বরীয়ান ( ৪৯ ), ঈশ্বর ( ৫০ ), ত্রীকৃষ্ণের এই পঞ্চাশটি গুণ সমুদ্রের স্রাব ভূবিগাহ । এই সব গুণ ভগবানের অদ্ব-গৃহীত কোনও মহাজনে বিন্দু বিন্দুরূপে থাকিলেও [ প্রাকৃত জীবের কিন্তু বিন্দুর আভাস নাই ] সেই পুরুষোত্তমে কিন্তু পরিপূর্ণ স্বরূপেই বিরাজমান আছে । পদ্মপুরাণে শিব পার্শ্বতীরের নিকট ত্রীকৃষ্ণের ‘বন্দ্যকোটি-লাবণ্য’ ইত্যাদি গুণাবলিরও পরিকীৰ্ত্তন করিতেছেন । শ্রীমদ্ভাগবতের প্রথমস্কন্ধে ( ১৬।২-৩০ ) পৃথিবী ধর্মরূপী দেবকে জ্ঞানাইবর জন্ত বনমালির এই সমস্ত গুণই প্রায়শঃ স্পষ্টরূপে ব্যক্ত করিয়াছেন—

৩৩—৩৬। যথার্থভাষণ, শুদ্ধত্ব, পরত্ব, কাতরতা, ক্রোধ-কারণেও চিন্তাসংযম, বদাত্ততা, স্বতন্ত্ৰত্ব, সরলতা, মনের নৈশ্চল্য, বাহেন্দ্রিয়ের নিশ্চলতা, স্বধর্মযাজন, সর্বত্র সমবুদ্ধি, নিজ-বিশেষ পরের অপরাধ-সহন, ভোগাদিতে ঔদাসীন্ম, শাস্ত্রবিচার, সর্বজ্ঞতা ( কৃতজ্ঞতা ), বিষয়বিতৃষ্ণা, ঐশ্বর্য্য, সংগ্রামোৎসাহ, তেজ, বল, কর্তব্যানুসন্ধান, অপরাধীনতা, ক্রিয়ানৈপুণ্য, কমণীয়তা, অব্যাকুলতা, স্নকুমারতা, ( প্রেমাত্মতা ), প্রতিভাতিশয়, বিনয়, সূচরিত্ব,



২৯। অথ পঞ্চগুণা য়ে স্মারংশেন গিরিশাদিশু ॥

( ৩৭ )

৩০। সদা স্বরূপসংপ্রাপ্তঃ সর্বজ্ঞো নিত্যানুতনঃ । সচ্চিদানন্দসাত্ত্বজঃ সর্বসিদ্ধিনিষেবিতঃ ॥ ( ৩৮ )

৩১। অথোচ্যন্তে গুণাঃ পঞ্চ য়ে লক্ষ্মীশাদিবর্তিনঃ ।

( ৩৯ )

অবিচিন্ত্য-মহাশক্তিঃ কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহঃ ॥

৩২। অবতারাবলীলীজং হতারিগাতিদায়কঃ । আত্মারামগণাকর্ষীত্যমী কৃষ্ণে কিলানুভূতাঃ ॥ ( ৪০ )

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অংশেন যথাসম্ভবং স্বাংশেন, গিরিশাদিশু । আদিগ্রহণাং কচিৎ স্থিপরাক্ষাদৌ সাক্ষাত্তগবদবতারী ব্রহ্মাদয়ো গৃহ্যন্তে ॥ ৩৭ ॥

সচ্চিদানন্দেতি—শ্রীভগবৎপক্ষে সচ্চিদানন্দস্বরূপঞ্চ তৎ সাত্ত্বং বস্তুস্তরাপ্রবেশঞ্চাঙ্গং যন্ত স ইতি বিগ্রহঃ । শিবপক্ষে, সচ্চিদানন্দেন শ্রীভগবতা সাত্ত্বং তাদানন্ত্যং প্রাপ্তমঙ্গং যস্য সঃ ॥ ৩৮ ॥

অথোচ্যন্তে ইতি যুগলং । লক্ষ্মীশোহত্র পরব্যোম্যধিনাথঃ শ্রীনারায়ণঃ । আদিশঙ্কান্মহাপুরুষাদয়োহপি গৃহ্যন্তে । তত্রাবিচিন্ত্যমহাশক্তিভূং লক্ষ্মীশে জ্ঞেয়ং, মহাপুরুষাত্তবতারকভূত্বাং । কোটিব্রহ্মাণ্ডব্যাপী বিগ্রহো যন্তেতি মধ্যপদলোপী

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অথ পঞ্চেতি—গিরিশঃ সদাশিবাখ্যঃ । আদি-শকাং শেষনারদাত্মা আবেশাবতারী গৃহীতাঃ । অংশেন সদান্ধাংশ-প্রকাশত্বেন ॥ ৩৭ ॥

লক্ষ্মীশঃ পরব্যোমেধ্বরঃ শ্রীনারায়ণঃ আদিমুখ্যো যেষু তদেকান্তরূপেষু তদ্বর্তিনঃ । প্রাকট্যং তু যথোচিতত্বেন জ্ঞেয়ম্ । তদ যথা ভাগবতায়ুতে ( ১৬৪ ) ‘অত্রোচ্যতে পরেশত্বাং পূর্ণা যন্তপি তেহখিলাঃ । তথাপ্যখিলশক্তীনাং প্রাকট্যং তত্র নো ভবেদिति’ । এষ লক্ষ্মীশ-নৃসিংহ-রাঘবেশ্বরেষু পূর্ণাঃ । নৃসিংহ-রামকৃষ্ণেযু সাদৃশ্যং পরিপূরিতম্ ।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অংশেন যথাসম্ভবস্বাংশেন গিরিশাদিশু সদাশিবাদিশু, আদিগ্রহণাং কচিৎ স্থিপরাক্ষাদৌ যদা জীবো ন ব্রহ্মা কিন্তু ভগবান্ স্বয়মেব ব্রহ্মা ভবতি, তদৈব ভগবদবতাররূপ-ব্রহ্মা গৃহ্যতে ॥ ৩৭ ॥

সচ্চিদানন্দেতি—শ্রীভগবৎপক্ষে সচ্চিদানন্দরূপঞ্চ তৎ সাত্ত্বং বস্তুস্তরপ্রকাশ-রহিতমঙ্গং যস্য স ইতি বিগ্রহঃ । সদাশিব-পক্ষে সচ্চিদানন্দেন শ্রীভগবতা সাত্ত্বং তাদানন্ত্যাপন্নমঙ্গং যস্য সঃ ॥ ৩৮ ॥

অথোচ্যতে যুগলম্ । লক্ষ্মীশোহত্র পরব্যোমনাথঃ শ্রীনারায়ণঃ । আদিশঙ্কান্মহাপুরুষাদয়োহপি গৃহ্যন্তে । অত্রাবিচিন্ত্যমহাশক্তিভূং লক্ষ্মীশে জ্ঞেয়ম্ । মহাপুরুষাত্তবতারকভূত্বাং কোটিব্রহ্মাণ্ডব্যাপী বিগ্রহো যন্তেতি মধ্যপদলোপী

মন, জ্ঞানেন্দ্রিয় ও কর্মেন্দ্রিয়ের পটুতা, ভোগাস্পদতা, গাভীর্ধ্য, স্থিরতা, আন্তিক্য [ শ্রদ্ধা ], কীর্তি, পূজ্যতা এবং গর্ভাভাব—মহত্তাভিলাষী সাধুগণের চিরবাহিত এই সকল এবং অন্ত্যস্ত মহামহাশুণরাশি সদাকালের জন্য অক্ষয় হইয়া শ্রীভগবানে বিরাজ করে ।

৩৭-৩৮ । অনন্তর শ্রীকৃষ্ণের অপর পাঁচটি গুণ বলা হইতেছে—ইহারা অংশতঃ সদাশিব ও ভগবদবতার ব্রহ্মাদিতে বর্তমান থাকে—সদাশ্বরূপ-সংপ্রাপ্ত ( ১ ), সর্বজ্ঞ ( ২ ), নিত্যানুতন ( ৩ ), সচ্চিদানন্দ-সাত্ত্বজ ( ৪ ) এবং সর্বসিদ্ধি-নিষেবিত ( ৫ ) । চতুর্থ গুণটি ভগবৎপক্ষে সচ্চিদানন্দরূপ এবং অন্তবস্তুর অপ্রবেশযুক্ত-অঙ্গবিশিষ্টতা এবং সদাশিব পক্ষে সচ্চিদানন্দ ভগবানের সহিত তাদানন্ত্যভাবপ্রাপ্ত অঙ্গ-বিশিষ্টতাই বুঝায় ।

৩৩। সৰ্বাঙ্কুতচমৎকার-লীলাকল্লোলবারিধিঃ। অতুল্যমধুরপ্রেমমণ্ডিতপ্রিয়মণ্ডলঃ ॥

(৪১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সমাসঃ। তন্মাত্রব্যাপিবিগ্রহঃ মহাপুরুষে মায়াজ্জুহুস্তৈব তত্পাধিত্বাৎ। যথা ব্রহ্মসংহিতায়াং—“যতৈক-  
নিঃখসিতকালমথাবলম্ব্য জীবন্তি লোমবিলজা জগদগুনাথাঃ। বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যন্ত কলাবিশেষো গোবিন্দমিতি।”  
অবতারাবলী-বীজভূঃ পূর্বয়োদ্বৈয়োর্থ্যাসম্ভবমন্ত্র চ। গতিঃ স্বর্গাদিরূপোহর্থঃ। স তু ভগবদ্বেষণামতেন কেনাপি  
কর্মণা ন সম্ভবতীতি। যথোক্তং গীতাসু (১৬।১৯) “তানহং দ্বিষতঃ ক্রুরান্ সংসারেষু নরাধমান্। ক্ৰিপাম্যজ্ঞতম-  
ন্তানানুস্মরীষেব যোনিষু। আস্মরীং যোনিমাপরা মূঢ়া জন্মনি জন্মনি। গামপ্রাপ্যৈব কৌন্তেয় ততো যাস্ত্যধমাং  
গতিমিতি।” আত্মারামগণাকর্ষিত্বং শ্রীমদ্বিকুণ্ঠাসুতাদাকপি তৃতীয়স্কন্ধাদিষু প্রসিদ্ধম্। কৃষ্ণে কিলাসুত ইতি নর-  
লীলাময়ত্বেনৈব তন্তদাবির্ভাবনাৎ, কিঞ্চ অবিচিন্ত্যেতি অবতারেতি চ স্বয়ং ভগবত্বাৎ, স্বয়ং ভগবত্বৈহপি জিজ্ঞাসা  
চেৎ কৃষ্ণসম্ভর্ভে দৃশ্যঃ। কোটিতি—তানি ব্যাপ্যাপি বৈকুণ্ঠাদি-ব্যাপিত্বাৎ, হতেতি—মৌলভক্তিপর্যন্তগতিদাতৃত্বাদ-  
ভূতত্বং জ্ঞেয়ম্। তদেবং পরমব্যোমনাথাদীনতিক্রম্য কৃষ্ণত্বৈব বিশ্বক্যারিত্বৈ স্থিতে ভবতু নাম গিরিশাদিষংশেন  
তন্তলগ্নুত্বং, কিন্তু স্ততরামেব শ্রীকৃষ্ণাভূতবিষু ন তেবাং বিশ্বক্যারিত্বমিতি ব্যঞ্জিতং; যথোক্তং (ভা ৩।২।১২)—  
“যন্মর্ত্যালীলৌপয়িকমিতি।” [ভা ১০।৪৪।১৪] “গোপান্তপঃ কিমচরন্ যদমৃশ্য ঋপ”মিতি চ ॥ ৪০ ॥

সর্কাসুতেত্যাদিকল্পদাহরণেষু বিবেচনীয়ম্। অতুল্যোত্যা-পদদ্বয়ে ষষ্ঠার্থান্তপদার্থো বহুব্রীহিঃ ॥ ৪১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরাবহাস্ত তে তন্ত দীপাভূৎপন্নদীপবদিতি (১৩৪) পান্নাৎ, বরাহ-হয়ানন-হরি-বৈকুণ্ঠাজিত-বামনেষু লক্ষ্মীশৌপম্যেন।  
অস্ত্বেৎশেনেতি চ তত্রৈব জ্ঞেয়ম্। কোটি-ব্রহ্মাণ্ডব্যাপী বিগ্রহো যন্তেতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ। গতিঃ স্বর্গাদিঃ।  
অমী পঞ্চগুণাঃ কৃষ্ণেভুতাঃ অগ্রে ক্রিয়মাণলক্ষণান্তে জ্ঞেয়াঃ। তত্র গতিদাতৃত্বং মোক্ষদাতৃত্বম্ ॥ ৩৯-৪০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সমাসঃ; তন্মাত্রব্যাপি-বিগ্রহঃ মহাপুরুষে মায়াজ্জুহুস্তৈব তত্পাধিত্বাৎ। যথা ব্রহ্মসংহিতায়াং—যতৈকনিঃখসিত-  
কালমথাবলম্ব্য জীবন্তি লোমবিলজা জগদগুনাথাঃ। বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যন্ত কলা-বিশেষো গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং  
ভজামি। ইতি; অবতারাবলীবীজভূঃ পূর্বয়োদ্বৈয়োঃ যথাসম্ভবমন্ত্র চ। গতিঃ স্বর্গাদিরূপোহর্থঃ। স তু  
ভগবদ্বেষণামতেন কেনাপি কর্মাদিনা ন সম্ভবতি। যথোক্তং গীতাসু—তানহং দ্বিষতঃ ক্রুরান্ সংসারেষু নরাধমা-  
নিত্যাди। এতে গুণা নারায়ণাদি-বৃন্তয়োহপি শ্রীকৃষ্ণে কিলাসুততয়া বর্তন্তে। তথা শ্রীকৃষ্ণত্বাবিচিন্ত্যমহাশক্তিহেহপি  
অভূতাঃ। যথা ব্রহ্মমোহনে প্রসিদ্ধম্, অপ্রাকৃতদিব্যস্বর্গাদি-কর্তৃত্বম্। এবং কোটিব্রহ্মাণ্ডব্যাপিত্বৈহপি বৈকুণ্ঠাদি সর্ক-  
বিভুবন্তব্যাপিত্বম্ এবং হতেত্যত্রাপি মৌলভক্তিপর্যন্তগতিদাতৃত্বম্। এবমাত্মারামেত্যত্রাপি আত্মারামেষু মধ্যৈ স্বস্ত  
তথা পরব্যোমনাথাদীনাঞ্চাকর্ষকত্বম্। যথা তৃতীয়ে—(৩।২।১২) বিশ্বাপনং স্বস্য চেত্যাди। শ্রীদশমে (১০।৮৯।৫৮)  
‘বিজান্নজ্ঞা মে যুবয়োদিদৃকুণা’ ইত্যাদি। অত্র সর্কমুদাহরণে ব্যাকীভবিস্মৃতিতি ॥ ৪০ ॥

সর্কসামভূতচমৎকারো যত্র এবভূতলীলারূপকল্লোলস্য তরঙ্গস্য বারিধিঃ। অতুল্যমাধুর্য্যবিশিষ্ট-মহাভাব-  
পর্যন্তপ্রেমা মণ্ডিতঃ প্রিয়মণ্ডলো ভক্তসমূহো যেন সঃ ॥ ৪১ ॥

৩৯-৪০। লক্ষ্মীকান্ত শ্রীনারায়ণে এবং মহাপুরুষাদিতেও বর্তমান এই পাঁচটি গুণ কিন্তু শ্রীকৃষ্ণে অধুতরূপেই  
বিরাজিত—যথা—(১) অবিচিন্ত্য-মহাশক্তি [কেবল লক্ষ্মীপতি], (২) কোটিব্রহ্মাণ্ড-বিগ্রহ [মহাপুরুষে], (৩)

৩৪। ত্রিঙ্গগান্নানসাকর্ষি-মুরলীকলকুজিতঃ। অসমানোঙ্ক-রূপশ্রী-বিস্মাপিত-চরাচরঃ ॥ (৪২)

৩৫। লীলা প্রেম্মা প্রিয়াধিক্যং মাধুর্য্যে বেষুপপন্নোঃ।

ইত্যসাধারণং প্রোক্তং গোবিন্দস্ত চতুর্ভয়ম্ ॥ (৪৩)

৩৬। এবং গুণাশ্চতুর্ভেদাশ্চতুঃষষ্টিরুদাক্তাঃ। সোদাহরণমেতেষাং লক্ষণং ক্রিয়তে ক্রমাৎ ॥ (৪৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তানেব চতুরো গুণান্ সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—লীলেতি। তত্র লীলেতি প্রথমঃ। প্রেম্মা প্রিয়াধিক্যমিতি তাদৃশপ্রিয়জনবিরাজমানত্বমিত্যর্থঃ। তচ্চ দ্বিতীয়ঃ। বেষুমাধুর্য্যমিতি তৃতীয়ঃ। রূপমাধুর্য্যমিতি চতুর্থঃ। তদেবং নিরূপ্যাহুভববিশেষাৎ প্রৌঢ়িবাদেনাহ—ইত্যসাধারণমিতি। তদেবমপি (১১২।৫২) সিদ্ধান্ততত্ত্বভেদেহপীত্যাদৌ রসেনোৎকৃষ্টতে কৃষ্ণরূপমিতি যদুক্তং, তন্তুপলক্ষণমেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪৩ ॥

চতুর্ভেদো ইতি। তত্র পঞ্চাশত্তমপর্য্যন্তঃ প্রথমঃ, পঞ্চপঞ্চাশত্তমপর্য্যন্তো দ্বিতীয়ঃ, ষষ্টিতমপর্য্যন্ততৃতীয়ঃ, চতুঃষষ্টিতমপর্য্যন্ত চতুর্থ ইতি ভেদো বর্গঃ। সোদাহরণমিতি—অজোদাহরণানি চতুর্ভিঃ প্রমাণৈর্লক্ষ্যানি। শাস্ত্রেণ, তত্ত্বাৎপর্ষণেণ, তদহসারিমহাজনপ্রসিদ্ধ্যা, তত্ত্বদহসারিসম্ভবেন চ। তানি পুনর্দ্বিবিধানি—ভগবন্তয়া চমৎকারকরাণি, মহত্-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তানেব চতুরো গুণান্ সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—লীলেতি। গোবিন্দস্ত নন্দনন্দনস্ত অসাধারণং সর্বাভূত-চমৎকারী-ত্যাঙ্গ-বিশেষণ-বিশিষ্টং, তন্ত্বেব ন তু তদেকান্তরূপাণাম্। তত্ত্বদবিশেষণাভাবেন্নেত্রেতে গুণা আত্মারামগণাকর্ষীতি প্রেমবস্ত ইতি, বিদগ্ধ ইতি, কুচির ইতীত্যেতেষু যথাক্রমং জ্ঞেয়াঃ ॥ ৪৩ ॥

চতুর্ভেদা ইতি ভেদো বর্গস্তত্র পঞ্চাশদান্নক একঃ, পঞ্চান্নকো দ্বিতীয়ঃ; পুনঃ পঞ্চান্নকতৃতীয়ঃ, চতুরান্নকচতুর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তানেব চতুরো গুণান্ সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—লীলেতি। তত্র লীলা ইতি প্রথমঃ। প্রেম্মা প্রিয়াধিক্যমিতি তাদৃশ-প্রিয়জনেন বিরাজমানত্বমিত্যর্থঃ, তচ্চ দ্বিতীয়ো গুণঃ। বেষুমাধুর্য্যমিতি তৃতীয়ঃ। রূপমাধুর্য্যমিতি চতুর্থঃ। তদেবং নিরূপ্য স্বাহুভব-বিশেষাদেব প্রৌঢ়িবাদেনাহ—ইত্যসাধারণমিতি। তদেবমপি সিদ্ধান্ততত্ত্বভেদেহপীত্যাদৌ রসেনোৎকৃষ্টতে কৃষ্ণরূপমিতি যদুক্তং তন্তু তত্রত্যাসাধারণগুণানামপ্যপলক্ষণং জ্ঞেয়ম্। চতুর্ভেদা ইতি ভেদো বর্গঃ। তত্র চ তত্র পঞ্চাশত্তমপর্য্যন্তঃ প্রথমো বর্গঃ। তদন্তর-পঞ্চগুণা দ্বিতীয়ঃ। তৎপঞ্চাশত্তমপর্য্যন্ততৃতীয়ঃ। তদব্যব-হিতোক্তা সাধারণ-চতুর্ভিঃ চতুর্থঃ। সোদাহরণমিতি—অজোদাহরণানি চতুর্ভিঃ প্রমাণৈর্লক্ষ্যানি। প্রমাণচতুর্ভয়েষু মণ্যে কুত্রচিচ্ছাত্রাহসারেণ জ্ঞেয়ং, কুত্রচিচ্ছাত্রাতংপর্ষণেণ। কুত্রচিচ্ছাত্রাৎপর্ষ্যাহসারিমহাজনপ্রসিদ্ধ্যা, কুত্রচিচ্ছাত্রাহসারি-বর্ণনে চ জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪৪ ॥

অবতারাবলিবিজ [নারায়ণ ও মহাপুরুষে], (৪) হতারিগতিদায়ক, এখানে ‘গতি’ শব্দে স্বর্গাদিই বাচ্য, ভগবানের বিদ্যেষ্ঠাগণ অত্র কোনও কর্ম করিয়াই কিন্তু স্বর্গাদি পায় না; (৫) আত্মারামগণাকর্ষী—এই গুণটি শ্রীবিষ্ণুঠানন্দনেই (ভা ৩) প্রসিদ্ধ। শ্রীকৃষ্ণে এই সব গুণের অদ্বুতত্বের কারণ—নরলীলার স্বরূপেই ঐ ঐ গুণের আবির্ভাব। পঞ্চান্তরে প্রথম ও তৃতীয়টি স্বয়ং ভগবতানিবন্ধন, দ্বিতীয়টি ব্রহ্মাণ্ড ব্যাপ্ত করিয়াও তৎপরে বৈষ্ণুঠাদির ব্যাপ্তিতে, চতুর্থটি মোক্ষ ও ভক্তিদানেই এবং পঞ্চমটিও আত্মারামগণের মধ্যে নিজের ও পরব্যোমনাথাদির আকর্ষণে অদ্বুত হইয়া থাকে।

তত্র সুরম্যাজঃ (১)—৩৭। স্নাঘ্যাজসন্নিবেশো যঃ সুরম্যাজঃ স কথ্যতে ॥

(৪৫)

যথা—১। মুখং চন্দ্রাকারং করভনিভমুরুষ্যমিদং, ভূজৌ শুভারজৌ সরসিজবরেণ্যং করযুগ্ম।

কবাটাভং বক্ষঃস্থলমবিরলং শ্রোণিফলকং, পরিকামো মধ্যঃ সুরতি মুরহন্ত মধুরিমা ॥

(৪৬)

সর্বসল্লক্ষণাষিতঃ (২)—৩৮। তনৌ গুণোথমক্খোথমিতি সল্লক্ষণং দ্বিধা ;

(৪৭)

তত্র গুণোথম্—৩৯। গুণোথং শ্রাদ্ধগুণৈর্বোণো রক্ততা-ভুঙ্গতাদিভিঃ ;

(৪৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

লীলয়া চেতি। তত্র ভগবত্বেহপি মহাশ্রীলীলয়া চমৎকারকরত্বং—[ ভা ১০।৫০।২২ ] ‘তথাপি মর্ত্যাহুবিধস্ত বর্ণ্যত’ ইতি [ভা ১০।১৪।৩৭] প্রপঞ্চে নিম্প্রপঞ্চেহপীত্যাদিছায়েন চ। তথৈব বর্ণিতং পৃথিব্যা [ভা ১৬।২৭] সত্যং শৌচমিত্যা-  
দিনা। যথা চারৈব (২।১।৬১) দর্শয়িত্যে। পশু বিদ্যাগিরিতোহপি গরিষ্ঠমিত্যাदिভিঃ ॥ ৪৪ ॥ মুখমিতি যত্নপি  
পূর্বাঙ্গসারেণ চন্দ্রাদয়স্তস্ত দৃষ্টান্ততা-লেশমপি নাইস্তি, তথাপি সাধারণলোকানাং তদ্বারা তন্মহিমপ্রবেশার্থমেব তে  
দৃষ্টান্তিতাঃ। যত্র তু তদন্তরঙ্গপরিকরৈরপি তাদৃশং বর্ণ্যতে, তত্র সাক্ষাৎ ভগবদ্বিত্তিরূপ-ভল্লীলাপরিকরা এব চন্দ্রাদয়  
দৃষ্টান্তিতা ইতি সর্বত্র জেয়ং। তদেতদভিপ্রেতৈব তদপ্যনাদৃত্য কেবলাহুবাদেনৈবাহ—অবিরলমিত্যাदि। অবিরল-  
মিতি অতিস্থলত্বাভিত্তক্যবয়বত্বেন বিবেক্তমশক্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

মুখমিতি—মুরহন্তমুখং চন্দ্রাকারম্ ; অতন্তস্ত মধুরিমা সুরতি। যথা—মুরহন্তচন্দ্রাকারমুখমেব মধুরিমা,  
স এব সুরতি, ধর্মধর্মিণোরভেদ-কথনস্ত মাধুর্যাতিশয়-ছোতনায়। যত্নপি পূর্বাঙ্গসারেণ চন্দ্রাদয়স্তস্ত দৃষ্টান্ততা-  
লেশমপি ন প্রাপ্নুবন্তি, তথাপি সাধারণলোকানাং তদ্বারা শ্রীকৃষ্ণে চিত্তপ্রবেশার্থমেব দৃষ্টান্তিতাঃ। যত্র তু শ্রীকৃষ্ণে  
অতঃসিদ্ধচিত্তপ্রবেশবতীভিঃ শ্রীরাধাচন্দ্রাবল্যাदिভিরপি চন্দ্রাদিকং দৃষ্টান্তীকৃত্য শ্রীকৃষ্ণো বর্ণ্যতে, তত্র কৃষ্ণলীলা-পরিকরা  
অপ্রাকৃত্যচন্দ্রাদয় এব তাভিদৃষ্টান্তীকৃত্য ইতি সর্বত্র জেয়ম্। অবিরলমিতি স্থলত্বাদ্ বিভক্তাবয়বত্বেন বিবেক্তমশক্য-  
মিত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

গুণোথমিতি—রক্ততা-ভুঙ্গতাদিভিঃ গুণৈর্বোণো গুণোথং শ্রাদিত্যর্থঃ। রাগ ইতি শ্রীমদ্রজেন্দ্রং প্রতি  
কল্পচিং সবরসো গোপস্ত বাক্যমিদম্। সপ্তম নেত্রাস্ত-পাদকরতল-তাবধরৌষ্ঠজিহ্বানথেষু। ষট্শ বক্ষঃস্থলনখনাসা-

৪১-৪৪। অতঃপর চারিটি গুণ শ্রীকৃষ্ণেরই অসাধারণ (অন্ত কোনও স্বরূপেই নাই),—(১) সকলেরই চমৎকার-  
জনক লীলারূপ-তরঙ্গাবলির সমুদ্র, (২) অতুলনীয় মাধুর্য্যবিশিষ্ট মহাভাব পর্যন্ত যাবতীয় প্রেমদ্বারা ভক্তসমূহের  
মণ্ডনকারী, (৩) মুরলীর অব্যক্ত মধুর নিনাদে ত্রিজগতের মনঃআকর্ষক এবং (৪) অনন্তসাধারণ রূপমাধুর্য্যে  
স্বাবরজঙ্গমাত্মক বিশ্বের বিশ্রামাপাদক। সংক্ষেপে—লীলা, প্রেমময় প্রিয়জনসহ বিরাজমানতা, বেণুমাধুর্য্য ও রূপমাধুর্য্য  
এই চারিটি সহ শ্রীকৃষ্ণের চৌষটি গুণ বর্ণিত হইল। ক্রমশঃ ইহাদের লক্ষণ ও উদাহরণ দেখয়া হইতেছে।

৪৫-৪৬। সুরম্যাজ (১)—অঙ্গ-সন্নিবেশ প্রশংসাহঁ হইলে তাহাকে ‘সুরম্যাজ’ বলা হয়। যথা—অহো! মুরারির  
কি আশ্চর্য্য মধুরিমা! না স্ফুর্জি পাইতেছে। তাঁহার মুখ চন্দ্রাকার, উরুদ্বয় করিণ্ডের ছায়, ভুজদ্বয় শুভতুল্য, করযুগল  
কমনীয় ও প্রস্তুটিত পদ্মের ছায়, বক্ষঃস্থল কবাটতুল্য বিস্তারি, নিতম্বদেশ স্থূল অথচ নিবিড় এবং মধ্যদেশ অতিক্রীণ।  
এস্থলে মন্তব্য এই যে যত্নপি চন্দ্রাদিতে শ্রীকৃষ্ণের দৃষ্টান্তলেশেরও যোগ্যতা নাই, তথাপি তদ্বারা তাঁহার মহিমায়  
সাধারণলোকের বুদ্ধিপ্রবেশ করাইবার জন্তই চন্দ্রাদির উপমা দেওয়া হয়। ভগবৎপরিকরণ যে স্থলে শ্রীকৃষ্ণকে

যথা—১০। রাগঃ মগ্ধস্থ হস্ত যট্‌সপি শিশোরঙ্গেনলং তুঙ্গতা, বিস্তারস্তিস্থ পৰ্বতা ত্রিষ্ তথা গম্ভীরতা চ ত্রিষ্।

দৈর্ঘ্যং পঞ্চস্থ কিঞ্চ পঞ্চস্থ মথৈ ! সংপ্রেক্ষ্যতে স্মৃতা, স্বাত্ত্বিশব্দরলক্ষণঃ কথমসৌ গোপেষু সম্ভাব্যতে ? (৪৯)

অঙ্কোথম্—৪০। রেখাময়ং রথাদি আদঙ্কোথং করাদিষু ; (৫০)

যথা—১১। করয়োঃ কমলং তথা রথাসং, স্মৃটরেখাময়মাজ্জস্ত পশু।

পদপল্লবয়োশ্চ বলবেন্দ্র ! ধ্বজবজ্রাঙ্কুশমীনপঙ্কজানি ॥ (৫১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রাগ ইতি শ্রীনন্দ্রজেশ্বরং প্রতি কস্তচিৎ সযয়সো গোপস্ত বাক্যনিদম্। মগ্ধস্থ—নেত্রাস্তপাদবরতলতালধরৌষ্ঠ-  
জিহ্বানপেধু, যট্‌স্থ বকঃস্বন্ধনপনামিকাকটিমুখেধু। ত্রিষ্ কটিললাটবকঃস্থ। কেচিৎ কটিস্থানে শিরঃ পঠন্তি, পুনস্তিস্থ  
শ্রীবাজ্জানমেহনেনু। পুনস্তিস্থ নাভিস্বরসম্বন্ধেধু। পঞ্চস্থ নামা-ভুজেনত্রহু-ভাটস্থ। পুনঃ পঞ্চস্থ ত্র্যক্শেণলোমদস্তাঙ্গুলি-  
পৰ্বস্থ। তথৈব নহাপুরুষলক্ষণে সামুদ্রিকপ্রসিদ্ধে। স্বাত্ত্বিশব্দরাণি তত্তল্লক্ষণভেদ্যো গোপেভ্যোহন্তেভ্যোহপি  
শেষানি লক্ষণানি যন্ত মঃ। গোপেষু কথমিতি ভগবদবতারাদিষ্যপ্যতাদৃশ্যভাবগাদিতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

করমোরিতি—কস্তাশ্চিৎকগোপ্যা বচনন্। উপলক্ষণাভেদংগানি চিহ্নানি। পদ্মপুরাণাদিদৃষ্টাভ্যন্তপ্যমাধারগানি  
জ্ঞেয়ানি। তানি চ যথা পদ্মপুরাণে, ত্র্যকোবাচ। শৃণু নারদ বক্যামি পাদয়োশ্চিল্লক্ষণম্। ভগবৎকৃষ্ণরূপস্ত স্থানন্দৈক-  
ঘনস্ত চ। অবতারা হুসংপাতাঃ কথিতা মে তবাশ্রিতঃ। পরং সম্যক্ প্রবক্যামি কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্। দেবানাং  
কার্যসিদ্ধার্থদৃশীণাঞ্চ তথৈব চ। আবিভূতিস্ত ভগবান্ স্বানাং প্রিয়চিকীর্ষয়া। যৈরেন জ্ঞারতে দেবো ভগবান্ ভক্তবৎসলঃ।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রাগ ইতি শ্রীনন্দ্রজেশ্বরং প্রতি সামুদ্রিক-প্রবীণস্তোপনকস্ত বাক্যন্। লধোরপি তন্ত রাজ্যে নাদরগীয়াং মথ  
ইতি মসোপনম্। মগ্ধস্থ নেত্রাস্ত-পাদকরতল-তাল-ধরৌষ্ঠজিহ্বা-নপেধু। যট্‌স্থ বকঃ স্বন্ধ-নথ-নামা-বটি-মুখেধু। ত্রিষ্  
কটি-ললাট-বকঃস্থ। কেচিৎ কটিস্থানে শিরঃ পঠন্তি, পুনস্তিস্থ শ্রীবা-জজ্ঞা-মেহনেনু, পুনশ্চ ত্রিষ্ নাভি-স্বর-সম্বন্ধেধু।  
পঞ্চস্থ নামা-ভুজেনত্রহু-ভাটস্থ। পুনঃ পঞ্চস্থ ত্র্যক্শেণলোমদস্তাঙ্গুলিপৰ্বস্থ। ইতি স্বাত্ত্বিশব্দ বরাণি শাস্ত্রকৃত-  
ভগবৎকৃষ্ণপেভ্যঃ শ্রেষ্ঠদেহনাট্যভূষনানামি লক্ষণানি যন্ত মঃ ॥ ৪৯ ॥

করমোরিতি ভাঙরি নামঃ পুরোধস উক্তিঃ। অস্তাভ্যপি স্বয়ং ভগবতঃ ত্রিককস্ত চিহ্নানি জ্ঞেয়ানি। যথা  
পদ্মপুরাণে : ত্র্যকোবাচ—শৃণু নারদ ! বক্যামি পদয়োশ্চিল্লক্ষণম্। ভগবৎকৃষ্ণরূপস্ত স্থানন্দৈকঘনস্ত চ ॥ অবতারা  
হুসংপাতাঃ কথিতা মে তবাশ্রিতঃ। পরং সম্যক্ প্রবক্যামি কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্ ॥ দেবানাং কার্যসিদ্ধার্থদৃশীণাঞ্চ তথৈব চ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কটি-মুখেধু। ত্রিষ্ কটিললাটবকঃস্থ। পুনস্তিস্থ শ্রীবাজ্জানমেহনেনু। পুনস্তিস্থ নাভিকণ্ঠস্বরাস্তঃকরণেধু। পঞ্চস্থ  
নামা-ভুজেনত্রহু-ভাটস্থ। পুনঃ পঞ্চস্থ ত্র্যক্শেণলোমদস্তাঙ্গুলিপৰ্বস্থ ॥ ৪৯ ॥

ঐক্লপে বর্ণনা করেন, সেইসঙ্গে সাক্ষাৎ ভগবৎসিদ্ধিতরুপলীলাপরিষ্করচন্দ্রাদি দৃষ্টান্তরূপে ব্যবহৃত হইয়াছে, মনে করিবেন।

৪৭-৫১। সৰ্বসম্বল্লক্ষণাঙ্কিত (২)—শরীরে গুণোপ ও অঙ্কোথভেদে দ্বিবিধ ‘সম্বল্লক্ষণ’ দেখা যায়। (৪৮)  
শরীরের স্বলবিশেষের রক্ততা ও তুঙ্গতা (উচ্চতা) প্রভৃতিকে গুণোথ সম্বল্লক্ষণ বলা হয়। যথা—(৪৯) শ্রীনন্দ  
মহরোজকে কোন সমবয়স্ক [মু—উপনন্দ] গোপ্য বলিলেন—‘হে মথৈ ! তোমার এই পুত্রের অঙ্গে ৩২টি সম্বল্লক্ষণ  
দেখা যাইবে, [এই সম্বল্লক্ষণ ভগবদবতারাদিতেই বুঝা যায় মাত্র] কি প্রকারে গোপদেহেও ঐ সকল চিহ্ন প্রকাশ  
পাইল ? এই প্রশ্নের [নেত্র-পাদ-কর-অঙ্গ, ওষ্ঠ-জিহ্বা ও নথ] এই সাত অঙ্গে রক্তিম, [বকঃ, স্বন্ধ, নথ,

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাছহং বেদ নাছোহস্তি সত্যমেতন্ময়োদিতম্ । ষোড়শৈব তু চিহ্নানি ময়া দৃষ্টানি তৎপদে । দক্ষিণে চাষ্ট চিহ্নানি ইতরে সপ্ত এব চ ॥ ধ্বজঃ পদ্মং তথা বজ্রমঙ্কুশো যব এব চ ॥ স্বস্তিকঙ্কোর্ধ্বরেখা চ অষ্টকোণং তথৈব চ ॥ দৃশ্যস্তে বৈষ্ণব-শ্রেষ্ঠ দক্ষিণে ভগবৎপদে । সপ্তাত্তানি প্রবক্ষ্যামি সাম্প্রতং বৈষ্ণবোত্তম । ইন্দ্রচাপং ত্রিকোণঞ্চ কলসং চার্কচন্দ্রকম্ । অঘরং মংস্তচিহ্নঞ্চ গোপ্পদং সপ্তমং স্মৃতম্ । অঙ্কাত্তেতানি ভো বিদ্বন্ দৃশ্যস্তে তু যদা কদা । কৃষ্ণাখ্যং তু পরং ব্রহ্ম ভূবি জাতং ন সংশয়ঃ । ধ্বং বাধ ত্রয়ং বাধ চত্বারঃ পঞ্চ চৈব বা । দৃশ্যস্তে বৈষ্ণবশ্রেষ্ঠ অবতারে কথঞ্চন ইত্যাদি । ষোড়শঞ্চ তথা চিহ্নং শৃণু দেববিস্তম । জঘফলসমাকারং দৃশ্যতে যত্র কুত্রচিদিত্যন্তং । শাস্ত্রান্তরেষু তাপত্নাগমবাহাদিষু শঙ্খচক্রচ্ছত্রাণি চ জ্ঞেয়ানি ॥ ৫১ ॥ সৌন্দর্য্যেণ কাস্ত্যা ॥ ৫২ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আবিভূর্তস্ত ভগবান্ স্বান্নাং প্রিয়চিকীর্ষয়া । যৈরেব জায়তে দেবো ভগবান্ ভক্তবৎসলঃ । তানহং বেদ নাছোহস্তি সত্যমেতন্ময়োদিতম্ ॥ ষোড়শৈব তু চিহ্নানি ময়া দৃষ্টানি তৎপদে । দক্ষিণে চাষ্ট চিহ্নানি ইতরে সপ্ত এব চ ॥ ধ্বজঃ পদ্মং তথা বজ্রমঙ্কুশো যব এব চ ॥ স্বস্তিকঙ্কোর্ধ্বরেখা চ অষ্টকোণং তথৈব চ ॥ সপ্তাত্তানি প্রবক্ষ্যামি সাম্প্রতং বৈষ্ণবোত্তম । ইন্দ্রচাপং ত্রিকোণঞ্চ কলসং চার্কচন্দ্রকম্ ॥ অঘরং মংস্তচিহ্নঞ্চ গোপ্পদং সপ্তমং স্মৃতম্ । অঙ্কাত্তেতানি ভো বৎস ! দৃশ্যস্তে তু যদা কদা । কৃষ্ণাখ্যং পরং ব্রহ্ম ভূবি জাতং ন সংশয়ঃ ॥ ধ্বং বাধ ত্রয়ং বাধ চত্বারঃ পঞ্চ চৈব চ । দৃশ্যস্তে বৈষ্ণব-শ্রেষ্ঠ ! অবতারে কথঞ্চন্তেত্যাদি । ষোড়শঞ্চ তথা চিহ্নং শৃণু দেববিস্তম । জঘফল-সমাকারং দৃশ্যতে যত্র কুত্রচি-দিত্যন্তম্ । তাপত্নাগমবাহাদিত্যন্ত শঙ্খচক্রচ্ছত্রাণি চ জ্ঞেয়ানি ॥ ৫১ ॥ সৌন্দর্য্যেণ কাস্ত্যা ॥ ৫২ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

করোরিরিতি কস্তাশ্চিহ্নদ্বগোপ্যা বচনম্ । উপলক্ষণাত্তেতানি চিহ্নানি । পদ্মপূরাণং দৃষ্টাত্তাত্ত্যসাধারণানি জ্ঞেয়ানি । তানি যথা পদ্মপূরাণে ; ত্রয়োবাচ—শৃণু নারদ বক্ষ্যামি পদয়োশ্চিহ্নলক্ষণম্ । ভগবৎ-কৃষ্ণরূপস্ত হানন্দৈকবনস্ত চ । অবতার হসংখ্যাতাঃ কথিতা মে তবাগ্ৰতঃ । পরং সম্যক্ প্রবক্ষ্যামি কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্ । দেবানাম্ কার্য্যসিদ্ধার্থ-মুবীণাঞ্চ তথৈব চ । আবিভূর্তস্ত ভগবান্ স্বান্নাং প্রিয়চিকীর্ষয়া । যৈরেব জায়তে দেবো ভগবান্ ভক্তবৎসলঃ । তাছহং বেদ নাছোহস্তি সত্যমেতন্ময়োদিতম্ । ষোড়শৈব তু চিহ্নানি ময়া দৃষ্টানি তৎপদে । দক্ষিণে চাষ্ট চিহ্নানি ইতরে সপ্ত এব চ ॥ ধ্বজঃ পদ্মং তথা বজ্রমঙ্কুশো যব এব চ ॥ স্বস্তিকং চোর্ধ্বরেখা চ অষ্টকোণং তথৈব চ ॥

নাসিকা, কটি ও মুখ এই ] ছয় অঙ্গে উচ্চতা ; ( কটি, ললাট ও বক্ষঃ এই ] তিন অঙ্গে বিস্তার ; ( গ্রীবা, জঙ্ঘা ও শিশ্ন এই ) তিন অঙ্গে খর্বতা ; [ নাভি, স্বর ও বুদ্ধি এই ] তিনের গভীরতা, [ নাসা, ভূজ, নেত্র, হৃদ ( চোয়াল ) ও জাহ্নু এই ] পাঁচ অঙ্গে দীর্ঘতা ; [ ত্বক্, কেশ, লোম, দন্ত ও অঙ্গুলিপর্ব এই ] পাঁচটিতে স্ফুটতা । এই বত্রিশটি মহাপুরুষের লক্ষণ । ( ৫০ ) হস্তাদিতে চক্রাদি রেখাসমূহকে অঙ্কোপমা সল্লক্ষণ বলা হয় । ( ৫১ ) যথা—( কোন বৃদ্ধা গোপী [ মু—ভাণ্ডারি নামক পুরোহিত ] ব্রজরাজকে বলিতেছেন—‘হে বল্লবেন্দ্র ! ঐ দেখ—তোমার পুত্রের করদ্বয়ে কমল ও চক্ররেখা, চরণদ্বয়ে ধ্বজ, বজ্র, অঙ্কুশ, মীন এবং পঙ্কজাদির চিহ্নসবল দেদীপ্যমান রহিয়াছে ! [ দক্ষিণ চরণে অষ্ট ও বামচরণে সাতটি চিহ্ন বিদ্যমান এবং ষোড়শ চিহ্নটি জঘফলের স্থায় ইত্যন্ততঃ দেখিতে পাওয়া যায় ]

যথা তৃতীয়ে (৩।২।১৩)—১২। যদ্বর্ষস্বনোর্বত রাজস্বয়ে, নিরীক্ষ্য দৃক্‌স্বস্ত্যয়নং ত্রিলোকঃ।

কাৎস্মৈন চাচ্ছেহ গতং বিধাতু,-রবীক্‌স্বতো কৌশলমিত্যমন্যত ॥

(৫৩)

যথা বা—১৩। অষ্টানাং দমুজ্জিভদঙ্গপঙ্কজানাং,-মেকস্মিন্ কথমপি যত্র বল্লবীনাম্।

লোলাক্ষিভ্রমরততিঃ পপাত তস্মা,-রোখাতুং দ্যুতিমধুপঙ্কিলাং ক্রমাসীৎ ॥

(৫৪)

তেজসা যুক্তঃ (৪)—৪২। তেজো ধাম প্রভাবশ্চেতুচ্যুতে দ্বিবিধং বুধৈঃ।

(৫৫)

তত্র ধাম—৪৩। দীপ্তিরানি-ভবেজ্জাম্;

(৫৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধাতুরবীক্‌স্বতো যৎ কৌশলং তদিহ শ্রীকৃষ্ণসৌন্দর্যে কাৎস্মৈন গতং প্রবিষ্টমিত্যমন্ত অষভুৎ। তদেকদেশান্তভূত-  
মেব তৎ সৰ্বমিত্যর্থঃ। অমংস্তেতি পাঠস্ত লিখনভ্রমাদেব ॥ ৫৩ ॥

পূর্বত্র সুরম্যাস্তমিশ্রং রুচিরং বর্ণিতমিত্যপরিতোষাৎ শুদ্ধোদাহরণং পুনরাহ—যথা বেতি। অষ্টানাং মুখনৈত্রয়ুগ-  
নাভিচরণযুগকরযুগরূপাণাং, উপলক্ষণানি চৈতানি অন্তেষামঙ্গানাম্ ॥ ৫৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধাতুরবীক্‌স্বতো যৎ কৌশলং তদিহ শ্রীকৃষ্ণসৌন্দর্যে কাৎস্মৈন গতং প্রবিষ্টমিত্যমন্ত ॥ ৫৩ ॥

অষ্টানাং মুখনৈত্রয়ুগ-করযুগ-নাভি-চরণযুগরূপাণাম্ ॥ ৫৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সপ্তাষ্টানি প্রবক্ষ্যামি সাংপ্রতঃ বৈষ্ণবোত্তম ॥ ইন্দ্রচাপং ত্রিকোণঞ্চ কলসং চার্কচন্দ্রকম্ ॥ অঘরং মংস্তচিহ্নং চ গোপদং  
সপ্তমং স্মৃতম্ ॥ অঙ্কান্তেতানি ভো বিষ্ণু প্রদর্শ্যন্তে যদা কদা। ক্কাখ্যং তু পরং ব্রহ্ম ভূবি জাতং ন সংশয়ঃ ॥ স্বয়ং  
ত্রয়ং বাথ চত্বারঃ পঞ্চ চৈব চ। দৃশ্যন্তে বৈষ্ণবশ্রেষ্ঠ! অবতারে কথঞ্চনৈতাদি। বোড়শঞ্চ তথা চিহ্নং শৃণু দেবর্ষিসত্তম।  
জম্বুলসমাকারং দৃশ্যতে যত্র কুট্টিচিৎ। তাপস্তাগমবারাহাদিভ্যস্ত শম্ভুচক্রচ্ছত্রানি জ্ঞেয়ানি ॥ সৌন্দর্যেণ কান্ত্য,  
তৃতীয়ঙ্কে যৎ পূর্বল্লোকোক্তং কৃষ্ণরূপ-বিষং তদ্‌দৃশাং স্বস্ত্যয়নং ধর্মস্বনোবুধিষ্টিরন্ত রাজস্বয়ে নিরীক্ষ্য বিধাতুরবীক্‌  
স্বতো যৎ কৌশলং তদিহ কৃষ্ণসৌন্দর্যে কাৎস্মৈন গতং প্রবিষ্টমিতি ত্রিলোকঃ অমন্ত অষভুৎ। তদেকদেশান্তভূত-  
মেব তৎসর্বমিত্যর্থঃ। তন্মূর্ত্তেবিধাতু-স্বজ্যত্বাবেহপি স্টিরিয়মুক্তা ॥ ৫১—৫৩ ॥

পূর্বত্র সুরম্যাস্তমিশ্রং রুচিরং বর্ণিতম্; ইত্যপরিতোষাচ্ছুদ্ধোদাহরণং পুনরাহ। যথা বেতি—অষ্টানাং  
মুখনৈত্রয়ুগ-নাভি-করযুগ-চরণযুগরূপাণাম্ ॥ ৫৪ ॥

৫২-৫৪। রুচির (৩)—কাস্তিহার্য নয়নের আনন্দকারী হইলেই 'রুচির' বলা হয়। যথা—(৫৩) ধর্মপুত্র  
যুধিষ্ঠিরের রাজস্বয়-যজ্ঞে শ্রীকৃষ্ণের নয়নরসায়ন সেই রূপ নিরীক্ষণ করত ত্রিজগতের লোকগণ এই অহমানই  
করিয়াছিল যে বিধাতার অবাচীন বিচিত্র সংসার-নির্মাণে যে নৈপুণ্য ছিল, তৎসমুদায়ই এই ত্রিবিগ্রহের গঠনে  
নিঃশেষিত হইয়াছে!! (৫৪) পূর্ব ল্লোকে সুরম্যাস্ত-মিশ্র উদাহরণে অপরিভূত হইয়া শুদ্ধ উদাহরণ দিতেছেন—  
শ্রীকৃষ্ণের আটটি অঙ্গই [ মুখ, নেত্রদ্বয়, করদ্বয়, নাভি ও চরণযুগল ] পদ্ম, যদি এই অষ্টপদের কোনও একটীতে গোপী-  
দের চঞ্চল নেত্ররূপ ভ্রমর-সমূহ কোনরূপে পতিত হয়, তবে সেই অজকাস্তিরূপ পঙ্কময় স্থান হইতে আর উঠিতে  
পারে না!!

৫৫-৫৬। তেজীমান্—(৪)—পতিতগণ 'তেজঃ' শব্দে ধাম ও প্রভাবকেই লক্ষ্য করেন। তেজোরানি

যথা বা—১৪। অম্বরমণিনিকুরং, বিড়ম্বরমণি মরীচিকুলৈঃ। হরিবক্সি রুচিনিবিড়ে, মণিরাড়মুডুরিব সুরাং ॥ (৫৭)

প্রভাবঃ—৪৪। প্রভাবঃ সৰ্বজিৎ স্থিতিঃ ; (৫৮)

যথা—১৫। দূরতন্তমবলোক্য মাধবঃ, কোমলাঙ্গমপি রঙ্গমণ্ডলে।

পৰ্বতোদ্যট-ভূজাস্তরোহপ্যসৌ, কংসমল্লনিবহঃ স বিব্যথে ॥ (৫৯)

বলীয়ান্ (৫)—৪৫। প্রাণেন মহতা পূর্ণো বলীয়ানিতি কথ্যতে ॥ (৬০)

যথা—১৬। পশু বিদ্যাগিরিতোহপি গরিষ্ঠঃ, দৈতাপুঙ্গবমুদগ্রমরিষ্ঠম্

তুল্যখণ্ডমিব পিণ্ডিতমারাং, পুণ্ডরীকনয়নো বিশুনোদ ॥ (৬১)

যথা বা—১৭। বামস্তামরসাক্ষ্য ভূজদণ্ডঃ স পাতু বঃ। ক্রীড়া-কন্দুকতাং যেন নীতা গোবৰ্দ্ধনো গিরিঃ ॥ (৬২)

বয়সাম্বিতঃ (৬)—৪৬। বয়সো বিবিধেহপি সৰ্বভক্তিরসাম্রাণঃ।

ধর্মী কিশোর এবাত্র নিত্যানন্দা-বিলাসবান্ ॥ (৬৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অম্বরেতি যদপ্যেতদেব তত্ত্বং, তথাপি লৌকিকলীলারক্ষার্থং স্বস্ত তন্ত চ তেজোগোপনমপি কুরোতি শ্রীভগবান্নিতি, স্বর্ষাদিতেজসামপি তত্র ভাণং জ্ঞেয়ম্। (গী ৭।২৫) 'নাহং প্রকাশঃ সর্বস্ত যোগমায়াসমাবৃত' ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ। এবমত্ৰাপি। কৌন্তভমণিকুড়ুরিবেতি বা পাঠঃ ॥ ৫৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অম্বরেতি শ্রীনারদ-বাক্যম্। যোগজ্ঞানান্ বিনা সর্বত্র শ্রীকৃষ্ণ-তৎপরিবার-ভূষণাদীনাং তেজঃপ্রকাশাভাবাং লৌকিকলীলারক্ষা ॥ ৫৭ ॥ বিব্যথে ভয়েন কুণ্ডিতো বভূব। ব্যাধৌ লিটীতি সঙ্গসারগম্ ॥ ৫৯ ॥

বয়সো বাল্যাদিক্রপেণ বিবিধেহপি ধর্মী বাল্যপৌগণ্ডধর্মবান্ যঃ বিশোরঃ, অত্র সামান্তরসে, স এবালম্বনভেন নিশ্চিতঃ। ধর্মিহে হেতুঃ—সর্বেতি। সর্বভক্তানাং যে শাস্ত্রাদগো রসাঃ তেনামাত্রঃ আধারঃ; অত্রাপি হেতুর্নিতেতি। নব্যেনেতি—পত্নাহুসারেণ কেবলবাংসল্যভাজাং নবযৌবনেহপি পৌগণ্ড-প্রতীতে: কিশোর এব বংসলস্তাপ্যাত্রঃ ॥ ৬২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অয়ং মনিরাট কৌন্তভঃ। মরীচিকুলৈরম্বরমণিঃ স্বর্ষাস্তন্ত নিকুরং সমুহং বিড়ম্বনং অপি কুরুবক্সি উডুরিব সুরতি। যদপ্যেতদেব তত্ত্বং, তথাপি লৌকিকলীলারক্ষার্থং স্বস্ত তন্ত চ তেজোগোপনমপি কুরোতি শ্রীভগবান্নিতি স্বর্ষাদিতেজসামপি তত্র ভাণং জ্ঞেয়ম্। [ গী ৭।২৫ ] 'নাহং প্রকাশঃ সর্বস্ত যোগমায়া-সমাবৃত' ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ ॥ ৫৭ ॥

নামই ধাম, যথা—(৫৭) এই মনিরাজ কৌন্তভ স্বকাস্তিমিলায় স্বর্ষাসমূহকে বিড়ম্বিত করিয়াও তেজোঘন শ্রীহরিবক্ষে একটি নক্ষত্রের স্থায় প্রকাশ পাইতেছে! (৫৮) দুর্দর্শতা ও সর্বপরাভয়কারী অবস্থাকে 'প্রভাব' বলে। (৫৯) যাহাদের বক্ষোদেশ পর্বত হইতেও উদ্ভট (প্রচণ্ড) সেই বংসমল্লগণ রঙ্গমঞ্চে কোমলাঙ্গ হইলেও মাধবকে দূর হইতে দর্শন করিয়া ব্যথিত হইয়াছিল।

৬০-৬২। বলীয়ান্ (৫) মহাবলবান্ ব্যক্তিকেই বলীয়ান্ কহে। (৬১) ঐ দেখ! বিদ্যাপর্বত হইতে গরিষ্ঠ অথচ উদগ্র (পরম প্রচণ্ড) দৈত্যাবর্ষ্য অরিষ্টকে পদ্মনয়ন শ্রীকৃষ্ণ পিণ্ডিত (মুঠকৃত) তুল্যখণ্ডের স্থায় দূরে নিক্ষেপ করিলেন। (৬২) পুণ্ডরীক-নয়ন শ্রীহরির যে বামভূজদণ্ড গোবর্দ্ধন পর্বতকে ক্রীড়া কন্দুকবৎ খেলার ডাঁটার স্থায় গারগ করিয়াছিল—সেই ভূজই তোমাদিগকে রক্ষা করুন।



যথা—১৮। তদাহাভিব্যক্তীকৃততরুণিমারস্তরভসং, স্মিতশ্রীনিধুতক্ষুরদমলরাকাপতিমদম্।

দরোদক্ষংপঞ্চাশুগ-নবকলামেতুরমিদং, মুরারের্মার্থ্যং মনসি মদিরাক্ষীরমদয়তি ॥

(৬৪)

বিবিধাভুতভাষাবিৎ (৭)—৪৭। বিবিধাভুতভাষাবিৎ স প্রোক্তো যন্ত কোবিদঃ।

নানাদেশ্যাস্ত ভাষাস্ত সংস্কৃতে প্রাকৃতেষু চ ॥

(৬৫)

যথা—১৯। ব্রজযুবতিষু শৌরঃ শৌরসেনীং সুরেন্দ্রে, প্রণতশিরসি সৌরীং ভারতীমাতনোতি।

অহহ পশুযু কীরেদ্যপ্যপত্রংশরুপাং, কথমজনি বিদগ্ধঃ সর্বভাষাবলীযু?

(৬৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বয়োহত্র কোমারপৌগণ্ডকৈশোরাত্যজয়াক্ষকং ক্রমপ্রাপ্তং জ্যেয়ম্; তেনাঘিতঃ সদৃশতয়া লব্ধ ইতি বয়স্তুত্বতো-  
দ্বয়োরপি প্রাপ্ত্যমুক্তং। “পশ্চাৎ সাদৃশ্যোরহু” রিত্যমরঃ। বয়স ইতি ধর্ম্যঃ সর্বৈ গুণাঃ সন্ত্যগ্নিমিতি ধর্মী পূর্ণা-  
বির্ভাব ইত্যর্থঃ। যতঃ সর্বভক্তিরশ্রয়ঃ। অতএব সামান্যভক্তিরসে বর্ণ্যত ইতি শেষঃ ॥ ৬৩ ॥

তথাপি শৃঙ্গারাত্ম মহারসস্ত তু পরমোদ্বোধকং তদি যশ্যেনাহ—তদাহুতি ‘তৎকালস্ত তদাৎ স্তাদি’তামরঃ।  
ঈষদর্থে দরাব্যয়মিতি চ ॥ ৬৪ ॥ চকারঃ পঞ্চাদিভাষামপি গৃহাতি ॥ ৬৫ ॥

ব্রজযুবতিষিতি—ব্রজস্ববিদগ্ধবৃদ্ধাবচনম্। অত্র শৌরিরিতি [ভা ১০।৮।১৪] প্রাগয়ং বহুদেবস্তেত্যাদি  
শ্রীগর্গবাক্যাহসারেণ, তত্র চ ব্রজযুবতয়ো মুখ্যত্বেনোপলক্ষণাত্বেব; ব্রজবাসিষিতি তু বিজ্ঞেয়ং। শৌরসেনীং তদেচ্চাং  
প্রাকৃতবিশেষঃ, প্রায়স্তয়োত্রেক্যাং। সৌরীং দৈবীং সংস্কৃতরুপাং। পশুযু গোমহিষাদিষু চ। কীরেযু কাশ্মীরদেশীয়-  
মহুয়েষু শুকেষু চ, অপত্রংশরুপাং পৈশাচিকাখ্যপ্রাকৃতবিশেষং তন্তুভাষাং চ যথাসম্ভবম্ ॥ ৬৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

‘তৎকালত্বং তু তদাৎ স্তাৎ’ ইত্যমরঃ। দরেতি কলানামীষদ বহিঃপ্রকাশাদ্ গাজীর্ঘ্যম্। নবেতি নবনবত্বেন  
চাতুর্থ্যং সূচিতম্। তরুণিমারস্তঃ চরমকৈশোররুপং নবযৌবনম্ ॥ ৬৪ ॥

ব্রজযুবতিষিতি—উপনন্দস্থনোঃ স্তব্ধস্ত পত্ন্যাঃ কুন্দবল্লীনায়াঃ শ্রীরাধাং প্রতি বচনম্। তত্র শৌরিরিতি  
‘প্রাগয়ং বহুদেবস্ত’ (১০।৮।১৪) ইত্যাদি গর্গবাক্যাহসারেণ। শৌরসেনীং তদেচ্চাং প্রাকৃতবিশেষঃ প্রায়স্তয়ো-  
ত্রেক্যাং। সৌরীং দৈবীং সংস্কৃতরুপাং, পশুযু গোমহিষাদিষু অপত্রংশরুপাং তন্তুভাষাম্। অজনি জাতঃ ॥ ৬৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তুল্যখণ্ডমিব পিণ্ডিতমরিষ্ঠাসুরমারাদুরে বিহুনোদ চিক্বেপ। তামরসাক্ষস্ত পদ্মাক্ষস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত বামো  
তুজদণ্ডঃ ॥ ৬১ ॥ বয়সা অধিতো যুক্তঃ। ধর্মীতি ধর্ম্যঃ সর্বৈ গুণাঃ সন্ত্যগ্নিন্ ইতি ধর্মী পূর্ণাবির্ভাব ইত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

তথাপি শৃঙ্গারাত্ম মহারসস্ত পরমোদ্বোধকং তদিত্যাশ্যেনাহ—তদাহুতি। মুরারের্মার্থ্যং মদিরাক্ষীরমদয়তি,  
কীদৃশং তদাহু তৎকালেহভিব্যক্তীকৃত-তরুণিমারস্তে রভসো হর্ষো যতঃ। তৎকালস্ত তদাৎ স্তাদিত্যমরঃ। দৈয়হৃদ-  
গচ্ছং কল্পশস্ত্র নবকলয়া মেতুরং নিবিড়ম্। ঈষদর্থে দরাব্যয়মিত্যমরঃ। মেতুরশব্দোহপি নানার্থঃ ॥ ৬৪ ॥

চকারঃ পঞ্চাদিভাষামপি গৃহাতি ॥ ৬৫ ॥

৬৩-৬৪। বয়সাস্থিতি (৬)—‘বয়স’ বলিতে ক্রমপ্রাপ্ত বাল্য, পৌগণ্ড ও কৈশোরই বাচ্য, স্তব্ধতাং বয়সের  
বিবিধ ভেদ থাকিলে সর্বভক্তিরশ্রয়, সর্বগুণাঘিত [পূর্ণাবির্ভাবযুক্ত] এবং নিত্য নানাবিলাস-বিশিষ্ট কৈশোরই  
প্রশস্ত বলিয়া স্বীকার্য। যথা—তৎকালে যাহাতে তারুণ্যারম্ভের [নবযৌবনের] উৎসুক্য অভিব্যক্ত হইতেছে,

সত্যবাক্যঃ (৮)—৪৮।, আত্মানুতং বচো যশ্চ সত্যবাক্যঃ স ভগ্যতে ॥

(৬৭)

যথা—২০। পৃথৈ ! তনয়পঞ্চকং প্রকটমপরিচয়ামি তে, রণোবরিভমিত্যভূত্ত্বং যথার্থমেবাদিতম্।

রবির্ভবতি শীতলঃ কুমুদবন্ধুরপ্যুৎকল-সুতাপি ন মুরাস্তক ! ব্যভিচরিক্ষুরকৃষ্ণস্তব ॥ (৬৮)

যথা বা—২১। গুটোহপি বেবেণ মহীস্বরশ্চ, হরির্গুণার্থং মগধেন্দ্রমুচে।

‘সংসৃষ্টমাত্যাং সহ পাণ্ডবাত্যাং, মাং বিদ্ধি কৃষ্ণং ভবতঃ সপত্নম্ ॥ (৬৯)

প্রিয়ংবদঃ (৯)—৪৯। জনে কৃতাপরাধেহপি সাস্তুবাদী প্রিয়ংবদঃ ॥

(৭০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্যমাণসত্যপ্রতিজ্ঞেহৈ পৌনরুক্ত্যমাশঙ্ক্যাহ যথাবেতি । সংসৃষ্টং—মিলিতম্ ॥ ৬৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পৃথ ইতি—উদিতং স্বাভাবিকবচনমাত্রম্ ॥ ৬৮ ॥ আত্যাং সহ সংসৃষ্টং যুক্তম্, অকর্মকৃত্যাং কর্তরি নিষ্ঠা ॥ ৬৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ব্রজযুবতিস্থিতি—ব্রজস্থ-বিদগ্ধবৃদ্ধাবচনম্। শৌরিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কথং সর্বভাষাবলীষু বিদগ্ধোহজনি। শৌরসেনীং ব্রজপ্রভৃতি শূরসেন-দেশোদ্ভবাং বাণীং সা চ প্রাকৃতলঙ্কেশ্বরভাষা—বিদগ্ধমাধবাদৌ প্রসিদ্ধা। ব্রজস্থজনানাং ভাষা চ। প্রণতশিরসি ইন্দ্রে সৌরীং সংস্কৃতলক্ষণাং। তত্র শৌরিরিতি ‘প্রাগয়ং বসুদেবশ্চ’ (১০।৮।১৪) ইত্যাদি গর্গাহসারেণ ॥ ৬৬ ॥

যুদ্ধসমাপ্তানন্তরমাগতং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কুন্ত্যাহ—পৃথৈতি ॥ ৬৮ ॥

ব্যমাণ-সত্যপ্রতিজ্ঞেহৈ পৌনরুক্ত্যমাশঙ্ক্যাহ—যথাবেতি। মহীস্বরশ্চ ব্রাহ্মণশ্চ বৈশ্যেন গুটোহপি মগধেন্দ্রং জরাসন্ধম্। আত্যাং পাণ্ডবাত্যাং সংসৃষ্টং মিলিতং মাং কৃষ্ণং সপত্নং শত্রুং বিদ্ধি ॥ ৬৯ ॥

যুদ্ধমন্ম হস্ত-শোভায় পরম সূন্দর পূর্ণচন্দ্রের দর্পও যাহাতে ধ্বংসতা প্রাপ্ত হইতেছে, এবং যাহা কামদেবের ঈষদ্ভৃগত নবীন কলায় মেঘর [ স্নিগ্ধ ]—মুরারির সেই [ অপূর্ব ] মাধুর্য্য খঞ্জনাঙ্গী গোপীদের মনে উন্মাদনা আনিতেছে।

৬৫-৬৬। বিবিধাভূতভাষাবিৎ (৭)—সংস্কৃত, প্রাকৃত এবং পশুপক্ষিপ্ৰভৃতির ভাষাসমূহেও যিনি সুপণ্ডিত, তাঁহাকে ‘বিবিধাভূতভাষাবিৎ’ বলে। যথা—বিদগ্ধা বৃদ্ধা গোপীর [ মু—কুন্দলতার ] উক্তি—কি আশ্চর্য্য! এই শৌরি শ্রীকৃষ্ণ ব্রজগোপীগণের সহিত শৌরসেনী [ প্রাকৃত ] ভাষায়, প্রণত দেবরাজের সহিত দেবভাষায় [ সংস্কৃতে ], গোমহিষ প্রভৃতি পশুর, কাশ্মীর দেশীয়মামুষ এবং শুকাদিপক্ষিগণের সহিত পৈশাচী [ প্রাকৃত ] ভাষায় কথাবার্তা বলেন। ইনি সর্বভাষায় বিদগ্ধ হইলেন কি প্রকারে হে?

৬৭-৬৯। সত্যবাক্য (৮)—যাহার বাক্য মিথ্যা হয় না, তিনিই সত্যবাক্য, যথা [ ৬৮ ] যুদ্ধ সমাপ্তির পরে সমাগত কৃষ্ণকে কুন্তী বলিয়াছেন—‘হে কুন্তি! তোমার পাঁচটা পুত্রকেই রণক্ষেত্র হইতে প্রত্যানয়ন করত তোমার সাক্ষাতেই অর্পণ করিব,—হে মুরারি! তোমার এই বাক্য যথার্থই হইল, কেননা রবি শীতল হইতে পারে, চন্দ্র উষ্ণও হইতে পারে; কিন্তু তোমার বাক্য কখনও মিথ্যা হইবে না!! [ ‘সত্যপ্রতিজ্ঞ’ (১৮) শ্লোকের সহিত এই উদাহরণের প্রায়শঃ মিল হওয়ায় পুনরুক্তি হইতে পারে ভাবিয়া অত্র উদাহরণ বলিতেছেন ] [ ৬৯ ] শ্রীকৃষ্ণ ব্রাহ্মণবেশে গুট হট্টয়াও জরাসন্ধকে যথার্থই বলিয়াছেন—‘হে মগধরাজ! এই পাণ্ডববয়রের সহিত আমাকে তোমার চিরশত্রু কৃষ্ণ বলিয়াই জানিও।’

৭০-৭১। প্রিয়ংবদ (৯)—অপরাধিকে যিনি প্রিয়বাক্য কহেন, তিনিই ‘প্রিয়ংবদ’। শ্রীকৃষ্ণ কালিয়-নাগকে

যথা—২২। কৃতব্যলীকেহপি ন কুণ্ডলীন্দ্র ! ত্বয়া বিধেয়া ময়ি দোষদৃষ্টিঃ ।

প্রবাস্তমানোহসি সুরার্চিতানাং, পরং হিতায়াত্ত গবাং কুলস্ত ॥

( ৭১ )

বাবদূকঃ ( ১০ )—৫০। ঋতিপ্রোষ্ঠোক্তিরখিলবাগ্গুণাদ্বিতবাগপি ।

ইতি দ্বিধা নিগদিতো বাবদূকো মনীষিভিঃ ॥

( ৭২ )

তত্র আত্মো, যথা—২৩। অগ্নিষ্টেকোমলপদাবলিমঞ্জুলেন, প্রত্যক্ষরক্ষরদমক্ষুধা-রসেন ।

মখাঃ ! সমস্তজনকর্ণরসায়নেন, নাহারি কস্ত হৃদয়ং হরিভাষিতেন ?

( ৭৩ )

দ্বিতীয়ো, যথা—২৪। প্রতিবাদিচিন্তাপরিসৃতিপটু, -জগদেকসংশয়বিমর্দকরী ।

প্রমিতাক্ষরাণ-বিদিশার্থমগী, হরিবাগিয়ং মম দিনোতি ধিয়ঃ ॥

( ৭৪ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পীড়ার্থেহপি ব্যলীকং স্তাদিত্যমরঃ ॥ ৭১ ॥ ঋতীতি । শব্দমাধুরী দর্শিতা, অখিলৈত্যর্থপরিপাটী ॥ ৭২ ॥

—অগ্নিষ্টেত্যাদিকং ব্রজেন্দ্রগোষ্ঠীষু মহেন্দ্রমখভঙ্গার্থং শ্রীহরিবচনহৃতমনস্বায়াঃ কস্তাশ্চিদ্বন্ধিজনাস্তনায়াঃ স্বসখীঃ প্রতি বচনম্ । তত্রাগ্নিষ্টেতুচ্চারণমাধুরী, প্রত্যক্ষরেতি বর্ণবিশেষবিজ্ঞাসমাধুরী, সমস্তেতি স্বরমাধুরী ॥ ৭৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্যলীকমপ্রিয়ম্ । তদেব প্রবাস্তমানত্বেন দর্শিতম্ ॥ ৭১ ॥

ঋতীতি—অবগম্যত্বেন । অখিলেতি—স্বাক্ষরৈর্বন্ধবর্ণতয়া চ দ্বৈবিধ্যম্ ॥ ৭২ ॥

অগ্নিষ্টেতি ঐন্দ্রীয়মখভঙ্গার্থ-হরিবচনহৃতমনস্বায়াঃ কস্তাশ্চিদ্ গোপাস্তনায়াঃ স্বসখীঃ প্রতি পশ্চাদ্ বচনম্ । অত্রাগ্নিষ্টেতি-বিশেষণাভ্যাং সমস্তজনকর্ণরসায়নত্বমেব নিবৃত্তম্ । তত্রাগ্নিষ্টেতি উচ্চারণস্ত, কোমলেতি বর্ণবিজ্ঞাসস্ত, প্রত্যক্ষেতি স্বরপশ্চ চ মাধুরী ॥ ৭৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে কুণ্ডলীন্দ্র কালিয় ! কৃতব্যলীকেহপি ময়ি ত্বয়া দোষদৃষ্টির্ন বিধেয়া । পীড়ার্থেহপি ব্যলীকং স্তাদিত্যমরঃ । সুরার্চিতানাং গবাং কুলস্ত হিতায় হ্যং প্রবাস্তমানোহসি স্বদাসস্থানং হৃদং বিহায় প্রবাসং প্রস্থাপ্যমানোহসি ॥ ৭১ ॥

ঋতেঃ অবগম্য প্রিয়তমোক্তির্যস্ত সঃ । এবমখিলবাগ্গুণাদ্বিতবাক্যযুক্তোহপি । প্রথমে শব্দমাধুরী দর্শিতা । দ্বিতীয়ে চার্খপরিপাটীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭২ ॥

অগ্নিষ্টেত্যাদিকং ব্রজেন্দ্র-গোষ্ঠীষু মহেন্দ্রমখভঙ্গার্থং শ্রীহরিবচনহৃতমনস্বায়াঃ কস্তাশ্চিদ্বন্ধিজনাস্তনায়াঃ স্বসখীঃ প্রতি বচনম্ । [ গ্নিষ্টমবিস্পষ্টবাক্যম্ । অগ্নিষ্টং স্পষ্টবাক্যম্ । ] তত্রাগ্নিষ্টেতুচ্চারণমাধুরী । প্রত্যক্ষরেতি বর্ণবিশেষ-বিজ্ঞাসমাধুরী । সমস্তেতি—স্বরমাধুরী ॥ ৭৩ ॥

বলিলেন—‘হে সর্পরাজ ! আমি তোমাকে পীড়া দান করিলেও তুমি আমার প্রতি দোষ দৃষ্টি করিও না, দেবগণ-পূজিত গোসমূহের পরম হিতের জন্ত তুমি অস্ত্র নিক্ষেপিত হইয়াছ ।

৭২-৭৪। বাবদূক (১০)—পণ্ডিতগণ কর্ণরসায়ন ( শব্দমাধুরী ) এবং নিখিল বাক্যগুণ-(অর্থমাধুরী) বিশিষ্ট বাক্য-প্রয়োগকারি হিসাবে দ্বিবিধ ‘বাবদূক’ স্বীকার করেন । অবগম্যপ্রিয়বাক্য-বিজ্ঞাসকারী—[ ইন্দ্রযজ্ঞ ভঙ্গ করিতে ব্রজরাজ-সভায় শ্রীহরিকর্তৃক উচ্চারিত বাক্যমাধুরী শুনিয়া কোনও বন্ধিনীর উক্তি—] হে সখীগণ ! অস্পষ্ট কোমল পদাবলি দ্বারা মনোজ্ঞ ( উচ্চারণ-মাধুরী ), প্রত্যক্ষরে অপূর্ণ স্বধারস-শ্রাবি ( বর্ণবিজ্ঞাস-মাধুরী ) এবং নিখিলজন-কর্ণরসায়ন

সুপাণ্ডিত্যঃ (১১)—৫১। বিদ্বান্নীতিজ্ঞ ইত্যেষ সুপাণ্ডিত্যো দ্বিধা মতঃ।

বিদ্বানখিলবিদ্যাবিনীতিজ্ঞস্ত যথাহ কৃৎ ॥

( ৭৫ )

তত্র আত্মো, যথা—২৫। যং স্তম্ভু পূৰ্ণং পরিচর্য্য গৌরবাং, পিতামহাচম্বধরৈঃ প্রবর্তিতাঃ।

কৃষ্ণার্ণবং কাশ্যগুরুক্ষমাভূতং, স্তম্ভেব বিদ্যাসরিতঃ প্রপেদিরে ॥

( ৭৬ )

যথা বা—২৬। আয়্যপ্রথিতায়া স্বতিমতী বাচং যদ্ব্যজ্ঞলা, জ্ঞায়েনামুগতা পুরাণসুহৃদা মীমাংসয়া মণ্ডিতা।

ত্ৰাং লক্কাবসরা চিরাদ্গুরুকুলে প্রেক্ষ্য স্বসঙ্গার্থিনং, বিদ্যা নাম বধুচতুর্দশ-গুণা গোবিন্দ ! শুক্রমতে ॥ (৭৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রতিবাদীত্যাদিকং শ্রীমদ্বদ্ববাক্যম্। অত্র প্রতিবাদীত্ব্যপত্তাসপরিপাটী। জগদিতি যুক্তিপরিপাটী। প্রকর্ষণে মিতানি অব্যর্থানি সপ্রমাণানি বা অক্ষরাণি যস্যামিতি যথার্থ্যপরিপাটী। বিবিধঃ নানোহাপোহসমাধানবিচিত্রোহর্থো যস্তাং সেতি প্রতিভাপরিপাটী চ দর্শিতা ॥ ৭৪ ॥

অখিলবিদ্যাবিদিতি শাস্ত্রীয়জ্ঞানমাত্রমুক্তং। যথাইকুদিতি। তত্রাপি কর্তব্যোষু নিশ্চয়জ্ঞানং দর্শিতম্ ॥ ৭৫ ॥

যং স্তম্ভুতি শ্রীনারদবাক্যং—কাশ্যঃ মাধুরবংশবৎ কাশীদেশীয়েশ্ববঃ সান্দীপনিঃ ॥ ৭৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রতিবাদীতি—রাজস্বয়্য পৃষ্টস্ত হরবর্চনং ক্রড়া শ্রীযুধিষ্ঠিরকৃতস্ত বচনম্—ধিনোতি প্রীগয়তি, ধিবী প্রীগনে। বিবিধার্থতাং দর্শয়তি—প্রতিবাদীত্যর্কেন; এবমুতাপি প্রমিতাক্ষরা ॥ ৭৪ ॥

তমেবেতি—পঠিত্বাগতেন শ্রীকৃষ্ণেন মিলনানন্তরং শ্রীমদ্বদ্ববস্ত হর্ষণেকুরং প্রতি বচনম্। সমস্তবিদ্যাসরিতঃ কাশ্য-গুরুক্ষমাভূতঃ সকাশাং কৃষ্ণার্ণবং প্রপেদিরে প্রাপ্তাঃ। কাশ্যঃ কাশ্যাং জাতঃ গুরুঃ সান্দীপনিণামা। শ্রীকৃষ্ণেন গুরোবিদ্যাপাঠো বিদ্যার্থিনাং শিক্ষার্থ এবেতি বোধয়িতুং তস্মাদেব গুরোরপি সর্ববিদ্যানাং পরম্পরয়া প্রাপ্তিং দর্শয়তা বিশিষ্টান্তে—তমেবেতি। প্রকৃত্তার্থত্বাস্তচ্ছকস্ত সাপেক্ষতা ন ॥ ৭৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রতিবাদীত্যাদিকং শ্রীমদ্বদ্বব-বাক্যম্। তত্র প্রতিবাদীত্ব্যপত্তাস-পরিপাটী। জগদিতি যুক্তি-পরিপাটী। প্রকর্ষণে মিতানি সপ্রমাণানি অক্ষরাণি যস্যামিতি যথার্থ্যপরিপাটী বিবিধো নানোহাপোহসমাধানবিচিত্রোহর্থো যস্যং সেতি প্রতিভা-পরিপাটী দর্শিতা ॥ ৭৪ ॥

অখিলবিদ্যাবিদিতি শাস্ত্রীয়জ্ঞানমুক্তম্। যথাইকুদিতি তত্রাপি কর্তব্যোষু নিশ্চয়জ্ঞানং দর্শিতম্। যমিতি শ্রীনারদবাক্যং—পিতামহাচম্বধরৈরত্রাদিশ্বরূপমর্মেধৈঃ। যং শ্রীকৃষ্ণং পরিচর্য্য বিদ্যাস্বরূপাঃ সন্নিতো নমঃ প্রবর্তিতাঃ, কাশ্যগুরুঃ সান্দীপনিস্তং স্বরূপাং স্মাভূতঃ পর্বতাং সকাশাং তং শ্রীকৃষ্ণরূপার্ণবং প্রপেদিরে ॥ ৭৫-৭৬ ॥

(স্বর-মাধুরী) শ্রীহরিবাক্যগুলি কাহার হৃদয় না অপহরণ করে হে? (৭৪) অখিলগুণাশ্রিত বাক্যপ্রয়োগ—(উদ্ধবের উক্তি) যাহা প্রতিবাদীদের চিত্ত-পরিবর্তনে পটু (উপভাস-পত্রিপাটী), জগতের সর্বসংশয়চ্ছেদনকারী (যুক্তিপরিপাটী), পরিমিত অক্ষরযুক্ত বা অব্যর্থপ্রমাণযুক্ত (যথার্থ্য-পরিপাটী) এবং বিবিধ (পৃথক্ পৃথক্ তর্ক-বিতর্ক-সমাধানে বিচিত্র) অর্থবিশিষ্ট (প্রতিভা-পারিপাটী) এই শ্রীহরিবাক্য আমার অন্তরে মহাসুখ দান করিতেছে।

৭৫-৭৮। সুপাণ্ডিত্য (১১)—সুপাণ্ডিত্য ব্যক্তি দুই প্রকার—বিদ্বান্ ও নীতিজ্ঞ। নিখিলশাস্ত্রজ্ঞানশীল ব্যক্তি বিদ্বান্ এবং যথাযথ কর্মকারি-লোকই নীতিজ্ঞ। (১৬) বিদ্বান্—(নারদের বাক্য) পূর্বে ব্রহ্মপ্রভৃতি-রূপ

দ্বিতীয়ো, যথা—

২৭। মৃত্যুস্তম্বরমণ্ডলে স্মৃতিনাং বৃন্দে বসন্তানিলঃ, কল্পর্পো রমণীষু হৃগতকূলে কল্যাণকল্পজমঃ।

ইন্দুবকুগণে বিপক্ষপটলে কালাধিরুদ্ধাকৃতিঃ, শান্তি বস্তিধুরঙ্করো মধুপুরীং নীত্যা মধুনাং পতিঃ ॥ (৭৮)

### শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আত্মায়ৈতি সিদ্ধচারণাদীনাং স্তুতিঃ। বিভাপক্ষে আত্মায়ৈশ্চতুর্ভিবেদৈঃ প্রথিতো বিস্তারিতোহয়মো ব্যুৎপত্তির্যন্তাঃ, স্মৃতির্মহাদিঃ। শিক্ষা কল্পো ব্যাকরণং জ্যোতিষং ছন্দ এব চ। নিরুক্তঞ্চ নিরুক্তানি মড়ঙ্গানি মনীষিভিঃ। ত্রায়শ্চর্কশাস্ত্রং। পুরাণং শ্রীভাগবতাদি। তৎসহায়ী মীমাংসা পূর্বোত্তররূপা। তদেতদমুসারেণ চতুর্দশ গুণাঃ; অঙ্গানি বেদা-  
শক্তারো মীমাংসা ত্রায়বিস্তরঃ। ধর্মশাস্ত্রং পুরাণঞ্চ বিদ্যা হেতাস্চতুর্দশ ইতি প্রমাণপ্রাপ্তাঃ। বধূপক্ষে—আত্মায়ঃ সংকুলতা। অয়মো বংগঃ। স্মৃতির্মহাদি। মড়ঙ্গানি শিরোমধ্যভাগো হস্তো পাদৌ চেতি; ত্রায়ো নীতিঃ। পুরাণা বৃদ্ধাঃ তদ্রূপতয়া সূহৃদঃ সহায়ী যন্তাঃ তয়া মীমাংসয়া বিচারেণ মণ্ডিতাঃ। গুরুরজ পিতাদিঃ, তৎকূলে বর্জমানমিত্যর্থঃ। চতুর্দশ তাব-  
দ্বিভাঙ্গকা গুণা যন্তা ইতি ॥ ৭৭ ॥ ত্রিভুবনং নীত্যা মধুনাং পতিরিত্যেব পাঠোহত্র যোগ্যঃ। মহারাজৌচিত্য-বর্ণনাং। অত্র মধুপুরীমিতি পুরষয়স্তোপলক্ষণত্বেন দ্বারকাপি মধুনাং পুরী ভবতীতি, যোগবৃত্ত্যা বা দ্বারকাপি জ্ঞেয়া ॥ ৭৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গুরুগৃহে নারদ-বচনম্—আত্মায়ৈতি। বিভাপক্ষে আত্মায়ৈশ্চতুর্ভিবেদৈঃ প্রথিতো বিস্তারিতোহয়মো ব্যুৎপত্তির্যন্তাঃ। স্মৃতিঃ ধর্মশাস্ত্রং, শিক্ষা কল্পো ব্যাকরণং জ্যোতিষং ছন্দ এব চ। নিরুক্তঞ্চ নিরুক্তানি মড়ঙ্গানি মনীষিভিঃ। ত্রায়শ্চর্কশাস্ত্রং পুরাণং শ্রীভাগবতাদি। মীমাংসা পূর্বোত্তররূপা। এবং চতুর্দশগুণাঃ—উক্তঞ্চ—অঙ্গানি বেদাশক্তারো মীমাংসা ত্রায়-  
বিস্তরঃ। ধর্মশাস্ত্রং পুরাণঞ্চ বিদ্যা হেতাস্চতুর্দশ ইতি ॥ বধূপক্ষে—আত্মায়ৈন সংকুলতয়া প্রথিতঃ প্যাতঃ অয়মঃ অপিত্রোঃ স্বস্তরয়োর্ভেদেন চতুর্বিধো বংশো যন্তাঃ। স্মৃতির্মহাদি, শিরোমধ্যভাগো হস্তো পাদৌ চ মড়ঙ্গানি, ত্রায়ো নীতিঃ, পুরাণানাং প্রাতনানাং সূহৃদাং হিতকরী 'ইলস্তাংহেতি টাপ্' (পাণিনি) যদ্বা মীমাংসয়েত্যয়া বিশেষবৎ, মীমাংসয়া বিচারেণ। গুরুঃ পিতাদিস্তৎকূলে বর্জমানম্, এবং চতুর্দশগুণা যন্তাঃ সতি ॥ ৭৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আত্মায়ৈতি সিদ্ধচারণানাং স্তুতিঃ। বিভাপক্ষে চতুর্দশশাস্ত্রাণ্যেব গুণা ভাগা যন্তাঃ সা। আত্মায়ৈশ্চতুর্ভিবেদৈঃ প্রথিতো বিস্তারিতোহয়মো ব্যুৎপত্তির্যন্তাঃ। স্মৃতির্মহাদিঃ। 'শিক্ষা কল্পং ব্যাকরণং জ্যোতিষং ছন্দ এব চ। নিরুক্তঞ্চ নিরুক্তানি মড়ঙ্গানি মনীষিভিঃ।' ত্রায়শ্চর্কশাস্ত্রং, পুরাণং শ্রীভাগবতাদিঃ। মীমাংসা পূর্বোত্তররূপা তদেতদমুসারেণ চতুর্দশগুণাঃ। 'অঙ্গানি বেদাশক্তারো মীমাংসা ত্রায়বিস্তরঃ। ধর্মশাস্ত্রং পুরাণঞ্চ' ইত্যেতাবৎ-সংখ্যাঃ। বধূপক্ষে—  
আত্মায়ঃ সংকুলতা। অয়মো বংগঃ, স্মৃতির্মহাদি। মড়ঙ্গানি শিরোমধ্যভাগো হস্তো পাদৌ চেতি। ত্রায়ো নীতিঃ। পুরাণা বৃদ্ধাঃ সূহৃদঃ সহায়ী যন্তাঃ তয়া মীমাংসয়া বিচারেণ মণ্ডিতা। গুরুরজ পিতাদিঃ তৎকূলে বর্জমানমিত্যর্থঃ। চতুর্দশ তাবদ্বিভাঙ্গকা গুণা যন্তা ইতি ॥ ৭৭ ॥

মেঘগণ মণ্ডোববে পরিচর্যা করিয়া যে ককঃ সমুদ্র হইতে বিদ্যানদীর-প্রবর্তন করিয়াছিলেন—সেই বিজ্ঞানদীপকল এক্ষণে সান্দীপনি রূপ পর্বত হইতে পুনরায় ককঃসমুদ্রে পতিত হইল। (৭৭) সিদ্ধ ও চারণদের স্তুতি—(বিভাপক্ষে) হে গোবিন্দ! ধাঁহার চারিবেদেই বিশাল ব্যুৎপত্তি, যিনি মহাপ্রভৃতি স্মৃতিশাস্ত্রে নতিশালিনী, মড়ঙ্গ (শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, ছন্দ, জ্যোতিষ ও নিরুক্ত) শাস্ত্রেও অতি উজ্জ্বলা, তর্কবিদ্যা পারদর্শিনী, শ্রীভাগবতাদি পুরাণই ধাঁহার

বুদ্ধিমান ( ১২ )—৫২। মেধাবী সূক্ষ্মধীচেতি প্রোচ্যতে বুদ্ধিমান দ্বিধা ;

তত্র মেধাবী, যথা—

২৮। অবস্তিপুরবাসিনঃ সদনমেত্য সান্দীপনে, গুরোৰ্জগতি দর্শয়ন্ সময়মত্র বিদ্যার্থিনাম্।

সক্কাগ্নিদমাত্রতঃ সকলমেব বিদ্যাকুলং, দধৌ হৃদয়মন্ধিরে কিমপি চিত্রবন্মাধবঃ ॥ ( ৮০ )

সূক্ষ্মধীঃ, যথা—২৯। যদ্বিভরয়মবধৌ স্লেচ্ছরাজস্তুদেনং, তরলতমসি তস্মিন্ বিদ্রবন্মেব নেষ্ঠে।

সুখময়নিজনিদ্রা-ভঞ্জন-ধ্বংসিদ্ভিঃ, বরমুচি মুচুকুন্দঃ কন্দরে যত্র শেতে ॥ ( ৮১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সময়মাচারং দর্শয়ন্ শিক্ষয়ন্। ‘সময়াঃ শপথ্যচারকালসিদ্ধান্তসংবিদ’ ইতি অগরনানার্থবর্ণাং ॥ ৮০ ॥

কথন্তুতে কন্দরে তরল-তমসি তরলং ভাস্বরং বস্তুস্তরাচ্ছাদকপ্রকাশং তমো যত্র তাদৃশে। মৎপ্রবেশমাভ্রোণ চঞ্চলীভূততমসীতি বাহর্থঃ। তরলচঞ্চলে খড়্গে হারমধ্যমণাবপি ভাস্বরে চেতি বিশ্বঃ। বরমুচীতি নিদ্রাসৌখ্য-সামগ্রীণামুপলক্ষণং। তাস্য তদীয়যোগপ্রভাবাদ্ যথাবসরমেব জারন্ত ইতি জেরং, কিন্তুত্র নেত্রস্ত সূক্ষ্মদর্শিত্ববদ্বুদ্ধেরপি সূক্ষ্মবিচারিত্বং জ্ঞাপিতং, তেন চ সহসা ত্রায়-পরামৃশ্চে বস্তুনি প্রবেশিবুদ্ধিঃ সূক্ষ্মধীত্বমুদাহৃতম্ ॥ ৮১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মৃত্যুরিতি সাপরাধমিস্ত্রং প্রতি শিক্ষার্থং ত্রিনারদবচনং—‘ত্রজকুলং নীত্যা ব্রজেন্দ্রাচ্ছজ’ ইতি চতুর্ধচরণে পাঠঃ।

মধুপুরীং নীত্যা মধুনাং পতিরিতি পাঠে অন্তস্ত বচনম্ ॥ ৭৮ ॥

সময়মাচারং দর্শয়ন্ শিক্ষয়ন্ চিত্রবৎ আলোচ্যমিবা ॥ ৮০ ॥ অকৃতমসব্যাপ্তং কন্দরং কালযন-প্রবেশায় বিশিনষ্টি—তরলং বিদ্রবণাদেব চঞ্চলং বিরলং তমো যস্মিন্ তস্মিন্ ॥ ৮১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

শ্রীকৃষ্ণঃ স্বস্তিধুরন্ধরঃ স্বস্তিভারং ধরতীত্যর্থঃ। যো নীত্যা ত্রিভুবনং শাস্তি পালয়তি। নীতিপূর্বক-শাসনমেবাহ—মৃত্যুরিতি ॥ ৭৮ ॥

সময়মাচারং দর্শয়ন্ শিক্ষয়ন্। সময়াঃ শপথ্যচারকালসিদ্ধান্তসংবিদ ইতি নানার্থবর্ণাং ॥ ৮০ ॥

তস্তমাদেনং স্লেচ্ছরাজং তরলতমসি স্বল্পান্ধকারবৃক্তে বরমুচি কন্দরেহং বিদ্রবন্ সন্ নেষ্ঠে। সুখময়নিদ্রাভঞ্জনং ধ্বংসিতুং শীলং যন্তা এবত্বতা দৃষ্টিযন্ত স মুকুন্দো যত্র শেতে ॥ ৮১ ॥

বন্ধু এবং পূর্ব ও উত্তর মীমাংসাই ধাহার অলঙ্কার—এই চতুর্দশ ( বেদাঙ্গ ৬, বেদ ৪, মীমাংসা ১, ত্রায় ১, ধর্মশাস্ত্র ১ এবং পুরাণ ১ ) অঙ্গ বিশিষ্টা বিদ্যানামিকা বধু বহুদিন পরে অবসরক্রমে গুরুকুলে তোমাকে, স্বীয় সঙ্গার্থী জামিয়া শুশ্রূষা করিতেছেন !! ( বধুপক্ষে—) সংকুল বলিয়া প্রসিদ্ধ পিতৃকুল ও স্বগুরুকুল-বিশিষ্টা মেধাবতী, যড়জে অর্থাৎ শির, মধ্যদেশ হস্তদ্বয় ও পদদ্বয়ে উজ্জ্বলা, নীতি-পরায়ণা, বুদ্ধগণ-সম্মত বিচার-নিপুণা এবং চতুর্দশ-বিদ্যাক্রম গুণমণ্ডিতা বধুও বহুদিনও অবসর খুঁজিয়া ( বিবাহযোগ্যকালে ) পিতৃকুলে বর্তমান স্বসঙ্গার্থী পতিকের বরণ করে। ( ৭৮ ) নীতিজ্ঞ—পরম মঙ্গলময় ব্রজেন্দ্রনন্দন নীতিদ্বারা মধুরামগুলের শাসন করিতেছেন তিনি তত্ত্বরসমূহে যম, স্রুতিজনগণে বসন্তবাবু রমণীগণে কন্দর্প, দুর্গতজনসমূহে কল্যাণ-কল্পতরু, বন্ধুবর্গে চন্দ্র এবং বিপক্ষগণে কালাঘি-রুদ্ররূপ ধারণ করিয়া শাসন চালাইতেছেন।

৭৯-৮১। বুদ্ধিমান ( ১২ )—মেধাবী ও সূক্ষ্মধী-ভেদে বুদ্ধিমান দুই প্রকার। ( ৮০ ) মেধাবী—শ্রীকৃষ্ণ এই

প্রতিভাষিতঃ (১৩)—৫৩। সদ্যো নবনবোন্মেষজ্ঞানঃ স্রাৎ প্রতিভাষিতঃ ;

(৮২)

যথা পদ্মাবল্যাম্—

৩০। বাসঃ সম্প্রতি কেশব ! ক ভবতো মুদেক্ষণে ! নমিদং, বাসং জ্রীহ শঠ ! প্রকামসুভগে ! তদগাতঃ সংসর্গতঃ ।

যামিত্যমুখিতঃ ক ধূর্ত ! বিতহুমুখ্যতি কিং যামিনী, -তোবং গোপবধুং ছলৈঃ পরিহসন্ কৃষ্ণশিরং পাতু বঃ ॥ (৮৩)

বিদম্ভঃ (১৪)—৬৪। কলা-বিলাসদিচ্ছাত্মা বিদম্ভ ইতি কীর্ত্যতে ;

(৮৪)

যথা—৩১। গীতং গুপ্তকতি তান্তবং ঘটয়তি ক্রতে প্রহেলীক্রমং, বেগুং বাদয়তে স্রজং বিরচয়ত্যালেখ্যমভ্যস্ততি ।

নির্মাতি স্বয়মিল্লকালপটলীং দ্যুতে জয়তুম্বাদান্, পশ্চাদ্ধামকলাবিলাসবসতিশ্চিৎত্রং হরিঃ ক্রীড়তি ॥ (৮৫)

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃত

গুপ্ততীত্যত্র সমুচ্চয়ঃ ‘বহুপাং যুগপদ্ ভাবভাজাং গুপ্তঃ সমুচ্চয়’ ইতি তল্লক্ষণম্ । অত্র কালাক্ষিঃ ক্রিয়াপাং কিঞ্চিৎ-কালভেদে সম্ভবেৎপি, শতপত্রবেধ-ভায়ে যৌগপদ্যং বৈদধ্যাতিশয়-ছোভাময় বিবক্ষিত্যিতি লক্ষণমুগতিঃ ॥ ৮৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রাধাকৃষ্ণায়োরুত্তরপ্রত্যুত্তরমাহ—হে কেশব ! ভবতো বাসো বসতিস্থানং ক । বস্ত্রার্থকবাসঃ শক্যমভিপ্রেত্য শ্রীকৃষ্ণ আহ—হে মুদেক্ষণে ! রাধে ইদং পীতাম্বরং । হে শঠ ! বাসং জ্রীহ । বাসপদস্য স্নগদ্ব্যর্থকমভিপ্রেত্য প্রত্যুত্তরমাহ—যথেষ্ট-সুভগে ! তদীক-গাজসংসর্গত এব মম স্নগদ্ব্যর্থকঃ । হে ধূর্ত ! যামিত্যং কুত্রোখিতঃ ? যামিত্য ইতি তৃতীয়াস্তপদমভিপ্রেত্যাহ—তস্মিন্ হিতা যামিনী কিং মুখ্যতি মাং চোরয়তি ॥ ৮৩ ॥

উদ্ভদ্যাহুগতাহকারান্ দ্যুতে জয়তি ॥ ৮৫ ॥

জগতের বিভাগিগণকে আচার শিক্ষা দিবার উদ্দেশ্যে অবন্তিপুরবাসী গুরু সান্দী’র গৃহে গিয়া গুরুর নিকট হইতে একটাবার মাত্র উপদিষ্ট হইয়াই হৃদয়মন্বিরে নিখিল বিভাগকেই যে ধারণ করিয়া ইলেন—ইহা অতি বিস্ময়করই নটে ॥

(৮১) সুজ্ঞানী—শ্রেষ্ঠরাজকে মথুরাপুরী অবরোধ করিতে দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ ভাবিতেছেন—‘এই শ্রেষ্ঠরাজ যদ্বকুলের অবধ্য, স্তত্রাং আমি পলায়ন করিতে করিতেই ইহাকে তথায় লইয়া যাই—যে স্থানে বন্ধাকারবৃত্ত (নিবারণ-শোভিত) পর্বত-কন্দরে মুচুকন্দ পরম স্নখে শায়িত আছে, অহো ! তাহার স্নখময় নিদ্রাভঙ্গ হইলে মুচুকন্দ দৃষ্টিমাত্রই এ যবনকে ভস্মীভূত করিবে ।’

৮২-৮৩। প্রতিভাষিত (১৩)—সদ্য নব নব উন্মেষশালিনী বুদ্ধিবিশিষ্ট জনকেই ‘প্রতিভাষিত’ কহে । উদাহরণ—[শ্রীরাধাকৃষ্ণের বাক্যোবাক্য] শ্রীরাধা—হে কেশব ! সম্প্রতি তোমার বাস (বসতিস্থান) কোথায় ? শ্রীকৃষ্ণ—(বাসশব্দে বস্ত্রার্থ করিয়া) হে মনোজ্ঞনয়নে রাধে ! এইত আমার পীতাম্বর ! শ্রীরাধা—হে শঠ ! বসতি-স্থানের কথাই বল । শ্রীকৃষ্ণ—(বাসশব্দে স্নগদ্ব্যর্থ ধরিয়া) হে মহামোভাগ্যবতি ! তোমারই পাত্র-সংসর্গে আমার এই স্নগদ্ব্যর্থক ! শ্রীরাধা—হে ধূর্ত ! যামিনীতে কোথায় ছিলে ? শ্রীকৃষ্ণ—[যামিত্য মুখিতঃ—এই ছই পদ ভিন্ন করিয়া] তমুহীনা যামিনী আমার কি চুরি করিবে হে ? এই প্রকারে গোপবধুর সহিত হলনাকারী কৃষ্ণ তোমাদিগকে চিরকাল পালন করুন ।

৮৪-৮৫। বিদম্ভ (১৪)—কলাবিলাসাদিতে বাহার চিত্ত সতত সংলিপ্ত—তাঁহাকে ‘বিদম্ভ’ বলে । যথা—ঐ দেখ হে—সর্বকলাবিলাস-ধনি শ্রীকৃষ্ণ কি বিচিত্র ক্রীড়াই করিতেছেন—তিনি গীত-রচনা, তান্তব- (নৃত্য) শিক্ষা, প্রহেলিকার পারিপাট্য-কথন, বেগু-বাদন, মালাগ্রহন চিত্রকর্মাভ্যাস, স্বয়ং ইন্দ্রজাল-নির্মাণ এবং উদ্ভদ্য ব্যক্তিদিগকেও

চতুরঃ ( ১৫ )—৫৫। চতুরো যুগপদভূরিসমাধানকৃত্যতে ;

( ৮৬ )

যথা—৩২। পারাবতীবিরচনেন গবাং কলাপং, গোপাঙ্গনাগণমপাঙ্গ-তরঙ্গিতেন ।

মিত্রাণি চিত্রতর-সঙ্গর-বিক্রমেণ, ধ্বন্যরিত্তভরদেন হরিবিরজে ॥

( ৮৭ )

দক্ষঃ ( ১৬ )—দুষ্করে ক্ষিপ্তকারী যন্তং দক্ষং পরিচক্ষতে ;

( ৮৮ )

যথা শ্রীদশমে ( ১০।৫২।১৭ )—

৩৩। যানি যোঐধঃ প্রযুক্তানি শস্ত্রাশ্চাণি কুরুহ । হরিস্তাশ্চিন্তীকৈঃ শরৈরেকৈবশস্ত্রিভিঃ ॥

( ৮৯ )

যথা বা—৩৪। অঘহর ! কুরু যুগ্মীভূয় নৃত্যং ময়ৈব, তুমিতি নিখিলগোপীপ্রার্থনা-পূষ্টিকামঃ ।

অতমুত গতিলীলা-লাঘবোঽস্মি তথাসৌ, দদন্তুরধিকমেতান্তং যথা স্ব-স্ব-পার্শ্বে ॥

( ৯০ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

পারাবতী গোপগীতিঃ । অরিত্তভরদেনেতি সর্বত্র যোজ্যম্ ॥ ৮৭ ॥ অধিকমত্যর্থং নিঃসংশয়ং যথা স্তাস্তথা দদন্তুঃ ॥ ৯০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

পারাবতী গোপগীতিঃ, অরিত্তভরদেনেতি ত্রয়াণাং বিশেষঃ স্মৃ, অন্তিমস্তৈব বা ॥ ৮৭ ॥ একৈকশঃ ত্রিভিঃ একং শস্ত্রিভিরিত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥ অধিকমত্যর্থং নিঃসন্দেহং যথা স্তাস্তথা দদন্তুঃ ॥ ৯০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তি-কৃত।

পারাবতী গোপগীতিঃ । তথা চারিত্তভরদেন তদগীতেন গবাং সমুহং ধ্বন্যং সুগম্যং চিত্রতরযুদ্ধবিক্রমেণ মিত্রাণি ধ্বন্যং । অরিত্তভরদেনেতি সর্বত্র যোজ্যম্ । সাংকাদহরস্ত দর্শনে যন্ত্রিঃশঙ্কতয়া গানাদিকং কৰোতি, অতএব তস্তাভঙ্গ-কারণমিতি বোধ্যম্ ॥ ৮৭ ॥

যোঐধ্বানি শস্ত্রাশ্চাণি প্রযুক্তানি তানি একৈকশঃ একমেকং হরিঃ ক্রমপ্রযুক্তৈস্তীকৈঃ ত্রিভিঃ শরৈরচ্ছিনৎ ॥ ৮৯ ॥

হে অঘহর ! ময়ৈব সহ যুগ্মীভূয় নৃত্যং কুরু । ইত্যাকারিকায়ঃ প্রত্যেকং সর্বাণাং প্রার্থনায়ঃ পূষ্টিকামঃ ত্রীকলন্তথা গতিলীলরোলাঘবোঽস্মি ততান, যথা এত। ব্রজসুন্দর্যন্তং স্বপার্শ্বে এবাধিকমত্যর্থং নিঃসংশয়ং যথা স্তাস্তথা দদন্তুঃ ॥ ৯০ ॥

( বি—যাহাদের হুঁটি পাকিয়াছে ) দ্যুতকীড়ায় জয় করিতেছেন ॥

৮৬-৮৭। চতুর ( ১৫ )—একই সময়ে বহু কার্যের সমাধানকারিকে ‘চতুর’ বলে । যথা—ত্রীকল অরিত্তভরের ভয়প্রদ পারাবতীনামক গোপগীতি-রচনায় গোসমূহকে, অপাঙ্গভঙ্গিতে গোপাঙ্গনাদিগকে এবং বিচিত্রতর যুদ্ধবিক্রমে সখাগণকে যুগপৎ সুখপ্রদান করিয়া বিরাজ করিতেছেন ।

৮৮-৯০। দক্ষ ( ১৬ )—দুষ্কর কার্যও যিনি শীঘ্র সম্পাদন করিতে পারেন—তাঁহাকে ‘দক্ষ’ বলে । যথা—হে কুরুহ ! যোদ্ধাগণ যে সকল অস্ত্র-শস্ত্র প্রয়োগ করিতেছিল, ত্রীকল তাহাদের প্রত্যেকের প্রতি ক্রমশঃ এক এক বাণ নিক্ষেপ করত মোট তিনটি বাণেই তৎসমুদায় ছেদন করিলেন । ( ৯০ ) “হে অঘারি ! আমারই সহিত মিলিত হইয়া নৃত্য কর”—এইরূপে প্রত্যেক গোপীই প্রার্থনা করিলে ত্রীকল তাহাদের বাসনা পূর্ত্তি করিতে ইচ্ছা করিয়া এমনভাবে গমনলীলার ক্ষিপ্ততা বিস্তার করিয়াছিলেন, যাহাতে সৰল গোপীই নিঃসংশয়ে মনে করিলেন যে ত্রীকল আমারই পার্শ্বে আছেন ।



কৃতজ্ঞঃ ( ১৭ )—৫৭। কৃতজ্ঞঃ শ্রাদ্ভিজ্ঞো যঃ কৃতসেবাদিকর্ষণাম্ ;

(২১)

যথা মহাভারতে—৩৫। ঋণমেতৎ প্রবুদ্ধং মে হৃদয়ান্নাপসর্পতি। যদগোবিন্দেতি চুক্রোশ কৃষ্ণা মাং দূরবাসিনম্ ॥ (২২)

যথা বা—৩৬। অহুগতিমতিপূর্বাং চিন্তয়ন্ ক্রমৌলে,-রকুরুত বহমানং শৌরিরাদায় কৃত্যম্।

কথমপি কৃতমন্ত্রং বিশ্বরেনৈব সাধুঃ, কিমুত স খলু সাধুশ্রেণিচূড়াগ্ররত্নম্ ॥

(২৩)

সুদৃঢ়ত ( ১৮ )—৫৮। প্রতিজ্ঞানিয়মৌ যস্ত সত্যো স সুদৃঢ়তঃ ;

(২৪)

তত সত্য-প্রতিজ্ঞা, যথা হরিবংশে—

৩৭। ন দেবগন্ধর্গগণা ন রাক্ষসা, ন চাসুরা নৈব চ যক্ষ-পন্নগাঃ।

মম প্রতিজ্ঞামপহন্তমুহতা, মুনৈ ! সমর্থাঃ খলু সত্যমস্ত তে ॥

(২৫)

যথা বা—৩৮। সাত্বমাখণ্ডলপা হুপুত্রৌ, বিধায় কংসারিরপারিজাতৌ।

নিজপ্রতিজ্ঞাং সফলাং দধানঃ, সত্যাক্ষ কৃষ্ণাক্ষ সুখামকানীং ॥

(২৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অহুগতিমিত্যত্রাতিপূর্বামিতি সাম্প্রতং মহাপরাধমপ্যচিন্তয়মিতি স্বত্বার্থঃ ॥ ৯৩ ॥ মুনৈ হে নারদ ! সত্যং শপথতথ্যায়োরিত্যমরঃ ॥ ৯৫ ॥

ইন্দ্রপক্ষে অপারিজাতভৃৎ, পারিজাতরাহিত্যং। পাণ্ডবপক্ষে অপগতশক্র-সমূহভৃৎ, সুখামিতি ‘অথ ত্রিষু দ্রব্যে পাপং পুণ্যং সুখাদি চে’ত্যনরকোনাং। সুখমহমস্বামিত্যাদৌ ত্রিযায়াস্তল্যাধিকরণদ্বাদর্শিপরত্নেনাপি সুখশব্দস্য দৃষ্টত্বাৎ। তচ্চার্শ আদিহাস্তব্যম্ ॥ ৯৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ন দেবেতি—মুনৈ হে শ্রীনারদ ! তে তব সত্যং শপথঃ ॥ ৯৫ ॥

আপণ্ডল ইন্দ্রঃ। তংপক্ষে ন বিদ্যতে পারিজাতো যন্ত। যুধিষ্ঠির-পক্ষে অপগতং অরিজাতং শক্রসমূহো যন্ত স চ তৌ অপারিজাতৌ। সুখং সুখিনীম্। অথ ত্রিষু দ্রব্যে পাপং পুণ্যং সুখাদি চেত্যমরঃ, সুখাদি-শব্দানাং ধর্মিপরত্নেহপি দর্শনাৎ। তচ্চার্শ-আদি-মননাষা জ্ঞেয়ম্ ॥ ৯৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ঋকমৌলের্জাষবতোহুগতিমতিপূর্বাং, রামাবতারে কৃত্যম্। কিমুত সাধুশ্রেণীনাং চূড়াগ্ররত্নং স শ্রীকৃষ্ণঃ ॥ ৯৩ ॥

এতে হন্তমুহতা অপি ন সমর্থাঃ। হে মুনৈ নারদ তবৈব সত্যং শপথম্। সত্যং শপথতথ্যায়োরিত্যমরঃ ॥ ৯৫ ॥

ইন্দ্রপক্ষে অপারিজাতভৃৎ পারিজাত-রাহিত্যং, পাণ্ডব-পক্ষে অপগত-শক্রসমূহভৃৎ। সত্যং সত্যভামাং সুখামিতি সুখবিশিষ্টামিতিার্থঃ। অথবা শোভনং যং সুখং যস্তা ইতি। ‘খমিদ্ভিন্নং সুখাকাশে’ ইত্যেকাক্ষরকোণঃ ॥ ৯৬ ॥

৯১-৯৩। কৃতজ্ঞ ( ১৭ )—কৃত সেবাদিকর্ষ বিষয়ে যিনি সর্বদা অভিজ্ঞ, তাঁহাকে ‘কৃতজ্ঞ’ বলে। ( ২২ )

শ্রীকৃষ্ণবাক্য—আমি দূরদেশে অবস্থান করিলেও কৃষ্ণা ( দ্রৌপদী ) যে আমাকে ‘হে গোবিন্দ’ বলিয়া উচ্চস্বরে ডাকিয়াছিল—তাহাতেই আমার হৃদয়ে যে ঋণ বৃদ্ধি পাইতেছে, তাহার আর ক্ষয়-ব্যয় দেখিতেছি না !! ( ২৩ )

শ্রীকৃষ্ণ জাষবানের রামাবতারকালীন সেবা অরণ করিয়া [ সম্প্রতিকৃত মহাপরাধও গণনা না করিয়া ] তদীয় কথার পাণিগ্রহণপূর্বক ভক্তকরাজকে বহুসন্মান জ্ঞাপন করিলেন। সাধু ব্যক্তির অত্যন্তসেবা করিলেও যখন তিনি তাহা বিস্মৃত হইতে পারেন না, তখন সেই সাধুগণ-চূড়ামণি শ্রীকৃষ্ণের আর কথা কি ?

৯৪-৯৭। সুদৃঢ়ত ( ১৮ )—ঋাহার প্রতিজ্ঞা ও নিয়ম দুইই সত্য হয়, তাঁহাকে ‘সুদৃঢ়ত’ বলে।

সত্যনিয়মো, যথা—৩৯। গিরেক্ষরগণং কৃষ্ণ! হৃকরং বর্ষ কুর্ষতা। মন্তকঃ স্তায় দুঃখীতি স্বত্রতং বিবৃতং হয়। (২৭)

দেশকালসুপাত্রজ্ঞঃ (১৯)—৫৯। দেশকালসুপাত্রজ্ঞস্তত্ত্বাংগ্যক্রিয়া-কৃতী ; (২৮)

যথা—৪০। শরজ্যেষ্ঠাংস্রা-তুল্যঃ কথমপি পরো নাস্তি সময়, -ত্ৰিলোক্যামাক্রীড়ঃ কচিদপি ন বৃন্দাবনসমঃ।

ন কাপ্যাভোজাক্রী ব্রজযুবতিকল্পেতি বিমূশ-মনো মে সোৎকণ্ঠং মুহুরজনি রাসোৎসবরসে ॥ (২৯)

শাস্ত্রচক্ষুঃ (২০)—৬০। শাস্ত্রানুসারিকৰ্ম্মা যঃ শাস্ত্রচক্ষুঃ স কথ্যতে ; (১০০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সত্যনিয়ম ইতি সর্বদাতনত্বাৎ, কাদাচিৎক্যাঃ প্রতিজ্ঞায়া ভিত্তিতেহসৌ। গিরেক্ষরগণমিতি মহেন্দ্রবাক্যম্ ॥২৭॥

দেশকালসুপাত্রজ্ঞ ইতি দেশকালগ্রহণং পাত্রার্থমেব কৃতং। ততঃ পাত্রসৈবাত্র প্রাধাত্তং বিবক্ষিতং। যত-  
তাদৃশপাত্রাভাবে দেশকালয়োরপ্যকিঞ্চিংকরত্বমভিপ্রেতম্। অতঃ সূক্ষদোহপ্যত্রৈব কৃতঃ। অতঃ সমুদায়স্তাপেক্ষিতত্বা-  
দেক এব গুণ উদাহৃতঃ। অত্ৰ তু দেশজ্ঞাদিক্যাঃ পৃথগ্গুণা অপি ভবেয়ুরিতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ২৮ ॥

তথৈবোদাহৃতং শরদ্বিতি। মথুরায়ামুদ্ধবং প্রতি শ্রীভগবতঃ স্বচরিতকথনান্তঃপাতি বাক্যমিদম্ ॥ ২৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রতিজ্ঞা কাদাচিৎকী, নিয়মঃ সদাতন ইতি ভেদেঃ। গিরেক্ষরগণমিতি শ্রীনন্দবচনম্ ॥ ২৭ ॥

দেশকাল-সুপাত্রজ্ঞতা এক এব গুণঃ, তেন দেশকালয়োঃ সুপাত্রজ্ঞত্বেনৈব গ্রহণং বোধিতম্ ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সর্বদাতননিয়মঃ সত্যনিয়মঃ, কাদাচিৎক-নিয়মঃ প্রতিজ্ঞা ইতি তয়োর্ভেদেঃ। গিরেক্ষরগণমিতি মহেন্দ্র-বাক্যম্ ॥ ২৭ ॥

দেশকালসুপাত্রজ্ঞ ইতি দেশকালগ্রহণং পাত্রার্থমেব কৃতম্। অতঃ পাত্রসৈবাত্র প্রাধাত্তং বিবক্ষিতম্। যতঃ  
তাদৃশপাত্রাভাবে দেশকালয়োরকিঞ্চিংকরত্বমভিপ্রেতম্। অতঃ সূক্ষদোহপ্যত্রৈব কৃতঃ। অতঃ সমুদায়-সাপেক্ষকত্বাদেক  
এব গুণ উদাহৃতঃ। অত্ৰ তু দেশকালজ্ঞাদিক্যাঃ পৃথগ্গুণা অপি ভবেয়ুরিতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ২৮ ॥

মথুরায়ামুদ্ধবং প্রতি শ্রীভগবতঃ স্বচরিত-কথনান্তঃপাতি বাক্যমিদম্ ব্রজযুবতি-কল্পেতি তত্ত্বল্যোত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

(২৫) সত্যপ্রতিজ্ঞা—হে নারদমুনি! দেব বা গন্ধর্বগণ, রাক্ষস বা অসুরগণ, যক্ষ বা পন্নগগণ—ইহারা সকলেই আমার  
প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করিতে উত্তত হইলেও কিন্তু তাহা করিতে পারে নাই, তোমারই শপথ সকল হউক (?)। (২৬)  
শ্রীকৃষ্ণ নিজপ্রতিজ্ঞা সফল করিবার জন্ত অবলীলাক্রমে ইন্দ্র ও যুধিষ্ঠিরকে অপারিজাত [ ইন্দ্রপক্ষে—পারিজাতশূভ্র  
এবং যুধিষ্ঠিরপক্ষে শক্রপক্ষনাশ ] করত সত্যভামা ও কৃষ্ণা (দ্রৌপদীকে) স্তম্ভী করিয়াছেন। (২৭) সত্য নিয়ম—  
[ সত্যপ্রতিজ্ঞা কাদাচিৎকী, কিন্তু সত্যনিয়ম—সার্বকালিক, এইমাত্র ভেদ ] দেবরাজের উক্তি—হে কৃষ্ণ! গিরিরাজ-  
ধারণরূপ হৃকর কার্য সম্পাদন করিয়া তুমি ‘আমার ভক্ত কখনও দুঃখী হয় না’ এই বাক্য পালনরূপ  
নিজব্রতেরই বিবৃতি করিয়াছ।

২৮-২৯। দেশকাল-সুপাত্রজ্ঞ (১৯)—যিনি দেশ, কাল ও সুপাত্র বিবেচনাপূর্বক যথোপযুক্তকার্য্য করিতে  
পারেন—তিনিই ‘দেশ-কাল-সুপাত্রজ্ঞ’। [ মথুরায় শ্রীউদ্ধবের প্রতি শ্রীকৃষ্ণের বাক্য ]—শারদজ্যেষ্ঠাভূষিতা যামিনীর  
স্তায় উত্তর সময় হয় না, ত্রিভুবন-মধ্যে বৃন্দাবনের স্থায় কোনও স্থানই ক্রীড়াম্পদ নহে, এবং ব্রজযুবতীতুল্যা  
পদ্মনয়না কোন নারীও ত্রিজগতে নাই—এই চিন্তা করিয়াই আমার মন রাসোৎসব-রসবিষয়ে মুহুমুহুঃ সমুৎকণ্ঠিত  
হইয়াছিল।

যথা—৪১। অভুং কংসরিপোর্নেত্রং শাস্ত্রমেবার্থদৃষ্টয়ে। নেত্রাঘুজন্ত যুবতীবৃন্দোন্মাদায় কেবলম্ ॥ (১০১)

শুচিঃ (২১)—৬১। পাবনশ্চ বিশুদ্ধশ্চেতুচ্যতে দ্বিবিধঃ শুচিঃ।

পাবনঃ পাপনাশী স্তাদ্বিশুদ্ধস্ত্যক্তদূষণঃ ॥ (১০২)

তত্র পাবনো, যথা পাশ্বে—

৪২। তং নির্ব্যাজং ভজ শুণনিধিং পাবনং পাবনানাং, শ্রদ্ধা-রজ্যন্যতিরতিতরামুত্তমঃশ্লোকমৌলিম্।

প্রোক্তমন্তঃকরণকুহরে হস্ত যন্মামভানো, -রাভাসোহপি ক্রপয়তি মহাপাতকধ্বাস্তধারাম্ ॥ (১০৩)

বিশুদ্ধো, যথা—৪৩। কপটঞ্চ হঠশ্চ নাচ্যতে, বত সত্রাজিতি নাপ্যদীনতা।

কথমত্র বুধা স্তমস্তক ! প্রসভং কৌস্তভসখ্যমিচ্ছসি ? (১০৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভূদিতি কস্তচিং পরিহাসোক্তিঃ। অর্থদৃষ্টয়ে অর্থস্ত শুভাশুভজ্ঞানায় ॥ ১০১ ॥

তং নির্ব্যাজমিতি প্রায়ো ষ্ণতরাষ্ট্রং প্রতি শ্রীবিহুরোপদেশঃ। নাম্নি চাভাসত্বং—‘নামৈকং যস্য বাচি স্বরণপথ-গতং শ্রোত্রমূলং গতং বা, শুদ্ধং বাহুশুদ্ধবর্ণং ব্যবহিতরহিতং তারয়ত্যেব সত্যমি’ত্যহসারেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০৩ ॥

কপটমিতি সত্রাজিতমুদিশ্রীমহুদ্ববস্য সোৎপ্রাসোক্তিঃ। ‘প্রসভস্ত বলাংকারো হঠ’ ইত্যমরপাঠাৎ হঠ ইতি পুংস্যেব। প্রসভমিতি তু অর্শ আদিভেন মন্তব্যম্ ॥ ১০৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভূদিতি শ্রীনারদবাক্যম্। অর্থস্ত বস্তনো দৃষ্টয়ে শুভাশুভজ্ঞানায় ॥ ১০১ ॥

তং নির্ব্যাজমিতি কাশ্যা আগতমক্রুরং প্রতি উদ্বোক্তিঃ। নাম্নি আভাসত্বং ‘সাক্ষেত্যং পারিহাস্যং বা স্তোভং হেলনমেব বে’ত্যাদিরূপং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০৩ ॥

কপটমিতি সত্রাজিদ্ভিদ্ধার্থমুদ্ববস্য বচনম্। প্রসভমরিচারং যথা স্যাস্তথা ॥ ১০৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অভূদিতি কস্তচিং পরিহাসোক্তিঃ। অর্থদৃষ্টয়ে অর্থস্ত শুভাশুভজ্ঞানায়। কংসরিপোঃ শাস্ত্রমেব নেত্রমভুং। তন্ত নেত্রকমলস্ত যুবতীবৃন্দোন্মাদয়ে কেবলম্ ॥ ১০১ ॥

তং নির্ব্যাজমিতি ষ্ণতরাষ্ট্রং প্রতি শ্রীবিহুরোপদেশঃ। শ্রদ্ধা শুধ্যন্যতিঃ সন্ তং শ্রীকৃৎ নির্ব্যাজং নিরূপটং যথা স্যাস্তথা ভজ। যস্য নামাভাসোহপি অন্তঃকরণমুহুরে উত্তন্ সন্, নাম্নি চাভাসত্বং—নামৈকং যস্য বাচি স্বরণপথগতং শ্রোত্রমূলং গতং বা। শুদ্ধং বাহুশুদ্ধবর্ণং ব্যবহিতরহিতং তারয়ত্যেব সত্যমিত্যহসারেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০৩ ॥

সত্রাজিতমুদিশ্রীমহুদ্ববস্য সোৎপ্রাসোক্তিঃ—হে স্যমস্তক ! সত্রাজিতঃ সকাশাৎ ত্বাং গ্রহীতুং শ্রীকৃৎস্য কপটং হঠশ্চ নাস্তি। এবং সত্রাজিতি চাদীনতা নাস্তি; অর্ধাদীনতা বর্ততে। তৎ কথং সখ্যমিচ্ছসি ? ‘প্রসভস্ত বলাংকারো হঠ’ ইত্যমর-পাঠাৎ হঠ ইতি পুংস্যেব। প্রসভমিতি অর্শ আদিভেন মন্তব্যম্ ॥ ১০৪ ॥

১০০-১০১। শাস্ত্রচক্ষুঃ (২০)—যিনি শাস্ত্রাহুসারে কর্ম করেন, তিনিই ‘শাস্ত্রচক্ষু’। [পরিহাসোক্তি] শুভা-শুভবিষয়জ্ঞানের জ্ঞাত কংসারির পক্ষে শাস্ত্রই চক্ষু এবং তাঁহার যে নেত্রপদ্বয় উহা কেবল যুবতিগণকে উদ্বাস্ত করিবার জন্তই বিরাজ করিতেছে !!

১০২-১০৪। শুচি (২১)—পাবন ও বিশুদ্ধ-ভেদে শুচি দ্বিবিধ। পাবন বলিতে পাপনাশন এবং বিশুদ্ধ

বশী (২২) — ৬২। বশী জিতেন্দ্রিয়: প্রোক্তঃ ;

(১০৫)

যথা প্রথমে ( ১।১।১০৭ ) — ৪৪। উদ্ধামভাবপিপ্তনামলবল্লভাস,-ত্রীড়াবলোব নিহতো মদনোহপি যাসাম্।

সংমুখ চাপমজ্জহাং প্রমদোত্তমাংস্তা, যন্তেদ্রিয়ং বিমথিতুং কুহকৈর্ন শেকু: ॥

(১০৬)

স্থিরঃ ( ২৩ ) — ৬৩। আফলোদয়কুং স্থিরঃ ;

(১০৭)

### শ্রীল জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

উদ্ধামেতি। মদনঃ কামোহপি উদ্ভটভাবস্চকাভ্যাং নির্মলমনোহরাভ্যাং হাসত্রীড়াবলোকভ্যাং শ্মিতসলজ্জদৃষ্টিভ্যাং নিহতো মদনঃ তন্মহিমদর্শনেনোক্তার্থীকৃতস্বাক্ষাদিবলোহভূৎ। অতএব সংমুখ চাপমজ্জহাং। তত্র বিভাষপ্রয়োগং ন কুরুত এবৈতর্যঃ। তদেবং “ক্রপল্লবং ধরুরপাঙ্গতরঙ্গিতানি বাণা” ইত্যাদিবন্ধমহিমদর্শনার্থমুৎপ্রেক্ষামাত্রং, তথাভূতা অপি প্রমদোত্তমাঃ প্রমদেন প্রকৃষ্টপ্রেমানন্দবিশেষণে পরমোৎকৃষ্টান্তাঃ স্বদৃশ এব যাঃ স্বতোহপ্যুৎকৃষ্টপ্রেমবতাস্তাসাং সাম্যোচ্ছয়া কুহকৈস্তাদৃশপ্রেমাভাবেন কপটাংশপ্রযুক্তৈঃ সন্তিঃ কটাকাদিভির্ষন্তেদ্রিয়ং বিমথিতুং তদ্বিশেষণে ন শেকুঃ, কিন্তু স্বপ্রেমাহরুপমেব শেকুরিতি ॥ ১০৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

উদ্ধামেতি—যাসামুদ্ভটভাবস্চকাভ্যাং নির্মলমনোহরাভ্যাং হাসত্রীড়াবলোকনাভ্যাং শ্মিতসলজ্জদৃষ্টিভ্যাং নিহতো ব্যর্থীকৃতঃ স্বাক্ষাদিবলো মদনঃ কামঃ, সংমুখ বিশ্ময়েন মোহং প্রাপ্য চাপমজ্জহাং ব্যর্থমম্ভত। এবংপ্রভাবা যাঃ স্ত্রিয় ইত্যেতাবন্মাত্রং বিবক্ষিতম্। তাঃ প্রমদোত্তমাঃ কুহকৈঃ কপটৈঃ কটাকাদি-বিলাসৈর্ষস্যেদ্রিয়ং মনো বিমথিতুং ক্রোভয়িতুং ন শেকুঃ। আসাং সমঞ্জসায় রতে: সান্ত্রায়া অপি কচিৎ যন্তোগেচ্ছা বিভিষতে, তদ্বৃথিত্বাং কুহকৈরিত্যুক্তম্। যথোচ্ছলনীলমণৌ ( স্বারিভাব—৩৫ ) সমঞ্জসাতঃ সন্তোগম্পৃহয়া ভিন্নতা যদা। তদা তদ্বৃথিত্বৈর্ভাবৈবশ্জতা দ্বঃশকা হরে” রিতি ॥ ১০৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

উদ্ধামেতি—যাসামুদ্ভটভাবস্চকাভ্যাং নির্মলমনোহরাভ্যাং হাসত্রীড়াবলোকনাভ্যাং শ্মিত-সলজ্জদৃষ্টিভ্যাং নিহতো মদনঃ সংমুখ চাপমজ্জহাং। তাঃ প্রমদোত্তমাঃ যস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ইদ্রিয়ং কুহকৈঃ কপটৈর্ষথিতুং বশীকর্তুং ন শেকুঃ প্রেমণা তু শেকুরিতি বোধ্যম্। তদেবং ক্রপল্লবং ধরুরপাঙ্গতরঙ্গিতানি বাণা ইতি শ্রীগীতগোবিন্দবদন্ত তাসাং মহিম-দর্শনার্থ-মুৎপ্রেক্ষামাত্রম্ ॥ ১০৬ ॥

বলিতে সর্বদোদনশূন্যই বাচ্য। ( ১০৩ ) পাবন—[সুতরাংকৈ বিদুর বলিতেছেন] উত্তমঃ-শ্লোকমৌলি শ্রীকৃষ্ণ পাবনেরও পাবন—তাঁহাকেই তুমি অশ্রাসহকৃত বিশুদ্ধমতি হইয়া নিরুপটে ভজন কর; অহো! তাঁহার নামরূপ স্বর্ঘ্যের আভাসমাত্রও অস্তঃকরণরূপ ( অঙ্গকার ) গল্বরে উদয় হইয়াই মহাপাতকরূপ অঙ্গকাররাশিকেও নাশ করে। ( ১০৪ ) বিশুদ্ধ—[সত্যজিৎকে লক্ষ্য করিয়া উদ্ধবের আক্ষেপ বাক্য] হে স্যামন্তক। সত্যজিৎ হইতে তোমাকে কাড়িয়া আনিতে শ্রীকৃষ্ণের কপট বা হঠ কিছুই নাই, আবার সত্যজিতেও অদীনতা নাই অর্থাৎ মহাকাপর্ণ্য আছেই; সুতরাং অত কেন তুমি বলাৎকারে ( অবিচারে ) কৌন্তভের সহিত সপ্যবিধানের ইচ্ছা করিতেছ?

১০৫-৬। বশী ( ২২ )—জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তিকে ‘বশী’ বলা হয়। যথা—যে পরমসুন্দরীগণের গঞ্জীর-ভাব-স্চক নির্মল ও মনোজ্ঞ হস্ত ও সলজ্জ অপাঙ্গ-বিক্ষেপে স্বয়ং কন্দর্পও অতিমুগ্ধ হইয়া স্বীয় কুহুমধরু পরিত্যাগ করেন, তাদৃশ মদন-বিভ্রমিনী বরাদ্ধনাগণও কপট হাবভাবাদি দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের মন ফুট করিতে পারেন নাই।

যথা—৪৫। নির্বেদমাপ ন বনভ্রমণে মুরারি, নীচিস্তরয়্যাসনমৃকবিলপ্রবেশে।

আহুত্যা হস্ত মণিমেব পুরং প্রপেদে, স্তাছুমঃ কৃতধিয়াং হ ফলোদয়াস্তঃ ॥ (১০৮)

দাস্তুঃ (২৪)—৬৪। স দাস্তো দুঃসহমপি যোগ্যং ক্লেশং সহতে যঃ ; (১০৯)

যথা—৪৬। গুরুমপি গুরুবাসক্লেশমব্যাজভক্ত্যা, হরিরজগদন্তঃ কোমলাঙ্গোহপি নায়ম্।

প্রকৃতিরতিদুঃকরা হস্ত লোকোত্তরাণাং, কিমপি মনসি চিত্রং চিন্ত্যমানা তনোতি। (১১০)

কমাশীলঃ (২৫)—৬৫। কমাশীলোহপরাধানাং সহনঃ পরিকীর্ত্যতে ; (১১১)

যথা নাথক্যো (শিশুপালবধে ১৬।২৫)—

৪৭। প্রতিবাচমদন্ত কেশবঃ, শপমানায় ন চেদিভূভূতে।

অমৃহকুরুতে ঘনধ্বনিং, ন হি গোমায়ুকৃতানি কেশরী ॥ (১১২)

যথা বা যামুনার্চাৰ্য্যোস্তোত্রে—

৪৮। রঘুবর ! যদভূৎ তাদৃশো বায়সন্ত, প্রণত ইতি দয়ালুর্হচ চৈতন্ত কৃৎ !

প্রতিভবমপরাধুর্মুখ ! সাযুজ্যদোহভু, বদ কামপদমাগন্তস্ত তেহস্তি কমায়াঃ ॥ (১১৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রঘুবরেতি—পুনরুদাহরণমিদং পূর্বস্যাবজ্ঞায়ামেব পর্যাবসানং স্যায়তু কামাবস্থে, ঘনধ্বনাবসহনত্বাদিতি বিচার্য্যম্।

অত্র প্রতিভবমপরাধুরিত্যাদিনা রঘুবরাদপ্যংকর্ষো দর্শিতঃ ॥ ১১৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রঘুবরেতি—প্রতিভবমপরাধুরিত্যাদিনা রঘুবরাদপ্যংকর্ষো দর্শিতঃ ॥ ১১৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যঃ ফলোদয়-পর্যাস্তং কেরোতি স স্থিরঃ। কৃতধিয়াং পূর্ণধিয়াং জনানাং 'যুগপর্য্যাপ্তরোঃ কৃত'মিত্যমরঃ। পর্য্যাপ্তিঃ পূর্ণতা ॥ ১০৮ ॥ দুঃসহমপি ক্লেশং যোগ্যমিষ্টসাধনং চেৎ যঃ সহতে স দাস্তুঃ। গুরুমতিশয়মপি গুরুকূলবাসক্লেশং হরিরস্তরস্তঃকরণে নাজগণং ন গণয়ামাস। তন্মাল্লোকোত্তরাণাং দুঃকরা প্রকৃতিঃ। লোকৈচ্ছিন্ত্যমানা সতী তেষাং মনসি কিমপি চিত্রমাশ্চর্য্যং তনোতি ॥ ১১০ ॥

চেদিভূভূতে শিশুপালায় কেশরী সিংহঃ। মেঘধ্বনিমূলকীকৃত্য হং কুরুতে, ন তু শৃগালকৃতানি ॥ ১১২ ॥

হে রঘুবর ! তাদৃক্ দীতারাঃ কঙ্ককম্পর্শরূপাপরাধকৃৎ যো বায়সন্তস্য সম্বন্ধেহয়ং প্রণতো মম শরণাগতো জাতঃ ইতি বুদ্ধ্যা যন্তুং দয়ালুরভুঃ, তথা হে কৃৎ ! প্রতিভবং প্রতিজ্ঞম অপরাধঃ চৈতন্ত্য যচ্চ ত্বং স্বন্দরসায়ুজ্যদোহভুঃ, অতঃ তস্য তে তব কমায়াঃ কিমাগঃ কোহপরাধঃ অপদমনাশ্রয়োহস্তি। পূর্বস্যাবজ্ঞায়ামেব পর্যাবসানম্, ইতরস্য তু কামাবস্থে, ঘনধ্বনাবসহনত্বাদিতি বিচার্য্যম্। অত্র প্রতিভবমপরাধুরিত্যাদিনা রঘুবরাদপ্যংকর্ষো দর্শিতঃ ॥ ১১৩ ॥

১০৭-৮। স্থির (২৩) ফলোদয় পর্য্যাস্ত যিনি কর্ষ করেন, তাঁহাকে 'স্থির' বলে। শ্রীকৃষ্ণ ভ্রমস্তকাষেবণকালে বনভ্রমণ করিয়াও নির্বেদগ্রস্ত হন নাই, কিংবা ভদ্রুকম্বাজের গর্ভমধ্যে প্রবেশকালেও কোন বিপদের চিন্তা করেন নাই; অহো ! তিনি মণিগ্রহণ করিয়াই হারকায় আসিয়াছেন। পূর্ণবৃদ্ধিলোকদের ফলোদয় পর্য্যাস্তই উত্তম দেখা যায়।

১০৯-১১০। দাস্তু (২৪)—ইষ্টসাধন হইলে দুঃসহ ক্লেশও যিনি সহ করিতে পারেন, তাঁহাকে 'দাস্তু' বলে। কোমলাঙ্গ হইলেও শ্রীকৃষ্ণ অকপট ভক্তি-বলে গুরুগৃহে বাসরূপ গুরুতর ক্লেশও নেন মনে গণনা করেন নাই।

- গভীরঃ (২৬)—৬৬। দুর্ধিবোধাশয়ে যন্ত স গভীর ইতীৰ্য্যতে ; (১১৪)  
 যথা—৪২। বৃন্দাবনে বরাতিঃ স্তুতিভিমিতরাশুশাস্যমানোহপি। শকো ন হরিবিনা রুটন্তুটোহথবা জাতুম্ ॥ (১১৫)  
 যথা বা—৫০। উদ্ভদোহপি হরিনব্যরাধা-প্রণয়সীধুনা। অভিজেনাপি রামেণ লক্ষিতোহয়মবিক্রিয়ঃ ॥ (১১৬)  
 স্থিতিমান্ (২৭)—৬৭। পূর্ণস্পৃহশ্চ স্থিতিমান্ শাস্তশ্চ কোভকারণে ; (১১৭)  
 তত্র আভো, যথা—৫১। স্বীকুর্বনপি নিতরং যশঃপ্রিয়ত্বং, কংসারির্গগধপতের্বধপ্রসিদ্ধাম্।  
 ভীমায় স্বয়মতুলামদন্ত কীৰ্ত্তিং, কিং লোকোত্তরগুণশালিনামপেক্যম্ ? (১১৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

- বৃন্দাবন ইতি—তৎস্তুতিবিশেষস্য স্পষ্টার্থযুক্তং। রুটন্তুটো বেতি জাতুম্ ন শকো শক্যো নাতুম্ ॥ ১১৫ ॥  
 পূর্ণেতি। স্থিতির্মনঃসংযমনং তদ্বান্ তত্র পূর্ণা সর্বস্পৃহণীয়লাভাৎ কৃতার্থা স্পৃহা যস্য স পূর্ণস্পৃহঃ, পূর্ণ-  
 স্পৃহতাকারণকথ্যত্যা যুক্ত ইত্যর্থঃ। শাস্ত ইতি পূর্ণস্পৃহত্বাভাবেহপি ধৃত্যা কোভাব্যাগঃ ইত্যর্থঃ ॥ ১১৭ ॥  
 স্বীকুর্বনिति। পূর্ণস্পৃহত্বমত্র লোকোত্তরগুণশালিত্বেন লভ্যতে, তত্র চ সতি ভীমায় 'বশোদানে' নিরুপাধিতয়া  
 স্নিগ্ধস্বভাবমপি লভ্যতে। যদ্বিনা সর্বেষুপ্যন্তে গুণা জনায় অরোচমানাঃ স্বরূপাদ্ভ্রশস্তি। ততশ্চোপসন্নমাত্রেষু তস্য  
 নিরুপাধিতয়া স্নিগ্ধত্বে লকে নিরুপাধিতক্বেষু স্তুতরামেব তাদৃশত্বং স্যাৎ, তৎস্বভাবমেব যশঃপ্রিয়ত্বমপ্যন্তবতি। তে হি  
 তদ্বশসা অধিকমানসং যান্তি। তদেবং স্থিতে তেষু নিজযশশ্চ সংক্রময়তি স ইত্যতো যশঃপ্রিয়ত্বেহপি পূর্ণস্পৃহত্বমেব  
 দেখিষ্যত ইতি ॥ ১১৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

- ন শকঃ স্তুত্যা প্রীতোহপি তর্কাদিনা শক্যো নাতুম্ ॥ ১১৫ ॥  
 স্থিতিমানিতি—স্থিতির্মনোহচলনং তদ্বান্, পূর্ণা সর্বস্পৃহণীয়লাভাৎ কৃতার্থা স্পৃহা যস্য সঃ পূর্ণস্পৃহঃ ॥ ১১৭ ॥  
 ভক্তা মম যশসি রমন্তে তদর্থং যশঃপ্রিয়ত্বং স্বীকুর্বনপি। 'মদভক্তানাং বিনোদায় করোমি বিবিধাঃ ক্রিযাঃ'  
 ইত্যাদি-বচনাৎ স্বতঃপূর্ণস্পৃহত্বং ব্যক্তমেব। ভক্তার্থায়াঃ কীৰ্ত্তেঃ ভক্তায় নিরুপাধিতয়া দানেন তস্যাঃ প্রত্যুতাদিক্যং  
 স্যাদিতি কীৰ্ত্তিমত্বক ॥ ১১৮ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

- গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ-সময়ে উদ্ভাটোহপ্যয়ং কুকোহবিক্রিয় ইতি রামেণ লক্ষিতঃ ॥ ১১৬ ॥  
 পূর্ণস্পৃহশ্চ স্থিতিমান্। এবং কোভকারণে সত্যশ্চ শাস্তশ্চ স্থিতিমান্ ॥ ১১৭ ॥  
 যশসঃ প্রিয়ত্বং স্বীকুর্বনপি কংসারির্জরাসক্তস্য বধে প্রসিদ্ধাম্ অতুলাং কীৰ্ত্তিম্ ॥ ১১৮ ॥

অহো! লোকোত্তরব্যক্তিদিগের প্রকৃতি অতি দুর্লভ, প্রাকৃত জীব তদ্বিষয়ে চিন্তা করিলে মনে এক অনিবার্য্য  
 বিষয়ই ভোগ করে।

১১১-১৩। কমাশ্লীল (২৫)—সর্ব অপরাধ যিনি সহ করেন, তাঁহাকে 'কমাশ্লীল' বলে। চেদিরাজ শিশুপাল  
 শ্রীকৃষ্ণকে লক্ষ্য করিয়া শত শত নিন্দাবাদ করিলেও শ্রীকৃষ্ণ তাহার প্রত্যুত্তর দিলেন না; সিংহ মেঘগর্জন-প্রবণেই  
 প্রতিগর্জন করে, কিন্তু শৃগালের রবে কর্ণপাতও করে না। (১১৩) হে রত্নবর! সীতার কঙ্ককে চক্ষুদ্বারা  
 আঘাতরূপ মহাপরাধকারী সেই [প্রণত] কাককেও শরণাগত-বুদ্ধিতে ক্ষমা করিয়া তুমি দয়ালু হইয়াছ। হে  
 কৃষ্ণ! তুমিও প্রতিজ্ঞা অপরাধী শিশুপালকে দ্বন্দ্বের সাযুজ্য দান করিয়াছ—একণে বল দেখি তুমি কোন্ অপরাধী  
 না ক্ষমা করিতে পার ?

দ্বিতীয়ে, যথা—৫২। নিম্নিতস্য দমঘোষস্বহনা, সম্বন্ধেণ মুনিভিঃ স্তুতস্য চ।

রাজস্বয়মদসি ক্রীতীশ্বরৈঃ, কাপি নাস্য বিকৃতির্বিবর্তকিতা ॥

(১১৯)

সমঃ (২৮)—৬৮। রাগদেববিমুক্তো যঃ সমঃ স কথিতো বুধৈঃ ;

(১২০)

যথা ত্রীদশমে (১০।১৬।৩৩)—৫৩। আযো হি দণ্ডঃ কৃতকিঞ্চিৎসিংহ-স্তবাবতারঃ খলনিগ্রহায়।

রিপোঃ স্তুতানামপি তুল্যদৃষ্টে,-ধংসে দমং ফলমেবাহুশংসন্ ॥ (১২১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিম্নিতস্যেতি। অত্রদমেবোদাহরণং, ন তু সম্বন্ধেণেত্যপি। পরত্র খলু গান্ধীর্য্যেব লক্ষ্যতে। মুনয়ো হত্র ভক্তান্তঃকৃতভবাদন্তর্ব্বাহিঃসুখপ্রাপ্তিরন্ত্যেব। গান্ধীর্য্যতোঃ খলু আবৃত্তাহসস্তাভ্যামেব ভেদ ইতি ॥ ১১৯ ॥

রিপোঃ স্তুতানামিতি। স্বস্ত রিপুর্মমিতি স্তুতোহর্মমিতি বা ন বিষমদৃষ্টিম্, কিন্তু তুল্যদৃষ্টিরেব; যতো আয়াস্তাভ্যামেব বিষমদৃষ্টিরসি, তত্রাত্মস্বভাবস্ত রিপোর্দমং ধংসে, তত্র ফলমেবাহুশংসন্ ধংসে। আয়ত্যাভ্যাপি মোক্ষাদিসুখপ্রাপণাং। অতএব রিপুস্তুতয়োস্তল্যদর্শিত্বং লক্ষং। লোকে পিত্রাদৌ তথা দৃষ্টপুত্রশাসনদৃষ্টেরিত্যর্থঃ। অত্র রিপুর্জরাসক্তস্তাদিঃ। কালিকাপুরাণে বরাহাবতারগত-তাদৃগিতিহাসাৎ। স্তুতো নরকাস্ত্রাদিঃ ॥ ১২১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুনয়ো জ্ঞাননিষ্ঠাঃ। আন্তরস্যপি কোভলেশস্যভাবাৎ কাপীতি। গান্ধীর্য্যোদাহরণাদত্র মহান্ বিশেষঃ। তত্র ব্রহ্মারামাভ্যামপি কোভেহপ্যকোভ-মননাৎ ॥ ১১৯ ॥

অশ্বিন্ দণ্ডো আয্য এব, তত্র হেতুঃ—কৃতানি কিঞ্চিবাণি শ্রীগুরুডে শ্রীযমুনাব্ধাবনয়োস্তজ্জীবসমূহে শ্রীভগবতি চ অপরাধা যেন তাদৃশে। যন্তবাবতারঃ প্রাকট্যাত্রং খলানাং সাধুদ্রোহিণাং নিগ্রহায় ভবতি, এবং সাধুনান্ অহুগ্রহে নৃচিতম্। অত্থা তু ন নিগ্রহো ন চাহুগ্রহ ইত্যাহ—রিপোরিতি। রিপুণাং স্তুতানাঞ্চ সম্বন্ধে তুল্যা দৃষ্টিশ্চ। ন চ খলনিগ্রহ-নৈষ্ণ্যগমিত্যাহ—ধংস ইতি। ফলং নানানরকাদিহুঃবহেতুখলদ্রোপশমনপূর্ব্বং নিত্যসুখদান-লক্ষণম্ ॥ ১২১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অস্ত কৃকস্ত বিকৃতির্নিম্নোথক্রোধাদিবিকারঃ, এবং স্তুতুথসস্তোষাদিবিকারশ্চ ক্রীতীশ্বরৈর্ন বিবর্তকিতা। পূর্ব্বত্র গান্ধীরলক্ষণে তস্তান্তঃকরণে কল্পর্ভাবো জাতঃ, কিন্তু বলদেবেন জাতুমশক্যঃ। অত্র তু ক্রোধহর্ষাদয় এব ন জাতা ইতি ভেদো বোধ্যঃ ॥ ১১৯ ॥

প্রথমং স্তবতো নাগপদ্ম্যঃ কোপমুপশমরিতুং দণ্ডমহুমোদয়তি—আয্য ইতি। অনেন সাধুদ্রোহ-লক্ষণস্ত স্বখলদ্রুস্ত ফলমবশ্যপ্রাপ্যং প্রাপ্তমিতি ভাবঃ। শিষ্টপালন-দৃষ্টনিগ্রহকৃতস্তব তু কাপি বৈষম্যং নাস্তীত্যাহঃ—রিপুস্তুতানাং রিপু-স্তুতেরু। অপিকারাং স্বস্তেরু চ তুল্যদৃষ্টিং। রিপোরপি স্তুতস্ত শিষ্টস্ত প্রহ্লাদস্ত পালনদর্শনাং, স্বস্তাপি স্তুতস্ত নরকা-স্ত্রস্ত বধদর্শনাচ্ছেতি ভাবঃ। ন চ খল-নিগ্রহেহপি নৈষ্ণ্যগমিত্যাহঃ—ধংসে ইতি। খলদ্রহেতুক-নানানরক-দুঃখো-পশমপূর্ব্বক-নিত্যসুখময়মোক্ষলক্ষণং ফলমেব দীয়াতে ময়েত্যহুশংসন্ কথয়ন্তেব দমং দণ্ডং ধংসে ॥ ১২১ ॥

১১৪-১৬। গান্ধীর (২৬)—বাহার মনোগত ভাব অতিদূর্বোধ্য, তাঁহাকে ‘গান্ধীর’ বলে। যথা—বৃন্দাবনে উত্তম উত্তম স্তুতিমালাদ্বারা নিত্য উপাসিত হইয়াও হরি তুষ্ট কি রুষ্ট হইলেন—ব্রহ্মা জানিতেই পারিলেন না। (১১৬) গিরিধারণ-লীলায় শ্রীরাধার নব্য প্রেমাযুতে শ্রীকৃষ্ণ উন্মত্ত হইলেও কিন্তু সর্বজ্ঞ বলদেবও তাঁহাকে অবিক্রিয় বলিয়াই মনে করিলেন।

যথা বা—৫৪। রিপূরপী যদি শুদ্ধো মণ্ডনীয়ন্তবাসো, যদ্বর ! যদি দুষ্টো দণ্ডনীয়ঃ সূতোহপি ।

ন পুনরখিলভর্ষুঃ পক্ষপাতোজ্জিতস্ত, কচিদপি বিষমং তে চেষ্টিতং জাঘটীতি । ( ১২২ )

বদান্যঃ ( ২১ )—৬৯। দামবীরো ভবেদ্বন্ত স বদান্যো নিগন্ততে ; ( ১২৩ )

যথা—৫৫। সর্বার্থিনাং বাচমতীষ্টপূর্ত্যা, ব্যর্থীকৃতাঃ কংসনিবৃদনেন ।

হিরেব চিত্তামণিকামধেনুঃ-কল্পক্রমা দ্বারবতীঃ ভজন্তি । ( ১২৪ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রিপূরপীতি । শুদ্ধঃ কস্মিন্চিৎকার্যবিশেষে দোষরহিত ইত্যর্থঃ । দুইন্তদ্বিপরীত ইত্যর্থঃ । পক্ষপাতোহত্র স্বাতন্ত্র্যেণ কন্তুচিং পক্ষস্ত গ্রহণম্ । ১২৩ । সর্বার্থিনামিতি বন্ধিজনস্ততিঃ । ১২৪ ।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রিপূরপীতি—রিপুঃ শুদ্ধো নাস্ত্যেব, যদি কেনাপি ভাগ্যোদয়েন শুভঃ, সূতো দুষ্টো নাস্ত্যেব, যদি তদীয়গন্তীর-মনোহসারাদুইন্তর্হি অগচ্ছিকার্বং দণ্ডনীয়ঃ । ১২২ । সর্বার্থিনামিতি—শ্রীমুণ্ডিত্তির-বাক্যম্ । ১২৪ ।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রিপূরপীতি শুদ্ধঃ কস্মিন্চিৎকার্যবিশেষে দোষরহিত ইত্যর্থঃ । পক্ষপাতোহত্র স্বাতন্ত্র্যেণ কন্তুচিং পক্ষস্ত গ্রহণম্ । ১২২ । সর্বার্থিনামিতি বন্ধিজনস্ততিঃ । ১২৪ ।

১১৭-১১৮। ষ্টিমান্ ( ২৭ )—যে ব্যক্তি পূর্ণস্পৃহ ( আকাজ্ঞাস্পৃহ ) এবং ক্রোভের কারণসত্ত্বেও যিনি শাস্ত, তাঁহাকে ষ্টিমান্ কহে। পূর্ণস্পৃহ—( ১১৮ ) ‘ভক্তগণ আমার যশে আনন্দলাভ করে’—এই শুভই যশঃপ্রিয়ত্ব স্বীকার করিয়াও শ্রীকৃষ্ণের অসঙ্গ-বদনপ প্রসিদ্ধ অতুলনীয় কীর্্তি স্বয়ং ভীমকেই দিয়াছিলেন—অলৌকিক গুণবিশিষ্ট ব্যক্তির কি অপেক্ষীর কিছু আছে? মন্তব্য [ জী ] এখানে পূর্ণস্পৃহতা লোকোত্তর গুণ-শালিতাবারাই পাওয়া বাইতেছে, ভীমকে যশোদানে শ্রীকৃষ্ণের স্নিগ্ধস্বভাব পাওয়া গেল। এই স্নিগ্ধস্বভাব না থাকিলে শ্রীকৃষ্ণের অস্তিত্ব গুণাবলিও লোকের অস্বীকার হইয়া পড়ে। প্রপন্ন জনসম্মুখেই যদি তিনি নিরুপাধি রেহ প্রকাশ করেন, নিরুপাধি ভক্তগণে ততোধিক রেহ প্রকাশ করিবেনই—ইহাদের সুখের জন্তই শ্রীকৃষ্ণের যশঃপ্রিয়তা উদ্ভিত হয়, যেহেতু নিরুপাধি ভক্তগণ শ্রীকৃষ্ণযশেই আনন্দিত হন। এক্ষণে ভক্তগণে শ্রীকৃষ্ণ নিজযশঃ সংক্রমিত করিলেও তাহাতে তাঁহার পূর্ণস্পৃহত্বেরই অসিদ্ধি হইয়া থাকে। ( ১১৯ ) ক্রোভাকারণসত্ত্বেও শাস্ত—রাজহর-যজ্ঞে শ্রীকৃষ্ণ শিশুপাল-কর্তৃক নিধিত পক্ষান্তরে ( জ্ঞাননিষ্ঠ বা ভক্তিনিষ্ঠ ) মূনিগণকর্তৃক সসম্মানে স্তুত হইলেও সমবেত রাজসম্মণ্ডলীকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের ( নিষোষকোষাদি বা স্তুত্যাং সন্তোষাদি ) কোনও বিকারই লক্ষিত হইল না। [ ১১৬ পক্ষে গভীর-লক্ষণে শ্রীকৃষ্ণের অন্তরে কামভাব জাগিলেও কিন্তু বলদেব লক্ষ্য করেন নাই ; এখানে কিন্তু কোষবর্ধাদি কোনই বিকার নাই। ]

১২০-১২১। সঙ্গ ( ২৮ )—রাগ-দেব-বিমুক্ত জনকেই পণ্ডিতগণ ‘সম’ কহেন। ( ১২১ ) নাগপত্নীদের উক্তি—হে দেব! আপনি হৃষ্টমনের জন্তই ধরাতলে অবতীর্ণ হইয়াছেন। আমাদের পাণী স্বামীর প্রতি আপনার এই দণ্ডবিধান সমুচিতই হইয়াছে। আপনি শত্রু ও পুত্র সমদণী এবং তাহাদের ভাবিমদল চিন্তা করিয়াই দণ্ড করেন। ( ১২২ ) হে যদ্বর ! তোমার শত্রু বিদ্রুত হইতে পারে না ; যদি কোন ভাগ্যে বা কোন ঞ্চারবিশেষে শুদ্ধ হয়, তবে তুমি তাহাকে স্তুতি কর ; পক্ষান্তরে পুত্র হইতে পারে না, যদিও তোমার গভীর মনোভাবানুসারে হৃষ্ট



যথা বা—

৫৬। যেবাং ষোড়শ-পূরিতা দশশতী স্বাস্তঃপুরাণাং তথা, চাষ্টল্লিষ্টতং বিভাতি পরিতত্ত্বংসংখ্যাপদীযুজাম্।

একৈকং প্রতি তেযু তর্গকভূতাং ভূষাজ্জ্যামহং, গৃহীনাং যুগপচ্চ বদ্ধমদদাদ্যন্ত বা কঃ সমঃ ? (১২৫)

ধার্মিকঃ (৩০)—৭০। কুর্বন্ কারয়তে ধর্মং যঃ স ধার্মিক উচ্যতে ; (১২৬)

যথা—৫৭। পাদৈশ্চতুর্ভির্ভবতা বৃষন্ত, শুশ্রুস্ত গোপেজ ! তথাভ্যবদ্ধি।

স্বৈরং চরন্তেয যথা ত্রিলোক্যা, মধর্ষশ্মাণি হঠাজ্জবাস । (১২৭)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উক্তামেব দানক্রিয়ামেকদেশদর্শনয়া পুঙ্খাতি—যেসামিতি। পুরিতত্বং গুণিতত্বং, ল্লিষ্টত্বং—যুক্তত্বং। গৃহীনাং প্রথমপ্রস্থতানাং গবাং বন্ধং চতুরশীত্যগ্রসহস্রাণি ত্রয়োদশ ১৩০৮৪। প্রকারান্তরমেতৎ পঞ্চং ত্যক্তম্ ॥ ১২৫ ॥

পাদৈশ্চতুর্ভিরিত্যাদি দ্বয়ং শ্রীনারদস্ত নর্মবচনং। কুর্বন্ কারয়ত ইত্যন্যোর্ব্যতিক্রমেণোদাহরণে জ্ঞেয়ে। যথাবেত্যত্র তু চার্ধে বাশকঃ। গোপেজ্জেতি ল্লিষ্টং। গাং পৃথ্বীং পাভীতি গোপঃ। গোপো ভূপ ইত্যমরনানার্থবর্ণাৎ ॥ ১২৭ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

উক্তামেব দানক্রিয়ামেকদেশ-দর্শনেন পুঙ্খাতি—যেসামিতি। বাচং ষোড়শ বিষ্ণুরস্তি পরিতঃ শালাসহস্রাণ্যলং, যাষ্ঠাষ্ট্রাশ্রতোস্তরাণি সূদৃশামেতাভতীনাং পুরঃ। গৃহীনাং প্রতিসম্ম তর্গকযুজাং কন্তেযু নিত্যং মুদা, বন্ধং বদ্ধমুদারমণ্ডল-ভূতাং দাতুং ক্রমোহস্তঃ ক্ষিতাবিতি মূলং পঞ্চম্। প্রতিসম্ম সন্ধানি সন্ধানি, গৃহীনাং প্রথমপ্রস্থতানাং গবাম্। অষহং, প্রতিদিনম্। বন্ধং চতুরশীত্যগ্রসহস্রাণি ত্রয়োদশ ॥ ১২৫ ॥

পাদৈশ্চতুর্ভিরিত্যাদিদ্বয়ং শ্রীনারদঃ শ্রীমুনাখাদবতারেষুদৃষ্টাং ধর্মবুদ্ধিং দৃষ্ট্য়া সখিনোদমাহ—পাদৈরভ্যবদ্ধি ইতি ভাবে চিন্। ভবতা কত্রী প্রযোজক-কত্রী চ ॥ ১২৭ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পুরিতত্বং গুণিতত্বং, ল্লিষ্টত্বং যুক্তত্বং গৃহীনাং প্রথমপ্রস্থতীনাং গবাম্, বন্ধং চতুরশীত্যধিকত্রয়োদশসহস্রানি। পুনগ্রহাস্তরে—বাচং ষোড়শ বিষ্ণুরস্তি পরিতঃ শালাসহস্রাণ্যলং, যাষ্ঠাষ্ট্রাশ্রতোস্তরাণি সূদৃশামেতাভতীনাং পুরে। গৃহীনাং প্রতিসম্ম তর্গকযুজাং কন্তেযু নিত্যং মুদা, বন্ধং বদ্ধমুদারমণ্ডলভূতাং দাতুং ক্রমোহস্তঃ ক্ষিতৌ ॥ দ্বারকায়াঃ পরিতঃ ষোড়শ শালাসহস্রাণি এবমষ্টাশ্রতানি চ স্মুরস্তি। এতাভতীনাং ষোড়শরশত-পূর্বক-ষোড়শ-সহস্রসংখ্যাবিশিষ্টা-নাং সূদৃশাং মহিষীণাং পুরেহস্তঃপুরে প্রতিসম্ম একমেকমন্তঃপুরং প্রতি নিত্যং প্রতিদিনং তর্গকভূতাং বৎস-সহিতানাং মণ্ডলযুক্তানাং চ গৃহীনাং প্রথমপ্রস্থতানাং গবাং বন্ধং চতুরশীত্যধিক-ত্রয়োদশসহস্রাণি ১৩০৮৪ দাতুং শ্রীকৃষ্ণদন্তঃ ক্ষিতৌ কঃ ক্রমঃ ॥ ১২৫ ॥

পাদৈশ্চতুর্ভিরিত্যাদিপঞ্চদ্বয়ং শ্রীনারদস্ত নর্মবচনং ; কুর্বন্ কারয়ত ইত্যন্যোর্ব্যতিক্রমেণ উদাহরণে জ্ঞেয়ে। যথা বেত্যত্র তু—বাশক্চার্ধে। গোপেজ্জেতি ল্লিষ্টং গাং পৃথ্বীং পাভীতি ; ভবতা শুশ্রুস্ত ধর্মকপবৃষন্ত চতুর্ভিঃ পাদৈস্তথাভ্যবদ্ধি

হয়, তবে তাহাকেও তুমি জগৎশিক্ষার্থে দণ্ড দাও। অখিলের পতি তুমি, তোমাতে পক্ষপাত নাই, হতরাং কখনও তোমার বিষমবস্তাব-সংঘট্যমান নহে।

১২৩-২৫। বদান্য (২২)—যে ব্যক্তি দানবীর, তিনিই ‘বদান্ত’ বলিয়া কথিত হন। (১২৪) শ্রীকৃষ্ণ সর্বকাম ব্যক্তিদের মনোহভীষ্ট আশাতিরিক্তভাবে পুষ্টি করায় চিন্তামণি, কামধেনু ও কল্পবৃক্ষাদি ব্যর্থীকৃত হইয়া সলজ্জচিত্তেই

যথা বা—৫৮। বিতায়মানৈর্ভবতা মথোংকরৈ,-রাষ্ট্রমাণেশু পতিষ্ণনারতম্।

মুকুন্দ ! খিন্নঃ সুরস্কন্ধবাং গণ,-স্তবাবতারং নবমং নমস্ততি ॥

( ১২৮ )

শূরঃ ( ৩১ )—৭১। উৎসাহী যুধি শুরোহস্তপ্রয়োগ চ বিচক্ষণঃ ;

( ১২৯ )

তত্র আত্মো, যথা—৫৯। পৃথুমরসরো বিগাহ কুর্কন্, দ্বিষদরবিন্দবনে বিহারচর্য্যাম্।

সুরসি তরলবাহদগুণ্ডে,-স্বমঘবিদারণ-বারগেল্লীলঃ ॥

( ১৩০ )

দ্বিতীয়ো, যথা—৬০। কণাদকৌহিণীবৃন্দে জরাসন্ধস্ত দারুণে। দৃষ্টঃ কোহপ্যাদ নাদট্টো হরঃ প্রহরণাহিভিঃ ? ( ১৩১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উৎসাহীতি। উদাহরণবৈচিত্র্যার্থমেকস্তৈব শূরস্ত দ্বিধা নিরূপণম্। এবং যথাহ'মুত্তরতাপি জেয়ং। পৃথিত্যাছ্যদাহরণপক্ষে তু দ্বিষদিত্যাদৌ 'অবিরলশৈবলগা'মিতি পাঠান্তরং যোগ্যমিতি ॥ ১২৯-৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

উক্তমেবার্থং একদেশ-দর্শনেন পুঙ্খাতি—যথাবেতি বিতায়মানৈর্ভবতেত্যুক্ত এবান্তিপ্রায়ঃ ॥ ১২৮ ॥

পৃথুমরসরো শ্রীদারুকবাক্যম্ ॥ ১৩০ ॥ কণাদিতি শ্রীসাত্যকৈবাক্যম্ ॥ ১৩১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অর্থাৎ চতুর্পাদানি তথা বর্দ্ধিতানি, যথা এষ বৃষস্ত্রিলোকীং চরন্ সন্ অধর্মরূপশস্তানি শম্পাশি অধর্মরূপতৃণানি জঘাস বুভুজে। হে মুকুন্দ ! ভবতা বিতায়মানৈর্বিস্তার্য্যমার্গৈর্মথোংকরৈঃ যজ্ঞসমূহৈঃ করণৈরনারতং নিরন্তরং পতিষাক্ষ্যমাণেশু সংস্রু সুরজীবাং সমূহঃ খিন্নঃ সন্ তব নবমং বুদ্ধাবতারং নমস্ততি। তস্ত যজ্ঞনাশ এব নিরন্তর-প্রবৃত্তিমত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১২৭-২৮ ॥

পৃথুমরো মহাযুদ্ধঃ, স এব সরোবরঃ তস্মিন্ বিগাহ দ্বিষদরবিন্দবনে শত্রুরূপ-কমলবনে বিহারচর্য্যাং কুর্কন্ ডং সুরসি। হে অববিদারণ ! অতো গজেন্দ্রলীলোহসি। অত্রাকৌহিণীমধ্যে হরঃ প্রহরণাহিভিঃ প্রহরণরূপৈরহিভিঃ সর্পৈঃ কোহপ্যদট্টো ন ভঙ্কিতঃ ইতি কৈরপি জনৈর্ন দৃষ্টঃ। অপিতু সর্বৈ দট্টা এব দৃষ্টাঃ ॥ ১৩০-১৩১ ॥

যেন দ্বারকাপুরের ভজন করিতেছে। ( ১২৫ ) দ্বারকানগরে শ্রীকৃষ্ণের ১৬১০৮টি অন্তঃপুর, তাহাতে আবার তৎসংখ্যক পত্নীও বিরাজিতা আছেন। প্রতি অন্তঃপুরে তিনি প্রতিদিন সালঙ্কৃত ও সবৎসা প্রথমপ্রস্থতা গাভীগণের ১৩০৮৪ করিয়া এককালীন দান করেন—সুতরাং এজগতে তাঁহার দ্বার বদান্ত আদর কে আছে ?

১২৬-২৮। ধার্মিক—( ৩০ )—যিনি স্বয়ং যাজন করিয়া ধর্মশিক্ষা দেন, তাঁহাকে 'ধার্মিক' বলা হয়। ( ১২৭ )

[ নারদের পরিহাসোক্তি ] হে গোপেন্দ্র ! ( পৃথিবীপালক ! ) আপনার সুপালনে ধর্মরূপ বৃষের চারি চরণ এমনভাবে বৃদ্ধি পাইল, তাহাতে ঐ বৃষ ত্রিভুবনে যথেষ্ট ভ্রমণ করিতে করিতে অধর্মরূপতৃণসমূহ ভক্ষণ করিয়া ফেলিল !! ( ১২৮ ) হে মুকুন্দ ! তুমি বহুবিধ যজ্ঞবিস্তার করিয়া যে নিরন্তর দেবগণকে আশ্বাস করিয়া থাক, তাহাতে পতিবিরোগ-খিন্ন সুরস্কন্ধরীগণ তোমার নবমাবতার বুদ্ধমূর্ত্তিকেই নমস্কার করিতেছেন, যেন সহস্রাই যজ্ঞনাশ হইতে পারে।

১২৯-৩১। শূর ( ৩১ )—যুদ্ধবিদ্যায় উৎসাহী এবং অস্ত্রপ্রয়োগে বিচক্ষণ ব্যক্তিকে 'শূর' বলা হয়। ( ১৩০ )

যুদ্ধোৎসাহী—হে অঘনাশন ! তুমি গজেন্দ্রের দ্বার লীলাবিস্তার করত মহাযুদ্ধরূপ সরোবরে অবগাহনপূর্বক চকল বাহদগুরূপ গুণ্ডদ্বারা বিপক্ষরূপ কমলবনে বিহার (বিমর্দন) করিয়া ক্ষুণ্ণ পাইতেছ। ( ১৩১ ) অস্ত্রপ্রয়োগ-বিচক্ষণ

করুণঃ (৩২)—৭২। পরদুঃখাসহো যন্ত করুণঃ স নিগন্ততে ;

(১৩২)

যথা—৬১। রাজ্যমগাধগতিভির্গণেশ্বরকারা,-দুঃখান্ধকারপটলৈঃ স্বয়মঙ্কিতানাম্।

অক্ষীণি যঃ সুখময়ানি ঘৃণী ব্যতানী,-বন্ধে তমচ্চ যদ্বন্দ্বনপদ্ববন্ধুঃ ॥

(১৩৩)

যথা বা—৬২। স্বলম্বনবারিভির্বিচিতিভিষেকশ্রিয়ে, ত্বরাভর-তরঙ্গতোঃ কবলিতান্নবিস্কৃর্তয়ে।

নিশান্ত-শরণায়িনা সুরসরিংসুতেন স্তুতেঃ, সপত্নবশবয়গো ভগবতঃ কৃপায়ৈ নমঃ ॥

(১৩৪)

মাণ্ডমানকুং (৩৩)—৭৩। গুরু-ব্রাহ্মণ-বৃদ্ধাদি-পূজকো মাণ্ডমানকুং ;

(১৩৫)

যথা—৬৩। অভিবাচ্য গুরোঃ পদাঙ্কঃ, পিতরং পূর্বজমপাথানতঃ।

হরিরঞ্জলিনা তথা গিরা, যদ্বৃদ্ধাননমং ক্রমাদয়ম্ ॥

(১৩৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

রাজ্যমিতি নির্বাণসময়ে শ্রীভীষ্মবচনং। স্বয়মিতি কর্মকর্তৃত্বছোতকং। “জুগুপ্সাকরণে ঘৃণে”ত্যমরঃ ॥ ১৩৩ ॥

স্বলম্বিত। সুরসরিংসুতেন কর্জা যা স্তুতিস্তস্তা হেতোর্থা ভগবতঃ কৃপা তন্তৈ নমঃ। কীদৃশৌ—ত্বরাভর-তরঙ্গতো হেতোঃ কবলিতা আত্মনো ভগবতো বিস্কৃর্তিরয়মহমস্মীতি জ্ঞানং যন্তাং তাদৃশৌ ॥ ১৩৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রাজ্যমিতি শ্রীষুধিষ্ঠিরবাক্যম্। স্বয়মিতি কর্মকর্তৃত্বছোতকম্। ঘৃণী করুণঃ ॥ ১৩৩ ॥

সুরসরিংসুতেন কর্জা যা স্তুতিস্তস্তা হেতোঃ বা ভগবতঃ কৃপা তন্তৈ নমঃ। কীদৃশৌ ত্বরাভর-তরঙ্গতো হেতোঃ কবলিতা আত্মনো ভগবতো বিস্কৃর্তিরয়মহমস্মীতি জ্ঞানং যন্তা ॥ ১৩৪ ॥ অভিবাচ্যেতি—গুরোঃ সান্দিপনেঃ ॥ ১৩৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

নির্বাণসময়ে শ্রীভীষ্মবচনম্—অগাধা গতির্যেষামেবস্তুতৈঃ জরাসন্ধস্ত কারাগার-দুঃখরূপান্ধকারসমূহৈঃ করণৈঃ স্বয়মঙ্কিতানাং স্বয়মিতি কর্মকর্তৃত্ব-ছোতনম্ রাজ্যং সুখময়ান্যক্ষীণি যো ঘৃণী করুণো ব্যতানীং তং যদ্বন্দ্বনপদ্ববন্ধুং স্বর্যং বন্ধে ॥ ১৩৩ ॥

তীক্ষ্ণশরশয্যায় শায়িনা গঙ্গাসুতেন ভীষ্মেণ কর্জা যা স্তুতিস্তদ্ব্যতোর্থা ভগবতঃ কৃপা তন্তৈ নমঃ। কবলিতা এস্তা আত্মনো ভগবতো বিস্কৃর্তিরয়মহমস্মীতি জ্ঞানং যন্তা তাদৃশৌ ॥ ১৩৪ ॥

—কর্ণকাল-মধ্যে জরাসন্ধের দারুণ অক্ষৌহিণী সেনামধ্যে শ্রীহরির অস্তরূপ সর্পদংশন করে নাই এমন একটি লোককেও দেখা যায় নাই অর্থাৎ সকলকেই বাণবিন্ধ হইতে হইয়াছিল।

১৩২-৩৪। করুণ (৩২)—যিনি পরের দুঃখ সহ্য করিতে পারেন না, তাঁহাকে ‘করুণ’ বলে। (১৩৩)

[ নির্বাণকালে ভীষ্মের উক্তি ] যিনি করুণাপ্রকাশে মগধরাজের কারাবাসরূপ দুঃখময় অগাধ (দুর্ভেদ্য) অন্ধকার সমূহদ্বারা অন্ধীভূত রাজগণের নয়নসমূহকে সুখময় করিয়া বিকশিত করিয়াছেন—আমি অত্ন সেই যদ্বন্দ্বনরূপ পদ্ববন্ধুকে (স্বর্যকে) বন্দনা করি। (১৩৪) স্ত্রীকৃষ্ণ শরশয্যায় শায়িত ভীষ্মকর্তৃক স্মরণ করাতেই যিনি সচ্চই অবশ্য হইয়াছিলেন—সেই ভগবান্ কৃষ্ণচন্দ্রের কৃপাকেই নমস্কার করি—অহো! ঐ কৃপা শ্রীকৃষ্ণের নেত্রদ্বারার অবিরল সন্পাত করাইয়া তাঁহাতে অভিষেক-সৌন্দর্য্য দান করিয়াছিল এবং প্রবলতর আবেগভরে তাঁহার আত্মজ্ঞানও লোপ করিয়াছিল !!

১৩৫-৩৬। মান্যমানকুং (৩৩)—যিনি গুরু, ব্রাহ্মণ ও বৃদ্ধদিগকে পূজা করেন, তাঁহাকে ‘মাণ্ডমানকুং’ বলা

দক্ষিণঃ ( ৩৪ )—৭৪। সৌশীল্য-সৌম্যচরিতো দক্ষিণঃ কীর্ত্যতে বুধৈঃ ; (১৩৭)

যথা—৬৪। ভূতান্ত পশুতি গুরুনপি নাপরাধান্, সেবাং মনাগপি কৃতাং বহুধাত্ম্যৈপতি।

আবিষ্করোতি পিণ্ডনেষপি নাভ্যহ্মাং, শীলেন নির্মলমতিঃ কমলেক্ষণোহয়ম্ ॥ ( ১৩৮ )

বিনয়ী ( ৩৫ )—৭৫। ঔদ্ধত্যপরিহারী যঃ কথ্যতে বিনয়ীত্যসৌ ; (১৩৯)

যথা মাধব্যা ( শিষ্টপালবধে ১৩।৭ )—৬৫। অবলোক এন নৃপতেঃ সুদূরতো, রভসাদ্রথাদবতরীতুমিচ্ছতঃ ॥

অবতীর্ণবান্ প্রথমমায়না হরিঃ-বিনয়ঃ বিশেষয়তি সম্বরণে নঃ ॥ (১৪০)

ব্রীমান্ ( ৩৬ )—৭৬। জ্ঞাতেহস্মররহস্তেহন্যৈঃ ক্রিয়মাণে স্তবেহথবা।

শালীনত্বেন সঙ্কোচং ভজন্ ব্রীমানুদীৰ্য্যতে ॥ (১৪১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সৌশীল্যেন সুস্বভাবেন সৌম্যং সুকোমলং চরিতং যন্ত ॥ ১৩৭ ॥

ভূতান্তেতি। স্তমস্কং গৃহীত্বা কাশ্চাং গতমকুরং প্রতি শ্রীমদ্রুবন্ত বর্ণদূতঃ। পিণ্ডনৌ খল-স্ফটকা-বিত্যমরঃ ॥ ১৩৮ ॥ জ্ঞাত ইতি। অস্মর-রহস্তে অস্মরহস্তাভাবেহ্যৈজ্ঞাতে স্বয়মেব জ্ঞাতেন তেন সঙ্কোচং ভজন্। অথবা স্তবেহপি ক্রিয়মাণে সঙ্কোচং ভজন্ ব্রীমানুদীৰ্য্যতে, তত্র হেতুঃ শালীনত্বেন অধ্বষ্টভাবত্বেন, শালীনত্বেন—অনধিগম্য-স্বভাবেন বেতি তথৈবোদাহরতি দরোদধদিতি। তথাহি তৎকোমলত্বদৃষ্ট্যা ভয়েনার্জব্যাগ্রৈ-খিলগোঠৈঃ, প্রভাবদৃষ্ট্যা হারকা স্ততিঃ শৌর্য্যবর্ধনবিরুদ্ধস্ত তথাবিধঃ সন্, তত্র স্বমহিমজ্ঞতয়া মিতমুখং রামং পুরোহত এব দৃষ্ট্য শালীনত্বেনঃমিতান্তো মধুরির্জয়তি, পরমোৎকর্ষেণ ভক্তজন্মদয়ে ক্ষুরিত্যর্থঃ। তত্র কস্মাৎ ক

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

সৌশীল্যেন সুপ্রকৃত্যা সৌম্যং সুকোমলং চরিতং যন্ত সঃ ॥ ১৩৭ ॥

স্তমস্কদানসময়ে সভাজিদিদিশু প্রভোঃ কোমলং চরিতং দৃষ্টবত উদ্ধবস্ত বচনম্। ভূতান্তেতি—পিণ্ডনেষু স্ফটকেষুপি ॥ ১৩৮ ॥ অবলোক ইতি অর্থাধ্বরেঃ ॥ ১৪০ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সৌশীল্যেন সৌম্যং সুকোমলং চরিতং যন্ত সঃ ॥ ১৩৭ ॥

ভূতান্তেতি—সামস্কং গৃহীত্বা কাশ্চাং গতমকুরং প্রতি উদ্ধবস্য পত্নীয়ম্। পিণ্ডনেষু খলেষুপি অহ্মাং নাবিষ্করোতি। পিণ্ডনৌ খল-স্ফটকাবিত্যমরঃ ॥ ১৩৮ ॥

রভসাদ্ বেগাদ্রথাদবতরীতুমিচ্ছতো নৃপতেষু খিষ্টিস্য দূরত অবলোকিত এব হরিঃ সম্বরণায়না দেহেন প্রথমং রথাদবতীর্ণবান্। অতঃ স হরিবিনয়ঃ বিশেষয়তি অত্মাপেক্ষয়া বিশেষঃ করোতি ॥ ১৪০ ॥ শালীনত্বেনাধ্বষ্টভা-স্বভাবেন ॥ ১৪১ ॥

হয়। শ্রীকৃষ্ণ প্রথমতঃ সাম্প্রদিক-গুরুচরণপদ্ম অভিবাচন করিয়া তৎপরে পিতা ও অগ্রজের চরণে প্রণত হইলেন, পরে অঞ্জলিবন্ধনে ও বাক্যধারা যদ্বদ্বগণকে ক্রমে ক্রমে প্রণাম করিলেন।

১৩৭-৩৮। দক্ষিণ ( ৩৪ )—ব্রীয সুন্দর স্বভাব বশতঃ যিনি সুকোমলচরিত্র হন, তাঁহাকে 'দক্ষিণ' বলা হয়। শ্রীকৃষ্ণ ভূত্যের গুরুতর অপরাধও উপেক্ষা করেন, অথচ তৎকৃত অন্নসেবাও বহু করিয়া মানেন। খল লোকের প্রতি তাঁহার অহ্মা প্রকাশ নাই, অতএব পদ্মপলাশলোচন শ্রীকৃষ্ণ স্বভাবতঃই নির্মলবুদ্ধি।

যথা ললিতমাধবে—৬৬। দরোদঞ্চদগোপীশুনপরিসরপ্রেক্ষণভরাং, করোৎকম্পাদীষচলতি কিল গোবর্দ্ধনগিরৌ।

ভয়াইর্গোপাররুস্ততিরখিলগোপৈঃ স্মিতমুখং, পুরোদৃষ্টা রামং জয়তি নমিতাস্তো মধুরিপুঃ ॥ (১৪২)

শরণাগতপালকঃ (৩৭)—৭৭। পালয়ন্ শরণাপন্নান্ শরণাগতপালকঃ ; (১৪৩)

সগা—৬৭। জর। পরিহর বিভ্রাসং, তমত্র সমরে কৃতাপরাধোহপি।

সন্তঃ প্রপত্তমানে, যাদিন্ধবতি যাদবেদোহয়ম্ ॥ (১৪৪)

সুখী (৩৮)—৭৮। ভোক্তা চ দুঃখগর্ভৈরপ্যম্পৃষ্টশ্চ সুখী ভবেৎ ; (১৪৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কিল সতি ? স্মিতমুখং রামং দৃষ্ট। নমিতাস্ত হৃত্যুৎপ্রেক্ষ্যতামিত্যপেক্ষামুক্তং—দরোদঞ্চদিত। দরোত্যাদি-  
লক্ষণং কম্পাদগোবর্দ্ধনগিরৌ ঈষচ্চলতি সতি। কিলেত্যাৎপ্রেক্ষিতমেব, বস্তুতস্ত অনেন রামাজাত-তাদৃশনিজস্ব-  
রহস্তত্বেহপি শালীনত্বেনৈব সঙ্কুচতি স্মেতি ধ্বনিতম্। যদগ্রজরামস্ত তৎকৃততদীয়ন্তনাস্তদর্শনামুসন্ধানস্তানোচিত্যম্।  
গান্তীর্ঘ্যগুণেন চ পূর্বোক্ততদলক্ষ্য-তাদৃশতত্ত্বাবতম্। পূর্বোক্তে চ কিলেত্যাং তদর্থস্যোৎপ্রেক্ষিতমাত্রমিতি  
ব্যাখ্যান্তরং নাসীকৃতম্ ॥ ১৪১-৪২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দরোদঞ্চদিত—রামস্য স্খোদয়াং স্মিতমুখত্বম্। মধুরিপোষ্ঠরুজনাগ্রে প্রায়ো জ্যেষ্ঠভ্রাতৃত্বেন গৌরবাচ্ছা-  
লানত্বেন নমিতাস্তত্বম্ ॥ ১৪২ ॥ অরোতি শ্রীসহদ্রব-বাক্যম্ ॥ ১৪৪ ॥ রত্নেতি—সখ্যস্বভাবে পরমপ্রীত্যা শ্রীনারদস্তা-

### শ্রীল-বিষ্ণনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শুনপরিসরপ্রেক্ষণোৎপন্নং করোৎকম্পাং গোবর্দ্ধনগিরৌ ঈষচ্চলতি সতি ভয়াইর্গোপৈররুকা স্তুতির্যস্য  
তথাবিধৌ মধুরিপুঃ। যদ্ যস্ম্যং সন্তঃ প্রপত্তমানে জনে অয়ং যাদবেদঃ ইন্দ্রবতি ইন্দুরিবাচরতি ॥ ১৪২-১৪৪ ॥

১৩৯-৪০। বিনয়ী (৩৫)—যিনি স্বীয় ঔদ্ধত্য পরিহার করেন, তাঁহাকে ‘বিনয়ী’ বলে। রাজা যুধিষ্ঠির দূর হইতে  
শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া বেগে রথ হইতে অবতরণ করিতে ইচ্ছা করিলে, শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ংই সত্তমভরে রথ হইতে অবতরণ  
পূর্বক কেবল নিজের বিনয়কেই বিশেষভাবে প্রকটিত করিলেন।

১৪১-৪২। ভ্রীমান্ (৩৬)—কন্দর্পকলিবিলাসবিষয়ে অস্ত্রের অজ্ঞাত হইলেও জ্ঞাত হইয়া পড়িয়াছে বলিয়া  
অথবা কেহ স্তব করিলে যিনি অধুঁত-স্বভাববশতঃ (বা ছুর্বোধ্য স্বভাবে) সঙ্কোচ বোধ করেন, তাঁহাকে ‘ভ্রীমান্’  
বলে। গোবর্দ্ধন ধারণ-লীলায় গোপীগণের ঈষদুদগত শুনতটের দর্শনাবেশে শ্রীকৃষ্ণের হস্ত কম্পিত হইতে থাকিলে  
গিরিরাজও ঈদং কম্পিত হইতেছিল—এতদংশে। নিবিল গোপগণ আর্ষ হইয়া শ্রীকৃষ্ণের বীৰ্য্যবর্ধক স্তব আরম্ভ  
করিলেন, বলরাম শ্রীকৃষ্ণের প্রভাব জানিয়া অথবা সখ্যস্বাবের উদগমে মূহগন্ধহাস্ত করতঃ সমুখেই অবস্থান করিতে-  
ছেন দেখিয়া (নিজের মনোভাব বলরামের নিকট ব্যক্ত হইয়াছে ভাবিয়া) শ্রীকৃষ্ণ লজ্জায় বিনত-বদন হইয়া জয়যুক্ত  
হইতেছেন।

১৪৩-৪৪। শরণাগতপালক—(৩৭)—যিনি শরণাপন্ন ভ্রমণগণকে পালন করেন, তাঁহাকে ‘শরণাগতপালক’  
বলে। ‘হে জর। তুমি যুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণের চরণে আগরাধী হইলেও মহাত্ম্য পরিত্যাগ কর, যেহেতু, প্রপন্ন জনগণকে  
এই যাদবেদ সন্তই চন্দ্রবৎ সুসিদ্ধ করিয়া থাকেন।’

১৪৫-৪৭। সুখী (৩৮)—যিনি ভোগী এবং বাঁহাতে হঃখলেশও স্পর্শ করিতে পারে না, তাই হইই ‘সুখী’।

তত্র আত্মো, যথা—

৬৮। রত্নালঙ্কারভারস্বব ধনদমনোরাজ্যবৃত্ত্যাপ্যলভ্য:

স্বপ্নে দম্ভোলিপাণেরপি ছুরধিগমং দ্বারি তৌর্য্যত্রিকঞ্চ।

পার্শ্বে গৌরীগরিষ্ঠাঃ প্রচুরশশিকলাঃ কাস্তসর্ক্সাঙ্গভাঙ্গ:

সীমস্তিস্তাশ্চ নিতাং যদ্ববর ! ভুবনে কস্তন্তোহস্তি ভোগী ? (১৪৬)

দ্বিতীয়ো, যথা—৬৯। ন হানিং ন হানিং নিজগৃহকৃত্য-বাসনিতাং, ন ঘোরং নোদঘূর্ণাং ন কিল কদনং বেত্তি কিমপি।

বরাস্তীভিঃ সাস্তীকৃতসুহৃদনঙ্গাভিরভিতো, হরিবৃন্দারণ্যে পরমনিশমুচ্চৈবিরতি ॥ (১৪৭)

ভক্তসুহৃৎ (৩৯)—৭৯। সুসেব্যো দাসবন্ধুশ্চ দ্বিধা ভক্তসুহৃদ্ব্যতঃ ; (১৪৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রত্নেতি বন্ধিজনস্ততিঃ। স্বপক্ষে শশিকলা নখাঙ্কা নখাগ্রভাগা বা, গৌর্য্যাস্ত এতৈব শশিকলা চন্দ্ররেখা। স্বপক্ষে কাস্তসর্ক্সানি মনোহরাণি বা সর্ক্সানি ভজন্তে যান্তাঃ। গৌরী তু স্বকাস্তসর্ক্সাঙ্গভাগিতি শ্লেষণ যুক্তমেব গৌরীগরিষ্ঠত্বমিতি দর্শিতম্ ॥ ১৪৬ ॥

ন হানিমিতি যজ্ঞপত্নীঃ প্রতি কস্তাশ্চিৎ শ্রীগোপীকৃষ্ণদূত্যাঃ স্নেহবশাং তাষপি গতাগতং কুর্ষত্যা রহন্তোক্তিঃ। ঘোরং ভয়হেতুং। ততো ভয়স্ত সর্ক্সথৈব নেতি ব্যঞ্জিতম্, উদঘূর্ণাং চিন্তাং, সাস্তীকৃতাঃ পূর্ণিতাঃ সুহৃদঃ সহচর্য্যো যজ্ঞ তাদৃক্ অনঙ্গো যাসাম্। অত্র তত্তদ্ব্যাকারে সত্যপি তত্তদজ্ঞানোক্তিন সন্তুভতি ইত্যর্থান্তরসংক্রমিতবাচ্যধ্বনি। তত্র তত্রাবৈয়াক্যকারি-পরমতেজস্বিত্বমেব বিবক্ষিতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

জুনস্ত বা বচনম্। তৌর্য্যত্রিকং নৃত্যগীতবাণম্। শশিকলা নখাঙ্কাঃ, গৌর্য্যাস্ত হরাদ্বিবপুষ্টাং একচন্দ্রকলা ; কাস্তস্ত তব সর্ক্সাঙ্গানি ভজন্তে যান্তাঃ ; গৌরী তু হরাদ্বাঙ্গভাক্ ইতি উক্তমেব গৌরীগরিষ্ঠত্বম্ ॥ ১৪৬ ॥ ন হানিমিতি—কৃষ্ণস্ত সুহৃদ্রীভিঃ লীলাঃ স্বসখ্যাদিভিঃ সদা শৃঙখীনাং যজ্ঞপত্নীনাং সঙ্গসভায়াং বিষাদোক্তিরিয়ম্। ঘোরং ভয়কারণম্। উদঘূর্ণাং চিন্তাম্। সাস্তীকৃতঃ মূর্ত্তীকৃতঃ সুহৃদো মিত্রস্ত হরেননঙ্গো যান্তিঃ ॥ ১৪৭ ॥ তত্রাত্মো যথা পান্ন ইতি পাঠঃ ॥ ১৪৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

হে যদ্ববর ! তব পার্শ্বে স্থিতাঃ সীমস্তিস্তাঃ গৌর্য্যাঃ সকাশাদপি গরিষ্ঠাঃ। তত্র হেতুঃ প্রচুরাঃ স্বদন্তনখচিহ্নরূপ-শশিকলা যাসাং তাঃ। গৌর্য্যাস্ত সন্তোগসময়ে মহাদেবললাট্টেতৈব শশিকলা চন্দ্ররেখা প্রতিবিম্বিতা ভাতি। পুনশ্চ কাস্তস্ত তব সর্ক্সানি ভজন্তে যান্তাঃ, গৌরী তু স্বকাস্তসর্ক্সাঙ্গভাগিতি যুক্তমেব তব প্রিয়গণানাং গৌরীগরিষ্ঠত্বম্ ॥ ১৪৬ ॥

ন হানিমিতি—যজ্ঞপত্নীঃ প্রতি কস্তাশ্চিৎ কৃষ্ণদূত্যাঃ স্নেহবশাস্তাষপি গতাগতং কুর্ষত্যা রহন্তোক্তিঃ। বৃন্দারণ্যে হরি হানি-প্রভৃতি-সংসারজন্ত-কদনং কিমপি ন বেত্তি, ঘোরং ভয়হেতুং উদঘূর্ণাং চিন্তাং, কিন্তু পরং কেবলং বরাস্তীভির্ভজ-সুহৃদ্রীভিঃ সহ নিরন্তরং বিহরতি। কথন্তু তাভিঃ—সাস্তীকৃতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত হৃদরহঃ অনঙ্গো যান্তিঃ। সুসেব্যঃ সুখেন সেব্যস্তথা দাসস্ত বন্ধুশ্চ ॥ ১৪৭-১৪৮ ॥ বিক্রীণীতে—মুহুরপি বণীকরোতীত্যর্থঃ ॥ ১৪৯ ॥

(১৪৬) ভোগী—[ বন্ধিগণস্ততি ] হে যদ্ববর ! তোমার যে সব রত্নালঙ্কাররাশি দেখিতেছি, তাহা ত কুবেরের মানসরাজ্যেরও অগোচর, তোমার দ্বারে যে নৃত্যগীতবাণাদি হইতেছে, তাহা ইন্দ্রের স্বপ্নেরও অগম্য, তোমার পার্শ্বদেশে অবস্থিত সীমস্তিনীগণ গৌরী হইতেও গরিষ্ঠা—যেহেতু সন্তোগকালে মাত্র মহাদেবের ললাটস্থিত

তত্র আত্মো, যথা বিষ্ণুধর্ম—

৭০। তুলসীদলমাধ্রৈণ জলস্ত চুলুকেন চ। বিক্রীণীতে স্বমাস্তানং ভক্তৈঃ গো ভক্তবৎসলঃ ॥ (১৪৯)

৭১। স্বনিগমমপহায় মৎপ্রতিজ্ঞা, -মৃতমধিকর্তৃমবপ্লুতো রথস্বঃ।

ধৃতরথচরণোহভয়াচলদণ্ড, -ইরিরিব হস্তমিভং গতান্তরীঃ ॥ (১৫০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্রাত্মো যথা বিষ্ণুধর্ম ইত্যেব পাঠঃ। বিক্রীণীতে—মূহরপি ভৃশং বশীকরোতীত্যর্থঃ ॥ ১৪৯ ॥

স্বনিগমমিত্যস্তিমসময়ে শ্রীভীষ্মবাক্যং। স্বনিগমং শত্রুসন্ধ্যাসলকরণং স্বপ্রতিজ্ঞামপহায়। তমেতং শত্রুং গ্রাহয়িত্বা-  
নীতি মৎপ্রতিজ্ঞাং সত্যং কর্তুং রথস্বোহপি ধৃতচক্রঃ সন্ ভুব্যবতীর্ণঃ, -স্ততশ্চাবেশেন স্থলিতোত্তরীয়েন্তেনৈব চাবিকৃত-  
বলতয়া চলন্তী গোঃ পৃথিবী যেন তাদৃশো ভূত্বা, মাং হস্তমভিমুখেন যঃ আগাৎ, ন ত্ববধীৎ, স মে মুকুনো গতির্ভবত্বি-  
ত্বান্তরেণাঘরঃ। কঃ কমিব, হরিঃ সিংহ ইভমিবেতি বাক্যার্থঃ। তদা ত্বেতং প্রতি এতস্ত পরমমিডকাঙ্ক্ষুং প্রতি দুর্দৈব-  
বশান্মহদপরাধবত্যাপি ময়ি পুরাতনং ভক্তিলেশাভাসং ভক্তিত্রেনাহুসঙ্কায়, য ইৎং বন্ধুত্বং স্বমাহাস্বাহানিসহনেনাপি  
মম্বাহাস্বাবর্দ্ধনলকরণং ব্যঞ্জিতবান্, সোহয়ং শুদ্ধদাসানাং সর্বধৈব বন্ধুত্বং কুর্ব্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১৫০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বনিগমম্ অশস্ত্র এব সাহায্যমাধ্রং করিষ্যামীত্যেবং স্বপ্রতিজ্ঞাম্। মৎপ্রতিজ্ঞামেতং শত্রুং গ্রাহয়িত্বামীত্যেবংভূতাম্।  
ঋতং সত্যং যথা স্ত্রাজ্ঞধাধিকং কর্তুম্ ॥ ১৫০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্বনিগমমিতি ভীষ্মবঃ। অস্ত্রত্যাগরূপং স্বনিগমং স্বপ্রতিজ্ঞামপহায় তমেব শ্রীকৃষ্ণমহং শত্রুং গ্রাহয়িত্বামীতি  
মৎপ্রতিজ্ঞাং সত্যং কর্তুং রথস্বোহপি ধৃতচক্রঃ সন্ ভুব্যবতীর্ণঃ। ততশ্চাবেশেন স্থলিতোত্তরীয়েঃ, তেনৈব চাবিকৃতবল-  
তয়া চলন্তী গোঃ পৃথিবী যেন তাদৃশো ভূত্বা মাং হস্তমভিমুখেন যোহগাৎ, ন তু অবধীৎ, স মুকুনো মম গতির্ভবত্বিত্বাস্ত-  
রেণাঘরঃ। কং ক ইব ইভং হরিঃ সিংহ ইবেতি বাক্যার্থঃ। য ইৎং বন্ধুত্বং স্বমাহাস্বাহানিসহনেনাপি মম্বাহাস্বাবর্দ্ধন-  
লকরণং ব্যঞ্জিতবান্, সোহয়ং শুদ্ধদাসানাং সর্বধৈব বন্ধুত্বং কুর্ব্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১৫০ ॥

একটিমাত্র চন্দ্রকলা গৌরীদেহে প্রতিবিম্বিত হয়, কিন্তু এই বরনারীগণের দেহে তোমাকর্তৃক প্রদত্ত নখচিহ্নরূপ বহু  
শশিকলা বিরাজ করিতেছে, গৌরী নিজ কান্তেরই অর্দ্ধাঙ্গভাগিনীমাত্র, আর এই পুরস্কৃতরীগণ কান্তের সর্বস্বই  
ভোগ করে, সুতরাং তাঁহারা যে গৌরী-গরিষ্ঠ, ইহাতে আর সন্দেহ নাই। অতএব ত্রিভুবনে তোমার সদৃশ কি  
আর ভোগী হইতে পারে? (১৪৭) দুঃখগন্ধাস্পষ্ট—[যজ্ঞপত্নীদের নিকট দ্বিতীয় উক্তি] শ্রীকৃষ্ণের কোন বিষয়ে  
হানি বা গ্লানি নাই, নিজগৃহকার্য্য-ব্যাপারেও তিনি জড়িত নাই, ভয়ের কারণ নাই, চিন্তাও কিছু নাই—মোট কথা  
সাংসারিক কোনও দুঃখই তিনি জানেন না। যে সকল বরাদ্দনা শ্রীকৃষ্ণের হৃদয়স্থিত অনঙ্গকে মূর্ত্তিমান্ করিয়া  
তুলিয়াছেন—বৃন্দাবনে হরি সেই গোপীগণ সহ পরমানন্দে কেবল নিত্য বিহারই করিতেছেন।

১৪৮-৫০। ভক্তসুহৃৎ (৩৯)—স্বসেব্য ও দাসবন্ধু-ভেদে ভক্তসুহৃৎ দ্বিবিধ। (১৪৯) সুখসেব্য—ভক্ত-  
বৎসল হরি একটিমাত্র তুলসীদলে অথবা একগণ্ডুষ জলের বিনিময়ে ভক্তগণের নিকট নিজের আত্মাও বিক্রয়  
করিয়া থাকেন। (১৫০) দাসবন্ধু—[নর্যাণকালে ভীষ্মের উক্তি] [‘অশস্ত্র থাকিব’ রূপ] নিজ প্রতিজ্ঞা লঙ্ঘন

- প্রেমবশ্য: ( ৪০ )—৮০। প্রিয়তমাত্রেণ বশ্যো য: প্রেমবশ্যো ভবেদনো; ( ১৫১ )  
 যথা শ্রীদশমে ( ১০।৮০।১৯ )—  
 ৭২। সখ্য: প্রিয়স্ত বিপ্রেরঙ্গসদা তিনিবৃত:। শ্রীতো ব্যমুঞ্চদক্ষিণ্মুদ্রভাষ্যং পুঙ্করেশ্বর:। ( ১৫২ )  
 যথা বা তত্রৈব ( ভা ১০।৮।১৮ )—  
 ৭৩। স্বমাত: শ্রিয়গাজায় বিশস্তকবরস্ত্রজ:। দৃষ্টা পরিশ্রমং কুরু: কুপয়াসীৎ স্ববন্ধনে। ( ১৫৩ )  
 সর্বশুভকর: ( ৪১ )—৮১। সর্বেষাং হিতকারী য: স স্তাৎ সর্বশুভকর:; ( ১৫৪ )  
 যথা—৭৪। কৃত্য: কৃতার্থা মনয়ো বিনোদৈ:; খলক্রেণাখিলধাম্মিকাস্ক।  
 বপুর্বিমর্দেন খলাক যুদ্ধে, ন কস্ত পথ্যং হরিণা ব্যাধায়। ( ১৫৫ )  
 প্রতাপী ( ৪২ )—৮২। প্রতাপী পৌরুষোদ্ভূতশক্ততাপী প্রসিদ্ধিভাক; ( ১৫৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

প্রিয়তমাত্রেণ বশ্যো, ন তু সেবাভ্যাপেক্ষয়েত্যর্থ:। তত্র প্রেমাতিশয়েন বশ্যতাধিক্যমপি দর্শয়তি—যথাবৈতি ॥ ১৫১-১৫৩ ॥  
 কৃত্য ইত্যুত্তরাবস্থায় শ্রীমদ্বক্তব্যোক্তি:। মনয়ো আশ্রয়ামা: বিনোদৈঃ প্রচারকগণপ্রচারৈ:। ‘আশ্রয়ামাশ্রয়ন’ ইত্যাদে: ॥ ১৫৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

প্রিয়তমাত্রেণ বশ্যো ন তু সেবাদীচ্ছয়েত্যর্থ: ॥ ১৫১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

প্রিয়তমাত্রেণ বশ্যো, ন তু সেবাভ্যাপেক্ষয়েত্যর্থ: ॥ ১৫১ ॥  
 তত্র প্রেমাতিশয়েন বশ্যতাধিক্যমপি দর্শয়তি—যথাবৈতি। ॥ ১৫৩ ॥  
 মনয়: বিনোদৈঃ প্রচারকগণ-প্রচারৈ: কৃত্য: ॥ ১৫৫ ॥ পৌরুষেণ উদ্ভূতা য: শক্ততাপিনী প্রসিদ্ধিতাং ভজতে য: স প্রতাপী ॥ ১৫৬ ॥

করিয়াও আমার প্রীতিজ্ঞা ( শ্রীকৃষ্ণকে অঙ্গধারণ করাইবই ) অধিকতর সত্য করিবার জন্য অর্জুনের রথে অবস্থান করিতে করিতেই চক্রধারণ-পূর্বক সহসা রথ হইতে অবতরণপূর্বক শ্রীকৃষ্ণ হস্তিবধোদ্ধত সিংহের ছায় আমাকে হত্যা করিতে সবেগে চলিয়াছিলেন ( কিন্তু হত্যা করেন নাই ) তৎকালে তাঁহার পদভরে পৃথিবী ঝাঁপিতেছিল এবং জ্যোৎস্নার আবেশে উত্তরীয়টিও পথমধ্যে পড়িয়া রহিল। [ যিনি নিছকমাহাত্ম্যভানি মাত্র করিয়াও আমাদেই নহিম বাড়াইয়াছেন, তিনি শুদ্ধ দাসদের সর্বগাই বন্ধুতা করিবেন—ইহাই তাৎপর্য। ]

১৫১-৫৩। প্রেমবশ্য ( ৪০ )—যিনি সেবাদির অপেক্ষা না করিয়াই কেবল প্রিয়তমাত্রেই বশীভূত হন, তাঁহাকে ‘প্রেমবশ্য’ বলে। ( ১৫২ ) প্রিয় সখা বিপ্রবর শ্রীদামের অঙ্গসঙ্গে অতি স্নেহ লাভ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ সহর্ষে নেত্রযুগল হইতে অবিরল অঙ্গধারা পাত করিতে লাগিলেন। ( ১৫৩ ) দামবন্ধনলীলায় বন্ধনার্থ শ্রমভরে গা যশোদাক সর্বাঙ্গ ঘর্ষাক্ত হইলে এবং তাঁহার কবরী বন্ধন শিথিল হইয়া তত্রত্য পুশ্যমাল্য ওলিত হইতে থাকিলে মাতার পরিশ্রম দেখিয়া গোপাল রূপা পূর্বক স্বয়ং বন্ধন স্বীকার করিলেন।

১৫৪-৫৫। সর্বশুভকর ( ৪১ )—যিনি সকলেরই হিতকারী, তাঁহাকে ‘সর্বশুভকর’ বলে। [ শ্রীকৃষ্ণের স্বধাম গমনের পরে উদ্ধবোক্তি ] স্বগুণপ্রচারময় বিনোদে মুনিগণকে, খলজনের ক্ষয় করিয়া বার্ষিকগণকে এবং যুদ্ধে



যথা—৭৫। ভবতঃ প্রতাপতপনে, ভুবনং কৃষ্ণ ! প্রতাপয়তি । ঘোরাহরমুকানঃ, শরণমভূৎ কন্দরাতিমিরম্ ॥ ( ১৫৭ )

কীর্ত্তিমান্ ( ৪৩ )—৮৩। সাদৃশ্যৈঃ নির্মলৈঃ ধ্যাতঃ কীর্ত্তিমানিতি কীর্ত্ততে ; ( ১৫৮ )

যথা—৭৬। তদ্বশঃ কুমুদবক্কুকৌমুদী, শুভ্রভাবমভিতো নয়ন্ত্যপি ।

নন্দনন্দন ! কথং হু নির্মমে, কৃষ্ণভাবকলিলং জগত্ৰয়ম্ ? ( ১৫৯ )

যথা বা ললিতমাধব—

৭৭। ভীতা রুদ্রং ত্যজতি গিরিজা শ্যামমশ্রেক্য কণ্ঠং, শুভ্রং দৃষ্ট্ৱা ক্রিপতি বসনং বিস্মিতো নীলবাসাঃ ।

ক্ষীরং মত্না শ্রপয়তি যমীনীরমাভীরিকোৎকা, গীতে দামোদর ! যশসি তে বীণয়া নারদেন ॥ ( ১৬০ )

রক্তলোকঃ ( ৪৪ )—৮৪। পাত্রং লোকানুরাগাণাং রক্তলোকং বিদ্ববুধাঃ ; ( ১৬১ )

যথা প্রথমে ( ১১১১৯ )—৭৮। যহ বৃজাকাপসসার ভো ভবান্, কুরুন্মধুন্ বাধ যুহুদ্বিদৃক্ষ্য ।

তত্রাককোটপ্রতিমঃ ক্রণো ভবে, ব্রবিং বিনাক্কোরিব নস্তবাহ্যুত ! ( ১৬২ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রতাপয়তি প্রকাশয়তি সতি । উপনিষদিশেষ-নৃসিংহতাপস্তাদিশব্দে হি তথৈব তপেরর্থঃ । প্রকাশয়তীত্যেব বা পাঠঃ । পূৰ্ব্বং ( ২/১১৫৮ ) স্থিতিরৈব সৰ্ব্বজ্ঞেয়ী সতী ভগবতঃ ‘প্রভাব’ ইতি লক্ষিতং । প্রতাপস্ত তৎখ্যাতিরिति ততো ভিত্ততে, যথানন্তরমেব—‘সাক্ষীগুণৈর্নির্মলৈঃ ধ্যাতঃ কীর্ত্তিমানি’ত্যত্র সাক্ষীগুণখ্যাতিরৈব কীর্ত্তিরिति প্রতিপত্ততে, ন তু সাক্ষীগুণমাত্রং তৎ ॥ ১৫৮ ॥ ভীতা রুদ্রমিত্যাদিকং কবিসমগ্রাহসারেণ নৰ্হময়মেব, ন তু বস্তৃতঃ, বস্তৃতন্তেবাং তন্তজ্যাগাদিকন্ত তদ্বশঃশ্রবণাদেব । আভীরিকোৎকেত্যত্র আভীররামেতি পাঠান্তরম্ ॥ ১৬০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রতাপয়তি প্রকাশয়তি সতি ॥ ১৫৭ ॥ অহুরাগঃ সাধারণী প্রীতিঃ ॥ ১৬১ ॥

### শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভবতঃ প্রতাপরূপে তপনে স্বর্ঘ্যে ভুবনং প্রতাপয়তি সতি ঘোরাহর-রূপাণামূলকানাং কন্দরাতিমিরং গৃহমভূৎ ॥ ১৫৭ ॥ তদ্বশ এব কুমুদবক্কুশস্ত্রস্ত কৌমুদী জ্যোৎস্না অভিতঃ সর্বতঃ শুভ্রভাবং নয়ন্ত্যপি কথং কেন প্রকারেণ জগত্ৰয়ং কৃষ্ণভাবেন শব্দচ্ছলবশাং কৃষ্ণস্ত বর্ণনং কলিলং ব্যাপ্তং নির্মমে—ইতি বিরোধাভাসঃ । বস্তৃতঃ কৃষ্ণবিষয়কভাবভক্ত্যা কলিলম্ ॥ ১৫৯ ॥

ভীতা রুদ্রমিত্যাদিকং কবিসমগ্রাহসারেণ নৰ্হময়মেব, ন তু বস্তৃতঃ, তেবাং তজ্যাগাদিকং তু তদ্বশঃশ্রবণা-দেবেতি জ্ঞেয়ম্ । নীলবাসা অনন্তঃ । যমীনীরং যমুনাজলং হৃৎ মত্না আভীরিকা হৃৎবর্ডনে উৎকা উৎকণ্ঠিতা সতী শ্রপয়তি ॥ ১৬০ ॥ ন কেবলং ক্রণ এব এতাদৃশো ভবেৎ ; কিন্তু রবিং বিনা যথাক্কোরীর্ঘ্যোহো ভবেন্তথৈব তব তদীয়ানাং নোহস্মাকং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ১৬২ ॥

দেহবির্ভদন করিয়া ছুইগণকে যিনি কৃতার্থ করিয়াছেন—সেই হরি কাহার না হিতসাধন করিয়াছেন ?

১৫৬-৫৭। প্রতাপী ( ৪২ )—যিনি স্বপৌরুষবলে শত্রুতাপী বলিয়া প্রসিদ্ধি লাভ করেন, তিনি প্রতাপী ।

[ পূর্বে ২/১১৫৮ পক্ষে সর্বপরাজয়কারিণী অবস্থাকে ‘প্রভাব’ বলা হইয়াছে, ‘প্রতাপ’ পদে কিন্তু প্রভাবের খ্যাতিই লক্ষ্য ] যথা—হে কৃষ্ণ ! তোমার প্রতাপরূপ স্বর্ঘ্য ভুবনে প্রকাশিত হইলে শয়রর দৈত্যরূপ পেচক সকল পর্বতভহার অন্ধকারকেই আশ্রয় করিয়াছে ।

যথা বা—৭২। আশীস্তথ্যা জয় জয় জয়ত্যাভিরাগে মুনীনং, দেবশ্রেণীস্তুতিকলকলো মেধুরঃ প্রাহুরন্তি।

হর্ষাদ্ব্যোষঃ সুরতি পরিতো নাগরীণাং গরীয়ান্, কে বা রঙ্গস্থলভূবি হরৌ ভেজিরে নাহুরাগম্? ( ১৬৩ )

সাধুসমাশ্রয়ঃ ( ৪৫ )—৮৫। সদেকপক্ষপাতী যঃ স স্ত্রীং সাধুসমাশ্রয়ঃ ; ( ১৬৪ )

যথা—৮০। পুরুষোত্তম ! চন্দবাতরিয়্য, -ভুবনেশ্বরিন্ ভবান্ ভুবঃ শিবায়।

বিকটাসুরমণ্ডলান্ জানে, অজ্ঞানানং বত কা দশাভবিষ্যৎ ॥ ( ১৬৫ )

নারীগগমনোহারী ( ৪৬ )—৮৬। নারীগগমনোহারী স্কন্দরীবন্দ্যমোহনঃ ; ( ১৬৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ন কেবলং ক্রণ এব তাদৃশো ভবেৎ, কিন্তু রবিং বিনা যথাক্ষোর্মোহো ভবেত্তথৈব তব ত্বদীয়ানাং নোহশ্রাকং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ১৬২ ॥ আশীরিতি রঙ্গস্থলস্থঃ কচিং বর্তমানপ্রয়োগং মুহুরভ্যন্ত কিং বহনেনত্যাহ—কে বেতি। অত্র চ সুরমোহানন্তরং পরোক্তভূতত্বেন প্রযুক্তঃ ; ভেজিরে ইতি নাহুরাগং ভজন্তীতি পাঠস্ত্ব সঙ্গমঃ ॥ ১৬৩ ॥

নারীগগমনোহারীতি যথা শীলার্থে নিমিত্তত্বৈব স্কন্দরীত্যাদৌ লুট্ প্রযুক্তঃ, ততঃ স্বভাবেনৈব তাদৃশত্বাৎ সুরম্যাস্তদ্যাদিত্যোহধিক এবাং গুণঃ। যথোক্তং শ্রীভক্তদেবীভিঃ—[ ভা ১০।২।১১২ ] “কৃষ্ণং নিরীক্ষ্য বনিতোৎসব-ক্লপশীলমিতি”, গণকৃষ্ণকাদ্যামত্র তাসাং সমূহবিশেষ উচ্যতে। তেন তজ্জাবাযোগ্যাস্ত্ব নাতিব্যাপ্তিঃ ॥ ১৬৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আশীরিতি—শ্রীমদ্রুবঃ কচিং প্রীতি ভূতাং রঙ্গজীড়াং নিরুপয়তি। আভিরাগে ইত্যাদি ক্রিয়াস্তরং বর্তমান-প্রায়ে বর্তমানবধেতি ॥ ১৬৩ ॥ নারীতি—স্কন্দরীবন্দ্য স্বভাবেনৈব মোহকত্বাৎ সুরম্যাস্তদ্যাদিত্যোহত্র এবাং গুণঃ ॥ ১৬৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দেবশ্রেণীনাং স্তুতিকলকলঃ। মেধুরঃ নিবিড়ঃ প্রাহুভূতোহস্তি। রঙ্গস্থলে বর্তমানে হরৌ কে বাহুরাগং ন ভেজিরে কিন্তু সর্বেহ্যহুরাগং ভেজিরে ইত্যর্থঃ ॥ ১৬৩ ॥

সতাং সাধুনামেকপক্ষপাতী যঃ স সাধুসমাশ্রয়ঃ, হে পুরুষোত্তম ! ভবান্ ভুবঃ শিবায় পৃথিব্যা যজ্ঞলায় ভুবনে যদি নাভতরিয়্যস্তদা বিকটেত্যাদি ॥ ১৬৫ ॥

১৫৮-১৬০। কীর্ত্তিমান্ ( ৪৩ ) যে জন বীর নির্ভল সাধুগুণে বিখ্যাত হন, তাঁহাকে ‘কীর্ত্তিমান’ বলে। ( ১৫৯ ) হে নন্দনন্দন ! তোমার যশোরূপ চন্দের জ্যোৎস্না চতুর্দিকে শুভ্রতা বিস্তার করিলেও কেন জগদ্রমকে কৃষ্ণবর্ণে ব্যাপ্ত করিল, অর্থাৎ কৃষ্ণবিষয়ক ভাবভক্তিতে পূর্ণ করিয়াছে !! ( ১৬০ ) হে দামোদর ! নারদ বীণাযোগে তোমার যশোগান করিতে থাকিলে রুদ্রের কণ্ঠ নীলবর্ণ না দেখিয়া পার্বতী তাঁহাকে ত্যাগ করিতেছেন, নীলাম্বর বলদেব স্ববস্ত্র শুভ্র দেখিয়া দূরে ছুঁড়িতেছেন, গোপীগণ উৎকণ্ঠাভরে দুহস্ত্রমে যমুনা-জলই আবর্জন করিতেছেন !! [ কবি-প্রসিদ্ধি-অহুসারে যশের শুভ্রত-বর্ণনা ]

১৬১-১৬৩। রক্তলোক ( ৪৪ )—যিনি সকল লোকের অহুরাগ-ভাজন হইতে পারেন, তাঁহাকে ‘রক্তলোক’ কহে। ( ১৬২ ) হে পদ্মলশলোচন ! আপনি যখন বজ্রজন-দর্শনাকাজ্জ্বল্য আমাদিগকে পরিত্যাগ করত হস্তিনাপুরে বা মথুরায় গমন করেন, হে অচ্যুত ! তখন আপনার বিরহে আমাদের ক্রণকালও কোটি বৎসরের ছায় অদীর্ঘ মনে হয় এবং হৃদ্য ব্যতীত চক্ষু যেক্রপ অন্ধ হয়, আমরাও তদ্রূপ চতুর্দিকে অন্ধকার দেখি !! ( ১৬৩ ) শ্রীকৃষ্ণ কংসের রঙ্গস্থলে প্রবেশ করিলে মুনিগণ ‘জয় জয় জয়’ বলিয়া অবিতণ্ড আশীর্বাদ করিলেন, দেবগণের স্তুতিমালায় নিবিড়

যথা শ্রীদশমে ( ১০১০১২৬ )—

৮১। ক্রতমাত্রোহপি যঃ ক্রীণাং প্রসঙ্ঘাকর্ষতে মনঃ। উরুগায়ৈর্ভক্তবিশেষৈররুধা গীতঃ ( ১৬৭ )

যথা বা—৮২। ত্বং চুষকোহসি মাধব ! লোহময়ী নুনমঙ্গনাজাতিঃ।

ধাবতি ততস্ততোহসৌ, যতো যতঃ ক্রীড়য়া ভ্রমসি ॥ ( ১৬৮ )

সর্ব্বারাদ্যঃ ( ৪৭ )—৮৭। সর্ব্বেষামগ্রপুজ্যো যঃ স সর্ব্বারাদ্য উচ্যতে ; ( ১৬৯ )

যথা প্রথমে ( ১১১৪১ )—৮৩। মুনিগণ-নৃপবর্ষ্যসকুলেহস্তঃ,-সদসি যুধিষ্ঠির-রাজস্বয়ং এষাম্।

অর্হণমুপপেদ ঈক্ষণীয়ো, মম দৃশি গোচর এষ আবিরাঙ্গা ॥ ( ১৭০ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অতএব ক্রীণাং ক্রীবিশেষাণাং ক্রতমাত্রোহপি যো মনঃ প্রসঙ্ঘাকর্ষতীতি, স এবং উরুগায়ৈর্ভক্তবিশেষৈররুধা গীতঃ সন্ তাসাং মনঃ প্রসঙ্ঘাকর্ষতীতি, কৃতঃ পুনরীতি কিং পুনর্ভক্তব্যং, স এব চ পশুস্তীনাং তাসাং মনঃ প্রসঙ্ঘাকর্ষতীতি কিস্তরাং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৬৭ ॥ তাদৃশশীলত্বমেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়মাং যথা বেতি। অঙ্গনানাং জাতিস্তদ্বিশেষঃ ॥ ১৬৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ক্রীণাং স্তন্দরীণাম্ উরুভির্গায়ৈঃ গীতৈঃ প্রবন্ধৈররুধা যথা স্তান্তথা গীতস্তদ্বিশেষাক্রতৌ বা, কৃতঃ পুনঃ কিং পুনঃ। তত্রাপি সাক্ষাৎ পশুস্তীনাং তাসামেব কিস্তরাং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৬৭ ॥ তত্রান্মথুরাপুর-বাঃব্যদিগ্-বিভাগেহিহিবাঃবনং গচ্ছন্তং প্রতি প্রিয়নর্ষসপ্তোচ্ছলন্ত বচনং—তুমিতি। অঙ্গনাজাতিঃ সাধারণস্তন্দরীসমূহঃ ॥ ১৬৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

নারীগণমনোহারীতি যথা শীলার্থে গিনিঃ তথৈব স্তন্দরীত্যানৌ লুঃ প্রযুক্তঃ। তথা স্বভাবেন এব তাদৃশত্বাৎ স্তন্দর্য্যাদিভ্যোহধিক এবায়ং গুণঃ। যথোক্তং শ্রীভ্রজদেবীভিঃ—কৃষ্ণং নিরীক্য বনিতোৎসবকল্পশীলমিতি। গণবৃন্দ-শব্দাভ্যামত্র তাসাং সমূহবিশেষ উচ্যতে—তেন তস্তাবাযোগ্যাস্থ নাতিব্যাপ্তিঃ। ক্রীণাং ক্রীবিশেষাণাং ক্রতমাত্রোহপি যঃ মনঃ প্রসঙ্ঘ আকর্ষতি, স উরুগায়ৈর্ভক্তবিশেষৈঃ উরুধা গীতঃ সন্ তাসাং মনঃ আকর্ষতীতি কৃতঃ পুনঃ কিং পুনর্ভক্ত-ব্যম্। পুনঃ কৈমুত্যাতিশয়মাং—স এব চ পশুস্তীনাং তাসাং মনঃ প্রসঙ্ঘাকর্ষতীতি তৎ কিস্তরাং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৬৭ ॥ চুষক-বক্তব্যং যত্র যত্র ক্রীড়য়া ভ্রমসি, তত্র তত্রাসৌ লোহরুপাঙ্গনানাং জাতিঃ তদ্বিশেষে ধাবতি ॥ ১৬৮ ॥

কল কল ধনি প্রাচুর্ভূত হইল, চতুর্দিক হইতে মথুরা-নাগরীদের গরীয়ান্ হর্ষধনি উথিত হইল। অহো! রঙ্গভূমিহু কোন্ লোকই না শ্রীহরিতে অশ্রুগ বহন করিয়াছিল ?

১৬৪-৬৫। সাধুসমাশ্রয় ( ৪৫ )—যিনি সাধুগণেরই কেবল গুরুপাত করেন, তাঁহাকে 'সাধুসমাশ্রয়' বলে। হে পুরুষোত্তম ! জগতের মঙ্গলবিধান জন্ত আপনি যদি এই ভুবনে অবতীর্ণ না হইতেন, তবে ভয়ঙ্কর অশ্রুসমূহ হইতে সৃজনগণের যে কি দুর্দশা হইত, তাহা জানি না !

১৬৬-৬৮। নারীগণ-মনোহারী ( ৪৬ ) যিনি স্তন্দরীদের মনোমোহন, তাঁহাকে 'নারীগণ-মনোহারী' বলে। বহুবিধ সঙ্গীত-প্রবন্ধাদিতে বহুশঃ কীর্ত্তিত ষাঁহার কাহিনী প্রবণমাংসই ক্রীদেব চিত্ত বলপূর্বক হরণ হইয়া থাকে, সেই শ্রীকৃষ্ণকে সাক্ষাৎ দর্শন করিয়া তদীয় ভাষ্যাগণের যে চিত্ত অপকৃত হইবে, তাহাতে আর বিচিত্র কি ? ( ১৬৮ ) [ উচ্ছলের উক্তি ] হে কৃষ্ণ ! তুমি চুষকমণি, আর অঙ্গনাসমূহ বোধ হয় লৌহ-স্বরূপ, যেহেতু ক্রীড়াচ্ছলে তুমি যে দিকে যাইতেছে, ঐ অঙ্গনাগণও সেই সেই দিকেই ধাবিত হইতেছে !

সমৃদ্ধিমান্ (৪৮)—৮৮। মহাসম্পত্তিযুক্তো যো ভবেদেষ সমৃদ্ধিমান্ ; (১৭১)

যথা—৮৪। ঘটপঞ্চাশদ্ব্যতুলভুবাং কোটয়দ্বাং ভজন্তে, বর্ষন্ত্যষ্টৌ কিমপি নিধয়ন্ত্যর্থাভাতং তবামী।

শুদ্ধান্তশ্চ ক্ষুরতি নবভির্লক্ষিতঃ সৌধলক্ষৈঃ, লক্ষ্মীং পশুশ্বরদমন ! তে নাত্র চিত্রায়তে কঃ ? (১৭২)

যথা বা কৃষ্ণকর্ণায়ুতে—৮৫। চিত্তামণিচরণভূষণমঙ্গনানাং, শৃঙ্গারপুষ্পতরবস্তরবঃ সুরাগাম।

বৃন্দাবনে ব্রজধনং নমু কামধেনু, বৃন্দানি চেতি স্ববসিদ্ধুরহো বিভূতিঃ ॥ (১৭৩)

বরীয়ান্ (৪৯)—৮৯। সর্বেষামতিমুখ্যো যঃ স্ বরীয়ানিতির্ব্যতে ; (১৭৪)

যথা—৮৬। ব্রহ্মমত্র পুরষিষা সহ পুরঃ পীঠে নিষীদ কণং, তুক্ষীং তিষ্ঠ সুরেন্দ্র ! চাটুভিরলং বারীশ ! দ্রুীভব।

এতে দ্বারি মুহঃ কথং সুরগণাঃ কুব্ধি কোলাহলং, হস্ত দ্বারবতীপতেরবসরো নান্যাপি নিষ্পদ্যতে ॥ (১৭৫)

ঈশ্বরঃ (৫০)—৯০। দ্বিধেশ্বরঃ স্বতন্ত্রশ্চ দুর্লভ্যজ্ঞশ্চ কীর্ত্যতে ; (১৭৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঘটপঞ্চাশদিত্যত্র কোটয় ইতি বহুতঃ তত্তদবাস্তুরভেদবিবক্ষয়া। তদ্বিধং প্রকটলীলোদাহরণম্ ; উক্তোদাহরণং ত্বপ্রকটলীলাগতমপি [ ভা. ১০।৫।১৮ ] তত আরম্ভ্য নক্ষত্র ইত্যাদেস্তদ্বিচ্ছয়া প্রকটমপি ভবেদিত্তি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৭২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঘটপঞ্চাশদিত্তি কোটীনাং বিশেষণম্ ॥ ১৭২ ॥ চিত্তামণ্যাদীনাং সদা সন্তাবেহপি ব্রজজনানাং হৃদ্ধাদিষু প্রীতি-লৌকিকলীলা-পোষি-গোপজাতিস্বভাবাং প্রেমৈন, মাধুর্য্যভোক্তৃভেদ তদনুসঙ্গান্নাচ। লৌকিকলীলা ‘যম্বর্তালীলো-পরিচয়’ ( ৩২।১২ ) ইত্যাদিনা পারমেশলীলাতঃ প্রৈষ্ঠং তাবদ্ব্যবধায়ে ॥ ১৭৩ ॥ ব্রহ্মস্রুতি—হে সুরেন্দ্র ! চাটুভিরলং তুক্ষীং তিষ্ঠ ॥ ১৭৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তবামী অষ্টৌ নিধয়োহর্ষসমুহং বর্ষন্তি শুদ্ধান্তশ্চান্তঃপুরাণি চ নবভিঃ সৌধলক্ষৈর্লক্ষিতং। ততস্তে তব লক্ষ্মীং পশুন্। বৃন্দাবনে চিত্তামণিরঙ্গনানাং চরণভূষণম্। এবং সুরাগাং তরবঃ কল্পবৃন্দাদয়ঃ তাঙ্গাং শৃঙ্গারোপবৃন্তপুষ্পবৃন্দা বভূবুঃ। কামধেনুবৃন্দানি চ ত্রজঙ্ঘ গোধাননি ইতি হেতোবৃন্দাবনে বিভূতিঃ স্ববসিদ্ধিবভূব ॥ ১৭৩ ॥

ব্রহ্মাদিকং প্রীতি কৃষ্ণস্ত দ্বারপাল আহ—হে ব্রহ্মণ পুরষিষা ক্রোধেণ সহ পুরোহিত্রে কণং পীঠে নিষীদ। হে সুরেন্দ্র ! তুক্ষীং তিষ্ঠ, চাটুভিরলম্। হে বারীশ বরুণ ! দ্রুীভব ; শ্রীকৃষ্ণকটাদাগত্যাগ্রে চ দ্বারপালা আহঃ। এত ইতি। তচ্ছ ত্বা ব্রহ্মাদয় আহঃ—হস্তাধুনাপি দ্বারবতী-পতেরবসরো ন নিষ্পদ্যতে ॥ ১৭৫ ॥

১৬৯-৭০। সর্বারাধ্য (৪৭)—সকলের অগ্রে যিনি পূজার্ত, তাঁহাকেই ‘সর্বারাধ্য’ বলে। সুনিগণ ও নৃপশ্রেষ্ঠ গণ-কর্তৃক ব্যাপ্ত সভামধ্যে যুধিষ্ঠিরের রাজস্বয়যজ্ঞে যিনি সর্বসমক্ষেই পূজা পাইয়াছেন—সেই বিখ্যাত শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রত্যক্ষীভূত হইয়াছেন, অহো ! আমার কি সৌভাগ্য !!

১৭১-৭৩ সমৃদ্ধিমান্ (৪৮)—যিনি মহাসম্পত্তিশালী, তাঁহাকেই ‘সমৃদ্ধিমান্’ বলে। (১৭২) হে সুরারি ! ছাপ্পান্ন কোটী যাদব তোমার ভজনা করেন, আটটি নিধিই নিরন্তর অর্থরাশি বর্ষণ করিতেছেন, নয় লক্ষ অন্তঃপুর শোভা করিতেছে ; অতএব তোমার সম্পত্তি দেখিয়া এজগতে কে না বিস্মিত হয় ? (১৭৩) অহো ! বৃন্দাবনীয় ঐশ্বর্য্য-কথা কি আর বর্ণনা করা যায় ? চিত্তামণিই তত্রত্য নারীদের চরণ-ভূষণ, কল্পতরুগণই তত্রত্য লোকদের শৃঙ্গারোপ-যোগী (সাধারণ) পুষ্পবৃক্ষ, কামধেনুগণই তত্রত্য গোধান অতএব বৃন্দাবনের বৈভব কেবল অস্বসিদ্ধিই বটে !!

তত্র স্বতন্ত্রো, যথা—৮৭। কৃষ্ণঃ প্রসাদমকরোদপরাধ্যতেহপি, পাদাক্ষমেব কিল কালিয়পন্নগায়।

ন ব্রহ্মণে দৃশমপি স্তবতেহ্যাপূর্কং, স্থানে স্বতন্ত্রচরিতো নিগমৈমুহূতোহয়ম্ ॥ (১৭৭)

ধূল্যজ্যোজ্জ্বা, যথা তৃতীয়ে (৩২।২১)—৮৮। স্বয়ম্ভুসাম্যাতিশয়স্বাধীশঃ, স্বারাজ্যলক্ষ্যাপ্তসমস্তকামঃ।

বলিং হরস্তিষ্ঠিরলোকপালৈঃ, কিরীটকৌটীড়িতপাদপীঠঃ ॥ (১৭৮)

যথা বা—৮৯। নব্যে ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দে স্বজ্জতি বিধিগণঃ সৃষ্টয়ে যঃ কৃতাজ্জো

রুদ্রোঘঃ কালজীর্ণে ক্ষয়মবতহুতে যঃ ক্ষয়ান্নশিষ্টঃ।

রক্ষাং বিষ্ণুরূপা বিদধতি তরুণে রক্ষিণো যে তদংশাঃ

কংসারে ! সন্তি সর্কে দিশি দিশি ভবতঃ শাসনেহজ্ঞাশুনাথাঃ ॥ (১৭৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কৃষ্ণ ইতি। তস্মাৎ স্থানে বৃক্ণমেবারং স্বতন্ত্রচরিততয়া নিগমৈমুহূত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৭ ॥

অয়াণাং ব্রহ্মাদীনাং মহৎশ্রষ্টাদীনাং বাধীশঃ। স্বারাজ্যং যেনৈব রাজমানত্বং তেন বা লক্ষ্মীঃ তয়া ঈড়িতভুং বন্দিতভুং ॥ ১৭৮ ॥ কৃতাজ্জ ইতি অঙ্গীকৃতাজ্জ ইত্যর্থঃ। তস্মিন্নেব ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দে কালজীর্ণে সতি। তস্মিন্নেব চ তরুণে সতি। তারুণ্যস্ত পশ্চাদ্গম্যেবঃ সাম্প্রত্যং বৃন্তবিজ্ঞাপনায়ামস্তাবধানং স্থিরীভবত্বিত্যপেক্ষয়া। সত্ত্বীতি সর্গাদিসময়েহপি পালনাত্মশস্ত সত্ত্বাবাস্তবশাসনে সর্বদা তে সন্ত্যেব, কিন্তু নব্য ইত্যাদি বিশেষণত্রয়ং তু প্রাচুর্যোপৈবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৭৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কৃষ্ণ ইতি—স্থানে বৃক্ণমেবৈতৎ, বৃক্ণহে হেতুঃ—স্বতন্ত্রেত্যাদি ॥ ১৭৭ ॥ অয়াণাং মহৎশ্রষ্টাদীনাং বাধীশঃ। স্বয়ং আশ্রভূতয়া শক্তিবর্ষায়া রাজতীতি স্বরাট তস্ত ভাবঃ স্বারাজ্যং তদেব লক্ষ্মীঃ সর্বাতিশায়িনী সম্পৎ তয়া আপ্তাঃ সমস্তাঃ কামাঃ প্রেষ্ঠার্থসিদ্ধয়ো যং তথা, বলিং হরাস্তরাজ্যাপালনং কুবাস্তিরিত্যর্থঃ ॥ ১৭৮ ॥ নব্য ইতি—ব্রহ্মাণ্ডানাং সৃষ্টিঃ কদাচিৎ সমা কদাচিদ বিবমা চ ভগবতা ক্রিয়তে, যদা সমা তদৈকদৈব সংহারঃ; যদা বিবমা তদাপ্রপঞ্চাৎ সংহারান্ত-পেক্ষয়া নব্যে ইত্যাহ্ব্যক্তিঃ। বিবা সৃষ্টিঃ ভাগবতামতাজ্জ ( ১৮৮-৮৯ ) জ্যেয়া ॥ ১৭৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অপরাধ্যতেহপি কালিয়পন্নগায় কৃষ্ণঃ পদাক্ষরুপং প্রসাদমকরোৎ। অপূবং যথা স্তাস্তথা স্তবতে ব্রহ্মণে দৃষ্টমপি নাকরোৎ। তস্মাৎ স্থানে বৃক্ণমেবারং স্বতন্ত্রচরিততয়া নিগমৈবেদৈমুহূত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৭ ॥

অয়াণাং ব্রহ্মাদীনাং মহৎশ্রষ্টাদীনাং বাধীশঃ স্বারাজ্যং যেনৈব রাজমানত্বং তেন বা লক্ষ্মীস্তয়া আপ্তসমস্তকামঃ। চিরলোকপালৈঃ কিরীটানাং মুকুটাত্মাণাং কোটিভিরীড়িতঃ পাদপীঠো যজ্ঞ ॥ ১৭৮ ॥

ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দে নব্যে নবীনে সতি যো বিধিগণঃ সৃষ্টয়ে কৃতাজ্জঃ অঙ্গীকৃতাজ্জঃ সন্ বিবিধান্ স্বজ্জতি। তস্মিন্নেব ব্রহ্মাণ্ডে কালজীর্ণে সতি রুদ্রসমূহঃ ক্ষয়ান্নশিষ্টঃ সন্ ক্ষয়ং তহুতে। তস্মিন্নেব তরুণে সতি বিষ্ণুরূপা যে রক্ষিণতদংশা-স্তে রক্ষাং বিদধতি। তস্মাৎ সর্বে ব্রহ্মাণ্ডনাথা দিশি দিশি ভব শাসনে সন্তি। সর্গাদিসময়েহপি পালনাত্মশস্ত সত্ত্বাবাস্তব শাসনে সর্বদা তে সন্ত্যেব, তথাপি নব্য ইত্যাদি বিশেষণত্রয়ং তু প্রাচুর্যোপৈব উক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৭৯ ॥

১৭৪-৭৫। বরীয়াণ্ ( ৪২ )—যিনি সকলের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, তিনি 'বরীয়াণ্' বলিয়া কথিত। [ ব্রহ্মাদির প্রতি ঐক্যধারণপালের বাধী ] হে ব্রহ্মন্ ! আপনি ত্রিপুরার সহিত এই আসনে কণকাল উপবেশন করুন, হে দেবেন্দ্র ! স্তুতি পাঠ না করিয়া কণকাল মৌনাবলম্বন করুন, হে বরুণ ! আপনি দূরে যান; হে দেবগণ ! আপনারা দ্বারদেশে

অথ সদাস্বরূপসম্প্রাপ্তঃ ( ৫১ )—১১। সদাস্বরূপসম্প্রাপ্তো মায়া-কার্যাবশীকৃতঃ ; ( ১৮০ )

যথা প্রথমে ( ১।১।৩৯ )—

১০। এতদীশনমীশস্ত প্রকৃতিহোহপি তদুপৈঃ। ন যুজ্যতে সদান্বৈষ্যথা বুদ্ধিস্তদাশ্রয়া ॥ ( ১৮১ )

### শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঈশস্ত সর্ববশীকারিণঃ শ্রীভগবতঃ এতদীশনং, কিং তন্তুগ্রাহ মায়াতৎকার্যভ্যামবশীকৃতত্বমিত্যর্থঃ। যদসাবস্ত-  
র্যামিতয়া অবতীর্ণতয়া বা প্রকৃতৌ স্থিতোহপি তস্তা গুণৈঃ সত্ত্বাদিভিস্তৎকার্যৈশ্চ ন যুজ্যতে ন লিপ্যতে, তত্র হেতুঃ,  
অসম্ভা। যে আল্লানো জীবাস্তেষেব স্থিতৈরধিকারিভিঃ। তত্র দৃষ্টান্তো যথেন্তি—স এবাশ্রয়ো যস্তাঃ সা ভক্তানাং  
বুদ্ধিৰ্যথা ন লিপ্যতে তদ্বৎ। তস্যাং সদাস্বরূপসম্প্রাপ্তত্বং—স্বরূপশক্তিবিলাসলক্ষণরূপগুণাব্যভিচারিভুং মায়াকার্য-  
বশীকৃতত্বমিত্যেব যাবৎ। তদ্বক্তং শ্রুতিভিঃ—[ ভা ১০।৮৭।৩৮ ] “স যদজয়া ত্বজামি”ত্যাদিনা ॥ ১৮১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মায়া-তৎকার্যভ্যামবশীকৃতত্বমিত্যর্থঃ। প্রকৃতেরীক্ষণ-তৎকার্যপ্রবেশাদীনাং কর্তৃত্বে তাভ্যাং  
স্বরূপাচ্চালয়িতুমশক্য ইত্যর্থঃ ॥ ১৮০ ॥ প্রকৃতৌ তৎকার্যে সমষ্টি-ব্যষ্ট্যল্পকে স্থিতোহপি আল্লবৈঃ সর্বাশ্রয়ত্বাৎ তস্ত  
ঈশ্বরস্বৈচ্ছদগুণৈঃ সদা ন লিপ্যতে ইতি যৎ—এতদীশনং স্তাৎ। শ্রীভগবদগীতায়াং ( ৯।৮-৫ ) ময়া ততমিদং সর্বং  
জগদব্যক্তমুত্তি। মৎস্থানি সর্বভূতানি ম চাহং তেষবস্থিতঃ ॥ ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরমিত্যাदि। তত্র  
কৈমুতোয়ং দৃষ্টান্তঃ—যথেন্তি। স ঈশ্বরঃ এবাশ্রয়ো যস্তাঃ সা ভক্তানাং বুদ্ধিৰ্যথা ন লিপ্যতে তদ্বৎ ॥ ১৮১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মায়া-তৎকার্যভ্যামবশীকৃতত্বমিত্যর্থঃ। ঈশস্ত সর্ববশীকারিণঃ শ্রীভগবতঃ এতদীশনম্ ঐশ্বর্যং—কিস্তন্তুগ্রাহ—  
যদসৌ অন্তর্যামিতয়া অবতীর্ণতয়া বা প্রকৃতৌ স্থিতোহপি তস্তা গুণৈঃ সত্ত্বাদিভিস্তৎকার্যৈশ্চ ন যুজ্যতে ন লিপ্যতে।  
তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথেন্তি। স এবাশ্রয়ো যস্তাঃ সা ভক্তানাং বুদ্ধিৰ্যথা ন লিপ্যতে তদ্বৎ তস্যাং সদাস্বরূপসংপ্রাপ্তত্বং স্বরূপ-  
শক্তিবিলাসলক্ষণরূপগুণাব্যভিচারিভুং মায়াকার্যাবশীকৃতত্বমিত্যেব যাবৎ; তদ্বক্তং শ্রুতিভিঃ—স যদজয়া ত্বজামিত্যাদিনা  
( ১০।৮৭।৩৮ ) ॥ ১৮১ ॥

কেন এত কোলাহল করিতেছেন ? এখনও যে ষারকাধীশের অবসর হয় নাই।

১৭৬-৭২। ঈশ্বর ( ৫০ )—স্বতন্ত্র ও-দুর্লভ্যাজ্ঞ ভেদে ঈশ্বর দ্বিবিধ। ( ১৭৭ ) স্বতন্ত্র—কালিয়নাগ অপরাধী  
হইলেও শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার মন্তকে পদাঙ্কদানরূপ প্রসাদই করিয়াছেন, অথচ ব্রহ্মা অপূর্ব স্তব করিলেও তাঁহার প্রতি  
দূকপাতও করিলেন না; ইহা যুক্তিযুক্তই বটে, কেন না বেদে তাঁহাকে স্বতন্ত্রচরিত্র বলিয়াই কীর্তন করিয়াছে।  
( ১৭৮ ) দুর্লভ্যাজ্ঞ—শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং ভগবান্, তিনি পুরুষত্রয়ের, লোকত্রয়ের বা ত্রিশক্তির অধীশ্বর, তাঁহার সমান  
বা তাঁহা হইতে অধিক আর কেহ নাই; স্বয়ংরূপে বিরাজমান হইয়া বা পরমানন্দরূপ স্বরূপসম্পত্তিধারা তিনি  
পূর্ণকাম; ইন্দ্রাদি দশদিকৃপালও তাঁহার অগ্রে পূজোপহার সমর্পণ করত কোটি কোটি কিরীট-সংঘট্ট-ধ্বনিধারা  
তাঁহার পাদপীঠের স্তব করেন। ( ১৭৯ ) সৃষ্টি করিতে তোমার আজ্ঞা পাইয়া বিধাতাগণ নূতন নূতন ব্রহ্মাণ্ড  
সৃষ্টি করিতেছেন, বিনাশের আজ্ঞা পাইয়া রুদ্রগণ আবার কালক্রমে জীর্ণ ব্রহ্মাণ্ডাবলীর ধ্বংস করেন, আবার রত্নক-  
রূপে তোমার অংশ বিষ্ণুগণ তরুণ ব্রহ্মাণ্ডগণের পালন করিতেছেন। হে কৃষ্ণ! ব্রহ্মাণ্ডপতিগণ তোমারই আদেশে  
দিকে দিকে অবস্থান করিতেছেন।

সর্বজ্ঞঃ (৫২)—২২। পরচিত্তস্থিতং দেশকালান্তরিতং তথা।

যো জ্ঞানতি সমস্তার্থঃ স সর্বজ্ঞো নিগদ্যতে ॥

(১৮২)

যথা প্রথমে (১১৬।১১)—২১। যো নো জুগোপ বনমেত্য হরন্তকচ্ছুং, হর্যাসসোহরিরচিতাদমুত্যাগ্রভুগ্য়ঃ।

শাকারশিষ্টমুপযুজ্য যত ত্রিলোকীং, তৃপ্তামমন্ত সলিলে বিনিমগ্নসম্বঃ ॥ (১৮৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

“যো নো জুগোপে”তি শ্রীমদজুনবাক্যম্। যঃ শ্রীকৃষ্ণোহম্বাকং কচ্ছুং সর্বজ্ঞত্বাদেব জ্ঞাত্বা বনমেত্য অশ্বান্ পাণ্ডবান্ জুগোপ। কস্মাদ্ হর্যাসসো হেতোর্বদ্রুন্তং কচ্ছুং শাপময়ং তস্মাৎ। হর্যাসসঃ কীদৃশাৎ, অরিরচিতাদ্ হর্যো ধন-প্রেতাদিত্যর্থঃ। কীদৃশো হর্যাসাঃ—যঃ অবুতসংখ্যানামগ্রভুক্ তৈঃ সহ বৃথিষ্টিরেণ নিমগ্নিতন্তেন চ কামধুক্-স্থাল্যগ্রসমাপকভোজনরা দ্রোপতা ভুন্তং ন জ্ঞাতমিতি জ্ঞেয়ম্। ততঃ কুত্বাসৌ হর্যাসা গতন্তজাহ সলিলে বিনিমগ্নঃ স্বসহিতঃ সংঘো যন্ত সঃ; তজ্জাবশ্যককৃত্যর্থং চিরং স্থিতঃ; ততঃ কিং কৃত্বা জুগোপ তজাহ—স্থালীলগ্নঃ শাকারশিষ্ট-মুপযুজ্যতি। ভবতু তন্ত তদুপবোজনং, ততঃ কিং? তজাহ যতন্তদুপযোগাক্ষেতোঃ ত্রিলোকীমপি তৃপ্তামমন্ত, হর্যাসাঃ কিং পুনঃ স্বানিত্যর্থঃ ॥ ১৮৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যঃ শ্রীকৃষ্ণোহম্বাকং কচ্ছুং জ্ঞাত্বা বনমেত্য স্থালীলগ্নঃ শাকারমুপযোজ্য নোহশ্বান্ পাণ্ডবান্ হর্যাসসো হেতোঃ যদ্রুন্তং কচ্ছুং শাপময়ং তস্মাজ্জুগোপ। হর্যাসসঃ কীদৃশাৎ? অরিরচিতাৎ হর্যো ধন-প্রেতাদিত্যর্থঃ। যোহবুতসংখ্যা-নামগ্রভুক্ তৈঃ সহ বৃথিষ্টিরেণ নিমগ্নিতো হর্যাসাঃ সলিলে নিমগ্নঃ স্বসহিতঃ সংঘো যন্ত সঃ; যতন্তদুপযোগাক্ষেতোঃ ত্রিলোকীমপি তৃপ্তামমন্ত, কিং পুনঃ স্বানিত্যর্থঃ ॥ ১৮৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যো নো জুগোপেতি শ্রীমদজুনবাক্যম্। যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ নঃ অম্বাকং কচ্ছুং সার্বজ্ঞ্যাদেব জ্ঞাত্বা বনমেত্যশ্বান্ পাণ্ডবান্ জুগোপ। কস্মাৎ হর্যাসসো হেতোঃ যদ্রুন্তং কচ্ছুং শাপলক্ষণং তস্মাৎ। হর্যাসসঃ কীদৃশাৎ? অরিরচিতাৎ হর্যো ধনপ্রেতাতাৎ ইত্যর্থঃ। কীদৃশো হর্যাসাঃ? যঃ অবুতসংখ্যানামগ্রভুক্ তৈঃ সহ বৃথিষ্টিরেণ নিমগ্নিতঃ। তেন চ দ্রোপতা ন ভুক্তমিতি বোধ্যম্। ততঃ কুত্বাসৌ হর্যাসা গতন্তজাহ—সলিলে বিনিমগ্নঃ স্বসহিতঃ সংঘো যন্ত সঃ। তজ্জাবশ্যককৃত্যর্থং চিরং স্থিতঃ; ততঃ কিং কৃত্বা জুগোপ তজাহ—স্থালীলগ্নঃ শাকারশিষ্টমুপযুজ্যতি। ততঃ কিং তজাহ—যতঃ শাকারোপযোগাক্ষেতোঃ হর্যাসাত্রিলোকীং তৃপ্তামমন্ত, কিং পুনঃ স্বান্ ইত্যর্থঃ ॥ ১৮৩ ॥

১৮০-৮১। সদাশ্রুপ-সংপ্রাপ্ত (৫১)—যিনি মার্যাকার্যে বশীকৃত নহেন, তিনিই ‘সদাশ্রুপ-সংপ্রাপ্ত’, যথা—সর্ববশীকারী শ্রীভগবানের ইহাই ঐশ্বর্য যে তিনি মার্য ও তৎকার্য হইতে সম্পূর্ণ নির্লিপ্ত আছেন, অন্তর্ধামিক্রমে বা মার্যানাট্যে অবতীর্ণ হইয়া তিনি প্রকৃতিস্থ হইলেও মার্য সত্বাদিগুণে বা তাহাদের কার্যে জড়িত নহেন। ঐশ্বর্যশ্রয় ভক্তদের বৃদ্ধি যেমন প্রকৃতিকার্যে লিপ্ত নহে, তদ্রূপ তিনিও নিত্যনির্লেপ।

১৮২-৮৩। সর্বজ্ঞ (৫২)—পরচিত্তস্থিত এবং দেশ-কালাদির ব্যবধানবৃত্ত হইলেও যিনি সকল বিষয় জানিতে পারেন, তাঁহাকে ‘সর্বজ্ঞ’ বলা হয়। [অজ্ঞানের বাক্য] অবুত শিষ্যের অগ্রে সমপংক্তিতে ভোজনকারী হর্যাসা মুনিকে হর্যো ধন বড়যন্ত্র করিয়া বনমধ্যে আমাদের নিকট অতিথিরূপে প্রেরণ করিলে দ্রোপদীর স্মরণ-পথে আসিয়াই শ্রীকৃষ্ণ তথায় আগমন করত দ্রোপদীর সর্ব্যদত্ত পাকস্থালীতে লগ্ন যৎসামান্য শাকার ভোজন করিলেন,

নিত্যনূতন: (১৩)—৯৩। সদাশুভ্রয়মানোহপি করোত্যমশুভ্রতবৎ।

বিশ্বয়ং মাধুরীভির্ষ: স প্রোক্তো নিত্যনূতন:। (১৮৪)

যথা প্রথমে (১।১।১০৪)—২২। যত্বেপ্যসৌ পার্শ্বগতো রহোগত, তথাপি তস্তাচ্ছিবুগং নবং নবম্।

পদে পদে কা বিরমিত তৎপদা, চলাপি যচ্ছরী জহাতি কহিচিৎ। (১৮৫)

যথা বা ললিতমাধবে—৯৩। কুলবর-তদুৎসর্গপ্রাববৃক্ষানি ভিনন্তি, অমুখি। নিশিতদীর্ঘাপাঙ্গটচ্ছটাভিঃ।

যুগপদয়মপূর্ক: ক: পুরো বিশ্বকর্মা, মরকতমণিলকৈর্গোষ্ঠকক্ষাং চিনোতি। (১৮৬)

### শ্রীল-জীব মমপাদ-কৃতা

চলাপীতি। পূর্ণধরুপ-তদাভাগরোরভেদাভিপ্রোয়োগেকং, তচ্চ বা খল্লভ্য স্বাভাসমাজ্ঞেয়াপি স্থিরা ন ভবতি।  
সৈব স্বরূপেণ তত্র পরমস্থিরা ইতি তস্মাহার্যাবিশেষদর্শনার্থং। ১৮৫।

মুহ: শ্রীকৃষ্ণমহভূতবত্যা: শ্রীকৃষ্ণাবনেষ্যা: কুলেতি বাক্যমিদং। ততস্তত্ত্বাত্মপ্রকরণবলান্বনবত্বং গম্যতে,  
অতোহজ্যাপ্যদাহরণং কৃতং। হটাত্ত্ব স্বস্বাভাগ:। সটচ্ছটাভিন্নধনেতি মাধবাব্যাং (১৮৭)। কক্ষা প্রকোষ্ঠং  
কক্ষা প্রকোষ্ঠমিত্যমরনানার্ববর্গাং। মরকতমণিলকৈরিতি তন্তুল্যাতদংশূনাং তন্তরা মনন:। কিস্ত্র্যাপূক্ষত্বং। তন্তদ্  
হরকক্ষণৌ যুগপদ্বির্মাণেন তথা তাদৃগ্প্রাববৃক্ষানি ভিনন্তি, মরকতমণিলকৈস্ত গোষ্ঠকক্ষাং চিনোতীত্যপ্রয়োজন-  
তত্ত্বদেনেন জ্ঞেয়ম্। ১৮৬।

### শ্রীল-মুকুন্দাসগোষামিপাদ-কৃতা

কুলবরেতি—হটাত্ত্ব স্বস্বাভাগ:। ‘সটচ্ছটাভিন্নধনেতি’ মাধবাং (১৮৭) কক্ষাং প্রকোষ্ঠম্, মরকতমণি-  
লকৈরিতি প্রথমাতিশয়োক্তি:, তদস্তাংশবে নিগীর্ণা জ্ঞেয়া:। কিস্ত্র্যাপূর্বত্বং তন্তদুৎসর্গ-কর্মণৌ যুগপদ্বির্মাণেন। ১৮৬।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যো মাধুরীভিরনশুভ্রত ইব বিশ্বয়ং করোতি। ১৮৪।

চলাপীতি স্ববিভূতিরূপয়া (জগদ্বর্তি) যশ:কীর্তি-সম্পত্তিরূপয়া লক্ষ্যা সহৈক্যবিবক্ষয়া ইতি জ্ঞেয়ম্। ১৮৫।

মুহ শ্রীকৃষ্ণমহভূতবত্যা বৃক্ষাবনেষ্যা বাক্যমাহ—কুলবরেতি। হে অমুখি। পুরোহিত্রে কোহরমপূর্ব: বিশ্বকর্মা  
যন্তীকৃদীর্ঘাপাঙ্গস্ত হটাভি: স্বস্বাভাগৈ: করণৈ: কুলবরতনো: কুলাননায়া: ধর্মরূপপ্রস্তর-বৃক্ষানি ভিনন্ সন্ মরকত-  
মণিলকৈ: করণৈর্গোষ্ঠপ্রদেশং চিনোতি নির্মাণং করোতীত্যর্থ:। অত্র মরকতমণিভুল্যাক্ষিকরণানাং মরকতমণিভূত  
মননমিতি জ্ঞেয়ম্। অত্র বিশ্বকর্মাপেক্ষাস্তাপূর্বত্বং তু একস্মিন্বেব কালে হরকর্মধরনির্মাণকর্তৃত্বম্। এবং যানি প্রস্তর-  
বৃক্ষানি ভিনন্তি, তানি বিহারাত্তৈ: প্রস্তরৈর্গোষ্ঠচরনকর্তৃত্বং চ। ১৮৬।

এদিকে কিন্তু অধর্ষণ-স্নানোদ্দেশে জলনিমগ্ন যুনিগণ তখন জিহুবনকেই পরিতৃপ্ত বলিয়া মনে করিয়াছিলেন—এই  
ভাবে তিনি সহজ কোপন ছর্বাঙ্গার শাপরূপ ভরদ্বর বিপদ হইতে আমাদিগকে রক্ষা করিয়াছেন।

১৮৪-১৮৬। নিত্যনূতন (১৩)—সদাকাল অশুভ্রয়মান হইয়াও যিনি মাধুরীরাশিবারা অনশুভ্রতবৎ প্রতীয়মান  
হন এবং সকলের বিশ্বয়োৎপাদন করেন—তাহাকে ‘নিত্যনূতন’ কহে। (১৮৫) যদিও শ্রীকৃষ্ণ সেই পদীদের পার্শ্বেই  
নির্জনে অবস্থান করিতেন, তথাপি তাঁহার চরণযুগল প্রতিক্রমেই নূতন নূতন বলিয়া বোধ হইত!! কারণ চকল  
স্বভাব হইয়াও লক্ষী যে পাদপদ্ম কখনও ত্যাগ করিতে পারেন না, তখন জগতের কোন্ নারী সেই পদসেবা হইতে  
বিরত হইবে? (১৮৬) হে অমুখি!! সমুখবর্তী এই অপূর্ব বিশ্বকর্মা কে? ইনি কুলাননাদের ধর্মরূপ পাষণ-



সচ্চিদানন্দসাম্প্রদায়ঃ ( ৫৪ )—৯৪। সচ্চিদানন্দসাম্প্রদায়সিদ্ধিদানন্দঘনাকৃতিঃ ;

১৮৭)

যথা—৯৪। ক্রেশে ক্রমাৎ পঞ্চবিধে ক্ষয়ং গতে, যদ্ব্রহ্মসৌখ্যং স্বয়মক্ষুরং পরম্।

তদ্ব্যর্থয়ন্ কঃ পুরতো নরাকৃতিঃ, শ্যামোহয়মামোদভরঃ প্রকাশতে ॥

( ১৮৮ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সদিত্তি—সর্বকালদেশব্যাপকত্বাৎ। [ ভা ১০।৩।২৬ ] “যোহয়ং কালন্তস্ত তেহব্যক্তবন্ধোশ্চেষ্টামাহ”রিত্যাহ্ব্যক্তং। [ ভা ১০।৩।১৩ ] “ন চাস্তন্ন বহির্ষস্তে”ত্যাदि চ। চিদিতি—স্বপ্রকাশত্বেনাজড়ত্বাৎ। তদ্ব্যক্তং—[ ভা ১০।১৩।৪৬ ] “পশুতোহজস্ত তৎক্ষণাদ্ ব্যদৃশ্যন্তেতি”। অত্রহি অজস্ত কর্তৃত্বাদিনির্দেশাদৃশ্যন্তেতি কর্মকর্তৃ-প্রয়োগঃ। “ন চক্ষুবা পশুতি রূপমস্ত” “যমেবৈব বৃণুতে তেন লভ্য স্তৈব আত্মা বিবৃণুতে তস্মৈ স্বামিতি” শ্রুতেঃ। আনন্দেতি নিরূপাধিপ্রেমাস্পদসর্বাত্ম-শত্বাৎ। তদ্ব্যক্তং—( ১০।১৩।৩৬ ) কিমেতদভূতমিব বাসুদেবেহখিলাস্বনীত্যাदि। “আনন্দং ব্রহ্মণো রূপমিতি” শ্রুতেঃ। সাক্ষেতি তদিতরাশ্পৃষ্টরূপত্বাৎ। তদ্ব্যক্তং—( গী ৯।৪-৫ ) “ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্তমূর্তিনা। মংস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ। ন চ মংস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরমিতি।” চিদানন্দঘনাকৃতিরিতি চ, তৎসমানার্থসচ্ছদ-প্রয়োগস্তাত্র তত্ত্বরূপত্বেনোপলক্ষিতত্বায় কৃতঃ ॥ ১৮৭ ॥

ক্রেশ ইতি অবিভাষিতারাগেষ্যভিনিবেশাঃ পঞ্চ ক্রেশাঃ ( ইতি পাতঞ্জলদর্শনে সাধনপাদে তৃতীয়-স্থত্রম্ )। ব্যর্থয়ন্নাবৃণুতিত্বার্থঃ ॥ ১৮৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সচ্চিদানন্দেন সাম্প্রম্ অঙ্গং যন্ত সঃ। প্রকৃত্যাভিরূপ ইতি বতৃতীয়া। চিদানন্দেত্যত্র সচ্ছদাপ্রয়োগস্তত্ত্বরূপত্বেনোপ-লক্ষিতত্বায় কৃতঃ ॥ ১৮৭ ॥ ক্রেশ ইতি—অবিভাষিতারাগেষ্যভিনিবেশাঃ ক্রেশাঃ। আমোদস্ত হর্ষস্ত ভরোহতিশয়ো যস্মাৎ স তথা সচ্চিদানন্দসাম্প্রদায়ং, অতএব তদ্ব্রহ্মসৌখ্যং ব্যর্থয়ন্ কৌস্তভ-প্রকাশে দীপপ্রকাশবৎ প্রমোদভরহস্ত-ভাবয়ন্ ॥ ১৮৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সদিত্তি—সর্বকালদেশ-ব্যাপকত্বাৎ ‘যোহয়ং কালন্তস্ত তেহব্যক্তবন্ধোশ্চেষ্টামাহ’রিত্যাহ্ব্যক্তেঃ ( ১০।৩।২৬ ) ন চাস্তন্ন বহির্ষস্তেত্যাদি ( ১০।৩।১৩ ) চ ; চিদিতি—স্বপ্রকাশকত্বেনাজড়ত্বাৎ। তদ্ব্যক্তং—পশুতোহজস্ত তৎক্ষণাদ্ ব্যদৃশ্যন্ত ঘনশ্রামাঃ ইতি। অত্রাজস্ত কর্তৃত্বনির্দেশাদৃশ্যন্ত ইতি কর্মকর্তৃ-প্রয়োগঃ। “ন চক্ষুবা পশুতি রূপমস্ত” “যমেবৈব বৃণুতে তেন লভ্যস্তৈব আত্মা বিবৃণুতে তস্মৈ স্বামিতি” শ্রুতেঃ। আনন্দেতি—নিরূপাধিপ্রেমময়-সর্বাঙ্গত্বাৎ, তদ্ব্যক্তং—“কিমেতদভূত-মেব বাসুদেবেহখিলাস্বনি” ইত্যাদি ( ১০।১৩।৩৬ ) আনন্দো ব্রহ্মণো রূপম্ ইতি শ্রুতেঃ। সাক্ষেতি—তদিতরাশ্পৃষ্টরূপত্বাৎ তদ্ব্যক্তং—ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্তমূর্তিনা। মংস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ। ন চ মংস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরম্ ইতি। চিদানন্দঘনাকৃতিরিতি চ—তৎসমার্থম্। সংশ্লষ্টপ্রয়োগস্তাত্র তত্ত্বরূপত্বেনোপলক্ষিতত্বায় কৃতঃ। অবিভাষিতারাগেষ্যভিনিবেশাঃ পঞ্চ ক্রেশাঃ। এতাদৃশপঞ্চবিধে ক্রেশে ক্ষয়ং গতে সতি যৎ পরং শ্রেষ্ঠং ব্রহ্মসৌখ্যং স্বয়মক্ষুরং, তদ্ব্যর্থয়ন্ ক্রেশং প্রমোদভরব্রহ্মণঃ শ্যামঃ প্রকাশতে ॥ ১৮৭-১৮৮ ॥

সমূহকেও স্তুতীক এবং দীর্ঘ অপাঙ্গরূপ টঙ্কের ( পাবাণ-বিদারণ অস্ত্রের ) স্ফোটাংশ দ্বারা ভেদ করিয়া একই কালে লক্ষ লক্ষ মরকত মণি দ্বারা এই গোষ্ঠপ্রকোষ্ঠকে খচিত করিতেছেন !

১৮৭-২১। সচ্চিদানন্দসাম্প্রদায় ( ৫৪ )—[ সং-সর্বদেশ ও সর্বকালব্যাপী, চিৎ-স্বপ্রকাশ এবং আনন্দ নিরূপাধি-

যথা বা ব্রহ্মসংহিতায়ানাদিপুরুষব্রহ্মে ( ৫।৫১ )—

১৫। যন্ত প্রভা প্রভবতো জগদণ্ডকোটী-কোটীশেষবস্তুবাদিবিভূতিভিন্নম্ ।

তদব্রহ্ম নিরুলমনস্তমশেষভূতং, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ (১৮৯)

১৫। অতঃ শ্রীবৈষ্ণবৈঃ সৰ্বকৃতিস্মৃতিনিদর্শনৈঃ ।

তদব্রহ্ম শ্রীভগবতো বিভূতিরিতী কীর্ত্যতে ॥ (১৯০)

তথা হি যামুনাতীর্থাশ্রমে—১৬। যদগুস্তরগোচরঞ্চ য, দশোস্তরাণ্যাবরণানি যানি চ ।

গুণাঃ প্রধানং পুরুষঃ পরং পদং, পরাংপরং ব্রহ্ম চ তে বিভূতয়ঃ ॥ (১৯১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যন্ত প্রভেতি—পূর্বঃ (১।২।২৭৮) যোজিতমস্তি, ততশ্চ প্রভাভে যোজিতে বিভূতিভিন্নমপি যোজিতং স্তাৎ । তথাচ কৃতিঃ—‘যন্ত পৃথিবী শরীরং...যন্তাব্যক্তং শরীরং...সর্বভূতাস্তরাণ্যাদিব্যো দেব একো নারায়ণ’ ইত্যাত্মা । ‘যস্মাৎ ক্রমতীতোহহমকরাদপি চোক্তম’ ইতি ( গী ১৫।১৮ ) শ্রীভগবদুপনিষদশ্চ ; তথা চৈকাদশে ( ১৬।৪৭ ) শ্রীভগবতো বিভূতিপ্রসঙ্গ এব উক্তং—“পৃথিবী বায়ুরাকাশ আপো জ্যোতিরহং মহান্ । বিকারঃ পুরুষোহব্যক্তং রজঃ সত্ত্বং তমঃ পরমিতি” চীকা চ—পরং ব্রহ্ম চেত্যোষা ॥ ১৮৯ ॥

অত ইতি—যতপ্যেতৈব্রহ্মশব্দেনাপি ভগবানেব বাচ্যতে, নির্বিশেষং ব্রহ্ম তু পৃথক্ নাসীকিয়তে, তথাপি মতাস্তরমঙ্গীকৃত্য তদিদং প্রোক্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৯০ ॥

যদগুমিতি—অগুস্তাস্তরং মধ্যভাগো গোচরো বিষয়ো যন্ত তৎ সৰ্বমিত্যর্থঃ । দশেতি—দশদশগুণানি উত্তরাণি উত্তরোত্তরপ্রমাণানি যেষাং তানি যানি । পুরুষঃ সমষ্টিজীবঃ । পরং পদং বৈকুণ্ঠং, ব্রহ্ম তু ভগবত এব কচিদধিকারিণি নির্বিশেষেহেনাবির্ভাববিশেষঃ ॥ ১৯১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

অশেষবস্তুবাদি-বিভূতিভি ভিন্নং ভেদমুপাগতং নিরুলাদি-বিশেষণত্রয়-বিশিষ্টং চ যদব্রহ্ম যন্ত সদাপ্রভাব-যুক্তস্ত প্রভা ভবেত্তম্ ॥ ১৮৯ ॥

অগুস্তাস্তরং মধ্যভাগো গোচরো বিষয়ো যন্ত তৎসৰ্বমিত্যর্থঃ । দশেতি—দশদশগুণানি উত্তরাণি উত্তরোত্তর-প্রমাণানি যেষাং তানি । পুরুষঃ সমষ্টিজীবঃ, পরং পদং বৈকুণ্ঠং । ব্রহ্ম তু ভগবত এব কচিদধিকারিণি নির্বিশেষেহেনাবির্ভাববিশেষঃ ॥ ১৯১ ॥

### শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যন্ত প্রভেতি পূর্বমেব ( ১।২।২৭৮ ) ব্যাখ্যাতম্ ॥ ১৮৯ ॥

শ্রীবৈষ্ণবৈঃ শ্রীরামাহুজাতীয়াগণৈঃ সৰ্বকৃতিস্মৃতি-শাস্ত্রাণাং নিতরাং দর্শন-কৰ্ত্তৃভিঃ কীর্ত্যতে ॥ ১৯০ ॥

যদগুমেবং যদগুস্তাস্তরং মধ্যভাগো গোচরো বিষয়ো যন্ত তথাভূতং সমস্তবস্তুজাতম্ । এবং যানি চ দশোত্তরাণি আবরণানি দশদশগুণানি উত্তরাণি উত্তরোত্তরাধিকপ্রমাণানি যেষাং তথা পুরুষঃ সমষ্টিজীবঃ পরং পদং বৈকুণ্ঠম্, এবং ব্রহ্ম চ তে.তব বিভূতয় এব ॥ ১৯১ ॥

প্রেমাস্পদ সাক্ষী এতদ্ব্যতীত অস্ত্র বস্তুর স্পর্শশূন্য । স্তুরাং ] সর্বদেশে ও সর্বকালে স্বপ্রকাশ ও নিরুপাধি-প্রেমভাজন হইয়া যিনি অস্ত্র বস্তুর স্পর্শরহিত অর্থাৎ চিন্ময়-আনন্দঘনশক্তি, তিনিই ‘সচ্চিদানন্দসাম্রাজ্ঞ’ পদে লক্ষিত । ( ১৮৮ )

সর্বসিদ্ধিনিষেবিতঃ (৫৫)—১৬। স্ববশাখিলসিদ্ধিঃ শ্রুৎ সর্ব সিদ্ধিনিষেবিতঃ ; (১১২)  
যথা—১৭। দশভিঃ সিদ্ধসখীভিঃ, বৃত্তা মহাসিদ্ধয়ঃ ক্রমাদষ্টৌ। অগ্নিাদয়ো লভন্তে, নাবসরং দ্বারি কৃষ্ণশ্চ ॥ (১১৩)  
অথ অবিচিন্ত্যমহাশক্তিঃ (৫৬)—

১৭। দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বং ব্রহ্মরূপাদিমোহনম্। ভক্তপ্রারব্ধবিশ্বংস ইত্যাদ্যচিন্ত্যশক্তিতা ॥ (১১৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দশভিঃ অগ্নীর্মহাদিভিঃ ক্রমাৎ স্বক্রমং প্রাপ্য সেবিতা ইত্যর্থঃ। সিদ্ধয়শ্চৈত্যা একাদশস্বক্রে জ্ঞেয়াঃ ॥ ১১৩॥

দিব্যোত্তরোত্তরানুক্রমঃ। ব্রহ্মরূপাদীত্যাশিষ্যগ্রহণাৎ সঙ্কর্ষণোহপি জ্ঞেয়ঃ। উত্তরোত্তরজ্ঞান-প্রকর্ষক্রমানুযায়ী  
তদ্বাক্যং—( ভা ১০।১৩।৩৭ ) ‘প্রায়ো মায়ান্ত মে ভর্তৃনান্তা মেহপি বিমোহিনীতি’। দিব্যতমত্র ব্রহ্মাণ্ডান্তর্যামিপৰ্য্যন্তত্বং  
জ্ঞেয়ং, বিশ্বংস ইতি বিশ্বংসনমিত্যর্থঃ ॥ ১১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অবসরং সেবিতুং সময়ম্ ॥ ১১৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

দশভিঃ সিদ্ধসখীভিবৃত্তা অগ্নিাদয়োহষ্টৌ মহাসিদ্ধয়ঃ। অবসরং ন লভন্তে সখীভিরিত্যত্রোগ্নীর্মহাদিভিঃগৌণী-  
ভূতভিরিত্যর্থঃ ॥ ১১৩ ॥

দিব্যতমত্রাপ্রাকৃতসমস্তব্রহ্মাণ্ডান্তর্যামি-পর্য্যন্তং জ্ঞেয়ম্। ব্রহ্মাদীনাং সর্বেষামপ্রাকৃতত্বে প্রমাণং তু ব্রহ্মত্বে—ইতি-  
রেশেহতর্কো ইতি ( ১০।১৩।৪৭ ) শ্লোকে দ্রষ্টব্যম্। ব্রহ্মরূপাদীত্যাশিষ্যগ্রহণাৎ সঙ্কর্ষণোহপি জ্ঞেয়ঃ। উত্তরোত্তর-  
জ্ঞানপ্রকর্ষক্রমাৎ। যথা তদ্বাক্যম্—‘প্রায়ো মায়ান্ত মে ভর্তৃনান্তা মেহপি বিমোহিনী’ ইতি। বিশ্বংস ইতি  
বিশ্বংসনমিত্যর্থঃ ॥ ১১৪ ॥

অবিজ্ঞা, অস্মিতা, রাগ, হেব ও অভিনিবেশ-রূপ পঞ্চবিধ ক্রেশ ক্রমশঃ করপ্রাপ্ত হইলে যে ব্রহ্মরূপ স্বয়ং উপস্থিত হয়,  
তাহাকেও বার্থ ( আবৃত ) করিয়া সম্মুখে এই যে শ্যামবর্ণ নরাকৃতি আনন্দরাশি প্রকাশিত হইতেছে, ইনি কে ?  
( ১৮৯ ) নিষ্কল, অনন্ত, সর্বময় এবং কোটি কোটি ব্রহ্মাণ্ডে অখিল বসুধাদির বিভূতিদ্বারা প্রাপ্তভেদে যে প্রসিদ্ধ ব্রহ্ম  
সদাপ্রভাবযুক্ত ধাহার প্রভা ( অঙ্গকান্তি ), সেই আদিদেব গোবিন্দকেই ভজন করি। ( ১২০ ) [ যদিও শ্রীবৈষ্ণবগণ  
( শ্রীরামাচর্য্য ) ব্রহ্মশব্দে ভগবান্কেই লক্ষ্য করেন, পৃথক্ভাবে নির্বিশেষ ব্রহ্ম স্বীকার করেন না, তথাপি মতান্তরে  
এই শ্লোক বলিতেছেন ] স্মরণ্যং সর্বকৃতি-স্বৃতির নিদর্শন ( উদাহরণ ) দ্বারা অথবা সর্বকৃতিস্বৃতি-শাস্ত্রের সম্যক্ বেত্তা  
শ্রীবৈষ্ণবগণ সেই ব্রহ্মাণ্ডকেই শ্রীভগবানের বিভূতি বলিয়া থাকেন। ( ১২১ ) যামুনাচার্য্যশোভা—হে ভগবন !  
ব্রহ্মাণ্ড, ব্রহ্মাণ্ডান্তর্গত যাবতীয় বস্তু, ক্রমশঃ দশ দশ গুণ-প্রমাণিত পৃথিব্যাদি আবরণ সকল, সত্ত্বাদি গুণত্রয়, প্রধান  
( প্রকৃতি ), পুরুষ ( সমষ্টি জীব ), পরমপদ ( বৈকুণ্ঠ ) এবং পরাংপর ব্রহ্ম [ অধিকারি-বিশেষে ভগবানের অস্পষ্ট  
আবির্ভাব ]—ইহারা সকলে তোমারই বিভূতি।

১১২-১৩। সর্বসিদ্ধিনিষেবিত ( ৫৫ )—নিখিল সিদ্ধিকে যিনি স্ববশ কারিয়াছেন, তাহাকেই ‘সর্বসিদ্ধি-  
নিষেবিত’ বলা হয়। ‘অগ্নীর্মহত’ প্রভৃতি দশটি সিদ্ধিরূপা সখীকর্তৃক পরিবৃত্ত ক্রমশঃ অগ্নিাদি অষ্টসিদ্ধিও শ্রীকৃষ্ণের  
দ্বারে অবসর ( সেবাসময় ) লাভ করিতে পারে না।

১১৪-১৮। অবিচিন্ত্যমহাশক্তি ( ৫৬ )—‘অচিন্ত্যশক্তি’ বলিতে অপ্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ডের অন্তর্যামি পর্য্যন্ত স্রষ্টিকর্তৃৎ,

তত্র দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বং, যথা—

২৮। আসীচ্ছায়াধিতীয়ঃ প্রথমমথ বিভূর্বংসডিভ্যাদিদেহা, নংশেনাংশেন চক্রে তদম্ব বহচতুর্বাহতাং তেষু তেনে।  
বৃন্তস্তদ্বাদিবীতৈরথ কমলভবৈঃ স্তূয়মানোহখিলাস্মা, তাবদব্রহ্মাণ্ডসেব্যঃ স্মৃটমজনি ততো যঃ প্রপঞ্চে তমীশম্ ॥ (১২৫)  
ব্রহ্মরুদ্রাদিমোহনং, যথা—২৯। মোহিতঃ শিশুকৃতৌ পিতামহো, হস্ত শজুরপি জৃষ্ঠতো রণে।

যেন কংসরিপুণাচ্চ তৎপুং, কে মহেন্দ্র ! বিবুধা ভবধিধাঃ ? ( ১২৬ )

ভক্তপ্রারকবিধংসো, যথা শ্রীদশমে ( ১০।৪৫।৪৫ )—

..০০। গুরুপুত্রমিহানীতং নিজকর্ণনিবন্ধনম্ ॥ আনয়স্ব মহারাজ ! মচ্ছাসনপূরিত্ততঃ ॥ ( ১২৭ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আসীচ্ছায়াধিতীয় ইত্যনেন নরলীলাময়ত্বাৎ, স্বয়ংভগবত্ব-ব্যজ্ঞকাৎ তাৎকালিকত্বাচ্চ, পূর্বপ্রতিজ্ঞাতমত্ব-তদ্ব-মুদাহৃতম্। এবমুত্তরত্রাপি। বংসডিভ্যাদিদেহানংশেনোত্যেব পাঠঃ; তদেতচ্চ—[ ভা—১০।১৪।১৮ ] ‘অষ্টৈব তদুতেহস্ত কিং যম ন ত’ ইত্যাত্ত্বসারেণাধিগম্যম্। প্রকারান্তরমেতৎ পত্নং ত্যক্তম্ ॥ ১২৫ ॥

মোহিত ইতি বাণযুদ্ধানন্তরং কদাচিৎ পারিজাতপ্রত্যানয়নার কৃতপ্রৌঢ়িপ্রলাপমিল্লং প্রতি শ্রীনারদস্ত হস্ত-বচনম্। অত্বেতি—তস্ত পূর্বপরাজয়োহপি স্মৃতিতঃ ॥ ১২৬ ॥

নিজং তদীয়ং কঠৈব তন্নিবন্ধনং তন্নয়নে নিমিত্তং যন্ত তৎ। তর্হি কথং তৎপ্রারককর্ণাতিক্রমিতং ? তত্রাহ—মচ্ছাসনেতি। ভক্তত্বমস্ত পিতৃসম্বন্ধাজ্জ্ঞেয়ম্ ॥ ১২৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আসীচ্ছায়াধিতীয়ঃ প্রথমমথ বিভূর্বংসডিভ্যাদিতোহভূদেভিঃ সার্বং বক্ষণৈপুতদম্ব পৃথুচতুর্বাহতামাসাদ। বৃন্তস্তদ্বাদি-বীতৈরথ কমলভবৈঃ স্তূয়মানাখিলাস্মা তাবদব্রহ্মাণ্ডসেব্যঃ স্মৃটমজনি ততো যঃ প্রপঞ্চে তমীশমিতি পাঠঃ। অভিবংসডিভৈঃ যাবস্তো বংসা বালাশ্চ তাবদব্রহ্মাণ্ড-সেব্যঃ ॥ ১২৫ ॥ মোহিত ইতি বাণযুদ্ধানন্তরং কদাচিৎ পারিজাত-প্রত্যানয়নার কৃত-প্রৌঢ়িপ্রলাপমিল্লং প্রতি শ্রীনারদস্ত সাবজবচনম্ ॥ ১২৬ ॥ ষষ্ঠিতি নিজং কৰ্ম প্রারক-লক্ষণং নিবন্ধনমবশং ভোগ্যং যন্ত তথাভূতমপি। পিতৃসম্বন্ধাদস্ত ভক্তত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১২৭ ॥

### শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ব্রহ্মমোহন-প্রসঙ্গে প্রথমং ছারামাত্রাধিতীয় একাকী আসীৎ। অথানন্তরমাস্ত বংসবালকানশেবান্ কৃত্বা ভূয়ঃ পুনঃ পুনরপি অমুন বংসডিভ্যান্ পরমপুরুষতা-যোগ্যরূপান্ চতুর্ভূজান্ কৃত্বা পুনরপি স্লিষ্টৈঃ স্বেনৈব কৃতৈস্তত্বৈঃ সহগণৈব্রহ্মাদিগণৈরথগৈরজ্ঞানৈশ্চ প্রত্যেকং সেব্যমানান্ লঘুতরং যথা স্তাস্থা অকৃত, তমীশং শ্রীকৃষ্ণমহং প্রপঞ্চে ॥ ১২৫ ॥

মোহিত ইতি বাণযুদ্ধানন্তরং কদাচিৎ পারিজাত-প্রত্যানয়নার কৃতপ্রৌঢ়িপ্রলাপম্ ইল্লং প্রতি নারদস্ত হস্ত-বচনম্। শিশুকৃতৌ বংসবালক-হরণে। রণে বাণযুদ্ধে ॥ ১২৬ ॥

নিজং তদীয়ং কঠৈব নিবন্ধনং তন্নয়নে নিমিত্তং যন্ত তম্। নহু হে ভগবন ! তেন প্রারকং ভূজ্যতে, কথং তদভোগং বিনাত্রানয়নং সম্ভবতি ? তত্রাহ—মচ্ছাসনপূরিত্তত ইতি। তথা চ মদাজ্ঞায়ৈব স ভক্তো জাতঃ। অতন্ত্রানয়নে ন কোহপি দোষঃ। অতএব গুরুপুত্রস্ত সাধনাদিকং বিনাপি ভগবৎকৃপাসিদ্ধত্বেন ভক্তত্বমিতি ভাবঃ ॥ ১২৭ ॥

ব্রহ্মরুদ্র-সংকর্ষণাদির মোহন, ভক্তবৃন্দের প্রারকধ্বংসন এবং দ্ব্যষ্টিনাদিই বাচ্য। ( ১২৫ ) দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বা—[ ব্রহ্মমোহনলীলায় ] শ্রীকৃষ্ণ প্রথমতঃ একাকী ছিলেন, অনন্তর বিভূ কৃষ্ণ অংশাংশে বংস ও বালকাদির দেহরচনা

আদি-শব্দেন দুর্ঘটঘটনাপি, (৫৭)

১০১। অপি জনিশরিহীনঃ স্মরাভীরতর্জু-বিভূরপি ভূজযুগ্মোৎসঙ্গপর্যাপ্তমূর্তিঃ ;

প্রকটিতবহরুপোহপেকরুপঃ প্রভূর্মে, ধিয়ময়মবিচিন্ত্যানন্তশক্তিধিনোতি ॥ (১৯৮)

কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহ (৫৭) —

৯৮। অগণ্যজগদগুণ্যঃ কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহঃ । ইতি ত্রিবিগ্রহস্তান্ত্র বিভূতমমুকীর্ষিতম্ ॥ (১৯৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দুর্ঘটঘটনা নাম বীরহরুহাবস্থিতে: প্রকাশনম্; অপীতি শ্রীশুকদেববাক্যম্। অপি জনীতি—অজোহপি জাতো ভগতঃ শিবায়ৈতি শ্রীমহম্বব-বচনাদিত্যঃ, স্মরাভীরতর্জুরিতি (ভা ১০।৮।১৪) ‘প্রাগয়ং বস্তুদেবন্ত কচিচ্ছাত-তবান্নজ’ ইত্যাদিগর্গবাক্যং। অপ্রসঙ্গভজয়েতি তু পাঠান্তরং, বিভূরপি তয়ৈব মূর্ত্যা সর্বং ব্যাপ্তব্রহ্মপি শ্রীজনজাদীনঃ ভূজযুগ্মোৎসঙ্গেন পর্যাপ্তা পূর্ণকেন প্রকাশমানা মূর্তির্বন্ত সঃ, (ভা ১০।২।১০) ‘ন চান্তর্ন বহির্ষন্তেত্যাদে:’। প্রকটিতেতি —(ভা ১০।৬।১২) “চিৎসং বঠৈতদেকেন বপুশা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেহু দ্ব্যষ্টসাহস্রং ত্রিঃ এক উদাবহদ্বিতি” শ্রীনারদবাক্যং। ১৯৮।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অপীতি শ্রীমহম্বব বচনং—পিতৃবর্গাংশিনঃ শ্রীভজরাজন্ত স্মরিত্যম্ববাদঃ, শ্রীকুরুকপয়া ভজরহস্তজ্ঞানাং ॥ ১৯৮ ॥

অগণ্যেতি—অমুকীর্ষিতম্ ‘অপি জনীতি’ পক্ষে কীর্ষিতমেব কীর্ষিতম্। বিভূত্বৈতি পরিচ্ছিন্নতাদুর্ঘটঘটনা। বিভূতমাত্মং কোটিব্রহ্মাণ্ড-বিগ্রহতা ॥ ১৯৯ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অপীতি শ্রীশুকবাক্যম্। জনি-পরিহীনঃ জন্মরহিতোহপি আভীরতর্জুর্নন্দন্ত স্মঃ। অজ-জন্মভাবে প্রমাণম্,—অজোহপি জাতো ভগবান্ যথাস্থিরিতি (৩।২।১৪) শ্রীমহম্বব-বচনম্। জন্মবদ্বৈ প্রমাণং—‘প্রাগয়ং বস্তুদেবন্ত কচিচ্ছাত-তবান্নজ’ (১০।৮।১৪) ইতি গর্গবাক্যম্। বিভূঃ সর্বব্যাপকোহপি ভূজযুগ্মোৎসঙ্গেনালিঙ্গনে পর্যাপ্তিপ্রাপ্তা মূর্তির্বন্ত তথাত্মতঃ। তত্র প্রমাণং—ন চান্তর্ন বহির্ষন্তেতি (১০।২।১০) শ্রীশুকবাক্যম্। প্রকটিতেতি—‘চিৎসং বঠৈতদেকেন বপুশা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেহু দ্ব্যষ্টসাহস্রং ত্রিঃ এক উদাবহৎ ॥’ ইতি (১০।৬।১২) নারদবাক্যং। তন্মাদবিচিন্ত্যশক্তিঃ স ময় ধিয়ং ধিনোতি ॥ ১৯৮ ॥

ক’রিয়া পরে তাহাদের দেহে (পরমপুরুষতায়োগ্য) চতুর্বাহ মূর্তি প্রকট করিলেন। তৎপরে তত্ত্বজ্ঞানরহিত বহু বহু ব্রহ্মাকর্ষক স্তব ২৪২৭ বিধাত্মা কুরু তাবতীর ব্রহ্মাণ্ডের সেব্য হইয়া প্রকাশিত হইলেন—আমি সেই ঈশ্বর কৃষ্ণেরই শরণ লইলাম। (১৯৩) ব্রহ্মরূপাদি-মোহন যথা—[ইন্দ্রকে নারদ হস্তচ্ছলে বলিতেছেন] হে দেবেন্দ্র! যিনি গোপাল-চৌর্যো পিতারহ ব্রহ্মাকে মোহিত করিয়াছেন—বাণযুদ্ধে বাহাধার শত্রু জড়িত (অলস) করেন, সেই কংসারির সম্মুখে তোমার ভায় দেবতা কোথাকার কে হে? (১৯৭) ভক্তপ্রীরক-বিধবৎস—[যমের প্রতি ভগবান্] নিজ প্রারক কর্কশলে মদীর গুরুপুত্র এখানে আনীত হইয়াছেন, হে মহারাজ! আমার বাক্য মানিয়া তাঁহাকে আনয়ন কর। [পিতার সম্মুখে, বা ভগবৎকৃপায় গুরুপুত্রও ভক্ত বলিয়াই ধর্ষব্য। এখানে শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞার ভক্তের প্রারককর্তৃভোগও স্থাপিত হইল] (১৯৮) দুর্ঘটঘটনা—জন্মরহিত হইয়াও যিনি ব্রহ্মরাজের পুত্রত্ব অস্বীকার করিয়াছেন, সর্বব্যাপক হইয়াও যিনি মা যশোদার ভূজযুগলমধ্যবর্তি কোড়েই পর্যাপ্ত (পূর্ণ) রূপে

যথা তত্রৈব ( ভা ১০।১৪।১১ )— ১০২ । কাহং তমো মহদহং খচরাগ্নিবাত্ত্বং, সংদেহিতাশুঘটসমুদিতস্তিকায়ঃ ?

কেদৃগ্ধিবাগ্নিগণিতাশুগটপূর্ণ্য, বাতাক্ষরোমবিবরস্ত চ তে মহিত্বম্ ? (২০০)

যথা বা—

১০৩ । তদ্বৈব ব্রহ্মাণ্ডমাচ্যং সুরকুলভুবনৈশ্চাক্তিতং যোজনানাং, পঞ্চাশৎকোটিখরক্কিতখচিতমিদং যচ্চ পাতালপূর্ণম্ ।

তাদৃগ্ ব্রহ্মাণ্ডলক্ষ্যুতপরিচয়ভাগেককক্ষং বিধাতা, দৃষ্টং যন্তাত্ত বৃন্দাবনমপি ভবতঃ কঃ স্ততো তন্ত শক্তঃ ? (২০১)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত্য

অগণ্যৈর্জগদৈশুরাচ্যো যুক্ত ইত্যত্র ( ভা ১০।১৪।১১ ) ‘কাহং তম্’ ইতি দর্শয়িত্বা মহাপুরুষত্বেহপি সর্বব্রহ্মাণ্ড-  
ব্যাপিবিগ্রহমুদাহৃত্য শ্রীকৃষ্ণে কৈমুতঃসানীতং, তচ্চ সর্ববৈকুণ্ঠব্যাপিত্বাজ্জ্ঞেয়ং । তথাপি তেভ্যুত্তম পৃথক্ভূমত্যুত্তম  
যজ্ঞকং—(গী.২.৪) ‘গমা ততমিদং সর্গমিত্যাদি’ । কাহমিতি তু ব্যাখ্যায়তে—তমঃ প্রকৃতিঃ নহং মহন্তত্বং অহমহঙ্কারতত্ত্বম্,  
খমাকাশঃ, চরো বায়ুঃ, ভূঃ পৃথ্বী, সেয়ং ব্রহ্মাণ্ডখর্পরক্কপৈবাত্তম্ মত্বতে, অত্র ততো ভিন্নত্বেন নির্দেশস্ত শিলাপুস্তস্ত শরীর-  
মিতিবজ্জ্ঞেয়ঃ এতাভিঃ সংবেদিতো-যদশুঘটঃ, তন্ত চ সমষ্টিজীবরূপেণাভিগাত্ত্বং ক, চতুর্ভূখশরীরভিমানেতেন সপ্ত-  
বিতস্তিকায়রূপস্ত স্ততরামহং ক ? বিশেষণয়োঃ কর্মধারয়ঃ, ঈদৃগ্ বিধেভ্যাং দিক্ রপস্ত তে তব মহিত্বং ক, তত্রাগবঃ পরমাণ-  
বস্তেবাং চর্যা তু পরমাণুপক্ষে বহিরন্তর্গত্যাগতিরূপা ; ব্রহ্মাণ্ডপক্ষে যথাকালমাবির্ভাবলয়রূপা । বাতাক্ষরোমবিবর-  
পক্ষে রোমবিবরঃ ইব স্বক্ষতমৈকদেশঃ । যজ্ঞকং বিষ্ণুপুরাণে—‘যন্তাযুতায়ুত্যাংশে বিদ্বশক্তিরিয়ং স্থিতেতি’ ॥ ২০০ ॥  
তদেব বৃন্দাবন-দৃষ্টান্তেন দর্শয়তি—যথা বেতি ॥ ২০১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত্য

কাহমিতি—চরো বায়ুঃ । ভূরশুচটাহভিস্তিরূপা পৃথ্বী । ঈদৃগ্ বিধানি যাত্তগণিতাত্তগুণানি ত এব পরমাণবঃ  
পরমাণবস্তেবাং চর্যা পরিভ্রমণং তদর্থং বাতাক্ষরোমবিবরোমবিবরাণি যন্ত তন্তেতি বিগ্রহঃ । ইতি  
পুরুষকার্যমাংশিত্বাং শ্রীকৃষ্ণে সংদর্শ্য নরাকার-পরব্রহ্মেনাভুতত্বং বোধিতম্ ॥ ২০০ ॥ তদেব বৈমুতেন দর্শয়তি—  
তদ্বৈব ইতি যজ্ঞভঙ্গাং পঞ্চাশৎকোটি-শক্তস্ত বচনং, পরিচয়ত্বং শক্তিসম্বন্ধত্বম্ ॥ ২০১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

কাহমিতি—তমঃ প্রকৃতির্মহন্তত্বম্ অহমহঙ্কারঃ খমাকাশঃ চরো বায়ুঃ জলং ভূঃ পৃথ্বী—এতঃ সংবেদিতং  
যদশুং ব্রহ্মাণ্ডং তদেব ঘটঃ, তাদৃশব্রহ্মাণ্ডঘটরূপং সমুদিতস্তিপ্রমাণং শরীরং যন্ত তথাভূতোহহং ক । ঈদৃগ্ বিধা-  
বিগণিতব্রহ্মাণ্ডাভেব পরমাণবস্তেবাং বহিরন্তর্গত্যাগতিরূপা চর্যা যত্র তথাভূতা গবাক্ষরূপরোমবিবরাণি যন্ত  
তথাভূতস্ত তব মহিত্বং ক ? ॥ ২০০ ॥

তদেব বৃন্দাবন-দৃষ্টান্তেন দর্শয়তি—যথা বেতি । ব্রহ্মাণ্ডং কীদৃশং ? তদ্বৈব মহাদিভিরাচ্যং যুক্তং পুনশ্চ যোজনানাং  
পঞ্চাশৎকোটিখরক্কিতখচিতম্—পঞ্চাশৎকোটি-যোজন-প্রমাণব-বৃহৎকৃতিবৃদ্ধিমিত্যর্থঃ । এতাদৃশাযুতলক্ষব্রহ্মাণ্ডলক্ষ  
এককক্ষা যন্ত তথাভূতং যন্ত ভবতো বৃন্দাবনং বিধাতা দৃষ্টং, তন্ত স্ততো কঃ সমর্থঃ ? ॥ ২০১ ॥

প্রকাশ পাইয়াছেন—বহুরূপ প্রকৃতি করিয়াও যিনি স্রষ্টাই—একরূপ—এবমিহ অবিচিন্ত্য অনন্তশক্তি মণীর প্রভু  
আমার বুদ্ধি-মোহন করিতেছেন ।

১৯৯-২০১ । কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহ (৫৭) অগণিত ব্রহ্মাণ্ডলক্ষ (এবং সর্ববৈকুণ্ঠব্যাপক) বিগ্রহ বাহার,  
ঠাহাকে ‘কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহ’ বলে । ইহা দ্বারা এই শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহের সম্বন্ধে ১৯৮ স্লোকে কীর্ষিত বিদ্বত্বই অস্বাভাবিত

অবতারাবলীবীজম্ (৫৮)—১৯। অবতারাবলীবীজমবতারী নিগন্ততে ;

(২০২)

যথা শ্রীগীতগোবিন্দে—

১০৪। বেদামুদ্ররতে জগন্তি বহতে কুগোলমুখিত্তে, দৈত্যং দারয়তে বলিং ছলয়তে ক্রতুক্ষয়ং কুরুতে ।

শৌলভ্যং জয়তে হলং কলয়তে কারুণ্যমাতয়তে, শ্লেচ্ছান্ মুচ্ছয়তে দশাকৃতিকৃতে কৃকায় তুভ্যং নমঃ ॥ (২০৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবতারীতি—ভূমার্ধে মত্বর্ধীরঃ, সর্বেভ্যোহবতারিভ্যঃ পূর্ণত্বাৎ । ( ভা ১।৩।২৮ ) ‘এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃকস্ত ভগবান্ স্বমি’ত্ব্যক্তেঃ ॥ ২০২ ॥

তত্রাতিপ্রসিদ্ধপ্রমাণস্ত পরমশাস্ত্রস্ত শ্রীভাগবতবাক্যস্ত তন্ত্ৰৈব মহতি লোকেহপি দিগদর্শনমন্তীত্যাহ—যথা শ্রীগীতগোবিন্দে ইতি ॥ ২০৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবতারীতি ভূমার্ধে মত্বর্ধীরঃ । শ্রীকৃষ্ণেহসঙ্কোচবৃত্তা মুখ্যমবতারিত্বং, নারায়ণাদৌ সঙ্কোচবৃত্তা গৌণমেব তদিত্যর্থঃ ॥ ২০২ ॥ বেদানিতি—নৃসিংহ-রাম-কৃষ্ণেযু ষাড্-গুণ্যং পরিপূরিতমিত্যাদি (লঘুভাগ ১।১৩৪) বচনেভ্যঃ পূর্ণবন্ধ-রোরপি নৃসিংহ-রামরোরবতারিত্বাৎ কৃষ্ণে মুখ্যমেব তদिति দর্শিতম্ । ব্রহ্মাণ্ডে চ ‘যো বৈকুণ্ঠে চতুর্বাহর্ভগবান্ পুরুষো-জ্জমঃ । য এব শ্বেতদ্বীপেশৌ নরনারায়ণশ্চ যঃ । স এব বৃন্দাবন-ভূবিহারী নন্দনন্দনঃ । এতন্ত্ৰৈব পরেহনন্তা অবতারানোরমাঃ ॥ মহাধেরিব যদবং স্ত্যক্কাঃ শতসহস্রশঃ । তত্রৈব লীলা একত্বং ব্রজেষু হরৌ তথেনিতি’ ॥ ২০৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অবতারীতি—ভূমার্ধে মত্বর্ধীরঃ । সর্বেভ্যোহবতারেভ্যঃ পূর্ণত্বাৎ ‘এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃকস্ত ভগবান্ স্বমি’ত্ব্যক্তেঃ ॥ ২০২ ॥ বেদানিতি মন্ত্যায়, জগন্তীতি কৃষ্ণায়, ভূগোলমিতি বরাহায়, দৈত্যমিতি নৃসিংহায়, বলিমিতি বামনায়, কত্রোতি পরশুরামায়, শৌলভ্যং রাবণমিতি রামচন্দ্রায়, হলমিতি বলদেবায়, কারুণ্যমিতি বুদ্ধায়, শ্লেচ্ছানিতি কন্ধিনে দশাকৃতরো দশাবতারান্তান্ করোত্যাবির্ভাবয়তীতি দশাকৃতিকৃৎ, তন্মৈ পূর্বোক্তদশাবতার-ধরুপায় কৃকায় নমঃ ॥ ২০৩ ॥

হইল । (২০০) ব্রহ্মা বলিলেন যে ভগবন! প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার, আকাশ, বায়ু, অগ্নি, জল এবং পৃথিবী দ্বারা সংবেষ্টিত ব্রহ্মাণ্ডরূপ-ষট্‌মধ্যবর্তী সপ্তবিতস্তি-(সাড়ে তিন হাত)-পরিমিত শরীরবৃত্ত এই ব্রহ্মাই বা কোথায় আর ঈহার রোমরূপরূপ গবাক্ষপথে ঈদৃশ অগণিত বিশ্বব্রহ্মাণ্ড পরমাণুর ছায় বিচরণ করিতেছে সেই আপনার মহিমাই বা কোথায়? (২০১) পঞ্চবিংশতি-তত্ত্ব-সম্মিলিত, দেবগণের স্বস্বধামসমূহে চিহ্নিত, পঞ্চাশ কোটি যোজন-পরিমিত-বৃহৎ-ব্রহ্মাণ্ড-খচিত, এবং সপ্তপাতালে পরিপূর্ণ এই ব্রহ্মাণ্ড—এতাদৃশ অমৃত লক্ষ ব্রহ্মাণ্ডের পরিচয়-(শক্তি) বৃত্ত এক একটি প্রকোষ্ঠ-বিশিষ্ট ভবদীপ বৃন্দাবনের কিয়দংশমাত্রই ব্রহ্মার দৃষ্টিগোচর হইয়াছিল; সুতরাং আপনাকে স্তব করিতে কেই বা সমর্থ?

২০২-৩। অবতারাবলীবীজ (৫৮)—অবতারীকেই ‘অবতারাবলীবীজ’ বলে। ‘অবতারী’ বলিতে শ্রীনারায়ণাদি গৌণবৃত্তিতে বাচ্য হইলেও অসঙ্কোচবৃত্তিতে শ্রীকৃষ্ণই বোদ্ধব্য। যিনি মন্ত্যরূপে বেদোক্তাঃ, কুর্ধরূপে পৃষ্ঠে পৃথিবী ধারণ, বরাহ-রূপে দন্তোপরি ভূগোল-ধারণ, নৃসিংহদেহে হিরণ্যকশিপুর বন্ধোবিদারণ, বামন-মুষ্টিতে বলিকে ছলনা, পরশুরামরূপে কদ্রিয়বংশ-বিনাশ, রামশরীরে রাবণ-সংহার, বলদেব-রূপে হল-গ্রহণ, বুদ্ধমুষ্টিতে কারুণ্যবিস্তার, এবং কন্ধিরূপে শ্লেচ্ছনিধন করিয়া থাকেন—সেই দশাবতারের আবির্ভাবকারী হৈ শ্রীকৃষ্ণ । তোমাকে

হতারিগতিদায়কঃ (৫৯)—১০০। মুক্তিদাতা হতারীণাং হতারিগতিদায়কঃ ; (২০৪)

যথা—১০৫। পরাভবং ফেনিল-বজ্রতাকং, বহুত্বং ভীতিকাং স্মৃতিঞ্চ কৃত্বা।

পবর্গদাতাপি শিখণ্ডমৌলে ! ত্বং শাজবাণামপবর্গদোহসি ॥ (২০৫)

যথা বা—১০৬। চিৎসং মুরারে ! সুরবৈরিপক্ষং-ত্বয়া সমস্তাদহুবদ্ববুদ্ধঃ।

অমিত্রবৃদ্ধান্তবিভিত্ত ভেদং, মিত্রস্ত কুর্কন্নস্মৃতং প্রয়াতি ॥ (২০৬)

আস্ত্রারামগণাকর্ষী (৬০)—১০১। আস্ত্রারামগণাকর্ষীত্যেতদ্ব্যক্তার্থমেব হি ; (২০৭)

যথা—১০৭। পূর্ণ-পরমহংসং মাং, মাধব ! লীলামহৌষধির্ভ্রাতা।

কৃত্বা বত সারঙ্গং, ব্যধিত কথং সারঙ্গে ত্তিত্তম্ ॥ (২০৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

মুক্তীত্বাপলকণং, পুতনাদিহু ভক্তিদাতৃত্বমপি জ্ঞেয়ম্। তদেবমপ্যুক্তমসী কৃকে কিলোক্তা ইতি (রসানুভে ২১১৪০) ॥ ২০৪ ॥

অমিত্রবৃদ্ধান্তবিভিত্ত ইত্যেব পাঠঃ। পক্ষে মিত্রঃ স্বর্ঘ্যঃ ॥ ১০৬ ॥ সারঙ্গশক্তকে। ভক্তক সারং গায়তীতৃত্বা,

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

শ্রীকৃষ্ণভক্ত্যুপ্রভাবেন স্বরংভাবিবুদ্ধেঃ সংপ্রদানাত্তাবাক্ততারীণামিতি বঞ্জী। পুতনাদীনাং সাক্ষ্যপ্যভাসদানেহপি পশ্যাত্তিরেব। 'কেচিৎ প্রাপ্যাপি স্বাক্ষপ্যভাসং মজ্জতি তৎস্বপ্নে' (১১২৭২) ইত্যত্রোক্তমেব। শ্রীভাগবতানুভেহপি (১১৫৭) ইত্যুক্তাপ্যত্র বক্যাপি মোক্ষমপ্যর্ভলীলয়া। অমোক্ষং কালনেম্যাংদেবহজাপীশচেষ্টয়েতি ॥ লক্ষ্মীশ-রাম-বৃসিংহাদি-ভোগসম্পত্তিদাতৃত্বমেবাকুতস্তাবাং ॥ ২০৪ ॥ পরাভবমিতি—শ্রীনারদ-বাক্যম্ ॥ ২০৫ ॥ আরাং সমীপে, অমিত্রঃ শত্রুং ত্বাং মিত্রস্ত হুরে বর্তমানস্ত স্বর্ঘ্যস্ত ॥ ২০৬ ॥

পূর্ণ-ব্রহ্মানন্দলাভাং স্পৃহাসূত্রমপি ভ্রাতা সত্যেব, ন তু আবাদিতা ইত্যুক্তত্বম্। সারঙ্গে ভক্তশক্তাবঃ।

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

মুক্তিদাতৃত্বাদিলক্ষণানি তু শ্রীকৃষ্ণমাজনিষ্ঠগুণানামেব, তেযাং নারায়ণাদিমাধারণ্যে তু গতিদায়কত্বাদিসামান্য-বর্ষমাপ্রিষ্টেব জ্ঞেয়ম্। হে শিখণ্ডমৌলে ! ত্বং শাজবাণাং পবর্গদাতাপি অপবর্গদোহসি পবর্গদান্তিমোহসীতি বিরোধা-ভাসঃ। বিরোধভজনস্ত অপবর্গো মোক্ষঃ। পবর্গদাতৃত্বমেবাহ—পর্যভবমিত্যাদি ॥ ২০৫ ॥

হে মুরারে ! ত্বয়া সহ সমস্তাদহুবদ্ববুদ্ধঃ অসুরপক্ষঃ অমিত্রবৃদ্ধানি অবিভিত্ত ভেদমকুর্কৈর্ধ্ব মিত্রস্ত ভেদং কুর্কন্ অস্মৃতং প্রয়াতি। অত্র শব্দমাত্রেনৈব বিরোধো, নত্বর্ধেন। এবং সতি মিত্রস্ত স্বর্ঘ্যস্ত অস্মৃতং মোক্ষঃ মুক্তঃ স্বর্ঘ্যমণ্ডলং ভিত্ত্বা গচ্ছতীতি বতাহসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০৬ ॥

প্রণাম করিতেছি।

২০৪-৬। হতারি-গতিদায়ক (৫৯)—নিহত শত্রুগণকে বিনি মুক্তি (কখনও ভক্তি) দান করেন—তাহাকে 'হতারি-গতিদায়ক' বলে। (২০৫) হে শিখিছিছবারিন্ ! তুমি শত্রুগণের প্রতি পরাভব, কেনবুদ্ধ মুখ, বহুত্ব, ভয় ও বরণ বিধানপূর্বক প-বর্গ প্রদান করিলেও তাহাদিগকে তুমি অপবর্গও (মোক্ষ) দান কর। [অস্ত্রান্ত বস্ত্রপে মুক্তিদানপ্রসঙ্গ থাকিলেও শ্রীকৃষ্ণে কিছ ইহা অদ্বুত ভক্তি ভক্তিদায়কত্বরূপেও বিকশিত হইয়াছে।] (২০৬) হে মুরারি ! কি বিচিত্র ব্যাপার !! অসুরগণ তোমার সহিত যুদ্ধ করিতে সর্বথা ব্যাপৃত হইলেও তাহারা শত্রু



অথাসাধারণগুণচতুর্কে লীলা-মাধুর্য্যম্ ( ৬১ ), যথা বৃহদামনে—

১০৮। সন্তি যত্ৰপি মে প্রাজ্য লীলাস্তা মনোহরাঃ । ন হি জানে স্মৃতে রাসে মনো মে কীদৃশং ভবেৎ ॥ (২০২)

যথা বা—১০৯। পারশ্চুরতু স্মরং চরিতমত্র লক্ষীপতে, -স্তথা ভুবননন্দিনস্তদবতারস্মন্ত চ ।

হরেরপি চমৎকৃতিপ্রকরবর্ধনঃ কিত্ত মে, বিভক্তি হৃদি বিস্ময়ঃ কমপি রাসলীলারসঃ ॥ (২১০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

( ভা ১।১।১২৭ ) ‘সারঙ্গাণাং পদাযুজমি’ত্বাক্তেঃ । ভক্তপক্ষে সেতি পৃথক্ পদং । পক্ষান্তরে সারঙ্গং কমলম্ । অত্র চাতকীকরণং, তত্রাপি কমলে ত্বিতীকরণমিতি স্লেষেহপি দ্বিগুণীভাব্যাক্ষর্য্যং গমিতম্ ॥ ২০৮ ॥

সন্তীত্যাদাহরণদ্বয়ঃ পরমোৎকর্ষদর্শনার্থমেব লীলাবিশেষময়তয়া দর্শিতং, তদীয়লীলাসামান্যমপি সর্বোৎকৃষ্টতয়া শ্রীভাগবতাদৌ প্রসিদ্ধমিতি তত্ত্বং ন দর্শিতম্ । তথাহি শ্রীপরীক্ষিৎক্যং—( তা ১০।৭।১—২ ) ‘যেন যেনাবতারেণেতি’ যচ্ছ্রুতোহগৈত্যতিবিবৃৎক্যেত্যাदि চ । প্রাজ্যঃ প্রচুরাঃ ॥ ২১০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্তপক্ষে সেতি পৃথক্ পদং । চাতকপক্ষে সারঙ্গং কমলম্ ॥ ২০৮ ॥ তাস্তা জন্মাদিসর্বলীলাঃ প্রাজ্য অস্ত্রাভ্যন্তর্য্যং প্রচুরতরমাহাঙ্গ্যঃ । অতএব মনোহরাঃ সর্বোৎকর্ষমত্মকমংকারিতয়া শ্রীতিবদ্যঃ ॥ ২০৯ ॥ পরীতি শ্রীমহদ্বব-বচনম্ । হরে-ষারকানাথস্ত্বংপ্রভোরপি । অত্র হরেরপি চমৎকৃতি-প্রকরবর্ধনার্থং রাসলীলৈবোদাহৃত্য । ‘চরিতং কৃকদেবস্ত সর্বমেবা-কুতং ভবেৎ । গোপালীলা তত্রাপি সর্বতোহতিমনোহরেতি’ পান্নবচনম্ । ভাগবতায়ুতে সর্বাসামেবোদাহরণম্ ॥ ২১০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

ময়া ভ্রাতা মাধবলীলামহৌষধিঃ পরমহংসং পক্ষিবেশেং সারঙ্গং চাতকং কৃৎস্না সারসে কমলে কথং ত্বিভমকরোৎ হংসস্ত চাতকীকরণং তত্রাপি কমলে ত্বিতীকরণমিত্যাক্ষর্য্যমিতি বোধ্যম্ । পক্ষে পূর্ণং পরমহংসং ব্রহ্মাহুভবিনং মাং সারঙ্গং ভক্তং কৃৎস্না । সেতি পৃথক্ পদম্ । সা মাধবলীলা-মহৌষধিভক্তির্নামে ত্বিভং ব্যখিত ॥ ২০৮ ॥ সন্তীতি—প্রাজ্যঃ প্রচুরাঃ ॥ ২০৯ ॥ অটীতি—তে তব শ্রীমুখদীপ্তকামসাকং দৃশাং পক্ষকৃৎ বিধাতা জড়ঃ ॥ ২১০ ॥

( তোমাকে ও তোমার পক্ষকে ) ভেদ না করিয়া মিত্রকে ( স্বর্ঘ্যকে ) ভেদ করত মোক্ষলাভ করিয়াছে ॥

২০৭-৮। আত্মারাম-রামগণাকর্ষী ( ৬০ )—ব্যাক্তার্থ, ( ২০৮ ) কি আশ্চর্য্য ! আমি পূর্ণ ( ব্রহ্মানন্দলাভে স্পৃহাশূন্ত ) হইলেও মাধবের লীলারূপ মহৌষধি মৎকর্ত্ত্বক আত্মাত হইয়া আমাকে পরমহংস ( পক্ষিবেশে ) ও সারঙ্গ ( চাতক ) করিয়া আবার সারসে ( পদ্মে ) তৃষ্ণাযুক্ত করিল ! হংসের চাতক হওয়া আবার তাহার পদ্মে তৃষ্ণা হওয়াই আশ্চর্য্যকর । স্লেষণক্ষে—অহো ! পূর্ণব্রহ্মাহুভবী আমাকেও ভক্ত করিয়া সেই লীলামহৌষধি ভক্তিরসে ত্বিভ করিয়াছে ॥

২০৯-১০। অসাধারণগুণ-চতুষ্টির মধ্যে । লীলামাধুরী ( ৬১ )—[ ভগবদ্বক্তি ] যদিও আমার জন্মাদি সকল লীলাই অস্ত্র অলভ্য বলিয়া প্রচুরতর-মাহাঙ্গ্যযুক্ত এবং মনোহর ( অকুতচমৎকারকারী বলিয়া সকলেরই শ্রীতিপ্রদ ) তথাপি রাস-প্রসঙ্গ শ্রবণ হইলে মন যে কি প্রকার হয়, তাহা আমি জানি না । ( ২১০ ) উদ্ধবের বাক্য—লক্ষীপতি নারায়ণের এবং জগদানন্দদায়ক তদীয় অবতারসকলের স্মরণ চরিত্র প্রকৃষ্টরূপে স্মরিত হউক, কিন্তু যাহা মৎপ্রকৃ ষারকানাথেরও চমৎকাররাশির বর্ধনকারী সেই রাসলীলারস আমার হৃদয়ে অনির্বচনীয় বিস্ময়ই আনয়ন করিতেছে ।

প্রেমণা প্রিয়াদিক্যম্ ( ৬২ ), যথা ত্রীদশমে ( ১০১৩১১৫ )—

১১০ । অটতি যন্তবানহি কাননং, ক্রটিবুগায়তে হ্যমপশ্যতাম্ ।

কুটিলকুন্তলং শ্রীমুখঞ্চ তে, জড় উদীকতাং পক্ষকদৃশাম্ ॥ ( ২১১ )

যথা বা—১১১ । ব্রহ্মরাত্রিততিরপ্যঘশত্রো ! সা কণার্কবদগান্তব সঙ্গে ।

হা কণার্কমপি বল্লবিকানাং, ব্রহ্মরাত্রিততিবদ্বিরহেহভূৎ ॥ ( ২১২ )

বেণুমাধুর্যম্ ( ৬৩ ), যথা তত্রৈব ( ভা ১০১৩৫১১৫ )—

১১২ । সবনশস্ত্রুপধার্য্য সুরেশাঃ, শক্র-শর-পরমেষ্ঠি-পুরোগাঃ । ( ২১৩ )

কবয় আনতকঙ্করচিহ্নাঃ, কশ্মলং যমুনিশ্চিততত্বাঃ ॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অটতীতাদাহরণমুৎকর্ষাধারা তৎসোধকম্, অত্যাশ্রবণাৎ । বিশেষোদাহরণানি চৈতানি জ্ঞেয়ানি । (ভা ১০১৪৩২) অহো ভাগ্যমিত্যাদি ( ১০১২২০ ) ‘নেমং বিরিক্’ ইত্যাদি ( ভা ১০১২১১১ ) ‘ইথং সতাং ব্রহ্মসুখামুভূত্যা’ ইত্যাদি ( ভা ১০১৪৭৬০ ) ‘নায়ং প্রিয়োহঙ্গ উ নিতাস্তরভেঃ প্রসাদ’ ইত্যাদি চ ॥ ২১১ ॥

ব্রহ্মরাত্রীতি—কেবাঞ্চিদ্র ক্রাত্র উপাবৃন্তে ইত্যন্ত রাসান্তপদন্ত ( ভা ১০১৩৩৮ ) তথা ব্যাখ্যানাৎ, তথৈব চামৃতং শ্রীস্বামিচরণৈঃ । ( ভা ১০১৩৩১৮ ) শশাঙ্ক সগণো বিস্মিতোহভবদিত্যত্র, কিন্তু (ভা ১০১২১১১) “তাস্তা কৃপাঃ প্রেষ্ঠতমেনে” ত্যাদৌ শ্রীভগবদ্বাক্যং নির্বিবাদমেব ॥ ২১২ ॥

‘সবনশস্ত্রুপধার্য্যেত্যা’স্তে ‘নন্তদা তদুপধার্য্যে’ ত্যাদীনি চ জ্ঞেয়ানি, সবনশঃ বারংবারং, তদ্বৈগুণীভং, কশ্মলং মোহম্ । অনিশ্চিততত্বাঃ কিমিদমিতি নিশ্চেতুমশক্তাঃ ॥ ২১৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অটতীত্যাতি-শ্লোকদ্বয়ে প্রেয়স্বোহতুল্যমধুরপ্রেমমণ্ডিতভেনোদাহৃত্যঃ । এতদ্ব্যসারেণ দাসাদয়োহপি জ্ঞেয়াঃ ॥ ২১১ ॥ ব্রহ্মরাত্রীতি শ্রীমন্তিরাজবচনম্ ॥ ২১২ ॥

তদিত্যব্যয়ং তাঃ স্বরজাতীঃ সবনশঃ মল্লমধ্যতার-ভেদেন বারংবারম্ ॥ ২১৩ ॥ ক্লদ্বিত্তি—অচিন্ত্যপ্রভাবহাদ্

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তীপাদ কৃতা

ব্রহ্মরাত্রীতি—কেবাঞ্চিদ্র ‘ব্রহ্মরাত্রি উপাবৃন্ত’ ইত্যন্ত রাসান্তপদন্ত তথা ব্যাখ্যানাৎ, তথৈব চামৃতং শ্রীস্বামিচরণৈঃ—‘শশাঙ্ক সগণো বিস্মিতোহভবৎ’ ইত্যত্র, কিন্তু ‘তাস্তাঃ কৃপাঃ প্রেষ্ঠতমেন নীতাঃ’ ইত্যাদৌ শ্রীভগবদ্বাক্যং নির্বিবাদমেব ॥ ২১২ ॥

তদ্বৈগুণীভম্, সবনশো বারং বারম্ । কশ্মলং মোহম্ । অনিশ্চিতত্বাৎ কিমিদমিতি নিশ্চেতুমশক্তাঃ ॥ ২১৩ ॥

২১১-১২ । প্রেমময়-প্রিয়জন-বেষ্টিততা ( ৬২ ) হে প্রিয়তম ! দিবাভাগে যখন তুমি ব্রজে ভ্রমণ কর, তখন তোমাকে না দেখিয়া কণকালও আমাদের নিকট একযুগ বলিয়া মনে হয়, পক্ষান্তরে দিনান্তে যখন তোমার কুটিলকুন্তলযুক্ত শ্রীমুখ দর্শন করি, তখন ( নিমেষের ব্যবধান সহ না হওয়ায় ) শ্রীকৃষ্ণদর্শনকারিদের পক্ষনির্ঘাতা বিধাতাকেও বিবেকহীন বলিয়া প্রতীত হয় । ( ২১২ ) হে অঘনাশন ! তোমার সঙ্গমে গোপীগণের সম্বন্ধে সেই ব্রহ্মরাত্রিসকলও কণার্কবৎ গত হইয়াছিল, হায় ! এক্ষণে তোমার বিরহে কণার্ককালও তাঁহাদের নিকট ব্রহ্মরাত্রিসমূহের স্যায় সুদীর্ঘতর মনে হইতেছে ।

যথা বা বিদগ্ধমাধবে—

১১৩। রুদ্রমুভূতমংকতিপরং কুর্কন মুহন্তধুরুং, ধ্যানাদন্তরয়ন সনন্দনমুখান্ বিশ্বেশ্বরয়ন বেষগম্।

ঔৎসুক্যাবলিভির্বিলাং চট্টলয়ন ভোগীন্দ্রমাঘূর্ণয়ন, ভিন্দনশুকটাহতিস্তিমভিতো বজ্রাম বংশীধ্বনিঃ ॥ (২১৪)

রূপমাধুর্য্যম্ ( ৬৪ ), যথা তৃতীয়ে ( ৩২।১২ )—

১১৪। যম্মর্ত্যালীলোপয়িকং স্বযোগ-মায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্।

বিশ্মাপনং স্বস্ত চ সৌভগর্ভেঃ, পরং পদং ভূষণভূষণম্ ॥

( ২১৫ )

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

রুদ্রমিত্যত্র কলরূপভেদৈব সর্বত্র প্রসরণমশুকটাহভেদশ্চ জ্ঞেয়ঃ। তন্তু তুধুরুচমংকারাদিনা দর্শিতম্ অলৌকিক-  
শ্ৰভাবত্যাং, তচ্চোক্তং ‘সবনশ’ ইত্যাদিনা। বিশ্বেশ্বরমিত্যত্র বিশ্মাপয়মিতি পাঠঃ শিষ্টঃ ॥ ২১৪ ॥

যজ্ঞপমিতি পূর্বেণাঘরঃ। স্বযোগমায়া স্ব-রূপভূতাচিন্ত্যশক্তিঃ, তস্তা বলং দর্শয়তা এতাবদপ্যস্তীতি তৎপ্রকটয়তা  
গৃহীতম্ আকৃষ্টং জগত্যম্ আনীতং প্রকটিতমিত্যর্থঃ। তদেবমবস্থুতং ভগবম্মর্ত্যালীলোপয়িকমিতি তল্লীলারা অপি  
মাহাত্ম্যং তথাবিধমেব দর্শিতম্। মর্ত্যোষু লীলা মর্ত্যালীলা তস্তামোপয়িকং তৎসদৃশলীলাযোগ্যবিভূজাদিত্যাদতি-  
মনোহরমিত্যর্থঃ। কিং বহনা, সর্বকালদেশগত-তত্ত্বজ্ঞপবেত্তুরপি স্বস্ত চ বিশ্মাপনং, তাদৃগনহভবাং, যতঃ সৌভগর্ভেঃ

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

বংশীধ্বনৈর্ধুরত্বেহপি সর্বত্র প্রচারঃ। বিশ্বেশ্বরয়ন বিশ্ময়শীলং কুর্কন ॥ ২১৪ ॥ যদিত্যনেন পূর্বপত্নাদ্ বিষমাকৃষ্টং। বিষং  
ত্রীমূর্ত্তিঃ, স্বভূতে বিষশকেন সকল স্বরূপাণাং মূলত্বম্। মর্ত্যালীলোপয়িকমিত্যনেন বিবিধাশ্চর্য্যমাধুর্য্যৈশ্চর্য্যাদি-সম্ভবাং  
স্বদেবাদিলীলাভ্যো মর্ত্যালীলানাম্ মনোহরত্বঞ্চ। অতস্তদেব নিঃশেষশুকগুরুপান্দত্যাং মর্ত্যালীলানামতিযোগ্যম্।  
স্বস্ত যোগমায়া চিহ্নস্তিস্তস্তা বলং সামর্থ্যং দর্শয়তা নন্দনন্দনেন গৃহীতং প্রকটীকৃতম্। অহো মদীরচিহ্নেঃ প্রভাবমভূতং  
পশ্যত, দিব্যাতিদিব্যালোকেষু যদগন্ধোহপি ন স্তম্ভবেত্তজ্ঞপং যরাবিভূতমিতি। বলং স্বস্ত স্বারকানাথদেৱানন্দনঃ দর্শিতম্,  
আনন্দনোহপি বিশ্মাপনং নবোদ্ধামচমংকতিকরং। সৌভাগ্যর্জির্মহাশ্চর্য্যাসৌন্দর্য্যপরমাবিভূততাঃ পরং পদং নিত্যোৎকর্ষ-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

রুদ্রমিতি—অত্র কলরূপভেদৈব সর্বত্র প্রসরণমশুকটাহভেদশ্চ জ্ঞেয়ঃ। অমুভূতং মেবং ভিন্দন। তুধুরুং  
নারদশিখ্যং বেবলং ব্রহ্মাণং বিশ্মাপয়ম্। ঔৎসুক্যাবলিভির্বিলাং ভোগিনমনস্তম্। ব্রহ্মাশুকটাহরূপভিভিং ভিন্দন  
ম্ বংশীধ্বনির্বজ্রাম ॥ ২১৪ ॥

যজ্ঞপমিতি পূর্বেণাঘরঃ স্বযোগমায়া স্বরূপভূতাচিন্ত্যশক্তিঃ ॥ তস্তা বলমেতাবদপ্যস্তীতি তৎ দর্শয়তা গৃহীতং  
প্রকটিতমিত্যর্থঃ। তদেবমভূতং ভগবম্মর্ত্যালীলোপয়িকমিতি তল্লীলারা অপি মাহাত্ম্যং তথাবিধমেব দর্শিতম্। মর্ত্যোষু  
লীলা মর্ত্যালীলা তস্তামোপয়িকং তৎসদৃশলীলাযোগ্যবিভূজাত্তিমনোহরমিত্যর্থঃ। কিং বহনা শর্বদেশকালগত-

২১৩-১৪। বেগুমাধুর্য্য ( ৬৩ )—ইন্দ্র, শিব ও ব্রহ্মাদি দেবগণ বংশীর কল-নিবাদ-শ্রবণে স্বয়ং মুগ্ধতাই হইয়াও  
ঐ রাগতাল-স্বরাদির তত্ত্বনির্ণয়ে অসমর্থ বশতঃ বারংবার মোহপ্রাপ্ত হন অথচ গানমাধুর্য্য্যাদান-কালে তাঁহাদের  
জীবা ও চিত্ত আনত হইয়া থাকে। ( ২১৪ ) মেঘের গতি-তত্ত্বন, তুধুরুমুনির মুহমূহ আশ্চর্য্য-জনকতা, গনন্দনাদি  
যোগিগণের ধ্যান-বিচ্ছেদ, ব্রহ্মার বিশ্ময়োৎপাদন, বলিৱাজের উৎকণ্ঠাবৃদ্ধির সহিত চাকল্য এবং অনন্তদেবের  
শিরঃকল্পন সম্পাদন পূর্বক ব্রহ্মাশুকটাহতিস্তি ভেদ করত ঐ বংশীধ্বনি দশদিকে ভ্রমণ করিতেছিল।

শ্রীদশমে চ ( ১০।২১।৪০ )—১১৫। কা স্নান ! তে কলপদায়তবেদুগীত-সম্বোধিতার্থ্যচরিতান্ চলেন্নিলোক্যাম্।

ত্রৈলোক্যসৌভগমিদক নিরীক্ষ্য রূপং, যদুগো-বিজ-ক্রম-মৃগাঃ পুলকান্তবিভ্রন্ ? (২১৬)

যথা বা ললিতমাধবে—১১৬। অপরিকলিতপূরঃ কক্ষমংকারকারী, স্মৃতি মম গরীরানেষ মাধুর্যপূরঃ ?

অরমহমপি হস্ত প্রেক্ষ্য যং সুচেতাঃ, সরভসমুপভোক্তুং কাময়ে রাধিকেষু ॥ (২১৭)

১০২। সমস্তবিবিধাশ্চর্য-কল্যাণশুণবারিধেঃ। শুণানামিহ কৃষ্ণস্ত দিঙ্ মাত্রমুপদর্শিতম্ ॥ (২১৮)

যথা চ শ্রীদশমে ( ১০।১৪।৭ )—১১৭। শুণান্নন্তেহপি শুণান্ বিমাতুং, হিতাবতীর্ণস্ত ক দৈশিরেহস্ত ?

কালেন যৈব্যা বিমিতাঃ স্কক্লৈ, ভূপাংশবঃ খে মিহিকা দ্যুতাসঃ ॥ (২১৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিশাদ-কৃতা

পরং পদং পরমা প্রতিষ্ঠা। যৎ যদু ভূষণস্তাপি ভূষণমঙ্গং যত্ন তাদৃশম্ ॥ ২১৫ ॥

অপরিকলিতেতি। মণিভিত্তৌ যপ্রতিবিম্বং লঙ্কাতিশয়ং যবপুষ্টিজং দৃষ্ট। শ্রীভগবন্মনোরথঃ, প্রতিফলং নবনবায়মানতমাধুর্যহাং ॥ ২১৭ ॥

শুণা আশ্রয়ঃ স্বভাবা যন্ত তন্ত প্রকটিতপ্রাকৃতাতীত-বাতাবিকানন্তশুণস্ত তবাস্তাং তাবন্তশুণশুণানাং সমস্তানাং তথা প্রত্যেকমপ্যবাস্তবজ্ঞিকোদীনাং গণনবার্জা, অস্ত জগতো হিতাবতীর্ণস্ত জগদগতানন্তজীবহিতায় তন্তপল্লগৈকদেশ-প্যবতীর্ণ্য প্রকটয়তন্তব যে তে শুণাংশান্তজ তজ প্রকটিতাত্তানপি গণয়িতুং ক দৈশিরে ন কেহপীত্যর্থঃ। তজ সন্তাবনা-নিরাসার্থমাহ—যৈবেতি ॥ ২১৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সম্পদরাশ্পদম্। ভূষণানাং কৌন্তভমগীতকুণ্ডলাদীনাং ভূষণান্তানি যন্ত তাদৃশম্ ॥ ২১৫ ॥

অপরীতি—মণিচত্বরে গোপলীলোচিত-বস্ত্রবেশস্ত যন্ত প্রতিবিম্বং দৃষ্ট। স্বরকানাশস্ত বাতিলাব-বচনম্। শুণান্ননো শুণানাং চেতয়িতুঃ পূর্ববতারাভ্যন্তরেকগতাপ্রকটনেন প্রবোধনাং শুণান্ প্রকটয়ত ইত্যর্থঃ। যথা—শুণা আশ্রয়ঃ স্বরূপকৃতা যন্ত ইতি নিত্যমপ্রাকৃতত্বকোক্তং; বিশেষ এতাবদ্বাহ্যম্ ইয়ং-সংখ্যাবস্ত ইতি মাতুং গণয়িতুং ক দৈশিরে অপি তু ন কেহপীত্যর্থঃ। তজ কৈবৃত্যম্—অস্ত জগতো হিতাবতীর্ণস্ত তদর্থং প্রকটিতশুণস্তাপি ॥ ২১৭ ॥

### শ্রীল-বিম্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তত্তরূপং বেষ্টুরপি যন্ত শ্রীকৃষ্ণ চ বিম্বাপনং তাদৃগনন্তবাহং। যতঃ সৌভগর্কেঃ পরং পদং স্থানং ভূষণস্ত ভূষণমঙ্গং যন্ত তাদৃশম্ ॥ ২১৫ ॥ অপরিকলিতেতি—কদাচিৎ গোবর্দ্ধনস্ত বহুশিলায়াং যপ্রতিবিম্বং দৃষ্ট। শ্রীকৃষ্ণস্ত মনোরথঃ ॥ ২১৭ ॥

২১৫-২১৭। রূপমাধুর্য (৬৪)—শ্রীভগবান্ স্বকীর্য যোগমায়া-নামক চিহ্নকির প্রভাব প্রদর্শন করাইবার জন্য মর্ত্যলীলার উপযোগী বিবিধ আশ্চর্য্য মাধুর্য্যাদিপুরিত পরম মনোহর বিভূজ মুরলীধারী মূর্ত্তি স্বীকার করিয়াছেন। অহো! সেই মূর্ত্তি এত মনোরম যে তাহাতে শ্রীকৃষ্ণেরও বিশ্বর জন্মে, তাহা মহাশর্য্য সৌন্দর্য্য-গরমাবধিরও মিত্যোৎকর্ষবিধায়ক এবং তাহার অস্ত্র কৌন্তভমপি ও কুণ্ডলাদি ভূষণেরও ভূষণ-স্বরূপ। (২১৬) হে কৃষ্ণ! তোমার অব্যক্ত মধুর শব্দরূপে অব্যতায়মান বেণুনাদে সম্বোধিত হইয়া দ্বিজগতের কোন স্ত্রী না পাত্তব্রতা-ধর্ম্ম হইতে বিচলিত হয়? অহো! নিখিল ব্রহ্মাণ্ডের সৌভাগ্যদায়ক তোমার এই রূপদর্শনে গো, (পশু) পক্ষী, বৃক্ষ এবং মৃগ-প্রভৃতিও পুলকাকিত হইতেছে!! (২১৭) [মণির ভিত্তিতে প্রতিবিম্বিত বস্তুভির্দর্শনে শ্রীকৃষ্ণের উক্তি]

সম্মুখে এ কি অদৃষ্টপূর্ব চমৎকারকারী মাধুর্য্যপ্রবাহ খেলিয়া বেড়াইতেছে!! হার। ইহার দর্শনে আমিও

১০৩। মিত্যুগ্ণো বলহালী, বদপি লিখামনিরশেষবনেতৃণাম্।

ভক্তাপেক্ষিকমন্ত, ত্রিবিধং লিখ্যতে তদপি।

(২২০)

১০৪। হরিঃ পূৰ্ণতমঃ পূৰ্ণতরঃ পূৰ্ণ ইতি ত্রিধা। শ্রেষ্ঠমধ্যমিভিঃ শৰ্বেশ্বরীট্যে যঃ পরিপঠ্যতে ॥ (২২১)

১০৫। একাশিতাখিলগুণঃ স্বতঃ পূৰ্ণতমো বৃষেঃ। অসৰ্বব্যক্তকঃ পূৰ্ণতরঃ পূৰ্ণোহল্পদৰ্শকঃ ॥ (২২২)

১০৬। কৃষ্ণস্ত পূৰ্ণতমতা ব্যক্তাত্মগোকুলাস্তরে। পূৰ্ণতা পূৰ্ণতরতা হারকা-মধুরাদিহি। (২২৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রকাশিতেতি। অত্রাখিলতমত্বব্যাপেক্ষয়া জ্ঞেয়ং; ভক্তভক্ত্যত্মরূপাবিকাধিকপ্রকাশঃ। অসৰ্বত্বং পূৰ্ণাপেক্ষয়া, অল্পত্বঞ্চ অপূৰ্ণাপেক্ষয়া, তথাপি পূৰ্ণতরত্বাদিকমন্ততর্যাপেক্ষয়া ॥ ২২২ ॥

কৃষ্ণস্তেতি—অত্র পূৰ্ণতমতা চৈশ্বর্যগতা। (ভা ১০।১৩।৪৬) “তাবৎ সৰ্বে বৎসপালাঃ পশুতোহজন্ত তৎকণাৎ। বাদগন্ত ঘনান্ধায়াঃ পীতকৌশেয়বাসস” ইত্যাদিহি। মাধুর্যগতা—(ভা ১০।৮।৪৬) নন্দঃ কিমকরোধ, ক্ষম্ শ্রেয় এব মহোদয়মিত্যাদিহি। কৃপাগতা চ—(ভা ৩।২।২৩) ‘অহো বকী যং ত্বনকালকূট’মিত্যাদিহি, হারকামধুরাদিহি ন যথাসংখ্যাতরা প্রয়োগঃ, সমসংখ্যাতেনাপ্রয়োগাৎ, কিন্তু যথাসম্ভবতরৈব কুতচিৎ কস্তাপি বিশেষদৰ্শনাৎ ॥ ২২৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রকাশিতেতি—প্রকাশিতা অখিলাঃ স্বরূপতঃ সংখ্যাতঃ পূর্ণাশ্রুতঃ বহুবচ গুণা যেন স তথা। অসৰ্ব-ব্যক্তকঃ স্বরূপ-সংখ্যাত্যং পূৰ্বতো ন্যূনানাং ব্যক্তকঃ। অল্পত্বম্ অসৰ্বেভ্যোহপি ন্যূনত্বং, তথাপি পূৰ্ণতা নারায়ণভাপেক্ষয়া ॥ ২২২ ॥ হারকামধুরাদিহি ‘দ্বন্দ্বাৎ পরং জ্ঞেয়মাৎ প্রত্যেকমভিসম্বধ্যতে’ ইতি জ্ঞানাদাদিশব্দস্ত প্রত্যেক-প্রয়োগঃ। ততশ্চ হারকাদিহি আদিশব্দাভিধানাপুরোহিতপ্রকৃতিপূৰ্ণাদীনাং গ্রহণম্। মধুরাদিহিত্যজ চাবন্তীপূরককুরাদেগ্রহণম্। হারকাদিহি পূৰ্ণতা, মধুরাদিহি পূৰ্ণতরতেতি যথাক্রমং যোজ্যম্। প্রকাশিতেত্যাদি শ্লোকরোঃ ‘অমী কৃষ্ণে কিলাতুতা’ (ব্রহ্মসূত ২।১।৩১) ইত্যন্ত চান্তিপ্রয়োহয়ং—ভক্তানাং প্রেমকভেদে তারতম্যেন কৃষ্ণস্তাপি তৎ। তচ্চৈব—অদ্বুত-তমত্বেন সৰ্বগুণানাং প্রকাশকত্বং পূৰ্ণতমত্বং, চতুঃষষ্ঠেঃ প্রকাশত্বং দশিতমেব; অন্তেষাং বহুনামপি তৎসৰ্বেষাং বিলাস-বাংশানাং লীলাকরণে—শ্রীভাগবতাস্মৃত্যজ্ জ্ঞেয়ং। অগ্রে চ বীরোদাত্তাদীনাং মুদাহরণাদিভ্যো জ্ঞেয়ম্ (২।১।১২৯)।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

গুণা আত্মানঃ স্বাভাবা যন্ত, তন্ত প্রকটিতাপ্রাকৃতস্বাভাবিকানন্তগুণস্ত তবাস্তাং তাবদগুণানাং গণনবার্তা, অত্র জগতো হিতাবতীর্ণস্ত জগদগুণানন্তজীবহিতায় তদন্তগুণৈকদেশমপি প্রকটয়ন্তব যে তে তে গুণাংশান্তজ চ যে প্রকটিতানপি গণয়িতুং ক ইশিরে, ন কোহপীত্যর্থঃ। তত্র সম্ভাবনা-নিরাসার্থমাহ—যৈবেতি ॥ ২১৯ ॥

অসৰ্বত্বং পূৰ্ণাপেক্ষয়া, অল্পত্বঞ্চ অপূৰ্ণাপেক্ষয়া ॥ ২২২ ॥

যে মুকুতিস্ত হইয়া রাধিকার স্তায় আনন্ধ্যতিরেক-সহকারে উপভোগ করিতে ইচ্ছা করিতেছি ॥

২১৮-১৯। নিখিল-বিবিধ-আশ্চর্য-কল্যাণগুণ-সমুদ্র শ্রীকৃষ্ণের গুণাবলির কিঞ্চিদ্ভাষ্য দিগদৰ্শন-ভায়ে এতদে স্থিতি হইল; (২১৯) নিত্য-প্রাকৃত-স্বরূপভূতগুণবিশিষ্ট বিশ্বমঙ্গলের অত্র আবিভূত তোমার গুণরাজি কে গণনা করিতে পারে? মহাদক্ষ ব্যক্তিগণ বরং বহু কালে পৃথিবীর শুল্কগণা, হিমকণা এবং গগনের নক্ষত্রাদির কিরণ-পর্যায়ও গণনা করিতে পারেন, কিন্তু তাঁহারাও তোমার গুণ-গণনার অসমর্থ।

২২০-২৩। নিখিল-নাশকচূড়ামণি শ্রীকৃষ্ণ নিত্যগুণশালী হইলেও ইহার ভক্তভক্তি-অহরূপে অবিকাধিক প্রকাশ-

১০৭। স পুন্ডরীকধিঃ স্তা,-বীরোদাস্তস্ত বীরললিতস্ত ।

বীরপ্রশান্তনামা, তর্ধেব বীরোদ্বতঃ কথিতঃ ।

( ২২৪ )

১০৮। বহুবিধ-শুণ-ক্রিয়াণা,-মাম্পদকৃত্ত গল্পনাস্তত ।

তত্তল্লালাভেনা,-বিরুধ্যতে ন হি চতুর্বিধতা ।

( ২২৫ )

তত্র বীরোদাস্তঃ—

১০৯। গভীরো বিলসী কস্তা করুণঃ স্মৃঢ়তঃ । অকথনো গুঢ়গব্বঃ বীরোদাস্তঃ স্মৃঢ়তঃ । (২২৬)

যথা—১১৮। বীরস্বত-মুদুপ্রহারি-হসিতঃ ধোরেরমার্জোদ্ধৃতো, নিবৃঢ়তমুদুতকিতধরোদ্ধারেণ বীরাক্রিতম্ ।

ময়ূচ্চৈঃ কৃতকিবিবেহপি মধুরং স্তত্যা মুহুর্ন্বিতং, প্রেক্ষ্য হাং মম হুর্ন্বিতকাস্তদরং বীর্গীশ ন স্পন্দতে । (২২৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বীরমিতি মহেন্দ্রবাক্যং, তত্র বীরস্বতোতি গুঢ়গব্বঃ, ধোরেরমিতি করুণঃ, নিবৃঢ়তি স্মৃঢ়ততমম্, উন্নতেতি স্মৃঢ়তঃ । বীরিতি কৃত্ত্বং, স্তত্যা ইতি বিনয়িত্বমকথনত্বক । হুর্ন্বিতকাস্তদরমিতি গভীরত্বং দর্শিতং । মম বীরিত্যাদি-বসনঃ । ২২৭ ।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যঠের্বহুনাং পূর্বতো নুনানাং চাকৃত্ত্বেন প্রকাশকত্বং পূর্ণতরত্বং, নারায়ণাদৌ যঠেঃ পূর্বতোহপি নুনানাং বহুনাং প্রকাশ-কত্বং গোপমেব পূর্ণত্বম্ । অকৃত্ত্বানাং তেবাং প্রকাশাভাবাৎ । স্বনানামপি স্বরূপ-সম্পত্ত্যাদিভিত্ত্যারতম্যং জ্ঞেয়ম্ । তত্র স্বরূপেণ “বৃন্দাবনং গোবর্দ্ধনং যমুনা পুলিনানি চ । বীক্ষ্যাসীদুত্তমা শ্রীতী রামমাধবরোমূপ ॥” ইতি ( ১০।১১।৩৬ ) বৃন্দাবন-প্রিয়ভূম্যাদীনামমজ্ঞাভাবাৎ স্বরূপবৈশিষ্ট্যং ; ‘চিন্তামণিস্করণভূষণমঙ্গনানা’মিত্যাদিনা ( কর্ণামৃতে ) সম্পত্ত্যাদিনা মর্বেভ্যো গোকুলস্তাধিক্যম্ । ষারকাতঃ শ্রীমধুরায় যমুনাপ্রিয়ভূম্যাদীনামভাবাৎ স্বরূপেণ তৎ । ‘বীর্ষ্যং যৎ প্রথমতে ততোহপি গহনং শ্রীমাধুরে মণ্ডলে দীব্যতীত্যত্র পূর্বদর্শিতাৎ দানকৈলিকৌমুদী ( ২২০ ) শ্লোকাৎ সংপত্ত্যা মাহাত্ম্যা-ধিক্যেন অঙ্গসম্পত্ত্যাবেন চ বৈভবাস্ত্বকাদ্ বৈকুণ্ঠাচ্ছ্রীষারকায় উৎকর্ষবৈভব-স্বরূপায় অপি ভূমিগতত্বামধুর্যেন প্রকাশাৎ পট্টমহিবী-গৃহাদীনং বৈচিত্র্যাক্ত স্বরূপেণ, লক্ষীসহস্রপুত্র-জ্ঞানাদীনামভূতত্বাদিনা চ । তন্মাত্রস্তৎপ্রতিপাদক-শাস্ত্রা-দীনামপি তজ্জ্ঞেয়মিতি ॥ ২২৩ ॥

বীরমিতীশ্রবাক্যম্—হাং প্রেক্ষ্যত্যনন্তরং হিতস্তেতি কবিমর্ষ্যাদাতো জ্ঞেয়ম্ । তত্র বীরস্বতোতি নিগুঢ়গব্বঃ,

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহুঃ যঃ বলু বীরশাস্তঃ স কদাপি ন বীরললিতো ভবতীত্যত্র লোকে তথা নিরমসেহু শ্রীকৃষ্ণে ন তাদৃশনিরমঃ । অন্ত তু কালভেদেন চতুর্বিধতাসম্বাদিত্যাহ—বহুবিধেতি ॥ ২২৫ ॥

অকথনঃ আশ্রয়বাহরিতঃ, স্মৃঢ়তঃ অতিশয়বলবান্ ॥ ২২৬ ॥ বীরঃস্বতোতি মহেন্দ্রবাক্যম্ । হে কৃষ্ণ ! হাং

বশতঃ তিনপ্রকার শুণ লিখিত হইতেছে । ( ২২১ ) হরি পূর্ণতম, পূর্ণতর ও পূর্ণবলিয়া নাট্যশাস্ত্রে শ্রেষ্ঠ-মধ্যাধিশঙ্কে কীৰ্ত্তিত হইয়াছেন । ( ২২২ ) নিখিলশুণ-প্রকাশে পূর্ণতম, তদপেক্ষা অল্পশুণ-প্রকাশে পূর্ণতর এবং তাহা অপেক্ষাও অল্পতর শুণ-প্রকাশে তি নি পূর্ণ । ( ২২৩ ) গোকুলে শ্রীকৃষ্ণের পূর্ণতমতা, মধুরায় ( অবন্তীপুরে ও কুরুরে ) পূর্ণতরতা এবং ষারকায় [ হস্তিনাপুর, ইন্দ্রপ্রস্থ ও কুণ্ডিনপুরে ] পূর্ণতা ব্যক্ত হইয়াছে । [ এই তেদ ঐশ্বর্য, মাধুর্য ও কৃপাগত বলিয়াই ধর্তব্য । লীলাঙ্গলগুলির স্বরূপতঃ ও সমৃদ্ধিতঃ তারতম্য বীকার্য । তক্রপ নাম এবং শাস্ত্রাদিরও তারতম্য বুঝিতে হইবে । ]

১১০। গম্ভীরত্বাদি-সামান্য-গুণা যদিহ কীর্তিতাঃ। তদেতেষু তদাধিক্য-প্রতিপাদনহেতবে ॥ (২২৮)

১১১। ইদং হি ধীরোদাত্তং পূৰ্বেকঃ প্রোক্তং রঘুস্বহে।

তত্ত্বজ্ঞানসুসারেণ তথা কৃষ্ণে বিলোক্যতে ॥

(২২৯)

ধীরললিতঃ—১১২। বিদকো নবতারুণ্যঃ পরিহাসবিশারদঃ।

নিশ্চিন্তো ধীরললিতঃ ত্রাং প্রায়ঃ প্রেরসীবলঃ ॥

(২৩০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গম্ভীরত্বাদিতি। এতেষু ধীরোদাত্তাদিষু ত্রিষু, তেষাং গাম্ভীৰ্য্যাদীনামাধিক্য-প্রতিপাদনহেতবে—তদজ্ঞানং সৰ্গান্ গুণাহুপসর্গ্য সমুদয়েনাবিকৃতানাম্ তেষাং স্পষ্টত্বজ্ঞাপনার্থমিত্যর্থঃ ॥ ২২৮ ॥

প্রেরসীবলঃ প্রেমবিশেষবস্তুজ্ঞানং তারতম্যেন বশীভূতঃ। যথোক্তং—( ভা ১০।৩২।২২ ) “যা মা ভজন্ দুৰ্জর-গেহশৃঙ্খলাঃ, সংরক্ষ্য তত্বঃ প্রতিযাতু সাধুনা” ইতি। ( ভা ১০।৩০।২৮ ) “অনয়ারাধিতো নুনমি”ত্যাदि চ ॥ ২৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ধীরেয়মিতি করুণত্বং, নিবু্যঢ়েতি সূচুত্রতত্বং, ময়ীতি ক্ষত্বত্বং; স্তব্ধেতি বিনরিত্তমকখনত্বক্, দুৰ্বিতক্যেতি গম্ভীরত্বং দর্শিতম্ ॥ ২২৭ ॥ ইহ চতুর্ধানায়কেষু কীর্তিতাঃ পূৰ্ব্বকৃতা ইতি যৎ তৎ কীর্তনম্। এতেষু নায়কেষু তদাধিক্যপ্রতিপাদন-হেতবে তেষাং গুণানামাধিক্য-প্রতিপাদনস্ত সিদ্ধার্থম্। অজ্ঞেহপি সন্তি, এতে তু প্রবুদ্ধতয়া সজীত্যাৰ্থঃ ॥ ২২৮ ॥ প্রেরসী-বলঃ অজ্ঞক্রিয়াত্যাগেন প্রেরসীপ্রিয়করণাসক্তঃ। ২৩০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রেক্ষ্য ধীগীশ ন স্পন্দতে। ত্রাং কথন্তুতং? বীরসম্মানং মদপ্রেরণে শীলঃ হসিতং যন্তোত্যেনে গুঢ়গৰ্ব্বত্বম্। আৰ্জুনানামুদ্ধৃতৌ ধীরেয়ং ভারবাহকম্, আৰ্জুনোদ্ধরণরূপভারবাহকমিত্যর্থঃ। এতেন করুণত্বম্। নিবু্যঢ়েতি সূচুত্রতত্বম্, উন্নতেতি স্তম্ভত্বত্বক্। কৃতকিঞ্চিৎ কৃতাপরাধেহপি ময়ি মধুরমিত্যেনে ক্ষত্বত্বম্। অজ্ঞকৃতজ্ঞতয়া সূচ-বৃত্তিতং সমুচিতমেতেন বিনরিত্তমকখনত্বক্। দুৰ্বিতক্যত্বদয়মিতি গম্ভীরত্বং দর্শিতম্ ॥ ২২৭ ॥

গম্ভীরত্বাদয়ঃ পূৰ্ব্বে সামান্যগুণনিরূপণে উক্তা এব, পুনরপি তে গুণা যৎ ইহ কীর্তিতাঃ তৎকীর্তনমেতেষু ধীরো-দাত্তাদিষু গাম্ভীৰ্য্যাদীনামাধিক্য-প্রতিপাদনার্থম্ ॥ ২২৮ ॥ প্রেরসীবলঃ প্রেমবিশেষ-ভক্তিবস্তুজ্ঞানং তারতম্যেন বশীভূতঃ। যথোক্তং (১০।৩২।২২)—যা মা ভজন্ দুৰ্জর-গেহশৃঙ্খলাঃ সংরক্ষ্য তত্বঃ প্রতিযাতু সাধুনেত্যাदि ॥ ২৩০ ॥

২২৪-২৫। ধীরোদাত্ত, ধীরললিত, ধীরশাস্ত ও ধীরোদ্ধত-ভেদে তিনি আবার চতুর্বিধ নায়ক হন। (২২৫) একই নায়কের চতুর্বিধ গুণ-প্রকটনে অসম্ভাবনা নাই, পদ্মনাভ শ্রীকৃষ্ণ বহুবিধ গুণ ও ক্রিয়ার আশ্রয়, স্মরণ্য শীলাভেদে ( কালভেদে ) তাঁহাতে চতুর্বিধ নায়কগুণ প্রকটিত হইলেও বিরোধ হয় না।

২২৬-২৭। ধীরোদাত্ত—যে নায়ক গম্ভীর, বিনয়ী, কমানীল, করুণ, সূচুত্রত, আশ্রয়দাত্ত, গুঢ়গৰ্ব ও মহা-বলবান্ হন, তাঁহাকেই ‘ধীরোদাত্ত’ বলে। [ মহেন্দ্র-বাক্য ] বাহার হস্ত বীরাভিমানিদের গর্বনাশন ( গুঢ়গৰ্ব ), যিনি আৰ্জুনের উদ্ধার-বিষয়ে হ্রস্ব ( করুণ ), নিশ্চিতব্রত ( সূচুত্রত ), উন্নত গিরিরাজের উদ্ধারণে ধীর ( স্তম্ভত্ব ), মহা অপরাধী আমাতেও মধুর-ব্যবহার ( ক্ষত্ব ), অজ্ঞকৃত জ্ঞবে সমুচিত ( বিনয় ), এবং দুৰ্বিতক্য-ত্বদয় ( গম্ভীরত্ব )—সেই তোমাকে দেখিয়া আমার বুদ্ধি ও বাক্য স্বগিত হইতেছে।

২২৮-২৯। গম্ভীরত্বাদি গুণগণ সামান্য-গুণ-নিরূপণে পূৰ্বে উক্ত হইলেও পুনর্বার যে এখানে উক্ত হইল, তাহার





১১৫। সুধিষ্টিরাদিকে বীরৈবীরশাস্তঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥

( ২৩৫ )

বীরোদ্ধতঃ—১১৬। মাৎসর্যবানহকারী মারাবী রোষণশ্চলঃ ।

বিকখনশ্চ বিধিষ্ঠীরোদ্ধত উদাহতঃ ॥

( ২৩৬ )

যথা—১২১। আঃ পাপিন্ ! যবনেস্ত্র ! দর্দূর ! পুনর্যাবুট্য সত্ত্বরা, বাসঃ কুত্ৰচিদঙ্কুপ-কুহরক্ৰোড়েহস্ত নিমীড়তাম্ ।

হেলোস্তানিতদৃষ্টিমাত্রভসিত-ব্রহ্মাণ্ডভাণ্ডঃ পুরো, জাগর্শি তৃহুপগ্রহায় ভূজগঃ ক্রোহস্ত ক্রুকাতিধঃ ॥ (২৩৭)

১১৭। বীরোদ্ধতস্ত বিধিষ্ঠীরমসেনাদিরুচ্যতে ।

( ২৩৮ )

১১৮। মাৎসর্যাত্মাঃ প্রতীক্সন্তে দোষত্বেন যদপ্যমী ।

লীলাবিশেষশালিহ্মারির্দোষেহস্ত গুণাঃ স্মৃতাঃ ॥

( ২৩৯ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

আঃ পাপিগ্নিতি পজিকেরং, ব্যাবুট্য বিনিবৃত্য । হেলোস্তাদিনা মারাবিহকারাতং, বস্ততত্ত্বাত্মাতাবাং ॥ ২৩৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

আঃ পাপিগ্নিতি পলায়মানস্ত ভগবতঃ তং যেন সহ দূরং নেতুং ক্রোধবর্জিবাক্যং । ব্যাবুট্য বিনিবৃত্য আঃ পাপিগ্নিতি রোষণত্বং, দর্দুরৈতি মাৎসর্যং, পুনর্যাবুট্যোত্যাদিনাহকারিত্বং । হেলেতি শক্বেন বিকখনত্বং, পুরো জাগর্শীত্যাদিনা যবং ভ্রমরণাতাবান্ধিয়া-বচনাটোপেন মারাবিহ্ম ॥ ২৩৭ ॥

নহু মাৎসর্যাত্মাঃ কথং সামান্তগুণাঃ, দোষত্বেন প্রতীতেঃ ? তজাহ—মাৎসর্যোতি ; লীলাবিশেষো রৌদ্ৰাদিরস-পোষক-চেষ্টারূপস্তত্র শালিহ্মাৎসর্যাদীনামুপযোগিত্বাৎ দোষপ্রতীতিরতত্ত্বজ্ঞানাবেতি ভাবঃ ॥ ২৩৯ ॥ বীররসপোষক-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আঃ পাপিগ্নিতি যবনং প্রতি শ্রীকৃষ্ণপ্রতিজ্ঞেরম্ । হে যবনেস্ত্ররূপদর্দুর ভেক ! তৃহুপগ্রহায় হ্যং .গ্রহীতুং ক্রুকাতিধো যঃ ক্রুকাতিধঃ উরগঃ কালসর্পঃ অহং জাগর্শি ॥ অতো ভেকেন ত্বয়া ব্যাবুট্য পরাবৃত্য রাস ইত্যাদি । হেলোস্তাদিনা মারাবিহ্ম চার্যতি । ভসিতো ভসীকৃতঃ । অত্র নির্দোষে ক্রুকে মাৎসর্যাত্মাঃ ; লীলাবিশেষঃ ভক্ত-রক্ষণার হৃষ্টমনরূপঃ, তচ্ছালিহ্মাত্তৃহুপযোগিত্বাদিত্যর্থঃ, তদ্বৈতোক্তগুণা এব স্মৃতাঃ ॥ ২৩৭-৩৯ ॥

প্রদর্শন করিতেছেন—এইভাবে শ্রীহরি কৃষ্ণমধ্যে বিহারাবলি রচনা করত কৈশোর বরসূকে সকল করিতেছেন । ( ২৩২ ) শ্রীকৃষ্ণে প্রকটভাবেই বীরললিতত্ব দেখা যায়, নাট্যশাস্ত্রকারেরা বীরললিত নায়কের উদাহরণ-বস্ত্রপে কদম্বকেই বরিয়া থাকেন ।

২৩৩-৩৫ । বীরশাস্ত—যে নায়ক শয়-প্রকৃতিক, ক্রেশ-সহিষ্ণু, বিবেচক এবং বিনয়াদি-গুণযুক্ত—তাহাকেই ‘বীরশাস্ত’ বলে । ( ২৩৪ ) বর্ষপুত্র সুধিষ্টির নিকট বর্ষোপদেশকারী শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া মনে হয় যেন তিনি সাক্ষাৎ ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠের স্তায় প্রকাশ পাইতেছেন ! বিনয়ে তাঁহার মূর্তিটা অতি মধুর, নেত্রের তারাবয়ু স্থির অথচ স্নিগ্ধ, বাহুপটুতার ভঙ্গিতে সকল নীতিই প্রকট হইয়া যাইতেছে !! ( ২৩৫ ) পণ্ডিতগণ সুধিষ্টিরাদিকেও বীরশাস্ত নায়ক বলিয়া কীর্তন করেন ।

২৩৬-৪০ । বীরোদ্ধত—যে নায়ক মাৎসর্যযুক্ত, অচকারী, মারাবী, ক্রোবী, চকল ও আত্মনাশ-পরায়ণ—বিদ্বান্গণ তাহাকে ‘বীরোদ্ধত’ বলিয়া উদাহরণ দেন । ( ২৩৭ ) [ কালযবনের প্রতি শ্রীভগবদ্ভক্তি ) অরে পাপী যবনেস্ত্র-ভেক ! এক্ষণেই তুমি নিবৃত্ত হইয়া কোনও অঙ্কুরের গর্ভকোড়ে বাস নির্ধার কর, বাহ্যর অবলীলাক্রমে

যথা বা—১২২। অস্তোভারভর-প্রণব্র-জলদপ্রাপ্তিঃ বিতম্বসৌ, ঘোরভর-ডম্বরঃ স্বকিটামুৎক্ষিপ্য হস্তাংলান্।

দুর্কারঃ পরবারণঃ স্বয়মহং লকোহস্মি কৃষ্ণঃ পুরো; রে শ্রীদামকুরঙ্গ ! সঙ্গরভুবো ভঙ্গং ভ্রমঙ্গীকুরু ॥ (২৪০)

১১৯। মিথো বিরোধিনোহপ্যত্র কেচিন্নিগদিতা গুণাঃ।

হরৌ নিরঙ্কুশৈশ্বর্যাং কোহপি ন শ্রাদসম্ভবঃ ॥ (২৪১)

তথা চ কোর্থে—১২৩। অস্থলশানগুণৈব স্থলোহগুণৈব সর্বতঃ। অবর্ণঃ সর্বতঃ প্রোক্তঃ শ্যামো রক্তান্তলোচনঃ।

ঐশ্বর্যযোগান্তগবান্ বিরুদ্ধার্থেভিধীয়তে ॥ (২৪২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

লীলাবিশেষোহত্র ভক্তরূপায় দৃষ্টদমনরূপঃ, তচ্ছালিত্বাঙ্গত্বপযোগিত্বাদিত্যর্থঃ। আঃ পাপিগ্নিত্যত্র ভক্তিরসদ্ব্য-  
ব্যক্তিমাশঙ্ক্যোদাহরণান্তরং মাৎসর্য্যভাসময়তন্ত্রসংগে দর্শয়তি—যথা বেতি। অস্তোভারভরপ্রণব্র ইত্যেব পাঠঃ।  
অস্তোভার-নম্রবীনজলদেতি পাঠান্তরে শত্রুস্তেন সহ তৎপুরুষো ন জ্ঞাৎ। আড়ম্বরং সমারম্ভে গজগর্জিততুর্ধ্যায়োরিতি  
বিধঃ। ততশ্চ ঘোরো ভয়ানক আড়ম্বরস্ত ডম্বর আটোপো যন্ত সঃ ॥ ২৪০ ॥

পুনর্মাৎসর্য্যাত্মা ইত্যাদিকং স্বাপন্নং গুণবৈচিত্র্যং দর্শয়তি—মিথ ইতি। নিরঙ্কুশৈশ্বর্য্যং সর্ববলীকারিত্বাৎ  
সর্বপ্রকৃত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১৪১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

হেন তান্ গুণত্বেন দর্শয়তি—যথাবেতি। অস্তোভারনম্রবীনজলদপ্রাপ্তিমিতি পাঠঃ। বদনসৌরভ-লোভপরিভ্রম-  
ভ্রমরেতীব সমাসঃ; ঘোরো ভয়ানক আড়ম্বরস্ত গজগর্জিতস্য ডম্বর আটোপো যন্ত সঃ; পক্ষে আড়ম্বরঃ সমারম্ভঃ;  
পরবারণ উত্তমো গজঃ। পক্ষে শত্রুনিবারকঃ ॥ ২৪০ ॥

অত্র চতুঃষষ্ঠৌ ধীরোদাস্তাদিযু চ বশী, প্রেমবশঃ সমঃ সাধুসমাপ্রয়ঃ সর্বারাধ্যো মাত্তমানরূপ—এতে চতুঃষষ্ঠে, শম-  
প্রকৃতিকো মাৎসর্য্যবান্ বিবেচকো মাম্বাবী বিনয়োপেত অহঙ্কারী রোষণশলো বিকখনশ্চেত্যাত্মা ধীরোদাস্তাদিযু  
কেচিন্নিগদিতা ইত্যত্র অত্রোহপি সামান্তবহুগুণেযু যে অমুক্তাঃ সন্তি তেষু চ কোহপি ন শ্রাদসম্ভবঃ, উক্তামুক্তা বহবো  
বিরোধিনো গুণাঃ সম্ভবন্তীত্যর্থঃ। নিরঙ্কুশং স্বতন্ত্রং যদৈশ্বর্য্যং তন্মাদ্ধেতোঃ ॥ ২৪১ ॥ অমুক্তানেব মিথো বিরোধিনো

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্র ভক্তিরসাব্যক্তিমাশঙ্ক্যোদাহরণান্তরমাহ—যথাবেতি। পরবারণঃ শ্রেষ্ঠহস্তিধরূপোহহং স্বয়মেবাহ লকোহস্মি।  
অতঃ শ্রীদামরূপহরিণং ত্বং যুদ্ধভূবঃ সকাশাৎ ভঙ্গমঙ্গীকুরু। অস্ত হস্তি-সাধর্য্যমাহ—অস্তোভারস্ত ভরণাতিশয়েন  
বিনম্রো যো মেঘস্তস্ত প্রাপ্তিঃ বিতম্বন। হস্তী যথা মেঘাকারস্তথাহমঙ্গীত্যর্থঃ। ঘোরো ভয়ানক আড়ম্বরস্ত হস্তিগর্জনস্ত  
ডম্বর আটোপো যন্ত। আড়ম্বরঃ সমারম্ভে গজগর্জিততুর্ধ্যায়োরিতি বিধঃ ॥ ২৪০ ॥

পুনর্মাৎসর্য্যাত্মাঃ (২।১।১৩৯) ইত্যাদিকং স্বাপন্নং গুণ-বৈচিত্র্যদর্শয়তি—মিথ ইতি। নিরঙ্কুশৈশ্বর্য্যং সর্ববলীকারিত্বাৎ

উর্দ্ধদৃষ্টিতেও সমগ্র ব্রহ্মাণ্ড ভাসীভূত হয়, সেই এই শ্রীকৃষ্ণরূপ কৃষ্ণসর্প যে তোকে গ্রাস করিবার জন্য সদা আগ্রহ  
আছে!! (২৩৮) ভীমসেন-প্রভৃতিকে পণ্ডিতগণ ধীরোদ্ধত নায়ক বলিয়া থাকেন। (২৩৯) যদিও এই  
মাৎসর্য্যাদি দোষ বলিয়াই প্রতীয়মান হয়, তথাপি নির্দোষ শ্রীকৃষ্ণ-সম্বন্ধে তাহারা গুণ বলিয়াই পরিগণিত, যেহেতু  
ভক্তরূপ জগৎ দৃষ্টদমনাদি-লীলাবিশেষে ঐ সব মাৎসর্য্যাদিরও উপযোগিতা আছে; অতঃকারণেই (রৌদ্র) বীররস-  
পোষক এতাদৃশ চেষ্টাতেও দোষারোপ করে মাত্র। (২৪০) [পূর্ব উদাহরণে ভক্তিরস অশুট বলিয়া পুনরায়

১২৪। তথাপি দোষাঃ পরমে নৈবাহার্য্যাঃ কথঞ্চন। গুণা বিরুদ্ধা অপ্যেতে সমাহার্য্যাঃ সমস্ততঃ ॥ (২৪৩)  
মহাবারাহে চ—

১২৫। সৰ্কে নিত্যঃ শাস্তাশ্চ দেহান্তস্ত পরান্ননঃ। হানোপাদানরহিতা নৈব প্রকৃতিজাঃ কচিৎ ॥ (২৪৪)  
১২৬। পরমানন্দসন্দোহা জ্ঞানমাত্ৰাশ্চ সৰ্কতঃ। সৰ্কে সৰ্কগুণৈঃ পূর্ণাঃ সৰ্কদোষবিবৰ্জিতাঃ ॥ (২৪৫)  
বৈকবতস্তেহপি—১২৭। অষ্টাদশমহাদোষৈ রহিতা ভগবন্তমুঃ। সৰ্কৈশ্বৰ্য্যমরী সত্যবিজ্ঞানানন্দরূপিণী ॥ (২৪৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শাস্ততা জগতি পুনঃ পুনরাবির্ভাবিনঃ। সৰ্কগুণৈরিত্যত্র স্ব্বাপেক্ষিতৈরিতি জ্ঞেয়ম্। (ভা ১।৩।২৮) ‘এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ’ ইত্যুক্তেঃ ॥ ২৪৪—২৪৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভগান্ সংদর্শ্য তেমাং নিরকুশৈশ্বর্য্যহেতুকতাং প্রমাণয়তি—তথাচ কোর্থে ইত্যাদি। বিরুদ্ধার্থং বিরুদ্ধো মিথো বিরোধী  
অর্থঃ অস্থূলস্থূলাদিরূপো যত্র। দোষা মিথো বিরোধিভাদস্থূলস্থূলাদিরূপাঃ। অপিতু কিঞ্চ বিরুদ্ধা গুণাঃ অবিরুদ্ধগুণতয়া  
সমাহার্য্যাঃ ॥ তস্ত দেহা ইতি—দেহিত্বেন প্রাপ্তং জন্মাদিকং তদৈব তন্নিষেধেন বিরোধং দোষয়ন্তি—নিত্যা ইত্যাদি  
বিশেষণামি, নিত্যা জন্মরহিতাঃ। হানোপাদান-রহিতা বাল্যাদিত্যাগ-পৌগণ্ডাদি-গ্রহণয়োঃ সঙ্কেহপি তন্তদ্রহিতাঃ।  
দেহাজ্ঞাত্তেহপি নৈব প্রকৃতিজাঃ। সীতাদিসত্তাবেহপি পরমানন্দ-সন্দোহাঃ। ঐশ্বর্য্যাদি-বিস্মরণেহপি জ্ঞানমাত্ৰাঃ।  
অংশাদিসঙ্কেহপি সৰ্কগুণৈঃ পূর্ণাঃ। মোহাদি দর্শনেহপি সৰ্কদোষ-বিবৰ্জিতাঃ। সৰ্কত্বহেতুঃ—পরন্তর্কীগোচর আত্মা স্বরূপো  
যন্ত তস্ত পরান্ননঃ। তত্র কিয়তো বিরুদ্ধ-গুণান্ দর্শয়তি—অষ্টাদশ মহাদোষৈরিতি। তেবাং রহিতত্বে হেতুঃ—বিজ্ঞান-  
নন্দ-রূপিণী; উদয়ে হেতুঃ—সৰ্বৈশ্বৰ্য্যমরী নিরকুশৈশ্বর্য্যরূপেতি। তেবামুদয়ো যথা—‘ততো বৎসানদৃষ্টে ব পুনিনেহপি চ  
বৎসপান্’ (১০।১৩।১৬) ইত্যাদৌ মোহঃ; ‘কচিৎ পল্লবতলেষু নিযুক্তশ্রমকর্ষিতঃ। বৃক্ষমূলপ্রঃ শেতে’ (১০।১।১৬) ইত্যাদৌ  
তদ্রাখেন্দ্রশ্রমঃ। “তাবজ্জি বৃক্ষমহুকৃষ্যেত্যারভ্যাহস্যতা লোকং মুক্তপ্রীতবহুপেয়তুরন্তি মাভোঃ” (১০।৮।২২) ইত্যাদৌ  
ভ্রমঃ। রুক্মরসতা নাম—ধর্মাদি-পরমপি রুক্মতরানপেক্ষভক্তেযু রাগঃ—যথা তুরিষোপকারেহজ্জ্বলপ্রেরণাং সাত্যকৌ  
রাগঃ। কাম উষণঃ প্রায়োহন্তক্রিয়াত্যাগে তৎপরত্বং। ‘ন লক্ষ্যন্তে পদাত্তত্র তস্তা নুনং তৃণাকুরৈঃ। বিতংস্থজাতাভি-  
-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সৰ্কপ্রভৃতিত্যাগার্থঃ। ঐশ্বর্য্যযোগাদ্ বিরুদ্ধোহর্গো যত্র তথাভূতো ভগবান্ অভিধীয়তে। পরমে পরমেত্বরে দোষা-  
দোষত্বে নৈবাহার্য্যা ব্যাখ্যেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ২৪১-২৪৩ ॥

শাস্ততাঃ জগতি পুনঃ পুনরাবির্ভাবিনঃ, সৰ্কগুণৈরিত্যত্র স্ব্বাপেক্ষিতৈরিতি জ্ঞেয়ম্। ‘এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ’  
ইত্যুক্তেঃ। আনন্দাদিরূপিণী ভগবন্তমুঃ অষ্টাদশমহাদোষরহিতা ॥ ২৪৬ ॥

উদাহরণ] অরে শ্রীদাম কুরঙ্গ! তুই যুদ্ধভূমি হইতে সত্তর পলায়ন কর, যেহেতু শ্রেষ্ঠহস্তিস্বরূপ এই আমি (বিপক্ষ-  
নিবারক) স্বয়ংই আসিরাছি—দেখ আমি জলরাশির ভরে অতিনত মেঘের কান্তি ধরিয়াছি, [হস্তী যেমন মেঘাকার  
আমিও সেইরূপ নবজলধরকান্তি], আরো দেখ—আমি ভয়ানক হস্তিগর্জনের স্রাব আটোপ-টকারে তোঁর হৃদয়  
কাঁপাইয়া এই হস্তার্গল (শুণ) উত্তোলন করিতেছি !!

২৪১-২৪৫। এখানে উক্ত গুণগুলি পরস্পর বিরোধী হইলেও গ্রীহরি-সম্বন্ধে কিছুই অসম্ভব নহে, যেহেতু তিনি  
সর্ববলীকারী ও সর্বাশ্রয়। (২৪২) কুর্ষপূরণে উক্ত আছে—ভগবান্ স্বল্প এবং মহৎ হইয়াও সর্বথা স্থল এবং অস্থ,

অষ্টাদশ মহাদোষঃ, যথা বিষ্ণুগামলে—

১২৮। মোহন্তরা অমো কুরুসতা কাম উষণঃ। লোলতা মদমাৎসর্যো হিংসা খেদপরিশ্রমোঃ।

(২৪৭)

### শ্রীল-জীবণেশ্বামিপাদ-কৃতা

মোহন্তন্তেতি। ভক্তপ্রেমসম্বন্ধে ত্রুতে চ গুণদ্বয় কল্পন্তে ; যথা—( ভা ১০।১৩।১৬ ) “ততো বৎসানদৃষ্টৈত্যা পুলিনেহপি চ বৎসপানি” ত্যাদৌ মোহঃ। ( ভা ১০।১৫।১৬ ) ‘কচিং পল্লবতল্লয়ে নিবুদ্ধপ্রমকর্ষিতঃ। বৃক্ষমূল্যভ্রমঃ শেতে গোপোৎসলোপবর্ষণ’ ইত্যাদৌ তন্ত্রাখ্যেদশ্রমাঃ। ( ভা ১০।৮।২২ ) “তাবচ্ছ্রুতমুখমহকৃত্য” ইত্যারভ্য ‘অহমুভ্য লোকং মুক্তপ্রতীতবহুপেয়তুরন্তি মাভোরি’ ত্যাদৌ ভ্রমঃ ; কুরুসতা নাম প্রেমসম্বন্ধং বিনা রাগঃ, স চ নাত্যেব। উষণে হুঃখদঃ কামো লৌকিকঃ ; তন্ত্র প্রেমরূপকামদ্বাং, স চ নাত্যেব। লোলতা চাকল্যং। সা চ গুণো যথা—(ভা ১০।১।২৮) ‘বৎসামুখক্ কচিদসময়ে’ ইত্যাদৌ। মদোহপি যথা—( ভা ১০।৩৫।২৪ ) মদবিবৃণ্ডলোচন দ্বৈবদিত্যাদৌ। তথা চ মাৎসর্যং—[ ভা ১০।২৫।১৬ ] ‘লোকেশমানিনাং মোঢ়্যাক্ষরিয়ে শ্রীমদং তম’ ইত্যাদৌ। হিংসা তু ক্ষুটেব বহু। অসত্যং—[ ভা ১০।৮।৩৫ ] ‘নাহং ভক্তিতবানম’ ইত্যাদৌ, জরাসন্ধল্লনাদৌ চ ; ক্রোধোহপি তত্র তত্র প্রসিদ্ধ এব আকাজ্ঞা—[ভা ১০।২।৪] ‘তাং ত্ত্বকাম আসাত্ত’ ইত্যাদৌ, আশঙ্কা (ভা ১০।১৩।১৭) কাপ্যদৃষ্টান্তবিপিন ইত্যাদৌ। বিশ্ববিভ্রমো জগদাবেশঃ—স চ ব্রহ্মদিত্তসম্বন্ধে জগৎপালনেচ্ছাময়ঃ। বৈবম্যং (গী ৯।২২) ‘সমোহং সন্ধুভূতেষু, ন মে ঘেয়োহস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা, ময়ি তে তেহু চাপ্যহমি’ ত্যাদৌ, পরাপেক্ষা চ—( ভা ৯।৪।৬৩ )

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তলানুগ্নিস্তে প্রেয়সীং প্রিয়ঃ ॥’ (১০।৩০।৩১) ইত্যাদৌ, ‘প্রায়শঃ প্রেয়সীং প্রিয়ঃ’ ইত্যাদৌ প্রায়শঃ প্রেয়সীবশ ইতি ধীরললিতে চ দর্শিতঃ। লোলতা চাকল্যং—‘বৎসামুখক্ কচিদসময়ে’ (১০।৮।২২) ইত্যাদৌ সা ধীরোদ্ধতে চ দর্শিতা। মদঃ—‘বিবৃণ্ডিত দ্বৈব’ ইত্যাদৌ। মাৎসর্যং—‘লোকেশ-মানিতাং মোঢ়্যাক্ষরিয়ে শ্রীমদসমঃ’ (১০।২৫।১৬) ইত্যাদৌ তদ্বীরোদ্ধতে চ দর্শিতং। হিংসা ক্ষুটেব সর্বত্র। অসত্যং—‘নাহং ভক্তিতবানম’ (১০।৮।৩৫) ইত্যাদৌ, ক্রোধোহপি তত্র তত্র প্রসিদ্ধ এব। রোষণ ইত্যনেন তত্র চ (১০।২।৬) দর্শিতঃ। আকাজ্ঞা ‘তাং ত্ত্বকাম আসাত্ত’ (১০।২।৪)

সর্বথা বর্ণহীন হইলেও তিনি ষামবর্ণ ও রক্তান্তলোচন বলিয়া কীর্তিত হন—ঐহাতে ঐশ্বর্যের সমাবেশে পরম্পর বিরোধী অশূলত্ব-শূলত্বাদিও সমঞ্জসতা লাভ করে বলিয়া ঐহাকে ‘বিক্রমার্ধ’ বলা হয়। (২৪৩) গুণসকল পরম্পর বিরুদ্ধ হইলেও কিন্তু পরমপুরুষ-সম্বন্ধে কোনও প্রকারেই দোষকর নহে, সুতরাং ইহাদিগকে অবিরুদ্ধ বলিয়াই সমাধান করিতে হইবে। মহাবরাহপুরাণেও আছে (২৪৪) পরাম্বা ভগবানের সকল দেহই নিত্য (জঘনরহিত), শাস্ত ( পুনঃ পুনঃ আবির্ভাবশীল ), বাল্যাদি ত্যাগ এবং পৌগণ্ডাদি-গ্রহণ সঙ্ঘেও হানোপাদান-রহিত; দেহজাত হইলেও কখনও প্রকৃতি-সম্মত নহে, (২৪৫) শীতাদির বোধ থাকিলেও পরমানন্দধন, ঐশ্বর্যাদির বিস্মরণকালেও সর্বতোভাবে জ্ঞানময়; সকল দেহই ( অবতারই ) অংশাদিবিক্রপ হইলেও সর্বভণে পূর্ণ, শূলবিশেষে মোহাদি দেখা গেলেও সর্বদোষ-রহিত। সর্বত্রই কারণ বলিতেছেন—(পরাম্বার) ভগবৎস্বরূপই তর্কগোচর।

২৪৬-৪৮। বৈষ্ণবতন্ত্রেও উক্ত আছে—ভগবদ্বিগ্রহ অষ্টাদশ মহাদোষ-বিবর্জিত, সর্বৈশ্বর্যময় এবং সচ্চিদানন্দধন। (২৪৭) অষ্টাদশ মহাদোষ যথা—মোহ, তন্ত্রা, ভ্রম, কুরুসতা, উষণ (হুঃখদ লৌকিক) কাম, লোলতা, মদ, মাৎসর্য্য, হিংসা, খেদ, পরিশ্রম, অসত্য, ক্রোধ, আকাজ্ঞা, আশঙ্কা, বিশ্ববিভ্রম (জগৎপালনেচ্ছাময়),

২২৯। অসত্যং ক্রোধ আকাজ্জা আশঙ্কা বিশ্ববিভ্রমঃ। বিষমত্বং পরাপেক্ষা দোষা অষ্টাদশোদিতাঃ ॥ ইতি। (২৪৮)

২৩০। ইথং সৰ্বাবতাবেভ্যস্ততোহপ্যত্রাবতারিণঃ। ব্রজেন্দ্রসম্বন্ধে স্তম্ভু মাধুর্যভর ঈরিতঃ ॥ (২৪৯)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অহং ভক্তপরাধীন ইত্যাদাবিতি। তন্মাং [ ভা ১০।৭৭।৩১ ] “ক শোকমোহে স্নেহো বা ভয়বা যেহজ্ঞসম্ভবা” ইত্যত্র  
হজ্ঞসম্ভবা যে ত এব ন সন্তি, ন তু বিজ্ঞসম্ভবাঃ তেহপীতি মতং। বিজ্ঞসম্ভবত্বং তেবাং শ্রীশুকদেবাদিষু [ভা ১০।১২।৪৪]

“তৎস্মারিতানন্তকৃতান্তিলেন্দ্রিয়” ইত্যাত্ম্যাক্তেঃ ভগবৎপ্রেমমোহাদৌ দৃষ্টমিতি ॥ ২৪৭-২৪৮ ॥

পূর্বোক্তপূর্ণতমত্বং ব্যঞ্জয়নুপসংহরতি ইথমিতি, পূর্বপ্রকরণোক্তপ্রকারেণৈতৰ্থঃ। ততস্তন্মাং প্রসিদ্ধাদবতারিণো

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যাদৌ। আশঙ্কা—‘কাপ্যদৃষ্টান্তবিপিনে’ (১০।১৩।১৭) ইত্যাদৌ। বিশ্ববিভ্রমো জগদাবেশঃ, স চ ব্রহ্মাদিভক্তসম্বন্ধেন  
জগৎপালনেচ্ছাময়ঃ। বৈষম্যং পক্ষপাতিত্ব-করণং তত্ত্বক্ষেণু ব্যক্তমেব। পরাপেক্ষা—‘অহং ভক্ত-পরাধীন’ (২।৪।৬৩)  
ইত্যাদিবিতি ॥ ২৪২—২৪৮ ॥

ইথং নিরস্তুশৈখর্যেযু ভগবদবতারমায়েষু ভক্তসম্বন্ধেন জাতানাং মোহাদীনানং রস-পোষকত্বেন প্রকারেণ। অবতারিণঃ  
প্রকৃতীকরণকর্তৃত্বাণ্ডেধৈক্যাংশেন প্রবেশিনঃ প্রথমপুরুষাং। ব্রজেন্দ্রসম্বন্ধে যয়ং ভগবতি, লক্ষ্মীশাদৌ মাধুর্যসম্ভাবেনি

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মোহস্তজ্জৈতি। ভক্তসম্বন্ধেন তে চ মোহাদয়ো গুণভায় কল্পন্তে। অঘাস্তরমুখে শ্রবিষ্টান্ বালকান্ প্রেক্ষ্য ভগবতস্তত্র  
মোহো বর্ণিতঃ। “কচিং পল্লবতলেষু নিষুদ্রশ্রমকর্ষিতঃ। বৃক্ষমূলপ্রয়ঃ শেতে গোপোৎসল্লোপবহন” ইত্যাদৌ  
(১০।১৫।১৬) তজ্জাখ্যেদশ্রমঃ। তাবজ্জি বৃক্ষমহুকস্যোত্যারভ্য (১০।৮।২২) অহম্বৃত্য লোকম্। মুক্তপ্রভীতবহুপেরতুরন্তি-  
মাত্রোরিত্যাদৌ ভ্রমঃ। ক্লেশরসতা নাম প্রেমসম্বন্ধং দিনা রাগঃ। স তু নাশ্তেব। উহণো দুঃখদঃ কামো লৌকিকঃ। তস্ত  
স তু নাশ্তেব। লোলতা চাক্ষুশ্যম্। সা চ গুণো যথা—‘বৎসান্ মুঞ্চন্ কচিদসময়’ ইত্যাদৌ (১০।৮।২২); মদৌ যথা—  
মদবিঘূর্ণিত-লোচন-ঈষদ্ (১০।৩৫।২৪) ইত্যাদৌ। তথা মাংসসর্ষাং—‘লোকেশমানিনাং মৌচ্যাক্ষরিশ্চো শ্রীমদং তম’ ইত্যাদৌ  
(১০।২৫।১৬)। হিংসা তু স্মৃটেব বহুত্। অসত্যং—নাহং ভক্তিত্বানিত্যাদৌ (১০।৮।৩৫) জরাসন্ধচ্ছলনাদৌ চ।  
ক্রোধোহপি ‘সজাতকোপঃ স্মৃতিতাকুণাধরম্’ ইত্যাদৌ (১০।২।৬)। আকাজ্জা—তাং স্তম্ভকাম আসাত ইত্যাদৌ  
(১০।২।৪)। আশঙ্কা—কাপ্যদৃষ্টান্তবিপিনে (১০।১৩।১৭) ইত্যাদৌ; বিশ্ববিভ্রমো জগদাবেশঃ,—স চ ব্রহ্মাদিভক্তসম্বন্ধেন  
জগৎপালনেচ্ছাময়ঃ। বৈষম্যং—সমোহং সর্বভূতেষু মে ঘোষোহস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেযু  
চাপ্যহম্’ ইত্যাদৌ (গীতা ৯।১২)। পরাপেক্ষা চ—‘অহং ভক্তপরাধীন’ ইত্যাদৌ (২।৪।৬৩); তন্মাং ক শোকমোহৌ  
স্নেহো বা ভয়ং বা যেহজ্ঞ-সম্ভবা (১০।৭৭।৩১) ইত্যাত্ম্যজ্ঞসম্ভবা যে ত এব ন সন্তি, ন তু বিজ্ঞসম্ভবা যে তেহপীতি মতম্।  
বিজ্ঞসম্ভবত্বং তেবাং শ্রীশুকদেবাদৌ—তৎস্মারিতানন্ত-কৃতান্তিলেন্দ্রিয় ইত্যাত্ম্যাক্তেঃ (১০।১২।৪৪) ভগবৎপ্রেম-  
মোহাদৌ দৃষ্টমিতি ॥ ২৪৮ ॥

পূর্বোক্ত পূর্ণতমত্বং ব্যঞ্জয়নুপসংহরতি ইথমিতি ইথমুক্তপ্রকারেণ। ততঃ তন্মাং প্রসিদ্ধাদবতারিণো নানাবতার-

বৈষম্য ও পরাপেক্ষা। [ জী, বি ] ক্লেশরসতা (প্রেম সম্বন্ধ ব্যতীত রাগ) ও কাম শ্রীকৃষ্ণের স্বরূপে নাই, কিন্তু  
‘মু’ অর্থাভর-কল্পনায় এই দুইটিকেও গুণরূপে শ্রীকৃষ্ণে উদাহরণ দিয়াছেন। ভক্তপ্রেমসম্বন্ধে মোহ, তজ্জাদি জন্মিলে  
তাহাতে দোষত হয়ই না, বরং গুণই বলিতে হইবে।

তথা চ ব্রহ্মসংহিতায়ামাদিপুরুষবহন্তে ( ৫।৫২ )—

১৩০। যষ্টৈকনিঃশ্বসিতকালমবলম্ব্য, জীবন্তি রোমবিলজা ভগদগুনাথাঃ ।

বিষ্ণুর্হান্ স ইহ যন্ত কলাবিশেষো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ (২৫০)

১২১। অথাষ্টাবমুকীর্ত্যন্তে সদৃশগুণেন বিক্ৰতাঃ ।

মঙ্গলালঙ্কিত্যাক্ষপাঃ সত্ত্বভেদান্ত পৌরুষাঃ ॥ (২৫১)

১২২। শোভা বিলাসো মাধুর্যং মঙ্গল্যং স্থৈর্যতেজসী ।

ললিতৌদার্যমিত্যেতে সত্ত্বভেদান্ত পৌরুষাঃ ॥ (২৫২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নানাবতারকর্তৃর্হাবিকৃতোহপি । অত্র সৃষ্টিতি মাধুর্যন্ত প্রাচুর্যাদেবোক্তিরৈশ্বর্যমপি জ্ঞেয়মিত্যর্থঃ ॥ ২৪৯ ॥

তদেবাহ তথাচেতি । ‘যষ্টৈকনিঃশ্বসিতকালমি’ত্যত্র চ গোবিন্দশব্দেন চ তত্র শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দন এবোচ্যতে । সুরভীরতিপালয়ন্তমিত্যাदिना বেণুং কণন্তমিত্যাदिना চ পূর্বং তন্তৈব বর্ণনাং, ততস্তদ্ব্যবহারমাধুর্যমপি সৃচিতং । ন চায়ং শ্রীনন্দনন্দনাদন্ত এব মন্তব্যঃ । গোতীগীয়ে দশার্ণাষ্টাদশার্ণোর্ব্যাখ্যায়াম্ “অনেকজন্মসিদ্ধানাং গোপীগাং পতিরেব বা । নন্দনন্দন ইত্যুক্তকৈলোক্যানন্দবর্দ্ধন” ইতি বহুধর্মেদপ্যন্তৈবার্থন্ত পর্য্যবসায়িত্বাং । “সবললোকমঙ্গলো নন্দগোপতনয়ো দেবতা” ইতি ঋগ্‌যাদিশ্রুতগাচ্চ ॥ ২৫০ ॥

মঙ্গলেতি—মঙ্গলস্বরূপ-শোভাভূতা ইত্যর্থঃ । সত্ত্বভেদাঃ সত্ত্বঃকরণবৃত্তিবিশেষাঃ ॥ ২৫১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সৃষ্টু ইতি । স্বাক্ষরকা-মধুরানাথে সৃষ্টু তত্ত্বাবে ভবত ইতি ॥ ২৪৯ ॥ অয়ং তগবৎকৃৎ দর্শয়তি—তথাচ ব্রহ্মসংহিতায়ামিতি ॥ ২৫০ ॥

সত্ত্বভেদাঃ সত্ত্বঃকরণবৃত্তিবিশেষাঃ । মঙ্গলেতি—স্বরূপস্ত শ্রেষ্ঠভূষণরূপাঃ ॥ ২৫২ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কর্তৃর্হাবিকৃতোহপি । অত্র সৃষ্টু ইতি মাধুর্যন্ত প্রাচুর্যাদেবোক্তিঃ, ঐশ্বর্যমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৪৯ ॥

তদেবাহ—তথাচেতি । গোবিন্দশব্দেন চ তত্র শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দন এবোচ্যতে । সুরভীরতিপালয়ন্তমিত্যাदिना বেণুং কণন্ত-মিত্যাदिना চ ব্রহ্মসংহিতায়ং পূর্বং তন্তৈব বর্ণনাং । যন্ত বিষ্ণোরেকনিঃশ্বসিতকালমবলম্ব্য যন্ত রোমবিলোৎপন্নো ব্রহ্মগুনাথা জীবন্তি, এবমুতো মহাবিকৃষন্ত কলাবিশেষন্ত গোবিন্দম্ ॥ ২৫০ ॥ মঙ্গলালঙ্কিত্যাক্ষপাঃ মঙ্গলস্বরূপশোভা-ভূতাঃ ॥ ২৫১ ॥

২৪৯-৫০। নিরকৃষ্টৈশ্বর্য ভগবদবতার মাতেই ভক্ত-গম্যক্ জাত মোহাদিও রসপোষক বলিয়া স্থির সিদ্ধান্ত হইলে, সকল অবতার হইতে, এমন কি অবতারি-প্রথমপুরুষ মহাবিকৃ হইতেও অয়ং ভগবান্ ব্রজেন্দ্রনন্দনে মহামাধুর্যরাশিই বর্ণিত হইল । ‘সৃষ্টু’ পদে মাধুর্য-প্রাচুর্য ধ্বনিত হইলেও তাহাতে ঐশ্বর্যের বিকাশও বুঝিতে হইবে । ব্রহ্মসংহিতায়ও আছে—( ২৫০ ) ষাহার ( মহাবিকৃ ) একটি মাত্র নিঃশ্বাসকাল-অবলম্বনে রোমকূপজাত ব্রহ্মগুনাথ-সমূহ জীবিত থাকেন, সেই মহাবিকৃও ষাহার কলাবিশেষ—সেই আদিপুরুষ গোবিন্দকেই ভজন করি ।

২৫১-৫২। অনন্তর সদৃশ বলিয়া বিখ্যাত, মঙ্গলস্বরূপের শোভাভূত, পুরুষগত সত্ত্বঃকরণ-বৃত্তিবিশেষ-রূপে আটটি গুণ বর্ণিত হইতেছে—ইহার শোভা, বিলাস, মাধুর্য, মঙ্গল্য, স্থিরতা, তেজঃ, ললিত ও ঔদার্য ।

তত্র শোভা—১২৩। নীচে দয়াহৃদিকে স্পর্শা শৌর্য্যোৎসাহো চ দক্ষতা।

সত্যঞ্চ ব্যক্তিমায়াতি যত্র শোভেতি তাং বিদুঃ ॥

(২৫৩)

যথা—১৩১। স্বর্গধ্বংসং বিধিংসুত্রজ্জুবি কদনং সুষ্ঠু বীক্ষ্যতিবৃষ্ট্যা, নীচানাংলোচ্য পশ্যামুচি-রিপুযুখানুচকারুণ্যবীচিঃ।

অপ্রেক্ষ্য স্নেন তুলাং কমপি নিজরুণামত্র পর্যাশ্চিপাডং, বন্ধুনানন্দয়িত্বানুদহরত হরিঃ সত্যসঙ্কো মহাদ্রিষ্ণু ॥ (২৫৪)

বিলাসঃ—

১২৪। বৃষভশ্চেব গভীরা গতিধীরঞ্চ বীক্ষণম্। সন্মিতঞ্চ বচো যত্র স বিলাস ইতীৰ্য্যতে ॥ (২৫৫)

যথা—১৩২। গল্পশ্রেণ্যামবিনয়বতীং মহুরাং ত্রস্ত দৃষ্টিং, ব্যাধুযানো দ্বিপ ইব ভুবং বিক্রমাডম্বরেণ।

বাগারম্ভে স্মিতপরিমলৈঃ ক্ষালয়াম্বককক্ষাং, তুঙ্গে রঙ্গস্থলপরিগরে সারসাক্ষঃ সমার ॥ (২৫৬)

### শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্রাধিক ইত্যধিকশ্চ ইত্যর্থঃ। যত্র মঙ্গলালংক্রিয়ায়াম্ ॥ ২৫৩ ॥ তথাপি দুর্জনমুখ্যমেকং মারয়ত্বিত্যাশঙ্ক্যাহ—অপ্রেক্ষ্যেতি ॥ ২৫৪ ॥ বৃষভশ্চেতি গতো বীক্ষণে চ যোজ্যম্ ॥ ২৫৫ ॥

যতো মহুরা নম্রতা-বৈয়গ্রাদিশূচ্য তত এবাবিনয়বতীতি জ্ঞেয়ং। দ্বিপ ইবেত্যত্র বৃষ ইবেতি পাঠান্তরম্ ॥ ২৫৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যত্র সত্ত্বভেদে ॥ ২৫৩ ॥ কদনং দুঃখং, কথন্তুতং সুষ্ঠু নিমিত্তং স্বসৈ দর্শকায় দুঃখদমিত্যর্থঃ। স্বর্গধ্বংসং বিধিংসুরিতি মহুগলোকাং স্বর্গলোকস্তাপিক্যাং অধিকস্পর্শিতম্ ॥ ২৫৪ ॥

বৃষভশ্চেতি—সত্ত্বভেদস্তাহুভাবতয়া লক্ষণম্। এবমগ্রেহপি কুত্রাপি কুত্রাপি। বীক্ষণঞ্চ বৃষভশ্চেব ধীরম্ ॥ ২৫৫ ॥

মহুরামচক্ষলাং, কি ভবেন তত্রাহ—অবিনয়বতীম্ অবজয়া শাষ্ট্যবতীম্। দ্বিপশ্চেব চ গতিরিতি হৃৎনায় দ্বিপ ইবেতি ॥ ২৫৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সত্ত্বভেদা অন্তঃকরণবৃত্তিবেশমাঃ। অষ্টৌ পৌরুষা গুণাঃ শ্রীকৃষ্ণে কীর্ত্তন্তে। গুণানবাহ—শোভেতি। অধিক ইত্যধিকশ্চ ইত্যর্থঃ। যত্র মঙ্গলালংক্রিয়ায়াম্। নীচে দয়েত্যাদি ব্যক্তিমায়াতি। তাং মঙ্গলালঙ্কৃতিং শোভা ইতি বিবৃতিত্যাঃ ॥ ২৫৩ ॥

অতিবৃষ্ট্যা ব্রজভূবি কদনং বীক্ষ্য স্বর্গধ্বংসং বিধিংসুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ পশ্যামুচিরিপুযুখান্ ইন্দ্রপ্রভৃতীন্ নীচান্ আলোচ্য প্রাপ্তকারুণ্যবীচিঃ। নহ তথাপি দুর্জনমুখ্যমেকং মারয়ত্বিত্যাশঙ্ক্যাহ—স্নেন তুলায়থচ নিজরুণাং পর্যাশ্চিপাডং কমপি জনমপ্রেক্ষ্য বন্ধুনানন্দয়িত্বানু হরিঃ মহাদ্রিষুদহরত ॥ ২৫৪ ॥ বৃষভশ্চেতি গতো বীক্ষণে যোজ্যম্ ॥ ২৫৫ ॥

যতো মহুরা নম্রতা-বৈয়গ্রাদিশূচ্য তত এবাবিনয়বতীমিতি জ্ঞেয়ম্। দ্বিপ এবত্যত্র বৃষ এবতি পাঠান্তরম্। সারসাক্ষঃ কমললোচনঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ॥ ২৫৬ ॥

২৫৩-৫৪। শোভা—যে মঙ্গলালঙ্কারে অথবা অন্তঃকরণের যে বৃত্তিতে নীচ ব্যক্তির প্রতি দয়া, অধিকশ্চয়ের প্রতি স্পর্শা, শৌর্য্য, উৎসাহ, দক্ষতা ও সত্য প্রকাশ পায়—তাহাকে ‘শোভা’ বলে। যথা—ইন্দ্রপ্রেরিত অতিবৃষ্টিতে ব্রজবাসীদের কদর্শন দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ স্বর্গধ্বংস করিতে ইচ্ছা করিলেন বটে, কিন্তু পরে ইন্দ্র প্রভৃতি দেবগণকে অপকৃষ্ট বিবেচনা করত করুণাতরঙ্গের উদ্বেগে ত্রিভুগতে স্বীয় ক্রোধের পর্যাশ্চিপাড (প্রতিপক্ষ) কাহাকেও না দেখিয়া সত্যসঙ্গ মুরারি বন্ধুদিগকে আনন্দ দিবার উদ্দেশ্যে গিরিরাজকেই উত্তোলন করিয়াছেন।

মাধুর্য্য—১২৫। তন্মাধুর্য্যং ভবেদ্ব্যত্র চেষ্টাদেঃ স্পৃহণীয়তা ;

(২৫৭)

যথা—১৩০। বরামধ্যাদীনন্তটভুবমবষ্টকুচিভিঃ, কদমৈঃ প্রালম্বং প্রবলিতবিলম্বং বিরচয়ন্।

প্রপন্নান্নামগ্রে মিহিরহুহিতুতীর্ষপদবীং, কুরঙ্গীনেজায়াং মধুরিপুরপালং বিকিরতি ॥

(২৫৮)

মাজল্য—১২৬। মাজল্যং জগতামেব বিশ্বাসাম্পদতা মতা ;

(২৫৯)

যথা—১৩৪। অভ্যায়ং ন হরাবিতি ব্যপগতদ্বারার্গলা দানবা

রক্ষী কক ইতি প্রমত্তমভিতঃ ক্রীড়ান্ত রক্তাঃ সুরাঃ।

সাক্ষী বেষ্তি স ভক্তিমিত্যবনতব্রাতাক চিত্তোজ্জ্বিতাঃ

কে বিশ্বস্তর ! ন হৃদচ্ছিবুগলে বিশ্রান্তিতাং ভেজিরে ?

(২৬০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবষ্টভঃ সুবর্ণং। প্রালম্বং ঋজুলম্বিমালাং প্রবলিতো বিলম্বো যত্র তদযথা স্তাস্তদ্ব্যাজেনৈব তত্র স্থিতিঃ স্তাদিত্যভিপ্রায়াদিতি ভাবঃ। পাঠান্তরত্ব নাট্যপুস্তক ॥ ২৫৮ ॥

কক ইত্যত্র লোহরমিতি বা পাঠঃ। প্রমত্তমনবহিতং যথা স্তাস্তথা। রক্তা ইতি প্রমাদরূপঃ কর্তৃধর্মঃ ক্রিয়ান্নামারোপ্যতে, ক্রিয়াকর্জোরাসন্ত্যা তাদান্ন্যবোধনায়। অভ্যায়মিত্যত্র ভক্তির্ধর্মঃ কংকিাদ্রয়মাত্রং “সাক্ষী বেষ্তি মমাপ্য-সাবগতিতামিত্যপ্রিতাং স্বস্থিতা” ইতি বা তৃতীয়শ্লোকঃ ॥ ২৬০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবষ্টভঃ সুবর্ণং, প্রালম্বং ঋজুলম্বিমালাং প্রবণং শ্রেষ্ঠমপি অবিলম্বং যথা স্তাস্তথেতি স্পৃহণীয়তোক্তা ॥ ২৫৮ ॥ প্রমত্তমনবহিতং যথা স্তাস্তথা, রক্তা ইতি প্রমাদরূপঃ কর্তৃধর্মঃ ক্রিয়ান্নামারোপ্যতে ; ক্রিয়া-কর্জোরাসন্ত্যা তাদান্ন্য-বোধনায় ॥ ২৬০ ॥ প্রতিকূলেতি—নিরন্তকায়ং বিবস্ত্রায়াম্ ॥ ২৬২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অবষ্টভঃ সুবর্ণং তস্ত কুচিভির্বরাং যমুনায়ান্তটভুবমধ্যাদীনঃ ককঃ কদমৈঃ করণৈঃ প্রালম্বং ঋজুলম্বিমালাং প্রবলিতোহপি বিলম্বো যত্র তদ যথা স্তাস্তথা বিরচয়ন্, তদ্ব্যাজেনৈব তত্র স্থিতিঃ স্তাদিত্যভিপ্রায়াদিতি ভাবঃ। যমুনায়ান্তট ইতি প্রসিদ্ধস্ত তীর্ষস্ত পদবীং প্রপন্নান্নং হরিণেনেজায়ামপালং বিকিরতি ॥ ২৫৮ ॥

অবনতব্রাতা ভক্তসমূহাঃ মম ভক্তিং সাক্ষী অন্তর্যামী ভগবান্ বেষ্তি ইতি হেতোঃ, চিত্তয়া উজ্জ্বিতাত্যক্তাঃ ॥ ২৬০ ॥

২৫৫-৫৬। বিলাস—যে অবস্থায় বৃষভবং গজীর গতি ও স্থির নিরীক্ষণ এবং সহাস্ত বাক্য প্রয়োগ হয়, তাহাতে ‘বিলাস’ বলে। যথা—পদ্মলোচন শ্রীকৃষ্ণ মল্লগণের প্রতি দিনমুখ্য স্থির দৃষ্টিপাত করত স্ববিক্রমঘটায় চন্ডিবং ভূমিকম্প ঘটাইয়া অথচ বাক্যারম্ভে হান্ত-পরিমলে মঞ্চস্থলকে প্রকালনপূর্বক অত্যাচ্ছন্ন বস্তুর মধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন।

২৫৭-৫৮। মাধুর্য্য—যে বৃত্তিতে চেষ্টাদির স্পৃহণীয়তা হয়, তাহাকে ‘মাধুর্য্য’ কহে। যেমন একদা যমুনার প্রশস্ত তটদেশে উপবিষ্ট শ্রীকৃষ্ণ বর্ণবর্ণ কদম্ব কুমুমসমূহদ্বারা এক প্রালম্ব (ঋজু লম্বিত মালা) এমন ভাবে রচনা করিতে লাগিলেন,—যাহাতে মালাভঙ্গন হইতে যথেষ্ট বিলম্ব হয় এবং এই ছলে তথায় থাকিতে পারেন। ইতিমধ্যে হরিণ-দমনা শ্রীরাধা যমুনায়টে উপস্থিত হইলে মুরারি তাঁহার প্রতি অপাঙ্গনিক্ষেপ করিতেছেন।

২৫৯-৬০। মাজল্য—নিবিল জগতের বিশ্বাসপাত্রতাকেই ‘মাজল্য’ কহে। যথা—‘হরিতে অভ্যায়



ঈশ্বর্যম্—১২৭। ব্যবসায়াদচলনং ঈশ্বর্যং বিদ্যাকুলাদপি ;

( ২৬১ )

যথা—১৩৫। প্রতিকুলেহপি সশুলে, শিবে শিবায়াং নিরন্তকায়াক। ব্যলুনাদেব মুকুন্দো, বিদ্যাবলিনন্দনস্ত ভূজান্।

( ২৬২ )

তেজঃ—১২৮। সর্বচিন্তাবগাহিতং তেজঃ সত্তিরুদীর্ঘ্যতে ;

( ২৬৩ )

যথা ( শ্রীদশমে ১০।৪৩।১৭ )—

১৩৬। মল্লানামশনিবৃণাং নরবরঃ স্ত্রীণাং আরো মুর্তিমান্, গোপানাং স্বজনোহসতাং ক্ষিতিকুজাং শান্তা স্বপিত্রোঃ শিশুঃ।

মৃত্যুর্ভোজপতেবিরাদবিহ্বাং তত্ত্বং পরং যোগিনাং, বৃক্ষীনাং পরদেবতেতি বিদিতো রসং গতঃ সাগ্রজঃ ॥ ( ২৬৪ )

যথা—১২৯। তেজো বৃদ্ধৈরবজ্ঞাদেবসহিষ্ণুত্বমুচ্যতে ;

( ২৬৫ )

যথা—১৩৭। আকুটে প্রকটং দিদগুরিযুগা চণ্ডেন রসস্থলে, নন্দে চানকহৃদ্বা চ পুরতঃ কংসেন বিশ্বস্তহা।

দৃষ্টিং তত্র সুরারি-মৃত্যু-কুলটা-সম্পর্কদ্বীপং ক্ষিপন্, মকস্তোপরি সঙ্কুর্দ্দ্বিস্রো পশ্চাত্যতঃ প্রাকৃতি ॥ ( ২৬৬ )

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

তত্র কংসে সুরারীণাং যা মৃত্যুরূপা কুলটা তস্তাঃ সম্পর্কার দ্বীপুপাং দৃষ্টিং ক্ষিপন্ প্রেরয়তি তদ্ব্যসারৈশৈব পাঠন্তেবামভীষ্টঃ। দানববর্ষাদিশাস্ত্র কংসস্ত নাপকর্ষ-ব্যজ্ঞকাঃ ॥ ২৬৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ কৃতা

বিদ্যেনাকুলাদপি ব্যবসায়াদচলনং ঈশ্বর্যম্। মহাদেবে প্রতিকূলে সতি এবং শিবায়াং নিরন্তকায়াকং বিবস্ত্রায়াং চ সত্যাম্। তথাপি হরিবাণস্ত সহস্রভূজান্ ব্যলুনাং চিচ্ছেদ ॥ ২৬২ ॥

রসস্থলে দিদগুরিযুগা কংসেন প্রকটং যথা স্তাস্থথা নন্দে বহুদেবে চ আকুটে আকোশবিষরীকৃতে তত্র কংসে দৃষ্টিং ক্ষিপন্ মকস্তোপরি সঙ্কুর্দ্দ্বিস্রো শ্রীকৃকঃ প্রাকৃতি। দৃষ্টিং কথন্তুতাং দানববর্ষান্ত কংসস্য মুক্তিৰূপা যা রমণী তত্র সহ সংপর্কার দ্বীপম্ ॥ ২৬৬ ॥

সম্ভবপর নহে’—এই বুদ্ধিতে দৈত্যগণ ষারোদ্ঘাটনপূর্বক বাস করিতেছে, ‘শ্রীকৃক আমাদের রক্ষক’—এই জ্ঞানে দেবগণ চতুর্দিকে প্রমত্ত হইয়া জীড়ামুরক হইয়াছে; ‘অন্তর্যামী ভগবান্ আমার ভক্তি জানেন’—এই বোধে ভক্তগণ চিন্তা ত্যাগ করিয়াছেন; অতএব হে বিশ্বস্তর! তোমার চরণযুগের প্রতি কে না বিশ্বাস স্থাপন করিয়াছে !!

২৬১-৬২। ঈশ্বর্য—বাভিপ্রেত কার্য বিঘ্নব্যাগ হইলেও তাহা হইতে যে অবস্থায় বিচলিত হয় না, তাহাকে ‘ঈশ্বর্য’ বলে। যথা—শূলহস্তে শিব প্রতিকূলতা করিলেও এবং পার্বতী বজ্রহীনা হইলেও—শ্রীকৃক বাণাসুরের সহস্র হস্তের ছেদনই করিলেন।

২৬৩-৬৪। তেজঃ—অন্তঃকরণের যে বুদ্ধিতে সর্বচিন্তাবগাহিতা (সকলের চিন্তাকর্ষণ) ঘটে, তাহাকেই সাধুগণ ‘তেজ’ বলেন। রসমঞ্চে প্রবেশকালে শ্রীকৃক মল্লদের নিকট বজ্রতুল্য, মাথুর লোকদের নিকট নরোত্তম, নাগরীদের নিকট মুর্তিমান্ কামদেব, গোপদিগের স্বজন (বান্ধব), দুষ্টরাজস্ববর্ণের শাসনকর্তা, নিজ মাতাপিতার নিকট শিশু, কংসের নিকট মৃত্যু, অজ্ঞগণের সম্মুখে বিরাট পুরুষ, যোগিদের পরমতত্ত্ব এবং বুদ্ধিবন্তদের নিকট পরমদেবতা স্বরূপে প্রতীত হইয়া বলদেবের সহিত রসমঞ্চে প্রবেশ করিলেন।

২৬৫-৬৬। প্রকারান্তর তেজঃ—অবজ্ঞাদির অসহিষ্ণুতাকে ‘তেজ’ বলে। যথা—বিশ্বদ্রোহী প্রচণ্ড কংস নন্দ ও বহুদেবকে সম্মুখেই দণ্ড দিতে ইচ্ছা করিয়া আকোশ (ভৎসনা) করিতে থাকিলে শ্রীকৃক কংসের প্রতি

ললিতম্—১৩০। শৃঙ্গারপ্রচুরা চেষ্টা যত্র তং ললিতং বিদুঃ ;

(২৬৭)

যথা—১৩৮। বিধস্তে রাধায়াঃ কুচমুকুলয়োঃ কেলিমকরীং, করেণ ব্যগ্রাঙ্গা সরভঙ্গমসব্যেন রসিকঃ।

অরিষ্ঠে সাটোপং কটু রুবতি সব্যেন বিহস,নুদঞ্চদ্রোমাঞ্চং রচয়তি চ ক্লঞ্চঃ পরিকরম ॥

(২৬৮)

ঔদার্যম্—১৩১। আত্মাত্তর্পণকারিত্বমৌদার্যমিতি কীর্ত্যতে ;

(২৬৯)

যথা—১৩২। বদাত্তঃ কো ভবেদত্র বদান্যঃ পুরুষোত্তমাং ?

অকিঞ্চনায় যেনাত্মা নিতুর্গায়াপি দীয়তে ॥

(২৭০)

১৩৩। সামান্যা নায়কগুণাঃ স্থিরতাচ্ছা যদপ্যমী।

তথাপি পূর্বতঃ কিঞ্চিদ্দেশমাং পুনরীরিতাঃ ॥

(২৭১)

ললিত সহায়্যাঃ—

১৩৪। অস্য গর্গাদয়ো ধর্ম্মে যুযুধানাদয়ো যুধি। উদ্ধবাত্মান্তথা মন্ত্রে সহায়্যাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥ (২৭২)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

পূর্বতঃ (২।১।১০৭) “আফলোদয়কুং স্থির” ইত্যাদিতঃ কিঞ্চিদ্দেশমাং পরম্পরপোষণাং কুতাপি স্বতঃ পোষণাচ্চ, পুনঃ সন্তুভেদেদ্বীরিতাঃ ॥ ২৭১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

আকুট ইতি শ্রীনারদোক্তিঃ। দানববর্ষাস্ত্রাসুরশ্রেষ্ঠস্ত কংসস্ত মুক্তিরমণীসংপর্কায় (মৃত্যুকুলটাসংপর্কায়) দ্বতীং দৈত্বনিরতাং মৃত্যুরূপামিতার্থঃ। অতস্তাপি দ্বতীপ্রেরণঃ রমণীসম্ভোগায় ভবতি। ‘সংপর্কঃ সুরতে পুংক্তে’ ইতি বিশ্বঃ ॥ বদাত্ত ইতি বদ কথয় ॥ ২৭০ ॥ স্থিরতাচ্ছা স্বৈর্যা তেজ ঔদার্যমিতি ত্রয়ঃ পূর্বত ‘আফলোদয়কুং স্থির’ ইত্যাদিলক্ষণত্রয়াঃ (২।১।১০৭) কিঞ্চিদ্দেশমাং ‘ব্যবসারাদচলন’ (২।১।২৬১) মিত্যাदि-লক্ষণভেদাৎ ॥ ২৭১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অন্যগ্রাঙ্গা শ্রীক্লঞ্চঃ সরভঙ্গং সহর্ষং যথা স্যাত্তথা দক্ষিণেন করেণ মকরীং বিধস্তে এবং তদৈবরিষ্টাসুরে কটু রুবতি সতি বামহস্তেন যুদ্ধার্থং পরিকরং তুন্দবন্ধনং রচয়তি। পুরুষোত্তমাদত্মঃ কো বদাত্তঃ দাত্তা ভবেৎ ত্বং বদ ॥ ২৬৮—৭০ ॥ পূর্বতঃ ‘আফলোদয়কুং স্থির’ ইত্যাদিতঃ কিঞ্চিদ্দেশমাং পুনঃ সন্তুভেদেদ্বীরিতা ॥ ২৭১ ॥

দৈত্যকুলের মৃত্যুরূপা কুলটাসম্পর্কীয় দ্বতীকুপা দৃষ্টি নিক্ষেপ করত এক লক্ষ্মেই মঞ্চের উপরিভাগে যাইবার জন্ত অগ্রসর হইতেছেন—ঐ দেখ।

২৬৭-৬৮। ললিত—যে অবস্থায় শৃঙ্গার-বহুল চেষ্টা ব্যক্ত হয়, তাহাকে ‘ললিত’ বলে। রসিক শ্রীক্লঞ্চ স্থিরচিত্তে আনন্দভরে দক্ষিণ হস্তে শ্রীরাধার কুচমুকুলদ্বয়ে কেলিমকরী রচনা করিতেছেন, এমন সময় অরিষ্টাসুর দর্পসহকৃত কটু চিংকার করিলে তিনি রোমাঞ্চিত কলেবরে হস্তমুখে যুদ্ধের জন্ত বামহস্তে কটিবন্ধন করিতে লাগিলেন।

২৬৯-৭০। ঔদার্য—যে বৃত্তিতে আত্মাদি সব বস্তুর সমর্পণ করা যায়, তাহাকে ‘ঔদার্য’ কহে। যিনি অকিঞ্চন নিজর্গ ব্যক্তিকেও আত্মা পর্যন্ত দান করিয়া থাকেন, সেই পুরুষোত্তম হইতে অত্র বদাত্ত আর এ জগতে কে আছে—বলত।

২৭১। যদিও পূর্বে [২।১।১০০ ইত্যাদি পড়ে] স্থিরতা, তেজ ও ঔদার্য প্রভৃতি সামান্ত নায়কগুণ বর্ণিত

অথ কৃষ্ণভক্তাঃ—১৩৫। তদ্ভাবভাবিতস্বাস্তাঃ কৃষ্ণভক্তা ইতীরিতাঃ ॥

(২৭৩)

১৩৬। যে সত্যবাক্য ইত্যাত্মা হ্রীমানিত্যস্তিমা গুণাঃ।

প্রোক্তাঃ কৃষ্ণেহস্ত ভক্তেশু তে বিজ্ঞেয়া মনীষিভিঃ ॥

(২৭৪)

১৩৭। তে সাধকাস্ত সিদ্ধাস্ত দ্বিবিধাঃ পরিকীর্তিতাঃ ;

(২৭৫)

তত্র সাধকাঃ—১৩৮। উৎপন্নরতয়ঃ সম্যগ্ নৈর্বিদ্যামনুপাগতাঃ।

কৃষ্ণসাক্ষাৎকৃতৌ যোগ্যাঃ সাধকাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥

(২৭৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্ত্বাবেতি। তে সর্বোৎকৃষ্টেন নিজাভীষ্টেন চ ভাবেন রত্যাদিশেষেণ ভাবিতং বাসিতং স্বাস্তং যেবাং তে তথা, সজাতীয়তদীয়মহাভক্তবিশেষা আলম্বনা ইত্যর্থঃ। অস্তে তুদীপনা ইতি ভাবঃ, তথৈবোদীপনেষপি ভক্তা গণয়িষ্যন্তে (২।১।৩০২) ॥ ২৭৩ ॥ বিজ্ঞেয়া বিশেষেণ জ্ঞেয়া ইত্যন্তেহপি যথাসম্ভবং জ্ঞেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ২৭৪ ॥

তথৈবিশিষ্ট্য-জ্ঞাপনার্থং ভক্তভেদাদ্দর্শয়তি—তে সাধকা ইতি ॥ ২৭৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

তত্ত্বাবেতি—তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত ভাবেন রত্যাদি-মহাভাবাস্তেন ভাবিতং যথোচিতং বাসিতং স্বাস্তং যেবাং তে ॥ ২৭৩ ॥ মনীষিভিঃ বিজ্ঞেয়া ইতি সাধকেষু ত এব সিদ্ধেযু বক্ষ্যমাণাঃ পঞ্চপঞ্চাশদন্তে চ জ্ঞেয়া ইতি ভাবঃ ॥ ২৭৪ ॥ তেষামুত্তরোত্তর-শ্রেষ্ঠান্ ভেদান্ দর্শয়তি—তে সাধকা ইতি ॥ ২৭৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তত্ত্বাবেতি—তেন সর্বোৎকৃষ্টেন নিজাভীষ্টেন চ ভাবেন রত্যাদি-বিশেষেণ ভাবিতং বাসিতং স্বাস্তং যেবাং তে তথা ; সজাতীয়-তদীয়মহাভক্তবিশেষা আলম্বনা ইত্যর্থঃ। অস্তে তুদীপনা ইতি ভাবঃ। তথৈবোদীপনেষপি ভক্তাঃ (পদাঙ্কেত্রতুলনীভক্তত্বাসাদয়ঃ) গণয়িষ্যন্তে ॥ ২৭৩ ॥ ভক্তবৈশিষ্ট্যজ্ঞাপনার্থং ভক্তভেদান্ দর্শয়তি তে সাধকা ইতি ॥ ২৭৫ ॥

হইয়াছে, তথাপি এস্থলে পূর্ব হইতেও কিঞ্চিৎ বৈশিষ্ট্য স্বীকার করিয়া এই তিনটি বিবৃত হইল।

২৭২। **শ্রীকৃষ্ণ-সহায়**—ধর্মাদি-বিষয়ে গর্গাদি মুণিগণ, যুদ্ধবিষয়ে সাত্যকি প্রভৃতি এবং মন্ত্রণাদানে উদ্ধবাদি শ্রীকৃষ্ণের ‘সহায়’ বলিয়া পরিকীর্তিত।

২৭৩-৭৫। **শ্রীকৃষ্ণভক্ত**—রত্যাদি-মহাভাবাস্ত শ্রীকৃষ্ণভাবদ্বারা ঈহাদের অন্তঃকরণ যথোচিত বাসিত, তাঁহাদিগকে ‘শ্রীকৃষ্ণভক্ত’ বলা হয়। তদীয় সজাতীয় মহাভক্ত-বিশেষই শ্রীকৃষ্ণের আলম্বন, অস্ত ভক্তগণ উদীপন (২।১।৩০২) বলিয়া অগ্রে বিবৃত হইবে। (২৭৪) শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ে (২।১।৬৭-১৪১) সত্যবাক্য হইতে ‘হ্রীমান্’ পর্য্যন্ত যে সকল গুণ কথিত হইয়াছে, মনীষিগণ ভক্তগণেও সেই সকল গুণের যথাসম্ভব সমাহার করিয়া থাকেন। (২৭৫) সেই কৃষ্ণভক্তগণ সাধক ও সিদ্ধভেদে দ্বিবিধ।

২৭৬-৭৯। **সাধক**—ঈহাদের কৃষ্ণরতি আবির্ভূত হইয়াছে, কিন্তু সম্যক্ প্রকারে নির্বিঘ্ন হইতে পারেন নাই এবং কৃষ্ণসাক্ষাৎকারেও ঈহারা যোগ্য—তাঁহারা ‘সাধক’ বলিয়া কীর্তিত। (২৭৭) যিনি ঈশ্বরে প্রেম, ঈশ্বরাদীন ভক্তগণে মিত্রতা, অজ্ঞগণে কৃপা এবং শত্রুগণকে উপেক্ষা করেন—তিনি মধ্যম। (২৭৮) হে বুদ্ধিমন! ‘ভগবানের বার্তামদীজ্ঞাত অক্ষরাশিতে সিন্ধা হইলেও ভবানলশিখা বর্তমানই আছে—’এই চিন্তা করিও না; কেন

যথৈকাদশে (১।১।২।৪৬) —

১৩৯। ঈশ্বরে তদধীনেষু বালিশেষু দ্বিষংস্ চ । প্রেমমৈত্রীকপোপেক্ষা যঃ করোতি স মধ্যমঃ ॥ (২৭৭)

যথা বা—১৪০। সিক্তাপ্যশ্রুজলোৎকরেণ ভগবদ্বার্তা-নদীজন্মনা, তিষ্ঠত্যেব ভবান্নিহেতিরিত্তি তে ধীমত্ত্বং চিস্তয়া ।

কৃষ্ণোমন্তমৃতস্পৃহাহর-কৃপাবৃষ্টে: ক্ষুটং লক্ষ্যতে, নেদিষ্ঠ: পৃথুরোম-তাণ্ডবভরাং কৃষ্ণাশ্রুদন্তোদগম: ॥ (২৭৮)

১৩৯। বিধুমঙ্গলতুল্যা মে সাধকাস্তে প্রকীর্তিতা: ॥ (২৭৯)

অথ সিদ্ধা:—১৪০। অবিক্রান্তাখিলক্লেশা: সদা কৃষ্ণাপ্রিতক্রিয়া: ।

সিদ্ধা: স্ন্য: সন্ততপ্রেমসৌখ্যাস্বাদপরাশ্রয়ণা: ॥ (২৮০)

১৪১। সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ সিদ্ধা নিত্যসিদ্ধাশ্চ তে দ্বিধা ; (২৮১)

তত্র সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ—১৪২। সাধনৈ: কৃপয়া চাস্য দ্বিধা সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ ; (২৮২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূর্ব্বস্ত বিঘ্নকারণাভাবমাশঙ্ক্যাত্তদাহরণমাহ যথাবেতি । হেতিজ্ঞালা পক্ষে পৃথুরোমাণো মংস্তা: ॥ ২৭৮ ॥ অথ মহান্তকান্ দর্শয়তি অথ সিদ্ধা ইতি ॥ ২৮০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রেম করোতীতি উৎপন্নরতিত্বং । মধ্যমঃ সম্যগ্ভবৈর্বিঘ্নাভাবান্ত্যায়ানুন: প্রাকৃতাহুতমঃ ॥ ২৭৭ ॥ হেতিজ্ঞালা তিষ্ঠত্যেবেতি জাতরতেরস্ত ব্রেশনিবৃত্তাবপি যাবৎ প্রোমোৎপত্তিনাতি তাবদ্ হংসাদিনা বিঘ্ন-সংপর্কঃ সম্ভবেৎ ইতি দর্শিতম্ । পৃথুরোমা লোম যন্ত ॥ ২৭৮ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ঈশ্বরে প্রেম, ঈশ্বরাধীনেষু ভক্তেষু মৈত্রী ; বালিশেষেষু কৃপা, দ্বিষংস্পেক্ষা ॥ ২৭৭ ॥

পূর্ব্বস্ত বিঘ্নকারণাভাবমাশঙ্ক্যাত্তদাহরণমাহ—যথাবেতি । হে ধীমন্ ! সংসাররূপায়ে: হেতিজ্ঞালা ভগবদ্বার্তা-রূপনদীজন্মনা অশ্রুজলসমূহেন সিক্তাপি সা মম তিষ্ঠত্যেবেতি চিস্তয়াহলং ব্যর্থম্ । ভবান্নিহালানাশে কারণান্তরমপ্যাহ, —হৃদয়রূপে ব্যোম্মি আকাশে পৃথুরোম-তাণ্ডবস্ত ভরাদ্ বৃহদুরোমাশ্রুতাতিশয়াহেতো: কৃষ্ণকৃপাশ্রুদন্ত নেদিষ্ঠ: নিকট-বর্তী উদগম: ক্ষুটং লক্ষ্যতে । মেঘপক্ষে—পৃথুরোমাণো মংস্তাস্তেবাং তাণ্ডবভরাং নৃত্যাতিশরাং কৃষ্ণবর্ণতাশ্রুদন্ত উদগম: । কথন্তুতন্তামৃতস্পৃহাহরা দৃষ্টিযন্ত, মেঘপক্ষেহমৃতস্ত জলস্ত ॥ ২৭৮ ॥ অথ মহান্তকান্ দর্শয়তি—অথেতি ॥ ২৮০ ॥

না, তোমাতে যখন বিপুল রোমহর্ষচ্ছলে মংস্তগণের নৃত্য দেখা যাইতেছে, তাহাতে মনে হয় যে অচিরান্তেই তোমার হৃদয়াকাশে অমৃতস্পৃহানানী-কৃপাবৃষ্টিকৃত কৃষ্ণমেঘের উদয় হইবে অর্থাৎ ভগবদ্বার্তা ভ্রবণে যখন অশ্রুপ্রবাহ ছুটিয়াছে, তখন সংসারবন্ধন-সম্বন্ধে চিন্তার প্রয়োজন নাই, যেহেতু শীঘ্রই শ্রীকৃষ্ণ-কৃপা হইবে । (২৭৯) ষাংহারা বিধুমঙ্গলের তুল্য, তাংহারা 'সাধক' বলিয়া কীর্তিত হন ।

২৮০-৮১। সিদ্ধ—নিখিলক্লেশলেশ-বর্জিত, নিত্যকৃষ্ণক্রিয়াশীল এবং নিরবচ্ছিন্ন প্রেমসুখাস্বাদপরাশ্রয় ব্যক্তিগণই 'সিদ্ধ' । ইহারা দুইপ্রকার—সংপ্রাপ্তসিদ্ধি এবং নিত্যসিদ্ধ ।

২৮২-৮৫। সাধনদ্বারা ও ভগবৎকৃপাবশতঃ দুইপ্রকার সংপ্রাপ্তসিদ্ধি দেখা যায় । সাধনসিদ্ধ—সর্বদেব-বরণ্য শ্রীহরির সেবাপ্রভাবে ষাংহারা শমনভরকে দূরীকৃত করিয়াছেন অথবা যশনিরমাদি যৌগিক ক্রিয়াকে তুচ্ছ করিয়াছেন—ষাংহারা কারুণ্যাদি-গুণযুক্ত এবং পরম্পর শ্রীহরির হুমঙ্গল নাম গুণলীলা-বর্ণনে অহরাগভরেণ ললাদি

তত্র সাধনসিদ্ধাঃ, যথা তৃতীয়ে ( ৩।১৫।২৫ )—

১৪১। যচ্চ ব্রহ্মত্বানিমিষামৃষভাহবৃত্ত্যা, দূরেযমা হুপরি নঃ স্পৃহণীয়শীলাঃ ।

ভর্ষুর্মিথঃ স্ময়শঃ কথনাম্বরাগং, বৈকল্যবাপ্পকলয়া পুলকীকৃতাদাঃ ॥ ( ২৮৩ )

যথা বা—

১৪২। যে ভক্তিপ্রভবিষ্ণুতাকবলিতক্লেশোর্থঃ কুর্ষতে, দৃকপাতেহপি ঘৃণাং কৃতপ্রণতিষু প্রায়েণ মোক্ষাদিষু ।

তান্ প্রেমপ্রসরোৎসবন্তবকিতবাস্তান্ প্রমোদাশ্রুতি-নির্দোতাশ্চতটামুহঃ পুলকিনো ধ্যানমস্বর্গহে ॥ ( ২৮৪ )

১৪৩। মার্কণ্ডেয়াদয়ঃ প্রোক্তাঃ সাধনৈঃ প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ ; ( ২৮৫ )

অথ কৃপাসিদ্ধাঃ, যথা ত্রীদশমে ( ১০।২৩।৪২-৪৩ )—

১৪৩। নাসাং বিজ্ঞাতিসংস্কারো ন নিবাসো গুরাবপি । ন তপো নাস্ময়ীমাংসা ন শৌচং ন ক্রিয়াঃ শুভাঃ ॥ ( ২৮৬ )

১৪৪। অথাপি হ্যন্তমঃশ্লোকে কৃষ্ণে যোগেশ্বরেশ্বরে । ভক্তিদৃঢ়া ন চাম্বাকং সংস্কারাদিমতামপি ॥ ( ২৮৭ )

যথা বা—১৪৫। ন কাচিদভবদৃষ্টরোভজনয়ন্তগ্নেহভিজ্ঞতা, ন সাধনবিধৌ চ তে শ্রমলবন্ত গচ্ছোহ্যপভূৎ ।

গতোহসি চরিতার্থতাং পরমহংসমৃগ্যাশ্রিয়া, মুকুন্দপদপদ্ময়োঃ প্রণয়সীধুনো ধারয়া ॥ ( ২৮৮ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রায়েণেতি—‘কথঞ্চিদপি বাহুতি’ [ ভা ১।১।২০।৩৩ ] ইতিবৎ ॥ ২৮৪ ॥

তাসু যজ্ঞপত্নীষু ভগবৎপূজকধন-সংস্কারগতমহুত্যা সংস্কারাদীনাং প্রেমসাধনত্বঞ্চ সন্ধিহাহ যথেনিতি । ন কাচিদিতি ত্রীশ্লোকদেবমুদ্दिष्टা শ্রীনারদবাক্যম্ ॥ ২৮৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যে ভক্তীতি প্রায়েণেতি । কথঞ্চিদপি বাহুতীতিবৎ ॥ ২৮৪ ॥ ন কাচিদিতি ত্রীশ্লোকদেবং প্রতি শ্রীনারদোক্তিঃ ॥ ২৮৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

নোহম্বাকম্ উপরি উচ্চৈর্যচ্চ বৈকুণ্ঠং স্পৃহণীয়শীলা ভক্তা অনিমিষাং দেবানাম্ ঋণভন্ত নারায়ণস্তাহবৃত্ত্যা ব্রজন্তি । দূরে যমো যেযাম্ । অথবা দূরে যমনিয়মাদয়ো যেযাং তে ॥ ২৮৩ ॥

তথা চ তে কেবলয়া ভক্ত্যেব বৈকুণ্ঠং প্রাপ্তিরিতি ভাবঃ ত্রীশ্লোকদেবমুদ্दिष्टা শ্রীনারদবাক্যম্—পরমহংসমৃগ্যাঃ ত্রিঃ শোভা যন্তাঃ সা, এবংভূতয়া প্রণয়সীধুনো ধারয়া মুকুন্দ-পাদপদ্ময়োঃ চরিতার্থতাং গতোহসি ॥ ২৮৮ ॥

বিকার প্রাপ্ত হন—তাহারাই উপরিতন বৈকুণ্ঠে গমন করেন । ( ২৮৪ ) ভক্তি-প্রভাবে ঐহাদের পক্ষ ক্লেশ এন্ত হইয়াছে, প্রণতি-পর মোক্ষাদির প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেও ঐহাদের ঘৃণা, প্রেম-বিস্তারে ঐহাদের হৃদয় শুবাকত ( স্নুশোভিত ), আনন্দাশ্রুধারায় ঐহাদের বদন-মণ্ডল প্রকালিত এবং ঐহাদের অঙ্গে মুহূর্হ পুলক-কদম্ব হইতেছে, সেই ধৃত ( প্রেমিক ) মহাজনদিগকে নমস্কার করি । ( ২৮৫ ) মার্কণ্ডেয়াদি ঋষিগণই সাধনদ্বারা প্রাপ্ত-সিদ্ধির উদাহরণ ।

২০৬-৮২। কৃপাসিদ্ধা—[ যাজ্ঞিকগণের উক্তি ] কি আশ্চর্য্য ! এই নারীদের উপনয়নাদি সংস্কার নাই, ব্রহ্মচর্য্য পালনের জন্ত ইহারা গুরুকূলে বাসও করেন নাই ; তপস্তা, আত্ম-অনাগ্ন বিচার, শৌচ অথবা সঙ্ক্ৰা-বন্ধনাদি শুভক্রিয়াও কিছুই নাই, তথাপি যোগেশ্বরেশ্বর উত্তমঃশ্লোকে ত্রীকৃষ্ণে ইহাদের দৃঢ়া ভক্তি হইল, অথচ আমরা সর্ব-সংস্কারযুক্ত হইলেও ভক্তিলেশে বঞ্চিত ! ( ২৮৮ ) [ ত্রীশ্লোককে শ্রীনারদ ] তুমি গুরুসেবার নিয়ম

১৪৪। কৃপাসিদ্ধা যজ্ঞপত্নী-বৈরোচনি-শুকাদয়ঃ ;

( ২৮৯ )

অথ নিত্যসিদ্ধাঃ—আত্মকোটীশুণং কৃষ্ণে প্রেমাণং পরমং গতাঃ ।

নিত্যানন্দগুণাঃ সর্বের নিত্যসিদ্ধা মুকুন্দবৎ ॥

( ২৯০ )

যথা পান্দ্রে, শ্রীভগবৎ-সত্যভামাদেবী-সদ্বাদে—

১৪৬। অথ ব্রহ্মাদিদেবানাং তথা প্রার্থনয়া ভুবঃ । আগতোহহং গণাঃ সর্বের জাতান্তেহপি ময়া সহ ॥ ( ২৯১ )

১৪৭। এতে হি যাদবাঃ সর্বের মদগণা এব ভামিনি ! সর্বদা মৎপ্রিয়া দেবি ! মন্তুল্যগুণশালিনঃ ॥ ( ২৯২ )

তথা চ শ্রীদশমে ( ১০।১৪।৩২ )

১৪৮। অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যং নন্দগোপব্রজৌকসাম্ । যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনম্ ॥ ( ২৯৩ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কৃপাসিদ্ধা যজ্ঞপত্নীতি যদুক্তং—তদ্বাপাতপ্রতীত্যপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৮৯ ॥

মুকুন্দবদ্যে নিত্যানন্দগুণান্তে নিত্যসিদ্ধা ইত্যয়ঃ । নিত্যশ্চ আনন্দস্বরূপাশ্চ গুণান্তদুপলক্ষিতদেহাশ্চ যেবাং তে ইতি । তেবাং মুখ্যলক্ষণমাহ আয়েতি । আত্মপ্রেমতোহপি কোটিগুণমিত্যর্থঃ । মধ্যপদলোপাৎ ॥ ২৯০ ॥

মৎপ্রিয়া ইতি, অহমেব প্রিয়ো যেবাং, ন তথান্নাদয় ইত্যর্থঃ । ( ভা ১০।১৪।৩২ ) অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যমিতি' বিস্ময়াধিক্যে বীক্ষা । তেন স্বয়োরেব পদয়োর্ন পৌনরুক্ত্যম্ । অথবা নন্দগোপব্রজৌকসাং ভাগ্যমহঃ-প্রকাশকং, যাবস্তাগ্যন্তোতকমিত্যর্থঃ । অহো ইতি বিস্ময়ে যদ্যশ্চাদ্যেবাং বা ব্রহ্ম ত্বং মিত্রং কীদৃশং । ব্রহ্ম পূর্ণং, মূর্ত্তপূর্ণানন্দত্বাৎ । অমূর্ত্তানন্দস্ত তথা পূর্ণো ন ভবতি, তদপেক্ষয়া শ্রীবিগ্রহস্তৈব প্রচুরানন্দত্বাৎ । তথাচ—(ভা ৩।১৫।৪৩) “সংক্ষেপভঙ্গুর-জুমামপি চিত্ততত্ত্বো”রিতি ব্রহ্মজ্ঞাননিপুণানামপি চিত্ততত্ত্বসংক্ষেপভবচনাৎ ; পুনঃ কীদৃশত্বং ব্রহ্ম, পরমানন্দং পরম আনন্দো

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

আত্মকোটীতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ । যে আত্মপ্রেমতঃ কোটিগুণান্তে নিত্যসিদ্ধা ইতি যোজন্য । মুকুন্দবরিত্যাশ্চ আনন্দরূপাশ্চ গুণা যেবাং তে । গুণেদেব সচ্চিদানন্দদেহত্বমাত্ম ॥ ২৯০ ॥

অহমেব প্রিয়ো যেবাং তে মৎপ্রিয়াঃ ॥ ২৯২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

বৈরোচনিবলিঃ । আত্মনো দেহাদপি কোটিগুণং পরমং প্রেমাণং গতাঃ প্রাপ্তাঃ ; মুকুন্দবৎ যে নিত্যানন্দগুণান্তে নিত্যসিদ্ধা ইত্যয়ঃ । নিত্যশ্চ আনন্দ-স্বরূপাশ্চ যে গুণান্তদুপলক্ষিত-দেহাশ্চ যেবাং তে ॥ ২৯০ ॥

মৎপ্রিয়া ইতি অহমেব প্রিয়ো যেবাং তে, ন তথা আত্মাদয় ইত্যর্থঃ । তন্তু কৃষ্ণস্তাপি কথমস্মাৰ্ণৌপশ্লিকঃ স্বাভাবিকোহহুরাগো দুস্ত্যজঃ । তেন ভগবতঃ স্বভাবস্ত নিত্যত্বাৎ স্বভাবসিদ্ধস্ত প্রেষ্ঠত্বস্তাপি নিত্যত্বমাত্মগতিমিতি ভাবঃ ।

এহণে অভিজ্ঞতা অর্জন কর নাই, সাধনমার্গেও তোমার পরিশ্রমের লবলেশও দেখা যায় না, অতঃ ভাগবত-পরমহংসগণ কতক যে শোভা বাঞ্ছনীয়, মুকুন্দচরণকমলের সেই প্রেমামৃতধারায় তুমি চারতর্থতাই লাভ করিয়াছ ॥ ( ২৮৯ ) যজ্ঞপত্নীগণ, বলি এবং শুকাদি কৃপাসিদ্ধের দৃষ্টান্ত ।

২৯০-২৯২ । নিত্যসিদ্ধা—ঈহারা নিজ দেহ হইতেও শ্রীকৃষ্ণে কোটিগুণ পরম প্রেম বহন করেন এবং শ্রীকৃষ্ণবৎ নিত্য ও আনন্দস্বরূপ ঈহাদের গুণ ( ও দেহ )—ঈহারা হি ‘নিত্যসিদ্ধ’ । ( ২৯১ ) [ শ্রীভগবচ্ছক্তি ] হে ভামিনি ! ব্রহ্মাদি দেবগণের এবং পৃথিবীর প্রার্থনায় আমি অবতীর্ণ হইয়াছি এবং আমার পরিকরণও সকলে আবির্ভূত

তজৈব (ভা ১০২৬।১৩) —

১৪৯। দ্ব্যজ্ঞানাহরাগোহিনী সর্কেবাং নো ব্রজৌকসাম্। নন্দ ! তে তনয়েহ্মাসু তন্ত্যপোৎপত্তিকঃ কথম্ ? (২২৪)

১৪৬। সনাতনং মিত্রমিতি তস্যাপোৎপত্তিকঃ কথম্ ?

স্নেহোহ্মাস্বিতি চৈতেবাং নিত্যপ্রেক্ষমাগন্তম্। (২২৫)

১৪৭। ইত্যতঃ কথিতা নিত্যপ্রিয়া যাদববল্লাবাঃ।

এবাং লৌকিকবচেষ্ঠী লীলা মুররিপোয়িব। (২২৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

যস্যং। অমূর্ত্তানন্দং মূর্ত্তানন্দস্ত পরমত্বং শ্রেষ্ঠত্বমুক্তপ্রকারসনকাহ্যক্কেঃ। অতোহত্র পূর্ণত্বং পরমানন্দত্বক্ হযমেব মূর্ত্তানন্দত্ববোধকম্, অত্রথা ব্রহ্মেত্যনেনৈব তত্ত্বভয়মুপলভ্যেত, কিমপরং তথানির্দেশেন; এবং ব্রহ্মণ্যে বিশেষণমুক্তং। মিত্রবিশেষণমাহ সনাতনমিতি। কীদৃশং মিত্রং সনাতনং নিত্যং ত্রৈকালিকমিতি যাবৎ, যথা ত্বং ত্রিকালসিদ্ধস্তথা ব্রজলোকোহপীতি ভাবঃ। যেন হি তেবাং সনাতনং মিত্রং ত্বমসি, অত এবাং ভাগ্যং কিং বক্তব্যমিতি ভাবঃ ॥২২৩॥

সনাতনং মিত্রমিতি ত্যোতাদৃশযোজনায়ৈতর্যঃ। অত্রথা সনাতনপদবৈয়র্থ্যং জ্ঞাৎ, পূর্ণত্বেনৈব তৎসিদ্ধেঃ, যদি চ ব্রহ্মণ্যে বিশেষণং তৎ স্তাস্তথাপি মিত্রতা-বৈশিষ্ট্যার্থমেব তদ্বিশিষ্ট্যত ইতি সমানমেব। মনোরমং জুবর্ণমিদং কুণ্ডলং জাতমিত্যত্র যথা কুণ্ডলস্তৈব মনোরমত্বং সাধ্যং, তদ্বস্তথাপীতি স্বভাবসম্বন্ধস্থচনান্নিত্যত্বমাক্ষিপ্যতে। তদেবমত্র (ভা ১০২৫।১৮) ‘তস্মান্মহরং গৌঠমি’ত্যত্রপি জ্ঞেয়ম্। অত্র বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভো দৃশ্যঃ ॥ ২২৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রেমপ্রাপ্তিনিতিয়ানন্দগুণবত্বং চ লভ্যতে। তুল্যায়োর্মিত্তাস্তর্ভাবং ॥২২৩॥ অস্মাসু তন্ত্যাপীতি নিত্যানন্দগুণবত্বং চাক্ষিপ্যতে ॥ ২২৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

যদ্বিত্তং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনমিত্যত্র সনাতনং মিত্রমিতি যোজনা জ্ঞেয়া। ব্রহ্মবিশেষণত্বৈ সনাতনস্ত বৈয়র্থ্যং জ্ঞাৎ; পূর্ণত্বেনৈব তৎসিদ্ধেঃ। ইত্যতঃ নিত্যপ্রিয়া যাদবা বল্লাবা গোপাঃ ॥ ২২২-২৬ ॥

হইয়াছে—এই যাদবগণ সকলেই আমার গণ—ইহারা সকলেই আমার প্রিয় (অথবা আমিই সকলের প্রিয়) এবং আমার স্তায় গুণবিশিষ্ট।

২২৩-২৬। অহো! আনন্দ-রূপ পূর্ণব্রহ্ম ঐহাদের সনাতন মিত্র (বন্ধুত্বোচিত-প্রীতিকারক), সেই শ্রীদামাদি (সখাগণের) ও শ্রীনন্দবিশোদাদি (পূজ্যগণের) এমন কি পশুপক্ষি-পর্যন্ত যাবতীয় ব্রজবাসিনদেরই কি মহাত্ম্য, কি মহাত্ম্য ॥ (২২৪) হে নন্দরাজ! তোমারই এই বালকের প্রতি বাৎসল্য-ভাবযুক্ত আমাদের, শুধু আমাদের কেন, সখ্যাদিভাবযুক্ত ক্রীপুরুষদের, যুগপক্ষ্যাদিরও প্রতিক্রমে নবনবাত্মমান দ্ব্যজ্ঞান অহরূপ বর্জন রহিয়াছে। শ্রীকৃষ্ণ দৈবর বিশ্বাসী বলিয়া না হয় তাঁহার প্রতি সকলের স্বাভাবিক প্রীতি হইতে পারে, কিন্তু তিনি আশ্চর্য্যম হইলেও কেন সকল ব্রজবাসি-সম্বন্ধেই তাঁহারও স্বাভাবিক প্রীতি দেখা যাইতেছে? (২২৫) ‘সনাতন (মিত্র) মিত্র’ এবং ‘সকল ব্রজবাসিরই প্রতি তাঁহার সাহজিক স্নেহ কেন?’ ইত্যাদি বাক্যদ্বারা এই ব্রজবাসিগণের নিত্যপ্রেক্ষাই বোদ্ধব্য। (২২৬) এই জগুই যাদব ও গোপগণ নিত্যপ্রিয় (নিত্যসিদ্ধ) বলিয়া কথিত হইয়াছেন। ইহাদের ভোজন-শয়নাদি চেষ্টা ও জন্মকর্মাদি লীলা, শ্রীকৃষ্ণের স্তায় লৌকিকবৎ (অথচ লোকোত্তর) বলিয়া

তথা হি পান্নোত্তরথণ্ডে—

১৫০। যথা সৌমিত্রিভরতো যথা সঙ্কর্ষণাদয়ঃ। তথা তেনৈব জায়ন্তে নিজলোকাদ্ যদৃচ্ছয়া ॥ (২৯৭)

১৫১। পুনর্ভেনৈব গচ্ছন্তি তৎপদং শাস্তং পরম্। ন কর্ষবন্ধনং জন্ম বৈকবানাক্ষ বিজ্ঞতে ॥ ইতি। (২৯৮)

১৪৮। যে প্রোক্তাঃ পঞ্চপঞ্চাশৎ ক্রমাৎ কংসরিপোত্তরাণাঃ।

তে চাত্তো চাপি সিদ্ধেযু সিদ্ধিদ্বাদয়ো মতাঃ ॥ (২৯৯)

১৪৯। ভক্তান্ত কীর্তিতাঃ শাস্তান্তথা দাস-সুতাদয়ঃ।

সখায়ো গুরুবর্গাশ্চ প্রেম্যন্ত্যেতি পঞ্চথা ॥ (৩০০)

অথ উদ্দীপনাঃ—১৫০। উদ্দীপনাস্ত তে প্রোক্তা ভাবমুদ্দীপনস্বিত্তি যে।

তে তু শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রস্য গুণাশ্চেষ্টাঃ প্রসাধনম্ ॥ (৩০১)

১৫১। শ্রিত্ত্বানসৌরভে বংশ-শৃঙ্গ-মুপুরুকম্ববঃ। পদাঙ্ক-ক্ষেত্র-তুলসী-ভক্ত-তথাসরাদয়ঃ। (৩০২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তেনৈব ভগবতা সহ জায়ন্তে যাদবাদয় ইতি শেষঃ। যদৃচ্ছয়া স্বৈরভয়া, যদৃচ্ছা স্বৈরিতেত্যমরঃ ॥ ২৯৭ ॥

অথ ভাবভেদেন তেযামেব ভেদান্তরাণ্যাহ—ভক্তাঙ্কিতি। অত্র দাসাদয়ো দ্বিধা ভাবময়াঃ, সাক্ষাৎপ্রোক্তদাস্তা-দয়শ্চ। তত্রোত্তরেযামেব সম্যগালম্বনত্মভিপ্রেতম্ ॥ ৩০০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

এযামিতি চেষ্টোভোজনশয়নাদিরূপা, লীলা জন্মকর্মাदिरূপা ॥ ২৯৬ ॥ তেনৈব ভগবতা সহ জায়ন্তে যাদবাদয় ইতি শেষঃ ॥ ২৯৬ ॥ অথ ভাবভেদেন তেযাং চেষ্টান্তরাণ্যাহ—ভক্তাঙ্কিতি ॥ ৩০০ ॥ তে হি তি আলম্বনসম্বন্ধিনঃ প্রাপ্তাঃ শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধিনঃ কথ্যন্তে। ভক্তসম্বন্ধিনঃ সংক্ষেপার্থমুক্তা অপি যথাযোগ্যং জ্ঞেয়া ইতি দ্ব্যর্থঃ ॥ ৩০১ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তেনৈব ভগবতা সহ জায়ন্তে যাদবাদয় ইতি শেষঃ। তে চ ভগবন্নিষ্ঠা গুণাঃ। এবং ভগবন্নিষ্ঠেনোক্তা অপি অস্ত্বেহপি অধিমাদিসিদ্ধিপ্রদদায়ো গুণাশ্চ ভক্তেযু জ্ঞেয়াঃ। তেযাং রসেহমুপযোগেহপি ভক্ত্যংকর্ষার্থমুক্তম্। দৈবরে কু চমৎকারভাবান্নোৎকর্ষব্যঞ্জকাঃ সিদ্ধিদ্বাদয়ো গুণাঃ। অতন্তুনিষ্ঠে নোক্তা ইতি ভাবঃ ॥ ২৯৭-২৯৯ ॥

ভাবভেদেন তেযামেব ভেদান্তরাণ্যাহ—ভক্তান্ত ইতি। দাসসুতাদয়ো দাসভেনৈব সংগৃহীতাঃ। গুরুবর্গাশ্চ বাৎসল্যেন, প্রসাধনাদীনাং লক্ষণং স্বয়মেব পশ্যাৎ করিষ্যতি ॥ ৩০০ ॥

স্মার্তব্য—।

২৯৭-২৯৮। লক্ষণ, চরিত এবং সঙ্কর্ষণাদি যেহন ভগবানের সহিত আবিস্কৃত হন, তদ্রূপ যাদব এবং গোপগণও শ্রীকৃষ্ণের সহিত নিত্যধাম হইতে যদৃচ্ছাক্রমে একট হন, আবার তাঁহারই সহিত পরম শাস্ত নিজধামে গমন করেন। সুতরাং বৈকবদিগেরও কর্মনিবন্ধন (প্রারব্ধবশতঃ) জন্ম হইতে পারে না।

২৯৯-৩০০। শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ে ক্রমশঃ প্রোক্ত ৫৫টি গুণ এবং তত্র অমুক্ত সিদ্ধিপ্রদত্ব প্রকৃতি গুণাবলিও এই সিরভক্তগণে বিদ্যমান থাকে। এই ভক্ত পঞ্চবিধ—শাস্ত, দাসসুতাদি, সখা, গুরুবর্গ ও প্রেমসীগণ।

৩০১-২ উদ্দীপন বিভাব—যাহারা শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক ভাব উদ্দীপন করে, তাহারাই ‘উদ্দীপন’। ক্রমশঃ উদাহরণ—শ্রীকৃষ্ণের গুণ চেষ্টা, প্রসাধনদ্রব্য (কঙ্কতিকাদি), হস্ত, অঙ্গসৌরভ, বংশী, শৃঙ্গ, নুপুর, শঙ্খ, পদচিহ্ন,



- তত্র গুণাঃ— ১৫২। গুণাস্ত্র ত্রিবিধাঃ প্রোক্তাঃ কাম্মবাছানসাপ্রিয়াঃ ; (৩০৩)
- তত্র কাম্মিকাঃ—১৫৩। বয়ঃসৌন্দর্য্যরূপাণি কাম্মিকা মৃদুতাদয়ঃ ; (৩০৪)
- ১৫৪। গুণাঃ স্বরূপমেবান্ত কাম্মিকাজ্ঞা বদপ্যমী।
- ভেদং স্বীকৃত্য বর্ণ্যন্তে তথাপ্যুদীপনা ইতি ॥ (৩০৫)
- ১৫৫। অতন্তস্ম স্বরূপস্ত স্তাদালম্বনতৈব হি। উদীপনত্বমেব স্তাদভূষণাদেস্ত কেবলম্ ॥ (৩০৬)
- ১৫৬। এযামালম্বনত্বং তথোদীপনতাপি চ। (৩০৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

- বয়ঃসৌন্দর্য্যরূপাণি কাম্মিকা গুণাঃ, মৃদুতাদয়শ্চ কাম্মিকা গুণা ইত্যর্থঃ ॥ ৩০৪ ॥
- গুণাঃ স্বরূপমেবেতি স্বরূপধর্ম্মত্বাৎ স্বরূপান্তঃপ্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ। ভেদং স্বরূপাদত্যন্তপৃথক্‌ত্বং স্বীকৃত্যোপচর্য্যেত্যর্থঃ ; যদা শ্রীকৃষ্ণঃ সুরম্যাস ইতি ভাব্যতে, তদালম্বনকোটৌ প্রবেশঃ, যদা তু কৃষ্ণস্ত সুরম্যাসত্বমিতি ভাব্যতে, তদোদীপন-কোটৌ প্রবেশ ইতি ভাবঃ। ‘অত’ ইতি—স্বরূপস্ত শ্রীবিগ্রহরূপস্তেত্যর্থঃ ॥ ৩০৫—৩০৬ ॥
- এবাং গুণানাং বিশিষ্টালম্বনত্বাংশিষেণ-রূপেণ গুণেষপ্যাংশেনালম্বনত্বং প্রবর্ত্ততে ইতি ভাবঃ ॥ ৩০৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

- পরসম্বন্ধিনাং কেবলোদীপনত্বাঙ্গিবিধা ইত্যুক্তম্—তে চ চেষ্টা-শব্দেন গৃহীতাঃ। বয়সাবিত ইত্যন্তাঃ বট কাম্মিকাঃ, বাবদুক ইত্যন্তাশ্চত্বারো বাচিকাঃ, ক্রীমানিত্যন্তাঃ ষড়্বিংশতির্মানসাঃ। ঈশ্বর ইত্যন্তাশ্চতুর্দশ পরসম্বন্ধিনঃ। সদা-স্বরূপ-সংপ্রাপ্ত ইত্যন্তাশ্চতুর্দশ কাম্মিকাদিদন্তর্ভাব্যাঃ ॥ ৩০৩ ॥ বয়ঃসৌন্দর্য্যরূপাণীতি—পূর্ব্বভূক্তাত্মকত্বাচ্চ মৃদুতাদয়ঃ কাম্মিকাগুণা ইত্যর্থঃ। আদিগ্রহণান্নাবণ্যাভিক্রপতা মাধুর্যাৎ সময়যোগাশৈত্যোক্তোক্তাঃ ॥ ৩০৪ ॥ গুণাঃ স্বরূপং সনাতনান্না স্বরূপান্তঃ-প্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ। ভেদম্ অপূর্ব্ববৎপ্রতীতিঃ ॥ ৩০৫ ॥ এযামিতি—এবাং কাম্মিকাদীনাং ত্রিবিধানামালম্বনত্বং শ্রীকৃষ্ণঃ কিশোরঃ সুল্লর ইত্যাদি-ভাবনয়া। উদীপনতা কৃষ্ণস্ত কৈশোরং সৌন্দর্য্যং জাতমিত্যাদিভাবনয়া ॥ ৩০৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

- গুণাঃ স্বরূপমেবেতি—স্বরূপধর্ম্মত্বাৎ স্বরূপান্তঃপ্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ। ভেদং স্বরূপাদত্যন্তপৃথক্‌ত্বং স্বীকৃত্য উপচর্য্য ইত্যর্থঃ। যদা কৃষ্ণঃ সুরম্যাস ইতি বিভাব্যতে, তদা আলম্বন-কোটৌ প্রবেশঃ, যদা তু কৃষ্ণস্ত সুরম্যাসত্বমিতি ভাব্যতে তদোদীপন-কোটৌ প্রবেশ ইতি ভাবঃ ॥ ৩০৫ ॥ ভূষণাদেঃ কেবলমুদীপনত্বমেব ॥ ৩০৬ ॥
- এবাং গুণানাং হালম্বনত্বং তথৈবোদীপনত্বমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০৭ ॥

ক্ষেত্র, তুলসী ভক্ত, একাদশী প্রভৃতি হরিবাসর।

- ৩০৩-৭। গুণ—কাম্মিক, বাচিক ও মানসিক-ভেদে গুণ ত্রিবিধ। কাম্মিক গুণ—বয়স, সৌন্দর্য্য, রূপ, মৃদুতাদি। (৩০৫) যদিও শ্রীকৃষ্ণের কাম্মিক গুণ-সমূহ স্বরূপধর্ম্ম বলিয়া স্বরূপই অর্থাৎ স্বরূপান্তঃপ্রবিষ্ট, তথাপি স্বরূপ হইতে তাহাদের পার্থক্য স্বীকার করিয়াই এখানে উদীপন-রূপে বর্ণনা হইল। যখন শ্রীকৃষ্ণকে সুরম্যাস ভাবা যায়, তখন গুণগুলির আলম্বনকোটিতে—যখন কিন্তু শ্রীকৃষ্ণের সুরম্যাসতা ভাবা যায়, তখন তাহাদের উদীপনকোটিতে প্রবেশ বুঝিতে হইবে। (৩০৬) অতএব তদীয় স্বরূপের (শ্রীবিগ্রহের) আলম্বনতাই এবং ভূষণাদির কেবল উদীপনতাই সিদ্ধ হইল। (৩০৭) কাম্মিকাদি ত্রিবিধ গুণের আলম্বনত্ব (শ্রীকৃষ্ণ কিশোর সুল্লর ইত্যাদি ভাবনায়) এবং উদীপনতা (শ্রীকৃষ্ণের কৈশোর, সৌন্দর্য্যাদির ভাবনায়) স্বীকৃত হইল।

- তত্র বয়ঃ—১৫৭। বয়ঃ কৌমার-পৌগণ্ড-কৈশোরমিতি তত্রিধা ; (৩০৮)
- ১৫৮। কৌমারং পঞ্চমাস্তং পৌগণ্ডং দশমাবধি।  
আষোড়শাচ্চ কৈশোরং যৌবনং স্যাস্ততঃ পরম্ ॥ (৩০৯)
- ১৫৯। ঔচিতি্যাত্ত্র কৌমারং বক্তব্যং বৎসলো রসে।  
পৌগণ্ডং প্রেমসি তন্ত্বেখেলাদিযোগতঃ ॥ (৩১০)
- ১৬০। ত্রৈষ্ঠ্যমুজ্জল এবাস্য কৈশোরস্য তথাপ্যদঃ।  
প্রায়ঃ সর্ববরসৌচিত্যাদত্রোদাহ্রিয়তে ক্রমাৎ ॥ (৩১১)
- ১৬১। আত্মং মধ্যং তথা শেষং কৈশোরং ত্রিবিধং ভবেৎ ; (৩১২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৌমারমিত্যাদিকং দৃষ্টান্তমাত্রং, শ্রীকৃষ্ণে তু বিশেষো জ্ঞেয়ঃ। যথা [ ভা ১০।৮।২৬ ] “কালেনাচ্ছেন রাজর্ষে  
রামঃ কৃষ্ণচ্চ গোকুলে। অঘটজাহ্নুভিঃ পদভির্বিচক্রমতুরোজসে”ত্যাদিকম্ ॥ ৩০৯ ॥

তত্র তন্ত্বেখেলাদিযোগতো যদৌচিৎ যোগ্যতাতিশয়স্তদাদিতি ত্রিধিপি যোজনীয়ম্। প্রায়ো বাহুল্যেন ॥ ৩১০-১১ ॥  
শিষ্যতে নিত্যমেকরূপতয়া তিষ্ঠতীতি শেষং, পরমপূর্ণাবস্থমিত্যর্থঃ। তদেবং নিরুক্তিবলাদ্ বক্ষ্যমাণেন (২।১।৩২৭)  
চরমশব্দেনাপি তাদৃগবস্থং বাচনীয়ম্। চরতি স্বাবির্ভাবোস্তরং সর্বকালং সঞ্চরতি, ন তু কৌমারাদিবদ্যন্তিচরতি মা  
লক্ষ্মীর্যম্মিতি ॥ ৩১২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৌমারমিত্যাদি সামান্তলক্ষণং শ্রীকৃষ্ণে বিশেষস্তদাহরণেষু বোধ্যঃ ॥ ৩০৯ ॥ প্রায় ইতি—আত্মমধ্যখাল্যলীলানাং  
করণাভাবাৎ ॥ ৩১১ ॥ শিষ্যতে নিত্যমেকরূপতয়া তিষ্ঠতীতি শেষং পরমপূর্ণাবস্থমিত্যর্থঃ ॥ ৩১৩ ॥ শিতিমা স্থানতাতিশয়ঃ

### শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৌমারমিত্যাদিকং দৃষ্টান্তমাত্রং, শ্রীকৃষ্ণে তু বিশেষো জ্ঞেয়ঃ। যথা শ্রীদশমে (১০।৮।৫৬) ‘কালেনাচ্ছেন  
রাজর্ষে! রামঃ কৃষ্ণচ্চ গোকুলে! অঘটজাহ্নুভিঃ পদভির্বিচক্রমতুরোজসে’ত্যাदि ॥ ৩০৯ ॥

পৌগণ্ডং প্রেমসি সখ্যরসে তন্ত্বেখেলাদিযোগাৎ শ্রেষ্ঠম্। তথোজ্জলরসেব কৈশোরস্ত অসঃ শ্রেষ্ঠ্যং প্রায়ো  
বাহুল্যেন সর্বেষাং রসানামৌচিত্যাদত্র কৈশোর এব ক্রমাচ্ছদাহ্রিয়তে ॥ ৩১১ ॥

শিষ্যতে নিত্যমেকরূপতয়া তিষ্ঠতীতি শেষং পরমপূর্ণাবস্থমিত্যর্থঃ। তদেবং নিরুক্তিবলাদ্ বক্ষ্যমাণ-চরমশব্দেনাপি  
তাদৃগাবস্থং বাচনীয়ম্। চরতি স্বাবির্ভাবকালোস্তরং সর্বকালং সঞ্চরতি, ন তু কৌমারাদিবদ্ ব্যন্তিচরতি মা  
লক্ষ্মীর্যম্মিতি ॥ ৩১২ ॥

৩০৮-১২। বয়ঃ—কৌমার, পৌগণ্ড ও কৈশোর-ভেদে ত্রিবিধ। (৩০৯) পাঁচ বর্ষ-যাবৎ কৌমার,  
দশবর্ষ পর্যন্ত পৌগণ্ড এবং পঞ্চদশ বর্ষযাবৎ কৈশোর, তৎপরে যৌবনের অধিকার। কৌমারাদি এক্ষণে দৃষ্টান্ত  
ক্রমই উল্লিখিত, শ্রীকৃষ্ণে কিন্তু বয়সের বৈশিষ্ট্যই জ্ঞাতব্য। (৩১০-১১) [ ক্রীড়াভেদে যোগ্যতাতিশয় বলিয়া ]  
বৎসল রসে কৌমার, সখ্যরসে পৌগণ্ড এবং উজ্জলরসে কৈশোর কালই শ্রেষ্ঠ। এই কৈশোর বয়সে সর্বরসেরই  
যথেষ্ট উপযোগিতা পরিলক্ষিত হয় বলিয়া ইহারই ক্রমশঃ উদাহরণ দেওয়া যাইতেছে। (৩১২) আত্ম, মধ্য  
ও শেষ (পরমপূর্ণাবস্থা) ভেদে কৈশোর ত্রিবিধ।

তজ আভম্—১৬২। বর্ণম্যোজ্জলতা কাপি নেত্রাশ্বে চারুধম্বিঃ।

রোমাবলিপ্রকটতা কৈশোরে প্রথমে সতি।

(৩১৩)

তথা—১৬২। হরতি শিতিমা কোহপ্যাহাং মহেন্দ্রমণিশ্রিয়ং, প্রবিশতি দূশোরস্তে কাস্তির্মনাগিব লোহিনী।

সখি! তহুহাং রাজিঃ স্মৃতা দরাস্ত বিরোহতে, ক্ষুরতি স্মৃতা নব্যোদানীং তনৌ বনমালিনঃ। (৩১৪)

১৬৩। বৈজয়ন্তী-শিখণ্ডাদি-নটপ্রবরবেলতা। বংশীমধুরিমা বস্ত্রশোভা চারু পরিচ্ছদঃ। (৩১৫)

যথা ত্রীদশমে (১০১২১৫)—

১৬৩। বর্হীপীড়ং নটবরবপুঃ কর্ণয়োঃ কর্ণিকারং, বিজ্ঞাসঃ কনককপিশং বৈজয়ন্তীঞ্চ মালাম্।

রত্নানু বেণোরধরসুধয়া পুরমন্ গোপবৃন্দে,—বৃন্দারণ্যং স্বপদরমণং প্রাবিশদ্ গীতকীর্তিঃ। (৩১৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শিতিমা স্তামতাতিশয়ঃ। তালব্যাদিরয়ং। শিতী ধবলমেচকাবিত্যমরঃ। লোহিনী রক্তবর্ণা, তদিদং তস্তাঃপ্রজাত্তজায়াঃ বচনম্ ॥ ৩১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

লোহিনী রক্তবর্ণা ॥৩১৪॥ বর্হীপীড়মিতি মধ্যপোগণারম্ভে অস্তান্ত প্রথমকৈশোররক্তবদভাসমানত্বাদুদাহৃতম্। ‘পোগণ-মধ্যপবায়ং হরিদীব্যনু বিরাজতে। মাধুর্যভূতরূপাভ্যাং কৈশোরাগ্রাংশভাগিবেতি’ সন্ধ্যারসে বক্ষ্যমাণত্বাৎ (পশ্চিম ৩৭৭) তত্রায়ং লীলাক্রমঃ—এবং ত্রয়োক্তসাং প্রীতিমিতি (১০১১৩৭) পক্ষে শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং লিখিতম্। স্বকালেনেতি চতুর্থবর্ষবয়ঃপ্রবেশ ইত্যর্থ। অত্রৈবমুখং—বৃহৎনে মাসত্রয়াধিকবর্ষত্রয়ং স্থিতৌ চতুর্থে বৃন্দাবনমাগত্য বাল্যলীলয়া মাসানু কতিচিরীড়া বৎসপালৌ বভূবুঃ।” পঞ্চমে বৎসাহরণাদীতি আছে পোগণে কৃষ্ণস্ত ব্রজাঙ্গনানাঞ্চ মিথো নবাহরণঃ, তন্ত মধ্যারম্ভে তাভিঃ সন্তোষাদিঃ, ততো গোবর্দ্ধনোদ্ধরণং ততো রাসা ইতি। তথা ত্রীদশমে পঞ্চদশাধ্যায়ে (৭) পোগণারম্ভে—‘নৃত্যন্ত্যমী শিখিন ঈড্য মুদা হরিণ্যঃ। কুব্জি গোপ্য ইব তে প্রিয়মীকণেন’ ইত্যত্র কথ্যতাব্যর্থগা প্রিয়মীকণেনেত্ব্যক্তম্। বস্ততস্ত মমৈব কুব্জীত্যনেন তাসু তন্ত প্রথমমেব পূর্বরাগঃ, ‘তং গোরক্ষকুরিতেতি’ (১৫১৪২) গীত্বা মুকুন্দেতি (১৫১৪৩) চ ভাষ্যাং তাসাং তস্মিন্ সঃ। সপ্তমবর্ষস্ত গ্রীষ্মপ্রসঙ্গে ‘গোপীনাং পরমানন্দ আসীদ্ গোবিন্দদর্শনে। কপং বৃগশতমিব বাসাং যেন বিনাভবৎ’ (১২১১৬) ইত্যনেন বিকারস্ত ভূতপূর্বম্। নবাহরণে গুডতাবাহতাবস্ত কল্পায়মানকণন্ত্যাসম্ভবাৎ। তদনন্তরমষ্টমারম্ভে বেণুগীতং, ততো গোবর্দ্ধনধারণং, কস্তাপ্রসাদ-বজ্রপঙ্খীপ্রসাদাঃ। নবমারম্ভে রাস ইতি। অতঃ ‘পূর্ণাঃ পূলিন্যঃ’ (২১১১৭) ইতি পঞ্চমুজ্জলনীলমণৌ (হাসি ২২৩) সলা সন্তোষেতি তদগন্ধাধারমাজস্ততাবুদাহৃতমিতি ॥ ৩১৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শিতিমা স্তামতাতিশয়ঃ। তালব্যাদিরয়ং, ‘শিতী ধবলমেচকৌ’ ইত্যমরঃ; লোহিনী রক্তিম। তদিদং তস্তাঃপ্রজাত্তজায়াঃ-বচনম্ ॥ ৩১৪ ॥

৩১৩-১২। আন্ত কৈশোর—প্রথম কৈশোরে বর্ণের অনির্বাচ্য উজ্জলতা, নেত্রপ্রাশ্বে অরুণকাস্তি এবং রোমাবলির প্রাকট্য হয়। যথা—[কুন্দলতার উক্তি] সখি। সস্ত্রতি বনমালির দেহে আশ্চর্য্য সুবকার স্মৃতি হইতেছে! ওদীয় অঙ্গ প্রত্যঙ্গের স্তামলতা ইন্দ্রনীলমণির শোভা হরণ করিতেছে, নয়নবস্ত্রের প্রান্তভাগে ঈষৎরক্তবর্ণ কাস্তি প্রবেশ করিতেছে, এবং অঙ্গ অঙ্গ স্বল্প রোমরাজি উৎপত্ত হইতেছে। (৩১৫) আন্ত কৈশোরে বৈজয়ন্তী ও

১৬৪। খরতাত্র নখাগ্রাণাঃ ধনুরান্ধোলিতা ক্রবোঃ। রদানাং রঞ্জনং রাগচূর্ণৈরিত্যাদি চেষ্টিতম্ ॥ (৩১৭)

যথা—১৫৪। নবং ধনুরিবাতনোন্নিদঘষিবোক্রমুগং, শরালিবিব শাণিতা নখরাজিরগ্রে খরা।

বিরাজতি শরীরিণী কুচিরদন্তলেকারুণা, ন কা সখি। সমীকৃণাদ্ভুতবিরস্ত্র বিজন্ততি? (৩১৮)

তল্লোহনতা, যথা—

১৫৫। কর্ভুং মুখাঃ স্বয়মচট্টা ন ক্ষমস্তেহতিযোগং, ন ব্যাদাতুং কচিদপি জনে বক্তৃমপ্যুৎসহস্তে।

দৃষ্ট। তাস্তে নবমধুরিম-স্মেরতাং মাধবর্ভাঃ, স্বপ্রাণেভ্যস্ত্রয়মুদস্যজন্ম তোয়াজ্জলীনাং ॥ (৩১৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

নখাগ্রাণাং খরতা রদানাং রঞ্জনমিতি তল্লোহাবিশেষজ্ঞাপনায় লোকরীতিকথনমাত্রম্। তত্র তু স্বভাবত এব তাদৃশনখমৌষ্ঠবং শিখরমণিলাবণ্যতিরস্কারিদন্তলাবণ্যং চাবির্ভবতীতি জ্ঞেয়ম্। অতএবৈতে পরিচ্ছদমধ্যে ন পঠিতে; ধনুর্বা ইব আন্দোলিতৌ ধনুরান্ধোলিতৌ তয়োর্ভাবঃ ধনুরান্ধোলিতা ॥ ৩১৭-১৮ ॥

কর্ভুমিতি বৃন্দায়া বচনম্। তত্র প্রথমং তস্ত সন্দেহং বিরচয়োৎকর্ষাৎ বর্জয়ন্তী কারণং বিনৈব কার্যমাহ পূর্বার্দ্ধেন—ততশ্চ কৃত ইতি তৎপ্রশ্নানস্তরং তমেব কারণং—বিস্তৃত সম্যগাজ্ঞ রম্যত্বাহ তৃতীয়েন চরণেন। পুনশ্চ তর্হি কিং কুর্কন্তীতি সগলপদং তৎপ্রশ্নানস্তরং তমতিব্যাকুলরম্যত্বাহ চতুর্থেনেতি যোজনীয়ম্, অভিযোগং ভাবাবিব্যক্তিম্ ॥ ৩১৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

খরতেতি—খরতা-রঞ্জনয়োঃ স্বতঃসদ্ব্যেহপি পুনস্তৎকরণমাধিকার্যং তল্লোকিক-লীলয়াতিরসাবহম্। ধনুর্বা ইবান্ধোলিতৌ যে তয়োর্ভাবঃ ধনুরান্ধোলিতা ॥ ৩১৭ ॥ কর্ভুমিতি ব্রজকথা-সখীবচনম্। অভিযোগং ভাবাবিব্যক্তিং, তত্র হেতুরচট্টা, পরেণ কথনং ন কুর্য়ন্তত্বাহ—ন ব্যাদাতুমিত্যাदि। কচিদপি অন্তরসদ্ব্যেহপি বক্তৃং ব্যাদাতুমপি নোৎসহস্তে উৎসাহমপি ন কুর্বন্তি, কৃতঃ কথয়িত্বা তৎকারিত্বমিত্যর্থঃ। অত্র কৈশোরভেদাঃ পঞ্চাধা বর্ণ্যন্তে—লক্ষণেন, পরিচ্ছদেন, মাধুর্যেণ, চেষ্টিতেন, যোহনতা-বিশেষেণ চ। তদেবমাঙ্গে কৈশোরে চত্বারি স্পষ্টান্তেব। মাধুরী কাচন সখি! সমীকৃণাদ্ভুতবিরস্ত্র বিজন্ততীতি তৎকার্যেণ বিভাসেন দর্শিতান্তি। মধ্যশেষয়োস্ত্ব পরিচ্ছদস্ত প্রায়ঃ সর্বত্র সমানত্বাৎ পৃথগ্ভক্তিঃ ॥ ৩১৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রাগচূর্ণৈঃ করণৈঃ রদানাং দন্তানাং রঞ্জনং। ধনুর্বা ইবান্ধোলিতৌ তয়োর্ভাবঃ ধনুরান্ধোলিতা ॥ ৩১৭ ॥

হে সখি! শ্রীকৃষ্ণস্ত সমীকৃণাৎ কা যুবতী ন বিজন্ততি। অস্ত্র অবধিবঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত অতনোঃ কক্ষপ্ত নবং ধনুরিব জঘগম্। এবং শাণিতা শরশ্রেণীব নখরশ্রেণী অগ্রদেশে খরা তীক্ষ্ণা। শরীরিণী মুষ্টিমতী ক্রটু ক্রোধ ইবারুণা দন্তশ্রেণী বিরাজতি ॥ ৩১৮ ॥

বৃন্দায়া বচনং স্বয়মভিযোগং ভাবাবিব্যক্তিং কর্ভুং ন ক্ষমস্তে, বতো মুখাঃ। তত্রাপি অচট্টালাঃ। এবং কচিদপি জনে মুখং ব্যাদাতুমপি নোৎসহস্তে। তস্মাৎ হে মাধব! তা আর্জাস্তব নবমধুরিমাস্মেরতাং দৃষ্ট। স্বপ্রাণেভ্য-স্তোয়াজ্জলীনাং ত্রয়মুদস্যজন্ম দদুরিত্যর্থঃ ॥ ৩১৯ ॥

মধুরপুচ্ছাদিকৃত নটবর বেশ, বংশীমাধুর্য, বস্ত্রশোভা ও সুপরিচ্ছদাদি প্রকটিত হয়। (৩১৬) শিরে মধুরপুচ্ছরচিত চূড়া, কর্ণকটর (কখনও বামে, কখনও বা দক্ষিণ কর্ণে), কর্ণিকার পুষ্প, পরিধানে স্বর্ণবৎ কপিশ (পাঁচটে) ঘনন, গলে বৈজয়ন্তী (পঞ্চবর্ণ কুমুদপ্রযুক্ত) মালাধারণপূর্বক নটবরবেশে বেণুর রক্তগুলিকে অধর-সুধায় পূর্ণ করিতে

অথ মধ্যমম্—১৬৫। উরুদ্বয়স্ত বাহ্যোচ্চ কাপি শ্রীকুরুসমুৎথা।

মুস্তে মধুরিমাভুক্ত কৈশোরো সতি মধ্যমে ॥

( ৩২০ )

যথা—১৫৬। স্পৃহয়তি করিষুগুদগুনায়েকবুখ্যং, গরুড়মণিকবাটীসখ্যমিচ্ছত্বরশ্চ।

ভুজবুগমপি ধিংসত্যর্গলাবর্গনিদ্ধা, মভিনবতরুণিয়ঃ প্রক্রেমে কেশবস্ত ॥

( ৩২১ )

১৬৬। মুখঃ স্মিতবিলাসাত্যং বিভ্রমোস্তরলে দৃশৌ।

ত্রিজগন্মোহনঃ গীতমিত্যাদিরিহ মাধুরী।

( ৩২২ )

যথা—১৫৭। অনঙ্গনয়চাতুরীপরিচয়োত্তরঙ্গে দৃশৌ, মুখাভুজমুদকিতস্মিত-বিলাস-রম্যাধরম্।

অচঞ্চলকুলাঙ্গনাব্রতবিড়ম্বিসীতকং, হরেন্তরুণিমাঙ্কুরে স্মুরতি মাধুরী ক্যাপ্যভুৎ ॥

( ৩২৩ )

১৬৭। বৈদম্বীসারবিস্তারঃ কুঞ্জকেলিমহোৎসবঃ। আরম্ভো রাসলীলাদেরিহ চেষ্টাদিসৌষ্ঠবম্ ॥ (৩২৪)

যথা—১৫৮। ব্যক্তালকপদৈঃ কচিং পরিলুণ্ঠ্যপিহাবতংসৈঃ কচি-স্তনৈর্বিচ্যুতকাঞ্চিভিঃ কচিদসৌ ব্যাকীর্ণকুঞ্জোৎকরা।

প্রোত্তমশূলবন্ধতাণ্ডবঘটালক্ষ্মোন্নয়সংসৈকতা, গোবিন্দস্ত বিলাসবৃন্দমধিকং বৃন্দাটবী শংসতি ॥ (৩২৫)

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভিনবতরুণিয়ঃ প্রক্রেম ইতুক্তির্নবযৌবনচ্ছটোদয়াৎ। শৈবকৈশোরস্ত নবযৌবনমেব মাধুরীবয়োঃশুণ্ঠরূপ-  
ওাবানং রোচমানতা ॥ ৩২১ ॥ বৈদম্বীসারেতি—আভে বৈদম্বীসারঃ কুঞ্জকেল্যুৎসবস্ত ॥ ৩২৪ ॥

কথঙ্কতা বৃন্দাটবী ? তন্নৈব্যাকীর্ণাঃ কুঞ্জোৎকরা যন্তাং সা। বিপর্য্যাত্তা আধিক্যবোধকাঃ। আধিক্যম্—

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কেশবস্ত অভিনবতরুণিয়ঃ প্রক্রেমে সতি উরুদ্বয় করিষুগুদা দগুনায় স্পৃহয়তি। শুণ্ডেত্যাকারান্তোহপি  
বর্ততে। গরুড়মণিরিন্দ্রনীলমণিঃ ॥ ৩২১ ॥ অনঙ্গনয়চাতুরী-পরিচয়েন উত্তরঙ্গে উদগত-কৌতুকে দৃশৌ ভবতঃ ॥ ৩২৩ ॥

বৃন্দাটবী গোবিন্দস্ত অধিকং বিলাসবৃন্দং শংসতি কথয়তি। অসৌ বৃন্দাটবী কচিং স্থলে গোপীনাং ব্যক্তা-  
লকপদৈর্ব্যাকীর্ণো ব্যাপ্তঃ কুঞ্জসমূহো যত্র তথাভূতা। এবং কচিং স্থলে বিচ্যুত-কাঞ্চিভিস্তন্নৈর্ব্যাকীর্ণকুঞ্জোৎকরা ॥ ৩২৫ ॥

করিতে বসন্ত গোপীগণ কর্তৃক গীত-স্বকীর্ণি শ্রীকৃষ্ণ স্বচরণচিহ্ন-লাঙ্কিত বৃন্দাবনে প্রবেশ করিলেন। ( ৩১৭ ) এই  
বয়সে নখাগ্রে তীক্ষ্ণতা, ভ্রুয়ে ধমর ত্রায় দোলায়মানতা ( চাঞ্চল্য ), দন্তসমূহে রক্তবর্ণ চূর্ণ ( আবিরাতি ) দ্বারা  
রঞ্জনাতি চেষ্টাসমূহ প্রকাশ পায়। যথা ( ৩১৮ ) হে গবি ! এই শ্রীকৃষ্ণের ভ্রুগুণ কন্দর্পের নব ধমর ত্রায় নৃত্য  
করিতেছে, নখরগুলির অগ্রভাগ শাণিত শরশ্রেণীর তুল্য খর ( প্রচণ্ড ), অরুণবর্ণ দন্তপংক্তি যেন মুত্তিমান্ ক্রোধরূপে  
প্রকাশিত, সুতরাং হঁহার দর্শনে কোন যুবতী না বিদগ্ধা হয় ? ( ৩১৯ ) আশ্চর্যবসের মোহনতা—[ বৃন্দার উক্তি ]  
হে মাধব ! গোপীগণ তোমার নবমাধুর্য্যবিকাশ দেখিয়া স্বয়ং অভিযোগ ( স্বাভিলাষ প্রকাশ ) করিতে পারিতেছেন  
না, যেহেতু তাঁহারা মুগ্ধা ও অচঞ্চলা; এইজন্ত কাহারও নিকট মুখব্যাদান করিতেও পারেন না। এক্ষণে আর্জা  
হইয়া তাঁহারা স্বীয় প্রাণধারণেও তিন জলাঞ্জলি দিয়াছেন !!

৩২০-২৬ মধ্য কৈশোর—এই বয়সে উরুদ্বয়, বাহদ্বয় ও বক্ষঃস্থলের অনির্বচনীয় শোভা এবং মূর্তির মাধুর্য্যাদি  
প্রকাশ পায়। ( ৩২১ ) শ্রীকৃষ্ণের অভিনব-তারুণ্য-প্রকাশে উরুদ্বয় করিষুগুদকে দণ্ড দিতে ইচ্ছা করিতেছে, বক্ষঃস্থল  
গরুড়মণি-নির্মিত কবাটের সহিত সখ্যবিধানের চেষ্টা করিতেছে এবং ভুজদ্বয়ও অর্গলাবর্গকে নিদ্ধা কারিতেছে।  
( ৩২২ ) এই বয়সের মাধুরী সূচক হস্তবিলাসী মুখ, শোভাযিত ও চঞ্চলায়িত লোচন, ত্রিজগন্মোহন গীতাদিই

ভ্রমোহনতা, যথা—

১৫৯। বিদুরান্মারাখিং হৃদয়-রবিকান্তে প্রকটয়-; সুদন্তন্ ধর্মশূন্যং বিদধদভিতো রাগপটলম্।

কথং হা নজ্ঞাণং সখি! সুকুলয়ন্ বোধকুমুদং, তরসী কৃকাব্রজে মধুরিমভরাকৌহল্যদয়তে? (৩২৫)

অথ শেষম্—১৬৮। পূর্বতোহপ্যধিকোৎকর্ষঃ বাচ্যমঙ্গলানি বিব্রতি।

জিবলিব্যক্তিরিত্যন্তঃ কৈশোরে চরমে সতি। (৩২৭)

যথা—১৬০। মরকতগিরেগুণ্ডগ্রাব-প্রভাহর-বক্ষসং, শতমধমণি-স্তম্ভারস্তপ্রমাখি-ভূজদয়ম্।

তমু-তরণিজা-বীচিচ্ছারা-বিড়ম্বি-বলিভয়ং, মদনকদলী-সাধিষ্ঠৌরুং স্মরাম্যস্মরাস্তকম্। (৩২৮)

তন্মার্ঘ্যং, যথা—১৬১। দশার্দ্ধশরমাধুরী-দমন-দক্ষয়াসপ্রিয়া, বিধূনিতবধুধৃতিং বরকলা-বিলাসাস্পদম্।

দৃগঙ্কলচমৎকৃতি-কপিত-খঞ্জরীট-দ্যুতিং, ক্ষুরস্তরুণিমোদগমং তরুণি! পশু নীতাশ্বরম্। (৩২৯)

### শ্রীল-দেবগোন্ধামিপাদ-কৃতা

বিদুরাদিতি—অব্জং নভঃ। রাগোহজ মারাম্বিকৃততৃকাতিশয়ঃ ॥ ৩২৬ ॥ সাধিষ্ঠং পরমাতিশয়িত্বম্ ॥ ৩২৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোন্ধামিপাদ-কৃতা

আন্তকৈশোরবিলাসেভ্যঃ ॥ ৩২৫ ॥ অব্জং নভঃ, কৃকপক্ষে রাগো মাধুর্যভরোদ্ধতঃ পরমাবেশঃ ॥ ৩২৬ ॥ গুণ্ডগ্রাবঃ (গিরেঃ) চ্যুতঃ স্থলোপলঃ, মদনকদলীভ্যাং সাধিষ্ঠৌ অতিশয়েন সাধু স্মরৌ উক্ত যন্ত তম্। অত্র বাচ্যদেশঃ সাধুশব্দো ন ॥ ৩২৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৃকার্তে শ্রীকৃষ্ণরূপ-মেঘে মধুরিমভররূপঃ সূর্য্যঃ তরসী বেগবানভ্যদয়তে। কিং কুব্ধং হৃদয়রূপ-সূর্য্যকান্ত-শিলারং কক্ষপাখিং প্রকটয়ন্। এবং ধর্মরূপচন্দ্রম্ উদন্তন্ উৎক্লিপন্, এবমভিতো রাগপটলং বিদধৎ। রাগোহজ মারাম্বিকৃত-তৃকাতিশয়ঃ। এবমম্বাকং বোধরূপকুমুদং মুকুলয়ন্ মুজ্রিতং কুব্ধং; তন্মাং হা-নোহম্বাকং কিং জাণং ভবিতা ॥ ৩২৬ ॥ অঙ্গানি পূর্বতোহপ্যধিকোৎকর্ষং বিব্রতি। শতমধমণিরস্ত্রনীলমণিঃ তমুঃ স্মরা যা তরণিজারা যমুনারা বীচিত্তরঙ্গস্তম্ভারা কান্তিত্তবডিষি বলিভয়ং যন্ত। মদন-কদলীতোহপি সাধিষ্ঠঃ পরমাতিশয়িতম্বকৃষ্ণলং যন্ত ॥ ৩২৮ ॥ দশার্দ্ধশরঃ পঞ্চবাণঃ কক্ষপ ইত্যর্থঃ ॥ ৩২৯ ॥

মধ্যাকৈশোরের মোহনতা। (৩২৩) অহো! শ্রীকৃষ্ণের তাক্রণ্যোদগমে কি মাধুরীই না খেলিয়া বেড়াইতেছে ॥ তাঁহার নরনয়ন—অনঙ্গবিভার চাতুরী-পরিচয় প্রদানে অতি অঞ্চল [ বা কৌতুকাতিশয় ব্যক্ত করিতেছে ], সুবপন—বৃহৎবুর হস্তোদগমের বিলাসে রমণীয় অধর-পল্লব-সংস্পৃষ্ট হইয়াছে এবং সঙ্গীতমাজহ বীরস্বভাবা কুলকামিনীদের পাতিভ্রাত্যও ভঙ্গ করিয়া দিতেছে। (৩২৪) এই বয়সের চেষ্ঠা-সৌষ্ঠব—বৈদম্বীসার-বিস্তার, কৃষ্ণকৈলিমহোৎসব এবং রাসলীলাদির আরম্ভ। (৩২৫) বৃন্দাবনের কোনও কোন কুঞ্জে সুব্যক্ত অলঙ্ক-চিহ্ন, কোথাও মধুরপুচ্ছচূড়ার পরিলুপ্ত, কোথাও বা বিচ্যুত কাকিসমূহ-শোভিত শয্যা, আবার [ যমুনা-পুলিনে ] সৈকতদেখে মণ্ডলীবন্ধনক্রমে রচিত তাণ্ডব (রাস) নৃত্যের স্মরণ চিহ্নরাজি—এইসব ভূষণে স্মৃতিতো বৃন্দাটবী গোবিন্দের বিবিধ বিলাসেরই স্মরণ করিতেছে। (৩২৬) মধ্য কৈশোরে মোহনতা—হে সখি! বহুদূর হইতে আমাদের হৃদয়রূপ সূর্য্যকান্তমণিতে কামাখি প্রকটন করত ধর্মরূপ চন্দ্রকে উৎক্লেশন পূর্বক চতুর্দিকে রাগরাশি (হৃদয়ে কামাধিকৃত তৃকাতিশয় এবং সূর্য্যপক্ষে কিরণজাল) বিকিরণ এবং বোধরূপ কুমুদকে নিমীলন করিতে করিতে

১৬৯। ইদমেব হরেঃ প্রাট্ঠৈম বযৌবনমুচ্যতে ;

(৩৩০)

১৭০। অত্র গোকুলদেবীনাং ভাবসর্বস্বশালিতা। অভূতপূর্বকন্দর্পতল্ললীলোৎসবাদয়ঃ ; (৩৩১)

যথা—১৬২। কাস্তাভিঃ কলহায়তে কচিদয়ং কন্দর্পলেখান্ কচিৎ, কীরৈরপর্যতি কচিদ্ধিতমুতে ক্রীড়াভিসারোত্তমম্।

সখ্যা ভেদয়তি কচিৎ অরকলাষাড্‌গুণ্যবানীহতে, সন্ধিং কাপ্যহুশাস্তি কুঞ্জনুপতিঃ শৃঙ্গাররাজ্যোত্তমম্। (৩৩২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভাবস্ত যৎ সর্বস্বং সর্বোহপর্যন্তেন প্রশংসাবস্তা ॥ ৩৩১ ॥

অত্র কৈশোর-ভেদাশ্চতুর্ভা বর্ণ্যন্তে—লক্ষণেন, পরিচ্ছদেন, চেষ্টিতেন, মোহনতাবৈশিষ্ট্যেন চ। তত্র যত্বেপি পরিচ্ছদাদীত্বেপি লক্ষণাচ্ছব, তথাপি বিশেষতত্ত্ববর্ণনিত্বমেব পৃথগ্ নির্দেশঃ। তদেবমাত্মকৈশোরে তানি স্পষ্টাচ্ছব, মধ্যশেষ-য়োস্ত পরিচ্ছদস্ত প্রায়ঃ সর্বত্র সমানত্বাৎ পৃথগ্ নোক্তিঃ; মাধুরী চ মোহনতয়া এব কারণাবস্থা পৃথগ্ দর্শিতা। সা চাত্তেহপি ব্যঞ্জিতান্তি। ‘নবমধুরিমশ্চেরতা’মিত্যানেন (২।১৩১২), ‘নবঃ ধরুরিবাতনেনটদবাধিশ্রোত্র’মুগমিত্যানেন (২।১।৩১৮), রক্তান্ বেণোরধরসুধয়া পুরয়মিত্যানেন (২।১।৩১৬) চ। মধ্যে চেষ্টাদিসৌষ্ঠবমিতি চেষ্টায়া আদি শ্রেষ্ঠাঃ সৌষ্ঠবমিত্যর্থঃ। চরমেহপি চাত্র গোকুলেহতিমোহনতা তস্যাং সৌষ্ঠবমাধুর্য্যমোহনতানাং ভেদেহপ্যভেদনির্দেশঃ

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভাবস্ত যৎ সর্বস্বং সর্বার্থঃ তেন শালিতা প্রশংসাবস্তা, অভূতেতি চেষ্টিতম্ ॥ ৩৩১ ॥ কচিৎ স্থানে সন্ধিনা বিগ্রহো যানমাসনং বৈধমাশ্রয়ঃ ইতি ষড়্‌গুণাঃ। কাস্তাভিরিতি বিগ্রহঃ, কন্দর্পলেখানিত্যাশ্রয়ঃ, ক্রীড়াভিসারেতি যানং, সখ্যা ভেদয়তি মানং ত্যাজয়তীতি বৈধং, সন্ধিমিতি সন্ধিঃ, কুঞ্জনুপতিরিত্যাসনম্ ॥ ৩৩২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্র শেষকৈশোরে ভাবস্ত যত্র সর্বস্বং সর্বোহপর্যন্তেন শালিতা তদ্বস্তা। অভূতপূর্বেতি—চেষ্টিতমুদ্ভিষ্টম্। তত্র চ সতি যথা কাস্তাভিরিত্যাदि-চেষ্টিতমুদাহরতি—কচিৎ শৃঙ্গাররাজ্যোত্তমাশ্রয়স্বনে অরকলা-ষাড্‌গুণ্যবান্ কুঞ্জনুপতিঃ কৃষ্ণঃ শৃঙ্গার-রাজ্যোত্তমং শাস্তি পালয়তীত্যর্থঃ। অত্র নীতিশাস্ত্রাহসারো জ্ঞেয়ঃ। যথোক্তং—সন্ধিনা বিগ্রহো যানমাসনং বৈধমাশ্রয়ঃ—ষড়্‌গুণ ইতি। অত্র কাস্তাভিরিতি বিগ্রহঃ। প্রিয়স্থানে কীরৈঃ কীরঘারা কন্দর্পলেখানপর্যতীতি বৈধম্। ক্রীড়েতি যানম্। সখ্যা সখীঘারা ভেদয়তীতি আশ্রয়ঃ। সন্ধিমিতি সন্ধিঃ। কুঞ্জনুপতিরিত্যাসনমিতি ষট্‌কং ব্যক্তম্ ॥ ৩৩০-৩৩২ ॥

এই কৃষ্ণরূপী আকাশে মাধুর্য্যতিরেকরূপ বেগবান্ অর্থের উদয় হইতেছে! হায়!! তবে আমাদের ত্রাণ কিরূপে হইবে হে?

৩২৭-৩৩। শেষ কৈশোর—চরম কৈশোর প্রযুক্ত হইলে অঙ্গগুলি পূর্ব হইতেও অধিকতর উৎকর্ষ লাভ করে এবং ত্রিবলি প্রভৃতির অভিযাত্রি হয়। (৩২৮) বাহার বক্যোদেশ মরকত পর্বত হইতে চ্যুত শিলাখণ্ডের প্রভা হরণ করে, ভূজযুগল ইন্দ্রনীলমণিময় স্তম্ভের গর্ব খর্ব করে, বলিগ্রয় যমুনার স্বন্দ স্বন্দ তরঙ্গের কান্তির বিভ্রম (নিশা) করে, এবং উরুদেশ মদন-কদলী [যু—কাম ও রামরম্ভা] হইতেও পরম সুন্দর, সেই কৃষ্ণকে আমি অরণ করি। (৩২৯) এই কালের মাধুর্য্য—হে তরুণি! যিনি কামের মাধুরী-দমনদক্ষ অঙ্গশোভার বহুদের-ধৈর্য্যনাশ করিতেছেন, যিনি সর্বোত্তম কলাবিলাসভাজন, বাহার নয়নপ্রান্তের চমৎকৃতিঘারা খঞ্জন-পক্ষির নৃত্যগর্বও খর্ব হইতেছে, সেই দিব্য তাক্রণ্যোদয়বিশিষ্ট পীতাম্বরকে দেখ। (৩৩০) প্রাজ্ঞগণ এই কালকেই

তন্মোহনতা, যথা—

১৬৩। কর্ণাকর্ণি সখীজনেন বিজনে দ্বীপ্ততিপ্রজিয়া, পত্ন্যবধনচাতুরী গুণনিকা কুণ্ডপ্রয়াণে নিশি।

বাধির্ধ্যং গুরুবাচি বেণুবিক্রতাবুৎকর্ণতেতি ব্রতান্, কৈশোর্যেণ তবান্ত কৃষ্ণ! গুরুণা গোপীগণঃ পাঠ্যতে ॥ (৩৩৩)

১৭১। নেতুঃ স্বরূপমেবোক্তং কৈশোরমিহ যদাপি। নানাভূতিপ্রকটনাস্তথাপ্যুদীপনং মতম্ ॥ (৩৩৪)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

পরস্পরমব্যতিরিক্তস্বাবগন্তব্যঃ। অত্র সৌষ্টবং তদ্ব্যয়োষণ্যোগ্যশোভাবিশেষঃ মাধুর্য্যং তেন রোচকতা। মোহনতা তু তদ্ব্যমুভবাস্তরমাচ্ছিত্তাকর্ণিতেতি জ্ঞেয়ম্। তদেবং প্রকরণার্থো ব্যাখ্যাতঃ। অভূতপূর্বেতি চেষ্টিতমুদ্ভিষ্টম্। তত্র চ সতি যথা কাস্তাভিরিত্যাদিনা চেষ্টিতমুদাহরতি—বাড্ গুণ্য ইতি। কচিৎ শৃঙ্গাররাজ্যোক্তমাশ্বাসন ইত্যেব লভ্যতে। অত্র নীতিশাস্ত্রাহসারো জ্ঞেয়ঃ। যথোক্তং—সন্ধি নী বিগ্রহো যানমাসনং বৈধম্যশ্রয়ঃ ষড়্ গুণা ইতি। অত্র কাস্তাভিরিতি বিগ্রহঃ। কন্দর্পলেখানিতি বৈধং। ক্রীড়তি যানং। সখ্যেত্যাশ্রয়ঃ। সন্ধিমিতি সন্ধিঃ। কুঞ্জনৃপতিরিত্যাসনমিতি ষট্ কং ব্যঞ্জিতম্ ॥ ৩৩২ ॥

অথ মোহনতামুদাহরতি—তন্মোহনতা যথেন্তি। তদেবং দ্বিষপি কৈশোর্যেণ সাম্যেনৈব বর্ণনং জ্ঞেয়ম্। কর্ণাকর্ণিতি প্রণয়েন বিসম্বাদপ্রায়হাৎ। পরস্পরং কর্ণেন কর্ণেন যুদ্ধমিব প্রবৃত্তমিতিার্থঃ ॥ ৩৩৩ ॥

পূর্ব্বং ( ২।১।৩০৫ ) “গুণাঃ স্বরূপমি”ত্যাদিনা যং ভেদমঙ্গীকৃত্য গুণানামুদীপনত্বং দর্শিতং, তমেব কৈশোরমু-পলক্ষ্য স্বাপরমন্তেবাং স্বত উদীপনত্বমেবেতি দ্রষ্টব্যতি, নেতুরিতি। স্বরূপধর্ম্মভাদ্যুপনি নেতুর্যকন্ত স্বরূপমেব কৈশোরং,

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

সখীজনেন সহ কর্ণেন কর্ণেন লগিত্বা যুদ্ধং বৃত্তং কর্ণাকর্ণি। যুদ্ধং বিনাপ্যন্তজদর্শনমাগ্রহমাত্র-বোধকম্। গুণনিকান্ত্যাস ইতি ষট্। বুদ্ধিরকার্য্যোঃ শব্দকর্ম্মকানাঞ্চ নিজেচ্ছয়েতি বচনাদ্ গোণকর্ম্মণি গোপীগণে প্রত্যয়ঃ ॥ ৩৩৩ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

কর্ণাকর্ণীতি কৃষ্ণং প্রতি দ্বীপ্যাক্যম্—হে কৃষ্ণ! তে তব কৈশোর্যেণ গুরুণা সখীজনেন সহ কর্ণাকর্ণীত্যাভিত্রতান্ গোপীগণঃ পাঠ্যতে। পরস্পরং কর্ণেন কর্ণেন যুদ্ধমিব প্রবৃত্তমিতি কর্ণাকর্ণি। কুঞ্জ-প্রয়াণে পত্ন্যঃ বঞ্চন-চাতুর্য্যং গুণনিকা অভ্যাসঃ ॥ ৩৩৩ ॥

শ্রীকুরির “নবযৌবন” বলিয়া থাকেন। (৩৩১) এই নবযৌবনে গোপীদের ভাব-বিষয়ক-সর্ব্বার্থসাধনে প্রশংসাবস্তা এবং কামশাস্ত্রাহায্যী বা নবীন কন্দর্পাধীন হইয়া অপূর্ব লীলাংশসবাদের ( চেষ্টা ) প্রকাশ হয়। ( ৩৩২ ) যথা—নিকুঞ্জ-নৃপতি শ্রীকৃষ্ণ [ সন্ধি, বিগ্রহ, যান, আসন, সংশ্রয় ও বৈধীভাবরূপ ] নীতিশাস্ত্রোক্ত ষড়্ গুণ আবিষ্কার করতঃ অত্যুত্তম শৃঙ্গার-রাজ্য শাসন করিতেছেন!! তিনি কোনও সময়ে কাস্তাদের সহিত কলহ করিতেছেন ( বিগ্রহ ), কখনও গুপকক্ষিয়ারা কন্দর্পলেখা প্রেরণ করিতেছেন ( বৈধ ), কখনও ক্রীড়াভিসারের উত্তম করেন ( যান ), কখনও সখীদ্বারা আশ্রয়ভেদ ঘটাইতেছেন, আবার কখনও বা সন্ধি করিতেছেন ( সন্ধি ) [ এবং কুঞ্জনৃপতি-পদে ‘আসন’ ]। ( ৩৩৩ ) নবযৌবনের মোহনতা—হে কৃষ্ণ! অত্র তোমার কৈশোর গুরু-স্বরূপে গোপী ( গোপী ) গণকে পাঠ্যভ্যাস করাইতেছে! উহা সখীজনের মধ্যে কর্ণাকর্ণি যুদ্ধ, নির্জনে দ্বীপগণকে স্তব করিবার নীতি, রজনীতে কুজাভিগার বিষয়ে পতি-বঞ্চনার চাতুর্য্যভ্যাস, গুরুজনবাক্যে বধিরতা এবং বেদু-মিনাদে উৎকর্ণতা ইত্যাদি ব্রতই শিক্ষা দিতেছে!!



১৭২। বাল্যেহপি নবতারুণ্যপ্রাকট্যং কচিং । তন্নাতিরসবাহিত্বান্ন রসজৈরুদাহৃতম্ ॥ (৩৩৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তথাপি নানাকৃতীনাং কৌমারপৌগণ্ডকৈশোরাণাং যথাবসরমেব প্রকটনাং প্রাকট্যাং কৃষ্ণাখ্যধর্মিণস্ত তত্র তত্রাহু-  
গতত্বাং কৈশোরমপ্যুদীপনমেবেত্যর্থঃ । আলম্বনঃ খলু সর্বদাহুগত এব । উদীপনাস্ত কাদাচিৎকা ইতি ॥ ৩৩৪ ॥

ক্রয়ত ইতি । “বাল্যেহপি ভগবান্ কৃষ্ণস্তরুণং রূপমাপ্রিতঃ । রেমে বিহারৈর্বিবিধৈঃ প্রিয়য়া সহ রাধয়ে”ত্যাदि  
ব্রতরত্নাকরধ্বতভবিষ্যপুরাণাদৌ । তন্নাতিরসবাহিত্বাদিতি—ক্রমযোগেনৈব রসাঃ সম্পদন্তে, নেতরথেতি ভাবঃ ॥ ৩৩৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু বাল্যাদিবয়সঃ স্বরূপধর্মিভেহপি সময়ং প্রাপ্যোদয়িত্বাদৌপচারিকো ভেদঃ সম্ভবেৎ । কৈশোরস্ত ‘বয়সো বিবিধভে-  
হপি’পক্ষে (২।১।৬৩) ধর্মিষরূপতয়োক্তস্ত সর্বত্র সদৌদয়িনঃ কথং সোহপি, যেনোদীপনত্বং স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—নেতুরিতি  
ধর্মিণো নায়কস্ত, কৈশোরং স্বরূপমেব, ন তু ধর্মঃ । নানাকৃতীনাং সর্বভজানামালম্বনমুদীপনাং প্রকটনাং একদা সময়াস্তরে  
চ তন্তুত্কৃতসম্বন্ধেন প্রকটনাং । ‘মল্লানামশনিঃ’ (১০।৪৩।১৭) ইত্যাদাবেকদৈব, ইহ সামান্যরসে উদীপনম্, অপূর্ব-  
প্রতীত্যা ভাববর্ধকম্ ॥ ৩৩৪ ॥ নহু ‘বর্হাঙ্গীড়’মিত্যাदिনা (১০।২।১৫) পৌগণ্ডমধ্য এব নবকৈশোরমুদাহৃতং  
ভবন্তিঃ, ‘বাল্যেহপি ভগবান্ কৃষ্ণস্তরুণং রূপমাপ্রিতঃ । রেমে বিহারৈর্বিবিধৈঃ প্রিয়য়া সহ রাধয়ে’তি ব্রতরত্নাকরধ্বত-  
ভবিষ্যপুরাণবচনাদৌ, ‘ক্রমঞ্চচরিতং তবাধিজননি চ্ছান্নাতিবাল্যাকৃতে, ত্বং যাদুগ্গিরিকন্দরেষু নয়নানন্দঃ কুরঙ্গীদৃশাম্ ।  
ইত্যুক্তঃ পরিলেহনচ্ছলতয়া গুস্তাঙ্গুলিঃ স্বাননে, গোপীভিঃ পুরতঃ পুনাতু জগতীমুদ্যানস্থগো হরি-’রিত্যাदि-কবি-  
বচনেন (পদ্মাবলী ১৬৩) বাল্যেন নবযৌবনস্তাপি প্রাকট্যং ক্রয়তে, তন্তুত্ব কথং নোদাহৃতং ? তত্রাহ—বাল্যেহপীতি ।  
কচিং সর্বত্র । তন্নাতিরসবাহিত্বান্ন রসজৈরিত্যস্তায়ং ভাবঃ—বাল্যে তৎপ্রকাশনং দেবলীলভূপোষকতরা রসাবহং ভবেদেব,

### শ্রীল-বিষ্ণনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পূর্বং গুণাঃ স্বরূপমিত্যাदिনা যং ভেদমঙ্গীকৃত্য গুণানামুদীপনত্বং দর্শিতং, তমেব কৈশোরমুপলক্ষ্য স্বাপরং-  
স্তেধাং স্বত উদীপনত্বমেবেতি দ্রুচয়তি । নেতুরিতি—স্বরূপধর্মত্বাৎ যন্তপি নেতুর্নায়কস্ত স্বরূপমেব কৈশোরং, তথাপি  
নানাকৃতীনাং কৌমার-পৌগণ্ড-কৈশোরাণাং যথাবসর-প্রকটনাং কৃষ্ণাখ্যধর্মিণস্ত তত্রাহুগতত্বাং কৈশোরমপ্যুদীপন-  
মেবেত্যর্থঃ । আলম্বনস্ত সর্বদা অহুগত এব, উদীপনাস্ত কাদাচিৎকা ইতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৩৪ ॥

ক্রয়তে ইতি—বাল্যেহপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ তরুণং রূপমাপ্রিতঃ । রেমে বিহারৈর্বিবিধৈঃ প্রিয়য়া সহ রাধয়েত্যাদি  
ব্রতরত্নাকর-ধ্বত-ভবিষ্যপুরাণাদৌ ; তন্নাতিরসবাহিত্বাদিতি ক্রমযোগেনৈব রসাঃ সম্পদন্তে, নেতরথেতি ভাবঃ ॥ ৩৩৫ ॥

৩৩৪-৩৩৫ । যন্তপি কৈশোর বয়সকে নায়কের স্বরূপধর্ম বলিয়া স্বরূপই (২।১।৩০৫) বলা হইয়াছে,  
তথাপি অবসরক্রমে কৌমার, পৌগণ্ড ও কৈশোরের প্রকটন হয় এবং কৃষ্ণাখ্য ধর্মীও সর্বাধ্বাতেই তন্তুত্বকে  
অহুগত (বর্জমান) থাকে বলিয়া কৈশোরও উদীপন বিভাব বলিয়া ধর্তব্য । আলম্বন সর্বদাই অহুগত থাকে,  
উদীপন কিন্তু কাদাচিৎক—ইহাই ভেদ । (৩৩৫) ভবিষ্যপুরাণাদিতে কোনও কোনও স্থলে (সর্বত্র নহে) যে  
বাল্যেও শ্রীকৃষ্ণের নবতারুণ্য প্রকাশের বার্তা শুনা যায়, তাহা নাতিরসবাহি বলিয়া রসিকগণ-কর্তৃক উদাহৃত  
হয় নাই, তাৎপর্য এই যে ক্রমপ্রাপ্ত যৌবনই অতিরসবাহি, কিন্তু বাল্যে যৌবন-প্রকাশ অতিরসময় হয় না ।  
[মু—বাল্যে যৌবন-প্রকাশ দেবলীলার পোষক বলিয়া রসাবহই, পৌগণ্ডমধ্যে উহা রাজকুমারলীলার পোষক হিসাবে,  
কিন্তু ক্রমপ্রাপ্ত নবকৈশোর বয়সে যৌবন-প্রাকট্য মনুজলীলার পোষক হিসাবে পরম রসাবহ হয় ।]

অথ সৌন্দর্যম্—১৭৩। ভবেৎ সৌন্দর্যমঙ্গানাং সন্নিবেশো যথোচিতম্ ; ( ৩৩৬ )

যথা—১৬৪। মুখং তে দীর্ঘাকং মরকত-তটীপীবরমুরো, ভূজদ্বন্দ্বং তন্তুহ্যতিস্থবলিতং পার্শ্বযুগলম্।

পরিকীর্ণো মধ্যঃ প্রথমলহরীহারি জঘনঃ, ন কন্তাঃ কংসারে ! হরতি হৃদয়ং পরজদৃশঃ ? ( ৩৩৭ )

অথ রূপম্— ১৭৪। বিভূষণং বিভূষণং শ্রাদ্ধেন তদ্রূপমুচ্যতে ; ( ৩৩৮ )

যথা—১৬৫। কৃষ্ণস্ত মণ্ডনততির্মণিকুণ্ডলাচ্ছা, নীতান্ধনতিলকমলকৃতয়ে বরাদ্ধি।

শক্কা বভূব ন মনাগপি তদ্বিধানে, সা প্রত্যুত বরমনল্লমলকৃতাসীৎ ॥ ( ৩৩৯ )

অথ মৃদুতা—১৭৫। মৃদুতা কোমলশ্রাপি সম্পর্শসহভোচ্যতে ; ( ৩৪০ )

যথা—১৬৬। অহহ নবাব্দুদকান্তে,-রমুয়া স্বকুমারতা কুমারস্ত। অপি নবপল্লবলজা,-দজ্ঞাতপরজ্য শীর্ষ্যস্তি ॥ ( ৩৪১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র সৌন্দর্যং ‘সুরম্যাস্ত’-পর্য্যায়ম্ ॥ ৩৩৬ ॥ মুখমিতি—লহর্য্যত্র উত্তরোত্তর-মাধুর্য্যবির্ভাবঃ। জঘনশব্দঃ পুংস্কট্যগ্রভাগেহপি প্রযুজ্যতে। ‘মহীতলং তজ্জঘনমিতি’ দ্বিতীয়ঙ্কে ( ২।১।২৭ ) বিরাড়্বর্ণনাৎ। প্রথম-ললিতং শ্রোণিকলকমিতি তু পাঠান্তরম্ ॥ ৩৩৭ ॥ যেনেতি তন্তুংপোষযোগেন তাদৃশসৌন্দর্য্যকান্ত্যোঃ সমবায়বিশেষণে-ত্যর্থঃ ॥ ৩৩৮ ॥

কৃষ্ণস্তেতি পঞ্চাঙ্গুলক তা সতী শক্কা বভূবেতি ভাবঃ, বক্ষ্যতে হি—(২।১।৩৬০) “অঙ্গৈরেবাভরণপটলী ভূষিতা দোদ্ধি ভূষামিতি” ॥ ৩৩৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পৌগণ্ডমধ্যে পরমরাজকুমারলীলত্বেন নবকিশোরক্রমেণ তৎপ্রকাশনং মহুশালীলাপোষকত্বাৎ পরমরসাবহমিতি ॥ ৩৩৫ ॥

লহরী অবচ্ছিন্নবির্ভাবঃ। জঘনঃ কটিঃ। ‘জঘনঞ্চ স্ত্রিয়াং শ্রোণিপূরোভাগে কটীরক’ ইতি বিশ্বঃ ॥ ৩৩৭ ॥

যেন অঙ্গপ্রত্যঙ্গকানাং যথোচিত-সন্নিবেশজ-নেত্রানন্দকতয়া ॥ ৩৩৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্র সৌন্দর্য্যং সুরম্যাস্ত-পর্য্যায়ম্ ॥ ৩৩৬ ॥

মরকত-মণিময়-সুদ্রতটবৎ পীবরমুরঃস্থলং, ভূজদ্বন্দ্বং তন্তুহ্যতি, লহর্য্যত্রোত্তরোত্তরমাধুর্য্যবির্ভাবঃ। তথাচ বিম্বত-লহর্য্য মনোহারি জঘনং, পুরুষকট্যগ্রভাগেহপি জঘন-শব্দঃ। মহীতলং তজ্জঘনমিতি দ্বিতীয়ঙ্কে ( ২।১।২৭ ) বিরাড়্বর্ণনাৎ ॥ ৩৩৭ ॥ যেনেতি—তন্তুংপোষণযোগেন তাদৃশসৌন্দর্য্যকান্ত্যোঃ সমবায়-বিশেষণেত্যর্থঃ ॥ ৩৩৮ ॥

মণিকুণ্ডলাচ্ছা মণ্ডনততিঃ, অলকৃতয়ে শোভার্থং কৃষ্ণস্তান্ননীত! সা মণ্ডনততির্মণিকুণ্ডলাপি শোভা-বিধানে

৩৩৬-৩৭। সৌন্দর্য্য—অঙ্গপ্রত্যঙ্গের যথাযথ সন্নিবেশকে ‘সৌন্দর্য্য’ বলে। যথা—হে কৃষ্ণ! তোমার দীর্ঘনেত্রবিশিষ্ট মুখ, মরকতশিলাখচিত কবাট অপেক্ষাও স্থূলতর বক্ষ, তন্তুসদৃশ ভূজদ্বন্দ্ব, মনোহর-ভঙ্গিযুক্ত পার্শ্বদ্বয়, অতিকীর্ণ মধ্যদেশ এবং ক্রমবর্দ্ধি-মাধুর্য্য-প্রকাশক কটদেশ কোন্ পঙ্খনয়না নারীর না হৃদয় চুরি করে ?

৩৩৮-৩৯। রূপ—[ অঙ্গপ্রত্যঙ্গসমূহের যথাযথ সন্নিবেশবশতঃ নেত্রানন্দকর ] যে সৌন্দর্য্য ও কাস্তি প্রভৃতির সমবায়বিশেষে অলঙ্কারগুলিও পরম শোভিত হয়, তাহাকে ‘রূপ’ বলে। যথা—হে বরাদ্ধি! মণিকুণ্ডলাদি আভরণরাশি শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গশোভা জন্ত আনীত হইলেও তাঁহার কিঞ্চিৎশোভা সম্পাদন করিতেও পারিল না, প্রত্যুত অলঙ্কারগুলিই শ্রীকৃষ্ণদ্বারা যথেষ্ট শোভাপ্রাপ্তি করিয়াছিল।

১৭৬। যে নায়কপ্রকরণে বাচিকা মানসাস্থা। গুণাঃ প্রোক্তাস্তু এবাত্র জেয়া উদ্দীপনাট বৃষঃ ॥ ৩৪২)

চেষ্ঠাঃ—১৭৭। চেষ্ঠা রাসাদিলীলাঃ স্থাস্থা দৃষ্টবধাদয়ঃ ; (৩৪৩)

তত্র রাসো, যথা—১৬৭। নৃত্যদগোপনিতমিনীকৃতপরীরন্তস্ত রস্তাদিতি,—গীর্ষাণীভিরনঙ্গরঙ্গবিবশং সংদৃশ্যমানশ্রিয়ঃ।

ক্ৰীড়াভাণ্ডব-পণ্ডিতস্ত পরিতঃ শ্রীপুণ্ডরীকাক ! তে, রাসারন্তরসার্থিনো মধুরিমা চেতাংসি নঃ কর্ষতি ॥ (৩৪৪)

দৃষ্টবধো, যথা ললিতমাধবে—১৬৮। শস্তবৃক্ষং নয়তি মন্দরকন্দরাস্ত, স্নানঃ সলীলমপি যত্র শিরো ধুনানে।

আঃ কৌতুকং কলয় কেলি-লবাদরিষ্টং, তং দৃষ্টপূঙ্গবমসৌ হরিরুন্মাদাথ ॥ (৩৪৫)

অথ প্রসাধনম্—১৭৮। কথিতং বসনাকল্পমণ্ডনাচ্চ প্রসাধনম্ ; (৩৪৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অপরজ্য নির্বিচ্ছ দুঃখিতীভূয়েতি যাবৎ বিবর্ণীভূয়েতি বা ॥ ৩৪১ ॥ কিং বহনেত্যাহ—যে নায়কেতি ॥ ৩৪২ ॥

নৃত্যদগোপনিতমিনীতি। শ্রীত্রজদেবীভির্মথুরায়াং প্রেরিতা পত্নীয়ম্ ॥ ৩৪৫ ॥ শস্তুরিতি। আঃ ইতি কোপে !

কোপশ্চায়মচ্চিৎ প্রোতারং প্রত্যেব। আস্ত হ্যাং কোপপীড়য়োরিতি কোষকারাঃ ॥ ৩৪৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহহেতি—অপরজ্য বিবর্ণীভূয় ॥ ৩৪১ ॥ বাচিকা মানসাস্থ পূর্কোক্তা এব বোধ্যা ইত্যাহ—যে নায়কেতি ॥ ৩৪২ ॥ নৃত্যাদিতি রাসলীলাশ্রবণেনোদ্দীপ্তভাবানাং যজ্ঞপত্নীনাং পত্রিকেয়ম্ ॥ ৩৪৪ ॥

শস্তুরিতি—আঃ ইতি কোপে, কোপশ্চায়মালিঙ্গনসুস্বাবিষ্টাং রাধাং প্রতি নববৃন্দায়াঃ ॥ ৩৪৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শক্কা ন বভূব ॥ ৩৩৯ ॥ অপরজ্য বিবর্ণীভূয় শীর্ষ্যন্তি ॥ ৩৪১ ॥

শ্রীত্রজদেবীভির্মথুরায়াং প্রেরিতা পত্নীয়ং—হে শ্রীপুণ্ডরীকাক ! রাসারন্তরসার্থিনস্তব মধুরিমা চেতাংসি কর্ষতি। কথন্তুতস্ত রস্তাদিতির্দেবকীভিরনঙ্গরঙ্গবিবশং যথাস্তাস্থা সংদৃশ্যমানা শ্রীর্ষ্যন্ত ॥ ৩৪৪ ॥

যত্রারিষ্টস্বরে শিরো ধুনানে সতি শস্তুস্নানঃ সন্ মন্দর-কন্দরামধ্যে বৃষং নয়তি। ‘আ’ ইতি কোপে। কোপশ্চায়-মচ্চিৎ প্রোতারং প্রত্যেব। আস্ত হ্যাং কোপপীড়য়োরিত্যমরঃ ॥ ৩৪৫ ॥

৩৪০-৪১। **মুহুরতা**—কোমল বস্তুরও সংস্পর্শ অসহ্য হইলে তাহাকে ‘মুহুরতা’ কহে। যথা—অহহ ! নবঘনকাস্তি এই কুমারের কি সুকুণারতা ! অধিক কি বলিব ; নবপল্লবের সংস্পর্শ-মাত্রেও শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গপ্রত্যঙ্গ বিবর্ণ ও বিলীর্ণ হয় !]

৩৪২। নায়ক-প্রকরণে বাচিক ও মানসিক যে সব গুণ কথিত হইয়াছে, পণ্ডিতগণ এখানে তাহাদিগকে উদ্দীপন বলিয়া জানিবেন।

৩৪৩-৪৫। **চেষ্ঠা**—রাসাদিলীলা ও দৃষ্টবধাদিকে শ্রীকৃষ্ণের ‘চেষ্ঠা’ বলে। **রাস** (৩৪৪)—[ শ্রীত্রজদেবীগণ—কর্তৃক মথুরায় প্রেরিত পত্রিকা ; সু—রাসলীলাশ্রবণে উদ্দীপ্তভাব যজ্ঞপত্নীদের পত্রিকা। ] হে পদ্মপলাশলোচন ! যখন তুমি নৃত্যপরায়ণা গোপ-বধুদিগের পরিরন্তণ ( আলিঙ্গন ) প্রাপ্ত হইয়াছিলে অথবা তাহাদিগকে আলিঙ্গন করিয়াছিলে, তখন রস্তাদি দেবীগণ ও অনঙ্গরঙ্গে দিম্বল হইয়া তোমার শোভা সম্যক্ প্রকারে দর্শন করিতেছিলেন !! অহো ! ক্রীড়াভাণ্ডব-পণ্ডিত, রাস-রহস্যার্থী সেই তোমার মধুরিমা আমাদের চিত্তকেও সর্বথা আকর্ষণ করিতেছে !! (৩৪৫) **দৃষ্টবধ**—অহো ! কি আশ্চর্য্য !! ঐ বৃষাসুর লীলাক্রমে মগ্নক কল্পন করিলেও শিব পর্য্যন্ত জ্ঞান হইয়া

তত্র বসনম্—১৭৯। নবাক-রশ্মি-কাশ্মীর-হরিতালাদিসন্নিভম্।

যুগং চতুষ্কং ভূমিষ্ঠং বসনং ত্রিবিধং হরেঃ ॥

( ৩৪৭ )

তত্র যুগম্—১৮০। পরিধানং সসংব্যানং যুগরূপমুদীরিতম্;

( ৩৪৮ )

যথা শুভমালায়াং মুকুন্দাষ্টকে—১৬৯। কনকনিবহশোভানিধি পীতং নিতম্বে, তদুপরি নবরক্তং বস্ত্রমিখং দধানঃ।

প্রিয়মিব কিল বর্ণং রাগযুক্তং প্রিয়ায়াঃ, প্রণয়তু মম নেত্রাভীষ্টপুষ্টিং যুদং ॥ ( ৩৪৯ )

চতুষ্কম্—১৮১। চতুষ্কং কঙ্কুকোক্ষীষতুন্দবন্ধান্তরীয়কম্;

( ৩৫০ )

যথা—১৭০। স্মেরাস্তঃ পরিহিতপাটলাঘরশ্রী, স্ফুটাসং পুরটরুচোরু-কঙ্ককেন।

উক্ষীষং দধরুপং ধটীক চিত্রাঃ, কংসারিবহতি মহোৎসবে যুদং নঃ ॥

( ৩৫১ )

ভূমিষ্ঠম্—১৮২। খণ্ডিতাখণ্ডিতং ভূমি নটবেশক্রিয়োচিতম্।

অনেকবর্ণং বসনং ভূমিষ্ঠং কথিতং বৃধৈঃ ॥

( ৩৫২ )

যথা—১৭১। অখণ্ডিতবিখণ্ডিতৈঃ সিতপিশঙ্গনীলারুণৈঃ, পটৈঃ কৃতযথোচিতপ্রকটসন্নিবেশোজ্জ্বলঃ।

অয়ং করভরাট্রৈভঃ প্রচুররঙ্গশ্ঙ্গারিতঃ, করোতি করভোরু ! মে ঘনরুচিমুদং মাধবঃ ॥ ( ৩৫৩ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চতুষ্কমিত্যন্তরীয়মপি কদাচিজ্জ্যেয়ং। বসনস্ত যুগাদিভেদাঃ সময়বিশেষোচিতত্বাৎ ॥ ৩৪৭ ॥

‘ইখং বস্ত্রং দধান’ ইতি যদুক্তং তৎ কথং ? তত্রাহ—কনকেতি। “কনকনিবহশোভানিধি বস্ত্রং নিতম্বে, পরিদধতুপরিষ্ঠান্নব্যবাহরীকবস্ত্র। তদুপরিমহুরাগেণারিতাং বা প্রিয়ায়া” ইতি পাঠান্তরম্ ॥ ৩৪৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বসনস্ত যুগাদিভেদা যথাযোগ্যকালং জ্ঞেয়াঃ ॥ ৩৪৭ ॥ ইখং তৃতীয়চরণোৎপ্রেক্ষা-প্রকারেণ প্রিয়ায়া রাগযুক্তং বর্ণমিব কিল সম্ভাবিতম্, অতঃ প্রিয়ম্ ॥ ৩৪৯ ॥ পরিহিতেন অধোযুতেন পাটলাঘরং শ্বেতরক্তবস্ত্রং শ্রী-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিতম্বে পীতং বস্ত্রং দধানঃ। তত্র পীতাঘরং প্রিয়ায়া বর্ণভেদে, এবং তদুপরি রক্তবস্ত্রং প্রিয়াবিষয়কাহুরাগভেদোৎপ্রেক্ষ্যতে—প্রিয়মিবতি। রাগযুক্তং প্রিয়ায়াঃ প্রিয়ং পীতবর্ণমিব বস্ত্রং দধান ইত্যর্থঃ। পাটলাঘরং শ্বেতরক্তবস্ত্রম্। ‘শ্বেতরক্তস্ত পাটল’ ইত্যমরঃ। এতস্ত হরিতালাদীত্যাতিপদেন গ্রহণম্ ॥ ৩৪৯—৩৫২ ॥

বৃষকে মন্দরগিরির গুহামধ্যে স্থাপন করেন, কোতুক দেখ! সেই দৃষ্ট আরষ্টকে শ্রীকৃষ্ণ অবলীলাক্রমেই উন্মথিত ( নিহত ) করিয়াছেন। [ যু—আলিঙ্গন-সুখাবিষ্টা শ্রীরাধাকে নববৃন্দাই কোপপ্রকাশ করত এই পদটি বলিয়াছেন ]।

৩৪৬। প্রসাধন—বসন, আকর ( সজ্জা ) ও ভূষণাদিকে ‘প্রসাধন’ কহে।

৩৪৭-৫৩। বসন—অরুণ, কুসুম ও হরিতালাদি-বর্ণবিশিষ্ট সমন্বয়পযোগী যুগ, চতুষ্ক ও ভূমিষ্ঠভেদে বসনও ত্রিবিধ। ( ৩৪৮ ) উত্তরীয়-সহিত পরিধানকে যুগ বলে। যথা—( ৩৪৯ ) নিতম্বেদেশে স্বর্ণরাশির শোভা-বিনিমি পীতবসন এবং তদুপরি নবরক্তবর্ণ উত্তরীয় ধারণ করত যিনি প্রিয়তমার প্রিয় গৌরবর্ণ ও প্রিয়তমাদিষয়ক অহুরাগযুক্ত রাগই বহন করিতেছেন—সেই মুকুন্দ আমার নেত্রাভীষ্ট পুষ্টি করুন—এই প্রার্থনা। ( ৩৫০ ) কঙ্কুক, উক্ষীষ ( পাগড়ী ), তুন্দবন্ধ ( কোমর-বাঁধন ) এবং অন্তরীয়ক ( অন্তরীয়া )—এই তুলিকে চতুষ্ক বলে। ( ৩৫১ ) মুখে বৃহ হস্ত, কটিতে শ্বেতাভ-রক্তবস্ত্র পরিধানের শোভা, স্বর্ণকাস্তি উৎকৃষ্ট কঙ্কুকে অঙ্গের আবরণ,

অথ আকল্পঃ—১৮৩। কেশবন্ধনমালেপো মাল্যচিত্রবিশেষকঃ।

তাম্বুলকেলিপদ্মাদিরাকল্পঃ পরিকীর্তিতঃ ॥

(৩৫৪)

১৮৪। স্রাজ্জুটঃ কবরী চূড়া বেণী চ কচবন্ধনম্।

পাণ্ডুরঃ কৰ্করঃ পীত ইত্যালেপজ্জিধা মতঃ ॥

(৩৫৫)

১৮৫। মাল্য ত্রিধা বৈজয়ন্তী রত্নমালা বনম্রজঃ।

অস্যা বৈকঙ্ককাপীড়প্রাণলঙ্ঘাদ্যা ভিন্দা মতাঃ ॥

(৩৫৬)

১৮৬। মকরীপত্রভঙ্গাচ্যঃ চিত্রঃ পীতসিতারুণম্।

তথা বিশেষকোহপি স্যাদগ্নদূহঃ স্রয়ঃ বুধৈঃ ॥

(৩৫৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সন্নিবেশো রচনা, কলভরাটপ্রভ ইতি কলভরাজ ইব প্রভা বস্ত্র সঃ। অখণ্ডিতবিধিগুণিতৈরিতি বস্ত্রময়তত্ত্বদলঙ্কার-  
ভেদাৎ। যথা মথুরায়াং বায়কেন দত্তমাসীদিতি জ্ঞেয়ং। শৃঙ্গারশকোহত্র কলভসাদৃশেন তত্রাপি বেদনয়া লক্ষ্যতে ॥ ৩৫৩ ॥

জুটো ঘাটোপরি ধম্মিলঃ। কবরী পুষ্পাদিনা কেশবেশঃ; চূড়া উৰ্দ্ধবন্ধাঃ কচাঃ, বেণী পৃষ্ঠভাগে দীর্ঘতয়া  
কেশগুণ্ডফনং, বৈজয়ন্তী পঞ্চবর্ণময়ী জাম্বুপর্যন্তলম্বিতা চ, বনমালা পত্রপুষ্পময়ী পাদপর্যন্তলম্বিতা চ। পুনর্মাল্যভেদানাহ—  
অস্তা ইতি—বৈকঙ্ককং তৎ স্রাদ্ধযজ্ঞিয্যকৃৎ ক্ষিপ্তমুরসি মালাং, চূড়াবেষ্টনমাল্যমাপীড়ং, কণ্ঠাদ্ভুলম্বি মালাং প্রাণলম্  
॥ ৩৫৫ ॥ তথেন্তি পীতসিতারুণ ইত্যর্থঃ। বিশেষকস্তিলকম্ ॥ ৩৫৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বস্ত্র সঃ ॥ ৩৫২ ॥ কলভরাড়িবেতি পাঠঃ। প্রচুররসৈবহুভিলোহিতাদিবর্ণৈঃ শৃঙ্গারিতঃ জাতশৃঙ্গারো বেদোহস্তেতি  
যথোচিতচিহ্নৈর্ধম্মিলিতঃ। ঘনরুচির্ঘণবর্ণঃ ॥ ৩৫৩ ॥ জুটো ঘাটোপরি ধম্মিলঃ, কবরী পুষ্পাদিনা কেশবেশঃ। চূড়া  
উৰ্দ্ধবন্ধাঃ কচাঃ। বেণী পৃষ্ঠভাগে দীর্ঘতয়া কেশগুণ্ডফনম্ ॥ ৩৫৫ ॥ বৈজয়ন্তী পঞ্চবর্ণপুষ্পময়ী। অস্তাস্ত্রিধা মালায়া  
যজ্ঞিয্যকৃৎ ক্ষিপ্তমুরসি মালাং তদৈকককম্। চূড়াবেষ্টনমাল্যমাপীড়ং। কণ্ঠাদ্ভুলম্বি মালাং প্রাণলম্; তথেন্তি  
পীতসিতারুণ ইত্যর্থঃ। বিশেষকস্তিলকঃ ॥ ৩৫৭ ॥ অলিকঃ গলাটং পত্রাঙ্গুলিঃ পত্রভঙ্গঃ দৃশোর্বিসয়য়ো দুর্ধে

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সন্নিবেশো রচনা তেনোজ্জ্বলঃ, করভরাজস্তেব প্রভা বস্ত্র, প্রচুররঞ্জন প্রচুরকৌতুকেন নানাবিধ-শৃঙ্গার  
বিশিষ্টঃ। শৃঙ্গারশকোহত্র কলভ-সাদৃশেনাত্রাপি বেদনয়া লক্ষ্যতে ॥ ৩৫৩ ॥

জুটো ঘাটোপরি ধম্মিলঃ। কবরী পুষ্পাদিনা কেশবেশঃ। চূড়া উৰ্দ্ধা বন্ধাঃ কচাঃ। বেণী পৃষ্ঠভাগে দীর্ঘতয়া  
—কেশবন্ধনম্ ॥ ৩৫৫ ॥ বৈজয়ন্তী পঞ্চবর্ণময়ী জাম্বুপর্যন্তলম্বিতা চ। বনমালা পত্রপুষ্পময়ী পাদপর্যন্তলম্বিতা চ। পুনর্মাল্য-  
ভেদানাহ অস্তা ইতি বৈকঙ্ককং তু যজ্ঞিয্যকৃৎ ক্ষিপ্তমুরসি মালাম্। চূড়াবেষ্টনমাল্যমাপীড়ম্। কণ্ঠে ঋজুলম্বি মালাং  
প্রাণলম্ ॥ ৩৫৬ ॥ তথেন্তি—পীতসিতারুণ ইত্যর্থঃ। বিশেষকস্তিলকম্ ॥ ৩৫৭ ॥

মন্তকে অরুণবর্ণ উষ্ণীষ এবং বিচিত্র ধটী ধারণ করত শ্রীকৃষ্ণ মহোৎসবে আমাদের আনন্দবিধান করিতেছেন।  
(৩৫২) নটবর-বেশের উপযুক্ত, খণ্ডিত ও অণ্ডিত, বিবিধবর্ণ ও ভূরি (প্রচুর) বসনকে পণ্ডিতগণ ‘ভূমিষ্ঠ’ বলিয়া  
ধাকেন। (৩৫৩) হে করভোরু। এই মেঘশ্যামল মাধব—খণ্ডিত ও অখণ্ডিত, স্নেহ, পিঙ্গল, নীল ও অরুণবর্ণ  
বস্ত্র সকল যথাযোগ্যস্থানে রচনার পারিপাট্যে উজ্জ্বল, শ্রেষ্ঠ করিশাবক সদৃশ শোভা ও প্রচুর কৌতুকে বিবিধ

যথা—১৭২। তাহুলক্ষ্মদাননেদ্রমলং ধর্মিলমুদ্রাসয়ন্, ভক্তিচ্ছেদলসংস্বষ্টমুখ্যালেপশ্রিয়া পেশলঃ।

তুঙ্গোরঃস্বলপিঙ্গলঅগলিক-ভ্রাজিফুপত্রাঙ্গুলিঃ, শ্রামাদ্ভ্যুতিরক্ত মে সখি! দৃশোহুর্দ্ধে মুদং মাধবঃ। ( ৩৫৮ )

অথ মণ্ডনম্—

১৮৭। কিরীটং কুণ্ডলে হারশ্চতুর্ধী বলয়োর্ণয়ঃ। কেয়ূরনূপুরাদ্যঞ্চ রত্নমণ্ডনমূচ্যতে ॥ (৩৫৯)

যথা—১৭৩। কাঞ্চী চিত্রা মুকুটমতুলং কুণ্ডলে হারিহীরে, হারস্তারো বলয়মলং চন্দ্রাচারুশ্চতুর্ধী।

রম্যা চৌর্ধ্বধূরিমপূরে নূপূরে চেত্যাঘারে,-বঙ্গৈরোবাস্তরণপটলী ভূষিতা দোন্ধি ভূষান্ ॥ ( ৩৬০ )

১৮৮। কুসুমাদিকৃতক্ষেদং বন্যমণ্ডনমীরিতম্। ধাতুকং শুল্কং তিলকং পত্রশঙ্কলতাদিকম্ ॥ (৩৬১)

অথ স্নিভং, যথা কৃষ্ণকর্ণামৃতে—১৭৪। অথগুনির্কাণরসপ্রবাহৈঃ,-বিখণ্ডিতাশেষরসাস্তরাণি।

অযন্তিতোহাস্ত-সুধার্ণবানি, জয়ন্তি শীতানি তব স্নিতানি ॥ (৩৬২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অলিকং ললাটং, পত্রাঙ্গুলিঃ পত্রভঙ্গঃ, অথ ‘তাহুল’ ইত্যাদিবর্ণিতরূপঃ সন্ দৃশোরাধারভূতয়োর্মুদং হুক্ষে প্রপূরয়তি। ৩৫৮ ॥

তারঃ শুদ্ধমুক্তাময়ঃ উর্ধ্বরঙ্গুরীয়কং, নূপূরে চেত্যাঘারেরিতি অত্র নূপূরে চেতি শৌর্যেরিতি বা পাঠঃ। বলয়মিত্য-ত্রোর্ধ্বরিত্যত্র চ বহুত্বেহপ্যেকবচনং জাতিবিবক্ষয়া, সম্পন্নো যব ইতি যন্তুথাপি বহুত্বং বোধয়ত্যেব। জাত্যা ব্যক্তীনাং ব্যঙ্গ্যত্বাৎ। অতএব জাত্যাখ্যায়ামেকস্মিন্ বহুবচনমন্ততরস্তামিতি ( ১।২।৫৮ ) পাণিনিহৃতম্ ॥ ৩৬০ ॥

নির্কাণং পরমানন্দঃ শীতানি সর্বতাপহারীণি ॥ ৩৬২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রপূরয়তি ॥ ৩৫৮ ॥ তারঃ শুদ্ধমুক্তাময়ঃ উর্ধ্বরঙ্গুরীয়কং, বলয়মিত্যত্রোর্মিরিত্যত্র চ বহুত্বেহপ্যেকবচনং জাতিবিবক্ষয়া ॥ ৩৬০ ॥ নির্বাণং পরমানন্দঃ, শীতানি সর্বতাপহারিণি ॥ ৩৬২ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে সখি! মাধবো মম দৃশোর্মুদং হুক্ষে প্ররয়তি। কথংভূতঃ তাহুলেন ক্ষুরন্ মুখচন্দ্রো যন্ত সঃ। খোর ইতি প্রসিদ্ধেন ভক্তিচ্ছেদেন লসন্তী বা কুসুমালেপত্রীভয়া পেশলঃ স্কন্দরঃ, উচ্চে বক্ষঃস্থলে পীতবর্ণা শ্রক্ যন্ত [ অলিকে ললাটে ভ্রাজিফুঃ পত্রাঙ্গুলিঃ পত্রভঙ্গো যন্ত ] ॥ ৩৫৮ ॥

অঘারে: শ্রীকৃষ্ণস্তাঙ্গৈরোব কাঞ্চীত্যাভ্যাসরণপটলী ভূষিতা সতী কৃষ্ণস্ত ভূষাং দোন্ধি। হারি মনোহারি হীরং যত্র তথাভূতে কুণ্ডলে, তারো মুক্তাশ্রেণী তদ্বিশিষ্টো হারঃ। বলয়মিত্যত্র উর্ধ্বরিত্যত্র চ বহুত্বেহপ্যেকবচনং জাতি-বিবক্ষয়া। সংপন্নো যব ইতিবৎ। বহুত্বং বোধয়ত্যেব জাত্যা ব্যক্তীনাং ব্যঙ্গ্যত্বাৎ। অতএব জাত্যাখ্যায়ামেকস্মিন্ বহুবচনমন্ততরস্তামিতি পাণিনি-হৃতম্। হারস্ত মধ্যদেশে চন্দ্রাকাররত্নেন চারুশ্চতুর্ধী পদক ইতি প্রসিদ্ধা। মধুরিম্ণঃ পুরং নগরং যত্র তথাভূতে নূপূরে। ধাতুর্গৈরিকাদিস্তেন কং শুল্কং কল্পিতম্ ॥ ৩৬১ ॥

নির্বাণং পরমানন্দঃ স এব রসঃ তন্ত প্রবাহৈঃ বিখণ্ডিতানি নিরন্তানি অশেষরসাস্তরাণি যৈস্তানি, যন্তুণং বিনা

শ্রীস্বর-২৪৩) মণ্ডিত হইয়া আমার আনন্দ বিধান করিতেছেন।

৩৫৪-৫৮। আকল্প—কেশবন্ধন, আলোপ, মালা, চিত্র, তিলক, তাহুল, কোলপদ্ম প্রভৃতিকে ‘আকল্প’ বলে। ( ৩৫৫ ) কেশবন্ধন—শ্রীবোপরি হইলে জুট, পুষ্পাদি দ্বারা কবরী, উর্দ্ধবদ্ধ চূড়া এবং পৃষ্ঠদেশে লঙ্ঘিত হইলে

অথ অঙ্গ-সৌরভঃ যথা—১৭৫। পরিমলসরিদেশা যমহস্তী সমস্তাং, পুলকয়তি বপুনঃ কাপ্যপূৰ্ণা মুনীনাম।

মধুরিপুরুপর্যাগে তদ্বিনোদায় মস্তে, কুরুভুবনবভামোদসিকুর্বিবেশ ॥ (৩৬৩)

অথ বংশঃ—১৭৬। ধ্যানং বলাং পরমহংসকুলস্য ভিন্দন, নিন্দন সুধা-মধুরিমাগমবীরধর্মী।

কম্পশাসনধুরাং মুহুরেম শংসন, বংশী-স্ননির্জয়তি কংসনিহনস্য ॥ (৩৬৪)

১৮৯। এষ ত্রিধা ভবৈভেগু-মুরলী-বংশিকৈতাপি ; (৩৬৫)

তত্র বেগুঃ—১৯০। পারিকাথ্যো ভবৈভেগুর্দাদশাকুলদৈর্ঘ্যভাক। (৩৬৬)

মুরলী—১৯১। হস্তধরমিতায়ামা মুখরঙ্গ-সমধিতা। চতুঃস্বরচ্ছিত্রযুক্তা মুরলী চারুনাদিনা ॥ (৩৬৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কুরুভুবং কুরুক্ষেত্রম্। বিনশনমিতি তু পাঠো নেঠঃ ॥ ৩৬৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যৎ সিদ্ধান্তি, তদযদ্বিতং তদ্ যথা স্যাস্তথা উদ্বাস্তঃ বমনেন উৎপন্নঃ সুধার্ণবো যেভ্যঃ তানি শীতানি তাপহারীণি শিতানি জয়ন্তি ॥ ৩৬২ ॥

কাপ্যপূৰ্ণা পরিমলস্য সরিৎ নদী সমস্তাদ্ বহস্তী সতী যদ্ যন্মাং নোহম্মাকং মুনীনং বপুরুং পুলকয়তি, তত্তমামধুরিপুঃ স্বর্ঘ্যোপর্যাগে কুরুভুবং কুরুক্ষেত্রং বিবেশ ॥ ৩৬৩ ॥

অধীরো ধর্মঃ যত্র, কম্পশাসনস্ত ধুরামতিশয়ম্ ॥ ৩৬৪ ॥

পাবিকা আখ্যা যন্ত; স্বরস্ত চ ত্রিচ্ছিত্র-যুক্তা (পাঠান্তরে চতুঃছিত্রযুক্তা) ॥ ৩৬৬-৬৭ ॥

বেগী নাম ধরে। শ্বেত, চিত্রবর্ণ ও পীত-ভেদে আলোপ ত্রিবিধ। (৩৬৬) মালা তিনপ্রকার—[পক্ষবর্ণপূর্ণে গ্রথিত ও আজাহুলবী] বৈজয়ন্তী, রত্নমালা ও (পত্রপুষ্পময়ী পাদপর্যন্ত-লঘিতা) বনমালা। মালার সংস্থানভেদে বিশেষ নাম—বৈকঙ্কক (বকঃস্থলে বক্তভাবে নিহিত), আপীড় (চূড়াবৈঠন) এবং প্রালম্ব (কণ্ঠ হইতে সরলভাবে লঘিত)। (৩৬৭) পীত, শ্বেত ও অরুণবর্ণ মকরী পত্রভঙ্গাদিরচনাকে চিত্র এবং ঐ ঐ বর্ণ তিলক-রচনাকে বিশেষক কহে। এতদ্ব্যতীত অস্তান্ত প্রসাধনগুলি পণ্ডিতগণ স্বয়ং বুঝিয়া লইবেন। (৩৬৮) হে সখি! শ্যামাল-মাধব অত্র তাহুলরাগে মুখচন্দ্রের শোভারূপ ও বিচিত্রভাবে কেশবহন করত ‘খোর’ নামক প্রসিদ্ধ উপচারবিশেষের সহিত যুক্ত উত্তমরূপে-স্বষ্ট-কুসুমকৃত অঙ্গরাগ-সৌন্দর্যে মনোমদ হইয়া বিশাল বক্ষে পিঙ্গল-বর্ণ মাল্যধারণপূর্বক ললাটে পত্রভঙ্গরচনার ঔজ্জ্বল্য বহন-ক্রমে আমার নয়নরসায়ন হইয়াছেন।

৩৬৯-৬৭। মণ্ডন—কিরীট, কুণ্ডল, হার, চতুর্দী (চারিনর হার) বলয়, অঙ্গুরীয়ক ও নূপুরাদিকে ‘রত্নমণ্ডন’ কহে। (৩৬০) বিচিত্র কাঞ্চী, অতুলনীয় মুকুট, মনোহর হীরাখচিত কুণ্ডল, শুদ্ধমুক্তাহার, নির্মল বলয়, চন্দ্রখচিত স্তোত্র চতুর্দী, রমণীয় অঙ্গুরীয়ক, এবং মাধুর্য্যপূর্ণ নূপুর ইত্যাদি আভরণগুলি শ্রীকৃষ্ণাঙ্গশোভায় ভূষিত হইয়া স্ব স্ব শোভা পূর্ণি করিতেছে। (৩৬১) পুষাদি নির্মিত হইলে ভূষণকে রত্নমণ্ডন বলে এবং গৈরিকাদি বাতুধারা রচিত হইলে তিলক ও পত্রভঙ্গাদি বলে।

৩৬২। শ্লিত—হে কক! তোমার সর্ব্বতাপহারী বৃহ্মধুর হস্ত—অথও পরমানন্দরূপ রসপ্রবাহে যাবতীয় বস্তগত রসান্তরসমূহ নিরসন করত স্বতঃসিদ্ধভাবেই যেন সুধাসমুদ্র উদ্গার করিয়া জয়যুক্ত হইতেছে।

বংশী—১১২। অর্দ্ধাঙ্গুলান্তরোন্মানং তারাদিবিবরাষ্টকম্।

ততঃ সার্দ্ধাঙ্গুলাদ্ যত্র মুখরঙ্কুঃ তথাঙ্গুলম্ (৩৬৮)

১১৩। শিরো বেদাঙ্গুলং পুচ্ছং ত্র্যাঙ্গুলং সা তু বংশিকা।

নবরঙ্কু। শ্রুতা সপ্তদশাঙ্গুলমিতা বৃধে: ॥ (৩৬৯)

১১৪। দশাঙ্গুলান্তরা স্ত্রাচৈৎ সা তারমুখরঙ্কুরোঃ।

মহানন্দেতি বিখ্যাতা তথা সন্মোহিনীতি চ ॥ (৩৭০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অর্দ্ধাঙ্গুলমন্তরং হিঙ্গর্যোর্মধ্যভাগস্তথোন্মানং হিঙ্গস্ত বিস্তারো যত্র তৎ। ততোহঙ্গুলান্তর ইত্যত্র ততঃ সার্দ্ধাঙ্গুলা-  
দিত্যেব পাঠঃ। অন্তরা সপ্তদশাঙ্গুলত্বাহপপন্তেঃ, যোগ্যত্বাচ্চ, ততোহঙ্গুলান্তর ইতি পাঠে গ্রহিতো বহিরর্দ্ধাঙ্গুলং জ্ঞেয়ম্।  
তথাঙ্গুলমিত্যত্র 'প্রমাণে তু নুগি'তি যাত্রচো লুক্। অর্দ্ধাঙ্গুলাদিশদাস্ত 'সংখ্যাব্যবাস্ত্যামঙ্গুলেরি'তি সমাসান্তবিধানাং ॥ ৩৬৯ ॥  
দশাঙ্গুলেত্যাদাবঙ্গুলীনাং বৃদ্ধিমুখরঙ্কু তদব্যহিতরঙ্কুরোরস্তরাল এব জ্ঞেয়া ॥ ৩৭০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অর্দ্ধেতি—অন্তরাপি হিঙ্গানাং বহির্ভাগাঃ, উন্মানানি অর্দ্ধাঙ্গুলানি অর্দ্ধাঙ্গুলপ্রমাণানি তানি যন্ত তৎ।  
তারাদিবিবরাষ্টকম্ অতুলৈক্যত্বাদিহিঙ্গাষ্টকম্। ততস্তারাদি-বিবরাষ্টকাং অঙ্গুলান্তরে অঙ্গুলেবহির্ভাগে  
'অর্দ্ধাঙ্গুল্যাদৌ প্রমাণে নুগিতি' যাত্রচো লুক্। পুচ্ছং ত্র্যাঙ্গুলম্ অর্দ্ধাঙ্গুলেন বহির্ভাগেন সহ তু সার্দ্ধাঙ্গুলং স্ত্রাৎ।  
'সংখ্যাব্যবাস্ত্যামঙ্গুলে'রিতি ('পাণিনি ৫।৪।৮৬) স্বত্রেণ অঙ্গুলের-কারান্ততা ॥ ৩৬৮ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অর্দ্ধাঙ্গুলমন্তরং হিঙ্গাণাং পূর্বপরভাগরোরবকাশঃ। তথা উন্মানং হিঙ্গস্ত বিস্তারো যত্র তথাভূতং তারাদি-স্বরস্ত  
বিবরাষ্টকম্। তথা অন্তর-শব্দভাবকাশার্থেই প্রথমহিঙ্গস্ত পূর্বদেশস্থিতার্দ্ধাঙ্গুল্যবকাশমাদায়াষ্টাঙ্গুলয়ো ভবন্তি, ন তু  
সার্দ্ধ-সপ্তাঙ্গুলরঃ। এবং সতি সার্দ্ধসপ্তাঙ্গুলাদিতি কল্পিতপাঠে প্রয়োজনাত্ত্বাৎ জ্ঞেয়ঃ। শিরোহগ্রভাগশ্চতুরঙ্গুলম্;  
অর্দ্ধাঙ্গুলাদিশদাস্ত সংখ্যাব্যবাস্ত্যামঙ্গুলেরিতি সমাসান্তবিধানাৎ। এবং ক্রমেণ নির্ধর্মমাহ—নবরঙ্কু ত্যাদি ॥ ৩৬৯ ॥  
তারাদিবিবরাষ্টকমুখরঙ্কুর্যোর্মধ্যে দশাঙ্গুলব্যবধানা চৈৎ তর্হি সা বংশী মহানন্দেতি বিখ্যাতা, যদি স্রষ্টাঙ্গুরা  
বাদশাঙ্গুলব্যবধানা তদা সা বংশী আকর্ষিতীতি খ্যাতা। ইঙ্গান্তরা চতুর্দশাঙ্গুলব্যবধানা ॥ ৩৭০-৭১ ॥

৩৬৩। স্রোতস্ত—ককাদ হইতে সর্বদিকে প্রস্রুতা এই পরিমলরূপা অপূর্বা নদী যে আমাদের শ্রায় মুনিগণকেও  
সর্বথা পুলকাকিত করিতেছে—ইহাতে মনে হয় ঐ নিরবন্ত-আনন্দসমুদ্র মধুসুদন মুনিবৃন্দের আনন্দবিধান জন্তই  
কুরুক্ষেত্রে প্রবিষ্ট হইয়াছেন।

৩৬৪। বংশ—কংসনাশন শ্রীকৃষ্ণের ধর্মবিপর্যায়কারী এই বংশীধ্বনি বলক্রমে পরমহংসদিগের ধ্যানভঙ্গ  
করিয়া, অমৃতমাধুরীকে নিষা করত কামদেবের শাসনাতিশয় মুহুর্হু ঘোষণাপূর্বক জয়শীল হইতেছে।

৩৬৫-৭২। বংশ তিন প্রকার—বেণু, মুরলী ও বংশিকা। বেণু (৩৬৬)—বাদশাঙ্গুল দীর্ঘ, অষ্টপরিমাণে  
হুল এবং ছয়টি হিঙ্গযুক্ত হইলে তাহার নাম 'পারিকাখ্য বেণু'। (৩৬৭) মুরলী—বিস্তারের দুই হস্ত-পরিমিত,  
মুখরূপ হিঙ্গযুক্ত এবং স্বরের জন্ত চারিটি হিঙ্গযুক্ত ও চারুনাদিনী হইলে মুরলী কহে। (৩৬৮-৯) বংশিকা—  
হিঙ্গবয়ের মধ্যভাগ এবং এক এক হিঙ্গের বিস্তার অর্দ্ধাঙ্গুল-পরিমিত তার প্রভৃতি স্বরের জন্ত অষ্টহিঙ্গযুক্ত, তাহা হইতে



১৯৫। ভবেৎ সূর্যাস্তরা সা চেত্তত আকর্ষিণী মতা ।

আনন্দিনী তদা বংশী ভবেদিস্তাস্তরা যদি ॥

( ৩৭১ )

১৯৬। গোপানাং বল্লভা সেয়ঃ বংশুলীতি চ বিক্রতা ।

ক্রমাগ্নিময়ী হৈমী বৈগবীতি ত্রিধা চ সা ॥

( ৩৭২ )

অথ শৃঙ্গম্—

১৯৭। শৃঙ্গস্ত গবলং হেমনিবদ্ধাগ্রিমপশ্চিমম্ । রত্নজাল-সুরক্লম্যঃ মস্ত্রঘোষাভিধঃ স্মৃতম্ ॥ (৩৭৩)

যথা—১৭৭। তারাবলী বেণুভূজঙ্গমেন, তারাবলীলা-গরলেন দষ্টা ।

বিষাণিকা-নাদ-পয়ো নিপীয, বিষাণি কামং ষিঙগীচকার ॥

( ৩৭৪ )

অথ নুপুরং, যথা—১৭৮। অঘমর্দনস্ত সখি ! নুপুরকনিং, নিশময্য সন্ততগভীরসম্ভাষা ।

অহমীকণোস্তরলিতাপি নাভবং, বহিরস্ত হস্ত গুরবঃ পুরঃ স্থিতাঃ ॥

( ৩৭৫ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গবলমত্র বনমহিষশৃঙ্গম্ । উপলক্ষণক্ষেদং কৃৎসারাদিশৃঙ্গাণাম্ । অগ্রিমোহগ্রভাগঃ, এবং পশ্চিমঃ ॥ ৩৭৬ ॥

তারাবলীনায়া তারস্তোচ্চকর্ষনৈর্থা অবলীলা অল্পপ্রযত্নঃ সৈব গরলং যন্ত তেন বিষাণিকা-নাদস্ত পয়স্তরা রূপকং ।

প্রথমং তদারলশমকতরাতীষ্টত্বাৎ পশ্চাৎ প্রত্যুত তেন তন্ত সাহচর্যাধিবাণীতি বিষতুল্য-ভাবানীত্যর্থঃ ॥ ৩৭৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ক্রমাদিতি—ত্রিধা দশ-ষাটশ-চতুর্দশাঙ্গুলান্তরায়কঃ । সা বংশী । বেণুমুরলো বৈগবৌ জ্যেয়ো ভেদাভাবাৎ ॥ ৩৭২

গবলং বনমহিষশৃঙ্গম্ ॥ ৩৭৩ ॥ তারাবলী নায়া তারস্ত উচ্চকর্ষনৈর্থাবলীলা সা রত্নকীড়া সৈব গরলং যন্ত তেন,

বিষাণিকা শৃঙ্গম্ । বিষাণীত্যত্র ভাবা নিগীর্ণা জ্যেয়াঃ ॥ ৩৭৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তারাবলী নায়া যুথেশ্বরী তারস্য উচ্চকর্ষনৈর্থা অবলীলা অল্পপ্রযত্নঃ সৈব গরলং যস্য তেন বেণুরূপভূজঙ্গমেন দষ্টা  
সতী অনন্তরং শৃঙ্গস্য নাদরূপ-পয়ো নিপীয বিষাণি ষিঙগীচকার, দুঃপানস্য বিষবর্জকত্ব-প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৩৭১ ॥

নুপুর-কনিং শ্রদ্ধা যুতগভীর-সংভ্রমাৎ শ্রীকৃষ্ণস্য দৈক্যায় উত্তরলিতাপি অস্ত বহির্ন অভবং, যতো গুরবঃ পুরঃ

স্থিতাঃ ॥ ৩৭৫ ॥

সার্ক (দেড়) অঙ্গুলি দূরে অঙ্গুল-পরিমিত মুখচ্ছিন্ন, অগ্রভাগ চারি অঙ্গুলি এবং পশ্চাদ্ভাগ তিন অঙ্গুলি, মোটের উপর  
নবচ্ছিন্নযুক্ত সপ্তদশ অঙ্গুল-পরিমিত হইলেই ‘বংশী’ বলে । (৩৭০) যদি সেই বংশীর মুখচ্ছিন্ন ও স্বরচ্ছিন্ন দশ অঙ্গুলি  
ব্যবধানে থাকে তবে তাহাকে ‘মহানন্দা’ ‘সম্মোহিনী’ বলে । (৩৭১) ষাটশাঙ্গুল ব্যবধান হইলে ‘আকর্ষিণী’  
এবং চৌদ্দ অঙ্গুলের ব্যবধানে ‘আনন্দিনী’ নাম হয় । (৩৭২) আনন্দিনী বংশী গোপগণের প্রিয়, ‘বংশুলী’ এই  
নামেও বিখ্যাত । সম্মোহিনী বংশী মণিময়ী, আকর্ষিণী স্বর্ণনির্মিত এবং বংশুলী বংশ-নির্মিত ।

৩৭৩-৩৭৪ । শৃঙ্গ—বনমহিষ ও কৃৎসারাদির শৃঙ্গ—অগ্রপশ্চাদ্ভাগে স্বর্ণখচিত এবং মধ্যভাগ রত্নসমূহে শোভিত  
হইলে তাহাকে ‘মস্ত্রঘোম’ নামক শৃঙ্গ কহে । যথা—তারাবলী নামিকা গোপী—উচ্চকর্ষনীর অল্পপ্রযত্ন (রত্নকীড়া)  
রূপ গরলোদ্গারী বেণুরূপ-সর্প-কতৃক দষ্ট হইয়া বিষনাশ করিতে অভিলাষ করত বিষাণিকার (শৃঙ্গের) নিনাদরূপ  
দুঃপান করিলেন, তাহাতে কিন্তু তাহার বিষই (বিষতুল্য ভাবই) ষিঙগীভূত হইল ।

অথ কল্পুঃ—১৯৮। কল্পুস্ত-দক্ষিণাবর্তঃ পাঞ্চজন্যতয়োচ্যতে ;

( ৩৭৬ )

যথা—১৭৯। অমররিপু-বধুটি-ক্রণহত্যা-বিলাসী, ত্রিদিবপুরপুরস্বীর্ণনান্দীকরোহয়ম্।

ভ্রমতি ভুবনমধ্যে মাধবাধ্যাতধায়ঃ, কৃতপুলককদম্বঃ কবুরাজন্ত নাদঃ ॥

( ৩৭৭ )

অথ পদাঙ্কঃ, যথা শ্রীদশমে ( ১০।৩৮।২৬ )—

১৮০। তদদর্শনান্দবিবৃদ্ধসম্রমঃ, প্রেমগোন্ধুরোমাশ্রকলাকুলেক্ষণঃ।

ব্রথাদবস্কল্য স তেষ্টেচেষ্টত, প্রভোরমুখজ্বরজাংস্তহো ইতি ॥

( ৩৭৮ )

যথা বা—১৮১। কলয়ত হরিরধনা সখায়ঃ ! ক্ষুটমমুনা যমুনাতটীময়াসীৎ।

হরতি পদততির্দক্ষিণী মে, ধ্বজকুলিশাশ্রুশপঙ্কজাঙ্ঘ্রিতেয়ম্।

( ৩৭৯ )

অথ ক্ষেত্রঃ, যথা—১৮২। হরিকেলিভূবাং বিলোকনং, বত দূরেহস্ত স্তূর্ধ্বভিশ্রিয়াম্।

মথুরেত্যপি কর্ণপঙ্কতিং, প্রবিশন্নাম মনো ধিনোতি নঃ ॥

( ৩৮০ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কল্পুস্ত দক্ষিণাবর্ত ইত্যেব পাঠঃ। ক্রণহত্যেতি কৌতুকেন নিন্দাবৎ প্রযুক্তম্। নান্দীকরো মঙ্গলপাঠকরঃ।

মাধবেনাধ্যাতঃ শঙ্কায়মানো দেহো যন্ত ॥ ৩৭৭ ॥ তদর্শনেতি। তৎশব্দেন পদাঙ্ক এবাক্ষ্যতে ॥ ৩৭৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

কবোরহুবাদে কবুরাড়িত্যুক্তিঃ কৃষ্ণসম্বন্ধবোধিকা। বধুটি প্রথমযৌবনবধুঃ, সামান্তা বা ; নান্দীকরো মঙ্গলপাঠকরঃ।

মাধবেনাধ্যাতঃ বায়ুনা পুরিতং ধাম বপূর্বস্য তস্য ॥ ৩৭৭ ॥ তদর্শনেন পদাঙ্কদর্শনেন ॥ ৩৭৮ ॥ মনো ধিনোতীতি

ক্ষেত্রনাম উদ্দীপনত্বম্ ॥ ৩৮০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ক্রণহত্যেতি কৌতুকেন নিন্দাবৎ প্রযুক্তম্। নান্দীকরো মঙ্গলপাঠকরঃ। মাধবেনাধ্যাতঃ শঙ্কায়মানো দেহো

যন্ত ॥ ৩৭৭ ॥ তদর্শনেতি—তদ্বাক্ষ্যতে পদাঙ্ক এবাক্ষ্যতে ॥ ৩৭৮ ॥ হে সখায়ঃ অমুনা অধ্বনা হরিরয়সীৎ, যুগ্ম

কলয়ত। মথুরেতি নাম কর্ণপদবীং প্রবিশৎ সৎ নোহস্মাকং মনো ধিনোতি ॥ ৩৭৯-৮০ ॥

৩৭৫। নুপুর—হে সখি ! এই অঘারির নুপুরধ্বনি শ্রবণ করিয়া অচ্ছ আমি মহাগভীর সঙ্কমবুজ্ঞ এবং তদর্শনের জন্ত অতিচঞ্চলা হইলেও কিন্তু বাহির হইতে পারি নাই, যেহেতু গুরুগণ সন্মুখেই উপস্থিত ছিলেন।

৩৭৬-৭৭। শঙ্খ—দক্ষিণাবর্ত শঙ্খই পাঞ্চজন্ত বলিয়া বিখ্যাত। যথা—মাধব-কর্তৃক শঙ্কায়মান কবুরাজ পাঞ্চজন্তের ধ্বনি অমুর-বধুকুলের গর্ভশ্রাব করাইয়া অর স্তম্ভরীণের মঙ্গল পাঠ পূর্বক জনবৃন্দকে পুলকাঙ্কিত করত ভুবনমধ্যে ভ্রমণ করিতেছে।

৩৭৮-৭৯। পদাঙ্ক—শ্রীকৃষ্ণের চরণচিহ্নদর্শনে অকুর আনন্দের আতিশয্যে মহাসংক্রমযুক্ত, প্রেমে পুলকিত ও অশ্রু ধারায় অভিষিক্ত হইয়া রথ হইতে উল্লঙ্ঘনপূর্বক ‘অহো ! এই ত শ্রীপ্রভুর চরণরজঃ’ এই ভাবিয়া তাহাতে লুঠন করিতে লাগিলেন। (৩৭৯) হে সখাগণ ! ঐ দেখ—শ্রীহরি এই পথেই যমুনাতটে গিয়াছে, যেহেতু ধ্বজ-বজ্র-অক্ষুশ-পদ্ম-চিহ্নিত এই চরণচিহ্নগুলি আমার নয়নদ্বয় আকর্ষণ করিতেছে।

৩৮০। ক্ষেত্র—অহো ! স্তূর্ধ্বভ শোভাসমৃদ্ধিসুহৃৎ হরিকেলিহানের দর্শন করা দূরেই থাকুক—‘মথুরা’ এই শব্দটি কর্ণরন্ধ্রে প্রবিষ্ট হইলেই আমাদের মনকে চঞ্চল করে।

অথ তুলসী, যথা বিধমন্ত্রলে—১৮৩। অগ্নি পঙ্কজ নত্র বালিমালে ! তুলসীমঞ্জরি ! কিঞ্চিদর্থয়ামি।

অববোধয় পার্শসারথিমেবেত্যাং, চরণাজে শরণাভিলাষিণং মাম্ ॥ (৩৮১)

অথ ভক্তো, যথা চতুর্থে (৪।১২।২১)—১৮৪। বিজ্ঞায় তাবুত্তমগায়কিঙ্করো, -বভূতঃ সাধববিস্মৃতক্রমঃ।

ননাম নামানি গৃণমধুদ্বিষঃ, পার্শ্বপ্রধানাবিতি সংহতাজ্জলিঃ ॥ (৩৮২)

যথা বা—১৮৫। সুবল ! ভূজভূজং তন্ত তুঙ্গ তবাংসে, স্নিতবিলসদপাদঃ প্রাপ্তগে ভ্রাজমানঃ।

নয়নমুগমসিঞ্চদ্যঃ সুধাবীচিভিনঃ, কথয় স দয়িতন্তে কায়মাস্তে বয়ন্তঃ ॥ (৩৮৩)

অথ তবাসরো, যথা—১৮৬। অভূতা বহবঃ সন্ত ভগবৎপূর্ববাসরাঃ। আমোদয়তি মাং ধত্তা কৃষ্ণভাদ্রপদাষ্টমী ॥ (৩৮৪)

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরসসামান্তনিরূপণে বিভাবলহরী প্রথম।

—:—

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অববোধয়েত্যত্র পার্শসারথিমেবেত্যাং—অর্থয়ামি প্রার্থয়ে। পরমৈষপদমত্র পারায়ণমতে চুরাদিমাভ্রশোভয়-  
পদিভ্যাং ॥ ৩৮১ ॥ উত্তমগায়ঃ শ্রীমধুদ্বিট তন্ত কিঙ্করৌ তৌ বিজ্ঞায়। তত্রাপি মধুদ্বিষঃ পার্শদপ্রধানাবিতি বিজ্ঞায়।  
অভূদ্যতন্তদাভিমুখ্যেনোত্তত উখিতঃ সন্নিত্যাং যোজ্যম্। এব ইতি প্রকরণলক্ষম্ ॥ ৩৮২ ॥

।:। ইতি দক্ষিণবিভাগে বিভাবলহরী প্রথম ।:।

—:—

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অববোধয়েত্যত্র—পার্শসারথিমেবার্থাং। অর্থয়ামীত্যত্রাতিবৃন্তিপ্রেষণাদ্বাতোহেতুমণৌ তৃতীয়াকক্ষায়াং  
পরমৈষপদম্। যথা প্রার্থয়ন্তি শয়নোখিতং প্রিয়া ইতি ॥ ৩৮১ ॥ উত্তমগায়ন্ত ভগবতঃ কিঙ্করৌ বিজ্ঞায়াভূততন্তদাভি-  
মুখ্যেনোখিততন্ত্রাপি পার্শ্বপ্রধানাবিতি হেতোঃ সংহতাজ্জলিস্ততঃ সাধববিস্মৃতক্রমঃ সন্ ননাম, ন তু পূজাং  
চকারেত্যর্থঃ। নামানি গৃণন্ ইত্যুদ্বীপনত্বম্ ॥ ৩৮২ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে বিভাব-লহরী প্রথম।

—:—

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

প্রার্থয়ামি প্রার্থয়ে। মতবিশেষে চুরাদিমাভ্রশোভয়পদিভ্যাং অববোধয়েত্যত্র পার্শসারথিমেবেত্যাং ॥ ২৮১ ॥  
উত্তমগায়ো ভগবান্ তন্ত কিঙ্করৌ তৌ স্ননন্দনন্দনৌ বিজ্ঞায় তত্রাপি পার্শ্বপ্রধানাবিতি বিজ্ঞায় অভূত-  
তন্তদাভিমুখ্যেনোখিতঃ সন্নিত্যাং যোজ্যম্। এব ইতি প্রকরণ-লক্ষম্ ॥ ৩৮২ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ দক্ষিণবিভাগে বিভাব-লহরী ।:।

৩৮১। তুলসী—হে পদ্মাপলাশনয়ন-শ্রীকৃষ্ণের শিরোভূষণমালাকৃপা তুলসীমঞ্জরি ! তোমার নিকট কিছু  
প্রার্থনা করিতেছি—আমি তাঁহার চরণে শরণার্থী বলিয়া পার্শসারথি শ্রীকৃষ্ণকে জানাও।

৩৮২-৩৮৩। ভক্ত—এব সেই স্ননন্দ ও নন্দনকে শ্রীভগবানের কিঙ্কর মনে করিয়া তৎক্ষণাৎ গাত্রোপান  
করিলেন, পার্শদপ্রধান ভাবিয়া কৃতাজলিপুটে ভগবন্নামাবলি গ্রহণ করিতে করিতে প্রণাম করিলেন, কিন্তু সাধব

## অনুভাবাখ্য দ্বিতীয়লহরী

অথ অনুভাবাঃ—

১। অনুভাবান্ত চিন্তস্থভাবানামববোধকাঃ। তে বহির্বিক্রিয়া-প্রায়ঃ প্রোক্তা উদ্ভাস্বরূপায়া ॥ (১)

২। নৃত্যং বিলুপ্তিতং গীতং ক্রোশনং তন্মুদোচনম্। হৃদ্বারো জ্জ্বলং শ্বাসভূমা লোকানপেক্ষিতা।

লালাস্রবোহট্টহাসশ্চ ঘূর্ণা-হিকাদয়োহপি চ ॥ (২)

৩। তে শীতাঃ ক্ষেপণাশ্চেতি যথার্থাখ্যা দ্বিধোদিতাঃ।

শীতাঃ স্যুর্গীতজ্জ্বলান্ নৃত্যাদ্যাঃ ক্ষেপণাভিধাঃ ॥ (৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

এতেষু অনুভাবেষু (২।১।১২) ‘কার্যভূতাঃ স্মিতাশ্চাশ্চে’ত্যনেন স্মিতমুক্তমেব, অত্র দ্ব্যন্তগ্রহণগৃহীতান্ গণয়তি—নৃত্যমিতি ॥ ২ ॥ গীতজ্জ্বলান্ ইতি গীতং জ্জ্বলান্শ্চেত্যর্থঃ। আন্তগ্রহণাচ্চাসভূমা লোকানপেক্ষিতা লালাস্রবা জ্ঞেয়াঃ। পূর্বোক্তদ্বাং স্মিতমপি ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীরূপং স্মৃত্যমিতি হিকাদয় ইত্যত্রাপি-শব্দাচ্ছাভাদিরসে নৃত্যাদিভ্যো যেহন্তে নাসাগ্রহণ-নেত্রহাদয়ো বক্ষ্যমাণান্তে তেষপি সর্বত্রাদি-গ্রহণেন তদন্তে যে প্রাপ্তাঃ তে চ সর্বে গৃহীতাঃ। সামান্তরসে সর্বাভাবানাং গ্রহণেচিতি ॥ ২ ॥ গীতজ্জ্বলান্ ইতি গীতং জ্জ্বলান্শ্চেত্যর্থঃ। আন্ত-গ্রহণাচ্চাসভূমা লোকানপেক্ষিতালালাস্রবা জ্ঞেয়াঃ। নাসাস্রবোহপ্যত্র ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ কৃতা

তেষু অনুভাবেষু কার্যভূতাঃ স্মিতাশ্চাশ্চেত্যনেন স্মিতমুক্তমেব। অত্রান্তগ্রহণগৃহীতান্ গণয়তি—নৃত্যমিতি ॥ ১-২ ॥ যথার্থাখ্যোতি—ন তু তন্ত স্বাতন্ত্র্যেণ লক্ষণং বিধেয়ম্। গীতজ্জ্বলান্ ইতি গীতং জ্জ্বলান্শ্চেত্যর্থঃ। আন্তগ্রহণাৎ শ্বাসভূমা লোকানপেক্ষিতাশ্চ জ্ঞেয়াঃ। পূর্বোক্তদ্বাং স্মিতমপি ॥ ৩ ॥

(ব্যস্ততা) বশতঃ যথাবিহিত পূজা করিতে বিন্মত হইলেন। (৬৮৩) হে সুবল ! যিনি তোমার উচ্চস্বন্ধে স্বীয় কুজরূপ সর্প বিজ্ঞাস করত মৃদুমধুর-হাস্তশোভিত-কটাক্ষভঙ্গীপূর্বক প্রাপ্তগণে বিরাজমান থাকেন, যিনি অমৃত-তরঙ্গের লিঙ্গনে আমাদের নয়নদ্বয়কে রসায়িত করিতেন, তোমার সেই দয়িত বয়স্তু এক্ষণে কোথায় অছেন, বলত।

৬৮৪। হরিবাসর—অপূর্ব বহ বহ ভগবৎপর্বদিন থাকিলেও কিন্তু আমাকে ধরা ভাদ্রকৃষ্ণাষ্টমীই আনন্দ দান করিতেছে।

(শ্রীহরিদাস-দাসজি-কৃত দক্ষিণবিভাগে বিভাব-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)।

১। অনুভাব—চিন্তস্থিত ভাবের অববোধক, বাহিরে বিকারের দ্বায় প্রতীয়মান ক্রিয়াবিশেষকে ‘অনুভাব’ বলে। ইহাদিগকে ‘উদ্ভাস্বর’ নামেও অভিহিত করা হয়।

২। নৃত্য, গীত, ক্রোশন (চীৎকার), গাভ্রমোটন, হৃদ্বার, জ্জ্বল দীর্ঘশ্বাস, লোকানপেক্ষারাহিত্য, লালাস্রাব, অট্টহাস, ঘূর্ণা, হিকা, স্মিত প্রভৃতি বাস্তবিক বিকার দ্বারা চিন্তস্থ ভাবের বোধ হয়।

তত্র নৃত্যঃ, যথা—১। মুরলী-খুরলী-সুধাকিরণং, হরিবক্রে ক্ষুব্ধক্য কল্পিতঃ।

গগনে সগণেশডিগ্গিম, -ধ্বনিভিত্তাশ্রবমাশ্রিতো হরঃ ॥

(৪)

বিলুপ্তিতঃ, যথা তৃতীয়ে ( ৩।১।৩২ )—২। কচ্চিদুধঃ স্বস্ত্যনমীব আস্তে, শ্বক্ধপুত্রো ভগবৎপ্রপন্নঃ।

যঃ কৃষ্ণপাদাঙ্কিতমার্গপাংশু, -সচেষ্ঠত প্রেমবিভিন্নধৈর্য্যঃ ॥

(৫)

যথা বা—৩। নবাহুরাগেণ তবাবশাস্তী, বনশ্রগামোদমবাপ্য মস্তা।

ব্রজাঙ্গনে সা কঠিনে নৃষ্ঠনী, গাত্রং স্রগাত্রী ব্রণয়াঙ্ককার ॥

(৬)

গীতং, যথা—৪। রাগডম্বরকরষিতচেতাঃ, কুর্তী তব নবং গুণগানম্।

গোকুলেন্দ্র ! কুরুতে জলতাং সা, রাধিকাং দৃষদাং স্রুহদাং ॥

(৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

মুরলীপদেন তন্নাদো লক্ষ্যতে, খুরলী তস্তা অভ্যাসঃ। অভ্যাসঃ খুরলী যোগ্যেতি ত্রিকাংশেষাৎ ॥ ৪ ॥

ব্রণয়াঙ্ককার ব্রণবচ্চকার। বিম্বতো লু'ক্ চেতি ( পাণিনি ৫।৩।৬৫ ) নৃথিধানাৎ ॥ ৬ ॥

রাগোহরুরাগঃ শ্রীরাগাদিশ্চ। স্রুহদাং সহচরীণাং জড়তাং স্তম্ভং দৃষদাং জলতাং জলত্বং। ডলয়োর্বিনিময়াৎ ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মুরলীপদেন তন্নাদো লক্ষ্যতে। তস্তাঃ খুরলী অভ্যাসঃ। স ইতি পরমগভীরত্বেন খ্যাতোহপীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অনমীবো নিম্পাপঃ ॥ ৫ ॥ ব্রণয়াঙ্ককার ব্রণবচ্চকার ॥ ৬ ॥

রাগঃ শ্রীরাগাদিঃ। দৃষদাং পাষণানাং জলতাং জলত্বং, সহচরীণাং জলতাং স্তম্ভং ডলয়োরৈক্যাৎ ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

হরো মহাদেবঃ, গণেশ-কর্তৃকো যে ডিগ্গিমধ্বনয়ন্তৈস্তাশ্রবং নৃত্যমাশ্রিতঃ। মুরলী-পদেন তন্নাদো লক্ষ্যতে। খুরলী তস্তা অভ্যাসঃ। অভ্যাসঃ খুরলী যোগ্যেতি ত্রিকাংশেষাৎ ॥ ৪ ॥ কচ্চিৎ প্রপ্নে। অনমীবো নিম্পাপঃ। শ্বক্ধ-পুত্রঃ অকুরঃ। স্বস্তি আস্তে। ব্রণয়াঙ্ককার ব্রণবচ্চকার, 'বিম্বতো লু'ক্ চেতি' লুগ্-বিধানাৎ ॥ ৫ ॥

রাগোহরুরাগঃ তস্তা উষরেন ঔৎকট্যেন করষিতং যুক্তং চেতো যস্তাঃ। স্রুহদাং সহচরীণাং জড়তাং স্তম্ভং দৃষদাং প্রস্তরাণাং জলত্বং, 'ডলয়োর্বিনিময়াৎ।' নারদোহুত তথা বিচূক্রোশ, যেন বিক্রোশনেন ধৃতাঃ কল্পিতাঃ সন্তাঃ

৩। অমৃতাবলহরী সার্থক শীত ও ক্ষেপণ-ভেদে দ্বিবিধ। গীত, জুস্তা, দীর্ঘাশ্রব, লোকপেক্ষা-শ্রুততা, লাল্য- ( বা নাসিকা ) শ্রাব, স্মিত প্রভৃতি 'শীত' এবং নৃত্য, বিলুপ্তাদিকে 'ক্ষেপণ' অমৃতাব বলে।

৪। নৃত্য—মুরলীর নিনাদ-অভ্যাসকালে শ্রীহরিবদনচন্দ্রকে সুধাকরণশীল দেখিয়া কল্পিত মহেশ্বর গগনে গণেশের সহিত ডিগ্গিমবান্ধ সহকারে তাণ্ডবনৃত্য আরম্ভ করিলেন।

৫-৬। বিলুপ্তিত—[ বিদুর উদ্ধবকে জিজ্ঞাসা করিলেন—] বিদ্বান্ ও ভগবৎপ্রপন্ন অকুর নিম্পাপ ও কুশলী আছেন ত ? অহো ! সেই ভক্তবীর অকুর নন্দগ্রাম-প্রবেশকালে প্রেমভরে শ্রীকৃষ্ণ-পদাঙ্কচিহ্নিত ধূলিতেই লুপ্তিত হইয়াছিলেন। (৬) হে কৃষ্ণ ! তোমাতে নবাহুরাগবশতঃ সেই শ্রীরাধা অবশাস্তী এবং বনমালার সৌরভে মস্তা হইয়া কঠিন ব্রজাঙ্গনে লুপ্তন করিতে করিতে গাত্রকে ব্রণযুক্ত করিয়াছেন।

৭। গীত—হে গোকুলেন্দ্র ! অহুরাগাতিশয়যুক্ত-চিস্তাবিশিষ্টা [ বা শ্রীরাগাদিতে দস্তচিহ্না ) শ্রীরাধা তোমার নব গুণগান করিতে করিতে সখীগণকে জড়তাপন্ন এবং পাষণসমূহকে জলময় করিতেছেন।

ক্রোশনং, যথা—৫। হরিকীৰ্ত্তনজাতবিক্রিয়ঃ, স বিচুক্রোশ তথাশ্চ নারদঃ।

অচিরারবসিংহশঙ্কয়া, দহুজা যেন ধৃত। বিলিল্যে।

(৮)

যথা বা—৬। উররীকৃত-কাকুরাকুলা, কুররী ব ব্রজরাজনন্দনঃ। মুরলীভরলীকৃতান্তরা, মুহুরীত্রোশদিহাচ্ছ স্তম্বরী ॥ (৯)

তনুমোটনং, যথা—৭। কৃষ্ণনামনি মুদোপবীণিতে শ্রীণিতে মনসি বৈণিকো মুনিঃ।

উক্তটং কিমপি মোটয়ন্ বপুস্তোটয়তখিলযজ্ঞস্বত্রকম্ ॥

(১০)

হুঙ্কারো, যথা—৮। বৈণবধনিভিরুদ্ধমদ্বিয়ঃ, শঙ্করস্ত দিবি হৃৎতিশ্বনঃ।

ধ্বংসয়ন্নপি মুহঃ স দানবং, সাধুবৃন্দমকরোৎ সদা নবম্ ॥

(১১)

জুস্তপং, যথা—৯। বিস্তৃতকুমুদবনেহমি, -মুদধতি পূর্ণে কলানিধৌ পুরতঃ।

তব পদ্মিনি! মুখপদ্মং, ভজতে জুস্তামহো চিত্রম্ ॥

(১২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তরলীকৃতান্তরেতি চিত্রপ্রত্যয়ান্ত এব পাঠঃ ॥ ৯ ॥ মুদা হর্ষণে উপবীণিতে বীণয়া উপগীতে সতি। অর্থাৎ স্বয়মেব

উক্তটং যথা স্তান্তথা বপুর্মোটয়ন্ কিমপি অনির্বচনীয়ং যথা স্তান্তথাখিলযজ্ঞস্বত্রং ত্রোটয়তি ॥ ১০ ॥

যথার্থে স হৃৎতিশ্বন ইতি যোজ্যং। মুহুরপীতি চ। সদা প্রতিধ্বনয়ৈব পরমানন্দদানেন নবমিবাকরোদিতি চ—বিরোধালঙ্কারঃ তু ধ্বংসয়ন্নপি ইতি দানবসহিতমিতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ১১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তরল্যসিতান্তরেতি পাঠঃ ॥ ৮ ॥ উপবীণিতে বীণরোপগীতে সতি মনসি চ শ্রীণিতে সতি উক্তটং যথা স্তান্তথা কিমপ্য-  
নির্বচনীয়ং চ যথা স্তান্তথা বপুর্মোটয়ন্ খিল-যজ্ঞস্বত্রং ত্রোটয়তি ॥ ৯ ॥ স অনির্বচনীয়-প্রভাবো হৃৎতি-শ্বনঃ সাধুবৃন্দং সদা  
নবমকরোৎ, বিরোধালঙ্কারঃ তু দানবং ধ্বংসয়ন্নপি সদানবং দানবসহিতমিতি চ ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ১১ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বিলিল্যে লীনা বভূবুঃ ॥ ৭-৮ ॥ কুররী ইব উররীকৃত। স্বীকৃত। কাবুৰয়া তথাভূতা সতী স্তম্বরী আক্রোশং ॥ ৯ ॥

বৈণিকো মুনিরারদঃ কৃষ্ণনামনি মুদা হর্ষণে উপবীণিতে বীনরোপগীতে সতি এবং মনসি শ্রীণিতে চ সতি অর্থাৎ  
স্বয়মেব উক্তটং যথাস্তান্তথা বপুর্মোটয়ন্ কিমপি অনির্বচনীয়ং যথা স্তান্তথা অখিলযজ্ঞস্বত্রং ত্রোটয়তি ॥ ১০ ॥

স হৃৎতিশ্বনঃ দানবং ধ্বংসয়ন্নপি সাধুবৃন্দং সদানবমকরোদিতি বিরোধালঙ্কারঃ। বস্ততস্ত সদা প্রতিধ্বনয়ৈব  
পরমানন্দদানেন সাধুবৃন্দং নবমিব অকরোদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

৮-৯। ক্রোশন—হরিকীৰ্ত্তনজাত বিকারভরে নারদ অস্ত্র এমনভাবে চীৎকার করিলেন যাহাতে নরসিংহের  
পুনরাবির্ভাব আশঙ্কা করত দানবগণ তৎক্ষণাৎ কম্পিত হইয়া পলায়ন করিল। (৯) হে ব্রহ্মজ্ঞানন্দন! অস্ত্র মুরলীরবে  
চঞ্চলচিত্তা স্তম্বরী রাধা কাবুর্বাদ সহকারে ব্যাকুলা হইবে কুররী পক্ষীর শব্দ মুহূর্হ চীৎকার করিতেছেন।

১০। তনুমোটন—নারদমুনি আনন্দিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণনাম বীণাযোগে গান করিতে থাকিলে তাঁহার মন  
সম্ভ্রষ্ট হইল, তখন তিনি স্বয়ংই এমন উৎকটভাবে অঙ্গমোটন করিলেন যাহাতে অনির্বচনীয় প্রকারে সকল যজ্ঞস্বত্রই  
ছিগ্নভিন্ন হইয়া গেল।

১১। হুঙ্কার—শ্রীকৃষ্ণের মুরলীনিদ্রাশবণে ভ্রান্তবুদ্ধি শঙ্কর আকাশে একপ করিতেছিলেন, যাহাতে  
সেই ধ্বনি দানবকুলকে ধ্বংস করিয়া প্রতিধ্বনয়ৈ সাধুগণকে পরমানন্দদানে নবীন করিতেছিল।

শাসনকৃত্য, যথা—১০। উপস্থিতে চিত্রপটাসুদাগমে, বিবৃদ্ধত্বা ললিতাখ্যচাতকী।

নিঃশাসনকৃত্যপবাহিতং, কৃষ্ণাসুদাকারমবেক্ষ্য চুক্ষুতে ॥

(১৩)

লোকানপেক্ষিতা, যথা ত্রীদশমে (১০।২৩।৪১)—

১১। অহো পশ্যত নারীগামপি কৃষ্ণে জগদ্বরো। দ্বরততাবং বোহবিধ্যমুত্থাপাশান্ গৃহাতিধান্ ॥ (১৪)

যথা বা পভাবল্যাম্ (৭৩)—১২। পরিবদতু জনো যথা তথা বা, নমু যুধরো ন বয়ং বিচারমামঃ।

হরিরসমদিরা-মদাতিমত্তা, ভুবি বিলুষ্ঠাম নটাম নির্বিশাম ॥ (১৫)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

বিভূতেতি—কৃষ্ণপক্ষে বিভূতং কোঃ পৃথিব্যা সুদাহবনং পালনং যেন তথা তন্নি, পক্ষে জুস্তামালতব্যঞ্জিকাং ভজতে ইতি চিত্রমেব ॥ ১২ ॥

অসুদাগমঃ প্রাবৃট্। বাতুলো বাতুল্যঃ স্তাং চরবাসুনিদাঘকঃ। বজ্রানিলঃ প্রাবৃষিকো বাসন্তো মলয়ানিল ইতি ত্রিকাংশেবদৃষ্টো শাস এব বজ্রামকুং প্রাবৃড্ বাহুঃ দৃগম্মিশ্রিত্বাং প্রবলত্বাচ্, তেন অপবাহিতং নেত্রপথাদুর্বে ক্রিপ্তং পটন্ত পরিবর্তিতত্বাং ॥ ১৩ ॥ অহো ইতি যান্ত্রিকানামুক্তিঃ ॥ ১৪ ॥

নির্জিশাম ভোগং করবাম। ক্রীড়্যামেতি তু পাঠঃ সঙ্গতঃ, জিহ্বপি লোভুতমপুরুষবহবচনং তু পরমসঙ্গতম্।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

বিভূতেতি কৃষ্ণবর্ণ্যা বচনম্, বিভূতং কুসুদানাং বনং যেন স বিভূতকুসুদবনতন্নিম্। কৃষ্ণপক্ষে বিভূতারা কোঃ পৃথিব্যাঃ সুদামবনে ধর্মবিরোধিনীনামসুরাণাং মারণাদিনা পালকে জুস্তাং কামজচেটাং “জুস্তা জুস্তে বিকাশে চেতি বিধঃ” ॥ ১২ ॥ অসুদাগমঃ প্রাবৃট্। নিতরাং শালো নিঃশালঃ স এব বজ্রামকুং প্রাবৃড্ বাহুঃ, যথা ত্রিকাংশেবে

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্। ভাবোৎকৃষ্টাবতীং রাধিকাম্ প্রতি কাচিং সখী সপরিহাসমাহ—বিভূতেতি। পূর্ণচন্দ্রে উদয়তি সতি কথং পশ্যং জুস্তাং প্রকাশঃ ভজতে। কৃষ্ণপক্ষে কোঃ পৃথিব্যাঃ সুদামানন্দানাম্ অবনং পালনং যেন তথাত্মতে কৃষ্ণচন্দ্রে; রাধিকাপক্ষে—জুস্তামালতব্যঞ্জিকাং ভজতে ইতি চিত্রমেব ॥ ১২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ চিত্রপটরূপাসুদাগমে বর্ষাকালে উপস্থিতে সতি বিবৃদ্ধত্বা ললিতাখ্য-চাতকী নিঃশাসনরূপেণ বজ্রামকৃত্য বর্ষাকালীনবাসুনা ‘বাতুলো বাতুল্যঃ স্তাং খরবাসুনিদাঘকঃ। বজ্রানিলঃ প্রাবৃষিকো বাসন্তো মলয়ানিলঃ’ ইতি ত্রিকাংশেবাং; অপবাহিতং পটন্ত পরিবর্তিতত্বাং নেত্রপথাদুর্বে ক্রিপ্তং কৃষ্ণাসুদাকারপটং অবেষ্য দৃষ্ট্। চুক্ষুতে ॥ ১৩ ॥

১২। জুস্তা—হে পরিনি! সমুৎপন্ন এই বিভূত কুসুদ-বনে পূর্ণচন্দ্রে উদিত হইতেছে দেখিয়াও বে তোমার সুখপন্ন বিকশিত হইল, ইহাই বিচিত্র! পক্ষে—ধর্মবিরোধী অসুরাদির সংহারে যিনি বিশাল পৃথিবীতে আনন্দরানি দান করিতেছেন, সেই পূর্ণকলানিধি (৬৪ কলাবেত্তা) শ্রীকৃষ্ণ সমুপে আসিলেও তোমার বদনকমল বে জুস্তাত্যাগ করিল—ইহাই বিচিত্র!!

১৩। দীর্ঘশ্বাস—সলিতা-নারী চাতকী শ্রীকৃষ্ণের চিত্রপটরূপ বর্ষাকালের উদয় দেখিয়া গাতিশয় তৃষ্ণার্জী হইলেন, কিন্তু নিঃশাসনকৃত্য নয়নজল-মিশ্র ও প্রবলকার বজ্রাবাসু দ্বারা নেত্রপথ হইতে দূরে নিকৃষ্ট হওয়ার সেই কৃষ্ণ-মহাকৃতি চিত্রপট না দেখিয়া কোপিত হইলেন।

১৪-১৫। লোকানপেক্ষিতা—[যান্ত্রিকগণের উক্তি] অহো! দেখত—নারীদেরও অগদগদ শ্রীকৃষ্ণে কি

লালাশ্রবো, যথা—১০। শঙ্কে প্রেমভূজসেন দষ্টঃ কষ্টং গতো মূনিঃ। নিশ্চলস্ত যদেভক্ত লালো শ্রবতি বক্তৃতঃ ॥ (১৬)

অট্টহাসঃ—৪। হাসান্তিরোহট্টহাসোহয়ং চিত্তবিক্ষেপ-সম্ভবঃ ; (১৭)

যথা—১৪। শঙ্কে চিরং কেশবকিঙ্করস্ত, চেতন্তটে ভক্তিলতা প্রকুলা।

যেনাষিতুগুণলমট্টহাস, -প্রহ্ননপূজাকট্টলং স্বলন্তি ॥ (১৮)

ঘূর্ণা, যথা—১৫। ক্রবমঘরিপূরাদধাতি বাত্যং, নমু মুরলি। তুয়ি ফুৎকতিচ্ছলেন।

কিমরমিতরথা ধ্বনিবিঘূর্ণন, সখি! তব ঘূর্ণয়তি ব্রজাঘুজাকীঃ ॥ (১৯)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

বরমিত্যুক্তদ্বান্বতা ইতি চ পঠনীয়ম্ ॥ ১৫ ॥

শঙ্কে প্রেমোতি। মূনিহেন প্রেমাহুমানং নিশ্চলকরণাদিনা তত্র ভূজঙ্গ-রূপকম্ ॥ ১৬ ॥

অট্টহাসস্ত লক্ষণং চেদম্—“উৎফুল্লনাসিকারকুমালালোড়িতমুখেক্ষণম্। উদ্ধতং বিকৃতাকারং নাটোহট্টহাসিতং

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

“বাতুলো বাতগুহ্যঃ স্ফাচ্চরবাহুনির্দাঘজঃ। বদ্ধানিলঃ প্রাশ্বষিকো বাসস্তো মলয়ানিলঃ। ইতি তেনাপবাহিতং নেত্রপথাদ্ দূরে ক্রিপ্তম্ ॥ ১৩ ॥ পরীতি নির্বিশামি ভোগং করোমি, বিলুষ্ঠামি, নটামি, নির্বিশামেত্যাহ বিচারয়াম ইতিবদেকত্বে বহুত্বং ন, হরিরসেতি বিশেষণাৎ, ‘অন্যদোহবিশেষণস্ত বিহে চে’তি জুমরে ॥ ১৫ ॥ হাসাৎ শ্বিতাদি-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অহো ইতি যান্ত্রিকানামুক্তিঃ ॥ ১৪ ॥

মুখরো জনঃ যথা তথা পরিবদতু, বয়স্ত ন বিচারয়ামঃ। যতঃ হরিরসেতি নির্বিশাম ভোগং করবাম। নির্বিশ উপভোগে স্তাদিত্যমরঃ; পরিপূর্ববদধাতুঃ পরিবাদার্থকঃ ॥ ১৫ ॥

অত্র মূনিহেন প্রেমাহুমানম্! নিশ্চলকরণাদিনা ভূজঙ্গরূপকম্ ॥ ১৬ ॥

যেন হেতুনা অধিতুগুণ-মণ্ডলং তুগুণলে অট্টহাসরূপপ্রহ্ননপূজাঃ স্বলন্তি, অট্টহাসলক্ষণকেদম্—উৎফুল্লনাসিকারকুমালালোড়িতমুখেক্ষণম্। উদ্ধতং বিকৃতাকারং নাটোহট্টহাসিতং বিধূরিত ॥ ১৮ ॥ হে সখি মুরলি! তুয়ি শ্রীকৃৎ ফুৎকতিচ্ছলেন ঘূর্ণা ইতি প্রসিদ্ধাং বাত্যাম্ আদধাতি, অত্রথা তবায়ং ধ্বনিঃ কিং কথং স্বরমেব বিঘূর্ণন সন্ ব্রজাঘুজাকীঃ বিঘূর্ণয়তি ॥ ১৯ ॥

দ্বয়স্ত (অহভবের অগোচর) ভাব (প্রেম) উদিত হইয়াছে! এই ভাবেব আবির্ভাবেই ত গৃহে (পতি, পুত্র প্রভৃতিতে) আসক্তিমূলক নৃত্যপাশ সত্তাই ছিন্ন হয়!! (১৫) মুখর লোক যেভাবে ইচ্ছা নিকা করুক না কেন, আমরা তাহা গণ্য করিব না। হরিরসমদিরাপানে অতিমত্ত হইয়া আমরা ভূমিতলে লুঠন করিব, নৃত্য করিব এবং যথেষ্ট ভোগ করিব।

১৬। লালোশ্রব—মনে হয় যেন এই মূনি প্রেমরূপ-সর্প কর্তৃক দষ্ট হইয়া কষ্টেই পড়িয়াছেন! যেহেতু নিশ্চল হইলেও ইহার মুখ হইতে লালোশ্রব হইতেছে।

১৭। অট্টহাস—হাস্য হইতে ভিন্ন অণচ চিত্তের বিক্ষেপ হইতেই সজুত হয়—এই ‘অট্টহাস’। যথা (১৮) মনে হয় যে শ্রীকৃৎকিঙ্করের চিত্ততটে বহুকালে ভক্তিলতা প্রকুলিতা হইয়াছে, তাহার জড়ই তাঁহার বদনে অট্টহাসরূপ পুষ্পরাশি সুন্দরভাবে স্থলিত হইতেছে।



হিকা, যথা—১৬। ন পুত্রি ! রচনৌবধং বিস্মজ রোদমত্য়াক্তং, মুখা প্রিয়সখীং প্রতি ভ্রমশিবং কিমাশঙ্কসে ?

হরিপ্রণয়বিক্রিয়াকূলতয়া ক্রবাণা মুহ, বরাক্ষি হরিরিত্যসৌ বিতমুতেচ্চ হিকাভরম্ ॥ (২০)

৫। বপুরুংফুল্লতারক্তোদগমাস্তাঃ স্ত্যঃ পরেহপি যে। অতীব-বিরলছাতে মৈবাত্র পরিকীৰ্ত্তিতাঃ (২১)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসাস্বতসিকৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরস-সামান্ত-বিরূপশেখরভাব-লহরী দ্বিতীয়া ।

### শ্রীল-জীবনোন্স্বামিপাদ-কৃতা

বিহুরিতি ।” বিপক্ষং প্রত্যাক্ষেপময়তয়া বস্ত্যপট্টহাসঃ সৰ্কজাপ্যত্র এব বর্ণ্যতে, তথাপি স এব বপক্ষং প্রতি রোচমান-  
স্তেন কেনচিৎ কোমলতয়াপি বর্ণয়িতুং শক্যতে । তত্র সতি ভক্তিনিশ্চকানামবজ্ঞাতাপকং কন্তচিত্তভক্তাট্টহাসঃ  
কচ্চিৎ ওৎসপকৌ বর্ণয়তি—শঙ্কে ইতি ॥ ১৯ ॥

ন পুত্ৰীতি পৌর্ণমাস্তা বচনং ললিতাং প্রতি । সা চ তাদৃশভাবেত্য়ঙ্কলনীলমণাবেব ব্যজ্যা ; ততচ্চাহমেবোপায়ং  
করিষ্যামীতি ধনিতম্ । অত্র রোদমত্য়াক্তমিত্যেব পাঠঃ সত্যঃ ॥ ২০ ॥

বপুরিতি বস্ততস্ত বপুরুংফুল্লতা পুলকস্তৈবাতিশয়ো জ্ঞেয়ঃ । রক্তোদগমশ্চ বেদন্ত ॥ ২১ ॥

২২। ইতি পঞ্চলহর্যাক্ষক দক্ষিণবিভাগে অমৃতাবলহরী দ্বিতীয়া ॥২২

—০: \* :০—

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোন্স্বামিপাদ-কৃতা

ষড়্বিধাং ॥ ১৬ ॥ রোদনকোদগতমিতি পাঠঃ ॥২০॥ আদিগ্রহণাং কুর্মাভূতিভূ-দীর্ঘাঙ্গতাভ্যাঃ । তে তু ভগবতা শ্রীচৈতন্য-  
দেবেন দর্শিতা জ্ঞেয়াঃ ॥ ২১ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে অমৃতাবলহরী দ্বিতীয়া ॥ ২ ॥

—০: \* :০—

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ন পুত্ৰীতি পৌর্ণমাস্তা বচনম্—হরিরিতি মুহূত্র বাণা হিকাভরং বিতমুতে ॥ ২০ ॥

বপুরিতি—বস্ততস্ত বপুরুংফুল্লতা পুলকস্তৈবাতিশয়ো জ্ঞেয়ঃ । রক্তোদগমশ্চ বেদন্ত ॥ ২১ ॥

ইতি ভক্তিরসাস্বতসিকৌ দক্ষিণবিভাগে অমৃতাবলহরী ॥ ২ ॥

—০: \* :০—

১৯। সূৰ্ণা—সখি সুরসি ! মনে হয় যে অঘারি শ্রীকৃষ্ণ তোমাতে ফুংকারদানজ্বলে সূৰ্ণাবাস্ত্যারই আধান  
করিয়াছেন, নতুবা তোমার ধনি বিদূর্ণিত হইতে হইতে পল্লনয়না গোপীদিগকেও ঘুরাইতেছে কেন ?

২০। হিকা—পৌর্ণমাসী বলিলেন—হে পুত্রি ! তুমি যথা কেন প্রিয়সখী শ্রীরাধাবিদয়ে অমঙ্গল আশঙ্কা  
করিতেছ ? ইহাকে কোনও ঔষধ প্রয়োগ করিওনা, উক্ত রোদনও পরিত্যাগ কর । হে বরাক্ষি ! ইনি শ্রীহরির  
প্রণয়বিকারে ব্যাকুল হইয়া মুহূৰ্হ “হরি হরি” বলিয়া হিকাতিশয় বিস্তার করিতেছেন ।

২১। দেহের উৎফুল্লতা ও রক্তোদগমাদি অস্ত্রাশ্র অমৃতাবলি অতীব বিরল বলিয়া এখানে কথিত হইল না ।  
পুলকোন্নতিই দেহোৎফুল্লতা এবং বেদাতিশয়ই রক্তোদগম বলিয়া জানিবে ।

( শ্রীহরিদাস-দাসজি-কৃত দক্ষিণবিভাগে অমৃতাবলহরীর বঙ্গাভাবাদ সমাপ্ত )

## সাত্তিকাত্ম্য তৃতীয়স্বরী

অথ সাত্তিকাত্ম্য:—১। কৃষ্ণসম্বন্ধিভিঃ সাক্ষাৎ কিঞ্চিদা ব্যবধানতঃ ।

ভাবৈশ্চিস্ত্যমিহাক্রান্তং সম্বন্ধিত্বাচ্চ্যতে বৃথৈঃ ॥ (১)

২। সদ্ধাদিত্যং সমুৎপত্তা মে যে ভাবান্তে তু সাত্তিকাত্ম্যঃ । স্নিগ্ধা দিগ্ধাস্থা রুক্ষা ইত্যমী ত্রিবিধা মতাঃ ॥ (২)

তত্র স্নিগ্ধাঃ—৩। স্নিগ্ধাস্থ সাত্তিকাত্ম্য মুখ্যা গোণান্তেতি বিধা মতাঃ ; (৩)

তত্র মুখ্যাঃ—৪। আক্রম্যামুখ্যায় রত্যা মুখ্যাঃ স্ত্র্যাঃ সাত্তিকাত্ম্য অমী ।

বিজ্ঞেয়ঃ কৃষ্ণসম্বন্ধঃ সাক্ষাদেবাক্র সুরিভিঃ ॥ (৪)

যথা—১। কুন্দেশু কুন্দেশু মূদা স্বজন্তী, শ্রজাং বরাং কুন্দেশু বিডি-দন্তী ।

বভূব গাঙ্কর্ষরসেন বেণো,-গাঙ্কর্ষিকা স্পন্দনশূভগাঙ্গী ॥ (৫)

৫। মুখ্যঃ স্ত্রোত্তোহম্মিখং তে জ্ঞেয়াঃ বেদাদয়োহপি চ ; (৬)

অথ গোণাঃ—৬। রত্যাক্রমণতঃ প্রোক্তা গোণান্তে গোণভূতয়া ।

অত্র কৃষ্ণস্ত সম্বন্ধঃ স্যাৎ কিঞ্চিৎব্যবধানতঃ ॥ (৭)

### শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সদ্ধাদিতি কেবলাদেবেতি ভাবঃ । ততশ্চ নৃত্যাদীনাং সত্যপি সঙ্ঘোঃপন্নতঃ, বুদ্ধিপূর্বিকা প্রবৃত্তিঃ, স্তম্ভাদীনাং স্বতঃপ্রবৃত্তিরিত্যন্ত লক্ষণস্ত নৃত্যাদিষু নাতিব্যাপ্তিঃ ॥ ২ ॥

তত্র স্নিগ্ধা ইতি । এষাং লক্ষণং বক্ষ্যমাণাহসারেন মুখ্যগোণরত্যাক্রান্তচিন্ত্যভবতয়া জ্ঞেয়ম্ । তদেবং সামান্ততঃ স্নিগ্ধানাং লক্ষণমপ্যায়াতম্ । উভয়ৈকতররত্যাক্রান্তচিন্ত্যভবতয়া স্নিগ্ধা ইতি ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুখ্যা ইতি মুখ্যায় মধুরত্যা চিন্তাক্রমাদিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণসম্বন্ধিভিঃ ভাবৈঃ দাস্তসখাদিমুখ্যপঞ্চরতিভিঃ হাসকরুণাদিপৌণসপ্তরতিভিঃ সাক্ষাৎ ব্যবধানতশ্চ আক্রান্তং চিন্ত্যম্ সদ্ধমুচ্যতে । অত্র মুখ্যরত্যা আক্রান্তত্বং সাক্ষাৎ, গোণরত্যাক্রান্তত্বং ব্যবধানত্বমিতি জ্ঞেয়ম্ । সদ্ধাদিতি কেবলাদেবেতি ভাবঃ । তন্মাত্রনৃত্যাদীনাং কৃত্রিমত্বেনাপি সম্বাদনেন লক্ষণেন নাতিব্যাপ্তিঃ । স্নিগ্ধাঃ সাত্তিকাত্ম্য বিধা মুখ্যা গোণান্ত । শ্রীকৃষ্ণার্থং কুন্দেশু মূদা স্বজন্তী গাঙ্কর্ষিকা রাধা বেণোগানরসেন স্পন্দনশূভগাঙ্গী বভূব । ইত্থনেন প্রকারেন বেদাদয়োহপি জ্ঞেয়াঃ ॥ ১-৩ ॥ গোণভূতয়া রত্যা আক্রমণতঃ গোণাঃ প্রোক্তাঃ । সদ্ধ নেত্ররূপচাতক্যত্বমুদরূপে পুরুষোত্তমে কৃষ্ণে মধুপুর্ণ্যং নীতে সতি ॥ ৭ ॥

১-২। শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধি দাস্তসখাদি পঞ্চ মুখ্য রতিদ্বারা সাক্ষাৎভাবে অথবা হাস করুণাদি সপ্ত গোণরতিদ্বারা কিঞ্চিদ ব্যবধানে আক্রান্ত চিন্তকে পণ্ডিতগণ ‘সদ্ধ’ বলেন । কেবল সদ্ধ হইতেই সমুৎপন্ন হইলে ভাবসমূহ সাত্তিক হয় ; কিন্তু রাত্ত নৃত্যাদি সঙ্ঘোঃপন্ন হইলেও ( বি—কৃত্রিম হইতে পারে বলিয়া ) বুদ্ধিপূর্বক প্রবৃত্তিবশতঃ সাত্তিক নহে, প্রভূত স্তম্ভাদির স্বতঃই প্রবৃত্তি হয় বলিয়া নৃত্যাদিতে অতিব্যাপ্তিও হইল না । এই সাত্তিক তিনপ্রকার—স্নিগ্ধ, দিগ্ধ ও রুক্ষ ।

৩-৮। স্নিগ্ধসাত্তিক—মুখ্য ও গোণ ভেদে বিবিধ । (৪) মুখ্যস্নিগ্ধ—মুখ্য শাস্তাদি পঞ্চরতিদ্বারা আক্রান্ত

যথা—২। স্ববিলোচনচাতকাশুদে, পুত্রি.বীতে পুরুষোত্তম পুরা।

অতিভাস্রমুখী সগন্ধাদং, নৃপমাক্রোশতি গোকুলেশ্বরী ॥ ইমৌ গোণৌ বৈবৰ্ণ্য-স্বরভেদৌ (৮)

অথ দিষ্টাঃ—৭। রতিষ্ময়বিনাভূতৈর্ভাবৈ মনস আক্রমাৎ।

জনে জাতরতো দিষ্টান্তে চেজ্যতামুগামিনঃ ॥

(২)

যথা—৩। পুতনামিহ নিশাম্য নিশায়াং, সা নিশান্তনৃহতটগাজীম্।

কম্পিতাঙ্গলতিকা ব্রজরাজী, পুত্রমাকুলমতিবিচিনোতি ॥

(১০)

৮। কম্পা রত্যমুগামিহাদসৌ দিষ্ট ইতীৰ্য্যতে ॥

(১১)

রূপাঃ—৯। মধুরাশ্চর্য্য-তথার্থোৎপন্নৈ যু.ভিন্নয়াদিভিঃ।

জাতা ভক্তোপমে রূপা রতিশূদ্রে জনে কচিং ॥

(১২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইমাবিতি গোণভূতয়া ক্রোধরত্যাক্রমণাদিতি ভাবঃ ॥৯॥ পুতনামিতি স্বাপিকং চরিতং লক্ষ্যতে, নিশান্তে তস্য্য দোষ্টনাশ্রুতেঃ। অতএব নিদ্রামোহেন পুত্রস্য প্রথমং তজ্জাতিহিংস্র-কর্ত্তেঃ স্ববিষয়মেব ভয়ং জাতম্ ॥১০॥

কম্প ইতি পূর্ব্বক্বেবলভয়ানকদর্শনান্ভ্রাতোহয়ং, ন তু (২১৩৮) স্ববিলোচনেত্যাদৌ বৈবৰ্ণ্যাদিরিব রতিমূল ইতি ভাবঃ ॥১১॥ জাতা ইতি ভক্তোহজ জাতরতিঃ, প্রকরণাৎ ॥১২॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইমাবিতি—গোণভূতয়া ক্রোধরত্যাক্রমণাদিতি ভাবঃ ॥৮॥ নিশান্তং মন্দিরং প্রাজ্ঞেহপি, মন্দিরব্যবহারানিশান্তে কুঠদিভ্যাক্তম্। পুত্রং বিচিনোতীতি রত্যমুগামিভ্যম্ ॥১০॥ ভক্তেন জাতরতিনোপমা স্বাদৃশং যন্ত তস্মিন্ ॥১২॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

ইমাবিতি—গোণভূতয়া ক্রোধরত্যাক্রমণাদিতি ভাবঃ। মুখ্য-গোণরতিষ্ময়বিনাভূতৈর্ভাবৈঃ কম্পাদিসাত্ত্বিক-ভাবৈঃ তে দিষ্টাঃ রতেঃ পশ্চাদ্গামিনঃ ॥৮-৯॥

অথ পুতনাং নিশাম্য নিশান্তে গৃহমধ্যে নৃহতটগাজীতি রতিষ্ময়ং বিনোৎপন্নঃ কম্পঃ পশ্চাৎ পুত্রং বিচিনোতী-  
ত্যনেন রত্যমুগামী বক্তব্য ॥১০॥

হইলে সেই সাত্ত্বিক মুখ্য হয়। (৫) যথা—কুববিনিশ্চিদন্তী শ্রীরাধা মুকুন্দের অস্ত্র কুবপুঙ্গবারা উৎকৃষ্ট মালা প্রস্তুত করিতে করিতে বেণুর গীতরস শ্রবণমাত্রেই গান্ধর্বিকা (রাধা) নিম্পলাসী হইয়া রহিলেন। (৬) এখানে শুভ মুখ্য সাত্ত্বিক। বেদাদিতেও এইরূপ জানিবে। (৭) গোণ স্নিগ্ধ—গোণ (হাসাদি গুণ) রতিষ্মারা আক্রান্ত ভাবলবলকে গোণ স্নিগ্ধ বলা হয়। এই গোণভাবে শ্রীকৃষ্ণের সহিত কিঞ্চিৎ ব্যবধানে সঘন হয়। (৮) পূর্বকালে স্বীয় নেত্রচাতকের মেঘ-স্বরূপ পুরুষোত্তম কৃষ্ণ মধুরার নীত হইলে গোকুলেশ্বরী কোণে অতিরক্তবর্ণ ধারণ করত গদগদবাক্যে নৃপতিকে তিরস্কার করিলেন। এখানে বৈবৰ্ণ্য ও স্বরভেদ দুইটিই গোণ।

৯-১১। দিষ্ট সাত্ত্বিক—মুখ্য ও গোণরতি ব্যতীত (কম্পাদি) অস্ত্র ভাব দ্বারা জাতরতি জনের মন আক্রান্ত হইলে যদি ঐ ভাব রতির অঙ্গগামী হয়, তবে তাহাকে 'দিষ্ট' বলে। যথা—(১০) রজনীশেষে স্বপ্নাবেশে গৃহমধ্যে জ্বলিতে লুপ্ত প্রকাণ্ডদেহা পুতনাকে দেখিয়া ব্রজেশ্বরী কম্পিতাঙ্গী ও ব্যাকুলচিত্তা হইয়া পুত্রের অন্বেষণ করিতে লগিলেন। (১১) কেবল ভয়ানকদর্শন হইতে জাত এই কম্পকে রতির অঙ্গগামী বলিয়া দিষ্ট বলা হয়।

যথা—৪। ভোগৈকসাধনজ্ঞা রতিগন্ধশূন্যং, স্বং চেষ্টয়া হৃদয়মত্র বিরূপতোহপি ।

উল্লাসিন: সপদি মাধবকেলিগীতৈ, -স্তম্ভাসমুৎপলকিতং মধুরৈস্তদাগীৎ ॥

(১৩)

রূক্ষ এষ রোমাঞ্চ:—

১০। রূক্ষোহয়ং রতিশূন্যত্বাজোমাঞ্চং কথিতো বৃষৈ: ।

মুমুক্শুপ্রভৃতৌ পূৰ্ব্বং যো রতাভ্যাস ইরিত: ।

(১৪)

১১। চিত্তং সঙ্কীভবং প্রাণে শূন্যত্যাগ্নানমুক্তটম্ ।

প্রাণস্ত বিক্রিয়াং গচ্ছন্ দেহং বিকোভয়ত্যলম্ ।

তদা স্তম্ভাদয়ো ভাবা ভক্তদেহে ভবন্ত্যমী ।

(১৫)

১২। তে স্তম্ভ-স্বৈদ-রোমাঞ্চা: স্বরভেদোহথ বেগধু: ।

বৈবৰ্ণ্যমক্র প্রলয় ইত্যষ্টৌ সাত্ত্বিকা: শ্বতা: ।

(১৬)

১৩। চত্বারি অদ্বিতীতানি প্রাণে জাতবলম্বতে । কদাচিৎ স্বপ্রধান: সন্ দেহে চরতি সৰ্ব্বত: ॥ (১৭)

### শ্রীল-মুকুন্দাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃতা

চিত্তং সঙ্কীভবং রূক্ষসম্বন্ধবৃষ্টিভিরাক্রান্তং সদিত্যর্থ: । বহিরিতি—অতশ্চিত্তং সঙ্কীভবদিত্যাদিনোক্তাং বহিদেহস্তাস্ত:প্রাণস্ত চ শূন্যং কোভবিধারিতাক্রান্তো: ॥১৫॥ এবং সাত্ত্বিকানাং ভাবাহুভাবত্যাখ্যায়াং চিত্তং সঙ্কীভবদি-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

সিদ্ধভক্তোপমে জনে বিশ্বয়াদিভির্জাতা: সাত্ত্বিকা রূক্ষা: সাত্ত্বিকাস্ত তদ্বৃত্ততা রূক্ষা হ্যা: কবুরাতিধা । ভোগৈকসাধনজ্ঞাং চেষ্টয়া হেতুনা রতিগন্ধশূন্যং স্বং হৃদয়ং বিরূপতোহপি উল্লাসিনস্তস্ত ভক্তস্ত মধুরৈ: কেলিগীতৈ: অলমুৎপলকিতং বভূব যথা বারাগসীনিবাসী কচ্চিদয়ং ব্যাহরন্ হরেক্ষরিতম্ । যতিগোষ্ঠ্যমুৎপলকং সিঞ্চতি গণ্ডধরীমতৈ: । উভাবেবাশ্র-পুলকৌ কবুরৌ কথিতৌ বৃষৈ: ॥ ১৩ ॥

স্বৈদামুৎপত্তৌ প্রকারমাহ—আদৌ আত্মীভবচ্চিত্তম্ আশ্রয়ং প্রাণে শূন্যতী । গন্ডাং প্রাণস্ত চিত্তসঙ্গাধিক্রিয়াং গচ্ছন্ সন্ দেহং বিকোভয়তি ॥১৫॥

সাত্ত্বিকানাং মধ্যে কদাচিৎ স্তম্ভ: কদাচিৎ স্বৈদ ইত্যত্র বিশেষ-নিয়মমাহ— চত্বারীতি । প্রাণে জাত কদাচিৎ চত্বারি পৃথিব্যপ্ততেজআকাশত্বতানি স্বদেহে বর্ত্তমান: সন্ অবলম্বতে । কদাচিৎ স্ববল্লপবাহুপ্রধান: সন্ দেহে চরতি ।

১২-১৪। রূক্ষ সাত্ত্বিক—মধুর ও আশ্চর্য্যজনক ভগবৎকথা হইতে জাত আনন্দ ও বিশ্বয়াদি দ্বারা জাতরতি ভক্ততুল্য অথচ রতিশূন্য জনে যে কখনও ভাবোদয় হয়, তাহাকে 'রূক্ষ' বলে । যথা—( ১৩ ) যে কেবল ভোগ-সাধন-তৎপর চেষ্টা দ্বারা নিজ রতিশূন্য হৃদয়কে অভিব্যক্ত করিতেছে—ইহাং মধুর মাধব-কেলিগীত শ্রবণে উল্লাসিত সেই জনেরও অঙ্গে উচ্চ পলকাবলির প্রাকট্য হইল । (১৪) পণ্ডিতগণ এই রোমাঞ্চকে রতিশূন্য বলিয়া 'রূক্ষ' সাত্ত্বিক বলেন । পূর্বে ( ১।৩।৪৭, ৫৫ ) মুমুক্শু প্রভৃতি বিষয়ে রত্যাভ্যাস যাহাকে বলা হইয়াছে, তাহাই রূক্ষ সাত্ত্বিক ।

১৫। চিত্ত সঙ্কীভবাক্রান্ত হইয়া উচ্ছিন্ন মনকে প্রাণে সমর্পণ করে, প্রাণও বিকার-প্রাণই হইয়া দেহকে যথেষ্ট বিকোভিত করে, তখনই ভক্তদেহে স্তম্ভাদি ভাবের উদয় হয় ।

১৬। সাত্ত্বিক ভাব আটটি—স্তম্ভ, স্বৈদ, রোমাঞ্চ, স্বরভঙ্গ, কম্প, বৈবৰ্ণ্য, অক্র ও প্রলয় ।

১৭-২০। প্রাণ কখনও বা পৃথিবী, জল, তেজ ও আকাশকে অবলম্বন করে, আবার কখনও স্বপ্রধান হইয়া

- ১৪। স্তম্ভং ভূমিস্থিতঃ প্রাণস্তনোত্যক্রজলাশ্রয়ঃ। তেজস্বঃ স্বৈদবৈবর্ঘ্যে প্রলয়ঃ বিয়দাপ্রিতঃ (১৮)  
 ১৫। স্বস্ব এব ক্রমাস্তম্মধ্যতীত্রভেদভাক্। রোমাঞ্চ-কম্প-বৈবর্ঘ্যাণ্যত্র ত্রীণি তনোত্যসৌ ॥ (১৯)  
 ১৬। বহিরস্তম্ভং বিকোভবিধারিতাদতঃ ক্ষুটম্। প্রোক্তানুভাবতামীবাং ভাবতা চ মনীষিত্তিঃ ॥ (২০)  
 তত্র স্তম্ভঃ— ১৭। স্তম্ভো হর্বভয়াশ্চর্য্যবিষাদামর্ষসম্ভবঃ।  
 তত্র বাগাদিরাহিত্যং নৈশ্চল্যং শূন্ততাদয়ঃ ॥ (২১)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

স্তম্ভমিতি তত্ত্বস্যাস্ত স্বভাবভেদ এবাচ্চ কারণং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৮ ॥

অতঃপূর্বোক্তাঙ্কেতোবহিরস্তম্ভ ক্ষুটমুচ্চৈবিকোভবিধারিতাদিত্যুভাবরেণ তু ন তাদৃশহমিত্যভিপ্রায়ঃ। ভাবতা-পক্ষে তু অমীবাং ব্যভিচারিত্বমেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০ ॥

স্তম্ভ ইতি। স্তম্ভো মনসোহবস্থা বিশেষঃ। বাগাদিরাহিত্যমিত্যাদিকাস্ত দেহস্য। স চ স্তম্ভ এব সাত্ত্বিকানাং তত্ত্বদেকনামতস্তাত্ত্বিকহির্বাণ্য স্থিতত্বাৎ। কিঞ্চ পূর্বঃ স্বস্বাবস্থঃ, উত্তরস্ত স্থলাবস্থঃ পূর্বস্য বোধক ইতি স্বথাক্রমং যয়ো ভাবাহুভাবত্বম্। তদেবং হর্বাদিসম্ভবো ভাববিশেষঃ স্তম্ভ উচ্যতে। তত্র বাগাদিরাহিত্যাদয়ো ভবন্তীতি যোজ্যম্। এবমুত্তরজাপি। অত্র তু বাগাদীনাম্ রাহিত্যং যত্র তাদৃশং নৈশ্চল্যং কর্ণেস্ত্রিয়াণাং, শূন্তত্বং জ্ঞানেস্ত্রিয়ব্যাপারান্তরাণাং, মনসস্ত ব্যাপারোহন্তি, প্রলয়ে পুনস্তদেকলীনত্বাশ্মনসোহপি নাস্তীতি ভেদঃ ॥ ২১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ত্যানিনোংপত্তিষ্কারা কারণং প্রদর্শ্য কৃত্তমস্বদ্ধিভিরিত্যাদিনা সামান্ততো লক্ষিতেষু স্তম্ভাদিভাবেষু বিশেষতঃ সাত্ত্বিকরতি—  
 তত্র স্তম্ভ ইতি, স্তম্ভো দেহস্ত স্তম্ভতা বাগাদীনাম্ কর্ণেস্ত্রিয়ব্যাপারাগাং রাহিত্যং নৈশ্চল্যমজ্ঞানাম্ চেষ্টারাহিত্যং। শূন্ততা জ্ঞানেস্ত্রিয়-ব্যাপারাগাং রাহিত্যং। মনসস্ত ব্যাপারোহন্তি, প্রলয়ে পুনরালম্বনলীনত্বাশ্মনসোহপি নাস্তীতি ভেদঃ ॥ ২১ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

এবং সতি যদা প্রাণঃ পৃথিবীং গচ্ছতি, তদা স স্তম্ভঃ তনোতীত্যাदि। স্বস্ব ইতি যদা তু প্রাণঃ স্বরূপবাহুনিষ্ঠঃ সন্মুখো ভবতি, তদা রোমাঞ্চং মধ্যক্ষেণ কম্পং তীত্রক্ষেণ বৈবর্ঘ্যং তনোতি ॥ ১৭-১৯ ॥

অমীবাং সাত্ত্বিকানাং কোভোহত্র বাগাদি-রাহিত্যং নৈশ্চল্যাদি চ। অথাস্তঃকোভকারিত্বাদুভাবতা। বহিঃ-কোভকারিত্বাদহুভাবতেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অত্র স্তম্ভ ইতি—অত্র স্তম্ভস্তাত্ত্বিকহির্ভয়াশ্চর্য্যকত্বাইল্যম্। অত্র তথোধক-তবহির্ভাব উচ্যতে। এবমুত্তরজাপি। অত্র নৈশ্চল্যং কর্ণেস্ত্রিয়াণাং, শূন্তত্বং জ্ঞানেস্ত্রিয়ব্যাপারান্তরাণাম্। মনসস্ত ব্যাপারোহন্তি, প্রলয়ে পুনস্তদেকলীনত্বাশ্মনসোহপি নাস্তীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

দেহের সর্বত্র বিচরণ করে। (১৮) প্রাণ ভূমিস্থিত হইলে স্তম্ভ, জলাশ্রিত হইলে অক্র, তেজস্ব হইলে বৈদ ও বৈবর্ঘ্য এবং আকাশপ্রিত হইলে মুচ্ছা হয়। (১৯) স্বস্থিত (বাহুর আশ্রয়ে থাকিলে) প্রাণ ক্রমশঃ মদ, মধ্য ও তীত্রত্বাদি ভেদপ্রাপ্ত হইয়া রোমাঞ্চ, কম্প ও বৈবর্ঘ্য (স্বরভঙ্গ) বিস্তার করে। (২০) এইজন্ত বাহিরে ও অন্তরে সাত্ত্বিক কোভবিধারক বলিয়া পণ্ডিতগণ সাত্ত্বিক সকলের ব্যভিচারিত্ব ও অহুভাবত্ব স্বীকার করেন। ‘কোভ’ পদে বাগাদি-রাহিত্য ও নৈশ্চল্যাদিই বাচ্য, যদি অন্তরের কোভ করে, তবে তাহার ব্যভিচারী এবং বাহিরের কোভে অহুভাব-মধ্য গণিত হইতে পারে।

তত্র হর্ষাদ্ যথা তৃতীয়ে (৩।২।১৪)—৫। যস্তাহুরাগপ্লুতহাসরাস,-লীলাবলোকপ্রতিলব্ধানাঃ।

ব্রজস্রিয়ো দৃগ্ভিরহুপ্রবৃত্ত,-ধিয়োহিবতন্তুঃ কিল কৃত্যশেবাঃ ॥ (২২)

ভয়াদ্ যথা—৬। গিরিসন্নিভমল্লচক্রকঙ্কঃ, পুরতঃ প্রাণপরাক্ষতঃ পরাক্ষ্যম্।

তনয়ং জননী সমীক্ষ্য শুভ্য,-স্নয়না হন্ত দভুব নিশ্চলাঙ্গী ॥ (২৩)

আশ্চর্য্যাদ্ যথা শ্রীদশমে (১০।১৩।৫৬)—

৭। ততোহতিকৃত্তুকোদ্বৃত্তিমিতৈকাদশেন্দ্রিয়ঃ। তদ্ব্যায়ভূদজজ্ঞ্যক্ষীং পূর্দেব্যস্তীব পুত্রিকা ॥ (২৪)

যথা বা—৮। শিশোঃ শ্রামস্ত পশুস্তী শৈলমভ্রংলিহং করে। তত্র চিত্রার্ণিতেবাসীদ্ গোষ্ঠী গোষ্ঠনিবাসিনাম্ ॥ (২৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রাণপরাক্ষতৌহপি পরাক্ষ্যমনস্তমূল্যং পরমাধিকমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ততোহতি কৃত্তুকেতি অতিকৃত্তুকেন উৎকৃষ্টমুৎসন্নচেষ্ঠং পুনঃস্মিতং প্রেমঞ্জীভূতঞ্চ একাদশেন্দ্রিয়ং মনো যন্ত  
সঃ ॥ ২৪ ॥ চিত্রার্ণিতেতি—চিত্রজাতাবর্ণিতা অচিন্ত্যবস্তুং প্রাপিতেত্যর্থঃ, চিত্রায়মাণেতি বা পাঠঃ ॥ ২৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গিরিসন্নিভেতি—প্রাণপরাক্ষতঃ যৎ পরাক্ষ্যং তেন লভ্যম্ অনন্তপ্রাণলভ্যং পরমহুল্লভমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অতিকৃত্তুকেন আশ্চর্য্যেণ উক্তত্যাটুটিভিঃ পর্যায়েন দৃষ্টা, কৃত্তুকশব্দেন তৃতীয়ায়ান্বাহসো লুৎ। উৎকৃষ্ট ইতি  
পাঠে কুন্তিতঃ। তদ্ব্যায় তেষাং প্রভাবেন অস্তি তেষামস্তিকে স্তিমিতৈকাদশেন্দ্রিয়ো নিশ্চেষ্ঠঃ অতন্তুকীমন্তবৎ। অজ  
কিরীটাদিশোভন্ত শুক্লন্ত চ তন্তোপমা পূর্দেবী নানা পরিচ্ছদৈঃ পুরজনারাধ্যা পুস্তলিকা প্রতিমেবেতি ॥ ২৪ ॥ গোষ্ঠীসত্তা

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যন্ত শ্রীকৃষ্ণাহুরাগপ্লুতহাসাদিভিঃ করণৈঃ প্রতিলব্ধঃ মানঃ আদরো যাভিঃ তথাভূতা ব্রজস্রিয়ঃ দৃগ্ভিঃ  
করণৈঃ শ্রীকৃষ্ণে অহুপ্রবৃত্তা ধীর্যালাং তাদৃশ্যঃ সত্যঃ দর্শনসময়ে কৃত্যন্ত গৃহকৃত্যন্ত শেবাঃ যাসাং তথাবিধাঃ তন্তুঃ। তথা  
চ তদর্শন-সময়ে গৃহকৃত্যনির্বাহো ন জাত ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

প্রাণপরাক্ষতৌহপি পরাক্ষ্যম্ অনন্তমূল্যং পরমাধিকং তনয়ং বীক্ষ্য ॥ ২৩ ॥

ততোহতিকৃত্তুকেতি—অতিকৃত্তুকেন উৎকৃষ্টম্ উৎসন্নচেষ্ঠং পুনঃ স্মিতং প্রেমাজীভূতং চ একাদশেন্দ্রিয়ং মনো  
যন্ত সঃ। পূর্দেবীনাং গ্রাম্যদেবীনাং অস্তি নিকটে যথা পুত্রিকা বালকৈঃ কোতুকার্থং কৃতা পুস্তলিকা তথৈব কৃত্ত  
নিকটে অজ্ঞা ব্রজা অভূৎ ॥ ২৪ ॥

শিশোঃ শ্রামস্ত করে অভ্রংলিহমত্যাচ্চমিত্যর্থঃ শৈলং গোবর্দ্ধনং পশুস্তী গোষ্ঠবাসিনাং গোষ্ঠী চিত্রার্ণিতা ইব

২১-২৭। স্তম্ভ—হর্ষ,ভয়,আশ্চর্য্য, বিবাদ ও অমর্ষ (ক্রোধ) হইতে স্তম্ভ সাত্ত্বিকের উদয় হয়। এই ভাবে  
বাগাদিরাহিত্য, নৈশল্য ও শূন্যতা দি প্রকাশ পায়। (২২) হর্ষজ স্তম্ভ—শ্রীকৃষ্ণের অহুরাগব্যাপ্ত হান্তসমুদ-  
বলরাশি-বিশিষ্ট লীলাবলোকে গোপীগণ সাতিশর আদর লাভ করিলেন। শ্রীকৃষ্ণের গমনকালে আবার তাঁহাদের  
নয়নের সহিত বুদ্ধিবৃত্তিও তদহুগামী হইলে তাঁহাদের গৃহকার্য্য অসমাপ্ত থাকিল এবং তাঁহারাও নিশ্চেষ্ঠ হইয়া  
অবস্থান করিলেন। (২৩) ভয়জ—গিরি-সদৃশ মল্লসমূহে অবরুদ্ধ, প্রাণ-পরাক্ষ হইতেও শ্রেষ্ঠ (অমূল্য) পুত্র  
শ্রীকৃষ্ণকে সমুখে দেখিয়া মাতা দেবকী শুক্লনয়না ও নিশ্চলাঙ্গী হইলেন। (২৪) আশ্চর্য্যহেতু—সাতিশর  
কৃত্তুকে ব্রজা নিশ্চেষ্ঠ হইলেন এবং তাঁহার মনে প্রেমের আত্মীভূত হইল। তিনি বৎস ও বালকগণের তেজ

বিষাদাৎ যথা—২। বকসোদরদানবোধরে, পুরতঃ প্রেক্ষ্য বিশস্তমচ্যুতম্।

দিবিস্মিকরো বিষমধীঃ, প্রকটং চিত্রপটায়তে দিবি ॥

(২৬)

অমৰ্ষাৎ যথা—১০। কর্ণমিচ্ছতি মুরষিষে পুরঃ, পত্রিমোকমকুপে কপীসুতে।

সহরোহপি রিপুনিজয়ে ক্রবা, নিজিয়ঃ কণমভূৎ কপিধজঃ ॥

(২৭)

অথ হেদঃ—১৮। হেদো হর্ষভয়ক্রোধাদিজঃ ক্রৈদকরন্তনোঃ ;

(২৮)

তত্র হর্ষাৎ যথা—১১। কিমত্র হর্ষাতপমাক্ষিপন্তী, মুদ্ধাক্ষি ! চাতুর্যমুরীকরোষি ?

জাতং পুরঃ প্রেক্ষ্য সরোরুহাকং, ভিন্নাসি ভিন্না কুসুমায়ুধেন ॥

(২৯)

ভয়াদ্ যথা—১২। কুত্বকাদভিমহ্যবেষিণং, হরিমাকুশ গিরা প্রগল্ভয়া।

বিদিতাকৃতিরাকুলঃ কণা, -দজনি বিপ্রতঃ স রক্তকঃ ॥

(৩০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিত্রপটায়ত ইতি চিত্রস্থানীয়ানাং দিবিসদাং নিকরঃ পটস্থানীয়তয়া দৃশ্যতে ইত্যর্থঃ। চিত্রততীয়তে ইতি বা পাঠঃ ॥ ২৬ ॥ কিং জাতং ? তত্রাহ—কুসুমায়ুধেন ভিন্নাসীতি। জানে হেতুঃ। পুরঃ সরোরুহাকং প্রেক্ষ্য ঝিরেতি ॥ ২৯ ॥

অভিমহ্যঃ শ্রীরাধায়াঃ পতিস্বস্তঃ কচ্চিদগোপঃ। (ভা ১০।৩৩।৩৭) “নান্যয়ন্ থলু ককারে” ত্যুক্তদিশা মায়া নির্মিত-তৎপ্রতিকৃতেরেব পতিহসৌ। রক্তকণ্ঠনামা শ্রীকৃষ্ণ দবরকো দাসবিশেষঃ ॥ ৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিত্রে চিত্রাধারেহতিস্বন্দরে পটে অর্পিতা চিত্রাৰ্পিতা ॥ ২৫ ॥ চিত্রপটায়তে ইতি চিত্রযুক্তঃ পটশ্চিত্রপটঃ পটায়মানান্নাং দিবি চিত্রস্থানীয়তয়া দৃশ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥ কিমত্রৈতি—কিং জাতং ? তত্রাহ—কুসুমায়ুধেন ভিন্নাসীতি, তত্র হেতুঃ পুরঃ সরোরুহাকং প্রেক্ষ্য ঝিরেতি ॥ ২৯ ॥ অভিমহ্যঃ শ্রীরাধায়াঃ পতিস্বস্তঃ কচ্চিদগোপঃ। রক্তকণ্ঠনামা শ্রীকৃষ্ণ সখ্যাংশ-ভাগদানশ্রেষ্ঠঃ ॥ ৩০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আনীদ্রিতি স্তম্ভঃ ॥ ২৫ ॥ দিবিস্মিকরো দেবতা-সমূহঃ। অকুপে কপারহিতে কপী-সুতে অখখানি মুরষিষি শ্রীকৃষ্ণে পত্রি-মোকং বাণমোকং কর্ণমিচ্ছতি সতি কপিধজোহজুনঃ শক্রনিজয়ে সহরোহপি মাং বিহার কথং শ্রীকৃষ্ণো হন্ততে ইতি ক্রবা কোধেন কণং নিজিরোহতুৎ ॥ ২৬-২৭ ॥ কুসুমায়ুধেন ভিন্না সতি ভিন্না ॥ ২৯ ॥

রক্তক-নামা দাসঃ অভিমহ্যবেশিনং কৃষ্ণং প্রগল্ভয়া গিরা আকুশ পশ্চাদ্ বিদিতাকৃতিঃ অতএবাকুলঃ সন্

অভিকৃত হইয়া কিছু বলিতে বা চেষ্টা করিতে পারিলেন না, বহু লোকের পূজ্যমান গ্রাম্য-দেবতার নিকটে বালকগণকর্তৃক খেল্যমান অপূজিত ক্ষুদ্র স্বর্ণয় পুস্তলিকার দ্বারা ব্রহ্মা তথায় অবস্থান করিলেন। ( ২৫ ) শ্যামল শিশুর হস্তে মেঘচূষি গিরিরাজকে দর্শন করত ব্রজবাসিগণ তথায় যেন চিত্রায়মান হইয়াছিলেন। ( ২৬ ) বিষাদজ—

ব উদরমধ্যে শ্রীকৃষ্ণকে প্রবেশ করিতে দেখিয়া দেবতাগণ বিষয়চিন্তে স্বর্গে চিত্রপুস্তলিকাং

৭) অমৰ্ষজ—নির্দয় অখখামা সমুখস্থ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি বাণ ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিলে অর্জুন হইলেও কণকাল ক্রোধে নিশ্চেষ্ট হইয়া রহিলেন।

—হর্ষ, ভয় ও ক্রোধাদিজনিত শরীরের ক্রৈদ (৭৭)। (২৯) হর্ষজ স্বেদ—হে মুদ্ধাক্ষি চরিত্রা হর্ষাতপকে নিষা করিতেহ কেন? জানিরাছি, তুমি সমুদ্রেই পদ্মপলাশলোচন

ক্রোধাদ্ যথা— ১৩। যজ্ঞস্ত ভঙ্গাদতিরূষ্টিকারিণং, সমীক্য শক্রং সরুবো গরুড়তঃ ।

ঘনোপরিষ্ঠাদপি তিষ্ঠতস্তদা, নিপেতুরঙ্গাদ্ঘননীরবিশ্ববঃ ॥

(৩১)

অথ রোমাঞ্চঃ— ১৯। রোমাঞ্চোহয়ং কিলান্ধৰ্য্যহৰ্ষোংসাহভয়াদিজঃ ।

রোমাণ্যমভ্যুদ্যগমস্তত্র গাত্ৰসংস্পর্শনাদয়ঃ ॥

(৩২)

তত্র আশ্চর্য্যাদ্ যথা— ১৪। ডিম্বস্ত জুভাং ভজতস্ত্রীলোকীং, বিলোক্য বৈলক্যবতী মুখান্তঃ ॥

বভূব গোষ্ঠেত্রকুটুঘিনীয়ং, তনুরুহৈঃ কুড্‌মলিতাজঘাষ্টিঃ ॥

(৩৩)

হৰ্ষাদ্ যথা শ্রীদশমে (১০।৩০।১০)—

১৫। কিং তে কৃতং ক্ষিতি ! তপো বত কেশবাজ্জি,—স্পর্শোংসবোংপুলকিতানুরূহৈবিশাসি ।

অপ্যজ্জি সম্ভব উরুক্রমায়া, আহো বরাহবপুষঃ পরিরম্ভণেন ?

(৩৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ঘনোপরিষ্ঠাদপি তিষ্ঠত ইত্যস্ত সহজার্থে দূরস্থিতস্তাপি, ন তু তল্লীলাং প্রবিষ্টন্তেতি । অপিস্ত যোজ্যঃ, বিরোধালঙ্কারে তু যোজ্য এব ॥ ৩১ ॥ বৈলক্যঃ বিশ্বয়ঃ বিলক্ষে বিশ্বয়াস্থিত ইত্যমরঃ ॥ ৩৩ ॥

কিং তে কৃতমিতি । কেশবোহত্র শ্রীকৃষ্ণঃ । অপীতি কিমর্থে । উরুক্রমস্ত ত্রিবিক্রমস্ত বিক্রমাচরণবিজ্ঞানাদ্ যোহজ্জি সম্ভবঃ স্পর্শোংসবঃ, সোহপি কিমীদৃশঃ ? আহো কিম্বা বরাহবপুষঃ পরিরম্ভণেন যঃ স্পর্শোংসবঃ সোহপি কিমীদৃশঃ ? নহি নহীত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ঘনোপরিষ্ঠাদপি তিষ্ঠত ইতি ঘনব্যবধানাং সাক্ষাৎস্ত্রীলানামপশ্যতোহপীত্যপি যোজ্যঃ । ঘনা বিস্তীর্ণাঃ । বিরোধালঙ্কারে তু যোগ্য এব সঃ ॥ ৩১ ॥ বিলক্য বিশেষণে দৃষ্টে, বৈলক্যবতী বিশ্বয়বতী । ৩৩ ॥ হে ক্ষিতি হে ক্ষিতে । কেশবঃ শ্রীকৃষ্ণঃ বিভাসি বিশেষণ শোভসে । অজ্জি সম্ভবোহয়মুংসবঃ । অপি কিমুরুক্রমস্ত ত্রিবিক্রমস্ত বিক্রমাংপাদেন সর্বাক্রমাদ্ বভূব, অপি তু নৈব । তদানীমীদৃশোংসবশোভাসম্পত্তেঃ বরাহমূর্ধেভগবতঃ সাক্ষাৎসম্ভোগে ন সিদ্ধ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

খিন্নতমুরজনি ॥ ৩০ ॥ মেঘোপরিষ্ঠাতিষ্ঠতো গরুড়স্ত ॥ ৩১ ॥

ডিম্বস্ত বালকস্ত মুখমধ্যে ত্রিলোকীং বীক্ষ্য বৈলক্যবতী বিশ্বয়বতী ‘বিলকো বিশ্বয়াস্থিতঃ’ ইত্যমরঃ ॥ ৩৩ ॥

কিস্তে কৃতমিতি—কেশবোহত্র শ্রীকৃষ্ণ এব । অপীতি কিমর্থে, উরুক্রমস্ত ‘ত্রিবিক্রমস্ত বিক্রমাচরণ-বিজ্ঞানাদ্ যোহজ্জি সম্ভবঃ সোহপি কিমীদৃশঃ’ আহো কিম্বা বরাহবপুষঃ পরিরম্ভণেন যঃ স্পর্শোংসবঃ সোহপি কিমীদৃশঃ নহী

শ্রীকৃষ্ণের দর্শনে কন্দর্প-বাণে বিদ্ধ হইয়া ঘর্ম্মাক্ত হইতেহ । (৩০) ভয়ঙ্ক—কোতুকহলে অভিমুখ্যবেগী শ্রীকৃষ্ণকে রক্তক নামক ভূত্যা কর্কশ বাক্যে তিরস্কার করত পরে ‘ইনিই কৃষ্ণ’ বলিয়া জানিলে ব্যাকুল চিত্তে কণকাল ঘর্ম্মাক্ত হইয়ছিলেন (৩১) ক্রোধ-জনিত—যজ্ঞভঙ্গহেতু অতিরূষ্টিকারী ইন্দ্রকে নিরীক্ষণ করত মেঘোপরি অবস্থিত হইলেও গরুড়ের দেহ হইতে ক্রোধহেতু ঘনঘন ঘর্ম্মবিন্দু পড়িতে লাগিল ।

৩২-৩৬ । রোমাঞ্চ—আশ্চর্য্যদর্শন, হর্ষ, উৎসাহ ও ভয়াদি-কারণে এই রোমাঞ্চ হয় । ইহাতে রোমাবলির উদগম ও গাত্ৰসংস্পর্শাদি হইয়া থাকে । (৩৩) আশ্চর্য্যজ রোমাঞ্চ—জুগুপ্সাবসরে বালকের মুখের মধ্যে ত্রিভুবন দেখিয়া ব্রজেশ্বরী বিশ্বয়াস্থিতা এবং রোমাণিকিতাজী হইলেন । (৩৪) হৰ্ষজ—হে ক্ষিতি ! তুমি কোন্



উৎসাহাদ্, যথা—

১৬। শৃঙ্গং কেলিরণারন্তে রণয়ত্যাঘমর্দনে। শ্রীদামো যোদ্ধুকামস্ত রেমে রোমাঙ্কিতং বপুঃ। (৩৫)

ভয়াদ্, যথা—১৭। বিশ্বরূপধরমহুতাকৃতিং, প্রেক্ষ্য তত্র পুরুষোত্তমং পুরঃ।

অর্জুনঃ সপদি তস্যদাননঃ, শিশ্রিয়ে বিকটকণ্টকং তহম্। (৩৬)

অথ সুরভেদঃ—২০। বিষাদবিস্ময়ামর্ষহর্ষভীত্যা দিসম্ভবম্।

বৈসর্ঘ্যং সুরভেদঃ স্তাদেশ গদগদিকাদিকৃৎ। (৩৭)

তত্র বিষাদাদ্, যথা—১৮। ব্রজরাজি! রথাং পুরো হরিং, স্বয়মিত্যর্কবিশীর্ণজন্ময়।

দ্রিয়মেগদৃশা গুণাবপি, ল্লেখয়ন্ত্যা কিল রোদিতা সখী। (৩৮)

বিস্ময়াদ্, যথা শ্রীদশমে (১০।১৩।৬৪)—১৯। শনৈরধোখ্যায় বিমূঢ়্য লোচনে, মুকুন্দমুখীক্য বিনম্রকঙ্করঃ।

কৃতাজ্জলিঃ প্রশ্রয়বান্ সমাহিতঃ, সবেপধুর্গদগদয়ৈলতেলয়া। (৩৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বৈসর্ঘ্যমিতি স্বরভেদস্ত পর্যায়ান্তরম্। এবমন্ত্যাপি ॥ ৩৭ ॥ স্বয়মিত্যেতস্ত নিবর্তয়েতি বাক্যশেষঃ ॥ ৩৮ ॥

ইলয়া বাণ্যা। ঐলত ঐটু স্তবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ইত্যাহরাহো ইতি ॥ ৩৪ ॥ বিশ্বরূপেত্যত্র গোণনিষ্ঠরোমাঙ্কোহয়ং ভয়রত্যাক্রান্তহাং ॥ ৩৬ ॥ বৈসর্ঘ্যমিতি স্বরভেদস্ত নামান্তরক, এবমন্ত্যাপি ॥ ৩৭ ॥

স্বয়মিতি—উত্তার্থ্য গৃহং নয়েতি বাক্যশেষঃ ॥ ৩৮ ॥ ইলয়া বাণ্যা ঐলত স্তবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

মহীত্যাৰ্থঃ ॥ ৩৪ ॥ অঘমর্দনে শ্রীকৃষ্ণে শৃঙ্গং রণয়তি শব্দবিশিষ্টং কুৰ্বতি সতি ॥ ৩৫ ॥

হে ব্রজরাজি! যশোদে! রথাং হরিং স্বয়ং তাবদ্ব্যাজমর্কবিশীর্ণজন্মঃ যন্তাস্ত্যয় কিস্তানবারয়েতি বক্তুমসমর্থয়া এগদৃশা রাধয়া পুরো যশোদায়ামপি লজ্জাং ল্লেখয়ন্ত্যা সখী ললিতা এব রোদিতা ॥ ৩৮ ॥

ইলয়া বাণ্যা ঐলত স্তবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

তপস্তার আচরণ করিয়াছিলে? যেহেতু তুমি শ্রীকৃষ্ণের চরণ-স্পর্শেও সব পাইয়া পুলকিতাঙ্গী হইয়াছ, তোমার এই চরণপ্রাপ্তিজ উৎসব কি ত্রিবিক্রমের চরণবিভাগেই অথবা বরাহদেবের আলিঙ্গনেই হইয়াছে, বল দেখি। (৩৫) উৎসাহজ—কীড়াযুদ্ধকালে শ্রীকৃষ্ণ শৃঙ্গবাদন করিলে তাহার শ্রবণে যোদ্ধুকাম শ্রীদামের দেহ রোমাঙ্কিত হইয়া শোভাবিস্তার করিল। (৩৬) ভয়জ—সমুখে বিশ্বরূপধর অদ্ভুতাকৃতি পুরুষোত্তমকে দর্শন করিয়া তৎক্ষণাৎ অর্জুনের মুখ শুক হইল এবং শরীরে বিপুল পুলকাবলীর উদ্গম হইল।

৩৭-৪৩। সুরভেদ—বিষাদ, বিষয়, কোষ, ভয় ও আনন্দাদি-জনিত বৈসর্ঘ্যকে ‘স্বরভেদ’ বলে, ইহাতে গদগদাদি প্রকাশ পায়। (৩৮) বিষাদজ সুরভেদ—“হে ব্রজেশ্বর! অগ্রে আপনি স্বয়ং হরিকে রথ হইতে” এই অর্কবাক্য উচ্চারণ করিয়া (বাক্যশেষ না হইতেই) হরিণনয়না রাধা গুরুজন-সবিধে লজ্জা বিসর্জনপূর্বক সখী সখী ললিতাকে রোদন করাইলেন। (৩৯) বিস্ময়জ—ব্রহ্মা ধারে ধীরে গাত্ৰোত্থানপূর্বক লোচনদ্বয় মার্জন করিতে করিতে বিনম্র শিরে ভগবানের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন এবং কৃতাজ্জলি, বিনাত ও সমাহিতচিত্তে

অমৰ্ষাদ্ যথা তত্রৈব ( ভা ১০।২১।৩০ )—

২০। প্রেষ্ঠং প্রিয়েতরমিব ঐতিভাষমাণং, কৃষ্ণং তদর্থবিনিবর্তিতসর্বকামাঃ ।

নেত্রে বিমৃজ্য রুদিতোপহতে স্ম কিঞ্চিং, সংরম্ভগদগদগিরোহক্ৰবতাহুরজাঃ ॥ (৪০)

হর্ষাদ্ যথা তত্রৈব ( ভা ১০।৩৯।৫৬-৫৭ )—২১। \* \* \* হৃদয়ন্তরুহো ভাবপরিপ্লবান্নলোচনঃ ॥

গিরা গদগদয়াস্তৌধীং সন্তমালম্ব্য সাহৃত্য: । প্রণম্য মূর্ছাবহিত: কৃতাজ্জলিপুটে শনৈঃ ॥ (৪১)

ভীতে যথা—২২। ত্র্য্যাপিতং বিতর বেণুমিতি প্রমাদী, শ্রদ্ধা মদীরিতমুদীর্ণবিবর্ণভাবঃ ।

তুর্গং বভূব গুরুগদগদরুদ্ধকণ্ঠঃ, পত্নী মুকুল ! তদনেন স হারিতোহস্তি ॥ (৪২)

অথ বেপথুঃ—২১। বিভ্রাসামর্ষহর্ষাঞ্বেপথুর্গাত্রলোল্যকৃৎ ; (৪৩)

তত্র বিভ্রাসেন, যথা—২৩। শঙ্খচূড়মধিক্রটবিক্রমং, প্রেক্ষ্য বিস্তুতভূজং জিঘৃক্ষ্য ।

হা ত্রাজেন্নতনয়েতি-বাদিনী, কম্পসম্পদমধস্ত রাধিকা ॥ (৪৪)

অমর্ষণে, যথা—

২৪। কৃষ্ণাধিক্ষেপজাতেন ব্যাকুলো নকুলাহজঃ । চকম্পে জাগমর্ষণে ভূকম্পে গিরিরাড়িব ॥ (৪৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সাহৃতোহকুরঃ ॥ ৪০ ॥ উদীর্ণেতি । নিষ্ঠায়াং ক্রৈয়াদিক 'ঋ' গতাবিত্যন্ত দীর্ঘস্ত রূপম্ । পত্নী পূর্ববস্ত্রায়া

শ্রীকৃষ্ণসেবকবিশেষঃ । হারিতঃ স্বানবধানেন নাশিতোহস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

শঙ্খচূড়মিত্যত্র পণ্ডে বিস্তুতভূজমিত্যেব পাঠঃ ॥ ৪৪ ॥ কৃষ্ণেত্যত্র পণ্ডে 'ভূকম্পেনেব ভূধর ইতি বা পাঠঃ ॥ ৪৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

হারিতঃ স্বানবধানেন নাশিতোহস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥ জিঘৃক্ষ্য। গ্রহীতুমিচ্ছয়া বর্দ্ধিতৌ প্রসারিতৌ করৌ পাণী যেন তং 'প্রবর্দ্ধিতং স্যতে হির' ইতি বিশ্বঃ । অত্র করাভ্যাং সর্বপ্রসারার্থং লক্ষণং ভূজয়োরপ্যুপাদানম্ ॥ ৪৪ ॥ ভূকম্পে সতি ॥ ৪৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সাহৃতোহকুরঃ ॥ ৪১ ॥ পত্নিনামা শ্রীকৃষ্ণদাসস্তং প্রতি লক্ষীকৃত্য শ্রীকৃষ্ণং সুবল আহ—ত্বরি অর্পিতং বেণুং বিতর দেহি ইতি মম ঈরিতং শ্রদ্ধা প্রমাদী অবধানরহিত উদগতবিবর্ণভাবঃ । পত্নী তুর্গং গদগদকণ্ঠো বভূব । তন্তস্মাৎ স্বরভঙ্গাৎ । অনেনৈব পত্নিণা স বেণুঃ হারিতোহস্তি স্বস্তানবধানেন হারিতোহস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

শিশুপালেন কৃতো যঃ শ্রীকৃষ্ণে অধিক্ষেপঃ তজ্জাতেন রোষণে আকুলঃ সহদেবঃ ॥ ৪৫ ॥

কম্পকম্পাঘ্নিত হইয়া গদগদ বাক্যে স্তব করিলেন । (৪০) অমর্ষজ—প্রিয়তম হইয়াও যিনি অপ্রিয়ের জ্ঞান প্রত্যুত্তর করিতেছিলেন, ষাহার জন্ত তাঁহার সর্বকামনা পরিত্যাগ করিয়াছেন—অম্বরক্তা গোপীগণ রোদনদ্বারা অবরুদ্ধ নয়নদ্বয়কে উত্তমরূপে মার্জনা করত ঈষৎ কোপাবেশে গদগদ বাক্যে সেই শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন । (৪১) হর্ষজ—অক্রুরের দেহ রোমাঞ্চিত হইল, ভাবার্জনরম্ভে পরমভক্তিভরে কৃতাজ্জলিপুটে সাবধানে মস্তক নত করিয়া তিনি প্রণাম করিলেন এবং গদগদবাক্যে তাঁহার স্তুতি করিলেন । (৪২) ভয়জ—(সুবল শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন হে সখে ! আমি তোমার ভৃত্য পত্নীকে বলিলাম—‘ওহে ! তোমার নিকট স্থাপিত বেণুটি দাও ত’, এই কথা শ্রবণ করিয়াই সে, অনবধানবশতঃ বেণু হারাইয়া বিবর্ণভাব ধারণ করিল এবং তৎক্ষণাৎ কণ্ঠরোধে (পত্নী) গদগদকণ্ঠ হইয়া গেল । সুতরাং ঐ বেণুটি পত্নীই হারাইয়াছে !

হর্ষণ, যথা—২৫। বিহঙ্গি কথং হতাশে! পশু ভয়েনান্ত কল্পমানামি।

চঞ্চলমুপসীদন্তং, নিবারণ ব্রজপতেন্তনয়ম্ ॥

(৪৬)

অথ বৈবৰ্ণ্যম্—২২। বিষাদরোষভীত্যাৎদৈববৰ্ণ্যং বৰ্ণবিক্রিয়া।

ভাবজৈরত্র মালিন্যাকাশাঃ পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ॥

(৪৭)

ভত্র বিষাদাৎ যথা—২৬। শ্বেতীকৃতখিলজনং বিরহেণ তবাধুনা। গোকুলং কৃষ্ণ! দেবর্ষেঃ শ্বেতদ্বীপভ্রমং দধে ॥(৪৮)

রোষাদ্ যথা—২৭। কংসশক্রমভিযুক্ততঃ পুরো, বীক্য কংসসহজাহুদায়ুধান্।

শ্রীবলন্ত সখি! তন্ত রুদ্রতঃ, প্রোচ্ছদিন্দুনিভমাননং বভৌ ॥

(৪৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

শ্বেতীকৃত্যতি। তথাচ মোক্ষধর্মস্ত নারায়ণীয়ে শ্বেতদ্বীপস্ত জনবর্ণনে। শ্বেতাঃ পুমাংসো গতসর্বদুঃখাশ্চক্ষুর্মুখঃ পাপকৃতাং নরাণামিতি। যদি চ (ভা ১।১২৫।১৮) শ্বেতদ্বীপপতোঁ চিস্তং শুদ্ধে ধর্মময়ে ময়ি। ধারয়ন্ শ্বেততাং বাতীত্যেকাদশপদন্ত (১।১৫।১৮) টীকায়ং শ্বেততাং শুদ্ধরূপতামিত্যুহসারেণ শ্বেতশব্দস্ত শুদ্ধসত্ত্বমেব ব্যাখ্যেয়ং, তদা তু শ্বেতকাব্যমেবেদং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪৮ ॥

অভিযুক্ততঃ যুদ্ধার্থমভিযুখ্যেয়ম মিলতঃ, কংসসহজান্ কঙ্ক-শ্রোধানীন্, তন্ত্বেত্যত্র পশ্যতি পাঠন্ত্যক্তঃ ॥৪৯॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

শ্বেতীকৃত্যতি—তথাচ মোক্ষধর্ম্যে শ্বেতদ্বীপজনবর্ণনে—শ্বেতাঃ পুমাংসো গতসর্বদুঃখাশ্চক্ষুর্মুখঃ পাপকৃতাং নরাণামিতি ॥৪৮॥ কংসশক্রং শ্রীকৃষ্ণম্, অভিযুক্ততঃ যুদ্ধার্থং সান্নুখ্যেয়ম মিলতঃ। তন্ত মৃতস্ত কংসস্ত সহজান্ লঘুভ্রাতৃন্ কঙ্কশ্রোধানীন্ এতানপি দুষ্টান্ শ্রীবলদেবো মারয়িত্বাতি হর্ষজমোহানন্তরং বর্তমানত্বেপি বভাবিতি কৃতত্বং ‘ব্যাতেনে কিরণাবলীমি’তিবৎ ॥ ৪৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তব বিরহেন শ্বেতীকৃত্য অখিলজনা যত্র তথাকৃতং গোকুলং দেবর্ষের্নারদস্ত শ্বেতদ্বীপ-ভ্রমম্ অর্থাৎ ॥ ৪৮ ॥

কংসশক্রং শ্রীকৃষ্ণম্ অভিযুক্ততঃ যুদ্ধার্থমভিযুখ্যেয়ম মিলতঃ কংসভ্রাতৃন্ রুদ্রতো বলদেবস্ত প্রোচ্ছদিন্দুনিভং প্রোচ্ছচ্ছদ্রসদৃশম্ অর্থাৎ তন্ত্বেতিভিন্নমুক্তমাননং বভৌ ॥৪৯॥

৪৬-৪৬। বেপথু—বিভ্রাস, অমর্ষ ও হর্ষাদিতে যে গাত্রে চাঞ্চল্য হয়, তাহাকে ‘বেপথু’ (কম্প) বলে। (৪৪) বিভ্রাসজ বেপথু—বিকট পরাক্রমশালী শত্ৰুচূড়কে দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ তাহাকে ধরিবার জন্ত হস্ত প্রসারণ করিলে ত্রীরাধা ‘হা ব্রজেন্দ্রতনয়!’ এই মাত্র বলিয়া কম্পিতাঙ্গী হইলেন। (৪৫) অমর্ষজ—শিশুপালকৃত শ্রীকৃষ্ণের নিন্দা-প্রবণে ব্যাকুল সহদেব তৎক্ষণাৎ ভূমিকম্পে গিরিরাজের ভ্রায় কম্পিত হইতেছিলেন। (৪৬) হর্ষজ—হে সখি! এই হতাশ ব্যক্তিকে উপহাস করিতেছ কেন? দেখ ত অস্ত্র আমি ভয়ে কেমন কম্পমানা হইয়াছি—নিকটবর্তী চঞ্চল ব্রজেন্দ্রনন্দনকে নিবারণ করত।

৪৭-৫০। বৈবৰ্ণ্য—বিপদ, ক্রোধ ও ভয়াদিহেতু বর্ণ বিকার হইলে তাহাকে ‘বৈবৰ্ণ্য’ বলে। ভাবজ ব্যক্তিরা ইহাতে মলিনতা ও কুশতাদির উল্লেখ করেন। (৪৮) বিষাদজ বৈবৰ্ণ্য—হে কৃষ্ণ! তোমার বিরহে গোকুলবাসিরা এক্ষণে শ্বেতবর্ণ ধারণ করায় দেবর্ষি নারদ গোকুলকেই শ্বেতদ্বীপ বলিয়া ভ্রম করিতেছেন। (৪৯) রোষজ—হে সখি! ঐ দেখ—কংসারি শ্রীকৃষ্ণের সহিত সমুদ্রযুদ্ধের জন্ত সমাগত অস্ত্রধারী কংস-সহোদর-

ভীতে যথা—২৮। রক্ষিতে ব্রজকূলে বকারিণা, পর্ততঃ বরমুদন্ত লীলয়া ।

কালিমা বলরিপোমুখে ভব-মুচিবান্ননসি ভীতিমুখিতাম্ ।

(৫০)

২৩। বিষাদে খেতিমা প্রোক্তা ধৌসৰ্য্যঃ কালিমা কচিং ।

রোষে তু রক্তিমা ভীত্যাং কালিমা কাপি শুক্লিমা ।

(৫১)

২৪। রক্তিমা লক্ষ্যতে ব্যক্তো হর্ষোজ্জ্বলোহপি কুজচিং ।

অত্রাসার্বজিক্ষেম নৈবাস্তোদাহতিঃ কৃতা ॥

(৫২)

অথ অত্র—

২৫। হর্ষরোষবিবাদান্তৈরজ্ঞ নেত্রে জলোদগমঃ । হর্ষজ্জ্বলানি শীতহৃদমোক্ষ্যং রোবাদিসম্ভবে ।

সর্বত্র নয়নকোভ-রাগসম্মার্জনারময়ঃ ॥

(৫৩)

অজ হর্ষেণ, যথা—২৬। গোবিন্দপ্রেক্ষণাক্ষেপি বাস্পপূরাভিবর্ষণম্ । উচ্চৈরনিবদানক্ষমরবিবলোচনা ॥ (৫৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কালিমা কর্তা বলরিপোরিহস্ত মুখে ভবমুদন্তবান্ননসি উখিতাং ভীতিম্ উচিবান্ মুচিতবান্ ॥৫০॥

অন্ত রক্তিমঃ ॥৫২॥ নেত্রে জলোদগমঃ ইত্যজ, যজ্জ্বলিত শেখঃ । সাত্ত্বিকানামন্তর্বহিবিকাররূপত্বাৎ ।

এবমন্তজ্ঞাপি জ্ঞেয়ম্ । নাসিকা-স্রবোহপ্যন্তৈবাসবিণেষো জ্ঞেয়ঃ ॥৫৩॥

আনন্দন্ত বাস্পপূরাভিবর্ষণমেব নিবদ্যেদেন বিবকিতং, ন তু স্বরূপং । ‘সবিশেষণবিধিনিষেধৌ বিশেষণমুপসংক্রামত’

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বলরিপোরিহস্ত ॥৫০॥ প্রোক্ত উক্ত এব অন্ত রক্তিম-দ্বিতীয়কালিমভ্যামপ্যময়ঃ ॥৫১॥

অন্ত ধৌসৰ্য্যঃ কালিমা শুক্লিমা রক্তিমেতি চতুর্বিধন্ত ॥৫২॥ বাস্পপূরাভিবর্ষণং কার্য্যমেব তদ্বিষয়করণান্নিষদ্যেদেন বিবকিতং, ন তু স্বরূপং, তদ্ যথা—সবিশেষণে বিধিনিষেধৌ বিশেষণমুপসংক্রামতঃ সতি বিশেষ্যে বাধ ইতি ॥৫৪॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বরং পর্বতং গোবর্জনমুদস্য উখাপ্য ব্রজকূলে রক্ষিতে সতি বলরিপোঃ ইহস্ত মুখে কালিমা কর্তা গুবন্ উদন্তবন্ সন্ তন্ত মনসি উখিতাং ভীতিং উচিবান্ মুচিতবান্ । খেতরক্তাদিনানাবর্ণসাহিত্যং ধৌসৰ্য্যম্ ॥৫০॥

তন্ত রক্তিমঃ তথা চ বিবাদান্দৌ যথা সর্বত্র খেতিম-ধৌসৰ্য্যাদন্ততরস্তাবস্তকত্বং, ন তথা হর্ষে সর্বত্র রক্তিমহ্মিতি ভাবঃ ॥৫২॥ নেত্রে জলোদগম এবাশ্র । নয়নরোঃ কোভঃ রাগো রক্তিমা সম্মার্জনক ॥৫৩॥

গোবিন্দন্ত দর্শনে আক্রেপী প্রতিবন্ধকো যো বাস্পপূরন্তাভিবর্ষণম্ আনন্দমনিষৎ ॥৫৪॥

গণকে দেখিয়া কোণভরে বলদেবের বদন উদীয়মান চন্দের ভায় অরুণ বর্ণ ধারণ করিল । (৫০) ভয়জ—বকারি শ্রীকৃষ্ণ অবলীলাক্রমে গিরিরাজ উদ্ভোজন করত ব্রজবণ্ডল রক্ষা করিলে ইন্দের মুখে কালিমা উৎপন্ন হইয়া তদীয় আন্তর ভয়ের কথাই প্রকাশ করিল ।

৫১-৫২। বিবাদহেতু বৈবৰ্ণ্যে খেতিমা, ধূসরতা বা কখনও কালিমা হয়, রোষে রক্তিমা, ভয়ে কালিমা কখনও বা শুক্লিমা হয় । (৫২) কখনও হর্ষোজ্জ্বলকেও রক্তিমা স্পষ্টতঃ দেখা যায়; সর্বত্র ঘটে না বলিয়া এখানে খেতাদির উদাহরণ দেওয়া হইল না ।

৫৩-৫৪। অত্র—হর্ষ, রোষ ও বিবাদাদি দ্বারা নেত্রে জলোদগম হইলে তাহাকে ‘অত্র’ বলে । হর্ষজ

রৌষণে, যথা হরিবংশে—৩০। তন্ত্রাঃ সূত্রাব নেত্রাভ্যাং বারি প্রণয়কোপজন্ম। কুশেশয়পলাশাভ্যামবশ্যজন্মং যথা।

যথা বা—৩১। ভীমস্ত চেদীশবধং বিধিংসো, রেজেহস্তবিস্রাবি ক্রবোপরক্তম্।

উত্তমুখং বারিকণাবকীর্ণং, সাক্ষ্যদ্বিধা এন্তমিবেন্দুবিষম্। (৫৬)

নিষাদেন, যথা ত্রীদশমে (১০।৩০।২৩)—৩২। পদা সূত্রাতেন নথারুণপ্রিমা, ভুবং লিখন্ত্যক্রতিরঞ্জনাগিতৈঃ।

আসিক্তী কুহুমরুবিভৌ তনৌ, তদ্বাবধোমুখ্যতিদ্বঃখরুদ্রবাক্। (৫৭)

অথ প্রলয়ঃ—

২৬। প্রলয়ঃ সূত্রঃখাভ্যাং চেষ্টাজ্ঞাননিরাকৃতিঃ। অত্রানুভাবাঃ কথিতা মহীনিপতনাদয়ঃ। (৫৮)

তত্র সূত্রেণ, যথা—৩৩। মিলন্তং হরিমালোক্য লতাপুঞ্জাদতর্কিতম্। জপ্তিশূতমনা রেজে নিশ্চলঙ্গী ত্রজাঙ্গনা। (৫৯)

দ্বঃখেন, যথা ত্রীদশমে (১০।৩০।১৫)—

৩৪। অত্রাশ্চ তদস্থান-নিবৃত্তাশেষবৃত্তয়ঃ। নাভ্যজ্ঞানগ্নিং লোকমাম্ললোকং গতৌ ইব। (৬০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইতি চার্যং ৥৫৪৥ তন্ত্রাঃ ত্রিসত্যভামায়াঃ; তত্র শোভাংশ এব দৃষ্টান্তঃ, ন তু শৈত্যংশে ৥৫৫৥

ভীমস্ত মুখং রেজে উত্তমিবেন্দুবিষমিবেতি বিষয়কেন পূর্ণত্বং বোধ্যতে। পাঠান্তরাণি নেষ্টানি ৥৫৬৥

পদা সূত্রাতেনেত্যত্র কল্পিণীতি শেষঃ ৥৫৭৥ জ্ঞাননিরাকৃতিরত্নালবনৈকলীনমনস্বম্ ৥৫৮৥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তন্ত্রাঃ সত্যভামায়াঃ। অত্র শোভাংশ এব দৃষ্টান্তঃ, ন তু শৈত্যংশে, কোপজবারিণ ঔক্যং ৥৫৫৥ উপরক্তং সর্বতো ব্যাপ্তমতো বাস্পচ্ছটাদৃষ্টি সৎ ব্যরাজিষ্টে ত্রীকুপকক্ষীয়াগং সূত্রহেতুতয়া বিশেষণে, বিরোধালঙ্কারোহয়ম্। তৎপক্ষে উপরক্তং প্রাপ্তম্। অত্র দৃষ্টান্তঃ—সূত্রাবকীর্ণং স্বর্ভাহনা এন্তমিবেন্দুবিষমিতি বিষং পূর্ণমণ্ডলম্। তদপি সজ্জনানাং বর্ষবৃদ্ধ্যা ব্যরাজিষ্টেব ৥৫৬৥ পদা সূত্রাতেনেতি প্রকরণাদ্রুগ্নিঞ্জেরা ৥৫৭৥ জ্ঞাননিরাকৃতিরত্নালবনৈকলীনমনস্বম্ ৥৫৮৥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তন্ত্রাঃ সত্যভামায়াঃ কুশেশয়স্ত পদন্ত পত্রাভ্যাং যথা নীহারং জলং সূত্রাব ৥৫৫৥

চেদীশস্য শিশুপালস্য সঙ্ঘ্যাকালীন-তুব্বারপ্রপ্তং চক্রবিষমিব ৥৫৬৥ অধোমুখী কল্পিণী ৥৫৭৥

সূত্রঃখাভ্যাং প্রলয়ো জাতঃ, চেষ্টাজ্ঞানাদের্নিরাকরণং যতঃ ৥৫৮৥

অশ্রুতে শীতলতা এবং রোষাদিজাত অশ্রুতে উষ্ণতা হয়, কিন্তু সর্বপ্রকার অশ্রুতেই নয়নের ক্ষোভ, রক্তিমতা এবং সন্মার্জনাতি ঘটয় থাকে। (৫৪) ~~হর্ষজ্ঞান~~—পদ্মাকী কল্পিণী গোবিন্দ দর্শন-নিবারক অশ্রুসমূহ-বর্ষণশীল আনন্দকে নিন্দা করিলেন (৫৫) ~~রোষজ~~—পদ্মপত্র হইতে যেমন ভুব্বারবিন্দু পতিত হয়, তদ্রূপ সেই সত্যভামার নেত্রদ্বয় হইতে প্রণয়কোপজ জলধারা পড়িতেছিল। (৫৬) শিশুপালকে মারিতে ইচ্ছুক ভীমের জলধারাবর্ষা ও ক্রোধরক্ত মুখখানি যেন জলকণব্যাপ্ত সাক্ষ্যরাগে প্রপ্ত উদীয়মান চক্রবিষের ভায় বিরাজ করিতেছিল। (৫৭) ~~বিবাদজ~~—ত্রীকুণ্ডের মুখে পরিত্যাগবাক্য-শ্রবণে কল্পিণী অরুণবর্ণ-নখশোভা-মণ্ডিত সূকোমল পদ্মধারা ভূমি বিলিখন করিতে করিতে অজ্ঞানাত কৃষ্ণবর্ণ নয়নজলে কুহুমরাগযুক্ত স্তনদ্বয় সিক্ত করিয়া অতিদ্বঃখে রুদ্ধকণ্ঠে অধোমুখে অবস্থান করিলেন।

৫৮-৬০। প্রলয়—যাহাতে চেষ্টা ও জ্ঞানাদির অভাব হয়, এবিধ সূত্রঃখাভ্য সাত্ত্বিক ভাবকে ‘প্রলয়’

২৭। সৰ্ব্বৈ হি সত্ত্বমূলহাভাবা যদ্যপি সাত্ত্বিকাঃ। তথাপ্যমীবাং সৰ্বৈকমূলহাং সাত্ত্বিকপ্রথা (৬১)

২৮। সত্ত্বস্ত তারতম্যাং প্রাণতত্ত্বকোভতারতম্যং স্ত্রাং।

তত এব তারতম্যং, সৰ্ব্বৈবাং সাত্ত্বিকানাং স্ত্রাং ॥ (৬২)

২৯। ধুমাস্তিতান্তে জলিতা দীপ্তা উদীপ্তসংজিতাঃ।

বৃদ্ধিং বধোত্তরং বাস্তু: সাত্ত্বিকাঃ স্ত্যশ্চতুর্বিধাঃ ॥ (৬৩)

৩০। সা ভূরিকালব্যাপিহং বহুব্জব্যাপিতাহপি চ। স্বরূপেণ তথোকৰ্ষ ইতি বৃদ্ধিস্ত্রিধা ভবেৎ ॥ (৬৪)

৩১। তত্র নেত্রাখুবৈবৈব্যবৰ্জানামেব যুক্ত্যতে। বহুব্জব্যাপিতাহমীবাং তয়োঃ কাপি বিশিষ্টতা ॥ (৬৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্রা শ্রীহরৈখধুরাপ্রস্থানে শোচন্ত্যঃ শ্রীগোপ্যঃ 'তদস্থ্যানে'তি 'নাভ্যজানমিতি' স্বয়েন নানা ভাবনা নিষিদ্ধাঃ, আত্মলোকমাস্বৰূপং স্বমিন্ সমাধিমিত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

সৰ্বৈ হীতি—ভাবা অত্রাহভাবাঃ, সৰ্বৈকমূলহাদিতি। (২।৩।২) 'সত্ত্বাদম্মাং' ইত্যত্র ব্যাখ্যাতমস্তি, অমীবাং সত্ত্বাদীনাম্ সাত্ত্বিকনাম্ প্রথা সাত্ত্বিকপ্রথা ॥ ৬৩ ॥ তত্রৈত্যত্রামীবাং সত্ত্বাদীনাম্, তয়োর্নেত্রাখুবৈবৈব্যবয়োঃ ॥ ৬৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

সৰ্বৈ হীতি—সৰ্বৈ নৃত্যাদয়ঃ সত্ত্বাদয়শ্চ ভাবাঃ, অমীবাং সত্ত্বাদীনামষ্টানাম্ সৰ্বৈকমূলহাং কেবলসত্ত্বকারণকহাং। অরমর্থঃ—এবাং প্রাণকোভাদেব জায়মানহাদেহচেষ্টা ন কারণম্। নৃত্যাদীনাম্ সত্ত্বমূলহেহপি প্রায়স্তজ্জহাং সাপি কারণমিতি। সাত্ত্বিকা ইতি প্রথা সাত্ত্বিকপ্রথা ॥ ৬১ ॥

তত্রৈতি—অমীবাং সত্ত্বাদীনাম্, তয়োর্নেত্রাখুবৈবৈব্যবয়োঃ ॥ ৬৫ ॥ তত্র তয়োর্মধ্যে অবদাততা দৃক্শুঙ্কতা,

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অক্রুরে ব্রজমাগতে সতি অত্রা ব্রজমুন্দর্য আত্মলোকম্ আত্মস্বরূপম্ ॥ ৬০ ॥

সৰ্বৈ নৃত্যাবিন্দনাদয়ো ভাবা যতপি সত্ত্বমূলহাং ককভাবাক্রান্তচিত্তহাং সাত্ত্বিকা ভবন্তি, তথাপি অমীবাং সত্ত্বাদীনামিতি অরমর্থঃ—চিহ্নস্য ককভাবাক্রান্তহেহপি যথা নৃত্যাদয়ঃ শ্রবণকীৰ্ত্তনাদিবদ্ ভজনবিষয়ীকুৰ্বন্তি তথা সত্ত্বাদয়

কহে। এই প্রলয়ে ভূমিতে পতনাদি অমৃত্যব সকল প্রকাশিত হয়। (৫২) স্তম্ভজ প্রলয়—অতর্কিতভাবে লতাপুঞ্জ হইতে আসিয়া হরিকে মিলিতে দেখিয়া ব্রজাঙ্গনা জ্ঞানশূন্য ও নিশ্চলানী হইয়া শোভা পাইতেছিলেন। (৬০) স্তম্ভজ—নিরন্তর শ্রীকৃষ্ণদ্যানবশতঃ কোন কোন গোপীর চক্ষু প্রভৃতি দ্ব্যবতীয় ইঞ্জিরের ব্যাপার নিবৃত্ত হইয়া যাওয়ার তাঁহারা পরমাত্ম-স্বরূপপ্রাপ্ত ব্যক্তির জায় ইহলোক বা দেহসম্বন্ধে কিছুই জানিতে পারিলেন না।

৬১-৭০। যদিও সকল ভাবকেই সত্ত্বমূলক বলিয়া সাত্ত্বিক বলা যায়, তথাপি সত্ত্বাদি আটটি একমাত্র সত্ত্ব হইতেই জাত বলিয়া উহাদেরই সাত্ত্বিক বলিয়া খ্যাতি হইয়াছে। (৬২) সত্ত্বের তারতম্যে আবার প্রাণ ও দেহ-কোষের তারতম্য হয়, এইজন্য সকল সাত্ত্বিকেরই তারতম্য আছে। (৬৩) ইহারা উত্তরোত্তর বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইয়া ক্রমশঃ ধুমাস্তিত, জলিত, দীপ্ত ও উদীপ্ত এই চারিভেদ প্রাপ্তি করে। (৬৪) ঐ বৃদ্ধিও পুনরায় বহুকালব্যাপিহ, বহুব্জব্যাপিহ এবং স্বরূপের উৎকর্ষহিসাবে তিনপ্রকার। (৬৫) অক্ষ ও স্বরভেদ ব্যতীত অর্থাৎ সাত্ত্বিকের সর্বাব্যাপিতা আছে, কিন্তু অক্ষ ও স্বরভেদের অত্র কোনও বৈশিষ্ট্যও বোধব্য। (৬৬) অক্ষর

৩২। তত্রাশ্রণাং দৃগৌচ্ছুক্তকারিত্তমবদাতত। তথা তারাত্তিবেচিগ্রী-বৈলক্ষণ্য-বিধায়িত।

বৈবৰ্ধ্যস্তু তু ভিন্নত্বে কোষ্ঠ্য-ব্যাকুলতাদয়ঃ ॥

(৬৬)

৩৩। ভিন্নত্বং স্থানবিভ্রংশঃ কোষ্ঠ্যং স্ত্রাং সন্নকৰ্ণত। ব্যাকুলতস্তু নানোচ্চনীচগুপ্তবিলুপ্তত। (৭৬)

৩৪। প্রায়ো ধুমায়িতা এব রুক্ষাস্তিষ্ঠন্তি সাত্ত্বিকাঃ। স্নিদ্ধাস্তু প্রায়শঃ সৰ্ব্বৈচ্চতুর্জৈব ভবন্ত্যমী ॥(৬৮)

৩৫। মহোৎসবাদিবৃন্তেষু সদৃগোষ্ঠীতাণ্ডবাদিষু।

জলন্ত্যল্লাসিনঃ কাপি তে রুক্ষা অপি কস্যচিৎ ॥

(৬৯)

৩৬। সৰ্বানন্দচমৎকারহেতুৰ্ভাবো বরো রতিঃ। এতে হি তন্নিবা ভাবান্ন চমৎকারিতাশ্রয়াঃ ॥(৭০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অতিবৈচিত্র্য্য অপি বৈলক্ষণ্যমতিশয়ঃ ॥৬৬॥ স্থানবিভ্রংশ ইতি যতো বর্ষরাদিশব্দাঃ স্মারিতি ভাবঃ। সন্নকৰ্ণতেতি যতঃ শব্দো নোদয়ত ইতি ভাবঃ। নানোচ্চৈতি প্রতিলবং তত্তন্মানাপ্রকারতেতি ভাবঃ ॥ ৬৭ ॥

যস্মাৎ সৰ্বানন্দচমৎকারহেতুঃ তস্মাদ্ভতির্যেব বরো ভাব ইত্যর্থঃ। পত্ন্যন্তে ‘ন চমৎকারিতাশ্রয়াঃ’ ইত্যেব পাঠঃ ॥৭০॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তারাগামতিবৈচিত্র্য্য বৈলক্ষণ্য-বিধায়িত ॥৬৬॥ স্থানবিভ্রংশ ইতি যতো বর্ষরাদিশব্দাঃ স্মারিতি ভাবঃ। সন্নকৰ্ণতেতি যতঃ শব্দো নোদেতীতি ভাবঃ ॥ ৬৭ ॥ নহু রুক্ষা অপি জলন্তি চেত্তদা পরমোপাদেয়া এবত্যত্রাহ—সৰ্বানন্দেতি। সৰ্বানন্দৈশ্চমৎকারহেতুঃ সৰ্বানন্দ-চমৎকারহেতুঃ। এতে রত্যাভাসভাবা জলৎসাত্ত্বিকান্তদ্বিনাভাবান্ততা অভাবাৎ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ইতি বিশেষো বোধ্যঃ। সাত্ত্বিকান্না প্রথা সাত্ত্বিক-প্রথা, সত্ত্বস্ত তারতম্যাৎ প্রাণতহঃশাভ-তারতম্যং স্ত্রাং, অতএব তারতম্যং সর্ববাং সাত্ত্বিকানাং স্ত্রাং। যথোক্তরমিতি ধুমায়িতাপেক্ষয়া জলিতে বৃদ্ধিঃ প্রাপ্তা ইত্যাদি সা বৃদ্ধিঃ স্বল্পপেণেতি। অল্পকালান্নদেহব্যাপিত্বেহপি স্বত এব স্তম্ভো মহানিত্যর্থঃ ॥ ৬১-৬৪ ॥

নেত্রাণু-বৈবৰ্ধ্যভিন্নানাম্ অসীবাং সাত্ত্বিকানাং সৰ্বান্নব্যাপিতা যুজ্যতে। তয়োনেত্রাণু-বৈবৰ্ধ্যায়োরন্তা কাপি বিশিষ্টতা বোধ্য। ৬৫। অবদাতত। --স্বতত। অতিবৈচিত্রী সা অপি বৈলক্ষণ্যমতিশয়ঃ ॥৬৬॥

স্থানবিভ্রংশ ইতি—যতঃ স্থানবিভ্রংশাৎ বর্ষরাদিশব্দাঃ স্মারিতি ভাবঃ। সন্নকৰ্ণতেতি যতঃ শব্দো নোদয়ত ইতি ভাবঃ। নানোচ্চৈতি প্রতিক্রণং স্তম্ভমানাপ্রকারতেতি ভাবঃ। রুক্ষাঃ সাত্ত্বিকাঃ প্রায়ো ধুমায়িতা এব তিষ্ঠন্তি। মহোৎসবাদৌ উৎপন্নেষু সদৃগোষ্ঠী-তাণ্ডবাদিষু উল্লাসিনঃ কস্তচিদ্ ভক্তস্ত রুক্ষা অপি সাত্ত্বিকা জলিতা ভবন্তি ॥৬৭-৬৯॥

বৈশিষ্ট্য—নেত্রের ক্ষীণতাকরণ, গুরুবর্ণতা, তারার বিচিত্রতাতিশয়-সম্পাদন। বৈবৰ্ধ্যের ভিন্নতাহেতু কৰ্ণরোধও ব্যাকুলতা প্রকাশ পায়। (৬৭) ‘ভিন্নত’পদে স্থানবিভ্রংশ অর্থাৎ যাহাতে বর্ষরাদি শব্দ হয়, তাহাই বাচ্য, ‘কোষ্ঠ্য’পদে নিঃশব্দতা, ‘ব্যাকুলতা’পদে প্রতিক্রণে নানা প্রকারতা, কখনও উচ্চ, কখনও নীচ, কখনও গুপ্ত, কখনও বা বিলুপ্ত শব্দোচ্চারণ (৬৮) রুক্ষ সাত্ত্বিকভাবগণই প্রায় ধুমায়িত হয়, স্নিদ্ধ ভাবগুলি প্রায়শঃই ধুমায়িতাদি চারিপ্রকার হইয়া থাকে। (৬৯) মহোৎসবাদিতে উৎপন্ন সদৃগোষ্ঠী বা তাণ্ডবনৃত্যাদিতে উল্লাসপ্রাপ্ত কোনও ব্যক্তির রুক্ষভাব সকলও জলিত হইয়া থাকে। (৭০) রতিকে যখন সৰ্বানন্দচমৎকারহেতু, তখন রতিকেই প্রেষ্ঠভাব বলা যায়। রতি ব্যতিরেকে এই রত্যাভাসজাত জলৎসাত্ত্বিক রুক্ষাদি ভাবগুলিও চমৎকারিতাশ্রয় (অতি উপাদেয়) হয় না, ভক্তি মুক্তিকামিজনে জাত হইলেও ক্রমশঃ ক্ষেম (কল্যাণকর) হইয়া উপাদেয় হয়, কিন্তু

তত্র ধুমারিতা:—৩৭। অদ্বিতীয়া অমী ভাবা অথবা সধ্বিতীয়কা:।

ঐষদ্ব্যক্তা অপহোভুং শক্যা ধুমারিতা মতা: ॥ (৭১)

যথা—৩৫। আকর্ণরসঘহরামঘবৈরিকীর্তিং, পক্ষাগ্রমিশ্রবিরলাশ্রয়ভুং পুরোধা:।

যষ্ঠা দরোচ্ছ সিতলোমকপোলমীষং,—প্রস্থিন্ননাসিকমুবাহ মুখারদিক্শ্ম ॥ (৭২)

অথ জলিতা:—৩৮। তে হৌ জয়ো বা যুগপদ যান্তঃ স্প্রকটাতঃ দশাম্।

শক্যা: কৃচ্ছ্রেণ নিহোভুং জলিতা ইতি কীর্তিতা: ॥ (৭৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অমী ইতি। বহুবচনমত্র প্রতিব্যক্তি প্রাধাত্ত্ব বিবক্ষয়া। তচ্চেতরেতরযোগদ্বন্দ্বৈকশেষাৎ। তেন হসৌ জ্ঞোহদ্বিতীয়: সধ্বিতীয়ো বাসৌ রোমাঙ্কোহদ্বিতীয় সধ্বিতীয়ো বা, কল্পো বাসৌ চাধ্বিতীয়োহথবা সধ্বিতীয় ইতি গম্যতে। অমী আনীরস্তামিতিবৎ। ততশ্চামীষু ভাবেষু য: কশ্চিদধ্বিতীয়ো সধ্বিতীয় বা ভবত্বিত্যর্থ:। অপহোভুমিত্যপক্ঠেন রত্যাভ্যাদাসীনেন ভাবেন নিহোভুং গোপয়িতুং শক্যা ইত্যর্থ:। রত্যন্তরঙ্গভাবেন তু সমুত্তবতীনাংপি দৃশ্যতে, (ভা—১।১০।১৪) “ভরুঙ্করুঙ্গলদ্ব্যাপমৌৎকঠ্যাদ্বেবকীহুতে। নির্ধাত্যগারায়োভেদ্রমিতি ভাষ্যদ্বয়সি” ইত্যত্র ৭২। তে সাঙ্ঘিকা হৌ বা জয়ো বা ভূত্বা ৭৩। সত্বরকৃতি যথা স্তান্তথা ন গুণ্যামাদাতুং

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নাত্যুপাদেয়তাশ্রয়া:। ভুক্তিমুক্তিকামিজন-জাতদেহপুস্তরোস্তরকেমস্ত সত্ত্বাবাৎ উপাদেয়া: সন্ত্যেব। জাতরতিষু জাতান্ত পরমোপাদেয়া ইতি ভাব:। তদ্বথা রতিলহর্যাং—(পূর্ব ৩।৫১) “কিত্ত ভাগ্যং বিনা নাসৌ ভাবচ্ছারাপুদকৃতি। যদভ্যদয়ত: কেমং তত্র স্তাদ্ভরোস্তরমিতি” ৭০। অমী ইতি বচনমত্র প্রতিব্যক্তি প্রাধাত্ত্ব বিবক্ষয়া। তচ্চেতরেতর-যোগ-দ্বন্দ্বৈকশেষাৎ। তেন হসৌ চাসৌ চাসৌ চাধ্বিতীয়োহথবা সধ্বিতীয় ইতি গম্যতে। অমী আনীরস্তামিতিবৎ। ততশ্চ অমীষু ভাবেষু য: কশ্চিদধ্বিতীয়ো বা সধ্বিতীয়ো বা ভবত্বিত্যর্থ: ৭১ ॥

### শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যস্মাদ্ভতি: সর্বানন্দচমৎকারহেতু:, তস্মাৎ স এব বরো ভাব:। ইতিং বিনাভাবাৎ এতে সাঙ্ঘিকা ন চমৎকারিতাশ্রয়া: ৭০। অমী স্তম্বাদরো ভাবা অদ্বিতীয়া এক এব স্তম্ব ইত্যর্থ:। পুরোধা পুরোহিত:। অঘহরা: কৃকস্ত কীর্তিমাকর্ণরস্ সন্ অশ্রুবিশিষ্টোহভুং। যষ্ঠা যজ্ঞকর্তা তাদৃশকপোলবিশিষ্টং প্রস্থিন্ননাসিকং চ মুখমুবাহ ৭১-৭২। তে সাঙ্ঘিকা: হৌ জয়ো বা ভূত্বা ৭৩।

কৃকস্ত পরিচর্য্যায়াং রতং কশ্চিদ্বাসম অন্তদ্বাস আহ—হে সখে! তব শ্রবণয়ো: পরিগরং বংশীধ্বানে শ্রোণ্ডে

জাতরতি জনে উদয় হইয়াই পরমোপাদেয় হয়।

৭১-৭২। ধুমারিত—এই সাঙ্ঘিকগুলি একাকী অথবা দ্বিতীয় একটি ভাবের সহিত যুক্ত হইয়া ঐষৎ ব্যক্ত হইলেও যদি গোপন করিতে পারা যায়, তবে তাহাদিগকে ‘ধুমারিত’ বলে। যথা—যাগকর্তা পুরোহিত শ্রীকৃষ্ণের অঘনাশনী কীর্তিগাথা শ্রবণ করত চক্ষুর পক্ষ্মাগ্রে দুই এক বিদু অশ্রু বহন করিলেন, তাঁহার গণ্ডেশ দ্বয় পুলকিত হইল এবং নাসিকায়ও যৎসামান্য স্বেদ দেখা দিয়াছিল।

৭৩। জলিত—দুই তিনটি সাঙ্ঘিক ভাব যদি যুগপৎ উদিত হয় এবং কষ্টে গোপন করা যায়—তবে তাহাদিগকে ‘জলিত’ বলে।



যথা- ৩৬। ন শুভ্রামাদাতুং প্রভবতি করঃ কল্পতরলো, দৃশ্যে সাত্ত্ব্যে পিঙ্গং ন পরিচিস্কৃতঃ সত্বরকৃতি।

কমাব্রুত্বং সত্বো পদমপি ন গন্তং তব সত্বে ! বনাব্রুত্বান্নে পরিসরমবাপ্তে অবশয়োঃ ॥ (৭৪)

যথা বা—৩৭। নিরুদ্ধং বাস্পাস্তঃ কথমপি ময়া গদগদগিরো, হ্রিয়া সন্তো গুচাঃ সখি ! বিঘটিতো বেষথুরপি।

গিরিজ্যোপ্যাং বেণৌ ধনতি নিপুণৈরিত্তিময়ে, তথাপ্যুহাঙ্কজে মম মনসি রাগঃ পরিজনৈঃ ॥ (৭৫)

অথ দীপ্তাঃ—৩৯। প্রৌঢ়াং ত্রিচতুরা ব্যক্তিং পঞ্চ বা যুগপদগতাঃ।

সমরীকৃতমশক্যাভে দীপ্তা বীরৈরুদাহতাঃ ॥ (৭৬)

যথা— ৩৮। ন শক্তিযুগবীণনে চিরমধস্ত কল্লাকুলো, ন গদগদনিরুদ্ধবাক্ প্রচুরতুহপল্লোকনে।

কমোহজননি ন বীক্ষেণে বিগলদক্ষপূরঃ পুরো, মধুহিষি পরিস্মৃত্যবশমুর্ভিরাঙ্গীকৃতনিঃ ॥ (৭৭)

যথা বা—৩৯। কিমুখীলত্যন্তে কুসুমজরজো গঞ্জসি মুখা, সরোমাঞ্চে কল্পে হিমমনিলাকোশসি কৃতঃ ?

কিমুদন্তন্তে বা বনবিহরণং যেকি সখি ! তে, নিরাবাধা রাধে ! বদতি মদনাধিং স্বরতিদা ॥ (৭৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রভবতীত্যাदिना बिलम्बेन प्रभवति इति प्राप्ते कल्पादेः कृच्छ्रेण निश्चोत्तुं शक्यत्वमात्रातः, प्रार्थितमपीति पाठ्यान्त्यक्तः ॥ ७४ ॥

किमिति कथमित्यर्थः। 'किं विश्रामसि कृकशोगिभवने भातीरध्वी'त्यादिषु दर्शनात्, युधेति सर्वत्र योज्यम्। राधे इति संबोध्य तन्नायैव तन्ताः कृकशवत्प्रसिद्धिव्याज्जनया तद्धेतुकमदनाधित्वं स्फुटिकृतम्। निरावाधा हलেন नाञ्छथा कर्तुमशक्या ॥ ७८ ॥

### श्रील-मुकुन्ददासगोस्वामिपাদ-कृता

प्रार्थितमपि बाह्यतमपि—भावानां कृच्छ्रे निरुवाहपादानेऽपि अलिततुम्भवेति बोधनाय न शुभ्रामित्यादाकृतम् ॥ ७४ ॥ गिरिज्योप्यां गिर्योः सक्तौ ॥ ७५ ॥ उपवीणने वीणारोपगगनने, उपल्लोकने श्लोकैकरूपसुबने ॥ ७७ ॥ किमिति प्रश्ने। आक्रोशसि शपसि। निरावाधा कापट्येनाञ्छथा कर्तुमशक्या। अत्र अत्राञ्छा मुरलीशकप्रवणाञ्छात्ता बोध्याः ॥ ७८ ॥

### श्रील-विश्वनाथ-चक्रवर्तिपাদ-कृता

सति कल्पतरलः तव करः शुभ्रामादातुं न प्रभवति। सत্বরकृति यथा श्रान्तथा मयूरपिङ्गं न परिचिस्रुते। सत্বর-कृतीत्यनेन बिलम्बेन तु तन्त्रं कर्तुं शक्नोतीति प्राप्ते कल्पादेः कृच्छ्रेण निश्चोत्तुं शक्यत्वमात्रातम् ॥ ७४ ॥

कल्पाकूलः सद् उपवीणने वीणायां गाने शक्तिं न अवन्त ॥ ७७ ॥

अत्रे नेत्रजले उन्मीलति सति मुखा वार्धं कুसुमज्वरजः गञ्जसि। निरावाधा हलেন नाञ्छथा कर्तुम् शक्या।

७४। [कृक-परिचर्यायत कोनও ভূত্যকে অস্ত্র ভূত্য বলিতেছেন—] হে সখে ! তোমার কর্ণরঞ্জে বন হইতে বংশীধ্বনি প্রবিষ্ট হইলে তোমার হস্ত কম্পিত হইয়া শুভ্রা গ্রহণ করিতে পারে না, অক্ষব্যাপ্ত নয়নদ্বয় সত্বর ময়ূরপিঙ্গ চিনিতে পারে না, উরুদ্বয় স্তব্ধ হইয়া একপদও চলিতে পারে না। (৭৫) হে সখি ! গিরিগঙ্গারে বেণু-সঙ্কেত হইলে আমি কোনওরূপে বাস্পজল সম্বরণ করিলাম, লজ্জায় গদগদবাক্য শুলিকেও গোপন করিলাম, কল্পেরও প্রতিরোধ করিলাম, তথাপি কিন্তু পরিজনগণ আমার মনে অবস্থিত শ্রীকৃষ্ণহরাগ বিতর্ক করিয়াছিল।

৭৬-৭৮। দীপ্ত—বুদ্ধিপ্রাপ্ত তিন চারি বা পাঁচটি সাত্ত্বিক ভাব যদি একই কালে উদ্ভিত হয় এবং তাহাদিগকে সম্বরণ করিতেও . না পারা যায়—তবেই 'দীপ্ত' নামক সাত্ত্বিক ভাব হয়। যথা (৭৭) নারদ মুনি সমুপেই

অথ উদ্দীপ্তঃ—৪০। একদা ব্যক্তিমাংগাঃ পঞ্চাষাঃ সৰ্বা এব বা।

আরুঢ়া পরমোৎকর্ষমুদ্দীপ্তা ইতি কীৰ্ত্তিতাঃ ॥ (৭৯)

যথা—৪০। অস্ত দ্বিগুণিত বৈপতে পূলকিভিনিম্পদ্যতামঙ্গকৈঃ, ধ্বংসে কাকুভিরাকুলং বিলপতি স্নায়তনম্নোম্মতিঃ।

স্তিম্যত্যধুভিরধকস্তবকিতৈঃ পীতাস্বরোড্ডামরং, সত্ত্বদ্বিরহেণ মুহুতি মুহুর্গোষ্ঠাধিবাসী জনঃ ॥ (৮০)

৪১। উদ্দীপ্তা এব সুদীপ্তা মহাভাবে ভবন্ত্যমী। সৰ্বা এব পরাং কোটিং সাত্ত্বিকা যত্র বিব্রতি ॥ (৮১)

কিঞ্চ—৬২। অথাত্র সাত্ত্বিকাভাসা বিলিখ্যন্তে চতুর্বিধাঃ ॥ (৮২)

৪৩। রত্যাভাসভবান্তে তু সত্যাভাসভবান্তথা। নিঃসত্ত্বাশ্চ প্রতীপাশ্চ যথাপূর্বমমী বরাঃ ॥ (৮৩)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

অধকস্তবকিতৈর্নেত্রেষু স্থিরত্বাৎ স্তবকবদ্যচরন্তিঃ, স্তিম্যতি তদংশেন পততা আর্দ্রাভবতি, উড্ডামরং উদ্ভটং যথাস্থা-  
এবা ॥৮০॥ সাত্ত্বিকবদ্যভাসন্তে প্রতীয়ন্তে, ন তু বস্ত্ততন্তথা ভবন্তীতি শব্দেনৈব লক্ষণমায়াতমিতীর্থং তন্ত্বেদানেন গণয়তি

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

অধক-স্তবকিতৈর্নেত্রেষু স্তবকবদ্যচরন্তিরিতি অশ্রুণাং স্থলতা শীঘ্রপাতিতা চ। তিম্যতি ক্লিন্নীভবতি !  
উড্ডামরমুদ্ভটং যথা স্তাস্থা ॥৮০॥

সাত্ত্বিকাভাসা ইতি—সাত্ত্বিকবদ্যভাসন্তি প্রতীয়ন্তে, ন তু বস্ত্ততন্তথা ভবন্তীতি সায়ান্তলক্ষণং স্পষ্টমেব ॥ ৮২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

স্বরতিদা এব মদনাধিঃ বদতি ॥ ৭৮ ॥ উড্ডামরম্ উদ্ভটং যথা স্তাস্থা মুহমুহুতি। পূলকিভিরঙ্গকৈর্বেপতে। কাকুভি-  
বিলপতি। অধকে নেত্রে স্তবকিতৈর্নেত্রেষু স্থিরত্বাৎ স্তবকবদ্যচরন্তিরিতিঃ স্তিম্যতি আর্দ্রাভবতি ॥ ৮০ ॥

রতেঃ প্রতিবিষয়ে হার্যাহে চ সতি রত্যাভাসভবতম্। মুদ্বিশ্বনাথভাসমাত্রাক্রান্তিস্তে সত্যাভাসভবতম্। মুদ্ব-  
বিশ্বনাথভাসসাপ্যন্তঃকরণান্পর্শে বহিরপ্যন্পর্শে নিঃসত্ত্বতম্। প্রতীপাস্ত বিরোধিতাবস্তবত্বাদ্বেদ্যা এবতি ভাবঃ ॥৮৩

শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করত একরূপ অবশ হইলেন যে কম্পহেতু বহুক্ষণ বীণাবাদনে অশক্ত রহিলেন, বাক্য গদগদ  
হওয়ার স্ততিপাঠ করিতে পারিলেন না, চক্ষুঃ অশ্রুব্যাপ্ত হওয়ার দর্শন করিতেও অশক্ত হইলেন। (৭৮) হে  
সখি! রাধে! চক্ষুতে অশ্রুর উদয়ে বৃথা কেন পুষ্প-পরাগের প্রতি গজ্ঞনা করিতেছ? সরোমাঞ্চ কম্প হইলেও  
কেন শীতল বায়ুকে দোষারোপ করিতেছ? উরুস্তম্ভ দেখা দিলেও কেন বন-অরণের প্রতি ঘেঘ করিতেছ?  
স্বরভেদই ত তোমার মদনব্যাদি পরিস্ফুট করিয়া দিতেছে, তখন আর ছল করিয়া কি করিবে?

৭৯-৮০। উদ্দীপ্ত—একই সময়ে পাঁচ, ছয়টি বা সকল সাত্ত্বিক ভাবই উদ্ভিত হইয়া যদি পরমোৎকর্ষ  
প্রাপ্তি করে, তবেই তাহারা ‘উদ্দীপ্ত’ নাম ধরে। (৮১) হে পীতাস্বর! অস্ত তোমার বিরহে গোকুলবাসিগণ ঘর্ম,  
কম্প, প্লক ও স্তম্ভ ধারণ করত আকুল হইয়া চাটুবাধ্য প্রয়োগে বিলাপ করিতেছেন, প্রবল তাপে স্নান হইয়াছেন,  
নেত্রদ্বয় স্থির হওয়ার স্তবকবৎ হইয়াছে, তাহা হইতে অবিরল স্থল জলপাতে তাহারা অভিযুক্ত হইয়াছেন,  
অহা! সত্ত্বই তাহারা মুহমুহু মুচ্ছিতও হইতেছেন!!

৮১। উদ্দীপ্ত সাত্ত্বিক ভাবগুলিই মহাভাবে সুদীপ্ত হয়, তাহাতে যাবতীয় সাত্ত্বিক ভাবই পরম প্রকর্ষ  
প্রাপ্তি করে।

৮২-৮৩। সাত্ত্বিকবৎ প্রতীয়মান, কিন্তু প্রকৃত সাত্ত্বিক নহে—এবমিধ চারটি সাত্ত্বিকাভাস বলা হইতেছে—

তত্র আত্মাঃ—৪৪। মুমুক্শুপ্রমুখেষ্মাত্মা রত্যাভাসাৎ পুরোদিতাৎ ;

(৮৪)

যথা—৪১। বারাগসীনিবাসী, কশ্চিদয়ং ব্যাহরন্ হরৈশ্চরিতম্। যতিগোষ্ঠ্যামুৎপুলকঃ, সিদ্ধতি গণ্ডদ্বয়ীমশ্রৈঃ ॥ (৮৫)

অথ সত্ত্বাভাসভবাঃ—

৫৫। মুদ্বিশ্ময়াদেয়াভাসঃ প্রোক্তন্ জাত্যা স্তম্বে হৃদি। সত্ত্বাভাস ইতি প্রোক্তঃ সত্ত্বাভাসভবান্ততঃ ॥ (৮৬)

যথা—৪২। জরান্মীমাংসকস্তাপি শ্বতঃ কৃষ্ণবিভ্রমম্। দৃষ্টায়মানমনসো বভুবোৎপুলকং বপুঃ ॥ (৮৭)

যথা বা—৪৩। মুকুন্দচরিতামৃতপ্রসরবর্ষণন্তে ময়া, কথং কথনচাতুরীমধুরিমা গুরুবর্ণ্যতাম্ ॥

মুহূর্তমতদর্শিনো বিষয়িণোহপি যস্তাননা, নিশম্য বিজয়ং প্রভোদধতি বাস্পধারামমী ॥ (৮৮)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

-চতুর্বিধা ইতি। রতেঃ প্রতিবিষত্ত্বাচ্ছায়াহে চ সতি রত্যাভাসভবত্বং। মুদ্বিশ্ময়াভাসমাত্রাক্রান্তচিন্ত্তে সত্ত্বাভাসভবত্বং মুদ্বিশ্ময়াভাসসত্ত্বাপ্যন্তরাঙ্গস্পর্শে বহিরপ্যঙ্গস্পর্শে নিঃসত্ত্বত্বং। প্রতীপান্ত বিরোধিতাবভবত্বাৎ দ্বৈত্যা এব ইতি ভাবঃ ॥ ৮৩ ॥

বারাগসীতি। তত্র তন্নিবাসাদিনা মুমুক্শুত্বং গম্যতে ॥ ৮৫ ॥

ভাবাক্রান্তচিন্ত্ত্যেব সত্ত্বতয়া সঙ্কেতিতত্ত্বান্বদ্বিশ্ময়াদেয়াভাসো যস্মিন্চিন্ত্তমিতি বক্তব্যে মুদাত্মাভাস এব সত্ত্বাভাস ইত্যুক্তিস্তৎকারণতাতিশয়বিবক্ষয়া, আয়ুয্যতমিতিবৎ ॥ ৮৬ ॥

মুকুন্দেতি। অমী ইতি সত্ত্বএবাগতত্বং ব্যঞ্জয়তি ॥ ৮৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

পুরোদিতাৎ ‘প্রতিবিষত্ত্বাচ্ছায়া রত্যাভাসো দ্বিধা সতঃ’ ইতি (১।৩।৪৫) ॥ ৮৪ ॥ বারাগসীনিবাসীতি যতিগোষ্ঠ্যামিতি চ মুমুক্শুতা-ছোতকম্ ॥ ৮৫ ॥ অমী ইতি বিষয়নিষ্ঠদেহেন প্রসিদ্ধা এবতি স্বনিতম্ ॥ ৮৮ ॥ পিচ্ছিলমুপরিকোমলমন্তঃ কঠিনং,

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

বারাগসীতি অত্র তন্নিবাসাদিনা মুমুক্শুত্বং গম্যত। মুমুক্শু মোক্ষৈচ্ছয়া ভজনং কুর্বেৎ ॥ ৮৫ ॥

ভাবাক্রান্তস্য চিন্ত্ত্যেব সত্ত্বতয়া সঙ্কেতিতত্ত্বাৎ মুদ্বিশ্ময়াদেয়াভাসো যত্মিন্ তচ্চিন্ত্তমিতি বক্তব্যে মুদাত্মাভাস এব সত্ত্বাভাস ইত্যুক্তিস্তৎকারণতাতিশয়বিবক্ষয়া ‘আয়ুয্যতমিতিবৎ। জরান্মীমাংসকস্য ভক্তিরহিতস্য ॥ ৮৭ ॥

মুকুন্দচরিতামৃতস্য সমুহ-বর্ষণন্তব গুরুঃ কথনচাতুর্যমধুরিমা ময়া কথং বর্ণ্যতাম্। যস্য তব আননাৎ প্রভোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য বিজয়ং নিশম্য শ্রদ্ধা অমী জনা বিষয়িণঃ, তত্রাপি ন তস্মিন্ কথানুবগেহর্ধিনোহপি মুহূর্তং ব্যাপ্য বাস্পধারাং দধতি ॥ ৮৮ ॥

রত্যাভাসভব, সত্ত্বাভাসভব, নিঃসত্ত্ব ও প্রতীপ। ইহাদের পূর্বপূর্বটি উত্তরোত্তর হইতে শ্রেষ্ঠ। রতির প্রতিবিষ বা ছায়া হইতে জাত হইলে ‘রত্যাভাসভব’, হর্ষবিশ্ময়াদির আভাস দ্বারা চিত্ত আক্রান্ত হইলে ‘সত্ত্বাভাসভব’, হর্ষবিশ্ময়াদির আভাসও যদি অন্তর বাহির স্পর্শ না করে, তবে ‘নিঃসত্ত্ব’ এবং বিরোধিতাব জাত হইলে ‘প্রতীপ’ হয়।

৮৪-৮৫। রত্যাভাসভব—পূর্বোক্ত (১।৩।৪৪-৪৫) রত্যাভাস-হেতু মুমুক্শু প্রভৃতিতে রত্যাভাসভব সাত্ত্বিকা ভাস দেখা যায়। যথা—( ৮৫ ) বারাগসীবাসী এক ব্যক্তি যাত-গোষ্ঠীতে হরিচরিত যথেষ্ট গান করিতে করিতে পুলকাক্ষিত হইয়া অশ্রুধারায় গণ্ডদ্বয় সিক্ত করিয়াছেন।

৮৬-৮৮। স্বভাবতঃই শিথিল চিত্তে হর্ষবিশ্ময়াদির আভাসও উদ্ভিত হইলে তাহাকে ‘সত্ত্বাভাস’ বলে, সত্ত্বাভাস হইতে জাত ভাবগুলিকেই ‘সত্ত্বাভাসভব’ বলা হয়। ( ৮৭ ) শ্রীকৃষ্ণলীলা শ্রবণ করিতে করিতে ভক্ত-

অথ নিঃসঙ্গাঃ—৪৬। নিসর্গপিচ্ছিলস্বাস্তে তদভ্যাসপরেহপি চ।

সঙ্গাভাসঃ বিনাপি স্ত্ব্যঃ কাপ্যাক্রপুলকাদয়ঃ ॥ (৮৯)

যথা—৪৪। নিশময়তো হরিচরিতং, ন হি স্ত্বদ্ব্যখাদয়োহস্ত হৃদি ভাবাঃ।

অনভিনিবেশাজ্জাতা, কথমশ্রবদশ্রমশ্রান্তম্ ? (৯০)

৪৭। প্রকৃত্যা শিথিলং যেষাং মনঃ পিচ্ছিলমেব বা।

তেষেব সাত্ত্বিকাভাসঃ প্রায়ঃ সংসদি জায়তে ॥ (৯১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

উপরি প্রথম অস্তঃ কঠিনং পিচ্ছিলং তদ্রূপত্বান্ন কুতাপি স্থিরং। প্রথমং তত্ত্ববহিরপ্যকঠিনং তদ্রূপত্বাদ্যত্র কুতাপি সংসজ্জমানমিতি ভেদঃ। তত্র সতি, নিসর্গেতি ব্যাখ্যায়তে। যঃ কোহপি নিসর্গপিচ্ছিলস্বাস্তে ভবতি, সাত্ত্বিকোদয়ার্থং ধারণা-বিশেষণাভ্যাসপরোহপি ভবতি, তস্মিন্ সঙ্গাভাসঃ বিনাপ্যাক্রপুলকাদয়ো ভবন্তি। বহিরস্তঃকঠিনেন্ন তদভ্যাসে-নাপি ও ভবন্তীত্যেবার্থঃ। সঙ্গাভাসং বিনাপি ইত্যস্ত নিসর্গেত্যেনোদয়ে ধারণাবিশেষতাপেক্ষ্যন্ত বিশেষণত্বাপাত্ত্বান্ন পৃথক্ ঘটত ইতি, অতএবাস্তোদাহরণমেকমেব করিষ্যতে, নিঃসঙ্গানামেবাং সাত্ত্বিকাভাসে গণনা ত্বেভ্যু সাত্ত্বিক-বদাভাসস্তে ইত্যপেক্ষয়া ॥৮৯ ॥

নিশময়ত ইতি, অনভিনিবেশাং পিচ্ছিলত্বান্নহি ভাবা জাতাঃ, অনভিনিবেশস্ত ময়াস্ত মুহুরেবাহতুতোহন্তীতি ভাবঃ। তথাহপি কথমশ্রমশ্রান্তমশ্রবদিতি যদ্বক্তং, তৎ স্বভ্যাসপরাভ্যাসদেবেতি ব্যঞ্জিতম্ ॥ ৯০ ॥

সংসত্তেবেত্যয়ঃ, প্রায় ইতি শিথিলস্যাচ্ছকুতাপি সত্ত্ববাং, শিথিলং প্রথমং সংসদি মহোৎসব-সভায়াম্ ॥৯১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

তদ্রূপত্বান্ন কুতাপি স্থিরং, প্রথমং তত্ত্ববহিরপ্যকঠিনং, তদ্রূপত্বাদ্যত্র কুতাপি সংসজ্জমানমিতি ভেদঃ ॥৮৯ ॥ স্ত্ব-দ্ব্যখাদয়ো নহীতি সঙ্গাভাসস্যাত্ত্বভাষ্যম্ ॥৯০ ॥ শিথিলং প্রথমং, সাত্ত্বিকাভাসস্ত্রিধোক্তঃ। সংসদি মহোৎসব-সভায়াম্। প্রায়

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

নিসর্গাৎ স্বভাবতঃ এব পিচ্ছিলমস্তঃকরণং যস্য তস্মিন্ রোদনাস্তভ্যাসপরেহপি ॥ ৮৯ ॥

উপরি প্রথম অস্তঃ কঠিনং নাম পিচ্ছিলম্। তদ্রূপত্বান্ন কাপি স্থিরম্। প্রথমং তত্ত্ববহিরপ্যকঠিনম্। তদ্রূপত্বাদ্যত্র কুতাপি সংসজ্জমানমিতি স্বয়োর্ভেদঃ। অশ্রান্তং সততম্। অশ্রং নেত্রজলম্ ॥ ৯০ ॥ সংসদি মহোৎসব-কীর্তনসভায়াম্ ॥ ৯১ ॥ কৃত্যন্ত হিতাৎ অন্তর্য অমুরে ॥ ৯২ ॥

রহিত প্রাচীন মীমাংসকেরও চিন্তে আনন্দ এবং গাজে উচ্চ পুলক দেখা দিরাছিল। (৮৮) হে মুকুন্দ ! চরিতামৃতরাশি বর্ণনাকারী তোমার বাক্চাতুর্য্যের মহামহিমা কিরূপে বর্ণনা করিব ? অনধিকারী বিবরী লোকেরাও আমার মুখ হইতে প্রভুর বিজয়-বার্তা শুনিয়া অশ্রুভারাক্রান্ত হইতেছে !!

৮৯-৯১। নিঃসঙ্গ—স্বভাবতঃই যাহাদের চিন্তা পিচ্ছিল ( অন্তরে কঠিন, বাহিরে কোমল ) অথবা যাহারা রোদনাদির অভ্যাসপরাগণ, তাহাদের সঙ্গাভাস ব্যতীতও কোনও সময়ে অক্রপুলকাদি হইতে পারে। (৯০) হরিচরিত-প্রবণকারী ব্যক্তির হৃদয়ে অতিনিবেশহীনতার স্ত্বদ্ব্যখাদি ভাবের অহুদয়েও কেন অবিশ্রান্ত অক্রধারা পাত হইল ? (৯১) স্বভাবতঃ যাহাদের মন শিথিল বা পিচ্ছিল, তাহাদেরই মহোৎসব-কীর্তনসভাদিতে প্রায়ই সঙ্গাভাস হয়।

অথ প্রতীপাঃ—৪৮। হিতাদন্যস্ত কৃষ্ণস্য প্রতীপাঃ ক্রুদ্ধাদিভিঃ ;

(২২)

তত্র ক্রুধা, যথা হরিবংশে—

৪৫। তস্ত প্রসুরিতৌষ্ঠস্ত রক্তাধরতটস্ত চ। বক্তুং কংসস্ত রোষণে রক্তস্বর্যায়তে তদা ॥

(২৩)

ভয়েন, যথা—৪৬। মানাননঃ কৃষ্ণমবেক্ষ্য রঙ্গে, সিদেদ মল্লধিভালগুতি ।

মুক্তিপ্রিয়াং হৃষ্ট পুরোগিলন্ত্যাং, মত্যাৱাং পাণ্ডমিবাজহার ॥

(২৪)

যথা বা—৪৭। প্রবাচ্যমানে পুরতঃ পুরাণে, নিশম্য কংসস্ত ভয়াতিরেকম্ ।

পরিপ্লাবন্তঃকরণঃ সমস্তাং, পরিমানমুখস্তদাসীং ॥

(২৫)

৪০। নাস্ত্যর্থঃ সাত্ত্বিকাভাসকথনে কোহপি যন্তপি ।

সাত্ত্বিকানাং বিবেকায় দিক্ তথাপি প্রদর্শিতা ॥

(২৬)

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিঞ্চো দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরসসামান্ত-নিরূপণে সাত্ত্বিক-লহরী তৃতীয়া ।

—○: \* :○—

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কৃষ্ণস্ত হিতাদন্যস্ত বৈরিপ্রভৃতিষু ক্রুদ্ধাদিভিহেভুভিঃ সাত্ত্বিকাভাসাঃ প্রতীপাঃ স্থ্যরিত্যর্থঃ । মানানন ইতি মুক্তি-প্রিয়ামিত্যাদিনা তস্মাস্তীতন্তমেব শরণমাশ্রিতবানিতি ধ্বনিতম্ । মানাস্যগোবিন্দমিত্যাदि পাঠস্তরপঞ্চং ত্যক্তম্ ॥ ২৪ ॥

২৪। ইতি পঞ্চলহর্যাক্ষকে দক্ষিণবিভাগে সাত্ত্বিকলহরী তৃতীয়া ॥২॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ইতি শিখিলমনসোঃতত্রাপি সম্ভবাং ॥ ২১ ॥ কৃষ্ণস্ত হিতাদন্যস্ত বৈরিতংসুহৃৎপক্ষা য়ে তে প্রতীপাঃ স্থ্যরিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

মানান্তেতি গোবিন্দমবেক্ষ্য মানান্তঃ মন্ডান্তঃ, ললাটমেব গুতিঃ মুক্তাক্ষোটঃ সৈব কর্তী তত্র মুক্তিপ্রিয়ামাদরাং ॥ ২৪ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে সাত্ত্বিকলহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

—○: \* :○—

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রক্তভূমৌ কৃষ্ণমবেক্ষ্য মানাননোমল্লঃ অধিভালগুতি কপালরূপগুতো দ্রিভক্ত্যর্থংব্যয়ীভাবঃ পাণ্ডপাত্রে সিদেদ উৎপ্রেক্ষামাহ—মুক্তিপ্রিয়াং পুরো মিলন্ত্যাং মত্যাং অত্যাৱাং পাণ্ডমিব আজহার ॥ ২৪ ॥ কথং কেন প্রবাচ্যমানে পুরাণে কংসস্ত ভয়াতিরেকং নিশম্য কচ্ছিদাসুরস্বভাবঃ পরিপ্লাবন্তঃকরণঃ স্ফুটান্তঃকরণঃ তদা প্রবিমানমুখ আসীং ॥২৫॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিঞ্চো দক্ষিণবিভাগে সাত্ত্বিক-লহরী ॥৩॥

—○: \* :○—

২২-২৬। প্রতীপ—শ্রীকৃষ্ণের শত্রু প্রভৃতিতে ক্রোধভরাদিধারা যে সাত্ত্বিকাভাস হয় তাহাকে ‘প্রতীপ’ বলে । (২৩) ক্রোধজপ্রতীপ—রক্তাধর এবং প্রসুরিতৌষ্ঠ কংসের মুখ তখন ক্রোধ রক্তবর্ণ স্বর্ষ্যের ছায় প্রকাশ পাইতে লাগিল । (২৪) ভয়জ—রঙ্গমঞ্চে শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া হানমুখ মল্লের কপালরূপ-গুতিতে বেদবিন্দু দেখা দিল, মনে হয় যেন অগ্রবর্তিনী মুক্তিক্রিকে অতিআদরে পাণ্ডপাত্রে (কপালগুতিতে) পাণ্ড প্রদান করিল । (২৫) সমুখে পুরাণ পাঠ হইতেছিল, তাহাতে কংসের ভয়াতিথয়া শ্রবণ করত ভূনৈক অসুরস্বভাব ব্যক্তির অন্তঃকরণ চঞ্চল হওয়ায় বদনও মলিন হইয়া উঠিল । (২৬) যদিও সাত্ত্বিকাভাস-বর্ণনে কোনই প্রয়োজন নাই, তথাপি সাত্ত্বিকভাব-সকলের পরিজ্ঞানার্থ এস্থলে দিক্‌দর্শন হইল ।

( শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত দক্ষিণ-বিভাগে সাত্ত্বিকলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত )

# ব্যক্তিচাৰ্য্যাত্ম্য চতুৰ্থ-বহরী

অথ ব্যক্তিচাৰিণঃ—

- ১। অথোচ্যন্তে ত্রয়জ্ঞিশস্তাবা যে ব্যক্তিচাৰিণঃ। বিশেষণাভিমুখ্যেন চরন্তি স্থায়িনঃ প্রতি ॥ (১)
- ২। বাগঙ্গ-সত্ত্বসূচ্যা জ্ঞেয়াস্তে ব্যক্তিচাৰিণঃ। সঞ্চারয়ন্তি ভাবশ্চ গতিং সঞ্চারিণোহপি তে ॥ (২)
- ৩। উন্মজ্জন্তি নিমজ্জন্তি স্থায়িত্বমুতবারিণো। উন্নিবদ্ধক্লেশস্যেনং যাস্তি তদ্রূপতাঞ্চ তে ॥ (৩)
- ৪। নিৰ্বেদোহথ বিষাদো, দৈন্যং শ্লানিশ্রমো চ মদগৰ্বে।  
শঙ্কা-ত্ৰাসাবেগা, উন্মাদাপমৃতী তথা ব্যাধিঃ ॥ (৪)
- ৫। মোহো মূতিরালস্তঃ, জাড্যং ক্রীড়াবহিখা চ।  
মূতিরথ বিতৰ্কচিন্তা-মতিমুতয়ো হৰ্ষ উৎসুকত্বঞ্চ ॥ (৫)
- ৬। ঔগ্র্যামৰ্ষাসূয়া, শ্চাপল্যক্লেব নিজা চ। স্তুতিবোধ ইতীমে, ভাবা ব্যক্তিচাৰিণঃ সমাখ্যাতাঃ ॥ (৬)

শ্রীল-জীবগাংগামপাদ-কৃতা

বাচা অঙ্গেন ক্রেনেত্রাদিনা সঙ্কেন চ সঙ্কোৎপন্নোহুভাবেন হৃচ্যা জ্ঞাপ্যঃ ॥ ২ ॥

কুত্র কিং বৎ ? অমৃতবারিধাবুর্দ্বিবদিতি পক্ষাদেব যোজনীয়ম্ ॥ ৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাগঙ্গসত্ত্বসূচ্যাঃ বাচা অঙ্গেন করঞ্জনৈত্রাদিনা সঙ্কেন সঙ্কোৎপন্নোহুভাবেন হৃচ্যাঃ অববোধ্যঃ ॥ ২ ॥ স্থায়িনি অমুনিধাবিব স্থিতে উন্নিবৎ স্থিতা ভাবাঃ। উপমিতস্তাকর্ষণং উন্মজ্জনান্দ বর্জয়ন্তি, নিমজ্জনান্তরূপতাঞ্চ যাস্তি। অনেকে

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

ব্যক্তিচাৰিপদস্যাবয়ব-ব্যুৎপত্ত্যা লক্ষণমাহ—বিশেষণেতি। বিশেষণাভিমুখ্যেন বিশেষসাহায্যেন যে ভাবাঃ স্থায়িনঃ প্রতি চরন্তি অথচ বচসা অঙ্গেন বা সঙ্কেনাস্তঃকরণধর্ষণে বা হৃচ্যাঃ সূচিতান্তে ব্যক্তিচাৰিণো জ্ঞেয়াঃ। এবং তে ভাবাঃ সঞ্চারিপদোপ্যচ্যন্তে। অতন্ত্বপদগ্যাপি অবয়ব ব্যুৎপত্ত্যা লক্ষণমাহ—সঞ্চারয়ন্তীতি ॥ ২ ॥

উন্মজ্জন্তীতি—উন্নিবৎ সমুদ্রাহুৎপত্ত সমুদ্রমেব বর্জয়তি, পক্ষান্তত্বেব লীনো ভবতি, তদ্বদ্যক্তিচরিত্তাবা অপি স্থায়িনঃ সকাশাহুৎপত্ত এনং বর্জয়তি, পক্ষাৎ তত্বেব লীনা ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

১-৩। এক্ষণে তেত্রিশটি ব্যক্তিচাৰি-ভাবের প্রসঙ্গই হইতেছে। ব্যক্তিচাৰী—বিশেষভাবে আভিমুখ্যে (বিশেষ সাহায্য করত) স্থায়িত্বের প্রতি চরণ-(গমন)-শীল অথচ বাক্য, অঙ্গ বা সত্ত্ব (অন্তঃকরণ-ধর্মস্বারা সংস্কৃতিত হয় বাহারা, তাহাদিগকে ‘ব্যক্তিচাৰি’-ভাব বলে। ইহারা ভাবের গতি সঞ্চারণ করে বলিয়া ইহাদিগকে ‘সঞ্চারী’ ও বলা হয়। (৩) ব্যক্তিচাৰি-ভাব সকল তরঙ্গের দ্বায় স্থায়িত্বাবরূপ অমৃত-সমুদ্রে উন্মজ্জন ও নিমজ্জন করিয়া স্থায়িসমুদ্রকে বুদ্ধি করত তাহাতেই লীন হইয়া যায় অর্থাৎ তরঙ্গ বৈকল্প সমুদ্র হইতে উৎপন্ন হইয়া সমুদ্রকেই বর্জিত করত তাহাতেই লীন হইয়া যায়, তদ্রূপ ব্যক্তিচাৰি-ভাবগুলিও স্থায়িত্বাব হইতে উৎপন্ন হইয়া স্থায়িত্বের বুদ্ধি করত পরে তাহাতেই মিশিয়া যায়।

৪-৬। নিৰ্বেদ, বিষাদ, দৈন্ত, শ্লানি, শ্রম, মদ, গর্ব, শঙ্কা, ত্রাস, আবেগ, উন্মাদ, অপমূতি, ব্যাধি, মোহ, মূত্ৰ, আলস্ত, জাড্য, ক্রীড়া, অবহিখা, মূতি, বিতর্ক, চিন্তা, মতি, স্থিতি, হর্ষ, উৎসুক্য, ঔগ্র্য, অমর্ষ, অসূয়া, চাপল্য, নিজা, স্তুতি ও বোধ—এই তেত্রিশটি ব্যক্তিচাৰিতাব।

তজ নির্বেদঃ—

৭। মহার্ভিবিপ্রয়োগেৰ্য্যাসম্বিবেকাদিকল্পিতম্। স্বাবমাননমেবাত্ন নির্বেদ ইতি কথ্যতে।

অত্র চিন্তাশ্রবৈবৰ্ণ্যদৈন্তানিঃশসিতাদয়ঃ ॥

(৭)

তজ মহার্ভ্যা, যথা—১। হস্ত দেহহতকৈঃ কিমমীভিঃ, পানিতৈবিকলপুণ্যফলৈনঃ।

এহি কালিয়হুদে বিষবহৌ, স্বং কুটুধিনি! হঠাচ্ছুহবাম ॥

(৭)

বিপ্রয়োগেণ, যথা—২। অসঙ্গমাস্বাধবমাদুরীণা, অপুষ্টিতে নীরসতাং প্রযাতে।

বৃন্দাবনে শীৰ্য্যতি হা কুতোহসৌ, প্রাণিত্যপুণ্যঃ স্তবলো ধিরেকঃ।

(৯)

যথা বা দানকেলিকৌমুদ্যাম্ (২০)—৩। ভবতু মাধবজন্মশৃংখতোঃ, শ্রবণরোরলমশ্রবণির্মম।

তমবিলোকয়তোরবিলোচনিঃ, সখি! বিলোচনয়োক কিলানয়োঃ ॥ (১০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সম্বিবেকোহজ্ঞাকৰ্ভব্যস্য কৃতত্বে কৰ্ভব্যস্য চাকৃতত্বে শোচনময়ো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥

ন ইতি দ্বিভেদপি বহুবচনম্, “অসদোষ্যয়োশ্চে”তি পাণিনিশ্রবণাদেহহতকৈরিত্যত্র তু বহুবচনং বহুজনতাপেক্ষয়া ॥৮॥

অশ্রবণিরিত্যা দিক্লপম্ “আক্রোশে নঞ্যনিঃ।” ॥১০॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বেদমুপমা? ॥ ৩ ॥ মহার্ভিহ্যত্র শোকজা ॥ ৭ ॥

হস্তেতি ন ইতি দ্বিভেদপি বহুবচনম্ “অসদোষ্যয়োশ্চে” ইতি (পাণিনি ১।২।৫২) স্মৃজাৎ। হঠাৎস্বাকান্ পরাভূয়েত্যর্থঃ ॥৮॥

বৃন্দাবনে মাধবস্ত্রীকৃষ্ণস্ত মাধুরীণামসঙ্গমাং শীৰ্য্যতি বিলীর্ণত্বং প্রাপ্নুবতি সতি অসৌ মল্লকণঃ ধিরেকো মূৰ্খঃ। ভ্রমরপক্ষে মাধবো বসন্তঃ ॥৯॥ অশ্রবণিরিতি “আক্রোশে নঞ্যনিঃ” (পাণিনি—৩।৩।১১২) ইত্যনি-প্রত্যয়াৎ বধিরত্বম্

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মহার্ভ্যা দিভিঃ কল্পিতং স্বল্যাবমাননমেব নির্বেদঃ। অত্র চিন্তাদয়ো নির্বেদজন্তাঃ। সম্বিবেকোহজ্ঞাকৰ্ভব্যস্য কৃতত্বে কৰ্ভব্যস্য চাকৃতত্বে শোচনময়ো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥

কুংসিতো হতো হতক এবংভূতৈর্দেহৈঃ কিং প্রয়োজনম্? হে কুটুধিনি যশোদে! এহি স্বং দেহং বহৌ ছুহবাম। ন ইতি বহুবচনম্ অসদোষ্যয়োশ্চেতি পাণিনিশ্রবণাৎ, দেহহতকৈরিত্যত্র বহুজনতাপেক্ষয়া ॥৮॥

স্তবলরূপো ধিরেকো বররঃ মাধবস্ত্রীকৃষ্ণস্ত মাধুরীণামসঙ্গমাং অপুষ্টিতে বৃন্দাবনে কথং প্রাণিভি জীবতি? পক্ষে ধিরেকো ভ্রমরঃ, মাধবো বসন্তঃ ॥৯॥

মাধবজন্মশৃংখতোর্ম কণরোরশ্রবণির্বাধিৰ্যং ভবতু। এবং লোচনরোরবিলোকনিরাহ্যং ভবতু ॥ ১০ ॥

৭। নির্বেদ—মহা আৰ্ভি, বিয়োগ, ভ্রম্য, সম্বিবেক (অকৰ্ভব্যের করণে ও কৰ্ভব্যের অকরণে শোচনা) প্রভৃতি দ্বারা কল্পিত নিজের অবমাননাকেই ‘নির্বেদ’ বলে। ইহাতে চিন্তা, অশ্র, বৈবৰ্ণ্য, দৈন্ত ও নিঃশাসাদি প্রকাশিত হয়।

৮-১০। মহার্ভিজাত নির্বেদ—হে কুটুধিনি যশোদে! আমাদের এই পুণ্যরহিত কুংসিতদেহ পালন করিয়া আর কি লাভ? এস, আমরা কালিয়হুদে বিষানলে আত্মদেহ হঠাৎ আহুতি দান করিব। (৯) বিচ্ছেদে—

ঈর্ষ্যায়া, যথা হরিবংশে সত্যাদেবীবাক্যম্—

৪। স্তোতব্যা যদি তাবৎ সা নারদেন তবাশ্রিতঃ। দুর্ভগোহয়ং জনস্তত্র কিমর্থমহুশদিতঃ? (১১)

সহিবেকেন, যথা শ্রীদশমে (১৭।৫।১৪৭)—

৫। মমৈষ কালোহজিত! নিফলো গতৌ, রাজ্যশ্রিয়োরক্ষমদন্ত দুপতেঃ।

মর্ত্যাস্ববুদ্ধে: সূতদারকোবত্, -স্বাসজ্জমানস্ত দুঃসুচিন্তয়া। (১২)

৮। অমঙ্গলমপি প্রোচ্য নির্বেদং প্রথমং মুনিঃ। মেনেহমুং স্থায়িনং শান্ত ইতি জয়ন্তি কেচন। (১৩)

অথ বিষাদঃ—

৯। ইষ্টানবাণ্ডিপ্রারক্ষকার্য্যাসিদ্ধিবিপত্তিতঃ। অপরাধাদিতোহপি শ্রাদহুতাপো বিমলতা। (১৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সা ক্লিষ্টা। অয়ং মঙ্গলকণঃ ॥১১॥ কেচনেতি। স্বমতে তু শাস্তরসে শাস্ত্যাখ্যায়া রতেরেব স্থায়িতাবস্থাৎ।

অত্র তু নির্বেদস্ত প্রথমোক্তি-মুনিবচনাম্বাদরূপত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অবিলোকনিরাক্যম্ ॥ ১০ ॥ কেচনেতি—স্বমতে তু শাস্তরসে শাস্ত্যাখ্যায়া রতেরেব স্থায়িতাবস্থাৎ। অত্র তু নির্বেদস্ত প্রথমোক্তি: স্থায়িবুদ্ধিকরেত্যমঙ্গলশঙ্কাপ্যহুচিতেতি মুক্তভিপ্রারবিশ্বনাশঃ ॥১৩॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

হে কৃষ্ণ! তবাশ্রিতঃ সা ক্লিষ্টা কিমর্থং তেন মুনির্না শদিতঃ? সত্যভামায়া এতাদৃশ-সৌভাগ্য্য নাস্তীতি শঙ্ক-প্রয়োগঃ কথং কৃতঃ? ॥১১॥ মমৈষ ইতি মুচুক্ষ-বাক্যম্ ॥১২॥

নহু ব্যক্তিচারিগণনারাং অমঙ্গলস্য নির্বেদস্য প্রথমতঃ কথং গণনা কৃত—তত্রাহ অমঙ্গলমিতি। মুনিস্তং প্রথমং প্রোচ্য শাস্তরসে অমুং নির্বেদং স্থায়িনং মেনে। তথাচ তস্তা অমঙ্গলভ্বেহপি স্থায়িতাবতেন প্রাধাত্যাং প্রথমত উক্তি: সম্ভতেতি ভাবঃ। অত্র তু নির্বেদস্ত প্রথমোক্তিস্ত মুনিবচনাম্বাদরূপত্বাদিতি ভাবঃ ॥১৩॥

হায়রে! পুণ্যহীন স্তবলরূপ এই বর্ষের, মাধবের ( শ্রীকৃষ্ণের ) মাধুর্য্যবিহীনতায় অপুলিত, নীরস ও গীর্ণপ্রায় বৃন্দাবনে কিরূপে বাঁচিতে পারে? পক্ষে—বসন্তের অনাগমে অপুলিত, শ্রীহীন ও ওড়প্রায় বৃন্দাবনে কি ভ্রমর জীবিত থাকিতে পারে? ( ১১ ) হে মুনি! মাধবের গুণাহুবাদ শ্রবণ না করিতে পারিলে আমার কর্ণধর সূঁঠ বস্ত্রির হটক, তাঁহার অদর্শনে এই নন্দনঘরও অন্ধ হইয়া যাউক। ( ১১ ) ঈর্ষ্যায়—[সত্যভামা বলিলেন—] নারদ যদি তোমার অগ্রেও তাহার ( ক্লিষ্টা ) প্রশংসাই করিল, তবে এই মাদৃশ দুর্ভগাজনকে এখানে ডাকিলে কেন? [বি—হে কৃষ্ণ! তোর আমার সম্মুখে ক্লিষ্টাই নারদের প্রশংসাহাঁ হইয়াছে, তবে আবার 'সত্যভামার এতাদৃশ ভাগ্য নাই'—এরূপ বাক্য কেন তিনি প্রয়োগ করিলেন? ] ( ১২ ) সহিবেকে—[ মুচুক্ষ-বাক্য ] হে অজিত! আমিও দেহাস্ববুদ্ধিসম্পন্ন, পুত্র-স্ত্রী-কোশ-রাজত্বের প্রতি আসক্তচিন্ত এবং রাজ্যসম্পদে অতিমত্ত হইয়া এতাবধিকাল দুঃসুচিন্তাতেই বিফলে কাটাইয়াছি। ( ১৩ ) [শ্রীগোস্বামিপাদের মতে শাস্তরসে শাস্ত্যাখ্যা রতিরই স্থায়িতাবস্থা স্বীকৃত হইলেও এস্থলে নির্বেদের প্রথমোক্তি শ্রীভরতমুনির বচনের অম্ববাদরূপেই ধর্তব্য।] কেহ কেহ বলেন যে ভরতমুনি অমঙ্গলরূপ হইলেও নির্বেদকে প্রথমতঃ পাঠ করিয়া শাস্তরসে নির্বেদেরই স্থায়িত্ব স্বীকার করিয়াছেন।

১৪-২০। বিষাদ—ইষ্টবস্তুর অপ্রাপ্তি, প্রারক্ষ কার্যের অসিদ্ধি, বিপত্তি এবং অপরাধাদি হইতে যে অহুতাপ



১০। অক্রোপায়সহায়ানুসঙ্কিস্তিতা চ রোদনম্ । বিলাপখাসবৈবৰ্ণ্যমুখশোষাদন্যোহপি চ ॥ (১৫)

তত্র ইষ্টানবাঞ্ছিতো, যথা—

৬। জরাং যাতা মূৰ্ছিতম্ বিবশতাং বাগপি গতা, মনোবৃন্তিচ্ছয়ং স্মৃতিবিধুরতা-পদ্ধতিমগাং ।

অঘঞ্চংসিন্ ! দূরে বসতু ভবদালোকনশশী, ময়া হস্ত প্রাপ্তো ন ভজনরুচেরপ্যবসরঃ ॥ (১৬)

প্রারব্ধকার্যাসিদ্ধেঃ, যথা—

৭। স্বপ্নে ময়ান্ত কুসুমানি কিলান্বতানি, যত্নেন তৈবিরচিতা বনমালিকা চ ।

যাবনুকুন্দ-হৃদি হস্ত নিধীয়তে সা, হা তাবদেব তরসা বিররাম নিদ্রা ॥ (১৭)

বিপত্তেঃ, যথা—৮। কথমনাগ্নি পুরে ময়কা স্মৃতঃ, কথমসৌ ন নিগৃহ গৃহে স্মৃতঃ ?

অমুমহো বত দন্তিবিধুস্তদো, বিধুরিতং বিধুমত্র বিবিংসতি ॥\* (১৮)

অপরোধাং, যথা শ্রীদশমে (১০।১৪।৯) —

৯। পশ্চেশ ! মেহনার্যমনস্ত আভে, পরান্ননি ত্ব্যাপি মায়ি-মায়িনি ।

মায়াং বিতত্যেকিতুমাস্তবৈভবং, হহং কিয়ানৈচ্ছমিবার্চিরম্ণৌ ॥ (১৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধুরতা রহিতত্বম্ ॥ ১৬ ॥ কথমনাগ্নীতি শ্রীভ্রজেন্দ্রবচনং, তচ্চ মঞ্চানামত্যাগত্বেন দূরেহপি দর্শনসম্ভবাং ।  
বিধুরিতং দুঃখিতং বিবিংসতি কর্তুমিচ্ছতি । হরিরিত্যাদি পাঠান্তরং ত্যক্তম্ ॥ ১৮ ॥

অর্থাঃ স্মৃজনস্তত্ত্ব ভাব আর্থঃ, অতন্ত্বিপরীতং দৌর্জন্তমনাৰ্থং । কিন্তু ? আশ্রমস্তব বৈভবং মাহাত্ম্য-  
নীক্ষিতুমৈচ্ছং যৎ [ ভা ১০।১৩।১৫ ] “দ্রষ্টুং মঞ্জু মহিষমি” ত্যক্তেঃ । নম্বেবকেষুর্হি কো দোষন্তজাহ—ত্বম্বাহাত্ম্যং  
দ্রষ্টুং তত্রাপি মায়াং বিতত্য দ্রষ্টুং কিয়ান্ কো বরাকোহমিত্যর্থঃ । কিমস্তু দৃষ্টান্তঃ—অম্ণৌ আর্চিরিবেতি ॥ ১৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধুরতা রহিতত্বম্, অঘঞ্চংসিন্ দুঃখনাশক ! ‘অঘং হুরিতদুঃখয়োরিতি বিশ্বঃ ১৬ ॥ হস্ত হর্ষে হা বিবাদে ১৭ ॥  
হরিরনাগ্নীত্যুচ্চমঞ্চস্ত শ্রীনন্দস্ত বচনম্ । কিং জুগুপ্সাম্যাম্ । অত্র নীতোহয়ং যন্তম্নিহিতং কৃতমিত্যর্থঃ ।  
কিং বিকল্পে । বিধুশক্যন্ত চন্দ্রপরোহর্ষো বাচ্যসিদ্ধাসব্যভ্যাঃ । মরণঞ্চ জলদ-ভুজগজং প্রসহ কুরুতে বিবং বিয়োগিনী-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মূৰ্ছিজরাং প্রাপ্তা, তেন বৃন্দাবনাদৌ গমনসামর্থ্যং গতম্ । মনোবৃন্তিচ্ছ ভবংস্মৃতিবিধুরতা-পদবীমভাবগদবীমগাং ;  
হে অঘঞ্চংসিন্ ! ভবদালোকনরূপচন্দ্রো দূরে বসতু, কিন্তু ভজনেত্যাদি ॥ ১৬ ॥  
কথমনাগ্নীতি শ্রীভ্রজেন্দ্রবচনম্ । অমুম্ শ্রীকৃষ্ণরূপবিধুং তদতি বিধুস্তদঃ কুবলয়াপীড়হস্তিরূপরাহঃ বিধুরিতং  
দুঃখিতং বিবিংসতি কর্তুমিচ্ছতি ॥ ১৮ ॥ পশ্চেশেতি ব্রহ্মবাক্যম্ ॥ ১৯ ॥

অন্থে, তাঁহাকে ‘বিবাদি’ বলে । বিবাদে উপায় ও সহায়ের অহসঙ্কান, চিন্তা, রোদন, বিলাপ খাস, বৈবৰ্ণ্য ও  
মুখশোষাদি প্রাকাশ পায় । (১৬) ইষ্টবস্তুর অপ্রাপ্তিতে—হে অঘনাশন ! আমার শরীর জরাঞ্জীর্ণ, বাক্য  
অবশ, মনোবৃন্তিও ভবদীয় স্মৃতিরহিত হইয়াছে ; ভবদীয় দর্শনরূপ চন্দ্র ত দূরেই থাকুক, হায়, এতাবৎকাল আমি  
ভজনরুচির অবসরও পাইলাম না । (১৮) প্রারব্ধকার্যের অসিদ্ধিতে—অত্র স্বপ্নে আমি কুসুমচয়ন করিয়াছি,

\* পাঠান্তরম্—হরিরনাগ্নি পুরে কিময়ঃ ময়া নিগৃহে বিবিংস ন কিং স্মৃতঃ ? অহং পশ্যত দন্তিবিধুস্তদো, বিধুরিতং বিধুমত্র বিবিংসতি ॥

যথা বা—১০। স্তমস্তকমহং জ্ঞাতা গতো ঘোরাস্তমস্তকম্। করবৈ তরণীং কাং বা কিশো বৈভবীমহিঃ । (২০)

অথ দৈত্যম্—১১। দুঃখত্রাসাপরাধাঈষ্ঠরনৌর্জিত্যন্তু দীনতা ।

চাটুর্কম্মান্য-মালিন্য-চিন্তাজড়িমা দিকৃৎ ॥ (২১)

তত্র দুঃখেন, যথা শ্রীদশমে ( ১০।৫।৫৭ )—

১১। চিরমিহ বৃজিনার্তস্তপ্যমানোহমুতাপৈ, রবিতৃষষড়মিত্রো লক্ষশান্তিঃ কথঞ্চিৎ ।

শরণদ ! সমুপেতস্ত্বংপদাজং পরান্ন, নভয়মুতমশোকং পাহি মাপন্নমীশ ! (২২)

ত্রাসেন, যথা প্রথমে ( ১।৮।১০ )—

১২। অভিদ্রবতি মামীশ ! শরস্তপ্তায়সং প্রভো ! কামং দহতু গাং নাথ ! মা মে গর্ভো নিপাত্যতাম্ ॥ (২৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্যমস্তকহমিতি অক্রুরচিন্তা। কাং বেত্যত্র তু কিং বেতি পাঠঃ সভ্যঃ ॥ ২০ ॥

অনৌর্জিত্যমাস্ত্রতিনিরুতামননং । চাটুস্তমসী যাক্ষা । জদয়স্য মান্যমপাটবং মালিন্যমস্বাচ্ছ্যং চিন্তা নানাভাবনা ॥২১॥ শ্রীপরীক্ষিতাতা তং গর্ভস্থিতং শ্রীকৃষ্ণসেনায়ামহিঃস্বং মত্বা স্বস্ত তত্রাযোগ্যং মত্বা তত্রক্ষার্থং নিবেদয়তি—অভিদ্রবতীতি । তপ্তমগ্নিমুদগিরং আয়সং লোহশল্যং বস্য সঃ ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নামিতিবৎ । বিধুরিতং দুঃখিতং বিধিংসতি কৰ্ত্তুমিচ্ছতি ॥১৮॥ স্তমস্তকমিত্যক্রুরস্ত বচনম্ । তত্রার্কে বিবাদঃ, উত্তরার্কে সহর্ষাহৃদ্বন্ধিঃ । বৈতরণীং লক্ষীকৃত্য কামিতি বিদেয়লিঙ্গগ্রহণাৎ শ্রীত্বম্ ॥ ২০ ॥ অনৌর্জিত্যমাস্ত্রতিনিচীতা-মননম্ । চাটু দৈর্ঘ্যবোধকং বচনম্ । জদো মান্যমপাটবম্ ॥২১॥ অভীতি—তপ্তমগ্নিমুদগিরং আয়সং লোহশল্যং যত্র সঃ,

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ঘোরমাস্যং মুখং যস্য তম্ অন্তকং গতঃ । অতএব বৈতরণ্যাং কিশোহহং কিংবা তরণীং করবৈ ॥ ২০ ॥

অনৌর্জিত্যমাস্ত্রতিনিকটতামননম্ । চিরমিহেতি মুচুকুন্-বাক্যম্ । অভিদ্রবতীতুস্তরাবাক্যম্ । তপ্তমগ্নি-

যত্নসহকারে তদ্বারা মালাও বিরচণ করিলাম । কিন্তু হায় ! যখনই তাহা শ্রীকৃষ্ণ-গলে সমর্পণ করিতেছি, অমনিই নিদ্রাভঙ্গ হইয়া গেল !! (২৮) বিপত্তিতে—[ নন্দমহারাজের বাক্য—] হায়রে ! কেন আমি পুজকে মধুরায় আনিলাম ? কেনই বা উহাকে গৃহে শাসন করত অবরুদ্ধ করিলাম না ? অহো ! এক্ষণে এই কৃষ্ণচন্দ্রকে কুবলয়াপীড়হস্তিরূপ রাহ দুঃখ দিতে ইচ্ছা করিতেছে ! (১৯) অপরাধে—হে প্রভো ! আমার অত্যয় আচরণ দেখুন ! আমি মায়াবিগণেরও মোহ-জনক অনন্ত আদিপুরুষ পরমাস্ত্ররূপী আপনার প্রতি মায়া বিস্তার করত ভবদীর্ঘ এশ্বর্য-দর্শনে অভিলাষী হইয়াছিলাম ! অহো ! অগ্নি হইতে উদ্ধৃত জালা যেক্রপ অগ্নির প্রতি স্বপ্রভাবপ্রচারে অক্ষম হয়, আমিও তদ্রূপ আপনা হইতে জাত হইয়াও আপনার প্রতি প্রভাব-বিস্তার করিতে 'বিন্দুমাত্রও সমর্থ নহি । (২০) অক্রুরের চিন্তা—স্তমস্তক মণিহরণ করিয়া ত আমি ভয়ানক-মুখ যমের গৃহেই গিয়াছি ! এক্ষণে বৈতরণীতে নিক্ষিপ্ত হইয়া কাহকেই হা তরণী করিব ?

২১-২৫ । দৈন্য—দুঃখ, ত্রাস ও অপরাধাদি হইতে যে স্ববিষয়ে অতিনিরুততা-বুদ্ধি হয়, তাহাকে 'দীনতা' বলে । ইহাতে চাটু, জদয়ের মান্য (অপটুতা), মালিন্য, চিন্তা, ও জাড্যাদ প্রকাশ পায় । (২২) দুঃখে—[ মুচুকুন্-বাক্য ] হে শরণদ, পরমাস্ত্র দৈশ ! আমি ইহলোকে দীর্ঘকালযাবৎ কর্মফলভোগে

অপরোধেন, যথা শ্রীদশমে ( ১০।১৪।১০ )—

১৩। অতঃ ক্রমব্যাচ্যুত ! মে রজো-ভুবো, হৃদ্যানতঃ পৃথগীশমানিনঃ ।

অজাবলেপাক্তমোহকচক্ষুষ, এবোহহুকম্প্যা ময়ি নাথবানিতি ॥

(২৪)

আদ্যশকেন লজ্জয়াপি, যথা তত্রৈব ( ভা ১০।২২।১৪ )—

১৪। মাহনয়ং ভোঃ ! কৃথাস্বাস্ত নক্ষগোপসুতং প্রিয়ম্ । জানীমোহ ব্রজস্নাঘ্যং দেহি বাসাংসি বেপিতাঃ ॥ (২৫)

অথ গ্রানিঃ—

১২। ওজঃ সোমাস্ত্রকং দেহে বলপুষ্টিকৃদশু ভু । ক্রমাচ্ছ মাধি-রত্যাত্তৈগ্রানিনিপ্রাণতা মতা ।

কম্পাদজাত্য-বৈবৰ্ণ্য-কাশ্চ-দৃগ্ভ্রমণাদিকৃৎ ॥

(২৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অজো জগৎকর্তাহমিতি মদেন গাঢ়তমোক্রপেণ অস্বীভূতনেত্রস্য অতঃ পৃথগীশমানিনঃ, অজ্ঞ প্রভৃৎস্বহৃদেন বর্তমানোহপি, এবোহহমুকম্প্যঃ কথং ? নাথবান্ দাস ইত্যেবং । নহু পরমেষ্ঠিনস্তব দাস্যং কিমর্থং ? তত্রাহ ময়ি ভগবতি নিমিস্তং মদেকপ্রাপ্ত্যর্থমিত্যর্থঃ ॥২৪॥ ওজঃ শুক্রাদপ্যংকৃষ্টো ধাতু বিশেষঃ ॥ ২৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বক্ষ্যমাণরত্যহুম্পর্শনমিদম্ দৈতম্ ॥ ২৩ ॥ এবোহহুকম্প্যঃ কথং নাথবানিতি দাস ইত্যেব । তন্ন, তব দাস্ত্বং কিমর্থং ? তত্রাহ—ময়ি ভগবতি নিমিস্তে মদেকপ্রাপ্ত্যর্থমিতি ॥২৪॥ ওজঃ শুক্রাদপ্যংকৃষ্টো ধাতু বিশেষঃ । নিপ্রাণতা নির্বলতা ॥২৬॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মুদিগরং আয়সং লোহশল্যং यस্য স শরঃ । অতঃ ক্রমবেতি ব্রহ্মবাক্যম্ । রজোগুণেন ভূরুপংক্তির্ভ্যস্য তথাভূতস্য মম অপরাধং ক্রমম্ । অহমেব সৃষ্টিকর্তা ঈশ্বর ইতি তত্ত্বঃ সকাশাং পৃথগীশমানিনঃ । তত্র হেতুঃ ব্রহ্মাহম্ অজঃ অজন্মা স এবাবলেপঃ অহঙ্কারঃ তদ্রূপেণাক্তঃ তদসাক্ষ্যকারণে অন্ধে চক্ষুর্বা যস্য তথাপ্যেব মল্লকণে জনোহহুকম্প্যঃ । তত্র প্রকারং স্বরমেবাহ—অজ্ঞত্রেস্ত্রাদৌ প্রভৃতাহঙ্কারবস্তুহপি ময়ি বিষয়ে তু নাথবান্ দাস ইতি ভাবনয়া অহুকম্পা কর্তব্যা ॥ ২২-২৪ ॥ মাহনয়মিতি চীরহরণপ্রসঙ্গে ব্রজস্বন্দরীণাং বাক্যম্ ॥ ২৫ ॥

ওজঃ শুক্রাদপ্যংকৃষ্টো ধাতু বিশেষঃ । তচ্চ সোমাস্ত্রকং চন্দ্রদেবতাকমিত্যর্থঃ । শ্রমমনঃপীড়ারমণাতৈশ্চরয়োজসঃ

পীড়িত হইয়াছি, অহুতাপে সন্তাপিত, অবিভৃষ্ট ইন্দ্রিয়-শত্রুদের তাড়নায় শাস্তিরহিত হইয়া দৈববশতঃ অভয়, অশোক ও অমৃতস্বরূপ ভবদীপ পাদপদ্ম প্রাপ্ত হইয়াছি ! এক্ষণে প্রসন্ন আমাকে রক্ষা করুন । (২৩) ত্রাসে—[ উত্তরার বাক্য ] হে প্রভো ! অলস লোহশল্যযুক্ত এই শর আমার দিকে আসিতেছে ! হে নাথ ! উহা আমাকে যথেষ্ট দক্ষ করুক, কিন্তু আমার গর্ভপাত যেন না হয় ! (২৪) অপরাধে—[ ব্রহ্মা বলিলেন—] হে অচ্যুত ! আমি রজোগুণজাত বলিয়া স্বভাবতঃই অজ্ঞান এবং স্বতন্ত্র ঈশ্বরানুভবানী, জগতের সৃষ্টিকর্তা বলিয়া অহঙ্কারে আমি অন্ধ হইয়াছি । অতএব ‘এ ব্রহ্মা আমার আচ্ছাদিত হৃত্য ও দয়ার পাত্র’—এরূপ বিবেচনা করত আমাকে ক্ষমা করুন । (২৫) লজ্জায়—[ গোপীগণের বাক্য ] হে কৃষ্ণ ! এরূপ অত্যাচারণ করিও না, আমরা নন্দনন্দন ও ব্রজসুন্দরে প্রশংসনীয় তোমাকে আমাদের প্রিয় বলিয়াই ত জানি । অতএব বসন দাও, আমরা কাঁপিতেছি ।

২৬-৩০। গ্রানি—দেহে বল ও পুষ্টিকারী সোমাস্ত্রক (চন্দ্র দেবতাক), শুক্র হইতেও উৎকৃষ্ট ধাতু-

তত্র প্রেমেন, যথা—১৫। আঘূর্ণনবিবলয়োজ্জলপ্রকোষ্ঠা, গোষ্ঠান্তর্মধুরিপুর্কীর্তি-মর্তিতৌষ্ঠী।

লোলাকী দধিকলসং বিলোড়য়ন্তী, কৃষ্ণায় ক্রমভরনিঃসহা বভূব ॥

(২৭)

যথা বা—১৬। গুঞ্চিভুং নিরুপমাং বনপ্রজং, চারু পুষ্পপটলং বিচিহন্তী।

দুর্গমে ক্রমভরান্তিতুর্কলা, কাননে ক্রমভুগ্নগেষ্ণা ॥

(২৮)

আধিলা, যথা—১৭। সা রসব্যতিকরেণ বিহীনা, ক্রীণজীবনতয়োচ্চলংসং।

মাধবাদ্য বিরহেণ তবাসা, শুশ্রুতি স্ম সরসী শুচিনেব ॥

(২৯)

রত্যা, যথা রসসুধাকরে—২০। অতিপ্রযত্নেন রতাস্ততাস্তা, কৃষ্ণেন তন্নাবরোপিতা সা।

আলম্ব্য তস্তৈব করং করেণ, জ্যোৎস্না-কৃতাদম্বমলিন্দরূপ ॥

(৩০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

লোলাকীতি মধুরিপুর্কীর্তিগানে ঋজুপ্রভৃতিত আশঙ্কয়া নিঃসহা বিবশালী ॥২৭॥ সা তবাহেত্যর্থঃ। রসঃ সুখ-ব্যতিকরঃ সম্পর্ক আসন্নঃ। পক্ষে সারসানি পক্ষিরিশেষাঃ, পদ্মানি চৈত্যেকশেষাং। শুচিভবনাব্যাহত ইত্যমরঃ ॥ ২৯ ॥ অলিন্ধং গৃহাগ্রকুট্টিম ॥৩০॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আঘূর্ণনগীতি পক্ষে শ্রীনন্দগৃহাধ্যক্ষা ধনিষ্ঠা জেয়া। নিঃসহা নির্বলা ॥২৭॥ সা তবাহেতি বোজনা, রসান্নাং ব্যতিকরঃ সম্পর্কস্তেন, জীবনং প্রাণঃ হংস আত্মা। পক্ষে—সারসানি পদ্মানি ॥২৯॥ অলিন্ধং গৃহাগ্র কুট্টিম ॥৩০॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ক্লয়াং জাতা বা নিশ্রাণতা সা গ্লানিরিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

আঘূর্ণনঃ ‘স্তর’ ইতি খ্যাতা মণিবলয়া যত্র তথাত্মতং প্রকোষ্ঠং যস্যাঃ সা, শ্রীকৃষ্ণার্থং দধিকলসং বিলোড়য়ন্তী নিঃসহা বিবশালী বভূব। মধুরিপু-কীর্তিগানে ঋজুপ্রভৃতিতঃ আশঙ্কয়া লোলাকী ॥২৭॥

হে মাধব! তব বিরহেণ সা যশোদা শুশ্রুতি। শুচিনা প্রীয়েণ সরসীষ। রসব্যতিকরেণানন্দ-সমুদেহন বিহীনা, সরোবর পক্ষে—সারসা জলচরপক্ষিবিশেষান্তেষাং ব্যতিকরেণ সমুদেহন বিহীনা, তত্র জলাভাবাৎ ক্রীণজীবনতয়োচ্চলং হংসাখ্যঃ জীবাত্মা যন্তাঃ পক্ষে ক্রীণত্বেন উচ্চলন্ হংসঃ পক্ষী বতঃ ॥২৯॥

শ্রীকৃষ্ণেনাতিপ্রযত্নাৎ তন্নাদবরোপিতা সা কিল গৃহাগ্রকুট্টিমমাপ। কীদৃশী? রমণন্ত অস্তে তাস্তা গ্লানিবুক্তা ॥৩০॥

বিশেষকে ‘ওজঃ’ বলে। শ্রম, রমণীড়া ও রত্যাতি দ্বারা ক্লয় হইলে যে দুঃখলতা জন্মে—তাহাকে ‘গ্লানি’ কহে। ইহাতে কল্প, অঙ্গজাড্য, বৈবর্ণ্য, ক্লমতা ও চক্ষুখুর্ণাদি প্রকাশ পায়। (২৭) প্রেম—শ্রীরাধা গোষ্ঠমধ্যে শ্রীকৃষ্ণ-নিবিস্ত দধিকলসং মনন করিতে থাকিলে তাঁহার মণির বলয়গুলি ঈগং ঘূর্ণিত হওয়ার প্রকোষ্ঠ (হস্ত) উজ্জল হইয়াছিল, তৎকালে তাঁহার ওষ্ঠদেশে মধুরিপুর্ কীর্তিগাথার সর্জন করিতেছিল, ঋজুপ্রভৃতির আশঙ্কায় তাঁহার মনন চক্ৰলায়মান হইল এবং বিলোড়ন করিতে করিতে তিনি প্রমত্তিশয্যে বিবশালী হইলেন। (২৮) যুগ-নয়না রাধা অতুলনীর বনমালা গুঞ্জন করিতে প্রযত্ন হইয়া দুর্গম কাননে হুচরু পুষ্পরাশি চয়ন করিতে করিতে ক্লান্তিভরে কিছুক্ষণ অতি দুর্বলা হইলেন। (২৯) বলঃপীড়ায়—হে মাধব! তোমার বিরহে অথ তোমার মাতা প্রীয়কালে জলাভাবে সারস ও হংসবিরহিত সরোবরের স্থান দুঃখসম্পর্কহীনা ও ক্রীণপ্রাণত্যাগেতু মৃতপ্রায়া হইয়াছেন। (৩০) রতিহেতু—রতিপীড়ার অবসানে শ্রীমতী এতই গ্লানি প্রাপ্তি করিয়াছিলেন

অথ শ্রমঃ—১৩। অধ্ব-মৃত্যু-রথাদ্যধ্বঃ খেদঃ শ্রম ইতীৰ্য্যতে।

নিদ্রা-শ্বেদাঙ্গসম্মদ-জুস্তাশ্বাদিভাগলৌ ॥ (৩১)

তত্র অধ্বনোঃ, যথা—১১। কুতাগসং পুস্তমহুব্রজস্বী, ব্রজাজিরাস্ত্র-ব্রজাজরাজী।

পরিখলংকুস্তলবন্ধনৈয়ং, বভূব ঘর্ষাধুরবিভাদী ॥ (৩২)

মৃত্যাদ্, যথা—২০। বিত্তীৰ্য্যোস্তরলিতহারমঙ্গহারং, সঙ্গীতোমুখমুখৈরবৃত্তঃ সুহৃদ্বিঃ।

অধিষ্ঠিতচিতনন্দসুন্দরী, কুর্বাণস্ততুবি তাণ্ডবানি রামঃ ॥ (৩৩)

রতাদ্, যথা শ্রীদশমে (১০।৩৩।২০)—

২১। তালাং রতিবিহারেণ শাস্তানাং বদনানি সঃ। প্রামৃজ্য—রুপঃ প্রেম্ণা শস্ত্রযোনাং। পাণিনি ॥ (৩৪)

অথ মদঃ—

১৪। বিবেকহর উল্লাসো মদঃ স নিবিধো মতঃ। মধুপানভবোহনন্দবিক্রিয়াভরজোহপি চ।

গত্যদ-রাগীশ্বলন-দৃগ্-মূর্ণা-রক্তিমাধিকৃৎ ॥ (৩৫)

তত্র মধুপানভবো, যথা ললিতমাধবে (৫।৪১)—

২২। বিলে ক ম বিলিল্যিরে নৃপপিপীলিকাঃ পীড়িতাঃ, পিনশি জগদগুণং নহু হরিঃ ক্রুৎং ধাস্ততি।

শচীগৃহকুরহ রে। হসসি কিং তুমিত্যুদ-নুদেতি মদঘরস্থলিতচূড়মগ্রে হলী ॥ (৩৬)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ব্রজরাজরাজীতি—ব্রজে রাজতে যা রাজী মেত্যর্থঃ; এবমন্তপ্রাপি, ব্রজরাজপত্নীতি বা পাঠঃ ॥৩২॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোশ্বামিপাদ-কৃতা

ব্রজরাজরাজী শ্রীবন্দ্য জী ॥ ৩২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

বিরচিতং নন্দহনোঃ শ্রীকৃষ্ণ পর্ব উৎসবো যেন তথভূতো রমঃ তাণ্ডবানি কুর্বন্ সন্ অস্থিতং। উত্তরলিতো হারো যত্র এবকু তমঙ্গহারম্ অঙ্গবিক্ষেপং বিস্তীর্ণ্য। প্রামৃজ্যং ইতু্যপলক্ষণম্। রমণসময়ে ব্যত্যস্তানাং কেশভূবাবস্ত্রাদী-নামপি সংস্কারঃ প্রেম্ণা কৃত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥৩৩-৩৪॥

বিলে ইতি ক্লান্তিগীহরণ-প্রসঙ্গে ব্রজাঙ্গাদিভিঃ সহ যুদ্ধসময়ে মধুপানেন মত্তস্ত বলদেবস্ত বাক্যম্। হে নৃপ-

যে শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে অতিপ্রযত্নে শয্যা হইতে অবতারিত করিয়া দিলেন, তাঁহারই হস্তাবলম্বনে রাধা জ্যোৎস্না-ধবলিত গৃহ-কুণ্ডিগে গমন করিলেন।

৩১-৩৪। শ্রম—পথ, মৃত্যু ও রমণাদি জনিত খেদকে 'শ্রম' বলে। ইহাতে নিদ্রা, শ্বেদ, অঙ্গসংমর্দ, জুস্তা ও দীর্ঘশ্বাসাদি প্রকাশ পায়। (৩২) পথজ—অপরোধী পুস্ত্রের পশ্চাৎ পশ্চাৎ প্রাক্কণমধ্যে গমনকারিণী ব্রজেশ্বরীর কেশবন্ধন পরিখলিত এবং অঙ্গপ্রত্যঙ্গ ঘর্ষজলব্যাপ্ত হইল। (৩৩) মৃত্যজ—শ্রীকৃষ্ণের উৎসবোপলক্ষে সঙ্গীতাদি-মুখর-সুহৃদগণে-পরিবৃত বলরাম যমুনাতটে অঙ্গভঙ্গিসহকৃত তাণ্ডবনৃত্য আরম্ভ করিলে তাঁহার হার-নম্র আশ্লেষিত এবং অঙ্গ হইতে ঘর্ম প্রস্রব হইতেছিল। (৩৪) রক্তিজ—গোপীগণ রতিবিহারে প্রাপ্ত হইলে সেই করুণ কৃষ্ণ স্বীয় মঙ্গলময় হস্তে তাঁহাদের বদনমণ্ডল প্রেমস্তরে মার্জনা করিলেন।

৩৫-৪০। মদ—বিবেকহর উল্লাসকেই 'মদ' বলে। উহা বিবিধ—মধুপানজনিত এবং কল্পবিকার-

যথা বা প্রাচাম্—২৩। ভভভ্রমতি মেদিনী ললললতে চন্দ্রমাঃ, কৃকৃকৃ ! ববদ ক্রতং হহহসন্তি কিং বৃকৃকৃঃ ।

সিসীধু মুমুমুঞ্চ মে পপপপানপাত্রে স্থিতঃ, মদম্বলিতমালপন হলধরঃ শ্রিয়ং বঃ ক্রিয়াং ॥ (৩৭)

১৫। উত্তমস্তমদাচ্ছেতে মধ্যো হসতি পায়তি । কনিষ্ঠঃ ক্রোশতি শৈবরং পরুষং বক্তিরোদিতি ॥ (৩৮)

১৫। মদোহপি ত্রিবিধঃ প্রোক্তস্তরুণাদি-প্রভেদতঃ । অত্র নাত্যুপযোগিত্বাদিস্তার্থ্য ন হি বর্ণিতঃ ॥ (৩৯)

অনঙ্গবিক্রিয়া-ভরজো, যথা—২৪। ব্রজপতিস্বতমগ্রে বীক্ষ্য ভূমীভবদ্রুৎ, ভ্রমতি হসতি রোদিত্যাস্তমস্তর্দধাতি ।

প্রলপতি মুহুরালীং বন্ধতে পশু বৃক্ষে । নবমদনমদাক্রা হস্ত গাক্ষর্কিকেময়ম্ ॥ (৪০)

অথ গবর্গঃ—

১৭। সৌভাগ্য-রূপতারুণ্য-গুণ-সর্বোত্তমাপ্রয়ৈঃ । ইষ্টলাভাদিনা চান্যহেলনং গবর্গ দৈব্যাতে ॥ (৪১)

১৮। তত্র সৌমুর্ভবচনং লীলামুত্তরদায়িতা । স্বাদেক্ষা নিহুবোহন্যস্ত বচনাপ্রবণাদয়ঃ ॥ (৪২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভভ-ভ্রমতীতি পতং তস্ত গৃহ এব স্থিতস্ত তন্তংকল্পনয়া বচনং জ্ঞেয়ম্ । বাস্তবত্বে শ্রীকৃষ্ণাদীনাং সঙ্কোচাপত্তেঃ ।

মদম্বলিতমিত্যভঃ প্রাগিগীত্যাধ্যাহার্যম্ । প্রকরণক্ষেপে নাত্যাদৃতং করিষ্যতে, “মদোহপি ত্রিবিধ” ইত্যাদিনা ॥ ৩৭-৩৯ ॥

নিহুবঃ স্বাভিপ্রায়েদেগোপনম্ ॥ ৪২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সৌমুর্ভবচনং স্বাভিপ্রায়েদেগোপনম্ ॥ ৪২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পিপীলিকাঃ পীড়িতাঃ সন্তঃ কুত্র বিলিল্যারে লীনা বভূবুঃ । ভবতু তথাপি যত্র কুজচিং পলায়নং কৃতা ব্রহ্মাণ্ডে এব স্বাস্তস্তি, তস্মাদহং ব্রহ্মাণ্ডমেব পিনমি চূর্ণীকরোমি । যস্ত মদবিষলভ্রং দৃষ্ট্বা ইন্দ্রাদয়ো হসন্তীতি মত্বা ইত্যাহ—ইতি উচৈ নর্দন্ হলী বলদেবঃ মদস্ত ভষ্মরেণ ঔৎকটোন স্থলিতা চূড়া বস্ত তদ্ যথা স্তাস্তথা উদেতি ॥ ৩৬ ॥

চন্দ্রমাঃ পৃথিব্যং লম্বতে, হে কৃকৃ ! ইদং ক্রতং বদ, মম পাণপাত্রস্থিতং সীধু মুঞ্চ ॥ ৩৭ ॥

কন্দর্পমদেন অন্ধা রাধা মুখমস্তদধাতি ॥ ৪০ ॥ লীলয়া অহুত্তরদায়িতা, নিহুবঃ স্বাভিপ্রায়েদেগোপনম্ ॥ ৪২ ॥

শরজনিত । ইহাতে গতি, অঙ্গ ও বাক্যের স্থলন ; নেত্রঘূর্ণা ও নেত্রলৌহিত্যাदि প্রকাশ পায় ।

( ৩৬ ) মধুপানজ—[ রুক্ষিণী-হরণপ্রসঙ্গে জরাসন্ধাদির সহিত যুদ্ধকালে মধুপানমন্ত বলদেবের বাক্য ]—“অরে ।

নৃপপিপীলিকা সকল পীড়িত হইয়া কোন্ গর্ভে লুকাইল ? যদি উহার ব্রহ্মাণ্ড মধ্যে কোথাও থাকে, তবে আমি

ব্রহ্মাণ্ডকেই চূর্ণ করিব । ইহাতে হরি ক্রোধ করিবে কি ? অরে শচীগৃহকুরঙ্গ ইন্দ্র ! তুই কি আমাকে দেখিয়া

হাসিতেহিস্ ?” এই ভাবে উচ্চ নিনাদ করিতে করিতে বলদেব মর্দৌৎকট্য বশতঃ মন্তকের চূড়াটিও স্থলিত

করিয়া সম্মুখে উদিত হইতেছেন । ( ৩৭ ) “অরে কৃকৃ ! শীঘ্র ব-ব-বল দেখি—পৃথিবী কি ঘু-ঘু-ঘুরিতেছে ?

চন্দ্র কি ল-ল-লিত হইয়া পড়িয়াছে ? বৃক্কি-বংশগণ কি হ-হ-হাস্ত করিতেছে ? আমার প-প-পানপাত্রস্থিত

সি-সীধু ত্যাগ কর ।”—এইভাবে মদম্বলিত আলাপকারী হলধর তোমাদের মঙ্গল করুন । ( ৩৮ ) উত্তমব্যক্তি

মদম্বরে শয়ন করে ; মধ্যম হাসে, গান করে ; আর কনিষ্ঠ যথেষ্ট তীক্ষ্ণকার, কঠোর বাক্য-বিস্তার ও রোদন

করে । ( ৩৯ ) তরুণাদিভেদে মদও ত্রিবিধ হয়, এস্থলে তত উপযোগিতা না থাকায় তাহাদের বিস্তৃত

বর্ণনা দেওয়া হইল না । ( ৪০ ) অনঙ্গবিকারজ—হে বৃক্ষে ! আশ্চর্য দেখ—নবীন-মদনয়দে অঙ্গীকৃত এই

তত্র সৌভাগ্যেন, যথা শ্রীকৃষ্ণকর্ণায়ুতে—

২৫। হস্তমুংক্ষিপ্য যাতোহসি বলাং কৃষ্ণ ! কিমবুতম্ । হৃদয়াদ্যদি নির্ধাসি পৌরুষং গণয়ামি তে ॥ (৪৩)

রূপভারুণ্যেন, যথা—২৬। যন্তাঃ স্বভাবমধুরাং পরিষেব্য মূর্তিং, ধত্তা বভূব নিতরামপি যৌবনশ্রীঃ ।

সেয়ং ত্বয়ি ব্রজবধূনতভুক্তমুক্তে, দৃকপাতমাচরতু কৃষ্ণ ! কথং সখী হে ? (৪৪)

গুণেন, যথা—২৭। শুদ্ধ গোপাঃ কুন্তমৈঃ স্নগদ্ধিভিঃ,—দামানি কাবঃ ধৃতরামগীরকৈঃ ।

নিধান্ততে কিম্ সত্কমগ্রতঃ, ককো মদীরাং হৃদি বিস্মিতঃ ব্রজম্ ॥ (৪৫)

সর্বোত্তমাশ্রয়েণ, যথা শ্রীদশমে ( ১০।২।৩০ )—

২৮। তথা ন তে মাধব ! তাবকাঃ কচিদ্,—অশ্রুতি মার্গান্তর্যি বন্ধলৌহদাঃ ।

ত্বয়াভিগুপ্তা বিচরন্তি নির্ভয়া, বিনায়কানীকপমুহুঃ প্রভো ! (৪৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

হস্তমুংক্ষিপ্যেতি ন স্বার্থপ্রধানং, তাদৃক্ প্রেমগুণভাজ হৃৎখন্তৈব যোগ্যত্বাৎ, গর্ভস্তাহুপপত্তেঃ । অতরাং তু তদ্বয়েদৃশপরিহাশস্তেতি, কিম্ ব্যঙ্গ্যপ্রধানমেব, অর্থান্তরসংক্রমিতত্বাৎ; তচ্চ ব্যঙ্গ্যং যদি মন্যদাসীনতাং গতোহসি, তথাপি ত্বাং ন ত্যজ্যামীতি ॥ ৪৩ ॥

তথেনি পূর্বার্থবিরোধে যথা ত্বং মূৰ্খত্বাৎ নেতিবৎ—যথা। কিম্ভেত্যর্থঃ মার্গাদপি; কিং পুনম্ গ্যাৎ, তদাশ্রয়েণ

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যন্তা ইত্যত্র শ্রীরাধায়া গর্ভঃ—দৃকপাতং প্রার্থয়ামানে কৃষ্ণে তদভাবাহুস্তরদয়িতান্ত্যাম্ ॥ ৪৪ ॥ তথা ন ত

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যন্তা রাধায়াঃ স্বভাব-মধুরাঃ মূর্তিং পরিষেব্য যৌবনশ্রীঃ ধত্তা বভূব, সেয়ং মম সখী ব্রজবধূতিঃ ভুক্তঃ ভোগানন্তরং ত্যক্তবম্ । এবমুতে ত্বয়ি কথং দৃকপাতম্ আচরতু ? ॥ ৪৪ ॥

ত্বং রামগীরকং রমগীরত্বং বৈশৈঃ কুন্তমৈঃ দামানি গোপাঃ শুদ্ধ, কিম্ মদীয়ামেব অজং ককো হৃদি নিধান্ততে ॥ ৪৫ ॥ হে মাধব ! যথা অভক্তা অশ্রুতি তথা তাবকষড়ভক্তা ভজনমার্গাৎ ন অশ্রুতি । ত্বয়াভিগুপ্তাঃ সর্বতো রক্ষিতাঃ সন্তঃ বিনায়কানীকপন্ত বিঘ্নরূপসেনাপালকন্ত মূৰ্খত্বং বিচরন্তি তদাশ্রয়েণ বিঘ্নান্ ন গণয়ন্তীতি

রাধা সমুখে ব্রজেন্দ্রনন্দনকে দেখিয়া কখনও ক্র কুটিল করিতেছেন, কখন ভ্রমণ, কখন হাস্ত, কখন রোদন, কখন বা বদনাচ্ছাদন, কখন প্রলাপ আবার মুহমুহ সখীকে বন্দনা করিতেছেন ।

৪১-৪৭। গর্ভ—সৌভাগ্য, রূপ, তারুণ্য, গুণ, সর্বোত্তমাশ্রয় এবং ইষ্টলাভাদি-হেতু অস্ত্রের অবহেলাকে ‘গর্ভ’ কহে । ( ৪২ ) ইহাতে সোপহাস বাক্য, লীলাবশতঃ উত্তর না দেওয়া, নিজাঙ্গ-দর্শন, ব্যভিচারাদির গোপন এবং অস্ত্রের বাক্যে অশ্রবণাদি প্রকাশ পায় । ( ৪৩ ) সৌভাগ্যে—হে কৃষ্ণ ! বলপূর্বক হস্ত হাড়াইয়া যে গমন করিয়াছ, ইহাতে আর অকৃত ( চমৎকারিতা ) কি আছে ? যদি তুমি আমার হৃদয় হইতে নির্গত হইতে পার, তবে তোমার পৌরুষ গণনা করিব । ( ৪৪ ) রূপ-ভারুণ্যে—হে কৃষ্ণ ! বাহার স্বভাব-মধুরা মূর্তির সেবা করিয়া যৌবনশ্রীও নিতান্তই ধত্ত হইয়াছে, আমার সেই সখী কিরূপে শত শত গোপী-কঙ্কর পূর্বে উপভুক্ত পক্ষাৎ পরিত্যক্ত তোমার প্রতি দৃষ্টিপাত করিবেন হে ? ( ৪৫ ) গুণে—গোপগণ রমণীয় স্নগদ্ধি পুষ্প দ্বারা যথেষ্ট মাল্য গ্রহন করুক না কেন, কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ তুচ্ছ ও বিশ্ব-সহকারে মদীর মালাইে সর্বাঙ্গে বৃকে

ইষ্টলাভেন, যথা—২০ বৃন্দাবনেহি ! ভবতঃ পরমং প্রসাদং-মাসাভ নম্বিতমতিমুহুরুদ্রতোহস্মি ।

আশংসতে মুনিনোরথবৃত্তিমুগ্যাং বৈকুণ্ঠনাথকরণামপি নাত্ত চেতঃ ॥ (৪৭)

অথ শঙ্কা—

১৯। স্বীয়চৌর্য্যাপরাধাদে: পরকৌর্য্যাদিতস্তথা । স্থানিষ্টোৎপ্রেক্ষণং যন্তু সা শঙ্কেত্যভিধীয়তে ।

অত্রাত্তশোষ-বৈবৰ্ণ্য-দিক্প্রেক্ষা-লীনতাদয়ঃ ॥ (৪৮)

তত্র চৌর্য্যাদ্, যথা—৩০ । সতর্পকং ভিষ্টকদম্বকং হরন্, সদন্তমন্তোহসন্তবন্তদা ।

তিরোভবিত্ত্বন্ হরিতচ্চলেক্ষণৈ, -রষ্টাভিরষ্টৌ হরিতঃ সমীকৃতে ॥ (৪৯)

যথা বা—৩১ । স্তম্ভকং হস্ত বমস্তমর্থং, নিহুত্য দূরে যদহং প্রযাতঃ ।

অবত্মমত্মাপি ভদেব কৰ্ম্ম, শৰ্ম্মাণি চিষ্টে মম নির্ভিনতি ॥ (৫০)

অপরাধাৎ, যথা— ৩২ । তদবধি মলিনোহসি নন্দগোষ্ঠে, যদবধি বৃষ্টিমচীকরঃ শচীশ !

শুণু হিতমভিতঃ প্রপত্ত কৃকং, শ্রিন্নমবিশম্বলংকুরু ত্বমৈন্দ্রীম্ ॥ (৫১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিদ্যায় গণয়তীতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৪৬ ॥ বৃন্দাবনেহিতি মথুরাবায়কসৌন্দর্য্যোক্তিঃ ॥ ৪৭ ॥ হরিতঃ হরৈঃ সকাশাৎ,

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইতি—তদাশ্রয়েণ বিদ্যায় গণয়তীতি—৪৬ ॥ বৃন্দাবনেহিতি—মাথুরমালাকারস্ত সুদায় উক্তিঃ । ভবতঃ পরমং প্রসাদং সসমস্ত মদগৃহ্মাপত্তত্ব দর্শনদান-মালাসীকারাদি-লক্ষণম্ । বৈকুণ্ঠনাথকরণামপি নেহে “সোহপি বত্রেহচলাং ভক্তিং তন্নিবোধিলাভ্যনীতি” ( ১০।৪১।৫১ ) তত্চাক্যে এবকারার্থঃ ॥ ৪৭ ॥ উৎপ্রেক্ষণং বিতর্কণম্ ॥ ৪৮ ॥ হরিতো হরৈঃ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৪৬ ॥ বৃন্দাবনেহিতি মথুরা-বায়কসৌন্দর্য্যোক্তিঃ । মুনীনাং মনোরথৈরপি মুগ্যাং নারায়ণস্ত করুণাং মম চেতঃ নাশংসতে নাকাজ্ঞাতীত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

অন্তোহ-সন্তবঃ ব্রহ্মা তর্পকেন বৎসেন সহিতং ভিষ্টকদম্বকং বালকসমূহং সদন্তং যথা স্যাস্তথা হরন্ সন্ হরিতঃ হরৈঃ সকাশাৎ তিরোভবিত্ত্বং অষ্টাভিকলেক্ষণৈঃ অষ্টৌ হরিতঃ দিশঃ সমীকৃতে ॥ ৪৯ ॥

ধারণ করিবেন । ( ৪৬ ) সর্বোত্তমাপ্রেরে—হে নাথ ! মাধব ! তোমাতে শ্রীতি-সম্বন্ধযুক্ত ভাগবৎগণ কখনও সুপথ হইতে ভ্রষ্ট হইবেন না, বরং তাঁহারা তোমাধারা অরুক্ষিত হইয়া নির্ভয়ে বিঘ্নকরণের অধিপতিদিগের মস্তকে পদপ্রসারণ করত বিচরণ করেন ; ( ৪৭ ) ইষ্টলাভে—[ মথুরার তত্ত্ববায় বলিলেন ] হে বৃন্দাবনেহি ! আপনার পরম প্রসাদ লাভ করত আনন্দিতমতি আমি মুহুরূহ উদ্ভূতই হইয়া পড়িতেছি । অতঃ আমার চিন্তা মুনীগণের মনোবৃত্তি দ্বারা অবেদ্যবৈকুণ্ঠনাথের করুণাকেও প্রার্থনা করিতেছে না !!

৪৮-৫০। শঙ্কা—স্বীয় চৌর্য্যাপবাদে, অপরাধে এবং পরের ক্রুরতাদিবশতঃ যে নিজের অনিষ্টাভ্যুমান জন্মে, তাহাকে ‘শঙ্কা’ বলে । ইহাতে সুশোষ, বৈবৰ্ণ্য, দিক্‌নিরীক্ষণ ও পলায়নাদি প্রকাশিত হয় । ( ৪৯ ) চৌর্য্যজ—ব্রহ্মা দম্ভপ্রকাশে বৎস-বালকাদির হরণপূর্বক ত্রিকঙ্ক-নিকট হইতে তিরোধান করিতে করিতে আটটি চকল চক্ষুতেই আটদিক দেখিতে লাগিলেন । ( ৫০ ) স্বপ্নপ্রসবকারী স্তম্ভকমনি গোপন করিয়া আমি দূরে পিয়াহিলাম বলিয়া অত্মাপি সেই নিকবীর কৰ্ম আমার চিন্তে সুস্থতা আনয়ন করিতেছে না । ( ৫১ )



পরক্ৰোধে, যথা পদ্মাবল্যম্ ( ৩৩ )—৩৩। প্রথয়তি ন তথা মমার্তিমুঠেঃ, সহচরি ! বলবচনবিপ্রমোগঃ।

কটুভিরসুরমণ্ডলৈঃ পরীতে, দম্বজপতেৰ্ণগরে যথাস্য বালঃ ॥ ( ৫২ )

২০। শঙ্কা তু এবরজীণাঃ ভীৰুত্বাস্তরকৃতবেৎ ॥ ( ৫৩ )

ত্রাসঃ—২১। ত্রাসঃ কোভো হৃদি তড়িদমোরসমোঃপ্রনিশ্বসৈঃ।

পার্বহালম্ব-রোমাঞ্চ-কম্প-স্তম্ভ-ভ্রমাদিকৃৎ ॥ ( ৫৪ )

তত্র তড়িতা, যথা—

৩৪। বাঢ়ে নিবিড়য়া সন্ততড়িতা তাড়িতেক্ষণঃ। রক্ষ কৃষ্ণেতি চুক্ৰোশ কোহপি গোপীশুনহরঃ ॥ ( ৫৫ )

ঘোরসঙ্ঘেন, যথা— ৩৫। অদূরমাসেহুবি বলবাসনা, স্বং পুঙ্গবীকৃত্য সুরারিপুঙ্গবে।

কৃষ্ণভ্রমেণান্ত তরঙ্গদঙ্গিকা, তমালমালিন্য বভূব নিশ্চলা ॥ ( ৫৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পুনহরিতো দিশঃ ॥৪২॥ কটুভিরিতি তদানীমসম্ভবমপি স্নেহমাজ্ঞেগাশঙ্কতে। অনিষ্টা-শঙ্কীনি বহুহৃদয়ানীতি জ্ঞায়েন ॥৫২॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সকাশাং পুনহরিতো দিশঃ ॥ ৪২ ॥ জরাসন্ধাদীনামাগমননিশ্চয়েন পরীত ইত্যুক্তম। আর্জিম্ আগতৈতৈঃ

শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠ-বিতর্কজাঃ মনঃকোভলক্ষণাং ব্যর্থী শঙ্কা তু স্বানিষ্টবিতর্কমাত্রম্ ॥ ৫২ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্যমন্তকমিত্যক্রুর-বাক্যম্। তদেব অবস্থং নিশ্চয়ং কর্ম কত্বমম চিন্তে শর্খাণি স্থানি ভিনন্তি ॥ ৫০ ॥

শ্রীকৃষ্ণং প্রপচ্চ অবিশঙ্কং যথা স্যাত্তথা ঐশ্রীমিল্লসম্বন্ধিনীং প্রিয়ং হমলঙ্কর বীকুর ॥৫১॥

মাধুর-বিরহে ব্যাকুলা শ্রীরাধা আহ—দম্বজপতেঃ কংসস্য নগরে মধুরায়াং শ্রীকৃষ্ণস্য অসুরৈঃ সহ বালো যথা আর্জিৎ প্রথয়তি, ন তথেষ্যাতি। তদানীং মধুরাস্থানাং সর্বযানসুরাণাং নাশেহপি স্নেহমাজ্ঞেগাশঙ্কতে, অনিষ্টাশঙ্কীনি বহুহৃদয়ানীতি জ্ঞায়েন ॥ ৫২ ॥ তড়িদাদিভিঃ হৃদি কোভ এব ত্রাসঃ, তস্য কার্যমাহ—পার্বহেষ্যাতি। গোপীশুনহরঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সখা গোপাল-বালকঃ ॥ ৫৪-৫৫ ॥

সুরারি-পুঙ্গবে অরিষ্ঠাসুরে স্বং পুঙ্গবীকৃত্য আস্বানং বৃন্দরূপীকৃত্য অদূরম্ আসেহুবি নিকটং প্রাপ্তবতি সতি গোপাঙ্গনা ভয়েন কম্পায়মানঙ্গিকা সতী কৃষ্ণভ্রমেণেত্যাতি ॥ ৫৬ ॥

অপরোধে—অহে ইন্দ্র ! যেদিন তুমি নন্দগোষ্ঠে বৃষ্টিপাত করিয়াছ, সেইদিন হইতেই তুমি মলিন হইয়াছ; অতএব হিতোপদেশ শ্রবণ কর—সর্বতোভাবে শ্রীকৃষ্ণের শরণ লইয়া তুমি নির্বিঘ্নে ঐশ্রী সম্পত্তি ভোগ কর (৫২) পর-নিষ্ঠুরতাস্ত্র—হে সখি ! তীব্র অসুর-সমূহে পরিত্রুত অসুরশক্তি-কংসের মধুরানগরে শ্রীকৃষ্ণের বাস যেমন আমার সাতিশর কষ্টদায়ক হইয়াছে, তাঁহার বিরহজনিত পীড়াতেও আমি তত কাতর হই নাই। (৫৩) উত্তমা স্ত্রীগণ ভীৰুত্বভাব বলিয়া তাঁহাদের শঙ্কাও ভয়করী হইয়া থাকে।

৫৪-৫৬। ত্রাস—বিহ্বল, ভয়ানক প্রাণী এবং প্রচণ্ড শব্দাদি হইতে ক্রমে যে কোভ হয়, তাহাকে 'ত্রাস' বলে। ইহাতে পার্বত ব্যক্তির অবলম্বন, রোমাঞ্চ, কম্প, স্তম্ভ ও ভ্রমাদি প্রকাশিত হয়। (৫৫) তড়িতে—শ্রীকৃষ্ণের সখা গোপাল-বালক অতিনিবিড় তড়িৎধারা তাড়িতনেত্র হইয়া তৎক্ষণাৎ 'হে কৃষ্ণ ! রক্ষা কর'—বলিয়া চীৎকার করিলেন। (৫৬) ঘোর প্রাণিতে—দৈত্যবর্ষ্য অরিষ্ট বৃষমুর্জি ধরিতা নিকটবর্তী হইলে ব্রজাঙ্গনা

উগ্রমিস্রনেন, যথা—৩৭। আকর্ষণ কর্ণপদবীবিপদং যশোদা, বিস্কৃজিতং দিশি দিশি প্রকটং বৃকাণাম্ ॥

যামাগিকাম-চতুরা চতুরঃ স্বপুত্রং, সা নেত্রচতুরচরং চিরমাচচার ॥ (৫৭)

২২। গাত্রোৎকম্পী মনঃকম্পঃ সহসা ত্রাস উচ্যতে ।

পূর্বাপরবিচারোৎকঃ ভয়ং ত্রাসাৎ পৃথগ্ ভবেৎ ॥ (৫৮)

অথ আবেগঃ— ২৩। চিন্তিত সত্ত্বমো বঃ স্রাদাবেগোহয়ং স চাষ্টধা ।

প্রিয়াপ্রিয়ানল-মরুদ্বর্ষোৎপাত-গজারিতঃ ॥ (৫৯)

২৪। প্রিয়োথে পুলকঃ সাস্ত্বং চাপল্যাত্যুদগমাদয়ঃ। অপ্রিয়োথে তু ভূপাত-বিক্রোশ-ভ্রমণাদয়ঃ ॥ (৬০)

২৫। ব্যত্যস্তগতিকম্পাহংকিমীলনাত্রাদয়োঃ যিজ্যে । বাতজেহজ্জাবতি-কিপ্রগতি-দৃগ্ মার্জনাদয়ঃ ॥ (৬১)

২৬। বৃষ্টিজো ধাবন-চ্ছত্র-গাত্রসঙ্কোচনাদিকৃৎ । উৎপাতে মুখবৈবৰ্ণ্য-বিস্ময়োঃ কণ্ঠিতাদয়ঃ ॥ (৬২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আকর্ণ্যেতি শ্রীহরিবংশাহসারি বচনম্ ॥৫৭॥ পূর্বোক্তং ত্রাসং ভয়াৎ পৃথক্ কর্তুমাহ—গাজেতি । মনঃকম্পোহত্র পূর্বোক্তো হংকোশ এবোচ্যতে । সহসেতি চ পূর্বাপরবিচারবিনাভূতমুচ্যতে, ‘অতর্কিতে তু সহসে’ত্যমরঃ । ততশ্চ স খলু মনঃকম্পঃ সহসা গাত্রোৎকম্পী চেৎ ত্রাস উচ্যতে, ভয়ন্ত পূর্বাপরবিচারোৎকঃ ভবতি । বিচারোৎক ইতি বা পাঠঃ । মনঃকম্প এব বিচারোৎকশ্চেষ্টমুচ্যতে, অতএব ত্রাসাৎ পৃথগ্ ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥ সাস্ত্বং প্রিয়ভাষণম্, অভ্যুদগমো-হত্যাখানম্ ॥ ৬০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আকর্ণ্যেতি শ্রীহরি-বংশাহসারি বচনম্ ॥৫৭॥ সত্ত্বমঃ সংবেগঃ ॥৬২॥ সাস্ত্বং প্রিয়োক্তিঃ ॥ ৬০॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মহাবনে বিজ্ঞাত্য শ্রীকৃষ্ণস্য বৃন্দাবনে বিজিহীর্ষা জাতা, তদা ভগবদ্বিচ্ছন্নৈব বালকানাং ভয়ানকানি অনন্তা বৃকান্ত্রোৎপন্ন ইতি কথা হরিবংশে বর্ততে । তদা তদহসারেণাহ—আকর্ণ্যেতি । বৃকাণাং কুজব্যাঘ্রাণাং প্রকটং বিস্কৃজিতং ঘোরশব্দং কর্ণপদব্যা বিপত্তিরূপম্ আকর্ণ্য যশোদা অতিশয়চতুরা স্বপুত্রং নেত্রচতুরচরং নেত্রাগ্রবর্তিনম্ আচচার চকারেত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

পূর্বোক্তং ত্রাসং ভয়াৎ পৃথক্ কর্তুমাহ গাজেতি । সহসেতি—পূর্বাপরবিচারং বিনৈব ভবতি মনঃকম্পঃ বিচারোৎকশ্চেষ্টং ভয়ং ত্রাসাৎ পৃথগ্ ভবেৎ ॥ ৫৮ ॥ সাস্ত্বং প্রিয়ভাষণম্ । অভ্যুদগমোহত্যাখানম্ ॥ ৬০ ॥

কাপিণ্ডে কাপিণ্ডে কৃষ্ণভ্রমে শীঘ্রই তমালতরু আলিঙ্গন করত নিশ্চলা হইলেন । (৫৭) উগ্র শব্দে—সকল দিকে বৃকগণের কর্ণপুল ভীষণ গর্জন শুনিয়া মহচতুরা যশোদা অইবাম (দিবারাত্র) শ্রীকৃষ্ণকে নয়নপথেই রাখিতেন । (৫৮) পূর্বাপর ব্যতিরেকে যে মনঃকম্প (হৃদয়কোষ) সহসা গাত্রোৎকম্প ঘটায়, তাহাকে ‘ত্রাস’ এবং পূর্বাপর বিচারজনিত হইলে তাহাকে ‘ভয়’ কহে, স্ততরাং ত্রাস ও ভয়ে পার্থক্য আছে ।

৫৭-৬০ । আবেগ—চিন্তের সত্ত্বমকে ‘আবেগ’ কহে । ইহা প্রিয়, অপ্রিয়, অগ্নি, বায়ু, বর্ষা, উৎপাত, হৃদী ও শত্রু হইতে উৎপন্ন হইয়া আট প্রকার হয় । (৬০) প্রিয়োৎক আবেগ হইতে পুলক, প্রিয়ভাষণ, চাপল্য ও অভ্যুদ্যানাদি প্রকাশ পায় । অপ্রিয়োৎক হইলে ভূমি-গতন, চীৎকার ও ভ্রমণাদি ; (৬১) অগ্নিজ আবেগে বিপর্যস্ত গতি, কম্প, নয়নমূত্রণ এবং অশ্রু প্রভৃতি ; বায়ুজ হইলে অশ্রাবরণ, ক্ষত গমন এবং চক্ষু-মার্জনাदि (৬২)

২৭। গাজে পলায়নোৎকম্প-ত্রাস-পৃষ্ঠেক্ষণাদয়ঃ। অরিজো বর্ষশজ্ঞাদি-গ্রহাপসরণাদিকৃৎ ॥ (৬৩)

তত্র প্রিয়দর্শনজো, যথা—

৩৭। প্রেক্ষ্য বৃন্দাবনাং পুত্রমায়ান্তং প্রমুতন্তনী। সঙ্কলা পুলকৈরাসীদাকুলা গোকুলেশ্বরী ॥ (৬৪)

প্রিয়শ্রবণজো, যথা ত্রীদশমে ( ১০।২৩।১৮ )—

৩৮। ঋত্ভাচ্যুতমুপায়ান্তং নিত্যং তদর্শনোৎসুকাঃ। তৎকথাক্ষিপ্তমনসো বভূবুর্জাতসম্ভবাঃ ॥ (৬৫)

অপ্রিয়দর্শনজো, যথা—৩৯। কিমিদং কিমিদং কিমেতদুচৈ,—রিতি ঘোরধ্বনিঘূর্ণিতা লপন্তী।

নিশি বক্ষসি বীক্ষ্য পুতনায়া,—স্তনয়ং ভ্রাম্যতি সম্ভবাদ্যশোদা ॥ (৬৬)

অপ্রিয়শ্রবণজো, যথা—৪০। নিশম্য পুত্রং ক্রটতোস্তটাস্তে, মহীজয়োর্মধ্যগমূর্দ্ধনেত্রা।

আভীর-রাজ্ঞী হৃদি সম্ভমেণ, বিদ্বা বিধেয়ং ন বিদাঙ্ককার ॥ (৬৭)

অগ্নিজো, যথা—

৪১। ধীর্বাগ্রাজনি নঃ সমস্ত-সুহৃদাং তাং প্রাণরক্ষামণিং, গব্যা গৌরবতঃ সমীক্ষ্য নিবিড়ে তিষ্ঠন্তমস্তবর্ণে।

বহিঃ পশু শিখণ্ডেশ্বর ! খরং ঋক্ষব্রথণ্ডধ্বনিং, দীর্ঘাভিঃ সুরদীর্ঘিকাশূলহরীমচ্চিভিরাচামতি ॥ (৬৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ঋত্বেতি যজ্ঞপত্নীনাং বর্ণনম্, জাতসম্ভবা ইতি যজ্ঞপত্ন্যাঃ ॥ ৬৫ ॥ কিমিদমিত্যাদাবিতি লপন্তীত্যয়ঃ ॥ ৬৬ ॥

নিশম্য ইত্যন্ত ঘটনা রৌদ্ররসে ( ৪।৫।১০ ) ‘উত্তিষ্ঠ মূঢ়’ ইত্যত্র কার্য্যা ॥ ৬৭ ॥ গব্যা গোসমূহঃ ॥ ৬৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কিমিদমিতি ঘোরধ্বনিঘূর্ণিতা উচৈর্ষথা শ্রান্তথেতি লপন্তী। ইতীতি কিমিদমিত্যাди ॥ ৬৬ ॥ গব্যা গোসমূহঃ ॥ ৬৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অগ্নিজন্তে আবেগে অক্ষিমীলন-রোদনাদয়ো জ্ঞেয়াঃ। বর্ম কবচং শস্ত্রাদিগ্রহণম্। অপসরণং পলায়নম্। পুলকৈঃ সঙ্কলা ব্যাপ্তা আসীৎ ॥ ৬৪ ॥ ত্রীকৃষ্ণঃ কুধার্ড ইতি তস্য কৃষ্ণস্য কথয়া আক্ষিপ্তমনসো যজ্ঞপত্ন্যাঃ জাতসম্ভবা বভূবুঃ ॥ ৬৫ ॥

নিশি স্বপ্নে পুতনায়া বক্ষসি স্বতনয়ং বীক্ষ্য যশোদা কিমিদং কিমিদং কিমেতদিতি উচৈঃ ঘোরধ্বনির্ষথা শ্রান্তথা লপন্তী সতী সম্ভবাং ভ্রাম্যতি ॥ ৬৬ ॥ যমুনায়ান্তটাস্তে ক্রটতোর্ভগ্নয়োর্মহীজয়োর্মলাজ্জ্বলবৃক্ষয়োর্মধ্যে গতং পুত্রং নিশম্য সম্ভমেণ হৃদি বিদ্বা যশোদা বিধেয়ং ন বিদাঙ্ককার ন জ্ঞাতবতী ॥ ৬৭ ॥

গব্যা-গৌরবতঃ গোসমূহানাংমহুরোধেন নিবিড়ে সাজে অন্তর্বর্ণে বনমধ্যে তিষ্ঠন্তং প্রাণরক্ষামণিং ত্রাং নিরীক্ষ্য

বৃষ্টিজনিত আবেগে ধাবন, ছত্রগ্রহণ ও গাত্রসঙ্কোচনাদি ; উৎপাতজ হইলে মুখবৈবর্ণ্য, বিস্ময় এবং উচ্চ-কম্পাদি হয়। গজজনিত আবেগে পলায়ন, উৎকম্প, ত্রাস, ও পশ্চাদ্ভাগে দর্শন এবং শত্রুজনিত হইলে বর্ম-শস্ত্রাদিগ্রহণ, গৃহ হইতে অস্ত্র গতি প্রভৃতি প্রকাশিত হয়।

৬৪-৭৮। প্রিয়-দর্শনজ আবেগ—বৃন্দাবন হইতে পুত্রকে আসিতে দেখিয়া মা যশোদার শুভকরণ হইতেছিল এবং তিনি পুলকাঙ্কিত বিগ্রহে ব্যাকুল হইলেন। (৬৫) প্রিয়-শ্রবণজ—যজ্ঞপত্নীগণ নিরন্তর কৃষ্ণ-কথায় সমাসক্তচিত্ত বলিয়া সর্বদা তাঁহার দর্শনে অভিলাষিণী ছিলেন। সম্প্রতি তিনি নিকটে আসিয়াছেন শুনিয়া তাঁহার শশব্যস্ত হইয়া পড়িলেন। (৬৬) অপ্রিয়দর্শনজ—রাত্রিকালে স্বপ্নে পুতনার বক্ষে নিজ পুত্রকে দেখিয়া মা যশোদা ‘এ কি!’ ‘এ কি!!’ বলিয়া ঘোরধ্বনি করিতে করিতে সম্ভববশতঃ ঘুরিয়া বেড়াইতেছিলেন।

বাতজো, যথা—

৪২। পাংশুপ্রারব্ধকৈতৌ বৃহদটবিকুটোন্মাথি-শৌচীর্ষ্যপুঞ্জে, ভাণ্ডীরোদ্ধণাখাভূজততিষু গতে তাণ্ডবাচার্য্যচর্য্যাম্ ॥  
বাতব্রাতে করীক্ষসতরশিখরে শার্করে ঝাংকরীকৌ, কৌণ্যামপ্রেক্ষ্য পুঞ্জং ব্রজপতিগৃহীণী পশু সংব্রজমীতি ॥ (৬৯)  
বর্ষজো, যথা শ্রীদশমে ( ১০।২৫।১১ )—

৪৩। অত্যাশারতিবাতেন পশবো জাতবেপনাঃ । গোপা গোপ্যশ শীতার্ভা গোবিন্দং শরণং যযুঃ ॥ (৭০)

যথা বা—৪৪। সমমুরুকরকাভির্দন্তিস্তপ্তা-সপিণ্ডাঃ, প্রতিদিশমিহ গোষ্ঠে বৃষ্টিধারাঃ পতন্তি ।

অজনিষত সুবানোহপ্যাকুলাবস্ত বালঃ, স্মৃটমসি তদগারান্মা ন্য ভূনির্ষিযাস্তুঃ ॥ (৭১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাংশুত্যানি খেচরাণামুক্তিঃ । শার্কর ইতি সিকতাশার্করাভ্যাক্ষেতি মতুখীয়াণ্ প্রত্যয়াং শার্করাবতীত্যর্থঃ ॥৬৯॥  
অগারাদিতি তত্রৈব বৃষ্টিপ্রাপ্তৌ গোবর্দ্ধনপর্য্যস্তগমনন্ত পুনর্ভাণ্ডীরমাপিতা ইতিবৎ ॥৭১॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কুটৌ বৃক্ষাঃ, করীক্ষং কষতীতি করীক্ষকষন্তরো বেগো যন্ত । শার্করে শার্করাবতি ভূভাগে, শার্করা পাষণপ্রায়া যুৎ ॥ ৬৯ ॥ জাতবেপনা ইতি শীতার্ভা ইতি চ পশাদীনাং সর্ব্বেষাং বিশেষণম্ ; আর্ভত্বং চিহ্নসংভ্রমলক্ষণং দ্ব্যর্থম্ ॥ ৭০ ॥  
অগারাদিতি—তত্রৈব বৃষ্টিপ্রাপ্তৌ গোবর্দ্ধনপর্য্যস্ত-গমনাদিকন্ত “তত্র প্রতিবিধিং সম্যগান্বয়যোগেন সাধয়”  
দশমাং ( ১০।২৫।১৬ ) অচিন্ত্যশক্ত্যাহত্বঃখেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

নোহ্মাকং সখীনাং ধীঃ ব্যগ্রা অজনি । তত্র কেতুঃ—বহিঃ খরং তীক্ষ্ণম্ অখণ্ডধ্বনিং মুঞ্চন্ সন্ স্বর্ণজা লহরীঃ  
দীর্ঘাভিঃ অর্চ্চিভিঃ আচামতি ভক্ষয়তি । হে শিখণ্ডশেখর শ্রীকৃষ্ণ ! ইতি ত্বং পশু । তথাচ দৃষ্টৌ বনান্ধি-  
ত্রাণোপায়ং কুর্বিতি ভাবঃ । গব্যা গোসমূহঃ ॥ ৬৮ ॥

পাংশুতি—তৃণাবর্ষাহরেন শ্রীকৃষ্ণে উর্দ্ধং নীতে সতি খেচরাণামুক্তিঃ । পাংশুভিঃ প্রারব্ধঃ কেতুর্থেন তস্মিন্  
এবন্তুতে বাতব্রাতে পবনসমূহে সতি যশোদা পৃথিব্যাং পুত্রমবেক্ষ্য ব্রজমীতি । কথন্তুতে বাতব্রাতে ? বৃহদটব্যা  
বৃক্ষমূলোৎখাতকরণশীলঃ পরাক্রম-সমূহো যন্ত তথাভূতে । পুনশ্চ ভাণ্ডীরবটস্ত উদ্ধণাখা এব ভূজততরন্তাস্থ নৃত্যা-  
চার্য্যস্ত চর্য্যামাচারং গতে তথা চ পবনাবাতেন ভাণ্ডীরশাখা নৃত্যতীতি ভাবঃ । পুনশ্চ করীষাকর্ষকঃ শিখরঃ অগ্রভাগো  
যন্ত । করীষঃ শুষ্কগোময়চূর্ণঃ, শার্করে শার্করায়ুক্তে ঝাংকরীকৌ ঝাংকার-শব্দকরণশীলে ॥ ৬৯ ॥

উরুকরকাভিঃ সমং হস্তিস্তপ্তা-সদৃশা জলধারাঃ পতন্তি, তন্মাং হে কৃষ্ণ ! গৃহাং জিগমিষুং মা ভুঃ ॥ ৭১ ॥

(৬৭) অপ্রিয়শ্রবণজ—বীর পুত্র ভগ্ন যমলাজ্ঞনের মধ্যবর্তী হইয়া রহিয়াছেন—এই কথা শুনিয়া ব্রজেশ্বরী  
উর্দ্ধনেত্রা এবং সস্ত্রমে ব্যগ্রচিন্তা হইয়া কিংকর্তব্যবিমূঢ়া হইয়াছিলেন । (৬৮) অগ্নিজ—হে পিচ্ছদ !  
ঐ দেখ—দাবানল উচ্চ তীব্রধ্বনি করত দীর্ঘ শিখাধারা গঙ্গার তরঙ্গমালাকেও আচমন করিতেছে !! অতএব  
হে কৃষ্ণ ! প্রাণরক্ষামণি-স্বরূপ তোমাকে গোপসমূহের অহুরোধে নিবিড় বনमध्ये অবস্থিত হইতে দেখিয়া  
সুহৃদবর্গ আমাদের বুদ্ধি চঞ্চল হইতেছে ! (৬৯) বাতজ—[ খেচরগণের উক্তি ] যে বজ্রাবাতে আকাশে  
উড্ডীর্ণমান ধূলিরাশি ধ্বজার মত দেখাইতেছে, যাহার প্রবল পরাক্রমে মহাবনের বৃক্ষমূলসমূহও সমুৎপাটিত  
হইয়াছে— ভাণ্ডীরবৃক্ষের উদ্ধণাখারূপ ভূজসমূহে নৃত্যাচার্য্যবৎ কলাভ্যাস শিক্ষা দিয়াছে ( নৃত্য করাইয়াছে ),

উৎপাতজো, যথা—৪৫। ক্ষিতির তিবিপুলা টলত্যকশ্মা, -তুপরি ঘুরন্তি চ হস্ত ঘোরমুখাঃ।

মম শিশুরহিদ্‌ষিতার্কপুঞ্জী, -তটমটতীত্যধুনা কিমত্র কুৰ্য্যাম্ ? (৭২)

গাজো, যথা—৪৬। অপসরাপসর তরয়া গুরু, -মু'দিরসুন্দর হে ! পুরতঃ করী।

অদিমবীৰ্ণগতস্তব নশলং, হৃদয়মাবিজতে প্রযোষিতাম্ ॥ (৭৩)

২৮। গজেন দৃষ্টসঙ্কোহন্যঃ পশ্বাদিরূপলক্ষ্যতে ; (৭৪)

যথা বা—৪৭। চণ্ডাংশোরিত্যুগান্ সটাগ্রনটনৈরাহত্য বিদ্রাবয়ন্, দ্রাগন্ধকরণঃ সুরেন্দ্রসুদৃশাং গোষ্ঠোদ্ধূতৈঃ পাংস্তুভিঃ।

প্রত্যাঙ্গদীদতু মৎপুংঃ সুররিপুর্গন্ধমর্কাঙ্কতি, -দ্রাঘিষ্ঠে মুহুরত্র জাগ্রতি ভূজে ব্যগ্রাসি মাতঃ ! কথম্ ? (৭৫)

### শ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অটতি অধুনৈবাটিতবানিত্যর্থঃ, টল টল বৈক্লব্যে ইতি ধাতুগণঃ। উদ্ধা ইত্যেনোবালেহপি স্বর্ষ্যগ্রহণং ধনিতং যেনাক্ষকারে দিনেহপি তা দৃশ্যন্তে ; ঘুর ভীমার্শ্বশব্দয়োৱিতি ধাতুগণঃ ॥ ৭২ ॥

‘সমুদ্রী তু জন্তু’ ইত্যমরনানার্থাৎ দৃষ্টসঙ্ক ইত্যুক্তম্ ॥ ৭৪ ॥

চণ্ডাংশোরিত্যুগাং মাতৃবচনাবাদঃ। গর্বাঙ্কমিতি ক্রিয়ায়াঃ বিশেষণং, কৰ্ত্তৃধ্বস্তাপি তস্ত তস্যামুপচারাৎ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

টলতি কল্পরূপং বৈক্লব্যং প্রাপ্ণোতি। ঘোরং ভয়ঙ্করং যথা স্যাস্তথা ঘুরন্তি আর্শ্বশব্দং কুবন্তি। অহিদ্‌ষিতার্ক-পুঞ্জীতটমভিবাধ্য অটতি গোচারগায় মুহু মুহু গচ্ছতি। ইতি—শঙ্কোহবধারণার্থোহয় ॥ ৭২ ॥ চণ্ডাংশোরিত্যুগার্থো মাতৃবচনাবাদঃ। গর্বাঙ্কমিতি ক্রিয়াবিশেষণম্। দ্রাঘিষ্ঠে তদাদিভূজেভ্যো দীর্ঘতমে ইত্যেনেন ততো বলাদিক্যং

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অতিবিপুলা ক্ষিতিঃ টলতি, অনেক ভূকল্পো জাতঃ। কালীয়-দূষিত-যমুনাতে মম পুত্রো অটতি গচ্ছাত, অহো অস্যাং বিপত্তৌ অহং কিং কুৰ্য্যাম্ ॥ ৭২ ॥

হে মুদির-সুন্দর মেঘসুন্দর ! পুরতোহুগ্রে গুরুং মহাহস্তী কুবলয়াপীড়ঃ তব মর্দন-বীৰ্ণগাং নোহস্মাকং চলং হৃদয়ং উদ্বিজতে ভয়েন কল্পতে ইত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥

স্বধ্বরেণ গোষ্ঠোদ্ধূতৈঃ পাংস্তুভিঃ সুরেন্দ্রজীগাম্ অন্ধীকরণঃ অর্বাঙ্কতিঃ অশ্বাঙ্কতিঃ কেনী। সটানাম্ স্বন্ধহ-বালানাম্ অগ্রনটনৈঃ করণৈঃ স্বর্ষ্যতুরগান্ আহত্য বিদ্রাবয়ন্ সন্ মৎপুংঃ আগচ্ছতু। গর্বাঙ্কমিতি ক্রিয়াবিশেষণম্।

যাহার অগ্র ভাগ শুক গোময়চূর্ণ বেগে আকর্ষণলীল এবং পাষাণপ্রায় কঠিন ভূমিখণ্ডে যাহা ‘ঝাং ঝাং’ শব্দ করিতেছে—সেই মহাবাত্যা উপস্থিত হইলে ত্রৈলোক্যের ক্ষিতিপৃষ্ঠে নিজ-পুত্রকে না দেখিয়া সম্ভ্রমবশতঃ ইতস্ততঃ ঘুরিতে লাগিলেন। (৭০) বৃষ্টিজ—অতিবর্ষায় ও অতিবাত্যায় পশুগুলি কল্পাশ্বিত এবং গোপগোপীগণ শীতার্দ্ধ হইয়া গোবিশ্বের শরণ-গ্রহণ করিলেন (৭১) এই গোষ্ঠের চতুর্দিকে মহাশিলাবৃষ্টির সহিত হস্তিশুণ্ডবৎ জলধারাপাত হইতেছে। যুবকগণও ত আকুল হইয়াছে, তুমি বালক হইয়া কিরূপে যাইবে? অতএব গৃহ হইতে আর বাহিরে যাইবার ইচ্ছা করিও না (৭২) উৎপাতজ—[মা দশোদার উক্তি] হায়! অকস্মাৎ বিশাল পৃথিবী টলিতেছে! উপরে আবার উদ্ধাগুলি ও ঘুরিয়া বেড়াইতেছে! আমার শিশুটি ত বিষদূষিত যমুনা-তে যাইতেছে, এখন কি করিরে!! (৭৩) হস্তিজ—হে মেঘসুন্দর! শীঘ্র সর, শীঘ্র সর; সমুখে গুরুতর হস্তী কুবলয়াপীড় বিস্তমান; তোমার মুহু দর্শনে পুরনারী আমাদের চিত্ত চকল হইয়া ভয়ে সম্যকরূপে কল্পিত হইতেছে!!

অরিন্জো, যথা ললিতমাধবে—(২।২২)

৪৮। স্থলস্থালভূজোন্নতিগিরিতটিবন্ধাঃ ক যক্ষাধমঃ, কাং বালতমালকন্দল-মৃদুঃ কন্দর্পকান্তঃ শিশুঃ ।

নাস্ত্যন্তঃ সহকারিতাপটুরিহ প্রাণী ন জানীমহে, হা গোষ্ঠেশ্বর ! কীদৃগচ্ছ তপসাং পাকস্তবোন্মীলতি ॥ (৭৬)  
যথা বা তত্রৈব (৫।৩০)—৪২। সপ্তিঃ সপ্তী রথ ইহ রথঃ কুঞ্জরো মে, তুগন্তুগো ধমুরুত ধমুর্তোঃ ! কৃপাণী কৃপাণী ।

কা ভীঃ কা ভীরয়ময়মহং হা ত্বরধ্বং ত্বরধ্বং, রাজঃ পুত্রী বত হতহতা কামিনা বল্লবেন ॥ (৭৭)

২৯। আবেগাভাস এবান্নঃ পরাশ্রয়তাপি চেৎ । নায়কোৎকর্ষবোধান্ন তথাপ্যত্র নিদর্শিতঃ ॥ (৭৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স চ তৎপ্রত্যাসদনস্য মদেনাতবৈক্লব্য-বিবক্ষয়া । দ্রাঘিষ্ঠে ততোহপি দীর্ঘতমে মুহুর্জাগ্রতি তদ্বিধাসুরদমনায়  
সাবধানে সতীত্যর্থঃ । সর্কারিষ্টহরেত্রেতি বা পাঠঃ ॥ ৭৫ ॥

রথ ইহ রথ ইতি, ধমুরুত ধমুরিতি চ ন বিরুদ্ধিঃ, কিম্বত্ত্বস্তাত্ত্ব বচনম্ ॥ ৭৭ ॥

আবেগেত্যন্তরত্ব বাক্যং নায়কোৎকর্ষ বোধয়তি, তথাবিধাঃ কৃত্বা নায়ক-পক্ষীর্ষৈর্জিতা ইতি শ্রবণাৎ, ভক্তানাং  
হর্ষণে রতিরুদ্ধীপ্তা স্তাদিত্যেতদর্থমিত্যর্থঃ ॥ ৭৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বোধাতে । মুহুর্জাগ্রতি তদ্বিধানস্বরান্ নিগৃহীতবত্যস্য চ নিগ্রহে সাবধানে সতীত্যর্থঃ । ত্বং ব্যগ্রা মা ভুরেবমধুনৈব  
মারয়ামীতি ভাবঃ ॥ ৭৫ ॥ সপ্তিস্তরঙ্গঃ । রথ ইহ রথ ইত্যত্র চ পুনরুক্তিরেব, সা চাবেগপোষত্বাদ্ গুণঃ । কৃপাণী কাটারীতি  
প্রসিদ্ধা ॥ ৭৭ ॥ নায়কোৎকর্ষবোধানেতি—বহুনাং শূরাণাং মধ্যতঃ কৃত্যহরণেন তেষাং তুচ্ছতা-মননান্নকোৎকর্ষ-

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কর্তৃধর্মস্তাপি তন্ত তন্তাং ক্রিয়াম্যমুপচারাৎ । দ্রাঘিষ্ঠে দীর্ঘতমে মম ভূজে জাগ্রতি সতি তদ্বিধাসুর-গমনায় সাবধানে  
ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৭৫ ॥

শঙ্খচূড়ং দৃষ্ট্য়া ভীতা সতী মুখরা আহ—তালবৃক্শস্তেব ভূজায়া উন্নতির্যন্ত তথাত্মতঃ সন্ যক্ষাধমঃ শঙ্খচূড়ঃ কঃ  
অত্যন্তকোমলঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কঃ যক্ষো সহ যুদ্ধে বালকস্ত সহকারিতায়াং পটুরন্তঃ কোহপি প্রাণী নাস্তি ॥ ৭৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণকর্তৃকং রুদ্রিণী-হরণং দৃষ্ট্য়া ভ্রাসস্কাদয়ঃ স্বসেবকং প্রতি সসম্মমমাহঃ—সপ্তিঃ সপ্তিঃ অশ্বঃ আনীয়তাম্ ইতি  
বাক্যশেষঃ ; সম্মমবশান্নোক্তম্ । কৃপাণী কাটারীতি প্রসিদ্ধা অস্ত্রবিশেষঃ, বল্লবেন গোপেন, কামিনা কৃষ্ণেন ॥ ৭৭ ॥

পর্যঃ শত্রবঃ তেষাং ভক্ত্যভাবাৎ অয়মাবেগাভাস এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭৮ ॥

(৭৪) ‘গজ’ শব্দ ব্যবহৃত হইলেও তাহাতে অস্ত্রাত্ম দৃষ্টজন্তু পশুপ্রভৃতিও গ্রাহ্য । (৭৫) শ্রীকৃষ্ণ যশোদাকে  
বলিলেন—হে মাতঃ ! স্বক্কাঙ্ক্ষিত গটোর অগ্রভাগ কল্পন করত সূর্য্যের অশ্বগুলিকেও আঘাত এবং বিদূরিত করিয়া  
নিজ ধুরের আঘাতে গোষ্ঠ হইতে উদ্ধে উথিত রজঃসমূহে দেবেশ্বরের বনিতাসমূহকেও অন্ধীকৃত করিয়া গর্বাঙ্ক  
অশ্বাকৃতি কেনী আমার সম্মুখে একবার আসুক ত, এই আমার সুদীর্ঘ বাহ জাগ্রৎ থাকিতে আপনি ব্যগ্র হইবেন  
না ! (৭৬) শঙ্কজ—হে ব্রজেশ্বর ! স্থলতালসদৃশ-সুবিশাল-বাহযুক্ত এবং গিরিতটুল্য-বিশাল-বন্ধোবিশিষ্ট  
এই যক্ষাধম শঙ্খচূড়ই বা কোথায় আর বাল-তমালাসুরতুল্য কন্দর্পসুন্দর শিশুই বা কোথায় ? এই ব্রজে অস্ত্র  
কোনও সুদক্ষ সাহায্যকারীও নাই, হায় ! অতঃ পরে তোমার তপস্তার কি পরিণতি ঘটতেছে, তাহা ত জানি না ॥  
(৭৭) শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক রুদ্রিণীহরণ দেখিয়া ভ্রাসস্কাদি রাজত্ববর্গ স্ব স্ব সেবকের প্রতি বলিলেন—“আমার অশ্ব, এখানে

অথ উদ্ভাদঃ— ৩০। উদ্ভাদো হৃদভ্রমঃ প্রৌঢ়ানন্দাপদ্বিরহাদিজঃ ॥

(৭৯)

৩১। অত্রাট্টহাসো নটনঃ সঙ্গীতঃ ব্যর্থচেষ্টিতম্। প্রলাপ-ধাবন-ক্রোশ-বিপরীতক্রিয়াদয়ঃ ॥ (৮০)

তত্র প্রৌঢ়ানন্দাদ্ যথা কর্ণায়তে—৫০। রাধা পুনাতু জগদচ্যুতদত্তচিত্তা, মহানকং বিদধতী দধিরিক্তপাত্রে।

যন্তাঃ স্তনস্তবক-চঞ্চল-লোচনালি,-দেবোহপি রুদ্ধহৃদয়ো ধবলং হৃদোহ ॥ (৮১)

আপদো, যথা—

৫১। পশুনপি কৃতাজ্জলিনমতি মাস্ত্রিকা ইত্যলং; তরুনপি চিকিৎসকা ইতি বিষৌষধং পৃচ্ছতি।

হৃদং ভূজগৈভরবং হরিহরি প্রবিষ্টে হরৌ, ব্রজেন্দ্রগৃহিণী মুহুর্ভ্রময়ীমবস্থং গত। ॥

(৮২)

বিরহাদ্ যথা শ্রীদশমে (১০।৩০।৪)— ৫২। গায়ন্ত্য উচ্চৈরনুমেন সংহতা, বিচিকারুণস্তবদধনম্।

পপ্রচ্ছুরাকাশবদন্তরং বহি,-ভূতেষু সন্তং পুরুষং বনস্পতীন্। (৮৩)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

পশুনপীতি—কৃতাজ্জলিরিত্যত্র পূর্ণেষু প্রশস্তত্বলপরাভবায়। উত্তরেণ প্রশস্তদ্বিঘনাশনায়েতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৮২ ॥

গায়ন্ত্য উচ্চৈরিত্যত্র তু এবমেবোদ্ভাদো যোজনীয়ঃ, পুরুষং বনায়কং পপ্রচ্ছুঃ, তং চ ভূতেষু স্বাবরজঙ্গমেষু আকাশ-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

শ্রবণেন ভক্তরতিঃ উদ্বীপ্তা স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৭৮ ॥ মাস্ত্রিকা মন্ত্রেঃ বিষনিবর্জকাঃ। চিকিৎসকা ঔষধৈর্বিঘনাশকাঃ ॥ ৮২ ॥

অমুরবেতি যতপি ত্যাগেন হৃৎখণ্ডোহসৌ তথাপি তনুবেতি। (গী. গো. ২।৯) ‘গণয়তি গুণগ্রামং ভ্রামং

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অচ্যুতদত্তচিত্তা অতএব উদ্ভাদবশাৎ দধিশূচিপাত্রে মহানকং বিদধতী রাধা জগৎ পুনাতু। তন্তা রাধায়াঃ স্তনরূপ-  
স্তবকে চঞ্চলঃ লোচনরূপো ভ্রমরে। যস্য তথাভূতো দেবঃ কক্ষোহপি বশীকৃতহৃদয়ঃ সন্ উদ্ভাদাৎ ধবলং বৃষভং হৃদোহ-  
॥ ৮১ ॥ ব্রজেন্দ্র-গৃহিণী যশোদা পশবঃ মাস্ত্রিকা ইতি কৃতাজ্জলিঃ সতী পশুন্ নমতি। তরবোহপি চিকিৎসকা ইতি মড়া  
তান্ বিষয়া ঔষধং পৃচ্ছতি। ভূজগেন কালিয়েন ॥ ৮২ ॥

সংহতা মিলিতা গোপাঃ অমুং শ্রীকৃষ্ণং গায়ন্ত্যঃ সত্যঃ উদ্ভাস্তবং বনাৎ বনং বিচিকুঃ। পুরুষং শ্রীকৃষ্ণং বনস্পতীন্  
বৃক্ষায় গপ্রচ্ছুঃ। পুরুষং কীদৃশম্ আকাশবৎ সর্বভূতেষু অন্তর্বহিঃ সন্তং বর্তমানম্ ॥ ৮৩ ॥

রথ, হস্তী, ভূগ, ঋগ্ [ ইত্যাদি আনয়ন কর। ] ভয় কি, ভয় কি? তোমরাও ত্বর। কর—এই আমি চলিলাম,  
হায়রে! কামুক গোপ রাজপুত্রীকে চুরি করিল !!” (৭৮) যদিও শক্রগণের মধ্যে ভক্ত্যভাববশতঃ ইহা  
আবেগাভাসই, তথাপি নায়কের উৎকর্ষ-জ্ঞাপনের জন্তু এস্থলে দৃষ্টান্তিত হইল। ঐ রূপ প্রবল প্রতিপক্ষ  
গণকেও নায়ক-পক্ষীয়গণ পরাজয় করিয়াছিলেন—একথা শুনিয়া ভক্তগণের রতি উদ্বীপিত করিবার জন্তুই  
উদাহৃত হইয়াছে।

৭৯-৮৩। উদ্ভাদ—আনন্দাতিশয়, বিপদ ও বিরহাদি হইতে জাত হৃদভ্রমকে ‘উদ্ভাদ’ কহে। ইহাতে  
অটহাস, নৃত্য, সঙ্গীত, ব্যর্থচেষ্টি, প্রলাপ, ধাবন, চীৎকার ও বিপরীত ক্রিয়াদি প্রকাশ পায়। (৮১) প্রৌঢ়ানন্দজ—  
শ্রীকৃষ্ণে অর্পিতচিত্তা রাধা দধিশূচিপাত্রে গহনকারিণী হইয়া জগৎপবিত্র করিলেন আর সেই শ্রীকৃষ্ণদেবও শ্রীরাধার  
স্তন-স্তবকে লোচন-ভ্রমর প্রেরণ করত বশীকৃতহৃদয় হইয়া ধবল বৃষকেই দোহন করিতে লাগিলেন।  
(৮২) আপদে—হায়। হায় !! শ্রীকৃষ্ণ কালিয়-হৃদে প্রবিষ্ট হইলে ব্রজেশ্বরী মুহুর্ভ্রময়ী অবস্থা বিশেষ লাভ

৩২। উদ্ভাদঃ পৃথগুজ্জোহয়ং ব্যাধিষন্তর্ভবন্নপি । যন্তত্র বিপ্রলজ্জাদৌ বৈচিত্রীং কুরুতে পরাম্ ॥ (৮৪)  
 ৩৩। অধিরূঢ়ে মহাভাবে মোহনত্বমুপাগতে । অবস্থান্তরমাপ্তোহসৌ দিব্যোদ্ভাদ ইতীৰ্য্যতে ॥ (৮৫)  
 অথ অপস্মারঃ—

৩৪। দুঃখোখধাতুর্বেষম্যাদ্যন্তু তচ্চিত্তবিপ্লবঃ । অপস্মারোহত্র পতনং ধাবনাফোটনভ্রমাঃ ।

কম্পঃ ফেনস্ত্রুতির্বাছক্ষেপবিক্রোশনাদয়ঃ ॥

(৮৬)

যথা—৫৩। ফেনায়তে প্রতিপদং কিপতে ভূজোর্মি,-মাঘূর্ণতে লুঠতি কুজতি লীয়তে চ ।

অথা তবাচ্চ বিরহে চিরমধুরাজ,-বেলেব বৃক্ষিতিলক ! ব্রজরাজরাজ্যী ॥

(৮৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বদন্তরং বহিষ্ক সত্তং সাকাদিব সত্তরা ক্ষুরন্তং পপ্রচ্ছুঃ,তাদৃশক্ষুর্ভিচ্চ তাসাং প্রেমবিলাস-বিশেষাদেব । (ভা ১০।৩৫।২)  
 ‘বনলতাস্তরব আন্ননি বিষ্ণুং ব্যঞ্জয়ন্ত্য’ ইতিবৎ,তত্র বহিঃক্ষুরণং দূরতঃ, অন্তস্ত নিকটাৎ, তত্র সত্যান্নাদবৃত্ত্যাহনিদ্রিয়ে-  
 দপি প্রেমে যোগ্য ইতি ॥ ৮৩ ॥ তত্র তেষু ব্যাধিষু, তেষাং মধ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৮৪ ॥ আফোটনং সমাগঙ্গব্যথা ॥ ৮৬ ॥

### শ্রীল মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভ্রমাদপি নেহতে’ ইতিবৎ । উদ্ভাদকবদিতি স্বার্থেকন্ । তেন কেশাঙ্কসম্বরণং ব্যাভ্যতে । অহো বত তাসামিদং সর্বমরণা-  
 ক্রুদিতমেব জাতং, নেত্যাহ সাক্যশেতি । বক্ষ্যতে চ স্বয়ং ‘ময়া পরোক্ষং ভজতেতি’ (১০।৩২।২১) ॥ ৮৩ ॥ তত্র  
 শৃঙ্গাররসে ॥ ৮৪ ॥ দিব্যোদ্ভাদৌ মোহনস্যাভাবঃ ॥ ৮৫ ॥ আফোটনমঙ্গবিদীর্ণতা ॥ ৮৬ ॥ ফেনায়ত ইতি মধুরায়াং  
 শ্রীপৌর্ণমায়া বচনম্ । ফেনায়তে ফেনমুদমতি, আঘূর্ণতে সম্যক্ বসংগ্রহীতি, লীয়তে ভূমৌ পতিতা নিশ্চেষ্টং  
 তিষ্ঠতীত্যর্থঃ, বেলেব নীরমিব ॥ ৮৭ ॥

### শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অভুভাবাঃ—সাত্ত্বিকাঃ যৎ যন্মাৎ তত্র ব্যাধিষু মধ্যে অয়মুদ্ভাদঃ বিচ্ছেদজন্ত-বিপ্রলস্তরসে মোহনত্বং প্রাপ্তে অধিরূঢ়সংজ্ঞকে  
 মহাভাবে পরাৎ সর্বোৎকৃষ্টাং বৈচিত্রীং বৈলক্ষণ্যং কুরুতে, অতঃ অসৌ উদ্ভাদঃ ব্যাধিভ্যঃ সকাশাৎ অবস্থান্তরং প্রাপ্ত  
 ইতি হেতোঃ দিব্যোদ্ভাদ উচ্যতে ॥ ৮৫ ॥

অপস্মারস্ত কার্যমাহ—পতনমিত্যাदि । সমাগঙ্গব্যথা ॥ ৮৬ ॥ ফেনায়তে ইতি—শ্রীরাধায়াঃ শ্রীকৃষ্ণং প্রতি

কল্পত পদ্মদিগকেও মন্ত্রস্ত বিবেচনায় কৃতাজ্জলি হইয়া নমস্কার করিতেছেন এবং তরুদিগকেও চিকিৎসক-বুদ্ধিতে  
 বিষনাশক ঔষধের কথা জিজ্ঞাসা করিতেছেন ॥ (৮৩) গোপীগণ সমবেতকণ্ঠে ঐ শ্রীকৃষ্ণেরই নাম গুণগান করিতে  
 করিতে উদ্ভবৎ বনে বনে অন্বেষণ করিতে লাগিলেন, যিনি আকাশবৎ সকল প্রাণির অন্তরে ও বাহিরে  
 অবস্থিত, সেই পুরুষোত্তমের সার্ভা সকল বৃক্ষকেই তাঁহার জিজ্ঞাসা করিলেন ।

৮৪-৮৫। ব্যাধিসমূহের মধ্যে ইহার অন্তর্ভাব হইলেও এই স্থলে উদ্ভাদকে পৃথ্বরূপে বলা হইল, কেন না  
 এই উদ্ভাদ বিচ্ছেদজন্ত বিপ্রলস্ত প্রভৃতিতে মোহনত্ব প্রাপ্তি করত অধিরূঢ় মহাভাবে সর্বোৎকৃষ্ট বৈলক্ষণ্য আবিষ্কার  
 করে, অতএব ঐ উদ্ভাদ ব্যাধি হইতেও অবস্থান্তর-প্রাপ্ত হইয়া ‘দিব্যোদ্ভাদ’ বলিয়া কথিত হয় ।

৮৬-৮৭। অপস্মার —দুঃখজনিত ধাতু-বৈষম্য হইতে উদ্ভিত চিত্ত-বিপ্লবকে ‘অপস্মার, কহে । ইহাতে  
 ভূমিপতন, ধাবন, সর্বাঙ্গব্যথা, ভ্রম, কম্প, ফেনস্ত্রাব, বাহক্ষেপ, চীৎকার ইত্যাদির উদয় হয় । (৮৭) হে  
 বৃক্ষকুলতিলক ! তোমার চিরবিরহে অল্প ব্রজেশ্বরী সমুদ্রজলের ত্রাস প্রতিক্রমে ফেনস্ত্রাব করিতেছেন, ভূভ্রম-প-



যথা বা—৫৪। শ্রুত্বা হস্ত হতঃ ত্বয়া যদুকুলোত্তংসাজ কংসাসুরং, দৈত্যস্তস্ত স্নহস্তমঃ পরিণতিং ঘোরাং গতঃ কামপি।

লালাফেনকদম্ব-চুষিতমুখপ্রাস্তুরঙ্গদুজো, ঘূর্ণগর্ভসীম্নি মণ্ডলতয়া ভ্রাম্যন্ন বিশ্রাম্যতি ॥ (৮৮)

৩৫। উন্মাদবদ্বিহ ব্যাধিবিশেষোহপ্যেব বর্ণিতঃ। পরাং ভয়নকান্তাসে যৎ করোতি চমৎকৃতিম্ ॥ (৮৯)

অথ ব্যাধিঃ—

৩৬। দোষোদ্রেকবিরোগাগাঠৈর্ব্যাধনো যে জ্বরাদয়ঃ। ইহ তৎপ্রভবো ভাবো ব্যাধিরিত্যভিধীয়তে।

অত্র স্তম্ভঃ স্তম্ভাভ্যাসোত্তাপকুন্ডাদয়ঃ ॥ (৯০)

যথা—৫৫। তব চিরবিরহেণ প্রাপ্য পীড়ামিদানীং, দধদুরু-জড়িমানি গ্রাপিতাশ্লকানি।

ঋষিতপবনধাটীচট্টিতস্রাগবাটং, লুঠতি ধরণিপৃষ্ঠে গোষ্ঠবাটীকুটুম্বম্ ॥ (৯১)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

ফেনায়ত ইতি শ্রীরাধায়াঃ সন্দেশঃ, বেলা স্যাস্তীরনীরয়োরিত্যমরঃ। ব্রজে রাজতে যা রাজ্ঞী সেত্যর্থঃ ॥ ৮৭ ॥

বলাদাক্রমণং ধাটীতি কীরবামী। অএ তু লক্ষণয়া ক্রমণমেবোচ্যতে। বাটঃ পহাঃ, অত্র তু স্রাগবাটেন

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

মণ্ডলতয়া ঘূর্ণন অতিশয়েন ভ্রমন্ ভ্রাম্যন্ বিপর্যয়ং প্রাপ্নুবন্ ॥ ৮৮ ॥ চমৎকৃতিমিতি সা শ্রেষ্ঠতীত্যত্র পূর্বপক্ষে  
দর্শিতা ॥ ৮৯ ॥ ধাটী লুঠাকসংঘঃ। স্রাগবাটো গন্ধবাটো গন্ধপক্ষে নাসা। গোষ্ঠরূপা বাটী গোষ্ঠবাটী, বেষ্টিত-স্থলবিভাগো

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বাক্যম্। অশ্রুত্বাবেলেব সমুদ্রস্য জলমিব তব মাতা ফেনায়তে। ‘বেলা স্যাস্তীরনীরয়ো’ রিত্যমরঃ ॥ ৮৭ ॥

হে যদুকুলোত্তংস শিরোভূষণ, ত্বয়া হতং কংসাসুরং শ্রুত্বা কংস-স্নহস্তমঃ দৈত্যঃ কামপি ঘোরাং ক্রোধবশাৎ  
পরিণতিং দূরবস্থাং গতঃ। সমুদ্রসীম্নি ভ্রমন্ সন্ অশ্রাপি ন বিশ্রাম্যতি; কীদৃশঃ লালা ফেনসমূহেন চুষিতো যুক্তো  
মুখপ্রাস্ত-ভাগো यस্য, পুনশ্চ তরঙ্গায়মানা ভূজা यस্য ॥ ৮৮ ॥

যৎ উন্মাদঃ যথা মহাভাবে চমৎকরোতি, অতো ব্যাধিভ্যঃ সকাশাৎ তস্য পৃথগুক্তিঃ। অথৈবাপস্মারোহপি  
শক্রবৃত্তিভয়ানকরসান্তাসে চমৎকারং করোতি, অতঃ তস্যাপি ব্যাধেঃ সকাশাৎ পৃথগুক্তিভেদা ॥ ৮৯ ॥ শ্রীকৃষ্ণস্যাসুর-  
কর্তৃকপরাস্তব-শ্রবণেন যো দোষোদ্রেকঃ হৃৎপ্রাতিশয়ঃ এবং বিরোগাদিশ্চ তৈঃ ॥ ৯০ ॥

গোষ্ঠবাটী গোষ্ঠস্ত বাস্তভূমিঃ তস্তাঃ কুটুম্বং পিতৃমাতাদি-বন্ধুবর্গঃ পীড়াং প্রাপ্য গ্রাপিতানি আলিতানি অশ্লকানি

তরঙ্গের উৎক্ষেপণ করিতেছেন; ঘূর্ণিত ও লুষ্ঠিত হইয়া কখনও উচ্চশব্দ করেন, কখনও বা শুক হইয়া থাকেন।  
(৮৮) হে যদুকুলশিরোমণি! তোমা-কর্তৃক কংসাসুর হত হইয়াছে শুনিয়া কংসের স্নহস্তম কোনও দৈত্য  
ক্রোধবশতঃ ঘোরতর দূরবস্থা প্রাপ্ত হইয়াছে! তাহার মুখের প্রান্তভাগে লালা ও ফেন সংলগ্ন হইয়াই আছে, আর  
হস্তদ্বয় অনবরত কম্পিত হইতেছে—এইভাবে সেই দৈত্য সমুদ্রতীরে চক্রাকারে ঘুরিয়া ঘুরিয়া অশ্রাপি  
বিশ্রামলাভ করিল না!!

৮৯। উন্মাদের স্রায় এই ব্যাধিবিশেষকেও এস্থলে বর্ণনা করা হইল, যেহেতু উন্মাদ মহাভাবের  
চমৎকৃতিপোষক বলিয়া যেমন পৃথক্ ভাবে উক্ত হইয়াছে, তদ্রূপ এই অপস্মারও শক্রগত ভয়ানকান্তাসে চমৎকারই  
দান করে বলিয়া উক্ত হইল।

৯০-৯১। ব্যাধি—অসুরকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের পরাস্তব-শ্রবণে হৃৎপ্রাতিশয় এবং বিরোগাদি হইতে জাত জ্বরাদিকে

অথ মোহঃ—

৩৭। মোহো হৃদযুতঃ হর্ষাধিল্পেষাস্তয়তন্তথা। বিষাদাদেশচ তত্র শ্রাদ্ধেহস্য পতনং ভূবি।

শূন্যেন্দ্রিয়ত্বং ভ্রমণং তথা নিশ্চেষ্টতাময়ঃ।

(৯২)

তত্র হর্ষাদ্ যথা শ্রীদশমে (১০।১২।৪৪)—৪৬। ইৎং অ পৃষ্ঠঃ স চ বাদরায়ণি,-স্তংস্মারিতানন্ত-হতাখিলেন্দ্রিয়ঃ।

কৃচ্ছ্রাৎ পুনর্লব্ধবহির্দৃশিঃ শনৈঃ, প্রত্যাহ তং ভাগবতোত্তমোত্তমম্ ॥ (৯৩)

যথা বা—৫৭। নিরুচ্ছ্রুসিতরীতয়ো বিঘটিতাক্ষিপক্ষক্রিয়া, নিরীহনিখিলেন্দ্রিয়াঃ প্রতিনিবৃত্তচিদ্বৃত্তয়ঃ।

অবেক্ষ্য কুরুমণ্ডলে রহসি পুণ্ডরীকেক্ষণঃ ব্রজাঘুজদৃশোঃ ভজন্ কনকশালভঞ্জীশ্রিয়ম্ ॥

(৯৪)

বিপ্লেষাদ্ যথা হংসদূতে—

৫৮। কদাচিৎ খেদাখিৎ বিঘটয়িতুমন্তর্গতমসৌ, সহালীভিলেভে তরলিতমনা যামুনতটীম্।

চিরাদস্তাশ্চিস্তং পরিচিতকুটীরাবকলনা,-দবস্থা তস্তার স্মৃটমতঃ স্মৃপ্তেঃ প্রিয়সখী ॥

(৯৫)

### শ্রীল-জীব-গাম্বাস্বামি-পাদ-কৃতা

নাসিকোচ্যতে। গোষ্ঠবাটীতি বাটো বাস্তভূমিঃ। বাটীতি স্বল্পত্ববিবক্ষা ॥ ৯১ ॥

নিরুচ্ছ্রুসিতেতি নির্গতাঃ উচ্ছ্রুসিতানাং রীতয়ঃ প্রচারা যাত্যঃ, শালভঞ্জী প্রতিমা ॥ ৯৪ ॥

অত্র কুটীরো লতাগৃহং তদবকলনাং, স্মৃপ্তেস্তল্যত্বাৎ প্রিয়সখীব যা অবস্থা মোহরূপা সা চিস্তং তস্তার

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাটী ॥ ৯১ ॥ মোহ ইতি হৃদো মূঢ়তা বাহ্যবিষয়াগ্রহণত্বং, মোহে ক্রিয়াসত্ত্বাৎ প্রলয়াদ্ ভেদঃ ॥ ৯২ ॥

নিরুচ্ছ্রুসিতেতি—নির্গতাঃ উচ্ছ্রুসিতানাং রীতয়ঃ প্রচারা যাত্যঃ তাঃ। শালভঞ্জী প্রতিমা ॥ ৯৩ ॥

কুটীরো লতাগৃহম্। অবস্থা চিস্তং তস্তার আচ্ছাদিতবতী। কথমূঢ়তা? স্মৃপ্তেঃ প্রিয়সখী মোহরূপা ॥ ৯৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিভ্রং সৎ ধরণীপৃষ্ঠে লুঠতি। কীদৃশং? ধাটী আক্রমণং তেন ঘট্টিতচ্চালিতঃ প্রাণস্য স্বাসরূপ-পবনস্য নাটঃ পহাঃ নাসিকা যস্য তথাভূতং, তথা জীবন-ব্যঞ্জক-স্বাসমাত্রমেবাবশিষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ৯১ ॥

ইত্যনেন প্রকারেণ রাস্তা পৃষ্ঠঃ বাদরায়ণিঃ স্তকঃ তেন প্রশ্নেন স্মারিতো যোহনস্তো ভগবান্ তেন হতানি অখিলেন্দ্রিয়াণি यस্য সঃ। ব্যাসনারদাদিকৃতোচ্চনাম-সংকীর্ণনেন পুনর্কহিলর্কজ্ঞানঃ সন্ তং রাজানমাহ ॥ ৯৩ ॥

কুরুক্ষেত্রে শ্রীকৃষ্ণম্ অবেষ্য নির্গতা উচ্ছ্রুসিতানাং স্বাসপ্রশ্বাসানাং রীতয়ঃ প্রচারা যাত্যঃ এবস্তূতা ব্রজসুন্দর্যঃ। কনকস্য শালভঞ্জী প্রতিমা তস্যাঃ প্রিয়ম্ অর্থাৎ জাভ্যম্ অভজন্ ॥ ৯৪ ॥

অসৌ রাধা কদাচিৎ সময়ে মাথুর-বিরহাখিৎ বিঘটয়িতুং দূরীকর্তুং যামুনতটীং লেভে। চিরকালং ব্যাপ্য

ব্যাদি বলে; এ স্থলে কিন্তু ঐ দুঃখোদ্ভেদে এবং বিয়োগাদি হইতে উৎপন্ন ভাবকেই ‘ব্যাদি’ বলিতে হইবে। ইহাতে স্তম্ভ, অঙ্গ-শৈথিল্য, শ্বাস, উত্তাপ এবং ক্লান্তি প্রকাশ পায়। (৯১) হে কৃষ্ণ! তোমার চিরবিরহে ব্রজবাসিগণ সম্প্রতি পীড়িত হইয়া মহাজড় জালিত অঙ্গসমূহ ধারণ করত ধরণীতলে লুঠন করিতেছেন; অহো! তাঁহাদের জীবন-ব্যঞ্জক কেবল শ্বাসমাত্রই নাসারন্ধ্রে অবশিষ্ট আছে!!

৯২-৯৮। মোহ—হর্ষ, বিয়োগ, ভয় ও বিষাদাদি হইতে হৃদয়ে যে মূঢ়তা (বাহ্যবিষয়ের অগ্রহণাদি) জন্মে, তাহাকে ‘মোহ’ বলে। ইহাতে ভূমিপতন, শূন্যেন্দ্রিয়তা, ভ্রমণ এবং নিশ্চেষ্টতা প্রকাশ পায়।

ভয়াদ্ যথা—৫৯। মুকুন্দমাবিকৃতবিশ্বরূপং, নিরূপয়ন্ বানরবর্য্যকেতুঃ ।

করারবিন্দাং পুরতঃ স্থলস্তং, ন গাণ্ডীবং খণ্ডিতধীর্বিবেদ ॥

(৯৬)

বিষাদাদ্ যথা ত্রীদশমে (১০।১১।৪৯)—

৬০। কৃষ্ণং মহাবকগ্রস্তং দৃষ্ট্য়া রামাদয়োহর্ভকাঃ । বভূবুরিন্দ্রিয়াণীব বিনা প্রাণং বিচেতসঃ ॥

(৯৭)

৩৮। অস্যান্যত্রাঅপর্য্যস্তে স্যাৎ সর্ব ত্রৈব মূঢ়তা । কৃষ্ণক্ষুণ্ডিবিশেষস্ত ন কদাপ্যত্র লীয়তে ॥

(৯৮)

অথ মূতিঃ—৩৯। বিষাদব্যাধিসন্নাস-সংগ্রহারক্লমাদিভিঃ ।

প্রাণত্যাগো মূতিস্তস্যামব্যক্তাক্ষরভাষণম্ । বিবর্ণগাত্রতা-খাসমান্দ্য-হিকাদয়ঃ ক্রিয়াঃ ॥

(৯৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আচ্ছাদিতবতী ॥৯৫॥ অস্ত প্রাপ্তমোহস্ত ভগবন্তক্স কৃষ্ণক্ষুণ্ডিবিশেষস্তিতি । স্বাশ্রয়ং তং বিনা ভাবানামনবস্থিতেঃ । তথা চোক্তং [ভা ১০।১২।৪৪] ‘তৎস্মারিতানন্ত-হতাখিলেন্দ্রিয়’ ইতি । কিন্তু বহির্বৃন্তিলোপপ্রাধাত্তেন প্রলয়ো, মোহবস্তবৃন্তিলোপপ্রাধাত্তেন জ্ঞেয়ঃ । অতএব মোহোহন্যুচ্যতেত্যত্র হচ্ছকো দত্তঃ । ‘মূহ বৈচিত্তে’ ইতি ধাতুবলাদেব তদর্থতাসিদ্ধেঃ ॥৯৮॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্রাত্মাদিপর্য্যস্ত ইতি পাঠঃ ॥ ৯৮ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণেন সহ বিহারাং পরিচিতি যা যামুনতটী তস্যা দর্শনাং স্বযুগেঃ প্রিয়সখী তৎসমানেত্যর্থঃ অবস্থা মুর্ছা তন্ত্ৰাশ্চিস্তং তন্ত্ৰার আচ্ছাদিতবতী, তথাচ বিরহশাস্ত্যর্থমাগতয়াত্তস্য বিরহঃ শতগুণীভূবেতি ভাবঃ ॥ ৯৫ ॥

বানরবর্য্যো হুমান্ স এব কেতুচ্ছিহং যস্য স অজুর্নঃ ॥ ৯৬ ॥ অস্য প্রাপ্তমোহস্য, ভগবৎসম্বন্ধিনঃ ভক্তস্য কৃষ্ণক্ষুণ্ডি-বিশেষস্ত ইতি স্বাশ্রয়স্তং বিনা ভাবানামনবস্থিতেঃ, তচ্ছোক্তং, তৎস্মারিতানন্ত-হতাখিলেন্দ্রিয়’ ইতি (১০।১২।৪৪) । কিন্তু বহির্বৃন্তিলোপ প্রাধাত্তেন প্রলয়ঃ । মোহবস্তবৃন্তিলোপ-প্রাধাত্তেন জ্ঞেয়ঃ । অতএব মোহোহন্যুচ্যতেত্যত্র হচ্ছকো দত্তঃ । ‘মূহ বৈচিত্তে’ ইতি ধাতুবলাদেব তদর্থতাসিদ্ধেঃ ॥ ৯৮ ॥

(৯৩) **হর্ষজ**—হে ভাগবতোস্তমোস্তম ! রাজা পরীক্ষিত (শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক) প্রশ্ন করিলে তাহাতে মুনবরের হৃদয়ে শ্রীকৃষ্ণবিষয় স্মরণ হওয়ায় তাঁহার সমস্ত ইন্দ্রিয়বৃত্তি দূরীভূত হইল । তিনি অতিদীর্ঘে অতিকষ্টে বাহ্যজ্ঞান লাভ করত পরীক্ষিতকে পুনরায় বলিতেছেন । (৯৪) কুরুক্ষেত্রে নির্জন প্রদেশে শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া ব্রজস্রীগণ খাস, নিমেষ, সর্বেন্দ্রিয়ের চেষ্টা ও জ্ঞানেন্দ্রিয়বৃত্তি প্রভৃতি হারাইয়া স্বর্ণপ্রতিমার স্থায় অবস্থিত রহিলেন । (৯৫) **বিয়োগে**—কদাচিত্ত শ্রীরাধা অন্তর্গত শ্রীকৃষ্ণবিরহাগ্নি প্রশমিত করিবার জন্ত সখীগণসহ যমুনাতটে চঞ্চলমনে গমন করিলেন, কিন্তু বহুদিন পরে তদ্রূপ পরিচিত লতাকুটির-দর্শনে তাঁহার চিত্তকে স্বযুগ্তির প্রিয়সখীরূপা (মোহ) অবস্থা স্পষ্টতঃই আচ্ছাদন করিল । (৯৬) **ভস্মে**—শ্রীকৃষ্ণ বিষয়ক প্রকটন করিলে তদর্শনে অজুর্ন হতবুদ্ধি হইয়া হস্তপদ হইতে সম্মুখেই স্থলিত গাণ্ডীবকেও দেখিলেন না !! (৯৭) **বিষাদে**—বলরামাদি বালকগণ শ্রীকৃষ্ণকে মহাবক-কর্তৃক গ্রস্ত হইতে দেখিয়া প্রাণহীন ইন্দ্রিয়গণের স্থায় অচেতন হইয়া গেলেন । (৯৮) শ্রীকৃষ্ণতত্ত্ব মোহপ্রাপ্ত হইলে আত্ম-দেহ-পর্য্যস্ত সর্ববিষয়েই বিস্মৃতি ঘটিলেও কিন্তু তাঁহার শ্রীকৃষ্ণক্ষুণ্ডিবিশেষ কখনও লয় হয় না । প্রলয়ে প্রধানতঃ বাহ্যবৃত্তির এবং মোহে অন্তবৃত্তির লোপ হয়—বুঝিতে হইবে ।

৯৯-১০২ । **মূতি**—বিষাদ, ব্যাধি, সন্নাস, সংগ্রহার ও ক্লান্তি প্রভৃতিদ্বারা যে প্রাণত্যাগ, তাহাকে ‘মূতি’

যথা—৬১। অহঙ্কাসখাসা মুহুরসরলোভানিতদৃশো, বিবৃথন্তঃ কায়ে কিমপি নববৈবৰ্ণ্যমভিতঃ।

হরেনীমাব্যক্তীকৃতমলমুহিকালহরিভিঃ, প্রজন্মন্তঃ প্রাণান্ জহতি মধুরায়াং নৃকৃতিনঃ ॥ (১০০)

যথা বা—৬২। বিরমদলমুকঠোদবোধবুৎকারচক্রা, কৃপবিঘটিততাম্যদৃষ্টিখণ্ডোতদীপ্তিঃ।

হরিমিহিরনিপীতপ্রাণগাঢ়াকারার, ক্ষয়মগমদকম্মাং পুতনা কালরাজিঃ ॥ (১০১)

৪০। প্রায়োহত্র মরণাং পূৰ্বা। চিন্তবৃত্তিম্ তিমিতা। মৃতিরজ্জ্বলভাবঃ স্যাদিতি কেনচিচ্ছ্যতে।

কিন্তু নায়কবীৰ্য্যার্থঃ শত্রৌ মরণমুচ্যতে। (১০২)

অথ আলস্যম্—

৪১। সামর্থ্যস্যপি সন্তাবে ক্রিয়ানুসুখতা হি যা। তৃপ্তিশ্রমাদিসঙ্কুতা তদালস্যমুদীৰ্য্যতে ॥ (১০৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুংকারো ঘুকাশকঃ ॥ ১০১ ॥ প্রায় ইতি প্রথমমর্কঃ। মৃতিরজ্জ্বলভাবঃ। কিস্তিতি তৃতীয়মিত্যেব ক্রমঃ। তত্র প্রাণত্যাগস্ত ভাবভাবাদপরিভূষ্যাহ প্রায় ইতি। মৃতিঃ প্রাণত্যাগস্তদ্ব্যাহুস্তাবঃ স্তাৎ। কেনচিদিতি স্বয়মেবেত্যর্থঃ। তত্র চ পুতনাবর্ণনে বিশেষাদপরিভূষ্যাহ—কিস্তিতি ॥ ১০২ ॥ সন্তাবে আত্মহেণ সমুজ্জাবয়িতুং শক্যত্বে ॥ ১০৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুংকারো ঘুকাশকঃ ॥ ১০১ ॥ মৃতের্ভাবত্বং দর্শয়তি—প্রায় ইতি, মরণাং পূৰ্বা চিন্ত-বৃত্তিরহঙ্কাসেত্যজ (২।৪।১০০) দর্শিতায়াঃ শত্রৌ মরণমেব। অত্র ভাবপ্রসঙ্গে মৃতিরহুস্তাব এব, ভাবতরা সংভাব্যেতি কেনচিচ্ছ্যতে চ চান্তাঃ

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মরণ-সময়ে উল্লাস-রহিতাঃ খাসা যেষাম্, অসরলাঃ কুটীলা এবং উস্তানিতা উক্কৈঁ ক্ৰিপ্তা দৃশো যেষাং তথাভূতাঃ নৃকৃতিনঃ উচ্চহিকালহরীভিঃ অব্যক্তীকৃতং হরেনীম প্রজন্মন্তঃ প্রাণান্ জহতি ॥ ১০০ ॥

হরিরেব মিহিরঃ স্বর্যঃ তেন নিপীতঃ প্রাণরূপো গাঢ়াকারো যস্যঃ এবমুতা পুতনারূপ-কালরাজিঃ। অকম্মাং ক্ষয়মগমং প্রাণ। রাজি-সাদৰ্ঘ্যমাহ—বিরমন্ উচ্চকণ্ঠ-শব্দরূপ-সুংকারচক্রো ঘুকাশকশব্দমুহো যত্ ; ঘুকা অপি দিবসে স্বর্য্যপ্রকাশেন ভীতাঃ। অতএব রাজৌ সুখং তিষ্ঠন্তি। পুনঃ স্বর্য্যোদয়-সম্ভাবনয়া বিরামং প্রাপ্নুবন্তি। কৃপমাজেণ বিঘটিতা এবং তাম্যস্তী গ্লানিযুক্তা দৃষ্টিরূপ-খণ্ডোতদীপ্তির্যা। খণ্ডোতা অপি রাজৌ প্রকাশন্তে স্বর্য্যোদয়ে তু গ্লানী ভবন্তি ॥ ১০১ ॥

বলে। ইহাতে অব্যক্ত বাক্য, দেহবৈবৰ্ণ্য, অহঙ্কাস এবং চিকাদি প্রকাশিত হয়। (১০০) নৃকৃতি মধুরাবাসিগণ অত্যন্ত খাল, মুহমুহ বক্র ও উর্দ্ধমুষ্টি এবং দেহে অত্যন্ত নববৈবৰ্ণ্য আবিষ্কার করত উচ্চ উচ্চ হিকাভরে অশ্লষ্টভাবে শ্রীহরিনাম উচ্চারণপূর্বক প্রাণত্যাগ করিতেছেন! (১০১) শ্রীহরিরূপ স্বর্য্যকর্তৃক পুতনারূপা কালরাজির প্রাণরূপ গাঢ়াকার নিপীত (বিনষ্ট) হইলে তাহার উচ্চকণ্ঠশব্দরূপ পেচকশব্দমুহও ধীরে ধীরে বিরাম লাভ করিল এবং কৃপমাজেই বিকাশিত তাহার দৃষ্টিরূপা খণ্ডোতদীপ্তিও গ্লানিযুক্ত হইল। সেই [পুতনা-কালরাজিও] ক্ষয়প্রাপ্ত হইল। (১০২) মরণের পূর্ববর্তী চিন্তবৃত্তি এখানে প্রায়ই ‘মৃতি’ বলিয়া কথিত হইয়াছে; কেহ কেহ (স্বয়ংই) বলেন যে মৃত্যুশব্দে অহুস্তাব-বিশেষই বোধ্য, কিন্তু নায়কের বীৰ্য্যবর্ণনা করিতে শত্রুপক্ষের মরণ বলিতে হইবে।

১০৩-১০৬। আলস্ত—তৃপ্তি ও শ্রমাদি-প্রযুক্ত সামর্থ্যসঙ্কোচে যে কার্য্যে অপ্রবৃত্তি, তাহাকে ‘আলস্ত’ বলে।

৪২। অজ্ঞানভঙ্গো জুস্তা চ ক্রিয়া-ষেবোহক্ষিমর্দনম্।

শব্যাসনৈকপ্রিয়তা তস্তা-নিজাদয়োহপি চ ॥

(১০৪)

তত্র কুপে যথা—

৬৩। বিপ্রাণাং নন্তথা তৃপ্তিরাসীদগোবর্ধনোৎসবে। নাসীর্বাদেহপি গোপেন্দ্র ! যথা স্তাৎ প্রভবিকৃত ॥ (১০৫)

শ্রমাদ্ যথা— ৬৪। স্বষ্টু নিঃসহতঃ স্তবলোহুৎ, প্রীত্যে মম বিধায় নিযুক্তম্ ॥

মোটয়ন্তমভিতো নিজমঙ্গং, নাহবায় সহসাস্বয়তামু ॥

(১০৬)

অথ জাভ্যম্—

৪৩। জাভ্যমপ্রতিপত্তিঃ স্যাদিষ্টানিষ্টক্ৰতীকর্ণৈঃ। বিরহাঠৈশ্চ তন্মোহাৎ পূর্বাবস্থাপরাপি চ।

অজ্ঞানিমিত্তা তুষ্ণীস্তাববিস্মরণাদয়ঃ ॥

(১০৭)

তত্র ইষ্টক্ৰত্যা, যথা শ্রীদশমে (১০।২।১।১৩)—

৬৫। গাবশ্চ কৃকমুখনির্গতবেণুগীত,-পীযুষমুস্তভিত-কর্ণপুটৈঃ পিবন্ত্যঃ।

শাবাঃ স্মৃতন্তনপরঃ কবলাঃ স তস্মৈ-গৌবিন্দমাত্রনি দৃশাককলাং স্পৃশন্ত্যঃ ॥

(১০৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বষ্টি ত্যাদৌ নিঃসহতঃ কিঞ্চিদপি কর্তুমকমতঃ; সহসায়তামুমিত্যেব পাঠঃ। নিযুক্তং বাহযুক্তং ॥১০৬॥

অপ্রতিপত্তিবিচারশূন্যতা। তৎ জাভ্যং, মোহবাৎ পূর্বাবস্থা পরাপ্যবস্থা যথা তাদৃশীত্যর্থঃ। তস্ত স্বতন্ত্রত্বাৎ ॥১০৭॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূর্ববৃত্তিরেন ॥১০২॥ সামর্থ্যস্ত সন্তাবে কিঞ্চিংসঙ্গে ॥১০৩॥

কৃতযুক্তং স্তবলমজানতঃ সধীন্ প্রতি শ্রীকৃষ্ণোক্তিঃ—স্বষ্টু ইতি। নিঃসহতঃ ক্রিয়াঃসমর্থমুর্ষিঃ ॥ আহবায় বুদ্ধার্থঃ  
মূর্হনাস্বয়ত ॥১০৬॥ অপ্রতিপত্তিবিচারশূন্যতা জাভ্যং স্তাৎ, এবং জাভ্যং মোহাৎ পূর্বাবস্থাপরারূপকেত্যর্থঃ ॥১০৭॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তৃপ্ত্যাদিভিজ্ঞাতা যা ক্রিয়ামুদ্বৃত্তা তদালম্। মম প্রীত্যর্থং নিযুক্তং বাহযুক্তং কৃড়া নিঃপহা কিঞ্চিং কর্তুমক্ষমা  
তদুর্ধ্বস্ত সঃ এবভূতঃ স্তবল অহুৎ। অতোহমুমাংসবায় বুদ্ধায় যুগং নাহুয়ত ॥১০৬॥

অপ্রতিপত্তিঃ বিচারশূন্যতা। তৎ জাভ্যং, মোহাৎ পূর্বাবস্থা পরাবস্থা চ যথা তাদৃশীত্যর্থঃ। অত্র অনিমিত্ততা  
তুষ্ণীঃ ভাববিস্মরণাদয়ঃ ॥১০৭॥

করণ-শব্দ্যৈব উক্তভিতৈঃ কর্ণপুটৈঃ পিবন্ত্য এব তস্মৈ। শাবা বৎসাঃ। স্তনপানে প্রবৃত্তাঃ সমনস্তরমেব গীতং কৃড়া

ইহাতে অজ্ঞান, জুস্তা, কার্যের প্রতি দেন, চক্ষুর্মদন, শয়ন, তস্তা ও নিজাদি প্রকাশ পায়  
(১০৫) তৃপ্তিজাত—হে গোপেন্দ্র ! গোবর্ধনোৎসবে বিপ্র আশ্রমের এত তৃপ্তি হইয়াছে যে আমরা আর  
আশীর্বাদ করিতেও সমর্থ নহি। (১০৬) শ্রমে—আমার প্রীতির জন্য স্তবল আমার সহিত বাহযুক্ত করিয়া  
অতি দুর্বল হইয়া পড়িয়াছে, এখন কেবল অঙ্গমোটনই করিতেছে; স্তবরাং তোমরা আর তাহাকে যুদ্ধের জন্য  
আহ্বান করিও না।

১০৭-১১২। জাভ্য—ইষ্ট ও অনিষ্টের প্রবণ ও দর্শন এবং বিরহাদি হইতে জাত যে বিচারশূন্যতা, তাহাকে  
'জাভ্য' বলে। ইহা মোহের পূর্ববর্তী ও পরবর্তী অবস্থার তুল্য; ইহাতে অনিমিত্ততা, তুষ্ণীস্তাব এবং বিস্মরণ

অনিষ্টক্রত্যা, যথা—৬৬। আকল্য্য পরিবর্তিতগোত্রাং, কেশবস্ত গিরমর্পিতশল্যাম্।

বিদ্রবীরধিকনির্মিসাক্ষী, লক্ষণা ক্ষণমবর্ত্তত তুক্ষীম্ ॥

( ১০৯ )

ইষ্টেক্ষণেন, যথা শ্রীদশমে ( ১০।৭।১৪০ )—

৬৭। গোবিন্দং গৃহমানীয় দেবদেবেশমাদৃতঃ। পূজায়াং নাবিদং কৃত্যং প্রমাদোপহতো নৃপঃ ॥

( ১১০ )

অনিষ্টেক্ষণেন, যথা তত্রৈব ( ভা ১৩।৩২ং৩৬ )—

৬৮। যাবদালক্ষ্যতে কেতুর্থাবদ্রেণু রথস্ত চ। অমুপ্রস্থাপিতাজ্ঞানো লেখ্যানীবোপলক্ষিতাঃ ॥

( ১১১ )

বিরহেণ, যথা—৬৯। মুকুন্দ ! বিরহেণ তে বিধুরিতাঃ সপায়শ্চিরা,-দলঙ্কৃতিভিক্সিতা ভুবি নিবিশ্ত তত্র স্থিতাঃ।

অনম্মলিনবাসসঃ শবলরুক্ষগাত্রশ্রিয়ঃ, ক্ষুরন্তি খলদেবলদ্বিজগৃহে সুরার্ক্য ইব ॥

( ১১২ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গোত্রং নাম ইতি ॥১০৯॥ শবলং মলদূষিতং। দেবাজীবী তু দেবলঃ ॥১১২॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আলক্ষ্যতে কিঞ্চিন্নক্ষণেন ঈষদ্ দৃশ্যত ইত্যর্থঃ। তাবৎ তং রথং বেণুক্ষাম পশাং প্রস্থাপিতা আয়ানশ্চিত্তানি যাভিঃ তাঃ। লেখ্যানীব চিত্রাণীব নিশ্চলা উপলক্ষিতা লোকৈঃ সমীপেহপি দৃষ্টাঃ ॥১১১॥ তত্র নন্দব্রজে দেবলঃ দেবাজীবী,

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

তদেবযুক্তভিত-কর্ণপুটে: পিবন্তঃ স্তনপানাসামর্থ্যাৎ স্তনেন্ড্যঃ স্নুতানাং পয়সাং কবলো গ্রাস এব মুখেন তু নির্গিলনং যেষাং তে তস্তুঃ জ্যোদ্যদয়েন স্তক্কা বভুবুরিত্যর্থঃ। ততশ্চ তস্মাতরঃ গোবিন্দং দৃশ্য দৃষ্ট্যৈবাক্ষ্যানীয় নেত্রদ্বারেনাস্তঃ প্রবিষ্টা আয়ানি স্বমনসি স্পৃশন্ত্যঃ স্বমনসঃ ক্রোড় এব সাংসল্যাং স্থাপয়ন্ত্যঃ তস্তুঃ ॥১০৮॥

লক্ষণানায়ী একা যুথেশ্বরী পরিবর্ত্তিতং গোত্রং নাম যত্র 'গোত্রং কুলে ধনে নামি গোত্রস্ত ধরগীধরঃ' ইত্যজয়ঃ। তথাভূতং কেশবস্ত গিরং নিশম্য ক্রত্বা। গিরং কীদৃশীং? অর্পিতং শল্যং যয়া তথাভূতাং, তথাচ শ্রীকৃষ্ণেনৈব তস্তা মানোংপস্তুর্থং লক্ষণা ইতি বক্তব্যে তৎপ্রতিপক্ষ-যুথেশ্বর্যা নাম গৃহীতম্। তৎ ক্রত্বা সা কুপিতা বভূব ইত্যর্থঃ ॥১০৯॥

যাবৎ কৃষ্ণরথশা পতাকা রেণুশ্চ দৃশ্যতে তাবৎ জ্যোদ্যদয়েন লেখ্যানি চিত্রাণীব উপলক্ষিতা বভুবুঃ। কংসভূতান্তাঃ? অমু শ্রীকৃষ্ণস্য পশাং প্রস্থাপিতা আয়ানো মনাংসি যাভিঃ তাঃ, কেবলং দেহেনৈব ব্রজে তস্তুরিতি ভাবঃ ॥ ১১১ ॥

তে তব বিরহেণ বিধুরিতাঃ হুঃখিতাঃ স্খলান্ধাঃ সপায়ঃ অলঙ্কারৈরুজ্জ্বিতান্ত্যক্তাঃ সন্তুঃ তত্র ব্রজভুবি নিবিশ্ত

প্রভৃতি হয়। ( ১০৮ ) ইষ্টক্রতিতে—ঐ দেখ, গাভীগণ এবং মাতৃস্তন-করিত দুগ্ধপানরত বৎসগণ উন্নতি ও স্তক্ কর্ণপুট দ্বারা শ্রীকৃষ্ণমুখ-নির্গলিত বংশীসঙ্গীতসুধা পান করিতে করিতে দৃষ্টিদ্বারা তাঁহাকে হৃদয় মধ্যে আনয়নপূর্বক আলিঙ্গন করত অঙ্গপূর্ণধারায় অবস্থান করিতেছে! ( ১০৯ ) অনিষ্টক্রতিতে—অত্য়নামে আকাননযুক্ত শেলতুল্য ব্যথাপ্রদ কেশব-বাক্যে লক্ষণা অস্থিরচিত্তে নির্ণিমেষলোচনে ক্ষণকাল যৌন হইয়াই রাইলেন। ( ১১০ ) ইষ্টদর্শনে—রাজা যুধিষ্ঠির দেবদেব গোরিন্দকে সমাদরপূর্বক গৃহে আনয়ন করত আনন্দে হতবুদ্ধি হইয়া তাঁহার পূজাবিষয়ে প্রকার-নির্ণয়ে নিশ্চত হইলেন। ( ১১১ ) অনিষ্টদর্শনে—যে পর্য্যন্ত রথের ক্ষজা দেখা যাইতেছিল এবং যে পর্য্যন্ত রথচক্রোপিত ধূলি দেখা যাইতেছিল, তাবৎকাল পর্য্যন্ত গোপীগণ শ্রীকৃষ্ণের পশাং পশাং নিজ নিজ আয়ানকেও যেন প্রেরণ করত পুস্তলিকার শায় দণ্ডায়মানা ছিলেন!! ( ১১২ ) বিরহে—হে মুকুন্দ! তোমার বিরহে সবাগণ কাতর হইয়া দৃষ্ট দেবল ব্রাহ্মণ-গৃহে দেবপ্রতিমার শায় বহদিন যাবৎ অনলঙ্কৃত, স্থলিত-মলিনবসন ও মলযুক্ত-

অথ ত্রীড়া—

৪৪। নবীনসঙ্গমাকার্য্যন্তবাবজাদিনা কৃত। অশুভতা ভবেন্ত্রীয়া তত্র মৌনং বিচিস্তনম্।

অবশুষ্ঠনভুলেখ্যে তথাধোমুখতাদয়ঃ ॥ (১১৩)

তত্র নবীনসঙ্গমেন, যথা পদ্মাবল্যাম্—( ১১৮ )

৭০। গোবিন্দে শয়মকরোঃ সরোজনেত্রে, প্রেমাক্ষা বরবপূর্ণপংগং সখি ! ত্বম্।

কার্পণ্যং ন কুরু দরাদলোকদানে, বিক্রীতে করিণি কিমক্ষুশে বিবাদঃ ॥ (১১৪)

অকার্য্যেণ, যথা—৭১। ত্বমবাগিহ মা শিরঃ কৃথা, বদনঞ্চ ত্রপয়া শচীপতে !

নয় কল্পতরুং ন চেষ্টসিং, কথমগ্রে মুখমীকয়িষসি ? (১১৫)

স্তবেন, যথা—৭২। তুরিসাদৃশ্যভারেণ স্তূয়মানস্ত শৌরিণা। উদ্ধবস্ত ব্যরোচিষ্ট নস্ত্রীভূতং তদা শিরঃ ॥ (১১৬)

অবজ্ঞয়া, যথা হরিবংশে সত্যাদেবীবাক্যম্—

৭৩। বসন্তকুসুমৈশ্চিত্রং সদা রৈবতকং গিরিন্। প্রিয়া ভূতাহপ্রিয়া ভূতা কথং ত্রক্ষ্যামি তং পুনঃ ? (১১৭)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অশুভতাঃ শুভতাবিরোধী ভাবঃ ॥১১৩॥ বিক্রীত ইতি—যথা তস্মিন্ বিক্রীতেহ্যক্ষুশদানে বিবাদঃ ক্রিয়তে, তথাত্র কিং ক্রিয়তে, নৈবৈতার্থঃ ॥১১৪॥ ত্বমবাগিতি শ্রীকৃষ্ণস্ত বাক্যং, শিরোহবাক্ নস্ত্রীভূতং বদনঞ্চাবাক্ বচন-রহিতং ॥১১৫॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বরার্চাঃ স্বর্যাদিদেবানাম্ প্রতিমাঃ ॥১১২॥ অশুভতা শালীনতা ॥১১৩॥

করিণি বিক্রীতে অক্ষুশে বিবাদঃ কিং ক্রিয়তে ? অপি ত্ব ন ॥১১৪॥ ত্বমবাগিতি শ্রীসত্যাবাক্যম্। অলং শত্রুং প্রযাতেন ত্রীড়া গন্তং ত্বমহীত্যাতি শ্রীবিষ্ণুপূরণীম-তথাক্যাং। শির অবাক্ অশোভুতং, বদনঞ্চ অবাক্ বচনরহিতম্ ॥১১৫॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হিতাঃ ভূমৌ লুপ্তসীতার্গঃ। তত্র লুপ্ততঃ—পাষণ্ড ইতি। প্রসিদ্ধস্য ধনদেবল-ব্রাহ্মণস্য গৃহে সুরার্চা দেবতা-প্রতিমা অমার্জিতান্তিষ্ঠতি তথৈতার্থঃ ॥ ১১২ ॥

নবীন-সঙ্গমাদিনা অশুভতাঃ শুভতাবিরোধী ভাবঃ ত্রীড়া ভবেৎ। হে সরোজনেত্রে ! প্রেমাক্ষা হং গোবিন্দে বরবপূর্ণপংগকরোঃ। অধুনা সঙ্গদলোকনদানেন কার্পণ্যং ন কুরু। বিক্রীত ইতি যথা করিণি বিক্রীতে অপি অক্ষুশদানে বিবাদঃ ক্রিয়তে ॥১১৪॥

ত্বমবাগিতি শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্, শিরঃ অবাক্ নস্ত্রীভূতং তদা বদনম্ অবাক্ বচনরহিতং মা কৃথাঃ ॥১১৫॥

তুরিসাদৃশ্যভারেণ হেতুনা স্তূয়মানস্ত উদ্ধবস্ত ॥১১৬॥ আদৌ শ্রীকৃষ্ণস্ত অহং প্রিয়া আসম্। অধুনা ত্ব অপ্রিয়া-

রূক্ষপাত্ৰ হইয়া ভূমিতলে পড়িয়াছিলেন।

১১৩-১১৭। ত্রীড়া—নবসঙ্গম, অকার্য্য, স্তব ও অবজ্ঞাদিহেতু কৃত যে শুভতা-বিরোধী ভাব, তাহাকে ‘ত্রীড়া’ কহে। ইহাতে মৌন, বিচিন্তা, অবশুষ্ঠন, ভূমিলিখন, এবং অধোমুখতা প্রকাশ পায় ( ১১৪ ) নবীনসঙ্গমে—হে সঙ্গজননে সখি ! তুমি শয়ঃ প্রেমাক্ষা হইয়া গোবিন্দে এই বরতহু দমর্পণ করিয়াছ, অতএব এক্ষণে শ্রীকৃষ্ণের প্রতি রূপাকটাক্রপাতে কার্পণ্য করিও না। হস্তী বিক্রয় করিয়া কেহ কি অক্ষুশের জন্ত বিবাদ ঘটায় ? ( ১১৫ ) অকার্য্যে—অহে ইন্দ্র ! তুমি এতলে লজ্জাপ্রযুক্ত মন্তক নত ও বদন বচনশূন্য করিও না, এই পারিজাত

অথ অবহিৎ—৪৫। অবহিৎকারশুভিত্তবেস্তাবেন কেনচিৎ ॥

(১১৮)

৪৬। অত্রাকাদে: পরাক্ষ্যহৃদ্বানশু পরিগূহনম্। অন্যত্রেক্ষ্য বৃথাচেষ্ঠা বাগ্ভজীত্যাদয়: ক্রিয়া: ॥ (১১৯)

তথা চোক্তম্—৭৪। “অহুভাবপিধানার্থোহবহিৎ ভাব উচ্যতে”;

(১২০)

তত্র জৈল্ল্যেন, যথা ত্রিদেশমে ( ১০।৩২।১৫ )—৭৫। সভাজয়িত্বা তমনঙ্গদীপনং, মহাসলীলেক্ষণবিভ্রমজ্ঞবা।

সংস্পর্শনেনাঙ্করুতাজ্জিহন্তয়োঃ, সংস্কৃত্য দ্বৈবংকুপিতা বভাষিরে ॥ (১২১)

### ত্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কেনচিৎভাবেন ভাবপারবশেন হেতুনা আকারস্ত গোপ্যভাবাহুভাবস্ত শুণ্ডি: কৃত্রিমভাবান্তরব্যঞ্জনয়া করণরূপয়া  
সম্বরণং যস্মিন্, স তদুপলক্ষ্যরূপো ভাবোহবহিৎ ইত্যর্থ: ॥১১৮॥

অহুভাবেতি অহুভাবপিধানার্থো ভাবোহবহিৎশূচ্যত ইত্যর্থ: ॥১২০॥ জৈল্ল্যেন মতিকৌটিল্যেন হেতুন। ॥১২১॥

### ত্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বয়মানন্ত রাজহুয়াহুস্তরানন্তরম্ ? ॥১১৬॥ কেনচিৎ ভাবেন করণেন আকারস্ত অভিপ্রায়-বোধকভাবস্ত শুণ্ডি:  
সংস্কৃতি:, তদুপলক্ষ্যরূপো ভাবোহবহিৎশূচ্যর্থ: ॥১১৮॥ জৈল্ল্যং কৌটিল্যং, তৎ অসত: ব্যাপনরূপো দম্ভ অবহিৎভাভেদ এব  
ভেন করণেন সভাজয়িত্তেত্যাদিরূপং জৈল্ল্যম্ ॥১২১॥ দাক্ষিণ্যং মানভেদোদ্বাদ্যনামা স্বামী। দ্রাবীড়সীমতিশয়েন দীর্ঘাম্

### ত্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভূতা। অত: পুন: কথং তং গিরিং দ্রক্ষ্যামি, কথং বা তত্র বিহারার্থং গমিষ্যামীত্যর্থ: ॥১১৭॥

কেনচিৎ ভাবেন ভাব-পারবশেন হেতুনা আকারস্ত গোপনম্ অবহিৎ ভাবেৎ। স্বায়িত্তাবজ্ঞানাক্রপুলকাদে:  
কৃত্রিমভাবান্তর-ব্যঞ্জনয়া করণরূপয়া সম্বরণমেবাবহিৎশূচ্যর্থ:। পরেবাং বিতর্কণীয়স্থানস্ত অঙ্গাদে: সম্বরণম্  
॥১১৯॥ অহুভাবস্ত স্বায়িত্তাবজ্ঞানাক্রপুলকাদে:রোচ্ছাদনমেবার্থ: প্রয়োজনং যন্ত স কৃত্রিমভাব এবাবহিৎশূচ্যতে  
ইত্যর্থ: ॥১২০॥ ততস্ত রিরংসবে ককার রতমাদিংস্থানাং তাঙ্গাং চেষ্টিতমাহ—সভাজয়িত্তেতি। মহাসলীলেক্ষণেন বিভ্রমো  
বিলাসো যন্তাং তত্র জ্ঞবা অনঙ্গদীপন: তাঙ্গাং কামোদীপনং তং সভাজয়িত্ত্বা তহুচিৎতৈরেব ভাবৈ: সম্ভ্রান্ত পূর্বং ন: সম্ভ্রাজ্য  
গত:, সম্ভ্রান্তি এবং চেষ্টিতে; ইতি প্রণয়কোপ-গোপনার্থম্ অঙ্করুতয়ো: তেনৈব তাঙ্গাম্ অঙ্কে শুভয়ো: তাভিরেব বা  
স্বাক্ষে শুভয়ো: অজ্জিহন্তয়ো: সংস্পর্শনেন সংস্কৃত্য অহো তে করচরণানাং নৈত্যমপূর্বং যৎসংস্পর্শনেনান্যাকং তাঙ্গো  
নির্বাণ:। তন্মাৎ তৎ সত্যং সত্তাপহু:খানভিজ্ঞ:সদা সুখী বিধুরেবাসীতি ব্যাজজ্ঞত্যা দ্বৈবং কুপিতা: সত্য: বভাষিরে ॥১২১॥

তত্র গ্রহণ কর, নচেৎ শতীর সমুখে মুখ দেখাইবে কি প্রকারে? ( ১১৬ ) স্তবে—ত্রিভক্ত-কর্তৃক বহুবহু সাদৃশ্যের  
উল্লেখ দ্বারা উদ্ধব স্তব হইলে উদ্ধবের মস্তক অবনত হইয়া তখন অপরূপী ধারণ করিল। (১১৭) অবজ্ঞান—বৈবতক  
পর্বত সদাকালের জন্ত বসন্তপুষ্পে স্নেহোদ্ভিত বটে, কিন্তু যখন প্রিয়া হইয়াও আমি অপ্রিয়া হইলাম, ভগ্ন  
পুনরায় কিরূপে ঐ পর্বত দর্শন করিব?

১১৮-১৮। অবহিৎ—কোন কৃত্রিমভাব দ্বারা স্বায়িত্তাবজ্ঞাত অঙ্করূপাদির সম্বরণেচ্ছারূপ ভাবকে  
‘অবহিৎ’ বলে। ইহাতে পরের বিতর্কজনক অঙ্গাদির সম্বোধান, অস্ত্যদিকে দৃষ্টিপাত, বৃথা চেষ্ঠা ও বাগ্ভজী  
ইত্যাদি প্রকাশিত হয়। (১২০) প্রাচীনরাও বলেন—স্বায়িত্তাবজ্ঞাত অঙ্করূপাদি অহুভাবের আচ্ছাদনই  
বাহার প্রয়োজন, এবদ্বত কৃত্রিম ভাবকেই অবহিৎ বলে। ( ১২১ ) কুটিলভায়—গোপীগণ মহাসলীলাকটাক-



দাক্ষিণ্যেন, যথা—৭৬। সাত্বাজিতীসদনসীমনি পারিজাতে, নীতে প্রণীতমহলা মধুসুদনে।

দ্রাবীসীমপি বিদর্ভভুবন্তদৈর্ঘ্যং, সৌশীল্যতঃ কিল ন কোহপি বিদাহভুবঃ (১২২)

হ্রিয়া, যথা প্রথমে (১।১।৩০)—৭৭। তমাস্বজৈর্দৃষ্টিভিরন্তরাস্বনা, হ্রস্বস্তাবাঃ পরিরেভিরে পতিম্।

নিরুদ্ধমপ্যস্তবদধুনেত্রয়ো, -বিলঙ্কতীনাং হৃগ্ভবর্য্য ! বৈক্লব্যং ॥ (১২৩)

জৈজ্ঞ্য-হ্রীভ্যাং, যথা—

৭৮। কা বৃষন্ততি তং গোষ্ঠ-ভুজং কুলপালিকা। দূতি! যত্র স্মৃতে মূর্ত্তিভীত্যা রোমাঙ্কিতা মম ॥ (১২৪)

সৌজন্তেন, যথা—

৭৯। গুচা গান্ধীর্য্যসম্পত্তির্মনোগম্বরগর্ভগা প্রোচাপ্যস্তা রতিঃ কৃষ্ণে হৃক্ষিতর্কা পঠৈরভূৎ ॥ (১২৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৃষন্ততি কাময়তে। লক্ষণং সা বৃষন্তজীতিবৎ। কুলস্রী কুলপালিকা ॥১২৪॥

সৌজন্তেনেতি—দাক্ষিণ্যং মতে: কারণং সারল্যং, সৌজন্তং ধৈর্য্যলঙ্কারাদিযুক্তত্বনিত্যনয়োর্ভেদঃ। মনোগম্বর-গর্ভগা অত্যন্তগুণা যা রতিঃ সা প্রোচাপি গান্ধীর্য্যসম্পত্তির্গুচা সতী হৃষিতর্কাভূৎ ॥১২৫॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঈর্ষামহ্মাহস্তাবাং। সৌশীল্যতো দাক্ষিণ্যতঃ ॥১২২॥ বৃষন্ততি রত্মিচ্ছতি। লক্ষণং সা বৃষন্তজীতি ভট্টাঙ্ক। কুলপালিকা কুলস্রী, রোমাঙ্কিতেত্যত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রার্থনাস্বক-দূতীবচন-শ্রবণেন হর্ষজো রোমাঙ্কঃ ॥১২৪॥ সৌজন্তং গান্ধীর্য্যাদি যুক্তো বিনবঃ,

### শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

প্রণীতঃ কৃতঃ মহাহুংসবো যেন তেন কৃষ্ণেন সত্যভামায়া: সদন-সীমনি পারিজাতে শীতে সতি ক্লম্বিণ্যা: তদা দ্রাবীসীমতিদীর্ঘতমামপি ঈর্ষ্যাং ন বিদাহভুব ন জাতবানিত্যর্থঃ ॥১২২॥

লঙ্কয়া কৃতবিদ্যানামপি মহিষীণাং কৃষ্ণেন সহ পরিরম্ভে প্রকারমাহ—তমিতি। আস্বজৈর্ঘনোত্তমৈ: তদর্শনোদ্বী-  
পিতৈ: কামৈ: হেতুভিরিত্যর্থঃ। ‘মকরম্বজ আস্বভূ’ রিত্যমরঃ। দৃষ্টিভি: পরিরেভিরে ইতি প্রথমং চাক্ষুব: সন্তোগ  
উক্তঃ। ততো দৃষ্টিভিরেব নেত্ররৈর্দ্রু-রৈব অন্ত:প্রবিশ্ত আস্বনা অন্তর্দেহেনাপি যতো হ্রস্বস্তাবা: হৃজেরাভিপ্রায়া: তদপি  
শ্রুত্বা প্রিয়া প্রিয়া যান্তিপ্রায়ং জাতমালক্য বিলঙ্কমানানাং তাসাং নেত্ররোরধু নিরুদ্ধমপি বৈক্লব্যং বৈবস্থাং আ ঈবৎ  
অস্তবৎ সূত্রাব। হে হৃগ্ভবর্য্য ॥১২৩॥

হে দূতি! কা কুলপালিকা কুলস্রী, ‘কুলস্রী কুলপালিকা’ ইত্যমরঃ। গোষ্ঠস্ত ভুজং কামুকং শ্রীকৃষ্ণং  
বৃষন্ততি কাময়তে। যত্র কৃষ্ণে স্মৃতে সতি ভীত্যা মম মূর্ত্তি: রোমাঙ্কিতা অভূৎ। অত্র স্বাভাবজন্ত-রোমাঙ্কন্ত  
কৃত্রিমভয়রূপতাবাস্তব-জন্তুত্বেন আচ্ছাদনং জ্ঞেয়ম্ ॥১২৪॥

সৌজন্তেতি—দাক্ষিণ্যং মতে: কারণং সারল্যং, সৌজন্তং ধৈর্য্যলঙ্কারাদিযুক্তত্বনিত্যনয়োর্ভেদঃ। মনোগম্বর-গর্ভগা

বিস্রম-শোভিত ক্রমুগলদ্বারা অনজবর্দ্ধন শ্রীকৃষ্ণকে সম্মানিত করিয়া স্বীয় ক্রোড়দেশে তাঁহার হস্ত ও পাদযুগল স্থাপন-  
পূর্বক সমর্দনদ্বারা সেবা ও স্তব করত ঈবৎ কুপিত হইয়া বলিলেন (১২২) দাক্ষিণ্যে—শ্রীকৃষ্ণ সত্যভামার  
গৃহসমীপে পারিজাত বৃক্ষ রোপণ করিয়া মহোৎসব অহুষ্ঠান করিলে ক্লম্বিণীর দীর্ঘতমা ঈর্ষ্যা হইলেও তাঁহার  
সৌশীল্যবশতঃ কেহই জানিতে পারিলেন না। (১২৩) লঙ্কাস্ত—হে শৌনক! হৃজেরাভিপ্রায়া মহিষীগণ সেই  
পতি শ্রীকৃষ্ণকে দূর হইতে আসিতে দেখিয়া তদর্শনোদ্বীপিত কাম-হেতু প্রথমতঃ দৃষ্টি দ্বারা, তৎপরে (দৃষ্টিদ্বারাই)

গৌরবেণ, যথা—৮০। গোবিন্দে সুবলমুখৈঃ সমং সুহৃদ্ভিঃ, স্মেরাশ্চৈঃ ক্ষুটিমিহ নর্থ নির্মিমাণে ।

আনন্দীকৃতবদনঃ প্রমোদমুগ্ধো, যত্নেন স্মিতমথ সংববার পত্নী ॥

(১২৬)

৪৭। হেতুঃ কচ্ছিত্তবেৎ কচ্ছিত্তগোপ্যঃ কচ্ছন গোপনঃ ।

ইতি ভাবজয়ন্তাজ্জ বিনিয়োগঃ সমীক্ষ্যতে ॥

(১২৭)

৪৮। হেতুত্বং গোপ্যনত্বঞ্চ গোপ্যত্বকাত্ত্য সম্ভবেৎ ।

প্রায়শেণ সর্বভাবানামেকশোহনেকশোহিপি চ ॥

(১২৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

হেতুঃ—যথা ‘সভাজয়িত্ব’ত্যান্দৌ (২।৪।১২১) হেতুরন্যায়ময়জৈক্ষ্যং, তচ্চ ঋগিরৈবাভিব্যক্তং দোষঃ  
সাদৃশ্যমিতি মতিকাটিল্যম্ । তচ্চ তাদৃশক্রবিলাসেনৈবাত্মকং । গোপ্যোহন্যায়ময়মর্থঃ, স চ ঈষৎ কুপিতা ইত্যনেন ব্যক্তঃ—  
গোপয়ন্ত্যনেনেতি গোপনঃ, স চাত্ম সংস্ববসংস্পর্শাভ্যাং প্রত্যয়িতং হর্ষবৈকল্যম্ । সহাসাদিত্বঞ্চ জৈক্ষ্যময়মপি তদিব

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দুর্ভিতর্কেত্যত্র হেতুঃ—গুণেত্যাদিপদার্থম্ । পঠৈঃ সমাজঈশ্বরশ্চৈঃ বৈকল্যৈঃ, রতিরত্র হর্ষজা । বিতর্কেতি বক্ষ্যমাণে পক্ষে  
হেতুঃ দর্শয়িত্বং ॥১২৫॥ গৌরবং দাস্তে স্বামিতাবঃ ॥১২৬॥ হেতুরহুভাবকারণং লক্ষণোদাহরণ্যোরহুভাবগ্রহণে-  
নৈবাত্ম প্রাপ্তেঃ সাক্ষাদনুভূতিঃ । গোপ্যোহুভাবরূপঃ গোপনঃ করণরূপম্ । অত্রাবহিষায়াম্ একশঃ একেনেকেন কৃত্বা  
এবভাবানামহুভাবসাত্ত্বিক-ব্যতিচারিহ্ময়িনাম্ । ‘সর্বৈ হি সমুদ্রভূতাস্তা ভাবা’ (২।৩।৬১) ইত্যত্রাহুভাবানামপি ভাবতা  
দর্শিতান্তি । যথা সভাজয়িত্বোত্যত্র হেতুরন্যায় গোপ্যোহন্যায়ঃ গোপনো জৈক্ষ্যম্ । এবমন্তেহপ্যন্তপদেবু জ্ঞেয়ঃ ॥১২৭॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্যন্তপ্তা যা রতিঃ সা প্রৌঢ়াপি গাভীর্য্যসম্পত্তিওপ্তা সতী তর্ভিতর্কা অভূৎ ॥১২৫॥ সুবলমুখৈঃ সখিভিঃ সহ শ্রীকৃষ্ণে  
কান্তং নির্মিমাণে সতি পত্নিনামা দাসঃ যত্নেন স্মিতং সহবার আচ্ছাদয়ামাস ॥১২৬॥

কচ্ছিত্তভাবঃ অবহিষায় হেতুর্যথা সভাজয়িত্বোত্যন্দৌ হেতুঃ জৈক্ষ্যং । তচ্চ ঋগিরৈবায়ং ব্যক্তদোষঃ  
সাদৃশ্যমিতি মতিকাটিল্যম্ । তচ্চ তাদৃশক্রবিলাসেন ব্যক্তম্ । গোপ্যোহন্যায়রূপমর্থঃ, স চ ঈষৎ কুপিতা ইত্যনেন

অন্তরে প্রবেশ করাইয়া অন্তর্দেহেও তাঁহাকে পরিচালন করিলেন । হৃদয়বুদ্ধি প্রিয়তম তাঁহাদের স্বাভিপ্রায়  
জানিয়াছেন দেখিয়া তাঁহারা লক্ষ্যের নেত্রজল রুদ্ধ করিয়া রাখিলেও প্রেমবৈবশ্যবশতঃ ঈষৎ ঈষৎ ( অক্র )-পাত  
হইতেছিল । ( ১২৪ ) কোটিল্য ও লজ্জায়—হে দূতি ! কোন্ কুলাসনা সেই ব্রজলম্পটকে কামনা করে ? যাহার  
স্বরূপেও আমার এই দেহ ভয়ে রোমাঞ্চিত হইয়া উঠিল । ( ১২৫ ) সৌজন্যে—শ্রীরাধার শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক প্রগাঢ়  
রতি থাকিলেও তাহা গুণপার্শ্বার্থরূপ-সম্পত্তিহারা মন-রূপ অন্তরে গর্ভগত হইয়া অন্তরে অলক্ষীভূত ছিল ।  
( ১২৬ ) গৌরবে—হাস্তবদন সুবল প্রমুখ সখাগণের সাহিত গোবিন্দ যথেষ্ট পরিহাস করিতে থাকিলে পত্নিনামক তদীয়  
ভৃত্য প্রমোদমুগ্ধ হইলেও বদন অবমত করত যত্নসহকারে হাস্ত সঞ্চরণ করিলেন । ( ১২৭ ) অবহিষা প্রকরণে  
উদ্ধৃত উদাহরণ-চয়ে কোনও ভাব হেতু, কোন ভাব গোপ্য এবং কোন ভাব গোপন । এইরূপ অবহিষায়  
তিনটি ভাবেরই বিনিয়োগ দেখা যায় । যেমন ‘সভাজয়িত্ব’ ইত্যাদি ১২১ শ্লোকে জৈক্ষ্য ( কুটিলতা ) হেতু,  
তাহা স্বাক্যে অভিব্যক্ত হইলে দোষ হইতে পারে—এইজন্তই মতিকাটিল্য একরূপ ক্রবিলাসেই প্রকাশিত হইয়াছে ।  
অন্যায়মর্থ হইল গোপ্য, তাহাও আবার ‘ঈষৎকুপিতা’ এই বাক্যে ব্যক্ত । যদ্বারা ভাব সঞ্চরণ হয়,



অথ বিতর্কঃ—

৫০। বিমর্ষাৎ সংশয়াদেশে বিতর্কন্তু হ উচ্যতে । এষ ক্রক্ষেপণ-নিরোহস্থলিসঞ্চালনাদিকৃৎ ॥ (১৩২)  
তত্র বিমর্ষাৎ, যথা বিদগ্ধমাতবে (২।২৭) —

৮৩। ন জানীষে মূর্খ, ক্ষুণ্ণতমপি শিখণ্ডং যদখিলং, ন কঠে যন্মাল্যং কলয়সি পুরস্তাৎ কৃতমপি ।

তদ্বদ্রীতং বৃন্দাবনকুহর-লীলা-কলভ ! হে, ক্ষুণ্ণং রাধানেত্রভ্রমরবর-বীৰ্য্যোন্নতিরিয়ম্ ॥ (১৩৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিমর্ষো হেতুপরামর্শঃ । যথা—পর্বতোহয়ং বহিমান্ ধূমাদিতি । সংশয়ঃ কোটিষয়ং স্পৃশ্ননির্গেতুমশক্তং জ্ঞানং, যথা স্বাপূর্বা পুরুষো বেতি । আদিগ্রহণাৎ অতমিঃস্তম্বুদ্বিক্রপো বিপর্য্যাসঃ, যথা শুভৌ রজতমিতি । তন্মাত্তম্যা-  
চ্চেতি তত্তদনন্তরং য উহো বস্তনস্তত্ত্বিনির্ণয়ায় বিচারঃ, স বিতর্ক উচ্যত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুপরামর্শানন্তরং বিচারো  
ব্যাপ্তিগ্রহণং, যথা ধূমপরামর্শানন্তরং যজ যজ ধূমস্তত্র তত্র বহির্বিধা মহানসমিতি । তন্মাত্তম্যানিত্যেতদ্বিক্রপো নির্ণয়ো-  
হজ জ্ঞেয়ঃ সংশয়ানন্তরং বিচারো হেতুপরামর্শঃ । তথা বিপর্য্যাসানন্তরং স কচিদৃশ্যত ইতি ॥১৩২॥

ন জানীষ ইতি । অত্র ব্যাপ্তিগ্রহণং পূর্বপূর্কাস্তভবেন জ্ঞেয়ম্ । উন্নীতমিতি জ্ঞাততয়া নির্দেশস্তাবহিখাখণ্ড-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিমর্ষো হেতু-পরামর্শঃ, যথা পর্বতোহয়ং বহিমান্ ধূমাদিতি । সংশয়ঃ কোটিষয়ং স্পৃশ্ন নিৰ্গেতুমশক্যং জ্ঞানং  
যথা স্বাপূর্বা পুরুষো বেতি । আদি-গ্রহণাদতমিঃস্তম্বুদ্বিক্রপো বিপর্য্যাসঃ । তন্মাত্তম্যাচ্চেতি তত্তদনন্তরং য উহো বস্তন-  
স্তত্ত্বিনির্ণয়ায় বিচারঃ স বিতর্ক উচ্যতে ইত্যর্থঃ ॥১৩২॥ তত্তম্বাৎ হে বৃন্দাবন-কুহরলীলাকলভেত্যেনে পূর্বং ব্রজস্থন্দরী-

### শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

চরণযুগলং পরিস্ফুরতি ॥১৩১॥

বিমর্শঃ হেতু-পরামর্শঃ, যথা পর্বতোহয়ং বহির্ব্যাপ্য-মধ্বানিতি । তন্মাদ্ য উহঃ অহুমিত্যাত্মক-নির্ণয়ঃ, স  
বিতর্কঃ । এবং সংশয়াৎ স্বাপূর্বা পুরুষো বেত্যাকারক-কোটিষয়াবগাহি-জ্ঞানাৎ য উহঃ প্রত্যক্ষাত্মক-নির্ণয়ঃ  
সোহপি বিতর্কঃ ॥১৩২॥

শ্রীকৃষ্ণঃ প্রতি মধুমঙ্গলস্ত বচনম্—তব কঠে ময়া কৃতমপি মাল্যং ন জানীষে, তন্মাৎ হে বৃন্দাবন-কুহরলীলাকলভ !

বলে । ইহাতে শিরঃকম্প, ক্রবিক্ষেপাদি প্রকাশ পায় । ( ১৩০ ) সদৃশ-দর্শনে—হে মুকুন্দ ! পরাকী শ্রীরাধা স্যাম  
জলধর দেখিয়া তোমাকে পুনঃ পুনঃ স্মরণ করিয়া কামদেবের পরাক্রম অহুতব করিয়াছেন ( ১৩১ ) দৃষ্টান্ত্যালে—  
আমি প্রমাদবশতঃ অবধান না করিলেও কখনও কোথাও হরিপাদপদযুগল ছদরে ক্ষুণ্ণপ্রাপ্ত হয় ।

১৩২-১৩৫ । বিতর্ক—বিমর্শ ( হেতু-পরামর্শ ) এবং সংশয় ও বিপর্য্যাসাদিবশতঃ যে বস্ত্তত্ত্ব-নির্ণয়-নিমিত্ত  
বিচার, তাহাকে ‘বিতর্ক’ বলে । ইহাতে ক্রক্ষেপ মন্তকচালন ও অস্থলিসঞ্চালনাদি প্রকাশিত হয় । ( ১৩৩ )  
বিমর্শজ—[ মধুমঙ্গলের বাক্য ] ওহে ! তোমার মন্তক হইতে ময়ূরপুচ্ছগুলি খসিয়া পড়িয়াছে, তাহাও জান না ;  
তোমার কঠে যে মাল্য অর্পণ করিয়াছি, তাহাও তুমি দেখিতেছ না ! সুতরাং হে বৃন্দাবন-ওহাবিনোদি-স্নাতক !  
আমি স্পষ্টতঃই বুঝিয়াছি যে ইহা শ্রীরাধার নেত্রভ্রমরবরের পরাক্রমবিশেষই হইবে । ( ১৩৪ ) সংশয়ে—হে নথি !  
একি তমাল বৃক্ষ ? না, তাহা হইলে ইহার এক্রপ নির্মল শোভা এবং গমনশক্তি থাকিবে কেন ? তবে কি মেঘ ?  
না, মেঘের উপরি সকলক্ চন্দ্রই বিরাজ করে, এ যে মেঘশামল শরীরের উপরি নিব্বলক ( বৃক্ষরূপ ) চন্দ্র ধারণ

সংশয়াদৃ যথা—

৮৪। অসৌ কিং তাপিহো ন হি তদ্বলশ্রীরিহ গতিঃ, পরোদঃ কিং বায়ং ন যদিহ নিরঙ্কো হিমকরঃ ।

জগন্মোহারম্ভোদ্ধুর-মধুরবংশীশ্রনিরিতো, ধ্রুং মূৰ্ছভদ্রেবিধুমুখি ! মুক্শো বিহরতি ॥ (১৩৪)

৫১। বিনির্গম্যস্ত এবায়ং তর্ক ইত্যুচিরে পরে ॥ (১৩৫)

অথ চিন্তা—

৫২। ধ্যানং চিন্তা ভবেদিষ্টানাশ্চ্যোনিষ্ঠাশ্চিনির্মিতম্ । স্বাসাধোমুখ-ভুলেখ-বৈবর্ণ্যোন্মিত্তা ইহ ।

বিলাপোত্তাপ-ক্লেশতা-বাপ্প-দৈন্যাদয়োহপি চ ॥ (১৩৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নার্থমেব কৃতো, নতু বস্তুতঃ । তত্র চ সতি তদিদমন্তেঙ্গিতাশ্লিষ্টগত ইতি বিতর্ক এব পর্য্যবস্তুতি । এবমুত্তরজ্ঞাপি ; ধ্রুং মিত্যত্র চ স এব । অত্র তু রাধেতি নির্ণয়ঃ প্রেরণবলাৎ ॥ ১৩৩ ॥

অসাবিত্যাদি-বিচারেণ পূর্বং সংশয় এবাসীদिति গম্যতে, সোহয়ং তাপিহো বা পরোদো বা মুক্শো বেতি লক্ষণে গম্যঃ । তাপিহস্ত বাত্যাদিনা দোলায়মানতারুণা যৎকিঞ্চিৎ গতিঃ প্রতীয়তাং নাম । ইহ তু অমলশ্রীঃ স্পষ্টৈব গতিঃ । তথা পরোদে স্বতন্ত্রদাবৃত্তাক্ষ কলঙ্কী হিমকরঃ সম্ভবতু । ইহ তুভয়থাপি নিরুল্লকঃ স প্রতীয়ত ইতি ন, স চ স চেত্যর্থঃ ॥ ১৩৫ ॥

ধ্যানমজ বিচারঃ । তচ্চ নিজেষ্টানাশ্চ্যোত্যাঙ্গিলক্ষণং চৈচ্ছিত্তা কথ্যতে, তদেবাহ ধ্যানমিত্যাদিনা ॥ ১৩৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পামহুয়াগাক্ষুভমেবমেবং জাত ইতি ব্যাখ্যিবোধ্যতে । উন্নীতং বিতর্কিতম্ । কিমুনীতং তজ্জাহ—রাধানেজ্যেতি । অত্র রাধেতি জ্ঞানং প্রেরণ-বলাৎ ॥ ১৩৩ ॥ অসৌ কিমিতি তাপিহস্তাবে অমলশ্রীরিতি বিশেষণং পরোদাভাবে নিরঙ্ক ইতি, মুক্শুভে জগন্মোহেত্যসাধারণং তৎ ॥ ১৩৪ ॥ ধ্যানং বিচারঃ ॥ ১৩৬ ॥ প্রেরণীতিবিধিত্য সময়মতিক্রম্য গৃহায় গচ্ছন্তং

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রাধানেজ্যভ্রমরবীৰ্য্যন্ত ইয়ম্ উন্নতিঃ পরাক্রম ইতি ময়া উন্নীতম্ ॥ ১৩৩ ॥

অসাবিত্যাদি বিচারেণ পূর্বং সংশয় আসীদिति গম্যতে । স চায়ং তাপিহো বা পরোদো বা মুক্শো বেতি লক্ষণে গম্যম্ । তাপিহস্তমালঃ, তন্ত বাত্যাদিনা দোলায়মানতারুণা যৎকিঞ্চিৎ গতিঃ প্রতীয়তাং নাম ; ইহ তু অমলশ্রীঃ স্পষ্টৈব গতিদৃশ্যতে । নায়ং পরোদো মেঘঃ, যতঃ প্রসিদ্ধমেঘোপরি যচ্চলঃ স তু সকলকঃ, ইহ তু মেঘবদ্ভাসমানস্ত শরীরস্তোপরি যো মুখরূপচলঃ স নিরঙ্কো নিরুল্লকঃ ; জগন্মোহারম্ভ-সম্বৰ্ণবংশীশ্রনিঃ ততোহম্বাঙ্কতোঃ গোবর্ধনস্ত মূৰ্দ্ধনি ধ্রুং নিশ্চিতং মুক্শো বিহরতি ॥ ১৩৪ ॥

ইষ্টপ্ৰাপ্ত্যা অনিষ্টস্ত চ প্রাপ্ত্যা নির্ধিতং ধ্যানং চিন্তা ভবেৎ, অধোমুখম্ অধোমুখতা ॥ ১৩৬ ॥

করিয়াছে !! অতএব হে চন্দ্রমুখি ! ষাঁহার বংশীশ্রনি জগতের মোহোৎপাদনে সমর্থ, সেই মুক্শুই গোবর্ধন-মস্তকে নিশ্চয়ই বিহার করিতেছে !! ( ১৩৫ ) কোনও কোনও পণ্ডিতের মতে নিশ্চরাস্ত সন্দেহই ‘তর্ক’ নামে কথিত হয় ।

১৩৫-১৩৬ । চিন্তা—অভীষ্টের অপ্রাপ্তি এবং অনভীষ্টের প্রাপ্তি-জনিত যে ধ্যান ( বিচার ), তাহাকে ‘চিন্তা’ বলে । ইহাতে নিঃশ্বাস, অধোমুখতা, ভুলেখন, বৈবর্ণ্য, অনিদ্রা, বিলাপ; উত্তাপ, ক্লেশতা, বাপ্প এবং দৈন্য প্রভৃতি

তত্র ইষ্টাশাস্ত্রা, যথা শ্রীদশনে ( ১০।২৩।২২ )—

৮৫। কৃষ্ণা মুখান্তবস্ত্রঃ স্বপ্নেনে শুভাধিষাধরাপি চবশেন ভুবং লিখন্ত্যঃ ।

অষ্টৈরুপাস্তমসিভিঃ কুচকুম্মানি, তত্বমুজন্ত্য উরুহঃখন্তরাঃ স তুঙ্গীম্ ॥ (১৩৭)

যথা বা—৮৬। অরতিভিরতিক্রম্য কামা প্রদোষমদোষধীঃ, কথমপি চিরাদধ্যাদীনাং প্রবাণমবাসক !

বিধূরিতমুখী ঘূর্ণত্যন্তঃ প্রস্থতব চিত্তরা, কিমহং গৃহং ক্রীড়ানুর ! ত্বয়াচ্য বিসম্বরে ? (১৩৮)

অনিষ্টাশ্রুত্যা, যথা—৮৭। গৃহিণি ! গহনয়াস্তিস্তয়োমিদ্ভনেত্রা, ম্পন্ন ন মুখপদ্মং তপ্তবাপ্পন্নেন ॥

মুপ্পন্নমহুবিদ্ধং গাশ্বিনেয়েন সার্কং, তব স্ততমহমেব দ্রাক্ পরাবর্তয়ামি ॥ (১৩৯)

অথ মতিঃ— ৫৩। শাস্ত্রাদীনাং বিচারোখমর্থনির্দ্ধারণং মতিঃ ॥ (১৪০)

৫৪। অত্র কর্তব্যকরণং সংশয়ভ্রময়োশ্চিহ্না। উপদেশশ্চ শিষ্ঠাণামুহাপোহাদয়োহপি চ ॥ (১৪১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

অদোষধীঃ তরুপত্নাং সর্বত্রাপি স্নিগ্ধবভাশ, কিমূত ত্বয়ীত্যর্থঃ । প্রবাণমালিঙ্গং গৃহদ্বারাগ্র-লগ্নবেদিকারূপম্ ।  
অত্র চ ( প্রবাণশব্দে ) নকারস্ত মুর্দ্ধন্তত্বমেব বহুনাং মতম্ ॥ ১৩৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

শ্রীকৃষ্ণং প্রতি পথি পৌর্ণমাস্তা বচনমরতিভিরিতি । অদোষধীষু স্নিগ্ধত্যেব, ন তু বিলম্বাদন্তঃ কিঞ্চিদ্ ভাবয়তীত্যর্থঃ ।  
প্রবাণমালিঙ্গং গৃহদ্বারাগ্রলগ্নবেদিকারূপম্ ; অত্র নকারো দন্ত্যো মুর্দ্ধন্ত্যোহপি বহুনাং মতঃ ॥ ১৩৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

চিত্তারা অমুদ্রাবনাহ—কৃত্বৈতি লজ্জা ধ্বনিতা । প্রেমোহুহরোধো নাম্যাকং স্বাভাবিকলজ্জাত্যাগ এব সম্প্রতি  
লজ্জাং প্রাপ, যতঃ কুলবতীনাং পুঞ্জীভূতলজ্জানামপি অম্যাকং লজ্জাত্যাগঃ খলু প্রেমহেতুক এব । স চ প্রেমরসবিদাং  
মতে সঙ্গীত এব ন তু নিগীতঃ; প্রেমগুণলক্ষণমেতদেব যং স্ববিষয়ং পরমেস্বরমপি অতিশয়েন বশীকরোতি, তং প্রেমেতি ।  
ততশ্চ যজ্ঞম্যাকং প্রেমবিনয়োহয়ং কৃকো ন বশঃ অকুং, তদা অম্যাকং প্রেম এব নাস্তীত্যবগতম্ । লজ্জাত্যাগোহয়ং  
কিং-হেতুকোহভূৎ ইত্যুত্থাপো লজ্জা চিন্তা চ । তদাত্তাপং বিবৃণু মুখানি বিশিনষ্ট । শুচঃ শোকাৎ উদ্ধুতেন স্বপ্নেন  
উক-ম্বাসেন শুভাশ্চো বিষাধরা যেষু তানি হৃদ্যতপেন পকবিষফলানাং শোভে সতি স্বৌল্যস্তাপগমঃ স্মৃটমলিনত্বঞ্চ যথা  
ভবেত্তথা অধরাগামপ্যভূদিতি ভাবঃ । লজ্জাচিন্তে বিবরণোতি—চরণেন বামপদাঙ্গুঠেন ভুবং লিখন্ত্য ইতি বিদীর্ণায়াং  
ভূমাবেব প্রবেষ্টুমিতি ভাবঃ । শোক-সস্তাপৌ বিরণোতি—উপাস্তমসিভিঃ কজ্জলাঠৈঃ অষ্টৈঃ কুচয়োঃ কুম্মানি মৃজন্ত্যঃ  
তেন বিচ্ছেদ-বর্দ্ধকেন মহামুতাপ-ক্রকচেন বিধা বিদারয়িতুং শ্যামস্বত্বরেণে দন্তে ইতি সম্ভাবনা ধ্বনিতা । অষ্টৈরিতি  
বহুবচনে মৃজন্ত্য ইতি বর্তমানকালেন চাশ্রাণাং প্রবাহবতী ধারা স্ফুটিত । তাবস্তিরশ্রৈরন্তরীক্ষ-বস্ত্রাণ্যপ্যাদ্রীমন্ত্য ইতি  
অমুজ্যো এবং সম্ভাব্যতে । নয়নোখ-যমুনাস্বয়-সুদয়োখ-সস্তাপানলয়োনির্বাণ-শোষণকাময়োবিবাদে ন বস্ত্রাপি ভগ্নঃ  
পরাজয়ো বা দৃষ্ট ইতি । উরুহঃপশু ভরো ভারো বামাং ত্যাঃ । তুঙ্গীমিতি ভারস্তাসমিস্কৃতা এব চেতনয়া অপগমাদিতি  
ভাবঃ । ততশ্চ তত্বুরিতি তাসাং গতচেতনানাং পঞ্চালিকানামিবি উর্দ্ধাবস্থিতিঃ অবগম্যতে ॥ ১৩৭ ॥

তব প্রসূর্যাতা অরতিভিঃ ক্লেশৈঃ প্রদোষং রজনীমুখং কথমপি কঠেন অতিক্রম্য প্রবাণম্ অলিঙ্গং গৃহদ্বারাগ্র-  
হয় । (১৩৭) অতীষ্টাপ্রাপ্তিতে—গুরুতব হৃৎথে গোপীদেব বিদ্যধর শুক হইল, অবনতমুখে পদাঙ্গুষ্ঠদ্বারা ভূমি-  
লিখন এবং কজ্জল-সংলগ্ন অশ্রুধারায় স্তন-লিপ্ত কুম্মরাগ প্রক্ষালিত করিতে করিতে তাঁহারা তুঙ্গীভূত হইয়া রহিলেন ।

যথ পাদে বৈশাখমাহাত্ম্যে—

৮৮। ব্যামোহায় চরাচরস্ত জগতস্তে তে পুরাণাগমা, স্তাং তামেব হি দেবতাং পরমিকাং জল্পস্ত কল্পাবধি।

সিদ্ধান্তে পুনরেক এব ভগবান্ বিষ্ণুঃ সমস্তাগম,-ব্যাপারেষু বিবেচনব্যতিকরং নীতেষু নিশ্চীয়তে ॥ (১৪২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বপ্নয়েত্যাদৌ ‘গ্নপয় ন মুখপদ্বং তপ্তবাম্পপ্নবেনে’ত্যেব পাঠঃ। ত্রাক্ পরাবর্তয়ামীত্যত্রানিষ্টশঙ্কা তু সৰ্ক্ষথা ন কর্তব্য্যা, গর্গাদিবাক্যাদিতি ভাবঃ। তস্মাদনিষ্টমত্র কংসবধানস্তরং তত্রাবস্থানমেব ॥ ১৩৯ ॥

ব্যামোহায়েতি। সৰ্ক্ষপুরাণাগমরূপমহাবাক্যস্ত সম্যগ্ধিচারায়োগ্যপুরুষান্ প্রতি খণ্ডশো বদন্তিত্যর্থঃ। যতঃ সিদ্ধান্ত ইত্যাদি। ব্যাপারী ক্লট্যাদিরস্তয়ঃ। বিবেচনং বিচারঃ। ব্যতিকর আসন্নস্তং নীতেষু তদ্ব্যাপারেষু যঃ সিদ্ধান্ত-স্তমিন্নেক এব ভগবান্নিশ্চীয়তে। চরাচরা জল্পমাস্তে চাত্র মহত্যা এব, “মহত্যাধিকারিত্বাৎ শাস্ত্রস্ত” ॥ ১৪২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাম্পবিন্দুংকরণে নেত্রজলবিন্দুসমূহেন বদনেন্দুং ন স্পয়। দুঃখজহা হৃৎস্পনেন গ্নপনং ধ্বজতে ॥ ১৩৯ ॥

যে আপাততো দেবতা-প্রতিপাদকাস্তে তে জল্পস্ত, বদন্ত নাম সমস্তাগমাস্তজল্পকা, অস্তে চ পুরাণাগমাদয়স্তেবাং ব্যাপারী অভিধাত্যস্তস্ত্রো বৃত্তয়স্তেষু বিবেচনস্তোহাপোহাদিরূপস্ত বিচারস্ত ব্যতিকরঃ সম্পর্কস্তং নীতেষু সৎস্ত যঃ সিদ্ধান্ত-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

লগ্নবেদিকারূপং চিরকালদ্ব্যাপ্য অধ্যালীনা সতী চিন্তয়া অন্তর্ঘূর্ণতি। কথন্তু তা তব বিরহেণ ক্রামা ক্রীণা পুনশ্চ দুঃখিতমুখী। অহহ খেদে, হে ক্রীড়ালুক! ত্বয়া অজ্ঞ কিং গৃহং বিস্মরে, ত্বং সহচরবালকৈর্যুবতিশিষ্ট সহ ক্রীড়াং করোষি, তথাপি ত্বয়ি তস্তা দোষদৃষ্টির্নাস্তি। অতএব বিশেষণমাহ—যতঃ সা অদোষধীঃ সর্বত্র স্নিগ্ধস্বভাবত্বাদোষ-দৃষ্টির্নাস্তি, কিমুত ত্বয়ীত্যর্থঃ ॥ ১৩৮

হে গৃহিণি যশোদে! নৃপুংসংমথুরাম্ অহবিন্দু প্রাপ্ণুবন্ সন্ তব স্তুতং শীঘ্রং পরাবর্তয়ামি, অতোহত্র অনিষ্টশঙ্কা ন কর্তব্য্যা, গর্গাদিবাক্যাদিতি ভাবঃ, গান্ধিনেয়োহক্রুরঃ ॥ ১৩৯ ॥

চরাচরস্ত জগতং ব্যামোহায় পুরাণ-বেদশাস্ত্রাণি তাং তাং দেবতাং পরমিকাং শ্রেষ্ঠাং কল্পপর্যাস্তং জল্পস্ত, সমস্তানামাগমানাং বেদানাং ব্যাপারেষু তাৎপর্যেষু বিবেচনস্ত ব্যতিকরং পৌনঃপুন্যং নীতেষু সৎস্ত যঃ সিদ্ধান্তস্তমিন্ এক এব ভগবান্ নিশ্চীয়তে ॥ ১৪২ ॥

রহিলেন। (১৩৮) হে অঘনাশন! তোমার স্নিগ্ধস্বভাবা মাতা চিন্তায় ক্লশা ও বিনষ্টা হইয়া প্রদোষকালটি অতি কষ্টে গৃহস্থারে বহুক্ষণ যাবৎ বসিয়া আছেন। তাঁহার অন্তঃকরণ ঘূর্ণিত হইতেছে। অহহ! ক্রীড়ালুক হে! এখনও কি তোমার গৃহ-কথা মনে হইতেছে না!! (১৩৯) অনিষ্টপ্রাপ্তিতে—[নন্দরাজ বলিলেন—] হে গৃহিণি! নিবিড় চিন্তায় উগ্ৰিদ্ভ-নেত্রা হইয়া তুমি তপ্তবাম্পধারায় মুখকমলের স্নান করাইও না। অক্রুরের সহিত রাজপুরে (মথুরায়) গিয়া শীঘ্র আমিই তোমার পুত্রকে প্রত্যাবর্তন করাইতেছি।

১৪০-৪৩। মতি—শাস্ত্রাদির বিচারজাত যথার্থ-নির্ধারণকে ‘মতি’ কহে। ইহাতে কর্তব্যাকরণ, সংশয় ও ভ্রমের ছেদন, শিষ্টপ্রতি উপদেশ এবং তর্কবিতর্কাদি হয়। (১৪২) জগতের মোহজন্ত কল্পিত পুরাণ আগমাদি শাস্ত্রসমূহ যদি কল্পাবধি সেই সেই দেবতাকে পরমশ্রেষ্ঠ বলিয়া কীর্তন করে, করুক; কিন্তু সমস্ত আগমের ক্লট্যাদি বৃত্তি-বিচার-প্রসঙ্গ উপস্থিত হইলে (তাৎপর্য্যবিবেচনা পুনঃ পুনঃ করিলে) ইহাই সিদ্ধান্ত হয় যে একমাত্র ভগবান্

যথা বা শ্রীদশমে ( ১০।৬০।৩৯ )—

৮২। তং ব্রহ্মদণ্ডমুনিভির্গদিতামুভাব, আশ্রায়দক্ষ জগতামিতি মে বৃতোহসি।

হিত্বা ভবদক্রব উদীরিতকালবেগ,-ধ্বস্তাশিষোহজ্ঞভবনাকপতীন্ কুতোহন্তে ? (১৪৩)

অথ স্মৃতিঃ—

৫৫। স্মৃতিঃ শ্রাৎ পূর্ণতা জ্ঞানদুঃখাভাবোত্তমাস্তিভিঃ। অপ্রাপ্তাতীত-নষ্টার্থানভিসংশোচনাদিকৃৎ ॥ (১৪৪)

তত্র জ্ঞানেন, যথা বৈরাগ্যশতকে ভক্তৃহরিঃ—

৯০। অশ্রীমহি বয়ং ভিক্রামাশাবাসো বসীমহি। শয়ীমহি মহীপৃষ্ঠে কুক্ষীমহি কিমীশ্বরৈঃ ? (১৪৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তং ব্রহ্মেতি। কীরোদমথনাচরিতনিজচরিতমহসঙ্কায় শ্রীকৃষ্ণিণ্যাহ। পূর্বপূর্বমেবেদং ময়া নিশ্চিতমিত্যুপলক্ষয়িতুং তত্র ব্রহ্মদণ্ডং সর্বসঙ্গসর্বাভিলাষ-রহিতত্বং গময়তি। ( গী ২।৬।২ ) “সঙ্গাৎ সংজায়তে কামঃ কামাৎ ক্রোধোহভি-জায়তে” ইত্যাদেঃ ॥ ১৪৩ ॥

জ্ঞানেন ভগবদহুভবেন, তথা ভগবৎসম্বন্ধেন যো দুঃখাভাবন্তেন, তথা উত্তমস্ত ভগবৎ-সম্বন্ধিতয়া পরমপূর্বার্থস্য প্রেমণঃ প্রাপ্ত্যা চ পূর্ণতা মনসোহচাক্ষুণ্যং, সা স্মৃতিরিত্যর্থঃ ॥ ১৪৪ ॥

অশ্রীমহীত্যত্র ভগবৎসম্বন্ধি-জ্ঞানমাহার্যম্। দৈশ্বরৈঃ রাজাদিভিঃ ॥ ১৪৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্তম্বিন্নেকঃ কেবলো ভগবানেব নিশ্চীয়তে, ন দেবোঃ ॥ ১৪২ ॥ কীরোদ-মথন-স্বপ্তং অরজী শ্রীকৃষ্ণিণ্যাহ—তং ব্রহ্মেতি। ব্রহ্মদণ্ডা গর্বাদিশূন্যাক্ত তে মুনয় আশ্রয়ামাশ তে তথা আশ্রয়ামেষপি বিশিষ্টা ইত্যর্থঃ তৈঃ ॥ ১৪৩ ॥ জ্ঞানেন অবিত্তাঙ্গং সাং প্রবুদ্ধতা-লক্ষণেন বোধেন, তথা দুঃখাভাবঃ পূত্রাদিসম্পদ্যঃ কোভরাহিত্যং তেন তথা উত্তমস্ত শ্রীকৃষ্ণ-ভক্তজ্ঞাদেঃ প্রাপ্ত্যা চ পূর্ণতা কৃতকৃত্যতা-মননং, সা স্মৃতিরিত্যর্থঃ। অপ্রাপ্তাতীতনষ্টা যে অর্থ ইন্দিয়ার্থাস্তেবাং ন অভিসংশোচনাদীন্ করোতীতি তথা। আদি-গ্রহণাৎ উৎকণ্ঠা-পক্ষান্তাপ-প্রযত্নাভ্যাঃ ॥ ১৪৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ত্বমিতি শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কৃষ্ণিণী-বাক্যম্। ভিকৃভিঃ শ্লাঘিতা মুখ্যেতি যন্তুয়া পূর্বমুকুং (১০।৬০।১৬) তত্র ভিকৃশকার্থং ব্যাচক্ষাণা ভিকৃশ্লাঘৈব সর্বোৎকর্ষ ইত্যাহ ত্বমিতি, ব্রহ্মদণ্ডেতি ত এব ভিক্রব উচ্যস্ত ইতি ভাবঃ। গদিতামুভাবঃ শ্লাঘিতপ্রভাবঃ। আন্তেতি—যদর্থং সর্বং প্রিয়ং জাতং তেনামাশ্রয়ামপ্যাজ্ঞনস্তব শ্লাঘনং মুখ্যেত্যাহ মুখ্যেতি ত্বদ্বক্তিরেব মুখ্যেতি ভাবঃ। জগতামাশ্রয় ইতি জগদ্বস্তুজ্ঞানেভ্যোহপি ভজন্ত্যঃ ত্বমাশ্রয়ং দদাসীতি জ্ঞাত্বৈব মে ময়া বৃতোহসি। তদপি যদ্বক্তং ত্বয়া বৈদর্ভ্যেত্বদবিজ্ঞায়েতি তন্মমেদং বিলক্ষণং জ্ঞানমজ্ঞাত্বৈবেতি ভাবঃ। ভবতো জবঃ সকাশাৎ উদীরিতঃ যঃ কালঃ তন্ত্র বেগেন ধ্বস্তা আশিষো যেষাং তান্ ব্রহ্মাদীনপি বিহার তং বৃতোহসি। কুতোহন্তে বরাকাঃ, তদপি যদ্বক্তং ত্বয়া দীর্ঘসমীক্ষয়েতি তন্ময় দীর্ঘসমীক্ষামপ্যজ্ঞাত্বৈবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৪৩ ॥

বিষ্ণুই আরাধ্যরূপে নিশ্চিত। ( ১৪৩ ) বিষয়-বাসনাশূন্য মুনিগণ-কর্তৃক তোমার অহুভাব কথিত হইয়াছে, তুমি জগতের আশ্রয় ও আশ্রয়পার্থ্য দানকারী, এজন্ত আমি তোমাকেই বরণ করিয়াছি; তোমার অবিদ্বৃত্তণে উদিত কালবেগে নষ্টশ্রী ব্রহ্মা ও দেবেন্দ্র প্রভৃতিকেই যখন ত্যাগ করিয়াছি, তখন অজ্ঞ ক্রুদ্ধ ব্যক্তির আর কথা কি ?



দুঃখাভাবেন, যথা—২১। গোষ্ঠং রমা-কেলিগৃহকাস্তি, গাবশ্চ ধাবন্তি পরঃপরাক্ষাঃ।

পুত্রস্তথা দীব্যতি দিব্যকর্ম্মা, তৃপ্তির্মমভূদৃগৃহমেধিসৌখ্যে ॥ (১৪৬)

উত্তমাপ্ত্যা, যথা—২২। হরিলীলা-সুধাসিন্ধোত্তমপ্যধিষ্ঠিতঃ। মনো মম চতুর্ভুজং তৃণায়াপি ন মনতে ॥ (১৪৭)

অথ হর্ষঃ—

৫৬। অভীষ্টেক্ষণলাভাদি-জাতা চেতঃপ্রসন্নতা। হর্ষঃ স্মাদিহ রোমাঞ্চঃ স্বেদোহঙ্ক মুখফুল্লতা।

আবেগোন্মাদজড়তাস্তথা মোহাদয়োহপি চ ॥ (১৪৮)

তত্র অভীষ্টেক্ষণেন, যথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—

২৩। তৌ দৃষ্টা বিকসদন্তু সরোজঃ স মহামতিঃ। পুলাকশিতসর্কাস্তদাকুরোহভবমুনে! (১৪৯)

অভীষ্টলাভেন, যথা শ্রীদশমে (১০।৩০।১১)—

২৪। তত্রৈকাসংগতং বাহং কৃষ্ণস্তোৎপলসৌরভম্। চন্দনালিগুমাশ্রায় দৃষ্টয়োমা চুচুষ হ ॥ (১৫০)

অথ ঔৎসুক্যম্—

৫৭। কালাক্ষমত্বেমোৎসুক্যমিষ্টেকাণ্ডিস্পৃহাদিভিঃ। মুখশোষ-হ্রা-চিন্তা-নিঃশ্বাস-হিরতাদিকৃৎ ॥ (১৫১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গোষ্ঠমিতি শ্রীগোষ্ঠমহৈন্দ্রবাক্যং। পরঃপরাক্ষাঃ পরাক্ষতোহপি পরসংখ্যা ইত্যর্থঃ। কথং তজ্জাতং তত্রাহ পুত্রস্তথেন্তি। যেন প্রকারেণ তস্তজ্জায়তে তেনৈব প্রকারেণ দিব্যকর্ম্মা পুত্রো দীব্যতীত্যর্থঃ। তৃপ্তির্মমভূদিত্যত্রাতৃপ্তি-য়স্বঃখংসো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ১৪৬ ॥ প্রসন্নতা প্রকাশঃ প্রফুল্লতেতি যাবৎ ॥ ১৪৮ ॥ কালাক্ষমত্বং কালযাপনায়ামসমর্থত্বম্ ॥ ১৫১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গোষ্ঠমিতি—পরঃপরাক্ষাঃ পরাক্ষতোহপি পরসংখ্যা ইত্যর্থঃ, তৃপ্তির্মমভূদিতি পুত্রাদেবপ্রাপ্তিজন্মঃখং তৎপ্রাপ্ত্যা গতমেব, তদন্তুস্বখেচ্ছা নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥

অভীষ্টেতি আদি-শকাচ্চ বর্ণমপি ॥ ১৪৮ ॥ কালাক্ষমত্বং কালযাপনায়ামসামর্থ্যম্ ॥ ১৫১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

আশাবাসঃ দিগ্ভ্রপবস্ত্রং পরিধানং করোমি। ঈশ্বরৈঃ রাজাদিভিঃ কিম্ ॥ ১৪৫ ॥

গোষ্ঠমিতি শ্রীনন্দবাক্যম্। পরঃপরাক্ষাঃ পরাক্ষতোহপি পরসংখ্যা ইত্যর্থঃ। কথং তজ্জাতং \*? তত্রাহ—পুত্র স্তথেন্তি যেন প্রকারেণ তস্তজ্জায়তে তথা তেনৈব প্রকারেণ দিব্যকর্ম্মা পুত্রো দীব্যতীত্যর্থঃ। তৃপ্তির্মমভূদিত্যত্রাতৃপ্তিময়-দ্বঃখংসং ব্যঞ্জিতঃ ॥ ১৪৬ ॥ তত্র রাসস্থলে একা গোপী বস্ত্র বন্ধগতং শ্রীকৃষ্ণস্ত বাহমাশ্রায় চুচুষ ॥ ১৫০ ॥

১৪৪-৪৭। ঋতি—ভগবদম্ভব, ভগবৎসম্বন্ধে দুঃখাভাব ও পরমপুরুষার্থ-প্রাপ্তিতে যে পূর্ণতা (মনের অচাক্ষুণ্য), তাহাকে 'ঋতি' বলে। ইহাতে অপ্রাপ্ত ও অতীত নষ্ট বস্তুর ভক্ত দুঃখ হয় না। ( ১৪৫ ) ভগবদম্ভবে—ভিক্ষার ভোজন করিতেছি, দিগ্ভ্রসন হইয়া বাস করিতেছি, ভূমিতলে শয়ন করি, আর আমাদের রাজাদিগের সেবায় কি লাভ? ( ১৪৬ ) দুঃখাভাবে—[ শ্রীনন্দবাক্য ] আমার গোষ্ঠ লক্ষ্মীর বিলাসগৃহ, পরাক্ষের উপরে গোধন ইত্যন্ততঃ ছুটিতেছে, দিব্যকর্ম্ম পুত্র ও গৃহে খেলিতেছে; অতএব আমি গার্হস্থ্যমুখে পরিতৃপ্ত হইয়াছি। (১৪৭) উত্তমপ্রাপ্তিতে—হরিলীলারূপ সুধাসিন্ধুর তটে অবস্থিত আমার মন চতুর্ভুজকেও তৃণের স্থায় মনে করে না!!

১৪৮-৫০। হর্ষ—অভীষ্টদর্শন ও অভীষ্টলাভ ইহাতে জাত চিন্ত-প্রফুল্লতাকে 'হর্ষ' বলে। ইহাতে রোমাঞ্চ,

\* কথঞ্চিৎজাতং ( ক, খ )

তত্র ইষ্টেষ্কাংস্পৃহয়া, যথা শ্রীদশমে ( ১০।৭।১৩৪ )—

৯৫। প্রাপ্তং নিশম্য নরলোচন-পানপাত্র,-মৌৎসুক্য-বিল্লখিত-কেশ-দুকূলবন্ধাঃ ।

সন্তো বিশ্বজ্য গৃহকর্ম পতীংশ্চ তন্নে, দ্রষ্টুং যযুর্বতয়ঃ শ্ব নরেন্দ্রমার্গে ॥

( ১৫২ )

যথা বা শুবাবল্যাং শ্রীরাধিকাষ্টকে ( ১৪।৭ )—

৯৬। প্রকটিতনিজবাসং স্নিগ্ধবেণুপ্রধাদৈ,-ঋতগতি হরিমারাং প্রাপ্য কুঞ্জে শ্রিতাক্ষী ।

শ্রবণকুহরকণ্ঠং তদ্বতী নম্রবস্ত্রা, স্পয়তি নিজদাস্তে রাধিকা মাং কদা হ ?

( ১৫৩ )

ইষ্টাপ্তিস্পৃহয়া, যথা—৯৬। নর্ম-কর্মঠতয়া সখীগণে, দ্রাঘয়ত্যাঘহরাগ্রতঃ কথাম্ ।

ওচ্ছকগ্রহণ-কৈতবাদসৌ, গম্বরং দ্রুতপদক্রমং যযৌ ॥

( ১৫৪ )

অথ ঔগ্র্যম্—

৯৮। অপরাধদুরূপ্যাদিজাতং চণ্ডদ্রুমুগ্রত। বধ-বন্ধ-শিরঃকম্প-ভংসনোত্তাড়নাদিকুং ॥ ( ১৫৫ )

তত্র অপরাধাদ্ যথা—৯৮। সুরতি ময়ি ভুজঙ্গীগর্ভবিশ্রংসি-কীর্ত্তৌ, বিরচয়তি মদীশে কিম্বিং কালিয়োহপি ।

হতভুজি বত কুর্যাং জাঠরে বৌষট্, সপদি দমুজহন্তঃ কিস্ত রোষাষিভেমি ॥ ( ১৫৬ )

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

দ্রাঘয়তি দীর্ঘাং কুব্ধতি সতি ॥ ১৫৪ ॥ হতভুজি অঘৌ বৌষট্, কুর্যাং জুহুয়াম্ ॥ ১৫৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

স্নিগ্ধবেণু-প্রধাদৈঃ প্রকটিতং নিজবাসং নিজস্থলং যেন তথাভূতং কৃষ্ণং দ্রুতগতির্যথা স্তান্তথা কুঞ্জে প্রাপ্য শ্রিতাস্তা রাধিকা কদা মাং স্বদাস্তরূপামৃতসমুদ্রে স্পয়তি । শ্রবণকুহরেতি—স্বভাবোক্তিঃ । কালান্ধমহং কালযাপনায়ামসামর্থ্যম্ ॥ ১৫৩ ॥

নর্মকর্মঠতয়া পরিহাস-কর্মণি কুশলতয়া সখীগণে কামোদ্দীপক-কথাং দ্রাঘয়তি দীর্ঘতয়াং কুব্ধতি সতি অসৌ শ্রীকৃষ্ণ-স্পর্শে ঔৎসুক্যং ওচ্ছক-গ্রহণ-কৈতবাং কুঞ্জগম্বরম্ একান্তস্থলং যযৌ ॥ ১৫৪ ॥ সুরতীতি গরুড়-বাক্যম্, সর্পীগর্ভ-বিশ্রংসিকীর্ত্তৌ ময়ি বিদ্যমানে সতি জাঠরে হতভুজি জঠরায়ৌ এনং কালিয়ং বৌষট্, আহতিং কুর্যাং কিস্ত দমুজহন্তঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত ॥ ১৫৬ ॥

স্বৈদ, অশ্রু, আবেগ, উদ্গাদ, জাড্য, মোহাদি প্রকাশ পায় । ( ১৪৯ ) অতীষ্টদর্শনে—হে মুনৈ ! মহামতি অকুর শ্রীরামকৃষ্ণকে দর্শন করায় তাঁহার বদন-পদ্ম প্রফুল্ল ও সর্বাঙ্গ পুলকাঙ্কিত হইল । ( ১৫০ ) অতীষ্ট-লাভে—কোনও গোপী শ্রীকৃষ্ণের পদ্মগন্ধি ও চন্দনলিপ্ত বাহ স্বস্বন্ধে স্থাপিত করিয়া তাঁহার আশ্রাণে পুলকাঙ্কিত হইয়া তদীয় গণ্ডে চুষন দান করিলেন ।

১৫১-৫৪। ঔৎসুক্য—ইষ্টবস্তুর দর্শন ও প্রাপ্তিস্পৃহা-নিমিত্ত যে কালবিলম্বের অসহিষ্ণুতা, তাহাকে ‘ঔৎসুক্য’ বলে । ইহাতে মুখশোষ, ত্বরা, চিন্তা, নিঃশ্বাস-স্থিরতাди প্রকাশিত হয় ( ১৫২ ) ইষ্টদর্শন-স্পৃহায়—ইন্দ্রপ্রস্থ-নিবাসিনী যুবতিরুদ্ধ মানবনেত্রের সাদর নিরীক্ষণের একমাত্র বস্তু শ্রীকৃষ্ণের আগমনবার্তা শুনিয়া তৎক্ষণাৎ সমস্ত গৃহকার্য্য এবং শয্যাস্থিত পতিকেও ত্যাগ করত তাঁহার দর্শনলালসায় রাজপথে বাহির হইয়াছিলেন—তৎকালে ঔৎসুক্যানিবন্ধন তাঁহাদের কবরীবন্ধন ও বস্ত্রগ্রস্থি শিথিল হইয়া গিয়াছিল । ( ১৫৩ ) যিনি স্নিগ্ধ বেণু-নিনাদে নিজ অবস্থানের ইঙ্গিত করিয়াছেন—সেই শ্রীহরিকে নিকটবর্তী কুঞ্জে দ্রুত গতিতে যাইয়া

দুরুক্তিতো, যথা সহদেবোক্তিঃ—

৯৯। প্রভবতি বিবুধানামগ্রিমস্তাগ্রপূজাং, ন হি দম্ভজরিপোর্ধ্বঃ প্রৌঢ়কীর্ত্তেবিসোঢ়ুম্।

কটুতর-যমদণ্ডোদগোরোচি র্ময়ানৌ, শিরসি পৃথুনি তস্ত হস্ততে সব্যপাদঃ ॥

(১৫৭)

যথা বা শ্রীবলদেবোক্তিঃ—

১০০। রতাঃ কিল নৃপাসনে ক্ষিতিপ-লক্ষভুক্তোজ্জ্বলিতে, খলাঃ কুরুকুলাধম্যঃ প্রভুমজাণ্ডকোটীষ্মী।

হহা বত বিড়ম্বনা শিবশিবাণ্ড নঃ শ্বতাং, হঠাদিহ কটাক্ষস্তাখিলবন্দ্যমপ্যচ্যুতম্ ॥

(১৫৮)

অথ অমর্যঃ—৫৯। অধিক্ষেপাপমানাদেঃ স্তাদমর্যোহসহিষ্ণুতা।

(১৫৯)

৬০। তত্র স্বৈদঃ শিরঃকম্পো বিবর্ণভং বিচিস্তনম্। উপাস্মান্বেষণাক্রোশবৈমুখ্যোস্তাড়নাদয়ঃ ॥ (১৬০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃত

রতা ইতি কটাক্ষস্তি কুটিলদৃষ্টিবিষয়ীকূর্বন্তি অবজানন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৫৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রতা ইতি কটাক্ষস্তীত্যস্ত শ্বতামিতিপদসারিধ্যাদ্ বচনাবজ্ঞার্থো লক্ষ্যতে, দুরুক্তিবিষয়ীকূর্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৫৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

শিষ্টপালস্ত দুরুক্তিং শ্রদ্ধা ভীম আহ—প্রভবতীতি। বিবুধানামগ্রিমস্ত শ্রেষ্ঠস্ত কৃষ্ণস্ত অগ্রপূজাঃ সোঢ়ুম্ যে ন প্রভবতি সমর্থো ন ভবতি, তস্ত শিরসি ময়া বামপাদো হস্ততে। পাদঃ কীদৃশঃ? কটুতর-যমদণ্ডাদপি উদগোরোচিঃ প্রচণ্ডপ্রকাশো যন্ত সঃ ॥ ১৫৭ ॥

ক্ষিতিপ-লক্ষৈঃ ভুক্তাঃ ঐজ্জ্বলিতে ত্যক্তে নৃপাসনে রতাঃ অমী খলাঃ অজাণ্ডকোটীষ্ম প্রভুম্ শ্রীকৃষ্ণঃ শ্বতাং নোহস্মাকমগ্রে কটাক্ষস্তি—কুটিলদৃষ্টাবিষয়ীকূর্বন্তি অবজানন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৫৮ ॥

প্রাপ্তি করত হাশুলোচনা নস্ত্র-বদনা এবং স্বীয় শ্রবণ-কুহরের কণ্ঠ-বিস্তারকারিণী শ্রীরাধা কবে আমাকে স্বদাস্তরূপ অমৃতসমুদ্রে স্নান করাইবেন? (১৫৪) ইষ্টপ্রাপ্তির স্পৃহায়—নরকুশল সখীগণ শ্রীকৃষ্ণের অগ্রে কথা বিস্তার করিলে শ্রীকৃষ্ণশর্শোংস্তুকা শ্রীরাধা পুষ্পস্তবক-গ্রহণের ছলে দ্রুত গতিতে কুঞ্জ-জহামধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন।

১৫৫-৫৮। ঔগ্র্য—অপরাধ ও দুরুক্তি প্রভৃতি হইতে জাত ক্রোধকেই ‘উগ্রতা’ বলে। ইহাতে বধ, বন্ধন, শিরঃকম্প, ভৎসন ও তাড়নাদি প্রকাশ পায়। (১৫৬) অপরাধে—[গুরুড়-বাক্য] কি দুঃখ! যাহার প্রতাপে সখীগণের গর্ভস্রাব হয়, সেই আমার বিত্তমানেও কালিয় আমার প্রভুর প্রতি দ্রোহাচরণ করিল! আমি এক্ষণই এই কালিয়কে জঠরাগ্নিতে আহুতি দিতে পারি, কিন্তু দৈত্যারি শ্রীকৃষ্ণের রোষকে ভয় করি। (১৫৭) যে জন মহাকীর্ত্তি দেবাগ্রী দৈত্যারি শ্রীকৃষ্ণের অগ্রপূজা সহ করিতে অসমর্থ, আমি তাহার বিশাল হস্তকের উপরে কটুতর যমদণ্ড হইতেও উগ্রতর বামপদ নিক্ষেপ করিলাম! (১৫৮) হায়রে হায়! লক্ষ লক্ষ নৃপতি যে রাজাসন ভোগ করিয়া ত্যাগ করিয়াছে—এই কুরুকুলাধম দুর্জনগণ সেই রাজাসনে বসিয়া কি না আমাদের শ্রবণগোচর করিয়াই কোটি ব্রহ্মাণ্ডের প্রভু ও নিখিলজন-বন্দনীয় শ্রীকৃষ্ণের প্রতি অবজ্ঞা প্রকাশ করিতেছে!! অহো! ইহার তুল্য বিড়ম্বনা কি আর হয়?

১৫৯-৬০। অমর্য—তিরস্কার ও অপমানাদির অসহিষ্ণুতাকে ‘অমর্য’ বলে। ইহাতে স্বৈদ, শিরঃকম্প,

তত্র অধিক্ষেপাদ্ যথা বিদক্ষমাধবে (২।৫৩)—

১০১। নিবোধীতানামখিলধরশীঘ্রধুরীণাং ধুরীণা, কল্যাণী মে নিবসতি বধুঃ পশু পার্শ্বে নহবাচা ।

অন্তর্গোষ্ঠে চটুল ! নটয়ন্নত নেত্রত্রিভাগং, নিঃশঙ্কঃ ভ্রমসি ভবিতা নাকুলত্বং কুতো মে ? (১৬১)

অপমানাদ্ যথা পদ্মোক্তিঃ—

১০২। কদম্ব-বন-তস্বর ! ক্রুতমপেহি কিং চাটুভিঃ-র্জনে ভবতি মম্বিধে পরিভবো হি নাতঃ পরঃ ।

ত্বয়া ব্রজমুগীদৃশাং সদসি হস্ত চন্দ্রাবলী, বরাপি যদযোগ্যয়া ক্ষুটমদুবি তারাখ্যা ॥ (১৬২)

আদি-শব্দাদ্ বঞ্চনাং অপি, যথা শ্রীদশমে ( ১০।৩১।১৬ )—

১০৩। পতিস্বতান্বয়ভ্রাতৃবান্ধবা,-নতিবিলম্ব্য তেহন্ত্যচু তাগতাঃ ।

গতিবিদস্তবোদগীতমোহিতাঃ, কিতব ! যোষিতঃ কন্ত্যজেন্নিশি ? (১৬৩)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তারাখ্যেতি শ্রীরাধাং সূচয়তি ॥ ১৬২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মাং দৃষ্ট্বা কথং ত্বং ব্যাকুলা ভবন্তীতি উক্তবস্তং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি জটীলা আহ—নিবোধীতানাং ফালিতানাং ত্রিজগৎ-বস্তিমাধুরীণাং ধুরীণা বধুঃ শ্রীরাধিকা মম পার্শ্বে নিবসতি । হে চটুল ! ত্বং অন্তর্গোষ্ঠে গোষ্ঠমধ্যে নেত্রস্ত ত্রিভাগং কটাক্ষং নটয়ন্ নিঃশঙ্কঃ সন্ ভ্রমসি—তন্মাং কথং মমাকুলত্বং ন ভবিষ্যতি ॥১৬১॥

কদাচিচ্ছিতিতানাং সর্বাঙ্গাং ব্রজমুগদরীণাং মধ্যে অকস্মাৎ সখীভিঃ সহিতাং চন্দ্রাবলীং দৃষ্ট্বা তারানামী কাচিৎ ব্রজমুগদরী তস্তা ভ্রমণ 'হে প্রিয়ে তারে ! ইত্যুক্তবতি শ্রীকৃষ্ণে তদৈব ক্রোধেন তন্মার্গিত্যাগত্ব কুঞ্জে গতায়ঃ সখী-সহিতায়াশ্চন্দ্রাবল্যা অগ্রে গত্বা মানভঙ্গার্থং নানাবিধাহনয়ং কৃতবস্তং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি তস্তাঃ সখী পদ্মা আহ—হে কদম্ব-তস্বর ! অপেহি ইতঃস্থানাকুরে গচ্ছ । চন্দ্রাবলী বরা সর্বতঃ শ্রেষ্ঠাপি যদ্ যন্মাদত্যন্তাযোগ্যয়া তারা ইতি আল্যয়া নাম্না ত্বয়া ক্ষুটমদুবি, অতঃপরমন্মাক পরিভবো নাস্তি ॥১৬২॥

যাক্ষ বেধুনাদ-সময়ে পতিভিরন্তর্গৃহীনিরুকাঃ আসন্ তাঃ সের্ষমাহঃ—পতিঃ ইতি । গতিমস্তিমাং বস্তা দশমীং দশাং বিদন্তীতি তা বয়ম্ অস্তি ত্বদস্তিকম্ আয়াতাঃ । তর্হি কিমাগতা ইতি চেৎ উদগীতেন মোহিতা হতবিবেকীকৃতাঃ, এবঞ্চেত্তর্হি রে মূঢ়াঃ ! সহস্রং বেদনামিতি, তত্রাহঃ হে কিতব ! শঠ ! এবতুতা যোষিতো নিশি স্বয়মাগতা ভীকৃষ্ণাং নির্দয়মৃতে কন্ত্যজেন ন কোদপীত্যর্থঃ । যদ্বা হে কিতব মস্ত ! নিশি আয়াতা যুবতীঃ কঃ খলু যুবা ত্যজেন ? অন্তত্বং বঞ্চকোহপি বঞ্চিত এবাহুরিতি ভাবঃ । 'কিতবৎ পুমান্ মন্তে বঞ্চকে কনকাক্ষয়ে' ইতি মেদিনী ॥১৬৩॥

বৈবর্ণ্য, চিন্তা, উপায়াঘেষণ, আক্রোশ, বিমুখতা ও তাড়নাদি প্রকাশ পায় । ( ১৬১ ) তিরস্কারে—বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের প্রফালিত মাধুরীধুরীণা নবোচা বধু আমার পাশে বাস করিতেছে, আর হে চঞ্চল কৃষ্ণ ! তুমিও এই গোষ্ঠমধ্যে কটাক্ষভঙ্গি করিয়া নিশেহচিত্তে ভ্রমণ করিতেছ ; তাহাতে কি আমি চঞ্চলা না হইয়া পারি ? ( ১৬২ ) অপমানে—[ সমবেত-সখীমণ্ডল মধ্যে অকস্মাৎ সখীসহিতা চন্দ্রাবলীকে দেখিয়া কৃষ্ণ 'তারা' বলিয়া ভ্রমবশতঃ সম্বোধন করিলে পদ্মার উক্তি—] হে কদম্ববন-তস্বর ! শ্রীম্ব অপসরণ কর, চাটুবাচ্যে আর প্রয়োজন কি ? মাদৃশ জনের পক্ষে ইহা অপেক্ষা অপমানের বিষয় আর কি আছে ? অহো ! চন্দ্রাবলী প্রধানা হইলেও তুমি কিনা ব্রজগোপীদের সভায় স্পষ্টতঃ অযোগ্য 'তারা' নামে তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া দ্বিষ্ট করিয়াছ ॥ ( ১৬৩ ) বঞ্চনায়—হে অচ্যুত ! আমরা পতি,

অথ অসূয়া—

৬১। ঘেষঃ পরোদয়েহসূয়ান্যসৌভাগ্যগুণাদিভিঃ। তত্রৈর্ঘ্যানাদরাক্ষেপা দোষারোপো গুণেষপি।  
অপরুত্তি-স্তিরোবীকা জ্ঞবোর্ভদ্রতাদয়ঃ ॥ (১৬৪)

তত্র অন্যসৌভাগ্যেন, যথা পদ্মাবল্যাম্ (৩০২)—

১০৪। মা গর্সমুহ কপোলতলে চকান্তি, কৃষ্ণহস্তলিখিতা নব-মঞ্জরীতি।

অত্য়পি কিং ন সখি! ভাজনমীদৃশীনাং, বৈরী ন চেষ্টবতি বেপথুরস্তরায়ঃ ॥ (১৬৫)

যথা মা শ্রীদশমে (১০।৩০।৩০)—

১০৫। তস্তা অমুনি নঃ কোভং কুর্কৃত্যকৈঃ পদানি যৎ। যৈকাপদ্য গোপীনাং রহো ভুঙ্কেহচ্যুতধরম্ ॥ (১৬৬)  
গুণেন, যথা—

১০৬। স্বয়ং পরাজয়ং প্রাপ্তান্ কৃষ্ণপক্ষান্ বিজিত্য নঃ। বলিষ্ঠা বলপক্ষাচ্ছেদুর্কলাঃ কে ততঃ কিতৌ? (১৬৭)

তথ চাপলম্—

৬২। রাগ-ঘেযাদিভিঃশ্চিন্তাঘবং চাপলং ভবেৎ। তত্রাবিচার-পারুক্ষ-স্বচ্ছন্দাচরণাদয়ঃ ॥ (১৬৮)

তত্র রাগেণ, যথা শ্রীদশমে (১০।৫২।৪১)—

১০৭। শো ভাবিনি ভ্রমজিতোহহনে বিদর্ভান্, গুপ্তঃ সমেত্য পুতনাপতিভিঃ পরীতঃ ॥

নির্মথ্য চৈত-মগধেশ- বলং প্রসহ, মাং রাক্ষসেন বিধিনোহহ বীর্য্যশুকাম্ ॥ (১৬৯)

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৌতুকার্থং পরাজয়ং প্রাপ্তান্ কৃষ্ণপক্ষান্মান্ নির্জিত্য যদি বলপক্ষাঃ বলিষ্ঠাঃ স্যুঃ তদা কিতৌ কে দুর্বলাঃ? ॥ ১৬৭ ॥ সত্যং ভ্রমলীকার্থেব ময়া কিত্ত চৈতায় বজ্জুতিঃ দাস্তমানায়াং ত্বয়ি কিমধুনা করণীয় ইত্যপেক্ষাং স্বয়মেবো-  
পায়মুপদিশতি—স ইতি। হে অজিত! তং কৈরপি জেতুমশক্য ইত্যর্থঃ। অতো নির্ভয়ত্বাৎ শোভাবিনি উহহনে বিবাহে  
প্রথমং স্বসৈন্তরহিত এব গুপ্তোহলক্ষিত এবাগত্য কুণ্ডিনপুত্রীং প্রবিষ্টা পক্ষাদেব স্বশোভা-খ্যাপনার্থং পুতনা-পতিভিঃ  
পরীতো ভবেঃ। অত্থা এতৎপূরপ্রবেশঃ ঝটিতি হৃদয়ঃ। অত্রৈত্যেবীরৈর্দূরাদেব ত্বয়া সহ যোদ্ধুং প্রয়াস্ততে অবশ্যমিতি  
ভাবঃ। পূরপ্রবেশে তু সতি ময়া বিবাহশোভা-প্রেক্ষার্থমেবাগতমিতি বদতা ত্বয়া সহ যদি বীরা যোদ্ধুং কারণ-  
ভাবাদেব ন প্রক্ৰংস্ততে তদা ত্বয়া স্তুথেনৈবাহং হরণীয়া। যদি চানিষ্ঠাশঙ্কিনো যোংস্তস্ত এব, তদা স্বশৌর্য্যমা-  
বিকাশ্যমেবেত্যাহ—নির্মথ্যেতি। সমুদ্রং নির্মথ্য যথা লক্ষ্মীগৃহীতা তথৈবেতি ভাবঃ। প্রসহ হঠাদেব বীর্য্যং  
প্রভাবদর্শনমেব শুদ্ধং বৈবাহিকদেয়ং যস্তান্তং মাম্ ॥ ১৬৯ ॥

আত্মীয়, স্বজন, পুত্র, ভ্রাতা ও বান্ধবগণকে অতিক্রম করত তোমার নিকট আসিয়াছি। তুমি আমাদের অসিবার কারণ  
জান অথবা আমরা আমাদের গতি (দশমী দশা) জানি বলিয়া তোমার নিকট আসিয়াছি। তোমারই উচ্চ  
গীতে আমরা মোহিত, হে শর্ত! বল দেখি—এই রাত্রিকালে স্বয়ং আগত। ক্রীদিগকে কেইবা ত্যাগ করে?

১৬৪-৬৭। অসূয়া—অন্তের সৌভাগ্য ও গুণাদিহেতু পরম উন্নতি দেখিয়া ঘেষ করাকে ‘অসূয়া’  
বলে। ইহাতে দীর্ঘা, অনাদর, আক্ষেপ, গুণসমূহেও দোষারোপ, অপবাদ, বক্রদৃষ্টি ও জন্মস্বী ইত্যাদি প্রকটিত  
হয়। (১৬৫) অত্য়-সৌভাগ্যে—হে সখি! শ্রীকৃষ্ণ স্বহস্তে তোমার কপোলে তিলক রচনা করিয়াছেন বলিয়া  
গর্বিত হইও না; অত্য় নাটিকাও কি এইরূপ সৌভাগ্যভাজন হইতে পারে না? যদি [তদীয়-সৌন্দর্য্যে মুগ্ধ]

ঘেষেণ, যথা—

১০৮। বংশীপূরেণ কালিন্দ্যাঃ সিদ্ধং বিম্বতু বাহিতা। গুরোরপি পুরো নীবীং যা ভ্রংশয়তি হ্রস্ববাম্ ॥ (১৭০)

অথ নিদ্রা—৬৩। চিন্তালস্ত-নিসর্গ-রুমাভিভিচ্ছিতমীলনং নিদ্রা।

তত্রাগভঙ্গ-জ্ঞতা, জাভ্য-শাসাক্ষিমীলনানি স্ন্যঃ ॥ (১৭১)

তত্র চিন্তয়া, যথা—১০৯। লোহিতায়তি মার্ভণ্ডে বেণুশ্বনিমশ্বতী। চিন্তয়াক্রান্তহৃদয়া নিদ্রো নন্দগেহিনী ॥ (১৭২)

আলস্তেন যথা—১১০। দামোদরস্ত বন্ধন-কর্মভিরতিনিঃসহাজ-নতিকেয়ম্।

দরবিঘূর্ণিতোত্তমাসা কৃতাস্তভঙ্গা ব্রজেশ্বরী স্মুরতি ॥ (১৭৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিন্তস্ত মীলনং বহিবৃত্ত্যভাবঃ ॥ ১৭১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিন্তালস্তেতি—চিন্তাত্রৈকনিষ্ঠভাবনা ॥ ১৭১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কাচিদ্ ব্রজহৃদরী স্বসখীমাহ—যমুনায়াঃ পূরেণ প্রবাহেন বাহিতা সতী বংশী সমুদ্রং বিম্বতু। তথাচ হে সখি !  
ত্বয়ৈব যত্নেন ইদমবশং কার্য্যম্, যথা সা ইতো ব্রজভূম্যা অত্ৰ যাত্নিতি ভাবঃ। এবং সতি কুলান্ধনায়াঃ পরপুরুষ-  
বিষয়ে এতাদৃশী চিন্তবৃত্তির্ব্যবহারমার্গে চিন্তস্ত লঘুতা-প্রয়োজিকা, তথা কুলকুমার্যাঃ ক্লিষ্টায়াঃ অপি স্ববিবাহার্থমেতাদৃশ-  
ব্যাপারশিন্তস্ত লঘুতা-ব্যঞ্জকঃ, তথাপি তাদৃশলঘুত্বং ভগবদ্বিষয়কেন্নেহজনকতেনাভিজ্ঞানাং পরমসঙ্গীতমেবেতি  
জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৭০ ॥

চিন্তস্ত মীলনং বহিবৃত্ত্যভাবঃ। মার্ভণ্ডে সূর্য্যে সন্ধ্যাকালে লোহিতায়তি রক্তবর্ণে সতীত্যর্থঃ ॥ ১৭১ ॥

শ্রীকৃষ্ণের হস্তকম্পনরূপ বিঘ্নশক্ৰ না আসে! (১৬৬) যে রমণী একাকী গোপীদের সর্বস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণের অধরামৃত  
চুরি করিয়া পান করিতেছে, সেই নারীর এই পদচিহ্ন সকলই আমাদের মহা ক্ষোভ জন্মাইতেছে।  
(১৬৭) গুণে—স্বরং (কৌতুকার্থ) পরাজয়-প্রাপ্ত কৃষ্ণ-পক্ষ আমাদিগকে জয় করিয়া যদি বলরাম-পক্ষই বলিষ্ঠ  
হয়, তবে জগতে আর দুর্বল কে হইবে হে?

১৬৮-৭০। চাপল—রাগধ্বাদিঘারা চিন্তের লঘুতা হইলে তাহাকে ‘চাপল’ কহে। ইহাতে অবিচার,  
কঠোর বাক্য ও স্বচ্ছন্দাচরণাদি প্রকাশ পায়। (১৬৯) রাগে—হে অজিত! আগামী কল্য আমার বিবাহের  
দিন ধার্য্য হইয়াছে। অতএব আপনি গোপনে বিদর্ভদেশে আসিয়া পশ্চাৎ সেনাপতিগণে বেষ্টিত হইয়া  
শিশুপাল ও জরাসন্ধের সৈন্তগণকে পরাস্ত করত সবলে আমাকে বীর্য্যপ্রদর্শনরূপ শুভদানে রাক্ষস-বিধিমেতে  
বিবাহ করুন। (১৭০) ঘেষে—যে বংশী ভরুগণের সম্মুখেও নীবীভ্রংশ করে, সেই বংশী কালিন্দীর প্রবাহে  
বাহিত হইয়া সাগরে প্রবেশ করুক।

১৭১-৭৬। নিদ্রা—চিন্তা, আলস্ত, স্বভাব ও শ্রমাদিঘারা চিন্তের যে মীলন (বাহুবৃত্তির লোপ) তাহাকে  
‘নিদ্রা’ বলে। ইহাতে অঙ্গভঙ্গ, জ্ঞতা, জড়তা, নিঃশাস ও নেত্রনিমীলন ইত্যাদি প্রকাশ পায়। (১৭১) চিন্তায়—  
স্বর্ঘ্যদেব রক্তবর্ণ ধারণ করিলেও বেণুশ্বনি না শুনিয়া মা যশোদা চিন্তাক্রান্ত-হৃদয়ে নিদ্রাভিভূত হইলেন।  
(১৭৩) আলস্তে—দামোদরের বন্ধনের পরিপ্রমে অতি দুর্বল মা যশোদার মস্তক ঈষদ্ ঘূর্ণিত হইতে লাগিল

নিঃসর্গেন, যথা—১১১। অবহর! তব বীৰ্য্যপ্রোষিতাশেষচিন্তাঃ, পরিহৃত-গৃহবাস্ত-দ্বারবন্ধাহংস্থাঃ।

নিজনিজমিহ ব্রাতৌ প্রাঙ্গনং শোভয়ন্তঃ, সুখমবিচলদঙ্গাঃ শেরতে পশু গোপাঃ ॥ (১৭৪)

ক্লমেন, যথা—

১১২। সংক্রান্তধাতুচিত্রা সুরতাংস্তে সা নিত্যন্ততাত্ত্বাহত। বক্ষসি নিক্ষিপ্তাদী হরেবিশাখা যযৌ নিদ্রাম্ ॥ (১৭৫)

৬৪। যুক্তান্ত ক্ষুর্ভিমাভ্রোণ নির্বিশেষেণ কেনচিৎ।

হন্যলীনাং পুরোহবস্থা নিদ্রা ভক্তেষ্ণু কথ্যতে ॥

(১৭৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহ পূৰ্বে চিন্তমীলনং নিদ্রেভ্যুক্তং, সা চ তমোভুগেন চিন্তবৃত্তিরূপৈব প্রসিদ্ধা, সা চ পরমভক্তানাং ন সম্ভবতি, গুণাতীতচিন্তায়াং। তর্হি কেন তদাবৃতিরিয়ং নিদ্রা? তত্রাহ যুক্তেতি। অস্ত্র শ্রীকৃষ্ণ উত্তমভক্তানাং ভগবৎসমাধিরূপৈব নিদ্রা, ন তু প্রাকৃতী যুক্ত্যত ইতি ভাবঃ, গুণাতীতভাবত্বাৎ। যথোক্তং গারুড়ে—‘জাগ্রৎস্বপ্নসুপ্তিষু যোগস্থ চ যোগিনঃ। যা কাচিন্মনসো বৃত্তিঃ সা ভবেদচ্যুতাত্ময়া।’ ইতি, অতএব শ্রীকৃষ্ণ ক্ষুর্ভিময়ত্বাহন্যলীনাং পুরোহবস্থেব নিদ্রোচ্যতে, ন তু হন্যলীলনমাত্মম্। যন্তু পূৰ্বে ‘চিন্তমীলনং নিদ্রে’ভ্যুক্তং তৎ স্বাপাতত এব বোধয়তীতি ভাবঃ ॥১৭৬॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবহরেতি—কৃজাদ্ গৃহং গচ্ছন্তং প্রতি প্রিয়নর্মসখস্ত বচনম্ ॥১৭৪॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অতিনিঃসহা অতিদুর্বলা যন্তাঃ সা ॥১৭২॥ তব বীৰ্য্যেণ প্রেবিতা গতা অশেষচিন্তা যেবাং তে পরিহৃতান্ত্যক্তা গৃহাণাং দ্বারবন্ধেন অহুবন্ধা ব্যাপারা যৈস্তে গোপাঃ ॥১৭৪॥ সুরতস্ত সন্তোগস্ত অস্তে শ্রমজলেন সংক্রান্তমীলিতং গৈরিকাদিকৃত-মকরিকাদিচিত্রং যন্তাঃ সা বিশাখা ॥১৭৫॥

নহ পূৰ্বে চিন্তমীলনমেব নিদ্রেভ্যুক্তং, সা চ তমোভুগেন চিন্তবৃত্তিরূপৈব প্রসিদ্ধা। সা চ পরমভক্তানাং ন সম্ভবতি, গুণাতীতচিন্তবৃত্তিহাদিতি চেৎ তত্রাহ—যুক্তেতি। তন্ত শ্রীকৃষ্ণ নির্বিশেষেণ লীলাবিশেষ-বহিতেন কেবল-শ্রীবিগ্রহ-ক্ষুর্ভিমাভ্রোণ যুক্তা হন্যলীনাং পূর্বাবস্থা নিদ্রা কথ্যতে। তথা চোত্তমভক্তানাং সমাধিরূপা এব নিদ্রা, ন তু প্রাকৃতী যুক্ত্যতে ইতি ভাবঃ। তথা চোক্তং গারুড়ে—‘জাগ্রৎস্বপ্নসুপ্তিষু যোগস্থ চ যোগিনঃ। যা কাচিন্মনসো বৃত্তিঃ সা ভবেদচ্যুতাত্ময়েতি ॥১৭৬॥

এবং তিনি অঙ্গমোটন করিতে লাগিলেন। (১৭৪) স্বভাবে—হে অবহর! তোমার বীৰ্য্যে নিখিল চিন্তা দূরীভূত হওয়ায় এই গোপগণ গৃহদ্বার-বন্ধনের ব্যাপারাদি ত্যাগ করত রাত্রিকালে নিজ নিজ প্রাঙ্গণের শোভা সম্পাদন পূর্বক নিশ্চলাঙ্গে সুখে শয়ন করিয়াছেন—দেখ। (১৭৫) শ্রমে—অন্ত সন্তোগান্তে শ্রমজলে বিশাখার গৈরিকাদিকৃত মকরিকাদি চিত্র অক্ষুট হইয়াছে, অতি পরিশ্রান্ত হইয়া তিনি শ্রীহরির বক্ষে অঙ্গনিষ্কেপ করত নিদ্রিত হইয়াছেন। (১৭৬) প্রসন্ন—চিন্তনিমীলনকে নিদ্রা বলা হইয়াছে, তাহা তমোভুগ চিন্তবৃত্তিরূপ বলিয়া গুণাতীত পরম ভক্তগণে কিরূপে সম্ভবে? উত্তর—শ্রীকৃষ্ণের উত্তম ভক্তগণের ভগবৎসমাধিরূপা নিদ্রা হয়, তাহা প্রাকৃত নিদ্রা নহে। লীলা-বিশেষবহিত কেবল শ্রীবিগ্রহ-ক্ষুর্ভিমাভ্রক চিন্তনিমীলনের পূর্বাবস্থাই ভক্তগণের নিদ্রা, তাহাতে কিন্তু সম্পূর্ণ চিন্তনিমীলন হয় না।

অথ স্তুতি:—৬৫। স্তুতির্নিদ্রাবিভাবা স্ত্রান্নানার্থানুভবাত্মিকা।

ইন্দ্রিয়োপরতি-শ্বাস-নেত্রসন্মীলনাদিকৃৎ।

(১৭৭)

যথা—১১০। কামং তামরসাক্ষ! কেলিবিভতি: প্রাহুঙ্কতা শৈশবী, দর্প: সর্পপতেন্তদন্ত তরসা নির্দুষ্যতামুঙ্কর:।

ইতুংস্বয়ংগিরা চিরাদ্যত্নসভাং বিস্মাপয়ন্ শ্বেয়ঃ-গ্নিঃশ্বাসেন দরোত্তরদহদরং নিদ্রাং গতৌ লাজলী ॥ (১৭৮)

অথ বোধ:—৬৬। অবিজ্ঞা-মোহ-নিদ্রাদেধবৎসোদোধঃ প্রবুদ্ধতা।

(১৭৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিদ্রায়া এবাবস্থা বিশেষে সংজ্ঞাস্তরমাহ স্তুতিরিতি। বিবিধো ভাবো ভাবনা যন্তাং সা বিভাবা, ন কেবলং তাদৃশী, অপি তু নানার্থেত্যাদিবিশিষ্টা চ; ততস্তদ্বিধা নিদ্রা এব স্তুতি: স্বপ্ন উচ্যতে ইত্যর্থ: ॥১৭৭॥

কেলিবিভতি: ক্রীড়াবিস্তার:। কেলিরভিত ইতি পাঠ্য সঙ্গত:। কেলিশব্দস্ত ক্রীড়মপি দৃশ্যত ইতি। তথা হুম্যাপতিধর:—রত্নচ্ছায়াচ্ছুরিতজলধাবিত্যাদৌ রাধাকেলীপরিমলভরণধ্যানমূর্ছা মুরারেৱিতি (পদ্মাবল্যাং ৩৭১)। যত্নসভাং তদন্ত:সভাগামিনং কিয়ন্তমপি যদুগণং বিস্মায়য়ন্ শ্বেয়ংশ্চ ॥১৭৮॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মহু চিত্তমীলনে কুতো ভাবত্বং, ভাবস্ত চিত্তবৃত্তিরূপত্বাদিত্যত্রাহ—যুক্তান্তেতি। অস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত অতোহত্রাদভঙ্গ-ভূতে অহুভাবৌ চোক্তৌ ॥১৭৬॥ নিদ্রা বিভাব: কারণং যন্তাং সা নিদ্রাবিভাবা। স্তুতি: স্বপনং। নানার্থানুভবাত্মিকা স্তুতি নিদ্রাতো জায়ত ইত্যর্থ: ॥১৭৭॥ কেলি: ক্রীড়া অভিভ: অস্মাকং সর্বেষাং সমুখে শৈশবী শিশোরিয়ং শিশুচিত্তেত্যর্থ:। অহং সর্বৈশ্বরস্ত তব নিবারণে অসমর্থতয়া সর্বত্রজজনেভ্যো হুংখদানমযুক্তমিতি ভাব:। যত্নসভাং যদুনাং গোষ্ঠীং বিস্মেয়য়ন্ বিস্ময়শীলাং কুবর্ন শ্বেয়য়ন্ ঐষদ্ধাসশীলাঞ্চ কুবর্ন। বিরোধালঙ্কারোহয়ং; কেলিশব্দস্ত ‘অথ শ্রীপুংসয়ো: কেলি’ রিতি ত্রিকাণ্ডাৎ জ্ঞানীভতা ॥১৭৮॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিদ্রায়া এবাবস্থা বিশেষে সংজ্ঞাস্তরমাহ—স্তুতিরিতি। নিদ্রায়া এব দশাবিশেষে বিবিধো ভাবো ভাবনা যন্তাং সা নিদ্রাব স্তুতি: স্ত্রাং। ন কেবলং তাদৃশী, অপি ‘তু নানার্থেত্যাদিবিশিষ্টা চ। তথাচ নিদ্রায়াং কেবলং শ্রীকৃষ্ণস্তৈব স্ফুর্তি:, স্তুপ্তৌ চ লীলাদি-সহিতস্ত স্ফুর্তিরিতি ভেদো জ্ঞেয়: ॥১৭৭॥

হে তামরসাক্ষ কমল-লোচন কৃষ্ণ! ত্বয়া শিশুনা শিশুকালসমস্কিনী কেলি: কামং যথেষ্টং প্রাহুঙ্কতা। তন্তস্মাং তন্ত কালিয়ন্ত উদ্ধুরো দর্প: শীঘ্রং নিদ্রুয়তাং দুরীক্রিয়তাম্—ইতুচ্চগিরা লাজলী বলদেব: যত্নসভাঙ্-যাদবং বিস্মাপয়ন্ ঐষদ্ধাসযুক্তং কারয়ন্ শ্বাসেন ঐষচ্চকলোদরং যথা স্ত্রাং তথা নিদ্রাং গত:। কেলিশব্দস্ত ক্রীড়মপি দৃশ্যতে। তথাহুম্যাপতিধর: ‘রাধাকেলীভরণপরিমলধ্যানমূর্ছা মুরারে: ইতি (পদ্মাবল্যাং ৩৭১) ॥১৭৮॥

প্রবুদ্ধতা জ্ঞানাবির্ভাব: ॥১৭৯॥

১৭৭-৭৮। স্তুতি—দশাবিশেষে বিবিধ ভাবনা এবং বিবিধ অর্থানুভব হইলে ঐ নিদ্রাকেই ‘স্তুতি’ বলে। ইহাতে ইন্দ্রিয়গণের বিষয়োপরতি, শ্বাস, নেত্রনিমীলনাদি হইয়া থাকে। (১৭৮) ‘হে কমলনয়ন কৃষ্ণ! তুমি শিশুকালেই বহু লীলা বিস্তার করিয়াছ, অতএব এই কালিয়ের মহাদর্পও শীঘ্র দূর কর-দেবি’—এইরূপ স্বপ্নবাক্যদ্বারা শ্রীবলদেব যাদবগণকে বিম্বিত ও হাস্তাস্বিত করত বহুক্ষণ যাবৎ নিশ্বাসবেগে উদরের অগ্ন অগ্ন তরঙ্গ বিস্তারপূর্বক নিদ্রিত হইয়াছিলেন।



তত্ত্ব অবিভাধ্বংসতঃ—

৬৭। অবিদ্যাধ্বংসতো বোধো বিদ্যোদয়পূরঃসরঃ। অশেষক্লেশবিশ্রান্তিস্বরূপাবগমাদিকৃৎ ॥ (১৮০)

যথা—১২৪। বিন্দু বিদ্যাদীপিকাং স্বরূপং, বুদ্ধা সত্যঃ সত্য-বিজ্ঞানরূপম্।

নিশ্চতুঃসত্ত্বং পরং ব্রহ্ম মূর্ত্তং, সাদ্ভানন্দাকারমধেষ্যামি ॥

(১৮১)

মোহধ্বংসতঃ—

৬৮। বোধো মোহক্ষয়াজ্জ্ঞান-গঙ্ঘ-স্পর্শ—রসৈর্হরেঃ। দৃশ্যশ্রীলন-রোমাঞ্চ-ধরোথানাদিকৃন্তবেৎ ॥ (১৮২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রবুদ্ধতা জ্ঞানাবির্ভাবঃ। অবিভাধ্বংসত ইত্যত্র বোধস্বল্পদার্থলক্ষিতস্ত তৎপদার্থলক্ষিতস্ত ৩ জ্ঞানং, স্বরূপাবগম-  
স্তয়োঃভেদজ্ঞানং বিজ্ঞা, তেষু নিদিধ্যাসনরূপং সাধনং, প্রথমং নিদিধ্যাসনং, তস্মাদবিভাধ্বংসসমুত্তঃ ক্রমাৎ পদার্থস্বয়জ্ঞানং,  
ততস্তয়োঃভেদজ্ঞানমিতি ক্রমো জ্ঞেয়ঃ, অবিভাধ্বংসতো যো বোধঃ স বিজ্ঞোদয়পূরঃসরো ভবতি, স চাশেষক্লেশবিশ্রান্তি-  
র্যত্র তাদৃশস্বরূপাবগমাদিকৃন্তবতীত্যয়ঃ। আদিগ্রহণান্তক্যবোধকৃন্তবতীতি জ্ঞেয়ম্। এবমুতো বোধঃ খলু কেবাঙ্কি-  
ন্তক্তিসহায়ো ভবতীতি মঞ্চারীত্যাঃ। “ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নোত্তেতি” শ্রীগীতাভ্যঃ (১৮।৫৪) ॥ ১৮০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিশ্লিতি—জাতরতি-তাপসভক্তস্ত বচনম্। বোধস্ত সাক্ষাদ্রতেঃ সম্বন্ধাভাবাৎ পরস্পরতয়া তৎ যোজয়তি

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহু ভক্তি মূর্ত্ত্যেব নির্বিঘ্না ইতি অগ্রিমগ্রহে (৩।১।১৫) বক্ষ্যমাণস্ত শাস্ত্র-বিশেষ-স্বভাবস্তাহুসারেণা-  
বিজ্ঞানিবর্ষকবিজ্ঞোদয়-পূরঃসরো বোধোদয়ঃ, তাদৃশ-শাস্ত্রভক্তবিশেষঃ প্রতি ব্যভিচারীত্যভিপ্রায়েণাহ—অবিভেতি।  
তস্তায়মাশয়ঃ—অবিভাজ্জ্ঞানকামক্ৰোধাদিসত্ত্বে রতিঃ শীঘ্রং নোৎপত্ততে। অতো অবিভা-নিরসনীং বিজ্ঞামুৎপাদ্য পশ্চাদ্  
বিজ্ঞামপি পরিত্যজ্য কেবল-শ্রবণ-কীৰ্ত্তনাদিরূপা শুদ্ধা ভক্তিরেবেতি কার্যেতি। অনন্তভক্তিস্ত ‘সর্বং মদভক্তিযোগেন  
যন্তকো লভতেহঙ্কসা’ (১।১২০।৩৩) ইতি ভগবদ্বাক্যে বিশ্বাসেন অবিভাদি-সর্বদোষ-নিরসনী শুদ্ধা ভক্তিরেব প্রথমতঃ  
ক্রিয়তে, ন তু বিজ্ঞোদয়ে প্রয়াসমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ নিশ্চতুহঃ কামক্ৰোধাদি-বিঘ্নরহিতঃ সন্ মূর্ত্তং পরং ব্রহ্ম নারায়ণং  
॥ ১৮১ ॥ হরেঃ শব্দাদিভিঃ মোহক্ষয়ঃ উৎপন্নো বোধঃ দৃশ্যশ্রীলনাদিকৃন্ত ভবেৎ ॥ ১৮২ ॥

১৭২-২০। বোধ—অবিভা, মোহ ও নিদ্রাদির ধ্বংস হইলে যে জ্ঞানাবির্ভাব হয়, তাহাকে ‘বোধ’ কহে।  
(১৮০) অবিভা-ধ্বংসে—প্রথমতঃ নিদিধ্যাসনরূপ সাধনদ্বারা অবিভার ধ্বংস, তৎপরে ক্রমশঃ ‘ত্বম্ ও তৎ’ এই  
পদার্থস্বয়ের জ্ঞান, তৎপরে পদার্থস্বয়ের অভেদচিহ্নরূপ বিজ্ঞা—সুতরাং অবিভা-ধ্বংসের পরে যে বোধ, তাহা  
বিজ্ঞোদয়পূর্বকই হয় এবং তাহাতে নিখিল ক্লেশের বিশ্রান্তিজনক (আনন্দরূপ) স্বরূপ-জাগরণ হয়। ঐ বোধ  
কখন ভক্তিরও উপলব্ধি করায় বলিয়া ইহাকে মঞ্চারী বলে। এই কথা কিন্তু শাস্ত্রভক্ত-সম্বন্ধেই বর্তব্য।  
এস্থলে বি—অবিভাজ্জ্ঞান কামক্ৰোধাদি থাকিলে শীঘ্র রতির উদয় হয় না, অতএব অবিভানিরাসক বিজ্ঞার  
উৎপাদন, পরে বিজ্ঞারও ত্যাগ করত কেবল শ্রবণকীৰ্ত্তনাদিরূপা শুদ্ধভক্তিই কর্তব্য। অনন্ত ভক্তগণ কিন্তু  
প্রথমতঃই শুদ্ধা ভক্তির যাজনে ব্রতী হন, বিজ্ঞোদয়ের জ্ঞান প্রয়াস স্বীকার করেন না। যথা (১৮১) বিজ্ঞা-দীপ  
লাভ করত সত্ত্বই সত্য বিজ্ঞানরূপ স্ব-স্বরূপকেও অবগত হইয়াছি, এক্ষণে আমি কামক্ৰোধাদি-বিঘ্নরহিত হইয়া  
সেই মূর্ত্তমান্ পরব্রহ্ম সাদ্ভানন্দাকৃতি নারায়ণকে অধেষণ করিতেছি। (১৮২) মোহধ্বংসে—শ্রীহরির শব্দ,

তত্র শঙ্কেন, যথা—১১৫। প্রথমদর্শনরূচসুখাবলী,-কবলিতে স্রিয়বৃন্তিরভূদিয়ম্।

অঘভিদঃ কিল নায়ু্যদিতে শ্রুতৌ ললিতয়োদমিমীলদিহাক্ষিণী ॥

(১৮৩)

গঙ্কেন, যথা—১১৬। অচিরমঘহরেন ত্যাগতঃ শ্রুতগাত্রী, বনভূবি শবলাঙ্গী শাস্তনিঃখাসবৃন্তিঃ।

প্রসরতি বনমালা সৌরভে পশু রাধা, পুলকিততহরেষা পাংগুপুঞ্জাছদস্থ্যং ॥

(১৮৪)

স্পর্শেন, যথা—১১৭। অসৌ পাণিস্পর্শো মধুরমহণঃ কস্ত বিজয়ী, বিশীর্ষ্যন্ত্যাঃ সৌরপুলিনবনমালোক্য মম যঃ।

ছরস্তামুক্য প্রসভমভিতো বৈশময়ীং, ক্রতং মুচ্ছামন্তঃ সখি ! সুখময়ীং পল্লবয়তি ॥ (১৮৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ইয়ং শ্রীরাধা ॥ অঘভিদ ইতি পূর্বত পরত্র চারিতম্ ॥১৮৩॥

অচিরমিতি। কদাচিৎ পরিহাসপূর্বক-শ্রীকৃষ্ণাস্তর্কানে চরিতম্ ॥১৮৪॥

মধুরঃ স্বভাবাদেবানন্দদায়কঃ, মহণঃ তুচে গুণতঃ কোমলঃ। পল্লবযতীতি বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবস্তম্ ॥১৮৫॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

—নিশ্চতুহ ইত্যাদি। তৎপরং স্বরূপশাস্ত্রাপি কারণম্ ॥১৮১॥ উদমিমীলং কৃষ্ণদর্শনার্থং প্রসারিতবতী ॥১৮৩॥ অচিরমিতি অরিষ্ট-বধার্থং ত্যক্তাগতে কৃষ্ণে অবস্থেয়ং ॥১৮৪॥ অসৌ পাণীতি প্রবুদ্ধৈব বদতি—মধুরো রোচকঃ মহণঃ কোমলঃ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

শ্রীকৃষ্ণ প্রথমদর্শনজন্তু-সুখশ্রেণ্যা কবলিতা গ্রস্তা ইন্দ্রিয়বৃন্তির্যন্তা এবন্তুতা ইয়ং রাধা আনন্দমুচ্ছাক্রান্তা অভূৎ। ততস্তন্ত্যাঃ শ্রুতৌ শ্রীকৃষ্ণান্নি ললিতয়া উদিতে সতি সা অক্ষিণী উদমিমীলং মুদ্রিতয়োনেত্রয়োঃ উন্মীলনং চকার ইত্যর্থঃ ॥১৮৩॥ ‘ততস্তান্তর্দধে কৃষ্ণঃ সা বধুরমতপ্যত’ ইতি দশমোক্ত- (১০।৩০।৩৯) প্রকারেণ শ্রীকৃষ্ণ-কর্তৃকত্যাগতঃ শ্রীরাধিকা বনভূবি শ্রুতগাত্রী সতী নাসিকায়ং বনমালা-সৌরভে প্রসরতি সতি ॥১৮৪॥

কদাচিৎ সখীভিঃ সহ শ্রীরাধিকা পুষ্পচয়নার্থং যমুনাতীরমাগত্য তত্রাহুতুতরীং বিহারস্থলীং দৃষ্টা মুচ্ছাদশামাপ, ততো বহভিঃ প্রযত্নৈর্মুচ্ছায়া অভঙ্গমালক্য সখীভির্ষত্নাং তত্রানীতে শ্রীকৃষ্ণে রাধিকায়্য অঙ্গং স্বহস্তেন স্পৃষ্টা কৌতুকার্থং পুন-স্তত্রৈবাস্তর্ধায় স্থিতে সতি তস্ত স্পর্শং মুচ্ছাভঙ্গানন্তরং শ্রীরাধিকা সখীমাহ—অসাবিত্যাди। মধুরঃ স্বভাবত এবানন্দদায়কঃ মহণঃ কোমলশাস্ত্রো কস্ত পাণিস্পর্শো বিজয়ীভবতি? হে সখি! যমুনাপুলিনবনমালোক্য বিশীর্ষ্যন্ত্যা মম ছরস্তাং বৈশময়ীং বিপত্তিময়ীং অন্তর্মুচ্ছাং যঃ পাণিস্পর্শঃ উক্য দ্রীকৃত্য সুখময়ীম্ আনন্দমুচ্ছাং পল্লবয়তি ॥১৮৫॥

গন্ধ, স্পর্শ ও রস প্রভৃতিদ্বারা মোহকর হইলে যে বোধ জন্মে, তাহাতে চক্ষু-উন্মীলন, রোমাঞ্চ এবং উত্থানাদি প্রকাশ পায়। (১৮৩) শঙ্কেন—শ্রীকৃষ্ণের প্রথমদর্শন-জনিত সুখশ্রেণীতেই শ্রীরাধার ইন্দ্রিয়বৃন্তি লুপ্ত হইয়াছিল, তৎপরে তাঁহার কর্ণমূলে ললিতা শ্রীকৃষ্ণনাম উচ্চারণ করিলে শ্রীরাধা লোচন উন্মীলন করিয়াছেন। (১৮৪) গঙ্কেন—অরিষ্ট-বধের জন্ত শ্রীকৃষ্ণ শ্রীরাধাকে ত্যাগ পূর্বক গমন করিলে শ্রীরাধা সেই বনপ্রদেশে বৈবর্ণ্যপ্রাপ্তি করত শিখিলাঙ্গে পতিত হইলেন, নিঃখাসব্যাপার শ্রায় রুদ্ধ হইয়াছিল; পুনরায় বনমালার সৌরভ পাইয়া তিনি পুলকাকিত দেহে পাংগুপুঞ্জ হইতে গাভ্রোস্থান করিলেন। (১৮৫) স্পর্শেন—[একদা সখীগণ সহ শ্রীরাধা পুষ্পচয়ন করিতে যমুনাতীরে আসিয়াছিলেন, পূর্বাহুত বিহারস্থানদর্শনে তিনি মুচ্ছিত হইয়া পড়িলে সখীগণ বহুপ্রযত্নেও তাঁহার মুচ্ছাভঙ্গ করিতে না পারিয়া শ্রীকৃষ্ণকে আনয়ন পূর্বক শ্রীরাধাকে স্পর্শ করাইলেন। কৌতুকার্থ শ্রীকৃষ্ণ স্বহস্ত-স্পর্শ দিয়াই অন্তর্ধান করিলে মুচ্ছাভঙ্গে শ্রীরাধা বলিতেছেন—] হে সখি! স্বভাবতঃই

রসেন, যথা—১১৮। অন্তর্হিতে ত্বয়ি বলামুজ ! রাসকেলৌ, স্তম্ভাস্তয়ষ্টিরজনিত সখী বিসংজ্ঞা।

তাৎপল্যচর্চিতমবাপ্য তবাত্মজাক্ষী, হস্তং ময়া মুখপটে পুলকোচ্ছলসীং ॥

(১৮৬)

নিজাধ্বংসতঃ—

৬৯। বোধো নিজাক্ষয়াং স্বপ্ননিজাপূর্ত্তি-স্বনাদিভিঃ। তত্রাক্ষি-মর্দনং শয্যা-মোক্ষোহঙ্গবলনাদয়ঃ ॥১৮৭

তত্র স্বপ্নেন, যথা—১১৯। ইয়ং তে হাসশ্রীবিরমতু বিমুখাঞ্চলমিদং, ন যাবদ্বৃদ্ধায়ৈ স্মৃটমভিদধে ত্বচ্চটুলতাম্ ॥

ইতি স্বপ্নে জল্পন্ত্যচিরমববুদ্ধা গুরুমসৌ, পুরো দৃষ্ট। গৌরী নমিতমুখবিধা মুহুরভুং ॥ (১৮৮)

নিজাপূর্ত্ত্য, যথা—১২৭। দূতী চাগাস্তদাগারং জজাগার চ রাধিকা। তুর্ণং পুণ্যবতীনাং হি তনোতি ফলমুত্তমঃ ॥১৮৯

স্বপ্নেন, যথা—১২১। দূরাদ্বিজাবয়মিদ্ভা-মরালীর্গোপসুক্রবাম্। সারঙ্গরসদং রেজে বেণুবারিদগজ্জিতম্ ॥ (১৯০)

৭০। ইতি ভাবান্ত্রয়স্ত্রিংশৎ কথিতা ব্যভিচারিণঃ। শ্রেষ্ঠমধ্যকনিষ্ঠেষু বর্ণনীয়া ষথোচিতম্ ॥ (১৯১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃতা

তাৎপল্যেযু চর্চিতং। তবেতি সম্বন্ধবিবক্ষয়া ষষ্ঠী। ‘ত্বচ্চর্চিতং মুখমহু প্রতিপত্ত গৌরী, তাৎপল্যমপিতমুদস্ততয়া চিচেত।’ ইতি পাঠান্তরম্ ॥১৮৬॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ত্বচ্চ ইমৌ গুণৌ, পল্পবয়তি বিস্তারয়তি ॥১৮৫॥ তাৎপল্যানাং চর্চিতং রসং গ্রহণানন্তরোৎকর্ষিতাংশং তব ত্বংসম্বন্ধি ॥১৮৬॥

ইয়ং তে ইতি যাবদিত্যবধ্যর্থঃ। নাভিদধে ন কথয়িষ্যামীত্যর্থঃ। যাবদযোগে লটু ॥১৮৮॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

ইতি স্বপ্নেন জল্পন্তী গৌরী অববুদ্ধা নিজাভঙ্গ্যং প্রাপ্তবোধা সতী গুরুজনভয়ং পুরো দৃষ্ট। লজ্জয়া নমিতমুখবিধা অভুং ॥১৮৮॥ যদা শ্রীরাধা জজাগার, তদৈব কক্ষেন প্রেযিতা দূতী তস্তা গৃহমগাং ॥১৮৯॥

স্বপ্নেন শব্দেন বেণুরূপ-মেঘগজ্জিতং গোপ-সুক্রবাং নিজারূপা যা মরাল্যঃ হংস্তঃ তা বিদ্রাবয়ং সারঙ্গাণাং

আনন্দদায়ক এবং কোমল এ কাহার হস্তস্পর্শ ? যমুনা-পুলিন-বনদর্শনে আমি বিশীর্ণ হইতেছিলাম, সেই দুরন্ত বিপত্তিময়ী অন্তর্মুর্ছার সময়কল্পে আপনোদনে ঐ হস্তস্পর্শ যে স্মৃতিময়ী আনন্দমুর্ছারই অবতারণা করিল হে !!

(১৮৬) রসে—হে কৃষ্ণ ! তুমি রাসলীলায় অন্তর্হিত হইলে আমার সখী (শ্রীরাধা) সংজ্ঞাহীনা হইয়া শিথিলাঙ্গে ভূশায়িতা হইলেন। তোমার তাৎপল্যচর্চিত পাইয়া আমি তাঁহার মুখে সমর্পণ করিলেই পদ্মাক্ষী পুলকাক্ষিত হইয়াছিলেন। (১৮৭) নিজাধ্বংসে বোধ—স্বপ্ন, নিজাপূর্ত্তি এবং শব্দাদির কারণে নিজাভঙ্গ হইলে বোধ হয়, ইহাতে চক্ষুমর্দন, শয্যাভ্যাগ এবং অঙ্গমোটনাদি প্রকাশ পায়। (১৮৮) স্বপ্নভঙ্গে—‘হে চঞ্চল ! তোমার এই হাস্যশোভার বিরতি হউক, মদীয় অঞ্চল ত্যাগ কর ; নতুবা বৃদ্ধার নিকট তোমার চাকল্য নিবেদন করিব—’ স্বপ্নে এই কথা বলিতে বলিতেই শ্রীরাধা জাগ্রতা হইয়া সমুখে গুরুজন দেখিয়া লজ্জায় অবনতবদনে রহিলেন। (১৮৯) নিজাপূর্ত্তিতে—যখনই দূতী আসিয়া গৃহে উপস্থিত হইলেন, তখনই শ্রীরাধার নিজাভঙ্গ হইল। পুণ্যবতীদের উত্তম শীঘ্রই ফলদান করে। (১৯০) শব্দে—সারঙ্গ-(ভক্ত)-রঙ্গপ্রদ মুরলিরূপ মেঘগর্জন গোপসুন্দরীদের নিজারূপা হংসীকে দূরীকৃত করিয়াছিল।

১৯১। এই তেত্রিশটি ব্যভিচারিণ্যাব কীর্ণিত হইল। উত্তম, মধ্যম ও কনিষ্ঠ-ভেদে এই ব্যভিচারী সকলকে যথাযোগ্য বর্ণন করাই অঙ্গপ্রত্যঙ্গ।

৭১। মাৎসর্যোদ্বৈগ-দন্তেষ্যা বিবেকো নির্ণয়স্তথা।

ক্লৈব্যং ক্ষমা চ কুতুকমুৎকর্থা বিনয়োহপি চ ॥ (১৯২)

৭২। সংশয়ো ধাষ্ট্যমিত্যাদ্যা ভাবা যেষাঃ পরেহপি চ।

উক্তেষ্বন্তুর্ভবন্তীতি ন পৃথক্ভেন দর্শিতাঃ ॥ (১৯৩)

তথা হি—

৭৩। অসূয়ায়াং তু মাৎসর্যং ত্রাসেহপ্যুদ্বৈগ এব তু। দন্তস্তথাবহিখ্যামীর্যামর্ষে মতাবুভৌ ॥ (১৯৪)

৭৪। বিবেকো নির্ণয়শ্চৈমৌ দৈন্তে ক্লৈব্যং ক্ষমা যুক্তৌ ॥

ঔৎসুক্যে কুতুকোৎকর্থে লজ্জায়াং বিনয়স্তথা। সংশয়োহন্তুর্ভবেত্তর্কে তথা ধাষ্ট্যঞ্চ চাপলে ॥ (১৯৫)

৭৫। এষাং সঞ্চারিভাবানাং মধ্যে কচ্চন কচ্চিৎ। বিভাবশ্চানুভাবশ্চ ভবেদেব পরস্পরম্ ॥ (১৯৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অসূয়ামিত্যাदिषু পরোদয়ে ঘেষো মাৎসর্যং, স এব গুণেষপি দোষারোপণায়ামব্যভিচারিত্বাদন্বয়েতি। তড়িদাদিভিঃ সহসা ভয়ং ত্রাসঃ, তত্রাসহিষ্ণুত্বমুদ্বৈগ ইতি। আকারগুণিবহিখা। দন্তস্ততঃ স্বীয়োন্তমত্বস্ত ব্যঞ্জনং;

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রঙ্গদং যথা স্তাস্থ্যং রেজে। বেণুপক্ষে সারং গায়ন্তীতি সারঙ্গা ভক্তান্তেষাং রঙ্গদম্ ॥১৯৭॥ অসূয়ামিত্যাदिषু পরোদয়ে ঘেষো মাৎসর্যং স এব গুণেষপি দোষারোপণায়ামব্যভিচারিত্বাদন্বয়েতি। তড়িদাদিভিঃ সহসা ভয়ং ত্রাসঃ তত্রাসহিষ্ণুত্বমুদ্বৈগ ইতি আকারগুণিঃ অবহিখা। দন্তস্তবিঘ্নমানস্ত স্বীয়োন্তমত্বস্ত ব্যঞ্জনম্। তস্মাদুভয়মপি কপট-মেবেতি অপরাধাসহনমমর্ষঃ। পরোৎকর্ষাসহনমীর্য। তদেতদুভয়মপি অসহনাত্মকমিতি উভৌ বিবেকনির্ণয়ো মতান্তত্বৌ জ্ঞেয়ো ॥ ১৯৪ ॥

তত্রার্থনির্ধারণং মতিঃ তদেকনির্ণয়ঃ তন্ত কারণ-বিচারস্ত বিবেকঃ, সোহয়ং কারণত্বান্মতাবহুস্ব্যত ইতি। আত্মগতিনিষ্কৃষ্টতা-মননং দৈন্তম্, অহংসাহঃ ক্লৈব্যং, তন্তু তদঙ্গমেবেতি। মনসোহচাঞ্চল্যং ধৃতিঃ। ক্ষমা তু সহিষ্ণুত্বং তদঙ্গমেব। কৌতুকোৎকর্থে ঘে ঔৎসুক্যে বর্তেতে। তত্র কালযাপনায়ামসমর্থত্বমৌৎসুক্যং। আশ্চর্য্যদর্শনেষ্টা কুতুকং, তচ্চ কচিৎ কারণত্বান্মতাবহুস্ব্যতং স্তাৎ। উৎকর্থা চ তন্তৈব স্ফাবস্ব্যেতি। লজ্জায়ামপি বিনয় আবশ্যক ইতি ॥১৯৫॥

বিমর্ষস্তর্কঃ। সংশয়ানন্তরং ভাবীতি—চাপলঞ্চ ধাষ্ট্যানন্তরং ভাবীতি; এষাং ব্যভিচারিভাবানাং মধ্যে কচ্চিদ্ ভাবস্ত কচ্চন ভাবো বিভাব উদ্দীপনো ভবেৎ, অহুভাবঃ কার্য্যং ভবেৎ। তস্তা দীর্ঘায়া অহুভাবতা উক্তা ॥১৯৬॥

১৯২-২৩। মাৎসর্য, উদ্বৈগ, দন্ত, দীর্ঘা, বিবেক, নির্ণয়, বিরূপতা, ক্ষমা, কৌতুক, উৎকর্থা, বিনয়, সংশয়, ধৃষ্টতা প্রভৃতি এবং এতদ্ব্যতীত অন্যান্য ভাবগুলিও উক্ত তেত্রিশটির মধ্যে অন্তঃপ্রবিষ্ট হইতে পারে বিবেচনায় পৃথক্ বর্ণিত হইল না।

১৯৪-২৫। অসূয়াতে মাৎসর্য অন্তত্বূর্ত, [যেহেতু পরশ্রীতে ঘেষকে মাৎসর্য বলে এবং গুণে দোষারোপ করার নাম অসূয়া, সুতরাং উভয়ই প্রায় একই রূপ। এইভাবে অন্তগুলিও সদ্ব্যবহারীয়।] ত্রাসে উদ্বৈগ, অবহিখ্যায় দন্ত, অমর্ষে দীর্ঘা, বিবেকে নির্ণয়, দৈন্তে ক্লৈব্য, ধৃতিতে ক্ষমা, ঔৎসুক্যে কৌতুক ও উৎকর্থা লজ্জায় বিনয়, তর্কে সংশয়, চাপলে ধাষ্ট্য অন্তত্বূর্ত হইতে পারে।

১৯৬-২৭। এই সঞ্চারিভাবসমূহের মধ্যে পরস্পর কোনটি অস্ত্র কাহারও সম্বন্ধে উদ্দীপন বিভাব ও

৭৬। নির্বেদে তু যথেষ্টায়া ভবেদত্র বিভাবতা। অসূয়ায়াং পুনস্ত্রাঃ ব্যক্তমুক্তানুভাবতা ॥ (১২৭)

৭৭। ঔৎসুক্যং প্রতি চিন্তায়াঃ কথিতাত্রানুভাবতা।

নিজাং প্রতি বিভাবত্বমেবং জ্ঞেয়ঃ পরেহপ্যমী ॥ (১২৮)

৭৮। এযাঞ্চ সাংস্কিকানাঞ্চ তথা মানাক্রিয়াততেঃ। কার্যকারণভাবস্ত জ্ঞেয়ঃ প্রায়েণ লোকতঃ ॥ (১২৯)

৭৯। নিম্নায়াস্ত বিভাবত্বং বৈবৰ্ণ্যমৰ্মমোর্মতম্। অসূয়ায়াং পুনস্ত্রাঃ কথিতৈবানুভাবতা ॥ (২০০)

৮০। গ্রাহারস্য বিভাবত্বং সংমোহপ্রলয়ো প্রতি।

ঔগ্র্যং প্রত্যনুভাবত্বমেবং জ্ঞেয়াঃ পরেহপি চ ॥ (২০১)

৮১। জ্ঞাস-নিজা-শ্রমালস্য-মদভিহোদধবর্জিনাম্। সঞ্চারিণামিহ কাপি ভবেদ্রত্যানুভাবতা ॥ (২০২)

৮২। সাক্ষাদ্রতেন সঙ্কঃ ষড়্ভিত্তাসাদিভিঃ সহ।

স্যাং পরম্পরয়া কিন্তু লীলামুগুণতাকূতে ॥ (২০৩)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

তস্মাদ্ভয়মপি কপটময়মিতি। পরাপরাধাসহনমর্মঃ পরোৎকর্ষাসহনমীর্ষা তদেতদ্ভয়মপ্যসহনাত্মকমিতি। অর্থনির্দ্ধারণং মতিস্তদেব নির্ণয়ঃ। তন্তু কারণস্ত বিচারস্ত বিবেকঃ। সোহয়ং কারণত্বানুভাবত্বমুচ্যতে ইতি। আয়তনতিনিষ্ঠতামননং দৈন্তমসুংসাহঃ ক্রৈবাং। তন্তু তদঙ্গমেবেতি। মনসোহচাঞ্চল্যং ধৃতিঃ। কমা তু সহিষ্ণুত্বং তদঙ্গমেবেতি। কাল-যাপনায়ামসমর্থত্বমৌৎসুক্যম্, আশ্রয়াদর্শনেচ্ছা কূতং, তচ্চ কচিৎকারণান্ত্রাহুত্বাতং স্ত্রাহুৎকর্ষা চ তন্তুৈব সূক্ষ্মাব-স্থেতি। লজ্জায়ামপি বিনয় আবশ্যক ইতি। বিমর্শত্বকঃ সংশয়ানন্তরভাবীতি চাপলঞ্চ ধাত্যানন্তরং ভাবীতি। প্রথমে প্রথমে পরপরেবাং প্রবেশো ভাব্যতে ॥ ১২৪—২০১ ॥

মদভিঃ মধুপানজো মদভেদঃ, রত্যনুভাবতা রতিকাৰ্য্যত্বম্ ॥ ২০২ ॥

ত এতে জ্ঞাসাদয়ো ন কদাচিত্তিমতাং শ্রীকৃষ্ণাজ্জায়ন্তে। তন্তু তচ্ছমকস্বভাবত্বেনৈবানুভূয়মানত্বাৎ। কিন্তু

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

জ্ঞাসেতি মদভিঃ মধুপানজো মদঃ কাপি কস্মিন্শিদ্ভক্তে, ন সর্বত্র। রত্যনুভাবরতেরতে উদ্ভবস্তীত্যর্থঃ ॥ ২০২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

মদভিঃ মধুপানজো মদভেদঃ, তথা চ জ্ঞাসাদি-বোধভিন্নানাং সঞ্চারিণাং রত্যনুভাবতা রতিকাৰ্য্যত্বং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ২০২ ॥ কিন্তু পরম্পরয়া যঃ সঙ্কঃ সোহপি লীলামুগুণতা-নিমিত্তং বর্ণ্যত ইত্যর্থঃ। রতিমতাং জ্ঞাসাদয়ো ভাবা ন

অনুভাবস্বরূপ হইতে পারে, যেমত নির্বেদে ঈর্ষ্যা উদ্দীপন, কিন্তু অসূয়াতে ঐ ঈর্ষ্যাই অনুভাব বলিয়া পরিব্যক্ত হইয়াছে।

১২৮-২০৩। ঔৎসুক্যে চিন্তার অনুভাবত্ব কথিত হইলেও কিন্তু নিদ্রাতে চিন্তাই উদ্দীপিত। এইরূপে অত্যাশ্র ভাব-সম্বন্ধেও বোদ্ধব্য। (১২৯) ব্যভিচারী ও সাংস্কিকভাবসমূহের এবং বিবিধ ক্রিয়ার পরম্পর কার্য-কারণভাব প্রায়ই লোকব্যবহারানুসারে জ্ঞাতব্য। (২০০) নিদ্রাতে বৈবৰ্ণ্য ও অমর্ষ উদ্দীপন বিভাবরূপে কারণ হইলেও অসূয়াতে ঐ নিদ্রাই অনুভাবরূপে কার্য্য। (২০১) সম্বোধ ও প্রলয়ে গ্রাহারের বিভাবতা হইলেও ঔগ্র্যবিষয়ে তাহারই অনুভাবতা জানিবে। এইরূপে অত্যাশ্র ভাবসমূহ-সম্বন্ধেও বোদ্ধব্য। (২০২) জ্ঞাস, নিজা শ্রম, আলস্য, মধুপানজ মদ এবং বোধ ব্যতীত অতু সঞ্চারিণভাবগুলি কোথাও কোথাও রতিকাৰ্য্য বলিয়াই

৮৩। বিতর্কমতিনির্বৈদগ্ধতীনাং স্মৃতিহর্ষয়োঃ। বোধভিন্দেগ্ধস্বস্তীনাং কচিৎপ্রতিবিভাবতা ॥ (২০৪)

৮৪। পরতন্ত্রাঃ স্বতন্ত্রাশ্চেভ্যুক্তাঃ সঙ্কারিণো দ্বিধা ; (২০৫)

তত্র পরতন্ত্রাঃ—৮৫। বরাবরতয়া প্রোক্তাঃ পরতন্ত্রা অপি দ্বিধা ; (২০৬)

তত্র বরঃ—৮৬। সাক্ষাদব্যবহিতশ্চেতি বরোহপ্যেয দ্বিধোদিতঃ ; (২০৭)

তত্র সাক্ষাৎ—৮৭। মুখ্যমেব রতিং পুঙ্কন্ সাক্ষাদিত্যভিধীয়তে ; (২০৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিরোধাদিত্য এব তে জায়ন্তে। তেষ্য এব তেষামহুভূয়মানত্বাৎ। ততশ্চ সাক্ষাদিত্যি যথা হর্ষাদয়ো ভাবাঃ কেবলং শ্রীকৃষ্ণং বিভাবীকৃত্য জায়ন্তে তথা ত্রাসাদয়ো ন। কিন্তু বিরোধাদিসম্বলিতমিতি কেবলয়া রতে ন সম্বন্ধঃ। কিন্তু বিরোধাদিগত-তত্ত্বাস্তাবস্থাপীতি পরস্পরয়া তত্ত্বংসম্বলনয়া রতেঃ সম্বন্ধঃ স্তাদিত্যর্থঃ। কিন্তু ত্রাসাদয়ো ভয়াদীনামপূর্ণ-লক্ষণানি স্বাপরাধাদিসম্বলনয়া তেহপি স্থ্যিরিতি ॥ ২০৩ ॥

বোধভিৎ অবিভাক্ষয়জ্ঞো বোধঃ। বিতর্কাদীনাং রতেবিভাবতেতি পরস্পরয়া জ্ঞেয়ম্। শ্রীকৃষ্ণাহুভবশ্চৈব সাক্ষাৎ-কারণত্বাৎ ॥ ২০৪ ॥ পরতন্ত্রা মুখ্যগৌণরতিবশাঃ স্বতন্ত্রান্ত্বিপরীতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বোধভিদৌ অবিভাক্ষয়ংসজ্ঞৌ ভেদৌ কচিৎ ভক্তে রতিবিভাবতেতি এতে রতেরাস্বাদকে কারণানীত্যর্থঃ। মোহ-ক্ষয়ংসজ্ঞৌ বোধস্তদ্বদ্রদাহরণে স্পষ্ট এব রতেরাস্বাদকঃ ॥ ২০৪ ॥ পরতন্ত্রত্বমুক্তবে কৃষ্ণ-সম্বন্ধিভাবানাগবীনতা স্বতন্ত্রত্বং তৈর্বিনোদ্যবত্বম্ ॥ ২০৫ ॥ তত্র বর ইতি জাতৈত্যকত্বম্ ॥ ২০৬ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কদাচিৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ জায়ন্তে। কৃষ্ণস্ত ত্রাসাদি-শমক-স্বভাবেহেনৈবাহুভূয়মানত্বাৎ, কিন্তু বিরোধাদিত্য এব জায়ন্তে, তেষ্য এব তেষামহুভূয়মানত্বাৎ। ততশ্চ সাক্ষাদিত্যি—হর্ষাদয়ো ভাবাঃ কেবলং শ্রীকৃষ্ণং বিভাবীকৃত্য জায়ন্তে তথা ত্রাসাদয়ো ন; কিন্তু বিরোধাদি-সম্বলিতমেব কৃষ্ণং বিষয়ীকৃত্য জায়ন্তে। বোধভিৎ অবিভাক্ষয়জ্ঞো বোধঃ। বিতর্কাদীনাং রতে বিভাবতেতি পরস্পরয়া জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০৩-৪ ॥

পরতন্ত্রা মুখ্য-গৌণরতিদ্বয়বশীভূতাঃ। স্বতন্ত্রান্ত্বাদৃশরতাবশীভূতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০৫ ॥

তত্র বর ইতি জাতৈত্যকত্বম্। তন্ত্র লক্ষণং ‘রসদ্বয়ন্ত যোহলং প্রাপ্ণোতি ন বরো মত’ ইতি জ্ঞেয়ম্। বক্ষ্য-মাণস্তাবরন্ত লক্ষণাহুসারেণ ॥ ২০৭ ॥

স্বীকৃত। (২০৩) শ্রীকৃষ্ণে ত্রাসাদিশমক স্বভাবে রতিমানতাও ঐ ত্রাসাদি ছয়টি ভাব কখনও রতিমান ব্যক্তিদের শ্রীকৃষ্ণ হইতে সাক্ষাৎভাবে উদয় হয় না; কিন্তু বিরোধাদি হইতেই ঐ ত্রাসাদি আবির্ভূত হয় বলিয়া উহাদের সহিত রতির পরস্পরা-সম্বন্ধও শ্রীকৃষ্ণের দীলার আহুত্বল্যেই বুঝিবে।

২০৪। বিতর্ক, মতি, নির্বেদ, ধৃতি, স্মৃতি, হর্ষ, অবিভাক্ষয়জ্ঞ বোধ, দৈন্ত, স্তুতি প্রভৃতি ভাবসমূহেরও কোনও কোনও ভক্তভেদে (পরস্পরায়) রতিবিভাবতা হইতে পারে।

২০৫-৬। সঙ্কারিভাবসমূহ পরতন্ত্র ও স্বতন্ত্রভেদে দ্বিবিধ। পরতন্ত্রও আবার বর ও অবর ভেদে দুই প্রকার। [ পরতন্ত্র—মুখ্য ও গৌণ রতির বশীভূত, স্বতন্ত্র—মুখ্যগৌণরতির অবশ্য ]।

২০৭-১২। বরপরতন্ত্রও—সাক্ষাৎ এবং ব্যবহিতরূপে দ্বিবিধ। (২০৮) সাক্ষাৎ—মুখ্যরতির পোষক

যথা—১২২। তনুহ্রহালী চ তনুশ্চ নৃত্যং, তনোতি মে নাম নিশম্য বস্ত্র।

অপশ্যতো মাথুরমণ্ডলং তদ্যর্থেন কিং হস্ত দৃশোধর্ষেন ?,—সাক্ষাদেষ নির্বেদঃ; (২০৯)

অথ ব্যবহিতঃ—৮৮। পুষ্পাতি যো রতিং গোপীং স ব্যবহিতো মতঃ ॥ (২১০)

যথা—১২৩। যিগন্ত মে ভুজদ্বন্দ্বং ভীমস্ত পরিষোপমম্। মাধবাক্ষেপিণং হৃষ্টং যৎ পিনষ্টি ন চেদিপম্ ॥ (২১১)

৮৯। নির্বেদঃ ক্রোধবশ্যত্বাদয়ঃ ব্যবহিতো রতেঃ ॥ (২১২)

অথ অবরঃ—৯০। রসদয়স্যাপ্যঙ্গভ্রমগচ্ছবরো মতঃ; (২১৩)

যথা—১২৪। লেলিহমানং বদনৈর্জলন্তি, জগন্তি দংষ্ট্রাশ্চুটদ্বন্দ্বমাদৈঃ।

অবেক্ষ্য কক্ষং ধৃতবিশ্বরূপং, ন স্বং বিশৃণুন্ স্মরতি স্ম জিহ্বুঃ ॥ (২১৪)

৯১। ঘোরক্রিয়াত্মশুভাবাদাচ্ছা স হজাং রতিম্। দুর্বরাবিরভূতীতির্মোহোহয়ং ভীবশস্ততঃ ॥ (২১৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র বরম্ ইতি জাতৈত্যক্তং, তস্ত লক্ষণং “রসদয়স্ত যোহঙ্গতং প্রাপ্ণোতি স বরো মতঃ” ইতি জ্ঞেয়ম্। (২।৪।২১৩) বক্ষ্যমাণাহবরলক্ষণাহুসারোণ ॥ ২০৮ ॥

তনুহ্রহালী চেতি। মাথুরমণ্ডলদিদৃশ্য চেষ্টং শ্রীভগবদ্ভতিমযোব। তস্যাং সাক্ষাদভতিমেব পুষ্পাতীতি ভাবঃ ॥ ২০৯ ॥

নির্বেদ ইতি ক্রোধোহত্র ক্রোধরতিঃ, স চ রৌদ্ররসস্ত গোপস্ত স্থায়ীতি গোপম্। জিহ্বুরজার্জুনঃ ॥ ২১২ ॥

ঘোরেতি। ততঃ স্থাপরিচিত-তদীয়ঘোররূপাং সর্বভক্ষণাশঙ্কাময়ং ভয়মেব কেবলং, ন তু ভয়রতিঃ। ‘রূপং মহন্তে বহুবক্ত-নেত্রমি’ত্যারভ্য “দৃষ্টা লোকাঃ প্রব্যথিতান্তথাহমিতি” তদ্যাক্ষাদভতেরত্যন্তানুর্ভেঃ। স্থানে জনীকেশ

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নির্বেদ ইতি ক্রোধঃ রৌদ্রস্থায়ী ॥ ২১২ ॥ ঘোরক্রিয়াদীতি—‘কেচিৎ বিলম্বা দশনান্তরেষু সংদৃশ্যন্তে চূর্ণিতৈরুত্তমাদৈ-  
রিত্যাদি’-রূপা (গীতা ১।১২৭) ঘোরক্রিয়া, আদি-শকাৎ ‘দষ্টা করালানি চ তে ভয়ানকানীত্যাди (২৭) ঘোররূপাদি

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যস্ত মাথুরামণ্ডলস্ত নাম শ্রুত্বা রোমাবলী চ তনুশ্চ নৃত্যং তনোতি, তৎ মাথুরং মণ্ডলম্ অপশ্যতো মম। মাথুর-  
মণ্ডলদিদৃশ্য চেষ্টং ভগবদ্ভতিমযোব, তস্যাং সাক্ষাৎ রতিমেব পুষ্পাতীতি ভাবঃ ॥ ২০৯ ॥ চেদিপম্ শিশুপালং পিনষ্টি  
চূর্নাকরোতি ॥ ২১১ ॥ নির্বেদ ইতি—ক্রোধোহত্র ক্রোধরতিঃ। স চ রৌদ্ররসস্ত গোপস্ত স্থায়ীতি গোপী-  
পোষণম্ ॥ ২১২ ॥

জগন্তি জগদ্বর্তি-সমস্তজজ্ঞুন্ দংষ্ট্রা-করণেন শ্চুটং উত্তমাদং শিরো যত্র তথা দংষ্ট্রা-করণেন প্রাপিমাভ্র-  
চৰ্ণণকর্তারম্। ধৃতবিশ্বরূপং জিহ্বুঃ অজ্ঞুনঃ শুশ্রূন্ সন্ স্বমাস্ত্রানং ন স্মরতি স্ম ॥ ২১৪ ॥

ঘোরেতি—সহজাং রতিমাচ্ছা হ্রবারা ভীতিঃ আবিরভূৎ। অতোহয়ং যোহঃ সঞ্চারি-ভীবশঃ, ততক্ষাপরিমিত-

হইলে পরতস্ত ব্যভিচারিকে ‘সাক্ষাৎ’ বলা হয়। (২০৯) ঐহার নাম-শ্রবণেই আমার রোমাবলি ও দেহ নৃত্য  
করিতেছে, সেই মাথুরমণ্ডলকে যে চক্ষু দর্শন করিল না, তাহাতে আর প্রয়োজন কি? এস্থলে নির্বেদ মাথুর-  
মণ্ডলদিদৃশ্যজনিত বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ-রতিময়, স্মতরাং সাক্ষাৎ। (২১০) ব্যবহিত—যে সঞ্চারী গোপরতির পোষক,  
তাহাকে ‘ব্যবহিত’ বলে। (২১১) এই ভীমের বাহুদ্বয় পরিঘ- (মুদগর) সদৃশ হইলেও ইহাদের ধিক্! যেহেতু  
এই ভুজদ্বয় শ্রীকৃষ্ণদেবী শিশুপালকে পেষণ করিতে পারিল না!! (২১২) এস্থলে নির্বেদ ক্রোধজাত, ক্রোধরতি

অথ স্বতন্ত্রাঃ—

- ৯২। সর্দৈব পারতন্ত্ৰ্যেহপি কচিদেবাং স্বতন্ত্রতা। ভূপাল-সেবকশ্চৈব প্রবৃত্তস্য করগ্রহে ॥ (২১৬)
- ৯৩। ভাবর্জ্যে রতিশূন্যশ্চ রত্যম্পর্শনস্বথা। রতিগন্ধিষ্ঠ তে ত্রেধা স্বতন্ত্রাঃ পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ॥ (২১৭)
- তত্র রতিশূন্যঃ—৯৪। জনেষু রতিশূন্যেষু রতিশূন্যো ভবেদসৌ ; (২১৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তব প্রকীৰ্ত্ত্যা, জগৎ প্রকৃত্যাহরজ্যতে চেত্যাদিকং ত্ববস্বাভেদাৎ । অতো গোণরতেরপি নাস্তত্ত্বম্ ॥ ২১৫ ॥

অথ স্বতন্ত্রা ইতি, এষ স্বতন্ত্রেষু প্রথমস্ত রতিশূন্য স্বাতন্ত্র্যং ব্যক্তমেব, অগ্রহণ্যপি তদ্ যোজয়তি—সর্দৈবেতি । এবাং মধ্যে কচিৎ কয়োচ্চিদিতি রত্যম্পর্শন-রতিগন্ধ্যোঃ সর্দৈব পারতন্ত্ৰ্যেহপীত্যর্থঃ । করগ্রহে রাজ্যোহংশগ্রহণে বিবাহে বা, জন্মযাজিকতাং প্রাপ্ত্যাজ্যোহপি তস্মিন্ জামাতরি আধিক্যং দৃশ্যত ইতি ॥ ২১৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিশ্বরূপধরমজ্জুতাকৃতি । পূর্বোক্তে ভয়াদ্ রোমাঞ্চোদাহরণে ‘অনেকবাহুদরবক্ত্রুনেত্রং পশ্যামি ত্বাং সর্বতোহনন্তরূপ’মিত্যাदि (১৬) দৃষ্ট্বা লোকাঃ প্রব্যথিতান্তথাহমিত্যন্তং (২৩) বিশ্বরূপং ভয়জনকং । নভঃস্পৃশং দীপ্তমিত্যাदि (১১।২৪) ‘ন হি প্রজানামি তব প্রবৃত্তিমিত্যন্তং (১১।৩১) দুর্বারভয়জনকং তদিতি বিবেকঃ । মোহো ভীষণঃ, ভিয় এব পোষকঃ, ন ভয়রতেরিত্যর্থঃ ॥ ২১৫ ॥ ভূপালসেবক-পক্ষে স্বতন্ত্রতা যথেষ্টকর্তৃত্বং । করগ্রহে প্রজাতো রাজাংশ-গ্রহণে ॥ ২১৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদীয়ঘোররূপদর্শনাং সর্বভক্ষণ-শঙ্কাময়ভয়মেব কেবলং, ন তু ভয়রতিঃ । রূপং মহন্তে বহুবক্ত্রুনেত্রমিত্যারম্ভ্য দৃষ্ট্বা লোকঃ প্রব্যথিতস্তথাহমিতি গীতোক্ত-তদ্বাক্যাদ্রতেরত্যাক্ষর্ভেঃ । অতো গোণরতেরপি নাস্তত্ত্বম্ ॥ ২১৫ ॥

অথ স্বতন্ত্রা ইতি—এষ মধ্যে প্রথমস্ত রতিশূন্য স্বাতন্ত্র্যং ব্যক্তমেব, অগ্রহণ্যপি তদ্ যোজয়তি—সর্দৈবেতি । এবাং মধ্যে কচিৎ কয়োচ্চিৎ রত্যম্পর্শনরতিগন্ধ্যোঃ সর্দৈব পারতন্ত্ৰ্যেহপি ইত্যর্থঃ । যথা রাজপুরুষস্ত সর্বথা রাজ্যোহধীনত্বেহপি কদাচিৎ করগ্রহে প্রজাতঃ রাজাংশকরগ্রহণে কিংবা বিবাহাদৌ প্রবৃত্তস্ত তস্ত রাজ্যোহপি সকাশাদাধিক্যং দৃশ্যতে ॥ ২১৬ ॥

কিন্তু রৌদ্ররসের স্থায়ী, স্মৃতির এই নির্বেদ গোণরসের পোষক বলিয়া ইহাকে ‘ব্যবহিত বর পরতন্ত্র’ বলে ।

২১৬-১৫। অবর—যে সঞ্চারী মুখ্য বা গোণ কোনও রসেরই অঙ্গ নহে, তাহাকে ‘অবর’ বলে । (২১৪) দন্তসমূহের-সুতীক্ষ্ণ-অগ্রভাগযুক্ত জাজল্যগান বদনসমূহদ্বারা বিশ্বত্রঙ্কাণ্ডের লেহনকারী বিশ্বরূপমূর্ত্তি শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া অর্জুন শুক হইয়া ভয়ে আত্মবিস্মৃত হইলেন । (২১৫) এক্ষণে নিজের অপরিচিত শ্রীকৃষ্ণের ঘোররূপ-দর্শনে সর্বভক্ষণ-শংকাময় ভয়ই হইয়াছে, কিন্তু ভয় রতি নহে ; স্মৃতিরাং ঘোরতর কার্য্যাদির অহুভাব-হেতু সহজ রতিকে আবৃত করত যে দুর্বার ভয়ের আবির্ভাব, ইহাকে ভয়াধীন মোহ বলিতে হয় । গোণ ভয়ানক রতির অঙ্গ নহে বলিয়া ইহাকে ‘অবর সঞ্চারি ভাব’ বলা হয় ।

২১৬-১৭। স্বতন্ত্র—ভাবভ্রমণ স্বতন্ত্র সঞ্চারিভাবসমূহকে রতিশূন্য, রত্যম্পর্শন ও রতিগন্ধিভেদে ত্রিবিধ বলিয়া কীর্ত্তন করিয়াছেন । ইহােষ্টের মধ্যে রতিশূন্যের ত স্বাতন্ত্র্য ব্যক্তই ; অত্র দুইটিরও স্বাতন্ত্র্যসম্বন্ধে বলিতেছেন—ব্যভিচারিদের মধ্যে রত্যম্পর্শন ও রতিগন্ধির সর্বদা পরতন্ত্রতা থাকিলেও কখন স্বতন্ত্রতাও হইয়া থাকে, যেমন রাজস্বগ্রহণ-কালে বা বিবাহকালে রাজসেবকের স্বাধীনতা থাকে, তদ্রূপ ।

২১৮। রতিশূন্য—রতিশূন্যজনে রতিশূন্য ব্যভিচারি ভাব হয় ।



যথা শ্রীদশমে ( ১০।২৩।৩৯ )—১২৫ । দিগ্‌জন্ম নস্ত্রিবিদ্যাং দিগ্‌ত্রতং দিগ্‌বহজ্ঞতাম্ ।

ধিক্ কুলং ধিক্ ক্রিয়া-দাক্ষ্যং বিমুখা যে হৃদোক্ষজে ॥ অত্র স্বতন্ত্রো নির্বেদঃ ; (২১৯)

তত্র রত্নমুৎসর্শনঃ—১৫ । যঃ স্বতো রতিগন্ধেন বিহীনোহপি প্রসঙ্গতঃ ।

পশ্চাদ্‌রতিঃ স্পৃশেদেষ রত্নমুৎসর্শনো মতঃ ॥ (২২০)

যথা—

১১৬ । গরিষ্ঠারিষ্টটকারৈবিধুরা বধিরায়িতা । হা কৃষ্ণ ! পাহি পাহীতি চুকোশাভীরবালিকা ॥—অত্র ত্রাসঃ ; (২২১)

অথ রতিগন্ধিঃ—১৬ । যঃ স্বাতন্ত্র্যেহপি তদগন্ধঃ রতিগন্ধিব্যনক্তি সঃ ; (২২২)

যথা—১২৭ । পীতাংগকং পরিচিনোমি স্বতং ত্রয়াঙ্গে, সঙ্গোপনায় ন হি নপ্তি । বিধেহি যত্নম্ ।

ইত্যর্থ্যয়া নিগদিতা নমিতোত্তমাঙ্গা, রাধাবগুষ্ঠিতমুখী তরঙ্গা তদাঙ্গী ॥—অত্র লজ্জা ; (২২৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃত্য

সদৈব পারতন্ত্র্যেহপীতি পূর্বমুক্তং, উত্তরতস্ত যঃ স্বতো রতিগন্ধেনতি । তদেবং পরস্পরবিরোধপরিহারমুদাহরণেন দর্শয়তি—গরিষ্ঠেতি । তদ্বৃজাভীরবালিকাত্তস্যঃ সর্বদৈব তদ্রতিপরতন্ত্র্যভাবঃ বর্জিত এব । সংপ্রত্যকস্মাত্তরানকদর্শনেন স্বতন্ত্র এব ত্রাসো জাত ইতি ভাবঃ । যাজ্ঞিকেষু রতিচ্ছায়ৈব, ন তু রতিরিতি রতিশূন্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২১ ॥

যঃ স্বাতন্ত্র্যেহপি রতিগন্ধং তল্লেশং ব্যনক্তি স রতিগন্ধিরিত্যর্থঃ, উদাহরণে চার্য্যায়ান্তস্থা মহারাগেণৈব শ্রীকৃষ্ণবিষয়কনপ্তীসমর্পণলালসায়ান্তাদৃশ্যেন নপ্ত্যপি তর্কিতায়াঃ স্বরহস্যে জাতেহপি লজ্জাচ্ছয়তয়া নপ্ত্যা রতের্গন্ধ-ব্যজনেতি জ্ঞেয়ং । যথা ধর্ম্মাদের্লজ্জনে তস্য মহারাগ এব কারণং, তথা আর্থ্যয়া অপীতি ॥ ২২৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

অত্র নির্বেদ ইতি যাজ্ঞিকেষু ত্রীসঙ্গাত্রতিচ্ছায়ৈব, ন তু রতিরিতি রতিশূন্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২১৯ ॥

গরিষ্ঠেতি—বিধুরা বিকলা বধিরায়িতা চ সতী । অমর্থঃ—ব্রজবালিকাদৌ রতিমত্ভাং পরতন্ত্র্যভাবাঃ সন্ত্যেব, অকস্মাদুগ্রস্বনাদিনা রত্যানধীনাশোদয়ন্ত ইতি ॥ ২২১ ॥ রতের্গন্ধং তল্লেশম্ ॥ ২২২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

ধিগিতি—ত্রিবিং শৌক্যং সাবিজ্যং দৈক্যমিতি ত্রিগুণিতং জন্ম নোহস্মাকং যন্তং বিক্ । ত্রতং ব্রহ্মচর্য্যং, ক্রিয়া নিত্যনৈমিত্তিকাদি কর্ম্মাণি । যে বয়ম্ অধোক্ষজে শ্রীকৃষ্ণে তু বিমুখা এব ॥ ২১৯ ॥

তদেবং পরস্পর-বিরোধ-পরিহারমুদাহরণেন দর্শয়তি—গরিষ্ঠেতি । গরিষ্ঠো যোহরিষ্টাশ্রয়ঃ তস্ত টকারা ঘোরশকা-  
লৈঃ বিধুরিতা হুঃখিতা এবং বধিরায়িতা কর্ণে বাধির্ধ্যমুক্তা গোপবালিকা ‘হা কৃষ্ণ ! পাহীতি’ চুকোশ । ব্রজস্বাভীর-  
বালিকাত্তাং তস্তাঃ সর্বদৈব তদ্রতি-পরতন্ত্র্যভাবঃ বর্জিত এব । সম্প্রত্যকস্মাদ্ ভয়ানকদর্শনেন স্বতন্ত্র এব ত্রাসো  
জাত ইতি ভাবঃ । যাজ্ঞিকেষু রতিচ্ছায়া এব, ন তু রতিশূন্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২১ ॥

(২১৯) যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণের উক্তি—আমরা অধোক্ষজ ভগবানের প্রতি বিমুখ হইয়াছি বলিয়া আমাদের শৌক্য, সাবিজ্য ও দৈক্য এই ত্রিগুণিত জন্ম—ত্রত, বহশাস্ত্রার্থজ্ঞান, কুল এবং ক্রিয়ানৈপুণ্যাদিতে শত শত বিকার ! এফলে স্বতন্ত্র নির্বেদ ।

২২০-২২১ । রত্নমুৎসর্শন—যঃ রতিগন্ধহীন হইয়াও যে ভাব পরে প্রসঙ্গতঃ রতিস্পর্শ করে, তাহাকে ‘রত্নমুৎসর্শন’ বলে । (২২১) ভীষণ অরিষ্টাশ্রয়ের ঘোরতর শব্দে হুঃখিত ও বধিরায়িত ব্রজবালিকাটি ‘হে কৃষ্ণ !

৯৭। আভাসঃ পুনরেতেষামস্থানে বৃত্তিতো ভবেৎ।

প্রাতিকূল্যমনোচিত্যমস্থানত্বং দ্বিধোদিতম্ ; (২২৪)

তত্র প্রাতিকূল্যম্—৯৮। বিপক্ষে বৃত্তিরেতেষাং প্রাতিকূল্যমিতীৰ্য্যতে ; (২২৫)

যথা—১২৮। গোপোহপ্যশিক্ষিতরণোহপি তমর্থদৈত্যং, হস্তি স হস্ত মম জীবিতনির্কিংশেষম্।

ক্ৰীড়া-বিনিজ্জিত-সুরাধিপতেরলং মে, দুর্জীবিতেন হতকংস-নরাধিপশ্চ ॥—অত্র নির্বেদস্তাভাসঃ ; (২২৬)

যথা বা—১২৯। দুগুণ্ডো জলচরঃ স কালিয়ো, গোষ্ঠভূভুদপি লোষ্ট্রসোদরঃ।

তত্র কন্ম কিমিবাভুতং জনে, যেন মূৰ্খ ! জগদীশতের্য্যতে ॥—অত্রানুয়ায়াঃ ; (২২৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আভাস ইতি তদেবমুক্তস্য তেষামাভাসস্য দ্বিধাত্বং দর্শয়িতুম্ অস্থানস্য দ্বিধাত্বং দর্শয়তি—প্রাতীত্যর্ধেন ॥ ২২৪ ॥

অথাস্থানসম্বন্ধান্তেষাং দ্বিধাত্বং দর্শয়তি—তত্রৈত্যাदिना; অত্র গন্ধস্ত (২।৪।২৩০) ইত্যন্তেন বিপক্ষে প্রতিকূলে ॥ ২২৬ ॥ দুগুণ্ড ইত্যকুরং প্রতি কংসস্ত বাক্যম্ ॥ ২২৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পীতাংগুকমিত্যত্র সখ্যাदिभिः পশ্চাৎ সমাধান-করণং জ্ঞেয়ং, রসোচিত্যং ॥ ২২৩ ॥ বিপক্ষে শ্রীকৃষ্ণবিরোধি-সমূহে ॥ ২২৫ ॥ দুগুণ্ড ইতি অন্ধকং প্রতি কংসস্ত বচনম্ ॥ ২২৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যঃ স্বাতন্ত্র্যেহপি রতিগন্ধং তল্লেশং ব্যনক্তি, স রতিগন্ধিরিত্যম্বয়ঃ। নপ্ত্রি হে রাধে! আৰ্য্যয়া মুখরয়া ইতি নিগদিতা রাধা তরস' বেগেন লজ্জয়া অবগুষ্ঠিতমুখী বস্ত্ৰেণাচ্ছাদিতমুখী তদাসীৎ। উদাহরণে চার্য্যয়াশ্চস্যা মহারাগেণৈব শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-নপ্ত্রীসমর্পণ-লালসায়ান্তাদৃশ্যেন নপ্ত্র্যাপি তর্কিতায়াঃ স্বরহস্তে জ্ঞাতেহপি লজ্জাচ্ছন্নতয়া নপ্ত্র্যা রতিগন্ধ-ব্যঞ্জনেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ যথা ধর্মান্দেলজনে তস্তা মহারাগ এব কারণং, তথা আৰ্য্যয়া অপীতি শ্রীজীবগোস্বামি-চরণনাং ব্যাখ্যেতি ॥ ২২৩ ॥

আভাস ইতি—তদেবমুক্তস্ত তেষামাভাসস্ত দ্বিবিধত্বং দর্শয়তি—প্রাতীত্যর্ধেন ॥ ২২৪ ॥

বিপক্ষে প্রতিকূলে। অর্থদৈত্যং কেশিনং কংসনরাধিপশ্চ মম দুর্জীবিতেন, অলং ব্যর্থম্, অত্র নির্বেদস্তাভাসঃ ॥ ২২৬ ॥

রক্ষা কর' বলিয়া চীৎকার করিলেন। ব্রজাভীরবালিকা বলিয়া ইহার সর্বদাই রতি পরতন্ত্রভাব, কিন্তু অকস্মাৎ ভয়ানকদর্শনে স্বতন্ত্র জ্ঞানই হইয়াছে।

২২২-২৩। রতিগন্ধি—যে ব্যভিচারী স্বতন্ত্রতাসম্বন্ধেও রতিলেশের প্রকাশ করে, তাহাকে 'রতিগন্ধি' বলে। (২২৩) "হে নপ্ত্রি! তোমার সঙ্গে ধৃত পীতবস্ত্র আমি বেশ চিনিয়াছি, অতএব আর সঙ্গোপন করিবার যত্ন করিও না—" আৰ্য্য মুখরা এই কথা বলিলে শ্রীরাধা বেগে লজ্জায় অবনত শিরে অবগুষ্ঠনদ্বারা মুখ আচ্ছাদন করিয়া রহিলেন। এখানে লজ্জাচ্ছন্ন রাধাকর্তৃক রতিগন্ধ ব্যঞ্জিত হইল।

২২৪। উক্ত ব্যভিচারী ভাবসমূহ অস্থানে প্রযুক্ত হইয়া আভাস নাম ধরে। ঐ অস্থানত্ব দুই প্রকার—প্রাতিকূল্য ও অনৌচিত্য।

২২৫-২৭। উদাহার প্রতিকূলে বর্তমান হইলে 'প্রাতিকূল্য' বলা হয়। (২২৬) আমার প্রাণোপম অর্থদৈত্য কেশিকে যখনযু দ্বিবিধায় অশিক্ষিত হইলেও একটি গোপই বধ করিয়াছে, হায়রে! যে আমি অবলীলাক্রমে

অথ অনৌচিত্যম্—৯৯। অসত্যকুম্বোণ্যত্বমনৌচিত্যং দ্বিধা ভবেৎ ।

অপ্রাণিনি ভবেদাদ্যং তিৰ্য্যগাদিমু চাস্তিমম্ ॥

(২২৮)

তত্র অপ্রাণিনি, যথা—১৩০। ছায়া ন যন্ত সৰুদপ্যুপসেবিতাভূৎ, কৃষ্ণেন হস্ত মম তন্ত দ্বিগন্ত জন্ম ।

মা ত্বং কদম্ব ! বিধুরো ভব কালিয়াহিং, মৃদনন্ করিষ্যতি হরিশ্চরিতার্থতাং তে ॥ (২২৯)

অত্র নিৰ্বেদস্ত ;

তিরশ্চি,—১৩১। অধিরোহতু কঃ পক্ষী, কক্ষামপরো মমাচ্চ মেধ্যস্ত ।

হিহাপি তাক্ষ্যপক্ষং, ভজতে পক্ষং হরিবশ্ত ॥—অত্র গৰ্জন্ত ;

(২৩০)

১৩০। বহমানেষপি সদা জ্ঞানবিজ্ঞানমাধুরীম্ । কদম্বাদিমু সামান্যদৃষ্ট্যভাসত্বমুচ্যতে ॥

(২৩১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অনৌচিত্যেনাযোগ্যত্বস্ত তাবৎ সমার্থত্বমেব । বর্ণনায়ামনৌচিত্যত্বেহসত্যত্বমপি তত্র প্রবেশয়িতুং তদেতত্ত্বদ্বয়ং কৃতমিতি বিবেচনীয়ম্ । তত্র তিৰ্য্যগাদিষপি গৰ্জাদীনাং সমত্যত্বমেব । তথাপি প্রাণিভ্যস্তেষু কস্তাপি তে সম্ভাবিতা ইব তত্ত্বংকৰ্ণব্যঞ্জনাং স্মৃঃ । হৰ্ষবিবাদদয়স্ত ভবন্ত্যেবেত্যত এব ভেদঃ ক্রিয়ত ইত্যপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২৮ ॥

বহ্মানেষিতি । জ্ঞানমাত্র তত্ত্বজ্ঞাতৃচিৎ, বিজ্ঞানমপি ততঃ কিঞ্চিদেব বিশিষ্টম্ । মহন্তব্যজ্ঞানে সতি তত্ত্বোহপি রহস্ত্রকীড়াবিনাং গোপনে তদ্ব্যক্তিঃ স্মৃৎ । “কেবলেন হি ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা মৃগা”

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অসত্যমিতি বিশ্বপ্রকাশে চ ‘উচিত্যং সত্যযোগ্যো’ রিতি ॥ ২২৮ ॥

অধীতি—কষ্টাং হর্য্যপ্রকোষ্ঠং যামহমধিক্রুতস্তাং কোহধিরোহতু মন্তুল্যঃ কৌ ভবত্বিত্যর্থঃ ॥ ২৩০ ॥ বহ্মানেষিতি উদাহরণমাত্রায় প্রাকৃতবৃক্ষাদিদৃষ্টিমেষারোপ্য আভাসমুচ্যতে । বস্তুতস্তে তে ভগবন্ত্তিরসাহুভবং কুবন্ত এব বিরাজন্তে ।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ছুতুভ ইতি—অক্রুরং প্রতি কংসস্ত বাক্যম্ । কালিয়ো জলচরস্তাং ছুতুভো জলচরঃ নির্বিষ-সর্পবিশেষঃ গোষ্ঠ-ভূত্বং গোবর্ধনোহপি লোষ্ট্রসোদরঃ কুদ্রমৃগপিণ্ড-সদৃশঃ । তত্র জনে লোকে তত্ত্বদং কর্ম কিমন্তুতমিব ? হে মূৰ্খ ! যেন হেতুত ভয়া জগদীশতা কৃষ্ণেহপ্যতে ॥ ২২৭ ॥

যন্ত মম ছায়া শ্রীকৃষ্ণেন সৰুদপি ন উপসেবিতা অভূৎ, তন্ত মম জন্ম দ্বিগন্ত । হে কদম্ব ! ইতি বিভাব্য মা ত্বং বিধুরো ত্বংখিতো ভব । কালিয়াহিং মৃদনন্ মর্দয়িতুং হরিশ্চব চরিতার্থতাং করিষ্যতি । তথা চ মর্দন-সময়ে তিৰ্য্যারোহণং করিষ্যতীতি ॥ ২২৯ ॥ তাক্ষ্যস্ত গরুড়স্ত পক্ষং হিহা মেধ্যস্ত পবিত্রস্ত মম মমুরস্য পক্ষং হরিভজতে ॥ ২৩০ ॥

দেবরাজকেও পরাজয় করিয়াছি, সেই দুৰ্ভাগ্য কংসরাজের দুর্জীবনের আর কি প্রয়োজন ? এখানে নির্বেদাভাস হইল । (২২৭) অক্রুরকে কংস বলিলেন—অরে মূৰ্খ ! সেই কালিয় জলচর টোঁড়া সাপ, আর গোবর্ধন পর্বত ত একটা লোষ্ট্রসদৃশ—সুতরাং সেই লোকে এই কর্ম (টোঁড়সাপ দমন করা কি লোষ্ট্র খণ্ড উৎপাটনাদি) কি একটা অদ্ভুত ব্যাপার যে যাহাতে তুমি তাহাকে জগদীশ বলিতেছিস্ ? এখানেও অস্মরভাস ।

২২৮-৩১। অনৌচিত্য—অসত্যতা ও অযোগ্যতারূপে অনৌচিত্য দুই প্রকার । অপ্রাণিভ্যো অসত্যতা এবং পশুপক্ষাদিতে অযোগ্যতা প্রকাশ পায় । (২২৯) “হায় বাহার ছায়াপর্য্যন্তও একটিবারও শ্রীকৃষ্ণ সেবা করেন নাই, সে আমার জন্মই ধিক্ !”—এই ভাবনায় হে কদম্ব ! তুমি দুঃখিত হইও না ; কেননা—কালিয়নাগের

১০১। ভাবানাং কচিৎপত্তি-সঙ্কি-শাবল্য-শান্তয়ঃ। দশাশততন্ত্র এতাসামুৎপত্তিঃ সন্তবঃ। (২৩২)

যথা—১৩২। মণ্ডলে কিমপি চণ্ডমরীচে,-লোহিতায়তি নিশম্য যশোদা।

বৈণবীঃ ধনিধুরামবিদুরে, প্রস্তবন্তিমিত-কঙ্কলিকাশীং—অত্র হর্ষোৎপত্তিঃ; (২৩৩)

যথা বা—১৩৩। ত্বয়ি রহসি মিলন্ত্যাং সম্ভমন্ত্যাসভূষা,-পুষ্যসি সখি! তবালী মেখলা পশু ভাতি।

ইতি বিবৃতরহস্তে মাধবে কুঞ্চিতক্ৰ,-দৃশমনুজু কিরন্তী রাধিকা বঃ পুনাতু—অত্রাস্থ্যোৎপত্তিঃ; (২৩৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যেকাদশাদিত্য ( ১১।১২।৮ ) স্তেষপি ভাবঃ ক্ষয়তে, স চ সামান্তাকার এব, ন তু সবিবেক ইতি মন্তব্যম্। তদেতদাহ সামান্তদৃষ্টোতি। নির্বিবেকেন জ্ঞানেন হেতুনেতর্যঃ ॥২৩২॥

ভাবানামিত্যন্ত চতুর্থচরণে “উৎপত্তিঃ সন্তবঃ” ইত্যেব পাঠঃ ॥২৩২॥ অত্রাস্থ্যোৎপত্তিরিতি পরিহাসেন নিজোৎকর্ষং ব্যঞ্জয়তি—শ্রীকৃষ্ণে সপ্রণয়দেবাৎ ॥২৩৪॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

জাত্যহুকরণন্ত ভগবতি কুংপিপাসা-শয়নাদিবল্লীলাশক্ত্যা রসবৈচিত্রী-পোষণায়ৈবোক্তাবিতম্, ভাবসন্তবঃ ভাব-প্রাকট্যম্ ॥২৩১॥ অত্র হর্ষোৎপত্তিরিতি—অস্তা এব ব্যঞ্জকবাহল্যায় তু বিষাদশাস্তেরিতি ভাবঃ। এবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ম্ ॥২৩৩॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বহমানেন্বিতি—জ্ঞানমত্র তজ্জাত্যুচিতম্। বিজ্ঞানং ভগবদ্বিষয়কমাত্রমহুভবম্। ‘কেবলেন হি ভাবেন গোপেয়া গাবো নগা যুগা’ ইত্যেকাদশোক্তে (১১।১২।৮) স্তেষপি ভাবঃ ক্ষয়তে। স চ সামান্তাকার এব, ন তু সবিবেক ইতি মন্তব্যম্। তদেবাহ সামান্তদৃষ্টোতি—নির্বিবেকজ্ঞানহেতুনেতর্যঃ। অত্রথা মহুচবৎ সবিবেকজ্ঞানে সতি তেভ্যো রহস্ত-কীড়াধীনং গোপনে তাদৃশ-কীড়োচ্ছেদ-প্রসঙ্গঃ ॥২৩১॥

ভাবানাং সন্তবঃ প্রাকট্যম্ উৎপত্তিক্রচ্যতে। চণ্ডমরীচে: স্বর্যন্ত মণ্ডলে লোহিতায়তি সঙ্ক্যাসময়ে রক্তবর্ণে সতি বৈণবীঃ বেণুসখিনীঃ ধনিধুরাং ধন্ততিশয়ং ক্রত্বা প্রস্তবেণ ত্বনাত্যাং করিতত্বুধেন যশোদা স্তিমিত-কঙ্কলিকা শাসীং ॥২৩৩॥

মর্দন করিতে প্রবৃত্ত হরি তোমাকে চরিতার্থ করিবেন। এখানে অপ্রাণিবৃক্ষে অসত্যতারূপ অনৌচিত্য প্রকাশিত। (২৩০) পক্ষিবিষয়ক অযোগ্যতা, যথা—[ ময়ুরের উক্তি ] অত্র কোন্ পক্ষী অত্র পবিত্র আমার সদৃশ হইবে? যেহেতু শ্রীহরি গরুড়ের পক্ষ ত্যাগ করিয়াও আমার পক্ষ (পুচ্ছ) ধারণ করেন। এখানে পক্ষিতে গর্ভ-কথন অযোগ্য। (২৩১) ব্রজস্থ কদম্বাদি তন্তজ্ঞাতির যোগ্য জ্ঞান ও বিশিষ্ট জ্ঞানের মাধুর্য্য বহন করিলেও সামান্ত দৃষ্টি দ্বারাই তাহাদের ‘আভাসত্ব’ বলা হইল। যদি ইহাদের মহুচবৎ জ্ঞান থাকিত, তবে ইহাদের নিকটেও রহস্তকীড়াদির গোপনে কেলি-বিলাসাদির উচ্ছেদ-প্রসঙ্গই হইয়া পড়ে; তবে যে শ্রীমদ্ভাগবতে (১১।১২।৮) গো, বৃক ও যুগাদির ভাব ত্বনা যায়, তাহা কিন্তু সামান্তই, সবিবেক নহে; স্ততরাং পূর্বোক্ত কদম্বাদির নির্বিবেক জ্ঞানহেতু ‘ব্যভিচারি ভাবাভাস’ ধরিতে হইবে। [ যু—প্রাকৃত বৃকাদি-দৃষ্টিতে আভাসত্ব, নতুবা এই অপ্রাকৃত বৃকাদি ভগবদ-ভক্তিরসাহুভবই করে, জাত্যহুকরণ ভগবানের কুংপিপাসাদির দ্বায় রসবৈচিত্রী পোষণের জন্তই মন্তব্য ]।

২৩২। এই ব্যভিচারী ভাব সমূহের চারিটা অবস্থা আছে—ভাবোৎপত্তি, ভাবসঙ্কি, ভাবশাবল্য ও ভাবশান্তি।

অথ সন্ধিঃ—১০২। নরুপয়োর্ভিন্নয়োর্বা সন্ধিঃ স্ত্রাস্তাবয়োযুতিঃ ;

(২৩৫)

তত্র সরুপয়োঃ সন্ধিঃ,—১০৩। সন্ধিঃ সরুপয়োস্তত্র ভিন্নহেতুখ্যমোর্মতঃ ;

(২৩৬)

যথা—১০৪। রাক্ষসীং নিশি নিশাম্য নিশাস্তে, গোকুলেশগৃহিণী পতিতাসীম্।

তৎকুচোপরি স্ততঞ্চ হসন্তং, হস্ত নিশ্চলতমঃ কণমাসীৎ ॥, অত্রানিষ্টেষ্ঠ-সংবীকাকৃতয়োর্জাড্যয়োযুতিঃ ; (২৩৭)

অথ ভিন্নয়োঃ—১০৪। ভিন্নয়োইতুর্নৈকেন ভিন্নেনাপ্যুপজাতয়োঃ ;

(২৩৮)

তথ একহেতুজয়োঃ, যথা—১০৫। দুর্বারচাপলোহয়ং ধাবন্তবহিষ্ গোষ্ঠস্ত।

শিশুরকুতচ্চিস্তীতিধিনোতি হৃদয়ং হ্রনোতি চ মে ॥,-তত্র হর্ষশঙ্কয়োঃ ; (২৩৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রাক্ষসীমিতি পূর্ববৎ (২।৩।১০) স্বাপ্নিকং চরিতং, (২।৪।৫৭) হরিবংশামুসৃতং বা ॥২৩৭॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

হে সখি ! বিশাখে ! রহসি শয়নগৃহে অকস্মাৎ তুমি মিলন্ত্যাং সত্যং তবাগমনজাতেন সম্ভ্রমেণ যঃ সম্ভোগেন শিখিলায়া মেখলায়াঃ পুনর্বন্ধনার্থং মধ্যদেশে বিছাদঃ তেন সম্যকৃতয়া বহুনাভাবাৎ ভূমী বক্রাপি তবালা মেখলা ক্ষুদ্রঘণ্টিক। ভাতি ইতি—বিবৃত-রহস্তে শ্রীকৃষ্ণে দৃশ্যম্ অনুজ্ঞ কুটিলং যথা স্ত্রাস্তথা কিরস্তী রাধিকা পুনাতু। কথন্তুতা—লজ্জয়া কুক্ষিতজঃ ॥২৩৪॥

সরুপয়োঃ সজাতীয়য়োর্ভাবয়োঃ যুতিরেকত্র মিশ্রণং সন্ধিরিত্যম্বয়ঃ। যশোদা নিশাস্তে স্বগৃহে পতিতাসীং রাক্ষসীং পুতনাং নিশম্য স্বপ্নে দৃষ্টু। তস্তাঃ কুচোপরি স্ততঞ্চ নিশম্য তত্রানিষ্টায়াঃ পুতনায়া দর্শনজন্তশঙ্কয়া জাড্যম্। এবমিষ্টস্ত কৃষ্ণস্ত দর্শনজ্ঞানন্দেন জাতম্। স্বয়োরেকত্র যশোদায়াং যুতির্মিশ্রণম্ ॥২৩৭॥

গোষ্ঠস্তাস্তবর্ষে বহিষ্ ধাবন্ শিশুঃ মম হৃদয়ং ধিনোতি প্রীগয়তি, অনিষ্টাশঙ্কয়া হ্রনোতি চ ॥ ২৩৯ ॥

ভাবের প্রাকট্যকেই ভাবোৎপত্তি বলে।

২৩৩-৩৪। ভাবোৎপত্তি—স্বর্যমণ্ডল লোহিতবর্ণ ধারণ করিলে মা যশোদা অদূরে বেগুর উচ্চতর ধ্বনি শুনিয়া করিত স্তম্ভভরে ককুলিকাকে আর্দ্র করিলেন। [এ স্থলে হর্ষোৎপত্তি] (২৩৪) হে সখি বিশাখে ! নির্জন শয়নগৃহে তুমি অকস্মাৎ উষাকালে মিলিত হইলে তোমার আগমনজাত সম্ভ্রমে তোমার স্বর্গীর সম্ভোগাবসরে শিখিলিত মেখলার পুনর্বন্ধনজন্ত মধ্যদেশে বিছাদ হইলেও সম্যকভাবে বহুনের অভাবে তাহা বক্র হইয়াই কেমন শোভা পাইতেছে, দেখ। মাধব এইরূপে রহস্তকথা বিবৃত করিলেন শ্রীরাধা লজ্জায় সঙ্কুচিতজ হইয়া তাঁহার প্রতি যে কুটিল দৃষ্টিনিক্ষেপ করিলেন—তাহাই তোমাদিগকে পবিত্র করুন। এস্থলে অমৃতার উৎপত্তি হইয়াছে।

২৩৫-৩৭। ভাবসন্ধি—সজাতীয় কিম্বা ভিন্ন দুইটি ভাবের পরস্পর মিলনকে ‘ভাবসন্ধি’ বলে। (২৩৬) সজাতীয় ভাবসন্ধি—ভিন্ন ভিন্ন কারণে ভাবদ্বয়ের মিলনে সজাতীয় ভাবসন্ধি হয়। (২৩৭) যশোদা স্বপ্নে স্বগৃহে পতিতাসী পুতনা রাক্ষসীকে এবং তাহার কুচোপরি পুত্রকেও দেখিয়া ক্রণকাল অবশ্যসী হইয়া রহিলেন। এস্থলে পুতনার দর্শনজনিত-শঙ্কায় জাড্য ও পুত্র-দর্শনজ্ঞ আনন্দোৎপাদ জাড্য—যশোদাতে এই দুই ভাব মিশ্রণ হইল।

২৩৮-৪০। ভিন্নভাবসন্ধি—এক কারণে বা বিভিন্ন কারণে ভিন্ন দুই ভাবের মিলনকে ‘ভিন্নভাবসন্ধি’ বলা যায়। (২৩৯) এক কারণ-জনিত ভাবসন্ধি—[ যশোদার উক্তি ] এ শিশুর চাপল্য অতি দুর্ব্বার, নিরন্তরই

তত্র ভিন্নহেতুজ্ঞয়োঃ, যথা—১৩৬। বিলসন্তমবেক্ষ্য দেবকী, স্তম্ভমুৎফুল্লবিলোচনং পুরঃ।

প্রবলামপি মল্লমণ্ডলীং, হিমমুঞ্চ জলং দূশোদধে ॥, অত্র হর্ষবিবাদয়োঃ সন্ধিঃ ; (২৪০)  
১০৫। একেন জায়মানামামনেকেন চ হেতুনা। বহুলামপি ভাবানাং সন্ধিঃ ক্ষুটমবেক্ষ্যতে ॥ (২৪১)

তত্র একহেতুজানাং, যথা—

১৩৭। নিরুদ্ধা কালিন্দীতটভূবি মুকুন্দেন বলিনা, হঠাদন্তঃস্মরাং তরলতরতারোজ্জলকলাম্।

অভিব্যক্তাবজ্ঞামরুণকুটিলাপান্সুযমাং, দৃশং স্তম্ভস্ত্যমিন্ জয়তি বৃষভানোঃ কুলমণিঃ ॥,— (২৪২)

অত্র হর্ষোৎস্রুত্যা-গর্ভামর্ষাস্থ্যানাং সন্ধিঃ ;

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্তম্ভমুৎফুল্লত্যাদৌ গজদন্তক্ষুরদংসমঙ্গমিতি বা পাঠঃ। হর্ষঃ খব্বনেন লব্ধবলো ভবতীতি প্রথমপাঠে তু তস্তা  
ঐ স্বর্ষ্যজ্ঞানস্ত হুপোষলকমুৎফুল্লবিলোচনত্বং হর্ষায় স্তাদিতি সমাধেয়ম্ ॥ ২৪০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিলসন্ত-মিত্যত্রৈবং বিবেকঃ—এতাদৃশেহপি সময়ে দেব্যা ঐশ্বর্ষ্যজ্ঞানে সত্যপি যথা—অনিষ্টদর্শনে বিবাদঃ  
প্রেনোৎকর্ষভাবেনৈব তথেষ্টক্ষেণে হর্ষোহপি তেনৈব। হর্ষামননে ইষ্টক্ষেণেহস্তাপকর্ষঃ স্তাৎ। কৃকেন গোবর্দ্ধনস্তোদ্ধরণে  
কৃতে তদ্রুত্তান্তস্ত পাতশঙ্করা এব গ্রহণে ব্রজজনানাং শুদ্ধপ্রেমবতাং প্রাণাঃ কথং তিষ্ঠেয়ুঃ। অতঃ সন্দর্শনজস্ত  
হর্ষস্তাপ্যস্বীকার উচিত এব। অত্চ—শ্রীকৃষ্ণপরিকরেভ্যো লীলাশক্তিরেব তদুৎপত্ত্বান্ সময়াহরুপং ক্ষোরয়তি,  
তদধীনপ্রবৃত্তিস্তাস্তেযাম্। অত্চা তালবনাদৌ সখ্যাদিভিঃ প্রেরণাত্বং ন সম্ভবেদिति ॥ ২৪০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণদর্শনানন্দেন জাতং নেত্রয়োর্মিৎ জলং দেবকী দধে। তথা চ প্রবলাং মল্লমণ্ডলীং দৃষ্ট্য়া অনিষ্টাশঙ্কোথ-  
দুঃখেন উঞ্চং জলং দধে। আনন্দোথনেত্রজলস্ত হিমত্বং দুঃখজস্ত-নেত্রজলস্ত উষ্ণত্বমিতি প্রসিদ্ধেঃ। যথা ভাবয়োরেকত্র  
সন্ধিস্তথা বহুলামপি ভাবানামেকত্র সন্ধিরিত্যাহ—একেনৈতি ॥ ২৪০ ॥

যনমুতটে বলিনা শ্রীকৃষ্ণেন নিরুদ্ধা রাধা তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে দৃশং স্তম্ভস্তী সতী জয়তি। দৃশং কথংসুতাম্? অন্তঃ  
স্মেরামিত্যনেন হর্ষোদয়ঃ, তরলতরা চঞ্চলা যা তারা তয়া উজ্জ্বলা কলা বৈদক্ষী যত্র—ইত্যনেন ঔৎসুক্যম্, অভিব্যক্তা  
অবজ্ঞা যত্র ইত্যনেন গর্ভঃ; অরুণা কুটিলা বক্রা অপাঙ্গশোভা যত্র ইত্যনেনামর্ষঃ, কুটিলেত্যনেনাস্থ্যা ব্যক্তা ॥২৪২॥

গোকুলের ভিতরে বাহিরে ধাবিত এই অকুতোভয় শিশুটী আমার চিত্তে আনন্দও দিতেছে আবার অনিষ্টাশঙ্কায়  
ব্যথাও দিতেছে। [এস্থলে একই কারণে হর্ষ ও শঙ্কারূপ দুই ভাবের মিলন] (২৪০) ভিন্নকারণ  
জনিত—দেবকীদেবী প্রফুল্লনেত্র ও ক্রীড়াপন্ন পুত্রকে এবং সমুখে প্রচণ্ড মল্লমণ্ডলকেও দেখিয়া হিম ও উষ্ণ  
অশ্রু বিসর্জন করিতেছেন। শ্রীকৃষ্ণদর্শনে আনন্দজ বারি শীতল এবং অনিষ্টাশঙ্কায় উষ্ণ অশ্রুপাত—হর্ষ ও বিষাদের  
মিলন।

২৪১-৪৩। এক বা অনেক হেতু-সমুহ বহুভাবের সন্ধিও পরিস্ফুট দেখা যায়। (২৪২) একহেতুজ—যমুনা-পুলিনে  
বলিষ্ঠ মুকুন্দ-কর্তৃক হঠাৎ অবরুদ্ধ হইলে যিনি ঐ মুকুন্দের প্রতি অন্তরে হস্তযুক্ত (হর্ষ), চঞ্চলতরা তারাদ্বারা  
উজ্জ্বলবৈদক্ষীপৃষ্ঠ (ঔৎসুক্য), অবজ্ঞামিশ্রিত (গর্ভ) এবং অরুণ (অমর্ষ) অথচ বক্র (অস্থ্যা) স্তম্ভমামণ্ডিত নয়ন নিক্ষেপ  
করিয়াছেন, সেই বৃষভাস-কুলমনি শ্রীরাধা জয়যুক্তা হউন। এস্থলে হর্ষ, ঔৎসুক্য, গর্ভ, অমর্ষ ও অস্থ্যাদি ভাবের সন্ধি।

অনেকহেতুজানাং, যথা—১৩৮। পরিহিত-হরিহারা বীক্ষ্য রাধা সবিত্রীং, নিকটভূবি তথাগ্রে তর্কভাক্ষ্মৈরপদ্যাম্।

হরিমপি দরদূরে স্বামিনং তত্র চাসী, -ম্বহসি বিনতবক্র-প্রক্ষুরমানবক্ত্রা ॥ (২৪৩)

অত্র লজ্জামর্ষ-হর্ষ-বিবাদানাং সন্ধিঃ ;

অথ শাবল্যম্—১০৬ শবলত্বং তু ভাবানাং সংমর্দঃ স্তাৎ পরম্পরম্ ; (২৪৪)

যথা—১৩৯। শক্তঃ কিং নাম কর্তুং স শিশুরহ মে মিত্রপক্ষানধাক্ষী-

দাতিষ্ঠেয়ং তমেব দ্রুতমথ শরণং কুর্য়ুরেতন্ন বীরাঃ।

আং দিব্যা মল্লগোষ্ঠী বিহরতি স করণোদ্ধারাদ্রিবর্ষ্যং

কুর্যামিষ্টেব গতা ব্রজভূবি কদনং হা ততঃ কম্পতে ধীঃ ॥—

(২৪৫)

অত্র গর্ষ-বিবাদ-দৈদ্র-মতি-স্বুতি-শঙ্কামর্ষ-আসানাং শাবল্যম্ ;

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তরলেত্যাদিনোৎসুক্যস্ত ব্যক্তিঃ। কুটিলেত্যেনোহুয়ায়াঃ ॥ ২৪২ ॥

পরিহিতহরিহারেতি চ চরিতং কদাচিৎ শ্রীকৃষ্ণশরগৃহে মহোৎসবং সংভাব্য, যত্বেপি হারন্তদানীং তস্তা বস্ত্রেঃ সূসম্বৃত এব, তথাপি তস্তাঃ স্বতএব সঙ্কোচাস্থখা ভাবিতমিতি লভ্যতে। পরিহিতো যুতো হরিহারো যয়া সা। দ্বিতীয়াস্তপাঠস্ত তাক্তঃ। যদি যুতেত্যাদৌ পরিহিতেত্যাদি পাঠান্তরং ত্যক্তং, লজ্জামর্ষেত্যাদৌ লজ্জাস্বয়েত্যাদিকঞ্চ ॥ ২৪৩ ॥ পূর্বপূর্বভাবস্ত কিঞ্চিদবশেষাৎ শবলত্বম্ ॥ ২৪৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

“পরিহিত-হরিহারা প্রেক্ষ্য রাধা সবিত্রীং প্রবলমুপহসন্তীং ছদ্মনাগ্রে চ পদ্যাম্। অঘরিপুমপি পৃষ্ঠে সা পতিং চাক্ষনাং বিনতকুটিলফুলশ্রামবক্ত্রা তদাসীৎ ॥” ইত্যত্র লজ্জাস্বয়াহর্ষআসানাং সন্ধিরিতি চ মূলপাঠঃ। পশ্যাৎ লব্যাতিভিঃ হ্যাদীন্যং যথোচিতং সমাধানং ব্যবহারাদিব জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৪৩ ॥ সংমর্দ উপরিপাতঃ ॥ ২৪৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পরিহিতঃ হরেঃ শ্রীকৃষ্ণ হারো যয়া এবভূতা রাধিকা সবিত্রীং মাতরং দৃষ্ট্য়া বিনতং লজ্জয়া নম্রং বক্ত্রং যন্তা-স্তথাভূতা আসীৎ। কুলাসনায়ামমেদং বিকর্ম মাত্রা জ্ঞাতমিতি ভাবনয়া লজ্জাদয়ঃ। শ্রীকৃষ্ণ হারং পরিচিতি ছদ্মন মিশেণ উপহসন্তীং বিপক্ষং পদ্যং দৃষ্ট্য়া কুটিলবক্ত্রাসীদিত্যেনোহুয়া। পৃষ্ঠদেশে শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্য়া ফুলবক্ত্রেত্যেন হর্ষঃ। অজনাং পতিং দৃষ্ট্য়া ভয়জন্য-বৈবর্ণ্যেন শ্রামবক্ত্রাসীদিত্যেন আসঃ ॥ ২৪৩ ॥

শাবল্যস্থলে তু একস্ত ভাবস্ত উপমর্দনং কৃতা ভাবান্তরস্তোদয়ঃ, সন্ধিস্থলে তু স্বয়োরৈব একদা স্থিতিরিতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ। কংসঃ স্বগতমাহ—স শ্রীকৃষ্ণঃ শিশুঃ, অতঃ কিং কর্তুং শক্য ইত্যেনে গর্বোদয়ঃ। অহহ বেদে, মে মিত্রপক্ষান্ অধাক্ষীং ভয়ীচকার ইত্যেনে বিবাদঃ। অত্র পূর্বোৎপন্নস্ত গর্বস্ত উপমর্দনং কৃষ্টেব বিবাদস্ত উদয়ো জ্ঞেয়ঃ। তং শ্রীকৃষ্ণমেব শরণমহমতিষ্ঠেয়মিতি দৈন্যম্। বীরা এতন্ন কুর্য়ুরিতি দৈন্যসম্মদিকা মতিঃ; আং জ্ঞাতম্ মম দিব্যা-মল্লগোষ্ঠী বিহরতি ইত্যেনে স্বুতিঃ, স করণে বামহস্তেন গোবর্ধনম্ উদ্ধারেতি স্বতু্যপমর্দিকা শঙ্কা। কুর্যামিত্যমর্ষঃ। ততঃ তস্যাং ধীঃ কম্পতে ইত্যেনোমর্ষসম্মদক্সাসো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৪৫ ॥

(২৪৩) অনেকহেতুজ—শ্রীকৃষ্ণশরগৃহে মহোৎসব-কালে শ্রীরাধা শ্রীকৃষ্ণের হার পরিধান করিয়া সম্মুখে মাতাকে দেখিতে পাইয়া লজ্জায় অবনতমুখে রহিলেন। শ্রীকৃষ্ণহারের পরিচয় পাইয়া ছলক্রমে

যথা বা—

১৪০। ষিক্ দীর্ঘে নয়নে সমাস্ত মথুরা যাভ্যাং ন সা প্রেক্ষাতে, বিদ্যেয়ং মম কিঙ্করীকৃতমূপা কালস্ত সর্কষঃ।

লক্ষীকেলিগৃহং গৃহং মম হহা নিত্যং ততুঃ ক্রীয়তে, সম্মন্যেব হরিং ভজ্যেয়ং হৃদয়ং বৃন্দাটবী কৰ্ষতি ॥—

অত্র নির্বেদ-গর্ক-শঙ্কা-ধৃতি-বিষাদ-মত্যৌৎসুক্যানাং শাবল্যম্ ॥ (২৪৬)

অথ শান্তিঃ— ১০৭। অত্যাক্রুচস্য ভাবস্ত বিলয়ঃ শান্তিরূচ্যতে, (২৪৭)

যথা— ১৪১। বিধুরিতবদনা বিদূনভাস, স্তম্ভহরং গহনে গবেষয়ন্তঃ।

মুহুরল-মুরলীং নিশম্য শৈলে, ব্রজশিশবঃ প্লকোচ্ছলা বভূবুঃ ॥ অত্র বিষাদশান্তিঃ; (২৪৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গবেষয়ন্তো মার্গয়ন্তঃ। মুহুরলেত্যাদিরেব পাঠঃ ইষ্টঃ ॥ ২৪৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গবেষয়ন্তো মার্গয়ন্তঃ। মুরলিকলমথাকলয়া শৈল ইত্যত্র মুরলি-শব্দঃ কৃতিকারান্তঃ। অতঃ কৃতিকারাদভিন্

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

‘মথুরা মথুরা প্রোক্তেতি’ ষিক্পকোষঃ। সা যাভ্যাং ন প্রেক্ষাতে, তে নয়নে ষিক্ ইতি নির্বেদঃ। কিঙ্করীকৃতামূপা যয়া এবভূতা বিদ্যা ময়ি বর্ততে ইতি নির্বেদোপমর্দকো গর্বঃ। সর্কষঃ সর্বসংহারকঃ কালোজয়তি, কিং বিদ্যেয়তি গর্কোপমর্দিকা শঙ্কা; মম গৃহং লক্ষ্যাঃ সর্বসম্পত্ত্যাঃ ক্রীড়াগৃহমিতি ধৃতিঃ, হাহেতি বিষাদঃ ধৃত্যুপমর্দকঃ। অহং গৃহ এব হরিং ভজ্যেয়তি মতিবিবাদোপমর্দিকা, মম হৃদয়ং বৃন্দাটবী কৰ্ষতীত্যৌৎসুক্যং মত্যাুপমর্দকম্ ॥ ২৪৬ ॥

ব্রজশিশবঃ শ্রীকৃষ্ণ সখাঃ কৃষ্ণং গবেষয়ন্তঃ মার্গয়ন্তঃ তে হুঃখিতবদনা বিদূনকাস্তয়শ্চ মুরলীং শ্রুত্বা প্লকোচ্ছলা বভূবুঃ ॥ ২৪৮ ॥

উপহাসকারিণী পদ্মাকে দেখিয়া তিনি কুটিলবদনা হইলেন (অমর্ষ) পৃষ্ঠদেশে শ্রীকৃষ্ণদর্শনে ফুল্লবদনা (হর্ষ) এবং অঙ্গনাঙ্গে স্বীয়পতিকেকে দেখিয়া ভয়জন্ত বৈবর্ণ্যবশতঃ শ্যামবদনা হইলেন। এহলে লজ্জা, অমর্ষ, হর্ষ ও বিবাদাদির ভাবসন্ধি।

২৪৪-৪৬। **ভাবশাবল্য**—ভাবসমূহের পরস্পর সংমর্দনের নাম ‘ভাবশাবল্য’। শাবল্যে এক ভাবের উপমর্দন করিয়া ভাবান্তরের উদয়, কিন্তু ভাবসন্ধিতে দুই ভাবের একই সময়ে স্থিতি—ইহাই বিশেষ; (২৪৫) [কংসের স্বগত বাক্য]—সেই শ্রীকৃষ্ণ ত শিশু, অতএব আমার কি করিতে পারে? (গর্ব); অহহ, সে যে আমার মিত্রপক্ষীয়গণকে ভয় করিয়াছে! (গর্বের উপমর্দক বিবাদ), তবে কি ক্রতগতিতে গিয়া সেই শ্রীকৃষ্ণেরই শরণ লইব? (বিবাদের উপমর্দক দৈন্ত) কোনও বীরই ত এরূপ করে না (মতি), হাঁ, মনে হইল; আমার যে দিব্য মল্লগোষ্ঠী রহিয়াছে—(স্থিতি), ওরে সে যে আবার বামকরে গোবর্দ্ধন উত্তোলন করিয়াছিল! (শঙ্কা), তবে অদ্ভুত গিয়া ব্রজভূমির উপদ্রব করি—(অমর্ষ), হা! তাহাতেও বুদ্ধি অস্তির হইতেছে!! (দ্রাস)। (২৪৬) হায়! আমার এই দীর্ঘনয়নযুগলে ষিক্, যেহেতু ইহার মথুরা দর্শন করিল না! (নির্বেদ), যে বিদ্যাবলে রাজাকেও তিক্ত করিয়াছি, সে বিদ্যাও ত আমার যথেষ্ট আছে (গর্ব); কিন্তু সর্বসংহারী কাল জয় করা যায় না, অতএব বিদ্যায় কি লাভ? (শঙ্কা), আমার গৃহও লক্ষীর ক্রীড়াভবন (বৈষ্য) হায়রে! নিত্যই যে দেহক্লয় হইতেছে (বিবাদ), তবে গৃহেই হরিভজন করি (মতি), কিন্তু আমার মন যে বৃন্দাবনেই আকর্ষণ করিতেছে (ঔৎসুক্য)।



- ১০৮। শব্দার্থরসবৈচিত্রী বাচি কাচন নাস্তি মে। যথাকথঞ্চিদেবোক্তং ভাবোদাহরণং পরম্ ॥ (২৪৯)  
 ১০৯। ত্রয়স্বিংশদিমহেষ্ঠৌ চ বক্ষ্যন্তে স্বায়িনশ্চ যে। মুখ্যভাবাভিধাষ্বেকচহারিংশদমী শ্রুতাঃ ॥ (২৫০)  
 ১১০। শরীরেন্দ্রিয়বর্গস্য বিকারাণাং বিধায়কাঃ। ভাবাবির্ভাব-জনিতাশ্চিস্তবৃত্তয় ইরিতাঃ ॥ (২৫১)  
 ১১১। কচিৎ স্বাভাবিকো ভাবঃ কশ্চিদাগম্যকঃ কচিৎ।

যন্ত স্বাভাবিকো ভাবঃ স ব্যাপ্যাস্তবহিঃ স্থিতঃ ॥ (২৫২)

- ১১২। মঞ্জিষ্ঠান্তে যথা জবেয় রাগস্তমস ইক্ষ্যতে। অত্র স্যাম্মামাত্রাণে বিভাবস্য বিভাবতা (২৫৩)  
 ১১৩। এতেন সহজেনৈব ভাবেনামুগতা রতিঃ। একরূপাপি যা ভক্তেব্বিবিধা প্রতিভাত্যসৌ ॥ (২৫৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃতা

অষ্টৌ হাসাদয়ঃ সপ্ত, সামান্যভক্তিরূপেষু ইতি, মুখ্যপদেন সাত্ত্বিকা ব্যবহৃত্তাঃ ॥ ২৫০ ॥ তন্ময় ইতি অবয়বার্থে

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইতি জীবভাবোহপি ॥ ২৪৮ ॥ অষ্টৌ মুখ্যরত্যাখ্য একঃ গোণরত্যাখ্যাঃ সপ্ত ইতি। মুখ্যপদেন সাত্ত্বিকাশ্চ গোণতয়া গৃহীতাঃ। অতএব ভাবাখ্যা-স্তানসংখ্যকা ইত্যগ্রে (২।৫।৭৪) বক্ষ্যতি ॥ ২৫০ ॥ স্বাভাবিকা নিত্যসিদ্ধায়াং দাসাদি-ভাবনারূপঃ ॥ ২৫২ ॥

তন্ময় ইতি অবয়বার্থে ময়ট, নামমাত্রাণে স্বল্পসম্বন্ধমাত্রাণেত্যর্থঃ ॥ ২৫৩ ॥ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতয়া একরূপা এক-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ত্রয়স্বিংশদিতি—হাসাদয়ঃ সপ্ত, তথা শাস্তাদয়ঃ পঞ্চ মুখ্যভক্তিত্বেনৈক এব বিবক্ষিতঃ; এবং রীত্যা অষ্টৌ স্বায়িনঃ জ্ঞেয়াঃ। মুখ্যভাবাভিধা ইত্যত্র মুখ্যপদেন সাত্ত্বিকা ব্যবহৃত্তাঃ ॥ ২৫০ ॥ ভাবানামাবির্ভাবেনোৎপন্ন যা চিস্তবৃত্তয়ন্তাঃ শরীরেন্দ্রিয়-বর্গস্ত বিকারাণাং বিধায়িকা ইরিতাঃ ॥ ২৫১ ॥ কচিদিতি ঔগ্র্য-চাপল্য-ধৈর্য্য-লজ্জাদীনাং সর্বেষাং ভাবানাং মধ্যে কশ্চন ভাবঃ স্বাভাবিকঃ ঔৎপত্তিকঃ, স ভক্তস্ত বহিরন্তব্যাপ্য স্থিতঃ ॥ ২৫২ ॥

যথা ঔৎপত্তিক-রক্তদ্রব্যে মঞ্জিষ্ঠাদৌ রাগো রক্তিমো বহিরন্তব্যাপ্য স্থিতঃ, অতন্তন্ময়ো রক্তদ্রব্যময় ইক্ষ্যতে, অবয়বার্থে ময়ট। নামমাত্রাণেতি—যথাকথঞ্চিৎ সম্বন্ধমাত্রাণেত্যর্থঃ। বিভাবস্ত বিভাবতা উদ্বীপকতা ॥ ২৫৩ ॥

এতেন সহজেন স্বাভাবিকেন ভাবেন অমুগতা যা রতিঃ, রতিত্ব-সামান্য-বিবক্ষয়া একরূপাপি অসৌ

২৪৭-৪৮। ভাবশাস্তি—অত্যুৎকট ভাবের বিনাশের নাম 'ভাবশাস্তি'। (২৪৮) ব্রজবালকগণ শ্রীকৃষ্ণের অঘেষণ করিতে করিতে চুঃখিতবদন ও পরিমলকাস্তি হইয়া হঠাৎ পর্বতে মৃদুমধুর মুরলীনিবাদ-শ্রবণেই পুলকাক্ত হইয়াছিলেন। এই স্থলে উৎকট বিবাদের শাস্তি হইল।

২৪৯। যদিও আমার বাক্যে শব্দার্থ-রসবৈচিত্রী নাই, তথাপি ভাবের উদাহরণমাত্র যথাকথঞ্চিৎ কথিত হইল।

২৫০-৫১। এই তেজিশটি ব্যভিচারী এবং [হাস্ত প্রভৃতি সপ্ত ও শাস্তাদি-পঞ্চবিধ-মুখ্যভক্তিরূপে এক] আটটি বক্ষ্যমাণ স্বায়ী—এই একচল্লিশটিকে মুখ্যভাব বলা যায়। 'মুখ্য' পদের প্রয়োগবশতঃ সাত্ত্বিকভাবগুলি নিরাকৃত হইল। (২৫১) ভাবসমূহের আবির্ভাবে ঔৎপন্ন চিস্তবৃত্তিসমূহই শরীর ও ইন্দ্রিয়সমূহের বিকার বিধান করে বলিয়া কথিত হয়।

২৫২-৫৪। ঔগ্র্য, চাপল্য, ধৈর্য্য ও লজ্জাদি সকল ভাবের মধ্যে কোনও ভাব স্বাভাবিক (ঔৎপত্তিক, নিত্যসিদ্ধগুণের দাসাদিভাবনারূপ), কোনটি বা আগম্যক; স্বাভাবিক ভাব কিন্তু অন্তর ও বাহির ব্যাপ্ত করিয়া

- ১৯৪। আগন্তুকস্ত যো ভাবঃ পটাদৌ রক্তিমেষ সং ।  
তৈশ্চৈবীভাবৈবেরবায়ঃ ধীয়েতে দীপ্যতেহপি চ ॥ (২৫৫)
- ১১৫। বিভাবনাদিবৈশিষ্ট্যান্তক্তানাং ভেদতন্তথা । প্রায়শঃ সর্বভাবানাং বৈশিষ্ট্যমুপজায়তে ॥ (২৫৬)
- ১১৬। বিবিধানাস্ত ভক্তানাং বৈশিষ্ট্যাধিবিশং মনঃ ।  
মনোহনুসারান্ভাবানাং তারতম্যং কিলোদয়ে ॥ (২৫৭)
- ১১৭। চিন্তে গরিষ্ঠে গন্তীরে মহিষ্ঠে কর্কশাদিকে ।  
সম্যগুদ্বীলিতাশ্চামী ন লক্ষ্যন্তে ক্ষুটং জনৈঃ ॥ (২৫৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ময়ট। নামমাত্রেনেতি—যথাকথঞ্চিংসম্বন্ধ-মাত্রেনেত্যর্থঃ ॥ ২৫৩ ॥ ধীয়েতে শ্রুততে ॥ ২৫৫ ॥ বিবিধানাং শাস্তাদীনাম্ সমস্তানামেব ভক্তানাং মনো বিবিধং ভবতি, তত্র হেতুঃ—বৈশিষ্ট্যাং গরিষ্ঠত্বাদিবৈবিধ্যাং ॥ ২৫৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বরূপা বিবিধা শাস্তিঃ সংশ্রয়গৌরবাদি-ভাবনারূপা ॥ ২৫৪ ॥ ধীয়েতে ন্যস্ততে ॥ ২৫৫ ॥ বিভাবনাদি-বৈশিষ্ট্যাং বিভাবনামুভাবনাসংস্কারগণানাং তারতম্যং বৈশিষ্ট্যং ন্যূনাধিকস্বরূপতাভেদতঃ শাস্তাদিতয়া সাধনাদিতয়া চ বহুবিধতঃ ॥ ২৫৬ ॥ ভাবানাং বিভাবনাদিকৃতস্ত বৈশিষ্ট্যন্তোদয়ো মনোধীনোহতো মনসোহপি গুণকৃতং তৎ প্রদর্শ্য ভাব-বৈশিষ্ট্যন্ত তদবধানতামাহ—বিবিধানাং ত্রিতি । বিবিধং গরিষ্ঠাদি, উদয়ে অন্তর্বহিঃপ্রাকট্যে ॥ ২৫৭ ॥

তদেবাহ—চিন্তে গরিষ্ঠে ইত্যাদি ; অমৃতং কিলেত্যন্তে: সার্কদশপঠে: । অমী ভাবাঃ, গরিষ্ঠাদিভিরন্তমৈ:

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শাস্তত্বাত্তবাস্তব-ধর্মবিবক্ষয়া শাস্তদাস্তাদি-বিবিধা প্রতিভাতি ॥ ২৫৪ ॥

স্বাভাবিকভাব-ভিন্নো য আগন্তকো ভাবঃ, স তু স্বাভাবিকভাবপটাদৌ যথা আগন্তক-রক্তিমা তদ্বৎ । অন্নমা-গন্তকো ভাবতৈতৈঃ স্বাভাবিকৈবীভাবৈবধীয়েতে ভক্তে শ্রুততে দীপ্যতে প্রকাশ্যতে চ । তথা চ পূর্বমুক্তম্ ( ২।৪।১৯৬ ) 'এবাং সঙ্কারিভাবানাং মধ্যে কচন কচ্চিৎ । বিভাবচাস্তাবশ্চ ভবেদত্র পরস্পরম্' ইতি । বৈশিষ্ট্যং বৈলক্ষণ্যম্ ॥ ২৫৫ ॥ বিবিধানাং শাস্তাদি-সমস্তানামেব ভক্তানাং মনো বিবিধং ভবতি । তত্র হেতুঃ বৈশিষ্ট্যাং গরিষ্ঠত্বাদি বৈবিধ্যাং ভাবানামুদয়ে তারতম্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৫৭ ॥

অবস্থান করে । ( ২৫৩ ) নিত্যরক্তদ্রব্য মঞ্জিষ্ঠাদিতে যেরূপ অন্তরে ও বাহিরে রক্তিমা অবস্থিত থাকে, অতএব রক্তদ্রব্যময় বলিয়া দৃষ্ট হয় ; তদ্রূপ স্বাভাবিক ভাবও অন্তর্বহির্বাণ্ড । এস্থলে বিভাবের যথাকথঞ্চিং সম্বন্ধ-মাত্রেই উদ্বীপনতা হইয়া থাকে । ( ২৫৪ ) এই স্বাভাবিক ভাবেরই অমুগত রতি, রতিত্ব-সাধারণ্যে একরূপা হইলেও শাস্তত্বাদি অবাস্তব ধর্মের বিবকাবশতঃ শাস্তদাস্তাদি বিবিধ বলিয়া প্রতিভাত হয় ।

২৫৫-৫৬। স্বাভাবিকভাব ভিন্ন যে আগন্তক ভাব, তাহা কিন্তু স্বাভাবিক খেতবর্ণ বস্ত্রাদিতে আগন্তক রক্তিমাদির স্থায়ী বোধব্য । এই আগন্তক ভাবটি ঐ ঐ স্বাভাবিক বিভাবস্বারাই ভক্তগণে অর্পিত ও প্রকাশিত হয় । ( ২৫৬ ) বিভাবন, অমুভাবন ও সঙ্কারগণাদির তারতম্যবশতঃ এবং ভক্তগণের বিবিধ ভেদপ্রযুক্ত প্রায়ই সমস্ত ভাবের বৈলক্ষণ্য ঘটয়া থাকে, এই বৈলক্ষণ্য ন্যূনাধিক স্বরূপতার ভেদে, শাস্ত প্রভৃতি রতিভেদে এবং সাধনাদির ভেদে বিবিধ হইতে পারে ।

১১৮। চিত্তে লঘিষ্ঠে চোত্তানে কোদিত্তে কোমলাদিকে।

মনাশুদ্রীলিতাশ্চামী লক্ষ্যন্তে বহিরুদ্বাঃ ॥

(২৫৯)

১১৯। গরিষ্ঠং স্বর্ণপিণ্ডাভং লঘিষ্ঠং তুলপিণ্ডবৎ। চিত্তযুগ্মেহত্র বিদ্বয়া ভাবশ্চ পবনোপমা ॥ (২৬১)

১২০। গম্ভীরং সিদ্ধবচ্চিভূতানং পল্লাদিবৎ। চিত্তদ্বয়েহত্র ভাবশ্চ মহাদ্রিশিখরোপমা ॥ (২৬১)

১২১। পদ্মনাভং মহিষ্ঠং শ্রাৎ কোদিত্তস্ত কুটিরবৎ।

চিত্তযুগ্মেহত্র ভাবশ্চ দীপেনেভেন বোপমা ॥

(২৬২০)

১২২। কক্শং ত্রিবিধং প্রোক্তং বজ্রং স্বর্ণং তথা জতু।

চিত্তদ্বয়েহত্র ভাবশ্চ ক্ষেয়া বৈখানরোপমা ॥

(২৬৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবাহ—চিত্তে গরিষ্ঠে ইত্যাদিনা। অমী ভাবাঃ ॥ ২৫৮ ॥ ভাবশ্চ পবনোপমেতি—পবনেহধিকরণে

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সহ কর্কশাদের্নিকটস্থাপি কথনং ভাবৈর্মনসো চালনাদৌ সাম্যাৎ ॥ ২৫৮ ॥ কোমলস্তোমস্তাপি লঘিষ্ঠাদিভিনির্ভূটৈঃ  
সহোক্তিঃ ভাবৈর্মনসালনাদৌ সাম্যাৎ ॥ ২৫৯ ॥ সোপমমেতদাহ—গরিষ্ঠমিত্যাদিনা। পবনেনোপমা সাদৃশ্যং।

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গরিষ্ঠাদি-বিশিষ্টে চিত্তে সম্যক্ উদ্বীলিতা অমী ভাবাঃ—দেহেন্দ্রিয়াদি-বিকারদ্বারা বহিঃস্পৃষ্টং ন লক্ষ্যন্তে।  
উত্তানে গান্ধীর্ষ্যরহিতে অশ্মি চিত্তে কিঞ্চিদুদ্বীলিতা অমী ভাবা বহির্দেহেন্দ্রিয়াদি-বিকারদ্বারা উদ্বাণ লক্ষ্যন্তে ॥ ২৫৮ ॥  
ভাবশ্চ পবনোপমেতি পবনে অধিকরণে সাদৃশ্যমিত্যর্থঃ। ন তু পবনেন সহোপমেতি তৃতীয়া বিবক্ষণীয়া, পুস্ত্রণ  
সহাগত ইতিবৎ সমাসাভাব-প্রসঙ্গাৎ। গৃহমধ্যস্থিতং তুলপিণ্ডং পবনো যথা যৎকিঞ্চিৎসম্বন্ধে নৈব বহিঃ প্রকটীকরোতি,  
ন তু স্বর্ণপিণ্ডং, তথৈব ভাবোহপি লঘিষ্ঠচিত্তমেব যৎকিঞ্চিদপি সম্বন্ধাদপি দেহেন্দ্রিয়াদি-বিকারদ্বারা বহিঃ প্রকটীকরোতি  
কিন্তু গরিষ্ঠচিত্তে যদি ভাবো গরিষ্ঠতয়া সম্যগ্গৃহীত, তদা গরিষ্ঠচিত্তমপি কোভয়তি। যথা প্রচণ্ডপবনস্তাবাতে  
স্বর্ণপিণ্ডমপি চঞ্চলং ভবতীত্যে ব্যক্तीভবিষ্যতীতি জ্ঞেয়ম্। পল্লাদিবস্তড়াগাদিবৎ তড়াগদীনামন্নপ্রাণে জলে  
নিক্টিপ্তঃ পর্বতশিখরো যথা তড়াগাদিকং ক্ষুদ্রং করোতি, ন তু সমুদ্রে নিক্টিপ্তঃ সন্ সমুদ্রে, তথৈব ভাবোহপি গম্ভীর  
চিত্তমেব ক্ষুদ্রং করোতি, ন তু গম্ভীরং চিত্তং। পদ্মনাভং নগরসদৃশং মহিষ্ঠং চিত্তং শ্রাৎ। ইভেন হস্তিনা বা সহোপমা,  
অত্র কুটীমধ্যস্থো হস্তী যথা তাং কোভয়তি, ন তু নগরমধ্যস্থিতঃ সন্নগরম্ এবং দীপোহপি গৃহমেব প্রকাশয়তি, ন তু  
মগরম্, তথৈব ভাবোহপি ক্ষুদ্রচিত্তং কোভয়তি, ন তু মহিষ্ঠম্। বৈখানরোহৃষ্ণিঃ ॥ ২৬০—২৬৩ ॥

২৫৭-২৭০। শাস্ত্রদ্বাভি বিবিধভক্তের মধ্যে বৈশিষ্ট্য (গরিষ্ঠত্বাদি বৈবিধ্য) আছে বলিয়াই তাঁহাদের  
মনও বিবিধই হয়; আবার মনের অঙ্গসারে ভাবসকলের উদয়-(অন্তরে বাহিরে প্রাকট্য)-বিষয়ে তারতম্যও  
আছে। (২৫৮) গরিষ্ঠ, গম্ভীর, মহিষ্ঠ ও কর্কশাদি চারিই ঐ ভাবগুলি সম্যক্ প্রকারে প্রকাশিত হইলেও  
দেহেন্দ্রিয় প্রভৃতির বিকারদ্বারা বাহিরে পরিব্যক্ত হয় না। (২৫৯) লঘিষ্ঠ, উত্তান (গান্ধীর্ষ্যরহিত),  
কোদিত্ত এবং কোমলচিত্তে বিন্দুমাত্র প্রাকাশেও ঐ ভাবগুলিকে বাহিরে দেহেন্দ্রিয়-বিকার দ্বারা হৃষ্পষ্টরূপে জানা  
যায়। (২৬০) গরিষ্ঠ মন স্বর্ণপিণ্ডের তায় কিন্তু লঘিষ্ঠ মন তুলপিণ্ডের তায়, এই গরিষ্ঠ ও লঘিষ্ঠচিত্তে  
ভাব পবনতুল্য কার্য্য করে অর্থাৎ যৎকিঞ্চিৎ সম্বন্ধেও লঘিষ্ঠ মনকে তোলাপাড় করে, কিন্তু গরিষ্ঠ মনকে

- ২২৩। অত্যন্তকঠিনঃ বজ্রমকুতশ্চন মার্কিবম্। ঈদৃশং তাপসাদীনাং চিন্তং তাবদবেক্ষ্যতে ॥ (২৬৪)  
 ২২৪। স্বর্ণং জ্বতি ভাবাগ্বেস্তাপেনাতিগরীয়সা। জতু জ্বহমায়্যাতি তাপলেশেন সর্বতঃ ॥ (২৬৪)  
 ২২৫। কোমলঞ্চ ত্রিধৈবোক্তং মদনং নবনীতকম্। অমৃতক্ষেতি ভাবোহত্র প্রায়ঃ সূর্য্যাতপায়তে ॥ (২৬৫)  
 ২২৬। জবেদজ্জাশ্ময়ুগলমাতপেন যথায়থম্। দ্রবীভূতং স্বভাবেন সর্বদৈবায়ুতং ভবেৎ।  
 গোবিন্দপ্রেষ্ঠবর্ষ্যাণাং চিন্তং শ্রাদমৃতং কিল ॥ (২৬৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সাদৃশ্যমিত্যর্থঃ। কিন্তু দীপেনেভেন বোগমেতি বক্ষ্যমাণরীত্যা তৃতীয়াস্তেনৈব পবনেন সমাসো, ন তু সপ্তম্যাস্তেনেতি ঐহকৃতামভিপ্রায়ো লক্ষ্যতে। তৃতীয়া চ ন সহার্থযোগে মন্তব্য্যা, পুঞ্জ্যাগত ইতিবৎ সমাসো ন স্তাৎ। তুল্যার্থৈর-  
 তুলোপমাভ্যাং তৃতীয়াস্ততরস্তামিত্যত্র তু সদৃশবচনাভ্যামপি তুলোপমা-শকাভ্যাং প্রত্যা দাহতং ভাবাবুজ্ঞো। উপমা  
 জীমুখস্তেজস্কলস্ত জীমুখং তুলেতি; তুল্যার্থৈরিত্যুক্তেঃ সাদৃশ্যবচনাভ্যাং তুলোপমাভ্যাং তৃতীয়া ন প্রাপ্নোত্যেব।  
 তস্যাং কাংস্তপাত্যা তুঙ্কে ইতিবদধিকরণ এব করণমত্র বিবক্ষিতং, ততঃ “কর্তৃকরণে চ কৃত্য বহুলমিতি” সমাসস্ত  
 সম্মতঃ ইতি পরত্রাপি জ্ঞেয়ম্ ২৬৩। তাপসাদীনাং কনিষ্ঠশাস্তভক্তাদীনামিত্যর্থঃ ২৬৪।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

‘তুল্যার্থৈরতুলোপমাভ্যাং তৃতীয়াস্ততরস্তাম্’ ইত্যত্র তুলোপমাভ্যাং সদৃশ-পর্য্যায়ভ্যাং যোগে বস্তু ‘কালান্তিক-  
 যমোপম’ মিত্যস্ত তৈরুপমা যন্তেতি স্বামিভিত্তিতৃতীয়াস্তৈরেব সমাসঃ কৃতঃ। পর্য্যায়ার্থ্যায়ান্ত তৃতীয়েব, যথা মাঘে  
 (১।৪) ‘স্মৃটোপমং স্মৃতিসিতেন শব্দুনেতি। সদৃশকর্কশস্ত চিন্তস্ত কনিষ্ঠমধ্যমোক্তমা বজ্রং স্বর্ণং তথা জহিতি ভেদাঃ ২৬৪  
 তাপসানামহজ্জ্বিত-মুমুক্ষাণাং কনিষ্ঠশাস্তভক্তানামিত্যর্থঃ। ভাবকলোদয়াস্তচিন্তেযু গণনা; আশ্রয়মানাং  
 শাস্তানাং স্বর্ণং, তেযু শ্রেষ্ঠানাং জহিত্যপি জ্ঞেয়ম্ ২৬৫। মদনং মধুচ্ছিষ্টম্ ২৬৫।

স্বভাবেন আলম্বনজাস্বাদ-পরমবৈশিষ্ট্যজেন স্বরূপেণ। গোবিন্দপ্রেষ্ঠবর্ষ্যাণামিত্যন্তায়মর্থঃ—গোবিন্দস্ত প্রিয়াণাং

### শ্রীল-বিদ্বানথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মদনং মধুচ্ছিষ্টং ‘মোম’ ইতি প্রসিদ্ধম্। অত্র গরিষ্ঠত্বাদি-ত্রিকোণ সহ লঘিষ্ঠত্বাদিত্রিকং ব্যভিচারি-ভাবানাম-  
 বিক্ষেপ-বিক্ষেপমোহেতুত্বার্থং নিরূপিতম্। এবং চিন্তস্ত কর্কশত্বকোমলত্বাদিকথনন্ত ভাবানাং চিন্তাদ্রবজ্ববমোহেতুত্বার্থমেব  
 জ্ঞেয়ম্। তত্র গরিষ্ঠত্বং নাম ভাবানামলক্ষণপর্ণোচাল্যমানবভাবত্বং। লঘিষ্ঠত্বং ভাবানামলক্ষণস্বক্কেনাপি চাকল্যমান-  
 বভাবত্বম্, ন তু চিন্তস্ত বস্ততো গুরুত্বং লঘুত্বং বা বিবক্ষণীয়মিতি জ্ঞেয়ম্ ২৬৬।

চালাইতে প্রচণ্ড পবনেরই প্রয়োজন। (২৬১) গম্ভীরচিন্তা সিদ্ধবৎ এবং গাম্ভীর্যরহিত চিন্তা ক্ষুদ্রজলাশয়বৎ,  
 এই উভয় ক্ষেত্রে ভাব মহাপর্যন্তের শিখরের তুল্য অর্থাৎ গম্ভীর চিন্তে উদ্ধাম ভাবও নিমজ্জিত হইতে  
 পারে, কিন্তু উজ্জানচিন্তে সামান্য ভাবই কোমলকর হয়। (২৬২) মহিষ্ঠ চিন্তা নগরের তুল্য আর কোদিল  
 চিন্তা কুটীরবৎ—এই উভয় চিন্তে ভাব প্রদীপ বা হস্তির তুল্য অর্থাৎ মহিষ্ঠ চিন্তকে ভাব জ্বল না করিলেও  
 কোদিলচিন্তকে আলোকিত বা উদ্ভূত করে। (২৬৩) কর্কশ তিন প্রকার—বজ্র, স্বর্ণ ও জতু (লাকা),  
 এই তিন প্রকার চিন্তে ভাব অগ্নিতুল্য। (২৬৪) বজ্র অত্যন্ত কঠিন, কিছুতেই নুহ হয় না, তাপস  
 (শাস্তভক্ত)-দিগের চিন্তাও এইরূপ কঠিন, লহজে কোমল হয় না। (২৬৫) স্বর্ণ অগ্নির যথেষ্ট উত্তাপে  
 দ্রবীভূত হয়, কিন্তু জতু তাপলেশেও সর্বথা দ্রবীভূত হইয়া থাকে। সুতরাং স্বর্ণতুল্য চিন্তা গুরুতর ভাবে

৯২৭। কৃষ্ণভক্তবিশেষস্ত গরিষ্ঠত্বাদিভিষ্ঠুং গৈঃ। সমবেতং সদামীভির্হিতৈরপি মনো ভবেৎ। (২৬৮)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত্য

মদনং মধুচ্ছিতং, তত্র গরিষ্ঠত্বাদিত্রিকৈঃ সহ লঘিষ্ঠত্বাদিত্রিকং ব্যভিচারিমাতেণাবিক্বেপয়োহেতুত্বায় নিরূপিতং, কর্কশত্বকোমলত্বে তু মুখ্যস্থায়িত্বাবেনাদ্রবদ্রবয়োহেতুত্বায় (নিরূপিতে), তত্র চ গরিষ্ঠত্বম্ অল্পার্থস্পর্শিত্বেহপি তন্মিহিবিড়তয়া যৎকিঞ্চিদর্থেনাচাল্যস্বভাবত্বম্। লঘিষ্ঠত্বং কিঞ্চিদবল্লবস্পর্শিত্বেহপি তন্মিহিবিড়তয়া যৎকিঞ্চিদর্থেন চাল্যস্বভাবত্বম্। অত্র গরিষ্ঠকর্কশয়োর্ভাবস্ত গম্যগুণীলনং নাম তন্মিন্ যোগ্যতৈব জ্ঞেয়া; গরিষ্ঠত্বাদিত্যাং নিরুদ্ভবঃ বহিঃপ্রকাশত্বাৎ। অতএব বক্ষ্যতে (২।৪।২৬৯) কিন্তু ‘সুষ্ঠু মহিষ্ঠত্বমি’ত্যাदि, গন্তীরত্বম্ অতিবল্লব-স্পর্শিতয়া তত্রাপ্যামূলস্পর্শিতয়া মহতাপ্যর্থেনাদৃষ্টকোমলস্বভাবত্বং, তদ্বিপরীতত্বমুজানত্বং, মহিষ্ঠত্বং বল্লবস্পর্শিত্বেহপি মূলার্থস্পর্শিতয়া কিঞ্চিদযোগ্যেনার্থ-নৈকদেশ এব প্রকাশত্বং বিক্বেপত্বং বা। মনঃপক্ষে ত্বৈকদেশত্বং নাম এক-বিমাত্রেস্ত্রিয়াস্বকত্বং, কোদিত্ত্বমল্লবস্পর্শিতয়া তত্ত্বমাত্রেণ সম্যক্ তত্ত্বংস্বভাবত্বং পৰলকুটীরয়োঃ কিঞ্চিদগন্তীর্যতদভাবাভ্যাং ভেদঃ। অত্র বজ্রাদয়ত্রয়ো ভেদা দ্রাবক-ভাবস্ত কেবলপ্রতিকূল-সমপ্রতিকূলমূল-কিঞ্চিৎপ্রতিকূলমূলমূলভাবৈজ্ঞেয়াঃ। মদনাদয়স্ত দ্রাবকভাবামূল-ভাবস্ত, কনিষ্ঠত্বমধ্যমত্বশ্রেষ্ঠত্বজ্ঞেয়াঃ। তদেবং গরিষ্ঠত্বাদিশৃঙ্খলিকৈঃপ্যেবং ভেদাঃ সম্ভবন্তীত্যভিপ্রেতম্। দ্রবীভূতমিত্যত্র তু ব্যভিচারিণ এব বৈচিটীকারকা ইতি ভাবঃ। ২৬৫-২৬৭।

কৃষ্ণভক্তেতি অত্র গরিষ্ঠত্বাদিকং শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধিন এবার্থান্তরত্বাবেশেন জ্ঞেয়ম্। এতদ্বৈপরীত্যাদিনা লঘিষ্ঠত্বাদি-কমপি। কর্কশত্বং তু ব্রহ্মত্বৈখ্য-জ্ঞানাদিনা। মাধুর্যজ্ঞানমেব হি মেহমুৎপাদয়তি, তদ্বয়ং পুনশ্চমৎকারমাত্রকরমিতি দশমটিগস্তা-‘মিথং সত্যং ব্রহ্মস্বত্বাহত্বত্যা’ ইত্যাদৌ [ ভা ১০।১২।১১ ] ব্যাখ্যাতম্। এতদ্বক্তং ভবতি—মনঃ ধনু স্বতঃ সত্ত্বগুণজাতয়েন সৰ্ব্বোৎসাহবিশিষ্টমেব, তত্র ভাবান্তরৈরেব বিশেষ আরোপ্যতে। তে চ ভাবা বিবিধাঃ। প্রাকৃত্য ভাগবতাশ্চেতি। তত্র কনিষ্ঠাধিকারিণাং প্রাকৃত্য এব গরিষ্ঠত্বাদৌ হেতবঃ, শ্রেষ্ঠাধিকারিণাং তু ভাগবত্যা এব।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃত্য

চিন্তং মদনং, প্রেষ্ঠানাং নবনীতং, প্রেষ্ঠবর্ষ্যাণামমৃতমিতি তন্ত তদেকাদ্রবরূপভক্তানামপ্যেতদমসারসত্ত্বদ্ব্যবযোগ্যং জ্ঞেয়ম্ ২৬৭। নহু স্বভাবাদ্ দ্রবীভূতচিন্তস্তাপি কন্তুচিদ্ বহিঃকোভঃ কথং ন দৃশতে? তত্রাহ কৃষ্ণভক্তেতি। বিশেষোপাদানান্তাপসাত্তা নিরন্তাঃ। গরিষ্ঠত্বাদিভিরিত্যাদিশব্দাদ্ গন্তীরত্ব-মহিষ্ঠত্বে গ্রাহ্যে। অর্থঃ—একৈকগুণ-সমবেতচিন্তস্ত বহিঃকোভো ন হি তৈস্তৈঃ সমবেতস্ত স ন ভবেদিতি কৈমুতেতি ২৬৮। নহু তর্হি গরিষ্ঠাদিচিন্তানাং

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্য

গোবিন্দপ্রিয়বর্ষ্যাণাং ব্রহ্মভক্তপ্রভৃतीনাম্ অমৃতোপমং চিন্তং, যথা কথঞ্চিদভাবসম্বন্ধেন দ্রবীভূতমপি গরিষ্ঠত্বাদি-গুণৈর্বহিঃ ন প্রকাশতে ইতি বিবেচনীয়ম্। এতদেবাহ—কৃষ্ণভক্তেতি। গরিষ্ঠত্বাদিভিষ্ঠুং গৈঃ সদা মনঃ সমবেতং ভবেৎ, অতঃ শীঘ্রং বহির্ন প্রকাশত ইতি ভাবঃ ২৬৮।

আর জতুত্ব্য চিন্ত স্বল্পভাবেই আর্জ হয়। (২৬৬) কোমল তিন প্রকার—মদন (মধু), নবনীত ও অমৃত; এই তিন চিন্তে ভাব স্বর্য্যাতপ-ত্ব্য ফাজ করে। (২৬৭) মধু ও নবনীত অজ্ঞাতপেই গলিয়া যায়; তদ্রূপ কোনও কোনও ভক্তের চিন্ত অল্পভাব প্রাপ্তিতেই কোমল হয়, কিন্তু পড়াব-বশতঃ অমৃত সর্বদাই দ্রবীভূত, তদ্রূপ গোবিন্দ-প্রিয়তমবর্ণের চিন্ত সর্বদাই অমৃতবৎ দ্রবীভূত হইলেও গরিষ্ঠত্বাদিগুণে বাহ্যে প্রকাশিত হয় না। (২৬৮) বিশেষ বিশেষ কৃষ্ণভক্তের চিন্ত গরিষ্ঠত্বাদি সকলগুণে অথবা দুই তিনটি গুণে সর্বদা সমবেত

২২৮। কিন্তু স্মৃষ্টু মহিষ্ঠত্বং ভাবো বাচমুপাগতঃ। সর্বপ্রকারমেবেদং চিন্তং বিকোভয়ভ্যজম্। (২৬৯)  
যথা দানকেলিকৌমুদ্যাম্ (২)।—

১৪২। গম্ভীরোহপ্যশ্রান্তং হুরধিগমপারোহপি নিতরা,-মহার্য্যাং মর্যাদাং দধদপি হরেরাপ্পদমপি।

সতাং স্তোমঃ প্রেমগুণদয়তি সমগ্রে স্বগরিতুং, বিকারং ন ক্ষারং জলনিধিরিবেন্দো প্রভবতি। (২৭০)

ভিইশ্রীভক্তিরসামুতসিদ্ধৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরসসানান্ত-নিরুপণে ব্যাচ্যারি-লহরী চতুর্থী।

—০: \* :০—

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তে চানুতত্বহেতুভাবাশেক্ষয়া সর্বেরূপি ন্যূনন্যনাঃ। স্থায়ীভাবতারতম্যাং সর্বত্র দ্রবতাতারতম্যং, দ্রবতা চ স্বর্ণাদীনাং যথোক্তরমুভয়া। যৌ ১ ব্যাচিচারিভাবাদবিক্বেপবিক্বেপৌ, তয়োশ্চ যথাস্থায়ীভাবমেব প্রশংসা, কিন্তু তত্র গরিষ্ঠত্বাদৌ হেতুরেক এতঃ ভাব স্বাভাবিকঃ, বিক্বেপহেতুঃ পরঃ পরস্বাগন্তকো জ্ঞেয়ঃ। ২৬৮।

নহ গম্ভীরা যৌ বিক্বেপৌ মা ভূম্যম, বজ্রে তু দ্রবতা কদাচিন্মাস্ত্যেব, সা চ স্থায়ীমাত্রকৃতেভ্যুক্তং, তর্হি তৎ কথং ভক্তচিন্তফেন গপ্যতে? তত্রাহ কিস্তিতি। ভাবোহত্র মুখ্যতয়া স্থায়ী বিবক্ষিতঃ প্রসঙ্গাদমুশ্চ। সর্বপ্রকারমেবেতি হীরকস্তাপি ঔষধি-বিশেষযোগেন দ্রবীভাবায় যোগ্যত্বাৎ। ২৬৯।

তত্র দিগদর্শনং যথেন্তি। সতাং স্তোমপক্ষে গম্ভীরত্বং তাবৎ স্বতএব প্রেমগোপনহেতুঃ স্তাং, সমর্যাদত্বং ধার্ট্যপরিহারায় কৃত্রিমতয়া। অথ হুরধিগমপারত্বং নামানন্তগুণত্বং, তচ্চ তদ্বৈতুঃ স্তাং, যদা যদা যৌ গুণৌ দৃশ্যতে, তদা তদ্বৈবালোকিকতয়া লোকচিত্তাবরণাৎ। তথা হরেরাপ্পদভূমপি তদগোপনায় কল্পতে, তৎক্ষুর্ভেঃ স্বভাবাপন্নত্বাৎ-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাপসাদীনাঞ্চ বহিঃ কোভো নাস্ত্যেব, তত্রাহ কিস্তিতি। ভাবোহত্র মুখ্যতয়া স্থায়ী বিবক্ষিতঃ, প্রসঙ্গাদমুশ্চ। তত্র তাপসভাবস্ত স্মৃষ্টু মহিষ্ঠত্বং পূর্ণ-প্রেমবস্তুম্। ২৬৯। দ্বিগুণসমবেতচিন্তানাং দাসাদীনাং তদদর্শয়তি—যথেন্তি। সতাং স্তোমো দাসাদিভক্তানাং সমুহঃ। তৎপক্ষে হুরধিগমপারত্বং মহতাপ্যর্থেনৈকদেশকোভ-স্বভাব-লক্ষণমহিষ্ঠত্বং মর্যাদা-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কিস্তিতি—স্মৃষ্টু মহিষ্ঠত্বম্ অতিশয়মহত্বমুপনীতো ভাবঃ সর্বপ্রকারকং গরিষ্ঠত্বাদি-সর্বধর্মবিশিষ্টং চিন্তমতিশয়েন কোভয়তি। তত্রাপি কর্কশমপি চিন্তং কোভয়তি যথা ঔষধ-বিশেষযোগেনাশ্লৈরপি হীরকদ্রাবকত্বম্ভি, তদেবেতি জ্ঞেয়ম্। ২৬৯।

তত্র দিগদর্শনমেবাহ—যথেন্তি। জলনিধিঃ সমুদ্রো যথা অশ্রান্তং নিরন্তরং গম্ভীরোহপি হুরধিগমপারোহপি নিতরামতিশয়েন অহার্য্যাম্ অনাশ্রাং মর্যাদাং দধদপি কদাপি মর্যাদাং কুলং ন লজ্জয়তি। হরেনারায়ণস্য আপ্পদং শয়নস্থানম্ এবজুতোহপি পৌর্ণমাস্যাং সমগ্রে পরিপূর্ণে চন্দ্রে উদয়তি সতি ক্ষারং বিস্তীর্ণং বিকারং স্বগরিতুং সমরীতুং ন প্রভবতি সমর্থো ন ভবতি। তথা সতাং স্তোমঃ সাধুনাং সমুহঃ গম্ভীরোহপি ইতি তেভ্যাং প্রেমগোপনহেতুগম্ভীরত্বং

থাকে। (২৬৯) কিন্তু স্থায়ী ভাব যদি অতিশয় মহত্ব প্রাপ্তি করে অর্থাৎ যথাযোগ্য বিভাবাদির মিলনে স্থরশাল হয়, তবে গরিষ্ঠত্বাদি-সর্বধর্মবিশিষ্ট চিন্তকেও অতিমাত্রায় কোভিত করে। দৃষ্টান্ত—ঔষধবিশেষযোগে অগ্নিও হীরককে যেমন দ্রবীভূত করে, তদ্রূপ। (২৭০) সমুদ্র যেমন অগাধ গম্ভীর, পারাবাররহিত, দুল্লভ্য মর্যাদা-সম্পন্ন এবং শ্রীনারায়ণের শয়নস্থান হইলেও পৌর্ণমাসীতে পূর্ণচন্দ্রের উদয়ে বিস্তীর্ণ বিকার সমরণ করিতে সমর্থ

## স্থায়িত্বাবাখ্যা পঞ্চমদহরী

অথ স্থায়ী—১। অবিরুদ্ধান্ বিরুদ্ধাংশ্চ ভাবান্ যো বশতাং নয়ন্।

সুস্বাভেব বিরাজেত স স্থায়ী ভাব উচ্যতে।

(১)

২। স্থায়ী ভাবোহত্র স প্রোক্তঃ শ্রীকৃষ্ণবিষয়া রতিঃ।

মুখ্যা গোণী চ সা হেথা রসজ্ঞৈঃ প রিকীর্তিতা।

(২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিকারায় নাতিসম্পত্তত ইতি। সিদ্ধপক্ষে হরেরাস্পদত্বেহপি তন্ত্বেমুদর্শনাদ্বিকারো, হরেঃ শয়নলীলোপযোগিতয়া স্বপুত্রস্ত তস্ত কিরণগণব্যাপ্তোরিতি-জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৭০ ॥

\*। ইতি শ্রীহর্গমসননীনায়াঃ ভক্তিরসাত্মকসিদ্ধটীকায়াঃ পঞ্চলহর্যাস্তকদক্ষিণবিভাগে রতিসামান্তনিরূপণে ব্যক্তিকারিলহরী চতুর্থী ॥১॥

অবিরুদ্ধান্ হাসাদীন্, বিরুদ্ধান্ ক্রোধাদীন্, স ভাবঃ স্থায়ী উচ্যতে ॥ ১ ॥

স্থায়ীভাবমেব পূর্বতোহপ্যধিকত্বেন বোধয়িতুমাহ স্থায়ীতি। “যা শ্রীকৃষ্ণবিষয়া রতিঃ স এব স্থায়ী ভাবঃ” পূর্বং প্রোক্তঃ, সম্প্রতি তু কিঞ্চিদধিকত্বেনাপি বক্ষ্যত ইত্যর্থঃ। তথৈবাহ মুখ্যত্যাদিনা (২।৫।২) সা গোণী রতিক্রচ্যতে ইত্যন্তেন (২।৫।৩২) গ্রহেন ॥ ২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বহিবিকারায় নাতিকল্পতে। অশ্রান্তমিতি নিতরামিতি চ গভীরাদি-চতুর্ষু যোজ্যম্। অহার্যং স্বাভাবিকং, সিদ্ধপক্ষে গভীরতম, অতলস্পর্শত্বং মর্যাদা সীমা ॥ ২৭০ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে ব্যক্তিকারিলহরী চতুর্থী ॥ ১ ॥

অবিরুদ্ধা মিত্রোদাসীনাস্তত্র হ্রীবোধোৎসাহাত্মা মিত্রাণি, গর্বহর্বশুষ্টিহাসাত্মা উদাসীনাস্তান্, বিরুদ্ধান্ বিষাদ-দীনতা-মোহ-শোক-ত্রাসাদীন্ (আদিনা ক্রোধাদীন্)। সুস্বাভ-পক্ষে ভাবা মিত্রাত্মাঃ পদার্থাঃ ॥ ১ ॥

পূর্বোক্তং স্থায়ীভাবং তদ্বদেনা দর্শয়িতুমহুম্মরতি—স্থায়ী ভাবঃ ইতি স প্রোক্তঃ। এনাং কৃষ্ণরতিঃ স্থায়ী ভাব ইতি পূর্বমেবোক্তং ॥ ২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্বতঃপ্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ। তথা তেবাং হ্রদ্বিগমপারত্বং নাম অনন্তগুণবদ্ধম্। সমর্যাদত্বমপি তেবাং স্বভাবসিদ্ধমেবেতি ক্ষুণ্ণপ্রাপ্তস্য হরেরাস্পদঃ আশ্রয়ঃ। এবম্বূতোহপি সমগ্রে পরমকাষ্ঠাপন্ন প্রেম্ণি উদয়তি সতি স্কারং বিকারং সমর্যীত্বং ন প্রভবতি ॥ ২৭০ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসাত্মকসিদ্ধো দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরসসামান্তনিরূপণে ব্যক্তিকারিলহরী ॥১॥

অবিরুদ্ধান্ হাসাদীন্, বিরুদ্ধান্ ক্রোধাদীন্ বশতাং নয়ন্ যঃ সুস্বাভেব বিরাজেত, স ভাবঃ স্থায়ী উচ্যতে ॥ ১ ॥

হয় না, তদ্রূপ শাধুসমূহ স্বতঃই প্রেমগোপনহেতু গভীর, অনন্তগুণগণসম্পন্ন, স্বাধাষ্ট্র্য-পরিহারের জন্ত পরের মর্যাদাদায়ক এবং ক্ষুণ্ণপ্রাপ্ত হরির বিশ্রাম মন্দির হইলেও কিন্তু পরমকাষ্ঠাপন্ন, প্রেমের উদয়ে বিশাল বিকার সম্বরণ করিতে পারেন না।

(শ্রীল হরিদাস দাস কৃত দক্ষিণ বিভাগের ব্যক্তিকারি-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

১-২। স্থায়ী ভাব—হাসাদি অবিরুদ্ধ এবং ক্রোধাদি বিরুদ্ধ ভাবসকলকে বশীভূত করত যে ভাব ‘সুস্বাভাৱ’ ভাৱ বিরাজ করে, তাহাকে ‘স্থায়ী ভাব’ বলে। এই ভক্তিরসশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়া রতিকেই স্থায়ী ভাব বলা

তত্র মুখ্যা—৩। শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া রতিমুখ্যোতি কীর্তিতা।

মুখ্যাপি দ্বিবিধা স্বার্থা পরার্থা চেতি কীর্ত্যতে।

(৩)

তত্র স্বার্থা—৪। অবিরুদ্ধৈঃ স্ফুটং ভাবৈঃ পুষ্পাত্যায়ানমেব যা।

বিরুদ্ধৈঃ শকগ্গানি: সা স্বার্থা কথিতা রতি: ॥

(৪)

অথ পরার্থা—

৫। অবিরুদ্ধং বিরুদ্ধঞ্চ সঙ্কুচন্তী স্বয়ং রতি:। যা ভাবমহুগুহ্যতি সা পরার্থা নিগত্যাতে ॥ (৫)

৬। শুদ্ধা প্রীতিস্তথা সখ্যাং বাৎসল্যং প্রিয়তেত্যসৌ। স্বপরার্থৈব সা মুখ্যা পুনঃ পঞ্চবিধা ভবেৎ ॥ (৬)

৭। বৈশিষ্ট্যং পাত্রবৈশিষ্ট্যজ্ঞতিরেষোপগচ্ছতি। যথার্ক: প্রতিবিম্বায়া ন্যটিকাদিমু বস্তুশু ॥ (৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া প্রেমস্বরূপাংগসাম্যভাগিত্যত্র ( ১।৩।১ ) যা লক্ষিতা সেত্যর্থ: ॥ ৩ ॥ বৈশিষ্ট্যমিতি—অত্র পাত্রত্বং প্রতিবিম্বত্বস্যপ্যবিবক্ষিতং বৈশিষ্ট্য এব তু তাৎপর্যং, শুদ্ধাদিতত্ত্বদ্বিশেষণভেদাদেব স্থিতিভেদো নামভেদশ্চেত্যর্থ: ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদভেদানাং—মুখ্যোত্যাদিনা—বিজ্ঞেয়া রতনশ্চ বড়িত্যন্তেন গ্রহেণ ॥ ৩ ॥ আশ্রয়ানমেব ন তু ভাবান্ ইত্যর্থ: ॥ ৪ ॥

শুদ্ধা কেবলা ॥ ৬ ॥ পঞ্চবিধত্বে হেতুমাং—বৈশিষ্ট্যমিতি ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্বাধিভাবমেব পূর্বতোহপ্যধিকত্বেন বোধয়িতুমাং—স্বারীতি। ‘যা শ্রীকৃষ্ণবিষয়া রতি: স এব স্বারী ভাব:’ পূর্বং প্রোক্তং, সস্ত্রীতি তু কিঞ্চিদধিকত্বেনাপি বক্ষ্যত ইত্যর্থ:। তথৈবাহ মুখ্যোত্যাদিনা। সা গোণী রতিক্র্যাতে ইত্যন্তেন গ্রহেণ ॥ ২ ॥ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া—‘শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া প্রেমস্বরূপাংগসাম্যভাগি’ত্যত্র যা লক্ষিতা সেত্যর্থ: ॥ ৩ ॥

সেবকং বর্জয়িতুং কদাচিৎ রাজা যথা স্বয়ং গুণীভবন্ সেবকমহুগুহ্যতি, তথৈব রতিরপি স্বয়ং সঙ্কুচন্তী অবিরুদ্ধ-বিরুদ্ধভাবমহুগুহ্যতি, সা পরার্থা। স্বার্থা পরার্থা চ সা মুখ্যা রতি: পুনঃ শুদ্ধোত্যাং পঞ্চবিধা ভবেৎ। প্রীতিদাস্তরতি:, প্রিয়তা শৃঙ্গাররতি: ॥ ৬ ॥

যথা স্বরূপ: বহুশক্তিাদিমু প্রতিবিম্বরূপো ভবতি, তদপেক্ষা অস্বচ্ছবস্তু প্রতিবিম্বমপি তাদৃশং ভবতি, তথা রতিরপি শুদ্ধরূপ-পাত্রবৈশিষ্ট্যং বৈশিষ্ট্যং বৈলক্ষণ্যমুপগচ্ছতি। অত্র মুখ্যরতে: প্রতিবিম্বরূপত্বং সত্ত্ববত্যাতে বৈশিষ্ট্যং এব দৃষ্টান্তো ন তু সর্বাংশেনেতি জ্ঞেয়ম্। তদুদভক্তভেদেন রতেরেব স্থিতিভেদো নামভেদশ্চ ভবতীতি কলিতার্থ: ॥ ৭ ॥

হয়, তাহা মুখ্য ও গোণ-ভেদ দ্বিবিধ।

৩-৭। মুখ্যা—শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া ( ১।৩।১ ) রতিকে মুখ্যা বলে, এই মুখ্যাও স্বার্থা এবং পরার্থাভেদে দ্বিবিধ। (৪) স্বার্থা—অবিরুদ্ধ ভাবসকলদ্বারা যে রতি আপনাকে স্পষ্ট পোষণ করে অথচ বিরুদ্ধভাবে বাহার হুঃসহ মানি হয় তাহাকে ‘স্বার্থা’ রতি বলে। (৫) পরার্থা—যে রতি স্বয়ং সংকুচিত হইয়া অবিরুদ্ধ ও বিরুদ্ধ ভাবসকলকে অহুগ্রহ করে, তাহাকে ‘পরার্থা’ বলে। (৬) স্বার্থা ও পরার্থা মুখ্যা রতি আবার শুদ্ধা (কেবলা), প্রীতি, সখ্যা, বাৎসল্য ও প্রিয়তা (শৃঙ্গার) ভেদে পঞ্চবিধ। (৭) স্বরূপ যেকোন বহু শক্তিাদিতে প্রতিবিম্বরূপে ভাসমান হয়, তদপেক্ষা অস্বচ্ছ বস্তুতে প্রতিবিম্বও অস্বচ্ছ দেখায়, তদ্রূপ রতিও



তত্র শুদ্ধা—

৮। সামান্ত্রাসৌ তথা স্বচ্ছা শান্তিস্চেত্যাদিমা ত্রিধা । এষাঙ্গকম্পতা-নেত্রামীলনোন্নীলনাদিকৃৎ ॥ (৮)

তত্র সামান্ত্রা—

৯। কক্ষিদ্ধিশেষমপ্রাপ্তা সাধারণজনস্ত যা । বালিকাদেশে কৃষ্ণে স্তাৎ সামান্যা সা রতির্মতা ॥ (৯)

যথা ১। অগ্নিমধুরাবীথ্যা, -মুদয়তি মধুরে বিরোচনে পুরতঃ । কথং সখে ! ত্রিদিমানং, মানসমদনং কিমেতি মম ? (১০)

যথা বা— ২। ত্রিবর্ষা বালিকা সেন্নং বর্ষীয়সি ! সমীক্ষ্যতাম্ । যা পূরঃ কৃষ্ণমালোক্য হৃদ্বর্ত্যভিধাবতি ॥ (১১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শুদ্ধা কেবলা, এতদ্বস্তুরং বক্ষ্যমাণৈঃ শ্রীভ্যাত্মাস্বাদবিশেষৈরসমবেতেত্যর্থঃ । সেয়মাদিমা শুদ্ধা ত্রিধেতি তিশ্রোহত্র তন্নায় ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ তত্র সা শ্রীত্যাদিতঃ পৃথক্ পঠিত্বেন তং তং বিশেষমপ্রাপ্তা কৃষ্ণবিষয়া শুদ্ধা রতিঃ কক্ষিদগ্ধমপি স্বচ্ছারূপং শান্তিরূপমপি বিশেষমপ্রাপ্তা সতী সামান্ত্রা নামী মতা । তন্ত্বৈশিষ্ট্যেন তু স্বচ্ছেতি শান্তিরিতি চ নাম স্তাৎ । সামান্ত্রা তু সাধারণজনানৌ পৃথক্ স্তাৎ, সর্বত্র চাচুগতা স্তাদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥ মানসমদনং যন্মুদিমানমেতি তৎ কিমগ্নিন্ মধুরে বিরোচনে উদয়তি সতীতি । তন্মাদেব হেতোর্বিতর্ক্যত ইত্যর্থঃ । হেতুস্তরস্ত ন পশ্যাম ইতি ভাবঃ । “যস্ত চ ভাবেন ভাবলক্ষণমি”তি হত্র সপ্তমী ॥ ১০ ॥

ত্রিবর্ষা বালিকা সেয়মিতি । অত্র ত্রিবর্ষেতি ‘তমধিষ্টো ভূতো ভূতো ভাবী বে’ত্যধিকৃত্য ভূতার্থে ‘বর্ষানুক্ চেতি’ কৃতস্ত খন্ত ঠঞো বা ‘চিস্তবতি নিত্য’মিত্যেনেন লুক্ । জীন্ বর্ষান্ ভূতা স্বসত্ত্বা ব্যাপ্তবতীত্যর্থঃ । ত্রিবর্ষিকী বালিকে-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অগ্নিমুদয়তি সতি মম মানসমদনং ত্রিদিমানমেতি ; কিমিতি প্রেঞ্জে, সখ্যভাবাৎ দর্শনমাত্রে কথং মনসো মূহুতেতি মাং বোধয়েত্যর্থঃ । স্বর্য্যপক্ষে—উদিতমাত্রে আতপাভাবাৎ কথং সং ॥ ১০ ॥ বালিকেয়ং ত্রিবর্ষীয়েতি—ত্রিবর্ষা পূর্ণা অন্তা ইতি ত্রিবর্ষীয়া ‘উদর্ক এগ্য়ৎ কালীয়ফলে ।’ ইতি বিশ্বপ্রকাশেশপি, কানাস্ছিপ্রত্যয়ঃ । বর্ষীয়সি হে বৃদ্ধে ॥ ১১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সেয়ম্ আদিমা শুদ্ধা ত্রিধেতি তিশ্রোহপি তন্নায় ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সাধারণজনস্ত ভক্তরূপ-সামান্ত্রধর্ম্যশ্রয়-সাধারণলোকস্ত তথা শ্রীকৃষ্ণবিষয়িকোংপত্তিক-প্রীতিযুক্ত-ব্রজস্ব-বালিকাদেশে শ্রীকৃষ্ণে যা রতিঃ দাস্তসখ্যবচ্ছদাস্তদাদিকমপি বিশেষমপ্রাপ্তা, অতঃ সা রতিঃ সামান্ত্রা মতা ॥ ৯ ॥

মধুরানগরে প্রাপ্তং শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্বে কাশ্মমধুরাস্ব-সাধারণলোক আহ—হে সখে ! মম মানসরূপমদনং মধুচ্ছিষ্টং যৎ ত্রিদিমানমেতি প্রাপ্নোতি তৎ কিং ? অগ্নিন্ মধুরে বিরোচনে শ্রীকৃষ্ণরূপে স্বর্য্যে উদয়তি সতীতি তন্মাদেব হেতোঃ বিতর্ক্যত ইত্যর্থঃ । হেতুস্তরস্ত ন পশ্যামীতি ভাবঃ । যস্ত চ ভাবেন ভাবলক্ষণমিতি-সপ্তমী ॥ ১০ ॥

ভক্তরূপ পাত্র-বৈশিষ্ট্যে বৈলক্ষ্য্য প্রাপ্তি করে । মুখ্য রতির প্রতিবিধিরূপতা অসম্ভব হইলেও এখানে বৈশিষ্ট্যাংশেই দৃষ্টান্ত দেওয়া হইল । তাৎপর্য্য এই যে তত্ত্বভক্তভেদে রতিরও স্থিতিভেদ এবং নামভেদ হয় ।

৮-১১। শুদ্ধা—সামান্ত্রা স্বচ্ছা ও শান্তিভেদে শুদ্ধা রতিও তিন প্রকার হয় । ইহাতে অঙ্গকম্প, নেত্রের মীলন ও উন্নীলনাদি প্রকাশ পায় । (৯) সামান্ত্রা—ভক্তরূপ সামান্ত্রধর্ম্যশ্রয় জনের এবং শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক স্বাভাবিক-প্রীতিযুক্ত ব্রজবালিকাদের শ্রীকৃষ্ণে যে রতি, যাহাতে দাস্ত-সখ্য, বচ্ছদ-শাস্ত্যাদি কোনও বিশেষই নাই, তাহাকে ‘সামান্ত্রা রতি’ বলা হয় । (১০) মধুরা-নগরে প্রাপ্ত শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া তত্রত্য সাধারণ

স্বচ্ছা—

১০। তত্ত্বসাধনতো নানাবিধ-ভক্তপ্রসঙ্গতঃ।

সাধকানান্ত বৈবিধ্যং যাস্তী স্বচ্ছা রতিমতা।

( ১২ )

১১। যদা যাদৃশি ভক্তে শ্রাদাসক্তিস্তাদৃশং তদা।

রূপং ক্ষটিকবদ্ধন্তে স্বচ্ছাসৌ তেন কীর্তিতা।

( ১৩ )

যথা—

৩। কচিং প্রভুরিতি স্তবন্ কচন মিত্রমিত্যুদ্বাসন্, কচিন্তনয় ইত্যবন্ কচন কাস্ত ইত্যুদ্বাসন্।

কচিন্মনসি ভাবয়ন্ পরম এম আশ্বেত্যসা,-বভূষিবিধসেবয়া বিবিধবৃষ্টিদার্যো দ্বিজঃ। ( ১৪ )

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্মৃতি বা পাঠঃ, ‘কালার্ঠ-ঠিকৃতি’ শৈবিকবিধানাং, ‘বর্ষস্তাভবিত্তী’ ত্র্যস্তুরপদবৃদ্ধেস্ত ত্রিষু বর্ষেষু ভবা বিভ্রমানে-  
ত্যাঃ। তত্র ভব ইত্যন্ত হি তথৈবার্থঃ, ত্রিবর্ষীয়েতি পাঠস্ত্যক্তঃ। বর্ষায়সি হে বৃদ্ধে। ১১।

অথ স্বচ্ছামাহ—তত্ত্বদ্বিতি স্বাভ্যাং। [ ভা ১০।৫।১।৫৩ ] ভবাপবর্গে ভ্রমতো যদা ভবেদিত্যাদিষু ভক্তপ্রসঙ্গস্তৈব  
রতিবীজরূপত্বাং, নানাবিধভক্তানাং প্রসঙ্গতত্ত্ব চ জলসেকাদিরূপান্তত্ত্বসাধনতঃ সাধকানাং বৈবিধ্যং যাস্তীতি তু  
পূর্বোক্তা শুদ্ধাখ্যা রতিঃ স্বচ্ছা মতা। বৈবিধ্যে কারণমাহ—যদেতি ‘রূপং ক্ষটিকবদ্ধন্ত’ ইতি নানাভাবধারণাংশ এব  
দৃষ্টান্তঃ; ন তু প্রতিবিষয়েহপি, যথাবদ্রতেরেব প্রকরণপ্রাপ্তত্বাং, শুদ্ধান্তঃপাতস্তান্তান্তাবানামাগমাপায়িত্বাং;  
অতএবাশ্রতো বক্ষ্যম্যগৈস্ত স্বাদৈঃ শ্রীত্যাদিসংশ্লৈরিতি বক্ষ্যমাণং ( ২।৫।২১ ) চাত্ত সঙ্গচ্ছতে, তেষাং সম্যক্ সম্পর্কে।

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্ত্বসাধনতো হেতোর্থে। নানাবিধভক্তপ্রসঙ্গ আসক্তিস্ততো হেতৌবৈবিধ্যং যাস্তী সাধকানাং রতিঃ স্বচ্ছা মতা  
। ১২। ‘নহু শবলা কথং ন স্তান্তজাহ—যদেতি। তাদৃশমিতি—পূর্বরূপস্তাত্ত গন্ধোহপি নৈব। তেন পূর্বত্যাগতোহস্ত-  
গ্রহণেন। অরমর্থঃ—সাধনহেতুকেরনাসক্তি নতু সাধ্যাধ্যাদহেতুকা। অতঃ পূর্বসাধনস্ত নিবৃত্ত্যা, পূর্বভক্তাসক্তেরপি সা,  
অন্তস্তান্তান্তগ্রহণাং স্বচ্ছতি। ১৩।

## শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে বর্ষায়সি বৃদ্ধে! ইয়ং ত্রিবর্ষীয়া বালিকা ত্বয়া ঈক্যতাং, যা বালিকা গোচারণায় কৃতগমনং কৃষ্ণমালোক্য  
তন্ত পুরোহে হৃদ্যারং কুর্বতী সতী অভিধাবতি। ১১।

অথ স্বচ্ছামাহ—তত্ত্বদ্বিতি স্বাভ্যাং। ‘ভবাপবর্গে ভ্রমতো যদা ভবেদি’ ত্যাদিষু ভক্তপ্রসঙ্গস্তৈব রতিবীজরূপত্বাং  
নানাবিধভক্তসঙ্গাং তত্র চ জলসেকরূপাং তত্ত্বসাধনতঃ সাধকানাং বৈবিধ্যং যাস্তী ইতি তু পূর্বোক্তা শুদ্ধাখ্যা রতিঃ  
স্বচ্ছা মতা। বৈবিধ্য-কারণমাহ—যদেতি। রূপং ক্ষটিকবদ্ ধন্ত ইতি নানাভাব-ধারণাংশ এব দৃষ্টান্তঃ। ন তু

লোকের উক্তি—হে সখে! এই মধুর ( শ্রীকৃষ্ণরূপ )-স্বরূপ সমুখে মধুরার মার্গে উদিত হইলে আমার মানসমধু  
মুহুরতা প্রাপ্ত হয় কেন বল দেখি! ( ১১ ) হে বৃদ্ধে! এই ত্রিবর্ষীয়া বালিকাকে দেখ—সে গোচারণের  
পথে শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া তাঁহার অঙ্গে হৃদ্যারপূর্বক ধাবিত হইতেছে।

১২-১৫। স্বচ্ছা—ভক্তপ্রসঙ্গই রতিবীজরূপ বলিয়া নানাবিধ ভক্তের প্রসঙ্গ হেতু সেই সেই সাধনদ্বারা  
সাধকগণের বিবিধতাশ্রয়কারিণী পূর্বোক্ত শুদ্ধা রতিই ‘স্বচ্ছা’ নাম ধরে। ( ১৩ ) সাধকের বৈবিধ্য-কারণ—যখন যে  
প্রকার ভক্তে আসক্তি হয়, ক্ষটিক মণির ছায় তখন রতি সেই প্রকার রূপ ধারণ করে, এইজন্য ইহাকে ‘স্বচ্ছা’ বলে।  
[ যু—বিবিধ ভক্তের সম্পর্কে আসিলে রতি শবলা ( মিশ্রিত ) হইবে না কেন? তদ্বস্তরে বলিতেছেন যে স্বচ্ছা রতি

১২। অনাচাস্তখিয়াং তন্তুভাবনিষ্ঠা স্মৃথার্ণবে।

আর্য্যাগামতিশুদ্ধানাং প্রায়ঃ স্বচ্ছা রতির্ভবেৎ ॥

( ১৫ )

অথ শাস্তিঃ—১৩। মানসে নির্বিকল্পত্বং শম ইত্যভিধীয়তে ॥

( ১৬ )

তথা চোক্তম্—৪। “বিহায় বিষয়োন্মুখ্যং নিজানন্দস্থিতির্যতঃ। আত্মনঃ কথ্যতে সোহত্র স্বভাবঃ শম ইত্যসৌ ॥ ( ১৭ )

১৪। প্রায়ঃ সমপ্রধানানাং মমতা-গন্ধবর্জিতা। পরমাত্মতয়া কৃষ্ণে জাতা শাস্তী রতির্মতা ॥ ( ১৮ )

যথা—৫। দেববিবীণয়া পীতে হরিলীলা-মহোৎসবে। সনকস্ত তনৌ কম্পো ব্রহ্মাহুভবিনোহপ্যতুং ॥ ( ১৯ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নাস্তীতি। অনাচাস্তখিয়াম্ আশ্বাদবিশেষাভাবেনানিষ্ঠিতচিত্তানাং যত আর্য্যাগাং তন্তুচ্ছাত্মাতদৃষ্ট্যা প্রবর্তমানানাং ॥  
তা ( ১০।২১।৪০ ) ‘কা দ্ব্যজ্ঞ তে’ ইত্যাদৌ হি আর্য্যচরিতশব্দস্ত শাস্ত্রীয়মার্গত্বমেব বিবক্ষিতম্ ॥ ১২—১৫ ॥

অথ শাস্ত্রাখ্যাং রতিং লক্ষয়ন্ শমং লক্ষয়িত্বা তদ্বপলক্ষিতাং তাং লক্ষয়তি—প্রায় ইতি। [ তা ৬।১৪।৫ ]  
‘মুক্তানামপি সিদ্ধানামিতি’ জ্ঞায়েন প্রায় এব শমপ্রধানানাং পরমাত্মতয়া ( গী ১৪।২৭ ) ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমি’ত্যা-  
হ্যাকরীত্যা সর্কাস্রয়স্বরূপতয়া জাতা শুদ্ধা রতিঃ শাস্তির্মতা ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কচিং কশ্মিংশিদ্ তন্তুপ্রসঙ্গে সতি, সেবা আসক্তিঃ কার্য্যা ভক্তভক্তিতঃ ॥ ১৪ ॥ আর্য্যাগামস্ত ভাবস্তায়-  
মালম্বনাদিরিতি বিবেকং বিনা ভক্তিপরাগাম্, অত অনাচাস্তখিয়াং স্বল্পমপি নিষ্ঠাস্মৃথাস্বাদমপ্রাপ্তানামতিশুদ্ধানাং  
পঞ্চবিধ-ভক্তেষু আসক্তিমেব কুর্বাণং ন তু কৃত্যপি অনাদরমিতার্থঃ ॥ ১৫ ॥ নিজানন্দস্থিতিঃ আত্মানন্দাবস্থানং যতঃ  
স্বভাবাৎ ॥ ১৭ ॥ অধিকারি-বিশেষণত্বেন শমং লক্ষয়িত্বা তন্তু রূপয়া জাতাং রতিং লক্ষয়তি প্রায় ইতি। প্রায়ো বাহ-  
ক্রিয়াত্যাগেন মনোনৈশ্কল্য-প্রধানানাং। প্রায়ঃপদাশ্রয়পনিষচ্ছুবণাভর্থং, স্বল্পক্রিয়াপি সর্বাঙ্গানাং পরমাত্মতয়া, মূল-  
স্বরূপতয়া কৃষ্ণে পরব্রহ্মণি চতুর্ভূজরূপতঃ প্রেষ্ঠাকারুণ্যেন জাতা শুদ্ধা রতিঃ শাস্তির্মতা ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবস্তিপাদ-কৃতা

প্রতিবিশ্বত্বেহপি, যথাবদ্রত্নেরব প্রকরণ-প্রাপ্তত্বাৎ, অস্তা নানাবিধরতেরাগমাপায়িত্বাৎ ন দাস্তসম্ব্যক্তন্তুঃপাতিতা,  
কিন্তু স্বচ্ছাত্বমেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৩ ॥ অবন্ পালন্। এব পরমাত্মা—ইতি ভাবয়ন্ ইত্যনেন শাস্ত্ররতিজ্ঞেয়া ॥ ১৪ ॥

দাস্তাদিভাবনিষ্ঠা-স্মৃথসমূদ্রে অনাচাস্তখিয়াম্ আশ্বাদবিশেষাভাবেনানিষ্ঠিতচিত্তানাং যত আর্য্যাগাং তন্তুশাস্ত্র-  
মাত্র দৃষ্ট্যা প্রবর্তমানানাং ॥ ১৫ ॥ অথ শাস্ত্রাখ্যাং রতিং লক্ষয়ন্ শমং লক্ষয়িত্বা তদ্বপলক্ষিতাং লক্ষয়তি ॥ ১৭ ॥

প্রায় ইতি ‘মুক্তানামপি সিদ্ধানাম্’ ( ৬।১৪।৫ ) ইতি জ্ঞায়েন প্রায় এব শমপ্রধানানাং পরমাত্মতয়া ‘ব্রহ্মণো হি  
প্রতিষ্ঠাহম্’ ইত্যাহ্যাকরীত্যা সর্কাস্রয়-স্বরূপতয়া জাতা শুদ্ধা রতিঃ শাস্তির্মতা। ‘কথন্তুতা—মমতাগন্ধবর্জিতা, শমবান্

বিবিধ ভক্তের মধ্যে যখন যাহার সঙ্গ করে, তখন তাহার রূপ ধারণ করে, পূর্বরূপের গন্ধও ইহাতে আসে না,  
পূর্বত্যাগ করিয়াই অস্ত্র গ্রহণ করে; তাৎপর্য্য এই যে সাধনহেতুক এই আসক্তি, সাধ্যাশ্বাদহেতুক হইলে আর অস্ত্র  
আসক্তি হইতই না।] ( ১৪ ) জনৈক সঙ্জন ব্রাহ্মণ কখন প্রভু বলিয়া শুব, কখন মিত্র বলিয়া উচ্চহাস্ত, কখন  
পুত্রবুদ্ধিতে পালন, কখন কান্ত বলিয়া উল্লাস, আবার কখন বা তাঁহাকে পরমাত্মা বলিয়া মনে ভাবনা করত বিবিধ  
সেবাবিধানে বিবিধ মানসবৃত্তির অবলম্বন করিয়াছেন। ( ১৫ ) দাস্তাদি-ভাবনিষ্ঠাসমূদ্রে আশ্বাদবিশেষ না পাইয়া  
অনিষ্ঠিত-চিত্ত অথচ তন্তুশাস্ত্রদর্শনে প্রবর্তমান অতিশুদ্ধ ব্যক্তিদের প্রায়ই স্বচ্ছা রতি হইয়া থাকে

যথা বা—৬। হরিবল্লভসেবয়া সমস্তা, -দপবর্গাহুভবং কিলাবধীৰ্য্য।

ঘনহৃদয়মাস্ত্রনোহপ্যভীষ্টং, পরমং ব্রহ্ম দিদৃক্ষতে মনো মে ॥

( ২০ )

১৫। অগ্রেতো বক্ষ্যমাণৈশ্চ স্বাদৈঃ প্রীত্যা দিসংশ্রয়ৈঃ।

রতেরস্তা অসম্পর্কাদিয়ং শুদ্ধেতি ভণ্যতে।

( ২১ )

১৬। অথ ভেদত্রয়ী কৃত্বা রতে: প্রীত্যা দিরীৰ্য্যতে। গাঢ়াস্থকূলতোৎপন্নামমভেন সদাশ্রিতা ॥ ( ২২ )

১৭। কৃষ্ণভক্তেষু মুগ্ধাঃ-সখি-পূজ্যেষু ক্রমাৎ। ত্রিবিধেষু ত্রয়ী প্রীতিঃ সখ্যং বৎসলতেত্যসৌ ॥ ( ২৩ )

১৮। অত্র নেত্রাদিফুল্লভ-কৃত্তগোদধূর্ণনাদয়ঃ। কেবলা সঙ্কুলা চেতি দ্বিবিধেয়ং রতিত্রয়ী ॥ ( ২৪ )

তত্র কেবলা—

১৯। রত্যন্তরস্তা গঞ্জন বর্জিতা কেবলা ভবেৎ। ব্রজাস্থগে রসালাদৌ প্রীদামাদৌ বয়শ্চকে।

গুরৌ চ ব্রজনাথাদৌ ক্রমেণৈব সুরত্যসৌ ॥

( ২৫ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আত্মনোহপীতি। আত্মানং ব্রহ্মরূপমপ্যতিক্রম্যেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আত্মনোহপীতি—আত্মানং ব্রহ্মরূপমতিক্রম্যেত্যর্থঃ। যতঃ পরমং ব্রহ্মেতি ॥ ২০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মম প্রভুঃ কিংবা মম সখ্যেত্যাদি-মমতালেশেনাপি রহিতেত্যর্থঃ। দেবযশোরদস্তং বীণয়া গীতে ॥ ১৯ ॥

হরিবল্লভানাং বৈষ্ণবানাং সেবয়া ব্রহ্মাহুভবমবধীৰ্য্য অবজায় মেঘহৃদয়ং মমভীষ্টং পরমং ব্রহ্ম যে মনো দিদৃক্ষতে ॥ ২০ ॥ প্রীত্যা দি-সংশ্রয়ৈঃ দাস্তাদিরতি-বিষয়কৈঃ আশ্বাশ্রয়হুভাবৈঃ সহ অস্তাঃ শাস্তাখ্যায়া রতে: অসম্পর্কাদ-সংযোগাৎ ইয়ং রতিঃ শুদ্ধেতি ভণ্যতে ॥ ভগবত্যাতিশয়মমভোৎপাদকত্বাৎ কৃত্বা পরমোপাদেয়া যা রতিস্তস্তা দাস্তাদি-ভেদত্রয়ী দীৰ্য্যতে ॥ ২১ ॥ অহুক্রমাদিতি—অহুগ্রাহেষু দাসেষু দাস্তং, সখিষু সখ্যং, পূজ্যেষু শিতাদিষু বাৎসল্যম্—এতদ্রিভয়রূপা অসৌ রতির্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

সঙ্কুলেতি—এবাং ভেদানাং মধ্যে সন্নিপাতঃ একত্র মিলনম্, অত্র ধর্মধর্মিণোরভেদোপচারঃ। যত্র ভক্তেষু সখ্যস্ত মুখ্যত্বং তত্র দাস্তাদীনামং সংস্কার-রূপেণ স্থিতিঃ। স্বস্বসময়ং প্রাপ্য উদ্-গচ্ছতি, স্বচ্ছায়াস্ত সংস্কারাভাব ইতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ। মুখরা নাম্নী কাচিদ্বৃদ্ধা শ্রীব্রজেশ্বর্যা ধাত্রীতি মহাজন-প্রসিদ্ধিঃ ॥ ২৪ ॥

১৬-২০। শাস্তি—মনে যে নিবিকল্পতা (সংশয়-রাহিত্য), তাহাকে ‘শম’ বলে। (১৭) প্রাচীনেরাও বলিয়াছেন—বিষয় বাসনা পরিত্যাগপূর্বক যাহাতে (যে স্বভাবে) নিজানন্দে স্থিতি হয়, মনের সেই স্বভাবে ‘শম’ বলে। (১৮) প্রায়ই শম-প্রধান ব্যক্তিদের পরামান্ববৃত্তিতে শ্রীকৃষ্ণে মমতাগন্ধবর্জিত (আমার প্রভু বা সখা ইত্যাদি মমতালেশশূন্য) সর্বাশ্রয়-রূপে যে কৃত্বা রতি জন্মে, তাহাকে ‘শাস্তি’ কহে। (১৯) দেবর্ষি নারদ বীণাযোগে হরিলীলা-মহোৎসব গান করিলে ব্রহ্মানন্দী শনকের দেহেও কম্প হইয়াছিল। (২০) বৈষ্ণবগণের সেবার ব্রহ্মাহুভবে সর্বথা অবজা জন্মিয়া মেঘহৃদয় ব্রহ্মরূপাতীত অভীষ্ট পরব্রহ্মকে দর্শন করিবার ইচ্ছা হইতেছে।

২১-২৪। অগ্রে বক্ষ্যমাণ প্রীতিপ্রভৃতিবৃত্ত (দাস্তাদি-রতিবিষয়ক) আশ্বাশ্রয়হুভাবের সহিত এই শাস্তাখ্যা রতির সম্পর্ক না থাকায় এই রতিকে শুদ্ধই বলা হয়। (২২) ভগবানের অতিশয় মমতার উৎপাদক বলির

তত্র সঙ্কলা—

২০। এবাং ঙ্গয়োজ্ঞরাণাং বা সন্নিপাতস্ত সঙ্কলা। উক্তবাদৌ চ ভীমাদৌ মুখরাদৌ ক্রমেন সা।

যন্তাধিক্যং ভবেদ্যত্র স তেন ব্যপদিশ্যতে ॥ (২৬)

অথ প্রীতিঃ—২১। স্বস্মাস্তবন্তি যে ন্যূনান্তেহমুগ্রাহা হরেমতাঃ।

আরাধ্যস্মিকা তেবাং রতিঃ প্রীতিরিতী রিতা। (২৭)

২২। তত্রাসক্তিকুদন্যত্র প্রীতিসংহারিণী হরৌ ; (২৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ সঙ্কলেতি। এবাং ভেদানাং মধ্যে অত্র সংস্কারস্থিতিঃ, স্বচ্ছাং তু তদভাব ইতি ভেদঃ। মুখরানস্মী কাচিৎকা 'শ্রীত্রেজস্ব্যা' ধাত্রীতি মহাজন-প্রসিদ্ধিঃ। সন্নিপাত ইতি ধর্মপার্থিণোরভেদোপচারাং তেন ভাবেন ব্যপদিশ্যতে যথা সখ্যভাবভাগ্যুদ্ধবো দাসত্বেন ॥ ২৬ ॥

স্বস্মাং শ্রীহরেঃ ন্যূনা ন্যূনত্ভাভিমানময়রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। আরাধ্যত্বম্ আরাধ্যোহমিতি জ্ঞানমাস্মা বরুপং যন্তাঃ, অত্র প্রীতিশব্দপ্রয়োগঃ পূর্বতঃ প্রীতিত্বস্ত বৈশিষ্ট্যাং পারিভাসিকঃ। অত্র তু ভক্তিপ্রীতী, বিপর্যয়গেণ প্রযুক্তোতে। অমুগ্রাহা ইত্যপি পূর্বতো বৈশিষ্ট্যাপেক্ষা ভগ্যতে। তত্রৈত্যর্কমপি তথা ব্যাখ্যেয়ং—প্রীতিত্বমেব বিশেষণে দর্শয়তি, হি

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যন্ত ভাবস্ত যত্র বিভাবে ত্রিভাবে বা ভক্তে। তেনেতি যথা—সখ্যদাস্তবানপুদ্ববো দাসত্বেন ॥ ২৬ ॥

স্বস্মাদ্বরেঃ যে ভক্তা ন্যূনা হীনাভিমানবন্তঃ, ন্যূনত্বাদেব আরাধ্যত্বং পূজ্যোহমিতি জ্ঞানম্ আস্মা বরুপং যন্তাঃ সা। অসৌ আরাধ্যস্মিকা প্রীতিনাস্মী রতিঃ ॥ ২৭ ॥

### শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তেন ভাবেন ভক্তো ব্যপদিশ্যতে যথা সখ্যভাস্তববো দাসত্বেন ব্যপদিশ্যতে, তন্মিন্ দাস্তান্তাধিক্যাং ॥ ২৬ ॥

স্বস্মাং হরেঃ স্বকাশাং ন্যূনা ন্যূনত্ভাভিমানময়-রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। আরাধ্যত্বম্ আরাধ্যোহমিতি জ্ঞানম্, আস্মা বরুপং যন্তা এবমুতা রতিঃ প্রীতিঃ ঈরিতা কথিতা। অত্র প্রীতিশব্দ-প্রয়োগঃ শাস্ত্ররতেঃ সকাশাং প্রীতিত্বস্ত বৈশিষ্ট্যাং

পরম উপাদেয় রতির দাস্তাদি তিনটি ভেদ হয়। এই ভেদত্রয় গাঢ় অমুকুল্যের জাত এবং সর্বদাই মমতা-সংপূর্ণ। (২৩) ঐ ভেদ তিনটির অমুগ্রাহ দাসে 'দাস্ত', সখ্য 'সখ্য' এবং পূজ্য পিতাদি গুরুজনে 'বাৎসল্য' নামে কথিত হয়। (২৪) এই রতিত্রয়ে নেত্রাধির ফুলতা, জুস্তণ ও উদ্ভূর্ণ প্রভৃতি প্রকাশ পায়। এই রতিত্রয়ী আবার 'কেবলা' ও 'সঙ্কলা'-ভেদে বিবিধ।

২৫-২৬। কেবলা—অন্তরতির গন্ধ (স্পর্শ) না থাকিলে 'কেবলা' বলে। এই রতি ত্রয়োদশ রসলাদি দাসগণে, শ্রীদাসাদি বয়স্কগণে এবং ব্রজনাথাদি গুরুগণে ক্রমশ সঞ্চারিত হয়। (২৩) সঙ্কলা—এই ভেদত্রয়ের মধ্যে দুই বা তিনের একত্র মিলন হইলে, তাহাকে 'সঙ্কলা' বলে; যেমন উক্তবাদিতে, ভীমাদিতে ও ত্রেজস্বরীর ধাত্রী বলিয়া প্রসিদ্ধা মুখরাতে ক্রমশঃ প্রকাশিত হয়। যে ভক্তে সখ্যের মুখ্যতা, তাঁহাতে দাস্তাদি সংস্কাররূপে অবস্থিত থাকে, স্বয় অবসরমত উদ্ভূত হয়; [ স্বচ্ছারতিতে কিন্তু সংস্কারও নাই—এই ভেদ ] যে ভক্তের যে ভাবে আধিক্য দেখা যায়, সেই ভাবদ্বারাই তিনি ভাবাক্রান্ত বলিয়া গণিত হন। সখ্যভাগী হইলেও উক্তব দাস নামে অভিহিত হন যেহেতু তাহাতে দাস্তই অধিক।

যথা মুকুন্দমালায়াম্—৭। দিবি বা ভূবি বা মমাস্ত বাসো, নরকে বা নরকাস্তক ! প্রকামম্।

অববীরিত-শারদারবিশ্বে, চরণৌ তে মরণেহপি চিন্তয়ামি ॥

(২৯)

অথ সখ্যম্—

২৩। যে স্যুস্তল্যা মুকুন্দস্ত তে সখ্যঃ সতাং মতাঃ। সাম্যাদ্বিশ্রুতরূপেবাং রতিঃ সখ্যমিহোচ্যতে।

পরিহাস-প্রহাসাদিকারিণীমবল্লণা ॥

(৩০)

যথা—৮। মাং পুস্পিতারণ্যাদিদৃক্ষ্যগতং, নিমেঘ-বিন্বেষ-বিদীর্ণ-মানসাঃ।

তে সংস্পৃশন্তঃ পুলকাকিতপ্রিয়ো, দূরাদহংপুঙ্খিকয়াস্ত রেমিরে ॥

(৩১)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

বস্যাং তত্র শ্রীকৃষ্ণে [বহু প্রাপ্তৌ সঙ্কোচনং নিয়মঃ। অনিয়মে নিয়মকারিণী পরিভাষা।] অসৌ আরাধ্যত্মানিকা শ্রীতিনারী রতিস্ততোহন্তত্র প্রীতেন্তজ্ঞপরতেঃ সংহারিণী, তত্র তন্তাং জাত্যামন্ত্র সা ন দৃশ্যতীত্যর্থঃ। ততোহন্তত্র যদি স্তান্তদা তৎসম্বন্ধেনৈব মন্তব্যোতি ভাবঃ। উদাহরণেহপি কুত্রচিদন্তত্র গমনেহপি মম ত্ব্যেব শ্রীতির্ভবোন্তত্র পুংসীতি বিবক্ষিতং, সখ্যাদিষু ত্তদপি বৈশিষ্ট্যমন্তীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৭-২৯ ॥

তুল্যাঃ তুল্যত্বাভিমানময়রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। ততঃ সাম্যং শ্রীকৃষ্ণে সহ পরম্পরং সমভাবত্বাদ্ধেতোবিশ্রুতম-  
যন্ত্রণং রূপমতি প্রকাশয়তি যা রতিঃ, সা সখ্যমুচ্যতে, বিশ্রুতরূপত্বমেব বিবৃণোতি—পরিহাসেতি ॥ ৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

তুল্যাস্তল্যাভিমানবন্তঃ। সাম্যাস্তুল্যত্বাদ্ধেতোঃ বিশ্রুতরূপা অসঙ্কোচান্না ॥ ৩০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পরিভাষিকো জ্ঞেয়ঃ। শ্রীতিত্বমেব বিশেষণ দর্শয়তি—অসৌ আরাধ্যত্মানিকা শ্রীতিনারী রতিঃ তত্র ভগবতি আসক্তি-  
কুং, অন্তত্র ভগবদ্ভিয়ে প্রীতেঃ সংহারিণী। ভগবতি রতৌ জাত্যাং সত্যামন্ত্র সা ন দৃশ্যত ইত্যর্থঃ। ততোহন্তত্র যদি  
ন স্তান্তদা ভগবৎসম্বন্ধেনৈব মন্তব্যোতি। উদাহরণেহপি কুত্রচিদন্তত্র গমনেহপি মম ত্বয়ি এষ শ্রীতির্ভবোন্তত্র পুংসীতি  
বিবক্ষণীয়ম্। সখ্যরত্যাদিষু অন্তত্র শ্রীতিহারকত্বেহপি তত্রাতদপি বৈশিষ্ট্যমন্তীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৭-২৯ ॥

তুল্যাঃ তুল্যত্বাভিমানময়রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। ততঃ সাম্যং শ্রীকৃষ্ণে সহ পরম্পরং সমভাবত্বাদ্ধেতোঃ বিশ্রুত-  
মযন্ত্রণং রূপমতি প্রকাশয়তি ধারয়তি যা রতিঃ সা সখ্যমুচ্যতে। বিশ্রুতরূপত্বমেব বিবৃণোতি—পরিহাসেতি।  
অযন্ত্রণেতি—দাসবদ্বয়ং শ্রীকৃষ্ণস্তাধীনা ইত্যভিমানরহিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

২৭-২৯। শ্রীতি—শ্রীহরি হইতে ন্যূনত্বাভিমানময়-রতিযুক্ত ব্যক্তিগণই শ্রীহরির অহংগাহ বলিয়া সম্মত;  
'ইনি আমার আরাধ্য' এই স্বরূপ-বৈশিষ্ট্য যে রতি, তাহাকে 'শ্রীতি' কহে। (২৮) এই আরাধ্যাত্মানিকা শ্রীতি-  
নামিকা রতি ভগবানে আসক্তি এবং ভগবদ্ভিন্ন বস্তুতে শ্রীতির সংহার করে। (২৯) হে নরকারি! স্বর্গে, মর্ত্যে  
বা নরকে যেখানেই কেন বাস করিনা, সর্বত্রই যেন তোমার শরণ কালীন (সাধুত্ব প্রাপ্ত) পদ-বিনিম্ব  
চরণযুগলের আমরণ চিন্তা করিতে পারি।

৩০-৩২। সখ্য—যাহারা মুকুন্দের তুল্যত্বাভিমানময়-রতিযুক্ত, তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণের 'সখা' বলিয়া কথিত।  
শ্রীকৃষ্ণের সহিত পরম্পর সমভাবত্বাপ্রযুক্ত ইহাদের বিশ্রুত-(অযন্ত্রণা, অসঙ্কোচ)-রূপ যে রতি, তাহাকে এই  
ভক্তিরসনাম্নে 'সখ্য' বলা হয়। 'অযন্ত্রণা' বলিতে দাসবৎ 'আমরা শ্রীকৃষ্ণের অধীন' এইরূপ অভিমানশূন্যতাই ব্যঙ্গ;

যথা বা—৯। শ্রীদামদোর্বিলসিতেন কৃতোহসি কামং, দামোদর ! তুমিহ দর্পধুরা দরিদ্রঃ।

সত্ত্বয়্যা তদপি কখনমেব কৃত্বা, দেবৈব্য হ্রিয়ে ত্রয়মদায়ি জলাঞ্জলীনাং ॥ (৩২)

অথ বাৎসল্যম্—

২৪। গুরবো যে হরেরস্ত তে পূজ্য ইতি বিজ্ঞতাঃ। অমুগ্রহময়ী তেষাং রতির্বাৎসল্যমুচ্যতে।

ইদং লালনভব্যাকী-শ্চিবুকস্পর্শনাদিকুৎ ॥ (৩৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

মামিতি ব্রহ্মণা কৃতানাং বালকানামহুশোচনময়ী নিশি শ্রীকৃষ্ণস্ত ভাবনা। মধুরায়ামুদ্বং প্রতি তেন কখনং বা। ত ইতি বৎসল্যভালনার্থং যে সর্কেহপি ময়া প্রেক্ষিতা ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীদামেতি। দেবৈব্য রাজায়মানস্ত তব মহামহিবীরূপায়ৈ। ‘সখ্যে’ ইতি বা পাঠঃ ॥ ৩২ ॥

গুরবো গুরুত্বাভিমানময়রতিযুক্তাঃ। বৎসং বন্ধো লাগ্নি নিজলাল্যেযু দদতীতি বৎসলাঃ পিতাদয়ঃ তেষাং ভাবো বাৎসল্যং। যথোক্তং তৃতীয়ে (৩।৩৩।২১) দেবহুতিমধিকৃত্য। ‘বনং প্রব্রজিতে পত্যাবপত্যবিরহাতুরা। জাততত্বাপ্যভূন্নষ্টে বৎসে গৌরিব বৎসলা’ ইতি ॥ ৩৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

মাং পুন্পিতেতি—কষ্টমিচ্ছিৎ কার্য্যায় গৃহে ক্রিতং শ্রীদামানং প্রতি বনাদ্ গোষ্ঠগতস্ত কৃষ্ণস্ত বচনং—পুন্পিতেতি ; অভিপ্রায়ান্তরস্ত গোপিতম্। তে ইতি কেবলসখ্যভাক্তেন প্রসিদ্ধাঃ। দূরাদহংপূর্বিকয়া অহংপূর্বমিতি বচনেন সহ মাং স্পৃশন্তঃ ॥ ৩১ ॥ দেবৈব্য রাজায়মানস্ত তব মহামহিবীরূপায়ৈ ॥ ৩২ ॥

হরেঃ সকাশাং গুরবো গুর্ভতিমানবস্তঃ, গুরুত্বাদস্ত পূজ্যঃ। বাৎসল্যং বৎসলানাং পিতাদীনাং ভাবস্তম্যায়ী ॥ ৩৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

মামিতি—শ্রীকৃষ্ণস্তোক্তিঃ। ময়া সহ নিমেষমাত্র-বিল্লষণেণ বিদীর্ণমানসান্তে সখ্যঃ পুন্পিতবনদ্বিকৃকয়া গতং মাং ময্যেব পূর্বং শ্রীকৃষ্ণঃ স্পৃষ্ট ইত্যহংপূর্বিকয়া দূরাং সংস্পৃশন্তঃ সন্তঃ অত্র রেযিরে ॥ ৩১ ॥

শ্রীদায়ঃ মম দোর্বিলসিতেন হে দামোদর ! ত্বং দর্পধুরয়া অহঙ্কারাতিশয়েন দরিদ্রঃ কৃতোহসি। ময়া সহ বাহবুদ্ধৈবং পরাজিতোহসীত্যর্থঃ। তদপি ত্বয়া কখনং ময়া জিতমিতি আশ্রয়ধাং কৃত্বা লজ্জায়ৈ দেবৈব্য জলাঞ্জলীনাং ত্রয়মদায়ি ॥ ৩২ ॥

গুরবো গুরুত্বাভিমানময়রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। বৎসং বন্ধো লাগ্নি নিজলাল্যপুত্ৰাদিভ্যো দদতীতি বৎসলাঃ পিতাদয়ঃ তেষাং ভাবো বাৎসল্যম্ ; যথোক্তং তৃতীয়ে (৩।৩৩।২১) দেবহুতিমধিকৃত্য “বনং প্রব্রজিতে পত্যাবপত্য-বিরহাতুরা। জাততত্বাপ্যভূন্নষ্টে বৎসে গৌরিব বৎসলেতি” ॥ ৩৩ ॥

তাহাতে পরিহাস, প্রহাসাদি প্রকাশ পায়। (৩১) [ শ্রীকৃষ্ণের ভাবনা— ] আমি পুন্পিত-কানন-দর্শনেচ্ছায় গমন করিলে অত্র বয়স্কগণ নিমেষকালের বিরোগেই বিদীর্ণমনা হইয়াছিল, আবার দূর হইতে আমাকে দেখিতে পাইয়া ‘আমিই সর্বাগ্রে শ্রীকৃষ্ণ-স্পর্শ পাইব’ বলিয়া তাহারা পুলকাকিত দেহে আমাকে সংস্পর্শ করত আনন্দ বিধান করিল। (৩২) হে দামোদর ! তুমি এই শ্রীদামের বাহবলে পরাজিত হইয়া পর্বাতিশয়বহনে দরিদ্র অর্থাৎ দর্পশূন্য হইয়াছ তথাপি সত্ত্বই আশ্রয়ধা প্রকাশ করত বীর লজ্জাক্রপা মহিবীরকেও কি অঞ্জলিত্রয় প্রদানে দ্রবীভূত করিয়াছ ?

যথা—১০। অগ্রাসি যন্নিরভিসন্ধিবিরোধভাজঃ, কংসস্ত কিল্লরগণৈর্গরিতোহপ্যদ্যৈঃ ।

গান্ধরু রক্ষিতুমশৌ গহনে যুতর্ষে, বালঃ প্রযাত্যবিরতং বত কিং করোমি ? ( ৩৪ )

যথা বা—১১। স্নুতমঙ্গুলিভিঃ স্নুতস্তুনী, চিবুকাগ্রে দধতী দয়াদ্রুধীঃ ।

সমলালয়দালয়াং পুরঃ, স্থিতিভাজং ব্রজরাজগেহিনী ॥ ( ৩৫ )

অথ প্রিয়তা—

২৫। মিথো হরেমৃগাক্ষ্যাক্ষ সন্তোগস্তাদিকারণম্ । মধুরাপরপর্যায়ী প্রিয়তাখ্যোদিতা রতিঃ ।

অস্যাং কটাকক্রক্ষেপপ্রিয়বাণীশ্চিহ্নিতাদঃ ॥ ( ৩৬ )

যথা গোবিন্দবিলাসে—

১২। চিরমুৎকৃষ্টতমনসো, রাধামুরবৈরিণোঃ কোহপি । নিতৃতনিরীক্ষণজন্মা, প্রত্যাশা-পন্নবো জয়তি ॥ ( ৩৭ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

হরেমৃগাক্ষ্যাক্ষ যো মিথঃ সন্তোগঃ স্রগদর্শনাচ্ছবিধঃ, তস্তাদিকারণং যা মৃগাক্ষ্য রতিঃ, সা প্রিয়তাখ্যা কথিতেতি যোজ্যম্ । ভক্তাশ্রয়াঃ শ্রীকৃষ্ণবিষয়া এব রতে রস্তমানতয়া নির্দেশত্বাৎ । ভক্তবিষয়ক-শ্রীকৃষ্ণরতেষু

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যদগ্রাসি গ্রন্থং তত্র গহনে বনে ॥৩৪॥ হরেমৃগাক্ষ্যাক্ষ মিথো যা সন্তোগস্তাদিকারণং রতিঃ সা প্রিয়তা, প্রিয়া চ প্রিয়শ্চ তয়োর্ভাবঃ প্রিয়তা তদাখ্যোদিতা ; সা মধুরাপর-পর্যায়ী, মধুরা-নাম্নী চ । অত্র ভক্তবিষয়াঃ কৃষ্ণরতেরদর্শনে স্থায়ি-বৈরূপ্যং স্তাৎ । তদ্ যথা গ্রন্থান্তরে রসাতাস-প্রসঙ্গে—‘ষ্মোরেকতরন্তৈব রতির্থা খলু দৃশ্যতে । অনেকত্র তথৈবস্ত স্থায়িন

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অন্যাকং দোষাহুসন্ধানং বিনৈব বিরোধভাজঃ কংসস্ত পর্বতাদপি উঠৈঃ কিল্লরগণৈঃ অসুরৈঃ যৎ বৃন্দাবনম্ অগ্রাসি গ্রন্থং তত্রৈব গহনে বৃন্দাবনে গা রক্ষিতুং মম বালঃ কৃষ্ণঃ প্রযাতি ॥ ৩৪ ॥

আলয়াগ্রে স্থিতিভাজং স্নুতং যশোদা সমলালয়ং, কথন্তুতা—অঙ্গুলিভিঃ কৃষ্ণস্ত চিবুকাগ্রে দধতী ॥ ৩৫ ॥

হরেমৃগাক্ষ্যাক্ষ যো মিথঃ সন্তোগঃ স্রগদর্শনাচ্ছবিধঃ, তস্তাদিকারণং যা মৃগাক্ষ্য রতিঃ সা প্রিয়তাখ্যা কথিতেতি যোজ্যম্ । ভক্তাশ্রয়াঃ কৃষ্ণবিষয়া এব রতে রস্তমানতয়া নির্দেশত্বাদ্ ভক্তবিষয়ক-শ্রীকৃষ্ণরতেষু তত্রোদীপনত্বাৎ, সা চ মধুরাপরপর্যায়ৈতি মধুরা নাম্নীত্যর্থঃ । ৩৬ ॥

৩৬-৩৫ । বাৎসল্য—গুরুভাভিমানময়-রতিযুক্ত ব্যক্তিগণই শ্রীহরির পূজ্য বলিয়া খ্যাত । তাঁহাদের অনুগ্রহময়ী রতির নাম—‘বাৎসল্য’ । ইহাতে লালন, মঙ্গলাশীর্বাদদান ও চিবুক-স্পর্শনাদি প্রকাশ পায় । ( ৩৪ ) আমাদের দোষাহুসন্ধান ব্যতিরেকেই বিরোধকারী কংসের পর্বত-প্রচণ্ড দাস-( অসুর )-গণ-কর্তৃক গ্রন্থ ( অবরুদ্ধ ) বৃন্দাবনেই গোরক্ষর জন্ত আয়ার শুকুমার বালকটি নিয়তই যাইতেছে, এখন আমি কি করি ? ( ৩৫ ) গৃহাগ্রে অবস্থিত পুত্রকে দয়াদ্রুচিন্তা ব্রজেশ্বরী স্নুতস্তুনী হইয়া অঙ্গুলিঘারা তাঁহার চিবুকাগ্রধারণ করত লালন করিতেছিলেন ।

৩৬-৩৭ । প্রিয়তা—শ্রীহরি এবং হরিণনয়না নায়িকার পরস্পর যে স্রগ-দর্শনাদি অষ্টবিধ সন্তোগ, তাহার আদিকারণ যে মৃগাক্ষীর রতি, তাহাই ‘প্রিয়তা’ বলিয়া কথিত । ভক্তাশ্রয়া অথচ কৃষ্ণবিষয়া রতিই রস্তমান হয় অর্থাৎ ভক্তাধারে শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে যে রতি থাকে, তাহাই আনন্দানীয়াতা প্রাপ্ত হয়, [মু—‘প্রিয়তা’ বলিতে ‘প্রিয়া এবং



২৬। যথোত্তরমসৌ স্বাদবিশেষোল্লাসময্যাপি।

রতিবাসনয়া স্বাদী ভাসতে কাপি কস্যচিৎ ॥ ইতি মুখ্যা ;

( ৩৮ )

## শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

তত্রোদীপনত্বাৎ। প্রিয়য়া ভাবঃ প্রিয়তেতি নিরুক্তেঃ। ‘ত্বতলোন্তুর্গবচনভূতি’ পুষ্কৃতং। তদ্বক্তং কাতন্ত্রবিস্তরে—  
 শুণগ্রহণেনাত্ৰ জাতিসংজ্ঞয়ানি বৃত্তিঃ ক্রিয়তে। তেন পাচিকায়াঃ পাচকভূমিত্যাदि। সা চ মধুরাপরপর্য্যায়ৈতি  
 মধুরানামীত্যর্থঃ। চিরমিত্যাदि-বক্ষ্যমাণমুদাহরণস্ত একাংশেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩৭ ॥

তদেবং পঞ্চবিধাং রতিং নিরূপ্যাশঙ্কতে। নম্বাসাং রতীনাং তারতম্যং সাম্যং বা মতং ? তত্রাত্তে সর্ব্বেষামেকত্রৈব  
 প্রবৃত্তিঃ স্তাৎ। দ্বিতীয়ে চ কস্তচিৎ কচিৎ প্রবৃত্তৌ কিং কারণং ? তত্রাহ—যথেনি যথোত্তরমুত্তরক্রমেণ, স্বাদী অভি-  
 রুচিতা। নম্বত্র বিবেক্য কতমঃ স্তাৎ, নির্কাসন একবাসনো বহুবাসনো বা ? তত্রাত্তয়োরত্তরস্বাদাভাবাবিবেক্ত্বং ন  
 ঘটত এব। অন্ত্যস্ত চ রসাত্তাসিতাপর্য্যবসানাত্তাত্তি। সত্যং। তথাপ্যেকবাসনস্ত এতদ্ব্যটতে। রসাত্তরস্তাপ্রত্যক্ষ-  
 ত্বেহপি সদৃশরসস্তোপমানেন প্রমাণেন, বিসদৃশরসস্ত তু সামগ্রী-পরিপোষাপরিপোষদর্শনাদহুমানেন চেতি ॥ ৩৮ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

সা বিরূপতেতি” ॥ ৩৬ ॥ তদেবং পঞ্চবিধাং রতিং নিরূপ্যাশঙ্কতে—নম্বাসাং রতীনাং তারতম্যং সাম্যং বা মতং ?  
 তত্রাত্তে সর্ব্বেষামেকত্রৈব প্রবৃত্তিঃ স্তাৎ, দ্বিতীয়ে চ কস্তচিৎ কচিৎ প্রবৃত্তৌ কিং কারণম্ ? তত্রাহ—যথোত্তরমিতি।  
 যথোত্তরমুক্তিক্রমেণ স্বাদী অভিরুচিতা, তদ্বিবেচক-রসনিষ্ঠঃ সর্ব্বজ্ঞো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৮ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

তদেবং পঞ্চবিধাং রতিং নিরূপ্যাশঙ্কতে—নম্বাসাং রতীনাং সাম্যং তারতম্যং বা ? তত্রাত্তে কস্তচিৎ কুত্রচিদ্  
 রতৌ প্রবৃত্তিঃ, কস্তচিচ্চ কুত্রচিৎ ন প্রবৃত্তির্ভূতে, তৎ কথং সম্ভবতি ? দ্বিতীয়ে সর্ব্বোত্তমা যা রতিঃ তস্তামেব সর্ব্বেষাং  
 প্রবৃত্তিঃ স্তান্নাত্তজ্ঞেত্যাহ—যথোত্তরমিতি—শান্তরতাপেক্ষয়া দাস্তে স্বাদাধিক্যং। দাস্তাপেক্ষয়া সখে, সখ্যাপেক্ষয়া  
 বাৎসল্যে, বাৎসল্যাপেক্ষয়া প্রিয়তয়াং স্বাদাধিক্যম্। এবং ক্রমেণোত্তরোত্তরা স্বাদবিশেষস্ত উল্লাসময্যাপ্যসৌ পঞ্চবিধা  
 মুখ্যা রতিঃ তন্মধ্যে কাপি রতিঃ কস্তচিদ্ ভক্তস্ত প্রাচীনবাসনয়া স্বাদী ভাসতে। যথা মধুরাম্বকটাদি রসানাং মধ্যে  
 একস্মিন্বেব রসে কস্তচন প্রাচীনবাসনয়া রুচির্নাত্তরসে, তথৈব দাস্তাত্তেকতররসে কস্তচিদ্ ভক্তস্ত প্রাচীনবাসনয়া কিংবা  
 অস্মিন্বেব জন্মনি তাদৃশমহংকপয়া রুচির্নাত্তজ্ঞেতি। কস্তচন দাস্তাদিষ্মে রতিজ্ঞে চেতি সর্ব্বত্র বিবেচনীম্ ॥ ৩৮ ॥

প্রিয়—উভয়ের ভাবই’ বাচ্য ভক্তবিশ্বনাথ কল্পরতি রতি না থাকিলে স্থায়ী-বৈরূপ্যই হইয়া পড়ে।] ভক্তবিশ্বনাথ  
 শ্রীকল্পরতি তাহাতে উদীপনস্থ প্রাপ্তি করে। প্রিয়তার অপর নাম—মধুর। ইহাতে কটাক্ষ, ক্রক্ষেপ, প্রিয়বাক্য  
 এবং হাস্যাদি প্রকাশিত হয়। (৩৭) চিরকাল উৎকণ্ঠিতচিত্ত শ্রীরাগাগোবিন্দের নির্জন নিরীক্ষণাদি-জনিত  
 অনির্বচনীয় প্রত্যাশা-পল্লব জরযুক্ত হউক।

৩৮। এস্থলে আলঙ্কার—এই রতি-পাঁচটির সাম্য অথবা তারতম্য আছে কি ? যদি সাম্য থাকে, তবে  
 কাহারও কোনটিতে প্রবৃত্তি, অতটিতে অপ্ৰবৃত্তি হয় কেন ? যদি তারতম্য থাকে, তবে সর্ব্বোত্তমা রতিতেই সকলের  
 প্রবৃত্তি হইবে, অতগুলি নিরর্থক হউক ? সমাধান—শান্তরতি হইতে দাস্তে, দাস্ত হইতে সখে, সখ্য হইতে  
 বাৎসল্যে এবং বাৎসল্য হইতে মধুরে উত্তরোত্তর স্বাদাধিক্য-নিবন্ধন এই পঞ্চরতির মধ্যে কোনটি কোনও ভক্তের  
 প্রাচীনবাসনামুসারে রুচিকরী হয়। যেমন মধুর, অন্ন, কটু প্রভৃতি ষড়্বিধ রসের মধ্যে কাহারও কোনটিতে প্রাচীন

অথ গোণী—২৭। বিভাবোৎকর্ষজো ভাববিশেষো যোহমুগ্ধহৃতে।

সকুচন্ত্যা স্বয়ং রত্যা স গোণী রতিরূচ্যতে।

( ৩৯ )

২৮। হাসো বিন্ময় উৎসাহঃ শোকঃ ক্রোধো ভয়ং তথা।

জুগুপ্সা চেত্যসৌ ভাববিশেষঃ সপ্তধোদিতঃ।

( ৪০ )

২৯। অপি কৃষ্ণবিভাবভ্রমাত্মকস্য সম্ভবেৎ। স্যাদ্বেহাদিবিভাবঃ সপ্তম্যাস্ত রতেবশাৎ। (৪১)

৩০। হাসাদাবত্র ভিন্নেহপি শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতঃ। পরার্থীয়া রতের্ষোগাদ্রতিশব্দঃ প্রযুক্ত্যতে। (৪২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং মুখ্যা-পরিকরণ-সমাপ্য গোণীমাহ—অথেতি। বিভাবভ্রমজালঘনত্বং। ভাববিশেষস্বৈব তত্র তত্র প্রকটমুপলভ্যমানত্বাৎ সংকুচন্ত্যেবেতি। সা রতিরিত্তি ভাবঃ, অমুগ্ধহৃতে প্রকটীক্ৰিয়তে, সা গোণী রতিরূচ্যতে ইতি। সোহপি ভাববিশেষো রতিরূচ্যতে, কিন্তু সা মঞ্চাঃ ক্রোশস্তীতিবৎ গোণী ঔপচারিকীত্যর্থঃ। ৩৯।

অপীতি বিভাবভ্রমজালঘনত্বং রতেমুখ্যায় বশাদাত্মকস্ত হাসাদিভিন্নপর্য্যন্তস্ত কৃষ্ণবিভাবভ্রমপি সম্ভবেৎ, তস্ত তস্তাপি যোগ্যত্বাদেব রতেবশাদেব সপ্তম্যা জুগুপ্সায়াস্ত দেহাদিবিভাবভ্রমেব সম্ভবেৎ, ন তু কৃষ্ণবিভাবত্বং, তদযোগ্যত্বাৎ। ৪১। শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতঃ স্বার্থীয়া রতেঃ। পরার্থীয়াস্তস্তা এব পরার্থত্বং প্রাপ্তায়াঃ। ৪২।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ গোণী—সহার্থেতি বিভাবঃ উদ্দীপনালঘনাত্মকঃ। অমুগ্ধহৃতে কঞ্চিং কালং স্থলং দত্ত্বা চারুক্ৰিয়তে, গোণী, ঔপচারিকী। ৩৯। নহু রতিমতাং কৃষ্ণে তৎকারণকা হাসাদয়োহসম্ভাব্যা এব, সর্বৈশ্বরত্বাত্ত্রাহ—অপীতি। রতেঃ পরার্থীয়া বশাদবীনত্বাৎ সম্ভবেৎ, সপ্তম্যাস্ত দেহাদি-বিভাবভ্রম। অয়মর্থ—ঐশ্বর্যজ্ঞানশূন্যানাং রতিমতাং কচিং সময়ে কৃষ্ণে হাসাদয়ঃ সম্ভবেয়ুর্বেব। ঐশ্বর্যজ্ঞানবতামপি রতেঃ স্নিগ্ধবিভাবত্বাদ্ যথোচিতং তে সম্ভবেয়ুঃ। জুগুপ্সা তু দেহাদাবেব, ন কৃষ্ণ ইতি। ৪১। রতিধর্মভিন্নে হাসাদৌ গোণরতিভেদপি পুরুষোহয়ং সিংহ ইতিবৎ রতিধর্মপ্রাপ্তিমা-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিভাবেতি—আলঘনবিভাবোৎকর্ষজো যো ভাববিশেষঃ স্বয়ং সকুচন্ত্যা রত্যা অমুগ্ধহৃতে প্রকটীক্ৰিয়তে সা গোণী রতিরূচ্যতে ইতি সোহপি ভাববিশেষো রতিরূচ্যতে। কিন্তু সা ‘মঞ্চাঃ ক্রোশস্তীতিবৎ’ গোণী ঔপচারিকীত্যর্থঃ। স্বয়মিত্যন্তরেণাশ্রয়ঃ। ৩৯।

অপীতি—বিভাবভ্রমজালঘনত্বং রতেমুখ্যায় বশাদাত্মকস্ত হাসাদিভিন্নপর্য্যন্তস্ত কৃষ্ণবিভাবভ্রমপি সম্ভবেৎ। তস্ত তস্তাপি যোগ্যত্বাৎ। অথ রতেবশাদেব সপ্তম্যা জুগুপ্সায়াস্ত দেহাদি-বিভাবভ্রমেব সম্ভবেৎ, ন তু কৃষ্ণবিভাবত্বং তদযোগ্যত্বাৎ—ইতি উদাহরণে ব্যক্তীভবিত্যতি। ৪১।

হাসাদাবতি—শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতঃ শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপায়া রতেঃ সকাশাৎ ভিন্নেহপি হাসাদৌ পরার্থীয়া রতের্ষোগাদেব

সংস্কারবশতঃ কুচি হয়, অস্ত রসে হয় না, তদ্রূপ দাস্তাদির মধ্যে একটিতেই ভক্তবিশেষের প্রাচীনবাসনার বা এই জন্মেই মহৎরূপাবিশেষে কুচি হইয়া থাকে, কাহারও বা ছই তিনটিতেও রতি হইয়া থাকে।

৩৯-৪১। গোণী—আলঘনবিভাবের উৎকর্ষ-জনিত যে ভাববিশেষ স্বয়ং সকুচিতা রতিকর্ষক প্রকটীকৃত হয়, তাহাকে ‘গোণী রতি’ বলে। ‘মঞ্চসমূহ শব্দ করিতেছে’ এই বাক্য যেমন অপ্রাপির শব্দ-সম্ভাবনা না থাকায় মঞ্চস্থিত জনে ‘লক্ষণা’ করিতে হয়, তদ্রূপ ভাববিশেষ হইলেও ঐ রতির ঔপচারিকী। ( ৪০ ) হাস, বিন্ময়, উৎসাহ-

৩১। হাসোত্তরা রতির্থা স্যাৎ সা হাসরতিরূচ্যতে ।

এবং বিস্ময়রত্যাচ্চা বিজ্ঞেয়া রতয়শ্চ যট্ ।

( ৪৩ )

৩২। কক্ষিং কালং কচিন্ত্যে হাসাচ্চাঃ স্মারিতামমী ।

রত্যা চারুকৃতা যান্তি তল্লীলাদ্যনুসারতঃ ॥

( ৪৪ )

৩৩। তস্মাদনিয়তাধারাঃ সপ্ত সাময়িকা ইমে । সহজা অপি দীয়ন্তে বলিষ্ঠেন তিরস্কৃতাঃ ॥ ( ৪৫ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং গোপীনাং রতীনাং হাসাদয় এব সংজ্ঞাঃ । পরার্থায়ান্ত হাসরত্যাদয় ইত্যাং—হাসোত্তরতি ॥৪৩॥

সহজা অপীতি—যদি সহজাঃ স্যুস্তথাপীত্যর্থঃ । বলিষ্ঠেন রতুখতদ্বিরোধিভাবেনেতি শেষঃ ॥৪৫॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শঙ্ক্যাহ—হাসাদাবজ্ঞেতি । শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতঃ স্বপরার্থায়া রতেঃ । রতের্থোগাং সম্বন্ধাৎ—অয়মর্থঃ, রাজকীয়পুরুষো রাজ্যেতিবৎ রতিসম্বন্ধিনি হাসাদৌ রতিশব্দঃ সম্বন্ধহেতুকঃ, ন তু ‘পুরুষোহয়ং সিংহ’ ইতিবৎ সাদৃশ্য-হেতুক ইতি ॥৪২॥ গোপরতেঃ সামান্তলক্ষণমুক্ত্যাণ্ডে বক্ষ্যমাণত্বাদ্ বিশিষ্টং তৎ সংক্ষিপ্যাহ—হাসোত্তরা হাসশ্রেষ্ঠা স্বয়ং হাসং সংবর্জ্য নিলীনবৈভবা স্থিতেত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥ ‘তস্মাদনিয়তাধারা’ ইতি পঞ্চমায়মর্থঃ—যথা শাস্তিরতিপ্রভৃতীনাং শাস্তাদাস-প্রভৃতয়ঃ আধারা নিয়তাভ্যাং হাসাদীনামাধারা নিয়তা ন সন্তি, কুত্রচিৎ সময়ে কচিদ্ ভক্তে উদয়ন্তে—ইতি হাসাদীনামনিয়তা-ধারত্বম্ । নহু হাসাদিষু মধো কচিদ্ভাবঃ কুত্রচিদ্ ভক্তে সহজো দৃশ্যতে, স তু তত্র নিয়তাধার এব, কথং সর্বথা অনিয়তা-ধারা ইত্যুচ্যতে ? তত্রাহ—সহজা ইতি । বলিষ্ঠেন দেশকালাদি-বৈশিষ্ট্যেন বিভাবনাচ্ছতিশয়ং লক্ষ্য । বলিষ্ঠভূতেন হাসাদিষুভূতমেন ভাবান্তরেন তিরস্কৃতাভ্যে সহজা অপি দীয়ন্তে । হাসাদীনাম্ কারণরূপেণ বিভাবেন স্বকার্যেযু

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রতিশব্দঃ প্রযুক্ত্যতে । তত্র রতিশব্দস্ত গোপী প্রয়োগ ইত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

তদেবং গোপীনাং হাসাদয় এব সংজ্ঞাঃ । পরার্থায়ান্ত হাসরত্যাদয় ইত্যাং—হাসোত্তরতি ; রত্যা চারুকৃতা অহুগৃহীতা হাসাচ্চাঃ কক্ষিং কালং স্মারিতাং যান্তি । ন তু দাসাদিবৎ সর্বদা, এবং নিয়তাধারাস্চ ন স্যুঃ । সহজা অপীতি—যদি সহজাঃ স্যুঃ তথাপীত্যর্থঃ । বলিষ্ঠেন রতুখবিরোধিভাবেনেতি শেষঃ ॥ ৪৪—৪৫ ॥

শোক, ক্রোধ, ভয় এবং জুগুপ্সা—এই সাতটিকেই ‘ভাববিশেষ’ বলা যায় । ( ৪১ ) মুখ্যা রতির অধীনে হাস হইতে ভয় পর্যন্ত ছয়টি রতির আলম্বন শ্রীকৃষ্ণও হইতে পারে, কিন্তু সপ্তম জুগুপ্সা রতির শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে অযোগ্যতা-নিবন্ধন দেহাদি-বিভাবত্বই যুক্তিযুক্ত । ( ৪২ ) শুদ্ধসত্ত্বরূপা স্বার্থা রতি হইতে ভিন্ন হইলেও হাসাদিতে পরার্থা রতির যোগ থাকায় ঐ হাসাদিতে রতিশব্দ প্রযুক্ত হইয়া থাকে । [ মু—ঐশ্বর্যজ্ঞানহীন রতিযুক্ত ভক্তদের কোনও সময়ে কৃষ্ণ-বিষয়ে হাসাদিও সম্ভবপর হইতে পারে, ঐশ্বর্যজ্ঞানযুক্তদেরও রতির স্নিগ্ধস্বভাববশতঃ যথোচিতরূপে হাসাদি সম্ভব হইতে পারে ; জুগুপ্সা দেহাদিতে, ক্রোধে হইবে না । রাজকীয় পুরুষকে যেমন কখনও রাজা বলা হয়, তদ্রূপ রাড়-সম্বন্ধি হাসাদিতেও রতিশব্দ সম্বন্ধ-হেতুক প্রযুক্ত হইতে পারে, [ কিন্তু ‘এই পুরুষটি সিংহ’ এই বাক্যবৎ সাদৃশ্য-হেতুক নহে । ] ( ৪৩ ) গোপরতির হাসাদি সংজ্ঞা হয়, কিন্তু পরার্থা রতির ‘হাসরতি’ ইত্যাদি সংজ্ঞা হইবে : যে রতি হাসোত্তরা অর্থাৎ হাসকে সংবর্জন করত স্বয়ং সঙ্কুচিত হইয়া অবস্থান করে, তাহাকে ‘হাসরতি’ বলে । এইরূপ বিস্ময়রতি উৎসাহরতি ইত্যাদি । ( ৪৪ ) মুখ্যরতি কর্তৃক অহুগৃহীত হাসাদি কোনও

৩৪। কাপ্যব্যভিচরন্তী সা স্বাধারান্ স্ব-স্বরূপতঃ। রতিরাত্যস্তিকস্বায়ী ভাবো ভক্তজনেহথিলে।

স্ব্যুত্তরতস্যা বিনাভাবান্তাবাঃ সৰ্বে নিরর্থকাঃ ॥

( ৪৬ )

৩৫। বিপক্ষাদিষু বাস্তোহপি ক্রোধাদ্যাঃ স্থায়িতাং সদা।

লভন্তে রতিশূন্যত্বাৎ ভক্তিরসযোগ্যতাং ॥

( ৪৭ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রতিরের স্বরূপেণ স্বাধারান্ অব্যভিচরন্তী আত্যস্তিকস্বায়্যাখ্যো ভাবঃ স্থাৎ। স্বাধারাদিতি পঞ্চম্যন্তো বা পাঠঃ ॥৪৬॥ রতিশূন্যত্বাদতিরিক্তত্বাৎ। রত্যাভাসস্যাপি সম্ভাবনা নাস্তীতি তদ্বিরোধিত্বাদিত্যর্থঃ ॥৪৭॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

হাসাদিষু উৎকর্ষাতিশয়াধানং বিভাবনা। এবং সঞ্চারণা সঞ্চারণা, অমুভাবেনামুভাবনা। যথা যো ভয়স্বভাবন্তস্ত স্বাভাবিকমপি ভয়ং বিভাবনাদিবলিষ্টেন ক্রোধাদিনা তিরস্কৃতং সৎ সদ্যো লীয়ত ইতি ॥ ৪৫ ॥ নহ যথা গোপা বলিষ্টেন তিরস্কৃতং লীয়েন্ন তথা মুখ্যোহপি বলিষ্টেন হেতুনা লীয়তাং? তত্রাহ—কাপীতি। রতিস্ত শাস্ত্যাদিরূপা স্বাধারান্ শাস্ত্যাভিজ্ঞানব্যভিচরন্তী, ন ব্যভিচরতি—ব্যভিচারোহতিক্রমঃ, অত্র শব্দন্তেন পদেন নিঙা তৎক্রিয়া লক্ষ্যতে যতঃ স আত্যস্তিকস্বায়ী ভাবঃ। নহ শ্রীমদানকহৃদুভ্যজ্ঞান-প্রভৃতীনাধারান্ বাৎসল্যসখ্যাদিরতয়ো ব্যভিচরন্ত্যো দৃশ্যন্তে; যতোহমীষু স্বত্যান্যদো দাসাধারায় শ্রীতরতেরুদয়ো দৃশ্যত ইতি তত্রাহ—স্বরূপত ইতি স্বরূপেণ রতেব্যভিচারো নাস্তি, শ্রীতে রতিত্বাব্যভিচারায় ॥৪৬॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দাস্তাদিমুখ্যারতিশ্চ স্বরূপেণ স্বাধারান্ ভক্তান্ কদাপি অব্যভিচরন্তী অনতিক্রামন্তী আত্যস্তিকস্বায়ীভাবঃ স্থাৎ। এতাং মুখ্যাং রতিং বিনা সৰ্বে হাসাত্তা ভাবা নিরর্থকাঃ স্যুঃ ॥ ৪৬ ॥

অমুরাণাং রতিশূন্যত্বাৎক্রোধাৎ ভক্তিরসযোগ্যতাং ন লভন্ত ইত্যাহ—লভন্ত ইতি ॥ ৪৭ ॥

ভক্তে লীলাবিশেষে কিঞ্চৎকালের জন্ত স্থায়িতা প্রাপ্ত হয়, কিন্তু দাস্তাদিবৎ সর্বদার জন্ত নহে, ( ৪৫ ) আবার শাস্তাদির জন্ত ইহাদের আধারও নিয়ত নহে, সময়-বিশেষে কোন ভাব কোনও ভক্তে উদয় লাভ করে যাত্র; সুতরাং এই সাতটি সাময়িক। [ মু—হাসাদির মধ্যে কোন ভাব কোন ভক্তে সহজ দেখা যায়, সেই ভাবটি তৎ-সম্বন্ধে নিয়তাধারই হইবে না কেন? উত্তর দিতেছেন—দেশকালাদি-বৈশিষ্ট্যদ্বারা বিভাবনাদির অতিশয্য পাইয়া বলিষ্ঠভূত হাস্তাদির অত্যন্ত ভাবান্তর দ্বারা তিরস্কৃত হইয়া ঐ সহজ ভাবও বিলীন হইয়া থাকে। যাহার ভয়টী সহজ, তাহার সেই স্বাভাবিক ভয়ও বিভাবনাদি-বলে বলিষ্ঠ ক্রোধাদি দ্বারা তিরস্কৃত হইয়া সম্বন্ধ লীন হয়। ] ( ৪৬ ) গোপরতি যদি বলিষ্ঠ বিভাবনাদি কর্তৃক তিরস্কৃত হইয়া লীন হয়, তবে মুখ্যও কি বলিষ্ঠ বিভাবনাযোগে লীন হইতে পারে না? তদ্বত্তর এই—শাস্ত্যাদিরূপা রতি স্বীয় আধার শাস্তাদি ভক্তগণকে অতিক্রম করিতে পারে না, যেহেতু নিখিল ভক্তজনে সেই রতিই আত্যস্তিক ( কালজয়ে অব্যভিচারী ) স্বায়ী ভাব, মুখ্যা রতির সাহায্য না পাইলে হাস্তাদি সকল ভাবই নিরর্থক হইয়া যায়। শ্রীবৃন্দেব-অর্জুনাদিতে বাৎসল্য ও সখ্যারতির যে [ দাস্ত-সম্বন্ধ স্বতি-প্রভৃতিতে ] ব্যভিচার দেখা যায়, তাহাতেও কিন্তু তাঁহাদের রতি স্ব-স্বরূপ হইতে ব্যভিচার করে নাই, কেন না প্রীতিও ( দাস্ত ) ত মুখ্যরতিই বটে অর্থাৎ বাৎসল্য ও সখ্যে দাস্ত ক্রোড়ীকৃত, সময়-বিশেষে উদিত—বৃষ্টিতে হইবে। ( ৪৭ ) বিপক্ষাদিতে ক্রোধাদি সর্বদা স্থায়িত্ব লাভ করিলেও কিন্তু অমুরদের রতিশূন্যতা-প্রযুক্ত ভক্তিরসযোগ্যতা প্রাপ্তি করিবে না।

৩৬। অবিকল্পৈরপি স্পৃষ্টা ভাবেঃ সঞ্চারিণোহখিলাঃ।

নির্বোদাদ্যা বিলীয়ন্তে নাহন্তি স্বায়িতাং ততঃ ॥

(৪৮)

৩৭। ইত্যতো মতিগৰ্বাদিভাবানাং ঘটতে ন হি। স্বায়িতা কৈশ্চিদিষ্টাপি প্রমাণং তত্র তদ্বিদ্ ॥ (৪৯)

৩৮। সপ্ত হাসাদয়স্বৈতে তৈশ্চেন্নীতাঃ স্পৃষ্টতাম্।

ভক্তেষু স্বায়িতাং যাস্তো রুচিরেভ্যো বিতথ্যতে।

(৫০)

তথা চোক্তম্—

১৩। “অষ্টানামেব ভাবানাং সংস্কারাধারিতা মতা। তত্ত্বিরকৃতসংস্কারাঃ পরে ন স্বায়িতোচিতাঃ ॥”

(৫১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যেন স্পৃষ্টা লীয়ন্তে তন্ত বিরুদ্ধতাপ্তেরবিরুদ্ধৈরপি স্পৃষ্টাঃ ইতি নঞ-ভিন্নক্রমে, অস্বার্থ্যস্পৃষ্টা রাজদারা ইতিবদ্ বিরুদ্ধৈরপ্যস্পৃষ্টাঃ কালব্যবধানেন স্বতোহপি লীয়ন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥ নহিদমস্মাকমহুভববিরুদ্ধং—তজ্জাহ প্রমাণং তত্র তদ্বিদ্ ইতি। তদ্বিদো ভরতাত্মাঃ ॥ ৪৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবিরুদ্ধৈবিরুদ্ধেভ্যোহত্ৰৈস্তট্টৈশ্চৈর্মিত্রে ক্ৰিমুত বিরুদ্ধৈঃ। নির্বেদস্ত হর্ষাদিবিরুদ্ধঃ, দৈত্য়াদিমিত্রঃ, শঙ্কাদি-তট্টশ্চঃ। এবমন্ত্রেষামন্ত্রে বিরুদ্ধাত্মা জ্ঞেয়াঃ। পরস্পরং সর্বৈ স্পৃষ্টা লীয়ন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥ তদ্বিদস্তদ্ বিদজি জানন্তি যে ত এব প্রমাণমিতি জ্ঞাদি-চালনে তেষু কটাক্ষঃ ॥ ৪৯ ॥ এভ্যো ভক্তেভ্যঃ ॥ ৫০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কিঞ্চিৎকালস্বায়িত্বেন নির্বেদাদিসঞ্চারিণাং স্বায়িত্বং নাস্তীত্যাহ—অবিরুদ্ধৈরিতি। যেন স্পৃষ্টা লীয়ন্তে তন্ত বিরুদ্ধমন্ত্যেব। অতো বিরুদ্ধৈরপি স্পৃষ্টা ইত্যত্র নঞ-ভিন্নক্রমে অস্বার্থ্যস্পৃষ্টা রাজদারা ইতিবৎ, বিরুদ্ধৈরপ্যস্পৃষ্টা কালব্যবধানেন স্বতোহপি লীয়ন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

অতো হেতোঃ কৈশ্চিৎ পণ্ডিতৈঃ মতিগৰ্বাদিভাবানাং স্বায়িতা ইষ্টাপি ন তেবাং স্বায়িতা ঘটতে; নহিদমস্মাক-মহুভব-বিরুদ্ধং? তজ্জাহ—প্রমাণং তত্র তদ্বিদ্ ইতি। তদ্বিদো ভরতমুনিপ্রভৃতয়ঃ, তৈরপি তেবাং স্বায়িত্বং নাস্তীকৃত-মিত্যর্থঃ। তৈশ্চৈব্যাভিচারিভির্ভাবৈঃ স্পৃষ্টতাং নীতা হাসাদয়ঃ স্বায়িতাং যাস্তঃ এভ্যো ভক্তেভ্যো রুচিং বিতথ্যতে।

(৪৮) নির্বেদাদি সঞ্চারিভাবগুলি কিঞ্চিৎকাল স্থায়ী বলিয়া স্বায়িত্তাবত্ব প্রাপ্তি করিতে পারে না—বিরুদ্ধ ভিন্ন তট্টশ্চ বা মিত্র ভাবের স্পর্শ পাইলেও ইহারা [ বিরুদ্ধ-কর্তৃক অস্পৃষ্ট হইলেও ] কালব্যবধানে স্বতঃই লীন হয়। নির্বেদের বিরুদ্ধ হর্ষাদি, মিত্র—দৈত্য়াদি এবং তট্টশ্চ—শঙ্কাদি। (৪৯) এইজন্ত কোনও কোনও পণ্ডিতগণ কর্তৃক বাহিত হইলেও মতি, গর্ব প্রভৃতি ভাবের স্বায়িত্ব হইতে পারে না, ইহা অমুভব-বিরুদ্ধ হইলেও ভরতমুনি প্রভৃতি উহাদের স্বায়িত্ব স্বীকার করেন নাই। (৫০) পূর্বোক্ত নির্বেদাদি ব্যভিচারিভাবগণের সহযোগে পুষ্টিপ্রাপ্ত হাসাদি সপ্ত রতি ভক্তগণে স্বায়িত্ব লাভ করত এই ভক্তগণকে রুচি দান করে। (৫১) প্রাচীনগণও বলেন—রতিত্বরূপে মুখ্য এক এবং হাসাদি সপ্ত—এই আটটি ভাবেরই সংস্কার স্থাপকতা স্থিরীকৃত হইয়াছে; বিরুদ্ধভাব-কর্তৃক বাহাদের সংস্কার পর্যন্ত তিরোহিত হয়, সেই সকল ব্যভিচারিভাবে স্বায়িত্ব-যোগ্যতা নাই। তাৎপর্য—হাসাদি সপ্তভাবের বলিষ্ঠ ভাবান্তর দ্বারা লয় উক্ত হইলেও কিন্তু তাহাদের সংস্কার থাকিয়াই যায়। ভ্রুতরাং সংস্কার-সমেত হাসাদির স্বায়িত্ব নির্বাহ হইতে পারে, কিন্তু ব্যভিচারিভাব সমূহ লয় হইলে তাহাদের

তত্র হাসরতি:— ৩৯। চেতোবিকাসো হাসঃ স্যাৎসাধেযেহাদিবৈকৃত্যৎ।

স দৃগ্‌বিকাসনাসৌষ্ঠ-কপোলস্পন্দনাদিকৃৎ ॥

( ৫২ )

৪০ কৃষ্ণসম্বন্ধিচেষ্টোথঃ স্বয়ং সঙ্কুচদাঙ্গনা ।

৪১ ত্যানুগৃহমাণোহয়ং হাসো হাসরতির্ভবেৎ ॥

( ৫৩ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

পূর্বং হাসান্তরেত্যাদিনা ( ২।৫।৪৩ ) হাসাত্মবৃত্তায় রতেহাসরত্যাঙ্গীতিসংজ্ঞমুক্তং। সংপ্রতি তু রত্যা-  
রোপিতত্বেন স্বীয়ধর্ম্মেণানুগৃহমাণত্বাঙ্গাসাদয়োহপি রত্যাঙ্গীতি ব্যবহ্রিয়ন্ত ইত্যাহ—কৃষ্ণেতি। হাসো রতিরিব হাস-  
রতিরিতি পুরুষব্যাঙ্গ ইতিবৎ সমাসঃ। পূর্বা হাসরতিস্ত শাকপার্শ্ববাদিবৎ। সঙ্কুচদাঙ্গনা রত্যানুগৃহমাণ ইত্যত্র  
হেতুমাং—কৃষ্ণসম্বন্ধিচেষ্টোথঃ ইতি। তচ্চেষ্টাজাতস্বখবিশেষেণ ব্যাপ্ততয়েতি ভাবঃ। যত্র তু কৃষ্ণবিরোধিচেষ্টা-  
বৈক্লপ্যোথঃ স্ত্রান্ত্র্যাপি ভাবিতশাক-কৃষ্ণ-চেষ্টাভাবেনৈব হেতুঃ স্ত্রাদিতি। এবমন্ত্র্যাপি যোজ্যম্ ॥ ৫৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

তদেবং নির্বেদ-মত্যাঙ্গীনাং স্থায়িতাং নিরাকৃত্য হাসাদিগৌণরতীনাং সলক্ষণাত্মদাহরণানি দর্শয়তি—তত্র হাসরতি-  
রিত্যাঙ্গীতি। রতিত্বাদিত্যতঃ প্রাক্কনেন গ্রহেৎ ॥৫২॥ হাসান্তরা রতিহাসরতিঃ শাকপার্শ্ববাদিবৎ সমাসঃ ॥৫৩॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

রতিত্বেন মুখ্যা একা, হাসাদয়ঃ সপ্ত ইত্যষ্টানাং ভাবানাং সংস্কারাধায়কত্বং বর্ন্ততে। তৈবিকৃত্বৈর্ভাবৈঃ তিরস্কৃত-সংস্কারাঃ  
পরে ব্যভিচারিভাবাঃ ন স্থায়িত্বস্ত যোগ্যাঃ। যতপি হাসাদীনাংমপি বলিষ্ঠভাবেন লয় উক্তস্তথাপি তেবাং লয়েহপি  
সংস্কারাশ্চিষ্টন্ত্যেব। অতস্তানাদায় হাসাদীনাং স্থায়িতা-নির্বাহঃ, ব্যভিচারিভাবানাং লয়ে তেবাং সংস্কারা অপি ন  
সম্বর্ত্তি ভেদো জ্ঞেয়ঃ। চেত ইতি—বচনবশচেষ্টাদীনাং বৈকৃত্যৎ বিকারাৎ যচ্চিস্তস্ত বিকাশঃ প্রকুল্লভং স হাসঃ  
স্ত্রাৎ। স হাসঃ দূশোঃ প্রকুল্লভং, তথা নাসৌষ্ঠকপোলানাং স্পন্দনাদিকঞ্চ করোতি ॥ ৪৩—৫২ ॥

পূর্বং হাসান্তরেত্যাদিনা হাসাত্মবৃত্তায় রতেহাসরত্যাঙ্গীতিসংজ্ঞমুক্তং। সম্প্রতি তু রত্যাঙ্গীতিরোপিতত্বেন স্বীয়-  
ধর্ম্মেণানুগৃহমাণত্বাঙ্গাসাদয়োহপি রত্যাঙ্গীতি ব্যবহ্রিয়ন্ত ইত্যাহ কৃষ্ণেতি। হাসো রতিরিব হাসরতিঃ, পুরুষব্যাঙ্গ  
ইতিবৎ সমাসঃ। পূর্বা হাসরতিস্ত হাসসহিতা রতিরিতি শাকপার্শ্ববাদিঃ। সঙ্কুচদাঙ্গনেত্যত্র হেতুমাং—কৃষ্ণসম্বন্ধি-  
চেষ্টোথঃ ইতি। তচ্চেষ্টাজাত-স্বখবিশেষেণ ব্যাপ্ততয়েতি ভাবঃ ॥ ৫৩ ॥

সংস্কার থাকেনা—এইমাত্র ভেদ জানিবে।

৫২-৫৪। হাসরতি—বাক্য, বেশ ও চেষ্টাদির বিকৃতিবশতঃ যে চিত্তবিকাশ, তাহাকে ‘হাস’ বলে।  
ইহাতে স্বীয়নেত্রেণ বিকাশ এবং নাসা, ওষ্ঠ ও কপোলের স্পন্দনাদি প্রকট হয়। ( ৫৩ ) কৃষ্ণসম্বন্ধি-চেষ্টাজাত-  
স্বখবিশেষে ব্যাপ্ত এবং স্বয়ং সঙ্কোচ-সম্ভাবা রতি-কর্তৃক অনুগৃহীত এই হাসই ‘হাসরতি’ হয়।  
[ ( ২।৫।৪৩ ) হাসান্তরা ইত্যাদি গণ্ডে ] হাসাদিদ্বারা আবৃত রতির হাসরতি প্রভৃতি সংজ্ঞা দেওয়া হইয়াছে।  
এস্থলে কিন্তু রতির আরোপে স্ব স্ব ধর্ম্মকর্তৃক অনুগৃহীত হইয়া হাসাদিও রতিপদ বাচ্য হইয়া ব্যবহৃত হইতেছে।  
[ ‘হাস রতির স্ত্রাৎ’ এই অর্থে পুরুষব্যাঙ্গবৎ উপমিত সমাস, পূর্বে কিন্তু ‘হাস-সহিতা রতি’ এই অর্থে  
শাকপার্শ্ববৎ কর্মধারয় সমাস। তাৎপর্য্য—উপমিত সমাসে রতির সাধারণ গুণগুলি হাসাদিতে  
যথোচিতভাবে আরোপিত হইতেছে, কিন্তু হাসটি যথার্থ রতি নহে, অর্থাৎ তাহার রতিত্ব গৌণ;

যথা—১৪। ময়া দৃগপি নার্পিতা স্মৃধি ! দয়ি তুভ্যং শপে, সখী তব নিরর্গলা তদপি মে মুখং জিহ্বতি ।

প্রশাদি তদিমাং মুখা ছলিতসাধুমিত্যাচ্যতে, বদত্যজনি দূতিকা হাসিতরোধনে ন কমা ॥

( ৫৪ )

অথ বিস্ময়রতিঃ—৪১। লোকোত্তরার্থবীক্ষাদেবিস্ময়শ্চিত্তবিস্তৃতিঃ। অত্র স্ম্যর্নেত্রবিস্তার-সাধুজ্ঞি-পুলকাদয়ঃ।

পূর্বোক্তরীত্যা নিস্পন্নঃ স বিস্ময়রতির্ভবেৎ ॥

( ৫৫ )

যথা—১৫। গবাং গোপালানামপি শিশুগণঃ পীতবসনো, লসচ্ছ্রীবৎসাকঃ পৃথুভুজচতুর্ধ্বতরুচিঃ।

কৃতস্তোত্রারম্ভঃ স বিধিভিন্নজ্ঞাণিভিন্নলং, পরব্রহ্মোপাসানং বহতি কিমিদং হস্ত কিমিদম্ ॥

( ৫৬ )

অথ উৎসাহরতিঃ—

৪২। শ্বেয়সী সাধুভিঃ প্রাঘ্যকলে যুদ্ধাদিকর্মণি। সত্বরা মানসাসক্তিরুৎসাহ ইতি কীর্ত্যতে ॥

( ৫৭ )

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃত্য

ময়া দৃগপীতি—বনমধ্যে দেবপূজাব্যাজেন দধ্যাদীশ্ববতীর্থ্য পুষ্পাঞ্জবচয়নার্থমিতস্ততঃ ক্রীড়ন্তীষু তাস্মৈ দধিসমীপে বহসি দধিরক্ষার্থং রক্ষিতদূতা-প্রাপিতয়া কয়াচিল্লায়মানস্ত তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্তাক্ষাদাগতাং বামাং সখীং প্রোতি ছলোক্তিঃ। জবতীতি বধূরিতি চ পাঠো নেষ্টঃ। কিন্তু স্মৃধীত্যেব সখীত্যেব পাঠঃ। ভগ্নানকেন হস্তাচ্ছাদনাং ॥ ৫৪ ॥ চিত্তস্য বিস্তৃতিঃ কিমিদমিতি নানাগতিঃ, চেতোবিকাসো হাস ইত্যত্র বিকাশস্ত প্রকাশ ইত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥ যুদ্ধাদিকর্মণীতি আদিপদেন যুদ্ধ-দান-দয়া-ধর্ম-এব গৃহ্যন্তে। স্বাভীষ্টকর্মণীতি বা পাঠঃ ॥ ৫৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃত্য

হাসিত-রোধনে ন কমেত্যনেন হাসরতে ভয়াগণনয়া স্থায়িবোগ্য স্পৃষ্টতা দর্শিতা ॥ ৫৪ ॥ চিত্তস্য বিস্তৃতিঃ কিমিদমিতি নানাগতিরূপো বিস্তারঃ। চেতোবিকাশঃ হাস ইত্যস্য বিকাশস্ত প্রকল্পতা ॥ ৫৫ ॥ গবামিতি ব্রহ্মণো বাক্যম্ ॥ ৫৬ ॥ সাধুভিঃ প্রাঘ্যং কলং বস্য যুদ্ধদানদয়া-ধর্মরূপস্ত তস্মিন্ স্বাভীষ্টকর্মণি ॥ ৫৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

কদাচিৎ গ্রামান্তরে গতাং জটিলং বীক্য কাচিদ্দূতী কৃষ্ণং তস্যা গৃহমানীয শ্রীরাধয়া সহ তসৌব মিলনককার। অকস্মাত্ত্রাগতাং জটিলং কৃষ্ণেন সহ ক্রীড়ন্তীং বধুং দৃষ্ট্বা ক্রোধেন তর্জন্তীং তাং প্রত্যারয়িতুং শ্রীকৃষ্ণ আহ—হে জয়ন্ত বৃদ্ধে! তব গৃহস্থিতে দয়ি ময়া দৃষ্টিরপি ন অর্পিতা। তব শপথঃ, তদপি নিরর্গলা নিঃশঙ্কা তব বধুঃ ময়ি দধিভোজন-নিশ্চয়ার্থং মমুখং জিহ্বতি। ততস্মাৎ তব বধুঃ প্রশাদি শিকয় যথা পুনরঙ্গদ্বিবে সাধুজনে বিরুদ্ধাশঙ্কা ন ক্রিয়তে। কথমুভাং মুখা ব্যর্থমেব অনেনাস্মাকং দধি চোরিতমিতি ছলিতঃ সাধুরূপোহং যথা, হাস্যরোধনে দূতী কমা সমর্থী ন অজনি ॥ ৫৪ ॥ চিত্তস্য বিস্তৃতিঃ কিমিদমিতি নানাগতিঃ পূর্বোক্তরীত্যা হাসরতিলক্ষণস্বরীত্যা নিস্পন্ন ইত্যর্থঃ। ব্রহ্মাদৌ বৎসবালকান্ দদর্শ। পশ্চাৎ তৎকণ এব তান্ নারায়ণ-স্বরূপান্ দৃষ্ট্বা সবিস্ময়মাহ—গবামিতি। শিশুগণঃ বৎসবালকগণঃ পরব্রহ্মণো নারায়ণস্য উল্লাসানুৎকর্ষান্ বহতি। অতঃ ইদং কিমিতি ব্রহ্মণো বিস্ময়োক্তিঃ। কথমুভাং শিশুগণঃ? সবিস্মিতিঃ ব্রহ্মদহিতাভিঃ ব্রহ্মাণ্ডপ্রোতিভিঃ কৃতঃ স্তোত্রসমারম্ভো যত্র সঃ ॥ ৫৬ ॥ সাধুভিঃ প্রাঘ্যং কলং বস্য তথাভূতে যুদ্ধদানদয়াধর্মরূপে কর্মণি শ্বেয়সী স্থিরতরা স্বরাযুক্তা মানসাসক্তিরুৎসাহঃ ॥ ৫৭ ॥

কিন্তু শাকপার্ধিবাদি সমাসে রতিস্বেরই প্রাধান্য—এই মাত্র বিশেষ।] ( ৫৪ ) “হে স্মৃধি! আমি তোমার শপথ করিয়া বলিতেছি যে দধির প্রতি দৃষ্টিপাতও করি নাই, তথাপি এই সখী নিঃশঙ্কচিত্তে ‘আমি দধিভোজন করিয়াছি’—এই কথা নিশ্চয় করিবার জন্য আমার মুখের ঘ্রাণ লইতেছে। সুতরাং এই সখীকে শিকা দাও, বাহাতে পুনর্বীর মাদৃশ সাধুজনের প্রতি বৃথা বিরুদ্ধ আশঙ্কা না করে”—শ্রীকৃষ্ণ এই কথা বলিলে দূতী আর হস্তরোধে সমর্থ হইলেন না। [এখানে ভয় গণনা না করিয়া হাসরতির উদয়ে স্থায়িবোগ্য স্পৃষ্টতাই দর্শিত হইল]।

৪৩। কালানবেক্ষণং তত্র ধৈর্য্যাত্যাগোচ্ছ্রমাদয়ঃ সিদ্ধঃ পূর্বোক্তবিধিনা স উৎসাহ-রতিভবেৎ ॥ (৫৮)

যথা—১৬। কালিন্দীতটভূবি পত্রশূর্য্যংগী,-নিকাগৈরিহ মুখরীকৃতাম্বরায়াম।

বিশুর্জগদমনেন যোদ্ধুঃ কামঃ, শ্রীদামা পরিকরমুদ্রুটং ববন্ধ ॥ (৫৯)

অথ শোকরতিঃ—

৪৪। শোকস্থিষ্টবিয়োগাদৈশ্চিদ্ভ্রুৎক্লেশভরঃ স্মৃতঃ। বিলাপ-পাত-নিঃশ্বাস-মুখশোষ-ভ্রমাদিকৃৎ।

পূর্বোক্তবিধিনৈবায়ং সিদ্ধঃ শোকরতিভবেৎ ॥ (৬০)

যথা শ্রীদশমে ( ১০।৭।২৫ )—১৭। রুদিতমন্তনিশম্য তত্র গোপো, ভ্রমমুহুতপ্তধিয়োহশ্রুপূর্ণমুখ্যঃ।

রুদ্রহরুপলভ্য নন্দহরুং, পবন উপারতপাংগুবর্ষবেগে ॥ (৬১)

যথা বা—১৮। অবলোক্য ফণীজ্ঞবন্তিতং, তনয়ং প্রাণসহস্রবল্লভম্।

হৃদয়ং ন বিদৌধ্যতি বিধা, ধিগিমাং মর্ত্যতনোঃ কঠোরতাম্ ॥ (৬২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

চিত্তক্লেশভর ইতি প্রিয়ন্ত নাশভাবনাময়ত্বাৎ পরমাতিশয়িচ্চিত্তক্লেশ ইত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥ অবলোক্যেতি শ্রীভ্রজেশ্বরঃ স্বয়মেব স্বং নিন্দতি ॥ ৬২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

ইষ্টবিয়োগোঠরিষ্টত বিয়োগো নাশময়ভাবনা। আত্ম-শব্দাৎ পীড়াদয়ঃস্তে ক্লেশ-ভরঃ ব্যথাতিশয়ঃ ॥ ৬০ ॥ অবলোক্যেতি শ্রীভ্রজরাজবাক্যম্ ॥ ৬২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

পত্রশূর্যাদিভিন্নখরীকৃতমধরম্ আকাশং যত্র তথাভূতায়ং কালিন্দীতটভূবি, বিশুর্জন্ ‘মৎসমঃ কো বলৌ অগত্যন্তি’ ইত্যহংকারং প্রকাশয়ন্ শ্রীদামা পরিকরং ‘কেট’ ইতি প্রসিদ্ধমুদ্রুটং দৃঢ়ং যথা স্তম্ভতথা ববন্ধ ॥ ৫৯ ॥ চিত্তক্লেশভর ইতি প্রিয়ন্ত নাশভাবনাময়ত্বাৎ পরমাতিশয়-চিত্তক্লেশ ইত্যর্থঃ। উপারতঃ পাংগুবর্ষত বেগো যত্র তথাভূতে পবনে সতি তত্র যশোদামা রুদিতং নিশম্য অহু পুরাস্তরাদপি গোপ্য আগত্য রুদ্রহঃ ॥ ৬১ ॥ ফণীজ্ঞেয়ং কালিয়েন বেষ্টিতং তনয়ং বাক্য হৃদয়ং বিধা ন বিদৌধ্যতে ইতি হেতোঃ মর্ত্যতনোঃ কঠোরতাং দিগিতি ভ্রজেশ্বরঃ স্বয়ং স্বং নিন্দতি ॥ ৬২ ॥

৫৫-৫৬। **বিশ্ময়রতি**—অলৌকিক বস্তুর দর্শনাদিতে যে চিত্তের বিকাশ (বিবিধ গতি), তাহাকে ‘বিশ্ময়’ বলে। ইহাতে নেত্রবিস্তৃতি, সাস্থ্যক্তি ও পুলকাদি ঘটে। হাসরতি-লক্ষণস্থ রীতি-অহুসারে সেই বিশ্ময় যদি কুরুসম্বন্ধি চেষ্টাজাত স্বথবিশেষে ব্যাপ্ত এবং স্বয়ং সঙ্ঘোচিত রতিকর্তৃক অহুগৃহীত হয়, তবে তাহাকে ‘বিশ্ময়রতি’ বলিতে হইবে। (৫৬) ব্রহ্ম—সোবৎস ও গোপবালকগণকে পীতবসন, শ্রীবৎসাক, বিশাল ভূজচতুর্ভুজে শোভমান, স্ব স্ব ব্রহ্মাসিহিত ব্রহ্মাওসমূহ-কর্তৃক প্রকৃষ্ট-স্তোত্রবিষয়ীভূত পরব্রহ্ম নারায়ণেরও উল্লাসাতিরেক বহন করিতেছেন দেখিয়া বিশ্ময়ে বলিয়াছিলেন ‘অহো! একি একি’ !!

৫৭-৫৮। **উৎসাহরতি**—সাধুগণ বাহার ফল প্রাপ্তসা করেন, এবিধি বুদ্ধ, দান, দয়া ও ধর্মরূপ কর্মে স্বরার সহিত যে মনের স্থিরতরা আসক্তি, তাহাকে ‘উৎসাহ’ বলে। (৫৮) ইহাতে কালানপেক্ষা, ধৈর্য্যাত্যাগ ও উত্তম প্রভৃতি প্রকট হয়। এই উৎসাহ পূর্বোক্ত হাত্তরতিলক্ষণস্থ বিধি অহুসারে সিদ্ধ হইয়া ‘উৎসাহরতি’ নাম ধরে। (৫৯) যমুনাতটে পত্র, শূর্য ও বংশী প্রভৃতির নিনাদে আকাশ মুখরিত হইতে থাকিলে শ্রীকৃষ্ণের সহিত বুদ্ধ করিতে উত্তম শ্রীদাম অহুকার প্রকাশ করত দৃঢ়ভাবে পরিকর (কটিদেশ) বন্ধন করিলেন।

৬০-৬২। **শোকরতি**—ইষ্টবিয়োগাদি-জনিত পরমাতিশয় চিত্ত-ক্লেশকে ‘শোক’ বলে। ইহাতে বিলাপ,



অথ ক্রোধরতিঃ—

৪৫। প্রাতিকূল্যাদিশিচিন্তজ্বলনং ক্রোধ ইর্যতে। পার্শ্বজ্ঞকুটীনেত্র-লৌহিত্যাদি-বিকারকৃৎ ॥ (৬৩)

৪৬। এবং পূর্বোক্তবৎ-সিদ্ধং বিদুঃ ক্রোধরতিং বুধাঃ।

দ্বিধাহসৌ কৃষ্ণ-তদৈরিবিভাবত্বেন কীর্তিতা ॥ (৬৪)

অত্র কৃষ্ণবিভাবাঃ, যথা—

১১। কণ্ঠসীমনি হরেহৃত্যতিভাঃ, রাধিকা-মণিসরং পরিচিত্য। তং চিরেণ জটলা বিকটজ্ঞ-ভঙ্গভীমতরদৃষ্টিদর্শ ॥ (৬৫)

তদৈরিবিভাবাঃ, যথা—২০। অথ কংস-সহোদরোগ্রদাবে, হরিমভ্যুত্ততি তীব্রহেতিভাজি।

স্বভসাদলিকাধরে প্রলম্ব-দ্বিষতোহভুদ্ অকুটীপয়োদরেখা ॥ (৬৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

কণ্ঠেতি—অত্র ঋক্ষমন্তারাঃ জটলায়াঃ ক্রোধঃ শ্রীকৃষ্ণরতিমূলকত্বেনাপি সম্ভবতি, শ্রীকৃষ্ণস্তাপি মঙ্গলকামনয়া স্ববধূসম্বন্ধনিবর্তনাৎ। এবং সর্বত্র জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬৫ ॥ অথ কংসেতি হেতিরন্তঃ জালা চ। অলিকং ললাটম্ ॥ ৬৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

কণ্ঠেতি—জটলায়াঃ সখ্যরতেরেব নিবেদিতয়া শৃঙ্গাররস-পোষকে ক্রোধেহুগ্রহঃ, ন তু বাৎসল্যরতোঃ, বৈবস্ত্যং। জরদাত্তরিকাদীনাম বাৎসল্যং সখ্যামিশ্রিতমিতি বাৎসল্যরসে বক্ষ্যমাণাং সখ্যম্ ॥ ৬৫ ॥ হেতিরন্তঃ জালা চ। অলিকং ললাটম্ ॥ ৬৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

পার্কণ্যং নির্ভরতা। অত্র ঋক্ষমন্তারাঃ জটলায়াঃ ক্রোধঃ শ্রীকৃষ্ণমূলকত্বেনাপি সম্ভবতি। শ্রীকৃষ্ণস্তাপি মঙ্গলকামনয়া স্ববধূসম্বন্ধনিবর্তনাৎ। এবং সর্বত্র জ্ঞেয়মিতি শ্রীমজ্জীবগোস্বামিচরণাঃ। শ্রীকৃষ্ণস্ত কণ্ঠসীমনি রাধিকার মণিসরং হারং চ্যুতি-বুজং বিকটজ্ঞভঙ্গেন অতিশয়-ভয়ানক। দৃষ্টিংগিন্ তদ্ যথা স্তান্তথা দর্শ ॥ ৬৩ ॥

কংস-সহোদররূপে উগ্রদাবানলে যুদ্ধার্থে শ্রীকৃষ্ণমভ্যুত্ততি সতি প্রলম্বদ্বিষতো বলদেবস্য ললাটরূপে আকাশে অকুটী-রূপা মেঘরেখা রভসাৎ হঠাৎ অভূৎ। দাবানলে কথন্তুতে? তীব্রজালাভাজি, পক্ষে হেতিঃ অন্তম্ ॥ ৬৬ ॥

ভূপতন, নিঃশ্বাস, মুখশোষ এবং ভ্রমাদি প্রকাশ পায়। পূর্বোক্ত বিধি-অনুসারে এই শোক নিম্পন্ন হইলে ‘শোকরতি’ কহে। (৬১) ধূলি রূপে নিবৃত্ত হইয়া-বায়ু শান্তভাবে ধরিলে গোপীগণ যশোদার রোদনধ্বনি শুনিয়া অত্যন্ত গৃহ হইতেও সমাগত হইলেন এবং শ্রীকৃষ্ণকে দেখিতে-না পাইয়া তাঁহারা সন্তপ্তচিত্তে অশ্রুপূর্ণমুখে কেবল রোদনই করিতেছিলেন। (৬২) প্রাণসহস্র হইতেও প্রিয়তর পুত্রটিকে কালিয়নাগ-বেষ্টিত দেখিয়াও যে হৃদয় দ্বিধা বিদীর্ণ হইল না, এই জন্ত এই মর্ত্যদেহের কঠোরতাকে শত ধিক্ !!

৬৩-৬৬। ক্রোধরতি—প্রাতিকূল্যাদিধারা চিন্তের যে জ্বলন (দাহ), তাহাকে ‘ক্রোধ’ বলে। ইহাতে পার্কণ্য, অকুট ও নেত্রলৌহিত্যাদি প্রকাশিত হয়। (৬৪) পূর্বোক্ত ‘বধিমত সিদ্ধ হইলে এই ক্রোধই ‘ক্রোধরতি’ রূপে আত্মপ্রকাশ করে। এই রতি দুই প্রকার—শ্রীকৃষ্ণবিভাবা এবং শ্রীকৃষ্ণজ্ঞ-বিভাবা। (৬৫) শ্রীকৃষ্ণবিভাবা—শ্রীকৃষ্ণের কণ্ঠতটে শ্রীরাধার কান্তিশালী মণিহার দেখিতে পাইয়া জটলা বিকট ভ্রুভঙ্গে ভয়ঙ্কর দৃষ্টিতে তাঁহার দিকে বহুক্ষণ যাবৎ দৃষ্টিপাত করিয়াই রহিলেন [এস্থলে ঋক্ষমন্তা জটলার ক্রোধ শ্রীকৃষ্ণরতিমূলকও হইতে পারে, শ্রীকৃষ্ণেরও মঙ্গলার্থ স্ববধুর সহিত সম্বন্ধ-নিবর্তনেই তাঁহার উদ্দেশ্য।] (৬৬) শ্রীকৃষ্ণবৈরি-বিভাবা—কংস-সহোদররূপ তীব্রজালা-(অত্র)-ধারী দাবায়িতে যুদ্ধ করিতে শ্রীকৃষ্ণ অভিযুক্ত হইলে শ্রীবলদেবের ললাটরূপ আকাশে তখন হঠাৎ অকুটীরূপ মেঘরেখা দেখা দিয়াছিল।

অথ ভয়রতিঃ—

৪৭। ভয়ং চিন্তাতিচাঞ্চল্যং মন্ত্ৰযোরেক্ষণাদিভিঃ। আত্মগোপন-হৃদ্যোষ-বিদ্রব-ভ্রমণাদিকৃৎ ॥ (৬৭)

৪৮। নিম্পন্নং পূর্ববদ্দিং বুধা ভয়রতিং বিদুঃ। এষাপি ক্রোধরতিবদ্ দ্বিবিধা কথিতা বুধৈঃ ॥ (৬৮)

তত্র কৃষ্ণবিভাবাঃ, যথা—২১। যাচিতঃ পটমভিঃ শ্রমস্তকং, শৌরিণা সদসি গান্ধিনীসুতঃ।

বস্ত্রগুটমণিরেব মৃঢ়া, -স্তত্র শুশ্রূষধরঃ ক্রমং যযৌ ॥ (৬৯)

দুষ্টবিভাবজাঃ, যথা—

২২। ভৈরবং রুবতি হস্ত হস্ত গোকুল, -ধারি বারিদনিভে বুধাসুত্রে। পুত্রশুশ্রূষতবদ্রবৈভবা, কম্পমূর্তিরভবদ্রজেশ্বরী ॥ (৭০)

অথ জুগুপ্সারতিঃ—

৪৯। জুগুপ্সা শ্রাদহস্তানুভবাচ্চিন্তনিমীলনম্। তত্র নিষ্টিবনং বক্তৃ-কুণমং কুংসনাদয়ঃ।

রভেরনুগ্রহাজ্জাতা জা জুগুপ্সারতির্মতা ॥ (৭১)

যথা—২৩। যদবধি মম চেতঃ কৃষ্ণপাদারবৃন্দে, নব-নব-রসধামন্যুগতং রম্যমাসীৎ।

তদবধি বত নারীসঙ্গমে অর্থ্যমাণে, ভবতি মুখবিকারঃ স্তূৰ্হু নিষ্টিবনঞ্চ ॥ (৭২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বক্তৃ-কুণমং মুখস্ত কুটলীকরণম্ ॥ ৭১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বক্তৃ-কুণমং মুখসঙ্কোচনম্ ॥ ৭১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মন্ত্রপরাধন্তেন এবং ভয়ানকে কৃণাদিভিশ্চিন্তস্যাতিচাঞ্চল্যং, বিদ্রবো ধাবনম্ ॥ ৬৭ ॥ বস্ত্রোপ-গুপ্তঃ স্যামস্তক-মণির্যেন সঃ অক্রূরঃ শ্রীকৃষ্ণেন পটমভিশ্চাতুর্ধ্যৈঃ করণৈঃ সভামধ্যে স্যামস্তকমণিং যাচিতঃ সন্ প্রত্যুত্তর-দানেনা-সামর্থ্যাৎ সৃঢ়াঃ এষঃ অক্রূরঃ মৎপ্রভুণা মদীয়-বিকর্ষেদং জ্ঞানমিতি ভয়েন ক্রমং যযৌ ॥ ৬৯ ॥ বারিদনিভে মেঘসদৃশে অরিষ্ঠাসুত্রে ভয়ানকং যথা স্যাত্তথা রুবতি সতি কৃষ্ণস্ত গোপনে ধৃতঃ বস্ত্রস্ত বৈভব অর্থ্যাৎ যদ্বাতিশয়ো যদ্বা তথাভূতা যশোদা ভয়েন কম্পমুজ্জ্বলিতভূৎ ॥ ৭০ ॥

অনুগতঃ স্থগাম্পদস্ত অনুভবাৎ চিন্তস্ত মীলনং সংকোচং জুগুপ্সা শ্রাৎ। বক্তৃ-কুণমং মুখস্ত কুটলীকরণম্ ॥ ৭১ ॥ নবনব-রসধামনি কৃষ্ণপদারবিন্দে যদবধি মম চেতঃ রম্যমুগতমাসীৎ, পূর্বদশায়াঃ কৃতে জীবসঙ্গমে অধুনা অর্থ্যমাণে সতি। তথা চোক্তং শ্রীভাগ ( ১১।২৬।২১ )—রঙ-মাংসরুধিরন্নায়ুমেদোমজ্জাস্থিসংহতো। বিন্মূত্রপূয়ে রমতাং ক্রমীণাং কিয়দন্তরমিতি ॥ ৭২ ॥

৬৭-৭০। ভয়রতি—অপরাধ এবং ঘোরতর প্রাণির দর্শনাদি-জনিত চিন্তের চাঞ্চল্যকে ‘ভয়’ বলে। ইহাতে আত্মগোপন, হৃদয়শোষ, পলায়ন ও ভ্রমাদি সংঘটিত হয়। (৬৮) পূর্ববৎ নিম্পন্ন হইলে এই ভয়ই ‘ভয়রতি’ হইয়া থাকে। ক্রোধরতির ত্রায় ইহাও শ্রীকৃষ্ণবিভাবা এবং বৈরিবিভাবা হিসাবোদ্বিবিধ। (৬৯) শ্রীকৃষ্ণবিভাবা—শ্রমস্তক মণিটিকে বস্ত্রধারী গুপ্ত করিয়া রাখিলেও অক্রূরকে শ্রীকৃষ্ণ সভামধ্যে চাতুর্ধ্যবিধানে ঐ মণিটা যাচঞা করিলেন, কিন্তু অক্রূর প্রত্যুত্তর-দানে অসমর্থতা বশতঃ কিংকর্তব্যবিমূঢ় হইয়া ভয়ে ক্রম প্রাপ্তি করিলেন। (৭০) দুষ্টবিভাবজা—অহো! মেঘাকার বুধাসুতর গোকুলদ্বারে কটুরব করিতে থাকিলে পুত্ররক্ষায় যদ্বাতিশয়বতী যশোদা কম্পিতা হইয়াছিলেন।

৭১-৭২। জুগুপ্সা-রতি—স্থগাম্পদ বস্ত্রর অনুভব করিলে চিন্তের যে সংকোচ হয়, তাহাকে ‘জুগুপ্সা’ বলে। ইহাতে নিষ্টিবন, মুখবক্রতা এবং দোষকীর্তনাদি প্রকাশ পায়। রতির অনুগ্রহে ইহার জন্ম হইলে জুগুপ্সাও

- ৫০। রতিত্বাৎ প্রথমৈকৈব সপ্ত হাসাদয়স্তথা। ইত্যষ্টৌ স্থায়িনো যাবদ্রসাবস্থ্যাং ন সংশ্রিতাঃ ॥ (৭৩)
- ৫১। চেৎ স্বতন্ত্রাজয়জ্ঞিশম্ভবেমুর্বাভিচারিণঃ। ইহাষ্টৌ সাত্ত্বিকানৈচেতে ভাবাখ্যান্তানসংখ্যকাঃ ॥ (৭৪)
- ৫২। কৃষ্ণায়াদিত্যাত্ম্যমর্থঃ—কৃষ্ণফুরণময়দ্বাদ্বর্বাদপ্রাকৃতসুখময়া এব, কিন্তু তদয্যাৎ বিবাদাদয়শ্চ তাদৃশসুখময়া এব বক্তব্যঃ। হুঃখময়তেন তেবাং ফুরণস্ত তদপ্রাপ্তাদিভাবনারূপেণোপাধিনোপাদানেনৈব জায়তে, কৃষ্ণফুরণস্ত তত্র নিমিত্তমাত্রং, ভক্তানাংময়ত্যাং তৎপ্রাপ্তাদয়স্বাবশ্যকা এব, প্রাপ্তাদিষু চ জাতেষু তত্তাবনারূপোপাধেক-পাদানন্তাপগম্যদ্বর্ভস্ত পোষণাত্ত বুদ্ধকাদিবদ্বিবাদাদয়োহপি সুখময়ত্বেনৈব ফুরণীতি হুঃখময়া ইব, ন তু হুঃখময়াঃ। তে চ ভক্তগতে সুখহুঃখে অভক্তানাং ত্রিগুণোৎপন্নং এতে ইতি প্রতীত্যাশ্পদে ভবতঃ, বস্তুতস্ত ন তাদৃশে। যথোক্তমেকাদশে।
- ৫৩। তত্র ফুরন্তি হ্রী-বোধোৎসাহাত্মাঃ সাত্ত্বিকা ইব। তথা রাজসবদগর্ব-হর্ষ-সুপ্তি-হাসাদয়ঃ।
- বিবাদ-দীনতা-মোহ-শোকাত্তান্তামসা ইব ॥ (৭৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রথম মুখ্যা, যাবদিত্তি রসাবস্থ্যাং তু রসা এবোচ্যন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥

স্বতন্ত্রাঃ স্থায়ীভবতয়া রসাত্ম্যতামগতাস্চেদ্ববেযুস্তদা ব্যভিচারিণঃস্বয়জ্ঞিশং। তানা উনপঞ্চাশৎ, তৎসংখ্যকাঃ ॥ ৭৪ ॥

কৃষ্ণায়াদিত্যাত্ম্যমর্থঃ—কৃষ্ণফুরণময়দ্বাদ্বর্বাদপ্রাকৃতসুখময়া এব, কিন্তু তদয্যাৎ বিবাদাদয়শ্চ তাদৃশসুখময়া এব বক্তব্যঃ। হুঃখময়তেন তেবাং ফুরণস্ত তদপ্রাপ্তাদিভাবনারূপেণোপাধিনোপাদানেনৈব জায়তে, কৃষ্ণফুরণস্ত তত্র নিমিত্তমাত্রং, ভক্তানাংময়ত্যাং তৎপ্রাপ্তাদয়স্বাবশ্যকা এব, প্রাপ্তাদিষু চ জাতেষু তত্তাবনারূপোপাধেক-পাদানন্তাপগম্যদ্বর্ভস্ত পোষণাত্ত বুদ্ধকাদিবদ্বিবাদাদয়োহপি সুখময়ত্বেনৈব ফুরণীতি হুঃখময়া ইব, ন তু হুঃখময়াঃ। তে চ ভক্তগতে সুখহুঃখে অভক্তানাং ত্রিগুণোৎপন্নং এতে ইতি প্রতীত্যাশ্পদে ভবতঃ, বস্তুতস্ত ন তাদৃশে। যথোক্তমেকাদশে।

[ ভা ১১।২৫।২৪ ] কৈবল্যং সাত্ত্বিকং জ্ঞানমিত্যাদৌ ‘মর্নিষ্ঠং নিগুণং স্মৃতমিতি’ ॥ ৭৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রতিত্বাদিত্তি দ্বাত্ম্যময়ঃ। ভাব ইত্যখ্যা যেবাং স্থায়ী-ব্যভিচারি-সাত্ত্বিকানাং তে ভাবাখ্যাঃ। তানানাং সংখ্যা উনপঞ্চাশৎ সৈব সংখ্যা যেবাং তে তানসংখ্যকা ভবন্তি ॥ ৭৪ ॥ কৃষ্ণায়্যাৎ কৃষ্ণস্বদ্বোৎপন্নত্বাৎ ॥ ৭৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রথম মুখ্যা পঞ্চবিধাপি রতিত্ব-সামান্যধর্মবিবক্ষয়া একৈব। যাবদিত্তি—রসাবস্থাস্ত রসা এবোচ্যন্তে, ন তু স্থায়িন ইত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥ স্বতন্ত্রাঃ স্থায়ীভবতয়া রসাত্ম্যতামগতাস্চেদ্ব যদি ভবেয়ুঃ তদা ব্যভিচারিণঃ ত্রয়জ্ঞিশং। এতেন উন পঞ্চাশৎসংখ্যকা ভাবাঃ স্থায়িত্যর্থঃ ॥ ৭৪ ॥

কৃষ্ণায়াদিত্যাত্ম্যমর্থঃ—কৃষ্ণায়দ্বাদ্বর্বাদপ্রাকৃতসুখময়া এব। তদৈব কৃষ্ণস্ত ফুরণময়ত্বাদ্ বিবাদাদয়োহপি তাদৃশসুখময়া এব জ্ঞেয়াঃ। নহু বিবাদ-শোকাদীনামানন্দময়ত্বে কথং বিবাদাত্তাপ্রবৃত্ত

‘কুণ্ডপ্লামতি’ পদবাচ্য হয়। (৭২) নবনবায়মান-রসবিগ্রহ ত্রীকৃষ্ণের চরণপদে যেদিন হইতে আমার চিত্ত রতিলাভ করিতে আরম্ভ করিয়াছে, সেইকণ হইতেই পূর্বাভাস কৃত নারীসঙ্গমের কথা স্মরণ হইলেই যথেষ্ট মুখবিকার ও নিষ্ঠীবন হইতেছে !!

৭৩-৭৮। মুখ্যা রতি পঞ্চবিধা হইলেও রতিত্বহিসাবে এক এবং হাসাদি সাত—এই আটটি স্থায়ী রসাবস্থা লাভ না করা পর্য্যন্ত, (৭৪) ব্যভিচারী ভাব সমূহ স্বতন্ত্র হইলে অর্থাৎ স্থায়ীভাবে অঙ্গরূপে রসাবস্থা না হইলে তেজ্রিশ এবং সাত্ত্বিক আট—সর্বসমেত ভাব হইতেছে ৪০টি। (৭৫) এই হর্ষাদি ভাব কৃষ্ণফুরণময় বলিয়া অপ্রাকৃত প্রচুরানন্দময়ই, আবার বিবাদাদিও কৃষ্ণের সহিত অমিত হইয়া (কৃষ্ণফুরণময় বলিয়া) তাদৃশ সুখময়ই বলিতে হইবে। প্রাকৃত (গুণময়) সুখহুঃখাদিবৎ প্রতীয়মান হইলেও কিন্তু বস্তুত্ববিচারে বিবাদশোকাদিকালেও অন্তরে ত্রীকৃষ্ণ-সুপ্তি হওয়ার আনন্দই বিদ্যমান থাকে। (৭৬) লজ্জা, বোধ ও উৎসাহাদি সাত্ত্বিকবৎ; গর্ব, হর্ষ, সুপ্তি ও হাসাদি রাজসবৎ এবং বিবাদ, দৈন্ত, মোহ ও শোকাদি তামসবৎ ফুরিত হইলেও পূর্বোক্তবিচারে ইহাদিগকে আনন্দপ্রাপ্তিরই অবস্থাবিশেষ বলিতে হইবে। বিবাদাদি আনন্দময় হইলে তদাপ্রিত ভক্তের হুঃখ বোধ হয় কেন

৫৪। প্রায়ঃ সুখময়াঃ শীতা উষা হুঃখময়া ইহ। চিত্তেয়ং পরমানন্দ-সাম্রাজ্যপুষ্ণা রতির্মতা ॥ (৭৭)

৫৫। শীতৈর্ভাবৈর্বলিষ্ঠৈস্তপুষ্ঠা শীতায়তে হসৌ। উষ্ণৈস্তপুষ্ঠা রতিরতুষ্ণা তাপয়ন্তীভ ভাসতে ॥ (৭৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রায়ো বিতর্কে, শীতা হর্ষাদয়ঃ। উষা বিষাদাদয়ঃ। রতেঃ স্বতঃ উষ্ণত্ব সংযোগেহপি উৎকণ্ঠা-শঙ্কা-প্রধানত্বাৎ—  
যথোক্তং—“অদৃষ্টে দর্শনোৎকণ্ঠা দৃষ্টে বিচ্ছেদভীরুতা। নাদৃষ্টেন ন দৃষ্টেন ভবতা লভ্যতে সুখমিতি” ॥ ৭৭ ॥

শীতৈর্ভাবৈঃ শীতায়তে, হর্ষাদিভিঃ সহাভেদং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। উষ্ণৈরিতি স্বতাত্ম্যকত্বাভাবান্ন স্বয়ং তাপয়তি  
কিন্তু ঈর্ষ্যবিবাদাদিভির্ভাবৈরতুষ্ণৈব সতি তাপয়ন্তীভ ভাসতে প্রতীয়তে, বিয়োগাছাৎখানাং তেষাং গুণা এব তত্তামারোপ্যন্ত  
ইত্যর্থঃ। যথা যোগস্বাক্ষরত্বয়ং বহুগুণমৌষধ তত্তদগুণজীব্যৈরিবেতি ভাবঃ। আভাসত্বমাত্ত্বয়োরহ্মায়িত্বাৎ বিয়োগ-  
লক্ষণমুপাধিমেষেব মধ্যোপ্যন্তথা প্রতীয়মানত্বাৎ ॥ ৭৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুখময়াঃ সাত্বিক-রাজসব্দ য়ে য়ে শীতাঃ। লজ্জাস্থপ্তোহুঃখতাপ্যহুভবাং প্রায় ইতি। বিষাদ-ভীতাত্মা য়ে হুঃখময়া ইতরে  
উষাঃ। পরমানন্দ-সাম্রাজ্য উষ্ণত্ব হেতুত্বা বিশেষণং—চিত্তেতি। তর্কাগোচরতয়াচর্য্যরূপা ॥ ৭৭ ॥ শীতৈর্ভাবৈ-  
র্বলিষ্ঠৈরেব পুষ্ঠা সতী শীতায়তে, ন তু শীতমাত্রৈঃ, স্বয়ং তত্মা উষ্ণত্বাৎ। তাপয়ন্তীভ ভাসতে, ন তু বাস্তবজ্ঞাপঃ; পরমা-  
নন্দত্বাক্তোঃ হুঃখভরস্তাভাসক্লং তৎপ্রতীতিককর্ত্রী উচ্যতে ॥ ৭৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভক্তস্ত বিষাদাদীনাং হুঃখময়ত্বেন জ্ঞানং? কথং বা তেষাং ত্যাগেচ্ছা চেতি? সত্যং, বিষাদশোকদশায়াং শ্রীকৃষ্ণতাপ্রাপ্তি-  
ভাবানুরূপোপাধিনা তেষাং হুঃখময়ত্বেন জ্ঞানমোপাধিকমেব। যথা শ্রীকৃষ্ণদর্শনোৎপন্নতানন্দাশ্রজলন্ত শ্রীকৃষ্ণদর্শন-প্রতি-  
বন্ধকত্বাৎ তাদৃশানন্দ এব ব্রজসুন্দর্য্যে ধিক্ কুবন্তি; তথৈব তদশায়াং শ্রীকৃষ্ণতাপ্রাপ্ত্যা আনন্দময়ানপি বিষাদশোকাদীন  
ধিক্ কুবন্তে। এবং যথা তপ্তেজুচর্বণদশায়ামিকুরসন্ত উষ্ণতাহুভবেন ত্যাগেচ্ছা জায়তে, তত্মা মাধুর্য্যাহুভবেন  
তং রসং ত্যক্তুমপি ন শক্নোতি, তথৈবানন্দোহপি দ্বিবিধঃ, উষ্ণঃ শীতশ্চ। তত্র বিষাদাদয় উষাঃ, হর্ষাদয়ঃ শীতাঃ।  
এবং সতি বিষাদাদীনামুষ্ণত্বাভবেন ত্যাগেচ্ছা জায়তে, তেষাং মাধুর্য্যাহুভববাং ত্যক্তুমপি ন শক্নোতীতি সর্বমনবত্তম ॥  
শীতা হর্ষাদয়ঃ সুখময়া এব, উষা বিষাদাদয়ঃ হুঃখময়া ইব, ন তু হুঃখময়াঃ। তে চ ভক্তগতে সুখহুঃখে অভক্তানাং  
ত্রিগুণোৎপন্ন ইতি প্রতীত্যাম্পদে ভবতঃ। বস্ত্ততস্ত ন তাদৃশে; যথোক্তমেকাদশে (১১।২৫।২৪) ‘কৈবল্যং সাত্বিকং  
জ্ঞানমিত্যত্র মরিষ্ঠং নিগুণং স্বতমিতি। তথা সতি ভগবদ্-বিষয়কং জ্ঞানং—জ্ঞানাত্মকাঃ সর্বে লজ্জাবোধগর্ব্বহর্ষ-বিবাদাদয়শ্চ  
গুণাতীতা এব। কিন্তু সিদ্ধভক্তনিষ্ঠানাং মোক্ষতাপি লঘুতাকরণ-স্বভাবানাং গুণাতীতত্বে কিমার্হ্যম্? যতঃ প্রথমত  
এব ভক্তৌ প্রবৃত্তানাং সাধকানাং প্রথম-ভূমিকাত্মক-শ্রদ্ধারূপ-সাধনভক্তে গুণাতীতত্বং তত্রৈবেকাদশস্থত্ব (১১।২৬।২৭)  
‘সাত্বিক্যাধ্যাত্মিকী শ্রদ্ধা কর্মশ্রদ্ধা চ রাজসী। তামশ্বর্ষ্যে বা শ্রদ্ধা মৎসেবায়াক্ষ নিগুণা’ ইতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ৭৫—৭৭ ॥

এবং ত্যাগেচ্ছা হয় কেন? উত্তর—বিষাদ-শোকদশাতে শ্রীকৃষ্ণের অপ্ৰাপ্তিভাবানুরূপ উপাধির বর্তমানতায় বিষাদ  
প্রভৃতিতে হুঃখময় জ্ঞান উপাধিকই; যেমন শ্রীকৃষ্ণদর্শনজ আনন্দাশ্রকেও দর্শনপ্রতিবন্ধক বলিয়া গোপীগণ ধিক্কার  
করেন, তজ্জগই শ্রীকৃষ্ণবিরহে আনন্দময় বিষাদশোকাদিকেও তাঁহার ধিক্কার করেন। তপ্তেজুচর্বণকালে ইকুরসের  
উষ্ণতাহুভবে ত্যাগেচ্ছা হইলেও যেমন মাধুর্য্যাহাদন সেই রস ত্যাগ করিতে দেয় না, তজ্জগ আনন্দও দ্বিবিধ—  
উষ্ণ ও শীত—বিষাদাদি উষ্ণ এবং হর্ষাদি শীত। বিষাদাদির উষ্ণত্বভাবে ত্যাগেচ্ছা জন্মিলেও কিন্তু তাহাদের  
মাধুর্য্যাহুভববশতঃ ত্যাগ করিতেও পারা যায় না। (৭৭) সুখময় ভাবগুলি প্রায়ই শীত এবং হুঃখময় ভাব  
উষ্ণ বলিয়া রসশাস্ত্রে উক্ত হয়। উৎকণ্ঠা ও শঙ্কার প্রাধান্ত থাকায় রতিতে স্বতাই উক্তা থাকে। যদিও

- ৫৬। রতির্বিধাপি কৃষ্ণাঐঃ শ্রুতৈরবগতৈঃ স্মৃতৈঃ।  
তৈর্বিভাবাদিতাং যন্তিস্তত্ত্বভেদে রসো ভবেৎ ॥ ( ৭২ )
- ৫৭। যথা দধ্যাদিকং জ্বাং শর্করা-মরিচাদিভিঃ।  
সংযোজনবিশেষেণ রসানাখ্যো রসো ভবেৎ ॥ ( ৮০ )
- ৫৮। তদত্র সর্বথা সাক্ষাৎ কৃষ্ণাভমুভবাস্তুতঃ।  
প্রোক্তানন্দচমৎকারো ভূতৈঃ কোহপ্যনুরস্ততে ॥ ( ৮১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুখ্যাগৌণীভেদেন বিধা, অভিনয়াদৌ কৃষ্ণাদিনাবগতৈঃ। যতিঃ প্রাপ্নুবতিঃ ॥ ৭২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রতিমুখ্যা গৌণী চেতি বিধা। কৃষ্ণাঐঃ কৃষ্ণভক্তমুরলীত্যাদি-পত্নাভ্যাং ( ২।১।১২—১৩ ) রতৈঃ কারণ-কার্য-সহায়তয়োক্তা যে তৈঃ শ্রুতৈস্তত্ত্বাচকশদেন এতে কৃষ্ণাদয় ইতি জাতবোধৈঃ, অবগতৈঃ অভিনয়াদি-দর্শনেন জাতবোধৈর্বা, স্মৃতৈর্মনসি ভাবনয়া জাতবোধৈর্বা, বিভাবাদিতাং বিভাবনামমুভাবনাং সঞ্চারণাং যতিঃ রতি-প্রভাবাং প্রাপ্নুবতিঃ ॥ ৭২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পরমানন্দসাক্ষীপীয়ং রতিরক্ষা ভবতীতি চিত্রম্। তদেবোপপাদয়তি—শ্রুতৈরিতি। শ্রুতৈর্বিধাদিভিবলিষ্ট-ভাবৈঃ পুষ্টা অসৌ রতিঃ শীতায়তে এব। উক্তবিধাদিভিঃ পুষ্টা সতী শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তিভাবনারূপোপাধিনা তাপয়ন্তীভ ভাসতে। ন তু তথা, তত্ভাঃ পরব্রহ্মস্বক-শ্রীকৃষ্ণ-সুরণ-ময়ত্বাং, ন চ কতাপি মতে ব্রহ্মানুভবদশায়াং হুঃখানুভবঃ সম্ভবতীতি। ততঃ তস্মাদেব হেতোঃ শ্রীকৃষ্ণেন সহ বিচ্ছেদ-দশায়াং বিপ্রলম্বরসেহপি হুঃখভরণাণামাভাসঃ প্রতীতিমাত্রং, ন তু হুঃখাতিশয়ঃ। ভক্তিরসস্তাপ্যংশে হুঃখমরত্বস্বীকারে প্রপন্নমহর্য্যাং ( ১।১।৩৭ ) ‘মুক্তিং দদতি কহিচিং ন ন ভক্তিবোগম্’ ইত্যাদি বহুবচনৈঃ প্রতীপাদিতং মোকাপেক্ষয়া ভক্তেঃ পরমপুরুষার্থং যপুস্তায়মানং ত্বাং ॥ ৭৮ ॥

বিভাবানুভাব-স্বরূপৈঃ কৃষ্ণাঐঃ অবগতৈঃ অভিনয়াদৌ কৃষ্ণাদিনা সাক্ষাদনুভূতৈঃ, অতএব বিভাবানুভাবতাং যতিঃ প্রাপ্নুবতিঃ তৈরেব মুখ্যা গৌণীভেদেন বিধা রতিঃ ভক্তে রসো ভবেৎ ॥ ৭২ ॥ তথাত্রাপি বিভাবানুভাব-রূপাণাং কৃষ্ণদীনামনুভবেন জাতঃ কোহপ্যনুভবরসঃ ভক্তেঃ সাক্ষাৎ অনুভূয়তে রস্ততে ॥ ৮১ ॥

এই রতি পরমানন্দসাক্ষী, তথাপি আশ্চর্যের ব্যাপার এই যে ইহা সময়বিশেষে উৎকণ্ঠ হয়। ( ৭৮ ) শ্রুত হর্ষাদি বলিষ্ঠ ভাববার। পুষ্টপ্রাপ্ত হইয়া ঐ রতি হর্ষাদির সহিত অভিন্নতায় শীতাই হয়, পক্ষান্তরে রতির স্বভাব অত্যুচ্ছতা নাই বলিয়া উক্ত বিধাদি-সহযোগে পুষ্টপ্রাপ্ত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের অপ্ৰাপ্তিভাবনারূপ উপাধি বশতঃ অত্যুচ্ছ তাপদান করে বলিয়া মনে হয় অর্থাৎ বিয়োগাহ্ব্যথ বিধাদির গুণ ঐ রতিতে আরোপিত হয় মাত্র; বাস্তবিক পক্ষে শ্রীকৃষ্ণ-সুরণময় বলিয়া উহাতে হুঃখানুভব সম্ভাবিতই হয় না। এই জগতই শ্রীকৃষ্ণের সহিত বিচ্ছেদকালে বিপ্রলম্বরসে মহাহুঃখের আভাস (প্রতীতিমাত্র) হয়, কিন্তু হুঃখাতিশয় আদৌ নহে। এস্থলে ‘আভাস’ বলার তাৎপর্য এই যে ঐ হুঃখাতিশয় আদিতে ও অস্তে স্থানিভাবে থাকে না, মধ্যাবস্থায় বিয়োগলক্ষণ উপাধির সহচর্যে অন্তরূপে প্রতীয়মান হয় মাত্র।

৭২-৮২। রতি মুখ্যা ও গৌণীভেদে বিধা; রতির কারণ, কার্য ও সহায়রূপে উক্ত কৃষ্ণ, [ভক্তাদি, মিত-তত্ত্বাদি এবং নির্বেদাদি ( ২।১।১২-১৩ )] প্রভৃতির প্রবণে তথাচক শব্দদ্বারা ‘ইহারা কৃষ্ণাদি’ এই বোধ হইলে, অভিনয়াদিতে দর্শনাদি দ্বারা অবগতিতে অথবা মনে ভাবনা দ্বারাও বোধ জন্মিলে ঐ রতি বিভাবনা,

৫৯। স রত্যাদিবিভাবাঠৈরেকীভাবময়োহপি সন্। জপ্ততত্ত্বদ্বিশেষশ্চ তত্ত্বদ্বন্দ্বেন্দতো ভবেৎ ॥ (৮০)  
তথা চোক্তম্—২৪। “প্রতীয়মানাঃ প্রথমং বিভাবাগ্গন্ত ভাগশঃ। গচ্ছন্তো রসরূপজং মিলিতা যান্ত্যথগুতাম্ ॥ (৮৩)  
২৫। যথা মরীচখণ্ডাদেবকৌভাবে প্রপানকে। উদ্ভাসঃ কন্তচিৎ কাপি বিভাবাদেতদ্বা রসে ॥” ইতি। (৮৪)

৬০। রতে কারণভূতা য়ে কৃষ্ণকৃষ্ণপ্রিয়াদয়ঃ।

শুস্তাভাঃ কার্যভূতাশ্চ নির্বেদাদ্যাঃ সহায়কাঃ ॥

(৮৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রতেষ্বিতি। স্পষ্টতার্থমেবোক্তশ্রাপ্যম্ববাদোহং, বিভাবরস্তুত্বোব্যচষ্টে, রতেস্ত তত্ত্বদ্বন্দ্বাদবিশেষায়াতিযোগ্যতাং  
কুর্বন্তীতি পরপরতাপ্যেবমুন্নয়ম্ ॥ ৮৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স রসঃ। রতিঃ অপসাররূপা পঞ্চবিধা আদি মুখ্যা যন্ত গৌণীরতিরূপশ্চ স রত্যাদিঃ স্থায়ী চ বিভাবাদিশ্চ, আদিশব্দমু-  
ভাব-সাক্ষিক-ব্যভিচারিণঃ রত্যাদিবিভাবাদী তয়োরেকীভাব একজং তন্ময়ন্তংস্বরূপঃ ॥ ৮২ ॥

রতি ষিধাপীতি ( ৭৯ ) পঞ্চম্যন্ত বিবরণং—রতে কারণেত্যাদি-পঞ্চভিঃ ॥ ৮৫ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স রসঃ রত্যাদিভিঃ বিভাবাঠৈশ্চ সহ একীভাবময়োহপি সন্ তত্ত্বদ্বিত্তিবিভাবাদীনাং ভেদাৎ জপ্তঃ অমুভূতঃ  
রতিবিভাবাদিবিশেষো যত্র তথাভূতো ভবেদিত্যবয়বঃ। তথা চ পরমদশায়ং সর্বোষামেকীভাবেহপি হৃদয়তয়া তন্মধ্যে রত্যাদি-  
বিভাবাদীনাং বিশেষামুভবেহপি বর্তত ইতি ভাবঃ ॥ ৮২ ॥

তত্র দৃষ্টান্ত যথা প্রপানকরসে মরীচখণ্ডাদেবকীভাবেহপি কাপ্যাংশে কন্তচিন্নরীচখণ্ডাদেঃ উদ্ভাসঃ প্রকাশো  
জায়তে, তথা রসেহপি বিভাবাদেজ্জয়ঃ ॥ ৮৪ ॥ প্রাকৃত-বটপটাদীনাং যথা কারণ-কার্যভূতা, তথা নিত্যপদার্থানাং রতি-  
বিভাবাদীনাং কার্যাকারণজং ন সম্ভবতি। অত এষাং কার্যাকারণাদিশব্দবাচ্যতাং বিহায় বিভাবাদি-ব্যপদেশো জ্ঞেয়ঃ।  
বিভাবাদি-শব্দানাং অবয়ব-ব্যাপ্ত্যা অর্থ-সংজ্ঞামাহ—রতেরিতি। বিভাবরস্তুত্বোব্যচষ্টে। রতেস্ত তত্ত্বদ্বন্দ্বাদবিশেষায়া-  
তিযোগ্যতাং কুর্বন্তীতি পরপরতাপ্যেবমুন্নয়ম্ ॥ ৮৫ ॥

অমুভাবনা ও সঞ্চারণা \* প্রাপ্তি করত কৃষ্ণভক্তনিকটে রস হয়। (৮০) যেমন দধ্যাদি দ্রব্য শূকরা মরীচাদির  
সমিত সংযোগ-বিশেষে ‘রসলা’ নামক রস হয়, তৎ (৮১) বিভাব-অমুভাবরূপ শ্রীকৃষ্ণাদির অমুভবে উৎপন্ন  
কোনও অদ্ভুত পরমানন্দমৎকারময় রস ভক্তগণ সাক্ষাৎ অমুভব করেন। (৮২) সেই রসটি রত্যাদি ও  
বিভাবাদির সহিত একীভূত হইলেও ঐ ঐ রতি ও বিভাবাদির ভেদবশতঃ রতি-বিভাবাদির বৈশিষ্ট্য অমুভব  
করায় অর্থাৎ চরম দশায় সকলের একীভাব প্রাপ্তি ঘটিলেও কিন্তু তাহার রতিবিভাবাদির বিশেষ  
বিশেষ অমুভবও হৃদয়রূপে পাওয়া যায়।

৮৩-৮৪। এ বিষয়ে প্রাচীন-মত—প্রথমতঃ বিভাব, অমুভাবাদি পৃথক্ পৃথক্ রূপে প্রতীয়মান হইয়া পরে  
একত্র মিলিত ও রসরূপতা প্রাপ্তি করত অখণ্ড (একরস-স্বরূপ) হইয়া যায়। যেমন মরীচ ও খণ্ডাদি একত্র  
মিশ্রিত প্রপানকরসে কোনও অংশে মরীচ খণ্ডাদির প্রকাশও হইয়া পড়ে, তজ্জপ রসেও বিভাবাদির কখনও  
প্রকাশ হইয়া থাকে।

৮৫-৮৬। রতির কারণভূত কৃষ্ণ ও কৃষ্ণপ্রিয়াদি, কার্যভূত শুস্তাদি এবং সহায় নির্বেদাদি। প্রাকৃত

\* হাসাদির কারণরূপ বিভাবায়া স্বকার্য হাসাদিতে উৎকর্ষস্থাপনাকে ‘বিভাবনা’ বলে। এইরূপ অমুভাবের সাহায্যে  
‘অমুভাবনা’ এবং সঞ্চারিতাবের সহযোগে হইলে ‘সঞ্চারণা’ বলে।

- ৬১। হিঙ্গা কারণ-কার্যাদি-শব্দবাচ্যত্বমত্র তে। রসোদ্বোধে বিভাবাদি-ব্যপদেশত্বমাশুঃ ॥ (৮৬)
- ৬২। রতেন্ত তত্ত্বাস্বাদবিশেষায়ান্তিযোগ্যতাম্। বিভাবয়ন্তি কুর্কস্তীতুক্তা বীরৈর্বিভাবকাঃ ॥ (৮৭)
- ৬৩। তাক্ষানুভাবয়ন্ত্যন্তত্ত্বস্যাস্বাদনির্ভরাম্। ইতুক্তা অমুভাবান্তে কটাক্ষাত্তাঃ স-সাম্বিকাঃ ॥ (৮৮)
- ৬৪। সঞ্চারয়ন্তি বৈচিত্রীং নয়ন্তে তাং তথাবিধাম্।  
যে নির্বেদাদয়ো ভাবান্তে তু সঞ্চারিণো মতাঃ ॥ (৮৯)
- ৬৫। এতেষাম্ তথাভাবে ভগবৎকাব্যনাট্যয়োঃ।  
সেবামাহঃ পরং হেতুং কেচিৎপক্ষরাগিণঃ ॥ (৯০)
- ৬৬। কিন্তু তত্র স্তম্ভতর্কমাধুর্য্যাকুতসম্পদঃ। রতেরস্তাঃ প্রভাবোহয়ং ভবেৎ কারণমুত্তমম্ ॥ (৯১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তাং বিভাবিতাং রতিমমুভাবয়ন্তি অন্তর্মনস্তাস্বাদনির্ভরাং তবস্তী কুর্কস্তীতি স্বরতেন্তত্ত্বজ্ঞপেণাতিবিকাশাৎ ॥ ৮৮ ॥

তথাবিধাং বিভাবিতামমুভাবিতাক্ষ ॥ ৮৯ ॥ তথাভাবে বিভাবাদিষে ॥ ৯০ ॥ অস্তাঃ শ্রীভগবৎসম্বন্ধিতাঃ।

অয়ং বক্ষ্যমাণ-প্রভাবঃ ॥ ৯১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তাং বিভাবিতাং রতিম্ অন্তর্মনসি তবস্তি কুর্কস্তি ॥ ৮৮ ॥ তথাবিধাং বিভাবিতামমুভাবিতাক্ষ ॥ ৮৯ ॥

এতেষাং কৃষ্ণাং কৃষ্ণাদীনাম্ তথাভাবে বিভাবাদিষে পরং কেবলম্ ॥ ৯০ ॥ তত্র তথাভাবে প্রভাবঃ পরাক্রমঃ

অয়ং বক্ষ্যমাণঃ, উত্তমং শ্রবণাদিসু মুখ্যম্ ॥ ৯১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তাং পূর্বোক্ত-বিভাবিতাপনাম্ রতিম্ অমুভাবয়ন্তি অন্তর্মনসি আস্বাদনির্ভরাং তবস্তি বিস্তারয়ন্তি, অতঃ সাম্বিক-সহিতাঃ কটাক্ষাত্তা অমুভাবা উক্তাঃ ॥ ৮৮ ॥

তথাবিধাং বিভাবিতামমুভাবিতাক্ষ ॥ ৮৯ ॥ এতেষাং ভাবাদীনাম্ তথাভাবে বিভাবাদিষে কাব্যনাট্যপক্ষরাগিণঃ কেচিৎ পণ্ডিতাঃ ভগবৎকাব্যনাট্যয়োঃ সেবামুক্তং হেতুমাহঃ ॥ ৯০ ॥

পক্ষান্তরমাহ—কিন্তু ইতি। অস্তা ভগবৎসম্বন্ধিতা রতেঃ অয়ং বক্ষ্যমাণ-প্রকারঃ প্রভাবঃ উত্তমং কারণং ভবেৎ ॥ ৯১ ॥

স্বটপটাদির কারণ-কার্যত্ব যেমন, নিত্যপদার্থ রতিবিভাবাদির কিন্তু তেমন কার্যকারণতা সম্ভবে না; অতএব ইহাদের কার্যকারণতাদি শব্দবাচ্যতা ত্যাগ করত বিভাবাদি নামই রসশাস্ত্রে প্রযুক্ত হইতেছে। (৮৭) বিভাবাদি শব্দের ব্যুৎপত্তিধারা বাথার্থ্য দেখাইতেছেন—যে সকল ভাব কিন্তু রতির আস্বাদবিশেষবস্ত্র যোগ্যতাভিষয়ের বিভাবন (অমুভব, অবধারণ) করায়, তাহাদিগকে পণ্ডিতগণ ‘বিভাব’ নামে অভিহিত করেন। (৮৮) পূর্বোক্ত বিভাবিতাবস্থাপন্ন রতিকে অমুভব করায় অর্থাৎ মনে আস্বাদাভিষয় বিস্তার করায় বলিয়া সাম্বিক সহিত কটাক্ষাদি ভাবকে ‘অমুভাব’ বলে। (৮৯) বিভাবিত ও অমুভাবিত সেই রতিকে সঞ্চারিত অর্থাৎ বৈচিত্রী প্রাপ্তি করায় বলিয়া নির্বেদাদি ভাবগুলিকে ‘সঞ্চারী’ বলে।

৯০-৯১। এই ৪২ প্রকার ভাবের বিভাবাদি বিষয়ে কাব্যনাট্য-পক্ষপাতি-পণ্ডিতগণ ভগবৎকাব্যনাট্যের সেবাকেই হেতু বলিয়া নির্দেশ করেন; (৯১) কিন্তু সেই বিষয়ে স্তম্ভতর্ক-মাধুর্য্যরূপ-অমুভব-সম্পত্তিশালিনী শ্রীভগবৎবিষয়িণী এই রতির বক্ষ্যমাণ প্রভাবকেই উত্তম কারণ বলিতে হয়।

৬৭। মহাশক্তিবিলাসাত্মা ভাবোহচিন্ত্যস্বরূপভাক্।

রত্যাখ্য ইত্যমং যুক্তো ন হি তর্কেণ বাধিতুম্।

ভারতাত্ম্যক্তিরেবা হি প্রাক্তনৈরপ্যদাহততা ॥

(২২)

বাধোক্তমুত্তমপৰ্ব্বণি—

২৬। অচিন্ত্যঃ খলু যে ভাবা ন তাংস্বতর্কেণ যোজয়েৎ। প্রকৃতিভ্যঃ পরং যচ্চ তদচিন্ত্যস্ত লক্ষণম্ ॥ ইতি।

(২৩)

৬৮। বিভাবতাদীনানীয় কৃষ্ণাদীনাম্ভুল। রতিঃ। ঐতৈরেব তথাভূতৈঃ স্বং সম্বন্ধয়তি স্মৃটম্ ॥

(২৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

নমু দেবতাস্তররতিবদেবৈরমপি সৎকবিনিবন্ধতয়াহপি রসত্বং নাপত্তেত, কিমুত তাং বিনেত্যাশঙ্ক্যাহ মহাশক্তীতি।  
হ্লাদিনীবিলাসরূপঃ, অতএবাচিন্ত্যস্বরূপভাক্ বা খলু মোক্ষানন্দমপি তিরস্করোতি শ্রীভগবন্তমপ্যানন্দয়তীতি ভাবঃ। ন হি  
তর্কেণ বাধিতুমিতি—কিন্তু শ্রীভাগবতাদিশাস্ত্রাহুসার্থ্যমুভবেনৈব গ্রহীতুং যুক্ত ইত্যর্থঃ। তর্কেণাবাধে হেতুমাহ—  
ভারতাত্ম্যক্তিরেবা হি প্রাক্তনৈরপ্যদাহততি। প্রাক্তনৈঃ শারীরকভাষ্যকারাদিভিঃ শাস্ত্রবিদ্বিঃ। শাস্ত্রক্ষেদং—  
( ভা ১১।২।৪০ ) “এবং ব্রতঃ স্বপ্রিয়নাম-কীর্ত্যা জাতাহুরাগো দ্রুতচিন্ত উচ্যেঃ। হসত্যথো রোদিতি রোতি গায়তুন্মাদবনৃত্যতি  
লোকবাহঃ।” ( ভা ১১।৩।৩২ ) “কচিদ্রদন্ত্যচ্যুতচিন্তয়া কচিদ্বসন্তি নন্দন্তি বদন্ত্যলৌকিকাঃ। নৃত্যন্তি গায়ন্ত্যমূলীয়ন্ত্যজং  
ভবন্তি তৃষ্ণী পরমেত্যা নিবৃত্তাঃ” ইত্যাদি ॥ ২২ ॥

প্রভাবমেব বিরূপোতি—বিভাবতাদীনীতি ধর্মানীতি শেষঃ। তথাভূতৈর্বিভাবাদিত্বং প্রাপ্তৈঃ ॥ ২৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

নমু বিকল্পমিদং রতিরেব দবীবোপাদানং রসলাকরণে নিম্নিস্তক্ষেতি তত্রাহ—মহাশক্তিত্তি হ্লাদিনী-বিলাসরূপঃ  
॥ ২২ ॥ প্রমাণয়তি প্রভাসখণ্ডবচনমিতি—প্রাক্তনৈঃ শারীরকভাষ্যকারাদিভিঃ ॥ ২২ ॥ প্রভাবমেব বিরূপোতি—  
বিভাবতাদীনীতি—ধর্মানীতি শেষঃ। তথাভূতৈর্বিভাবতাদীন প্রাপ্তৈঃ ॥ ২৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

নমু দেবতাস্তর-রতিবদেব ইয়মপি সৎকবি-নিবন্ধতয়াপি রসত্বং নাপত্তেত, ইত্যাশঙ্ক্যাহ—মহাশক্তীতি।  
হ্লাদিনীশক্তের্বিলাস-স্বরূপোহয়ং রত্যাখ্যো ভাবঃ, অতএবাচিন্ত্যস্বরূপভাক্। যঃ খলু মোক্ষানন্দমপি তিরস্করোতি  
শ্রীভগবন্তমপ্যানন্দয়তীতি ভাবঃ। ন হি তর্কেণ বাধিতুমিতি শ্রীভাগবতাদিশাস্ত্রাহুসার্থ্যমুভবেনৈব গ্রহীতুং যুক্ত ইত্যর্থঃ।  
তর্কেণাবাধে হেতুমাহ—প্রভাসখণ্ডবচনং প্রাক্তনৈরপ্যদাহতমিতি। প্রাক্তনৈঃ শারীরকভাষ্য-কারাদিভিঃ, শাস্ত্রক্ষেদং  
“এবং ব্রতঃ স্বপ্রিয়নামকীর্ত্যা জাতাহুরাগো দ্রুতচিন্ত উচ্যেঃ। হসত্যথো রোদিতি রোতি গায়তুন্মাদবনৃত্যতি  
লোকবাহঃ।” “কচিদ্রদন্ত্যচ্যুতচিন্তয়া কচিদ্বসন্তি নন্দন্তি বদন্ত্যলৌকিকাঃ। নৃত্যন্তি গায়ন্ত্যমূলীয়ন্ত্যজং ভবন্তি  
তৃষ্ণী পরমেত্যা নিবৃত্তাঃ” ॥ ইত্যাদি যদ্বন্ত প্রকৃতিভ্যঃ মারামায়িকৈভ্যঃ পরং ভিন্নং ভবতি, তৎ অচিন্ত্যস্ত লক্ষণং স্বরূপং  
ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥ প্রভাবমেব বিরূপোতি—বিভাবিতাদীনীতি। ধর্মানীতি শেষঃ। তথা চ বিভাবতাদীনিরূপেণ কৃষ্ণাদীন

৯২-৯৪। এস্থলে আশঙ্কা—দেবতাস্তর-রতিবৎ এই ভগবদ্বিষয়িণী রতিও সৎকবিকর্তৃক নিবন্ধ হইলেও রসত্ব  
প্রাপ্ত হইবে না, পূর্বোক্ত সেবা বিনা ত রসত্বপ্রাপ্তি হইবেই না। এক্ষণে সমাধান—এই রত্যাখ্য ভাব  
হ্লাদিনী-নামক মহাশক্তির বিলাসরূপ এবং অবিচিন্ত্য-স্বরূপবিশিষ্ট, স্মৃতরাং উহা তর্কদ্বারা বাধিত হইতে পারে  
না, তবে শ্রীভাগবতাদি-শাস্ত্রাহুসারে অমুদ্বন্দ্ব্যরূপে এই ভাব বোধ্য হয়। প্রাচীন শারীরকভাষ্যকারাদিও  
মহাভারতের এই উক্তিট উদাহৃত করিয়াছেন (২৩) অচিন্ত্য-ভাব-বিষয়ে তর্ক করিতে নাই; যে বস্তু প্রকৃতির  
(মায়ী ও মায়িকের) অতীত, তাহাই অচিন্ত্যের স্বরূপ।



- ৬৯। যথা স্বৈর্যেব সলিলৈঃ পরিপূর্য্য বলাহকান্। রত্নালয়ো ভবভ্যোভির্দৃষ্টৈস্তৈর্যেব বারিধিঃ ॥ (২৫)  
 ৭০। নবে রত্যঙ্কুরে জাতে হরিভক্তস্ত কস্তচিৎ। বিভাবদ্বাদিহেতুৎ কিঞ্চিৎ তৎ কাব্যনাট্যয়োঃ ॥ (২৬)  
 ৭১। হর্যেবীষচ্ছৃতিবিরোধে রসাস্বাদঃ সত্যং ভবেৎ। রত্নেব প্রভাবোহয়ং হেতুস্তেবাং তথাকৃতৌ ॥ (২৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তর্হি কাব্যনাট্যয়োর্বৈয়র্থ্যং স্ত্রাত্ত্রাহ নব ইতি। হরিভক্তস্ত কস্তচিৎ কাব্যার্থচর্চণবিজ্ঞস্য ইত্যাদিকরণে সম্বন্ধবিবক্ষা। তত্র হর্যাশ্রয়কাব্যনাট্যয়োর্বিভাবতাদিকারণত্বং স্যাৎ, তচ্চ কিঞ্চিৎ স্ত্রাৎ। জাতরতো তু প্রকারান্তরস্যাপি যথা তৎকারণত্বং ন তথেষ্টার্থঃ ॥ ৯৬ ॥

তর্হি কথমাক্রুতভাবেষু তত্তদপ্রয়োজকং স্যাৎ নেত্যাং হর্যেরিতি। দ্বয়ং স্ত্রতিবিধাবপি স্যাৎ। লোকে হর্ষশোকাদি-  
 কারণেভ্যো হর্ষশোকাদি-নিয়মেন জায়তে, কাব্যনাট্যে সর্বেভ্যোহপি সুখমেবেত্যলৌকিকত্বং তাভ্যাং তত্তদহুভবপ্রাচুর্য্যে  
 স্ত্রতরামেবেতি ভাবঃ। শ্রীহনুমান্দীনাং নিত্যমেব রামায়ণশ্রবণপ্রসিদ্ধেঃ। (ভা ১০।১।১৩) 'নৈয়াতিহুঃসহা কুন্য়ামি'ত্যাди  
 শ্রীপরীক্ষিতপ্রভৃতিবচনাৎ। [ভা ১০।৩।১২] 'তব কথামৃতং তপ্তজীবনং কবিত্তিরীড়িতমি'তি শ্রীব্রজদেবীনাং মন্ডিতায়াচ।  
 ন চ তেন বিনা তেষু তদ্বৎপত্তিনিসম্ভাব্যোত্যাশঙ্ক্যাহ—তেবাং কারণদীনাং তথাকৃতৌ বিভাবদ্বাদিপ্রাপণে হেতুরয়ং পূর্ব্বোক্ত-  
 রতেঃ প্রভাব এব স্ত্রাৎ ॥ ৯৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রথমজাতরতো জনে কৃষ্ণকাব্য-নাট্যয়োঃ সেবাপি রসোদ্বোধে কারণমিত্যাহ—নবে ইতি। রত্নেবাবঙ্কুরঃ  
 প্রেমপ্রণয়বস্থা কস্তচিৎ কাব্যার্থার্থবাদবিজ্ঞস্ত কিঞ্চিদিতি রত্যঙ্কুরস্ত প্রচুরহেতুত্বাৎ ॥ ৯৬ ॥ প্রৌঢ়রতীনাং তয়োঃস্ত্রত বা  
 প্রথমশ্রবণ এব রসাস্বাদ ইত্যাহ—হর্যেরিতি। তথাকৃতৌ বিভাবদ্বাদি-প্রাপণে পুনঃপুনঃ শ্রবণাদৌ তু নবনবঃ প্রৌঢ়ো বা  
 রসাস্বাদ ইত্যর্থঃ ॥ ৯৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

প্রকটীকৃত্যেত্যর্থঃ। তথাত্ত্রৈবিভাবাদিত্বং প্রাপ্তৈঃ এতৈঃ কৃষ্ণাদিভিঃ করণৈঃ রতিঃ স্বয়ং সম্বন্ধয়তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—  
 রত্নালয়ঃ সমুদ্রঃ স্বকীয়ৈর্যেব জলৈর্বলাহকান্ মেঘান্ পরিপূর্য্য তৈর্যেব বৃষ্টৈঃ জলৈঃ করণৈঃ বারিধিঃ জলসমূহাশ্রয়ে  
 ভবতি ॥ ৯৪-৯৫ ॥ নহু রত্নেব কারণত্বং তর্হি কাব্যনাট্যয়োর্বৈয়র্থ্যং স্ত্রাৎ, তত্রাহ—নব ইতি। হরিভক্তস্ত কস্তচিৎ  
 কাব্যার্থচর্চণবিজ্ঞস্ত ভগবদাশ্রয়-কাব্যনাট্যয়োর্বিভাবদ্বাদি-কারণত্বং স্ত্রাৎ। তচ্চ যৎকিঞ্চিৎ স্যাৎ ॥ ৯৬ ॥

নহু রত্যঙ্কুরে এব কাব্যনাট্যয়োঃ সার্থকত্বং তর্হি কথমাক্রুতভাবেষু প্রেমপ্রণয়রাগাদিষু কাব্যনাট্যমপ্রয়োজনং  
 স্ত্রাৎ, নেত্যাং—হর্যেরিতি। আক্রুত-ভাবদশায়াং হর্যেবীষৎশ্রবণেহপি স্ত্রাৎ, কাব্যনাট্যাভ্যাং তত্তদহুভব-প্রাচুর্য্যে তু  
 স্ত্রতরামেবেতি ভাবঃ। রসাস্বাদে কাব্যনাট্যয়োর্বৈয়র্থ্যং কারণত্বং তেষাং বিভাবদীনাং তথাকৃতৌ বিভাবদ্বাদি-  
 প্রাপণে রতেঃ প্রভাব এব হেতুর্ন কাব্যনাট্যয়োঃ ॥ ৯৭ ॥

৯৪-৯৫। মনোহরা রতি কৃষ্ণাদিকে বিভাবতাদি ধর্মপ্রাপ্তি করাইয়া অর্থাৎ বিভাবদ্বাদিরূপে কৃষ্ণাদিকে প্রকট  
 করত ঐক্যে কৃষ্ণাদি-বিভাবাদিদ্বারা নিজেকেই সম্যকরূপ বৃদ্ধি করে, (৯৫) [দৃষ্টান্ত—] যেমন রত্নালয়  
 স্বকীয় জলদ্বারা মেঘসমূহের পূর্ণভাবিধান করত আবার সেই মেঘকর্তৃক বৃষ্ট জলরাশিদ্বারা জলসমূহের আশ্রয় হয়।

৯৬-৯৭। তবে ত কাব্যনাট্যের ব্যর্থতা হইল? তাহার সমাধান এই—কাব্যাদির অর্থচর্চণবিজ্ঞ কোনও  
 হরিভক্তের নবরত্যঙ্কুর জন্মিলে ভগবদ্ব্যবসিদ্ধি কাব্যনাট্যের যৎকিঞ্চিৎ বিভাবদ্বাদি-কারণতাও হইতে পারে।  
 জাতরতি সাধকের পক্ষে প্রকারান্তরেও যেমন বিভাবতাদিকারণত্ব হয়, অজাতরতি সাধকে তেমন নহে।  
 (৯৭) প্রশ্ন—রত্যঙ্কুরেই যদি কাব্যনাট্যের সার্থকতা হইল, তবে আক্রুতভাব অর্থাৎ প্রেমপ্রণয়রাগাদিতে

- ৭২। মাধুর্য্যাত্মপ্রয়ত্বেন কৃষ্ণাদীংস্তমুতে রতিঃ। তথানুভূয়মানাস্তে বিস্তীর্ণাং কুর্বতে রতিম্ ॥ (৯৮)  
 ৭৩। অভিস্তম্ভ বিভাবাদিচতুষ্কন্ত রতেরপি। অত্র সাহায়কং ব্যক্তং মিথোহুজ্জস্রমবেক্ষ্যতে ॥ (৯৯)  
 ৭৪। কিঞ্চেতস্তাঃ প্রভাবোহপি বৈরূপ্যে সতি কুঞ্চতি। বৈরূপ্যস্ত বিভাবাদেমনোচিত্যমূদীর্য্যতে ॥ (১০০)  
 ৭৫। অলৌকিক্যা প্রকৃত্যেয়ং স্তম্ভরূপা রসস্থিতিঃ। যত্র সাধারণতয়া ভাবাঃ সাধু ক্ষুরন্ত্যমী ॥ (১০১)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত্য

তমুতে প্রকাশয়তি ॥ ৯৮ ॥ বিভাবাদে রিতি বিভাবোহত্র শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীকৃষ্ণভক্তবিশেষঃ, তদাদে বৈরূপ্য-  
 মনুপযুক্তাবহনম্ ॥ ১০০ ॥

অথ তাদৃশী রতিরেষ প্রাচীনভক্তানাং ভাবৈঃ সহাবাচীনানাং ভাবান্ সাধারণ্যমানয়তি যেন সাধারণ্য-প্রাপকেন ভাবেন  
 রসস্থিতিরপি তাদৃশী তাদিত্যাহ—অলৌকিক্যোক্ত্যা দিবা প্রতিপত্ত্ব ইত্যন্তেন। ভাবা অত্র বিভাবাদয়ো রত্যাদয়শ্চ—

### শ্রীল-মুকুন্দনাসগোস্থামিপাদ-কৃত্য

নহু কারণাদীনাম্ মাধুর্য্যাত্মপ্রয়ত্বেন রতিঃ সহায়ী কিম্বা রতের্বিস্তারে তে তথা? তত্রাহ—মাধুর্য্যেতি  
 ষাভ্যাম্। তমুতে প্রকাশয়তি। অত্র মাধুর্য্যাত্মপ্রয়ত্ব-বিস্তারয়োঃ, অয়মর্থ—রতিং বিনা তেবাং মাধুর্য্যাদে রহভবো ন  
 জ্ঞাৎ তং বিনা রতের্বিস্তীর্ণতা ন জ্ঞাৎ। অতঃ মিথঃ সাপেক্ষত্বাদয়োরত্র পরস্পরং সাহায্যমিতি ॥ ৯৯ ॥  
 বিভাবাদে নোচিত্যং যোগ্যাবহারহিতম্ ॥ ১০০ ॥ অথ প্রায়িকীং রসস্থিতিমাহ—অলৌকিক্যেতি ত্রিভিঃ। ভাবা বিভাবা

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্য

রতিরেষ মাধুর্য্যাত্মপ্রয়ত্বেন কৃষ্ণাদীন তমুতে প্রকাশয়তি। তথানুভূয়মানা মাধুর্য্যাত্মপ্রয়ত্বেনানুভূয়মানাঃ  
 কৃষ্ণাদয়ঃ রতিং বিস্তীর্ণাং কুর্বতে ॥ ৯৮ ॥ অতো হেতোঃ বিভাবাদিচতুষ্কস্য রতেশ্চ মিথঃ পরস্পরম্ অভ্যন্তং সততং  
 সাহায়কং সাহায্যং ব্যক্তমবেক্ষ্যতে ॥ ৯৯ ॥ বিভাবাদে রিতি—বিভাবোহত্র শ্রীকৃষ্ণভক্তবিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, শ্রীকৃষ্ণস্ত  
 তদাদেঃ অনুপযুক্তাবহনং তথা চ দৃশ্যনাট্যস্থিতয়োঃ শ্রীরাধাকৃষ্ণরূপধারিণোঃ নটয়োর্বৈরূপে সতি এবং শ্রীকৃষ্ণাপেক্ষয়া  
 রাধিকায়। অধিকবয়স্বে সতি তেন বিভাবেন রতিঃ সঙ্কুচিতা ভবতি ন তু পৃষ্ঠা, এবং শ্রব্যাকাব্যবর্ণনেহপি বিভাবাদীনাম্  
 বধ্যাদকণেন রতিঃ সঙ্কুচিতা ভবতীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০০ ॥

অথ কদাচিৎ সত্যং মধ্যে রামায়ণ-পাঠে হনুমতঃ সমুদ্রলঙ্ঘনমাগতং তচ্ছব্দা তত্রস্থঃ কশিৎ সন্দনভক্ত-

কাব্যনাট্যের অপ্রয়োজনীয়তাই হউক? উত্তর—তাহা নহে, সাধুদের আকৃষ্টবাদশাতে শ্রীহরির সৰ্ব্বদে প্রবণ  
 প্রবণেও রসান্বাদ হয়, কাব্যনাট্যে শ্রীহরিরষদ্বি অনুভব-প্রাচুর্য্যের বিস্তারমানতার ততোধিক রসান্বাদই হয়।  
 শ্রীহনুমানাদি নিত্যই শ্রীরামায়ণ প্রবণ করেন। রসান্বাদে কাব্যনাট্যের যৎসামান্য কারণতা থাকিলেও কিন্তু ঐ  
 বিভাবাদির বিভাবত্বাদি-প্রাপণে রতিরই প্রভাব স্বীকার করিতে হয়, কাব্যনাট্যের নহে।

৯৮-৯৯। রতি মাধুর্য্যাদির আশ্রয় বলিয়া শ্রীকৃষ্ণাদিকে প্রকাশ করে এবং মাধুর্য্যাদির আশ্রয়রূপে  
 অনুভূয়মান কৃষ্ণাদিও ঐ রতিকে বিস্তীর্ণ করিয়া থাকে। এইভাবে বিভাবাদি-চতুষ্কয়ের ও রতির মধ্যে পরস্পর  
 নিত্য সহযোগিতা পরিকাররূপেই দেখা যাইতেছে।

১০০। কিন্তু রতির প্রভাবও বৈরূপ্যস্থলে সঙ্কুচিত হয়। ‘বৈরূপ্য’ বলিতে বিভাবাদির (শ্রীকৃষ্ণভক্ত  
 এবং শ্রীকৃষ্ণভক্তির) অনুপযুক্ত অবস্থা। দৃশ্যনাট্যস্থিত শ্রীরাধাকৃষ্ণরূপধারী নটের বৈরূপ্য হইলে এবং  
 শ্রীকৃষ্ণাপেক্ষা শ্রীরাধার বয়স বেশী হইলে সেই বিভাবাধার রতি পৃষ্ঠ না হইয়া সঙ্কুচিত হয়। এইরূপ শ্রব্য  
 কাব্যবর্ণনেও বিভাবাদির বধ্যাবোগ্য অবহার অকথনে রতি সঙ্কুচিত হয়।

১০১-৩। সন্দন-সত্যর একবার শ্রীরামায়ণ-পাঠকালে শ্রীহনুমানের সমুদ্রলঙ্ঘন-প্রসঙ্গ হইতেছিল, তাহার

৭৬। এষাং স্বপ্ন-সম্বন্ধনিয়মানির্ঘয়ো হি যঃ। সাধারণ্যং তদেবোক্তং ভাবানাং পূর্বসূরিভিঃ ॥ (১০২)

তদুক্তং শ্রীভরতেন—২৭। “শক্তিরস্তি বিভাবাদেঃ কাপি সাধারণীকৃতো।

প্রমাতা তদভেদেন স্বং যস্য প্রতিপত্তে ॥” ইতি।

(১০৩)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত।

তদুক্তং—“ব্যাপারোহস্তি বিভাবাদেনাং সাধারণীকৃতিঃ। তৎপ্রভাবাৎ পরস্তাসন্ পাণ্ডোখিপ্লবনাদয়ঃ ॥ উৎসাহাদিসমুদ্বোধঃ সাধারণ্যাভিমানতঃ। নৃণামপি সমুদ্রাদিলজ্জনাদৌ ন দৃশ্যতি ॥ সাধারণ্যেন রত্যাদিরপি তৎ প্রতীয়তে। পরস্ত ন পরস্তেতি মমেতি ন মমেতি চ। তদাস্বাদে বিভাবাদেঃ পরিচ্ছেদো ন বিগতঃ।” ইতি প্লবনাদয়স্তাদৃশচেষ্ঠাঃ রত্যাদেয়পি স্বায়ত্তগতত্বেন ব্রীড়াভ্যাদির্ভবেৎ। পরগতত্বেন রসাতা ন স্তাদিতি ভাবঃ। মুনিবাক্যে তু ভেদাংশঃ স্বয়মন্ত্যোবেত্যভেদাংশ এব তু বিভাবাদেঃ শক্তিরিতি ভাবঃ ॥ ১০১-১০৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত।

আলঙ্ঘনহা রত্যাভাবাদয়শ্চ, তদভেদেন বিভাবাদেয়ভেদেন ॥ ১০১-১০৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

স্তাদৃশরসাবেশেন লজ্জা-সঙ্কোচাদিকমনবেক্ষ্য স্বয়মপি সমুদ্র-লজ্জনার্থং সভামধ্যে চূর্দ। দৃশ্যনাট্যেহপি কশ্চিদশরথ-রূপধারী সহদয়নটঃ রামো বনং জগামেতি শ্রদ্ধা দশরথস্ত ভাবাবেশেন স্বয়মপি প্রাণান্ তত্যাঙ্কেতি লোকে মহতী প্রসিদ্ধিরাসৌৎ। অতস্তাদৃশী রতিরেব প্রাচীনভক্তানাংমপি ভাবৈঃ সহর্বাচীনভক্তানাং ভাবান্ সাধারণ্যমানয়তি, যেন রসস্থিতিরপি চ তাদৃশী স্তাদিত্যাহ—অলৌকিক্যোক্ত্যাধিনা প্রতিপত্ত্ব ইত্যন্তেন। এষাং ভাবানাং স্বপ্নসম্বন্ধনিয়মস্তা-নির্ঘয়ো নির্ঘাভাব এব ভাবানাং সাধারণ্যমুক্তম্। ভাবা অত্র বিভাবাদয়ো রত্যাদয়শ্চ। তদুক্তমলঙ্কারশাস্ত্রে—‘ব্যাপারোহস্তি বিভাবাদেনাং সাধারণীকৃতিঃ। তৎপ্রভাবাৎ পরস্তাসন্ পাণ্ডোখিপ্লবনাদয়ঃ ॥ উৎসাহাদি-সমুদ্বোধঃ সাধারণ্যাভিমানতঃ। নৃণামপি সমুদ্রাদি-লজ্জনাদৌ ন দৃশ্যতি। সাধারণ্যেন রত্যাদিরপি তৎ প্রতীয়তে। পরস্ত ন পরস্তেতি মমেতি ন মমেতি চ। তদাস্বাদে বিভাবাদেঃ পরিচ্ছেদো ন বিগতঃ’। ইতি প্লবনাদয়স্তাদৃশচেষ্ঠাঃ রত্যাদেয়পি স্বায়ত্তগতত্বেন ব্রীড়াভ্যাদির্ভবেৎ। পরগতত্বেন তু রস্তা ন স্তাদিতি ভাবঃ ॥ ১০১-১০২ ॥ শক্তিরিতি—প্রমাতা তাদৃশকাব্যাহু-ভবকর্তা ধ্বনিজ্ঞঃ ভক্তঃ যস্য শক্ত্যা তস্ত প্রাচীন-ভক্তভাবভেদেন স্বমায়ানং জানাতীত্যর্থঃ ॥ ১০৩ ॥

প্রবণে তত্রত্য কোনও সহদয় ভক্ত ঐরূপ রসাবেশে লজ্জাসঙ্কোচাদি-পরিত্যাগে স্বয়ং সমুদ্রলজ্জন করিবার জন্য সভামধ্যে উল্লসন করিয়াছিলেন। দৃশ্যনাট্যেও জনৈক দশরথ-রূপধারী সহদয় নট ‘রাম বনে গিয়াছে’ শুনিয়া দশরথের ভাবাবেশে স্বয়ং তৎক্ষণাৎ প্রাণত্যাগ করিয়াছিলেন। অতএব ঐ রতীই প্রাচীন ভক্তদিগের ভাবের সহিত অর্বাচীন ভক্তদের ভাব-সাধারণ্য দান করে, বাহাতে রসস্থিতিও (রসনিপত্তি) একই প্রকার হইতে পারে। অলৌকিক স্বভাববশতঃ এই রসনিপত্তি-ব্যাপারটি অসুহৃগমই বটে; ইহাতে বিভাবাদি ও রত্যাদি প্রাচীন ও অর্বাচীন ভক্তের মধ্যে সাধারণভাবে উত্তমরূপে ক্ষুণ্টি পায়। (১০২) ‘ভাব-সাধারণ্য’ বলিতে এই ভাব-সমূহের স্বপ্নসম্বন্ধনিয়মের অনির্ঘর্যই বাচ্য। পূর্বোদাহৃত ঘটনাধারে প্রাচীন ভক্তদের ভাবধারার সহিত আধুনিক ভক্তের ভাব-ধারা এমনভাবে মিলিয়া গিয়াছিল বাহাতে নবীন ভক্তগণ আবেশে প্রাচীন ভক্তের অসাধারণ ব্যাপারগুলিও সম্পাদান করিতে পারিয়াছেন। (১০৩) ভরতমুনিও বলিতেছেন—বিভাবাদির সাধারণী-করণে এমন এক অনির্বচনীয় শক্তি আছে, যে শক্তি দ্বারা [ঐ কাব্যনাট্যাতির অসুভবকর্তা ধ্বনিজ্ঞ ভক্ত] প্রমাতা সেই প্রাচীন ভক্তের সহিত নিজের অভিন্নতা জানিতে পারেন।

- ৭৭। হৃৎখাদয়ঃ সুরতোহপি জাতু ভাস্তঃ স্বীয়তয়া হৃদি । প্রৌঢ়ানন্দচমৎকারচর্চণামেব তথ্যতে ॥ ( ১০৪ )
- ৭৮। পরাশ্রয়তয়াপ্যেতে জাতু ভাস্তঃ সুখাদয়ঃ । হৃদয়ে পরমানন্দ-সন্দোহমুপচিষ্যতে ॥ ( ১০৫ )
- ৭৯। সদ্ভাবশ্চেদ্বিভাবাদেঃ কিক্ষিণ্মাত্রস্ত জায়তে । সত্ত্বশ্চতুষ্টয়াক্ষেপাৎ পূর্ণতৈবোপপত্ততে ॥ ( ১০৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

অত্মমপি সুহৃদ্রহতাং দর্শয়তি—হৃৎখাদয় ইতি বাভ্যাম্ । তাদৃশনির্ণয়েহপি সতি যদা হৃৎখাদয়ঃ স্বীয়তয়াপি সুরন্তি, যদা চ সুখাদয়ঃ পরাশ্রয়তয়াপি সুরন্তি, তদাপীতি যোজ্যম্ । হৃৎখাদীনাং প্রৌঢ়ানন্দ-প্রাপণস্ত হৃৎখাদিশান্তিপূর্বকমায়ত্যাং সুখাদয়স্তত্র সমুদ্ভূতা ইতি তৎকার্য্যাবহুখাৰা সংক্ষেপাচ্ছ তত্ত্ব তৎশ্রবণাদিসময়েহ্যন্তরহুসন্ধানং বর্তত এবতি যথা শ্রীসীতা-হরণাদবিত্যাভিপ্রাঃ । তন্ন চেৎ—“ন বিনা বিপ্রলভেন সন্তোগঃ পৃষ্ঠিমমুত্তে” ইতি নোপপত্ততে ॥ ১০৪-৫ ॥ তস্তা রতেরশ্রমপি প্রভাবঃ দর্শয়তি—সদিত শ্রীকৃষ্ণলীলাপরিকরগতবিভাবাদেঃ কিক্ষিণ্মাত্রস্তাপি সদ্ভাবশ্চেজ্জায়তে আধুনিকতত্ত্বসংবাসনভক্তানাং কৃত্যবির্ভবতি, তদা বিভাবাহুভাবসাত্ত্বিকসঞ্চারিণ ইতি চতুষ্টয়স্তাক্ষেপাৎ ফোরণাৎ পূর্ণতৈবোপপত্ততে সিধ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১০৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

কাদাচিত্বকীং তামাহ—হৃৎখাদয় ইতি বাভ্যাম্ । সাধারণ্যেহপি জাতু কদাচিত্ব স্বীয়তয়া মমৈবৈতে ইতি জ্ঞানেন । অপি-শকাৎ পরকীয়তয়াপি সুরন্তঃ প্রৌঢ়ানন্দচমৎকার-চর্চণামেব তথ্যতে, ন তু পীড়াদিকম্ । পরাশ্রয়তয়া আলম্বনাশ্রয়তয়া, স্বাশ্রয়তয়া তু পরমানন্দ-সন্দোহমুপচিষ্যনা এব ॥ ১০৫ ॥ নহু সততমীবজ্জবণাদিনা বিভাবাদিষেকতমসৈব্য বিভ্রমানতয়া কথং রসস্য পূর্ণতা ? তত্রাহ—সদ্ভাবশ্চেতি । রতেরেব প্রভাবেন সত্ত্বা বিভাবাহুভাবসাত্ত্বিকব্যভিচারিণ ইতি চতুষ্টয়স্তাক্ষেপাৎ অহুভবিতুর্ন ইন্দিয়দেহেব উপস্থাপনাৎ ॥ ১০৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

অত্মমপি সুহৃদ্রহতাং দর্শয়তি—হৃৎখাদয় ইতি বাভ্যাম্ । স্বপরভেদেনানির্ণয়েহপি সতি যদা পরকীয়হৃৎখাদয়ঃ স্বীয়তয়া সুরতোহপি তে প্রৌঢ়ানন্দচমৎকার-চর্চণামেব তথ্যতে প্রকাশয়ন্তি । বহুত্বং দ্বিতীয়ত্বকে ( ২।২।২৭ ) সপ্তলোক-বর্ণনপ্রসঙ্গে—‘ন যত্র শোকো ন জরা ন মৃত্যুর্নার্জুন চোষেগ ঋতে কুতশ্চিৎ । বক্তিত্তোহদঃ কৃপারানিদংবিদাং হ্রস্বত্বঃখ-প্রভবাহুদর্শনাৎ ।’ ইতি, অস্ত্যর্থঃ—সত্যলোকস্য মহাহুদ্যমাহ—ন যত্রতি । আর্জিত্বঃখম্, উষেগো ভয়ং, কিন্তু চিত্ততো হেতোর্জিত্বঃখং অদঃ ঋতে তদেকং বিনা । তদেব কিং কথং বা ভবেৎ ? তত্রাহ—অনিদংবিদাং ইদং বৈক্যবোণগমজানতাং ত্রিলোকহুজ্জনাং হ্রস্বত্বঃখং যঃ প্রভবঃ সংসারস্তস্যাহুদর্শনাৎ বা কৃপা তয়া, তথা চ সত্যলোকে ব্রহ্মসভাস্ব-শাস্তাদিভক্তানাং হৃদয়ে সাংসারিক-জনসম্বন্ধিহৃৎখাদয়ঃ সুরতোহপি প্রৌঢ়ানন্দমেব প্রকাশয়ন্তি । এবং নিরুপাধি-পরহুঃখ-প্রহাণেক্সরূপ-দর্যাবান্ কাকনিকঃ প্রহ্লাদঃ সাংসারিক-জনানাং হৃৎখেন হৃৎখী সন্ তেষাং হৃৎখনাশায় ভগবদ্বিকটে বরপ্রার্থনাং চকার । তদুত্তরং সপ্তমত্বকে ( ৭।১।৪৪ ) ‘নৈতান্ বিহার কৃপণা’ ইত্যাদি । পক্ষমে চ ( ৫।১।১২ ) ‘বসন্ত্য বিবস্ত খলঃ প্রসীদতাম্’ ইত্যাদি । এবং নবমত্বকেহপি রত্বিদেবোপাখ্যানে তস্য পরহুঃখজ্ঞানায় তথৈব প্রসিদ্ধা । অতএবৈষাং ভক্তানাং হৃদি সুরতোহপি হৃৎখাদয়ঃ পরমানন্দ-স্বরূপা এব, ন তু হৃৎখ-সাক্ষাৎকারবিষয়া । প্রাচীনাবচীন-পাপানামেব হৃৎখাহুভবে কারণত্ব-প্রসিদ্ধেঃ । যেবাং মহাহুভাবানাং স্বরূপেহপি সতি অস্তে নিষ্পাপা ভবন্তি, কুতন্তেবাং পাপসম্ভাবনাপি ; বহুত্বং ত্রিভাগবতে ( ১।১২।৩০ ) ‘যেবাং সংসরণাৎ পুংসাং সত্ত্বঃ শুধ্যন্তি বৈ গৃহাঃ । কিং পুনর্দর্শনম্পর্শপাদশৌচ-সনাদিভিঃ ।’ ইতি, তথৈব মম যথা তথা ভবতু, কিংবা ময়ি হৃৎখং সততং ভিষ্ঠতু কিন্তু মৎপ্রভূর্মৎসেবয়া সদা সুখী ভবন্তি । পরাশ্রয়তয়া জাতু কদাচিত্ব ভাস্তঃ সুরতোহপি সুখাদয় এতাদৃশভাবনাবতো নিকামতত্ত্বস্য হৃদয়ে পরমানন্দ-সংহুঃ প্রকাশয়ন্তি ॥ ১০৪—১০৫ ॥

১০৪-৬ । [ অত্র একটি ছন্দের ব্যাপার এই যে ] স্বপরভেদে নির্ণয়স্থলেও যদি কখনও অজ্ঞদীয় হৃৎখাদিও স্বকীয়রূপে সুরিত হয়, তথাপি তাহা নিবিড় আনন্দ চমৎকারময় . রসেরই আত্মদীনীয়তা প্রকাশ করে ।

কিঞ্চ—

৮০। রতিঃ স্থিতানুকারণ্যে লৌকিকত্বাদিহেতুভিঃ। রসঃ স্থান্নেতি নাট্যজ্ঞা যদাহুযুক্তমেব তৎ ॥ (১০৭)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত্য

তদেবং মনসা তদহুভবিতুং গাং রসমুপপাত্ত সাক্ষাত্তদহুভবিতুং গাং রসমুপপাদয়িত্বাভ্যুপগমবাদেন বিরোধিতমুখ্যাপয়তি—  
—রতিরিতি। নাট্যজ্ঞা ইত্যুপলক্ষণং কাব্যমাত্রজ্ঞানং। তে চ লৌকিকা এব তেবাং রসোৎপত্তৌ ত্রিবিধজনাঃ পরিকরাঃ,  
দৃষ্টকাব্যে তাবদহুকার্য্য নলাদয়ঃ, অহুকর্তারো নট্য-সুদৃষ্টারঃ সামাজিকঃ; তথা শ্রব্যকাব্যে চ ক্রমেণ তে শ্রোতব্য-  
বক্তৃ-শ্রোতারঃ। তত্রাহুকার্য্যশ্রোতব্যয়ো রসনিষ্পত্তিং ন তে মত্তস্তে লৌকিকত্বাৎ, পারিমিত্যাভ্যুপগমবাদেন। নচাহুকর্তৃ-  
বক্তৃজীবিকার্থং, তত্তদহুকরণং। কিন্তু তদ্ব্যুৎপত্তৌ রসং মত্তস্তে, তেবাং নিবন্ধচাতুর্য্যেণ তত্তচ্ছিত্তালৌকিকত্বাদিপ্রাপ্তেঃ।  
তত্র চ সবাসনেষেব, ন চ জরদ্বীমাংসকাদিষু। তদেতদভ্যুপগচ্ছন্নাহ—যুক্তমেবেতি। কিন্তু লোকাভীতানন্তগুণাঃ শ্রীরামসীতা-  
দরোহপি যন্নিজাহুকার্য্যাদিষু প্রবেশস্তে, তত্ত্বযুক্তমেবেতি ভাবঃ। তয়োঃ কর্তৃবক্তৃবিদী সবাসনত্বং স্তাত্তদা তেবাং বা কথং ন  
স্তাদিতি চ ॥ ১০৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

অস্তা রতেরত্তমপি প্রভাবং দর্শয়তি—সদिति। শ্রীকৃষ্ণলীলাপরিগত-বিভাবাদেঃ কিঞ্চিন্মাত্রস্তাপি সত্ত্বাবশেচ্ছজ্যতে,  
আধুনিক-তত্ত্বদ্বাসন-সহৃদয়ভক্তানাং হৃদি আবির্ভবতি। তদা বিভাবানুভাব-সাত্ত্বিক-সঞ্চারিণ ইতি চতুষ্টয়সংক্ষেপাৎ  
ক্ষোরণাৎ পূর্ণ তৈবোপপত্ততে সিদ্ধান্তীত্যর্থঃ ॥ ১০৬ ॥

তদেবং মনসা তদহুভবিতুং গাং রসমুপপাত্ত সাক্ষাত্তদহুভবিতুং গাং রসমুপপাদয়িত্বাভ্যুপগমবাদেন বিরোধিতমুখ্যাপয়তি  
—রতিরিতি। নাট্যজ্ঞা ইতি উপলক্ষণম্ কাব্যমাত্রজ্ঞ ইত্যর্থঃ, তে চ লৌকিকা এব, তেবাং রসোৎপত্তৌ  
ত্রিবিধজনাঃ পরিকরাঃ দৃষ্টকাব্যে তাবদহুকার্য্য নলাদয়ঃ, অহুকর্তারো নট্যঃ, তদ্ব্যুৎপত্তৌঃ সামাজিকঃ, তথা  
শ্রব্যকাব্যে ক্রমেণ তে শ্রোতব্য-বক্তৃ-শ্রোতারঃ। তত্রাহুকার্য্যশ্রোতব্যয়ো রসনিষ্পত্তিং ন তে মত্তস্তে, লৌকিকত্বাৎ  
পারিমিত্যাৎ ভগ্নাদি-সত্ত্বাবাচ্চ। ন চাহুকর্তৃবক্তৃজীবিকার্থং, তত্তদহুকরণং, কিন্তু তদ্ব্যুৎপত্তৌ রসং মত্তস্তে,  
তেবাং নিবন্ধ-চাতুর্য্যেণ তত্তচ্ছিত্তালৌকিকত্বাদিপ্রাপ্তেঃ। তত্র চ সবাসনেষেব, ন চ জরদ্বীমাংসকাদিষু। তদেতদভ্যুপ-  
গচ্ছন্নাহ—যুক্তমেবেতি। কিন্তু লোকাভীতা অনন্তগুণাঃ শ্রীরামসীতাদরো যন্নিজাহুকার্য্যাদিষু প্রবেশস্তে, তত্ত্ব তৈবযুক্তমেবেতি  
কৃতম্। তত্রাহুকর্তৃবক্তৃবিদী জীবিকাভিলাষো নাস্তি, সবাসনত্বং বর্ত্ততে, তদা তেবাং বা কথং রসো ন স্তাদিতি চ ॥ ১০৭ ॥

দুঃখাদির গাঢ়ানন্দ-প্রাপণ বিষয়ে ইহাই বিচার্য—‘দুঃখাদি শান্তিপূর্বক ভাবিকালে প্রাচীনভক্তদের সুখাদিও  
হইয়াছিল,’ এইরূপে কাব্য হইতে বক্তার বা মুখ হইতে সংক্ষেপে শ্রুত কাহিনীটির আভ্যন্তরিক অনুসন্ধান তখনও  
(ঐ কাব্যনাট্যাতির শ্রবণ-দর্শনকালেও) চলিতেই থাকে, কাজেই আপাততঃ প্রতীয়মান দুঃখাদির মধ্যেও আন্তর  
সুখাদির বিচ্যুতি ঘটে না। (১০৫) যদি বা কখনও সুখাদি পরকীর রূপেই প্রতিভাত হয়, তখনও ঐরূপ  
ভাবনাশীল নিষ্কাম ভক্তের হৃদয়ে প্রচুরতর পরমানন্দরাশিই সমর্পণ করে। (১০৬) [ঐ রতির অস্ত্র একটি  
প্রভাব এই—] ঈষৎ শ্রবণাদিবলে বিভাদির একটি মাত্রের নিত্য বিগ্ৰহমানতায় কি প্রকারে রসপূর্ণ হইবে?  
এ আশঙ্কা বৃথা—এই রতিই এমনই অস্তুত প্রভাব যে শ্রীকৃষ্ণলীলা পরিকরগত বিভাবাদির কিঞ্চিন্মাত্রও যদি  
আধুনিক সহৃদয় ভক্ত-হৃদয়ে আবির্ভূত হয়—তবে বিভাব, অনুভাব, সাত্ত্বিক, সঞ্চারী এই চারিটির (অনুভবিতার  
মনে ইচ্ছিরি বা দেহে) ক্ষোরণে রস-পূর্ণতাই সিদ্ধ হয়।

১০৭। নাট্যজ্ঞগণ (কাব্যমাত্রজ্ঞগণ) বলেন যে অহুকার্য্যে স্থিত রতি লৌকিকত্বাদি বশতঃ রস হইতে  
পারে না—একথাটি যুক্তি-যুক্তিহী। এই কাব্যজ্ঞগণ লৌকিক, রসোৎপত্তিরিষয়ে তাঁহাদের পরিকর তিন প্রকার—  
দৃষ্ট কাব্যে অহুকার্য্য নলাদি, অহুকর্তা নটাদি এবং দৃষ্ট সামাজিক। শ্রব্যকাব্যে—ক্রমশঃ শ্রোতব্য, বক্তা ও

৮১। অলৌকিকী ত্রিযং কৃষ্ণরতিঃ সৰ্ব্বাঙ্কুতাঙ্কুতা। যোগে রসবিশেষত্বং গচ্ছন্ত্যেব হরিপ্রিয়ে ॥ (১০৮)

৮২। বিয়োগে হৃদুতানন্দবিবর্তনং দধত্যপি। তনোত্যেবা প্রগাঢ়াতিভরাভাসত্বমুজ্জিতা ॥ (১০৯)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অথ তত্রৈব স্বমতানুকাৰ্যাদিষপি রসমুপপাদয়তি, অলৌকিকী স্থিতি। মোক্ষানন্দত্ৰাপি তিরস্কারিত্বাৎ, সৰ্বানন্দ-মূলস্য শ্রীভগবতোহপ্যানন্দকত্বাৎ, সৰ্বেতি—শ্রীভগবৎপ্রাহুর্ভাবান্তরাগাং রতিতোহপি পরমাধিক্যাত্। তচ্চ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেন তত্ত্বকবরণে চ [ ভা ৩২।১২ ] ‘যম্মর্ত্যালীলোপরি কমিত্যাগমুভবাৎ। হরিপ্রিয়ে সাক্ষাত্তদুভবিতরি তল্লীলাপরিকরে রতে: পরমাপ্রয়ে। নহু হুঃখময়ে বিয়োগে তেবাং কথং রসঃ স্তাৎ, রসস্য পরমানন্দময়ত্বাৎ; তত্রাহ বিয়োগে স্থিতি। অহুতানন্দবিবর্তনং স্বতঃ পরমানন্দস্বরূপত্বাৎ, সৰ্বানন্দমূল-শ্রীভগবদালম্বনত্বাচ্চ; প্রগাঢ়াতিভরাভাসত্বং বিয়োগ-জ্ঞানপরিণামদুঃখস্ত তস্তামধ্যাসাত্তস্তাত্ত তত্র নিমিত্তত্বাৎ; তদুঃখস্যাপি দৃঢ়প্রাপ্ত্যশয়া তিরস্কৃতত্বাদিতি। বিবর্তোহত্র পরিপাকঃ, তস্যা: স্বরূপানন্তথাভাবে হেতুঃ—উজ্জ্বলিতৈতি, অন্তথাভাবে সা ত্যজ্যেতৈব, ন তু ত্যক্তুং শক্যেতৈতি। তদুৎকঃ শ্রীব্রজদেবীভিঃ স্বয়মেব—[ ভা ১১।৮।৪৪ ] “আশা হি পরমং হুঃখমি” ত্যাগনস্তরং “তজ্জানতীনাং নঃ কৃষ্ণে তথাপ্যাশা হুঃখতায়ৈতি” ॥১০৮-১০৯॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

আলম্বন-ভক্তানাং রতৌবিয়োগেহপি পরমানন্দদাতৃত্বং দর্শয়িতুং প্রাকৃতালম্বনানাং রতেনাট্যাঙ্কোক্তং রসাত্মবাস্তবদ্বীকরোতি—রতিরিত্যাদিনা। অনুকাৰ্য্যে নন্দময়স্তাদিষু লৌকিকত্বং নিয়তকালত্বম্ ॥ ১০৭ ॥

কৃষ্ণরতিঃ কৃষ্ণে ভক্ত-কর্তৃকরতিঃ। সৰ্বাঙ্কুতাঙ্কুতাঃ সৰ্বাবতারাবতারিভক্তরতিভ্যোহিঙ্কুতা ॥ ১০৮ ॥

প্রগাঢ়াতি-ভরস্য আভাসত্বং তনোতি ॥ ১০৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অথ তত্রৈব স্বমতসিদ্ধানুকাৰ্যাদিষপি রসমুপপাদয়তি—অলৌকিকী স্থিতি মোক্ষানন্দত্ৰাপি তিরস্কারিত্বাৎ সৰ্বানন্দ-মূলস্ত শ্রীভগবতোহপ্যানন্দকত্বাৎ সৰ্বেতি—শ্রীভগবদবতারাগাং রতিতোহপি পরমাধিক্যত্বাৎ, তচ্চ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেন তত্ত্বক-বরণোচ্চবেন চানুভূতম্। তদু যথা তৃতীয়ে (৩২।১২) ‘বিশ্বাপনং স্বস্য চেতি’ ‘যম্মর্ত্যালীলোপরি কমি স্বযোগমায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতমিতি চ। শ্রীদশমে (১০।৮৩।৫৮) ‘জিজ্ঞাস্বজ্ঞা মে বুঝয়োদিদৃকুণা’ ইত্যুক্তবতা পরমব্যোমাবিনির্ভাধেন মহানারায়ণেনা-নুভূতমিতি। হরিপ্রিয়ে সাক্ষাৎ তদুভবিতরি তল্লীলাপরিকরে রতে: পরমাপ্রয়ে। বিয়োগে স্থিতি—অহুতানন্দ-বিবর্তনং স্বতঃ পরমানন্দ-স্বরূপত্বাৎ সৰ্বানন্দমূল-শ্রীভগবদালম্বনত্বাচ্চ প্রগাঢ়াতিভরাভাসত্বমিতি ‘তেবাং শ্রীকৃষ্ণাস্যাপ্রাপ্তিভাবনয়া হুঃখত্বেন ভানমাত্রং ন বসন্তো হুঃখরূপমিতি রতি-প্রকরণে উক্তসিদ্ধান্তোহপ্যত্রাপি রসপ্রকরণে জ্ঞেয়ঃ। বিবর্তোহত্র পরিপাকঃ। তস্তা রতে: স্বরূপানন্তথাভাবে হেতুঃ—উজ্জ্বলিতৈতি। অন্তথাভাবে সা ত্যজ্যেতৈব, ন তু ত্যক্তুং শক্যেত—ইতি তদুৎকঃ ব্রজদেবীভিঃ ‘আশা হি পরমং হুঃখম্’ ইত্যাগনস্তরং ( ১১।৮।৪৪ ) “তজ্জানতীনাং নঃ কৃষ্ণে তথাপ্যাশা হুঃখতয়া” ( ১০।৪৭।৪৭ ) ইতি ॥১০৯॥

শ্রোতা। প্রাকৃত নাট্যাঙ্গো অনুকাৰ্য্যে ও শ্রোতায়োর রসনিষ্পত্তি-নিষেধ হইয়াছে, যেহেতু তাহারা লৌকিক, সীমাবদ্ধ ও ভয়াদিযুক্ত। জীবিকার জন্য অনুকরণমাত্র করে বলিয়া অনুকর্তা ও বক্তার রসনিষ্পত্তি হইতে পারে না, কিন্তু দ্রষ্টা ও শ্রোতারই রসনিষ্পত্তি স্বীকার্য, যেহেতু নিবন্ধকাত্ত্ব্যে তাঁহাদের চিত্ত অলৌকিকত্বাদি প্রাপ্তি করিতে পারে। তাহার মধ্যেও আবার বিশেষ এই যে কেবলমাত্র সমবাসন দ্রষ্টা ও শ্রোতারই রস হইবে, কিন্তু জরস্মীমাংসকাদির নহে।” শ্রীশ্রীগোশ্বামিপ্রেভু এই যুক্তি স্বীকার করিয়া বলিতেছেন—নাট্যকারদের এই যুক্তি সার্বত্রিক সঙ্গত নহে। লোকাভীত অনন্তগুণগণালী শ্রীরামসীতাদিকেও যে তাঁহারা নিজ অনুকাৰ্য্য প্রভৃতিতে প্রবেশ করান—তাহা কদাচ যুক্তিযুক্ত নহে। আর এক কথা—অনুকর্তা ও বক্তা যদি সমবাসন হয়, তবে তাঁহাদের রসনিষ্পত্তিবিষয়ে আপত্তির কি আছে?

১০৮-১০৯। এক্ষণে ঐ কাব্যনাট্যেই স্বমতসিদ্ধ অনুকাৰ্য্য প্রভৃতিতেও রসনিষ্পত্তি দেখাইতেছেন—এই

৮৩। তত্রাপি বজ্রবাহীশনন্দনালম্বনা রতিঃ। সাস্ত্রানন্দ-চমৎকার-পরমাবধিরিগ্নতে ॥ (১১০)

৮৪। যৎসুখৌষলবাগন্ত্যঃ পিবত্যেব স্বতেজসা। রমেশমাধুরী-সাক্ষাৎকারানন্দাক্রিমপ্যলম্ ॥ (১১১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

তদেবং সামান্ততঃ শ্রীকৃষ্ণরতে: সর্বোৎকর্ষমুক্তা। শ্রীমদ্বজ্রগতাস্ত্য বৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি ষাভ্যাং, যৎসুখৌষলবাবতি। রমেশোহত্র শ্রীকৃষ্ণীনাথস্বরূপঃ স এব। তদেতত্ত্ব হরিঃ পূর্ণতমেত্যাদৌ (২।১২২১) ‘তত্রাপ্যেকান্তিনাং শ্রেষ্ঠা’ (১।২।৫৮) ইত্যাদৌ চ স্তম্ভ ব্যাখ্যাতমেব ॥ ১১০-১১১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

তদেবং সামান্ততঃ শ্রীকৃষ্ণরতে: সর্বোৎকর্ষমুক্তা। তত্রাপি শ্রীনন্দনন্দন-রতেষু বৈশিষ্ট্যমাহ। তত্রাপীতি ষাভ্যাং, তত্রাপি সর্বাঙ্কুতায়ামপি শ্রীকৃষ্ণরতো মধ্যো বস্য সুখৌষল্য লব এবাগন্ত্যঃ যৎসুখৌষলবাগন্ত্যঃ। রমেশঃ পরমব্যোমনাথঃ, ‘যদ বাহুয়া শ্রীর্লনাচরন্তপো বিহার কামান্ সুচিরং ধৃতব্রতা’ (১০।১৬।৩৬) ইত্যাদৌ প্রসিদ্ধং তৎ ॥ ১১১ ॥

### শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

তদেবং সামান্ততঃ শ্রীকৃষ্ণরতে: সর্বোৎকর্ষমুক্তা। শ্রীমদ্বজ্রগতাস্ত্যাস্ত্য বৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি ষাভ্যাং। যৎ সুখসমুহস্ত লবঃ স্বরোহপি স এবাগন্ত্যঃ তাদৃশানন্দমুদ্রং পিবতি। তদেতত্ত্ব—‘হরিঃ পূর্ণতমঃ’ ইত্যাদৌ ‘তত্রাপ্যেকান্তিনাং শ্রেষ্ঠা’ ইত্যাদৌ (১।২।৫৮) চ স্তম্ভ ব্যাখ্যাতমেব ॥ ১১১ ॥

কৃষ্ণরতি (কৃষ্ণবিষয়ে ভক্তকর্তৃক রতি) কিন্তু মোক্ষানন্দেরও তিরস্কারক এবং সর্বানন্দমূলক শ্রীভগবানেরও আনন্দকর বলিয়া অলৌকিক এবং শ্রীভগবানের অন্তান্ত অবতারের রতি হইতেও পরমাবিক্য প্রযুক্ত সর্ব অদ্বুতেরও অদ্বুত। এই কৃষ্ণরতির বিক্রম স্বয়ং ভগবান্ এবং ভক্তবর্ষা উভয় অমুভব করিয়াছেন [ভাগ ৩।২।১২, ১০।৮।৫৮ প্রভৃতি দ্রষ্টব্য]। সুতরাং ঐ কৃষ্ণরতির পরাক্রম-সাক্ষাৎ-অমুভবকারী কৃষ্ণলীলাপরিকর; রতির আশ্রয়ভূত হরিপ্রিয়জনে ঐ রতি সংযোগকালে রসবিশেষত্ব প্রাপ্তি করেই। (১০৯) এখানে আশঙ্কা—সংযোগে রতির আনন্দময়ত্ববশতঃ না হয় রস-বৈশিষ্ট্য স্বীকৃত হইল, কিন্তু বিরোগে হুঃখবাহুল্যানিবন্ধন রসনিম্পত্তি কিরূপে হয়? তদুত্তর—পরম-প্রভাবাঘিতা (অব্যাদিচারি-স্বরূপা) এই কৃষ্ণরতি বিরোগে কিন্তু অদ্বুত-আনন্দের-পরিপাক ধারণ করিয়াও প্রগাঢ় আর্তির অভিশযাভাস বিস্তার করে। এই রতি স্বভাবতঃই পরমানন্দস্বরূপ বলিয়া এবং সর্বানন্দমূল শ্রীভগবান্ এই রতির আলম্বন হওয়ায় ইহাকে অদ্বুতানন্দবিবর্ত বলা হইয়াছে। প্রগাঢ়ার্তিভরাভাস কেন? শ্রীকৃষ্ণের অপ্রাপ্তিভাবনারূপ বিরোগজ্ঞান-সমুত আত্যন্তিক হুঃখটি রতিতে আরোপিত হয়, রতি কিন্তু হুঃখের নিমিত্তমাত্র, পক্ষান্তরে ঐ হুঃখটিও ত দৃঢ়প্রাপ্তির আশার দ্বীভূত হয় বলিয়া ঐ হুঃখটিও বাস্তব নহে। স্বরূপতঃ হুঃখাতিশয্য থাকিলে ব্রহ্মদেবীগণ কৃষ্ণবিষয়িণী আশা হুঃখবহলা জানিয়াও কেন আবার তাঁহাতেই হরত্যা আশা ধারণ করিবেন?

১১০-১২। সামান্ততঃ শ্রীকৃষ্ণরতির সর্বোৎকর্ষ প্রতিপাদনপূর্বক এক্ষণে শ্রীভজগত শ্রীকৃষ্ণরতির পরম বৈশিষ্ট্যই বলিতেছেন—তন্মধ্যে আবার শ্রীনন্দনন্দনাপ্রতিভা রতিটি সাস্ত্রানন্দচমৎকারের পরম সীমায় আরঢ়া, বাহার সুখরাশির লবরূপী অগন্ত্য স্বীয়প্রভাবে রমেশের (যু—পরব্যোমনাথের, জী—শ্রীকৃষ্ণীনাথ-স্বরূপাবহ শ্রীকৃষ্ণরই) মাধুরীসমূহের সাক্ষাৎকারজনিত আনন্দসমুদ্রকেও স্বচ্ছন্দে পানই করিয়া ফেলে। [শ্রীনন্দনন্দন ও শ্রীকৃষ্ণীনাথে স্বরূপগত বৈলক্ষণ্যবশতঃ উভয়ের রতির পরম পার্থক্যই এখানে ধ্রুত; ২।১২২১-২৩ এবং ১।২.৫৮-৫৯ দ্রষ্টব্য]। (১১২) পরমানন্দ ফ্লাদিনী শক্তিই, [পূর্বেই প্রতিপাদিত হইয়াছে যে সুখময়ী বা হুঃখময়ী হইলেও] রতি পরমানন্দমূল্যই, শক্তি ও শক্তিমানের অভিন্নতার হিসাবে কৃষ্ণরূপ বিভাব ফ্লাদিনীশক্ত্যাবুক, ভক্তরূপ বিভাব ত

কিঞ্চ--৮৫। পরমানন্দ-তাদাত্ম্যাদ্ রত্যাদেবস্ত বস্তুতঃ। রসস্ত স্বপ্রকাশত্বমখণ্ডত্বঞ্চ সিদ্ধ্যতি ॥ (১১২)

৮৬। পূর্বমুক্তাদ্বিধা ভেদানুখ্যগৌণতয়া রতেঃ। ভবেত্তক্তিরসোহপ্যেব মুখ্যগৌণতয়া দ্বিধা ॥ (১১৩)

৮৭। পঞ্চধাপি রতেরৈক্যানুখ্যাত্ত্বেক ইহোদ্ভিতঃ। সপ্তধাত্র তথা গৌণ ইতি ভক্তিরসোহষ্টধা ॥ (১১৪)

তত্র মুখ্যঃ—

৮৮। মুখ্যস্ত পঞ্চধা শাস্তঃ প্রীতঃ প্রেমাংশ্চ বৎসলঃ। মধুরশ্চেত্যমী ভেদো যথাপূর্বমনুভূতম্ ॥ (১১৫)

অথ গৌণঃ—

৮৯। হাশ্যোহকুতস্তথা বীরঃ করুণো রোদ্র ইত্যপি। ভয়ানকঃ সবিভৎস ইতি গৌণশ্চ সপ্তধা ॥ (১১৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

পরমানন্দতাদাত্ম্যাদিতি পরমানন্দোহত্র হ্লাদিনীশক্তিঃ। তত্র রতিভঙ্গ্যুলা। কৃষ্ণরূপো বিভাবস্ত শক্তিশক্তিমতো-  
রেকাত্মকত্বাত্তত্ত্বাত্মকঃ। ভক্তরূপো রত্যাবিষ্টঃ। অনুভাবা ব্যভিচারিণশ্চ তদ্বৎ ইতি, রত্যাদেশে তত্তাদাত্ম্য-  
প্রাপ্তিঃ। তদেবং পরমানন্দতাদাত্ম্যাক্ষেতোঃ রিত্যর্থঃ। ততশ্চ পূর্বদর্শিত-মোক্ষানন্দতিরকারি-শ্রীভগবৎশিকারি-মহানন্দস্বরূপ-  
বস্তুতঃ। মূল্যাংশ-বিচারে সতি স্বপ্রকাশত্বং মনআত্মনধীনত্ব-প্রকাশত্বমনন্তক্ষুণ্টিময়ত্বঞ্চ সিধ্যতীতি বিবক্ষিতম্ ॥ ১১২—১১৪ ॥  
অনুভূতম্ কনিষ্ঠাঃ ॥ ১১৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

পরমানন্দতাদাত্ম্যাদিতি—পরমানন্দোহত্র হ্লাদিনীশক্তিঃ, তত্র রতিভঙ্গ্যুলা। কৃষ্ণরূপো বিভাবস্ত শক্তিশক্তিমতো-  
রেকাত্মকত্বাত্তত্ত্বাত্মকঃ। ভক্তরূপো রত্যাবিষ্টঃ। অনুভাবা ব্যভিচারিণশ্চ তদ্বৎ ইতি রত্যাদেশে তত্তাদাত্ম্য-প্রাপ্তিঃ। তদেবং  
রত্যাশ্চ পরমানন্দতাদাত্ম্যাক্ষেতোঃ রসস্ত ভক্তিরসস্ত বস্তুতঃ। মূল্যাংশ-বিচারে সতি স্বপ্রকাশত্বং মনআত্মনধীন-প্রকাশত্বম্,  
অখণ্ডত্বম্ অনন্তক্ষুণ্টিময়ত্বঞ্চ চ সিদ্ধ্যতি ॥ ১১২ ॥

মুখ্যভক্তি—অনুভূতম্ কনিষ্ঠাঃ ॥ ১১৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তদেবং রত্যাশ্চ রসস্ত-বিভাবাদেঃ রসস্য চ পরমানন্দতাদাত্ম্যাক্ষেতোঃ বস্তুতঃ। মূল্যাংশ-বিচারে সতি  
স্বপ্রকাশত্বং, মনআত্মনধীনত্বম্, অখণ্ডত্বং চানন্তক্ষুণ্টিময়ত্বঞ্চ সিধ্যতীতি বিবক্ষিতম্ ॥ ১১২ ॥ যদ্যোর্মুখ্যগৌণয়োর্ভেদেন  
ভক্তিরসো দ্বাদশধোচ্যতে ॥ ১১৩ ॥

রত্যাবিষ্টই, অনুভাব ও ব্যভিচারী ভাবসমূহ রতি হইতেই জাত হয়, সুতরাং রত্যাতির অর্থাৎ রসবস্তুর বিভাবাদি ও  
এই রসের পরমানন্দতাদাত্ম্যবশতঃ [পূর্বদর্শিত মোক্ষানন্দতিরকারি ও শ্রীভগবৎশিকারি-মহানন্দস্বরূপে] বস্তুতঃ  
(মূল্যাংশ বিচার করিলে) এই রসের স্বপ্রকাশতা (মন আদির নিরপেক্ষ-প্রকাশবৃত্ত্ব) এবং অখণ্ডতা (অনন্ত  
ক্ষুণ্টিশীলতা) সিদ্ধ হইল।

১১৩-১৪। পূর্বে মুখ্য ও গৌণ-ভেদে দ্বিবিধ রতির উল্লেখ করা হইয়াছে। ভক্তিরসও সুতরাং মুখ্য ও  
গৌণ ভেদে দুই প্রকার বলিতে হইবে। (১১৪) মুখ্য রতি পঞ্চ প্রকার হইলেও রতিষু হিসাবে একতা  
ধাকায় ভক্তিরস-নিরূপণে মুখ্য রতি একই বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে, গৌণ রতি সাতটি, উভয়ে মিলিয়া রতি অষ্টবিধ  
হইলে ভক্তিরসও আট প্রকার।

১১৫। মুখ্যভক্তিরস—মুখ্যরস শাস্ত, প্রীত, প্রেমান, বৎসল ও মধুর ভেদে পাঁচটি, ইহাদের পূর্বপূর্বটি ক্রমশঃ  
দ্বিভূত উত্তরটি হইতে নিরুপ্ত।

১১৬-১৭। গৌণভক্তিরস—হাশ, অকুত, বীর, করুণ, রোদ্র, ভয়ানক, সবিভৎস—এই সাতটি-গৌণ রস।



৯০। এবং ভক্তিরসো ভেদান্দরোষাদশধোচ্যতে। বস্তুতস্ত পুরাণাদৌ পঞ্চধৈব বিলোক্যতে ॥ (১১৭)

৯১। শ্বেতশিচ্ছিত্রোহরুণ শোণঃ শ্যামঃ পাণ্ডুরপিঙ্গলৌ।

গৌরো ব্রহ্মসুখা রক্তঃ কালো নীলঃ ক্রমাদমী ॥ (১১৮)

৯২। কপিলো মাধবোপেক্ষো নৃসিংহো নন্দনন্দনঃ। বলঃ কুর্ন্তসুখা কঙ্কী রাঘবো ভার্গবঃ কিরিঃ।

মীন ইত্যেযু কথিতাঃ ক্রমান্বাদশ দেবতাঃ ॥ (১১৯)

৯৩। পূর্বেবিকার-বিস্তার-বিক্ষেপ-কোভতস্তথা। সর্বভক্তিরসাস্বাদঃ পঞ্চধা পরিকীৰ্ত্তিতঃ ॥ (১২০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

পঞ্চধৈবেতি হাসাদীনং ব্যভিচারিষু পর্য্যবসানাং ॥ ১১৭ ॥

বশঃ গুরুত্বং কবিসময়ানুরূপেণ মনোবাদীনং চন্দ্রাদিবস্তুতদধিষ্ঠাতৃমূর্ত্তিভেদেন বা তেষাং রূপকল্পনামাহ—শ্বেত ইত্যাদি ॥ ১১৮ ॥ অত্র ভগবৎসধক্খিনামেতেবাং রসানাং চন্দ্রাদীনামনিকৃদ্ধাদিবদন্ত্যামিষ্মেন ভগবদবতারী এব জ্ঞেয়া ইত্যাহ—কপিলো মাধবোপেক্ষাবিতি, কিরিঃ বরাহঃ, মীনহানে বুজো বা পঠনীয়ঃ। তচ্ছেষ্টায়া অরোচকত্বাৎ, মী-স্ত সচ্চিদানন্দ-বিগ্রহত্বাৎ ॥ ১১৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বস্তুতঃ পঞ্চধৈবেতি হাসাদীনং রসজং ভরতাদীনং সম্মত্যাং ভাবঃ ॥ ১১৭ ॥

কালম্ব্যবেত্যাদিভিমূর্ত্তিমত্তিরূপাসিতা ইতি দশমোক্তিবদ্ (১০।১৩।৫৩) ভগবন্তোকে মূর্ত্তিমত্তয়া হিতত্বাত্তেবাং রূপমাহ—শ্বেত ইতি ॥ ১১৮ ॥

### শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

অনুভবঃ কনিষ্ঠাঃ। মধুৰাপেক্ষয়া বাৎসল্য্য কনিষ্ঠত্বং তথা বাৎসল্য্যাপেক্ষয়া সখ্যন্তেত্যাদিক্রমেণ বোধ্যম্ ॥ ১১৫ ॥

পঞ্চধৈবেতি হাসাদীনং ব্যভিচারিষু পর্য্যবসানাং ॥ ১১৭ ॥

ক্রমেণ অমী শাস্তাদি-বাদশ রসাঃ শ্বেতাদি-রূপবহুঃ। ফ্লাদিনীশক্তেঃ সারভূতানামেতেবাং লক্ষ্যাদিবস্তু-ধরাণাং রূপবৎ নাসঙ্গতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১৮ ॥

অত্র ভগবৎসধক্খিনামেতেবাং চন্দ্রাদীনামনিকৃদ্ধাদিবদ্ ভগবদবতারী এব দেবতা জ্ঞেয়া ইত্যাহ। কিরি-বরাহঃ। পূর্বেস্তথা বিকারাদিভ্যশ্চ সর্বভক্তিরসাস্বাদঃ পঞ্চধা পরিকীৰ্ত্তিতঃ ॥ ১১৯ ॥

এইরূপে মুখ্য ও গৌণ-ভেদে ভক্তিরস ষোড়শ প্রকার হয়, কিন্তু পুরাণাদিতে পাঁচ প্রকারই দেখা যায়। [মু—হাসাদি গৌণ রসের স্বীকার ভরতাদি-সম্মত; জী ও বি—হাসাদি ব্যভিচারিভাবমধ্যে পরিগণিত হইতে পারে।]

১১৭-১১৯। রসসমূহের বর্ণ—শাস্তাদি রস ক্রমে শ্বেত, চিত্র, অরুণ, শোণ, শ্যাম; পাণ্ডুর, পিঙ্গল, গৌর, ধূসর, রক্ত, কাল ও নীল। রূপ-কল্পনাসম্বন্ধে টীকাকারদের যুক্তি—(জী)—বশের গুরুত্বাবর্ণনার জায় কবিসময়প্রসিদ্ধি অনুসারে অথবা মন আদির চন্দ্রাদিবৎ অধিষ্ঠাতৃমূর্ত্তিভেদে এখানে রসেরও রূপকল্পনা বর্তব্য। মু—[ভাগ ১০।১৩।৫৩ শ্লোকানুসারে] ভগবদ্ধামে মূর্ত্তিমান্ হইয়া এই রসসমূহের অবস্থিত আছে। বি—ফ্লাদিনীশক্তির সারভূতা লক্ষ্যাদির জায় মূর্ত্তিমান্ এই রসসমূহের রূপবস্তা অসঙ্গত নহে। (১১৯) দেবতা—[চন্দ্রাদির দেবতা অনিকৃদ্ধাদির জায় এই সব ভগবৎসধক্খি রসেরও অন্তর্ধারিক্রমে ভগবদবতারগণকেই জানিবে] শাস্তাদিরসক্রমে কপিল, মাধব, উপেন্দ্র, নৃসিংহ, নন্দনন্দন, বলরাম, কুর্ম, কঙ্কি, রাঘব, ভার্গব, বরাহ ও মীন—ইহারাই ষোড়শ দেবতা।

১২০-২২। পূর্ত্তি, বিকার, বিস্তার, বিক্ষেপ ও কোভভেদে পঞ্চপ্রকারে সর্বভক্তি-রসাস্বাদ হইতে পারে শাস্তরসে পূর্ত্তি, শ্রীহ, প্রেরান, বৎসল, মধুর ও হাসরসে বিকাশ; বীর ও অমৃত্তে বিস্তার; কল্প ও মোহে বিক্ষেপ

- ২৪। পূৰ্ণি: শাস্ত্রে বিকাশন্ত প্রীতাদিষপি পঞ্চম্। বীরেহকুতে চ বিস্তারো বিক্ষেপ: করুণোগ্রয়ো:।  
ভয়ানকেহৎ বীভৎসে কোভো বীরৈরুদাহত: ॥ (১২১)
- ২৫। অখণ্ডসুখরূপত্বেহপ্যেবামন্তি কচিৎ কচিৎ। রসেবু গহনান্বাদরিশেষ: কোহপ্যনুত্তম: ॥ (১২২)
- ২৬। প্রতীয়মানা অপ্যজ্ঞেগ্রামৈ: সপদি দু:খবৎ।  
করুণাত্মা রসা: প্রোজ্ঞে: প্রৌঢ়ানন্দময়া মতা: ॥ (১২৩)
- ২৭। অলৌকিকবিতাবহং নীতেভ্যো রতিলীলয়া।  
সদুক্ত্যা চ সূখং তেভ্য: স্তাৎ সূব্যক্তমিতি স্থিতি: ॥ (১২৪)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত।

পঞ্চবিতি হান্তসাহিত্যাহৃতম্। উগ্রো রোদ্র: ॥ ১২১ ॥

তত্র তাবৎ পঞ্চবিধা জনা: পরামৃশস্তে, ভাব্যভক্তা:, ভাবকভক্তা:, প্রোজ্ঞা, অজ্ঞা, গ্রাম্যাস্তেতি। তত্র কশ্চিদা-  
শব্দে—নহু বিরোগে বধা রসতা স্থাপিতা, তথা প্রতীয়তে ন, কিন্তু—করুণভয়ানকবীভৎসেবু ন প্রতীয়তে, তত্র  
করুণে বিরোগ ইব লীলাপরিকরলক্ষণভাব্যভক্তানাং তৎপ্রাপ্ত্যাশয়া ব্যত্যয়াৎ, ভয়ানকে ভয়েনাচ্ছাদনাবীভৎসে চান্দ্রত্মকুর্ভ্যা  
জগৎকাদিসুখগাচ্ছাদনানন্দরূপরসপ্রতিযোগি দু:খমেব ক্ষুরতি। ততএব তদিতরেবাং ভাবকভক্তানাং বৈরতাপত্তি:  
স্তাদিত্তি তত্রাহ—প্রতীয়মানা ইতি। অজ্ঞে: শাস্ত্রান্তরবিজ্ঞেহপি রসশাস্ত্রানভিজ্ঞত্বাভাব্যভাবকভক্তানাং তত্তদ্রসাক্রান্ত-  
চিত্তানাং মৰ্ষ বোদ্ধু মসমর্থৈস্তথা গ্রাম্যৈ: পত্তনিবিশেষৈ: সপদি তাৎকালিকদৃষ্টিমাত্রপারবস্তাদু:খবৎ প্রতীয়মানা অপি  
ভাব্যভাবকভক্তাব্যভা: করুণাত্মা: রসা: প্রোজ্ঞে: রসচৰ্চয়ামসমর্থ্যেহপি রসশাস্ত্রতাৎপর্যবিজ্ঞে: প্রৌঢ়ানন্দময়া মতা: ॥ ১২৩ ॥

তদেবমজ্ঞান গ্রাম্যাস্ত নিমিত্তা রসনিপত্তৌ প্রোজ্ঞমতেন বুক্তিং দর্শয়তি—অলৌকিকেতি, অত্র নীতেভ্যস্তেভ্য ইতি  
বহুবচনং স্পষ্টার্থং, ত্রিভিরেকবচনৈ: পৃথক্কৃত্য ব্যাখ্যেয়ম্। তত্র করুণেহনিষ্টাশক্যময়স্বিরোগাধিলক্ষণে, ‘অবলোক্য

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত।

অপি শব্দাক্রান্তেহপি বিকাশ:। উগ্রো রোদ্র: ॥ ১২১ ॥ কচিৎ কচিৎ রসে সখে বৎসলে মধুরেহপি চ ॥ ১২২ ॥

নহু করুণ-রোদ্র-বীভৎসানাং দু:খবৎ প্রতীতে: কথমখণ্ডসুখরূপবিস্তারাহ—প্রতীয়মানা ইতি।  
গ্রাম্যৈবিস্মৃতি:। কথন্তুতৈ: অজ্ঞে: সামান্তবসানভিজ্ঞে:, প্রোজ্ঞে: রসতত্ত্বজ্ঞে: ॥ ১২৩ ॥

প্রোজ্ঞানামভিপ্রায়ং দর্শয়তি—অলৌকিকেতি। তেভ্য: করুণাদিভ্য:। স্থিতী রসমৰ্যাদা ॥ ১২৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচন্দ্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

পঞ্চম্ ইতি হাস-সাহিত্যাহৃতম্। উগ্রো রোদ্রম্। এবাং সৰ্বেবাং, রসানামখণ্ডসুখরূপেহপি কচিৎ কচিৎ  
রসেবু অনুত্তম: নান্তি উৎকৃষ্টো বসাদিত্তি ব্যুৎপত্ত্যা সৰ্বোৎকৃষ্ট: কোহপি গহনান্বাদবিশেষ: তারতম্যেনাঙ্ক ॥ ১২১—১২২ ॥

প্রতীয়মানা ইতি—অজ্ঞে: শাস্ত্রান্তর-বিজ্ঞেহপি রসশাস্ত্রাক্রান্তচিত্তানাং মৰ্ষ বোদ্ধু মসমর্থৈস্তথা গ্রাম্যৈ: পত্তনিবিশেষৈ:  
সপদি তাৎকালিকদৃষ্টিমাত্র-পারবস্তাদু:খবৎ প্রতীয়মানা অপি ভক্তাব্যভা: রসা: প্রোজ্ঞে: রসচৰ্চয়ামসমর্থ্যেহপি  
রসশাস্ত্রতাৎপর্যবিজ্ঞে: প্রৌঢ়ানন্দময়স্বেন মতা: জাতা ইত্যর্থ: ॥ ১২৩ ॥

তদেবমজ্ঞান গ্রাম্যাস্ত নিমিত্তা রসনিপত্তৌ প্রোজ্ঞমতেন বুক্তিং দর্শয়তি—অলৌকিকেতি। পরমানন্দ-রূপায়

এবং ভয়ানক ও বীভৎসরসে কোভ দান করে বলিয়া বীরগণ বলিয়াছেন। (১২২) সকল রসেরই অখণ্ড সুখরূপই  
হইলেও রসবিশেষে (তারতম্যক্রমে) অনির্বচনীয় দুর্বোধ্য অথচ সৰ্বোৎকৃষ্ট আনন্দবিশেষ হইয়া থাকে।

১২৩-২৪। অজ্ঞ (অন্ত শাস্ত্রে ব্যুৎপন্ন হইয়া বাহারা রসশাস্ত্রাক্রান্তচিত্ত ব্যক্তিদের মৰ্ষবোধে অসমর্থ) ও গ্রাম্য  
(পত্তনিবিশেষ) লোকগণের সম্বন্ধে তাৎকালিক-দৃষ্টিতেই মাত্র রসসমূহে দু:খবৎ প্রতীতিজনকতা থাকিলেও কিন্তু

তথা চ নাট্যাঙ্গো—২৮। করুণাদাবপি রসে জায়তে যৎ পরং সুখম্। সূচ্যেতসামুভবঃ প্রমাণং তত্র কেবলম্ ॥ (১২৫)

৯৮। সর্বত্র করুণাধ্যাত্ত রসস্তৈবোপপাদনাৎ। ভবেৎ রামায়ণাদীনাং তুঃখহেতুতা ॥ (১২৬)

৯৯। তথাহে রাম-পাদান্তপ্রেমকল্লোলবারিধিঃ।

প্রীত্যা রামায়ণং নিত্যং হনুমান্ শৃণুয়াৎ কথম্ ?

(১২৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ফণীগ্রন্থিতমি'ত্যাди ( ২।৫।৬২ ) ভাব্যভক্তাসুভবেন বিরোগে বিরোগজ্ঞানজমিবাধ্যন্তং যদনিষ্টশঙ্কাময়ং হুঃখং তন্ময়ংপি রতিলীলয়া স্বতঃ পরমানন্দরূপায়া রতেনীলয়া তত্ত্বংকাব্যপ্রশস্তভাব্যভক্তেবু সর্কজ্ঞশব্দবাধিযুক্তিতঃ পূর্কপূর্কবৎ প্রাপ্তি-সম্ভাবনাতশাশময্যা বৃত্ত্যা তথা-সহুত্যা ভাবকভক্তেবু প্রথমমুচিতাহবসানবিস্তৃতমঙ্গলময্যা সত্রচনারূপয়া সত্যং বক্তৃণাং তাদৃশুত্যা চালৌকিকবিভাবৎ লোকচমৎকারকারিবিভাবাদি-সু'ভিশালিৎ নীতাং করুণরসাৎ সুখং ব্যক্তং ত্রাদিতি স্থিতিঃ রসবিদাং রসমর্থ্যাদেত্যাঃ। অথ ভয়ানকে রতিলীলয়া তদ্বদেবশাময্যা রতের্বৃত্ত্যা সহুত্যা চ তাদৃশুত্যাঃ। বীভৎসেহপি রতিলীলয়া বীভৎস-সু'ভিসুপমর্দ্য কৃষ্ণাদিসু'ভিকারিণ্যা সহুত্যা চ তাদৃশুত্যাঃ। যথোক্তং শ্রীকষ্ণীন্দেব্যা ( ভা ১০।৬০।৪৫ ) 'সু'ভিশ্রোমোনখে'ত্যাди ॥ ১২৪ ॥ তত্রাঙ্কং ভাবদম্বাকং সা কথ্যেতাভিপ্রেত্যাহ—তথা চেতি ॥ ১২৫ ॥ অথ ব্যতিরেকেণ স্বমতং বোজয়তি—সর্বত্রৈতি। প্রতিকাগুং বহুত্রেত্যাঃ, উপপাদনাস্বপ্ননাং হুঃখহেতুতে তত্র ভাবকভক্তেবুত্বিতি শেষঃ ॥ ১২৬ ॥ তত্র ভাবকেবু মুখ্যত্বেকত প্রবৃত্ত্যন্তথাহুপপত্তিঃ প্রমাণয়তি—তথাৎ চিতি। হুঃখহেতুত্বে সতীত্যাঃ ॥ ১২৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তদাহ তথাচেতি বাভ্যাম্ ॥ ১২৬ ॥ প্রাক্কানাং মতে অমুভবিতু মুখ্যত্বেকত প্রবৃত্ত্যন্তথাহুপপত্তিঃ প্রমাণয়তি—তথাৎ ইতি। হুঃখহেতুত্বে সতি ॥ ১২৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রতেনীলয়া হুস্তক্যাচিন্ত্যস্বরূপেণ সত্যং বক্তৃণামুত্যা চ আলৌকিকবিভাবৎ লোকোত্তর-চমৎকারকারি-রামকৃষ্ণবিভাবাদি-সু'ভিশালিৎ নীতেভ্যঃ করুণাদিরসেভ্যঃ সুখং বক্তৃণাং ত্রাদিতি স্থিতিঃ রসবিদাং মর্থ্যাদেত্যাঃ। বীভৎসেহপি পরম-সমর্থয়া রতেনীলয়াসুপমর্দ্য কৃষ্ণাদিসু'ভিকারিণ্যাং তত্রাপি সুখং ব্যক্তমেবেতি জ্ঞেয়ম্। তন্মতে তু রজসমঃপ্রভৃতি-মারিকগুণকার্য্যেণ সাঙ্ক্যং হুঃখময়-প্রাকৃত-লোক-বিষয়কাকার্য্যশোকবিবাদাদীনাং হুঃখজনকত্বং যৎ প্রতিপাদিতং তদ্বুক্তম্। যতো যত্র পরমহুঃখময়-পদার্থানাং সু'ভিস্তত্ত্ব হুঃখময়ত্বং যুক্তিসিদ্ধমেব। ভক্তিমতে তু পরমানন্দাস্বক-সাঙ্ক্যং পরতন্ত্ররূপত ভগবতঃ সু'ভিসময়পদার্থানাং পরমানন্দজনকত্বে ন কতাপি পণ্ডিতস্তত্র বিপ্রতিপত্তিঃ। এবং সর্বত্র পুরাণাদিশাস্ত্রেবু মহাভাবত্বেন প্রসিদ্ধানাং হনুমৎপ্রভৃতীনাং অমুভবতাপি পরমপ্রামাণ্যং জ্ঞেয়মিতি ॥ ১২৪ ॥ তত্র চ ভাবদম্বাকং সা কথ্যেতাভিপ্রেত্যাহ—তথাচেতি। সূচ্যেতসামুভবিতু মুখ্যত্বেকত প্রবৃত্ত্যন্তথাহুপপত্তিঃ প্রমাণয়তি—তথাৎ চিতি। হুঃখহেতুত্বে সতীত্যাঃ। রামচরণকমলে প্রেমতরঙ্গস্ত সমুদ্রো হনুমান্ নিত্যং কথং শৃণুয়াৎ ॥ ১২৭ ॥

ভক্তাস্বাত্ত সেই করুণ-ভয়ানক-বীভৎসাদি রসসমূহের আবাদনে অসমর্থ হইলেও কিন্তু বাঁহারা প্রাক্ক ( রসশাস্ত্র-তাৎপর্য-বিজ্ঞ ) ব্যক্তি, তাঁহারা স্বীকার করিয়াছেন যে ঐ সকল আপাততঃ হুঃখময় বলিয়া প্রতীয়মান করুণাদি রসও প্রচুর আনন্দকন্দলময়। (১২৪) রসনিপত্তি-বিষয়ে প্রাক্কমতাসুসারে যুক্তি দিতেছেন—পরমানন্দরূপা রতির হুস্তক্য ও অচিন্ত্য স্বরূপবশতঃ এবং সদ্বক্তার উপদেশে আলৌকিকবিভাবত্ব-লোকোত্তর-চমৎকারকারী শ্রীরামকৃষ্ণাদি বিভাবাদির সু'ভিসময়ত্ব-প্রাপক করুণাদিরস হইতে স্পষ্টতঃ সুখই আশ্রয় হইয়া থাকে—ইহাই হইল রসজ্ঞদিগের মর্যাদা। লৌকিক রসকারমতে প্রাকৃত লোকবিষয়ক কারুণ্যশোকবিবাদাদির যে হুঃখজনকত্ব প্রতিপাদিত হইয়ছে, তাহা যুক্তিবুদ্ধ, কেন না, পরম হুঃখময় বস্তুর সু'ভিতে হুঃখই মাত্র লভ্য, কিন্তু ভক্তিবাদিমতে সাঙ্ক্য ভগবানের সু'ভিসময় পদার্থনিচয়ের পরমানন্দজনকতায় কোনও পণ্ডিতেরই বিরোধ হইতে পারে না।

১২৫-২৭। করুণাদিরসে যে পরম সুখোৎপন্ন হয়, তাহা বিবরে [ আমাদের কথা বাদ দিলেও ] সন্দেহদিগের

অপি চ— ১০০। সঞ্চারী শ্রাৎ সমোনা বা কৃষ্ণরত্যাঃ স্তম্ভজৈতিঃ।

অধিকা পুণ্যমাণা চেত্তাবোল্লাস ইতীৰ্য্যতে ॥

( ১২৮ )

১০১। ফল্গুবৈরাগ্য-নির্দ্বন্দ্বাঃ শুকজ্ঞানাস্ত হৈতুকাঃ।

মীমাংসকা বিশেষেণ ভক্ত্যাঙ্গাদবহিমুখাঃ।

( ১২৯ )

### শ্রীল-জীবগোঙ্গামিপাদ-কৃত।

অপিচেতি তদন্তং সমাপ্তং কিঞ্চিদন্তদপুচ্যত ইত্যর্থঃ।

সঞ্চারী শ্রাদিত্যন্তায়মর্থঃ। স্তম্ভদাং নিজাভীষ্টরসাত্রে ভক্তবিশেষে শ্রীরাধিকাদৌ বিষয়ে সজাতীয়ভাবভক্তানাং পরম্পরং রত্যা বিষয়াশ্রয়রূপাণাং ললিতাদীনাং সখীমুখ্যানামেকতরাশ্রয়া বা রতিঃ, সা যদি কৃষ্ণবিষয়ায়া রত্যাঃ সমা স্যাৎনা বা শ্রান্তদা কৃষ্ণবিষয়ায়া রতে: সঞ্চারীশ্রাৎ এব ভাবঃ শ্রাৎ, তন্মূলত্বাৎ তৎপোষণাচ্চ; এবং মধুরাখ্যে রসে তু সা যদি কচিৎ কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি রত্যা অধিকা, তত্রাপি পুণ্যমাণা সন্ততাভিনিবেশেন সৰ্ব্বদ্যমানা শ্রান্তদা সঞ্চারিহ্মেপি বৈশিষ্ট্য-পেক্ষয়া ভাবোল্লাসাখ্যো ভাব ইৰ্য্যতে ইতি; তদিদং ব্রতাহুস্মত্য লিখিতমপি সঞ্চারিণামন্তে বোজনীয়ং, তত্রৈব সজাতীয়ত্বাৎ ॥ ১২৮ ॥

অথ পূর্বোক্তানজ্ঞাদীন রসানধিকারিণ আহ—ফল্গুবৈরাগ্যোতি ফল্গুবৈরাগ্যাং ভক্ত্যাদাসীনাদি-বৈরাগ্যাং। শুকজ্ঞানং ভক্ত্যাদাসীনাদিজন্যং হৈতুকান্তর্কমাত্রনিষ্ঠাং, মীমাংসকাঃ কৰ্ম্মবাদিনঃ পূর্বমীমাংসকান্তথা বৈতমাত্রমিথ্যাবাদিনঃ কেচিৎসুভবমীমাংসকসম্মতাঃ। এবামুত্তরোত্তরং পরিহার্য্যত্বাধিকাং। তাকিকণাঞ্চ কেবাঞ্চিৎ কোতুকেনাধীতালঙ্কারাদীনাং রস-সাধারণ্যাৎ কিঞ্চিদত্র প্রবেশঃ শ্রাদিতি মীমাংসকাং পূর্বত্র পাঠঃ। অত্র গ্রাম্যাঃ ফল্গুবৈরাগ্যনির্দ্বন্দ্বাঃ, অন্তে ব্রজা জ্ঞেয়াঃ ॥ ১২৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোঙ্গামিপাদ-কৃত।

অপি চেতি—এবং রসঃ সমাপ্তকোহন্তদপি তৎপোষকমুচ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ১২৮ ॥

সঞ্চারী শ্রাদিত্যন্তায়মর্থঃ—স্তম্ভদামেকজাতীয়ভক্তানাং পরম্পর-রত্যাঃ বিষয়াশ্রয়াণাং বা রতিঃ সা যদি কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি রত্যাঃ সমা বা তত উনা বা, তদা কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি রত্যাঃ সঞ্চারী শ্রাৎ; তন্মূলত্বাৎ তৎপোষণত্বাচ্চ। মধুরাখ্যে রসে তু সা যদি পুণ্যমাণা সন্ততাভিনিবেশেন সৰ্ব্বদ্যমানা সতী কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি অধিকা শ্রান্তদা ভাবোচ্চাস্তা-প্যবস্থাবিশেষঃ ॥ ১২৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

অপিচেতি—তদন্তং সমাপ্তং, কিঞ্চিদপুচ্যত ইত্যর্থঃ। অথ সজাতীয়ভক্তানাং পরম্পর-পরমপ্ৰীত্যাশ্রয়ানাং মধ্যে একমিন্ ভক্তে অন্তভক্তত্ব বা রতিঃ স কৃষ্ণবিষয়িণ্য রতে: পোষকত্বাৎ ব্যাভিচারিভাবমধ্যে এব নিবিষ্ট ইত্যাহ—সঞ্চারী শ্রাদিতি। অন্তায়মর্থঃ—সজাতীয়ভাবভক্তিবিশিষ্টানাং পরম্পররতে:বিষয়াশ্রয়রূপাণামেকতরাশ্রয়া বা রতিঃ সা যদি কৃষ্ণবিষয়ায়া রতে: সমা বা স্যাৎ, ততো নানা বা শ্রাৎ তদা কৃষ্ণবিষয়ায়া রতে: সঞ্চারীশ্রাৎ এব ভাবঃ স্যাৎ। এবং-মধুরাখ্যে রসে তু সা যদি কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি রতে:অধিকা তত্রাপি পুণ্যমাণা সন্ততাভিনিবেশেন সৰ্ব্বদ্যমানা স্যাৎতদা সঞ্চারিহ্মেপি সর্বভাবেপেক্ষয়া পরমোৎকর্ষাৎ ভাবোল্লাসাখ্যো ভাব ইৰ্য্যতে ইতি। তদিদং ব্রতাহুস্মত্য লিখিতম্। অন্ত-ব্রতত্রিংশৎ সঞ্চারিণামন্তে ইদমপি বোজনীয়ম্ ॥ ১২৮ ॥

তত্র পূর্বোক্তাঙ্গগ্রাম্যাদীন রসানধিকারিণ আহ—ফল্গুবৈরাগ্যোতি। ভক্তিপ্রতিকূল-বৈরাগ্যাং ফল্গুবৈরাগ্যাং, অনুভবই প্রমাণ। তাহা না হইলে শ্রীরামায়ণ প্রভৃতির প্রতি কাণ্ডে ( বহ স্থলে ) কেবল করুণ রসেই ব্যঞ্জনা থাকার উহাদের শ্রবণ কীর্তনাদি হৃৎখদায়কই হইত। ( ১২৭ ) যদি রামায়ণে প্রকৃত প্রস্তাবে কেবল হৃৎখই থাকিবে, তবে শ্রীরামচন্দ্রের পাদকমলের প্রেমকল্লোলসমুদ্র শ্রীহনুমান্ নিত্যই প্ৰীতিভরে রামায়ণ শুনিবেন কেন ?

১২৮। ভাবোল্লাস—পরম্পর পরমপ্ৰীতিবদ্ধ সজাতীয়ভক্তদের মধ্যে এক ভক্তে অন্ত ভক্তের যে রতি, তাহা কৃষ্ণবিষয়িণী রতির পোষক বলিয়া ব্যাভিচারিভাবমধ্যেই নিবিষ্ট হইবে—সজাতীয়ভাব-ভক্তিবিশিষ্ট পরম্পর রতির বিষয় ও আশ্রয়রূপে অবস্থিত ভক্তগণের একতরাশ্রয়া যে রতি, তাহা যদি কৃষ্ণবিষয়িণী রতির সমান বা তাহা হইতে নান হয়, তবে তাহা কৃষ্ণবিষয়িণী রতির সঞ্চারিভাবমধ্যে প্রবিষ্ট হইবে। মধুর রসে কিন্তু যদি উহা কৃষ্ণবিষয়িণী রতি হইতেও অধিক। এবং তাহাতে সতত অভিনিবেশবশতঃ সম্যকপ্রকারে বুদ্ধিদীপ্ত হয়, তবে

১০২। ইত্যেষ ভক্তিরসিকশ্চৌরাদিব মহানিধিঃ।

জরস্মীমাংসকাদ্ রক্ষ্যঃ কৃষ্ণভক্তিরসঃ সদা ॥

( ১৩০ )

১০৩। সর্বধৈব দুর্লভোহয়মভক্তৈর্ভগবদ্রসঃ। তৎপাদানুজসর্বস্বৈর্ভক্তিরেবানুরক্তিতে ॥

( ১৩১ )

১০৪। ব্যতীত্য ভাবনাবস্ব যশ্চমৎকারভারতঃ। হৃদি সঙ্কোচজলে বাঢ়ং স্বদতে স রসো মতঃ ॥

( ১৩২ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বাম্যং সর্বৈহপি মীমাংসকা বিশেষণ ভক্ত্যাস্বাদবহিমুখা ইতি হেতোরেব কৃষ্ণভক্তিরসো জরস্মীমাংসকাতু সদা বিশেষণ রক্ষ্য গোপ্য ইতি পূর্বেণাঘদাত্তেভ্যোহপি ফল্গুভৈরাগ্যানির্দ্বাদিভ্যো যথায়ং রক্ষ্য ইতি লভ্যতে। তত্র চৌরাদিব মহানিধিবিতি দৃষ্টান্তস্ত তেন তদ্বিক্রীকরণমাত্রাপেক্ষয়া ন তু তেনাপি তস্ত লোভ্যত্বমিত্যাপেক্ষয়া, বহুরিবেতি তু পাঠান্তরম্ ॥ ১৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিপক্ষেভ্যো রসো গোপনীয় ইত্যাহ—কলংখিতি ষাভ্যাং। হৈতুকান্তর্কমাত্রনিষ্ঠাঃ। মীমাংসকাঃ কর্মবাদিনঃ পূর্বমীমাংসকাঃ তথাবৈতমাত্রমিধ্যাবাদিনঃ কেচিদ্ধন্তরমীমাংসকসম্মতাঃ। এষামুত্তরোত্তর-পরিহার্যাধিক্যম্। স্বাম্যং সর্বৈ মীমাংসকা বিশেষণ ভক্ত্যাস্বাদ-বহিমুখা ইতি হেতোঃ এব কৃষ্ণভক্তিরসো জরস্মীমাংসকাতু সদা বিশেষণ রক্ষ্য গোপ্যঃ ইতি, পূর্বেণাঘদাত্তেভ্যোহপি ফল্গুভৈরাগ্যানির্দ্বাদিভ্যো যথায়ং রক্ষ্য ইতি লক্ষ্যতে। চৌরাদিব মহানিধি-রিত্যভ্যাং ভাবঃ—খণ্ডনৈচ্ছয়া তস্তাপি চৌরবদ্ গ্রহণেচ্ছান্তি; তদগ্রে প্রকাশেতি রসস্তাভক্ত্যাগ্রে খণ্ডনাভাবাৎ কাপি হানি ন স্তাত্তেন তস্তাগ্রহণাৎ, প্রত্যুতাপরাধস্তত্বে, যথা চৌরেণ মহানিধেদুঃস্তাপি অগ্রহণায় কাপি সা, প্রত্যুত চৌরতয়া জ্ঞাতবাস্তবস্ত্বে প্রাণহানিঃ স্তাত্তথাপি অনিষ্টাশঙ্কীনি বন্ধুহৃদয়ানীতিবদ্ গোপ্য এব সঃ; তথা রসোহপীতি ॥ ১৩০ ॥ নহু বে ফল্গু ইত্যাদিদোষহীনাঃ, কিন্তু পূর্বোক্তা অজ্ঞা বিষয়িণঃ তে তু শ্রাবয়িত্বা প্রবর্তনীয় এব? তত্রাহ—সর্বধৈবেভ্যর্কং, হ্রস্বহস্তকাগোচরঃ, কুভস্তেবাং তত্র প্রবৃত্তিরিত্যর্থঃ। প্রাজ্ঞাস্ত ভগবদ্রসমপি স্বদন্ত্যেব, তত্রাহ—তৎ-পদেত্যর্কম্। অন্তরঙ্গভক্তিং বিনা তেহপি তদাস্বাদকা নৈব ॥ ১৩১ ॥ রস-ভাবয়োঃ কারণ-বাদয়োর্ভেদেন ভেদমাহ—

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভূপব ভক্তিপ্রতিকূল-জ্ঞানং শুকজ্ঞানম্। হৈতুকান্তর্কমাত্রনিষ্ঠা মীমাংসকাঃ কর্মবাদিনঃ, এষামুত্তরোত্তরং পরিহার্যাধিক্যম্। তাকিকাণাং কেষাঞ্চিৎ কোতুকেনাধীতালঙ্কারাদীনাং রস-সাধারণ্যাৎ কিঞ্চিদত্র প্রবেশঃ স্তাদিতি মীমাংসকাং পূর্বপাঠঃ। অত্র গ্রাম্যাঃ ফল্গুভৈরাগ্যানির্দ্বাদি, অস্ত্রে বস্ত্রা জেয়াঃ ॥ ১২৯ ॥

স্বাম্যং সর্বৈহপি মীমাংসকা অবিশেষণ ভক্ত্যাস্বাদ-বহিমুখা ইতি হেতোরেব ভক্তিরসস্তেভ্যো রক্ষ্য এব, জরস্মীমাংসকাতু সদা বিশেষণ রক্ষ্য গোপ্য ইতি। চৌরাদিবেতি—রক্ষণার্থমেব দৃষ্টান্তঃ, ন তু লোভ্যত্বাংশেন। অতএব বহিমুখানাং রসে লোভ্যত্বাৎহপি ন ক্ষতিঃ ॥ ১৩০ ॥

সঞ্চারী হইলেও সর্বভাবাপেক্ষা পরমোচ্চ বলিয়া তাহাকে ‘ভাবোল্লাসই’ বলা হইবে। এস্থলে মন্তব্য এই যে ভাবোল্লাস সখীস্নেহাধিকা সখীগণের স্বাধিভাব বলিয়া ধর্তব্য, সুতরাং ‘সুহৃদ্রতি’ পদে সঞ্চারিভাবে ত্রীরাধার সখীবিষয়ে রতি এবং ভাবোল্লাসে সখীগণের ত্রীরাধাবিশয়িণী রতিই বুঝিতে হয়। ত্রীরাধার সখীবিষয়ে রতি ত্রীকৃষ্ণরতিমূলক এবং ত্রীকৃষ্ণরতির পোষক। সখীস্নেহাধিকা সখীগণের ত্রীরাধাবিশয়ে যে স্নেহাধিক্য, তাহা অনাদিসিদ্ধ ও স্বতঃসিদ্ধ।

১২৯-৩১। রসবিষয়ে অনধিকারী—ফল্গু ভৈরাগ্যে (ভক্তিবিশয়ে উদাসীনতায়) যাহাদের চিন্তা দৃঢ় হইতেছে, যাহারা (ভক্তি ব্যতীত) শুকজ্ঞানার্থে, তর্কমাত্রনিষ্ঠ, কর্মবাদি—পূর্বমীমাংসক এবং বৈত (বস্তু) মাত্রের মিধ্যাস্বাদি—উত্তরমীমাংসক,—ইহারাই ভক্তির আশ্বাদন-বহিমুখ। ইহার উত্তরোত্তর পূর্বপূর্বটি হইতেও অধিকতর পরিহার্য। যদি কোতুকবশতঃ অলঙ্কারাদি শাস্ত্র অধ্যয়ন করেন, তবে তাকিকগণেরও ভক্তিমার্গে যৎকিঞ্চিৎ প্রবেশ হইতে পারে, এইজন্য মীমাংসকের পূর্বে ইহার পাঠ। গ্রাম্য ব্যক্তির ফল্গুভৈরাগ্যানির্দ্বাদ এবং অস্ত্রেরা অজ্ঞই। (১৩০) মহানিধি বৈরাগ্য অতি সঙ্গোপনে গৃহস্থকর্তৃক রক্ষিত হয়, পাছে চৌরগণ তাহা অপহরণ করে, তজ্জপ ত্রীকৃষ্ণভক্তিরস-মহানিধিও ভক্তিরসিকগণ গ্রাম্য বা অজ্ঞ ব্যক্তিদের নিকট হইতে গোপন করিবেন, তন্মধ্যে বিশেষ—বুদ্ধমীমাংসকগণ হইতে সদাই সঙ্গোপনে রাখিবেন—যেহেতু তাঁহারা সর্বধাই ভক্ত্যাস্বাদ-বহিমুখ এবং প্রাকৃত যুক্তি-বলে খণ্ডন-তৎপর। (১৩১) অভক্তগণের নিকট এই ভক্তিরস সর্বধাই ছুর্বোধ্য (তর্কাগোচর), কিন্তু ত্রীহরিচরণারবিন্দই যাহাদের সর্বস্ব, সেই ভক্তগণই এই ভক্তিরসের একমাত্র আশ্বাদক।

১০৫। ভাবনায়াঃ পদে যন্ত বুধেনানন্তবুদ্ধিনা। ভাব্যতে গাঢ়সংস্কারৈশ্চিহ্নে ভাবঃ স কথ্যতে ॥ (১৩৩)

১০৬। গোপালরূপশোভাং, দধদপি রঘুনাথভাববিস্তারী ॥

তুয়তু সনাতনাত্মা, দক্ষিণবিভাগে স্থাষ্মুনিধেঃ ॥

(১৩৪)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরস-সামান্য-নিক্রপণে হারিভাব-সহরী পঞ্চমী।

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ সামান্য-ভগবদভক্তিরস-নিক্রপকো নাম  
দক্ষিণবিভাগঃ সমাপ্তঃ।

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতঃ

অন্ত ভক্তিরসস্তাবাদন্ত ভাব্যভাবকভক্তিরেবাস্থাঃ ত্রয়তু পূর্বোক্তপ্রাক্তৈরপীত্যাং সর্বিধেবেতি ॥ ১৩১ ॥ অথ  
কারণকাৰ্য্যভিহ্বেন সাম্যোহপি রসভাবয়োৰ্ভেদমাহ ব্যতীত্যোতি ষাভ্যাং—সত্বং ভাবকারণত্বেন পূৰ্ব্বমুদ্ভিষ্টং গুহস্ববিশেষঃ,  
সমাধিখ্যানরোরিবানরোৰ্ভেদ ইতি ভাবঃ ॥ ১৩২-৩৩ ॥

। \* । ইতি পঞ্চম্যধ্যায়কে দক্ষিণবিভাগে হারিভাব-সহরী পঞ্চমী \* ।

॥ \* ॥ ইতি দুর্গমসঙ্গমনীনাশ্র্যাং শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধু-টীকায়াং দক্ষিণবিভাগঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতঃ

ব্যতীত্যোতি ষাভ্যাং। সত্বং গুহস্ববাস্থা ভাবঃ, স্বদতে স্বাদুর্ভবতি ॥ ১৩২ ॥ ভাবো রতিক্রপঃ ভাব্যভে ভাবনায় স্বাত্তে,  
হারিকারণকোহতিস্বাহরসঃ। গাঢ়সংস্কারকারণকঃ স্বাহরসী ভাবঃ; সমাধি-খ্যানরোরিবানরোৰ্ভেদ ইতি ভাবঃ ॥ ১৩৩ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে হারিভাব-সহরী পঞ্চমী \* ।

ইত্যর্থরত্নাঙ্গদীপিকানাশ্র্যাং শ্রীহরভক্তিরসামৃতসিন্ধু-টীকায়াং দক্ষিণ-বিভাগো বিতীয়ঃ ॥ \* ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

অথাত্র বিভাবাদিভিরাদৌ ভাব-সাক্ষাৎকারো জায়তে, তদনন্তরং ভাবস্বরূপো ভবতি, পশ্চাত্তৈরেষ বিভাবাদিভিঃ  
রস-সাক্ষাৎকারো ভবতীতি ক্রমঃ। তত্র রতিরসরোর্দশাবিশেষমালক্য ভেদমাহ—ব্যতীত্যোতি ষাভ্যাং। ব্যভিচার্যা-  
দীনাং ভাবনামার্গং ব্যতীত্য বো রসঃ স্বদতে ইত্যাহরসঃ। রসঃ কথংভূতঃ—রতাপেক্ষয়া অতিশয়-চমৎকারজনকঃ। ভাবস্ত  
বিভাব-ব্যভিচার্যাদীনাং ভাবনান্নপদে চিত্তে ভাব্যতে। তথা চ রস-সাক্ষাৎকারকালে বিভাবাদীনাং স্বাতন্ত্র্যোপলব্ধবো  
নান্তি। রতিসাক্ষাৎকারকালে তু বিভাবাদীনাং স্বাতন্ত্র্যোপলব্ধবোহপ্যন্তি। রস-সাক্ষাৎকারাপেক্ষয়া রতিসাক্ষাৎকারস্য  
গাঢ়স্বাভাবাদিতি রতিরসরোর্ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৩২—১৩৩ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ দক্ষিণ-বিভাগে ভক্তিরস-সামান্য-নিক্রপণে হারিভাব-সহরী দক্ষিণবিভাগঃ সমাপ্তঃ।

১৩২-৩৩। রস ও ভাব—[বি-প্রথমতঃ বিভাবাদির সহযোগে ভাব-সাক্ষাৎকার জন্মে, তৎপরে ভাব-  
স্বরূপ হয়, তৎপরে পূর্বোক্ত বিভাবাদি-দ্বারা ই রস-সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে, ইহার ক্রম।] রতি ও রসের কারণ  
কাৰ্য্যাদি দশাবিশেষের প্রতি দৃষ্টিনিবদ্ধ করত রস ও ভাবের ভেদ বলিতেছেন—বিভাব ও ব্যভিচারি প্রভৃতির  
ভাবনাপথ অতিক্রম করত বাহ্য গুহস্বের আবির্ভাবে উজ্জল চিত্তে রতি অপেক্ষাও চমৎকারাতিরেক ধারণ পূর্বক  
আনন্দনীরতা লাভ করে—তাহাকেই ‘রস’ বলে। পক্ষান্তরে অনন্তবুদ্ধ পণ্ডিত-কর্তৃক বিভাব ও ব্যভিচারি-  
প্রভৃতির ভাবনাব্যোগ্য চিত্তে গাঢ়সংস্কারের বাহ্য ভাবিত হয়, তাহাকে ‘ভাব’ বলে। তাৎপর্য্য এই—  
রস-সাক্ষাৎকারকালে বিভাবাদির স্বতন্ত্রভাবে অল্ভব হয় না, কিন্তু রতি-সাক্ষাৎকারকালে বিভাবাদির স্বাতন্ত্র্যরূপেও  
অল্ভব হয়, কেন না রস-সাক্ষাৎকারের তুলনায় রতি-সাক্ষাৎকারে গাঢ়তা নাই বলিলেই হয়। [মু-  
রস—হারিভাবভাব অতিস্বাহ, কিন্তু ভাব—গাঢ়সংস্কার হইতে জাত স্বাহরসী।]

শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত দক্ষিণবিভাগে হারিভাব-সহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরো বিজয়েতাম্  
মুখ্যভক্তিরস-নিরূপকঃ পশ্চিম-বিভাগঃ  
শাস্তভক্তিরসাখ্যা—প্রথমলহরী

- ১। স্বভবমুদ্ররূপভারো ভাগবতাপিতৃপৃথুশ্ৰেমা । স ময়ি সনাতনমুর্তিস্তনোতু পুরুষোত্তমস্ততিম্ ॥ (১)  
২। রসামৃতাক্ষেৰ্তাগেহত তৃতীয়ে পশ্চিমাভিষে । মুখ্যো ভক্তিরসঃ পঞ্চবিধঃ শাস্তাদিরীৰ্য্যতে ॥ (২)  
৩। অভোহত পঞ্চবিধ্যম লহর্যঃ পঞ্চ কীর্তিতাঃ । অধামী পঞ্চ লক্ষ্যন্তে রসাঃ শাস্তাদয়ঃ ক্রমাৎ ॥ (৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপ্রভূপাদ-কৃত

যুতেতি পূর্ববৎ স্তিৎ, মুদ্রাদিশব্দানাং ব্যর্থত্বাৎ, তারোহত সৌন্দর্য্য-পক্ষে আধিক্যম্ । স্বনামপক্ষে নিজোৎ-সদক্ৰেশক্ৰোধোচ্য ইবেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অধামীতি—রসরসবতোরভেদোপচারাদ্রাসাৎ শাস্তাদয় উচ্যন্তে ॥ ৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিচারিত-রসামৃতার্ণব উদীর্ণবাধা, বিধুঘনাদিরসচাতুরী-প্রবিলয়িত্তমোদপ্রাণে ।

অরূপসহরূপ-পাদাভাস্তরস্তর্বিধৌ, মুকুন্দ-চরণে রতির্ভবতু দাসবিন্দো মম ॥

শ্রীরূপ-চরণং অরণম্ । যুতেতি—মুদ্ররূপভারো মনোহর-সৌন্দর্য্যাধিক্যম্ । ভাগবতা বৈকবাঃ । গুরুজন-পক্ষে মুদ্ররূপ-অজোহরম্, তার ঐহিকপারলৌকিকহিত-চিন্তনেন তারো বহন-লক্ষণঃ । তারোহতিশয়ভারোৱিতি বিধঃ । ভাগবতং তন্মাম-পূরণম্ ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সনাতনো নিত্যো তনুর্মুর্তির্ভবত সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, পক্ষে সনাতননাম্নী মূর্তির্ভবত সঃ শ্রীসনাতনগোস্বামী ; কথম্বৃতঃ ? যুতো মুদ্রভাস্ত রূপস্ত মম রাধাকৃষ্ণাংশিতারঃ বেন সঃ । সরস্বতী-পক্ষেহর্থে—মুদ্রস্ত স্নানরস্ত ॥ ১ ॥

১। যিনি মনোজ্ঞ রূপমাদুর্ঘ্যাতিশয় ধারণ করিয়াছেন, ভক্তভাগবতগণ বাঁহার বিষয়ে প্রচুরতর প্রেমবিধান করেন, সেই নিত্যবিগ্রহ লীলাপুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রতি সন্তুষ্ট হউন । পক্ষে—যিনি অজ্ঞ এই রূপের ঐহিক পারলৌকিক ব্যবতীর হিতচিন্তারূপ-গুরুভার বহন করিতেছেন ; শ্রীমদ্ভাগবতে অথবা বৈকবে বাঁহার প্রগাঢ় প্রেমা, সেই সনাতনরূপী পুরুষশ্রেষ্ঠ আমার প্রতি সন্তুষ্ট হউন ।

২-৩। ভক্তিরসামৃতসিদ্ধির এই ( তৃতীয় ) পশ্চিম-বিভাগে শাস্তাদি মুখ্য পঞ্চ ভক্তিরস নিরূপিত হইতেছে ; অন্তএব এই বিভাগে ভক্তিরসের পঞ্চবিধত্বহেতু পঞ্চ লহরী থাকিবে এবং তাহাতে ক্রমে শাস্তাদি পঞ্চ রস দৃষ্ট হইবে ।

তত্র শাস্তভক্তিরসঃ ।

- ৪। বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাঠৈঃ শমিনাং স্বাস্ততাং গতঃ। স্বায়ী শাস্তিরতির্দীর্ঘৈঃ শাস্তভক্তিরসঃ স্মৃত । (৪)  
 ৫। প্রায়ঃ স্বস্বজাতীয়ং সুখং শ্রাদত্ৰ যোগিনাম্ । কিন্তুাত্মসৌখ্যমঘনং ঘনসুখীশময়ং সুখম্ । (৫)  
 ৬। তত্রাগীশখরুপানুভবৈশ্চৈবোক্তহেতুত। দাসাদিবনোজ্ঞহ-লীলাদে ন'তথা মতা ॥ (৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

স্বায়ীতি স্বায়িত্বপৰ্য্যায়ঃ, ভীমো ভীমসেন ইতিবৎ । ততঃ বলিঙ্গং ন ত্যজতি । ততশ্চ শাস্তিরতিরূপঃ স্বায়িত্বাবো বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাঠৈঃ সহ মিলিত্বা শমিনাং শমিভিঃ কর্তৃভিঃ স্বাত্মং তদ্রূপতাং গতশ্চেচ্ছাস্তভক্তিরসঃ কবিত্তিঃ স্মৃতঃ ইত্যর্থঃ । যত্বেপি শুদ্ধায়াঃ সামান্তা বহু। শাস্তিরিতি ভেদত্রয়মুক্তং, তথাপি শাস্তেরেব রসপ্রতিপাদনং, সামান্তায়া অক্ষুটহাং, বহুয়াশ্চকলহাদ্রসসামগ্রীপরিপোষো ন শ্রাদিত্যভিপ্রায়েণ ॥ ৪ ॥

স্বস্বজাতীয়ং সৰ্ব্বমূলস্বরূপনির্বিষয়ব্রহ্মানন্দপ্রকারম্ ; প্রায় ইতি গুণানামপি ক্ষুণ্ণৈঃ, সা 'চাত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ' ইত্যাদেঃ । ঐশ্বর্যং সচ্চিদানন্দবিগ্রহ-ভগবৎকৃতিপ্রচুরম্ ॥ ৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

শমিনাং—'বিহার বিষয়োন্মুখ্যম্' ইত্যুক্তশম-প্রধানানাম্, আত্মারামান্তাপসা ইতি দ্বিবিধানাম্ । শাস্তিরতির্মতগন্ধ-বর্জিতা; পরমাত্মনিষ্ঠা স্বায়ী রতি-স্বায়ীতি পর্যায়াভাবঃ । ততঃ বলিঙ্গং ন ত্যজতি । বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাঠৈঃ করণৈঃ স্বাত্মতাং বিভাবাদিজ মাধুর্যবিশেষং গতা চেৎ শাস্তভক্তিরসঃ কবিত্তিঃ স্মৃত ইত্যর্থঃ । যত্বেপি শুদ্ধায়াঃ সামান্তা বহু। শাস্তিরিতি ভেদত্রয়মুক্তং, তথাপি শাস্তেরেব সামগ্রী-পরিপোষণে রসম্ । সামান্তায়া অক্ষুটহাং বহুয়াশ্চকলহাং ন সামগ্রী-পরিপোষঃ শ্রাদিত্যভিপ্রায়েঃ ॥ ৪ ॥

স্বস্বজাতীয়ং ব্রহ্মস্ব-প্রকারম্ । ঐশ্বর্যম্ ঐশ্বাহুভবস্বরূপম্ ॥ ৫ ॥

তত্রাপি গুণস্বরূপাহুভবাত্মকে ঐশ্বর্যে সতাপি ঐশ্বর্যরূপশ্চৈব যোগিষু রসোদয়ে । অর্থান্মনোজ্ঞহ-লীলাদিত উক্তহেতুত মতা । মনোজ্ঞহ-লীলাদেস্ত দাসাদিবং দাসাদিষু ব্রহ্মপানন্দাদ্যবোধোক্তহেতুত মতা তথা ন, কিন্তু বধাকথঞ্চি-দেব । মনোজ্ঞহং সৌন্দর্য্যকৌমল্যাদি । লীলা গোবর্ধনোদ্ধরণাদিকা । আদি-শঙ্কাজাত্যুভবভ্রাহ্মাদিগুণাঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

রসরসবতোরভেদোপচারাদ্রাস্য শাস্তাদয় উচ্যন্তে, স্বায়ীতি স্বায়িত্বপৰ্য্যায়ঃ, ভীমসেনো ভীম ইতিবৎ, অতঃ বলিঙ্গং ন ত্যজতি, ততশ্চ শাস্তিরতিরূপঃ স্বায়িত্বাবো বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাঠৈঃ সহ মিলিত্বা শমিনাং শমিভিঃ কর্তৃভিঃ স্বাত্মতাং তদ্রূপতাং গতশ্চেতি—শাস্তভক্তিরসঃ বৃধেঃ কবিত্তিঃ স্মৃত ইত্যর্থঃ । যত্বেপি শুদ্ধায়াঃ সামান্তা বহু। শাস্তিরিতি ভেদত্রয়মুক্তং, তথাপি শাস্তেরেব রস-প্রতিপাদনং, সামান্তায়াঃ অক্ষুটহাং, বহুয়াশ্চকলহাদ্রস-সামগ্রী-পরিপোষো ন শ্রাদিত্যভিপ্রায়েহ—যোগিনাং শাস্তভক্তানাং পূর্বে জ্ঞানিতাদশায়াং সমাধৌ বদ্ ব্রহ্মস্বমহুভূতমাসীৎ, প্রায়স্তং স্ব-জাতীয়মেবেদানীং তেবাং রতাহুভবকালে, ঐশ্বর্যং সচ্চিদানন্দবিগ্রহ-ভগবৎকৃতিপ্রচুরং সুখং ভবেৎ, নতু দাসাদি-

৪। শাস্তভক্তিরস—বক্ষ্যমাণ বিভাবাদিহারা (২।৫।১৭) পূর্বোক্ত শম-প্রধান আত্মারাম ও তাপস কর্তৃক শাস্তিরূপস্বয়ী স্বায়ী ভাব আত্মানন্দীয়তা (মাধুর্য্য-বিশেষ) প্রাপ্ত হইলে তাহাকে 'শাস্তভক্তিরস' কহে। যত্বেপি শুদ্ধা রতি সামান্তা; বহু ও শাস্তিভেদে ত্রিবিধ বলিয়া (২।৫।৮—১৮) কীর্তন করা হইয়াছে, তথাপি শাস্তিই রস প্রাপ্তি করে, সামান্তা অক্ষুট এবং বহু চকল বলিয়া তাহাতে রসসামগ্রীর পরিপোষণ হয় না ।

৫—৬। যোগিগণের ইহাতে প্রায় নির্বিষয় ব্রহ্মানন্দ জাতীয় সুখই অহুভূত হয়, কদাচিৎ ভগবৎগুণাবলিও



তত্ত্ব আলম্বনাঃ—৭। চতুর্ভূজশ্চ শাস্তাশ্চ অন্তিগ্নালম্বনা মতাঃ (৭)

তত্ত্ব চতুর্ভূজঃ—

১। শ্রামাকৃতিঃ স্মরতি চাকুচতুর্ভূজোহয়ং-মানন্দরাশিরখিলাশ্রিত্ব-তরঙ্গঃ।

যস্মিন্ গতে নয়নয়োঃ পথি নির্জিহীতে, প্রত্যকৃপদাং পরমহংসমুর্নোহপি।

(৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঈশময়ত্বমেব বিশদয়তি, তত্ত্ব তেহু স্বসুখজাতীয়াদিষপি দাসাদীনামিব তেষামীশস্বরূপাত্তবস্ত্র শ্রীবিগ্রহরূপ-তৎসাক্ষাৎকারশ্চৈব রসোৎপত্তার্থমুরুহেতুত। স্ত্রাং। যথোপ্যেবং তথাপি মনোজ্ঞলীলাদেগুণস্ত, তথা দাসাত্তব-প্রকারেণ, নোরুহেতুত। মতা, কিন্তু যথাকথঞ্চিদেবোত্যাঃ। তথোক্তং তৃতীয়ে (১৫১৩৭-৩৮) “এবং তর্দৈব ভগবান-রবিন্দনাভঃ স্বানান্ বিবুধ্য সদতিক্রমমার্ধ্যহৃদঃ। তস্মিন্ যযৌ পরমহংসমহামুনীনামস্বৈবগীয়চরণৌ চলয়ন্ সহশ্রীঃ। তৎ স্বাগতং প্রতিহর্তোপরিকং স্বপুংভিস্তেহচকতাক্ষবিষয়ং স্বসমাধিভাগ্যম্” ইত্যাদি। অত্র স্বসমাধিভাগ্যমিত্যনেন স্বপুংভি-রিত্যত্র স্বপদেনোপহৃতচ্ছত্রচামরাদ্যোপায়িকত্বেন সহশ্রীরিত্যনেন চ তানতিক্রম্য দাসাদীনান্ মনোজ্ঞলীলাতত্ত্বভাবা-ধিক্যং দর্শিতম্ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

অখিলাশ্রিতরঙ্গসিদ্ধিঃ পরমাত্মহাং, অস্মিন্ ঘনীভূতব্রহ্মবিগ্রহে প্রত্যকৃপদাং ব্রহ্মরূপাং নির্জিহীতে সন্নিবিড়-সুখোদয়া-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভক্তানাং বদনস্তসুখং তৎ সজাতীরসুখং ভবেৎ, তত্রাপি ব্রহ্মসুখাপেক্ষয়া ঈশ্বরসুখাত্তাধিক্যমাহ কিস্তিতি। আত্মসুখময়ং অনিবিড়ম্ ঈশ্বরসুখাপেক্ষয়া ন্যূনমিতি যাবৎ ॥ ৪-৫ ॥

তত্রাপি রতাত্তব-দশারামীশময়সুখেপি চতুর্ভূজ-স্বরূপাত্তবস্ত্রবোরুহেতুত, নতু দাসাদীনামিব মনোজ্ঞ-লীলাতত্ত্বভবস্ত্র উরুহেতুত। সম্ভবত। অতো ব্রহ্মসুখাপেক্ষয়া অধিকমপি দাসাদীনান্ সুখাপেক্ষয়া ন্যূনমেব শাস্তভক্তস্ত সুখ-মিতি জ্ঞেয়ম্, যথোক্তং তৃতীয়স্কন্ধে—(১৫১৩৭-৩৮) “এবং তর্দৈব ভগবানরবিন্দনাভঃ স্বানান্ বিবুধ্য সদতিক্রমমার্ধ্যহৃদঃ। তস্মিন্ যযৌ পরমহংস-মহামুনীনামস্বৈবগীয়চরণৌ চলয়ন্ সহশ্রীঃ।” “তৎ স্বাগতং প্রতিহর্তোপরিকং স্বপুংভিস্তেহচকতাক্ষ-বিষয়ং স্বসমাধিভাগ্যম্” ইত্যাদি। স্বসমাধিভাগ্যমিত্যনেন পূর্বাত্তব-ব্রহ্মসুখাপেক্ষয়া ঈশ্বরসুখাত্তাধিক্যং দর্শিতম্। এবং স্বপুংভিরিত্যত্র স্বপদেনোপহৃতচ্ছত্রচামরাদ্যোপায়িকত্বেন, সহশ্রীরিত্যনেন চ তান্ শাস্তভক্তান সনকাদীনতিক্রম্য দাসা-দীনান্ মনোজ্ঞলীলাতত্ত্বভাবাধিক্যং দর্শিতম্। চতুর্ভূজো ভগবান্ বিষয়ালম্বনঃ, শাস্তভক্তা আশ্রয়ালম্বনা জ্ঞেয়াঃ ॥ ৬-৭ ॥

শ্রামাকৃতিরিতি—অত্র যথপি ‘তথা পরমহংসানাং মুনীনামমলাত্মনাম্। ভক্তিবোগ-বিধানার্থম্’ ইতি প্রথমে (৮।২০) কুন্তীবাচ্যং ‘যন্মর্ত্যালৌকোপরিকম্’ ইত্যাদি তৃতীয়াঙ্ক (২।১২) বিভূজস্তব তদাকর্ষণসামর্থ্যাধিক্যমিতি তষ্ট্রৈব-লম্বনেষু মুখাঙ্ঘ্র্য যুজ্যতে। উদাহরিত্তে চ ৩।১।৩২) প্রযান্ততি মহন্তপঃ’ ইত্যাদিনা তথাপি ‘যুগং নুলোকে বত ভূরিভাগা লোকং পুনান। মুনয়োভিষন্তি। যেষাং গৃহানাবসীতি সাক্ষাদ্গুচং পরং ব্রহ্ম মহন্তলিঙ্গম্ ॥’ (ভা ৭।১০। ৮ ইত্যুক্তদিশা বিভূজস্ত গুচেনাবস্থানোক্তেনীতে সর্বদা তদমুভবতীতি চতুর্ভূজস্বসৈব তদাকর্ষণ-প্রাচুর্যোগাত্তবং প্রাধাত্তং দর্শিতম্। ক্ষুণ্ণি হইয়া থাকে, কিন্তু ইহাদের এই আত্মদর্শনজ সুখটি তরল বা অত্যন্ত পক্ষান্তরে সচ্চিদানন্দবিগ্রহ ভগবৎক্ষুণ্ণিময় সুখটি ঘন বা মহান্। (৬) ইহাদের গুণস্বরূপের অমুভবাত্ত্বক ঈশসুখ ঘটিলেও কিন্তু তাহাতে দাসাদির ভ্রায় মনোজ্ঞ (সৌন্দর্য্য সুকুমারহাদি) এবং লীলা (গোবর্দ্ধনধারণ, চাতুর্য্য, ভক্তবশ্ততা) প্রভৃতির মাধুরী অমুভব না হইয়া কেবল দর্শনেই পর্য্যবসিত এবং ইহাতেই তাহাদের কৃতার্থতা লাভ হয়।

৮। সচ্চিদানন্দসাম্রাজ্য আত্মারামনিরোমণিঃ। পরমাত্মা পরং ব্রহ্ম শমো দান্তঃ শুচির্বশী ॥ (৯)

৯। সদা স্বরূপসংপ্রাপ্তো হত্যরিগতিদায়কঃ। বিভূরিভ্যাদি-গুণবানশ্রিয়ালম্বনো হরিঃ ॥ (১০)

অথ শাস্তাঃ—১০। শাস্তাঃ শ্রুতঃ কৃষ্ণ-তৎপ্রের্ত-কারুণ্যেন রতিং গতাঃ।

আত্মারামান্তদীয়াধন-বহুপ্রজ্ঞাশ্চ তাপসাঃ ॥

(১১)

অথ আত্মারামাঃ—

১১। আত্মারামান্ত জনক-সমনন্দমুখা মতাঃ। প্রাধান্ত্যং জনকাদীনাং রূপং ভক্তিশ্চ কথ্যতে ॥ (১২)

তত্র রূপম্—। তে পঞ্চবাৎসল্যভাষ্যেভ্যঃ সঙ্কল্পাঃ। গোঁরাঙ্গা বাতবসনাঃ প্রায়েণ সহচারিণঃ ॥ (১৩)

তত্র চ ভক্তিঃ—৩। সমস্তগুণবর্জিতে করণতঃ প্রতীচীনতাং, গতে কিমপি বস্তুনি স্বরমদীপি তাবং সুখম্।

ন বাবদিরম্ভূতা নবতমালনীলহুতে, মুকুন্দ! সুখচিৎঘনা তব বভূব সাক্ষাৎকৃতিঃ ॥ (১৪)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

শ্রামাকৃতিরিতি তাপসশাস্তানাং বচনম্। উদাহরণস্ত জ্ঞানিশাস্ত্রেতি জ্ঞেয়ম্, উত্তরার্কে তত্ত্বৈব প্রতিপাদ্যমানং।  
অত্র যত্নপি (ভা ৩।২।১২) “ব্রহ্মভূতালীলোপরিমিতম্” ইত্যাদিবলান্দিভূজ্যন্তৈব তদাকর্ষণসামর্থ্যাধিক্যমিতি তত্ত্বৈবালম্বনেন  
মুখ্যতঃ বৃজাতে উদাহরিষ্যতে চ (৩।১।২৯) “প্রবাস্ততি মহত্তপঃ” ইত্যাদিনা। তথাপি (ভা ৭।১০।৪৮) “ব্রহ্ম  
নুলোকে বত ভূরিভাগা” ইত্যাদ্যুক্তাদিশা গুচ্যতয়া ন তে সর্বদা তদমুভবন্তীতি চতুর্ভূজ্যন্তৈব প্রাচুর্যোগাহুতবাং  
প্রধানতঃ দর্শিতং, তথৈবোদাহরতি—শ্রামাকৃতিরিতি। অত্র বর্ণন প্রথমতো নির্দেশাচ্চাৰ্বিতি সৌন্দর্য্যস্য চ কথনান্ত্র

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত।

দর্শনৈব রমত ইত্যর্থঃ। শ্রামাকৃতিরিতি জাতপ্রমত্তাপসস্ত বচনম্। পরমহংসমুনে: আত্মারামস্ত। অরমর্থঃ—আত্মারাম-  
গণাকর্ষিত্যং গুণঃ শাস্তে নোদেতি, অতো নয়নরোঃ পথি গতে ইত্যত্র কপরেতি নোক্তম্। কিন্তু আত্মারামস্ত স্বভাব-  
তরৈব সাক্ষাৎকার ইতি তস্য ভাণম্। অতো জীবমুক্তৈর্বহমানতা চেতি ॥ ৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তি-পাদ-কৃত।

তথৈবোদাহরতি—শ্রামাকৃতিরিতি। অত্র বর্ণন প্রথমতো নির্দেশাচ্চাৰ্বিতি সৌন্দর্য্যস্ত কথনাং তত্র তত্র চমৎকারাভি-  
শরো দর্শিতঃ। অখিলা যে আত্মানঃ জীবান্তেষাং তরঙ্গরূপাণাং সিদ্ধরূপ ইতি জীবাত্ম-পরমাত্মনোরশাংশিতাবে  
দর্শিতঃ। প্রত্যক্পদাং নির্বিশেষ-ব্রহ্মস্বরূপানাং নির্জিহীতে নির্গতং সং তদগুণেষাবিষ্টং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সমস্তগুণবর্জিতে গুণকৃতমালিন্তরহিতে শুদ্ধ ইতি বাবং, তথা করণত ইত্মিয়েত্যঃ প্রতীচীনতাং গতে ইত্মিয়ে: সহ  
সঙ্গরহিত ইত্যর্থঃ। এবমুভূতে অন্তঃকরণরূপে বস্তুনি কিমপি ব্রহ্মাখ্যং সুখং তাবং স্বরমদীপি স্বরমসুখং ন বাবং তব সাক্ষাৎ  
কৃতির্বভূব ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

৭—১০। আলম্বন—চতুর্ভূজ মূর্তি (বিষয়) এবং শাস্তগণ ইহার (আশ্রয়) আলম্বন। (৮) তন্মধ্যে  
চতুর্ভূজ— তাপসদের উক্তি—]—এই যে মনোজ্ঞ চতুর্বাংস-সম্বিত, আনন্দরাশি ও নিখিলজীবগণরূপ-তরঙ্গসমূহের  
সিদ্ধস্বরূপ শ্রামাকৃতি প্রকাশ পাইতেছেন। ইনি নয়নপথের পথিক হইলে পরমহংস মুনির মনও নির্বিশেষ  
ব্রহ্মস্বরূপ ছাড়িয়া ইহার গুণে আবিষ্ট হইয়া পড়ে। (৯) এই শাস্তরসে সচ্চিদানন্দমুখমূর্তি, আত্মারাম-শিরোমণি,  
পরমাত্মা, পরব্রহ্ম, শাস্ত, দান্ত, শুচি, বশী, (১০) সদা-স্বরূপ-সংপ্রাপ্ত, হত্যরিগতিদায়ক এবং বিভূ ইত্যাদি  
গুণবিশিষ্ট হরিই বিষয়ালম্বন।

১১—১৭। শাস্তগণ—শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহার প্রিয়তম ভক্তগণের কৃপায় বাহারা রতিলাভ করিয়াছেন—সেই

অথ তাপসাঃ—

১২। ভক্তিমুক্ত্যৈব নির্বিঘ্নেভ্যাস্তমুক্তবিরক্ততাঃ। অনুজ্ঞিত মুমুক্ষা যে তজ্জন্তে তে তু তাপসাঃ ॥ ( ১৫ )

ব্যা— ৪। কদা শৈলদ্রোণ্যাং পৃথুলবিটপিক্রোড়বসতি, বনানঃ কোপীনং রচিতকলকন্দাশনরুচিঃ।

হৃদি ধ্যায়ং ধ্যায়ং মুহুরিহ মুকুন্দাভিধমহং, চিদানন্দং জ্যোতিঃ ক্ষণমিব বিনেয়ামি রজনীঃ ॥ ( ১৬ )

১৩। ভক্ত্যাম্মারামকরণা প্রপঞ্চে নৈব তাপসাঃ। শাস্ত্রাখ্য-ভাবচন্দ্রশ্চ হৃদাকাশে কলাং শ্রিতাঃ ॥ (১৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

তচ্চমৎকারাতিশয়ো দর্শিতঃ। অত আলম্বনস্থনির্দেশে ‘সচ্চিদানন্দসাম্রাজ’ ইতি বদ্যতে ( ৩।১।২ ) তদপ্যেতৎ-প্রাধান্তেনৈব জ্ঞেয়ম্। অখিলা যে আত্মানো জীবান্তেষাং তরঙ্গরূপাণাং সিন্ধুরূপ ইত্যাপন্নমাত্মনোরংশাংশিতামাত্র-তাৎপর্যকম্। ‘অখিলাত্মমধুখর্বা’ ইতি বা পঠনীয়ম্। প্রত্যক্পদাং নির্বিশেষব্রহ্মাহুসন্ধানাং নির্জিহীতে নির্গতং সত্ত্বগুণেষেবাবিষ্টং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

মুকুন্দাভিধমিতি। স্বভাবত এব সংসারহরণামুকুন্দাভিধং মুক্তিদাতারম্। রজনীরিত্যুপলক্ষণমহোরাত্রানিত্যর্থঃ। ‘ত্রিরাত্রমপি যে তত্র বসন্তি’ ইতিবং ॥ ১৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত।

সমন্তেতি করণত ইন্দিরবর্গাং প্রতীচীনতামগোচরতাম্ ॥ ১৪ ॥ ভক্তিমুক্ত্যৈব নির্বিঘ্নেতি হেতোরেবাহুজ্ঞিত-মুমুক্ষাশ্চ ভজন্ত ইত্যাদি লক্ষণাদেবং বোধ্যং তাপসানাং ভাবঃ সাধনেন রূপয়া তৎকলামাত্রম্, আত্মারামাণাং রূপরৈব প্রখীর্য়ান্ সং। শাস্ত্রা নিত্যসিদ্ধা নৈবেতি। অত-এবাং সাধকাঃ সিদ্ধা নিত্যসিদ্ধা ইতি ভেদো দাসব্র কল্পিতে ॥ ১৫ ॥

রচিতকলকন্দাশনরুচিরিতি রচিতা নিষ্পাদিতা ফলকন্দাশনে এব রুচিরভিলাষো যেন। চিদানন্দমিতি রতিকলা-শ্রয়ণাদেবোক্তম্। জাতভাবেন তু চিদানন্দঘনমিতি বক্তুং যুক্তম্। অহঃস্ব মহোপনিষদাং শ্রবণাদেব রজনীরিত্যুক্তম্ ॥ ১৬ ॥ ভক্তানাং আত্মারামাণাঞ্চ করণাপ্রপঞ্চে নৈব, ন তু সাধনেন ॥ ১৭ ॥

শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

মুক্ত্যা জীবমুক্ততয়া ভক্তির্নির্বিঘ্না, অন্তথা কামক্ৰোধাদি-বিঘ্নসঙ্গে সর্বদা প্রবাহরূপেণ ভক্তির্ন ভবতীতি। আত্মা গৃহীতা মুক্তবিরক্ততা যুক্তং বৈরাগ্যাং বৈঃ, তথা অহুজ্ঞিতা অত্যক্তা মোক্ষেচ্ছা চ বৈঃ, অতন্তেষাং মোক্ষেচ্ছারূপাত্মাভি-লাষসঙ্গেহপি ন শুদ্ধভক্তিহানিঃ। যতো ভক্তেবিরহরূপস্ত কামাদে নির্বৃত্ত্যর্থমেব সংসারমোচনেষ্টা, ন তু সাযুক্ত্যর্থঃ, তথা চ প্রথমদশায়াং তেষাং মোক্ষেচ্ছরৈব ভজনমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৫ ॥

মুকুন্দাভিধমিতি—স্বভাবত এব সংসার-হরণলক্ষণ-মুক্তিদাতারম্, রজনীরিত্যুপলক্ষণম্, অহোরাত্রানিত্যর্থঃ। ‘ত্রিরাত্র-মপি ক্ষেত্রে বসতি’ ইতিবং ॥ ১৬ ॥

আত্মারামগণ এবং ভগবদ্ভাগে শ্রদ্ধাশীল তাপসগণই শাস্ত্র। ( ১২ ) আত্মারাম শাস্ত্র—সনক-সনন্দনপ্রমুখ মুনিগণই ‘আত্মারাম’ বলিয়া কথিত। সনকাদির প্রাধান্তবশতঃ রূপ ও ভক্তি এ স্থলে বর্ণিত হইতেছে। ( ১৩ ) রূপ—পাঁচ ছয় বর্ষ-বয়স্ক, তেজে উজ্জ্বল, গৌরবর্ণ, উল্লস প্রায়ই সহচর সনকাদি চারিমুর্তি। ( ১৪ ) তাঁহাদের ভক্তি—হে মুকুন্দ! যতদিন পর্য্যন্ত তোমার নবীন তমাগবৎ নীলকান্তি, সুখানন্দঘন অঙ্কুর এই মূর্তি সাক্ষাৎকার হয় নাই, ততদিন বাবৎই ইন্দিরসমূহের অগোচর, নিখিলগুণ-বর্জিত, কোনও অনিবার্য ( ব্রহ্ম ) বস্তুতে স্বয়ং উদিত সূর্য পাওয়া যাইত। ( ১৫ ) তাপসগণ—‘ভক্তি-সহযোগে নির্বিঘ্নে মুক্তি লভ্য হয়’—এই হেতুতেই ষাংহারা যুক্তবৈরাগ্যাগ্রহণে ভজন করিতেছেন, অথচ মুমুক্ষা ত্যাগ করেন নাই, তাঁহারা ই তাপস। ( ১৬ ) কবে পর্বতগুহার বিশালবৃক্ষের কোড়ে বাস

অথ উদ্দীপনা: —

১৪। শ্রুতিমহোপনিষদাং বিবিক্তস্থানসেবনম্। অন্তর্ভুক্তিবিশেষোহস্য ক্ষুণ্ণিত্ত্ববিবেচনম্ ॥ ( ১৮ )

১৫। বিজ্ঞানশক্তিপ্রধানত্বং বিশ্বরূপপ্রদর্শনম্। জ্ঞানিত্ত্বেন সংসর্গো ব্রহ্মসত্ত্বাদয়ন্তথা।

এব সাধারণাঃ প্রোক্তা বৃষেকুদ্দীপনা অমী ॥ (১৯)

তত্র মহোপনিষচ্ছ... তিঃ, যথা—

৫। অক্লেশাঃ কমলভূবঃ প্রবিশ্য গোষ্ঠীং, কুর্কন্তঃ শ্রুতিশিরসাং শ্রুতিং শ্রুতজ্ঞাঃ।

উত্ত্বুং যদুপসদমায় রঙ্গং, যোগীজ্ঞাঃ প্লকভূতো নবাপ্যাপুঃ ॥ ( ২০ )

১৬। পাদাজতুলসীগন্ধঃ শব্দনাদো মুরষিষঃ। পুণ্যৈশেলঃ শুভারণ্যং সিদ্ধক্ষেত্রং স্বরাপগা ॥ (২১)

১৭। বিষয়াদি ক্রিয়মুদ্রং কালশাখিলহারিতা। ইত্যাদ্যুদ্দীপনা সাধারণাঃ স্বেবাং কিলার্শ্রিতৈঃ (২২)

অথ পাদাজতুলসীগন্ধো— যথা তৃতীয়ে ( ৩।১৫।৪৩ )

৬। তস্যারবিন্দনয়নস্য পদারবিন্দ,-কিঞ্চিমিশ্রতুলসীমকরন্দবায়ুঃ।

অন্তর্গতঃ স্ববিবরণে চকার তেবাং, সংকোভমক্ষরভূমাপি চিত্তত্বোঃ ॥ ( ২৩ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

তত্ত্ববিবেচনাদিভ্যং তাপসানাং জ্ঞেয়ম্। অস্ত্রে তৃত্যেষামেব। তত্র বিজ্ঞানশক্তিপ্রধানত্বাদিষ্ময়মীশ্বরগতং জ্ঞেয়ম্। ব্রহ্মসত্ত্বমত্তোত্তং সমবিজ্ঞানামুপনিষদ্বিচারঃ ॥ ১৮-১৯ ॥

পদাজতুলসীগন্ধশব্দনাদস্বরূপগা উভয়েষাম্, অস্ত্রে তাপসানাম্, আশ্রিতৈর্দাসবিশেষৈঃ সহ সাধারণাঃ তেষামপি ভবন্তীত্যর্থঃ। তত্র স্বরূপিত স্বর্গস্থাপগা গন্ধা ইত্যর্থঃ। ২২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

বিজ্ঞানশক্তিাত্মাদিষ্ময় ঈশ্বরগতং জ্ঞেয়ম্। ব্রহ্মসত্ত্বং সমানভাবানামত্তোত্তমুপনিষদ্বিচারঃ ॥ ১৮ ॥ স্বরাপগা স্বর্গস্থ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

বহিরিঙ্গিয়াণাং বৃত্তিনিষেধে সত্যথেতি অন্তঃকরণবৃত্তিবিষেযসা ক্ষুণ্ণিত্ত্ববোদ্দীপনং, অবিজ্ঞানশক্তিবাক্ত্বেন হেয়ং, বিজ্ঞানশক্তিমৌচকত্বেন প্রধানত্বম্। ব্রহ্মসত্ত্বমত্তোত্তং সমবিজ্ঞানামুপনিষদ্বিচারঃ ॥ ১৯ ॥ নব অপি যোগীজ্ঞা নব যোগেশ্বরাঃ কবিপ্রভৃতয়ঃ উপনিষদ্বিরোভাগ-গোপালতাপনী-শ্রবণেন শ্রীকৃষ্ণস্য সর্বোৎকর্ষং জ্ঞাত্বা তং দ্রষ্টুং যদুপসদ-সদমায় দ্বারকাগমনার্থং উত্ত্বুং রঙ্গমবাপুঃ ॥ ২০ ॥ স্বরাপগা গন্ধা আশ্রিতৈঃ দাসবিশেষৈঃ সহ সাধারণাঃ, দাসানামপি ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥ কিঞ্চ তানি ভগবদক্ষমাধুর্যাণি তান্ ব্রহ্মানন্দতোহপি পরমচমৎকারং প্রাপয়িত্বা স্বেষু মজ্জয়ামাস্বরূপিত করত কোপীন পরিত্যজ্য ফলমূল ভোজ্যনাসক্ত আশ্রিত মুকুন্দনামক চিদানন্দজ্যোতির মুহুমুহু ধ্যান করিতে করিতে কৃষ্ণকালের জায় দিনযামিনী অতিবাহিত করিব? ( ১৭ ) ভক্তগণ এবং আত্মারামগণের প্রচুরতর করুণাবলেই তাপসগণের হৃদয়রূপ আকাশে শান্তাখ্য ভাবচন্দ্রের কলা প্রকাশ পাইয়া থাকে।

১৮—২০। উদ্দীপন—মহোপনিষৎশ্রবণ, নির্জনস্থানে বাস, শুদ্ধস্বাচ্ছন্দ চিত্তবৃত্তিতে শ্রীকৃষ্ণের স্মরণ, তত্ত্ব-বিচার, জ্ঞানশক্তির প্রাধান্য, বিশ্বরূপ-দর্শন, জ্ঞানিত্ত্বের সত্ত্ব এবং ব্রহ্মসত্ত্ব সমভাবগণের পরস্পর উপনিষদ্বিচার ইত্যাদিকে পণ্ডিতগণ শাস্ত্ররূপে অসাধারণ উদ্দীপন বলিয়া কীর্ত্তন করিয়াছেন। ( ২০ ) উপনিষদের শ্রবণ পঞ্চক্লেশরহিত বেদজ্ঞ যোগীশ্রগণের নয় জনই ব্রহ্মার সভায় প্রবেশ করিয়া উপনিষৎশ্রবণপূর্বক যদুপুরীতে গমন করিবার জন্য পুলকাক্ষিত কলেবরে অত্যুচ্চ ওৎসুক্যাপ্রাপ্ত হইলেন। ( ২১-২২ ) ভগবৎপাদপদ্মের তুলসীগন্ধ, শব্দনাদ, পবিত্র পর্বত

অথ অনুভাবাঃ—

১৮। নাসাগ্র-স্তম্ভেনেত্রমবধূতবিচেষ্টিতম্। যুগমাত্রেক্ষিত-গতিজ্ঞানমুদ্রা-প্রদর্শনম্ ॥ (২৪)

১৯। হরের্ব্যপি ন যেষা নাত্তিক্তিঃ প্রিয়েষপি। সিদ্ধতায়ান্তথা জীবমুক্তেশ্চ বহুমানিতা ॥ (২৫)

২০। নৈরপেক্ষ্যং নির্দমতা নিরহকারিতা কথা। মৌনমিত্যাদয়ঃ শীতাঃ স্মরসাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥

তত্র নাসাগ্রনয়নং, যথা—

১। নাসিকাগ্রদৃগয়ং পুরো মুনিঃ, স্পন্দবদুরশিরা বিরাজতে। চিত্তকন্দরতটীমনাকুলা, -ময়া নুনমবগাহতে হরিঃ ॥ (২১)

২। জ্জ্ঞানমোচনং ভক্তেরূপদেশে। হরেন ভিঃ। স্তবাদয়শ্চ নাসাগ্রৈঃ শীতাঃ সাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥

তত্র জ্জ্ঞান, যথা—

৮। হৃদয়াধরে ধ্রুবং তে, ভাবাধরমণিকদেতি যোগীজ্ঞ। যদিৎ বদনাজ্জোজঃ, জ্জামবলম্বতে ভবতঃ ॥ (২২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

যুগং হলাত্মকং তচ্চ চতুর্হস্তপ্রমাণং লক্ষ্যতে। যুগমাত্রে যদিচ্ছিতমীকুণং তেনৈব গতিঃ। জ্ঞানমুদ্রা তর্জ্জ-  
নুষ্ঠায়োঁতিঃ। সিদ্ধাঃ অত্যন্ত-সংসারধ্বংসঃ। জীবমুক্তিঃ শরীরধরানাবেশেন স্থিতিঃ। এতদ্ব্যং বহুমানিতা তত্ত্বক্ৰা-  
ভাসবতাং তাপসানাং জ্ঞেয়া ॥ ২৪-২৬ ॥

নাসিকাগ্রদৃগিতি মুনিরিতি চাত্র তস্যা আয়ারামং জ্যোত্যাতে তত্র তু স্পন্দ-বদুরশিরা ইতি বিশেষাত্মভবঃ।  
ন চ শ্রীহরিগুণাত্মক এব সম্ভবতি, 'আয়ারামাশ্চ মুনয়ঃ' ইত্যাদেৱিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

নদী গঙ্গা। আশ্রিতৈর্দাসবিশেষৈঃ সহ সাধারণান্তেষামপি ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥ যুগং হস্তচতুঃপ্রমাণম্। তন্মাত্রে ঐক্যিতম্  
ঐক্যং যস্যং সা চ গতিশ্চ যুগমাত্রেক্ষিতগতিঃ। 'যুগং হস্তচতুঃপ্রমাণম্' ইতি বিধঃ। জ্ঞানমুদ্রা  
তর্জ্জ-নুষ্ঠায়োঁতিঃ। ন ভক্তিরতিভক্তিঃ, ন কিন্তু ভক্তিমাত্রম্। সিদ্ধতা ভগবদ্ব্যক্রে পারিষদতয়াবস্থানম্, জীবমুক্তিঃ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

কিং বক্তব্যম্। তদেকাগ্রস্বক্টি-বস্ত্রস্বক্টি মারুতোহপি তান্ স্বনিষ্ঠাং চ্যাবয়িত্বা কোভয়ন্ বিজিগ্যে ইত্যাহ—  
তস্যেতি। পদারবিন্দয়োৰ্ধে কিক্রবাঃ খেতারুণকাস্তিমরুতরাষ্ট্রমিশ্রা বা তুলসী তস্যা মকরন্দস্বক্টি বায়ুঃ তেবামন্তরন্তঃ-  
করণং গতঃ, তত্র স্বাধিকারং কর্তৃমেব প্রবিষ্টঃ। নহাজ্জাং বিনা পরকীরাস্তঃপুরপ্রবেশঃ—সনকাদীনামিব সহসা  
অনুচিত ইতি চেৎ, তত্র সম্ভারমাহ—স্ববিবরণে নাসাচ্ছিত্রং, নাসাচ্ছিত্রং খলু বায়োরেব বিবরণং ভবতি, তত্র  
প্রবেষ্টুং কস্যাজ্জাং গৃহীরাদিত্যি ভাবঃ। তত্র গঙ্গা কিমকরৎ? তত্রাহ—চিত্ততরোঃ সংকোভং চকার আদৌ বলাচ্ছিত্র-  
মানন্দ-বিবর্তে নিপাত্য কোভয়াবাস, ততস্তত্বেমপি কম্পাশ্রমোমাক্ষেদাদিভিঃ, লোকে জ্যোত্বেহপি পরকীরদেশে-  
স্বাধিকারং চিকীর্ষুঃ প্রথমং তদ্ব্যবস্থাপ্যং নিবধ্য বিলুপ্তা কোভয়তি, ততস্তদ্ব্যবস্থামপি স্বসৈন্ত-সম্মতিং করোতীতি।  
নহ ব্রহ্মানন্দ-জুবাং তেহাং চিত্তং ব্রহ্মানন্দময়মেব, কথং ভগবদানন্দন্তং স্বয়ং করোতু? তত্রাহ—অকরজ্জুবামপীতি;  
এবমেবাসা মাধুর্য্যধিক্যেন বলবন্তমিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

শুভ অরণ্য, সিদ্ধক্ষেত্র, গঙ্গা বিষয়াদির ক্ষয়িত্বা এবং কালের নিখিলহরহপ্রভৃতি দাসবিশেষের সহিত শাস্ত্রগণের  
সাধারণ (সমান) উদ্দীপন। (২৩) তদীয়পদাঙ্ক-তুলসী-গঙ্গা-সনকাদি মুনীগণ ভগবানের চরণে প্রণত হইলে  
তাহার পাদপদ্মের খেতারুণকাস্তিযুক্ত নগররূপ পরাগসমূহে মিশ্রিত যে তুলসী, তাহার মকরন্দযুক্ত বায়ু নাসারন্ধ্রদ্বারা  
অন্তর্গত (প্রবিষ্ট) হইয়া ব্রহ্মানন্দাধাদী সেই মুনীদেরও চিত্ত এবং তহুর অতিকোভ (কম্পাশ্রমপুলকাদি) করিয়াছিল।

অথ সাঙ্গিকা:—২২। রোমাঞ্চ-খেদ-কম্পাদ্ভা: সাঙ্গিকা: প্রলয়ঃ বিদ্যা। (৩০)

অথ রোমাঞ্চো, যথা—

১। পাক্জন্তুজনিতো ধ্বনিরন্তঃ, কোভরন্ সপদি বিকসমাধিঃ।

যোগিনাং গিরিগুহা-নিগমানাং, পুঙ্গলে পুঙ্গপালিমনৈবীং ॥

(৩১)

২৩। এবাং নিরন্তরমানাং শরীরাদিষু যোগিনাম্। সাঙ্গিকাস্ত অলন্ত্যেব ন তু দীপ্তা ভবন্ত্যসী ॥ (৩২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা।

এবাং শ্রীভগবৎসমার্থো চেষ্টায়া জ্ঞানান্তরস্য চ নিরাকৃতৌ প্রলয়-লক্ষণে প্রাপ্তেহপি ভূবি পতনাদ্যভাবাং প্রলয়ঃ বিনেতু্যক্তম্ ॥ ৩০ ॥

পুঙ্গলে দেহে। কারো দেহঃ জিয়াং মূর্তিঃ পুঙ্গলশ্চ পুমাংস্তত্ত্বরিত্যমরদন্তঃ ॥ ৩১ ॥

এযামিতি তাবদপি শ্রীভগবৎসম্বন্ধ-প্রভাবাদেব ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা।

শরীরঘরানাবেশেন স্থিতিঃ। শীতাঃ সুখময়া এব, নৈবাং ক্লেপণা ইতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥ জুস্তেতি দাসাত্তৈরিত্যাদ্যপদং জুস্তাকমোটনয়োঃ, সখ্যাদাবপি সম্ভাবাদ্ গৃহীতম্ ॥ ২৮ ॥ পুঙ্গলে বপুষি ॥ ৩১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা।

যুগং হলাগুপ্তং, তচ্চ চতুর্হস্তপ্রমাণং লক্ষ্যতে। যুগমাশ্রয় সঙ্কিতমীক্ষণং তেনৈব গতিঃ, জ্ঞানমুদ্রা তর্জ্জন্তুষ্ঠয়ো-বুঁতিঃ। সিদ্ধতা অত্যন্তসংসার-ধ্বংসঃ, জীবমুক্তিঃ শরীরঘরানাবেশেন স্থিতিঃ ॥ ২৪ ॥

নাসিকাগ্রদৃগিতি মূনিরিতি চাত্ৰ তস্যাআরামস্থং দ্যোত্যতে, তত্র তু স্পন্দবকুরশিরা ইতি বিশেষাচ্ছবঃ, স চ শ্রীহরিগুণাত্মক এব সম্ভবতি, 'আআরামাশ্চ মনয়ঃ' ( ভা ১।৭।১০ ) ইত্যাদেরিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

তেষাং শ্রীভগবৎসমার্থো চেষ্টায়া জ্ঞানান্তরস্য চ নিরাকৃতত্বাং প্রলয়লক্ষণে প্রাপ্তেহপি ভূমিপতনাদ্যভাবাং প্রলয়ঃ বিনেতু্যক্তম্ ॥ ৩০ ॥

পুঙ্গলে দেহে ॥ ৩১ ॥ এযামিতি—তাবদপি শ্রীভগবৎসম্বন্ধ-প্রভাবাদেব ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

২:—২৭। অমুস্তাব—নাসাগ্রে দৃষ্টিনিষ্পেদ, অবধূতের স্থায় চেষ্টা, চারিহস্ত-পরিমিত স্থান নিরীক্ষণ করত পদক্ষেপ, জ্ঞানমুদ্রা-প্রদর্শন ( অঙ্গুষ্ঠ ও তর্জ্জনী অঙ্গুলির সংযোগ ), হরিবিষেবির প্রতি ঘেহীনতা, ভগবৎপ্রিয়গণের প্রতি ভক্তিমাঙ্গ-শূভ্রতা, সিদ্ধতা ( যু—ভগবদ্রোকে পার্বদম্বরূপে অবস্থান, জী—অত্যন্ত-সংসারধ্বংস ) এবং জীবমুক্তির ( স্থল ও স্থল শরীরের প্রতি আবেশশূভ্রতায় অবস্থান ) প্রতি বহু আদর, নিরপেক্ষতা, নির্মমতা, নিরহঙ্কারতা এবং মৌন ইত্যাদি ইহাদের শীতা রতি এবং অসাধারণ ক্রিয়া। ( ২৭ ) নাসাগ্রদৃষ্টি এই সমুখবর্তী মূনিটার ( আআরাম ) নাসাগ্রে দৃষ্টিনিবন্ধ, স্পন্দনধারা ইহার মস্তক ঈষৎ হুলিতেছে; মনে হয়, শ্রীহরি ইহার নির্ব্যাকুল চিন্তগুহার প্রবেশ করিয়াছেন ॥

২৮—২৯। জুস্তা, অজমোটন, ভক্তিবিষয়ক উপদেশ, শ্রীহরির নতি ও স্তুতিশ্রদ্ধাত দাসবিশেষের ( সখার ) সহিত ইহাদের সাধারণ ক্রিয়া। ( ২৯ ) জুস্তা—হে যোগীশ্র। তোমার হৃদয়াকাশে নিশ্চয়ই ভাবমূর্ত্তি উদয়লাভ করিয়াছে, যেহেতু তোমার বদনপদ্ম ক্রমশঃ জুস্তা অবলম্বন করিতেছে।

৩০—৩২। সাঙ্গিক—শান্তরসে প্রলয় ব্যতীত রোমাঞ্চ, খেদ, কম্পাদি সাঙ্গিক ভাব হইতে পারে। ( ৩১ ) রোমাঞ্চ—পাক্জন্তুশব্দধ্বনি গিরিগুহাবাসী যোগিদের অন্তর কুরু করত তাঁহাদের সমাধি ভঙ্গ করিল এবং তাঁহাদের

অথ সঞ্চারিণঃ—

২৪। সঞ্চারিণোহত্র নির্বেদো ধৃতির্হর্ষো মতিঃ স্মৃতিঃ।

বিবাদোঽনুকৃত্যবেগ-বিতর্কাত্মাঃ প্রকীর্তিতাঃ ॥

( ৩৩ )

তত্র নির্বেদো, যথা—

১০। অগ্নিন্ স্বেদনমূর্তৌ, পরমাগ্নি বৃষ্টিপতনে স্মৃতি। আত্মারামতয়া মে, বুধা গতো বত চিরং কালঃ ॥ ( ৩৪ )

অথ স্বায়ী—২৫। অত্র শাস্তিরতিঃ স্বায়ী সমা সাস্রা চ সা দ্বিধা।

( ৩১ )

তত্র আস্রা—

১১। সমাধৌ যোগিনস্তন্নিদ্রসম্প্রজ্ঞাতনামনি। লীলায়া ময়ি লক্কেহস্য বভূবোঽকম্পিনী তত্বঃ ॥ ( ৩৬ )

সাস্রা, যথা—১২। সর্কাদবিদ্যা-ধ্বংসতো যঃ সমস্তা, -দাবিভূতো নির্বিকল্পে সমাধৌ।

জাতে সাক্ষাদ্বাদবেশে স বিন্দ, -দ্রব্যানন্দঃ সাস্রতাং কোটিধাসীৎ ॥ ( ৩৭ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

সমাধাবিতি শ্রীভগবৎচনম্। 'মনসো বৃত্তিশূন্তস্য ব্রহ্মাকারতয়া স্থিতিঃ। যা সম্প্রজ্ঞাতনামাসৌ সমাধিরতি-  
ধীয়তে ॥' ৩৬ ॥ সর্কেতি—জ্ঞানিহাং পরমগভীরস্তাপ্যস্ত কণ্ঠোক্তীকৃতনিজানন্দতয়া চাপলাভিব্যক্তে: পূর্বস্বাদাধিক্যমেব  
ব্যক্তম্। জাত ইতি—স এবানন্দঃ সাক্ষাজ্ঞাতে যাদবেশে অধিকরণে তদীয়রূপগুণলীলাভূতবান্ময়ি কোটিধা সাস্রতাং বিন্দ  
সাস্রতয়া প্রকাশমান আসীদিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

অত্র শাস্তিরতিরিতি—মনসি শ্রীকৃষ্ণসামুভবময়ী সমা, বহিঃ সাক্ষাদ্দর্শনময়ী সাস্রা ইতি তয়োর্লক্ষণে অগুদা-  
হরণাভ্যাং জ্ঞেয়ে ॥ ৩৫ ॥ সমাধাবিতি 'মনসো বৃত্তিশূন্তস্য ব্রহ্মাকারতয়া স্থিতিঃ। যা সম্প্রজ্ঞাতনামাসৌ সমাধিরতি-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

সমাধাবিতি শ্রীভগবৎচনম্। 'মনসো বৃত্তিশূন্তস্য ব্রহ্মাকারতয়া স্থিতিঃ। যা সম্প্রজ্ঞাত-নামাসৌ সমাধিরতি-  
ধীয়তে।' ৩৬ ॥

সর্কেতি—শাস্ত্রভক্তবচনং জ্ঞানিহাং, পরমগভীরস্তাপ্যস্য কণ্ঠোক্তীকৃত-নিজানন্দতয়া চাপলাভিব্যক্তে: পূর্বস্বাদাধিক্যমেব  
ব্যক্তম্। জাত ইতি স এবানন্দঃ সাক্ষাজ্ঞাতে যাদবেশে অধিকরণে তদীয়রূপ-গুণ-লীলাভূতবান্ময়ি কোটিধা সাস্রতাং  
বিন্দ সাস্রতয়া প্রকাশমান আসীদিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

দেহে পুণ্ড্রাবসীত উদয় করাইল। ( ৩২ ) এই নিরতিমান যোগিদের দেহাদিতে সাধিকভাবসমূহ 'জলিত' হইতে  
পারে, কিন্তু দীপ্ত হয় না।

৩৩—৩৪। সঞ্চারী—নির্বেদ, ধৃতি, হর্ষ, মতি, স্মৃতি, বিবাদ, ঔৎসুক্য, আবেগ ও বিতর্কাদি শাস্ত্ররসে  
পঞ্চারী বলিয়া গণিত হয়। ( ৩৪ ) নির্বেদ—এই দ্বারকানগরীতে যখন স্বেদনমূর্তি পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণ বিরাজ করিতেছেন,  
তখন হায়! আত্মারামতার হিসাবে আমি বহুকাল বুধাই অতিবাহিত করিয়াছি।

৩৫—৪২। স্বায়ী—এই শাস্ত্ররসে শাস্তিরতি স্বায়ী, ইহা সমা ও সাস্রাভেদে দ্বিধা। ( ৩৬ ) সমা—  
[ শ্রীভগবদ্বাক্য—] এই যোগির অসংপ্রজ্ঞাত সমাধিকালে আমি লীলাক্রমে উপস্থিত হইলে ইহার দেহ উৎকম্পিত  
হইয়াছিল। ( ৩৭ ) সাস্রা—সর্ববিধ অবিজ্ঞা-ধ্বংসপূর্বক নির্বিকার সমাধিতে যে গাঢ় আনন্দ আবিস্কৃত হইয়াছিল,

২৬। শাস্তো দ্বিধৈব পারোক্য-সাক্ষাৎকারবিত্তদতঃ।

( ৫৮ )

তত্র পারোক্যং, যথা—

১৩। প্রযাস্যতি মহন্তপঃ সফলতাং কিমষ্টাদিকা, মুনীশ্বর! পুরাতনী পরমযোগচর্য্যাপ্যসৌ

নরাকৃতিনবাব্দুদ্যুতিধরং পরং ব্রহ্ম মে, বিলোচন-চমৎকৃতিং কথয় কিম্ নিশ্চাস্ততি? ( ৩৯ )

যথা বা—১৪। ক্ষেত্রে কুরোঃ কিমপি চতুরোপরাগে, সাজ্জং মহঃ পথি বিলোচনরোষদাসীং।

তন্নীরদদ্যুতিজরি স্রবদুঃস্বকং মে, ন প্রত্যগাত্মনি মনো রমতে পুরেব ॥ ( ৪০ )

সাক্ষাৎকারো, যথা—১৫। পরমাত্মতয়াতিমেদুরাদ্, বত সাক্ষাৎকরণ-প্রমোদতঃ।

ভগবদ্বিকং প্রয়োজনং, কতরদব্রহ্মবিদোহপি বিদ্যাতে। ( ৪১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

সাজ্জং মহঃ পথীতি বদাসীদিতি দ্যুতিজরীত্যোত এব পাঠ্যস্থিঠাঃ ॥ ৪০ ॥

হে ভগবন্! সর্বাভীতানন্তগুণসম্পন্ন! তব সাক্ষাৎকরণানন্দাদধিকং প্রয়োজনং ব্রহ্মণঃ পরমবৃহদ্বিষ্মিশেষা-  
নন্দস্বরূপস্য যোহুভবী, তস্তাপি কতরবিজ্ঞতে। নহু, ব্রহ্ম তাবং সর্বেষাং স্বরূপম্, স্বরূপসৌব সর্বতঃ প্রেষ্ঠঞ্ছেন  
ভৃৎসাক্ষাৎকারস্তৈব সর্বতঃ শ্রীত্যাঙ্গদহ্যং, কৃতং গুণময়সাক্ষাৎকরণেন? তত্রাহ—পরেতি। আত্মা সর্বেষাং স্বরূপং  
বদব্রহ্ম ততোহপি পরমাত্মতয়াতিমেদুরাং, ‘ব্রহ্মণোহপি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি ( ১৪২৭ ) শ্রীভগবদ্গীতোপনিষদ্যঃ,  
( ভা ১০।১৪।৫৫ ) ‘কৃষ্ণমেনমবেহি স্বমাত্মানমখিলাত্মনাম্’ ইতি শ্রীশুকবাক্য্যচ্চ ॥ ৪১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত্য

ধীরতে ॥’ লীগয়েতি কৃপাশ্রোতকম্ ॥ ৩৬ ॥ শাস্ত ইতি বসঃ ॥ ৩৮ ॥ প্রযাস্যতিতি প্রথমদর্শনার্থমুৎকর্ষণম্। পরং  
ব্রহ্মেতি প্রকটেশ্বর-রূপবোধনেন চতুর্ভূজ-নিষ্ঠাপরম্। নরাকৃতিহাদ্ বিজুজয়ং তু স্বগোপনার্থমিতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥ সাজ্জং  
বদধ্বনি বিলোচনরোরয়াসীং, ‘তন্নীরদদ্যুতিমহঃ’ ইতি পাঠঃ ॥ ৪০ ॥ পরমাত্মতয়েতি—জাতপ্রেম্ণস্তাপসস্ত বচনম্।  
ব্রহ্মবিদ আত্মারামস্ত ॥ ৪১ ॥ অত্রৈব নন্দন্যনাবেব রতিমুদহেং, শাস্তিরতিমতিক্রম্য দাসবিশেষোচিতাং তাং বহেদি-

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

শাস্তরসোহপি দ্বিবিধো ভবতি। অসৌ যোগচর্য্যাপি কিং সফলতাং প্রযাস্ততি? তত্র শ্রীকৃষ্ণাখ্যং সাজ্জং  
মহঃ মম মনঃ স্রবং সৎ, প্রত্যগাত্মনি ব্রহ্মণি পূর্ববদ্র রমতে, কৃষ্ণস্ত পরোক্ষে জাতহাং পারোক্যম্ ॥ ৩৯-৪০ ॥

হে ভগবন্! সর্বাভীতানন্তগুণসম্পন্ন! তব সাক্ষাৎকরণানন্দাদধিকং ব্রহ্মাহুভবিনামপি কতরং প্রয়োজনং  
বিজ্ঞতে? অপি তু ন বিজ্ঞতে ইত্যর্থঃ। যথা চ ব্রহ্মানন্দাদপি তব সাক্ষাৎকারানন্দোহধিক ইতি ভাবঃ। নহু  
ব্রহ্ম তাবং সর্বেষাং স্বরূপম্, স্বরূপস্তৈব সর্বতঃ শ্রীত্যাঙ্গদহ্যং কৃতং গুণময়সাক্ষাৎকারেণ? তত্রাহ—পরেতি।  
সর্বেষাং স্বরূপং বদব্রহ্ম তদেবাত্মা ততোহপি তব পরমতয়া অতিমেদুরাং ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি শ্রীভগবদ্গীতো-  
পনিষদ্যঃ, ‘কৃষ্ণমেনমবেহি স্বমাত্মানমখিলাত্মনাম্’ ( ভা ১০।১৪।৫৫ ) ইতি শ্রীশুকবাক্য্যচ্চ ॥ ৪১ ॥

যাদবেঙ্গ-সাক্ষাৎকার হইলে সেই আনন্দ কোটিগুণে সাজ্জতা লাভ করিয়াছিল। ( ৩৮ ) পারোক্য ও সাক্ষাৎকার-ভেদে  
এই শাস্তও আবার দ্বিবিধ হয়। ( ৩৯ ) পারোক্য শাস্ত—হে মুনীশ্বর! বলুন দেখি আমার এই মহৎ তপস্তা  
কি সফল হইবে? পুরাতনী পরম যোগচর্য্যাও কি সফল হইবে? বলুন ত নরাকৃতি নবজলধরকাস্তি পরব্রহ্ম কি আমার  
নয়নের চমৎকার নির্মাণ করিবেন? ( ৪০ ) কৃষ্ণক্ষেত্রের গাথে সূর্য্যগ্রহণোপলক্ষে মেঘদ্যুতি-বিনিম্বি যে এক অনির্বাচ্য



বধা বা—১৬। হৃষ্টঃ কল্পপতিস্বনৈর্ভূবি লুষ্ঠীরাঞ্চলঃ সঞ্চল-মুদ্রা কল্পদৃগশ্চিঃ পুনরিতো জাগেব লীনব্রতঃ ।

অক্লোরজনমঙ্গনস্থিবি পরব্রহ্মণ্যবাপ্তে মুদা মুদ্রাভিঃ প্রকোটকরোত্যবমতিঃ যোগী স্বরূপস্থিতৌ ॥ (৪২)

২৭। ভবেৎ কদাচিৎ কুত্রাপি নন্দস্থনোঃ রূপান্তরঃ ।

প্রথমং জ্ঞাননিষ্ঠোহপি সোহত্রৈব রতিমুদ্বহেৎ ॥

(৪৩)

বধা বিশ্বমঙ্গলোক্তিঃ—

১৭। অষ্টৈতবীথীপথিকৈরুপাস্যঃ, স্বানন্দসিংহাসনলব্ধদীক্ষাঃ ।

শঠেন কেনাপি বয়ং হঠেন, দাসীকৃত গোপবধুবিটেন ॥ (৪৪)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অশ্চিভিঃ কল্পদৃগিতি যোজ্যম্ । লীনং নষ্টং ব্রতং তত্তিরিয়মো যশ্চ ॥ ৪২ ॥

তত্র শ্রীমন্নন্দস্থরূপশ্চ তশ্চ রূপাতিশয়ে তু পরমোৎকর্ষমাহ—ভবেদिति । অত্র শ্রীমন্নন্দনাবেব রতিমুচ্চর্ষহেৎ, তদ্ব্যোগ্যাং শান্তিমপি রতিমতিক্রম্য রতিবিশেষঃ বহতীত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

অষ্টৈতেতি শাকং জ্ঞানমুক্তম্, স্বানন্দেতি হৃদভবপর্যন্তম্ । স্বানন্দ এব সিংহাসনং তত্র লকা দীক্ষা পূজা যৈরিত্যর্থঃ । দীক্ষ-মোড়োত্যাদিধাতুগণাৎ । ব্যাজস্তিরিয়ম্ ॥ ৪৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোশ্বামিপাদ-কৃতা

ভ্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥ স্বানন্দ এব সিংহাসনং তত্র লকা দীক্ষা পূজা যৈরিত্যর্থঃ । দীক্ষামোড়োত্যাদি-ধাতুগণাৎ । হঠেনেতি রূপান্তরজ্ঞাতক-ব্যাজস্তিরিয়ম্ ॥ ৪৬ ॥

### শ্রীল বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অশ্চিভিঃ কল্পদৃগিতি যোজ্যম্, লীনং নষ্টং ব্রতং তত্তিরিয়মো যশ্চ । ব্রহ্মস্বরূপস্থিতৌ অবজ্ঞাং প্রকটয়তি ॥ ৪২ ॥

অত্র শ্রীমন্নন্দনন্দন-স্বরূপশ্চ তৎরূপাতিশয়ে পরমোৎকর্ষমাহ—ভবেদिति । অত্রৈব নন্দনাবেব উদ্বহেৎ, তদ্ব্যোগ্যাং শান্তিরতিমতিক্রম্য শৃঙ্গাররতি-বিশেষঃ বহতীত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥ অষ্টৈতেতি—শাস্ত্রোক্তজ্ঞানমুক্তং, স্বানন্দেতি সাক্ষাদভূতব-পর্যন্তং, স্বানন্দ এব সিংহাসনং তত্র লকা দীক্ষা পূজা যৈরিত্যর্থঃ, গোপবধুকামুকেন ব্যাজস্তিরিয়ম্ ॥ ৪৪ ॥

যন তেজ সাক্ষাৎ দৃষ্ট হইয়াছিল, সেই জ্যোতির অরণ করিয়া আমার উৎসুক মন পূর্বের ভ্রান্ত ব্রহ্মক্ষেও রমণ করিতেছেন । (৪১) সাক্ষাৎকার শাস্ত্র—হে ভগবন! পরমাত্ম-স্বরূপে অতিশুদ্ধ আপনার সাক্ষাৎকারজনিত আনন্দ হইতেও অধিকতর কি প্রয়োজন ব্রহ্মানন্দীর থাকিতে পারে? (৪২) শাক্তজন্মের ধনিপ্রবণে কোনও বোগী হৃষ্টচিত্তে স্বীয় বজ্রাঞ্চল ভূমিতে লুপ্তন করাইয়া মন্তক-চালন করত অশ্রুধারায় কল্পদৃষ্টি হইয়াছিলেন, সর্বদা পুনরুজ্জ্বলিত হইয়াছিল, শীঘ্রই তাঁহার ব্রতনিয়মাদি নষ্ট হইয়া গেল । নয়ন-প্রাক্ষণে অজ্ঞানকান্ধি পরব্রহ্ম উপস্থিত হইলে তিনি আনন্দের আতিশয্যে স্বীয় যোগি-স্বরূপে অবস্থানের প্রতিও অবজ্ঞাই দেখাইলেন ।

৪৩—৪৪ । কখনও যদি কাহার প্রতি শ্রীমন্নন্দনন্দের রূপাতিশয় ঘটে, তবে তিনি প্রথমতঃ জ্ঞাননিষ্ঠ হইলেও পরে সেই শ্রীকৃষ্ণই উচ্চ রতি (শান্তিরতি হইতেও বিলক্ষণ রতিবিশেষ) প্রাপ্তি করেন । (৪৪) বাঁহারা স্বানন্দামু-ভবরূপ সিংহাসনে পূজিত হইতেছেন অর্থাৎ নির্বিকল্প-ব্রহ্মনমাবিগ্রহস্ত, তাঁহারা অষ্টৈতমার্গাবলম্বী (শাক্তজ্ঞানসম্পন্ন), পথিকগণ-কর্তৃক উপাস্ত হইতে পারেন; আমরা কিন্তু কোনও শঠ গোপবধূলম্পট-কর্তৃক দাসীকৃত দাস অথচ দাসীরূপে অদীকৃত হইয়াছি ।

- ২৮। তৎকারুণ্যপ্লথীভূত-জ্ঞানসংস্কারসমুত্তিঃ। এষ ভক্তিরসানন্দনিপুণঃ শ্রাদ্ধাখ্যা শুকঃ। (৪৫)  
 ২৯। শমশ্চ নিবিকারহান্নাট্যজ্ঞেনৈব সমুত্তে। শাস্ত্রাখ্যায়া রত্তেরত্র স্বীকারান্ন বিরুদ্ধ্যতে॥ (৪৬)  
 ৩০। শমো মল্লিষ্ঠতা বুদ্ধেরিতি শ্রীভগবদ্বচঃ। তল্লিষ্ঠা দুর্ঘটী বুদ্ধেরেতাং শাস্তিরতিং বিনা॥ (৪৭)  
 কেবলশাস্ত্রোহপি, শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরে যথা—  
 ৩১। নাস্তি হত্র সুখং দুঃখং ন ঘোষো ন চ মংসরঃ। সমঃ সর্কেষু ভূতেষু স শাস্ত্রঃ প্রথিতো রসঃ॥ (৪৮)  
 ৩২। সর্বধর্মৈবমহাকার-রহিতত্ত্বং ব্রহ্মসি চেৎ। অত্রাস্তর্ভাবমহাস্তি ধর্মবীরাদয়স্তদা। (৪৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

অত্রার্বমপি প্রমাণমাহ—তদिति। শ্রীশুকেন হি সর্বোত্তম-প্রেমতয়া ব্রজবাসিমাংসং নিরূপ্য তত্রাপি কুত্রচিৎ পরমোৎকর্ষো দর্শিতঃ॥ ৪৫॥

অত্রোতি কেবলঃ শাস্ত্ররসস্তৈবিরুদ্ধতাং নাম, অত্র অস্বংসম্বতে তু শাস্ত্ররসে তৈবিরুদ্ধং ন শক্যত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুমাং শাস্ত্রোতি শ্রীভগবদ্রতিমাংসশ্চ রসত্বং পূর্বমেব হি স্থাপিতমিতি ভাবঃ। তত্র হি কার্যদ্বারা রতিরূপং কারণং লক্ষ্যত ইত্যাহ—তল্লিষ্ঠেতি। তথাপি সামান্ত্যায়ামেব রতো লক্ষ্যায় বিশেষেহত্র প্রবৃ্ত্তিঃ প্রসিদ্ধ-শমপ্রাচুর্য্যং পর্্যাবসীরতে॥ ৪৬-৪৭॥

অথ কেবলশাস্ত্রাখ্যে রসে বিবদমানানাং মতনিরাসেন কৈমুত্যাদাস্বমতং স্থাপয়তি—কেবলশাস্ত্রোহপি শ্রীবিষ্ণু-ধর্মোত্তরে যথোক্তি॥ ৪৮॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সর্বভক্তিরস-তত্ত্বজ্ঞানং চাস্ত্র শ্রাদ্দিত্যাহ তৎকারুণ্যেতি॥ ৪৫॥ কেবলশাস্ত্রোহপীতি রতিস্থায়িনি তু সন্দেহস্ত গন্ধমপি নিরস্ততি॥ ৪৮॥ ধর্মবীরাদয়ঃ ধর্মদয়াদানবীরাঃ॥ ৪৯॥

ইতি পশ্চিম-বিভাগে শাস্ত্রভক্তিহরী-প্রথম। ১॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

অত্র শ্রীশুক এব প্রমাণমিত্যাহ—তদिति। শ্রীশুকেন হি সর্বোত্তম-প্রেমতয়া ব্রজবাসিমাংসং নিরূপ্য তত্রাপি শূদ্ধারসে পরমোৎকর্ষো দর্শিতঃ॥ ৪৫॥

অত্রোতি—কেবলশাস্ত্ররসস্তৈব বিরুদ্ধতাং নাম, অত্র অস্বংসম্বতে তু শাস্ত্ররসে তৈবিরুদ্ধং ন শক্যত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুমাং—শাস্ত্রাখ্যায়া ইতি, শ্রীভগবদ্রতিমাংসশ্চ রসত্বং পূর্বমেব হি স্থাপিতমিতি ভাবঃ। তত্র হি কার্যদ্বারা রতিরূপং কারণং লক্ষ্যত ইত্যাহ—তল্লিষ্ঠেতি॥ ৪৬।৪৭॥

অথ কেবলে শাস্ত্রাখ্যে রসে বিবদমানানাং মতনিরাসেন কৈমুত্যাদাস্বমতং স্থাপয়তি—কেবলঃ শাস্ত্রোহপি বিষ্ণুধর্মোত্তরে যথা॥ ৪৮॥

৪৫—৪৭। শ্রীকৃষ্ণের রূপায় এই শাস্ত্ররসভক্তেরও জ্ঞানসংস্কারসমূহ শিথিলিত হইলে তিনি শ্রীশুকদেবের ভ্রাতৃ ভক্তিরসানন্দনিপুণও হইতে পারেন। (৪৬) শমভাবের নিবিকারহেতু নাট্যজ্ঞেন ইহাকে 'রস' বলিয়া স্বীকার করেন না; কেবল শাস্ত্ররসসম্বন্ধে তাঁহারা বিরোধ করিলেও কিন্তু ভক্তিবাদি সমস্ত শাস্ত্ররসে তাঁহারা বিরোধ করিতে পারেন না, যেহেতু শ্রীভগবানে রতিমাংসেই রসতা পূর্বেই স্থাপিত হইয়াছে। (৪৭) শ্রীভগবান্ (১১।১২।৩৬) উক্তবকে বলিয়াছেন—“বুদ্ধির মদেকনিষ্ঠতাকে 'শম' বলে।” কিন্তু শাস্ত্রিরতি ব্যতীত বুদ্ধির ভগবদ্রিষ্ঠা সুদুর্ঘট।

৪৮—৪৯। কেবল শাস্ত্ররসে বিরোধীদের মত নিরাকরণপূর্বক স্বমত স্থাপন করিতেছেন—[ শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরে

- ৩৩। স্বায়িনমেকে তু নির্বেদস্বায়িনং পরে। শাস্ত্রমেব রসং পূর্ণৈ প্রাহরেকমমেকবা ॥ (৫০)
- ৩৪। নির্বেদো বিষয়ে স্বায়ী তত্ত্বজ্ঞানোদ্ভবঃ স চেৎ। ইষ্টানিষ্টবিরোগাশ্রিতকৃতস্ত ব্যভিচার্যসৌ ॥  
ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্য-ভক্তিরসপঞ্চক-নিরূপণে  
শাস্ত্রভক্তিরসলহরী প্রথমা।

## শ্রীভক্তিরসামৃতস্য দ্বিতীয়লহরী

- ১। শ্রীধরস্বামিভিঃ স্পষ্টময়মেব রসোত্তমঃ। রসপ্রসঙ্গে সপ্রেমকাথ্যঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥ (১)
- ২। রতিহাসিতয়া নামকৌমুদীকৃত্তিরপ্যসৌ। শাস্ত্রত্বেনায়মেবাক্ষা হৃদেবাদৈদ্যুচ্চ বর্ণিতঃ ॥ (২)
- ৩। আক্লোচির্ভেবিভাবাদৈঃ শ্রীতিরান্বাদনীয়তাম্। নীতা চেতসি ভক্তানাং শ্রীভক্তিরসো মতঃ ॥
- ৪। অমুগ্রোহস্ত দাসহাল্লাল্যাদপ্যয়ং দ্বিমা। ভিত্তিতে সল্পমপ্ৰীতো গৌরবপ্ৰীত ইত্যপি ॥ (৪)
- ৫। দাসাভিমানিনাং কৃষ্ণে স্তাং শ্রীতিঃ সল্পমোত্তরা। পূর্ববৎ পুণ্যমাণোহয়ং সল্পমপ্ৰীত উচ্যতে ॥ (৫)
- তত্র আলম্বনাঃ ৬। হরিশ্চ তস্ত দাসাশ্চ জ্ঞেয়া আলম্বনা ইহ ; (৬)
- তত্র হরিঃ — ৭। আলম্বনোহস্মিন্ দ্বিভুজঃ কৃষ্ণো গোকুলবাসিনু।  
অন্যত্র দ্বিভুজঃ কাপি কুত্ৰাপ্যেয চতুর্ভুজঃ ॥ (৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

ধর্মবীরাদয়ো ধর্মদয়াদানবীরাঃ ॥ ৪২ ॥

ইতি পঞ্চদর্শ্যায়কে পশ্চিম-বিভাগে শাস্ত্রভক্তিরসলহরী প্রথমা ॥ ১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

ধর্মবীরাদয়ঃ ধর্মদানদয়াবীরাঃ, জ্ঞানিভক্তানামিব কর্ণভোজ্য হাহকাররহিতাশ্চেত্তদা শাস্ত্রভক্ত্যমুর্ভাবমহতি ॥ ৪২ ॥

কেচিদেকমেব শাস্ত্ররসং স্থায়িত্বেনানেকমাহ স্তম্যতমাহ—ধৃতীতি। নহু নির্বেদস্ত ব্যভিচারিমধ্যে এব সর্বমতে গণনাং কথং তস্ত স্থায়িত্বমিত্যত আহ—নির্বেদ ইতি। মতবিষয়ে নির্বেদস্তত্ত্বজ্ঞানোদ্ভব চেত্তদা স্থায়ী ভবতি, স এব ইষ্টবিরোগানিষ্ট-প্রাপ্তিশেত্তদা ব্যভিচারী ভবতীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫০। ৫১ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্যভক্তিরস-পঞ্চক-নিরূপণে

শাস্ত্রভক্তিরসলহরী নাম প্রথমা ॥ ১ ॥

কেবল শাস্ত্ররসও স্থাপিত হইয়াছে—] বাহাতে সুখ, দুঃখ বা ঘেব, মাংসসর্ষ নাই এবং সকল জীবের প্রতি সমভাব বিদ্যমান, তাহাই শাস্ত্ররস নামে প্রসিদ্ধ। (৪২) যদি সর্বদাই অহঙ্কার-রহিত হইতে পারে, তবে ধর্মবীর, দানবীর ও দয়াবীর শাস্ত্ররসের অন্তর্ভূত হইতে পারে। (৫০) পূর্ব পূর্ব পণ্ডিতগণ এই শাস্ত্ররসে কেহ ধৃতিকে, কেহ বা নির্বেদকে স্থায়ীভাব বলিয়াছেন ; (৫১) তত্ত্বজ্ঞানোদ্ভূত হইলে বিষয়ে নির্বেদ স্থায়ী হইতে পারে, কিন্তু ইষ্টানিষ্টবিরোগসম্বৃত নির্বেদ হইলে উহা ব্যভিচারিমধ্যে গণিত হইবে।

[ ইতি শ্রীহরিদাস-দাস-কৃত পশ্চিম-বিভাগে শ্রীভক্তিরসে বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত । ]

তত্র ব্রজে, যথা—

১। নবাপুধরবন্ধুরঃ করযুগেন বজ্রাপুজে, নিধায় মুরলীং ক্ষুরং পুরটনিমি পট্টাধরঃ ।

শিখণ্ডকৃতশ্লোকঃ শিখণ্ডিণ্যুটে পর্যটন, প্রভৃদিবি দিবৌকসো ভূবি ধিনোতি নঃ কিঙ্করান্ ॥ (৮)

অন্তত্র দ্বিত্বজ্ঞো, যথা—

২। প্রভুরয়মনিশং পিশঙ্গবাসাঃ, করযুগভাগরিকষুরধুদাতঃ ।

নবঘন ইব চক্ৰলাপিনদ্ধো, রবিশশিমণ্ডলমণ্ডিতশ্চকান্তি ॥ (৯)

তত্র চতুর্ভুজো, যথা ললিতমাধবে—

৩। চক্ৰংকৌস্তভ-কৌমুদী-সমুদয়ঃ কৌমোদকীচক্রয়োঃ সথ্যোনোজ্জলিতৈস্তথা জলজমোরাদ্যশ্চতুর্ভুজৈঃ ।

দিব্যালঙ্করণেন সঙ্গটতরুঃ সঙ্গী বিহঙ্গেশিতু,-মাং ব্যস্মারয়দেষ কংসবিজয়ী বৈকুণ্ঠগৌণীশ্রিয়ম্ ॥ (১০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা—

চক্ৰদ্বিতী শ্রীনারদবাক্যং । এষ ইতি-বৈকুণ্ঠনাথাদপি চমৎকারকরহেন ময়াভূতমান ইত্যর্থঃ । ব্যাসার-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তীপাদ-কৃতা

অসৌ প্রীতিরতিনামকৌমুদীকৃদভিঃ স্থায়িতয়া বর্ণিতা ॥ ( ২ ) অহুগ্রাহস্ত ভক্তস্ত দাসত্বং লাল্যত্বমপি বর্জ্যতে  
অতোহয়ং বিধা ভিত্ততে । তেদমাহ—দাসস্ত সঙ্গমপ্রীতিঃ, পুত্রাদিরূপলাল্যস্ত গৌরবপ্রীতিঃ ॥ ৪ ॥ বন্ধুরঃ সুন্দরঃ ।  
তজ্জাহ্নতোপমানমাহ—বিদ্যুদ্ব্যক্তঃ কশ্চন মেঘো যদি রবিশশিমণ্ডলভ্যাং মণ্ডিতো ভবতি, তদাসৌ উপমানমাপ্নোতি ।  
চক্রস্থানীয়ঃ সূর্য্যঃ শঙ্খস্থানীয়ঃ শশী জেয়ঃ ॥ ২ ॥

১—২ । শ্রীধরস্বামিপাদ রসপ্রসঙ্গে ( ভাগ ১০।৪৩।১৭ ) এই প্রীতভক্তিরসকেই ‘সপ্রেমভক্তিক’ নামক রসোক্তন  
বলিয়াছেন । ( ২ ) নামকৌমুদীকার শ্রীলক্ষ্মীধরও রতিস্থায়িতায় ইহাকে এবং সুদেবাদি আলঙ্কারিকগণ শাস্ত্ররূপে তত্ত্বতঃ  
এই প্রীতিরসই বর্ণনা করিয়াছেন ॥

৩ । প্রীতভক্তিরস—আদ্যোচিত বিভাবাদি দ্বারা ভক্তদের চিত্তে প্রীতি যদি আস্থাদনীয়তা প্রাপ্ত হয়, তবে  
তাহাকে “প্রীতভক্তিরস” কহে ।

৪ । অহুগ্রাহ ব্যক্তির দাসত্ব ও লাল্যত্ব তেদে এই প্রীতভক্তিরসও সঙ্গমপ্রীতি এবং গৌরবপ্রীতি নামে দুই  
প্রকার হয় ।

৫ । সঙ্গমপ্রীতি—দাসাভিমানিদের শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে সঙ্গম-প্রধান প্রীতি পূর্ববৎ পুণ্যমাণ হইলে যে রস হয়,  
তাহাকে ‘সঙ্গমপ্রীতি’ বলে ।

৬ । আলম্বন—এই রসে হরি ও দাসগণই যথাক্রমে বিষয় ও আশ্রয়ালম্বন ।

৭—১০ । হরিশ্রী—এই সঙ্গমপ্রীতিরসে গোকুলবাসিনদের নিকটে দ্বিভূজ কৃষ্ণই আলম্বন, অন্তত্র (দ্বারকামথুরাদিতে)  
কখনও দ্বিভূজ, কখনও বা চতুর্ভূজ । ( ৮ ) ব্রজে—নবজলধর হইতেও সুন্দর, সূর্য্য-বিনিমি-পট্টাধরভূষিত মধুর-  
পিঙ্ক-নির্মিত চূড়াধারী আমাদের প্রভু গিরিরাজের তটেদেশে পর্যটন করিতে করিতে দুই হস্তে মুরলী ধরিয়া বাদন  
করিলে স্বর্গে দেবগণকে এবং মর্ত্যে কিঙ্কর আমাদের গুণকে সুখদান করেন । ( ৯ ) অন্তত্র দ্বিত্বজ্ঞো—এই ঐত্ব সর্বদাই  
পীতাধর ধারণ করেন, ইহার হস্তে চক্র ও শঙ্খ, বর্ণটি মেঘশ্রামল, দেহিলে মনে হয় যেন বিদ্যুৎশোভিত এক খণ্ড  
নব মেঘ রবি ও চন্দ্র মণ্ডলে মণ্ডিত হইয়া শোভা পাইতেছেন । [ এস্থলে চক্রস্থানীয় সূর্য্য এবং শঙ্খস্থানীয় চন্দ্র ]

- ৮। ব্রহ্মাণ্ডকোটিধার্মৈকরোমকূপঃ কৃপানুধিঃ। অবিচিন্ত্যমহাশক্তিঃ সর্বসিদ্ধিনিবেষিতঃ। (১১)  
 ৯। অবতারাবলীলীজং সদাশ্রামমুদগুণঃ। ঈশ্বরঃ পরমারাধ্যঃ সর্বজ্ঞঃ সূদৃঢ়ব্রতঃ ॥ (১২)  
 ১০। সন্মুদ্রমান ক্রমাশীলঃ শরণাগতপালকঃ। দক্ষিণঃ সত্যবচনো দক্ষঃ সর্বশুভঙ্করঃ ॥ (১৩)  
 ১১। প্রতাপী ধার্মিকঃ শাস্ত্রচক্ষুর্ভক্তসুহৃদমঃ। বদাশ্রমেভ্যসা যুক্তঃ কৃতজ্ঞঃ কর্ত্তিসংশয়ঃ ॥ (১৪)  
 ১২। বরীয়ান্ বনবান্ প্রেমবশ্য ইত্যাদিভিঃ পৈঃ। যুতশ্চতুর্বিধেষু দাসেষালম্বনো হরিঃ ॥ (১৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দিত্যেনে চ প্রস্ততানাং সামগ্রীণাং বৈকুণ্ঠসামগ্রীভ্যো বিলক্ষণং ধ্বনিতম্ ॥ ১০ ॥

ব্রহ্মাণ্ডকোটিধার্মৈকরোমকূপ ইতি। [ভা ১০।১।১৩] “ন চান্তর্ন বহির্বন্তে” ইত্যাদি প্রমাণেন মধ্যমপরিমাণেহপি অচিন্ত্যশক্ত্যা পরমবিভূবিগ্রহ ইত্যর্থঃ। তৎসম্বন্ধস্তত্র নাস্তীতি স্বয়মেব গীতং। ‘ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্ত-মূর্ত্তিনা’ [গী ৯।৪] ইত্যাদিনা ব্যঞ্জিতমেব, স চ পুরুষেণৈব তৎসম্বন্ধাত্মসো, ন তু স্বয়ং ভগবতেতি। যথোক্তং শ্রীদশমে (৮।১৩) ‘যশ্চাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বস্থিত্যপায়োদয়া’ ইতি। টীকা চ—যশ্চাংশঃ পুরুষস্তশ্চাংশো মায়েত্যাদিকা। তদেবমাদিকগুণবস্তা তস্য ন সর্বত্র সর্ব স্মরতি কিন্তু যথাবিভাগমেব। যথা প্রথমোহয়ং গুণঃ অধিকারিবিশেষাশ্রিতঃ তাপসেবেবেতি ॥ ১১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চক্ষুর্দিতি শ্রীনারদ-বাক্যম্। এষ ইতি বৈকুণ্ঠনাথাদপি চমৎকারকরত্বেন ময়াহুভূয়মান ইত্যর্থঃ। ব্যাস্মার-য়দিত্যেনে চ প্রস্ততানাং সামগ্রীণাং বৈকুণ্ঠ-সামগ্রীভ্যো বিলক্ষণং ধ্বনিতং। শ্রীনারদস্ত সখ্যাধিক্যেহপি ক্রমকৌশিকা-ভ্যামহুগম্যমানস্ত ঐক্যস্ত দর্শনে শ্রীতিরেবাবাদাং শ্রীতরসে উদাহরণম্ ॥ ১০ ॥ নিদেশবশবর্ত্তিনঃ স্বযোগ্যাজ্ঞাধীন প্রবৃক্তি-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

চক্ষুর্দিতি—নারদবাক্যং চক্ষুরা বঃ কৌস্তভঃ তস্ত যা কৌমুদী জ্যোৎস্না তস্তাঃ সম্যগুদয়ো যত্র তথাভূতঃ কংস-বিজয়ী ঐক্যঃ গদাচক্রয়োঃ সখ্যেন তথা জলজয়োঃ পদ্মশঙ্খয়োঃ সখ্যেনোজ্জলিতৈঃ চতুর্ভূজৈঃ আঢ্যঃ সঙ্কটতপু-ব্যাপ্ততমঃ বিহদেশিতুর্গুরুভ্যস্ত সদী এষ ইতি বৈকুণ্ঠনাথাদপি চমৎকারত্বেন ময়া অহুভূয়মান ইত্যর্থঃ। ব্যাস্মার-য়দিত্যেনে চ প্রস্ততানাং সামগ্রীণাং বৈকুণ্ঠসামগ্রীভ্যো বিলক্ষণং ধ্বনিতম্ ॥ ১০ ॥

ব্রহ্মাণ্ডেতি—ব্রহ্মাণ্ডকোটেরপি আশ্রয় একরোমকূপো যস্ত, ‘ন চান্তর্ন বহির্বন্তে’ ইত্যাদি-দর্শমোক্তে- (১।১৩) মধ্যম-পরিমাণেহপি অচিন্ত্যশক্ত্যা পরমবিভূবিগ্রহ ইত্যর্থঃ। ব্রহ্মাণ্ডেঃ সহ ভগবৎসম্বন্ধাবেহচিন্ত্যশক্ত্যা ভেদাশ্রয়ঃ ; বহুভূজঃ শ্রীভগবদ-গীতায়াং—“ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্তমূর্ত্তিনা। মৎস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবহিতঃ। ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে বোগমৈশ্বর্যম্’ ইতি (১।৪-৫) ॥ ১১ ॥

(১০) চতুর্ভূজ—[নারদের বাক্য] বাহার কণ্ঠে কৌস্তভমণির কিরণমালা ইত্যন্ততঃ বিকীর্ণ হইতেছে, বাহার উজ্জল ভূজচতুষ্টয়ে শঙ্খ, চক্র, গদা ও পদ্ম বিরাজমান, দিব্যালঙ্কারে বাহার দেহ স্তম্ভিত। গুরুভবান সেই কংসনাশন আমাকে বৈকুণ্ঠলোকসম্পত্তির কথা বিশ্বরণ করাইয়াছেন।

১১—১৫। বাহার এক একটি রোমকূপ কোটি কোটি ব্রহ্মাণ্ডের আশ্রয়, যিনি কৃপাসমুদ্র, অবিচিন্ত্য-মহাশক্তি, সর্বসিদ্ধি-নিবেষিত, অবতারাবলীলীজ, আশ্রামগণাকর্ষী, ঈশ্বর, পরমারাধ্য, সর্বজ্ঞ, সূদৃঢ়ব্রত, সন্মুদ্রমান, ক্রমাশীল, শরণাগত-পালক, দক্ষিণ, সত্যবচন, দক্ষঃ সর্বশুভঙ্কর, প্রতাপী, ধার্মিক, শাস্ত্রচক্ষু, ভক্তসুহৃদম, বদাশ্র-তেজস্বী,

অথ দাসাঃ—

১৩। দাসাস্ত প্রপ্রিতাস্তা নিদেশবর্ণবর্জিতঃ বিশ্বস্তাঃ প্রভূভা-জ্ঞান-বিনম্রি ভবিষ্যন্ত তে ॥ (১৬)

যথা—৪। প্রভুরয়মখিলৈশ্ব'গৈর্গরীয়া,-নিহ তুলনামপরঃ প্রযাতি নাস্ত।

ইতি পরিণতনির্ণয়েন নম্রান্, হিতচরিতান্ হরিসেবকান্ ভজধ্বম্ ॥ (১৭)

১৪। চতুর্জানী অধিকৃতাপ্রিতপারিষদানুরাগাঃ ॥ (১৮)

তত্র অধিকৃতাঃ—১৫। ব্রহ্ম-শঙ্কর-শক্রাণ্ডাঃ প্রোক্তা অধিকৃতা বৃধৈঃ।

রূপং প্রসিদ্ধমেবৈবাং তেন ভক্তিরূপদীর্ঘ্যতে ॥ (১৯)

যথা—৫। কা পর্যেত্যধিকেষং হরিসেবকলয়ন্ কল্পতে কঃ শিরোহসৌ

তং কঃ স্তৌত্যেব ধাতা প্রণমতি বিলুপ্ত কঃ ক্রিতৌ বাসবোহয়ম্।

কঃ স্তকো হস্ততেহ্কা দহুজতিদহুজৈঃ পূর্বজোহয়ং মমেখং

কালিন্দী জাম্ববত্যাং ত্রিংশপরিচয়ং জালরজাদ্-ব্যতানীং ॥ (২০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রপ্রিতা নতদৃষ্টহাদিনা স্থিতাঃ। নিদেশে স্বয়যোগ্যকর্মণি যা শ্রীকৃষ্ণস্রাজা তত্র যো বশ ইচ্ছা, স্বত এব কৃচিস্তম্ বর্জিতুং লীলং যেষাং তে, তথাহি বশঃ কান্তাবিত্যমরঃ। তদেতল্লক্ষ্যাহুনারাদ্ কৃচিবৃত্তা দাসত্বেনাশক্যমানাঃ শ্রীকৃষ্ণগৌরববিষয়া বিপ্রাদয়োহপি যোগবৃত্তা গণয়িত্বাস্তে, দাসত্বে দীষতে রূপয়া তত্ত্বাহিতং সম্পাদ্যতে যেভ্য ইতি নিরুক্তেঃ। দাস্য দানে। যথা চাম প্রমাণীকৃতং ভাষাবৃত্তৌ—‘গুণিনাং ব্রাহ্মণো দাস’ ইতি। কিম্বেষে নিত্যসিদ্ধাঃ সাধনসিদ্ধাশ্চেত্যভয়ে লীলাপরিকরা স্তাদৃশভাববাহকাস্চেতি ভেদেন তত্র তত্র জ্ঞেয়াঃ ॥ ১৬ ॥

অধিকৃতা ইতি শ্রীকৃষ্ণেনাধিকৃত্য স্থাপিতা ইত্যর্থঃ। উদাহরণঞ্চ কেতি, পর্যেতি প্রদক্ষিণীকরোতি। শুকঃ

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বভাষাঃ। ১৬। চতুর্জানীত্যানৌ ব্রহ্মহুগানাং পার্শ্বদেভ্য আধিক্যাহুগানাং পশ্চাহুজিঃ ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রপ্রিতা নতদৃষ্টহাদিনা স্থিতাঃ, নিদেশে স্বয়যোগ্যকর্মণি শ্রীকৃষ্ণস্রাজ্যমাত্রে যো বশ ইচ্ছা স্বত এব কৃচিস্তম্ বর্জিতুং লীলং যেষাং তে তথা ॥ ১৬ ॥

কা পর্যেতি—প্রদক্ষিণীকরোতি, ধাতা ব্রহ্মা, বাসব ইন্দ্রঃ, শুকঃ শুভ্রাখ্য-সাবিকেন যুক্তঃ, শুকতাং দৃষ্টৌ। শ্রীকৃষ্ণস্রাজ্যজৈঃ কঃ পরিত্রস্তে? অয়ং মম পূর্বজো যমঃ, যন্তপি তদানীং মাণ্ড্য-শাপাং যমস্ত বিহরে প্রবেশঃ,

কীর্ত্তমান্, বরীমান্, বলবান্, প্রেমবন্ত ইত্যাদি গুণবিশিষ্ট এই শ্রীকৃষ্ণই চতুর্বিধ দাসগণের আলম্বন হন।

১৬—১৭। দাসগণ—সেই দাসগণ প্রপ্রিত (অবনতদৃষ্টে অবস্থিত), স্বয়যোগ্য কর্মে শ্রীকৃষ্ণস্রাজ্য স্বতঃকৃচিলীল, বিবস্ত্র এবং প্রভূহুজ্ঞানে বিনম্রিত-বুদ্ধিবিশিষ্ট। (১৪) ‘আমাদের এই প্রভু নিখিল গুণে গরীয়ান্, ইনি অতুলনীয়’ এববিধ স্থিরসিদ্ধান্তে নম্র, হিতাচরণলীল হরিসেবকগণকে ভজন কর।

১৮। এই দাসগণ অধিকৃত, আশ্রিত, পারিষদ ও অহুগভেদে চারি প্রকার।

১৯—২০। অধিকৃত দাস—ব্রহ্ম, শিব, ইন্দ্রাদি দেবগণকে ‘অধিকৃত দাস’ বলে, ইহাদের রূপ প্রসিদ্ধই আছে বলিয়া ঐহাদের ভক্তিবিশয়ে বলিতেছি। (২০) গবাক্ষরঞ্জে নয়ন দিয়া কালিন্দী জাম্ববতীর নিকটে দেবগণের

অথ আশ্রিতাঃ—১৬। তে শরণ্যা জ্ঞানিচরাঃ সেবানিষ্ঠাশ্রিধাশ্রিতাঃ ; (২১)

বধা—৬। কেচিদ্ভীতাঃ শরণমতিতঃ সংশ্রয়ন্তে ভবন্তঃ, বিজ্ঞাতার্থীহৃদমুভবতঃ প্রাস্ত কেচিগুম্ফকাম্।

শ্রাবং শ্রাবং তব নবনবাং মাধুরীং সাধুবৃন্দাদ্,-বৃন্দারণ্যোৎসব! কিস বয়ং দেব! সেবেমহি হ্যাম্ ॥ (২২)

তত্র শরণ্যাঃ—১৭। শরণ্যাঃ কালিয়-জরাসন্ধবন্ধ-নৃপাদয়ঃ ॥ (২৩)

বধা—

৭। অপি গহনাংগসি নাগে, প্রভুবর! মধ্যস্থতাং তে করুণা। ভক্তৈরপি দুর্লভয়া, বদহং পদমুদয়োজ্জলিতঃ ॥ (২৩)

বধা বা অপরাধভঞ্নে—

৮। কামাদীনাং কতি ন কতিধা পালিতা দুর্নিদেশা, জাতা তেষাং ময়ি ন করুণা ন ত্রপা নোপশান্তিঃ।

উৎসৃজ্যৈতানথ যদুপতে! সাম্প্রতং লকুবুধি,- স্বাম্যাতঃ শরণমভয়ং মাং নিযুক্ত্বাঅদাস্তে। (২৫)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

স্তম্ভাখ্যসাধিকেন বৃত্ত ইত্যর্থঃ। পূর্বজ ইতি—তদানীং মহন্তরস্থায়িমমু(বম)শরীরপ্রবিষ্টস্থার্থ্যোমোহপি তদ্রূপত্বেনৈব ব্যবহার্যং ॥ ২০ ॥

কেচিদ্ভীতা ইত্যাদৌ ভূত এব নিষ্ঠা, ন তু বর্তমানে। সম্প্রতি হোমামত্যাভিনাষিতাশূন্যমেব বক্তব্যং, শুকভক্তেশু গণনাং। মুম্ফামিত্যুপলক্ষণেন শান্তিরতিহেতুজ্ঞানত্যাগোহপি লভ্যতে, অতএব জ্ঞানিচরা ইতি ভূতপূর্বত্বং জ্ঞানত্যাগি দর্শিতম্। অত্র চ মধ্যমাষ্টমিমাধিকারিণামন্তোন্তভেন ঐশ্বর্যমাধুর্য্যামুভবাত্যাং জ্ঞেয়ঃ। ভীতা ইতি, হৃদ্যক্রিয়তিরিক্তাং সর্বস্বাদপি ভয়যুক্তা ইত্যর্থঃ। হৃদমুভবতো বিজ্ঞাতার্থী ইতি, ব্রহ্মামুভব-হৃদমুভবয়োজ্ঞাত-তারতম্যা ইত্যর্থঃ। তদিদং সহজতদ্ব্যস্ত্যতে: সাধকভক্ত্য বচনমাশ্রয়ঃ সাক্ষাদিকানন্তগতিহিনিবেদনার ॥ ২২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তথাপ্যর্থম্ এব তদ্রূপত্বেন ব্যবহার্যাসঙ্গতিঃ ॥ ২০

কেচিদিতি—শরণ্যাঃ হৃদমুভবতো বিজ্ঞাতার্থী ইতি। ব্রহ্মামুভব-হৃদমুভবয়ো জ্ঞানতারতম্যাদিত্যেনৈব জ্ঞানিচরাঃ।

পরিচয় করাইতেছেন—( প্রস্তোত্তররূপে ) কে প্রদক্ষিণ করিতেছেন? অধিকা; শ্রীহরির দর্শনে কাহার কম্প হইতেছে? শিবের; তাঁহার স্তব করিতেছেন কে? ব্রহ্মা; ভূমিতে লুপ্তন করিয়া কে প্রণাম করিতেছেন? ইনি ইন্দ্র। দৈত্যারি শ্রীকৃষ্ণের অমুজগণ স্তম্ভপ্রাপ্তি দেখিয়া কাহাকে উপহাস করিতেছেন? ইনি আমারই পূর্বজ বম ॥

২১—২২। আশ্রিত—ইহার শরণ্য, জ্ঞানিচর ও সেবানিষ্ঠরূপে ত্রিবিধ। (২২) [ মাথুর মালাকার স্নানামার উক্তি ] কেহ কেহ সংসারভয়াদিতে ভীত হইয়া সর্বতোভাবে তোমারই শরণ গ্রহণ করে, (জ্ঞানিচর) কেহ কেহ বা মুম্ফাত্যাগ করত তোমার বিষয়ে অমুভব পাইয়া [ ব্রহ্মামুভব ও তোমার অমুভব দুইয়েরই তারতম্য বুঝিয়া )—পুরুষার্থ বিজ্ঞাত হইয়া তোমার আশ্রয় করে। কিন্তু হে লীলাবিনোদী বৃন্দারণ্যোৎসব! আমরা সাধুগণের মুখে তোমার নবনবায়মান মাধুরী শুনিয়া শুনিয়া তোমার সেবা প্রার্থনা করি।

২৩—২৫। শরণ্য—কালিয় এবং জরাসন্ধ কর্তৃক আবদ্ধ রাজত্ববর্গই শরণ্যভক্ত। (২৪) হে প্রভুবর আমি মহাপরাধী নাগ হইলেও কিন্তু অস্ত্র তোমার মহাভূত করুণা লাভ করিলাম, যেহেতু ভক্তগণেরও দুর্লভ পদচিহ্ন দ্বারা আমি উজ্জলিত হইয়াছি। (২৫) অপরাধ-ভঞ্নেস্তোত্রে—কামাদি ষড়রিপুর কত দুষ্ট আদেশ কত প্রকারেই না পালন করিলাম! কিন্তু আমার বিষয়ে তাহাদের করুণা হইল না, লজ্জা বা বিরক্তিও হইল না। হে যত্ননাথ!

অথ জ্ঞানিচরা:— ১৮। যে মুমুক্ষাং পরিত্যজ্য হরিমেব সমাশ্রিতা:।

শৌনকপ্রমুখাভ্যে তু শ্রোক্তা জ্ঞানিচরা বৃথৈ: ॥

( ২৬ )

যথা হরিভক্তিসুখোদয়ে—

৯। অহো মহাত্মন! বহুদোষদুষ্টোহি-প্যেকেন ভাত্যেব ভবো গুণেন।

সংসঙ্গমাখ্যোন সুখাবহেন, কৃতাত্ত নো যেন কৃশা মুমুক্ষা ॥

( ২৭ )

যথা বা পদ্মাবল্যাম্—

১০। ধ্যানাতীতং কিমপি পরমং যে তু জ্ঞানন্তি তবং, তেষামান্ত্যং হৃদয়কুহরে শুদ্ধচিন্মাত্র আত্মা।

অস্বাকন্ত প্রকৃতিমধুর: স্নেহবজ্রারবিন্দো, মেঘশ্রাম: কনকপরিধি: পরজ্যাক্ষোহয়মায়া ॥

( ২৮ )

অথ সেবানিষ্ঠা:—

১১। মূলভো ভজনাঙ্গতা: সেবানিষ্ঠা ইতীরিভা:। চন্দ্রধ্বজো হরিহরয়ো বহুলাংশস্তথা নৃপ:।

ইক্ষ্বাকু: শ্রুতদেবশ্চ পুণ্ডরীকাদয়শ্চ তে ॥

( ২৯ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ধ্যানাতীতমিতি। পূর্বার্ধ্বে হেয়ত্ববিবক্ষয়া জ্ঞাতশ্রাপ্যজ্ঞাতবর্নির্দেশাৎ। পরজ্যাক্ষোহয়মায়েতি পরমেশিতৃহাৎ পরমপ্রিয়ত্বাচ্ ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কেচিদিতি—মাথুর-মালাকারস্ত সুদায় উক্তিরিয়ম্ ॥২২॥ ধ্যানাতীতং কিমপি পরমং যদ্ ব্রহ্ম, যে তবম্ উপাশ্রং বস্ত জ্ঞানন্তি নিশ্চিন্তি। অয়ং ব্রহ্মণি বিতৃষ্ণাকরকেনামুভূতমান আত্মা মূর্তিমং পরং ব্রহ্মতবং ভবতি। অনেন মুমুক্ষাত্যাগপূর্বমাত্রপ্রণং বোধ্যতে ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সহজদাস্তরতিমত: সাধকভক্তস্ত বচনমিদম্ ॥ ২২ ॥ সার্বদিকানন্ত-গতিত্ব-নিবেদনায় বহুদোষদুষ্টোহপি এব ভব: মহুগ্-লোকে জন্ম সংসঙ্গমাখ্যোনৈকেন গুণেন ভাতি যেন সংসঙ্গেন মুমুক্ষা কৃশা কৃতা ॥ ২৭ ॥

ধ্যানাতীতমিতি পূর্বার্ধ্বে হেয়ত্ব-বিবক্ষয়া জ্ঞাতশ্রাপ্যজ্ঞাতবর্নির্দেশাৎ, পরজ্যাক্ষোহয়মায়েতি পরমেশিতৃহাৎ পরমপ্রিয়ত্বাচ্ ॥ ২৮ ॥

একুণে ইহাদিগকে ত্যাগ করত সদ্বুদ্ধির উদয়ে অভয় তোমাকেই আশ্রয় করিলাম। তুমি আমাকে আত্মদাস্তে নিযুক্ত কর।

২৬—২৮। জ্ঞানিচর—শৌনকপ্রমুখ মুনিগণ—বাঁহারা মুমুক্ষাত্যাগ করত শ্রীহরিরই সমাশ্রয় করিয়াছেন—  
 তাঁহাদিগকে 'জ্ঞানিচর' বলে। (২৭) অহো মহাত্মন! মহুগ্‌লোকে জন্ম বহুদোষদুষ্ট হইলেও কিন্তু সুখাবহ 'সংসঙ্গম'-নামক একটিমাত্র গুণেই প্রতিভাত হইতেছে, যেহেতু এই গুণেই অস্ত্র আমাদের মুমুক্ষাও কৃশা (মোক্ষবাহা দূরীকৃত) হইয়াছে। (২৮) ধ্যানাতীত কোনও অনির্বচনীয় তবকেই বাঁহারা উপাশ্রবস্ত বলিয়া নিশ্চয় করিয়াছেন, তাঁহাদের হৃদয়কুহরে শুদ্ধচিন্মাত্র আত্মা বিরাজ করুন, আমাদের আত্মা কিন্তু [ব্রহ্মবস্ততে বিতৃষ্ণাকর বলিয়া অমুভূত] এই পদ্মপলাশ-লোচন—বাঁহার স্বভাবটি মধুর, মুখপদ্মে যুহমধুর হাস্য, বর্ণ মেঘশ্রামল এবং পরিধানে পীতবস্ত্র।



যথা—

১১। আত্মারামানপি গময়তি স্বদৃশ্যো গানগোষ্ঠীং, শৃঙ্খোত্থানে নয়তি বিহগানপ্যলং ভিক্ষুচর্য্যাম্।

ইত্যুৎকর্ষং কমপি সচমৎকারমাকর্ষ্য চিত্রং, সেবায়াং তে শ্রুটমঘহর! শ্রদ্ধয়া গন্ধিতোহস্মি ॥ (৩০)

অথ পারিষদাঃ—

২০। উদ্ধবো দারুকো জৈত্রঃ শ্রুতদেবশ্চ শক্রজিৎ। নন্দোপনন্দ-ভদ্রাভ্যাঃ পার্শ্বদা যদুপত্তনে ॥ (৩১)

২১। নিযুক্তাঃ সন্ত্যমী মন্ত্র-সারথ্যাদিষু কৰ্ম্মসু। তথাপি কাপ্যসং পরিচর্য্যাঞ্চ কুৰ্ব্বতে।

কৌরবেষু তথা ভীষ্ম-পরীক্ষিত্বিরাদয়ঃ ॥ (৩২)

তেবাং রূপং, যথা— ১২। সরসাঃ সরসীরহাস্যবেবা, -ত্বিদিবেশাবলিজৈত্র-কান্তিলেশাঃ।

যদুবীরসভাসদঃ সদামী, প্রচুরালঙ্করণোজ্জ্বলা জয়ন্তি ॥ (৩৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

শৃঙ্খো নির্জনে উত্থানে বর্তমানান্ বিহগসদৃশাং তপস্বিনোহপি ভিক্ষুচর্য্যাং স্বদৃশ্যগানশ্রবণেচ্ছয়া তৎসভায়াং ভিক্ষোরিব চর্য্যাং নয়তি। যদা—শৃঙ্খোত্থানে ইত্যাবেশাং প্রৌঢ়িবচনম্। (উত্তরচরিতে) জনস্থানে শৃঙ্খো করুণকরুণৈরার্থ্য-চরিতৈরপি গ্রোবা রোদিতাপি দলতি বজ্রশ্র হৃদয়মিতিবৎ ॥ ৩০ ॥

শ্রুতদেবশক্রজিতাবপি প্রথমস্কন্ধে ( ১৪।৩২, ২৯ ) প্রোক্তাবত্রে জেয়ো। পরিচর্য্যাং স্ব-যোগ্যায়ুগতিঃ ॥ ৩১-৩২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

আত্মারামানপীতি—আকর্ষণ্য ‘নিঃসৃততৈর্ধরুপগীয়মানাং’ ( ১০।১।৪ ) ইতি, ‘বহব ইহ বিহঙ্গা ভিক্ষুচর্য্যাং চরন্তি’ ( ১০।৬।১।৮ ) ইত্যাদিতঃ শ্রদ্ধা ॥৩০॥ পরিচর্য্যাং শ্রীকৃষ্ণভোগ্যবস্তাদেঃ পরিক্রিয়াং, চামরচ্ছাদ্যাদিগুণ্য সেবাঞ্চ ॥৩২॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

শৃঙ্খো নির্জনে উত্থানে বর্তমানান্ বিহগ-সদৃশান্ তপস্বিনোহপি ভিক্ষুচর্য্যাং স্বদৃশ্যগানশ্রবণেচ্ছয়া তৎসভায়াং ভিক্ষোরিব চর্য্যাং নয়তি। তব সেবায়াং গন্ধিতোহস্মি আকাঙ্ক্ষিতোহস্মি, গৃধু-অভিকাঙ্ক্ষায়ামিতি ধাতুঃ ॥ ৩০ ॥ যদুপত্তনে দ্বারকায়াম্ ॥ ৩১ ॥ শ্রীকৃষ্ণশ্রেণ বেষো যেবাং তে তথোক্তাঃ ॥ ৩৩ ॥

২৯-৩০। সেবানিষ্ঠ প্রথম হইতেই বাহারা ভজনাসক্ত, তাঁহাদিগকে ‘সেবানিষ্ঠ’ বলে। চন্দ্রধ্বজ, হরিহর, রাজা বহলাশ্ব, ইক্ষ্বাকু, শ্রুতদেব, পুণ্ডরীক প্রভৃতি সেবানিষ্ঠ দাস। ( ৩০ ) হে অঘহর! তোমার গুণ আত্মারামগণকেও গান-সভায় আকর্ষণ করে, নির্জন উচ্চমে বর্তমান বিহগ-সদৃশ তপস্বিগণকেও যথেষ্ট [ ভবদীয় গান-শ্রবণেচ্ছয়া গানসভাতে ] ভিক্ষুৎ আচরণ করায়,—বিশ্বয় সহকারে এইরূপ অনির্বচনীয় বিচিত্র উৎকর্ষ শ্রবণ করিয়াই আমি তোমার সেবার প্রদাপুরিত অভিলাষ করিতেছি।

৩১-৩১। পারিষদগণ—উদ্ধব, দারুক, জৈত্র, শ্রুতদেব, শক্রজিৎ ( শ্রীকৃষ্ণভ্রাতা ), নন্দ, উপনন্দ ও ভদ্রাদি বহুপরের পার্শ্বদ। ( ৩২ ) ইহারা পরামর্শ ও সারথ্যাদি কর্মে নিযুক্ত হইলেও অবসরক্রমে [ স্ব স্ব যোগ্য ] পরিচর্য্যা [ মু—শ্রীকৃষ্ণ-ভোগ্যবস্ত প্রভৃতির উপহার, চামর-চ্ছাদি দ্বারা সেবা ] প্রভৃতিও করিয়া থাকেন। কৌরবগণ মধ্যে ভীষ্ম, পরীক্ষিৎ ও বিদুরাদি পার্শ্বদ। ( ৩৩ ) ইহাদের রূপ—যদুবীর সভাসদগণ সকলেই রসময় ও শ্রীকৃষ্ণবৎ বেশভূষাধারী; তাঁহাদের কান্তিলেশেও দেবতাগণ মোহিত হন, সর্বদাই উহারা প্রচুর অলঙ্কারে উজ্জ্বল হইয়া জয়যুক্ত হইতেছেন। ( ৩৪ ) ভক্তি—[ ইঙ্গপ্রস্থগত শ্রীকৃষ্ণকে নারদ বলিলেন ] বাস্পগদগদ কণ্ঠে শিবের পরাজয়াদি-

ভক্তি: বখা —

১৩। শংসন্ ধূর্জটি- নির্জয়াদি-বিরুদ্ধং বাম্পাবরুদ্ধাকরং, শঙ্কা-পঙ্কলবং মদাদগণয়ন্ কালাগ্নিরুদ্ধাদপি ।

যযোবাপিতবুদ্ধিরুদ্ধবমুখস্বংপার্বদানাং গণো, দ্বারি ধারবতীপুরস্ত পুরতঃ সেবাংসুকস্তিষ্ঠতি ॥ ( ৩৪ )

২২। এতেষাং প্রবরঃ শ্রীমানুদ্ধবঃ প্রেমবিরুবঃ ॥ ( ৩৫ )

তন্ত রূপং, বখা—

১৪। কালিন্দীমধুরভিষং মধুপতের্মাল্যেন নির্মাল্যতাং, লক্কেনাক্তিমম্বরেণ চ লসদগোরোচনা- রোচিষা ।

দ্বন্দ্বেনার্গলসুন্দরেণ ভূজয়োত্রাজিষ্ণুমজ্জেক্ষণং, মুখ্যং পারিষদেবু ভক্তিলহরীরুদ্ধং ভজামুদ্ধবম্ ॥ ( ৩৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শংসন্নিতি ইঙ্গপ্রস্থগতং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কস্তচিৎচনং । শংসন্ প্রশংসন্ । শঙ্কৈব পঙ্ক উদ্বেগদারিহাত্তস্ত লবমপ্যগণয়ন্ সোহপি নাস্তীতি নিশ্চিহ্ননিত্যর্থঃ । যদ্বা—শঙ্কৈব পঙ্কলবো যস্মিন্ স শঙ্কাপঙ্কলবঃ ভ্রবচ্ছক্মান ইত্যর্থঃ । ততশ্চ ( হরি ৬।১০৪ ) ‘সমস্তস্তাসমন্তেন নিত্যাপেক্ষেণ সদ্ধতিরিতি’ জ্ঞানেন কালাগ্নিরুদ্ধাদপি শঙ্কাপঙ্কলবো যো ভগবন্তুক্তজনন্তমপি মদাভ্যুগবদাশ্রমাহাঅ্যগর্কাদগণয়ন্ ভগবদাশ্রয়ে সতি তদাভাসোহপি নোচিত ইত্যতো ন বহু মদ্বান ইত্যর্থঃ । তদেবমেব পূর্বেভ্যো জগতাম্বিক্তেভ্য এষাং বিশেষো দর্শিতঃ । দ্বারবতীপুরস্ত পুরতো দ্বারি অত্যুৎকর্ষয়া সর্বাগ্রিমদ্বারে ॥ ৩৪ ॥

প্রেমবিরুবঃ প্রেমপরবশঃ । ‘রুব ভয়’ ইতি ঘটাত্মানেপদিদ্বেন বোপদেবঃ পঠতি । বিরুবো বিহ্বল ইতি বিশেষনিঘবর্গঃ । তত্র বিরুবতে কাতরো ভবতীতি ক্ষীরস্বামী । ভয়াভূতিভূতে দ্বয়মিতি টীকাস্তরাগি । ততশ্চ ভয়েনাত্র পারবশং লক্ষ্যত ইতি । এবমেব “ইতি বিরুবিতং তাসামি”ত্যত্র স্বামিভিঃ পারবশপ্রলপিতমিতি ব্যাখ্যাতম্ ( ভা ১০।২১।৩২ ) ॥ ৩৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শংসন্নিতি—ইঙ্গপ্রস্থগতং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীনারদ-বাক্যং । শংসন্ কথয়ন্ । কালাগ্নিরুদ্ধাং প্রলয়কালীনকৃদ্রাং । শঙ্কান্ধনিষ্টবর্তকঃ সৈব পঙ্ক উদ্বেগদারিহাত্তং পাপং তন্ত লবমপি মদাং সর্বোত্তমাদ্রাশ্রেণ গর্বাং । অগণয়ন্ সংখ্যাবিষয়মপ্য-কূর্বন্ পরিতো বিধগ্ যথাস্তাস্ত্বা দ্বারি তিষ্ঠতি ॥ ৩৪ ॥ প্রেমবিরুবঃ প্রেমবিহ্বলঃ ॥ ৩৫ ॥

### শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শংসন্নিতি ইঙ্গপ্রস্থগতং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কস্তচিদ্ বচনং—ধূর্জটে: শিবস্ত পরাজয়াদেবো বিরুদ্ধঃ তং শংসন্ কথয়ন্ শঙ্কৈব পঙ্কমুদ্বেগ-দারিহাত্তং, তন্ত লবমপ্যগণয়ন্ সোহপি নাস্তীতি নিশ্চিহ্ননিত্যর্থঃ ।<sup>১</sup> দ্বারবতীপুরস্ত পুরতো দ্বারি অগ্রিমদ্বারি অত্যুৎকর্ষয়া সেবাংসুকঃ সন্ তিষ্ঠতি ॥ ৩৪ ॥

প্রেমবিরুবঃ প্রেমবশঃ । কালিন্দ্যা ইব মধুরা হিট কান্তির্ধন্য, নির্মাল্যতাং প্রাপ্তেন শ্রীকৃষ্ণস্ত মাল্যেন অক্ষিতং যুক্তমিত্যর্থঃ । গোরোচনায় ইব পীতা কান্তি ধন্য, এবমুত্তেনাশ্রয়েণাক্তিতং ভূজয়োত্রদ্বন্দ্বেন ত্রাজিষ্ণু ভক্তি-লহরীভিঃ রুদ্ধং বগীকৃতম্ ॥ ৩৬ ॥

সূচক বিরুদ্ধমালা গান করত — কালাগ্নিরুদ্ধ ইহিতেও উদ্বেগদায়ক শঙ্কাপঙ্কাদিকে মদতরে গণনা না করিয়া—তোমাতেই সমর্পিতবুদ্ধি উদ্ধবাদি পার্শ্বদগণ দ্বারকাপুরীর অগ্রিম-দ্বারে সেবার জন্য উৎসুক হইয়া অবস্থান করিতেছেন । ( ৩৫ ) এই যাদবগণের মধ্যে প্রেমবশ শ্রীমান্ উদ্ধবই সর্বপ্রধান । ( ৩৬ ) উদ্ধবের রূপ—বাঁহার কান্তি কালিন্দীর জ্ঞান

ভক্তিঃ, যথা—

১৫। মূর্ধন্যাহকশাসনং প্রণয়তে ব্রহ্মেশ্বরোঃ শাসিতা, সিদ্ধং প্রার্থয়তে ভুবং তনুতরাং ব্রহ্মাণ্ডকোটীশ্বরঃ।

মন্ত্রং পৃচ্ছতি যামপেশলধিয়ং বিজ্ঞানবারাং নিধি, বিক্রীড়ত্যসকৃদ্বিচিত্র-চরিতঃ সৌহর্যং প্রভূর্মাদৃশাম্ ॥ (৩৭)

অথ অনুগাঃ—

২৩। সর্বদা পরিচর্য্যাসু প্রভোরাসক্তচেতসঃ। পুরন্দ্রাশ ব্রজহাশেভ্যুচ্যতে অনুগা দ্বিধা ॥ (৩৮)

তত্র পুরন্দ্রাঃ—

২৪। সূচশ্চো মণ্ডনঃ স্তম্বঃ সূতহাভ্যাঃ পুরানুগাঃ। এষাং পার্শ্বদ্বয়ং প্রায়ো রূপালঙ্করণাদয়ঃ ॥ (৩৯)

সেবা যথা—১৬। উপরি কনকদণ্ডং মণ্ডনো বিজুগীতে, ধুবতি কিল সূচশ্চামরং চন্দ্রচাক্ষুঃ।

উপহরতি সূতমঃ সূত্ৰং তাবল্লবীটীং, বিদধতি পরিচর্য্যাঃ সাধবো মাধব্যা ॥ (৪০)

অথ ব্রজহাঃ—

২৫। রক্তকঃ পত্রকঃ পত্নী মধুকণ্ঠো মধুভ্রতঃ। রসাল স্তবিল্লাশ প্রেমকন্দো মরন্দকঃ ॥ (৪১)

২৬। আনন্দশচন্দ্রহাসশচ পয়োদো বকুলস্তথা। রসদঃ শারদাভাশ ব্রজহা অনুগা মতাঃ। (৪২)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

বিক্রীড়তীতি ব্যাঃজন তস্মৈ বিনয়মেব ব্যনক্তি স্ম ॥ ৩৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথ চক্রবর্তি-পাদ-কৃত

মূর্ধনীত্যাধব-বচনং—মাদৃশাং প্রভুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অসকৃৎ ক্রীড়তি। ক্রীড়ামেবাহ—ব্রহ্মেশ্বরোঃ শাসিতাপি আহকস্ত উগ্রসেনস্ত শাসনং মূর্ধনি কুরুতে, ব্রহ্মাণ্ডকোটীশ্বরোহপি তনুতরাং স্বল্লাং দ্বারকারূপভূবং সমুদ্রং প্রার্থয়তে, বিজ্ঞান-সমুদ্রোহপি অপেশলধিয়মল্লজং মাং মন্ত্রণাং পৃচ্ছতি ॥ ৩৭ ॥

মণ্ডননামা দাসঃ শ্রীকৃষ্ণস্তোপরি রক্তদণ্ডং ছত্রং বিজুগীতে, চামরং ধুবতি কম্পয়তে, উপহরতি দদাতীত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

মধুর, শ্রীকৃষ্ণের নির্মাল্যমালা দ্বারা যিনি ভূষিত, বাহার পরিধানে গোরোচনাবৎ পীতবর্ণ বস্ত্র, অর্গল হইতেও স্নান করত ভূজগলে দীপ্তিশীল, পদ্মলোচন, ভক্তিতরঙ্গে বলীকৃত এবং পার্শ্বদপ্রধান—সেই উদ্ধবকে ভজন করি। (৩৭)

উদ্ধবের ভক্তি—ব্রহ্মাশিবের শাসনকর্তা হইয়াও যিনি উগ্রসেনের শাসনকে শিরোধার্য্য করেন, ব্রহ্মাণ্ডকোটীর অধীশ্বর হইয়াও যিনি সমুদ্রের নিকট স্বল্পপরিসর দ্বারকাভূমিগী প্রার্থনা করেন—বিজ্ঞান-সমুদ্র হইয়াও যিনি অল্পজ আমাকেও মন্ত্রণা জিজ্ঞাসা করেন—আমাদের সেই প্রভু শ্রীকৃষ্ণই বিচিত্র চরিতের প্রকটনে মুহূর্হ ক্রীড়া করিতেছেন ॥

৩৮। অনুগা—সর্বদাই প্রভুর পরিচর্য্যার আসক্তচিত্ত অমুগ-গণ পুরন্দ্র ও ব্রজহাভেদে দ্বিধা।

৩৯—৪০। পুরন্দ্র—সূচশ্চ, মণ্ডল, স্তম্ব, সূতহাদি পুরন্দ্র অমুগ। ইহাদের রূপ ও অলঙ্কারাদি প্রায়ই পার্শ্বদের দ্বারা। (৪০) মণ্ডন নামক দাস শ্রীকৃষ্ণের উপরিভাগে স্বর্ণদণ্ড ছত্র ধরেন, সূচশ্চ চন্দ্র হইতেও সূচাক (স্তম্বতর) চামর বাজন করেন, সূতম্ব অত্যুৎকৃষ্ট তাবল্লবীটিকা দান করেন, এইভাবে মহাভাগ্যবান্ দাসগণ বিবিধ পরিচর্য্যা করিতেছেন।

৪১—৪২। ব্রজহা—রক্তক, পত্রক, পত্নী, মধুকণ্ঠ, মধুভ্রত, রসাল, স্তবিল্লাশ, প্রেমকন্দ মরন্দক, আনন্দ, চন্দ্রহাস, পয়োদ, বকুল, রসদ, শারদাদি ব্রজহা অমুগ। (৪২) ইহাদের রূপ—বাহাদের অঙ্গ মণিময় অত্যুৎকৃষ্ট

এবাং রূপং, যথা— ১৭। মণিময়বরমণোনোজ্জলাঙ্গান্, পুরট জবা-মধুলিট-পটীর-ভাসঃ ।

নিজবপুরমুরূপ-দিব্য-, বস্ত্রান্, ব্রজপতিনন্দন-কিঙ্করাম্যমি ॥

( ৪৩ )

সেবা, যথা— ১৮। ক্রুতং কুরু পরিকৃতং বকুল ! পীতপট্টাংগুকে, বরৈরগুরুভিজলং রচয় বাসিতং বারিদ !

রসাল ! পরিকল্পয়োরগলতাদলৈবীটিকাঃ, পরাগপটলী গবাং দিশমরুত পৌরন্দরীম্ ॥ ( ৪৪ )

২৭। ব্রজানুগেযু সর্বেষু বরীয়ান্ রক্তকো মতঃ ;

অস্ত রূপং, যথা— ১৯। রম্যপিঙ্গ-পটমঙ্গরোচিবা, খর্বিতোরু-শতপর্বিকা-রুচম্ ।

( ৪৫ )

সুষ্ঠু গোষ্ঠযুবরাজসেবিনং, রক্তকণ্ঠমহুযামি রক্তকম্ ॥

( ৪৬ )

ভক্তিঃ যথা— ২০। গিরিবরভূতি ভর্ষদারকেহ্মিন্, ব্রজযুবরাজতয়া গতে প্রসিক্টিম্ ।

শুণু রসদ ! সদা পদাভিসেবা-, পটিমরতা রতিকৃতমা মমাস্ত ॥

( ৪৭ )

### শ্রীল-জীবগোষামিপ্রভূপাদ-কৃত

শতপর্বিকা দূর্বা । রক্তঃ রাগবিজ্ঞানিপুণঃ কণ্ঠে যস্য তম্, অহুযামি অহুগতো ভবামি ॥ ৪৬ ॥

নিজেশিত্রা কদাপি সখিবদ্যবহ্রিয়মাণং স্বং সঙ্কুচস্তাবং বীক্য বিজনে পৃচ্ছন্তং রসদং প্রতি স্বয়মেবাহ গিরীতি ।

রতা আবিষ্টা ॥ ৪৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোষামিপাদ-কৃত

ক্রমমিতি—রক্তক-বাক্যং, পরাগো ধূলিঃ, ‘পরাগঃ কোষ্মে য়েণো স্নানীয়াদৌ রজস্পীতি’ নানার্থবর্ণে ॥ ৪৪ ॥

শতপর্বিকা দূর্বা, রক্তো রাগবিজ্ঞানিপুণঃ কণ্ঠে যস্য তম্, অহুযামি অহুগতো ভবামি ॥ ৪৬ ॥ শ্রীকৃষ্ণে কদাপি

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

পুরটং সুবর্ণং, জবা রক্তপুষ্পং মধুলিট্ ভ্রমরঃ, পটিরশ্চন্দনম্, এতেষামেব ভাসঃ কান্তয়ো যেষাম্ ॥ ৪৩ ॥

হে বকুল ! পীতবস্ত্রং পরিকৃতং কুরু, শ্রেষ্ঠৈঃ অগুরুভিঃ জলং বাসিতং কুরু স্নগন্ধং কুরু, উরগলতা নাগবল্লী তস্যা দলৈঃ পর্নৈঃ বীটিকাঃ পরিকল্পয় রচনাং কুরু, গবাং পরাগপটলী ধূলিশ্রেণী পৌরন্দরীং ইজ্জস্বক্লিনীং পূর্বদিশম্ অরুত, তথা চ শ্রীকৃষ্ণস্য বনাং গোষ্ঠগমনসময়ে জাতঃ, তস্মাৎ সেবোপযোগী সামগ্রী-সমাধানং লীজং কুর্বিতি ভাবঃ ॥ ৪৪ ॥

রক্তকং কীদৃশং ? পীতপটমঙ্গরোচিবা, খর্বিতা তিরঙ্কতা উরুঃ শতপর্বিকায় দূর্বায় রক্ত কান্তির্বেন তথাচ দূর্বাদলশ্রামমিত্যর্থঃ । রক্তঃ বসস্তাদিরাগযুক্তঃ কণ্ঠে যস্য, তমহুযামি অহুগতো ভবামীত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণে কদাচিৎ সখিবং ব্যবহ্রিয়মাণং স্বসঙ্কোচস্তাবং বীক্য বিজনে পৃচ্ছন্তং রসদং প্রতি স্বয়মেবাহ— গিরীতি । ভর্ষদারকে রাজপুত্রে অগ্নিন্ শ্রীকৃষ্ণে পদাভিসেবাচাতুর্যে রতা আবিষ্টা রতির্মমাস্ত ॥ ৪৭ ॥

অলঙ্কারে উজ্জল ; বাঁহারা সুবর্ণ, জবাপুষ্প, ভ্রমর, চন্দনাদির ভাষ কান্তিধারী এবং নিজ নিজ দেহের উপযুক্ত দিব্য বস্ত্র শোভিত, সেই ব্রজেন্দ্র-নন্দন-ভ্রাতাগণকে নমস্কার করিতেছি । ( ৪৪ ) সেবা—হে বকুল ! পীতপটুবস্ত্র শীঘ্র পরিষ্কার কর, হে বারিদ ! উৎকৃষ্ট অগুরুদ্বারা জল সুবাসিত কর ; হে রসাল ! তাৎপল্যে দ্বারা বীটিকা প্রস্তুত কর ; গোগণের খুরোপিত রজঃসমূহ পূর্বদিক আচ্ছন্ন করিয়াছে ॥ ( ৪৫ ) সকল ব্রজানুগদের মধ্যে রক্তকই বরীয়ান্ । ( ৪৬ ) রক্তকের রূপ—রমণীয় পীতপটধারী, [ বাঁহার অঙ্গকান্তিতে দূর্বার অভ্যুৎকৃষ্ট কান্তিপর্যন্ত তিরঙ্কত হইতেছে অর্থাৎ ] দূর্বাদল-শ্রামল, গোষ্ঠযুবরাজের সর্বথা সেবাপরায়ণ এবং রক্তকণ্ঠ ( বাঁহার কণ্ঠে রক্তাদি রাগ দ্রব্য বিরাজমান ), সেই

২৮। ধূর্য্যো বীরশ্চ বীরশ্চ ত্রিধা পারিষদাদিকঃ ;

( ৪৮ )

তত্র ধূর্য্যঃ—২৯। কৃষ্ণেহস্ত প্রেমসীবর্গে দাসাদৌ চ যথাযথম্ ।

যঃ প্রীতিং ভুত্বতে ভক্তঃ স ধূর্য্য ইহ কীর্ত্তভে ॥

( ৪৯ )

যথা— ২১। দেবঃ সেব্যতয়া যথা ক্ষুরতি মে দেব্যস্তথা হিমাঃ

সর্বঃ প্রাণসমানতাং প্রচিহ্নতে তদ্বক্তিতাজাং গণঃ ।

স্বহা সাহসিকং বিভেদমি তমহং ভক্তাভিমানোন্নতং

প্রীতিং তৎপ্রণতে খরেহপ্যবিদধদ্যঃ স্বাহ্যমালম্বতে ॥

( ৫০ )

অথ বীরঃ ৩০। আশ্রিত্য প্রেমসীমন্ত নাতিসেবাপরোহপি যঃ ।

তস্ত প্রসাদপাত্রং শ্রান্মুখ্যং ধীরঃ স উচ্যতে ॥

( ৫১ )

যথা— ২২। কমপি পৃথগমূর্চ্চৈর্নচিরামি প্রযত্নঃ, যদুকূল-কমলার্ক ! হংপ্রসাদশ্রিয়েহপি ।

সমজনি নহু দেব্যাঃ পারিজাতার্চিতায়াঃ, পরিজননিখিলান্তঃপাতিনী মে যদাখ্য ॥

( ৫২ )

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

পারিষদাদিক ইতি পারিষদা অমুগাশ্চেত্যভ্যোগেণ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

কমপীতি—সত্যভামায়াঃ পিত্রা তদমুগততয়া দত্তস্ত তদ্বাক্তীপুত্রস্ত অতএব শ্রীকৃষ্ণমহু স্নিগ্ধশ্রীলাসমানস্ত নর্ম-প্রায়স্রা সেবয়া তং সুখরতঃ কস্তচিৎচনম্, অতএব রসাবহমিদং স্তাং । কমপি ককিদিপি, অমূর্চ্চৈর্নমপি ॥ ৫২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

সখিবদ্ ব্যবহ্রিয়মাণং স্বসঙ্কোচং বীক্ষ্য দাসগোষ্ঠ্যাং সখ্যসুখোৎকর্ষং পরীক্ষাৰ্থং নিজঃ প্রতি কথয়ন্তং রসদং প্রতি স্বয়মাহ—  
গিরীতি, রতা আবিষ্টা ॥ ৪৭ ॥ ধূর্য্য ইত্যাদেধেখোস্তর-ন্যূনত্বং, পারিষদাদিক ইতি পারিষদা অমুগাশ্চ ইত্যভ্যোগেণ  
ইত্যর্থঃ ৪৮ ॥ প্রচিহ্নতে—প্রকর্ষণে সংগৃহীতি, সর্ব এব প্রাণতুল্যে ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণস্য ভক্তিতাজাং গণঃ সর্বোহপি মম প্রাণ-মমতাং বিতহ্নতে, কিন্তু শ্রীকৃষ্ণস্য প্রণতে ভক্তে গর্ভভেহপি  
যঃ প্রীতিমবিদধং অকুর্বন্ সন্ স্বাহ্যমালম্বতে, তং ভক্তাভিমানেনাহংকৃতং স্বহা অহং বিভেদমি ॥ ৫০ ॥

সত্যভামায়াঃ পিত্রা তদমুগততয়া দত্তস্ত তদ্বাক্তীপুত্রস্ত অতএব শ্রীকৃষ্ণঃ প্রতি স্নিগ্ধ-শ্রীলাসমানস্ত নর্মপ্রায়স্রা  
সেবয়া তং সুখরতঃ কস্তচিৎচনম্ । অতএব রসাবহমিদং স্তাং, হে যদুকূলকমলার্ক শ্রীকৃষ্ণ ! হংপ্রসাদ-সম্পর্ভে

রক্তকের অমুগত হইতে ইচ্ছা করি । ( ৪৭ ) ভক্তি—[ শ্রীকৃষ্ণ কখনও রসদভ্যুতের প্রতি সংখ্যার জ্ঞান ব্যবহার করিল  
রসদ সঙ্কুচিত হইয়া রক্তকে জিজ্ঞাসা করার রক্তক স্বয়ং বলিতেছেন—] হে রসদ ! তুমি—গিরিবরধারী রাজপুত্র এই  
শ্রীকৃষ্ণের চরণধরের সর্বথা সেবাচার্য্যেই আমার রতি সদাকালের জন্ত আবিষ্ট থাকুক ।

৪৮। এই পরিষদ ও অমুগগণ ধূর্য্য, ধীর ও বীর-ভেদে ত্রিবিধ । ইহাদের যথোক্ত ন্যূনতা জানিবে ।

৪৯—৫০। ধূর্য্য—শ্রীকৃষ্ণে, তাঁহার প্রেমসীমণে এবং দাসাদি বিষয়ে যে ভক্ত যথাযোগ্য প্রীতি করেন, তাঁহাকে  
'ধূর্য্য' ভক্ত বলা হয় । ( ৫০ ) দেব শ্রীকৃষ্ণ যেমন আমার সেবা, তদ্রূপ তাঁহার প্রেমসী দেবীগণও আমার সেবা, শ্রীকৃষ্ণের  
সকল ভক্তই আমার প্রাণ-সমান । শ্রীকৃষ্ণ প্রণত ( ভক্ত ) গর্ভভেদে প্রতিও প্রীতির অবিধানে যিনি সুহৃৎ থাকেন,  
সেই ভক্তাভিমানে-ব্যক্তির দুঃসাহসের কথা শ্রবণ করিয়াও আমি ভীত হইতেছি ।

অথ বীরঃ = ৩১ । কৃপাং তন্তু সমাশ্রিত্য প্রোঢ়াং নাশ্রমপেক্ষতে ।

অতুলাং যো বহন কৃষ্ণে ত্রীতিং বীরঃ স উচ্যতে ॥

( ৫০ )

বধা - ২৩ । প্রলম্বরিপুত্রীধরো ভবতু কা কৃতিস্তেন মে, কুমার-মকরধ্বজাদপি ন কিঞ্চিদাপ্তে ফলম্ ।

কিমন্তদহমুদ্রতঃ প্রভুকৃপা-কটাক্ষশ্রিয়া, শ্রিয়া-পরিষদপ্রিয়াং ন গণয়ামি ভামামপি ॥

( ৫১ )

চতুর্থে চ ( ৪।২০।২৮ ) ২৪ । জগজ্জনন্তাং জগদীশ ! বৈশসং, শ্রাদেব যৎ কন্দ্রনি নঃ সমীহিতম্ ।

করোবি ফলপুংসু দীনবৎসলঃ, স্ব এব ধিক্যেভিরতস্ত কিং তন্না ?

( ৫২ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

প্রলম্ব ইতি-অন্ত তত্র তজ্জাতঃসরসংহেপি প্রণয়কৌতুকবিশেষেণৈব বহির্গর্ভস্ত ব্যঞ্জনা জ্ঞেয়া । সর্কথা তদ্বাবধে বৈরস্তাপত্তেঃ । এবমুত্তরত্র ( ৩২।৫৫ ) জগজ্জনন্তামিত্যাদাবপি জ্ঞেয়ং । বক্ষ্যতে চ ( ৩২।৬১ ) ঈর্ষালবেনেত্যাদি । তদেতচ্চ সত্যভামায়াঃ কঞ্চিদন্তরঙ্গং প্রতি রহসি বীরতরুস্ত বচনং । স্পষ্টবচনহে প্রলম্বরিপুমপ্যতিক্রম্য সত্যভামাধিক্য-ব্যঞ্জনায়াং শ্রীকৃষ্ণস্ত লজ্জা শ্রাদিতি ॥ ৫৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

স্বএব ধিক্যে তব চরণারবিন্দ-রূপাশ্রয়েভিরতস্ত মম তন্না জগজ্জনন্তা কিং ॥ ৫৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অমুচ্চৈঃ স্বল্পমপি প্রবস্তং পৃথক্ নাচরামি, যৎ বশ্যং পারিজাতেন হুয়া অর্চিতায়াঃ পূজিতায়াঃ সত্যভামায়াঃ পরিজন-লিখনান্তঃপাতিনী মমাখ্যা নামধেয়ং সমজনি ॥ ৫২ ॥

প্রলম্বরিপুর্নলদেবঃ তেন কা কৃতিঃ কিং কার্য্যং ? মকরধ্বজাং প্রহুয়াং ॥ ৫৪ ॥

জগজ্জনন্তামিতি পৃথুবচনম্ । হে জগদীশ ! জগজ্জনন্তাং লক্ষ্যাং মম বৈশলম্ অপরাধঃ শ্রাদেব । তত্র হেতুঃ, যস্তা লক্ষ্যাঃ চরণসেবারূপ-কর্মণি নোহম্যাকং সমীহিতম্, অতএব দ্রব্য্যভিলাষিত্বাৎ বিরোধো ভবিষ্যত্যেব । নহু সা তগবৎপ্রেরণী পরমশ্রেষ্ঠা, স্বমবীচীনদাসঃ পরমনুনঃ, কথং স্বয়া সহ বিরোধ-লভাবনাপীত্যতঃ আহ—করোবীতি । ফল অতিতুল্যমপি উরু সর্বতোহধিকং করোবি, অতঃ স্বং দীনবৎসলঃ, যে স্বরূপে ধিক্যে স্থানে অভিরতস্ত তব তন্না লক্ষ্যা ॥ ৫৫ ॥

৫১—৫২ । বীর—প্রেরণীর আশ্রয়ে থাকিয়া যিনি শ্রীকৃষ্ণের নাতিসেবাপরায়ণ, অথচ তাঁহার মুখ্যপ্রসাদপাত্র, সেই ব্যক্তিই 'বীর' । ( ৫২ ) [ সত্যভামার অহুগত ধাত্রীপুত্র অতএব শ্রীকৃষ্ণের প্রতি স্নিগ্ধা শ্রাব্যং ব্যবহারকারী ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণকে নর্ম প্রায় সেবার সুখদান করিতেছেন — ] হে বহুকুল-কমল-ভাস্কর ! তোমার অহুগ্রহ-সম্পত্তির জন্তও পৃথগ্ভাবে অরমাত্রও কোনও চেষ্টা আমার নাই, যেহেতু পারিজাতের প্রদানে তোমাকর্তৃক পূজিত 'দেবী সত্যভামার পরিজনগণের মধ্যে আমার নাম নিশ্চয়ই লিখিত হইয়াছে ।

৫৩—৫৬ । বীর—শ্রীকৃষ্ণের কৃপাতিরেক সমাশ্রয় করত যিনি অন্ত কাহারও অপেক্ষা রাখেন না, অথচ শ্রীকৃষ্ণই অতুলনীয় প্রেম করেন, তাঁহাকে 'বীর' বলা হয় । ( ৫৩ ) বলদেব ঈশ্বর হউন, তাঁহারারা আমার কি কার্য্য সাধন হইবে ? কুমার প্রহুয় হইতেও আমার কোন ফললাভের আশা নাই ; অবিক কি বলিব, শ্রীপ্রভুর কৃপাকটাক্ষ সম্পত্তিতে উদ্ধত হইয়া আমি প্রেরণীগণ-শ্রেষ্ঠা সত্যভামাকেও গণনা করি না । [এস্থলে বসরাম, প্রহুয়, সত্যাকামাদিতে এই বীরত্বের অন্তর-সারস্ত থাকিলেও প্রায়-কৌতুকবিশেষেই বাহ্যিক গর্ব-ব্যঞ্জনা ধরিতে হইবে । নহুবা বিরসতাপত্তি

৩২। এতেষু তস্ম দাসেষু ত্রিবিধেখাপ্রিতাদিষু।

নিত্যসিদ্ধাস্ত সিদ্ধাস্ত সাধকঃ পরিকীর্তিতঃ ॥

(৫৬)

অথ উদ্দীপনাঃ—

৩৩। অনুগ্রহস্ত সংপ্রাপ্তিস্ত্যাজি রজসাং তথা। ভুক্তাবশিষ্টভক্তাদেৱপি ভক্তক-সঙ্গতিঃ।

ইত্যাদয়ো বিভাবাঃ স্ম্যৱেষসাধারণা মতাঃ ॥

(৫৭)

তত্র অনুগ্রহসংপ্রাপ্তিঃ, যথা—

২৫। কৃষ্ণস্ত পশ্চত কৃপাং কৃপাণাঃ! কৃপণে ময়ি। ধ্যোয়োহসৌ নিধনে হস্ত দৃশোরক্ষানমভ্যাগাৎ ॥ (৫৮)

৩৪। মুরলীশৃঙ্গয়োঃ স্বানঃ স্নিতপূর্বাবলোকনম্। শুণোৎকর্ষভক্তিঃ পদ্ম-পদাঙ্ক-নবনীরদম্।

ভদ্রসৌরভাস্ত সর্বৈঃ সাধারণা-মতাঃ ॥

(৫৯)

### শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

এতেষিতি ভবদধিকৃতেষপি ভেদা ইমে জ্ঞেয়াঃ। তথা শাস্তাদিষপি ॥ ৫৬ ॥

অনুগ্রহসংপ্রাপ্তাদীনামুদ্দীপনং বৎসল্যে ন সম্ভবত্যেব, সমরভেদেন কুত্রচিদন্ত্রাপীত্যসাধারণং জ্ঞেয়ম্। ভক্তকসঙ্গতিস্ত বিশেষবিবক্ষয়ৈব গণিতা ॥ ৫৭ ॥ কৃষ্ণস্তেতি ভীষ্মবচনম্ ॥ ৫৮ ॥

স্নিতেত্যত্র শুণেত্যত্র পদাঙ্কেত্যত্র চ তদীয়ং গম্য ॥ ৫৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

আশ্রিতাদিষিতি -অধিকৃতাব্যবরণস্থা নিত্যসিদ্ধা এব। অতন্তেবাং ত্রৈবিধ্যং ন কৃতং। যথা পান্নে—ইজ্ঞাশ্চেঃ সপ্তমং তথা। সাধ্যা মরুৎগণাশ্চৈব বিখেদেবা শুধৈব চ। নিত্যাঃ—সর্বৈ পরে ধান্নি যে চাত্রেহত্র দিবৌকসঃ। তে বৈ প্রাকৃতনাকেহ স্নিতনিত্যাস্নিদিবেখরা ইতি। প্রাকৃতাস্ত তদাভাসরূপভাস্তদভেদেন কুত্রাপি ব্যবহ্রিয়ন্তে। রূপং প্রসিদ্ধমৈবযামিত্যত্র যথা ॥ ৫৬ ॥ বিভাবা উদ্দীপনাঃ ॥ ৫৭ ॥ কৃষ্ণস্তেতি—ভীষ্মোক্তিঃ ॥ ৫৮ ॥ সর্বৈঃ শাস্তসংখ্যাচতুর্ভঃ ॥ ৫৯ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অনুগ্রহস্ত সংপ্রাপ্তাদীনামুদ্দীপনং বৎসলাদিষু ন সম্ভবত্যেব, ভক্তস্যাগাদে ভুক্তাবশিষ্টং মহাপ্রসাদ ইত্যর্থঃ। ভদ্রভক্তসঙ্গতিরিত্যত্রাপি ভক্তিবিশেষেণ দাস্তভেদেন সহ সঙ্গতিঃ ॥ ৫৭ ॥

কৃষ্ণস্তেতি ভীষ্মবচনম্। যো ভগবান্ বোগিতি ধ্যেয়ঃ কেবলং, স্বনিধনে মরণ-সময়ে ॥ ৫৮ ॥

স্নিতেত্যত্র শুণেত্যত্র চ তদীয়ং গম্য, পদ্মং চ ধ্রুজবজ্রাদি-পদচিহ্নানি চ নবীন-মেঘশ্চ ॥ ৫৯ ॥

অনির্বাধ্য; অপর কথা—সত্যভামার অন্তরঙ্গ ব্যক্তির সম্মুখে নির্জনে এই বাক্য উক্ত হইয়াছে, স্পষ্টবচন হইলে বলদেবের অতিক্রমেও সত্যভামার আধিক্য-ব্যাঞ্জনা দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের লজ্জা হইত।] (৫৫) [পৃথ্ব্যাক্য] হে জগদীশ! জগজ্জননী লক্ষ্মীর সহিত বিরোধ হইতেই পারে, যেহেতু আমিও তাঁহার স্তার আপনার চরণসেবা করিতে ইচ্ছা করিয়াছি; যদি বলেন যে তুমি অর্বাচীন, তিনি প্রাচীন; তুমি নিকৃষ্ট, তিনি অতিমহতী; তিনি জোয়ার সহিত বিরোধ করিবেনই বা কেন? তদ্বৎসরে বলিতেছেন,—সত্য, ইন্দ্রের সহিত বিরোধকালে যেমন আপনি আমার পক্ষপাত করিয়াছেন, এক্ষেত্রেও আপনি তাহাই করিবেন, কেননা আপনি দীনবৎসল স্ততরাং ভক্তকৃত তুচ্ছ সেবাকেও বধেই বলিয়া মনে করেন, আর এক কথা—আপনি যখন বরুণেই অবস্থিত আছেন, তখন আর লক্ষ্মীরই বা আপনার কোন্ প্রয়োজন? (৫৬) শ্রীকৃষ্ণের আশ্রিত, পার্শ্বদ ও অঙ্গ এই ত্রিবিধ দাসের মধ্যে আবার নিত্যসিদ্ধ, সিদ্ধ ও সাধক এই ভেদত্রয় বর্তমান। (জী—অধিকৃত দাসগণে এবং শাস্তাদিতেও এই ভেদত্রয় জানিতে হইবে; কিন্তু মু—অধিকৃত-দাসগণ-আবরণস্থিত এবং নিত্যসিদ্ধই, স্ততরাং তাঁহাদের ত্রৈবিধ্য করা হইল না।)

অত্র মুরলীস্বনো, যথা বিদগ্ধমাদবে—

২১। সোৎকর্ষঃ মুরলীকলা-পরিমলানাকর্ণ্য বর্ণিতনো-বেততাক্সিসহস্রতঃ সুরপতেরশ্রুণি সক্ষুর্ভুবি।

চিত্রং বারিধরান্ বিনাপি তরসা বৈবর্য ধারামরৈ,-দূরাং পশুত দেবমাতৃকমভূদব্দাটবীমণ্ডলম্ ॥ (৬০)

অথ অনুভাবাঃ—

৩৫। সর্বতঃ অনিয়োগানামাধিক্যেণ পরিগ্রহঃ। ঈর্ষ্যা-লবেন চাম্পূষ্টা মৈত্রী তৎপ্রণতে জনে।

তন্নিষ্ঠতাভাঃ শীতাঃ স্যুরেষশাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥ (৬১)

তত্র অনিয়োগন্ত সর্বতঃ আধিক্যং, যথা—

২৭। অদন্তস্তারস্তমুতুঙ্গয়ন্তং, প্রেমানন্দং দারুকো নাভ্যানন্দং।

কংসারাভেবীজনে যেন সাক্ষা,-দক্ষোদীমানস্তরায়ে ব্যাধি ॥ (৬২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দেবমাতৃকং বৃষ্টাষুপালিতম্ ॥ ৬০ ॥ তন্নিষ্ঠতা প্রীতিমাত্রনিষ্ঠতা ॥ ৬১ ॥

অদন্তস্তেতি প্রেমানন্দং স্তস্তারস্তমুতুঙ্গয়ন্তং সন্তং নাভ্যানন্দদিত্যর্থঃ। অয়মর্থঃ—প্রেমা তাবদ্বিধা বিশেষণ-ভাক্ ; স্তস্তাদিনা, আমুকুল্যেচ্ছা চ। তত্র দাসানীনাং মাতৃকুল্যেচ্ছয়াতিহতা, সেবারূপ-স্বপুরুষার্থসম্পাদকত্বাৎ, স্তস্তাদিকং স্বকৃত্যমেব, তদ্বিধাতকত্বাৎ। তস্মাৎ স্তস্তকরত্বাংশেনৈব তং নাভ্যানন্দং। কিন্তুামুকুল্যকরত্বেনৈব নাভ্যানন্দদিতি 'সবিশেষণে বিধিনিষেধো বিশেষণমুপসংক্রামতঃ সতি বিশেষ্যে বাধে' ইতি জ্ঞায়ন, আরম্ভ আটোপঃ, অদন্তস্তাসঙ্গমিতি বা পাঠঃ ॥ ৬২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুরল্যাঃ কলানাং স্বরাদি-কৌশলানাং পরিমলান্ পরস্পরান্নৈষরূপান্ বিমর্দান্ 'পরিমলো বিমর্দোহপি শ্রান্ননোহারিগন্ধবৎ' ইতি বিধঃ। দেবমাতৃকং বৃষ্টাষু-সম্পন্নং ॥ ৬০ ॥

তন্নিষ্ঠতা কৃষ্ণৈকনিষ্ঠত্বম্ ॥ ৬১ ॥ স্তস্তারস্তং স্তস্তোত্তমম্ উতুঙ্গয়ন্তম্ অতুল্যতং কুর্বন্তম্। অয়মর্থঃ—প্রেমো বিধা কার্য্যঃ ; স্তস্তাত্মা, আত্মা-প্রতিপালনক্ ; দাসেযু-ভরস্যাধিক্যম্ ; অতঃ প্রেমানন্দং স্তস্তকরত্বাংশেন নাভ্যানন্দং। আত্মাপালনাংশেন ভ্রাত্যানন্দদেব। 'সবিশেষণে বিধিনিষেধো বিশেষণমুপসংক্রামতঃ সতি বিশেষ্যে বাধে' ইতি জ্ঞায়ন ॥ ৬২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণ নীলাদর্শনার্ভাগতানাং বেদবাদিনাং মুরলী-প্রবণজন্তমিত্রস্ত বিকারং দৃষ্ট্বা পরস্পর-বচনং—সোৎকর্ষ-মিতি। সুরপতেরিত্রস্ত নেত্রসহস্রতঃ ভুবি অশ্রুণি সক্ষঃ, বারিধরান্ মেঘান্ বিনাপি ব্দাটবী-মণ্ডলং বৈরশ্রুতিঃ করণৈঃ দেবমাতৃকং বৃষ্টাষু-পালিতম্ ॥ ৬০ ॥

পরিচর্য্যাদৌ প্রেতোনিরোগানাং সর্বাধিক্যেণ স্বীকারঃ, পরস্পরোৎকর্ষদর্শনের্ব্যালাশেন চাম্পূষ্টা। তৎপ্রণতে দাসে তন্নিষ্ঠতা—দাস্যমাত্রনিষ্ঠতা ॥ ৬১ ॥

৫৭—৬০। উদ্দীপন—অনুগ্রহ-সংপ্রাপ্তি, চরণরজঃপ্রাপ্তি, মহাপ্রসাদাদীকার এবং দান্তরসাপ্রিত ভক্তসঙ্গম প্রভৃতি এই ভক্তগণের অসাধারণ উদ্দীপন। (৫৮) অনুগ্রহ-সংপ্রাপ্তি—হে কৃপাদি যোদ্ধৃগণ! দীন আমার প্রতি শ্রীকৃষ্ণের রূপা নিরীক্ষণ কর, অহো! যোগিন্যেয় শ্রীকৃষ্ণ আমার মরণ-সময়ে নয়ন গোচর হইয়াছেন! (৫৯) মুরলী ও শৃঙ্গের-ধ্বনি, তদীয় সহায় দৃষ্টপাত, তদীয় শুলোৎকর্ষপ্রবণ, পদ্ম, ধ্বজবজ্রাদি চরণচিহ্ন, নবীন মেঘ এবং তাহার অন্ত-সৌরভাদি শাভাদি রসচতুষ্টির সহিত এই রসেও সমান ভাবে উদ্দীপন হইয়া থাকে। (৬০) মুরলীস্বন—



৩৬। উদ্ভাস্রাঃ পুরোক্তা যে তথাস্তু স্নহদাদরঃ।

বিরাগাত্মাশ্চ যে শীতাঃ প্রোক্তাঃ সাধারণাস্ত তে ॥

( ৬৩ )

তত্র নৃত্যং, যথা শ্রীদশমে ( ১০।৮৬।৩৮ )—

২৮। শ্রুতদেবোহচ্যুতং প্রাপ্তং স্বগৃহান্ জনকো যথা। নত্বা মুনীংশ্চ সংক্ৰষ্টো ধুবন্ব বাসো ননর্তক হ ॥ ( ৬৪ )

যথা বা—২৯। স্বং কলাস্তু বিমুখোহপি নর্তনং, প্রেমনাট্য-গুরুণাসি পাঠিতঃ।

যদ্বিচিত্র-গতিচর্য্যাক্ষিত,-শিত্রয়স্তহ চারণানপি ॥

( ৬৫ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

স্বং কলাস্তু বিমুখোহপি যদ্বিচিত্রগতিচর্য্যাক্ষিতঃ সন্নহ চারণানপি চিত্রয়সি, তৎ প্রেমনাট্যগুরুণৈব নর্তনং পাঠিত ইত্যর্থঃ। চারণাশ্চ নর্তক-সদৃশা ইতি তদভেদেনোক্তিঃ ॥ ৬৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

অধুতিশব্দেনোক্তা অরাগিতা, তদাত্মাঃ পূর্বক্ৰমেণ বিরোগে বক্ষ্যমাণা অবস্থাঃ পঞ্চ। জড়তাভাঃ পঞ্চ ব্যভিচারিহাদত্র গৃহীতাঃ ॥ ৬৩ ॥ স্বং কলাস্তু বিমুখোহপি প্রেমনাট্যগুরুণা নর্তনং পাঠিতোহসি। যদ্ যস্মাক্ষেতোঃ বিচিত্রেত্যাদি—নৃত্যাদিষু বিমুখস্যপি তবাপূর্বনৃত্যদর্শনাদ্ গুরোরপ্যপূর্বত্বেবাসুমানমিত্যর্থঃ ॥ ৬৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ কৃত

উক্তদ্বয়স্তং বর্দ্ধয়স্তং প্রেম্যানন্দং যেন স্তন্তেন সাক্ষাৎ অক্কেদীয়ান্ মহান্ অন্তরায়ো দ্বয়ঃ ব্যাধারি ॥ ৬২ ॥

নৃত্যবিলুপ্তনাদয় বে উদ্ভাস্রাঃ ॥ ৬৩ ॥

স্বং কলাস্তু বিমুখোহপি নৃত্যাবেদদ্বীরহিতোহপি যদ্ যস্মাৎ চিত্রগতিচর্য্যয়া বৃত্তঃ সন্ অহহ চারণানপি চিত্রয়সি, তত্তস্মাৎ প্রেমনাট্যগুরুণৈব নর্তনং পাঠিত ইত্যর্থঃ। চারণাশ্চ নর্তকবিশেষাঃ ॥ ৬৫ ॥

[ শ্রীকৃষ্ণের লীলাদর্শনে আগত বেদবাদীদের পরস্পর বচন ] ঐ দেখ—উৎকণ্ঠাভরে মুরলীর স্বরাদি কৌশলায়ক পরস্পরান্নৈবরূপ বিমর্দন শুনিয়া দেববাজের দেহ ঘৃণিত হইয়া সহস্র চক্ষু হইতেই পৃথিবীতে অশ্রুধারা পাত হইতেছে। বিশ্বয়ের ব্যাপার এই যে মেঘ ব্যতিরেকেও সমগ্র ব্রহ্মণ্ডল অথ ঐ অশ্রুপাতেই অভিষিক্ত হইয়াছিল।

৬১—৬৫। অনুভাব—স্বাধিকারযোগ্য সেবার সর্বথা অধিক প্রবর্তন, ক্লমভক্তজন-বিষয়ে দ্বির্ব্যাম্পর্শরহিত মিত্রতা, প্রীতিমাত্রনিষ্ঠতা [ সু—কৃষ্ণকনিষ্ঠতা ] প্রভৃতি দাসগণে অসাধারণ শীত ( ২।৫।৭৭ ) ক্রিয়া। ( ৬২ ) শ্রীকৃষ্ণের ব্যজনকালে সাক্ষাৎভাবে মহা অন্তরায়কারী হইয়াছিল বলিয়া যে প্রেমানন্দ অহস্তন্তের আটোপ ক্রমশঃ বৃদ্ধি করিতেছিল—সেই প্রেমানন্দকেও দারুক অভিনন্দন করেন নাই। প্রেমের দুই কার্য্য, স্তম্ভাদি ও আজ্ঞাপালন। দাসগণে আজ্ঞাপালনেরই আধিক্য, অতএব স্তম্ভকরাংশে সেবাবিধাতক বলিয়াই প্রেমানন্দকে অভিনন্দন করেন নাই, কিন্তু আজ্ঞাপালনাংশে বরণই করিয়াছেন, বুঝিতে হইবে। ( ৬৩ ) পূর্বোক্ত উদ্ভাস্রবর্ণন ( ২।২ ), স্নহদাদর এবং বিরাগাদি [ অধুতি শব্দে উক্ত ( ৩।২।১১৬ ), বিরোগদশায় বক্ষ্যমাণ অবস্থা-পঞ্চক—যথা অধুতি, জড়তা, ব্যাধি, উন্মাদ ও মূর্ছা ] যে শীতক্রিয়া, তাহার “সাধারণ” বলিয়া কথিত হইতেছে। ( ২৪ ) বহলাশ্বের গায় শ্রুতদেবও নিজগৃহে সমাগত শ্রীকৃষ্ণ ও মুনিগণকে প্রণামপূর্বক সাতিশয় আনন্দে মন্তকোপরি বস্ব সঞ্চালন করিয়া নৃত্য করিতে লাগিলেন। ( ৬৫ ) তুমি নৃত্যাদি কলাবিদ্যায় বিমুখ হইলেও যে বিচিত্র গমনভঙ্গী স্বীকারে চারণদ্বিগকেও আশ্চর্য্যাবিত্ত করিয়াছ, অহহ! তাহাতেই মনে হয় যে তুমি প্রেমরূপ নাট্যগুরুর নিকট অপূর্ব নৃত্যবিজ্ঞা শিক্ষা করিয়াছ।

অথ সাঙ্গিকাঃ—৩৭। স্তম্ভাঙ্কাঃ সাঙ্গিকাঃ সর্বেষ প্রীতাদিত্রিতয়ে মতাঃ ; (৬৬)

যথা—৩০। গোকুলেন্দ্র-গুণগানরসেন, স্তম্ভমদুতমসৌ ভজমানঃ।

পশু ভক্তিরসমণ্ডপমূল, স্তম্ভতাং বহতি বৈষ্ণববর্ষাঃ ॥ (৬৭)

শ্রীদশমে (১০।৮।৫।৩৮)—৩১। স ইন্দ্রসেনো ভগবৎপদাভুজং বিভ্রমুহঃ প্রেমবিভিন্নয়া যিষা।

উবাচ হানন্দজলাকুলেক্ষণঃ, প্রকৃষ্টরোমা নৃপ! গদগাংক্ষরম্ ॥ (৬৮)

অথ ব্যক্তিচারিণঃ—৩৮। হর্ষো মৃতিশ্চাত্ত্র নিবের্দোহথ বিষম্বতা।

দৈন্ত্যং চিন্তা মৃতিঃ শঙ্কা মতিরৌৎসুক্যচাপলে ॥ (৬৯)

৩৯। বিতর্কাবেগ-হ্রী-জাভ্য-মোহোন্মাদাবহিধিকাঃ।

বোধঃ স্বপ্নঃ ক্রমো ব্যাধিমৃতিশ্চ ব্যক্তিচারিণঃ ॥ (৭০)

৪০। ইতরেবাং মদাদীনাং নাতিপোষকতা ভবেৎ। যোগে ত্রয়ঃ স্যাদ্ভ্যস্তা অযোগে তু ক্রমাদয়ঃ।

উভয়ত্র পরে শেবা নিবের্দাঙ্কাঃ সতাং মতাঃ ॥ (৭১)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

ইন্দ্রসেনো বলিঃ ॥ ৬৮ ॥

মদাদীনাং মদ-শ্রম-ত্রাসাপস্মারালস্তোগ্র্যামর্ষাহ্নানিদ্ৰাণাং তত্র মদস্ত পোষকতা নাভ্যেব, মধুশানানন্দ-বিকারজ-তয়া বিবিধেচ্যপ্যযোগ্যত্বাৎ। শ্রমস্ত তু কথঞ্চিজাতস্ত সেবাৎকর্তাপোষকত্বাৎ কদাচিত্তবতাপি ন পুনরালস্ত-জন্মাপি ত্বাৎ। অত্র ত্রাসাদয়ন্তৈরি-বোগাঙ্কাতাশ্চেত্তর্হি পোষকাস্ত ভবন্তীতি মনসি কৃত্যাহ নাভীতি, এবং প্রেয় আদিষপি বিবেচনীয়ম্ ॥ ৭১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোষামিপাদ-কৃতা

ইন্দ্রসেনো বলিঃ ॥ ৬৮ ॥ মদাদীনাং মদশ্রমত্রাসাপস্মারালস্তোগ্র্যামর্ষাহ্নানিদ্ৰাণাং কত্চিৎ কুতাপি পোষকত্বাদতিশয়ো দন্তঃ। ক্রমাদয়ঃ—ক্রমব্যাধিমুতয় ইতি ত্রয়ঃ ॥ ৭১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ইন্দ্রসেনো বলিঃ। ৬৮ ॥ মদাদীনাং মদশ্রমত্রাসাপস্মারালস্তোগ্র্যামর্ষাহ্নানিদ্ৰাণাং তত্র মদস্ত পোষকতা নাভ্যেব, মধুশানানন্দবিকারজেন বিবিধেচ্যপি মদোহত্র ন, অযোগ্যত্বাৎ। শ্রমস্ত কথঞ্চিৎ জাতস্ত সেবাৎকর্তাপোষকত্বাৎ, অত্র ত্রাসাদয়ন্তৈরিবোগাঙ্কাতাশ্চেত্তর্হি পোষকাস্ত ভবন্তীতি মনসি কৃত্যাহ—নাভীতি। এবং প্রেয় আদিষপি বিবেচনীয়ম্ ॥ ৭১ ॥

৬৬—৬৮। সাঙ্গিক—স্তম্ভাদি অষ্ট সাঙ্গিকভাব প্রীত, প্রেয় ও মধুরে সম্ভব। [বৎসলে অষ্ট সাঙ্গিক ও স্তম্ভস্রাব—এই নয়টি সাঙ্গিক।] (৬৭) ঐ দেখ—গোকুলেন্দ্রের গুণগানরসে ঐ বৈষ্ণবরাজ অদ্বুত স্তম্ভপ্রাপ্তি করত ভক্তিরস-মণ্ডপের মূল স্তম্ভই যেন হইয়াছেন!! (৬৮) বলি মহারাজ শ্রীরামকৃষ্ণের পাদপদ্ম পুনঃ পুনঃ প্রেমার্জচিতে ধারণপূর্বক আনন্দাশ্র-পূরিত নয়নে পুলকাক্ত কলেবরে গদগদকণ্ঠে বলিলেন।

৬৯—৭১। ব্যক্তিচারী—হর্ষ, গর্ব, মৃতি, নিবের্দ, বিষম্বতা, দৈন্ত্য, চিন্তা, মৃতি, শঙ্কা, মতি, ঔৎসুক্য, চাপল, বিতর্ক, আবেগ, হ্রী, জাভ্য, মোহ, উন্মাদ, অবহিধা, বোধ, স্বপ্ন, ক্রম, ব্যাধি ও মৃতি—এইগুলি এই রসে ব্যক্তিচারী। (৭১) মদ, শ্রম, ত্রাস, অস্মার, আলস্ত, ঔগ্ৰ্য, অমর্ষ, অহ্না ও নিদ্ৰা—এই সব ব্যক্তিচারী সম্বন্ধপ্রীতিরসের নাতি-

তত্র হর্ষো, যথা প্রথমে ( ১।১১।৫ )—

৩২। শ্রীত্যাংকুল্লমুখাঃ প্রোচুর্হর্ষ-গদগদয়া গিরা। পিতরং সর্বসুহৃদমবিতারমিবার্তকাঃ ॥ ( ৭২ )

যথা বা—৩৩। হরিমবলোক্য পুরো ভুবি, পতিতো দণ্ডপ্রণাম-শতকামঃ। প্রমদবিমুগ্ধো নৃপতিঃ, পুনরুত্থানং বিসম্মার ॥ ( ৭৩ )

ক্লমো, যথা ক্লান্দে—

৩৪। অশোবয়ন্ননন্তস্ত ন্নাপরমুখপঞ্চজম্। আধিস্তবিরহে দেব! গ্রীয়ে সর ইবাংস্তমান্ ॥ ( ৭৪ )

নির্বৈদ্যো, যথা—

৩৫। ধত্তাঃ ক্ষুরস্তি তব হৃদ্য! করাঃ সহস্রং, যে সর্বদা যদুপতে: পদয়োঃ পতন্তি।

বক্ষ্যা দৃশাং দশশতী প্রিয়তে মমাসৌ, দূরে মুহূর্তমপি বা ন বিলোকতে তম্ ॥ ( ৭৫ )

অথ শ্বারী—৪১। সঙ্কমঃ প্রভুতা-জ্ঞানাং কম্পশ্চেতসি সাদরঃ।

অনেনৈক্যাং গতা শ্রীতিঃ সঙ্কমশ্রীতিরুচ্যতে।

এষা রসেহত্র কথিতা শ্বামিত্যবতর্য বুধৈঃ ॥ ( ৭৬ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রিয়তে অবতিষ্ঠতে, দূরেহপি ইত্যুভয়ত্রায়ঃ ॥ ৭৫ ॥ কম্পোহত্র কেন কথং কুর্ধ্যামিত্যুদ্বৈধ্যম্ ॥ ৭৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রিয়তেহবতিষ্ঠতে দূরেহপি মুহূর্তমপীত্যুভয়ত্রায়ঃ ॥ ৭৫ ॥ পুরৈব ভাবোৎপত্তি-প্রকরণে সাধনাভিনিবেশেনেত্যাदिना তত্র

রতি-জন্মনি ॥ ৭৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ধত্তা ইতি ইন্দ্রস্য উক্তিঃ। হে হৃদ্য! তব সহস্রং করাঃ কিরণাঃ ধন্যাঃ, মমাসৌ দৃশাং দশশতী নেত্র-সহস্রং বক্ষ্যা ব্যর্থ্য সতী প্রিয়তে অবতিষ্ঠতে, দূরে মুহূর্তমপি ইত্যুভয়ত্রায়ঃ ॥ ৭৫ ॥

পুরৈবেতি—ভাবসামান্য-প্রকরণে সাধনাভিনিবেশেনেত্যাदिना ( ১।২।৬ ) পার্শ্বদানাং রতিজন্মনি তু অনাদিসিদ্ধ-সংস্কার এব হেতুঃ। শ্রীকৃষ্ণদর্শনশ্রবণাদয় এব তেষাং প্রাচীনসংস্কারোদ্বোধকাঃ ॥ ৭৭ ॥

পোষক। তদ্ব্যখে মদেয় পোষকতা নাই, যেহেতু মধুপানজ ও অনলবিক্রিয়াজ দুই মদই এ রসের অযোগ্য। কখন জন্মিলেও শ্রম সেবোৎকর্থাপোষক হইলে পোষকতা হয় বটে, কিন্তু আলভজনক শ্রমের পোষকতা অবীকৃত। আবার ত্রাসাদি যদি শ্রীকৃষ্ণজ্ঞ সমাগমে উদ্ভূত হয়, তবে পোষক হইতে পারে মনে করিয়া শ্রীপ্রভুপাদ বলিলেন—‘নাতিপোষক’ অর্থাৎ স্থলবিশেষে কাহারও পোষকতা হইতেও পারে। ‘যোগে’ হর্ষ, গর্ব ও ধৃতি এবং অযোগে ক্লম, ব্যাধি ও মৃতি এই তিনটি ব্যভিচারিভাব দেখা যায়। অস্ত্রান্ত নির্বেদাদি ব্যভিচারী ভাবচয় যোগে ও অযোগে হইতে পারে বলিয়া সঙ্কনগণের মত। ( ৭২ ) যোগে হর্ষ—সেই প্রজাগণ শ্রীতিপ্রসন্নবদনে ও আনন্দ গদগদবাক্যে সর্বজন-সুহৃৎ ও রক্ষক শ্রীকৃষ্ণকে পিতৃসবিধে শিশুগণের স্তায় বলিতে লাগিলেন। ( ৭৩ ) শ্রীহরিকে সমুখে দেখিয়া রাজা শত দণ্ডবৎ-প্রণাম করিতে ইচ্ছা করিয়া ভূমিতে পতিত হইলেন। বটে, কিন্তু আনন্দাভিরেকে বিমুগ্ধ হইয়া পুনরুত্থান করিতেই বিমুগ্ধ হইলেন। ( ৭৪ ) অযোগে ক্লম—হে দেব! গ্রীষ্মকালে হৃদ্য যেমন সরোবর শুষ্ক করে, তজ্জগৎ তোমার বিরহে আধিও তাহার মুখপন্ন ন্নান করত মনকে শুষ্ক করিয়াছিল। ( ৭৫ ) নির্বেদ—হে হৃদ্য! তোমার সহস্র কর ( কিরণ ) ধত্তা, যেহেতু ইহার যদুপতির চরণদ্বয়ে সর্বদা পতিত হইবার ভাগ্য পাইয়াছে। কিন্তু হায়! আমার এই সহস্র নেত্রও বক্ষ্যা ( বিফল ), যেহেতু দূর হইতেও মুহূর্তমাত্রও তাঁহাকে দর্শন করিতে ইহার সৌভাগ্য পাইল না ॥

৪২। আশ্রিতাদে: পুৰৈবোক্ত: প্রকারো রতিজন্মমি। তত্র পারিষদাদেস্ত হেতু: সংস্কার এব হি।

সংস্কারোদ্বোধকান্তস্ত দর্শনপ্রবণাদয়:॥

( ৭৭ )

৪৩। এষা তু সত্ত্বমপ্রীতি: প্রাপ্তবত্তুত্তরোত্তরাম্।

বৃদ্ধিঃ প্রেমা তত: স্নেহস্ততো রাগ ইতি ত্রিধা ॥

( ৭৮ )

তত্র সত্ত্বমপ্রীতি:, যথা শ্রীদশমে ( ১০।৩৮।৬ )—

৩৬। মমাত্মমঙ্গলং নষ্টং ফলবাঞ্ছৈব মে ভবঃ। যন্নমস্তে ভগবতো যোগিধোয়াজ্জি পঙ্কজম্ ॥

( ৭৯ )

যথা বা—৩৭। কলিন্দ-নন্দিনীকুল-কদম্ববনবল্লভম্। কদা নমস্করিয়ামি গোপরূপং তমীশ্বরম্ ॥

( ৮০ )

অথ প্রেমা—

৪৪। হ্রাসশঙ্কা-চ্যুতা বন্ধুলা প্রেমেরমুচ্যতে। অস্যানুভাবঃ কথিতান্ত্রজ ব্যসনিতাদয়: ॥

( ৮১ )

যথা—৩৮। অগ্নিমাদি-সৌখ্যবীচী,-মবীচিহ্নঃখপ্রবাহং বা। নয় মাং বিকৃতি ন-হি মে, ত্বৎপদকমলাবলম্বস্য ॥

( ৮২ )

যথা বা—৩৯। কৃষাজলিত-বুদ্ধিনা ভৃগুশ্বতেন শণ্ডোহপ্যলং, ময়া হত-জগজ্জয়োহপ্যতত্বকৈতবং তথতা।

বিনিদ্য কৃতবন্ধনোহপ্যুরগরাজপাঠৈর্বলা,-দরজ্যত স ময্যহো দ্বিগুণমেব বৈরোচনিং ॥

( ৮৩ )

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃতা

পুৰৈবেতি ভাবসামান্তপ্রকরণে ( ১।৩।৬ ) সাধনাভিনিবেশেনেত্যাদিনা ॥ ৭৭ ॥ হ্রাসেতি—ইয়ং সংভ্রমপ্রীতি:

বন্ধুলা, অতএব হ্রাসশঙ্কাচ্যুতো ॥ ৮১ ॥ অগ্নিমাদীতি দণ্ডপ্রসাদদোরনস্তরং শ্রীবলিবচনম্, অবীচিন'রকবিশেষ: ॥ ৮২ ॥

কথ্যেতি—বলিসদনাদাগমনানস্তরমুচ্চবং প্রীতি শ্রীকৃষ্ণবচনম্ ॥ ৮৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোআমিপাদ-কৃতা

হ্রাস-শঙ্কেতি—ইয়ং সত্ত্বমপ্রীতি: বন্ধুলা, অতএব হ্রাসশঙ্কাচ্যুতা সতী ॥ ৮১ ॥

অগ্নিমাদীতি—দণ্ডানস্তরং অং শ্বতলং প্রস্থাপয়ন্তং ভগবন্তং প্রীতি শ্রীবলিবচনম্—অবীচি তন্মামা নরক: ॥ ৮২ ॥

কথ্যেতি—বলিসদনাদাগমনানস্তরমুচ্চবং প্রীতি শ্রীকৃষ্ণবচনং। ভৃগুশ্বত: শুক্র:, শুক্লো ভৃগুভৃ'শ্বত: সিত আকৃ'জিতশ্চেতি

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হ্রাসেতি—ইয়ং সংভ্রমপ্রীতি: বন্ধুলা, অতএব হ্রাসশঙ্কারহিতা সা প্রেম উচ্যতে ॥ ৮১ ॥ দণ্ড-প্রসাদদোরনস্তরং

শ্রীবলিবচনম্—অগ্নিমাদি-স্বখসদৃশস্য তরঙ্গম্, অবীচি ন'রকবিশেষ:, তজ্জলন্তঃখ-প্রবাহং বা মাং নয় ॥ ৮২ ॥

কথ্যেতি—বলিসদনাদাগমনানস্তরম্ উচ্চবং প্রীতি শ্রীকৃষ্ণস্য বচনং। ভৃগুশ্বতেন শুক্রাচার্যোণ বৈরোচনির্বলি:। ৮৩ ॥

৭৮—৭৭। স্থায়ী—প্রভুতাজ্ঞানবশত: চিন্তে যে সাদর কম্প হয়, তাহাকে সত্ত্বম বলে; ইহার সহিত ঐক্যপ্রাপ্ত প্রীতিকৈ সত্ত্বমপ্রীতি বলে; এই সত্ত্বমপ্রীতিই এই রসে স্থায়ীভাবে বলিয়া পণ্ডিতগণ নির্ণয় করিয়াছেন। ( ৭৭ ) আশ্রিত প্রভৃতির রতি-প্রাহুর্ভাবের প্রকার পূর্বেই ( ১।৩।৬ ) 'সাধনাভিনিবেশজ' ইত্যাদিতে বলা হইয়াছে। পারিষদাদির রতিপ্রাহুর্ভাবের হেতু কেবল সংস্কারই। শ্রীকৃষ্ণের দর্শন-শ্রবণাদি দ্বারাই সংস্কারের উদ্বোধন ( আবির্ভাব ) হয়।

৭৮—৮০। এই সত্ত্বমপ্রীতি উত্তরোত্তর বৃদ্ধিপ্রাপ্তি করত প্রেম, স্নেহ ও রাগরূপে ত্রিবিধ অবস্থায় পরিণত হয়। ( ৭৯ ) সমভ্রমপ্রীতি—আজ আমার সমস্ত অমঙ্গল নষ্ট হইল, জন্মগ্রহণ সার্থক হইল; যেহেতু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের যোগিজন-ধোয় চরণ-পঙ্কজে প্রণত হইতে পারিব। ( ৮০ ) কালিন্দী কুলের কদম্ববন-প্রিয় গোপরূপী সেই ঈশ্বরকে কবে নমস্কার করিব ?

অথ স্নেহঃ—৪৫। সাস্ত্রশ্চিন্ত্যং কুৰ্বন্ প্রেমা স্নেহ ইতীৰ্য্যতে।

কণিকস্যপি নেহ স্যাধিপ্লেষস্য সহিষ্ণুতা ॥

(৮৪)

যথা—৪০। দন্তেন বাস্পাশ্বরস্ত কেশবং, বীক্য দ্রবচিন্তমসুশ্রবস্তব।

ইত্যাকৈর্ধারয়তো বিচিত্ততাং, চিত্রা ন তে দারক ! দারকরতা ॥

(৮৫)

যথা বা—৪১। পত্নীং রত্ননিধেঃ পরায়ুপহরন্ পূরেন বাস্পাস্তসাং, রজ্যমুজ্জ্বলকণ্ঠগৰ্ভনুঠিতস্তোত্রাকরোপক্রমঃ।

চুষন্ ফুল্লকদম্বভূরতুল্যমঙ্গৈঃ সমীকাচ্চাতং, স্তোত্রোহ্যভ্যধিকাং শ্রিয়ং প্রণমতাং বৃন্দাদধারোদ্ধবঃ ॥ (৮৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপ্ৰভুপাদ-কৃতা

রজ্যন্ স্নেহজনিতস্বরবিশেষমাধুৰ্য্যং বিব্রং, তথা স্বভাবত এব মঞ্জুলন্তলগীতমাধুরী মনোহরতাদৃশো যঃ কণ্ঠঃ তস্ত বো গৰ্ভো মধ্যভাগস্তত্রৈব লুঠিত ইত্যন্ততঃ স্বপ্নেন্নেব ভ্রমন্ স্তোত্রাকরোপক্রমো যত্র সঃ ॥ ৮৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বরাহ-সংহিতাদৌ ॥ ৮৩ ॥ রজ্যন্ স্নেহজনিত-স্বরবিশেষমাধুৰ্য্যং বিব্রং তথা স্বভাবত এব মঞ্জুলন্তলগীতমাধুরী-মনোহর-স্তথা কণ্ঠগৰ্ভনুঠিতঃ কণ্ঠমধ্যে ইত্যন্ততঃ স্বপ্নেন্নেব ভ্রমন্ স্তোত্রাকরোপক্রমো যত্র সঃ ॥ ৮৬ ॥ যেন স্নেহেন স্নরগাদিজ-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ইহ স্নেহে জাতে সতি কণিকস্যপি বিরোগস্য ন হি সহিষ্ণুতা স্যাৎ ॥ ৮৪ ॥ কেশবং বীক্য বাস্পাশ্বরস্য নেত্রজল-প্রবাহস্য দন্তেন মিষেণ তব দ্রবীভূতং চিত্তমসুশ্রবং ইতি চিত্তস্য সামন্ত্যেনৈব শ্রবণাদ্ধেতোঃ উচ্চৈৰ্বা স্যাতথা বিচিত্ততাং চিত্তশূন্ততাং ধারয়তস্তব, হে দারক ! দারকরতা ন চিত্রা, অচেতনস্য দারকদৃশতা যুক্তৈবেত্যর্থঃ। অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য দর্শনাজ্জাতস্য স্তম্ভভাবস্যাত্মকারণজগত্ব-কথনাদুৎপ্রেক্ষা গম্যেতি ভাবঃ ॥ ৮৫ ॥

বাস্পাস্তসাং প্রবাহেণ করণেন রত্ননিধেঃ সমুদ্রস্য পরাং শ্রেষ্ঠাং পত্নীং নদীম্ উপহরন্ অর্থাৎ উৎপাদয়ন্ স্তব-পাঠার্থং স্নেহজনিত-স্বরবিশেষমাধুৰ্য্যং বিব্রং তথা স্বভাবত এব মঞ্জুলো যঃ কণ্ঠঃ তস্য বো গৰ্ভো মধ্যভাগ-স্তত্রৈব লুঠিত ইত্যন্ততঃ স্বপ্নেন্নেব স্তোত্রাকরণাম্ উপক্রমো যত্র, অনেন স্বরভঙ্গ উক্তঃ, ফুল্লকদম্বস্য উষ্মরতুল্যম্ অতিশয়-তুলনাং মঙ্গৈঃ করণৈঃ চুষন্ অর্থাৎ স্বীকুৰ্বন্ ইত্যনেন রোমাঞ্চ উক্তঃ। প্রণতানাং সমূহাং অধিকাং শ্রিয়ং দধার ॥ ৮৬ ॥

৮১—৮৩। প্রেমা—এই সস্তমপ্ৰীতি বন্ধনুলা অতএব হ্রাসশব্দ-বিচ্যুত হইয়া 'প্রেম' নাম ধরে। প্ৰীতিবিষয়ে অবিচ্যুত আসক্তি প্রভৃতি ইহার অনুভাব বলিয়া কথিত হয়। (৮২) [দণ্ড ও প্রসাদের পরে বলির উক্তি] হে প্রেভো ! অগ্নিাদি-সৌখ্যতরঙ্গে কিবা অবাচি-নামক নরকের দুঃখপ্রবাহেই আমাকে লইয়া যাওনা কেন, তাহাতে আমার কোনই বিকার নাই, বেহেতু আমি তোমার চরণকমল অবলম্বন করিয়াছি। (৮৩) [বলি-ভবন হইতে আগমন করিয়া উদ্ধবকে শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন] কোপে অলিতবুদ্ধি শুক্ল-কর্তৃক যথেষ্ট অভিশপ্ত হইয়াও—মহাছলনাবিত্তারে আমা-কর্তৃক জগদ্রয় হত হইলেও—বিশেষরূপে নিন্দা করত বলপূর্বক নাগপাশে বদ্ধ হইয়াও—অহো ! সেই বলি আমাতে বিগুণতর অহুরক্তই হইয়াছে !!

৮৪—৮৬। স্নেহ—চিন্ত্যপ্রবকারী সাস্ত্র (নিবিড়) প্রেমকেই 'স্নেহ' বলা হয়। এই অবস্থায় কণিক বিরোগও সহ্য হয় না। (৮৫) হে দারক ! কৃষ্ণকে দেখিয়া তোমার চিত্ত দ্রবীভূত হইয়া বাস্পজলপাতাছলে প্রেক্ষত হইতেছিল, অতএব তুমি যে চিত্তের মহাবিকৃতিভরে কাষ্ঠকর হইবে, ইহাতে আর বিচিত্র কি ? (৮৬) উদ্ধব শ্রীকৃষ্ণ দর্শন করত বাস্পজলপ্রবাহদ্বারা সমুদ্রের শ্রেষ্ঠ পত্নী অর্থাৎ নদী উৎপাদনপূর্বক—(স্তবপাঠের জন্য) স্নেহজনিত স্বরবিশেষের

অথ রাগঃ— ৪৬। মেহঃ স রাগো যেন স্যাৎ সুখং দুঃখমপি ক্ষুটম্।

তৎসম্বন্ধলবেহপ্যত্র প্রীতিঃ প্রাণব্যয়ৈরপি ॥

(৮৭)

যথা—৪২। গুরুমপি ভুজগাডীতুককাং প্রাজ্যরাজ্য-চ্যুতিরতিশয়িনী চ প্রায়চর্যা চ গুৰ্বী।

অতমুত মুদমুঠৈঃ কৃষ্ণলীলাসুধাস্ত-বিহরণসচিবদ্বাদোত্তরেষু রাজ্ঞঃ ॥

(৮৮)

যথা বা—৪৩। কেশবস্ত করুণা-লবোহপি চেদ্-বাড়বোহপি কিল বাড়বো মম।

অস্ত যত্নদয়তা-কুশহলী, পূর্ণসিদ্ধিরপি মে কুশহলী ॥

(৮৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স মেহ এবঃ রাগঃ স্নাত, কীদৃশঃ সন্। তত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত সাক্ষাৎকারেণ বা, তত্শ্রুত্যাশ্রয়েণ বা, কৃপালাভেন বা, যঃ সৰ্ব্ববিশেষবস্তদন্তরঙ্গতা-লাভস্ত লেশেহপি জাতে, যেন মেহেন দুঃখমপি সুখং ক্ষুটং স্নাত, সুখতয়া প্রীতিভাতীত্যর্থঃ। তত্র চ সতি যেন প্রাণব্যয়েঃ নাশপর্য্যন্তৈরপি প্রাণস্ত কঠৈঃ প্রীতিস্তদাহুকূল্যং ক্রিয়তে ইত্যর্থঃ। তৎসম্বন্ধাভাবে তু সুখমপি দুঃখং জাদিতি শেষঃ, তদেব তাদৃশঃ সন্ ইত্যর্থঃ ॥ ৮৭ ॥

অত্র তাদৃশ-শ্রুত্যাশ্রয়েনোদাহরন্ সাক্ষাৎকারেণ কৈমুত্যাং ব্যঞ্জয়তি,—গুরুমিতি—প্রাজ্যং প্রচুরং। প্রায়চর্যা প্রাণান্ত-মনশনব্রতম্, গুৰ্বীত্তরেষু শ্রীপরীক্ষিতঃ ॥ ৮৮ ॥

অত্র তৎসম্বন্ধাভাবে তদাহরণং জ্ঞেয়ম্। অথ কৃপালাভালাভাত্যাদুদাহরতি—কেশবস্তেতি। বাড়বঃ পানকবিশেষঃ। কুশহলী দারকা ॥ ৮৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মনোদ্রবেণ দুঃখমপি ক্ষুটং সুখং স্নাত; স রাগঃ স্নাত। অত্র রাগে সতি তৎসম্বন্ধলবেহপি প্রাণব্যয়েঃ বিনাশ-পর্য্যন্তৈরপি প্রাণস্তাপকঠৈঃ প্রীতিঃ সুখং ভবতি; তৎসম্বন্ধরহিতে পরমসুখেহপি দুঃখমিত্যর্থাদ্ বোধ্যম্ ॥ ৮৭ ॥ গুরুমপি মৃত্যুদায়িকা-পীত্যাঃ। অতিশয়িনী পুনঃ প্রাপ্তিসম্ভাবনা-রহিতাপি। প্রায়চর্যা জীপ্তাদিসদভ্যাগ-সঙ্গবদনশনব্রতং। গুৰ্বী জীবন-পর্য্যন্তা; প্রাজ্যরাজ্যচ্যুতি-প্রায়চর্যায়োমুদ্বিভাবিতাদ্ভাগঃ, ভিয়ো মুদ্বিভাবিকাত্মদহুভাবলক্ষণং, ভিয়ঃ পূৰ্বমপি-রাজ্ঞি পারিষদ্বাৎ কৃষ্ণলীলাবিহরণস্ত সংভবান্ততাত্ত্ব্যপোষিত্বাৎ সৰ্ব্বদ্ববজ্ঞম্ ॥ ৮৮ ॥

বাড়বো বড়বাগ্নিঃ বাড়বঃ পানকবিশেষঃ; বাড়বে পীতেহস্ত করুণালবোহপি চেৎ তদা বাড়বঃ স পের ইত্যর্থঃ। বাড়বঃ বাড়ব ইতি রাগং, করুণালবার্থে বাড়বপানেন প্রাণব্যয়ে তত্র বাড়বত্মননাদহুভাবতা চ। কুশহলী দারকা, কুশহলী কুশৈরতা হলী, তত্র বাসে যত্নদয়তা তদা কুশহলীব সা ত্যাজ্যেত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥ আন্তর্যয়ে অধিকৃত্যশ্রয়ঃ।

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যেন মেহেন হেতুনা দুঃখজনকমপি বস্ত শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধলেশবশাৎ সুখজনকং স্যাৎ, স মেহঃ রাগঃ কীর্ত্যতে। তৎসম্বন্ধাভাবে তু সুখমপি দুঃখং স্যাৎ ইত্যপি জ্ঞেয়ম্। এবং যেন হেতুনা প্রাপানাং ব্যয়েঃ নাশপর্য্যন্তৈরপি প্রীতিস্তদাহুকূল্যং ক্রিয়তে ইত্যর্থঃ। তথাচ মেহস্য যদা এতাদৃশোৎকর্ষতদৈব স রাগো ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৮৭ ॥

মাদুর্ঘ্যধারণ এবং স্বভাবতঃ মঞ্জুল কঠোর মধ্যভাগেই ত্তোত্রাকরগুলির আরম্ভ হইতেই স্থলন অর্থাৎ স্বরভঙ্গ্যপূর্বক এবং সর্বত্রই প্রকৃতিত কল্পবের সম্পূর্ণ উপমা স্বীকারে (রোমাঞ্চ) ধারণ করিয়া শুরু হইলেও ভক্তবৃন্দ হইতে অধিক শোভাই ধারণ করিয়াছিলেন।

৮৭-৮৯। রাগ—যে মেহ-হেতু পরিস্ফুট দুঃখজনক বস্তও শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধলেশ-বশতঃ সুখজনক হয় এবং প্রাণ-ব্যয়েও শ্রীকৃষ্ণের প্রীতি (আহুকূল্য) করা হয়, সেই মেহই 'রাগ' বলিয়া কীর্তিত হয়। (৮৮) তত্ক্ষণ নাগ হইতে

৪৭। প্রায় আত্মদ্বয়ে প্রেমা স্নেহঃ পারিষদেষুসৌ।

পরীক্ষিত ভবেদরাগো দারুকে চ তথোক্তবে ॥

(২০)

৪৮। ব্রজানুগেধনেকেষু রক্তকপ্রমুখেষু চ। অগ্নিন্নভ্যদিতে ভাবঃ প্রায়ঃ স্যাৎ সখ্যলেশভাক্ ॥ ২১

যথা—৪৪। শুদ্ধান্তাগ্নিতং বাপ্পরুদ্বাণ্ডক্বো হরিম্। কিঞ্চিংকুণ্ডিতেন্দ্ৰান্তঃ স্বাস্তেন পরিষস্বজে ॥ (২২)

৪৯। অবোগযোগাবেতস্য প্রভেদৌ কথিতাবৃত্তে;

(২৩)

### শ্রীল-জীবগোষ্মামিপাদ-কৃতা

তত্রাধিকৃতাপ্রিতপার্বদানুগেষু ব্যবস্থামাহ প্রায় আত্মদ্বয়ে ইতি, প্রায়োগ্রহণং [ভা ১।১।১২] যদ্ব্যজ্ঞাকাপসসার ভো ভবানিত্যাদি-দ্বারকাবাসিবচনে রাগস্তাপি স্পর্শদর্শনাৎ। পরীক্ষিতীতি [ভা ১০।১।১৩] “নৈবাতিহঃসহা ক্ষুণ্ণামি”ত্যাди তদ্বাক্যাৎ। দারুকে চ যথা [ভা ১।১।৩০।৪৩] “অপশ্রুতস্তে চরণাষুজং প্রভো দৃষ্টিঃ প্রণষ্টে”ত্যাदि তদ্বাক্যাৎ। উক্তবে চ যথা [১।১২।৯৪৬] “সুহৃদ্যজ্ঞস্নেহবিয়োগকাতর” ইত্যাদেঃ, সাধারণেষুপানুগেষু প্রায় ঈদৃশ এবত্যভিপ্রেত্য তবিশেষেষু বিশেষবাহ—ব্রজানুগেধিতি। অগ্নিন্নভ্যদিতে রাগে ভাবঃ প্রীত্যাখ্যোহপি প্রায়ঃ শ্রাদিতি প্রণয়াংশময়স্বৈ সতীত্যর্থঃ ॥ ২০-২১ ॥

অত্র কেযুচিৎপানুগেষু সম্ভবত্যপি প্রণয়াংশময়স্বৈ (ভা ১।১।১১।৪২) “স্বং ভূতাঃ সুহৃৎ সখ্যতি” প্রসিদ্ধিশূপ-লক্য শ্রীমদ্ব্যজ্ঞবল্লভমুদাহরতি—শুদ্ধান্তাদিতি। শুদ্ধান্তাদন্তঃপুরাৎ ॥ ২২ ॥ এতস্ত প্ৰীতভক্তিরসস্ত ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্মামিপাদ-কৃতা

প্রায় ইতি সোৎকর্ষং ‘মুরলীকলাপরিমলা’নিত্যাদৌ স্নেহস্তাপি দর্শনাৎ ব্রজানুগাধনেকেষুভ্যনেন পুরানুগেধেকস্মিন্ সখিতীরে বা রাগোৎক্রেষু সর্বেষু ব্রজানুগেষু কেযুচিদেব স্নেহ ইতি গম্যতে ॥ ২০ ॥ অগ্নিন্ন রাগে। ভাবঃ সত্ত্বমপ্ৰীত্যাখ্যঃ স্থায়ী। সখ্যঃ বিশুদ্ধরূপং, প্রায় ইতি কন্তুচিদিদ্যাদিতেহপি রাগে ভাবঃ সখ্যলেশভাগুন শ্রাদিতি ॥ ২১ ॥ এতস্ত প্ৰীত-ভক্তিরসস্ত ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-বিখনাখচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদ্বাক্যাৎ গুরুভীতঃ তথার্তিশরিনী প্রচুররাজ্যচ্যুতিঃ, এবং প্রায়চর্যা প্রাণান্তমনশনব্রতম্—এতৎ সর্বং পরমদুঃখ-জনকমপি ত্রীকুণ্ডলীলানুগাম্যে বিহরণস্ত সচিবদ্বাং সহায়দ্বাং ঔত্তরয়স্ত রাজঃ শ্রীপরীক্ষিতঃ মুদমতমুত, ভগ্নাদীনাং কুণ্ড-কথারাং গাঢ়াসক্তজনকদ্বাং সচিবদ্বং জ্ঞেয়মিতি ভাবঃ ॥ ৮৮ ॥

বাড়বঃ পানকবিশেষঃ। তৎসম্বন্ধভাবে উদাহরণমাহ—অন্তেতি। কুশল্লী দারকা ॥ ৮৯ ॥

তত্রাধিকৃতাপ্রিত-পারিষদানুগেষু ব্যবস্থামাহ—প্রায় আত্ম ইতি। আত্মদ্বয়ে অধিকৃতাপ্রিত-দ্বয়ে প্রায়োগ্রহণং ‘বর্হ্যজ্ঞাকাপসসার ভো ভবান্’ (১।১।১২) ইত্যাপ্রিতদ্বারকাবাসি-বচনেন রাগস্তাপি স্পর্শদর্শনাৎ। পরীক্ষিতীতি—‘নৈবাতিহঃসহা ক্ষুণ্ণামি ত্যক্তোদমপি বাধতে’ (১০।১।১৩) ইতি বাক্যাৎ, দারুকে চ যথা ‘অপশ্রুতস্তে চরণাষুজং প্রভো দৃষ্টিঃ প্রণষ্টা’ (ভা ১।১।৩০।৪৩) ইতি তদ্বাক্যাৎ, উক্তবে যথা—‘সুহৃদ্যজ্ঞস্নেহবিয়োগকাতর’ (১।১২।৯৪৬) ইত্যাদেঃ ॥ ২০ ॥

অগ্নিন্ন রাগে ভাবঃ প্রীত্যাখ্যঃ স্যাৎ ॥ ২১ ॥ পরিষস্বজে ইত্যন্তাগ্নিন্নং সখ্যচিহ্নম্ ॥ ২২ ॥ এতস্ত প্ৰীতভক্তিরসস্ত ॥ ২৩ ॥

গুরুতর স্তর, বিরাট রাজ্যচ্যুতি এবং প্রাণান্ত গুরুতর অনশন ব্রত—এই সব পরম দুঃখজনক হইলেও মহারাজ পরীক্ষিত ত্রীকুণ্ডলীলানুগে সত্ত্বরণ করিতেন বলিয়া তাঁহার প্রচুরতর আনন্দই বিধান করিয়াছিল। (৮৯) কেশবের কল্পশালেশ হইলে আমার সম্বন্ধে বাড়বানলও বাড়ব (পানক) হয়, পক্ষান্তরে তাঁহার অকুপায় পূর্ণসিদ্ধিযুক্ত দারকাও কুশল্লীপদূষ হইয়া থাকে।

তত্র অযোগঃ—

৫০। সজাভাবো হরেষীরৈরযোগ ইতি কথ্যতে। অযোগে তন্ময়নক্ষত্রং তদুপাঙ্গাভ্যুসঙ্গমঃ ॥ (৯৪)

৫১। তৎপ্রাপ্ত্যুপায়চিন্তাভ্যাং সর্বোবাং কথিতাঃ ক্রিয়াঃ।

উৎকৃষ্টিতং বিরোগশ্চেত্যযোগোহপি দ্বিধোচ্যতে ॥ (৯৫)

তত্র উৎকৃষ্টিতম্—৫২। অদৃষ্টপূর্বস্য হরের্দিদৃক্ষোৎকৃষ্টিতং মতম্ ; (৯৬)

যথা নারসিংহ—৪৫। চকার মেঘে তদ্বর্ণে বহমানরতিং নৃপঃ। পক্ষপাতেন তন্নাসি মৃগে পদ্মে চ তদৃশি ॥ (৯৭)

যথা বা শ্রীদশমে ( ১০।৩৮।১০ )—৪৬। অপ্যত্র বিষ্ণোর্মহাজ্ঞমীয়ুষো, ভীরাবতারায় ভূবো নিজেচ্ছয়া।

লাবণ্যধায়ো ভবিতোপলন্তনং, মহং ন ন স্ত্রাং ফলমঞ্জসা দৃশঃ ॥ (৯৮)

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃত্য

নৃপ ইক্ষাকুঃ। পক্ষপাতেনাত্যাসক্ত্যা, তন্নাসি তস্ত নাম যত্র তাদৃশে কৃষ্ণসারাথ্যে। তদৃশি তস্ত দৃকতুল্য ইত্যর্থঃ ॥ ৯৭ ॥  
মহাজ্ঞম্ মহাজ্ঞানভিময়ীমুখঃ প্রাপ্তবতস্তত্র প্রকাশমানস্তেত্যর্থঃ ॥ ৯৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃত্য

সর্বোবাং চতুর্বিধভক্তানাং ॥ ৯৫ ॥ নৃপ ইক্ষাকুঃ, পক্ষপাতেন স্বয়মন্ত্রাধারা চ হৃষ্টজ্ঞাদিভ্যো রক্ষয়া পোষণেন চ। তন্নাসি তস্ত নাম যত্র তাদৃশে কৃষ্ণসারাথ্যে। তদৃশি তস্ত কৃষ্ণস্ত দৃগিব দৃগৃ দর্শনরূপং যস্ত তস্মিন্ ॥ ৯৭ ॥ বিষ্ণোঃ সর্বব্যাপকস্ত পরিপূর্ণস্ত স্বয়ং ভগবত ইত্যর্থঃ। উপলন্তনং নিকটপ্রাপ্তিরন্ত ভবিতোভ্যর্থঃ। তাদৃশস্তাপি নিজেচ্ছয়া মহাজ্ঞমীয়ুষঃ লীলামাধুর্যায় প্রেসিদ্ধমহুজ-সাধারণং নিত্যমেব প্রাপ্তবতঃ। 'অয়মাত্মাপহতপাপম্'তিবৎ। ন কেবলং লীলামাধুর্যায়ামেবাশ্রয়ত্বং, সৌন্দর্যায়ামপীত্যাহ—লাবণ্যধায় ইতি। মহং মম, অগীতি প্রাকান্তে ॥ ৯৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্য

নৃপ ইক্ষাকুঃ পক্ষপাতেন অত্যাসক্ত্যা তন্নাসি তস্ত নাম যত্র তাদৃশে কৃষ্ণসারাথ্যে মৃগে, তস্ত দৃশি তস্ত দৃকতুল্যে ইত্যর্থঃ ॥ ৯৭ ॥ মহাজ্ঞম্ মহাজ্ঞানভিময়ীমুখঃ প্রাপ্তবতঃ তত্র প্রকাশমানস্তেত্যর্থঃ; মহং মম দৃশঃ ফলং ন ন স্ত্রাং, অপি তু স্তাদেব ॥ ৯৮ ॥

৯০—৯২। প্রায়ই অধিকৃত ও আশ্রিত দাসে প্রেম, পার্শ্বদগণে স্নেহ এবং পরীক্ষিতে, দারুক ও উদ্ধবে রাগ জন্মিয়া থাকে। (৯১) ব্রজাঙ্গ রক্তক-প্রমুখ অনেক দাসেই রাগ দেখা যায়। এই রাগের উদয়ে প্রায়শঃই ইহাতে সখ্যলেশ-মিশ্রিত ভাবের প্রকাশ থাকে অর্থাৎ প্রীত্যাখ্য ভাব উৎপন্ন হয়। (৯২) অন্তঃপুর হইতে সমাগত শ্রীহরিকে দর্শন করিয়া উদ্ধবের কণ্ঠ বাস্পরুদ্ধ হওয়ার কথা কহিতে না পারিলেও তিনি নয়নাঞ্চল কিঞ্চিৎ কুঞ্চিত করিয়া অন্তঃকরণ দ্বারা তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন।

৯৩। এই প্রীতভক্তিরসে অযোগ ও যোগ দুই ভেদ হইয়া থাকে।

৯৪—৯৫। পণ্ডিতগণ শ্রীহরির সহিত সঙ্গের অভাবকেই 'অযোগ' বলেন। এই অবস্থায় শ্রীহরিতেই মন-সমর্পণ এবং তাঁহার গুণানুসন্ধান এবং তৎপ্রাপ্তির উপায়-চিন্তাদি সকল দাসেরই ক্রিয়া। উৎকৃষ্টিত ও বিরোগ ভেদে অযোগও দ্বিবিধ।

৯৬—৯৮। উৎকৃষ্টিত—অদৃষ্টপূর্ব হরির দর্শনেচ্ছাকেই 'উৎকৃষ্টিত' বলে। (৯৭) ইক্ষাকু রাজা কৃষ্ণবর্ণ মেঘে, কৃষ্ণসারমৃগে এবং কৃষ্ণনয়নতুল্য পদ্মে অত্যাসক্তিবশতঃ বহুসন্ধান দান করিতেন। (৯৮) অহো! অশ্রু ভূতাবতরপের জন্ত নিজেচ্ছায় মহুঘদেহে প্রকট ভগবানের লাবণ্যশালী কলেবর দর্শন হইবে, তবে আমার এই নয়নের বধার্থ ফল কি লাভ হইবে না? অবশ্যই হইবে।



৫৩। অত্রাযোগপ্রসক্তানাং সর্বেষামপি সম্ভবে। ঔৎসুক্য-দৈন্ত-নির্বৈদ-চিন্তানাং চাপলস্য চ।

জড়তোম্মাদমোহানামপি শ্রাদতিরিক্ততা ॥

(৯৯)

তত্র ঔৎসুক্যং, যথা শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃতে—

৪৭। অমৃতধ্যানি দিনান্তরাপি, হরে! স্বদালোকনমন্তরেণ।

অনাথবন্ধো! করুণৈকসিক্কো, হা হন্ত হা হন্ত কথং নয়ামি?

(১০০)

যথা বা—৪৮। বিলোচন-সুখাস্থ্যেস্তব পদারবিন্দদয়ী, বিলোচন-রংসচ্ছটামনুপলভ্য বিকুভাতঃ ॥

মনো মম মনাগপি কচিদনাপু বন্নিবৃতিং, কৃণাঙ্কমপি মত্ততে ব্রজমহেন্দ্র! বর্ষব্রজম্ ॥

(১০১)

দৈন্তং, যথা তত্রৈব (শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃতে)—

৪৯। নিবন্ধ-মূর্দ্ধাঞ্জলিরেব যাচে, নীরঙ্গ-দৈন্যোন্নতিমুক্তকণ্ঠম্।

দয়াবৃধে! দেব! ভবৎকটাক্ষ-দাক্ষিণ্যলেশেন সন্নিবিষ্ট ॥

(১০২)

যথা বা—৫০। অসি শশিনকুটাতৈরপ্যলভ্যেক্ষণস্থং, লঘুরঘহর! কীটাদপ্যহং কূটকর্মা।

ইতি বিসদৃশতাপি প্রার্থনে প্রার্থয়ামি, নপয় কৃপণবন্ধো! মামপাঙ্গছটাভিঃ ॥

(১০৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সর্বেষাং ব্যক্তিচারিণাং সম্ভবে সত্যপি, অতিরিক্ততা উদ্রেকঃ ॥ ৯৯ ॥ ন বিত্ততে নাথো নাথাস্তরং যন্ত তন্ত বন্ধো  
প্রতিপালক ॥ ১০০ ॥ বিলোচনেতি মথুরাতঃ শ্রীমদ্বক্স গুপ্তপত্রিকা। বিকুভাত ইত্যত্র বিকোভভূদিতি পাঠান্তরং  
জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০১ ॥ কূটকর্মাং কীটাদপি লঘুরিতি প্রার্থনে বিসদৃশতাপি প্রার্থয়াম্যপীত্যয়ঃ। প্রার্থয়েৎপীত বা পাঠঃ,  
যথ্যপ্যযোগ্যতা তথাপি প্রার্থয় ইত্যর্থঃ ॥ ১০৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সর্বেষাং নির্বৈদোহং বিষন্নত্যাগেবিশ্রুতঃ সম্ভবে সত্যপি, অতিরিক্ততা অতিশয়িতা ॥ ৯৯ ॥ দিনত্যাহোবাত্রা-  
স্তরাপি মধ্যগতানি কৃণজাতানীতি শেষঃ ॥ ১০০ ॥ বিলোচনেতি শ্রীমথুরাত উদ্ধবস্ত গুপ্তপত্রিকা ॥ ১০১ ॥  
নিবন্ধো মূর্দ্ধাঞ্জলি যেন তাদৃশঃ; নীরঙ্গ নিশ্চিদ্রং যদৈদ্র্যং তন্ত বা উন্নতিস্তয়া মুক্তকণ্ঠং যথা জাতধা ॥ ১০২ ॥  
ইতি হেতোঃ প্রার্থনে বিসদৃশতাপি তথাপি প্রার্থয়ামীত্যর্থঃ। তত্র হেতুগর্ভ-সম্বোধনং—কৃপণবন্ধো ইতি ॥ ১০৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

সর্বেষাং ব্যক্তিচারিণাং সম্ভবে সত্যপি ঔৎসুক্যাদীনামতিরিক্ততা উদ্রেকঃ ॥ ৯৯ ॥  
বিলোচনেতি—মথুরাতঃ শ্রীমদ্বক্স গুপ্তপত্রিকা, কৃণাঙ্কমপি বর্ষসমূহং মত্ততে। এব মল্লকণো জনঃ নীরঙ্গ-  
দৈন্তস্ত উন্নতিযত্র, তন্ম যথা জাতধা যাচে ॥ ১০১-১০২ ॥ মহাদেবাত্মৈরপি অলভ্যেক্ষণমসি, কূটকর্মাং কীটাদপি  
লঘুরিতি প্রার্থনে বিসদৃশতাপি প্রার্থয়ামীত্যর্থঃ, যথ্যপ্যযোগ্যতা, তথাপি প্রার্থয় ইত্যর্থঃ ॥ ১০৩ ॥

(৯৯) এই প্রীতভক্তিরসে সকল ব্যক্তিচারিরই সম্ভাবনা থাকিলেও ঔৎসুক্য, দৈন্ত, নির্বৈদ, চিন্তা, চাপল, জড়তা, উন্মাদ  
ও মোহের উদ্রেক জানিতে হইবে।

১০০—১০১। ঔৎসুক্য—হায়রে হায়! হে হরে! হে অনাথবন্ধু! হে করুণৈকসিক্কো! তোমার দর্শন  
ব্যতীত এই অথস্ত দিনগুলি কিরূপে যাপন করিব? (১০১) উদ্ধবের গুপ্তপত্র—হে ব্রজমহেন্দ্র! তুমি নরনৃগণের  
পক্ষে সুখাসমুদ্র, তোমার চরণবস্ত্রের দর্শনরসের লবলেশও না পাইয়া কোভিত আমার মন কোথাও বিলুপ্তমাত্রও  
সুখ পাইতেছে না! অধিকন্তু কৃণাঙ্ককালকেও বহু বৎসর বলিয়া মানিতেছে।

১০২—৩। দৈন্ত—হে দেব! হে দয়াসাগর! আমি সন্তকে অঞ্জলি বহনপূর্বক সাতিশর দৈন্তসহকারে

নির্বেশ্যো, যথা—

৫১। স্মৃটং শ্রিতবতোরপি শ্রুতিনিষেবয়া শ্লাঘ্যতাং, মমভবনিরেতয়োৰ্ভবতু নেত্রয়োৰ্দ্ধনয়োঃ ।

ভবেন হি যয়োঃ পদং মধুরিমশ্রিয়াম্পদং, পদাহুজ্ঞনখাক্কুদাপি বিসারি রোচিস্তব ॥ ( ১০৪ )

চিন্তা, যথা—৫২। হরিপদকমলাবলোকতৃষ্ণা, তরলমতেরপি যোগ্যতামবীক্ষ্য ।

অবনতবদনস্ত চিন্তয়া মে, হরি হরি নিঃস্বসতো নিশাঃ প্রযাস্তি ॥

( ১০৫ )

চাপলং, যথা শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃত—

৫৩। স্বচ্ছৈশ্বং ত্রিভুবনাদ্ভুতামত্যবেহি, মচ্চাপলঞ্চ তব বা মম বাধিগম্য ।

তৎ কিং করোমি বিরলং মুরলীবিলাসি, মুখং মুখাহুজ্ঞমুদীক্ষিতুমীক্ষণাভ্যাম্ ?

( ১০৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্মৃটমিতি চ পূর্ববদেবোদ্ধব-সন্দেশঃ । পদাহুজ্ঞস্ত নথরূপঃ অকুরোহগ্রভাগঃ শ্রুতিনিষেবয়েতি দীর্ঘয়োরপীত্যর্থঃ ।  
বহুতরশ্রোতগ্রহদর্শিনোরিতি বা । অভবনিঃ নাশঃ ॥ ১০৪ ॥

হরিপদেতি কস্তচিদুক্তস্ত নিজর্নবিলাপঃ । হরি হরি খেদে । মে মম যোগ্যতামবীক্ষ্য সোহয়মযোগ্য্যঃ হুঃখিতো  
ভবতু নামেতীষ বিভাব্য নিশাঃ প্রয়াস্তীত্যর্থঃ । কীদৃশস্তাপি মম হরিপদেত্যা দিলক্ষণস্ত । অতএব চিন্তয়াবনতবদন-  
শ্রেতি, যষ্টী চেয়মনাদরে ॥ ১০৫ ॥ বিরলং কচিৎ কচিদ্ ভাগ্যবত্তিরেব উপলভ্যম্ ॥ ১০৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্মৃটমিতি চ বিলোচনেতিবহুদ্বব-সন্দেশঃ । শ্রুতিনিষেবয়েতি দীর্ঘয়োরপীত্যর্থঃ । পদাহুজ্ঞস্ত নথরূপঃ অকুরোহগ্র-  
ভাগঃ ॥ ১০৪ ॥ চিন্তয়া নিঃস্বসতো সতো মে নিশাঃ প্রয়াস্তি । কীদৃশস্য মম—হরিপদেত্যা দিলক্ষণস্যাপি তদর্শনযোগ্যতাং  
সম্পত্তিমবীক্ষ্যাবিজ্ঞায়াবনতবদনস্য ॥ ১০৫ ॥ স্বচ্ছৈশ্বং তব কৈশোরং । তস্মাৎ স্বমুখাহুজ্ঞমীক্ষণাভ্যামুচ্চৈরীক্ষিতুং কিং  
করোমি, যস্মিন্ কৃতে তদৃষ্টং স্যাস্তস্বমেবোপদিশ । নহু ন দৃষ্টং, তন্তেন কিং ? তত্রাহ—মুখং মনোহরং তদদর্শনায়ৈত্র-  
বৈফল্যাপত্তেরিত্যর্থঃ । নহু তৎসমং কিমপি পশু ? তত্রাহ বিরলং সাম্যরহিতম্ । তত্র হেতুঃ মুরলীবিলাসি ॥ ১০৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্মৃটমিতি চ পূর্ববদেবোদ্ধব-সন্দেশঃ, শ্রুতি-নিষেবয়া পক্ষে শ্রুতিঃ শাস্ত্রং তস্ত নিষেবয়া শ্লাঘ্যতাং শ্রিতবতো-  
র্নেত্রয়োঃ অভবনির্নাশঃ ভবতু, তব পদাহুজ্ঞস্ত নথরূপো যোহকুর অগ্রভাগঃ । তস্মাদ্ বিসারী প্রসরণশীলং রোচি-  
ষয়োনৈত্রয়োরাপ্পদং ন ভবেৎ তয়োরিতি পূর্বেণাশয়ঃ ॥ ১০৪ ॥

কস্তচিদুক্তস্ত নিজর্নবিলাপঃ । হরি হরি খেদে, মম যোগ্যতামবীক্ষ্য স্বয়মযোগ্য্যঃ হুঃখিতো ভবতু নাম ইতীষ  
নিশাঃ প্রয়াস্তি । কীদৃশস্ত মম ? হরিপদেত্যা দিবিষেব-বিশিষ্টস্ত, অতএব চিন্তয়া অবনতবদনস্ত ইত্যনাদরে যষ্টী ।  
এবমুভয়ং মামনাদৃত্য নিশাঃ প্রয়াস্তি—ইতি ফলিতার্থঃ ॥ ১০৫ ॥

তৎ তস্মাৎ বিরলং কচিৎ কচিদেব ভাগ্যবদ্ভিরেবোপলভ্যং তব মুখাহুজ্ঞম্ জীক্ষিতুম্ অহং কিং সাধনং করোমি ? ১০৬ ॥

মুক্তকণ্ঠে এই প্রার্থনাই করিতেছি যে আপনি একবারও কটাক্ষকাকুণ্ডলেণে আমাকে অভিযুক্ত করুন । ( ১০৩ )  
হে অঘনাশন ! হে রূপধর ! শঙ্করপ্রভৃতিও তোমার দর্শন পান না, আর আমি কীট অপেক্ষাও লঘু  
এবং মন্দাকর্মী ; সুতরাং প্রার্থন-বিষয়ে বিসদৃশ ( অযোগ্য ) হইলেও প্রার্থনা করিতেছি, আমাকে অপাল্লদৃষ্টি-  
লেণেও অভিযুক্ত কর ।

১০৪। নির্বেদ—হে কৃষ্ণ ! দীর্ঘকালব্যবং শ্রুতিশাস্ত্রসেবাধারা আমার নয়নদ্বয় প্রতিষ্ঠিত হইলেও কিন্তু

যথা বা— ৫৪। হ্রিয়মঘহর! মুক্তা দৃপতঙ্গী মমাসৌ, ভয়মপি দময়িত্বা ভক্তবৃন্দাভূষার্থী।

নিরবধিমবিচার্য স্বস্ত চ ক্ষোদিমানং, তব চরণ-সরোজং লেদু মমিচ্ছতীশ !!

( ১০৭ )

জড়তা, যথা সপ্তমে ( ৭।৪।৩৭ )—

৫৫। শ্রুতক্রীড়নকো বালো জড়বস্ত্রনস্তয়া। কৃষ্ণগ্রহ-গৃহীতাত্মা ন বেদ জগদীদৃশম্ ॥

( ১০৮ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

দৃপতঙ্গীতি লুপ্তোপমা, কাঙর্থে কিবস্তাং, পুনঃ ‘কর্তরি কৃষিহিতঃ’ কিবিত্যুপমাচকস্ত পূর্বস্ত কিপো লোপাৎ। রূপকস্ত নাত্রেয়তে, তৎপুরুষোত্তরপদপ্রধানত্বাৎ, প্রধানভূত্যা পতঙ্গ্যা হ্রীন সম্ভবতি, গুণীভূত্যাং দৃশি যোজয়িতুং ন শক্যত ইত্যভবগ্নতাযোগাখ্যদোষঃ স্যাৎ, ততশ্চ দৃক্ কর্ত্রী হ্রিয়ং মুক্তা ভয়মপি দময়িত্বা স্বস্ত চ ক্ষোদিমানমবিচার্য পতঙ্গীবাচরন্তী সতী তব চরণসরোজং লেদু মমিচ্ছতীতি যোজ্যম্। দৃক্ তপস্বিত্বসৌ মেইতি বা পাঠঃ। অমিচ্ছতীতি ‘ইবু গমিমমাং ছ’ ইতি বিধানাৎ ॥ ১০৭ ॥

ভূতেতি। তন্ননস্তয়া কৃষ্ণমনস্তয়া শ্রুতক্রীড়নকঃ, তদনস্তরং তইবে জড়বৎ তত্ত্বল্যাঃ, তৎপশ্চাৎ কৃষ্ণগ্রহ-গৃহীতাত্মা গ্রহণেব কৃষ্ণেনাবিষ্টঃ সন্ জগদীদৃশং ন বেদ ন দদর্শ, যথা লোকাঃ পশন্তি তথা ন, কিন্তু তৎস্মৃতিকরত্বেনৈব দদর্শ

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

দৃগেব পতঙ্গী দৃপতঙ্গী অমিচ্ছতি যুগয়তি ‘ইবু গতৌ’ দৈবাদিকো ধাতুঃ। আরোপ্যমাণায়াঃ পতঙ্গ্যা বিষয়ান্ব- তইবে জগদীদৃশং ত্যাগাহ্যপযোগিত্বাৎ পরিণামালঙ্কারঃ। ‘দৃগজেন প্রসঙ্গেন বীকতে মদিরেক্ষণে’তিবৎ “বিষয়ান্বভয়া- রোপ্যে প্রকৃতার্থোপযোগিনি পরিণাম” ইতি ভট্টকণ্ঠম্ ॥ ১০৭ ॥ কৃষ্ণ এব গ্রহন্তেন গৃহীতাত্মা আবিষ্টস্বরূপঃ, অত- তন্ননস্তয়া জড়বস্তৃত্বল্যাঃ। ঈদৃশং নানাবৈচিত্রীমদপি জগৎ ন দদর্শ ॥ ১০৮ ॥ ভব্যঃ শোভন-বস্তাবঃ, বংশীরসিকে শ্রীকৃষ্ণে

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পতঙ্গীতি লুপ্তোপমা, রূপকস্ত নাত্রেয়তে। তৎপুরুষোত্তরপদ-প্রধানত্বাৎ প্রধানভূত্যাঃ পতঙ্গ্যা হ্রীন সম্ভবতি, গুণীভূত্যাঙ্গীকৃতুং যোজয়িতুং ন শক্যতে, ইত্যভবগ্নতাখ্যো দোষঃ স্যাৎ। ততশ্চ দৃক্ কর্ত্রী হ্রিয়ং মুক্তা ভয়মপি দময়িত্বা স্বস্ত চ ক্ষুদ্রতামবিচার্য পতঙ্গীবাচরন্তী তব চরণ-সরোজং লেদু মমিচ্ছতি ইতি যোজ্যম্ ॥ ১০৭ ॥

ভূতেতি—তন্ননস্তয়া কৃষ্ণমনস্তয়া শ্রুতক্রীড়নকঃ তদনস্তরং তইবে জড়বৎ তত্ত্বল্যাঃ। তৎপশ্চাৎ কৃষ্ণগ্রহ-গৃহীতাত্মা গ্রহণেব কৃষ্ণেনাবিষ্টঃ সন্ জগদীদৃশং ন বেদ ন দদর্শ, যথা লোকাঃ পশন্তি, তথা ন, কিন্তু তৎস্মৃতিকরত্বেনৈব দদর্শেত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥

ইহার্য হুর্ভাগ্য ও মন্দ, যেহেতু তোমার পাদপদ্মের নখরাঙ্কুর হইতে প্রসরণশীল মাধুর্য্যসম্পত্তির ভাজন স্বরূপ যে কাষ্ঠি, তাহা দর্শনের ভাগ্য ইহাদের নাই। স্মরণ্য নয়নধর নষ্ট ইহারা বাড়ক।

১০৫। চিন্তা—[ভক্তের নির্জন বিলাপ] হরি হরি! অযোগ্যতা না দেখিয়াও শ্রীহরির চরণকমলের দশন-ভূষায় চক্ৰগমতি আমার অবনতমস্তকে দীর্ঘনিঃশ্বাস পরিত্যাগ করিতে করিতেই রাত্রিগুলি অতিবাহিত হয়!

১০৬—৭। চাপল—হে মুরলীবিলাসি! তোমার শৈশব জিভুবনে অঙ্কিত, এই কথা তুমি ত অবগত আছ, আবার আমার চপলতার কথাও তোমার এক আনার জানা আছে! এক্ষণে তোমার মনোহর [ভাগ্যবান জনকর্তৃক প্রাপ্তব্য] মুখপদ্ম একটবার এই চক্ষুদ্বারা দোষতে কি সাধন করিব, বলত। (১০৭) হে অঘনাশন! আমার এই নয়ন লজ্জাত্যাগে, ভক্তবৃন্দের ভয়ও দমন পূর্বক, তুর্ভাগ্য ইহারা নিজের ক্ষুদ্রতাও নিরবধি বিচার না করিয়া ভ্রমরীর স্তায় তোমার চরণপদ্ম আশ্বাদন করিতে অধেষণ করিতেছে।

যথা বা—৫৬। নিমেষোন্মুক্তাক্ষ: কথমিহ পরিস্পন্দবিধুরাং, তনুং বিলম্ব্য: প্রতিকৃতিরিবাস্তে দ্বিজপতি:।

অয়ে স্ত্রীতং বংশীরসিক-নবরাগব্যাসিনী, পুরঃ শ্রামাস্তোদে বত বিনিহিতা দৃষ্টিরমুনা ॥ (১০৯)

উদ্ভাদো, যথা সপ্তমে ( ৭।৪।৪০ )—

৫৭। নদতি কচিৎকণ্ঠো বিলজ্জো নৃত্যতি কুচিং। কচিৎকণ্ঠাবনায়ুক্তস্তম্ভয়োঃসুচকার হ ॥ (১১০)

যথা বা—৫৮। কচিৎকণ্ঠি নিশ্চিৎ কচিদসম্ভবং স্তম্ভতে, কচিৎকণ্ঠি স্ফুটং কচিদমন্দমাক্রন্দতি।

লসত্যনলসং কচিং কচিদপার্থমার্ভায়তে, হরেরভিনবোদ্ধুরপ্রণয়সীধুমস্তো মুনি: ॥ (১১১)

মোহো, যথা হরিভক্তিসুধোদয়ে—

৫৯। অবোগ্যশাস্ত্রানমিতীশদর্শনে, স মন্তমানস্তদনাপ্তিকাতর:।

উদ্বেল্লঃখার্ণব-মগ্নমানসঃ, ক্রতাশ্রধারো দ্বিজ! মুচ্ছিতোহপতৎ ॥ (১১২)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥ ভব্যঃ সর্বত্র যোগ্যঃ, 'ভব্যং সত্যে শুভে চাপি ভেদবজ্রোগ্যভাবিনোরিতি' বিশ্বপ্রকাশাৎ ॥ ১০৯ ॥

লসতি ক্রীড়সি। অপার্থং দৃষ্টান্তিসামগ্রীং বিনেত্যর্থঃ। মুনির্নারদঃ ॥ ১১১ ॥ স শ্রীপ্রহ্লাদঃ ॥ ১১২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

যো নবরাগঃ প্রীতিবিশেষস্তেন ব্যাসিনী তৎসদৃশদর্শনে আসক্তিমতা, বত হর্ষে ॥ ১০৯ ॥ লসতি ক্রীড়তি, অপার্থম্

ঐহিকান্তিসামগ্রী বিনেত্যর্থঃ ॥ ১১১ ॥ ৭ শ্রীপ্রহ্লাদঃ ॥ ১১২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভব্য সর্বত্রযোগ্যঃ, 'ভব্যং সত্বে শুভে চাপি ভেদবজ্র যোগ্যভাবিনোঃ' ইতি বিশ্ব:। প্রতিকৃতি: প্রতিমা ॥ ১০৯ ॥

লসতি ক্রীড়তি, অনলসং যথা স্তম্ভা অপার্থং ব্যর্থং দৃষ্টান্তিসামগ্রীং বিনেত্যর্থঃ ॥ ১১১ ॥

স: প্রহ্লাদ: ঈশদর্শনে আশ্রয়ানমোগ্যং মন্তমান ইতি হেতো: মুচ্ছিতোহপতৎ। উদ্বেল উদগতমর্থ্যাদো যো  
দুঃখসমুদ্ভবশ্চিন্মন মগ্নমানস: ॥ ১১২ ॥

১০৮—৯। জড়তা—নারদ কহিলেন—হে যুগিষ্ঠির! প্রহ্লাদ বালককালেই কৃষ্ণমনা: হইয়া ক্রীড়পরিভ্যাগ

করত জড়তুল্য হইয়াছে এবং কৃষ্ণরূপ গ্রহ-বৃত্তক আবিষ্ট হইয়া সাধারণ জীবের জ্ঞায় এই জগৎকে দর্শন না করিয়া  
কৃষ্ণমূর্ত্তিময়ই দেখিতেছে। (১০৯) এই সুদক্ষ ব্রাহ্মণটি কেন আজ অনিমিষনয়নে স্পন্দনরহিত দেহে প্রতিমার  
জ্ঞায় অবস্থান করিতেছেন? অহো! বুঝিয়াছি—ইনি বংশীরসিকের নবরাগে আগন্তুচিত্ত হইয়া সমুখস্থ শ্রামল-  
মেঘের দিকে দৃষ্টিনিবদ্ধ করিয়া আছেন।

১১০—১১। উদ্ভাদ—প্রহ্লাদ কখনও উচ্চকণ্ঠে চিৎকার, কখনও নিম্নস্বরে নৃত্য, কখনও বা ভগবদ্ভাবে  
অভিনিবিষ্ট ভগবদ্বীলামুকরণ করিতেন। (১১১) দেবার্ষি নারদ শ্রীহরির অভিনব মহাপ্রীতি-সুধায় মত্ত হইয়া  
কখন বিবসনে নৃত্য, কখনও অসম্ভব স্তম্ভ, কখনও স্পষ্টত: উচ্চহাস্ত, কখনও দাক্ষিণ ক্রন্দন, কখনও অনলসে  
ক্রীড়া, কখনও বা (দৃষ্ট আন্তিসামগ্রীর অভাবেও) আর্তবৎ আচরণ করিতেন।

১১২—১৩। মোহ—হে দ্বিজ! ভগবদর্শন-বিষয়ে নিজের অবোগ্যতা-বিবেচনা করায় প্রহ্লাদ তাঁহার  
অপ্রাপ্তিনিমিত্ত কাতর ও উদ্বেলিত হৃৎসাগরে চিত্ত মগ্ন করিয়া অশ্রধার বিসর্জন করত ভূমিতলে মুচ্ছিত হইয়া  
পতিত হইলেন। (১১৩) অহো! সতীর্থগণ! আমাদের শ্রীগুরুপাদপদ্মরূপ তীর্থবর্ষা শ্রীহরিরচরণের অদর্শনজনিত

যথা বা—৬০। হরিচরণ-বিলোকালঙ্কিতাপাবলীভি, বঁত বিধূতচিদন্তুত্র নন্তীর্থবর্ষো।

ঋতিপুটপরিবাহেনেশনামামৃতানি, ক্ষিপত নহু সতীর্থাশ্চেষ্টতাং প্রাণহংসঃ ॥ (১১৩)

অথ বিয়োগঃ—৫৪। বিয়োগে লক্সসঙ্গেন বিচ্ছেদো দনুজদ্বিবা; (১১৪)

যথা—৬১। বলিস্ত-ভুজবণ্ড-খণ্ডনার, ক্ষতজপুং পুরুষোত্তমে প্রযাতে।

বিধূত-বিধুরবুদ্ধিরূপবোহং, বিরহনিরুদ্ধমনা নিরুদ্ধবোহভূং ॥ (১১৫)

৫৫। অঙ্গমু তাপঃ কুশতা জাগর্যালক্ষশূভতা। অস্থিত্ত্বজ্ঞতা ব্যাধিরূপাদো মুচ্ছিতং বুধেঃ।

বিয়োগে সঙ্গমপ্রীতেদর্শাবস্থাঃ প্রকীর্তিতাঃ ॥ (১১৬)

৫৬। অনবস্থিতিরাক্ষাতা চিত্তস্যালক্ষশূভতা। অরাগিতা তু সর্বশ্মিন্নস্থিতিঃ কথিতা বুধেঃ।

অন্তেহন্তৌ প্রকটার্থতাপাত্তা ন হি লক্ষিতাঃ ॥ (১১৭)

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠাম্বিপাদ-কৃত।

চিং চৈতন্তং। তীর্থমত্র গুরুঃ। পক্ষে ঋষিভূজলং ॥ ১১৩ ॥

ক্ষতজপুং শোণিতপুং, বিধূতা কল্পিতা যতো বিধুরা হুঃখিতা চ তাদৃশী বুদ্ধিঃ সঃ, বিধুর-বিধুতেতি বা পাঠঃ।  
'বিধুরং তু প্রবিলেব' ইত্যমরঃ ॥ ১১৫ ॥

অস্মানিত্যাদিকং নারদং প্রত্যুদ্ববাক্যং। বার্তবানলেন গৃচ্ছাদিতা মৃত্তন্তুভ্যা ভাগো যন্ত সঃ; অত্র তাপার্থং  
তপনমিত্ত্বাদিব্যস্ত হেতোরভাসস্বং ব্যজ্য বিধুহুস্তন্তু তু বিরুদ্ধং ব্যজ্য বিয়োগস্তেব হ্রস্বন্তেয়ং যৎকমলাদিকমপি  
তাপক্লেবেন সম্পাদয়তীতি ব্যঞ্জিতং। তং স্মারয়দ্বহতি পারিষদামুনীক্রেতি পাঠে স্মারয়দিত্যত্র লিঙ্গবিপরিণামঃ কণ্ডব্যঃ।  
তং স্মারয়মুনিপতে দহতীহ সভ্যানিতি পাঠে তু সন্ধিবিষয়েষাং সর্বত্রাপ্যমরঃ স্তমঃ ॥ ১১৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠাম্বিপাদ-কৃত।

চিং চৈতন্তং। তীর্থমত্র গুরুঃ। হংসপক্ষে ঋষিভূজলং, হরিচরণ-বিলোকেন স্তম্ভাক্ষিপণ-প্রকাশেন আলঙ্কি-  
তম্যক্ প্রাপ্তির্থাং তাভিত্তাপাবলীভিঃ ॥ ১১৩ ॥ ক্ষতজপুং শোণিতপুং প্রযাতে সতি বিধূতা কোভং প্রাপ্তা, অতো  
বিধুরা হুঃখিতা চ বুদ্ধিঃ সঃ। নিরুদ্ধবো নিরুৎসবঃ ॥ ১১৫ ॥ ন লক্ষিতা ন লক্ষণবিষয়ীকৃতাঃ ॥ ১১৭ ॥ অস্মানিতি—

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

নহু সতীর্থা হে ভ্রাতরঃ! তাদৃশতাপাবলিভিঃ বিধূতং চিত্তচৈতন্তরূপমন্তো জলং চাত্র তথাভূতে তীর্থবর্ষো  
নোহস্মাকং গুরুশ্রেষ্ঠে, পক্ষে তীর্থশব্দঃ ঋষিভূজলবাচকঃ, তস্মিন্ কর্ণপুট-স্বরূপেণ পরিবাহেণ প্রণালিকরা ঈশনামরূপ-  
জলানি বৃং ক্ষিপত। লক্সসঙ্গেন শ্রীকৃৎসহ বিচ্ছেদঃ ॥ ১১৩—১১৪ ॥

বাণাসুরস্ত ভুজসমূহ-খণ্ডনার ক্ষতজপুং শোণিতপুং শ্রীকৃৎ প্রযাতে সতি বিধূতা কল্পিতা বিধুরা হুঃখিতা  
চ বুদ্ধিঃ নিরুদ্ধবো নিরুৎসবোহভূং ॥ আলম্বন-শূভতেত্যস্ত ব্যাখ্যা চিত্তস্থানবস্থিতিঃ, অস্থিতিরিত্যস্ত ব্যাখ্যা সর্বত্র  
রাগশূভতা, অন্তে তাপাত্তা ন হি লক্ষিতাঃ, প্রকটার্থত্বাৎ ॥ ১১৫—১১৭ ॥

তাপসমূহে চৈতন্তরূপ জলশূ হইয়াছেন! অতএব এক্ষণে ইহার কর্ণবিবররূপ প্রণালিকাধারা হইয়া মরূপ-অমৃত  
(জল) নিক্ষেপ কর, তাহা হইলে ইহার প্রাণরূপ হংস দ্বারা চোষ্ঠান হইবে।

১১৪—১৫। বিয়োগ—প্রাপ্তসঙ্গ শ্রীকৃৎসহ বিচ্ছেদকে 'বিয়োগ' বলে। (১১৫) বাণাসুরের ভুজ-  
সমূহ কর্তন করিবার জন্য শ্রীকৃৎ শোণিতপুং গমন করিলে উদ্ধবের বুদ্ধি ও কল্পিত ও হুঃখিত হইল, বিরহে  
আকুলিতমনা ও নিরুৎসব হইয়াই তিনি রহিলেন।

তত্র তাপো, যথা—৬২। অস্মান্ হনোতি কমলং তপনস্ত্র মিত্রং, বদ্বাকরশ্চ বড়বানলগুটমূর্তিঃ।

ইন্দীবরং বিধুমুহুং কথমীষরং বা, তং স্মারয়ন্তুনিপতে! দহতীহ সভ্যান্ ॥ (১১৮)

কুশতা, যথা—৬৩। দধতি তব তথাস্ত্র সেবকানাং, ভুজপরিধাঃ কুশতাক পাণ্ডুতাক।

পততি বত যথা মৃণালবুদ্ধ্যা, স্মুটমিহ পাণ্ডবমিত্র! পাণ্ডুপক্ষঃ ॥ (১১৯)

জাগৰ্ঘ্যা, যথা—৬৪। বিরহানুরধিযশ্চিরং, বিধুরাজে পরিখিন্নচেতসি।

কণদাঃ কণদায়িতোজ্জ্বিতা, বহলাঞ্জে বহলাস্তদাভবন্ ॥ (১২০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সেবকানাং কেবালিনাবশ্যককার্যার্থং দ্বারকাস্থিতানামিতার্থঃ। স্মুটমিত্যুৎপ্রেক্ষায়াম্। সা চাত্রোদন্তনামালঙ্কারং বাজয়ন্তী বিরহাতিশয়ং ব্যঞ্জয়তি। পাণ্ডুপক্ষো হংসঃ ॥ ১১৯ ॥

কণদা রাত্র্যন্ততুলকণহাদিনাতপি। যথা, কণদায়িত্বপদার্থাঃ। উৎসবদাত্র্যোহপীতি তু শ্লেষঃ, কণদায়িতরী। উৎসবদায়িত্বেনোজ্জ্বিতা বভূবুঃ ॥ ১২০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

নারদং প্রত্যুদ্ববচনং বড়বানলেন গুটীচ্ছাদিতা মূর্তিস্তম্ভাভ্যাগো যন্ত সঃ, স্মারয়দিত্যন্ত সর্বত্র যোজন্যরৈ লিপরিধামঃ কার্য্যঃ ॥ ১১৮ ॥ বত খেদে, ইহ ভুজপরিধেয়ু। পাণ্ডুপক্ষো হংসঃ ॥ ১১৯ ॥

কণদা রাত্র্যন্ততুলকিত্ত্বাদ্ দিনাতপি, উৎসবদাত্র্যোহপীতি শ্লেষগুণো বিরোধোভাসঃ ॥ ১২০ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অস্মানিত্যাদিকং নারদং প্রতি উদ্ববাকাং। কমলং শ্রীকৃষ্ণস্ত মুখাঙ্ক-স্মারকত্বেন নোহস্মান্ হনোতু, বত-গুণনস্ত্র সূর্য্যস্ত্র মিত্রং, বদ্বাকরঃ সমুদ্রোহপি শ্রামরূপস্মারকত্বেন হনোতু, বতো বড়বানলেন গুটী আচ্ছাদিতা মূর্তি-স্তম্ভাভ্যাগো যন্ত, কিন্তু ইন্দীবরং নীলকমলং কথং তমীষরং স্মারয়ং দহতি, বতো বিধোঃ পরমশীতলস্ত্র চন্দ্রস্ত্র মুহুং তথা চ বিরোগস্ত্র তাবং হরস্ত্রতা বৎ পরমশীতল-কমলাদিকমপি তাপকত্বেন সম্পাদয়তীতি ভাবঃ ॥ ১১৮ ॥

হে পাণ্ডবমিত্র শ্রীকৃষ্ণ! পাণ্ডুপক্ষঃ হংসঃ ॥ ১১৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্ত্র বিরহাৎ বিধুরাজে হৃথিতাজে পরিক্ষিপ্ত-চেতসি বহলাঞ্জে বজনি কণদাবত্যো রাত্রয়ঃ ততুলকিত্ত্বা-

১১৬—১১৭। অঙ্গপ্রত্যঙ্গে তাপ, কুশতা, জাগৰ্ঘ্যা, চিত্তের অনবস্থিতি, সর্বত্র রাগশূভ্রতা, জড়তা, ব্যাধি, উন্মাদ, মূৰ্ছা ও মৃত্যু—বিরোগে সজ্জনপ্রীতির এই দশবিধ অবস্থা প্রকীৰ্ত্তিত হয়। (১১৭) ‘অবলম্বনশূভ্রতা’ অর্থে চিত্তের চাকল্য, ‘অধৃতি’ পদে সর্ববিষয়ে স্বেচ্ছাহীনতাকে বুঝায়, অস্ত্র আটটির অর্থ সহজ বলিয়া উল্লিখিত হইল না।

১১৮। তাপ—[নারদকে উদ্বব বলিলেন] সূর্য্যের মিত্র বলিয়া [শ্রীকৃষ্ণের হৃৎনেত্রাদির স্মারক] পদ্ম আবাদিগকে তাপ দান করুক, বড়বাগিছারা সধ্যপ্রদেশ, পূর্ণ বলিয়া [শ্রীকৃষ্ণের রূপ স্মারক] সমুদ্রও আবাদের তাপন হউক; কিন্তু পরম শীতল চন্দ্রের মুহুং এই নীল কমল কেন শ্রীভগবানের স্মরণ করাইয়াও সভ্যদিগের তাপপ্রদ হইতেছে হে?

১১৯। কুশতা—হে শ্রীকৃষ্ণ! অস্ত্র তোমার সেবকগণের ভুজ-পরিধ এরূপ কুশতা ও পাণ্ডুতাপ্রাপ্ত হইয়াছে যে মৃণালবুদ্ধিতে হংসগণ তাহাতেই উত্তমরূপে পতিত হইতেছে।

১২০। জাগৰ্ঘ্যা—বহুদিন পর্য্যন্ত শ্রীকৃষ্ণের বিরহে হৃথিত ও পরিক্ষিপ্তচিত্ত বহলাঞ্জে রাজার সন্মুখে কণদা (উৎসবদায়িনী বলিয়া প্রসিদ্ধা) অর্থাৎ রাজি সমূহ ও উৎসবশূভ্র হইয়াছিল।

আবলম্বনশূণ্যতা, যথা—৬৫। বিজয়রথ-কুটুম্বিনা বিনাশ, ন কিল কুটুম্বমিহাস্তি নস্ত্রিলোক্যাম্।

ভ্রমদিদমনবেক্ষ্য যৎপদাঙ্কং, কচিদপি ন ব্যবতিষ্ঠতেহস্ত চেতঃ ॥

( ১২১ )

অস্থিতিঃ, যথা—৬৬। প্রেক্ষ্য পিঙ্ককুলমক্ষি পিধন্তে, নৈচিকীনিচয়মুজ্জ্বলিত্যে দূরে।

বষ্টি বষ্টিমপি নাশ্ত মুরারে, রক্তকন্তব পদাশুজরক্তঃ ॥

( ১২২ )

জড়তা, যথা—৬৭। যৌধিষ্টিং পূবমুপেয়ুমি পদ্মনাভে, খেদানলব্যতিকরৈরতিবিক্রবস্ত।

শ্বেদাশ্রুভিন্ হি পরং জলতামবাপু-রঙ্গানি নিক্রিয়তয়া চ কিলোদ্ধবস্ত ॥

( ১২৩ )

ব্যাধি, যথা—

৬৮। চিরয়তি মণিমন্ডলং, চলিতে মূবভিদি কুশস্থলীপূরতঃ। সমজনি ধ্বতনব-ব্যাধিঃ, পবনব্যাধিধার্থাখ্যঃ ॥

( ১২৪ )

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

বিজয়রথেতি সময়বিশেষে শ্রীযুধিষ্টিরবাক্যং। বিজয়োহজুঁনঃ, রথকুটুম্বী সারথিঃ ॥ ১২১ ॥

প্রেক্ষ্যাত্মসারেন পূর্বমরাগিতেতি ( ৩২।১১৭ ) লক্ষণেন নঞ-বিরোধ এব জ্ঞেয়ঃ। রাগপ্রাপ্তিকূল্য-মিত্যর্থঃ ॥ ১২২ ॥ জলতাং দ্রবত্বং। পক্ষে জাড্যং ॥ ১২৩ ॥

পবনব্যাধিরূপঃ বাল্যাদেব ভগবৎপ্রমোদন্তেন তস্ত তথা লোকভাবনাতথা খ্যাতঃ ॥ ১২৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্থামিপাদ-কৃত

বিজয়রথেতি দ্বারকাস্থানামুকুন্দাদীনাং বাক্যং। বিজয়োহজুঁনঃ, রথকুটুম্বী সারথিঃ। ভ্রমং ঘূর্ণং ॥ ১২১ ॥ জলতাং জড়ত্বং পক্ষে জাড্যং ॥ ১২২ ॥ পবনব্যাধিরূপঃ ॥ ১২৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বিজয়রথেতি—সময়বিশেষে শ্রীযুধিষ্টিরবাক্যং। বিজয়রথোহজুঁনঃ, তস্ত কুটুম্বিনা সারথিনা কৃষ্ণেন ইদং জগৎ ভ্রমং চেতঃ যৎপদাঙ্কমনবেক্ষ্য ॥ ১২১ ॥

হে মুরারে! তব রক্তকনামা দাসঃ স্বদ্বিরহে ময়ুরপিচ্ছং দৃষ্ট্ৱা নেত্রং পিধন্তে, গো-সমূহং দূরে ত্যজতি, বষ্টিং লণ্ডমপি ন বষ্টি নেচ্ছতি ॥ ১২২ ॥

যৌধিষ্টিং পূবং হস্তিনাপূবং, খেদানল-ব্যতিকরৈরতি খেদানলস্ত প্রতিবন্ধকত্বেন শ্বেদাশ্রুভিঃ করণৈঃ পরং কেবলমঙ্গানি জলতাং দ্রবতাং ন অবাপুঃ, পক্ষে নিক্রিয়তয়া জলতাং জাড্যমবাপুঃ ॥ ১২৩ ॥

দ্বারকাপূরতঃ চলিতে শ্রীকৃষ্ণে চিরয়তি চিরকালং ব্যাপ্য স্থিতে সতীত্যর্থঃ, পবন-ব্যাধিরূপঃ বাল্যাদেব ভগবৎপ্রমোদন্তেন তস্ত তথা লোকে ভাবনাং তথা খ্যাতঃ ॥ রৈবত-পর্বতে মেঘং বীক্ষ্য উদ্গাদবশাৎ কদাচিৎ নোতি স্তোতি কদাচিৎপ্রমতে ক্রীড়তি ॥ ১২৪—১২৫ ॥

১২১। আলম্বনশূণ্যতা—শ্রীকৃষ্ণব্যতিরেকে ত্রিভুবনে আমাদের আর কেহই কুটুম্ব নাই, অহো! তাঁহার পদাঙ্ক না দেখিয়া অস্ত জগৎভ্রমণ করিয়াও কোণাও চিত্ত অবস্থান করিতেছে না!!

১২২। অস্থিতি—হে মুরারে! তোমার রক্তকনামক পদকমলাভূষিত দাস তোমার বিরহে ময়ূরপুচ্ছ দেখিয়া নেত্র নিম্নলন করিতেছেন, খোসমূহ দূরে ত্যাগ করিতেছেন এবং লণ্ডধারণেরও ইচ্ছা করিতেছেন না।

১২৩। জড়তা—শ্রীকৃষ্ণ হস্তিনাপূরে গমন করিলে খেদানলসমূহে (প্রতিবন্ধকতার) অতিবিস্মল উদ্ভবের অজগুলি শ্বেদাশ্রুপ্রবাহে কেবল জলতাপ্রাপ্তি করে নাই, পরন্তু ক্রিয়ারহিত হইয়া জড়তাই প্রাপ্ত করিয়াছিল।

১২৪। ব্যাধি—দ্বারকা নগরী হইতে বদির অধেষণে প্রস্থিত মুরারীর বহু বিলম্ব ঘটিলে পবনব্যাধি (উদ্ভব) নূতন রোগে আক্রান্ত হইয়া স্বনাম সার্থক করিতেছেন।

উদ্ভাসো, যথা— ৬২। প্রোষিতে বত নিজাধিদেবতে, বৈবতে নবমবেক্ষ্য নীরদম্।

ভাস্তবীরমবীরমুদ্ববঃ, পশু রৌতি রমতে নমস্ততি ॥

( ১২৫ )

মুর্ছিতং, যথা— ৭০। সমজনি দশা বিল্লোহাতে পদাঙ্কসেবিনাং, ব্রজভূবি তথা নাসীমিদ্ভা-লবোহপি যথা পুরা।

যদ্ববর ! দরশাসেনামী বিতর্কিতজীবিতাঃ, সততমধুনা নিশ্চেষ্টাঙ্গান্তটান্তধিশেরতে ॥

( ১২৬ )

মুতিঃ, যথা— ৭১। দমুজদমন ! যাতে জীবনে ত্র্যাক্ষ্যং, প্রচুরবিরহতাপৈধ্বংসপঙ্কজারাম্।

ব্রজমভি পরিতস্তে দাসকাসারপঙক্তৌ, ন কিল বসতিমার্তাঃ কর্তুমিচ্ছন্তি হংসাঃ ॥

( ১২৭ )

৫৭। অশিবজ্ঞান ঘটতে ভক্তে কুত্ৰাপ্যসৌ মূতিঃ।

কোভকত্বাদিযোগস্য জাতপ্রায়েতি কথ্যতে ॥

( ১২৮ )

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

তথা দশা সমজনি যথা পুরা প্রথমং নিজালবোহপি নাসীৎ। অধুনা তু সততং নিশ্চেষ্টাঙ্গাঃ সন্তস্তটান্তধিশেরত ইতি বোধ্যম্ ॥ ১২৬ ॥ কাসারঃ সরঃ। পক্ষে হংসাঃ প্রাণাঃ ॥ ১২৭ ॥

ন কুত্ৰাপীতি কুত্ৰচিদেব ভক্তে সিদ্ধলক্ষণ এবোত্যাঃ। তত্র মূতিন ঘটত ইত্যত্র হেতুঃ অশিবজ্ঞাদিতি, তত্রামঙ্গল-মাত্রং হি ন সম্ভবতীত্যর্থঃ। সাধকভক্তে মূতিরপি বর্ণিতা। 'প্রাণান্ জহতি মধুরায়াং স্নকৃতিন' ইতি ততশ্চ সিদ্ধভক্তে বিরোগস্ত কোভকত্বমুদ্ভিগ্ৰেব জাতপ্রায়া মূতিরिति কথ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ১২৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

তথা দশা সমজনি যথা পুরা নিজালবোহপি নাসীৎ। অধুনা তু সততং নিশ্চেষ্টাঙ্গাঃ সন্তঃ স্তটান্তধিশেরত ইতি বোধ্যম্ ॥ ১২৬ ॥

জীবনে জলে পক্ষে জীবনহেতৌ, কাসারঃ সরঃ। পক্ষে হংসাঃ প্রাণাঃ ॥ ১২৭ ॥ ভক্তে বিরোগো লক্ষসঙ্গেন বিচ্ছেদো দমুজবিবেত্যাংকঃ সিদ্ধে কুত্ৰাপি পক্ষবিধেধেকভমেহপি ॥ ১২৮ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তথা দশা সমজনি যথা পুরা প্রথমং নিজালবোহপি নাসীৎ, অধুনা তু সততং নিশ্চেষ্টাঙ্গাঃ সন্তস্তটান্তধিশেরত ইতি বোধ্যম্ ॥ ১২৬ ॥

যে শ্রীকৃষ্ণ ! জীবনরূপে পক্ষে জলরূপে স্বরি দুবদেশং যাতে সতি ব্রজং লক্ষীকৃত্য পদিতো বর্তমানা বা দাসরূপা কাসার-পঙক্তিঃ তস্তাং প্রাণরূপা হংসাঃ মার্তাঃ সন্তঃ বসন্তিঃ কর্তুং নেচ্ছন্তি ॥ ১২৭ ॥

কুত্ৰাপীতি কুত্ৰচিদেব ভক্তে সিদ্ধ এবোত্যাঃ। তত্র মূতিন ঘটতে, ইত্যত্র হেতুঃ—অশিবজ্ঞাদিতি। তত্রামঙ্গল-মাত্রং ন সম্ভবতীত্যর্থঃ। সাধকে ভক্তে মূতিরপি বর্ণিতা 'প্রাণান্ জহতি মধুরায়াং স্নকৃতিনঃ' ইতি, তথা চ সিদ্ধভক্তে বিরোগস্ত কোভকত্বাৎ কোভকত্বমুদ্ভিগ্ৰেব জাতপ্রায়া মূতিঃ মূতি-শব্দেন বর্ণ্যতে, তথা চ মরণ-পূর্বদশৈব জাতা, ন তু মরণমিতি ভাবঃ ॥ ১২৮ ॥

১২৫। উদ্ভাস—নিজপ্রাণাদিদেবতা প্রাণে গেল উদ্ব বৈবতক-পর্বতে ঘন মেঘ দেখিয়া উদ্ভাসবশতঃ অবীরচিত্র হইয়া কখনও শুব, কখনও জীড়া, আবার কখনও বা নবকার করিতেছেন।

১২৬। মুর্ছা—যে যদ্ববর ! তোমার বিরহে ব্রজের সেবকমণ্ডলীর এমন দশাই হইয়াছে যে প্রথমতঃ তাঁহাদের নিজালেশও ছিল না, এক্ষণে যদ্ববর থাকে তাঁহাদের জীবন আছে কিনা বিচার্য এবং নিরন্তর নিশ্চেষ্টাঙ্গ হইয়া তাঁহারা যমুনাতটেই শায়িত আছেন।



অথ যোগঃ—৫৮। কৃষ্ণেন সঙ্গমো বস্তু স যোগ ইতি কীৰ্ত্ততে।

যোগোহপি কথিতঃ সিদ্ধিৰ্ভক্তিঃ স্থিতিৰিতি ত্ৰিধা ॥

( ১২২ )

তত্র সিদ্ধিঃ—৫৯। উৎকৰ্ণিতং হৰেঃ প্ৰাপ্তিঃ সিদ্ধিৰিত্যভিধীয়তে ;

( ১৩০ )

যথা শ্ৰীকৃষ্ণকৰ্ণামৃতং—

৭২। মৌলিন্দ্ৰকভূষণো মরকতস্তম্ভাভিৰামং বপু-বৰ্জুং চিত্ৰবিমুগ্ধহাসমধুরং বালে বিলালে দৃশ্যো।

বাচঃ শৈশবশীতলা মদগজপ্লাব্যা বিলাসস্থিতি-ৰক্ষ্যং মন্দময়ং ক এব মধুরা-বীধীং মিথো গাহতে ? ( ১৩১ )

যথা বা শ্ৰীদশমে ( ১০।৩৮।৩৪ )—

৭৩। রখাভূর্ণমবপ্লুতা সোহক্লুরঃ প্ৰেমবিহ্বলঃ। পপাত চরণোপান্তে দণ্ডবদ্রামকৃষ্ণায়োঃ ॥ ( ১৩২ )

### শ্ৰীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

যন্ত মৌল্যাদয় ঐন্দৃশাঃ স এব ইত্যধ্যাহাৰেণাধয়ঃ। বালে কোমলে। শৈশবেন তদংশেন শীতলাভাপহরা ইত্যর্থঃ।

মধুরায়া বীধীং নিকটভূমিং বৃন্দাবনমিতি বাবৎ। মিথোহন্তোন্তং রহস্তপীতামরঃ ॥ ১৩১ ॥

### শ্ৰীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

অয়ে ইত্যাকাশে সৰোধনং। যন্ত মৌল্যাদয় ঐন্দৃশাঃ স এব ইত্যধ্যাহাৰেণাধয়ঃ। মৌলিন্দ্ৰা চক্ৰকী ভূষণং যন্ত স তথা, বাল্যে কোমলে শৈশবেন কৈশোৰেণ বিলাসস্থিতিঃ গন্ত্যবলোকন-করচালনাদে মৰ্যাদা। মধুরায়া বীধীং নিকটভূমিং বৃন্দাবনমিতি বাবৎ। মিথো রহসি, গাহতে বিলাস-গতাক্রম্যাগচ্ছতীত্যর্থঃ ॥ ১৩১ ॥

### শ্ৰীল-বিশ্বনাথ-চক্ৰবৰ্ত্তিপাদ-কৃতা

যন্ত মৌল্যাদয় ঐন্দৃশাঃ স এব ইত্যধ্যাহাৰেণাধয়ঃ। বালে কোমলে শৈশবেন তদংশেন শীতলাঃ ভাপহরা ইত্যর্থঃ, মদগজাদপি প্লাব্যা, অত এব বিলাসা বিষয়াস্থিতা স্থিতিঃ, মধুরায়া বীধীং নিকটভূমিং বৃন্দাবনমিতি বাবৎ, মিথো রহসি 'মিথোহন্তোন্তং রহস্তপি' ইত্যমরঃ ॥ ১৩১ ॥

১২৭। মূৰ্ত্তি—হে দৈত্য্যি কৃষ্ণ! (জীবন) জল-স্বরূপ তুমি অকস্মাৎ পূৰ্ণদেশে চলিয়া গেলে—প্ৰচুৰ বিহৱৰূপ ভাপে হৃদয়ৰূপ-পদ্মসমূহ শুষ্ক হইয়া গেলে—এই ব্ৰজবাসী তোমাৰ দাসৰূপ সৰোবরসমূহে আৰ প্ৰাণৰূপ হংসগণ আৰ্ত্ত হইয়া বাস কৰিতে ইচ্ছা কৰিতেছে না !!

১২৮। কোনও কোনও ভক্তে (সিদ্ধভক্তে) মৃত্যু অমঙ্গলকৰ বলিয়া ঘটিতে পারে না; সাধকভক্তে মৃত্যু হইতেও পারে। সিদ্ধভক্তে বিয়োগ কোভকৰ বলিয়া কোভকে লক্ষ্য কৰিয়াই জাতপ্ৰাণ মৃত্যুতে মূৰ্ত্তি লব্ধ প্ৰয়োগ কৰা হয়। স্মৃত্যৰ মৃত্যুৰ পূৰ্ব্বাবস্থাকেই 'মৃত্যু' শব্দে ব্যৱহাৰ কৰা হইল।

১২৯। যোগ—কৃষ্ণেৰ সহিত সঙ্গমকেই 'যোগ' শব্দে কীৰ্ত্তন কৰা হয়। যোগ তিনি প্ৰকাৰ—সিদ্ধি তৃষ্টি ও স্থিতি।

১৩০—৩২। সিদ্ধি—উৎকৰ্ণিত অবস্থায় যদি হৰিৰ প্ৰাপ্তি ঘটে, তাহাকে 'সিদ্ধি' বলে। (১৩১) বাহাৰ মন্তকে শিখিপুচ্ছভূষণ, দেহটি মরকত-স্তম্ভবৎ সুন্দরতর, মুখ বিচিত্র মনোজ্ঞ হাস্তে মধুর, নয়নদ্বয় কোমল অশ্ৰু চঞ্চল, বাক্যগুলি শৈশবের অংশতঃ বৰ্ত্তমানতায় বা কৈশোৰতায় শীতল (ভাপনাশক); গতি, অবলোকন এবং করচালনাতির মৰ্যাদা মদমন্ত হস্তীৰও প্ৰশংসনীয়—যিনি নিৰ্জনে মন্দগতিতে বৃন্দাবনে মুছ প্ৰবেশ কৰিতেছেন—ইনি কে হে? (১৩২) সেই প্ৰেমবিহ্বল অক্লুর ৰথ হইতে ঋটিতি উল্লংঘ্যপ্ৰদানে অবতরণ কৰত শ্ৰীৰামকৃষ্ণেৰ চরণে দণ্ডবৎ পতিত হইলেন।

তুষ্টি:—৬০। জাতে বিয়োগে কংসারে: সজ্জাপ্তিস্তিষ্ঠিকৃত্যতে ;

( ১৩৩ )

যথা প্রথমে ( ১১১।১০ )—৭৪। কথং বয়ং নাথ ! চিরোষিতে ত্বয়ি, প্রসন্নদৃষ্টাখিলতাপশোষণম্।

জীবাম তে স্তন্দরহাসশোভিত-মপশ্রমানা বদনং মনোহরম্ !

( ১৩৪ )

যথা বা—৭৫। সমক্ষমক্ষমঃ প্রেক্ষ্য হরিমঞ্জলিবন্ধনে। দারুকো দারকাধারি তত্র চিত্রদশাং যযৌ ॥

( ১৩৫ )

স্থিতি:—৬১। সহবাসো মুকুন্দেন স্থিতির্নিগদিতা বুধৈঃ ;

( ১৩৬ )

যথা হংসদূতে—৭৬। পুরস্তাদাভীরীগণভয়দ-নামা স কঠিনো, মণিস্তম্ভালম্বী কুরুকুলকথাঃ সঙ্কথয়িতা।

স জাহ্নভ্যামষ্টাপদভুবমবষ্টভ্য ভবিতা, গুরোঃ শিষ্যো নুনং পদকমলসম্বাহনরতঃ ॥

( ১৩৭ )

৬২। নিজাবসর-শুশ্রূষা-বিধানে সাবধানতা। পুরস্তস্য নিবেশাত্মা যোগেহমীষাং ক্রিয়া মতাঃ ॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কথং বয়মিতি শ্রীপ্রথমস্ত ( ১১।১১ ) ‘বর্ষাষ্মজাক্ষে’ত্যানন্তরং পণ্ডং কাচিংকমেব ॥ ১৩৪ ॥

তত্রোপলক্ষণত্বেন কাক্ষিং স্থিতিমাহ—পুরস্তাদিতি। গুরোরবৃহস্পতে: শিষ্য: শ্রীমদ্রূপ:। অত্র শ্রীমদ্রূপসেবকা-  
নামপি তন্নহাবিরহানন্তরং নিত্য স্থিতির্বক্ষ্যমাণস্ত প্রেরসো বৎসলস্ত চাক্তিমটীকাহুসারেণ [ ৩।৩।২৮, ৩।৪।৭৬ ] জেয়া ॥  
তেষাং দিগদর্শনস্ত গণোদেহদীপিকাদৃষ্ট্য ক্রিয়তে। “অপাভ্যঙ্গকং সুবক্ষুপরি স্নানপ্রদং বারিদং, বস্ত্র-প্রোপণশর্মধাম  
বকুলং গন্ধার্ণবং পুষ্পকম্। মিষ্টদ্রব্যসমর্পকং মধুকরং তাষ্মলদং জম্বলং, নিত্যং গোষ্ঠমুখাংস্ত-কাক্তিমুখ্য পুষ্টং  
দিদৃক্ষামহে” ॥ ১৩৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গুরোঃ বৃহস্পতে: শিষ্য উদ্ধবঃ ॥ ১৩৭ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

‘কথং বয়মিতি’ প্রথমম্বদন্ত ( ১১।৮ ) বর্ষাষ্মজাক্ষেত্যানন্তরং পণ্ডং কাচিংকমেব, ন তু সর্কপুস্তকে ॥ ১৩৪ ॥

সমক্ষমগ্রে শ্রীকৃষ্ণং প্রেক্ষ্য অঞ্জলিবন্ধনেঃসমর্থো দারুকঃ ॥ ১৩৫ ॥ মথুরায়াং গতেন ময়া শ্রীকৃষ্ণঃ কথং জ্ঞাতব্যঃ  
ইতি সন্দেহে শ্রীকৃষ্ণস্ত জ্ঞাপকং চিহ্নং হংসং প্রত্যুপদিশতি—আভীরীগণ-ভয়দনামা অক্রুরঃ পুরস্তাং শ্রীকৃষ্ণস্তাগ্রে মণিময়-  
স্তম্ভালম্বী সন্ কুরুকুল-কথাং সংকথয়িতা তথা গুরোরবৃহস্পতে: শিষ্য: শ্রীমদ্রূপ: অষ্টাপদভুবমবষ্টভ্য ভবিতা। গুরো:  
শিষ্য: বর্ণহুলীং জাহ্নভ্যামবষ্টভ্য যন্ত পদকমল-সম্বাহনরতঃ স কৃষ্ণস্তয়া সূত্রেণ জ্ঞাতব্য ইতি ভাবঃ ॥ ১৩৭ ॥ তন্ত  
শ্রীকৃষ্ণস্ত পুরোহগ্রে আসনে উপবেশনাচ্চ ভাবাঃ অমীষাং দাসানাং ক্রিয়া মতাঃ ॥ ১৩৮ ॥

১৩৩—৩৫। তুষ্টি—কৃষ্ণের বিয়োগ হইলে পরে যে সম্প্রাপ্তি, তাহাকে ‘তুষ্টি’ বলে। ( ১৩৪ ) হে নাথ !  
আপনি বহুদিন যাবৎ প্রবাসে থাকিলে প্রসন্ন দৃষ্টিতে নিখিলতাপ-শোকনাশন, স্তন্দরহাসশোভিত আপনার মনোহর  
বদন না দেখিয়া আমরা কিরূপে জীবনধারণ করিব? ( ১৩৫ ) দারুক সেই দারকাধারে সম্মুখেই শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া  
অঞ্জলিবন্ধনেও অসমর্থ হইয়া বিচিত্রদশাই প্রাপ্তি করিলেন।

১৩৬—৩৭। স্থিতি—মুকুন্দের সহিত সহবাসকেই পণ্ডিতগণ ‘স্থিতি’ বলিয়া থাকেন। ( ১৩৭ ) আভীর-  
গণের ভয়জনক নামধারী সেই কঠিন ( অর্থাৎ অক্রুর ) শ্রীকৃষ্ণের অগ্রদেশে মণিস্তম্ভ অবলম্বনপূর্বক কুরুবংশের বার্তা  
বাহাকে শ্রবণ করাইতেছেন আর বৃহস্পতির শিষ্য উদ্ধব জাহ্নবায়া বর্ণহুলী আক্রমণ করত বাঁহার পাদসম্বাহনে রত  
হইয়াছেন—তিনিই শ্রীকৃষ্ণ বলিয়া জানিবে।

১৩৮—৪৩। নিজাবসরমত শুশ্রূষাকার্যে সাবধানতা, শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে উপবেশনাদি ক্রিয়া দাসগণের ‘যোগে’

- ৬৩। কেচিদিত্য রক্তেঃ কৃষ্ণভক্ত্যাস্বাদবহিমুখাঃ। ভাবত্বমেব নিশ্চিত্য ন রসাবস্থতাং জ্ঞেঃ ॥ - (১৩৯)
- ৬৪। ইতি ভাবদসাধীয়ো যৎ পুরাণেমু কেমুচিৎ। শ্রীমদ্ভাগবতে চৈষ প্রকটো দৃশ্যতে রসঃ ॥ (১৪০)
- তথাহি একাদশে ( ১১।৩৩২ )—৭৭। কচিদ্ভদন্ত্যচ্যুতচিন্তয়া কচি, ক্ৰসন্তি নন্দন্তি বদন্ত্যলৌকিকাঃ।
- নৃত্যন্তি গায়ন্ত্যমূলীয়ন্ত্যজং, ভবন্তি তুষীং পরমেত্য নিবৃত্তাঃ ॥ (১৪১)
- সপ্তমে চ ( ৭।৭।৩৪ )—৭৮। নিশম্য কশ্মাণি গুণানতুল্যান, বীৰ্য্যাণি লীলা-তনুভিঃ কৃতানি।
- যদাতিহর্ষোৎকলকাশ্ৰগদগদং, প্রোৎকণ্ঠ উদগায়তি রোতি নৃত্যতি ॥ ইতি। (১৪২)
- ৫। এষাত্র ভক্তভাবানাং প্রায়িকী প্রক্রিয়াদিতা।
- কিন্তু কালাদিবৈশিষ্ট্যাৎ কচিৎ স্যাৎ সীমলজ্ঞনম্ ॥ (১৪৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নমু ভবন্তু তে তদ্বহিমুখাঃ। তেষাং পূর্বনির্দিষ্টং তন্মতস্তত্ত্বদৃঢ়মেব, রসশাস্ত্রকল্পনিসম্মতত্বাৎ, তত্রাহ ইতীতি।  
 তাবৎপদং বাক্যোপস্তাসেব্যয়ম্। ইতি—এতন্মতমসাধীয়ঃ—শ্রীভাগবতং রসং ব্যাপ্তুমসমর্থত্বান্নাতিদৃঢ়মিত্যর্থঃ।  
 কৃতস্তত্রাহ যদিতি। মতেহপীতিশব্দ ইতি কীরত্বামী। তত্র তত্র বদ্বশিতমিত্যাপিশলিরিতি তত্রাপি আপিশলিরিদং মতং  
 স্বীকৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ১৪০ ॥ কচিদ্ভদন্তীত্যাদিকং সামান্ত-ভক্তিরসপরমপি বিশেষে পর্য্যবস্তেদিতি ভাবঃ। তত্র কচিদ্ভদন্তী-  
 ত্যাদিকমেকাদশস্বক্ৰসং ( ১১।৩৩২ ) নিশম্যেতি তু সপ্তমস্বক্ৰসং ( ৭।৭।৩৪ ) জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কেচিদিতি যে ভক্ত্যাস্বাদবহিমুখাঃ ত এব, ন তু সর্বে; স্বেদবাঞ্ছকপবর্ণিতত্বাৎ ॥ ১৪০ ॥ তাবৎপদং বাক্যোপস্তাসে-  
 হব্যয়ম্। ইতি পূর্বোক্তং মতম্। অসাধীয়ঃ অত্যদৃঢ়ং তত্র হেতুঃ—যদিতি ॥ ১৪১ ॥ কচিদ্ ভদন্তীত্যাদিকং সখ্যরসাদেবেব বর্ণনং,  
 শ্রীতরস-পরমেবেতি ভাবঃ। তত্র কচিদ্ভদন্তীত্যাদিকমেকাদশস্বক্ৰ (৩.৩২) পত্নং। নিশম্যেতি তু সপ্তমস্বক্ৰ (৭।৩৪) জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ইতীতি—তাবৎপদং বাক্যোপস্তাসে। ইতি এতন্মতমসাধীয়ঃ, ‘মতেহপীতিশব্দঃ’ ইতি কীরত্বামী ॥ ১৪০ ॥  
 কচিদ্ ভদন্তীত্যাদিকমেকাদশ- ( ৩।৩৩ ) স্বক্ৰসং পত্নং, ‘নিশম্যেতি’ তু সপ্তম ( ৭।২৮ ) স্বক্ৰসং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪১ ॥  
 ভিত্ততে সত্ত্বমপ্ৰীতি-গোঁরবপ্ৰীতিরিত্যপীতি পূর্বমুক্তত্বাৎ এষা শ্রীভাগবতে উদিতা ভক্তভাবানাং রুদন্তীত্যাদি প্রক্রিয়া  
 প্রায়িকী, কিন্তু দেশকালাদি-বৈশিষ্ট্যাৎ ইতোহপ্যধিকং সীমোল্লজনং ত্বাৎ ॥ ১৪৩ ॥

ক্রিয়া বলিয়া জানা যায়। ( ১৩৯ ) কোনও কোনও কৃষ্ণভক্তির আশ্বাদন-বহিমুখ প্রাকৃত আলঙ্কারিক এই রত্নর  
 ভাবত্ব নিশ্চয় করত ইহার রসাবস্থার অস্বীকার করিয়াছেন। ( ১৪০ ) কিন্তু এই মতটি সমীচীন  
 নহে, যেহেতু কোনও কোনও পুরাণে এবং শ্রীমদ্ভাগবতে প্রকটভাবেই এই সত্ত্বমপ্ৰীতিরসের বর্ণনা দেখা যায়।  
 ( ১৪১ ) যথা ভাগ—( ১১।৩৩২ ) অলৌকিক ভক্তগণ অচ্যুত-চিন্তাধারা কখনও রোদন, কখনও হাস্ত, কখনও আনন্দ,  
 কখনও বাক্যালাপ, কখনও নৃত্য, কখনও গান, এবং কখনও বা শ্রীহরির অমূল্যলীল ( কারমনোবাক্যে সেবাদি ) করিয়া  
 থাকেন। এইরূপে তাঁহারা পরমার্থ প্রাপ্তি করতঃ নিবৃত্ত ও ঐক্যী হইয়া থাকেন। ( ১৪২ ) শ্রীভক্তগণ শ্রীহরির  
 নিরুপম গুণ ( ভক্তবাৎসল্যাদি ), লীলাবতারগণ-কর্তৃক কৃত দধি-দুগ্ধচৌর্য্যাদি কর্ম এবং গোবর্দ্ধনধারণ-কংসবধাদি  
 বীৰ্য্য-প্রকাশক কাহিনী শ্রবণপূর্বক অতিহর্ষে অশ্রু ও গদগদবাক্যাদি প্রকটন করত উচ্চকণ্ঠে গান করেন, চিৎকার  
 করেন ও নৃত্য করেন। ( ১৪৩ ) এস্থলে ( ভাগবতের শ্লোকে ) ভক্তভাবের প্রায়িকী প্রক্রিয়াই মাত্র বলা হইল  
 কিন্তু দেশকালাদির বৈশিষ্ট্যে কখনও ইহা হইতেও অধিক সীমা পর্য্যন্ত লজ্জন হইতে পারে।

অথ গৌরবপ্রীতিঃ—

৬৬। লাল্যাভিমানিমাং কৃষ্ণে স্যাৎ প্রীতির্গৌরবোত্তরা।

সা বিভাবাদিভিঃ পুষ্টা গৌরবপ্রীতিরূচ্যতে ॥

( ১৪৪ )

তত্র আলম্বনাঃ—৬৭। হরিশ্চ তন্ত্র লাল্যাশ্চ ভবন্ত্যালম্বনা ইহ ;

( ১৪৫ )

তত্র হরিশ্চ, যথা—৬৮। অয়মুপহিতকর্ণঃ প্রস্তুতে বৃক্ষিবৃক্ষৈঃ, বহুপতিরিত্তিহাসে মন্যহাসোজ্জ্বলাস্তঃ

উপদিশতি সূর্য্য-মধ্যমধ্যান্ত দীপ্যন্ত, হিতমিহ নিজয়াগ্রে চেষ্টয়ৈবাস্তজ্ঞানঃ ॥

( ১৪৬ )

৬৮। মহাশঙ্কর মহাকীর্ত্তি মহাবুদ্ধি মহাবলঃ। রক্ষী লালক ইত্যাদিভ্যে গৌরালম্বনো হরিঃ ॥

( ১৪৭ )

অথ লাল্যাঃ—

৬৯। লাল্যাঃ কিল কনিষ্ঠ-পুত্রবাদ্যভিমানিনঃ। কনিষ্ঠাঃ সারণ-গদ-সুভজ-প্রমুখাঃ স্তভাঃ।

প্রহ্মাঙ্গচাক্ষুদেকাদ্যাঃ সাধাদ্যাশ্চ কুমারকাঃ ॥

( ১৪৮ )

এবাং রূপং, যথা—৭০। অপি সুরাস্তক-পার্বদমণ্ডলা, -দধিকমণ্ডনবেশগুণশ্রিয়ঃ।

আসত-পীত-সিত-দ্যুতিভির্বৃতা, বহুকুমারগণাঃ পুরি রেমিরে ॥

( ১৪৯ )

এবাং ভক্তিঃ—৭১। সখি ভক্তন্তি হরিণা সূখসুরময্য, তাবলচর্চিতমদন্তি চ দীপ্যমানম্।

ব্রাতাশ্চ মুক্তি পরিব্রজ্য ভবন্ত্যদস্তাঃ, সাধাদয়ঃ কতি পুরা বিদধুস্তপাংসি ॥

( ১৫০ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গৌরবং শ্রীকৃষ্ণরূপগুণনিষ্ঠং গুরুস্বমেবোত্তরং প্রোচুৎষে পর্ধ্যবসতিং বস্তাম্ ॥ ১৪৪ ॥ অয়মিতি। চেষ্টয়া উপহিতকর্ণ ইত্যাদিলক্ষণা, হিতম্ এবমেব পূর্বেবাং মহতাং বৃত্তমহুসরগীরমিত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥ সখিঃ সহভোজনং ॥ ১৫০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গৌরবম্ উত্তরং প্রেভং প্রোচুৎ বস্তাঃ সা ॥ ১৪৪ ॥ দীব্যরিত্তি হাসাহুসারি-বর্ষাদিকর্মণা ক্রীড়ন-চেষ্টয়া তেন কর্মণা, একাক্যে নির্ধারণে। হিতং গুরুজনৈঃ প্রস্তুতং মহতাং বৃত্তং তেবাং সাক্ষাৎপদেশং বিনৈব মরৈবাহুসরগীরমিত্যর্থঃ ॥ ১৪৭ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বৃক্ষিবৃক্ষৈঃ ইতিহাসে প্রস্তুতে সতি ইতিহাস-প্রবণার্থমুপহিতকর্ণোহয়ং বহুপতিঃ সূর্য্য-সভামধ্যমধ্যান্ত উপবিশ্ত, উপহিতকর্ণ ইত্যাদি-লক্ষণা হিতম্, এবমেব পূর্বেবাং মহতাং বৃত্তমহুসরগীরমিত্যর্থঃ। নোহস্মান্ আত্মজাহুপদিশতি ॥ ১৪৬ ॥

সখিঃ সহভোজনং ভক্তন্তি, হরিণা দীপ্যমানং তাবলচর্চিতমদন্তি ॥ ১৫০ ॥

১৪৪। গৌরবপ্রীতি—লাল্যাভিমানী পুত্র কিম্বা কনিষ্ঠ ভ্রাতাদির শ্রীকৃষ্ণে যে প্রীতি, তাকে 'গৌরবোত্তরা' প্রীতি বলে। শ্রীকৃষ্ণরূপ-গুণনিষ্ঠ যে গুরুস্ব, তাহাই উত্তর অর্থাৎ প্রোচুৎষে পর্ধ্যবসিত হয় যে রীতিতে, তাহাই 'গৌরবোত্তরা'। এই প্রীতিই বিভাবাদিয়ারা গুটপ্রাপ্ত হইলে 'গৌরবপ্রীতি' রস হয়।

১৪৫। আলম্বন—এই গৌরবপ্রীতিরসে হরি ও তাঁহার লাল্যগণই আলম্বন।

১৪৬—১৪৭। শ্রীহরি—বৃক্ষিবংশীয়গণ ইতিহাস বলিতে লাগিলে তাহার অবগজন্ত এই বহুপতি উৎকর্ষ হন, তৎকালে বৃহন্নল হস্তোদগমে তাঁহার মুখ উজ্জ্বল হয়। সূর্য্যসভামধ্যে উপবেশনপূর্বক তিনি পুত্র আমাদিগকে পূর্ব-মহাজনদিগের পথ অনুসরণ করিবার জন্ত হিতোপদেশ করেন। ( ১৪৭ ) মহাশঙ্কর, মহাকীর্ত্তি, মহাবুদ্ধি, মহাবল, রক্ষী ও লালক ইত্যাদি গুণগণবিশিষ্ট শ্রীহরি—আলম্বন।

১৪৮—১৫০। লাল্যা—কনিষ্ঠ ও পুত্রবাদের অভিমানিগণই লাল্যা। কনিষ্ঠ—সারণ, গদ ও সুভজা প্রভৃতি এবং পুত্র—প্রহ্মাঙ্গ, চাক্ষুদেকা ও সাধ প্রভৃতি। ( ১৪৯ ) ইহাদের রূপ—মণ্ডন, বেশ, গুণ ও শোভার



অথ অনুভাবাঃ—

৭। অনুভাবান্ত তন্ত্ৰাগ্রে নীচাসননিবেশনম্ । গুরোর্বৰ্জ্জামুসারিত্বং বুরন্তস্ত পরিগ্রহঃ ।

স্মৈরাচার-বিমোক্ষাদ্যাঃ শীতা লাল্যেযু কীৰ্ত্তিতাঃ ॥

( ১৫৮ )

তত্র নীচাসননিবেশনং, যথা—

৮৫। বহুসদসি সুরৈশ্চৈর্দ্রাণ্ডপব্রজ্যমানাঃ, সুখদ-করকবাভির্ব্রজ্ঞপাত্মকিতাঙ্গঃ ।

মধুরিপুমভিবল্য স্বর্ণপীঠানি মুঞ্চন্, ভুবমভি মকরাক্ষো রাঙ্কবং স্বীচকার ॥

( ১৫৯ )

৭৫। দাসৈঃ সাধারাণাশ্চাত্তে প্রোচ্যাস্তেহমীষু কেচন । প্রণামো মৌনবাহল্যং সঙ্কোচঃ প্রশ্রয়াচ্যতা ।

নিজপ্রাণব্যয়েনাপি তদাক্তা- পরিপালনম্ ॥

( ১৬০ )

৭৬। অধোবনদতা শৈবর্যং কাস-হাসাদি-বজ্জ'নম্ । তদীয়াভিরহঃ-কেলিবর্ত্তাদ্যুপরমাদয়ঃ ॥

( ১৬১ )

অথ সাধিকাঃ—

৮৬। কন্দর্প ! বিন্ধতি মুকুন্দপদারবিন্দ,-বন্দে দৃশোঃ পদমসৌ কিল নিম্মকম্পা ।

প্রালেয়বিন্দুনিচিতং ধৃতকণ্টক। তে, শ্লিঙ্গাশ্চ কণ্টকিকলং তদ্বরবকার্ষীং ॥

( ১৬২ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উপব্রজ্যমানঃ পুরো গতা সমানীরমানঃ, পাঠান্তরস্ত ত্যক্তং, রক্তমৃগবিশেষঃ ॥ ১৫৯ ॥

দাসৈরিত্যাদৌ 'তদীয়াভিরহঃকেলীতি' যতপি তেষত্যাঙ্গাসম্ভবান্নিষেধোহপি সপ্রসজ্জিত, তথাপ্যাধুনিকতত্ত্বাবানাং বোধনর্থমেব নিষিদ্ধমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুরৈশ্চৈঃ সুরশ্রেষ্ঠরিজবরুণাঠৈঃ উপহীয়মানো দিব্যাশ্রয়নভিত্ত্যাদিভিরচ্যমানঃ ॥ ১৫৯ ॥

বিন্ধতি

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অগ্রহাং শ্রীকৃষ্ণং পশন্ গদঃ । তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত ধুরো ভারস্ত পরিগ্রহঃ তথা চ শ্রীকৃষ্ণদত্তস্ত কার্যভারস্ত স্বীকার ইত্যর্থঃ ॥ ১৫৭ ॥ সুরৈশ্চৈরুপব্রজ্যমানঃ অগ্রে গতা সমানীরমানঃ উপবেশার্থং পূর্বমেব কণ্ঠানি স্বর্ণপীঠানি ত্যক্তা ভুবমহু ভুবি প্রহ্লায়ঃ রাঙ্কবমাসনং স্বীচকার, 'রাঙ্কবং মৃগরোমজমিত্যমরঃ' । রহঃকেলিবর্ত্তা শৃঙ্গারকথা, যতপি তেষু অত্যন্তা-সম্ভবান্নিষেধোহপি ন প্রসজ্জিত, তথাপ্যাধুনিক-তত্ত্বাবভাবিত-সাধকানাং বোধনর্থমেব নিষিদ্ধমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬১ ॥

হে কন্দর্প ! মুকুন্দ-পাদারবিন্দবন্দে তব দৃশোঃ পদং বিন্ধতি সতি তে ধৃতকণ্টক। শ্লিঙ্গা তনুঃ কণ্টকিকলমধকার্ষীং অহুচেকার । কীদৃশং—প্রালেয়বিন্দু-নিচিতং হিমবিন্দু-ব্যাপ্তম্ ॥ ১৬২ ॥

১৫৮—১৫৯। অনুভাব—শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে নীচাসনে উপবেশন, গুরুর পদে আচ্ছগতা, শ্রীকৃষ্ণদত্ত কার্যভার স্বীকার, বধেচ্ছাচার-পরিচ্যাগ ইত্যাদি লাল্যগণের 'শীত' ক্রিয়া বলিয়া কথিত । ( ১৫৯ ) নীচাসনে উপবেশন—বহুসভায় সুরৈশ্চৈরুপব্রজ্যমানঃ অগ্রে গতা সমানীরমানঃ উপবেশার্থং পূর্বমেব কণ্ঠানি স্বর্ণপীঠানি ত্যক্তা ভুবমহু ভুবি প্রহ্লায়ঃ রাঙ্কবমাসনং স্বীচকার, 'রাঙ্কবং মৃগরোমজমিত্যমরঃ' । রহঃকেলিবর্ত্তা শৃঙ্গারকথা, যতপি তেষু অত্যন্তা-সম্ভবান্নিষেধোহপি ন প্রসজ্জিত, তথাপ্যাধুনিক-তত্ত্বাবভাবিত-সাধকানাং বোধনর্থমেব নিষিদ্ধমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬১ ॥

১৬০—১৬১। দাসগণের সমান কতগুলি ভাব এক্ষণে বলা হইতেছে—প্রণাম মৌনবাহল্য, সঙ্কোচ, বিনয়-প্রার্থ্য, নিজপ্রাণনাশেও শ্রীকৃষ্ণাঙ্ক-প্রতিপালন, অধোবনদতা, স্থিরতা, কাস-হাসাদি-ত্যাগ এবং শ্রীকৃষ্ণের রহঃকেলি-বর্ত্তাদি হইতে নিবৃত্তি ।

অথ ব্যক্তিচাৰিণঃ—৭৭। অনন্তরোক্তাঃ সৰ্ব্বৈহত্ৰ ভবন্তি ব্যক্তিচাৰিণঃ ॥ (১৬৩)

তত্র হৰ্ষো, যথা—৮৭। দূরে দরেন্দ্রস্ত নভস্বাদীর্গে, স্বনো স্থিতানাং যদ্ব্যজ্ঞধাতাম্।

তনুর্কহৈস্তত্র কুমারকাণাং, নটৈশ্চ হৃদয়ভিকারি নৃত্যম্ ॥ (১৬৪)

নির্বোধো, যথা—৮৮। ধৃতঃ সাধ! ভবান্ সরিঙ্গময়ন্ পার্শ্বে রজঃকৰ্করো

যন্তাতেন বিকৃত্য বৎসলতয়া স্ৰোত্সঙ্গমারোপিতঃ।

ধিতুং মাং দুৰ্ভগমত্র শঙ্করমট্টেহুদৈব-বিস্মৃজিতৈঃ

প্রাপ্তা ন কণিকাপি লালনরতিঃ সা যেম বাল্যে পিতুঃ ॥ (১৬৫)

অথ দ্বায়ী—৭৮। দেহসম্বন্ধিতামানাদ-গুরুধীরত্র গৌরবম্।

তদ্বয়ী লালকে প্ৰীতি-র্গে ঐবপ্ৰীতিক্রিয়াতে ॥ (১৬৬)

### শ্ৰীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

শব্দরম্যৈরিত্যবয়বার্থে মরুট ॥ ১৬৫ ॥

দেহসম্বন্ধিতেতি অত্র গুরুধীরিতি, গুরুরয়মিতি বুদ্ধিরিত্যর্থঃ। সা গৌরবমিতি সম্বন্ধিলক্ষণয়া গম্যাম্।

অত্র নানাস্থানপতিতানাং সামান্তপ্ৰীতিনিরূপিকাণাং কারিকাণাং সমবয়ঃ ক্রিয়তে। (২।৫।২৭) “স্বশাস্তবন্তি

বে ন্যূনান্তেহুগ্রাহ্য হরমতাঃ। আরাধ্যাশ্মিকান্তেযাং রতিঃ প্ৰীতিরিত্যেব” যে ন্যূনা বয়মিতি স্বাভিমানময়রতি-

মন্তান্তেহুগ্রাহ্যতয়া হরমতাঃ। তেষাং আরাধ্যোহয়মিতি জ্ঞানাস্মিকা রতিঃ প্ৰীত্যাভিধয়া প্রোক্তেত্যর্থঃ। অথ তত্তা

য়সন্তেদ্বারা তেদময়মাহ—(৩।১।৪) “অনুগ্রাহ্যস্ত দাসস্বাভালাভাদপ্যং যিধা। ভিত্তিতে সংভ্রমপ্ৰীতো গৌরবপ্ৰীতি

ইত্যপি”। দাসস্বাৎ স্বকর্তৃকতৎসেবারিমিত্ত্বং,—তস্যাং সংভ্রমো ভবতি, সংভ্রমাস্বত্মাচ্চ সংভ্রমপ্ৰীত উচ্যতে। এবং

লাল্যচ্চ তৎকর্তৃক-স্বলালনারিমিত্ত্বং; তস্মাদগৌরবং ভবতি, গৌরবাস্বকত্মাচ্চ গৌরবপ্ৰীত উচ্যত ইতি। অথ সংভ্রমপ্ৰীতিং

বদন্ সংভ্রমস্ত লক্ষণমাহ—(৩।২।৭৬) “সংভ্রমঃ প্রভূতাজ্ঞানাৎ কল্পশ্চেতিসি সাদরঃ। অনেনৈক্যাং গতা প্ৰীতিঃ সংভ্রম-

প্ৰীতিক্রিয়াতে”। কল্পোহত্র স্বরা, সা চ সেবেচ্ছাময়ী জ্ঞেয়া; (৩।২।৭৬) “লাল্যাভিমানিনাং কৃষ্ণে স্তাং প্ৰীতির্গৌরবোত্তরা।

সা বিভাবাদিভিঃ পুষ্ঠা গৌরবপ্ৰীত উচ্যতে।” ইত্যত্র লক্ষিতস্ত গৌরবপ্ৰীতরসস্ত স্থানিনং গৌরবপ্ৰীতিং বদন্ গৌরবস্ত

লক্ষণমাহ—দেহসম্বন্ধিতেতি। দেহসম্বন্ধিতয়া স্বাভাবিক্যা যো মানঃ স্বভাবত এবাতিবালোহপি তদীয়াভিমানঃ তস্মাদ্ বা

গুরুধীরমায়ং গুরুলালক ইতি বুদ্ধিঃ, সা গৌরবমুচ্যতে। তদ্বয়ী বা তস্মিন্ লালকে প্ৰীতিঃ, সা গৌরবপ্ৰীতিক্রিয়াতে ইতি।

তত্র বত্শি লালকধীরতিবাল্য এব কেবলা, গুরুধীমিশ্রা তু প্রৌঢ়দশায়াং সমুৎপত্তিঃ ৩৭। পি কারণকার্যাস্বকরোত্তরোরভেদ

এবেষ্টঃ। এবমেব তত্র তত্র কচিদিদৃশ্যং; কিন্তু যথাযোগ্যাং ভেদে এতৎসঙ্গম ইতি ॥ ১৬৬ ॥

### শ্ৰীল-মুকুন্দদাসগো-মিপাদ-কৃত

সতি নিম্প্রকল্লা তজ্জা ॥ ১৬২ ॥ শব্দরম্যৈঃ শব্দ-স্বকটৈঃ ॥ ১৬৫ ॥

### শ্ৰীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অনন্তরোক্তা এতদব্যবহিতমুক্তাঃ। দরেন্দ্রস্ত পাঞ্চজন্ত, যদুকুমারকাণাং তনুর্কহৈঃ নটৈঃ সহ নৃত্যমকারি ॥ ১৬৪ ॥

রিঙ্গং প্রাপ্তবন্ অতো রজসা কবুরো ধূসরাস্তং কৃষ্ণেন স্ৰোত্সঙ্গমারোপিতঃ ॥ ১৬৫ ॥

দেহসম্বন্ধিতেতি—অত্র নানাস্থান-পতিতানাং সামান্তবিশেষপ্ৰীতি-নিরূপিকাণাং কারিকাণাং সমবয়ঃ ক্রিয়তে।

১৬২। সাঙ্খিক—হে কল্প! তুমি মুকুন্দ চরণাবলিনে নয়নপাত করিলেও অথ তোমর নিম্প্র, রোমাক্ষিত

ও বেদব্যাপ্ত দেহট বেন হিমবিন্দুব্যাপ্ত কণ্টকিকলের অমুকরণ করিয়াছিল।

১৬৩—৬৬। ব্যক্তিচায়ী—অব্যবহিত পূর্বে উক্ত (৩।২।৬২-৭১) সকল ব্যক্তিচারিভাবই এস্থলেও ধর্তব্য।

৭৯। স্থায়িত্বাবোহত্র সা চৈশ্বামামূল্যং স্বয়মুচ্ছিতা। কঙ্কিষিষেবমাপন্ন প্রেমেনি স্নেহ ইত্যপি।  
রাগ ইত্যুচ্যতে চাত্র গৌরবপ্রীতিরেব সা ॥ (১৬৭)

তত্র গৌরবপ্রীতিঃ, যথা—৮০। সূত্রং ভিনতি ন বদচ্ছদয়োরমন্সাং, বক্তৃঞ্চ নোন্নয়তি শব্দশ্রবণীর্ণম্।  
ধীরঃ পরং কিমপি সমুচ্যতীং ঝাঝো, দৃষ্টিং কিপত্যভিদ্দশচরণাবিন্দে ॥ (১৬৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেব স্থাপয়তি—স্থায়ীতি ॥ ১৬৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আমূল্যাদাম্মারভ্যেবেত্যর্থঃ ॥ ১৬৭ ॥ দ্বিবদ্ভিরিতি শ্রীনারদবাক্যং ॥ ১৬৯ ॥ করঞ্চ ময়ি নিধেহি পিতৃঃ সবিধে

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গুরুধী গুরুবরমিতি বুদ্ধিরিত্যর্থঃ। “স্বাস্বাদভবন্তি বে নানাশ্বেহুগ্রাহা হরের্মতাঃ। আরাধ্যস্বাত্মিকা তেবাং  
বতিঃ প্রীতিরিতীরিতি ॥” (২৫।২৭) বে নানা বয়ং নানা ইতি স্বাভিমানমরতিমন্ত্বেহুগ্রাহতয়া হরে র্মতাঃ।  
তেবাং স্বারাধ্যোহরমিতি জ্ঞানাত্মিকা বতিঃ প্রীত্যভিধরা প্রোক্তেত্যর্থঃ। অথ তত্তা বসভেদদ্বারা ভেদধরমাহ—  
“অহুগ্রাহত দাসস্বালাল্যাদপয়ং দ্বিধা। ভিগ্নতে সজ্জনপ্রীতো গৌরবপ্রীত ইত্যপি”। (৩২।৪) দাসত্বং স্বকর্তৃক-  
তৎসেবারানিচ্ছং, তন্মাং সজ্জনো ভবতি, সজ্জনস্বাত্ম্যচ্চ গৌরবপ্রীতিঃ উচ্যতে ইতি ॥ এবং লাল্যত্বং তৎকর্তৃক-  
স্বলালনারানিচ্ছং। তন্মাং গৌরবং ভবতি, গৌরবস্বাত্ম্যচ্চ গৌরবপ্রীতি উচ্যতে ইতি। অথ সজ্জনপ্রীতিং বদন্  
সজ্জনত লক্ষণমাহ—“সজ্জনঃ প্রভুতাজ্ঞানাং কম্পশ্চেতসি সাদরঃ। অনেনৈক্যং গতা প্রীতিঃ সজ্জনপ্রীতিরূপ্যতে ॥”  
কম্পোহত্র স্বরা, স চ সেবচ্ছামরী জ্ঞেয়া। “লাল্যভিমানিনাং ক্লেশ্ত্রাং প্রীতির্গৌরবোত্তরা। সা বিভাবাদিভিঃ  
পুষ্টা গৌরবপ্রীতিরূপ্যতে ॥” ইত্যত্র (৩২।১৪) লক্ষিতস্ত গৌরবপ্রীতিরসস্ত স্থানিনং গৌরবপ্রীতিং বদন্ গৌরবত  
লক্ষণমাহ—দেহসম্বন্ধিতেনি—স্বাভাবিক্যা দেহ-সম্বন্ধিতয়া যো মানঃ স্বভাবত এব বাল্যে তদীরত্যাভিমানমন্সমাং বা  
গুরুধী র্মনাং গুরুলালকঃ ইতি বুদ্ধিঃ সা গৌরবমুচ্যতে। তন্ময়া বা তন্নিম্ন লালকে শ্রীকৃষ্ণে প্রীতিঃ সা গৌরবপ্রীতি-  
রূপ্যতে ইতি ॥ ১৬৬ ॥

এবাং তক্তানামামূল্যং হৃদয়মভিয্যাপ্য স্বয়মেব প্রাহুত্বতা সা গৌরবপ্রীতিরত্র স্থায়িত্বাবঃ। সা এব গৌরবপ্রীতিঃ  
কঙ্কিষিষেব প্রাপ্তা চেৎ প্রেমেনুচ্যতে। প্রেমৈব কঙ্কিষিষেব প্রাপ্তশ্চেৎ স্নেহ উচ্যতে, এবং রীত্যা রাগো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৬৭ ॥

ওষ্ঠাধরয়োঃ প্রেষ্ঠাং সূত্রং ন ভিনতি, কিমপি ন বদতীত্যর্থঃ। অক্ষয়লকীর্ণং বক্তৃং পরং কেবলং চরণাবিন্দে দৃষ্টি  
কিপতি ॥ ১৬৮ ॥

(১৬৪) হর্ষ—দূরে আকাশে পাঞ্চজন্যধ্বনি উদ্গত হইলে বহুদূরে স্থিত কুমারগণের রোমাঞ্চলিরাশি হঠাৎ  
নটগণও নৃত্য করিতেছিল। (১৬৫) নির্বেদ—[প্রহরনের উক্তি] হে সাধ! তুমিই ঋতু, যেহেতু তুমি রিজন করিতে  
করিতে ধূলিধূসরিতাজ হইয়া শ্রীকৃষ্ণের পার্শ্বে গেলে তিনি বাৎসল্যভরে আকর্ষণ করত নিজকোড়ে তোমাকে  
আব্রোহণ করান; কিন্তু হর্ষণ আমাকে শত ধিক্, যেহেতু আমি শব্দ-নামকদৈত্যের দুর্দৈব-ঘটনাজালে বিপর্যস্ত  
হইয়া এককণের জন্তও পিতার লালনরতি আবাদন করিতে পারি নাই।

১৬৬—৬৭। স্থায়ী—স্বাভাবিক দেহসম্বন্ধিতাহেতু যে মান অর্থৎ স্বাভাবতঃই বাল্যে তদীরত্যাভিমানময়  
যে ভাব, তাহা হইতে যে (ইনি আমার গুরু লালক—এবদ্বিধ) গুরুবুদ্ধি হয়; তাহাকে ‘গৌরব’ বলে। সেই  
লালকে (শ্রীকৃষ্ণে) যে প্রীতি, তাহাকে ‘গৌরবপ্রীতি’ বলে। ভক্তদের হৃদয়ব্যাপিনী স্বয়ং প্রাহুত্বতা এই  
গৌরবপ্রীতিই এই রসে স্থায়িত্বাব। সেই গৌরবপ্রীতি কোনও বৈশিষ্ট্যপ্রাপ্তিতে প্রেম, প্রেমই বৈশিষ্ট্যবোধে  
স্নেহ এবং স্নেহও বৈশিষ্ট্যলাভে ‘রাগ’ রূপে পরিণত হয়। ইহাই গৌরবপ্রীতি।



শ্রোতা, যথা— ১০। বিবর্তিঃ কোদিতৈর্জগদবিহতেচ্ছ ভবতঃ, করাদাক্ষ্যেব প্রসভমভিমন্তাবি হতে।

সুভদ্রায়াঃ প্রীতির্মুজদমন! স্ববিষয়িকা, প্রপেদে কল্যাণী ন হি মলিনিমানং লবমপি ॥ (১৬৯)

স্নেহো, যথা— ১১। বিমুক্ত পুণ্ড্র-বেণুং বিমুক্ত কণ্ঠাকুঠারিতং, বিমুক্ত্য ময়ি নিক্শিপ প্রসন্নদশধারে দৃশো।

করণ মকরণধ্বজ! প্রকট-কণ্টকালঙ্কৃতং, নিধেহি সবিধে পিতুঃ কথয় বৎস! কঃ সন্নমঃ? (১৭০)

রাগো, যথা,— ১২। বিষমপি সহসা সুধামিবায়ং, নিপিবতি চেৎ পিতৃরিতং বাক্যঃ।

বিমুক্ততি তদসন্নতির্ধদি স্তাদ-বিষমিব তাস্ত সুধাং স এষ সন্নঃ \* (১৭১)

১০। ত্রিষেবায়োগযোগাভ্য ভেদাঃ পূর্ববদীরিতাঃ; (১৭২)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

বিষমপি সহসেত্যাদিকেষব পঠনীয়ং ন তু বিষমপি মুদিত ইত্যাদিকম্ ॥ ১৭১ ॥

ত্রিষেব প্রীতপ্রয়োবৎসলেষেবায়োগযোগাভ্য ভেদা মুখ্যবাস্তবভেদেন তত্ত্বসংজ্ঞাঃ, পূর্ববদত্রৈব প্রীতসামান্তৈক-  
দেশসংভ্রমপ্রীত ইবেরিতাঃ কথিতাঃ। ভেদা ইত্যত্র সংজ্ঞা ইত্যেব বা পাঠঃ। অত্য় তু শাস্ত্র পাঠোক্ত্যসাক্ষ্যাকাংক্ষারাবিত্যেব-  
সংজ্ঞে, মধুরস্ত সন্তোগবিপ্রলম্বাবিতি মুখ্যে সংজ্ঞে, পূর্বরাগাভ্যাস্তবাস্তব-সংজ্ঞা ঈরিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

নিকটে কঃ সন্নমঃ, নায়মুচিত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭০ ॥ মুদিতঃ সন্ বিষমঃ কিমর্থঃ ময়া পাতুমারজেরমিতি  
পশ্চাত্তপঃ সন্ ॥ ১৭১ ॥

ত্রিষেব গৌরব-প্রীতি-প্রয়োবৎসলেষেব, অব্যোগ-যোগাভ্য ইত্যত্র আভ্য-শব্দানন্যোরুৎকৃষ্টতাভ্য গ্রাহাঃ। ভেদা মুখ্য-  
বাস্তবসংজ্ঞয়া তত্ত্ববিশেষাঃ। পূর্ববৎ সংভ্রমপ্রীতে যথা তথেরিতাঃ কথিতাঃ ॥ ১৭২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কোদিতৈঃ কুদ্রৈঃ শক্রভিঃ অভিমন্তো পুত্র হতে সতি তত্রাপি জগতি অবিহতেচ্ছ ভবতঃ করাত প্রসভং হঠাৎ  
আকুণ্ঠেব তস্মাৎ স্বদিক্ষয়ৈব পুত্র মৃত ইতি নিশ্চয়েহপি সুভদ্রায়া স্বদবিষয়িকা কল্যাণী প্রীতিঃ লবমপি মলিনিমানং  
ন প্রপেদে। ধ্বংসকারণে সত্যপি ধ্বংসাতাব এষ প্রেমলক্ষণমিতি পূর্বোক্তম্। দৃশো বিমুক্ত্য ময়ি নিক্শিপ করণ  
ময়ি নিধেহি, পিতৃনিকটে হে বৎস! কঃ সন্নমঃ ॥ ১৭০ ॥ শ্রীকৃষ্ণ ইঙ্গিতং চেৎ বিষমপি সুধামিবায়ং  
নিতরামতিশয়েন পিবতি ॥ ১৭১ ॥

ত্রিষেব—প্রীতপ্রয়োবৎসলেষেবায়োগযোগাভ্য ভেদাঃ। অত্য় তু শাস্ত্র পাঠোক্ত্য-সাক্ষ্যাকাংক্ষারাবিত্যেব সংজ্ঞে,  
মধুরস্ত তু লন্তোগ-বিপ্রলম্ব ইতি মুখ্যে সংজ্ঞে, পূর্বরাগাভ্যাস্তবাস্তব-সংজ্ঞা ঈরিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭২ ॥

১৬৮। গৌরবপ্রীতি—প্রচ্যায় ওষ্ঠাধরের পরমমুগ্ধা ভঙ্গ করেন না অর্থাৎ কিছুই বলেন না, ক্ষয়িত অঙ্গ-  
বিন্দুতে ব্যাপ্ত বদনটি উন্নমিত করেন না, কিন্তু ধীর হইয়া কেবল অদনাশন শ্রীকৃষ্ণের চরণাবিন্দে অতিসঙ্কোচিত দৃষ্টিই  
নিক্ষেপ করিতেছেন।

১৬৯। শ্রোতা—হে দৈত্যদমন! অতি কুদ্র শক্রগণ-কর্তৃক পুত্র অভিমন্ত্য নিহত হইলেও—জগতে  
অপ্রতিহতেচ্ছ তোমারই হস্ত হইতে বলপূর্বক পুত্রকে আকর্ষণ করিয়া নিলেও—সুভদ্রার তোমাবিষয়িকা কল্যাণ-  
ময়ী প্রীতি অণুযাত্রও ঘান হইল না।

১৭০। স্নেহ—হে প্রচ্যায় বৎস! বিশাল কম্প ত্যাগ কর, গদগদভাবও পরিহার কর, অঙ্গব্যাপ্ত  
ময়নবর বার্জন করত আমার দিকে দেখত, প্রকট রোমাঞ্চপূর্ণ হস্তও আমাতে দাও, পিতার নিকট পুত্রের  
আবার সন্নম কি?

\* বিষমপি মুদিতঃ সুধামিবোঃ, স পিবতি চেৎ পিতৃরিতং বাক্যঃ। বিমুক্ততি তদসন্নতির্ধদি স্তাদ-বিষমিব হস্ত সুধামীন্দুদ্বাঃ।

তত উৎকষ্ঠিতম্—২৩। শব্দরঃ স্মৃতি ! লক্ হর্ষিপড়, -ডম্বরঃ স রিপূরষরায়িতঃ ।

অমুরাজমহসং কদা গুরুং, কমুরাজকরমীক্ষিতাম্বেহে ॥

( ১৭৩ )

অথ বিয়োগঃ— ২৪। মনো মমেষ্টামপি গেঞ্জুলীলাং, ন বষ্টি যোগ্যাক্ তথান্নযোগ্যাম্ ।

গুরো পুরং কোরবমভ্যুপেতে, কারামিব দ্বারবতীমবৈতি ॥

( ১৭৪ )

খিঙ্কিঃ— ২৫। মিলিতঃ শব্দরপুরতো, মদনঃ পুরতো বিলোকয়ন্ পিতরম্ ।

কোহহমিতি স্বং প্রমদা-ন্ন ধীরধীরপ্যসৌ বেদ ॥

( ১৭৫ )

ভুষ্টিঃ— ২৬। মিলিতমদ্বিষ্টিত-গরুড়ং, প্রেক্ষ্য যুধিষ্টির-পুরানুরারাতাম্ ।

অজনি মুদা যদুনগরে, সত্ত্বমভূমা কুমারগাম্ ॥

( ১৭৬ )

স্থিতিঃ—২৭। কুঞ্চয়ন্নক্ষিণী কিমিচ্ছাম্পিনিন্দ-পক্ষণী । বন্দতে পাদয়োঃ স্বং পিতৃঃ প্রতিদিনং স্বরঃ ॥

( ১৭৭ )

৮১। উৎকষ্ঠিতবিয়োগান্তে যদ্যদ্বিস্তারিতং ন হি । সত্ত্বম-প্রীতবজ্জ্যেয়ং তত্ত্বমেবাখিলং বুধৈঃ ॥ ( ১৭৮ )

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ পশ্চিম-বিভাগে মুখ্যভক্তিরসপঞ্চক-নিরূপণে শ্রীভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ।

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত।

অন্বযোগ্যমদ্বাভ্যাসম্ । অভ্যাসঃ খুরলী যোগ্যেতি ত্রিকাংশেষঃ ॥ ১৭৪ ॥

॥ ০ ॥ ইতি পঞ্চলহর্যায়কে পশ্চিম-বিভাগে শ্রীভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ॥ ০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত।

অবরায়িতো মৃত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৩ ॥ অন্বযোগ্যং অন্বাভ্যাসম্ । অভ্যাসং খুরলীযোগ্যেতি হারাবল্যাম্ ॥ ১৭৪ ॥

অবজানাসি মাং বসাদতন্তে ন ভবিষ্যতি । মৎপ্রহতিমনারাদ্য প্রেজেতি স্বং শশাপ সেত্যাদিবৎ ॥ ১৭৫ ॥ প্রেক্ষ্যেতি বর্তমানানামিতি শেষেণ যোজ্যসংলম্ভুমা আবেগস্তাতিশয়ঃ ॥ ১৭৬ ॥

ইতি পশ্চিম বিভাগে শ্রীভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ॥ ২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

শব্দরাসুর-বধানস্তরং রতিং প্রেতি প্রোহ্মঃ আহ—লক্ হর্ষিপত্তে: ডম্বরঃ মৃত্যুরূপাতিশয়ো বেন স শব্দরো রিপুঃ  
অদ্বরঃ শূন্যমরিতঃ প্রাপ্তঃ, নীলকমলস্যেব মহঃ কান্তির্যস্য তং গুরুং পাক্ষজন্তকরং শ্রীকৃষ্ণম্ ॥ ১৭৩ ॥

ন বষ্টি নেচ্ছতি, অন্বযোগ্যং অন্বাভ্যাসম্ । 'অভ্যাসঃ খুরলী যোগ্য' ইতি ত্রিকাংশেষঃ । কোরবপূরং  
শ্রীকৃষ্ণে গতে সতি ॥ ১৭৪ ॥ মদনঃ প্রোহ্মঃ ॥ ১৭৬ ॥ অশ্রুজলকরণযুক্তে পক্ষণী বয়ো: তথাভূতে অক্ষিণী কিঞ্চিৎ  
কুঞ্চয়ন্ ॥ ১৭৭ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্যরসপঞ্চক-নিরূপণে শ্রীভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ।

১৭১। রাগ—এই প্রোহ্ম পিতার আজায় বিয়কেও অমৃতের ত্রায় আনন্দে পান করেন, আবার পিতার  
অসম্মতিতেও সুধাকেও বিয়বৎ মনে করিয়া সত্ত্বই ত্যাগ করেন ।

১৭২—৭৩। সত্ত্বমপ্রীত, প্রেয় এবং বৎসলের ত্রায় এই গৌরবপ্রীতরসেও অব্যোগ, ( বিয়োগ ) ও যোগনামক  
ভেদবয় স্বীকৃত হইতেছে । [ শান্তিরসে ইহাদের নাম—পারোক্ষ্য ও সাক্ষাৎকার, যদুরসে সন্তোষ ও বিপ্রলম্ব  
ইত্যাদি জানিবে । ] অব্যোগ উৎকষ্ঠিত ( ১৭৩ ) হে স্মৃতি ! সেই শত্রু শব্দর হর্ষিপতির অববিরূপে মৃত্যুকে বরণ করত  
শূন্যপ্রাপ্তি করিয়াছে । এক্ষণে কবে নীলকমলবৎ কান্তি-নীল পাক্ষজন্যধারী শ্রীশ্রী শ্রীকৃষ্ণকে আমরা দর্শন করিব ?

# প্রেয়োভক্তিরসাখ্য তৃতীয়লহরী

১। স্বামী ভাবো বিভাবাদ্যৈঃ সখ্যামান্বোচ্চির্ভেরিহ।

নীতশ্চিন্তে সতাং পুষ্টিং রসঃ প্রেমাসুদীর্ঘ্যতে ॥

(১)

তত্র আলম্বনাঃ—২। হরিশ্চ ভবয়ন্ত্যশ্চ তস্মিন্নালম্বনা মতাঃ ;

(২)

তত্র হরিঃ—৩। দ্বিত্বজ্বাদি-ভাগত্ৰ প্রায়দালম্বনো হরিঃ ;

(৩)

তত্র ব্রজে যথা—১। মহেন্দ্রমনিমজ্জল্যতিরমন্দকুন্দান্বিতঃ, সুরংপুরটকেতকীকুসুমরম্যপট্টাধরঃ।

অশ্লগ্নসদৃশঃ কণিতবেগুরত্রাজন, ব্রজাদবহরো হরতাহ হ নঃ সখীনাং মনঃ ॥

(৪)

অন্তত্র যথা—

২। চক্ৰকোভকৌমুদীসমুদয়ং কৌমোদকীচক্রয়োঃ, সখ্যেনোজ্জলিতৈস্তথা জলজয়োরাত্যং চতুর্ভুজৈঃ।

দৃষ্ট্ৱ হারিহরিন্মণিচ্ছাতিহরং শোরিং হিরণ্যাধরং, জগুঃ পাণ্ডুতাতাঃ প্রেমোদসুধয়া নৈবাস্তসস্তাবনাম্ ॥

(৫)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দাক্ষ-বাক্যং—চক্ৰন ইত্যন্ততঃ প্রসবন্ কৌমুদীসমুদয়ো বশ্চ তন্। আত্মসম্ভাবনাং অরমহমস্মীতি জ্ঞানং। (৬৩১২) শিরসি নৃপতির্জাগত্বাসৌদধারিমিতি বক্ষ্যমাণাদ্ বৃষ্টিরিাদীনাং বাৎসল্যাদিবলিতত্বেহপ্যত্র পাণ্ডু-সুতসামান্বোক্তিঃ সৌম্যরূপে সখ্যে তত্তদংশস্ত সম্ভবাং। বক্ষ্যতে হি (৩৩২২)—বাৎসল্যগন্ধি-সখ্যাত্ত কিকিৎসে বয়সাবিকাঃ।” (৩৩৩০) “কনিষ্ঠকল্পাঃ সখ্যেণ সংবদ্ধাঃ প্রীতিগন্ধিনেনি।” এষাং চতুর্ভুজাবির্ভাবোহপি সখ্যাং; মুহুতদমুভবেন নাতিবৈলক্ষণ্যমননাং ॥ যথোক্তং শ্রীমদর্জুনেন [গী ১১।৪৬] “তেনৈব রূপেণ চতুর্ভুজেনৈতি,” সদা তু

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কিকিদুরোধেন পশ্চাদাগচ্ছতি শ্রীকৃষ্ণে তদপেক্ষয়া বনসৌমি হিতানাং সখীনাং বাক্যং—মহেন্দ্রেতি ॥ ৪ ॥ চক্ৰন ইত্যন্ততঃ প্রসবন্ কৌমুদী-সমুদয়ো বশ্চ তন্। আত্মসম্ভাবনাম্ ‘অরমহমস্মীতি জ্ঞানং’ পাণ্ডুতাতা ইতি বৃষ্টিবস্ত গোপস্বেন, নকুলসহদেবরো মুখ্যস্বেন, সখ্যস্তাপি সখ্যাং, বৎসলরসাত্তে তদ্বক্ষ্যতে যথা—‘বৃষ্টিবস্ত বাৎসল্যং শ্রীত্যা

## শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সখ্যরূপহারিভাবঃ বিভাবাদ্যৈঃ সতাং চিন্তে পুষ্টিং নীতঃ সন্ প্রেরান্ রস উদীর্ঘ্যতে ॥ ১ ॥ অবহরো ব্রজাদ গোষ্ঠাদত্র বনে আত্রজন সন্ নোহিচ্ছাকং সখীনাং মনো হরতি ॥ ৪ ॥

১৭৪। বিয়োগ—শ্রীকৃষ্ণ কুরুপুরীতে গমন করা অবধি আমার বাহিত গেলুকীড়াও মন ইচ্ছা করে না, কলিরোচিত অন্ত্রাভ্যাস করিতেও ইচ্ছা হয় না ; অধিক কি এই ধারবতী বেন কারাগার হইয়াছে।

১৭৫—১৭৭। বোগে সিদ্ধি—শব্দরপূর হইতে আসিয়া মিলিত হইলে বীর প্রেছার সম্মুখে পিতাকে দেখিয়া আনন্দে অধীর হইয়া নিজেকে পর্য্যন্ত বিমুগ্ধ হইলেন। (১৭৬) ভূষ্টি—বৃষ্টির নগর হইতে প্রেছ্যাগত গরুড়-বাহন শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া ঝরকাপুরে কুমারগণের আনন্দবশতঃ সত্ব-প্রার্থু্য দেখা দিল (১৭৭) সিদ্ধি—প্রতিদিনই প্রেছার বাস্পহারি-সম্মিলিত-পদ্মকূট অকিঞ্চরকে কিকিত কুকিত করিয়া পিতার পাদপদ্মবৃগলে প্রণত হন (১৭৮) উৎকণ্ঠিত ও বিয়োগ প্রেচ্ছিতে এস্বল বাহা বাহা বিস্তারিত হয় নাই, তাহা তাহা সমস্তই সত্বমপ্রীতবৎ বলিয়া বৃগণ জানিবেন।

( শ্রীল হিন্দাস দাস-কৃত পশ্চিমবিভাগে প্রীতিভক্তিলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত )

১। প্রেয়োভক্তিরস—আন্বোচিত বিভাবাদি দ্বারা সখ্যরতি স্থায়ী ভাব প্রাপ্ত হইয়া সজ্ঞানচিন্তে আনন্দবীর্যতা প্রাপ্তি করিলে তাহাকে এই বসশাস্ত্রে ‘প্রেয়োভক্তিরস’ বলা হয়।

৪। স্তবেষঃ সর্বসমুদয়লক্ষিতো বলিনাং বরঃ। বিবিধাকৃতভাষাবিদ্বাবদুকঃ স্থপতিতঃ ॥ (৬)

৫। বিপুলপ্রতিভো দক্ষঃ করুণো বীরশেখরঃ। বিদগ্ধো বুদ্ধিমান্ কস্তা রক্তলোকঃ সমুদ্রিমান্।  
স্থখী বরীমানিত্যাত্মা গুণান্তস্তেহ কীর্তিতাঃ ॥ (৭)

অথ ভবনশ্রুতিঃ—

৬। রূপবেশগুণাভৈস্ত সমাঃ সমাগযজ্ঞিতাঃ। বিশ্রুতসংভূতাত্মানো বয়স্তান্তস্ত কীর্তিতাঃ ॥ (৮)

বধা—৩। সাম্যেন ভীতি-বিধুরেণ বিধীয়মান, -ভক্তিপ্রপঞ্চমুদকমুদগ্ধেণ।

বিশ্রুতসারনিকুরষকরষিতেন, বন্দেতরামঘরস্ত বয়স্তব্দম্ ॥ (৯)

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপিাদ-কৃতা

ভদ্রাশ্রীশ্রীমদ্রাকারভরতৈব স্থিতিঃ। [ ভা ৭।১০।৪৮ ] যেহাং গৃহানাবসতীতি সাকাদ্গুহং পরং ব্রহ্ম মনুজলিঙ্গ”মিত্যাদেঃ  
অতস্তদ্বয়ত্যা “রূপবেশগুণাভৈঃ সমা” ইতি বক্ষ্যমাণেন ( ৩।৩৮ ) তেবাং ন চতুর্ভূজমাপত্ততে ॥ ৫ ॥

সমাগযজ্ঞিতা দাসবদ্ বয়শাশ্রুতাঃ। যতো বিশ্রুতি বিশ্রুতস্ত বক্ষ্যতে ( ৩।৩১০৬ ) বিশ্রুতো গাঢ়বিধাসবিশেষো  
বয়শোজ্ঞিত ইতি ॥ ৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপিাদ-কৃতা

সখ্যেন চাবিতমিতি’ ( ৩।৪।৮১ ) ‘মাদ্রেয়-নারদাদীনাং সখ্যং শ্রীত্যা করষিতমিতি’ চ ( ৩।৪।৮৩ ) ॥ ৫ ॥ রূপবেশেতি রূপং  
সৌন্দর্যম্ ॥ ৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্র বধা—চক্ৰ ইত্যন্ততঃ প্রসরন্ কৌস্তভকৌমুদী-সমুদয়ো বস্য সঃ তং গদাচক্রয়োঃ সখ্যেন মিলনেন  
তথা জলজয়োঃ পদ্মশ্যামোর্মিলনেন চ উজ্জলিতৈঃ চতুর্ভূজৈঃ যুক্তং শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্বা আশ্চর্যভাবনাময়বহমস্মীতি জ্ঞানং  
নৈব জগুঃ প্রাপুঃ। দর্শনানন্দেন জড়া বভূবুরিতি ভাবঃ। পাণ্ডুহতা ইত্যত্র ষুধিষ্ঠিরাদীনাং বাৎসল্যরতিবিশিষ্টক্ষেপি  
সখ্যরস-সম্ভবঃ; বক্ষ্যতে হি ‘বাসল্যগন্ধিনা সখ্যা কিক্ষিত্তে বরসাধিকাঃ’ ( ৩।৩২২ ) “কনিষ্ঠকন্নাঃ সখ্যেন সখ্যদ্বাঃ  
প্রীতিগন্ধিনা’ ( ৩।৩।৩০ ) ॥ ৫ ॥ ধ্বজব্রজাঙ্কুশাদি-সজ্জিহ্মৈলকিতঃ ॥ ৬ ॥

সমগ্রযজ্ঞিতা দাসবদ্ বয়শাশ্রুতা যতো বিশ্রুতি, বিশ্রুতস্ত বক্ষ্যতে ( ৩।৩।১০৬ ) বিশ্রুতো গাঢ়বিধাস-  
বিশেষো বয়শোজ্ঞিতঃ’ ইতি ॥ ৮ ॥ ভীতিরহিতেন এবং বিশ্রুতসারসমূহ-যুক্তেন সাম্যেন সখ্যেন বিধীয়মানং ক্রিয়মাণং

২—৫। আলম্বন—শ্রীহরি ও তাঁহার বরভগণ এই প্রেরোরসে আলম্বন। তদ্ব্যপ্যে হস্তি—( ৩ ) পূর্ববৎ এই রসেও  
বিভূজবাদিরূপধারী শ্রীহরিই আলম্বন। ব্রজে—(৪) অহহ! বাঁহার কান্তি ইন্দ্রনীলমণি হইতেও স্নানরতর, অথরে কুন্দকুসুমের  
ন্যায় (অত্যুত্তম) শুভ্রহাসি, পরিধানে প্রফুল্ল স্বর্ণকেতকীর ন্যায় রমণীয় পট্টবস্ত্র বনমালায় বন্ধোদেশ মনোজ্ঞ, সেই  
অবদানশন শ্রীহরি ব্রজ হইতে মুরলী বাদনপূর্বক আসিতে আসিতে সখা আমাদের মন হরণ করিতেছে!! (৫)  
অন্যত্র—বাঁহার কণ্ঠদেশে কৌস্তভমণির কিরণমালা ইত্যন্ততঃ প্রসৃত হইতেছে, বাঁহার উজ্জলচতুর্ভূজচতুর্ভূজ পথ,  
চক্র, গদা ও পদ্মাবরণে মনোজ্ঞ হইয়াছে, পীতবসন সেই ইন্দ্রনীলমণি কান্তি-বিজয়ী শৌরি শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করত  
পাণ্ডুপুত্রগণ আনন্দামৃতের আবাদনে আশ্রয়বিস্তৃত হইয়াছিলেন। এখানে ষুধিষ্ঠিরাদির বাৎসল্যমিশ্রণ থাকিলেও  
সৌভাগ্যরূপ সখ্যে অন্যান্য অংশের ( বাৎসল্য, দাস্যাদির ) সন্ধানও জানিতে হইবে ( ৩।৩২২, ৩০ দ্রষ্টব্য ) ইহার  
চতুর্ভূজ মূর্তি দেখিলেও তাঁহাতে নরাকারতার সদা বর্তমানতার তাঁহাদের প্রীতি সঙ্কোচিত হইত না।

৬—৭। শ্রীহরির গুণ—স্ববেশ, সর্বসমুদয়লক্ষিত, বলিষ্ঠ, বিবিধাকৃতভাষাবিৎ, বাবদুক, স্থপতিত, বিপুল  
প্রতিভাশালী, দক্ষ, করুণ, বীরশ্রেষ্ঠ, বিদগ্ধ, বুদ্ধিমান, কমাশীল, রক্তলোক, সমুদ্রিমান, স্থখী ও বরীমান ইত্যাদি  
গুণাবিত শ্রীহরি প্রেরোরসের আলম্বন।

৭। তে পুৰব্ৰজসঙ্ঘকাদ্বিবিধাঃ প্ৰায় ঈৰিতাঃ ;

(১০)

তত্র পুৰসংখ্যকিনঃ—

৮। অজ্জুনো ভীমসেনশ্চ দুহিতা ক্ৰপদস্ত ৮। শ্ৰীদাম-ভুৱনাভাশ্চ সখ্যায়ঃ পুৰসংখ্যায়ঃ ॥ (১১)

এবাং সখ্যায়, বধা—

৪। শিৱসি নৃপতিত্ৰিগঙ্গাসীদধাৱিমধীৱধী-ভূজপৰিঘৰোঃ শ্লিষ্টৌ ভীমাৰ্জুনৌ পুনকোজ্জুনৌ।

পদকমলয়োঃ সাত্ৰৌ দশ্যস্বজৌ ৮ নিপেততু, স্তমবশধিয়ঃ প্ৰৌঢ়ানন্দাকৃত পাণ্ডবাঃ ॥ (১২)

৯। শ্ৰেষ্ঠঃ পুৰবয়শ্চেষু ভগবান্ বানৱধ্বজঃ ;

(১৩)

অস্ত ৰূপং, বধা—৫। গাণ্ডীবপানিঃ কৱিৰাজগুণ্ডা, ৰম্যোৱিক্ৰিৱবহুন্দৱাভঃ।

ৰথাজিনা ৰত্নৱথাধিৱোহী, স ৰোহিতাকঃ স্তৱৰামৰাজীং ॥

(১৪)

সখ্যায় বধা,— ৬। পৰ্য্যকে মহতি স্তৱাৱিহস্তৱকে, নিঃশঙ্ক-প্ৰণয়-নিষ্কট-পূৰ্ণকাৱয়ঃ।

উন্নীলবব-নব-নৰ্ঘ-কৰ্মঠোৎসৱং, গাণ্ডিবী শ্ৰিতবদনাযুজো ব্যৱাজীং।

(১৫)

অথ ব্ৰজসংখ্যকিনঃ—

১০। কণাদৰ্শনতো দীনাঃ সদা সহ-বিহাৱিণঃ। তদেকজীৱিতাঃ প্ৰোক্তা বয়স্তা ব্ৰজবাসিনঃ।

অতঃ সৰ্ববয়শ্চেষু প্ৰধানং ভজন্ত্যমী ॥

(১৬)

শ্ৰীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

শিৱসীত্যত্র ভীমাৰ্জুনাৰেবোদাহরণে জ্ঞেয়ো। শ্ৰীদাম-দ্রোণজো ৮ তাভ্যামুপলক্ষ্যেতে। ভূজপৰিঘৰোঃ পদ-কমলয়োঃ বিষয়য়োঃ প্ৰকৰণাদধাৱেৱেবৈত্যানি জ্ঞেয়ানি। শ্লিষ্টৌ শ্লিষ্টবজৌ। গত্যাৰ্থাকৰ্মকল্পিষেত্যাদিনা কৰ্ত্তৱি ক্তঃ ॥ ১২ ॥

কণাদৰ্শনত ইতি—[ ভা ১০।১৪।৪৫ ] “উচুশ্চ হৃদয়ঃ কৃষ্ণাঃ”ত্যত্র তদেকজীৱিতা ইতি—[ ভা ১০।১১।১৪২ ] “কৃষ্ণং মহাবকপ্ৰেতং দৃষ্ট্ৱা, ৱামাদয়োহৰ্ভকাঃ বৃহুবুৱিষ্ণিৱাগীৰ বিনা প্ৰাণং বিচেতস” ইত্যত্র জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬ ॥

শ্ৰীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামি-পাদ-কৃতা

শিৱসীত্যত্র—ভীমাৰ্জুনাৰেব উদাহৰ্ত্তৌ। অস্তে মিলনসময়স্বৰোধাৰ্ণৱিতাঃ। শ্লিষ্টৌ আশ্লিষ্টবজৌ গত্যাৰ্থেত্যাদিনা কৰ্ত্তৱি ক্তঃ। দশ্যস্বজৌ নকুল-সহদেবৌ। অনয়োঃ সখ্যাধিকোহপি পদপতনং তাদৃশ-সভাৱং লঘুত্বা-দ্ধাত্তত্বেবোদয়োচিত্যাং পদকমলয়োঃ সাত্ৰৌ দশ্যস্বজৌ ॥ ১২ ॥ স্বসখ্যতাবেন প্ৰসিদ্ধৌ গাণ্ডীবপানিঃ। ৰোহিতাকঃ ৰোহিতে তাস্ত্ৰে অক্ষিপী বত ॥ ১৪ ॥

শ্ৰীল-বিশ্বনাথ-চক্ৰবৰ্ত্তিপাদ-কৃতা

ভক্তিপ্ৰণকঃ ভক্তিবিক্কাৰঃ বেন তৎ বয়স্তব্ধং, কৰ্ণভূতেন সাৰোয়ন অহুদকদহুগ্ৰহেণ বাৎসল্যাদৌ বধাংহুগ্ৰহ-তাপেকা তথা সখ্যোনেত্যৰ্থঃ ॥ ৯ ॥ ক্ৰপদস্ত দুহিতা দ্ৰোণদী, শ্ৰীদামত্ৰাক্ষণাত্মা ॥ ১১ ॥

নৃপতিবৃষ্টিৰঃ শ্ৰীকৃষ্ণ শিৱসি অত্ৰাসীৎ অথা ভূজপৰিঘৰো মধ্যে শ্ৰীকৃষ্ণ ভীমাৰ্জুনৌ শ্লিষ্টৌ, ‘গত্যাৰ্থা-কৰ্মকল্পিষে’ত্যাদিনা কৰ্ত্তৱি ক্তঃ। দশ্যস্বজৌ নকুল-সহদেবৌ, অক্লান্তঃ ক্লমধুঃ ॥ ১২ ॥ বানৱধ্বজোহৰ্জুনঃ। ১৩। কৱিৰাজ-গুণ্ডেব ৰথামুকুলং বত ৰথাজিনা শ্ৰীকৃষ্ণেন সহ ৰত্ননিৰ্মিতৱধাৱিক্ৰমঃ ॥ ১৪ ॥

কণাদৰ্শনত ইতি বধোক্তং শ্ৰীদশমে—( ১৪।৪৫ ) “উচুশ্চ হৃদয়ঃ কৃষ্ণং বাগতং তেহতিৱংহসা।

৮—১০। বয়স্তগণং—বাঁহাৰা ৰূপে, গুণে ও বৈশে শ্ৰীহৰিৰ সমান, দাসেৰ জাৰ বয়ণা ( সৰ্বোচ্চ ) বাঁহাদেৱ বিন্দুৱাজও নাই এবং বাঁহাৰা প্ৰগাঢ়বিধাসময়, তাঁহাৰই ‘বয়স্ত’ বলিয়া কীৰ্ত্তিত হন। ( ৯ ) বাঁহাৰা ভৱন্ত, মহাহুগ্ৰহপূৰ্ণ, প্ৰশাঢ় বিধাসাতিশয়যুক্ত সমভা-বুদ্ধিতে শ্ৰীহৰিতে ভক্তিপ্ৰণক্ৰেৰ ( সুখসেবাদি ) বিকাৰ কৰিতেছেন—সেই শ্ৰীকৃষ্ণ বয়স্তগণকে শ্ৰীভিত্তিৰে বন্দনা কৰি। ( ১০ ) এই বয়স্তগণ পূৰ ও ব্ৰজ সৰ্বকৰ্ত্তেদে দ্বিবিধ।

এবাং রূপং, যথা—

৭। বলাহুজসদৃগ্-বয়ো-গুণ-বিলাস-বেষ শ্রিয়ঃ, প্রিয়ঙ্করণ-বল্লকীদল-বিষাণ-বেধঙ্কিতাঃ।

মহেন্দ্রমণিহাটক-ক্ষটিকপদ্মরাগদ্বিঃ সদা প্রণয়শালিনঃ সহচরা হরঃ পাশ্চ বঃ ॥

( ১৭ )

সখ্যং, যথা—

৮। উন্মিত্ত বদন্তব্রত বিরতিং সপ্ত ক্ষপাভিষ্ঠতো, হস্ত শ্রান্ত ইবাসি নিক্শিপ সখে ! শ্রীদামপানৌ গিরিম্।

আধিবিধ্যতি নবমর্পর করে কিংবা ক্ষণ দক্ষিণে, দোষভেদে করবাম কামমধুনা সব্যস্ত সখ্যাহনম্।

( ১৮ )

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃত্য

প্রিয়ঙ্করণেতি অপ্ৰিয়ং প্রিয়ং ক্রিয়তে যৈষ্ঠে: সর্বগুণকরৈর্বল্লকীদল-বিষাণবেধুভিরঙ্কিতা লঙ্কিতাঃ। পাঠান্তরন্ত ত্যক্তম্ ॥ ১৭ ॥ উন্মিত্তভুতি সখীনাং বচনং। তদানৌ: শ্রীহরৌ শক্তোরাবির্ভাবদর্শনেন তদাবেশাজ্জ্ঞেয়ং; তদেতৎ পত্ন্য সমভ্যাবানাময়স্নেহব্যঞ্জকম্। উত্তরন্ত সহবিহার-ময়তদ্ব্যঞ্জকমিতি ভেদঃ ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃত্য

প্রিয়ঙ্করণেতি—অপ্ৰিয়ং প্রিয়ং ক্রিয়তে যৈষ্ঠে: ব্লকীমুরলিশৃঙ্গবায়ৈরঙ্কিতাঃ। মুরলিশৃঙ্গো হৃৎকোরাস্ত-প্রকৃতিঃ। ‘কুদিকারাদক্শিন্’ ইতি সূত্রে বৈকল্পিকভীষভাৎ অত্র হৃৎসান্ত এষ ॥ ১৭ ॥ বিরতিং সমাপ্তিম্। শ্রান্ত ইবেতি বলিষ্ঠত্বেন সম্যকশ্রান্তেরমননাং। অতঃ পরা নানবলত্বেন মননাং মংপানিযু ন নিক্শিপ, শ্রীদামপানৌ তু নিক্শিপেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

নৈকোপাভোজি কবল এহীতঃ সাধু ভূতাতাম্’ ইতি তদেকজীবিতা ইতি—তত্রৈব ‘কৃষ্ণং মহাবক-প্রজ্ঞং দৃষ্টা রামাদয়োহর্চকাঃ। বভূবুরিঙ্গিয়াণীব বিনা প্রাণং বিচেতেসঃ।’ ( ১০১১১৩৮ ) ॥ ১৬ ॥

বলাহুজঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রিয়ঙ্করণে: শুভকরৈ: বল্লকীদলবিষাণবংশীভি: অঙ্কিতা: মহেন্দ্রমণি-প্রভৃতীনামিব বিটু কান্তি বৈবাং তে ভাখোক্তা: ॥ ১৭ ॥

উন্মিত্তেতি—সখীনাং বচনং। ভিষ্ঠতন্তব সপ্তব্রতয়ো বিরামং যযু:। আধির্ষন:পীড়া নোহস্মান্ বিধ্যতি, অতো দক্ষিণে হস্তে গিরিমর্পর। সব্যস্ত বামস্ত দোষ: সখ্যাহনং করবাম ॥ ১৮ ॥

১১—১৫। পুরাণ বসন্ত—অর্জুন, ভীম, দ্রৌপদী, শ্রীদামবিপ্র প্রভৃতিকে পুরাশ্রিত সখা বলা বার। ( ১২ ) শ্রীকৃষ্ণ ইন্দ্রপ্রস্থে উপস্থিত হইলে রাজা বুধিষ্ঠির ব্যাকুলচিত্তে তাঁহার শিরোজ্ঞাপ করিলেন, পূলকাক্ষিত ভীম ও অর্জুন তাঁহাকে পরিচলদৃশ বাহুবলদ্বারা আলিঙ্গন করিলেন, অশ্রুসিক্তবদনে নকুল ও সহদেব তাঁহার চরণকমলে নিপতিত হইলেন; এইরূপে অবশবুদ্দি পাণ্ডবগণ শ্রীকৃষ্ণকে পরিবেষ্টন করিয়াছিলেন। ( ১৩ ) পুরবাসী সখ্যগণের মধ্যে ভগবান্ অর্জুনই শ্রেষ্ঠ ( ১৪ ) তাঁহার রূপ—বাহার হস্তে গাভী, উরু করিবারের গুণ হইতেও অধিক সুন্দর, কান্তি ইন্দ্রবর হইতেও মনোহর, লোচন রক্তবর্ণ—সেই অর্জুন চক্রধারী শ্রীকৃষ্ণের সহিত রত্নখচিত রথে আরোহণ করত অপরূপী ধারণ করিয়াছেন ( ১৫ ) অর্জুনের সখ্য—উৎকৃষ্ট পালকের উপরি শ্রীকৃষ্ণের ক্রোড়ে নিশ্চলচিত্তে প্রেরণভরে পরীরের পূর্বার্দ্ধ স্থাপনপূর্বক অর্জুন নব নব পরিহাসবাক্য রচনায় নৈপুণ্য প্রকাশ করত হাস্যশোভিতমুখে বিরাজ করিলেন।

১৬—২০। ব্রজবাসী বসন্তগণ—বাহারা কলকালের আদর্শনে মুগ্ধিত, শ্রীকৃষ্ণের সহিত সদাধিহারী এবং শ্রীকৃষ্ণই বাহাদের জীবন। তাঁহার ব্রজবাসী বসন্ত। ইহারাই বসন্তগণমধ্যে সর্বথা প্রথমা। ( ১৭ ) রূপ—

যথা বা শ্রীদশমে ( ১০।১২।১১ )—৯। ইৎ সতাং ব্রহ্মস্বাচ্ছত্যা, দাস্ত্যং গতানাম্ পরদৈবতেন ।

মায়াশ্রিতানাং নরদারকেষ, সাক্ষিঃ বিজহুঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জাঃ ॥

( ১১ )

এষ শ্রীকৃষ্ণস্ত সখ্যং, যথা—১০। সহচর-নিফুরৎ প্রাতঃসার্থ্য । প্রবিষ্টং, দ্রুতমঘজঠরাত্তঃকোটরে প্রেক্ষমাণঃ ।

অলদশিশিরবাস্পাকালিত-কামগণ্ডঃ, কণমহমবলীদন্ শূচচিত্তস্তদাসম্ ॥

( ২০ )

১১। মুকুন্দশ্চ সখায়শ্চ তথা প্রিয়সখাঃ পরে । প্রিয়নশ্ববয়স্যাশ্চেত্যুক্তা গোষ্ঠে চতুর্বিধাঃ ॥

( ২১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সতাং পরমস্বরূপসত্তাবিভাববতাং, যথা, ব্রহ্মপদসামিধ্যাৎ সর্বেশেষাণাম্ । উভয়থা জ্ঞানিনামিত্যেব, অহুভূতিঃ জড়প্রতিযোগি স্বপ্রকাশবস্ত । সৈব সূখম্ আয়ত্বেন পর্যবসিততয়া নিরুপাধি-প্রেমাম্পদত্বাৎ, সৈব বৃহত্তমপর্যায়ব্রহ্মাখ্যা, সার্বের্বাং পরমস্বরূপত্বাৎ । তেবাং কেবলতজ্রপেণ স্ফুরতা । দাস্ত্যং গতানাম্ দাস্তভক্তি-মতাম্ ঐশ্বর্যাদিপূর্ণতয়া ততোহপি পরেণ দৈবতেন সর্বারাধ্যেন রূপেণ স্ফুরতা, মহিমদর্শনার্থং তৎসুভিষ্যন্ত বিরলতামাহ । মায়াধিকার-পতিতানাং তু [ ১০।২৩।১১ ] “মহুঘৃষ্টা হুপ্রজাঃ মর্ত্যাত্মানো ন মেনির” ইত্যাদিরীত্যাৎ বৎ কিঙ্কিন্নরদারকরূপেণ জ্ঞানভক্ত্যেয়ার-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সতাং পরমস্বরূপসত্তাবিভাববতাং । যথা—ব্রহ্মপদ-সামিধ্যাৎ সর্বেশেষাণামুভয়থা জ্ঞানিনামিত্যেবাহুভূতিঃ, জড়প্রতিযোগে স্বপ্রকাশবস্ত । সৈব সূখম্ আয়ত্বেন পর্যবসিততয়া নিরুপাধি-প্রেমাম্পদত্বাৎ, সৈব বৃহত্তম-পর্যায়ব্রহ্মাখ্যা ; সর্বের্বাং পরমস্বরূপত্বাৎ, তেবাং কেবলং তজ্রপেণ স্ফুরতা, দাস্ত্যং গতানাম্ দাস্তভক্তি-মতাম্ ঐশ্বর্যাদি-পূর্ণতয়া ততোহপি পরেণ দৈবতেন সর্বারাধ্যেন রূপেণ স্ফুরতা ; মহিমদর্শনার্থং তৎসুভিষ্যন্ত বিরলতামাহ—মায়াধিকার-পতিতানাং বৎ কিঙ্কিন্নরদারকরূপেণ । জ্ঞানভক্ত্যেয়ারভাবান তু তত্তজ্রপেণাপি । ‘তেন সাক্ষিঃ বিজহুঃ’ সহার্থে তৃতীয়য়া স্বপ্রেম্যা বশীকৃত্যাত্মসম্বিতামাপাদিতেন তেন বিহারমপি কৃতবস্ত ইত্যর্থঃ । অতস্তেভ্যঃ সর্বৈভ্যঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জা ইতি লোকোক্তিঃ বস্ততস্ত কৃতানাং চরিতানাং ভগবতঃ পরমপ্রসাদহেতুত্বেন পুণ্যাচারবঃ পুঞ্জা যেষাং

### শ্রীল-মিশনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

ইধমিতি—অত্র জগতি প্রারম্ভবিধা এব জনা গণ্যন্তে, জ্ঞানিনো ভক্তাঃ কর্মিণশ্চ । তত্র সতাং ভক্তি-মতেন সঙ্কল্পেনোচ্যমানানাং জ্ঞানিনাং ব্রহ্ম চ তৎ সূখং চাস্তুভূতিশ্চ তয়া সহৈতি কৃষ্ণস্বরীর্ত্তেব ব্রহ্মস্বাচ্ছত্বাৎ, তেনৈব সহ বালকানাং বিহারাৎ, তস্মাত্তদাকারন্ত প্রাকৃত-স্বমাচক্ষাণ জ্ঞানিমানিনোহস্ত্রে সঙ্কল্পেন নৈবোচ্যন্ত ইতি জ্ঞেয়ম্ । দাস্ত্যং গতানাম্ কেবলভক্তি-মতাম্ সতাং পরদৈবতেন ইষ্টদেবেনৈতি, মায়াং বৈষয়িকং সূখমাপ্রিতানাং কর্মিণাং নরদারকেষ প্রাকৃত-বালকতয়া প্রতীয়মানেন শ্রীকৃষ্ণেন সহ এতে বালকা বিজহুরিতি জ্ঞানিনাং তদহুভব এব, ন তু তেন সহ বিহারঃ সম্ভবেৎ, ভক্তানাং গৌরবেণ তদভজনমেব, ন তু বিহার-যোগ্যতা ; কর্মিণাশ্চ ন তদহুভবঃ

বাহারা বরসে, গুণে, বিলাসে, বেবে ও সৌন্দর্য্যে শ্রীকৃষ্ণসদৃশ, সর্বপ্রিয়কর, সন্নকীপত্রনির্মিত বংশী, শৃঙ্গ ও বেণুধারী, ইন্দ্রনীলমণি, স্বর্ণ, ফটক ও পদ্মরাগের জ্বায় কান্তিবিশিষ্ট এবং প্রণয়শালী—সেই শ্রীহরির—বয়সগণ তোমাদিগকে সর্বদা পালন করুন । ( ১৮ ) তাঁহাদের সখ্য—সখে ! তুমি নিজা পরিত্যাগে সপ্তরাত্রি দণ্ডায়মান হইয়া অভিবাহিত করিয়াছ ; অহো ! এখন বোধ হয় শ্রান্ত হইয়াছ, অতএব শ্রীদামের হস্তে গিরিবাজকে অর্পণ কর । তোমার কষ্ট দেখিয়া আমাদের মনঃপীড়া হইতেছে, নতুবা কণকালের জন্ত দক্ষিণ হস্তে পর্বতটা ধর, আমরা তোমার বামহস্তটি উত্তমরূপে মর্দন করিয়া দিতেছি । ( ১৯ ) যিনি জ্ঞানিগণের নিকট স্বপ্রকাশ সূখাস্তুভূতিস্বরূপ, দাস্ত্যরসিক সঙ্কল্পনদের নিকট ইষ্টদেবতারূপ, মায়িক ( বৈষয়িক ) সূখাশ্রিত কর্মীদের নিকট প্রাকৃত-মাধুস্ববালক-স্বরূপ প্রতীয়মান করেন, এই গোপ বালকগণ তাঁহার সহিত বিহার করিয়াছেন, ইহাতেই বুঝিতে হইবে যে ইহার সর্বোত্তম ভগবৎপ্রিয়তাচরণশীল ।

তত্র মুকুন্দঃ—

১২। বাৎসল্যগজ্জি-সখ্যাস্ত কিঞ্চিন্তে বয়সাদিকাঃ। সানুশাস্তস্ত দুষ্টেভ্যঃ সদা রক্ষা-পরায়ণাঃ ॥ (২২)

১৩। স্তম্ভজ-মণ্ডলীভজ-ভজবর্জম-গোষ্ঠতাঃ। যক্ষেস্তম্ভট-ভজান-বীরভজা মহাশুণাঃ।

বিজয়ো বলভজাভাঃ মুকুন্দস্তস্ত কীর্তিতাঃ ॥

(২৩)

### শ্রীল-জীকগোস্থামিপাদ-কৃতা

ভাবান্ন তু তত্তজপেণাপি। তেন সাক্ষং বিজহুঃ, সহার্থত্বীয়রা অপ্রেমণা বশীকৃত্যাসদিতামাপাদিতেন তেন নরদারকাকার-  
হেপি ততৎসর্গীতিক্রমি-মধুরতয়া সুরতা তেন বিহারমপি কৃতবন্ত ইত্যর্থঃ। অতন্তেভ্যঃ সর্বেভ্যঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জা ইতি  
লোকোক্তিঃ। বস্তস্ত কৃতানং চরিতানাং ভগবতঃ পরমপ্রসাদহেতুত্বেন পুণ্যাস্চারবঃ পুঞ্জা যেহাং ত ইত্যর্থঃ। “পুণ্যস্ত  
চার্ক্ষণীত্যমরঃ” বিশেষ-জিজ্ঞাসা চেষ্টৈক্যবতোবগী দৃশ্য ॥ ১২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দনাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

তে ইত্যর্থঃ। ‘পুণ্যং তু চার্বণি’ ইত্যমরঃ। অত্র শ্রীমুনীপ্রচরণানামিদং বিবক্ষিতং। ভগবীতাবদসাধারণ-স্বরূপৈ-  
র্ধ্যামাধুর্ঘ্যাস্তবিশেষঃ। স চ স্বরূপ-পরমানন্দঃ ঐশ্বর্যম্ অসমোদ্ধানন্ত-স্বাভাবিক-প্রভুতা! মাধুর্ঘ্যমসমানোদ্ধিতয়া  
সর্বমনোহরং স্বাভাবিক-স্বরূপ-গুণলীলাদিসৌষ্টব্যং। তত্তদহুভবসাধনং চ ক্রমেণ জ্ঞানং, ভক্ত্যাখ্যা-গৌরবমিত্যাদিভিঃ,  
শুদ্ধপ্রীতিশ্চ। এতত্ত্রিবিধসাধ্যসাধনাভাবে মায়াপ্রিতানাং ক্ষুর্ত্যভাস এব; কেনাপাংশেন বস্তস্পর্শাৎ। ‘নাহং প্রকাশঃ  
সর্বস্ত বোগমায়াসমাবৃত’ ইতি ভ্রাত্যেন ( গীতা ৭।২ ) ‘তং ব্রহ্ম পরমং সাক্ষাদ্ভগবন্তমধোকজং। মনুষ্যদৃষ্ট্যা দুস্তজা  
মর্ত্যাস্থানো ন মেনিরে ॥’ ( ১০।২৩।১১ ) ইত্যাদিবৎ। তত্র ভক্তৈরীশ্বরতয়া ক্ষুর্তিস্ত তৎপূর্বতঃ পূর্ণা। ‘বশান্তে  
ভক্তির্ভগবত্যকিঞ্চন। সর্বৈশ্চ গৈশ্চ সমাসতে সুরাঃ’ ( ৫।১৮।১২ ) ইতি, ‘ভক্ত্যা মামভিজ্ঞানীতি’ ( গীতা ১৮।৫৫ )  
ইত্যন্তভূত-জ্ঞানবৃত্তিহাৎ। ততশ্চ নির্বিশেষজ্ঞানেন স্বরূপাহুভবঃ, গৌরবময়জ্ঞানেনৈশ্বর্যাহুভবঃ, প্রীতিময়-জ্ঞানেন  
মাধুর্ঘ্যাহুভব ইতি। শুদ্ধপরম-মধুরতাক্ষুর্তিস্ত জ্ঞানেষু ন বিস্তৃত এব; দাসেষপি গৌরবেণ সঙ্কচিত-চিত্ততয়া যথেষ্ট-  
গ্রহণাসক্তোন্নতীবাৎপত্ত্যে। বস্তবিচারে তু সৈব সর্বতঃ স্বাধী। ‘আস্মারামাশ্চ মুনয়’ ( ১।৭।১০ ) ইত্যাদি  
‘পরিণিষ্ঠিতোহপি নৈশ্চ প্য’ ( ২।১।২ ) ইত্যাদিভ্যঃ তথা ‘ব্রহ্মা ভবোহমপি যস্ত কলাঃ কলারাঃ’ ( ১০।৬।৩৭ )  
ইত্যাদিঐশ্বর্য-জ্ঞানবারিধেরপি শ্রীসকর্ষণস্ত ভ্রাতৃস্নেহ-পরিপ্লুত ইত্যাদি। ব্যায়মাণৌ নর্দন্তৌ যুযুধাতে পরম্পরমিত্যাদি  
( ১০।১১।৪০ ) ভাবেভ্যঃ। তদেবং স্থিতে সখিচেতসৌ গৌরবাসঙ্কচিত্ততয়া তৎপ্রীতিশ্চ তদসঙ্কীর্ণত্বেন পূর্ণতয়া স্বভাব-  
বিশেষেণ চ প্রতিক্ষণমপি বিকাশিতয়া তেন তক্তেতত্তপি, পুনস্তাদৃশতয়া শ্রীকৃষ্ণচেত আদোরপি তত্তদেব তথাবিধতয়া  
সখীনামেকরূপগুণ-সমুতলীলামাধুর্ঘ্যামায়াসাধারণী ক্ষুর্তিরিত্যেব, কিং বক্তব্যং বারিধাবিব, তত্র নির্মধ্য মাধুর্ঘ্যামৃত-  
সমুভব কতৃৎক স্বপ্রীতিমাধুর্ঘ্য-কৃত-তবশীভাবকঃ চ দৃশ্যতে। ততচ্চ ন তত্র দৃশ্যত ইতি সর্বেভ্যঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জবস্তা-  
শ্চমৎকারমীতি ॥ ১৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রীত্যভাবান্ন তদভজনমিতি কৃতন্তেন সহ বিহার ইত্যর্থঃ। তে তু বিজহুঃ বিহারৈশ্চ স্বানন্দপূর্ণমপি প্রেম-  
বিলাসময়মানন্দবিশেষং প্রাপদ্যৈব স্বয়মপি সর্বতো বিলক্ষণমানন্দং প্রাপুরিত্যর্থঃ। অতঃ সর্বেভ্যঃ সকাশাদেতে কৃত-  
পুণ্যপুঞ্জা ইতি কিং ব্যক্তব্যম্। কৃতপুণ্যপুঞ্জা এবতি লোক-প্রভীতৌব্যোক্তি, ন তু নিত্যসিদ্ধানাং তেহাং নিখিলেভ্যো  
জ্ঞানিভ্যো ভক্তেভ্যোচ্চাৎকৃষ্টতমানাং তত্র প্রাচীন-পুণ্যবৎ বস্ততো হেতুরিতি জ্ঞেয়ং পুণ্যশব্দেন ভগবৎপ্রিয়াচরণং  
বা লক্ষণীয়ং তবশীকারাতিশয়-রূপ-প্রয়োজনলাভায় ॥ ১২ ॥

(২০) ব্রজবালকের প্রতি শ্রীকৃষ্ণ—[ বলরামের প্রতি শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন ] হে ভ্রাতঃ! সহচরগণকে শীঘ্রই  
অঘাসুরের জঠরাস্ত্রকোটরে প্রবিষ্ট হইতে দেখিয়া আমার নয়নধর হইতে অবিরলধারে উক অশ্রুপাত হইয়া তক  
গণ্ডস্থলকে প্রক্ষালিত করিয়াছিল এবং কণকাল অবসাদপ্রাপ্ত ও শূন্যচিত্ত হইয়াছিল।



এবার সখ্যং, বধা—

১১। ধুবন্ ধাবসি মণ্ডলাগ্রমমলং স্ব মণ্ডলীভদ্র! কিং, শুক্লং নাথ্য! গদাং গৃহাণ বিজয়! কোভং বৃথা মা কৃথাঃ।

শক্তিং ন কিং ভদ্রবর্দ্ধন! পুরো গোবর্দ্ধনং গাহতে, গর্জন্মেব ঘনো বলী ন তু বলীবর্দ্ধাকৃতিরির্দানবঃ ॥ (২৪)

১৪। স্তব্ধং মণ্ডলীভদ্র-বলভদ্রৌ কিলোভদ্রৌ, (২৫)

ভদ্র মণ্ডলীভদ্রস্ত রূপং, বধা—

১২। পাটলপটলসদম্বো, লকুটকরঃ শেখরী শিখণ্ডেন। হ্যতিমণ্ডলীমলিনিভাং, ভাতি দধনমণ্ডলীভদ্রঃ। (২৬)

অন্ত সখ্যং, বধা—১৩। বনভ্রমণঃ কলিভিগুর্ভক্তিবিহি খিন্নীকৃতঃ, স্তব্ধং বপিতু নঃ স্তব্ধং ব্রজ-নিশান্তমধ্যে নিশি।

অহং শিরসি মর্দনং বৃদ্ধ করোমি কর্ণে কথাং, যমস্ত বিন্ধ্যজরলং স্তবল। সন্ধিনি নী লালয় ॥ (২৭)

বলদেবস্ত রূপং বধা—

১৪। গণ্ডান্তঃক্ষুরদেককুণ্ডলমলিচ্ছদ্যাবতংসোৎপলং, কন্তুরীকৃত-চিত্রকং পৃথুহৃদি ত্রাজিফু গুঞ্জাত্মজন্।

তং বীরং শরদবৃদ্ধহ্যতিভরং সংবীতকালাবরং, গন্তীরবনিতং এলম্বভুজমালয়ে এলম্বদ্বিম্ ॥ (২৮)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত।

ধুম্রসিতি অরিষ্টবধাং পূর্বং বৃত্তম্ ॥ ২৪ ॥ 'বেতরক্তস্ত পাটল' ইত্যমরঃ। তাদৃশেন পটেন লসদকঃ ॥ ২৬ ॥

গণ্ডান্তরিত্যাদৌ কন্তুরীকৃতচিত্রকং পৃথু হৃদি ত্রাজিফু গুঞ্জাত্মজমিত্যেব দ্বিতীয়-চরণ-পাঠঃ। চিত্রকং ভিলকং ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত।

মণ্ডলাগ্রং খড়্গম্। ইখমাগমনাস্তভবেন তস্ত মারিতকং বোধ্যতে, এবমুক্তিস্ত প্রেম্যা তদনুসন্ধানাৎ ॥ ২৪ ॥

পাটলেন বেতরক্তেন পটেন লসদকঃ ॥ ২৬ ॥ গণ্ডান্তরিত্যাদৌ কন্তুরী-বিলসন্তুরীয়মুরসি ত্রাজিফু-গুঞ্জাত্মজমিতি

দ্বিতীয়-চরণ-পাঠঃ। ভদ্র তুরীয়াং চতুর্থসংখ্য-বিশেষকং। তমাল-পত্রভিলকচিত্রকানি বিশেষকং। দ্বিতীয়ক তুরীয়াং

ন ত্রিয়ারমিত্যমরঃ। কন্তুরী-পদসামিধ্যাৎ অন্ত প্রাপ্তিনাভ্যন্ত তুরীয়সংখ্যাত ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

হে মণ্ডলীভদ্র! তুমণ্ডলস্তাগ্রং ব্রহ্মভূমিং ধুবন্ কম্পদন্ অরিষ্টাসুর-বধার্থং কথং ধাবসি? হে আৰ্য্য।

ভবধার্থং শুক্লং গদাং ন গৃহাণ, এবং ভবধার্থং বৃথা কোভং মা কৃথাঃ। কিন্তু ঘটনাবলী মেঘশ্রেণী গোবর্দ্ধনে গচ্ছতি,

ন তু বলীবর্দ্ধাকৃতিরিষ্টাসুরঃ ॥ ২৪ ॥

'বেতরক্তস্ত পাটলঃ' ইত্যমরঃ।। তাদৃশেন পটেন লসদকঃ শিখণ্ডেন শেখরী কৃতশিরোভূষণঃ অলিনিভাং

হ্যতিমণ্ডলীং দধৎ ইত্যনেন ভ্রামবর্ণো ধ্বনিতঃ ॥ ২৬ ॥ ব্রহ্মনিশান্তমধ্যে ব্রহ্ম-মন্দিরমধ্যে, তদ্বাৎ হে স্তবল! স্ব কর্ণে

কথাং বিন্ধ্যজন্ সন্ধিনি চরণরৌপরিভাগবয়ং লালয় মর্দয় ॥ ২৭ ॥

একস্মিন্বেব কর্ণে কুণ্ডলমিতি মন্তব্য-ব্যঙ্গকম্, অলিনা আচ্ছন্নং দ্বিতীয়কর্ণস্থাবতংস-রূপদ্ব্যুৎপলং বস্ত্র, চিত্রকং

ভিলকং। শরদবৃদ্ধেতি বেতবর্ণভারাতং, কালাবয়ং নীলবস্ত্রম্ ॥ ২৮ ॥

২১। গোকুলে শ্রীকৃষ্ণে বস্ত্রগণ চারি প্রকার; স্তব্ধং, সখা, প্রিয়সখা ও প্রিয়বর্ধসখা।

২১—২২। স্তব্ধংগণ—ইহাদের বাৎসল্যগন্ধবৃত্ত সখ্য, বয়সও শ্রীকৃষ্ণকে কিঞ্চিৎ অধিক, ইহার। অস্ত্রধারী

এবং ছটগণ হইতে শ্রীকৃষ্ণকে রক্ষা করিতে সদা প্রয়াসী। (২২) স্তব্ধ, মণ্ডলীভদ্র, ভদ্রবর্দ্ধন, গোভট, বক, ইন্দ্রভট,

ভদ্রাক, বীরভদ্র, মহাপুণ, বিজয় ও বলভদ্রপ্রভৃতি শ্রীকৃষ্ণের স্তব্ধং বলিয়া কীৰ্ত্তিত। (২৪) ইহাদের সখ্য—অহে

মণ্ডলীভদ্র! তুমি কেন বিমল খড়্গ বুরাইয়া ধাবিত হইতেছ? হে আৰ্য্য (বলদেব)! আপনি গুরুতর। গদা গ্রহণ

করিবেন না, বিজয়! তুমি বৃথা কোভ করিও না, হে ভদ্রবর্দ্ধন! তুমি আর শক্তি নিক্ষেপ করিও না; ঐ দেখ

অন্ত সখ্যং, যথা—১৫। জনিতিধিরিতি পুত্রপ্রেমসংবীতরাহং, নপয়িতুমিহ সন্নতশ্রয়া স্তম্ভিতোহস্মি।

ইতি স্তবল! গিরা মে সংদিশ স্বং মুকুন্দং, ফণিপতিহৃদ-কচ্ছে নাথ গচ্ছে: কদাপি। (২৯)

অত্র সখ্যং—১৫। কনিষ্ঠকল্পাঃ সখ্যেন সম্বন্ধাঃ প্রীতিগন্ধিনা। বিশাল-বৃষভোজস্বি-দেবপ্রশ্ন-বরুথপাঃ। (৩০)

১৬। মরুন্দ-কুসমাপীড়-মণিবন্ধ-করুদ্রমাঃ। ইত্যাদয়ঃ সখ্যামোহন্ত সেবা-সখ্যৈকরাগিণঃ। (৩১)

এবাং সখ্যং, যথা—১৬। বিশাল! বিসিনীদলৈঃ কলয় বীজনপ্রক্রিয়াং, বরুথপ! বিলম্বিতালকবরুথমুৎসারয়।

মৃধা বৃষভ! জরিতং ত্যজ ভজাসম্বাহনং, যদুগ্রভুজসঙ্গরে গুরুমগাং ক্রমং নঃ সখা। (৩২)

১৭। সর্বেষু সখিষু শ্রেষ্ঠো দেবপ্রস্থোহয়মীরিতঃ, (৩৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

জনিতিধিরিতি মাসিকীয় জন্মকৃত্ত্বা তিথিঃ, ন তু বার্ষিকী, মহামহোৎসবায়াং তন্ত্রাং তন্ত্রাং স্বত এব শ্রীকৃষ্ণ গমনাসম্ভবাং, সাংসারং চ মন্দেষঃ স্তবলেন বিলম্বমানতয়া গতেন ঋতিতি সন্নাসাদয়িতুং ন শেক ইতি গম্যতে, অগ্রথা পূর্বপূর্ববত্তদাপি তদাঙ্গা তু তেন নাগজবয়িত্ব ইতি ॥ ২৯ ॥

বিশালবৃষভোজস্বীতি শ্রীভাগবতে-গোড়াদি-সম্মতঃ পাঠঃ। বৃষাল-বৃষভেজস্বীতি তু কাশ্যাদিসম্মতঃ ॥ ৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

‘দেবপ্রস্থোহয়মীরিত’ ইত্যত্রারমিতি ‘বিশাল! বিসিনীত্যাди’ যন্ত বাক্যং স ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণ শিফার্থং স্তবলং প্রতি বলদেব আহ—‘হে পুত্র! অগ্র তব জন্মতিথিঃ’ ইতি প্রেমযুক্তয়া মম মাত্রা নপয়িতুং গৃহ এব স্তম্ভিতোহস্মি। অতো মম বনগমনং নিবৃত্তম্। ইতি হেতোঃ মদগিরা শ্রীকৃষ্ণং সংদিশ, ‘হে কৃষ্ণ! কালিয়হৃদস্ত কচ্ছে নিকটে স্বং কদাপি অগ্র ন গচ্ছ, ন যাহি।’ মাসিকীয়, জন্মকৃত্ত্বা তিথিঃ, ন তু বার্ষিকীয় মহামহোৎসবায়াং তন্ত্রাং স্বত এব শ্রীকৃষ্ণস্তাপি গমনাসম্ভবাং ॥ ২৯ ॥

বিসিনীদলৈঃ কমলপত্রৈঃ, কলয় বীজনপ্রক্রিয়াং; বরুথপ! বিলম্বিতালক-বরুথঃ লম্বায়মানো যোহলকানাং বরুথঃ সমুহস্তমুৎসারয় ললাটোপরি নয় ॥ ৩২ ॥

অগ্রবর্তী মেবই গর্জন করিতে করিতে গোবর্দ্ধন পতিত হইতেছে, ওটা ত বলবান্ ব্রাহ্মকৃতি দানব (অরিষ্ট) নহে। (২৫) মণ্ডলীভদ্র ও বলভদ্রই মনুজগণের মধ্যে সর্বপ্রধান। (২৬) মণ্ডলীভদ্রের রূপ—ইনি অঙ্গে পাটলবর্ণ মনোহর বসন, হস্তে লণ্ড, মস্তকে মনুরগুচ্ছুড়া এবং ত্রমরের স্তায় কাস্তিকল্লী ধারণ করত শোভা পাইতেছেন। (২৭) ইহার সখ্য—আমাদের পরম সুহৃৎ এই কৃষ্ণ দিবসে গুরুতর বনভ্রমণ-বিনোদে অতিবেদ পাইয়াছে, এক্ষণে রজনীকালে ব্রজগৃহে সুখে শয়ন করুক, ধীরে ধীরে ইহার মস্তক মর্দন করিতেছি, হে স্তবল! তুমি ইহার সহিত কর্কধা (পরামর্শ) ত্যাগ করিয়া উরুদেশ সম্বাহন কর। (২৮) বলদেবের রূপ—বাহার গাও একটিমাত্র কুণ্ডল আন্দোলিত হইতেছে, কর্ণোৎপলে অলিকুল আচ্ছন্ন হইয়া রহিয়াছে, কস্তুরী দ্বারা বাহার তিলক রচিত, বিশাল হৃদয়ে উজ্জল গুজামালা, শরৎকালীন মেঘের স্তায় শুভ্রকাস্তি, পরিধানে নীলাবর, ভুজ আজাহুলবিত, গর্জন গুরুগম্ভীর—সেই প্রলম্বনাশন বীর বলদেবের আশ্রয় করিলাম। (২৯) ইহার সখা—হে স্তবল! অগ্র আমার মাসিকী জন্মকৃত্ত্বা তিথি, এক্ষণে রেহমরী জননীকর্তৃক অভিব্যেকের জন্ত গৃহে আবদ্ধ হইয়াছি, তুমি আমার কথা বলিয়া মুকুন্দকে বল—যেন সে আজ কখনও কালিয়হৃদ নিকটে না যায়। [এই জন্মতিথি বার্ষিকী হইলে, মহামহোৎসব জন্ত শ্রীকৃষ্ণ সেইদিন গৃহেই থাকিতেন। সুতরাং ইহা মাসিকী জন্মকৃত্ত্বা তিথিই হইবে স্তবলের বিলম্বে যথাসময়ে সংবাদ পৌছায় নাই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ কালিয়হৃদে ঋণ প্রদান করিয়াছিলেন।]

তত্ত্ব রূপং, বথা—১৭। বিব্রুং গেণুং পাণুরোভাস-বাসাঃ, পাশাবকোভূত-মৌলিবলীয়াং।

বকুকাভঃ সিদ্ধুরম্পর্জিলীলো, দেবপ্রস্থঃ কৃষ্ণপার্শ্বং প্রতস্থে ॥

( ৩৪ )

অন্ত সখ্যং, বথা—

১৮। ত্রীদায়ঃ পৃথুলাং ভুজামভি শিরো বিভ্রতু বিশ্রামিণং, দায়ঃ সব্যকরেণ কঙ্কহৃদয়ং শয্যাবিরাজতুম্।

মধ্যে স্তনরি ! কন্দরন্ত পদয়োঃ সমাহনেন প্রিয়ং, দেবপ্রস্থ ইতঃ কৃতী স্তথয়তি প্রেমণা ব্রজেন্দ্রায়জম্ ॥

( ৩৫ )

অথ প্রিয়সখাঃ—

১৮। বয়স্তল্যাঃ প্রিয়সখাঃ সখ্যং কেবলমাত্রিতাঃ। ত্রীদামা চ স্তদামা চ দামা চ বস্তদামকঃ ॥

( ৩৬ )

১৯। কিঙ্কিণী-স্তোককৃষ্ণাংশু-ভদ্রসেন-বিলাসিনঃ। পুণ্ডরীক-বিটকাঙ্ক-কলবিজ্ঞাদয়োঃ প্যমী ॥

( ৩৭ )

২০। রময়ন্তি প্রিয়সখাঃ কেলিভিবিবিধৈঃ সদা। নিযুক্ত-দণ্ডযুদ্ধাদি-কৌতুকেরপি কেশবম্ ॥

( ৩৮ )

### ত্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃত।

স্নেহবশাদায়ঃ সব্যকরেণ কঙ্কং হৃদয়ং নিজবক্ষো বেন তং। ( হরি ৬।১০৪ ) “সমস্তভাসমন্তেন নিত্যাপেক্ষেণ সঙ্গতি-  
রিতি” ভায়েন কঙ্কহৃদয়য়োঃ সমাহন কৃতে সব্যকরেণেত্যন্ত সম্বন্ধঃ ॥ ৩৫ ॥

ত্রীদামেত্যত্র দামস্তদামবস্তদামকিঙ্কিণয়ঃ পণ্ডিতা অপি প্রিয়মর্গসখ্যগণেপি জ্ঞেয়াঃ। তে হি ত্রীকৃষ্ণাভঃকরণরূপদ্বাং  
সর্বত্রৈব প্রবিশন্তি। বথাহ প্রথমাবরণপূজায়াং গৌতমীয়ে। “দামবস্তদামস্তদাম-কিঙ্কিণী (পূজয়েৎ) গন্ধ-পুষ্পকৈঃ  
অভ্যঃকরণরূপান্তে কৃষ্ণস্ত পরিবর্তিতাঃ। আত্মাভেদেন তে পূজ্যা বথা কৃষ্ণস্তথৈব তে” ইতি ॥ ৩৬-৩৮ ॥

### ত্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃত।

গেণুং কঙ্কং। পাণুরঃ ষ্ঠেত উভাস উদীপ্তিগন্ত তথাসো যন্ত স পাণুরোভাসবাসাঃ ॥ ৩৪ ॥ দায়ঃ সব্যকরেণ  
কঙ্কং হৃদয়ং যন্ত তং, সমস্তভাসমন্তেন নিত্যাপেক্ষেণ সঙ্গতিরিতি ভায়েন কঙ্কহৃদয়য়োঃ সমাহন কৃতে সব্যকরেণেত্যন্ত  
সম্বন্ধঃ। উভানমুগ্ধভ্যস্ত দক্ষিণবাময়োঃ ত্রীদামদায়োঃ স্থিতিবোধ্য ॥ ৩৫ ॥

### ত্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

ক্রীড়াসাধনং বোদ্ধুং বিব্রুং ষ্ঠেতবাসাঃ পাঠৈর্দোহনসময়ে গবাং পাদবন্ধনার্থং পঠিতোয়ৈঃ আবদ্ধঃ উভুজঃ মৌলিঃ  
উচ্চশিরোভূষণং বেন সঃ, বকুকাভেবাতা যন্ত ইতি বক্তবর্ধ-মারাতং, মন্তহস্তিম্পর্জিলী লীলা যন্ত সঃ ॥ ৩৪ ॥

ত্রীদায়ঃ- অমিশিরঃ শিরসি পুষ্টাং ভুজাং বিভ্রতু মল্লবুদ্ধানন্তরং বিশ্রামিণং স্নেহবশাং দায়ঃ সব্যকরেণ কঙ্কং  
হৃদয়ং বক্ষো বেন, গোবর্দ্ধন-কন্দরমধ্যে পাদসমাহনেন প্রিয়ং প্রীতিকর্তারং ত্রীকৃষ্ণং ততঃ পাদসমাহনরূপ-কারণাদেব  
প্রেমণা দেবপ্রস্থঃ স্তথয়তি ॥ ৩৫ ॥

৩০-৩৫। সখ্য—বাহার। কনিষ্ঠকর, দান্তগন্ধি-সখ্যরসিক, তাহারাই ‘সখা’। বিশাল, বৃষভ, ওজস্বী,  
দেবপ্রস্থ, বরুণপ, মরুত, কুম্ভমপীড়, মণিবন্ধ, কয়লস প্রভৃতি সখ্যগণ ত্রীকৃষ্ণের সেবাসৌখ্যবিলাসী ( ৩২ ) ইহাদের  
সখ্য—[ দেবপ্রস্থের উক্তি ] হে বিশাল! তুমি পদ্মিনীদল দ্বারা বীজন কর, হে বরুণপ! তুমি লব্ধি অলকগুলিকে  
উর্দ্ধদিকে সমাইয়া দাও। হে বৃষভ! বৃথা বাক্য পরিত্যাগ করত তুমি অল সমাহন কর—কেননা, আমাদের সখা  
আজ ঘোরতর বাহুধ্বজে অতিশয় ক্লান্ত হইয়া পড়িয়াছেন। ( ৩৩ ) এই দেবপ্রস্থই সকল সখ্যর মধ্যে শ্রেষ্ঠ বলিয়া  
কথিত। ( ৩৪ ) ইহার রূপ—বলীয়ান, গজেন্দ্রবিজয়-কিঙ্ক ও বক্তবর্ধ দেবপ্রস্থ হস্তে কঙ্ক ধারণ ও গুরু উচ্চল বস্ত্র  
পরিধান করত বজ্রদ্বারা উচ্চ মৌলি (ঝুঁটি) বন্ধনপূর্বক ত্রীকৃষ্ণপার্শ্বে গমন করিলেন। ( ৩৫ ) ইহার সখ্য—হে  
স্তনরি! ব্রজেন্দ্রনন্দন বিশ্রামার্থী হইয়া পর্বতকন্দরে ত্রীদামের বৃহৎ ভুজোপরি মত্তক বিভ্রাস পূর্বক, দামের বাম বাহুবীরা  
নিজের বক্ষ আবদ্ধ করত শয্যা শয়ন করিলে স্তনক দেবপ্রস্থ প্রীতিভরে পাদসমাহন করিয়া প্রিয়তমকে স্তম্ভী করিলেন।

এবাং সখ্যং, বধা—১০। সগদগদপদৈর্হরিং হসতি কোহপি বক্রোদিতিঃ, প্রসার্য ভুজরৌর্গং পুলকি কচ্চিদান্নিচ্ছতি।

করণে চলতা দৃশৌ নিতৃতমেত্য ক্লেদ পরঃ, কৃশাজি! স্তম্ভরত্নায়ী প্রিয়সখাঃ সখ্যং ভব ॥ (৩৯)

২১। এবু প্রিয়বয়ন্তেবু শ্রীদামা প্রবরো মভঃ; (৪০)

ভক্ত রূপম্—

২০। বাসঃ পিঙ্গং বিব্রতং শৃঙ্গপাণিঃ, বক্রস্পর্ধং সৌহদ্যাদ্যধবেন।

তান্নোক্রীং শ্রামধামাভিরামং, শ্রীদামাং দামভাজং ভজামি ॥ (৪১)

সখ্যং, বধা—২১।

স্ব নঃ প্রোখ্য কঠোর! বায়ুনতটে কন্দাদকন্দাদগতো

দিষ্ট্য দৃষ্টিমিতোহসি হস্ত নিবিড়ান্নেবৈঃ সখীন্ প্রীণয়।

ক্রমঃ সত্যবদর্শনে তব বনাক্ কা খেনবঃ কে বয়ং

কিং গোষ্ঠে কিমভীষ্টমিত্যচিরতঃ সর্বং বিপর্য্যততি ॥ (৪২)

### শ্রীল-জীবগোষাধিপাদ-কৃতা

তদ্রোংসাহাদিবর্ণনে “কালিন্দীতটুবা”ত্যাদিভির্বক্রস্পর্ধং বর্ণিতমেব (২।১।৫৯)। সৌহদ্য ভক্ত গুণ্য ভাদিতি পৃথগেব ভবতি—ক ন ইতি। কা খেনব ইত্যাদৌ খেবাদরোহণ্যখেবাদরো ভবতীত্যর্থঃ। বত ইত্যনেন প্রকারেণ সর্বমভ্যুপাধি বিপর্য্যততি ॥ ৪২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষাধিপাদ-কৃতা

কা খেনব ইত্যাদৌ খেবাদীনি প্রিরাণ্যপি বিশ্বতানি ভবতীত্যর্থঃ। ইত্যচিরতঃ মোহানন্তর-কণ-এব সর্বং তানি। অস্তদপি বিপর্য্যততি বনঃ প্রতিকূলং ভবতি ॥ ৪২ ॥

### শ্রীল-বিখ্রম্যাক্ষ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পুলকি পুলকযুক্তং নিতৃতমাগত্য চকলেন হস্তেন শ্রীকৃষ্ণং দৃশৌ ক্লেদে আবুপোতি ॥ ৩৯ ॥ মাধবেন সহ সৌহদ্যং বদ্ধা স্পর্ধা যেন তৎ, রমণীয়তারা (?) ধাম আশ্রয়ম্ অভিরামং বনোহরং, দামভাজং বালা-ধারিণম্ ॥ ৪১ ॥

তদ্রোংসাহাদি-বর্ণনে (২।১।৫৯) “কালিন্দীতটুবা”ত্যাদিভির্বক্রস্পর্ধং বর্ণিতমেব, সৌহদ্যং তু ভক্ত গুণ্য ভাদিতি পৃথগেব তদ্ বর্ণতি—ক ন ইতি। কা খেনব ইত্যাদৌ স্বাং প্রোখ্য খেবাদঃ ভবতীতি ভাবঃ। অনেন প্রকারেণ সর্বমভ্যুপাধি বিপর্য্যততি ॥ ৪২ ॥

৩৬—৪২। প্রিয়সখা—বাহারা বরসে সমান এক কেবল সখ্যরসাত্মী, তাঁহারাই ‘প্রিয়সখা’। শ্রীদাম, সুদাম, দাম, বনুদাম, কিকিপি, ভোককুক, অংগ, ভক্তসেন, বিলাসী, পুণ্ডরীক, বিটক ও কলবিহ ইত্যাদি প্রিয়সখাগণ সदा বিবিধ-কেনিয়ারা এবং বাহুবুজ, দণ্ডাদতি ইত্যাদি কোকুকেও শ্রীকৃষ্ণকে স্তম্ভদান করেন। [দাম, সুদাম, বনুদাম ও কিকিপি শ্রীকৃষ্ণের অন্তঃকরণ স্বরূপ বলিয়া গৌতমীরতলে আবরণ-পূজাপ্রদক্ষে উক্ত হওয়ার ইহারা প্রিয়নর্মসখাগণে ও প্রিয়-সখাগণে উভয়জই পঠিত হন]। (৩৯) সখ্য—হে কৃশাজি! তোমার সখাকে কোন প্রিয়সখা সগদগদ বক্রোক্তি প্রয়োগে উপহাস করেন, কেহ পুলকাকিত ভুজবর প্রসারণ করত তাঁহাকে আলিঙ্গন করেন, এবং কেহ বা পশ্চাদ্ধিক্ হইতে নিতৃত আসিয়া চকল করবারা তাঁহার নয়নবয় নিরোধ করত আনন্দ দান করেন। (৪০) এই প্রিয়সখাগণের মধ্যে শ্রীদামই শ্রেষ্ঠ। (৪) শ্রীদামের রূপ—বাহারা পরিধানে পিঙ্গল (নীলপীতবিশ্র) বস্ত্র হস্তে শৃঙ্গ, মস্তকে তাম্রবর্ণ উকীষ, শরীর ভাষল বর্ণ ও অভিরমণীয় এবং গলদেশে মালা—বিনি সৌহাদ্যমভঃ মাধবেন সহিত স্পর্ধা করিতেছেন—সেই শ্রীদামকে ভজন করি। (৪২) সখ্য—[২।১।৫৯ দ্বোকে শ্রীদামের স্পর্ধার বিবৃতি দেওয়া হইয়াছে, এখানে সৌহদ্যই ব্যক্তরূপে বলিতেছেন] হে কঠোর! তুমি আবাদিপকে বহুবার ওটে

অথ প্রিয়নর্ষবয়স্তাঃ—

২২। প্রিয়নর্ষবয়স্তাঃ পূর্বতোহপ্যভিতো বরাঃ। আন্ত্যন্তিকরহস্তেষু যুক্তা ভাববিশেষিণঃ

সুবলার্জুন-গন্ধর্বাস্তে বসন্তোজ্জ্বলাদয়ঃ ॥

( ৪৩ )

এবাং সখ্যং, বধা—২২।

রাধাসন্দেহবন্ধং কথয়তি সুবলঃ পশু কৃষ্ণত কর্ণে

শ্রামা-কন্দর্পলেখং নিভৃতমুপহরত্যাঙ্গুলঃ পানিপদ্মে।

পালী-তাৎপল্যমাস্তে বিতরতি চতুরঃ কোকিলো মূর্দ্ধি ধত্তে

তারা-দামেতি নর্ষপ্রণয়ি-সহচরাস্তি। তদ্বস্তি সেবাম্ ॥

( ৪৪ )

২৩। প্রিয়নর্ষবয়স্তেষু প্রবলৌ সুবলোজ্জ্বলৌ;

( ৪৫ )

তত্র সুবলস্ত রূপং, বধা—

২৩। তদ্ব্যকৃতি-বিজিতহিরণ্যং হরিদয়িতং হারিণং হরিদসনম্।

সুবলং কুবলয়নয়নং, নয়নন্দিত-বান্ধবং বন্দে ॥

( ৪৬ )

অন্ত সখ্যং, বধা—

২৪। বয়স্গোষ্ঠ্যামখিলেজিতেষু, বিশারদারামপি মাধবস্ত।

অন্তেহুর্গহা সুবলেন সাক্ষিঃ, সংজ্ঞাময়ী কাপি বভূব বার্তা ॥

( ৪৭ )

উজ্জ্বলস্ত রূপং, বধা—

২৬। অরুণাধরমুচ্চলেকণং মধুপুশ্পবলিভিঃ প্রসাধিতম্।

হরিনীল-কচিং হরিপ্রিয়ং, মণিহারোজ্জলমুজ্জ্বলং ভজে ॥

( ৪৮ )

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃত।

স চ ভাববিশেষবত্তৎপ্রয়সীসাহায্যময়-তৎসুখদিৎসেবেতি দর্শয়তি—রাধেতি, তদ্বদং শ্রীকৃষ্ণস্ত দূত্যাধিঃ সবাদঃ ॥৪৪॥

সংজ্ঞা ভাচেতনা নাম হস্তাষ্টৈশ্চার্হচনেত্যময়ঃ ॥ ৪৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃত।

ভাববিশেষঃ সখীভাবঃ, অত আত্যন্তিকরহস্তেষু যুক্তাঃ ॥ ৪৩ ॥ রাধাসন্দেহেতি—পৃচ্ছতীং নবাহুবাগিণীং প্রতি

শ্রীকৃষ্ণদূত্যা বচনম্ ॥ ৪৪ ॥ সংজ্ঞা হস্তাষ্টৈশ্চার্হচনা ॥ ৪৭ ॥

### শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

কাচিং শ্রীকৃষ্ণস্ত দূতী অস্ত্যং দূতীং প্রত্যাহ—রাধেতি। শ্রামায়া যুধেধ্বাঃ কন্দর্পপত্নীং, পাল্যা যুধেধ্বাঃ নির্মিতাং তাৎপল্যবীটং চতুরঃ সখ্যঃ যুধে বিতরতি তারানির্মিতং মালাং শ্রীকৃষ্ণস্ত মূর্দ্ধি ধত্তে ॥ ৪৪ ॥ হারিণং হার-বিশিষ্টং, নয়ন নীত্যা আনন্দিতঃ শ্রীকৃষ্ণো যেন তম্ ॥ ৪৬ ॥

অখিলেজিতেষু বিশারদায়াং বয়স্গোষ্ঠ্যং মধ্যে অন্তেহুর্গহা শ্রীকৃষ্ণস্ত সুবলেন সহ কাপি সংজ্ঞাময়ী বার্তা বভূব, 'সংজ্ঞা ভাচেতনা নাম হস্তাষ্টৈশ্চার্হচনা' ইত্যময়ঃ ॥ [ মধুপুশ্পেতি ] বসন্তকালীন-পুশ্পাবলিভিঃ ( প্রসাধিতং ) কৃতভূষণম্ ॥ ৪৭ ॥

হঠাৎ ত্যাগ করত গিয়াছ কেন? ভাগ্যবশতঃ এক্ষণে তোমাকে দেখিলাম! অহো! নিবিড় আলিঙ্গনদানে এই সখাগণকে সন্তুষ্ট কর! হে কৃষ্ণ! সত্যই বলিতেছি, তোমার বিন্দুমাত্র অদর্শনেও কি ধেহুগণ, কি আমরা, কি গোষ্ঠ, কি অভীষ্ট সব বিষয়েই অরুণের মধ্যেই বিপর্যস্ত ( মনঃপ্রতিকূল ) হইয়া যায়।

৪৩—৫১। প্রিয়নর্ষবয়স্—ইহারা পূর্ব পূর্ব মুহূর্ত্ত, সখা এবং প্রিয়সখা হইতেও শ্রেষ্ঠ, ভাববিশেষবৃত্ত ( সখীভাবাবিষ্ট ) এবং আন্তরিক রহস্ত কার্য্যে ( প্রয়সীসাহায্যময় গুপ্তকার্য্য-বিশেষে ) নিযুক্ত থাকেন। সুবল, অর্জুন, গন্ধর্ব, বসন্ত, উজ্জল, [ মধুমঙ্গল, পুশ্পাক, হাসাক প্রভৃতি বিদূষকগণ ] প্রিয়নর্ষবয়স্। ( ৪৪ ) ইহাদের সখ্য—( শ্রীকৃষ্ণের দূতীষয়ের সংবাদ ) ঐ দেখ—সুবল শ্রীরাধার বার্তাসকল শ্রীকৃষ্ণের কর্ণে বলিতেছেন, উজ্জল

অন্ত সখ্যং, বধা—

২৬। শক্তান্নি মানমবিতুং কথমুজ্জলোহয়ং, দূতঃ সমেতি সখি! যত্র মিলিত্যদূরে।

সাপত্রপাপি কুলজাপি পতিত্রতাপি, কা বা বৃষভ্রতি ন গোপবৃষং কিশোরী? (৪৯)

২৪। উজ্জলোহয়ং বিশেষণে সদ্ধা নন্দোক্তিলালসঃ; (৫০)

বধা—

২৭। ক্ষুরদতমুতরদ্ধাবর্জিতানল্পবেলং, স্তমধুরসরূপো দ্বর্গমাবারপারঃ।

জগতি যুবতি-জাতিনিয়গা ঙ্গ সমুদ্র-স্তদিরমঘহর! ভাসেতি সর্বাধ্বনৈব। (৫১)

## শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃত।

শক্তান্নীত্যত্র কথমিত্যন্তমেকং বাক্যং, সমেতীত্যন্তমত্ৰং, শেষমপরং। সাপত্রপেত্যাদৌ যত্চাপি লজ্জাকুলধর্ম-ভয়ানামেকতরেহপি সতি মর্যাদালঙ্ঘনং ন স্তাৎ, তথাপি সর্বেষুপি তেহু সৎসু কা গোপবৃষং গোপশ্রেষ্ঠং শ্রীকৃষ্ণং ন বৃষভ্রতি ন কাময়তে, কিন্তু সর্বৈব কাময়তে ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

কৃষ্ণপক্ষে বর্জিতা ছিন্না অনরা বেলা মর্যাদা যেন। সমুদ্রপক্ষে বর্জিতা এথিতা বেলা জলং যেন। বেলা তাতীরনীরয়োরিত্যমরঃ ॥ ৫১ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দাসাগোআমিপাদ-কৃত।

শক্তান্নীতি—তত্র হেতুঃ ‘উজ্জলোহয়ং দূতঃ সমেতি’ ইতি ন তু লজ্জা-কুলজ-পাতিত্রত্যানাং গুণানামেকতমেন যুক্তানং তেন রমণেচ্ছা ন সম্ভবেৎ, ব্রহ্ম সর্বৈষুক্তা কথং তাং করোষি? তত্রাহ—সাপত্রপেত্যাদি সখীতি। গোপবৃষং গোপশ্রেষ্ঠং শ্রীকৃষ্ণং ন বৃষভ্রতি ন কাময়তে ॥ ৪৯ ॥ অধিকা-বনং গচ্ছন্তং প্রত্যাক্তিঃ—ক্ষুরদিতি। বর্জিতা ছিন্না অনরা বেলা মর্যাদা যেন। সমুদ্রপক্ষে—বর্জিতা এথিতা বেলা জলং যেন ॥ ৫১ ॥

## শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

কাচিৎ ব্রহ্মল্লরী নসখীং প্রত্যাহ—হে সখি! মানমবিতুং রক্ষিতুং কথং শক্তান্নি? যত্র উজ্জলো দূতঃ সমেতি। যত্র দূতে নিকটে মিলতি সতি সাপত্রপেত্যাদি যত্চাপি লজ্জা-কুল-ভয়-ধর্ম্যাণাং একতরেহপি সতি মর্যাদা-লঙ্ঘনং ন স্তাৎ, তথাপি সর্বেষুপি তেহু সৎসু কা কিশোরী গোপবৃষং গোপশ্রেষ্ঠং শ্রীকৃষ্ণং ন বৃষভ্রতি ন কাময়তে কিন্তু সর্বৈব কাময়তে ॥ ৪৯ ॥

হরিরিতি পারিহাস্তং শুশ্রূষাচ্ছলন্ত। শ্রিতশবলভ্রমদ্রবিলম্বো বঃ পুনাতু ॥

নিয়গা নদী, তত্তস্যাৎ ইয়ং যুবতিজাতিঃ স্বাং সর্বান্ননা এতি প্রাপনোতি। যুবতীপক্ষে—ক্ষুরন্ কন্দর্পতরঙ্গো যস্তাং সা, মধুরসঃ। কৃষ্ণপক্ষে—বর্জিতা ছিন্না অনরা বেলা মহতী মর্যাদা যেন। নদীপক্ষে—বর্জিতা এথিতা বেলা জলং যেন ‘বেলা তাতীরনীরয়ো’ ইত্যমরঃ ॥ ৫১ ॥

শ্রামার কামলেশ নিভূতে উঁহার হস্তকমলে সমর্পণ করিতেছেন, চতুর পালী-দস্ত ভাষূল উঁহার বদনে দিতেছেন, এবং কোকিল তারা-প্রদত্ত মালা উঁহার মস্তকে পরাইতেছেন। এইভাবে প্রিয়নর্মবয়স্তগণ শ্রীকৃষ্ণের সেবাকার্য্যে নিযুক্ত রহিয়াছেন। (৪৫) প্রিয়নর্মবয়স্তগণ মধ্যে সুবল ও উজ্জলই শ্রেষ্ঠ। (৪৬) সুবলের রূপ—বাহার অঙ্গ কাণ্ডিতে সুবর্ণ ধিক্কৃত হইতেছে, বাহার গলে হার, পরিধানে হরিবর্ণ বস্ত্র, চলন ইন্দ্রীবরসদৃশ এবং নীতিবারা বান্ধবগণের যিনি আনন্দ দান করেন, সেই হরিপ্রিয় সুবলকে বন্দনা করি। (৪৭) সুবলের সখ্য—সর্ববিধ ইন্দিব্রজ বয়স্তগোষ্ঠীতেও সুবলের সহিত শ্রীকৃষ্ণের যে হস্তাদির সঙ্কেতে বার্তা চলিয়াছিল, তাহা কেহই বুঝিতে পারেন নাই। (৪৮) উজ্জলের রূপ—বাহার পরিধানে অরুণ বস্ত্র, নয়ন সর্বদা চঞ্চল, বর্ণ ইন্দ্রনীলমণির দ্বার এক বাহার বাসন্তপুষ্পেই (মহয়া পুষ্পেই) প্রসাধন, মণিখচিত-হারে উজ্জল সেই হরিপ্রিয় উজ্জলকে ভজনা করি। (৪৯) উজ্জলের সখ্য—সখি! আমি কিরূপে মান রক্ষা করিতে সমর্থ হইব? ঐ দেখ উজ্জল দস্ত আসিতেছে।

২৫। এতেষু কেহপি শাস্ত্রেষু কেহপি লোকেষু বিপ্রতাঃ ; (৫২)

২৬। নিত্যপ্রিয়াঃ সুরচরাঃ সাধকাশ্চেতি তে ত্রিধা। কেচিদেমু হিরা জাত্যা মদ্রিবন্তমুপাসতে ॥ (৫৩)

২৭। তং হাসয়ন্তি চাপলাঃ কেচিদেহাসিকোপমাঃ। কেচিদার্জবসারেণ সরলাঃ শীলয়ন্তি তম্ ॥ (৫৪)

২৮। বামা বক্রিমচক্রেণ কেচিদ্বিন্মায়য়ন্ত্যনুম্। কেচিৎ প্রগলভাঃ কুর্বন্তি বিতণ্ডামনুনা সমম্।

সৌম্যাঃ স্নূতয়া বাচা ধৃত্বা ধিযন্তি তং পরে ॥ (৫৫)

২৯। এবং বিবিধয়া সর্কে প্রকৃত্যা মধুরা অমী। পবিত্র-মৈত্রীবৈচিত্রী-চাকুতামুপাচিষতে ॥ (৫৬)

অথ উদ্বীপনাঃ—

৩০। উদ্বীপনা বয়োৰূপ-শূন্য-বেণু-বরা হরেঃ। বিনোদ-মর্শ-বিক্রান্তি-গুণাঃ প্রেষ্ঠজমান্তথা।

রাজ-দেবাবতারাদি-চেষ্টামুকরণাদয়ঃ ॥ (৫৭)

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃত্য

সাধকাঃ সাধনসিদ্ধাঃ। যতপি সুরচরা অপি সাধকা এব, তথাপি বিশেষঃ দর্শয়িতুং পৃথগ্চ্যতে ॥ ৫৩ ॥

বিন্মায়রসীত্যন্তঃস্থ-বকারধরমধ্য এব পাঠঃ। হেতুনিজন্তুহেপি হেতুভয়ভাবান্ন বিন্মায়রসি ইতি ত্রাৎ, বিন্মায়রসীতি মূল-পাঠে তু কৃত্তেহপি 'তৎ কৰোতি তদাচষ্টে' ইতি কুদন্ত্যগ্নিচি কুর্কন্তমাচষ্টে কারয়ন্তীতিবৎ। বাদিতবন্তঃ প্রযোজিতবান্ অবীবদদিতবিত্ত, প্রকৃতিপ্রত্যায়ন্তিঃ ত্রাৎ। উচিমাখ্যাতবান্, ওজিটদিত্যত্র [ হঠমাখ্যাতবানৌজিটদিত্যত্র ] সা ন দৃষ্টতেহপীতি চেৎ, ন দৃষ্টতাং নাম, কিং তাবতা কষ্টেন ॥ ৫৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দনাসগোআমিপাদ-কৃত্য

সুরচরাঃ শ্রীদামাদীনঃ যৎশাঃ পূর্বং দিবিজাতান্ত ইত্যর্থঃ। সাধকাঃ সাধনসিদ্ধাঃ ॥ ৫৩ ॥ জাতোতি ক্তা ইতি চ সর্বত্র যোজ্যং, যে বিন্মায়রসি বিন্মায়শীলং কুর্বন্তি। যাতো নৌ প্রকৃতিবন্তা তদাখ্যানার্থ এব। তত্রাপি মুহুট বসকৃত্তবৃত্তত্ব ইতি সন্তানামেব লোপাৎ সা জুমরাদৌ নির্ণীতা ॥ ৫৫ ॥

### শ্রীল-বিন্মনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

নিত্যপ্রিয়া নিত্যসিদ্ধাঃ সুরচরা ইতি ভূতপূর্বে চরট, আদৌ দেবতা আসন্, পশ্চাৎ সাধনসিদ্ধা বহুবুঃ। যতপি সুরচরা অপি সাধকা এব, তথাপি বিশেষঃ দর্শয়িতুং পৃথগ্চ্যতে। জাত্যা স্বভাবেন হিরাঃ বিদূহকোপমাশ্চাপলাঃ সরলা শীলয়ন্তি ভজন্তি ॥ ৫৩ ॥

বামা বক্রিমচক্রেণেতি—বামা নারিকা যথাবগুষ্ঠনধারা বক্রিমাবলোকতে, তথা এতেহপি ক্রীবেশঃ ধৃষা কুর্বন্তী-ত্যর্থঃ। তথৈব শীলয়া অমুং শ্রীকৃষ্ণং বিন্মায়রসি, দৈত্র্যা সখ্যাত বা বৈচিত্রী তত্তা ম চাকুতাতিশয়ন্তাং কুর্বন্তি রাজাদীনঃ চেষ্টামুকরণাদয়ঃ ॥ ৫৬—৫৭ ॥

যে স্থলে উজ্জল আসিয়া উপনীত হয়—সে স্থলে লজ্জাশীলা, কুলবতী ও পতিপরায়ণা কোন গোপকিশোরী না সেই গোপকিশোরকে ভজনা করিয়া থাকে? (৫০) উজ্জল বিশেষভাবে সর্বদা নরোক্তি বিষয়ে লালসাবিত্ত; (৫১) হে অবদানশন! সমুদ্র বেক্রপ বৃহৎ বৃহৎ তরঙ্গমাগায় অনবরত জলই বৃদ্ধি করে, তক্রপ তুমিও কামতরঙ্গভরে সর্ব-মর্ষাদা লংঘন করিতেছ, স্নমধুর রসস্বরূপ এবং হৃগম পারাবার-রহিত, অতএব তুমিই সমুদ্র আর জগতের বত বৃত্তিভাতি আছে, তাহার নদীস্বরূপা হইয়া সর্বপথে তোমাতেই আসিয়া মিলিত হইতেছে ॥

৫২—৫৬। এই সখাগণের কেহ কেহ শাস্ত্রে এবং কেহ কেহ বা লোকে প্রসিদ্ধি লাভ করিয়াছেন। (৫০) ইঁহার নিত্যপ্রিয়, সুরচর ও সাধনসিদ্ধ হিসাবে ত্রিবিধ, কেহ কেহ স্বভাবতঃ হির এবং মত্রীর ভায় শ্রীকৃষ্ণকে পরামর্শ দেন; (৫৪) কেহ বা চপল স্বভাববশতঃ পরিহাসক-রূপে তাঁহাকে হাসাইতেছেন—কেহ কেহ সরল স্বভাব এবং সরল ব্যবহারে শ্রীকৃষ্ণকে সুখী করাইয়া থাকেন। (৫৫) কেহ বা বামা (বক্র) স্বভাবে তাঁহাকে

তত্র বয়ঃ—৩১। বয়ঃ কৌমার-পৌগণ্ড-কৈশোরক্ষেপে সম্ভবতঃ।

গোষ্ঠে কৌমার-পৌগণ্ডে কৈশোরং পুরগোষ্ঠয়োঃ ॥

( ৫৮ )

তত্র কৌমারং বধা—৩২। কৌমারং বৎসলে বাচ্যং ততঃ সংক্ষিপ্য লিখ্যতে ;

( ৫৯ )

বধা শ্রীদশমে ( ১০।১৩।১১ )—

২৮। বিভ্রদবেণুং জঠরপটরোঃ শৃঙ্গবেত্রে চ কক্ষে, বামে পাণৌ মন্থণ-কবলং তৎফলান্তুস্মীযু।

তিষ্ঠন্নধ্যে স্বপরিহৃদো হাসন্নস্থিভিঃ স্বৈঃ, স্বর্গে লোকে মিষতি বুভুজে যজ্ঞভুগ্-বালকৈলিঃ ॥

( ৬০ )

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃত।

বিভ্রদিত্যন্তর্যর্থঃ। জঠরপটরোর্যধ্যে বেণুং বিভ্রৎ। বামে কক্ষে শৃঙ্গবেত্রে বিভ্রৎ। মন্থণকবলং দধ্যাদি-সংকৃত-ভুক্তপিণ্ডং পত্রপাত্রসংহিতে বামে পাণৌ বিভ্রৎ। তৎফলানি তদন্তরর্থনীমানাস্বাভাঙ্গাংস্চ ক্রমেণ দক্ষিণপাণ্যস্মীযু বিভ্রৎ। ভোজননহপি বধা মুখস্পর্শো ন জ্ঞাতঃ, তথা সবিনোদং গৃহ্নতিত্যর্থঃ। স্বং পরিতো বর্তমানান্ স্নহদন্তং বৈষয়সাধারণৈ-বর্ধভির্হাসয়ন্। স্বর্গে স্বর্গেষু লোকে মিষতি কিমিদমপূর্বমিতি পশ্চতি সতি, অপূর্বক্ষে কারণমাহ যজ্ঞভুখালকৈলিতি। বোহরং যজ্ঞে দৃষ্টমাত্রেণ ভোক্তা, সোহরমেব বালকৈলিঃ সন্ বুভুজে ইতি ॥ ৬০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃত।

তৎফলানি মন্থণকবলোচিতোপকরণানি নিষসঙ্কিত-সবলীকরীফলপ্রভৃতীনি বৈষয়সাধারণৈঃ। স্বর্গে লোকে সর্বেষু স্বর্গবাসিনিত্যর্থঃ। যজ্ঞভুগ্ উদ্দেশমাত্রেণ সমর্পিতন্ত হবিষঃ কথঞ্চিৎ স্বীকার-মাত্রেণ তদ্ভুক্তেনোপচর্যমাণোহপি লৌকিকবালকবৎ কৈলির্ভুক্তেতি পরমাশ্চর্য্যেণ মিষতি পশ্চতি সতি ॥ ৬০ ॥

### শ্রীল-বিখনাখচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

বিভ্রদিত্তি—জঠর-পটরোরদর-বস্ত্ররোর্যধ্যে বেণুং বিভ্রৎ দধৎ দক্ষিণকুক্ষাবিতি শোভোচিত্যাদিতি জ্ঞেয়ম্। বামে কক্ষে শৃঙ্গবেত্রে বিভ্রৎ, বামে পাণৌ মন্থণং দ্বিগুণং বৃহৎ দধ্যাদনকবলং বিভ্রৎ, তৎফলানি তৎপ্রয়োজনীভূতান্ কুত্ৰগ্রাসান্ ততঃ পৃথক্ কৃত্বা এইতুমেব বামে পাণৌ বৃহৎ-কবল-গ্রহণং জ্ঞেয়ম্। কর্ণিকৈতি—সর্বাভিমুখ্যমধ্যে তিষ্ঠন্ বৈষয়ভিঃ স্নহদঃ সখীন্ হাসয়ন্ স্বর্গে লোকে স্বর্গবাসিনবলৈ মিষতি আশ্চর্য্যেণ পশ্চতি সতি যজ্ঞভুগ্ যজ্ঞেবুদ্দেশমাত্রেণ সমর্পিতমহুপহতং মন্থপুতমেব হবিঃ স্বীকারমাত্রেণৈব ভুঞ্জানোহপি বাটৈঃ সহ কৈলির্মিধো কুত্ৰগ্রদান-প্রদান-ভোজনপ্রদান-নিব্বানাদিময়ী যন্ত সঃ ॥ ৬০ ॥

বিস্তারিত করেন। কেহ বা প্রগলভস্বভাবে তাঁহার সহিত বাদবিতণ্ডা করেন, কোন সৌম্য ও যন্তু সখা আবার সুমিষ্ট বাক্যে তাঁহার ঐতিবিধান করেন। ( ৫৬ ) এইরূপ বিবিধ প্রকৃতিদ্বারা সকল মধুর সখাই পবিত্র মৈত্রীর বৈচিত্র্যী বিষয়ে সূচাকতা ( সূকোশল ) অর্জন করিয়াছেন।

৫৭। উদ্দীপন—শ্রীহরির বয়স, রূপ, শৃঙ্গ, বেণু, শখ, বিনোদ, পরিহাস, পরাক্রম, গুণ প্রেষ্ঠজন এবং রাজা ও দেবাবতারদিগের চেষ্টাভুক্তরণ ইত্যাদিকে সখ্যরসের উদ্দীপন বলা হয়।

৫৮। বয়স—শ্রীকৃষ্ণের ত্রিবিধ বয়স—কৌমার, পৌগণ্ড ও কৈশোরই এই রসে সম্ভব। গোষ্ঠে কৌমার ও পৌগণ্ড এবং পুরে ও পোকুলে কৈশোর বয়স উদ্দীপনরূপে বর্ণিত হইয়াছে।

৫৯—৬০। কৌমার—কৌমার বয়স বৎসল রসেই উপযুক্ত বলিয়া এখানে সংক্ষেপে লিখিত হইতেছে। বধা—বিনি সর্বমজ্জের ভোক্তা, সেই শ্রীকৃষ্ণ বাল্যলীলাবেশে উদর ও বস্ত্রের মধ্যে বংশী, বামকক্ষে শৃঙ্গ ও বেত্র, বামহস্তে দধ্যাদিনির্মিত্ত দ্বিগুণ অন্নগ্রাস এবং অঙ্গুলীসকলের সন্ধিস্থলে আচার, পিলুফলাদি ধারণ করতঃ পদ্ম-কর্ণিকাবৎ সকলের অভিমুখে দধ্যাহলে উপবিষ্ট হইয়া নিজের চতুর্দিকস্থ বালকগণকে সমর্বাক্য-প্রয়োগে হাসাইয়া স্বয়ং ভোজন করিতেছেন! অহো! স্বর্গবাসিদেবগণ তখন বিষয়সহকারে এই ব্যাপার দর্শন করিতেছিলেন।



অথ পৌগণ্ডম্—৩৩। আত্মং মধ্যং তথা শেবং পৌগণ্ডকং ত্রিধা ভবেৎ ;

(৬১)

তত্র আত্মং পৌগণ্ডম্—

৩৪। অধরাদেঃ স্তুলোহিত্যং জঠরস্ত চ তানবন্। কবুগ্রীবোদগমাত্তক পৌগণ্ডে প্রথমে সতি ॥ ৬২

বধা—২০। তুন্দং বিন্ধতি তে মুকুন্দ শনৈকবৰ্খপত্রপ্রিয়ং

কঠঃ কবুদবুজাক ! ভজতে রেখাত্রয়ীমুজ্জলাম্।

আক্কে কুববিন্দ-কন্দলরুচিং ভূচত্র ! দস্তজ্জদো

লক্ষ্মীমাধুনিকী ধিনোতি সুহৃদামক্ষীপি সা কাপ্যসৌ ॥

(৬৩)

৩৫। পুষ্পমণ্ডন-বৈচিত্রী চিত্রাণি গিরিধাতুভিঃ। পীতপট্টদুকুলাভমিহ প্রোক্তং প্রসাধনম্ ॥ ৬৪

৩৬। সৰ্ব্বাটবী-প্রচারেণ নৈচিকীচয়চারণম্।

নিমুজ্জ-কেলি-নৃত্যাদি-শিঙ্কারস্তোহত্র চেষ্টিতম্ ॥

(৬৫)

বধা—৩০। বৃন্দারণ্যে সমস্তাং সুরভিণি সুবভৌবৃন্দ-রক্ষাবিহারী

ভজাহারী শিখণ্ডপ্রকটিতমুকুটঃ পীতপট্টাধর-ত্রীঃ।

কর্ণভায়াং কর্ণিকাং দধদলমূরসা ফুল্লমল্লীকমালাং

নৃত্যান্ দৌৰ্ব্বুদ্ধরকে নটবদিহ সখীমল্লয়তোয কৃকঃ ॥

(৬৬)

### শ্রীল-জীবগোষামিণাদ-কৃত্য

তুন্দমিত্যাগতচরণামধুনা পুনরাগতানাং বৈদেশিক-বলিনাং বচনম্। আক্কে বলীকরোতি, কবুদবুজা 'ভেন তুলাং ক্রিয়া চেষতিঃ'। এবলকণ্ঠেপি কবুদগ্রীবায় উদগম ইত্যর্থঃ। কুববিন্দঃ পদ্মরাগঃ। সা কাপীতি বর্ণয়িতু-নক্যোত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিণাদ-কৃত্য

কবুদবুজা—'ভেন তুলাং ক্রিয়া চেষতিঃ' এবলকণ্ঠেপি কবু-গ্রীববগ্রীবায় উদগম ইত্যর্থঃ। আক্কে বলীকরোতি কুববিন্দঃ পদ্মরাগঃ, সুহৃদামক্ষীপি নঃ কাপ্যসাবিত্তি পাঠঃ ॥ ৬৩ ॥ মল্লিমালায় ফুল্লমিতি পাঠঃ। সিদ্ধান্তঃকৌমুদ্যম্ উপাদিততুর্ধপাদৌদয় 'সর্বধাতুভ্য ইন্' (৫৫৭) ইত্যত উদাহরণে মল্লি মবীতি বয়মেব মল্লীনং মল্লিপুশ্যাং মালাং মালা মল্লিমালা—'মলতু জলধিক্রোড়জীড়ংকুপীটভরপ্রভাবতি ভট-পট্টমালামালাকুলে জঠরানলঃ। তৃণমপি বহুং সারং সংকুলং মল্লিমতল্লিকাপরিমলনুচা বাচা বাচামহে ন মহেবদান্ ॥' ইতি বেদান্তা-চাৰ্য্যপাণ পঠেহপি ॥ ৬৬ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুমাধ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

তুন্দমিতি—পূর্ববক্তাগতানাং পুনরপি কিয়দ্বিনানন্তরম্ অধুনাগতানাং বৈদেশিক-বলিনানাং বচনম্। হে মুকুন্দ ! তুন্দম্ উদয়ং, হে অবুজাক ! তব কঠঃ শম্ভেব উজ্জলাং রেখাত্রয়ী ভজতে হে ভূচত্র ! কুববিন্দকন্দলস্ত প্রবালাত্তরস্ত রুচিং রক্তাক্তিং তব গুণাধরঃ আক্কে বলীকরোতি সা কাপ্যনির্বচনীয়া লক্ষ্মীঃ শোভা বিনোতি সুখরতি ॥ ৬৩ ॥

হুলা বলাঃ ববিন্ তাদৃশং মালাং বিব্রৎ ॥ ৬৬ ॥

৬১—৬৬। পৌগণ্ড—আত্ম, মধ্য ও শেবভেদে পৌগণ্ড তিন প্রকার। তন্মধ্যে আত্ম পৌগণ্ড (২২) অধরের মনোজ রক্তিম, উদরের কৃষ্ণতা এবং কঠে শম্ভের জায় রেখাত্রয়ের উদগমাদি প্রথম পৌগণ্ডে প্রকটিত হয়। (৬৩) [বৈদেশীয় বলিগণের উক্তি] হে মুকুন্দ ! তোমার উদর ধীরে ধীরে অবখপত্রের শোভা ধারণ করিতেছে। হে অবুজনয়ন। তোমার কঠ শম্ভের জায় উজ্জল রেখাত্রয়ের ভজনা করিতেছে; হে ভূচত্রম। তোমার অধরোষ্ঠ পদ্মরাগসমূহের শোভাকেও নিন্দা করিতেছে। আধুনিক তোমার অনির্বচনীয় এই শোভা সুহৃদগণের নয়নে

অথ মধ্যপৌগণ্ডম্—

২৬। নাসা। সুশিখরা তুলা কপোলৌ মণ্ডলাকৃতী।

পার্শ্বাদ্যং সুবলিতং পৌগণ্ডে সতি মধ্যমে ॥

( ৬৭ )

বধা—৩১। তিলকুসুমবিহাসি-নাসিকাক্রী,-নবমণি-দর্পণ-দর্পনাশি-গণ্ডঃ।

হরিবিরহ পরিমৃষ্ট-পার্শ্বসীমা, সুখরতি স্মৃষ্ট, সখীন্ শোভায়ৈব ॥

( ৬৮ )

৩৮। উকীষং পট্টসূত্রোখ-পাশেনাত্ত তড়িহিষা। যষ্টিঃ শ্রামা ত্রিহস্তোচ্চা স্বর্ণাগ্রেত্যাদিমণ্ডনম্।

ভাণ্ডীরে ক্রীড়নং শৈলোদ্ধারণাদ্যক্ চেষ্টিতম্ ॥

( ৬৯ )

বধা—৩২। যষ্টিঃ হস্তত্রয়পরিমিতাং প্রান্তরোঃ-স্বর্ণবন্ধাং, বিভ্রলীলাং চটুল-চমরী-চারু-চূড়োজ্জলক্রীঃ।

বন্ধোক্ষীষঃ পুরটরুচিনা পট্টপাশেন পার্শ্বে, পশ্চ ক্রীড়ন সুখরতি সখে! মিত্রবৃন্দং মুকুলঃ ॥

( ৭০ )

## শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপিাদ-কৃত।

কুলা মল্লো যস্মিন্ভাদৃশং মালাং দধৎ। অত্র যতপি উণাদাবুজ্জলদন্তেন মল্লিকা শব্দ এব সাধিতঃ, মল্লীশব্দন্ত  
প্রোষাদিক এব মতঃ। অমরেন চ ‘তৃণশূন্যন্ত মল্লিকেন্টি’ পঠিতং। তথাপি ‘দরবিদলিতমল্লীতি’ ‘ফুৎফুৎমল্লীশকেন্টি’।  
‘মিলনশ্রদ্ধাকিনী মল্লীদামেতি’ কবিভিঃ স্বীকৃতবাদ্যাপি প্রযুক্ত্যে, ইত্যন্তন্ত তচ্ছবঃ কুত্রাপি ন দৃশ্যতে ইতি পাঠান্তরন্ত  
ক্যন্তং। তিলকুসুমেতি পরিমৃষ্টপার্শ্বসীমেতি পরিমৃষ্টতুল্যপার্শ্বানাং সীমা মধ্যাদা তেবামৃদুং বিরাজমান ইত্যর্থঃ ॥ ৬৬—৬৮ ॥

চমরীভিঃ মল্লীভিঃ চূড়া মন্তকমধ্যবন্ধকেন তত্তিত্তরা নাভ্যন্তরায় হস্ত-বন্ধোক্ষীষাঞ্চল-বৃত্তায় উজ্জলা ক্রীঃ যন্ত  
পট্টপাশেন বন্ধঃ সশোভং কিকিষ্ণেষ্টিত উকীষো যন্ত সঃ ॥ ৭০ ॥

## শ্রীল-মুকুলদাসগোষ্ঠামিপিাদ-কৃত।

পরিমৃষ্টা সুবলিতা পার্শ্বরোঃ সীমা স্থিতি র্যন্ত সঃ ॥ ৬৮ ॥ পট্টসূত্রোখপাশেন ॥ ৬৯ ॥ চূড়া শিখা সা চ উকীষাগ্র-  
বাটিকা। পার্শ্বে উকীষ-দক্ষিণবামভাগে পট্টপাশেন বন্ধো বেষ্টিত উকীষো যেন সঃ ॥ ৭০ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

সুশিখরা শোভনাগ্রভাগা, তুলা উচ্চা চ নাসিকা ॥ ৬৭ ॥

মণিবিদ্যদর্পণন্ত দর্প-নাশকং গণ্ডস্থলং যন্ত সঃ ॥ ৬৮ ॥ পট্টসূত্রোখ-পীতবর্ণপাশেন বিশিষ্টঃ উকীষঃ তথা চ শোভার্থং  
পট্টসূত্রেণ বৎকিকিৎ বেষ্টিত ইত্যর্থঃ। শ্রামবর্ণা যষ্টিঃ ত্রিহস্তপরিমিতা চ স্বর্ণবিদ্ধাগ্রভাগা চ। শৈলো গোবর্ধনঃ,  
মধ্যমপৌগণ্ড এব গোবর্ধনোদ্ধরণ-প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৬৯ ॥

এবমুতায় নীলবর্ণাং যষ্টিং বিভ্রং, চমরীভিঃ মল্লীভিঃ চারু চূড়া উজ্জ্বলচতরা উজ্জলা ক্রীঃ যন্ত সঃ,  
পট্টপাশেন বন্ধঃ সশোভং কিকিষ্ণেষ্টিত উকীষো যন্ত সঃ ॥ ৭০ ॥

আনন্দ দান করিতেছে। ( ৬৪ ) এই বয়সে পুষ্কমণ্ডনের বৈজ্রী, গিরিধাতু ধারা তিলকাদি এবং পীতবর্ণ বস্ত্রাদি  
প্রোদানরূপে প্রোক্ত হইয়াছে। ( ৬৫ ) সকল বন ভ্রমণ করিয়া করিয়া উৎকৃষ্ট পাণ্ডীসমূহের চারণ, বাহুবুধ  
ও কেলিনৃত্যাদির শিক্ষারন্তই এই বয়সের চেষ্টা। ( ৬৬ ) সৌরভশালী বৃন্দাবনের সর্বত্র সুরভীসুন্দর রক্ষণবিহারী  
শ্রীকৃষ্ণ—গলদেশে গুজামালা, মস্তকে ময়ূরপিহনিত চূড়া, পরিধানে পীতপট্ট বস্ত্রের শোভা, কর্ণদ্বয়ে কর্ণিকায় গুল  
এবং বক্ষঃস্থলে প্রোদুটিত মল্লিকামালা ধারণ করত বাহুবুধের নটবৎ নৃত্য করিতে করিতে সুকল্পণ (আমাদিসক) বধেই  
আনন্দ দান করিতেছেন।

৬৭—৭১। মধ্য পৌগণ্ড—উচ্চনাসা ও তাহার অগ্রভাগে স্থলরতা, কপোলদ্বয় মণ্ডলাকার এবং পার্শ্বাদি  
অঙ্গসমূহের সুবলন প্রভৃতি মধ্য পৌগণ্ডে প্রকাশিত হয়। ( ৬৮ ) ধাহার নাসিকার শোভা তিলকুসুমকে উপহাস  
করে, গণ্ডদেশে নবমণিদর্পণের দর্প-খর্ব করে এবং পার্শ্বদ্বয়ের স্থিতিও সুবলিত, সেই হরি স্বীয় শোভাধারা সখীদের

৩৯। শৌগণ্ড-মধ্য এবাং হরিনীবাণ্ড বিরাজতে ।

মাধুর্য্যাক্ষরূপদ্বাং কৈশোরাগ্রাংশভাগিব ॥

( ৭১ )

অথ শেষশৌগণ্ড—৪০। বেকী নিতম্ব-লম্বাগ্রা লীলালক-লভা-দ্যুতি ।

অংস্রোত্তরভেদ্যাদি শৌগণ্ডে চরমে সতি ॥

( ৭২ )

বধা—৩৩। অগ্রে লীলালক-লভিকরালকৃতং বিভ্রদাত্তং, চক্ৰেণীশিখরশিখরা চুচিতশ্রোণিবিধঃ ।

উত্তরুজ্জ্বলবিরহরো রজমলভিরৈব, স্তম্ভেষ প্রিয়সবরসাং গোকুলান্নির্জীতে ॥

( ৭৩ )

৪১। উকীষে বক্রিমা লীলা-সরসীরূপাণিতা । কান্দীরেণোঙ্কশুণ্ডাভমিহ মণ্ডনমীরিতম্ ॥ ( ৭৪ )

বধা—৪৩। উকীষে দরবক্রিমা করতলে ব্যাজ্জিলীলাযুক্তং, গৌরীশ্রীলিকে কিলোদ্ধিতিলকঃ কঙ্করিকাবিন্দুমান্ ।

বেষঃ কেশব ! পেশলঃ সুবলমণ্যাপূর্ণরত্ন তে, বিক্রান্তঃ কিমুত স্বভাবমূল্যং গোষ্ঠাবলানাং তত্ত্বম্ ॥ ( ৭৫ )

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠাম্বিপাক-কৃত্য

মাধুর্য্যেণ বর্ণগুষ্ঠিতাদীনাং মনোরমমোহনত্বং লোকবিস্ময়কারকং রূপমাকারো যত সঃ, তজ্জপদ্বাং কৈশোরাগ্রাংশ-ভাগিব বিভ্রতি, বধান্তঃ সর্বলক্ষণ-সম্পন্নো রাজকুমারভদ্রগ্রাংশভাক্ সন্ বিরাজতে, তথা তত্ কৈশোরাগ্রাংশভাগন্ত সর্বতো বিলক্ষণ ইত্যর্থঃ ॥ ৭১ ॥ লীলায়া বিভ্রত্যা অলকলতয়া দ্যুতিঃ শোভা ॥ ৭২ ॥

উকীষে দরেতি । গৌরিত্যাদৌ ভালে কুঙ্গুমদিব্যদুর্কিতিলক ইতি বা পাঠঃ । বিক্রান্তমপি সুবলমিত্যর্থঃ ॥ ৭৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠাম্বিপাক-কৃত্য

শৌগণ্ডমধ্যে মধ্য-শৌগণ্ডারস্তে কৈশোরাগ্রাংশঃ প্রথমকৈশোরারস্তভাগঃ যঃ স ইব দীবাণ্ড বিরাজতে বিশেষেণ প্রকাশতে । তত্র হেতুর্মাধুর্য্যেতি । মাধুর্য্যেণ পরমরোচমানতয়া অকৃতং পরমব্যোমনাধাদেবপি বিস্ময়করং রূপং ভূষণভূষণ-সৌভাগ্য সমৃদ্ধিত্ত তজ্জপদ্বাং ; অনেনাত সার্ববর্ণ-প্রকাশেনাত বর্ণপ্রকাশ-পরিমিতঃ ॥ ৭১ ॥ লীলায়া বিভ্রত্যা বা অলকলতয়া দ্যুতিঃ শোভা লীলায়ৈ বা অলকলতা তত্ ইতি বা ॥ ৭২ ॥ অগ্রে লীলেনি সখিভাগ্যান্ধিনন্দনং ব্রজহনুরী-বাক্যম্ ॥ ৭৩ ॥ উকীষে দরেতি উজ্জলন্ত বচনম্ । সুবলমপি পূর্ব্বমপি তত্রাপি বিক্রান্তম্ ॥ ৭৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তিপাক-কৃত্য

মাধুর্য্যেণ বর্ণগুষ্ঠিতাদীনাং মনোরমমোহনত্বং লোকবিস্ময়-কারকং রূপমাকারো যত সঃ, তজ্জপদ্বাং কৈশোরা-গ্রাংশভাগিব বিভ্রতি, বধান্তঃ সর্বলক্ষণসম্পন্নো রাজকুমারভদ্রগ্রাংশভাক্ সন্ বিরাজতে, তথা তত্ কৈশোরাগ্রাংশ-ভাগন্ত সর্বতো বিলক্ষণ ইত্যর্থঃ ॥ ৭১ ॥

অগ্রে মুখস্ত প্রান্তভাগে পূর্বাশ্রয়করা অভিশরনীলবর্ণয়া অলকা-লভিকরা অলকৃতং মুখং বিভ্রং, চক্ৰলক্ষ্যপ্রভাগস্ত শিখরা চরমভাগেন যুক্তং নিতম্ববিধং যত সঃ, উত্তরুজ্জ্বল বক্রত হবির্জ্ঞঃ সঃ ত্রিককঃ অঙ্গপ্রিয়া সখীনাং রত্নং বিভ্রায়ন্ ॥ ৭৩ ॥ [ সবসীতি ] লীলাকমল-বিশিষ্টপাণিভ্যং কান্দীরেণ কেশরেণ । ৭৪ ॥

করতলে বিকসিত-লীলাকমলং, গৌরী কান্তির্ভূত এবজ্জতমূরি তিলকঃ যত সঃ । হে কেশব ! তে তব পেশলঃ ব্রজহনুরীণাং মনোহরণে চতুরো বেষঃ বিক্রান্তঃ বিক্রমযুক্তঃ সুবলমণ্যাপূর্ণরতি, কিমুত স্বভাব ইত্যাদি ॥ ৭৫ ॥

আনন্দ বিধান করিতেছেন । ( ৬৯ ) বিদ্যাদ্বর্ণ পট্টহরজনিত রজ্জ্বাংগ উকীষ এবং তিন হস্ত-উচ্চ, অগ্রভাগে—বর্ণ-মণ্ডিত শ্রামবর্ণ যষ্টি ইত্যাদি এই বসে ভূষণ । ভাণ্ডীর বনে ক্রীড়া, গোবর্জুনোত্তোলন প্রভৃতি এই বসের চেষ্টা । ( ৭০ ) হে সখে ! ঐ দেখ, মুকুন্দ হস্তত্রয়-পরিমিত, প্রান্তদ্বয়ে বর্ণমণ্ডিত ও শ্রামবর্ণ যষ্টি—মনোজ্ঞ-মঞ্জরী-বিরচিত চূড়ার ( ঝুটিতে ) উজ্জল শোভা এবং পার্শ্বদেশে ( উকীষের দক্ষিণ ও বাম ভাগে ) বর্ণবর্ণ-পট্ট-রজ্জ্বদ্ব শোভাযুক্ত উকীষ ধারণ করত মিত্রবৃন্দকে স্থখী করিতেছেন । ( ৭১ ) বর্ণগুষ্ঠিতাদির মনোরমতায় অকৃত ( পরমব্যোমনাধাদিরও বিস্ময়কর ) রূপ ( ভূষণ-ভূষণাক্রতা ) আবিষ্কার করায় ইনি শৌগণ্ড মধ্যেই সর্বলক্ষণ-সম্পন্ন রাজকুমারের ভ্রাতা প্রথমকৈশোরারস্তবৎ ক্রীড়াবিনোদে বিশেষভাবে প্রকাশিত হইলেন ।

৪২। অত্র ভদ্রী গিরাং নন্দসখৈঃ কর্ণকথারসঃ

এষ গোকুলবালানাং শ্রীশ্রীভাষ্যাদি-চেষ্টিতম্ ॥

( ৭৬ )

বধা—৫। ধূর্তত্বং বদবৈষি হৃদগতমতঃ কর্ণে তব ব্যাহরে, কেয়ং মোহনতা-সমুচ্ছিন্নধূনা গোধুসুমারীগণে।

অত্রাপি চ্যুতিরত্নরোহণভূবো বালাঃ সখৈঃ। পঞ্চবাঃ, পঞ্চধূর্তগতাং জয়ে নিজধূরাং বত্ৰাপ্যদ্যাত্ততি ॥ ( ৭৭ )

অথ কৈশোরম্—৪৩। কৈশোরং পূর্বমেবোক্তং সংক্ষেপেণোচ্যতে ততঃ; ( ৭৮ )

বধা—৩৬। পশ্চাৎসিক্তবলীত্রয়ীরলতে বাসন্ত্যিমুজ্জলে, প্রোদ্বীলবনমালিকা-পরিমলজ্যোত্রে তমালত্রিষি।

উকৃত্যধক-চাতকান্ শিতরসৈর্দামোদরাস্তোধরে, শ্রীদামা রমণীয়-রোম-কলিকাকীর্ণাঙ্গশাখী বভৌ ॥ ( ৭৯ )

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃতঃ

উৎসিক্তেতি প্রোদ্বীলদ্বিতি চ শ্রীদামোদরপক্ষে সপ্তম্যন্তপদার্থঃ। অস্তোধরপক্ষে তৃতীয়ান্তপদার্থঃ, বধা শ্রীদাম-দামোদরয়োর্বনাস্তোধরয়োঃরিবাত্যস্তাবেশেন পরম্পরমালিজিতয়োর্বর্ণনমিদং। তন্মাত্রতাবনমালাশাখিনাং তত্র তত্র স্বাক্ষন্দ্যেন বর্ণনং রসাবহমেব জ্ঞেয়ং। তথাহি—অথকানি সর্বেষামক্ষীণ্যেব চাতকাঃ তাহুকৃতি সিক্তি, দামোদরাস্তোধরে শ্রীদামা বভৌ তৎসংলগ্নতয়া বিরজ ইত্যর্থঃ। তদেবং তদভেদমিব প্রাপ্তং দামোদরাস্তোধরং বিশিনষ্টী—উৎসিক্তেত্যাদিনা। বনস্থানীয়ত্বেন শ্রীদামানং বিশিনষ্টী—রমণীয়ত্বেনেন, রমণীয়-রোমকলিকাকীর্ণা ব্যাধা অঙ্গরূপা বাহ্যাদিলক্ষণাঃ শাখিনো যত্র সঃ ॥ ৭৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃতঃ

ধূর্তত্বমিতি—রোহণকুরংপতিস্থানং, মাগ্ধতি ক্ষীবো ভবতি ॥ ৭৭ ॥ পশ্চাৎসিক্তেতি শ্রীরাধাং প্রতি বিশাখা-বচনম্। অথকানি সখীনাং নেত্রাণ্যেব চাতকান্ উকৃতি সিক্তি সতি উৎসিক্তা উৎসলিতা, প্রোদ্বীলদ্বিত্যত্র দামোদর-পক্ষে সপ্তম্যন্তপদার্থঃ ॥ ৭৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

সুবলং প্রতি শ্রীকৃষ্ণ আহ—ধূর্ত ইতি। অত্রাপি কান্তিরূপরত্নস্ত খনীতি প্রসিদ্ধা উৎপত্তিত্বঃ। রাধাতাঃ পঞ্চবা বালা বর্তন্তে, বত্র বাসু বালাসু পঞ্চমুঃ কর্ণপঃ জগতাং বিজয়ে নিজধূরাং স্ত্রস্ত ভারং অর্পয়ন্ মাগ্ধতি হৃষ্টো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৭৬—৭৭ ॥

অথ কৈশোরং—‘আত্মং মধ্যং তথা শেষং কৈশোরং ত্রিবিধং ভবেদिति’ ( ২।১।৩১২ ) ॥ ৭৮ ॥

অথকানি সর্বেষাং অক্ষীণ্যেব চাতকাস্তান্ উকৃতি শ্রীকৃষ্ণরূপাস্তোধরে সিক্তি সতি শ্রীদামঃ রোমকলিকা যুক্তাঙ্গরূপঃ শাখী বৃকঃ বভৌ। তথা চ জলমাত্রৈক-জীবনত্বেন চাতক-স্বর্ধা বৃকঃ আকাশে চাতকানাং জলসেচনা-রস্তং দৃষ্ট্ৱ। তৎপ্রাপ্ত্যাশয়া হৃষ্টঃ সন্ বভাবিত্যেবংবীত্যা। সতি-সপ্তম্যা অর্থঃ সঙ্গচ্ছতে ইতি ভাবঃ। মেঘ-সার্থ্যা-মাহ—উৎসিক্তা উদ্রিক্তা ত্রিবিধরূপা শ্রেষ্ঠলতা। যত্র, মেঘপক্ষে যেনেতি তৃতীয়া অন্তপদার্থে জেরা, প্রোদ্বীলন্ বনমালিকায়ঃ পরিমল-সমূহো যেন, পক্ষে বনশ্রেণ্যাঃ পরিমলসমূহো যেনেত্যর্থঃ ॥ ৭৯ ॥

৭২—৭৭। শেষ পৌগণ্ড—নিতম্পর্যাস্ত লবিত বেগী, লীলানিমিত্ত বা লীলাক্রেমে বিভক্ত অলকলতার (কুঞ্চিত কেশকলাপের) শোভা এবং স্বল্পদেশের উচ্চতা প্রভৃতি চরম কৈশোরে প্রকাশ পায়। ( ৭৬ ) শিরোভাগে লীলানিমিত্ত বিভক্ত অলক-লতার অলঙ্কৃত বদন, চঞ্চল বেগীর অগ্রভাগ কতৃক চূষিত শোণিকলকে এবং অভ্যুচ্চ স্বল্পে বদন ধারণ করত অঘনানন শ্রীহরি কেবল অঙ্গশোভাতেই মধাগণের আনন্দকৌতুক সম্পাদন করিয়া গোকুল হইতে আসিতেছেন। ( ৭৭ ) এই সময়ে উক্ষীণ্যে বক্রতা, হস্তে লীলাপদ্ম এবং কুমমদ্বারা উর্দ্ধগুণ্ড, ধারণাদি মণ্ডনরূপে গণিত হয়। ( ৭৮ ) হে কেশব! উক্ষীণ্যে স্রবৎ বক্রতা, করতলে প্রহুস্ত লীলাকমল, ললাটে পীতবর্ণ কতুর্বিবিন্দুবৃত্ত উর্দ্ধতিলক ধারণ করত যে সুন্দর বেশ রচনা করিয়াছ, তাহা পরাক্রমশালী এই সুবলকেও বধন অস্ত্র ঘৃণিত করিতেছে—তখন যতাব-মুহুরা ব্রজবালাদের আর কথা কি? ( ৭৬ ) এই বলনে বাক্যভঙ্গী, নরসখাগণের সহিত কর্ণাকর্ণি কথার রস এবং

৪৪। প্রায়ঃ কিশোর এবায়ং সর্বভক্তেষু ভাসতে।

তেন যৌবনশোভাস্তু নেহ কাচিৎ প্রপঞ্চিতা ॥

(৮০)

অর্থ রূপং, বধাঃ—৩৭। অলঙ্কারমলঙ্কৃত্য তবান্ধং পঞ্চভেদং! সখীন্ কেবলমেবেদং ধাম্মা ধীমন্! দিনোতি নঃ ॥

(৮১)

অর্থ শৃঙ্গং, বধাঃ—৩৮। ব্রজনিজবড়ভী-বিতর্দিকায়া, -মুখনি বিষাগবরে রুবত্বাদগ্রম্।

অহং সবয়সাং তদীরোমণা, -মপি নিবহাঃ সমমেব জাগ্রতি স্ম ॥

(৮২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অয়ং শ্রীকৃষ্ণঃ কিশোরঃ শৈশবমিশ্রযৌবন এব সন্ সর্বভক্তেষু প্রায়ঃ প্রাক্ষেপ্য ভাসতে, তেভ্যো রোচতে, কোমারপৌগণ্ডরূপস্ত ন্যূনতরন্যূনত্বেনতার্থঃ। তেন তত উর্দ্ধং, বয়সঃ তেহাসাভাসমানত্বেন কেবলা যৌবনশোভা তু ইহ শ্রীকৃষ্ণে নোদয়ত ইতি কাচিৎ স্বল্পাপি ন প্রপঞ্চিতেত্যর্থঃ ॥ ৮০ ॥

অলঙ্কারমলঙ্কৃত্যেতি তৎকরণেনালমিত্যর্থঃ ॥ ৮১ ॥

ব্রজে বা নিজা স্বশরনাবাসরূপা বড়ভী চন্দ্রশালিকা। 'বস্ত্রাসেবস্ত নমসলীকাঃ সমং বধুভির্বড়ভীধুবান' ইতি মাধবাব্যায়ং। তস্তা বিতর্দিকা দ্বারাগ্রবেদিকা তস্তাম্ ॥ ৮২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রায় ইত্যুক্তিঃ শুদ্ধবৎসলানাং ব্যবহৃতিকা, তেধু নবযৌবনেহপি পৌগণ্ডভাক্তেন ভাসমানস্ত বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ৮০ ॥ ইদমঙ্গং ধাম্মা দীপ্তিরাশিনা অলঙ্কারং ভূষণং অলংকৃত্বা ভূষিতা ॥ ৮১ ॥ ব্রজপতেগেঠিরাঙ্গস্ত বলভী প্রাসাদশিখরে শালা তস্তা বিতর্দিকা চতুরঙ্গা দ্বারাগ্রবিপ্রামবেদিকা তস্তাম্ ॥ ৮২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে ধীমন্! তদেবমঙ্গং কেবলং ধাম্মা স্বকট্ট্যাবলঙ্কারং কৃত্বা ভূষিতং কৃত্বা নেহস্মান্ সখীন্ দিনোতি স্মরয়তি। তথাচ তৃতীয়স্কন্ধে ( ৩২।১২ ) ভূষণ-ভূষণঙ্গমিতি। 'বিভূষণং বিভূষণং ত্রাদ্ যেন তুঙ্গপদ্যচ্যতে' ইতি ( ২।১৩৩৮ ) পূর্বোক্তত্বাৎ। অত্র তল্লক্ষণং নোক্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৮১ ॥

ব্রজে বা নিজা স্বশরনাবাসরূপা বড়ভী চন্দ্রশালিকা তস্তা বিতর্দিকা দ্বারাগ্রবেদিকা তস্তাং শৃঙ্গশ্রেষ্ঠে রুবতি সতী সখীনাং তদীর-রোমণামপি। সমুহাঃ সমমেককালমেব জাগ্রতি স্ম ॥ ৮২ ॥

ইহাদের নিকট গোপীদের সৌন্দর্য-প্রশংসা ইত্যাদি চেষ্টা প্রকাশ পায়। ( ৭৭ ) তুমি ধূর্ত, যেহেতু মনোগত ভাব-সকলও জানিতে পার, অতএব তোমারই কর্ণে বলিতেছি—বল দেখি গোপকুমারীগণের অধুনা কোন মোহনভাষক্তি প্রকাশ পাইতেছে? হে সখে! তাহাদের মধ্যে আবার পাঁচ ছয়টি কুমারী কান্তিরদ্বয়ের উৎপত্তিস্থান ( অতিশয় রূপলাবণ্যবতী )। বোধ হয় কামদেব জগজ্জর করিবার অভিপ্রায়ে ইহাদিগের উপর নিজ দাঙ্কিল সমর্পণ করত উদ্বল হইয়াছেন ॥

৭৮—৮০। কৈশোর—কৈশোর বয়সের কথা পূর্বেই ( ২।১।৩০৮—৩৫ ) উক্ত হইয়াছে, এক্ষণে এখানে সংক্ষেপে বলিতেছি। ( ৭৯ ) ঐ দেখ—দ্বিবলিরূপ উৎকৃষ্ট লতার উৎসেককারী, বনরূপ বিছাতে মনোজ, বনমালার পরিমল-সমূহের বিকাশক ও তমালবৎ শ্রামবর্ণ দামোদররূপ মেঘ নেত্ররূপ চার্টকগণকে মুহুমুদ হস্তরূপ রসে ( জলে ) সেচন করিতে থাকিলে রমণীয় রোমাকরূপ কলিকাসমূহে ব্যাপ্তদেহ ত্রিদামরূপ বৃক্ষটি কেমন শোভা পাইতেছে! ( ৮০ ) এই শ্রীকৃষ্ণে শৈশবমিশ্র যৌবনেই প্রায় সর্বভক্তের নিকট প্রতিভাত হন কোমার-পৌগণ্ড-শোভা ন্যূনতর ও ন্যূনরূপে তাহাদের কটিকর হয়, কৈশোরের উপরিতর বয়স ভক্তদের নিকট প্রতিভাত হয় না বলিয়া কেবল যৌবন-শোভা এই শ্রীকৃষ্ণে উদয় হয় না। সুতরাং এই স্থলে যৌবন-বিষয়ে সামান্তমাত্রও বিস্তার করা হইল না।

৮১। শ্রীকৃষ্ণের রূপ—হে পঞ্চকনেহ! তোমার অঙ্গ অলঙ্কৃত করিবার প্রয়োজন নাই, হে ধীমন্! তোমার

বেণুধা—

৩২। সুহৃদো ন হি বাত কাতরা, হরিরবেষ্টু মিত: সূতাং রবে:।

কথররমুম্র বৈশব, ধনিদূত: শিখরে বিনোতি ন: ॥

( ৮৩ )

শঙ্খো, বধা—৪০। পাকালীপতর: শ্রদ্ধা পাকজন্তু নিয়নম্। পকাত! পত্ন সুদিতা: পকাত প্রতিমাং বযু: ॥

( ৮৪ )

বিনোদো, বধা—৪১। সুদরুণহুলং জাঙড়ৈর্গৌরগাত্রং, কৃতবর-কবরীকং রত্নতাটককর্ম।

মধুরিগুমিহ রাধা-বেবমুখীক্য সাক্ষাৎ, প্রিয়সখি! সুবলোহভূদ্বিমিত: সন্মিতশ্চ ॥

( ৮৫ )

অথামুভাবাঃ—

৪৫। নিযুক্ত-কল্মুকদ্যুতবাহবাছাদি-কেলিভিঃ। লগুড়ালগুড়ি-ক্রীড়া-সঙ্গরৈশ্চাস্ত্র ভোবণম্ ॥

( ৮৬ )

৪৬। পল্যকাসনদোলাস্ত সহ-স্বাপোপবেশনম্। চাক্রচিত্রপরীহাসো বিহার: সলিলাশয়ে ॥

( ৮৭ )

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষাঙ্গিশাধ-কৃত্য

অন্ত শ্রীকৃষ্ণত। পকাত-প্রতিমা: সিংহতুল্য-শীত-গমনা: সন্ত ইত্যর্থ:। বযুস্ত সমীপং প্রাপুরিত্যর্থ: ॥ ৮৪ ॥ সুদরিত্যত্র রাধাবেশকরণং কারণকোক্তং শ্রীদাসগোষাঙ্গিণা বধা (প্রার্থনামৃতে—৫) যানেনাং করলিতধিরা শ্রামরা রাধিকাত্রী, জাগ্রাহতা ব্যসনকথন্যেতি সংবিত্ত কৌরাং। তস্তা বৈবৈ গর্তমঘরং তস্ত দোষং লপন্তং, তুষ্ট্যালিঙ্গ্য বরিতমণ সা জাততত্ত্বা জড়াসীদিতি ॥ ৮৫ ॥

## শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্তিশাধ-কৃত্য

হে সুহৃদ: ! বযুং কাতরা: সন্ত: ইত: স্থানাং হরিরবেষ্টুং রবে: সূতাং বযুনাং ন হি বাত। অত্র গিরি-শিখরে পর্বতাগ্রে অয়ং শ্রীকৃষ্ণং কথয়ন ॥ ৮৩ ॥

পাকাল্য জ্যোপভা: পতর: পক্ বৃষ্টিবাতা: অন্ত শ্রীকৃষ্ণত পাকজন্তু ধনিং শ্রদ্ধা পকাত্ত মহাদেবত প্রতিমাং সাদৃত্য বযু: প্রাপু:, সর্বে বেষ্টবর্ণা বচুবৃত্যর্থ:। অনেন বৈবর্য়রূপা: সার্বিকা ইতি ॥ ৮৪ ॥

শ্রীরাধায়া এব যেশো বত তজ্জাতং শ্রীকৃষ্ণং বীক্য। বেশমেবাহ—জাঙড়ৈ: কেশরৈ: কন্যৈ: রাধা ইব গৌরং গাত্রং তস্ত তং, রত্নমর-কুণ্ডলযুক্তো কর্ণো বস্ত তম্ ॥ ৮৫ ॥

অত্রই স্বত:সিদ্ধ শোভাধারা সখাদিগকে সুখ দিতেছে, [ অথবা য—এই অত্র দীপ্তিরানিধারা অলকারসমূহকে কুশিত করিয়া সখাদের সুখবিস্তার করিতেছে। ]

৮২। শৃঙ্গ—অহো! উষাকালে ব্রহ্মরথ্যে বীর আবাসরূপ চন্দ্রশালিকার দ্বার-সমীপবর্তী বেদিকায় শৃঙ্গবর অত্যুচ্চ ধ্বনি করিতে থাকিলে সরোমাক সখাগণ জাগৃত হইয়াছিলেন।

৮৫। বেণু—অহে বহুগণ! ভোমরা কাতর হইয়া হরির আবেশে আর বযুনা ভীরে বাইও না, এহলে বেণুনাদ-রূপ দূত—শ্রীকৃষ্ণ পর্বত-শিখরে আছে বলিয়া—আমাদের সুখবিধান করিল।

৮৪। শঙ্খ—হে পকাত ( শিব! ) ঐ দেখ—পাকজন্তের ধনি-প্রবণে পাকালীপতি পাণ্ডবগণ আনন্দিত হইয়া সিংহতুল্য হইলেন অর্থাৎ সিংহবিক্রমে গমন করিলেন।

৮৫। বিনোদ—হে প্রিয়সখি! শ্রীকৃষ্ণ শ্রামর যান-প্রশমনার্থ রাধাবেশ ধরিয়াছেন—তাঁহার পরিধানে অরুণ বসন, কুসুম-সেপে পাঞ্জ সৌরবর্ণ হইয়াছে, মস্তকে শ্রোণিবিলম্বিত প্রকাণ্ড বেনী রচনা করিয়াছেন এবং কর্ণে রত্নতাটক ধারণ করিয়াছেন। শ্রীকৃষ্ণের এই রাধাবেশ দেখিয়া সুবল বিম্বিত ও সন্মিত হইলেন।

৮৬—৮৭। অমুভাব—বাহুবুধ, কল্মুক, দ্যুত, বাহুবাহক, লগুড়ালগুড়ি-ক্রীড়া-যুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণের সন্তোষণ; ( ৮৭ ) পালক, আসন ও দোলা প্রভৃতিতে শ্রীকৃষ্ণের সহিত একত্র শয়ন ও উপবেশন, সুন্দর-বিচিত্র-পরিহাস, কল-বিহার ইত্যাদি এক মিলিত হইয়া নৃত্যগীতাদি সর্বসাধারণ ( সকল প্রকার বয়সের ) ক্রিয়া।

৪৭। যুগ্মে লাস্তগানাত্তাঃ সৰ্বসাধাৰণাঃ ক্ৰিয়াঃ ॥

(৮৮)

জ্ঞানিযুগ্মেন ভোষণং, যথ—৪২। অবহর! জিতকালী যুদ্ধকণ্ডুলবাহু, স্বমটসি সখি-গোষ্ঠ্যামান্ববীৰ্য্যং স্তবানঃ।

কথয় কিমু মমোচ্চৈশ্চদোদর্দণ্ডচেষ্ঠা-বিরমিত-বগবতো নিঃসহাঙ্গঃ স্থিতোহসি ॥ (৮৯)

৪৮। যুক্তায়ুক্তাদিকথনং হিতকৃত্যে প্রবর্তনম্। প্রায়ঃ পুরসরস্বাত্তাঃ স্তবদামীরিতাঃ ক্ৰিয়াঃ ॥ (৯০)

৪৯। তাম্বলাত্মপর্ণং বজ্রে, তিলকশাসকক্ৰিয়া। পত্রাঙ্কুরবিলেখাদি সখীনাং কৰ্ম্ম কীর্ত্তিতম্ ॥ (৯১)

৫০। নির্জিতীকরণং যুদ্ধে বজ্রে ধ্বাস্ত কৰ্ষণম্। পুষ্পাত্তাচ্ছেদনং হস্তাৎ কৃষ্ণেন স্বপ্রসাধনম্।

হস্তাহস্তি-প্রসঙ্গাত্তাঃ প্রোক্তাঃ প্রিয়সখক্ৰিয়াঃ ॥ (৯২)

৫১। দূত্যাং ব্রজকিশোরীসু তাসাং প্রণয়গামিতা।

তাভিঃ কেলিকলৌ সাক্ষাৎ সখ্যুঃ পক্ষপরিগ্রহঃ ॥ (৯৩)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

যুগ্মে যুগ্মধর্মো মিলনমিত্যর্থঃ, যুগ্মে লাস্তেতি তেন সহত্যর্থঃ, সর্বসাধাৰণাং সাধাৰণাঃ ক্ৰিয়াঃ ॥ ৮৮ ॥

জিতকালী জয়বাহ ইতি ক্ষীরস্বামী, স্বজয়াভিমানীত্যাৰ্থঃ। যুক্তেতি যুক্তমযুক্তকাদিৰ্য্যস্ত তাদৃশং কথনমিতি যুক্তমিদং কৰ্ত্তব্যমযুক্তমিদং ন কৰ্ত্তব্যমিত্যুপদেশ ইত্যর্থঃ ॥ ৮৯-৯০ ॥

স্বাসকশ্চন্দনাদিভিচ্চৰ্চা ॥ ৯১ ॥ হস্তাহস্তীতি পরস্পরমাকৰ্ষণাদিনা হস্তেন হস্তেন যুদ্ধমিত্যুৎপ্রেক্ষ্যতে ॥ ৯২ ॥

### শ্রীল-যুদ্ধকাসগোষামিপাদ-কৃত

যুগ্মে যুগ্মধর্মো মিলনমিত্যর্থঃ ॥ ৮৮ ॥

হস্তে হস্তে পরস্পরং ধ্বাস্তকৰ্ষণাদিরূপঃ প্রকৃষ্টঃ সঙ্গো হস্তাহস্তি-প্রসঙ্গঃ। আগ্রহবোধকোহত্র ইচ্ ॥ ৯২ ॥

প্রণয়গামিতা প্রণয়শ্রাস্তমোদনমিত্যর্থঃ। তাভিঃ সহ সখ্যুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত কেলিকলৌ ক্রীড়াকলহে তস্ত সাক্ষাদসাক্ষাদ বা তাসাং সাক্ষাত্তেব পক্ষস্ত পরিগ্রহঃ সাধ্যাক্ষীকারঃ। তাসামসাক্ষাত্তস্ত তু সাক্ষাত্তাসাং মধ্যে স্বস্বাশ্রয়বৃথেশা তস্তা যঃ পক্ষস্তেব স্থাপন-চতুরী ॥ ৯৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

নিযুক্তাদিভিঃ করণৈঃ অন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত ভোষণং, বৃষ্টাসন-হিন্দোলান্ত শ্রীকৃষ্ণেন সহ স্বাপঃ শয়নং উপবেশনঞ্চ, অন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত যুগ্মে যুগ্মধর্মেন মিলনেতি বাবৎ, সর্বসাধাৰণাং সাধাৰণাঃ ক্ৰিয়াঃ ॥ ৮৮—৮৮ ॥

হে অবহর! যুদ্ধরূপ-কণ্ডুরা যুক্তো বাহবস্ত তথাভূতং জিতকালী ময়ৈব জিতমিতি জয়াভিমানী, আশ্রয়-পরাক্রমঃ স্তবানঃ সন্ সখিগোষ্ঠ্যামটসি; ভোঃ! তবৈব জয়শ্চেৎ, মম চণ্ড-দোদর্দণ-চেষ্ঠাভিঃবিরমিত-বগবদ্বৎ দুর্বলাঙ্গঃ সন্ স্থিতোহসি? ॥ ৮৯ ॥

যুক্তোহত্র যুক্তমযুক্তং চাদিৰ্য্যস্ত তাদৃশং কথনমিতি যুক্তমিদং কৰ্ত্তব্যমিত্যুপদেশ ইত্যর্থঃ ॥ ৯০ ॥ তাম্বলেতি স্বাসকশ্চন্দনাদিভিচ্চৰ্চা ॥ ৯১ ॥ হস্তাহস্তীতি—পরস্পরমাকৰ্ষণাদিনা হস্তেন হস্তেন যুদ্ধমিত্যুৎপ্রেক্ষ্যতে ॥ ৯২ ॥

(৮৯) বাহুবুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণ সন্তোষণ—হে অবহর! তুমি যে আশ্রয়জয়াভিমানী হইয়া যুদ্ধার্থ বাহকণ্ডুরনপূর্বক বদন্তসভায় আপন পরাক্রমের প্রশংসা করত পর্বাটন করিতেছ, বল দেখি, আমার প্রচণ্ড বাহব্বয়ের দোদর্দণ চেষ্ঠা দেখিয়াই কি তুমি বগবদে বিরাম দিয়া দুর্বলাঙ্গে অবস্থান করিতেছ?

৯০—৯৬। কৰ্ত্তব্যাকৰ্ত্তব্যের উপদেশ, হিতকর কৰ্ম্মে প্রবর্তন, সকল কার্য্যে প্রায়ই অগ্রগমনাদি স্তবৎগণের ক্ৰিয়া। (৯১) যুদ্ধে তাম্বলাপর্ণ, তিলক রচনা, চন্দনাদি গন্ধদ্রব্য-বিলেপন এবং পত্রভঙ্গী প্রভৃতির চিত্র-বিচিত্র ক্ৰিয়া সম্বাদের ক্ৰিয়া (৯২) যুদ্ধে পরাজিত করা, তদীয় বস্ত্র ধারণ করত আকৰ্ষণ, হস্ত হইতে পুষ্পাদির কাড়িয়া

৫৪। অঙ্গসংবাহনং মাল্যশৃঙ্খনং বীজনাশয়ঃ। এতাঃ সাধারণা দ্বাসৈবয়স্তানান্ ক্রিয়া মতাঃ।  
পূর্বোক্তেষুপরাশ্চাত্ত জ্জয়া বীঠৈর্যথোচিতম্ ॥ ( ২৬ )

শ্রীদামমূর্তির্বরশুক্তিরেখা, শ্বেদান্বুমুক্তাপটলীং প্রসূতে ॥ (৯৮)

প্রণয়গামিতা। প্রণয়স্বানুমোদনমিত্যর্থঃ। তাভিঃ সহ সখ্যুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত কেলিকলৌ ক্রীড়াকলহে তাঙ্গাং কেবলানাং  
সাক্ষাত্ত্বেব পক্ষপরিগ্রহঃ, তাসামসাক্ষাত্ত্ব তু সাক্ষাত্ত্বাঙ্গাং মধ্যে বা স্বস্বাপ্রয়বিশেষা তত্ত্বা যঃ পক্ষান্ত্ত্বেব স্থাপনচাতুরীত্যাঃ।  
তাঙ্গাং তত্ত্ব চ যুগপৎ সাক্ষাতেভ্যাপি তত্ত্বা এব পক্ষ-স্থাপনচাতুরীতি জ্ঞেয়ম্। কর্ণাকর্পীতি (২।১।৩৩) পূর্ব্বং  
ব্যাখ্যাতমেব ॥ ১৩—১৪ ॥ পূর্ব্বোক্তেভ্যুভাবেষণরা অগণিতাঃ কেচনানুভাষা অত্র জ্ঞেয়া ইতি যাবৎ ॥ ১৬ ॥

चातुरीतिपदेन—अन्तासां तु युधेशानां प्रकाशपनम् ॥ २४ ॥

প্রণয়গামিতা—প্রণয়তাহুমানমিতার্থঃ । তাভিঃ সহ সখ্যুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত কেলি-কনৌ ক্রীড়াকলহে তাসা  
 বালানাং সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণস্যেব পক্ষ-পরিগ্রহঃ ॥ ২৩ ॥ তাসামসাক্ষাৎ তাসাং মধ্যে যা স্বস্তাশ্রয়বুধেণা তন্তাঃ যঃ  
 পক্ষঃ তত্তেব স্থাপন-চাতুরী, তাসাং তন্ত চ যুগপৎ সাক্ষাচ্চেৎ তথাপি তন্তা এব পক্ষস্থাপন-চাতুরীতি জ্ঞেয়ম্  
 বধা স্থবলস্তাশ্রয়ভূতা বুধেখরী অীরাদিকা, তথৈবান্দ্ৰাণি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৪ ॥ তৌষাংক্রিকং নৃত্যগীতাদিকম্ ॥ ২৫ ॥

পূর্বোক্তবহুভাবেষু অপরা অগণিতাঃ কেচনামুভাবা অত্র জ্ঞেয়াই ॥ ১৬ ॥ লব্ধস্তো বাহরূপস্তো আলিঙ্গনার্থ-  
মুংকেপ্তুং ন সমর্থো ভবতি ॥ ১৭ ॥ স্বাতীনকত্র-কালীনাম্বদরূপে রম্যম্বোষে শৃঙ্গে আনন্দরসং বর্ষতি সতি  
শ্রীদামঃ দেহ এব 'সীপ' ইতি প্রসিদ্ধঃ বর্ষোক্তিঃ স্বেদাম্বরূপ-মুক্তামাশাং প্রহতে, স্তভৌ যদি স্বাতিবিন্দুঃ পততি  
তদা মুক্তা ভবতীতি প্রসিদ্ধেঃ ॥ ১৮ ॥

লগ্না, কৃষ্ণহস্তে নিজের প্রসাধন, হস্তে হস্তে পরস্পর ধরিয়া আকর্ষণাদিরূপ প্রকৃষ্ট সঙ্গাদি প্রিয়সখাদেবের ক্রিয়া । ( ১৩ ) ব্রজকিশোরীগণের নিকট দৃত্যকরণ, তাঁহাদের প্রণয়ের অনুমোদন, গোপীদের সহিত শ্রীকৃষ্ণের কেলিকলহং ঘটিলে সাক্ষাতে শ্রীকৃষ্ণের পক্ষ-সমর্থন, ( ১৪ ) গোপীদের অসাক্ষাতে স্বয়ং যুথেশ্বরীর পক্ষসমর্থন-বিষয়ে চাতুর্য্য বিস্তার এবং কর্ণাকর্ষি কথাদি—প্রিয়ান্বয়সখাগণের ক্রিয়া । ( ১৫ ) বস্ত্রপূঙ্গাদি ও রত্নালঙ্কারাদি দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের প্রসাধন, তাঁহার অগ্রে নৃত্য গীতবাৎস গোপপ্রভা, ( ১৬ ) অঙ্গসম্বাহন, হালায়গুচ্ছন এবং বীজনাди ক্রিয়াগুলি দাসগণে ও বরজগণে সমানভাবে দেখা যায় । পূর্বোক্ত অনুভাব-সমূহের মধ্যে অগণিত অত্রাণ কোনও কোনও অনুভাব এস্থলে বধ্যাযোগ্যরূপে ধর্তব্য ।

২৭-২৮। **সাত্ত্বিক**—সুস্থ, বথ—ঐ দেখ, কালিয়নগকে দমন করত ত্রীকৃষ্ণ নির্গত হইলে তাঁহাকে শীঘ্রই আশ্বিন করিতে ইচ্ছা থাকিলেও এই ত্রীদাম সংগ্রামভরে স্তম্ভবৃত্ত বাহুদ্বয়কে আর উত্তোলন করিতে পারিতেছেন না !! ( ২৮ ) **শ্বেদ**—মুকুন্দরূপ স্বাতিনকত্রীয়ে মেঘ রমণীয় মুরলীধনরূপ গর্জনসহ ক্রীড়াংসবরূপ আনন্দবাণি বর্ষণ করিতে থাকিলে ত্রীদামের দেহরূপ উৎকৃষ্ট শক্তি ঘর্মবিন্দুরূপে মুক্তামালা প্রসব করিল।



রোমাঞ্চো, যথা দানকৈলিকৌমুদাম্—

৪৫। অপি গুরুপূরস্বং দোস্তস্তৌ প্রসার্য নিরগলং, বিপুলপুলকো ধন্তঃ শ্বৈরী পরিষজসে হরিম্।

প্রণয়তি তব স্বন্ধে চাসৌ ভুজং ভুজগোপমং, ক স্ববল! পুরা সিদ্ধক্ষেত্রে চকর্থ কিয়ন্তপঃ? (১২)

স্বরভেদাদি চতুষ্কং, যথা—

৪৫। প্রবিষ্টবতি মাধবে ভুজগরাজভাজং হ্রদং, তদীয়সুহৃদস্তদা পৃথুলবেপথুব্যাকুলাঃ।

বিবর্ণবপুঃ কৃণাধিকট-ঘর্ষরথায়িনো, নিপত্য নিকটস্থলীভুবি সুষুপ্তিমারভিরে ॥ (১০০)

অশ্রু যথা— ৪৭। দাবং সমীক্ষ্য বিচরন্তমিবীকতুলৈ, স্তম্ভ ক্রমার্থমিব বাস্পধরং কিরন্তী।

স্বামপ্যুপেক্ষ্য তনুমম্বুজমালভারি, -গ্যাভীরবীধিরভিতো হরিমাবরিষ্ট ॥ (১০১)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত্য

অপি গুরুপূর ইতি শ্রীরাধায়া মানসমেবাহুতাপবচনং, গুরুবোহত্র শ্রীরামাদয় এব ॥ ৯৯ ॥

স্বরভেদাদিচতুষ্কমিতি। অশ্রু ত্যক্ত্য পূর্বোদ্বিষ্টক্রমো, ন তু শ্লোকক্রমঃ, কৃণাদিতি কণমতিক্রম্য বিকটেত্যা-  
লকৃণাঃ, এবমেবংভূতা নিপত্যেতি নিপতনাদনস্তরমিত্যর্থঃ। সুষুপ্তিমিতি তামিব নিশ্চেষ্টাবস্থামিত্যর্থঃ ॥ ১০০ ॥

ইবীকাঃ শরপুষ্পদণ্ডাসাং তুলৈঃ। (পা ৬৩৬৫) “ইষ্টকৈবিকামালানাং চিততুলভারিষিতি” ইত্যং। প্রকরণবলা-  
দজ্ঞাভীরাদিশকাঃ সখিষেব পর্য্যবস্তান্তি। ভয়েহপ্যশ্রু যথা কাব্যপ্রকাশে ॥ ১০১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত্য

তাসাং তুলৈঃ ‘ইষ্টকৈবিকামালানাং চিততুলভারিষিতি’ (পাণি ৬৩৬৫) ইত্যং। ভয়েহপ্যশ্রু যথা কাব্যপ্রকাশে  
(৪১২৭) ‘অশ্রুপাতাদয়োহনুতাবাঃ শূলারশ্চৈব করুণ-ভয়ানকয়োরিষিতি’ ॥ ১০১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

শ্রীরাধায়া মানসমেবাহুতাপ-বচনং—গুরুবোহত্র শ্রীনন্দ-শ্রীরামাদয়ঃ নিরগলং প্রতিবন্ধক-রহিতং যথা শান্তধা  
পরিষজসে। অসৌ শ্রীকৃষ্ণঃ তব স্বন্ধে চ ভুজং করোতি, তস্মাৎ হে স্ববল! ক সিদ্ধক্ষেত্রে কিয়ন্তপঃ চকর্থ ॥ ৯৯ ॥

বিকটঘর্ষরশকং কুর্বন্তঃ। এবস্তূতান্তে নিপত্যেতি নিপতনাদনস্তরমিত্যর্থঃ। সুষুপ্তিমিতি তামিব নিশ্চেষ্টাবস্থা-  
মিত্যর্থঃ ॥ ১০০ ॥

ইবীকাঃ শরপুষ্পদণ্ডাঃ তাসাং তুলৈঃ করণৈঃ দবং বনায়িঃ বিচরন্তং সমীক্ষ্য কমলমালাধারিণী আভীরশ্রেণী  
স্বাং তনুমপ্যুপেক্ষ্য চতুর্দিকু শ্রীকৃষ্ণম্ আবরিষ্টে। প্রকরণবলাদজ্ঞাভীরাদিশকাঃ সখিষেব পর্য্যবস্তান্তি। ‘ইষ্টকৈবিকামালানাং  
চিততুলভারিষু’ পশ্চাদ্ বর্তমানেষু সংস্রু এষাং ইত্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০১ ॥

৯৯—১০১। রোমাঞ্চ—[ শ্রীরাধার মানস অহুতাপ ] হে স্ববল! তুমিই ধন্ত, কেননা গুরুজন-সমক্ষেও অবাধে তুমি  
বিপুল-পুলকমণ্ডিত বাহুদ্বয় প্রসারণ করত শ্রীকৃষ্ণকে বধেচ্ছ আলিঙ্গন করিতেছ; শ্রীকৃষ্ণও আবার তোমার স্বন্ধে ভুজগসদৃশ  
ভুজ-বিগ্রহাস করিতেছেন—অতএব বলত তুমি কোন্ সিদ্ধক্ষেত্রে কিরূপ তপশ্চর্যা করিয়াছ হে? (১০০) **স্বরভেদাদি**—শ্রীকৃষ্ণ  
কালিয়হুদে প্রবিষ্ট হইলে তদীয় সুহৃদগণ তখন বিপুল পুলকে ব্যাকুলিত, বিবর্ণদেহ, কণমধ্যেই বিকট ঘর্ষরশ্বনি-  
বিশিষ্ট হইয়া নিকটবর্তী ভূমিতলে (নিশ্চেষ্টাবস্থায়) সুষুপ্তি অবস্থা লাভ করিলেন। (১০১) **অশ্রু**—মৃত্যুটীতে  
দাবানল বিচরণ করিতেছে দেখিয়া তাহার নির্বাণ নিমিত্তই যেন অশ্রুধারা বর্ষণ করিতে করিতে পদ্মমালাধারী  
গোপবালকগণ নিজেদের দেহকেও উপেক্ষা করত শ্রীকৃষ্ণকে চতুর্দিক হইতে আবরণ করিলেন।

অথ ব্যভিচারিণঃ—৫৫। ঔগ্র্যং ত্রাসং তথালম্ভং বর্জয়িত্বাখিলাঃ পরে।

রসে প্রেয়সি ভাবজ্ঞেঃ কথিতা ব্যভিচারিণঃ ॥

( ১০২ )

৫৬। তত্রায়োগে মদং হর্ষং গর্বং নিদ্রাং ধৃতিং বিনা।

যোগে মৃতিং ক্রমং ব্যাধিং বিনাপশ্বতি-দীনতে ॥

( ১০৩ )

তত্র হর্ষো, যথা—৪৮। নিষ্ক্রম্য কিল কালিয়োরগং, বজ্রবেশ্বরহুতে সমীযুবি।

সম্মদেন মুহুদঃ স্বলংখদা, -স্তদগিরশ্চ বিবশাস্ততাং দধুঃ ॥

( ১০৪ )

অথ স্থায়ী—

৫৭। বিমুক্তসম্ভ্রমা যা স্তাদ্বিশ্রস্তায়া রতির্ভ্রয়োঃ। প্রায়ঃ সমানয়োরত্র সা সখ্যং স্থায়িশব্দভাক্ ॥ (১০৫)

৫৮। বিশ্রস্তো গাঢ়বিধাসবিশেষো যন্ত্রণোজ্জ্বিতঃ। এষা সখ্যরতির্জ্বিগ্ধি গচ্ছন্তী প্রণয়ঃ ক্রমাৎ।

প্রোমা স্নেহস্তথা রাগ ইতি পঞ্চ-ভিদোদিতা ॥

( ১০৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঔগ্র্যমত্র কেবল-কৃষ্ণবিষয়ং, ত্রাসং কেবলতদ্বৈতকামালম্ভং তদাহকূল্য-বিষয়ং বর্জয়িত্বৈতি তত্ত্বপাশিঙাবে তু তত্র তত্রাবর্ণয়দেবেতি ॥ ১০২ ॥ গীষু স্বলংপদত্বং পদাবসানস্তাশক্যনির্ণয়ত্বং, বিবশাস্তত্বমকরাবসানশ্চেতি ॥ ১০৩ ॥

বিশ্রস্তায়া যা রতিঃ সা বিমুক্তসংভ্রমা সতী সখ্যং স্তাৎ, তচ্চ স্থায়ী-শব্দভাগিত্যয়ঃ। সংভ্রমোহত্র গৌরবকৃত-বৈয়গ্র্যম্ ॥ ১০৪ ॥ গাঢ়বিধাসবিশেষোহত্র পরম্পরং সর্বথা স্বাভেদপ্রতীতিঃ, অতএব যন্ত্রণোজ্জ্বিতশ্চ ॥ ১০৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঔগ্র্যমিতি—এতানি ত্রীণি সখ্যরতের্ন পোষকাণিত্যর্থঃ ॥ ১০২ ॥

গিরো বাক্যরূপাঃ তাসাং স্বলংপদত্বং পদাবসানস্তাশক্যনির্ণয়ত্বং বিবশাস্তত্বমকরাবসানশ্চ ॥ ১০৪ ॥ বিশ্রস্তায়া যা রতিঃ সা বিমুক্ত-সংভ্রমা সতী স্থায়িশব্দ-ভাক্ স্থায়িসংজ্ঞং সখ্যং স্তাৎ। প্রায় ইতি ভাবাদীনাং সামোহপি কুত্রাপি কুত্রাপি সম্পদাদিনা তারতম্যং ॥ ১০৫ ॥

গাঢ়বিধাস-বিশেষো নিঃসঙ্কেচতাহতু-প্রতীতিবিশেষঃ। অতএব যন্ত্রণোজ্জ্বিতঃ ॥ ১০৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ঔগ্র্যমত্র কেবলং শ্রীকৃষ্ণবিষয়কমেব, ত্রাসমপি কেবলং কৃষ্ণবিষয়কমেব, আলম্ভমপি তদ্বিষয়কমেব বর্জয়িত্বা তত্ত্বপাশি-সম্ভাবেপি তত্র তত্রাবর্ণয়দেবেতি ॥ ১০২ ॥

কালিয়-সপং হুদানিষ্ক্রম্য শ্রীকৃষ্ণে সমীযুবি নিচটং প্রাপ্তে সতি সর্বে মুহুদঃ আনন্দেন বিবশাস্ততাং দধুঃ, তথা স্বলংপদান্তেষাং গিরশ্চ বিবশাস্ততাং দধুঃ, গীষু স্বলংপদত্বং পদাবসানস্তাশক্যনির্ণয়ত্বমিতি বোধ্যম্ ॥ ১০৪ ॥

প্রায়ঃ সমানয়োর্বয়োবিশ্রস্তায়া যা রতিঃ, সা বিমুক্তসম্ভ্রমা সতী সখ্যং স্তাৎ, তচ্চ স্থায়িশব্দভাগিত্যয়ঃ ॥ ১০৫ ॥ সম্ভ্রমোহত্র গৌরবকৃত-বৈয়গ্র্যম্। গাঢ়বিধাসোহত্র পরম্পরং সর্বথা স্বাভেদ-প্রতীতিঃ অতএব যন্ত্রণোজ্জ্বিতশ্চ ॥ ১০৬ ॥

১০২—৩। ব্যভিচারী—ভাবস্ত পণ্ডিতগণ বলেন ঔগ্র্য, ত্রাস ও আলম্ভ ব্যতীত অস্তান্ত ব্যভিচারিভাব সকলই এই প্রেয়োরসে যথাযোগ্য সঙ্গমনীয়। অযোগে মদ, হর্ষ, গর্ব, নিদ্রা ও ধৃতি বিনা এবং মিলনে মৃতি, ক্রম, ব্যাধি, অপস্মার ও দীনত্বাদি ব্যতীত অস্তান্ত ব্যভিচারী-ভাব প্রকাশ হইতে পারে।

১০৪। হর্ষ—কালিঙ্গনাগকে নির্বাসিত করত ব্রজেন্দ্রনন্দন সখাদের সহিত মিলিত হইলে মুহুদগণ আনন্দ-তিরেকে স্বলিতপদ, তাঁহাদের বাক্য ও পদাবসানের অনির্ণয়তায় স্বলিতপদ এবং অকরাবসানের অনির্ণয়েও বিবশাস্ত হইয়াছিল।

১০৫—৬। পরম্পর প্রায় সমান সখ্যায়ের যে সংভ্রম (গৌরবকৃত-বৈয়গ্র্য) বিমুক্ত বিশ্রস্তপ্রধান (প্রগাঢ়

তত্র সখ্যরতিঃ, যথা—

৪৯। মুকুন্দ গান্ধিনীপুত্র! স্বরা সন্ধিতামিতি। গরুড়াক! গুড়াকেশস্বাং কদা পরিব্রজ্যতে? (১০৭)

প্রণয়ঃ—

৫০। প্রাপ্তায়াম্ সন্ত্রাসাদীনাং যোগ্যতায়ামপি ক্ষুটম্। তদগন্ধেনাপ্যাসংস্পৃষ্টা রতিঃ প্রণয় উচ্যতে ॥ (১০৮)

যথা—৫০। সুরৈন্দ্রিপুরজিন্মুখেরপি বিধীয়মানস্ততে, রপি প্রথয়তঃ পরামধিক-পারমেষ্ট্যশ্রিয়ম্।

দধৎ পুলকিনং হরেরধিশিরোধি সব্যং ভুজং, সমস্কৃত পাংশুলান্ শিরসি চন্দ্রকানজুনাঃ ॥ (১০৯)

প্রেম, যথা—৫১। ভবভূদয়তীথের স্বহাদি হস্ত রাজ্যচ্যুতি, মুকুন্দ! বসতির্বনে পরগৃহে চ দাস্তক্রিয়া।

ইয়ং ক্ষুটমমঙ্গলা ভবতু পাণ্ডবানাং গতিঃ, পরন্তু ববুধে স্বয়ি বিগুণমেব সখ্যানুতম ॥ (১১০)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত।

প্রেমাদীনাং লক্ষণং পূর্ববৎ, প্রণয়ন্তু তু বক্যতে ॥ ১০৮ ॥

সুরৈন্দ্রিপুরজিন্মুখেরিতি অসুরাণাং বধাস্তেদ্বীদৃশী লীলা জ্ঞেয়া ॥ ১০৯ ॥

ভবভূদয়তীতি পাণ্ডবানামজ্ঞাতবাসসময়ে শ্রীনারদবচনং। তত্রৈয়মমঙ্গলা গতির্ভবদ্বিতি, অতিসর্গনায়ী বা কামচারাভ্যমুজা। তস্তাং লোট্। যতঃ সা গতিস্তেবাং ন সখ্যস্ত হানিকরী, প্রত্যুত তস্তাং তস্ত বৃদ্ধিরেব দৃষ্টত ইত্যাহ—পরদ্বিতি, তেবাং ভবতি প্রেমা ভবতা কৃতৈকপকারৈর্ন জনিতঃ। কিন্তুমোক্ষভবদগুণগণানামমুভবেনৈব। তে চ ভবভূদয়তীতাময়ং তেবাং হুংখানুভবং নিধুয় ক্ষুরস্তং প্রেমাগমেধয়ন্ত এব বিরাজন্ত ইতি ভাবঃ। ববুধ ইতি সিদ্ধবল্লির্দেশাদাচ্যং বোধয়তি। পরোকনির্দেশাত্তেবামেবাহুভবগম্যং। তদস্মাকন্ত লক্ষণদৃষ্ট্যানুমানগম্যমেবেতি হচয়তি ॥ ১১০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত।

গুড়াকা নিদ্রা, গরুড়ঃ অন্ধো ধ্বজো চিহ্নং যন্ত ॥ ১০৭ ॥ সুরৈন্দ্রিপুরেত্যত্র বনাদ গোষ্ঠং গচ্ছতঃ স্ততিজ্ঞেয়া।

অজুনাঃ প্রিয়নরসখেষু দর্শিতঃ। অধিশিরোধি গ্রীবায়াং, পাংশবো বিগুণস্তে যেসু তান্ পাংশুলান্ সিদ্ধাদিহাঙ্গচ্ ॥ ১০৯ ॥

ভবভূদয়তীতি শ্রীনারদ-বাক্যম্ ॥ ১১০ ॥

### শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

হে অক্রুর স্বরা মুকুন্দঃ সন্ধিতাং। সন্দেশমেবাহ—হে গরুড়াক! গুড়াকেশোহজুনাঃ ॥ ১০৭ ॥

মহাদেব-প্রমুখৈঃ সুরৈঃ অভিবীরমানা স্ততির্যন্ত তথাবিধন্ত হরেরধিশিরোহধিক্ষক্কে পুলকযুক্তং বামং ভুজং দধৎ সন্ পুলিবুজান্ শিরসি মমুর-চন্দ্রিকাং সমস্কৃত ॥ ১০৯ ॥

বিশ্বাসময়) রতি, তাহাকে 'সখ্য' বলে, এই প্রেমোরসে সখ্যই স্থায়ীভাব। (১০৬) 'বিশ্রান্ত' বলিতে সর্বসঙ্কোচরহিত গাঢ় বিশ্বাসবিশেষই বাচ্য, এই সখ্যরতি বৃদ্ধিক্রমে প্রণয়, প্রেম, স্নেহ ও রাগরূপে স্ব-সহিত পঞ্চবিধ বলিয়া কথিত হয়।

১০৭। সখ্যরতি—অজুন অক্রুরকে বলিতেছেন—হে গান্ধিনীপুত্র! আপনি মুকুন্দকে এই বাক্যটি বলিবেন যে 'হে গরুড়ধ্বজ! অজুন কবে তোমাকে আলিঙ্গন করিবে?'

১০৮—২। প্রণয়—যে রতিতে স্পষ্টতঃ সংভ্রমাদির প্রাপ্তিযোগ্যতা থাকিলেও তাহাতে যদি সংভ্রমলেশও স্পর্শ না করে, তবে তাহাকে 'প্রণয়' বলে। (১০৮) ত্রিপুরারি প্রভৃতি দেবগণ স্ততি করিয়া শ্রীকৃষ্ণের ব্রহ্ম-সম্পত্তি হইতে পরম অধিক পারমৈশ্বর্য্য প্রকট করিতে লাগিলেও অজুনসখা শ্রীকৃষ্ণের স্বকোপরি স্বীয় পুলকিত বামভুজ সমর্পণ পূর্বক তদীয় মস্তকস্থিত মমুরপিচ্ছের রজঃসমূহ সংস্কার করিতেছিলেন।

১১০। প্রেম—[ পাণ্ডবদের অজ্ঞাতবাসকালে নারদের উক্তি ] হে মুকুন্দ! সুহৃৎ ও ঈশ্বর তোমার উদয়লাভে পাণ্ডবগণের রাজ্যচ্যুতি, বনবাস এবং পরগৃহে দাস্তকর্ম ইত্যাদি স্পষ্ট অমঙ্গলময়ী গতি হইলেও কিন্তু তোমাতে তাঁহাদের সখ্যানুতমই বিগুণ বৃদ্ধি পাইয়াছিল।

স্নেহো, যথা ত্রীদশমে ( ১০।১৫।১৮ )—

৫২। অত্রে তদমুরূপাণি মনোজ্ঞানি মহাশ্রবণঃ। গায়ন্তি স্ম মহারাজ! মেহক্লিন্নধিঃ শনৈঃ ॥ ( ১১১ )

যথা বা—৫৩। আদ্রাদ্রাঙ্গখলদচ্ছধাতুযু স্নহদগোত্রেষু লীলারসং, বর্ষত্যাচ্ছসিতেষু কৃষ্ণমুদিরে ব্যক্তং বভূবাহুতম্।

যা প্রাগাত্ত সন্ন্যস্তী দ্রুতমসৌ লীনোপকণ্ঠস্থলে, যা নাসীহ্রদগাদৃশোঃ পথি সদানীরোরুধারাত্র সা ॥ ( ১১২ )

রাগো, যথা—৫৪। অঙ্গেন চুপ্পরিহরা হরয়ে ব্যকারি,, যা পত্রিপণ্ডিত্তিরকুপেণ কৃপীসুতেন।

উৎপ্লুত্যা গাণ্ডিবভূতা হৃদি গৃহমাণা, জাতাত্ত সা কুসুমবৃষ্টিরিবোৎসবায় ॥ ( ১১৩ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণমুদিরে লীলারসং বর্ষতি সতি আদ্রাদ্রাঙ্গাৎ খলন্তঃ অচ্ছাঃ স্বচ্ছা ধাতবো গৈরিকান্তঙ্গরাগা যেষাং তাদৃশেষু স্নহদ্রূপেষু গোত্রেষু পর্বতেষু উচ্ছসিতেষু উচ্চৈঃ শ্বাসযুক্তেষু। পক্ষে বৃক্ষাদিবৃক্ষ্যা উচ্ছ্রণেষু আসীৎ। সন্ন্যস্তী বাণী পক্ষে নদী। উপকণ্ঠস্থলে কণ্ঠস্ত সমীপে পক্ষে নিকটে যা নীরোরুধারা দৃশোঃ পথি নাসীৎ সা সদা উদগাৎ। পক্ষে সদানীরা করতোয়াখ্যা নদী ॥ ১১২ ॥ ব্যকারি বিকিপ্তা ॥ ১১৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রত্যঙ্গখলদষ্টধাতুযু ইতি ধাতবঃ—রসাস্ত্ৰমাংসমেদোস্থিমজ্জ-স্তুক্রানীতি সপ্ত ভক্ চ। প্রত্যঙ্গে স্বলনম্ ইত্যন্ততলনম্। অনেন চিত্তকোভাদেহস্তাতিকোভো দর্শিতঃ। অত উচ্ছসিতেষু বপুরুংহ্লুতাং লকেষু। পক্ষে প্রত্যঙ্গাৎ স্বগনমধোগমনং। যত উচ্ছসিতেষু বিকাশবিশেষং লকেষু, ধাতবশ্চ—স্ববর্ণং রজতং তাম্রং রীতিঃ কাংস্তং তথা ত্রপুঃ। সীসঞ্চ চীনজ্ঞেতাষ্টৌ তৈজসাঃ। যা সন্ন্যস্তী বাণী প্রাগাত্ত প্রথমমাসীৎ, পক্ষে নদী উপকণ্ঠস্থলে কণ্ঠস্ত সমীপস্থলে যা নীরোরুধারা দৃশোঃ পথি নাসীৎ সা উদগাৎ পক্ষে সদানীরা করতোয়াখ্যা নদী ॥ ১১২ ॥ ব্যকারি কিপ্তা ॥ ১১৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রেমাদীন্যং লক্ষণং পূর্ববৎ জ্ঞেয়ং, ভবত্যাদয়তীতি পাণ্ডবানামজ্ঞাতবাসসময়ে ত্রীনারদস্ত বচনম্। ভবতি স্মরি স্নহদীখরে উদয়তি সতী রাজ্যচ্যুতিঃ তথা বনে বসতিঃ, এবং পরগৃহে চ দাস্তক্রিয়াসমকালমেব পূর্বোক্তেয়ং পাণ্ডবানামমঙ্গলা গতি ভবতু, যতঃ সা তেষাং ন সখ্যাহানিকরী, প্রতু্যত তস্তাং সত্যং সখ্যস্ত বুদ্ধিরেব দৃশ্যত ইত্যাহ—পরষ্ঠিতি ববৃধ ইতি নির্দেশাৎ দাঢ্যমেব বোধয়তি। পরোক-নির্দেশান্তেষামেবাহুভব-গম্যং তদস্মাকং তু লক্ষণদৃষ্ট্যানুমাণং গম্যমেবেতি সূচয়তি। তদমুরূপাণি যশাসীতি শেষঃ ॥ ১১০—১১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণমুদিরে লীলারসং বর্ষতি সতী আদ্রাদ্রাঙ্গাৎ খলন্তঃ অচ্ছাঃ ধাতবঃ গৈরিকান্তঙ্গরাগা যেষাং তাদৃশেষু স্নহদ্রূপেষু গোত্রেষু পর্বতেষু উচ্ছসিতেষু উচ্চৈঃ শ্বাসযুক্তেষু পর্বতপক্ষে বৃক্ষাদিবৃক্ষ্যা উচ্ছ্রণেষু যা সন্ন্যস্তী বাণী, উপকণ্ঠস্থলে কণ্ঠ-সমীপস্থলে পূর্বং লীনা আস্ত অসীৎ অসৌ সন্ন্যস্তী দ্রুতং শীঘ্রং ব্যক্তং বভূব। তথাচ মেহক্লিন্নধিঃ সখ্যায় উচ্চৈর্গানং চক্রুরিতার্থঃ, পক্ষে সন্ন্যস্তী নদী উপকণ্ঠস্থলে নিকটে জলাভাবেন পূর্বং লীনা আসীৎ, সা মেঘে বর্ষতি সতি ব্যক্তং বভূব। যা নীরোগাম্ উরুধারা দৃশোঃ পথি নাসীৎ, সা সদা উদগাৎ পক্ষে সদানীরা করতোয়াখ্যা নদী ॥ ১১২ ॥

১১১—১১২। স্নেহ—হে মহারাজ! মহাত্মা শ্রীকৃষ্ণ শ্রান্ত হইয়া শয়ন করিলে অস্ত্রাত্ত বালকগণ মেহে আদ্রচিত্ত হইয়া ধীরে ধীরে তদীয় মনোজ্ঞ গীতাবলী গান করিতে লাগিলেন। ( ১১২ ) শ্রীকৃষ্ণরূপ মেঘ লীলারূপ রস ( জল ) বর্ষণ করিতে করিতে স্নহদ্রূপ পর্বতসকলের অঙ্গ আদ্র করিলে তাহা হইতে স্বচ্ছ ধাতুসমূহ-রূপ গৈরিকাদি অঙ্গরাগ খলিত হইয়াছিল, তাঁহার উচ্চশ্বাসরূপ ( বৃক্ষাদিবৃদ্ধিতে ) উন্নতি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। আর এক অদ্ভুত ব্যাপার সংঘটিত হইয়াছিল এই যে পূর্বে সন্ন্যস্তী ( বাণী, পক্ষে নদী ) প্রবাহ ছুটিত, এক্ষণে তাহার ঐ স্নহদ্রূপ পর্বতের কণ্ঠদেশে ( কণ্ঠ, পক্ষে নিকটে ) শীঘ্রই লীন হইয়া গেল ( কণ্ঠরোধ হইল, পক্ষে শুক হইয়া গেল ) এবং যে অঙ্গ-মহাপ্রবাহ নয়নপথে ছিল না, তাহা এক্ষণে সদা প্রবাহিত হইল।

যথা বা—৫৫। কুসুমাত্তবচিহ্নতঃ সমস্তাদ্ বনমালারচনোচিতাশ্চরণে।

বৃষভস্ত বৃষার্কজা মরীচি, দিবসাক্ষেহপি বভূব কৌমুদীব ॥

( ১১৪ )

অথ অযোগে উৎকষ্ঠিতং, যথা—

৫৬। ধনুর্বেদমধীমানো মধ্যমস্তয়ি পাণ্ডবঃ। বাম্পসংকীর্ণয়া কৃষ্ণ! গিরাল্পেবং ব্যজিষ্ঠপং ॥

( ১১৫ )

অথ বিয়োগে, যথা—৫৭। অবস্ত জঠরানলাং ফণিহৃদস্ত চ ক্ষেড়তো, দবস্ত কবলাদপি ভ্রমবিতাত্ত যেষামভূঃ।

ইতস্তিত্যতোহপ্যতিপ্রকটঘোরধাটীধরাং, কথং ন বিরহজ্ঞাদবসিতান্ সখীনস্ত নঃ? ( ১১৬ )

৬০। অত্রাপি পূর্ববৎ প্রোক্তান্তাপাত্তান্তা দশা দশ;

( ১১৭ )

তত্র তাপঃ—৫৮। প্রপন্নো ভাণ্ডীরেহপ্যধিকশিশিরে চণ্ডিমভরং, তুযারেহপি প্রৌড়িং দিনকরসুতাশ্রোতসি গতঃ।

অপূর্বঃ কংসারে! সুবলমুখমিত্রাবলিমসৌ, বলীয়াসুতাপস্তব বিরহজন্মা জলয়তি ॥

( ১১৮ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ধাটী বলাদাক্রমণমিতি কীরস্বামী ॥ ১১৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ফণিহৃদস্ত কালীহৃদস্ত ক্ষেড়তো বিষাৎ। ধাটী বলাদাক্রমণমিতি কীরস্বামী ॥ ১১৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অস্ত্রেণ দুম্পরিহরা হুশ্ছেছা বা পত্রিপঙ্ক্তিবর্ণশ্রেণী কুপীসুতেন অথথান্না হরয়ে ব্যকারি বিকিপ্তা, সা বাণশ্রেণী অর্জুনেন উৎপ্লুত্যা হৃদি গৃহমাণা সতী অর্জুনস্তোৎসবায় জাতা ॥ ১৩ ॥ বৃষভনামঃ সখ্যঃ বৃষার্কজা-মরীচিঃ জ্যৈষ্ঠমাসীয়ঃ সূর্য্যাকিরণঃ মধ্যাক্ষেহপি জ্যোৎস্না ইব বভূব ॥ ১৪ ॥ মধ্যমঃ পাণ্ডবোহর্জুনঃ বাম্প সঙ্কীর্ণয়া গিরা হে কৃষ্ণ! আলিঙ্গনং ব্যজিষ্ঠপং বিজ্ঞাপয়ামাস ॥ ১১৫ ॥

কালিয়হৃদস্ত ক্ষেড়তো বিষাৎ তথা দাবাধেঃ কবলাদ্ গ্রাসাৎ, যেষাং ত্বং রক্ষিতাভূঃ, ইতোহপ্যত্র প্রকটঘোর-বলাক্রমণধরাং বিরহজ্ঞরাং কথং ন অবসি ন রক্ষসি? 'বলাদাক্রমণং ধাটী' ইতি কীরস্বামী ॥ ১১৬ ॥

অগ্ন্যাদীনামং যন্তাপঃ সঃ শীতলস্থলগতং জনং ন জলয়তি, তব বিরহজন্মা তাপস্ত কোহপ্যপূর্ব্বমভাবঃ যং শীতল-স্থলেহধিকপরাক্রমং করোতীত্যাহ—শীতলেহপি ভাণ্ডীরে জলনার্থং চণ্ডিমস্তাতিশয়ং প্রাপ্তঃ যথা তুযারে শীতলেহপি যমুনা-শ্রোতসি জলনার্থং প্রৌড়িং গতঃ। অতএবাপূর্ব্বস্তব বিরহজন্মা তাপঃ, ভাণ্ডীরাদীনাম শ্রীকৃষ্ণেন সহ বিহারস্মারকভেদে তত্রাগতানাম সুবলাদীনাম জালাতিশয়ঃ জায়ত ইতি ভাবঃ ॥ ১১৮ ॥

১১৩—১১৪। রাগ—নিষ্ঠুর অথথান্না শ্রীকৃষ্ণকে লক্ষ্য করিয়া অন্তদ্বারা দুম্পরিহার্য্য বাণপংক্তি নিক্ষেপ করিলে অর্জুন লক্ষদানে তাহাদিগকে হৃদয়মধ্যে ধারণ করিলেন, মনে হয় যেন বাণশ্রেণী অস্ত্র তাঁহার মহোৎসবের জন্ত কুসুমবৃষ্টিই করিয়াছে ॥ ( ১১৪ ) বৃষভনামক সখা সমগ্র বনপ্রদেশে শ্রীকৃষ্ণের বনমালা রচনার উচিত কুসুমচয়ন করিতে করিতে মধ্যাক্ষকালীন জ্যৈষ্ঠমাসীয় সূর্য্যতাপকেও চন্দ্রজ্যোৎস্না বলিয়া মনে গণিতেন।

১১৫। অযোগে উৎকষ্ঠিত—হে কৃষ্ণ! অর্জুন ধনুর্বেদ অধ্যয়ন করিতে করিতে বাম্পপূরিত গদগদকণ্ঠে তোমাকে আলিঙ্গন নিবেদন করিয়াছেন।

১১৬। বিয়োগ—অবাস্তবের জঠরানল, কালিয়হৃদের বিষ এবং দাবানলের গ্রাস ইহাতে তুমি বাহাদিগকে রক্ষা করিয়াছ, এক্ষণে শ্রেষ্ঠ সখাপণকে এই তিন ইহাতেও ঘোরতর মহাভীষণ বিরহজ্বর ইহাতে কেন রক্ষা করিতেছ না হে?

১১৭—১২৭। এই বিয়োগেও পূর্ববৎ ( ৩২।১১৬—১২৭ ) তাপাদি দশ দশা ইহা ধাকে।

কৃশতা—৫৯। অগ্নি প্রাপ্তে কংসকৃতিপতিবিশোকায় নগরীং, গভীরাদাভীরাবলিতমুখু খেদাদমুদিনম্।

চতুর্থাং ভূতানামজনি তনিমা দানবরিণো, সমীরন্ত ঘ্রাণাধ্বনি পৃথলতা কেবলমভূং। (১১৯)

জাগৰ্ঘ্যা, যথা—৬০। নেত্রাষু জহন্দমবেক্ষ্য পূর্ণং, বাম্পাশুপূরণে বরুণপশু।

তত্রানুগতিং কিল যাদবেশ্ব, নির্বিত্ত নিদ্রা-মধুগী নুমোচ ॥ (১২০)

আলম্বনশূন্ততা—৬১। গতে বৃন্দারণাং প্রিয়হৃদ্যে গৌঠেধরহুতে, লবুভূতং সত্ত্বং পতদতিতরামুৎপতদপি।

ন হি ভ্রামং ভ্রামং ভজতি চটুণং তুগমিব মে, নিরালম্বং চেতঃ কচিদপি বিলম্বং লবমপি। (১২১)

অমুত্তিঃ—৬২। রচয়তি নিজবৃত্তৌ পাণ্ডপাল্যে নিবৃত্তিং, কলয়তি চ কলানাম্ বিস্মৃতৌ যত্নকোটিম্।

কিমপরমিহ বাচ্যং জীবিতেহপ্যত্র ধত্তে, যজ্বর! বিরহান্তে নার্থিতাং বন্ধুবর্গঃ। (১২২)

জড়তা—৬৩। অনাপ্রিতপরিচ্ছদাঃ কুশবিশ্ণুর্গুরুক্ষাঙ্গকাঃ, সদা বিকলবৃত্তয়ো বিরহিতাঃ কিল চ্ছায়য়া।

বিরাব-পরিবর্জিতান্তব মুকুন্দ! গোষ্ঠান্তরে, ক্ষুরন্তি স্নহদাং গগ্নঃ শিখরজাতবৃক্ষা ইব ॥ (১২৩)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

চতুর্গামিত্যাকাশস্তাপি তনিমা দেহকাক্ষ্যে ন বিবরাণাং হৃদয়প্রাপ্তেঃ ॥ ১১৯ ॥

পরিচ্ছদা বেষাদয়ঃ পক্ষে পরিতঃ ছদাঃ পত্রাণি। ছায়া কান্তিঃ। পক্ষে অনাতপঃ। বিরাবো বিশেষণ রাবঃ। পক্ষে বীনাং পক্ষিণাং রাবঃ। শিখর-জাতবৃক্ষা ইবেত্যেব পাঠঃ বিশিষ্টশ্রেয়বাত্তোপমানত্বাৎ ॥ ১২৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দনাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

চতুর্গামিত্যাকাশস্তাপি তনিমা দেহকাক্ষ্যে ন বিবরাণাং হৃদয়প্রাপ্তেঃ ॥ ১১৯ ॥ শিখরজা ইব স্থাবরা ইতি পাঠঃ।

পরিচ্ছদা বেষাদয়ঃ পক্ষে—পরিতঃ ছদাঃ পত্রাণি। ছায়া কান্তিঃ পক্ষে অনাতপঃ। বিরাবো বিশেষণ রাবঃ, পক্ষে বীনাং পক্ষিণাং রাবঃ ॥ ১২৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ কৃতা

পৃথিব্যাদীনাং চতুর্গামপি ভূতানাং তনিমা কৃশতা অজনি, নাসিকা-কর্ণজিহ্বাদীনাং হৃদয়-প্রাপ্তেরাকাশস্তাপি কৃশত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১৯ ॥ বরুণপশু সখ্যুঃ নেত্রাষুজবয়ং জলপূর্ণমবেক্ষ্য তত্র নেত্রকমলঘরে অমুত্তিঃ নিদ্রারূপ-ভ্রমরী নুমোচ ॥ ১২০ ॥

বৃন্দাবনাং শ্রীকৃষ্ণে গতে সতি মম চেতো লবুভূতম্ অত উৎপতং লবুবন্ধনঃ উর্দ্ধগামিষ-নিরমাং, তদপি পতং সৎ ভ্রামং ভ্রামং লবমপি কালাং ব্যাপ্য কচিদপি অবলম্বং ন হি ভজতি ॥ ১২১ ॥ পাণ্ডপাল্যেন পণ্ডপালনরূপ-নিজবৃত্তৌ নিবৃত্তিং রচয়তি, কলানাম্ বৈদগ্ধ্যীনাং তব বন্ধুবর্গো জীবিতেহপি অর্থিক্তম্ অস্ত ন হি ধত্তে ॥ ১২২ ॥

পরিচ্ছদা বেষাদয়ঃ, পক্ষে পরিতঃ ছদাঃ পত্রাণি; ছায়া কান্তিঃ, পক্ষে আতপাভাবঃ, বিরাবো বিশেষণ রাবঃ, পক্ষে বীনাং পক্ষিণাং রাবঃ ॥ ১২৩ ॥

(১১৮) ভাপ—হে কংসারে! তোমার বিরহ-জনিত তাপের ভীষণ প্রতাপ! বেহেতু অভিশীতল ভাণ্ডীর বটেও উহা প্রচণ্ড-তাপিক্য বিভার করে, আবার হিমভূল্য যমুনাশ্রোতেও অধিকতর বৃদ্ধিশীল হয়। অহো! ঐ উত্তাপ স্থবলাদি মিত্রমণ্ডলীকে নিরন্তর দগ্ধ করিতেছে ॥ (১১৯) কৃশতা—হে দৈত্যারি! তুমি কংসরাজকে বিষক্ত করিবার জন্য মধুপুত্রীগমন করিলে দাক্ষণ খেদে গোপদেয় দেহে ভূতচতুষ্টয়ের (পৃথিবী, জল, অগ্নি ও আকাশের) তমুতা (কৃশতা) হইয়াছিল, কেবল নাসারন্ধ্রে বায়ুই প্রবলতর হইয়াছিল ॥ (১২০) জাগৰ্ঘ্যা—হে বাদবেশ্ব! বরুণপ সখার নেত্রপদ্ম বাম্পারিতে পূর্ণ দেখিয়া নিদ্রারূপা ভ্রমরী নির্বেদে ঐ নেত্রপদ্মের আত্মগত্য স্বীকার করিয়াছিল। (১২১) আলম্বনশূন্ততা—প্রিয়হৃদয় তত্ত্বজ্ঞ-নন্দন বৃন্দাবন হইতে গমন করিলে আমার নিরালম্ব মন তৎক্ষণাৎ এত লবু হইয়াছিল যে উহা ভূলাবৎ পতন ও উত্থান

ব্যাধিঃ—৬৪। বিরহজ্বর-সংজ্ঞা তে জলিতা বিপ্লবগাত্রবন্ধনা।

যহুবীর! তটে বিচেষ্টতে, চিরমাভীর-কুমারমণ্ডলী ॥

( ১২৪ )

উদ্ভাদঃ—৬৫। বিনা ভবদমুগ্ধতিং বিরহবিভ্রমেণাধুনা, জগদ্যবহুতি-ক্রমং নিখিলমেব বিস্মারিতাঃ।

লুষ্ঠন্তি ভুবি শেরতে বত হসন্তি ধাবন্ত্যমী, রুদন্তি মথুরাপতে! কিমপি বল্লবানাং গণাঃ ॥

( ১২৫ )

মূর্ছিতম্—৬৬। দীব্যতীহ মধুরে মথুরায়াং, প্রাপ্য রাজ্যমধুনা মধুনাথে।

বিশ্বমেব মুদিতং রুদিতাক্কে, গোকুলে তু মুহুরাকুলতাভূৎ ॥

( ১২৬ )

মুতিঃ—৬৭। কংসারেবিরহজ্বেরোজ্জ্বলিত-জ্বালাবলীজর্জর

গোপাঃ শৈলতটে তথা শিখিলিতম্বাসাকুরাঃ শেরতে।

বারং বারমথর্কলোচন-জলৈরাপ্লাব্য তাম্নিশ্চলান্

শোচন্ত্যন্ত যথা চিরং পরিচয়মিচ্ছাঃ কুরঙ্গা অপি ॥

( ১২৭ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিরহ এব জরঃ তন্ত সংজ্ঞা সন্তাপেন ॥ ১২৪ ॥ দীব্যতীতি শ্রীকৃষ্ণং প্রতি সখিবিশেষ-সন্দেশঃ। অত্র রুদিতাক্কে ইত্যাদিনা মুহূর্চ্ছা ধ্বজতে। রুদিতাক্কে খলু রোদনান্তরং মুহূর্চ্ছিতং, তচ্চ গোকুলং লক্ষীকৃত্য স্বয়মেব ব্যজ্যত ইতি। আকুলতা চাত্র রোদনমূর্চ্ছা-পৌনঃপুন্তেন ব্যাকুলতা ॥ ১২৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিনাভবদিতি কস্তাশ্চিদ বৃদ্ধায়াঃ সন্দেশঃ ॥ ১২৫ ॥ দীব্যতীতি মথুরায়ামুদ্বং প্রতি পৌর্ণমাস্যা বচনং। রুদিতাক্কে রোদনান্তরং মূর্ছিতম্। আকুলতা তজ্জা ব্যাধা, গোকুল-পদেন সর্বে জনান্তরস্থা ব্যজ্যন্তে। উদাহরণস্ত সখীনাং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১২৬ ॥ \*কংসারেবিরহেতি শ্রীনন্দং প্রতি কস্তচিচ্ছোকোক্তিঃ ॥ ১২৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তী-পাদকৃত

বিরহ এব জরঃ তন্ত সংজ্ঞা সন্তাপেন, হে মথুরাপতে! ভবদমুগ্ধং বিনা বিরহ-বিভ্রমেণ জগদ্যবহার-ক্রমং সমং সবমেব বিস্মারিতাঃ বল্লবানাং গণাঃ, কিমপি অনির্বচনীয়ং লুষ্ঠন্তীত্যাদয়ঃ ॥ ১২৪ ॥

মধুনাথে মধুরে ত্রি মথুরায়াং দীব্যতী সতি রুদিতাক্কে ইত্যনেন মূর্চ্ছা ধ্বজতে, রুদিতাক্কে খলু রোদনান্তরং মূর্ছিতম্। আকুলতা চাত্র রোদনমূর্চ্ছা-পৌনঃপুন্তেন ব্যাকুলতা ॥ ১২৬ ॥ তথা গোপাঃ শেরতে, যথা বনে গোচারণ-সময়েন সিন্ধা হরিণা অপি স্বস্তানল্লোচনজলৈঃ বারংবারং তান্ নিশ্চলান্ আপ্লাব্য নিমজ্জ্য শোচন্তি ॥ ১২৭ ॥

করিতে করিতে ইতস্ততঃ ঘুরিয়া ঘুরিয়া কোথাও বিন্দুমাত্রও স্থিরতাপ্রাপ্তি করিল না! ( ১২২ ) অম্মতি—হে যহুবীর! তোমার বিরহে বরন্তগণ গোচারণরূপ নিজবৃত্তিতে নিবৃত্ত হইয়াছেন, নৃত্যশিরশ্চলাদি বিন্মত হইতে কোটি কোটি বন্ধ করিতেছেন; অধিক কি বলিব, জীবনধারণ করিতেও আর প্রয়োজন মনে করিতেছেন না!! ( ১২৩ ) জড়তা—তোমার বিরহে স্তম্ভবর্ণ পর্বতাগ্ৰজাত বৃক্ষের স্তায় পরিচ্ছদহীন, ( বেশাদিহীন, পত্রশূন্য ) কুশ, বিনীর্ণ ও রুদ্ধ হইয়াছে; সর্বদা বিকলবৃত্তিকা ( বৃথা জীবনধারণ, ফলশূন্য অবস্থা ), ছায়াশূন্য ( কান্তি বা অনাতপহীন ) এবং বিরহহীন ( উচ্চক্ষরহিত, পক্ষিধ্বনিশূন্য ) হইয়া অবস্থান করিতেছে! ( ১২৪ ) ব্যাধি—হে যহুবীর! তোমার বিরহ-জ্বরের সন্তাপে গোপবালকগণ পাত্ৰাবরণহীন হইয়া বহুদিন যাবৎ মনুনাতে ঘুরিয়া বেড়াইতেছেন!! ( ১২৫ ) উদ্ভাদ—হে মথুরানাথ! তুমি অম্মস্বরণ না করার অধুনা বিরহ-বিভ্রমবশতঃ গোপগণ জগতের যাবতীয় ব্যবহার ক্রিয়াকলাপ বিন্মত হইয়াছেন! তাহারা কখন ভূমিতে লুষ্ঠন, কখন শয়ন, কখন হস্ত, কখন বা ধাবন, আবার কখন বা রোদন করিতেছেন। ( ১২৬ ) মূর্ছিত—হে মধুর মধুনাথ! সম্প্রতি তুমি মথুরায় রাজ্যপ্রাপ্তি করত বিলাস করিতে থাকিলে সমস্ত জগৎ আনন্দিত হইলেও কিন্তু গোকুলবাসিগণ মুহূর্চ্ছা রোদন ও মূর্চ্ছা লাভ করিয়া মহাব্যাকুল হইয়াছেন! ( ১২৭ ) মুতি—হে কংসারে! তোমার বিরহ জরজনিত জ্বালাসমূহে গোপ-গণ জর্জর হইয়া গিরিরাজের তটে অভয় খাস পরিভ্রমণ করত এমনভাবে শায়িত আছেন, বাহাতে চির-পরিচয়ে স্নেহ-ভাজন কুশগণও বারংবার আসিয়া স্থবিশূল নরপল্ল-প্রবাহে তাঁহাদের নিশ্চল দেহকে আপ্লাবিত করত শোক প্রকাশ করিতেছে।

৬১। প্রোক্তেন্নং বিরহাবস্থা স্পষ্টলীলাসুসারতঃ।

কৃষ্ণেন বিপ্রয়োগঃ স্তান্ন জাতু ব্রজবাসিনাম্ ॥

( ১২৮ )

## শ্রীল-জীবগোস্থানিপাদ-কৃত।

প্রোক্তেন্নমিতি স্পষ্টলীলাসুসারেণেত্যনেন উত্তরার্ধে স্পষ্টলীলাসুসারেণেতি গম্যতে। স্পষ্টলীলা প্রকটলীলা। লীলা হি বিবিধা—প্রকটা অপ্রকটা চেতি। তত্র প্রকটা প্রাপঞ্চিকলোকগোচরীভূতা। সা চ কাদাচিৎকী। অপ্রকটা তু তদগোচরীভূতা। সা তু নির্ভৈব, শ্রীবৃন্দাবনাদৌ বর্ততে। যৈব খলু স্বান্দাদৌ আগমাদৌ তাপনী-শ্রুত্যাণৌ ‘জয়তি জননিবাস’ [ ভা ১০।৯০।৪৮ ] ইত্যাদৌ চ প্রণীয়তে, তস্তান্ত্র দেশান্তরগমনাদিকং নাশ্চি নিত্যত্বাদেব কিন্তু প্রকটায়ামেব কদাচিত্তদন্তি, প্রাপঞ্চিকলোকগোচরীভাবশ্চ সপরিবর্ত্ত ভগবতন্তত্ত্বলীলাসুসারেণ কদাচিত্তবতি। তত্র ষোড়শশতকৃত্তাবিবাহবলীলাশক্ত্যা প্রাধুর্ভাবভেদাদভিমানভেদঃ, পরস্পরমনুসন্ধানঞ্চ তন্তুলীলারসরূপায় স্তাৎ, তদন্তথা তু বিরোগ এব ন স্তাৎ, তস্মাৎ প্রকটলীলায়াং বিরোগে জাতেহ্যপ্রকটলীলায়াং তদভাবায় জাতিভূতম্। কিন্তু প্রকটলীলামেবোদ্ভিশ্চ সর্ব্বেষাং রচনেতি, তস্তাঃ পর্য্যবসান-রম্যত্বমবশ্যং স্থাপনীয়ম্। তচ্চ ব্রজে পুনঃ সক্ত্য ঘরোলীলারোঃ শ্রীভগবতা কৃতে পুনরেকীভাবে প্রকট-লীলাগত-বিরহশ্চ শাম্যতীতি বিবরণময়ে বৎসলরসপ্রাপ্তে ( ৩৪।৭৬ ) জেয়ম্ ॥ ১২৮ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থানিপাদ-কৃত।

প্রোক্তেন্নমিতি—স্পষ্টলীলাসুসারতঃ। স্পষ্টলীলাসুসারতস্ত জাতু কদাচিদপি বিপ্রয়োগো ন স্যাৎ। স্পষ্টলীলা প্রকটলীলা; লীলা হি বিবিধা, প্রকটা অপ্রকটা চ। যথা শ্রীভাগবতামৃত ( ১২৫৮—২৬০ ) ‘সদানন্তঃ প্রকাশৈঃ শৈলীলাভিচ্চ স দীব্যতি। তত্রৈকেন প্রকাশেন কদাচিচ্ছগদন্তরে। সত্বেব স্বপরিবারৈর্জন্মাদি কুরুতে হরিঃ। প্রপঞ্চগোচর্য্যেন সা লীলা প্রকটা স্মৃতা। অন্ত্রান্ত্রপ্রকটা ভাস্তি তাদৃশশব্দগোচরাঃ। যাত্তত্র তত্রাপ্রকটান্ত্র তত্রৈব সন্তি তাঃ’ ইতি। অন্ত্রোহ্যপ্যতিরহস্যোহভিপ্রায় তত্রৈব ( ১২৬৭ ) যথা—‘কেচিদ্ ভাগবতাঃ প্রাহকেষমত্র পুরাতনাঃ। ব্যূহঃ প্রাধুর্ভবেদাত্তো গৃহে চানকচ্ছন্দঃ। গোষ্ঠে তু মায়া সাঙ্খ্য শ্রীলীলাপুরুষোত্তমঃ ॥ গতা যদ্বরো গোষ্ঠং তত্র স্তিগৃহং বিশন্। কত্মামেব পরম্ বীক্য তামাদায়াব্রজং পুরম্। প্রাবিশদ্ বাহুদেবন্ত শ্রীলীলাপুরুষোত্তমম্। এতচ্চাতিরহস্তম্মোক্তং তত্র কথাক্রমে। কিন্তু কচিৎ প্রসঙ্গেন ‘সূচ্যতে শ্রীশ্রীকাদিভিঃ ॥ যথা শ্রীদশম—( ৫।১ )

## শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

নহু পূর্ব্বরাগাদয়ঃ কিঞ্চিদ্রপ্রবাস-গোচারণাদয়শ্চ বিপ্রলম্বাঃ সাধকভক্তৈঃ সিদ্ধভক্তৈর্লীলাপরিকরৈঃ কৃষ্ণ-প্রেরয়ীভিঃ কৃষ্ণেন চ সূত্বেনৈবাস্থ্যগন্তে, আশ্রয়ালম্বনবিষয়ালম্বনয়োস্তত্র তত্র বিরাজমানত্বাৎ। অয়ং সূদূর-প্রবাসাখ্যা মাথুর-বিরহস্ত দুঃসহ এব, কৃষ্ণস্ত ব্রজত্যাগাদিত্যত আহ প্রোক্তেন্নমিতি। ইয়ং পূর্ব্বোক্তমাথুর-বিরহাবস্থা প্রকটলীলাসু-সারত এব, অপ্রকটলীলায়াস্ত্রীকৃষ্ণেন সহ মাথুরবিরহরূপঃ বিপ্রয়োগঃ জাতু কদাচিদপি ব্রজবাসিনাং ন স্তাৎ। যদা প্রকটলীলায়াং মাথুর-বিরহঃ, তদৈব বৃন্দাবনস্তাপ্রকটপ্রকাশে শ্রীকৃষ্ণোহনন্তপ্রকাশৈর্জন্মাদিলীলামারম্ভা রাসান্তাং সর্ব্বামেব লীলাং করোতীতি। তত্র প্রমাণং স্বন্দপূরণ-বচনং—“বৎসর্বৎসতরীভিচ্চ” ইত্যাদি। তথৈব ভাগবতামৃত-ধৃতং ( ২৬৭ ) বামল-বচনং যথা—“কৃষ্ণোহন্তো বহুসমুতো যঃ পূর্ণঃ সোহন্ত্যতঃপরঃ। বৃন্দাবনং পরিভ্রাজ্য স কচিরেব

১২৮। প্রকটলীলাসুসারে এই বিরহাবস্থা বর্ণিত হইল। শ্রীকৃষ্ণের সহিত ব্রজবাসিদের বিরোগ অপ্রকট ( নিত্য ) লীলার কখনই সম্ভাবিত নহে। এস্থলে উক্তব্য—লীলা প্রকট ও অপ্রকট ভেদ বিবিধ, প্রকট লীলা কাদাচিৎকী এবং অপ্রকটলীলা নিত্য। নিত্যলীলার গমনাগমনাদি নাই, প্রকটলীলার যথ্রাগমন হইলে ব্রজবাসিদের দারুণ বিরহভোগ হইয়া থাকে। মাসত্থ প্রকট বিরহভোগের পর ব্রজে শ্রীকৃষ্ণের আবর্ত্তিবা হয়, গোপ-গোপীগণ তখন শ্রীকৃষ্ণের স্মৃতি পাইয়া কথঞ্চিৎ স্নহতালাভ করিলেও বিরহস্মৃতির উদ্বীপনে ঐ স্মৃতিময় দশাতেও সর্বদাই ব্যাকুল হইয়া থাকেন। দম্ববক্রবধের পরে ব্রজে পুনরাগমন ও দিনকতিপয় প্রকটবিহার করিয়া অত্রত লীলাসম্বোধন হয়, কিন্তু অপ্রকটে নিত্যলীলা চলিতেই থাকে। নিত্যলীলা অবিচ্ছিন্নভাবে অবস্থিত বলিয়াই শ্রীকৃষ্ণের সহিত ব্রজবাসিদের কাদাচিৎক প্রকটলীলাগত বাহুদশায় বিরহভোগ হইলেও অন্তরে শ্রীকৃষ্ণের নিত্যলীলাগতা স্মৃতি চিরকালই বিরাজমান



তথা চ স্বান্দে মথুরাখণ্ডে—৬৮। বৎসৈবৎসতরীভিশ্চ সদা ক্রীড়তি মাধবঃ। বৃন্দাবনাস্তরগতঃ সন্নিম্নো বালকৈবৃতঃ ॥ (১২৯)

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

‘নন্দস্বায়জ উৎপন্নো জাতাঙ্কাদো মহামনাঃ।’ যথা তত্রৈব ( ১০৬৪৩ ) ‘নন্দঃ স্বপুত্রমাদায় প্রোয়োগত উদারবীঃ’ তথা ( ১০৯২১ ) ‘নায়ং স্রুথাপো ভগবান্ দেহিনাং গোপিকাসুতঃ’। তথাত্র ব্রহ্মসুতবে ( ১৪১ ) “বহুশ্রজে কবল-বেদবিধাপবেদুলশ্রিয়ৈ মৃদুপদে পশুপাঙ্গজায়।” তথা শ্রীযামলচনে সমুদাহরতি—‘কৃষ্ণোহস্তো যদুসন্ততো য পূর্নঃ সোহস্ত্যতঃ পরঃ। বৃন্দাবনং পরিত্যজ্য স কচিৎসৈব গচ্ছতি ॥ দ্বিজঃ সর্বদা সোহত্র ন কদাচিচ্চতুর্ভুজঃ। গোপৈক্যকয়া যুতস্তত্র পরিক্রীড়তি নিত্যদেতি ॥’ তস্যামুখ্যতী স্বয়মর্থঃ—যঃ প্রবিষ্টঃস্তন বহুদেব-নন্দনরূপেণ মথুরাগমনং স্পষ্টলীলা, নন্দনন্দন-রূপেণ প্রকটলীলায়ামপি তত্রৈব তৈবহরণাৎ বিয়োগো নাস্ত্যেব। কিন্তু শ্রীকৃষ্ণোহক্রুরেণ মথুরাং নিন্তে ইতি ক্ষুণ্ণিস্তেয়ং মধ্যে মধ্যে অস্তিতরাম্, ‘ন বিনা বিপ্রলম্বেণ সন্তোষঃ পুষ্টিমশ্নুতে। কাষায়িতে হি ব্রহ্মাদৌ ভ্রূয়ান্ন রাগো বিবর্জ্যতে’ ॥ ইত্যাদিনা রসপুষ্টিকৃতমাশ্রয় বিরহ-বর্ণনং, যচ্ছবনে সাধকানামপি ভাবঃ পুষ্টঃ স্তাদিত্যাশ্রয়ক। ‘অহো অলং শ্লাঘ্যতম’মিত্যাदि ( ১১০১২৬ ) ‘জয়তি জননিবাস’ ( ১০৯০১৪৮ ) ইত্যাদি ‘বৎসৈবৎসতরীভিশ্চ’ ইত্যাদি চ পঙ্কানি স্তুত্ব সঙ্গচ্ছতি চ। কিন্তু বহুদেবনন্দনশ্চ মথুরাদৌ রূপান্তরেণ গতেষু নন্দাদিষু নন্দনন্দনবৎ পুত্রাভিমানঃ তেষামপি স্বপুত্রাদেব তস্মিন্ স ইতি ॥ ১২৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত।

গচ্ছতি” ইতি। সা লীলা হি দ্বিবিধা, প্রকাটাঃপ্রকটা চেতি। তত্র প্রকটা প্রাপঞ্চিকলোকগোচরীভূতা, সা চ কাদাচিতংকী অনিত্যা, অপ্রকটা তু তদগোচরীভূতা; সা তু নিতৈব শ্রীবৃন্দাবনাদৌ বর্তত ইতি বক্তুং ন শক্যং, শ্রীমদভাগবত-পুরাণ-বিশ্বপুরাণ-হরিবংশ-পদ্মপুরাণাদিষু শ্রীশুকপরাশর-ব্যানাদিভিঃ বর্ণিতায়াঃ প্রপঞ্চগোচরীভূত-প্রকটলীলায়া অনিত্যত্বপ্রসক্ত্যা তেভ্যোহর্বাচীনৈর্বর্ণিতায়া অপ্রকটলীলায়া অনিত্যত্বে যুক্ত্যসম্ভবাৎ, প্রকটলীলায়া অনিত্যত্বে তুল্যবৃত্ত্যা অপ্রকটলীলায়া অপ্যানিত্যত্বেন লীলাসামান্যস্তৈবানিত্যত্ব-প্রসক্ত্যা বহিমুখমত-প্রবেশাপত্তেচ। বস্তুতস্ত তা এব জন্মাদিলীলাঃ প্রপঞ্চজনেষু রূপয়া দর্শিতাশ্চেৎ প্রকটা স্তা এব তচ্ছকুর্ভ্যস্তিরোধোপিতাশ্চেদপ্রকটা উচ্যন্তে, ন তু প্রকটাপ্রকটয়োঃ স্বরূপতঃ কিঞ্চন বৈলক্ষণ্যমস্মীতি। এতদেবোক্তং লঘুভাগবতানুতে ( ১১২৪৪ ) যথা—‘অনাদিমেষ জন্ম দিলীলামেষ তথাভূতাম্। হেতুনা কেনচিৎ কৃষ্ণঃ প্রাহুর্কৃগ্যাৎ কদাচন’ ইতি। তস্তা এব প্রকটলীলায়া নিত্যত্বং ভাগবতায়ুতং দৃষ্ট্। সাম্প্রতং বিব্রিয়তে। তথাহি—ব্রহ্মভূমঃ একস্তা অপি ভগবত ইব প্রকাশানন্ত্যাদেকস্মিন্ প্রকাশে বর্তমানা জন্মাদিলীলাঃ প্রাপঞ্চিকলোকৈকদৃশ্যস্তে, অস্তেষু প্রকাশেষু ন দৃশ্যন্তে, তৎপ্রকাশহস্তাপি কৃষ্ণস্ত জন্ম-বাল্য-পৌগণ্ড-কৈশোর-মথুরা-প্রস্থানাদিলীলা অনন্তকোটিব্রহ্মাণ্ডেষু কেযুচিৎ কদাচিৎ ক্রমেণাবির্ভবন্ত্যো দৃশ্যন্তে, তা এব কেযুচিৎ কদাচিৎ ন দৃশ্যন্তে চ; যথা জ্যোতিশ্চক্রস্থস্ত স্বর্ঘ্যস্তোদয়-পূর্বাঙ্ক-মধ্যাহ্নপরাঙ্ক। ভারতাদিবর্ষেষু কেযুচিৎ দৃশ্যন্তে,

ধাকে। **শ্রীমুকুন্দ**—কোনও কোনও প্রাচীন ভাগবতগণ বলেন যে বহুদেবের গৃহে আশ্রয়বাহু বাহুদেব প্রাহুভূত হইয়াছিলেন, আর গোষ্ঠে লীলাপুরুষোত্তম ও মায়ী অবতীর্ণ হইলেন। বহুদেব গোষ্ঠে গমন করিয়া স্মৃতিকাগৃহে প্রবেশপূর্বক কল্যাটিকে লইয়া পুনরায় মথুরায় আসিয়াছিলেন। এদিকে বাহুদেব শ্রীলীলাপুরুষোত্তমে প্রবিষ্ট হইলেন। এ কথাটি অতি রহস্ত বলিয়া ভাগবতীয় কথাপ্রসঙ্গে স্মৃতি না হইলেও কোথাও কোথাও উল্লিখিত হইয়াছে। তাহা হইলে লীলাপুরুষোত্তমে অন্তঃপ্রবিষ্ট বাহুদেবই মথুরাগমন করিয়াছেন, ইহাই স্পষ্ট (প্রকট) লীলা, তজ্জগুই শ্রীপাদ বলিলেন যে শ্রীনন্দনন্দনরূপে প্রকটলীলাতেও বৃন্দাবনেই ব্রজবাসিগণের সহিত বিহার করিয়াছেন বলিয়া (সর্বধা) বিয়োগ হইতে পারে না। শ্রীকৃষ্ণ অক্রুর-কর্তৃক মথুরায় নীত হইয়াছেন—এই ক্ষুণ্ণিটিই মধ্যে মধ্যে তাঁহাদের উদিত হইয়া রসপুষ্টি বিধান করে। আবার মথুরাদিতে নন্দাদি ব্রজবাসিগণ গমন করিলে তাঁহাদের প্রতি বহুদেব-নন্দনেরও নন্দনন্দনবৎ পুত্রাভিমান হয় এবং তাঁহারাও স্বপুত্রাদিবৎ বাহুদেবের প্রতি পুত্রাভিমানই করেন—ইহাই রহস্ত।

১২৯। স্বান্দে মথুরাখণ্ডেও উক্ত হইয়াছে—শ্রীবলদেব ও গোপবালকগণ-কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ-বৃন্দাবনে বৎস ও বৎসতরী-চরণপ্রসঙ্গে নিরন্তর ক্রীড়া করিতেছেন।

অথ যোগে সিদ্ধির্বা—৬৯। পাণ্ডব: পুণ্ডরীকাকং প্রেক্ষ্য চক্রিনিকেতনে।

চিত্রাকারং ভজ্নেব মিত্রাকারমদর্শয়ং ॥

( ১৩০ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

পাণ্ডবোহত্রাজুন: সখে মুখ্যত্বাং, চক্রী জ্ঞপদনগরস্ত কুন্তকার:। তথৈব ভারত-ব্যাখ্যানাং। চিত্রশ্রাকারমা-  
কৃতিং ততুল্যতাং মিত্রযোগ্যমাকারমিঙ্গিতম্ ॥ ১৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

পাণ্ডবোহত্রাজুন: সখে মুখ্যত্বাং, চক্রী জ্ঞপদনগর-কুলাল:। চিত্তস্যাকারমাকৃতিং জাড্যং, মিত্রস্যাকারমভিপ্রায়-  
বোধকত্বম্ ॥ ১৩০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কেবুচিৎ দৃষ্টান্তে চ, কিন্তু স্বর্যস্ত জ্যোতিশ্চক্রে উদয়াস্তা ন সত্য্য, ন নিত্য্য; কৃষ্ণস্ত ব্রজভূমৌ জন্মাদিলীলা: ঐতিহ্য-  
প্রমাণভা: সত্য্য নিত্য্য এবতি বিশেষ:। যথা স্বর্যস্ত বর্ষদেশবিশেষবশাং সর্দৈবোদয়ঃ, সর্দৈব পূর্বাহ্নঃ, সর্দৈব মধ্যাহ্ন  
ইত্যাদি, তথৈব কৃষ্ণস্তাপি ব্রহ্মাণ্ডভেদ-বশাং সর্দৈব জন্ম, সর্দৈব বালাং, সর্দৈব বকাস্ত্রব্রজসুরমারণং, সর্দৈব মথুরা-  
প্রস্থানমিত্যেবং সর্বা এব প্রকটলীলা নিত্য্য এব। যথা স্বর্যস্ত বহুবিটিকাপর্যন্তম্বেদয়াস্তবহানাং সর্বৈব বর্ষেব ক্রমেণো-  
পালভ্যঃ, তথৈব শ্রীকৃষ্ণস্ত ব্রাহ্মকল্পপর্যন্তং জন্মাদিলীলানাং ব্রহ্মাণ্ডেব, মহাপ্রলয়ে চ প্রাকৃতব্রহ্মাণ্ডাভাবোহপি যোগ-  
মারাকমিত-ব্রহ্মাণ্ডেব প্রাকৃতভেদে প্রত্যায়িতেনিতি প্রকটা প্রপঞ্চগোচরা লীলাপি কালদেশবশদাপেক্ষিক-প্রাকট্যা-  
প্রাকট্যবতী “কৃষ্ণছামনি নিম্নোচে গীর্ষেষজগরণে” ইত্যাদ্যবাক্যাং ( ৩:২।৭ ) জ্যোতিষা জ্ঞেয়া। এবং মথুরা-বারকরোরপি-  
প্রকটলীলেতি। ব্রজভূমের্বেব প্রকাশেব জন্মাদিলীলা: প্রাপঞ্চিকলোকৈ: সর্বথৈব ন দৃষ্টান্তে, তে চ প্রকাশা:  
সংখ্যাভীতাঃ; পরম্পরাসংপৃক্তাঃ, ‘শৈলগোষ্ঠবনাদীনাং সন্তি রূপাণ্যনেকেশ:’ ইতি ভাগবতানুতোক্ত্য ( ১।২৮০ ) জ্ঞেয়া:।  
তেষু ব্রজরাজাদিলীলাপরিকর-প্রকাশানামপি পৃথক্ পৃথগভিমানবিশেষবতাং পরম্পরাসম্পৃক্তানামানন্ত্যাং কৃষ্ণস্ত  
পৃথক্ পৃথগেব জন্মবালাং-পৌগণ্ড-কৈশোরলীলা: কাপ্যাগ্রপশ্চাদ্ভাবেন কাপি কালসাম্যেন চ ক্রমেণোদয়মানা অপি নিশ্চলা  
এব তিষ্ঠন্তি। কিন্তুপ্রকটসময়ে মথুরাপ্রস্থানলীলা নান্তি, মথুরায়া অপ্রকটপ্রকাশেব সপরিব্রজস্ত কৃষ্ণস্ত তদুচিতলীলা-  
বিনিষ্টস্ত সর্দৈব বিদ্যমানত্বাং। যদুক্তং ভাগবতানুতে ( ১।২৮০ ) ‘তত্র প্রকটলীলায়ামেব স্তাভাং গম্যগমৌ’ ইতি।  
গমঃ—ব্রজভূমে: সকাশাং মথুরাপুরীং প্রতি গমনম্, আগমো বারকাতো দত্তব্রজবানস্তরমাগমনম্ প্রকটলীলায়ামেব স্তাভাং,  
নব প্রকটলীলায়াম্। গোষ্ঠাদবনগমনং, মহাবনাদ্ বৃন্দাবনাগমশ্চাত্তোব, তয়োব্রজভূমিত্বাং। ন চ প্রকটপ্রকাশে মাথুর-  
বিরহো বর্ততে, ন তত্রপ্রকটপ্রকাশে, অতো লীলায়া: প্রাকট্যাপেক্ষয়া প্রাকট্যভেবোৎকর্ষ ইতি বাচ্যম্। মাথুর-বিরহ  
এব মহাভাব-পরিণামভূতানামতএবানন্দপরমাবধিক্রুপাণাং বিলাপোন্মাদ-ভ্রমরগীতানাং প্রাকট্যাং। অতএব শ্রীমদ্র-  
বোহপি ব্রজসুন্দরীণাং তাদৃশপ্রেমণ: পরমোৎকর্ষং দৃষ্ট্য লক্ষ্যাদিভ্যোহপি পরমোৎকর্ষং সচমৎকারমাহ, যথা শ্রীদশমে  
( ৪৭।৬১ ) ‘আসামহো চরণরেণুজ্বামিতাদি’ ( ৪৭।৬০ ) ‘নাং প্রিয়োহজ উ নিতাস্তরতে: প্রেসাদ’ ইতি চ। ন চ  
বিপ্রলম্বরসস্ত সন্তোগাপেক্ষয়া ন্যূনত্বমলীকার্থং যতো রতিপ্রেমসেহাদি-হাসিতাববতো নারিকরোমিধ: স্বরণক্ষর্ত্যা  
বিভাবৈধানস-চাক্ষুরকারিকালিজনচূষন-সম্প্ররোপাদীন্যে প্রভূত নিরবধি-চমৎকারস্ত সর্ষকত্বেন সন্তোগপূজয় এব,  
যদুক্তং পদ্মাবল্যামপুভবিকুভি: ‘সজম-বিরহ-বিক্রমে বিরহো বরমিহ ন সজমস্তস্ত। এক: স এব সজে ত্রিভুবনমপি  
তন্ময়ং বিরহে’ ইতি। ন চ ক্ষুর্ত্যাবির্ভাবয়োক্তে বিরহপীড়য়া দুঃসহদাদরসসমিতি বাচ্যম্। ক্লাদিনী-সধিবব্র-  
বিশেষধেনাপ্রাকৃতবাদ্যিং পীড়াপ্যানন্দরূপেবেতি। অস্ত সযুক্তিজ্ঞানরূপং তু গ্রহাকার-চূড়ামণিরেবোজ্জললীলমণৌ বক্ষ্যতে।  
এবমেব দাস্তসখ্যাবাসল্যভাববতাং বিরহ-মিলনরোভারতম্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১২৮ ॥

পাণ্ডবোহত্রাজুন: তস্ত সখ্যমুখ্যত্বাং, চক্রী জ্ঞপদ-নগরস্ত কুন্তকার: তথৈব ভারতাব্যখ্যানাং। চিত্রশ্রাকারমাকৃতি-  
তুল্যতাং মিত্রযোগ্যমাকারমিঙ্গিতং, যো বিচ্ছেদানন্তরং সখায় দৃষ্ট্য চিত্রপটবৎ যতো ভবতি, স এব মিত্রপদবাচ্য ইতি  
জগতি দর্শয়ামাসেত্যাংপ্রেক্ষা পর্যোক্তি ভাব: ॥ ১৩০ ॥

১৩০—৩৩। যোগে সিদ্ধি—জুন জ্ঞপদনগরের কুন্তকার-গৃহে শ্রীকৃষ্ণকে অবলোকন করত বিন্মিত হইয়া

তুষ্টির্থণা শ্রীদশমে ( ১০।১১।২৭ )—৭০। তং মাতুলেয়ং পরিবৃত্তা নির্বৃত্তো, ভীষঃ স্বয়ং প্রেমজবাকুলেন্দ্রিয়ঃ।

যমৌ কিরীটী চ স্নহতমং মুদা, প্রবন্ধবাপঃ পরিরেভিহেচ্চ্যুতম্ ॥ ( ১৩১ )

যথা বা—৭১। কুরুজাঙ্গলে হরিসেবক্য পুরঃ, প্রিয়সঙ্গমং ব্রজস্নহনিকরাঃ।

ভুজমণ্ডলেন মণিকুণ্ডলিনঃ, পলকাঙ্কিতেন পরিষষজিরে। ( ১৩২ )

স্থিতির্থণা শ্রীদশমে ( ১০।১২।১২ )—৭২। যৎপাদপাংস্তর্বহজমকচ্ছতো, যুতাস্বভির্যোগিভিরপ্যগম্যঃ।

স এব যদ্বিষয়ঃ স্বয়ং স্থিতঃ, কিং বর্ণ্যতে দিষ্টমহো ব্রজোকসাম্ ? ( ১৩৩ )

### শ্রীলজীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রকটলীলারামপি শ্রীব্রজস্নহনিকরাণাং তুষ্টিমাহ, কুরুজাঙ্গল ইতি—কুরুক্ষেত্র ইত্যর্থঃ। প্রিয়োহভিলষিতঃ সঙ্গমো যন্ত তম্ ॥ ১৩২ ॥

বহুজন্মভির্যোগ কচ্ছতঃ হুঃখায়কমষ্টাঙ্গযোগসাধনং, তেন যুতঃ স্থিরীকৃতঃ আস্মা মনো যৈস্তৈরপি যোগিভির্ষৎপাদপাংস্ত-বলভাভাদৃশেনাস্ম্যনাপি লক্ষ্মশক্যঃ, স এব শ্রীকৃষ্ণো, ন তু তদংশঃ, স্বয়মাস্মদনৈব হেতুনা ন তু হেতুস্তরেন, কিন্তু স্বভাবেনৈব যেসামহো আশ্চর্য্যং দৃষ্টিব্রহ্মস্থিতস্তেযাং ব্রজোকোমাত্রাণাং দিষ্টং প্রাক্তনপুণ্যং কিং বর্ণ্যতে ? ন হি, ন হি ; কিন্তু স্বাভাবিকী তাদৃশতয়া মহতী স্থিতিরৈব বর্ণনীয় ইত্যর্থঃ। তদেব সহবিহারকৃতাং পূর্বোক্তসখীনাং কিমুতেতি ভাবঃ। স্থিত ইতি শীলিতাদিহাদ্ব্যর্থমানে ক্তঃ। “যচ্চ কিঞ্চিজ্জগত্যস্মিন্ দৃশ্যতে জয়তেহপি বা। অন্তর্বহিচ্চ তৎসর্বং ব্যাপ্য নারায়ণঃ স্থিত” ইতিবৎ ॥ ১৩৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

কুরুজাঙ্গলে কুরুক্ষেত্র ইত্যর্থঃ। প্রিয়ঃ স্নহকৃৎ সঙ্গমো यस্য ॥ ১৩২ ॥ যৎপাদেতি স্বয়ং স্বরূপেণ স্বভাবেন বা স্থিতঃ স্থিরতয়া নিতামন্তি মতিবুদ্ধীত্যত্র চ-শব্দেনাস্নহকৃতাংপি গ্রহণাৎ বর্তমানে ক্তঃ। ব্রজোকসাং ব্রজবাসি-মাত্রাণাং কিমুত সখীনামিত্যর্থঃ ॥ ১৩৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কুরুজাঙ্গল ইতি—কুরুক্ষেত্র ইত্যর্থঃ। প্রিয়োহভিলষিতঃ সঙ্গমো যন্ত তম্ ॥ ১৩২ ॥

বহুভিজ্জন্মভির্যোগ কচ্ছতঃ হুঃখায়কম্ অষ্টাঙ্গযোগসাধনং তেন যুতঃ স্থিরীকৃতঃ আস্মা মনো যৈস্তৈরপি যোগিভির্ষৎপাদপাংস্তঃ অলভ্যঃ, তাদৃশেনাস্ম্যনাপি লক্ষ্মশক্যঃ স এব কৃষ্ণঃ, ন তু তদংশঃ। স্বয়মাস্মদনৈব, ন তু দেহান্তরাপেক্ষেণ, কিন্তু স্বভাবেনৈব যেসামহো আশ্চর্য্যং দৃগ্বিষয়ে স্থিতস্তেযাং ব্রজোকোমাত্রানাং দিষ্টং প্রাক্তনপুণ্যং কিং বর্ণ্যতে ? ন হি ন হি, কিন্তু স্বাভাবিকী তাদৃশতয়া মহতী স্থিতিরৈব বর্ণনীয়ত্যাঃ। তদেব সহবিহারকৃতাং পূর্বোক্তসখীনাং কিমুতেতি ভাবঃ। স্থিত ইতি শীলিতাদিহাদ্ব্যর্থমানে ক্তঃ। “যচ্চ কিঞ্চিজ্জগত্যস্মিন্ দৃশ্যতে জয়তেহপি বা। অন্তর্বহিচ্চ তৎসর্বং ব্যাপ্য নারায়ণঃ স্থিত” ইতিবৎ ॥ ১৩৩ ॥

মিত্র-যোগ্য ইঙ্গিত প্রদর্শন করিয়াছিলেন। ( ১৩১ ) তুষ্টি—শ্রীকৃষ্ণ ইহপ্রপঞ্চে গমন করিলে ভীষ সেই মাতুলেরকে আলিঙ্গন করত হস্তবদনে প্রেমাশ্রুধারায় ব্যাকুল হইলেন। নকুল, সহদেব ও অর্জুন স্নহতম অচ্যুতকে পাইয়া প্রেমানন্দে ও বাস্পভরে আলিঙ্গন করিলেন। ( ১৩২ ) কুরুক্ষেত্রে সপুংখেই বাহিত-সঙ্গ শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া মণিকুণ্ডলধারী ব্রজবাসী স্নহদগ্ধ পলকাঙ্কিত ভুজসমূহে আলিঙ্গন করিয়াছিলেন! ( ১৩৩ ) স্থিতি—যোগিগণ বহুজন্ম যাবৎ যমনিয়মাদি কচ্ছসাধন করিয়া চিত্ত স্থিরকরত বাহার চরণের একটি মাত্র রেণু লাভ করিতে পারেন না, সেই ভগবান্ স্বয়ং বাহাদের নেত্রগোচর হইয়া অবস্থান করিতেছেন, সেই ব্রজবাসিদের মহাভাগ্যের কথা কি আর বর্ণনা করা যায় ?

- ৬২। ষ্মোরপ্যেকজাতীয়ভাবমাধুর্যভাগসৌ। প্রেয়ান্ কামপি পুষ্কতি রসশ্চিন্তচমৎকৃতিম্ ॥ ১৩৪ ॥  
 ৬৩। শ্রীতে চ বৎসলে চাপি কৃষ্ণতত্ত্বকমোঃ পুনঃ। ষ্মোরগোহন্যভাবস্ত ভিন্নজাতীয়তা ভবেৎ ॥ (১৩৫)  
 ৬৪। প্রেয়ানেব ভবেৎ প্রেয়ানতঃ সর্বরসেশ্বরম্। সখ্যাসংপৃক্তহৃদয়ৈঃ সত্তিরেবানুবুধ্যতে ॥ (১৩৬)

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্যভক্তিরসপঞ্চক-নিরূপণে প্রেয়োভক্তিরসলহরী তৃতীয়া ।

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অতঃ পূর্বপদ-ষ্মোক্তাক্ষেতোঃ প্রেয়ানেবেত্যাদি যোজ্যম্ ॥ ১৩৬ ॥

\* \* \* ইতি পঞ্চদর্শ্যাক্ষক পশ্চিমবিভাগে প্রেয়োভক্তিরসলহরী তৃতীয়া \* \* \*

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অতঃ পূর্বপদ-ষ্মোক্তাক্ষেতোঃ প্রেয়ানেবেত্যাদি যোজ্যম্। এতদংশে বৎসলাদপ্যয়ং শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ। যথোক্তরমসৌ স্বাধিত্যাদিনাস্বাদ বৎসলস্ত শ্রেষ্ঠ্যমুক্তমেব ॥ ১৩৬ ॥

ইতি পশ্চিমবিভাগে প্রেয়োভক্তিরসলহরী তৃতীয়া । ৩ ।

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অসৌ প্রেয়ান্ ভক্তিসখ্যরসঃ ষ্মোঃ কৃষ্ণ-সখ্যভাববিশিষ্টভক্ত্যোরেকজাতীয়-মাধুর্যভাক্ কৃষ্ণে সখিভক্তানা সজাতীয়-সখ্যভাবঃ। এতাদৃশৈকজাতীয়ভাবমাধুর্যভাক্ সন্ রসাক্রান্তচিত্তে কামপ্যানন্দ-চমৎকৃতিং পুষ্কতি ॥ ১৩৪ ॥  
 দাস্ত্রে বৎসলে চ ভিন্নজাতীয়তা, ন তু সখ্যভাববদেকজাতীয়তা ভবেদিত্যর্থঃ। অত পূর্বোক্ত-পদষ্মোক্তাক্ষেতোঃ প্রেয়ানিত্যাদি যোজ্যম্ ॥ ১৩৬ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ পশ্চিম-বিভাগে মুখ্যভক্তিরসপঞ্চকনিরূপণে প্রেয়োভক্তিরসলহরী তৃতীয়া । ৩ ।

১৩৪—১৩৬। শ্রীকৃষ্ণ ও সখ্যগণের সমজাতীয়-ভাবমাধুর্যশালী এই প্রেয়োরস অনির্বচনীয় চিন্ত-চমৎকার পোষণ করে। (১৩৫) শ্রীত (দাস্ত্র) ও বৎসল রসে কৃষ্ণ ও কৃষ্ণভক্ত দুইয়েরই পরস্পর ভাবের ভিন্নজাতীয়তা আছে; (১৩৬) এই জন্ত এই প্রেয়োরসই সর্বরসমধ্যে প্রিয়তর হইয়া থাকে, সখ্যসমাযুক্ত-হৃদয় সাধুগণই এই তত্ত্ব অনুভব করিতে পারেন।

( শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত পশ্চিমবিভাগে প্রেয়োভক্তিরস-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত )

## বৎসলভক্তিরসাখা চতুর্থলহরী

- ১। বিভাবান্তৈস্ত বাৎসল্যং স্থায়ী পুষ্টিমুপাগতঃ। এব বৎসলনামাত্র প্রোক্তো ভক্তিরসো বৃধেঃ ॥ (১)  
তত্র আলম্বনাঃ—২। কৃষ্ণং তস্ত গুরুশ্চাত্র প্রাহুরালম্বনান্ বৃধাঃ ॥ (২)  
তত্র কৃষ্ণো, বৃধা—১। নবকুবলয়দাম-শ্রামলং কোমলাঙ্গং, বিচলদলক-ভৃঙ্গ-ক্রান্ত-নেত্রাধুজান্তম্।  
ব্রজভূবি বিহরন্তং পুত্রমালোকয়ন্তী, ব্রজপতিদয়িতাসীং প্রমবোৎপীড়দিকা ॥ (৩)  
৩। শ্রামালো রুচিরঃ সর্বসল্লক্ষণযুতো মূঢ়ঃ। প্রিয়বাক্ সরলো হ্রীমান্ বিনয়ী মাগ্ধমানকৃৎ।  
দাত্তেত্যাদিশৃণো কৃষ্ণো বিভাব ইতি কথ্যতে ॥ (৪)  
৪। এবংগুণস্ত চাস্তানুগ্রাহহাদেব কীর্তিতা। প্রভাবানাম্পদতয়া বেত্তস্তাত্র বিভাবতা ॥ (৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উৎপীড়ঃ স্বয়ং বলাহুদমঃ। দিগ্ধ লিপ্তে ইতি সংকীর্ণবর্ণঃ ॥ ৩ ॥

শ্রামাঙ্গ ইতি আভাং তাবত্তদগুণাপেক্ষা, শ্রামাঙ্গতা-মাত্রেন জনজাদীনামালম্বনম্বমিত্যর্থঃ। রম্যাক ইতি বা পাঠঃ। আলম্বনম্বমেব তস্ত বিশদয়তি—এবমিতি, অস্ত পুত্রত্বেনাভিব্যক্তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্য, ততএব প্রভাবানাম্পদতয়া বেত্তস্য অনিভিৎসজিত-প্রভাবস্য কচিদভিৎসজিতপ্রভাবত্বেপ্যন্তথাভাবিতস্য যদনুগ্রাহস্থং ‘পুলোহস্থং মমাস্তবহিরপ্যতিকোমল’ ইতি ভাবনয়া মাত্রাদীনং হিতেচ্ছাবিষয়ঃ তস্মাদেব, নেতরস্মাং প্রকারাদত্র রসে বিভাবতা মাত্রাদিষু বাৎসল্যাভিধ-রত্যাশ্বাদ-জনকতা, কীর্তিতেতি পুত্রত্বাবির্ভাবমাত্রেন সা সিদ্ধেব পূর্করীত্যনুগ্রাহহাদয়েন তু সর্বতঃ প্রসরংকীর্তি-বৃত্তবেত্যর্থঃ। গুণানাস্তদ্ব্যাপনতামাত্রেন জনকম্বমিত্যাহ এবং গুণস্য চেতি—পূর্কদর্শিতগুণস্যাণীত্যর্থঃ। বাৎসল্যানু-গ্রহয়োস্ত কারণকার্য্যতাভেদেন ভেদো জ্ঞেয়ঃ, মম পুলোহস্থং ব্রতুপুত্রো হ্যয়মিতি সিদ্ধতা বাৎসল্যং, তত্র হিতেচ্ছা ব্রহ্মগ্রহ

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাৎসল্যমনুগ্রহময়ীরতিঃ ॥ ১ ॥ নবনীলকমলশ্রেণিমিব শ্রামলং। প্রমবস্ত স্বয়ং মূতস্তনস্তোৎপীড়েন বলাহুদগমেন দিগ্ধা লিপ্তা ॥ ৩ ॥ ইত্যাদয় এব গুণা যন্ত সঃ। ইত্যাদিশৃণ এব বিভাবো বাৎসল্যাখ্যরতেরাশ্বাদহেতবঃ, ন তু জীবর-ইত্যাদিশৃণ ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নবীনকুবলয়দামবৎ শ্রামলম্। প্রমবোৎপীড়েন স্বয়ং বলাৎ করিতহুদ্বেন দিগ্ধা লিপ্তা ॥ ৩ ॥

শ্রামাঙ্গ ইতি—আভাং তাবদ্ গুণাপেক্ষা, শ্রামাঙ্গতা-মাত্রেন জনজাদীনামালম্বনম্বমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

১। বৎসল ভক্তিরস—আয়োচিত বিভাবাদি দ্বারা বাৎসল্যরতি স্থায়ী ভাব পুষ্টিতা প্রাপ্তি করিলে তাহাকে ‘বৎসল ভক্তিরস’ বলিয়া পণ্ডিতগণ কীর্তন করেন ॥

২—১। আলম্বন—বুধগণ এই বৎসল রসে শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহার গুরুজনকে আলম্বন বলেন। (৩) শ্রীকৃষ্ণ—যিনি নবনীলোৎপল-মালার স্তায় রিদ্ধশ্রামল ও কোমলাঙ্গ, বাঁহার নেত্ররূপ অধুজের প্রান্তভাগটি অতি চঞ্চল-অলক রূপ (কুক্কিত কেশকলাপরূপ) ভ্রমরগণে পরিব্যাপ্ত, সেই পুত্রটি ব্রজভূমিতে বিহার করিতে দেখিয়া ব্রজেশ্বরী স্বয়ং-প্রবাহিত স্তম্ভধারায় দেহ আর্দ্র করিয়াছিলেন। (৪) শ্রামাঙ্গ, রুচির, সর্বসল্লক্ষণাধিত, মূঢ়, প্রিয়বাক্, সরল, হ্রীমান্, বিনয়ী, মাগ্ধমানকৃৎ ও দাতা ইত্যাদিশৃণবিশিষ্ট শ্রীকৃষ্ণই আলম্বন-বিভাবরূপে কথিত হইতেছে। (৫) পুত্ররূপে অভিব্যক্ত অথচ অনভিব্যক্তপ্রভাব (কোথাও বা ব্যক্তপ্রভাব হইলেও অন্য প্রকারে সম্ভাবিত) এই কৃষ্ণের সম্বন্ধে যে অনুগ্রাহস্থ

তথা শ্রীদশমে ( ১০।৮।৪৫ )—

২। ত্রয্যা চোপনিবস্তিক সাংখ্যবোঁগৈশ্চ সাক্ষতৈঃ। উপগীয়মানমাহাঙ্গ্যং হরিং সামন্তভাঙ্গজম্ ॥ ( ৬ )

যথা বা—৩। বিষ্ণুর্নিত্যমুপাস্ততে সখি! ময়া তেনাত্র নীতাঃ ক্রয়ং, শঙ্কে পুতনিকাদয়ঃ কিতিকরহৌ তৌ বাত্যায়োন্মূলিতৌ।

প্রত্যক্ষং গিরিরেব গোষ্ঠপতিনা রামেণ সাক্ষং ধৃত, স্তম্ভতঃ কন্ধং ছরষয়ং মম শিশোঃ কেনান্ত সংভাব্যতে? ( ৭ )

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠাম্বিপাদ-কৃত

ইতি ॥ ৪-৫ ॥ তদেবং শ্রীভাগবতমতেন [ভা ১০।৯।২০] ‘নেমং বিরিকি’ ইত্যন্তজ্ঞসারাং ত্রযোত্যাং ব্যঞ্জিততৎসংল্যামহি-  
মানং দর্শয়িত্বা শুদ্ধং তদেব দর্শয়তি বিষ্ণুরিতি স্পষ্টমেব। অনেন ব্রহ্মস্বার্থ্যাঃ পরমার্জবং হুচিতং। যথা—বিষ্ণুরিতি  
নর্মগোষ্ঠীয়ং, তত্রায়মর্থঃ—ময়া সাক্ষং গোষ্ঠপতিনা যবিষ্ণুরূপাস্ততে, ততস্তেনৈব পুতনাদয়ঃ ক্রয়ং নীতাঃ, কিতিকরহৌ তু  
বাত্যায়োন্মূলিতৌ, ন তত্র ভ্রাতৃপাতি সখ্যক ইতি ভাবেন মচ্ছিশোরস্ত রক্ষা তু তেনৈব কৃতেনি ধ্বনিতং। গিরিস্ত  
তাদৃশতছুপাসনবলেন তেন গোষ্ঠপতিনৈব ধৃতঃ। রামেণ সাক্ষমিতি—যদি মম শিশোন্তংসম্ভাব্যতে, তর্হি কথং রামেহপি

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠাম্বিপাদ-কৃত

এতৎ প্রমাতুং ত্রয্যা চেতি পত্নং ব্যাখ্যাপূর্বকং দর্শয়তি—এবংগুণশ্রোতৃত্ব-পদার্থঃ, এবংভূতা গুণা  
অনুগ্রাহ্যেব। কারণং, তচ্চ প্রভাবানাম্পদজ্ঞান ইতি—প্রভাবানাম্পদতয়া বেগন্ত দৃষ্টেহপি প্রভাবে তৎসম্ভাবনাইবিসয়স্ত,  
অতএব বৎসল্যে রসে বিভাবতা কীর্তিতা শ্রীভক্তেন ॥ ৫ ॥ উপ হীনে, যৎ গীয়মানমাহাঙ্গ্যং ন তু সম্যক্।  
তং হরিমায়জম্ অমন্তত, সাক্ষাৎ প্রভাবদর্শনেহপি পুত্রভাবেনৈব সাক্ষাত্তথা লালিতবতী। কাক্সা অহো ভাগ্য  
শ্রীযশোদায়া ইতি চমৎকারাতিশয়ো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ৬ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

আলম্বনম্বেব তন্ত বিশদয়তি—অন্ত পুত্রত্বেনাভিব্যক্তন্ত শ্রীকৃষ্ণ তত এব প্রভাবানাম্পদতয়া বেগন্ত অনন্তি-  
ব্যঞ্জিত-প্রভাবন্ত তন্ত বদনুগ্রাহকং মম পুত্রোহয়মন্তবহিরপ্যতিকোমল ইতি ভাবনয়া মাত্রাদীনাং হিতৈচ্ছাবিসয়ক  
তস্মাদেবাজ রসে বিভাবতা মাত্রাদিষু। বাৎসল্যাভিধ-রতাস্বাদজনকতা কীর্তিতেতি—গুণানাস্তুদীপনমাত্রাণ জনকত্ব-  
মিত্যাহ—এবংগুণস্য চেতি পূর্বদর্শিত-গুণগণস্তাপীত্যর্থঃ। মম পুত্রোহয়ং ভ্রাতৃপুত্রোহয়মিতি স্নিগ্ধতা বাৎসল্যং, তত্র হিতৈচ্ছা  
বদনুগ্রহ ইতি ॥ ৫ ॥

ঐশ্বর্যপ্রবণাদপি যশোদায়া বাৎসল্যপ্রেমণঃ সঙ্কোচাভাবমাহ—ত্রযোতি। বস্তপুরুষত্বেন উপনিবদ্ভিঃ, ব্রহ্মত্বেন  
সাংখ্যৈঃ, পুরুষত্বেন ষোড়শৈঃ, পরমাত্মত্বেন সাক্ষতৈঃ পাক্ষরাতৈঃ ভগবত্বেনৈত্যেব কন্ধি-প্রভৃতিভিকৃপণীয়মানমাহাঙ্গ্যং

( ‘এই পুত্রটি আমার, আস্তরে বাহিরেই কোমল’—ইত্যাদি ভাবনার মাত্রাপ্রভৃতির বে হিতৈচ্ছাবিসয়ক ) ভাব, তাহা  
হইতেই মাত্রাপিতা প্রভৃতিতে বাৎসল্যরতির আশ্বাদজনকতা সিদ্ধ হয়। যদিও পুত্ররূপ আবির্ভাব হইলে ঐ আশ্বাদ-  
জনকতা সিদ্ধই হইল, অথাপি পূর্বরীতিতে অনুগ্রহোদয় হইলে কিন্তু এই রতির সর্বতঃপ্রসারিণী কীর্তি হয়।  
পূর্বদর্শিত ‘ভ্রাতৃপুত্র’ ইত্যাদি গুণগণও কেবল উদ্বীপনমাত্রাট্রেই চরিতার্থ। বাৎসল্য ও অনুগ্রহ—কারণভা এবং কার্য্যতা-  
হিসাবে ভিন্ন, ‘আমার পুত্র, আমার ভ্রাতৃপুত্র’ এই ভাবে স্নিগ্ধতাই বাৎসল্য আর পুত্রাদি-বিষয়ে হিতৈচ্ছাই অনুগ্রহ।  
( ৬ ) বেদত্রয়, উপনিষৎ, সাংখ্য, যোগ এবং সাক্ষত শাস্ত্রে ঐহিক মাহাত্ম্য কীর্তিত হইতেছে, সেই হরিবে যশোদা  
আত্মজবুদ্ধিই করিতেল। ( ৭ ) হে সখি! আমার সহিত গোষ্ঠপতি বে নিত্য বিষ্ণুর আরাধন করেন, ঐহিকই  
প্রসাদে মনে হয় পুতনাদি বিনষ্ট হইয়াছে, ঐ যদলজ্জুন বৃক্ষদ্বয়ও বাত্যা-কর্তৃক উন্মূলিত হইয়াছে, তাহাতে পুত্রের  
কোন সখ্য নাই, বরং পুত্রটি বিষ্ণুর প্রসাদেই রক্ষা পাইয়াছে। গিরিরাজও ত ঐ ব্রহ্মরাজই বিষ্ণুপ্রসাদে বারণ  
করিয়াছেন—যদি আমার শিশুটি ঐ ঐ দুই স্তম্ভ কার্য্যগুলি করিতে পারিত, তবে বলরামও তাহা করিতে পারে  
না কেন? সুতরাং আমার পুত্রের পক্ষে ঐ সব দুই কার্য্য সম্পাদন করা সম্ভবে না।

অথ গুরবঃ—৫। অধিকশ্রদ্ধাভাবেন শিক্ষাকারিতয়্যাপি চ। লালকঙ্কাদিনাপ্যত্র বিভাবা গুরবো মতাঃ ॥ (৮)

যথা—৪। ভূর্য্যমুগ্রহচিত্তেন চেতসা, লালনোৎকমভিতঃ কৃপাকুলম্।

গৌরবেণ গুরুণা জগদ্গুরো, গৌরবং গণমগণ্যমাশ্রয়ে ॥

(৯)

৬। তে তু তস্তাত্র কথিতা ব্রজরাজী ব্রজেশ্বরঃ রোহিণী তাস্ত বল্লব্যো বাঃ পদ্মজহতাঙ্গজাঃ ॥ (১০)

৭। দেবকী তৎসপত্ন্যশ্চ কুন্তী চানকছুন্দুভিঃ। সান্দীপনিমুখাশ্চাত্তে যথাপূর্ব্বমসী বরাঃ।

ব্রজেশ্বরী—ব্রজাধীশৌ শ্রেষ্ঠৌ গুরুজনেষির্মৌ ॥

(১১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ন সম্ভাব্যত ইত্যর্থঃ। তদেতৎ কচিৎ তৎপূরাতনভাদৃশগৌবর্দ্ধনধর প্রতিনাদৃষ্ট্য। শ্রীকবিচরণৈঃ স্পষ্টীকৃতং। 'তেন সহেতি তুল্যযোগ' ইতি সমাসসূত্রে মহার্ব্ত্ত বৈবিধ্যেহপি দৃষ্টেঃ; অত্র ময়া সাক্ষং রামেণ সাক্ষিমিতি স পুনঃ সহার্থো বিস্তৃমানভা-  
মাত্রেণ বিবক্ষ্যতে, ন তু তুল্যযোগেনেতি। শ্রীব্রজপতিকৃত-নিত্যাবিকুসমভাজনমেব কারণত্বেন ব্যজ্য তস্মিন্ পাল্যত্বমেব  
পর্য্যবসায়িতম্ ॥ ৭ ॥ অধিকশ্রদ্ধাভাবেনেত্যাদিষৃপলক্ষণে তৃতীয়া ॥ ৮ ॥

অন্যনপালনেচ্ছামুগ্রহঃ। পরহুঃখহানেচ্ছা কৃপা ॥ ৯ ॥ রোহিণীত্যােননাত্মাঃ পিতৃব্যপত্ন্যাদয়শ্চোপলক্ষ্যন্তে।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

উপাস্ততে পুত্ররক্ষার্থং পরিচর্য্যতে, শঙ্কে অত্রকারণভাবাদিতি বিচারয়ামি ॥ ৭ ॥ অধিকশ্রদ্ধাভাবেনেত্যাদি-  
ষৃপলক্ষণে তৃতীয়া ॥ ৮ ॥ লালনেচ্ছামুগ্রহঃ, রক্ষেচ্ছা কৃপা ॥ ৯ ॥ পিতৃব্যপত্ন্যাদয়ো বরদীষন্তর্ভাবাৎ পৃথঙ নোক্তাঃ,  
কিস্ত তাত্যঃ পূর্ব্বং জ্ঞেয়াঃ, তদন্তর্ভূগামহুস্তিরের ন্যূনত্বেন তাত্য উত্তরং তান্ বোধয়তি ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-বিখনাখচক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

তস্তাঃ সমক্ষমসমক্ষ উপ আধিক্যেন গীরমাতৈশ্বৰ্য্যং হরিং সা আশ্রয়মমস্ততেত্যাদিভীষ্টদৈবতেনাবয়ো ব্রতমিয়মসন্তত-  
পূজাদিভিঃ সন্তুষ্টেন শ্রীনারায়ণেন কৃপয়া দত্তো লোকোত্তরঃ পুত্রোহয়ং যৎ কর্ম্মপ্রভৃতিভিঃ ত্রয়াদি-প্রতিপাত্ত্বেন সূর্য্যতে।  
অত্র খলু 'নারায়ণসমো গুণৈঃ' ইতি সর্বত্র গর্গেণ গীতয়া নারায়ণ-সাম্যপ্রথয়া অন্তহুঙ্কর-পূতনাদিবদানামেতৎকর্তৃকত্বপ্রথয়া  
চায়মেব নারায়ণ ইতি তেযাং বিশ্বাস এব হেতুঃ। বস্তুত্বস্বয়ং মৎপুত্র এব, মাং মাতরং ক্ষণমপ্যদৃষ্টা বিকলীভবত্যহং  
চৈনং স্বনিমেষ-ব্যবহিতং জ্ঞাত্বা বিহ্বলীভবামি—ইত্যাবয়োর্যজ্ঞ-জনন্তোরহুভব এবাত্র প্রমাণমিতি মনসি সা সমাধন্তে।  
কিঞ্চ কর্ম্মপ্রভৃত্যব্যাধিভির্বধা হরিং যজ্ঞপুঙ্খাদিকং মন্তুন্তে, তথৈবেয়ং বাৎসল্যপ্রেমণা হরিমায়জং মন্তুন্তে। তেভ্য-  
জ্ঞতদহুঙ্করং ফলং দদানন্তেবামহুগ্রাহকো বশরিতা সন্নীষ্টে, অষ্টে তু বাৎসল্যপ্রেমাহুঙ্করং ফলং দাতুমসমর্থো ঋণীভবন্ত্য-  
অহুগ্রাহকো বস্তো ঈশিতব্যত্বেন তিষ্ঠন্ স্বানন্দ-তুট্টোৎপাত্তা স্তম্ভামৃতার্থং রোদিতীতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৬ ॥

ময়া সাক্ষং গোষ্ঠপতিনা যদ্ বিষ্ণুরূপাস্যতে, ততস্তেনৈব পূতনাদয়ঃ ক্ষয়ং নীতাঃ। কিতিকরহো যমলাজুর্নৌ  
পবনেনৈবোন্মুলিতৌ, গিরিস্ত তাদৃশ-তরুপাসনবলেন তেন গোষ্ঠপতিনৈব ধৃতঃ, রামেণ সাধমিতি যদি মম শিশৌ তৎ  
সম্ভাব্যতে, তর্হি রামেহপি কথং ন সম্ভাব্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অন্যনপালনেচ্ছামুগ্রহঃ, পরহুঃখ-হানেচ্ছা কৃপা, গুরুণা গৌরবেণ জগদ্গুরোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য গৌরবং গণং গুরুবর্গম্ ॥ ৯ ॥

৮—১১। গুরুগণ—অধিকশ্রদ্ধাভাব (আমিই বড়—এই বোধ), শিক্ষাদান এবং লালকঙ্কাদি-গুণে উপলক্ষিত  
গুরুগণই এই বৎসলরসে আশ্রয়ালব্ধম হইয়া থাকেন। (৯) যাহারা প্রচুরতর-অহুগ্রহ-সমাবৃত্তি চিত্ত শ্রীকৃষ্ণের লালন-  
ব্যাপারে সমুৎসক এবং সর্বথা কৃপাকুল, সেই সকল জগদ্গুরুর অগণিত গুরুগণকে মহাগৌরবে আশ্রয় করিতেছি।  
(১০) গুরুবর্গ—ব্রজরাজী, ব্রজেশ্বর, রোহিণী (পিতৃব্য-পত্নীগণ), ব্রজকর্তৃক হৃতপুত্রা গোপীগণ। (১১) দেবকী,

তত্র ব্রজেশ্বর্য্য্য রূপং, যথা ত্রীদশমে ( ১০।৯৩ )—

৫। ফোমং বাসঃ পৃথুকটিতে বিব্রতী হৃদ্রনঙ্কং, পুত্রমেহমু তকুচয়ুগং জাতকম্পঞ্চ সুভ্রুঃ।

রজ্জ্বাকর্ষশ্রমভুজচলংকঙ্কণো কুণ্ডলে চ, শ্রিন্নং বক্ত্রং কবরবিগলন্মালতী নির্মমহু ॥ ( ১২ )

যথা বা—৬। ডোরী-জুটিত-বক্রেশপটলা সিন্দূরবিন্দুলসং, সীমান্তহ্যতিরঙ্গ ভূষণবিধিং নাতিপ্রভূতং শ্রিতা

গোবিন্দান্ত-নিষ্টসাপ্রনয়নবন্দ্য নবেন্দীবর-শ্রাম-শ্রামকুচির্বিচিত্রসিচয়্য গোষ্ঠেশ্বরী পাতু বঃ ॥ ( ১৩ )

বাৎসল্যং, যথা—৭। তনৌ মন্ত্রাসং প্রণয়তি হরৈর্গদগদময়ী, সবাংগাকী রক্ষা-ভিলকমলিকে করয়তি চ।

সুবান প্রাত্যবে দিশতি চ ভুজে কার্মণমসৌ, যশোদা মূর্ত্তেব ক্ষুরতি স্ততবাৎসল্যপটলী ॥ ( ১৪ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দেবকী-সপত্ন্যাদিভ্যোহপ্যানকহন্দুভেন্ন্যনঙ্কং, জ্ঞানান্শাধিক্যেণ পুরুষত্বেন চ রেহাংশস্যাবরণাৎ। ব্রজেশ্বর্য্য্যঃ শ্রেষ্ঠত্বং রেহমাত্র-পাত্রত্বাৎ। তত্ছক্তং [ ভা ১০।৮।৪৭ ] পিতরৌ নাশ্ববিন্দেভামিত্যাদিনা ॥ ১০—১১ ॥

ফোমং পরমহুস্মাতসীতস্তপস্তুবয়, 'অতসী শ্রাদ্ধমা ক্ষমা' ইত্যমরঃ ॥ ১২ ॥

নবেন্দীবরেতি ক্রমদীপিকায়ং যথাসংখ্যাপ্রাপ্তত্বাভ্যতে। তথাহি তত্রাবরণ-পূজায়াং—'ততো যজ্ঞদলাগ্রেবু বসুদেবঞ্চ দেবকীং। নন্দগোপং যশোদাঞ্চ' ইত্যুক্তা প্রাহ। জ্ঞানমুদ্রাভয়করৌ পিতরৌ পীতপাত্তরৌ। দিব্যমালা-ধরালেপ-ভূষণৌ মাতরৌ পুনঃ। ধারয়ন্তৌ চ বরদং পায়সাপূর্ণপাত্রকম্। অরুণশ্রামলে হারমণিকুণ্ডল-মণ্ডিতে ইতি। যং খলু গৌতমীয়তন্ত্রে—'তদ্বহির্বসুদেবঞ্চ যশোদাং দেবকীং পুনঃ। বসুদেবো হেমগোরো বরাভয়করস্থিতঃ। দেবকী শ্রামসুভগা সর্বাভরণশোভনা। যশোদা হেমসঙ্কাশা শিতবস্ত্র-বৃগাশ্রিতা ॥ সর্বাভরণসন্দীপ্তা কুণ্ডলোদ্ভাসিতাননা। রোহিণীঞ্চ যজ্ঞতত্র নন্দং গৌরং সমর্চয়েৎ। বরদাভয়সংযুক্তং সমস্তপুরুষার্থদমিতি' তদেতত্ত্ব বিচার্য্যম্, ইন্দীবরশ্রাম-শ্রামকুচিরিতি—ইন্দীবরমিব শ্রামা, ন কেবলং তাদৃশী, অপিতু শ্রামা কুচির্দীপ্তিশ্চ যশাস্তাদৃশী চ, বিশেষণয়োঃ কর্ম-ধারণঃ ॥ ১৩ ॥ কার্মণং মূলকর্ম রক্ষৌষধমিতি যাবৎ ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ফোমং কুমিকোষোৎ, 'ফোমঃ পটুহুন্লে শ্রাৎ' ইতি বিখ্যঃ। তচ্চ সচিত্রং পীতং জ্যেষ্ঠম্। তত্শাস্ত্রোক্তশ্রামবর্ণত্বেন শোভাত্রাপেক্ষয়া ॥ ১২ ॥ ইন্দীবরশ্রামাৎ বর্ণাচ্ছামা কুচিবর্ণঃ শোভা যন্তাঃ সা ইন্দীবর-শ্রামকুচিঃ ॥ ১৩ ॥ সুবান স্বয়ং স্তুতবত্যা কার্মণং মূলকর্ম রক্ষৌষধমিতি যাবৎ ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-বিখনাধচন্দ্রবর্জি-পাদকৃতা

রোহিণীত্যানেনান্যাঃ পিতৃব্য-পত্ন্যাদয়শ্চোপলক্ষ্যন্তে। ব্রজাং হতাঃ পুত্রা বাসাং তা গোপাঃ। দেবকীসপত্ন্যা-দিভ্যোহপি বসুদেবস্য ন্যনঙ্কং জ্ঞানান্শাধিক্যেণ পুরুষত্বেন চ রেহাংশস্যাবরণাৎ। ব্রজেশ্বর্য্য্যাদেঃ শ্রেষ্ঠত্বং রেহমাত্রপাত্রত্বাৎ। তত্ছক্তং 'পিতরৌ নাশ্ববিন্দেভাম্' ( ১১।৮।৪৭ ) ইত্যাদিনা ॥ ১০।১১ ॥

ফোমং পরমহুস্মাতসীতস্তপস্তুবং পীতবস্ত্রং বিব্রতী, অনেন যশোদায়াঃ শ্রামবর্ণভ্রমায়াতম্; বাসঃ কথন্তুতম্? হৃদ্রেণ নীবীবন্ধডোরেণ নঙ্কং বন্ধম্, মননসময়ে জাতকম্পং স্তনদ্বয়ং বিব্রতী, রজ্জ্বারাকর্ষণাৎ শ্রমযুক্তে ভুজদ্বয়ে চলন্তৌ কঙ্কণৌ বিব্রতী, কবরাদ্ বিগলন্তী মালতী যন্তাঃ সা ॥ ১২ ॥

ঐহার সপত্নীগণ, কুন্তী, বসুদেব, সান্দীপনি-প্রমুখ মূনিগণ—ইহারাই শ্রীকৃষ্ণের গুরুজন, ইহাদের মধ্যেই পূর্বপূর্বজন উত্তরোত্তর হইতে শ্রেষ্ঠ। সমুদয় গুরুবর্গ মধ্যে কিন্তু ব্রজেশ্বরী ও ব্রজরাজই শ্রেষ্ঠ।

১২—১৪। ব্রজেশ্বরীর রূপ—সুভ্রু যশোদার বিশাল কটিদেশে হৃদ্রবদ্ধ পরমহুস্ম অতসীতস্ত-সম্ভূত বস্ত্র ছিল, পুলমেহে ঐহার স্তন্য ক্ষরিত এবং দেহে মুহুর্হু কম্প হইতেছিল। বারম্বার রজ্জুর আকর্ষণে বাহুদ্বয় শ্রান্ত



ব্রজাধীশরূপং, যথা—৮। তিলতগুলিতৈঃ কঠৈঃ ক্ষুরস্তং, নবভাণ্ডীরপলাশচাক্ৰচেলম্।

অতিতুন্দিলমিন্দুকান্তিভাজং, ব্রজরাজং বরকৃষ্ণমর্চয়ামি ॥

(১৫)

বাৎসল্যং, যথা—৯। অবলম্ব্য করাস্কুলিং নিজাং স্বলদজিহ্বা প্রসরন্তমঙ্গনে।

উরসি অবদদনিষারো, যমুদে প্রেক্ষ্য স্মৃতং ব্রজাধিপং ॥

(১৬)

অথ উদ্দীপনাঃ—

৮। কোমারাদি-বয়ো-রূপ-বেশাঃ শৈশবচাপলম্। জন্মিত-স্মিত-লীলাস্তা বৃদ্ধৈরুদ্দীপনাঃ স্মৃতাঃ (১৭)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

তিলমিশ্রিত-তগুলবদাচরদ্বিঃ, শ্রামমিশ্র-খ্যেতৈরিতার্থঃ অতিতুন্দিলমিতি প্রশংসা-বিষয়তয়া স্থূলমিত্যর্থঃ। অতিশব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিধঃ। 'কূর্চো বিকথনে মধ্যে ক্রবোঃ শ্লক্ষণি কৈতবে' ইতি বিধঃ ॥ ১৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

তিলতগুলিতৈঃ তিলমিশ্রিততগুলবদাচরদ্বিঃ। অতিতুন্দিলং প্রশস্ত-স্থূলতুন্দলব্ধমিত্যর্থঃ। অতি-শব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিধঃ কূর্চঃ শ্লক্ষণ ॥ ১৫ ॥ স্বলদজিহ্বা-যথা স্মৃতায়া প্রসরন্তম্ ॥ ১৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ডোরীহরেন জটুতঃ রচনাবিশেষণ বন্ধঃ বক্রকেশসমূহো যস্যোঃ, নাতিপ্রভূতং নাতিপ্রচুরং অঙ্গভূষণ-বিধিং প্রিতা অঙ্গভূষণ-বিশিষ্টেত্যর্থঃ। নবেন্দীবরশ্রামাদপি শ্রামা কচি র্থস্তাঃ সা, বিচিত্রং নানাবর্ণাস্তং বস্ত্রং যস্তাঃ সা ॥ ১৩ ॥

গদগদময়ী গদগদবাক্যপ্রচুরা যশোদা শ্রীকৃষ্ণস্ত তনৌ মন্ত্রস্তাসং কবোতি, স্মুবানান্তনাং বৃদ্ধকরণবতী হন্তে কার্মণঃ মূলকর্ম রক্ষোমুখমিতি যাবৎ দিশতি দদাতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তিলমিশ্রিত-তগুলবদাচরদ্বিঃ, শ্রামমিশ্র-খ্যেতৈরিতার্থঃ, ভাণ্ডীরস্ত নবীনপত্রবদ্ বক্তবদন্তম্, অতিতুন্দিলমিতি প্রশংসা-বিষয়তয়া স্থূলমিত্যর্থঃ, অতিশব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিধঃ। -ববং শ্রেষ্ঠমর্গাং লম্বায়মানং শ্লক্ষণ যস্ত। 'কূর্চো বিকথনে মধ্যে ক্রবোঃ শ্লক্ষণি কৈতবে' ইতি বিধঃ ॥ ১৫ ॥

ব্রজাধিপঃ স্বীয়করাস্কুলীমবলম্ব্য স্বলদজিহ্বা যথা স্মৃতায়া অঙ্গনে গচ্ছন্তং স্মৃতং প্রেক্ষ্য। স্থূলং মধ্যমকণ্ডং যস্ত যথ্য ভাবস্ততা ॥ ১৬-১৭ ॥

হওয়ায় হস্তস্থিত কঙ্কণ চালিত (শদ্যমান) হইল, কর্ণের কুণ্ডলদ্বয় কাঁপিতে লাগিল, বদন ঘর্মাক্ত হইল, কবরী হইতে মালতীপুষ্পসমূহ বিগলিত হইল—তথাপি তিনি দধিময়নই করিতে লাগিলেন। (১৩) যিনি বক্রকেশসমূহকে ডোরিধারা বন্ধন করিয়াছেন, সিন্দুর বিন্দুধারণে ঘাঁহার সীমস্ত-কান্তি বর্দ্ধিত হইয়াছে, যিনি নাতিপ্রচুর রঙ্গভূষা ধারণ করিয়াছেন, ঘাঁহার সাগ্ন নয়নদ্বয় গোবিন্দের মুখের দিকেই জ্ঞাত, যিনি ইন্দীবরের জায় শ্রামা এবং শ্রামকান্তি-বিশিষ্টা (ইন্দীবরের শ্রামলতা হইতেও শ্রামতর-কান্তি-বিশিষ্টা), ঘাঁহার পরিধানে বিচিত্র বসন—সেই গোষ্ঠেধরী তোমাদিগকে পালন করেন। (১৪) বাৎসল্য—প্রত্য্যকালে মা যশোদা শ্রীহরির দেহে গদগদবাক্যে মন্ত্রস্তাস, অঙ্গপূর্ণ লোচনে ললাটে রক্তাতিগত-রচনা এবং ভুজে রক্তা-বন্ধন করেন—পুত্রস্নেহে স্মৃতস্ততা যশোদা যেন মৃত পুত্রবাৎসল্যসমূহরূপে বিবাজ করিতেছেন।

১৫—১৬। ব্রজরাজের রূপ—ঘাঁহার মস্তকের কেশদাম শ্রামমিশ্র-ষেতবর্ণ প্রাপ্ত হইয়াছে পরিধানে নবভাণ্ডীরবটের পত্রবৎ সুন্দর বসন, উদরটি স্থূল হইলেও সুন্দর, যিনি পূর্ণচন্দ্ৰের জায় কান্তি-বিশিষ্ট এবং অত্যাশ্রয় শ্লক্ষণধারী সেই ব্রজরাজকে আশ্রয় করি। (১৬) বাৎসল্য—নিজের করাস্কুলি ধরিয়া অঙ্গনে স্থলিতপদে হৃদয়কারী পুত্রকে দেখিয়া ব্রজরাজ নয়নধারার বক্ষ প্রাবিত করত আনন্দিত হইলেন। (১৭) উদ্দীপন—কোমারাদি

- তত্র কোমারম্—৯। আত্মং মধ্যং তথা শেষং কোমারং ত্রিবিধং মতম্ ; ( ১৮ )
- তত্র আত্মম্—১০। স্থূলমধ্যোক্তাপাঙ্গ-শ্বেতিমা স্বল্পদন্ততা। প্রব্যক্ত-মার্দ্দবদ্বক কোমারে প্রথমে সতি ॥ ( ১৯ )
- যথা—১০। ত্রিচতুরদশন-সুদৃশ্যখেন্দুঃ, পৃথুতর-মধ্যকটিকোকুসীমা।
- নবকুবলয়কোমলঃ কুমারো, মৃদমধিকাং ব্রজনাথ্যোর্ব্যতানীৎ ॥ ( ২০ )
- ১১। অশ্মিন্ মুহুঃ পদক্ষেপ ক্ষণিকে কুদিতস্মিতে। স্বাক্ষুর্ভূতপানমুত্তানশয়নাত্মক চেষ্টিতম্ ॥ ( ২১ )
- যথা—১১। মুখপট-কৃতপাদান্ডোহাদ্বষ্টমূর্ধ, প্রচলচরণযুগ্মং পুত্রমুত্তান-সুপ্তম্।
- ক্ষণমিহ বিরদন্তং শ্বেদবক্তং ক্ষণং সা, তিলমপি বিরতাসীয়েক্ষিতুং গোষ্ঠরাজী ॥ ( ২২ )
- ১২। অত্র ব্যাঘ্রনথঃ কণ্ঠে রক্ষাতিলকমঙ্গনম্। পট্টডোরী কটৌ হস্তে সূত্রমিত্যাদি মণ্ডনম্ ॥ ( ২৩ )
- যথা—১২। তরক্ষুনধমণ্ডলং নবতমালপত্রদ্ব্যতিং, শিণ্ডং কটির-রোচনা-কৃত-তমালপত্রপ্রিয়ম্।
- ধ্বতপ্রতিসরং কটিকুরিত-পট্টহস্তজং, ব্রজেশগৃহিণী হস্তং ন কিল বীক্ষ্য তৃপ্তিং যবো ॥ ( ২৪ )

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

স্থূলং মধ্যম্ উরু চ যন্ত তন্ত ভাবন্ততা ॥ ১৯ ॥

ত্রয়ো বা চত্বারো বা ত্রিচতুরা ইতি সন্ধিত্তায়ামেবারং বহুব্রীহিঃ, সন্ধিত্ত্বক্কাতিহস্বদ্ব্যজ্ঞনর্থমিতি, চত্বার এব দশনা বস্তুতো বোধ্যন্তে। সীমশব্দেনাত্র্যাম্পদং বাচ্যং, তেষামাশ্রয় ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

তরক্ষে বাঘপ্রায়তয়া তচ্ছব্দেনাত্র ব্যাঘ্র এব বাচনীয়ঃ। দ্বিতীয়ং তমালপত্রং তিলকম্ ॥ ২৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

স্থূলং মধ্যম্ উরু চ যন্ত তন্ত ভাবন্ততা ॥ ১৯ ॥

ত্রয়ো বা চত্বারো বা ত্রিচতুরাঃ। পৃথুতরং মধ্যক্ কটীরকাৎ কটেকর্বাঃ সীমানো যাবৎ স্থিতি চ যন্ত স পৃথুতরমধ্যকটীরকোকুসীমা ॥ ২০ ॥ তরক্ষুঃ ক্ষুদ্রব্যাঘ্রঃ, দ্বিতীয়ং তমালপত্রং তিলকং, প্রতিসরো হস্তহস্তম্ ॥ ২৪ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ত্রয়ো বা চত্বারো বা ত্রিচতুরা ইতি সন্ধিত্তায়ামেবারং বহুব্রীহিঃ, সন্ধিত্ত্বক্কাতিহস্বদ্ব্যজ্ঞনর্থমিতি। চত্বার এব দশনা বস্তুতো বোধ্যন্তে। সীম-শব্দেনাত্র্যাম্পদং বাচ্যম্। তথা চ পৃথুতরমধ্যকটীকস্থলানামাশ্রয় ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

এবজুতং সূতমীক্ষিতুং তিলমপি বিরতা নাসীৎ ॥ ২২ ॥

বয়স, রূপ, বেশ, শৈশব চাকল্য, মধুর বাক্য, মুহুন্দ হস্ত ও লীলাদি এই বাৎসল্যের উদ্দীপন বলিয়া কথিত হয়।

১৮—২৪। কোমার—আত্ম, মধ্য ও শেষভেদে ত্রিবিধ কোমার। আত্ম কোমার—(১৯) প্রথম কোমারে মধ্যদেশ ও উরুর স্থূলতা, আপাঙ্গের বেতাভা, স্বল্প দস্তোদগম এবং প্রব্যক্ত কোমলতাদি প্রকাশ পায়। (২০) বাহার মুখচক্রে তিন চারিটা দস্তোদগম হইয়াছে; মধ্যদেশ, কট ও উরুস্থল পৃথুতর, বিনি নবীন কুবলয় (পদ্ম) হইতেও সুকোমল সেই কুমারটি ব্রজরাজ ও ব্রজবীর্য সাতিশয় আনন্দ বিধান করিয়াছিলেন। (২১) এই বয়সে মুহুহ পদবিক্ষেপ, ক্ষণে ক্ষণে রোদন ও হস্ত, স্বীয় অঙ্গুষ্ঠচোষণ ও উত্তান শয়নাদিকে ‘চেষ্টা’ বলে। (২২) বিনি উত্তানশায়িত হইয়া মুখমধ্যে স্বীয় পাদানুষ্ঠ দিয়াছেন, উর্দ্ধদিকে চরণদ্বয় চালন করিতেছেন, ক্ষণে রোদন ও ক্ষণমধ্যেই আবার হস্ত করিতেছেন—সেই পুত্রকে দেখিতে যশোদা তিলমাত্রও বিরত হইতেন না। (২৩) এই বয়সে কণ্ঠে ব্যাঘ্রনথ, (লগাটে) রক্ষাতিলক, (চকুতে) মঙ্গন, কটিতে পট্টডোরী এবং হস্তে সূত্র—ইত্যাদিই মণ্ডন। (২৪) বাহার কণ্ঠে ব্যাঘ্রনথ-ভূষণ, কান্তি নবতমালপত্র-সদৃশ নীল, মনোহর গোবোচনাঘারা বাহার লগাটে

অথ মধ্যম্—

১৩। দৃকুতটী-ভাগলকতানগ্নতা ছিজিকর্ণতা। কলোক্তিরিজগাভ্যং কৌমারে সতি মধ্যমে ॥ (২৫)

যথা—১৩। বিচলদলকরুদ-ক্রতটী চঞ্চলাকং, কলবচনমুদকমূতন শ্রোত্ররন্ধ্রম্।

অলবুরচিতরিকং গোকুলে দিগ্‌দ্রুতলং, তনয়মমৃতসিকৌ প্রেক্ষ্য মাতা শ্রমাজীৎ ॥ (২৬)

১৪। জাপস্ত শিখরে মুক্তা নবনীতং করাবুজে। কিঙ্কিণ্যাদি চ কট্যাঙ্গৌ প্রসাধনমিহোদিতম্ ॥ (২৭)

যথা—১৪। কণিতকনককিঙ্কিনীকলাপং, স্মিতমুখমুচ্ছল-নাসিকাগ্রমুতম্।

করধূতনবনীতপিণ্ডমগ্রে, তনয়মবেক্ষ্য ননন্দ নন্দপত্নী ॥ (২৮)

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃতা

আনয়তা জীবয়তা। সা চাসম্যাগাচ্ছাত্তা কাচিৎকনয়তা চেতি বিধা। ছিজাতি নিত্যযোগেহপি তত্রাভিব্যক্তত্বা-  
দুতম্। রিকণমেবাগ্নং যত্র তদ্রিকণাগ্নং কিঙ্কিচরণ-বিহারান্তং চরিতমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

বিচলদ্বিরলকৈ রুদ্ধে যে ক্রতটৌ তত্তলভাগৌ তত্র চঞ্চলে অক্ষিণী यस্য তম্, উদকতী নূতনমোঃ শ্রোত্রমৌ রুদ্ধে  
যস্ত তং। রিকণাশ্রমিতি বহুত্বং—তত্রত্যং রিকণং চরণবিহারঞ্চ তত্ত্বেনোদাহরতি—অলবুরচিতরিকমিতি। তত্র প্রথমে  
অনয়-রচিতরিকমিত্যর্থঃ। অনেন প্রথম-কৌমারান্তেহপি স্বল্পং রিকণং বোধ্যতে। অথ দ্বিতীয়েন লঘুপি রচিতো  
রিকো যেন তং, কিঙ্কিচরণচর্যয়া বিরহন্তমিত্যর্থঃ। দিগ্‌দ্রুতলমিতি পূর্ববদীযয়নয়তা। কাদাচিৎকনয়তা চেতি জ্ঞেয়ম্।  
“তনয়মমৃতবন্তী সা সূধাকৌ বিজহে” ইতি বা পাঠঃ ॥ ২৬ ॥

নবনীতং কাদা চংকমেব, তচ্চ শোভাকরত্বাৎ প্রসাধন-নির্বিশেষঃ ॥ ২৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দনাসগোআমিপাদ-কৃতা

বিচরদ্বিরলকৈ রুদ্ধে যে ক্রতটৌ তত্তলভাগৌ তয়োঃচঞ্চলে অক্ষিণী যস্ত তম্ ॥ ২৬ ॥ নবনীতং কাদাচিৎকমেব, তচ্চ  
শোভাকরত্বাৎ প্রসাধন-নির্বিশেষঃ ॥ ২৭ ॥

### শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তরকোর্ব্যাগ্নপ্রায়তয়া তচ্ছদেনাত্র ব্যাঘ্র এব বাচনীঃ, কচিরগোরোচনয়া কৃতস্ত তমালপত্রস্ত তিলকস্য শ্রীঃ  
শোভা যত্র তং প্রতিসরঃ ‘পৌহংটী’ ইতি প্রসিদ্ধঃ হস্তে ধৃতঃ ॥ ২৪ ॥

আনয়তা জীবয়তা। সা চ মধ্যদেশস্যাসম্যাগাচ্ছাত্তা কদাচিৎ নয়তা চেতি বিবিধা, রিক্ণিমিবাগ্নং যত্র তং  
রিক্ণিগ্নং কিঙ্কি চরণ-বিহারান্তং চরিতমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

বিচলদ্বিরলকৈঃ রুদ্ধে ক্রতটৌ তত্তলভাগৌ যত্র চঞ্চলে অক্ষিণী यस্য তং, নূতনমোঃ শ্রোত্রমৌ রুদ্ধে, यस্য  
তম্ অনয়বিরচিত-রিক্ণমিত্যর্থঃ। অনেন প্রথমকৌমারান্তেহপি স্বল্পং রিক্ণং বোধ্যতে। দিগ্‌দ্রুতলমিতি পূর্ববদীযয়নয়তা,  
কাদাচিৎক-নয়তা চেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৬ ॥ নবনীতং কাদাচিৎকমেব, তচ্চ শোভাকরত্বাৎ প্রসাধন-নির্বিশেষঃ ॥ ২৭ ॥

ভিলক-শোভা, বিনি হস্তে হত্র ও কটিতে পট্টহস্তরচিত দাম বন্ধন করিয়াছেন—সেই শিশুপুত্রকে দেখিয়া ব্রজেশ্বরী আর  
তুল্লির অবধি পাইতেন না।

২৫—২৮। মধ্য কৌমার—অলকগুলির নেত্রপ্রান্তে মিলন, জীবৎ নয়তা (অসম্যক্ আচ্ছাদন ও কদাচিৎ  
বিবসনতা), কর্ণবেধ, বৃহ্মধুর বাক্যবিস্তার, রিক্ণ (হামাগুড়ি) প্রভৃতি মধ্যকৌমারে প্রকট হয়। (২৬) সঞ্চালিত  
অলকসমূহ বাহার ক্রম তলদেশে আসিয়া চক্ষুরকে চঞ্চল করিতেছে, বাহার বাক্য অব্যক্তমধুর, বাহার কর্ণে  
নূতন ছিন্ন দেখা বাইতেছে, ধীরে ধীরে [রিক্ণ করিলেও] বিনি কখনও বা চরণচালন ক্রীড়া করিতেছেন,  
বিবসন বা স্বপ্নবসন সেই পুত্রকে দেখিয়া মা যশোদা অমৃত সাগরে নিমজ্জিত হইলেন। (২৭) বাহার নাসিকার অগ্রভাগে

অথ শেষম্—

১৬। অত্র কিঞ্চিৎকালং মধ্যমীষৎ-প্রথিম-ভাগুরঃ। শিরশ্চ কাকপক্ষাভ্যং কৌমাৰে চরমে সতি ॥ (২২)

যথা—১৫। স মনোগপচীয়মানমধ্যঃ, প্রথমোপক্রমশিক্ষণার্থিবক্ষাঃ।

দধদাকুলকাকপক্ষলক্ষীঃ, জননীং স্তম্ভয়তি অ দিব্যভিভূঃ ॥

(৩০)

১৬। ধটী ফণপটী চাত্র কিঞ্চিদ্বগ্নবিভূবগ্নম্। লঘুবেত্রকরহাদি মণ্ডমং পরিকীর্তিতম্ ॥

(৩১)

১৭। বৎসরক্ষা ব্রজাভ্যর্থে বয়শ্চেঃ সহ খেলনম্। পাবশৃঙ্গদলাদীনাং বাদনাত্তত্র চেষ্টিতম্ ॥

(৩২)

যথা—১৬। শিখণ্ডকুঠশেখরঃ ফণপটীং কটীরে দধৎ, করে চ লগুভীং লঘুং সবয়সাং কুলৈরাবৃতঃ।

অবগ্নিহ শক্লংকরীন্ পরিসরে ব্রজশ্চ প্রিয়ে, স্ততস্তব কৃতার্থয়তাহহ পশু নেত্রাগি নঃ ॥

(৩৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অপচীয়মানেন্তি কর্মকর্তরি প্রয়োগঃ, স্বয়ং ক্রীণীভবমধ্য ইত্যর্থঃ। কাকপক্ষোহত্র সব্যাপসব্যমধ্যস্থবেণীত্রয়স্য পৃষ্ঠে যুতিঃ ॥ ২২ ॥ ধটী স্বরবিস্তার-বহ্নায়ামঃ পটবিশেষঃ, যঃ খলু বিচিত্রপরিবৃত্তিবাহুল্যোনাধরাঙ্গৈ বিচ্ছিত্তি লভতে। ফণপটী পুরতঃ ফণাকারঃ কচ্ছীকরণায় পশ্চাদন্নধটী-সংনিভঃ স্যতপটঃ ॥ ৩০—৩১ ॥ পাবঃ স্কন্দবেণুঃ ॥ ৩২ ॥

শিখণ্ডেতি স্ততস্য গৃহাগমনে বিলম্বমানতাং বীক্ষ্য চক্সশালিকাশিখরমাক্রুতস্য শ্রীব্রজেশস্য স্বভাৰ্য্যামতিবয়্যতিব্যগ্রাং প্রতি বচনম্। শক্লংকরীন্ বৎসান্ ॥ ৩৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অপচীয়মানমধ্যঃ স্বয়ং ক্রীণীভবমধ্য ইত্যর্থঃ। কাকপক্ষঃ চূড়াকরণং প্রাক্তনাঃ কেশাঃ কেশগুন্ধিতবেণীত্রয়-মিত্যেকৈ ॥ ৩০ ॥ ধটী অধরাঙ্গৈ পটবিশেষঃ ॥ ফণপটী পুরতঃ ফণাকারঃ কচ্ছীকরণায় পশ্চাদন্নধটীসংনিভঃ স্যতপটঃ ॥ ৩১ ॥ পাবো বাদশাস্কুলদীর্ঘো বেণুঃ ॥ ৩২ ॥ শক্লংকরীন্ বৎসান্ ॥ ৩৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

অপচীয়মানেন্তি কর্মকর্তৃপ্রয়োগঃ, স্বয়ংক্রীণীভবমধ্য ইত্যর্থঃ। বিস্তারস্য উপক্রম-শিক্ষণার্থ-বক্ষঃস্থলং বস্য সং, চক্লকাকপক্ষশোভাং দধৎ, কাকপক্ষোহত্র সব্যাপসব্য-মধ্যস্থবেণীত্রয়স্য পৃষ্ঠদেশে যুতিঃ, কর্ণলগ্নলম্বায়মানকেশা ইতি কেচিৎ। দিব্যবালকঃ জননীং স্তম্ভভাববৃত্তাং করোতি অ ॥ ৩০ ॥

ধটী স্বরবিস্তার-বহ্নলম্বায়মানঃ পটবিশেষঃ যঃ খলু বিচিত্রবেষ্টন-বাহুল্যেন মধ্যদেশে শোভাং লভতে। ফণপটী অগ্রে ফণাকারঃ 'কাছনী' ইতি প্রসিদ্ধিঃ কচ্ছীকরণায় পশ্চাদন্নধটীসংনিভঃ স্যতপটঃ ॥ ৩১ ॥ পাবঃ স্কন্দবেণুঃ ॥ ৩২ ॥

শিখণ্ডেতি—স্ততস্য গৃহাগমনে বিলম্বতাং বীক্ষ্য চক্সশালিকা-শিখরমাক্রুতস্য শ্রীব্রজেশস্য স্বভাৰ্য্যামপি ভয়ব্যগ্রাং প্রতি বচনম্। শক্লংকরীন্ বৎসান্ অবন্ পালয়ন্ ॥ ৩৩ ॥

মুক্তা, হস্তপায়ে নবনীত এবং কটি প্রভৃতিতে কিঞ্চিৎপ্রভৃতিই তখনকার প্রসাধন। (২৮) যাহার কটিতে শঙ্কায়মান স্বর্ণকিঞ্চীসমূহ, মুখে মুহুমল হান্ত ও নাসিকার অগ্রভাগে উজ্জল মুক্তা এবং করে নবনীতপিও বর্তমান—সেই পুত্রকে দর্শন করিয়া নন্দপত্নী আনন্দলাভ করিলেন।

২৯—৩৩। শেষ কৌমাৰ—মধ্যদেশের কিঞ্চিংক্রীণতা, বক্ষঃস্থলের কিঞ্চিং বিবৃতি, এবং যন্তকে কাকপক্ষাদিই শেষ কৌমাৰে প্রকাশিত হয়। (৩০) যাহার মধ্যদেশ কিঞ্চিৎ ক্রীণ, বক্ষোদেশে কিঞ্চিংপ্রশস্ত সেই দিব্যপুত্রটি চক্ল কাকপক্ষের (ত্রিধাবদ্ধ কেশ-কলাপের পৃষ্ঠলবিত বেণীর) শোভা বিস্তার করিলে বা যশোদা স্তব্ধ হইয়া গেলেন। (৩১) এই বয়সে ধটী (অন্নপরিসর অথচ লবিত বহ্নবিশেষ), ফণপটী (কুঞ্চিত বহ্ন), সামাজ্য বস্ত্রভূষণ এবং হস্তে কুদ্র বেত্র ইত্যাদি—ভূষণ। (৩২) ব্রজের নিকটে বৎসচারণ, বয়স্গণ সহিত বিবিধখেলা, স্কন্দবেণু-শৃঙ্গপত্রাদির

অথ পৌগণ্ডম্—১৮। পৌগণ্ডাদি পুরৈবোক্তং তেন সংক্ষিপ্য লিখ্যতে ; (৩৫)

যথা—১৭। পথি পথি সুরভীণামংকোত্তমসমৃদ্ধা, ধবলিময়গপাঙ্গো মণ্ডিতঃ কঙ্ককেন।

লঘু লঘু পরিগুঞ্জমজ্জমজ্জরীযুগং, ব্রজভূবি মম বৎসঃ কচ্চদেশাদুপৈতি ॥ (৩৫)

অথ কৈশোরম্—১৮। অকণিময়গপাঙ্গস্তম্বকঃকপাটী, -বিনুষ্ঠদমলহারো রম্যারোমাবলিপ্রীঃ।

পুরুষমণিরয়ং মে দেবকি ! শ্রামলাঙ্গ, -স্বহৃদরথনিজন্মা নেত্রমুচ্চৈর্দিনোতি ॥ (৩৬)

১৯। নবোদ্যোবনেনাপি দীব্যম্ গোষ্ঠেভ্রমন্মনঃ। ভাতি কেবলবাৎসল্যভাজং পৌগণ্ডভাগিব ॥ (৩৭)

২০। স্নকুমারেণ পৌগণ্ডবয়সা সঙ্গতোহপ্যসৌ। কিশোরান্তঃ সদা দাসবিশেষাণাং প্রভাসতে ॥ (৩৮)

অথ শৈশব-চাপলম্—১৯। পারীভিনন্তি বিকিরত্যজিরে দধীন, সন্তানিকং হরতি কৃন্ততি মহদগুণম্।

বহৌ ক্ষিপত্যবিরতং নবনীতমিথং, মাতুঃ প্রমোদভরমেব হরিস্তনোতি ॥ (৩৯)

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃতা

দাসবিশেষাণামিতি তৎপ্রৌঢ়তারূপক্ষুণ্ণিময়লোকপালাদীনামিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

পারী পানপাত্রমিতি ক্ষীরস্বামী, দুগ্ধাদেজ্জেরং। যুগ্ময়াচ্ছাদনভাণ্ডমিতি মাথুরাঃ। সন্তানিকা দুগ্ধোপরি জাততৎসারভাগময়জালিকা। অবিরতমিত্যত্র “তাপি দ্ধরিত্ব”তি পাঠান্তরং দৃশ্যম্ ॥ ৩৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃতা

অংগকমুক্ষীররূপমুত্তংসঃ ভৌ স্বর্ণরত্নাদি-নির্মিতং শিরোভূষণং তৌ বিগ্ধেতে অত্র তাদৃক্ মূর্ত্তা যত্র স তথঃ ॥ ৩৫ ॥

নবোদ্যোবনেন চরমকিশোরেন ॥ ৩৭ ॥

স্নকুমারেণ প্রথমেনৈতথঃ। দাসবিশেষাণাম্ অধিকৃতাশ্রিতানাং প্রভাবেণ কিশোরাভঃ ॥ ৩৮ ॥ পারী দুগ্ধাদে:

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অংগকেন বঙ্গেন নির্মিত উত্তংস উক্ষীররূপ-শিরোভূষণং যত্র তথাভূতো মন্তকে। যস্য সং, ‘বাগো’ ইতি প্রসিদ্ধেন কঙ্ককেন মণ্ডিতঃ, ব্রজভূবি নিকটদেশাৎ সুরভীণাং পথি পথি মম বালক উপৈতি ॥ ৩৫ ॥

দাসবিশেষাণামিতি তৎপ্রৌঢ়তারূপক্ষুণ্ণিময়লোকপালাদীনামিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

পারী পানপাত্রমিতি ক্ষীরস্বামী। তচ্চ দুগ্ধাদে জ্জেরং, যুগ্ময়াচ্ছাদনভাণ্ডমিতি মাথুরাঃ। সন্তানিকা দুগ্ধোপরি-

বাগ প্রভৃতি—চেষ্টা। (৩৩) [গোষ্ঠ-প্রত্যাবর্তনে বিলম্ব দেখিয়া উৎকণ্ঠিতা ব্রজেশ্বরীকে ব্রজরাজ বলিতেছেন] ঐ দেখ প্রিয়ে! তোমার পুত্র মন্তকে উক্ষীর ও স্বর্ণরত্নাদি-নির্মিত শিরোভূষণ, অপাঙ্গে ধবলিমা, গাত্রে কঙ্কক, চরণে মৃদু-মন্দ রব কারী মনোজ্ঞ নূপুর ধারণ করিয়া সুরভীদের পথে পথে নিকটবর্ত্তি দেশ হইতে ব্রজভূমিতে আসিতেছে।

৩৪—৩৫। পৌগণ্ড—পৌগণ্ডাদি পূর্বেই (৩৩:৩১—৩১) উক্ত হইয়াছে বলিয়া এস্থলে সংক্ষেপে লিখিত হইতেছে। (৩৫) ঐ আমার পুত্রট মন্তকে উক্ষীর ও স্বর্ণরত্নাদি-নির্মিত শিরোভূষণ, অপাঙ্গে ধবলিমা, গাত্রে কঙ্কক, চরণে মৃদু-মন্দ রব কারী মনোজ্ঞ নূপুর ধারণ করিয়া সুরভীদের পথে পথে নিকটবর্ত্তি দেশ হইতে ব্রজভূমিতে আসিতেছে।

৩৬—৩৮। কৈশোর—হে দেবকি! (বশোদে!) যাহার অপাঙ্গময় অরুণবর্ণ, বক্ষঃস্থল অত্যুচ্চ, কণ্ঠে বিমল হার আন্দোলিত, রোমাবলীর মনোরম সৌন্দর্য্য, শ্রামলাঙ্গ, তোমার জঠরথনি-জাত এই পুরুষমণি আমার নেত্রের অতিমাত্রায় আনন্দ দান করিতেছে। (৩৭) গোপেন্দ্রনন্দন নবযোবনে শোভিত হইলেও কেবল-বাৎসল্য-বসনিষ্ঠ গুণজন্মদের নিকট পৌগণ্ড-বসয়াবিত বলিয়াই প্রতিভাত হন। (৩৮) পক্ষান্তরে স্নকুমার (প্রথম) পৌগণ্ডবয়সাবিত হইলেও দাসবিশেষ (লোকপাল) দিগের নিকট সর্বদা কিশোরতুল্যই প্রতিভাত হন।

বধা বা—২০। প্রেক্ষ্য প্রেক্ষ্য দিশঃ সশঙ্কমসঙ্কলনং পদং নিকির্ণ-স্নাত্যাত্যেব লভাস্তরে শ্রুতিমিতো গব্যং হরিষ্যন্ হরিঃ।

তিষ্ঠ শৈবরমজানতীব মুখরে! চৌধ্যপ্রমদক্রলতং, ত্রস্তলোচনমস্ত শুশ্রুদধরং রম্যং দ্বিদ্বে মুখম্ ॥ (৪০)

অথ অনুভাবাঃ—

২১। অনুভাবাঃ শিরোজ্ঞাণং করেণান্নাভিমানজ্ঞানম্। আশীর্বাদো নিদেশশ্চ লালনং প্রতিপালনম্।

হিতোপদেশদানাত্মা বৎসলে পরিকীর্তিতাঃ ॥ (৪১)

তত্র শিরোজ্ঞাণং, বধা ত্রিদশমে (১০।১৩।৩৩)—২১। ভদ্রীকণোৎপ্রেমরসাপুতাশয়া, জাতাহুবাগা গভমস্তবোহর্ভকান্।

উচ্ছ দোভিঃ পরিবৃত্ত্য মূর্ছনি, ত্রাশৈবরাপুঃ পরমাং মুদং তে ॥ (৪২)

বধা বা—২২। ছুঞ্চেদ দিষ্টা কুচবিচ্যুতেন, সমগ্রমাশ্রায় শিরঃ সপিচ্ছম্।

করণে গোষ্ঠেশিতুরঙ্গনেয়ং-মকানি পুত্রস্ত মুহুর্মার্জ ॥ (৪৩)

২২। চুম্বায়েবৌ তথাহুবাং নামগ্রহণপূর্বকম্। উপালম্বাদয়শ্চাত্রে মিত্রে: সাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥ (৪৪)

### শ্রীলজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শৈবং মন্দমচঞ্চলং তিষ্ঠ। “মন্দ-স্বচ্ছন্দয়োঃ শৈবম্” ইতি নানার্থাৎ, চৌধ্যায় ভ্রমস্ত্যোবেবমবমপহরিষ্যামীতি ভাবনয়া নানাগতিং দধতো্যো ক্রলতে বস্য তম্ ॥ ৪০ ॥ লালনং রপনাদি। প্রতিপালনং রক্ষা ॥ ৪১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাত্রং। ‘পারী পাত্রী-পরাগদ্যে: ইতি বিখঃ ॥ ৩৯ ॥ মন্দমরমরং পদং নিকির্ণম্। শৈবং মন্দমচঞ্চলং তিষ্ঠ। ‘মন্দ-স্বচ্ছন্দয়োঃ শৈবমিতি’ কোষকারাঃ। চৌধ্যায় ভ্রমস্ত্যো গৃহবৃদ্ধাদির্দর্শনার্থং পরিতো গচ্ছন্ত্যো ক্রলতে যত্র তৎ। আবায়োর্দর্শনার্থং ত্রস্তলোচনং শুশ্রুদধরম্ অতো রম্যম্। ভ্রমদিত্যাди বর্তমান-সামীপ্যে ॥ ৪০ ॥ লালনং রপনাদি প্রতিপালনং রক্ষণম্ ॥ ৪১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

জাততৎসারভাগময়-জালিকা তাম্ ॥ ৩৯ ॥ হে মুখরে! মন্দং শৈবরমচঞ্চলমিতি যাবৎ তদ্ যথা স্যাত্তথা অজানতীব তিষ্ঠামি। ‘মন্দ-স্বচ্ছন্দয়োঃ শৈবম্’ ইতি নানার্থাৎ। চৌধ্যায় ভ্রমস্ত্যো এবমপহরিষ্যামীতি ভাবনয়া নানাগতিং দধতো্যো ক্রলতে বস্য তম্ ॥ ৪০ ॥ নিদেশঃ আজ্ঞাপালনং, লালনং রপনাদিনা, পালনং রক্ষণাদি ॥ ৪১ ॥ ছুঞ্চেদ দিষ্টা সিন্ধা গোষ্ঠেশিতুরিয়মকনা বশোদা ৪৩ ॥

৩৯—৪০। শৈব-চাপল্য—শ্রীকৃষ্ণ ছুৎপামপাত্র-ভঞ্জন, প্রাক্ষণে দধিনিঃক্ষেপ, সরচুরি মন্বনদণ্ড-কর্তন, এবং অগ্নিতে অবিরত নবনীত নিঃক্ষেপ করিয়া যাতার প্রমোদাতিরেকই সম্পাদন করিতেছেন। (৪০) মুখরে! ঐ দেখ—শ্রীকৃষ্ণ গব্যচুরি করিবার ইচ্ছায় সশক্তি হইয়া চারিদিকে দেখিয়া দেখিয়া পুনঃ পুনঃ মুহুমল পদক্ষেপ সহকারে লভাজালে আবৃত হইয়া এখানেই আসিতেছে! তুরি এখানে অজ্ঞানের মস্ত নিশ্চল হইয়া থাক, আমি উহার চৌধ্যাশঙ্কায় স্মরণাশ-ক্রলতাবিশিষ্ট, ত্রস্তলোচনবৃত্ত, শুশ্রুদধর-শোভিত রমণীয় মুখখানা একবার দেখিতে ইচ্ছা করি।

৪১—৪৪। অনুভাব—মন্তকাজ্ঞাণ, হস্তধারা অঙ্গমার্জন, আশীর্বাদ, আজ্ঞাকরণ, রপনাদি লালন, প্রতিপালন এবং হিতোপদেশ-দানাদি বৎসল রসের ‘অনুভাব’ বলিয়া কীর্তিত। (৪২) শিরোজ্ঞাণ—গোপগণ নিজ নিজ পুত্র-দর্শনে প্রেমরসে নিমগ্নচিত্ত হওয়ায় তাঁহাদের পূর্বের রোষ দূর হইল, পুত্রগণকে কোড়ে উঠাইয়া বাহুধারা আলিঙ্গন করত তাঁহারা মন্তকাজ্ঞাণে পথ্যা শ্রীতি লাভ করিলেন। (৪৩) ব্রজেশ্বরী করিত স্তনদ্বয়ে লিপ্তাঙ্গী হইয়া পুত্রের পিছনোভিত মন্তক আশ্রয় করত তরীর অঙ্গপ্রত্যঙ্গ মুহুর্মুহ মার্জন করিতে লাগিলেন। (৪৪) চুম্বন, আলিঙ্গন, নামগ্রহণপূর্বক আচ্ছাদন এবং ভিরকাদি—মিত্র ও বৎসলরসের সাধারণ ক্রিয়া।

অথ সাঙ্গিকাঃ—২৩। নবাত্র সাঙ্গিকাঃ স্তম্ভশ্রাবঃ স্তম্ভাদয়শ্চ তে ;

( ৪৫ )

তত্র স্তম্ভশ্রাবো, বধা। শ্রীদশমে ( ১০।১৩।২২ )—

২৩। তন্মাত্রো বেগুব-স্বরোথিতা, উত্থাপ্য দোভিঃ পরিবৃত্তা নির্ভরম্ ।

স্নেহম্ভক্তপয়ঃস্বাসবৎ মত্ৰা পরং ব্রহ্ম স্তুতানপায়ম্ ॥

( ৪৬ )

বধা বা ললিতমাধবে—২৪। নিচুলিত-গিরিধাতু-স্কীতপত্রাবলীকা, -নবিলস্রভিরেণুন্ ফালয়ন্তির্ষশোদা ।

কুচকলসবিমুক্তৈঃ স্নেহমাধবীকর্মৈঃ, -স্তব নবমভিষেকং হৃদ্যপূরৈঃ করোতি ॥

( ৪৭ )

স্তম্ভাদয়ো, বধা—২৫। কথমপি পরিবৃত্তং ন কমা স্তম্ভগাত্রী, কলয়িতুমপি নাং বাস্পপূরিত্তাকী ।

ন চ স্তম্ভপদেষ্টে রুদ্ধকণ্ঠী সমর্থা, দধতমচলমাসৌহ্যাকুলা গোকুলেশা ॥

( ৪৮ )

অথ ব্যাভিচারিণঃ—২৬। তত্রোপস্কারসহিতাঃ প্রীতোক্তাঃ ব্যাভিচারিণঃ ;

( ৪৯ )

তত্র হর্ষো, বধা। শ্রীদশমে ( ১০।১৭।১২ )—

২৬। বশোদাপি মহাভাগা নষ্টলক্ষপ্রজা সতী । পরিষজ্যাক্ষমারোপ্য মুমোচাশ্রকলাং মুহঃ ॥

( ৫০ )

বধা বা বিদম্ভমাধবে—২৭। জিতচক্রপরাগচক্রিকা, -নলদেন্দীবর-চন্দনপ্রিয়ম্ ।

পরিতো ময়ি শৈত্যমাধুরীং, বহতি স্পর্শমহোৎসবস্তব ॥

( ৫১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

নিচুলিতস্বমাচ্ছাদিতং, স্নেহ এব মাধবীকং যেষু তে চ, মেধাশ্চ পরমপবিত্রাস্ত ইতি বিশেষণয়োঃ সমাসঃ ।

তবাশি পরমাস্বাষ্ট্যেরিতি ভাবঃ । নবং প্রথমমিত্যভিষেকান্তরং জলৈর্ভবিষ্যদপ্যনেন হৃদ্যাভিষেকণ পিষ্টপেদীকরিত্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৪৭ ॥ গোকুলেশেত্যত্র গোপরাজ্যীতি পাঠান্তরম্ ॥ ৪৮ ॥

চক্রপরাগাদীনং শ্রীঃ সম্পত্তিঃ । সাপ্যত্র শৈত্যমাধুর্যেব, তৎপ্রতিযোগিণেন নির্দিষ্টং । চক্রপরাগঃ কপ্পূ-  
চূর্ণঃ । নলদমূলীরম্ ॥ ৫১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

নিচুলিতম্ আচ্ছাদিতং । স্নেহ এব মাধবীকং তেন মেধোঃ পরমপবিত্রৈঃ । নবমপূর্বম্ ॥ ৪৭ ॥

### শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

স্নেহম্ভক্তম্ অতএব স্বাসবৎ স্তম্ভহৃদ্যং, পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণং স্বস্তুতান্ মত্ৰাহপায়ম্ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণং প্রতি পৌর্ণমাত্তা বচনং—নিচুলিতা আচ্ছাদিতা গৈরিকনির্মিতচিত্রলতারূপ-পত্রাবলী বৈঃ এবস্তান্  
স্বভক্তি-রেণুন্ ফালয়ন্তিঃ হৃদ্যপূরৈরভিষেকং করোতি । কথম্ভূতৈঃ ? স্নেহ এব মাধবীকং মধু যেষু তে চ তথা  
মেধাঃ পরমপবিত্রাস্তেতীতি বিশেষণয়োঃ সমাসঃ । ৪৭ ॥ অচলং গোবর্দ্ধনং দধতং স্তম্ভম্ ॥ ৪৮ ॥

৪৫—৪৮। সাঙ্গিক—স্তম্ভাদি আট এবং স্তম্ভকরণ—বৎসলরসে এই নয়টি সাঙ্গিক ভাব । ( ৪৬ ) [ ব্রহ্মমোহন-  
লীলায় শ্রীকৃষ্ণ নিজেই বৎস ও বালকাদি হইলে ] গোপবালকগণের মাতৃমণ্ডলী বেগুনি প্রবণে সত্ত্বর উখিত হইয়া  
পরমব্রহ্মরূপী শ্রীকৃষ্ণকেই নিজ পুত্রজ্ঞানে ক্রোড়ে লইয়া গাঢ় আলিঙ্গনপূর্বক স্নেহ করিত স্তম্ভ-স্বাসব পান করাইতেন ।  
( ৪৭ ) হে কৃষ্ণ ! তোমার স্বব্যক্ত পত্রাবলি-রচনাদি পোরজঃসমূহে বিলুপ্ত হইয়াছিল, মা বশোদা কুচ-কলসবিমুক্ত স্নেহময়  
মাধবীকপূর্ণ পরমপবিত্র হৃদ্যধারায় ঐ ধূলিকণা প্রেকালনপূর্বক তোমার নুতন অভিষেক করিতেছেন । ( ৪৮ ) স্তম্ভাদি—  
শ্রীকৃষ্ণ গিরিধারণ করিলে গোকুলেশ্বরী স্তম্ভগাত্রী হইয়া পুত্রকে কিছুতেই আলিঙ্গন করিতে পারিলেন না, বাস্পভরে  
চক্ষু আক্রান্ত হওয়ার ঠাঁহাকে দেখিতেও সমর্থ হইলেন না ; কণ্ঠরোধ হওয়ার উপদেশ দিতেও অসমর্থ হইয়া কেবল  
ব্যাকুলাই হইলেন ।

অথ স্থায়ী—২৫। সম্ভবাদি-চ্যুতা যা শ্রাদ্ধমুকম্প্যেহমুকম্পিতুঃ।

রতিঃ সৈবাত্র বাৎসল্যং স্থায়ী ভাবো নিগন্ততে ॥

(৫২)

২৬। যশোদাদেস্ত বাৎসল্যরতিঃ প্রোঢ়া নিসর্গতঃ।

প্রেমবৎ স্নেহবন্ত্যতি কদাচিৎ কিল রাগবৎ ॥

(৫৩)

তত্র বাৎসল্যরতির্থো শ্রীদশমে ( ১০।৬।৪৩ )—

২৮। নন্দঃ স্বপুত্রমাদায় প্রোবাগত উদারধীঃ। মূর্খ্যবজ্রায় পরমাং যুদং লেভে কুরুবহ !

(৫৪)

যথা বা—১৯। বিজন্ত-শ্রুতি-পালিরন্ত মুরলীনিবান-শুভ্রয়রা, ভূয়ঃ প্রস্রবর্বাণী দ্বিগুণিতোৎকর্ষা প্রদোষোদয়ে।

গেহাদজনমজনায় পুনরসৌ গেহং বিশস্ত্যাকুলা, গোবিন্দন্ত মুহূর্ত্তজৈন্তেগৃহিণী পশ্চানমালোকতে ॥ (৫৫)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

যশোদাদেবিত্যুপলক্ষণম্; অন্তেষামপি প্রোচরতীনাং, প্রোঢ়া রাগপরাকাষ্ঠাঙ্কিকা; প্রেমাদিবদিতি যথান্তেষাং প্রেমাদয়ঃস্তথা ভাতি প্রতীয়তে, অস্তস্তু সদা প্রোঢ়েবেত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

“পালিঃ কর্ণলতাগ্রে শ্রাদ্ধিতি” বিধিঃ। তদ্বিত্যাসেন তু সমগ্রকর্ণবিজ্ঞাস এব লক্ষ্যতে ॥ ৫৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

চক্ষুপরাগাদীনাং শ্রীঃ সম্পত্তিঃ, সাত্র শৈত্যমাধুর্যং, চক্ষুপরাগঃ কর্পূরজঃ, নলদমুর্শরম্ ॥ ৫১ ॥ শ্রুতেঃ পালিরগ্রম্। ‘পালিঃ কর্ণলতাগ্রে শ্রাদ্ধিতি বিধিঃ ॥ ৫৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

জিতা চক্ষুপরাগাদীনাং শ্রীঃ শৈত্যসম্পত্তিঃ যয়া তাং শৈতামাধুর্যং ভব স্পর্শমহোৎসবঃ ময়ি বহতি প্রাপয়তি। চক্ষুঃ কর্পূরঃ, নলদমুর্শরম্ ভূণবিশেষমূলমিতি যাবৎ ॥ ৫১ ॥ অমুকম্পিতুঃ পিত্রাদেঃ সম্ভবাদিরহিতা যা শ্রীকৃষ্ণেহমুকম্পারতিঃ, সৈব বাৎসল্যং স্থায়ী। নিসর্গতঃ স্বরূপতঃ প্রেমাদিবদিতি যথান্তেষাং প্রেমাদয়ঃ তথা ভাতি প্রতীয়তে ॥ ৫২—৫৩ ॥

মুরলীধ্বনি-শুভ্রয়রা ভূয়ঃ পুনঃপুনঃ বিজন্ত। কর্ণপালিঃ কর্ণাগ্রভাগো যয়া, ‘পালিঃ কর্ণলতাগ্রে শ্রাদ্ধ’ ইতি বিধিঃ। তথা চাত্রবর্ত্তীয়াং কর্ণস্তাবধানেহপি শ্রেষ্ঠবৃত্তিকরণাগ্রভাগস্ত মুরলীশব্দ এবতি ভাবঃ। প্রস্রবর্বাণী দুগ্ধধারাবর্বাণী ॥ ৫৫ ॥

৪২—৫১। ব্যভিচারী—প্রীত (দাস্ত) ভক্তিরসে উক্ত যাবতীয় ব্যভিচারী এবং \* অপস্মার—এই বৎসলের ব্যভিচারী ভাব বলিয়া কথিত। (৫০) হর্ষ—মহাভাগ্যবতী যশোদাও নষ্ট সন্তানটিকে পুনরায় লাভ করিয়া আশ্বিন-প্রদানে ক্রোড়ে ধারণ করত মুহূর্ত্ত আনন্দাশ্রুপাত করিতে লাগিলেন। (৫১) হে কৃষ্ণ! তোমার স্পর্শ মহোৎসব কর্পূরচূর্ণ, জ্যোৎস্না, বেণাস্নান, নীলপদ্ম ও চন্দনের সম্পত্তি (শীতলতা) পরাভয় করত আমাকে সর্বদাই শৈত্যমাধুর্য প্রাপ্তি করাইতেছেন।

৫২—৫৩। স্থায়ী—অমুকম্পার ব্যক্তির প্রতি অমুকম্পাকাবির যে সম্ভবাদি-শ্রুতা রতি, তাহাকেই এস্থলে ‘বাৎসল্য’ নামক স্থায়ী ভাব বলে। (৫৩) যশোদাদির বাৎসল্যরতি স্বভাবতঃই প্রোঢ়া (রাগপরাকাষ্ঠপ্রাপ্ত), কিন্তু সময়বিশেষে অত্যন্ত লোকের প্রেম, স্নেহ ও রাগের জ্বায়া বাহিরে প্রতীয়মান হইলেও অন্তরে সর্বদা প্রোঢ়াই। (৫৪) বাৎসল্যরতি—হে রাজন! উদারবুদ্ধি নন্দ প্রবাস হইতে আসিয়া স্বপুত্রকে ক্রোড়ে লইয়া মন্তক আভ্রাণপূর্বক পরমানন্দ লাভ করিলেন। (৫৫) মা যশোদা অথ মুরলি-নিবাদ প্রবণ-মানসে কর্ণাগ্র বিজ্ঞাস করিয়াই আছেন—প্রদোষকালে পুনরায় দ্বিগুণিত উৎকর্ষাভরে স্তন হইতে দুগ্ধধারা মোচন করিতে করিতে গৃহ হইতে অঙ্গনে এবং অঙ্গন হইতে গৃহে প্রবেশ করত ব্যাকুল হইয়া বারংবার গোবিন্দের পথপানে দৃষ্টিপাত করিতেছেন।



প্রেমবদ্, যথা—৩০। প্রেক্ষ্য তত্র মুনিরাজমণ্ডলৈঃ, স্তূয়মানমসি যুক্তসম্মম।

কৃষ্ণমঙ্গলভি গোকুলেশ্বরী, প্রমুতা কুরুভূবি শ্রবীশিৎ ॥

(৫৬)

যথা বা—৩১। দেবক্যা বিবৃত-প্রসূচরিতয়াপুন্মজ্যমানাননে, ভূয়োভির্বহুদেবনন্দনতয়াপুদ্ব্যুমাণে জনৈঃ।

গোবিন্দে মিহিরগ্রহোৎসুকতয়া ক্ষেত্রং কুরোরাগতে, প্রেমা বল্লবনাথায়োরতিতরাম্লাসমেবায়ৌ ॥ (৫৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রেক্ষ্য পরম্পরয়া বুদ্ধত্যাঃ; অন্তর্বাস এব তন্ত্ৰাং মিলনৌচ্যতাং ত্রাৎ, প্রেক্ষা চ বুদ্ধিরচ্যতে। কুরুভূবি শ্রবীশিৎ-দিত্যেব পাঠঃ ॥ ৫৬ ॥

উন্মজ্যমানান ইতি বল্লবনাথায়োর্মিলনস্থথেন তদাননস্যাশ্রলিপ্ততাং ব্যঞ্জয়তি। মেহিরেতি মিহিরগ্রহঃ। নিমিত্তীকৃত্য বা উৎসুকতা বল্লবনাথাবপ্যত্রাগমিষ্যত ইতি তয়োদর্শনোৎকণ্ঠা তয়েত্যর্থঃ। প্রেমশ্চ উল্লাসে হেতুঃ, স্বাভাবিক-ভাব-প্রেরিতায়ান্তত্বিরোধিতা যুক্তে: সুরণমেব জেয়ম্। কংসবধাৎ, পূর্বমশ্রুতভেদবর্ত্তানং শ্রীভজেন্দ্রাদীনং তদ্বধা-দ্বস্তবম্ [ভা ১০।১।৩৪] অস্তাস্বামষ্টমো গর্ভো হস্তা যামিত্যাকাশবাণী-প্রামাণ্যমাত্রেন শ্রীকৃষ্ণে সাধয়তাং বদন্তু স্বপুত্রপরিবৃন্তিবর্ত্তন্য ব্যক্তয়া তু পুনস্তদ্বপাদনমভ্যাং আদিতি তাং গোপয়ন্তু তৎপরিবৃন্তিসূচকহরিবংশরীত্যা গুপ্ততয়া নারদেন কংসং প্রতি কৃতং ভেদমপি গোপয়ন্তু যাদবেষু, সা যুক্তিরদূশী। ‘অস্তাস্বামষ্টম’ ইত্যাদিকং খলু [ভা ১০।৪।১২] ‘কিং ময়া হতয়া মন্দ জাতঃ খলু তবাস্তক্কে। বত্র কচিৎ পূর্বশ্রুতিরতি’ দেবীবাণ্যা ব্যভিচারিতং কংসেনাপি তথা সূচিতম্। [ভা ১০।৪।১৭] ‘দৈবমপ্যনুভূতং বক্তি ন মর্ত্যা এবতি’। যদি চ কিমপ্যত্র সন্দর্ভান্তরং স্তাস্তদা সর্কজাবল্লবকণীলেন নিরুপাধিবদ্ধভাবভাবিতেন বহুদেবেন [ভা ১০।৪।২৩]—“দিষ্টা ভ্রাতঃ প্রবয়স ইদানীম-প্রজস্য তে। প্রজাশয়া নিবৃত্তস্য প্রজা যৎ সমপত্নত”, ইত্যাদিকং ন প্রোচ্যেত, তন্মদ্বধা [ভা ১০।৮।১৪] ‘প্রাগয়ং বহুদেবস্য কচিজাতস্তবাস্তজ’ ইতি গর্গেণাত্র প্রোক্তং, তথা তত্রাপি নুনং প্রোক্তমিতি, সংপ্রতি স্বকাব্য-সাধনার্থমেব প্রাচীনমর্কাচীনং বেত্য বিবিচ্য স্বায়ত্ত্বমাত্রং তে প্রচারয়ামাসুঃ। ভবতু নাম তদ্বদপি বতঃ স্বপুত্রে যোগ্যা জনা যদি পুত্রবদাচরন্তি, তদা পিত্রোঃ সুখমেব স্যাৎ, কিমুত প্রেমণা যাত্ৰ্যামভির্দৌ বহুদেবদেবকৌ। তদেত-দনুসংসার স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেনাপ্যেতদ্বক্তম্। [ভা ১০।৪।২৩] “জাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় সুহৃদাং সুখমিতি”।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কুরুভূবি কুরুক্ষেত্রে ॥ ৫৬ ॥ উন্মজ্যমানান ইতি বল্লবনাথায়োর্মিলন-স্থথেন তদাননস্যাশ্রলিপ্ততাং ব্যঞ্জয়তি ॥ মিহিরেতি—মিহিরগ্রহঃ নিমিত্তীকৃত্য বা উৎসুকতা ব্রজজনা অণ্যত্রাগমিষ্যন্তীতি তেবাং দর্শনাভ্যাৎকণ্ঠা তয়েত্যর্থঃ। উল্লাস আলম্বনকৃতোৎকর্ষমেব, ন তু ত্রাসম্ ॥ ৫৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

তত্র বিনশনে কুরুক্ষেত্রে স্তূয়মানমপি প্রেক্ষ্য ঈষরোহয়মিতি সজ্জমরহিতা সতী অকমভি অক্কে কৃষ্ণং শ্রবীশিৎ নিবেশয়ামাস ॥ ৫৬ ॥ বিবৃতং ব্যক্তীকৃতং মৎকুঞ্জিত এবাং জাত ইতি প্রসূচরিতং যয়া তয়া দেবক্যা উন্মজ্যমানাননে ইতি নন্দ-বশোদয়োর্মিলন-স্থথেন শ্রীকৃষ্ণস্যাননস্যাশ্রলিপ্ততাং ব্যঞ্জয়তি। মিহির-গ্রহঃ সূর্য্যগ্রহঃ নিমিত্তীকৃত্য বা উৎসুকতা বল্লবনাথাবপ্যত্রাগমিষ্যত ইতি তয়োদর্শনোৎকণ্ঠা তয়েত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

(৫৬) প্রেমবৎ—মুনিরাজগণ শ্রীকৃষ্ণের শ্রব করিতেছেন—এ কথাটি পরম্পরায় বুঝিয়াও বশোদা সজ্জমরহিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে ক্রোড়ে লইয়াই যেন স্তম্ভধারায় বসন আর্দ্রীভূত করিতে করিতে কুরুক্ষেত্র প্রবেশ করিলেন। (৫৭) সূর্য্যগ্রহগোপলক্ষে ব্রজবাসিদের আগমন হইতে পারে ভাবিয়া উৎকণ্ঠাবিত শ্রীকৃষ্ণ কুরুক্ষেত্রে আগমন করিলে মাতৃজনাচিৎ চরিত—প্রকৃষ্টে দেবকী তাঁহার বদন মার্জনা করিলেন, বহু বহু লোক ‘বহুদেব নন্দন’ বলিয়া তাঁহাকে আহ্বান করিলেন—

স্নেহবৎ, বধা—৩২। পীযুষছাতিভিঃ স্তনাদ্রিপতিভৈঃ কীরোৎকরৈর্জাহ্নবী, কালিন্দী চ বিলোচনাজ্জনিতৈঃ—জাভাঙ্গনশ্রামলৈঃ।

আরান্মধ্যমবেদিমাপতিতয়োঃ ক্লিন্না তয়োঃ সঙ্গমে, বৃত্তাসি ব্রজরাজি! তৎসুতমুখপ্রেক্ষাং স্ফুটং বাহুসি ॥ (৫৮)  
 রাগবৎ, বধা—৩৩। তুষারতি তুষানলোহপ্যপরি তন্ত বদ্ধস্থিতি, ভবন্তমবলোকতে যদি মুকুন্দ! গোষ্ঠেবরী।

সুখাষুধিরপি স্ফুটং বিকটকালকূটত্যাগং, স্থিতা যদি ন তত্র তে বদনপদ্মমুখীক্যাতে ॥ (৫৯)

অথ অব্যোমে উৎকর্ষিতম্—৩৪। বৎসস্ত হস্ত শরদিন্দুবিনিম্ব-বক্সং সম্পাদয়িত্ব কদা নয়নোৎসবং নঃ?  
 ইত্যচ্যুতে বিহরতি ব্রজবাটিকায়া, -মুখী হরা জরতি দেবকনন্দিনীনাং ॥ (৬০)

বধা বা—৩৫। ভ্রাতৃস্তনয়ং ভ্রাতু, -মম সন্নিধি গান্ধিনীপুত্র। ভ্রাতৃব্যোষু বসন্তী, দিদৃক্ষতে হ্যং হরে! কুন্তী ॥ (৬১)

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিলাদ-কৃত

তন্নাং স্নেহং বহুদেবাদিষ্মাদির্বাণ্ডবতৎসুখবিধানং কার্যং, ভবন্তিস্তাবৎ গান্ধীর্বাণ্ড কার্যমিতি স্মৃতিতম্। শ্রীমহাদেবং  
 প্রতি চ রহস্তধেব নিজহৃদমুক্তম্। [ ভা ১০।৪৬।৩ ] 'গচ্ছাদ্ধব ব্রজং সৌম্যে' ত্যাদৌ 'পিত্রোঁর্ন শ্রীতিমাবহতি'।  
 বন্তু কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং শ্রীদেবক্যা শ্রীশোদাং প্রতি [ ভা ১০।৮২।৩৮ ] 'এতাবদুষ্ঠপিতরবি' ত্যুক্তং, তত্রাপ্যনয়া  
 তৎকণমিলিতচিত্তবিস্কৃতপুত্রতয়া নাবধানং কৃতিমিতি গম্যতে। যত এবানন্তরং ন কিঞ্চিদপ্যুক্তমিতি দিচ্ ॥ ৫৭ ॥

পীযুষেতি সূর্যোপরাগযাত্রাব্যাজেন স্বপুত্রদর্শনোৎকণ্ঠয়া ব্রজস্ত্যাং ব্রজের্ব্যাং কস্যাক্ষিৎ পরিচিততরতাপস্যা  
 বচনম্। কীরং হৃৎ জলক। মধ্যমো মধ্যভাগঃ স এব বেদিস্ত্যাং, পক্ষে মধ্যমবেদিং প্রয়াগম্ ॥ ৫৮ ॥

হে মুকুন্দ! গোষ্ঠেবরী যদি ভবন্তমবলোকতে, তদা তুষানলোহপি তুষারতি, তুষারবদাচরতি। কীদৃশী সত্য-  
 বলোকতে তত্রাহ—তস্য তুষানলস্যোপরি বদ্ধস্থিতিরিত্যমরঃ। এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৫৯ ॥ ভ্রাতৃব্যোষু শক্রম্ ॥ ৬১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিলাদ-কৃত

পীযুষছাতিভিঃ শ্রীকৃষ্ণস্য বচনাং ব্রজাগমন-সান্নিধ্য-সময়ে শ্রীপৌর্ণমাস্যা বচনম্। কীরং হৃৎ জলক, মধ্যমো মধ্যভাগো  
 বেদিরিব অঙ্গুলিমুদ্রাবতী অতিক্রীণমধ্যমিত্যর্থঃ। 'বেদিরঙ্গুলিমুদ্রায়াং বুধেলঙ্কতভূতলে' ইতি বিখঃ। পক্ষে মধ্যমবেদিং  
 প্রয়াগঃ ॥ ৫৮ ॥

হে মুকুন্দ! গোষ্ঠেবরী যদি ভবন্তমবলোকতে তদা তুষানলোহপি তুষারতি তুষারবদাচরতি, কীদৃশী সত্য-  
 বলোকতে? তত্রাহ—তস্যোপরি বদ্ধস্থিতিরিত্যমরঃ। এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৫৯ ॥ ভ্রাতৃব্যোষু শক্রম্ ॥ ৬১ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সূর্যোপরাগ-যাত্রাব্যাজেন স্বপুত্রদর্শনোৎকণ্ঠয়া ব্রজস্ত্যাং ব্রজের্ব্যাং কস্যাক্ষিৎ পরিচিততরতপমিত্রা বচনং—  
 স্তনরূপ-পর্বতাং পতিভৈঃ কীরোৎকরৈঃ রসসমূহৈঃ জাতা জাহ্নবী 'কীরং হৃৎ জলক,' নেত্রকমলজনিতৈঃ অঙ্গনেন  
 শ্রামলৈঃ জলসমূহৈঃ জাতা যমুনা চ। মধ্যমো মধ্যদেশঃ স এব বেদি ভাং, পক্ষে মধ্যমবেদিং প্রয়াগম্।  
 আপতিতয়োস্তয়োর্গন্ধাবয়ুনয়োঃ সঙ্গমে হে ব্রজরাজি! স্বং ক্লিন্না দ্বাতা বৃত্তাসি, তন্তন্যাং 'শ্রীকৃষ্ণমুখদর্শনং  
 বাহুসি, ভগবদর্শন-বাহুরৈব লোকাঃ প্রয়াগে দ্বানং কুব্জীতি প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৫৮ ॥

তথাপি কিন্তু নন্দ ও যশোদার প্রেম সাতিশর উল্লাসপ্রাপ্ত হইয়াছিল। (৫৮) স্নেহবৎ—সূর্য্যগ্রহণযাত্রাকালে  
 স্বপুত্র-দর্শনোৎকণ্ঠয়া কুরুক্ষেত্রে সমাগতা যশোদাকে কোনও পূর্ব-পরিচিতা তাপসী বলিলেন—হে ব্রজেশ্বর! তোমার  
 স্তনপর্বত হইতে ক্ষরিত অমৃতকান্তি-কীর (হৃৎ) দ্বারার জাহ্নবী এবং নয়নপদ্ম-জনিত অঙ্গন-মিশ্র শ্রামবর্ণ জলদ্বারার  
 কালিন্দী উৎপন্ন হইয়া তোমার মধ্যদেহরূপ প্রয়াগে পতিত হইতেছে; অহো! তুমি ঐ জাহ্নবী ও কালিন্দীর সঙ্গমে দ্বান  
 করিয়াও আবার পুত্রমুখ নিরীকণ করিতে স্পষ্টতঃ বাহ্য করিতেছ? (৫৯) রাগবৎ—হে মুকুন্দ! গোষ্ঠেবরী যদি  
 তুষানলের উপর অবস্থান করিয়াও তোমাকে দেখিতে পান, তবে ঐ তুষানলকে তিনি তুষারবৎ (হিম) মনে করেন,

বিরোগো, যথা ত্রীদশমে ( ১০৪৬২৮ )—

৩৬। যশোদা বর্ণ্যমানানি পুত্রস্ত চরিতানি চ। শ্রুত্বাস্ত্রণ্যবাসাকীং স্নেহমুতপয়োধরা ॥ ( ৬২ )

যথা বা—৩৭। যাতে রাজপুরং হরৌ মুখতট্য ব্যাকোর্ধ-ধুম্রালকা, পশু অন্ততমুঃ কঠোরলুঠনৈর্দেহে ত্রণং কুর্কতৌ।

ক্ষীণা গোষ্ঠমহীমহেন্দ্রমহিবী হা পুত্র পুত্রোত্যাসৌ, ক্রোশন্তী করায়োবুগেন কুরুতে কষ্টাচরন্তাডনম্ ॥ ( ৬৩ )

২৭। বহুনাংপি সম্ভাবে বিরোগেহত্র ভু কেচন। চিন্তা বিষাদ-নির্বৈদ-জাভ্য-দৈন্ত্যানি চাপলম্।

উন্মাদ-মোহাবিত্যাত্তা অভ্যাজকং ব্রজস্বামী ॥ ( ৬৪ )

তত্র চিন্তা—৩৮। মন্দম্পন্দমভুৎ ক্রমৈরলঘুভিঃ সন্দানিতং মানসং, বন্ধং লোচনয়োশ্চিরাদবিচল-ব্যাভুগ্নতারং স্থিতম্।

নিখাসৈঃ সবদেব পাকময়তে শুভ্রঞ্চ তপ্তৈরিদং নুনং বহুবরাঞ্জি! পুত্রবিরহোদ্যুর্গাভিরাক্রম্যসে ॥ ( ৬৫ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

মন্দম্পন্দমিতি শ্রীকৃষ্ণস্ত বনগমনে কস্তাশ্চিচ্ছচনম্। সন্দানিতং বন্ধং নিখাসৈঃ সবদেবেত্যাদি-পাঠ এব পুত্রবিরহহৃৎকঃ ॥ ৬৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

মন্দম্পন্দমিতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত বনগমনে কস্তাশ্চিচ্ছচিরিয়ম্। সন্দানিতং বন্ধং সৎ। ‘নিখাসৈরধরশ্চ তে বিধুরতাং নীতঃ কতুর্কৈরয়’মিতি পাঠঃ ॥ ৬৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

হে মুকুন্দ! গোষ্ঠেশ্বরী যদি ভবমুখবলোকতে, তদা তুযানলোহপি তুযারবৎ পরমশীতলবদাচরতি। কীদৃশী সত্যবলোকতে তত্রাহ—তস্ত তুযানলস্তোপরি বদ্ধস্থিতিরিত্যধঃ। এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৫৯ ॥ অচ্যুতে ব্রজভূমৌ বিহরতি সতি দেবকী-প্রভৃতীনাং কদা শ্রীকৃষ্ণমুখম্ অস্মাকং নয়নোৎসবং করিয়াতীতি যা গুৰ্ব্বী মহতী ত্বয়া স জয়তি ॥ ৬০ ॥

হে ভ্রাতঃ হে গান্ধিনীপুত্র! অক্রূর! ভ্রাতৃন্তনয়ং শ্রীকৃষ্ণং সন্দিশ। সন্দেশমেবাহ—ভ্রাতৃব্যেব শক্রবু হে হরে ॥ ৬১ ॥

গোষ্ঠমহীমহেন্দ্রস্ত নন্দস্ত মহিবী কষ্টাং ক্রোশাং ॥ ৬৩ ॥

মন্দম্পন্দমিতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত বনগমনে কস্তাশ্চিদ্ বচনম্। সন্দানিতং বন্ধম্, অবিচলন্তী স্থিরা ব্যাভুগ্না কুটলা তার। বত্র তথাভূতং লোচনবন্ধং স্থিতং, সবৎ স্তনং দুগ্ধং তপ্তৈঃ নিখাসৈঃ পাকং প্রাপনোতি ॥ ৬৫ ॥

পক্ষান্তরে যদি অমৃত সমুদ্রে অবস্থান করিয়াও তোমার বদনপদ্ম না দেখেন, তবে অমৃতসাগরও তাঁহার পক্ষে উৎকট কালকূটবৎ মনে হয়।

৬০—৬১। অমোগে উৎকণ্ঠিত—শ্রীকৃষ্ণ ব্রজ বাটিকায় বিহার করিতে গেলে ‘হায়! বৎসের শারদচক্র-বিনিমি বদন কবে আমাদের নয়নোৎসব বিধান করিবে?’ বলিয়া দেবকনন্দিনীদের গুরুতর ত্বরা (আবেগ) জয়যুক্ত হউক। ( ৬১ ) কুন্তীর উক্তি—হে ভ্রাতঃ অক্রূর! আমার ভ্রাতৃপুত্র মুকুন্দকে বল—“হে হরে! শক্রপুত্রীতে বাস করিয়া কুন্তী তোমাকে একবার দেখিতে ইচ্ছা করে।”

৬২—৬৩। বিরোগ—উদ্ধব-কর্তৃক বর্ণ্যমান শ্রীকৃষ্ণচরিতাবলি শ্রবণ করিতে করিতে যশোদা স্নেহভরে শুভধারা করণের সহিত অশ্রুধারাধাপাত করিতেছিলেন। ( ৬৩ ) ঐ দেখ—শ্রীকৃষ্ণ কংসরাজপুরে গমন করিলে গোকুলরাজ-গৃহীণীর মুখমণ্ডল ইতস্ততঃ বিকিপ্ত ধূত্র অলকে ব্যাপ্ত হইল, বিষম দেহে ভূমিতে কঠোরভাবে লুঠন করিতে করিতে গাজে ত্রণ হইয়াছে ও দেহ ক্ষীণ হইয়াছে! “হা পুত্র হা পুত্র” বলিয়া চিৎকার সহকারে তিনি ছই হস্তে সজোর বক্ষে আঘাত করিতেছেন ॥

৬৪। এই বিরোগে বহু বহু ব্যভিচারিভাবের সন্ভাব হইলেও এখানে কেবল চিন্তা, বিষাদ, নির্বৈদ, জাভ্য, দৈন্ত, চাপল্য, উন্মাদ ও মোহ প্রভৃতিই বিশেষরূপে উদ্ভিক্ত হইয়া থাকে।

বিবাদঃ—৩৯। বদনকমলং পুত্রস্তাহং নিমীলতি শৈশবে, নবতরুণিমারস্তোমৃৎ ন রম্যমলোকয়ন্।

অভিনব-বধূবৃত্তকাং ন হর্ষ্যমবেশয়ং, শিঙ্গসি কুলিশং হস্ত ফিণ্ডং স্বকব্ধস্তেন মে ॥ (৬৬)

নির্বোধঃ—৪০। ধিগন্ত হতজীবিতং নিরবধিপ্রিয়োহপ্যত মে, যয়া ন হি হরেঃ শিরঃ স্নাতকুচাগ্রমাত্মতে।

সদা নবসুখাহামপি গবাং পরাধিকৃৎ ধিক্, স লুপ্ততি ন চঞ্চলঃ সুরভিগন্ধি বাসাং দধি ॥ (৬৭)

জাড্যম্—৪১। যঃ পুণ্ডরীকেকণ! তিষ্ঠতন্তে, গোষ্ঠে করান্তোরুহমণ্ডনোহভূৎ।

তং প্রেক্ষ্য দণ্ড-স্তমিতেন্দ্রিয়াদয়, দণ্ডাকৃতিস্তে জননী বভূব ॥ (৬৮)

দৈন্ত্যম্—

৪২। যাচতে বত বিধাতরুদ্রা, স্বাং রুদৈত্ত্বগমুদন্ত যশোদা। গোচরে সুরুদপি কণমত্ত, মৎসরং ত্যজ মমানয় বৎসম্ ॥ (৬৯)

চাপলম্—৪৩। কিমিব কুরুতে হর্ষ্যো তিষ্ঠন্নরং নিরপত্রপো, ব্রজপতিরিত্তি ক্রতে মুখোহয়মত্র মুদা জনঃ।

অহহ তনয়ং প্রাণেভ্যোহপি প্রিয়ং পরিহৃত্য তং, কঠিনহৃদয়ো গোষ্ঠে শ্বৈরী প্রবিষ্টা সুখীয়তি ॥ (৭০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বদনেতি শ্রীকৃষ্ণস্ত ষারকায়াং গার্হস্থ্যনিষ্ঠাঃ শ্রদ্ধা শ্রীব্রজেশ্বরীবচনম্ ॥ ৬৬ ॥ ধিগন্তিতি বিষহচিস্তয়া চিত্তানবস্থানান্তবাসল্যকৃত্তময়ং বচনম্। অতএব স লুপ্ততীত্যুক্তম্। সদা নবসুখাহামিত্যেব পাঠো বিকারপোষকঃ ॥ ৬৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ধিগন্তিত্যত্র উত্তরাধিকৃত্তময়ে স্মৃতি পাঠঃ ॥ ৬৭ ॥ কিমিবেতি শ্রীব্রজেশ্বরী-বাক্যম্। অত্র ব্রজে মুখো জনঃ বালাদি-

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শৈশবে নিমীলতি গতে সতি তারুণ্যবৃত্তং বদনকমলং অহং নালোকয়ন্, নববধূবৃত্তং শ্রীকৃষ্ণং গৃহং নাহং প্রবেশয়ন্ ॥ ৬৬ ॥

নিরবধি-সম্পত্তের্ধম ধিগন্ত হস্ত জীবিতং যয়া যয়া স্নাতকুচাগ্রং যথা স্নাতুধা শ্রীকৃষ্ণস্ত শিরো নাত্মতে। বাসাং গবাং সুরগন্ধি দধি ন লুপ্ততি ন চোরয়তি ॥ ৬৭ ॥ গোষ্ঠে তিষ্ঠতন্তব যো দণ্ডঃ করকমলস্ত মণ্ডনোহভূৎ, তং দণ্ডং ॥ ৬৮ ॥ হে মৎসর বিধাতঃ! দৈত্ত্বত্ত্বং ধ্বজা যশোদা যাচতে ॥ ৬৯ ॥

৬৫—৭২। চিন্তা—হে গোপেশ্বরী! তোমার স্পন্দন মন্দীভূত, বিপুল ক্রমভরে চিন্তাও বদ্ধ (ব্যাকুলিত), লোচনধরের তারা বহুকাল বাবৎ স্থির শু বক্র হইয়া রহিয়াছে, উক নিঃশ্বাসভরে স্তম্ভদৃষ্টি করণ হইতে না হইতেই পক হইতেছে (ফুটিতেছে); মনে হয় যে তুমি পুত্রবিরহজাত উদ্বর্ণার আক্রান্ত হইয়াছো। (৬৬) বিবাদ—[শ্রীকৃষ্ণ ষারকার গৃহস্থ হইয়াছেন শুনিয়া ব্রজেশ্বরীর উক্তি] হায়বে! শৈশবাগমে নব তরুণিমার প্রকাশকালে পুত্রের মার্জিত ও রমণীয় বদনকমল দেখিলাম না! অভিনব বধূবৃত্ত ঐ পুত্রকে রাজ-প্রাসাদেও প্রবেশ করাইলাম না! অহহ! অক্রুর আমার মস্তকে ব্রজপাতই করিয়াছে !!! (৬৭) নির্বোধ—অমর্যাদ-সম্পত্তিশালিনী আমার এই হতভাগ্য জীবনে অল্প শত ধিক্, কেননা করিত স্তম্ভধারার অভিবিক্ত হরির মস্তক আমি আত্মপ করিতে পারিলাম না! সদা নবসুখাদানকারী এই পরাধিক গোপণকেও ধিক্, যেহেতু ইহাদের সুরভিগন্ধি দধি সেই চঞ্চল বালকটি চুরি করিয়া খাইল না!! (৬৮) জাড্য—হে পদ্মলোচন! তোমার গোষ্ঠে অবস্থানকালে যে দণ্ড তোমার করপদ্মের ভূষণস্বরূপ ছিল, অল্প সেই দণ্ড দর্শন করিয়া তোমার মাতাও নিশ্চলেন্দ্রিয় হইয়া দণ্ডাকৃতি হইয়াছেন! (৬৯) দৈন্ত্য—হে মৎসর বিধাতঃ! দস্তে তৃণধারণপূর্বক তোমার নিকট যশোদা এই প্রার্থনা করিতেছে যে অল্প একটিবারও আমার বৎসটিকে লোচন গোচর করাও! (৭০) চাপল—[যশোদা নন্দরাজের

উদ্গাদঃ—৪৪। ক মে পুত্রো নীপাঃ! কথয়ত কুরঙ্গাঃ! কিমিহ বঃ, স ব্রাহ্মাভ্যর্থে ভণত তমুদন্তং মধুকরাঃ।

ইতি ভ্রামং ভ্রামং ভ্রমভরবিদ্না যত্নপতে, ভবন্তং পৃচ্ছন্তী দিশি দিশি যশোদা বিচরতি ॥ (৭১)

মোহঃ—৪৫। কুটুধিনি! মনস্তটে বিধুরতাং বিধৎসে কথং, প্রসারয় দৃশং যনাক্ তব স্ততঃ পুরো বর্ততে।

ইদং গৃহিণি। গৃহং ন কুরু শূন্তমিতাকুলং, স শোচতি তব প্রহং যদুকুলেন্দ্র! নন্দঃ পিতা ॥ (৭২)

অথ যোগে সিদ্ধিঃ—৪৬। বিলোক্য রঙ্গস্থলরঙ্গঙ্গমং, বিলোচনাভীষ্টবিলোকনং হরিম্।

স্তঃ৩রসিঞ্চনবকঙ্কুকাঞ্চলং দেব্যঃ ক্ষণাদানকচন্দুভিপ্রিয়াঃ ॥ (৭৩)

তুষ্টিপ্ৰথা প্রথমে (১১১১৩০)—৪৭। তাঃ পুত্রমক্ষমারোপ্য স্নেহরূতপয়োধরাঃ। হর্ষবিহ্বলিতাশ্বানঃ সিবিচূর্নত্রৈজৈর্জলৈঃ ॥ (৭৪)

যথা বা ললিতমাধবে—৪৮। নয়নয়োঃ স্তনয়োৱপি যুগ্মতঃ-পরিপতন্তিরসৌ পয়সাক্ষরৈঃ।

অহহ বল্লবরাজগৃহেধরী, স্বতনয়ং প্রণয়াদভিষিক্তি ॥ (৭৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কিমিবেত্যতিদুঃখময়ং শ্রীব্রজেশ্বরীবাক্যম্। মুদেতি হাতপূর্বকমিত্যর্থঃ। অত জগতি যুদ্ধো জনো দেশান্তরস্থ-  
বিপক্ষরূপঃ। তদ্বদমপি দুঃখেন বিতর্ক-ময়মেব। তন্তু বিপক্ষস্ত তাদৃশবচনং যুক্তমেবেত্যাহ—অহহেতি ॥ ৭০ ॥

ক মে পুত্র ইত্যকস্মান্মথুরাতন্তংপলায়নং শ্রদ্ধা তন্তু। বচনম্। উদন্তং বার্তাম্ ॥ ৭১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রূপোহপি মৃদা শ্রীকৃষ্ণবিষয়প্রীতি-বিশেষেণ। তন্তু তাদৃশং বচনং যুক্তমেবেত্যাহ—অহহেতি শৈরী লোকাদপি ভয়রহিতঃ।  
কঠিনেত্যত্র কুলিশেতি চ পাঠঃ। স্থতীয়তি স্থখমিচ্ছতি ॥ ৭০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

কিমিবেত্যতিদুঃখময়ং যশোদা বাক্যম্ অয়ং নিলজ্জা নন্দঃ কিং কুরুতে? যুদ্ধো বিপক্ষরূপো জনঃ  
ব্রজপতিরিতি ক্রতে, যতঃ অহহেত্যাদি শৈরী স্বচ্ছন্দঃ সন্ ॥ ৭০ ॥

হে নীপাঃ কদম্বাঃ! বো যুয়াকমভ্যর্থে নিকটে স শ্রীকৃষ্ণঃ। তন্তু শ্রীকৃষ্ণস্ত বার্তা হে ভ্রমরাঃ ভণত ॥ ৭১ ॥  
তব পিতা নন্দ প্রহং যশোদামিতি শোচতি ॥ ৭২ ॥ লোচনয়োৱভীষ্টং দর্শনং যত্র তং হরিং, কংসবধানস্তরং রঙ্গস্থলে  
লঙ্গলঙ্গমং বহুদেবস্ত প্রিয়া দেবক্যাণ্ডাঃ দেব্যঃ ॥ ৭৩ ॥ নয়ন-যুগ্মতঃ স্তন-যুগ্মতঃ পতন্তিঃ পয়সাং ঝরৈঃ জলপ্রবাহৈশ্চ ॥ ৭৪ ॥

প্রতি] অট্টলিকায় অবস্থিত হইয়া এই নিলজ্জ পুরুষটি কিইবা করিতেছেন? 'ব্রজপতি' বলিয়া ইহাকে এই জগতে  
যুদ্ধ লোকগুলি আনন্দে আহ্বান করে; অহহ! তাহাদের ঐরূপ উক্তি যুক্তিযুক্তই বটে কেননা প্রাণাপেক্ষাও  
প্রিয়তর পুত্রকে পরিভ্যাগ করত এই কঠিনহৃদয় গোষ্ঠে প্রবেশ করিয়া যথেষ্ট (লোকভয়-ত্যাগেও) সুখভোগ  
করিতেছেন!! (৭১) উদ্গাদ—হে কৃষ্ণ! তোমার মাতা উন্মত্ত হইয়াছেন—তিনি কদম্ববৃক্দিগকে জিজ্ঞাসা  
করিতেছেন—“আমার পুত্র কোথায়? বল দেখি কুরঙ্গগণ! কৃষ্ণ কি তোমাদের নিকটে ভ্রমণ করিয়াছে? ওহে  
মধুকরগণ! কৃষ্ণবার্তা বলত!” এইভাবে ভ্রমভরে সাতিশয়কাতরা যশোদা দিক্‌বিদিকে কেবল তোমারই বার্তা  
জিজ্ঞাসা করিতেছেন। (৭২) মোহ—“হে কুটুধিনি! তুমি কেন মনে মনে বিকলতা ধারণ করিতেছ, একবার  
চক্ষু উন্মীলন করিয়া দেখ ত, ঐ যে তোমার পুত্র সন্মুখেই দণ্ডায়মান! হে গৃহিণি! আমার এই গৃহকে তুমি শূন্ত  
করিও না!!”—হে যদুকুলেন্দ্র! তোমার পিতা ব্যাকুল হইয়া তোমার মাতার নিকট এইভাবে শোক প্রকাশ করিতেছেন।

৭৩। যোগে সিদ্ধিঃ—বহুদেবের পত্নীগণ রঙ্গস্থলে সমাগত নয়নাভীষ্ট-দর্শন শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া ক্ষণকালের  
মধ্যেই স্তম্ভধারায় নবকঙ্কলিকার অঞ্চলটি সেচন করিতে লাগিলেন।

৭৪—৭৫। যোগে তুষ্টি—শ্রীকৃষ্ণ মাতৃগণকে প্রণাম করিলে তাঁহারা পুত্রকে কোড়ে লইলেন, স্নেহভরে

স্থিতিৰ্থা বিদগ্ধমাধবে—৫৯। অহহ কমলগন্ধের ত্র সৌন্দর্য্যবন্দে, বিনিহিতনয়নের, স্বমুখেন্দোমুকুন্দ।

কুচকলসমুখাভ্যামম্বরকোপমম্বা, তব মুহুরতিহর্ষাধ্বতি ক্ষীরধারাম্ ॥

( ৭৬ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বল্লবরাজবিলাসিনীতাত্ত্ব বল্লবরাজগৃহেখরীতি পাঠান্তরম্ ॥ ৭৫ ॥

অম্বরকোপমম্বরমাত্র রিত্তেত্যর্থঃ। অনয়া স্থিত্যা নিত্যস্থিতিরপি প্রত্যাগমনানস্তরং প্রেরোরসাস্তে সূচিত-সিদ্ধান্ত-বহুস্নেহা ( ৩৩।১:৮ )। কিঞ্চিৎ বিশদ্যতে—তত্র সত্যসঙ্গতয়া বেদাদিগীতস্ত তস্ত [ ভা ১০।৪৫:২৩ ] “জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় সুহৃদাং সুখমিতি” প্রত্যাগমনসংকল্পঃ শ্রীদশমে স্পষ্ট এব, দ্রষ্টুমিতি দর্শনস্ত পূর্ববর্ত্তনেন নির্দেশো নিত্যাবস্থারিত্ত্বং বোধয়তি। যদ্বা দ্রষ্টুমিতি দর্শনবিষয়ীভবিতুমিত্যর্থঃ। [ ভা ১০।১৪।৬ ] “তথাপি ভূমন্ মহিমা গুণস্ত তে বিবোদ্ধুমর্হত্যমলাস্তরাশ্চি”রিত্যত্র বিবোদ্ধুং বোধবিষয়ীভবিতুমিতিবৎ, তদেতদেব বিবৃতং শ্রীমদ্রূপেন— [ ভা ১০।৪৬।৩২ ] “হস্তা কংসং রত্নমধ্যে প্রতীপং সর্বসাম্বতাম্। যদাহ বঃ সমাগত্য কৃষ্ণঃ সত্যং কৰোতি তৎ। আগমিত্যত্যদৌর্ধ্বেণ কালেন ব্রজমচ্যুতঃ। প্রিয়ং বিধাস্ততে পিত্রোঃগবান্ সাক্ষতাং পতিরিতি।” অত্র পিত্রোঃ প্রিয়বিধানং খলু সদা তৎসংযোগ এবৈতি। তদেতদাগমনসময়শ্চ—দস্তবক্রবধানস্তরমেব। তথা চ সূচিতং স্বয়মেব— [ ভা ১০।৮২।৪১ ] “অপি অরথ নঃ সখ্যঃ স্বানামর্থচিকীর্ষয়া। গত্যাশ্চিরায়িতান্ শত্রুপক্ষকপণচেতস” ইতি। তদিদং শত্রুবধাস্তে দস্তবক্রোহপি শাস্তে নিজাগমনং ভাবীতি কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং শ্রীভগবদ্ভাষনম্। যাত্রা চেয়ং দস্তবক্রবধাৎ পূর্বমেব। অত্র বনপর্ক-রীত্যা শাশ্ববধসহিতস্তাত্ত্ব দস্তবক্রবধস্ত সমকালমেব হি পাণ্ডবানাং বনগমনম্। তেষা-মাগমনানস্তরমেব চ ভীষ্মাদিবধময়-ভারতযুদ্ধং। সা যাত্রা চ ভীষ্মাশ্চাগমনময়ীতি। তথা শ্রীবলদেবভীর্থযাত্রা কুরুক্ষেত্র-যাত্রাতঃ পূর্বং পঠিতা, তত্তীর্থযাত্রা চ হৃষ্যোদধনবধদিনে পূর্ণেতি। দস্তবক্রবধানস্তরং প্রত্যাগমনঞ্চ তস্ত পান্দ্রোস্তর-খণ্ডে স্মৃটং দৃশ্যতে। “কৃষ্ণোহপি তং হস্তা বমুনামুত্তীৰ্য্য নন্দব্রজং গতা সোৎকণ্ঠো পিতরাবভিবাগ্নায়াস্ত তাত্ভ্যাং সাশ্রু কণ্ঠমালিস্তিতঃ সকলগোপযুদ্ধান্ প্রণম্যাস্থাত্ত চ বহুব্রাহ্মভরণাদিভিস্তত্রাহান্ সর্বান্ সন্তপ্তরামাসেতি” গগ্ধেন। অতঃ শ্রীভাগবতে চ ভারতযুদ্ধানস্তরং শ্রীকৃষ্ণস্ত দ্বারকাপ্রবেশে প্রথমকুরু-দ্বারকাপ্রজাবচনং [ ভা ১।১।১০ ] “তহঁবৃজাকা-পসসার ভো ভাবন্ কুরুগম্ধূন্ বাধ সুহৃদিশৃক্য়। তত্রাক্ষোটিপ্রতিমঃ কণো ভবেদ্রবিং বিনাক্ষোবিব নস্তবা-চ্যতেতি।” তত্র মধূন্ মধুরাং বেতি স্বামিটিকা চ, সুহৃদশ্চ তদা তত্র শ্রীব্রজহা এব। [ ভা ১০।৫০।৫৭ ] “তত্র যোগপ্রভাবেন নীত্বা সর্বজনং হরিরিতি” সর্বশকাৎ। [ ভা ১০।৬৫।১ ] “বলভদ্রঃ কুরুশ্রেষ্ঠ ভগবান্ ব্রধমাস্থিতঃ। সুহৃদিশৃকৃৎকণ্ঠঃ প্রযবৌ নন্দগোকুলমিতি” তত্রৈব সুহৃদ্বন্দ-প্রয়োগাৎ। তদেবমভীষ্টায় শ্রীকৃষ্ণস্ত ব্রজপ্রত্যাগমনায় শ্রীভাগবত-পান্দ্রয়োঃ সম্বাদে দর্শিতে তদাহুসঙ্গিকং তু দস্তবক্রবধস্থানং কল্পভেদরীত্যা বৈষ্ণবতোষণীরীত্যা বা

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অম্বরকোপং অম্বরমাত্র রিত্তেত্যর্থঃ ॥ ৭৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

কমলস্তেব গন্ধো যস্ত এবস্তুতস্ত তব মুখচন্দ্রস্ত সৌন্দর্য্যবন্দে বিনিহিত-নয়না তবাধা যশোদা অম্বরকোপং অম্বরমাচ্ছাদয়িত্ব। কুচকলসমুখাভ্যাং সকাশাৎ ক্ষীরধারায় মুহূর্ব্বতি ॥ ৭৬ ॥

ঠাঁহাদের স্তম্ভ করিত হইল, হর্ষবিহ্বল চিত্তে ঠাঁহার। নেত্রধারায় ঠাঁহাকে অভিষিক্ত করিলেন। ( ৭৫ ) অহহ ! গোপরাজমহিষী প্রীতিনিবন্ধন নয়নদ্বয় ও স্তনদ্বয় হইতে করিত অশ্রু ও দুগ্ধধারায় স্বপুত্রকে অভিষেক করিলেন।

৭৬। যোগে স্থিতি—অহহ ! হে মুকুন্দ ! যশোদা তোমার পদ্মগন্ধি মুখচন্দ্রের সৌন্দর্য্যরাশিতে নয়ন-নিক্বেপ করত হর্ষাতিরেকে কুচকলস-মুখ হইতে বসন আর্দ্র করিয়া ক্ষীরধারাই মুহূর্হ বর্ষণ করিতেছেন।

### শ্রীলজীবগোষামিপাদ-কৃতঃ

বিবাদঃ পরিহৃত্য সংগমনীয়ম্। তদেবমপি পুনঃ শ্রীকৃষ্ণস্তা দ্বারকাগমনঞ্চ দ্বারকোচিভিনিজ-প্রার্জ্জবাস্তবৈগৈব। যথোক্তং পান্নোত্তরখণ্ডে তদনন্তরমেব। “অথ তত্রহা নন্দাদয়ঃ পুত্রদারসহিতাঃ পশ্চপক্ষিমৃগাদয়শ্চ বাস্তুদেবপ্রসাদেন দিব্য-রূপধরা বিমানমাত্রাঃ পরমং বৈকুণ্ঠলোকমবাপুরিতি”। “কৃষ্ণস্তা নন্দগোপ-ব্রজৌকসং সর্কেবাং নিরাময়ং স্বপদং দৃষ্টা দিবি দেবগণৈঃ সংজ্ঞয়মানো দ্বারবতীং বিবেশেতি চ।” তত্র নন্দাদয়ঃ পুত্রদারসহিতা ইতি—শ্রীমদ্রনন্ত তদ্বর্গমুখ্যস্ত পুত্রঃ শ্রীকৃষ্ণ এব। দারা চ শ্রীমশৌদেব। ইতি প্রসিদ্ধমপি পুত্রাদি-শব্দোক্ত্যা তত্তজ্ঞপৈরেব তৈঃ সহ তত্র প্রবেশ ইতি গম্যতে। অতো ব্রজং প্রতি প্রত্যাগমনরূপেণ বাস্তুদেবপ্রসাদেন দিব্যরূপধরা ইতি উল্লাসেন পরম-বিরাজমান-রূপস্বমেব বিবক্ষিতম্। বিমানেন তেবাং পরমবৈকুণ্ঠপ্রস্থাপনঞ্চ প্রাপঞ্চিকজনস্তা বঞ্চনার্থমেব প্রপঞ্চিতম্। বস্ত্ততস্ত তদদৃশ্তে বৃন্দাবনস্তেব প্রকাশ-বিশেষে প্রবেশনং, প্রবেশ চ তত্র স্থিতানাং প্রকটপ্রকাশানামেষু প্রকটচর-প্রকাশেষু স্তবীং কৃতম্। যথা প্রকটলীলাগত-বোড়শসহস্রমহিবী-বিবাহে শ্রীনারদদৃষ্টযোগমায়াবৈভবে সর্কান্তঃপুরভ্যাঃ সুধম্মা-প্রবেশে চ ভাদৃশম্বিতি। পূর্বমপি শ্রীবৃন্দাবন এবাস্মিন্তেবাং তেন তথা তত্র প্রবেশনং শ্রীশুকেন দর্শিতম্। তথাহি শ্রীদশমে [ ২৮।১১—১৮ ] নন্দব্রতীজিয়ং দৃষ্টা লোকপালমহোদয়ম্। কৃষ্ণে চ সন্নতিং তেবাং জ্ঞাতিভ্যাঃ বিস্মিতোহ-ব্রবীৎ। তে চোৎসুক্যধিরো রাজন্ মত্বা গোপান্তমৌখবম্। অপি নঃ স্বর্গতিং হৃন্মায়ুপাশাস্তদধীধরঃ। ইতি স্বানং স ভগবান্ বিজ্ঞায়খিলদৃক্ স্বয়ম্॥ সংকল্পসিদ্ধয়ে তেবাং কৃপয়ৈতদচিস্তয়ৎ। জনো বৈ লোক এতস্মিন্বিজা-কামকস্মৃতিঃ। উচ্চাবচাস্ত গতিবু ন বেদ স্বাং গতিং ভ্রমন্। ইতি সংচিস্ত্য ভগবান্ মহাকারুণিকো বিভূঃ। দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্॥ সত্যং জ্ঞানমনস্তা যদ্বৃক্ষজ্যোতিঃ সনাতনম্। যদ্বি পশুস্তি মুনয়ো গুণাপায়ে সমাহিতাঃ॥ তে তু ব্রহ্মহৃদং নীতা মগ্নাঃ কৃষ্ণেন চোদ্ধৃতাঃ। দদৃশুঃ ব্রহ্মণো লোকং যত্রাক্রূরোহধ্যগাং পুরা॥ নন্দাদয়স্তা তং দৃষ্টা পরমানন্দ-নিবৃতাঃ। কৃষ্ণঞ্চ তত্র চন্দোভিঃ স্তূয়মানং সুবিস্মিতা” ইতি। অত্র খলু ধর্মজপদং তেবামেবাপ্পদতয়া পুরা তেবামেব দৃষ্টিপঞ্চমকার্যীভূদেব পশ্চাচ্ছাতারীদিতি গম্যতে। তে তু ব্রহ্মহৃদং নীতা ইত্যত্র যত্রাক্রূরঃ শ্রীশুকপরীক্ষিৎসবাদমপেক্ষ্য পুরা স্তবতাংস্তা ব্রহ্মহৃদমকুরতীর্থং তন্মহিমানং লক্ষ্যং বিধাতুং কৃষ্ণেন নীতা মগ্নাশ্চ পুনঃ শ্রীকৃষ্ণেনবোদ্ধৃতাঃ, উদ্ধৃত্য বৃন্দাবনপ্রদেশমানীতান্তস্মিন্নেব নারাকৃতিপরব্রহ্মণস্তা লোকং দদৃশুরিতি চ লভ্যতে। কোহসৌ ব্রহ্মহৃদস্তত্রাহ যত্রৈতি। পুরেত্যেতৎপ্রসঙ্গাভাবিকাল ইত্যর্থঃ, “পুরা পুরাণে নিকটে প্রবন্ধাতীতভাবিষ্যতি” বিখ্যপ্রকাশাৎ। যতপি ব্রহ্মলোক-শব্দেন ভগবল্লোকমাত্রং, দ্বিতীয়ে ‘ব্রহ্মলোকঃ সনাতন’ ইত্যনেন লক্ষ্যং, হৃন্মায়ুস্তি তমসঃ পরমিতি সত্যং জ্ঞানমিতি চ তদেব সামান্ততো ব্যক্তঞ্চ। তথাপ্যপি নঃ স্বর্গতিং হৃন্মায়ুস্তি ন বেদ স্বাং গতিমিতি চ গোপানাং স্বং লোকমিতি কৃষ্ণ-জ্ঞেতি চ শ্রীগোপাললোক এব বিশেষালভ্যতে। তত্র চন্দোভিস্তূয়মানমিতি তজ্জন্মাদিলীলা-বর্ণনীনং ঐতিব-বর্ণনীনং সাক্ষিতা তু তেবুগোপেষু তস্তা কৃষ্ণস্তা প্রত্যভিজ্ঞাপনার্থমেব। অত্রএবাস্মিন এব চ তৎপরিকরতয়া তৈরহুত্বা ইতি নাস্তে বর্ণিতাঃ। তদেবমেব তদেককটীনাং তেবাং বিস্মৃতিঃ পরমানন্দনিবৃতিশ্চ ঘটতে। তস্তা স্বলোকতায়াম-প্যবতারাবসরে তেবামজ্ঞানে কারণং ‘জনো বা’ ইতি সালোক্যসাধীত্যা-পিত্ত-জননকবদত্ৰাপি জনস্তদীয়-স্বজন এবোচ্যতে। তত্রাপ্যত্র পরমস্বজনং গম্যতে। [ ভা ১০।২৫।১৮ ] ‘তন্মায়চ্ছরণং গোষ্ঠং মগ্নাং মৎপরিরহম্। গোপায়ে স্বায়বোগেন সোহয়ং মে ব্রত আহিত’ ইতি শ্রীকৃষ্ণস্তা মনসি ভাবনাদেব। ততশ্চ পরমস্বজনেহয়ং মম ব্রজবাসিলক্ষণং প্রাপঞ্চিকে লোকে যাঃ স্বাবিত্তাদিভির্দেবতিথ্যাগাদিরূপা গত্যস্তাস্তা ভ্রমংস্তন্নিবিশেবতন্নাস্তানং মহানো দর্শয়মানাং স্বাং গতিং ন জানাতীত্যর্থঃ। মদীয়লোকবল্লীলাবেশাদেবেতি ভাবঃ। [ ভা ১০।১১।৫৮ ] “ইতি নন্দাদয়ো গোপাঃ কৃষ্ণ-রামকথাং শ্রুত্ব। কূর্কস্তুো রমমাণাশ্চ নাবিন্দন্ ভববেদনা” মিত্যাং, [ ভা ১০।১৪।৩৫ ] “যদ্বামার্থ-সুহৃৎ-প্রিয়ান্নতনয়-প্রাণশাস্ত্রাংকৃতং” ইত্যাদেং, [ ভা [ ১০।৬৫।৬ ] “কৃষ্ণে কমলপত্রাক্ষে সংস্তাখিলরাধন” ইত্যাদেচ। তদজ্ঞানাদেব “নন্দব্রতীজিয়ং”-মিত্যাদিকং ঘটত ইতি। স এষ এব শ্রীবৃন্দাবনস্তা প্রকাশবিশেষঃ শ্রীবারাহেপ্যলক্ষিতঃ। তদ্বা—

## শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

তত্রাপি মহদাশ্চর্য্যং পশ্যন্তি পণ্ডিতা নরাঃ। কালিয়হৃদপূর্বেণ কদম্বো মহিতো দ্রুমঃ। শতশাখং বিশালাক্ষি ! পুণ্যং  
 সুরভিগন্ধি চ ॥ স চ দ্বাদশমাসাতিমনোজ্ঞভণীতলঃ। পুষ্পায়তি বিশালাক্ষি ! প্রভাসন্তে দিশো দশেতি ।” তথা—  
 “তত্রাশ্চর্য্যং প্রবক্ষ্যামি তচ্ছৃণু ত্বং বসুন্ধরে ! লভন্তে মনুজাঃ সিদ্ধিং মম কৰ্ম্মপরায়ণাঃ ॥ তন্তু তত্রোত্তরে পার্শ্বে-  
 শোকবৃক্ষঃ শিতপ্রভঃ। বৈশাখ্য তু মাসস্ত শুক্লপক্ষস্ত দ্বাদশী। স পুষ্পতি চ মধ্যাহ্নে মম ভক্তসুখাবহঃ। ন কশ্চিদপি  
 জানাতি বিনা ভাগবতং শুচিমিতি” ॥ অত্র তত্রাপি মহদাশ্চর্য্যমিত্যাदिভিত্ত্য পৃথিব্যাপি ন জায়ত ইতি বোধ্যতে।  
 তন্তু ব্রহ্মকুণ্ডন্তুতার্থঃ। তথাহি স্বান্দে—“বৃন্দাবনং দ্বাদশমং বৃন্দয়া পরিরক্ষিতং। হরিণাধিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্মকুণ্ডাদি-  
 সেবিতমিতি”। আদিবाराহে—কৃষ্ণকীড়াসেতুবন্ধং মহাপাতকনাশনম্। বলভীং তত্র কীড়ার্থং কৃত্বা দেবো গদাধরঃ ॥  
 গোপকৈঃ সহিতস্তত্র ক্ষণমেকং দিনে দিনে। তত্রৈব রমণার্থং হি নিত্যং কালং স গচ্ছতীতি” চ। বৎসৈবৎসতরী-  
 ভিষ্ঠেত্যাদি কিস্ত দর্শিতমেব, তন্মাদকে চেন্দ্রধু বিন্দেত কিমর্থং পর্বতং ব্রজেদिति জ্ঞায়ন সমীপে লক্কে দূরগমন-প্রক্রিয়া-  
 সঙ্গোপনার্থমেব সম্ভবতি। তন্মাদ্বৃন্দাবনস্ত প্রপঞ্চাগোচরপ্রকাশবিশেষ এব তেষাং প্রবেশঃ। তথা চোক্তং বৃহদ-  
 গৌতমীয়ে স্বয়ং ভগবতা—“ইদং বৃন্দাবনং রম্যং মম ধর্ম্মেব কেবলং। তত্র যে পশবঃ পক্ষি-মৃগাঃ কীটান নরানরাঃ ॥  
 যে বসন্তি মমাধিক্ষে মৃত্যু যান্তি মামলয়ম্। তত্র যা গোপকন্তাশ্চ নিবসন্তি যমালয়ে। যোগিত্ত্বা ময়া নিত্যং মম  
 সেবাং পরায়ণাঃ। পঞ্চযোজনমেবাস্তি বনং মে দেহরূপকম্ ॥ কালিন্দীয়ং সুস্বাদুখ্য পরমামৃতবাহিনী। অত্র দেবাশ্চ  
 ভূতানি বর্ন্তন্তে হৃদরূপতঃ ॥ সর্বদেবময়শ্চাহং ন ত্যজামি বনং কচিৎ। আবির্ভাবস্তিরোভাবো ভবেন্নেহত্র যুগে যুগে ॥  
 তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চর্ম্মচক্ষুবেতি।” শ্রীগোপালোত্তরতাপস্তাঞ্চ শ্রীমতীর্গোপীঃ প্রতি দুর্কাসসো বচনম্—“জন্ম-  
 জরাভ্যাং ভিন্নঃ স্থাপুস্বয়মচ্ছেত্তোহয়ং যোহসৌ সৌর্য্যে তিষ্ঠতি যোহসৌ গোষ্ঠে তিষ্ঠতি যোহসৌ গোপান্ পালয়তি যোহসৌ  
 গোপেষু তিষ্ঠতি যোহসৌ সর্বেষু দেবেষু তিষ্ঠতি যোহসৌ সর্বৈবৈদৈর্গৌর্যতে যোহসৌ সর্বেষু ভূতঋষিষু ভূতানি  
 বিদধাতি স যো হি স্বামী ভবতীতি ; সৌর্য্যে ইতি সৌরী যমুনা তদদূরভবে দেশে বৃন্দাবন ইত্যর্থঃ। তন্মাং কংসাদিকং  
 দম্বতক্রান্তমসুরচক্রং সংহত্য ব্রজমগত্য চ বৃন্দাবন এব রহস্ত-প্রকাশবিশেষে সর্বব্রজবাসিভিঃ সহ শ্রীমদ্রন্দনন্দনেন  
 নিত্যাবহিতিঃ কৃত্তেত্যবগতম্। অতএব বৃন্দাবনলীলায়াং তন্তু নিহতকংসতা চ নির্দিষ্টা পাতালখণ্ডে—“অহো অভাগ্যং  
 লোকস্ত ন পীতং যমুনাঙ্গলম্। গো-গোপ-গোপিকাসঙ্গে যত্র ক্রীড়তি “কংসহেতি”। বোধায়ন-কর্ম্মবিপাকে চ—  
 গো-গোপাবৃত-গোবিন্দারধনে—“গোবিন্দগোপীজনবল্লভেশ ! কংসাসুরত্রিংশেজ্রবন্দ্যেতি” মন্ত্রবিশেষচ। যদত্রৈব  
 বীরবলে ( ৪১৩।১৫ ) লীলাযুদ্ধে বক্ষ্যতে। “প্রোৎসাহয়ন্তিত্তিরাং কিমিহাগ্রহেণ, মাং কেশিহৃদন বিদমপি ভদ্রসেনমিতি,  
 তচ্চেষমভিপ্রায়াদেব কেশিবধাদধস্তাতাদৃশলীলা স্বাচ্ছন্দ্যায়ানন্তর-কালাসম্ভাব্যং। কিঞ্চাত্র গ্রহে লীলাবর্ণনাস্ত্রিবিধাঃ—  
 ব্রজলীলামঘ্যো, ব্রজত্যাগমঘ্যঃ, পুরলীলামঘ্যশ্চেতি। শ্রোতারশ্চ ত্রিবিধাঃ—ব্রজজনানুগা পুরজনানুগাস্তটশ্চ।  
 সর্বেরাং সুখপোষার্থমেব চ তা নির্দিষ্টাঃ। তত্র তটস্থানাং সর্বা এব সুখ-পোষিকা ভবন্তি, শ্রীকৃষ্ণমাত্র-তাৎপর্য্যকত্বাৎ।  
 পুরজনানুগানাং ব্রজলীলাশ্চ সুখপোষিকা ভবন্তি, অস্বদীয়ঃ শ্রীমদানকদ্রুদুভিনন্দন তত্র ব্রজে স্থিত্বা বিচিত্র-লীলা  
 বিধায় পুরমগত্য তাসামুপধারণয়া শ্রীমদানকদ্রুদুভাদীনাম সুখপোষায় জাত ইতি ভাবনয়া। তন্মাদাসাতাং তাবদজ্ঞে  
 যে লীলে, ব্রজজনানুগানাং তু পুরসম্বন্ধিত্বাঃ সুখপোষিকা ন ভবন্ত্যেব, প্রত্যুত হুঃখপোষিকাঃ, পুনস্তন্তু ব্রজাগমনানুটুঙ্কনাৎ,  
 ততশ্চ ব্রজলীলামঘ্যশ্চ হুঃখদহনৈব পর্য্যবসিতাঃ, কিমূত ব্রজত্যাগমঘ্যঃ, সর্বেরামেব চ সুখং পোষ্টুমিচ্ছন্তিগ্রহকৃত্তিঃ  
 সর্বা লীলা বর্ণিতাঃ। বিশেষতশ্চ ( ২৫।১০৮—১০ ) অলৌকিকী ত্রিংশ কৃষ্ণরতিঃ সর্বাদুতাদুত। তত্রাপি বল্লবাবীশ-  
 নন্দনালম্বন রতিঃ। সান্দ্রানন্দচমৎকার-পরমাবধিরিযুত” ইতি স্পষ্টোক্তে ব্রজজনানুগানামেব সর্বাধিকং সুখং পোষ্টব্যম্।  
 তন্মাদুত্তরীত্যা স্বয়মেব সংক্ষেপভাগবতামৃতং লিখিতং “শ্রীকৃষ্ণস্ত পুনত্র জাগমনপূর্বকং পুরগত-তত্ত্ববিজয়-শ্রবণাদপি  
 পুষ্টস্থানাং ব্রজজনানাং মধ্যে নিত্যাবস্থানমের গ্রহকতাং হৃদগতম্। তেন তত্ত্বভূষণে ব্রজজনানুগা অপি পুষ্টস্থনাঃ  
 স্যুঃ। ( ৬। ১১।২১৩৫ ) পরোক্ষবাদা স্বয়ং পরোক্ষঞ্চ মম প্রিয়মিতিবৎ, প্রকটস্ত তত্র পঠিতমিতি জ্ঞেয়ং, নিত্যাবস্থানঞ্চাত্র



২৮। স্বীকুর্বতে রসমিমং নাট্যজ্ঞা অপি কেচন ;

( ৭৭ )

তদ্বাঃ—৫০। “ক্ষুটিং চমৎকারিতয়া বৎসলঞ্চ রসং বিদুঃ। স্থায়ী বৎসলতাশ্চেহ পুত্রাণালম্বনং মতম্ ॥”

( ৭৮ )

কিঞ্চ—

২৯। অপ্রতীতো হরিরতেঃ প্রীতস্ত্যাদপুষ্ঠতা। প্রেয়সস্ত্য তিরোভাবো বৎসলস্ত্য ন ক্রতিঃ।

( ৭৯ )

৩০। এষা রসত্রয়ী প্রোক্তা প্রীতাদিঃ পরমাদ্ভুতা। তত্র কেযুচিদপ্যস্তাঃ সঙ্কলহমুদীর্য্যতে ॥

( ৮০ )

৩১। সঙ্কৰ্ণশ্চ সখ্যস্ত্য প্রীতিবাৎসল্যসঙ্গতম্। যুধিষ্ঠিরস্ত্য বাৎসল্যং প্রীত্যা সখ্যেন চাষ্মিতম্ ॥

( ৮১ )

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃতা

কৈমুত্যান গত্যন্তরাঙ্গীকারেণ চ শ্রীমদ্ভাগবতে দর্শিতম্—[ ১০।১৪।৩৫ ] “এষাং ঘোষনিবাসিনামুত ভবান্ কিং দেব রাতেতি ন, শ্চেতো বিশ্বকলাং ফলং ত্বদপরং কুত্রাপ্যনু মুহতি। সবেষাদিব পূতনাপি সকুলা তানেব দেবাপি তা যদ্ব্যমার্থ-সুহৃৎপ্রিয়াস্ব-তনয়-প্রাণাশয়াস্বংকৃতে” ইতি। [ ভা ১০।৬।৪০ ] “তাসামবিরতং কৃষ্ণে কুর্ক্বতীনাং স্মৃতেক্ষণম্। ন পুনঃ কল্পতে রাজন্ সংসারোহজ্ঞানসম্ভব” ইতি চ। পূর্বত্র তস্ত তেষু ঋণিহ-প্রাপ্তেস্ত্যংপ্রাপ্তেস্ত্যাদিকল্পপরম্পরা-প্রাপ্ত-স্থানিত্যাবস্থানমবগম্যতে। সবেষাদিব সতাং ধাতীজনানাং বেষাদিত্যর্থঃ। উত্তরত্র চ তত এবং ব্যাখ্যেয়ং—সংসারঃ সংসারিত্বং, ন পুনর্ন তু কল্পতে ন ঘটতে। তত্র হেতুঃ অবিরতমাগন্তমধ্যবিচ্ছেদহীনং যথা স্ত্রীতথা কৃষ্ণে স্মৃতেক্ষণং স্মৃত ইতি প্রত্যক্ষতাং কুর্ক্বতীনাং তৎকৃতিতয়া সদা বর্তমানানামিতি। অস্ত্য নিত্যাবস্থিতেঃ পরিপাটী-বিশেষস্ত্য উত্তর-গোপালচন্দ্রপুষ্ঠ্য নিষ্টক্কা, দিগদর্শনক্কা [ ৩।৭।৮৩ ] “মাতুলালনমেত্যা সংমতিমিতস্ত্যতস্ত্য চ ভ্রাতৃভিঃ, সার্কং ধেনুগণাংবনায় বিপিনং গজা চরন্ ক্রীড়িতম্। আগম্যাথ গৃহং সমস্তস্বহৃদামীদৃক্ প্রতীতিং ভজতোষ শ্রীত্রজরাজ-নন্দনবরঃ স্বাসো ন এষামিতি।” শ্রীমথুরাদ্বারাক্ষোনিত্যাবস্থিতিশ্চ—[ ভা ১০।১২৮ ] “মথুরা ভগবান্ যত্র নিতাং সন্নিহিতো হরিরিতি।” [ ভা ১১।৩১।২৪ ] ‘নিত্যাং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ মধুহৃদন’ ইতি দশমৈকাদশয়োদ্রষ্টব্য। বিশেষ-জিজ্ঞাসা চেৎ বৈষ্ণবতোষী-কৃষ্ণসন্দর্ভ-গোপালচন্দ্র-লোচনরোচনীনামোজ্জলনীলমণিটীকাঃ [ সংযোগ-বিয়েগস্থিতি-প্রকরণে ] দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৭৬ ॥ অপ্রতীতো অনির্ণয়ে হরিরতেঃ হরিকর্তৃকরতেঃ ॥ ৭৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃতা

হরিরতেঃ হরিকর্তৃকরতেঃ অপ্রতীতো অজ্ঞানে ॥ ৭৭ ॥

তত্র তেবু ভক্তেবু মধ্যে, অস্ত্য রসত্রয়াঃ ॥ ৮০ ॥ সঙ্কৰ্ণশ্চ সখ্যাং প্রীতি-বাৎসল্য-সঙ্গতমিতি সখ্যামখিকং প্রীতি-বাৎসল্যে

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বৎসলরসে স্থায়ী বাৎসল্যরতিঃ, আলম্বনং পুত্রাদি ॥ ৭৮ ॥ হরিরতেঃ শ্রীকৃষ্ণকর্তৃকরতেঃ অপ্রতীতো স্বস্মিন্ অনির্ণয়ে এব দাস্তরতেঃ অপুষ্ঠতা স্ত্যাং, অনির্ণয়ে ত্বপুষ্ঠতব স্ত্যাদিতি সখীনাং তু স্বস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণরতেরনির্ণয়ে সখ্যরতেস্ত্য মূলত এব তিরোধানং স্ত্যাং। মাত্রাদীনাং স্বস্মিন্ পুত্রস্ত্য প্রীতেরপ্রতীতেহপি বাৎসল্যস্ত্য ন কাপি ক্রতিঃ ॥ ৭৯ ॥ কেযুচিদ্ ভক্তেবু অস্ত্যঃ রতেঃ সঙ্কলহং রত্যন্তরেণ সহ বর্তমানম্ ॥ ৮০ ॥

৭৭—৭৯। কোন কোন নাট্যজ্ঞও এই বৎসলকে রস বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন। ( ৭৮ ) প্রাচীনদের উক্তি—চমৎকারিতাপ্রযুক্ত পণ্ডিতগণ বৎসলকেও রস বলিয়া জানেন এবং এই রসের স্থায়ীভাব বৎসলতা, এবং আলম্বন—পুত্রাদি। ( ৭৯ ) অধিকন্ত—হরিকর্তৃক রতির অনির্ণয়ে প্রীতিরস অপুষ্ঠ হয়, প্রেয়ারস তিরোধান করে, কিন্তু বৎসলের বিন্দুমাত্রও ক্রতি হয় না।

৮০—৮৪। পরমাদ্ভুত এই রসত্রয়ী ( প্রীত, প্রেয়ঃ ও বৎসল ) প্রোক্ত হইল, তার মধ্যে আবার কোনও কোনও ভক্তে এই তিন রসের মিশ্রণও কথিত হইয়াছে। ( ৮১ ) বলদেবের সখ্য—প্রীত ও বাৎসল্যযুক্ত যুধিষ্ঠিরের বাৎসল্য—

৩২। আত্মকপ্রভৃতীনাং শ্রীতিবাৎসল্যমিশ্রিতা। জরদাভীরিকাদীনাং বাৎসল্যং সখ্যমিশ্রিতম্ ॥ (৮২)

৩৩। মাদ্রেয়-নারদাদীনাং সখ্যং শ্রীত্যা করম্বিতম্।

রুদ্রভাক্ষে'গাঙ্গবাদীনাং শ্রীতিঃ সখ্যেন মিশ্রিতা ॥ (৮৩)

৩৪। অনিরুদ্ধাদি-নপুংগামেবং কেচিদ্ধভাষিণে। এবং কেশুচিদ্রোষু বিজ্ঞেয়ং ভাবমিশ্রণম্ ॥ (৮৪)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিসামুদ্রসিদ্ধৌ পশ্চিম-বিভাগে মুখ্যভক্তিরস-পঞ্চকনিরূপণে বৎসলভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সঙ্কর্ষণভূতি। অত্র সঙ্কর্ষণস্ত সখ্যং—[ভা ১০।১৫।১৫] ‘নৃত্যতো গায়তঃ কাপি বদন্তো যুধ্যতোর্মিথঃ। গৃহীতহন্তৌ গোপালান্ হসন্তৌ প্রাশশংসতুঃ’। ব্যৎসল্যং বধা—[ভা ১০।১৫।১৪] ‘কচিৎ ক্রীড়াপরিশ্রান্তং গোপোৎ-সলোপবহংগং। স্বয়ং বিশ্রাময়ত্যাখ্যং পাদসম্বাহনাদিভিঃ।’ শ্রীতির্যথা—[ভা ১০।১৩।৩৭] ‘প্রায়ো যান্নাস্ত মে ভর্তুর্নাস্তা মেহপি বিমোহিনীতি’ তৎকায়ং। তদেবং পৌরানিকদৃষ্টাশ্রজ্ঞানদপি জ্ঞেয়ম্। জরদাভীরিকাদীনাং সখ্যমত্র পরিহাস-রূপাংশেনৈব জ্ঞেয়ম্। রুদ্রস্ত তু শ্রীবিষ্ণুজিতাদিরূপেণ জ্ঞেয়ম্। কেচিদিতি গৌড়দেশানাং পৌত্রাদিভিঃ কিঞ্চিদ্দিনোদ-দর্শনাদিতি ভাবঃ ॥ ৮১—৮৪ ॥

।\*। ইতি পঞ্চলহর্যাক্ষকে পশ্চিমবিভাগে বৎসলভক্তিরসলহরী চতুর্থী ।\*। ৪ ।\*।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অগ্নে ইত্যর্থঃ। এবমগ্নেহপি। “যন্তাধিক্যং ভবেদ্বত্র স তেন ব্যপদিশ্রুত” ইত্যুক্তবাৎ ॥ ৮১ ॥ মাদ্রেয়ো নকুল-সহদেবৌ ॥ ৮২ ॥

ইতি পশ্চিম-বিভাগে বৎসলভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বলদেবস্ত সখ্যং মুখ্যম্ ॥ ৮১ ॥ আত্মক উগ্রসেনঃ। জরদাভীরিকাণাং মুখরা-প্রভৃতীনাং ॥ ৮২ ॥ নকুলসহদেব-নারদাদীনাং সখ্যং দাস্তেন করম্বিতং যুক্তম্। ভাক্ষে'গা গরুড়ঃ। অনিরুদ্ধ-প্রভৃতি-পৌত্রাণাং দাস্তং সখ্যমিশ্রিতম্ ॥ ৮৩-৮৪ ॥

ইতি শ্রীভক্তিসামুদ্রসিদ্ধৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্যভক্তিরসপঞ্চক-নিরূপণে বৎসলভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

শ্রীত ও সখ্যে মিশ্রিত। (৮২) উগ্রসেনাদির প্রীতি বাৎসল্য-মিশ্রিতা এবং প্রাচীনা গোপীদের বাৎসল্য সখ্যসজ্জত (৮৩) নকুল, সহদেব ও নারদাদির সখ্য শ্রীতরসাবিত এবং রুদ্র, গরুড় ও উদ্ধবাদির শ্রীতি সখ্যমিশ্রিতা। (৮৪) কেহ কেহ বলেন অনিরুদ্ধাদি পৌত্রগণেরও এইরূপ [সখ্যমিশ্র দাস্তভাব]; অজ্ঞাত ভক্তগণের মধ্যেও কোথাও কোথাও এই অনুসারে ভাবমিশ্রণ বুঝিতে হইবে।

[ শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত বৎসল-ভক্তিরস-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ]

# মধুরভক্তিরসাখ্য পঞ্চমলহরী

- ১। আশ্বেচিৎতবিভাবাভৈঃ পুষ্টিং নীতা সতাং হৃদি। মধুরাখ্যা ভবেভক্তিরসোহর্সো মধুরা রতিঃ ॥ (১)
- ২। নিবৃত্তানুপযোগিত্বাদুচ্ছিন্নহৃদায়ং রসঃ। রহস্ত্বাচ্চ সংক্ষিপ্য বিততাকোহপি লিখ্যতে ॥ (২)
- তত্র আলম্বনাঃ—৩। অশ্লিষ্টালম্বনঃ কৃষ্ণঃ প্রিয়াস্তস্য চ সুলভবঃ; (৩)
- তত্র কৃষ্ণঃ—৪। অসমানোৰ্ক-সৌন্দর্য-লীলাবৈদধ্যাসম্পদাম্।
- আশ্রয়ত্বেন মধুরে হরিরালম্বনে মতঃ ॥ (৪)
- বধা ত্রিগীতগোবিন্দে—১। বিশ্বেশ্বামধুরঞ্জনেন জনয়মানন্দমিন্দীবর-শ্রেণী-শ্রামলকোমলৈরুপনয়নরনজোৎসবম্।
- স্বচ্ছন্দং ব্রজমুন্দরীভিরভিতঃ প্রত্যঙ্গমালিঙ্গিত, শৃঙ্গারঃ সখি! মূর্ত্তিমানিব মধৌ মুগ্ধো হরিঃ ক্রীড়তি ॥ (৫)
- অথ তস্য প্রেরণাঃ—২। নব-নব-বরমাদুরী-ধুরীণাঃ, প্রণয়তরঙ্গকরষিতাস্তরঙ্গাঃ।
- নিজরমণতয়া হরিং ভজন্তীঃ, প্রণমত তাঃ পরমাদুতাঃ কিশোরীঃ ॥ (৬)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

- সতাং শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক-তৎকাস্তরতিস্পৃষ্টচিত্তানাং সঙ্ক্ষেপযোগ্যম্ ॥ ১ ॥
- নিবৃত্তেষু প্রাকৃতশৃঙ্গাররসসাম্যদৃষ্ট্যা ভাগবতাদপ্যস্মাদ্রসাদ্বিরক্তেষু অনুপযোগিত্বাদযোগ্যত্বাৎ ॥ ২ ॥
- অন্তরিত্যস্তঃকরণং। প্রণয়তরঙ্গৈঃ করষিতানি মিশ্রিতানি অন্তঃকরণশৃঙ্গানি বৃত্তয়ো যাসাং তাঃ ॥ ৬ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

- সতাং শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক-তৎকাস্তাবাহুবর্ত্তিরতীনাং সদ্বিশেষাণাম্ ॥ ১ ॥ নিবৃত্তেষু তাপসাদিষু অনুপযোগিত্বাদ-প্রয়োজকত্বাৎ। নমু তদন্তেষু উপযোগিতা শ্রান্তত্ৰাহ—চুৰুহত্বাৎ; নমু বিশদ-বর্ণনে ন শ্রান্তত্ৰাহ—রহস্ত্বাৎ, অত্র বিস্তরেণ বক্তৃমনহৃদাদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥ বিশ্বেষাং বহুভেদ-ব্রজমুন্দরীজনানাম্। বিশ্বেষামিত্যাদিনা স্বচ্ছন্দমিত্যাদিনা চ ক্রমেণ অসমানো-ৰ্কানং বৈদধ্যাসৌন্দর্যলীলানাং সম্পদো দর্শিতাঃ ॥ ৫ ॥ প্রণয়তরঙ্গৈঃ করষিতানি মিশ্রিতানি অন্তরঙ্গানি মনাসি যাসাং তাঃ ॥ ৬ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্য

- সতাং ভক্তবিশেষাণাং ব্রজমুন্দরীণামিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥
- বিবৃত্তাকোহপ্যং শৃঙ্গাররসঃ সংক্ষিপ্য লিখ্যতে। তত্র হেতুত্রয়মাহ—নিবৃত্তেত্যাদি। নিবৃত্তেষু প্রাকৃত-রসসাম্য-দৃষ্ট্যা শ্রীভাগবতাদপ্যস্মাদ্রসাদ্বিরক্তেষু অনুপযোগিত্বাৎ অযোগ্যত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥
- অনুরঞ্জনেন স্বাচরিত-লীলাপ্রকটনেন বিশ্বেষামানন্দং জনয়ন্ স্বয়ন্ত ব্রজমুন্দরীভিঃ প্রত্যঙ্গমালিঙ্গিতঃ সন্ ক্রীড়তি, তৎক্রীড়য়া স্বয়মানন্দিতো ভবতীত্যর্থঃ। ইন্দীবর-শ্রেণীভ্যোহপি শ্রামলানি কোমলানি বাহুজানি তৈঃ তাসামনজোৎসবরূপনয়ন তাসাং প্রেমণা মুগ্ধং ঐশ্বর্যজ্ঞানশূন্যঃ ॥ ৫ ॥

- ১। মধুর ভক্তিরস—আশ্বেচিৎত বিভাবাদি-সমাবেশে মধুরা রতি (শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক-কাস্তরতিবারা স্পৃষ্টচিত্ত) সংসকলের হৃদয়ে পুষ্টিতা লাভ করিলেই ‘মধুরভক্তিরস’ হয়।
- ২। প্রাকৃত শৃঙ্গাররসের সহিত সাম্যদর্শনে ভাগবতরস হইতেও বিরক্ত তাপসাদির ইহাতে প্রয়োজনীয়তা বোধ বা যোগ্যতা নাই বলিয়া এবং হর্বোধ্য ও রহস্ত বলিয়া এই মধুর রস অঙ্গপ্রত্যঙ্গাদিতে বহুবিবৃত্ত হইলেও এখানে সংক্ষেপে লিখিত হইতেছে।

- ৩—৫। আলম্বন—এই মধুর রসে শ্রীকৃষ্ণ এবং ব্রজমুন্দরী প্রেরণীগণই আলম্বন। তন্মধ্যে শ্রীকৃষ্ণ—
- (৪) এই মধুর রসে অসমোৰ্ক সৌন্দর্য ও লীলাবৈদধ্যী প্রভৃতির আশ্রয়রূপ শ্রীহরিরই আলম্বন। (৫) হে সখি! সকল

৫। প্রেয়সীমু হরেনাস্ত্র প্রবরা-বার্ষভানবী ;

( ৭ )

অস্ত্রা রূপম্—৩। মদচকিতচকোরী-চাকুতাচোরদৃষ্টি, বদনদমিতরাকারোহিণীকাস্তকীর্তিঃ।

অবিকলকলধোতোদ্ধু তিধোরয়ক শ্রী-মধুরিমমধুপাত্রী রাজতে পশু রাধা ॥

( ৮ )

অস্ত্রা রতিঃ—৪। নর্মোক্তৌ মম নিশ্চিতরূপরমানন্দোৎসবায়ামপি, শ্রোত্রস্তান্ততটীমপি, ফুটমনাধায় স্থিতোত্তমুখী।

রাধা লাঘবমপ্যনাদরগিরাং ভঙ্গীভিরাতবতী, মৈত্রীগৌরবতোহপ্যসৌ শতগুণাং মংগ্ৰীতিমেবাদধে ॥ (৯)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

মদেন চকুরা চপলা যা চকোরী। চকিতেতি পাঠে লক্ষণয়া স এবার্থঃ ॥ ৮ ॥

ফুটমিত্যনেনালকিততয়া আধায় স্থিতেতি ব্যঞ্জিতম্। উত্তমুখী উর্দ্ধদৃষ্টিঃ সপ্রণয়গর্বাদিতি ভাবঃ। নর্মোক্তা-বিত্যস্ত লাঘবমিত্যনেনাপ্যধ্বঃ। ভঙ্গীভিরিতি ব্যঞ্জনাযুক্ত্যা তু গৌরবমেব ব্যঞ্জয়ন্তীতি ব্যঞ্জিতম্ ॥ ৯ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মদেন কামকৃতোন্মাসেন চকিতা চপলা যা চকোরী ॥ ৮ ॥

ফুটং স্বনাধায় স্থিতা উত্তমুখী বিকসমুখী নির্মিতেত্যাদি লক্ষণায়ামপি নর্মোক্তৌ ভঙ্গীভিস্ত লাঘবমপি। সৌভাগ্য-গর্বজ্জ্যেহং বিবোকঃ। যথা “ইষ্টেহপি মান-গর্বাভ্যাং বিবোকঃ শ্রাদনাদরঃ।” ইতি ॥ ৯ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

মাধুরীণাং ধুরীণা ভারবাহকাঃ। অন্তররন্তঃকরণং প্রণয়তরঙ্গৈঃ করষিতানি মিশ্রিতানি অন্তরন্তঃকরণশ্রাঙ্গানি বৃত্তয়ো বাসঃ তাঃ ॥ ৬ ॥

মদেন চকিতা চপলা যা চকোরী তস্তাশ্চাকুতাচোরী দৃষ্টিঃ যন্তাঃ। বদনেন দমিতা রাকা-রোহিণী-কাস্তস্ত পূর্ণিমাচন্দ্রস্ত কীর্তিধয়া। অবিকল-কলধোতস্ত অত্যাশ্রম-স্ববর্ণস্ত যা উর্দ্ধতীঃ সর্বভোয়াংসুতমা খ্যাতিশ্রুত্যা ধোরয়ক। ভারবাহিকা শোভাসম্পত্তির্যন্তাঃ, মাধুর্য্যমেব মধু তস্ত পানপাত্রী ॥ ৮ ॥

নির্মিত উর্দ্ধমহান রাধায়াঃ পরমানন্দো যয়া এবভূতয়ামপি মম নর্মোক্তৌ শ্রোত্রস্তান্ততটীমপি ফুটমনাধায় স্থিতা রাধা—ফুটমিত্যনেনালকিততয়া আধায় স্থিতেতি ব্যঞ্জিতম্। উত্তমুখী উর্দ্ধদৃষ্টিঃ সপ্রণয়গর্বাদিতি ভাবঃ। অনাদরগিরাং ভঙ্গীভিঃ তাদৃশ-নর্মোক্তৌ লাঘবমপি আতবতী, তথাপ্যন্তভক্তকৃতমৈত্রীগৌরবাভ্যাং সকাশান্মংগ্ৰীতিং শতগুণামসৌ রাধা আদধে ॥ ৯ ॥

গোপীর সন্তোষ-সাধনে আনন্দ জন্মাইয়া, ইন্দীবর-শ্রেণী হইতেও সুশ্রামল এবং কোমল অঙ্গসমূহদ্বারা তাঁহাদের অনন্মোৎসব সম্পাদন করত সেই ব্রজসুন্দরীগণ-কর্তৃক স্বচ্ছন্দে প্রত্যঙ্গে সর্বথা আলিঙ্গিত হইয়া সেই মনোজ্ঞ হরি এই মধু (বসন্ত) মাসে মূর্ত্তিমান্ শৃঙ্গারবৎ ক্রীড়া করিতেছেন।

৬—৮। প্রেয়সীগণ—ঐহারা নবনবায়মান উৎকৃষ্ট মাধুর্য্যাতিশয় ধারণ করেন, ঐহাদের অন্তঃকরণের প্রত্যেক বৃত্তিই প্রণয়-তরঙ্গে মিশ্রিত, এবং ঐহারা স্বীয়-রমণরূপে হরির ভজন করেন, সেই পরম অদ্ভুত কিশোরীগণকে প্রণাম করি। (৭) শ্রীহরির এই প্রেয়সীগণমধ্যে প্রীরাধিকাই সর্বশ্রেষ্ঠ। (৮) প্রীরাধার রূপ—ঐহার নয়ন মদমন্ত চকোরীর চাকুতা চুরি করে, বদন রাকাচন্দ্রমার কীর্ত্তি দমন করে, অত্যাশ্রুত সৌন্দর্য্য বিস্তৃত স্বর্ণের কাস্তিকেও বি-নিন্দা করে, ঐ দেখ! সেই মাধুর্য্যমধু-পাত্রী প্রীরাধা বিরাজ করিতেছেন।

৯—১০। প্রীরাধার রতি—আমার নর্মোক্তিতে প্রীরাধার পরমানন্দোৎসব জন্মিলেও তিনি তাহাতে [বাহিরের দৃষ্টিতে] যেন কর্ণপাত না করিয়াই [অলকিতভাবে তাহাতেই মনোনিবেশ করিয়া] উর্দ্ধমুখী হইয়া রহিলেন। পক্ষান্তরে অনাদর-ব্যঞ্জক বাঁক্যভঙ্গীদ্বারা লঘুতা প্রকাশ করিলেও কিন্তু তাহা মৈত্রী-গৌরবের অপেক্ষাও শতগুণে

তত্র কৃষ্ণরতি যথা শ্রীগীতগোবিন্দে—

৫। কংসারিরপি সংসারবাসনাবরশৃঙ্খলাম্। রাধামাধায় হৃদয়ে ভত্যাঙ্ক ব্রজসুন্দরীঃ ॥ (১০)

অথ উদ্দীপনাঃ—৬। উদ্দীপনা ইহ প্রোক্তা মুরলীনিষনাদয়ঃ ; (১১)

যথা পদ্মাবল্যাম্—৬। গুরুজনগঞ্জনমযশো, গৃহপতিচরিতঞ্চ দারুণং কিমপি।

বিস্মারয়তি সমস্তং, শিব শিব মুরলী মুরারাতেঃ ॥ (১২)

অথ অনুভাবাঃ—৭। অনুভাবাস্তু কথিতা দৃগন্তেকা-স্মিতাদয়ঃ ; (১৩)

যথা ললিতমাধবে—৭। কৃষ্ণপাক্তরঙ্গিতদ্র্যামণিজ্ঞাসম্ভেদবেণী-কৃতে, রাধায়াঃ স্মিতচন্দ্রিকাসুধধুনীপূরে নিপীয়ামৃতম্।

অস্তম্ভোষতুবারসংপ্রবলবয়ালীচতাপোদগমাঃ, ক্রাস্তা সপ্ত জগন্তি সম্প্রতি বয়ং সর্বোদ্ধমধ্যম্নহে ॥ (১৪)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত্তা

বস্ত্তস্ত সম্যক্ সারঃ সংসার ইতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

কৃষ্ণপাক্তেত্ৰাপাঙ্গ-শব্দোৎপাদসমীপদেশ-বাচকঃ, শিতাপাঙ্গশব্দবৎ ‘অপাক্তো নেত্রেয়োরস্তা’বিত্যত্র তৎসমীপ-দেশোহপি বাচয়িতুং শক্যতে। নেত্রবহির্ভাগস্তাপি নেত্রান্তঃপাতাৎ। যথোক্তং শ্রীগোপালম্ভবে—নীলেন্দীবরলোচন-মিতি। ততস্তৎসমীপদেশতদেক-দেশেয়োরেকাত্মাত্তত্ত্বজিতস্ত দ্র্যামণিজ্ঞানেন রূপকং যুক্তমেব জ্ঞেয়ম্। তরঙ্গিতেতি তু ক্যণ্ডর্থকিবস্ত্বধাতোভাবো নিষ্ঠা ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃত্তা

সংসারবাসনয়াভিলাষণ বন্ধায় শৃঙ্খলা নিগড়রূপা যা তাম্, এতেন শ্রীরাধায়াঃ সৌন্দর্য্য-বৈদধ্যাদেবরতিশয়িক্তং সূচিতম্ ॥ ১০ ॥

কৃষ্ণদর্শনে রাধাশ্রেয়ঃ দৃগন্তে স্মিতচন্দ্রিকাসু দর্শয়তি—কৃষ্ণঃ চ তৎ অপাক্তয়োস্তরঙ্গিতং ভ্রমণঞ্চ কৃষ্ণপাক্ত-তরঙ্গিতম্, তদেব দ্র্যামণিজ্ঞাসম্ভেদো যমুনা-সঙ্গমস্তেন বেণীকৃতে। তরঙ্গিতমিতি কিবস্ত্বনামধাতোভাবো নিষ্ঠা ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্তা

কংসারিঃ কংসস্ত অরিঃ, অরিভাবেন সংসারনাশকোহপি স্বয়ং সংসার-বাসনয়া বদ্ধ ইতি বিরোধাভাসঃ।

বস্ত্তস্ত স্বস্ত সম্যক্ সারময়-বাসনয়া বদ্ধা প্রেমময়শৃঙ্খলা যন্তান্তঃ রাধাঃ হৃদয়ে আধায় ॥ ১০ ॥

রাধায়াঃ স্মিতচন্দ্রিকা-রূপা সুধধুনী গঙ্গা তন্তাঃ পূরে প্রবাহে, কথন্তুতে? শ্রীকৃষ্ণস্ত অপাক্ত এব তরঙ্গিত-দ্র্যামণিজ্ঞা তরঙ্গবিশিষ্টযমুনা তন্তাঃ সম্ভেদেন মিলনেন ত্রিবেণীকৃতে ভস্মিন্ অমৃতং জলং নিপীয় সপ্ত জগন্তি ক্রাস্তা সপ্তজগদতিক্রমণং ক্রাস্তা সর্বোদ্ধম্ বৈকুণ্ঠম্ অধ্যম্নহে, বয়ং কথন্তুতাঃ? অপাক্তরূপ-যমুনা-স্মিতরূপগঙ্গয়োর্মিলন-

আমার প্রীতিই বিধান করিয়াছে। এস্থলে সৌভাগ্যগর্বজ বিবেক প্রকাশ হইয়াছে। (১০) শ্রীরাধায়

শ্রীকৃষ্ণরতি—লীলাসমূহের মধ্যে সারভূত সর্বশ্রেষ্ঠ যে রাসোৎসব—তাহার বাসনাধারা বদ্ধ প্রেমময় শৃঙ্খলা-স্বরূপ যিনি সেই শ্রীরাধাকে সঙ্গে লইয়া শ্রীকৃষ্ণও লইয়া অন্তান্ত ব্রজসুন্দরীগণকে ভাগ্য করিলেন।

১১—১২। উদ্দীপন—মুরলী-নিবাদ প্রভৃতি এই মধুররসে ‘উদ্দীপন’। (১২)। অহো গুরুজনের গঞ্জন, অপঘণ, এবং গৃহস্থামির অনির্বচনীয় দারুণ চরিত্র (ব্যবহার) ইত্যাদি বাবতীয় বস্ত্তই শ্রীকৃষ্ণের মুরলীনিবাদ বিষয়ণ করাইতেছে !!

১৩—১৪। অনুভাব—কটাকদৃষ্টি ও মুহুমন্দ হাস্যাদিকে ‘অনুভাব’ বলে। (১৪) শ্রীকৃষ্ণের অপাক্তভঙ্গীরূপ যমুনার সঙ্গমে ত্রিবেণীকৃত শ্রীরাধায় মুহুমন্দ হাস্যচন্দ্রিকারূপ সুধধুনীর প্রবাহে অমৃত (জল) পান করিয়াছি, সন্তোষরূপ-শীতলজলে স্নানলেন্দুই আমাদের অস্তঃকরণের সর্বতাপ চিরবিলাীন হইয়াছে, সংপ্রতি আমরা সপ্তজগৎ অতিক্রম পূর্বক যেন সর্বোদ্ধমধামে অবস্থান করিতেছি।

অথ সাঙ্গিকাঃ, যথা পদ্মাবল্যাম্—

৮। কামং বপুঃ পুলকিতং নয়নে ধৃতাস্তে, বাচঃ সখদগদপদাঃ সখি ! কম্পি বক্ষঃ ।

জাতং মুকুন্দমুরলীরবমাধুরী তে, চেতঃ স্খাংস্তবদনে ! তরলীকরোতি ॥ (১৫)

অথ ব্যভিচারিণঃ—৮। আলসোগ্রো বিনা সর্বে বিজ্ঞেয়া ব্যভিচারিণঃ ; (১৬)

তত্র নির্ব্বন্দো, যথা পদ্মাবল্যাম্—

৯। মা মুঞ্চ পঞ্চশর ! পঞ্চশরীং শরীরে, মা সিঞ্চ সাজ্জ-মকরন্দরসেন বায়ো !

অঙ্গানি তৎপ্রণয়ভঙ্গ-বিগর্হিতানি, নালষিতুং কথমপি ক্ষমতেহত জীবঃ ॥ (১৭)

হর্ষো, যথা দানকেলিকৌমুদ্যাম্—১০। কুবলয়যুবতীনাং লেহয়ন্নকিভুজান্, কুবলয়-দললক্ষ্মী-লক্ষ্মিমাঃ স্বাক্ষভাসঃ ।

মদকল-কলভেদ্রোজ্জি-লীলা-তরঙ্গঃ, কবলয়তি ধৃতিং মে স্বাধরায়ণাধুর্ভুঃ ॥ (১৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রয়মাণং মুরলীরবং লক্ষীকৃত্য কাচিদাহ—কামমিতি ॥ ১৫ ॥

আলসোগ্রো বিনা ইতি যথাক্রমে সন্তোগান্তপ্রিয়সঙ্গভঙ্গকরাভ্যামন্তত জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬ ॥

কুবলয়েতি । প্রথমং কুবলয়ং ভূমণ্ডলং, দ্বিতীয়ং নীলোৎপলম্ । অত্র স্বাক্ষভাসাং মধুদ্বেন যজ্ঞপকং (ন) কৃতম্, অতএব লেহয়ন্নিত্যস্ত পানার্থকাস্বাদার্থো ন বিবক্ষিতঃ, কিম্বাসক্তিমাত্রার্থঃ ; অতঃ প্রত্যবসানপর্যায়-পান-ভোজনার্থদ্বা-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তরলীকরোতিতি বর্তমান-সমীপে বর্তমানবচঃ ॥ ১৫ ॥ আলসোগ্রো বিনেতি সন্তোগান্তে প্রানিরেব, নালস্তং সামর্থ্যাভাবাৎ ॥ ১৬ ॥ প্রথমং কুবলয়ং ভূমণ্ডলং, দ্বিতীয়ং নীলোৎপলম্ । লেহয়ন্নিত্যাস্বাদার্থলিহেঃ কণ্ঠাধঃকরণ-লক্ষণভোজনার্থাভাবাদ্ 'গতিবুদ্ধিপ্ৰত্যবসানার্থেত্যাदिना (পাণিনি—১।৪।৫২) প্রযোজ্য-কর্তৃণামক্ষিভুজাণাং ন কর্মভূম্ ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মাধুর্য্যং দৃষ্ট্বা অস্তঃকরণে যন্তোষ-ভূবারঃ আনন্দরূপ-শীতলজলং তস্মিন্ সংপ্রব-লবেন স্নানলেশেন ব্যালীড়া নষ্টা নানাবিধাঃ তাপোদগমা যাসাং তথাভূতাঃ ॥ ১৪ ॥ হে চন্দ্রবদনে ! তব চেতঃ মুরলী-মাধুরী তরলীকরোতিতি ময়া জাতম্ । তত্র হেতুঃ—বপুঃ পুলকিতমিত্যাदि ॥ ১৫ ॥

সন্তোগান্তে বৎ আলস্তং, প্রিয়সঙ্গভঙ্গে বা উগ্রতা—তদতিহিত্তে আলসোগ্রো বিনা ॥ ১৬ ॥ মানভঙ্গানস্তরং কলহাস্তরিতা কাচিদাহ—হে পঞ্চশর কন্দর্প ! হে বায়ো ! ত্বয়া আনীতেন পুষ্পবাটিকা-মকরন্দরসসম্বন্ধি-শৈত্য-সৌগন্ধ্যেন মা সিঞ্চ । অয়ং মল্লকণো জীবঃ অঙ্গানি আলষিতুং ধর্তুং কথমপি ন ক্ষমতে, যতন্তু প্রণয়ভঙ্গেত্যাदि ॥ ১৭ ॥

১৫। সাঙ্গিক—হে সখি চন্দ্রবদনে ! তোমার দেহ পুলকিত, নয়নে অশ্রু, বাক্যে গদগদপদতা, বক্ষে কম্প দেখিয়া জানিতেছি যে মুকুন্দ-মুরলি-রবের মাধুরী তোমার চিত্তকে চঞ্চল করিয়াছে ।

১৬—১৮। ব্যভিচারী—[সন্তোগান্তে যে আলস্ত এবং প্রিয়সঙ্গভঙ্গে যে উগ্রতা—তাহা ভিন্ন অস্তপ্রকার] আলস্ত ও ঔগ্র্যব্যতীত সমুদয় ব্যভিচারী ভাবই মধুররসে ধরিতে হইবে । (১৭) নির্ব্বন্দ—[কলহাস্তরিতার উক্তি] হে কন্দর্প ! তুমি এ শরীরে পঞ্চশর নিক্ষেপ করিও না, হে বায়ো ! তুমিও নিবিড় পুষ্পরসে এ শরীরকে সিক্ত করিও না ; কেননা—শ্রীকৃষ্ণের প্রণয়ভঙ্গহেতু নিন্দিত এই অঙ্গসকল কি আর কোনও জীব পোষণ করিতে পারে ? (১৮) হর্ষ—গিরিবনচারী এই ধূর্ত পৃথিবীর মত যুভিগণকে নয়নভুঙ্গায়া ইন্দীবর-দলের শোভামাধুর্য্যশালী স্বীয় অঙ্গকান্তি আনন্দন করাইয়া মদমত্ত করিশাবকের নিন্দাকারী-লীলাতরঙ্গ আবিষ্কার করত আমার ধৈর্য্যকেও যে গ্রাস করিল !!

অথ স্থায়ী—৯। স্থায়ী ভাবো ভবত্যত্র পূর্বোক্তা মধুরা রতিঃ ;

( ১৯ )

যথা পঠ্যবল্যাম্—১১। জবল্লি-তাণ্ডবকলা-মধুরাননশ্রীঃ, কঙ্কল্লিকোরক-করষিত-কর্ণপূরঃ।

কোহয়ং নবীন-নিকষোপলতুল্যাবেষা, বংশীরবেণ সখি! মামবশীকরোতি ?

( ২০ )

১০। রাধামাধবয়োরেব কাপি ভাবৈঃ কদাপ্যসৌ। সজাতীয়-বিজাতীয়ৈর্নৈব বিচ্ছিন্নতে রতিঃ ॥ ( ২১ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ভাবাদ্যপ্যন্ত-কর্তৃগামক্ষিভঙ্গাণাং প্যন্তকর্মকত্বং ন কৃতং, স্মাধরপ্তত্র প্রকরণপ্রাপ্তঃ শ্রীগোবর্দ্ধনঃ, অতএব নায়কস্তাত্ত্রীকৃষ্ণকৃত্যং ব্যক্তং, ধূর্তপদমত্র নর্থনাং প্রযুক্তমিতি রসাবহম্। যথা [ ভা ১০।৩১।১৬ ] ‘কিতব যোষিতঃ কন্ত্যজেন্নিশী’ত্যত্র কিতবপদং প্রণয়কোপোক্তমিতি ॥ ১৮ ॥

বল্লীশদন্ত হুস্বাস্তত্বং “নবনাগবল্লিদলপূগরস” ইতি মাধবাব্যদৃষ্ট্য ‘মল্লীবল্লিচঞ্চপরাগ’ ইতি শ্রীগীতগোবিন্দাদিদৃষ্টি-পরম্পরয়া চ, জবুগ্মেতি বা পঠনীয়ং ; নবীননিকষেতি পীতাধরত্বেন নিকষোপলতুল্যাবেশ ইত্যত্র মধ্যপদলোপিত্বা-বেশশব্দোহত্র স্বর্ণরেখাস্থানীয়-পরিধানার্থঃ। অবশীকরোতীতি ন বিচ্ছিন্নতে কিঞ্চিদপি বশং যস্তাস্তাদৃশীকরোতি, যথা অবশা স্বতন্ত্রা তাদৃশীকরোতি লজ্জিতমধ্যাদীকরোতীত্যর্থঃ। অভূততদ্বাবে চিৎ-প্রত্যয়ঃ, কঙ্কল্লিরশোকঃ ॥ ২০ ॥

রাধামাধবয়োরেব ন তু প্রেয়স্তুতর-মাধবয়োঃ, রতিঃ—সব্যাজব্যতিদর্শনাদিময়ী নৈব বিচ্ছিন্নতে, নাবৃত্তা শ্রাৎ। কৈঃ সজাতীয়ৈস্তৎপ্রেয়স্তুতর-ব্যঞ্জিতৈ বিজাতীয়ৈস্তদ্বৎসলতাদি-ব্যঞ্জিতৈর্ভাবৈ স্তদ্বিরোধি-সমীহাময়ৈঃ ॥ ২১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বল্লিশব্দো মল্লিশব্দবদ্ বোধ্যঃ। কঙ্কল্লিরশোকঃ। নবীননিকষোপলতুল্যো বেষঃ পীতাধরগাঙ্গশোভা যন্ত স তাদৃশঃ। অবশীকরোতি বশা স্বাধীন্য অবশা পরাধীন্য স্বাধীনীকরোতীত্যর্থঃ। অভূততদ্বাবে চিৎ-প্রত্যয়ঃ ॥ ২০ ॥ রাধামাধবয়োরেব, ন তু প্রেয়স্তুতর-মাধবয়োঃ রতিঃ সব্যাজব্যতিদর্শনাদিকার্য্য। নৈব বিচ্ছিন্নতে স্বকার্য্যাদ্ বিশ্লেষণং ন প্রাপ্নোতি, কৈঃ সজাতীয়ৈঃ মধুররতি-তৎসুহৃদৈঃ, বিজাতীয়ৈঃ তদ্রতের্বিপক্ষ-তটস্থৈঃ, কাপি বীভৎসাদাবপি দেশে কদাচিৎ ভয়ানকাদাবপি কালে তদ্বাবে ॥ ২১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

স্মাধরো গোবর্দ্ধনস্তত্তারণ্যস্থঃ ধূর্তঃ শ্রীকৃষ্ণঃ মম ধৃতিং কবলয়তি গ্রসতি। কথন্তুতঃ? কুবলয়ং ভূমণ্ডলং তত্রস্থানাং সুবতীনাং অক্ষিরূপ-ভঙ্গান্ স্বাস্তভাসঃ স্বীয়াকান্তীঃ লেহয়ন্ আশ্বাদয়ন্ আশ্বাদনার্থ-লিহেভোজনাস্বক-প্রত্যবসানার্থত্বং, তেন চ ‘গতিবুদ্ধিপ্রত্যবসানার্থেত্যাদিনা’ [ পানিনিঃ—১।৪।৫২ ] প্রযোজ্যকর্তৃগামক্ষি-ভঙ্গাণাং কর্মত্বমিতি। কথন্তুতঃ? কুবলয়দলন্ত নীলোৎপলদলন্ত য় লক্ষ্মীঃ শোভা তন্তুল্য লজ্জিমা মনোহরতা যাসাং তথাভূতাঃ। ভূঙ্গ-রূপকেন স্বাস্তভাসাঃ মধুরূপকত্বং ধ্বজতে, ততশ্চ যস্মান্মধুরবেদং তস্মান্নাবদয়তেতি প্রোৎসাহময়ী প্রয়োজনা গম্যতে ॥ ৮ ॥ বল্লীশদন্ত হুস্বাস্তত্বং “নবনাগবল্লিদলপূগরস” ইতি মাধবাব্যদৃষ্ট্য জ্ঞেয়ম্। নবীননিকষেতি পীতাধরত্বেন নিকষোপল-তুল্যাবেশ ইত্যর্থঃ মধ্যপদ-লোপিত্বাৎ। অবশা স্বতন্ত্রা তাদৃশীকরোতি লজ্জিতমধ্যাদি-ব্যঞ্জিতৈর্ভাবৈ-স্তদ্বিরোধিচেষ্টাময়ৈঃ, কঙ্কল্লিরশোকঃ ॥ ২০ ॥

রাধামাধবয়োরেব, ন তু প্রেয়স্তুতর-মাধবয়োঃ রতিঃ সব্যাজ-পরম্পরদর্শনাদিময়ী নৈব বিচ্ছিন্নতে নাবৃত্তা শ্রাৎ। কৈঃ সজাতীয়ৈস্তৎপ্রেয়স্তুতর-ব্যঞ্জিতৈঃ বিজাতীয়ৈস্তদ্বৎসলতাদি-ব্যঞ্জিতৈঃ ভাবৈঃ তদ্বিরোধি-সমীহাময়ৈঃ ॥ ২১ ॥

১৯—২০। স্থায়ী—পূর্বোক্তা ( ২।১।৩৬ ) মধুর রতিই এরসে স্থায়ী ভাব হয়। ( ২০ ) হে সখি! ক্রলতার-নৃত্যকলা-বিস্তারে যাঁহার মুখশোভা সমধিক মধুর হইয়াছে, যাঁহার কর্ণরন্ধ্র অশোক-কলিকায় সুশোভিত, যিনি পীতাধর পরিধান করিয়াছেন এবং আমাকে বংশীরবে অবশীকৃত ( পরাধীন ) করিয়াছেন, তিনি কে হে ?

যথা— ১২। ইতো দূরে রাজ্ঞী ক্ষুরতি পরিতো মিত্রপটলী, দৃশোরগ্রে চন্দ্রাবলিরূপরি শৈলস্ত দম্বজঃ।

অসবো রাধায়াঃ কুসুমিতলতা সংবৃততনৌ দৃ-গন্তশ্রীলোলা তড়িদিব মুকুন্দস্ত বলতে ॥ (২২)

১৩। ঘোরা খণ্ডিতশঙ্খচূড়মজিরং কন্ধে শিবা তামসী

ত্রক্ষিষ্ঠখসনঃ শমস্ততি-কথা প্রাণেয়মাসিক্তি।

অগ্রে রামঃ সুধারুচিবিজয়তে কৃষ্ণপ্রমোদোচিতং

রাধায়াস্তদপি প্রকুল্লমভজন্মানিং ন ভাবাধুজন্ম ॥ (২৩)

### শ্রীলজীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

রাজ্ঞী ব্রজরাজ্ঞী। দম্বজোহরিষ্টঃ। শৈলস্ত শিলাসমূহস্ত। ব্রজধাৰ্য্যাস্থানীরূপতয়া চিতস্ত ॥ ২২ ॥

ভাবপক্ষে খণ্ডিতঃ শঙ্খচূড়স্তদাখ্যো বক্ষো যত্র তাদৃশমজিরং ক্রীড়াঙ্গনম্। তামসী তমোগুণময়ী শিবা শৃগালজাতিঃ। কন্ধে আবুগোতি, অধুজপক্ষে তৎপ্রতি অশিবা অমঙ্গলা তামসী রাত্রিঃ। এবমুভয়ত্র ব্রক্ষিষ্ঠা ব্রক্ষনিষ্ঠা বর্গঃ স এব খসনঃ ইত্যাদি যোজ্যম্। ক্রমেণ তদ্বাবিরোধিনো ভয়ানক-শাস্ত-বৎসলা দর্শিতাঃ। অধুজবিরোধিনশ্চ রাত্রি-প্রাণেয়-

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

রাজ্ঞী ব্রজরাজ্ঞী, দম্বজোহরিষ্টঃ। ক্ষুরতীতি সর্বত্র যোজনয়া স্বস্বানুভাবৈ রাজ্যাদয়ো বিরাজন্তে ইত্যর্থঃ ॥ শৈলঃ শ্রীরাধাকুণ্ডপ্রান্তস্থোপাস্তলহর্য্যং বক্ষ্যমাণাদ্ (উত্তর ৮) বিরুদ্ধপ্রীত-রৌদ্রবৃত্তা নেয়ং বৈরস্তজ্ঞনিকৈতি বোধ্যম্ ॥ ২২ ॥ খণ্ডিতঃ শঙ্খচূড়স্তদাখ্যো বক্ষো যত্র তাদৃশমজিরং কুঞ্জাঙ্গনং, তামসী তমোগুণময়ী, শিবা শৃগালজাতিঃ, কন্ধে আবুগোতি। অধুজপক্ষে তৎপ্রতি অশিবা অমঙ্গলা তামসী রাত্রিঃ। ব্রক্ষিষ্ঠা ব্রক্ষনিষ্ঠা বর্গঃ স এব খসনঃ। ক্রমেণ তদ্বাবিরোধিনো ভয়ানক-বাভৎস-শাস্ত-বৎসলা দর্শিতাঃ। অধুজবিরোধিনশ্চ রাত্রিহিমচন্দ্রাঃ, হৃগন্ধিস্থল অত্র শিবাদেৰ্ভয়ান্তমননাত্তংস্বানুভাবিকাপিকৃচ্চাখ্যেয়ং বিরুদ্ধশাস্তাদিবৃত্তা ন তথা ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

রাজ্ঞী ব্রজরাজ্ঞী অদূরে নিকটে, দম্বজোহরিষ্টাস্থঃ, শৈলস্ত শিলাসমূহস্য ব্রজধাৰ্য্যাস্থানীরতয়া চিতস্য, অসবো বামে রাধায়াঃ দৃগন্তশ্রীর্বলতে ॥ ২২ ॥

খণ্ডিতঃ শঙ্খচূড়স্তদাখ্যো বক্ষো যত্র তাদৃশমজিরং ক্রীড়াঙ্গনং, তামসী তমোগুণময়ী। ঘোরা ভয়ঙ্করা শিবা শৃগালজাতিঃ, কন্ধে আবুগোতি। অধুজপক্ষে—অশিবা অমঙ্গলা তামসী রাত্রিঃ। ব্রক্ষিষ্ঠা ব্রক্ষনিষ্ঠা ব্রাক্ষণাদিঃ স এব খসনঃ পবনঃ, শমঃ শান্তিস্তদ্বোধকস্ততিকথা এব প্রাণেয়ং হিমসমূহম্, অগ্রে রাম এব সুধারুচিস্তম্, তথাপি কৃষ্ণস্তাভিপ্রেত-ভাবকমলং নানিং নাভজৎ। ক্রমেণ তদ্বাবিরোধিনো ভয়ানক-শাস্ত-বৎসলা দর্শিতাঃ,

২১—২৩। কেবলমাত্র শ্রীরাধামাধবেরই (অন্তপ্রেরণী সহ মাধবের নহে) [ ছলক্রমে পরস্পর-দর্শনাদিময়ী ]

রতি সজাতীয় (অন্তপ্রেরণীর সঙ্গমজনিত) বা বিজাতীয় (বৎসলাদি-রসজনিত) ভাবের সমাবেশেও কোনও স্থলে [ বীভৎসাদি স্থলেও ] কখনও (ভয়ানক কালেও) বিচ্ছিন্ন (আবৃত) হয় না অর্থাৎ স্বকাৰ্য্যসাধন হইতে বিরত হয় না। (২২) কিঞ্চিদূরে ব্রজেশ্বরী, চতুর্দিকে বয়স্তগণ, চকুর সমুখে চন্দ্রাবলী এবং ব্রজদ্বারস্থ মঞ্চরূপে সজ্জিত শিলাসমূহের উপরিভাগে অরিষ্ঠাস্থ ক্ষুরিত হইতেছে। তথাপি দক্ষিণদিকে কুসুমিত লতাসমূহে আবৃতদেহা শ্রীরাধার প্রতিই মুকুন্দের চঞ্চল কটাক্ষশ্রী বিদ্রাভের ছায় মুহুমূহ পতিত হইতেছে (২৩) একদিকে প্রাঙ্গণস্থ খণ্ডিত শঙ্খচূড় বক্ষকে ঘোরতর তমোগুণময়ী শৃগালজাতি বেঁটন করিতেছে—অন্যদিকে বায়ুতুল্য ব্রক্ষনিষ্ঠ যোগিগণ শমতাসম্পন্ন স্ততিকধারূপ হিম সেচন করিতেছেন—অথচ সমুখে শ্রীবলদেবরূপ সুধাংগুরও উদয় হইয়াছে—তথাপি শ্রীকৃষ্ণের প্রমোদোচিত শ্রীরাধার ভাবপন্ন নান না হইয়া প্রকুল্লই রহিল। এস্থলে ক্রমশঃ মধুরভাব-বিরোধী ভয়ানক, বীভৎস, শাস্ত ও বৎসল



১১। স বিপ্রলম্ব-সন্তোগভেদেন দ্বিবিধো মতঃ ;

(২৪)

তত্র বিপ্রলম্বঃ—

১২। স পূর্বরাগো মানস প্রবাসাদিময়স্তথা। বিপ্রলম্বো বহুবিধো বিন্দুস্তিরিহ কথ্যতে ॥

(২৫)

তত্র পূর্বরাগঃ—১৩। প্রাগসঙ্গতয়োর্ভাবঃ পূর্বরাগো ভবেদ্বয়োঃ ;

(২৬)

যথা পত্নাবল্যাম্—

১৪। অকস্মাদেকস্মিন্ পথি সখি ! ময়া বাসুনতটং, ব্রজন্ত্য দৃষ্টো যো নবজলধর-শ্রামলতমুঃ।

স দৃগ্ভঙ্গ্য কিংবাহকুরুত ন হি জানে তত ইদং, মনো মে ব্যালালং কচন গৃহকৃত্যে ন লগতে ॥

(২৭)

যথা বা ত্রীদশমে ( ১০।৫০।২ )—

১৫। যথা বিনিদ্রা মচ্ছিত্তা কৃষ্ণিণী কমলক্ষণা। তথামহপি তচ্ছিত্তো নিদ্রাঞ্চ ন লভে নিশি।

বেদাহং কৃষ্ণিণা ঘোষায়মোষাহো নিবারিতঃ ॥

(২৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুধারুচয়ঃ। তস্মাদবধাভদ্রদম্বুজং তত্তৎসম্বন্ধেন স্তানি প্রাপ্নোতি তথা তু তদ্বাবাসুজং ন প্রাপ্নোতীতি বিশেষোক্তি নামা-  
লঙ্কারঃ ॥ ২৩ ॥ স প্রথমমুক্তো মধুরাখ্যো ভক্তিরসঃ ॥ ২৪ ॥ প্রাগিত্যত্র দ্বয়োবিধি কান্তায়াঃ পূর্বরাগো ভক্তিরসঃ স্নোচ্যতে,  
কান্তস্ত তু তদুদীপনত্বেন গম্যতে। এবমুত্তরত্রাপি ॥ ২৬ ॥

ব্রজদেবীষু শ্রীকৃষ্ণস্ত পূর্বরাগস্ত ‘জয়তি তেহমিকং জন্মেন’ ত্যাধ্যায় ( ১০।৩১ ) তাসাং মুখেনৈব শ্রীমদ্বিনি  
বহুশোহপি ‘শরদ্বাদশ’ ইত্যাদিভির্বার্ণিত এব ইত্যভিপ্রোক্ত্য সঙ্কটজং—শ্রীকৃষ্ণিণ্যামেব তং দর্শয়তি—যথাবতি ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স প্রথমমুক্তো মধুরাখ্যো ভক্তিরসঃ ॥ ২৪ ॥ ন বলতে বল গতো ॥ ২৭ ॥ উজ্জলনীলমণো ( পূর্বরাগে ৩০ ) ব্রজদেবীনাং  
পূর্বরাগং যথা বর্ণয়িত্বা ‘এবং ক্রমেণ বিজয়ঃ পূর্বরাগো হরেরপি’ ইতি অতিদেশেন তাসু তস্তাপি তথা বোধনীয়ঃ।  
অতোহত্র নোক্তোহপি ‘নৃত্যন্ত্যমী শিখিনী জড়্য মুদা হরিণ্যঃ। কুবন্তি গোপা ইব তে প্রিয়মীক্ষণেন’ ( ১০।১৫।৭ ) ইতি,  
‘ধাত্তয়ম্’ ( ৮ ) ইত্যত্র, ‘গোপোহস্তরেণ ভুজয়োরপি যৎস্পৃহা শ্রীঃ’ ( ৮ ) ইত্যাদিষু চ জ্ঞেয়ঃ। কৃষ্ণিণ্যাঞ্চ তং তস্ত দর্শয়তি  
যথাবতি ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অম্বুজবিরোধিনশ্চ রাত্রি-প্রাণেয়-সুধারুচয়ঃ, তস্মাদ্ বধাভদ্রদম্বুজং তত্তৎসম্বন্ধেন স্তানি প্রাপ্নোতি, তথা তদ্বাবাসুজং  
নেতি বিশেষোক্তি নামালঙ্কারঃ ॥ ২৩ ॥ স প্রথমোক্ত-মধুরাখ্যভক্তিরসঃ ॥ ২৪ ॥

যমুনা-সম্বন্ধিতটং ব্রজন্ত্য ময়া অকস্মাদেকস্মিন্ পথি চলন্ স নবজলধরশ্রামলতমুদৃষ্টঃ ॥ ২৭ ॥

বিজ্ঞানমান থাকিলেও শ্রীরাধার ভাবের স্তানি হয় নাই। প্রাকৃত জগতের পদ্মবিরোধী রাত্রি ( তামসী ), প্রাণেয় ( হিম )  
এবং চন্দ্রের বিজ্ঞানমানতায় পদ্ম প্রাফুটিত হয়ই না, বরং স্তানই হইয়া থাকে, কিন্তু শ্রীরাধার ভাব-পদ্ম বিকশিতই রহিল !!

২৪। মধুরভক্তিরস বিপ্রলম্ব ও সন্তোগ ভেদে বিবিধ।

২৫—৩০। বিপ্রলম্ব—পূর্বরাগ, মান, প্রবাসাদিভেদে বিপ্রলম্ব বহুবিধ হয় বলিয়া পণ্ডিতগণ বলেন। ( ২৬ )

পূর্বরাগ—কান্ত ও কান্তার মিলনের পূর্বে যে পরম্পরের ভাব, তাহাকে ‘পূর্বরাগ’ বলে। কান্তার পূর্বরাগই ভক্তিরস,  
কিন্তু কান্তের পূর্বরাগ উদীপনরূপে বোদ্ধব্য। ( ২৭ ) হে সখি ! আমি যখন তটের ঘাইতে ঘাইতে অকস্মাৎ পথে  
জটনৈক নবজলধর-শ্রামল-দেহ পুরুষকে দেখিয়াছি। তিনি নয়নভঙ্গী করিয়া কি যেন করিলেন, তাহাত আমি জানি না,  
কিন্তু তদবধি আমার মন অতিচঞ্চল হইয়া কোনও গৃহকার্য্যে ব্যাপ্ত হইতেছে না। ( ২৮ ) হে দ্বিজবর ! আমার

অথ মানঃ— ১৪। মানঃ প্রসিদ্ধ এবাত্র ;

( ২২ )

যথ শ্রীপাতগোবিন্দে— ১৬। বিহরতি বনে রাধা সাধারণপ্রণয়ে হরৌ, বিগলিতনিজোৎকর্ষাদীর্ঘ্যাবশেন গতাত্ততঃ।

কচিদপি লতাকুঞ্জে গুঞ্জমধুব্রতমণ্ডলী,-মুখর-শিখরে লীনা দীনাপুবাচ রহঃ সখীম্ ॥

( ৩০ )

অথ প্রবাসঃ— ১৫। প্রবাসঃ সঙ্গবিচ্যুতিঃ ;

( ৩১ )

যথা পত্নাবল্যাম্— ১৭। হস্তোদরে বিনিহিতৈক-কপোলপালে,-রশ্মস্তলোচনজল্লপিতাননায়াঃ।

প্রধানমঙ্গলদিনাবধি মাধবস্ত, নিদ্রালবোহপি কুত এব সরোদ্ধাহাফ্যাঃ ?

( ৩২ )

যথা প্রহ্লাদসংহিতায়ামুদ্ব-বাক্যম্—

১৮। ভগবানপি গোবিন্দঃ কন্দর্পশরপীড়িতঃ। ন ভুঙক্তে ন স্থপিতি চ চিস্তয়ন্ বো হৃহনিশম্ ॥

( ৩৩ )

অথ সম্ভোগঃ— ১৬। দয়োর্মিলিতয়োর্ভোগঃ সম্ভোগ ইতি কীর্ত্যতে ;

( ৩৪ )

যথা পত্নাবল্যাম্— ১৯। পরমাসুরাগপরয়াধ রাধয়া, পরিবস্ত-কৌশল-বিকাশি-ভাবয়া।

স তয়া সহ স্বর-সভাজনোৎসবং, নিরবাহয়চ্ছিখিশিখণ্ডশেখরঃ ॥

( ৩৫ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিহরতীত্যর্কমেব মানোদাহরণং দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৩০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিহরতীত্যর্কমেব মানোদাহরণং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০ ॥ পরমেত্যন্তে নিত্যা স্থিতিতৃচ্ছলমীলমণৌ [ সংযোগ-বিয়োগস্থিতি-প্রকরণে ] দ্রষ্টব্য ॥ ৩৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীরাধাতৃগোপীভিঃ সহ সাধারণপ্রণয়ে হরৌ বৃন্দাবনে রাসলীলায়াং বিহরতি সতি সাধারণ-প্রণয়ত্বেন বিগলিতো যো নিজোৎকর্ষঃ তস্মাৎ জাতা যা ঈর্ষ্যা তদ্বশেন অতত্র কচিল্লতাকুঞ্জে গতা, পুনস্তত্রৈব লীনা সতী একান্তে সখীমুবাচ। লতাকুঞ্জে কীদৃশে ? গুঞ্জমধুব্রতমণ্ডলীভিমুখরঃ শব্দায়মানঃ শিখরোহগ্রভাগো যন্ত তথাভূতে ॥ ৩০ ॥

সমুত্তলাচনজলেন স্পিতমাননং যন্তাঃ ॥ ৩২ ॥

তয়া রাধয়া সহ কন্দর্পস্ত সভাজনং সংকারঃ সম্মাননীয়ত্বেন স্বীকার ইতি যাবৎ তজ্জন্মোৎসবং নিরবাহয়ৎ ॥ ৩৫ ॥

চিত্তও কল্পিণীতে অর্পিত হওয়ায় নিশাকালে আর নিদ্রা হয় না। আমি জানি যে আমার প্রতি কল্পিত ছেব থাকায় বিবাহও নিবারণিত হইয়াছে।

( ২২ ) মান—এরূপে মান প্রসিদ্ধই আছে। ( ৩০ ) বনমধ্যে শ্রীকৃষ্ণ সাধারণভাবে সকল গোপীর সহিত বিহার করিতেছেন দেখিয়া শ্রীরাধা নিজের উৎকর্ষ-লঘুতায় ঈর্ষ্যাবশত অতত্র গমন করিলেন এবং শব্দায়মান-মধুকরণ-মুখরিত-শিখরযুক্ত কোনও লতাকুঞ্জে লুক্কায়িত হইয়া দুঃখিতচিত্তে নির্জনে স্বীয় সখীকে বলিলেন। ( ৩১ ) প্রবাস—সঙ্গবিচ্যুতির নাম 'প্রবাস'। ( ৩১ ) যদবধি শ্রীকৃষ্ণ মধুরায় মঙ্গল বাতা করিয়াছেন, সেইদিন হইতে পদ্মাক্ষী শ্রীরাধা হস্তমধ্যে একটি কাপাল বিতাস করত অবিশ্রান্ত অশ্রুধারায় বদনমণ্ডল আর্দ্র করিতেছেন, স্মৃতিরূপে তাঁহার কি আর নিদ্রাশেষও থাকিতে পারে ? ( ৩৩ ) উক্তবের বাক্য—ভগবান্ গোবিন্দও কামশরে পীড়িত হইয়া দিব্যরাত্রি তোমাদের চিন্তা করিতে করিতে ভোজন ও শয়ন কিছুই করিতেছেন না।

৩৪—৩৫। সম্ভোগ—কান্ত ও কান্তার মিলনে যে ভোগ হয়, তাহাকে 'সম্ভোগ' বলে। ( ৩৫ ) পরমাসুরাগা-বধিপ্রাপ্তা এবং আলিঙ্গন-কৌশলে স্ব-ভাব-প্রকাশিকা সেই শ্রীরাধার সহিত শিখিপিঙ্খমৌলি শ্রীকৃষ্ণ কামপূজোৎসব নির্বাহ করিলেন।

১৭। শ্রীমদ্ভাগবতাত্ত্বশাস্ত্রদর্শিতয়া দৃশ্য। ইয়মাবিকৃত মুখ্যপঞ্চভক্তিরসী ময়া ॥

( ৩৬ )

১৮। গোপাল-রূপ-শোভাং, দধদপি রঘুনাথভাববিস্তারী।

তুষ্টতু সনাতনাত্মা, পশ্চিম-ভাগে রসাস্বনিধেঃ ॥

( ৩৭ )

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ পশ্চিমবিভাগে মধুরাখ্যভক্তিরস-লহরী পঞ্চমী ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ মুখ্যভক্তিরস-নিরূপকঃ পশ্চিমবিভাগঃ সমাপ্তঃ।

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরমাহুবাগ ইত্যভ্যন্তে নিত্যস্থিতিস্ত ব্রজদেবীনাং পুরদেবীনাঞ্চ যুগপদর্শিতা। [ ভা ১০।২০।৪৭ ] “জয়তি জননিবাস” ইত্যাদিনা ॥ ৩৫ ॥

শ্রীমদ্বিতি—শ্রীমদ্ভাগবতাদিলক্ষণযোগ্যশাস্ত্রপ্রকাশিতেন জ্ঞানেনৈতর্যঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি ভৃগুমল্লঙ্গমবীনায়াং শ্রীরসামৃতসিদ্ধৌটীকায়াং পঞ্চলহর্যাঙ্কে পশ্চিমবিভাগে মধুরাখ্যভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ \* ॥ ৫ ॥ \* ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীমদ্বিতি—শ্রীমদ্ভাগবতাদীনি যানি অর্হানি ভক্তিপ্রতিপাদনাং পূজ্যানি শাস্ত্রানি তৈর্দর্শিতয়া দৃশ্য জ্ঞানেন ॥ ৩৬ ॥

ইতি পশ্চিমবিভাগে মধুরাখ্যভক্তিরসলহরী-পঞ্চমী ॥ ৪ ॥

ইত্যর্থব্রহ্মদীপিকায়াং শ্রীহরিভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌটীকায়াং পশ্চিমবিভাগস্তৃতীয়ঃ ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সনাতনো নিত্য আত্মা শ্রীবিগ্রহো যন্ত সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, পক্ষে সনাতননামা আত্মা আত্মীয়ো দেহো যন্ত সঃ ॥ ৩৭ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ পশ্চিম-বিভাগে মুখ্যভক্তিরসপঞ্চকনিরূপণে মধুরাখ্যভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ ৫ ॥

৩৬। শ্রীমদ্ভাগবতাদি যোগ্যশাস্ত্রে প্রকাশিত জ্ঞানদ্বারা আমি এই মুখ্য পঞ্চভক্তিরস আবিষ্কার (প্রকাশ) করিলাম। ( ৩৭ ) পূর্ববিভাগে অম্বুদ্র জট্টব্য ( ১।৪।১।১ )।

[ শ্রীল হরিদাস দাসকৃত পশ্চিম বিভাগে মধুরভক্তিরস-লহরীর বঙ্গাহুবাগ সমাপ্ত ]

# গৌণভক্তিরস-নিরূপকঃ উত্তর-বিভাগঃ হাস্যভক্তিরসাখ্যা প্রথমলহরী

১। ভক্তিভরেণ প্রীতিং, কলয়ন্তুররীকৃত-ব্রজাসঙ্গঃ।

তনুতাং সনাতনাত্মা, ভগবান্ময়ি সর্বদা তুষ্টিম্।

(১)

২। রসান্বতাক্ষেৰ্ভাগেহত তুরীয়ে তুভারাবিধে। রসঃ সপ্তবিধো গোণো মৈত্রী-বৈরস্থিতির্মিথঃ ॥

(২)

৩। রসাত্মাসাশ্চ তেনাত্র লহর্যো নব কীর্তিতাঃ। প্রাগভ্রানিয়তাদ্বারাঃ কদাচিত্ কাপ্যুদিত্বরাঃ ॥

(৩)

৪। গোণা ভক্তিরসাঃ সপ্ত লেখ্য হাস্যাদয়ঃ ক্রমাৎ ॥

(৪)

৫। ভক্তানাং পঞ্চধোক্তানামেবাং মধ্যত এব হি। কাপ্যেকঃ কাপ্যনেকশ্চ গোণেশ্বালম্বনো মতঃ ॥

(৫)

তত্র হাস্যভক্তিরসঃ—৬। বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাত্তৈঃ পুষ্টিং হাসরতিগতা।

হাস্যভক্তিরসো মাম বুধৈরেষ নিগন্ততে ॥

(৬)

৭। অশ্লিলালম্বনঃ কৃষ্ণস্তথাগোহপি তদময়ী। বৃদ্ধাঃ শিশুমুখাঃ প্রায়ঃ প্রোক্তা ধীরৈস্তদাশ্রয়াঃ।

বিভাবনাদি-বৈশিষ্ট্যাং প্রবরাশ্চ কচিদ্ভাষাঃ ॥

(৭)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু শাস্তাদিবদ্ধাত্মাত্তদায়োহপি পৃথক্ স্যাবিষয়ক-সেনাত্মাদিষু হাশ্ববীরাদীনাং স্থিরতা-দর্শনাত্তত্রাহ—ভক্তানামিতি। ভক্তানাং পঞ্চা রতিপঞ্চকাস্রয়ত্বেনোক্তানাং মধ্যত এব, ন তু তেভ্যোহন্ত ইত্যর্থঃ। অয়ং ভাবঃ—তত্তদ্রতি-বিষয়-ত্বেনোক্তস্ত্রীকৃষ্ণস্ত তত্তদাশ্রয়ত্বেনোক্তস্ত্রীকৃষ্ণস্ত চ সর্বত্রোৎসর্গসিদ্ধতত্ত্বাস্তোবালম্বনম্। কিন্তু তত্তদ্রতি-সম্বন্ধা-দ্রতিত্বেনোপচর্যমাণহাসাদীনাং প্রাকৃতরসশাস্ত্রানুসারেণৈব স্থায়িত্বমুপচর্যতে। তদনুসারেণৈব চ ভয়ানকরসাদৌ দারুণা-

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীরূপ-চরণেভ্যো নমঃ। ভক্তানামিতি—আলম্বনো বিষয়াশ্রয়রূপঃ। এব-কারাৎ ন তু এভ্যোহন্তটস্থো বিপক্ষে।  
বেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ হাসরতির্হাসোত্তরা রতিঃ ॥ ৬ ॥ হাসরতেরাশ্রয়ান্তদাশ্রয়াঃ ॥ ৭ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সনাতনো নিত্য আত্মা শ্রীবিগ্রহো যন্ত সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ভক্তনিষ্ঠভক্ত্যতিশয়েন প্রীতিং কুর্বন, পক্ষে সনাতন-নামা আত্মা  
আত্মায়ো দেহো যন্ত সঃ ভক্তিভরেণ প্রীতিং কুর্বন ॥ ১ ॥

প্রাক্ পূর্বম্ অনিয়তাদ্বারাঃ যথা দাত্তাদয়ো মুখ্যরসাঃ পূর্বং দাসাদিষু নিয়তাদ্বারা এব তেষু উদয়ং প্রাপ্নুবন্তি তথা  
হাসাদয়ো ন ; কিন্তু কদাচিত্ কাপি ভক্তে উদিত্বরা উদয়শীলাঃ, সপ্ত অত্র লহর্যাং ক্রমালেক্ষ্যাঃ ॥ ৩—৪ ॥

১। যিনি ভক্তনিষ্ঠ-ভক্ত্যতিরেকধারা প্রীতিপূর্বক ব্রজে নিত্যবাস স্বীকার করিয়াছেন, সেই নিত্যবিগ্রহ  
ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রতি সর্বদা সন্তোষ বিধান করেন। পক্ষে—যিনি ভক্তির আতিশয্যে প্রীতিপূর্বক ব্রজ-বাসের  
আসক্তি (বা অনুরাগ) প্রাপ্তি করিয়াছেন—সেই সনাতন-নামক ভগবান্ (পূজ্যপাদ অগ্রজ)। যৎপ্রতি সর্বদা  
সন্তুষ্ট থাকুন।

২—৪। ভক্তিরসামৃতসিদ্ধুর উত্তর নামক এই চতুর্থ বিভাগে সপ্তপ্রকার গৌণ ভক্তিরস, পরস্পরের মৈত্র-বৈরস্থিতি  
এবং রসাত্মস বর্ণিত হইবে, তাহা হইলে ইহাতে নয়টি লহরী বর্তমান থাকিবে। (৩) পূর্বে দাত্তাদি মুখ্যভক্তিরস  
ধরূপ দাসাদিভক্তেই নিত্য উদয়লাভ করে, হাসাদি সপ্ত গৌণ ভক্তিরস কিন্তু তজ্জপ নহে, কিন্তু কদাচিত্ কোনও ভক্তে  
উদয় লাভ করে। (৪) এই সপ্ত হাসাদি গৌণভক্তিরসই ক্রমশঃ লিখিত হইতেছে।

তত্র কৃষ্ণা, যথা—১। যাস্তাম্যস্ত ন ভীষণস্ত সবিধং জীর্ণস্ত শীর্ণীকৃতে-  
 র্মাতনেচ্ছতি মাং পিধায় কপটাদাধারিকায়ামসৌ।  
 ইত্যকু চকিতাক্ষমদুতশিশাবুধীক্ষমাণে হরৌ  
 হাস্যং তস্ত নিরুদ্ধতোহপ্যভিতরাং ব্যক্তং তদাসীন্মুনেঃ ॥

(৮)

অথ তদস্বয়ী—৮। যচ্ছেষ্টা কৃষ্ণবিষয়া প্রোক্তঃ সোহত্র তদস্বয়ী;

(৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দীনামালম্বনম্ভূতাপগংস্ততে। স্বমতে তু “বিভাব্যতে হি রত্যাদির্জ্ব যেন বিভাব্যতে। বিভাবো নাম স ধোলালম্বনো-  
 উদীপনাত্মক” ইত্যর্থ-প্রমাণাত্মসারেণ সপ্তম্যর্থ এব সর্বত্রালম্বনঃ। স চাহুগতায়্য রতেঃ সম্বন্ধেন বিষয়াশ্রয়রূপ এবতি ॥ ৭ ॥

পরার্থায়া রতের্বিসয়ত্বেন তদ্ব্যক্তীকৃত-হাসস্ত হেতুত্বেন চ কৃষ্ণোহস্মিন্নালম্বনঃ, তদস্বয়্যং তস্ত কৃষ্ণাত্মগতচেষ্টশ্চ  
 তদ্রতেরাশ্রয়ত্বেন তাদৃশ-হাসহেতুত্বেন চালম্বনঃ। তস্ত হাসস্তাশ্রয়ান্তদাশ্রয়ঃ। হাসস্ত চেতো-বিকাশমাত্ররূপত্বাদ্বিসয়স্ত  
 ন বিত্ততে, ন হি কমলাদিবিকাশঃ কক্ষিষিয়ং কৰোতি, যমুদ্বিশ্ত প্রবর্ততে স এব হি বিষয়ঃ। পরিহাসোপহাসবাচী তু  
 যদা শান্তদা কক্ষিষিয়মপি কুর্ধ্যাদ্ভিন্নম, স তু নাত্রোপাদীয়ত ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥ যচ্ছেষ্টেতি—যদ্ যস্ত ॥ ৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহু যথায়ং শাস্তভক্তোহয়ং দাস্যভক্ত ইতি পৃথগ্ ব্যবহারস্তথায়ং হাস্যভক্ত ইতি পৃথক্ সংজ্ঞা কথং ন  
 তাদিত্যত আহ—ভক্তানামিতি। শাস্তাদিপঞ্চবিধানং ভক্তানাং মধ্যে এব সপ্তম্ গোণরসে মধ্যে কাপি হাস্তাদিরসে  
 একো দাস আলম্বনং কাপি করুণাদিগোণরসে শাস্তদাসাশ্রয়নেক আলম্বনম্, অতঃ ন তু শাস্তদাস্তাদি-পঞ্চবিধভক্তভিন্নে  
 হাস্তাদয়ো গোণরসা ভবন্তি; অতো দাস্তাদিবক্তাসাদি-গোণরসবিশিষ্টানাং স্বতন্ত্রসংজ্ঞা নোচিতেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

তদস্বয়ী তস্য শ্রীকৃষ্ণাত্মগত-চেষ্টাদিশ্চ তদ্রতেরাশ্রয়ত্বেন তাদৃশহাসে হেতুত্বেন চালম্বনঃ। তদাশ্রয়ঃ তস্য  
 রতেরাশ্রয়ঃ আলম্বনাঃ ॥ ৭ ॥

জটিল-সন্ন্যাসিনাং বস্ত্রনির্মিত-ভিক্ষাপাত্রমাধারিকা, তস্যায়ং মাং নিহুত স্বস্থানং নেচ্ছতি, মূর্নের্নারদস্য ॥ ৮ ॥

৫। এতলে প্রোক্ত যেমন ‘ইনি শাস্ত ভক্ত, ইনি দাস্তভক্ত’ এইরূপ পৃথক্ পৃথক্ ব্যবহার হয়, তদ্রূপ ‘ইনি হাস্তভক্ত,  
 ইনি করুণভক্ত’ ইত্যাদি পৃথক্ সংজ্ঞা হইতে পারে না কি? উত্তর—শাস্তাদি পঞ্চবিধ ভক্তমধ্যেই গোণরসে হাস্তাদিরসের  
 কোনও একজন দাস আলম্বন হয়, কোথাও বা করুণাদি গোণরসে শাস্তদাসাদি অনেকই আলম্বন হয়। শাস্তদাস্তাদি  
 পঞ্চবিধ ভক্ত ব্যতীত হাস্তাদি গোণরস সম্ভবপর নহে, অতএব দাস্তাদির ত্রায় হাস্তাদি-গোণরসবিশিষ্ট ভক্তগণেরও  
 পৃথক্ সংজ্ঞা উচিত নহে।

৬—৭। বক্ষ্যমাণ বিভাবাদিধারা হাসরস পুষ্ট হইয়া ‘হাস্তভক্তিরস’ নামে পণ্ডিতগণ কর্তৃক কথিত হয়।  
 পরার্থা (২।৫।৫) রতির বিষয়-রূপে এবং তাহাধারা ব্যক্তীকৃত হাসের হেতুরূপে শ্রীকৃষ্ণ এই রসের আলম্বন এবং ঐ  
 কৃষ্ণের আত্মগতো চেষ্টাশীল ব্যক্তি ঐ রতির আশ্রয়-রূপেও ঐ হাসের হেতুরূপে আলম্বন করেন। পণ্ডিতগণ বুদ্ধ ও  
 শিশুপ্রমুখ লোকগণকেই প্রায় হাস্তরতির আশ্রয় বলেন। বিভাবনাদির বৈশিষ্ট্য হইলে সময়বিশেষে শ্রেষ্ঠ ব্যক্তিরও  
 হাসরতির আশ্রয় হইয়া থাকেন। [জী—হাস চিত্তের বিকাশমাত্র বলিয়া ইহার বিষয়ালম্বন নাই, যাহার উদ্দেশ্যে রতি  
 প্রবর্তিত হয়, সেই ত বিষয়; হাসশব্দ পরিহাস বা উপহাসবাচী হইলে কদাচিৎ বিষয় থাকিলেও তাহা উপাদেয় নহে।]

৮। শ্রীকৃষ্ণ আলম্বন—[যা যশোদার প্রতি শ্রীকৃষ্ণ] “মা! আমি এই জীর্ণ শীর্ণ ভয়ানক লোকটির নিকট  
 যাইব না, উনি আমাকে ছলপূর্বক ঐ ঝোলায় পুরিয়া স্বস্থানে লইয়া যাইবেন।” এই বলিয়া অদ্বুত শিশু শ্রীহরি চকিতনয়নে  
 ইতস্ততঃ নিরীক্ষণ করিতে থাকিলে নারদ মুনি হাস্ত শব্দরণের চেষ্টা করিলেও কিন্তু তাহা অভিমাত্রায় ব্যক্ত হইয়া গেল।

যথা—২। দদামি দধি-ফণিতং বিবুণ বক্তৃমিত্যগ্রতো, নিশংয জরভীণিরং বিবৃতকোমলৌষ্ঠে স্থিতে।

তয়া কুসুমমণিতং নবমবেতা ভুয়াননে, হরৌ জহস্কুন্ধুং কিমপি স্তূর্গ গোষ্ঠাভকাঃ ॥ (১০)

যথা বা—৩। অস্ত প্রেক্ষ্য করং শিশোর্মুনিপতে! শ্রামস্ত মে কথ্যতাং

তথ্যং হস্ত চিরায়ুরেষ ভবিতা কিং ধেনুকোটীধরঃ।

ইত্যুক্তে ভগবন্! ময়াস্ত পরিতশ্চীরেণ কিং চারুণা

দ্রাগাবির্ভবচ্ছুরস্মিতমিদং বক্তুং স্বয়া কথ্যতে? (১১)

৯। উদীপনা হরেন্তাদৃখাখেবচরিতাদয়ঃ অনুভাবান্ত নাসৌষ্ঠগুনিষ্পন্দনাদয়ঃ। (১২)

১০। হর্ষালস্তাবহিখাদ্যা বিজ্ঞেয়া ব্যভিচারিণঃ। সা হাসরতিরেবাত্র স্থায়িতাবতয়োদিভা ॥ (১৩)

১১। যোঢ়া হাসরতিঃ স্মাৎ—স্মিতহসিতে, বিহসিতাবহসিতে চ।

অপহসিতাভিহসিতকে জ্যেষ্ঠাদীনাম্ ক্রমান্ধে ধে ॥ (১৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ফণিতং খণ্ডবিকৃতিঃ। দধিমিশ্রিতং ফণিতং দধিফণিতং, কোমলেতি বাল্যং ব্যঞ্জিতম্ ॥ ১০ ॥

উদীপনা ইত্যত্র হরৈরিত্যুপলক্ষণং, তদদ্বয়নোহপি জ্ঞেয়াঃ ॥ ১২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ফণিতং খণ্ডবিকৃতিঃ দধিমিশ্রিতং ফণিতং দধিফণিতম্। অত্র বৃদ্ধা বিষয়ালম্বনঃ, হরে ভুয়াননম্ উদীপনম্ ॥ ১০ ॥ উদীপনা ইত্যত্র যথা মুখ্যরসে ভক্তানাং তে নোক্তা গ্রহবিস্তরভয়াং, তথাত্রাপি তদদ্বয়নো নোক্তাঃ; কিন্তু সর্বত্র যথোচিতং জ্ঞেয়াঃ। উচ্ছলনীরমণৌ গুণা উক্তা এব ॥ ১২ ॥

জ্যেষ্ঠাদীনাম্ জ্যেষ্ঠমধ্যকনিষ্ঠানাং, তত্র জ্যেষ্ঠা মুনিমধ্যগাঃ, মধ্যা বৃদ্ধাদৃত্যাদ্যাঃ, কনিষ্ঠা বালাঃ ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ফণিতং খণ্ডবিকৃতিঃ দধিমিশ্রিতং ফণিতং দধিফণিতম্। বিবৃতো বিবৃতীকৃতঃ কোমলৌষ্ঠো যেন তথাভূতে ত্রীকৃষ্ণ স্থিতে সতি, কোমলেতি বাল্যং ব্যঞ্জিতম্। ভুয়াননে তিস্তরসাম্বাদনে কুটিলীকৃতাননে ॥ ১০ ॥

মুনিং প্রেতি বশোদাহ—হে মুনিপতে! ভগবন্! ময়া ইত্যুক্তে সতি চারুণা মনোহরেণ চীরেণ বস্ত্রেণ আবির্ভব-চ্ছুরস্মিতবিশিষ্টং বক্তুং স্বয়া কিং কথ্যতে ॥ ১১ ॥

জ্যেষ্ঠান্তোত্তমস্ত স্মিত-হসিতে ধে, মধ্যমস্ত-বিহসিতাবহসিতে ধে, কনিষ্ঠস্তাপহসিতাভিহসিতে ধে ॥ ১৪ ॥

৯—১০। তদদ্বয়ী আলম্বন—বাহার চেষ্টাসকল কৃষ্ণবিষয়ক হয়, তাহাকে ‘তদদ্বয়ী’ বলা হয়। যথা—‘হে কৃষ্ণ! তোমাকে দধিমিশ্রিত ফণিত (ফণী) দিতেছি, মুখবিস্তার করত’—সমুৎপত্তা বৃদ্ধার এই বাক্যপ্রবেণে কৃষ্ণ কোমল গুষ্ঠ বিস্তারপূর্বক অবস্থিত হইলে বৃদ্ধা তাঁহার মুখে একটা নবীন পুষ্প নিক্ষেপ করিলেন। ইহাতে তিস্তরসাম্বাদনে ত্রীকৃষ্ণ মুখ বন্ধ করায় ব্রজবালকগণ মনোরম উচ্ছাস্ত করিতেছিলেন। (১২) ‘হে মুনিরাজ! আপনি আমার এই শ্রামশিগুর হস্ত দেখিয়া যথার্থতঃ বলুন দেখি এ দীর্ঘায়ু হইয়া কোটি ধেনুর অধিষ্ঠিত হইবে কি না—’ আমি এই কথা বলিলে কেন আপনি উদ্গত-হাস্তবিশিষ্ট বদনকে মনোরম বস্ত্রখণ্ড দ্বারা অবরোধ করিলেন?

১২—১৩। উদীপন—এই হাস্তরসে ত্রীকৃষ্ণ ও তদদ্বয়ী ব্যক্তির ঐক্য (বিকৃত) বাক্য, বেশ ও চরিতাদি, অনুভাব—নাসা, গুষ্ঠ ও গণ্ঠাদির বিশেষভাবে স্পন্দনাদি। ব্যভিচারী—হর্ষ, আলস্ত, অবহিখা প্রভৃতি এবং স্থায়িতাব—হাসরতিই।

১৪—১৫। হাস-রতি হয় প্রকার—স্মিত, হসিত, বিহসিত, অবহসিত, অপহসিত ও অতিহসিত। প্রথম দুইটি

১২। বিভাবনাদি-বৈচিত্র্যাদুত্তমস্তাপি কুত্রচিৎ। ভবেদ্বিসিতাদ্যঞ্চ ভাবজৈরিতি ভগ্যতে ॥ (১৫)

তত্র স্মিতম্—১৩। স্মিতং ত্বলক্ষ্যদর্শনং নেত্রগণ্ডবিকাশকং ; (১৬)

যথা—৪। ক যামি জরতী খলা দধিহরং দিবীর্ঘস্ত্যাসৌ, প্রধাবতি জবেন মাং স্তবল ! মঙক্ষু রক্ষাং কুরু।

ইতি স্বলহরীতে দ্রবতি কান্দিশীকে হরৌ, বিকস্বরমুখাভুজং কুলমভূমুনীনাং দিবি ॥ (১৭)

হসিতম্—১৪। তদেব দর-সংলক্ষ্য-দস্তাগ্রং হসিতং ভবেৎ ; (১৮)

যথা—৫। মঘেশেন পুরঃস্থিতো হরিরসৌ পুত্রোহহমেবাস্মি তে

পশ্যেত্যাচ্যুতজলবিখসিতয়া সংরস্তরজ্যদদৃশ।

মামেতি স্বলদক্ষরে জটিলয়া ব্যাক্রুশ্চ নিকাসিতে

পুত্রে প্রাঙ্গণতঃ সখীকুলমভূদস্তাগ্রাংগুধোতাধরম্ ॥ (১৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্তবল হে স্তবল ! ইতি কিক্বিধলিষ্টং জ্যেষ্ঠং দ্রাতরং প্রতি সম্বোধনং, ন তু স্তবলসংজ্ঞং তৎসমবয়বং প্রতি। কান্দিশীকে ভয়ক্রতে, দ্রবতীতি দ্রবস্তাতিশয়-বোধনায় ॥ ১৭ ॥ মঘেশেনেতি দূরমায়ান্তমদৃষ্ট-স্ববেশি-শ্রীকৃষ্ণং শ্রীরাধিকায়াঃ পতিম্ভুতং জটীলায়াঃ পুত্রমভিমম্ব্যং দৃষ্টা তঘেশেন তদগ্হংগতস্তা শ্রীকৃষ্ণস্তা তাং প্রতি বচনম্। নিকাসিতে দূরত এষ বিদ্রাবিতে। তস্তা বাতুলতামাশঙ্ক্য স্ববন্ধুনা মানয়নার্থং তস্ত বিদ্রুতত্বাৎ ॥ ১৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অমুভাবান্ত নাসৌষ্ঠগণ্ডবিষ্পন্দনাদয়ঃ, বিভাবনাদীত্যমর্থঃ—হাসরভেঃ বাল্যবৃদ্ধাঃ প্রায়ঃ আশ্রয়াঃ, বিভাবনাদিবৈশিষ্ট্য-প্রবরা যদা তদা জ্যেষ্ঠশব্দেনোক্তানামেষাং স্মিত-হসিতে এব-স্তাতাম্। বিভাবনাদেবৈচিত্র্যাদিতি বৈশিষ্ট্যাদু-উত্তমস্তাপি প্রবরজ্যেষ্ঠাপরপর্যায়স্তা বিহসিতাং রতিচতুষ্টয়ঞ্চ ভবেদ্বিতি ॥ ১৫ ॥ স্তবলেতি—সাহায্যার্থং সখাং প্রতি সম্বোধনং ; কান্দিশীকে ভয়ক্রতে। পুনর্দ্রবতীতি দ্রবস্তাতিশয়-বোধনায় ॥ ১৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে স্তবল ! ক যামি, খলা জরতী বৃদ্ধা মাং দধিহরং জাহ্না ধর্ম্মিচ্ছন্তী সতী বেগেন ধাবতি। অতো মাং মংক্ষু শীঘ্রং রক্ষাং কুরু—কান্দিশীকে ভয়ক্রতে হরৌ দ্রবতি সতি। দ্রবতীতি দ্রবস্তাতিশয়বোধনায় মুনীনাং বিকসিত-মুখাভুজমভূৎ ॥ ১৭ ॥ তদেব স্মিতম্ জীবংসংলক্ষ্যদস্তাগ্রং চেতুদা হসিতং ভবেৎ ॥ ১৮ ॥

শ্রীরাধায়াঃ পতিম্ভুতং জটীলায়াঃ পুত্রমভিমম্ব্যং দৃষ্টা তঘেশেন তদগ্হং প্রবিষ্টঃ শ্রীকৃষ্ণো জটীলাং প্রত্যাহ। ‘হে মাতঃ! ত্বংপুত্রোহহম্, অতএব তাড়নং মাং মা কুরু’ ইতি সমস্তাক্ষরাণাং দুঃখে নোচ্চারণাসামর্থ্যাৎ কেবলং মা মা ইতি স্বলরক্ষরো যস্ত তথাভূতে পুত্রে অভিমম্ব্যো মাত্রা জটিলয়া স্বস্তাঙ্গনতো নিকাসিতে সতি সখীকুল-দস্তকিরণৈঃ ধোতাধরম্ অভূৎ। কথন্তুতয়া? সংরস্তেণ ক্রোধাবেশেন রজ্যন্তী দৃক্ যস্তাওরা ॥ ১৯ ॥

জ্যেষ্ঠ (মুনি সখী প্রভৃতি উত্তম) লোকে, দ্বিতীয় দুইটি (বৃদ্ধা, দূতী প্রভৃতি) মধ্যম লোকে ও শেষ দুইটি (বালক প্রভৃতি) কনিষ্ঠ ব্যক্তিতে প্রকাশ পায়। (১৫) ভাবজ্ঞ বলেন যে বিভাবনাদির বৈচিত্র্য ঘটলে সময় বিশেষে উত্তম পাত্র-বিহসিতাদি প্রকাশিত হয়।

১৬—১৭। স্মিত—যে হাস্তে দস্ত লক্ষিত হয় না অথচ নেত্র ও গণ্ডের বিকাশ হয়, তাহাকে ‘স্মি-হে স্তবল ! দধি চুরি করিয়াছি বলিয়া খল বৃদ্ধা আমাকে ধরিবার জন্ত ধাবিত হইতেছে, এখন কোথায় যাই, আমাকে রক্ষা কর’—এই বলিয়া মহাভয়ে পলায়ন-পরায়ণ শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া স্বর্গে মুনিদের বদনে জীবং হাস্ত-রেশ্মা প্রকাশিত হইল।

বিহসিতম্—১৫। সম্মনং দৃষ্টদশনং ভবেদ্বিহসিতং তু তৎ, (২০)

যথা—৬। মুষণ দধি মেহরং বিফলমন্তরা শঙ্কসে, সনিঃখসিত-ডম্বরং জটিলয়াত্র নিদ্রায়তে।

ইতি ক্রবতি কেশবে প্রকটশীর্ণদন্তস্থলং, কৃতং হসিতমুৎসন্নং কপটসুপ্তয়া বুদ্ধয়া ॥ (২১)

অবহসিতম্—১৬। তচ্চাবহসিতং ফুল্লনাসং কুক্ষিতলোচনম্; (২২)

যথা—৭। লগ্নস্তে নিতরাং দৃশোরপি যুগে কিং ধাতুরাগো ঘনঃ

প্রাতঃ পুত্র! বলস্ত বা কিমসিতং বাসস্তয়াঙ্গে ধৃতম্?

ইত্যাকর্ণ্য পুরো ব্রজেশগৃহিণীবাচং স্মুরয়াসিকা

দুতী সঙ্কচদীক্ষণাবহসিতং জাতা ন রোদ্ধুং কমা ॥ (২৩)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত্য

কপট-সুপ্তয়েত্যেনেন তয়েতি পূর্বোক্ত-স্মারস্থানভ্যতে। সুপ্তয়াপ্যেতয়েতি বা পাঠঃ ॥ ২১ ॥

লগ্নস্ত ইত্যাদৌ পুত্রেত্যত্র মিত্রেতি ব্রজেশগৃহিণী-বাচমিত্যত্র চ ধৃতার্জব-সুজঘাচমিতি বা পাঠান্তরং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

তদ্বসিতং সম্মনং সম্মনং দৃষ্টদশনং চেত্তদা বিহসিতং ভবেৎ ॥ ২০ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ স্তবলমাহ—হে সখে! মেহরং স্নিগ্ধং দধি মুষণ চোরয়, নিম্বাসস্ত ডম্বরম্ ওৎকট্যং তৎসহিতং যথা শ্রান্তধা, জটিলয়াতিনিদ্রায়তে, অতন্তমন্তরা মধ্যে বিফলমাশঙ্কসে, প্রকটশীর্ণদন্তস্থলং যথা শ্রান্তধা, এবমুৎসন্নম্ উচ্চশব্দযুক্তং যথা শ্রান্তধা বুদ্ধয়া হসিতং কৃতম্ ॥ ২১ ॥

রাত্রৌ রাধয়া সহ বিহারবশাৎ শ্রীকৃষ্ণস্ত নেত্রয়োঃ গং তস্তান্তাষ্টলরাগং দৃষ্ট্বা এবং শ্রীকৃষ্ণেন ভ্রমাদঙ্গে ধৃতং শ্রীরাধিকার্যাঃ শ্রামোত্তরীয়ং চ দৃষ্ট্বা যশোদা শ্রীকৃষ্ণমাহ—হে পুত্র! তব নেত্রয়োঃ ঘনঃ নিবিড়ঃ ধাতুরাগঃ গৈরিকঃ কিং লগ্নঃ? বলদেবস্ত আসিতং শ্রামং বস্ত্রং স্তয়া কিমঙ্গে ধৃতং? রোদ্ধুং ন কমা জাতা ন সমর্থ্য বভূব ॥ ২৩ ॥

১৮—১৯। হসিত—ঐ স্মিতেই যদি দস্তাগ্রভাগ দ্বিঃ দৃষ্ট হয়, তবে তাহার নাম—‘হসিত’। [শ্রীরাধার পতিমুগ্ধ জটীলাপুত্র অভিমুখ্যকে দূরে দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ অভিমুখ্যর বেশে তাঁহার গৃহে প্রবেশ করত জটীলাকে বলিলেন—] ‘মা, এই আমি তোমার পুত্র অভিমুখ্য, কিন্তু আমার বেশে সম্মুখে হরি আসিতেছে, ঐ দেখ’—শ্রীকৃষ্ণের এই বাক্যে বিশ্বস্তা জটীলা ক্রোধে রক্তচক্ষু হইলেন। ‘আমিই তোমার পুত্র, আমাকে তাড়না করিও না’ এই বাক্য সম্যক্ উচ্চারণ করিতে না পারিয়া কেবল ‘মা মা’ এই বাক্য উচ্চারণকারী স্বপুত্রকেই জটীলা চিৎকার পূর্বক প্রোক্ষণ হইতে তাড়াইয়া দিলে সখীগণের অধর দন্তকিরণে ধৌত ( শুভ্র ) হইয়াছিল।

২০—২১। বিহসিত—যে হাসিতে শব্দ হয় এবং দন্তও দৃষ্ট হয়, তাহাকে ‘বিহসিত’ বলে। [শ্রীকৃষ্ণ স্তবলকে বলিতেছেন] হে সখে! স্নিগ্ধ দধি চুরি কর, যথা কেন মনে আশঙ্কা আনিতেছ? এই গৃহে জটীলা প্রবল নিঃখাস ত্যাগ করিতে করিতে নিদ্রা বাইতেছেন।” শ্রীকৃষ্ণ এই কথা বলিলে কপটনিদ্রিতা বুদ্ধা শীর্ণদন্তস্থল প্রকটনপূর্বক উচ্চশব্দে হাসিয়া উঠিল।

২২—২৩। অবহসিত—যে বিহসিতে নাসিকা প্রফুল্ল ও চক্ষু কুক্ষিত হয়, তাহার নাম ‘অবহসিত’। [রাত্রিতে বিহারহেতু শ্রীকৃষ্ণের নেত্রে লগ্ন শ্রীরাধার তাষ্টলরাগ এবং শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গে ভ্রমহেতু ধৃত শ্রীরাধার নীল উত্তরীয় দেখিয়া মা যশোদার উক্তি—] “হে পুত্র! তোমার লোচনে কি নিবিড় ধাতুরাগ এখনও লগ্ন হইয়া রহিয়াছে? বলদেবের শ্রাম বস্ত্রই বা কেন পরিধান করিয়াছ?” সম্মুখস্থা ব্রজেশ্বরীর এই বাক্য-শ্রবণে দুতীর নাসিকা প্রফুল্ল এবং লোচন সঙ্কচিত হইয়াছিল—তিনি আর অবহসিত রোধ করিতে পারিলেন না।



অপহসিতম্—১৭। তচ্চাপহসিতং সাক্ষ্যলোচনং কম্পিতাংসকম্ ;

(২৪)

যথা—৮। উদস্রং দেবর্ষির্দেবি দরতরঙ্গভুজশিরা, যদভ্রাণ্যদগো দশনরুচিভিঃ পাণ্ডরয়তি ।

ক্ষুটং ব্রহ্মাদীনাং নটয়িতরি দিব্যে ব্রজশিশৌ, জরত্যাঃ প্রস্তোভান্নটতি তদনৈবীদদৃশমসৌ ॥

(২৫)

অতিহসিতম্—১৮। সহস্রতালং ক্ষিপ্তাঙ্গং তচ্চাতিহসিতং বিদুঃ ;

(২৬)

যথা—৯। বৃদ্ধে স্বং বলিতাননাসি বলিভিঃ প্রেক্ষ্য স্মযোগ্যামত-

স্বামুঘোচুমসৌ বলীমুখবরো মাং সাধয়ত্যুৎসুকঃ ।

আভির্বিপ্লুতধীর্বর্ণে ন হি পরং ব্রজো বলিধ্বংসনা-

দিত্যুচ্চৈর্মুখরা-গিরা বিজহস্বঃ সোতালিকা বালিকাঃ ॥

(২৭)

১৯। যস্ত হাসঃ স চেৎ কাপি সাক্ষ্যলোচনং নিবধ্যতে । তথাপ্যেব বিভাবাদিসামর্থ্যাৎপলভ্যতে ॥

(২৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বলিঃ কুক্ষিতর্চম্ । বলীমুখো বানরঃ । সাধয়তি সাধনায় প্রেরয়তীতি ঈর্ষিচ প্রত্যয়াৎ । বলিনস্তৃণাবর্ত-পূতনাদয়স্তেবাং ধ্বংসকর্তৃঃ, আভির্বিপ্লুতধীর্বিপ্লুতা উপপ্লুতা ধীর্ঘস্তাঃ ॥ ২৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রস্তোভাৎ নৃত্যাম্বুল-করবাদনাদেঃ ॥ ২৫ ॥ বলিভিঃ কুক্ষিতর্চম্ভির্বিপ্লিতাননা ব্যাপ্তমুখী । বলীমুখো বানরঃ । সাধয়তি তন্নিম্নিপাদনায় মাং প্রেরয়তীতি ঈর্ষিচ প্রত্যয়াৎ । আভির্বিপ্লুতধীর্বিপ্লুতা উপপ্লুতা ধীর্ঘস্তাঃ সা, বলিনস্তৃণাবর্ত-পূতনিকাদয়স্তেবাং ধ্বংসনাশকর্তৃঃ ॥ ২৭ ॥ নিবধ্যতে সম্বধ্যতে ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

কম্পিতোৎসুকঃ স্বরূপদেশো যত্র তৎ ॥ ২৪ ॥ উদগতাশ্রজলং যথা শ্রান্তথা দরতরঙ্গদীঘচ্চলভুজশিরঃ স্বরূপদেশো যস্ত তথাভূতো দেবর্ষিনারদঃ দস্তানাং স্বৈতকাস্তিভিঃ যদ্ যস্মাদভ্রাণি পাণ্ডরয়তি, তত্তস্মাৎ অসৌ নারদঃ—‘হে শ্রীকৃষ্ণ! স্বং নৃত্যং কুরু, তুভ্যং খণ্ডলডুকানি দাস্তামীতি’ বৃদ্ধায়াঃ প্রস্তোভানাং নটতি অপ্রাকৃতে ব্রজশিশৌ শ্রীকৃষ্ণে দৃষ্টমনৈবীৎ । তথা চ শ্রীকৃষ্ণস্ত নৃত্যং দৃষ্টে নারদ উচ্চৈঃ জহাসেত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

বলিঃ কুক্ষিত-চর্ম ভাভির্বিপ্লুতাননাসি, অতস্বাং স্বযোগ্যাং প্রেক্ষ্য অসৌ বানরঃ উঘোচুকামঃ সন্ মাং কৃষ্ণং সাধয়তি সাধনায় প্রেরয়তি । আভির্বিপ্লুতধীর্বিপ্লুতা উপপ্লুতা ধীর্ঘস্তাঃ তথাভূতাঃ স্বস্তঃ কৃষ্ণাং পরং জনং ন বর্ণে । স্বস্তঃ কিস্তুতাং ? যতো বলিধ্বংসনাং, বাস্তবার্থস্ত বলিনঃ তৃণাবর্ত-পূতনাদয়ঃ তেবাং ধ্বংসকর্তৃঃ ॥ ২৭ ॥

২৪—২৫। অপহসিত—যে হাস্তে লোচন অশ্রুযুক্ত এবং স্বরূপ কম্পিত হয়, তাহাকে ‘অপহসিত’ বলে । বিনি ব্রহ্মাদি দেবগণকে স্পষ্টতঃই নাচাইতেছেন—সেই অপ্রাকৃত ব্রজশিশু শ্রীকৃষ্ণ বৃদ্ধার স্তোভবাক্যে নৃত্য করিতেছেন দেখিয়াই দেবর্ষি নারদ অশ্রুবির্জনপূর্বক স্বরূপদেশকে ঈষৎ কম্পন করিয়া উদগুন্ত্য করিতে করিতে (হাস্তাবসরে) দস্তপংক্তির শুভ্রকিরণমালায় মেঘসমূহকেও পাণ্ডুর (শুভ্র) বর্ণ করাইলেন ।

২৬—২৭। অতিহসিত—হস্ততাল ও অঙ্গবিক্ষেপের সহিত হাস্তকে ‘অতিহসিত’ বলে । শ্রীকৃষ্ণ জরতীকে কহিলেন—‘হে বৃদ্ধ! তোমার মুখচর্ম লোলিত হওয়ায় তুমি বলিতাননা (বানরমুখী) হইয়াছ, এইজন্ত এই বলীমুখবর (বানররাজ অথবা বানররূপী বর) তোমাকে যোগ্যপাত্রী দেখিয়া বিবাহ করিতে উৎসুক হইয়া আমাকে সাধন করিতেছে ॥’ বৃদ্ধা উত্তর দিলেন—‘আমি এই সকল বলি (প্লুতচর্ম) দ্বারা উপপ্লুতবুদ্ধি হইয়া বলিধ্বংসী (পূতনা-তৃণাবর্তাদি মহাবলিদের বিনাশক) তোমা ভিন্ন অন্য কাহাকেও বরণ করিব না,’—মুখরার এই বাক্য শুনিয়া বালিকাগণ করতালিকাবাদনে উচ্ছাস করিতে লাগিল ।

যথা—১০। শিশীলম্বি-কুচাসি দর্হরবধুবিম্পর্কি নাসাকৃতি-

স্বং জীর্ঘ্যদুহলিদ্ভিষ্টরোষ্ঠতুলিতাঙ্গার। মৃদঙ্গোদরী ।

কা স্বভঃ কুটিলে ! পরাস্তি জটলাপুঞ্জি ! ক্ষিতৌ স্নন্দরী

পুণ্যেন ব্রজসুন্দরাং তব ধৃতিং হর্ন্তুং ন বংশী কমা ?

( ১৯ )

২০। এব হান্তরসস্তত্র কৈশিকীরুতিবিস্তৃতৌ। শৃঙ্গারাদিরসোন্মোদো বহুধৈব প্রাপকিতঃ ॥

( ৩০ )

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধাবৃত্তবিভাগে গোণভক্তিরস-নিরূপণে হান্তভক্তিরসলহরী প্রথমা ।

\*

## অদ্বুতভক্তিরসাখ্যা দ্বিতীয়লহরী

১। আয়োচির্ভৈবিত্তাবাঠৈঃ স্বাত্ত্বং ভক্তচেতসি। সা বিস্ময়-রতির্নীতাভুতভক্তিরসো ভবেৎ ॥ ( ১ )

২। ভক্তঃ সর্ববিধোহপাত্রে ঘটতে বিস্ময়াশ্রয়ঃ। লোকোত্তরক্রিয়াহেতুর্বিষয়স্তত্র কেশবঃ ॥ ( ২ )

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

হুলিঃ কমঠী ॥ ২৯ ॥ তত্র ভরতাদিনিবন্ধে স্বকৃতনাটকলক্ষণে চ ॥ ৩০ ॥

॥ \* ॥ ইত্যুত্তরবিভাগে নবলহরীস্বাক্ষকে হান্তভক্তিরসলহরী প্রথমা ॥ \* ॥ ১ ॥ \* ॥

ভক্ত ইতি সাক্ষিত্রয়েণাভুতস্ত পরিকরনাহ। বিস্ময়াশ্রয়ো বিস্ময়রতেরাশ্রয় ইত্যর্থঃ। বিষয়স্তত্রা এব বিষয় ইত্যর্থঃ। বিস্ময়শ্চেদং, কথং জ্ঞাতমিতি হেতুসম্ভাবনাময়ী বুদ্ধিঃ। এতাব্যং ঘোষ্যপ্যালম্বনবিভাবং দর্শিতম্। বিষয় ইত্যত্র বিভাব ইতি পাঠো লিখনভ্রমাৎ ॥ ২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

হুড়িঃ কচ্ছপী ॥ ২৯ ॥ তত্র ভরতাদিনিবন্ধে ॥ ৩০ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে হান্তভক্তিরসলহরী প্রথমা ॥ ১ ॥

ভক্ত ইতি বিভাবা ভক্তাশ্রয়া বিস্ময়রতেরাস্বাদহেতুঃ। লোকোত্তরার্থবীক্ষাদের্বিস্ময়শ্চিত্তবিস্তৃতিরিতি সামান্তরসে ( দক্ষিণ ৫।৪৫ ) অর্থ-শব্দাক্রপগুণকর্ম্মাণি যত্মপি লব্ধানি, তথাপি পরকীয়মততয়া সংক্ষেপার্থং সা লোকোত্তরকর্ম্মতঃ

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

দর্হরবধুঃ ভেকী, হুলিঃ কচ্ছপী ॥ ২৯ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ উত্তরবিভাগে গোণভক্তিরসনিরূপণে হান্তভক্তিরসলহরী প্রথমা ॥ ১ ॥

বিভাবাঠৈঃ ভক্তানাং চেতসি স্বাত্ত্বং প্রাপ্তা বিস্ময়রতিঃ অভুতভক্তিরসো ভবেদিত্যশ্রয়ঃ ॥ ১ ॥

২৮—২৯। হাসের কর্ত্তা যদি কোনও স্থলে সাক্ষাৎভাবে সম্বন্ধবদ্ধ নাও হয়, তথাপি বিভাবাদির প্রভাবে তাহার উপলব্ধি হইয়া থাকে। যেমন—হে জটলাপুঞ্জি কুটিলে ! তোমার স্তনঘর শিশীর ত্রায় লম্বমান, নাসার গঠনটি ভেকবধুর তিরস্কার করে ! জরাজীর্ণ কচ্ছপীর ত্রায় তোমার দৃষ্টি, ওষ্ঠের তুলনা অঙ্গারের সহিত হইতে পারে, উদরটি যেন একটা মৃদঙ্গ, ওহে ! তোমা হইতে পরমা স্নন্দরী পৃথিবীতে ত আর কেহই নাই ; অহো ! ব্রজসুন্দরীদের পুণ্যবলে বংশীও তোমার ধৈর্য্যহরণ করিতে পারে না !!! ( ৩০ ) ভরতাদিকৃত নিবন্ধে এবং স্বকৃত নাটকচন্দ্রিকায় কৈশিকীরুতি-প্রসঙ্গে ( ৪৭৬-৫০৭ অনুচ্ছেদ ) শৃঙ্গারাদি-রসোদ্ভূত এই হান্তরসের বহুপ্রকার বিস্তার দেওয়া হইয়াছে।

( শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তরবিভাগে হান্তভক্তি-রসের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত )

১। আয়োচিত বিভাবাদির সম্মিলনে বিস্ময়রতি যদি ভক্তচিত্তে আন্বাদনীয়তা প্রাপ্তি করে, তবেই 'অভুত-ভক্তিরস' হয়।

৩। তস্য চেষ্টাবিশেষাভ্যাস্তিস্মিন্দীপনা মতাঃ। ক্রিয়াস্তু নেত্রবিস্তারস্তম্ভাশ্রপুলকাদয়ঃ ॥ (৩)

৪। আবেগ-ইর্ষ-জাড্যাছাস্ত্র স্বর্বাভিচারিণঃ। স্থায়ী শ্রাদ্ধস্মরণতিঃ সা লোকোত্তরকর্মতঃ।

সাক্ষাদনুমিত্ত্বেন তত্র দ্বিবিধমুচ্যতে ॥ ( ৪ )

তত্ৰ সাক্ষাৎ, যথা—৫। সাক্ষাদে স্নেয়কং দৃষ্টশ্ৰুতসংকীৰ্ত্তিতাদিকম্ ॥ (৫)

তত্ৰ দৃষ্টং, যথা—১। একমেব বিবিধোত্তমভাজং, মন্দিরেষু বৃগপ্নিখিলেষু।

দ্বারকামণ্ডি সমীক্ষা মুকুন্দং, স্পন্দনোজ্জিততনুর্নিবাসীং ॥ (৬)

যথোক্তঃ শ্রীদশমে (১০।৬৯২)—২ । চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু ষাষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহৎ ॥ ( ৭ )

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

লোকোত্তর কৰ্মত ইতুপলক্ষণং, তাদ্শরূপগুণাভ্যাসঃ । কিন্তু লোকোত্তর-তৎপ্রেম-হেতুভক্ত্যশেবদা মোহপি তদ্বজ্জ্ঞেয়ঃ ।

তথ্য [ ভা ১০।৯২০ ] “নেমং বিরিক্কে ন ভব” ইত্যাদৌ [ ভা ১০।১২।১১ ] “ইথং সতাং ব্রহ্মসুখে”-ত্যাাদৌ [ ভা

১০।৪৭।৬০ ] “নাং শ্রিয়োহং” ইত্যাদৌ চ ॥ ৯ ॥ একমিতি একবপুষ্মেব সন্তুমিতার্থঃ। যথোক্তং ত্রীদশমে ( ১০।৬৯।২ )

শ্রীনারদেন—চিত্রং বর্ত্তিতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু ব্যাষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহং—ইতি । তন্মানুনিরত

শ্রীনারদঃ, অতএব কার্যবাহ-সমর্থানাংপি তদ্বিধানাং বিস্ময়ঃ ॥ ৬ ॥

श्रील-बुकुन्ददासगोस्वामिपाद-कृत।

ইতুক্তম্। স্বমতে হেতামুদ্দীপনত্বেনোক্তাত্তেব। যথাযোগ্যং ভক্তানামপি সখিপ্রকর-মার্গণানিত্যত্ 'অমংস্ত

রচিতস্বত্তি'রিত্যাদৈর্বক্যমাণাং (উত্তর ৩৫)। 'গুফস্থ গোপা' ইত্যত্র (২৪।৪৫) হৃদি বিম্বিতঃ প্রজমিত্যা-

দেবকীমাতা তানি জ্ঞেয়ানি । কিন্তু তর্কাগোচর-সর্বলোকোত্তরোত্তরোত্তীর্ণ্য সাশ্রয়ছেন কৃষ্ণ এব দর্শিতা ॥ ২ ॥

একমিতি—একবপুষ্মেব সন্তঃ ষণ্ণপদ বিরোধোত্তমভাজমিতি চ একশ্চেব পৃথক্ প্রকাশিতা, ন তু কান্নবাহঃ, (তৎ)

করল-সমর্থোহি শ্রীনারদঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

অদ্বুতরসমু পৱিকরানাহ—ভক্ত ইতি সার্বদ্রয়েণ । বিশ্বয়াশ্রয়ঃ বিশ্বয়বতেরাশ্রয় ইত্যর্থঃ । বিষয়ঃ তস্য এব রতে

বিষয় ইত্যর্থঃ। বিষয়শ্চ ইদং কথং জ্ঞাতমিতি হেতু-সম্ভাবনাময়ী বুদ্ধিঃ, ক্রিয়া রত্যনুভাবাঃ ॥ ২—৩ ॥

লোকোত্তর-কর্মত ইতুপলক্ষণং, লোকোত্তররূপ-গুণাভাষণ । কিঞ্চ লোকোত্তরপ্রেমহেতুভক্ত্যশ্চত্বদা সোহপি

**তথ্যসূত্র:**। যথা ‘নেমং বিবরণে ন ভবঃ’ ( ১০।৩।২০ ) ইত্যাদো, ‘ইথং সত্যং ব্রহ্মসুখ’ ( ১০।১২।১১ ) ইত্যাদো ‘নামং

‘শ্রীযোঃ’ ( ১০।৪৭।৬০ ) ইত্যাদৌ চ । তচ্চ লোকোত্তরং কৰ্ম ॥ ৪ ॥

ইন্দ্রিয়কম্‌ ইন্দ্রিয়জ্ঞং জ্ঞানং সাক্ষাহচ্যতে, তচ্চ ত্রিবিধং দৃষ্টমিত্যাदि ॥ ৫ ॥

২-৪। সর্ববিধ ভক্তই এই বিশ্বয়-রতির আশ্রয়ালক্ষন হইতে পারেন, অলৌকিক ক্রিয়া সম্পাদন-হেতু

শ্রীকৃষ্ণই এই রত্নের বিক্যালম্বন, শ্রীকৃষ্ণের চেষ্টাবিশেষই এই রসে উদ্দীপন; নেত্রবিস্তার, স্তম্ভ, অশ্রু, গুলকাদিই

ইহাৰ অনুভাব, আবেগ, ইৰ্ষ, জাড্য প্রভৃতি ব্যাভিচারী এবং লোকোত্তর কৰ্ম, ৰূপ, গুণাদি হইতে জাত [ 'ইহা

কি প্রকারে হইল' ইত্যাকার অসম্ভাবনাময়ী বুদ্ধি] বিস্ময় রতি জন্মায় হয়। এই লোকোত্তর কর্মও আবার সাক্ষাৎ ও

অনুমিত-ভেদে দুই প্রকার ।

১০। সাক্ষাৎ—ইন্দ্রিয়-জ্ঞানকে ‘সাক্ষাৎ’ বলে, তাহা দৃষ্ট, শ্রুত ও সংকীর্ণিত ইত্যাদি ভেদে ত্রিবিধ।

দৃষ্ট—বারকার প্রতি মহিষীর মন্দিরে একই কালে একই দেহে শ্রীকৃষ্ণকে বহুকার্যে ব্যাপ্ত দেখিয়া নারদ মুনি জড় হইয়া

গেলেন। (৭) আশ্চর্যের ব্যাপার এই যে একই দেহে যুগপৎ একই শ্রীকৃষ্ণ ছোড়শ সহস্র মহিষীর গৃহে পৃথক্

যথা বা— ৩। ক স্তম্ভগন্ধিবদনেন্দুরসৌ শিশুস্তে, গোবর্দ্ধনঃ শিখররুদ্ধনঃ ক চায়ম্ ?

ভোঃ পশু সব্যকর-কন্দুকিতাচলেন্দ্রঃ, খেলন্বিব সুরতি হস্ত কিমিন্দ্রজালম্ ? (৮)

শ্রুতং, যথা— ৪। যাত্ৰক্ষিপন্ প্রহরণানি ভটাঃ স দেবঃ, প্রত্যেকমচ্ছিনদমুনি শরত্রেয়ণ।

ইত্যাকলযা বৃধি কংসরিপোঃ প্রভাবং, ক্ষারেক্ষণঃ ক্ষিতিপতিঃ পুলকী তদাসীৎ ॥ (৯)

সংকীৰ্ত্তিতং, যথা—

৫। ডিম্বাঃ স্বর্ণনিভাষরা ঘনকচো জাতাশ্চতুর্বাহবো, বৎসাশ্চেতি বদন্ কৃতোহস্মি বিবশঃ স্তম্ভশ্রিয়া পশুত।

আশ্চর্য্যং কথয়ামি বঃ শৃণুত ভোঃ প্রত্যেকমেকৈকশঃ, স্তূয়ন্তে জগদণ্ডবস্ত্রিভিত্তে হস্ত পদ্মাসনৈঃ ॥ (১০)

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃতা

স্তম্ভগন্ধীতি অত্রান্নাখ্যায়াং সমাসান্ত ইৎপ্রত্যয়ঃ। অচলেন্দ্রঃ পূর্বোক্ত এব গোবর্দ্ধনঃ প্রকৃতত্বাৎ, কন্দুকিতং তমদ্ভিং কুর্কদ্বন্দ্বং বহতীতি বা পাঠঃ ॥ ৮ ॥ ভটা নরকশৈকাদশাক্ষৌহিণীসংখ্যাঃ, ক্ষিতিপতিঃ শ্রীপরীক্ষিৎ ॥ ৯ ॥

ডিম্বা ইতি সত্যলোকসভায়াং শ্রীব্রহ্মবাক্যম্। স্তম্ভশ্রিয়া পশুতেত্যেব পাঠেষ্বোষামিষ্টঃ, স্তূয়ন্ত ইতি “বর্তমান-সমীপো বর্তমানবধেতি” শ্রায়েনাবিলম্বদৃষ্টং সূচয়তি ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃতা

শ্রীনন্দং প্রতি শ্রীষশোদোক্তিঃ—কেতি। স্তম্ভগন্ধীত্যত্রান্নাখ্যায়াং সমাসান্ত ইৎপ্রত্যয়ঃ ॥ ৮ ॥ ভটা নরকশৈকাদশাক্ষৌহিণী সংখ্যাঃ, ক্ষিতিপতিবৃষ্টিধিরঃ ॥ ৯ ॥

ডিম্বা ইতি—সত্যলোকসভায়াং শ্রীব্রহ্মবাক্যম্। স্তম্ভেন সংপশুতেতি পাঠঃ। প্রত্যেকম্ এক একঃ একৈকশঃ একেনৈকেন। অত্র স্বার্থে কঃ শশ্বেত্যয়ো জ্ঞেয়ঃ। ঋষিসহস্রমেকাং কপিলামৈকৈকশঃ সহস্রকৃতা দত্তেতি ভাষ্য-প্রয়োগাৎ। স্তূয়ন্ত ইতি বর্তমান-সমীপো বর্তমানবধেতি অবিলম্বদৃষ্টং সূচয়তি ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

একমিতি একবপুষমিত্যর্থঃ। যথোক্তং ত্রীদশমে (১০।৬৯২) “চিত্রং বর্তিতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেষ্ণু ষাষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহৎ ॥” ইতি তস্মান্মুনিরজ নারদঃ। চিত্রমিতি—অতএব কায়বৃহৎ-সমর্থানামপি তদ্বিদাং বিন্ময়ঃ ॥ ৬ ॥ স্তম্ভগন্ধীতি—অত্রান্নাখ্যায়াং সমাসান্ত-ইৎপ্রত্যয়ঃ। অচলেন্দ্রঃ পূর্বোক্ত এব গোবর্দ্ধনঃ ॥ ৮ ॥

ভটা নরকাস্তুরসেবকাঃ একাদশাক্ষৌহিণীসংখ্যাঃ প্রহরণানি যানি। ক্ষিতিপতিঃ শ্রীপরীক্ষিৎ ॥ ৯ ॥

সত্যলোক-সভায়াং শ্রীব্রহ্মণো বাক্যং—ডিম্বা বালকাঃ, বৎসাশ্চ চতুর্বাহবো জাতা ইতি বদন্তঃ স্তম্ভভাবেন বিবশঃ কৃতোহস্মি। স্তূয়ন্ত ইতি বর্তমানসমীপো বর্তমানবধেতি শ্রায়েনাবিলম্বদৃষ্টং সূচয়তি ॥ ১০ ॥

পৃথক্ভাবে উদ্বাহ করিলেন!! কায়বৃদ্ধধারণসমর্থ নারদেরও যাহাতে বিস্তর, তাহা অলৌকিক কর্ম, ইহা কি বলিতে হইবে? (৮) ‘হে ষশোদে! কোথায় তোমার এই দুহ্মুখ বালক আর কোথায় মেঘচুপি শিখরশালী গোবর্দ্ধন!! আশ্চর্য্য দেখ ত—এই গিরিরাজকে ইনি বামহস্তে ক্রীড়াকন্দুকের শ্রায় ধারণ করিয়াই যেন বিরাজ করিতেছেন!! হায়—ইহা কি কোনও ইন্দ্রজাল? (৯) শ্রুত—যুদ্ধে নরকাস্তুরের একাদশ অক্ষৌহিণী সেনা-কর্তৃক নিষ্কিপ্ত যাবতীয় অস্ত্রই শ্রীকৃষ্ণ তিনটি শরেই ছেদন করিয়াছেন—কংসারির এই প্রভাব শুনিয়া রাজা পরীক্ষিৎ নেত্র বিস্তারিত করিয়া পুলকাক্ষিত হইলেন। (১০) সংকীৰ্ত্তিত—[সত্যলোক-সভায় ব্রহ্মার উক্তি] ‘বালকগণ পীতাম্বর, মেঘকান্তি ও চতুর্ভুজ হইয়াছেন। বৎসগুলিও আবার তজ্রপ দশা লাভ করিয়াছে’ এই কথা বলিতেই আমার দেহে স্তম্ভ-সম্পত্তির উদগমে আমি কেমন বিবশ হইলাম, দেখ দেখি!! আর এক আশ্চর্য্য বলিতেছি, তোমরা সকলেই শুন—ঐ সকল বালক ও বৎসগণের প্রত্যেককে ব্রহ্মাণ্ডনাথ পদ্মাসন ব্রহ্মগণ চতুর্দিক হইতে জব করিতে লাগিলেন!!

অমুমিতং, যথা—৬। উন্মীল্য ব্রজশিশবো দৃশং পুরস্তা, -ভাণ্ডীরং পুনরতুল্য বিলোকয়ন্তঃ।

সান্মানং পশুপটলীক তত্র দাবা, -হৃদ্যুস্তং মনসি চমৎক্রিয়ামবাপুঃ ॥

( ১১ )

৬। অপ্রিয়াদেঃ ক্রিয়া কুর্য্যগ্নালৌকিক্যপি বিস্ময়ম্।

অসাধারণ্যপি মনাক্ করোত্যেব প্রিয়স্ত সা ॥

( ১২ )

৭। প্রিয়াং প্রিয়স্ত কিমূত সর্বলোকোত্তরোত্তরা। ইত্যত্র বিস্ময়ে প্রোক্তা রত্নগুগ্রহমাধুরী ॥

( ১৩ )

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধাবৃত্তরবিভাগে গোণভক্তিরসনিরূপণে অদ্বুতভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া।

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণে এবাদ্বুতো রসঃ সমুদ্ভূতঃ শ্রাদিতি কথয়ন্ সর্বমপি রসং বিস্ময়রতাবেব প্রতিষ্ঠাপয়তি, অপ্রিয়াদেৱিতি দ্বয়েন। তদুক্তং  
“রসে সারশ্চমৎকারঃ সর্বত্রাপীষ্যতে বৃধৈঃ। তস্মাদদ্বুতমেবাহ কৃতী নারায়ণো রসমিতি” মনোগপ্যসাধারণীতি বোধ্যম্ ॥ ১২ ॥

॥ \*। ইত্যুত্তরবিভাগে নবলহর্যাস্মকে অদ্বুতভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ॥ \* ॥ ২ ॥ \* ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

নম্র পরমেশ-বুদ্ধীনাং কোটি-ব্রহ্মাণ্ডকর্তৃরি বিস্ময় এব ভাবন জায়তে, যদি বা জায়তে তর্হি মুখ্যাং রতিমেব পুঙ্খীত, রতিঃ  
কথমেবং তথা চারুতাং নয়তি যথা কথঞ্চিং কালময়ং স্থায়িতাং বাতীত্যাত্রাহাপ্রিয়াদেৱিতি বাধ্যম্। সর্বলোকোত্তরোত্তরোত্তরাং  
বিলোকঃ—যথা প্রিয়জনস্তান্নাপ্যসাধারণী ক্রিয়া বিস্ময়ং করোতি, তথা যেবাং শুদ্ধ প্রেম তেবাং স্বরাপি সা তৎকর্ত্তী।  
যেবাং পরমৈশ্বজ্ঞানাস্মকং প্রেম, তেবাং তর্কীগোচর-সর্বলোকোত্তরোত্তরা সা তথা। যেবাং পরমৈশ্বজ্ঞানমিশ্রং তন্তেবাং  
তর্কীগোচর-প্রভাবমাত্রপ্রকাশিতা সা তথেনিতি ॥ ১২—১৩ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে অদ্বুতভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ॥ ২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

দাবানলাহৃদ্যুস্তাম্ আশ্রনা সহিতাং পশুপালীং চ বিলোকয়ন্তঃ ॥ ১১ ॥

যস্মিন্ প্রীতিনির্ভাস্তি, প্রভূত ঘেষো বর্ত্ততে, তস্তালৌকিক্যপি ক্রিয়া বিস্ময়ং ন কুর্য্যৎ, প্রীত্যভাব-ঘেষয়োঃ  
প্রতিবন্ধকত্বাৎ, লোকোত্তরাপি তস্ত ক্রিয়া বিস্ময়ং নোৎপাদয়তীত্যর্থঃ। যস্মিন্ প্রীতিবর্ত্ততে, তস্ত মনোগসাধারণ্যপি  
চ লোকোত্তরাপি ক্রিয়া বিস্ময়ং করোত্যেব—ইতি সর্বত্র রীতিঃ। এবং সতি প্রিয়াদপি প্রিয়স্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত সর্বলোকো-  
ত্তরোত্তরা ক্রিয়া বিস্ময়ং কুর্য্যাদিতি কিং বক্তব্যম্। তথাচ শ্রীকৃষ্ণস্ত সা ক্রিয়া বিস্ময়ং করোত্যেবত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ উত্তরবিভাগে গোণভক্তিরসনিরূপণে অদ্বুতভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ॥ ২ ॥

১১। অমুমিত—ব্রজবালকগণ চক্ষুঃস্মীলন করত সম্মুখেই আবার অতুলনীয় ভাণ্ডীরবটকে এবং নিজেদের সহিত  
গবাদি পশুসমুদয়ও দাবানল হইতে রক্ষা পাইয়াছে দেখিয়া মনে মনে সাতিশয় চমৎকৃত হইলেন।

১২—১৩। যাহাতে প্রীতি নাই, বরং ঘেষই আছে, তাহার ক্রিয়া অলৌকিক হইলেও বিস্ময় উৎপাদন করিতে  
পারে না, পক্ষান্তরে যাহাতে প্রীতি আছে, অলৌকিক ক্রিয়ার বিন্দুমাত্র-প্রকাশেও বিস্ময় উৎপাদন করেই—ইহাই  
সার্বত্রিক নিয়ম। এই সিদ্ধান্ত স্থিরীকৃত হইলে প্রিয়ের ও প্রিয় (মহাপ্রীতিপাত্র) শ্রীকৃষ্ণের সর্বলোকোত্তরোত্তরা ক্রিয়া  
যে বিস্ময় উৎপাদন করিবেই—ইহাও কি বলিতে হয়? [জী—শ্রীকৃষ্ণেই কেবল অদ্বুতরস সমুদ্ভূত হইতে পারে—এই  
সিদ্ধান্ত বলিয়া সকল রসই বিস্ময়রসে প্রতিষ্ঠাপিত করিয়াছেন।] এইজন্ত এই বিস্ময়-বিষয়ে রতির অন্তর্গতমাধুরী  
কথিত হইয়াছে। চমৎকারই রসে সার, চমৎকারিতার অভাবে সংকাব্যও রসশূন্য হইয়া যায়। সুতরাং চমৎকারিতা-ঘটক  
বিস্ময়ই সর্বরসকে পোষণ করিয়া প্রচুরতর আশ্বাদনীয়তা দান করে।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তর-বিভাগে অদ্বুতভক্তি-রসের বঙ্গাহুবাদ সমাপ্ত)

# বীরভক্তিরসাখ্য তৃতীয়লহরী

১। সৈবোৎসাহরতিঃ স্থায়ী বিভাবাঔর্নিজোচিঠৈঃ ।

অনীয়মানা স্বাভাঃ বীরভক্তিরসো ভবেৎ ॥ (১)

২। যুদ্ধ-দান-দয়া ধর্মশ্চতুর্ধা বীর উচ্যতে । আলম্বন ইহ প্রোক্ত এষ এব চতুর্বিধঃ ॥ (২)

৩। উৎসাহস্তেষ ভক্তানাং সর্বেষামেব সম্ভবেৎ ॥ (৩)

তত্র যুদ্ধবীরঃ —

৪। পরিতোষায় কৃষ্ণস্ত দধতুৎসাহমাহবে । সখা বন্ধুবিশেষো বা যুদ্ধবীর ইহোচ্যতে ॥ (৪)

৫। প্রতিষোদ্ধা মুকুন্দো বা তস্মিন্ বা প্রেক্ষকে স্থিতে ।

তদীয়েচ্ছাবশেনাত্র ভবেদগুঃ সুহৃদ্বরঃ ॥ (৫)

তত্র কৃষ্ণো, যথা— ১। অপরাজিতমানিনং হঠাৎ-চটুং স্বামভিভূয় মাধব !

ধিয়ুয়ামধুনা সুহৃদগণং, যদি ন ত্বং সমরাং পরাঙ্কসি ॥ (৬)

যথা বা— ২। সংরম্ভপ্রকটীকৃত-প্রতিভটারম্ভ-শ্রয়োঃ সাদৃতং, কালিন্দীপুলনে বয়স্তনিকবৈরালোক্যামানুদা ।

অব্যুত্থাপিত-সখ্যায়োরপি বরাহদ্ধার-বিস্কৃতিঃ, ত্রিদামশ্চ বকীবিষশ্চ সমরাটোপঃ পটীগানভূৎ ॥ (৭)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উৎসাহঃ উৎসাহ-রতিঃ সর্বেষামিতি কন্তুচিৎ কশ্চিদুৎসাহভেদঃ স্থাদিত্যভিপ্রায়েণ ॥ ৩ ॥

যদি ন ত্বমিতি যদি সমরং ত্যক্তুং ছলেন সমরাং পরাঙ্কুথো ন ভবসীত্যর্থঃ । স যদি ত্বং সমরং সমকসীতি বা পাঠঃ ॥ ৬ ॥ সংরম্ভেণ কোপেনৈব প্রকটীকৃতা প্রতিভটন্ত প্রতিষোদ্ধারম্ভশ্রীধাভ্যাং, বস্ত্তস্বব্যুত্থাপিত-সখ্যায়োরবিরোধিত-মৈত্রয়োরপি । ত্রিদামশ্চ বকীবিষশ্চেতি ত্রিদাম-বকীবিষোদ্বায়োরিত্যর্থঃ । এতদর্থবশাদেব বিশেষণানাং দ্বিধম্ ।

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

এষ এব বীরভক্ত এব ন ভক্তঃ ॥ ২ ॥ উৎসাহ উৎসাহোত্তরা রতিঃ । সর্বেষামিতি কন্তুচিৎ কশ্চিদুৎসাহভেদঃ স্থাদিত্যভিপ্রায়েণ ॥ ৩ ॥ সংরম্ভেণ যুদ্ধবীররস-স্বভাবজেন কোপেন প্রকটীকৃতা প্রতিভটন্ত প্রতিষোদ্ধারম্ভশ্রীকৃষ্ণ-

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যুদ্ধেতি—যুদ্ধবীর-দানবীর-দয়াবীর-ধর্মবীর ইতি চতুর্ধা বীর উচ্যতে ॥ ২ ॥

সর্বেষামিতি—কন্তুচিদ্ ভক্তস্ত-যুদ্ধোৎসাহঃ, কন্তুচিদ্ দানোৎসাহঃ, এবং রীত্যা সর্বেষাং জ্ঞেয় ইতি ভাবঃ ॥

তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে বা দ্রষ্টরি সতি তদীয়েচ্ছাবশাদত্ৰ এব সখা প্রতিষোদ্ধা ভবেৎ ॥ ৩ ॥

যদি সমরং ত্যক্তুং ছলেন সমরাং পরাঙ্কুথো ন ভবসীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

সংরম্ভেণ কোপেন প্রকটীকৃতা প্রতিভটন্ত প্রতিষোদ্ধারম্ভশ্রীধাভ্যাং তয়োঃ, বস্ত্তস্ব অব্যুত্থাপিত-সখ্যায়োরবি-

১। আত্মোচিত বিভাবাদির সহযোগে উৎসাহরতি স্থায়ীভাবরূপে আশ্বাদনীয়তা প্রাপ্ত হইলেই ‘বীরভক্তিরস’ হইয়া থাকে ।

২—৩। এই বীরভক্তিরসে যুদ্ধবীর, দানবীর, দয়াবীর ও ধর্মবীর ভেদে ভক্তচতুষ্টয়ই আলম্বন বলিয়া কথিত হয় । কোনও ভক্তের যুদ্ধোৎসাহ, কাহারও দানোৎসাহ ইত্যাদিরূপে এই উৎসাহরতি সকল ভক্তেই সম্ভব হইতে পারে ।

৪—৫। যুদ্ধবীর—শ্রীকৃষ্ণের সন্তোষবিধান জ্ঞাত যুদ্ধোৎসাহী সখা বা বন্ধুবিশেষকেই এ ক্ষেত্রে ‘যুদ্ধবীর’ বলা হয় । মুকুন্দই প্রতিষোদ্ধা অথবা তিনি দ্রষ্টারূপে অবস্থান করিলে তাঁহার ইচ্ছামত অত্র সুহৃদ্বরও প্রতিষোদ্ধা হয় না ।

৬—৭। শ্রীকৃষ্ণ—হে মাধব ! অপরাজিতমানী চঞ্চল তোমাকে হঠাৎ পরাভূত করিয়া একগণেই আমি সুহৃদগণকে

সুস্বপ্নরো, যথা—৩। সখি প্রকরমার্গানগণিতান্ ফিণ্ সর্বত, স্তথা লগুড়ং ক্রমাদ্ ভ্রময়তি স্ব দাম্য কৃতী।

অমন্ত রচিতস্ততিত্র জপতেন্তনুজোহপ্যনুং, সমৃদ্ধপুলকো যথা লগুড়পঞ্জরান্তঃস্থিতম্ ॥ (৮)

৬। প্রায়ঃ প্রকৃত-শূরাণাং স্বপক্ষৈরপি কর্হিচিৎ। যুদ্ধকেনিসমুৎসাহো জায়তে পরমাদ্ভুতঃ ॥ (৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

এতদ্বক্তং ভবতি, চার্থঃ খন্ চতুর্বিধঃ। সমুচ্চয়াচয়েতরেতরযোগ-সমাহারভেদেন। তত্র সমুচ্চয়ার্থশ্চ-শব্দস্তত্তদর্থানাং পৃথক্ পৃথক্-ব্যঞ্জকঃ। যথা শ্রীদামা চ বকীর্ষিট্ চাগত ইত্যত্র আগতস্ত পৃথক্ পৃথক্ সম্বন্ধঃ। অদ্বাচয়ার্থশ্চ তথা, যথা বকীর্ষিমানয় যদি পশুসি শ্রীদামানঞ্চ কিন্তুত্তরনির্দিষ্টেনাত্যাগ্রহং ব্যঞ্জয়তি। যথা শ্রীকৃষ্ণশ্চ লোকশ্চ দৃশ্যতামিতি। তস্মাৎ সমর্থশব্দোক্তপরস্পরসম্বন্ধার্থভাবাদনয়োন' বৃন্দসমাসঃ ক্রিয়তে, কিন্তু তদ্বাবাহন্তরয়োরেব। তত্র সমাহারে সমর্থস্বৈ সত্যপি মিলনমাত্রবাচিভেন তদ্বতামবাচিভাৎ প্রতিবিশেষণাঘয়িত্বং শ্রাদেব। যথা পদকক্রমকমব্যবহিতমিত্যাদি। তদ্বতি বৃত্তিস্বত্রোপচারাৎ। অধেতরেতরযোগার্থশ্চশব্দস্তত্ত্বংপ্রত্যেকসংখ্যাসমুদয়েন যাবতী তেষাং সংখ্যা স্তাত্ত্বাবৎ-সংখ্যাবিত্তাব্যঞ্জকঃ। তত্র চ বৃন্দে শ্রীদামবকীর্ষিবাগতাবিত্যত্র শ্রীদামা চ বকীর্ষিট্ চেতি দ্বাবাগতাবিত্যর্থঃ। সমুচ্চয়াদস্তায়মেব ভেদঃ। যদি চ সমাসে তথার্থঃ স্তাত্ত্বাদা তদ্বিগ্রহেহপি স্তাদ্ যমাবলম্ব্যৈব সমাসানামর্থঃ প্রবর্ততে। বৃন্দসমাসস্ত চ বৈকরিকস্তাৎ কেবলবিগ্রহেহপি প্রযুজ্যতে। ততশ্চ শ্রীদামা চ বকীর্ষিট্ চাগতাবিত্যপি স্তাৎ। যথা স চ বৃদ্ধাহঞ্চ পচাম ইত্যত্র “বিপ্রতিষেধে পরং কার্য্যমিতি” পাণিনেযুগপদ্বচনে পরঃ পুরুষাণামিতি সর্ববর্ষ্মণশ্চ ত্রায়েনো-ক্তমপুরুষেহপি প্রাপ্তে বহুবচনং পূর্ববদেব স্তাদিতি সাধু ব্যাখ্যাভঃ—শ্রীদামবকীর্ষিষোর্বয়োঁরিত্যাদি ॥ ৭ ॥

মার্গণা অত্র তুণপূর্ণচর্মফলকবাণাঃ ॥ ৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সম্পৎ যাভ্যাম্। অধ্যুতাপিতমবিরোধিতং সখ্যং মৈত্রং যাভ্যাং তথাভূতয়োরপি। অতএব বয়স্তনিকরৈঃ সাত্ত্বতং যথা স্তাত্ত্বা লোক্যমানঃ। যথা রামঃ কৃষ্ণচাবগতাবিত্তি তথা শ্রীদামশ্চ বকীর্ষিষশ্চ সংরস্তেত্যাতি-বিশেষবিক্রমোহ-তিশক্তিতা ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বোধিতমৈত্রয়োরপি পটীয়ানতিশয়ঃ সমরাতোপঃ অভবৎ। শ্রীদামশ্চ বকীর্ষিষশ্চেতি শ্রীদাম-বকীর্ষিষোর্বয়োঁরিত্যর্থঃ। সমুচ্চয়-বোধক-চকারেণৈব বিন্দু-প্রতীতিজ্ঞেয়া ॥ ৭ ॥

সখিসমূহৈরেকদৈব প্রেরিতানগণিতান্ মার্গণান্ বাণান্ লগুড়ভ্রমণৈরৈর ফিণ্ দুরীকূর্বন্ শ্রীদামা লগুড়ং তথাগত ভ্রময়তি স্ব যথা শ্রীকৃষ্ণোহপি অমুং শ্রীদামানং লগুড়পঞ্জর-মধ্যস্থিতমমন্ত। কথন্তুতঃ। ধতোহসি শ্রীমন্নিতি রচিতা স্ততির্থেন স দামা। কৃতীতি ভ্রমক্রিয়াবিশেষণং, মার্গণা অত্র তুণপূর্ণচর্মফলকবাণাঃ, অতন্ত্বেবাং ক্ষেপণেহপি ন সখ্যহানিরিতি ॥ ৮ ॥

সন্তুষ্ট করিব—যদি কিন্তু তুমি ছলক্রমে সমর হইতে পরাভুত না হও। অথবা (৭) শ্রীদাম ও শ্রীকৃষ্ণ উভয়ের মধ্যে অবিরোধী মিত্রতা থাকিলেও কিন্তু ইহারা কোপাবেশবশতঃ প্রতিবোধের উত্তমশোভা (বিশেষ বিক্রম, বা অতিশক্তি-মত্তা) প্রকটিত করত কালিন্দী-পুলিনে বয়স্তগণ কর্তৃক অন্ততভাবে দৃশ্যমান হইয়া তৎকালে অহঙ্কারময় সাতিশয় হুঙ্কারটোপ করিয়াছেন।

৮। সুস্বপ্ন—সখাগণ-কর্তৃক চতুর্দিক হইতে নিঃফিণ্ড তুণপূর্ণ চর্মফলকবিশিষ্ট অগণিত বাণরাশিকে কুশল দাম এক্রপভাবে লগুড় ঘুরাইয়া দুরীভূত করিলেন, যাহার দর্শনে ব্রজেন্দ্রনন্দন দামকে লগুড়-পঞ্জরের মধ্যবর্তী বলিয়াই মনে করিয়া পুলকাকিত বিগ্ৰহে প্রশংসা করিতে লাগিলেন।

তথা চ হরিবংশে—

৪। তথা গাণ্ডীবধ্বানং বিক্রীড়নধ্বনয়নং। জিগায় ভরতশ্রেষ্ঠং কুন্ত্যাঃ প্রমুখতো বিভুঃ ॥ ইতি। (১০)

৭। কথিতাশ্ফোট-বিস্পর্ক-বিক্রমাস্ত্রগ্রহাদয়ঃ। প্রতিবোধস্থিতাঃ সন্তো ভবস্বাদীপনা ইহ ॥ (১১)

তত্র কথিতম্, যথা—৫। পিণ্ডীশ্বরস্বমিহ সুবলং কৈতবেনাবলাঙ্গং, জিত্বা দামোদর! যুধি বৃথা মা কৃথাঃ কথিতানি।

মাগ্নয়েষ ত্বদলঘুভুজাসর্প-দর্পাপহারী, মন্ত্রধ্বানো নটতি নিকটে শোকক্লেশঃ কলাপী ॥ (১২)

৮। কথিতাভ্যাঃ স্বসংস্থাস্চেদমুভাবাঃ প্রকীর্তিতাঃ। তথৈবাহোপুরুষিকা ক্ষেড়িতাক্রোশবল্গনম্ ॥ (১৩)

৯। অসহ্যমেহপি যুদ্ধেচ্ছ। সমরাদপলায়নম্। ভীতাভয়প্রদানাচ্ছ। বিজ্ঞেয়াশ্চাপরে বুধৈঃ ॥ (১৪)

তত্র কথিতম্, যথা—

৬। প্রোৎসাহয়ন্ততিতরাং কিমবাগ্রহেণ, মাং কেশিস্থদন! বিদ্রলপি ভদ্রসেনম্।

যোদ্ধুং বলেন সমমত্র সুহৃবলেন, দিব্যার্গলা প্রতিভটত্পতে ভুজো মে ॥ (১৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পিণ্ডীশুরো ভোজনমাত্রপটুঃ। অবলাঙ্গমপি কৈতবেন জিহ্বৈত্যর্থঃ। কলাপী তুণবান্ সতুষণো বা, পক্ষে ময়ূরঃ ॥ ১২ ॥ আহোপুরুষিকা দর্পাদ্যা শ্রাৎ সম্ভাবনাশ্চনি। ক্ষেড়িতং সিংহনাদঃ। আক্রোশঃ সাটোপবচনং, বল্লনং যুদ্ধার্থে গতিবিশেষঃ। যুদ্ধেচ্ছা যুদ্ধোত্তমঃ ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পিণ্ডীশুরো ভোজনমাত্রপটুঃ। অবলাঙ্গং হ্রবলাঙ্গমপি কৈতবেন কপটে নৈব। কলাপী তুণবান্ সতুষণো বা, পক্ষে ময়ূরঃ। অসমাসে রূপকমিদম্ ॥ ১২ ॥

আহোপুরুষিকা দর্পাদ বা শ্রাৎ সম্ভাবনাশ্চনি। ক্ষেড়িতং সিংহনাদঃ। আক্রোশঃ আক্রোশনং পরাভিমুখ্যেন

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রতিবোধস্থিতাঃ প্রতিবোধকুর্যাক্যাদিনা বোধবিষয়াঃ সন্তঃ অমী কথিতাদয়ঃ ইহ রসে উদীপনা ভবন্তি ॥ ১১ ॥

হে পিণ্ডীশ্বর শ্রীকৃষ্ণ! অবলাঙ্গমপি কৈতবেন জিহ্বৈত্যর্থঃ। এষ তব বৃহদভুজরূপ-সর্পস্ত দর্পাপহারী সন্ নটতি কলাপী সতুষণঃ, পক্ষে ময়ূরঃ। পিণ্ডীশুরো ভোজনমাত্রপটুঃ ॥ ১২ ॥

স্বসংস্থাঃ প্রতিবোধকুর্যাক্যাদিকং বিনৈব স্বজ্ঞানবিষয়াশ্চেৎ তদা ত এষ কথিতাদয়ঃ অমুভাবাঃ স্ত্যাঃ। আহোপুরুষিকা দর্পাদ বা শ্রাৎ সম্ভাবনাশ্চনি। ক্ষেড়িতং সিংহনাদঃ, আক্রোশঃ সাটোপবচনং, বল্লনং যুদ্ধার্থগতিবিশেষঃ, যুদ্ধেচ্ছা যুদ্ধোত্তমঃ—ইত্যন্তপরেহমুভাবা জ্ঞেয়াঃ ॥ ১৪ ॥ মাং ভদ্রসেনং বিদ্রলপি, অর্গলাসদৃশো মে ভুজঃ ত্রপতে ॥ ১৫ ॥

৯—১০। স্বভাবতঃ শূরব্যক্তিদেব সময়বিশেষে স্বপক্ষগণ সহিতও পরমাত্ত্বত যুদ্ধকেনিসমুৎসাহ উৎপন্ন হইয়া থাকে। বিভূ মধুস্থদন ক্রীড়া করিতে করিতেই একদা কুন্তীর সন্মুখে ভরতশ্রেষ্ঠ অর্জুনকে পরাজয় করিয়াছেন।

১১। উদীপন—আত্মাশ্লাঘা, আশ্ফোট (তালঠোকা), বিস্পর্ক, বিক্রম, অস্ত্রগ্রহণাদি প্রতিবোধকার বাক্যাদি দ্বারা বোধবিষয় হইয়া এই বীররসে ‘উদীপন’ হয়।

১২। কথিত (আত্মাশ্লাঘা)—হে দামোদর! তুমি কেবল ভোজনমাত্রপটু, ছলক্রমেই অবলাঙ্গ (হ্রবল, জীদেহ) হইলেও সুবলকে যুদ্ধে জয় করিয়া আর বৃথা আত্মাশ্লাঘা করিও না, তোমার বৃহদভুজরূপ সর্পের দর্পহারী হইয়া এই শোকক্লেশরূপ কলাপী (ময়ূর, তুণধারী বা ভূষণবিশিষ্ট) শস্তীর ধনিসহকারে মত্ত হইয়া নিকটেই নৃত্য করিতেছে ॥

১৩—১৪। অমুভাব—পূর্বকথিত কথিত-প্রভৃতি স্বনিষ্ঠ (প্রতিবোধকার বাক্যাদি ব্যতিরেকেও নিজের জ্ঞানবিষয়ীভূত) হইলে অমুভাব হয়, তদ্ব্যতীত আহোপুরুষিকা (অহঙ্কারদ্বারা স্বশক্তি-প্রকাশ), ক্ষেড়িত (সিংহনাদ),



আহোপুরুষিকা যথা—৭। ধ্বাতোপে গোপেশ্বর-জলধিচক্রে পরিকরং, নিবস্ত্রাঙ্গাসাদভুজসমরচর্যাসমুচিতম্।

সরোমাঞ্চং ক্ষেড়া-নিবিড়মুখবিশস্ত নটতঃ, স্নদায়ঃ সোৎকণ্ঠং জয়তি মুহুরাহোপুরুষিকা ॥ (১৬)

১০। চতুষ্ঠয়েহপি বীরাণাং নিখিলা এব সাস্বিকাঃ। গৰ্বাবোগ-মুতি-ব্রীড়া-মতি-হর্ষাবহিধিকাঃ।

অমৰ্ণোৎসুকতাসূয়াস্বত্যাগা ব্যভিচারিণঃ ॥ (১৭)

১১। যুদ্ধোৎসাহরতিশ্বস্নিন্ স্মৃতিভাবতমোদিতা। যা স্মশক্তিসহায়াদৈবরাহার্য্যা সহজাপি বা।

জিগীষা শ্বেয়সী যুদ্ধে সা যুদ্ধোৎসাহ ঈর্ষ্যতে ॥ (১৮)

তত্র অশক্ত্যা আহার্য্যাৎসাহরতির্থথা—

৮। স্বভাতশিষ্টা স্মৃটমপ্যনিচ্ছ, -নাহুয়মানঃ পুরুষোত্তমেন। স ভোককৃষ্ণো ধৃতযুদ্ধভূকঃ, প্রোথম্য দণ্ডং ভ্রমরাঞ্চকার ॥ (১৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সরোমাঞ্চং সোৎকণ্ঠং যথা স্তাস্তথা নটত ইতি বোজ্যম্ ॥ ১৬ ॥

ষদত্র জিগীষেত্যাদিভিবৃদ্ধোৎসাহাদয়ো লক্ষ্যন্তে, তচ্চ (২৫।৫৭) “সত্ত্বরা মানসাসক্তিরুৎসাহ” ইতি পূর্বোক্ত-সামান্তলক্ষণান্তর্গতমেব। তত্রাপি গাঢ়োচ্ছাত্তস্ত বিবক্ষিতত্বাৎ ॥ ১৮ ॥

স্বস্ত ভাতস্ত শিষ্টা ‘হস্ত সর্বজীবনে যুদ্ধাসে, যিক্ স্বামিতি’ শাসনেন স্মৃটমনিচ্ছন্নিতার্থঃ, পাঠান্তরং ত্যক্তম্ ॥ ১৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বাক্যবোজনম্ ‘আক্রোশনমভীষঙ্গঃ’ ইত্যমরঃ। বল্গনং যুদ্ধায়োপ্পিতগতিভেদঃ ॥ ১৩ ॥ ধ্বাতোপেতি—সরোমাঞ্চং সোৎকণ্ঠং যথা স্তাস্তথা নটতঃ ॥ ১৬ ॥ অনিচ্ছরপ্যস্ত পিতুর্নিদেশাদিতি পাঠঃ। অস্ত অগ্নিরেবাহনি পিতুর্নিদেশাৎ “হেহজ্জ! সর্বপ্রাপবন্ধুনা যুদ্ধাসে? যিক্ স্বাং, পুনবেৎ ন কুৰ্য্যা” ইতি শাসনান্বেতোঃ। ‘নিদেশঃ শাসনোপাস্তভাবণে’

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তি-পাদকৃত

‘অহমেব সর্বোৎকৃষ্টযোদ্ধা, যুগং কে বরাকাঃ’ ইতি ধ্বাতোপে গেপেশ্বর-জলধিচক্রে গোপেশ্বরী তথা নন্দ এব জলধিত্বংপরে চক্রে শ্রীকৃষ্ণে অদ্ভুত-সমরচর্য্যা-সমুচিতং পরিকরং-নিবস্ত্রতি সতি সিংহনাদেন ব্যাপ্তমুখবিশস্ত তথা সরোমাঞ্চং যথা স্তাস্তথা নটতঃ স্নদায়ঃ ‘অহমেব সর্বোত্তমযোদ্ধা, মৎসমঃ কোহপি নাস্তি’—ইত্যাহোপুরুষিকা জয়তি ॥ ১৬

অশক্ত্যা আহার্য্যা অশক্ত্যা সহজা, সহায়েন আহার্য্যা সহায়েন সহজা যুদ্ধবিষয়ে অতিস্থিরা যা জেতুমিচ্ছা-রতিঃ স যুদ্ধোৎসাহ ইত্যমরঃ ॥ ১৮ ॥ হে পুত্র! তবাত জন্মতিথি-পূজনম্, অতো বালকৈঃ সহ যুদ্ধাদিকং ন কর্তব্যং, ঈশ্রমেব গৃহে আগন্তব্যমিতি পিতুর্নিদেশেহনিচ্ছরপি কৃষ্ণেনাহুয়মানঃ সন্ ॥ ১৯ ॥

আক্রোশ, যুদ্ধার্থ গতিবিশেষ, সহায়ব্যতিরেকেও যুদ্ধোচ্ছা, (যুদ্ধোত্তম) যুদ্ধ হইতে অপলায়ন, ভীতব্যক্তিকে অভয়দান প্রভৃতিকেও বিজয়গণ ‘অশুভাব’ বলিয়া জানিবেন।

১৫। কথিত (অশুভাব)—হে কেশিসদন! ভদ্রসেন আমার প্রভাব জানিয়াও কেন তুমি আগ্রহ-সহকারে অতিদুর্বল বলদেবের সহিত যুদ্ধ করিতে প্রোৎসাহিত করিতেছ? দিব্য অর্গল-সদৃশ আমার এই ভুজরূপ প্রতিযোদ্ধা যে ইহাতে লজ্জিত হইতেছে !!

১৬। আহোপুরুষিকা—‘আমিই সর্বোৎকৃষ্ট যোদ্ধা, তোরা ত অতিক্রুদ্র’ এই বলিয়া আক্ষেপের সহিত ব্রজেন্দ্ররূপ-জলধির চন্দ্রমা শ্রীকৃষ্ণ আনন্দহেতু বাহুযুদ্ধের উপযুক্ত করিয়া কটিবন্ধন করিলে রোমাঞ্চ ও উৎকণ্ঠা সহকারে নৃত্যশীল এবং সিংহবাদকারী-মুখযুক্ত স্নদায়ের ঘনঘন আহোপুরুষিকা জয়যুক্ত হইল।

১৭। বীরচতুষ্ঠয়েই অষ্ট সাস্বিক এবং গর্ব, আবেগ, ধৃতি, লজ্জা, মতি, হর্ষ, অবহিখা, অমর্ষ, উৎসুকতা, অহম্মা এবং স্মৃতি প্রভৃতি ব্যভিচারী প্রকাশিত হয়।

অশস্ত্যা সহজোৎসাহরতি যথা— ৯। শুভাকারং প্রেক্ষ্য মে বাহুদণ্ডং, মাংসং ভৈষীঃ ক্ষুদ্রং বে ভদ্রসেন !

হেলারন্তেগাত্ত নির্জিত্য রামং, স্ত্রীদামাহং কৃষ্ণমেবাহবয়েয় ॥ (২০)

যথা বা— ১০। বলন্ত বলিনো বলাৎ সুহৃদনীকমালোড়য়ন্, পয়োবিমিব মন্দরঃ কৃতমুকুন্দপক্ষগ্রহঃ।

জনং বিকটগজ্জিতৈবধিরয়ন্ স ধীরস্বরো, হরং প্রমদমেককঃ সমিতি ভদ্রসেনো ব্যাধাৎ ॥ (২১)

সহায়েনাহার্যোৎসাহরতি যথা— ১১। ময়ি বরুতি ভীমবিক্রমে, ভজ ভবং ন হি সঙ্গরাদিতঃ ॥

ইতি মিত্রগিরা বরুণপং, সবিরুপং বিরুবন্ হরিং যথো ॥ (২২)

সহায়েন সহজোৎসাহরতি যথা— ১২। সংগ্রামকামুকভুজঃ স্বয়মেব কামং, দামোদরন্ত বিজয়র কৃতী সুদামা।

সাহায্যমত্র সুবলঃ কুরুতে বলী চে, জাতো মণিঃ সূজটতো বরহাটকেন ॥ (২৩)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

আহবয়েয়েতি স্পর্দ্ধায়ামাশ্বনেপদম্ ॥ ২০ ॥ একক একাকী। 'একাদাকিন্ চাসহারে' ইতি পাণিনিহত্যং কন্। 'একাকীত্বেক একক' ইত্যমরঃ, একল ইতি লেখক-প্রমাণং ॥ ২১ ॥ সূজটতি ইতি জট ঋট সংঘাত ইত্যন্ত ক্রান্ত-প্রত্যয়-রূপং। জটিলিত ইতি পাঠস্ত নেটঃ, জটিলো হি পিচ্ছাদিদ্ধাদিলশ্চ জটাবানেবাভিধীয়তে ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

প্রযুক্ত্যে' ইতি বিখঃ ॥ ১০ ॥ আহবয়ামি ক্রীড়ায়ে আকাংষামি ॥ ২০ ॥ একল এক এব, "জায়তে চৈকলঃ প্রাণী প্রলীয়তে তথৈকলঃ। একলঃ মুকুতং ভুঙক্তেহস্রীয়াঙ্কু কৃতমেকলঃ ॥" তত্র মূল্যমপি শৌল্যমেকলমিত্যাদি-প্রয়োগাদেকল-শব্দোহপি ॥ ২১ ॥ জটিলিতং জটাবৎ তচ্চ লক্ষণয়া পরিতঃ পরমসৌষ্ঠবেন বেষ্টিতত্বং বোধয়তি, রূপাঞ্জনম্ তৎকবোত্যর্থ-বিজস্তনিষ্ঠান্তত্ব ॥ ২৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

আহবয়েয়েতি স্পর্দ্ধায়ামাশ্বনেপদম্ ॥ ২০ ॥ বলিনো বলদেবন্ত সুহৃদরূপমনীকং সেনাং বলাদালোড়য়ন্ মন্দর-পর্বতো যথা সমুদ্রমালোড়য়তি তথৎ। সমিতি যুদ্ধে একক একাকী 'একাদাকিন্ চাসহারে' ইতি কন্থপ্রত্যয়ঃ, 'একাকীত্বেক একক' ইত্যমরঃ ॥ ২১ ॥ বলেন ভীমবিক্রমে ময়ি সতি যুদ্ধভয়ং ন ভজেতি গিরা স বরুণপং সখা বিরুপং ঘোরং যথা স্তাত্তথা বিরুবন্ শব্দং কুব্ধং ঘূষার্থং হরিং যথো তৎপক্ষগতঃ বভূবেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥ শ্রীকৃষ্ণস্ত বিজয়র শ্রীকৃষ্ণ জেতুং সুদামা স্বয়মেব কৃতী পণ্ডিতঃ, তত্রাপি বলী সুবলঃ সাহায্যং চেৎ কুরুতে তদা ভদ্রমেব, যথা মণিঃ স্বয়মেবোৎকৃষ্টঃ তত্রাপি বরহাটকেন শ্রেষ্ঠসুবর্ণেন জড়িতো জাতশ্চেৎ কি পুনর্বক্তব্যম্ ॥ ২৩ ॥

১৮। এই বীররসে যুদ্ধোৎসাহ-রতিই স্থায়ী ভাব, অশক্তিধারা আহাৰ্য্য ও সহজ এবং সহায়ধারা আহাৰ্য্য ও সহজ রে যুদ্ধবিবরে অতিস্থিরা জিগীষা রতি ( জয় করিবার ইচ্ছা ), তাহাকেই 'যুদ্ধোৎসাহ' বলে।

১৯। অশক্তিধারা আহাৰ্য্য উৎসাহ-রতি—'সর্বপ্রাণ শ্রীকৃষ্ণের সহিত যুদ্ধ করিতেছিল, ষিক্ তোকে।'—এই বলিয়া পিতা শাসন করিলে জোককৃষ্ণ যুদ্ধে অনিচ্ছা হইলেও কিন্তু কৃষ্ণকর্তৃক যুদ্ধার্থ আহুত হইয়া যুদ্ধোৎসাহ একাশ করত দণ্ড উত্তোলন পূর্বক ঘুরাইতে ছিলেন।

২০—২১। অশক্তিধারা সহজোৎসাহ রতি—অরে ক্ষুদ্র ভদ্রসেন! আমি শ্রীদাম, আমার শুভাকার ভুজদণ্ড দেখিয়া তুমি ভীত হইও না; অবলীলাক্রমে এক্ষণেই বলরামকে জয় করত শ্রীকৃষ্ণকেও যুদ্ধার্থ আহ্বান করিব। ( ২১ ) মন্দরপর্বত যেমন সমুদ্রকে বিলোড়ন করিয়াছিল, তক্রূপ বলবান্ বলদেবের সুহৃৎরূপ সৈন্তগণকে বলপূর্বক আলোড়ন করত মুকুন্দ-পক্ষপাতী সেই ভদ্রসেন ধীরস্বর হইয়াও যুদ্ধে বিকট গর্জনে জন-বঙলীকে বধির করিয়া একাকী শ্রীহরির আনন্দ বিধান করিলেন।

১২। সুহৃদেব প্রতিভটৌ বীরে কৃষ্ণস্ত ন হরিঃ। স ভক্তকোভকারিহাদ্রৌজে দ্বালননো রসে।

রাগাভাবো দুর্গাদীনাং রৌদ্ৰাদস্ত বিশ্বেদকঃ ॥

(২৪)

অথ দানবীরঃ—১৩। দ্বিবিধো দানবীরঃ স্তাদেকস্তত্র বহুপ্রদঃ। উপস্থিতদুরাপার্বত্যানী চাপর উচ্যতে ॥ (২৫)

তত্র বহুপ্রদঃ—

১৪। সহসা দীপ্ততে যেন স্বয়ং বৈষ্ণবপুত্রঃ। দামোদরস্ত সৌখ্যায় প্রোচ্যতে স বহুপ্রদঃ ॥ (২৬)

১৫। সম্প্রদানস্ত বীকান্তা অগ্নিধু দীপনা মতাঃ। বাহুত্ৰিভিকদাতৃঙ্ শ্মিতপূর্বাব্ধিভাবনম্ ॥ (২৭)

১৬। শৈব্যা-দাক্ষিণ্য-দৈর্ঘ্যাত্মা অশুভাবা ইহোদিতাঃ।

বিভকৌৎসক্যহর্ষাত্মা বিজ্ঞেয়া ব্যভিচারিণঃ ॥

(২৮)

১৭। দানোৎসাহরতিস্তত্র স্মারিত্যবতয়োদিতা। প্রগাঢ়া শ্বেয়সী দিৎসা দানোৎসাহ ইতীর্ষ্যতে ॥ (২৯)

১৮। দ্বিধা বহুপ্রদোহপ্যেব বিহস্তিরিহ কথ্যতে। স্তাদাতৃদায়িকশ্বেকঃ পরস্তৎসম্প্রদানকঃ ॥ (৩০)

তত্র আতৃদায়িকঃ—

১৯। কৃষ্ণস্তাতৃদয়ার্থং তু যেন সর্বকর্মপর্যতে। অর্ষিত্যো ব্রাহ্মণাদিত্যঃ স আতৃদায়িকো ভবেৎ ॥ (৩১)

বধা— ১০। ব্রজপতিরিহ যনোজাতকার্থং তথাসৌ, ব্যতরদমলচেতাঃ সঙ্করং নৈচিকীনাং।

পৃথুর্গপি নৃগকীর্তিঃ সাম্প্রতং সংবৃতাসী,-দিতি নিজগচ্ছকৈতুঁহুয়া যেন তৃপ্তাঃ ॥

(৩২)

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠ-মিপাদ-কৃত্য

নৃগকীর্তেঃ সংবৃতত্বে হেতুঃ—অমলচেতাঃ পুত্রস্বরূপ-শ্রীকৃষ্ণভোক্তারমাত্র-তৎপরতয়া, ন তদলোকবয়গতলাভ-প্রতিষ্ঠা-কামনা-দোষবুক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠ-মিপাদ-কৃত্য

নৃগকীর্তেঃ সংবৃতত্বে হেতুঃ—অমলচেতাঃ। পুত্রস্বরূপ-শ্রীকৃষ্ণভোক্তারমাত্র-তৎপরতয়া ন তদলোকবয়-গতলাভ-প্রতিষ্ঠা-কামনা-দোষবুক্ত ইত্যর্থঃ। তথোক্তি চ অতিপ্রীতিগৌরবাদি-প্রকারেণেতি চ ॥ ৩২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

সঃ অরিঃ রৌদ্ৰে রসে আলম্বনঃ। রৌদ্ররসাত্ বীররসস্ত ভেদকঃ—নেত্রাদীনাং রক্তিমাব্যাবঃ রৌদ্ররসে ক্রোধবশাশ্নেত্রৈ রক্তিমা জায়তে, সখিভিঃ সহ বীররসে তু তন্নালীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৪ ॥ সম্প্রদানস্ত সংপাত্তস্ত ॥ ২৭ ॥

ঐচিকীনাং ধেনুনাং সঙ্করং সমুৎসং নন্দঃ প্রায়শ্চ্যোহিদং। নৃগকীর্তেঃ সংবৃতত্বে হেতুঃ—অমলচেতাঃ পুত্র-স্বরূপ-শ্রীকৃষ্ণভোক্তারমাত্র-তৎপরতয়া, ন তদলোকবয়গত-লাভ-প্রতিষ্ঠা-কামনাদোষবুক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

২২। সহায়দ্বারা আহাৰ্য্য উৎসাহ রতি—‘অহে। আমি ভীমবিক্রমে যুদ্ধক্ষেত্রে লক্ষ দিতেছি, তুমি যেন যুদ্ধ হইতে পৃষ্ঠপ্রদর্শন করিও না।’ মিত্রমুখে এই বাধ্যপ্রবণে বরূপ-সখা ঘোরতর শব্দ করিতে করিতে হরির নিকট গেলেন।

২৩-২৪। সহায়দ্বারা সহজ উৎসাহরতি—দামোদরকে পরাজয় করিতে সংগ্রাম-কাযুক-ভুজবিশিষ্ট সুদামা স্বয়ংই যথেষ্ট কৃতী (কুশল), তাহাতে যদি আবার বলবান্ সুবল সাহায্য করে, তবে ত উৎকৃষ্ট স্বর্ণদ্বারা মণিই মণ্ডিত হইল, বলিতে হইবে! (২৪) বীরভক্তিরসে সুহৃৎই শ্রীকৃষ্ণের প্রতিষেধা হয়, শত্রু কখনই নহে। ভক্তকোভকারী বলিয়া শত্রু রৌদ্ররসেই আলম্বন হইতে পারে। রৌদ্ররসে ও বীররসে এই মাত্র পার্থক্য যে রৌদ্ররসে ক্রোধাবেশে চক্ষুপ্রভৃতিতে রক্তিমা হয়, কিন্তু বীররসে তাহা হয় না।

২৫—২৬। দানবীর—বহুপ্রদ ও উপস্থিত-দুর্লভার্থ-পরিত্যাগী-ভেদে দানবীর দ্বিবিধ। বহুপ্রদ দানবীর—যে ব্যক্তি স্বয়ং কৃষ্ণ-সন্তোষার্থ হঠাৎ যথাসর্বস্ব দান করিতে পারেন, তাঁহাকে ‘বহুপ্রদ’ বলে। ইহাতে সম্প্রদান-পাত্রের

অথ তৎসম্প্রদানকঃ—

২০। জ্ঞাতয়ে হরয়ে স্বীয়মহংতামমতাস্পদম্। সৰ্বস্বং দীয়তে যেন স স্ত্যাস্তৎসম্প্রদানকঃ ॥ (৩৩)

২১। তদানং প্রীতিপূজাত্যাং ভবেদিত্যুদিতং বিধা; (৩৪)

তত্র প্রীতিদানম্— ২২। প্রীতিদানং তু তন্মৈ যদন্তাৎকাদিক্রুপিণে; (৩৫)

যথা—১৪। চার্চিক্যং বৈষ্ণবস্তীং পটমুকপুৰটোডাম্বরং ভূষণানাং, শ্রেণি মাণিক্যভাজং গজরথতুরগান্ কর্করান্ কর্কুরেণ।

দদ্বা রাজ্যং কুটুম্বং স্বমপি ভগবতে দিৎস্বরপাত্তহুচৈ, -দেয়ং কৃত্যপ্যদৃষ্ট। মখসদসি তদা ব্যাকুলঃ পাণ্ডবোহভূৎ ॥ (৩৬)

পূজাদানম্— ২৩। পূজাদানন্ত তন্মৈ যদ্বিপ্ররূপায় দীয়তে; (৩৭)

যথা অষ্টমে (৮।২০।১১)—১৫। যজন্তি যজ্ঞং ক্রতুভির্বাদৃতা, ভবন্ত আম্ময়বিধানকোবিদাঃ।

স এব বিকুর্বরদোহন্ত বাপরো, দাতাম্যম্মৈ ক্ষিতিমীক্ষিতাং যুনে। (৩৮)

যথা বা দশরূপকে—১৬। লক্ষ্মীপয়োবরোংসঙ্গ-কুঙ্কমারুণিতো হরেঃ। বলিনৈব স যেনাত্ত ভিক্ষাপাত্রীকৃতঃ কবঃ ॥ (৩৯)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত্য

কর্করুণে স্ববর্ণেন, কর্করান্ মিশ্রান্ মখসদসি তদেতি—অগ্র্য-পূজাবসর ইতি ন ব্যাখ্যায়ম্। কিন্তু সর্ববিধি-পূর্ত্যানন্তর ইত্যেব, পূর্ত্ত পূজাস্তর্গতত্বাৎ। উত্তরত্র বিপ্ররূপায়ৈতু্যপলক্ষণং বিপ্রদেব-ভগবজ্ঞপায়ৈতু্যত্বাৎ বিবক্ষিতত্বাৎ ॥ ৩৬ ॥

যেন বলিনেত্যু্য পূরকস্তুজ্ঞদন্ত তৎপ্রকরণ এব লভ্যঃ ॥ ৩৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত্য

চার্চিক্যং চন্দন-পদ্মাদি, মাণিক্যং ভজতীতি তত্কাং তাম্, কর্করুণে স্ববর্ণেন কর্করান্ মিশ্রান্ মখসদসি তদা পূজাবসরে ॥ ৩৬ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্য

উদিতং পূর্বোক্তং তদানং বিধা ভবেদিত্যুদিতঃ ॥ ৩৪ ॥ বহুরূপিণে তন্মৈ ত্রীকৃষ্ণায়। কর্করুণে স্ববর্ণেন, কর্করান্ মিশ্রান্, মখস্ত রাজস্বয়স্ত সর্ববিধিপূর্ত্ত্যানন্তরং সভায়াং পাণ্ডবো যুধিষ্ঠিরঃ ॥ ৩৬ ॥ শুক্রাচার্য্যঃ প্রেতি বলিরাহ—বেদোক্তবিধানে পণ্ডিতা ভবন্তঃ যং যজন্তি, অপরাঃ শত্রুর্বা অন্ত ॥ ৩৮ ॥ লক্ষ্মীপুতন-সম্বন্ধিকুঙ্কমেনারুণিতো যো হরেঃ কবঃ যেন বলিনা ভিক্ষাপাত্রীকৃতঃ ॥ ৩৯ ॥

প্রতি নিরীক্ষণাদি উল্লীপন আর বাহ্যাতিক্রিত দাতৃত্ব, স্মিতপূর্ব্বাক্য-প্রয়োগ, সৈধ্য, দাক্ষিণ্য ও ধৈর্য্যাদি অনুভাব প্রকটিত হয়। বিতর্ক, ঔৎসুক্য ও হর্ষাদি ব্যতিচারী ভাবগুলিও জানিবে। দানোৎসাহ রতাই স্মায়িত্যাব বলিয়া কথিত হয়। প্রগাঢ় ও স্থিরতর দানেচ্ছাই দানোৎসাহ।

৩০-৩৩। পণ্ডিতগণের মতে বহুপ্রদও দ্বিবিধ—আত্মদায়িক ও তৎসম্প্রদানক। তন্মধ্যে আত্মদায়িক—(৩১) ত্রীকৃষ্ণের আত্মদয় (কল্যাণ) জন্ত যিনি ভিক্ষুক ব্রাহ্মণাদিকে যথাসর্বস্ব দান করেন, তাঁহাকে ‘আত্মদায়িক’ বলা হয়। (৩২) ত্রীকৃষ্ণের জন্মোৎসবে বিস্মৃতিত (ত্রীকৃষ্ণের মঙ্গল কামনা করিয়াই, ঐহিক পারত্রিক স্বীয় লাভাদির প্রতি দৃষ্টিশূন্য) ব্রজরাজ নন্দ ব্রাহ্মণদিগকে উত্তমোত্তম ধেনুসমূহ একরূপ ভাবেই দান করিলেন, বাহাতে পরিতৃপ্ত ব্রাহ্মণগণ সমস্তর বলিয়াছিলেন যে সম্প্রতি নৃগরাজের দানজ বিশাল কৌর্তিও বিলুপ্ত হইল। (৩৩) তৎসম্প্রদানক—যে ব্যক্তি হরি-তব অবগত হইয়া নিজের অহস্তা-মমতাস্পদ যথাসর্বস্বই দান করেন—তাঁহাকে ‘তৎসম্প্রদানক’ বলে।

৩৪-৩৯। সেই দাব প্রীতি ও পূজাভেদে দুই প্রকারে সংঘটিত হয়; (৩৫) বহুপ্রভৃতিরূপী হরিকে বাহা দেওয়া হয়—তাহাই ‘প্রীতিদান’। (৩৬) রাজস্বয় যজ্ঞের সর্ববিধি-পূর্ত্ত্যানন্তর সভায় যুধিষ্ঠির ত্রীকৃষ্ণকে চন্দন-

অথ উপস্থিত-দুরাপার্থত্যাগী—

২৪। উপস্থিতদুরাপার্থত্যাগ্যসৌ যেন নেয়তে। হরিণা দীয়মানোহপি সার্থ্যাদিস্ত্যক্তা বরঃ ॥ (৪০)

২৫। পূর্বতোহত্র বিপর্যস্তকারকত্বং দ্বয়োৰ্ভবেৎ। অস্মিন্দীপনাঃ কৃষ্ণকৃপালাপ-স্মিতাদয়ঃ ॥ (৪১)

২৬। অনুভাবাস্তদুৎকর্ষবর্ণন-জট্টিমাদয়ঃ। অত্র সঞ্চারিতা ভূম্না স্তুতেরেব সমীক্ষ্যতে ॥ (৪২)

২৭। ত্যাগোৎসাহরতির্দীরৈঃ শ্ময়ী ভাব ইহোদিতঃ।

ত্যাগেচ্ছা তাদৃশী প্রোচা ত্যাগোৎসাহ ইতীর্ষ্যতে ॥ (৪৩)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত্য

উপস্থিতেতি—যতপি সিদ্ধসাধকভেদেন দ্বিবিধোহয়ং সম্ভবতি, তথাপি যৎকিঞ্চিজাতকচিদৃঢ়াগ্রহঃ সাধক এবাত্র লক্ষ্যতে, ন তু সমাগ-ভগবদ্ব্যর্থানুভবসিদ্ধিঃ। ন হুমতাস্বাদে লক্কে গুড়াদিত্যাগী তথা প্রেশততে, তস্ত তত্ৰাপি ভক্ত্যেকা-গ্রহদৃষ্ট্যা তুষ্টিঃ শ্রীহরিঃ তদাগ্রহব্যাক্ত্যর্থং কদাচিত্তং দাতুমিব প্রোৎসাহয়তীতি। বর ইত্যন্তৈত্রিরমাণোহপীত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

বিপর্যস্তকারকত্বং—হরের পাদানত্বং ভক্তস্ত তু সম্প্রদানব্রমিত্যেব; ভূম্না অতিশয়েন সমীক্ষ্যতে ॥ ৪১-৪২ ॥

তাদৃশী সার্থ্যগ্গনিচ্ছাময়ী ॥ ৪৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত্য

পূজার্থেহপি বিপ্ররূপাভাবাৎ প্রীতিদানমেব। উপস্থিতে, তুল্যতাস্বাপ্রয়ণাৎ প্রীতিং কুব্বতা সার্থ্যাদিস্ত্যক্তা মুক্তি-ভক্ত্যেণো বরঃ পূর্বমভীষ্টঃ, যেন মুক্তিভুক্তি-বহুবিধ-সংসারদুঃখনিবৃত্ত্যর্থং পরমস্বকুতেন ভগবদ্ব্যর্থপ্রয়ণাৎ ভগবদ্ভক্ত-কৃপয়া জাতরতিতয়া তত্তদ্বিচ্ছাশৃঙ্খল জ্ঞানিচর-শরণ্যভক্তিভক্তবর্ণনেনার্থঃ ॥ ৪০ ॥ বিপর্যস্ত-কারকত্বং হরের পাদানত্বং ভক্তস্ত সম্প্রদানত্বম্ ॥ ৪১ ॥ তাদৃশী সার্থ্যগ্গনিচ্ছাময়ী ॥ ৪৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

তুচ্ছতা হরিণা দীয়মানোহপি সার্থ্যাদিবরঃ যেন নেয়তে, স উপস্থিত-দুরাপার্থত্যাগী ॥ ৪০ ॥

দ্বয়োৰ্ভক্তভগবতো বিপর্যস্তকারকত্বং ভগবতোহপাদানত্বং, ভক্তস্ত তু সম্প্রদানব্রমিতি পূর্বস্বাৎ বিপর্য্যয়ো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪১ ॥

স্তুতৈর্ধৈর্যসঞ্চারিণ এব ভূম্নাতিশয়েন সঞ্চারিতা ঐক্ষ্যতে ॥ ৪২ ॥ তাদৃশী সার্থ্যগ্গনিচ্ছাময়ী ॥ ৪৩ ॥

বিলেপন, বৈজয়ন্তী মালা, উত্তমমুদ্বর্ণ উজ্জল অত্যাংকুষ্ট বস্ত্র, মাণিক্যবৃত্ত ভূষণরাজি, সুবর্ণালঙ্কারশোভিত গজ, রথ, তুরঙ্গ প্রভৃতি রাজ্য, কুটুম্ব এবং আশ্রয় পর্যন্ত দান করিতে ইচ্ছা করিয়াও যখন অস্ত্র উৎকৃষ্ট দেয় বস্তু কোথাও দেখিলেন না, তখন তিনি ব্যাকুল হইলেন। (৩৭) বিপ্ররূপী ভগবানকে বাহা দেওয়া হয়, ‘পূজাদান’ তাহাকেই বলে। (৩৮) [বলিরাজ শুক্রাচার্যকে বলিলেন—] হে মুনিবর! বেদবিহিত যজ্ঞাদি কর্মে নিপুণ ভবাদৃশ মহাশয়গণ সোমবাগ করিয়া সাদরে যে যজ্ঞপুরুষের আরাধনা করেন—সেই বিষ্ণু আমার বরদাতাই হউন অথবা শক্রই হউন, আমি কিন্তু তাঁহার অভীষ্ট ভূমি অবশ্যই তাঁহাকে দান করিব। (৩৯) এই হরির যে হস্ত লক্ষীর পরোধর-সংলগ্ন-কুক্ষ্মে অঙ্কনিত হইয়াছিল—বলিরাজ সেই হস্তকেই ভিক্ষাপাত্র করিয়াছিলেন।

৪০—৪১। উপস্থিত-দুরাপার্থ-ত্যাগী—তুষ্টি হইয়া শ্রীহরি সার্থ্য প্রভৃতি মুক্তি অথবা অস্ত্র বর দিতে ইচ্ছা করিলেও যিনি (ভগবদ্ভক্ত-কৃপাবৃত্ত জাতরতি সাধক) তাহা গ্রহণ করেন না, তাঁহাকে ‘উপস্থিতদুরাপার্থত্যাগী’ বলে। (৪১) পূর্ব হইতে এস্থলে ভক্ত ও ভগবানের মধ্যে কারক-বিপর্যয় হইল—অর্থাৎ ভক্ত সম্প্রদান এবং ভগবান অপাদান কারক। এ রসে কৃষ্ণের কৃপা, আলাপ ও হাস্যদি উদ্দীপন। (৪২) শ্রীকৃষ্ণের উৎকর্ষ-বর্ণনে দৃঢ়তাই অনুভাব এবং ধৈর্য্যেরই প্রবল ব্যক্তিচরিত্র দেখা যাইতেছে। (৪৩) ত্যাগোৎসাহ-রতিকেই এ রসে শ্ময়ীভাব বলা হইয়াছে, ঐরূপ (সার্থ্যাদিতে অনিচ্ছাময়ী) প্রোচা ত্যাগেচ্ছাকেই ত্যাগোৎসাহরতি বলে। যথা—

যথা হরিভক্তিসুধোদয়ে—১৭। স্থানান্তিলাষী তপসি স্থিতাহং, স্বাং প্রাপ্তবান্ দেব-মুনীন্দ্ৰ-গুহম্

কাচং বিচিহ্নপি দিব্যরত্নং, স্বামিন্! কৃতার্থোহস্মি বরং ন যাচে ॥ (৪৪)

যথা বা তৃতীয়ে (৩।১৫।৪৮)—১৮। নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদং, কিস্ত্যদর্শিতং যং ক্রব উন্নয়ৈন্তে।

যেহং! তদজ্বিশরণা ভবতঃ কথায়ঃ, কীর্ত্তনতীর্থযশঃ কুশলা রসজ্ঞাঃ ॥ (৪৫)

২৮। অয়মেব ভবনু কৈঃ প্রৌঢ়ভাববিশেষভাক্। ধূম্যাণীনাং তৃতীয়স্ত বীরস্ত পদবীং ব্রজেৎ ॥ (৪৬)

অথ দয়াবীরঃ—

২৯। কুপার্জহদয়ত্বেন খণ্ডশো দেহমর্পয়ন্। কৃষ্ণায়াক্ষররূপায় দয়াবীর ইহোচ্যতে ॥ (৪৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপ্ৰভুপাদ-কৃতা

স্থানেতি—শ্রীধ্রুবাক্যং, তদিদমপি ন সম্যগ্ মাধুর্য্যাহুভবময়ম্। শ্রীভাগবতে হি পাঞ্চজন্ত্য স্পর্শাদেব তেন তত্ত্বত্বং কিস্ত ক্রমাদেবাহুভূতমিতি ব্যক্তম্ ॥ ৪৪ ॥

নাত্যস্তিকমিত্যাদিনাপি তাদৃশ-সাধকা এব বিবক্ষিতাঃ। কুশলা ইত্যনেনোকানাং ভক্তিরসশাস্ত্রানুসারেণ বিবেকিনামেবাত্রোদাহ্রিয়মাণত্বং, ন তু কৈমুত্যেনোত্তরত্রোকানাম্ রসজ্ঞানামিতি। তে তব, ক্রব উন্নয়ৈর্বিক্ষেপকরূপৈঃ কালৈঃ ॥ ৪৫ ॥

প্রৌঢ়ভাববিশেষভাক্ কশ্চিদেবেত্যর্থঃ। বিশেষশব্দো হত্র তাদৃশদাস্ত-পর্য্যবসানার্থঃ। অত্যাভিলাষিতাশূন্যমিত্যা-দিভিরসকুদেব সর্বত্রাপি ভক্তস্ত তাদৃশতয়া প্রাপ্তত্বাৎ ॥ ৪৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্থানেতি ধ্রুবাক্যম্, ধ্রুবস্থানস্ত ভগবল্লোকত্বাৎ তত্র চতুর্থা মুক্তিমিত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

স্বদজ্বিশরণং রক্ষিতা যেষাং তে তথা জাতরতয়ঃ শরণ্যা ইত্যর্থঃ। অতএব ভবতঃ কথায় রসজ্ঞাঃ ॥ ৪৫ ॥

প্রৌঢ়ভাববিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠঃ। ভবন্বিত্তি সাধকত্বং বোধিতম্ ॥ ৪৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্থানেতি শ্রীধ্রুবাক্যম্। স্থানং রাজসিংহাসনম্ তৎকামোহং যথা কাচং বিচিহ্ন জনো দিব্যরত্নং প্রাপ্য কৃতার্থো ভবতি, পুনঃ কাচং ন যাচতে, তদ্ধ বরং ন যাচে ॥ ৪৪ ॥

আত্যস্তিকং মোক্ষং তে প্রসাদং ন গণয়ন্তি, তব ক্রব উন্নয়ৈর্বিক্ষেপকরূপৈঃ কালৈঃ অর্পিতভয়নস্তং স্বর্গাদিকং কিং গণয়ন্তি? এবভূতাঃ কে তত্রাহ—য়ে ইতি। কীর্ত্তনার্থং তীর্থরূপং যশো যন্ত তন্ত ভগবতঃ কথায় বে রসজ্ঞাঃ এব নাগ্রে ॥ ৪৫ ॥ অয়মুপস্থিত-দুরাপার্থত্যাগী প্রৌঢ়দাস্তরূপভাববিশেষভাগ-ভবন্ ॥ ৪৬ ॥

(৪৪) শ্রীধ্রুব বলিলেন—হে দেব! আমি রাজসিংহাসন কামনা করিয়া তপস্তায় প্রবৃত্ত হইয়াছি, কিন্তু দেবমুনীন্দ্ৰ গুহ আপনাকে দেখিলাম, ভাগ্যবশতঃ কেহ কাঁচ অন্বেষণে প্রবৃত্ত হইয়াও দিব্য রত্ন পাইতে পারে, তক্রপ আমিও আপনাকে পাইলাম। হে স্বামিন্! আমি কৃতার্থ হইয়াছি, আর বর বাঞ্ছা করি না। (৪৫) হে ভগবন্! ঈহারা তোমার চরনৈকশরণ, কীর্ত্তনীয় ও তীর্থবৎ পাবনযশোবিশিষ্ট ভবদীয় কথায় কুশল ও রসজ্ঞ—ঐহারা মোক্ষপদ পাইলেও বধন আদর করেন না, তখন ভবদীয় কুটিল কটাক্ষের ভয়বিশিষ্ট ইজাদিপদেব কথায় আর কি বলিব?

৪৬। এই উপস্থিত দুরাপার্থত্যাগীই অতিপ্রৌঢ় দাস্তরূপভাববিশেষ সাধন করিতে করিতে (৩।১৫।৪৮) প্রোক্ত “ধূম্য, ধীর ও বীর এই ত্রিবিধ পার্শদ” এই বাক্যস্থ তৃতীয় বীর-সংজ্ঞক দাসের পদবী প্রাপ্তি করেন।

৪৭। দয়াবীর—যিনি দয়ার্জচিত্তে নিজদেহ খণ্ড খণ্ড করিয়াও ছিন্নমূর্ত্তি কৃষ্ণকে সমর্পণ করিতে পারেন, ঐহাকে এই রসশাস্ত্রে ‘দয়াবীর’ বলে।

৩০। উদীপনা ইহ প্রোক্তান্তদার্ভিব্যঞ্জনাদয়ঃ। নিজপ্রাণব্যয়েনাপি বিপন্নব্রাণশীলতা ॥ (৪৮)

৩১। আশ্বাসনোক্তয়ঃ শৈর্ষ্যমিত্যাভ্যাস্তত্র বিক্রিয়াঃ।

ওৎসুক্যমতিহর্ষাত্মা জ্ঞেয়াঃ সঞ্চারিণো বৃধেঃ ॥ (৪৯)

৩২। দয়োৎসাহরতিষ্পত্র স্থায়িত্বাব উদীৰ্য্যতে। দয়োজ্ঞেকভৃদুৎসাহো দয়োৎসাহ ইহোদিতঃ ॥ (৫০)

যথা—১২। বন্দে কুড়মলিতাঞ্জলিমূহরহং বীরং ময়ূরধ্বজং, যেনাৰ্দ্ধং কপটদ্বিজায় বপুষঃ কংসঘিষে দিংসতা।

কষ্টং গদগদিকাকুলোহস্মি কথন্যরস্তাদহো ধীমতা, সোল্লাসং ক্রকচেন দারিতমভূং পত্নীপুত্রাভ্যাং শিরঃ ॥ (৫১)

৩৩। হরেশ্চেষ্টত্ববিজ্ঞানং নৈবাস্ত যটতে দয়া। তদভাবে হ্রস্বো দানবীরেহস্তর্ভবতি স্ফুটম্ ॥ (৫২)

৩৪। বৈষ্ণবত্বাদ্ রতিঃ কৃষ্ণে ক্রিয়তেহেনেন সর্বদা। কৃতাত্র দ্বিজরূপে চ ভক্তিস্তেনাস্ত ভক্ততা ॥ (৫৩)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

বন্দে ইত্যাদৌ কষ্টমিত্যাদি গর্ভিতদ্ব্যদ্যোহপি চমৎকারপোষকত্বাদ্ গুণঃ। যথা সাহিত্যদর্পণাদৌ (৭।২৭) দিম্ব্যাক্র-  
ষটেত্যাदिपठानि दर्शितानि। গর্ভিতত্বঞ্চ যদ্যাক্যাস্তরমধ্যং বাক্যাস্তরং প্রবিশতীতি। এবমন্তত্রাপি সমাধেয়ম্ ॥ ৫১ ॥

হরেরিতি। ততশ্চ তদভাবে তস্তা দয়ায়া অভাব ইত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥ বৈষ্ণবত্বাদিতি—বিষ্ণুভক্তিভজনীয়োহন্তেতি  
বৈষ্ণবঃ। স চ 'ভক্তি'রিত্যানেন হৃত্রেণ শৈথিকাদণ-বিধানাৎ। ততশ্চ বৈষ্ণবত্বাদ্বিষ্ণুভক্তিবৃক্তত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

বন্দে ইত্যাদৌ কষ্টমিত্যাদি গর্ভিতদ্ব্যদ্যোহপি চমৎকারপোষকত্বাদ্ গুণঃ। যথা সাহিত্যদর্পণাদিষু (৭।২৭)  
'দিগ্-মাতঙ্গঘটে'ত্যাदि पठानि दर्शितानि। গর্ভিতত্বঞ্চ যদ্যাক্যাস্তরমধ্যং বাক্যাস্তরং প্রবিশতীতি। এবমন্তত্রাপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫১ ॥

বৈষ্ণবত্বাদিতি—ভজ্যতে ইতি ভক্তিঃ, বিষ্ণুভক্তিরন্তেতি বৈষ্ণবঃ। সা চ ভক্তিরিতি হৃত্রেণ (পাণিনি—৪।৩।৯৫)  
শৈথিকাদণ-বিধানাৎ। ততশ্চ বৈষ্ণবত্বং বিষ্ণো ভক্তিমত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যস্মিন্ দয়া কার্য্য তস্ত পীড়া-ব্যঞ্জনাদয় উদীপনাঃ প্রোক্তাঃ ॥ ৪৮ ॥ তত্র রসে বিজ্ঞেয়াঃ অমুভাবাঃ। [ দয়োৎসাহেতি ]  
'কৃপাং তস্ত সমাপ্রিত্য প্রোক্তাং নাত্তদপেক্ষতে। অতুলাং যো বহন কৃষ্ণে প্রীতিং বীরঃ স উচ্যতে' ইতি (৩।২।৫৩)  
পূর্বোক্তত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥ কপটদ্বিজায় কৃষ্ণায় বপুর্বোহর্দ্ধং দিংসতা যেন ধীমতা 'করাত' ইতি প্রসিদ্ধেন ক্রকচেন  
করণেন পত্নীপুত্রাভ্যাং দ্বারা স্বশিরঃ সোল্লাসং যথা শ্রুতধা দারিতং, তং ময়ূরধ্বজমহং বন্দে, যন্ত চেষ্টারীঃ  
কথন্যরস্তত এব অহং গদগদাকুলোহস্মি—ইদমেব মহং কষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ৫১ ॥

হরেরিতি নামং ব্রাহ্মণঃ, কিন্তু হরিরেবেতি তত্ত্ববিজ্ঞানে দয়া নোৎপজ্ঞতে, ততশ্চ তদভাবে তস্তা দয়ায়া  
অভাবে ॥ ৫২ ॥ বৈষ্ণবত্বাৎ বিষ্ণুভক্তিবৃক্তত্বাৎ দ্বিজরূপে কৃষ্ণে ভক্তিঃ কৃতাত্ত, তেন হেতুনা অস্ত ভক্ততা জ্ঞেয়া ॥ ৫৩ ॥

৪৮—৫১। বাঁহাকে দয়া করিতে হইবে, তদ্বিষয়ক পীড়াব্যঞ্জনাदि এই দয়াবীররসে উদীপন বলিয়া উক্ত।  
স্বীয় প্রাণবিনিময়েও বিপন্নর জ্রাণশীলতা, আশ্বাসবাক্য, স্থিরতাदि—ইহার বিক্রিয়া (অমুভাব)। ওৎসুক্য, মতি,  
হর্ষাদি ইহার সঞ্চারিত্বাব, দয়োৎসাহরতি স্থায়িত্বাব, এরসে দয়াতিশয়বৃক্ত উৎসাহকে 'দয়োৎসাহ' বলা হইয়াছে।  
(৫১) অহো বাঁহার কথারস্তে আমি কষ্টমুভাবে গদগদকণ্ঠ হইতেছি—যে বুদ্ধিমান কপট ব্রাহ্মণবেশী কৃষ্ণকে  
অদেহের অর্ধেক দান করিতে ইচ্ছা করিয়া নিজপত্নী ও পুত্রের হস্তে উল্লাসভরে করাতদ্বারা স্বমস্তক বিদারিত করিয়া  
ছিলেন—সেই বীর ময়ূরধ্বজকে আমি মুহূর্হ কৃতাজ্জালিপুটে বন্দনা করি।

৫২—৫৪। যদি ময়ূরধ্বজের এই তত্ত্বজ্ঞান হইত যে ইনি ব্রাহ্মণ নহেন, কিন্তু হরিই—তবে আর তাঁহার  
দয়া হইত না, এবং দয়ার অভাবে তিনিও স্পষ্টতঃ দানবীরেরই অন্তর্ভুক্ত হইয়া পড়িতেন। (৫৩) এই রাজা

- ৩৫। অন্তর্ভাবং বদন্তোহস্ত দানবীরে দয়াস্বনঃ। বোপদেবাদয়ো ধীরা বীরমাচক্ষতে ত্রিধা ॥ (৫৪)
- অথ ধর্ম-বীরঃ—
- ৩৬। কৃষ্ণকতোষণে ধর্ম্মে যঃ সদা পরিনিষ্ঠিতঃ। প্রায়েন ধীরশাস্ত্রস্ত ধর্ম্মবীর স উচ্যতে ॥ (৫৫)
- ৩৭। উদ্দীপনা ইহ প্রোক্তাঃ সচ্ছাস্ত্রশ্রবণাদয়ঃ। অমুভাবা নয়ান্তিক্য-সহিষ্মত্ব-সমাদয়ঃ।
- মতি-স্মৃতি-প্রভৃতয়ো বিজ্ঞেয়া ব্যভিচারিণঃ ॥ (৫৬)
- ৩৮। ধর্ম্মোৎসাহরতির্দীরৈঃ স্থায়ী ভাব ইহোচ্যতে।
- ধর্ম্মেকাভিনিবেশস্ত ধর্ম্মোৎসাহো মতঃ সতাম্ ॥ (৫৭)
- বধা— ২০। ভবদভি রতিহেতুন্ কুর্বতা সপ্ততন্তুন্, পুরমভি পুরুহুতে নিত্যমেবোপহুতে।
- দহুজদমন! তস্তাঃ পাণ্ডুপুল্পেণ গণ্ডঃ, হুচিরমরচি শচ্যাঃ সবাহস্তাক্ষশায়ী ॥ (৫৮)
- ৩৯। যজ্ঞঃ পূজা-বিশেষোহস্ত ভূজাঙ্গদানি বৈষ্ণবঃ। ধ্যাহেস্ত্রাঙ্গাশ্রয়ত্বেন যদেবাহুতিরপর্যতে ॥ (৫৯)
- ৪০। অয়স্ত সাক্ষাত্ত্বৈব নিদেশাৎ কুরুতে মথান্। যুধিষ্ঠিরোহমুখিঃ প্রেম্যাং মহাভাগবতোত্তমঃ ॥ (৬০)
- ৪১। দানাদিত্রিবিধং বীরং বর্ণয়ন্তঃ পরিস্ফুটম্। ধর্ম্মবীরং ন মত্তান্তে কতিচিৎকনিকাদয়ঃ ॥ (৬১)
- ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ উত্তরবিভাগে গোণভক্তিরসনিরূপণে বীরভক্তিরসলহরী তৃতীয়া।

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সপ্ততন্তুন্ যজ্ঞান্ ॥ ৫৮ ॥

।\*। ইতি নবলহর্যাস্তকে উত্তর-বিভাগে বীরভক্তিরসলহরী তৃতীয়া ॥ \*। ৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সপ্ততন্তুর্যজ্ঞঃ, পুরুহুতে ইন্দ্রে ॥ ৫৮ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে বীরভক্তিরসলহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বোপদেবাদয়ঃ পণ্ডিতাঃ অস্ত দয়াবীরস্ত দানবীরে এবান্তর্ভাবং বদন্তত্রিধা ত্রিবিধা এব বীরমাচক্ষতে, ন তু চতুর্ধা ॥ ৫৪ ॥

হে দহুজদমন! ভবতঃ প্রীতিহেতুন্, সপ্ততন্তুন্ যজ্ঞান্ কুর্বতা পাণ্ডুপুল্পেণ যুধিষ্ঠিরেণ পুরমভি অপূবে পুরুহুতে

ইন্দ্রে যজ্ঞভাগ-গ্রহণার্থং নিত্যমেব উপহুতে সতি তস্তাঃ শচ্যাঃ গণ্ডঃ বামহস্তাক্ষশায়ী চিরকালং ব্যাপ্য অরচি।

তথা চ নিত্যং যজ্ঞভাগ-গ্রহণার্থমাগতস্ত ইন্দ্রেণ বিরহেণ শচী বামহস্ততলে গণ্ডং দধা শোচতি স্মেতার্থঃ ॥ ৫৮ ॥ অথাত্র

বৈষ্ণবৈ বদিত্ত্বায় স্বাহেত্যাহুতিরপর্যতে, তৎ খলু ইন্দ্রাদিলোকপালাশ্রয়ত্বেন ভগবদ্ভূজাঙ্গদানান্ পূজনমেব জ্ঞেয়ম্।

তথা চন্দ্রোদয়ো ভগবদ্ভূজাঙ্গদানান্ বিভূতয় ইক্তি বুদ্ধ্যাব বৈষ্ণবৈবাহুতিরপর্যতে। ন তু ইন্দ্রঃ স্বতন্ত্রদেবতা, তস্তারাদনমস্মাভিঃ

ক্রিয়ত ইতি বুদ্ধ্যোত্যাশয়েনাই—যজ্ঞ ইতি। অস্ত ভগবতঃ ভূজাঙ্গদানি বৈষ্ণবৈরিত্রাঙ্গাশ্রয়ত্বেন ধ্যাত্বা এষ যজ্ঞপূজাবিশেষরূপা

আহুতিরপর্যতে যৎ, অতো বৈষ্ণবানাম্ ‘অনন্তাশ্চিন্তয়ন্তো মাম্’ ইতি গীতাক্তানন্তত্যাহানিরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৯ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ উত্তরবিভাগে গোণভক্তিরসনিরূপণে বীরভক্তিরসলহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

বিমুভক্তিপরায়ণ ছিলেন বলিয়া সর্বদা কৃষ্ণে রতিবিধানই করিতেন, এস্থলে ব্রাহ্মণরূপী কৃষ্ণেতে ভক্তিবিধান করাতে

তাঁহার ভক্ততাই প্রমাণিত হইল। (৫৪) বোপদেব প্রভৃতি পণ্ডিতগণ দয়াবীরকে দানবীরের অন্তর্গত করিয়া

বীররসের ত্রিবিধতাই স্বীকার করিয়াছেন।

৫৫। ধর্ম্মবীর—শ্রীহরি-পরিতোষণরূপ ধর্ম্মই যিনি সর্বদা পরিনিষ্ঠিত হইয়াছেন, এতাদৃশ ধীরশাস্ত্র ব্যক্তিকেই

প্রায়শঃ ‘ধর্ম্মবীর’ বলা হয়।



## করণভক্তিরসাখ্য চতুর্থলহরী

- ১। আশ্রোচির্ভেবিভাবাশ্চেন্নীতা পুষ্টিং সতাং হৃদি। ভবেচ্ছোকরতিভক্তিরসো হি করুণাভিধঃ ॥ (১)
- ২। অব্যচ্ছিন্ন-মহানন্দোহপ্যেব প্রেমবিশেষতঃ। অনিষ্টাপ্তেঃ পদতয়া বেত্তঃ কৃষ্ণোহস্ত চ প্রিয়ঃ ॥ (২)
- ৩। তথানবাপ্ততত্ত্বক্তিসৌখ্যে স্বপ্রিয়ো জনঃ। ইত্যস্ত বিষয়ত্বেন জ্ঞেয়া আলম্বনাস্থিধা ॥ (৩)
- ৪। তত্ত্ববেদী চ তত্ত্বজ্ঞ আশ্রয়ত্বেন চ ত্রিধা। সোহপ্যোচিত্যেন বিজ্ঞেয়ঃ প্রায়ঃ শাস্তাদিবর্জিতঃ।  
তৎকর্ণগুণরূপাত্মা ভবন্ত্যদীপনা ইহ ॥ (৪)
- ৫। অনুভাবা মুখে শোষো বিলাপঃ স্তম্ভগাত্রতা। স্বাসক্রোশনভূপাত-ঘাতোরস্তাড়নাদয়ঃ ॥ (৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্ত্ববেদী তাদৃশ-কৃষ্ণাদিত্রয়াস্তুভবিতা ॥৪॥ অনুভাবা ইতি—ভূবি পাতঃ ভূবি ঘাতশ্চ হস্তেন ভূত্যাড়নমিতি ধ্বং জ্ঞেয়ম্ ॥৫॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্ত্ববেদী তাদৃশকৃষ্ণাদিত্রয়াস্তুভবিতা। শাস্তাদীত্যত্রাদিশকোহধিক্রিত-শরণ্যানাং গ্রাহকঃ ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অব্যচ্ছিন্নমহানন্দোহপি এষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যথাপ্যস্মিন্নানন্দ-স্বরূপেহনিষ্ট-সম্ভাবনা নাস্তি, তথাপি প্রেমবিশেষাক্ষেতোঃ অনিষ্টপ্রাপ্তেরাস্পদতয়া বেত্তঃ করুণরসবিষয়ঃ। এবমস্ত শ্রীকৃষ্ণস্তাপি প্রিয়জনঃ করুণরসবিষয়ঃ ॥ ২ ॥ তথানবাপ্ত-তত্ত্বক্তিসৌখ্যঃ বৈষ্ণবত্বাশ্রয়ত্বাৎ ভগবদ্ভক্তিমুখ-রহিতঃ, স্বপ্রিয়জনঃ স্বেযাং ভক্তানাং পিতৃপুত্রাদিবন্ধুবর্গঃ করুণরসবিষয়ঃ। এবং সতি অস্ত রসস্ত ত্রিবিধজন এব বিষয়ালম্বনঃ জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩ ॥

৫৬—৫৮। সচ্ছাত্র-শ্রবণাদি এই ধর্মবীররসের উদ্দীপন; নীতি, আস্তিক্য, সহিষ্ণুতা, যমাদি অনুভাব; মতি ও স্মৃতি প্রভৃতিকে ব্যাভিচারী বলিয়া জানিবে। (৫৭) ধীরগুণ এ রসে ধর্মোৎসাহরতিকেই স্বামিভাব বলিয়াছেন। ধর্মেতেই মাত্র অভিনিবেশ হইলে ধর্মোৎসাহ হয়—ইহাও সাধুসজ্জনের সম্মত। (৫৮) হে দৈত্য-নাশন কৃষ্ণ! তোমাতে রতিলাভের উদ্দেশ্যে পাণ্ডুপুত্র যুধিষ্ঠির নিজগুরুর যজ্ঞভাগগ্রহণজন্তু নিত্যই ইজ্ঞকে আহ্বান করিতেন বলিয়া বহুদিন পর্য্যন্ত শচী পতি-বিরহে বামহস্তে গণ্ডদেশ স্থাপনপূর্বক শোক করিতেন।

৫৯—৬০। এখানে ‘যজ্ঞ’ বলিতে পূজাবিশেষই বাচ্য, বৈষ্ণবগণ শ্রীকৃষ্ণের ভুজাদি অঙ্গের আশ্রয়রূপে [ বিভূতি স্বরূপে ] ইজ্ঞাদিকে ধ্যান করিয়া (স্বতন্ত্রভাবে ইজ্ঞাদিকে আরাধনা না করিয়া) এই ইজ্ঞাদিতে যজ্ঞরূপ (পূজাবিশেষ) আহুতি সমর্পণ করেন বলিয়া বৈষ্ণবদের অনন্তত্বহানি হয় না। আর মহাভাগবতোক্ত প্রেমবন্ধাকর যুধিষ্ঠিরও সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণেরই আদেশে যজ্ঞবিধান করিয়াছেন—তখন তাহাতে আর অনন্তত্বহানির আশঙ্কাই উঠে না।

৬১। ধনিকারাদি কতিপয় পণ্ডিত দানাদি ত্রিবিধ বীরকে স্পষ্টতঃ স্বীকার করত ধর্মবীরকে মানিতে চাহেন না।  
(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তর-বিভাগে বীরভক্তিরসের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

১। আশ্রোচিত বিভাবাদির সন্নিগনে শোকরতি ভক্তহৃদয়ে পুষ্টপ্রাপ্ত হইয়া আশ্রয় হইলে করুণভক্তিরস নামে অভিহিত হয়।

২—৩। আলম্বন—এই শ্রীকৃষ্ণ অবচ্ছিন্ন-মহানন্দ-স্বরূপ বলিয়া তাহাতে কোনই অনিষ্টাশঙ্কা না থাকিলেও কিন্তু প্রেমবিশেষবশতঃ অনিষ্টপ্রাপ্তিভাজনস্বরূপে বেত্ত হইলে করুণরসের বিষয়, শ্রীকৃষ্ণের প্রিয়জন এবং ঘাঁহারা অবৈষ্ণব (ভক্তিমুখশূন্য) অথচ ভক্তগণের পিতৃপুত্রাদি বন্ধুবর্গ, তাঁহারাও করুণরসের বিষয়। সুতরাং করুণভক্তি-রসে তিন প্রকার বিষয়ালম্বন জানিতে হইবে।

৬। অজ্ঞাষ্টৌ সাত্ত্বিকা জাড্যনির্বৈদগ্ধানিদীনতাঃ। চিন্তা-বিবাদ-ঔৎসুক্য-চাপলোন্মাদ-মৃত্যবঃ।

আলম্ভাপম্মতিব্যামিহোহাত্মা ব্যভিচারিণঃ ॥ (৬)

৭। যদি শোকতয়াংশেন গতা পরিণতিং রতিঃ। উক্তা শোকরতিঃ সৈব স্থায়ী ভাব ইহোচ্যতে ॥ (৭)

তত্র কৃষ্ণে, যথা শ্রীদশমে ( ১০।১৬।১০ )—১। তং নাগভোগপরিবীতমদৃষ্টেষ্ঠ-মালোক্য তৎপ্রিয়সখাঃ পশুপা ভূশার্তাঃ।

কৃষ্ণেঃপিতাশ্বমুহুদধকলত্রকামা, হুঃখাভিশোকভয়মুঢ়যিহো নিপেতুঃ ॥ (৮)

যথা বা—২। ফণিহৃদমবগাঢ়ে দারুণং পিঙ্গুচূড়ে, ঞ্জলদশিশির-বাস্পাস্তোমধোতোত্তরীয়া।

নিখিলকরণবৃত্তিস্তিনীমাললষে, বিষমগতিমবস্থ্যং গোষ্ঠরাজস্ত রাজ্ঞী ॥ (৯)

তস্ত প্রিয়জনো, যথা—৩। কৃষ্ণপ্রিয়াণামাকর্ষে শশ্চূড়েন নিশ্চিতে। নীলাষরস্ত বক্তে নূর্নীলিমানং মুহুর্দধে ॥ (১০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অংশেন অনিষ্টাপ্তিপ্রতীতিরূপেণ নিজবিশেষণেন ॥ ৭ ॥ তৎপ্রিয়সখাশ্চ পশুপাশ্চাত্তে গোপাঃ ॥ ৮ ॥

ফণিহৃদমিতি। গোষ্ঠরাজস্ত পত্নীতি পাঠান্তরম্ ॥ ৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অমুভাবা ইতি—ভূবি পাতঘাতৌ তত্র ঘাতো হস্তেন ভূতাড়নম্ ॥ ৫ ॥ অংশেন অনিষ্টাপ্তিজ্ঞানরূপেণ নিজবিশেষণেন।  
পূর্বং হাসাদীনাং সর্বেষাং শুদ্ধস্বভাবো ভিন্নতয়োক্তিস্ত প্রাচুর্যাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭ ॥ মুহুৎ-শব্দেন গৃহীতস্তাপি কলত্রস্ত  
পৃথঙ্ নির্দেশো বিশেষ-বিবক্ষয়া। মুচুধীত্বাদেব তচ্ছব্দং ন প্রাবিশন্নীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৮ ॥ গোষ্ঠরাজস্ত রাজ্ঞী স্ত্রী ॥ ৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তত্তদবেদী তাদৃশকৃষ্ণাদিত্রয়ামুভবকর্তা ত্রিবিধো ভক্তজনঃ, অস্ত রসস্তাপ্রয়ালম্বনো জ্ঞেয়ঃ। শাস্তভক্তেষ্ প্রায়ঃ  
করণরসো নোদেতীতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥ অমুভাবা ইতি—ভূবি পাতঃ ছুবি ঘাতশ্চ হস্তেন ভূতাড়নমিতি ঘয়ং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫ ॥

অংশেনানিষ্টাপ্তি-প্রতীতিরূপেণ স্বীয়বিশেষণেন ॥ ৭ ॥ তৎপ্রিয়সখাশ্চ পশুপাশ্চাত্তে ॥ ৮ ॥ দারুণং কালিহুদং  
শ্রীকৃষ্ণেবগাঢ়ে সতি বাস্প-সমূহেন ধোতমুত্তরীয়বস্ত্রং যস্য এবমুভা যশোদা নিখিলান্তঃকরণবৃত্তি-স্তিনীমবস্থ্যামাললষে ॥ ৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্ত শ্রীরাধাদিপ্রিয়াণামাকর্ষে কৃতে সতি নীলাষরস্ত বলদেবস্ত মুখং নীলিমানং দধে, শোকেন বৈবৰ্ণ্যসাত্ত্বিকোদয়-  
জাত ইতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

৪। ঐরূপ কৃষ্ণাদি ত্রিবিধ ব্যক্তির অমুভবকর্তা ত্রিবিধ ভক্তজনই এই রসের আশ্রয়ালম্বন; শাস্তভক্তে  
( অধিকৃতশরণাজনেও ) প্রায়ই করণ রস উদ্ভিত হয় না।

৫—৭। শ্রীকৃষ্ণের কর্ম, গুণ ও রূপাদি এই রসে উদ্ভীপন; মুখশেষ, বিলাপ, শিখিলগাত্রতা, হাস, চিংকার,  
ভূমিপতন, ভূমিতে আঘাত, এবং বক্ষঃতাড়নাদি অমুভাব; সাত্ত্বিক—অষ্টপ্রকার; জাড্য, নির্বেদ, মানি, দৈন্ত্য,  
চিন্তা, বিবাদ, ঔৎসুক্য, চাপল্য, উন্মাদ, মৃত্যু, আলস্ত, অপম্মতি, ব্যাধি ও মোহাদি ব্যভিচারী। ( ৭ ) অনিষ্টপ্রাপ্তি  
প্রতীতিরূপ শোকতয়াংশকে পরিণতিপ্রাপ্তা রতিকে শোকরতি কহে, ইহাই করণভক্তিরসে স্থায়ীভাব।

৮—৯। আলম্বন শ্রীকৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণের প্রিয়সখাগণ ও গোপগণ (কৃষকাদি) শ্রীকৃষ্ণই আশ্রয় (দেহ, দৈহিকাদি),  
মুহুৎ, অর্থ, কলত্র ও কামনাদি সমর্পণ করিয়াছেন—এক্ষণে তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণকে কালিয়নাগের দেহদ্বারা পরিবেষ্টিত ও  
নিশ্চেষ্ট দেখিয়া অতিশয় আর্ত হইলেন এবং হুঃখ, অমুশোচনা ও ভয়ে হতবুদ্ধি হইয়া ভূমিতে পতিত হইলেন।  
( ৯ ) শ্রীকৃষ্ণ দারুণ কালিয়হুদে ঝলপপ্রদান করিলে মা যশোদা গলিত উষ্ণ বাস্পসমূহে উত্তরীয়বস্ত্র আর্দ্র করিয়া  
সর্বৈন্দ্রিয়বৃত্তি-স্তম্ভকারিণী এক বিষম অবস্থাই প্রাপ্তি করিয়াছেন ॥

অপ্রিয়ো, যথা হংসদূতে—৪। বিরাজন্তে যন্ত ব্রজশিশুকুলন্তয়বিকল, -স্বয়ম্ভূচূড়াইর্নুলিতশিখরাঃ পাদনখরাঃ।

ক্ষণং যানালোক্য প্রকটপরমানন্দবিবশঃ, স দেবর্ষিমুক্তানপি মুনিগণান্ শোচতি ভূশম্॥ (১১)

যথা বা—৫। মাতর্মাদ্রি! গতা কৃত্তমধুনা হা কাসি পাণ্ডো পিতঃ, সান্দ্রানন্দ-মুখাঙ্কিরেয যুবয়োর্নাভূদশাং গোচরঃ।

ইত্যাচেন্ কুলাহুজো বিলপতি প্রেক্ষ্য প্রমোদাকুলো, গোবিন্দস্ত পদারবিন্দযুগলপ্রোদামকাস্তিচ্ছটাম্॥ (১২)

৮। রতিং বিনাপি ঘটতে হান্তাদেবদগমঃ কচিৎ। কদাচিদপি শোকস্ত নাস্ত সন্তাবনা ভবেৎ॥ (১৩)

৯। রতেভূম্না ক্রশিমা চ শোকো ভূয়ান্ ক্রশশ্চ সং।

রত্যা সহাবিনাভাবাৎ কাপ্যেতস্ত বিশিষ্টতা॥ (১৪)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিরাজন্ত ইতি লুলিত ইতি লুলিত্বং বিমর্দিত্বং লুল বিমর্দন ইত্যন্ত নিষ্ঠায়ং প্রয়োগাৎ। অত্র দ্ব্যন্তসংস্পর্শ-  
তাপর্য্যকত্বেন অর্থান্তরসংক্রমিতত্বমেব জ্ঞেয়ম্। তদুভূত ইত্যত্র মুনিগণানিতি পাঠঃ, অপ্রিয়বিষয়ত্বেন বৃত্তঃ॥ ১১॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

‘লুল বিমর্দনে’ ইতি বিমর্দো বাচ্যোহর্থঃ, সংস্পর্শো লক্ষ্যঃ, স প্রীতিগৌরবস্পর্শো ব্যঙ্গ্যঃ। ‘তদুভূত’ ইত্যত্র  
মুনিগণানিত্যপি পাঠঃ॥ ১১॥ কাপি বিশিষ্টতা হাসাদিভ্যোহনিবচনীয়ং স্বাদবৈশিষ্ট্যম্॥ ১৪॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

যন্ত ত্রীকৃষ্ণস্ত পাদনখরা বিরাজন্তে, কথন্তুতাঃ? শিশুগণ-চৌর্যেণ ব্রজগা মুকুটাইঃ করণেন লুলিতাঃ মর্দিতাঃ  
শিখরা অগ্রভাগা যেষাং তথাভূতাঃ। ‘লুল মর্দনে’ ইত্যন্ত নিষ্ঠায়ং প্রয়োগাৎ। যান্ পাদনখরান্ আলোক্য পরমানন্দ-  
বিবেশো দেবর্ষিনারদঃ স্বজাতীয়ত্বেন প্রিয়ান্ মুনিগণান্ মুক্তান্ প্রাপ্তসাবুজ্যান্ শোচতি। সাংসারিকাণাং নারদাদি-  
মহদমুগ্রহবশাৎ কদাচিৎ চরণারবিন্দ-মাধুর্য্যাহুতবে সন্তাবনা বর্ততে, তস্মৈ শোচতি। প্রাপ্তসাবুজ্যানাং পুনরুৎখানা-  
ভাবাৎ সন্তাবনাপি নাস্তীতি তান্ শোচতীতি জ্ঞেয়ম্॥ ১১॥

নকুলাহুজঃ সহদেবঃ গোবিন্দস্ত পদারবিন্দয়োঃ কাস্তিচ্ছট্যং প্রেক্ষ্য বিলপতি॥ ১২॥

রতেভূম্না আধিক্যেন শোকোহপি ভূয়ান্ ভূয়াৎ, রতেঃ ক্রশিমা অল্পত্বেন শোকোহপি ক্রশঃ অল্পো ভবেৎ।  
এতস্ত শোকস্ত রত্যা সহাবিনাভাবাৎ শোকোৎপত্তির জায়তে, হাসাত্তপেক্ষয়া বিশিষ্টতা আধিক্যং জ্ঞেয় ইত্যর্থঃ॥ ১৪॥

১০। আলম্বন ভক্ত—শ্রীরাধাদি ত্রীকৃষ্ণপ্রিয়াগণকে শব্দচূড় আকর্ষণ করিতে লাগিলে বলদেবের মুখস্ত  
মুহুমুহু নীলিমা ধারণ করিল (শোকে বৈবর্ণ্য সাধিক)।

১১—১২। আলম্বন অপ্রিয়—[হংস হে। তুমি সেই চরণচিহ্ন সমূহের অহুসরণক্রমে গমন করিও]  
ব্রজবালক চুরি করিয়া অপরাধী ব্রজা মুকুটগ্রভাগধারা ঝাঁহার পদনখরাজিকে অতিসন্তর্পণে সংস্পর্শ করিয়াছেন—  
সেই পাদনখররাজি-দর্শনে পরমানন্দে বিহ্বল দেবর্ষি নারদ স্বজাতীয় বলিয়া প্রিয় প্রাপ্তসাবুজ্য মুনিগণের স্তম্ভ মহাশোক  
করিতে লাগিলেন। সাংসারিক লোকেরা কখনও মহদমুগ্রহ লাভ করত ভগবৎপাদপঙ্খের মাধুর্য্যাহুতব করিতেও  
পারে, কিন্তু প্রাপ্তসাবুজ্য মুক্তগণের সেই সন্তাবনা আদৌ নাই বলিয়াই দেবর্ষির শোকোদয় বৃদ্ধিতে হইবে।  
(১২) সহদেব শ্রীগোবিন্দের চরণাবিন্দের নির্মধ্যাদ-কাস্তিচ্ছটার দর্শনে প্রমোদপূর্ণ হইয়া বিলাপ করিতেছেন,  
“হে মাতঃ মাদ্রি! এক্ষণে তুমি কোথায় গিয়াছ? হে পিতঃ পাণ্ডো! তুমি কোথায় আছ? অহো! এই নিবিড়  
আনন্দ-সমুদ্র ত্রীকৃষ্ণকে তোমারা দেখিতে পাইলে না!”

১৩—১৪। রতি ব্যতিরেকেও স্থলবিশেষে হাসাদির উদগম হয়, কিন্তু রতি-ব্যতীত এই শোকের  
কখনও সন্তাবনা নাই। (১৪) রতির আধিক্যে শোক প্রবলতর হয়, আর রতির ন্যূনতায় শোকও অল্প

অপি চ—

১০। কৃষ্ণৈশ্বৰ্য্যাত্তবিজ্ঞানং কৃতং নৈবামবিজ্ঞয়া।

কিন্তু প্রেমোত্তর-রসবিশেষেণৈব তৎ কৃতম্ ॥

( ১৫ )

১১। অতঃ প্রোদুৰ্ভবন্ শোকো লক্কাহপ্যুচ্চতাং মুহঃ।

দুঃস্বপ্নমেব তনুতে গতিং সৌখ্যন্ত্ৰ কামপি ॥

( ১৬ )

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরাসাহস্রনামসংগ্ৰহে গৌণভক্তিরস-নিরূপণে করুণভক্তিরসলহরী চতুর্থী।

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণৈশ্বৰ্য্যোতি । এতদ্ব্যক্তং ভবতি—ভগবান্নাম স্বরূপভূতভগবত্তাবিশিষ্টঃ পরমানন্দস্বরূপঃ। তদ্ব্যক্তং চতুর্থ্যে (৪।১।৩০) কং প্রত্যগাত্মনি তদা ভগবত্যানন্ত আনন্দমাত্র উপপন্নমস্তশক্তাবিতি। বিষ্ণুপুরাণে—জ্ঞানশক্তিবলৈশ্বৰ্য্যবীৰ্য্যতেজাঃস্যা-শেষতঃ। ভগবচ্ছন্দাচ্যনি বিনা হেয়ৈশ্চৈবগাদিভিঃ। ভগবত্তা তু বড়বিধব্ধেহপি সামান্ততো দ্বিবিধা। পরমৈশ্বৰ্য্যরূপা, পরমমাদুৰ্ঘ্যরূপা চেতি। তত্রৈশ্বৰ্য্যং নাম প্রভাবেন বশীকৰ্ত্তব্যং, যদহুভবেন তস্মাদ্ভয়সংক্রমাদি জ্ঞাৎ। মাদুৰ্ঘ্যত্ব রূপ-শুণলীলানাং রোচকত্বং, যদহুভবেন তস্মিন্ প্রেম জ্ঞাৎ। কেবলং স্বরূপং তু স্বানন্দমাত্রসমর্পকং। তত্র মাদুৰ্ঘ্যাহুভবন্ত তদুদ্যস্যাপ্যহুভবমাবুগোতি। যথা [ ভা ৩।৫।৪৩ ] “তস্যারবিন্দনয়নস্যে”ত্যত্র সংকোভমকরজুৰামপি চিত্ততরোরিতি শ্রীসনকাদিভিঃসুদর্শনে। যথা চ [ ভা ১০।৩।২২ ] “জন্ম তে ময্যসৌ পাপো মা বিজ্ঞানমধুহন। সমুচ্ছিজে ভবক্লেতোঃ কংসাদহ-মধীরধীরি”ত্যত্র শ্রীদেবক্যাদিবাক্যে। স চ মাদুৰ্ঘ্যাহুভবো মাদুৰ্ঘ্যভাবনায়ক-সাধনোৎপন্নপ্রেমবিশেষলব্ধ-রসপর্যায়ান্বাদ-বিশেষঃ। তস্মাত্তেন যদৈশ্বৰ্য্যাহুভবাবরণং তৎসর্বোত্তমবিজ্ঞানময়মেবেতি ব্রহ্মজ্ঞানাদবর্জ্যচীনা হুংবিজ্ঞা কথং তত্রাবকাশং লভতাম্। যথা শ্রীবলদেবতাপি তন্নজলার্থঃ প্রবদ্যঃ শ্রয়তে। [ ভা ১০।৫।৩২০ ] শ্রীদেবতত্ত্বগবানু্যমো বিপক্ষীয়বলোত্তমম্। কৃষ্ণকৈকং গতং হর্জুং কভাং কথংহৃদিতঃ। বলেন মহতা সাক্ষং ভ্রাতৃস্নেহপরিপ্লুতঃ। বরিতঃ কুণ্ডিনং প্রোগাদনজাং-রথপতিভিঃ। শ্রীধৃষ্টিবস্তাপি যথা [ ভা ১।১০।৩২ ] “অজ্ঞাতশত্রুঃ পূতনাং গোপীধায় মধুবিঃ। পরেভ্য শক্তিতঃ মেহার্যুজুঃ চতুরঙ্গিণীমিতি।” যদ্বাদেবমতস্তদানীমপি প্রেমানন্দময়কৃষ্ণানন্দক্ষুরগাং, তদুপলক্ষিতাং তাদৃশ-প্রেমস্বভাবেন কথঞ্চিং সম্ভাবনেন বা প্রত্যাশাহুগমাং পর্য্যবসানহপি তৎসুখশ্বেবাদুদ্যদাসৌ সৌখ্যন্ত্ৰ গতিমেব তনুতে। কিন্তু দুঃস্বপ্নম্ আগন্তকদুঃখাহুভবোনাবৃত্যম্, অতএব কামপি অনির্বচনীয়ামিত্যর্থঃ। তস্মাদন্তোব করুণেহপি সুখময়মিতি ভাবঃ ॥ ১৫—১৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবলহর্যাস্তক-পদসংবিভাগে করুণভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ \* ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণৈশ্বৰ্য্যোতি—অতঃ প্রেমোত্তর-রসবিশেষকৃতাং কৃষ্ণৈশ্বৰ্য্যাত্তবিজ্ঞানাং প্রোদুৰ্ভবন্, দুঃস্বপ্নাং শোককৃতদ্বাত্তকা-গোচরাম্ ॥ অতঃ কামপি লোকাভীতাম্, এব-কারাং ন তু গোচরাম্ ॥ ১৬ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে করুণভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অধৈশ্বৰ্য্যজ্ঞান-সঙ্গে শ্রীকৃষ্ণে অনিষ্টাহুসন্ধানং নোৎপত্তে, অনিষ্টাহুসন্ধানং বিনা শোকোৎপত্তির্ন জায়তে, ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞানং প্রেমবিশেষেণৈব কৃতং, ন তু অবিজ্ঞয়া, যামোত্তীর্ণৈর্ তাদৃশসিদ্ধভক্তৈর্ অবিজ্ঞয়া অধিকারাতাবাদি-ত্যাশয়েনাই—কৃষ্ণৈশ্বৰ্য্যোতি। উচ্চতাং লক্কাহপি শোকঃ কামপ্যনির্বচনীয়ং সৌখ্যন্ত্ৰ গতিং তনুতে। কিন্তু দুঃস্বপ্নম্ আগন্তকদুঃখাহুভবোনাবৃত্যম্, তাদৃশদুঃখ-সুখরূপত্বং বৃত্ত্যা প্রাক্ প্রতিপাদিতম্। তস্মাদন্তোব করুণরসেহপি সুখময়মিতি ভাবঃ ॥ ১৫—১৬ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরাসাহস্রনামসংগ্ৰহে গৌণভক্তিরস-নিরূপণে করুণভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

হয়। রতি না হইলে শোক হয় না বলিয়া হাসাদি অপেক্ষাও এই শোকরতির বৈলক্ষণ্য (বাদবৈশিষ্ট্য) সূচিত হইল।

# রৌদ্রভক্তিরসাখ্য পঞ্চমলহরী

- ১। নীতা ক্রোধরতিঃ পুষ্টিং বিভাবাঞ্চনিজোচিভেঃ ।  
হৃদি ভক্তজনস্তাসৌ রৌদ্রভক্তিরসো ভবেৎ ॥ (১)
- ২। কৃষ্ণে হিতোহহিতশ্চেতি ক্রোধস্ত বিষয়জ্ঞিধা ।  
কৃষ্ণে সখী-জরত্যাগাঃ ক্রোধস্তাশ্রয়তাং গতাঃ ।  
ভক্তাঃ সর্ববিধা এব হিতে চৈবাহিতে তথা ॥ (২)

তত্র কৃষ্ণে সখ্যাঃ ক্রোধঃ—৩। সখীক্রোধে ভবেৎ সখ্যাঃ কৃষ্ণাদত্যাহিতে সতি ;  
যথা বিদগ্ধমাধবে— (৩)

অন্তঃক্লেশ-কলঙ্কিতাঃ কিল বয়ং যামোহন্ত যাম্যাং পূবং, নায়েং বঞ্চন-সঞ্চয়-প্রণয়িনং হাসং তথাপ্যুজ্জ্বলতি ।

অগ্নিন্ সংপুটিতে গভীরকপটৈরাভীরপল্লীবিটে, হা মেধাবিনি ! রাধিকে ! তব কথং প্রেমা গরীয়ানভূৎ ? (৪)

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অত্যাহিতং মহাভীতিঃ । কৃষ্ণাদিত্যপাদানং ভীত্বার্থানাং ভয়হেতুরিতি স্বরণাৎ ॥ ৩ ॥ অন্তঃক্লেশকলঙ্কিতা ইত্যন্ত  
প্রকরণে পরীক্ষার্থং কৃতোদাসীত্ত্বায়াং শ্রীকৃষ্ণাং শ্রীরাধায়া অত্যাহিতং জাতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪ ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অত্যাহিতং মহাভীতিঃ ॥ ৩ ॥

অন্তঃক্লেশেত্যন্ত প্রকরণে পরীক্ষার্থং কৃতোদাসীত্ত্বাং শ্রীকৃষ্ণাং শ্রীরাধায়া অত্যাহিতং জাতং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪ ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ভক্তজনস্ত হৃদি বিভাবাঞ্চঃ পুষ্টিং প্রাপ্তা ক্রোধরতিরেব রৌদ্রভক্তিরসো ভবেদিত্যশ্বয়ঃ ॥ ১ ॥

কৃষ্ণে কৃষ্ণবিষয়ে ক্রোধস্ত সখী-জরত্যাগাঃ সর্ববিধা ভক্তা এবাশ্রয়ালম্বনাঃ । এবং হিতে বিষয়ে অহিতে  
বিষয়ে চ ক্রোধস্ত সখীজরত্যাগাঃ আশ্রয়ালম্বনা ভবন্তীত্যশ্বয়ঃ ॥ ২ ॥

সখ্যাঃ স্বযুধেখর্যাঃ শ্রীকৃষ্ণাং অত্যাহিতে অতি-ভয়ে সতি শ্রীকৃষ্ণে সখীনাং ক্রোধো ভবেৎ ॥ ৩ ॥

১৫—১৬। ঐশ্বর্যজ্ঞান থাকিলে শ্রীকৃষ্ণে অনিষ্টানুসন্ধান আসে না, আবার অনিষ্টানুসন্ধান ব্যতীতও  
শোকোৎপত্তি হয় না, ঐশ্বর্যবিষয়ে অজ্ঞান গাঢ় প্রেম-বিশেষেই হয়, অবিজ্ঞান নহে, যেহেতু মায়াতীত তাদৃশ  
সিদ্ধভক্তে অবিজ্ঞান অধিকার নাই। (১৬) উৎকটতা প্রাপ্তি করিয়াও ঐরূপে প্রাহৃত শোক কোনও  
অনির্বচনীয় (লোকাতীত) সুখের দুরূহ। (শোককৃত বলিয়া তর্কের অগম্য) গতিই বিস্তার করে। ‘দুরূহ’ বলার  
তাৎপর্য—ঐ সুখটি আগন্তুক হুঃখানুভবে আবৃত থাকে। উৎকট হুঃখও যে সুখ থাকে, তাহা যুক্তিবলে  
প্রতিপন্ন হইয়াছে। স্তবরাং করণ ভক্তিরসে আপাততঃ হুঃখের মধ্যেও সুখময়তা আছেই, কিন্তু তাহা গোচরে আসে না।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তরবিভাগে করণভক্তিরসলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।)

- ১। ভক্তজন-হৃদয়ে নিয়োচিত বিভাবাদির সাহচর্য্যে পুষ্টিপ্রাপ্ত ক্রোধ-রতিকেই ‘রৌদ্রভক্তিরস’ কহে।
- ২। আলম্বন—কৃষ্ণ, হিত ও অহিত-ভেদে ক্রোধের বিষয় তিনপ্রকার। কৃষ্ণবিষয়ে সখী, জরতী প্রভৃতি  
সর্ববিধ ভক্তই আশ্রয়ালম্বন। হিত ও অহিত বিষয়েও ক্রোধে সখী, জরতী প্রভৃতিই আশ্রয়ালম্বন হয়।
- ৩—৬। কৃষ্ণে সখীর ক্রোধ—স্বযুধেখরীর শ্রীকৃষ্ণ হইতে অতিভয় হইলে শ্রীকৃষ্ণে সখীর ক্রোধ হয়; যথা

তত্র জরত্যাঃ ক্রোধঃ—৪। ক্রোধো জরত্যা বধ্বাদিসম্বন্ধে প্রেক্ষিতে হরৌ ; (৫)

যথা—২। অরে যুবতিতস্কর ! প্রকটমেব বধ্বাঃ পট,-স্তবোরসি নিরীক্ষ্যতে বত ন নেতি কিং জরাসি ?

অহো ব্রজনিবাসিনঃ ! শৃণুত কিং ন বিক্রোশনং, ব্রজেশ্বরমুতেন মে মৃতগৃহেঃ গিরুখাপিতঃ ॥ (৬)

৫। গোবর্দ্ধনং মহামল্লং বিনাশ্তোষাং ব্রজৌকসাম্।

সর্বেষামেব গোবিন্দে রতিঃ প্রৌঢ়া বিরাজতে ॥ (৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতঃ।

নহু জরত্যাঃ ক্রোধঃ কৃষ্ণে কথং স্তাৎ। [ ১০।১৪।৩২ ] “অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যমি”ত্যাди শ্রীভাগবতনির্ণয়-শতরীত্যা ব্রজবাসিজীবমাত্রাণাং সর্বাতিক্রমেণ সর্বসমর্পণেন চ তদেকহিতানাং নাসৌ স্বার্থঃ সম্ভবতীতি ? তত্রাহ—  
গোবর্দ্ধনমিতি ; সোহয়ং চন্দ্রাবল্যাঃ পতিম্নগ্নঃ কংসস্ত কশিকগোপঃ আগন্তুকতয়া কৃতব্রজবাস ইতি কচিং প্রসিদ্ধিঃ।  
তস্যাং তং বিনাশ্তোষামিত্যাदि বোজ্যম্। তদেবমপি তস্মিন্শৃঙ্গাঃ ক্রোধস্তন্মলেচ্ছয়েব মুখ্যমুত্তমমাবহতি, ন তু রত্যভাবেন  
ইতি পূর্বং দর্শিতমন্তি, তথা জনেশ্বশৃংস্বৈব তথা ক্রোশনং, ন তু শৃংস্বপীতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতঃ।

নহু জরত্যা রতেরভাবাং ক্রোধ এব, ন ক্রোধরতিস্তত্রাহ—গোবর্দ্ধনমিতি। তোশলাপপরপর্যাং শ্রীচন্দ্রাবল্যাঃ  
পতিম্নগ্নং বিনা সর্বেষামেব ‘অহো ভাগ্যমহো ভাগ্য’-মিত্যাदि প্রমাণাং ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ।

অন্তঃক্লেশ-কলঙ্কিতা ইত্যস্ত প্রকরণে প্রেম-পরীকার্থং কৃতোদাসীস্ত-প্রায়াং শ্রীকৃষ্ণাং শ্রীরাধায়া অত্যাহিতং  
দৃষ্টা সখ্যাঃ সক্রোধমাহঃ—বয়ং যমপুরং যামঃ, তথাপ্যয়ং শ্রীকৃষ্ণঃ বঞ্চনাসমূহ-করণশীলং হাসং ন ত্যজতি। গভীর-  
কপটেঃ সম্পূর্ণিতে আচ্ছন্নং তথা আভীরপন্নানাং গোপজাতিজীবাং বিটে কামুকেশ্বিন্ শ্রীকৃষ্ণে হে রাধে ! তব  
প্রেমা গরীয়ান্ কথমতুং ॥ ৪ ॥

জরতী-প্রভৃতি-সর্বেষামেব ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণে সাহজিকপ্রেমা জাগরুক এবতি বিগতং, তথাপি বধ্বাদিসহ-  
শ্রীকৃষ্ণস্ত সম্বন্ধে দৃষ্টে সতি ইহ লোকে অপ্রতিষ্ঠা, পরলোকে অধর্মঃ, অনন্যোনিরাকরণোত্তমে বহির্হিতৈবিনাং তেষাং  
শ্রীকৃষ্ণে ক্রোধ ইত্যশয়েনাহ—হে ব্রজবাসিনঃ মম বিক্রোশনং কিং ন শৃণুত ? ৫—৬ ॥

গোবর্দ্ধনমিতি—সোহয়ং চন্দ্রাবল্যাঃ পতিম্নগ্নঃ কংসস্ত কশিক্ গোপঃ আগন্তুকতয়া কৃতব্রজবাস ইতি কচিং  
প্রসিদ্ধিঃ। তস্যাং তং বিনা ॥ ৭ ॥

(৪) [ প্রেমপরীকার্থ ওদাসীস্তাবলম্বন করিলে শ্রীকৃষ্ণ হইতে শ্রীরাধার মহাভয় দেখিয়া ললিতার ক্রোধ ] হে মেধাবিনি  
রাধে ! অস্তঃক্লেশে কলঙ্কিত হইয়া যমপুরীতেই বাইতেছি, তথাপি ইনি নানাবিধ বঞ্চনারচনপটু হস্ত পরিত্যাগ  
করিলেন না !! মহাকপটী এই গোপ-বধূটী-কামুক কৃষ্ণে তোমার এত গরীয়ান্ প্রেম হইল কি প্রকারে ?

(৫) কৃষ্ণে জরতীর ক্রোধ—জরতী প্রভৃতি সকল ব্রজবাসিদেয়ই শ্রীকৃষ্ণে সাহজিক প্রীতি বর্তমান থাকিলেও বধু  
প্রভৃতির সহিত শ্রীকৃষ্ণের সম্বন্ধ দেখিলে ইহ জগতে অপ্রতিষ্ঠা এবং পরলোকে অধর্ম—এই দুইটি নিরাকরণচেষ্টায়  
হিতৈষী ব্রজবাসিদের শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে বাহিরে ক্রোধ প্রকাশ হয়। (৬) অরে যুবতি-তস্কর ! স্পষ্টতঃ তোমার পক্ষে  
বধুর উত্তরীয় দেখিতেছি, তথাপি ‘না না’ বলিতেছিস্ কেন রে ? অহে ব্রজবাসিগণ ! তোমরাও কি আমার  
চিংকার শুনিতেছ না ? ব্রজেশ্বরনন্দন আমার পুত্রের গৃহে অগ্নি জালিয়েছে !! (৭) চন্দ্রাবলির পতিম্নগ্ন তোমার নামক  
জনৈক গোপ ( কংসের মহামল্ল ) আগন্তুক হিসাবে ব্রজে বাস করিয়া ‘গোবর্দ্ধন’ নামে খ্যাত হইয়াছিলেন। এই  
গোবর্দ্ধন-ব্যতীত সকল ব্রজবাসিরই গোবিন্দে প্রৌঢ়া রতি বিরাজমান ছিল।

অথ হিতঃ—৬। হিতজ্ঞানবহিতঃ সাহসী চেমু্যরিত্যপি ;

(৮)

তত্র অনবহিতঃ—

৩। কৃষ্ণপালনকর্তাপি তৎকর্ত্তাভিনিবেশতঃ। কচিদ্ভ্রম প্রমত্তো যঃ প্রোক্তোহনবহিতোহত্র সং ॥ (৯)

যথা—৩। উত্তীর্ণ যুচে ! কুরু মা বিলম্বং, বৃথৈব ধিক্ পণ্ডিতমানিনী ত্বম্।

ক্ৰট্যৎ-পলাশি-ধ্বমস্তরা তে, বন্ধঃ সূতোহসৌ সখি ! বংভ্রমীতি ॥

(১০)

অথ সাহসী—৮। যঃ প্রেরকো ভয়স্থানে সাহসী স নিগন্ততে ;

(১১)

যথা—৪। গোবিন্দঃ প্রিয়সুহৃদাং গিরৈব যাত, -স্তালানাং বিপিনমিতি শূটং নিশম্য।

ক্ৰোভদস্থপুটিদৃষ্টিরাগমেবাং, ডিম্বানাং ব্রজপতিগেহিনী দদর্শ ॥

(১২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র কৃষ্ণপালনে, কচিদ্ভ্রমস্বক্ৰিভাবাস্তুরেণ বৈচিত্র্যে সতি প্রমত্তঃ, তত্ত্বপরমহানিকরীমপি তদবস্থামবধাতুমসমর্থো যঃ সোহনবহিতঃ প্রোক্তঃ ॥ ৯ ॥ পণ্ডিতমানিনী পুত্রশিক্ষাবিজ্ঞমানিনী। ক্ৰট্যদিতি ভূতহপি “বর্তমান-সামীপ্যে বর্তমানবধা।” তদিদং প্রায়শ্চিন্ দিনে তূপনন্দাত্মকতরগৃহে নিমজ্জগয়া সপুত্রং গতায়ামুট্যক্ষুর্গর্জিতাদাগতয়াঃ শ্রীদামোদরনিকটে শ্রীব্রজেশ্বরাত্মগমনং বাক্য গৃহ এব প্রতিষ্ঠায়াঃ শ্রীরোহিণ্যাশ্রয়কৃতভয়-মূর্ছাত উখিতপ্রায়াঃ শ্রীব্রজেশ্বরীং প্রতি বাক্যম্ ॥ ১০ ॥ স্থপুটিতং বিষমীকৃতং। স্থপুটং বিষমমিতি ত্রিকাংশেষঃ। বিষমস্ত নতোন্নতমিতি স্তেয়ম্ ॥ ১২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কচিদ্ভ্রমস্থানাদৌ তত্র কৃষ্ণপালনে প্রমত্তঃ অসাবধানঃ ॥ ৯ ॥ ক্ৰট্যদবৃক-প্রচণ্ড-শব্দেন নন্দাদীনাং তৎকণমেব শীঘ্রগমনাং তত্র নির্ণীতকৃতস্থিত্যাঃ শ্রীরোহিণ্যাশ্রয়কর্ত্তাভিনিবেশাঃ শ্রীযশোদাং প্রতি ‘উত্তীর্ণ যুচে’ ইতি বাক্যম্। পণ্ডিতমানিনী পুত্রশিক্ষাবিজ্ঞমানিনী ॥ ১০ ॥ প্রেরকো বলিষ্ঠহমনেনৈন ভয়াগগনাং ॥ ১১ ॥ স্থপুটিতং নতোন্নতম্ ॥ ১২ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণস্ত ভোজনাদিসামগ্রী-সম্পাদনকর্মণি অভিনিবেশ-বশাং কদাচিত্ কৃষ্ণস্ত রক্ষায়াং যঃ প্রমত্তঃ অসাবধানঃ ভবেৎ, সং অনবহিতঃ প্রোক্তঃ ॥ ৯ ॥ অথাত্র দধিভাণ্ডক্ষেটনাপরাধেন শ্রীকৃষ্ণং বদ্ধা তত্ত্ব ভোজনার্থং পুনর্দধিভুঞ্জনবনীতাদি-সম্পাদনায় ব্যগ্রচিত্তামতএব শ্রীকৃষ্ণরক্ষারামসাবধানাং শ্রীযশোদাং প্রতি উপনন্দাদীনাং স্ত্রিয় আহঃ—উত্তীর্ণেতি। ধিক্ যৎ বৃথৈব পণ্ডিতমানিনী পুত্রশিক্ষাবিজ্ঞমানিনী। ক্ৰট্যদিতি—বর্তমান-সামীপ্যে বর্তমানঃ। তথা ক্ৰটিভয়োঃ যমলাজুর্নরো র্মধ্যে তব সূতো বন্ধঃ সন্ বংভ্রমীতি ॥ ১০ ॥

ইতি নিশম্য শ্রদ্ধা ক্রোধেন ক্ৰোভদস্থপুটিত দৃষ্টিযন্তাঃ সা যশোদা বালকানাং আশ্রয়ং মুখং দদর্শ, স্থপুটিতং বিষমীকৃতং ‘স্থপুটং বিষমম্’ ইতি ত্রিকাংশেষঃ, বিষমস্ত নতোন্নতমিতি ॥ ১২ ॥

৮—১৪। হিত—অনবহিত, সাহসী ও ঈর্ষ্যাঘিত ব্যক্তি-ভেদে তিন প্রকার। তন্মধ্যে অনবহিত (৯) শ্রীকৃষ্ণের পালক হইয়াও শ্রীকৃষ্ণের জন্ত ভোজনাদি-সামগ্রী সম্পাদন কার্য্যে অভিনিবেশবশতঃ কখনও কৃষ্ণরক্ষাবিষয়ে যিনি অসাবধান হন—ঐহাকে ‘অনবহিত’ বলে। যথা (১০) [যমলাজুর্ন-ভঞ্জনলীলায় রোহিণী মা যশোদাকে বলিলেন—] হে যুচে ! এখন উঠ, আর বিলম্ব করিও না ! তোমাকে ধিক্, যেহেতু পুত্রশিক্ষাবিষয়ে নিজেকে খুব পণ্ডিতই মনে কর। হে সখি ! ছিন্নবৃক্ণয়-মধ্যে তোমার রজ্জ্ব বদ্ধ পুত্রটি ইতস্ততঃ ঘুরিয়া বেড়াইতেছে ॥ (১১) সাহসী—যে ব্যক্তি ভয়স্থানে শ্রীকৃষ্ণকে বলিষ্ঠ মনে ভাবিয়া প্রেরণ করেন, ঐহাকে ‘সাহসী’ বলে। যথা (১২) ‘প্রিয়সখাদের বাক্যেই গোবিন্দ তালবনে গিয়াছে’—একথা স্পষ্টতঃ শ্রবণ করিয়া যশোদা ক্রভঞ্জে বক্রদৃষ্টিতে ঐ বালকগণের মুখের প্রতি দৃষ্টিনিক্ষেপ করিলেন।

অথ ঈশ্বর্যঃ—৯। ঈশ্বর্যমানন্য প্রোক্তা প্রৌঢ়্যাক্রান্তমানসা ; (১৩)

যথা—৫। দুর্মানমহুমথিতে ! কথ্যামি কিং তে, দূরং প্রবাহি সবিধে তব জাজ্ঞলীমি ।

হা ধিক্ প্রিয়েণ চিকুরাঙ্কিতপিঙ্ককোটা, নির্মহিতাগ্রচরণাপ্যরণানানসি ॥ (১৪)

অথ অহিতঃ—১০। অহিতঃ স্তান্ধিধা স্তস্য হরেশ্চেতি প্রভেদতঃ ; (১৫)

তত্র স্তস্তাহিতঃ—১১। অহিতঃ স্তস্য স স্তাদ্যঃ কৃষ্ণসম্বন্ধবাহকঃ ; (১৬)

যথোক্তবন্দনেশ—৬। কৃষ্ণং মুগ্ধকরণ ! বলাদগাঠতো নিষ্ঠুরত্বং, মা মর্যাদাং যদুকুলভুবাং ভিক্ষি রে গান্ধিনেয় !

পশ্চাদ্ভার্গে স্বয়ি রথমধিষ্ঠায় যাত্রাং বিধিংসৌ, স্ত্রীগাং প্রাণৈরপি নিযুতশো হন্ত যাত্রা ব্যাধায়ি ॥ (১৭)

অথ হরেরহিতঃ—১২। অহিতস্ত হরেশ্চস্ত বৈরিপক্ষো নিগততঃ ; (১৮)

যথা—৭। হরৌ শ্রুতিশিরঃশিখা মণিমরীচিনীরাজিত, ক্ষুরচ্চরণপঙ্কজেহপ্যবমতিং ব্যনক্ত্যত্র যঃ ।

অয়ং ক্ষিপতি পাণ্ডবঃ শমনদণ্ডধোরং হঠাৎ, ত্রিরশ মুকুটোপরি ক্ষুটমুদীর্ঘ্য সব্যং পদম্ ॥ (১৯)

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক-বহুতরপ্রণত্যাদিভিত্তথা মানন্যজন্যার্থং সখীনামনস্তপ্রার্থনাভিরপি মানস্তাভঙ্গং দৃষ্টা শ্রীকৃষ্ণে গতে সতি পশ্চাত্তাপেন বিগতমানাস্মীতি, অতএব শ্রীকৃষ্ণস্তানন্যার্থং ললিতাং প্রার্থয়মানাং শ্রীরাধাং ক্রোধেন সা ললিতা আহ—দুর্মানেনি । হে দুর্মান-মহুমথিতে ! দুর্মান এব মহুঃ মহানদণ্ডঃ তেন মথিতে বিলোড়িতে ! তব সবিধে নিকটে অহং জাজ্ঞলীমি । অতঃ দূরে প্রবাহি ; চূড়াকারো কৃষ্ণিতপিচ্ছস্ত কোট্যাগ্রভাগেন প্রণামসময়ে নির্মহিতাগ্রচরণাপি হুং তদানীং ক্রোধেন উদ্ধুরা আসীঃ, সম্প্রতি কথম্ অস্মাভিঃ স আনতব্যঃ, স্বমেব গতা আনয়েতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

হে গান্ধিনেয় অকূর ! স্বয়ি যাত্রাং বিধিংসৌ সতি স্ত্রীগামস্রাকং প্রাণৈরপি যাত্রা ব্যাধায়ি, অস্মাকং প্রাণা যান্তস্তীত্যর্থঃ । তথা চ শ্রীকৃষ্ণং গৃহীত্বা তব গমনচ্ছায়াং সত্যং অনন্তজীবধ-জন্তপাপেন যদুকুলস্তাপ্রতিষ্ঠা ভবিষ্যত্যতো যদুকুলভুবাং মর্যাদাং হুং মা ভিক্ষি রে ॥ ১৭ ॥

শ্রুতিশিরসামুপনিষদাং শিখাস্থমণিদীপ্তিভির্নীরাজিতং চরণ-পঙ্কজঃ যন্ত তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে যঃ শিশুপালাভিঃ অবজ্ঞাং ব্যনক্তি, স্তস্য মুকুটোপরি ভীমনামায়াং মল্লকণো মল্লঃ যমদণ্ডাদপি ভয়ঙ্করং মদীয়ং বামপাদম্ উদীর্ঘ্য ক্ষিপতি ॥ ১৯ ॥

(১৩)—ঈশ্বর্যঃ—যাঁহাদের মানই একমাত্র ধন এবং প্রৌঢ় ঈর্ষ্যাভরে যাঁহাদের চিত্ত আক্রান্ত—তাঁহারা ই ‘ঈশ্বর্য’ ।

(১৪) [কলহান্তরিতা শ্রীরাধাকে ললিতা বলিতেছেন—] তুমি যে দৃষ্ট্যজমানরূপ মননদণ্ডে মথিতা হইয়াছ ! অতএব তোমাকে আর কি বলিব ? তুমি দূরে যাও, যেহেতু তোমার নিকট থাকিলে আমিও অলিয়া মরিতেছি !! হায় তোমাকে ধিক্ !! প্রিয়তম তোমার চরণাগ্রভাগকে নিজ চূড়াস্থিত ময়ূরপুচ্ছের অগ্রভাগ দ্বারা (প্রণতিকালে) নির্মহন করিয়াছেন, তখন তুমি রক্তমুখী হইয়াই ছিলে ! সম্প্রতি আমরা তাঁহাকে কিরূপে আরিব ? তুমিই লইয়া আস ।

১৫—১৯। অহিত—নিজ অহিত ও হরির অহিত ভেদে দুই প্রকার । (১৬) নিজের অহিত—যিনি

কৃষ্ণসম্বন্ধের বাহক, তিনি নিজের ‘অহিত’ । (১৭) হে অকরণ অকূর ! কৃষ্ণকে গোষ্ঠ হইতে বলপূর্বক চুরি করিয়া তুই অতি নিষ্ঠুরতাই করিতেছিস্ ! দেখ এক্ষণে তুই রথারোহণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণসহ যাত্রা করিলে হায়রে ! এই নিযুত নিযুত জীদেরও প্রাণ বাইবে, সূতরাং অনন্ত জীবধজন্ত যদুকুলের অপ্ৰতিষ্ঠা হইবে, তাই বলি অরে গান্ধিনেয় ! যদুকুলের মর্যাদালোপ করিস্ না ! হরির অহিত—হরির শত্রুপক্ষই হরির অহিত । (১৯) উপনিষৎসমূহের মুকুটমণির কিরণরাজিতে যাঁহার চরণ-পঙ্কজ নির্মহিত হইতেছে, সেই শ্রীকৃষ্ণের প্রতি শিশুপাল-নামক ক্ষুদ্র ব্যক্তি যে অবজ্ঞা করিতেছে, তাহাতে ভীমনামক এই মল্ল (আমি) যমদণ্ড হইতেও ভয়ঙ্কর বামপদ তাহার মুকুটোপরি তিনবার ফেলিতেছি ।



- ১৩। সোম্লুষ্ঠহাস-বক্রোক্তি-কটাকানাদরাদয়ঃ। কৃষ্ণাহিত-হিতস্বাঃ স্ত্যন্নমী উদ্দীপনা ইহ ॥ (২০)
- ১৪। হস্তনিষ্পেষণং দন্তঘট্টনং রক্তনেত্রতা। দণ্টৌষ্ঠতাতিক্রকুটী ভুজাফালনতাড়নাঃ ॥ (২১)
- ১৫। তুষ্ণীকতা নতাস্তম্বং নিখাসো ভুয়দৃষ্টিতা। ভৎসনং মূৰ্দ্ধবিধুতিদৃগন্তে পাটলচ্ছবিঃ ॥ (২২)
- ১৬। ক্রভেদাধর-কম্পাত্মা অনুভাবা ইহোদিতাঃ  
অত্র শুভাদয়ঃ সর্বে প্রাকট্যং যান্তি সাত্ত্বিকাঃ ॥ (২৩)
- ১৭। আবেগো জড়তা গর্বেণা নির্বেদো মোহচাপলে।  
অমুয়োগ্র্যং তথামর্ষ-শ্রমাত্মা ব্যভিচারিণঃ ॥ (২৪)
- ১৮। অত্র ক্রোধরতিঃ স্থায়ী স তু ক্রোধস্ত্রিধা মতঃ।  
কোপো মন্যুস্তথা রোষস্তত্র কোপস্ত শত্রুগঃ ॥ (২৫)
- ১৯। মন্যুব্ধকুযু তে পূজ্য-সম-ম্যুনাঙ্গিধোদিতাঃ। রোষস্ত দয়িতে স্ত্রীণামতো ব্যভিচরত্যসৌ ॥ (২৬)
- ২০। হস্তপেবাদয়ঃ কোপে মণ্ডো তুষ্ণীকতাদয়ঃ। দৃগন্তপাটলহাত্মা রোষে তু কথিতাঃ ক্রিয়াঃ ॥ (২৭)
- তত্র বৈরিণি, যথা—৮। নিরুধ্য পুরমুদে হরিমগাধসম্বাপ্রয়ং, মুখে মগধভূপতৌ কিমপি বক্রমাক্রোশতি।  
দৃশং কবলিত-বিষদ্বিসর-জাঙ্গলে, হুনোদ দহদিঙ্গল-প্রবলপিঙ্গলাং লাজলী ॥ (২৮)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ব্যভিচরতি আত্মে রসে ব্যভিচারিতাং প্রাপ্নোতি। জরতীসখ্যাধীনং কোপমহ্যবরানুযাং রোষঃ স্থায়িতা-  
মায়াতীত্যর্থঃ। তদেবং পূর্বমুক্তা আবেগাদয়শ্চ ব্যভিচারিণঃ ঐগ্ৰ্যপ্রধানাঃ শত্রুবিষয়াঃ, অমর্ষপ্রধানা বন্ধুবিষয়াঃ। অস্থয়া-  
প্রধানা দয়িতবিষয়া জ্ঞেয়াঃ ॥ ২৬ ॥

বিষদ্বিসর-জাঙ্গলং শত্রুসমূহমাংসম্। ইঙ্গলেহিঙ্গারঃ ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

বিষদ্বিসর-জাঙ্গলং শত্রুসমূহমাংসম্। ইঙ্গলঃ অঙ্গারঃ ॥ ২৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তে বন্ধবঃ পূজ্যাদিত্রিধা ভবন্তি; ব্যভিচরতি শৃঙ্গাররসে ব্যভিচারিতাং প্রাপ্নোতি। জরতীসখ্যাধীনং কোপঃ  
মহ্যবৎ নামুযাং রোষঃ স্থায়িতামায়াতীত্যর্থঃ। তদেবং পূর্বমুক্তা আবেগাদয়শ্চ ব্যভিচারিণঃ, ঐগ্ৰ্যপ্রধানা মহ্যবিষয়াঃ,  
অমর্ষপ্রধানা বন্ধুবিষয়াঃ, অস্থয়াপ্রধানা দয়িত-বিষয়া জ্ঞেয়াঃ ॥ ২৬ ॥

মধুপুত্রীং নিরুধ্য অগাধা সঙ্কলিতাঃ সম্পত্তিঃ যন্ত তথাভূতং হরিং মগধ-ভূপতৌ জরাসন্ধে বক্রম্ আক্রোশতি সতি  
লাঙ্গলী বলদেবঃ ক্রোধেন দৃশং লাজলে হলে হুনোদ প্রেরয়ামাস। তথাচ বুদ্ধে লাজলং দদর্শ ইত্যর্থঃ। লাজলে  
কথন্তুতে? কবলিতং বিষদ্বিসরস্ত শত্রুসমূহস্ত জাঙ্গলং মাংসং যেন তথাভূতং। দৃশং কথন্তুতাং? জলদিঙ্গলস্ত জলদঙ্গার-  
স্তেব পিঙ্গলবর্ণম্ ॥ ২৮ ॥

২০—২৭। এই রৌদ্ররসে শ্রীকৃষ্ণের অহিত ও হিত ব্যক্তিতে অবস্থিত সোম্লুষ্ঠ হাস, বক্রোক্তি, কটাক ও অনাদর  
প্রভৃতি উদ্দীপনা ইহীয়া থাকে। (২১) হস্তনিষ্পেষণ, দন্তঘট্টন, রক্তনেত্রতা, ওষ্ঠদংশন, ভুজাফালন, তাড়ন, নিঃশব্দতা,  
নতবদন, নিখাস, বক্রদৃষ্টি, ভৎসন, শিরশ্চালন, নেত্রান্তে পাটল বর্ণ, ক্রভেদ, অধর-কম্পনাদি এই রসে অনুভব। 'ইহাতে  
শুভাদি সকল সাত্ত্বিকই প্রকট হয়। (২৪) আবেগ, জড়তা, গর্ব, নির্বেদ, মোহ, চাপল, অস্থয়া, ঐগ্ৰ্যতা, অমর্ষ ও  
শ্রমাদি ব্যভিচারী। (২৫) এই রসে ক্রোধরতিই স্থায়ী, এই ক্রোধও ত্রিবিধ—কোপ, মন্যু ও রোষ। (২৬)  
শত্রুর প্রতি কোপ, বন্ধুর প্রতি মন্যু, তাহাও আবার পূজ্য, সম ও নান বন্ধুভেদে ত্রিবিধ; স্ত্রীদিগের দয়িতের প্রতি

পূজ্যে, যথা বিদগ্ধমাধবে—

৯। ক্রোশন্ত্যাং করপল্লবেন বলবান্ সত্তঃ পিধন্তে মুখং, ধাবন্ত্যাং ভয়ভাজি বিস্তৃতভুজো রুদ্ধে পুরঃ পদ্ধতিম্।

পাদান্তে বিলুষ্ঠিত্যসৌ ময়ি মুহুর্দষ্টাধরায়াং কৃষা মাতশ্চণ্ডি ! ময়া শিখণ্ডমুকুটাদাভিরাধ্যায়ঃ কথম্ ? (২৯)

সমে, যথা—১০। জলতি হুমুখি ! মর্ম্মণি মুম্বুর, স্তব গিরা জটিলে ! নিটিলে চ মে।

গিরিধরঃ স্পৃশতি অ কদা মদাদ, হুহিতরং হুহিতুর্মম পামরি ! (৩০)

ন্যুনে, যথা—১১। হস্ত স্বকীয়-কুচমুর্দ্ধি মনোহরোহয়ং, হারশচাক্ষি হরিকণ্ঠতটী-চরিকুঃ।

ভোঃ ! পশুত স্বকুল-কজ্জলমঞ্জরীয়াং, কুটেন মাং তদপি বঞ্চয়তে বধুটী। (৩১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ক্রোশন্ত্যামিতি ভাবঃ পরীক্ষমাণায়াং পৌর্ণমাশ্চাং কৃষ্ণক্ষুতিময়ং চরিতং সাক্ষাক্রপমিব শ্রীরাধায়া কথিতম্ ॥ ২৯ ॥

জলতীতি জটীলামুখরয়োনিভূতকলহঃ। মুম্বুরস্তবাগ্নিঃ। নিটিলে শিরসি ॥ ৩০ ॥

কদাচিগ্নিজাঙ্ঘাৎ ঋটিতি শ্রীরাধিকয়াহবতারিতং হরিহারং বীক্য তস্তাঃ সখীঃ প্রতি—জটীলা-বচনং—হস্তেতি ॥ ৩১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ক্রোশন্ত্যামিতি ভাব-পরীক্ষমাণায়াং পৌর্ণমাশ্চাং শ্রীকৃষ্ণক্ষুতিময়চরিতং সাক্ষাক্রপমিব শ্রীরাধায়া কথিতম্ ॥ ২৯ ॥

মুম্বুরস্তবাগ্নিঃ। নিটিলে শিরসি ॥ ৩০ ॥ রাধা-বক্ষসি হরিহার-বীক্যেন জাতমজোজটীলায়াস্তংসখীরনাদৃত্য শূন্তে

বচনং—হস্তেতি ॥ ৩১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রেম-পরীক্ষার্থং শ্রীরাধিকায়ৈ পাতিব্রত্যধর্ম্মপদিশস্তীং পৌর্ণমাসীং প্রতি সা রাধাহ—ময়ি ক্রোশন্ত্যাং সত্যাং মুখং পিধন্তে, পদ্ধতিং পছানং, কৃষা দন্তেন দষ্টাধরায়াং সত্যাং পাদান্তে বিলুষ্ঠিতি। হে চণ্ডি কোপনে ! শ্রীকৃষ্ণাং আত্মা দেহঃ কথং রক্ষাঃ ॥ ২৯ ॥

জটীলা-মুখরয়োনিভূতং কলহমাহ—হে হুমুখি ! জটিলে ! তব গিরা কটুবচনে মম মর্ম্মণি নিটিলে শিরসি চ মুম্বুরস্তবাগ্নিঃ জলতি, হে পামরি ! মম হুহিতুঃ কীর্তিদায়াঃ হুহিতরং রাধিকায় গিরিধরঃ কদা স্পৃশতি অ ?

কদাচিগ্নিজাঙ্ঘাৎ ঋটিতি শ্রীরাধাবতারিতং হরিহারং বীক্য তস্তাঃ সখীং প্রতি জটীলাহ—হস্তেতি ॥ ৩১ ॥

রোষ হয়, অতএব আত্মরসে এই রোষ ব্যভিচারিত্ব প্রাপ্তি করে। (জরতী ও সখীদের কোপ ও মনুষ্যের শ্রম এই জীদের রোষ স্থায়ীভাবে লাভ করে না।) (২৭-) কোপে হস্তমর্দনাদি, মনুষ্যেতে তুষ্টীস্তাব এবং রোষে নেত্রাস্ত-রক্ততাদি ক্রিয়া প্রকাশ পায়। [পূর্বোক্ত আবেগাদি ব্যভিচারিভাবের মধ্যে ঔগ্র্যপ্রধান হইলে শত্রুবিষয়ক, অমর্ষ-প্রধান হইলে বন্ধুব্যবয়ক এবং অহম্মা-প্রধান হইলে দয়িত-বিষয়ক বলিয়া জানিবে।]

২৮—৩১। শত্রু-প্রতি কোপ—উন্নত জরাসন্ধ মথুরাপুরী অবরোধপূর্বক বৃদ্ধক্ষেত্রে অগাধ-স্বপ্নপ্রয় শ্রীকৃষ্ণের প্রতি যৎপরোনাস্তি বক্র আক্রোশ করিতে থাকিলে হলধর শত্রুসমূহের মাংসপ্রাসী লাঙ্গলের প্রতি জলদঙ্গারতুল্য পিঙ্গল (রক্ত) নেত্র নিঃক্ষেপ করিলেন। (২৯) পূজ্যপ্রতি মন্যু—[প্রেমপরীক্ষার্থ—শ্রীরাধার প্রতি পাতিব্রত্যধর্ম্ম-উপদেশী পৌর্ণমাসীর প্রতি শ্রীরাধার উক্তি] হে মাতঃ চণ্ডি ! আমি চীৎকার করলে বলবান্ হরি করপল্লবে তৎক্ষণাৎ আমার মুখাচ্ছাদন করেন, ভয়ে ধাবন করিতে থাকিলে তিনি বাহ প্রসারণ করত আমার পথরোধ করেন আর রোষে অধরদংশন করিতে থাকিলে তিনি বারংবার আমার পাদপ্রান্তে লুণ্ঠিত হন—বলুন দেখি কি প্রকারে আমি শিখিণিহুমোলি শ্রীকৃষ্ণের হস্ত হইতে রক্ষা পাইতে পারিব ? (৩০) সমপ্রতি মন্যু—[জটীলা মুখরার নিভূত কলহ—] জটীলা—হে হুমুখি মুখরে ! তোমার কথায় আমার মর্মে তুষানল জলিতেছে ! মুখরা—হে জটিলে ! তোমার কথায় ত আমার

২১। অগ্নি তাদৃশো মন্তো বর্ততে রত্যমুগ্রহঃ। উদাহরণমাত্রায় তথাপ্যেব নিদর্শিতঃ ॥ (৩২)

২২। ক্রোধাশ্রয়াণাং শক্রাণাং চৈচ্ছাদীনাং স্বভাবতঃ।

ক্রোধো রতিবিনাশবান্ন ভক্তিরসতাং ব্রজেৎ ॥ (৩৩)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিকাবুত্তরবিভাগে গৌণভক্তিরসনিকূপণে রৌদ্রভক্তিরসলহরী পঞ্চমী।

## ভয়ানকভক্তিরসাখ্য। ষষ্ঠলহরী

১। বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাদৈঃ পুষ্টিং ভয়রতিগতা। ভয়ানকভিধো ভক্তিরসো দীর্ঘৈরুদীর্ঘ্যতে ॥ (১)

২। কৃষ্ণশ্চ দারুণাশ্চেতি ভগ্নিমালম্বনা বিধা। অনুকম্প্যামু সাগসু কৃষ্ণস্তসু চ বন্ধুসু ॥ (২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ন তাদৃশ ইতি ন স্পষ্ট ইত্যর্থঃ। ‘গোবর্দ্ধনং বিনা মল্লমি’ত্যাদ্যুক্তত্বাৎ (৪।৫।৭) ॥ ৩২ ॥

। \* ॥ ইতি নবলহর্যাঙ্কে উত্তরবিভাগে রৌদ্রভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ \* ॥

তত্ত্বজ্ঞাশ্চেতি বক্তব্যে দারুণাশ্চেত্যুক্তিঃ প্রাকৃতরসবিন্মতানুসারেণ। স্বমতানুসারেণ তু পঞ্চম্যর্থানাং তেবামালম্বনত্বং ন সম্ভবতি, সামান্ত্রে বিশেষেষু চ সপ্তম্যর্থশ্চৈবালম্বনত্বেন স্বীকৃতত্বাৎ, প্রাকৃতরসবিন্মতানুবাদময়মেতৎ প্রকরণমিতি স্বয়ং লিখিত্যে (৪।৭।১৩)। “হস্তাদীনাং রসত্বং যদগোপতেনাপি কীৰ্ত্তিতম্। প্রাচাং মতানুসারেণ তদ্বিজ্ঞেয়ং মনীষিভিরিতি”। স্বমতে তু প্রথমপক্ষেহুৎকম্প্যা এব ভয়স্ত বিষয়ত্বেনাশ্রয়ত্বেন চালম্বনাঃ, কৃষ্ণস্ত হেতুমাত্রম্। তদ্বিতীয়পক্ষে কৃষ্ণো বিষয়ত্বেন, বন্ধব আশ্রয়ত্বেনালম্বনাঃ, দারুণাস্ত হেতুমাত্রমিতি জ্ঞেয়ম্; রতিস্ত বধ্যাযথমন্ত্যেব ॥ ২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তাদৃশো রসবোগ্যঃ, মন্যয়মমর্ষ্যাখ্যে ব্যভিচারী ভাব এব স্থায়ীতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

ইতুত্তরবিভাগে রৌদ্রভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ ৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদকৃত

ন তাদৃশ ইতি ন স্পষ্ট ইত্যর্থঃ; গোবর্দ্ধনং বিনা মল্লমিত্যাদ্যুক্তত্বাৎ ॥ ৩২ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকাবুত্তরবিভাগে গৌণভক্তিরসনিকূপণে রৌদ্রভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ ৫ ॥

মস্তক দগ্ধ হইতেছে! বল দেখি পামরি! গিরিধারী কবে আমার দোহিত্রীকে মদভরে স্পর্শ করিয়াছে? (৩১)  
মুনপ্রতি মন্যু—[শ্রীধার নিজাদ হইতে অবতারিত হরিহার-দর্শনে জটীলা রাধাসখীগণকে বলিলেন—] হায়!  
ঐ ত হরিকণ্ঠতট-বিলম্বিত মনোহর হারটি এই বধুটির কুচমস্তকে শোভা পাইতেছে! দেখ দেখি—কি কষ্ট! তথাপি  
এই স্বকলকজ্জল-মঞ্জরী ছলপূর্বক আমাকে বঞ্চনাই করিতেছে!!

৩২। যদিও এই মন্যুতে রতির অমুগ্রহ স্পষ্টতঃ উপলব্ধি হইতেছে না, [যেহেতু (৪।৫।৭) ‘গোবর্দ্ধনমল্ল ব্যতীত অস্ত্রাত্ত ব্রজবাসিদের শ্রীকৃষ্ণে প্রোঢ়া রতিই আছে’—এই সিদ্ধান্তানুসারে বাহ্যিক মন্যুসংঘেও জটীলার অন্তরে রতি জাগরুক আছে] তথাপি উদাহরণমাত্রের জন্য উহা এস্থলে প্রদর্শিত হইল।

৩৩। ক্রোধাশ্রয় শিশুপালাদি শক্রাণের স্বভাবজাত ক্রোধ রতিহীন বলিয়া ভক্তিরসতা প্রাপ্তি করিতে পারে না।

(শ্রীল হরিদাস দাসকৃত উত্তরবিভাগে রৌদ্রভক্তিরসলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

৩। দারুণাঃ স্নেহতঃ শব্দভদ্রনিষ্ঠাশুদ্ধিশু। দর্শনাম্ভু বর্ণাচেতি স্মরণাচ্চ প্রকীৰ্ত্তিতাঃ ॥ (৩)

তত্র অনুকম্প্যমু কৃষ্ণো, যথা—

১। কিং শুশ্রূষদনোহপি মুঞ্চ খচিতং চিত্তে পৃথং বেপথুং; বিশ্বস্ত প্রকৃতিং ভজন্ত ন মনাগপ্যন্তি মন্তস্তব।

উন্নতকিতমুক্ষরাজ! রভসান্বিতীৰ্য্য বীৰ্য্যং ত্বয়া, পৃথ্বী প্রত্যুত যুদ্ধকৌতুকময়ী সৈবৈব মে নিশ্চিতা ॥ (৪)

যথা বা—২। মুরমর্থন! পুরস্তে কো ভুজঙ্গতপস্বী, লবুহরমিতি কার্ষীমা অ দীনায় মন্যু ॥

গুরুরয়মপরাধস্তথ্যমজ্ঞানতোহভূ-দশরণমতিমুঢ়ং রক্ষ রক্ষ প্রসীদ ॥ (৫)

### শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃতা

উদ্রা, ক্রোধসস্তাপঃ পৃথ্বী পৃথুতরা ॥ ৪ ॥ কালিয়স্ত বাক্যং—তপস্বী বরাকঃ। মন্যুঃ ক্রোধঃ ॥ ৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দনাসগোআমিপাদ-কৃতা

দারুণাশ্চেতু্যক্তিভরতাদীনাং মতান্তসারেণ, শ্রীভাগবতাভুসারি-স্বমতে তু হাশ্রাদীনাং প্রায়ো ব্যভিচারিক্ম। পঞ্চম্যন্ত আলম্বনো ভাবোৎপাদনাংশে উভয়-সম্মত এব; সপ্তম্যন্তো ভাবোৎকর্ষশংসক এব তন্ত স্নোৎপাদিতভাবোৎকর্ষকস্বরূপত্বাৎ। অতো বক্ষ্যতে (১২) “ভীরণেভ্যো” ভয়মিতি ॥ বিভাব্যতে হি রত্যাদির্ঘত্রেত্যত্র সিদ্ধবন্নির্দেশাদ্ যতো জ্ঞান ইতি চ বোধ্যম্ ॥ ২ ॥ উদ্রা ক্রোধসস্তাপঃ ॥ ৪ ॥ তপস্বী বরাকঃ ॥ ৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অস্মিন্ রসে শ্রীকৃষ্ণঃ তথা দারুণাঃ অহুরাদয়শ্চ দ্বিধা বিবয়ালম্বনাঃ স্নেহাঃ। সাগঃ সাপরাধেষু অনুকম্প্যমু আশ্রয়ালম্বনেষু শ্রীকৃষ্ণো বিবয়ালম্বনঃ, তন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত বন্ধু স্নেহাৎ সর্বদা শ্রীকৃষ্ণত্যানিষ্টাশুদ্ধিশু তেষু আশ্রয়ালম্বনেষু দারুণা দর্শনাদিহেতোঃ বিবয়ালম্বনাঃ কীর্ত্তিতাঃ ॥ ২—৩ ॥

জাঘবন্তং প্রতি শ্রীকৃষ্ণ আহ—হে ঞ্জকরাজ! খচিতং ব্যাপ্তং, বেপথুং মুঞ্চ, তব মনাগপ্যপরাধো নাশ্চি। উদ্রা ক্রোধ-সস্তাপঃ তেন ত্রিকিতং বৃত্তং বীৰ্য্যং বিভার্য্য পৃথ্বী মহতী রম যুদ্ধকৌতুকময়ী সৈবৈব ত্বয়া নির্মিতা ॥ ৪ ॥ ভগবন্ত্ব-জ্ঞানান্তরং শরণাপন্নঃ কালিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণমাহ—তব পুরোহিত্রে মঘিধো ভুজঙ্গঃ তপস্বী বরাকঃ কঃ? মন্যুঃ মান্য কার্ষীঃ ॥ ৫ ॥

১। বক্ষ্যমাণ বিভাবাদিধারা ভয়রতি পুষ্টপ্রাপ্ত হইলে পণ্ডিতগণ তাহাকে ‘ভয়ানক ভক্তিরস’ বলে।

২—৩। এই ভয়ানক ভক্তিরসে শ্রীকৃষ্ণ ও দারুণ (অহুরাদি) দ্বিবিধ বিবয়ালম্বন। [এস্থলে ভক্ত শব্দ না দিয়া ‘দারুণ’ শব্দ-ব্যবহার প্রাচীন ভরতাদির মতান্তসারে, শ্রীভাগবতাভুসারি নিজমতে কিন্তু হাশ্রাদি প্রায়ই ব্যভিচারী (৪১।১৩—১৪) হয়। তাৎপর্য্য—মুখ্য পঞ্চ রত্নের বিষয় শ্রীকৃষ্ণ এবং আশ্রয় ভক্ত—সর্বত্রই এই দুইটির আলম্বনই সামান্ত বিধিবলেই প্রাপ্ত। কিন্তু ঐ মুখ্য রত্নের সঞ্চকেহু রতি বলিয়া লক্ষণাধারা বোধিত হাসাদি সপ্তরসের প্রাকৃত রসশাস্ত্রানুসারে স্থায়ীভাবে ও গৌণতঃ স্বীকার করিতে হইয়াছে। এই মতান্তসারেই ভয়ানকরসে ‘দারুণ’কে আলম্বনরূপে গ্রহণ করা হইল। স্বমতে কিন্তু ‘বাহাতে রতি বিভাবিত হয়’ ইত্যাদি আর্থবাক্যানুসারে ‘বিভাব’ শব্দ সপ্তম্যার্থে [পঞ্চম্যার্থে নহে] সিদ্ধ হইয়া ‘আলম্বন’রূপে সর্বত্র ব্যবহৃত হইয়াছে। [মু—পঞ্চম্যার্থে প্রযুক্ত আলম্বন ভাবোৎপাদনাংশে উভয়-সম্মত, সপ্তম্যার্থে কিন্তু ভাবোৎকর্ষবাচক.....]

[জী—সামান্ত ও বিশেষ দুই পক্ষে সপ্তম্যার্থ আলম্বন স্বীকার করত বলিতেছেন—প্রথম পক্ষে, অনুকম্প্যগণই ভয়ের বিষয় ও আশ্রয়, কৃষ্ণ হেতুমাত্র। দ্বিতীয় পক্ষে, কৃষ্ণ—বিষয়, বন্ধুগণ—আশ্রয় এবং দারুণ শত্রুগণ হেতুমাত্র] অপরাধী অনুকম্প্যগণ আশ্রয়ালম্বন হইলে শ্রীকৃষ্ণ বিবয়ালম্বন, স্নেহবশতঃ বাহারা সর্বদা শ্রীকৃষ্ণের অনিষ্টাশ্রি আশঙ্কা করেন—সেই সকল বন্ধুগণ আশ্রয়ালম্বন হইলে দারুণ শত্রুগণ দর্শন, শ্রবণ ও স্মরণহেতু বিবয়ালম্বন হইয়া থাকে।

৪—৫। অনুকম্প্য ভক্তসম্বন্ধে শ্রীকৃষ্ণ—[জাঘবানের প্রতি] হে ঞ্জকরাজ! তোমার মুখ শুক

বন্ধুসু দারুণা দর্শনাদ্ যথা—

৩। হা কিং করোমি তরলং ভবনান্তরালে, গোপেন্দ্র ! গোপয় বলাহপক্ষ্য বালম্।

ক্লামণ্ডলন সহ চঞ্চলয়ন্নো মে, শৃঙ্গাণি লজ্জয়তি পশু তুরঙ্গদৈত্যঃ ॥

(৬)

শ্রবণাদ্ যথা— ৪। শৃঙ্গতী তুরগদানবং ক্রয়া, গোকুলং কিল বিশস্ত্যঙ্কুরম্।

দ্রাগভূতনয়রক্ষণাকুলা, গুণদাস্তজলজা ব্রজেধরী ॥

স্মরণাদ্ যথা— ৫। বিরম বিরম মাতঃ ! পুতনায়াঃ প্রেসঙ্গা, -স্তনুয়িমধুনাপি স্রগ্যমাণা ধুনোতি।

কবলয়িতুমিবাঙ্গীকৃত্য বালং ঘুরন্তী, বপুয়তিপুরুষং যা ঘোরমাবিশ্চকার ॥

(৮)

৫। বিভাবস্ত্র জকুট্যাদ্যাস্তশ্মিন্নুদীপনা মতাঃ। মুখশোষণমুচ্ছাসঃ পরাবৃত্য বিলোকনম্ ॥

(৯)

৪। অসঙ্গোপনমুদঘূর্ণা শরণাশ্বেষণং তথা। ক্রোশনাদ্যাঃ ক্রিয়াশ্চাত্ত্র সাঙ্গিকাশ্চাত্ত্রবজ্জিতাঃ ॥

(১০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শৃঙ্গাণি বৃক্ষাদীনামগ্রভাগান্ ॥ ৬ ॥

বিরমতি কাক্ষিন্দূরাদাগতামজ্ঞাতবৃত্তাং প্রতি শ্রীব্রজেধরীবাক্যম্। ততঃ কবলয়িতুমিত্যাগ্নুবাদদোষোহপি ন ত্রাৎ। ঘুরন্তী ভীমশব্দং কুর্কন্তী। ঘুর ভীমার্শব্দয়োঃ রিত্যন্ত রূপম্ ॥ ৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শৃঙ্গাণি পর্বতোচ্চাগ্রভাগান্ ॥ ৬ ॥ বিরমতি কাক্ষিন্দূরাদাগতাং কিক্ষিণ্মাত্রশ্রুতবৃত্তাং প্রতি শ্রীব্রজেধরী-বাক্যম্।

ঘুরন্তী ভীমশব্দং কুর্বন্তী ॥ ৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নন্দং প্রতি শ্রীবশোদাহ—হা কিমিতি। হে গোপেন্দ্র ! তরলং চঞ্চলং বালং ভবনমধ্যে বলাৎ উপক্ষ্য গোপয় রক্ষ। তুরঙ্গদৈত্যঃ কেশী লজ্জয়তি ॥ ৬ ॥

তুরঙ্গদানবং কেশিনং গোকুলং বিশস্তং শৃঙ্গতী বশোদা গুহ্যমুপপঙ্কজা সতী পুত্র-রক্ষণার্থং ব্যাকুলাভূৎ ॥ ৭ ॥

কাক্ষিন্দূরাদাগতামজ্ঞাতবৃত্তান্তাং প্রতি শ্রীব্রজেধরী আহ—অতঃ কবলয়িতুমিত্যাগ্নুবাদদোষো ন ত্রাৎ। ধুনোতি কম্পয়তে, ঘুরন্তী ভীমশব্দং কুর্কন্তী। ঘুর ভীমার্শব্দয়োঃ ॥ ৮ ॥

বিভাবস্ত্র বিষয়ালম্বনস্ত্র জকুট্যাগাঃ। তস্মিন্ রসে ॥ ৯ ॥ ক্রিয়া অমুভাবাঃ ॥ ১০ ॥

হইয়াছে কেন? চিত্তস্থ বিপুল কম্প ত্যাগ কর, আমাতে বিশ্বাস করিয়া প্রকৃতিস্থ হও, তোমার বিন্দুমাত্রও অপরাধ নাই; তুমি ও হঠাৎ ক্রোধসস্তাপবৃত্ত বীৰ্য্য বিস্তার করিয়া প্রত্যুত আমার বৃদ্ধকৌতুকময়ী মহাসেবাই করিয়াছ!! (৫) [কালিদাসগের বাক্য] হে মুরারি! তোমার সন্মুখে এই ক্ষুদ্র লবু ভুজঙ্গ অতিভুজ, দীনজনের প্রতি তুমি যেন ক্রোধ করিও না—তোমার তবু না জানিয়াই এই গুরুতর অপরাধ করিয়াছি, নিরাশ্রয় অতিমূঢ় এই ব্যক্তিকে রক্ষা কর ও প্রসন্ন হও।

৬—৮। বন্ধুগণ সম্বন্ধে দারুণ (দর্শনহেতু আলম্বন)—মা যশোদা নন্দরাজকে বলিলেন—হায়! কি করি! হে গোপরাজ! অতি চঞ্চল বালককে বলপূর্বক গৃহমধ্যে অবরোধ করিয়া রাখ। ঐ দেখ—কেশী দৈত্য ভূমণ্ডলের সহিত আমার মনকে চঞ্চল করিয়া বৃক্ষাগ্রভাগ পর্যন্ত লজ্জন করিতেছে!! (৭) শ্রবণহেতু—প্রচণ্ড অধীকৃতি দৈত্য ক্রোধভরে গোকুলে প্রবেশ করিয়াছে শুনিয়া ব্রজেধরী সহসা পুত্র-রক্ষণে ব্যাকুলা এবং গুহবদনা হইলেন। (৮) স্মরণ-হেতু—[অজ্ঞাতপুতনা-বৃত্তান্ত কোনও মহিলার প্রতি ব্রজেধরী] ও মা! পুতনার প্রেসঙ্গ তুলিও না, ক্লান্ত হও, ক্লান্ত হও; ঐ কথা স্মৃতিপটে আসিয়াই এক্ষণেও অঙ্গকম্প হইতেছে। সেই পুতনা আমার বালকটিকে যেন গ্রাস করিবার জন্ত ক্রোড়ে নিয়া ভয়ানক শব্দ করিতে করিতে অতি বিকটাকার ধারণ করিল।

- ৬। ইহ সন্তোষ-মরণ-চাপলাবেগদীনতাঃ। বিষাদ-মোহাপস্মার-শঙ্কাদ্যা ব্যাভিচারিণঃ। (১১)  
 ৭। অগ্নি-ভয়রতিঃ স্থায়ী ভাবঃ স্রাদপরাধতঃ। ভীষণেভ্যশ্চ তত্র স্রাদ্বেহধৈবাপরাধিতা ॥ (১২)  
 ৮। তজ্জা ভীর্ণাপরত্র স্রাদ্ভুগ্রাহজ্ঞানান্ বিনা। আকৃত্যা যে প্রকৃত্যা যে যে প্রভাবেণ ভীষণাঃ ॥ (১৩)  
 ৯। এতদালম্বনা ভীতিঃ কেবল-প্রেমশালিনী। নারী-বালাদিষু তথা প্রায়েণাত্ত্রোপজায়তে ॥ (১৪)  
 ১০। আকৃত্যা পুতনাত্তাঃ স্রাঃ প্রকৃত্যা দুষ্টভূভুজঃ। ভীষণান্ত প্রভাবেণ সুরেন্দ্র-গিরিশাদয়ঃ ॥ (১৫)  
 ১১। সদা ভগবতো ভীতিং গতাত্যন্তিকীরমপি। কংসাত্তা রতিশূন্তত্বাদত্র নালম্বনা মতাঃ ॥ (১৬)

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবৃত্তবিভাগে গৌণভক্তিরসনিরূপণে ভগ্নানকভক্তিরসলহরী ষষ্ঠী ॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দুষ্টভূভুজঃ শিওপালাদয়ঃ ॥ ১৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবলংঘ্যাক্ষক উত্তরবিভাগে গৌণভগ্নানকভক্তিরসলহরী ষষ্ঠী ॥ \* ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তজ্জা অপরাধজাঃ ॥ ১৩ ॥ প্রাকৃত্যা স্বভাবেন কেশিমুখ্যা যেষু অরিষ্টাদিষু তে কেশিমুখ্যকাঃ ॥ ১৫ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে ভগ্নানকরসলহরী ষষ্ঠী ॥ ৬ ॥

### শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ভীষণেভ্যো ভগ্নানকারেভ্যঃ অপরাধিতাপরাধো বহুবিধো ভবতি ॥ ১২ ॥ তস্মাৎ অপরাধাৎ জাতা ভীঃ  
 অহুগ্রাহজ্ঞানান্ বিনা অন্তত্র ন ত্রাৎ ॥ ১৩ ॥

এতদালম্বনা এতদবিষয়ালম্বনা ভীতিঃ প্রেমবৎস্র জীবালকাদিষু পজায়তে ॥ ১৪ ॥ দুষ্টভূভুজঃ শিওপালাদয়ঃ। ভগবৎ-  
 সকাশাৎ কংসাত্তা আত্যন্তিকীর ভীতিং প্রাপ্তা অপি রতিশূন্তত্বাৎ বিষয়ালম্বনত্বেপি নাপ্রয়ালম্বনাঃ। ভক্তান্ বিনাত্ত্রোপ-  
 যাপ্রয়ালম্বনত্বং পূর্বমেব দূরীকৃতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৫—১৬ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবৃত্তবিভাগে গৌণভক্তিরসনিরূপণে ভগ্নানকভক্তিরসলহরী ষষ্ঠী ॥ ৬ ॥

৯—১৬। এই ভগ্নানক রসে বিষয়ালম্বনের জকুটি প্রভৃতি উল্লীপন; মুখশোষ উচ্ছ্বাস, পশ্চাদ্ধট্ট, নিজেকে  
 গোপন, উদ্‌ঘর্ষণ, আশ্রয়বেষণ, চীৎকার প্রভৃতি অসুভাব; অশ্রু ব্যতীত সপ্ত জাস্তিক; সন্তোষ, মরণ, চাপল,  
 আবেগ, দৈন্ত, বিষাদ, মোহ, অপস্মার, শঙ্কা প্রভৃতি ব্যাভিচারী। (১২) এই রসে ভয়রতি স্থায়ী, ভয় অপরাধ  
 ও ভীষণ হইতেই উৎপত্তি হয়। অপরাধ বহু প্রকারই হইতে পারে। (১৩) অমুকম্প্য-জন ব্যতিরেকে অপরাধজ  
 ভয় অন্তত্র সম্ভবে না; আকৃতি, প্রকৃতি এবং প্রভাববশতঃ বাহারা ভীষণ—বিষয়ালম্বন-রূপে ইহাদের হইতে যে ভয়,  
 তাহা কেবল প্রেমবান্গণে এবং জীবালকাদিতে প্রায়ই উদ্ভূত হয়। (১৫) আকৃতিদ্বারা পুতনা, প্রকৃতিদ্বারা দুষ্ট  
 নৃপতি শিওপালাদি এবং প্রভাবদ্বারা ইন্দ্র ও শকরাদি ভীষণ হইয়া থাকেন। (১৬) কংসপ্রভৃতি অসুরগণ  
 ভগবানের নিকট হইতে সর্বদা আত্যন্তিকীর ভয় পাইলেও রতিশূন্ত বলিয়া [বি—বিষয়ালম্বন হইলেও] এই ভগ্নানক  
 ভক্তিরসে [বি—আশ্রয়] আলম্বন হইতে পারে না। তত্ত্বব্যতীত অত্র কেহই আশ্রয়ালম্বন হইতে পারে না—ইহা  
 পূর্বেই স্থিরীকৃত হইয়াছে।

(শ্রীল হরিনাম দাসকৃত উত্তরবিভাগে ভগ্নানকভক্তিরসলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

## বীভৎসভক্তিরসাখ্য। সপ্তমলহরী

১। পুষ্টিং নিজবিভাবাঠেজুগুপ্সা। রতিরাগতা। অসৌ ভক্তিরসো ধীরৈবীভৎসাখ্য ইতীর্ষাতে ॥ (১)

২। অগ্নিগ্নাপ্রিতশাস্তাভ্য। ধীরৈরালম্বনা মতাঃ ॥ (২)

যথা— ১। পাণ্ডিত্যং রতহিগুকাধ্বনি গতো যঃ কামদীক্ষাত্রতী, কুর্সন্ পূর্বমশেষবিড়্গনগরী সাত্ৰাজ্যচর্যামভূৎ।

চিত্রং সোহয়মুদীরয়ন্ হরিগুণাহুবাঙ্গদৃষ্টির্জনো, দৃষ্টে জীবদনে বিকৃণিতমুখো বিষ্টভ্য নিষ্ঠীবতি ॥ (৩)

৩। অত্র নিষ্ঠীবনং বক্তৃকুণমং ভ্রাণসংবৃতিঃ। ধাবনং কম্প-পুলক-প্রশ্বেদাত্মাশ্চ বিক্রিয়াঃ ॥ (৪)

৪। ইহ গ্লানিশ্রমোগ্নাদ-মোহ-নির্বেদ-দীনতাঃ। বিষাদ-চাপলাবেগ-জাড্যাদ্য ব্যভিচারিণঃ ॥ (৫)

৫। জুগুপ্সারতিরক্ত স্মাৎ স্থায়ী সা চ বিবেকজা। প্রায়িকী চেতি কথিতা জুগুপ্সা দ্বিবিধা বুধৈঃ ॥ (৬)

তত্র বিবেকজা—৬। জাতকৃষ্ণরতেভক্তবিশেষন্তু তু কশ্চিৎ।

বিবেকোপা তু দেহাদৌ জুগুপ্সা স্মাদ্বিবেকজা ॥ (৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

তত্র বীভৎসিতশ্চৈবালম্বনং হেপ্যাপ্রিতশাস্তাদীনামালম্বনং রত্যংশেন। শাস্তোহত্র তপস্বিরূপ এব। আত্মগ্রহণাৎ অপ্রাপ্তভগবৎসান্নিধ্যাঃ সর্ব এব ॥ ২ ॥ রতহিগুকা রতচৌরঃ। বিকৃণিতমুখো বক্তিতবদনঃ। বিষ্টভ্য বিশেষণ স্তকো ভূত্বা ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

অগ্নিমিতি—আলম্বনা বিষয়প্ররূপাঃ। আত্ম-শব্দাৎ প্রায়িকী জুগুপ্সাপ্রয়া অস্ত্রেহপি ভক্তা অশ্রয়ত্বেন দেহাদিকং বিষয়ত্বেন গৃহীতানি ॥ ২ ॥ বিকৃণিতমুখো বিশেষণ সঙ্ঘোচিতমুখঃ। বিষ্টভ্য বিশেষণ স্তকীভূত ॥ ৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

আত্মোচিতৈর্বিভাবাঠৈঃ পুষ্টিং প্রাপ্তাসৌ জুগুপ্সা রতিঃ বীভৎসাখ্যঃ ভক্তিরসো ভবেৎ ॥ ১ ॥ অগ্নি রসে আশ্রিতশাস্তাদয়ঃ আলম্বনা মতাঃ ॥ ২ ॥ রতহিগুকাঃ রতিচৌরঃ, তন্তু অধ্বনি যঃ পাণ্ডিত্যং প্রাপ্তঃ, তথা অশেষ-বিড়্গাণাং জ্বলম্পটানাং যানগরী তন্তাঃ সাত্ৰাজ্যচর্চা যথেষ্টাচরণং কুর্সন্ সন্ পূর্বং কামদীক্ষাত্রতী অভূৎ, স এবায়ং হরিগুণান্ উদীরয়ন্ সন্ধীর্ভয়ন্ উদগতবাস্পধারায়ুক্তা দৃষ্টিগত তথাভূতঃ সন্ জীবদনে দৃষ্টে সতি বিকৃণিতমুখঃ বক্তিতবদনঃ বিষ্টভ্য বিশেষণ স্তকো ভূত্বা নিষ্ঠীবতি ॥ ৩ ॥ বিক্রিয়া অন্তর্ভাবাঃ ॥ ৪ ॥

১। জুগুপ্সা রতি নিজোচিত বিভাবাদি দ্বারা পুষ্টিপ্রাপ্ত হইলে ধীরগণ তাহাকে ‘বীভৎসভক্তিরস’ বলেন।

২। এই বীভৎসরসে আশ্রিত (৩২।২১) শাস্ত (তপস্বী) [জী—এবং অপ্রাপ্ত-ভগবৎ-সান্নিধ্য সকল লোকই] আলম্বন। [মু—মূলের ‘আত্ম’ শব্দে প্রায়িকী জুগুপ্সাপ্রয় অন্ত ভক্তগণ আশ্রয়রূপে এবং দেহাদি বিষয়রূপে আলম্বন]।

৩। যিনি পূর্বে রতি-লম্পটদিগের পথে পাণ্ডিত্য-শাস্তে নিখিল জ্বলম্পটদিগের নগরে যথেষ্ট কামাচরণ করত কামদীক্ষায় ত্রতী হইয়াছিলেন—কি আশ্চর্য্য! তিনিই এক্ষণে হরিগুণ গান করিতে করিতে বাঙ্গালা-লোচন হইতেছেন, জীবদনে দৃষ্টিপাত হইলে মুখ বক্র করিয়া বিশেষভাবে স্তব্ধ হইতেছেন এবং নিষ্ঠীবন করিতেছেন।

৪—৫। এই বীভৎসরসে নিষ্ঠীবন (খুঁ), মুখবক্রতা, নাসিকাচ্ছাদন, ধাবন, কম্প, পুলক ও প্রশ্বেদাদি অনুভাব; (৫) মানি, শ্রম, উন্মাদ, মোহ, নির্বেদ, দৈন্ত, বিষাদ, চাপল, আবেশ, জাড্যাদি—ব্যভিচারী।

৬। এ রসে জুগুপ্সা রতীই স্থায়ী ভাব, তাহাও আবার বিবেকজা ও প্রায়িকী ভেদে দুই প্রকার।

৭—৮। বিবেকজা জুগুপ্সা—কোনও জাতরতি (মু—সেবানিষ্ঠা ব্যতীত প্রাপ্তসাক্ষ্য) কৃষ্ণভক্ত-  
২২০

যথা—২। ঘনরুধিরময়ে স্বচা পিন্ধে, পিশিতবিমিশ্রিতবিস্রগন্ধভাজি।

কথমিহ রমতাং বুধঃ শরীরে, ভগবতি হস্ত রতেল'বেংপ্যদীর্ঘে? (৮)

অথ প্রায়িকী—৭। অমেধ্য-পূত্যনুভবাৎ সর্বধামেব সর্বতঃ।

যা প্রায়ো জায়তে সেয়ং জুগুপ্সা প্রায়িকী মতা। (৯)

যথা—৩। অশুঙ-মুত্রাকীর্ণে ঘনশমলপঙ্ক্যতিকরে, বসন্তেব ক্লিমে জড়তম্বুরহং মাতুরুদরে।

লভে চেতঃকোভং তব ভজনকর্মাক্রমতয়া, তদস্মিন্ কংসারে! কুরু ময়ি রূপাসাগর! রূপাম্ ॥ (১০)

যথা বা—৪। ত্রাণোদধূর্ণক-পুতগন্ধি-বিকটে কীটাকুলে দেহলী-শ্রুত-ব্যাধিভূষণ-নিধু'তনেত্রায়ুযি।

কারানানি হস্ত মাগধমমামী বয়ং নারকে, ক্ষিপ্তান্তে স্থতিমাকল্য নরক-ধ্বংসিহি প্রাণিমঃ ॥ (১১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পিশিতং মাংসং। বিস্রং শ্রাদামগন্ধি যৎ। তস্মাদ্বিস্রং যো গন্ধস্তদ্ব্যজীত্যর্থঃ। উদীর্ণ ইতি ক্র্যাদিকন্ত 'ঋ' গতাবিত্যন্ত দীর্ঘস্ত নিষ্ঠায় রূপম্, উদিত ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ ভজনকর্মাক্রমতয়াপলক্ষিতে ময়ি ন তু তয়া হেতুনা, ভজন-কর্মাক্রমতমে ইতি সপ্তম্যন্তো বা পাঠঃ। অত্রথা বীতংসস্ত্রাবিমুঠং ত্রাদিতি ॥ ১০ ॥ নারকে নরকসমূহে ॥ ১১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কন্তুচিদ্ ভক্তবিশেষস্ত সেবানিষ্ঠাং বিনা আশ্রিত-সারূপ্যন্ত ॥ ৭ ॥ পিশিতং মাংসং “বিস্রং শ্রাদামগন্ধি যৎ।” আমঃ অপকমলঃ। পিশিত-মিশ্রিতস্ত বিস্রং যো গন্ধস্তদ্ব্যজী। উদীর্ণ ইতি ক্র্যাদিকন্ত ঋ-গতাবিত্যন্ত দীর্ঘস্য নিষ্ঠান্তং রূপম্, উদিত ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ সর্বধাং পঞ্চবিধ-ভক্তানাম্ ॥ ৯ ॥ ভজনকর্মাক্রমতয়া হেতুনেতি জাতরতিত্বং জীবন্ত দর্শিতম্ ॥ ১০ ॥ নারকে নরকসমূহে ॥ ১১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শরীরে কথন্তুতে? স্বচা পিন্ধে চর্ণাচ্ছাদিতে পিশিতং মাংসং বিস্রং যো গন্ধঃ তদ্ব্যজীত্যর্থঃ। ‘বিস্রং শ্রাদামগন্ধি যৎ’ ইত্যমরঃ। রতেল'বেংপি উদীর্ণে উদিতে সতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

গর্ভস্থ-ভক্তজীবো ভগবন্তঃ স্তোতি—ঘনশমল-পঙ্কানাং নিবিড়পাপরূপ-পঙ্কানাং ব্যতিকরঃ পোনঃগুণং যত্র তথাভূতে মাতুরুদরে বসন্তেব জড়তম্বুরহং চেতঃকোভং লভে। ভজনকর্মাক্রমতয়া উপলক্ষিতে ময়ি ॥ ১০ ॥

ত্রাণস্ত উদ্বূর্ণাজনকো যো হৃগন্ধস্তেন বিকটে এবং দেহল্যাং শ্রুতা যে ব্যাধিভুক্তা মহাঘৃণ্তান্তেবাং গুণানাং বিষ্ঠানাং ঘটনয়া নিধু'তানি নেত্রাণামাশুসি দর্শন-সামার্থ্যানি যন্ত তথাভূতে, কারাগার-নামনি নারকে নরকসমূহে জরাসন্ধ-রূপেণ যমেন ক্ষিপ্তা বয়ং তব চরণারবিন্দস্ত স্থতিমাকল্য প্রাপ্য হে নরক-ধ্বংসিন! প্রাণিমঃ জীবামঃ ॥ ১১ ॥

বিশেষের দেহাদিতে বিমেকোথা জুগুপ্সাই ‘বিবেকজা’। যেমন (৮)—হার! ভগবানে যদি রতিলেশও উদিত হয়, তবে জ্ঞানী ব্যক্তি আর ঘনরুধিরময়, চর্ণাচ্ছাদিত, মাংসমিশ্রিত এবং আম (অপক) গন্ধশালী এই শরীরে রমণ (তৃপ্তি) করিবেন কেন?

৯—১১। প্রায়িকী জুগুপ্সা—অমেধ্য (অপবিত্র) ও পুতি (হৃগন্ধ) বস্তুর অনুভবহেতু সর্ববিধ ভক্তের যে সর্বধা জুগুপ্সা জন্মে, তাহাকে ‘প্রায়িকী’ বলে (১০) [ গর্ভস্থ ভক্তজীব ভগবানকে স্তুতি করিতেছেন ] হে কংসারে! রক্ত-মূত্র-পরিব্যাপ্ত, ঘনবিষ্ঠা-পঙ্করাশিযুক্ত [ বা নিবিড়-পাপরূপ-পঙ্কের গুনঃ পুনঃ স্পর্শজনক ] মাতার উদরে ক্রোধযুক্ত ও জড় দেহ লইয়া বাস করা হেতু আমার চিত্তে ক্ষোভ হইতেছে!! হে রূপাসাগর। তোমার ভজন-বিষয়ে অসমর্থ এই দীনের প্রতি রূপা কর। (১১) নাসিকার উদ্বূর্ণাজনক হৃগন্ধে বিকট (ভীষণ), কীট-পরিপূর্ণ, প্রাণ-পতিত



- ৮। লক্ষকৃষ্ণরত্নেব স্তূৰ্ণ পূতং মনঃ সদা। ক্ষুভ্যত্যহদ্যলেশেহপি ততোহস্তাং রত্নানুগ্রহঃ ॥ (১২)  
 ৯। হাস্তাদীনাং রসত্বং যদ্গৌণভবেনাপি কীর্তিতম্। প্রাচ্যং মতানুসারেণ তদ্বিজ্ঞেয়ং মনীষিভিঃ ॥ (১৩)  
 ১০। অমী পঠৈব শাস্তাচ্ছা হরৈর্ভক্তিরস মতাঃ। এষু হাস্তাদয়ঃ প্রায়ো বিজ্ঞতি ব্যভিচারিতাম্ (১৪)

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকাবৃত্তরবিভাগে গৌণভক্তিরস-নিরূপণে বীভৎসভক্তিরসলহরী সপ্তমী।

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রত্নানুগ্রহঃ রত্যা কত্র্যা পোষণং ॥ ১২ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবলহরীস্বাক্ষকে উত্তরবিভাগে বীভৎসভক্তিরসলহরী সপ্তমী ॥ \* ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রাচ্যং শ্রীভরতানুসারিমতানাম্ ॥ ১৩ ॥

ইত্যান্তরবিভাগে বীভৎসভক্তিরসলহরী সপ্তমী ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

লক্ষকৃষ্ণরত্নেহেতোঃ স্তূৰ্ণ পূতং নির্মলং মনঃ ক্ষুভ্যতি, অত অস্তাং জুগুপ্সারতো রত্নানুগ্রহঃ মুখ্যরত্যা কত্র্যা পোষণমিত্যর্থঃ। স্বমতে তু অমী শাস্তাঃ পঠৈব ভক্তিরস মতাঃ ॥ ১২ — ১৪ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকাবৃত্তরবিভাগে গৌণভক্তিরসনিরূপণে বীভৎসভক্তিরসলহরী সপ্তমী ॥ ৭ ॥

ব্যাধিবুক্ত মনুষ্যসমূহের বিষ্ঠারাপির সংঘটে দর্শন-শক্তির লোপকারী এবং কারাগার-নামক এই নরকসমূহে আমরা জরাসন্ধস্বরূপ ঘম-কর্তৃক নিঃকিণ্ত হইয়াছি ॥ হে নরক-নাশন! এক্ষণে তোমার চরণপদ্মের স্মরণ করিয়াই আমরা জীবিত আছি।

১২। যে ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণ রতি লাভ করিয়াছেন, তাহারই সদাকালের জন্ত পরমপবিত্র মন স্থাপিত বস্তুর লেশও ক্ষুদ্র হয়, অতএব জুগুপ্সারতিতে রত্নানুগ্রহ (মুখ্যরতিকর্তৃক পোষণ) স্বীকার করিতে হয়। [বি—স্বমতে কিন্তু শাস্তাদি পঞ্চ রতিই 'ভক্তিরস' বলিয়া স্বীকৃত।]

১৩। এই হাস্তাদির (গৌণ হইলেও) যে রসত্ব স্বীকার করিতে হইয়াছে, তাহা কিন্তু প্রাচীন ভরতাদির মতানুসারে বলিয়া সুধীগণ বিজ্ঞাত হইবেন।

১৪। শাস্ত প্রভৃতি ঐ পাঁচটিই হরিভক্তিরস বলিয়া সম্মত, এই পঞ্চরসে হাস্তাদি প্রায়ই ব্যভিচারিতা প্রাপ্ত হয়।

[ শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তরবিভাগে বীভৎস-ভক্তি-রস-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ]

## রসানাং মৈত্রী-বৈর-স্থিতি-নাম্নী অষ্টমলহরী

- ১। অধামীষাং ক্রমেণৈব শাস্তাদীনাং পরম্পরম্। মিত্রং শাস্ত্রবৎক রসানামভিধীয়তে ॥ (১)
- ২। শাস্ত্রশ্চ প্রীত-বীভৎস-ধর্মবীরাঃ সুহৃদ্বরাঃ। অদ্ভুতশ্চৈব বিজ্ঞেয়ঃ প্রীতাদিষু চতুষ্পি ॥ (২)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র স্বয়মঙ্গিরসাহুভবী শ্রীকৃষ্ণভক্তঃ, শ্রীকৃষ্ণভক্তান্তরং; তদুদাসীনস্তদ্বিরোধী চেতি পঞ্চবিধগতত্বেন ভাবা লক্ষ্যন্তে, তত্রাস্থিনো রসস্ত কেনচিদহুচিতেনাঙ্গেন মিলনে সতি রসবিধাতঃ স্তাহুচিতমিলনে তু তৎপোষ ইতি ব্যক্তব্যে শাস্ত্রস্ত তৌ দর্শয়িতুং তাবদাহ—শাস্ত্রস্তেতি। বীভৎস-ধর্মবীরাবত্র তপস্বিশাস্ত্রস্ত সুহৃদৌ জ্ঞেয়ো। তদুদাসীনস্তদ্বিরোধিনো-বীভৎসিততাত্ত্বাবনয়া শ্রীকৃষ্ণভক্তয়োর্ধার্মিকতা-পর্যালোচনয়া চ তদীয়রসোদয়াৎ। আত্মারামশাস্ত্রস্ত চ তত্তদনবধানেন্ধপি তদঙ্গত্বেন কবিনা বর্ণনায়াং দোষ এব স্তাৎ। অদ্ভুতশ্চ শাস্ত্রস্ত সুহৃদ্বরঃ। এষোহদ্ভুতঃ প্রীতপ্রেয়োবৎসলমধুরেধপি সুহৃদ্বরো জ্ঞেয়ঃ। কিন্তু শাস্ত্রস্ত শাস্ত্রপ্রায়তপস্বিনেহপি বিধা শ্রীভগবতি চমৎকারো জায়তে—ব্রহ্মানুভবানন্দাদপি তন্ম্যাধুর্ঘ্যানুভবানন্দেন কচিচ্ছরুপক্ষনিগ্রহাদিলীলায়া অপ্যাশ্চর্য্যত্বেন। যথা [ ভা ৩।৫।৪৩ ] ‘তস্তারবিন্দনয়নস্তে’ত্যাди যথা চ [ ভা ১০।৫২।২২ ] “ন তস্ত চিত্রং পরপক্ষনিগ্রহস্তথাপি মর্ত্যানুবিধস্ত বর্ণ্যতে” ইত্যাদি। মর্ত্যানুবিধস্তেহুহুকরোতি মর্ত্যালীলোচিতামেব শক্তিং ব্যঞ্জয়তি নাথিকং, তথাপি তন্নিগ্রহাদিকং করোত্যেব যন্তস্ততোর্থঃ ॥ ২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

এষ চ শাস্ত্রস্ত সুহৃদ্বরঃ, এষোহদ্ভুতঃ প্রীতাদিষু সুহৃদ্বরো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্রাস্থিনো রসস্ত কেনচিদহুচিতেনাঙ্গেন মিলনে সতি রসবিধাতঃ স্তাৎ, তদুচিত-মিলনে তু তৎপোষ ইতি ব্যক্তব্যে শাস্ত্রস্ত তৌ দর্শয়িতুং তাবদাহ—শাস্ত্রস্তেতি। বীভৎস-ধর্মবীরাবত্র তপস্বিশাস্ত্রস্ত সুহৃদৌ জ্ঞেয়ো। তদুদাসীন-স্তদ্বিরোধিনোবীভৎসিততাত্ত্বাবনয়া শ্রীকৃষ্ণ-তদুভক্তয়োর্ধার্মিকতা-পর্যালোচনয়া চ তদীয়রসোদয়াৎ। আত্মারাম-শাস্ত্রস্ত চ তত্তদনবধানেন্ধপি কবিনা তদঙ্গত্বেন বর্ণনায়াং দোষ এব স্তাৎ। অদ্ভুতশ্চ শাস্ত্রস্ত সুহৃদ্বরঃ, এষঃ অদ্ভুতঃ দাস্তব্যা-বাৎসল্য-শৃঙ্গারেধপি সুহৃদ্বরো জ্ঞেয়ঃ। কিন্তু শাস্ত্রস্ত শাস্ত্রপ্রায়তপস্বিনশ্চ বিধা শ্রীভগবতচমৎকারো জায়তে, ব্রহ্মানন্দানুভবাদপি তন্ম্যাধুর্ঘ্যানুভবানন্দেন কচিৎ শরুপক্ষ-নিগ্রহাদিলীলায়া অপ্যাশ্চর্য্যত্বেন, যথা তৃতীয়ে (১৫।৪৩) ‘তস্তারবিন্দনয়নস্ত পদারবিন্দে’ত্যাदि, যথা ত্রীদশমে (৫০।২২) ‘ন তস্ত চিত্রং পরপক্ষনিগ্রহস্তথাপি মর্ত্যানুবিধস্য বর্ণ্যত’ ইত্যাদি মর্ত্যানু অহুবিধস্তে অহুকরোতি। মর্ত্যালীলোচিতামেব শক্তিং ব্যঞ্জয়তি, নাথিকং; তথাপি যন্ত নিগ্রহাদিকং করোতি তন্তেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

১। অনন্তর ক্রমশঃ শাস্ত্র প্রভৃতি রসসমূহের পরস্পর মিত্রতা ও শত্রুতার বিবরণ লিখিত হইতেছে।

২। অঙ্গী রস কোনও অহুচিত অঙ্গের সহিত মিলিলে রসবিধাত হয়, পক্ষান্তরে তদুচিত রসের সহিত মিলিলে রসপোষণ হয় অর্থাৎ কোন্ রসের সহিত কোন্ রসের মিলনে রসপোষণ বা রসানুভাসাদি হয়—তাহাই প্রদর্শন করিতে এই প্রকরণ চলিতেছে। শাস্ত্ররসে—প্রীত, বীভৎস, ধর্মবীর ও অদ্ভুত ইহারা সুহৃদ্বর। [ বীভৎস ও ধর্মবীর এখানে তপস্বিশাস্ত্রেরই সুহৃদ্বর জানিবে; যেহেতু রসবিষয়ে উদাসীন ও বিরোধির বীভৎসিততাত্ত্বাবনয় এবং শ্রীকৃষ্ণ ও কৃষ্ণভক্তের ধার্মিকতা-পর্যালোচনায় তাপসশাস্ত্রেরই রসোদয় হইয়া থাকে; কিন্তু আত্মারাম শাস্ত্র অন্ত কোনও বিষয়েই মনোযোগী নহেন বলিয়া তাহার সম্বন্ধে বীভৎস ও ধর্মবীররসকে অঙ্গস্বরূপে বর্ণনা করিলে দোষই হইবে। শাস্ত্র-

৩। বিষয়শ্চ শুচিযুঁজ্বীরো রৌদ্রো ভয়ানকঃ ॥

( ৩ )

৪। স্নহংগ্রীতস্য বীভৎসঃ শান্তো বীরঘয়ং তথা। বৈরী শুচিযুঁজ্বীরো রৌদ্রশৈক্যবিভাবকঃ ॥

( ৪ )

৫। প্রেমসস্ত শুচিহাস্তো যুদ্ধবীরঃ স্নহবরাঃ। দ্বিষো বৎসল-বীভৎস-রৌদ্রা ভীষশ্চ পূর্ববৎ ॥

( ৫ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অস্ত শাস্তস্ত দ্বিবিধস্তাপি। শুচিরত্র সংপ্রতি টীকোক্তপঞ্চবিধাং গতৌহপি দ্বিযন্, তথা যুদ্ধবীরশ্চ। রৌদ্র-ভয়ানকৌ তু আত্মারামশাস্তৌব শত্রু। তপশিশাস্তস্ত তু যমাদীনামোগ্রাদর্শনান্নিঃসংসারভয়োৎপত্তৌ শাস্তিপুষ্টিঃ, তস্ত তু রৌদ্রঃ স্বগতো দ্বেষ্যঃ ॥ ৩ ॥

স্নহংগ্রীতস্য বীভৎস ইত্যুদাসীনাদিঘয়ে বীভৎসতয়া তন্ত্বেব পুণ্যমাণস্য, এবং তত উপরত্যা শান্তৌহপি তথা, প্রথমত্রিতয়গতং বীরঘয়ং ধর্মদানবীরাখ্যং যুদ্ধবীরো রৌদ্রশ্চ, এক-বিভাবকঃ—কৃষ্ণবিভাবকঃ সাক্ষাৎ কৃষ্ণসম্বন্ধাছংপন্নঃ। স চ স চাত্র কৃষ্ণেন সহ স্বকর্তৃকযুদ্ধময়ঃ, কৃষ্ণং প্রতি স্বকোপময় ইত্যর্থঃ। তদেতদ্ব্যপলক্ষণজ্ঞেয়ত্বাভুক্তমপি যথাযথং তত্তদগতত্বেন ব্যাখ্যাত্তে ॥ ৪ ॥

প্রেমসংস্থিতি। শুচিরত্র কৃষ্ণগতঃ, হস্তান্তত্তদ্বয়গতশ্চ। যুদ্ধবীরত্বদাসীনাদস্তত্র গতঃ। পূর্ববৎ কৃষ্ণবিভাবকঃ, স চাত্র কৃষ্ণবিষয়াশ্রয়তাময় ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

বীরঘয়ং ধর্মদানবীরাখ্যম্, একবিভাবকঃ কৃষ্ণভক্তকর্তৃকঃ কোপ ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥ ভীষঃ পূর্ববৎ কৃষ্ণবিভাবকঃ ॥ ৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অস্ত শাস্তস্ত দ্বিবিধস্তাপি শুচিঃ শৃঙ্গারঃ দ্বিযন্ শত্রুরিত্যর্থঃ। তথা যুদ্ধবীরশ্চ রৌদ্রভয়ানকৌ আত্মারামশাস্তস্য এব শত্রু। তপশি-শাস্তস্য তু যমাদীনামোগ্রাদর্শনান্নিঃসংসারভয়োৎপত্তৌ শাস্তরসস্য পুষ্টিঃ, অস্য তু রৌদ্রঃ স্বগতো দ্বেষ্যঃ ॥ ৩ ॥ স্নহংগ্রীতস্য বীভৎস ইত্যুদাসীন-বৈরঘয়ে বীভৎসতয়া জ্ঞাতে, দাস্যসৈব পুণ্যমাণস্য ইতি। এবং তাভ্যামু-পরত্যা শান্তৌহপি স্নহং, তথা বীরঘয়ং ধর্মবীর-দানবীরাখ্যং যুদ্ধবীরো রৌদ্রশ্চ, একো বিভাবকঃ শ্রীকৃষ্ণবিভাবকঃ সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধাছংপন্নো যুদ্ধবীরঃ শ্রীকৃষ্ণেন সহ স্বকর্তৃকযুদ্ধময়ঃ। সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধাছংপন্নো রৌদ্রশ্চ শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কোপময়ঃ, উভয়মপি দাস্যে বিরুদ্ধম্। অস্তত্রাপ্যভুক্তমপ্যেবংরীত্যা জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪ ॥

প্রেমসঃ সখ্যস্য দ্বিষঃ শত্রবঃ, ভীষঃ ভয়ানকঃ। পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণবিভাবকঃ ॥ ৫ ॥

প্রায় তাপসেরণ্ড (অদ্বুত রসে) শ্রীভগবানে ছই প্রকারে চমৎকারিতা জন্মে—ব্রহ্মানন্দানুভব হইতেও ভগবানের মাধুর্যানুভবজনিত আনন্দদ্বারা এবং কখনও শত্রুপক্ষনিগ্রহাদি লীলার আশ্চর্যজনকতার। অদ্বুত রসটি দান্ত, সখ্য, বাৎসল্য ও মধুররসের স্নহদ্বয়ই জানিবে।

৩। মধুররস ও যুদ্ধবীর দ্বিবিধ শাস্তেরই শত্রু, রৌদ্র ও ভয়ানক আত্মারাম-শাস্তের শত্রু; কিন্তু যমাদির উগ্রতা দর্শনে নিজের সংসার-ভয় উৎপন্ন হয় বলিয়া ভয়ানকরস তপশিশাস্তের শাস্তি পুষ্টি করে; এবং রৌদ্ররস স্বাভাবিকতাই দ্বেষ্য।

৪। দ্বান্তরসে—বীভৎস, শাস্ত এবং ধর্ম ও দানবীর—মিত্র; মধুর, যুদ্ধবীর ও রৌদ্র—শত্রু। যুদ্ধবীর ও রৌদ্র একবিভাবক অর্থাৎ সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণ-সম্বন্ধে উৎপন্ন শ্রীকৃষ্ণের সহিত স্বকর্তৃক-যুদ্ধময় এবং শ্রীকৃষ্ণ প্রতি স্বকোপময় এই উভয়ই দান্তরসে বিরুদ্ধ।

৫। সখ্যরসে—(কৃষ্ণগত) মধুর, হস্ত ও যুদ্ধবীর—স্নহদ্বয় এবং বৎসল, বীভৎস, রৌদ্র ও ভয়ানক—শত্রু। ইহারও পূর্ববৎ কৃষ্ণবিভাবক অর্থাৎ কৃষ্ণবিরয়ক ও কৃষ্ণাশ্রয়ক।

৬। বৎসলস্য সুহৃদ্ব্যস্তঃ করুণো ভীষ্মভিত্ত্বা। শত্রুঃ শুচিযুদ্ধবীরঃ প্রীতো রৌদ্রশ্চ পূর্ববৎ ॥ (৬)

৭। শুচের্হাস্তস্তথা প্রেয়ান্ সুহৃদস্য প্রকীর্তিতঃ। দ্বিষো বৎসল-বীভৎস-শাস্ত-রৌদ্র-ভয়ানকঃ।

প্রাহুরেকেহস্ত সুহৃদং বীরযুগ্মং পরে রিপুম্ ॥ (৭)

৮। মিত্রং হাস্তস্য বীভৎসঃ শুচিঃ প্রেয়ান্ সবৎসলঃ।

প্রতিপক্ষস্ত করুণস্তথা প্রোক্তো ভয়ানকঃ ॥ (৮)

৯। অদ্ভুতস্য সুহৃদবীরঃ পঞ্চ শাস্তাদয়স্তথা। প্রতিপক্ষো ভবেদস্য রৌদ্রো বীভৎস এব চ ॥ (৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

বৎসলশ্চেতি। হাস্তকরুণাবত্ৰ প্রথমত্রয়গতৌ। ভীষ্মভিরোষিহেতুক-ভয়ানকভেদঃ, শুচিঃ সর্বগতঃ। যুদ্ধ-বীররৌদ্রৌ ক্রোধেন সহ পারস্পরিকৌ। প্রীতো বৎসলস্য কৃষ্ণবিষয়কঃ। অভঃ পূর্ববদিত্যুপলক্ষণম্ ॥ ৬ ॥

শুচেরিতি। হাস্তপ্রেয়ঃশাস্তাঃ প্রথমদ্বয়গতঃ। হাস্তপ্রেয়ঃসৌ তু কচিৎ সখীলক্ষণভক্তান্তরগতৌ চ। বৎসলঃ প্রথমত্রয়গতঃ। বীভৎসঃ সর্বগতঃ, রৌদ্রভয়ানকৌ প্রায়ঃ সর্বগতৌ। বীরযুগ্মং যুদ্ধধর্মবীররূপং, তচ্চ প্রথমত্রয়গতং। পর ইতি তদিদং ন সমতমিত্যাভিপ্রেতম্ ॥ ৭ ॥

মিত্রমিতি। বীভৎসোহত্র কৃতবীভৎসিতবেশবিদূষকাদিলক্ষণভক্তান্তরদর্শনাৎ প্রথমগতত্বেন জ্ঞেয়ঃ। ন ত্যাস্ত-বীভৎসিতদৌর্গন্ধাদিদর্শনাৎ। তদেব পরপরত্র তত্ত্বকৃত্বং তত্ত্বগতত্বঞ্চ স্বয়মুন্নয়ম্ ॥ ৮ ॥

অদ্ভুতশ্চেতি। অলৌকিকবস্তুস্তরাহুভবজাতচমৎকারস্য ভীষণবীভৎসিতয়োরহুভবেন বিঘাতঃ স্যাদিত্যেব বিবক্ষিতম্। অন্তস্তয়োঃ স্বতশ্চমৎকারকত্বং ন নিষিধ্যতে ॥ “রসে সারশ্চমৎকার” ইত্যস্য বিরোধাৎ ॥ ৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ভীষ্মভিক্ষুণালম্বনঃ রৌদ্রশ্চ পূর্ববৎ কৃষ্ণ-বিভাবকঃ ॥ ৬ ॥

বীরযুগ্মং যুদ্ধধর্মবীররূপং, তদেব পরে রিপুং প্রাহুঃ, সমভে সর্বে ভটস্থাঃ ॥ ৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

ভীষ্মভিং অম্বরবিষয়কভয়ানকভেদঃ, প্রীতো দাস্ত্য পূর্ববৎ ত্রীকৃষ্ণবিষয়ঃ ॥ ৬ ॥

একেহস্ত রসস্য বীরযুগ্মং যুদ্ধধর্মবীররূপং সুহৃদং প্রাহুঃ, পরে ইতি তদিদং ন সমতমিত্যাভিপ্রেতম্ ॥ ৭ ॥

মিত্রমিতি—বীভৎসোহত্র কৃতবীভৎসিতবেশ-বিদূষকাদিলক্ষণভক্তান্তরদর্শনাৎ, ন ত্যাস্তবীভৎসিতদর্শনাৎ ॥ ৮ ॥

অদ্ভুতশ্চেতি—অদ্ভুত-বস্তুস্তরাহুভবজাত-চমৎকারস্য ভীষণ-বীভৎসিতয়োরহুভবেন বিঘাতঃ স্যাদিত্যেব বিবক্ষিতম্। অন্তস্তয়োঃ স্বতশ্চমৎকারকত্বং ন নিষিধ্যতে, ‘রসে সারশ্চমৎকার’ ইত্যস্য বিরোধাৎ ॥ ৯ ॥

৬। বাৎসল্যরসে—হাস্ত, করুণ ও অম্বর-বিষয়ক ভয়ানকভেদ—মিত্র এবং শুচি (মধুর), যুদ্ধবীর, দাস্ত ও রৌদ্র—শত্রু, এখানেও ত্রীকৃষ্ণবিভাবক।

৭। মধুররসে—হাস্ত ও সখ্য—সুহৃৎ এবং বৎসল, বীভৎস, শাস্ত, রৌদ্র ও ভয়ানক—শত্রু। কেহ কেহ যুদ্ধবীর ও ধর্মবীরকে মধুররসের সুহৃৎ বলেন, কেহ কেহ বা শত্রু বলেন। দ্বিতীয় মতটি ত্রীকৃপপ্রভুপাদের অভিপ্রেত নহে।

৮। হাস্তরসে—বীভৎস, উজ্জল ও বৎসল—সুহৃৎ; [এখানে ‘বীভৎস’ বলিতে বিভৎসিতবেশধারী বিদূষকাদি ভক্তান্তরে দর্শনজাত, কিন্তু অত্যন্ত বীভৎসিত দুর্গন্ধাদি দর্শনজনিত নহে।] করুণ ও ভয়ানক—শত্রু।

৯। অদ্ভুতরসে—বীর ও শাস্তাদিমুখ্য পঞ্চরস—মিত্র; রৌদ্র ও বীভৎস—শত্রু। অলৌকিক অস্ত্র বস্তুর অদ্ভুত-জাত চমৎকার ভীষণ ও বীভৎসজাত অহুভবে বিনষ্ট হয়—এই কথাই এখানে বিবক্ষিত; কিন্তু ভীষণ ও বীভৎসের স্বাভাবিক চমৎকারিতা নিষিদ্ধ নহে, যেহেতু তাহাতে ‘রসে চমৎকারই সার’ এই বাক্যের সহিত বিরোধ হইবে।

১০। বীরস্তু হৃদুতো হান্তঃ প্রেয়ান্ প্রীতস্তথা স্নহৎ ।

ভয়ানকো বিপক্ষোহস্ত কস্যচিচ্ছান্ত এব চ ॥

( ১০ )

১১। করুণস্য স্নহদ্-রৌদ্রো বৎসলশ্চ বিলোক্যতে । বৈরী হান্তোহস্ত সন্তোগশৃঙ্গারশ্চাত্তস্তথা ॥

১২। রৌদ্রস্য করুণঃ প্রোক্তো বীরশ্চাপি স্নহধরঃ ।

প্রতিপক্ষস্ত হান্তোহস্ত শৃঙ্গারো ভীষণোহপি চ ॥

( ১২ )

১৩। ভয়ানকস্য বীভৎসঃ করুণশ্চ স্নহধরঃ । দ্বিস্ত বীর-শৃঙ্গার-হাস্ত-রৌদ্রাঃ প্রকীর্তিতাঃ ॥

( ১৩ )

১৪। বীভৎসস্য ভবেচ্ছান্তো হান্তঃ প্রীতস্তথা স্নহৎ ।

শত্রুঃ শুচিস্তথা প্রেয়ান্ জেয়া মুক্ত্যা পরে চ তে ॥

( ১৪ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বীরশ্রেতি । শ্রীবলদেবাদাবিব বুদ্ধবীরাদেঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদাবিব দানবীরাদের্বৎসলশ্চ কচিং স্নহদৃশ্যতে । ভয়ানকঃ শাস্তশ্চ কস্তচিদ্ বুদ্ধবীরস্ত বিপক্ষঃ । দানবীরাদের্ভয়ানকশ্চ জেয়ঃ ॥ ১০ ॥ করুণশ্রেতি । রৌদ্রো জাতচর-অপ্রিয়পীড়ন-তয়াস্বতয়াত্র গৃহ্যতে । বর্তমান-তাদৃশস্ত ভয়মাত্রজনকত্বাৎ ॥ ১১ ॥ রৌদ্রশ্রেতি—ভীষণো ভয়ানকঃ, স্নগতঃ ॥ ১২ ॥ ভয়ানকশ্রেতি—অত্র করুণস্য তু স্নহৎ ভাবিস্বপ্রিয়বিরোগস্বরগাৎ । বীরাদয়ঃ স্বগতাঃ ॥ ১৩ ॥ বীভৎসশ্রেতি—শান্তোহস্ত তাপসালম্বনকঃ, প্রীত আরকরতিভক্তাপ্তাবলম্বনঃ । হান্তস্ত স্নহৎ বিদুষকাদিকৃত-কুবেশাদৌ জেয়ঃ, ন তু সর্বত্র ॥ ১৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বীরশ্রেতি—কস্তচিদ্ বুদ্ধবীরস্ত ॥ ১৩ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বীরশ্রেতি—শ্রীবলদেবাদাবিব বুদ্ধবীরাদেঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদাবিব দানবীরাদের্বৎসলশ্চ \* কচিং স্নহদৃশ্যতে । কস্যচিদ্ বুদ্ধবীরস্ত ভয়ানকঃ শাস্তশ্চ বিপক্ষঃ ॥ ১০ ॥ করুণশ্রেতি—রৌদ্রপদেন পূর্বোৎপন্ন অপ্রিয়জন-পীড়নস্ত জ্ঞানেন পূর্বমেব জাতো যো রৌদ্রঃ তস্য স্বরণমাত্র গৃহ্যতে, বর্তমান-রৌদ্রস্য তু ভয়মাত্র-জনকত্বাৎ । অনেকবিধ-শৃঙ্গারাদি মध्ये সন্তোগাস্বক-শৃঙ্গার এব বৈরী ॥ ১১ ॥ রৌদ্রশ্রেতি—ভীষণো ভয়ানকঃ ॥ ১২ ॥ ভয়ানকশ্রেতি—অত্র করুণস্য তু স্নহৎ ভাবিস্বপ্রিয়-বিরোগ-স্বরগাৎ ॥ ১৩ ॥ বীভৎসশ্রেতি—হাস্ত স্নহৎ বিদুষকাদি-কৃতকুবেশাদৌ জেয়ঃ, ন তু সর্বত্র ॥ ১৪ ॥

১০। বীরস্নহে—অদ্বুত, হান্ত, সখ্য ও দাস্ত—স্নহৎ এবং ভয়ানকই—শত্রু, কাহারও মতে শাস্তরসও বীরের শত্রু, শ্রীবলরামাদিব বুদ্ধবীরাদির এবং শ্রীমদ্রাজাদিব দানবীরাদির সম্বন্ধে বৎসল রসও কদাচিৎ স্নহৎ হইতে দেখা যায় । কোনও বুদ্ধবীরের ভয়ানক ও শাস্ত এবং দানবীরের ভয়ানক শত্রু ।

১১। করুণরসে—রৌদ্র ও বৎসল—মিত্র । ‘রৌদ্র’ পদে পূর্বোৎপন্ন অপ্রিয়জনের পীড়ন-জ্ঞানে পূর্বজাত রৌদ্রেরই স্বরণমাত্র বুঝিবে, বর্তমান রৌদ্র কেবল ভয়মাত্রই জন্মায় বলিয়া এস্থলে গ্রাহ্য নহে । হান্ত, ( অনেক প্রকার শৃঙ্গারের মধ্যে ) সন্তোগাস্বক শৃঙ্গার এবং অদ্বুত—শত্রু ।

১২। রৌদ্ররসে—করুণ ও বীর—স্নহধর, এবং হান্ত, মধুর ও ভয়ানক শত্রু ।

১৩। ভয়ানকরসে—বীভৎস ও করুণ—স্নহধর এবং বীর, শৃঙ্গার, হান্ত ও রৌদ্র—শত্রু । এস্থলে ‘করুণের মিত্রতা’ বলিতে ভাবিস্বপ্রিয়বিরোগের স্বরণই বাচ্য ।

১৪। বীভৎসরসে—তাপস-শাস্ত হান্ত ও দাস্ত—স্নহৎ । বিদুষকাদিকৃত-কুবেশাদিতেই হাস্যরসের, মিত্রতা বুঝায়, কিন্তু সর্বত্র নহে । দাস্তরসও আরকরতি-ভক্ত প্রভৃতিতে লক্ষিত । শৃঙ্গার ও সখ্যই ইহার শত্রু । অস্তান্ত রস সম্বন্ধেও এইভাবে বৃত্তিবলে শত্রুতা বা মিত্রতা জানিবে ।

তত্র সুহৃৎকৃত্যম্—

- ১৫। কথিতেভ্যঃ পরে যে স্যাস্তে তটস্থঃ সতাং মতাঃ ; ( ১৫ )  
 ১৬। সুহৃদামিশ্রণাং সম্যাগাস্বাদং কুরুতে রসম্ ॥ ( ১৬ )  
 ১৭। দ্বয়োস্ত মিশ্রণে সাম্যং হৃঃশকং স্তাভুলান্বতম্ ।  
 তস্মাদঙ্গাঙ্গিভাবেন মেলনং বিদুযাং মতম্ ॥ ( ১৭ )  
 ১৮। ভবেন্মুখ্যোহথ বা গোঁণো রসোহঙ্গী কিল যত্র যঃ ।  
 কর্তব্যং তত্র তস্তাঙ্গং সুহৃদেব রসো বৃথৈঃ ॥ ( ১৮ )  
 ১৯। অথান্নিহং প্রথমতো মুখ্যানামিহ লিখ্যতে ।  
 অঙ্গতাং যত্র সুহৃদো মুখ্যা গোঁণাশ্চ বিভ্রতি ॥ ( ১৯ )

তত্র শাস্তেহঙ্গিনি প্রীতস্তাঙ্গতা, যথা—

১। জীবফুল্লিকবহুঃ-রহসো ঘনচিৎস্বরূপস্ত ।

তস্ত পদাষুজগলং, কিংবা সমাহয়িষ্যামি ॥—অত্র মুখ্যোহঙ্গিনি মুখ্যস্তাঙ্গতা । ( ২০ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কপিতেভ্য ইতি সাক্ষাৎকৃত্যেভ্যো যুক্ত্য জ্ঞাতেভ্যশ্চেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ দ্বয়োস্তিত্যর্কস্ত পরেণাধারঃ । তুলয়া ধৃতম্ অত্যন্তং যথা স্তাভুতা হৃঃশকং ভাবয়িতুমশক্যমিত্যর্থঃ । মেলনম্ একদা ভাবনম্ ॥ ১৭ ॥

জীবফুল্লিকবহুরিতি শ্রোতামুবাদঃ । স চ জীবেশ্বরোরংশাংশিতাপ্রামাণ্যায় । ঘনঃ ত্রিবিগ্রহস্তদাকারা বা চিৎ সচ্চিদানন্দলক্ষণং পরং ব্রহ্ম সৈব স্বরূপং যস্ত তাদৃশত্বেন মমালম্বনশ্চেতি তত্র অনিষ্ঠা দর্শিতা । ভাস্বাক্তাস্তাঙ্গিত্বম্,

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কপিতেভ্য ইতি সাক্ষাৎ উক্তেভ্যো যুক্ত্য জ্ঞাতেভ্যশ্চেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ তুলাধৃতমত্যন্তস্যাম্যম্ । মেলনমেকত্র সঙ্গতিঃ ॥ ১৭ ॥ ঘন। নিবিড়া চিৎ সচ্চিদানন্দলক্ষণং পরং ব্রহ্ম সৈব রূপমাকারো যস্ত । তস্ত ত্রিদৃশত্বেন সদাহুভূতমানশ্চেতি তত্র অনিষ্ঠা দর্শিতা ॥ অস্ত প্রীতেহঙ্গিলাবঃ কৃপা-বিশেষলাভাৎ, স্থায়িনঃ শান্তস্ত প্রীত-সংসারিতাং প্রাপ্য পোষক ইতি জ্ঞেয়ম্ । অগ্রে গৃহীত্বৈত্যত্রাপি, অত্র শ্লোকে ॥ ২০ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কথিতেভ্য ইতি—সাক্ষাৎকৃত্যেভ্যো যুক্ত্য জ্ঞাতেভ্যশ্চেত্যর্থঃ । সুহৃদা সহ মিলনমেব রসং সম্যাগাস্বাদং কুরুতে । তত্র রসধরমিলনে তুলয়া ধৃতমাত্যস্তিকং সাম্যং হৃঃশকং ভাবয়িতুম্ অশক্যমিত্যর্থঃ । মেলনমেকদোৎপন্নম্ ॥ ১৫—১৭ ॥

যত্র যো মুখ্যরসঃ গোঁণরসো বা অঙ্গী ভবেৎ, তত্র তস্ত রসস্ত সুহৃদেব রসোহঙ্গীকর্তব্যঃ, ন তু বৈরী, ন বা উদাসীন ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥ অথান্নিহমিতি—প্রথমতো মুখ্যানাং শাস্তাদীনামঙ্গিত্বং লিখ্যতে । যত্র মুখ্যরসরূপে অঙ্গিনি সুহৃদো মুখ্যরসাঃ সুহৃদো গোঁণরসাশ্চ অঙ্গতাং বিভ্রতীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥ জীবরূপ-ফুল্লিকানাং বহুরয়িপুঞ্জস্ত—এতেন জীবেশ্বরো-রংশাংশিতা প্রতিপাদিতা । মহাসত্ত্বজসঃ স্বরূপশ্চেত্যেনেন স্বপ্রকাশত্বমুক্তম্ । ঘনচিৎস্বরূপস্ত নিবিড়জ্ঞানানন্দ-স্বরূপস্ত তাদৃশত্বেন মমালম্বনশ্চেতি । তত্র অনিষ্ঠা দর্শিতা, তস্যাং শান্তস্তাঙ্গিত্বম্ ॥ ২০ ॥

১৫। সাক্ষাৎভাবে উক্ত এবং যুক্তিবলে জ্ঞাত বলিয়া যে সকল রসের শক্তি ও মিত্রতা নিরূপিত হইল—তদ্ব্যতীত অত্রাশ্রয় রস 'তটস্থ' বলিয়াই বিদ্বান্দের মত ।

১৬—১৮। সুহৃৎরসের কার্য—সুহৃদের সহিত সুহৃৎরসের মিলনেই রস সম্যকরূপে আশ্বাস হয় । ( ১৭ ) হুই রসের মিলনে আত্যস্তিক সাম্য ভাবনা করা হৃঃসাধ্য, স্তত্রাং উভয়ের অঙ্গান্ধিতাব একত্র উপস্থিতি পণ্ডিতগণের সম্মত । ( ১৮ ) মুখ্য বা গোঁণ যে রস যে স্থলে অঙ্গী হইবে, সেই স্থলে সেই রসের স্ত্রুৎকেই পণ্ডিতগণ অঙ্গরূপে ব্যবহার করিবেন, কিন্তু বৈরী বা তটস্থকে ব্যবহার করিবেন না ।

তত্রৈব বীভৎসস্ত, যথা ২। অহমিহ কফশুকশোণিতানাং, পৃথুকুতুপে কুতুকী রতঃ শরীরে।

শিব শিব পরমাত্মনো হুরাত্মা, সুখবগুঃ স্মরণেহপি মহরোহস্মি ॥—অত্র মুখ্য এব গোণস্ত। (২১)

তত্রৈব প্রীতস্তাঙ্কুত-বীভৎসয়োশ্চ, যথা—

৩। হিষ্মিন্ পিশিতোপনদ্ধকধিরক্লিমে মূদং বিগ্রহে

প্রীতুংসিক্তমনাঃ কদাহমসক্লদুস্তকচর্য্যাম্পদম্।

আসীনং পুরটাসনোপরি পরং ব্রহ্মাষুদশ্রামলং

সেবিষ্যে চলচাক্রচামর-মরুৎসঞ্চার চাতুর্য্যতঃ ॥—অত্র মুখ্য এব মুখ্যস্ত গোণয়োশ্চ। (২২)

### শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত্য

অক্লেহপি তাদৃশুত্তমসুহৃদালিঙ্গিতেন প্রাপ্তত্বমপি ধনিতম্। কিন্তুপ্রাপ্তক্লেহপি প্রীতস্ত (শান্তস্ত) প্রাবল্যং, দগ্নি সিতাত্মা ইবাংবাদাধিক্যাদিতি জ্ঞেয়ম্। পাদসম্বাহনেচ্ছা চ পরমানন্দবিগ্রহস্ত তস্ত স্পর্শানন্দপ্রাপ্তীচ্ছ্যেব, ন তু সাহায্যোনান্দ-দানেচ্ছা, পূর্ণানন্দত্বেন তস্ত স্মরণাৎ ॥ এবমুত্তরপ্রাপি ॥ ২০ ॥ কুতুপে স্মরণশ্চপটকে। কুতুকী বিচিত্রবিষয়াংবাদায় সোৎসাহঃ, তত্রৈব শান্তে ॥ ২১ ॥ দুস্তকচর্য্যাম্পদমিত্যনেনাঙ্কুতরসঃ। সম্বাহনেচ্ছাবৎ সেবিষ্য ইত্যাদীচ্ছা চ তৎসৌরভ্যাত্তিশয়াসুভবার্থা জ্ঞেয়া। যথা ‘তস্তারবিন্দনয়নস্তে’ত্যাদিকং শ্রীসনাকাদীনং শ্রয়তে, তৎ ॥ ২২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত্য

কুতুপে স্মরণশ্চপটকে, কুতুকী চিত্রবিষয়াংবাদে সোৎসাহঃ ॥ ২১ ॥ হিষ্মিন্ পিশিত্যাত্মারাম-শান্তবচনম্, মূদং স্বভাবজাং প্রীতিম্ ॥ ২২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

পৃথুকুতুপে বিস্তৃত-চর্মপটকে শরীরে রতোহং হুরাত্মা। কথন্তুতঃ? কুতুকী বিচিত্রবিষয়াংবাদায় সোৎসাহঃ; তত্রৈব শান্তে অঙ্গিনি প্রীতাদেবসিদ্ধম্ ॥ ২১ ॥

অগ্নি বিগ্রহে দেহে মূদং হিত্য প্রীত্যা উৎসিক্তমনাঃ, অহং স্বর্ণসিংহাসনোপরি আসীনং কৃতোপবেশম্ অশ্রুদ-শ্রামলং ব্রহ্ম ভগবন্তং কদা সেবিষ্যে। কথন্তুতঃ—দুস্তকশ্চ চর্য্য আচরণং যত্র তথাভূতস্ত আশ্রয়ং ধাম যস্য তথাভূতং। দুস্তকেত্যনেনা-ঙ্কুতরসঃ, পিশিতেত্যাদিনা বীভৎসবসঃ। অঙ্গিনি মুখ্যে শান্তরসে মুখ্যস্য দাস্যস্য গোণয়োঃসুভবীভৎসয়োঃসুভবং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২ ॥

১৯। প্রথমতঃ এত্বেল মুখ্য শাস্তাদি পঞ্চরসের অঙ্গি লিখিতেছি, যে মুখ্যরসরূপ অঙ্গিতে সূত্রং মুখ্য ও গোণ রস সকল অঙ্গ প্রাপ্ত হইয়াছে—

২০। মুখ্য শাস্ত অঙ্গীরসে মুখ্য দাশের অঙ্গতা—যিনি জীবরূপ শুল্কির পক্ষে স্বপ্রকাশ অগ্নিপুঞ্জ—যিনি ত্রিবিগ্রহাকায়ে সচ্চিদানন্দ পরম ব্রহ্মরূপ, সেই মদীয় আলম্বন ত্রিবিগ্রহের কি চরণসেবা করিতে পারিব? এত্বেল পরতত্ত্বের সহিত কোনও সম্বন্ধ স্থিতি নাই, অথচ সচ্চিদানন্দশাস্ত্র পূর্ণানন্দ ইত্যাদিরূপে তত্ত্ব-বস্তুর স্মরণে শাস্তরসেরই অঙ্গিতা বুঝা যাইতেছে, এত্বেল দাশ-রসোচিত পাদসম্বাহনেচ্ছা কাচাচিংক হইলেও অঙ্গরূপে বর্তমান থাকিয়া শাস্তরসেরই প্রাপ্ত্য ত্যোজন করিতেছে।

২১। শান্তে গোণ বীভৎসের অঙ্গতা—হায়রে! আমি কফ-শুক-শোণিতময় বিস্তৃত চর্মচ্ছাদিত এই শরীরে বিচিত্র বিষয়াংবাদ-জন্ত উৎসাহাষিত হইয়া নিরত !! হায় হায়! হুরাত্মা আমি ত সুখধন পরমাত্মার স্মরণেও শিথিল হইয়া পড়িলাম !!

২২। শান্তে মুখ্য দাশ ও গোণ অঙ্কুত এবং বীভৎসের অঙ্গতা—আমি এই মাংসবদ্ধ ও রক্তাদ্র দেহে (বীভৎস) স্বভাবজ সুখ ত্যাগ করত কবে প্রীতিপূরিত মনে দুস্তকীভূত-মহিমায়িত (অঙ্কুত), স্বর্ণসিংহাসনোপরি আসীন, মেঘশ্রামল পরং ব্রহ্মকে (শাস্ত) সূচাক্র চামর-বাজনের চাতুর্য্য-প্রকটনে সেবা করিব? (দাশ)

অথ প্রীতে শাস্ত্র, যথা—৪। নিরবিচ্ছিন্ন সপত্ত্বং, নিরবজ্ঞঃ প্রতিপত্ত-মাধুরীম্।

অরবিন্দবিলোচনং কদা, প্রভুশ্রীনিবরসুন্দরং ভজে ?,—অত্র মুখ্যে মুখ্যস্য। (২৩)

তত্রৈব বীভৎসস্ত, যথা—৫। অরন্ প্রভুপদাস্তোজং নটনং ইতি বৈষ্ণবঃ।

যন্ত দৃষ্ট্য পদ্মিনীনাং মপি স্তূৰ্ণ হৃদীয়তে ॥,—অত্র মুখ্যে গোপস্য। (২৪)

তত্রৈব বীভৎস শাস্ত্র-বীরাণাং, যথা—৬। তনোতি মুখবিক্রিয়াং যুবতিসঙ্গরজোদয়ে

ন তৃপ্যতি ন সৰ্ব্বতঃ স্তম্ভয়ে সমাধাবপি।

ন সিদ্ধিষু চ লালসাং বহতি লভ্যমানাস্বপি

প্রভো! তব পদাৰ্চনে পরমুপৈতি তৃষ্ণাং মনঃ ॥,

—অত্র মুখ্যে মুখ্যস্য গোপয়োঃ। (২৫)

অথ প্রেমসি শুচে যথা—

৭। ধ্যানাং কিল মুকুতাঃ সুবলানুভবলাঃ। অধরং পিঙ্গুচূড়স্য চলাশূলুকং যন্তি যঃ ॥,—অত্র মুখ্যে মুখ্যস্য। (২৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

নিরবিচ্ছিন্ন অবিচারহিতভয়েতি শাস্তিবাসনা ॥ ২৩ ॥ অরমিতি। অটতি ভ্রমতি। হৃদীয়তে ঘৃণাং করোতি। পাঠান্তরং ত্যক্তম্ ॥ ২৪ ॥ ব্রহ্মসমাধাবপি নিমিত্তে যৎ সৰ্ব্বং শ্রবণমননাদিকং তত্র ন ন তৃপ্যতি, অপি তু তৃপ্যত্যেব অলং বুদ্ধিং করোত্যেবেত্যর্থঃ। দীপ্যমানাস্বিত্যত্র স্বয়ং ইতি গম্যং। সাদরতয়েব তদনুভূতিঃ লভ্যমানাস্বপীতি পাঠান্তরং স্পষ্টম্ ॥ ২৫ ॥

ধ্যানামিত্যনুভবোদনাস্বিকৈবেয়ং শুচিভাবনা, ন তু সন্তোগেচ্ছাময়ান্বিকা, তেবাং স্বরূপেণ এব নিত্যস্থিতঃ ॥ ২৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

হৃদীয়মানো হ্রীণঃ, ‘অরণে হরিশ্রীদৃশাং প্রভো দেব জয়েতুর্জৈনটনটতি বৈষ্ণব’ ইতি পাঠঃ। অরণে—যথাকথঙ্কিয়নসা সম্বন্ধে হ্রীণো লজ্জিতঃ সন্ হৃদীয়মানো ঘৃণাং কুৰ্বন্ প্রভো দেব জয়েতি বাক্যম্ উচ্চৈর্দূরব্যাপি যথা স্তাস্থা নটনন্ত্যং কুৰ্বন্ অটতি মন্দং মন্দং গচ্ছতি ॥ ২৪ ॥ যুবতিসঙ্গরজোদয়ে যুবতিভিঃ সঙ্গঃ যঃ পূর্বং রঙ্গঃ তস্যোদয়ে মনস্বাদগমে স্তম্ভয়ে ব্রহ্মস্বরূপেণ ন তৃপ্যতি ন, অপি তু তৃপ্যত্যেবাং বুদ্ধিং করোত্যেবেত্যর্থঃ। দীপ্যমানাস্বপীত্যত্রার্থাৎ স্বয়ং ইতি গম্যম্ ॥ ২৫ ॥ পিঙ্গুচূড়স্যেতি প্রেম্যন্ ॥ ২৬ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

নিরবিচ্ছিন্ন অবিচারাহিত্যেন নিরবজ্ঞঃ নির্বষণঃ সন্ কদাঃ প্রভুং ভজে। কথন্তুতং—প্রতিপত্তা প্রপত্তা মাধুরী যস্য তম্। নিরবিচ্ছিন্নয়েতি শাস্তিবাসনা ॥ ২৩ ॥ অটতি ভ্রমতি পদ্মিনীনাং সুন্দরীণামপি দর্শনেন হৃদীয়তে ঘৃণাং করোতি ॥ ২৪ ॥ যুবতিসঙ্গে কস্যচিৎ কৌতুকোদয়ে সতি মুখবিক্রিয়ামিত্যেনেব বীভৎসঃ, ব্রহ্মসমাধাবপি নিমিত্তে যৎ শ্রবণ-মননাদিকং তত্র ন ন তৃপ্যতি, তৃপ্যত্যেব অলং বুদ্ধিং করোত্যেবেত্যর্থঃ। অমেন শাস্ত্রঃ। অত্র দীপ্যমানাস্ব সিদ্ধিষু লালসাং ন বহন্তীত্যেনেব প্রাপ্তানাং পরিত্যাগাদানবীরঃ। পরং কেবলম্ ॥ ২৫ ॥

২৩। মুখ্য অঙ্গী দাস্তে মুখ্য শাস্তের অঙ্গতা—আমি অবিচারাহিতা-প্রযুক্ত (শাস্তিবাসনা) নির্দুর্গ হইয়া কবে মাধুর্য-মণ্ডিত পদ্মপলাশলোচন ইন্দীবরসুন্দর (শ্রীমলবর্ণ) প্রভুকে ভজন করিব?

২৪। দাস্তে গোপ বীভৎসের অঙ্গত্ব—যিনি পদ্মিনী নারীদেরও দর্শনে যথেষ্ট ঘৃণা বোধ করেন—সেই বৈষ্ণব প্রভুর পাদপদ্ম অরণপূর্বক নৃত্য করিতে করিতে ভ্রমণ করিতেছেন।

২৫। দাস্তে বীভৎস, শাস্ত ও বীরের অঙ্গতা—হে প্রভো! আমার মন যুবতিসঙ্গে রঙ্গোদয়ে মুখবিকার আনয়ন করে (বীভৎস), স্তম্ভয় ব্রহ্মসমাধির উদ্দেশ্যে শ্রবণ মননাদি সর্বসাধনের প্রতিও পর্যাশ্রয়বুদ্ধি হইয়াছে (শাস্ত্র); করতলগত সিদ্ধিসমূহের প্রতিও আর লালসা হয় না (দানবীর); কেবল তোমার পাদাৰ্চনাই তৃষ্ণাশীল হইয়াছি।



তদ্রূপ হাস্য, যথা—

৮। দৃশ্যোস্তবলিতৈরনং ব্রজ নিবৃত্য মুখে! ব্রজং, বিতর্কয়সি মাং যথা ন হি তথাস্মি কিং ভূরিণা।

ইতীরয়তি মাধবে নববিলাসিনীং ছদ্মনা, দদশ সুবলো বলদ্বিকচদৃষ্টিরস্যাননম্ ॥—অত্র মুখ্যে গোণস্য। (২৭)

তদ্রূপ শুচিহাস্তয়ো যথা—

৯। মিহিরহুহিতুরুগুধুল্লং মঞ্জুতীরং, প্রবিশতি সুবলোহয়ং রাধিকা-বেধগুহঃ।

সরভদমভিপশ্চন্ কৃষ্ণমভ্যুখিতং যঃ, স্মিতবিকশিতগণ্ডং স্বীয়মাস্তং বুণোতি ॥—অত্র মুখ্যে মুখ্যগোণয়োঃ। (২৮)

অথ বৎসলে করুণস্য—

১০। নিরাতপত্রঃ কাস্তারে সন্ততং মুক্তপাতকঃ।

বৎসানবতি বৎসো মে হস্ত সন্তপ্যতে মনঃ ॥—অত্র মুখ্যে গোণস্ত। (২৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দৃশোরিত্যত্র সত্যপি শুচ্যংশে হাস্যংশেনৈবোদাহরণং দর্শ্যতে ॥ ২৭ ॥ বুণোতি আবুণোতি। প্রাচীরং প্রাস্তভো বৃতিরিত্যমরদর্শনাং ॥ ২৮ ॥ নিরাতপত্র ইতি অত্র “অনিষ্টাশক্যনীষ বঙ্করদয়ানীতি” শকাচিন্তাতিশয়েন শোকং সংভাব্য শ্রীব্রজেশ্বরীবচনাং করুণাবকাশঃ ॥ ২৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দৃশো ইতি—আননং দদর্শেতি প্রেয়ান্। বলাদ্ বিকচেত্যনেন হাস্তো দর্শিতঃ ॥ ২৭ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

কাঞ্চিদ ব্রজমুদকীং প্রতি শ্রীকৃষ্ণঃ সপরিহাসমাহ—হে মুখে! নিবৃত্য ব্রজং গচ্ছ, কিং ভূরিণা প্রয়াসেন। নব-বিলাসিনীং প্রতি ছদ্মনা মাধবে ইতীরয়তি সতি বলদ্বিকচহাস্তেনাতিশয়প্রকৃষ্টা দৃষ্টির্যন্ত তথাভূতঃ সুবলোহস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত মুখং দদর্শ ॥ ২৭ ॥

মিহিরহুহিতুর্যমুনায়া মঞ্জুতীরং রাধিকাবেশেন গুপ্তঃ সুবলঃ প্রবিশতি। কীদৃশম্? উগ্ধং বজ্রলো যত্র তথা-ভূতং, সরভসং সহর্ষং যথা স্নাতক্য ভ্রমেণ শ্রীরাধিকা-স্পর্শার্থমভ্যুখিতং শ্রীকৃষ্ণং পশ্চন্ যঃ সুবলঃ স্মিতেন বিকশিতং গণ্ডং বস্মিন্ কং স্বীয়মুখং বস্ত্রেণাবুণোতি ॥ ২৮ ॥

২৬। মুখ্য অঙ্গী সখ্যরসে মুখ্য শৃঙ্গারের অঙ্গতা—হে সুবল! যে সকল চঞ্চলা ব্রজাঙ্গনা শিখিপিঙ্ক-মৌলি শ্রীকৃষ্ণের অধরসুখা পান করেন, তাঁহারা হইয়া ধস্তা-শিরোমণি। এই স্থলে শুচিহাসের উদয় কিন্তু অমুমোদনাত্মক, সন্তোগেচ্ছাময় নহে।

২৭। সখ্যরসে গোণ হাস্তের অঙ্গতা—[নব বিলাসিনীর প্রতি শ্রীকৃষ্ণের পরিহাসোক্তি] “হে মুখে! লোচন-ভঙ্গিতে আর কি প্রয়োজন? প্রতিনিবৃত্ত হইয়া ব্রজ গমন কর; আমাকে যেমন মনে করিতেছ, আমি কিন্তু সেরূপ নহি, অতএব বহুপ্রয়াসের আবশ্যকতা নাই”—মাধব ছল করিয়া নববিলাসিনীকে এই কথা বলিলে সুবল বিস্মারিত ও হাস্তশোভিত নয়নে শ্রীকৃষ্ণের মুখের দিকে দৃষ্টিপাত করিলেন।

২৮। সখ্যরসে শৃঙ্গার ও হাস্তের অঙ্গতা—শ্রীরাধার বেশে গুপ্ত হইয়া সুবল মনোজ্ঞ অশোক-বিরাজিত যমুনাতীরে গমন করিলেন। তদর্শনে শ্রীরাধার স্পর্শ-বাস্তব শ্রীকৃষ্ণ সহর্ষে গাত্রোত্থান করিলে সুবল হাস্তবিকশিত-গণ্ডশোভিত বদন আচ্ছাদন করিলেন।

২৯। মুখ্য অঙ্গী বাৎসল্যে গোণ করুণের অঙ্গতা—গোপাল আমার ছত্রহীন ও পাছুশূন্য হইয়া দুর্গম পথে বিচরণ করিতেছে! অহো! বিবিধ অনিষ্টাশঙ্কায় আমার মন যে সন্তপ্ত হইতেছে!!

তত্রৈব হ্যাস্তস্ত, যথা—১১। পুত্রস্তে নবনীতপিণ্ডমমুং মুঞ্চন্নমাস্তুর্গৃহাদ্—

বিস্তৃপ্তাপসসার তস্ত কণিকাং নিদ্রাণ্ডিস্তাননে।

ইতুক্তা কুলবৃদ্ধয়া স্ততমুখে দৃষ্টিং বিভূষকৃণি

স্মেরাং নিক্ষিপতী সদা ভবতু বঃ ক্ষেমায় গোষ্ঠেশ্বরী ॥—অত্রাপি মুখ্যে গোণস্ত। (৩০)

তত্রৈব ভয়ানকাত্ত-হাস্য-করণানাং, যথা—

১২। কস্মা শ্বেদিনি চূর্ণকুস্তলতটে ক্ষারেক্ষণা তুঙ্গিতে

সব্যে দোষি বিকাশিগুণফলকা লীলাস্যভঙ্গীশতে।

বিভ্রাণস্য হরৈর্গিরীজ্ঞমুদয়দ্বাপা চিরোদ্ধৃতিতো

পাতু প্রবসসিচ্যমানসিচয়ং বিধং ব্রজাবীশ্বরী ॥—অত্র মুখ্যে চতুর্গাং গোণানাম্। (৩১)

২০। কেবলে বৎসলে নাস্তি মুখ্যস্য খলু সৌন্দর্যম্।

অতোহত্র বৎসলে তস্য নভরাং লিখিতাঙ্গজা ॥ (৩২)

### শ্রীল-স্রীবগোআমিপাদ-কৃত্য

সব্যে দোষি গিরীজ্ঞং বিভ্রাণস্ত হরৈশ্চূর্ণকুস্তলতটে শ্বেদিনি সতি কস্পেত্যাদিকং যোজ্যম্ ॥ ৩১ ॥

কেবলে শুদ্ধে বৎসলে তত্র নাস্তীত্যুপলক্ষণং কুত্রচিদন্তত্রাপ্যুদয়ম্। তস্য মুখ্যস্য ॥ ৩২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

কান্তারে চূর্ণবর্ষনি নিরাতপত্রঃ আতপ-নিবর্তকচ্ছাদি-রহিতঃ পাদত্রাণ-রহিতশ্চ মে বালকো বৎসানবতি।  
অত্রানিষ্টশব্দীনি বদ্ধহৃদয়ানীতি চিত্তস্ত শব্দাতিশয়েন শোকং সম্ভাব্য শ্রীব্রজেশ্বরী-বচনাং করুণাবকাশঃ। তব পুত্রঃ  
অতমুং স্থলং নবনীত-পিণ্ডং মুঞ্চন্ মম গৃহমধ্যে নিদ্রাণস্য বালকস্যাননে তস্য পিণ্ডস্য কণিকাং বিভ্রাস্য অপসসার  
কুলবৃদ্ধয়েতুক্তা গোষ্ঠেশ্বরী স্ততমুখে স্মেরাং হাস্যবৃক্তাং দৃষ্টিং নিক্ষিপতী সতী বঃ ক্ষেমায় ভবতু। স্ততমুখে কণকুতে ?  
বৃদ্ধাং প্রত্যাহুয়য়া বিভূষা কর্ণস্য তথাভূতে ॥ ৩০ ॥

গোবর্দ্ধনং বিভ্রাণস্ত হরৈশ্চূর্ণকুস্তল-তটে শ্বেদিনি সতি কস্মা, গোবর্দ্ধনস্ত পতনশব্দয়া কস্পমানা ব্রজেশ্বরী  
বিধং পাতু। তস্ত হরেঃ সব্যে দোষি বামে হস্তে তুঙ্গিতে গোবর্দ্ধনধারণার্থমুজীকৃতে সতি ক্ষারেক্ষণা, সপ্তবর্ষ-  
বালকস্ত সাহসদর্শনাদ্ বিষ্ময়েন বিভূতেক্ষণা, হরেলীলয়া সহচর-বালকৈঃ সহ হাস্যোপহাস্তেন মুখস্ত ভঙ্গীশতে সতি  
হাস্তেন বিকাশিগুণফলকা, সপ্তাহরূপচিরকালং ব্যাপ্য হরৈর্ধামভূজে উদ্ধৃতিতো উদয়দ্বাপাধারায়ুক্তা যশোদা  
বাৎসল্যাং প্রববেন সিচ্যমানং সিচয়ং বস্ত্রং যন্তান্তথাভূতা ॥ ৩১ ॥

কেবলে শুদ্ধে বাৎসল্যে মুখ্যস্ত রসস্তাদ্ভতা নাস্তি, কিন্তু গোপসৌবেত্যর্থঃ। তস্য মুখ্যস্য ॥ ৩২ ॥

৩০। বাৎসল্যে হাস্তের অঙ্গতা—‘যশোদে! তোমার পুত্র আমার গৃহমধ্য হইতে স্থল নবনীত পিণ্ড গ্রহণ করত  
তত্রস্তা নিদ্রিত বালকের মুখে তাহার এক কণিকা নিক্ষেপ পূর্বক পলায়ন করিয়াছে।’ কোনও পুরস্কৃতির মুখে এই  
বার্তা শুনিয়া (বৃদ্ধার প্রতি অহয়াবশতঃ) কুটিল-ক্রবুস্ত বালকের মুখে সহাস্ত-দৃষ্টি-নিক্ষেপকারিণী ব্রজেশ্বরী তোমাদের  
কল্যাণ বিধান করুন।

৩১। বাৎসল্যে গোণ ভয়ানক, অদ্ভুত, হাস্ত ও করুণের অঙ্গতা—গিরিরাজ-উত্তোলন করিতে গেলে শ্রীহরির  
কুঞ্চিত কেশদামের প্রান্তদেশে শ্বেদবিন্দুর উদগমে যিনি গোবর্দ্ধনের পতনশব্দায় কস্পিতা হইয়াছেন—গিরিধারণজন্ত  
বামহস্ত উর্দ্ধে উত্তোলিত হইলে যিনি সপ্তবর্ষ বালকের সাহস-দর্শনে বিষ্ময়ে চক্ষু বিকাশন করিয়াছেন—সহচর  
বালকগণের সহিত হাস্তপরিহাসে গোপালের মুখে শতশত ভঙ্গী দর্শনে বাহার হাস্তাদগমে গুণফলক বিক্ষারিত

অথ উচ্ছলে প্রেয়সো, যথা—

১৩। মধেষশীলিততনোঃ স্তবলশ্চ পশু, বিজ্ঞশ্চ মঞ্জুভুজমুর্দ্ধি ভুজং মুকুন্দঃ ।

রোমাঞ্চ-কঙ্ককজুষঃ স্ফুটমস্য কর্ণে, সন্দেশমর্পয়তি তব্রি ! মদর্থমেব ॥,—অত্র মুখ্যে মুখ্যস্য । ( ৩৩ )

তত্রৈব হাস্যস্য, যথা—

১৪। স্বসাম্মি তব নির্দয়ে ! পরিচিনোষি ন ত্বং কুতঃ, কুরু প্রণয়নির্ভরং মম কুশাসি ! কণ্ঠগ্রহম্ ।

ইতি ক্রবতি পেশলং যুবতিবেষগূঢ়ে হরৌ, কৃতং স্মিতমভিজ্ঞয়া গুরুপুরুষদা রাধয়া ॥,—অত্র মুখ্যে গোপস্য । ( ৩৪ )

তত্রৈব প্রেমোবীরয়ো যথা—১৫। মুকুন্দোহয়ং চক্ৰাবলিবদনচক্রে চটুলভে স্বরস্মেরামারাদ্ধমসকলামর্পয়তি চ ।

ভুজামংসে সখ্যঃ পুলকিনি দধানঃ ফনিনিভামিভারিক্কেড়াভিবৃষদমুজমুদ্যোজয়তি চ ॥

—অত্র মুখ্যে মুখ্যগোপয়োঃ । ( ৩৫ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

মধেষতি । স্তবলেন তেষেকরণমিদং নর্থগতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩৩ ॥ স্বসাম্মি তব নির্দয়ে ইত্যর্থে । “তবাম্মি সবয়শ্চরী স্বরসি বাং কঠোরে ন কিম্ । কুরু প্রণয়নির্ভরং মম কুশাসি ! কণ্ঠগ্রহম্”মিতি পাঠান্তরম্ ॥ ৩৪ ॥ মুকুন্দোহয়মিতি—শ্রীচক্ৰাবলীসখ্যা ভাবনা । সা চ তদ্যোর্মধুবাং রতি-মালম্ব্যেব প্রবৃত্তা, প্রেমোবীরৌ তু তদমুসঙ্গিনৌ বিধায়েতি যুক্তমুক্তং তত্রৈব প্রেমোবীরয়োর্থযেতি । এবমস্তত্রাপি জ্ঞেয়ম্ । ইভানামরয়ো বিদ্রাবিকা বা কেড়াঃ সিংহনাদান্তাভিঃ ॥ ৩৫ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

মধেষত্যত্র স্তবল-বিষয়কৌ কৃষ্ণরসৌ ॥ ৩৩ ॥ অভিজ্ঞয়েতি শুচিঃ ॥ ৩৪ ॥

কেড়া শ্রাং সিংহবদাদ ইতি কেড়াশব্দানকৃত্যপীভারে: পুনর্গ্রহণং শ্রীচক্ৰাবল্যাদৌ তাংসং মধুরতর-প্রকাশেনাচিত্ত্য-প্রভাবতার্থং পুষ্পমালোভিবৎ । অত্র বীরস্য চিত্রং পরমতমপি স্বীকৃতম্ ॥ ৩৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্তবলেন তেষেকরণমিদং নর্থগতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩৩ ॥ অভিজ্ঞয়া শ্রীকৃষ্ণ এব যুবতিবেশং গৃহীত্বা মৎকণ্ঠগ্রহণার্থমাগত ইতি বিশেষজ্ঞানবত্যা রাধয়া গুরুগামগ্রে স্মিতং কৃতম্ ॥ ৩৪ ॥ মুকুন্দ ইতি চক্ৰাবলী-সখ্যা বচনম্ । স্মরণ কন্দর্পেণ স্মেরামসকলাম্, অসম্পূর্ণাং হৃৎখসকটাত্যামিতি বাবৎ । ফনিনিভাং সর্পতুল্যাং ভুজাং পুলকবিশিষ্টে সখ্যঃ স্বকৃদেদে দধানঃ ইভানি-কেড়াভিঃ সিংহনাদৈঃ অরিষ্টে বুদ্ধার্থমুজ্জয়তি চ ॥ ৩৫ ॥

হইয়াছিল—সপ্তাহকাল ব্যাপিয়া বামহস্তটি উর্দ্ধদিকেই থাকিতে দেখিয়া অঙ্গসিক্ত হইয়া যিনি করিত দুঃখধারার পরিধেয় বস্ত্র আর্জ করিয়াছেন—সেই ব্রজেশ্বরী বিশ্ব পালন করুন ।

৩২। শুদ্ধ বাৎসল্য রসে অন্ত মুখ্য রসের মিত্রতা নাই বলিয়া এই বৎসলে মুখ্যরসের অঙ্গতা লিখিত হইল না ।

৩৩। মুখ্য অঙ্গী মধুরে মুখ্য সখ্যের অঙ্গতা—[ শ্রীরাধার উক্তি ]—হে সখি ! ঐ দেখ—মধেষধারী পুলকাকিত-কলেবর স্তবলের স্বক্কে শ্রীকৃষ্ণ মনোজ্ঞ ভুজ স্থাপন পূর্বক উহার কর্ণে স্পষ্টতঃই আমার নিমিত্ত কোনও বার্তা দিতেছেন ।

৩৪। মধুরে গোপ হাতের অঙ্গতা—“হে নির্দয়ে ! আমি তোমার ভগিনী, তুমি আমাকে চিনিতেছ না কেন হে ? হে কুশাসি ! প্রণয়ভরে আমার কণ্ঠগ্রহণ কর ( আলিঙ্গন দাও )”—যুবতিবেশে প্রচ্ছন্ন শ্রীহরি এইরূপ মনোজ্ঞ বাক্য বলিলে অভিজ্ঞাশ্রীরাধা গুরুজন-সম্মুখে তখন হাতই করিলেন ।

৩৫। মধুরে মুখ্য সখ্য ও গোপ বীররসের অঙ্গতা—[ চক্ৰাবলীর সখী বলিলেন ] এই মুকুন্দ চক্ৰাবলীর চক্ৰল-তারকাশোভিত বদনচক্রে দূর হইতে কন্দর্পভাব-প্রকাশক অথচ অসম্পূর্ণ দৃষ্টিনিক্ষেপপূর্বক সখার পুলক বিশিষ্ট স্বকৃদেদে সর্পতুল্য ভুজবিভাস করত ঘনঘন সিংহনাদে বৃষদৈত্যকে ( অরিষ্টকে ) যুদ্ধে উদযুক্ত করিতেছেন !!

অথ গোণানামজিতা—

২১। হাস্যাদীনাঙ্ক গোণানাং যদুদাহরণং কৃতম্। তেনৈষামজিতা ব্যক্তা মুখ্যানাঞ্চ তথাজ্ঞতা।

তথাপ্যল্পবিশেষায় কিঞ্চিদেব বলিখ্যতে ॥

( ৩৬ )

অথ হাস্যেহজিনি শুচেরজতা, যথা—১৬। মদনাক্তরয়া ত্রিবক্রয়া, প্রসভং পীতপটাকলে ধৃত।

অদধাঘিনতং জনাগ্রতো, হরিরুৎফুল্লকপোলমাননম্ ॥

( ৩৭ )

—অত্র গোণেহজিনি মুখ্যস্তাজ্ঞতা।

বীরে প্রেয়সো, যথা—১৭। সেনাশ্চ বিজিতমবেক্ষ্য ভদ্রসেনং, মাং যোকুং মিলসি পুরঃ কথং বিশাল ?

রামাণাং শতমপি নোভটোকুধামা, শ্রীদামা গণয়তি রে ! ত্বমত্র কোহসি ?

( ৩৮ )

—অত্রাপি গোণেহজিনি মুখ্যস্তা।

রৌদ্রে প্রেমোবীরয়োৰ্থা—১৮। যদুনন্দন ! নিন্দনোদ্ধতং, শিশুপালং সমরে জিবাংস্থভিঃ।

অতিলোহিতলোচনোৎপলৈ, জগৃহে পাণ্ডুসুতৈর্বরাযুধম্ ॥

( ৩৯ )

—অত্র গোণে মুখ্যগোণয়োঃ।

অকুণ্ডে প্রেমো-বীর-হাস্তানাং, যথা—

১৯। মিত্রানীকবৃতং গদাযুধি গুরুশস্ত্রং প্রলম্বদ্বিধং, যষ্ট্যা দুর্বলয়া বিজিত্য পুরতঃ সোল্লুটমুদগায়তঃ।

শ্রীদামঃ কিল বীক্ষ্য কেলি-সমরাটোপোৎসবে পাটবং, কৃষ্ণঃ ফুল্লকপোলকঃ প্লকবান্ বিস্ফারদৃষ্টিবভৌ ॥,—( ৪০ )

অত্র গোণে মুখ্যস্য গোণয়োশ্চ।

### শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃতা

অত্রাপিত্যত্র মুখ্যস্তেতি শ্রীদামো রামপ্রতিষোধুঃ কৃষ্ণপক্ষপ্রবেশেন তৎসংস্থে স্পষ্টতাপত্তেঃ ॥ ৩৮ ॥

মিত্রানীকবৃতমিতি কস্তচিদন্তস্ত সখ্যবাক্যম্। অস্ত্রেব চৈতে রসা উদাহার্যাঃ, ন তু শ্রীকৃষ্ণস্ত, ভক্তিরসস্তৈব

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃতা

জনাগ্রতো বিনতমিতি শুচিঃ ॥ ৩৭ ॥ সেনাশ্চ মিত্যত্র—শ্রীদামঃ শ্রীকৃষ্ণপীতয়ে যুদ্ধাদি-করণাং প্রেয়ান্ ॥ ৩৮ ॥

বরাযুধং জগৃহে ইতি বীরঃ ॥ ৩৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ত্রিবক্রয়া কুজয়া ॥ ৩৭ ॥ হে বিশাল ! ভদ্রসেনং যম সেনাশ্চ পরাজিতমবেক্ষ্য কথং যোকুং মাং মিলসি ?

উভটতেজা অহং শ্রীদামা রামাণাং শতমপি ন গণয়তি ॥ ৩৮ ॥

৩৬। গোণ রস সকলের অজিতা—হাস্তাদি গোণ রসসমূহের যে সকল উদাহরণ দেওয়া হইয়াছে, সেই অল্পসারে ইহাদের অজিতা ও মুখ্যরস সকলের অজিতা পরিব্যক্ত হইলেও সামান্য বৈশিষ্ট্য দেখাইতে যৎকিঞ্চিৎ লিখিত হইতেছে—

৩৭। গোণ অঙ্গী হান্তে মুখ্য শৃঙ্গারের অজিতা—কুজা কামাক হইয়া হঠাৎ পীতবসনের অঞ্চল ধারণ করিলে শ্রীকৃষ্ণ জমগণ-সমক্ষে প্রফুল্লগণবিশিষ্ট বদন অবনত করিলেন।

৩৮। গোণ অঙ্গী বীরে মুখ্য সখ্যের অজিতা—অরে বিশাল ! সেনাপতি ভদ্রসেনকে পরাজিত হইতে দেখিয়া তুই আমার সমুখে যুদ্ধ করিতে আসিতেছিস্ কেন ? প্রচণ্ড বিশাল তেজস্বী এই শ্রীদাম শত শত বলরামকেও গণনা করে না, তুই আবার কোধাকার কে রে ?

৩৯। গোণ অঙ্গী রৌদ্রে মুখ্য সখ্য ও গোণ বীরের অজিতা—শ্রীযদুনন্দনের নিন্দায় উদ্ধত শিশুপালকে যুদ্ধে বধ করিতে ইচ্ছুক অতিরক্তচক্ষু পাণ্ডুনন্দমগণ উত্তমোত্তম অস্ত্র ধারণ করিলেন।

২২। এবমজ্জশ্চ গোণস্য জ্ঞেয়া কবিত্তিরজ্জিতা। তথাচ মুখ্যগোণানাং রসানামজ্ঞতাপি চ ॥ (৪১)

২৩। সোহঙ্গী সৰ্বাতিগো যঃ স্যাম্মুখ্যো গোণোহথ বা রসঃ।

স এবাঙ্গং ভবেদঙ্গিপৌরী সঞ্চারিতাং ব্রজন্ ॥ (৪২)

তথা চ নাট্যাচার্য্যঃ পঠন্তি—

২০। “এক এব ভবেৎ স্থায়ী রসো মুখ্যভূমো হি যঃ। রসান্তদ্ব্যাহিষাদন্তে স্যাব্যভিচারিণঃ ॥” (৪৩)

শ্রীমদ্বিষ্ণুশ্লোকান্তরে চ—

২১। “রসানাং সমবেতানাং যন্ত রূপং ভবেৎ ॥ স মন্তব্যো রসঃ স্থায়ী শেবাঃ সঞ্চারিণো মতাঃ ॥” ইতি। (৪৪)

২৪। স্তোকাহিভাবনাজ্জাতঃ সংপ্রাপ্য ব্যভিচারিতাম্।

পুষ্পমিজপ্রভুং মুখ্যং গোণন্তত্বেব লীয়তে ॥ (৪৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

প্রকৃতত্বাৎ। দুর্বলয়া যষ্ট্যা বিজিত্যেতি শিক্ষাবিশেষাধিক্যমভিপ্রেতং। সখিহেন্দ্রনাসীকৃত্যেষ্ সন্তবতি চ ততদিত্তি, সমরাটোপক্রম ইত্যেব পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

‘সমরাটোপোৎসবে’ ইতি পাঠঃ, শ্রীদাস ইতি বিষয়ালঙ্কোক্ত্যা প্রেয়স্ব, কৃষ্ণঃ ফুলকপোলক ইত্যাদি-বিশিষ্টো বভাবিত্যুপায়মর্থঃ—বিভাবাদীনাং শ্রবণাদিনা পুষ্টা সাধকানাং রতিঃ রসঃ প্রাৎ। বিভাবৈরাগলব্ধনৈরিত্যাদিনা দর্শিতমেব; বিভাবাশ্চ বৈরূপ্য-রহিতা এষ শ্রবণাদিনামুভূতা রতিং পুষ্টাং কুর্ন্তি, তেষাম্বৈরূপ্যে রতেঃ সঙ্কোচ এব, কুতঃ পুষ্টতা? রতেরপ্তাঃ প্রভাবোহপি বৈরূপ্যে সতি কুঞ্চতীতি, বৈরূপ্যস্ত বিভাবাদেরনোচিতামুদীয্যত ইতি চ। একত্র রতি-বর্ণনে স্থায়িবৈরূপ্যং প্রাৎ; পরম্পর-রত্যাং কুঞ্চভক্তৌ বিষয়াশ্রয়ো দর্শিতাবেব; এতএব—সহচরনিকুরমং ভ্রাতার্য্য প্রবিষ্ট-মিত্যাদৌ, কংসাস্বরমপীত্যাদৌ, মুকুন্দোৎসমিত্যাদৌ, মিত্রানিকেত্যত্রাশ্রয় চ বহুত্রীকৃষ্ণ্যপি ভক্তবিষয়ো রত্যাদিদর্শিত ইতি ॥ ৪০ ॥ রসানামিতি—রূপং স্বরূপং বহু সর্বাতিগম্ ॥ ৪৪ ॥ স্তোকাহি—তত্বেব নিজপ্রভাবেব ॥ ৪৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

মিত্রানীকেতি কন্তুচিদন্তস্ত সখ্যুর্বচনং—তন্মৈব চৈতে রসা উদাহার্য্যাঃ, ন তু ত্রীকৃষ্ণস্য ভক্তিরসস্যেব প্রকৃতত্বাৎ। দুর্বলয়া যষ্ট্যা বিজিত্যেতি শিক্ষাবিশেষাধিক্যমভিপ্রেতম্। হাস্যেন ফুলকপোলকঃ বিস্ময়েন বিস্মারদৃষ্টঃ ॥ ৪০ ॥

অধাঙ্গানিনোঃ সামান্যতো লক্ষণমাহ—সোহঙ্গীতি। বহুনাং রসানাং মিলনে মুখ্যো বা গোণো বা রসো স্তবকু, কিন্তু যঃ সর্বাতিগঃ সর্বাপেক্ষা আত্মভবেনাধিকঃ সোহঙ্গী, যঃ স্বয়ং সঞ্চারিতাং ব্রজন্ সন্ অঙ্গিপৌরবঃ স এবাঙ্গম্। অন্তে রসা মুখ্যস্যাহ্বাহিষাদ্ ব্যভিচারিণঃ স্যুঃ ॥ ৪২—৪৩ ॥

৪০। গোণ অঙ্গী অকুতে মুখ্য সখ্য ও গোণ বীর ও হস্তের অঙ্গ—মিত্রগণ-পমিত ও গদাযুদ্ধে গুরুশত্রু বলদেবকে দুর্বল যষ্টি দ্বারা পরাজয় করত তৎসম্মুখে সোপহাস ধ্বনি করিতেছেন যে শ্রীদাস—তাঁহার ক্রীড়াযুদ্ধের গোঁড়োৎসব-পটুতা দেখিয়া ত্রীকৃষ্ণ ফুলগুড়, পুলাকাঞ্চিত ও বিস্মারিত-মেত্র হইয়া শোভা পাইতেছিলেন।

৪১। এইভাবে কবিগণ অজ্ঞাত গোণরসেরও অস্তিত্ব এবং তাহাতে মুখ্য ও গোণরসসমূহের অজ্ঞতা নির্ণয় করিলেন।

৪২—৪৪। বহু রসের মিলন-স্থলে মুখ্য বা গোণ যে কোন রসই ইউক না কেন, তাহা যদি অজ্ঞাত রস সকলকে অতিক্রম অর্থাৎ সর্বাপেক্ষা আত্মাভাবিত্বের দান করে, তাহাই অঙ্গী এবং যে রস স্বয়ং সঞ্চারিতাপ্রাপ্তি করত অঙ্গিরসকে পোষণ করে, তাহাই অঙ্গ। (৪৩) নাট্যাচার্য্যগণও বলিয়াছেন—যে রসটি মুখ্যতম, তাহাই মাত্র স্থায়ী

২৫। প্রোক্তং বিভাবনোৎকর্ষাৎ পুষ্টিং মুখ্যেন লভিতঃ।

কুঞ্চতা নিজনাথেন গোণোহপ্যঙ্গিমম্নুতে ॥

( ৪৬ )

২৬। মুখ্যস্তদ্ব্যমাসাচ্চ পুষ্কলিন্দ্রমুপেন্দ্রবৎ। গোণমেবাদিনং কৃতা নিগূঢ়নিজবৈভবঃ ॥

( ৪৭ )

২৭। অনাদিবাসনোন্মাদাস-বাসিতে ভক্তচেতসি। ভাত্যেব ন তু লীনঃ শ্রাদেব সঞ্চারিগোণবৎ ॥

( ৪৮ )

২৮। অঙ্গী মুখ্যঃ সমত্রাঙ্গৈর্ভাবৈস্তরভিবর্দ্ধয়ন্।

স্বজাতীয়ৈর্বিজাতীয়ৈঃ স্বতন্ত্রঃ সন্ বিরাজতে ॥

( ৪৯ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রূপং স্বরূপং বহু অধিকং। “শেষাঃ সঞ্চারিণো মতাঃ” ইতি তন্মতেহপি স্বস্বাধারাদব্যভিচারিণৌ শৃঙ্গার-শাস্তৌ সঞ্চারিণাবিব, স্বস্বাধারাব্যভিচারিণো হস্তাদয়স্ত সঞ্চারিণ এবতি ভেদাংশে লঙ্কেহপি যথা পোষকতাংশেন সহযোগিতাংশ-ভেদবিবক্ষা, তথাত্রাপি ( ৪৮।৪২ ) স এবাঙ্গমিত্যাদিনোক্তমিতি দর্শিতম্ ॥ ৪৪ ॥

অনাদীতু্যপলক্ষণং পূর্বসিদ্ধত্বে তাৎপর্যম্। সঞ্চারিগোণবদिति ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ, যথা সঞ্চারিগোণো লীনো ভবতি, তথা ন মুখ্যো লীনো ভবতীত্যর্থঃ, সঞ্চারিবদগোণবচ্চ নেত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

সমত্রাঙ্গৈরিত্যেব পাঠঃ। বিজাতীয়ৈঃ শত্রুবর্জিতৈঃ, কৈশ্চিৎ পূর্বদর্শিতৈরপি ॥ ৪৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অনাদীতি—নিত্যসিদ্ধভক্ত-প্রকরণত্বাৎ। অগ্রভক্তপ্রসঙ্গে তু পূর্বসিদ্ধশ্রোপলক্ষণং তৎ। সঞ্চারী চাসৌ গোণশ্চ সঞ্চারিগোণস্তবৎ ॥ ৪৮ ॥ ভাবৈর্বিবেদাদি-হাসাদিভিঃ স্বজাতীয়ৈরাঙ্গানং বর্দ্ধয়ন্ বিজাতীয়ৈর্বিক্রৈঃ স্বতন্ত্রস্তদ্বশত-রহিতঃ ॥ ৪৯ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

রূপং স্বরূপং বহু অধিকং ভবেৎ, শেষা রসাঃ সঞ্চারিণো মতাঃ ॥ ৪৪ ॥ অনেকরসানাং মিলনেব যঃ স্তোকাৎ স্বরাৎ বিভাবনাজ্জাতঃ স এব গোণঃ সন্ ব্যভিচারিতাং সংপ্রাপ্য মুখ্যং পুঙ্খন্ তত্রৈব মুখ্যে রসে লীয়তে, প্রাপনকরসে মরীচাদিবল্লীনঃ সন্ আত্মাছো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥ গোণোহপি রসঃ বিভাবনোৎকর্ষাদ্ভেতোঃ প্রকর্ষণে উত্তম্ সন্ সঙ্কুচতা নিজনাথেন মুখ্যেন রসেন পুষ্টিং লভিতঃ প্রাপিতঃ অঙ্গিমম্নুতে প্রাপনোতি ॥ ৪৬ ॥

অনাদীতু্যপলক্ষণং পূর্বসিদ্ধত্বে তাৎপর্যম্। এষঃ অঙ্গিরসঃ স্মৃটং ভাত্যেব, ন তু সঞ্চারিবল্লীনো ভবতি। সঞ্চারি গোণবদिति ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ সঞ্চারিগোণবচ্চ নেত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

সজাতীয়ৈঃ সমানজাতীয়ৈঃ, বিজাতীয়ৈঃ শত্রুবর্জিতৈঃ কৈশ্চিৎ পূর্বদর্শিতৈরপি ॥ ৪৯ ॥

হয়, অগ্রাগ্র রস মুখ্যরসের আনুগত্যে ব্যভিচারী বলিয়া গণিত হয়। ( ৪৪ ) শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরে—সমবেত রসসমূহের মধ্যে যাহার স্বরূপ অধিক ( সর্বাঙ্গিণ ) হয়, সেই রসকে স্থায়ী এবং তদুত্তম অগ্র রসকে সঞ্চারী বলা হয়।

৪৫—৫০। অনেক রসের মিলন-স্থলে যে রস অত্যন্ত বিভাবন হইতে জাত হয়, তাহা গোণ এবং ব্যভিচারিতা প্রাপ্তিপূর্বক মুখ্য রসের পোষণ করত সেই মুখ্য রসেই লীন হইয়া থাকে। ( ৪৬ ) রস গোণ হইলেও কিন্তু বিভাবনের উৎকর্ষবশতঃ প্রকৃষ্টরূপে উদিত হইলে সঙ্কুচিত নিজনাথ মুখ্যরসকর্তৃক পুষ্ট হইয়া আবার অঙ্গিম প্রাপ্তি করে। ( ৪৭-৪৮ ) মুখ্যরস অঙ্গিমপ্রাপ্ত হইয়াও উপেক্ষ-কর্তৃক নিজবৈভবযোগ্যপনে ইন্দ্রের পোষকতার ত্রায় গোণ অঙ্গিরসকেই পুষ্টি করে; কিন্তু এই মুখ্য রস গোণ ও সঞ্চারীর ত্রায় লীন না হইয়া পূর্বসিদ্ধ-সংস্কারের প্রকাশবিশিষ্ট ভক্তচিত্তে পরিস্ফুটরূপে ব্যক্ত হইয়া। ( ৪৯ ) মুখ্য অঙ্গিরস অঙ্গস্বরূপ সমান-জাতীয় ও [ শত্রুবর্জিত-পূর্বদর্শিত অগ্র কোনও ] বিজাতীয় ভাব সকলদ্বারা আপনাকে বর্দ্ধিত করিয়া স্বতন্ত্ররূপে বিরাজ করে।

২৯। যন্তু মুখ্যন্তু যো ভক্তো ভবেদ্বিত্যনিজাশ্রয়ঃ।

অঙ্গী স এব তত্র স্তান্মুখ্যোহপ্যন্তোহঙ্গতাং ব্রজেৎ ॥

(৫০)

কিঞ্চ— ৩০। আত্মাদোদ্রেকহেতুত্বমঙ্গস্তাঙ্গত্বমঙ্গিনি। তদ্বিনা তন্তু সম্পাতো বৈফল্যায়ৈব কল্পতে ॥ (৫১)

৩১। যথা স্মৃষ্টরসালয়াং যবসাদেঃ কথঞ্চন। তদুচর্বণে ভবেদেব সতৃণাভ্যবহারিতা ॥ (৫২)

অথ বৈরিকৃত্যম্—৩২। জনয়ত্যেব বৈরন্তং রসানাং বৈরিণা যুতিঃ।

স্মৃষ্ট-পানকাঙ্গীনাং ক্ষারিতিক্তাদিনা যথা ॥

(৫৩)

যথা হি— ২২। ব্রক্ষিষ্ঠায়া নিফলঃ মে ব্যতীতঃ, কালো ভূয়ান্ হা সমাধিব্রতেন।

সাম্প্রানন্দং তময়া ব্রহ্ম মূর্তং, কোণেনাক্ষঃ সাত্চিসব্যস্ত নৈক্ষি ॥,—তত্র শান্তস্তোজ্জলেন বৈরন্তম্। (৫৪)

২৩। ক্ষণমপি পিতৃকোটিবৎসলং তং, সুরমুনিবন্দিত-পাদমিন্দিরেশম্।

অভিলষতি বরাদাননখাকৈঃ, স্মুরিততম্ভুং প্রভুমীক্ষিতং মনো মে ॥,—তত্র প্রীতস্তোজ্জলেনৈব। (৫৫)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

মুখ্যন্তুতি—লীলাভেদেন প্রকটিতনিজমুখ্যতাবিশেষস্তার্থঃ ॥ ৫০ ॥

অঙ্গিনি যদঙ্গস্তাঙ্গত্বং তৎ খদ্বাদোদ্রেকহেতুত্বমেব, নাশ্চদিত্যর্থঃ। তদেব দর্শয়তি—তদ্বিনেতি ॥ ৫১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

তটস্থত্বাঙ্গিনি সঙ্গতিঃ কার্য্য ন বা। তত্রাহ—কিঞ্চত্যাদি। তদ্বিনা অঙ্গং বিনা তস্য অন্তস্য তটস্থত্বং সম্পাতো মেলনম্ ॥ ৫১ ॥ ক্ষণমপীত্যত্রাশ্রয়ভেদেহপি বৈরিণো মুখ্যাদৈরন্তমেব তৎ ॥ ৫২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

বস্য মুখ্যরসস্য যো ভক্তঃ নিত্যমেব নিজাশ্রয়ো ভবতি, স এব মুখ্যো রসঃ অঙ্গী। অস্ত আঙ্গস্তকো রস-স্তস্যাক্ততাং ব্রজেৎ ॥ ৫০ ॥ অঙ্গিনি রসে য আত্মাদোদ্রেকঃ তস্য হেতুত্বরূপমেবাক্স্যাক্তত্বং, নাশ্চতৎ—তদেব দর্শয়তি—তদ্বিনেতি। তদ্বিনা আত্মাদোদ্রেকহেতুত্বং বিনা তস্যাক্সরসস্য রসবর্ণনায়াং সম্পাতো বৈফল্যায় ॥ ৫১ ॥ যথা পানক-প্রভেদ-মার্জিতরসালয়াং কথঞ্চন দৈবাৎ পতিতস্য যবসাদেঃ ঘাসাদেঃ চর্বণে সতি সতৃণাভ্যবহারিতা তৃণসহিতোক্তম-ভোজনকর্তৃকতা ভবেৎ ॥ ৫২ ॥ বৈরিণা রসেন সহ যুতির্মিলনং বৈরস্যম্ ॥ ৫৩ ॥ ব্রহ্মজ্ঞানবত্যা মম সমাধিব্রতেন ভূয়ান্ কালো নিফলং ব্যতীতঃ, সাম্প্রানন্দং মূর্তং তদব্রহ্ম সব্যস্য বামস্যাক্ষঃ—কোণেন সাত্চি বক্রং যথা স্যাত্তথা ময়া নৈক্ষি ন দৃষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥ বরাদানা-নখেত্যনেন শৃঙ্গাররসঃ ॥ ৫৫ ॥

(৫০) লীলাভেদে যে রস নিজের মুখ্যতাবিশেষ প্রকটিত করে, তাহাঙ্গ (সেই মুখ্যরসের) ভক্ত নিত্যই নিজ রসেরই আশ্রয়ে থাকে, তাহার সম্বন্ধে সেই রসই অঙ্গী হয় এবং মুখ্য অস্ত রসও অঙ্গত্ব প্রাপ্তি করে।

৫১—৫২। অধিকন্তু—অঙ্গিরসে যদি অঙ্গরস আত্মাদাতিশয়ের কারণ হয়, তবেই তাহার অঙ্গত্ব সিদ্ধ হয়; আত্মাদাতিশয়ের হেতুতা না থাকিলে রসবর্ণনায় অঙ্গ রসের মিলনই বৈফল্য আনয়ন করে। যেমন মার্জিত রসালয়া (পানকবিশেষে) দৈবাৎ পতিত ঘাসাদির চর্বণ করিলে সতৃণাভ্যবহারিতা (তৃণসহিত ভোজনকর্তৃকতা) হয়, তদ্রূপ অন্ত্যন্তম অঙ্গীরসের আত্মাদনকালে অঙ্গরসের হেয়তা রসাত্মদনের বিষয়ই ঘটায়।

৫৩—৫৪। বৈরিরস-কার্য্য—স্মৃষ্টপানকাদিতে ক্ষার তিক্ত প্রভৃতির যোগ হইলে যেমন বিশ্বাদ জন্মায়, তদ্রূপ রসসমূহ বৈরিরসের সহিত মিলিত হইলে বিরসতাই আনয়ন করে। (৫৪) হা! ব্রহ্মজ্ঞানবতী আমার সমাধিব্রতালম্বনে বহুকালই নিফলে অতিবাহিত হইল! কিন্তু সাম্প্রানন্দ মূর্ত সেই ব্রহ্মকে আমি বামচক্ষুর একটি কোণ দ্বারাও বক্রভাবেও দেখিলাম না। ব্রহ্মনিষ্ঠচিন্ততা শান্তরসে বামদৃকপ্রেক্ষারূপে উজ্জল রসের বর্ণনায় বৈরন্ত হইয়াছে।

২৪। দোভ্যামর্গলদীর্ঘাভ্যাং সখে! পরিব্রজ্য মাং।

শিরঃ কৃষ্ণ! তবাত্মায় বিহরিষ্যে ততস্ত্বয়া ॥,—অত্র প্রেয়সো বৎসলেন।

( ৫৬ )

২৫। যং সমস্তনিগমাঃ পরমেশং, সাহসাত্ত ভগবন্তমুশন্তি।

তং স্মতেতি বত সাহসিকীং জ্ঞাং, ব্যাজিহীর্ষতু কথং মম জিহ্বা?,—অত্র বৎসলস্য প্রীতেন।

( ৫৭ )

২৬। তড়িবিলাস-তরলা নবযৌবনসম্পদঃ।

অগ্ৰৈব দৃতি। তেন জ্বং ময়া রময় মাধবম্ ॥,—অত্রোজ্জলন্ত শাস্তেন।

( ৫৮ )

২৭। চিরং জীবতি সংযুক্ত্য কাচিদাশীর্ভিরচ্যুতম্।

কৈলাসস্থা বিলাসেন কামুকী পরিব্রজ্যে ॥,—অত্র শুচৈর্বৎসলেন।

( ৫৯ )

৩২। শুচৈঃ সম্বন্ধগন্ধোহপি কথঞ্চিদৃ যদি বৎসলে।

কচিদ্ভবেত্ততঃ স্মৃষ্টু বৈরস্তায়ৈব কল্পতে ॥

( ৬০ )

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

সমস্তনিগমা ইতি ( ত্র, স্থ, ১।১।৪ ) “তত্ত্ব সমস্তাদিতি” জ্ঞানেন সমস্তং নিগময়ন্তি নিগমার্থং সমস্তং সমন্বিতং কুর্কন্তি যে তে বেদান্তিন ইত্যর্থঃ। পরমেশং পরব্রহ্মপর্য্যায়ং সাহসাত্তাঃ পাঞ্চরাত্রিকাঃ। ভগবন্তং বাসুদেবপর্য্যায়ম্ ॥ ৫৭ ॥

চিরজীবোদাহরণায় কল্পনামাত্রম্। এবমন্তত্রাপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৯ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

যং সমস্তেতি—জীবাসুদেবকাম্যম্। নিগমা বেদাঃ, পরমেশং পরং ব্রহ্মাখ্যং তত্ত্বম্ ॥ ৫৭ ॥ তড়িদিত্যত্র—বিষয়ভেদেহপি বৈরস্তম্ ॥ ৫৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ততঃ পরিব্রজ্যন্তরং হে কৃষ্ণ! তব শিরঃ আত্মায়ৈতি বাৎসল্যম্ ॥ ৫৬ ॥ সমস্তনিগমা ইতি—সমস্তং নিগময়ন্তি নিগমার্থং সমস্তং সমন্বিতং কুর্কন্তি যে তে বেদান্তিন ইত্যর্থঃ। পরমেশং পরব্রহ্ম-পর্য্যায়ং সাহসাত্তাঃ পাঞ্চরাত্রিকাঃ ভগবন্তম্ উশন্তি মন্তস্তে, সাহসিকী মম জিহ্বা জ্বং স্মতেতি কথং ব্যাজিহীর্ষতু ॥ ৫৭ ॥ তড়িতঃ অচিরস্থায়ী বিলাস ইব তরলাশচকলা নবযৌবন-সম্পত্তয়ো ভবন্তি, তেন হেতুনা হে দৃতি! অগ্ৰৈব ময়া সহ মাধবং রময় ॥ ৫৮ ॥

কাচিং কৈলাস-বাসিনী কামুকী মনোবিলাসেন মনোরথেন ত্রিকৃষ্ণং পরিব্রজ্যে ॥ ৫৯ ॥

৫৫। যিনি কোটি কোটি পিতৃ-অপেক্ষাও বৎসল, দেবগণ ও মুনিগণ বাঁহার চরণ বন্দনা করিতেছেন, যিনি লক্ষীপতি এবং বাঁহার দেহ বরাহাদেবের নখচিহ্নে সূশোভিত—সেই প্রভুকে ক্ষণকালের জন্যও দর্শন করিতে আমার মন অভিলাষ করিতেছে। এস্থলে উজ্জলরস দ্বারা দান্তরসের বিরসতা হইল।

৫৬। হে সখে! অর্গলসদৃশ দীর্ঘ ভুজযুগলদ্বারা আমাকে আলিঙ্গন কর, হে কৃষ্ণ! তোমার শিরোভ্রাণ করিয়া তবে তোমার সহিত খেলিব। এস্থলে বৎসলরস দ্বারা সখ্যরসের বৈরস্ত।

৫৭। সমস্ত বৈদান্তিকগণ বাঁহাকে পরমেশ্বর বলেন, সাহসগণ বাঁহাকে ভগবান্ মনে করেন, সেই তোমাকে ‘হে স্মৃত!’ বলিয়া সম্বোধন করিতে আমার জিহ্বা কিরূপে সাহস করিবে? এস্থলে দান্তরস দ্বারা বৎসলের বৈরস্ত।

৫৮। হে দৃতি! বিদ্যতবিলাসের জ্ঞায় অচিরস্থায়ী এই যৌবনশ্রী, স্মতরাং অন্তই তুমি আমার সহিত মাধবের মিলন করাও। এ স্থলে শাস্তরস দ্বারা শৃঙ্গারের বৈরস্ত।

৫৯। কৈলাসবাসিনী কোনও কামুকী জ্ঞী ত্রিকৃষ্ণকে ‘চিরজীবী হও’ বলিয়া আশীর্বাদ দিয়া আলিঙ্গন করিলেন। এ স্থলে বৎসলরস দ্বারা শৃঙ্গারের বৈরস্ত।



২৮। পিশিতান্ধময়ী নাহং সত্যমস্মি তবোচিতা।

স্বাপাঙ্গবিদ্ধাং শ্রামাঙ্গ ! কৃপয়াঙ্গীকুরুধ মাম্ ॥,—অত্র শুচেরীভৎসেন।

( ৬১ )

৩৪। এবমত্মাপি বিভেজ্য প্রাজ্ঞ রসবিরোধিতা।

প্রায়োগেণং রসাভাস-কক্ষায়াং পর্যাবস্তুতি ॥

( ৬২ )

কিঞ্চ—৩৫। স্বায়োরেকতরস্যেহ বাধ্যত্বেনোপবর্ণনে।

স্বর্যমাণ-তয়াপ্যুক্তৌ সাম্যেন বচনেহপি চ ॥

( ৬৩ )

৩৬। রসান্তরেণ ব্যবধৌ তটস্থেন প্রিয়েণ বা। বিষয়াশ্রয়-ভেদে চ গোণেন দ্বিষতা সহ।

ইত্যাदिষু ন বৈরস্যং বৈরিণো জনয়েদ্যুতিঃ ॥

( ৬৪ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

প্রায়োগেতি কেচিদ্রসাভাসাদপ্যধমকক্ষায়াং পর্যাবস্তুতীত্যর্থঃ ॥ ৬২ ॥

বাধ্যত্বং বাধ্যযোগ্যত্বং, অয়মত্র বাধ্যযোগ্য ভবতীত্যুপবর্ণনে—যুক্তিসম্বলিততয়া নিরূপণ ইত্যর্থঃ। অতো বাধ্যা অযোগ্যস্ত তথা বর্ণনে তু বৈরস্তম্বেতি ভাবঃ। অপি-শব্দস্ত সম্ভববচনদ্বাং, হাত্মাদৌ করুণস্বরং বৈরস্তায়ৈবেতি বাধ্যং। দ্বিতীয়েহপ্যপি-শব্দঃ পূর্ববৎ। অতো বর্ণনীয়ানাং শৃঙ্গারাদীনাং বীভৎসাদিভিঃ সাম্যবচনমুচিতম্। অপিশব্দস্ত বিরুদ্ধ্য রসান্তরেণেত্যাদৌ চ ব্যভিচারো দৃষ্টব্যঃ। বৎসলাদীনাং বৈরিযোগে ব্যবধানশতেনাপি বৈরস্তা-ভাবানুপপত্তেঃ। বিষয়াশ্রয়ভেদে চ তত্র ভক্তিরসিকাতীষ্টস্ত রসবিশেষত্বাত্তত্র সমতাং দর্শয়দ্বিরত্নৈঃ প্রতীতোক্তমত্বেহপি ভক্তিরসিকৈবীভৎসিতত্বমুদ্ভাব্যতে, তত্রৈব ন তুভয়ৈবেব বীভৎসিততয়া জ্ঞাতেহপীত্যাди জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

কচিদাশ্রয়ে বিষয়ে বা, বৈরস্তং বিষয়নিষ্ঠ-প্রীতেরপি বৈরকৃত্যমেব ন তটস্থ্যং। যথা ‘বিমোচ্যার্গলাবন্ধমি’ত্যাদৌ ( ৭৫ ) দর্শয়িষ্যতে ॥ ৬১ ॥ বাধ্যত্বং বাধ্যযোগ্যত্বম্, অয়মত্র বাধ্যযোগ্য ভবতীত্যুপবর্ণনে যুক্তিসম্বলিততয়া নিরূপণে ইত্যর্থঃ। অতো বাধ্যা অযোগ্যস্য তথা বর্ণনে তু বৈরস্যমেবতি ভাবঃ। অপি-শব্দস্য সম্ভব-বচনদ্বাক্সায়াদৌ করুণস্বরং বৈরস্যায়ৈব বাধ্যম্। দ্বিতীয়েহপ্যপি-শব্দঃ পূর্ববৎ। অতো বর্ণনীয়ানাং শৃঙ্গারাদীনাং বীভৎসাদিভিঃ সাম্য-বচনমুচিতম্ ॥ ৬৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

মাংসকুধিরময়ী অহম্, অতন্তব যোগ্য্য নাস্মি, তথাপি তবাপাঙ্গেন পীড়িতাং মাম্ ॥ ৬১ ॥ প্রায়োগেতি—কেচিদ্রসাভাসাদপ্যধম-কক্ষায়াং পর্যাবস্তুতীত্যর্থঃ ॥ ৬২ ॥ স্বয়ো রসয়োর্থ্যে একতরস্য বাধ্যত্বেন বর্ণনে সতি পরস্পর-বৈরিণো রসয়ো বৃত্তিমিলনং ন বৈরস্যং জনয়েৎ, তথা বিরোধিরসস্য স্বর্যমাণত্বেন বর্ণনে ন দোষঃ। এষদ্বিধস্য সাম্যেন বর্ণনে ন দোষঃ বৈরস্যম্। তটস্থেন প্রিয়েণ বা রসান্তরেণ ব্যবধানে সতি ন বৈরস্যম্। বৈরিণো রসয়োরেকবিষয়ত্বে তথা একাশ্রয়ে চ ন বৈরস্যমন্তি—বিষয়াশ্রয়ভেদে চ গোণেন দ্বিষতা বৈরিণা সহ বর্ণনে ন বৈরস্যং, বিষয়াশ্রয়ভেদেহপি মুখ্যেন দ্বিষতা সহ বর্ণনে বৈরস্যং ন বর্ততে এবত্যগ্রে ব্যাক্তীভবিষ্যতি ॥ ৬৩—৬৪ ॥

৬০। শুদ্ধ বাৎসল্যে যদি কোনও স্থানে কথঞ্চিৎ শৃঙ্গারের সম্বন্ধলেশও থাকে, তবে ঐ বৎসল অতিবিরসভাই প্রাপ্তি করে।

৬১। হে শ্রামাঙ্গ ! যদিও এই রক্তমাংসময়ী আমি তোমার যোগ্য্য নহি, তথাপি তোমার কটাক্ষবিদ্ধা আমাকে কৃপাপূর্বক অঙ্গীকার কর। এ স্থানে বীভৎসরস শৃঙ্গারের বৈরস্ত ঘটাইয়াছে।

৬২। এই অনুসারে প্রাজ্ঞ ব্যক্তিগণ অত্মাত্ম রস-বিরোধিতাও জ্ঞাত হইবেন। এই রসবিরোধ প্রায়ই রসাভাস-কক্ষায় পর্যাবসিত হয়, কখন বা ততোহধিক অধম কক্ষায় প্রবিষ্ট হয়।

তত্র একতরস্য বাধ্যত্বেন বর্ণনে, যথা বিদগ্ধমাধবে—

২৩। প্রত্যাহৃত্য মুনিঃ ক্ষণং বিষয়তো যস্মিন্মনো ধিংসতে, বালাসৌ বিষয়েষু ধিংসতি ততঃ প্রত্যাহরন্তী মনঃ।

যন্ত স্মৃতিলাবায় হস্ত হৃদয়ে যোগী সমুৎকণ্ঠতে, মুগ্ধেয়ং কিল তন্ত পশু হৃদয়ান্নিক্রান্তিমাকাঙ্ক্ষতি ॥ ( ৬৫ )

৩৭। বাধ্যত্বমত্র শাস্তস্য শুচেরুৎকর্ষবর্ণনাৎ ॥ ( ৬৬ )

স্বর্ঘ্যমাণত্বে, যথা—৩০। স এষ বৈহাসিকতাবিনোদৈ, ব্রজস্য হাসোদগমসম্বিধাতা।

ফণীশ্বরেণাত্ত বিকৃষ্যমাণঃ, করোতি হা নঃ পরিদেবনানি ॥ ( ৬৭ )

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

প্রত্যাহৃত্যেতি। অত্র পূর্বার্কে মুনের্বালায়াশ্চ প্রথমো নিষ্ঠা। উত্তরার্কে যোগিনস্তস্যাস্চ, স্মৃটমুত্তরা ॥ ৬৫ ॥

বাধ্যত্বমিতি। পূর্বপক্ষে শ্রীরাধামাধবরহস্যসহায়তয়া পৌর্ণমাস্যাখ্যতপস্বিত্যা রসদ্বয়ং ভাবিতং। যন্তাত্তমুসারেণ শাস্তঃ। শ্রীরাধাত্তমুসারেণ শুচিঃ। অত্র মুনিযোগিনোর্থোগবলেন প্রবর্তমানস্যাপি মনসস্তত্রাপ্রবৃত্তে: শ্রীরাধায়া ধর্মভয়েন রুদ্ধ্যমানস্যাপি তস্য তস্মিন্ প্রবৃত্তে: পূর্বস্য নিকর্ষঃ, পরস্য তু প্রকর্ষঃ স্পষ্ট এবোতি, কিস্বীদৃগ্-বর্ণনং বক্তৃভেদেনৈবাদোষায় জ্ঞেয়ং, ন তু সর্বত্র ॥ ৬৬ ॥ স এষ ইতি পঞ্চদ্বয়ং কেষাঞ্চিং ক্ষোদিষ্ট-দিবিস্থানামেব বচনম্। যদিদমতিস্নিগ্ধ-স্বভাবানাং নেতি লক্ষ্যতে, ব্রজস্থানাত্ত সূতরাং। তদা বৈহাসিকাদিশঙ্কানাং প্রয়োগানোচিত্যাং। ন চেদং ব্রজশিবাদীনাং, তেষাং স্বয়ং ভগবৎস্বভাবাং ॥ ৬৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

প্রত্যাহরন্তী নির্ভরগভীরপ্রেমোন্মিশ্রনির্মিতমনঃক্ষোভত্বেনাকর্ষন্তী; যস্যেত্যর্কে মুনি-বালয়োরুক্তরনিষ্ঠা, অত্রাশ্রয়ভেদোহপি বৈরিণো মুখাদবৈরসোহপি ॥ ৬৫ ॥ স এস ইতি বৃদ্ধানাং বচনম্। পরিদেবনানি বিলাপান্ ॥ ৬৭ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীরাধায়াঃ প্রেমোৎকর্ষ-কথনায় পৌর্ণমাসী আহ—প্রত্যাহৃত্যেতি। বিষয়েভ্যঃ মনঃ প্রত্যাহৃত্য যস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে ধিংসতি ধর্তুমিচ্ছতি—ইত্যনেন মুনীনামিচ্ছামাত্রং, ন তু ধারণ-সামর্থ্যমিতি জ্ঞেয়ম্। ততঃ শ্রীকৃষ্ণায়নঃ প্রত্যাহরন্তী লোকধর্মভয়াদাকর্ষন্তী অসৌ বালা শ্রীরাধা বিষয়েষু ধর্তুমিচ্ছতীত্যত্রাপি তস্তা বিষয়ে ধারণেচ্ছামাত্রং, ন তু ধারণ-সামর্থ্যম্ ॥ ৬৫ ॥ তেন শৃঙ্গাররসস্ত সর্বোৎকর্ষ-কথনাং শাস্ত্রাপেক্ষরূপ-বাধ্যত্বমুক্তম্ ॥ ৬৬ ॥

কালিয়েন বেষ্টিতং শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্বা কশিচ্ গোপো হুঃখেনাহ—স ইতি যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অথ কালিয়েনাকৃষ্ণমাণঃ আকর্ষণ-বশাং ক্লিষ্টমানঃ ইত্যর্থঃ। পরিদেবনানি বিলাপ-বচনানি, 'বিলাপঃ পরিদেবন'মিত্যমরঃ; যত্বপি শ্রীকৃষ্ণস্তা-স্বরকর্তৃকপরাভাবাবেন বিলাপো ন সম্ভবতি, তথাপ্যৈখ্যজ্ঞানশূন্য গোপস্ত কৃষ্ণনিষ্ঠ-বন্ধন-জনিতঃস্নেহেন বিলাপাত্তমানং জ্ঞেয়ম্। স এষ বৈহাসিকতা-বিনোদৈব্রজস্য হাসোদগমসম্বিধাতা পূর্বমাসীদিত্তি করুণ-রসেন সহ হাসস্য বিরোধেহপি তস্য স্বর্ঘ্যমাণত্বেন ন বৈরস্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬৭ ॥

৬৩—৬৪। পরস্পর শত্রু দুই রসের সংযোগে একতরের যুক্তিবৃত্ত বাধ্যতা-নিরূপণে [ কিন্তু বাধার অযোগ্য ঐরূপ বর্ণনা থাকিলে বৈরন্তই হইবে ], বিরোধি রসটি স্বর্ঘ্যমান হইয়া সম্ভবপক্ষে উক্ত হইলে [ হস্তাদিতে কিন্তু করুণ স্মরণ হইলে বৈরন্ত হইবে ], বৈরিরসদ্বয়ের ( সম্ভবপক্ষে ) সমানভাবে উক্তি থাকিলে [ বর্ণনীয় শৃঙ্গারাদির বীভৎসাদিসহ নাম্যবচন কিন্তু অমুচিত ], তটস্থ বা প্রিয় রসান্তরদ্বারা ব্যবধানে এবং বিরুদ্ধ রসদ্বয়ের একবিষয় ও একাশ্রয় হইলে বৈরন্ত হয় না। [ বিষয়াশ্রয়ভেদে গোণশত্রুর সহিত বর্ণনে দোষ না হইলেও কিন্তু মুখ্য শত্রুর সহিত বর্ণনে দোষ হইবেই ]।

৬৫। একতরের বাধ্যতা-বর্ণনে বৈরন্তাভাব যথা,—পৌর্ণমাসী নান্দীমুখীকে বলিলেন—আশ্চর্য্য দেখ—মুনিগণ বিষয় হইতে মনকে প্রত্যাবৃত্ত করিয়া যাহাতে ক্ষণকালের জন্ত সংলগ্ন করিতে চাহেন, এই বালা রাধা তাঁহা

সাম্যেন বচনে, যথা—

- ৩১। বিশ্রান্ত্যোড়শকলা নির্বিকল্পা নির্যুতিঃ। সুখান্না ভবতী রাধে! ব্রহ্মবিজ্ঞেব রাজতে ॥ (৬৮)  
যথা বা—৩২। রাধা শান্তিরিবোদিতঃ নির্নিমেষেষ্ণবঃ মাম্। কুব্জতী ধ্যানলগ্নঃ বাসয়ত্যদিকন্দরে ॥ (৬৯)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিশ্রান্ত্যঃ প্রাপ্তবিশ্রামঃ, ষোড়শকলা রচনাঃ শৃঙ্গারা যস্যাম্। পক্ষে বিশ্রান্তং নিরুত্তমং ষোড়শকলং লিঙ্গ-শরীরং যস্যাম্, নির্বিকল্পা স্তূৰ্ণপ্রত্যক্ষতয়া নির্গীতা, পক্ষে ভেদরহিতা। তত্র হেতুনির্যুতিতাদিব্যবধানরহিতা। পক্ষে গুণাবরণশূন্যা ব্রহ্মবিজ্ঞা ব্রহ্মাহুভবঃ, তদেতদ্বিধমপি বর্ণনং নৰ্মময়মেব রসায় সম্পৃক্ত ইতি তথোদাহৃতং, মুক্তিশ্রীরিবেতি পাঠান্ত্যুক্তঃ ॥ ৬৮ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিশ্রান্ত্যেতি—শ্রীকৃষ্ণস্য সুরভাস্তে বচনম্। বিশ্রান্ত্যঃ প্রাপ্তবিশ্রামঃ ষোড়শকলা রচনা শৃঙ্গারা যস্যাম্, পক্ষে বিশ্রান্তং নিরুত্তমং ষোড়শকলং লিঙ্গশরীরং যস্যাম্। নির্বিকল্পা সর্বাস্তদর্শন নির্গীতা, পক্ষে ভেদরহিতা, অত্র হেতু-নির্যুতি ব্রহ্মাদি-ব্যবধানরহিতা, পক্ষে গুণাবরণশূন্যা ॥ ৬৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

হে রাধে! বিশ্রান্ত্যঃ প্রাপ্তবিশ্রামঃ ষোড়শকলায়ক-শৃঙ্গারা যস্যাম্ তথাভূতা ভবতী রাজতে, ব্রহ্মবিজ্ঞাপক্ষে বিশ্রান্তং নিরুত্তমং ষোড়শকলং লিঙ্গশরীরং যস্যাম্। তথা নির্বিকল্পা ইয়ং রাধা ন বেতি বিকল্পরহিতা স্তূৰ্ণ প্রত্যক্ষতয়া নির্গীতেত্যর্থঃ, পক্ষে ভেদরহিতা। প্রত্যক্ষতয়া নির্গীতে হেতুঃ—নির্যুতিঃ লতাদি-ব্যবধান-রহিতা, পক্ষে গুণাবরণশূন্যা। ব্রহ্মবিজ্ঞা ব্রহ্মাহুভবঃ। তদেতদ্বিধমপি বর্ণনং নৰ্মময়মেব রসায় সম্পৃক্ত ইতি ॥ ৬৮ ॥ রাধা শান্তিরিব মাম্ উদ্বিগ্নং নিমিষরহিতেক্ষণং ধ্যানলগ্নং চ কুব্জতী অত্রি-কন্দরায়ং বাসয়তি ॥ ৬৯ ॥

হইতে মনকে প্রতিনিবৃত্ত করত বিষয়ে নিবেশ করিতে ইচ্ছা করিতেছে। অহো! হৃদয়ে ষাঁহার বিন্দুমাত্র স্ফুর্তির জন্ম যোগী সমুৎকণ্ঠিত হন, এই মুক্কা তাঁহাকেই হৃদয় হইতে নিকাসিত করিতে আকাজক্ষা করিতেছে। (৬৬) এখানে শৃঙ্গাররসের সর্বোৎকর্ষ-প্রতিপাদনে শাস্তরসের অপকর্ষরূপ বাধ্যত্ব হইল; এ জাতীয় বর্ণনা বক্তৃভেদেই রসতাপাদক, সর্বত্র নহে।

৬৭। স্মার্যমাণ বিরোধ রস —[ কালিয়-বেষ্টিত শ্রীকৃষ্ণের দর্শনে জনৈক গোপের (জী—কুদ্র কুদ্র দেবতার) উক্তি—] যিনি পরিহাসময় কোতুকদ্বারা ব্রজবাসিদের হাস্তরস-বিধাতা ছিলেন, অহো! অতঃ তিনি কালিয়নাগের আকর্ষণে ক্লিষ্টমান হইয়া আমাদের বিলাপরাশিই বিস্তার করিতেছেন। এখানে শ্রীকৃষ্ণের কোনও অসুরাদি-কর্তৃক পরাভব না হইলেও সেই গোপের ঐর্ষ্যজ্ঞান না থাকায় কৃষ্ণনিষ্ঠ বন্ধনজনিত স্নেহেই বিলাপ অনুমিত হইতেছে। এই শ্রীকৃষ্ণই পূর্বে গোপদের হাস্তবিধাতা ছিলেন—এই বাক্যটি স্মরণজনিত বলিয়া করুণরসের সহিত এই হাস্তরসের মিলনে বিরসতা হইল না।

৬৮। স্মার্য-বচনে—শ্রীরাধা ব্রহ্মবিজ্ঞার জ্ঞায় বিশ্রান্ত্যোড়শকলা (ধৃতষোড়শ-শৃঙ্গারা, পক্ষে নিরুত্ত-ষোড়শ-কল-লিঙ্গশরীর), নির্বিকল্পা (প্রত্যক্ষ দর্শনেই নির্গীতা, পক্ষে ভেদ-রহিতা), নির্যুতি (লতাদির আবরণশূন্যা, পক্ষে গুণাবরণশূন্যা) এবং সুখান্না (হ্লাদিনী স্তূর্তিমতী, পক্ষে স্তূৰ্ণ-স্বভাবা) হইয়া বিরাজ করিতেছেন। [মু—এই বাক্যটি সুরভাস্তে শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক উক্ত, অতএব নৰ্মময় বলিয়া রসাধ্ব হইতেছে।]

৬৯। শ্রীরাধা শান্তির জ্ঞায় আমাকে নিদ্রারহিত নির্নিমেষনয়ন এবং ধ্যানলগ্ন করত পর্বত গুহায় বাস করাইতেছেন।

রসাস্তুরেণ ব্যবধৌ, যথা—৩৩। ঙ্গ কাহসি শাস্তা কিমিহাস্তরীক্ষে, দ্রষ্টুং পরং ব্রহ্ম কুতন্ততাক্ষী।

অন্ত্যতিরূপাং কিমিবাকুলায়্য, রন্তে ! সমারন্তি ভিদ্ভা স্মরণে ॥,—

( ৭০ )

অত্রাভুতেন ব্যবধিঃ।

বিষয়ভিন্নত্বে, যথা শ্রীদশমে ( ১০৬০৮৫ )—

৩৪। ত্বক্-শ্রুশ্-রোম-নখ-কেশ-পিন্ধমন্ত, ষাং-সান্ধি-রক্ত-কুমি-বিট্-কফ-পিত্ত-বাতম্।

জীবচ্ছবং ভজতি কাস্তমতিবিমূঢ়া, যা তে পদাজ্জ-মকরন্দমজ্জিত্তী জ্ঞী ॥

( ৭১ )

যথা বা বিদগ্ধমাধবে—৩৫। তন্তাঃ কাস্তুহ্যতিনি বদনে মঞ্জুলে চাক্ষিযুগ্মে, তত্রাস্মাকং যদবধি সখে ! দৃষ্টিরেষা নিবিষ্টা।

সতং ক্রমন্তদবধি ভবেদিন্দুমিন্দীবরঞ্চ, স্মারং স্মারং মুখকুটিলতা-কারিণীং হৃণীয়া ॥,— ( ৭২ )

উভয়ত্র শুচিবীভৎসস্রোঃ।

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ঙং কাহসীতি। অত্র রূপস্তাস্তুততয়া তন্তাঃ শাস্তিরতিমাচ্ছায়া মধুররতিকঙ্ঘাবিতা। ব্যবধিশকস্তাপ্যেতাবানবধিঃ, সাক্ষাৎ স্মরোক্ত্যা তু যদৈবন্তং তৎ খলু ন নিবিধ্যতে। কিন্তু শাস্তসঙ্গেন যত্নদেবেতি ভাবঃ। এবমন্ত্যত্রাপি ॥ ৭০ ॥ স্মারং স্মারমিতি হৃণীয়েতি ধরমপ্যস্মাকমিত্যন্তৈককর্তৃঃ ক্রিয়াধ্বয়ে চান্বিন্ স্থিতিক্রিয়ায়াঃ পূর্বত্বান্ধমূল যুজ্যতে এব ॥ ৭২ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ঙং কাহসীতি—অত্র রূপস্তাস্তুততয়া শাস্তিরতির্মধুর-রতিভয়োক্তাবিতা। ব্যবধিশকস্তাপ্যেতাবানবধিঃ ॥ ৭০ ॥ স্মারং স্মারং স্থিতানামিতি শেষঃ ॥ ৭২ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

রন্তা নারী অপসরাঃ পৃচ্ছতি—ঙং কাহসি ? শাস্তাস্মি শাস্তিরতিমত্যহম্। ইহাস্তরীক্ষে কিং ? পুনঃ তত্রোত্তরং, পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণং দ্রষ্টুং। বিষ্ময়েন কুতৎ বিহ্বতাক্ষী ? পুনস্তত্রোত্তরমাহ—হে রন্তে ! কৃষ্ণস্তাতিশয়রূপাং কিমিব অনির্বচনীয়্য আকুলায়্যাহং ভেদাভেদকর্ত্রা স্মরণে সমারন্তি। অতাবধি মম কন্দর্পারন্তঃ জাত ইতি পর্য্যবসিতার্থঃ। অত্র রূপস্তাস্তুততয়া তন্তাঃ শাস্তিরতিমাচ্ছায়া মধুররতিকঙ্ঘাবিতেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭০ ॥

তব্ চরণকমলন্ত মকরন্দাবাদ-রহিতা যা জ্ঞী, সৈব জীবন্মূতে রূপে কাস্তমতিঃ, অতএব ত্বাং ন ভজতি। অত্র কল্পিয়াং শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-শৃঙ্গাররসঃ প্রাকৃত-পুরুষবিষয়ক-বীভৎসরসঃ। অতো বিষয়ভেদেন ন বৈরস্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭১ ॥

তন্তা রাধায়াঃ কমনীয়্যহ্যতিবিশিষ্টে বদনে এবং মনোজ্ঞে অক্ষিযুগ্মে চ দৃষ্টির্নিবিষ্টা ইন্দুম্ ইন্দীবরং নীলকমলঞ্চ স্মৃৎ মম মুখকুটিলতাকারিণী যুগা ভবেৎ। মুখদর্শনাং চক্রে নেত্রদর্শনারীলকমলে যুগা ভবেদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭২ ॥

৭০। রসাস্তুর দ্বারা ব্যবধানে—[রন্তা অপসরার প্রশ্ন—] তুমি কে হে ? উত্তর—আমি শাস্তা ( শাস্তি-রতিমতী ), প্রশ্ন—তবে অন্তরীক্ষে কেন ? উত্তর—পরব্রহ্মকে দেখিবার জন্য। প্রশ্ন—বিস্ময়বশতঃ চক্ষু প্রসারণ করিলে কেন ? উত্তর—হে রন্তে ! এই কৃষ্ণের রূপমাধুর্য্যে আমি অনির্বচনীয়ভাবে ব্যাকুলায়্য হইয়াছি এবং অতাবধি আমার কন্দর্প চেষ্টা হইতেছে ॥ এস্থলে রূপটি অত্যন্ত অস্তুত বলিয়া শাস্তিরতির আচ্ছাদনে মধুররতি উদ্ভাবিত হইয়াছে।

৭১—৭২। বিষয় ভিন্নতায়—কল্পিণী বলিলেন—হে নাথ ! যে নারী আপনার পদারবিন্দের মকরন্দ আশ্রয় করতে পারে নাই, সেই বিমূঢ়াই বাহিরে ত্বক্, শ্রুশ্, রোম, নখ ও কেশ দ্বারা আচ্ছাদিত অথচ অন্তরে মাংস, অস্থি, রক্ত, কুমি, বিষ্ঠা ও বাত-পিত্ত-কফে পরিপূর্ণ জীবন্মূত দেহকে কাস্তজ্ঞানে ভজন করে। এস্থলে কল্পিণীতে শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক শৃঙ্গার রস এবং প্রাকৃত পুরুষ-বিষয়ক বীভৎসরস, অতএব বিষয়ভেদে বর্ণনায় বৈরন্ত হইল না। ( ৭২ ) শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন—সখে ! যদবধি সেই শ্রীরাধার মনোরম কাস্তিবিশিষ্ট বদনে ও মনোজ্ঞ অক্ষিধ্বয়ে আমার এই দৃষ্টি নিবদ্ধ হইয়াছে, আমি সত্যই বলিতেছি যে তদবধি চক্রে ও ইন্দ্রীবরকে স্মরণ করিয়া করিয়া মুখবক্রতাকারিণী যুগাই হয়।

আশ্রয়ভিন্নত্বে, যথা—৩৬। বিজয়িনমজিতঃ বিলোক্য রজঃ-স্থলভূবি সংভূত-সাংযুগীনলীলম্।

পশুপ-সবরসাং বপুংষি ভেজুঃ, পুলককুলং বিবতাং তু কালিমানম্॥,—

অত্র বীরভয়ানকয়োঃ। (৭৩)

৩৮। বিষয়াশ্রয়ভেদেহপি মুখ্যেন বিবতা সহ। সজ্জতিঃ কিল মুখ্যস্ত বৈরস্যায়ৈব জায়ভেদে॥ (৭৪)

তত্র বিষয়ভেদে, যথা—৩৭। বিমোচ্যার্গলাবদ্ধং বিলম্বং তাত! নাচর।

যামি কাশ্চগৃহং যুনা মনঃ শ্রামেন মে হতম্॥,—অত্র শুচেঃ প্রীতেন। (৭৫)

আশ্রয়ভেদে, যথা—৩৮। রুক্মিণীকূচকাস্মীরপঙ্কিলোরঃস্থলং কদা।

সদানন্দং পরং ব্রহ্ম দৃষ্ট্যা সেবিষ্যতে ময়া?—অত্র শাস্তস্য শুচিনা। (৭৬)

৩৯। অমুরকুধিয়ৌ ভক্তাঃ কেচন জ্ঞানবত্নানি। শাস্তস্তাশ্রয়ভিন্নত্বে বৈরস্যং নানুমবতে॥ (৭৭)

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

কাশ্চঃ সান্দীপনিঃ। প্রীতেন তস্তাঃ পিতৃবিষয়েণ। ভাবনাবিশেষ ইতাপি ন দোষঃ। যথা “অহং ত্রয়ীময়াজ্জাতা সাক্ষতানং পতিঃ স তু। তন্মাদত্তো বরঃ কো বা মমালম্বায় কল্পতাং।” ত্রয়ীময়াং সূর্য্যাং ॥ ৭৫ ॥

রুক্মিণীতি। এবাত্র শুচেরাশ্রয়ঃ। বক্তা তু শাস্তস্য। রুক্মিণীত্যাদিভাবনায়াং তু শুচেরাশ্রয়ঃ স্যাদিতি পক্ষে তু স্মৃত্যামেব দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ৭৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

কাশ্চঃ সান্দীপনিঃ, প্রীতেন তস্তাঃ পিতৃবিষয়েণ ॥ ৭৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সম্ভূতা সম্যক্ ধৃতা সাংযুগীনলীলা বেন তং বিজয়িনং শ্রীকৃষ্ণং বিলোক্য বালকানাং বপুংষি পুলকং ভেজুঃ। ‘সাংযুগীনো রণে সাধুঃ’ ইত্যমরঃ। বিবতাং কংসাদীনং বপুংষি ভয়েন কালিমানং ভেজুঃ ॥ ৭৩ ॥

বৈরিণা মুখ্যেন সহ মুখ্যস্য সহ মিলনং বিষয়াশ্রয়ভেদেহপি বৈরস্যজনকং ভবতি, গোণেন সহ মিলনন্তু স বৈরস্য-জনকমিতি পূর্বমপ্যুক্ত্যম্ ॥ ৭৪ ॥

হে তাত! মম গমন-প্রতিবন্ধকমর্গলবদ্ধং বিমোচয়, বিলম্বং নাচর, যুনা শ্রামেন মম মনঃ হতম্। অতঃ তস্তা দর্শনার্থং সান্দীপনেগৃহং যামি। অত্র কস্তায়াঃ পিতৃ-বিষয়কদাস্যরতিঃ, শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-শৃঙ্গাররতিশ্চ ইয়োমুখ্যত্বেন ভিন্নবিষয়ত্বেহপি বৈরত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭৫ ॥

রুক্মিণীতি—এবাত্র শুচেরাশ্রয়ঃ বক্তা শাস্তস্য। জ্ঞানবত্নানি অমুরকুধিয়ৌ ভক্তাঃ ॥ ৭৬ ॥

৭৩। আশ্রয়ভিন্নতায়—যুদ্ধক্ষেত্রে উত্তম যোদ্ধার ত্রায় লীলাবিনোদী বিজয়ী অজিতকে (শ্রীকৃষ্ণকে) দেখিয়া গোপবালকদের দেহে পুলক এবং শত্রুদের দেহে কালিমা-ধারণ হইয়াছিল। এ স্থলে বীর ও ভয়ানক রসের আশ্রয়-ভিন্নতায় বৈরত্ব হইল না।

৭৪—৭৬। বিষয় এবং আশ্রয়ের ভিন্নতা হইলেও মুখ্য শত্রুর সহিত মুখ্য রসের মিলন হইলে বৈরত্বই হইয়া থাকে। (৭৫) বিষয়ভেদে—হে পিতঃ। আমার গমন-প্রতিবন্ধক অর্গলাবদ্ধ শীঘ্রই মোচন করুন। যুদ্ধকাম আমার মনোহরণ করিয়াছে, তাহার দর্শনার্থে আমি সান্দীপনিমুনির গৃহে বাইব। এস্থলে কস্তার পিতৃ-বিষয়ক দাস্ত রতি এবং শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক শৃঙ্গার রতি—দুইটি মুখ্য বলিয়া ভিন্নবিষয়ক হইলেও রসবিধাত হইল। (৭৬) আশ্রয়-ভেদে—যাহার বন্ধু-স্থল রুক্মিণীর কুচকুসুম পঙ্কিল হইয়াছে, সেই সদানন্দ পরব্রহ্মকে কবে আমি নয়নে দেখিয়া সেবা করিব? এ স্থলে বক্তার শাস্তরসে ‘রুক্মিণী ইত্যাদি’ দ্বারা প্রোক্ত শৃঙ্গার রসের আশ্রয়ের মিলনে বৈরত্ব হইল।

কিঞ্চ—৪০। ভূত্যয়োর্মায়কশ্চৈব নিসর্গদ্বৈধিণোরপি। অঙ্গয়োরঙ্গিনঃ পুণ্যৈঃ ভবেদেকত্র সঙ্গতিঃ ॥ (৭৮)

যথা—৩৯। কুমারস্তে মল্লীকুশুম-সুকুমারঃ প্রিয়তমে, গরিষ্ঠোহয়ং কেশী গিরিবদিতি মে বেল্লতি মনঃ।

শিবং ভূয়াৎ পাশ্চাত্তমিতভুজমেধিমুহুরমুং, খলং ক্ষুদ্রন্ কুৰ্য্যাম্ ব্রজমতিতরাং শালিনমহম্ ॥— (৭৯)

অত্র বিধিবো বীরভয়ানকৌ বৎসলং পুঙ্খীতঃ।

যথা—৪০। 'কম্পা স্বেদিনি চূর্ণকুস্তলতটে' ইত্যাদি।—তত্র হাত্তকরুণৌ বৎসলমেব পুঙ্খীতঃ। (৮০)

অপি চ—৪১। মিথো বৈরাবপি হৌ যৌ ভাবৌ ধর্মসুতাদিষু।

কালাদিভেদাৎ প্রাকট্যাং তৌ বিন্দন্তৌ ন দুশ্যতঃ ॥ (৮১)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

কুমার ইত্যাদৌ বিষয়ভেদোহপ্যপেক্ষ্যতে। শালিনং শ্লাঘিনং। শালু শ্লাঘায়াং ধাতুঃ। মেধির্ধাত্তপলাল-পার্থক্যায় ভ্রাম্যমাণবলীবদবন্ধনস্তম্ভঃ ॥ ৭৯ ॥ কম্পেত্যাদৌ কিঞ্চিং কালভেদোহপি দৃশ্যতে ॥ ৮০ ॥

মিথ ইতি। তত্ত্তাবযোগ্যেযু তেষু ভাবভেদস্ত যথাকালমুদয়াৎ। ধর্মসুতে হি প্রীতবাৎসল্যাং সখ্যঞ্চ দৃশ্যতে যোগ্যতা চ তদীক্সরতাজ্ঞানিহাৎ, জ্যেষ্ঠভ্রাতৃত্বাৎ, নাতিজ্যেষ্ঠভ্রাতৃত্বাচ্চ, যথা শ্রীবলদেবস্ত। দোষস্তং খলু অবোগ্য এব বিধীয়তে, তস্মান্ন তেষু দোষঃ, কিংত্বশ্চত্রেবেত্যর্থ, যে বা কেচিৎ প্রয়োগাঃ শ্রীভাগবতে বিরুদ্ধা ইব দৃশ্যন্তে, তৎসমাধানং তু শ্রীভাগবতসন্দর্ভস্ত প্রীতিসন্দর্ভে কৃতমস্তি ॥ ৮১ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

বেল্লতি অতিচঞ্চলং ভবতি। ক্ষুদ্রন্ সংচূর্ণয়ন্। শালিনং শ্লাঘিনং 'শাড্ শ্লাঘায়াম্। মেধির্ধাত্তপলাল-পার্থক্যায় ভ্রাম্যমাণবলীবদ-বন্ধনস্তম্ভঃ ॥ ৭৯ ॥ মিথ ইতি কালাদিভেদাদিতি। যৎ সমস্তেত্যত্র (৩১) শ্রীতিবৎসলয়ো-রেকদোদয়াদ্ বৈরস্তমিতি ভাবঃ ॥ ৮১ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

কিঞ্চতি—স্বভাবত এব বেধিণোরপি ভূত্যয়ো রাজসেবকয়োর্মায়কস্য স্বপ্রভোঃ সেবার্থং যথা একত্র সঙ্গতিঃ, তথা পরস্পরবৈরিণোরপি অঙ্গয়োঃ অঙ্গিনঃ পুণ্যৈঃ নিমিত্তে একত্র সঙ্গতি ন দোষায় কল্পতে ॥ ৭৮ ॥

শ্রীনন্দঃ আহ—কুমার ইত্যাদৌ বিষয়ভেদোহপ্যপেক্ষ্যঃ হে প্রিয়তমে যশোদে! মম মনঃ বেল্লতি কম্পতে। অত্র ভয়ানকঃ, উন্নমিতঃ ভুজ এব মেধির্ধাত্ত তথাভূতোহহং অমুং কেশিনং ক্ষুদ্রন্ সন্ ব্রজমতিশালিনং শ্লাঘিনং কুৰ্য্যাম্। শালু শ্লাঘায়াম্। মেধিঃ ধাত্তপলালয়োঃ পার্থক্যায় ভ্রাম্যমাণবলীবদস্তম্ভঃ। তত্র বীরবসঃ ॥ ৭৯ ॥ কম্পেত্যাদি শ্লোকস্ত ( ৪৮।২১ ) পূর্বমেবোক্তঃ ॥ ৮০ ॥ মিথো বৈরাবপীতি—তত্ত্তাবযোগ্যেযু ভাবভেদস্ত যথাকালমুদয়াৎ ধর্মসুতাদিষু বুদ্ধিষ্টিরাতিষু। বুদ্ধিষ্টিরে হি দাত্তং বাৎসল্যাং সখ্যঞ্চ দৃশ্যতে। যোগ্যতা চ তদীক্সরতাজ্ঞানিহাৎ জ্যেষ্ঠভ্রাতৃত্বান্নাতিজ্যেষ্ঠভ্রাতৃত্বাচ্চ। ৮১ ॥

৭৭—৭৮। জ্ঞানমার্গে রতচিত্ত কোনও কোনও ভক্ত শাস্ত্ররসের আশ্রয়-ভিন্নতা হইলেও বৈরস্ত স্বীকার করেন না। অধিকন্তু ভূতাত্ত্ব স্বভাবতঃই বিবেচনায়ণ হইলেও যেমন গৃহস্বামির পোষণ করে, তদ্রূপ পরস্পর বিরোধি অঙ্গবস্ত্র মিলিত হইয়াও নায়ক ( মুখ, ) অঙ্গীরসের পুষ্টি করে।

৭৯—৮০। শ্রীনন্দরাজ কহিলেন—হে প্রিয়তমে! তোমার এই পুত্রটি মল্লীপুষ্পের অপেক্ষাও কোমল, আর এই কেশী দৈত্যটি পর্বত হইতেও গরিষ্ঠ—এই চিন্তা করিয়া আমার মন কম্পিত হইতেছে। [ ইহাতে ভয়ানকরস ] মঙ্গলই হউক—দেখ আমি এই ভুজরূপ মেধি ( খড়্গ হইতে ঋত্ন-নিষ্কাশণ করিবার জন্ত ভ্রাম্যমান বলীবর্দের স্তম্ভ ) উত্তোলনপূর্বক ঐ খল অস্থরকে মুহুর্হ সংচূর্ণ করত ব্রজমণ্ডলকে নিরতিশয় প্রশংসনীয় করিব। [ এখানে বীরবস ] বিধেবী হইলেও বীর এবং ভয়ানকরস বৎসলের পুষ্টি করিয়াছে।

৪২। অধিক্রুড়ে মহাভাবে বিরুদ্ধৈর্বিরসাঃ যুতিঃ। ন স্যাদিত্যুজ্জ্বলে রাধাকৃষ্ণয়োর্দর্শিতং পুরা ॥ (৮২)

৪৩। কাপ্যচিন্ত্যমহাশক্তৌ মহাপুরুষশেখরে। রসাবলিসমাবেশঃ স্যাদায়ৈবোপজায়তে ॥ (৮৩)

তত্র রসানাং বিষয়ত্বে, যথা ললিতমাধবে—

৪১। দৈত্যচাৰ্য্যাঃ কংসপুৰোহিতাঃ। তদা তদানীম্, অস্ত্রে মুখে বিকৃতিং কুণাদিকং যযুঃ গজরক্তমদাদিলিপ্তং

রোমাঞ্চং সাংযুগীনাঃ কমপি নবচমৎকারমন্তঃ সুরেশা, লাভং দাসাঃ কটাক্ষং যযুসিতদৃশঃ প্রেক্ষ্য রঞ্জে মুকুন্দম্ ॥ ৮৪ ॥

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দর্শিতং পুরেতি 'ঘোরা খণ্ডিতশঙ্খচূড়মি'ত্যাদৌ (৩২।২৩) ॥ ৮২ ॥ কাপীতি। বিষয়ত্বেন প্রায়ঃ স্বাদো ন বিহত্বৈ, আশ্রয়ত্বেনপি স্বাদায়ৈব স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৮৩ ॥

দৈত্যচাৰ্য্যাঃ কংসপুৰোহিতাঃ। তদা তদানীম্, অস্ত্রে মুখে বিকৃতিং কুণাদিকং যযুঃ গজরক্তমদাদিলিপ্তং দৃষ্টেতি ভাবঃ, অনেন বীভৎসঃ। সখায় ইত্যনেন হান্তঃ প্রেয়াংশ্চেতি রসদ্বয়ম্। প্রলয়ং ভয়েন নষ্টচেষ্ঠতাং। ধ্যানং ধ্যানাবস্থামেব সাক্ষাৎ যযুঃ, অনেন শাস্তঃ। অথ দেবক্যাদয়ঃ, এতেন বৎসলঃ করুণশ্চ ॥ ৮৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দর্শিতং পুরেতি—ঘোরা খণ্ডিতশঙ্খচূড়মিত্যাদিপদ্বয়ে (পশ্চিম ৫২৩)। কাপীতি—দেশকালপাত্রবিশেষ এব ন সর্বত্র, অতো ব্রহ্মজ্ঞায় (৪৮।৫৪) ইত্যাদিষু ভক্তবিষয়কাঃ কৃষ্ণাশ্রয়াঃ পরোক্ষাপরোক্ষরসাভিপ্ৰায়েণ। বিভাবাদেবৈকপ্যাদ রসভাস-পর্যবসায়িন এবৈতি ॥ ৮৩ ॥

দৈত্যচাৰ্য্যাঃ কংসপুৰোহিতাঃ। তদা তদানীম্, অস্ত্রে মুখে বিকৃতিং কুণাদিকং যযুঃ। গজরক্তমদাদি-লিপ্তং দৃষ্টেতি-ভাবঃ। অরুণতামিতি—রোদ্রঃ, সখায়ো গণ্ডোল্লতামিতি হাসঃ, প্রেয়াংশ্চেতি রসদ্বয়ং। প্রলয়ং ভয়েন নষ্টচেষ্ঠতাং ধ্যানং যযুঃ পরব্রহ্মত্বেন তমাস্বাদিতবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ অথ দেবক্যাগ্নাঃ উষ্ণাশ্রমিতি বৎসল-করুণৌ। সাংযুগীনা রণে সাধবো রোমাঞ্চমিতি দুহ্ববীরাঃ ॥ ৮৪ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মহাভাবে বিরুদ্ধৈঃ সহ যুতির্মিলনং বিরসো ন ভবেৎ ॥ ৮২ ॥

দৈত্যচাৰ্য্যাঃ কংস-পুৰোহিতাঃ, তদানীমাস্যে মুখে বিকৃতিং যযুঃ, গজরক্তম্ মদাবলিপ্তং দৃষ্টেতি ভাবঃ। অনেন বীভৎসঃ, মল্লশ্রেষ্ঠা অরুণতাং যযুরিতি রোদ্রঃ, সখায়ঃ হান্তেন গণ্ডোল্লতিং যযুর্ত হাসাঃ, প্রেয়াংশ্চেতি রসদ্বয়ং, থলেশাঃ কংসাদয়ঃ প্রলয়ং ভয়েন নষ্টচেষ্ঠতাং, ঋষিগণাঃ ধ্যানং ধ্যানাবস্থামেব সাক্ষাৎ যযুঃ, অনেন শাস্তঃ, অথ দেবক্যাদয়ঃ অশ্রুং রোদনম্, ইত্যনেন বৎসলঃ করুণশ্চ, রোমাঞ্চমত্র বীররসঃ, সুরেশাঃ ইন্দ্রাগ্না অন্তঃসমৎকারমিতি অন্ততরসঃ, অসিতদৃশঃ যুবতয়ঃ ॥ ৮৪ ॥

৮১—৮৩। যুধিষ্ঠির প্রভৃতিতে পরস্পর বিরুদ্ধ প্রীত ও বাৎসল্য ভাব দুইটি কালভেদে প্রকট হয় বলিয়া দৃষ্টব্য নহে। [অযোগ্য স্থলেই রসদোষ ঘটে, যুধিষ্ঠিরে প্রীত, বাৎসল্য ও সখ্য এই তিন ভাব দৃষ্ট হয়, তাঁহার যোগ্যতা—শ্রীকৃষ্ণকে তিনি ঈশ্বর বুদ্ধি করেন, জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা বোধে স্বয়ং লালন করেন এবং নাতিজ্যেষ্ঠভ্রাতা বলিয়া বলদেবের ত্রায় সখ্যবুদ্ধিও করেন।] (৮২) অধিক্রুড় মহাভাবে বিরুদ্ধ রসসকলের একত্র মিলন হইলেও বিরস হয় না, এ কথা পূর্বে শূনাররসে (৩৫.২৩) শ্রীরাধাকৃষ্ণসম্বন্ধে প্রদর্শিত হইয়াছে। (৮৬) [দেশকালপাত্রবিশেষে] অবিচিন্ত্য-মহাশক্তি মহাপুরুষ-শেখর শ্রীকৃষ্ণে সর্ব রসের সমাবেশেও স্বাদাধিকাই লাভ হয়।

৮৪—৮৫। রসাবলির বিষয়রূপে শ্রীকৃষ্ণ—কুবলয়পীড়-হত্যার পরে গজরক্তাদি-লিপ্ত শ্রীকৃষ্ণকে রক্তমঞ্জে দেখিয়া কংস-পুৰোহিতগণ মুখে বিকার (বীভৎস), মল্লবর্ষণগণ অরুণবর্ণ (রোদ্র), সখ্যগণ গণ্ডবিকাশ (হাস ও সখ্য), থলশ্রেষ্ঠগণ প্রলয় (ভয়ানক), ঋষিগণ ধ্যানাবস্থা (শাস্ত), দেবক্যাদি জননীগণ উষ্ণ অশ্রুধারা (বৎসল ও ২১২৩

আশ্রয়ত্বে, যথা—

৪২। স্বস্মিন্ ধূৰ্য্যে প্যমানী শিগুৰু গরিষ্ঠভাষ্যতেষু স্মিতাস্য, স্থংকারী দগ্নি বিশ্বে প্রণয়িষু বিবৃত-প্রৌঢ়িরিত্তেহরুণাক্ষঃ।  
গোষ্ঠে সাক্ষবিদুনে গুরুষু হরিমখং প্রাস্য কল্পঃ স পায়্য, -দাসারে ফারদৃষ্টিবৃতিষু পুলকী বিলদজিৎ বিভূৰ্বঃ ॥ ৮৫ ॥  
ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধাবৃত্তবিভাগে রসানাং মৈত্রী-বৈর-স্থিতিরানী লহরী অষ্টমী।

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অমানীতি নিরহঙ্কারতয়া শাস্ত উক্তঃ। কল্প ইত্যনেন ভয়ানকঃ। এবমন্তেহপি জ্ঞেয়াঃ। প্রাস্ত খণ্ডয়িত্বা ॥ ৮৫।।  
।\*। ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ নবলহর্যাঙ্ক উত্তর-বিভাগে মৈত্রীবৈরস্থিতি-লহর্যাষ্টমী ॥ \*৮।\*।

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অমানীতি নিরহঙ্কারতয়া শাস্ত উক্তঃ, শিগুৰু স্মিতাস্য ইতি বৎসলহাসো, বিবৃত-প্রৌঢ়িরিতি প্রেয়ান্, অরুণাক্ষ ইতি রৌদ্রঃ; গুরুষু হরিমখং প্রাস্য খণ্ডয়িত্বা ইতি ভয়ানকো। বিলদজিৎ ইতি যুদ্ধবীরঃ ॥ ৮৫ ॥  
ইত্যুত্তরবিভাগে মৈত্রীবৈরস্থিতি-লহর্যাষ্টমী ॥ ৮ ॥

### শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

একস্ত কৃষ্ণস্ত সৰ্ব্বরসানাং বিষয়ত্বে উদাহরণমুক্তা তস্য সৰ্ব্বরসাপ্রয়ত্বেহপি উদাহরণমাহ—স্বস্মিন্। স বিচুঃ  
শ্রীকৃষ্ণঃ গোবর্দ্ধনং বিভ্রং সন্ বঃ যুগ্মান্ পায়্য। ধূৰ্য্যে গোবর্দ্ধন-ভারবাহকেহপি স্বস্মিন্ অমানীতি নিরহঙ্কারতয়া-  
শাস্তভক্তঃ, বিশ্বে আমগন্ধে দগ্নি ধূংকারীতি বীভৎসঃ, প্রণয়িষু সখিষু বিবৃতা প্রৌঢ়িঃ গোবর্দ্ধনধারণজন্ত-বলিষ্ঠতাবিকারো  
যেন স ইতি বীররসঃ, অরুণাক্ষ ইতি রৌদ্রঃ, বর্ষাপবনভায়াং গোষ্ঠে বিদুনে দৃগ্মিত্তে সক্তি সাক্ষব্রিতি করুণঃ,  
ইন্দ্রমখং প্রাস্য খণ্ডয়িত্বা গুরুবর্গেণ কল্প ইত্যনেন ভয়ানকঃ, আসারে ধারাসম্পাতে বিন্ময়েন ফারা দৃষ্টিবৃত্ত সং ॥ ৮৫ ॥  
ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধাবৃত্তবিভাগে রসানাং মৈত্রীবৈরস্থিতি-লহরী অষ্টমী।

করুণ), উত্তমোত্তম বোদ্ধাগণ রোমাঞ্চ (বীর), ইন্দ্রাদি দেবগণ অন্তরে অভিনব চমৎকারিত্তা (অদ্ভুত), ভূতাবর্গ নৃত্য  
(দান্ড) এবং নীলনয়না যুবতীগণ কটাক্ষ (শৃঙ্গার) প্রাপ্ত হইলেন ॥ (৮১) সর্বরসের আশ্রয়রূপে—যিনি  
গিরিরাজ ধারণ করিয়াও স্ববিষয়ে নিরহঙ্কার (শাস্ত), শিগুগণ পর্বত ধারণ করিতে দেখিয়া যিনি সহাস্ত (হাস্ত ও  
বৎসল), আমগন্ধ দধিতে ধূংকারী (বীভৎস), প্রণয়িস্থাণের নিকট গোবর্দ্ধন-ধারণ জন্ত বলিষ্ঠতাবিকারী (সখ্য ও  
বীর), ইন্দ্রের প্রতি রক্তচক্ষু (রৌদ্র), বর্ষাবাতায় দৃগ্মিত্ত গোষ্ঠজনকে দেখিয়া সাক্ষ (করুণ), ইন্দ্রযজ্ঞ বিনাশ করত  
গুরুবর্গসমীপে কম্পাশ্বিত (দান্ড ও ভয়ানক), জলধারা-পাতে বিফারিত-নয়ন (অদ্ভুত), যুবতীগণের দর্শনে পুলকাশ্বিত  
(মধুর)—সেই গিরিধারী (যুদ্ধবীর) বিচু তোমাদিগকে রক্ষা করুন।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তর-বিভাগে মৈত্রীবৈরস্থিতি-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।)



## রসাত্তাসাখ্য নবমলহরী

- ১। পূর্বমেবানুশিষ্টেন বিকলা রসলক্ষণা। রসা এব রসাত্তাসা রসজ্ঞেরমুকীর্তিভাঃ ॥ (১)
- ২। স্যুজ্জিধোপরসাত্তানুরসাত্তাপরসাত্ত তে। উত্তমা মধ্যমাঃ প্রোক্তাঃ কনিষ্ঠাশ্চেত্যমী ক্রমাঃ ॥ (২)
- তত্র উপরসাঃ—
- ৩। প্রাষ্টেঃ স্থায়ি-বিভাবানুভাবাঠৈস্ত বিরূপতাম্। শান্তাদয়ো রসা এব দ্বাদশোপরসা মতাঃ ॥ (৩)
- তত্র শান্তোপরসাঃ—
- ৪। ব্রহ্মভাবাৎ পরব্রহ্মণ্যৈবৈতাদিক্যযোগতঃ। তথা বীভৎসভূমাদেঃ শান্তো হ্যুপরসো ভবেৎ ॥ (৪)
- তত্র আত্মং, যথা—১। বিজ্ঞানস্বমনাধৌতে সমাধৌ যদ্বদঞ্চতি। স্তুখং দৃষ্টে তদেবাত্ম পুরাণপুরুষে স্থয়ি ॥ (৫)
- দ্বিতীয়ং, যথা—২। যত্র যত্র বিষয়ে মম দৃষ্টি-স্বং তমেব কলয়ামি ভবন্তম্।
- যম্মিরঞ্জন! পরাবর-বীজং, স্থাং বিনা কিমপি নাপরমন্তি ॥ (৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রস ইতি রসত্বেনাপাততঃ প্রতীয়মানা অপীত্যর্থঃ। রসস্ত লক্ষণা লক্ষণেন, বিকলা বিভাদাদিষু লক্ষণহীনতয়া হীনাঃ ॥ ১ ॥ পরব্রহ্মণি 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমি' ইত্যাদি-প্রতিপাদিতে শ্রীভগবতি ব্রহ্মভাবান্নির্বিশেষতা-দৃষ্টেঃ। তথা বৈতাদিক্য-যোগতঃ সর্বকারণেন তেন সহ সর্বভাত্যন্তাভেদ ইতি মননাৎ। তথা বীভৎসভূমাদেঃ নিরন্তরং দেহাদৌ জুগুপ্সাভাবনা, আদি-গ্রহণাচ্চিদচিবিবেকাচ্চেতি জ্ঞেয়ম্। ইতঃপরমুদাহরণাত্তে কদেদশদর্শনাদেব জ্ঞাপনীয়ানি ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রসা এব পূর্বমেবানুশিষ্টেন কথিতেন রসলক্ষণ-বিকলাঃ স্থায়াদীনাং লক্ষণেন হীনাঃ শান্তাদয়ো রসাত্তাসাঃ ॥ ১ ॥  
পরব্রহ্মণি ভগবতি ব্রহ্মভাবাৎ ব্রহ্মমাত্রদৃষ্টেঃ তথা বৈতাদিক্যযোগতঃ সর্বকারণ-কারণেন তেন সহ সর্বভাত্যন্তা-ভেদমননাৎ। অল্পভাবে বৈরূপ্যমিদম্। অগ্রিমমপি তথা বীভৎসভূমাদেঃ নিরন্তরং দেহাদৌ জুগুপ্সাভাবনাৎ ॥ ৪ ॥  
তং তমেব বিবদম্। যদ্ বদ্যং তৃতীয়মুহম্, এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৬ ॥

### শ্রীল-বিখানাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রসা ইতি রসত্বেনাপাততঃ প্রতীয়মানা অপীত্যর্থঃ। রসস্য লক্ষণা লক্ষণেন বিকলা বিভাবাদিষু লক্ষণহীনতয়া হীনাঃ, স্থায়ি-প্রকৃतीনাং বৈরূপ্যেণ। উপরসস্যোদাহরণস্ত অগ্রে শৃঙ্গাররসে এব বক্ষ্যতি ॥ ১ ॥  
পরব্রহ্মণি 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমি' ইত্যাদি-প্রতিপাদিতে শ্রীভগবতি ব্রহ্মভাবাৎ নির্বিশেষতা-দৃষ্টেঃ তথা বৈতাদিক্য-যোগতঃ সর্বকারণেন তেন সহ সর্বভাত্যন্তাভেদ ইতি মননাৎ, তথা বীভৎসভূমাদেঃ নিরন্তরং দেহাদৌ জুগুপ্সাভাবনাৎ। আদি-গ্রহণাৎ চিদচিবিবেকাতিরেকাচ্চেতি জ্ঞেয়ম্। অতঃপরমুদাহরণাত্তে কদেদশদর্শনাদি বিজ্ঞাপনীয়ানি ॥ ৪ ॥  
ভগবতি ব্রহ্মসাম্যদর্শনং যথোক্তি—বিজ্ঞানস্বমনাধৌতে সমাধৌ যদ্ ব্রহ্মস্বমুদঞ্চতি, তদেব স্তুখং স্থয়ি দৃষ্টে সতি ॥ ৫ ॥ দ্বিতীয়ং—  
ভগবতা সহ সর্ববস্তনঃ অত্যন্তভেদদর্শনং যথোক্তি। তৃতীয়স্ত বীভৎসভূমাদেঃ রুদাহরণমত্র নোক্তং, কিন্তু তৎস্বয়মেবাহম্ ॥ ৬ ॥

১। পূর্ব-কথিত রসলক্ষণ-সমূহের বৈকল্য [ অর্থাৎ বিভাবাদির বৈরূপ্য বা অজহীনতা ] হইলে আপাততঃ প্রতীয়মান রসগুলিও রসাত্তাস হইবে—ইহাই রসজ্ঞগণের মত।

২। রসাত্তাস ক্রমশঃ উত্তম, মধ্যম ও কনিষ্ঠ-ভেদে উপরস, অনুরস, ও অপরস নামে ত্রিবিধ হইয়া থাকে।

৩। উপরস—স্থায়ী বিভাব এবং অল্পভাবাদি বিরূপতাপ্রাপ্ত হইলে শান্তাদি দ্বাদশরসই 'উপরস' হইয়া থাকে।

৪—৬। শান্ত উপরস—'আমিই ব্রহ্মের প্রতিষ্ঠা (আশ্রয়)' ইত্যাদি বাক্যে প্রতিপাদিত পরব্রহ্ম শ্রীভগবানে

অথ শ্রীভোপরসঃ—

৫। কৃষ্ণশ্রীগ্রেহতিধাষ্ট্রে'য় তন্ত্বেষবহেলয়া। স্বাভীষ্টদেবতাগ্নত পরমোৎকর্ষবীক্ষয়া।

মর্যাদাতিক্রমাত্তৈশ্চ শ্রীভোপরসতা মতা ॥

( ৭ )

তত্র আচ্ছং, যথা—৩। প্রথয়ন্ বপুর্বিবশতাং সতাং কুলৈ,-রবরীর্য়মাণ-নটনোহপ্যনর্গলঃ।

বিকির প্রভো! দৃশমিহেত্যকুণ্ঠবাক্, চটুলো বটু-ব্যবগুণ্ডায়নো রতিম্ ॥

( ৮ )

অথ প্রেয় উপরসঃ—

৬। একস্মিন্নেব সখ্যেয়ম হরিমিত্রাত্তবজ্জয়া। যুদ্ধভূমাদিনা চাপি প্রেয়ানুপরসো ভবেৎ ॥

( ৯ )

তত্র আচ্ছং, যথা—৪। স্নহদিত্যাদিতো ভিয়া চকম্পে, ছলিতো নর্ষ-গিরা স্ততিঞ্চকার।

স নৃপঃ পরিরিপিতো ভূজাভ্যাং, হরিণা দণ্ডবদগ্ৰস্তঃ পপাত ॥

( ১০ )

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

বিবশতাং প্রথয়ন্ পৃথুং কুর্বন্নতি, স্বরামপি তাং পৃথুতয়া দর্শয়ন্নতিত্বার্থঃ। প্রভো ইতি শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমাং প্রতি সন্মোদনম্ ॥ ৮ ॥ একস্মিন্নেব, ন তু মিথঃ ॥ ৯ ॥ স নৃপ ইতি শ্রীহরেঃ পুত্র্যাঃ পুত্রস্ত বা স্বপুত্রঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

বপুর্বিবশতাং হস্তাত্তমস্কানরাহিত্যাং প্রথয়ন্ স্বরামপি পৃথুতয়া দর্শয়ন্নতিত্বার্থঃ। প্রভো ইতি শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমাং প্রতি সন্মোদনম্ ॥ ৮ ॥ ছলিতো বঞ্চিত উপহসিত ইত্যর্থঃ। স নৃপ ইতি হরেঃ পুত্র্যাঃ পুত্রস্ত বা স্বপুত্রঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

বিবশতাং প্রথয়ন্নতি—পৃথুং কুর্বন্ স্বরামপি বিবশতাং পৃথুতয়া দর্শয়ন্নতিত্বার্থঃ। সতাং কুলৈঃ সমূহৈঃ তিরস্কৃতং নটনং যন্ত তথাভূতোহপি অনর্গলঃ নির্লজ্জঃ। হে প্রভো ইতি শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমাং প্রতি সন্মোদনম্। চটুলশ্চকলো বটুর্ভ্রাক্ষণঃ ॥ ৮ ॥ একস্মিন্নেব সখ্যাং ন তু স্বয়ং পরম্পরং সখ্যম্ ॥ ৯ ॥

স নৃপ ইতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত কস্তায়াঃ পুত্রস্য বা স্বপুত্রঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণেন স্নহদিত্যাদিতঃ সন্নাহং তব স্নহদযোগ্য ইতি ভয়াচকম্পে। নৃপস্য সখিভাবাভাবাহুপরসো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥

ব্রহ্মমাত্র দৃষ্টি, সর্বকারণ তাঁহার সহিত সকলের অত্যন্ত অভেদ-চিন্তা, নিরন্তর দেহাদিতে জুগুপ্সাভাবনা [ এবং চিদচিদ্বিবেকাতিরেক ] বশতঃ শাস্ত উপরস হয়। ( ৫ ) ভগবানে ব্রহ্মসাম্য-দর্শন—বিজ্ঞানস্বরূপা-ধোত সমাধিতে যে ব্রহ্মস্ব উদ্ভিত হয়, সেই স্বই অত পুরাণপুরুষ তোমার দর্শনে প্রাপ্ত হইলাম। ( ৬ ) ভগবানের সহিত সর্ববস্তুর অভেদ দর্শন—যে যে বিষয়ে আমার দৃষ্টিপাত হইতেছে, সেই সেই বিষয়েই আমি তোমাকেই দেখিতেছি, যেহেতু তুমিই নিরঞ্জন ও কার্য্যকারণ বীজ, অতএব তোমা ব্যতীত অত কিছুই অস্তিত্ব নাই। [ যেহাদিতে জুগুপ্সা-ভাবানাদির উদাহরণ উহা ]

৭—৮। প্রোত উপরস—শ্রীকৃষ্ণের অগ্রে অতিশৃঙ্খতা, ভক্তের প্রতি অবহেলা, স্বাভীষ্ট দেবতা হইতে অগ্নত পরমোৎকর্ষ-দর্শন এবং মর্যাদা লঙ্ঘন প্রভৃতিতে দাস্ত উপরস হয়। ( ৮ ) অতিশৃঙ্খতা-প্রকাশ—চঞ্চল ব্রাহ্মণ দেহের অত্যন্ত বৈবশ্রকেও বহুতররূপে প্রকাশনপূর্বক সদগণকর্তৃক তিরস্কৃতি হইয়াও নৃত্য করিতে করিতে নিলজ্জভাবে শ্রীকৃষ্ণ প্রতিমার প্রতি সন্মোদন করত 'হে প্রভো! আমার প্রতি দৃষ্টিপাত কর'—বলিয়া আত্মরতির বিজ্ঞাপন দিলেন।

৯—১০। প্রেয় উপরস—[ পরম্পর সখ্যা না হইয়া ] একজনেই সখ্যা থাকিলে, কৃষ্ণরসজ্বদের প্রতি অবজ্ঞা জন্মিলে এবং যুদ্ধাতিশয় করিলে প্রেয় উপরস হয়। ( ১০ ) একের সখ্যে—শ্রীকৃষ্ণ নিজের বৈবাহিককে 'স্নহৎ' বলিয়া সন্মোদন করিলে সেই রাজা ( বৈবাহিক ) ভয়ে কম্পিত হইলেন, নর্ষবাক্যে উপহাস করিলে তিনি স্ততি করিলেন এবং আলিঙ্গন করিতে ইচ্ছা করিলে তিনি সম্মুখে দণ্ডবৎ পতিত হইলেন।

অথ বৎসলোপরসঃ—

৭। সামর্থ্যাধিক্যভিজ্ঞানাল্লালনাশ্চপ্রযত্নতঃ। করুণশ্রুতিরেকাদেশ্বৰ্য্যশ্চোপরসো ভবেৎ ॥ (১১)

তত্র আত্মং, যথা—৫। মল্লানাং যদবধি পৰ্বতোত্তটানাং, মুখ্যাং সপদি তবাস্বজাদপশুম্।

নোদ্বৈগং তদবধি যামি জামি! তস্মিন্, দ্রাবিষ্ঠানপি সমিতিং প্রপত্তমানে ॥ (১২)

অথ শৃঙ্গারোপরসঃ; তত্র স্থায়িবৈরূপ্যম্—

৮। ঘয়োরেকতরন্তৈব রতিৰ্থা খলু দৃশ্যতে। যানেকত্র তথৈকশ্চ স্থায়িনঃ সা বিরূপতা।

বিভাবন্তৈব বৈরূপ্যং স্থায়িত্ত্বোপচর্য্যতে ॥ (১৩)

### শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত্য

জামি হে ভগিনি ॥ ১২ ॥ বিভাবস্তাললনরূপশ্চৈবেতি, কচিস্তদেহস্য, কচিস্তদন্তঃকরণস্যত্যর্থঃ। স্বরূপতঃ স্থায়িনো বৈরূপ্যা-  
যোগাৎ। তত্রৈকতরনৃত্যাদাহরণে যজ্ঞপদ্বীষু দেহশ্চৈব বৈরূপ্যং জ্ঞেয়ং, ব্রাহ্মণদেহত্বাৎ, তচ্চ তাদৃশীং রতিং বিরূপয়তি, অস্থিচিত্তৈ-  
মিতি শ্রীকৃষ্ণরতিমপি নোদগময়তি। ততোহশ্রুদোষস্তাত্ত্ব সংক্রমণাদুপচর্য্যতে ইত্যুক্তম্। একস্তানেকত্র রতিবস্ত্তঃকরণশ্চৈব

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃত্য

জামি হে ভগিনি! সমিতিং সংগ্রামম্ ॥ ১২ ॥

বিভাবস্ত রত্যাশ্রয়গাললনস্য বৈরূপ্যং মনোহনোচিত্যং মনোধর্মঃ রতাবুণচর্য্যতে, তস্যাস্তদাশ্রয়ত্বাৎ ॥ ১৩ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

তুর্য্যো বাৎসল্যরসঃ ॥ ১১ ॥ দেবকীং প্রতি তস্য ভগিনী কাচিদ্ বহুদেবস্যাং পরা স্ত্রী আহ—তব পুত্রাৎ  
মল্লানামুখ্যাং পরাভবমহমপশুম্, হে জামি ভগিনি! দ্রাবিষ্ঠাং দীৰ্ঘতরামপি সমিতিং যুদ্ধং প্রপত্তমানেহপি তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে  
উদ্বৈগং ন যামি ॥ ১২ ॥

ঘয়োনাগ্নিকা-নায়কযোর্মধ্যে একস্যৈব রতিঃ, ন তু পরস্পরম্; তথৈকস্যানেকত্র রতিঃ বিভাবস্তাললনরূপ-  
স্যৈবেতি কচিস্তদেহস্য কচিস্তদন্তঃকরণস্যত্যর্থঃ। স্বরূপতঃ স্থায়িনো বৈরূপ্যাযোগান্ত্রৈকতর-রত্যাাদাহরণে যজ্ঞপদ্বীষু  
দেহস্যৈব বৈরূপ্যং জ্ঞেয়ম্, ব্রাহ্মণদেহত্বাৎ। তচ্চ ব্রাহ্মণীত্ব-রূপং বৈরূপ্যং, তচ্চ তাদৃশীং রতিং বিরূপয়তি, তথাহু-  
চিত্তত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণস্যপি রতিং নোদগময়তি। অতো ব্রাহ্মণীনিষ্ঠ-বিভাববৈরূপ্যাং দোষঃ, রতো সংক্রমণাদুপচর্য্যতে  
ইত্যুক্তম্। একস্যানেকত্র রতিস্ত্ব অন্তঃকরণস্যৈব বৈরূপ্যম্, একত্রানিষ্ঠিতত্বাৎ—তদেতচ্চ নায়িকা-গতমেব জ্ঞেয়ম্।  
উত্তমাহুত্তময়োনাগ্নিকায়োস্তারভম্যাভাবে তচ্চ বৈরূপ্যং নায়কগতমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৩ ॥

১১—১২। বৎসল উপরসঃ—সামর্থ্যাধিক্য-জ্ঞানে, লালনাদিতে অগ্রব হু এবং করুণরসের অতি প্রাবল্যে বৎসল  
উপরস হয়। (১২) হে ভগিনি! যে দিন তোমার পুত্রকে পর্বত হইতেও প্রচণ্ডতর মল্লদিগকে উন্মথিত করিতে  
দেখিয়াছি, সেই অবধি আর আমি দীৰ্ঘতম যুদ্ধসে ব্যাপৃত থাকিলেও তাহার অশ্রু উদ্বৈগ পাই না।

১৩। শৃঙ্গার উপরসঃ—[স্থায়ি-বৈরূপ্য] নায়ক-নায়িকার মধ্যে একজনের রতি [অথচ পরস্পরের রতি না]  
হইলে এবং একজনের বহু স্থলে রতি থাকিলে ‘স্থায়ি-বৈরূপ্য’ হয়। আললন বিভাবেরই বৈরূপ্য এই স্থায়িভাবে আরোপ  
করা হয়। আললনের কোনও স্থলে দেহের, কোথাও বা অন্তঃকরণের বিরূপতা হয়, কিন্তু স্বরূপতঃ স্থায়িভাবে  
বিরূপতা হইতে পারে না। একতর রতির উদাহরণে যজ্ঞপদ্বীগণের ব্রাহ্মণদেহ-হেতু দেহবৈরূপ্যই ছিল, এই দেহ-  
বৈরূপ্যই ঐ জাতীয় রতিকেও বিরূপ করিয়া শ্রীকৃষ্ণরতির উদগম করায় নাই। পক্ষান্তরে এক ব্যক্তির বহু স্থলে রতির  
দৃষ্টান্তে নায়িকাগত অন্তঃকরণ-বৈরূপ্যই জানিবে। উত্তম-অধম তারতম্য বিচার না থাকিলে নায়কগতও অন্তঃকরণ-  
বৈরূপ্য হইতে পারে।

তত্র একত্র রতি র্থা ললিতমাধবে—৬। মন্দস্মিতং প্রকৃতিসিদ্ধমপি ব্যদন্তং, সংগোপিতশ্চ সহজোহপি দূশোন্তরদঃ।

ধুমায়িতে দ্বিজবধুদনার্ত্তিবহা, -বহায় কাপি গতিরঙ্গুরিতামবাসীং ॥ (১৪)

৯। অত্যন্তাভাব এবাত্র রতে: খলু বিবক্ষিতঃ। এতস্তা: প্রাগভাবে তু শুচিনোপরসো ভবেৎ ॥ (১৫)

অনেকত্র রতির্থা—৭। গান্ধার্বি! কুর্স্যাগময়েক্য লীলা-মগ্নে, ধরণ্যাং সখি। কামপালম্।

আকর্ণয়ন্তী চ মুকুন্দবেণুং, ভিন্নাত্ত সাক্ষি! স্মরতো দ্বিধাসি ॥ (১৬)

১০। কেচিত্তু নায়কস্তাপি সর্বথা তুল্যরাগতঃ। নায়িকাস্বপ্যনেকাসু বদন্ত্যুপরসং শুচিম্ ॥ (১৭)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈরূপ্যম্, একত্রানিষ্ঠিতত্বাৎ। তদেতচ্চ নায়িকাগতমেব জ্ঞেয়ম্। উত্তমাত্মময়োস্তারতম্যাভাবে নায়কগতঞ্চ ॥ ১৩—১৪ ॥

অত্যন্তাভাবনৈকালিক্যস্তা। অত্রৈতি তাঙ্গাং ব্রাহ্মণদেহমধিকৃত্য ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

কেচিদ্রসতত্ত্ববিদঃ, অনেকাসু প্রেমতারতম্যেন বহুবিধাসু ॥ ১৭ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহায় শীঘ্রং কাপি শুচ্যদাসীনা ব্রাহ্মণীনাং ময়া রিরংসাং লোকবিগীতাং কুর্বতীনাং শুচিব্ধাবনায়োগ্যত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

অত্যন্তাভাবনৈকালিক্যস্তা; অত্র বৈরূপ্যে ॥ ১৫ ॥ কেচিদিতি—দক্ষিণনায়কে তদর্শনাস্তং স্বমতমিত্যভিপ্রায়ঃ ॥

যথা—তত্র সর্বথা তস্য ভাবান্তেবাং মতমপি স্বাভিপ্রেতম্ ॥ ১৭ ॥

### শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দ্বিজবধুনাং বাস্তবিক-ব্রাহ্মণীনাং কন্দর্পার্ত্তিরূপবহৌ প্রজ্ঞলনার্থং ধুমায়িতে স্বভাবসিদ্ধমপি শ্রিতং শ্রীকৃষ্ণেন ব্যদন্তং দুরীকৃতম্, অতোহহায় শ্রীকৃষ্ণস্য মনসঃ কাপি অনির্বচনীয় শাস্ত্যবলম্বিনী গতিরঙ্গুরিতা আসীৎ ॥ ১৪ ॥

অত্যন্তাভাবনৈকালিক্যস্তা। অত্র ব্রাহ্মণীদেহে যত্র রতিম্নায়িকা-বিষয়কং জ্ঞানং নায়কস্য নাস্তি, কিন্তু দূতীদ্বারা জ্ঞানে জ্ঞাতে নায়কস্তাপি রতি: প্রোক্তবিস্মৃত্যতো ন রতে: কালত্রয়াবিস্তমানস্বরূপাত্যন্তাভাবঃ, তস্মাত্র ত্রয়োপরস ইত্যাহ—এতস্যা ইতি রতেরিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

হে গান্ধার্বি! ধরণ্যাং লীলাং কুর্বাণং কামপালং বলদেবম্ অবেক্য হে সাক্ষি! স্মরণে ভিন্না সতী দ্বিধাসি ॥ ১৬ ॥

অনেকাসু প্রেম-তারতম্যেন উত্তম-মধ্যম-কনিষ্ঠাসু বহুবিধাসু নায়কস্য বিবেকাভাবেন তুল্যরাগাৎ কেচিৎ রসতত্ত্ববিদ: উপরসং বদন্তি ॥ ১৭ ॥

১৪—১৫। একত্র রতি—যজ্ঞশব্দীদের মদনার্ত্তিরূপ অগ্নি ধুমায়িত হইলে তাঁহাদের স্বভাবসিদ্ধ মন্দহাস্ত শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক দুরীকৃত এবং সহজ কটাক্ষভঙ্গিও সংগোপিত হইয়া শীঘ্রই শ্রীকৃষ্ণের মনে কোনও অনির্বচনীয় শাস্তিমূলক ভাবের উদ্গর করাইল! (১৫) এই ব্রাহ্মণীদেহে নায়কের নায়িকাবিষয়ক রতিবৃত্ত জ্ঞান নাই, কিন্তু দূতী দ্বারা নায়কের ঐরূপ জ্ঞান জন্মিলেও নায়কেরও রতি প্রোক্তবৃত্ত হইবে, অতএব রতির ত্রিকালে অবিস্তমানতারূপ অত্যন্তাভাব নাই বলিয়া এস্থলে উপরস হইল না। রতির বৈরূপ্যে উহার ত্রিকালব্যাপিনী অসত্যাই শ্রীকৃষ্ণপ্রভুর বিবক্ষিত, কিন্তু প্রাগভাব নহে।

১৬। অনেকত্র রতি—হে গান্ধার্বিকে! তুমি না স্বাক্ষী? সম্মুখে ধরণীতে বলদেবকে ক্রীড়া করিতে দেখিয়া এবং মুকুন্দের বেণুস্বনি শ্রবণ করিয়া অণু তুমি কাম-কর্তৃক দ্বিধা ভিন্ন হইয়াছ ॥

১৭। কোনও কোনও রসতত্ত্ববিদের মতে অনেক নায়িকাতেই তুল্য অল্পরাগ হইলে (দক্ষিণ) নায়কেরও শৃঙ্গার উপরস হয়।

### বিভাববৈরূপ্যম্—

১১। বৈদধ্যোজ্জল্যবিরহো বিভাবস্ত বিরূপতা। লতা-পশু-পুলিন্দীষু বৃদ্ধাশ্বপি স বর্ততে ॥ (১৮)

তত্র লতা, গথা—৮। সখি ! মধু কিরতী নিশম্য বংশীং, মধুমথনেন কটাক্ষিতাধ মৃদী।

মুকুল-পুলকিতা লতাবলীঃ, রতিমিহ পল্লবিভাং হৃদি ব্যনক্তি ॥ (১৯)

পশুর্ধা—৯। পশ্চাদ্ভুতাস্তদ্রমদঃ কুরঙ্গীঃ, পতঙ্গকল্পাপুলিনেহস্ত ধৃতাঃ।

যাঃ কেশবাজে তদপাঙ্গপূতাঃ, সানঙ্গরঙ্গাং দৃশমর্পরস্তি ॥ (২০)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

বৈদধ্যাদিবিরহ ইত্যুপলক্ষণং গুরুত্বাদীনাম্। যথা যজ্ঞপত্ন্যাদিষু বৈরূপ্যং মতম্। লতাপশুত্বত্র তৎসান্নিধ্যাদি-  
স্বভাবেনানন্দমাত্রমেব মধুররতিতয়োৎপ্রেক্ষ্যতে। বৃদ্ধাশ্ব হাসমাত্রার্থং তাদৃশত্বঞ্চ বর্ণ্যতে। তস্মাৎবাস্তব-তদ্রত্যভাবা-  
দ্রসাতলসলহরী। পুলিন্দীষু তু বাস্তবরতিত্বেহপি জাতিবৈরূপ্যাদ যজ্ঞপত্নীবন্দনাভাসত্বং জ্ঞেয়ম্। তত্র লতাপশু বৈদধ্যং নাস্ত্যেব।  
বৃদ্ধাশ্ব বৈদধ্যপ্রাতিকূল্যং দৃশ্যতে। পুলিন্দীষু চ বৈদধ্যং নাতিসম্ভাব্যতে। তস্মাত্তদ্বিরহ উদ্দিষ্টঃ। তথোজ্জল্যং নাম আকৃত্যা  
জাত্যাদিনা চ যোগ্যত্বং, তত্তদযোগ্যতাবিরহশ্চ যথাযোগ্যং দ্রষ্টব্যম্। স বর্ততে ইতি স বৈদধ্যাদিবিরহো বর্ততে ॥ ১৮ ॥

সখি মধ্বিত্যত্র—‘সমুকুলপুলকা নিশম্য বংশীং, নখ-লিখিতা চ হৃদিং প্রসজ্য জাতা। তদ্বিহ নববরাঃ প্রতানিনীয়াং,  
লসতি যথা ভবতী তথা বারাদি’। ইতি বা পাঠঃ ॥ ১৯ ॥

পশ্চাদ্ভুতা ইত্যন্তোত্তরার্দ্ধে—‘যাঃ কেশবাজং সখি ! সঙ্গমযা, শ্বৈরাদপাঙ্গং ভবতীর্জয়ন্তীতি’ বা পাঠঃ ॥ ২০ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

বৈদধ্যোত্যত্র শুচিৎসু-ব্রবেশদে অপি বক্ষ্যমাণে জ্ঞেয়ে ॥ ১৮ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

বৈদধ্যাদিবিরহ ইত্যুপলক্ষণং, গুরুত্বাদয়োহপি গ্রাহ্যঃ। তেন যজ্ঞপত্ন্যাদিষু বৈরূপ্যম্ সিদ্ধম্। লতাপশুত্বত্র  
তৎসান্নিধ্যাদি-স্বভাবেনানন্দমাত্রমেব মধুররতিতয়োৎপ্রেক্ষ্যতে। বৃদ্ধাশ্ব বাস্তব-রতিমত্বেহপি হাসমাত্রার্থং তাদৃশত্বং  
বর্ণ্যতে, তস্মাদ বাস্তব-তদ্রত্যভাবাদ্ রসাতলসলহরী, পুলিন্দীষু বাস্তবরতিমত্বেহপি জাতি-বৈরূপ্যং যজ্ঞপত্নীবন্দনাভাসত্বং  
জ্ঞেয়ম্। তত্র লতাপশু বৈদধ্যং নাস্ত্যেব, বৃদ্ধাশ্ব বৈদধ্য-প্রাতিকূল্যং দৃশ্যতে, পুলিন্দীষু বৈদধ্যং নাতিসম্ভাব্যতে,  
তস্মাত্তদ্বিরহ উদ্দিষ্টঃ। স বৈদধ্যাদিবিরহো বর্ততে ॥ ১৮ ॥

হে সখি ! শ্রীকৃষ্ণ-কটাক্ষিতা লতাবলী বংশীং নিশম্য মধু কিরতী সতী স্বস্ত হৃদি পল্লবিভাং রতিং ব্যনক্তি।  
কথংভূতা ? মুকুলেন পুলকিতা ॥ ১৯ ॥ হে সখি ! যমুনা-পুলিনে অদ্বুতঃ কুরঙ্গী হরিণীঃ পশু। যাঃ কুরঙ্গাঃ শ্রীকৃষ্ণাপাঙ্গেন  
পূতাঃ সত্যঃ শ্রীকৃষ্ণাদে দৃশমর্পরস্তি ॥ ২০ ॥

১৮। বিভাব-বিরূপতা—বৈদধ্য, উজ্জলতা, শুচিৎসু, ব্রবেশ-প্রভৃতির বিরহে (অভাবে) এবং গুরুত্বাদিতে  
বিভাব-বৈরূপ্য হয়। গুরুত্ববশতঃ যজ্ঞপত্নীতে বৈরূপ্য হইয়াছে। লতা, পশু, পুলিন্দীগণে এবং বৃদ্ধাগণেই বৈদধ্যাদির  
অভাব দেখা যায়। শ্রীকৃষ্ণের সান্নিধ্যে আসার স্বভাবে লতা ও পশুতে আনন্দমাত্রকেই মধুর রতি বলিয়া ধরা হইয়াছে।  
বৃদ্ধাগণে হাসির জন্তই কেবল ঐরূপ বর্ণনা হয়। পুলিন্দীগণে বাস্তব রতি থাকিলেও কিন্তু জাতিবৈরূপ্য বশতঃ রত্যাভাসই  
বর্তব্য। লতা ও পশুতে বৈদধ্য থাকিতেই পারে না, বৃদ্ধাগণে বৈদধ্যের প্রাতিকূল্যই, আর পুলিন্দীগণেও অতিমাত্র  
বৈদ্যের সম্ভাবনা নাই। সুতরাং বৈদ্যের অভাব নির্দিষ্ট হইল। আবার ‘ওজ্জল্য’ বলিতে আকৃতিগত ও জাতিগত  
যোগ্যতাই বাচ্য। তাহা তাহার অভাবও যথাযোগ্য উহ।

১৯—২০। লতা—হে সখি ! শ্রীকৃষ্ণ কটাক্ষিত এই মুহু লতিকাসমূহ বন্দীর প্রবণে মধুকরণ করিতেছে, আবার

পুলিন্দী, যথা—১০। কালিন্দীপুলিনে পশু পুলিন্দী পুলকাচিভা। হরদৃ'ক্চাপলং বীক্ষ্য সহজং বা বিধুর্গতে ॥ (২১)

বৃদ্ধা, যথা—১১। কঙ্কলেন কৃতকেশকালিমা, বিষধুগ্নরচিতোন্নতস্তনী।

পশু গৌরি! কিরতী দৃগঙ্কলং, স্নেহয়ত্যবহবং জরত্যসৌ ॥ (২২)

১২। স্থায়িনোহত্র বিরূপঙ্কমেকরাগতয়্যপি চেৎ।

যটেতাসৌ বিভাবস্তুরূপদেহপুন্দ্রাঙ্কতিঃ ॥ (২৩)

১৩। শুচিহ্যেচ্ছল্যবৈদক্ষ্যং স্নবেশত্যাচ্চ কথ্যতে। শৃঙ্গারস্তুর বিভাবঙ্কমগ্নত্ৰাভাসতা ততঃ ॥ (২৪)

অথ অনুভাববৈরূপ্যম্—

১৪। সময়ানাং ব্যতিক্রান্তিগ্রাম্যত্বং ধৃষ্টতাপি চ। বৈরূপ্যমনুভাবাদেম্নীষিভিরুদীরিতম্ ॥ (২৫)

তত্র সময়ব্যতিক্রান্তিঃ—

১৫। সময়ঃ খণ্ডিতাদীনাং প্রিয়ে রোবোদিতাদয়ঃ। পুংসঃ স্মিতাদয়শ্চাত্র প্রিয়য়া তাড়নাদিমু।

এতেবামগ্নাভাবঃ সময়ানাং ব্যতিক্রমঃ ॥ (২৬)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈদক্ষ্যোত্যাদিনা দর্শিতমেব বিবৃদ্ধপুংসহরতি—শুচিহ্যেতি। শুচিহ্যাদিকমালম্বনস্ত জ্ঞেয়ং, বিভাবত্বং বিশিষ্টো ভাবঃ সত্বা স্থায়ী বা যত্র তদ্রূপত্বং। পাবিত্র্যোচ্ছল্য-বৈদক্ষ্যস্নবেশবৈবৈভাবগৈঃ। শৃঙ্গারঃ পুষ্টিমাগচ্ছেদাভাসত্বমতোহত্থেতি পাঠান্তরম্ ॥ ২৪ ॥ সময়ঃ আচারাঃ ॥ ২৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

উক্তং বিভাব-বৈরূপ্যং বিবৃদ্ধপুংসহরতি—শুচিহ্যেতি। বিভাবত্বমাত্রত্বং, ততোহত্থত্ব শুচিহ্যাদিরহিতে বিভাবে শৃঙ্গারভাভাসত্বৈব ॥ ২৪ ॥ সময়ানামাচারাণাম্। অনুভাবাদেহি-ত্ৰাদি-শব্দাদ্ ব্যাভিচারিণামপি বৈরূপ্যম্ ॥ ২৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণ সাহজিক নেত্রচাপল্যং প্রেক্ষ্য বিধুর্গতে ॥ ২১ ॥

হে গৌরি! দৃগঙ্কলং কিরতী বৃদ্ধা শ্রীকৃষ্ণং স্নেহয়তি হাসয়তি। একত্র বৃদ্ধাদিষেব রাগো ন ক্রম ইতি ॥ ২২ ॥

স্থায়িনো বৈরূপ্যমুদাহৃতম্, অসৌ উদাহৃতিঃ বিভাবস্তুরূপদেহপি যটেত সম্ভবতীত্যর্থঃ। অতএব বিভাবগত-বৈরূপ্যমেব স্থায়িত্বপচরিতমিতি প্রোক্ত প্রতিপাদিতম্ ॥ ২৩ ॥ \* সময়ানাম্ আচারাণাং ব্যতিক্রমঃ—খণ্ডিতাদি-নারিকানং কাস্তে রোষব্যঞ্জক-বচনাদয় এব রসশাক্তোক্তাচারাঃ, তথাপি প্রিয়য়া কত্র্যা পুন্দ্রাদিভিত্তাভাসাদিমু সৎস্ব পুংসঃ প্রিয়স্ত স্মিতাদয় এব আচারাঃ, ন তু রোবোদিতাদয়ঃ, এতেবামগ্নাভাবাঃ, এতেবামগ্নাভাবাঃ ॥ ২৬ ॥

মুকুলছলে পুলকাবলিও ধারণ করিয়া হৃদয়ে পল্লবিত শ্রামসুন্দর-বিষয়ক রত্নিরই অভিযুক্তি করিতেছে। (২০) পশু—সখি! যমুনার পুলিনে অক্লুত, মহানলিত ও ধন্য হরিণীগণকে দর্শন কর—ইহারা শ্রীকৃষ্ণ-কটাক্ষে পূত হইয়া অস্ত তদীয় অঙ্গে অনঙ্গ-তরঙ্গবৃত্ত নয়ন নিক্ষেপ করিতেছে ॥ (২১) পুলিন্দী—ঐ দেখ, কালিন্দীপুলিনে ঐ পুলিন্দী শ্রীকৃষ্ণের সাহজিক নেত্র-চাক্ষু্য দেখিয়া পুলকাঙ্কিতদেহে বিধূর্ণিত হইতেছে। (২২) বৃদ্ধা—হে গৌরি! ঐ দেখ—ঐ বৃদ্ধা কঙ্কল দ্বারা কেশের কালিমা-বিধান করত বিধ্বলদ্বারা স্তনোন্নতি-রচনাপূর্বক কটাক্ষভঙ্গী করিয়া শ্রীকৃষ্ণকে হাসাইতেছেন।

২৩—২৪। যদি এই উদাহরণ একপক্ষে রত্নিহেতু স্থায়িবৈরূপ্যই হয়, তথাপি ঐ উদাহরণই বিভাব-বৈরূপ্যও সম্ভব হইতে পারে। পূর্বও বলা হইয়াছে যে বিভাবগত বৈরূপ্যই স্থায়ীভাবে আরোপিত হয়। (২৪) শুচিহ্য, উচ্ছলন, বিদগ্ধত্ব ও স্নবেশাদি (আশ্রয়) বিভাবগত হইলেই শৃঙ্গাররসের পোষণ হয়, তদভিন্ন অত্র আভাসমাত্র।

২৫—২৬। অনুভাব-বৈরূপ্য—আচার-ব্যতিক্রম, গ্রাম্যতা এবং ধৃষ্টতা—এই সকলই পণ্ডিতদের মতে

\* শুচিহ্য শুদ্ধম্, এতেভ্যঃ শৃঙ্গার-রসস্ত বিভাবকং কথ্যতে, ততঃ শুচিহ্যাদিত্যোহত্থত্ব শৃঙ্গাররসাভাসতা কথ্যতে (ক, খ)

তত্র আত্মং, বধা—১২। কান্তানখাকিতোহপাথ পরিহৃত্য হরে ! ত্রিয়ম্। কৈলাসবাসিনীং দাসীং কৃপাদৃষ্ট্যা ভজস্ব মাম্ (২৭)

অথ গ্রাম্যত্বম্—১৬। বালশকাভ্যুপস্থাসো বিরসোক্তি-প্রপঞ্চনম্।

কটীকণ্ডু তিরিত্যাত্মং গ্রাম্যত্বং কথিতং বুধৈঃ ॥ (২৮)

তত্র আত্মং, বধা—১৩। কিং নঃ ফণিকিশোরীবাং স্ব পুঙ্কর-সদাং সদা।

মুরলীধ্বনিবা নীবাং গোপবাল ! বিলুপসি ? (২৯)

অথ ধৃষ্টতা—১৭। প্রকটপ্রার্থনাদিঃ স্তাৎ সন্তোগাদেষু ধৃষ্টতা ; (৩০)

বধা—১৪। কান্ত ! কৈলাসকুণ্ডোহয়ং রম্যাং নবযোবনা। ত্বং বিদগ্ধোহসি গোবিন্দ ! কিংবা বাচ্যমতঃ পরম্ ? (৩১)

১৮। এবমেব তু গোপানাং হাসাদীনামপি স্বয়ম্। বিজ্ঞেয়োপরসত্বস্ত মনীষিভিরুদাহৃতঃ ॥ (৩২)

### শ্রীন-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

কৈলাসবাসিনীনাং পুরাণান্তরকথিতরীত্যা ফণিকিশোরীগামপুদাহ্তিমুপরস এবাবজ্ঞয়া বর্ণয়তি—কিন ইতি। পুঙ্করসদাং কালিয়হৃদস্ত জলবাসিনীনাং। অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত তদা বাল্যেহপি মুরলীধ্বনিবিশেষেণ কৃতকৈশোরভাবস্ত বালেতি সোধোদনং তাসামবৈদধ্যামেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৯ ॥

### শ্রীন-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

পুঙ্করসদাং কালিয়হৃদস্ত জলবাসিনীনাং। অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রথমপৌগণ্ডেহপি আশ্রিতেষু কিশোরান্তত্বাং বালেতি সোধোদনং তাসাং গ্রাম্যত্বমেব। (৩৪।৩৮) “সুকুমারেন পৌগণ্ড-বয়সা সজতোহপ্যসৌ। কিশোরাতঃ সদা দাসবিশেবাণাং প্রভাসত” ইত্যুক্তত্বাং আসাং সংভ্রমায়্য রতিঃ। শ্রীকৃষ্ণরূপাদিপ্রভাবান্মধুররতিতয়োদিতৈতি বোধ্যম্ ॥ ২৯ ॥

### শ্রীন-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

স্তুত্যাং—হে হরে তমস্তকান্তানখাকিতোহপি লজ্জাং পরিহৃত্য মাং স্বীকুরু। অত্রান্তকান্তাসন্তোগাচক্ষে দৃষ্টে নারিকায়। রোষোক্তিরপেক্ষিতা। তাং বিহার অনয়া স্তুতিঃ কৃতেতি অহুভাবস্ত বৈরুপাং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৭ ॥

কৈলাসবাসিনীনাং পুরাণান্তর-কথিতরীত্যা ফণিকিশোরীগামপুদাহ্তিরূপরস এব। তমবজ্ঞয়া বর্ণয়তি—কিং ন ইতি। পুঙ্করসদাং কালিয়হৃদস্ত জলবাসিনীনাং সর্পকন্তানাং নোহস্মাকং নীবাং কিং বিলুপসি ? ২৯ ॥

অহুভাব-বৈরুপ্য। আচার ব্যতিক্রম—কান্তের প্রতি খণ্ডিতাদি নারিকার রোষব্যঞ্জক বচনাদিই রসশাস্ত্রোক্ত আচার। প্রিয়াকর্ষক পুপহারাদি দ্বারা তাড়নাদিতে প্রিয়তমের মুহূর্ত্তপ্রভৃতিও আচার। এবাধি রোষোক্তি ও স্মিতাদির অন্তপ্রকার ভাবেই ‘সময়ব্যতিক্রম’ বলে। (২৭) হে হরে ! তুমি অন্তকান্তার নখচিহ্নিত হইলেও লজ্জাত্যাগ করিয়া কৈলাসবাসিনী দাসী আমাকে কৃপাদৃষ্টিদানে গ্রহণ কর। এখানে অন্ত-নারিকার ভোগচিহ্ন-দর্শনে নারিকার রোষোক্তি আপেক্ষিত হইলেও ইহার স্তুতিকরণে অহুভাব-বৈরুপ্যই বুঝিতে হইবে।

২৮—২৯। গ্রাম্যতা—‘বাল’শব্দাদি-বিশ্ভাস, বিরস কথাবিস্তার এবং কটীকণ্ডুয়ন ইত্যাদিকে বুধগণ ‘গ্রাম্যত্ব’ বলেন। (২৯) হে গোপবালক ! কালিয়হৃদনিবাসী নাগকিশোরী আমাদের নীবাগ্রহি তুমি মুরলীনাং বিমোচন করাও কেন হে ? জী—এখানে শ্রীকৃষ্ণের তদানীন্তন বাল্যকালে মুরলী-ধ্বনিবিশেষে কৈশোরভাব আবিষ্কৃত হইলেও ‘বাল’রূপে সোধোদন অবৈদধ্যের পরিচায়ক। সু—এখানে কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ প্রথমপৌগণ্ডেও আশ্রিত স্তুতীদের নিকট ‘কিশোরান্ত’রূপে (৩৪।৩৮) প্রকাশিত হন বলিয়া ‘বাল’ সোধোদনে গ্রাম্যতাই সূচিত হইল।

৩০—৩২। ধৃষ্টতা—সন্তোগাদির স্পষ্টরূপে প্রার্থনাদিকে ‘ধৃষ্টতা’ কহে। (৩১) হে গোবিন্দ ! এই কৈলাসকুণ্ড ত রমণীয়, তাহাতে আমি নবযোবনা ও রম্যা, তুমিও ত বিদগ্ধ, অতএব ইহার পর আর বলিবার কি আছে হে ? (৩২) এইভাবে গোপ হাসাদিরও উপরসত্বের উদাহরণ পণ্ডিতগণ স্বয়ং বুঝিয়া লইবেন।

অথ অনুরসাঃ—

১৯। ভক্তাদিভির্বিভাবাদ্যৈঃ কৃষ্ণসম্বন্ধবর্জিতৈঃ। রসা হ্যস্তাদয়ঃ সপ্ত শাস্ত্রানুরসা মতাঃ ॥ (৩৩)

তত্র হ্যস্তানুরসঃ—১৫। তাণ্ডবং ব্যথিত হস্ত কক্খটী, মর্কটী ভ্রুকুটীভিত্তাধোমুখম্।

যেন বল্লব-কদম্বকং বভৌ, হাসডম্বরকরষিতাননম ॥ (৩৪)

অথ অকুতানুরসঃ—১৬। ভাণ্ডীরকক্ষে বহুধা বিতণ্ডাং, বেদান্ততন্ত্রে শুকমণ্ডলম্।

আকর্ণয়ন্নিনিমিষাক্ষিপক্ষা, রোমাঞ্চিতাঙ্গশ্চ সুরষিরাসীৎ ॥ (৩৫)

২০। এবমেবাত্ম বিজ্ঞেয়া বীরাদেয়পুন্দ্রাঙ্কতিঃ ॥ (৩৬)

২১। অষ্টাবমী তটশ্বেষু প্রাকট্যাং যদি বিব্রতি। কৃষ্ণাদিভির্বিভাবাদ্যৈস্তদাপ্যনুরসা মতাঃ ॥ (৩৭)

অথ অপরসাঃ—২২। কৃষ্ণ-তৎপ্রতিপক্ষাশ্চেষ্মিষয়াশ্রয়তাং গতাঃ।

হাসাদীনাং তদা তেহত্র প্রোজ্জেরপরসা মতাঃ ॥ (৩৮)

### শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্তাদিভিরিতি। ভক্তা অত্র পঞ্চবিধাঃ শাস্ত্রস্ত রসশাস্ত্রান্তরপ্রসিদ্ধো রুক্ষঃ ॥ ৩৩ ॥

কক্খটীনাম্নী ॥ ৩৪ ॥ ভাণ্ডীরকক্ষে তদুর্দ্ধগ-লতাসু। সৌরভে চ তূণে কক্ষঃ শুককাননবীরুধোরিতি বিখ্যঃ।

ভাণ্ডীরবৃক্ষ ইতি পাঠস্ত সুগমঃ ॥ ৩৫ ॥ অষ্টাবিতি শাস্ত্র একো, হ্যস্তাদয়শ্চ সপ্তেত্যষ্টৌ ॥ ৩৬ ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্তাদিভিরিতি—বিভাবাত্মরিত্যত্রাঙ্ক-গ্রহণাদমুভাবাদয়ঃ শাস্ত্রশ্চেতি ব্রহ্মালম্বনো ভক্ত্যাশ্রয়ঃ শাস্ত্রোহপি অনুরস এবোতি ॥ ৩৩ ॥ কক্খটীনাম্নী ॥ ৩৪ ॥ ভাণ্ডীর-কক্ষে তদুর্দ্ধগ-লতাসু। সৌরভে চ তূণে কক্ষঃ শুককানন-বীরুধোরিতি বিখ্যঃ ॥ ৩৫ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভক্তাদিরূপা যে আলম্বনবিভাবাদয়ন্তে—যদি কৃষ্ণসম্বন্ধ-বর্জিতা ভবন্তি, তদা তৈর্বিভাবাদিভিকংপন্বা রসা অনুরসা জ্ঞেয়াঃ। ভক্তা অত্র পঞ্চবিধাঃ, শাস্ত্রস্ত রসশাস্ত্রান্তরপ্রসিদ্ধো রুক্ষ এব ॥ ৩৩ ॥

কক্খটী নাম্নী বানরী উদ্ধুমুৎকটং তাণ্ডবং তথা ব্যথিত, যেন তাণ্ডবেন হস্তস্ত ডম্বর ঔৎকট্যাং তেন করষিতং বুদ্ধমাননং যন্ত তথাভূতং বল্লব-কদম্বকং গোপ-সমূহঃ বভৌ ॥ ৩৪ ॥

ভাণ্ডীরকক্ষে তদুর্দ্ধগ-লতাসু 'সৌরভে চ তূণে কক্ষঃ শুককানন-বীরুধোঃ' ইতি বিখ্যঃ। তত্র শুকপক্ষিমণ্ডলস্ত বেদান্তশাস্ত্রে বিতণ্ডাং বাদবিচারম্ আকর্ণয়ন্ দেবর্ষিনারদঃ ॥ ৩৫ ॥ অষ্টাবিতি—শাস্ত্রঃ হ্যস্তাদয়শ্চ সপ্ত-ইত্যষ্টৌ রসা যদি কৃষ্ণাদিভির্বিভাবাত্মস্তটশ্বেষু ভক্ত্যালম্বনেষু প্রাকট্যাং বিব্রতি, তদাপ্যনুরসা জ্ঞেয়াঃ ॥ ৩৬ ॥

৩৩। অনুরস—ভক্তাদিরূপ আলম্বন বিভাবাদি (অমুভাবাদিও) যদি কৃষ্ণসম্বন্ধবর্জিত হয়, তবে সেই বিভাবাদিজাত হ্যস্তাদি সপ্ত ও শাস্ত্র রসকে 'অনুরস' বলে। এখানে 'ভক্ত' বলিতে পঞ্চবিধ শাস্ত্রাদি ভক্তিরসপাত্রই গ্রাহ, 'শাস্ত্র' কিন্তু অনুরসশাস্ত্রমতে 'রুক্ষই' ধর্তব্য। মু—ব্রহ্মালম্বন ভক্ত্যাশ্রয় শাস্ত্রও অনুরসে।

৩৪। হ্যস্তানুরস—কক্খটী নাম্নী বানরী ভ্রুকুট করিয়া একপ উৎকট তাণ্ডব নৃত্য করিতেছিল, যাহাতে গোপসমূহ উৎকট হাস্তে বদনশোভা বিস্তার করিয়াছিলেন।

৩৫। অকুতানুরস—ভাণ্ডীরবৃক্ষের উর্দ্ধলতাসমূহে শুকপক্ষিগণের বেদান্তশাস্ত্রে বিতণ্ডা শুনিয়া দেবর্ষি নারদ নির্নিমেষ-লোচন ও রোমাঞ্চিত কলেবর হইয়াছিলেন।

৩৬—৩৭। এই অনুসারে বীররসাদিতেও উদাহরণ জানিতে হইবে। (৩৭) শাস্ত্র ও হ্যস্তাদি সপ্ত রস যদি কৃষ্ণাদি বিভাবাদির সহযোগে তটশ্চ ভক্তগণে প্রাকট্যা হয়, তবে তাহারাই 'অনুরস' হয়।

৩৮—৩৯। অপরস—শ্রীকৃষ্ণ ও তৎপ্রতিপক্ষ যদি হ্যস্তাদির বিষয় ও আশ্রয় হন, তবে সেই সেই হাসাদি



তত্র হ্যস্তাপরসঃ—১৭। পলায়মানমুখীক্য চপলায়তলোচনম্। কৃষ্ণমারাজ্জরাসন্ধঃ সোল্লুষ্ঠমহসীমুহঃ ॥ (৩৯)

২৩। এবমগ্ৰেহপি বিজ্ঞেয়ান্তেহুতাপরসাদয়ঃ। উত্তমাস্ত রসভাসাঃ কৈশিক্জসতয়োদিতাঃ ॥ (৪০)

তথাহি—১৮। “ভাবাঃ সর্কে তদাভাসা রসভাসাশ্চ কেচন। অমী প্রোক্তা রসভিজৈঃ সর্কেহপি রসনাদ রসাঃ ॥” (৪১)

২৪। ভারতাত্মশতশ্চ রসাবস্থানসূচিকাঃ। বৃত্তয়ো নাট্যমাতৃহাতুস্তা নাটকলক্ষণে ॥ (৪২)

গ্রহস্য গৌরবভ্রাদস্য ভক্তিরসশ্রিয়ঃ। সমাহতিঃ সমাসেন যস্য সেমং বিবির্মিতা ॥ ১ ॥

গোপাল-রূপশোভাং, দধদপি রঘুনাথভাববিস্তারী।

তুযাতু সনাতনোহস্মি, নুত্তরভাগে রসামৃতশ্চেদেঃ ॥ ২ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবৃত্তবিভাগে রসভাসলহরী নবমী।

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ গোণভক্তিরস-নিকূপণো নাম চতুর্থো বিভাগঃ সমাপ্তঃ।

রামাঙ্ক-শক্ৰ-গণিতে, শাকে গোকূলমধিষ্ঠিতেনাহম্। ভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ, বিটিকিতঃ ক্ষুদ্র-রূপেণ ॥

সমাপ্তাহং শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ।

### শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

পলায়েতি। অত্র জরাসন্ধস্ত হাসস্তাবদপরস এব, কস্তচিৎতদাসুরভাবস্তাপি তদনুগতো হাসশ্চেত্তদা সোহপ্য-পরসঃ। কস্তচিৎতদাসুর তদুপহাসময়হাসশ্চেত্তদা শুদ্ধ এব হাস্তরসঃ ॥ ৩৯ ॥

এবমিতি—অত্র সর্কপ্রকরণার্থঃ সমস্ত বিশ্রুতঃ। বিভাবাত্মা মিথো যোগ্যাঃ সম্পত্তন্তে রসায় তে। বৈরস্তাত্মাণা সা তু যোগ্যতা লোকবিশ্রুতা ॥৪১॥ নাট্যমাতৃহাতুস্তা এবোপযুক্তাদিত্যর্থঃ। নাটকলক্ষণে নাটকচন্দ্রিকাথে স্বরূপে ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥৪২॥

। \* । ইত্যুত্তরবিভাগে রসভাস-লহরী নবমী \* ॥

। \* । ইতি চর্গরসস্রমনীনায়াং শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ টীকায়াং চতুর্থো বিভাগঃ ॥ \* ৪ ॥ \* ॥

### শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

নাট্যমাতৃহাতুস্তা এবোপযুক্তাদিত্যর্থঃ। নাটক-লক্ষণে নাটকচন্দ্রিকাথে স্বরূপে ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪২ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে রসভাস-লহরী নবমী ॥ ২ ॥

ইত্যর্থরত্নাবলীপিকানান্নাং শ্রীহরিশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ-টীকায়াং চতুর্থো বিভাগঃ ॥ ৪ ॥

### শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দশমসন্ধে বর্ণিতং শ্রীকৃষ্ণস্ত পলায়নঃ বীক্য সোল্লুঃ যথা স্তাত্মা অহসং জহাস, অত্র জরাসন্ধস্ত হাসস্তাবদপরস এব। কস্তচিৎতদাসুর-স্বভাবস্তাপি তদনুগতো হাসশ্চেত্তদা সোহপ্যপরসঃ। কস্তচিৎ ভক্তস্ত তদুপহাসময়ঃ হাসশ্চেত্তদা শুদ্ধ এব হাস্তরসঃ ॥ ৩৯ ॥

ভারতাত্মশতশো বৃত্তয়ঃ, নাট্যমাতৃহাতুস্তা এব উপবৃত্ততাং, মংকৃত-নাটকচন্দ্রিকায়াং নাটকলক্ষণে উক্তাঃ ॥ ৪২ ॥

‘অপরস’ বলিয়া প্রাজ্ঞগণ-কর্তৃক খ্যাত হয়। (৩৯) হ্যস্তাপরস—জরাসন্ধ দূর হইতে চঞ্চলমনয় শ্রীকৃষ্ণকে পলায়ন করিতে দেখিয়া মুহূর্ত্তই সোপহাস হ্যস্ত করিয়াছিলেন। এস্থলে জরাসন্ধ ও তদনুগত আসুরস্বভাব জনের হাস ‘অপরস’ হইল; কোনও ভক্ত যদি ঐ উপহাস-সময়ে হাসেন, তবে তাহা কিন্তু শুদ্ধ হাস্তরস হইবে।

৪০—৪২। এইভাবে অতুতাপরসাদির দৃষ্টান্তও জানিতে হইবে। কোনও কোমও উত্তম পণ্ডিত কিন্তু রসভাস-সমূহকেও রসরূপে বর্ণনা করিয়াছেন। (৪১) রসভিজ্ঞ ব্যক্তির ভাবসকলকে, কোনও কোনও ভাবভাস এবং রসভাস প্রভৃতিকেও রস বলিয়াছেন, যেহেতু তাহাতেও রসনীয়তা (আনন্দনীয়তা) আছে। (৪২) রসাবস্থানসূচক ভারতী প্রভৃতি বৃত্তিচতুষ্টয় নাট্যশাস্ত্রের উপযোগী বলিয়া স্বরূপে ‘নাটকচন্দ্রিকা’ গ্রন্থে উক্ত হইয়াছে।

## শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রামাঙ্কেতি—শালিবাহনস্ত সখ্যংসরগণনয়া বিক্রমাদিত্যস্তাপি সা জ্ঞেয়া। অক্ষস্য বামা গতিরিতি প্রসিদ্ধ্যা ত্রিষষ্ঠ্যধিকচতুর্দশশতীগণিত ইত্যর্থঃ। বিক্রমাদিত্যস্ত ষষ্টনবত্যধিকপঞ্চদশশতীগণিতেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

বিটঙ্কিতঃ উট্টঙ্কিতঃ। সৃষ্টরূপেণ ইত্যেব পঠিতব্যং। তেবাং দীনম্মস্ততামরপাঠেহপি তদসহিষ্ণুঃ সরস্বতী কুদ্ৰং হৃদয়ং হৃজেরং রূপং স্বরূপং যন্তেতি গতান্তরাস্পদং ক্ষোরবস্তী সমাহিতবতী।

শ্রীকৃষ্ণঃ সর্বপূর্ণঃ স চরতি বিপুলে গোকুলে ব্যক্ততত্ত্বং, মাধুর্যৈর্ধর্ম্যবর্ধ্যঃ স চ পশুপত্নাতনস্তনস্কীভিরিষ্টঃ।

শ্রীরাধাবর্গমধ্যে স চ মধুরগুণঃ শ্রীধুরাধামধারী, ত্যস্মিন্ গ্রন্থে রসাকাবভিমতমহিমা-ধারসারপ্রচারঃ ॥

যদপি চ নাতিবিশুদ্ধা, তদপি চ সত্তি: কদাপুরীকার্য্য। হৃগমসঙ্গমনীয়ং, নৌকেবাসম্মাত্মান্তোষে: ॥

। \* ॥ সমাপ্তেয়ং টীকা, তেবামেব অীতরে ভবতু ॥ \* ॥

## শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রামাঙ্কেতি—অক্ষস্য বামা গতিরিতি প্রসিদ্ধ্যা ত্রিষষ্ঠ্যধিকচতুর্দশশতীগণিত ইত্যর্থঃ। বিটঙ্কিতঃ উট্টঙ্কিতঃ ॥

যেবাং রূপালবং প্রাপ্য রসাক্তির্গমে ময়া। সৃষ্টঃ কুদ্ৰমতের্হেহপি তে শ্রীরূপগণা গতিঃ ॥

অদায়ি ময়কা শপ্তিরিয়ং টীকা বিলোক্যাত্মা। শ্রীমজ্জপ-পদাস্তোত্র-সর্বস্বেরেব নাপরৈঃ ॥

যেবাং সদা মহাপ্রীতিস্তংকর্ত্তরি বিশেষতঃ। সংপশুস্তত্ত্ব এবতাং মদং যাত্তস্তি নেতরে ॥

সমাপ্তা চেয়ং টীকা তদাশ্রিতানাং প্রীতয়ে ভবতু। শ্রীরূপচরণং নিত্যং শরণং মে পরং তপঃ ॥

বিচারিতরসামৃতার্ণব উদীর্ণবাধা বিধুস্বনাদিরসচাতুরী-প্রবিলয়িত্তমোঘপ্রাণে।

স্বরূপসহরূপ-কৃষ্ণকবিরাজ-পাদাশয়ে মুকুন্দ-চরণে রতির্ভবতু দাসবিন্দোর্ময় ॥

## শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

রামাঙ্কেতি—অক্ষস্য বামা-গতি-প্রসিদ্ধ্যা ত্রিষষ্ঠ্যধিক-চতুর্দশশতীগণিত ইত্যর্থঃ। বিটঙ্কিতঃ উট্টঙ্কিতঃ। কুদ্ৰূপেণেতি—দৈত্বোক্তিঃ। তদসহিষ্ণুঃ সরস্বতী কুদ্ৰং হৃদয়ং হৃজেরং রূপং স্বরূপং যন্তেতাত্মান্তরবোধকপদং ক্ষোরবস্তী সমাহিতবতী ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবৃত্তবিভাগে রসাত্মস-সহরী নবমী ॥ ২ ॥

টীকা চেয়ং সমাপ্তা হি বৈষ্ণবানাং প্রাসাদতঃ। শ্রীবিশ্বনাথ-রচিতা ভক্তিসার-প্রদর্শিনী ॥ \* ॥

ইতি শ্রীহরিশক্তিরসামৃতসিদ্ধি: সমাপ্তঃ ॥

১—২। গ্রন্থের গৌরব- (বিস্তার) ভয়বশতঃ আমি ভক্তিরস-সাম্রাজ্যের সংক্ষেপ সংগ্রহমাত্র এ গ্রন্থে করিলাম।  
[ (২) পূর্ববিভাগের শেষ পত্র দ্রষ্টব্য ] —ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধি উক্তর বিভাগ সম্পূর্ণ ॥

১৪৬৩ শাকে গোকুলে নিবাসকালে কুদ্ৰূপ-কর্তৃক এই শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধি উট্টঙ্কিত হইরাছে। গ্রন্থকার স্বয়ং দৈন্ত্য করিয়া ‘কুদ্ৰূপ’ বলিলেও সরস্বতী ব্যাখ্যা করিলেন—কুদ্ৰ (হৃদয়, হৃজের) রূপ (স্বরূপ) বাহার অর্থাৎ হৃগম-স্বরূপ শ্রীরূপ-কর্তৃক এই গ্রন্থ প্রণীত হইরাছে।

শ্রীরূপপ্রভুর গ্রন্থ হৃজের অতিশয়।  
অজ্ঞ জীবের তাহে কি মতি প্রবেশয় ?  
অজ্ঞাত-প্রেরণাবশে কৈল অনুবাদ।  
বিজ্ঞ ভক্ত দোষ ক্ষমি’ করিবে প্রাসাদ ॥  
সব ভক্তের চরণ-রেণু মস্তক-ভূষণ।  
করি’ মাগে এই দান—শুন ভক্তগণ ॥

গদাই গৌরাজ-নাম মুখেতে গাহিয়া।  
শ্রীশ্রীগুরু-পাদপদ্ম হৃদয়ে ধরিয়া ॥  
মনোহর-গিরিধারি-পদে রাখি শির।  
সুখে যেন যাই তরি’ ভব-সিদ্ধতীর ॥  
( শ্রীশ্রী ) গিরি-হরি-পাদপদ্ম হৃদয়ে বিলাস।  
( ভক্তি ) রসামৃত-ভাষা কৈল দীন হরিদাস ॥